885

Kurzgefaßtes
Lateinisch-Deutsches
und
Deutsch-Lateinisches
Handwörterbuch

mit einem Verzeichnisse

lateinischer Abbreviaturen und geographischer Namen.

Zweiter Theil

Deutsch-Lateinisch.

Neu bearbeitet

von

M. J. E. Volbeding.

Stereotypausgabe.

Leipzig,
Druck und Verlag von Karl Tauchnitz.
1841.

Vorrede.

Im Einverſtändniſſe mit dem Bearbeiter der erſten — lateiniſch-deutſchen — Abtheilung dieſes Werkes darf der Herausgeber der vorliegenden zweiten die Erwartung ausſprechen, daß ſeinem Streben, nicht nur Schülern, ſondern auch Andern, die in den Fall kommen, von einem deutſch-lateiniſchen Wörterbuche Gebrauch zu machen, ein durch Kürze, Ueberſichtlichkeit und Handlichkeit ſich empfehlendes Hülfsmittel zu gewähren, nicht alle Anerkennung fehlen werde. Wo es indeſſen auf eigentliches Studium der lateiniſchen Sprache und Anwendung deſſelben auf ſchriftliche Ausarbeitungen ankommt, wird der vollkommnere und richtige Gebrauch dieſer Abtheilung bei einzelnen Wörtern und ganzen Redensarten durch Zurückgehen auf die lateiniſch-deutſche Abtheilung ganz vorzüglich gefördert werden, da bei der Kürze, welche innerhalb der dieſem Wörterbuche gezogenen Grenzen auf jede Art angeſtrebt werden mußte, für Synonymik und dergleichen das nicht geſchehen konnte, was der Fleiß des Schülers auf dem eben angedeuteten Wege zu ergänzen hat.

Der von dem früheren Bearbeiter dieſes Lexicons eingeſchlagene Weg iſt auch dieſes Mal nicht ſo ganz verlaſſen worden, daß er ſich nicht noch in mancher Beziehung (z. B. in der von ihm angebrachten Reihefolge der Wörter) zeigen ſollte. Was aber in dem Fache, dem dieſe Schrift angehört, die Lexico-

graphie durch Scheller, Kraft, und namentlich durch Georges gewonnen hat, ist dieser neuen Auflage zu Gute gekommen und die in ihr angewendete Kürze wird bei fortgesetztem Gebrauche alles Störende verlieren, besonders wenn man auch auf die mit Fleiß und Consequenz durchgeführte Interpunction nöthige Rücksicht nimmt.

Obgleich der geographische Anhang an Vollständigkeit dem der lateinisch-deutschen Abtheilung beigefügten etwas nachstehet, so wird er doch gewiß die Brauchbarkeit des Ganzen erhöhen, und Manchem willkommene Dienste zu leisten geeignet seyn, besonders da man ihn mit leichter Mühe aus der lateinisch-deutschen Abtheilung ergänzen kann.

Verzeichniß der Abkürzungen.

Adj.	Adjectivum.
Adv.	Adverbium.
Bauk.	Baukunſt.
Bdtg	Bedeutung.
bildl.	bildlich.
daſ.	daſelbſt.
d. f.	der folgende (Artikel).
Dge	Dinge.
d. v.	der vorige (Artikel).
d. h.	das heißt.
dh.	daher.
eig.	eigentlich.
f.	folgendes.
gebe.	gebräuchlich.
insb.	insbeſondere.
met.	metonymiſch.
Mſchn	Menſchen.
Pflze	Pflanze.
Präp.	Präpoſition.
Pers	Perſon.
ſ.	ſiehe.
sprchw.	ſprüchwörtlich.
Subſt.	Subſtantivum.
Thrn	Thieren.
übh.	überhaupt.
uneig.	uneigentlich.

alcs	alicujus.
alcui	alicui.
alqa	aliqua.
alqd	aliquid.
alqm	aliquem.
alqo	aliquo.
alqs	aliquis.
rs	res.
rm	rem.
lcs	locus.
lci	loci
lco	loco
lcm	locum.
etc.	et cetera.
f.	generis feminini.
impers.	impersonaliter.
intr.	intransitive.
m.	generis masculini.
n.	generis neutrius.
sc.	scilicet.
tr	transitive.
tp	tropice.
v. r.	verbum reciprocum.

Mit * ſind die von neueren Scribenten herrührenden Ausdrücke und Redensarten von den ächt claſſiſchen unterſchieden. L. bezeichnet die von Linné entlehnte Nomenclatur.

Aal, anguilla.
Aalfang, *captura anguillarum.
Aalneſt od. teich, anguillarium.
Aalraupe, musteln (gadus lota, [L).
Aar, ſ. Adler.
Aarwurm, milvus, milva.
Aas, cadaver; auch durch morticinus, ꝛc. ovis morticina, Aas vom Schafe; wie A. ausſehend, cadaverosus. [caduverum.
Aasgeruch, odor cadaveris od
Aasfliege, musca cadaverina, L.
Aasgeier, vultur percnopterus,
Aaskäfer, silpha, L. [L.
Ab, ꝛc. links ab, ad sinistram, sinistrorsum; rechts ab, ad dextrum; 2) auf und ab, ꝛc. gehen, sursum deorsum ire, abambulare; 3) ab und zu, ꝛc. gehen, ire et redire; = mehr od. weniger, plus minusve, od. plus minus.
Abackern, arando demĕre.
Abächzen, ſich, gemitibus od. moerore confici.
Abänderlich, mutabilis, quod mutari od. immutari potest.
Abänbern, Abänderung, ſ. ändern, Aenderung.
Abängſtigen, alqm conficĕre angore, angoribus; ſich, confici angore, discruciari. [maturare.
Abäſchern, ſich, festinare et
Abarbeiten, ꝛc. ſich, se labore conficĕre, fruĕri laboribus; eine Schuld, pecuniam debitam operâ suâ pensare od. compensare.
Abart, varietas generis.
Abarten, recedĕre a natura sua; v. ſ. Aeltern, degenerare a parentibus.
Abbacken, ꝛc. das Brod iſt abgebacken = a) iſt fertig, panis coctus est; b) iſt abtrocknet, siccescit.
Abbaden, abluĕre; ſich —, corpus suum.
Abbalgen, ein Thier, pellem detrahĕre alcui, deglubĕre alqm. 2) ſich, ad lassitudinem usque luctari, luctando fatigari.
Abbeeren, bacas decerpĕre.
Abbeißen, demordere, mordicus auferre; beta —, praemordere.
Abbethen, erodĕre.
Abberufen, v. c. Poſten, revocare alqm a munere.
Abbeſtellen, etw bei Jmd anſagen, renuntiare alcui alqd.
Abbetteln, ſ. betteln, erbetteln.
Abbeugen, abbiegen, *tr* deflectĕre, detorquere alqd; *intr* deflectere, declinare, ꝛc. de via, v. Wege.
Abbild, ſ. Bild, Ebenbild.
Abbilden, exprimĕre, describĕre, exscribere imaginem od. formam alcs; depingĕre, effingĕre, deformare alqm od. alql. Abbildung, d. i. das Abbilden, formatio, descriptio. 2) = Bild, ſ. d.
Abbinden (losbinden), solvĕre, dissolvere. 2) durch Binden abſondern, ꝛc. eine Warze, linn adstringĕre.
Abbiß, morsus; Teufels Abbiß, Pflz. scabiosa succisa, L.
Abbitte, deprecatio; — thun od. abbitten, postulare, sibi ut ignoscatur, satisfacĕre alcui, delicta veniam petĕre.
Abblaſen, d. h. wegblaſen, deflare. 2) zum Abmarſch blaſen, receptui canĕre.
Abbläuen, ſ. Abprügeln.
Abblatten, das, des Weins, pampinatio.
Abblatten, einen Baum, eine Blume, stringĕre, destringere, foliis nudare; den Wein, vites pampinare; der d. Wein abblattet, pampinator; ſich abblatten, foliis nuduri. [re flores.
Abblühen, defluescĕre, mittĕ-
Abborgen, mutuari; mutuum acmĕre alqd ab alqn. Das Abborgen, mutuatio.
Abbrechen, *tr* a) praefringĕre; einen Aſt, defringere; Blumen, Birnen, carpĕre, decerpere; ein Gebäude ꝛc. destruĕre, diruĕre, demoliri; ein Lager, castra movere; b) einem etw —, ꝛc. von der Rechnung, alcui cibum subducĕre od. deducere; ſich etw, fraudare se victu suo; vom Frühſtück, de praandio alqd detrahĕre. c) *tp* im Reden, abrumpĕre, incidĕre sermonem; hier breche ich ab, sed satis de hoc; sed haec hucteuus; die Freundſchaft —, amicitiam disrumpĕre, discindĕre. 2) *intr* zerbrechen werden, frangi, defringi; vom, praefringi. Das Abbrechen, die Abbrechung, destructio, demolitio; in der Rede, abscissio, reticentia
Abbrennen, *tr* ꝛc. ein Haus, deurĕre, exurere, incendio delere; ein Geſchütz, tormentum mittĕre. 2) *intr* durch Feuer verzehrt werden, deflagrare, incendio vastari, flammis absumi; ich bin abgebrannt, incendio omnia mea amisi.
Abbreviatur, abbrevirett, ſ. Abkürzung, abkürzen.
Abbringen, entrieben, abjicĕre, avocare, abducĕre, avertĕre alqm ab alqn re; vom (rechten) Wege, deducĕre a (recta) via, 2) abſchaffen, tollĕre; ein Geſetz ꝛc. abolere, abrogare.
Abbringung, v. etw, avocatio, eines Geſetzes, abrogatio legis.
Abbröckeln, friare; ſich, friari, se friare.
Abbruch, eig. das Abbrechen, ſ. d. 2) *fp* Verminderung, imminutio. 3) Schade, Nachtheil, damnum, detrimentum, jactura; leiden, damnum (detrimentum) accipĕre (facĕre), thun, alcui detrimentum inferre, adferre, alqm detrimento afficĕre; einem an ſeiner Ehre, gloriae alcs obtrectare; ohne Abbruch, ꝛc. der Ehre, salva existimatione.
Abbrühen, ꝛc. einen Schüſſel, aquâ ferventi eluĕre. 2) durchs Brühen wegſchaffen, ꝛc. die Haare, aquâ ferventi tollĕre, ein Schwein, porcum aquâ ferveati glabrare od. depilare, ein Geflügel, uvem plumis privare aquâ ferventi. [re.
Abbürſten, (pericula) deterve-
Abbüßen, Abbüßung, ſ. büßen.
Abc, das Abc lernen, literarum animina et contextum discĕre, d. h. Namen u. Aufeinanderfolge der Buchſtaben; prima literarum elementa (die Anfangsgründe) discere.
Abcbuch, * libellus elementorum, * tabulae literariae.
Abclehrer, qui prima literarum elementa tradit.
Abcſchüler, puer elementarius.
Abcopiren, exscribĕre, describere (vom Maler u. Schreiber).
Abdachen, des Daches berauben, nudare tecta. 2) abhängig machen, wie ein Dach, * declive reddĕre alqd. [gium.
Abdachung, declivitas, fasti-
Abdämmen, moles od. aggeres oppanĕre fluctibus, flumen arcere.
Abdanken, *tr* entlaſſen, mittĕre, dimittere, missum facĕre alqm, Soldaten, exauctorare, militiâ od. sacramento solvĕre. 2) das Amt niederlegen, abdicare munus od. se munere. Abdankung, 1) Entlaſſung, missio, dimissio; der Soldaten, dimissio militum, exauctoratio. 2) Niederlegung des Amts, abdicatio.

3) Leichenrede, laudatio, laudes funebres.

Abdarben, ſich etw, se fraudare re, etw ſeinem Maule, fraudare se victo suo od. ventrem.

Abdecken, ein Haus, domum detegĕre; ein Dach, tectum nudare tegulis, demoliri. 2) den Tiſch, mensam tollĕre. 3) ein Aas, cadaver deglubĕre.

Abdecker (des Viehes), qui pelles detrahit pecori mortuo.

Abdeichen, ſ. abdämmen.

Abdingen, licitando detrahĕre de pretio. [quere alcui alqd.

Abdisputiren, verbis extor-

Abdonnern, detonare.

Abdörren, zB. Malz, torrere.

Abdorren = verdorren; ſ. d. = dürr werden und abfallen, ° emortuum decidĕre.

Abdrängen, ſ. wegdrängen.

Abdrechſeln, d. h. drechſeln, detornare, ad tornum fabricare.

Abdrehen, wegdrehen, deterquere. 2) vom Drechſler, detornare.

Abdreſchen, ſ. ausdreſchen. Abgedroſchen, eig. v. Stroh, inanis; *tp* oft wiederholt u. bekannt, gemein, contrītus, communis et contritus; n. Dinge, res pervulgatae.

Abdringen, exprimĕre alcui od. ab alqo alqd, extorquere alcui alqd.

Abdruck, das Abdrucken, als Handlung, impressio; dem Abdruck des Buchs, ° in libro describendo (typis). 2) der abgedruckte Gguſs, exemplum, exemplar alqa od. in alqa re expressum; eines Buches, ° exemplar typis descriptum.

Abdrucken, etw, exprimĕrn alqd alqa re u. in alqa re, inprimere alqd in alqa re; zB. ein Buch, ° librum typis describĕre, exscribere, exprimĕre; ein B. wird abgedruckt, °l. exercet prelum. *intr* = ſich abdrucken, zB. die Buchſtaben drucken auf der andern Seite ab, ° literae commaculant diversam paginam.

Abdrücken, ein Geſchoß, telum mittĕre od. permittere; ein Schloß, obseare ostium; einem etw, extorquere alcui rem.

Abdunſtrn, evaporari.

Abend (der), Zeit, vesper (vespĕrus, vespĕra); Abends, vesperi; Abends ſpät, pervesperi; gegen –, ad od. sub vesperum; bei anbrechendem –, primo vespere, primâ vesperi; es wird –, advesperascit; was Abends geſchieht, wer –s kommt, vespertinus; ſprchw. es iſt noch nicht aller Tage –, aondum omnium dierom sol occidit; es kann vor – leicht anders werden, incertum, quid vesper ferat; *tp* der – des Lebens, vita occidens. 2) Gegend, occidens, occasus.

Abendarbeit, lucubratio.

Abendbrod bekommen, alqs coaveait mu vesperi od. vespertinus; machen, convenien alqm vesperi.

Abendbrod = –eſſen, cibus vespertinus, merenda. [inm.

Abendhämmerung, crepuscu-

Abendgebet=–ſegen, preces vespertinae.

Abendgegend, welche gegen Weſten liegt, regio ad occidentem vergens, als Himmelsgegend, ſ. Abend, 2.

Abendlaub, occidens, obeuntis solis partes.

Abendlich, vespertinus, ob zB. –lich, eantus vespertinus u. d. m.

Abendluft, d. i. am Abend wehend, ° aer vespertinus; aus Weſten w. ° aura spirans ab occidente.

Abendmahl, ° coena vespertina; das heilige –, ° coena Domini od. sacra; genießen, ° coenam Dimini sumĕre. [spertinus.

Abendröthe, ° rubor coeli ve-

Abends, ſ. Abend.

Abendſegen, ſ. Abendgebet.

Abendſeite, pars obeuntis solis.

Abendſonne, sol occidens.

Abendſtern, Vesperus, Hesperus, stella Veneris.

Abendſtunde, prima vesperi, mit u. ohne hora; primus vesper.

Abendthau, ros vespertinus.

Abendvogel, Art von Schmetterlingen, sphinx, *L.* [nus.

Abendwärts, occidentem ver-

Abendwind, der am Abend weht, ° ventus vespertinus; der aus Weſten w., ventus ab occidente venieus.

Abendzeit, ° tempus vespertinum. [tie vespertina.

Abendzeitvertreib, ° oblecta-

Abenteuer, das, casus, ° casus mirificus, res miran od. inusitatae, monstrum, portentum; auf – ausgehen, tentare ac periclitari fortunam; – beſtehen, periculs subire.

Abenteuerlich, mirus, mirabilis, inusitatus, fabulosus, monstrosus, portentosus. Adv. fabulose, monstrose.

Abenteurer, qui tentat ac periclitatur fortunam; = Landſtreicher, homo vagus.

Aber, coaj. autem (zur bloßen Anreihung); = aber doch, at, at enim, at vero, attamen, verumtumeo; sed (bei Gegenſätzen u. Einwürfen); = indeſſen, jedoch, verum, vero; aber in der That, fuewahr, verum enim vero; aber doch, nun aber (in Schlüſſen) atqui. Not. autem u. vero ſtets nach einem od. mehrern Worten. Aber nicht, non autem, nec vero, non item; wenn aber, sin autem, sin, si vero; wenn aber nicht, si non, si minus, si aliter; aber im Gegentheil, at contra, utenimvero. Bei Gegenſätzen bleibt im Latein. aber oft weg, zB. du liebſt ihn, ich aber haſſe ihn, tu illum amas, ego odi. 2) adv. = abermals, iterum; aber u. abermals, semel atqoe iterum. 3) subst. = Hinderniß. Es iſt ein Aber dabei, ° alqd certe obstat.

Aberacht, ° proscriptio renovata.

Abergläubiſch, superstitiosus, superstitione imbutus. Adv. superstitiose.

Abergiaube, superstitio, falsa religio; Jmdn damit erfüllen, superstitione alqm imbuĕre; dem Glauben, superstitione imbutum esse, davon befreien, liberare alqm superstitione; den –n ausrotten, superstitionem funditus tollĕre

Abermalig, iterātus (was zum zweiten Mal geſchieht), repetītus (wiederholt).

Abermals, iterum (zum zweiten Male), rursus (rursum), denuo.

Abernten, demetĕre, zB. fruges; das –, messis. [ſinn ꝛc.

Aberwitz, aberwitzig, ſ. Wahn-

Abfärben, ° mittĕre colorem u. amittere.

Abfahren, *tr* etw wegfahren, vehĕre, provehere (weiter fahren), zB. Waaren. 2) *intr* wegfahren, zu Wagen, curru ubire, zu Schiffe, navi proficisci. = abgleiten, zB. vom Beil, excidĕre.

Abfahrt, ſ. Abreiſe.

Abfall, was abfällt, ſ. Abgang. 2) das Abtrünnigwerden, defectio, rebellio, transitio ad hostem; v. d. Religion, ° defectio a sacris. 3) das ſich Vermindern, zB. Abfall des Waſſers, lapsus, delapsus aquae.

Abfallen, herabfallen, cadĕre, decidere, deiābi; v. Früchten u. Blumen, defluĕre. 2) abtrünnig werden, deficĕre, desciscĕrn ab alqo, desurĕre alqm; nicht –, ie fide manere; – wollen, defectionem moliri. 3) abnehmen, minui, imminui; mager werden, corpus amittĕre.

Abfangen, wegfangen, intercipĕre. 2) tödten, interimĕre, trucidigĕrn.

Abfaſſen, in Worte faſſen, scribĕre, conscribere, concipĕre; perscribĕre; mit Worten, verbis concipĕre; in Verſen, versibus scribere; kurz –, brevi circumscribĕre, expedire. Abfaſſung, confectio, conceptio.

Abfaulen, putrescĕre.

Abfegen, abstergere; ſ. reinigen.

Abfeilen, delimare; durch Feilen zur Vollkommenheit bringen, limâ polire, eig. u. *tp*.

Abfertigen, Jmdn, daß er nun gehen kann, absolvĕre, dimittĕre alqm; abſchicken, mittere, dimittere; *tp* mit beißenden Worten entlaſſen od. zum Schweigen bringen, repellĕre, tangĕre alqm; ludos alqm dimittere.

Abfertigung = Sendung eines Boten, dimissio nuntii.

Abfeuern, Geſchütz, mittĕre od. emittere tormenta. Unter Abfeuerung der Kanonen, ° iater sonitum od. feugorem tormentorum.

Abfinden, Jmdn befriedigen, dimittĕre, absolvĕre alqm, satisfacĕre alcui; ſich mit Jmdm, transigĕre cum alqo; ſich v. Jmdm, remunerari alqm simili munere. Abfindung, transactio, satisfa-

etio; c. Abſtandtreffen, transactionem facĕre.
Abflachen, * decliva reddĕre.
Abfliegen, avolare; v. Geſchoſſen, Abfließen, defluĕre. [emitti.
Abflößen, Holz, * ligna per aquas traducĕre.
Abfluß (das Abfließen), delapsus aquae; *tp* der Ort, durch den etw abfließt, emissarium.
Abfodern od. -ſordern, poscĕre, exigĕre ab alqo; Jmdn, d. i. ſeine Auslieferung verlangen, exposcĕre alqm. Abforderung, exactio.
Abformen, ſ. abbilden.
Abfragen, interrogando elicĕre, percontari alqm de re.
Abfreſſen, depascĕre; abnagen, derodĕre; *tp* das Herz, auferre, curis conficĕre. Das Abfreſſen, ¡B. des Graſes, depastio.
Abfrieren, ¡B. einem Soldaten fecen die Hände ab, ita praeriguĕre militis manus, ut truncis brachiis decideręt.
Abführen, wegführen, asportare, exportare, abducĕre, devehĕre, evahere; Colonißen, deducĕre. 2) ableiten, ¡B. Waſſer, derivare; Unreinigkeiten aus dem Körper, purgare od. solvĕre alvum; abführende Mittel, cathartica medicamenta; *tp* eine Schuld, aes alienum solvĕre; Jmdn v. d. Hauptſache, mentem a rei tractandae continuatione distrahĕre; mit Worten, tangĕre alqm.
Abführung, Weg-, asportatio, exportatio. 2) Ableitung, ¡B. des Waſſers, deductio; aus d. Körper, ejectio, purgatio. Abführungsmittel, ſ. abführen. Etw z. Abf. einnehmen, purgationc alvum sollicitare. [diffundere.
Abfüllen, ¡B. Wein, defundĕre,
Abfüttern, Jmdn mit etw, pascĕre alqm alqa re, ¡B. mit Gemüſe, olusculis.
Abgabe, Abgebung, ¡B. eines Briefs, traditio. 2) Steuer, vectigal, tribūtum; v. eingeführten Waaren, portorium; geben, vectigalia od. tributa pendĕre; einfordern, exigĕre; verwalten, exercere; erlaſſen, tributum remittĕre.
Abgähren, consudascĕre et faecem exstillare; exsudare faecem; - laſſen, viaum defaecare.
Abgang, das Weggehen, abitus, discessus; vom Amte, abdicatio muneris; mit Tode, obitus. 2) Verkauf, venditio mercium; - finden, * facile vendi; keinen - finden, * repudiari; was guten - findet, res vendibilis; einer Sache beſſern - verſchaffen, rem vendibiliorem facĕre. 3) Verminderung, Abnahme, defectio, ¡B. der Kräfte. 4) was b. Bearbeitung einer Sache abfällt, rameatum (v. Metallen), scobis od. scobs (v. Holz), intertrimentum (beim Schmelzen), recisamentum (Abſchnitzel).
Abgeben, übergeben, tradĕre, reddere, deferre, perfecre; *tp* a) Jmdm etw abg., d. h. iha züchtigen, castigare alqm verbis od. verberibus. b) Jmdn verſtellen, agĕre alqm od. pro alqo; gerĕre od. sustinere ules personum. Sich mit etw -, agere alqd; mit Jmdm, uti alqo.
Abgebung, ſ. Abgabe, t.
Abgebrochen, ¡B. eine Brücke, intercisus, eine Rede, abruptus. Adv. abrupte.
Abgebacht, fastigiatus. declivis.
Abgebankt, v. Soldaten, missicius.
Abgedroſchen, ſ. abdreſchen.
Abgefeimt, insignite improbus, versutus; ein -er Kerl, veterator.
Abgehen, fortgehen, abire, decedĕre, proficisci; v. Wege, degredi, dellectĕre de via; hier geht der Weg links ab, hlac via sa flectit sinistrorsum; mit Tode, decedĕre, discedere e vita; es geht Blut ab, cruor exit; etw aufgeben, decedere, degredi de re, ¡B. v. ſeiner Meinung -, a sententia; v. d. Pflicht, ab officio; v. einer Gewohnheit, a consuetudine recedere; v. Amte, abscedere a munere; v. Recht (es verletzen) a jure abire. 2) verkauft werden, vendi; Waare, die nicht abgeht, merx inveadibilis. 3) vermindert werden, beſ. v. Gelde, decedere. 4) fehlen, abesse, deesse, defiecre. 5) nach u. nach aufhören, ¡B. das Feuer geht ab, ignis extinguitur; laßgehen, ¡B. die Farbe geht ab, res colorem amittit. 6) ablaufen, exitum habere; (noch) ſo -, sic abire. [confectus.
Abgehungert, fame od. inopiā
Abgelebt, ſehr alt, decrepitus, senectute confectus.
Abgelegen, entfernt, remotus, abditus, longinquus. 2) lange gelegen, ¡B. Wein, annosus, vetustus.
Abgelegenheit, longinquitas, ¡B. locorum. [confectus.
Abgemattet, fessus, defessus.
Abgemergelt, enervatus; ein -er Körper, corpus effetum.
Abgeneigt, inimicus alcui, alienus a re; ich bin nicht - etw zu thun, haud displicet, haud poenitet, mit d. Inf.
Abgeneigtheit, ſ. Abneigung.
Abgeſandter, ſ. Geſandter ꝛc.
Abgerundet, rotundus, rotundatus; v. d. Rede, quasi rotundus.
Abgeſchiedenheit, solitūdo, recessus; l. d. - leben, vitam solitariam agĕre.
Abgeſchmackt, absurdus, insulsus, ineptus; v. Mensch auch futuus. Adv. absurde, inepta, inficete.
Abgeſchmacktheit, insalsitas, absurditas, res absurda, ineptiae, nugae. [separatim, seorsum.
Abgeſondert, separatus. Adv.
Abgeſpannt, Körperlich: languidus, lassus; geiſtig: animo lassus.
Abgeſpanntheit, lassitudo, languor
Abgeſtorben, mortuus, emortuus. [tusus.
Abgeſtumpft, hebetatus, obAbgeſtuht, v. Pferden, curtus.
Abgewinnen, im Spiele, eluděre alqm alqd, ¡B. im Würfeln, in alea. 2) *tp* dem Feinde ein Treffen, victoriam hostem proelio; c. Marſch, praeripĕre hosti iter; einen Vorſprung, aliquantum viae praeripere; Jmdm nicht ein Wort - können, ex alqo verbum elicĕre non posse; keinen Geſchmack -, res nea ast mei stomachi.
Abgewöhnen, alqm a consuetudine alcs rei deducĕre, dedocere alqm alqd; ſich, desuescĕre, desuefieri. [ſeyn, desuetudo.
Abgewöhnung = das Entwohnt-
Abgießen, defundĕre = daliquare; das -, transfusio.
Abglanz, ¡B. der Farben, colorum repercussus.
Abglätten, levigare, expolire; Abglättung, expolitio. [falli.
Abgleiten, mit d. Fuße, vestigio
Abglimmen, v. Kohlen, emori.
Abglühen, etw, cuadefacĕre.
Abgott, dans fictus, numen fictum; *tp* Liebling, Lieblingsſache, deliciae; er macht einen Abgott aus ihm, gestat eum in oculis, deum facit, perdite amat.
Abgötterei, * deorum fictorum od. simulacrorum cultus; treiben, colĕre deos fictos; mit etw, alqd pro deo venerari; der - treibt, deorum fictorum cultor.
Abgraben, durch Graben wegſchaffen, montes fossuris complanare. 2) durch Graben abſondern, fossā separare. 3) mit einem Graben einſchließen, fossā includĕre. 4) durch Graben ableiten, ſ. ableiten.
Abgrämen, ſich, macerari od. se mucerare, moerore confici.
Abgraſen, v. Thau, ¡B. eine Wieſe, depascĕre pratum; v. Vieh, das Gras abbauen, desecare prata.
Abgreifen, deterĕre.
Abgrenzen, terminare. Abgrenzung, termiaatio.
Abgrund, im Fluſſe ꝛc. vorāgo, gurges, profundum; *tp* augenſcheinliche Gefahr, pernicies, pestis; -, ¡B. der Güte Gottes, immensitas; in den - verwünſchen, omnia dira imprecari alcui.
Abgürten, ¡B. das Schwert, depoaĕre. [ꝛc.
Abgunſt, abgünſtig, ſ. Mißgunſt
Abguß, v. l. a) das Abgießen, ſ. d. b) ein durch Gießen hervorgebrachtes Ding, ¡B. ein - in Gyps, imago e gypso (expressa).
Abhacken, ſ. abhauen.
Abhadern, ſ. abſtreiten.
Abhängig, abſchüſſig, declivis, acclivis, fastigatus. 2) v. Jmdm ꝛc. pendens ex alqo, ex alqa re; - ſeyn, ſ. abhangen.
Abhängigkeit, ¡B. eines Volkes, conditio populi, qua alius imperio subjectus est; ohne - (v. Jmdm)

ita ut a nullo pendeas; einer Orter, declivitas.

Abhärmen, ſ. abgrämen.

Abhärten, durare, firmare, ꝛc. corpus labore. Abgehärtet, duratus, patiens laboris.

Abhäuten, ſ. abbalgen.

Abhalten, arcere, prohibere alqm a re; mit Worten, dehortari, avocare alqm a re.

Abhaltung, das Abhalten, propulsatio, impeditio. 2) abhaltende Sache, impedimentum.

Abhandeln, abkaufen, emĕre ab alqo alqd. 2) heraus handeln, abdingen, detrahĕre de summa. 3) mündlich od. ſchriftlich, agĕre rem od. de re, disputare, disserĕre de re.

Abhandenkommen, e manibus amitti ed. elabi, auch bloß amitti.

Abhandlung, disputatio, dissertatio; die Schrift ſelbſt, liber, libellus.

Abhang, declivitas, acclivitas; der Ort ſelbſt, locus acclivis, procilvis.

Abhangen, pendere ex alqo od. alqa re, ex alcs arbitrio, esse in alcs manu, in alqo esse od. positum esse.

Abhaspeln, rhombo devolvĕre.

Abhauen, abscidĕre, praecidere, succidere; das –, * succisio.

Abheben, tollĕre, amovere.

Abheilen, *tr* sanare; *intr* consanescĕre.

Abhelfen, medĕri, consulĕre, occurrĕre, providere, alle mit d. Dat., ꝛc. dem Mangel an Lebensmitteln, rei frumentariae medĕri; nothwendigen Bedürfniſſen, necessitatibus subvenire; einer Sache abzuhelfen wiſſen, auxilium od. remedium invenire alcs rei.

Abherzen, ſ. abküſſen.

Abhobeln, Holz, deruncinare; Mſchn, Sitten, polire, emollire.

Abhören, ſ. verhören.

Abholb, ſ. abgeneigt.

Abholen, Waſſer a. Thee, abducĕre, deducĕre, adversum ire (def. v. Sclaven); – laſſen, arcessĕre alqm. Sachen, avehĕre, asportare, deportare. Abholung, asportatio.

Abholzen, den Wald, silvam excidĕre.

Abhorchen, subauscultare alqd.

Abhülſen, die Getreidekörner, folliculis deglubĕre frumenti grana.

Abhungern, Jmdn, fame conficĕre; ſich, fame confici.

Abirren, aberrare, decerrare.

Abjagen, mude jagen, peragĕre, defatigare alqm. 2) entreißen, eripĕre, ꝛc. dem Wolfe ein Lamm, lupo agnum. Dv das Abjagen, ereptio.

Abjochen, jugum demĕre; ſ. abſpannen.

Abkämmen, depectĕre.

Abkäufer, emptor.

Abkappen, ſ. kappen.

Abkargen, ſ. abdarben.

Abkarten, etw, ꝛc. das wie ſo abgekartet, hoc compositio factum erat. [das –, emptio.

Abkaufen, emĕre alqd ab alqo; **Abkehren**, ꝛc. Schmutz, den Tiſch ꝛc., abstergere, detergere. 2) weg wenden, avertĕre, detlectĕre, declinare.

Abkehrung, Reinigung, purgatio. 2) Wegwendung, declinatio.

Abkeltern, Wein, uvas in torcular deferre prelisque subjicĕre, ut exprimantur.

Abkiären, deliquare, percolare, defaecare, despumare.

Abklauben, decerpĕre; = abpflücken, dacerpĕre.

Abklopfen = heraus klopfen, decutĕre, excutĕre.

Abkneipen, mit den Nägeln, decerpĕre unguibus; mit der Zange, avellĕre forcipe.

Abknoten, v. Winzern, denodare.

Abkochen, decoquĕre, defervefacĕre, ꝛc. in Wein, in vino; ein abgekochter Trank, decoctum.

Abkömmling, der, progenies, proles; – Jmds, oriundus, prognatus ex alqo.

Abköpfen, e. Baum, decacuminare; das –, decacuminatio.

Abkommen, v. etw, deerrare, aberrare, v. Wege, viā; v. Vorhaben, a proposito; v. Thema, longius abire; abkommen können = Muße haben, vacuum esse; nicht – können, vacui temporis nihil habere. 2) ungewöhnlich werden, obsolescĕre, exolescere.

Abkommen, das ſich Entfernen, aberratio ab alqa re. 2) Vergleich, pactum; treffen mit Jmdm, convenire, res convenit mihi cum alqo.

Abkratzen, abradĕre, ferro depectĕre.

Abkühlen, refrigerare; ſich, refrigerari. Die Winde kühlen die Hitze ab, ventorum flatu nimii temperantur calores. Abkühlend, refrigerans. Abkühlung, refrigeratio.

Abkündigen, pronuntiare, promulgare. Abkündigung, pronuntiatio, promulgatio.

Abkunft, ſ. Herkunft.

Abkürzen, curtare, decurtare, contrahĕre, amputare; *tp* orationem; beim Schreiben, notare. Abkürzung = Abbreviatur, verborum nota, (scripturae) compendium; mit A. ſchreiben, notare; nachſchreiben, notis excipĕre alqd. [ri.

Abküſſen, deosculari, dissuavia-

Abladen, einen Wagen, exonerare plaustrum; Laſtthiere, jumentis deponĕre onera; das Geräth v. d. Laſtthier, jumenta sarcinis levare.

Ablaß, das Ablaſſen, ꝛc. des Waſſers, emissio; ohne –, sine intermissione, continenter. 2) Erlaſſung der Sünden, * venia peccatorum. – ertheilen, veniam dare alcui; erhalten, impetrare.

Ablaßbrief, * literae veniarum; –handel, venalarum mundinatio; –krämer, * nundinator venialrum.

Ablaſſen, *tr* herauslaſſen, emittĕre, ꝛc. das Waſſer aus e. Teiche, aquam a lacu. 2) überlaſſen, verkaufen, concedĕre, vendĕre. 3) etw nachlaſſen, ꝛc. v. e. Schuld, remittĕre. *intr.* abſtehen v. etw, desistĕre, desinĕre; – zu bitten, mitto orare.

Ablauben, e. Baum, stringĕre, audare foliis; das –, frondatio; der es thut, frondator.

Ablauern, Jmds ſchwache Seite, aucupari imbecillitatem alcs.

Ablauf, das Ablaufen ꝛc. des Waſſers, ſ. Abfluß. *tp* – einer Zeit, temporis decursus; nach – eines Jahres, anno exacto. (Baak.) Eindiegung an der Decke der Säalen, apothesis.

Ablaufen, herablaufen, defluĕre. 2) zu Ende laufen, ꝛc. die Uhr iſt abgelaufen, * horologium moveri desiit. *tp* a) verfließen, v. d. Zeit, ꝛc. die Zeit iſt abgelaufen, dies constitutus adest; d. Waffenſtillſtand war abgelaufen, indutiarum dies exierat. b) e. Ausgang nehmen, exitum habere, evenire; gut –, bene evenire, prospere succedĕre; ſchlecht –, male cedĕre; nach Wunſch, ex sententia; wider Erwarten, praeter opinionem.

Ablauſchen, ſ. abhorchen.

Ablecken, dellingĕre.

Ablegen, v. ſich legen, a) eig. ponĕre, deponere; e. Kleid, exuĕre; das Geſicht legt ab, aries hebescit. b) *tp* ſich v. etw befreien, abjicĕre, depouere; ſich eines Geſchäfts entledigen, ꝛc. e. Eid –, jusjurandum jurare; e. Zeugniß, testimonium dicĕre; e. Probe, specimen dare in alqa re; e. Rechnung, rationem reddĕre. 2) Gewächſe vom Mutterſtamme abbiegen, propagare, traducĕre.

Ableger, ſ. Abſenker.

Ablehnen, v. ſich, amovere, recusare, abnuĕre, deprecari; eine Schuld, crimen diluĕre. Das –, recusatio.

Ableiern, decantare alqd.

Ableiten, begleiten, derivare, deducĕre; den Blitz –, fulmen averlĕre. 2) herleiten, ducĕre; ein Wort, flectĕre, derivare.

Ableitung, Begleitung, derivatio, deductio. 2) Herleitung, ꝛc. e. Wortes, etymologia, originatio, enodatio.

Ableitungsgraben, fossa; für Unreinlichkeiten, cloaca.

Ablenken, *tr* flectĕre, declinare alqm ab alqa re; die Rede v. etw –, sermonem alio transferre. *intr* = abgehen, deflectĕre.

Ablernen, discĕre alqd ab alqo.

Ablesen, legĕre, colligere. Rauben –, erucas manu colligere. = herlesen, legere, recitare.

Ableugnen, denegare, peraegare, infitiari; eidlich, abjurare.

die Ableugnung, infitiatio.

Abliefern, dare, trahĕre; d. Getreide –, frumentum conferre.

Abliegen, abesse, distare.

Abliſten, Jmdm das Geld, emungĕre alqm argento.

Ablocken, elicĕre alcui alqd.

Ablöſchen, abkühlen, refrigerare. 2) wegleſchen, dilare.

Ablöſen, losmachen, solvĕre; resolvere; ein Glied, amputare; *tp* u) losſchießen, das Geſchütz –, ſ. abfeuern. b) Jmds Stelle od. Verrichtung übernehmen, subire, succedĕre alcui od. in alcs lcm. e) durch Geld ꝛc. erhalten, redimĕre. [tĕre.

Ablohnen, data mercede dimit-

Abmachen, eig. abnehmen, abreißen, ſ. d. *tp* zu Stande, zu Ende bringen, ein Geſchäft, conficĕre, transigĕre, expedire negotium; mit Jmdm etw –, agĕre alqd cum alqo; unter ſich, inter se transigere alqd; der em Geſchäft abmacht, confector negotii.

Abmähen, metĕre; demetere; mit der Sichel, desecare.

Abmagern, ſ. mager werden.

Abmahnen, dahortari alqm a re. Das –, dissuasio.

Abmalen, depingĕre, coloribus reddĕre; *tp* ſchildern, depingĕre.

Abmarken, ein Gebirt, terminare agrum ab alio.

Abmarſch, profectio; zum Abmarſche blaſen, signum profectionis dare. [cedĕre, signa ferre.

Abmarſchiren, proficisci, ex-

Abmartern, conficĕre erneiatu.

Abmatten, fatigare, defatigare. Abmattung, fatigatio. [rare.

Abmergeln, enervare, mace-

Abmerken, ſ. ablernen.

Abmeſſen, emetiri, dimetiri; *tp* das Verhältniß einer Sache nach einer andern beſtimmen, dirigĕre, modulari, künſtlich –, ad artem dirigere alqd; ob deutheilen, zB. Alles nach ſeinem Vortheile, omnia suis commodis metiri.

Abmiethen ꝛc. ſ. miethen.

Abmooſen, vom Mooſe reinigen, emuscare.

Abmühen, ſich, laborare.

Abmüßigen, ſich, otium sibi somĕro; ſich – können, habere otiom.

Abnagen, abrodĕre, erndere, derndere; *tp* der Gram nagt das Herz ab, aegritudo animum conficit.

Abnahme, das Vermindertwerden, deminutio; die – der Kräfte, defectio virium; in – kommen, obsolescĕre. 2) der Abgang (v. Waaren) ſ. d.

Abnehmen, *tr* 1) herab-, hinwegnehmen, i. g. S. demĕre, detrahĕre, legĕre; *tp* Jmdn v. etw befreien, liberare; Jmdn ſich eines Geſchäfts entledigen laſſen zB. einen Eid –, ſ. Eid. i. d. S.: einer Sache verluſtig machen, adimĕre, detrahĕre, eripĕre. 2) kaufen, ſ. d. 3) einſehn, erkennen, intelligĕre, colligĕre, conjicĕre. *intr* vermindert, ſchwächer werden, decrescĕre, hebescĕre.

Abneigung, declinatio, odium, animus alienus; – gegen etw haben, abhorrere, alienum esse ab alqa re.

Abnöthigen, exprimĕre, extorquere alcui alqd; Jmdm ein Lächeln –, excutĕre risum alcui.

Abnützen, usu deterĕre.

Abonniren, nomen subsignare.

Aborbnen, legare, aliegare.

Abpachten ꝛc. ſ. pachten.

Abpacken, ſ. abladen.

Abpaſſen, genau abmeſſen, circumlimetiri; *tp* ſorgfältig einen günſtigen Zeitpunct abwarten, observare, captare occasionem, tempori insidiari.

Abpeitſchen, ſ. durchpeitſchen.

Abpfänden, numĕre pignori.

Abpflücken, carpĕre, decerpĕro, legĕro; theilweiſe –, sublegere.

Abpolſtern, ſ. abglätten.

Abprallen, resultare, resilire, repelli.

Abpreſſen, ſ. abnöthigen.

Abprügeln, ſ. durchprügeln.

Abputzen, tergĕre, deterĕre.

Abquälen, ſich mit der Arbeit, laboraudo se frangĕre.

Abräumen, den Tiſch (nach d. Eſſen), mensam tollĕre. = wegräumen, ſ. d. [pinare.

Abranken, den Wein, vites pum-

Abraſpeln, descobinare.

Abrathen, dehortari, dissuadere. [erucis purgare.

Abraupen, die Bäume, arbores

Abrechnen, abziehen, dedacĕre, von ꝛc., do etc. = zuſammenrechnen, ſ. d. Abrechnung, deductio.

Abrede, 1) Verabredung, constitutum, conventum, pactum; mit Jmdm – nehmen, constituĕre cum alqo; wie man – genommen hatte, abgeredeter Maßen, ut convenerat, ex composito. 2) Verneinung, zB. etw nicht in – ſtellen, non nogare, non infitiari.

Abreiben, durch Reiben entfernen, fricare, defricare; ſich –, zB. im Bade, fricari. 2) durch R. abnützen, atterĕre, usu detercre. Abreibung, fricatio, fricatura.

Abreiſe, profectio, discessus, abitus. bei der –, proficiscens; vor der – ſagte er noch, abiturus jam dixit. [cedĕre.

Abreiſen, proficisci, abire, dis-

Abreißen, *tr* 1) reißend abſondern, abscindĕre, avellĕre, abrumpĕre, zB. Obſt von den Bäumen, poma ex arboribus avellere. 2) reißend trennen, destruĕre, demoliri; vgl. abbrechen. 3) durch Gebrauch zerreißen; vgl. abnützen, abtragen. 4) (Bauk.) eine Abbildung (Riß) v. etw entwerfen, deformare, designare, delineare alqd. *intr* reißend auseinander gehen, abrumpi, dirumpi.

Abreißung, abruptio, avulsio; demolitio; deformatio, designatio.

Abretten, ſ. fortretten.

Abrichten, condocefacĕre, fingĕre, instituĕre, zB. Ochſen zum Ackern –, boves ad aratrum; e Hund zur Jagd –, canem vestigia sequi

Abrinden, die Rinde abſchälen, decorticare.

Abrinnen, defluĕre.

Abriß, eig. durch Zeichnung, forma, figura, species, adumbratio; *tp* durch Worte, designatio, forma; e. – v. etw geben, alcs rei speciem at formam adumbrare; ein kurzer –, summarium, breviarium.

Abrollen, eine Schrift, evolvĕra librum. Abrollung, evolutio libri. 2) rollend herabfallen, devolvi.

Abrücken, * demovere alqd da

Abruf, revocatio. [lco.

Abrufen, wegrufen, avocare, evocare, sevocare, revorara. 2) durch Rufen bekannt machen, proclamara.

Abrunden, rotundare; ſich –, rotundari; ſich überall gleichmäßig –, conglobari undiqua aequaliter. *tp* einen Satz –, sententiam, ordine horum paulo commutato, in quadrum redigĕre. Abrundung, rotundatio.

Abrupfen, avellĕre, roveliere.

Abſägen, serruld desecare; inpo (mit d. Handſ.) resecare.

Abſage, der Freundſchaft = Kriegserklärung, durch bellom indicĕre.

Abſagen, Jmdm etw, renuntiara alcui alqd. Abgeſagt, zB. Feind, inimicus apertus; – e. Feindſchaft, odiom capitale (auf Leben u. Tod).

Abſatteln, v. Mſchn: * stratum detrahĕre equo; v. Pferden, equitem excutĕre, affundĕre.

Abſatz, das Innehalten in der Rede, respiratio, mora. 2) Ort, wo etw im Fortgange unterbrochen wird, articulus (v. Bergen, Bäumen u. Pflzn, auch v. d. Rede: Glied) iejectos (v. Bergen) descensio, geniculum (v. Rohre) calx (v. Schuhe); Schuh mit hohem Abſatze, cothurnos. Abſätze in einer Rede, distincta intervalla; abſatzweiſe, morâ quadam interpositâ. 3) Verkauf, ſ. Abgang.

Abſchaben, abradĕre, deradera, circumradere. Abgeſchabt = abgenutzt, detritus; ein – Kleid, vestis usu detrita.

Abſchälen, einen Baum, decorticare, corticem arbori detrahĕre; ſich –, desquamari, (v. ſchuppenartigen Körpern). Abſchälung, decorticatio.

Abſchätzen, ſ. ſchätzen.

Abſchäumen, Fleiſch, despumare. Abſchaum, eig. die abgeſchäumte Unreinigkeit; *tp* das Schlechteſte in ſeiner Art zB. u. Mſchn: homo ad extremum perditus; – des Staates, sentina reipublicae.

Abſchaffen, dimittĕre, missum facĕre (zB. Diener), vendĕre, abuliere, abrogare, (außer Gebrauch ſetzen, zB. Geſetze). Abſchaffung, dimissio, venditio, abolitio.

Abſcharren, ſ. abkratzen.
Abſchattiren, ſ. Schattirtriß (machen).
Abſcheeren, detondere capillos; den Bart, tondere barbam.
Abſcheiden, *intr* ſich entfernen, decedĕre ico ob. de loo. *tp* = ſterben, ex hominum vita demigrare. *tr* = ſcheiden, trennen, ſ. dd.
Abſcheu, aversatio, animus averssissimus ab alqo. – haben vor etw, detestari alqd; vor Jmdn, abhorrere alqm.
Abſcheuern, aquâ perluĕre, defricare; ſich –, usu deteri.
Abſcheulich, foedus, abominandus, detestandus, detestabilis, nefarius; – groß, immanis, vastus; – häßlich, insignis ad deformitatem. Adv. foede, nefarie.
Abſcheulichkeit, foeditas, immanitas.
Abſchicken, mittĕre, dimittere, iegare; Briefe, dare ad alqm.
Abſchied, 1) Entlaſſung aus dem Dienſte, dimissio, missio, (def. v. Soldaten); ehrenvoller –, missio honesta; ſchimpflicher –, ignominiosa. – geben, dimittĕre, exauctorare alqm; – bekommen, dimitti, sacramentn solvi; den – nehmen, missam facĕre militiam; den – fordern, missionem exposcĕre; – nehmen (v. Beſuchenden ꝛc.), salvere alqm jubere, valedicĕre alcui; auf immer – nehmen, supremum valedicere; ohne – v. Jmdm weggehen, insalutatum relinquĕre alqm; *tp* v. der Welt – nehmen = ſterben, renuntiare vitae; den Laſtern den – geben, * renuntiare vitiis. 2) ſchriftliches Zeugniß des Beradſchiedeten, literae testimoniales. [con.
Abſchiedsgebicht, propemti-
Abſchiedsrede, zB. eines Beamten, oratio, qua qnis munere publico se abdicat; auf ähnliche Weiſe ſind alle nicht angegebene Zuſammenſetzungen mit „Abſchied" nach dem jedesmaligen Zuſammenhange auszudrücken. [tica.
Abſchiedsſchmaus, coena via-
Abſchießen, *intr* = herabſchießen, ſ. d. *tr* zB. ein Geſchoß, mittĕre, emittere; einen Bogen –, sagittam expellĕre arcu.
Abſchiffen, ſ. abſegeln.
Abſchildern, ſ. ſchildern.
Abſchinden, deglubĕre.
Abſchirren, ein Pferd, helcio amovere equum.
Abſchlachten, mactare, jugulare, trucidare. Das –, jugulatio.
Abſchlägige Antwort bekommen, repulsam ferre.
Abſchlag, (Abrechnung) auf – geben a. bekommen, in antecessum dare et accipĕre. 2) Preisherminderung der Waaren, vilius pretium.
Abſchlagen, *tr* durch Schlagen abſondern, decutĕre. 2) durch Schl. abwenden; eig. zB. den Sturm, die Feinde –, impetum hostium, hostes propellĕre; ſein Waſſer –, urinam facĕre; *tp* verſagen, negare, recusare, rennĕre alqd; halb a. halb –, subnegare alqd; höflich –, geradezu –, belle –, praecise negare. 2) *intr* ſich vermindern, minui; die Kälte ſchlägt ab, frigus minuitur; v. Preiſe der Waaren, vilius fieri; das Getreide iſt abgeſchlagen, vilitas annonae consecuta est.
Abſchleifen, cote acuĕre; *tp* Jmdn –, excolĕre mores alcs.
Abſchleudern, ſ. ſchleudern.
Abſchließen, ein Schloß, obserare ostium; *tp* zum Schluß bringen, absolvĕre alqd; eine Rechnung –, conficĕre rationem; ein Bündniß –, foedus facĕre; es wurde der Handel abgeſchloſſen, de pretio inter ementem et vendentem convenit.
Abſchlürfen, absorbere.
Abſchluß, eines Bündniſſes, foederis sanctio; einer Rechnung, rationes confectae.
Abſchmeicheln, ſ. erſchmeicheln.
Abſchmelzen, ſ. ſchmelzen.
Abſchmallen, relaxare, zB. den Mantelſack, auferre.
Abſchneiden, ſcharfend trennen, secare, desecare, resecare, amputare, abscidĕre. 2) ſchneidend im Laufe hemmen, zB. das Waſſer –, flumen avertĕre, den Weg –, viam intercludĕre; *tp* a) etw in ſeinem Laufe hemmen, intercludĕre alqm re, zB. den Feind u. d. Stadt ꝛc. b) v. Luftfäden: hemmen, unterbrechen, praecidĕre alcui alqd; zB. die Rückkehr, die Hoffnung ꝛc., Jmdm alle Gelegenheit –, praecidere alcui omnes causas. Das Abſchneiden, die Abſchneidung, deseetio, resectio, amputatio.
Abſchnellen, zB. den Pfeil, ſ. abſchießen.
Abſchnitt, das Abſchneiden, ſ. d. 2) d. abgeſchnittene Theil, ſ. Abſchnitzel. 3) *tp* in einer Schrift, pars, particula, caput; in der Rede, incisum; in Verſen, caesura.
Abſchnitzel, segmen, segmentum. [secare.
Abſchnitzen, desecare, circum-
Abſchöpfen, dehaurire.
Abſchrauben, solvĕre.
Abſchrecken, absterrere, deterrere alqm a re. Abſchreckend, formidulosus.
Abſchreiben, describĕre, exscribere, transscribere; mit eigener Hand –, manu sna transscribĕre. 2) aufſagen, * renuntiare per literas.
Abſchreiber, librarius.
Abſchreien, ſich, * clamando defatigari.
Abſchrift, exemplum, exemplar; eigenhändige – einer Rede, oratio manu sna transcripta.
Abſchriftlich, descriptus, transscriptus.
Abſchüſſig. declivis, praeceps; ein – Ufer, ripa derupta; – Oerter, praecipitia. [re.
Abſchütteln, decutĕre, excute-
Abſchütten, ſ. abgießen.
Abſchuppen, desquamare.
Abſchuß, des Waſſers, dejectus aquae. [solvi.
Abſchwären, * suppuratione
Abſchwärmen, ſ. ausſchwärmen.
Abſchwatzen, blanditiis exprimĕre.
Abſchwefeln, sulfure inficĕre.
Abſchweifen, in der Rede, abire, discedĕre, evagari, declinare; v. ſ. Thema –, aberrare a proposito. Das –, (die Abſchweifung) declinatio, degressio; eine kleine –, brevis declinatio a proposito; doch ich kehre von meiner – zurück, sed unde hue degressa est, eodem redeat oratio.
Abſegeln, solvĕre navem, auch dieß solvĕre; mit der Flotte –, classe proficisci; aus dem Hafen –, e portu solvere.
Abſehen = wegſehen, ſ. d. Nacht. in Redensarten; abgeſehen davon, daß ꝛc., ut praetermittam; – von dem Allen, remotis his omnibus etc. 2) = überſehen, perspicĕre, intelligĕre. 3) = abzielen, zB. ſeinen Vortheil, suo commodo consulĕre. 4) = zur Abſicht haben, spectare alqd od. ad alqd; es auf Jmds müzen, petĕre alqm. 5) = ablernen, (speetando) discĕre; *tp* Jmdm etw an den Augen –, e vultu alcs intelligere alqd. Das Abſehen, consilium, propositum; mein – geht dahin, hoc specto ob. voio.
Abſehen, die Milch, percoiare.
Abſeiten, ab, quod attinet ad
Abſeits, seorsum. [ele.
Abſenken, ſ. abſchicken.
Abſengen, adurĕre, ambarere.
Abſenken, propagare; vom Weinſtocke, tradocĕre. Abſenker, propago, tradox; mit Wurzel, vivirādix; ohne W., malleolus.
Abſetzen, *tr* 1) niederſ., deponĕre; im weiteren Sinne = abwerfen, zB. das Pferd ſetzt den Reiter ab, equitem effundit. 2) entfernen, a) junge Thiere von der Mutterbruſt –, a matre ob. mamma depellĕre. b) = veräußern, ſ. d. c) *tp* Jmdn von einem Amte entfernen, leo suo alqm movere, amovere a munere; *intr* abbrechen, innehalten, im Reden –, paullum respirare; nicht –, uno tenore dicĕre; im Schreiben –, * novum versum oriiri; im Leſen –, distinguĕre; im Singen od. Trinken –, intermittĕre; trinken ohne abzuſetzen, non respirare in hauriendo. [tici.
Abſeufzen, ſich, * remitibus con-
Abſicht, das Hinſehen auf einen Gegenſtand, die Rückſicht, mit: in; in Abſicht, respectu. 2) das Streben nach einem beſtimmten Zwecke: consilium, animus, mens, voluntas; etw zur – haben, in animo habere alqd; was haſt du zur –, quid tibi vis?

in der –, eo consilio, hac mente.
Abſichtlich, prudens; ciae –e Beleidigung, injuria, quae consulto et cogitata sit; ein –es Vergehen, crimen voluntatis. Adv. consulto et cogitate, de industria.
Abſichtslos, imprudens, inconsultus. Adv. imprudenter, inconsulte, temere.
Abſieden, defervefacĕre, decoquĕre.
Abſingen, canĕre, decantare.
Abſitzen, vom Pferde, descendĕre ex equo. 2) die Strafe, poenam in carcere perferre.
Abſolut, im Gegenſ. des Relativen, simpliciter et sua vi considerata; das –e, perfecta et absoluta ratio, perfectum alqd et absolutum. Adv. per se. 2) unbedingt, simplex, absolutus. Adv. sine exceptione, plane, omnino. 3) unumſchränkt, infinitus, summus, z.B. Gewalt, infinita potestas, Herrſchaft, summum imperium.
Abſolution, * veaia peccatorum.
Abſolviren, vollenden, ſ. d. 2) v. Sünden frei ſprechen, * peccatorum veniam promittĕre Dei nomine; abſolvirt werden, * peccatorum veniam impetrare.
Abſondern, separare, segregare, sejungĕre, secernĕre. Abſonderung, separatio, sejunctio.
Abſpänſtig, alienus, alienatus; Jmdn – machen, abducĕre, abstrahĕre alqm ab alqo; – werden, desciscĕre ab alqu, desererĕ alqm.
Abſpannen, den Bogen, remittĕre, retendĕre, Pferde &c. –, abjungĕre; den Geiſt –, mentis nervos frangĕre.
Abſparen, ſ. abbrechen.
Abſpeiſen, *intr* aufhören zu eſſen, sorgĕre (a) coena; *tr* mit Speiſen ſättigen, ſ. abfüttern; *tp* Jmdn mit Worten –, docĕre alqm dictis; mit leeren Hoffnungen –, lactare alqm et spe falsa producĕre.
Abſpiegeln, ſich, *tp* z.B. auf dem Geſichte ſpiegelt ſich das Innere des Menſchen ab, imago animi est vultus. [absolvĕre.
Abſpielen, eine Tour im Spiele,
Abſpinnen, den Rocken, deducĕre stamina colo; die aufgegebene Zahl –, pensum absolvĕre. [re.
Abſpitzen, exacuĕre, praeacue-
Abſprechen, *tr* als Richter, abjudicare alcui alqd; das Leben –, damnare alqm capitis; = beneficia, z.B. Jmdm das Leben – (vom Arzte) * desperare salutem aegri; Jmdm die Glaubwürdigkeit –, derogare alcui fidem; *intr* über etw –, = entſcheiden, affirmare de re. Ja weiterer Bdtg: * arroganter judicare. Abſprecheriſch, qui prius dijudicat, quam, quid rei sit, aciat. [diffindĕre.
Abſprengen, z.B. einen Felſen,
Abſpringen, desilire; = abprallen, resilire; = ſpringend zerreißen, rumpi. Das Abſpringen, desultura; *tp* das Abgehen vom geraden Wege, degressio.
Abſpülen, abluĕre, eluere.
Abſpulen, * fila e tistulis textariis educĕre.
Abſtäuben, ſ. abſchütteln.
Abſtammen, v. Pers: ortum, uriundum esse, originem trahĕre, genus ducĕre ab alqu; v. Dgn: originem arcepisse. Abſtammung, origo.
Abſtand, = Entfernung, distantia, intervallum; = Verſchiedenheit, discrimen. 2) = Ablaſſen von etw, cessio.
Abſtatten, z.B. Dank –, gratias agĕre; Glückwünſche –, gratulari alcui (bei etw, nlqd); Beſuch –, salutare alqm; Bericht –, renuntiare, referre alqd. Abſtattung, des Dankes, gratiarum actio; eines Glückwunſches, gratulatio; e. Beſuches, salutatio; e. Berichts, renuntiatio.
Abſtechen, *tr* a) herabſt., dejicĕre; b) durch Stechen abſondern, z.B. die Kehle –, jugulare (v. Vieh u. Thra), Raſen –, caespitem circumcidĕre. 2) *intr* verſchieden ſeyn, differre, discrepare. Abſtechend, dispar, discolor, diversus.
Abſtecher = Nebenreiſe von der kürzer Dauer, deverticulum; einen – wohin machen, devertĕre in alqm loc.
Abſtecken, umlvĕre, retinlare; durch Stecken von Pfählen bezeichnen, metare, metari, z.B. ein Lager.
Abſtehen, entfernt ſeyn, distare. 2) ablaſſen, desistĕre. 3) verbrennen, exurrumpi.
Abſtehlen, furari alqd ab alqu; verſtohlener Weiſe lernen, z.B. ein Gedicht, sublegĕre alcui.
Abſteigen, herabſt. descendĕre. 2) bei Jmdm einkehren, devertĕre ad alqm; bei Jmdm abgeſtiegen ſeyn, deversari apud alqm.
Abſteigend, z.B. in abſteigender Linie v. Jmdm abſtammen, artissimo gradu cognatione alqm.
Abſteigequartier, deversorium.
Abſtellen, ſ. abſchaffen.
Abſterben, emori; der Welt, * renuntiare rebus humanis.
Abſtimmen, ſ. Stimme geben, sententiam dare, suffragium ferre; – laſſen, in suffragium mittĕre; Alle ſtimmen ab, per omnes it suffragium.
Abſtoßen, *tr* a) wegſtoßen, detrudĕre, dejicĕre. b) ſtoßend abbrechen, z.B. die Hörner –, cornua frangĕre; *tp* dieß ſtößt mir das Herz ab, haec me ab omni parte confodiunt. 2) *intr* = abſegeln, remis propellĕre.
Abſtract, im Gegenſatz v. ſinnlich, sevocatus a sensibus; Begriff, * notio solā mente percipienda. Adv. denken, mentem a sensibus sevocare, animum ad se ipsum advocare. 2) ſcharfſinnig, subtilis (et acutus); ſchwer zu begreifen, abstrusus. Adv. subtiliter.
Abſtrafen, ſ. ſtrafen.
Abſtrahiren, *tr* engitatinne separare, animo contemplari. 2) *intr* mittĕre, omittĕre alqd.
Abſtreichen, detergĕre; = wegnehmen, tollĕre, auferre, demĕre.
Abſtreifen, stringĕre, destringere; die Ruder, detergĕre remos; einen Haſen –, lepori detrahĕre pellem. Das Abſtreifen, strictura.
Abſtreiten, durch Streiten erlangen, expugnare alqd ab alqo. 2) ſtreitig machen, litigare cum alqo de re; ich laſſe es mir nicht –, non concedam. [expedire.
Abſtricken, eine Nadel, * acum
Abſtriegeln, ſ. ſtriegeln.
Abſtufung, gradatio.
Abſtumpfen, obtundĕre, hebetare; abgeſtumpft, hebes, torpens.
Abſtutzen, decurtare, detruncare; einen Baum –, arborem decacuminare.
Abſuchen, legĕre; die Steine von einem Acker –, elapidare agrum.
Abſud, decoctum.
Abt, abbas. Aebtiſſin, abbatissa.
Abtei, * abbatia.
Abtakeln, das Schiff, navis ornamenta demĕre.
Abtanzen, ſich, * saltando sa defatigare.
Abtauſchen, ſ. eintauſchen.
Abtheilen, dividĕre, digerĕre, partiri. 2) = abfinden, z.B. ſeine Kinder –, * liberis dispertiri bona.
Abtheilung, Theilung eines Ganzen, divisio, partitio. 2) ein Theil des abgetheilten Ganzen, pars; – eines Buchs, caput; – eines Gartens (Beet), area; (Rabatte) pulvinus; – im Schauſpiel, actus.
Abthun, ablegen, deponĕre. 2) beilegen, ſ. d.
Abtoben, ſ. austoben.
Abträufeln, destillare.
Abtrag, Bezahlung, solutio. 2) Vergütung, satisfactio.
Abtragen, auch a. auch abreißen, demoliri, destruĕre; einen Berg –, montem coaequare, in planum ducĕre. 2) wegtragen, tollĕre. 3) abnutzen, ſ. d. *tp* = bezahlen, solvĕre.
Abtragung, demolitio, destructio; – einer Schuld, solutio.
Abtreiben, durch Treiben entfernen, depellĕre, repellere, propulsare; einen Wald –, silvam caedĕre. 2) durch Treiben entkräften, z.B. einen Ochſen –, * bovem conficĕre per vexationem.
Abtrennen, ſ. trennen.
Abtreten, *tr* durch Treten abſondern, solvĕre, exuĕre, decutĕre; antiq. = überlaſſen, cedĕre alcui alqd. 2) *intr* a) = einkehren, ſ. abſteigen. b) = weggehen, secedĕre.
Abtretung, cessio; secessio.
Abtrieb, des Waldes, excisio silvae.
Abtrinken, z.B. einen Becher, summum poculum libare; etw a. Weine –, degustare viaum.

Digitized by Google

Abtritt, das Abtreten, secessio. 2) Einkehr nehmen bei Jmdm, devertĕre ad alqm. 3) Abtretung des Rechts, cessio. 4) geheimes Gemach, sella familiarica, auch bl. sella; auf den – gehen, alvum exonerare. tum ire.

Abtrocknen, trocken machen, siccare, desiccare, detergĕre. 2) trocken werden, siccari, aresecĕre.

Abtrotzen, Jmdm etw, extorquere, convicio extundĕre alcui alqd. [tangĕre alqm.

Abtrumpfen, Jmdn mit Worten, **Abtrünnig** machen, werden, s. abfallen. Der Abtrünnige, defector.

Aburtheilen = durch Urtheil absprechen, abjudicare alcui alqd; = Endurtheil fällen, dijudicare litem.

Abverdienen, * operā suā pensare alqd.

Abwägen, die Schwere einer Sache, pendĕre, ponderare, examinare; uneig. das Verhältniß einer Sache gegen dir andere bestimmen, pendĕre, pensare alqd ex re, perpendere ad alqd; jedes Wort auf der Goldwaage –, unum quodque verbum staterā examinare. 2) nach dem Gewichte zutheilen, pendĕre, appendere.

Abwälzen, berabw. devolvĕre; wegw. amoliri; zurückw. removeri; uneig. eine Beschuldigung, einen Verdacht –, amoliri crimen, suspicionem. [fluminis secundo.

Abwärts, deorsum; den Fluß –,

Abwässern, von überflüssigem Wasser befreien, zB. Wiesen, pratorum aluadaatium fossis siccare. 2) gehörig wässern, zB. eingesalzene Fische, salsamenta pulcre macerare.

Abwarten, erwarten, exspectare. 2) pflegen, besorgen, colĕre, curare, procurare; sich abwarten, se curare; sein Amt –, colĕre, obire munus. **Abwartung**, exspectatio; cura, curatio.

Abwaschen, abluĕre, elnere, perluere. Das Abwaschen, ablu-

Abweben, detexĕre. [tio.

Abwechseln, *tr* mutare, variare, distinguĕre; Arbeit mit Ruhe – lassen, variare laborem otio. 2) *intr* variare in alqa re; mit Jmdm –, s. ablösen.

Abwechselnd, varius, variatus, alternus; = Witterung, coeli varietas. Adv. in vicem, per vices, alternis.

Abwechselung, varietas, vicissitudo; – in etw bringen, variare et mutare rm.

Abweg, iter devium, deverticulum; *tp* error; auf –e gerathen, in errorem iaduci; auf –en sein, er-

Abwegsam, devius. [rare.

Abwehen, deflare.

Abwehren, prohibere, arcere, avertĕre. **Abwehrung**, defensio, propulsatio.

Abweichen, *tr* erweichen, solvĕre, resolvare, abluĕre. 2) *intr* a) sich auch a. auch entfernen, declinare, deflectĕre, degredi. b) verschieden sein, discrepare, dissidere, dissentire. **Abweichend**, discrepans. **Abweichung**, declinatio; discrepantia, dissensus.

Abweiden, depascĕre. Das –, depastio.

Abweifen, s. abwickeln.

Abweinen, sich, lacrimis exsici.

Abweifen, repellĕre, prohibere, rejicĕre. [purietem.

Abweißen, dealbare, eine Wand,

Abwelken, marcescĕre.

Abwenden, avertĕre, amovere; die Augen v. Jmdm –, oculos dejicĕre ab alqo; ein Uebel –, propulsare, averruncare. **Abwendung**, declinatio; propulsatio.

Abwendig, s. abgeneigt.

Abwerfen, herabwerfen, dejicĕre; einen Reiter –, excutĕre, effundĕre equitem. 2) brechend abreißen, zB. eine Brücke, pontem rescindĕre. 3) einbringen, s. d.

Abwesend, absens; – sein, abesse. **Abwesenheit**, absentia; *tp* Abwesenheit des Geistes, alienatio mentis, amentia.

Abwetzen, exacuĕre.

Abwickeln, explicare.

Abwirken, detexĕre, pertexĕre.

Abwischen, abstergĕre, detergere. [re.

Abwittern, abdenacta, detona-

Abwürgen, s. erwürgen.

Abzählen, dinumerare, ennmerare, cumputare. **Abzählung**, dinumeratio.

Abzäumen, frenos demĕre.

Abzahlen, s. bezahlen.

Abzahnen, primos dentes amittĕre, mutare.

Abzanken, sich, rixari.

Abzapfen, Wein, vinum eximĕre de dolio; promĕre, diffundĕre; Blut –, sanguinem mittĕre, detrahĕre; **Abzapfung** des Bluts, detractio sanguinis.

Abzehren, extenuare, exedĕre; sich abzehren, tabescĕre. **Abzehrend**, tabificus.

Abzeichen, das, nota, insigne.

Abzeichnen, delineare, deformare, designare, describĕre. **Abzeichnung**, descriptio.

Abzerren, deripĕre.

Abziehen, *tr* 1) ziehend abfondern, detrahĕre, zB. einem Thiere das Fell; seine Hand v. Jmdm –, destituĕre alqm, auxilio orbare alqm; abdringen v. etw, abducĕre, deducere, avertĕre, avocare. 2) abfondern, eig. den Wein (vom Faß auf Flaschen) –, diffundĕre; uneig. schmälern, vermindern, zB. etw von einer Summe –, detrahĕre, deducĕre; *intr* weggehen, abire, discedĕre, proficisci, se recipĕre, redire; mit der Besatzung –, praesidiom educĕre; unverrichteter Sache –, re infecta redire.

Abzielen, auf etw, spectare, pertinere ad alqd.

Abzirkeln, circino dimetiri alqd; *tp* etw genau –, acerrimā normā dirigĕre alqd.

Abzucht, (für das Wasser) emissarium; (für den Unrath) latrina.

Abzug, Vermiudcrung, deductio; einen – machen, deductionem de pecuaia facĕre; etw ohne – bezahlen, solidum solvĕre. 2) Weggang, abitus, discessus; zum – blasen, receptui canĕre. 3) Abzucht, s. d.

Abzugsgeld, census emigrationis. [incile.

Abzugsgraben, iacilis fossa,

Abzupfen, avellĕre, decerpĕra.

Abzwicken, den Bart, forcipa tondere barbam.

Abzwingen, Jmdm etw, extorquere per vim alcui alqd.

Academie, * arademia; academisch, academicus. Adv. * academico more.

Accent, in der Aussprache: vocis sonus; als Zeichen, vocis nota.

Accentlehre, prosodia.

Accentuation, vocnlatio.

Accentuiren, in der Aussprache, certum vocis admovero sonum, im Schreiben: apponĕre syllabae notam od. apicem.

Accise, Zoll, portorium peregrinarum mercium; – auf fremde Waaren legen, portoria peregrinarum mercium instituĕre. 2) Ort, wo der Zoll bezahlt wird, * leus, ubi portorium solvitur.

Accisbar, vectigabilis.

Accisbediente, portitor.

Accis-Inspector, portorii magister.

Accisefrei, immunis.

Accisefreiheit, immunitas

Accompagniren, s. begleiten.

Accord, Einklang (Mus.) sonorum coacentus; = Vergleich, pactum, conventus; etw in – nehmen, redimĕre alqd.

Accordweise, ex pacto, ex convento. [cum alqo.

Accordiren, pacisci, depacisci

Accurat, s. genau.

Ach! ah! o! proh, hem! gew. mit folg. Acc.; auch der bloße Acc. zB. me miserum! ach! ich Unglückliche! Auch heu, eheu! ach daß doch ic., utinam, o si; Ach auf Weh über Jmd schreien, graviter queri de al-

Achat, achātes. [qa.

Achse, axis, fl. Wagen, plaustrum.

Achsel, ala, axilla, humerus; Jmds auf den –n tragen, bajulare alqm; *tp* auf zwei –n tragen, utrique parti favere; Jmdn über die –n ansehen, alqm ut multum infra despectare; etw auf die leichte – nehmen, parvi ducĕre, nihil curare alqd; Alles auf die leichte – nehmen, omnibus in rebus esse socordem.

Achselbein, s. Schulterbein.

Achselgrube, ala.

Achselträger, homa bilinguis, praevaricator.

Achselträgerei, praevaricatio.

Acht, Zahlw. octo; zu acht, octoni,

auf jedem Wagen fahren – Mäuner, octonos viros singuli currus vehebant; – bis (oder) acht, octo novem, octo aut novem; zwei Mal –, bis octo; alle – Tage, octavo quoque die; aus – bestehend, octonarius; im Jahre –, anno octavo; mit Achten fahren, octojugibus vehi.

Acht, = Aufmerksamkeit, in Redensarten wie: Acht haben od. geben auf etw, animum intendĕre ad u. in alqd, auch rei; animam advertĕre od. attendĕre ad alqd; abs. adesse animo, erigĕre mentem nuresque; auf Jmdn – geben, custodire alqm; gieb Acht! attende, ausculta, hoc age! (wenn man wachen will) hem serva! gebt Acht! attendite! adestote animis! nicht – geben, alias res agĕre; auf etw nicht – geben, negligĕre alqd; außer – lassen, oblivisci alcs rei; in – nehmen, curare alqd; sich, videre, providere, cavare; sich in weiterer Bdtg = angewandte Sorgfalt zu W. seiner Vortheil in – nehmen, commodi sui rationem ducĕre; prospicĕre commodis suis; seiner Gesundheit in – nehmen, valetudinem curare; sich vor Nachstellungen in – nehmen, cavere insidias, praecavere ab insidiis; sich im Reden in – nehmen, continere linguam, moderari linguae; sich im Schreiben in – nehmen, *cautum esse in scribendo; einer, der sich in – nimmt, cautus. 2) = Verbannung, proscriptio; in die – erklären, proscribĕre; die – gegen Jmdn ergehen lassen, *proscriptionem facĕre de capite alcs; auf die – Jmds antragen, de capite luendove alcs proscriptionem ferre; der die – erklärt, proscriptor.

Achtbar, colendus, suspiciendus, honestus. **Achtbarkeit**, dignitas, honestas.

Achte (der), octavus; zum achten Male, octavum.

Achteck, octogŏnon, octangula figura; achteckig, octagonus.

Achtel (das), octava (mit a. ohne pars), octans.

Achten, auf etw, animam advertĕre ad alqd, rationem habere alcs rei, curare alqd, s. a. Acht geben. 2) dafür halten, habere, ducĕre. 3) einer Sache einen Werth beilegen, colĕre, diligĕre, honorem habere alcui; nicht –, contemnĕre, despicĕre; nicht geachtet werden, nullo numero esse; hoch –, magni facĕre, putare, aestimare; gering –, parvi pendĕre; für nichts –, nihili, nihil, non flocci facĕre; etw höher –, als tc., sanctius alqd ducĕre, quam etc.; gleich –, juxta aestimare; einen so hoch – als den andern, in pari laude utrumque ponĕre; einen höher –, als den andern, unum alteri praeponĕre.

Achtens, octavo.

Achterlei, octo generum.

Achtfach, octuplus, octuplicatus; das Achtfache, octuplum; zu –er Strafe verurtheilt werden, damnari octupli; – machen, octuplicare.

Achtfältig, octoni, octies ilivisos. [octipes.

Achtfüßig, octo pedum, dicht.

Achthalb, septem (et) semis; – Fuß lang, longus septem pedes et semissem; – Fuß breit, latitudine pedum septem et semis.

Achthundert, octingenti; je –, octingeni; aus – bestehend, octingenarius; der achthundertste, octingentesimus; achthundertmal, octiagenties. [nus natus.

Achtjährig, octennis, octo an-

Achtlos tc. s. unachtsam.

Achtmal, octies; achtmalig, octies repetitus.

Achtsaitig, octachordos.

Achtsäulig, octostylos.

Achtseitig, octagŏnos.

Achtsam, diligens, sedulus. Adv. diligenter, sedulo. **Achtsamkeit**, cura et diligentia, sedulitas.

Achtserklärung, s. Acht.

Achtspännig, octojŭgis.

Achtstündig, octo horarum.

Achttägig, octo diernm.

Achttausend, octo millia.

Achttheilig, * octo partibus constans.

Achtung, = Acht, s. d. 1. Achtung! (als Commandowort) attende! attendite! 2) = Hochachtung, observantia, verecundia, reverentia, honor; – besitzen, coll et observari; – gegen Jmd hegen, vereri, revereri alqm.

Achtungsvoll, revereus.

Achtungswerth, venerandus, venerabilis.

Achtungswidrig, sich betragen, oblivisci reverentiae.

Achtzehn, duodeviginti; je –, duodeviceni; der achtzehnte, duodevicesimus; achtzehnmal, duodevicies; achtzehnjährig, duodeviginti annorum.

Achtzig, octoginta; je –, octogeni; der Achtzigste, octogesimus; ein Achtziger, octogenarius; aus – bestehend, octogenarius.

Achtzigmal, octogies.

Ackelei, eine Pflanze, aquilegia, L.

Acker, agellus, arvum, fundus, solum; ein arch nie bebauter –, ager ferus od. silvester; ein angebauter, bebauter –, ager rudis; ein – v. guten Gehalt u. Beben, ager bene natus; ein ausgeruhter –, solum defatigatum et effetum; zum – gehörig, agrarius; auf dem – befindlich, agrestis; der viele Aecker besitzt, agrosus.

Ackerarbeit, aratio, opus rusticum.

Ackerbau, agricultura, agrorum cultus; – treiben, agrum colĕre. Ackerbauend, rusticis rebus deditus.

Ackerbauer, Ackersmann, arator, agricŏla, colonus.

Ackerbeet, porca, lira, in Aecker-

beete abgetheilt, imporcatus. [L.

Ackerdistel, serratula arvensis.

Ackerfeld, campus arabilis; (bestelltes) arvum.

Ackerfurche, sulcus.

Ackergeräth, instrumenta rustica od. agrorum.

Ackergesetz, lex agraria.

Ackerknecht, servus arator.

Ackermännchen, (Vachstelze), motacilla alba, L.

Ackermaß, modus areae.

Ackern, arare; zum ersten, zweiten, dritten Male –, proscindĕre, iterare, tertiare agrum; tief –, sulcum altius inprimĕre; flach –, sulco tenui arare. Das Ackern, aratio

Ackerpferd (Stier), equus (bos) arator. [operarium.

Ackervieh, armentum, pecus

Ackerweg, via agraria. [sis, L.

Ackerwinde, convolvulus arven-

Ackerzins, agrsticum.

Act, s. Handlung, Aufzug.

Acte, lex, scitum, decretum, constitutio.

Acten, tabulae, litterae publicae, acta (mit u. ohne publica), libelli, (Proceßacten); in die – eintragen, in acta referre; in den – enthalten seyn, in actis esse.

Actenbehältniß, tabularium.

Acteur, s. Schauspieler.

Activ, s. thätig.

Actionum, (gr) verbum agens.

Actuarius, scriba, actuarius.

Adagio, (langsames, sanftes Tonstück) modi tardiores, cantus remissiores. [cĕre.

Addiren, addĕre, summam fa-

Adel, adelige Geburt od. Stand, nobilitas, genus nobile, generosa stirps; alter –, generis antiquitas; neuer –, nobilitas nova; den Adel haben – seyn, summo loco natum esse; *fig* = Erhabenheit der Seele, Gesinnung, generositas, ingenuitas. 2) *met* die Adeligen, nobilitas, nobiles; der hohe u. niedere –, nobiles majorum et minorum gentium.

Adelig, nobilis (mit u. ohne hac genere) generosus (von Geburt).

Adeln, * dare alcui nobilitatem; recipĕre alqm in nobilium numerum; sich – lassen, * nobilitatis gradum consequi; *fig* ornare, illustrare. [tatis.

Adelsbrief, * diplŏma nobili-

Adelsherrschaft, optimatium

Adelstand, s. Adel. [potentia.

Adelstolz, naturalis nobilitatis superbia, patricii spiritus.

Ader, im thierischen Körper: vena (Blut-) arteria (Pulsader); Jmdm die – schlagen, venam incidĕre, secare; zur – lassen, sanguinem mittĕre, am Arme, ex brachio; *fig* er hat Leber – von ihm, * nihil habet illius; es ist keine gute – an ihm, * totus malus est; die poetische –, ingenii vena. 2) ähnliche Gänge in thier. Körper, vena, fibra, meatus.

Adergeſchwulſt, aneurysma (ătis) der Pulsa-, varix, der Schlaga.
Aderig (ăderig), aderreich, venosus.
Aderlaß, sanguinis missio, detractio.
Aderlaßbinde, mitella.
Adieu, vale! valeas! Jmdm – ſagen, salvere alqm jubere; ohne – zu ſagen aus einer Geſellſchaft gehen, clam se subducĕre de circulo.
Adjunct, adjutor.
Adjuvant, adjutor tribuni militum.
Adler, (Vogel, Geſtirn, Feldzeichen) aquila.
Adlerauge, oculus aquilinus (auch vom ſcharfen Auge d. Menſchen).
Adlerklaue, ungula aquilina.
Adlernaſe, nasus aduncus.
Adlerträger, aquilifer.
Admiral, praefectus classis.
Admiralität, toti officio maritimo praepositi.
Admiralſchaft, summa Imperii maritimi
Admiralsflagge, * insigne navis praetoriae.
Admiralsſchiff, navis praetoria.
Adoption, adoptio, arrogatio.
Adoptiren, adoptare, arrogare alqm.
Adreßcalender, annales magistratuum fastiqua.
Adreſſe, Inscriptio. = Zuſchrift, libellos supplex, * literae commendaticiae.
Adreſſiren, literas alcui inscribĕre; = empfehlen, commendare alqm alcui.
Advocat, causarum actor, causidicus, defensor, advocatus, actor, patronus causae, procurator; ein –, der es mit der Gegenpartei hält, praevaricator; – ſeyn, causas agĕre; causas dicĕre in foro; Jmds – ſeyn, causam dicĕre pro alqo; – werden, ad causas et privatas et publicas adire, attingĕre forum; Jmdm einen – beſtellen, patronum alcui constituĕre; Jmdm als – vor Gericht beiſtehn, patronum alcui adesse.
Advocatenamt, opera forensis, consilidicatio, advocatin, patrocinium, procuratin; das – ganz aufgeben, omnem commentationem causarum abjicĕre.
Advocatengebühren, * mercedes advocati, honorarium causidiri.
Advocatenliſt, -kniff, * causidicorum artes, fallaciae.
Advocatur, ſ. Advocatenamt.
Aecht, = unverfälſcht, sincerus, probus, merus, potus; ächte Tugend, virtus vera. 2) = geſetz-, rechtmäßig (z.B. Kinder) certus, legitimus, justa uxore natus. Aechtheit, incorrupta integritas, auctoritas, fides. Auch durch Umſchreibung z.B. Viele zweifeln an der – dieſes Buches, * multi dubitant, hunc librum ab eo, ad quem refertur, conscriptum esse.
Aechzen, anspirare, suspiria ducĕre ab imo pectore. Das –, suspiriom, anspiratio.
Aederchen, venula.
Aeffchen, simiölus.
Aeffen, ludĕre, illudere, ludificari. Das –, illusio, ludificatio.
Aehneln, * quodammodo similem esse.
Aehnlich, similis, consimilis. (mit d. geo. u. dat.) – machen, ad similitudinem rei tingĕre; er ſieht ſich nicht mehr –, * prorsus alius factus est, ac fuit antea; das ſieht ihm –, * hoc dignum est illo. Adv. similiter, simili modo.
Aehnlichkeit, similitudo, convenientia, congruentia, analogia.
Aehre, spica; –n bekommen, spicam concipĕre; –n leſen, spicas legĕre.
Aehrenguirlande, spiceum sertum
Aehrenkranz, corona spicea.
Aehrenleſen (das), spicilegium.
Aelter, ſ. alt.
Aeltermutter, proavia.
Aeltern, die, Vater u. Mutter, parentes, procreatores. Kindliche, durch den gew. z.B. ältterliche Liebe, parentum amor. Adv. pareatum more, ut parentes solent.
Aeltermörder, paricida.
Aeltervater, proavus.
Aelteſte, ſ. alt. 2) = Vorgeſetzter, z.B. in einer Gemeinde, * praeceps, anus e primoribus.
Aeltlich, aetate provectior; dem Alter zugethan, aetate affectus.
Aemtchen, munus exiguum, parvum.
Aendern, mutare, immutare, commutare, emendare, corrigĕre; eine Rede –, orationem rescribĕre; ein Teſtament –, testamentum rescindĕre; einen Marſch –, iter flectĕre; ſeinen Character (zum Beſtheil) –, mores emendare, (zum Nachtheil) invertĕre; was noch zu – iſt, quod integrum est; ſich nicht –, sibi constare, a se non discedĕre; er hat ſich nicht geändert, non alius est ac fuit, antiquum obtinet; er hat ſich ganz geändert, commutatus est totus; von heute an muß du dich –, hic dies aliam vitam defert; die Menſchen haben ſich geändert, homines alii facti sunt; das Wetter ändert ſich, tempestas commutatur; das Wetter ändert ſich oft, coelum variat.
Aenderung, mutatio, immutatio, commutatio, conversio, vicissitudo, varietas; mit einer – umgehen, mutationem moliri; eine – leiden, mutationem habere; es geht eine – in der Lage der Dinge vor, commutatio rerum accidit.
Aengſtigen, Jmdn, cruciare, sollicitare; Jmdn ſehr –, vehementer angĕre, vexare, urĕre, cruciare, discruciare; ſchrecklich –, miseris modis sollicitare; ſich –, angi, animo angi, afflictari de alqa re.
Aengſtigung, afflictatio.
Aengſtlich, anxius, sollicitus, timidus, trepidus, pavidus. 2) zur Angſt geneigt, anxius, timidus; mit –em Gemüthe, anxius animo. 3) mit Angſt verbunden, z.B. –e Sorgen, anxiae curae; –e Furcht empfinden, eruriatu timoris angi; ein –er Flucht, fuga praeceps; ein –er Traum, somnium tumultuosum.
Aengſtig. = mit zu großer Sorgfalt gemacht, z.B. eine –e Genauigkeit, nimia diligentia; mit –er Genauigkeit gemacht, nimiâ diligentiâ elaboratus, perpolitus; eine –e Reinlichkeit, nimis exquisita munditia. Adv. anxie, sollicite, pavide etc.
Aengſtlichkeit, anxietas, pavor, trepidatio, timor. 2) Neigung zur Angſt, anxietas. 3) ängſtliche Genauigkeit, nimia diligentia od. cura.
Aequator, circulus aequinoctialis.
Aequilibriſt, petaurista.
Aequivalent, res ejusdem pretii; ein – geben, compensare alcui alqd.
Aerger, aegritudo animi, indignatio, stomachus; ein kleiner –, indignatiuncula; heller –, indignabundus; zu meinem großen –, non sine alqo meo stomacho; zum großen – der Leute, magna cum offensione hominum; vor – berſten (platzen), dirumpi, über etw, re; ſeinen – gegen Jmdn ausſchütten, stomachum (iram) erumpĕre in alqm.
Aergerlich, zum Aerger geneigt: difficilis et morosus; praeceps ingenio in iram; –es Weſen, –e Laune, morositas, * proclivitas ad iram; vergl. annehmen, in morositatem incidĕre, amariorem fieri. 2) – habend, stomachosus, indignabundus, irritatus. Adv. stomachose. 3) – erregend, indignandus, gravis, molestus. Adv. moleste, aegre; nichts iſt mir ärgerlicher, als daß ꝛc. nihil aegrius factum est, quam ut etc. 4) Aergerniß verurſachend, ſ. anſtößig.
Aergern, Jmdn, aegre, stomachum facĕre alcui, indignationem movere alcui, offendĕre, pungĕre alqm; ſich über etw –, aegre, moleste, indigne ferre alqd.
Aergerniß, ſ. Anſtoß.
Aermchen, brachiolum.
Aermel, manĭca, manulea; mit Aermeln verſehn, manicatus, manuleatus; ſprchw. Jmdm den – ausreißen = ihn ſehr bitten, z.B. da zu bleiben, paenulam alcui sciadĕre; etw aus d. – (ſchütteln d. l. mit Leichtigkeit od. unvorbereitet ſprechen, ex tempore dicĕre, alqd effundĕre.
Aermelkleid, vestis manicata.
Aermlich), paupercŭlus.
Aermlichkeit, tenuitas.
Aeſche (Eſche), fraxĭnus; von od. aus –, fraxineus.
Aeſchern, = mit Aſche beizen od. kochen, lixivià coquĕre.
Aeſche, Aeſchling, ein Fiſch, salino thymallus, L.
Aeſpe (Aſpe), populus; aus –, populeus. Aeſpenlaub, frondes

Digitized by Google

pupulleae; ſprchw. zittern wie –, intum tremĕre et horrere.

Aeſthetik, * aesthetice, aesthetica. Der Aeſthetiker, * pulchritudinis venustatisque intelligens; äſthetiſch, pulcher, venustus, elegans; äſthetiſches Gefühl, pulchritudinis venustatisque sensus. Adv. pulchre, venuste, eleganter.

Aeſtig, ramosus, ramulosus.

Aether, die hohere feine Luft, aether, coelum. Aetheriſch, aethereus, coelestis.

Aetzen, rodĕre, ermlcere, scalpĕre. 2) (nach atzen) a) = füttern, cibare, pabulum dare. b) = durch Futter anlocken, laescare. Aetzung, cibatio; esca.

Aetzkraft, vis caustica; ätzende Mittel, medicamenta rodentia, erodentia.

Aetzſtein, * lapis causticus.

Aeuglein, ocellus.

Aeugeln, ſ. oculiren.

Aeußere, das, (Sbſt.) facies, figura, forma, habitus, cultus; ein gefälliges Aeußere, venusta forma; ein anſtändiges – haben, facie honestâ esse et liberali; dem –n nach, si faciem spectas; Jmdn nach dem –n beurtheilen, hominem ex veste aestimare; Jmdn nicht einmal dem –n nach kennen, alqm ne de facie quidem noosse. 2) (Adj.) extraneus, exterus, exterior; – Beſitzungen, bona extrinseca; – Mittel, remedia, quae extrinsecus adhibentur; – Bereänge, ambitio; die –n Umſtände, fortunae.

Aeußerlich, ſ. äußere. 2) das Aeußerliche, ſ. Aeußere. Adv. extrinsecus, extra, specie; – ſtellt er ſich als Freund, amici speciem praebet; – ſich bei etw gelaſſen zeigen, ferre alqd fronte et vultu bellissime.

Aeußern, = kund thun, significare, indicare, ostendĕre, profiteri, prae se ferre; ſeine Meinung –, sententiam suam promĕre, aperire; freimüthig ſeine Meinung –, libere dicĕre; ſeine Freude darüber –, laetitiam apertissime ferre; ſeinen Haß –, odium exprimĕre, gegen Jmd nicht den geringſten Verdacht –, ne tenuissima quidem suspicione alqm attingĕre; im Geſpräche gegen Jmdn –, in sermone alcui injicĕre; frei u. öffentlich gegen Jmdn –, liberrime apud alqm profiteri. 2) ſich äußern = a) ſich zeigen, apparere, cerni. b) durch Worte zu erkennen geben, dicĕre. judicare de re; ſich vortheilhaft über Jmdn –, benigne judicare de alqo.

Aeußerſt, (Adj.) extremus, ultimus, summus; der –e Gipfel eines Berges, summum jugum; das –e thun, omnibus viribus contendĕre et laborare. Adv. summe, summopere, quam od. vel maxime; – gefällig gegen Jmdn, aumme officiosus in alqm.

Affe, simia.

Affect, animi motus, commotio, concitatio, perturbatio, ardor, impetus; in – kommen, incendi, inflammari; in – ſetzen, incitare, inflammare; mit – ſprechen, vehementius loqui.

Affectation, affectatio, * iaepta imitatio.

Affectiren, = den Schein von etw annehmen, simulare, ostentare, jactare, prae se ferre; z. B. Staatshaftigkeit, Thränen ꝛc. –, constantiam, lacrimas etc. simulare; Kopfſchmerzen –, dolores capitis mentiri; Jmds Gang –, incessum alcis inepte exprimĕre. 2) = ſich zieren, z. B. im Geben –, mollius, magnifice lacedĕre; im Schreiben –, putidius scribĕre; im Sprechen –, inepte luqui.

Affectirt, v. Mſchn, putidus, ineptus, molestus; v. Sgn, quaesitus; –e Worte, apparata verba.

Affectlos, lentus, placidus, quietus. Adv. lente, sedato animo. [mus sedatus.

Affectloſigkeit, lentitudo, animo.

Affectvoll, vehemens, ardens, animo commotus. Adv. ardenter, cum vi.

Affenart, = Gattung des Affengeſchlechts, * species simiarum; = Gewohnheit der Affen, simiarum mos. Affenartig, * simiarum similis. Adv. simiarum more.

Affengeſicht, eig. * facies simiae; als Schimpfw. simia.

Affenliebe, = ja große Liebe, amor stultus et improbus; eine – zu Jmdn haben, nimium amare alqm; amore alcis insanire.

Affennaſe, eig. * simiae nares; v. Mſchn, nares resimae, nasus callosus.

Affenſeil, z. B. Jmdn am –e führen, lactare alqm ut spe falsa penducĕre.

Afficiren, ſ. rühren.

After, anus.

Afterbürge, * fidejussor succedaneus. [etum.

Afterdarm, intestinum re-

Aftererbe, ſ. Beierbe.

Afterglaube, superstitio.

Afterkind, postĭmus.

Afterkönig, * pseudorex.

Aftermehl, farina secundaria.

Afterrede, maledictum; afterreden, absenti male loqui.

Aga, praefectus. [tualis.

Agende, * liber litargicus od. ri-

Agent, procurator, cognitor.

Agentſchaft, Agentur, procuratio, cognitura.

Agio, ſ. Aufgeld.

Agioteur, ſ. Wechsler.

Agiren, ſ. vorſtellen.

Agnat, der, agnatus.

Agrimonie, agrimonia, eupatorium.

Agtſtein, electrum. [ria L.

Ah! ah!

Aha! aha! sicciae? aha! das iſt es? at at hoc illud est!

Ahle, Schuſterwerkzeug, subula.

Ahnden, = beſtrafen, animadvertĕre, vindicare, persequi; etw an oder bei Jmdn –, animadvertĕre, vindicare in alqm; ſtrenge –, gravius alqd statuĕre in alqm.

Ahndung, animadversio, ultio, ultio.

Ahnen, tr von etw Zukünftigem ein Vorgefühl haben, praesagire, praesentire, divinare, conjectură augurari; Zukünftiges *impers* es ahnet mir, daß ꝛc. animus praesagit, mit folg. Acc. c. inf.; es ahnet mir etw Böſes, animus praesagit mihi alqd mali.

Ahnen, majores; viele – haben, multarum imaginum, antiqua genere natum esse; was die – betrifft, avitus. [majorum).

Ahnenbild, imago (mit a. ohne

Ahnendrohe, z. B. beſitzen, ostendĕre, se justum habere imaginum numerum. [num.

Ahnenreich, multarum imagi-

Ahnenſtolz, ſ. Adelſtolz.

Ahnfrau, * una majorum.

Ahnherr, genoris cd. gentis auctor; * unus majorum. [gitin.

Ahnungsvermögen, praesa-

Ahorn, acer; von –, acerinus.

Akelei, die Pflanze, aquilegia, L.

Alabaſter, alabastrites; ein Gefäß von –, alabaster, alabastrum.

Alant, ein Fiſch, cyprinus jeses, L. 2) Pflanze, inula od. inula helenium, L.

Alantwein, nectarites vinum.

Alarm, eig. das Geſchrei die Waffen zu ergreifen, ad arma! – ſchlagen od. blaſen, conclamare ad arma. = Unruhe, turba, tumultus, trepidatio; in – ſetzen, trepidare; – machen, facĕre tumultum; das ganze Haus iſt in –, miscetur domus tumultu.

Alarmiren, conclamare, ad arma! = aufregen, concitare, ja etw, aul alqd.

Alaun, alumen; – ſieden, alamen coquĕre; mit – verſetzt, alumlnatus.

Alaunartig, alumiansus.

Alaunbergwerk, * alumiais fodīna.

Alaunerde, * terra alumlaasa.

Alaunhaltig, alaunig, alumlnosus, alumlnatus.

Alaunhütte, * officiaa alumiais. [sus.

Alaunquelle, foas alumlnosa-

Alaunwaſſer, aqua alamiaata.

Albe, Weißfiſch, albŭla.

Albern, stultus, stnlidus, fatuus, ineptus, inficetus. laanlsus, absurdus; – ſein, desipĕre. Adv. stulte, stnlide etc.

Albernheit, stultitia, fatuitas, insulsitas. Albernheiten = alberne Reden, Handlungen, alberner Zeug, ineptiae, nugae; –ea ſagen, treiben, ineptire, nugari.

Alchymie, * alchymĭa.

Alchymiſt, alchymista.

Algebra, * algēbra; algebraisch, algebraicus.
Alkoran, * enranus.
Alkoven, zotheca; ein kleiner –,
All, s. Weltall. [zotheccula.
All, aller, alle, alles, omnis, omnes, (*opp* nulli, pauci) cunctus, cuncti, (*opp* sejuncti) universus, universi, (*opp* singuli) auch durch zwei Negatiuen: nullus non, nemo non, nemo mit folg. quin; = Jegliche, quisque, quivis, quilibet, unusquisque, jeder Einzelne; mit Adj. zB. alle rechtschaffene Leute, optimus quisque; bei Zahlen, zB. aller 4 Jahre, quarto quoque anno; alle Tage, quotidie; alle Jahre, quotannis, singulis annis; alle Beide, ambo. Auch durch ullus zB. ohne allen Zweifel, sine ulla dubitatione; in Zusammensetzungen mit dem Superl., multo, longe, omnium, unus, unus omnium zB. der Allerweiseste, longe (omnium, unus omnium) sapientissimus. Das deutsche Subst. Alles kann im Lat. dem jedesmaligen Zusammenhange nach verschieden gegeben werden, zB. der Sohn ist ihr Alles, filius ei unus omnia est, lilium fert (gestat) in oculis; er ist am Alles gekommen, eversus est fortunis omnibus. — Alles od. nichts, nihil nisi totum; alle und jede, omnes singuli; alle ohne Ausnahme, ad unum omnes; vor allen Dingen, ante omnia; alle Menschen, universum genus hominum; es ist Alles aus, actum est; jetzt weiß du Alles, rem omnem habes; ist das Alles? tantumne est? bei Jmdm Alles gelten, omnia esse alcui; mit allem Rechte, optimo jure; gegen alle Vermuthung, praeter opinionem, ex inopinato; auf alle mögliche Fälle, ad omnes casus.
Allbekannt, omnibus notus; apud omnes pervulgatus.
Allbeliebt, omnibus gratus, acceptus.
Allberühmt, clarissimus.
Allda, alldort, s. daselbst, dort.
Allee, gestatio, ambulatio, xystus.
Allegorie, allegoria, continua translatio. Allegorisch, allegoricus. [modus incitatior.
Allegro, (Muf.) * cantus ed.
Allein, Adj. solus, unus; einzig und –, unus solus; – sein, secum, sine arbitris esse; gern – sein, secretum captare; gern – sein wollen, secretum desiderare; der gern allein ist, solitarius: Jmdn – (d. h. im Stiche) lassen, destituere alqm. 2) Adv. = nur, solum, tantum; nicht –, sondern auch, non solum (tantum), sed etiam. 3) Conj. = aber, at, sed, verum; – in Wahrheit, at vero, verum enim vero.
Alleinbesitz, zB. du hast den – dieses Gutes, illa villa solius tua.
Alleinhandel, monopolium.
Alleinhändler, monopola.
Alleinherrschaft, als Herrschaft eines Einzigen, imperium singulare, dominatus unius, dominatio; als Regierungsform, imperium, quod ab uno unoque exstruitur. [goat.
Alleinherrscher, qui solus regit.
Alleinig, solus, unus.
Allemal, allezeit, semper, omni tempore, usque quaque, quaquam non; (als Versicherung) profecto, certe, haud dubie; – wenn, quotiescunque. Bei Zahlwörtern mit distributivis (zB. – zwei, bini) od. Ordnungszahl mit quisque (zB. – im fünften Jahre, quinto quoque anno). Ebenso quisque bei Superl. zB. das Neueste ist nicht – das Beste, recentissima quaeque non sunt optima.
Allenfalls, = etwa, fortasse, forte; wenn –, si forte. = wenn es nöthig ist, si acciderit eb. eveoerit, si res ita ferat, si opus fuerit.
Allenthalben, omnibus locis, ubique, nbivis; – her, ex omnibus partibus, undique; – hin, in omnes partes, quoquo versus; – herum, per omnes partes, circum, undique. [christianissimus.
Allerchristlichster König, rex
Allerdings, omnino, plane, admodum, utique, sane, nimirum, vero, scilicet. [renissimus.
Allerdurchlauchtigster, * se-
Allererst, Adv. primum, demum; zu –, omnium primum.
Allergnädigster, longe indulgentissimus, clementissimus. Adv. indulgentissime, summâ clementiâ.
Allerhand, s. Allerlei.
Allerheiligster, sacrosanctissimus. Das Allerheiligste, occulta et recondita templi, adytum, penetralia. [hoch).
Allerhöchste, s. Höchster unter
Allerlei, varius, multiplex, multimodus, omnis generis; – Menschen, homines omnium ordinum; auf – Art, varie; – Reden, sermones multiplices variique.
Allerliebst, höchst geliebt, dilectissimus, unice dilectus. 2) höchst liebenswerth, amabilissimus, lepidissimus; ein –es Mädchen, puella bellissima; ein –er Einfall, bellissime dictum. Adv. lepidissime; am –en, petissimum; allerliebst! (als Tadel) lepide!
Allermeist, s. besonders. Die Allermeisten, plurimi.
Allernächst, proximus. Adv. proxime, quam proxime.
Allernährer, –rin, omnium rerum educator et altor, educatrix et altrix. [omnes.
Allerseits, undique. = Alle,
Allerwärts, usque quaque.
Allezeit, s. allemal. Ein allezeit fertiger Redner, orator, qui armatus semper et quasi in procinctu stat.
Allgegenwart, omnipraesentia. Allgegenwärtig, * omnibus locis praesens.
Allgemach, s. allmälig.
Allgemein, nalversus, generalis, communis, tritus, vulgaris; auch durch omnis, zB. allgemeines Gelächter folgte, omnium consecutus est risus; es herrscht –e Uebereinstimmung, omnes uno ore consentiunt; das ist das –e Gespräch, hic sermo omnibus est in ore; im Allgemeinen, in universum; im Allgemeinen über einen Gegenstand reden, in universum dicere, generatim loqui de re; das –e Beste, res publica, salus; ein –es Gerücht, sermo communis; ein –es Sprüchwort, proverbium sermonis tritum; –e Billigung erhalten, ab omnibus laudari, omnibus probari. Adv. universe, generatim, communiter, vulgo; – machen, vulgare; nicht – machen, inter privatos parietes retinere; – werden, vulgari, increbrescere; – geschätzt werden, magnae existimationis esse; – geliebt werden, bene audire ab omnibus.
Allgemeingültig, ist durch Umschreibungen zu geben, es gibt nichts –es, opinionibus et institutis omnia teneantur, nihil veritati reliquuntur.
Allgemeinheit, communitas; ein aus der Allgemeinheit herausgehobener Begriff, res a communitate disjuncta.
Allgewalt, * vis invicta.
Allgewaltig, praepotens.
Allherrscher, von Gott, cujus numini parent omnia; v. Mehn, rerum omnium dominus.
Allhier, s. hier.
Allianz, alliiren (sich), Alliirte, s. Bündniß, verbinden (sich), Bundesgenosse.
Alljährlich, anniversarius. Adv. quotannis, singulis annis.
Allmacht, omnipotentia.
Allmächtig, rerum omnium praepotens; Gott ist –, * nihil est, quod Deus efficere non possit.
Allmälig, Adj. zB. der –e Verfall der guten Zucht, labens paullatim disciplina. Adv. paullatim, sensim, pedetentim, gradatim, ein – aufsteigender Hügel, collis molliter assurgens.
Allodial, proprius, allodialis.
Allodialgut, ager immunis liberque.
Allons! age! agite! acitedum!
Allseitig, ex omnibus partibus, in omnes partes; –e Bildung haben, * omni doctrinâ eruditum politumque esse.
Alltäglich, quotidianus (eig. a. unelg.) vulgaris, tritus, communis et vulgaris; die –e Kost, bes. der Soldaten, diarium; ein –es Gespräch, sermo quotidianus; ein –es Sprüchwort, tritum sermone proverbium; das ist etwas ganz Alltägliches, hoc ex trivio petitum est; es widerfährt Jmdn etw ganz –es,

vulgaris et quotidiana res alcui contingit. Adv. quotidie, singulis diebus.

Alltäglichkeit, vulgaris ratio.

Alltags, diebus profestis.

Alltagsessen, cibus vulgaris.

Alltagsgesicht, forma quotidiana. [quotidiana.

Alltagsgewand (kleid), *vestis

Alltagsleben, quotidianae vitae consuetudo. [multis.

Alltagsmensch, unus e (de)

Alltagssprache, vulgaris sermo.

Allumfassend (-gebend, -schließend), omnia eingens et complexus. [reus.

Alloater, communis omnium pa-

Allwaltend, v. Gott, * rerum omnium rector et moderator.

Allweise, summâ sapientiâ praeditus. [tâm nulla res effugit.

Allwissend, v. Gott, cujus noti-

Allwo, s. wo.

Allzu, bei Adj. u. Adv. zur Bezeichnung eines Uebermaßes, nimis, nimium, z B. allzuoft nimis saepe; allzulange, nimium diu; auch durch d. Comparat. z B. allzufarchtsam sepo, timidiorem esse; allzuweit verfolgen, longius sequi.

Allzubald, praemature.

Allzugleich, simul unâ. [nnus.

Allzugroß, nimius, nimis ma-

Almanach, fasti.

Almosen, stips, beneficium, -geben, stipem spargĕre, largiri; -sammeln, stipem cogĕre, collĭgĕre; Jmdm um -bitten, stipem emendicare ab alqo; vom -leben, alienâ misericordiâ vivĕre; stipe precaria victitare; v. Jmds -leben, * ope alcs sustentatum vivĕre.

Almosengeld, stipa collecta.

Almosenier, * qui est regi (principi) a largitionibus.

Aloe, Pflz. aloë.

Alose, ein Fisch clupea alosa, L.

Alp, incŭbo; vom -gedrückt werden, ab incubone deludi. [aa.

Alpdrücken, suppressio nocturn-

Alpen, Alpes; daza gehörig, davon kommend, darauf befindlich, Alpinus; auf den - wohnend, inalpinus; diesseits d. -, cisalpinus; jenseits d. -, transalpinus; am Fuße d. -, subalpinus.

Alpenbewohner, Alpici.

Alpenkuh, Alpina vacca.

Alphabet, alpha et beta; das -, literarum ordo; = Abc, z B. das ABC lernen, s. Abc. Alphabetisch, * literarum ordine dispositus. Adv. literarum ordine; etw. a. machen, alqd in literas digerĕre.

Alraun, Pflz. mandrăgŏras.

Als, Zeitpartikel, ut, (sobald als) ubi, (wo) gew. mit d. perf. indic.; quum, mit d. praes. a. perf. ind.; bei wiederholten Handlungen (so oft als) mit d. imperf. a. plusquamperf. ind.; aber in der Erzählung mit d. imp. a. plusqmp. conj.; sehr häufig wird „als" durch Partic. Const. a abl. abs. ausgedrückt. 2) Vergleichungsp. a) nach dem Comparativ a. nach Verben, die einen Comparativbegriff (z B. malo, praestat) enthalten: quam; statt quam mit dem nom. od. in der Constr. des acc. c. inf. mit dem abl.; quam bleibt häufig weg b. Zahlbestimmungen nach amplius, plus, minus, major, älter, minor, jünger, z B. es sind mehr als 6 Monate, amplius sunt sex menses; er ist jünger als 10 Jahre, minor est decem annorum. Als daß, quam ut, quam qui, mit figd. conj.; als in Gemäßheit zu erwarten ist, quam pro, z B. der Kampf war hartnäckiger, als man nach der Zahl der Kämpfenden erwartet hätte, proelium atrocius erat, quam pro pugnantium numero; b) nach Wörtern, die eine Gleichheit, Aehnlichkeit, Ungleichheit rc. andeuten, wie: aeque, idem, par, alius, secus etc. ac, atque; auch idem, qui, z B. sie zogen eben so hinweg, als sie kamen, iidem abeunt qui venerunt. Nach talis, tantus, tot, die entsprechenden: qualis, quantus, quot; z B. ein so großer Kampf, als noch nie war, tanta dimicatio, quanta nunquam fuit. Bei Schwächen: so wahr als, ita od. sic, mit folg. conj. z B. so wahr als mir Gott helfe, ita me Deus juvet! e) nach negativen Sätzen a. Fragen: gleich, außer, praeter, praeterquam, nisi, z B. ich sah Niemand, als Ihn, praeter illum vidi neminem; nemo est bonus, nisi sapiens. Nichts anders, als: nihil aliud, nisi, auch quam; eben so quid aliud, nisi, od. quam. 3) Erläuterungspart. a) einem vorhergehenden Gegenstande eine nähere Bestimmung (Prädicat) beifügend, entw. als einfache Apposition, wo es im Lat. unübersetzt bleibt, z B. Furius lernte als Knabe, was zu lernen war, F. puer discenda didicit; Cicero vertrieb als Consul den Catilina aus der Stadt, C. consul Catilinam urbe expulit. So namentlich bei Verben: als etw gelten, schätzen, sich als etw zeigen, als etw erscheinen rc.; od. als abhängig von der Vorstellung des Subjects: ut, pro, z B. die Aegyptier verehren den Hund a. die Katze als Götter, Aegyptii canem et felem ut deos colunt; das Wort wurde als ein günstiges Zeichen aufgenommen, verbum pro bono omine acceptum est; zur Angabe des Grades: utpote, quippe, z B. die Sonne scheint dem Democrit groß, als einem gelehrten Manne, sol Democrito magnus videtur, quippe viro erudito; auch durch einen eigenen Satz mit utpote qui, quippe qui, cum, mit folg. conj. z B. Naxeria a. Rela waren als samaitische Orte treu, utpote (quippe) quae od. quum loca Samnitica essent. Wird das Prädicat nur vergleichungsweise ausgesagt (als, gleichwie): so steht tanquam, velut, loco, z B. ich verlasse das Leben, wie eine Herberge, ex vita discedo, tanquam ex hospitio. Als wenn, gleich als ob, gleich als wenn, quasi, quasi vero, tanquam, tanquam si, mit figd. conj.; nicht als ob, nicht als wenn, non quo, non quòn, non quoniam, auch mit figd. conj.; b) gleich, zum Beispiel, als zum Beispiel, ut, velut, veluti; steht es für: nemlich, so bleibt es unübersetzt.

Alsbald, s. sogleich.

Alsdann, s. dann.

Also, Folgerungspartkl. igitur, ergo, itaque, ideo, proinde. 2) Adv. = auf diese Weise, ita, sic, adeo, hnoc in (ad) modum. [acuta.

Alt (Altstimme), * altera vox ab

Alt, älter, älteste, was schon lange dagewesen ist, gedauert, bestanden rc. hat, vetus, vetustus, inveteratus, antiquus, priscus, pristinus, obsoletus, ruinosus (baufällig); Compar. älter (der früher da war, lebte) prior, superior, z B. Dionysius der ältere, Dionysius superior; ein -er Soldat, veteranus miles; ein -es Uebel, malum, inveteratum; ein -es Herkommen, mos a patribus acceptus; da ist auch der alte, antiquum obtines. Die Alten, die in der Vorzeit lebten, veteres, antiqui; = die Vorfahren, majores. Adv. vetuste, antique etc. 2) ein ziemliches Alter habend, best. d. Mehrh: grandis, grandior (mit a. ohne natu), aetate gravis, decrepitus; ein Alter, senex; eine Alte, anus, anicula, vetula; wie ein -es Weib, anilĭter; älter (Compar.) major (mit a. ohne natu); der Aelteste, maximus natu; der Aelteste des Stammes, stirpis maximus; - a. Jahre sein, aetate od. senio confectum esse. 3) ein bestimmtes Alter habend; alt sein durch annum esse, mit folg. Acc. der Jahre, od. bl. durch esse mit folg. Gen. der Jahre, z B. er ist 8 Jahre -, octo annus natus est; er ist 19 J. -, decem et novem annorum est; er ist 20 J. - geworden, nonagesimo anno vixit; über 40 J. - sein, quadragesimum annum excessisse; auch nicht 20 J. - sein, minorem esse viginti annis (auch annos); eben so - sein als Jmd, aequalem esse alcui; älter sein als Jmd, aetate anteire, antecedĕre alcui; aetate praecurrĕre alqm; für wie - hältst du mich! quid aetatis tibi videor!

Altadelig, aotiqun genere natus. **Altadel**, antiquum genus.

Altan, solarium, podium.

Altar, ara; altaria (ium, n); ein kleiner -, arula; einen - errichten, aram statuĕre; bei dem - schwören, aram tenentem jurare; Sacrament des -s, s. Abendmahl. [ster.

Altardiener, * altarium minis-

Altarhimmel, * umbella altarium. [accendenda.

Altarkerze, * fax cerea ad aram

Altarleuchter, * candelabrum altarium.
Altartuch, * tegmen altarium.
Altbacken, Brod, panis vetus, strictus.
Altdeutsch, durch den gen. veterum Germanorum, ꝛB. sich – tragen, * veterum Germanorum amictum imitari.
Alter, die natürliche Dauer eines Dinges, beſ. d. Menſch: aetas, aevum. 2) Lebenszeit, ob. ein gewiſſer Theil derſelben, aetas; das angehende –, aetas prima ob. luniens, männliches –, virilis aetas; mannbares –, pubertas, puber aetas, aetas adulta; die in dieſem – ſtehen, puberes; zunehmendes (abnehmendes) –, anni venientes (recedentes); geſetztes –, aetas composita et moderata; ruhiges –, aetas otiosa et quieta; das – die Waffen zu führen, aetas militaris; einer, der in dieſem – ſteht, militiae maturus; im beſten – ſtehen, in ipse aetatis flore esse; im höheren – ſtehen, provectiore aetate esse; ſchon ein höheres – erreicht haben, lonxius aetate provectum esse; in (von) dem – ſeyn, id aetatis esse. 3) das hohe Alter, senectus, senilis aetas, aetas extrema; ein kraftvolles –, cruda ac viridis senectus; bis ins – leben, ad senectutem venire; im – ſterben, senectus dissolvit alqm. Sprchw. – bringt Erfahrung, seris venit usus ab annis; – ſchützt vor Thorheit nicht, * iupus pilum mutat, non mealem; *met* = die alten Leute, senes; das – will immer Beſchäftigung haben, senectus semper agit alqd. 4) die längſtvergangene Zeit, ꝛB. vor Alters, antiquitus, quondam, olim; von Alters her, e vetere memoria; wie vor Alters, more majorum ob. superiorum.
Altern, senescĕre, consenescere, senem fieri; zugleich mit etw –, consenescĕra re; einer, der gealtert iſt, aetate (senectute) affectus; ſchon etw gealtert, aetate jam senior.
Alternative, Jmdm ſtellen, * geminam conditionem alcui proponĕra.
Alterniren, ſ. abwechſeln.
Altersgenoſſe, aequalis.
Altersſchwach, senectute confectus; decrepĭtus.
Altersſchwäche, aetas decrepĭta, senium; wegen –, propter aetatem.
Alterthum, vetustas; antiquitas; = Denkmal aus dem –, antiquum opus, antiquitatis monumentum. [quorum admirator.
Alterthümler, * nimius anti-
Alterthümlich, antiquus, priscus, obsoletus.
Alterthumsforſcher, antiquitatis investigator.
Alterthumsforſchung, * antiquitatis studium.
Alterthumskenner, antiquitatis peritus.
Alterthumskunde, * antiquarum literarum (rerum) scientia.
Alterthumswiſſenſchaft, * antiquarum literarum studia.
Altgläubig, * fidem catholicam aequens.
Altiſt, * secundae vocis cantor.
Altklug, * qui ultra annos sapĕre vult; – thun, * prudentiorem se gerĕre, quam aetas fert.
Altmeiſter, * magister opificum seninr.
Altmodiſch, obsoletus, exoletus. Adv. veterum more; ſich – kleiden, * patrum amictum imitari; – gekleidet, obsoletus.
Altmutter, avia.
Altvater, avus.
Altväteriſch, ſ. altmodiſch.
Altvordern, majores.
Altweiberhaft, anilis. Adv. aniliter.
Am = an dem, ſ. an. Vor dem Superl. der Steigerung wegen ſtehend, wird es nicht beſonders überſetzt, ꝛB. am beſten, optime; er beweiſet ſich am billigſten, praebet se omnium aequissimum. [tio.
Amalgama, * metallorum mixAmalgamiren, temperare.
Amanuenſis, amanuensis, scriAmarant, Pflz. amarantus. [ba.
Amarelle, Art v. Apfelkoſen, malum Armeniarum; der Baum, arbor Armeniaca. 2) Art v. Kirſchen (Ammer) cerăsum duracinum; d. Baum, cerasus duracinus.
Amazone, Amazon; Plr. Amazŏnes; *fig* ein kühnes, muthiges Weib, mulier ob. virgo bellicosa.
Amazoniſch, Amazonicus. Adv. Amazŏnum more. [ne virilis.
Amazonenkleid, * vestis paeAmbaſſade, Ambaſſadeur, ſ. Geſandtſchaft, Geſandte.
Ambe, im Lotto, dyas.
Ambition, ambitiŏs, ſ. Ehrgeiz, ehrgeizig.
Ambos, incus.
Ambra, ambărum.
Ambroſienkraut, ambrosia, L.
Ameiſe, formica; eine kleine –, formicula; voller –, formicosus, das Jucken der Haut, als wenn – auf ihr liefen, formicatio. [num.
Ameiſenbad, balneum formicīAmeiſenbär, ſ. Ameiſenfreſſer.
Ameiſenfreſſer, –bär, myrmecophăga, L. [cuniculus.
Ameiſenhaufen, formicarum
Ameiſenlöwe, ein Jnſect, formīca leo, L. [lum.
Amelmehl (Dinkelmehl), amyAmen, ita fiat, ratum esse; am Schluſſe einer Rede, dixi; – ſagen, pererare.
Amethyſt, amethystus; aus –, v. der Farbe des –, amethystinus.
Amiant, amiantus.
Amme, nutrix; Jmds – ſeyn, nutricem esse alcui; einem Kinde eine – halten, infanti nutricem adhibere. [tienis.
Ammendienſt, munus nutrica-
Ammenlohn, nutricis merces.
Ammenmährchen, nutricularum fabula.
Amneſtie, venia praeteritorum, oblivie (mit u. ohne rerum ante actarum), impunitas, fides publica; um – bitten, veniam praeteritorum praecuri; – erhalten, veniam pr. impetrare; – ertheilen, veniā at locolumitate alqm donare; allgemeine – verkündigen, omnium factorum dictorumque veniam et oblivionem in perpetuum sancire; unter der Hoffnung einer –, sub spe abolitionis; Alle zur – verpflichten, omnes jurejurando astringĕre, discurdiarum oblivionem fore.
Ampfer (Sauerampfer), rumex.
Amphibie, bestia quasi anceps; animal, cui aquam terramque incolendi gemina natura est.
Amphitheater, amphitheatrum; fig. u. bildl. ꝛB. von einer Gegend.
Amphitheatraliſch, amphitheatralis; es gewährt etw einen – Anblick, quod velut amphitheatri ellicit speciem. [la, L.
Amſel, merŭla ob. turdus merAmt, munus, ufficium, provincia; obrigkeitliches –, magistratus; im Kriege, imperium. Um ein Amt ſich bewerben, magistratum aoobire; der es thut, candidatus; ein – antreten, provinciam capĕre; ein – verwalten, munere fungi; das iſt mein –, hoc meum est; Kraft meines –s, pre auctoritate. 2) = Jnbegriff der Ortſchaften einer Jurisdiction, * praefecturа. 3) = Amthaus, * aedes praefecturae.
Amtlich, ꝛB. einen – Bericht machen, referre, deferre de alqa re. Adv. publice, publicā auctoritate.
Amtlos, privatus, qui ab omni reipublicae administratione vacat. [muneris.
Amtloſigkeit, * vacatio publici
Amtmann, quaesitor.
Amtsbezirk, territorium, fines praefecturae.
Amtsbeſetzung, erdioatio.
Amtsbote, * nuntius praefecturae.
Amtsbruder, ſ. Amtsgenoſſe.
Amtsdiener, apparitor quaesitoris. [gea, dlcĕre.
Amtseid, sacramentum; – ablAmtseifer, muneris tuendi cura. Uneig. = allzugroße Strenge, saveritas censeria; in – gerathen, uti severitate censoriā. [meda.
Amtseinkünfte, muneris comAmtserſchleicherei, ambitus
Amtsfolge, successio.
Amtsfolger, successor.
Amtsführung, * muneris administratie. [carius.
Amtsgehülfe, = Subſtitut, vi-
Amtsgenoſſe (–gehülfe), collega, socius muneris.
Amtsgeſchäft, negotium publicum, officii munus.

Amtsgewalt, potestas.
Amtsjubiläum, festum muneris per quinquaginta (od. viginti quinque) annos administrati.
Amtskleid (-tracht), vestis forensis, forensia, ium.
Amtsmiene, potestatis persona, gravitas censoria; eine – annehmen, vultum componĕre.
Amtsperson, magistratus.
Amtspflicht, officium muneris.
Amtsreise, provinciae lustratio.
Amtssiegel, * praefecturae signum.
Amtsschöffer = Einnehmer, exactor vectigalium praefecturae; = Gerichtshalter, juridicus, juri dicundo praefectus.
Amtsstadt, sedes praefecturae.
Amtssteuereinnehmer, praefecturae quaestor.
Amtsstube, conclave, ubi praefectus juri dicundo operam dat.
Amtstag, s. Gerichtstag.
Amtstreue, fides, in munere administrando spectata. [tio.
Amtsverhältniß, muneris ratio.
Amtsverrichtung, negotium publicum.
Amtsvertreter, vicarius.
Amtsverwaltung, * praefecturae administratio.
Amtswürde, dignitas. [rium.
Amulet, amuletum, phylacte-
Amüsiren, s. ergötzen.
An (bisweilen = am, d. h. an dem) Praep. a) auf die Frage: wo? in (mit abl.) ad, apud, juxta, prope, a od. ab, zur Bezeichnung örtlicher Nähe, z.B. an der Thüre stehen, ab ostio stare; am Baume hängen, pendere ex arbore; an der Straße, juxta viam; auch zur Bezeichnung des Theils, auf den sich die Handlung bezieht, z.B. an den Füßen leiden, laborare ex podagra; eine Wunde am Kopfe, vulnus in capite. b) a. d. Fr.: wann? mit dem bloßen abl. z.B. am vierten Tage, quarto die. c) a. d. Fr.: woher? woraus? ex, a, ab, z.B. an der Stimme erkennen, ex voce agnoscĕre; an einer Krankheit sterben, perire a morbo. d) a. d. Fr.: wohin? ad, in (mit acc.) bis an, usque ad, z.B. an die Mauern rücken, ad moenia accedĕre. Im Lat. wird die praep. oft weggelassen, weil sie schon im Verb. liegt, z.B. an Jmdn herangehen, aggredi alqm. 2) Adv. a) zur Bezeichnung eines Anfangspunkts, z.B. von jetzt an, ab hoc inde tempore; b) zu unbestimmten Angaben, = gegen, ad, circiter, ferme, z.B. an die Hundert, ad centum. – Ua a. für sich, per se; es ist an dem = es ist wahr, verum est; ita est; ita se habet; es liegt an Jmd, est in alcis manu od. potestate; es ist an dir, nunc tuae sunt partes; es ist nichts an dem Menschen, nullius frugis est; an Statt, s. anstatt.
Anachronismus, * peccatum in temporis ratione; e. – machen, aberrare a vera temporis ratione.
Analogie, analogia, similitudo.
Analogisch, analogicus.
Analyse, explicatio; enodatio, expositio. [dare.
Analysiren, explicare, enoAnanas, bromelia ananas, L.
Anapäst (Versfuß), anapaestus.
Anarchie, * effrenata multitudinis licentia; als Staat: respublica, quae multitudinis arbitrio agitatur.
Anatomie, I) (als Handlung) * sectio corporum, laceratio mortuorum; (a. Wissenschaft) anatomia, anatomice; (a. Ort) * theatrum anatomicum.
Anatomiren, incidĕre corpus mortui ejusque viscera et intestina scrutari.
Anbacken (ankleben) an etw, adhaerescĕre ad alqd.
Anbau, Bebauung, eig. a. aseig. cultura, cultus. 2) Niederlassung, colonia, sedes alicubi collocata od. collocanda; 3) an einem Gebäude, accessio.
Anbauen, colĕre. 2) domicilium collocare, coaedificare. 3) adstruĕre, adjungĕre; einen Flügel an das Haus –, accessionem facĕre aedibus.
Anbefehlen, befehlen, imperare, praecipĕre alcui alqd; jubere, mit fgd. Acc. u. Inf. 2) empfehlen, commendare alcui alqd.
Anbeginn, s. Anfang.
Anbeißen, admordere, ambedĕre; an die Angel –, hamum vorare, tp nicht –, tergiversari.
Anbelangen, s. anlangen.
Anbellen, allatrare alqm, eig. u. bildlich.
Anberaumen, einen Tag, Termin ꝛc., constituĕre, prnestituere, dicĕre, edmlicere diem.
Anbeten, adorare, venerari; in weiterer Bdtg: liebend verehren, z.B. ein Mädchen, colĕre.
Anbetung, veneratio, adoratio.
Anbeter (eines Mädchens ꝛc.) cultor, fncotus amator.
Anbetreffen, s. betreffen.
Anbetteln, Jmdn, stipem emendicare ab alqo; sich bei Jmdn, se venditare alcui.
Anbiegen, anbeugen, adplicare rem ad rem od. rei.
Anbieten, offerre, profiteri, polliceri alcui alqd; Jmdm s. Dienste –, operam suam offerre alcui; dem Feinde die Schlacht –, hostem ad pugnam provocare. 2) das erste Gebet thun (in Actieaen), primum liceri.
Anbinden, tr a) bindend an etw befestigen, alligare, deligare, astringĕre ad alqd; die Weinstöcke –, vites capistrare, adjugare; ein Buch –, * librum eodem vinimine complecti. b) beschenken, munusculum alcui concinnare; Jmdn zu s. Geburtstage –, * donare alqm munere natalicio. 2) intr mit Jmdm – = sich in Streit einlassen, inceptare cum alqo. [natura.
Anbindung, alligatin, alli-
Anbiß, s. Imbiß.
Anblasen, das Feuer, conflare, sufflare, flatu accendĕre.
Anblatt, Pflz. lathraea squamaria, L. [temnĕre alqm.
Anbleken, ringi, rictu nris eon-
Anblick, das Anblicken, conspectus, aspectus; beim ersten –, primo nspectu. 2) was man erblickt, aspectus, species, spectaculum; einen schönen – gewähren, specie ornatum esse; e. traurigen A. g. triste spectaculum praebere, tristem esse aspectu.
Anblicken, aspicĕre, conspicĕre.
Anbrüllen, s. anbrüllen.
Anbohren, terabrare. Das –, terebratio.
Anbrechen, tr das erste Stück ꝛc. von etw nehmen, incidĕre, delibare, prnefringĕre; ein Faß –, primum de dalio haurire; intr n) = verderben, putrescĕre, acescĕre; b) = allmälig erscheinen, appetĕre; der Tag bricht an, dies appetit; dilucescit; sobald der Tag anbrach, ubi primum illuxit.
Anbrennen, anzünden, s. d. 2) anfangen zu brennen, ardescĕre, aduri.
Anbringen, trg. an einen Ort a) bringen, perferre. b) anlegen, anfügen, z.B. Leitern an die Mauer –, scalas applicare, admovere muris; Thüren, Fenster ꝛc. in einem Hause –, apte disponĕre. c) beibringen, einen Hieb, Stoß ꝛc. –, ictum alcui inferre, plagam alcui infligĕre. Uneig. unterbringen, a) anlegen, verkaufen, z.B. sein Geld –, pecuniam collocare; seine Waaren –, mnrces omnes vendĕre. b) versorgen, z.B. einen Sohn, * filio consulĕre; einer Tochter –, filium collocare, nuptum dare. c) passend vorbringen, z.B. einen Glückwunsch, gratulatione fungi. d) anzeigen, z.B. eine Klage gegen Jmdn, nomen alcis deferre. Das –, venditio; dolatio.
Anbruch, des Tages, ortus lucis, prima lux; mit – des Tages, primâ luce; was vor – des Tages geschieht, antelucanus. 2) der Nacht, prima nox; bei – der Nacht, primâ nocte.
Anbrüchig, putrescens, rnncidus, cariosus, acescens; – werden, putrescĕre, acescĕre.
Anbrüllen, admugire alcui; v. Mehn = hart anfahren, increpare alqm.
Anbrummen, murmure excipĕre; tp increpare alqm.
Ancora rufen, s. da capo rufen.
Anerennität, * aetatis jus, muneris ordo.
Andacht, animi nttentie; in religiöser Bdtg, * attenta rerum divinarum contemplatio; seine – verrichten, precari ad Deum, mit –, pie, cbur –, negligenter, frigide
Andächtelei, pietas simulata pietatis simulatio.

Andächteln, * sermone vultuque ficto pietatis gloriam quaerere.
Andächtelnd, * mulcipius.
Andächtig, attentus; in relig. Bdtg, * rebus sacris intentus, pius, religiosus; ein – Gebet, * preces ardentes. Adv. attente, pie, reverenter. [tationes.
Andachtsübungen, * pia meditationes.
Andante, * cantus sedutior.
Andenken, Erinnerung an etw, memoria, recordatio; zum –, in memoriam; im – behalten, memoriâ tenere; etw in frischem – haben, recenti memoriâ tenere aliqd; aus dem – kommen, effluĕre ex animo. 2) Denkmal, monumentum; Geschenk zur Erinnerung, * donum memoriae causa datum od. acceptum.
Andere, der, die, das, alter, (im Gegens. v. Zweien) alius, ceterus, reliquus; secundus (d. Zweite in der Reihe); posterus, sequens, proximus (zur Angabe der Folge, zB. am anderen (folgenden) Tage, postero die), diversus (abweichend), alienus (einem – gehörig). Alius steht auch da, wo ein andrer ist = verschiedner, d. h. besserer od. schlechterer, zB. ich habe eine ganz andere Meinung, longe alia mihi mens est; er ist ein ganz anderer Mensch geworden, plane alius factus est. Der Eine, der Andere, s. Einer. Die Anderen, ceteri, reliqui; aodere, alii. Eins ins Andere = ohne Ordnung, confuso; eins in – gerechnet, * omnibus exaequatis; das – Geschlecht, mulieres; die – Welt, orbis novus; – Kleider anziehen, vestimenta mutare.
Andermal, ein, alius, alio tempore; zum andern Mal, iterum; zum a. und dritten Mal, iterum atque tertium. Ein – mehr, aed haec alius pluribus.
Anderntheils, s. Theils.
Anders, Adv. aliter, alio modo od. pacto, alia ratione, secus, contra; nicht –, sic; nicht – als, non secus ac, perinde (proinde) ac od. atque; nicht –, als wenn nicht, non aliter nisi; es konnte nicht – geschehen, als daß ꝛc., fieri non potuit, quin etc., es hat sich – zugetragen, contra accidit; wenn es – (schlecht) ausfällt, si secus acciderit; – denken als ein Anderer, dissentire cum od. ab aliqu; – denken als reden, aliud sentire et loqui; es ist mir nicht –, als ob ich, videor mihi. Wenn sich anders auf ein Subst. bezieht, kann es durch alius gegeben werden, zB. die Grenze ist – zu bestimmen, alius finis constituendus est. 2) Conj. in Verbindung mit: wenn u. wo, wenn anders, si quidem, si, modo, dum; wenn – nicht, nisi, nisi forte; du sollst es erfahren, wenn du – schweigen kannst, scies, modo ut tacere possis.
Anderswo, alibi, alio loco.
Anderswoher, aliunde.
Anderswohin, alio.
Anderthalb, unus dimidiatusque, sesquiniter; in Zusammensetzungen mit sesqui, zB. – Fuß, sesquipes; – Fuß lang, sesquipedalis; – Monat, sesquimensis.
Anderwärts, s. anderswo.
Anderweit, alibi; anderweitig, alius, alienus; – Hülfe suchen, * alienum auxilium petĕre.
Andeuten, significare, indicare alcui aliqd; als eine Verbedeutung, portendĕre; = drohend erklären, denuntiare aliqd. [tintio
Andeutung, significatio, denun-
Andichten, Jmdm etw, alcui alqd fingĕre alcui alqd (fälschlich beilegen); insimulare alqm alcs (fälschlich beschuldigen).
Andonnern (unfabren), acerbius invehi in alqm; wie angedonnert, attonitus, obstupefactus.
Andorn, marrubium, L.
Andrang, impetus (des Feindes ꝛc.); des Blutes, * congestio.
Andrängen, sich an Jmdn, vehementer se alcui, adhaerere alcui.
Andrehen, * torquendo adhibēre.
Andringen, urgere alqm, instare alcui; gegen den Feind –, impetum facĕre in hostem.
Androhen, comminari, minitari alcui alqd.
Androhung, comminatio.
Andrucken, an ein Buch, * adhibēre, adjungĕre. [alqd.
Aufdrücken, opprimĕre alqd ad
Anduften, afflare alcui; die Blumen duften uns an, odores afflantur e floribus.
Aneignen, sich etw, alqd in rem suam convertĕre, vindicare alqd ad se, sibi sumĕre alqd.
Aneinander, conjuncte, continuo, deinceps. In Zusammensetzungen mit Verben wird es oft durch con... ausgedrückt, zB. –bauen (Häuser), continuare domos; – fügen, conjungĕre; – grenzen, contingĕre inter se; – heften, consuĕre etc.
Anekdote, fabula, fabella, facete, belle, salse dictum.
Anekdotenbuch, dicta collectanea. [fabellas.
Anekdotenjäger, * qui captat
Anekeln, *impers.* es ekelt mich etw ao, taedet me alcs rei.
Anemone, anemone, L.
Anempfehlen, s. empfehlen.
Anerben, hereditate relinquĕre; angeerbt, hereditarius, hereditate relictus.
Anerbieten, das, conditio; ein – machen, conditionem proponĕre; das – annehmen, c. accipĕre; das – zurückweisen, c. aspernari.
Anerkannt, cognitus, probatus, spectatus. Adv. ex confessu.
Anerkennen, agnoscĕre, cognoscĕre, probare, comprobare; einen als seinen Sohn –, agnoscĕre alqm filium; nicht mehr als Sohn –, abdicare filium; eine Schuld –, aes alienum confiteri; nicht –, infitiari debitum.
Anerkennung, comprobatio.
Anerschaffen, Zeitw., ingignĕre, ingenerare; Ptc. ingenitus, innatus, s. angeboren.
Anfachen, eig. s. anblasen; uneig. (Zorn ꝛc.) concitare, accendĕre.
Anfänger = Urheber, s. d. 2) (der die Gründe einer Kunst treibt) elementarius, tiro, rudis, novicius.
Anfänglich, s. Anfangs.
Anfahren, *tr* u) etw herauf–, advehĕre, subvehere. b) Jmdn –, invehi in alqm. *intr* u) sich fahrend einem Orte nähern, advehi. b) im Fahren an etw stoßen, allidi ad alqd.
Anfall, impetus, incursus; von einer Krankheit, tentatio.
Anfallen, adoriri, aggredi alqm, impetum facĕre, invadĕre in alqm.
Anfang, initium, principium, exordium, primordium. Oft wird –, besonders in Verbindung mit den Präpos. an, bei, mit ꝛc. durch primus gegeben, zB. der – eines Briefes, primae epistolae verba; beim – der Nacht, primâ nocte. Der – einer Rede, exordium, prooemium; d. – einer Kunst, elementa, rudimenta; wie der –, so der Fortgang, ut initia posuimus, sic cetera sequuntur; wie der –, so das Ende, principia consentiunt fines.
Anfangen, *tr* den Anfang machen, incipĕre, inchoare, ordiri, exordiri, coepisse; mit Jmdm – (sich in Streit einlassen) inceptare cum aliqo; man fängt an, coeptum est. b) bewerkstelligen, incipĕre, instituĕre, facĕre, conari, moliri; Vieles ließ ich –, multa moliri; was soll man mit dem Menschen –, quid hoc homine (huic h.) faciam? *intr* den Anfang nehmen, beginnen, incipĕre, initium facĕre. (Häufig gibt es im Lat. für – mit einem Inf. u. dem Wörtchen zu eigene Verben (inchoativa), zB. ardescĕre, – zu brennen; inclarescĕre, – berühmt zu werden ꝛc.) sich –, zB. das Fieber fängt sich an, incipit febricula. Das –, inceptio.
Anfangs, initio, ab initio, principio, primo.
Anfangsbuchstabe, principium nominis, littera grandis.
Anfangsgründe, initia, elementa, rudimenta. [bum.
Anfangswort, primum ver-
Anfassen, prehendĕre, apprehendĕre, comprehendĕre alqm.
Anfaulen, s. faul werden.
Anfechten = angreifen, impugnare; ein Testament –, testamentum improbare; = beunruhigen, movere, commovere, sollicitare; sich etw nicht – lassen, nihil curare aliqd; was ficht dich an? quid tibi est?
Anfechtung, impugnatio; – haben, impugnari; sollicitatio, cura, sollicitudo.
Anfeinden, infestare; Jmdn –, infesto animo esse in alqm; einen bei Jmdm –, alcs odium in alqm

concitare; der Jmdm angefeindet werden, habere alqm inimicum, in odium alcs incurrĕre.
Anfeindung, inimicitiae.
Anfertigen, confiĕre.
Anfesseln, Jmdn an etw, astringĕre alqm ad alqd.
Anfeuchten, conspergĕre, humectare.
Anfeuchtung, aspersio.
Anfeuern, accendĕre, incendere, inflammare.
Anflammen, s. entflammen; die Seldaten –, aiacritatem militum accendĕre. Das –, inflammatio.
Anflechten, attexĕre.
Anflehen, impinrare, obsecrare, obtestari alqm, supplicare alcui.
Anflehung, imploratio, obsecratio, obtestatio.
Anflicken, assuĕre.
Anfliegen, heranfliegen, advolare. 2) beim Fliegen an etw ſtoßen, impingi, illidi ad alqd.
Anfließen, an etw, alluĕre, z.B. das Meer fließt an die Mauern an, moenia a mari alluuntur.
Anflößen, * aquâ advehere alqd; was ein Fluß angeflößt hat, quod alluvione accevit.
Anflug, v. Bäumen, suboles, arbores nuveilae.
Anforderung, postuiatin, postniatum; – an Jmdn thun wegen etw, postulare ab alqo da re; – haben, postulare posse.
Anfrage, consultatio, interrogatin, perconntatin.
Anfragen, Jmds Urtheil einholen, consuĕre alqm de re. 2) nach etw fragen, interrogare alqm da re, percontari alqd ab (ex) alqo.
Anfressen, adedĕre, arrodĕre.
Anfrieren, * gelu alligari ad alqd.
Anfrischen, refrigerare; uneig. a) erquicken, recreare, reficĕre, reatituĕre. b) anreizen, incitare, excitare, incendĕre alqm.
Anfrischung, refrigeratio; inciAnfügen, adjungĕre, adnectĕre alqd ad rm od. rei.
Anfühlen, contrectare, attrectare, tactu explorare.
Anführen (heranführen), avehĕre, subvehere, adportare. Uneig. = verbringen, erwähnen, afferre, proferre, memorare, iauiare, citare; eine Stelle –, locum afferre; ich will nicht Alles –, non omnia persequar. 2) Jmdn wohin führen, ducĕre alqm; ein Heer –, exercitui praeesse; die Seldaten zur Schlacht –, cupias in proelium educĕre. = unterrichten, anweiſen, s. d. = verleiten, inducĕre alqm.
Anführung, subvectio, apportatio; prolatio, enmmemoratio; imperium, ductus.
Anführer, dux, princeps, auctor, ductor, magister.
Anführungszeichen, *signum.
Anfüllen, cnmplere, explere, implere, replera alqd aiqa re.
Anfuhrt, aditus.

Anfunkeln, affulgere alcui.
Angabe, ratio, descriptio, designatio; (gerichtl.) delatio, indicium; des Vermögens, professio (mit a. shae: bonorum); Rhet. (– der Gründe a. Beweiſe) argumentatio, confirmatio; auch – des Livius, * Livin narrante, Livio auctore.
Angähnen, oscitare ad alqm.
Angaffen, inhiare alcui rei.
Angeben, anzeigen, significare, indicare, profiteri, memorare, monstrare; (verklagend) nnmen alcs deferre, (fälſchlich) calumniari. 2) entwerfen, designare, describĕre; dh a) zu etw rathen, auctorem alcs rei esse alcui, snadere alcui alqd. b) machen, agĕre, facĕre; närriſches Zeug –, nugas agĕre; etw Neues –, novi negotii alqd incipĕre. 3) in Angabe e. Sache vorausgeben; den Ton –, a) in d. Muſik: praeire voce. b) in e. Geſellſchaft: * praeire aliis exempin.
Angeber, Anzeiger, index, auctor, accusator, delator, calumniatne. 2) Urheber, auctnr, inventor; – eines Bubenſtücks architectus sceleris.
Angeberei, delatio; – treiben, delationes factitare, accusationes exercera.
Angebinde, s. Geſchenk.
Angeblich, qui dicitur, fertue. Adv. ut dicitur, fertur, indicatur.
Angeboren, innatus, ingeneratus, insitus, ingenitus; der – Charakter, indoles, ingenium; –e Herzensgüte, naturaiis quaedam bonitas.
Angedeihen laſſen, Jmdm etw, dare, tribuĕre, largiri alcui alqd.
Angedenken, s. Andenken.
Angehänge, bnila, amuletum.
Angehen, *tr* ſich Jmdm nähern, adire alqm cd. ad alqm, wegen etw, de re. aggredi, convenire, appellare alqm. 2) in Verwandtſchaft ſtehen, s. verwandt ſeya. Ob betreffen, attinere, pectinera ad alqm, spectare alqm; was geht es mich an? quid ad me? es geht dich an, tua res agitur. *intr.* anfangen, incipĕre, initium capĕre; das Treffen geht an, prneiium ineipitur; mit angehendem Frühling, ineunte vere, ein angehender Soldat (Schüler ꝛc.), tiro. Ob a) anfangen zu brennen, z.B. das Haus geht an, domus comprehenditur (flammis), ignis domum occupat. b) anfangen zu verderben, viliari, putrescĕra; was angegangen iſt, putridus, rancidus. 2) geſtattet, möglich, erträglich ſeya, fieri. tolerari posse; wie geht das an? qui potest? es geht nicht an, nnn licet; ſo weit es angeht, quoad fieri potest; meine Geſundheit geht an, satis commodâ sum vaietudine.
Angehören, Jmds Eigenthum ſeya, esse alcs, prnprium esse alcs. 2) mit Jmdm verwandt ſeya, cognatione attiagére alqm. Angehörig, proprius (auch durch mens, tuus etc.); cognatus, propinquus; die Angehörigen, cognati.
Angeifern, conspuĕre.
Angel, zum Fiſchfange, hamus. 2) der Thüre, cardo. Sprchw.: zwiſchen Thür u. – ſtecken, s. Thür.
Angeld (Kauf-, beim Kaufe), arrha, arrhabo; s. a. Handgeld.
Angelegen ſeyn, curae cd. cnedi esse; ſich etw – laſſen, incumbĕre in cd. ad alqd, eniti, ut etc.; ich will es mir – laſſen, sednin faciam; ſich nichts mehr – laſſen, als n., nihil antiquius (prius) habere, quam etc.
Angelegenheit, res, negntium, causa; eine wichtige (geringfügige) –, res major (minuta); in seiaen eigaea –en, suurum negotiorum causâ.
Angelegentlich, quod curae cd. cnrdi est, gravis. Adv. studiose, sedulo, diligenter, impense, eliam atque etiam.
Angeln, piscari hamn; *fp* auch etw ſtehlen, captara, aucupari alqd.
Angeloben, spondere, fidem obligara in alqd; eidlich –, sacramento se nbstringĕre; ſich – laſſen, stipulari alqd; –, ſich vor Gericht ſtellen zu wollen, vadimonium promittĕre.
Angelöbniß, sponsin, stipulatio.
Angelruthe, arundn (piscatnria).
Angelſchnur, linea (piscatnria).
Angelweit, late, latissime.
Angemeſſen, accommodatus, aptus, convenions, congruens, ennsentaneus; nicht –, alienus. Adv. accommndate, apte, enavenienter, cnngruenter; – ſeyn, congruĕre, respoodere rei; der Natur – leben, secundum naturam vivĕre.
Angemeſſenheit, convenientia.
Angenehm, acceptus, gratus, jucundus, suavis, dulcis, carus, amnenus (v. Dertern); – ſeyn, placere; den Augen – ſeyn, delectare oculos; den Ohren – ſ., anres mulcere, auribus blandiri. Adv. jucunde, suaviter, amoene od. amoeniter.
Anger, locus herbidus.
Angeſehen, conspicuus, insigois, illustris, ampius, gravis; – werden, auctoritatem consequi; – ſeyn, auctoritatem habere; – machen, amplificare, exornare.
Angeſeſſen, s. anſäſſig.
Angeſicht, facies, os, frnas; Jmds von – kennen, de facie nosse alqm; Jmdn ins – lobra, laudare alqm in os; im – Jmds, eurara alqo.
Angeſtammt, s. angeboren.
Angewöhnen, Jmdm etw, assuefacĕre alqm ad alqd, consuefacĕre ut, ne etc.; ſich etw –, assuescĕre re; ſich fremde Sitten –, * alienns mores suos facĕre; er hat ſich angewöhnt zu lügen, insuevit

mentiri, Worte, die man sich angewöhnt hat, verba consuetu.

Angewöhnung (-gewohnheit), assuetudo, consuetudo.

Angießen, an etw gießen, affundĕre alqd rei. 2) anlothen, * ferruminando adjungĕre; *tp* das Kleid ist wie angegossen, vestis sedet; die Schuhe sind wie angegossen, calcei apte conveniunt ad pedes.

Anglimmen, igoem coacipĕre.

Angreifen, *tr* berühren, prehendĕre, apprehendere, tangĕre, attingĕre, attrectare; sh etw –, um es zu gebrauchen, z.B. das Capital, sortem minuĕro. 2) sich an etw machen, aggredi, incipĕre alqd; etw mit List –, dolo aggredi alqd; etw geschickt –, prudenter instituĕro alqd; etw am rechten Ende –, in arcem causae iavadĕre; etw verkehrt –, praepostere agĕre rem; er weiß nicht, wie er die Sache – soll, inops est consilii, haeret. 3) feindlich anfallen, a) mit Waffen, aggredi, petĕre alqm, impetum facĕre, invadĕre in alqm. b) mit Worten, convicio lacessĕre, lacessĕre, insectari alqm; Jmds Meinung –, impugnare alcs sententiam; Jmds Ehre –, de fama alcs detrahĕre. c) v. e. Krankheit angegriffen werden, tentari (leicht) corripi (hart) morbo. 4) schwächen, afflĭcĕre, debilitare, frangĕre, conficĕre; die Augen –, oculorum aciem obtundĕre; Geist u. Körper –, nerves mentis et corporis frangĕre. Verb. ree. sich –, seine Kräfte anstrengen, vires intendĕre, contendĕre; sich sehr –, omni operā eniti; sich mit der Stimme zu sehr –, vnci nimis impenare; sich – (bei Geschenken), sumtibus non parcĕre. [acerbus.

Angreifend, vehemens, acer.

Angrenzen, finitimum, vicinum, consiaem alcui esse; adjacere alcui terrae, attingĕre, contingĕre terram.

Angrenzend, finitimus, vicinus; conjunctus, continens loco u. cum loco.

Angriff, Anfassung, attrectatio, Beeintrennung erkaufter Güter, peculatus. 2) Anfall, petitio, impetus, incursus, concursus; beim ersten –, primo impotu, congressu; einen – auf den Feind machen, impetum facĕre in hostem; den – zurückschlagen, impetum frangĕre, reprimĕre; den – aushalten, i. sustinere; d. – nicht aush. i. sustinero non posse; d. – hemmen, i. retardare; zum – bereit stehen, in festis signis consistĕre; das Zeichen zum – geben, bellicum canĕre; sh in weit. Bdtg. einen – auf Jmds Güter machen, involare in possessiones alcs. [ultro infertur.

Angriffskrieg, * bellum, quod

Angriffswaffen, tela.

Angriffsweise gegen den Feind verfahren, pruelio lacessĕre hostem.

Angst, die, angor, anxietas, pavor, sollicitudo, trepidatio; voller –, anxius, trepidus, sollicitus; in – seyn, aegi, animo tremĕro, in groß. – seyn, angore confici; – vor etw haben, timore alqd, viel – ausstehen, angore cruciari; Jmdm – einjagen, anxiis curis implere alcs animum, trepidationem alcui injicĕre.

Angst, (adv.) mit seyn, werden ꝛc., mir ist –, angor animo.

Angstfieber, pavor lymphaticus; das – haben, eruciatu timnris aegi.

Angstgebet, preces miserno.

Angstgeschrei, ejulatus, ein – erheben, ejulare. [quiritatus.

Angstgewimmer, quiritatio,

Angstschweiß, sudor frigidus; der – bricht aus, sudor erumpit.

Angstvoll, s. ängstlich.

Angürten, Jmdm das Schwert, succingĕro alqm gladio; sich d. S. –, gladio se cingere, gladio accingi.

Anhaben, am Leibe tragen, Kleider ꝛc., indutum esse re; gerĕre alqd; Schade –, calcentum esse; einen Ring –, annulum gestare digito. 2) Jmdm etw – = überlegen seyn, schaden, superiorem esse alqo, viocĕre alqm, nocere alcui; dem Niemand etw – kann, invietus.

Anhacken, Erde an Pflzn, terrum aggerare. [rere rel.

Anhaften, Inhaerere, adhae-

Anhäkeln (anhaken), * hamis affigĕre, innneare alqd.

Anhängen, machen, daß etw woran hängt, suspendĕre; *tp* sich an Jmdn überall –, se agglutinare, undique se ingerĕre. 2) hinzu-, beifügen, addĕre, adjungĕre, adjicĕre; *tp* einen Schimpf, Schandfleck Jmdm –, probrum, labem alcui inferre; maculam aeternum alcui inurĕre; Jmdm einen Proceß –, litem alcui intendĕre; allen Leuten etw –, in omnes dicĕre dieteria.

Anhänger, associa, sectator, socius, fautor, cultor; die – Jmds (im politischen Sinne) qui sentiunt (faciunt) cum alqo; qui stant cum (ab) alqo; qui partibus alcs favent; qui alcui studont; – eines Philosophen (z.B. des Pythagoräs, Socrates ꝛc.) Pythagorael, Socratici etc.; –in, fautrix, cultrix, studiosa alcs.

Anhängig, eine Sache machen, rem ad causam deferre ad judicos; eine Sache ist –, lis sub judice est; eine Sache, die – gemacht werden kann, res accusabilis.

Anhänglich, amans, studiosus alcs; deditus, devinctus alcui.

Anhänglichkeit, studium, amor alcs, voluntas, caritas in alqm. – an Jmds haben, studiosum esse alcs.

Anhängsel, s. Anhang.

Anhäufen, cumolare, accumulare; Erde –, turrum adaggeraro; Geld –, pecunias coacervare; sich –, cumulari, crescĕre.

Anhäufung, accumulatio.

Anhalten, *tr* daneben an etw halten, admovere, apponĕre ad alqd; *tp* zu etw – = ermahnen, hortari, impellĕro ad alqd, cohortatione incitare in alqd; Jmdn zur Arbeit –, alqm ad laborem impellĕre, sollicitare; die Tochter zum Waschsinnen –, filiam lauilicio assuefacĕre. 2) festhalten, iahibere, retinere, sustiaere; die Pferde (den Wagen) –, equos (currum) sustinere; die Zügel –, frenos inhibere, lubenas adducĕre; Jmdn auf der Flucht –, fugam alcs reprimĕre, fugam alcui intereludĕre, inhibere; den Athem –, spiritum retinere, animam comprimĕre; sh verhaften, comprehendĕre, in custodia retinere. 3) sich an etw –, prehendĕre alqd manibus; sich an Jmdn –, laniti alqo. *intr* stille stehen, inne halten, consistĕre, subsistĕre, auf der Flucht –, sistĕre fugam; bei der Arbeit –, intermittĕre laborem; auf der Reise –, subsistĕre in itinore. 4) dauern, fortdauern, durare, tenere, non desistĕre. 3) um etw anhalten = sich bewerben, petĕre, contendĕre alqd ab alqo; um ein Amt –, munus ambire; um ein Mädchen –, virginem sibi petĕre in matrimonium.

Anhalten, das, hortatio; continuatio; petitio, ambitin.

Anhaltend, continuus, assiduus, continens, tenax. Adv. assidue, continenter.

Anhang, was noch hinzugefügt wird, appendix, additamentum (Anhängsel). 2) = Partei, a) politische, factin, partes, qui faciunt cd. sentiunt (stant) cum (ab) alqo; unser –, qui nobiscum stant. b) unter den Gelehrten, partes, secta.

Anhangen, an etw hangen, adhaerere rei; sh = fest mit etw verbunden seyn, haerere, manere; der Fehler hängt ihm an, haeret ei peccatum; was Jmdm v. seinen Vorfahren anhängt, patrius, avitus. 2) ergeben, zugethan seyn, adhaerescĕre alcui, amplecti alqm, deditum, addictum esse, favere, studere alcui; sequi, sectari alqm; assaclam, sectatorem alcs esse; einer Philosophie –, sequi philosophiam, esse ab alqua disciplina.

Anhauchen, afflare, adspirare. Der Anhauch, afflatus. [accidĕre.

Anhauen, einen Baum, arborem

Anheben, s. anfangen.

Anheften, figĕre, affigere alqd rei; alligare, assuĕre.

Anheilen, *tr* rojoaĕre in sedem suam. *intr* zusammenheilen, confervescĕre.

Anheim fallen, redire ad alqm, cedĕre alcui; als Beute –, cedĕre in praedam.

Anheim geben = stellen, permittĕre alcui alqd, auch videre; z.B. das

bleibt dir anheim gestellt, de hoc tu videris.

Anheischig machen, sich zu etw, recipĕre in se alqd; promittĕre alcui alqd.

Anher, huc; bis –, adhuc.

Anhetzen, die Hunde, instigare; *fig* = antreiben, coacitare, incitare, instigare; der, welcher anhetzt, instigator (im Femin. instigatrix).

Anhetzen, das, instigatio.

Anhöhe, locus editus, clivus, collis, tumulus, despectus; ein Ort, wo es viele –n gibt, locus clivosus.

Anhören, audire, auscultare alqm, aures praebere, dare alcui; man hört Jmdn anhig an, sileatio auditur alqs; gern angehört werden, faciles habare aures; etw geneigt –, pronis (secundis) auribus accipĕre alqd; ich kann das nicht mit –, aures meae abhorrent a commemorationa hujus rei; der etw anhört, **Anhörung**, auditio. [auditor.

Anis, anisum, pimpinella anisum, L.

Anjagen, e. Wild, feram excitare.

Anjetzt, s. jetzt. [re alcui.

Anjochen, e Thier, jugum imponĕ-

Ankämpfen, gegen die Leidenschaften, cupiditates coërcere, com-

Ankauf, emptio. [primĕre.

Ankaufen, emere; sich –, fundos sibi emĕre od. parare.

Ankäufer, emptor.

Anker, beim Schiffe, aacŏra; (ora ist das Seil, womit das Schiff am Ufer befestigt wurde); den – auswerfen, ancoram jacĕre, der – faßt Grund, ancora subsistit, sidit; der – gehen, navam consistĕra; die Schiffe vor – legen, naves deligare ad ancoras; vor – liegen, consistĕre in ancoris od. ad ancoras; die – lichten, ancoras tollĕre, auch bl. solvĕre; den – auswerfen, a. moliri; den – kappen, a. praecidĕre; der – schießt, a. arat; zum – gehörig, ancoralis, ancorarius; *fig* = Hoffnung, ancora. 2) eiserner Haken zur Befestigung der Mauern, ferrea ancora. 3) Maaß, halber Eimer, * amphora dimidiata.

Ankerarm, * cornu ancorae.

Ankerben, durch Kerben zeichnen, * striando notare.

Ankerfest, * ancorae tenax.

Ankergeld, * vectigal ancorale.

Ankergrund, * fundus, ubi ancora sidĕra potest. [corale.

Ankerholz (–stock), * tigillum an-

Ankerlos, * ancoris carens.

Ankern, Anker werfen, s. Anker; *fig* = nach etw trachten, captare, appetĕre, concupiscĕre alqd. [statio.

Ankerplatz, locus coonsistendi,

Ankerschmied, * faber ancorarius. [ancorarios.

Ankerseil (–tau), ancorale, funis

Anketteln, catellâ vincire.

Anketten, s. anschließen.

Anketten, * malthâ jungere.

Anklage, accusatio, incusatio, criminatio; eine heimliche –, delatio nomiais; eine boshafte –, calumnia; eine – gegen Jmdn anstellen, periculum facessĕre alcui; eine – erheben, accusationem instruĕre, adornare; e. – übernehmen, a. suscipĕre, ad a. descendĕre; auf eine – Jmds bringen, revocare alqm; e. – widerlegen, criminationem repellĕre, crimen diluĕre, propulsare.

Anklagen, accusare, in jus od. judicium vocare od. adducĕre, citare reum, libellum dare de alqo, litem alcui intendĕre; Jmds wegen einer Sache –, accusare alqm rei, alqm reum facĕre rei od. de re, aomea alcs deferre de crimine, appellare, compellare alqm de re, crimiaari, arguĕre alqm rei; Jmdn in aller Form –, disposite accusare alqm; Jmds fälschlich –, crimen singĕre in alqm; Jmdn auf Leib u. Leben –, accusare alqm capitis; in judicium capitis vocare alqm; des Hochverraths –, crimen majestatis movere alcui; Jmdn wegen eines Meuchelmords –, inter sicarios accusare alqm; wegen Verrätherei –, proditionis ream facĕre alqm; Jmds wegen erpreßten Geldes –, de repetundis (pecuniis) postulare alqm; eine Sache, wegen der man – kann, res accusabilis.

Ankläger, accusator, index; ein verläumderischer –, calumniator; den – machen, accusatoris partes obtinere.

Anklägerin, accusatrix.

Anklägerisch, accusatorius. Adv. accusatorie, accusatorio more et jure.

Anklageschrift, libellus.

Anklagesucht, criminandi cupiditas.

Anklagestand, Jmds in iha versetzen, reum facĕre alqm.

Anklammern, fibulâ conjungĕre; sich –, adhaerescĕre alcui

Ankleben, agglutinare alqd rei.

Ankleiden, Jmdn, induĕre alcui vestem od. alqm veste; sich –, calceos et vestimenta sumĕre.

Ankleidezimmer, vestiarium.

Ankleistern, s. ankleben.

Anklopfen, pulsare, z. B. an der Thür, fores; das –, pulsatio.

Anknüpfen, annectĕre, adjungĕre; *fig* eine Unterredung mit Jmdm –, sermonem oriiri cum alqo; Eins an das Andere –, nectĕre ex alio alia; die Zukunft an die Gegenwart –, futura cum praesentibus copulare. Das –, anaexio.

Anknüpfungspunkt, z. B. einer Rede, unde oratio exordium ducit.

Anködern, inescare alqm.

Ankömmling, advena, peregrinus.

Ankörnen, s. anködern.

Ankommen, herbei kommen, venire, advenire, pervenire, advenire; naacisci lcm; afferri; zu Pferde (Wagen) –, equo (curru) advehi; zu Schiffe –, pervehi in lcm, appellĕre; das Schiff ist angekommen, navis appulsa est; angekommen seyn, adesse. 2) vergetaffen (aufgenommen) werden, admitti ad alqm, accipi, excipi ab alqo, proficĕre alqd apud alqm; leicht bei Jmdm –, facilis est ad alqm aditus; nicht –, non audiri ab alqo; unang.: bei Jmdm übel – (seinen Unwillen erregen) offendĕre alcs animum, male excipi ab alqo. 3) unterkommen, a) ein Amt bekommen, obtinere munus; nicht – können, jacere. b) verheirathet werden, * uxorem nanciscl, (v. Männern) collocari (v. Frauenzimmern); gut –, in locupletem familiam collocari. 4) es kommt mir an = ich werde eingenommen, befallen v. etw, capit, occupat, incedit me; es kommt mir Furcht an, timor me capit; es kommt mir Schlaf an, somnus me urget; es kommt mir eine sehr große Begierde an, etw zu thun, iageos cupido me atimulat, alqd faciendi; es kommt mir zu spät Reue an, sera me subit poeniteotia; ob es scheint mir, es ist für mich, z. B. es kommt ihm leicht an, zu lernen, ludus est ei, perdiscĕre; mir kommt nichts schwerer an, nihil difficilius facio. 5) es kommt auf etw an, v. i. a) es beruht auf etw, situm, positum est, vertitur, nititur in re, pendet ex re; auf dich kommt Alles an, in te uno posita sunt omnia; es kommt dabei ganz auf deinen Willen an, id totum vertitur in voluntate tua; Alles kommt hierauf an, hoc caput rei est; auf diesen Tag kommt Alles an, hic dies est maximi discriminis; auf das Glück kommt viel an, magna vis est in fortuna, der, auf den Alles ankommt, princeps, caput; die Sache, auf die Alles ankommt, Hauptpunkt, cardo; ob es auf etw – lassen = der Entscheidung überlassen, experiri, teatare alqd, committĕre alcui alqd; es auf den Ausgang der Sache – lassen, rei eveatum experiri; etw aufs Glück – lassen, fortunae committĕre alqd; aufs Loos, in sortem vocare; aufs Aeußerste, ultima experiri, ad extrema descendĕre. b) es betrifft etw, agitur alqd; es kommt auf das Geld an, agitur pecunia. c) es ist daran gelegen, interest, refert; es kommt viel (wenig) darauf an, multum ob. magni, (parum ob. parvi) interest; es kommt nichts darauf an, nihil attinet; es soll mir auf einige Thaler nicht –, * non curabo paucos imperiales. [das –, junctura.

Ankoppeln, z. B. Pferde, jungĕre;

Ankündigen, nuatiare, renuntiare, indicare, significare, imperare, edicĕre, proponĕre; den Krieg –, bellum inlicĕre.

Ankündigung, nunciatio, renuntiatio, edictum.

Ankunft, adveatus, accessus; zu Schiffe, appulsus; anverhergesehe-

bene –, advenotos improvisus; unerwartete –, interventus, superventus; Jmdē – begierig entgegen ſehen, adventum alcs non mediocriter captare.

Anlachen, arridere alcui, cig. a. uacig. ¡B. das Glück lacht ihn an, fortuna ei arridet, blanditur cuncptis suis. Das –, acrisio. [cui.

Anlächeln, (leniter) arridere al-

Anlage, Einrichtung, institutio; *met* das Angelegte ſelbſt, Gartenanlage, hortus. 2) Entwurf, designatio, descriptio, adumbratio; Stoff zu einem Werke, maturia. 3) Geneigtheit zu etw, proclivitas ad alqd; – zu etw haben, proclivem, aptum esse ad alqd; ↄh Fähigkeit, indoles, natura, ingenium; gute – haben, bona indole praeditum esse, mittelmäßige – haben, mediocri ingenio esse. 4) Vertheilung unter Viele, ¡B. der Abgaben, * tributorum descriptio; die – machen, tributum describĕre. 5) Beilage (in d. Canzleiſprache) additamentum.

Anlanden, ſ. landen.

Anlangen = ankommen, ſ. d. 1. 2) betreffen, attinere ad alqm; was mich anlangt, quod ad me attinet; anlangend –, quod attinet ad –.

Anlaß, causa, materia, occasio, ansa; – geben, occasionem, ansam dare (¡B. zum Tadel, reprehensionis cd. ad reprehendendum); – zum Kriege geben, belli materiam praebere; – nehmen, occasionem capĕre; – ſuchen, captare.

Anlaſſen, *tr* an etw laſſen, immittĕre, ¡B. einen Teich, lacum. 2) anfahren (mit Worten), compellare, increpare alqm; Jmdn hart –, acerbius invehi in alqm. Verb. rec. ſich anlaſſen, d. i. den Anſchein zu einem Erfolge haben, speciem habere, spem facĕre, dare, afferre; es läßt ſich zu etw an, res spectat ad alqd; es läßt ſich zum Regnen an, nubilat; die Sache läßt ſich gut an, res bene procedit; es läßt ſich Jmd gut an, bonam spem de se facit.

Anlauf, incursio, incursus, impetus; feindlicher, ¡B. beim erſten –, primo impetu; = zahlreiche Gegenwart, concursus, frequentia; vielen – haben, a multis salutari; das Haus liegt am –, domus venientibus (salutantibus, meantibus etc.) exposita est; – des Waſſers, auctus aquarum; – an den Säulen, apophysis, apothesis.

Anlaufen, heran laufen, accurrĕre, advolare; den Feind – laſſen, hostem excipĕre; das Wild – laſſen, venabulo irruentem feram excipĕre. 2) laufend an etw ſtoßen, incurrĕre in alqd, offendĕre, allidi ad alqd; blindlings gegen Jmdn –, caeco impetu incurrĕre in alqm; *ſp* a) übel anlaufen = übel empfangen werden, male excipi ab alqo; offendĕre alcs animum; = unglücklich ſeyn in einem Vorhaben, ¡B. ich bin übel angelaufen, parum successit, quod agebam; res male cadit. b) Jmdn – laſſen = übel aufnehmen, male excipĕre, tangĕre alqm; = Jmdn Fehler begehen laſſen, roĕre, offendĕre alqm pati. 3) ſich vermehren, crescĕre, accrescere, tumescĕre, intumescere, cumulari. 4) den Glanz verlieren, ¡B. die Fenſterſcheiben ſind angelaufen, * specularia sudant; – laſſen, ¡B. Metalle, ferrugĭnem inducĕre alqd; ↄh blau – laſſen, * cneruleum colorem inducĕre.

Anlegen, *tr* etw woran legen, appōnĕre, admovere, applicare alqd rei, ¡B. Leitern an die Mauern –, scalas moenibus applicare; Kleider, Waffen –, vestes, arma induĕre, Jmdm Ketten –, catenas alcui injicĕre; dem Pferde den Zaum –, frenos injicĕre equo; Holz –, materiam igni praebere; Feuer –, incendium conflare; das Gewehr auf Jmdn –, telo petĕre alqm; ein Kind –, infanti mammam praebere; Farben –, colores inducĕre. 2) verwenden, collocare re, uti; Geld –, pecuniam collocare, occupare. 3) erbauen, constituere, instituere, exstruĕre, aedificare, cnuděre; eine Stadt –, urbem constituĕre; ein Dorf –, vicum lucare; ein Haus –, domum exstruĕre; eine Bibliothek –, bibliothecam instituĕre, comparare 4) es auf etw –, d. i. damit umgehen, moliri, spectare alqd; es iſt auf Jmdn angelegt, petitur alqs. 5) verabreden, ¡B. das iſt ein angelegter Plan, hoc consilio factum est; *intr* – mit e. Schiffe, applicare navem ad terram, ſ. a. laden.

Anlegung, exstructio, aedificatio, institutio, constitutio.

Anlehen, ſ. Anlethe.

Anlehnen, applicare alqd ad rem; ſich –, se applicare, adniti ad alqd; ſich an Jmdn –, se acclinare in alqm.

Anlethe, versura, mutuatio, pecunia mutua; bei Jmdm eine – machen, versuram facĕre ab alqo; eine gezwungene – machen, pecunias mutuas exigĕre; mutuam pecuniam praecipĕre.

Anleimen, agglutinare.

Anleiten, Jmdn zu etw, ducem esse alcui ad alqd, instituĕre, instruĕre alqm ad alqd, ducere alqm alqd.

Anleitung, institutio, disciplina; unter deiner –, te duce (magistro); *met* Schrift, in welcher – gegeben wird, laitia, praecepta; = Veranlaſſung, ſ. Anlaß.

Anleuchten, lumen admovere ad rem cd. alcui rei.

Anliegen, an etw liegen, adjacere alcui cd. ad alqd; v. Kleidern, sedere; *tp* = ſehr bitten, impense petĕre ab alqo, flagitare, fatigare precibus; beſtändig Jmdn –, instare alcui ut re, fatigare alqm precibus; Jmdn –, daß er etw nicht thue, deprecari alqm, ne quid faciat. Das –, desiderium, postulatio.

Anliegend (angrenzend), adjacens; (beigefügt) adjectus, annexus. [cĕre, pellicĕre.

Anlocken, allicĕre, allectare, illi-

Anlockung, allectatio; invitamentum, illecebrae.

Anlöthen, ferruminare.

Anlöthung, ferruminatio.

Anmachen, an etw fügen, affigĕre, accommodare, adhĕre alqd rei; *tp* ſich an Jmdn –, insinuare se in alcs consuetudinem, gratiam alcs aucupari. 2) vermiſchen, miscere, temperare, diluĕre, coadire, vitiare. 3) etw in Stand ſetzen, ¡B. Feuer, Licht –, ſ. anzünden.

Anmahnen, ſ. ermahnen.

Anmalen, appingĕre.

Anmarſch, accessus, adventus.

Anmarſchiren, accedĕre, adventare.

Anmaßen, ſich, vindicare alqd sibi cd. ad se, uti re, (widerrechtlich) sibi sumĕre cd. assumĕre, arrogare; (mit Gewalt) invadĕre in alqm; ſich die Herrſchaft –, vindicare sibi regnum; ſich etw vom fremden Verdienſte –, arrogare sibi alqd ex alicna virtute; fremdes Lob ſich –, alius laudes ad se vindicare; ich maße mir nicht ſo viel an, non tantum mihi sumo.

Anmaßend, arrogans, insolens. Adv. arroganter, insolenter.

Anmaßung, vindicatio, arrogatio, usurpatio, insolentia, superbia.

Anmelden, Jmdn, d. i. ſeinen Beſuch, * nuntiare (indicare), alqm venisse salutandi causa; ſ. Ankunft –, nuntiare alcs adventum.

Anmerkebuch, libellus, commentariolum; etw in ſein – eintragen, alqd memoriae causa referre in libellum.

Anmerken, ſchriftl. verzeichnen, notare, annotare. 2) aus einem Merkmale an Jmdm erkennen cd. auf etw ſchließen, intelligĕre, colligere; ich merke es an der Stimme, ex voce intelligo; ich merke die an, was du antworten willſt, de gestu intelligo, quid respondeas; man merkt ihm den Unwillen an, apparet ejus indignatio; man merkt ihm den Engländer an, Anglum sermonis cultusque refert.

Anmerkung, notatio, annotatio. acta, eine kleine –, annotatiuncula; erklärende Anmerkungen, commentaria.

Anmeſſen, Jmdm e. Kleid, vestem conficiendam ad corporis modulum metiri; ſ. a. angemeſſen.

Anmuth, suavitas, venustas, gratia, amoenitas (v. Gegenden).

Anmuthen, ſ. zumuthen.

Anmuthig, venustus, suavis, dulcis, jucundus, amoenus. Adv. venuste, suaviter, jucunde.

Anmuthlos, insuavis, inveoustus, inamoenus.
Anmuthreich (-voll), venustate affluens, jucunditatis plenus
Anmuthung, ſ. anmuthen.
Annähen, assuĕre.
Annähern, ſich, appropinquare, prope accedĕre. Annäherung, appropinquatio, accessus; die – der Sonne, appulsus solis; bei – der Nacht, nocte appetente.
Annageln, clavis affigĕre
Annagen, arrodĕre.
Annahme, acceptio; *fig* Billigung, comprobatio; – an Kindes Statt, adoptio; bei ſchon Mündigen, arrogatio.
Annalen, annales.
Annaliſt, annalium scriptor.
Annehmen, *tr* in Empfang nehmen, accipĕre; in weit. Bdtg: die Farbe –, colorem bibĕre. 2) übernehmen, suscipĕre, recipĕre; etw nicht –, deprecari alqd; einen Bau –, opus redimĕre; der dieſes that, redemptor. 3) Jmdn aannehmen, d. i. ihn mit ſich in Verbindung ſetzen, jB. an Kindes Statt –, adoptare, per adoptionem familiae suae inserĕre (einen Unmündigen); arrogare (einen Mündigen); Jmdn zum Gehülfen –, alqm socium sibi assumĕre; Jmdn als Mitglied eines Collegiums –, cooptare alqm; einen Arzt –, * medicum uti. Uneig. a) billigen, accipĕre, probare, admittĕre; nicht –, improbare, repudiare, rejicĕre; eine Erbſchaft –, hereditatem adire; einen Beſuch –, admittĕre alqm; einen Vorſchlag –, conditionem accipĕre. b) billigen u. befolgen jB. Rath –, audire amice monentem; beſſern Rath –, saniora consilia pati; Lehre –, praeceptis alcis obtemperare; nimm meinen Rath an, ausculta mihi. c) ſich etw zu eigen machen, jB. den königlichen Titel –, regium nomen sumĕre; fremde Sitten –, peregrinos mores induĕre. d) für wahr halten, probare, sumĕre; die Chriſten nehmen nur Einen Gott an, * Christiani unum deum statuunt; etw nicht –, alqd esse negare. e) den Fall ſetzen, ponĕre, fingĕre, facĕre. rec. ſich annehmen, d. i. a) Sorge tragen, curare, tueri, recipĕre, suscipĕre; ſich einer Sache –, curam alcis rei suscipĕre; ſich Jmds (vor Gericht) nicht –, deesse alcui; ſich einer Sache nicht –, rem negligĕre. b) etw auf ſich beziehen, ad se trahĕre alqd. c) ſich über etw grämen, dolere alqd.
Annehmlich, accipiendus, probabilis, aequus, commodus; Jmdm etw – machen, probare alcui alqd. 2) = angenehm, ſ. d.
Annehmlichkeit, Würdigkeit der Annahme, commoditas, opportunitas; – eines Zeugniſſes, fides. 2) angenehme Beſchaffenheit, ſ. Annehmlichkeit.
Anneſteln, * fibulâ astringĕre.
Annieten, affigĕre.
Anomalie, anomalia, inaequalitas.
Anonym, negenannt, jB. ein –er Brief, literae sine nomine scriptae. Adv. sine nomine; incerto auctore.
Anordnen, in Ordnung bringen, ordinare, componĕre, disponere, instituĕre; Geſetze –, leges condĕre; eine Schlachtordnung –, aciem instruĕre. 2) beſchreiben, praescribĕre, decernĕre, indicĕre. Anordnung, ordinatio, compositio, institutio; decretum, institutum, lex.
Anpacken, arripĕre, corripĕre, adoriri, aggredi alqm; die Krankheit packt mich an, morbus corripior.
Anpappen, agglutinare alqd rei.
Anpaſſen, unpaſſend machen, accommodare alqd rei; *tp* den Ausdruck den Gedanken –, verba ad sensum accommodare; unpaſſend ſeyn, ſ. paſſen. Anpaſſung, accommodatio.
Anpfählen, ad palum ligare; den Wein –, vites palare, vineum impedare; Anpfählung des Weins, impedatio.
Anpflanzen, serĕre, consecrĕre. Anpflanzung, satio, consitio.
Anpflöcken, palis affigĕre.
Anpichen, picare, impicare, pice astringĕre.
Anpiſſen, ſ. bepiſſen.
Anpochen, pulsare; an die Thür pochen, ostium. Das –, pulsatio januae.
Anprallen, allidi ad alqd; uneig. ſich ſchnell nähern, * cum impetu incurrĕre.
Anprallen, dus, der Schaarenſtahlen, appulsus solis.
Anpreiſen, laudare, collaudare, commendare; ſich Jmdn –, se venditare alcui. Anpreiſung, commendatio. [riri vestem.
Anprobiren, ein Kleid, * experAnpuh, ſ. Puh. [betrügen, ſ. d.
Anräuchern, ſ. beräuchern. =
Anranken, den Wein, vites erigĕre, ut elaviculis suis adminicula complectantur; ſich –, vom Weine, claviculis apprehendĕre; claviculae vitis sese alligant.
Anraſſeln, v. Wagen, cum strepitu advehi.
Anrathen, suadere alqd, auctorem esse alcui alcis rei; der etw anräth, auctor, suasor. Das –, suasio, consilium, auctoritas.
Anrauchen, eine Pfeife –, * primum ducĕre.
Anrechnen, in Rechnung bringen, inferre rationibus, in rationem inducĕre; als an Jmdn ausgezahlt eintragen, alcui expensum ferre, als v. Jmdm empfangen eintragen, alcui acceptum referre; *tp* Jmdm etw verdanken, assignare, ascribĕre. 2) auslegen, dare, ducĕre, vertĕre, tribuĕre, etw Jmdm als Fehler –, vitio dare, vertĕre; als Stolz –, superbiae tribuĕre; als eine Wohlthat –, in beneficii loco numerare.
Anrede, allocutio, appellatio, compellatio; die Worte, die man an Jmdn richtet, alloquium.
Anreden, alloqui, affari, appellare alqm.
Anregen, aufr., movere, commovere, incitare, excitare. 2) erwähnen, memorare, mentionem facĕre rei. Anregung, incitatio, concitatio; mentio, commemoratio.
Anreiben, ſ. reiben. [ratio.
Anreihen, inserĕre lino; ſich –, ſ. anſchließen.
Anreißen, von etw nehmen, partem auferre, de toto demĕre alqd.
Anreiten, ſ. heranreiten.
Anreizen, concitare, incitare, excitare, iostigare, stimulare, inflammare, accendĕre. Anreizung, instigatio, incitatio, impulsus. Anreizungsmittel, irritamenta, illecebrae.
Anrennen, incurrĕre, incursare in alqd; = ſich angeſtrengt nähern, incurrĕre, irruĕre; *tp* übel ankommen, infortunium invenire. Das –, incursus, concursus, impetus.
Anrichten, zurecht machen, parare, apparare, dcf. Speiſen; es iſt angerichtet, coena est apposita. 2) ſtiften (gew. etw Böſes) jB. Unglück –, conflcĕre alqd mali; Verdruß –, molestiam afferre; Zank –, rixam coacitare. [alqd ad narus.
Anriechen, etw, admovere sibi
Anrollen, rollend an etw bringen, advolvĕre ad alqd; ſich rollend nähern, advolvi ad alqd. [re.
Anroſten, rubigine adhaerescĕ-
Anrüchig, etw berüchtigt, nonnullâ infamiâ aspersus; – ſeyn, ominus commoda audire.
Anrücken, *tr* etw an etw, admovere alqd rei. *intr* (im Raume) an od. gegen etw, appropinquare, accedere ad alqd; mit den Truppen –, copias adducĕre; die Reiterei – laſſen, equites immittĕre; (der Zeit nach) appropinquare, appetĕre.
Anrühren, tangere, attingĕre. Anrührung, tactio, attrectatio.
Anrufen, inclamare, invocare, implorare alqm; Jmdn um Schutz (Hülfe) –, fidem (auxilium) alcis implorare; Jmdn zum Zeugen –, testari, testem facĕre alqm. Anrufung, invocatio, imploratio, testatio.
Anſäſſig ſeyn, sedem stabilem et domicilium habere. Anſäſſigkeit, sedes stabilis, domicilium certum.
Anſagen, dicĕre, edicere, indicere, imperare, pronuntiare; eine Verſammlung –, concilium indicĕre Anſagung, significatio, declaratio, indicium, edictum.
Anſatz, Anlauf, impetus; einen – nehmen, conatum longius petĕre. 2) Wachsthum, incremeotum. 3)

tp Anlage, ſ. d. 4) Angabe (in der Rechnung), in – bringen, ioferre rationibus.

Anſchaffen, bei der Schöpfung mittheilen, ingignĕre; anerſchaffen, ſ. angeboren. 2) beibeiſchaffen, parare, comparare, praeparare, provisare; was leicht anzuſchaffen iſt, parabilis. Anſchaffung, comparatio.

Anſchauen, ſ. betrachten.

Anſchaulich, aspectabilis, quod sub oculos cadit; = begreiflich, perspicuus, diluridus.

Anſchauung, contemplatio.

Anſchauungsvermögen, (animi) perceptio.

Anſchein, species; den – haben, speciem prae se ferre; den – von etw annehmen, speciem alcs rei induĕre; es hat den –, als ſollte, würde, videtor, mit folg. Inf.; dem – nach, specie.

Anſcheinlich, ſ. ſcheinbar.

Anſcheinen, an etw ſcheinen, collustrare alqd, affulgere alcui. Anſcheinend = augenſcheiolich, imminens, zB periculum; = ſcheinbar, zB. ein anſcheinendes Gut, bonum opinatum; anſcheinende Ruhe, species tranquillitatis.

Anſchicken, ſich zu etw, se parare cd. compararo ad alqd; ſich zur Reiſe –, iter parare.

Anſchieben, admovere ad alqd.

Anſchielen, oculis limis intueri alqm.

Anſchießen, *tr* (leicht verwunden) vulnos inferre alcui; *tp* angeſchoſſen ſeyn (v. Verliebten), amora captum (sanciun) esso, habere. *intr* heran eilen (angeſchoſſen kommen), accurrĕro, advolare, rapide ferri.

Anſchiffen, ſ. landen.

Anſchirren, jugum imponĕre jumentis.

Anſchlägig (anſchlägiglich), consilii pleons, callidus, astutus. Adv. callide, prudeoter.

Anſchlämmen, mit Schlamm überziehen, oblimare; = anſchwemmen, ſ. d.

Anſchlag, das Anſchlagen, impulsus, iacussus; dh öffentl. Bekanntmachung, als Handl., promulgatio, prosceriptio; was angeſchlagen wird, positus propalam libellos, edictum; ein – wegen einer Verſteigerung, tabulae auctionariae. 2) Berechnung, Taxe, aestimatio; – zu einem Baue, pecuniae conspectus ad opus absolvendum; in – bringen, aestimare; in – kommen, in aestimationem veaire; *tp* das kommt nicht in –, hoc nihil interest. 3) Plan, Verhabeo, consilium, conatus; im b. S., marbinatio; einen – machen, consilium capĕre, iuire, gegen Jmdn, contra alqm, auf etw, de re; heimliche Anſchläge machen, clandestinis consiliis operam dare; Anſchläge ſchmieden, consilia coquĕre; einen Jmdm geben, coosilli auctorem esse alcui; einen – annehmen, sequi consilium; r. – rückgängig machen, conatum infriogĕre; e. – aufgeben, abjicĕre consilium; e. – ausführen helfen, consilii adjutorem (ministrum) esse; ſehr heilſame Anſchläge geben, maxime utilia suadere.

Anſchlagen, *tr* an etw ſchlagen, pulsare, zB. an die Thüre, januam; affligĕre ad alqd; den Kopf an die Thüre –, caput illidĕre foribus; das Gewehr –, telum ad ictum dirigĕro. 2) durch Schlagen anheften, affigĕre; öffentlich –, proponĕre, proscribĕre, zB. ein Geſetz, legem; dh durch Anſchlag feil bieten, proscribĕra; angeſchlagen ſeyn, venalem pealere. 3) durch Schlagen hervorbringen, zB. Feuer –, silici ignem excudĕre. 4) den Werth einer Sache ſchätzen, aestimare; nach Geld –, pecuniā aestimare; nach Billigkeit –, aequam alcs rei aestimationem facĕra; *tp* hoch –, magni facĕre. *intr* a) an etw ſchlagen, ſ. o. 1. b) die Stimme hören laſſen, zB. vom Hunde, latrare; es ſchlug dreimal an, tres latratus edidit. 2) die bezweckte Wirkung thun, zB. v. Arzneimitteln, respondere; die Arznei ſchlägt nicht an, medicina imbecillior est, quam morbus; was nicht anſchlägt, vanus.

Anſchleifen, zB. eine Spitze, coste aciem iaducĕre; mit der Schleife herbeiführen, trahā advehere.

Anſchließen, *tr* mit Ketten ſchließen, catonas injicĕre alcui; catenis vincire alqm. 2) etw anfügen, adjungĕre, addĕre, adjicĕre alqd rei. *rec.* ſich –, corporibus applirari (v. Soldaten in Reihe u. Glied); ſich dem Zuge –, agmen claudĕre, cogĕre; ſich – an ꝛc., enatinnari alcui rei, zB. die Häuſer ſchließen ſich an die Mauer an, aedificia moenibus continuantur; ſich an Jmdn –, so applicare, adjungĕre alcui; an den Kirchenzug ſich –, ad funus accedĕre. *intr* genau paſſen, zB. von Kleidern, sedere; die Thüre ſchließt an, fores connivent; die Thüre ſchließt nicht an, fores hiant

Anſchluß, adjunctio; der – eines Briefes, literae adjunctae.

Anſchmeicheln, ſich – bei Jmdm, insinuare se in alcs familiaritateo. [jnogĕre rei

Anſchmeißen, liquefacientlo ad-

Anſchmettern, *tr* heftig an etw ſchlagen, ingenti impetu impingĕre. *intr* heftig an etw fallen, ingenti impetu impingi.

Anſchmieden, affigĕre, an etw, rei, zB. an eine Galeere, remo publicae triremis.

Anſchmiegen, ſ. anpaſſen; ſich –, se adplicare ad alqm, blandiri alcui. [alqd rei.

Anſchmieren, illinĕre, alljoĕre

Anſchnallen, anoectĕre alqd rei; ſich den Säbel –, gladio accingi.

Anſchnauben, Jmdn, saeviter alloqui alqm.

Anſchneiden, inrisĕre; ein Brod, das noch nicht angeſchnitten iſt, panis integer. Das –, iocisio; der Anſchnitt, incisura.

Anſchnellen, etw ſtraff Ausgeſpanntes an etw anprallen laſſen, allidĕre, illidĕre alqd; = anprallen, allidi, impingi.

Anſchnüren, funiculis alligare, astringĕro; ſ. a. anziehen.

Anſchrauben, cochleā astringĕre.

Anſchreiben, an etw ſchreiben, inscribĕre alqd rei. 2) ſchriftlich anmerken, notare, annotare; *tp* gut angeſchrieben bei Jmdm ſeyn od. ſtehen, gratiā valere apud alqm, bene audire ab alqo; ſchlecht angeſchrieben ſ., in nullo honore haberi ab alqo, male audiro ab alqo; überall ſchlecht angeſchrieben ſ., infamiā flagraro.

Anſchreien, iaclamaro alqm; Jmdn auf dem Wege –, clamare alcui de via. Das –, clamores importuni. [oi.

Anſchrot, am Tuche, fimbria pan-

Anſchüren, das Feuer, ignem excitare; wieder –, reſicĕro; *tp* heimlich erregen, ignem et materiam subdĕre rel, accendĕre rem, zB. Aufruhr, Krieg ꝛc.

Anſchuhen, ſich, se calceare.

Anſchuldigen, ſ. beſchuldigen.

Anſchuß, * primus ictus.

Anſchwärzen, denigrare, infuscare; *tp* Jmdn –, = verläumden, calumniari alqm, coaflare alcui invidiam. Anſchwärzung, denigratio; *tp* criminatio, calumnia.

Anſchweißen, conferruminare.

Anſchwellen, *tr* implere, augere; der Wind ſchwellt die Segel an, flatus implet vela; angeſchwellte Segel, turgida vela ventu. *intr* tumescĕre, intumescĕre, erescĕre; angeſchwollen ſeyn, tumere; ein angeſchwollenes Glied, membrum tumidam. Das – (eines Gliedes), tumor.

Anſchwemmen, dem Waſſer, aggerĕre, adaggerare.

Anſchwimmen, anaare, annatare; an das Ufer –, litori.

Anſegeln = heransegeln, ſ. d. = im Segeln an etw ſtoßen, allidi, zB. an eine Klippe, ad scopulum.

Anſehen, auf etw die Augen richten, aspicĕre, contemplari, intueri, spectare alqd; oculos conjicĕre cd. convertĕre in alqd; genau –, inspicĕre; deſtädig –, oculos ann movera are; Jmdn freundlich –, arridere alcui; Jmdn ſtarr –, torvis oculis intueri alqm; ſich nicht getrauen Jmdn anzuſehen, oculus submittĕre alcui; Jmdn über die Achſel –, despicatui ducĕre alqm; mit dem Rücken –, relinquĕre tlacig. a) etw mit anſehen, ohne es zu hindern, ferre, pati; etw geduldig mit –, aequn animo ferre alqd; etw ſtillſchweigend mit –, silentio

transmittĕre alqd; das läßt ſich noch mit –, * hoc nnndum molestum est. = abwartra, exspectare. b) erwägen, respiecĕre alqd, cationem habera alcs rei; die Perſon –, discrimea personae servare; ohne die Perſon anzuſehen, nullius ratione habita; ob auch = ſchauen, z.B. Geld, Koſten nicht –, pecuniae, sumptibus non paerĕre. e) Jmdm etw –, ex vultu colligĕre alqd; man ſieht Jmdm etw an, vultu praefert alqd. d) für etw –, = dafür halten, habere, ducĕre, putaee, judicare; etw für ein Glück –, boni consulĕre alqd; für einen Schimpf –, in rontumeliam accipĕen alqd. a) in der Gerichtsſprache = gegen Jmda verfahren, z.B. Jmda hart –, gravius statuĕre de alqo. f) etw auf Jmda –, ſ. abſehen.

Anſehen, das, conjectus oculorum in alqm; spectatio, contemplatio alcs rei. Uaeig. a) Rückſicht, respectus, ratio. b) äußere Geſtalt, aspectus, species, forma, facies, os, vultus, habitus; ein edles – haben, esse formâ honestâ et liberali. = Anſehen, species; dem äußern – nach, sperie; ſich ein – geben, se ostentare; es hat (gewinnt) das –, videtur *sq* nom. et inf. e) das äußere (als höher erkannte) Verhältniß zu Andern, auctoritas, amplitudo, dignitas; großes – haben, magna esse auctoritate, auctoritate flnrere.

Anſehnlich, gut ausſehend, speciosus, decnrus, insignis, conspicuus. Adv. specinse, insigniter. 2) = nicht gering, magnus, amplus, spectabiiis; ein –er Wachs, statura eminens; eine –e Verſammlung, eoncio frequens; ein –er Schade, damnum grave. Adv. ample, magnifice. 3) = angeſehen, illustris, auctoritate praeditus, ornatus, splendidus.

Anſehnlichkeit, (des Anſehens) dernra facies, booesta foema; (der Größe) magnitudo, amplitudo; (des Ranges) honestas, gravitas, nobilitas.

Anſehung, in, wegen, ob, propter, causâ; in – meinee, meâ causâ. 2) was anlangt, quod attinet ad etc, de, a, ab, ad; ein in – ſeiner Verdienſte ausgezeichneter Mann, vir ad laudem insignis.

Anſengen, adurĕre.

Anſetzen, *tr* an etw ſetzen, apponĕre, admovĕre; die Feder, den Becher –, tibiam, poculum referre ad labia; die Feder –, calamum sumĕre; ſich – (z.B. v. Staube, Roſte ꝛc.) adhaeresrĕre rei; *tp* a) = anrechnen, inferre, imdnrĕre alcui alqd; aestimaro alqd; hoch –, magni aestimare. b) = beſtimmen, constituĕre, dicĕre, z.B. einen Termin –, diem dicĕre; *intr* a) = einen Anſatz machen, impetum capĕre, ronari. b) an ſich erzeugen (von Bäumen: Knoſpen bekommen), gemmasrĕre, gemmas agĕre, die Bäume ſetzen an, arbores gemmas movent. Ja weiterer Bdtg = ſtark, dick werden, corpus facĕre.

Anſicht, spectatio, eontemplatio; ich weiß es aus eigener –, eompertum id babeo oculis; Alles gewinnt eine heitere –, omnia hilariora sunt; *tp* = Meinung, ſ. d.

Anſichtig werden, ſ. erblicken.

Anſiedeln, Colenisten, colonos od. eoinniam deducĕre alqo; ſich –, domicilium eollorare, constituĕre; locum alqm sedem sibi deligĕre. **Anſiedler**, eoloans.

Anſiegeln, cerâ signatoriâ alligare.

Anſinnen, ſ. zumuthen.

Anſpannen, ſteaſ aojiehen, lenděre, inteadĕre, z.B. einen Bogen, arcum; *tp* alle Kräfte –, omnes nervos intendere. 2) an ein Fuhrwerk –, jungĕre vehiculo; die Pferde –, equos curru jungĕre; ein angeſpannter Wagen, rheda equis juncta. Das –, intentio, eontentio; jugatio, junctura.

Anſpänner, jumentarius.

Anſpeien, anſpucken, eonspnĕre, aspuĕre, eonsputare alqm.

Anſpielen, auf Jmdn, auf etw, significare alqm, designare; ſcherzhaft –, jorari in alqd; ſpöttiſch –, cavillari alqd. **Anſpielung**, signiſiratio.

Anſpießen, figĕre, transfigere.

Anſpinnen, annectĕre rei; *tp* = auf verſteckte Weiſe etw Böſes begianen, moliri, marhinari, coqnĕre alqd; eine Verſchwörung –, eonjurationem facĕre; es hat ſich ein Krieg angeſponnen, bellum axcitatum est.

Anſpornen, ein Pferd, equo calraria subdĕre, equum calcaribus stimulare; *tp* = antreiben, stimulos subdĕre alcs animo, ralraria admovaee alcui, incitare, instigare alqm.

Anſprache, appeliatio, preces.

Anſprechen, *tr* eig. appellare alqm de re, petĕro, meodicare alqd ab alqo; uneig. von einer Sache, res mihi placet od. probatur, delector alqa re; *intr* bei Jmdm –, = ihn im Vorbeigehn grüßen, a limine salutare alqm. Von muſik. Inſtr. = einen Ton von ſich geben, * sonum edĕce. Das –, appellatin; = gerichtliche Foederung, petitio.

Anſprengen, *tr* = beſprengen, aspergĕre, eoospergĕre; ein Pferd –, equum calraribus concitara. *intr* zu Pferde raſch ſich nähern, citato eqnn advehi, adequitare; gegen Jmdn –, equo admisso arcurrĕre ad alqm; gegen den Feind –, eqno enncitato se immittĕre in hostem. **Anſprengung**, aspersin aquae; inrursus.

Anſpringen, assiiire ad alqd.

Anſprützen, aspergĕre. *intr* aspergi.

Anſpruch, postulatio, jus, petitio, vindiciae; der – (vor Gericht) machl, petitor; an den – gemacht wird, unde petitur; ſeine Anſprüche aufgeben, jus suum dimittĕre, da jure suo deeedĕre; – machen = ſich beilegen, sibi vindirare od. sumĕre, affeetare alqd; der ja viele Anſprüche macht, arrogans.

Anſpruchlos, simplex, modnstus, demissus. Adv. simpliciter, moleste.

Anſpruchloſigkeit, simpliritas, modestia.

Anſpruchvoll, aerogans, superbus; – ſeyn, nimium sibi tribuĕre.

Anſprung = das Anſpringen, incursus; einen – nehmen, conatum longius petĕre. 2) Hautausſchlag, mentagra, ſ. u. Ausſchlag, 2.

Anſpucken, ſ. anſpeien.

Anſpülen, *intr* an etw heranſließen, alluĕro, subluĕre alqd. *tr* durch Spülen wohinfahren, aggarĕre; angeſpülles Land, aggesta fluminibus terra; alluvies fluminis. Das –, des Waſſers, alluvio aqoae.

Anſpülungsrecht, jus alluvionis.

Anſtändig, paſſend, aptus, arcommodatus, conveninns, eonsentaneus. Adv. apte, convanienter. 2) wohlanſtehend, decorus, derens, honestus, ingenuus, modestus, verecundus. Adv. decere, honeste, liberaliter, ut decet; – leben decore vivĕre; Jmdn – erziehen, iogenuu educare alqm. 3) erwünſcht, acceptus, gratus; – ſeyn, placere, arridere, probari alcui; nicht – ſeyn, displicere.

Anſtändigkeit, ſ. Anſtand, 4.

Anſtalt, Vorbereitung, apparatus, apparatin, instructio; – zu etw machen, parare, apparare, peaeparare, adornara alqd; – zum Kriege machen, parace bellum; alle Anſtalten ſind getroffen, omnia provisa sunt. 2) getroffene Einrichtung, institutnm; öffentliche Lehranſtalt, schola; in Jmds – geben, tradĕre alcui in disciplinam.

Anſtammen, angebe.; öſterr. angeſtammt, ſ. angeboren.

Anſtand, v. Jäger: statio; auf dem – ſeyn, feris insidiari. 2) Aufſchub, dilatio, mnra, cunrtatin; ohne –, sine mora. 3) Bedenklichkeit, dubitatio, haesitatio; – nehmen, dubitare, haerere, haesitare, cunrtari. 4) Art, wie man geht, ſteht, ſich trägt ꝛc., habitus, gestus, motus; öſterr. = Wohlanſtändigkeit, decorum, decor, elegantia, urbanitas; mit – ſich benehmen, honeste se gerĕre; den – beobachten, decorum sequi, tenero; ſoweit es der – erlaubt, quoad licitum est.

Anſtarren, fixe aſehen, obtutum figĕre in re.

Anſtatt, an Statt, pro, loco, vice; anſtatt zu od. daß ... vielmehr, tantum abest, ut ... ut; non modo non, ... sed etiam.

Anſtaunen, admirari, admirari alqd, astupere alcui rei.
Anſtechen, ein Faß, ſ. anzapfen.
Anſtecken, anfügen, aptare, accommodare; einen Ring –, anulum aptare digito, anulum indúere, den Degen –, accommodare gladium lateri. 2) = anzünden, ſ. d. 3) = anſtecken, ſ. d. 4) Jmdm Krankheitsſtoff mittheilen, transire in alqm, (v. Krankheiten) ialicére alqm; ebenfalls angeſteckt werden, eádem vi morbi repleri, *tp* Jmdn mit ſeinen Fehlern –, vitiis suis inficére alqm, vitia sua alliuére, affricare alcui; von Irrthümern angeſteckt werden, imbui erroribus.
Anſteckend, contagiosus; eine –e Krankheit, contagio morbi.
Anſteckung = Anzündung, ſ. d. 2) Fortpflanzung durch Krankheit, contactus, contagio.
Anſtehen, an etw ſtehen, astare alcui cd. ad alqm, adjacere loco. 2) paſſend ſeyn, aptum, accommodatum esse; wohl –, decere alqm, conveaire alcui; nicht wohl –, dedecere alqm, turpe esse alcui, iadignum esse alqo. 3) gefallen, ſ. anſtändig (ſeyn) 3. 4) Aufſchub leiden, differri; es mag auch ein paar Tage –, uaus et alter dies interredat; – laſſen, differre, procrastinare. 5) Bedenken tragen, ſ. Anſtand (nehmen) 3.
Anſtellen, an etw ſtellen, ſ. ſtellen, anſetzen, anlegen. 2) Jmdm ein Amt geben, munus mandare, deferre alcui; praeticére alqm muneri; Arbeiter –, homines in operas mittére; ſo zu einer Verrichtung, apponére alqm, ſ. B. zum Hüter eines Gutes, custodem; falſche Kläger –, calumniatores subnruare. 3) veranſtalten, parare, apparare, instituére, instruére, nrnare, adornare; eine Unterſuchung über etw –, rem cognoscére, in disceptationem vocare. Im üblen S. = etw Böſes thun, facére, patrare. 4) ſich –, = ſich benehmen, se gerére, se praebere, simulare; ſich –, als ob man krank ſey, simulare aegrum. Anſtellung, apparatus; munus; simulatio.
Anſtemmen, niti re cd. in re, inniti in rem; *tp* conniti, laborare et conatemlére. Das –, nisus, conatentio.
Anſterben, Jmdm, durch den Tod Jmds zufallen, hereditate reliquitur mihi alqd.
Anſtieren, ſ. anſtarren.
Anſtiften, veranſtalten, beſ. etw Böſes, fncére, patrare, moliri, machinari; = anreizen, ſ. d. Das Anſtiften, machinatio.
Anſtifter, aocinr, machinatnr.
Anſtifterin, causa.
Anſtimmen, incipére, vnce praeíre, monstrare modos.
Anſtößig, quod offensioni est, quod offensionem habet cd. afferi, odiosus; –e Dinge, odiosa; –es Leben, vita turpis; –e Reden, voces lascivae. Adv. – ſeyn, offensioni esse; – reden, obsceais verbis uti. Anſtößigkeit, malum exemplum.
Anſtoß, das Stoßen an etw, offensio, impulsio, impetus; ſo das Stocken in der Rede, haesitatio; eboc – ſprechen, volvére verba; ohne – leſen, ab oculo legére. 2) woran man ſich ſtößt, offensio, *tp* Bedenklichkeit, haesitatio, dubitatio; = Hinderniß, offensio, difficultas.
Anſtoßen, *tr* = ſtoßen, w. ſ. *intr* an etw ſtoßen, offendére ad alqd cd. in re; impingi rei; allidi ad alqd; an Klippen –, ad scopulos allidi; mit den Becken –, pocnlis concrepare; im Reden –, haerere; mit der Zunge –, ſ. ſtammeln; *tp* = einen Fehler begehen, offendére, labi; = Bedenklichkeit haben, haesitare in re; = angrenzen, adjacere loco.
Anſtrahlen, irradiare.
Anſtreichen, *tr* mit etw beſtreichen, illinére, subliaére alqd re; ein Haus –, expnlire domum. 2) mit einem Striche bemerken, notare alqd; notam apponére ad alqd; Jmdm etw –, = für einen Fehler beſtrafen, ſ. B. das will ich dir –, hoc tibi noa sic abibit. *intr* (im Vorbeigehen) an etw ſtreichen (ſtreifen), in transitu leviter inngére; mit dem Kleide –, in transitu vestem inquiaare. Das Anſtreichen, illitus, inductio, ſ. B. mit Kalk, calcis; das – eines Hauſes, expolitio domus; = Bezeichnen, notatio.
Anſtrengen, conteadére, intendére; ſich –, niti, eniti; ſich ſehr –, omni operâ eniti; ſich über ſeine Kräfte –, se supra vires extendére; ſich über ſeine Jahre –, praeter aetatem facére. Anſtrengung, contentio, intentio; mit großer –, conixe; mit der größten –, maaibus pedibnsque; Scheu vor –, fuga laboris.
Anſtrich, das Anſtreichen, ſ. d. 2) was angeſtrichen wird, ſ. B. Farbe, color, Schminke, fucus; *tp* der äußere Anſchein einer Sache, color, fucus, apecies; einer Sache einen – geben, speciem imponére (inducére) rei.
Anſtrömen, ſ. heranſtrömen.
Anſtürmen, ſ. heranſtürmen.
Anſuchen, rogare alqm alqd; petére alqd ab alqn; um ein Amt –, ſ. anhalten. Das –, rngatin.
Antaſten, contreclare; *tp* = gewaltthätig angreifen, manus afferre rei, iavadére, vinlare alqm; Jmds Ehre –, detrahére de fama ales; Jmds Meinung –, impugnare sententiam nles. Antaſtung, conatrectatio; violatin.
Antheil, pars, portin; Jeder nach ſ. –, pro rnta; – an etw haben, particípem esse rei; keinen – haben, expertem esse rei; – an etw nehmen, societatem habere cum re; Jmdn an etw – nehmen laſſen, alqm particípem facére rei, communicare alqd cum alqo.
Anthun, ein Kleid, indúere vestem; angethan, iadutus, vestitus; *tp* afferre, ioferre alcui alqd, afficére alqm re; Jmdm Ehre –, honorem habere (tribuére) alcui; Jmdm Schande –, ignominiam injungére alcui; Jmdm Gewalt –, vim facére alcui; ſich Gewalt –, se reprimëra et coatinaera; = ſich ein Leids –, mortem sibi consciscére, manus sibi iaferre.
Antieipiren, quasi anticipare, praecipére.
Antik, antiquus; aaliqui operis; = verfallet, ruinosus. Die Antike, opus antiquum, res antiquo opere facta. Antikencabinet (ſaal), * thesaurus, quo vasa, statuae aliaeque res aatiqui operis continentur.
Antipathie, discordia, repugnaalia rerum; natura repugnans, odium, fuga; – haben gegen etw, abhorrere a re, aversari alqd; – haben gegen Jmdn, animorum contentione discrepare ab alqo.
Antipode, ſ. Gegenfüßler.
Antiquar, studiosus rerum antiquarum; = mit alten Büchern handelnd, * veterum librorum emptor et venditor.
Antiquität, ſ. Antike.
Antiquitätenſammler, ſ. Antiquar.
Antiquitätenkrämer, * ineptus rerum antiquarum sectatoe.
Antlitz, ſ. Angeſicht.
Antraben, equo advehi, adequitare.
Antrag, Anerbieten, conditio; e. – machen, conditionem deferre alcui; e. – annehmen, conditionem accipére, ad cnalitionem descendére. 2) Anfrage, rogatin, relatio; e. – an das Volk thun, rngatinnem ferre ad pnpulum; e. – verwerfen, e. rejicére; durchſetzen, perferre.
Antragen, *tr* anbieten, deferre, offerre alcui alqd; Jmdm die Hand ſeiner Tochter –, filiam conditionem alcui deferre; ſein Haus –, invitare alqm hospitio. *intr* auf etw –, ferre alqd ad alqm; postulare de re; auf ein Geſetz –, ferre legem; auf den Frieden –, de paca agére.
Antrauen, Jmdm eine Frau –, * ritu sacro uxorem alcui jungére; ſich eine Frau – laſſen, * matrimonio sibi jungere uxorem.
Antreffen, offendére, iaveníre, reperíre alqm; incidére in alqm; ſich – laſſen, iaveoiri, reperiri.
Antreiben, *tr* impellére, incitare, excitare, stimulare, hortari; der zu etw antreibt, impulsor, stimulator, (im fem. stimulatrix). *intr* herangetrieben werden (von

schwimmenden Körpern) ferri, deferri. [latio.
Antreibung, incitatio, stimo-
Antreten, fest treten, solidare. 2) anfangen, ingredi; eine Reise –, iter inire; einen Weg –, dare se in viam; ein Amt –, munus adire, capessere; die Regierung –, auspicari regnum; eine Erbschaft –, hereditatem adire, cernere. Auch Jmdn –, = sich ihm nähern, adire, accedere ad alqm. Das Antreten, s. Antritt.
Antrieb, Handlung des Antreibens, impulsus, impulsio, incitatio, auf Jmds –, alqo auctore od. impulsore. 2) was antreibt, a) innerer Trieb, impetus, vis; aus eigenem –, sponte, ultro. b) äußeres Mittel zum Antreiben, incitamentum, irritamentum, stimulus.
Antritt (Anfang), initium; beim – des Jahres, anno ineunte.
Antrittsaudienz (=besuch), prima admissio.
Antrittsgeld, * quod ab accedentibus solvi solet od. debet.
Antrittsrede, * oratio additialis; eine – halten, orationem sollemni munus auspicari.
Antrittsrolle, geben, initium in scenam proeuendi auspicari.
Antrittsschmaus, coena additialis; einen – geben, * muneris auspicia convivio celebrare.
Antrittsschrift, * libellus muneris auspicandi causa scriptus.
Antwort, responsio, responsum; – geben, respondere; – bekommen, responsum ferre; ich bekam zur Antwort, responsum mihi est; keine – ist auch eine –, * qui tacet, consentit; von etw Rede und – (Rechenschaft) geben, rationem reddere de re.
Antworten, respondere, responsum dare, edere; schriftlich –, rescribere; auf Fragen –, ad interrogata respondere; nicht –, tacere; da antwortest nicht auf meine Frage, aliud mihi respondes, ac rogo. [sum.
Antwortschreiben, responsum;
Anversuchen, s. anprobiren.
Anvertrauen, credere, concredere, committere, mandare; deponere alqd apud alqm; sich Jmdm ganz –, totum se dedere alcui; sich Jmds Schutze –, tradere se in fidem alcis; Jmdm ein Amt –, munus dare alcui; seinem Gedächtnisse etw –, mandare memoriae alqd; ein Mann, dem man sich – kann, homo certus, fidus.
Anvertraut, creditus, commissus; ein –es Gut, depositum.
Anverwandte ꝛc. s. verwandte ꝛc.
Anwachs, das Anwachsen, accretio, auctus. 2) was angewachsen, subnlos, incrementum.
Anwachsen, an etwas fest wachsen, coalescere, inolescere rei. 2) zunehmen, crescere, accrescere; augeri; unvermerkt –, tacitis augescere incrementis; der Fluß wächst an, flumen augescit; die Geschäfte wachsen an, veteribus negotiis nova accrescunt.
Anwälzen, advolvere.
Anwalt, s. Advocat.
Anwandeln, *impers.* es wandelt mich etw an, me (mihi, in me) incessit (invasit) alqd; v. Krankheiten auch: tentari, opprimi, corripi; es wandelt ihn eine Ohnmacht an, animo deficitur, linquitur.
Anwandlung (einer Krankheit), tentatio, levis motiuncula morbi
Anwartschaft auf ein Amt, spes muneris; – auf ein Amt haben, * designatum esse alcis successorem; der sie hat, designatus.
Anwehen, altexere.
Anwedeln, mit dem Fächer, flabello lene frigus alcui ventilare. 2) mit dem Schwanze wedelnd schmeicheln, bes. v. Hunden, adulari alqm.
Anwehen, Jmdn, afflare alqm; inspirare ad alqm. Das –, afflatus, aspiratio.
Anweisen, durch Anweisung zertheilen, assignare, attribuere alcui alqd; einen an Jmdn –, delegare alqm; Jmdm Geld –, pecuniam alcui curare (sc. solvendam ab alqo); schriftlich, perscribere. Vorschrift geben, praescribere, praecipere alcui alqd; instituere alqm ad alqd.
Anweisung, assignatio, attributio, perscriptio; praeceptum, institutio.
Anwendbar, usui accommodatus, aptus; – sein, usui esse; das ist auf ihn –, hoc ad eum pertinet; auf etw nicht – sein, alienum esse a re.
Anwendbarkeit, usus, utilitas.
Anwenden, gebrauchen, uti re, adhibere, impendere, conferre. Mittel bei Krankheiten –, adhibere remedia morbis; Fleiß bei etw –, studium collocare in re; Fleiß vergeblich –, operam perdere; ich habe alle Mühe vergeblich angewendet, oleum et operam perdidi (sprchw.); seine Zeit gut (nnnütz) –, tempus bene collocare (frustra conterere). 2) auf etw beziehen, accommodare, traducere ad rm, transferre in rem. [sus
Anwendung, usus; üble –, abu-
Anwerben, Soldaten, mercede conducere milites; ein Heer –, exercitum colligere; sich – lassen, nomen dare, mil. s. ohne militiae; ich in weiterer Bdtg Jmds bewegen, zu seiner Partei zu treten, alqm in partes suas trahere. [sitio.
Anwerbung, militum conqui-
Anwerber, conquisitor militum.
Anwerden, Waaren, vendere, exigere; s. Töchter an Jmdn, filiam collocare alcui in matrimonium.
Anwerfen, injicere, impingere rei; Kalk – (an die Wand), trullissare parietem; s. a. bewerfen. Erde – (an e. Baum), arborem aggerare.
Anwesend, praesens, qui adest; die Anwesenden, qui adsunt, spectateres, auditores; – seyn, adesse.
Anwesenheit, praesentia; in Jmds –, praesentia alqo, coram
Anwidern, s. anekeln. [alqo.
Anwiehern, adhinnire alcui.
Anwirken, s. anweben.
Anwischen, allinere alqd rei.
Anwohnen, accolere loco od.
Anwohner, accola. [lem.
Anwuchs, s. Anwachs, 2.
Anwünschen, precari alcui alqd; imprecari (Böses); Jmdm alles Gute –, optimis eminibus alqm prosequi. [catio.
Anwünschung, precatio, impre-
Anwurf (v. Kalk), trullissatio, (v. Sand) arenatio; einen – den Mörtel machen, arenatum inducere parieti.
Anwurzeln, radicari; am Boden angewurzelt seyn, inhaerescere solo; *fig* er stand wie angewurzelt, delixus stabat.
Anzahl, numerus; eine große –, multitudo, copia, frequentia.
Anzapfen, ein Faß, dolium relinere; promere vinum de dolio.
Anzaubern, carminibus et veneficiis injicere alcui alqd.
Anzeichen, signum, indicium, prodigium, ostentum, portentum, omen; ein gutes –, omen dextrum, secundum; ein trauriges –, omen triste, funestum; ein – sich gefallen lassen, omen accipere.
Anzeichnen, s. anmerken.
Anzeige, indicium, significatio; schriftliche –, significatio litararum; freiwillige –, professio. [na.
Anzeigeblatt, acta (orum) diur-
Anzeigen, bekannt machen, indicare, nunciare, significare; schriftl. –, per literas significare. 2) ein Kennzeichen abgeben, indicare, indicio esse, praenuntiare, portendere.
Anzeiger, index, delator, nuncius; = öffentliches Blatt, acta (orum) diurna.
Anzetteln, ein Gewebe, ordiri, exordiri telam; *fig* = anstiften, s. d. Man zettelt so etw an, ea tela texitur.
Anziehen, *tr* sich mit etw bekleiden, induere vestem; Schuhe –, sa calceare; ein Kleid zum zweiten Male nicht –, non iterare vestem; angezogen, indutus. 2) an sich heran ziehen, attrahere, ad se trahere; *fig* = einnehmen, allicere; den Leser durch Unterhaltung –, lectorem delectatione allicere. b) steif ziehen, astringere, contendere; den Bogen –, arcum intendere. 3) = ausüben (z. B. einer Stelle) s. d. *intr* a) den ersten Zug thun (z. B. beim Brettspiel) prior calculum moveo. b) = ankommen, anrücken, s. dd. c) einen Dienst antreten, s. antreten; v. Dienstboten auch: * immigrare, ministerium incipere.

Anziehend, an ſich ziehend, z.B. Kraft, vis attrahendi; ſp = einnehmend, quod nos capit, delectat; ein -er Schriftſteller, lectorem tenaos scriptor; das -e der Darſtellung, eloquendi suavitas. Die Sache hat das -e verloren, res novitatis gratiam exuit. [pere alqm.

Anziſchen, Jmdn, * sibilis exci-

Anzüglich, acerbus, aculeatus, mordax; -e Worte, orationis aculei; ein -er Brief, literae aculeatae; - ſeyn, mordere, aculeum habere. [aculei.

Anzüglichkeiten, orationis

Anzünden, accendĕre, incendere, inflammare; Feuer -, ignem accendĕre, facĕre; Opfer -, adolere hostias. Das -, incensio.

Anzug = Anmarſch, ſ. d. 2) was angezogen wird, vestimenta (orum), vestes; ein vollſtändiger -, synthesis.

Anzugsrede, ſ. Antrittsrede.

Apanage, eines Prinzen, praebita alcui annua (orum). Apanagirter Prinz, princeps privatus.

Apfel, malum, pomum. Aepfel, die wild wachſen, poma agrestiu; die ſich lange halten, perennia; die abgenommen ſind, strictiva; die abgefallen ſind, cadiva. Sprchw. in einen ſauren - beißen, molestiam devorare; der - fällt nicht weit vom Stamme, mali corvi malum ovum.

Apfelbaum, malus.

Apfelbrei, -muß, * pulmentum ex malis coctum. [tulatus.

Apfelgrau, von Pferden, scu-

Apfelgriebs = gröbs, volvulus mali.

Apfelgrün, molinus.

Apfelkern, granum mali. [tus.

Apfelſchimmel, equus scutula-

Apfelſine, * malum aurantium Sinense. -baum, citrus aucantia Sinensis, L. [ctum.

Apfelwein, vinum ex malis fu-

Apodiktiſch, certissimus. Adv. - behaupten, pro certo (explorato) affirmare, dicĕre.

Apologie, ſ. Schutzrede.

Apoplexie, ſ. Schlagfluß.

Apoſtel, apostŏlus.

Apoſtelamt, * munus apostoli.

Apoſtelgeſchichte, apostolorum acta od. res gestae.

Apoſtem, ſ. Eitergeſchwür.

Apoſtemkraut, Grindkraut, scabiosa, L.

Apoſtoliſch, apostolicus, ab apostolo traditus. Adv. apostolorum

Apoſtroph, apostrophus. [more.

Apotheke, mediciu taberna.

Apotheker, pharmacopŏla, medicamentarius

Apothekerkunſt, medicamentaria od. medicina (sc. ars); ſie betreiben, medicamentariam factitare, exarcere.

Apothekerlehrling, medicinae tabernae alumnus.

Apotheoſe, ſ. Vergötterung.

Apparat, ſ. Zubehör, Zurüſtung

Appell. classicum; - ſchlagen, vocare classico ad concilium milites. [appellat, provocat.

Appellation, appellator, qui

Appellation, appellatio, provocatio, v. Einem as Jmdn, ab alquo ad alqm; eine - einlegen, appellationem interponĕre; annehmen, admittĕre, recipĕre; jageſtehen, daro. Als Schrift: libellus appellatorius.

Appellationsgericht, * senatus provocationum.

Appellationsproceß führen, de provocatione certare.

Appelliren, ſich an einen höheren Richter wenden, appellare alqm, provocare ad alqm; man darf -, est provocatio; eine Behörde (Strafe), gegen die man nicht - kann, magistratus (poena) sino provocatione.

Appetit, appetentia, appetitio, appetitus, desiderium; - haben, cibum appetĕro; mit - eſſen, libenter cibum odĕre; keinen - haben, cibum fastidire; keinen - mehr haben, satiatum esse.

Appetitlich, quod cibi appotentiam facit, suavis; die Speiſen - bereiten, cibos suavitor coudiro; - eſſen, * modeste odĕre.

Applaudiren, ſ. beklatſchen.

Appretiren, Kleider, polire.

Appretur, politurn.

Apricoſe, prunom Armeniacum; -baum, Armeniaca.

April, Aprilis, mit s. ebac monsis; der erſte -, Kalendae Apriles. Jmdn in den - ſchicken, ludibrio habere alqm.

Aprilwetter, varietas et inconstantia tempestatum; coelum varians.

Apropos kommen, opportuoe venire; (im Geſpräch) audi! dic quaeso! sed quod mihi in mentem venit.

Aquamarin, Edlſt. beryllos.

Arabesken, picturae monstra.

Arak, * humor ex oryza lo similitudinem vini corruptus.

Arbeit, labor, opus, opera, occupatio, peosum; eine - übernehmen, laborem suscipĕre; an eine - gehen, ad opus aggredi; in voller - ſeyn, operi instare; was iſt voller -, fervet opus; ſich von (nach) der - erholen, ex labore se reficĕre; einer - überhoben ſeyn, labore supersedare; gelehrte -en, studia; - bei Licht, lucubratio; -en in den Nebenſtunden, operae subsecivae; -, bei der man ſitzt, opera sedentaria; der ſie verrichtet, sedentarius; mit -en beladen, laboriosus; ohne -en, otiosus; nach getbaner - iſt gut ruhen, acti labores jucundi; wie die -, ſo der Lohn, ut mementem feceris, ita metes. 2) = Bearbeitung, opus; z.B. ein Gefäß von trefflicher -, vas praeclaro opere factum. 3) = das Gearbeitete, opus, opusculom, z.B. eine gelehrte -, doctus labor.

Arbeiten, *intr* thätig ſeyn, laborare; v. gelehrten Arbeiten, studere literis; an etw -, elaborare in re, operam dare rei, iocumbĕra in alqd; über ſeine Kräfte -, laboribus se fraogĕra, confici. 2) eine Arbeit verrichten, opus facĕre, (beſ. e. Feldarbeit) in opere esse, laborem subiro; Tag u. Nacht -, npos continuare illem et noctem; um Lohn -, operam suam locare. *tr* bearbeiten, facĕre, z.B. ein Denkmal, monumentum.

Arbeiter, qui opus facit, operarios, im Plr. operae; um Lohn, mercenarios; in Weinbergen, vinitor; - ansnehmen, conducĕre operas (Hand-), artifices (Künſtler).

Arbeitlos, nun occupatos, vacuus negotiis. [actor.

Arbeitsaufſeher, operis ex-

Arbeitſam ꝛc. ſ. thätig.

Arbeitsbiene, apis mellificans.

Arbeitsfähig, laboris patiens, laboribus sustinendis par.

Arbeitsfrei, vacuus negotiis.

Arbeitshaus (Zuchthaus), ergastŭlum. [quasillus.

Arbeitskörbchen, calathus,

Arbeitsleute, ſ. Arbeiter.

Arbeitslohn, manus pretium, manupretium.

Arbeitsſcheu, non (parum) patiens laboris. Die -, laboris fuga.

Arbeitsſtube eines Gelehrten, museum.

Arbeitstag, dies negotiosus.

Arbeitsvieh, pecus operarum.

Arbeitsvoll, occupatiosus, laboriosus, laboris plenus, magni oparis; ſehr -, immensi laboris.

Arbeitszeug, lostrumentum.

Arche, Noahs, navis.

Archimandrit, summus monachorum praefectus.

Architect, architectus.

Architectur, architectura.

Architrab, opistylium.

Archiv, tabularium, tabulao publicae, acta (orum) publica.

Archivar, ab actis.

Arg, böſe, malus, pravus, imprubus, nequam; - Leben, vita perdita; -r Sitten, mores corrupti; etw ärger machen, deterius facĕre alqd, ärger werden, in pejus ruĕre, es zu - machen, modum axcedĕre; das Aergſte erdulden, ultima pati; ich habe nichts Arges dabei, sincere et simpliciter ago. Adv. mala, improbe. 2) heftig, vehemens, saevus, nimius; ein -er Wind, ventus vehemens; das iſt zu -, hoc nimium est; die Krankheit wird ärger, morbus ingravescit; etw (mit Worten) ärger machen, als es iſt, oimis efferre alqd. Adv. vehomenter, nimis.

Argliſt, malitia, fraudulentia, vafritia, malae artes.

Argliſtig, malitiosus, fraudulentus. Adv. mallitiose; fraudulenter. [simpliciter, candido

Arglos, simplex, candidus. Adv.

Argloſigkeit, simplicitas, animi candor.
Argwöhniſch, suspiciosus, suspicax. Adv. suspiciose; – gegen Jmdn ſeyn, suspiciosum esse in alqm.
Argwohn, suspicio; bei Jmdm – erregen, suspicionem dare, facĕre, movere, injiecĕre alcui; wider Jmdn, alqm in suspicionem vocare; Jmdm – benehmen, s. evellĕre alcui; – aus etw ſchöpfen, s. ex re ducĕre, trahĕre; in – gerathen, in suspicionem venire, cadĕre; – hegen, suspicio mihi insidet; keinen – hegen, suspicione carere.
Argwohnen, -wöhnen, suspicari, suspicionem habera.
Arie, canticum.
Ariſtokrat, nobilium amicus, nobilitatis studiosus; die –ten, optimates, proceres, principes civitatis.
Ariſtokratie, als Herrſchaft: optimatium potentia, dominatus; als Form: optimatium status, paucorum at principum administratio; als Staat: optimatium civitas; respublica, quae est penes priocipes.
Ariſtokratiſch (geſinnt), qui optimatium causam agit; (v. Ariſtokraten ausgehend) quod ab optimatibus profiscitur.
Arm, der, brachium (Unter–), lacertus (Ober–); etw unter dem – tragen, portare alqd sub ala; ein Kind auf dem – tragen, puerum in manibus gestare; Jmdn in die –e nehmen, medium alqm complecti; Jmdm in die –e fallen, manibus alcs excipi; ſich Jmdm in die –e werfen, ad alqm confugĕre, se fidei alcis committĕre; Jmds unter die –e greifen, sustinare alqm; auch unterſtützen, subl. alqm; fig = Macht, manus, potestas; Könige haben lange –e, longae regibus sunt manos. Auch auf leblose Gegenſtände übergetragen, z.B. – eines Fluſſes, pars; des Meeres, brachium; eines Berges, ramus; eines Hafens, cornu; einer Wage, caput.
Arm, pauper, egenus, inops, tenuis; etw –, pauperculus; ſehr –, porpauper; ſehr – ſeyn, in summa egestate esse; Jmdn – machen, ad inopiam redigĕre alqm; – werden, ad inopiam redigi. 2) an etw Mangel habend, inops, sterilis alcs rei. 3) unglücklich, miser, infelix; ein –er Schelm, homo miselius; ach! ich –er Mann! vae, me miserum! Adv. tenuiter; misere, infeliciter.
Armband, armilla, brachiale; mit –bändern geſchmückt, armillatus.
Armbein, radius brachii.
Armbinde, mitella.
Armbruch, brachium fractum.
Armbruſt, arcuballista. [rius.
Armbruſtſchütze, arcuballista-
Armee, ſ. Heer.
Armeecommando, imperium.
Armeeanſtalt (-pflege), publica egentium cura. [ptochium.
Armenhaus, ptochotrophium,
Armenpfleger, ptochotrophus.
Armenrecht, jus pauperum; ſich ins – ſchwören, bonam copiam ejurare. [millae.
Armgeſchmeide, brachiale, ar-
Armlehne, am Stuhle, ancon.
Armleuchter, candelabrum.
Armröhre, radius, cubitus.
Armſchiene, zum Einrichten des Armes, canalis brachii; zum Schutz d. A., tegumentum brachii.
Armſchmuck, ſ. Armgeſchmeide.
Armsdick, brachiali crassitudine.
Armſelig, elend, miser, miselius, infelix; ein – Leben führen, in miseria esse sd. versari. Adv. misere. 2) gering, tenuis, vilis, malus; –e Koſt, victus tenuis; e. –e Rede, oratio jejuna; e. –er Troſt, solatium miserum; –e Umſtände, angustiae rei familiaris; in ſolchen leben, tenuitar, parce ac duriter vivĕre. Adv. misere; – gekleidet, obsoletus, male vestitus.
Armſeligkeit, tenuitas, miseria, infelicitas; = nichtswürdige Sache, res inepta, nugae.
Armſeſſel, -ſtuhl, sella obliquis anconibus fabricata.
Armſpange, ſ. Armband.
Armuth, Mangel an Zeitl. Gütern, paupertas, egestas, inopia, angustiae rei familiaris; in großer – leben, vitam in egestate degere; man geräth immer mehr in –, inopia aggravatur; mit die armen Leute, pauperes, egentes, inopes. 2) abſt. Mangel an etw, egestas, inopia; – des Geiſtes, animi egestas, tennis et angusta ingenii vena; – an Worten, sermonis inopia.
Aromatiſch, ſ. gewürzhaft.
Arrangement, arrangiren ꝛc. ſ. Anordnung, anordnen.
Arreſt, ſ. Haft, Verhaft.
Arreſtant, qui custodiā tenetur sd. retinetur.
Arretiren, ſ. verhaften.
Arriergarde, ſ. Nachtrab.
Arſch, -backen, ſ. Hintere, Hinterbacken.
Arſenal, armamentarium, officina armorum; (für Schiffe) navale, navalia.
Arſenik, arsenicum [lio.
Art = Pflügen, gepflügter Acker, arvArt, Abgezweigt mehrer Einzelweſen, genus, species; von derſelben –, congener, ejusdem generis; jegliches nach ſeiner – ordnen, singula generatim disponĕre; aus der – ſchlagen, degenerare. 2) Weiſe, Art u. Weiſe, natura, ingenium, indoles, mos, modus, ratio, via; die – des Bodens, soli natura; Jmds –, ingenium alcis moresque; s. guter –, bonae indolis; v. böſer –, improbus ab ingenio; von anderer –, als Jmd, diversus ab alqo; ich bin nicht von der –, daß ich ꝛc., non is sum, qui etc.; das iſt ſo meine –, ita sum; so sum ingenio; nach deiner –, more tuo; was iſt das für eine –, qui istie mos est? nach – der Aeltern, more parentum; nach – der Sklaven, servilem in modom; nach – des Viehes getödtet werden, pecorum modo trucidari; ſich auf eine gute – bereichern, * rem suam honestis rationibus augere.
Artbar, arabilis.
Arten, ſ. ackern.
Arten, nach Jmd, in mores alcs abire, se formare; er artet mehr nach der Mutter, als nach dem Vater, matris similior est quam patris.
Artig, von äußerem Anſehn u. Benehmen, bellus, venustus, elegans, blandus, festivus, lepidus, facetus, decorus, bene moratus, humanus, urbanus. Adv. belle, festive, elegauter etc.; es traf ſich –, bello ceeidit; – tanzen, commode saltare. 2) ſonderbar, z.B. da ſprichſt du –, mira narras; das möchte – zugehen, wenn nicht ꝛc. mirum, nisi etc. 3) nicht unbedeutend, satis magnus; eine –e Summe Geldes, satis magna pecuoia.
Artigkeit, venustas, elegantia, decor, comitas, humanitas, urbanitas, lepor; Jmdm mit aller – behandeln, perofficiose observare alqm; Jmdm eine – erweiſen, gratificari alcui.
Artikel, Theil, pars, caput; – e. Contracts, conditio; – e. Friedens, iex; – e. Schrift, locus; – e. Wörterbuchs, vox, vocabulum. 2) Art, z.B. v. Waaren, genus; des Luxus, res ad luxoriam pertineates. 3) (gramm.) Deutewort, articulus.
Artikelweiſe, per partes, per capita.
Artikulirt, articulatus, explanabilis; die Worte – ausſprechen, verba exprimĕre et explanare; –e Töne hervorbringen können, explanatae esse linguae.
Artillerie, das grobe Geſchütz, tormenta (orum); ſchwere –, * tormenta majoris modi. 2) das Geſchützweſen, * res tormentaria. 3) die Soldaten dieſer Waffe, * cohors tormentaria. [mentarii.
Artilleriefeuer, * ictus tor-
Artillerieoberſte, * cohortis tormentariae praefactus.
Artilleriepark, * apparatus tormentarius. [mentarius.
Artilleriepferd, * equus tor-
Artillerieſchule, * ludus tormentarius. [mentarius.
Artilleriewagen, * currus tur-
Artilleriſt, * tormentarius.
Artiſchocke, cynāra scolymus, L.
Arznei, medicina, medicamen, medicamentum, remedium; eine wirkſame –, medicamentum efficax; eine ſchnell (langſam) wirkende –, praesens (pigra) medicina; – nehmen, einnehmen, accipĕre medicinam, medicamentum sumĕre, bibĕre; dem Kranken – verordnen

aegrotanti remedia praecipĕre od. praescribĕre; der Arzt bleibt bei einer –, medicus perseverat remedium adhibere; was die – betrifft, medicinalis; was zur – dienlich ist, medicinalis idoneus.

Arzneibereiter, mediramentarius. [torum compositio.

Arzneibereitung, medicamen-

Arzneibüchse, aartherium.

Arzneiglas, poculum mediratum.

Arzneikunst (–kunde, –wissenschaft), medicina; ars medicinae, ars medicinalis, ars medendi; sich auf die – legen, medicinae studere; sie betreiben, medicinam exercere, facĕre; sie verstehen, medicinae scientiam tenere.

Arzneimittel, s. Arznei.

Arzneimittellehre, * pharmacologia. [oulis.

Arzneipflanze, herba medicinalis.

Arzneitrank, potio medicata, zoebitio. [rula.

Arzneitränkchen, zoebitiun-

Arzt, medicus, medicinae peritus; ein geschickter –, medicus artifex; ein practischer –, medicus empiricus; einen – gebrauchen, medicum uti; einen – zu einem Kranken holen, medicum ad aegrotum adducĕre; ein –, der auf den Märkten umher zieht (Marktschreier), pharmacopola circumforaneus; circulator.

Arztlohn, merces medici, pretium operae, quod medico solvitur.

As, s. Aß.

Asbest, asbestos, amiantus.

Ascet, * asceta; die Ascetin, ascetria; der Aufenthaltsort der Ascoten, asceterin (orum); ascetisch, asceticus. Adv. ascetarum more.

Asch, der, siaom, sinos, artopta; = Blumenkorf, * testa florum.

Asche, ciais, favilla; voller –, cinerosus; wie – aussehend, cinereus; zu – machen, ad (ia) cinerem redigĕre; zu – werden, ad (ia) c. redigi; in – verwandeln = zerstören, in cineres vertĕre, conflagrare, deflagrare, comburi; in – legen, in cinerilio dedere alqd; im Sack u. in der – liegen, sordidatum (atratum) esse; sunt cube deae –, tua ossa molliter cubent; sit tibi terra levis.

Aschenbrod, panis subriaericias. [et fumi pleau.

Aschenbrödel, femina favillae

Aschenfarbe, s. Aschfarbe.

Aschenhaufen, cineres.

Aschenkrug, urna. [sacrorum.

Aschermittwoch, * dies cinerum

Aschfarbe, color cinaceus; aschfarben, = –big, aschgrau, cinnaceus, cinericius.

Aschig, voll Asche, cinerosus; der Asche ähnlich, cinereus, cinericius.

Aschkuchen, * placenta in artopta coeta. [cruminus, L.

Aschmeise (Mauchmeise), pneus

Asphalt s. Erdharz.

Aspecten (in der Astrologie), positura sidelum, positus ur spatia siderum; = Anzeichen künftiger Dinge, omina.

Asphodill, asphodēlus, L.

Aß, als Gewicht, 64. Theil eines Ducaten, * quarta et sexagesima; Apothekerpfund von 24 Loth, * as.

Assecurant, * qui cavet de ed. pro re.

Assecuranz, * cautio de re; fides de damno peasnado interposita; – leisten, cavere de re.

Assecurtren, damnum praestare; seine Sachen – lassen, * rebus suis cautionem adhibere.

Assel, s. Kellerwurm.

Assemblee, s. Gesellschaft.

Assignation, assignuren, s. Anweisung, anweisen. [helfen.

Assistent, assistiren, s. Gehülfe,

Ast, ramus (v. Baume, Berge, Geschlechte), nodus (im Holze); ein kleiner –, ramulus; ein belaubter –, rumus foeadosus; ein mit Laub und Früchten abgeschwenter –, termes; ein dürrer –, ramule; voller Aeste, ramosus; zu viel Aeste treiben, silvescrĕre; sich in Aeste ausbreiten, ramis diffundi; der Baum treibt seine Aeste weit aus, arbor patulis diffunditur ramis.

Aster, aster, L.

Astlos, exodis.

Astrolog, Astrologie, s. Sterndeuter, –kundige, Sterndeuterei, –kunde.

Astrologisch, asteologicus.

Astronom, Astronomie, s. Sternkundige, Sternkunde.

Astronomisch, astronomicus, ad sideralem rationem spectans.

Asyl, s. Freistatt, Zuflucht

Atelier, eines Künstlers, officina.

Atheist ꝛc. s. Gottesleugner ꝛc.

Athem, spiritus, unima, habitus; schwerer –, anhelans spiritus; übel riechender –, anima foetida, oris foetor, halitus gravedinis; in einem –, uno spiritu, sine respirationae; – holen, spirare, animam durĕre; bei doch –, animam coripe; schwer – holen, suspirare; den – benehmen, verletzen, animam, spiritum intercludĕre; den – an sich halten, animam coatinere, eumprimĕre; Jmdn in – setzen, exerrere alqm; Jmdn außer – bringen, exanimare alqm; sich außer – laufen, eursu exanimari; der – geht schwer, spiritus interclusus arete meat; freier, – liberius meat; der – wird schwächer, – labitur; der – bleibt aus, latera et vox deficiunt; so lange noch ein – in mir ist, dum quidem spirare poteo; dum anima est.

Athembar, spirabilis.

Athemholen (das), spiratio, respiratio, respiratus.

Athemlos, exanimis, exanimatus; – werden, exaalmari.

Athemlosigkeit, defectio spiritus, aaimae.

Athemzug, spiritus; bis zum letzten –, usque ad extremum spiritum.

Athmen, *intr* den Athem einziehen u. ausstoßen, spirare, respirare, spiritum trahere et emittĕre, animam ducĕre; leel –, libere respirare; schwer –, aegre ducĕre spiritum; leicht –, ex facili spirare. *tr* u) mit dem Athem einziehen, spiritu durĕre; die Luft, die wir –, uĕr, quem spiritu ducimus; freie Luft –, auram communem hauurire. b) ausathmen, duften, spirare; dein Anthlitz athmet Liebe, facies tua spirat amores.

Atlas, geogr. volumea tabularum geographicarum. 2) e. feidner Zeug, * sericus panaus deasus et collustratus.

Atmosphäre, uër, coelum; dicke –, aër crassus; gesunde –, coelum salubre; drückende –, coeli gravitus. [daum.

Atom, atomus, corpus indivi-

Atramentstein, chaleitis (der rothe), misy (der gelbe), sory (der graue).

Attake, attakiren, s. Angriff, angreifen. [chen, petĕre alqm.

Attentat auf Jmdn, petitio; – ma-

Attestat, attestiren, s. Zeugniß, bezeugen. [ius, L.

Attich, ebülus od. sambocus ebu-

Attitüde, corporis habitus.

Au! au! vae!

Auch, quoque, et (in seltneren Fällen), etiam (sogar), praeterea, insuper (außerdem); nec non (zur Verbindung v. Sätzen); item, itidem (auf gleiche Weise); vel (bei Steigerungen); ut ipsa, wenn zweien Subjecten dasselbe Prädicat beigelegt wird, z. B. dem Vespasian folgte sein Sohn Titus, welcher nach Vespasian hieß, Vespasiano Titus filius successit, qui et ipse Vespasianus est dictus; idem, wenn e. Subjecte mehrere Prädicate beigelegt werden, z. B. die Musiker waren früher auch Dichter, musici quondam iidem poëtae; wer auch aor, ubicumque u. in ähnlichen Ausdrücken durch die angehängten Sylben, eumque; und auch, et etiam, et quoque, atque etiam; folglich (also) auch, erum ideo; – wenn, etiam si; – trotz auch, etiam unae; sogar auch, s. sogar.

Auction, auctio, hasta publica; eine – bei einer Erbschaft, auctio hereditaria; e. – halten, auctionari, auctionem facĕre, constituĕro; e. – ankündigen, auctionem praedicare (durch Ausrufen), proscribĕre, proponĕro (durch Anschlag); in der – versteigern, auctione constituta vendĕro; in öffentl. –en verkauft werden, sub hasta venali, veaire; in der – ersteben, in a. omĕre; in d. – ausbieten, praedicare; der es thut, praeco; ein Mensch, der in alle –en läuft, circulator auctionum; zur – gehörig, auctionarius.

Auctionator, curator auctionum, praeco.

Auctionsverzeichniß, tabula auctionaria.

Auctionszimmer, -zimmer, atrium auctionarium.

Audienz, admissio, aditus, colloquium; Jmdm – ertheilen, admissionem (aditum) dare alcui; admittĕre alqm; der leicht – gibt, ad quem omnibus aditus patet; – erhalten, admitti, audiri; am rine – bitten, aditum ad alqm postulare; seinen Gedanken – geben, delixum esse in cogitationibus.

Audienzsaal, -zimmer, salutatorium cubiculum.

Auditeur, * judex castrensis od. militaris.

Auditorium, auditorium; *met* die Zuhörer, auditores, qui audiunt; ein zahlreiches –, frequentia eorum, qui nos audiunt.

Aue, campus herbosus, pratum, pascua (orum).

Auerhahn, tetrão od. tetrao urogallus, L. [femina, L.

Auerhenne, tetrao urogallus

Auerochs, urus.

Auf, mit dem Dat. auf die Frage: wo? wcraus? in nad super mit dem Abl., in gewissen Verbindungen, ex, de, a, ¡B. – dem Marsche (eig. vom Marsche aus), ex (in) itinere; – dem rechten Flügel (vom r. Fl. her) a dextro cornu; – der Mauer (von d. M. aus) kämpfen, ila moenibus pugnare. Durch den bloßen Abl. von einem Mittel od. Werkzeuge, ¡B. – dem Wagen fahren, curru vehi; – der Flöte blasen, tibiis canĕre. Unverändert bleibt es auch bei vielen zusammengesetzten Zeitwörtern, ¡B. – dem Pferde sitzen, equo insidere; – etw erpicht seyn, iobiare rei. Besondere Redensarten: – der Rednerbühne, pro rostris; – der Stelle, e vestigio, confestim; – der Erde, humi; – dem Lande, ruri; – allen Seiten, quoquo versus; auch *tp* er steht – dem Sprunge, in eo est, ut; – seiner Hut seyn, sibi cavere; – Jmds Seite seyn, a partibus alcis stare. 2) mit d. Acc. auf die Frage: wohin? wo hinaus? in, super mit d. Acc., ad, versus; bei den Zeitw. setzen, legen, stellen durch in mit d. Abl.; unverändert bei Städtenamen u. den gleich diesen construirten Wörtern, ¡B. – das Land, rus; – die Erde, humum, a. bei vielen compositis, ¡B. – das Pferd steigen, equum conscadĕre. *tp* = wegen, ob, propter, causâ; auch durch bl. Abl. ¡B. – etw stolz seyn, superbire re; od. durch Participien, motus, commotus, ductus etc. ¡B. – deine Bitte, precibus tuis commotus; gemäß, ad aecundum, pro; auch durch bl. Abl. ¡B. – deinen Befehl, jussu tuo tun; auf die Bedingung, hac conditione; zur Bezeichnung der Ordnung a. Folge, ex, de, a, ¡B. sich gleich – den Schlaf baden, statim e somno lavari; – das Essen warten, post coenam conquiescĕre; bb ädv. v. d. Zeit auf die Frage: wann? mit dem bl. Abl. od. ad, ¡B. – den Abend, ad vesperum; – den Tag, ad diem; a. auf die Frage: auf wie lange? in, mit d. Acc., ad, ¡B. – wenige Tage, in paucos dies; zur Bezeichnung der Art a. Weise: in, mit d. Acc. ad, ¡B. – diese Weise, hunc in (ad) modum; gewöhnlicher durch bl. Abl. od. Adv. ¡B. – feindliche Art, hostili modo od. hostiliter; – den Hieb a. – den Stich, caesim et punctim; besonders in Verbindung mit dem Superl. ¡B. – s Beste, optime; – s Höchste, ad summum. 2) Adv. a) in Verbindung mit von, ¡B. von Jugend –, a puero, a pueris; von unten –, ab imo; b) als Ermunterungspartikel: age! surge! v. Mehreren: agite! surgite! c) auf daß = damit s. d.

Aufackern, durch Ackern heraufbringen, exarare. 2) locker ackern, s. ackern.

Aufarbeiten, verarbeiten, conficĕre, consumĕre. 2) durch Arbeiten öffnen, effringĕre, aperire.

Aufathmen, respirare; *tp* = sich erholen, se od. animum colligĕre; ohne aufzuathmen, sine respiratione. Das –, respiratio, raspiratus.

Aufbacken, durch Backen verbrauchen, im Zufuge, consumĕre. 2) von Neuem backen, recoquĕre.

Aufbäumen, s. bäumen.

Aufbahren, imponĕre feretro.

Aufbausen, das Getreide, conĕre, (recondere) frumenta in horreo.

Aufbauen, aedificare, struĕre, exstruĕre. Die Aufbauung, aedificatio, exstructio. Aufbauer, aedificator, conditor.

Aufbefinden, sich, electuin surrexisse; *tp* sich wohl –, bene valere.

Aufbehalten, = nicht abnehmen, ¡B. die Kopfbedeckung –, caput non aperire; = aufbewahren, s. d.

Aufbeißen, dentibus frangĕre, effringĕre.

Aufberſten, rumpi, dirumpi, hiascĕre, dishiascĕre, aufgeberſten seyn, hiare.

Aufbewahren, servare, reservara, asservare, conservare, condĕre, recondere, reponĕre, seponĕre; etw für die Zukunft –, recondĕra in annos; etw schriftlich –, iiteris custodire. *tp* etw im Gedächtniß –, mamoriâ tenere alqd; memoriam rei conservare. Die Aufbewahrung, conservatio, depositio; Jmdm etw zur – geben, depunĕre alqd apud alqm; das zur – Gegebene, depositum; der zur – Gebende, depositor.

Aufbieten, Soldaten, milites vocare, evocare, convocare ad arma, belium; die junge Mannschaft –, juvenlutem excire; bb uneig. alle seine Kräfte –, omnes nervos contendĕre, summo studio niti, omnia tentare; fur etw, summâ ope niti pro re; alle Mittel –, ad omnia descendĕre. 2) Verlobte –, sponsos quosdam esse renuntiara.

Aufbieten, das, s. Aufgebot.

Aufbinden, in die Höhe binden, subslringĕre; die Haare –, capillos in nodum colligĕra; den Wein –, vites erigĕre. 2) auf etw binden, deligare, illigare alqd in re; *tp* Jmdm etw –, (etw, was nicht wahr ist, sagen) imponĕre alcui alqd. 3) losbinden, solvĕre, dissolvĕre, laxare.

Aufblähen, inflaro; den Körper – (v. Speisen), inflare, mit a. ohne corpus; sich –, inflari. Die Aufblähung, inflatio; *tp* = Hoffarth, fastus. [vĕra.

Aufblättern, ein Buch, aperire, evolvĕre, explicare, explanare, explicatione; sich –, se explicare, explanare, explicatione; *tp* mit a. ohne superbiâ; s. a. aufgeblasen.

Aufblicken, oculos tollĕre, sublevare, attollĕre.

Aufblinken, emicare, effulgere.

Aufblühen, florescĕre, efflorescĕre, florem aperire, expandĕra, dehiscĕre ac sese psodĕre; *tp* die Wissenschaften blühen auf, * studia liberalia laetiora cspiunt incrementa. Das –, einer Blume, aperti» floris.

Aufbohren, s. anbohren.

Aufborgen, s. borgen.

Aufbraten, denuo assare.

Aufbrauchen, consumĕra.

Aufbrausen, fervere, effervescĕre, exaestuare; im Zorn –, excandescĕre; iracundiâ exardascĕre; irâ efferri; leicht –, praecipitem esse ingenio in iram. Das –, fervor; des Sturms, excandescentia; – des Gemüths, vehementior animi concitatio. Aufbrausend, fervens, fervidus, vehemens; ein –er Charakter, animus ferventior.

Aufbrechen, *tr* durch Brechen öffnen, a) gewaltsam, effringĕre, refringĕre, moliri; b) ohne Gewalt, ¡B. einen Brief –, epistolam aperire, literas resignara; einen Acker –, agrum proscindĕre. *intr* a) sich öffnen, rumpi, scindi, dehiscere, (v. Wunden) recrudescĕre; b) sich in Bewegung setzen, abire, discedĕre, se dare in viam, (von Soldaten) castra movere, signa ferre, tabernacula detendĕre, vasa colligĕre; schleunig wohin –, contendĕre quo; mit einem Heere von wo –, copias educĕre ex loco. Das –, (der Haut) rhagades od. rhagadia

(orum); – eines Heeres, profectio; aus einer Gesellschaft, discessus.

Aufbretten, sternĕre, explicare.

Aufbrennen, *tr* durch Brennen verdrängen, combarĕre, consumĕre; das Feuer ist aufgebrannt und geht aus, ignis consumptus exstinguitur. 2) durch Brennen auf- od. eindrücken, inurĕre; dem Viehe ein Zeichen –, characterem signare pecus. 3) in Locken brennen, die Haare, s. kräuseln. *intr* schnell in die Höhe brennen, flagrare, flammam concipĕre.

Aufbringen, in die Höhe bringen, erigĕre. *tp* einen Kranken –, (die Gesundheit wieder herstellen) aegro sanitatem restituĕre; aegrum lovare ex praecipiti; ein Kind –, educare. 2) herbeischaffen, parare, comparare, conferre, cogĕre, coaquirĕre; Truppen –, copias comparare; Geld –, cogĕre pecuniam; Schiffe –, naves captas in portum deducĕre, naves capĕre. 3) verbringen s. d. 4) einführen, inducĕre, introducĕre, instituĕre; Feste –, dies festos instituĕre; neue Wörter –, verba novara; etwas Neues –, * aliquid novi inducĕre. 5) zum Lachen reizen, irritare, exacerbare, inflammare alqm, aufgebracht werden, ira exacerbari, incendi; aufgebracht seyn, exacerbatum esse; sehr aufgebracht seyn, iracundiā aedare; er ist gegen mich aufgebracht, ego illum iratum habeo. Die Aufbringung, educatio; comparatio, coaquisitio; irritatio.

Aufbürsten, * sursum dirigĕre penicillo.

Aufdämmen, einen Fluß, mole [cuĕrcere flumen.

Aufdampfen, vapores emittĕre.

Aufdauern, extra lectum perdurare posse.

Aufdecken, als Decke aufbreiten, sternĕre, insternĕre; das Tischtuch –, * linteum in mensa sternĕre. 2) die Decke von etw wegnehmen, detegĕre, retegere, aperire, nudare, patefacĕre, vulgare, prodĕre.

Aufdingen, einen Lehrling, * puerum recipĕre solemni ritu in disciplinam; ihn – lassen, * puerum tradĕre opifici in disciplinam, dare in tabernam opificis.

Aufdrängen, sich, s. sich aufdringen.

Aufdrehen, daraufdrehen, * torquendo addĕre, adjungĕre; zurückdrehen, * retorquere, retexĕre, remittĕre.

Aufdringen, obtrudĕre, inculcare; sich –, se obtrudĕre, inferre, offerre, ingorĕre, objici alcui; sich bei Jmdn aufzudringen suchen, se venditare alcui.

Aufdringlich, importunus, molestus, impudens.

Aufdrücken, durch Drücken auf einen andern Körper bringen, imponĕre, imprimĕre alqd rei; das Siegel –, signo suo imprimĕre epistolam; (anaulo) obsignare epistolam. 2) durch Drücken öffnen, moliri, z. B. ein Thor, portam.

Aufeinander, ordine, deinceps, uno tenore, continuo, alter post alterum. [struĕre.

Aufeinanderbauen, super-

Aufeinanderbinden, colligare.

Aufeinanderfallen, collabi.

Aufeinanderfolgen, se excipĕre; – lassen, continuare.

Aufeinanderhäufen, aliam rem supra aliam coarervare.

Aufeinanderheften, committĕre.

Aufeinanderlegen, aliam rem super aliam ponĕre.

Aufeinanderpassen, congruĕre. [rĕre.

Aufeinanderrennen, concur-

Aufeinanderstoßen, collidi; von Soldaten, confligĕre.

Aufeisen, dolabrā glaciem perfrangĕre.

Aufenthalt, das Verweilen an einem Orte, commoratio, habitatio, statio, mansio; – auf dem Lande, rusticatio. 2) Ort, wo man sich aufhält, sedes, domicilium, habitatio, deversorium, refugium, perfugium. 3) Verzögerung, mora, impedimentum. [halt, 2.

Aufenthaltsort, s. Aufent-

Auferlegen, s. auflegen.

Auferstehen, revivisĕre, in (ad) vitam redire, ab inferis excitari, revocari. Die Auferstehung, * reditus in vitam, reanrrectio.

Auferwecken, einen Todten, excitare alqm ab inferis; Auferweckung, a morte ad vitam revoca-

Auferziehen, s. erziehen. [tio.

Auffessen, comedĕre, exosnmĕre.

Auffahren, sich schnell aufwärts bewegen, z. B. zum Himmel, in coelum ascendĕre; sublimem evehĕre, abire. 2) aufspringen, prosilire, exsilire, vom Bette, ex lectulo; vom Stuhle, de sella; d. sich plötzlich in die Höhe richten, excitari; im Schlafe –, somno excuti. *tp* schnell vom Lerne ergriffen werden, excandescĕre, efferri (mit a. ohne irā); leicht –, praecipitem esse ingenio in iram. 3) sich plötzlich öffnen (z. B. v. Thoren, Fenstern ꝛc.) repente aperiri. 4) = vorfahren, z. B. zur Audienz –, * vehi solemni ritu ad colloquium cum principe; Kanonen –, * tormenta bellica advehĕre, disponĕre. [(Wesen).

Auffahren (das), s. aufbrausend

Auffahrend, prona (procliris) ad iram, iracundus, vehemens; –es Wesen, iracundia, excandescentia.

Auffallen, auf etw fallen, accidĕre rei; illidi in alqd; *tp* a) durch Neuheit befremden, einen üblen Eindruck machen, z. B. es fällt mir etw auf, moveor od. commoveor re; percutit oleu animum meum; b) = ungewöhnlich in die Augen fallen, notabilem, conspicuum esse, conspiri.

Auffallend, (auffällig) einen unangenehmen Eindruck machend, molestus, gravis; –e Ausdrücke, contumeliosae voces. 2) ungewöhnlich, notabilis, conspicuus, insignis, mirus; eine – Tracht, dissentiens a ceteris habitus; – durch die Tracht, cultu notabilis. Adv. mirum in modum; eine – häßliche Gesichtsbildung, notabilis foeditas vultus.

Auffangen, excipĕre, intercipere, deprehendĕre, comprehendere; Wasser –, colligĕre aquas.

Auffassen = auffangen, s. d. *tp* mit dem Verstande begreifen, capĕre, percipĕre (mit a. ohne animo od. mente); vom Schüler, accipĕre.

Auffassungskraft, vis percipiendi; schnelle –, celeritas percipiendi.

Auffinden, invenire, reperire, investigare, explorare.

Auffischen, piscando excipĕre.

Aufflammen, *tr* z. etw entflammen, inflammare ad alqd. *intr* ardescĕre, exardescĕre; aufgeflammt seyn, ardere, flagrare.

Aufflattern, alis (pennis) se levare.

Aufflechten, in die Höhe flechten, z. B. die Haare, capillos in nodum colligĕre. 2) auseinanderflechten, solvĕre.

Auffliegen, evolare, sursum subvolare, sublime ferri; = schnell in die Höhe fahren, tolli (z. B. der Beifall eines Theaters); mit Gewalt in die Höhe fliegen, z. B. durch Pulver, * displodi, disjici.

Auffordern, invitare, vocare, provocare, evocare, appellare, cohortari, admonare; Jmdn namentlich –, nominatim alqm evocare; Jmdn zum Zeugen –, testem alqm citare; zu einem Werke aufgefordert werden, ad opus sollicitari; zum Trinken –, poscĕre poculis.

Aufforderung, invitatio, evocatio; impulsio; amtliche –, vocatus.

Auffressen, comedĕre; = wegbeizen, corrodĕre, arodare.

Auffrischen, wieder frisch (kühl) machen, z. B. Wein, refrigerare. 2) erneuern, renovare, interpolare; das Andenken an etw –, gratā memoriā renovare alqd; den Muth der Soldaten wieder –, ardorem militum, qui resederat, rursus excitare.

Aufführen, *tr* heran od. heraufführen, avehĕre; Kanonen auf die Mauern –, tormenta in muris disponĕre; d. = aufbauen, educĕre, exstruĕre; Festungswerke –, munimenta excitare; e. Gebäude –, exstruĕre domum; e. Damm –, aggerem jacĕre. 2) öffentlich vorführen, z. B. einen Zeugen –, testem

producĕre, proferre; die Wache –, milites ad vices stationum permutandas ducĕre; Jmdn im Triumphe –, ducĕre alqm in (per) triumpho (um); öffentl. darſtellen, agĕre; e. Schauſpiel –, fabulam docere (v. Verf.), agĕre (v. Schauſpieler) dare, edĕre (v. Unternehmer); Tänze –, churos (choreas) ducĕre. b) anführen, z.B. Jmdn als Gewährsmann, citare alqm auctorem; etw in Rechnung –, inducĕre alqd in rationem; als Einnahme (Ausgabe) –, acceptum (expensum) referre. *v. r.* = ſich betragen, se gerĕre; ſich gut –, honeste se gerĕre; ſeinem Stande gemäß ſich –, pro dignitate vivĕre.

Aufführung, exstructio, aedificatio; vita, vivendi ratio, mores; gute –, morum probitas; ſchlechte –, malĕ mores; was iſt das für eine –? quæ istic mos est?

Auffüllen, ein Faß Wein nachfüllen, doliŭm vinarium sepplere.

Auffurchen, exarare.

Auffüttern, verfüttern, consumĕre. 2) groß f. nutrire, enutrire.

Aufgabe, d. Handlung des Aufgebens, dedĭtio, traditio, z.B. einer Stadt; abdicatio (eines Amtes). 2) was (zur Bewerkſtelligung, Auflöſung) gegeben wird, pensum, opus, quaestio, aenigma; ſeine – löſen, aperi sulficĕre. *tp* eine ſehr ſchwere – löſen, quod est difficillimum, efficĕre; etw zur – ſeines Lebens machen, in alqua re quasi vitae suae taberoaculum collocare.

Aufgang, ortus, exortos, ascensus; der Auf- u. Untergang der Geſtirne, siderum ortus et occasus; beim – der Sonne, sole oriente. 2) Ort wo man hinaufgeht, ascensus.

Aufgeben, fahren laſſen, verlaſſen, relinquĕre, desnecĕre, dimittĕre, deponĕre, abjicĕre alqd; desistĕre de re, omittĕre alqd; e. feſten Platz – (übergeben), dedĕre, tradĕre loc; e. Amt –, se abdĭcare munere; e. Schlacht –, ex pugna excedĕre; Jmdn – (an ſeiner Rettung verzweifeln), desperare alqm, desperare de salutu alcs; e. Kranken –, desperare saluteu aegri; ſeinen Geiſt –, animam efflare, deponĕre. 2) auftragen, praecipĕre, praescribĕre, mandare, imperare; e. Frage zur Beantwortung –, quaestiuoem proponĕre; den Schülern e. Arbeit –, discipulis peosum imperare.

Aufgeblaſen, inflatus, superbus, glorioosus, vanus; – ſeyn, inani superbiā tumere. Die Aufgeblaſenheit, superbia inanis, jactatio, fastus.

Aufgebot, das, an die Soldaten, evocatio; allgemeines –, ad defendendam rempublicam populi universi convocatio; *met* die aufgebotene Mannſchaft ſelbſt, evocati. 2) die Bekanntmachung Verlobter, renuntiatio de futuris despousatorum nuptiis; das – beſtellen, sponsalia renuntĕanda curare.

Aufgebracht, ſ. aufbringen.

Aufgedunſen, tumidus, – feyn, tumere.

Aufgehen, *entr* in die Höhe gehen, tolli, se attollĕre; in Flammen (Rauch) –, deflagrare, conflagrare; vom Beetteige = gähren, fermentari; ſ. v. Pflz = heraauwachſen, enasci, erumpĕre; v. Geſtirnen = ſichtbar werden, oriri, exoriri, emergĕre; *tp* jetzt geht mir ein Licht auf, jam rem intelligo, perspĭcio. 2) ſich öffnen, se aperire, patefieri; von einer Naht, ° dissui; v. einem Verbande, solvi, exsolvi; v. einem Geſchwüre, rumpi; v. einer Wunde, recrudescĕre; v. Eiſe, liquescĕre; *tp* jetzt gehen mir die Augen auf, jam, quid rei sit, scio. 3) verbraucht werden, consumi, absumi; zu Koſten –, in sumptus abīre; – laſſen, impendĕre; viel Geld – laſſen, pecuoiam profundĕre. 4) beim Rechnen = nichts übrig bleiben, ° nihil relĭquĕ facĕre; 3 von 3 geht auf, ° tria de tribus deducta nihil reliqui faciunt; es geht nicht auf, ° aliquid reliqui est. *v. r.* ſich aufgeben, die Füße, pedes atterĕre et adurĕre.

Aufgehen, das, ſ. Aufgang.

Aufgeklärt, eruditus, doctus, sapiens, intelligens; –e Zeiten, saeculum eruditum.

Aufgeld, Ägis, collўbus; für – einen Abzug machen, deductioaem facĕre pro collybo. 2) bei einem Kaufe, ſ. Angeld. [alqd.

Aufgelegt, alacur, promptus ad

Aufgeräumt, hilaris, festivus, alacer et laetus; ſehr – ſeyn zu etwas, mirā esse alacritate ad aiqd faciendum. Aufgeräumtheit, hilaritas, alacritas.

Aufgeweckt, alacer, vegetus, solluis. Aufgeweckтheit, ingenii sollertia, festivitas.

Aufgießen, affundĕre, superfundĕre; Oel –, oleum instillare.

Aufglimmen, ignescĕre.

Aufgraben, fodĕre, effodĕre.

Aufgreifen, comprehendĕre, deprehendĕre, arripĕre, intercipĕre; das erſte beſte Wort –, occupare proximam quodque verbum. Das –, comprehensio.

Aufgürten, in die Höhe gürten, succingĕre; hoch aufgegürtet, alte cinctus; losgürten, discingĕre, recingĕre.

Aufguß, suffusio, dilutum.

Aufhaben, auf dem Kopfe haben, capite gerĕre alqd; etw (einen Hut ꝛc.) –, capĕre esse operto; nichts –, capite esse aperto; = zu thun haben, ° habeo, quod agam. *imp.* es hat etwas auf ſich, refert, (interest) aliquid; es hat viel (nichts) auf ſich, multum (nihil) interest.

Aufhacken, die Erde, pastinare solum; das Eis, glaciem (dolabā) perfringĕre.

Aufhängen, suapendĕre; Jmdn –, affigĕre alqm patĭbulo; aufgehangen werden, suspendio vitam finire; es dahin bringen, daß ſich Jmd aufhängt, ad suspendium (laqueum) adĕgĕre alqm. 2) Jmdm etw –, a) = aufbinden, obtrudĕre alcui alqd; b) etw Unwahres glauben machen, imponĕre alcui alqd; Jmdm Lügen –, onerare alqm mendaciis; er hat ihm etw aufgehängt, verba illi dedĕt; der ſich leicht etw – läßt, credulus. Das –, suspendium; es iſt bis zum – gekommen, res rediit ad restim.

Aufhäufeln, die Erde am einen Baum, aggerare arborem.

Aufhäufen, cumulare, acervare, coacervare; Getreide –, frumentum comprimĕre; ſich –, cumulari, augeri, crescĕre. Die Aufhäufung, accumulatio.

Aufhalten, *tr* hemmen, morari, remorari, tardare, retardare, tenare, reprimĕre, arcere, cohĭbere. 2) offen halten, z.B. die Hand –, (v. einem Bettler) cavam manum praebere. *r.* ſich –, = verweilen, a) an einem Orte, commorari, versari, se tenere, vivĕre, habĕtare; ſich oft an einem Orte –, locum frequentare; ſich zu Hauſe müßig –, sedere desidam dumi. b) bei einer Sache, haerere circa alqd; ſich zu lange bei etw –, longum essa in re; am mich nicht lange aufzuhalten, ne muitis murer. 3) ſich über Jmdn od. etw –, = es tadeln, cavillari, carpĕre, vellicare alqm od. alqd.

Aufhaltung, mora, retardatio.

Aufhauen, *tr* zuſammen hauen, dissecare. *intr* losſchlagen, furire, caedĕre.

Aufheben, in die Höhe heben, tollĕre, attollĕre, sublevare; die Hände zum Himmel –, tendĕre manus supplices ad coelum; die Hand gegen Jmdn –, manum intentare alcui; ſich (d. i. die Kleider) –, vestem colligĕre. 2) = aufbewahren, ſ. d. 3) ergreifen, capĕre, intercipĕre, comprehendĕre, deprehendĕre. 4) etw im Fortgange unterbrechen, also: a) beendigen, z.B. die Tafel –, mensam tollĕre; e. Lager –, castra movere; e. Verſammlung –, concionem dimittĕre; e. Unterredung –, colioquium dirimĕre. b) abſchaffen, ungültig erklären, tollĕre, abrogare, abolere, dissolvĕre, rescindĕre; od mit Jmdm –, (= ihm verzeihen) condonare, concedĕre alcui alqd; mit einander –, mutuin iodulgere alqd. 5) beim Rechnen, z.B. Brüche –, ° fractiones ad minimos numeros reducĕre. Aufhebung (das Aufheben), levatio, allevatio, z.B. einer Laſt, oneris; *tp* das – v. einer Sache = Preisen, jactatio, venditatio; Aufhebens von etw machen, jactare, venditare alqd. 2) Aufbewahrung, ſ. d. 3) Ergreifung, comprehensio. 4) Abſchaffung, sublatio, abolitio;

– der Schulden, tabulae novae. 5) – der Brüche, * fractionum ad minimos numeros reductio.

Aufhefteln, refibulare, diffibulare.

Aufheften, anf etw, affigëre, sufligëre alqd rei; *tp* Jmdm etw –, ſ. anfhängen.

Aufheitern, serenare, hilarare, exhilarare, das Geſicht –, frontem explicare; das Gemüth –, animum relaxare; ſich –, v. Wetter, coelum redditur serenum, dissereascit; v. Mſchn, diffundi, hilarem se fncëre. Aufgeheitert, hilaris. Aufheiterung (des Gemüths), animi relaxatio; zur Aufheiterung, animi causa.

Aufhelfen, in die Höhe helfen, levare, allevare, sublevare, tollëre, attollëre, erigëre; ſich –, se in pedes excipëre. surgëre. *tp* = behülflich ſeyn, juvare, adjuvare alqm, rationibus alcis consulëre, subvenire alcui.

Aufhellen, z. B. Flüſſigkeiten, dilüere, liquare; es hellt ſich auf, ſ. aufheitern (ſich). *tp* = deutlich machen, illustrare, explicare, explanare, aperire alqd. Die Aufhellung, explanatio, illustratio.

Aufhetzen, ein Wild, excitare, agitare feram; *tp* Jmdn –, concitare, incitare alqm. Die Aufhetzung, concitatio; der Aufhetzer, concitator, z. B. zu Aufruhr, seditionis.

Aufhocken, *tr* succollare, bajulare alqm vel alqd; in humeros efferre. *intr* Jmdm –, scandëre alqm.

Aufhören, nachlaſſen etw zu thun, desinëre, cessare, absistëre, desistëre, omittëre; – zu reden, finem facëre dicendi; – zu kämpfen, decertare; – zu wüthen, desaevire; – zu regnen, depluëre. 2) ein Ende nehmen, desinëre, finem habere, nhire, colescëre, intermittëre. Das –, finis, intermissio; ohne –, ſ. unaufhörlich. [erigëre.

Aufhorchen, aures arrigëre vel.

Aufhüpfen, exsultare, exsilire.

Aufjagen, ein Wild, excitare.

Aufkaufen, coëmere.

Aufkäufer, coëmptor.

Aufkeimen, germinare, progerminare, pullulare. Aufkeimung, germinatio.

Aufkitten, malthä agglutinare.

Aufklären, aufheitern, ſ. d. 2) deutlich machen, ſ. aufhellen; es wird ſich –, patebit; die Sache klärte ſich auf, dilucere res coepit. 3) bessere Einſicht beibringen, erudire, excolëre. Aufklärung, explanatio; eruditio, intelligentia; – verbreiten, * eruditionem latius propagare. [dishinscëre.

Aufklaffen, hiare, hiascëre.

Aufkleben, –kleiſtern, agglu-

Aufklimmen, enitl. [tinare.

Aufklopfen, * pulsando aperire, z. B. eine Thüre; frangëre, z. B. eine Nuß.

Aufknacken, dentibus perfringëre.

Aufknöpfen, vestem dilorica, fibulis liberare.

Aufknüpfen, aufhängen, ſ. d. 2) losknüpfen, solvëre, resolvëre.

Aufkochen, *tr* von Neuem kochen, recoquëre. *intr* kochend in die Höhe ſteigen, bullire, bullare; – laſſen, fervefacëre.

Aufkommen, in die Höhe kommen, surgëre, se erigëre; aus etw –, emergëre ex loco; v. Pflzn = emporwachſen, provenire. *tp* aus einer Krankheit –, ſ. genesen. 2) in gute Umſtände kommen, crescëre; fortunam suam amplificare vel extollëre. 3) gewöhnlich werden, exsistëre, in consuetudinem (morem) venire, more (usu) recipi. Das –, proventus. = Genesung, ſ. d.

Aufkräuseln, ſ. kräuſeln.

Aufkratzen, die Erde mit den Nägeln –, terram scalpëre unguibus; e. Wunde –, vulnus refricare; die Haut –, cutem exulcerare.

Aufkündigen, renuntiare alcui alqd, repëtere alqd ab alqo.

Auflachen, cachinnari, cachinnum tollëre. Das –, cachinnatio.

Aufladen, imponëre alcui alqd, onerare, gravare alqm re; auf e. Wagen laden, alqd in plaustrum conjicëre; Jmdm e Laſt –, onus alcui injungëre; ſich den Haß –, odium in se convertëre.

Auflage, das Auflegen einer Strafe, irrogatio multae. 2) Abgabe, tributum, indictio. 3) Abdruck eines Buches, editio, * exemplaria libri typis exscripta.

Auflauern, speculari, aucupari, captare alqd; insidiari alcui.

Auflauf, v. Mſchn, concursatio, concursus, tumultus; einen – machen, concursum facëre, tumultum conflare, tumultuari.

Auflaufen, *intr* aufſchwellen, tumescëre, intumescëre. 2) ſich mehren (z. B. v. Schulden), crescëre. *tr* ſich die Füße –, ſ. aufgehen (ſich). Das –, tumor.

Auflauer, speculator, insidiator; der – auf Jmds Rede, captator verborum.

Aufleben, reviviscëre, ad vitam redire, se colligëre, animum recipëre.

Auflecken, delingëre.

Auflegen, auf etw legen, imponëre alqd alcui; ſich –, incumbëre rei ed. in rem; mit dem Ellenbogen, inniti in cubitum. *tp* zu etw verpflichten, imponëre, injungëre, irrogare, imperare; e. Eid –, deferre jusjurandum. 2) ein Buch –, d. i. drucken laſſen, * librum typis exscribendum curare. Aufgelegt, ſ. d. Das –, (einer Strafe) irrogatio; (bei Geldverträgen, das allmälige Aufſteigen im Gebote) adjectio.

Auflehnen, ſich auf etw, incumbëre rei ed. in rem, inniti re. *tp* ſich gegen Jmds –, resistëre alcui, exsurgëre contra alqm; gegen den Fürſten, principis imperium detrectare. [rei.

Aufleimen, agglutinare alqd

Auflesen, legëre, colligëre. Das –, lectio.

Auflegen, auf etw liegen, incubare, impositum esse rei; = unthätig ſeyn, ſ. d.

Auflocken, ſ. kräuſeln.

Auflockern, die Erde, terram effodëre; den Acker –, agrum mollire.

Auflodern, ardescëre, exardescëre; von Haß –, invidiä conflagrare; die auflodernde Kriegsfackel, oriens belli incendium.

Auflöſen, Zuſammengebundenes trennen, solvëre, dissolvere, resolvere, expedire. *tp* = trennen, dissolvëre, dirimëre; z. Heer –, exercitum dimittëre; der Staat löſet ſich auf, respublica dilabitur. = beantworten, solvere, enodare; verfängliche Fragen –, captiones explicare, discutëre. = entfernen, z. B. einen Zweifel –, dubitationem tollëre. 2) Zuſammengeſetztes in ſeine Theile trennen, solvëre, dilüere, liquare; ſich –, dissolvi, diffui. *tp* aufgelöſt werden = ſterben, solvi (mit u. ohne morte), corporis vinculis evolare; ſich in etw –, d. i. verwandeln, z. B. in Trauer aufgelöſt werden, maerore confici; in Thränen aufgelöſt ſeyn, in lacrimas effusum esse; in Wonne, laetum esse omnibus laetitiis. Die Auflöſung, solutio, dissolutio, explicatio, enoAuflöthen, ſ. anlöthen. [dlatio.

Aufmachen, öffnen, aperire; eine Thüre, fores reserare; e. Buch –, librum evolvëre. ſich –, ſ. aufbrechen.

Aufmalen (ein Bild), picturam jam evanescentem vetustate coloribus iisdem, quibus fuerat, renovare.

Aufmarſchiren, incedëre; in Schlachtordnung –, aciem dirigëre; – laſſen, in aciem educëre, aciem instruëre, aufmarſchirt ſeyn, in acie consistëre.

Aufmauern, educëre, excitare; eine ſechs Fuß hohe Mauer –, murum in altitudinem sex pedum perducëre.

Aufmerken, *tr* aufzeichnen, notare, annotare. *intr* Achtung geben, animum attendëre, advertëre, animo adesse; merkt auf! erigite mentes auresque!

Aufmerkſam, attentus, intentus, erectus. Adv. attente, intente; – machen, attentum alqm facëre; Jmds auf ſich – machen, convertëre alqm in se; etw – verfolgen, animo sequi alqd.

Aufmerkſamkeit, animi attentio, intentio; diligentia, studium; – auf ſich ſelbſt, animadversio; – auf etw, observatio rei; ſich – verſchaffen, sibi (orationi suae) auditoriam facëre; ſeine – auf etw richten, animum attendëre ad

alqd; Jmdm – (im Betragen) beweiſen, officium et cultum tribuĕre alcui; geegt – gegen Jmdn zeigen, significare studium erga alqm non mediocre.

Aufmunterer, hortator, adhortator, impulsor.

Aufmuntern, eig. aufwecken, ſ. d. *tp* a) = aufrichten (einen Betrübten), ſ. d. b) = anregen, hortari, adhortari, excitare, iocitare, impellĕre, stimulare; ſich gegenſeitig –, cohortari inter se; Jmdn zum Lernen –, ad cupiditatem discendi excire alqm; zum Leſen u. Schreiben, ad legendi et scribendi studium excitare alqm. Aufmunterung, hortatio, impulsus, stimulatio; der – nicht bedürfen, non egere stimulis.

Aufnähen, ſ. annähen.

Aufnageln, clavis affigĕre.

Aufnahme, (ins Haus) receptio, hospitium; salutatio; – an Kindesſtatt, adoptio; – in ein Collegium, cooptatio; – v. Geld, mutuatio, versura; – eines Buchs, * judicium de libro factum; bei Jmdm – finden, hospitio alcis accipi; gute (ſchlechte) – finden, benigne (male) excipi; in – ſeyn, florere, vigere, (v. Waaren) expeti; nicht in – ſeyn, jacere, frigere; in – kommen, probari, commendari; oder auch = aufkommen, ſ. d. 3.

Aufnehmen, in die Höhe nehmen, tollĕre. 2) ſchriftlich bemerken, literis consignare; e. Protokoll über etw –, * perscribĕre ordinem alcis rei. 3) ausmeſſen, entwerfen, describĕre, designare, delineare. 4) borgen, Geld –, mutuam sumĕre pecuniam, versuram facĕre. 5) wohinnehmen, recipĕre; bei ſich –, d. i. beherbergen, excipĕre, hospitio accipĕre; heimlich einen Dieb –, furem occultare apud se; Jmdn als Bürger –, asciscĕre alqm in numerum civium; in eine Familie –, in familiam assumĕre; unter die Zahl ſeiner Freunde, in amicitiam recipĕre. 6) auf eine gewiſſe Art betrachten u. empfinden, accipĕre, excipere, interpretari; wohl (nicht wohl) –, in bonam (malam) partem accipere; als Schimpf, in contumeliam accipĕre; als Stolz, in superbiam trahĕre; etw für Ernſt –, was im Scherz geſagt iſt, quod dictum est per jocum, id serio praevertĕre; etw anders –, als es gemeint iſt, accipĕre in aliam partem, ac dictum est. 7) es mit Jmdm –, d. i. ſich mit ihm meſſen, descendĕre cum alqo in certamen; parem esse alcui, neu inferiorem esse alqo.

Aufnehmung, eines Riſſes, descriptio, designatio. [alqd.

Aufnöthigen, obtrudĕre alcui

Aufopfern, dem Untergange preis geben, perdĕre, morti dare ob. dedĕre; ſich für Jmdn –, vitam pro alqo profundĕre. 2) freiwillig hingeben, coacervĕre, permittĕre, condonare; ſeine Kräfte –, vires profundĕre; Leben, Hab u. Gut für Jmdn –, capitis et fortunae periculum alicui pro alqo; etw von ſeinen Rechten –, paullulum de jure suo decedĕre. Die Aufopferung, devotio vitae; damnum, jactura.

Aufpacken, *tc* aufladen, ſ. d. *tp* Jmdm Lügen –, onerare alqm mendaciis. 2) Eingepacktes öffnen, z. B. Waaren, * merces explicare. *intr* ſeine Habſeligkeiten zuſammenpacken, sarcinas, vasa colligĕre.

Aufpappen, agglutinare.

Aufpaſſen, ſ. auflauern u. aufmerken.

Aufpflanzen, *tc* eig. z. B. Fahnen –, signa proponĕre, infigĕre; Geſchütz –, tormenta disponĕre.

Aufpflügen, ſ. aufackern.

Aufpichen, pice inugĕre cei.

Aufpicken, die Eier, rostris eva pertundĕre (v. jungen Hühnern u.).

Aufplatzen, ſ. aufberſten.

Aufpochen, ſ. aufklopfen.

Aufprägen, imprimĕre alqd rei; signare alqd re. *tp* dieſer Nachricht iſt der Stempel der Wahrheit aufgeprägt, * hic nuntius veritatis signa prae se fert.

Aufpumpen, aquam antlia exhaurire e puteo.

Aufputzen, ornare, exornare, comĕre. 2) wieder ſäubern, repurgare, emundare.

Aufquellen, *intr* hervorquellen, scaturire, emicare; aufquellendes Waſſer, scaturigo; das Aufquellen des Waſſers, scatebra. 2) durch eindringende Feuchtigkeit ſtrotzend werden, humerem recipĕre, fermentari. *tr* aufquellen machen, z. B. die Erde quellt den Saamen auf, terra semen diffundit.

Aufräumen, in Ordnung bringen, omnia disponĕre, in ordinem redigĕre; einen Garten –, hortum repurgare; auf den Feldern –, * frumentum ex agris avellĕre. Aufgeräumt, ſ. beſ.

Aufraffen, arripĕre, colligĕre; corrudĕre; den einem Falle ſich –, prolapsum surgĕre; von einer langen Krankheit, a longa valetudine se recolligĕre; geiſtig ſich –, animum (se) colligĕre.

Aufrecht, rectus, erectus, celsus et erectus; – ſtellen, erigĕre; – ſtehen bleiben, rectum assistĕre; – erhalten, eig. sustinere, sustentare; ſich – erhalten, se sustinere (a lapso). *tp* in ſeinem vorigen Zuſtande erhalten, sustinere, tueri, fulcire, stabilire; ſich – erhalten, de statu suo non dejici; durch fremden Beiſtand, aliorum opibus casus suos sustentare. Die Aufrechterhaltung, z. B. des Friedens, tutela pacis.

Aufreden, Jmdn bereden, inducĕre alqm; etw, obtrudĕre alcui

Aufregen, ſ. erregen. [alqd.

Aufreiben, eig. durch Reiben eſſen, atterĕre, z. B. die Haut, cutem; *tp* wegraffen, absumĕre, consumere, conficĕre; delere, concidere, interficĕre; den Feind gänzlich –, hostem (hostium copias) ad internecionem caedĕre. Die Aufreibung, der Feinde, internecio, occisio.

Aufreihen, ſ. aufreihen.

Aufreißen, *tr* aneinander reißen, divellĕre, scindĕre, discindĕre; den Boden mit dem Pfluge –, proscindĕre terram; den Mund –, illudĕre rictum, beim Lachen, risu; bei etw den Mund (vor Staunen) –, inhiantem mirari alqd; das Maul bis an die Ohren –, labra paene ad aurem tenĕre; die Augen bei etw –, terpentibus oculis intueri alqd. 2) einen Riß von etw aufzeichnen, imaginem (speciem) rei lineis deformare; formam rei lineis describĕre. *intr* Riße bekommen, scindi, rimas agĕre.

Aufreiten, *intr* vorbei reiten, transvehi. Das –, equitum transvectio. *v. r.* ſich wund reiten, femina equitatu utterĕre. [gen.

Aufreizen, ſ. anreizen, aufbringen

Aufrennen, eifrigĕre; im Rennen auf etw gerathen, illidi, impingi rei.

Aufrichten, in die Höhe richten, erigĕre, levare, allevare; ſich –, surgĕre, assurgĕre. 2) in die Höhe bauen, edificare, exstruere. *tp* = Muth einſprechen, erigĕre, excitare, confirmare, recreare; ein tiefgebeugtes Gemüth –, animum demissum et oppressum erigĕre. Die Aufrichtung des Gemüths, consternatio animi; – der Balken, exstructio tignorum.

Aufrichtig, sincerus, verus, candidus, genuinus, simplex, incorruptus; e. –er Freund, ex animo amicus; e. –er Menſch, homo apertae voluntatis; e. –es Urtheil, judicium incorruptum. Adv. sincere, vere, simpliciter, sine dolo. Aufrichtig? = iſt es dein Ernſt? bonane fide? – handeln, sinceca fide agĕre; – geſtehen, ingenue confitari; ich will – meine Meinung ſagen, quid sentiam, aperte dicam; – zu ſagen, ne mentiar; ſich – mit Jmdm verſöhnen, cum bona fide in alcis gratiam redire.

Aufrichtigkeit, sinceritas, simplicitas, animi candor, integritas.

Aufriegeln, pessulum reducĕre; = öffnen, cesecare, aperire.

Aufriß, eines Gebäudes von der Vorderſeite, orthographia.

Aufritzen, leviter scindĕre.

Aufrollen, *tr* in die Höhe rollen, (z. B. einen Vorhang) aulaeum tollĕre; = auseinander r., evolvĕre, revolvĕre, explicare; = zuſammen r., convolvĕre; auf etw, circumvolvĕre. *intr* in die Höhe r., tolli.

Aufrücken, befördert werden, ascendĕre ad altiorem gradum, ſ. a. vorrücken.

Aufrühren, miscere, turbare, agitare, concitare, excitare.

Aufrührer, turbae ac tumultus concitator, seditionis fax ac tuba, homo seditiosus.

Aufrührerisch, seditiosus, turbulentus, rebellaos; –seya, novis rebus studere; –e Reden gegen Jmdn äußern, seditiosis vocibus inerepare alqm. Adv. seditiose, turbulenter; das Volk – machen, seditionibus agitare plebem.

Aufrütteln, succutere, Jmdn aus dem Schlafe rütteln, excutere alqm somno. Das –, succussio.

Aufruf, evocatio.

Aufrufen, evocare, vocare, appellare, excitare.

Aufruhr, seditio, motus, tumultus, rebellio; – unter den Bauern, seditio domestica; – erregen, seditionem (tumultum) facere, concitare, concire; zum – zu verleiten suchen, sollicitare; den – stillen, seditionem sedare, comprimere, exstinguere; ein – entsteht, bricht wieder aus, nimmt ab, legt sich, seditio exardescit, recrudescit, languescit, conticuscit. *tp* jede heftige Unruhe, tumultus, vehementior animi concitatio; Alles in – setzen, miscere ac turbare omnia.

Aufsägen, secare.

Aufsässig, inimicus, infensus, infestus; Jmdm – seyn, inimico animo esse in alqm; Jmdn gegen sich – machen, alqm infensum sibi reddere; Jmdm – werden, odium concipere in alqm. Adv. inimice, infeste.

Aufsäugen, nutrire, nutricare.

Aufsagen, s. aufkündigen und hersagen.

Aufsammeln, legere, colligere. Die Aufsammlung, collectio.

Aufsatz, was zu Etwas auf etw gesetzt wird, synthesis. (Tafelservice); – von Speisen, missus; enmae suggestus (Haaraufsatz). Bauk. Viereath am Säulen-Haupt-gesimse, epistyliorum ornamenta. 2) etw Aufgeschriebenes, libellus, commentatio, scriptum, index; e. – über etw machen, scribere de re.

Aufschauern, inhorrescere.

Aufschauen, in die Höhe schauen, suspicere, oculos tollere; Achtung geben, attendere, aciem intendere; aufgeschaut! attanda! attendite!

Aufscheuchen, excitare.

Aufschichten, struem alcs rei facere, jB. Holz, lignorum.

Aufschieben, durch Schieben öffnen, aperire. = verschieben, differre, profarre, producere; von einem Tage zum andern –, diem ex die ducere; einige Tage –, aliquot dies proferre; Sprchw. aufgeschoben ist nicht aufgehoben, quod differtur, non aufertur. s. a. Aufschub.

Aufschließen, *tr* durch Schießen öffnen, * letu aperire. *intr* schnell in die Höhe wachsen, adolescere, excrescere, avide se promittere. = schnell emporsteigen, in altum emicare, in sublime ferri.

Aufschlag, Auftact (in der Musik u. Metrik) sublatio. 2) was aufgeschlagen wird, jB. am Kleide, limbus; beim Weben, trama. 3) (Med.) Umschlag, fomentum. 4) Erhöhung des Preises, auctum pretium.

Aufschlagen, *tr* aufwärts schl., jB. einen Ball, pilam in altum mittere; sehr schnell in die Höhe richten, jB. die Augen –, oculos tollere. *tp* e. Gelächter –, cachinnum tollere, in risum effundi. 2) aufstellen, ponere, collocare, statuere, jB. ein Lager, Zelt ꝛc. s. dd. 3) zuschlagen, jB. ein Buch, librum evolvere; eine Stelle in e. Buche, locum quaerere. 4) durch Schlagen verbinden, jB. einem Pferde Hufeisen –, * equo induere soleam ferream, equum calceare. 5) durch Schlagen öffnen, effringere; Nüsse –, nuces frangere. *intr* im Preise steigen, cariorem fieri; eine Sache schlägt auf, pretium rei exardescit; machen, daß eine Sache aufschlägt, pretium rei augere.

Aufschließen, aperire, recludere, reserare. *tp* retegere, explicare, expandere; Jmdm alle seine Geheimnisse –, omnia occulta apud alqm exprimere, die Geheimnisse des Herzens –, animi arcana profecere; sich –, se aperire; v. Blumen, se pandere, florem expandere.

Aufschlingen, subnectere; sich an Bäumen –, arboribus se circumvolvere.

Aufschlitzen, incidere, scindere, dilacerare.

Aufschlürfen, exsorbere.

Aufschluß, uneig. in Redensarten: wie: – über etw geben, explicare, explanare, interpretari alqd; Jmdm über etw – geben, certiorem alqm facere de re; docere, edocere alqm alqd; – erhalten, perspicere, assequi alqd; – über etw haben wollen, rationem rei petere; noch keinen – über etw haben, ignorare rem.

Aufschmieden, affigere alqd

Aufschmieren, illinere, superillinere; das –, illitus.

Aufschnallen, fibulis astringere; loßschnallen, refibulare, disfibulare.

Aufschnappen, ora excipere; *tp* jB. Worte –, verba arripere. *intr* = in die Höhe fahren, * relaxari, resolvi.

Aufschneiden, durch Schn. öffnen, incidere. *tp* = prahlen, glorioslus, magnificentius loqui, insolentius se jactare, rem nimis augere, in majus extollere, mentiri. Das –, jactantia, venditatio, vanitas.

Aufschneider, homo glorioslus, vanus, vaniloquus.

Aufschneiderisch, glorioslus, vanus, vaniloquus. Adv. gloriose.

Aufschnellen, *tr* * in sublime jactare. *intr* * exsilire.

Aufschnüren, adstringere; loßschnüren, laxare, solvere.

Aufschößling, v. Pflz, geronen, v. Mehn, adolescentulus.

Aufschossen, geminare, progerminare.

Aufschrauben, fest schrauben, cochleâ affigere; loßschrauben, retorquere, laxare.

Aufschrecken, Jmdn, excitare; aus dem Schlafe aufgeschreckt, pavidus ex somno.

Aufschreiben, auf etw schreiben, inscribere alqd rei. = niederschreiben, scribere, perscribere, literis consignare et. mandare, notare, enotare, subscribere, memoriae prodere; sich –, jB. zu einer Gesellschaft, subscribere; sich – lassen, jB. zum Kriegsdienste, nomen dare. Das –, inscriptio; scriptio, perscriptio.

Aufschreien, exclamare, clamorem tollere, edere; = durch Schreien aufjagen, clamore excitare.

Aufschrift, inscriptio, titulus, index.

Aufschub, dilatio, prolatio, mora, retardatio, cunctatio; – einer Termins, comperendinatio; – geben, dare dilationem; einen – leiden, dilationem non recipere; ohne –, sine mora; aufschubsweise, per dilationem.

Aufschüren, das Feuer, ignem languentem excitare, suscitare.

Aufschürzen, s. aufgürten.

Aufschütteln, s. aufrütteln.

Aufschütten, auf etw schütten, infundere, superinfundere; aufhäufen, cumulare, condere, recondere.

Aufschwänzen, ein Pferd, * caudae setas in nodum colligere.

Aufschwärzen, denigrare.

Aufschwatzen, persuadere alcui alqd. [subvolare.

Aufschweben, sursum ferri,

Aufschwellen, *tr* aufschwellend machen, implere, tumefacere, tendere. *intr* tumescere, intumescere, turgescere; aufgeschwollen, turgidus, tumidus. Das –, tumor.

Aufschwemmen, einen Körper, * nimio humore implere.

Aufschwingen, sich, sublima petere, evolare *tp* sich über Andere –, superare, vincere alios; sich zu höheren Ehrenstellen –, altiorem dignitatis gradum consequi; sich plötzlich zum König –, repente regem exoriri.

Aufschwung, des Geistes, acrior animi impetus; e. – nehmen, impetum sumere.

Aufsehen, suspicere, oculos tollere.

Aufsehen, das, uneig. venditatio, admiratio; – machen, hominum oculos ad se convertere. s. Aufsallen.

Aufseher, custos, curator, praefectus, magister, rector; – eines

Lempels, aedituus; – über die öffentlichen Gebäude, aedilis; – eines Baues, exartor operis; Jmdn zum – über etw machen, constituĕre, praeficĕre alqm curatorem rei.

Aufseheramt, praefectura.

Aufsetzen, in die Höhe setzen, erigĕre; *fp* seinen Kopf –, obstinatius agĕre. 2) auf etw setzen, imponĕre, superponere, appenare; Speisen –, cibos apponĕre, mensum epulis exstruĕre; den Hut –, caput operire; sich –, (auf das Pferd) equum conscandĕre. 3) aufschreiben, scribĕre, literis mandare, verbis roncipĕre.

Aufseufzen, suspiria trahĕre, ingemiscĕre, bei etw, ad alqd.

Aufseyn, außer dem Bette, vigilare, e lecto surrexisse; bb = sich wohl befinden, bene, recte valere.

Aufsicht, cura, custodia, tutela; die – über etw haben, praecsse rei, curare, regĕre, moderari alqd; Jmdm die – über etw anvertrauen, custodiam rei credĕre alcui.

Aufsieden, *tr* recoquĕre. *intr* bullire, bullare.

Aufsitzen, fest sitzen, haerere, adhaeresrĕre rei. 2) aufgerichtet sitzen, erecte corpore sedere; im Bette –, lecto insidere. 3) sich aufsetzen, (aufs Pferd) conscendĕre equum; nicht – lassen, (v. einem Pferde) non patientem esse sessoris.

Aufspalten, findere, diffindare. *intr* findi. Das –, fissio.

Aufspannen, intendĕre, conatandere; die Segel –, vela ventis dare. *fp* gelindere Saiten –, ad lenitatem se dare, leoius agĕre; genau –, diligenter attendĕre ad alqd.

Aufsparen, servare, reservare, reponaĕre; = verschieben, differre.

Aufspeichern, condĕre.

Aufspetzen, consumĕre.

Aufsperren, diluebre; die Thür –, expandĕre feres. s. a. Maul.

Aufspießen, figĕre, transfigĕre, in hasta praefigere.

Aufspinnen, das Aufgegebene, penosum absolvĕre, ronificĕre.

Aufsprengen, effringĕre, ein Gefängniß –, vincula carceris rumpĕre.

Aufsprießen, enasci, emergĕre super (extra) terram, progerminare; aufsprießendes Grün, herbescens viriditas.

Aufspringen, in die Höhe sp., exsilire, subsilire, prosilire; vor Freude –, gaudio exsultare. 2) sich schnell öffnen, subito se aperire; v. Knospen, se pandĕre; v. Ritzen, findi; aufgesprungenes Gesicht, eris rimae.

Aufspringen, das, zB. der Lippen, labrorum fissura.

Aufspritzen, *tr* in die Höhe spr., (zB. v. Wallfisch das Wasser) aquam eructare. *intr* spritzend in die Höhe fahren, zB. v. Dinte, emicare.

Aufsprößling, nubolus, eig. u. uneig.

Aufsprossen, s. aufsprießen.

Aufsprudeln, bullire, scaturire, emicare, exaestuare; e. aufsprudelnde Quelle, scaturigo. *fp* = aufbrausen, effervescĕre.

Aufspülen, abluĕre

Aufspünden, aperire dolium.

Aufspüren, indagare, investigare, odorari. Das –, indagatio, investigatio. Der Aufspürer, investigator, indagator.

Aufstampfen, mit dem Fuße, pedem supplodĕre.

Aufstand, s. Aufruhr.

Aufstechen, aru aperire. *fp* Jmdm ein Wort –, (tadeln) alqm verbo premĕra.

Aufstecken, etw auf etw stecken, infigĕre, praefigĕre; e. Signal –, signum tollĕrn; = in die Höhe stecken, zB. ein Kleid, vestem relligĕre.

Aufstehen, surgĕre, exsurgĕre, se erigĕre; vor Jmdm –, alcui assurgĕre; aus dem Bette –, surgĕre (mit a. ohne lecte). *fp* a) = aufstehen, s. d. b) sich auflehnen, rebullara, exsurgĕre contra alqm, coeriri in alqm; dutrertarn alrn imperium.

Aufsteigen, auf etw, zB. auf einen Wagen, inscendĕre in currum. 2) sich erheben, sublime ferri; v. Speisen (aufsteigen), ructum ciere, facĕre; der Nebel steigt auf, nebulae levantur in nubes; der Rauch steigt auf, fumus evolvitur; es steigen Gewitterwolken auf, tempestas coeritur; die aufsteigende Linie (in Geschlechtsregistern), gradus ascendentium. bb = aufrücken, s. d. 3) sichtbar werden, (v. Gestirnen) oriri, exoriri, emergĕre. *fp* v. Gedanken = entstehen, subire meotem, succurrĕre; der Gedanke stieg in mir auf, inridit mihi in meotem.

Aufstellen, in die Höhe st., statuĕre, collucare, erigĕre, exponĕre, disponĕre; eine Bibliothek –, libros disponnere, bibliothecam ordinaare; etw zum Verkauf –, proponĕre alqd venale; *fp* = aufführen, vorbringen, proferre, producĕre, ponĕre; Gründe für eine Behauptung –, rationem sententiae reddĕre; eine Frage –, quaestionnam proponĕre. 2) offen hinstellen, ponĕre, zB. Netze, Garne –, retia, plagas tendĕre.

Aufstemmen, sich auf etw, nitl, inniti in re od. in rem; incumbĕre in alqd.

Aufsticken, zB. Gold auf ein Kleid, aurnm intexĕre vesti.

Aufstieben, sursum ferri.

Aufstöbern, s. aufjagen, aufspüren.

Aufstoßen, *tr* durch Stoßen öffnen, zB. eine Thüre, effringĕre fores. *intr* v. Speisen, (gleichs. stoßend in die Höhe steigen) ructum movere, facĕre; auf etw st., impinui rai; bb Jmdm –, d. i. begegnen, offendĕre alqm; es stoßt mir ein Unglück auf, objicitur mihi malum. Das –, (v. Speisen) ructus, stomachi redundatio.

Aufstreben, supera petĕre; superiera appetĕra; *fp* zu etw –, niti, eniti ad alqd.

Aufstreichen, illiaĕrn, auf etw, rei. Das –, illitus.

Aufstreifen, zB. das Hemde, indusiem replicare; sich (die Arme) –, brachia nudare.

Aufstreuen, inspergĕre.

Aufstülpen, resupinare; eine aufgestülpte Nase, aares rusmae.

Aufstürmen, mit Sturm öffnen, moliri; stürmend aufsteigen, effervescĕre.

Aufstürzen, schnell aufspringen, repeote exsilire, prosilire.

Aufstühen, s. aufstemmen.

Aufstühig, s. aufrührerisch, unruhig.

Aufstutzen, exornare, comĕrn.

Aufsuchen, quaerĕre, perquirĕre, loquirere, anquirĕre, conquirĕre; Schwierigkeiten –, wo keine sind, nodum in srirpo quaerĕre (sprchw.). Das –, inquisitio, conquisitio.

Auftact, s. Aufschlag.

Auftafeln, s. auftragen (Speisen).

Auftakeln, die Schiffe, naves armare; naves armamentis instruĕre.

Auftauchen, amergĕre.

Aufthauen, *tr* liquefacĕre, solvĕra. *intr* liquescĕre, liquefieri, solvi, regelari; *fp* lebhaft, munter werden, expergiaci. Das –, (des Schnees) tabes.

Aufthürmen, exstruĕre, erigĕre; = aufhäufen, s. d. sich –, excitari; es thürmt sich ein Ungewitter auf, turbulentae exsistunt tempestates; Wolken thürmen sich auf, nubilatur; *fp* es thürmt sich über Jmdn ein Ungewitter auf, impendet alcui tempestas.

Aufthun, aperire, patefarĕre; sich –, patescĕre, se aperira, hisrĕre; sich aufgethan haben (v. d. Erde) hiarn.

Auftischen, s. auftragen (Speisen).

Auftrag, als Handlung, das Auftragen einer Sache auf etw, zB. – eines Mörtels auf die Wand, arannatio, trullisnatio. 2) als Sache, das womit etw überzogen wird, arenatum. *fp* etw zur Besorgung Uebergebenes, mandatum, negotinm; den – bekommen, etw zu thun, alqd facere jubeur ab alqe; e. – übernehmen, mandatum recipĕre; besorgen, exsequi, conficĕre; aufs vollständigste, exhaurire; gar nicht, negligĕre.

Auftragen, auf etw tragen, apponĕre; die Speisen –, apponĕre eoenam; die ausgesuchtesten, mensam exstruĕre epulis conquisitissimis; den Nachtisch –, mensam secundum appenĕre; Farben auf ein Gemälde –, pirturaa lndnrĕrn

colores; die Farben bei etw zu stark –, * rem nimis augere. 2) zu Verfertigung übergeben, mandare, deferre, injungĕre alcui alqd.

Auftreiben, in die Höhe treiben (z.B. Wild) excitare; das Land –, corpus inflare. 2) mit Mühe herbeischaffen, conquirĕre, efficĕre, conficere, cogĕre, expedire, curarĕre.

Auftrennen, solvĕre, dissolvĕre, relexĕre, dissuĕre.

Auftreten, *tr* durch Treten öffnen, effringĕre. *intr* auf den Boden tr., niti, insistĕre; fest –, firmiter insistĕre, leise –, suspenso gradu ire; *tp* lenius agĕre. 2) öffentlich (auf-) treten, in publicum (solem) prodire, in medium procedĕre; Jmdn als Zeugen – lassen, producĕre alqm testem; auf der Rednerbühne –, in rostra ascendĕre; für Jmdn als Redner –, dicĕre pro alqo; causam alcis defendĕre.

Auftritt, das Auftreten auf den Boden, nisus. 2) Unterabtheilung eines Acts im Schauspiel, scena; bb jeder merkwürdige Vorgang, res, spectaculum; ein geräuschvoller –, turbs; ein unerhörter –, miraculum; ärgerlicher –e, indignitates.

Auftrocknen, abtrocknen, siccare, detergere, abstergere; trocken werden, siccescĕre.

Auftröpfeln, iastillare.

Aufwachen, s. erwachen.

Aufwachsen, crescĕre, excrescĕre, adolescĕre, pubescĕre.

Aufwägen, appendĕre alcui alqd; etw mit Geld –, d. i. ausgleichen, auro alqd exaequare.

Aufwälzen, Jmdm eine Last –, onus alcui injungĕre.

Aufwärmen, recalefacĕre, requoquĕre; *tp* = wiederholen, repetĕre; sprchw. aufgewärmte Kohl, cenibe repetita.

Aufwärter, minister, famulus; bei der Obrigkeit, apparitor. Aufwärterin, ministra, famula.

Aufwärts, sursum; – gehend, acrivis od. acclivus; – schiffen, adverso flumine navigare; – steigen, ascendĕre. Oft liegt: aufwärts, in verb. compos. z.B. suspicĕre, – blicken, subvolare, – fliegen ꝛc.

Aufwallen, bullire, bullare, effervescĕre, aestuare, exaestuare, eig. u. uneig. Das –, bullitus, aestus; das Gemüthsbewegungen, animi motus, impetus, ardor.

Aufwallung im Boote, iracundia.

Aufwand, sumptus, impensa, impendium; übertriebener –, luxus, luxuria; – in einem Hause des Wohlstandes a. der Aeußlichkeit wegen, cultus; der viel – macht, sumptuosus; der wenig – macht, parcus; die keinen – machen kann, tenuis; den für seinen Stand gehörigen – machen können, liberaliter vivĕre; wenig – machen, sumptui parcĕre; den – einschränken, sumptus minuĕre. *tp* ein zu großer – an Gelehrsamkeit, ostentatio doctrinae.

Aufwarten, famulari, ministrare, ministĕria facĕre, apparere; bei Tische –, ministrare alcui coenam; beim Trinken –, poculs; = besuchen, salutare, convenire alqm; Jmdm mit etw –, offerre, praebere, suppeditare alcui alqd; kann ich mit etw –, numquid vis? erquid grati tibi facĕre possum? aufzuwarten! (als Höflichkeitsformel) cupio omnia, quae vis. Das –, (die Aufwartung) ministerium; salutatio, officium.

Aufwaschen, abluĕre, extergere.

Aufweben, relexĕre.

Aufwecken, expergefacĕre, exsuscitare, excitare e somno. *tp* lebhaft machen, excitare. aufgeweckt s. dss.

Aufwehen, in die Höhe w., flando in altum tollĕre; den Staub –, pulverem excitare.

Aufweichen, mollire, emollire; molliri, solvi.

Aufweinen, laut –, effundi in lacrimas.

Aufweisen, ostendĕre, monstrare, afferre, (in medium) proferre; keine Ahnen – können, * nullas imagines habere.

Aufwenden, s. verwenden.

Aufwerfen, in die Höhe werfen, sublime jacĕre; Blasen –, bullire, bullare; bb in die Höhe werfend hüpfen, z.B. Erde –, terram saltu gerere; eb. durch Erheben machen, z.B. einen Damm –, aggerem exstruĕre; einen Graben –, fossam ducĕre, fodĕre; um einen Ort, fossā circumdare locum; Schanzen –, munitiones facĕre; ein aufgeworfener Hügel, tumulus; aufgeworfene Nase, nasus resimus. *tp* a) vorlegen, z.B. eine Frage, ponĕre, proponĕre, afferre quaestionem. b) sich zu etw –, d. i. eigenmächtig dazu erklären, z.B. sich zum Könige –, regnum occupare, sibi vindicare; sich zum Könige – wollen, regnum appetĕre. 2) auf etw werfen, superinjicĕre rel. 3) durch Werfen öffnen, * (saxis) effringĕre, z.B. eine Thüre, fores. Das –, bullitus; aggeratio.

Aufwickeln, auf etw, glomerare; auseinander w., explicare, solvĕre.

Aufwiegeln, concitare, sollicitare (ad defectionem). Das –, concitatio, sollicitatio.

Aufwiegen, an Werth gleich seyn, aequare; übertreffen, praeponderare, vincĕre, superare alqm, superiorem esse alqo.

Aufwiegler, concitator, turbator, concionator.

Aufwieglerisch, s. aufrührerisch.

Aufwinden, auf etw w., glomerare; in die Höhe w., ergatā levare; den Anker –, ancoram muliri; sich –, von Pflanzen (an den Bäumen) arboribus se circumvolvĕre.

Aufwirbeln, wirbelnd in die Höhe treiben, volvĕre, colligĕre; wirbelnd aufsteigen, volvi, evolvi.

Aufwirren, expedire, explicare.

Aufwischen, abstergere, detergere.

Aufwogen, exaestuare.

Aufwölben, concamerare; aufgewölbt, concameratus, fornicatus.

Aufwölken, es wölkt sich auf, nubilare coepit, nubilatur.

Aufwuchern, v. Pflanzen, luxuriare, luxurisari.

Aufwühlen, eruĕre.

Aufwurf, grumus (mit s. ohne terra), tumulus, agger.

Aufzählen, numerare, dinumerare, enumerare; Jmdm Schläge –, plagas alcui infligĕre; viele Fehler v. Jmdm –, multa vitia in alqm colligĕre. Das –, numeratio, dinumeratio.

Aufzäumen, ein Pferd, equum frenare; sich – lassen, frenum pati.

Aufzehren, consumĕre, absumĕre; *tp* von Gram ꝛc. conficĕre, exedĕre.

Aufzeichnen, describĕre; = aufschreiben, s. d.

Aufzeigen, s. aufweisen.

Aufziehbrücke, s. Zugbrücke.

Aufziehen, *tr* durch Ziehen öffnen, aperire. 2) auf etw ziehen, intendĕre, Saiten –, lyram intendĕre nervis; die Fäden (am Webestuhle) –, intendĕre stamen; gespannte Saiten –, s. aufspannen. 3) in die Höhe ziehen, tollĕre, moliri, subducĕre; die Segel –, vela pandĕre; bb auf der Wage –, staterā ponderis examinare. *tp* Jmds –, d. i. verspotten, ludĕre, ludificari, cavillari alqm; Jmds mit etw –, per ludibrium exprobrare alcui alqd; b) gros ziehen, edurare. *intr* aufmarschiren, * in stationum vices succedĕre; v. Reitern, transvehi; feierlich –, sollemnem pompam durĕre; bb = einhergehen, in Hinsicht der Kleidung, incedĕre; wunderlich –, * miro et insolito cultu incedĕre. 4) über dem Horizonte aufsteigen, s. aufsteigen. Das –, eductio; ludificatio.

Aufzug, das Einherschreiten einer Menge, pompa, pompa sollemnis; b) Art, wie Jmd in der Kleidung einhertritt, habitus, cultus, ornatus; was ist das für ein –, quid cum isto ornatu? 2) was aufgezogen wird, z.B. beim Weben, stamen, trama. 3) im Schauspiele = Hauptabtheilung, actus.

Aufzwängen, z.B. eine Thüre, moliri fores.

Aufzwingen, obtrudĕre alcui alqd; sich –, insolenter se offerre, se ingerĕre.

Augapfel, pupula, pupilla; als Liebkosungswort: mein –, mi ocule! ocelle mi! lux mea! Jmdn wie seinen – lieben, alqm in oculis ferre.

Auge, oculus, lumen (lumina) oculorum; voller –n, oculeus; mit –n hat, oculatus; zum – gehörig, ocularius; der ein – hat, s. einäugig; gesunde Augen, acies involumis; scharfe –n, oculi acres et acuti; dabei, sriter videre (*tp*

perspicacem esse); gute –n h., bene videre; biede –n, oculi hebetes; e. tiefliegende (hohle) –, oculus conditus; e. lebhaftes –, n. lubricus, vegetus; e. mattes –, o. languidus; sprechende –n, o. loquaces; triefende –n haben, lippire. Zu den mit: Auge verbundenen Redensarten, steht dieses Wort bald a) im Nomin. z. B. die –n gehen über, oculi humescunt; lacrimae oboriuntur alcui; der Feinde, prae gaudio; die –n thun mir weh, o. mihi dolent; wenn meine –n mich nicht trügen, nisi nimis fallit aut oculi parum prospiciunt; so weit das – reicht, quà visus est; die –n sind größer als der Magen (sprchw.), * oculi avidiores sunt ventre; bald b) im Acc. z. B. die –n aufthun, oculos aperire, attollĕre; dispicĕre; die –n aufsperren, o. dilatare; die –n überall haben, circumferre oculos, diligenter circumspicĕre; *tp* ad omnia attendĕre; ein wachsames – auf Jmdn haben, observare, custodiro alqm; die –n auf etw wenden, o. conjicĕro ad (in) alqd; sein – von Jmdm verwenden (die –n steif auf Jmdn richten) obtutum ligĕre in alqm; die –n der Leute auf sich ziehen, conspici, conspicuum esse; Aller –n auf sich ziehen, omnium oculos ad (in) se convertĕre; die –n zudrücken, connivere; einem Sterbenden die – zudrücken, morienti operire oculos. bald c) mit verschiedenen Präp. als: a a, z. B. Jmdm etw aus den –n absehen, e vultu alcis intelligĕre alqd; Alles thun, was sein Jmdm aus den –n absehn kann, nil alcis arbitrium ut nutum tutum so lingĕre ot accommodare. Aus, z. B. Jmdm aus den –n gehen, abiro ex oculis alcis, recedĕre ex alcis conspectu; (= Jmds Anblick meiden, fugĕre alcis conspectum; = nicht in Jmds Nähe weilen, alcis aspectu se subtrahĕre); aus den –n kommen, verschwinden, evolare e conspectu; Jmdn aus den –n verlieren, e conspectu amittĕre alqm; etw nicht aus den –n verlieren, acritor intueri alqd; etw aus den –n setzen, negligĕre alqd, deesse rei; Jmdm wie aus den –n geschnitten seyn, mira similitudine totum exscribĕre alqm. In, die –n fallen, in (sub) oculos cadĕre, incurrĕre, sub aspectum venire, conspicuum esse, cunspici; Jmdm in die –n stechen, arrilet alcui alqd; etw fest im – behalten, intueri, observaro alqd. Mit, z. B. mit eignen –n sehen, ipsum, praesentem videre, suis oculis uti; ich habe es mit eigenen –n gesehen, hisce oculis vidi; mit dem rechten (linken) – nicht gut sehen, dextro (sinistro) oculo non aeque hoc uti posse; mit den –n winken, aiotare; mit einem blauen – davon kommen, f. blau. Unter, z. B. Jmdm unter die –n kommen, in conspectum alcis venire; Jmdm unter die –n treten, alcui se in conspectum dare; niemals wieder ic., nunquam in conspectum alcis reverti; beständig unter den –n der Leute leben, habitaro in oculis; Jmdn unter vier –n sprechen, secrein cum alqo colloqal; solus solum alqm convenit. Vor, z. B. vor den –n schweben, ante oculos versari; vor sichtlichen –n, sub oculis; vor meinen –n, me spectante, coram me; Jmdn vor sichtlichen –n betrügen, auferre alcui oculos; Jmdn etw vor –n legen, aalm oculos alcis alqd proponĕre, exponĕre; etw klar vor –n stellen = mit deutlichen Worten auseinander setzen, dilucide docere, explicare alqd; vor –n rücken, repraesentaro imaginem rei; vor –n liegen, in conspectu esse; *tp* patere, ante pedes esse; klar vor –n liegen, luce clarius esse. — 2) *met* v. Dingen, welche Aehnlichkeit mit dem Auge haben, an Bäumen, oculus, gemma; –n treiben, gemmaro, gemmascĕre, gemmas agĕre, auf den Würfeln, punctum; auf fettigen Bestandtheilen, z. B. auf der Suppe, gutta pinguis; auf dem Käse, fistula; in dem Schwanze des Pfaues, den Flügeln des Schmetterlings, oculus.

Augenader, vena ocularis.

Augenarzt, medicus ocularius, auch bl. ocularius.

Augenblick, punctum, momentum temporis, tempus; im –, in vestigio temporis; Einen –, paullisper, z. B. warte Einen –, mane paullisper; den – ja –, jam jamque; im – der Abreise, sub ipsa profectione; es ist kein – zu verlieren, res non habet moram; auf den – (auf die Minute) kommen, ad tempus venire; ein günstiger –, tempus opportunum, ihn benutzen, temporis occasioni non deesse; e. gefährlicher –, discrimen; in den letzten –en des (Lebens), extremo spiritu, in ipsa morte.

Augenblicklich, brevissimus, fugax, subitus, praesens. Adv. puncto temporis, e vestigio, jam, extempio; – wirkend (v. Arznei, Gift ic.), praesens. [tio.

Augenblinzen, das, palpebratio.

Augenbraunen, supercilium.

Augenbutter (Eiter), gramiae, lemae; Augen, die solche haben, oculi gramiosi.

Augendiener, assentator, adulator, jnetnus officia.

Augenentzündung, oculorum inflammatio.

Augenfällig, osnifestus, evidens, apertus. s. u. augenscheinlich.

Augenfehler, oculi (oculorum) vitium; heilen, removere.

Augenfell, tunica et. tunicula ocularum, pterygium.

Augenfluß, epiphora.

Augengeschwulst, oculorum tumor.

Augenglas, * vitrum oculare; durch ein – sehen, * oculum arte adjuvare.

Augenhöhle, cavum oculi.

Augenkrampf, spasmus, tetanus oculi (oculorum).

Augenkrankheit, morbus oculorum; Schwäche der A., valetudo oculurum; Augenübel, malum oculorum; ein – haben, nagrum esse oculis; ein behaftet – haben, gravi oculorum morbo affectum esse.

Augenleder, * corium oculare.

Augenlehre, * ophthalmologia

Augenlicht, lumina oculorum, verlieren, amittĕre.

Augenlid, palpebra

Augenlust, -weide, [illegible] voluptas, res fruenda oc[illegible] an etw haben, oculos pascĕre; sich eine – verschaffen, ilara oculis epulas.

Augenmaaß, judicium oculorum; nach dem – etw schätzen, * oculis metiri rem; nach dem –, * quantum oculis conjectari potest; ein ganz scharfes – haben, aevum oculorum judicium habere.

Augenmerk, Merkmal für die A., nota, signum. 2) Absicht, consilium, finis; sein – auf etw richten, spectare, sequi alqd, animum dirigĕre, convertĕre, intendĕre ad alqd.

Augenmittel, medicamentum oculorum; die –, quae oculis medentur.

Augenpulver, pulvis ophthalmicus. *tp* literae minutulae, formae literarum legentibus molestae

Augensalbe, collyrium. [siae.

Augenschein, aspectus, species; etw in – nehmen, visĕre, inspicĕre, oculis perlustrare alqd; etw an Ort u. Stelle in – nehmen, in re praesenti cognosrĕre alqd; um etw in – zu nehmen, sich an Ort und Stelle verfügen, in rem praesentem (ad locum) venire; der – lehrt es, apparet, res ipsa luilent, loquitur; dem – nach, in speciem, specie, ut videtur.

Augenscheinlich, ante oculos positus, evidens, manifestus, apertus, tostatus; – Hülfe, praesens auxilium; – Verderben, aperta pernicies; ganz – seyn, luce clarius esse. Adv. manifesto, aperte, evidenter, palam; – etw sehen, oculis videre alqd. [tia.

Augenscheinlichkeit, avidenAugenschirm, umbella; mit einem –, umbrato vultu.

Augenschmerz, oculorum dolor; – haben, dolere ab oculis; ich habe –, oculi mihi dolant.

Augenschwäche, oculorum infirmitas, valetudo.

Augensprache, reden, signa dare nutu oculisque; vuluntatem declarare oculis.

Augenstern, pupula, pupilla.

Augentriefen, lippitudo, ocu-

Digitized by Google

lorum lacrimationes; – haben, lippire; mit – behaftet, lippus, lippiens.

Augentroſt, ein Krt, euphrasia.

Augentrug, ludibria oculorum credita pro veris.

Augenübel, ſ. Augenkrankheit.

Augenverblender, praestigiator; –rin, praestigiatrix.

Augenverblendung, praestigiae.

Augenwaſſer, *liquor ophthalmicus, liquer oculorum infirmitati medens.

Augenweh, ſ. Augenſchmerz.

Augenweide, ſ. Augenluſt.

Augenweite, bis auf, quā visus est [illegible] longissime oculi conspicuum fernet.

Augenwimper, cilium. Plr. cilia, pili palpebrarum.

Augenwinkel, oculi angulus; der rechte (linke) –, dextra (laeva) pars oculorum.

Augenwonne, ſ. Augenluſt.

Augenzahn (Spitzzahn), dens caninus.

Augenzeuge, testis oculatus, auctor certus; ich bin – von etw, ipse video alqd; interaum rei; ich bin – geweſen, ipse vidi; von Augenzeugen haben, certis testibus comperisse; ohne –, remotis arbitris.

Augurrecht, jus augurale.

Augurſtab, lituus.

Auguſt, (Monat) Augustus, mensis Augustus, Sextilis.

Auguſtinermönch, *monachus ordini S. Augustini ascriptus.

Auguſtſchein, interluuium Augusti.

Aurikel, primula auricula, L.

Auripigment, auripigmentum.

Aus, Praep. eig. u. räumlich zur Bezeichnung des Herkommens von einem Orte, u, ex, de, von ... her, von .. ab; ſelten, a, ab, von .. weg; unüberſetzt kann es bleiben, wenn das dazu gehörige Zeitwort mit der Praep. zuſammengeſetzt iſt (zB. – dem Schiffe ſteigen, navi egredi) ſo wie bei den Namen der Städte u. Oerter, auch bei dem Worte domus; zur Angabe der Abſtammung bedient man ſich des Adjectivs, zB. Lycurgus aus Sparta, Lycurgus Spartanus. 2) zur Bezeichnung der Ausſchließung in Redensarten, wie: – der Mode kommen, obsolescĕre; – der Acht laſſen, negligĕre; – dem Wege gehen, alcui decedĕre. 3) zur Angabe des Stoffes od. der Beſtandtheile einer Sache, e, ex; jedoch gewöhnl. mit Hinzufügung eines Pte. zB. eine Statue – Erz, statua ex aere facta; auch durch das adj. zB. – Gold, aureus, – Silber, argenteus; – Nichts wird Nichts, de nihilo nihil fit. 4) zur Angabe des Erkenntniß- od. Beweggrundes, e, ex, a, ab; von dem letzteren auch per u. propter, ad. der bloße abl. mit beigefügtem Pte. zB. – Furcht, metu coactus; – Schaam, pudore adductus; – Neigung zur Philoſophie, philosophiae studio ductus. Adv. = gleich geendigt, zu Ende, zB. – ſeyn, finem habere, desinĕre; – machen, finem facĕre; es iſt – mit mir, actum est de me; auch in Redensarten, wie: Jahr – Jahr ein, quotaneis; – a. eingehen, ingredi et egredi; ich weiß weder ein noch –, haereo, inops sum consilii; auch in Verbindung mit: von, zB. von Grund aus, ſ. von.

Ausackern, exarare.

Ausantworten, ſ. überliefern.

Ausarbeiten, vertiefte Arbeit machen, exsculpĕre, dolare, edolare; wohl ausgearbeitet, exasciatus; ob obh.: bearbeiten, verfertigen, conficĕre, perficĕre, elaborare, compeaĕre; ſchriftlich –, conscribĕre; bei Licht –, elucubrare; ein Werk iſt auch nicht völlig ausgearbeitet, manus extrema non accessit operi; in weiter. Bdtg: die Speiſen –, d. i. gehörig verdauen, cibos concoquĕre, digerĕre.

Ausarten, degenerare, v. Kindern, a parentibus, v. Baumen, ie feritatem; ausgeartet, degener.

Ausäſten, einen Baum, arborem intervellĕre, interlucare. **Ausäſtung**, interlucatio.

Ausathmen, *tr* zB. die Seele, efflare animam. *intr* animam respirare et reddĕre; ein a. ausathmen, attrahĕre et reddĕre aeimam. Das –, respiratus.

Ausbacken, satis coquĕre, percoquĕre; das Brod backt nicht aus, panis non percoquitur.

Ausbaden, *tp* = entgelten, zB. das werde ich – müſſen, istace in me cudetur fabs; du wirſt Alles – müſſen, tibi omne exedendum est, quod intriveris.

Ausbau, exaedificatio

Ausbauen, exaedificare, peraedificare; ein noch nicht ausgebautes Haus, *aedes inchoatae.

Ausbedingen, pacisci, depacisci, excipĕre, recipĕre, stipulari; ausbedungen, pactus. Das –, pactio, stipulatio.

Ausbeichten, fateri, confiteri, enuntiare. Das –, confessio, enuntiatio.

Ausbeizen, reddĕre.

Ausbeſſern, reparare, reficĕre, in melius restituĕre, reconcinnare; v. ſchiefl. Arbeiten, emaadare, retractare; der etw ausbeſſert, refector rei. Die **Ausbeſſerung**, refectio; der – bedürfen, refectionem desiderare.

Ausbeugen, einer Sache, effugĕre, defugĕre, evitare alqd.

Ausbeute, fructus, quaestus, lucrum, reditus.

Ausbeuteln, das Mehl, excutĕre farinam. *tp* Jmdn vom Gelde entblößen, emungĕre alqm pecuniā, exuterare alcs marsupium.

Ausbiegen, aus dem Wege, declieare, deflectĕre de via.

Ausbieten, venditare, proponĕre, venale proponĕre, proscribĕre; ausgeboten werden, licere, venum ire, venalem penděre. Das –, venditatio, proscriptio.

Ausbilden, figurare, fingĕre, conformare, exculĕre; die Stimme –, fingĕre vocem; die Kräfte –, perficĕre et constituĕre vires. Die **Ausbildung**, cultus, cura.

Ausbitten, ſich etw von Jmdm –, rogare alqm alqd, petĕre, postulare alqd ab alqo.

Ausblaſen, ausdauchen, efflare, exspirare; ausleſchen, exstinguĕre; Jmdm das Lebenslicht –, animam alcui exstinguĕre.

Ausbleiben, auswärts bl., non redire, non reverti, desiderari; über Nacht –, abnoctare. 2) zur beſtimmten Zeit nicht kommen, non venire, frustra exspectari, se non sistĕre, morari, cunctari; ob unterbrochen werden, zB. die Stimme bleibt mir aus, vox me deficit; aufhören, zB. der Athem bleibt aus, spiritus (anima) intercluditur; das Fieber bleibt aus, febris una redit; ganz, ex toto remittitur. Das –, mora, cunctatio; der Soldaten, emansio; beim Termine, vadimonium desertum; des Athems, intercluaio animae; des Fiebers, febris remissio, ietermissio.

Ausbleichen, ſ. bleichen.

Ausblühen, deflorescĕre.

Ausbluten, vitam cum sanguine reddĕre; aufhören zu bluten, zB. eine Wunde blutet aus, vulnus sanguinem fundĕre (mittĕre) cessat.

Ausbogen, alenare.

Ausbohren, hohl machen, efforare, zB. einen Baumſtamm, truncum; durch Bohren herausbringen, exterebrare.

Ausbolen, ſ. ausbielen.

Ausborgen, ſ. ausleihen.

Ausbrauſen, defervescĕre, eig. u. uneig. *tp* vom Zorne ꝛc. auch cessilĕre.

Ausbrechen, *tr* durch Brechen herausnehmen, evellĕre; Jmdm einen Zahn –, dentem alcui evellĕre; Steine –, lapides a terra excidĕre; e. Baum –, arborem intervellĕre, interlucare (lichten). 2) durch Brechen von ſich geben, evomĕre, ejicĕre, vomitu reddĕre ad. egerĕre. *intr* ſich mit Gewalt aus einem Orte befreien, erumpĕre loco ad. ex loco, vincula carceris rumpĕre. *tp* gewaltſam hervorkommen, erumpĕre, exardescĕre, oriri; etwas (zB. Unwillen, Zorn) gegen Jmdn – laſſen, (stomachum, iram) effundĕre, evomĕre in alqm; nicht – laſſen, iracundiam cohibere; es bricht Feuer aus, incendium oritur; es bricht eine heftige Krankheit aus vis morbi erumpit; in Thränen –, lacrimae erumpunt, prorumpunt; in ein Gelächter –, in risus (cachinnes) effundi, in Schmähworte –,

ad verberum contumeliam descendĕre; in die Worte –, sic verba fundĕre. Das –, evolsio, eruptio.

Ausbreiten, auseinander breiten, pandĕre, expandĕre, dispandĕre, explicare, extendĕre, diffundĕre, sternĕre; sich –, diffundi, sparsi per lcm; ein Baum breitet sich weit aus, arbor patulis diffunditur ramis; der Weinstock breitet sich vielfach aus, vitis serpit multipliciter lapsu et erratico. *tp* a) Vielen mittheilen, vulgare, evulgare, divulgare, efferre, enuncinare; einen Sieg –, celebrare victoriam; b) sich über etw –, d. i. umständlich über etw reden, schreiben ꝛc. latius, uberius dicere, disputare de re. 2) erweitern, dilatare, proferre, propanare; th sich –, um sich greifen (z. B. von Krankheiten, Gerüchten ꝛc.) manare, serpĕre, diffuodi; der Luxus breitet sich aus, luxus exercscit; sich weiter –, longius serpĕre; ein Geruch breitet sich in der ganzen Stadt aus, rumee totâ urbe discurrit. Das –, extensio, (tio) propagatio.

Ausbrennen, *tr* das Innere einer Sache verbrennen, z. B. einen Zahn –, dentem ferro adurĕre; gebrannt (durch) brennen, z. B. Ziegelsteine, lateres excoquĕre. *intr* inwendig verbrennen, intus comburi, exuri; = zu Ende brennen, consumi, consumptum exstingui.

Ausbringen, = herausbringen, s. d. = ausdenken, s. d. = bekannt machen, efferre, enuntiare, vulgare, evulgare; Jmdm eine Gesundheit –, bibere voen (saluto) alqm nominatim; propinare alcui salutem.

Ausbruch, das Herverbrechen, eruptio, initium, principium; beim – des Krieges, bello orumpente, bello exorto; zum – kommen, s. ausbrechen. 2. 2) eine Art des besten Weins, protrŏpum. [dä.

Ausbrühen, eluĕre aquâ fervi-

Ausbrüten, ova (evis) incubare; eva excludĕre, pullos ex ovis excludĕre, n. fl. exclndere; Eier – lassen, ovn incubnnds subjicĕre. *tp* aussinnen (etw Böses) coqnĕee, conequĕre, moliri, machinari, commioinci, mentiri alqd; gegen Jmda etw –, exeoquĕre, mellri alcui alqd. Das –, pullatio. [leas.

Ausbündig, insignis, excel-

Ausbürsten, * penicillo purgare. [ales rei.

Ausbüßen, poenas luĕre, dare

Ausbund, (neu. durch den Enrcrt. sd. beigefugtes Adv. zu übersetzen) z. B. – von Höflichkeit, homo insinniter deformis; – v. Unverschämtheit, homo impudentissimus.

Ausdämpfen, exstinguĕre, restinguĕre.

Ausdampfen, exhalnre. **Ausdampfung**, z. B. der Erde, exhalatie.

Ausdauer, die, perennitas, perseveraotia, patientia, Inbor; männliche –, bestzen, inest alcui virilis patientia.

Ausdauern, *tr* aushalten, ertragen, s. dd. *intr* durare, perdurare, ebdurnre, sustentare; bei Jmdm –, apud alqm perdurare; im Uebel –, malis sufficĕre; in Gefahr –, in periculo constanter agĕre; ausdauernd bei Strapatzen, patiens laboris; im Winter ausdaernd (v. Pflzn), perennin. Das –, s. **Ausdauer**.

Ausdehnbar, quod extendi potest, ductilis, z. B. aes.

Ausdehnen, extenuĕre, distendĕre, explicare, proferre, propagare, promovere, ducĕre; eine Unterhaltung –, sermenem longius producĕre; die Grenzen, Herrschaft ꝛc. –, fines, imperium proferre; eine ausgedehntere Bedeutung haben, (v. einem Worte) latius patere; etw auf Alles –, rem vulgare; sich –, extendi, diffundi, patescĕre. Die **Ausdehnung**, extensie, (tio) ambitus; von großer –, longe lateque patens.

Ausdenken, excogitare, cogitatione assequi, iovenire, fingĕre, commialsci; Ränke –, dolos nectĕre, precudĕre. Das –, excogitatio.

Ausdeuten, s. auslegen.

Ausdichten, s. ausdenken

Ausdienen, emereri; den Sold. auch stipandia confiecre; ein ausgedienter Selbst, miles stipendin emeritus, veteranus; (wenn er verabschiedet ist) missicius; ausgedient haben, stipendiis (militiă) functum esse; rude donatum esse; ausgedient (z. B. von Kleidern ꝛc.) obsoletus, detrītus.

Ausdingen, s. ausbedingen.

Ausdonnern, detonare; auch *tp* für ausdenken.

Ausdörren, extorrere, exsiccare, urĕre, adurere.

Ausdorren, exarescĕre, exarefieri, uri, aduri; v. Mischn, emacrescĕre, emacrari.

Ausdrechseln, torno excavare.

Ausdrehen, extorquere.

Ausdreschen, das Getreide –, e spicis graon excutĕee; frumentum deterĕre.

Ausdruck, die Handlung des Ausdruckens, (z. B. eines Gedankens) enuntintio; die Kunst des –s, nrn enunciatrix. 2) jedes Zeichen einer Vorstellung unserer Seele n. zwar n) ein hörbares, vox, verbum, vocabulum; ein gerichtliches –, vocabulum foreose; ein – der Soldaten, Schiffee ꝛc. vecabulum militare, nauticum ete; erhabene, zierliche, gewählte, sindiete Ausdrncke, verba splendidn, excolta, lecta, apparata; die treffendsten Ausdende, verba maxime cujusque rei proprin; in zierlichen Ausdrucken reden, alsganter dicĕre; etw in gewählten Ausdrücken sagen, dicendi lumioibus ornare alqd; in deutlichen, bestimmten Ausdencken, plane, expresse dicĕre; es geht etw über allen –, verbis alqd dici nen potest; wofür sich nicht leicht ein – findet, res ad eleqnenlum difficilis. b) cio sichtbares, argutine; Augen, in denen ein – liegt, oculi arguti; mit – tanzen, commode (eleganter) saltare; mit – auf der Flöte blasen, scite cantare tibiis. 3) Art in Rede u. Schrift sich auszudrucken, dietie, dicendi (scribeadi) genus, eleentin, orntio, sermo, stilus; ein geschmackvoller –, serme elegans; Fülle im –, copin diceodi; Abwechselung im –, eleqnendi varietas.

Ausdrücken, ausdrucken, exprimĕre; das Wasser aus dem Schwamme –, spooginm exprimĕre. 2) durch Drucken darstellen, exprimĕre; ein Bild in Wachs –, exprimĕre imsgiaem in cern. *tp* = wahrnehmbar machen, nxprimĕra, significare, verbis declnrare, effingĕre, reddĕre; seine Gefühle –, sensa exprimĕre dicendo; etw in Versen –, versibus alqd persequi; wörtlich –, nd varbum sxprimere; sich –, lequi, dicĕre, verbis uti, scribĕre; sich lateinisch –, lntlaă lingnâ lequl. Das –, (Herausprecfen), expressie.

Ausdrücklich, expressus, apertus, perspicuus, certus, dsfioitus; mit den –en Worten, his ipsis verbis; mit der –en Bedingung, daß ꝛc., en conditione, nt etc. Adv. expressn, diserte, aperte etc. – befehlen, nominatim praecipĕre; es steht ganz – geschrieben, disertissime scriptum est.

Ausdruckslos, languidus, inera

Ausdrucksvoll, nrgutas, lequax, sigaificans, nervosus, gravis. [3.

Ausdrucksweise, s. Ausdruck,

Ausdusten, exhnlare.

Ausdulden, perpeti, perferrs, exnntinre; es hat ausgeduldet, * mors acrumnis ejos finem impesuit.

Ausdunsten, –dünsten, exhnlare, exspirara. Die **Ausdünstung**, exhnlatie, exspiratio.

Auseggen, * occande evellĕre.

Auseinander, deutet besonders in der Zusammensetzung mit Zeitw., gewöhnlich durch vorgestelltes dis, Trennung, Sonderung ꝛc. aus, als: **Auseinanderbauen**, non continuare domon; **–berſten**, dirumpi; **–blasen**, diffinre; **–brechen**, *tr* diffringĕre; *intr* diffriogi; **–breiten**, expandĕre, dispandĕre; **–bringen**, disjungĕre, dirimĕre, distrahĕea; **–dehnen**, disteodĕre; **–fahren**, (v. Misch) diffugĕre, hue illne nvehi; (v. Dgn) disrumpi, **–fallen**, dilabi, **–falten**, ex-

plicare; -ſtiehen, diffugĕre; -ſtießen, diffluĕre; -führen, diducĕre; -gehen, discedĕre, digredi; (v. Tau) dilabi, dehiscĕre, fatiscĕre; auseinandergehen laſſen, z.B. Soldaten, dimittĕre; das Auseinandergehen, discessus, digressie; -gelegen, disjunctus; -halten, distinere; -hauen, discidĕre (ferre); -jagen, dispellĕre, disturbare, dissipare, disjicĕre; -klaffen, hiare, dehiscĕre; -kommen, sejungi, separari, inter se discerdes fieri; in der Güte -, intra parietes rem componĕre; -laſſen, dimittĕre; -laufen, discurrĕre, diffugĕre; -legen, expandĕre, explicare; die Teufen weiter -, exercitum latius distribuĕre; -liegen, separatum, sejunctum esse, inter se distare; -machen, (nehmen) dissolvĕre, expandĕre, explicare; -reißen, interscidĕre; -rücken laſſen, Soldaten, milites laxare; -ſägen, serrâ dissecare; -ſcheiden, discedĕre; -ſchieben, dimovere; -ſchlagen = zerſchlagen, discutĕre, disjicĕre; = aufſchlagen, evolvĕre, revolvĕre, explicare; -ſetzen, tr disponĕre; tp = erklären, exponĕre, explanare, explicare, demonstrare; etw klar -, dilucidè expedire alqd. v. r. ſich -, transigĕre cum alqo, societatem dirimĕre; -ſeyn, (dem Orte u. der Zeit nach) distare (inter se); nicht weit -, non multum distare; (im Handel) z.B. zwei Thlr. -, * duobus imperialibus dissidere; -ſitzen, non unâ sedere; -ſpannen, distendĕre; -ſperren, segregare, seorsum in custodiam trahĕre; -ſpreizen, divaricare; -ſprengen, tr disjicĕre, disturbare, dissipare; intr v. Reitern, * citato cursu in diversas partes avehi; -ſtehen, ſ. abſtehen, 1; -ſtellen, separatim collocare, separare, diducĕre; -ſtieben, diffugĕre; -ſtreuen, dispergĕre, dissipare; -theilen, ſ. zertheilen; -thun, dissuĕre, disjungĕre, separare; ſich -, discedĕre, dissolvi, dehiscĕre; -treiben, ſ. auseinanderjagen; -trennen, dissuĕre, dissolvĕre; -treten, discedĕre; - laſſen (Soldaten) dimittĕre; -wehen, diffluere; -werfen, disjicĕre; -wickeln, evolvĕre, explicare; -wohnen, seorsum habitare; -zerren, distrahĕre; -ziehen, tr diducĕre, distrahĕre; intr von Zuſammenwohnenden, contubernium solvĕre.

Auseiſen, * glacie liberare.

Auserkieſen, ſ. auswählen.

Auserkohren, ſ. auserleſen.

Auserleſen, electus, delectus, selectus, exquisitus, eximius, egregius, praestans; eine -e (jaage) Mannſchaft, delectu manus, flos juventutis. Adv. eximie, egregie; auch durch den Superl. -ſchön, pulcherrime.

Auserſehen = auswählen, ſ. d. 2) beſtimmen, destinare, nuntare et designare oculis alqm ad alqd; zu etw (von Natur durch Talagen ꝛc.) auserſehen ſeyn, natum (factum) esse ad alqd.

Auserwählen, ſ. auswählen.

Auserwählt, = auserleſen, ſ. d. 2) geliebt, dilectus; Jmds -er ſeyn, in delectu ales esse; esse alcui in oculis.

Auserzählen, tr bis zu Ende erzählen, ut res gesta est, narrare ordine. intr aufhören zu erzählen, * narrando finem facĕre.

Auseſſen, exedĕre. Sprchw. da muß auseſſen, was du eingebrockt haſt. ſ. ausbaden.

Ausfädeln, filatim ed. in fila dissolvĕre.

Ausfahren, tr durch Fahren hohl machen (z.B. eine Straße) * velendo corrumpĕre; = ausfähren, ſ. d. intr wegfahren, evehi, exire; zum Vergnügen -, carpento vecturi, excurrĕre. 2) ausgleiten, ſ. d. 3) hervorbrechen, erumpĕre; am ganzen Körper -, pustulae toto corpore alcui erumpunt. Das -, vectatio, excursio; eruptio.

Ausfall, die Anklage des Fechtenden, petitio; gegen Jmdn e. - thun, petĕre alqm. 2) Angriff auf Belagerer v. Belagerten, excursio, eruptio; e. - thun, erumpĕre, facĕre excursionem; tp ein heftiger Angriff mit Worten, insectatio, cavillatio; Ausfälle gegen Jmdn thun, insectari, cavillari, lacessĕre dictis alqm; harte Ausfälle gegen Jmdn thun, inclementius invehi in alqm. 2) abgehende, fehlende Summe, decessio, deductio.

Ausfallen, tr fallend aus ſeiner Lage bringen (z.B. ein Glied) ejicĕre alqd. intr herausfallen, cadĕre, excidĕre, decidere, fluĕre, defluere, effluere; das Getreide fällt aus, grana deciduet. 2) einen Ausfall thun, ſ. Ausfall. 3) wegbleiben, omitti. 4) einen Ausgang gewinnen, cadĕre; gut, glücklich, wider Erwarten, ſchlecht ꝛc. -, bene, prospere, praeter opinionem, male cadere; die Erndte iſt nicht beſonders ausgefallen, frumentum angustius provenit. Das -, (z.B. der Haare) defluvium; das - der Haare hindern, capillos fluentes retinere; das - eines Gliedes, ejectio membri; das - eines Buchſtabens aus einem Worte, furta literae.

Ausfaſen, ſich, in fila, filatim dissolvi.

Ausfaulen, exputescĕre.

Ausfechten, tr decernĕre pro re (mit Waffen od. Worten), disceptare controversiam rei. intr aufhören zu fechten, debellare; man hat ausgefochten, debellatum (decretum) est.

Ausfegen, everrĕre, purgare, emundare. Das -, (der Cloaken) cloacarum purgatio; der Ausfeger, purgator.

Ausfeilen, durch Feilen herausbringen, delimare, limâ tollĕre. 2) durch Feilen glätten, elimare, limâ polire, purgare. tp perpolire, limâ persequi, diligentiâ curriculĕre; ſeine Schrift iſt nicht ausgefeilt, operi non accessit ultima lima; eine gut ausgefeilte Rede, oratio expolitione distincta. Das -, expolitio, perpolitio.

Ausfertigen, scribĕre, perscribĕre; die Schreiben an Jmdn -, epistolam efficĕre ad alqm. Die Ausfertigung, scriptio, perscriptio, scriptum, literae.

Ausfindig machen, invenire, reperire, excogitare; ausfindig zu machen ſuchen, exquirĕre, perquirĕre.

Ausfiſchen, einen Teich, * piscinam evacuare piscibus.

Ausflattern, evelare; e. Mensch der gern ausflattert, erro.

Ausflicken, ein Kleid, vestem resarcire, reconcinnare.

Ausfliegen, evolare, evolitare, nidum relinquĕre, provolare; v. Mücken = einen Ausflug machen, excurrĕre; nach domum relinquĕre.

Ausfließen, effluĕre, emanare, diffluĕre. Das -, effluvium, profluvium.

Ausflucht, das Fliehen aus einem Orte, effugium; die - auf die Straße ſteht offen, effugium in publicum patet. tp = Bemantelung, excusatio, causa simulata, deverticulum, latebra; Ausflüchte machen (ſuchen), tergiversari, deverticula quaerere; eine - haben, latebram habere; Ausflüchte für Vergehungen an die Hand geben, peccatis deverticula dare; ohne Ausflüchte, directe.

Ausflug, excursus; excursio, peregrinatio; der erſte - in die Welt, * primus excursus; einen ſolchen machen, primum excursum tentare; e. - auf das Land machen, excurrĕre in praedium.

Ausfluß, das Ausfließen, effluvium, profluvium. 2) Ort wo etw herausfließt, effluvium, emissurium; (eines Fluſſes) os, ostium, caput. 3) was ausfließt, z.B. der Mond hat viele Ausflüſſe, multa a luna manant et fluunt.

Ausfordern, ſ. herausfordern.

Ausforſchen, quaerĕre, exquirĕre, perquirere, scrutari, expiscari, odorari, indagare, investigare alqd; Jmds -, animum alcis explorare, voluntatem alcis perscrutari, degustare alqm. Das -, percunctatio, expluratio, indagatio.

Ausforſcher, explorator, indagator, investigator.

Ausfragen, ſ. ausforſchen

Ausfreſſen, exedĕre.

Ausfuhr, evectus, exportatio; freie -, potestas exportandi, *mel*

was ausgeführt wird, res, quae exportantur; res exportatae.

Ausführbar, quod alicui impetrari potest; leicht –, factu facilis.

Ausführbarkeit, nur durch Umschreibung zu überſetzen, z.B. an der – einer Sache nicht zweifeln, non dubitare, quin res perfici possit.

Ausführen, herausführen, educĕre, evehĕre, exportare; Unreinlichkeiten aus dem Körper –, alvum evacuare. 2) zu Stande bringen, conficĕre, efficĕre, perficĕre, absolvĕre, peragĕre, exsequi; etw auszuführen ſuchen, conari alqd; etw – können, * parem esse rei exsequendae; etw nicht –, rem susceptam deponĕre; Jmds Aufträge –, mandata alcis exsequi; vollſtändig, exhaurire; ſeine Sache vor Gericht –, jus suum persequi; eine Sache mit dem Schwerte –, armis disceptare de re; was man ſagt, auch –, dicta exsequi; der eine Sache –, actor; der zeigt, wie ſie auszuführen ſey, auctor. = mit Worten ausführlich darſtellen, persequi (mit u. ohne verbis), explicare, explanare, illustrare, expunĕre; etw weitläufig –, uberius, fusius dicĕre (scribĕre) de re. Das –, = Ausfuhr, ſ. d. 2) Vollendung, exsecutio, exaedificatio (eines Baues); ſich dem – einer Sache widerſetzen, ne res conficiatur, obsistĕre. = Darlegung mit Worten, expositio, explicatio.

Ausführlich, accuratus, plenus, perfectus, amplus, longus, verbosus; ein –er Brief, epistula longior; Jmdm aber etw –e Nachricht geben, quam diligentissime scribĕre de re ad alqm. Adv. accurate, plene, uberius, diligenter; – ſchreiben, latius perscribĕre alqd; – reden, copiose loqui; ja – bei etw ſeyn, multum esse in re; – erzählen, ordine narrare.

Ausführlichkeit, accurata diligentia.

Ausführung, ſ. das Ausführen.

Ausfüllen, explere, implere, complere. *tp* ſeine Redensarten mit etw –, otium suum in re consumĕre; ſeinen Poſten –, * officii partes explere, provinciae suae satisfacĕre. Das –, (in Gebäuden) fartura; – der Gräben, congestio fossarum.

Ausfüllungsmittel, explamentum, complementum.

Ausfüttern, gehörig füttern, opimare, bene curare; ausgefüttert, opimatus, perpastus, pinguis; mit Futter verſehen, z.B. ein Kleid, * vestem linteo munire.

Ausgabe, als Handlung, erogatio (v. Geld), editio (v. Buchs). 2) was ausgegeben wird, a) Geld, expensum, expensa pecunia, impensa, sumptus; es waren –n zu machen, impensa pecuniae faciendа erat. b) ein Buch, editio, exemplum, exemplar; die erſte (zweite) – eines Buches, * liber primum (iterum) editus; eine neue – veranſtalten, (deſswegen) * novam editionem parare, (adornare).

Ausgabebuch, codex expensi, tabulae expensorum; etw ins – eintragen, in codicem expensi referre alqd. [tuaria.

Ausgaberechnung, ratio sumptuaria.

Ausgabeverzeichniß, rationes sumptuariae.

Ausgähren, defervescĕre.

Ausgäten, eruncare, runcare; das Unkraut –, inutiles herbas evellĕre. Ausgätung, runcatio.

Ausgang, das Ausgehen, exitus, egressus, abitus, exportatio. 2) Ort, durch den man ausgeht, exitus, egressus, effugium, (Mundung eines Fluſſes) os, ostium; einen – haben, patere; die Ausgänge beſetzen, exitus occupare; dem Waſſer einen – verſchaffen, aquam derivare. 3) Erfolg einer Handlung, exitus, eventus, finis; einen guten – gewinnen, felicem exitum habere, pruspere (feliciter) evenire; e. merkwürdigen – nehmen, notabili exitu concludi; den – ahnen, de exitu divinare. = Ende einer Zeit, Sache ꝛc., exitus, finis; der – eines Jahres, annus exeunte; – einer Rede, orationis finis, peroratio, epilogus; – (Endigung) eines Wortes, terminatio; e. weiblichlingenden – haben, numerum cadĕre.

Ausgangszoll, portorium.

Ausgebegeld, numuli.

Ausgeben, heraus (weg) geben, expendĕre, erogare, promĕre, depromĕre; Briefe –, * literas reddĕre; Geld für etw –, pecuniam erogare in alqd; e. Buch – (anfangen zu verkaufen), * libri exemplaria divendĕre, distrahĕre. 2) für etw –, dicĕre, perhibere; ſich für Jmds –, se profiteri alcjs, mentiri, simulare alqm; ſich für einen Freund –, amicum simulare. Das –, (des Geldes) erogatio.

Ausgeber, divisor, diribitor, dispensator, promus, condus promus; –in, dispensatrix.

Ausgebreitet, patulus, diffusus; *tp* z.B. –e Macht, late pateus imperium; –e Gelehrſamkeit, * eruditionis copia et varietas.

Ausgeburt, fetus; die –en der Dichter, portenta poetarum; der Einbildungskraft, opinionum commenta.

Ausgehen, herausgehen, exire, egredi, excedĕre; bei Jmds aus- u. eingehen, frequentare alqm; abſ. = auf die Straße gehen, in publicum prodire; ausgegangen ſeyn, foris esse, domo abesse; nicht –, domi se tenere. *tp* a) bekannt werden, exire; e. Befehl – laſſen, edicĕre. 2) = ausfallen (v. Haaren ſ. d. h. = verſchwinden, (v. Farben) fugĕre, deceděre; das Kleid geht aus, * vestis colores fugiunt. 3) zu Ende gehen, deficĕre, Jmdm, alcui ex. alqm, die Lebensmittel (der Wein) gehen Jmdm aus, res frumentaria (vinum) alqm deficĕre coepit. *tp* die Rede geht Jmdm aus, sermo alqm deficit. 4) = abſterben (v. Gewächſen), mori, intermori; = verliſchen (v. Feuer, Licht ꝛc.), exstingui; = wegdunſten (v. Athem) deficĕre, intercludi. 4) auf etw –, d. i. a) ſich endigen (v. Verſfüßen, Wörtern ꝛc.), cadĕre, exitum habere; auf eine lange Sylbe –, in longam syllabam excidĕre; b) zur Abſicht haben, moliri, machinari alqd; ich gehe darauf aus, daß ꝛc., id ago, ut etc.; auf Betrug –, dolum commoliri; auf Jmds Verderben –, machinari pestem in alqm; auf Streit –, lites sectari; auf Lob –, venari laudem. 5) von etw –, proficisci a re, oriri ab alqo; davon ging das Geſpräch aus, hinc sermo ductus est. 6) weggehen, wegkommen, z.B. leer –, = nichts bekommen, non participem fieri rei, repulsam ferre; Jmds leer – laſſen, non participem facĕre alqm rei, destituĕre alqm; frei –, = ohne Strafe davon kommen, poenas non dare; bei etw, impune facĕre alqd. Das –, = Ausgang ob. Ausfallen, ſ. dd.

Ausgehungert, ſ. aushungern.

Ausgelaſſen, immoderatus, dissolutus, intemperans, profusus, effusus; – vor Freude, laetitiā (gaudiis) exsultans; – ſeyn, lascivire, luxuriari, exsultare. Adv. intemperanter, effrenate, effuse, praeter modum; – ausgelaſſig, effuse petulans.

Ausgelaſſenheit, immoderatio, intemperantia, effrenatio, lascivia, petulantia, licentia.

Ausgemacht, gewiß, certus, exploratus, perspectus; eine –e Sache, res confessa; die Sache iſt noch nicht –, adhuc sub judice lis est; es iſt –, manifestum est, constat inter omnes; es iſt bei mir –, constitui, exploratum mihi est, stat sententia; für – halten, pro explorato habere. 2) bedungen, constitutus.

Ausgemergelt, ſ. abgemergelt.

Ausgenommen, ſ. außer.

Ausgeſucht, quaesitus, conquisitus, exquisitus.

Ausgewachſen, zur völligen Größe erwachſen, v. Menſchen, adultus. ſ. a. auswachſen.

Ausgezeichnet, insignis, praestans, nobilis, egregius, eximius, ein –er Arzt, medicus artis insignis; die ausgezeichnetſten Männer des Staates, lumina civitatis. Adv. insignite, insigniter, egregie.

Ausgießen, herausgießen, effundĕre, profundĕre; den Wein (beim Opfern) –, libare. *tp* ſeinen Zorn gegen Jmds –, ſ. ausſchütten. 2) mit etw Flüſſigem anfüllen, * explere alqd re. 3) durch Waſſer auslöſchen, aquā exstinguĕre. Das –, effusio, libatio.

Digitized by Google

Ausglätten, polire, expolire. Das –, politio, expolitio.
Ausgleichen, aequare, exaequare, pensare, compensare.
Ausgleichung, aequatio, exaequatio, compensatio.
Ausgleiten, vestigio falli, vestigio fallenta cadere.
Ausglimmen, exstingui.
Ausgraben, herausgraben, effodere, eruere. 2) durch Graben ausbohlen, effodere, sculpere, exsculpere, caelare. Das –, (mit dem Grabſtichel) sculptura, caelatura; die Kunſt des –s, toreutice.
Ausgraſen, exherbare.
Ausgräten, exossare piscem.
Ausgrübeln, rimari, pervestigare. Das –, pervestigatio.
Ausguß, das Ausgießen, fusio, effusio. 2) Ort, wo etw ausgegoſſen wird, fusorium.
Aushacken, Jmdm die Augen –, effodere alcui oculos.
Aushäkeln, solvere, laxare.
Aushändigen, tradere, exhibere. [typographicum.
Aushängebogen, * specimen
Aushängen, öffentlich, proponere propalam, proponere, proscribere
Aushängeſchild, titulus.
Aushalten, *tr* bis zu Ende halten (z. B. den Markt) peragere (nundinas). 2) halten, ferre, perferre, tolerare, sustinere, perpeti; den Schmerz nicht –, doluri succumbere. *intr* bis zu Ende bleiben, durare, perdurare, perseverare, permanere; im Unglück –, * malis non cedere; bei Jmdm –, perdurare apud alqm; bei Jmdm im Glücke u. Unglücke –, omnis fortunae esse alcs comitem, nulla in re deserere alqm; es iſt mit ihm nicht auszuhalten, ferri non potest. Das –, perseverantia, tolerantia.
Ausharren, ſ. aushalten, 2.
Aushauchen, exhalare, exspirare, efflare; das Leben –, animam efflare.
Aushauen, durch Hauen ausbeſſern, excidere; Bäume –, arbores collocare. 2) durch Hauen hervorbringen, excidere, z. B. einen Weg zwiſchen Bergen, viam inter montes; mit dem Meiſſel –, sculpere, exsculpere. 3) mit Ruthen ſtark hauen, virgis caedere. Das –, (mit dem Meiſſel) sculptura.
Ausheben, herausheben, emovere, z. B. eine Thüre aus der Angel, postes cardine; einen Baum –, arborem effodere, explanare; mit der Wurzel, radicitus eximere; = verrenken, z. B. ein Glied, luxare. 2) aus einer Menge auswählen, legere, eligere, deligere, seligere; Soldaten –, delectum habere, milites conscribere. Das –, (der Soldaten) delectus, conquisitio militum.
Aushebungsgeſchäft, das, cura delectus.
Ausheckeu, Junge (beſ. Vögel) pullos ex ovis excludere, *tp* comminisci, ementiri, excogitare alqd.
Ausheilen, *tr* persanare, percurare; ſich ganz –, ac planc confirmare. *intr* persanari, percurari.
Ausheizen, percalefacere.
Aushelfen, subvenire, succurrere alcui, juvare alqm re, commodare alcui alqd; Jmdm in Noth –, calamitatem alcs levare.
Aushobeln, edolare.
Aushöhlen, cavare, excavare Das –, excavatio.
Aushöhnen, ſ. verhöhnen.
Aushöken, divendere, distrahere.
Aushören, z. B. ein Collegium, * scholas usque ad finem frequentare.
Aushorchen, *tr* Jmdn –, d. i. mit Liſt ſeine Geſinnung erforſchen, degustare alqm; perlentare animum alcs. *intr* beim Werfen, Schlagen, Ringen ꝛc., lacertum exculere, impetum capere od. sumere; weit –, conatum longius petere. *tp* im Reden weit –, longius abire; bei etw, ex alto repetere.
Aushorchen, ſ. ausforſchen.
Aushub, der, (das Beſte in ſeiner Art) flos, robur.
Aushülſe, subsidium, opera.
Aushülſen, valvulis eximere, a valvulis separare.
Aushungern, fame conficere, enecare; eine Stadt –, urbem fame domare, lanpiä expugnare; ausgehungert, fame confectus, enectus.
Aushuſten, extussire, per tussim ejicere, exacreare alqd.
Ausjäten, ſ. ausgäten.
Ausjagen, Schweiß, sudorem excutere, elicere. [gere.
Ausjochen, Stiere, boves disjuAuskämmen, ſ. kämmen.
Auskämpfen, ſ. ausfechten.
Auskaufen, ſ. aufkaufen.
Auskehlen, striare. Die Auskehlung, striatura; als Sache (Hohlkehle), strix, canalis.
Auskehren, ein Kleid, * vestem penicillo purgare. ſ. a. ausfegen.
Auskehricht, purgamenta (*n. pl.*) quisquiliae.
Auskeimen, ſ. ausſeimen, ausſchlagen. [lis sobolcere.
Auskeltern, den Wein, uvas prelAuskerben, incisuris distinguere.
Auskernen, eaucleare.
Auskiagen, Jmdn, lege agere cum alqo; eine Schuld –, petere, repetere ab alqo.
Auskiatſchen, durch Klatſchen beſchimpfen, explodere. 2) ausſchwatzen, effutire, evulgare, enuntiare.
Auskiauben, ſ. auskügeln.
Auskleiden, Jmdn, exuere alqm veste, detrahere alcui vestem; ſich –, vestem exuere, deponere. [rium.
Auskleidezimmer, apodyteAuskleiſtern, oblinere.
Auskloſen, ein Kleid, excutere pulverem e veste. ſ. a. ausbeſſern. [minutius scrutari alqd.
Auskügeln, acute excogitare,
Auskochen, *tr* herauskochen, excoquere; gehörig kochen, bene coquere. *intr* aufhören zu kochen, defervescere. [eximere.
Auskörnen, * grana follicnlis
Auskohlen laſſen, etw, in carbones redigere.
Auskommen, herauskommen, exire, egredi, ſ. d. = ausgehen, ſ. d. = ausbrechen, ſ. d. = bekannt werden, exire, emanare in vulgus, efferri foras; etw – laſſen, evulgare alqd. = ausbrechen (v. Feuer), prorumpere; das Feuer iſt durch Jmdn ausgekommen, incendium alcs culpâ factum est. 2) genug haben, habere in sumptu; nicht –, deest alcui in sumptu; gut –, * suppetit mihi, rade liberaliter vivam; er kommt kaum aus, * vix habet, unde commode vivat. ſich mit etw –, d. i. ſeine Abſicht erreichen, z. B. mit einer Entſchuldigung bei Jmdm, excusationem alcui probare. 3) mit Jmdm –, d. i. ſich mit ihm vertragen, * commode versari cum alqo, ferre alqm; mit dem man gut – kann, homo facilis, tractabilis.
Auskommen, das, Unterhalt, victus; ſein – haben, habere in sumptum. 2) friedlicher Umgang, es iſt mit ihm kein –, hunc nemo ferre potest. 3) Uebereinkunft, ſie trafen das –, convenit inter eos.
Auskoſten, gustare, degustare.
Auskramen, Waaren, (venales) proponere merces. *tp* expromere, venditare, ostentare. Das – (der Gelehrſamkeit, Kunſt ꝛc.) venditatio, ostentatio (doctrinae, artis etc.).
Auskratzen, radere, eradere, exsculpere; die Augen –, ſ. ausbacken.
Auskriechen, aus den Eiern, provenire, (ex ovis) excludi; die Brut kriecht aus, fetus erumpit. ſ. a. herauskriechen.
Auskühlen, ſ. abkühlen.
Auskundſchaften, explorare, speculari; – laſſen, per speculatores cognosci jubere. Das –, exploratio.
Auskundſchafter, explorator, speculator, emissarius; hier u. da – aufſtellen, speculatores aspargere; –in, speculatrix.
Auskunft, Mittel zur Erreichung einer Abſicht, via, ratio. 2) Nachricht, Jmdm über etw – geben, edocere alqm alqd; (ſchriftlich) per literas certiorem alqm facere de re; über etw – erhalten, cognoscere alqd.
Auslachen, ridere, deridere, irridere; ausgelacht werden, irrisui esse; ſich – laſſen, deridendus se praebere hominibus. Das –, irrisio, irrisus.

Auslachenswerth, derideudus, ridiculus. Adv. ridicule.

Ausladen, em Schiff, navem exonerare. [ra, ecphora.

Ausladung, (Baak.) projectu-

Ausländer, externus, alienigena, advena, peregrinus.

Ausländerei, (übertriebene Verliebe za allem Ausländischen) peregrinitas.

Ausländisch, externus, peregrinus, alveaticius, alvectitius, importatus. Adv. – reden lernen, peregrinam linguam discère.

Auslärmen, * tumultuando finem facère.

Ausläufer, puer (servus) a pedibus; aus der Wurzel einer Pflanze, atoln.

Ausläuten, *tr* durch Läuten anzeigen, ɟB. den Tod Imds, * obitum alcs campanarum sonu indicare; die Messe –, nundinas finitas campanis indicare. *intr* zum letzten Male läuten, * extremum sonare campanā (campania); es ist ausgeläutet, * campanae tacent.

Auslage, einstweilige Bezahlung für Imds, solutio vicaria pro alquo facta; das ausgelegte Geld, pecunia pro alquo expensa.

Ausland, terrae externae, longinquiores, remotiores, loca externa (*n. pl*); ins – gehen, peregre abire, aolum vertère od. mutare; im –e wohnen, peregre habitare; im –e sich aufhalten, peregrinari; aus dem –e zurückkommen, peregre redire.

Auslangen, s. ausreichen.

Auslassen, heraustassen, emittère, emittère foras (ɟB. aus dem Hause, Stalle ꝛc.), ab Vottes (d. i. das Unreine aus der B.) –, liquefacère. *tp* = äußern, den Schmerz –, tristitiae se tradère; seinen Haß –, odium expromère; seinen Zorn –, iram effundère, evomère in alqm; nicht –, supprimère; seinen Groll nicht –, odium sorbere. = sich (mit Worten) äußern, significare, declarare, aperire sententiam suam; sich umständlich über etw –, uberius (fusius, plnribus) dicère, disputare de re; sich gegen Imds –, sensus suos aperire alcui; sich nicht deutlich über etw –, in suspenso tenere alqd; sich gar nicht –, silentium tenere. 2) weglassen, omittère, praetermittere, silentio praeterire.

Auslassung, significatio, declaratio; omissio, praetermissio; (beim Scandiren) elisio; (v. Wörtern) ellipsis.

Auslauf, s. Ausladung.

Auslaufen, herauslaufen, excurrère, exire, prodire; v. Schiffen, (e portu) proficisci; v. flüssigen Körpern, effluère, emanare; tropfenweise, atillare, exstillare; ab in weiter Bdtg. = herumlaufen, avagari, non sa domi teoere; der gern auslänft, erro. 2) hervorragen, excurrère, procurrère, prominere; ein ins Meer auslaufendes Vorgebirge, promontorium in mare procurrens. 3) sich ausbreiten (v. Gewächsen), ditfundi, luxuriari; weitbin – (v. Aesten) late diffundi. 4) zu Ende laufen, s. ablaufen. 5) sich in (mit) etw endigen, ɟB. in einen Winkel –, exire in angulum; sich –, * ad satietatem usque currère. Das –, excursus; vor dem – der Schiffe, priusquam classis exiret; = Hervorragung (ɟB. eines Berges), excursus.

Auslaugen, durch Lauge herausbringen, * ciaere lixivio elicère; den L. durchdringen lassen, * lixivio imbuère, ausgelaugt, lixivius.

Ausleben, *tr* ɟB. 80 Jahre –, octoginta annos complere (confícère). *intr* zu leben aufhören, vivère (esse) desinère.

Auslecken, linguère, eliugere, deliagere; die Schüssela –, catillare.

Ausleeren = leer machen, s. leer. Den Unterleib –, alvum exonerare, dejicère, purgare, solvère; ausleerende Mittel, cathartica medicamenta.

Auslegen, herauslegen, exponère; etw zum Verkauf –, rem venalem propooère. *tp* für Imds –, d. i. einstweilen bezahlen, pecuniam expendère pro alqo; sich –, (von Fechtenden) gradum componère ad pugnandum. 2) Vertiefungen mit etw ausfallen, distinguère (ɟB. mit Silber u. Gold, argento auroque); ein Fußboden von ausgelegter Arbeit, pavimentum tesselatum. 3) erklären, explanare, enarrare, commentari; etw bald so, bald anders –, alqd hoc illuc trahère interpretatinne; etw gut –, alqd in bonam partem accipère; etw beshaft –, calumniari alqd; etw Imdm als Stolz –, alqd alcui tribuère superbiae; als Fehler, vitio alcui dare (ducère) alqd; etw anders als es gesagt (gemeint) ist –, aliter alqd, ac dictum erat, accipère.

Auslegung, interpretatio, explanatio, enarratio.

Ausleger, interpres, explanator, enarrator; den – machen, interpretis munere fungi; -in, interpres, conjectrix.

Auslegungskunst, die, der Schriftsteller, enarratio auctorum.

Auslehnen, mutuumlare, commodare alcui alqd, locare, fenerari, fenora accupare, collocare; Geld –, pecuniam alcui fenori dare, occupare (mit a. obac fenore); sein Geld sicher –, certis (rectis) nominibus p. collocare; Geld auf 2 (4 od. 5) pro Cent –, fenerari pecuniam binis (quaternis s. quinis) centesimis; Geld zu hohen Zinsen –, grandi fenore pecuniam occupare; Geld auf liegende Gründe –, in solo collocare p.; ausgeliehene Gelder, pecunia, quae est in fenore. Das –, feneratio, locatio; der Ausleiher, fenerator; locullio, (Wucherer); die –in, feneratrix.

Ausleiden, ɟB. eine Strafe, perferre; s. a. ausbalden. [etèra.

Auslesen, declinare, delle-

Auslernen, völlig lernen, perdiscère, percipère alqd; Imds – (d. i. völlig kennen lernen) alqm perspicère, pernoscère, einer, den man nicht – kann, homo multiplicis ingenii. = auslesen zu lernen, * perfungi tirocinio.

Auslesen = auswählen, s. d. = durchlesen, perlegère. Das –, = Auswahl, s. d. = Durchlesung, perlectio.

Auslichten, ɟB. einen Wald, cellucare, ioterlucare. Das –, interlocatio.

Auszuleben, amorem depunère.

Ausleferer, traditor, proditor.

Ausliefern, exhibere, reddère, tradère, prodère; die Uebertäter –, tranafugas reddère; Waffen, Lagvieh ꝛc. –, arma proferre, jumenta producère; Imdn zur Bestrafung (mit dem Tode) –, tradère alqm ad supplicium.

Auslieferung, exhibitio, traditio, deditio; Imds – verlangen, exposcère alqm.

Auslegen, v. Weine, vetustescère; Wein – lassen, vinum in vetustatem reponère; ausgelegener Wein, vinum vetustum.

Auslocken, elicère, eblandiri.

Auslöschen, *tr* etw verlöschen machen, Feuer ꝛc., exstinguère, restinguère; Geschriebenes, delere, expungère, radère, eradere. *tp* etw vergessen machen, exstinguère, delere; das Andenken an etw –, memoriam alcs rei obliterare; einen Schandfleck –, maculam eluère. *intr* aufhören zu brennen, exstingui. Das –, exstinctio, restinctio; litura.

Auslösen, los machen, exsolvère, expedire; ab durch Geld befreien, (pecuniā) redimère; ein Pfand –, repiguerare, quod pignori datum est. Auslösung, eines Gefangenen, redemptio.

Auslohnen, s. ablohnen.

Auslooſen, sortiri, aorte legère. Auslooſung, aortitio.

Auslüften, ein Zimmer, perflatum in cobiculum admittère.

Ausmachen, herausmachen (Hülsenfrüchte) eximère valvulis; (Nasse) frangère; (Flecken) tollère, delere, abluère. 2) ausfindig machen quaerère, exquirère, curare. 3) beendigen, finire, conficère alqd, finem imponère od. facère rei; e. Streit –, controversiam dirimère, litem componère; etw in der Güte mit Imdm –, alqd cum alqo sua voluntate decidère; etw nicht –, rem integram (in medio) relinquère. ab = feststehen, constituère; = entscheiden wollen, disceptare de re. 4) aus etw bestehen, ɟB. Geld a.

Seele machen den Menschen aus, homo constat ex corpore et animo; ob betragen (der Zahl nach) efficĕre, esse, explere, ioplere; wie viel macht es aus? quantum est? quae summa est? eine große Somme –, longum sumamam efficĕre; in weit. Werth = Gewicht haben, alicujus momenti esse; es macht viel (wenig) aus, hoc multum, magni (non multum, parvi) refert; das macht nichts aus, id nihil refert. Das –, confectio, dlsceptatio.

Ausmärzen, Vieh, rejiculus rajicĕre; Schaafe –, oves minus idoneas removere; ausgemärztes Vieh, rejiculae; *tp* als unbrauchbar verwerfen, tollĕre.

Ausmästen, s. mästen.

Ausmagern, s. mager werden.

Ausmahlen, sehr mahlen, permolĕre; nach Mahlen herausbringen, * molnado secernĕre.

Ausmalen, fertig malen, * picturam absolvĕre. 2) bemalen, plugĕre, expingĕre, exoraure; etw dust –, varie piagere.

Ausmarsch, ausmarschiren, s. Abmarsch, abmarschiren.

Ausmauern, zB. eine Wand mit Brachsteinen, parietem effurcire caemeotis. [lure.

Ausmeißeln, exsculpĕre, cae-

Ausmelken, emulgĕre.

Ausmergeln, macerare, coervare, conficĕre, exhaurire, emaciare; ausgemergelt, maceratus, enervatus, effetus, exhaustus.

Ausmerzen, s. ausmärzen.

Ausmessen, durch Messen die Größe v. etw zu erfahren suchen, metiri, emetici, dimetiri, permetiri. 2) nach dem Maße weggeben, admetiri, divendĕre, distrahĕre. Ausmesser, mensor, decempedator, geometra. Ausmessung, dimensio.

Ausmeubliren, ein Haus ꝛc., instruĕre; schön –, exornare et instruere.

Ausmisten, purgare a stercore; einen Stall –, stabulum purgare, everrĕre. [chen.

Ausmittteln, s. ausfindig mas

Ausmünzen, s. münzen.

Ausmustern, segregare, secreoĕre; die ausgedienten Soldaten –, expuugĕre decurias. s. a. abdanken, ausmärzen.

Ausnähen, neu pingĕre.

Ausnahme, exceptio; eine – machen, excipĕre; leiden, excipi; ohne –, sine discrimine, pariter, neque; Alle ohne – zum Kriegsdienst ausheben, delectum habere sublatis vacutionibus; mit – Imds, excepto alqo, praeter alqm. si ab alqo discesseris.

Ausnahmsweise, praeter ceteros, praecipue.

Ausnehmen, *tr* herausnehmen, exlmĕre, excipĕre; Honig –, mel de favis excipĕre; einen Hasen –, dentem eximĕre, evellĕre. *tp* ein Thier –, d. i. der Eingeweide berauben, exoterare; Waaren –, merces non praesenti pecunia emĕre. 2) nicht unter andere von derselben Art mit begreifen, excipĕre, eximĕre, excludĕre; Imdn vom Militärdienste –, vacutionem militine ulrui dare; ausgenommen, zB. Einen ausgenommen, excepto uno; Keinen –, ad unum omoes. *v. r.* sich –, auf gewisse Art in die Augen, ios Gehör fallen, speciem quandam habere; sich gut –, insignem habere speciem; sich vor Andern gut –, prae ceteris excellĕre, insignem esse. Das –, exemtio; des Honigs, mellatio.

Ausnehmend, s. ausgezeichnet.

Auspacken, leer machen, zB. eine Kiste, vacuum facĕre; herausnehmen, eximĕre.

Auspariren, s. pariren.

Auspeitschen, flagris (loris) caedĕre. [pulare.

Auspfählen, einen Ort, locum

Auspfänden, pignus ab alquo capĕre, auferre; pignore cogĕre alqm. [aoszüchco.

Auspfeifen, exsibilare. s. a.

Auspflastern, s. pflastern.

Auspflücken, evellĕre; das (ja dicht hängende) Obst –, iotervellĕre poma.

Auspflügen, exarare.

Auspichen, intus pirare; gut ausgepichte Fässer, dolia intra diligenter picata.

Auspicken, * rostro extundĕre.

Ausplappern (ausplaudern), effutire, deblaterare, enuatiare, evulgare.

Ausplündern, diripere, spoliare, exspoliare, compilare, nudare, depopulari, depeculari; rein –, exhaurire, exinanire, everrĕre et extergere; – lassen, diripiendum (praedae) dare, den Imdm, alcui; das Land –, praedam ex agris rapĕre (agĕre). Das –, direptio, expilatin, depopulatio. Der Ausplünderer, depeculator, zB. der Staatscasse, aerarii.

Auspochen, durch Pochen herausbringen, excutĕre; d. P. dreschmaschen, explodĕre, ejicĕre; ein Stück –, fabulum exigĕre.

Auspolstern, polire, expolire, perpolire. Das –, politio, expolitio, perpolitio.

Auspolstern, * pilis ed. plumis furcire.

Ausposaunen, *tp* = ausbreiten, bucrinatorem esse rei, cuaere, cantare, vulgare, divulgare, praedirare, venditare, jactare. Das –, praedicatio, venditatio, jactatio; der Ausposauner, buccinator.

Ausprägen, s. münzen.

Auspressen, exprimĕre. s. a. abnöthigen, auskeltern. Das –, expressio; der Auspresser, (der Weintrauben) torcularius.

Auspügeln, varberibus caedĕre, custigare.

Auspumpen, exhaurira, zB. das Bodenwasser des Schiffes, sentinam.

Ausputzen, reinigen, purgare, depurgare, expurgare, interpurgare; Bäume –, intervellĕre, Eisenwerk –, ferrumeota nitidare ac rubigine liberare. = ausschmücken, ornare, exornare; = auslöschen, das Licht –, cuoilelaai exstinguĕre.

Ausquartiren, Soldaten, * militum hospitia mutare; milites in alia hospitia deducĕre; Imdn –, * in aliud hospitium traducĕre alqm; sich –, in alium domum immigrare. [mĕre.

Ausquetschen, elidĕre, expri-

Ausradiren, erudĕre.

Ausräuchern, ein Zimmer, bonis odoribus suffira; Fleisch –, fumo siccare.

Ausräumen, herausschaffen, auferre. 2) leer machen, vacuum facĕre; ob = reinigen, porgure; einen Graben –, fossam purgare, ulcteraera. Der Ausräumer, der Cloaken, cloacarum purgator

Ausräusperu, exscreare; was ausgeräuspert werden kann, exscrenbilis. Das –, exscreutio.

Ausraugiren, s. absondern.

Ausrasen, desloo furĕre; er hat ausgerast, furor ejus desedit, ad suuam mentem rediit, satis ilubuechatos est.

Ausraufen, vellĕre, evellere; das Barthaar –, barbam intervellĕre; die Haare an den Schenkeln, unter den Armen –, crura, alas vellĕre; das Unkraut –, s. ausgäten.

Ausrechnen, computare, supputare, rationem rei inire ed. ducĕre, calculos ponere, ad calculos vacare, revocare; allzugenau und kleinlich –, oimis exigue et exiliter ad calculos revocare alqd; etw an den Fingern –, digitis computare alqd. Das –, computatio, supputatio.

Ausrede, Ausflucht, s. d. 2) Entschuldigung, excusatio, causa; eine – machen, excusationoe uti, verba pruetenulĕre.

Ausreden, er aus dem Sinne reden, dissuaiere alcui alqd, avertĕre, abducĕre, revocare, avellĕre, deterrere alqm a re; Imdm einen Irrthum –, errorem eripĕre alcui; eine Bedenklichkeit, scrupulum alcui eximĕre; das lasse ich mir nicht –, hoc mihi erui non potest; das läßt er sich nicht –, hoc tenet mordicus; sich –, d. i. sich durch Reden heraushelfen, se excusare, verba pruetenulĕre, quaerĕre latebram. *Contr* = ausschwatzen, s. d. 2) eine Rede zu Ende bringen, dicendi (loquendi) finem facĕre, sermonem confirĕre, perorare; Imdn nicht – lassen, interpellare alqm ed. orationem alcs; laß mich –, sine omnia dicam, sine dicam, quod coepi.

Ausregieren, imperio cedĕre; er hat ausregiert, * fiavu kabet

ejus impecium.

Ausregnen, *impers* ꝛc. es hat ausgeregnet, imber remisit.

Ausreiben, exterĕre.

Ausreichen, genug seyn, sufficĕre, satis esse; genug haben, satis habere.

Ausreisen, permatoresecĕre, percoqui; – lassen, maturare.

Ausreinigen, s. reinigen.

Ausreisen, s. abreisen, verreisen.

Ausreißen, *te* herausreißen, vellĕre, evellĕre, revellĕre, eruĕre, extrahĕre; mit der Wurzel –, radicitus avellĕre, exstirpare; Haare –, s. ausrupfen; sprchw. Jmdm den Aermel –, s. Aermel. *intr* schnell davon laufen, se abripĕre cd. proripĕre, avolare; db a) die Flucht ergreifen, s. Flucht. b) boshaft die Fahnen verlassen, s. desertieren. c) v. Pferden: scheu werden, velut effrenatum iocecto cursu ferri. 2) eine Nath ꝛc.) * solvi, * rumpi, * dirumpi, * discĕdere; *tp* die Geduld reißt mir aus, rumpo (abrumpo) patientiam. Das –, evulsio.

Ausreißer, s. Deserteur.

Ausreiten, *te* ein Pferd, * equum vehendo exercere. *inte* avehi, evehi equo; equo gestari, vectari.

Ausreiter, obrigkeitl. Diener, apparitor; zur Verrichtung der Landstraßen, viator.

Ausrenken, ein Glied, membrum luxare, de loco suo emovere. Das –, luxatura. [der Wurzel).

Ausreuten, s. ausreißen (mit

Ausrichten, veranstalten u. die Kosten dazu geben, instruĕre, apparare, adornare, exornare, facĕre, conficĕre. 2) etw Uebertragenes verrichten, exsequi, persequi, efficĕre, conficĕre, curare; einen Gruß von Jmdm an Jmda –, dicĕre alcui salutem ab alquo, salutare alqm alcs verbis. 3) die verlangte Wirkung hervorbringen, facĕre, efficĕre, proficĕre; nicht viel (nichts) –, non multum (nihil) proficĕre; viel – können, pollere; etw bei Jmdm –, impetrare alqd ab alquo; mit Worten nichts –, verbis nihil agĕre; durch Beredtsamkeit viel – können, facundiâ esse pollentem.

Ausrichtung, apparatio, apparatus; cura, curatio.

Ausriechen, *tr* durch den Geruch ausfindig machen, odorari, odore persequi. *intr* den Geruch verlieren, ꝛB. von Blumen, odor florum evanescit.

Ausringen, *te* Wäsche –, * aquam exprimĕre linteis. *inte* aufhören zu ringen, *tp* ꝛB. er hat ausgerungen, * his vitae miseriis exemptus est. [laufen.

Ausrinnen, s. ausfließen, auß

Ausritt, vectatio (equi), gestatio.

Ausroden, exstirpare; ein Stück Land –, agrum silvestrem exstirpare. Das –, exstirpatio.

Ausrotten, eradicare, exstirpare, radicitus vellĕre, evellĕre, runcare; db *tp* gänzlich vertilgen, exstirpare, delere, exstinguĕre; Aberglauben –, superstitionem funditus tollĕre; ein Volk –, gentem excidĕre; eine Familie –, stirpem interimĕre, * domum vacuam facĕre. Ausrottung, exstirpatio; exstinctio, excidium.

Ausrottungskrieg, s. Vertilgungskrieg.

Ausrücken, exire, excedĕre, egredi loco, proficisci ex loco; in die Schlacht –, in aciem exire; mit den Truppen aus der Stadt –, copias educĕre ex urbe; nicht aus der Stadt –, sese oppido continere; aus dem Lager –, copias pro castris producĕre; aus den Winterquartieren –, ab hiberois discedĕre. Das –, exitus, egressus, profectio.

Ausrüsten, armare, instruĕre, ornare, adornare, exornare; sich mit Beredtsamkeit –, eloquentiâ se armare; mit Kenntniß von etw, scientiâ alcs rei se instruĕre; mit Kenntniß von etw ausgerüstet seyn, scientiam alcs rei habere; von Natur mit etw ausgerüstet, a natura subornatus alqa re.

Ausrüstung, armatura.

Ausrütteln, excutĕre.

Ausruf, exclamatio, acclamatio, pronuntiatio, promulgatio; (durch einen Herold) praeconium.

Ausrufen, *te* durch Rufen bekannt machen, pronunciare, renunciare, praedicare, indicĕre, salutare, declarare, promulgare, clamitare; Jmda als Sieger –, alqm victorem citare. *inte* laut rufen, exclamare, conclamare. Das –, s. Ausruf.

Ausrufer, pronunciator, praeco; den – machen, (ꝛB. in Auctionen) praedicare.

Ausruferamt, praeconium.

Ausrufungszeichen, signum exclamationis.

Ausruhen, von der Arbeit, quiescĕre, requiescĕre, acquiescĕre, conquiescĕre, se reficĕre; von Strapatzen –, ex labore se reficĕre; nach langer Arbeit –, ex diutino labore quieti se dare; Jmdn – lassen, reficĕre alqm. 2) genug ruhen, quiescĕre, requiescĕre; (sich) ausgeruhet haben, quiete satiatum esse. Das –, quies, requies, cessatio.

Ausrupfen, evellĕre.

Aussaat, sementis, satio, consitio; was gesäet wird, semen.

Aussäen, *tr* seminare, serĕre, spargĕre. *intr* sementem facĕre, cd. terrae mandare. Das –, s. Aussaat.

Aussägen, serrâ secare. [saal.

Aussatz, scabies, elephantiasis.

Aussätzig, elephantiacus, elephanticus; – werden, elephantiâ contagione maculari.

Ausfäubern, s. auskehren, ausputzen.

Aussage, indicium, testimonium, confessio; freiwillige –, professio; nach deiner –, te teste, indice, auctore; nt ipse dicis, bei seiner – bleiben, idem constantec dicĕre.

Aussagen, dicĕre, edicĕre, indicare, indicium facĕre, testificari; freiwillig –, profitari; in einer Untersuchung etw –, in quaestione dicĕre alqd; er sagt das Nemliche aus, nulla in re discrepat; eidlich etw –, * juratum alqd affirmare.

Aussaufen, s. austrinken.

Aussaugen, durch Saugen herausbringen, exsugĕre; das Blut aus einer Wunde –, exsugĕre volnus. *tp* entkräften, exhaurire, exinanire; ein Land –, expilare; einen Acker –, emaciare; Jmdn durch Wucher –, defenerare; ein durch Krieg ausgesogenes Land, regio bello attrita. [rius.

Aussauger, *tp* hirudo, vulturius.

Ausschaben, eradĕre.

Ausschälen, einen Baum, decorticare; Hülsenfrüchte, valvulis eximĕre; *tp* Jmda –, d. i. am das Seinige bringen, omnibus bonis evertĕre alqm. Das –, decorticatio.

Ausschäumen, *intr* exspumare.

Ausscharren, eruĕre, effodĕre; *tp* Jmda durch Scharren beschimpfen, explodĕre alqm. Das –, explosio.

Ausschattiren, s. schattiren.

Ausschaufeln, egerĕre.

Ausscheiden, *te* = absciadere, s. d. *intr* sich von einer Gesellschaft trennen, societatem relinquĕre, abire magistratu, abdicare.

Ausschelten, verbis castigare, increpare, objurgare, corripĕre, convicliis incessĕre, consectari, maledictis vexare; Jmdm weidlich –, non mediocriter objurgare; lüchtig, gravitar iocrepare; auf eine ganz schändliche Art, contumeliosissime alqm vexare; turpissima alcui maledicĕre. Das –, objurgatio, convicia (*n. pl.*).

Ausscheleenswerth, verbis castigandus, objurgaodus.

Ausschenken, herausgießen, defundĕre; = flüssige Dinge nach einem Maaße verkaufen, divendĕre; Bier (Wein ꝛc. als Gewerbe einer Wirthes) –, cauponam exercere.

Ausscherzen, * missos facĕre jocos et lusus.

Ausscheuern, defricare, diligenter lavare.

Ausschicken, mittĕre, dimittĕre, circummittĕre, emittĕre. Das –, missio, dimissio.

Ausschießen, *tr* herausschießen, mittĕre, emittĕre, jaculari, ejaculari. 2) als entzaglich absondern, secernĕre, rejicĕre. *inte* = hervorwachsen, s. aufschießen.

Ausschiffen, *te* aus dem Schiffe ans Land bringen, exponĕre; Sol-

daten –, copias (e classe, navibus) exponĕre; sich –, (in terram) escendĕre. *intr* = absegeln, auslaufen, s. dd.

Ausschimpfen, s. ausschelten.

Ausschinden, *tp* = aussaugen, s. d.

Ausschirren, zB. Pferde, uhjungĕre. s. a. ausspannen.

Ausschlämmen, einen Graben, fossam oblimatum detergere.

Ausschlafen, *tr* durch Schlafen vertreiben, edormire; einen Rausch –, crapulam edormire; ria Räuschchen –, villi aliquid udormire. *intr* die gehörige Zeit schlafen, edormire, somno satiari; schnell –, parci esse somni; der ausgeschlafen hat, somno satiatus; der noch nicht ausgeschlafen hat, semisomnus, oscitans.

Ausschlag, bei der Waagr, libramentum, momentum; bh *tp* u) was eine Veränderung in etw veranlaßt, momentum, discrimen; la eine Sache den – geben, momentum facĕre in re, deceroĕre rem; ein Kampf, der den – giebt, pugna decretoria. b) äbh. Ausgang, exitus, eventus; die Sache neigt sich zum –, res inclinata est. 2) auf der Haut, scabies, lupus; am Kinn, mentagra, mentigo.

Ausschlagen, *tr* herausschlagen, excutĕre, elidĕre; einem Faße den Boden –, dolii fundum excutĕre. 2) inwendig beschlagen, interiorem rei partem vestire re. 3) etw Dargebotenes nicht annehmen, abnuĕre, renuere, recusare, repudiare, deprecari, contemnĕre, aspernari, respuĕre; ein Amt –, recusare munus; eine Erbschaft –, hereditatem udire (cernĕre) nolle. *intr* zuerst schlagen, priorem munus inferre od. injicĕre alcni, rixam movere. 2) mit den Füßen auswärts schlagen, calcitrare; ein Pferd, das gern ausschlägt, equus calcitro. 3) sich von innen entwickeln u. auf die Oberfläche zum Vorschein kommen, u) v. Gewächsen, gemmare, gemmascĕre, germinare, progerminare, pullulare, pullulascĕre; die Bäume schlagen aus, gemmae proveninnt. b) v. feuchten Dünsten an kalten Wänden, aspergi, madefieri. c) von Unreinlichkeiten am Körper, zB. am ganzen Leibe – (ausfahren) pustulae toto corpore surgunt. v. d. Wage: das Uebergewicht bekommen, inclinari, in (ad) alteram partem inclinare. 5) aufhören zu schlagen, zB. die Nachtigall hat ausgeschlagen, * vuces lusciniae non amplius audiuntur; die Uhr hat ausgeschlagen, * horologium justum horae numerum indicavit. 6) = ablaufen, cadĕre, cedĕre, evenire, vertĕre; gut (übel) –, bene (male) cedĕre; glücklich –, prospere evenire; zum Ruhme –, gloriae esse. Das –, recusatio, repudiatio; calcitratus; gemmatio, germinatio; aspergo parietum.

Ausschleifen, exsecuĕre, perscuĕre; sich – (abschleifen), exteri, utteri. [brum ejicĕre.

Ausschlenkern, ein Glied, membra

Ausschließen, excludĕre, eximĕre, excipĕre, segregare, removere; Jmdn aus der Stadt –, moenibus excludĕre alqm; v. einem Staatsamte, excludĕre alqm honore magistratus; v. einer Gesellschaft, a coetu alqm removere; sich v. etw –, deesse alcui rei, non accedĕre ad societatem, deti rectare, recusare alqd. Das –, exclusio. s. a. Ausnahme.

Ausschließend, (ausschließlich) proprius, praecipuus. Adv. proprie, praecipue; sich – einer Sache widmen, se totum conferre ad rm.

Ausschließweise, praecipue.

Ausschlüpfen, v. jungen Hühnern, excludi (mit u. ohne ex ovis).

Ausschlürfen, sorbere, exsorbere.

Ausschluß, s. Ausnahme.

Ausschmälen, s. ausschelten.

Ausschmelzen, *tr* excoquĕre. *intr* eliquescĕre. [len ducĕre.

Ausschmieden, cudĕre; * mal-

Ausschmieren, linĕre, oblinĕre, perlinĕre. = ausschreiben, s. d.

Ausschmücken, ornare, exornare, adornare, exculĕre, distinguĕre; ein Zimmer mit Gemälden –, cubiculum tabellis picturarum undnare; die Wände mit Marmor –, parietes marmoribus excolĕre; der Himmel ist mit Sternen ausgeschmückt, distinctum et ornatum coelum astris; *tp* den Gesang –, flectĕre vocem; die Rede –, orationem exornare et illuminare; eine Erzählung anmuthig –, narrationem gratiâ exornare; etw allzusehr –, nimium depingĕre alqd.

Ausschmückung, ornatio, exornatio; der Schmuck selbst, cultus, ornatus; – des Gesanges, flexus vocis; – der Rede, dicendi cultus, verborum lumina; ohne – reden, inculte, impolite dicĕre.

Ausschnäuzen, die Nase, nares emungĕre; sich –, se emungĕre. Das –, emunctio.

Ausschnarchen, destertĕre.

Ausschnauben, *tr* = ausschnäuzen, s. d. *intr* verschnauben, wieder zu Athem kommen, respirare; spiritum recipĕre. Das –, emunctio.

Ausschneiden, excidĕre, exsecare, evirare, (entmannen); Bäume –, putare, exputare; exsculpĕre (durch Schneiden bilden). = im Einzelnen verkaufen, divendĕre, distrahĕre. Das –, exsectio, putatio.

Ausschneuzen, s. ausschnäuzen.

Ausschnitt, = das Ausschneiden, s. d. (Math.) – des Zirkels, * sector.

Ausschnitthandlung, * taberna, in qua paoni ad ulnam venduntur.

Ausschnitzen, sculpĕre, exsculpere. Das –, sculptura.

Ausschnüren, resolvĕre, relaxare.

Ausschöpfen, exhaurire.

Ausschreiben, *tr* herausschreiben, exscribĕre, transscribere, transferre; sich –, = das Gesagte wiederholen, ana scrinia compilare; sb. = sich erschöpfen im Schreiben, * scribendi copiam exhausisse. 2) zu Ende, völlig schreiben, perscribĕre; eine ausgeschriebene Hand, * munus scribendn satis exercitata. 3) befehlen, indicĕre, imperare, describĕre; eine Versammlung –, conventum indicĕre; Lieferungen, frumenti vecturas imperare. *intr* aufhören zu schreiben, * scribĕre desinoo. Das –, edictum.

Ausschreiber, qui aliorum scrinia compilat.

Ausschreiberei, compilatio.

Ausschreien, clamitare; Jmdn –, s. verschreien.

Ausschreiten, ire contendo; tüchtig –, pleno gradu tendĕre, gradum accelerare, corripĕre.

Ausschröpfen, * sanguinem extrahĕre per cucurbitulas.

Ausschütteln, excutĕre.

Ausschütten, herausschütten, effundĕre, profundere; *tp* sein Herz gegen Jmdn –, totum su alcui patefacĕre; sich vor Lachen –, in rias effundi. f. a. auslassen.

Ausschuhen, exculceare; sich –, excalceari.

Ausschuß, eine Auswahl v. Pers zu einem bestimmten Zweck, delecti; – der Stände, * delecti ordinum. 2) das Schlechte, Unbrauchbare, quisquilias, rejicula; – von Waaren, * merces rejiculae. [jicula.

Ausschußbogen, * plagula re-

Ausschwären, herausschwären, * suppuratione expelli; gehörig schwären, * satis suppurare, maturescĕre.

Ausschwärmen, von Bienen, apes desinunt examina ducĕre; *tp* von Wein, satis debuechuri.

Ausschwatzen, *tr* = ausplaudern, austeagen, s. dd. sich –, nil satietatem usque aurrire; die Leute haben sich ausgeschwatzt, exhaustus est hominum sermo

Ausschwefeln, sulfure anffumigare; ausgeschwefelt, sulfuratus.

Ausschweifen, *tr* eine gebogene Gestalt geben, sinuare. *intr* vom geraden Wege abweichen, vagari, evaguri; *tp* u) in der Rede: longius evaguri, nrationa longius progredi; im Lobe Jmds –, oratio exsultat in laude virtutis alcs. b) im moral. Sinne: evaguri, sibi non temperare; in etw –, immodicum, nimium esse in re, modum excedĕre; in sinnlichen Genüssen –, se effundĕre in libidinibus.

Ausſchweifend, im Reden: longius progrediens, praeter modum longus, multus, nimius; in Sitten: dissolutus, luxuriosus, luxuriâ diffluens, libidinosus, intemperans. Adv. dissolute, intemperanter, libidinose.

Ausſchweifung, error. *fig* in der Rede: oratio vagans; in den Sitten, intemperantia, luxuria, licentia; **-en begehen**, * licentius, effrenatius vivêre; Jmdn zu **-en** verleiten, libidinosa illecebris irretire alqm.

Ausſchweißen, das Eiſen, * ferrum candens tundendo subigêre.

Ausſchweigen, * a luxuriosa vita recedêre.

Ausſchwingen, ventilare, eventilare.

Ausſchwitzen, sudare, exsudare; v. Bäumen auch: lacrimare; aufhören zu ſchwitzen, * sudare desino.

Ausſehen, er bis zu Ende ſehen ꝛc. die Vorſtellung, * fabulam ad finem usque spectare. 2) = ausſehen, ſ. d. 3) ſich faſt die Augen über etw **-**, * spectando oculorum acumen quasi hebetare. *intr* eine Ausſicht haben aus einem Orte, prospicêre, prospectare, despicêre. 2) eine gewiſſe äußere Geſtalt od. Beſchaffenheit haben; *fig.* specie esse, speciem habere, praebere, reddêre, prae se ferre, similem esse, videri, repraesentare; ſchwarz (weiß, roth, blaß ꝛc.) **-**, nigra, (alba, rubra, pallido etc.) colore esse; häßlich **-**, deformem habere speciem; gut **-**, facie esse honesta et liberali; beſcheiden **-**, modestiam prae se ferre; es ſieht Wunder! noch was aus, quam faciem videas, videtur esse quantivis pretii; er iſt nicht ſo dumm, als er ausſieht, praeter speciem sapit; der ſieht danach aus, * huiuscine credibile est, hunc fecisse? **-**, als ob ꝛc., videri, mit folg. Nom. u. Inf.; es ſieht aus, als ob er lachte, * speciem ridentis praefert; gern wiſſen wollen, wie Jmd ausſieht, * eius formam cognoscêre studere. *fig* wie gew. Beſchaffenheit ſeyn, esse, se habere; wie ſieht es in der Stadt aus? quae facies urbis? wie ſieht es mit dir aus? quomodo vales? quid agitur? es ſieht gut (ſchlecht) mit der Sache aus, res bene (male) se habet; es ſieht ſehr ſchlimm mit Jmdm aus, * in summum discrimen vocatus est alcs res. Das **-**, ſ. Anſehen.

Ausſehen, eniare, perculare.

Ausſeimen, Honig, mel od. favos eximêre.

Ausſenden, ſ. ausſchicken.

Ausſetzen, herausſetzen, exponêre; ein Boot **-**, scaphum e navi demittêre; Waaren (zum Verkauf) **-**, mercês venales proponêre; einen Stein (im Brettſpiele) **-**, dare tesseram; *fig* u) = beſtimmen, ponêre, constituêre, decernêre, praebere, dare; Jmdm einen Jahrgehalt **-**, annuum alcui praebere. b) = bloß ſtellen, exponêre, opponêre, objicêre; ein Ort, welcher der Sonne ausgeſetzt iſt, locus soli bus expositus; Jmdn der Gefahr des Todes **-**, objicêre alqm morti; ſein Wohl der Gefahr **-**, in discrimen offerre salutem suam; ſich dem Feinde **-**, copiis hostium se objicêre; Jmdn dem Gerede der Leute **-**, mittêre alqm in ora populi; ſich einem ſtrengen Urtheile **-**, grave judicium subire; Aller Augen ausgeſetzt ſeyn, in ore omnium versari; ſich vielfachem Tadel **-**, in varias vituperationes incurrêre; einer Gefahr ausgeſetzt, periculo obnoxius. c) = auf einige Zeit unterlaſſen, intermittêre; die Stunden **-**, (v. Lehrer) * scholas non habere; (v. Schüler) scholis non interesse. d) = tadeln, reprehendêre, vituperare; an Jmdm auszuſetzen haben, desiderare in alqo; der immer etwas auszuſetzen hat, morosus, difficilis. 2) fertig ſetzen, ꝛc. einen Wagen in der Druckerei, absolvêre, perficêre. Das **-**, expositio ꝛc. eines Kindes; = Unterlaſſung, intermissio; = Tadel, reprehensio, vituperatio.

Ausſeyn, d. i. nicht zu Hauſe, auswärts ſeyn, foris esse, domi non esse; er iſt noch nicht ausgeweſen, domo nondum excessit. ſ. a. aus.

Ausſicht, prospectus, despectus, conspectus; eine **-** auf etw haben, prospicêre, prospectare alqm rem; man hat die **-** auf die Stadt, prospectus est in urbem; eine freie **-**, liber prospectus oculorum; Fenſter mit der **-** auf die Straße, versus in viam fenestrae; ſo weit die **-** reicht, quo longissime conspectum oculi fernet; die **-** hindern, benehmen, entziehen ꝛc., prospectum impedire, adimêre, eripêre etc. *fig* **-**, worauf der Geiſt gerichtet iſt, spes; entfernte **-en**, sera spes; gute **-en** haben, bene sperare; das Verdienſt hat jetzt **-en**, locus virtutibus patefactus est; es eröffnen ſich neue **-en**, adsunt novae spes; der Staat hat traurige **-en**, tenebrae et procellae impendent reipublicae.

Ausſtehen, eribrare, curnêre (excernêre) cribro.

Ausſtehen, excoquêre.

Ausſtecken, auxtillare.

Ausſtingen, fertig ſingen, * carmen usque ad finem canêre; aufhören zu ſingen, decanto re.

Ausſinnen, ſ. ausdenken, ausbrüten.

Ausſitzen, eine Strafe, poenam in carcere perferre.

Ausſöhnen, ſ. verſöhnen.

Ausſömmern, insolare, solibus exponêre.

Ausſondern, seligêre, deligêre, secernêre, segregare, separare, rejicêre. Das **-**, selectio, segregatio.

Ausſortiren, ſ. ausſondern.

Ausſpähen, speculari, investigare, indagare; Wege u. Stege **-**, editus visusque perquirêre; das Lager **-** laſſen, castra per speculatores cognoscêre. Das **-**, investigatio, indagatio. **Ausſpäher**, speculator, investigator, indagator; **-in**, speculatrix, investigatrix, indagatrix.

Ausſpann, Ort dazu, stabulum, deversorium.

Ausſpannen, auseinander ſpreizen, tendêre, distendêre, extendere, pandêre, dispandêre, explicare; Netze **-**, plagulas, retia tendêre; die Segel **-**, vela dare ventis. 2) abſpannen, disjungêre, abjungere; Zugvieh **-**, jumenta exuêre jugo; an einem Orte **-**, devertêre in alqm locum; bei Jmdm **-**, ad alqm; eine Stickerei **-**, solvêre. Das **-**, = Ausdehnung, distentio, extentio. [ed. ebire.

Ausſpatiren, deambulatum ire

Ausſpeien, *tr* exscreare, exspuêre, salivare, vomêre, evomêre, ejicêre; *fig* Gift u. Galle **-**, acerbitatis virus evomêre. *intr* exspuêre, despuêre. Das **-**, exscreatio, exspuitio.

Ausſpenden, largiri, diiargiri, elargiri; freigebig etw an Jmdn **-**, large effuseque donare alcui alqd. Das **-**, largitio. **Ausſpender**, largitor.

Ausſperren, auseinander ſperren, ſ. ausſpreizen; herausſperren, excludêre; auch mit foras, edito prohibere.

Ausſpielen, *tr* im Spiele zuwerfen, dare. 2) durch Spiel gegen einen beſtimmten Preis veräußern, * talorum jactu rem aequirendam proponêre. 3) zu Ende ſpielen, * ad finem perducêre, ꝛc. ein Spiel, lusum. *intr* anfangen zu ſpielen, * lusum incipêre, ordiri. 2) aufhören zu ſpielen, * lusum finire.

Ausſpinnen, deducêre; *fig* excogitare, commoinci; eine Sache **-**, d. i. weitläufig entwickeln, uberius disputare de re.

Ausſpioniren, ſ. ausfundſchaften.

Ausſpotten, ſ. verſpotten.

Ausſprache, das Ausſprechen, proletio, locutio; eine angenehme **-**, suavis appellatio literarum; e. richtige **-**, emendata locutio; geſchärfte (gedehnte) **-** einer Sylbe, correptio (productio); 2) Stimme des Sprechenden, os, vox, vocis sonus; eine angenehme **-** haben, voce suavi esse; (beim Leſen, suaviter legêre); e. deutliche **-** haben, plane loqui; e. gezierte, putidius exprimêre literas; e. breite, literas dilatare; e. plumpe, pingue quiddam sonare; was muß auch der **-** ſchreiben, periode scribendum est ac loquamur; die Wörter nicht auch

der – ſchreiben, verba aliter scribĕre, ac enunciantur.

Ausſprechen, *tr* durch Töne (dem Laute nach) ausdrücken, appellare, enunciare, efferre, dicĕre; etw falſch –, perperam alqd enunciare; eine Sylbe kurz (lang) –, syllabam corripĕre (producĕre); Worte nachlässig –, verba contiuoare; viele Worte in einem Athem –, efferre multos versus uno spiritu. 2) durch Worte (dem Sinne nach) ausdrücken, pronunciare, eloqui, verbis exprimĕre, enunciare, proloqui, effari; ein Urtheil –, sententiam dicĕre; es ſpricht Jmd ſeine Meinung aus, dicit alqs, quĕd sibi videatur; ſeine Gedanken –, cogitata proloqui; etw nicht – können, alqd verbis exprimĕre non posse; was nicht ausgeſprochen werden kann, inenarrabilis, ineffabilis; es läßt ſich nicht –, verbis dici non potest; es iſt ſchwer –, haud facĭle dictu est; eine Eidesformel wörtlich –, coacipĕre verba juris-juraudi. rec. ſich –, cogĭtata mentis eloquĕ, sententiam suam dicĕre; über etw, de re; ſich tadelnd über Jmd –, vituperare alqm; öffentlich = ſich zeigen, z. B. in ſeinen Mienen ſpricht ſich Freude aus, vultus ejus prodit gaudia; wie ſpricht ſich deine Liebe zu mir in dieſem Briefe aus! literae istae, quaatam habent declaratiuaem amoris tuĕ! Das –, ſ. Ausſprache, f.

Ausſpreiten, (ſpreißen) die Beine, varicare.

Ausſprengen, herausſprengen, z. B. mit Pulver, * pulvere pyrio elidĕre. *tp* ausbreiten, in vulgus edĕre alqd; famam rei divulgare, differre alqd rumoribus.

Ausſpringen, herausſpringen, exsilire, prosilire; *tp* durch einen Sprung abbrechen, * solvĕ; = durch Springen verrenken, z. B. den Fuß, saltu pedem de loco suo ejicĕre.

Ausſprützen, *tr* herausſpritzen, spargĕre, emittĕre; durch Spritzen auslöſchen, ſ. auslöſchen; durch Spritzen ausfüllen, z. B. mit Waſſer –, * iatus incerare; eine Wunde –, * liquorem inspergĕre vulneri. *intr* ſpritzend herausfahren, emicare.

Ausſpruch, vox, verbum, dictum, apophthegma, responsum, effatum, oraculum, arbitrium, decretum, decisio; einen – thun, respondere, decernĕre; orakuläre – geben, edĕre; judicare, sententiam dicĕre; Jmds – e überlaſſen, arbitrio alcs permittĕre; es hat den –, penes te est arbĭtrium.

Ausſprudeln, ſ. hervorſprudeln. [ſulĕre.

Ausſprühen, evomĕre, effun-

Ausſpucken, ſ. ausſpeien.

Ausſpülen, durch Spülen reinigen, eluĕre, colluere, perluere; durch Spülen bekannt machen, abluĕre, subluere.

Ausſpünden, * enatabulare.

Ausſpüren, ſ. aufſpüren, ausforſchen. [re vestem.

Ausſtäuben, ein Kleid, exentĕ-

Ausſtäubern, ſ. aufſuchen, aufſpüren.

Ausſtäupen, virgis caedĕre.

Ausſtaffiren, ſ. ausſchmücken.

Ausſtampfen, ſ. ausdreſchen.

Ausſtand, ausſtehende Gelder (Activa), quae in nominibus sunt.

Ausſtattung, collocatio; = Mitgift, ſ. d.

Ausſtechen, effodĕre, excidĕre; Raſen –, caespĭtem circumcidĕre; Jmdm die Augen –, oculis privare alqm; eine Flaſche –, l. austrinken; Jmdn –, = übertreffen, vincĕre, praecellĕre alqm; = zuvorkommen, antevertĕre alcui.

Ausſtecken, eine Fahne, vexillum proponĕre.

Ausſtehen, *tr* bis zu Ende verharren, z. B. ſeine Lehrjahre, * justos annos in discĭplina permanere; *tp* pati, perpeti, ferre, perferre, tolerare alqd; perfungi re, sustinere rm, parem esse rei; Schmerzen –, dolores subire; Gefahren, periculis perfungi; Angſt – wegen Jmds, in metu esse propter alqm; etw nicht ausſtehen können, vinci re, succumbĕre, imparem esse rei; der etw – kann, patiens rei; Jmdn nicht – können, alqm ferre non posse. *intr* effentlich feil haben, prostare. 2) noch nicht bezahlt ſeyn, in nominibus esse; viele Schulden – haben, grandem pecuniam in nomĭnibus habere; ausſtehende Gelder eintreiben, nomina sua exigĕre. Das –, toleratĭo. [domum.

Ausſtehlen, ein Haus, expĕlere

Ausſteigen, aus dem Schiffe, e nave exire, egredi; aus dem Wagen, de rheda descendĕre.

Ausſternen, eine Gegend, * lapĭdibus signare.

Ausſtellen, herausſtellen, exponĕre, proponĕre; Gemälde –, tabulas propalam collocare; Waaren –, merces venales exponĕre; öffentlich, Wachen –, custodias disponĕre; *tp* = Preis geben, ſ. ausſetzen; 2) von ſich geben, z. B. eine Quittung –, apochaam conscribĕre; ſ. a. Wechſel. 3) = tadeln, ſ. d.

Ausſtellung = Kunſtausſtellung, ſ. d. ſcheiftl. exhibitĭo; = Tadel, reprehensio; eine – an Jmdn machen, reprehendĕre alqd in alqo.

Ausſterben, funeribus vacuum fieri, exstingui; ein ausgeſtorbenes Haus, domus continuatis funeribus vacua facta; eine ausgeſtorbene Sprache, lingua mortua; die Stadt iſt wie ausgeſtorben, * vastum in tota urbe silentĭum est.

Ausſteuer, ſ. Mitgift.

Ausſteuern, ſ. ausſtatten.

Ausſtochern, die Zähne, dentes scalpĕre penna.

Ausſtöbern, ſ. aufſpüren.

Ausſtören, z. B. eine Bibliothek, exentĕre bibliothecam.

Ausſtopfen, farcire, refercire, effercire.

Ausſtoßen, *tr* durch Stoßen herausbringen, excutĕre, elidĕre; ein Auge –, oculum elidĕre; *tp* hervorbringen, edĕre, jacĕre, jactare, emittĕre; ein Geſchrei –, clamorem edĕre; Drohungen –, minas jactare. 2) hinaustreiben, extrudĕre, expellĕre, exturbare, ejicĕre, excludĕre, Jmdn aus dem Staate –, alqm e civĭtate extorbare, in exsilium ejicĕre. *intr* den erſten Stoß thun, priorem petitiuem conjicĕre in alqm. Das –, expulsio, ejectio.

Ausſtrahlen, radiare.

Ausſtrecken, porrigĕre, protendĕre, extendĕre; ſich ins Gras –, se abjicĕre in herba. Das –, (der Finger) porrectio dĭgitorum.

Ausſtreichen, delere, exstinguĕre, eradĕre; Jmdn aus einem Verzeichniſſe –, nomen alcis eximĕre de tabulis. [ri.

Ausſtreifen, excurrĕre, vaga-

Ausſtreiten, *tr* durch Streiten aus dem Sinne bringen, z. B. das laſſe ich mir nicht –, hoc mihi erui non potest. *intr* aufhören zu ſtreiten, delitigare, depugnare pugnam.

Ausſtreuen, spargĕre, jarĕre, serĕre, dispergĕre, etc. a. ausſtr. z. B. den Samen der Zwietracht –, serĕre cansam discordiarum, discordias serĕre.

Ausſtreuung, sparsĭo; – von Gerüchten, sparsi rumores.

Ausſtrömen, effluĕre, emanare; – laſſen, fundĕre, mittĕre.

Ausſtudiren, *tr* (mühſam) ausdenken, excogitare, cogitatione invenĕre; eine ausſtudirte Tücke, accurata malitia, eine ausſtudirte Rede, oratio meditata. 2) genau kennen lernen, alqm pernoscĕre, qualis sit. *intr* ſeine Studien vollenden, * studia academica absolvĕre; ausſtudirt haben, * exegisse studiorum tirocinia. Das –, excogitatio.

Ausſtürmen, quiescĕre, sedari; es hat ausgeſtürmt, tempestas sopita est.

Ausſtürzen, ein Glas, exhaurire poculum.

Ausſuchen, ſ. auswählen, durchſuchen; auch: ausgeſucht.

Ausſühnen, die Gottheit, divinum numen placare.

Außen, extra, foris, extrinsecus; in Verbindung mit einem Subſt. durch externus, z. B. ein Antrieb von –, pulsus externus; Hülfe von –, auxĭlia externa.

Außenbleiben, ſ. ausbleiben.

Außending, res externa, extraria.

Außenhandel, * commercium cum exteris. [rens, ambitus.
Außenlinie, linea circum cue-
Außenpoſten, * proximi hostilibus castris excubitores.
Außenſeite, frons, forma externa, species; die glänzende – einer Sache, spleador rei; eine rauhe – haben, paulo horridiorem esse; die – zieht dich an, species te docit; etw nach der – beurtheilen, formâ externâ metiri alqd.
Außentheil, pars exterior.
Außentreppe, scalae in publicum ferentes.
Außenwall, vallus exteriae.
Außenwelt, res exteraae, humanae; die – betrachten, aa. quae extra sunt, contemplari; von der – nicht abhängen, non allunde nec extrinsecus pendere.
Außenwerke, einer Feſtung, prupugnacula (orum).
Außer, außerhalb, extra (mit Acc.) – dem Hauſe, foris, foras; – Landes reiſen, peregre abire; – ſich ſeyn, = die gehörige Beſinnung verlieren, sui (mentis) non compotem esse, non apud se esse; vor Freude – ſich ſeyn, laetitiâ exsultare, efferri; vor Zorn, prae iracundia non esse apud se; vor Schreck, meta exanimatum esse; = in große Erſtaunen verſetzt ſeyn, attonitum, stupefactam esse; – ſich bringen, perturbare; kommen, perturbari; – Stande ſeyn, nequeo, non possum; – der Zeit, alienus, haud opportuno tempore, intempestive. 2) ausgenommen, praeter, extra, (mit Acc.); auch durch exceptn, –a, –is etc. (ausgenommen iha ꝛc.) oder: quom disresseris ab alqo; außer, daß ꝛc., praeterquam quod, nisi quod; außer, wenn ꝛc., extra quam si; excepto, si; nisi.
Außerdem, praeterea, ad hoc, ad haec, insuper, ceteroqnin; – aber, seil.
Außereheliche Verbindung, concubinatus.
Außergerichtlich, * quod fit extra judicium. Adv. * extra judicium.
Außerhalb, ſ. außen, außer.
Außerordentlich, extraordinarius, insolitus, insolitus, inauditus, novus, singularis, mirus, mirificus, insignis; ein –er Geſandte, legatus extra ordinem missus; –e Ehrenbezeigungen, honoees solito majores; –e Geiſtesкraft, divina ingenii vis; ein –er Redner, peaecipuus eloquentiâ. Adv. extra ordinem, praetor morem, mire, mirifice, mirum in modum, mirum quantum.
Außerordentlichkeit, novitas, insolentia. [noa cadit.
Außerſinnlich, quod in sensus
Außerweſentlich, * ad naturam rei, ad rem ipsam non pertinens, assumptirus, adventicius, accessitus.

Auſtáſeln, coassare, coaxare.
Auſtändeln, auferre nugas.
Auſtanzen, bis zu Ende tanzen, desaltare; aufhören zu tanzen, * saltare desino. [rare.
Auſtapezieren, ornare, deco-
Auſtauſchen, gegen etw, commutare, permutare cem re.
Auſter, ostrea, ostreum; zu –n gehörig, ostrearius; voller –n, ustrensus.
Auſterbank, ostrearium.
Auſterbart, fibrae.
Auſterbrot, panis ostrearius.
Auſterſang, * ostrearum lectio.
Auſterhändler, * ostrearius.
Auſterſchale, testa; eine – öffnen, testam discuneare.
Auſtheeren, picare.
Auſtheilen, distribuĕre, dividĕre, dispertire, dispensare, describĕre, largiri; Getreide –, frumeatum metiri; Fleiſch –, viscerationem dare; Verweiſe (Schläge) –, verbis (verberibus) castigare. Das –, distributin, largitio. Austheiler, divisor, largitur. [ſchen.
Auſthun, ſ. ausleiden, auslö-
Auſtiefen, exaltare.
Auſtilgen, ſ. vertilgen.
Auſtoben, exsaerirn, defervescĕre, debacchari, delitigare, ad se redire.
Auſtönen, * non amplius sonare; ausgetönt haben, non amplius audiri.
Auſtrag. Entſcheidung geſetzliche Richter, judiratio arbitralis; auch – der Sache, re transacta
Auſträumen, dastertĕre, * desino somniare.
Auſtragen, heraustragen, efferre, exportare; Briefe –, * literas diribere; ſich – laſſen, (in einer Sänfte) lectirâ gestari; ſie außer die Leute bringen, efferre, proferre foras (in vulgus), efkutire foris, evulgare, divulgare; Jmdn –, d. l. nachtheilige Reden über ihn verbreiten, differre alqm rumoribus, traducĕre alqm per ora hominum, sinistris rumoribus carpĕre alqm; ſich – laſſen, mittĕre se in ora populi. 2) bis zu Ende tragen, z.B. ein Kind (v. Schwangern) partum perferre; ein ausgetragenes Kind, partus maturus. 3) = ausmachen, betragen, ſ. dd.
Auſträger, vulgator, famigerator, garrulus; –in, vulgatrix, famigeratrix, garrula.
Auſträgerei, famigeratin.
Auſtrauern, luctum deponĕre, finire. ſ. a. Trauer (ablegen).
Auſtreiben, expellĕre, ejicĕre; Vieh auf die Weide –, pecus pastum agĕre; Schweiß –, sudorem exemĕre, ellĕre, evocare. ciere; Jmdn den Eigenſinn –, * obstinatum alcs animum coërcere, domare. Das –, ſ. vertreiben.
Auſtrennen, solvĕre; ſich –, solvi.
Auſtreten, ir durch Treten heraustreiben, excalcare; tretend auslöſchen, * calcando restinguĕre. intr herauskreten, exeedĕre; aus einer Geſellſchaft –, * societatem relinquĕre; v. Waſſer, abundare, inundare, superfundi, extra ripas diffluĕre, super ripas effundi. Das –, inundatio. ſ. a. Ueberſchwemmung.
Auſtriefen, herauskriefen, exstillare; aufhören zu triefen, * desinĕre stillare.
Auſtrinken, ebibĕre, exhaurire; eine Flaſche – (ausſtechen) exsircare lagenam; bis auf die Hefen –, potare faece tenus.
Auſtritt, das Herauskreten aus einem Orte, exitus; der – aus dem Leben, discossus a vita. 2) Ort, wo man auskritt, podium.
Auſtrocknen, tr siccare, exsiccare, arefacĕre; torrefacĕre. intr sirrari, exsiccari, arefieri, torrescĕre. Das –, sircatio; siccitas, ariditas.
Auſtröpfeln, tropfenweiſe herausdringen, exstillare; – laſſen, stillare alqui; aufhören zu tropfeln, * desinit alqd oxstillare.
Auſtrommeln, durch Trommeln ankündigen, * tympani sono indicare, significare; durch Trommeln (mit den Füßen) ſein Mißfallen über Jmdn od. etw zu erkennen geben, explodĕre, exigĕre. ſ. a. ausrufen.
Auſtrompeten, buccinâ indicare, nuaciaro; = ausposaunen, ſ. d.
Auſtrotzen, contumariam deponĕre.
Auſtrunken, die Traube, * jus pune iatincta exhaurire.
Auſüben, exercere, facĕre, facilitare, colĕre, conficĕre, committĕre; aufhören eine Kunſt auszuüben, desinĕre artem; ſeine Pflicht –, officium servare, officin funci, gehörig, officio satisfacĕre; Gaſtfreundſchaft gegen Jmdn –, hospitio alqm excipĕre; Wohlthätigkeit, benignae facĕre alcui; Rache, injuriam vindicare, animum explere; an Jmdn, poenas expetĕre ab alqo.
Auſübung, exercitatio, functio; in – bringen, exercere; in – gebracht werden, exercri, valere.
Auswachſen, herauswachſen, v. Getreide, in fruges axire, v. Menſchen, gibbum fieri, gibbâ deformari; ausgewachſen = buckelicht, gibbus, gibber, gibberosus, distortus. 2) völlige Größe erreichen, * ad justam magnitudinem pervenire, adolescĕre, maturitatem assequi. 3) aufhören zu wachſen, crescendi finem capĕre.
Auswägen, ponderare, penilĕre, appenilĕre.
Auswählen, eligĕre, deligere, seligere; einen Ort zum Lager –, iem rastris capĕre. Das –, ſ. Auswahl.
Auswärmen, percalefacĕre, eine Wohnung gleichmäßig –, vapu-

rem salubri temperamento huc illuc digerĕre.

Auswärtig, externus, exteenus, peregrinus, alienigena. Adv. s. auswärts, 2.

Auswärts, nach Außen zu, z.B. nach der Straße, foras; – gebogene Beine, crura disterta. 2) an einem andern Orte, extra, foris, peregre; – seyn, foris esse; die Nacht – zubringen, abnoctare.

Auswässern, Fische, macerare pisces.

Auswahl, das Auswählen, electio, selectio, delectus; freie –, optio; eine – treffen, delectum habere, facĕre; Jmdm die – überlassen, optionem alcui dare; mit –, cum delectu, electe; mit guter –, eleganter; ohne alle –, sine ullo delectu, promiscue. 2) das Ausgewählte, durch das Adj. selectus, zu geben, z.B. eine – von Briefen, * epistolae selectae.

Auswanderer, domo emigrans, colonus.

Auswandern, migrare, emigrare, demigrare ex loco in lcm, tranamigrare in lcm; peregre abire, proficisci.

Auswanderung, migratio, demigratio. [clavare.

Auswaschen, eluĕre, ablnĕre,

Auswebeu, pertexĕre.

Auswechseln, commutare, permutare.

Auswechselung, commutatio.

Auswcg, exitus, egressus, effugium, via; *tp* via consilii, ratio; einen – finden, viam consilii invenire.

Auswehen, durch Wehen verlöschen, * flando exstinguĕre; aufhören zu wehen, * flare desino.

Auswcichen, vom Wege, decedĕre; Jmdm –, decedĕre alcui (mit a. ohne de via) = nachgeben, z.B. der Saft weicht unter dem Fosteitte aus, sabulum vestigle cedit. *tp* declinare, detrectare, fugĕre, defugere, subterfugĕre alqd; tergiversari; einem Streite –, petitionem vitare; einem Kampfe –, proelie decertare nolle; Jmds Fragen –, alie responsionem suam derivare.

Auswcinen, exentĕrare.

Auswcinen, *tr* durch Weinen herausbringen, z.B. den Schmerz, dolorem effundĕre in lacrimas. 2) durch Weinen erschöpfen, z.B. sich die Augen –, effiere oculos, lacrimis cruntici. rec. sich satt weinen, lacrimis satiari, lacrimis indulgere, (den Thränen freien Lauf lassen) *intr* aufhören zu weinen, lacrimasistĕre, fletum reprimĕre.

Auswcisen, docere, probare; sich –, apparere, patere, se alcui probare; das wird sich –, jam apparebit. Das –, probatio, testimonium; nach – der Gesetze, ex legibus, ut leges docent.

Auswcißen, dealbare, opere albario polire.

Auswcitcn, laxare, relaxare, ein ausgeweitetes Schuh, male laxus calceus.

Auswendig, adj. extraneus, exterior. Adv. äußerlich, extra, extrinsecus; inwendig a. –, intus et extra; Jmdn inwendig a. – kennen, intus et in cute nosse alqm. = im Gedächtniß, memoriter, ex memoria; – wissen, memoriä tenere, in memoria habere; – lernen, memoriae mandare, edisccre; etw wörtlich, ad verbum edisccre; stückweise, per partes; – hersagen, memoriter recitare.

Auswendiglernen, das, * edisccndi opera. [re.

Auswerden, finiri, finem habe-

Auswerfen, *tr* durch Werfen herausbringen, elidĕre; 2) hinauswerfen, jacĕre, ejicere, rejicere; Blut (Schleim) –, sanguinem (pituitam) exscreare, exspuĕre; Feuer (Flammen) –, ignem (flammas) evomĕre, eructare; *tp* sein Netz nach Jmdm –, retia alcui tendĕre. 3) = verwerfen, rejiecre. 4) = festsetzen, z.B. eine Besoldung –, assignare. *intr* die Füße bogenförmig (wie die Pferde) heben, glomerare gressus. Das –, jactus; exscreatio, exspuitio.

Auswetzen, acuĕre, exacuĕre; *tp* eine Schaete –, vitium virtute emendare, infamiam sarcire, acceptum detrimentum sarcire.

Auswickeln, evolvĕre, explica-

Auswiegen, s. auswägen. [re.

Auswinden, ergatä levare.

Auswintern, *tr* den Winter über erhalten, pereonare in alterum ver. *intr* den W. über aushauern, perhiemare, perennare, hiemare; = im W. verderben, * frigore vitiari. Das –, z.B. der Bienen, hiematio. [cuminare.

Auswipfeln, die Bäume, deca-

Auswirken, *tr* durch Wirken herausbringen, d.h. *tp* durch Bemühung erlangen, efficĕre, impetrare, obtinere ab alqe; 2) gehörig kneten, depsĕre, subigĕre. 3) die zu Ende wirken, ein Gewebe, pertexĕre. *intr* keine Kraft mehr haben, * nihil jam efficĕre posse.

Auswischen, extergere, pertergere; Geschriebenes –, exstinguĕre, delere.

Auswittern, *tr* der freien Luft aussetzen, * aëri exponĕre. 2) aufsuchen, indagare, investigare, odorari. *intr* der freien Luft ausgesetzt seyn, aëri expositum esse.

Auswölben, camerare, coacamerare. Auswölbung, camcamerario.

Auswuchs, bei thierischen Körpern, gibber, * ecphyma, * sarcema; bei Pflz, stole (Ranke).

Auswühlen, eruĕre.

Auswürfeln, s. ausspielen.

Auswüthen, s. austoben.

Auswurf, das Auswerfen, excreatio; einen starken – haben, multum (sanguinis et. pituitae) exscreare. 2) das Ausgeworfene, ejectamentum, sputum; *tp* das Verworfenste in seiner Art, purgamentum, sentina, homo ad extremum perditus; der – des Volks, infima facx populi.

Auswurzeln, s. entwurzeln.

Auszacken, serratim scindĕre, ausgezackte Blätter, folia serratim scissa. [care.

Auszählen, numerace, dinume-

Auszahlen, solvĕre, persolvĕre, pendĕre, expeolere, numerare, dinumerare; den Soldaten den Sold –, militibus stipendium numerare. [ratio.

Auszahlung, solutio, nume-

Auszahnen, s. abzahnen.

Auszanken, = ausscheiten, s. d. = aufhören zu zanken, * rixari desinĕre; sie haben sich ausgezankt, rixa sedata est.

Auszapfen, s. abzapfen.

Auszechen, s. austrinken.

Auszehnten, Jmde, decimas exigĕre ab alqo.

Auszehren, *tr* jehend entkräften, conficĕre, exedĕre, absumĕre, enervare. *intr* entkräftet werden, tabescĕre, extabescĕre; er zehrt aus, corpus ad tabem venit.

Auszehrung, tabes, phthisis; eine schleichende –, lenta tabes.

Auszeichnen, als vorzüglich bezeichnen, signare, notare, distinguĕre; *tp* Jmdn –, ornare, in honore habere alqm; sich –, eminere, conspicuum esse, conspici; vor Jmdn in etw sich –, excellĕre, praecellĕre alcui re; sich in etw –, excellĕre, florere re; ausgezeichnet, s. d. 2) herausschreiben, exsignare, exscribĕre, excerpĕre.

Auszeichnung, ornamentum, insigne, honor; Jmdn mit –en überhäufen, omnia ornamenta in alqm congerĕre.

Auszichen, *tr* herausziehen, extrahĕre, vellĕre, evellĕre, der Erde (die Säfte) –, nrĕre, exurĕre terram (v. d. Sonne); = abziehen, z.B. Jmdm die Kleider –, exuĕre alqm veste; Jmdm die Schuhe –, excalceare alqm; sich –, excalceare pedes; die Kinderschuhe –, excedĕre e pueris; auch sprichw. nuces relinquĕre. *tp* den Menschen –, hominem ex homine exuĕre; Jmdn –, spoliare, nudare alqm; ganz, omnibus bonis exuĕre, omnibus fortunis evertĕre alqm. 2) einen Auszug machen, excerpĕre, exscribĕre, eligĕre; ein Buch –, e libro excerpĕre; allenthalben das Beste –, omnes undique flosculos carpĕre atque delibare. 3) auswandern, s. d. *intr* aus einem Hause (Orte) ziehen, migrare, emigrare, demigrare, proficisci; feierlich –, pompam ducĕre; zum Kriege abziehen, expeditionem suscipĕre, in expeditionem ire; (vom

Feldbetten) copias educĕre; 2) schnell laufen, so in pedes conjicĕre. Das –, evulsio; = Wegziehen, s. Auszug.

Auszieren, s. ausschmücken.

Auszimmern, edolare.

Auszinnen, * intus staano obducĕre.

Auszirkeln, circinare, circino dimetiri. *tp* ad ocerrimam normam dirigĕre.

Auszischen, sibilare, exsibilare, sibilis canescetari; ein Stück –, exigĕre fabulam; ausgezischt werden, ejici, exigi; auszischenswerth, exigendus.

Auszug, das Wegziehen, migratio, demigratio, emigratio, secessus, profectio. 2) was herausgezogen wird (z. B. in einem Schranke) loculus, forulus; *tp* a) aus einem Buche, epitome, summarium, breviarium; Auszüge = ausgezogene Stellen, excerpta, (orum) electa (orum); einen – aus einer Schrift machen, e libro excerpĕre; etw in e. – bringen, aliqd in epitomen (angustias) cogĕre; b) ein –(Extract) aus Pflzn, dilutum.

Auszugsweise, summatim, breviter; die Ereignisse – darstellen, summas rerum tantummodo attingĕre.

Auszupfen, s. ausraufen.

Auszürnen, iram ponĕre, missam facĕre; er hat ausgezürnt, ira decessit.

Authentie, Authenticität, fides, auctoritas.

Authentisch, fide dignus, certus, verus. Adv. certo auctore, cum auctoritate.

Autodidact, qui artem (literas) sine interprete et aliqua institutione percepit.

Autopsie, spectatio; ich kenne etw aus –, ipse vidi aliqd.

Autor, s. Schriftsteller, Verfasser.

Autorisiren, s. bevollmächtigen.

Autorität, s. Ansehen, (das).

Autorschaft, * conditio scriptoris; Name eines Schriftstellers, nomen et fama scriptoris.

Autorstolz, * literarum spiritus (*pl*).

Au weh! au! vae!

Avancement, promotio; aus Hoffnung zu –, spe ordinis.

Avanciren, *tr* promovere aliqm in altiorem gradum. *intr* = aufrücken, s. d.

Avantüre, Avantüreer, s. Abenteuer, Abenteurer.

Avantgarde, agmen primum.

Avecsion, s. Abneigung.

Avertiren, s. anzeigen, benachrichtigen.

Axe, s. Achse.

Axiom, pronuntiatum.

Axe, ascia, scoris, dolabra; mit der – behauen, ascià dolare, edolare.

Azur, s. Lasur.

Azurn, caeruleus.

B.

Baar, paratus; – Geld, pecunia praesens, numerata; – Geld haben, numos numeratos habere, viel, in multis numis versari; – Geld hinterlassen, numos in numerato relinquĕre; – bezahlen, praesenti pecuniâ solvĕre; für –e Bezahlung annehmen, ia sulutum accipĕre; gegen –e Bezahlung verkauft werden, praesenti pecuniâ venire; *tp* Alles für –e Münze annehmen, d. i. ohne Prüfung glauben, facillime ad credendum inducĕre.

Baarschaft, numi; eine ansehnliche – bei sich haben, secum allquantum nummorum ferre. [tus.

Baccalaureat, * baccalaureatus.

Baccalaureus, * baccalaureus.

Bacchant, homo violentus ac dissolutus, –ii, baccha; bacchantisch, bacchicus.

Bacchus, Bacchus, Liber.

Bacchusfest, bacchanalia, ium (*n. pl.*).

Bach, rivus; ein kleiner –, rivulus; ein reißender –, torrens; zum – gehörig, in ihm befindl., rivalis.

Bache, wilde Sau, sus fera, apra.

Bacher, aper.

Bachforelle, foria rivalis, L.

Bachholunder, viburnum opulus, L.

Bachkresse, (Gründling, Bachkressling), ein Fisch, cyprinus gobio, L.

Bachstelze, motacilla.

Bachwasser, aqua rivalis.

Bachweide, siler.

Backe, die, (der Backen) bucca, maxilla, mala, geoa; geschminkte –, buccae cerussatae; herabhängende –n, fluentes b.; eingefallene –n, macilentae malae; die –n aufblasen, buccas inflare.

Backen, *tr* coquĕre, torrere, siccare; gebackene Steine, lateres cocti od. coctiles. *intr* durch Feuer gahr werden, coqui, percoqui, exaqui. Das –, coctura.

Backenbart, genae pilosae.

Backengrübchen, parva lacuna in mala.

Backenstreich, alapa, colaphus; Jmdm einen – geben, alapam alcui ducĕre, colaphum alcui infringĕre. [xillaris, gooninus.

Backenzahn, dens molaris, ma-

Backform, artopta, clibanus, testu.

Backgeld, pistoris merces.

Backgerechtigkeit, arbitrium furnariam exercendi.

Backhaus, furnacia, pistrina.

Backofen, furnus; den – heizen, furnum calefacĕre.

Backpfanne, frixarium.

Backstein, later, testa; ein ungebrannter –, later coctus od. coctilis; ein getrockneter (an der Sonne) siccatus; –e machen, lateres ducĕre; brennen, coquĕre; aus –en gemacht, latericius, testaceus.

Backtrog, magis (idis).

Backwerk, panificium, opus pistarium; feines –, * opus dulciarium.

Bad, Ort zum Baden, balneum, balneae, balneum, *pl.* balneae; balnearia (orum), thermae, lavatio, aquae; ins – gehen, lavatum ire in balneas; in ein kaltes, ad frigidam exire. 2) das Wasser z. B. frigida, tepida, calida (sc. aqua); ein kaltes – nehmen, frigidâ lavari. 3) das Baden, lavatio, lotio; sich zum –e bereiten, balineo praeparari.

Badeanzug, –kleid, vestis balnearis.

Badegast, qui ad aquas venit.

Badegefäße, vasa, quae ad lavationem pertineat, vasa balnei.

Badegeld, balneaticum; gegen ein – baden, aere lavari.

Badegeschirr, s. Badegefäße.

Badehaus, s. Bad, 1.

Bademantel, gausapo, gausapium (sc. paenula).

Bademeister, balneator; –in, balneatrix.

Baden, *tr* lavare, abluĕre; Jmdn –, demittĕre aliqm in balneum; *tp* in Thränen –, z. B. einen Brief, lacrimis lavare. *intr* od. *ref.* sich –, lavari; sich im Flusse –, fluminis corpus abluĕre; in Thränen sich –, effundi in lacrimas. Das –, s. Bad, 3.

Bademeister = Barbier, tonsor.

Badereise, machen, ad aquas proficisci. [sublinar.

Badeschütze, subligaculum,

Badeschwamm, spongia.

Badestube, balnearia (orum), frigidarium, tepidarium, caldarium, sudatorium, assa (orum).

Badewanne, labrum, solium.

Badezeit, * tempus lavandi, * tempus aquarum usui commodum.

Badezeug, balnearium, instrumentum balneatorium; balnearia (ium).

Badezimmer, s. Bad, 1 u. Badestube. [emptus.

Bächlein, rivulus.

Bäcker, pistor furnarius, furnariam exercens, (pistor) dulciarius.

Bäckerbrod, panis a propola

Bäckerbursch, –geselle, opera pistoria; gew *pl.* operae pistoriae.

Bäckerei, furnaria, pistrina, pistrinum; – treiben, furnariam exercere.

Bäckerhandwerk, s. Bäckerei.

Bäckerin, pistrix.

Bäckerinnung, * corpus, collegium furnariorum. [mus.

Bäckerjunge, pistrinae alu-

Bäckerladen, pistrina; Brot aus dem – holen, panem a pistore petere.

Bäffen, s. bellen.

Bähen, favera aliqd, fomenta adhibere (admovere) rei. Das –, fotus. [gma (atis).

Bähmittel, fomentum, mala-

Bämme, s. Butterbrot

Bändereich, * multa volumina continens.
Bändigen, domare, edomare, mansuefacĕre, frenare; die Leidenschaften –, libidines comprimĕre, domitas habere; den Zorn –, iram prohibere; nicht, irae indulgere, sich selbst –, nimium suum comprimĕre. Das –, domitus.
Bändiger, domitor; –in, domitrix.
Bänglich, s. bang.
Bänkchen, scabellum.
Bänkelsänger, * cantor circumforaneus.
Bär, ursus, was vom – kommt, ursinus; als Gestirn, arctos, ursa; der große u. kleine –, ursa major et minor; die beiden –en, Septentriones. *tp* einen – anbinden, aes alienum contrahĕre.
Bärenfang, * ursorum captura; Ort dazu, * locus ursis capiendis idoneus.
Bärenfett, adeps ursinus.
Bärenführer, ursi magister.
Bärenhäuter, Faullenzer, homo desidiae deditus; = feig, homo ignavus; = nichtswürdig, nebulo, homo nihili et. aequam.
Bärenhaut, pellis ursina; sprchw. auf der – liegen, desidiae ac languori deditum esse, domi desidem sedere.
Bärenhüter, (Gestirn), arctophylax, bootes.
Bärenklau, ein Krt, acanthus.
Bärentatze, pes ursi.
Bärfenchel, peucedănum, L.
Bärin, ursa.
Bärme, s. Hefen.
Bärtchen, barbula.
Bärtig, barbatus.
Bärwurz, spondilium L.
Bäuchlein, ventriculus.
Bäuerin, rustica.
Bäuerisch, eig. a. *tp* rusticus, agrestis, inurbanus, incultus; –e Sitten, rustici mores. Adv. rustice; –reden, sich benehmen, rustice loqui, facĕre.
Bäumchen, arbuscula.
Bäumen, sich, v. Pferden, exsultare; das Pferd bäumt sich, equus tollit se arrectum; *tp* sich gegen Jmdn –, insurgĕre in alqm.
Bäuschchen, zu Wunden, penicillos.
Bagage, impedimenta (orum); als Schimpfw. sordes, lutum.
Bagagepferd, –wagen, s. Packpferd ꝛc.
Bagatelle, res levis, nugae; etw als – betrachten, io levi habere alqd.
Bahn, via, iter, cursus; etw auf die – bringen, commovere alqd; ein Gespräch, sermonis initium polĭere; – brechen, viam aperire, facĕre; zu einer Untersuchung, primum quaerendi vias demonstrare; seine eigene – verfolgen, suum quoddam institutum consequi; auf der einmal betretenen – fortgehen, pergĕre itur, instituta sua tenere; auf der von den Vorfahren betretenen, majorum vestigia sequi.
Bahre, Werkzeug zum Tragen, ferculum; Todtenbahre, feretrum, lectica, sandapila; einen Fuß auf der – haben, cupulo vicinum esse.
Bai, s. Bay.
Bajadere, nmbubăia.
Bajazzo, s. Hanswurst.
Bajonnet, pugio; das – aufpflanzen, * pugionem erigĕre, sclopeto praefigĕre.
Bake, Zeichen für Schiffer, * dolia ad regendos navium cursus disposita.
Balançe, Gleichgewicht, s. d. 2) Vergleichung der Einnahmen u. Ausgaben, zB. die – ziehen, iniro subducĕreque rationem.
Balançiren, tr ponderibus suis librare alqd. *intr* ponderibus suis librari.
Balançirer, * librator corporis sui.
Balançirstange, pertica libratoria.
Balcon, podium, solarium.
Bald, in (nach) kurzer Zeit, brevi tempore, mox, jam, jamjamque, propediem; sehr –, perbrevi; – nachher, paullo post, non ita multo post; adj = frühzeitig, maturo, mane; zu –, ante tempus; etw zu – thun, maturare alqd facĕre; so – als möglich, quam maturrime; = eilends, celeriter, cito; s. a. sogleich. = leicht, (der Zeit u. Mühe nach) facile, facili negotio; es ist – gesagt, proclive dictu est; einer Sache – ein Ende machen, rem nullo negotio conficĕre. 2) = beinahe, s. d. 3) bald ... bald, modo ... modo, nunc ... nunc, alias ... alias; sie denken – so, – anders, illi alias aliud sentiunt; – so, – anders reden, sibi non constare.
Baldachin, aulaeum.
Baldig, celer, citus, maturus, propinquus, immineus, instans, brevi futurus. Adv. s. bald 1.
Balg, (der Thiere) pellis; des Getreides, der Hülsenfrüchte ꝛc., folliculus, gluma, vaivulus, vagina.
Balgen, sich, luctari, colluctari, rixari cum alqo. Das –, luctatio, colluctatio; eine Balgerei anfangen, causam rixae inferre.
Balken, tigoum, trabs; ein kleiner –, tigillum; was zum – gehört, trabalis; aus – zusammenfügen, contignare; die – einwärts fügen, trabes introrsum revincire; einlegen, tr. immittĕre; die – behauen, materiam dolare; sprchw. den – in seinem Auge nicht sehen u. die Splitter Anderer bemerken, aliorum vitia cernĕre, oblivisci suorum.
Balkenanker, uncus.
Balkenband, subscus.
Balkenkopf, caput tigni; tignum eminens. [tio.
Balkenlage, –werk, conligna-
Balkennagel, eluvus trabalis.
Ball, pila; – spielen, pilâ ludĕre; *tp* ein – des Schicksals, fortunae ludibrium; seyn, jactari varietate fortunae. 2) Tanzfest, saltatio; e. – anstellen, * saltationem instituĕre; zum – gehen, * saltatum ire.
Ballade, carmen epicolyricum.
Ballast, saburra; ein Schiff mit – versehen, navem saburrare.
Ballen, Pack, fascis; ein – Waaren, * fascis mercium; in – binden, * in fasces colligare; ein – Papier, * ducenti scapi. 2) jedes rundliche Korper, zB. der – an der Hand, * pars metacarpii exterior; am Fuße, * pinnlus pars exstantior; bei den Buchdruckern, * folliculus typographicus.
Ballen, die Faust, manum comprimĕre pugnumque facĕre; mit geballter Faust, manu compressa; sich –, v. Schnee, * conglobari.
Ballet, pantomimus.
Balletmeister, * qui pantomimum docet. [–in, pantomima.
Balletttänzer, pantomimus;
Ballon, follis, folliculus.
Ballotage, * globorum suffragia (arum). [ferre.
Ballottiren, * globis suffragia
Ballspiel, pilae lusus; sich im – üben, pilâ exerceri. [rium.
Ballspielzimmer, sphaeristeBalsam, balsamum, opobalsamum. *tp* solutium, fomentum.
Balsambaum, balsamum.
Balsambüchse, vas unguentarium. [odores suaves.
Balsamduft, odor balsami; *tp*
Balsamhändler, myropola; den –machen, murrea odorum venditare.
Balsamholz, lignum balsami.
Balsamine, impatiens balsamina, L.
Balsamiren, ungĕre, perungĕre, unguentis oblinĕre. Das –, unctio, perunctio.
Balsamisch, aus Balsam, balsaminus. 2) nach Balsam riechend, balsamodes, suaves odorus spargens. Adv. – riechen, suaves odores spargĕre. [händler.
Balsamkrämer, s. Balsam-
Balsamstaude, balsamum.
Balustrade, pluteus, pinteum.
Balz, die, coitus; balzen, coire; Balzzeit, tempus coitus.
Band, das, womit etw gebunden wird, (*pl.* Bände) vinculum, ligamentum, copula; *tp* zB. – der Freundschaft, vinculum. 2) womit Jmd gefesselt wird, (*pl.* Banden) vinculum, compes, catena; in Ketten u. Banden werfen, in vincula mittĕre, conjicĕre; in K. u. B. liegen, esse in vinculis; *tp* den Banden des Körpers entfliehen, e vinculis corporis evolare.
Band, der, (*pl.* Bände) s. Einband. *tp* = Theil eines Werkes, pars, volumen. [turba, caterva, grex.
Bande, die, (zB. Schauspieler)
Bandelier, balteus. [taurius.
Bandelierverfertiger, bal-

Bandit, ſ. Meuchelmörder.
Bandnagel, conſtibula lignea.
Bandſchleife, lemniscus.
Bandwurm, taenia.
Bange, anxius, trepidus, sollicitus; – Lage, res trepidae. Adv. anxie, trepide, sollicite; – ſeyn, animo aegri; Imdn – machen, sollicitudinem alcui struĕre.
Bangen, *impers* es baugt mit vor etw, aegit, sollicitat me alqd; für Imdn, timeo alcui; wofür baugt dir? quid te sollicitat, male habet? [sollicitudo, timor.
Bangigkeit, angor, anxietas,
Bänglich, ſ. bange ꝛc.
Bank, scamnum, scabellum, subsellium; ſprchw. etw auf die lange – ſchieben, producĕre, proeastinare rem; durch die –, = ohne Unterſchied, sine ullo discrimine, promiscue, ad unum omnes. *pl.* Bänke (bei Reichs- u. Kreisverſammlungen) subsellia; *met* = die Stände ſelbſt, ordines. 2) der Tiſch, an welchem manche Handwerker arbeiten, mensa; – der Fleiſcher, lanienae; der Ort wo ſolche „Bänke" ſtehen, forum; Fleiſchbänke, macellum, lanlarium; Bäckerbank, forum pistorium; der Tiſch eines Wechslers, argentaria (measa); – halten, argentariam facĕre; öffentl. –, (Banko) mensa publica; Geld in die – geben, * pecuniam apud mensam publicam occupare; auch Caſſe der Glückſpieler, * area aleatoria; – halten, provocare in aleam; die – ſprengen, * totam aleatoris aream uno ictu exhaurire. 3) etw Hervorragendes, ꝛB. die Ackerbank, scamnum, Sandbank, syrtis, pulvious.
Bankbein, pas scamni.
Bankerott, –querout, ruinae, naufragium fortunarum; – machen, cedere foro; werden, acce dirui; – erklären, bonam copiam ejurare; dem – nahe ſeyn, in aere alieno vacillare; Imds – herbeiführen, avertĕre alqm bonis; des –s wegen flüchtig werden, ob aeris alieni magnitudinem solum vectĕre. Bankerottirer, bonis eversus, aere dirutus; muthwilliger –, creditorum fraudator.
Bankert, ſ. unehelich (Kind).
Bankett, ſ. Schmaus.
Bankier, ſ. Wechsler.
Bankknote, * tessera mensae publicae.
Bann, writl. aquae at igais interdictio; kirchl. sacrificiorum interdictio, anathema (atis), excommunicatio; Imdn in den – thun, sacrificiis interdicĕre alcui.
Bannbulle, * decretum Pontificis Romani, ex quo sacrificiis interdicit.
Bannen, ejicĕre, expellĕre.
Banner = Fahne, vexillum.
Bannerherr, * llaro.
Bannfluch, devotio; den – über Imdn ausſprechen, devovere alqm.
Bannformel, carmen magicum.
Bannſtrahl, * fulmen pontificale; den – auf Imdn ſchleudern, * fulmine pontificali paccellĕre al-
Barakke, tugurium. [qm.
Barbar, daeh die Object. anter: barbariſch.
Barbarei, barbaria, barbaries, inscitia, immanitas, inhumanitas, crudelitas.
Barbariſch, barbarus, rudis, inhumanus, immanis, crudelis, saevus. Adv. barbara, saeve, crudaliter.
Barbe, e. Fiſch, ayprinus barbus,
Barbier, tonsor. [L.
Barbierbecken, concha tonsoria.
Barbieren, Imdn, radĕre, (abradare) barbam alcs, tondsre; ſich – laſſen, toadari; zum erſten Mal, primam barbam ponĕre; *tp* Imda –, = prellen, attondere alqm. Das –, tonstrinum.
Barbiermeſſer, cultar tonsorius, novacula.
Barbierſcheere, forfex.
Barbierſtube, tonstrina, taberna tonsoris.
Barbiertuch, sudarium.
Barbierzeug, ferramanta tansoria (orum). [ans.
Barchent, * paanus liaoxylBarde, vates, bardus.
Baret, * birretum.
Barfuß, pedibus nudis, intectis, gehen, incedĕre. [lus.
Barke, actuariolum, lenuncuBarmen, lamentaci, flere ac lamentari.
Barmherzig, Barmherzigkeit, ſ. mitleidig, Mitleid.
Barometer, barometrum, tubus Torricellianus.
Baron, * Baro, * libee Baro; –in, * Baronis uxor; Baronie, * Baronatus; baroniſiren, * Baronis dignitate ae aomine ornare.
Barre, later, v. Geld, aureus, Silber, argeateus.
Barrieaden in den Straßen errichten, inaedificare vicos et plateas.
Barſch, ſ. rauh, unfreundlich.
Barſch, ein Fiſch, perca.
Bart, barba; der erſte –, lanugo, barba incipiens; ein langer –, barba promissa; ein zottiger, horrida, hirsuta; e. rather, aënea; der einen ſolchen hat, aënobarbus; der einen ſtarken – hat, bane barbatus; den – ſtehen laſſen, barbam alĕra, promittĕra; ablegen, ponĕre; ſprchw. in den – muemeln, murmurare; über des Kaiſers – (d. i. eine gefährliche Sache) ſtreiten, rixari de lana caprina; – der Ziegen, aruncus; des wilden Schweins, rostrum; des Habns, palea; der Pflanze, cirri; der Aehren, aristae.
Bartbecken, ſ. Barbierbecken.
Bartfäden, cirri.
Bartgerſte, hordaum zaocritun, L.
Bartgras, andropogon, Gale,
Barthaar, ſ. Bart. [L.
Bartlos, imberbis.
Bartnelke, dianthus barbatus,
Bartſcheerer, ſ. Barbier. [L.
Bartzange, volsella.
Baſalt, basaltes.
Baſe, amita. (Vaterſchweſter); matertera (Mutterſchweſter); in weiter. Bdtg, cognata.
Baſilicum, ocymum.
Baſilisk, basiliscus.
Basrelief, toreuma, upus caelatum.
Baſſa, satrapes, praefectus.
Baß, Baßſtimme, sonus gravis. – ſingen, voce ima canĕre. 2) Baßgeige, * fides gravioris soai.
Baßarie, * canticum ad imam vocem accommodatum.
Baßgeige, ſ. Baß, 2.
Baſſin, piscina.
Baßiſt, voce gravi (ima) caneus.
Baßnoten, * notae vocis imae.
Baßton, sonus gravis.
Baſt, an Bäumen, libec; am Flachſe, corticula; an den Häuten, * cutis extarior; den – vom Baume abſchälen, delibrare acburem.
Baſtard, ſ. unehelich).
Baſtdecke, storea, storia. [lum.
Baſtei (Baſtion), propugnacuBaſten, aus Baſt, e libro textus.
Baſthut, causia, petasus.
Baſtonnade, Imdm geben, plantas alcs virgis verbarare.
Bataille, ſ. Kampf.
Bataillon, cohors, agmen.
Batate, convolvulus batatas, L.
Bathengel, teucrium chamaadrys, L. [seus, carbasinus.
Batiſt, carbasus, aus –, carbaBatterie, agger, tormenta in aggere disposita; die – auf eine Anhöhe bringen, tormeata in colla disponĕre.
Bau, das Bauen, aedificatio, axstructio; des Ackers, cultura, cultus. 2) Gebäude, aedificium, opus; ein großer –, molas; einen öffentl. – übernehmen, publicum opus curandum recipĕre; einen – vollenden, exaedificare domum; liegen laſſen, aedificationam abjicĕre. = Höhle der Füchſe, specus, fovea, cubile. 3) Art, wie etwas zuſammengeſetzt iſt, structura, conformatio.
Bauamt, aedilitas, munus aediliciuot.
Bauanlage, aubstructia.
Bauanſchlag, aestimatio; einen – machen, aumptus aedificii consummare. [ris.
Bauanſtalten, apparatus opaBauarbeit, (als Zwang) opus publicum.
Bauart, structuras genus.
Bauch, venter, uterus, alvus, abdomen; eines Schiffes, alveus; ein dicer –, ventar obesus; einen ſolchen bekommen, corpus sibi facĕre.
Bauchdiener, ventri deditus.
Bauchfell, * peritonaeum.
Bauchfluß, ventris fluoe, flu-

xio; bauchflüßig, lienatericus.
Bauchgrimmen, tormĭna (um, *n. pl.*) colicus dolor, – bekommen, torminibus affici; haben, torminibus, (ex intestinis) laborare.
Bauchgurt, cingula.
Bauchig, ventriosus, ventrosus; wie eine Flasche, ampullaceus.
Bauchkissen, ventrale. [men.
Bauchkneipen, s. Bauchgrim-
Bauchredner, ventriloquus.
Bauchschmerzen, s. Bauchgrimmen.
Bauchstücke, im Schiffbaue, statumina (um), costae.
Bauchwassersucht, * ascites.
Bauchweh, s. Bauchgrimmen.
Bauchwurm, lumbricus.
Bauecontract, tabulae locatio-
Baude, casa, tugurium. [onis.
Bauen, bearbeiten, colĕre, arare; durch Bearbeiten hervorbringen, exarare; viel Getreide –, multum frumenti exorare, viel Wein gebauet haben, largam vindemiam collegisse. 2) ein Gebäude machen, aedificare, struĕre, exstruere, construere, condĕre, excitare, educĕre; rings herum –, circumstruĕre; bb ubb. zusammensetzen, construĕre, fingĕre; Zelte –, tabernacula statuĕre; ein schon gebautes Mensch, homo forma humanâ et liberali. 3) *fp* auf Jemd, auf etw –, = sich verlassen, fidĕre, confidere, alicui re. Das –, s. Bau.
Bauer, agricola, agricultor, rusticus, als – leben, rusticori, (zum Vergnügen) rurari.
Bauer, s. Käfig.
Bauerfrau, rustica.
Bauergütchen, agellus, praediolum. [ager.
Bauergut, praedium, fundus,
Bauerhaus, –hof, villa rustica; baju gehörig, villaticus.
Bauerhütte, casa.
Bauerhund, canis villaticus.
Bauerknecht, * servus rusticus (villaticus).
Bauernarbeit, opus rusticum.
Bauernaufruhr, –aufstand, tumultus rusticanorum.
Bauernkarren, vehiculum rusticum. [ste.
Bauernkittel, amiculum agre-
Bauernkleidung, cultus, vestitus agrestis. [ruhr.
Bauernkrieg, s. Bauernaufs-
Bauernleben, s. Landleben.
Bauernschuhe, crepidae carbatinae.
Bauernstand, rusticitas, * rusticorum ordo. [ganolia.
Bauernstolz, der, stultia arro-
Bauernstolz, adj. stultâ arrogantiâ elatus. [Dung.
Bauerntracht, s. Bauernkleis-
Bauernvolk, plebs rustica, rustici; junges –, pubes agrestis.
Bauernwagen, s. Bauernkarren.
Bauersleute, rustici, agrestes.
Bauersmann, s. Bauer.
Baufällig, ruinosus, in ruinam pronus, dilabens; – sepo, ruinam minari, labare.
Baufälligkeit, eines Hauses, vetustas. [opus publicum.
Baugesangner, damnatus in
Baugerüst, machina aedificationis.
Bauherr, aedificator, dominus, paterfamilias; als obrigkeitliche Pers, aedilis.
Bauholz, materia, ligna(orum); – zu Schiffen, materia navalis; – fällen, materiam caedĕre.
Baukosten, sumptus (z. B. eines Hauses, aedificii).
Baukunst, architectura, architectonice; zur – gehörig, architectonicus.
Baukünstler, architectus.
Bauleute, aedium fabri, structores; Handlanger, operae.
Baulich, sartus tectus; ein Haus im baulichen Zustande erhalten, domum sartam ac tectam conservare.
Baulust, aedificandi studium; baulustig, aedificator.
Baum, arbor; kleiner –, arbuscula; was zum –e gehört, arborarius; was ihm kommt, arboreus; ein mit Bäumen besetzter Ort, arbustum; zum –e heranwachsen, arborescĕre. *met* – in einer Presse, vectis; am Webestuhl, jugum; an der Walze, cylindrus.
Baumachat, dendrachātes.
Baumanger, arbustum.
Baumartig, arboreus.
Baumaterialien, materia, copiae; – herbeischaffen, moteriari.
Baumbast, liber.
Baumblüthe, flos arborum; in der –, quum arbores floreot.
Baumbruch, clades, strages (arborum).
Baumeister, architectus; –in, architecta. Baumeisteramt, aedilitas.
Baumeln, s. hangen.
Baumfalk, falco subbuteo, L.
Baumflechte, lichen pulmonarius, L. [pomum, bacca.
Baumfrucht, fructus arboris,
Baumgärtner, arborator.
Baumgarten, arbustum, pomarium. [ris, L.
Baumhacker, certhia familia-
Baumläufer, picus arborarius.
Baumlaug, z. B. ein –es Kreuz, longurio.
Baummoos, s. Moos.
Baumnuß, nux juglans.
Baumöl, s. Oel.
Baumpfahl, parastata, adminiculum; die Bäume an Baumpfähle binden, palare et alligare arbores. [pomarium.
Baumpflanzung, arbustum,
Baumpflaster, emplastrum.
Baumreich, * arboribus abundans.
Baumrinde, cortex.
Baumrose, viburnum roseum,
Baumsäge, s. Handsäge. [L.
Baumscheere, * forfex arboraria.
Baumschlag, (in der Malerei) frondes arborum deformatae.
Baumschimmel, byssus lactea, L. [tarium.
Baumschule, seminarium, plan-
Baumschwamm, pannus, agaricum.
Baumseide, vellera (um).
Baumspecht, picus arborarius.
Baumstamm, truncus, stipes arboris.
Baumstark, robustus.
Baumstütze, statumen, pedamen. [rarium.
Baumwachs, * ceratum arbo-
Baumwinde, helicra helix, L.
Baumwolle, lanum xylinum, bombyx, byssus.
Baumwollen, xylĭnus, bombycinus, byssinus.
Baumwollenpflanze, –staude, xylon, gossypion.
Baumzucht, arborum cultus, cura, educatio.
Baumzweig, frons arboris.
Bauordnung, lex operi fa-
Bauplatz, area. [cinndo.
Bauriß, operis designatio.
Bausch, sinus; *fp* in – u. Bogen, in communa; kaufen, verkaufen, aversione, per aversionem (abgewandt, d. i. ohne Berechnung) emĕre, venděre.
Bauschen, sinuari; ein bauschendes Kleid, vestis sinuosa. [cius.
Bauschreiber, scriba aedili-
Bauschutt, rudus, (eris, *n.*).
Baustätte, area.
Bausteln, saxum, saxum quadratum.
Baustücke, alte, die wieder gebraucht werden, redivīva (orum), lapides redivivi.
Bausucht, * immodicum aedificandi studium.
Bausüchtig, aedificator.
Bauten, s. Bau, 2. [peritus.
Bauverständig, aedificandi
Bauwesen, aedificatio.
Bauwuth, * insanum aedificandi studium.
Baxen, sich, pugnis certare. Das –, pugilatus; der Baxer, pugil.
Bay, sinus.
Beabsichtigen, spectare, quaerĕre alqd; animum intendĕre ad alqd, in alqd agĕre, ut.
Beachten, observare, respicĕre alqd; etw nicht –, omittĕre alqd.
Beachtung, observatio.
Beachtenswerth, observandus, respiciendus.
Beängstigen, Beängstigung, s. Ängstigen, Angst.
Beamte, magistratus.
Beantworten, respondere, rescribĕre ad alqd.
Beantwortung, s. Antwort.
Bearbeiten, tractare; Holz –, dolare, edolare; das Feld, colĕre, excolĕre; übb. = sich beschäftigen mit etw, elaborare in re, operam

ulare rei; den neuem –, z.B. eine Scheife, retractare; gehörig –, pertractare; Jmdn –, d. i. ihn aufzuwiegeln suchen, sollicitare alqm.

Bearbeitung, tractatio, fabricatio, cultus.

Bearbeiter, einer Kunft, artifex; des Landes, f. Ackersmann.

Beaufſichtigen, f. Aufſicht (führen).

Beauftragen, Jmdn, mandata alcui dare; ich bin za etw beauftragt, jussus eum facēre alqd.

Beaugenſcheinigen, f. beſehen, betrachten. [nare.

Bebändern, * lemniscis ornare.

Bebauen, aubauen, f. d. 2) beſtellen, colĕre, conscrĕre. Das – (des Feldes), cultus, consitio.

Beben, f. zittern. Die Erde bebt, terra intremiscit. Das – (der Erde), terrae motus.

Bebrüten, die Eier, incubare ovis od. ova.

Bebuſcht, mit Sträuchern beſetzen, fruticosus; mit einem Buſche, cristatus.

Becher, poculum, scyphus, calix; zum Würfeln, fritillus.

Becherchen, pocillum.

Becken, pelvis, aqualis, labrum, crater; in der Muſ., cymbalum; die – ſchlagen, cymbalissare. **Beckenſchläger**, –in, cymbalista, cymbalistria. [gere.

Bedachen, tecta tegĕre, contegere.

Bedacht, der, (Bedachtſamkeit), consideratio, considerantia, consilium, circumspectio, attentio, cautio; mit –, = mit Ueberlegung, consulto, cogitate, consilio; = aufmerkſam, attente, diligentee; = langſam, leute, pedetentim; = vorſichtig, caute, circumspectios; auf etw – nehmen, servire alcui rei.

Bedacht, intentus ad od. in rem; auf etw – ſeyn, = es berückſichtigen, rationem habere rei, respicĕre alqd, cogitare de re; für Jmdn (für ſeinen Vortheil), rationibus alcs prospicĕre, consulĕre, commodis alcs servire; nicht, negligĕre alqm; für ſich, sibi consulĕre, prospicĕre, non deesse; auf das Wenige, attentum esse ad rem; gar nicht, rem familiarem negligĕre; = ſich darum bemühen, studere, operam dare rei, quaerĕre rem.

Bedachung, tectum.

Bedächtig, cautus, circumspectus, consideratus, prudens, diligens; allzu –, justo cautior, timidus. Adv. considerate, caute.

Bedächtlich, **Bedächtlichkeit**, f. bedacht, Bedacht (der).

Bedachtlos, f. unbedachtſam.

Bedanken (ſich), ſich bei Jmdm für etw, gratias agĕre alcui de re; ſich für etw –, = es ausſchlagen, deprecari alqd. Das –, gratiarum actio.

Bedarf, an Lebensmitteln, res ad victum (victum) necessariae.

Bedauern, Mitleid haben, misereri, commiscreri alcs; miseret me alcs; Jmds Schickſal –, fortunam alcis commiserari. 2) Unluſt empfinden, dolere, aegre (moleste) ferre, ingere; Jmds Zuſtand –, vicem alcis dolere; es iſt zu –, daß ꝛc., dolendum est, quod etc., ich bereuen, poenitet me rei; ich vermiſſen, desiderare alqd. Das –, misericordia, miseratio, commiseratio; desiderium, poenitentia.

Bedauernswerth, –würdig, miserandus, commiserandus, miseratione dignus, miserabilis. Adv. miserandum in modum.

Bedecken, tegĕre, contegĕre, obtegĕre, velare, operire, obruĕre, vestire; ſich (das Haupt) –, caput operire; die Meere mit Flotten –, maria classibus consternĕre; die Erde mit Blumen – (beſtreuen), humum spargĕre floribus; ein bedeckter Gang, ambulatio tecta, xystus; (in Feſtungen, Bergwerken ꝛc.) cuniculus, mit Wunden bedeckt, vulneribus obrutus; mit Ruhm, gloriā circumfluens. **Bedeckung**, obstructio, tegumentum, operimentum, vestis; von Soldaten, praesidium, custodia; unter –, cum custodibus; = Begattung, coitus.

Bedenken, *tr* überlegen, cogitare, (auch mit in od. cum animo) considerare, agitare mente, perpendĕre, secum (cum animo) reputare, meditari alqd od. de re, reiflich etw –, toto pectore cogitare de re, diu multumque secum reputare alqd. 2) berückſichtigen, ſorgen, rationem rei habere, od. durĕre; ſ. bedacht (ſeyn); Jmdn im Teſtamente –, in testando memorem esse alcs. *v. r.* ſich –, a) überlegen, ſ. oben 1. b) ſich anders –, (ſeine Meinung ändern) sententiam, consilium mutare; c) zweifeln, ſ. Bedenken (tragen). d) ſich – (auf ſeinen Vortheil bedacht ſeyn), ſ. bedacht (ſeyn).

Bedenken, das, Nachdenken, cogitatio, considerantia, meditatio, deliberatio; nach reifem –, re diligenter perpensa; die Sache erfordert –, res cadit in deliberationem. 2) Anſtand, dubitatio, haesitatio, scrupulus; ohne alles –, non dubitanter, haud cunctanter; – tragen, dubitare, haesitare, cunctari; Jmdm – machen, dubitationem afferre, injirare alcui; ſich ein – aus etw machen, religioni sibi ducĕre, habere. 3) Gutachten, ſ. d.

Bedenklich, v. Pſon, dubius, incertus, cunctans, religiosus, scrupulosus, suspirax. Adv. suspiciose, dubitanter. 2) v. Sachen, suspectus, anceps, dubius, periculosus, lubricus; –e Lage, res ambiae, angustae, difficultates, disrimen, in eine –e Lage kommen, in angustias adduci; in einer –en Lage ſeyn, in angustiis esse; Jmdn in eine –e Lage verſetzen, in dubium alqm devocare; etw – finden, in religionem trahĕre alqd.

Bedenklichkeit, Zweifel, dubitatio, cunctatio, haesitatio, religio; die – benehmen, dubitationem tollĕre, praecidĕre, expellĕre; eine einzige – habe ich noch, unus mihi restat scrupulus; man hatte die –, religio inressit. 2) Schwierigkeit, difficultas, impedimentum; es zeigen ſich viele –en, multa obstare videntur.

Bedenkzeit, deliberandi spatium; – fordern, tempus ad deliberandum sibi postulare; ſich – nehmen, sumĕre.

Bedeuten, belehren, docere, edocere, monere, revocare, corrigĕre; einen Beamten –, iratum mitigare; ſich – laſſen, audire monentem, locum dare admonitionibus; der ſich nicht – läßt, animi impotens. 2) Zeichen ſeyn von etw, sibi velle; was bedeutet das? quid hoc sibi vult? od ein Zeichen ſeyn, a) für einen Begeiſt, significare, declarare, valere; einerlei –, idem significare; b) für eine zukünftige Begebenheit, significare, portendĕre; das bedeutet nichts Gutes, in omen ea res vertitur; etw bedeutend, ominosus; etw Böſes, sinister, infaustus. 3) wichtig ſeyn, gelten, valere, vim habere, aliquo esse numero, alicujus esse momenti; nichts zu – haben, nullo esse numero; das hat nichts zu –, haec levia sunt.

Bedeutend, v. Pſn. gravis; ein –er Mann, vir magnus, nobilis, opibus florens; v. Dgn, gravis, magnus, grandis; eine –e Stadt, urbs florens; e. –e Summe, pecunia magna; e. – Rolle ſpielen, gravem personam sustinere.

Bedeutſam, significans. Adv. significanter. [auctoritas.

Bedeutſamkeit, vis, pondus,

Bedeutung, Sinn eines Wortes, significatio, vis, potestas, notio; e. engere – haben, angustius valere. 2) Wichtigkeit, vis, pondus, momentum.

Bedeutungsleer, inanis.

Bedeutungsreich, z.B. ein Wort, vox late patens.

Bedeutungsvoll, significans, argutus.

Bedienen, *tr* Jmds Diener ſeyn, famulum alcis esse, ministrare, apparere, operam dare, adesse alcui; Jmdn gut –, = bewirthen, benigne excipĕre alqm; übh. verrichten, administrare; Geſchütz –, tormenta administrare. *v. r.* ſich –, = gebrauchen, uti re, usurpare alqd; ſich Jmds –, uti alcis operā, consilio.

Bedienter, ſ. Diener.

Bedientenkleidung, vestis famularis.

Bedientenſtube, cella familiarica.

Bedienung, ministerium, opera; = Amt, munus, officium, provincia; = Dienerſchaft, famuli, ministri.

Bedingen, mit einer Bedingung verſehen, circumscribĕre; durch etw bedingt ſeyn, teneri re, pendere ex re. 2) feſtſetzen, pacisci, depacisci, stipulari.

Bedingniß, ſ. Bedingung.

Bedingt, conditionalis; ein –er Vorſchlag, conditio; –es Lob erhalten, cum exceptione laudari. Adv. cum exceptione, cum adjunctione.

Bedingung, conditio, lex, pactum, conventum, exceptio; –en machen, conditiones ferre, prepnĕre; Jmdm –en vorſchreiben, c. dicĕre alcui, astringĕre alqm conditionibus; –en annehmen, conditiones accipĕre, ad conditiones accedĕre, venire; nicht annehmen, conditiones recusare, repudiare; die –en halten, in conditione manere, conditionibus, conventis stare. Mit (unter) der –, ea conditione, ea lege. [adv.

Bedingungsweiſe, ſ. bedingt, adv.

Bedrängen, urgere, premĕre alqm, instare alcui; bedrängt werden, laborare.

Bedrängniß, –ung, vexatio; bedrängte Lage, ſ. bedrängt.

Bedrängt, afflictus, sollicitus, miser; eine –e Lage, res angustae, afflictae, miseria; in einer ſehr –en Lage ſeyn, summis angustiis premi, rebus adversis vehementer afflictum esse.

Bedrohen, mit etw drohen, minari, commineri alcui alqd; Jmdm mit Krieg –, arma intentere alcui; mit Nachſtellungen, vitam alcs insidiis appetĕre. 2) bevorſtehen, imminere, impendere. Das –, minatio, comminatio, minae.

Bedrücken, premĕre, vexare alqm. Bedrückung, vexatio, injuria, darum imperium.

Bedünken, videri; es bedünkt mich, puto, existimo, opinor.

Bedünken, das, ſ. Dafürhalten, das.

Bedürfen, egere, indigere re; was bedarf es der Worte? quid opus est verbis? etw nicht –, carere facile, supersedere posse re.

Bedürfniß, das Bedürfen als Zuſtand, desiderium, usus; das – einer Sache fühlen, indigere re; ein natürliches –, naturae necessitas; es befriedigen, necessitati parere, alvum exonerare. 2) was man bedarf, usus, necessitas; –e, res necessariae; viele –e haben, multis egere rebus ad vivendum; wenige, paucis contentum esse.

Bedürftig, egens, indigens.

Beehren, honorare, ornare, colĕre alqm; Jmdn mit einem Briefe –, literis colĕre alqm; mit einem Beſuche, salutandi causa venire ad alqm; mit ſeinem Vertrauen, consilium suorum conscium alqm facĕre.

Beeifern, ſich, studere, contendĕre, enīti; Beeiferung, studium.

Beeilen, ſich mit etw, accelerare, maturare alqd.

Beeinträchtigen, Jmdn, injuriam facĕre, inferre alcui; ich halte mich für beeinträchtigt, injuriam mihi fieri puto. Beeinträchtigung, injuria.

Beeiſen, glacie obducĕre.

Beendigen, finire, transigĕre, conficĕre, componĕre, ad finem adducĕre alqd. Das –, finis, exitus, confectio.

Beengen, Jmdn, d. i. in ſeiner Thätigkeit hemmen, circumscribĕre, coërcere alqm.

Beerben, Jmdn, heredem esse alcui. Beerbung, hereditas.

Beerchen, baccula.

Beerdigen, ſ. begraben.

Beere, bacca, acinus.

Beet, area, pulvinus; ein Veilchen–, violarium; in –e abtheilen, areis distinguĕre, in areas dividĕre; beetweiſe, per areas; e. kleines – (Beetchen), areola.

Befahrbar, ſ. fahrbar, ſchiffbar.

Befahren, über od. in etw fahren, vehi per alqd; ein befahrener Weg, via trita; ein Beetwerk –, in fodinam descendĕre. 2) biafahrend bedecken, z. B. einen Acker mit Dünger, stercus in agrum advehĕre. 3) befürchten, ſ. d. Das –, navigatio.

Befallen, invalĕre in alqm; von Furcht befallen werden, metu affici; von einer Krankheit, morbo corripi, opprimi, tentari.

Befangen ſeyn, in od. von etw, implicitum esse, implicitum teneri; befangen, timidus.

Befaſſen, ſich mit etw, tractare rem, vecsari in re, suscipĕre alqd, se immiscere rei.

Befehden, Jmdn, bello ievalĕre, lacessĕre alqm.

Befehl, Gebeiß eines Obern, jussus, jussum, imperium, praeceptum, mandatum, edictum, decretum; ſchriftlicher –, literae; auf Jmds –, jussu alcs, jubente qun; ohne Jmds –, ultro; den – geben, ſ. befehlen; den – vollziehen, imperatum facĕre; aufs vollſtändigſte, mandata exhaurire, imperio defungi; einem –e Folge leiſten, dicto parere, audientem esse; nicht, imperium aspernari, mandatum negligĕre; gegen den – handeln, contra edictum facere; den – überſchreiten, mandatum excedĕre. 2) Gewalt, Jmdn zu befehlen, imperium, potestas; unter Jmds –, duce alqu; den – über ein Heer haben, exercitui praeesse. 3) Verlangen, jussum, voluntas; was ſteht dir zu –? quid vis? quid jubes? ſich ganz nach Jmds – richten, se totum ilagĕre ad arbitrium alcs.

Befehlen, Befehl ertheilen, jubere; imperare, mandare, praecipĕre, praescribĕre alcui alqd, edicĕre, decernĕre; zu – haben, imperandi jus habere; Jmdm – imperium in alqm habere. 2) verlangen, jubere, praecipĕre, cupĕre, velle; befiehlſt du etw? num quid vis? befiehlſt du ſonſt noch etw? num quid ceterum me vis? wie du befiehlſt, ut jubes, ut dixisti.

Befehleriſch, ſ. befehlshaberiſch.

Befehligen, ſ. beordern.

Befehlshaber, praefectus, dux, imperator; – im Kriege, dux belli; – der Flotte, praefectus classis.

Befehlshaberiſch, imperiosus, arrogans, superbus. Adv. imperiose, arroganter.

Befehlshaberſtelle, imperium.

Befehlsweiſe, pro imperio.

Befeilen, ſ. abs u. ausfeilen.

Befeſtigen, feſtmachen, astringĕre, alligare, deligare ad alqd; mit Nägeln –, clavis affigĕre; fig firmare, stabilire, munire; Jmds in ſeiner Geſinnungen –, animum alcs confirmare. 2) verwahren, einen Ort, munire, communire, munitionibus firmare, castellis sepire, vallo et fossâ circumdare.

Befeſtigung, confirmatio; munitio.

Befeſtigungskunſt, * ars muniendi, architectura militaris.

Befeſtigungswerke, operis munitio, munitiones, munimenta, (orum), opera, (um).

Befeuchten, humectare; befeuchtet werden, humescĕre.

Befeuern, ſ. anfeuern.

Befiedern, plumis obducĕre; ſich wieder –, rursus vestiri; befiedert, plumatus, pennatus.

Befinden, tr auch vergängiger Prüfung erkennen, reperire, deprehendĕre, cognoscĕre, experiri; für gut –, probare, comprobare; nicht, improbare. 2) dafür halten, censere, decernĕre. v. r. ſich –, a) gegenwärtig ſeyn, esse, versari, commorari, vivĕre, degĕre; fig ſich in einem Irrthume –, versari in errore. b) beſchaffen ſeyn, esse, se habere; die Sache befindet ſich ſo, res ita se habet; v. Mehn: ſich wohl –, bene, recte valere; nicht ganz wohl, minus commode; wie befindeſt du dich? quomodo vales? Das –, status; auch – der Umſtände, pro re, prout res se habet; = Geſundheitsumſtände, valetudo; = Meinung, sententia.

Befindlich, qui est ob. versatur loco.

Beflecken, Flecken in etw machen, maculare, commaculare, maculis aspergĕre, coeinquinare, inquinare, polluĕre, foedare; ſich –, se inquinare sordibus; den Ruf –, famam inquinare; mit keinem Verbrechen befleckt ſeyn, nullo crimine imbutum esse; auch nicht befleckt, inviolatus. 2) mit Flecken beſetzen

(vom Schuhmacher), * tuleis munire. Befleckung, emaculatio, macula, labes.

Befleißigen, ſich, einer Sache, studere, operam dare rei, studiosum esse alcs rei, studium collocare, nperam cnoferre ia alqd, colĕre alqd; ſich einer Sache nicht mehr –, omittĕre studium rei, von Neuem ſich –, referre se ad studia. Befleißigung, studium, cura, diligentia.

Beflügeln, einen Ort, advolare in locm. [cm.

Befließen, einen Ort, alloĕre lo-

Befliſſen, einer Sache, studiosus rei, studio rei dedĭtus; der Wahrheit –, veritatis amans. Befliſſenheit, studium, cura, diligentia.

Beflügeln, mit Flügeln verſehen, alas addĕre alcui; beflügelt, volocer; *tp* in ſchnelle Bewegung ſetzen, incitare; die Schritte –, gradum acrelerare, corripĕre.

Beförderer, adjutor, anctor, fautor, minister; –in, adjutrix, fautrix, ministra.

Beförderlich ſeyn, ſ. befördern.

Befördern, weiter ſchaffen, curare, perfurendum curare; unterſtützen, juvare, adjuvare alqm, favere alcui; Jmds Nutzen –, servire commodis alcs; Wohlſtand, fortunam alcs amplificare; das allgemeine Wohl, salutl rei publicae consulĕre; die Studien, studiis favere. = Jmdn zu einem Amte verhelfen, munere ornare; Jmds weiter –, in amplliorem gradum promovere; weiter befördert werden, procedare honoribus. ſ. a. aufrücken. Beförderung, cura; favor, amplificatio; munus, officium, provincia, honor.

Beförderungsmittel, auxilium, adjumentum, subsidium.

Befolgen, sequi alqd, obtemperare, obedire, parere alcui; einen Rath –, consilium sequi; Jmds Willen –, voluntati alcs obedire; die Vorſchriften des Arztes –, legibus medici se obligare.

Befrachten, ſ. beladen.

Befragen, quaerĕre, exquirĕre, percunctari ex alqo, rogare, interrogare alqm, consulĕre alqm de re; Jmdn um ſeine Meinung –, rogare alqm sententiam; um die Urſache von etw, causam rei.

Befreien, liberare, exsolvĕre, expedire, eripĕre, extrahĕre re; von der Todesſtrafe –, capitis absolvĕre; aus Gefangenſchaft, difficultate pecuniarum exuĕre; von der Schande, levare infamiâ; von der Furcht, a metu vindicare; dem Kriegsdienſte, dare alcui militiae vacationem; ſich –, in libertatem se vindicare, libertatem capessĕre, ex vinculis effugĕre; v. Joche, jugum exuĕre; v. einer Beſchuldigung, criminationem dissolvĕre; aus einer unglücklichen Lage, ex malis se emergĕre. Befreit, libar, solutus; v. Abgaben –, immunis; vom Fieber – ſeyn, febri carere. Befreiung, liberatio, vacatio, immunitas.

Befreier, liberator, vindex.

Befremden, auffallen, mirum esse od. videri; es befremdet mich etw, mirum mihi videtur alqd; befremdend, mirus, mirabilis. = verdächtig ſcheinen, suspectum esse, suspicionem movere. Das –, miratio, admiratio; mit –, miranos, mirabundus; = Verdacht, suspicio.

Befreſſen, adedĕre, arrodĕre.

Befreunden, Jmdn mit Jmdm, conjungĕre alqm alcui; wieder, alqm cum alqo conciliare; befreundet Jmdm, amicus, necessarius alcui, cognatione conjunctus cum alqo; mit Jmdm befreundet ſeyn, uti alqo familiariter; (durch Verwandtſchaft), attingĕre alqm cognatione; mit etw befreundet ſeyn, (es genau kennen) alqd cognitum perceptumque habere; ſich mit Jmdm befreunden, familiaritatem cum alqo contrahĕre; wieder, in gratiam cum alqo redire. Befreundung, gratiae conciliatio.

Befriedigen, zufrieden ſtellen, satisfacĕre alcui, explere alqm, probari alcui; Jmds Wünſche –, voluntati alcs obsequi, optatis respondere; Erwartungen, exspectationem alcs explere; der ſchwer zu – iſt, difficilis et morosus; = beſänftigen, ſ. d. 2) mit einem Gebege umgeben, sepire, consepire.

Befriedigung, satisfactio, solutio, expletio; = Beſänftigung, ſ. d. = Umzäunung, septio; das Gehege, sepes, sepimentum.

Befriedigend, idoneus, probabilis. Adv. satis bene, probabiliter.

Befriedigungsmittel, * via (ratio), qua satis fiat alcui, placamen.

Befruchten, fecundare, fecundum reddĕre. Befruchtung, praegnatio.

Befühlen, tangĕre, tentare, attrectare, contrectare; Jmdn –(um zu ſehen, ob er etw Verdecktes bei ſich hat) excutĕre alqm. Das –, contrectatio. [fürchten, Furcht.

Befürchten, Befürchtung, ſ.

Befugen, zu etw, jus od. potestatem dare, alqd faciendi; befugt ſeyn, jus od. potestatem habere; ich bin dazu befugt, haec res ad meum officium pertinet; nicht, non meum est; ein befugter Richter, judex idoneus, locuples.

Befugniß, jus, potestas.

Befund, status.

Begaben, donare, ornare; instruĕre, augere alqm re; begabt, praeditos.

Begabung, donatio.

Begaffen, etw, in obtutu alcs rei defixum haerere.

Begatten, ſich, coire, inire.

Begattung, coitus; zur – laſſen, concubendi potestatem facĕre.

Begattungstrieb, coitus, libido, impetus ad Venerem.

Begeben, ſich wohin verfügen, se conferre quo, concedĕre, ire, proficisci quo, petĕre lcm; zu Jmdm, adire, convenire alqm; ſich aus der Stadt –, urbe exire, discedĕre; auf den Weg, dare se in viam; in Sicherheit, in tutum se recipĕre. 2) ſich zutragen, ſ. ereignen. 3) etw aufgeben, desistĕre, cedĕre; ſich ſeiner Rechte –, de jure suo decedĕre. [res gesta, factum.

Begebenheit, casus, eventus,

Begegnen, occurrĕre, obviam venire, obvium esse od. fieri, offendĕre alqm, incidĕre in alqm; ſich einander –, inter se obvios esse; ſich in ſeinen Wünſchen –, d. i. übereinſtimmen, consentire. *tp* entgegenwirken, occurrĕre, praevertĕre, resistĕre; = widerfahren, cadĕre, accidĕre, usu venire, evenire; wenn mir etw (Menſchliches) – ſollte, d. i. wenn ich ſterben ſollte, si quid (humanitus) mihi accidaret; = auf gewiſſe Art behandeln, accipĕre, excipĕre, habere, tractare; Jmdm freundlich –, benigno vultu excipĕre alqm. Das –, occursus.

Begegniß, ſ. Begebenheit.

Begehen, etw, um es zu beſichtigen, obire, circumire, perragrare; die Grenzen –, fines peragrare. 2) feiern, agĕre, celebrare; einen Tag –, diem prosequi. 3) thun, facĕre, patrare, perpetrare, committĕre; einen Fehler –, peccare. Das –, circuitio, peragratio; celebratio; patratio.

Begehren, appetĕre, cupĕre, concupiscĕre, expetĕre, desiderare, optare; heftig –, ardenter cupĕre, flagrare cupiditate rei; ſein Verlangen äußern, velle, contendĕre ab alqo; Jmds Tochter zur Frau –, filiam alcs mihi pascĕre uxorem. Das –, appetitus, cupiditas, desiderium, voluntas; auf Jmds –, petente alqo.

Begehrenswerth, –würdig, expetendus, desiderabilis, optabilis. [bilis.

Begehrlich, ſ. begierig.

Begehrlichkeit, aviditas.

Begehrungsvermögen, appetitio, animus, qui appetit.

Begeifern, salivâ commingĕre; *tp* Jmdn –, linguâ aspergĕre alqm.

Begeiſtern, mit Kraft erfüllen, excitare, incendĕre, inflammare; begeiſtert werden, mentis viribus excitari; ſich in eigener Wuth: mit göttl. Eingebung erfüllen, mentem divino afflatu concitare; begeiſtert werden, spiritu divino tangi; begeiſtert, divino spiritu inflatus, furens, furibundus. Begeiſterung, inflammatio animi, instinctus divinus, impetus divinus;

von – für etw erfüllt seyn, studio alcs rei inrensum esse.

Begierde, Begier, appetitus, appetentia, cupiditas, aviditus, studium, desiderium, libido; heftige –, urdor, impetus, sitis. – nach etw haben, s. begierig (seyn).

Begierig, appetens, cupidus, avidus, studiosus; – nach etw seyn, uppetére, cupére, roncupiscére ulqd; sehr, cupiditate rei urdore, flagrare; auf etw – seyn, avide affectum esse alcjs re; nach etw – werden, in rei cupiditatem incidére. Adv. appetenter, cupide, avide, studiose; sehr –, flagraatissime.

Begießen, perfundére. Das –, perfusio aquae.

Beginn, s. Anfang.

Beginnen, *intr* Anfang nehmen, incipére; der Krieg beginnt, bellum suscipitur; es beginnt Tag zu werden, dies appetit, lucescit; Abend, advesperascit. *tr* Anfang machen, incipére; die Rede von etw –, alicujus rei principia cupére; sich übh. unternehmen, incipére, aggredi, conari. Das –, ioceptin, ineeptum, conatus.

Beglaubigen, fidem farére rei, fide confirmare, probare ulqd; beglaubigt, verus, firmus, fide dignus, certus. Beglaubigung, confirmatio, probatio, fides, auctoritas

Beglaubigungsschreiben, * literae ad fidem faciendam datae.

Begleiten, comitari ulqm; comitem alcjs esse, comitem se dare, adjungére alcui; Jmdn feierlich –, prosequi, deducére alqm. Uneig. Jmdn mit etw –, z.B. mit guten Wünschen, prosequi ulqm votis; ein Gedicht mit verbindlichen Worten –, munus suum ornare verbis; den Gesang mit Spiel, vocem fidibus jungére.

Begleiter, comes, sodalis, assectator; –in, comes.

Begleitung, comitatus, assectatio; in Jmds –, comitante alqo; die begleitenden Personen, comitatus, comites, praesidium.

Beglücken, fortunare, prosperare, beare alqm; beglückend, faustus, prosper.

Beglücker, * feliritatis auctor.

Beglückt, fortunatus, beatus, felix. Adv. fortunate, feliciter.

Beglückwünschen, Jmdn, gratulari alcui.

Begnadigen, aus Gnaden Jmdm etw zukommen lassen, beneficium conferre in alqm; mit etw, donare, augere, oraare alqm re. 2) Jmdm Strafe erlassen, venium, impunitatem dare alcui, crimea condonare alcui; begnadigt werden, veniam impetrare. [tus.

Begnadigung, venia, impunitas.

Begnügen, sich, contentum esse, satis habere, acquiescére in re.

Begnügsam, s. genügsam.

Begraben, humare, sepelire, (funere) efferre; sprchw. hier liegt der Hund –, hinc illae lacrimae. *tp* = bedecken, obruére, opprimére; = nicht mehr sichtbar werden lassen, z.B. den Schmerz, sepelire dolorem; die Liebe, amorem poaére; in Vergessenheit –, oblivione obruére; sich in etw –, s. vergraben. Das –, sopultura, humatio.

Begräbniß, sepultura; Ort, sopulturae locus, sepulcrum, tumulus, monumentum. s. a. Leichenbegängniß. [gängniß

Begräbnißfeier, s. Leichenbe-

Begräbnißgebrauch, mos sepulturae. [bühren.

Begräbnißgeld, s. Leichenge-

Begräbnißlied, s. Leichengesang. [mahl.

Begräbnißmahl, s. Leichen-

Begräbnißplatz, s. Begräbniß.

Begräbnißrede, s. Leichenrede.

Begräbnißstätte, s. Begräbniß.

Begräbnißtag, dies funeris.

Begränzen, s. begrenzen.

Begrasen, mit Grase bekleiden, vestire gramine; abgrasen, depascére.

Begreifen, *tr* betasten, contrectare, tentare; *tp* in sich fassen, comprehendére, complecti, amplecti, continere; viel in sich –, lata putere; darunter begriffen seyn, pertinere ad rem; mit unter der Zahl, esse in eo numero. 2) mit dem Verstande umfassen, comprehendére, complecti (mit u. ohne animo); percipére mente, cognoscére, assequi, intelligére; begriffen haben, cognitum habere; schnell –, arripére; ich kann nicht –, miror; der etw leicht begreift, docilis, perspicax. *intr* begriffen seyn, d. i. etwas thun wollen, in eo est, ut ete. 2) mitten in einer Handlung seyn, versari, occupatum esse in re, tractare alqd; in einer Arbeit – seyn, opus in manibus haboro. Das –, contrectatio; comprehensio, intelligentia.

Begreiflich, betastbar, contractabilis; uneig. comprehensibilis, facilis intellectu, planus, perspicuus, apertus. Adv. plane, aperte, perspicue.

Begreiflichkeit, perspicuitas.

Begrenzen, finire, delinire, terminare, determinare; begrenzt werden, attingi, contingi re.

Begriff, Vereitschaft, in der Redensart: im – seyn, stehen, in eo est, ut ete. auch durch das part. fut. act. z.B. ich war im – zu verreisen, iter facturus eram. 2) Jabegriff, s. d. 3) Vorstellung, notio, intelligentia, opinio; allgemeine –, notitiae rerum; sich einen – von etw machen, mente fingére alqd; notionem rei animo concipére, verkehrte –e von etw haben, prava de re sentire 4) Fassungsvermögen, captus, intelligentia; nach den –en der Menschen, ut est raptus hominum; sich zu den –en seiner Zuhörer herabstimmen, ad intellectum audientium descendére. [nitio.

Begriffsbestimmung, defi-

Begründen, mit festen Grundlage versehen, firmare, stabilire. 2) mit Gründen beweisen, argumentis confirmare, probare. **Begründung**, confirmatio.

Begrünt, herbis (gramine) vestitus, viridis.

Begrüßen, salutare, consalutare; Jmdn freundlich anreden und –, alqm comiter compellare; sich gegenseitig –, salutem dare et reddere; Jmdn um etw –, appellare alqm de re. **Begrüßung**, salutatio, consalutatio; nach gegenseitiger –, salute data invicem et redditu.

Begucken, s. betrachten.

Begünstigen, favere, studere, propitium esse alcui, juvare, adjuvare alqm, fovere alqm, suffragari alcui; von der Natur in etw begünstigt seyn, natura fautricem habere in re; vom Glücke begünstigt werden, fortunâ prosperâ uti.

Begünstigung, favor, studium, gratia, auxilium; mit – des Volks, suffragante populo.

Begürten, s. umgürten.

Begütern, s. bereichern.

Begütert, locuples.

Begütigen, s. besänftigen.

Behaart, s. haarig.

Behacken, circumcidére, pastinare, repastinare, sarrire. Das –, pastinatio, sarritio.

Behältniß, Behälter, receptaculum, cella, cellula.

Behändigen, s. einhändigen.

Behängen, vestire, redimire, ornare, adornare; mit Guirlanden a. Resen –, sertis redimire et rosa; *tp* sich – (mit Jmdm sich einlassen), implirari rem alqo; mit etw, so immisrére rei; Behangen, rem haude, flaccidis praegravantibusque auribus et labiis lutis.

Behaftet, affectus, implicitus, inquinatus, contaminatus re; mit Schulden –, obaeratus, obrutus aere alieno; mit etw – seyn, laborare re od. ex re.

Behagen, placere, arridere, gratum esse alcui; sehr –, perplacere; nicht –, ingratum esse. Das –, an etw – finden, delectari re.

Behaglich, gratus, jucundus, suavis, dulcis. Adv. grate, suaviter; mir ist es –, bene mihi est. 2) gefällig (im Betragen), commodus, facilis. Adv. commode.

Behaglichkeit, voluptas, suavitas, hilaritas, facilitas, commoditas.

Behalten, tenere, retinere, servare, conservare; etw heimlich –, relare, supprimére alqd; Jmdn (bei sich) –, retinere, hospitio excipére, coenâ adhibere; die Oberhand –, vincére, superiorem discedére; *tp* etw im Gedächtnisse –, memoriâ tenere, custodire alqd;

Digitized by Google

etw bei (für) sich –, = nicht ausplaudern, tacitu (necnm) habere, reticere; nicht, proferee, enunziare, effutire alqd; behalte das für dich, hoc tibi soli dictum puta.

Behandeln, sich mit Jmdm od. etw beschäftigen, tractare, curare alqm od. alqd, disputare, disserĕre de re; eine Krankheit –, curare morbum. 2) sich gegen Jmdn betragen, tractare, habere alqm; Jmdn gütig –, liberaliter tractare alqm; mit Schonung, indulgĕre alcui; feindselig, pro hoste habere alqm.

Behandlung, tractatio, curatio; freundliche –, comitas; gelinde, lenitas; schonende, indulgentia; harte, asperitas. [dus modus.

Behandlungsart, tractandi ra-

Behang, Schmuck der Pferde, phalerae; von Hunden, aures.

Behaarten, cummingĕre, permingĕre.

Beharnischen, loricare.

Beharren, persevorare, constare, persistĕre, manere, permanere; bei seinen Grundsätzen –, stare suis judiciis; bei seiner Ueberzeugung, in vitae perpetuitate sibi constare; bei seinem Versatze, consilium non mutare, sibi constare. Das –, permansio.

Beharrlich, perseverans, constans, firmus, tenax, obstinatus. Adv. perseveranter, constanter, firmiter, pertinaciter, obstinate, obstinato animo.

Beharrlichkeit, perseverantia, constantia, pertinacia, obstinatie; – des Gemüths, animi firmitas; feste – bei seiner Meinung, perpetua in sententia sua permansio. [lare, edolare.

Behauen, asciâ dolare, dolo-

Behäufeln, accumulare. Das –, accumulatio.

Behaupten, als Meinung aufstellen, tenere, ubtinere, pronunciĕre, defendĕre, affirmare, asseverare, efficĕre, proponěre, dirĕre. 2) sich od. etw –, (im Besitze einer Sache sich erhalten) tenere, obtinere, sustinere, tueri; sein Recht –, jus tenere; seinen Charakter, personam tueri; sich auf einem Posten –, locum tenere, sustinere, stationem tuari; in seinem Rechte, auctoritatem tenere. abs. sich –, = sich aufrecht erhalten, stare. **Behauptung**, sententia, opinio, decretum; retentio.

Behausen, **Behausung**, s. beherbergen, Haus.

Behelf, s. Ausflucht, Vorwand.

Behelfen, sich, mit etw sich zu helfen suchen, uti re, confugĕre ad alqd; sich leicht zu – wissen, facile ne expedire. 2) mit etw auskommen, contentum esse; sich kümmerlich –, parco ac duriter vitam agĕre.

Behelligen, negotium facessĕre, molestium exhibere alcui; Jmdn mit etw, obtundĕre alqm re, obstrepĕre alcui; mit Bitten, prĕcibus fatigare alqm. **Behelligung**, molestia, onus.

Behend, pernix, agilis. Adv. perniciter, agiliter.

Behendigkeit, pernicitas, agilitas; – der Zunge, volubilitas linguae.

Beherbergen, hospitio excipĕre alqm, hospitium praebere alcui; beherbergt werden, esse in hospitio apud alqm. **Beherberger**, hospes; **Beherbergung**, hospitium.

Beherrschen imperare, praeesse alcui, imperio regĕre od. tenere alqm, dominari in alqm; beherrscht werden, imperio teneri; sich von Jmdm – lassen, imperium alcis sustinere; nicht, imperium alcis detrectare. Uebrig. = einer Sache mächtig seyn, imperare, moderari rei; sich –, animi potentem esse; seine Begierden –, cupiditates roĕrĕre, domare; = über etw (eine Gegend) emporragen, superare lrm, immĭnēre lro. **Beherrschung**, imperium, principatus, dominatio. **Beherrscher**, dominus, dominator, gubernator, moderator, princeps; –in, domina, gubernatrix.

Beherzigen, considerare cum animo suo; Jmds Rath –, dictis alcis obtemperare; Jmds Warnungen, alqm monentem audire. **Beherzigung**, consideratio.

Beherzigenswerth, * diligenti consideratione dignus, gravissimus.

Beherzt, animosus, strenuus, impavidus, audax. Adv. animose, audacter; – seyn, animo esse praesenti; – machen, animum alcui addĕre od. facĕre.

Beherztheit, animus fidens od. praesens, audacia.

Behexen, s. bezaubern.

Behexen, s. bezaubern.

Behindern, s. hindern.

Behobeln, runcinare.

Holzen, sich, v. Bäumen, silvescĕre.

Behörde, * locus suus; = Obrigkeit, magistratus, judex, forum; vor die – bringen, deferre ad judicem. [ptare.

Behorchen, sermonem alcis cu-

Behülflich, Jmdm – seyn, adjuvare alqm, adjumento, auxilio esse alcui; in etw, non deesse alcui in re.

Behüten, custodire, servare, tueri, protegĕre; Jmds vor etw –, defendĕre alqm a re; Gott behüte! (Ausruf der Verwunderung) bone Deus! (die Verneinung) minime gentium! Gott behüte dich! (beim Abschiednehmen) vale! Gott behüte dich (mich, uns) davor, Deus meliora! Denn averruncet! Das –, custodia, tutela. **Behüter**, –in, custos.

Behuf, der, usus, commodum, zu dem –, en mente, zu seinem –, etw anfahren, * in suum gratium preferre alqd.

Behutsam, cautus, previdus, consideratus, circumspectus. Adv. caute, considerate.

Behutsamkeit, cautio, circumspectio; mit – handeln, omnia circumspicĕre; mit – bei etw zu Werke gehen, cautionem adhibere in re.

Bei, Präp. mit d. Dat. zur Bezeichnung der Nähe eines Gegenstands im Zustande der Ruhe: eigentl. v. örtl. Nahe, ad, apud, juxta, prope, mit d. Acc. zB. – der Stadt, ad (juxta) urbem; auch mit: prope a, nahe – Rom, prope a Roma. 2) v. der Nähe von Pers, apud, penes; – Jmdm wohnen, habitare apud alqm (od. ram alqu); – speisen, coenare apud alqm; – viel gelten, multum valere apud alqm; es steht – mir, penes me est; – sich seyn, apud (penes) se esse, mentis suae compotem esse; – sich überlegen, secum (cum animo) reputare. Auch durch den bloßen gen. od. dat. zB. – den Römern Hülfe suchen, Romanorum auxilia petĕre; Jmdn immer – sich haben, alqm sibi assiduum habere. 3) anzeig. zur Angabe eines Abhängigkeitsverhältnisses, zB. – Gelegenheit, per occasionem; – e. Schmause, in convivio; – Strafe, sub poena, poenā propositā; – Todesstrafe anbefehlen, cum mortis minis edicĕre; – Gelde seyn, nummatum esse; – Jahren seyn, aetate provectiorem esse; bei Heller u. Pfennig bezahlen, ad nummum solvĕre; – der Hand, Kräften, Gesundheit ꝛc. seyn, s. Hand ꝛc. Auch: – weitem, (zum Compar.) longe, (u. z. Superl.) longe, multo. Auch: es ist – weitem noch nicht ꝛc., multum abest, ut sit etc. 4) bei Folgerungen, n = gemäß, zufolge, secundum, a, ex, in, pro, zB. – seinem Anstand, pro dignitate tua; – seiner Gelehrsamkeit wird da das einfahren, in tua doctrina hoc intellicen; auch mit pron. relat. zB. – seiner Klugheit, quae tua est prudentia. b) = trotz, ungeachtet, zB. – großen Schulden haben sie noch größere Besitzungen, magno in aere aliena majores habent possessiones; – dem Alter, quae cum ita sint; auch durch licet, quamquam etc. zB. – seiner großen Tapferkeit ist er doch besiegt worden, licet fortissimus esset, tamen victus est. 5) zur Angabe des Theils, mit dem bloßen abl. zB. – den Ohren nehmen, prehendĕre auriculis; – den Haaren ziehen, pellibus trahĕre. 6) bei Betheuerungen, zB. – Gott! per Deum! – meiner Treue! per meum fidem! 7) bei Zahlbestimmungen = gegen, nah (mit acc. a. abl.) od. durch den bloßen abl.; zur Angabe der Dauer, per, inter, zB. – der An-

kunft, adventu; –m Abmarſch, discessu; – Sonnenaufgang, sub luce; – Nacht (gegen die N. hin), sub noctem; (– Beginn der Nacht), de (sub) nocte; (die N. hindurch) per noctem; – Zeiten, d. i. zur rechten Z., in tempore; frühzeitig, mature; auch durch Ptc. z. B. – Jmds Lebzeiten, aliquo vivo; – meinem Abgange hörte ich, abiens (abiturus) audivi. NB. Mit dem Acc. nur in der Redensart: – Seite gehen, legen, ſetzen, ſtellen, ſ. Seite.

Beibehalten, tenere, retinere, servare.

Beibinden, rin Buch, librum eodem volumine complecti.

Beiblatt, einer Zeitung, appendix.

Beibringen, herbeiſchaffen, afferre, proferre; Zeugen –, testes producere. 2) an (in) Jmdn bringen, inferre, dare, infligere alcui alqd, docere alqm alqd, imbuere alqm re; Jmdm Gift –, veneno tentare alqm; e. traurige Nachricht, mentionem tristis nuncii sensim infecre alcui.

Beichte, confessio; = Sündenbekenntniß, confessio peccatorum; z. – geben, * obire confessionis mysterium sacrum; – ſitzen (hören), * confitentibus opecam dare.

Beichten, fateri, confiteri; die Sünden –, * peccata sua sacerdoti fateri.

Beichtformel, * confessionis (peccatorum) formula.

Beichtgeld, –groſchen, –pfennig, * merces sacerdotis.

Beichtiger, ſ. Beichtvater.

Beichtkind, * qui peccata sua sacerdoti confitetur.

Beichtſtuhl, * sella audiendis confessionibus.

Beichtvater, * sacerdos a confessionibus.

Beide, ambo, uterque, duo, bini; auch durch et ... et, z. B. beides, Geld u. Mühe habe ich vergeblich angewendet, et pecuniam et operam perdidi; der eine von –n, alter, alterutter; ein jeder von –n, uterque, utervis; keiner von –n, neutter; auf (von) –n Seiten, utrolibet (utrinque); auch –n Seiten, utroque.

Beiderlei, utriusque generis; – Geſchlechts, utriusque sexus.

Beiderſeitig, communis, utriusque; beiderſeits, utrimque.

Beidrucken, eine Schrift, adjungere.

Beidrücken, das Siegel, litecis sigillum imprimere.

Beieinander, ſ. beiſammen.

Beierbe, heres secundus od. substitutus.

Beifällig, = einnehmlich, z. B. die Sache iſt mir nicht –, mihi non succurrit; = beiſtimmend, assentiens, probans, approbans. Adv. cum assensu, cum plausu, cum laude.

Beifall, comprobatio, assensus, suffragium, plausus, acclamatio, laus; Jmdm od. einer Sache – geben, probare, comprobare, laudare alqm od. alqd, suffragari alcui; allum calculum adjicere rei; Jmdm rauſchenden – geben, clamore et vocibus astrepere alcui; – finden, approbari; bei Jmdm, placere alcui; keinen – finden, improbari, displicere.

Beifallen, in Gedanken kommen, in mentem venire, succurrere. 2) Beifall geben, ſ. Beifall. 3) zu Jmds Partei treten, in partes alcs transire. [ratio.

Beifallgemurmel, admurmu-

Beifallklatſchen, plausus.

Beifallswerth, –würdig, probabilis, laudabilis; etw an Jmdm – finden, probare alqd in alqo.

Beifallwinken, nutus.

Beifolgen, additum esse.

Beifuge, additamentum.

Beifügen, ſ. hinzufügen, beiſchließen.

Beifuß, artemisia. [ascribere.

Beigeben, addere, adjungere,

Beigehen, ſich laſſen, animum inducere, audere, conari.

Beigehend, additus, adjunctus.

Beigeſchmack, ſ. Nebengeſchmack. [re, ascribere.

Beigeſellen, aggregare, adlē-

Beiher, ſ. daneben, nebenher.

Beihülfe, ſ. Beiſtand, Unterſtützung.

Beikommen, zugleich kommen, additum, adjectum esse. 2) nahe – (in feindl. Abſicht) z. B. man kann der Stadt nicht leicht –, * difficilis est ad urbem aditus. 3) gleichkommen, parem esse alcui, aequare alqm; ſich – laſſen, ſ. beigehen.

Beil, securis; der Zimmerleute, ascia; ein zweiſchneidiges –, bipennis.

Beiläufer, pedisequus. [nis.

Beiläufig, subcesivus; ein –er Gedanke, cogitatio forte incidens. Adv. in transitu, strictim, data occasione, circiter.

Beilage, additamentum, appen-

Beilager, nuptiae. [dix.

Beilegen, *tr* dazu legen, apponere, addere, adjungere; *tp* als Eigenſchaft angeben, dare, tribuere, ascribere; einer Sache hohen Werth –, magnum pretium statuere rei; Jmdm einen Namen –, nomen imponere alcui; ſich etw –, sibi assecere, asciscere; ſ. a. beimeſſen. 2) in Güte abmachen, componere, dirimere. *intr* v. Schiffern, navem supprimere.

Beileid, empfinden, casum luctumque alcs dolere; – bezeigen, coram dulorem suum alcui declarare. [sni coram declaratio.

Beileidsbezeigung, doloris

Beileidsſchreiben, litterae consolatoriae.

Beiliegend, ſ. beigehend.

Beimengen, admiscere.

Beimeſſen, attribuere, ascribere, assignare; Glauben –, fidem habere, credere; Jmdm die Schuld –, culpam in alqm avertere.

Beimiſchen, admiscere.

Beimiſchung, admixtio; admixtum, res admixta.

Bein, Knochen, os (ossis); Mark a. –, ſ. Mark; Stein a. –, ſ. Stein. 2) Glied des Körpers, crus, femur, femen, pes; dünne –e, cruca gracilia; krumme –, depravata; ſchlecht auf den –en, male pedatus; Jmdm ein – ſtellen, supplantare alqm; ſich auf die –e machen, in pedes se dare; ſchnell, in pedes se conjicere; Jmdm auf die –e helfen, ſ. aufhelfen; ein Heer auf die –e bringen, exercitum conficere; auf keinem –e ſtehen können, (v. Betrunkenen) vacillare ex vino.

Beinahe, pene, paene, fere, ferme, tantum non, propemodum; bei Zahlangaben, ad, circiter; = es war nahe daran, daß ꝛc., prope erat, ut etc.

Beiname, cognomen; Jmdm einen – beilegen, cognomine appellare alqm.

Beinartig, osseus, * ossi similis. [ra cruris.

Beinbruch, fractum os, fractu-

Beinchen, ossiculum.

Beinern, osseus.

Beinfraß, –fäulniß, ossium vitiatorum caries.

Beinfuge, commissura ossium.

Beinharniſch, ſ. Beinſchiene.

Beinhart, osseus, nase durior.

Beinhaus, ossarium.

Beinhaur, periosteum.

Beinicht (beinig), osseus, ossi similis.

Beinkleider, ſ. Hoſen.

Beinlos, exos.

Beinmark, * medulla ossium.

Beinröhre, tibia, sura.

Beinſchelle, compes.

Beinſchiene, canalis; alt Rüſtung, * tegumentum ferreum femurum. [ferd.

Beipferd, jumentum; ſ. a. Handpferd.

Beipflichten, assentice, astipulari alcui, sentire cum alqo; nicht –, abhorrere a re; Jmds Meinung –, sententiam alcs sequi; derſelben Meinung –, in eadem sententiam ire; beigepflichtet ſeyn, stare in eadem sententia; durchaus nicht –, in omnia alia ire.

Beipflichtung, astipulatio, assensio; mit meiner –, me annuente.

Beipflichter, astipulator.

Beirath, consilium.

Beiſammen, ſ. zuſammen.

Beiſatz, additamentum; mit dem –e, his verbis additis.

Beiſchläfer, –rin, concubinus, concubina.

Beiſchlaf, concubitus.

Beiſchlag, (falſche Münze), nummus adulterinus.

Beiſchließen, beifügen, adjungere, addere rei; etw meinem Briefe –, literis junogere alqd; in einem Packet, in eundem fasciculum addere alqd; = einſchließen, ſ. d.

Beiſchlüſſel, clavis adulterina.

Beiſchluß, ſ. Einlage.
Beiſchreiben, ascribĕre; **Beiſchrift**, ascriptio.
Beiſegel, * velum secundarium.
Beiſeit, beiſeits, separatim. In Verbindung mit Zeitw. dasch Zuſammenſetzung mit se, z. B. – führen, sedūcĕre; – geben, secedĕre; – legen, seponĕre; – ſchaffen, semovere; – rufen, sevocare.
Beiſetzen, dabei ſetzen, apponĕre; einen Todten, corpus alcis tumulo inferre, sepelire alqm; die Segel, vela pandĕre. **Beiſetzung** (eines Todten), sepultura.
Beiſeyn, in meiacm ꝛc., me praesente, coram me.
Beiſitzen, assidere; das –, assessio; der Beiſitzer, assessor.
Beiſpiel, Fall zur Erläuterung, exemplum; ein – anführen, exempie uti; zum –, exemplī (varbi) causā od. gratiā, velut, valuti. 2) Handlung zur Nachahmung, exemplum, exemplar, auctoritas; Andern ein ſchlechtes – geben, mali exempli osse aliis; ſich an Jmdm ein – nehmen, capĕre albi exempium do alqo; auch deinem –, te nuctora; = Strafexempel, exemplum; an Jmds geben, statuĕre in alqm od. alqo.
Beiſpiellos, unicus, singularis, inauditus. Adv. * nullo exemplo.
Beiſpringen, ſ. beiſtehen.
Beiſtand, auxilium, adjumentum, subsidium; – leiſten, ſ. beiſtehen. = der Helfende ſelbſt, adjutor, socius; (vor Gericht) advocatus, patronus.
Beiſtecken, Geld, pecuniam in crumenam condĕre; Jmdm – (das Gefängniß ſtecken), in custodiam includĕre alqm.
Beiſtehen, auxilio esse, auxilium ferre, adesse, subvenire, succurrĕre alcui. [ꝛc.
Beiſteuer, beiſteuern, ſ. Beitrag,
Beiſtimmen, Beiſtimmung, ſ. beipflichten ꝛc.
Beißen, mordere; in etw –, dentа mordere alqd; beißend (mit den Zähnen) mordācus; ſich auf die Lippen –, eig. labia mordere; *tp* risum continere; ſprichw. nichts zu beißen u. zu – haben, in summa inopia vivĕre. Das –, morsus.
Beißend, mordens, mordax, acidus, aculeatus; –e Worte, verborum aculei; das –e des Witzes, acerbitas salis. [mordaciter.
Beißig, bißig, mordax. Adv.
Beißkorb, ſ. Maulkorb.
Beißzähne, ſ. Schneidezähne.
Beitrag, collatio, collecta (ae), symbola; seinen – zu etw geben, in partem impensae venire.
Beitragen, conferre, pecuniam dare ad alqd; zum Gaſten –, in publicum conferre; = zu etw mitwirken, conferre, vim habere, valare ad alqd; facĕre, ellicĕre, *sq* ut.
Beitreiben, (z. B. Vieh) adigĕre, cogĕre; (Steuern, Schulden) exigĕre, persequi. **Beitreibung**, exactio; **Beitreiber**, exactor.
Beitreten, accedĕre alcui od. ad alqm; einer Meinung –, ſ. beipflichten. [sensio, assensus.
Beitritt, zu einer Meinung, as-
Beiwacht, (Bivouac) excubiae in armis habitae.
Beiwachten, (bivouakiren) in armis excubare, sub armis tota nocte conquiescĕre. [diarium.
Beiwagen, * vehiculum subsi-
Beiwohnen, abſichtlich gegenwärtig ſeyn, adesse, interesse rei; einer Frau –, concumbĕre cum alqa; es wohnt mit etw bei, inest, insidet mihi alqd; beiwohnend, insitus, innatus.
Beiwohnung, ſ. Beiſchlaf.
Beiwort, epitheton; Gr. adjectivum.
Beizählen, annumerare.
Beize, (Beizmittel) * liquor, medicamen erodens; erodentia, causlica, (orum). [cerare.
Beizen, erodĕre, corrodĕre, ma-
Beizkraft, vis caustica.
Bejahen, ajo (ich ſage Ja); affirmare, annuĕre, fateri. Das –, affirmatio. [sus, senex.
Bejahrt, grandis natu, annо-
Bejammern, miserari, commiserari, deplorare, deflere. Das –, miseratie, deploratin.
Bejammernswerth, miserabilis, dnlendus, deplorandus. Adv. miserum in modum.
Bejauchzen, laeta acclamatione excipĕre.
Bekämpfen, impugnare, oppugnare, bello persequi, vincĕre; seine Begierden –, cupiditatas frangĕre, domare. **Bekämpfung**, impugnatio.
Bekannt, was Viele kennen, notus, cognitus, apertus, manifestus; allgemein –, omnibus notus, vulgatus, tritus; – machen, palam facĕre, in lucem proferre; öffentlich, declarare, edicĕra, pronuntiare; = berühmt machen, nobilĕtare; Jmdn mit etw – machen, certiorem alqm faecre de re; – werden, palam fieri; durch das Gerücht, exire in vulgus; – ſeyn, notum esso; es iſt allgemein –, inter omnes constat. 2) Bekanntſchaft habend mit einer Perſon, notus, amicus, familiaris alcui; mit einer Sache, peritus, gnarus rei, versatus in re; nicht –, ignarus; mit einer Gegend –, gnarus locorum.
Bekannte, der, amicus, familiaris; die –, amica.
Bekanntlich, ut omnibus notum est, ut inter omnes constat.
Bekanntmachung, praedicatio, pronuntiatio, promulgatio; als Sache, edictum.
Bekanntſchaft, mit Jmdm, notitia alcis, consuetudo, familiaritas cum alqo; mit einer Sache, cognitio, notitia, scientia rei; = Inbegriff der Bekannten, amici, familiares; einer Sache bekannt – haben, multas habere amicos.
Bekehren, in aliam mentem adlucĕre alqm, aliam mentem injĕcre alcui; * ad verum dei cultum animum alcis convertĕre; ſich –, sententiam (moren) mutare.
Bekehrer, der Heiden, * missus, qui gentes barbaras deceat doctrinam christianam.
Bekehrung, morum mutatio; * accessio ad Christi doctrinam.
Bekennen, fateri, confiteri, profiteri; nicht –, celare, negare; ſich zu etw, profitari alqd; zu einem Kinde, infantem agnoscĕre; zur chriſtl. Religion, * doctrinam christianam profiteri.
Bekenner, der chriſtl. Religion, * qui Christum sequitur. [fessio.
Bekenntniß, confessio, pro-
Beklagen, *tr* Mitleid zeigen, miserari, commiserari, deplorare, deflere, dolare, aegre ferre. *rec.* ſich über Jmdn od. etw –, queri, conqueri de re od. alqd; expostulare de re, accusare, incusare alqm. [merkswerth.
Beklagenswerth, ſ. bejammernswerth.
Beklagte, der, reus; einen – vertheidigen, pro reo dicĕro.
Beklatſchen, durch Klatſchen Beifall zu erkennen geben, plaudĕre, applaudĕre alcui; = über etw ſchwatzen, confabulari rem cum alqo; bh = verläumden, rumoribus difference. [ra.
Beklauben, arrodĕre, declubĕ-
Bekleben, agglutinare alqd rei.
Beklecken, maculare, commaculare.
Bekleiden, *tr* mit Lehm ꝛc. überziehen, luto coategĕre. *intr* v. Gewächſen, = anwurzeln, coalescĕre.
Bekleiden, vestire, vesta tegĕre; ſich –, induĕre sibi vestem; *tp* vestire, convestire; mit Marmor –, marmore induĕre; bh in weit. Bdtg mit einem Amte –, munus dare, deferre alcui; ein Amt –, munera fungi.
Bekleidung, = Gewand, vestitus, amictus; *tp* Umwurf von Mörtel, opus tecterium, antapagmen.
Bekleiſtern, ſ. bekleiden. [tum.
Beklemmen, angĕra; beklemmt ſeyn, angi, anxium esse.
Beklemmung, angor.
Beklügeln, Jmds Schriften, nasutum destringĕre alcis scripta.
Beköſtigen, slĕre alqm, victum quotidianum praebere alcui; ſich –, de sue vivĕre.
Beköſtigung, victus.
Bekommen, *tr* accipĕre, nanciscī, ferre, auferre, adipisci, assequi, obtinere alqd; potiri re; Kinder –, liberos parĕre; eine Krankheit –, inciulĕre in morbum; Gäſte –, amici me conveniunt; einen Namen von etw –, cognomen trahĕra ex re; einen Verweis –,

reprobendi. *intr* = Folgen haben, vertēre, evenire, cedĕre; laß es dir wohl –, bene tibi vertat; das soll ihm nicht gut –, inultum id nunquam a me auferet.

Bekräftigen, firmare, affirmare, confirmare; fidem rei addĕre.

Bekräftigung, affirmatio, confirmatio. [redimire.

Bekränzen, coronare, sertis

Bekratzen, rudĕre, arradĕre.

Bekreuzen, bekreuzigen, sich, ▪ crucis signo alqd a se amoliri.

Bekriegen, bellum inferre alcui.

Bekriegung, bellum illatum.

Bekritteln, carpĕre, vellicare; Alles –, minutius omnia scrutari.

Bekrittler, ▪ iniquus judex.

Bekritzeln, das Papier, illudĕre chartis.

Bekrönen, s. krönen.

Bekümmern, Kummer verursachen, sollicitare, sollicitudine afficĕre; sich –, sollicitudinem habere, se afflictare, afflicturi; sich um etw bekümmern, curare alqd, laborare re; nicht, negligĕre alqd; er hat sich genug um sich zu –, is suarum rerum satagit; sich um Alles –, omnia percuncturi; das bekümmert mich nicht, nihil hec ad me (pertinet). **Bekümmert**, sollicitus, aegritudine affectus. Adv. sollicite.

Bekümmerniß, s. Kummer.

Bekunden, indicare, testari.

Belächeln, leniter arridere.

Belachen, ridere; höhnisch, deridere, irridere.

Belachenswerth, ridiculus.

Beladen, onerare; Jmdn –, onus impenĕre alcui; mit Gepäck, sarcinis alqm gravare; mit Arbeit, labores injungĕre alcui; beladen, onustus, oneratus; mit Schulden –, aere alieno obrutus; mit Geschäften, occupationibus distentus.

Belästigen, onerare alqm; molestum esse alcui; s. a. behelligen.

Belästigung, onus, molestia.

Belagerer, obsessor, obsidens.

Belagern, obsidĕre, obsidione claudĕre od. premĕre, operibus cingĕre, oppugnare; von allen Seiten –, coronā circumdare; Jmds Ohren –, aures alcs obsidere.

Belagerung, obsessio, obsidie; die – betreffend, obsidionalis; die – anfangen, obsidionem urbis oppessĕre; hartnäckig fortsetzen, in obsidione urbis perseverare; in die Länge ziehen, in longius trahĕre; aufgeben, omittĕre. [ra (*n. pl.*)

Belagerungsarbeiten, ope-

Belagerungsarmee, ▪ copiae urbem obsidentes.

Belagerungskunst, oppugnandarum urbium artes.

Belagerungsmaschine, machina; die – an die Stadt bringen, opera urbi admovere; mit den – angreifen, urbem operibus aggredi.

Belagerungspark, urbium oppugnandarum apparatus.

Belagerungsstand, einer Stadt, ▪ status urbis ab hostibus circumsessae.

Belagerungswerke, s. Belagerungsarbeiten.

Belang, respectus, momentum, discrimen; von großem – sein, magni momenti esse.

Belangen, = anlangen, betreffen, s. dd. 2) verklagen, in jus vocare alqm; s. a. anklagen.

Belangung, actio; s. a. Klage.

Belasten, s. beladen.

Belauben, sich, frondescĕre; belaubt, frondeus, frondens; – sein, frondere. [beherchen.

Belauern, clam observare. s. a.

Belauf, s. Betrag, Summe.

Belaufen, laufend betragen, percurrĕre; sich –, d. i. ausmachen, efficĕre, esse; wie hoch beläuft es sich? ▪ quantum est?

Belauschen, s. behorchen.

Beleben, eig. a. *tp* animare; Staaten –, spiritum aeris excudĕre; bh lebhaft machen, excitare, incitare; Jmds Hoffnung –, erigĕre alqm ad (in) spem; Jmds Eifer, studium alcs incitare; = belebt (besucht) machen, frequentare, celebrare loc.

Belebend, vitalis.

Belebt, animatus, animans, animalis; = munter, vividus, vegetus; = zahlreich besucht, frequens, celeber. [britas.

Belebtheit (einer Straße), celeBelecken, lambĕre, lingĕre; das –, lambĭtus. [ninm.

Beleg, documentum, testimo-

Belegen, bedecken, tegĕre, contegĕre, operire; eine Stadt mit Truppen –, copias in urbe collocare; eine Stute –, marem feminae admittĕre. *tp* = zutheilen, imponĕre alcui alqd; mit e. Strafe –, poenā afficĕre; mit e. Geldstrafe, multam alcui irrogare; = mit Beweisen versehen, z. B. eine Behauptung –, argumentis et rationibus docere. Das –, initus; mul-

Belegen, s. gelegen. [tatio.

Belehnen, Jmdn mit einem Gute, praedium velut fiduciarium alcui dare. [rius.

Belehnte, dec, ▪ clienS fiducin-

Belehnung, ▪ ritus inaugurationis feudalis.

Belehren, docere, educere, monere; Jmdn eines Bessern –, melioru educere alqm.

Belehrer, moniter.

Belehrung, monitum, consilium, auctoritas, institutio

Beleibt, s. wohlbeleibt.

Beleidigen, injurium facĕre od. inferre alcui; offendĕre, laedĕre, vulnerare alqm; mit Worten –, verbis vulnerare; ohne die Ohren – zu wollen, honos sit auribus.

Beleidigend, injuriosus, contumeliosus.

Beleidigt, offensus, laesus, violatus.

Beleidiger, qui injuriam alcui injungit. [contumelia.

Beleidigung, offensio, injuria,

Belesen, multa lectione exercitus, satis literatus.

Belesenheit, ▪ multa lectio.

Beleuchten, hellmachen, s. erleuchten. 2) mit Verhaltung eines Lichts etw besehen, ▪ lumine admoto inspicĕre alqd; bh *tp* = näher untersuchen, considerare, examinare alqd.

Beleuchtung, s. Erleuchtung.

Belfern, eig. a. aacig. gannirn. Das –, gannitus.

Belieben, *v. impr.* es beliebt (mir ꝛc.) libet, placet alcui, juvat alqm; so viel als beliebt, quantum juvat od. libuerit; thun, was einem beliebt, animo suo morem gerĕre. 2) *tr* wollen, velle; beliebt da etw? numquid vis? Das –, libido, arbitrium, voluntas; nach –, ad libidinem, ut libet.

Beliebig, placitus, quilibet.

Beliebt, dilectus, gratus, gratiosus, jucundus; beim Volke –, popularis; sich bei Jmdm – machen, benevolentiam alcs sibi conciliare.

Beliebtheit, gratia, caritas.

Beliften, eludĕre alqm.

Bellen, hauburi, latrare, gannire. Das –, latratus.

Belohen, laudare; mit Lob erwähnen, cum laude commemorare.

Belobung, mentio alcs honorifica.

Belobungsschreiben, ▪ literae in alqm honorificae.

Belohnen, praemium dare, tribuĕre, deferre alcui, praemio afficĕre, remunerari alqm; das Verdienst –, virtutem honorare; Jmdn nach Verdienst –, meritum praemium alcui persolvĕre; belohnt werden, praemium consequi.

Belohnung, als Handlung, remuneratio; als Sache, praemium, pretium, honos, merces, fructus.

Belohnungsreich, fructuosus.

Belohnungswerth, praemio dignus.

Belügen, mendaciis fallĕre.

Belustigen, delectare, oblectare; sich an etw –, delectari re; belustigend, ludicrus, jucundus.

Belustigung, oblectatio, delectatio, voluptas; der – wegen, animi causa.

Bemächtigen, sich, potiri re, occupare, in potestatem (ditionem) suam redigĕre rem; sich der Oberherrschaft –, rerum potiri; sich einer Sache im Voraus –, praeoccupare rem.

Bemächtigung, occupatio.

Bemähnt, jubatus.

Bemänteln, velare, involucris tegĕre alqd; etw mit etw, praetendĕre alqd rei.

Bemäntelung, praescriptio, excusatio.

Bemakeln, s. beflecken.

Bemalen, colorem inducĕre rei.
Bemannen, ein Schiff, navem militibus ornare, complere.
Bemaſten, ein Schiff, * navem instruĕre malis.
Bemeiſtern, ſ. bemächtigen.
Bemelbet, oben, vorher, ſ. Obangeregt.
Bemengen, ſ. einlaſſen (ſich).
Bemerkbar, -lich, aspectabilis, sub oculos cadens, conspicuus; ſehr -, insignis, insiguītus; - machen, in lucem proferre; ſich - machen, se ostentare.
Bemerken, wahrnehmen, ſ. d. 2) bezeichnen, notare, annotare, dicĕre; am Aſch dieſes ja -, ut hoc addam.
Bemerkenswerth, notabilis, notatu dignus, memorabilis.
Bemerklich, ſ. bemerkbar.
Bemerkung, Wahrnehmung, ſ. d. Ergebniß der Wahrnehmung, nota, dictum.
Bemitleiden, ſ. bedauern.
Bemittelt, modice locuples.
Bemooſt, muscosus, musco vestitus.
Bemühen, ĕr Mühe machen, z.B. ich habe dich (vergeblich) ja mit bemüht, * (frustra) te vocavi. v. r. ſich -, = Mühe übernehmen, laborem suscipĕre; = ſich Mühe geben, operam dare, niti, eniti, laborare; ſich ſehr -, omnibus viribus contendĕre.
Bemühung, opera, labor, industria, studium; - machen, uncri (molestiae) esse.
Bemüſſigen, ſich bemüſſigt (genöthigt) ſehen, cogi.
Benachbart, vicinus.
Benachrichtigen, nunciare alcui alqd, certiorem alqm farĕre de re, docere alqm alqd.
Benachrichtigung, nunciatio, significatio. [circumsuĕre.
Benähen, z.B. mit Leder, corio
Benachtheiligen, ſ. Abbruch (thun). [dĕre.
Benagen, arrodĕre, circumro-
Benamen, ſ. benennen.
Benarbt, cicatricosus. ſ.a. Narbe. [stare de re.
Benaſchen, etw, ligurire, degu-
Benebeln, nebulâ velare; tp = den Verſtand blenden, aciem mentis praestringĕre; ſich -, ſ. berauſchen.
Benebeien, ſ. ſegnen; gebenedeiet, beatus, fortunatus.
Benedictenkraut, -wurz, geum, L.
Benedictiner, * monachus St. Benedicti collegio ascriptus.
Benedictinerkloſter, * monasterium St. Benedicto sacrum.
Benehmen, ĕr wegnehmen, demĕre, adimĕre, eripĕre, auferre, tollĕre; die Ausſicht -, prospectum impedire; (durch Baare) luminibus officĕre; die Hoffnung -, spem praecidĕre; die Glaubwürdigkeit, fidem derogare. v. rec. ſich -, (betragen), se gerĕre; facĕre, agĕre. Das -, z.B. des Athems, animae interclusio; = Betragen, ratio, mores; ein edles -, liberalitas.
Beneiden, iavidere alcui; am etw, alqd; beneidet werden, in iavidia esse, invidiâ premi. Das -, ſ. Neid. [dus, beatus.
Beneidenswerth, inviden-
Benennen, e. Namen beilegen, nominare, nomen dare sd. imponĕre rei; die Dinge mit ihrem rechten Namen -, res suis certis ac propriis vocabulis nominare; von etw benannt werden, nomen (cognomen) ex re trahĕre; ſeyn, nomen habere. 2) namhaft machen, ſ. anberaumen. [latio, nomen.
Benennung, nominatio, appel-
Benetzen, insurgare, conspergĕre; mit Thau, irrorare.
Bengel, fustis; als Schimpfw. homo agrestis.
Benicken, annuĕre.
Benieſen, dextram sternuĕre approbationem.
Benöthigt ſeyn, ſ. bedürfen.
Benumern, notare numero (-is).
Benutzen, uti re, fructum capĕre ex re. [ctus, ususfructus.
Benutzung, usus, usus et fru-
Beobachten, servare, observare, animadvertĕre, spectare, considerare; ſeine Pflicht -, officium servare; nicht, praetermittĕre; Stillſchweigen -, silentium tenere.
Beobachtung, observatio, animadversio; e. - machen, observare, experiri.
Beobachter, observator, custos, speculator; -in, speculatrix. [acumen.
Beobachtungsgeiſt, ingenii
Beordern, Jmdn, imperare, negotium dare alcui.
Bepacken, onerare.
Bepanzern, ſ. harniſchen.
Bepelzt, pellitus, pellibus vestitus. [ſen, prata gemmea.
Beperlt, z.B. vom Thau -e Wie-
Bepfählen, palare.
Bepflanzen, conserĕre
Bepflaſtern, = pflaſtern, ſ. d. 2) mit einem Pflaſter bedecken, * emplastro tegĕre.
Bepflügen, arare, obarare.
Bepichen, picare.
Bepinſeln, eine Wand, * parieti colorem inducĕre.
Bepiſſen, commingĕre alqd, mingĕre in alqd.
Bepurpurt, purpuratus.
Bequem, paſſend, commodus, opportunus, aptus, idoneus. Adv. opportune, recte. 2) Bequemlichkeit gewährend, commodus, expeditus, ein -er Weg, via expedita; ein -e Wohnung, domicilium bonum. Adv. commode, bene. 3) Anſtrengung ſcheuend, iners, in labore remissus.
Bequemen, ſich nach etw, = ſich richten, se accommodare ad alqd; ſich nach den Umſtänden -, temporibus inservire. 2) zu etw, = ſich zu etw verſtehen cedĕre, descendĕre ad alqd; zur Arbeit, laborem subire.
Bequemlichkeit, Gemächlichkeit, commoditas, opportunitas; ſeine - haben, commode (bene) vivĕre. Scheu vor Anſtrengung, inertia, desidia, languor.
Beräuchern, suffire alqd. Das -, suffitio. [stioguĕre.
Berainen, agrum limitibus di-
Berappen, eine Wand, parietem trullissare, loricare. [bĭnâ.
Beraſpeln, * circumradĕre sco-
Berathen, Jmdn, consulĕre, prospicĕre alcui; wohl, bona consilia dare alcui; übel mit etw - ſeyn, * male sibi prospexisse in re; ſich -, ſ. berathſchlagen.
Berather, consilii auctor.
Berathſchlagen, consiliari, deliberare; über etw, consilium inire de re; mit Jmdm, consultare cum alqo; ſich mit einander -, consilia inter se communicare.
Berathſchlagung, ſ. Berathung.
Berathung, Fürſorge, providentia, auxilium; Berathſchlagung, consilium, consultatio, deliberatio.
Berauben, privare, spoliare alqm re, eripĕre alcui alqd; Städte, Tempel -, expilare, compilare; beraubt, orbus; ſeiner Kinder -, liberis orbatus; des Gebrauchs ſeiner Glieder, membris raptus.
Beraubung, privatio, spoliatio, expilatio.
Berauchert, fumosus.
Berauſen, vellĕre.
Beraumen, ſ. anberaumen.
Berauſchen, inebriare, ebrium (temulentum) facĕre; mit Wein -, vino onerare; berauſcht, ebrius, bene potus, temulentus; v. Wein -, vini plenus; tp von Freude -, laetitiâ elatus; v. Ruhm, gloriâ tumens. [beris, L.
Berberisbaum, -ſtrauch, ber-
Berechnen, überrechnen, rationem rei inire, ad calculos vocare alqd; ſich mit Jmdm -, rationem cum alqo conferre. tp a) etw genau erwägen, calculum ponĕre in re; b) eine beſtimmte Wirkung beabſichtigen, accommodare alqd ad rem; etw auf Betrug -, ad falleudum institnĕre. 2) in Rechnung bringen, expensum ferre, acceptum referre alcui; die Zinſen -, rentesimas ducĕre.
Berechnung, ratio.
Berechtigen, ſ. befugen.
Bereden, zu etw bringen, persuadere alcui, impellĕre alqm, auctorem esse alcui; ſich leicht - laſſen, etw zu glauben, facile induci ad credendum. 2) etw -, loqui de re; Jmds -, famam alcs probris lorerare, illiffare alqm; ſich mit Jmdm -, deliberare cum alqo; = verabreden mit Jmdm, acĕre cum alqo. Das -, persuasio; conventum.

Beredt, beredtſam, eloqueas, diſertus, facundus; ſehr –, facundiâ praeſtans; beredter ſeyn als Ajax, eloquentiâ omnes praeſtare. Adv. facunde, diſerte, eloquenter.

Beredtſamkeit, eloquentia, facundia, facultas dicendi; = Redekunſt, ars dicendi, ars rhetorica; die – lehren, direndi praecepta tradĕre.

Bereguen, madefacĕre; beregnet werden, pluviâ madefieri.

Bereich, ſ. Kreis, Bezirk.

Bereichern, ditare, locupletare; ſich –, rem suam (facultates suas) augere; ſich – wollen, divitias quaerĕre; fig die Wiſſenſchaft –, disciplinam excolĕra.

Bereift ſeyn, pruinâ rigere.

Bereiſen, eine Provinz, obire, lustrare, peragrare; die Meſſen –, ad nerratum profirisci. Das –, lustratio, peragratio.

Bereit, paratus, promptus, expeditus; – ſeyn, ad manum esse, praesto adesse, – machen, parare, instruĕre alqd; – halten, expedire.

Bereiten, parare, apparare, adornare, instruĕre; ſich zu etw –, accingi ad alqd; ſich etw – (zuziehen), sibi nonaritare, nonaflare alqd. Das –, apparatus, praeparatio.

Bereiten, reitend beſuchen, perequitare, equo collustrare; = zum Reiten abrichten, rondocefacĕre, domare. Das –, demitus, domitura.

Bereiter, eines Gaſtmahls, convivii instructor. 2) eines Pferdes, equorum nomitor, magister.

Bereits, jam.

Bereitſchaft, in – ſeyn, paratum, promptum, expeditum esse; in – haben, in procinctu habere; ſetzen, expedire.

Bereitwillig, paratus, promptus, facilis. Adv. prompte, libenter, parato animo.

Bereitwilligkeit, animus promptus od. paratus, studium; mit aller –, libentissime.

Berennen, eine Stadt, urbem oppugnare.

Berennung, oppugnatio.

Bereuen, etw, poenitet me rei; was zu – iſt, poenitendus.

Berg, mons, collis; zum – gehörig, montanus; voller Berge, montosus; am –, sub montem, in radicibus montis. Sprchw. die Haare ſtehen zu –e, capilli horrent; Jmdm goldene –e verſprechen, maria montasque polliceri alcui; noch nicht über alle –e ſeyn, in medio clivo laborare; mit etw hinter dem –e halten, tegĕre, dissimulare alqd.

Bergab, –wärts, dorsum; – gehend, declivis. Sprchw. es geht mit ihm –, crescunt anni, decrescunt vires; res ejus dilabuntur.

Bergader, vena metalli.

Bergauf, ſ. bergauf.

Bergarbeit, opus metalli.

Bergarbeiter, ſ. Bergmann.

Bergauf, –aufwärts, sursum, adversum collem; – gehend, arrivis, acclivus.

Bergbau, opera (um) metallorum; = Bergweſen, * res metallica.

Bergbeamte, –bediente, * rei metallicae praefectus, administer.

Bergbewohner, homo montanus.

Bergblau, Armenium.

Bergdiſtel, onopordon.

Bergen, verbergen, occultare, retirare, tegĕre; ich kann nicht –, non possum, quia fatear. 2) retten (aus einem Schiffbruche) servare, conservare; geborgen ſeyn, in tuto esse.

Bergeppich, oreoselinum.

Bergfall, ruina montis.

Bergfeſtung, castellum montanum.

Bergflachs, ſ. Asbeſt.

Berggegend, regio montosa, loca montuosa; montana (orum).

Berggeiſt, daemon metallorum.

Berggelb, orhra. Adj. silaceus, gilvus.

Berggipfel, montis vertex, cacumen, jugum.

Berggöttin, –nymphe, Oreas (ădis).

Berggras, * gramen montanum.

Berggrotte, –höhle, * antrum montanum.

Berggrün, chrysocolla.

Bergharz, –pech, bitumen.

Berghöhen, montium culmina.

Bergicht, acclivis.

Bergig, montosus, montuosus.

Bergkette, –reihe, montes continui; perpetua montium juga.

Bergknappe, metallicus.

Bergkryſtall, crystallus.

Bergmann, pl. Bergleute, metallicus, fossor.

Bergöl, bitumen liquidum.

Bergpredigt, * oratio a Christo de monte habita.

Bergquell, * fons montanus.

Bergrath, a consiliis rei metallicae.

Bergrecht, Bergwerke zu bauen, * jus metalla instituendi. 2) das beim Bergweſen übliche Recht, * leges ad rem metallicam pertinentes.

Bergröthel, rubrica.

Bergroth, sandarara.

Bergrücken, jugum (dorsum) montis.

Bergſalz, sal montanus, fossilis.

Bergſchüler, alumnus metallorum.

Bergſpitze, cacumen montis.

Bergſtadt, oppidum montanum.

Bergſtraße, via montana.

Bergſtrom, torrens monte praecipiti devolutus.

Bergthal, montium intervallum.

Bergſturz, ſ. Bergfall.

Bergunter, ſ. bergab.

Bergverſtändige, * rei metallicae peritus.

Bergvolk, gens montana.

Bergwachs, bitumen.

Bergwald, saltus.

Bergwaſſer, aqua montana.

Bergwerk, metallum, metalla (orum), fodina; – anlegen, metalla instituĕre; betreiben, exercere. [tallicae peritus.

Bergwerkkundig, * rei me-

Bergwerkswiſſenſchaft, * (scientia) rei metallicae.

Bergweſen, * res metallica.

Bergzinnober, anthrax.

Bericht, relatio, narratio, renuntiatio; – machen, deferre od. referre ad alqm de re; einen – abſtatten von etw geben, omnem rem ordine narrare; e. – einreichen, libellum tradĕre, mittĕre.

Berichten, nunciare, renunciare, certiorem facĕre alqm de re, per literas significare; übel berichtet ſeyn, in errore versari; wohl, proba sciro; ſich über etw von Jmdm – laſſen, rem cognoscĕre ab alqo. [alqm.

Berichterſtatter, qui defert ad

Berichterſtattung, ſ. Bericht.

Berichtigen, verbeſſern, corrigĕre, emendare; in Richtigkeit bringen, expedire; Schulden, aes alienum solvĕre; Rechnungen, rationes consolidare. [lutio.

Berichtigung, correctio; so-

Berlechen, odorari, olfacĕre, olfactare.

Beritten, equo vectus od. usus; ſchlecht – ſeyn, equo minus idoneo uti.

Bernhardiner, –mönch, * monachus St. Bernhardi collegio scriptus.

Bernſtein, succinum, electrum; von – (bernſteinen), succineus.

Beroden, nitraneare.

Berſten, rumpi, dirumpi, dehiscĕre, rimas agĕre.

Berüchtigen, infamare alqm, infamiam movere alcui.

Berüchtigt, famosus, infamis; – ſeyn, male audire; ſehr, infamiâ flagrare. [pĕre.

Berücken, capĕre, fallĕre, dre-

Berückſichtigen, rationem rei habere od. durĕre, respicĕre alqd; etw nicht –, nihil curare, negligĕre alqd. [spectus.

Berückſichtigung, ratio, re-

Berühmen, ſich, ſ. rühmen.

Berühmt, inclytus, clarus, illustris, nobilis; – ſeyn, gloriâ florere; – werden, nominis famam adipisci; – machen, celebrare, illustrare; ſich, gloriam sibi comparare. [claritas.

Berühmtheit, gloria, laus,

Berühren, tangĕre, attingĕre; auch fig z. B. mit Worten –, tangĕre, mentionem rei injicĕre; etw leicht, breviter attingĕre, paucis percurrĕre.

Berührung, tactio, tactus, meatio; mit Jmdm in – ſtehen, uti alqo; in ſehr naher, conjunctissime cum alqo vivĕre.

Berührungspunkt, (Geomet.) punctum contactus.
Berümpfen, Alles, omnia suspenděra naso.
Beruf, Neigung, studium, animi impetus; ich habe –, fert animus; keinen – zu etw haben, alienum esse a re. 2) Amt, officium, partes, munus.
Berufen, *tr* herbeirufen, vocare, invitare; zu ſich –, evocare, arcessěre; eine Verſammlung –, concionem advocare; zu einem Amte –, munus offerre alcui, * ad munus vocare. *v. r.* ſich –, auf Jmdn, provocare ad alqm, appellare alqm; auf etw, afferre alqd. **Berufung**, convocatio.
Berufen, ſ. bekannt, berüchtigt.
Berufsarbeit, -geſchäfte, muneris officia, partes.
Berufsreiſe, * iter negotii gratiâ susceptum. [cura.
Berufstreue, * officii tuendi
Beruhen, ruhen laſſen, eine Sache – laſſen, nequiescěre re; auf ſich, rem in medio reliquěre. 2) auf etw –, = darin gegründet ſeyn, positum, situm esse, consistěre, verti in re, pendere ex re; auf Jmdn –, = in deſſen Macht ſtehen, in manu (potestate) ales esse, penes alqm esse, constare; es beruht auf mir, stat per me; Alles beruht auf die, in te omnia sunt.
Beruhigen, tranquillare, placare, sedare, lenire; Jmdn durch Troſt, solari alqm; ſich –, nequiescěre; über etw, * dolorem susceptum deponěre.
Beruhigung, placatio, seductio; = Ruhe, animi tranquillitas, quies; zur – gereichen, solutio esse.
Beruhigungsmittel, placamen, innimen.
Berupfen, *tp* Jmdn betrügen, suppilare alqm. Das –, vulsura.
Berußt, fuligine oblitus.
Beryll, beryllus.
Beſäen, serěre, conserěre. Das –, consitio.
Beſägen, serrâ praeciděre.
Beſänftigen, placare, mitigare, lenire alqm; ſich nicht – laſſen, irae indulgere. [gatio.
Beſänftigung, placatio, mitiBeſänftigungsmittel, ſ. Beruhigungsmittel. [testari.
Beſagen, ſ. ſagen. = bezeugen,
Beſaiten, nervis intenděre.
Beſalben, ſ. ſalben.
Beſamen, ſ. beſäen; ſich –, samine propagari.
Beſanden, arenâ substruěre.
Beſanmaſt, * malus posticus.
Beſanſegel, * epidromus.
Beſatz, limbus, instita.
Beſatzung, praesidium; zur – wo liegen, praesidio esse loco; – in einen Ort legen, in oppido praesidium poněre; – haben, praesidio munitum esse; mit der – abziehen, praesidium ex urbe abdu-
Beſaufen, ſ. betrinken. [cěre.
Beſchaben, raděre, adraděre, praeraděre, circumraděre.
Beſchädigen, laeděre, violare, corrumpěre.
Beſchädigt, ſ. ſchadhaft.
Beſchäftigen, occupare, occupatum tenere; ſich –, occupari, versari in re; angelegentlich, non mediocriter; einzig u. allein, penitus uni rei deditum esse; ſich mit Jmdm (in Gedanken) –, cogitare alqm; mit andern Dingen ſich –, alias res agěre. **Beſchäftigung**, occupatio, tractatio, negotium. **Beſchäftigt**, occupatus; vielfach, distentus, obrutus negotiis; ich bin nicht –, mihi vacat. [gen.
Beſchälen, ſ. abſchälen u. beleBeſchäler, ſ. Zuchthengſt.
Beſchälgeld, equimentum.
Beſchälzeit, admissurae tempus.
Beſchämen, pudorem injicěre, ruborem afferre alcui; durch etw beſchämt werden, pudore affici re; beſchämt, pudore suffusus; ich bin weit. Dtg, Jmdn –, = übertreffen, anteceděre alcui.
Beſchämung, pudor, verecundia, rubor; zu meiner großen –, * cum magno meo pudore.
Beſchäumt, spumosus.
Beſchaffen, affectus, comparatus, constitutus; wie –? qualis? ſo –, talis, ejusmodi; die Sache iſt ſo –, res ita se habet; je nachdem die Sache – iſt, pro re.
Beſchaffenheit, conditio, status, ratio, natura, indoles, qualitas; eigenthümliche –, proprietas; gute –, bonitas; – des Körpers, affectio corporis; nach – des Orts, ex loci natura; der Umſtände, ut res dant sese; der Zeit, pro temporis ratione.
Beſchatten, opacare, obumbrare, inumbrare. [alcui.
Beſchatzen, tributum imponěre
Beſchauen, ſ. betrachten.
Beſchaulich, was betrachtet werden kann, quod sub oculos cadit; *tp* betrachtend, contemplativus; ein –es Leben, degendae vitae ratio in contemplatione et cognitione rerum divinarum posita.
Beſcheid, responsio, responsum, sententia, decretum; – geben, respondere de jure; e. – geben, sententiam dicěre; – wiſſen, notitiam rei habere, rei gnarum (peritum) esse.
Beſcheiden, anweiſen, assignare, destinare; durch Teſtament, legare; es iſt mir beſchieden, fatum mihi est. 2) wohin beſtellen, jubere alqm ulesse alqo loco; Jmdn zu ſich –, arcessěre, accire, avocare alqm. 3) belehren, edocere, monere; ſich –, = nachgeben, conceděre alcui. Das –, assignatio; arcessitus, evocatio.
Beſcheiden, modestus, pudens, verecundus; einen –en Gebrauch von etw machen, moderate uti re. Adv. modeste, pudenter.
Beſcheidenheit, modestia, pudor, verecundia.
Beſcheinen, luce collustrare.
Beſcheinigen, ſ. quittiren (Quittung).
Beſchenken, Jmdn, munerari qnem, donum dare alcui.
Beſchenkung, donatio.
Beſcheren, largiri alcui alqd; angere alqm re.
Beſcheren, tondere, circumtondere; die Bäume –, ſ. beſchneiden.
Beſchicken, ſ. ſchicken, ausſchicken. [conjicěre in alqm.
Beſchießen, tormenta (tela)
Beſchienen, ſ. ſchienen.
Beſchiffbar, beſchiffen, ſ. ſchiffbar, befahren.
Beſchilft, arundinosus.
Beſchimmelt, ſ. ſchimmelig.
Beſchimpfen, ignominiâ afficěre alqm; ignominiam imponěre (inurěre) alcui, ignominiâ notare alqm; beſchimpft ſeyn, in ignominia esse; beſchimpft werden, ignominiâ affici.
Beſchimpfung, ſ. Schimpf.
Beſchirmen, ſ. beſchützen.
Beſchlafen, concumběre cum alqua; *tp* eine Sache –, noctem sibi unam re ad deliberandum. Das –, concubitus, compressus.
Beſchlag, Zurückhaltung, retentio; mit – belegen, retinere; in – nehmen, depreheděra. 2) womit etw beſchlagen wird, operimentum, lamina; Hufeiſen, solnae ferreae.
Beſchlagen, *tr* etw zur Befeſtigung od. Zierde mit etw verſehen, inducěre alqd rei, vestire alqd operimento rei, ornare alqd re; mit Brettern –, contabulare; mit Eiſen ferro praefigěre; mit Nägeln, cluviculis sulligěre; ein Pferd –, equum calceare. Mit Gold, Silber Kupfer, Eiſen ꝛc. –, (Ptc.) auratus, argentatus, aeratus, ferratus. *intr* ſchimmelig werden, mucescěre; beſchlagen, mucidus.
Beſchlagen, in etw, peritus rei; gut (ſchlecht) –, bene (mala) versatus in re.
Beſchleichen, ſchleichend überfallen, obrepěre alcui; *tp* das Alter beſchleicht mich, senectus mihi obrepit; Jmdn (unter dem Schein des Rechts) hintergehen, circumvenire alqm.
Beſchleunigen, accelerare, maturare alqd; zu ſehr, praecipitare; ſeine Abreiſe –, properare proficisci; ſeine Ankunft, maturo venire.
Beſchließen, zuſchließen, clauděre. 2) endigen, concludere, finire, finem facěre rei. 3) einen Beſchluß faſſen, deceroěre, consilium capěre, constituěre, censere; einmüthig –, omnium consensu constituere; ich habe feſt bei mir beſchloſſen, deliberatum mihi ac constitutum est.
Beſchluß, Beſchluß, ſ. d. 2) Ende, clausula, finis, exitus; – der Rede,

peruratio, epilogus; zum –, ad extremum; den – machen, finire rem; extremum esse, agmen claudere. 3) Entſchluß, sententia, decretum. [cui.

Beſchmarozen, parasitari al-

Beſchmauſen, convivari, coenitare apud alqm.

Beſchmieren, linere, oblinere, perlinere; uogero.

Beſchmuzen, inquinare alqd re; beſchmuzt ſ. ſchmuzig.

Beſchneiden, resecare, circumcidere, praecidere; Bäume –, arbores putare; Jmdn (wie bei den Juden) –, circumcidere genitalia. *fp* resecare, amputare, cuercore, Jmdm die Flügel – (ſeine Kräfte beſchränken), nervos alcs interridere. Das –, resectio, amputatiu, putatio, circumcisio.

Beſchneien, z.B. Alles iſt beſchneit, omoia opplerunt nives; beſchneit, nivosus, nivibus obrutus.

Beſchnuppern, odorari.

Beſchönigen, ſ. bemänteln.

Beſchränken, terminis (cancellis) circumscribere, finire, coercore; die Rede –, orationem in angustias compellere; ſich –, certos fines sibi constituere; auf etw. se continere re. [mulus.

Beſchränkung, circumscriptio,

Beſchränkt, circumcisus, brevis; –e Zeit, temporis angustiae. = ſchwach an Einſicht, tenuis, imbecillus, tardus, hebes. [opia.

Beſchränktheit, angustiae, in-

Beſchreiben, mit Schrift anfüllen, * literis implere. 2) ſchriftlich darſtellen, scribere, describere, exponere de re, enarrare, literis mandare.

Beſchreibung, descriptio, narratio, expositio; – eines Lebens, vita; der Erde, geographia.

Beſchreien, verſchreien, ſ. d. beſchrieen, ſ. berüchtigt. 2) durch Worte bezaubern, lingua fascinare, incantare.

Beſchreiten, ſ. betreten.

Beſchütten, obruero, perfudere alqd re.

Beſchützen, tueri, tutari, protegere, defendere. Beſchützung, tuitio, tutela, defensio.

Beſchützer, defensor, patronus, fautor; –in, defenstrix, patrona.

Beſchuhen, calceare.

Beſchuldigen, accusare, incusare, insimulare, criminari, arguere crimine, criminari, calumniari, reum facere.

Beſchuldiger, accusator, calumniator.

Beſchuldigung, accusatio, incusatio, criminatio, calumnia, crimen.

Beſchuppt, squamosus.

Beſchwängern, ſ. ſchwängern.

Beſchwatzen, ſ. bereden. = nachtheilig von Jmdm reden, vellicare, carpere alqm.

Beſchwetze, sudatus

Beſchwemmen, ſ. überſchwemmen.

Beſchwerde, onus, molestia, cura; – machen, verurſachen, molestiam afferre, exhibere; – des Kopfes, gravitas capitis; an –n des Unterleibes leiden, ex intestinis laborare. – Klage, querimonia, querela; – führen, queri, conqueri.

Beſchweren, *tr* mit etw Schwerem belegen, gravare, onerare, sebr, praegravare; mit Laſten –, onera imponere alcui; mit Wein beſchwert, vino oneratus; = beſchwerlich fallen, ſ. Beſchwerde (mache). ſich –, ſ. beklagen (ſich).

Beſchwerlich, molestus, gravis, incommodus, difficilis; ſehr –, permolestus. Adv. moleste, graviter, incommode; – fallen, oneri esse; Jmdm mit Bitten, fatigare alqm precibus.

Beſchwerlichkeit, molestia, onus, difficultas; – bei etw empfinden, molestiam capere, trahere ex re.

Beſchwerniß, ſ. Beſchwerde.

Beſchwichtigen, ſ. beruhigen, beſänftigen.

Beſchwingen, ſ. beflügeln.

Beſchwören, eidlich bekräftigen, jurejurando firmare, jurare in alqd; ich beſchwöre (als Zeuge) eine Ausſage, juro testimonium dicens; ich kann es mit gutem Gewiſſen –, liquet mihi jurare, ich will es –, dabo jusjurandum; Jmdn etw – laſſen, alqm ad jusjurandum adigere, jusjurandum alcui deferre. 2) inſtändig bitten, obtestari, obsecrare, bei Jmdm, per alqm; bei Allem was heilig iſt, omnibus precibus. 3) durch Zauberformeln zu etw bewegen, adjurare, adjuratione divini nominis expellere; böſe Geiſter –, exorcizare. [cista.

Beſchwörer, der Geiſter, exor-

Beſchwörung, fides jurejurando data; obtestatio, obsecratio.

Beſeelen, animare; *fp* mit lebhafter Empfindung ꝛc. begaben, injicere alcui alqd; implere alqm re; vem Eifer zu etw beſeelt ſeyn, tenori studio rei; Jmdn mit Kampfluſt –, alacriorem alqm ad pugnandum efficere.

Beſeelt, belebt, ſ. d. = lebhaft angeregt, alacer ad alqd, inceosus, impletus re.

Beſegeln, ſ. befahren.

Beſehen, visere, invisere, inspicere, oculis perlustrare. Das –, inspectio, contemplatio.

Beſehenswerth, visendus, spectatu dignus.

Beſeitigen, tollere, expedire, explicare, componere; Hinderniſſe –, impedimenta superare.

Beſeligen, * beatum reddere.

Beſen, scopae; mit dem – kehren, verrere scopis. Sprchw. neue – kehren gut, initium fervet.

Beſenbinder, * qui scopas facit et venditat.

Beſenſtiel, * scopae manuberium.

Beſeſſen, lymphaticus, lymphatus, furibundus.

Beſetzen, imponere alqd rei, insternere, implere alqd re, oruare, distinguere; den Tiſch mit Speiſen –, mensam cibis exstruere; einen Teich mit Fiſchen –, piscinam frequentare; e. Garten mit Bäumen, hortum arboribus conserere; den Wall mit Geſchüz, tormenta in vallo disponere; ſich einen Ort –, = Seldaten hineinlegen, lem praesidio firmare, munire; praesidium ponere, collocare, constituere in loco; e. Ort beſetzt halten, lem praesidio tenere, ein Amt mit Jmdm –, munus alcui deferre, mandare.

Beſetzung, (eines Orts durch Seldaten) occupatio. ſ. a. Beſatz.

Beſeufzen, gemere alqd; ingeniscere rei.

Beſichtigen, ſ. beſehen.

Beſiegbar, qui vinci potest.

Beſiegeln, signare, consignare, obsignare; signo imprimere alqd.

Beſiegen, Beſieger, ſ. überwinden, Ueberwinder.

Beſingen, canere, cantare, carminibus celebrare.

Beſinnen, ſich, = einnern, ſ. d. 2) überlegen, deliberare, consultare, meditari; ſich hin u. her –, animum per omnia (in omnes partes) versare; ſich anders –, = ſeine Meinung ändern, sententiam mutare, a sententia discedere; ſich eines Beſſern –, salubrius consilium inire, ad sanitatem redire. 3) nachdenkend zaudern, cunctari, haesitare; ſich lange –, diu quaerere. 4) ſich ſeiner wieder bewußt werden, ad se redire, se colligere; ſich nicht – können, non opud se esse.

Beſinnung, recordatio; deliberatio, consultatio; cunctatio; animus sui compos.

Beſinnungslos, sui (mentis) non compos, attonitus; vor Schmerz – werden, mentis erroro ex dolore affici. [tis error, stupor.

Beſinnungsloſigkeit, mea-

Beſitz, possessio; in – nehmen, possidere, occupare alqd; in – genommen, in possessionem venire.

Beſitzen, possidere, in possessione rei esse, habere, tenere rem, praeditum, instructum, ornatum esse re; (bei geiſtigen Eigenſchaften auch durch esse c. gen. od. abl. z.B. Hortenſius beſaß ein ſolches (ſo gutes) Gedächtniß ꝛc., Hortensius erat tanta memoria): nicht –, carere re; im reichlichen Maaße –, abundare.

Beſitzer, possessor, dominus; –in, possestrix. [occupatio.

Beſitzergreifung, –nahme,

Beſitzſtand, possessio; –klage, actio possessoria.

Beſitzung, –thum, possessio.

Beſohlen, die Schuhe, * calceis soleas suffigere.

Beſolden, mercedem dare alcui;

v. Soldaten, stipendium; v. Beamten, salarium dare; s. Heer –, exercitum alĕre; beſoldet werden, mercedem accipĕre.

Beſoldung, merces, salarium; der Soldaten, stipendium.

Beſonder, = abgeſondert, separatus. 2) eigen, proprius, peculiaris. 3) vorzüglich, singularis, praecipuus, eximius. 4) ſonderbar, singularis, novus, mirus; ein – Menſch, mirum caput.

Beſonders, abgeſondert, separatim, seorsum, singulatim. 2) in eigener Angelegenheit, privatim. 3) vorzüglich, praecipue, potissimum, inprimis, maxime; ganz –, vel maxime.

Beſonnen, beſcheinen (v. d. Sonne), luce sua collustrare; beſonnt, apricus, soli expositus; ſich – laſſen, apricari.

Beſonnen, sanus, providus, prudens, cautus. Adv. provide, prudenter.

Beſonnenheit, mens sana, cautio, circumspectio, prudentia.

Beſorgen, *tr* curare, accurare, curae habere; etw v. Jmdm – laſſen, alqd curandum alcui tradĕre. *intr* befürchten, timere, metuĕre; es iſt zu –, periculum est. **Beſorgung**, cura, curatio, administratio; = Beſorgniß, ſ. d.

Beſorger, curator, procurator; –in, procuratrix.

Beſorglich, der leicht beſorgt iſt, anxius, proclivis ad metum. 2) zu beſorgen, verendus, timendus.

Beſorglichkeit, anxietas, timor.

Beſorgniß, metus, timor, sollicitudo; – für häuslichen Wohlſtand, domesticus timor.

Beſorgt, metuens, timens, sollicitus; um etw – ſeyn, timere, anxium esse de re; ſur ſich, sibi (rebus suis) timere.

Beſpannen, e. Wagen, jungĕre alcui currum; mit Saiten beziehen, nervis intendĕre.

Beſpeien, conspuĕre, consputare; ſich –, vomĕre.

Beſpiegeln, ſich, in speculo se intueri, speculum consulĕre.

Beſpinnen, filis intexĕre.

Beſpötteln, cavillari alqd. Das –, cavillatio.

Beſpotten, ſ. verſpotten.

Beſprechen, etw (ſich mit Jmdm über etw), colloqui alqd cum alqo, consilia conferre de re, agĕre cum alqo de re; mündlich –, coram conferre alqd; viel beſprechen, eeleber. 2) durch Zauberſpruch heilen, entfernen, incantare, carminibus compescĕre.

Beſprechung, colloquium, sermo.

Beſprengen, ſ. ſprengen.

Beſpringen, salire.

Beſpritzen, aspergĕre, conspergĕre. Das –, respersio.

Beſpucken, sputo aspergĕre od. contaminare, conspuere.

Beſpülen, alluĕre, subluere.

Beſſer, melior; auch bezüglich a) auf äußere Sache, pulchrior, jucundior, laetior; – Zeiten, tempora feliciora; b) auf Beſtimmung u. Zweck einer Sache, potior, praestantior, commodior, utilior; s. – Jahreszeit, commodius anni tempus; – ſeyn, als ein Anderer, vincĕre, superare alqm; es – haben, meliore esse conditione; es iſt –, melius (satius) est, praestat. c) auf ſittl. Beſchaffenheit, potior; – ſeyn, praestare, anteceellĕre, praestantiorem esse; – werden, ad bonam frugem se recipĕre. d) auf Befinden u. Verhalten; es iſt mir –, melius me habeo; ich werde –, convalesco, sanitatem recipio. Adv. melius; – aufmerken, diligentius attendĕre; ſich – anſtrengen, magis contendĕre; – wiſſen, rectius scire; – denken (von Jmdm), aequius judicare de alqo; – hervortreten, propius accedĕre; – zugehen, citius progredi.

Beſſern, corrigĕre, emendare, meliorem facĕre; Jmdn –, mores alcs emendare; ſich – (v. Geſundheit), ex morbo convalescĕre; (v. Erlernen einer Sache) proficĕre in arte od. disciplina, * majores progressus facĕre; ſich im Schreiben, Leſen ꝛc. –, melius scribĕre, legĕre etc.; (von Vermögensumſtänden) ſeine Umſtände haben ſich gebeſſert, res ejus sunt meliore loco; (v. Sitten) mores mutare, in viam (ad virtutem) redire.

Beſſerung, = Beſſerung, ſ. d. = Beſſerwerden, convalescentia; melior rerum conditio; vita emendatior. [lis, sanabilis.

Beſſerungsfähig, emendabi-

Beſſerungsmittel, remedium.

Beſtändig, dauernd, perennis, perpetuus, continuus, sempiternus, assiduus. Adv perpetuo, continenter, sine intermissione, semper, usque. 2) ſich gleich bleibend, constans, firmus, stabilis, fidelis, aequalis. Adv. constanter, firme; – in etw ſeyn, perstare in re.

Beſtändigkeit, Dauer, perpetuitas, assiduitas; unveränderter Zuſtand, constantia, aequalitas, stabilitas, firmitas animi.

Beſtärken, firmare, confirmare.

Beſtärkung, confirmatio.

Beſtätigen, für gültig erklären, aucire, ratum facĕre, ratum esse jubere. 2) durch Zeugniſſe bekräftigen, confirmare, probare, comprobare. 3) verſichern, affirmare, confirmare. [etoritas, fides.

Beſtätigung, confirmatio, au-

Beſtäuben, pulvere conspergĕre.

Beſtallen, Beſtallung, ſ. beſtellen, Anſtellung, Amt.

Beſtand, Dauer, diuturnitas; von – ſeyn, durare, diuturnum esse; keinen – haben, mutari, labi, ruĕre; es iſt nichts von –, nihil semper floret. 2) woraus etw beſteht z.B. – der Kaſſe, summa; – des Waldes iſt 100 Morgen, * silva complectitur centum jugera. 3) Pacht, conductio; in – nehmen, conducĕre.

Beſtandtheile, elementa rel. res, ex quibus conflatur (quibus continetur) alqd.

Beſtatten, ſ. begraben.

Beſtauden, ſich, frutĭcari, fruticescĕre; das –, fruticatio.

Beſte, optimus; bei zwei Dgn, melior. Bezüglich a) auf äußere Sache, pulcherrimus, jucundissimus, laetissimus; b) auf Beſtimmung, Zweck, Nutzen ꝛc., excellentissimus, praestantissimus, utilissimus; die beſten Jahre, flos aetatis; der erſte –, primus quisque. Das –, commodum, salus, utilitas; Jmds –s ſuchen, rationibus alcs consulĕre; zu meinem –n, e re mea; das allgemeine –, bonum publicum, salus communis; es im Auge haben, communi commodo inservire; für das – halten, optimum judicare; das – bei etw thun, * prae ceteris juvare rem, plurimum valere, ſein –s thun, suuma ope annuti; es iſt am –n, da ſchweigt, * optime tacueris; etw zum –n geben, largiri alqd; Jmdn zum –n haben, ſ. verſpotten. c) auf ſittliche Beſchaffenheit, optimus; eine Sache zum –n kehren, in meliorem partem accipere (interpretari) rem.

Beſtechen, corrumpĕre (mit od ohne pecuniâ, donis etc); Jmdn zu – ſuchen, sollicitare alqm pecuniâ; ſich – laſſen, largitionibus moveri; nicht, largitioni resistĕre; ſich von Jmdm – laſſen, pecuniam accipĕre ab alqo; ſe venalĕre alcui; der, welcher beſticht, corruptor, largitor; der ſich – läßt, venalis. *fig* die Augen –, rapĕre.

Beſtechung, corruptela, largitio, ambitus.

Beſtechlich, venalis. [nalis.

Beſtechlichkeit, * animus ve-

Beſteck, * capsula, * theca.

Beſtecken, conserĕre; v. Schmuckſachen, ornare, distinguĕre.

Beſtehen, *tr* ausſtehen, suscipĕre, subire, vincĕre; Gefahren –, periculis perfungi. *intr* dauern, stare, coostare, manere, permanere, supersse; mit etw –, = übereintreffen, convenire cum re. 2) verbunden ſeyn, constare, consistĕre, esse, valere, vigere. 3) zuſammengeſetzt ſeyn, constare ex re, compositum esse ex re, continueri re; ſich auf etw berufen, versari, cerni, situm, positum esse in re. 4) mit etw –, = ausreichen, sufficit alqd; mit ſeinen Ausgaben nicht – können, sumptus tolerare non posse, sumptibus exhauriri. b) das Nöthige leiſten, z.B. in einer Prüfung, satisfacĕre, probari, stare; ſehr gut –, pulcherrime stare; mit Schande, turpem in-

veniri. 5) auf etw –, = auf etw dringen, bei etw beharren, ſ. dd.

Beſtehlen, furtum alcui facĕre, depeculari, compilare alqd. Das –, compilatio.

Beſtehler, depeculator.

Beſteigen, ecnsceadĕre, aseeudĕre, escendĕre, iascendĕre.

Beſteigung, cnaseensiu.

Beſtellen, Jmdn wohin, adesse (venire) alqm jubere; ſich an einen Ort –, convenire inter se de loco, enodicĕre lem. 2) Jmdm zu etw ernennen (beſtallen), constituĕre, apponĕre; zu e. Amte, praeficĕre alqm meneri, mandare od deferre alcui munus. 3) ſorgen, daß etw geſchehe, faciundum curare, curari jubere; beſtellte Arbeit, opus mandatum; ädv. = beſorgen, curare; e. Brief –, literas perferre od. perferendas curare; e. Gaſt –, salutem nunciare, renuaciare; den Acker –, agrum arare, colĕre; die Saat –, sementem facĕre; ſich ein Logis –, parare sibi hospitium.

Beſtellung, cura, curatio; mandatum negotium; *met* beſtellte Arbeit, opus mandatum.

Beſtellzeit, tempus arandi od. sementem faciendi.

Beſtens, uptime; – beſorgen, studiose diligenterque curare; – empfehlen, diligentissima commendare.

Beſternt, z.B. der Himmel, enelum astris distinctum et ornatum.

Beſteuern, tributum (vectigal) imponĕre alcui.

Beſteuerung, * tributorum in singula capita distributio. ſ. a. Abgabe.

Beſtialiſch, ſ. thieriſch, viehiſch.

Beſtialität, immanis feritas.

Beſtie, bestia, belua.

Beſtimmen, feſtſetzen, statuĕre, constituĕre, destinare, designare; e. Tag –, diem dicĕre; im voraus, praestituĕre; die Hochzeit auf einen Tag –, nuptias in diem constituĕre; ſich von Jmdm –, destinari alcui alqd; od. zu etw –, = auserſehen, designare ad alqd; auch (von der Vorſehung) zu etw beſtimmt ſeyn, ad rem (rei) natum esse, fato fiari. 2) Jmdn zu einem Entſchluſſe bewegen, movere, adducĕre, impellĕre alqm; ſich durch etw od. Jmds – laſſen, moveri re, od. auctoritate alcs; ſich zu etw –, sequi, amplecti alqd.

Beſtimmt, feſtgeſetzt, status, constitutus, destinatus, definitus, certus; auf den –en Tag, ad diem dictum, in diem certum; zu e. –en Tage, stato die; zur –en Zeit, ad tempus, certo tempore. 2) entſchieden, ratus, certus, constans; e. –e Erklärung geben, certam sententiam expromĕre. Adv. certo, certe, definite, disarte; – wiſſen, certo scire.

Beſtimmtheit, cura, diligentia.

Beſtimmung, Feſtſetzung, constitutio, definitio; wozu Jmd od. etw beſtimmt iſt, finis, usus, provincia, fatum; das iſt unſere –, das wir ꝛc., ea lege (hoc fato) nati sumus, ut etc. [memeotum.

Beſtimmungsgrund, causa,

Beſtimmungswort, * locus alcui destinatus, * scites fatura.

Beſtmöglichſt, quaotum possum, pre viribus.

Beſtrafen, punire, poeoâ afficĕre, multare, castigare alqm; poenas repetĕre, expetĕre ab alqo, animadvertĕre in alqm; Jmds ſehr hart –, gravissimam supplicium sumĕre de alqo; etw aufs ſtrengſte –, acerrime vindicare alqd; Jmdn um Geld, multam irrogare alcui; beſtraft werden, puniri, poenas dare, solvĕre; mit dem Tode, pneaas capite luĕre; aufhaltig, innoxium plecti; Hoffnung, nicht beſtraft zu werden, spes impunitatis. [viadex, ultur.

Beſtrafer, punitor, castigator,

Beſtrafung, puoitiu, castigatio, multatio. ſ. a. Strafe.

Beſtrahlen, irradiare.

Beſtreben, ſich, studere, epecam dare, niti, eniti. Das –, studium, conteotio, opera, conatus; nach Ehrenſtellen, ambitie, ambitus; wiſſenſchaftliche Beſtrebungen, studia

Beſtreichen, linĕre, illinĕre, oblinĕre, perlinĕre; mit Farbe –, colorem indueĕre rei. 2) in ſchneller Bewegung berühren, z.B. den Wiadro, stringĕre; dem Geſchütz, z.B. das Geſchütz des Thurms beſtreicht die Stadt, ex turri tela toementis jacinotur ad urbem. Das –, illitus, circumlitin.

Beſtreitbar, quod in controversiam cadit od. vocari pntest.

Beſtreiten, gegen etw ſtreiten, impugnare, oppugoare, negare; alles –, contra omnia disserĕre. 2) Koſten zu etw hergeben, suppeditare sumptus; die Koſten mit –, in partem impensae venire; die Koſten – können, sumptus sustinere.

Beſtreitung, impugnatio, oppugoatio; sumptus suppeditandi.

Beſtreuen, spargĕre, conspergĕre, consternĕre.

Beſtricken, ſ. umſtricken.

Beſtrömen, alluĕre, praetarfluĕre.

Beſtürmen, oppugnare, aggredi, impetum facĕre; *fig* = heftig angehen, vexare, agitare, exagitare; Jmdn mit Bitten, precibus fatigare alqm. [petus.

Beſtürmung, appugnatie, im-

Beſtürzen, ſ. beſtürzt (machen).

Beſtürzt, pertuebatus, consteenatus, (anime) cnafusus, commotus, perterritus, attonitus; – machen, perturbare, enasternare alqm; mentem alcs perturbare; werden, nbstupescĕre; – ſeyn, stupere. [sternatio, res trepida.

Beſtürzung, perturbatio, eon-

Beſuch, salutatio, salutationis officium, adventus amici; zum – kommen, alqm visendi causâ venire; den – aufſchieben, visendi curam differre; Jmds – annehmen, admittĕre alqm; nicht, ab aditu prohibeee. 2) = der Beſuchende, die Beſuchenden, salutatiu, salutantes, hospites; ſtörender –, molestus interpellatnr; ich habe –, mecum habeo alqm; ich werde vielen – haben, multi apud me ernut.

Beſuchen, visĕre, alcs visendi causâ venire, adire, convenire, salutace alqm; e. Ort –, frequentare lem; e. Kranken, aegrotum visitare; e. Geſellſchaft, celebrare conveotum; e. Jahrmarkt, obire nundinas, ad mercatum venire; häufig beſucht, frequens, celebar.

Beſucher, ſ. Beſuch 2.

Beſuchzimmer, atrium.

Beſudeln, ſ. beflecken.

Betäuben, exsurdare, obtundĕre, sopire; betäubt, turpidus, attoniitus; – werden, turpeseĕre, stupeseĕre; ſeyn, torpere, stupere.

Betäubung, torpor, stupoe.

Betäubungsmittel, sopor.

Betagt, ſ. bejahrt, alt.

Betaſten, ſ. befühlen.

Beten, *intr* precari, preces facĕre, supplicare; zu Gott –, precari deum; für etw –, vota nuncupare pro re. Sprchw. Noth lehrt –, res adversae admonent religionum. *tr* dicĕre, z.B. den Morgenſegen, preces matatinas. Das –, precatio, preces, supplicium.

Beter, precans, * Der supplex.

Betfeſt, supplicatio; e. – anordnen, supplicationem decernĕre.

Bethätigen, ſein Verſprechen, fidem praestare; ſeinen Dank, gratiam referre. [scitus.

Bethauen, irrorare; bethaut, ro-

Bethaus, aedes sacra.

Betheiligt ſeyn, bei etw, participem esse rei; der Betheiligte, particeps, censoes.

Betheuern, asseverare, testari, affirmare, adjurare.

Betheuerung, assevecatia.

Bethören, iofatuare, neeaecare, pellicĕre, decipĕre, in fraudem impellĕre.

Betiteln, inscribĕre, appellare.

Betonen, * cum accentu efferre, enunciare; e. ſcharf betonte Sylbe, syllaba acuta.

Betonung, ſ. Accent.

Beträchtlich, haud spernendus, aen medieeris, magnus, graodis, gravis; e. – Theil, pars bona; nicht –, tenuis, levis.

Beträchtlichkeit, multitudo, vis, gravitas.

Betracht, respectus, ratio; in einer Sache, rationae rei habita; in – kommen, in censum veuire; nicht, nulle numero esse.

Betrachten, genau anſehen, spectare, contemplari, eonsiderare, intueri, perspicĕre; flüchtig –, oculis percurrĕre; *fig* mit dem Gei-

ſte, contemplari animo, cuosiderare serum, referre animum ad alqd, expandĕre, perpendere; ſh berückſichtigen, spectare. 2) als etw betrachten, = dafür anſehen, habere, ducĕre; Jmdn als Vater –, alqm patris loco habere; als ſein Kind, in liberorum numero.

Betrachtung, contemplatio, considerațio, inspectio; in – ziehen, considerare, expendĕre; –en über etw anſtellen, meditari secum; allerlei –en anſtellen, multa cum animo suo cogitare. ſ. a. Betracht.

Betrachtungswerth, contemplatione dignus, cuosiderandus.

Beträufeln, instillare alqd rei.

Betrag, summa.

Betragen, *tr* ausmachen, ſ. d. 4. *v. r.* ſich –, se gerĕre, exhibere; ſich ſeinem Stande gemäß –, pro dignitate vivĕre. Das –, ratio, vita, mores. [rere alqd.

Betrauern, lugere alqm, maeBetrauernswerth, lugendus, luctuosus. [de, a.

Betreff, im, quod attinet ad, ad,

Betreffen, antreffen, deprehendĕre. 2) zuſtehen, acridĕre alcui, incidĕre, invadĕre, ingruĕre in alqm; es hat mich hart betroffen, graviter afflictus sum. 3) anbelangen, attinere, pertinere ad alqd, spectare alqd; es betrifft eine Sache, res agitur; dieß betrifft mich, hoc ad me, mea res agitur.

Betreiben, Vieh auf etw treiben, agĕre pecus in agros. 2) zu beſchleunigen ſuchen, urgere alqd; instare, instĭtĕre rei. 3) verrichten, agĕre, tractare, colĕre alqd; eine Kunſt –, artem exercere; ſtark –, multum esse in re; mit allem Eifer, omni studio in rem lĕre io alqd.

Betreibung, ſ. Betrieb.

Betreten, tangĕre, attingĕre, intrare, introire, ingredi; e. Weg –, viam ingredi; e. betretener Weg, via trita; Jmdn –, = ertappen, deprehendĕre alqm.

Betreten, ſ. beſtürzt.

Betretungsfall, deprehensio; im –e, si deprehensus fuerit.

Betrieb, impulsus; auf Jmds –, alqo auctore.

Betriebſam, Betriebſamkeit, ſ. thätig, Thätigkeit.

Betrinken, ſich, betrunken, ſ. berauſchen, berauſcht.

Betröpfeln, ſ. beträufeln.

Betrüben, constristare alqm, dolorem afferre ei efficĕre alcui; es betrübt mich, dolao, dolet mihi, aegre fero; ſich –, dolore, in dolore esse; über etw, dolorem accipĕre, capĕre, hauriro ex re.

Betrübend, ſ. betrübt.

Betrübniß, aegritudo, dolor, maestitia, maeror, luctus.

Betrübt, v. Pers, aeger animi, maestus, tristis; – ausſehen, vultu animi dolorem prae se ferre; v. Dge: tristis, miser, acerbus; –e Lage, res miserae.

Betrügen, fallĕre, decipĕre, circumvenire alqm; fucum farĕre, verba dare alcui; am etw, fraodare alqm re; Jmdn zu – ſuchen, fallaciam intendĕre in alqm; ſich –, falli, in fraudem incidĕre.

Betrüger, fraudator, homo ad fallendum paratus; e. verſchmitzter –, veteratur; e. rechter – ſeyn, totum ex fraude at fallaciis constara. [di studium.

Betrügerei, fraodatio, fallen-

Betrügeriſch, fallax, dolosus, vafer; –e Worte, verba ad fallendum instructa. Adv. fraudulenter, fallaciter, dolose, per dolum.

Betrug, fraus, fallacia, dolus malus, ars, artes; auf – ausgehen, fraudem moliri, dolum parare; e. – ſpielen, fraudem farĕre, dolum struĕre alcui; es ſteckt ein (kein) – dahinter, aliquid (nihil) doli subest.

Betrunken, ebrios.

Betrunkenheit, ebriatas, te-

Betſaal, sarrarium. [mulentio.

Betſchweſter, * simulatrix pietatis. [bllre destinata.

Betſtunde, * hora preribus pu-

Bettag, suppliratio, obsecratio.

Bettchen, lartulus.

Bettdecke, lodix, lodicula, oparlorium laeti.

Bette, lertos, lectus cubicularis, stragula; e. Staffes, alveus; das – machen, lectum sternĕre; zu – gehen, cubitum lre, quieti so tradĕre; aus dem – aufſtehen, surgĕre; das – hüten, in lerto esse, lecto teneri; auf dem – der Ehre ſterben, in ario cadĕro, egregiă murte defungi.

Bettel, res vilissimo, nugae.

Bettelarm, agenus, mendicus; – ſeyn, in summa egestate esse.

Bettelarmuth, meodicitas, egestas.

Bettelbrod, panis mendicotus; – eſſen, mendicaodo vivĕre.

Bettelei, ſ. Betteln (das).

Bettelfrau, * muliar mendĭcans.

Bettelhaft, mendirus; ouch miser, exilis. Adv. exiliter.

Bettelherberge, hospitium mendirorum. [dicans.

Bettelkind, puer (puella) mon-

Bettelleute, mendĭci.

Bettelmann, mondĭcus.

Bettelmönch, * mooachus stipem rogens, monachus mendicus.

Bettelmünze, stips.

Betteln, mendirare, stipem cogĕre, colligĕre; dir Kunſt geht –, ars non habet surcessum. = inſtändig bitten, ad supplices preces confugĕre. Das –, mendiratio.

Bettelorden, * collagium monachorum mondicorum.

Bettelſack, pera mendĭci.

Bettelſtab, *tp* mandicitas, egestas; an den – kommen, ad rerum omnium inopiam redigi; betagen, omnibus bonis evectĕre.

Bettelſtolz, der, stulta ar mendira arrogantia. Adj. stultă arrogantiă elatus.

Bettelweſen, publica agentiam cura.

Betten, lectum sternĕre. Sprchw. ſich gut –, sibi (rebus suis) consulĕre; wie man ſich bettet, ſchläft man, ut sementem fereris, ita metes; sui cuique mores fingunt fortunam. [bans, conjux.

Bettgenoß, in eodem lecto cu-

Bettgeſtell, spumda.

Bettkammer, dormitorium.

Bettlägerig, lecto affixus, aegrotus. [mendĭcans.

Bettler, mendicus; –in, mulier

Bettlerſtand, ordo poupertatis. [gister.

Bettmeiſter, cubiculorum ma-

Bettpfühl, pulvinus.

Bettſtelle, sponda.

Betttuch, lodix.

Bettüberzug, –zeug, toral at

Bethe, canis femina. [lodix.

Beugen, biegen, flectĕre, inflorlĕre, curvare; abwärts –, defleetĕre; aufwärts –, sursum flectĕre; einwärts –, intlectĕre; rückwärts –, reflectĕre; ſeitwärts –, obliqnare; ſich –, flecti, curvari. ſp ſich vor Jmdn –, submittĕre se alcui; ſh auch = verändern, z.B. das Recht –, jus flectĕre; = erweichen, z.B. die Gemüther –, movere animos; = niederſchlagen, debilitore, fraogĕre, affligĕro; tief gebeugt ſeyn, aegritudine afflictum esse

Beugfall, casus. [mollis.

Beugſam, biegſam, flexibilis,

Beugſamkeit, Biegſ., z.B. der Gelenke, molles rommissorae; der Stimme, mollitudo; des Charakters, facilitas. [xio, intlexio.

Beugung, Biegung, flexus, fle-

Beule, tuber; e. kleine –, tuberculum; voller –n, tuberosus.

Beunruhigen, agitare, exagitare, vexare, sollicitare, perturbare, infestara; das beunruhigt mich, hoc mo molo habet.

Beunruhigung, ſ. Unruhe.

Beurbaren, ſ. urbar machen.

Beurkunden, tabulis docere, probare, declarore.

Beurlauben, commeatum alcui dare, dimittĕre; beurlaubt ſeyn, io commeatu esse; ſich –, abire, discedĕre; ich habe mich bei ihm beurlaubt, eum valere jussi. [ans.

Beurlaubung, missio, discess-

Beurtheilen, judicare rem od. de re, dijudicore alqd; etw auch etw –, aestimare alqd ex re, pendĕre, ponderare alqd re; auch der Billigkeit –, ex aequo judicare; auch dem Augenmaaß –, oculis judirara; auch dem Gehör, auribus metiri; den Menſchen nach dem Aeußern –, hominem ex veste aestimare.

Beurtheiler, judex, aestimator, censor; –in, judex.

Beurtheilung, judicatio, dijn-

dicatio, aestimatio, censura, judicium. [theilskraft.
Beurtheilungskraft, s. Urtheilskraft.
Beute, praeda, rapina, spolia (orum), exuviae; – machen, praedari, praedas facere; auf – ausgehen, praedatum exire; – nehmen, praedam avertere.
Beutel, saccus, marsupium, zona; e. gestickter –, marsupium bene numatum; ein leerer, crumena deficiens; den – ziehen, thecam numariam retegere; aus eigenem –, e peculiaribus loculis suis, privato sumptu, de suo; sein – steht Jedermann offen, nulli deest res ejus familiaris; sich nach seinem – richten, pro re sua sumptus facere. [delphis, L.
Beutelratte, Beutelthier, didelphis, L.
Beutelschneider, sector zonarius. [rium.
Beutelsieb, cribrum pulliona-
Beutemachen, das, praedatio.
Beutemacher, praedator.
Beutler, sonarius, * chirothecarius.
Bevölkern, frequentare; einen Ort durch Colonisten –, coloniam (colonos) deducere.
Bevölkerung, frequentia, celebritas, civium (incolarum) numerus.
Bevollmächtigen, alcui rei faciendae licentiam dare, liberum alcs rei arbitrium permittere alcui, mandare alcui; von Jmdm bevollmächtigt seyn, mandata habere ab alqo.
Bevollmächtiger, mandator.
Bevollmächtigte, der, qui mandata habet ab alqo, procurator.
Bevollmächtigung, s. Vollmacht. [ante, prius.
Bevor, prinsquam, ante quam;
Bevormunden, Jmdn, tutorem instituere, constituere, dare alcui.
Bevorrechten, Jmdn, privilegium dare alcui.
Bevorstehen, subesse, instare, imminere, impendere.
Bevorthellen, Bevorthellung, s. bevortheilen, Bevortheilung.
Bewachen, custodire, servare, asservare; bewacht werden, custodiri, in custodia esse; e. Ort – lassen, locum custodiis munire.
Bewachung, custodia.
Bewachsen, *tr* vestire, convestire; der Epheu bewächst Alles, hedera convestit omnia. *intr* vestiri, convestiri; Plcy. mit Moos –, muscosus; mit Haaren, pilosus.
Bewähren, probare, approbare, comprobare; sich –, probari.
Bewährt, probatus, spectatus, cognitus; durchaus –, per omnia expertus; von –er Treue, fidelis; ein Mann von –er Tugend, homo cognita virtute.
Bewässern, rigare, irrigare.
Bewässerung, rigatio, Irrigatio.
Bewaffnen, armare, armis instruere, munire; bewaffnet, armatus, in armis; mit –er Hand Jmdn angreifen, bellum inferre alcui; ein –es Auge, oculus arte adjutus; sich –, arma capere, sibi imponere.
Bewaffnung, armatura.
Bewahren, s. aufbewahren, behüten.
Bewahrer, custos.
Bewandert, versatus, exercitatus in re; peritus, gnarus rei; in etw – seyn, non hospitem esse in re.
Bewandt, comparatus; so –, talis; so – seyn, sic se habere; bei so –en Umständen, quae cum ita sint, quum res ita se habeat.
Bewandtniß, ratio, conditio; damit hat es eine ganz andere –, res longe aliter se habet.
Bewegen, movere, commovere; hin u. her –, agitare; sich –, moveri; sich von selbst –, sua vi moveri. Uneig. = in Unruhe versetzen, commovere, turbare; = Jmds Willen lenken, (Plcy. bewegen) movere, commovere, flectere alcs animum; Jmdn zu etw, alqm adducere ad alqd; sich – lassen, vinci; zu – suchen, sollicitare; Jmdn zum Lachen –, risum movere alcui; zum Weinen, elicere alcui lacrimas; bewegende Ursache, causa; bewegen, motus, commotus, adductus, impulsus; = rühren, movere, afficere alqm. [motus, impulsus.
Beweggrund, causa, consilii
Beweglich, was sich leicht bewegen läßt, mobilis, agilis, mollis. Adv. mobiliter. 2) was ergreift, movens, gravis, vehemens. Adv. graviter, cum magno animorum motu.
Beweglichkeit, mobilitas, agilitas; gravitas, vis.
Bewegung, motus, motio, agitatio; in – seyn, moveri, agitari; Körperbewegung (Motica), exercitatio, ambulatio; sich – machen, ambulare; was der Feind vernimmt, Märsche ꝛc., motus; die –en des Feindes beobachten, quae ab hostibus agnotur, cognoscere. Uneig. = Aufruhr, motus, tumultus, concursus. 2) Antrieb, motus, impulsus. 3) Gemüthsbewegung, animi motus, commotio.
Bewegungslos, motu carens. Adv. sine motu.
Bewehren, s. bewaffnen.
Beweiden, sich, uxorem ducere.
beweibt, maritus; nicht –, rae-
Beweiden, locis impasci. [lebs.
Beweinen, deflere, deplorare, complorare. Das –, deploratio, complorato.
Beweinenswerth, deflendus, deploraudus, flebilis; auf –e Art, flebiliter.
Beweis, probatio, argumentatio; der – ist schwer zu führen, difficile est probatu. 2) wodurch eine Sache bewiesen wird, a) Kennzeichen, signum, indicium, documentum, testis; zum –e dienen, documento esse. b) Beweisgrund, argumentum; –e beibringen, argumenta afferre; in den Händen haben, in promptu habere; woher nehmen, ex re sumere; e. – verwerfen, rationem rejicere; bei e. –e stehen bleiben, argumentum premere.
Beweisart, via, ratio probandi, argumentationis genus.
Beweisen, zeigen, significare, ostendere, declarare, probare; etw durch die That –, alqd praestare, comprobare re; sich –, se praestare, praebere, exhibere. 2) durch Beweise darthun, docere, demonstrare, firmare, efficere, evincere. Das –, s. Beweis [tio.
Beweisführung, argumenta-
Beweisgrund, s. Beweis 2.
Beweisgrund, anctoritas.
Beweislich, quod rationibus (argumentis) firmari, doceri potest. [ferri potest.
Beweisstelle, * locus, qui af-
Beweisen, deallbare.
Bewenden lassen, acquiescere in re, satis habere. Das –, es B. es mag dabei sein – haben, in hoc acquiescamus; sufficiat.
Bewerben, sich um ꝛc., petere, expetere, quaerere, captare. s. a. anhalten. [candidatus.
Bewerber, am ein Amt, petitor,
Bewerbung, um ein Amt, petitio, ambitio, ambitus.
Bewerfen, eine Wand, dealbare parietem.
Bewerkstelligen, efficere, perficere, conficere; zu – suchen, moliri. [confectio, molitio.
Bewerkstelligung, effectio,
Bewerkthätigen, reparare.
Bewickeln, s. umwickeln.
Bewilligen, concedere, permittere, consentire.
Bewilligung, permissio, voluntas, auctoritas.
Bewillkommnen, salutare alqm, salvere alqm jubere; Jmdn bei seiner Ankunft –, advenlum alcs gratulari. [consalutatio.
Bewillkommnung, salutatio,
Bewirken, effirere, perficere; zu – suchen, moliri; nichts –, nihil proficere.
Bewirkung, effectio.
Bewirthen, hospitio excipere, hospitaliter iovitare alqm.
Bewirthschaften, administrare. [stratio.
Bewirthschaftung, admini-
Bewirthung, hospitium; gute – finden, hospitaliter excipi.
Bewitzeln, cavillari.
Bewohnbar, habitabilis.
Bewohnen, habitare in loco, colere, incolere lem; stark bewohnt, frequens.
Bewohner, s. Einwohner.
Bewunderer, admirator.
Bewundern, mirari, admirari; bewundert werden, in admiratione esse.

Bewundernswerth, -würdig, mirandus, admiraadus, mirabilis, admiratione dignus.
Bewunderung, miratio, admiratio; — erregen, admirationem facĕre, movere.
Bewunderungsvoll, mirabundus. [admirabilitas.
Bewunderungswürdigkeit,
Bewußt, bekannt, notus, cognitus; die -e Sache, res ista; so viel mir — ist, quantum ego audivi. 2) einander, conscius sibi esse rei; sich keiner Schuld — seyn, nullius sibi culpae conscium esse; nihil conscire sibi; es ist mir wohl —, bene memini.
Bewußtlos, sui (mentis suae) non compos.
Bewußtlosigkeit, animus alienatus, sui non compos, animi defectus.
Bewußtseyn, conscientia, secessus; sein — haben, suae mentis compotem esse; e. gutes —, conscientia recta od. recte voluntatis; das —, recht gehandelt zu haben, conscientia recte factorum.
Bezähmen, domare; s. a. bändigen; seine Begierden —, continere cupiditates.
Bezähmung, continentia.
Bezäunen, s. umzäunen.
Bezahlbar, parabilis.
Bezahlen, solvĕre, numerare. s. a. auszahlen; das Geld baar —, praesentem pecuniam numerare; sich üb. = sich einer Schuld entledigen, solvĕre, reddĕre debitum; ganz —, solidum solvĕre; bei Heller u. Pfennig —, ad assem. *fig* die Schuld der Natur —, = sterben, debilum naturae reddĕre, naturae satisfacĕre. 2) in Beziehung auf die Sache: durch Geld vergüten, solvĕre pro re; z. B. das Getreide, pro frumento empto; etw baar —, emĕre praesenti pecuniâ; theuer, magnâ emĕre. Sprchw. es ist nicht mit Gelde zu —, non carum est auro contra. 3) in Beziehung auf die Person, der man den Werth zu vergüten hat, satisfacĕre alcui; *fig* Jmdn für etw —, gratiam alcui referre. Sprchw. Jmdn mit gleicher Münze —, par pari (pareo gratiam) referre.
Bezahler, qui solvit; ein guter, säumiger, schlechter —, bonum, lentum, malum nomen.
Bezahlung, solutio, numeratio; pecunia (numeranda od. numerata).
Bezaubern, fascinare, incantare. *fig* = fesseln, capĕre, rapĕre, delenire; e. bezaubernde Schönheit, puella, cujus forma rapit.
Bezauberung, fascinatio, effascinatio. [nimenta (orum).
Bezauberungskünste, delu-
Bezecht, s. berauscht.
Bezeichnen, notare, denotare, signare, designare, notâ insignire; mit Worten —, verbis describĕre
Bezeichnung, notatio, nota, signum.
Bezeigen, Jmdm Achtung, Liebe ꝛc., observare alqm. Verachtung, alqm habere contemptui, sein Beileid, coram suum dolorem declarare alcui; sich —, se ostendĕre.
Bezeihen, s. beschuldigen.
Bezeugen, testari, testificari, attestari, testimonio confirmare, testimonio esse; laut —, clamare; der Welt a. Menschen —, Deum hominesque testari.
Bezeugung, testificatio.
Bezichtigen, s. beschuldigen.
Beziehen, *tr* auf etw ziehen, induĕre, obduĕre, vestire; einen Wald mit Netzen —, silvam sepire plagis; nachg. etw auf etw —, referre, trahĕre ad alqd; etw auf eine andere Sache —, ad aliam rem transferre alqd; etw auf sich —, alqd sibi dictum putare. 2) wohin ziehen, migrare, immigrare in lem; einen Posten —, statioonem inire; = betreffen, s. d. 3) als Einkünfte bekommen, redit mihi alqd ex re; eb = in Empfang nehmen, accipĕre; die Steuern durch Jmdn — lassen, vectigalia exercere per alqm. *c. r.* sich auf etw —, spectare, pertinere, referri ad alqd; sich auf Jmdn berufen, provocare ad alqm; Jmdn auf etw verweisen, delegare, rejicĕre alqm ad alqd.
Beziehung, migratio in lem; relatio ad alqd, ratio; in dieser —, ea ratione; was acht in — mit einer Sache steht, alicujus a re.
Beziehungsweise, z. B. ich habe es — gesagt, * illud spectans (respiciens) dixi.
Beziehen, s. ziehen.
Beziffern, numeris signare
Bezirk, ambitus, circuitus, ager, territorium, regio, provincia.
Bezoar, lezoar, n indecl.
Bezoarziege, capra aegagrus.
Bezollen, fremde Waaren, portorium peregrinarum mercium instituĕre.
Bezug, s. Beziehung, Betreff,
Bezupfen, vellĕre. [Ueberzug.
Bezwecken, s. beabsichtigen.
Bezweifeln, dubitare, addubitare alqd od. de re, in dubitationem vocare.
Bezwingbar, qui vinci, domari, expugnari potest, expugnabilis.
Bezwingen, vincĕre, expugnare, in potestatem suam redigĕre; gänzlich —, perdomare, devincĕre; Jmdn — können, alcui parem esse.
Bezwinger, victor, expugnator, domitor. [stibus reportata.
Bezwingung, victoria de hoBibel, libri divini, literae divinae (sacrae, sanctae); * corpus librorum divinorum; * biblia (orum).
Bibelabschnitt, * pericŏpe.
Bibelanstalt, * officina librin divinis describendis.
Bibelfest seyn, * multum in libris divinis volutatum esse.
Bibelgesellschaft, * societas bibliophilorum.
Bibelkenntniß, * librorum divinorum notitia.
Bibellehre, * doctrina literarum divinarum. [na.
Bibelspruch, * sententia divi-
Biber, castor, fiber; dem —, castoreus.
Biberbau, specus fibrarum.
Biberfell, pellis fibrina.
Bibergeil, castorĕum.
Biberhaar, pilus fibrinus.
Biberschwanz, cauda fibri; eine Art platter Dachziegel, * tegula plana. [tus.
Bibliography, * librorum peri-
Bibliomane, * cupidus librorum. [pidltas.
Bibliomanie, * librorum cu-
Bibliothek, bibliotheca; e. ansehnliche —, bona librorum copia; e. kostbarliche —, bibliotheca multorum nummorum; e. kleine, bibliothecula; e. — anlegen, bibliothecam instituĕre; vervollständigen, supplere.
Bibliothekar, bibliothecarius; — seyn, bibliothecae praeesse.
Biblisch, * ex libris divinis petitus; librin divinis consectaneus.
Bieber, probus, bonus, innocens, priscus, antiquus.
Bieberherzigkeit, probitas, integritas, innocentia.
Biedermann, vir probus, bonus; vir vitâ innocens, homo antiquâ virtute et fide.
Biegen, biegsam, s. beugen,
Bienchen, apicula. [beugsam.
Biene, apis; zahme —n, apes ejicŭrae; wilde, silvestres.
Bienenbau, melificium, opus apium.
Bienenbrod, -speise, cibus apium, sandaracha.
Bienenbrut, fetus apium.
Bienensänger, -specht, merops. [captus; apes colens.
Bienenfreund, apium amore
Bienengarten, apiarium.
Bienenharz, propolis, malliga.
Bienenhaus, alvearium, apiarium. [pium.
Bienenkönigin, * resina a-
Bienenkorb, alvus, alvens; vasculum, domicilium, teetum apium.
Bienenkraut, apiastrum, melissophyllon; Bienenkräuter, herbae, quibus apes delectantur.
Bienenkunst, apium educatin.
Bienenmann, s. Bienenwärter. [cultus.
Bienenpflege, apium cura,
Bienenreich, apibus abundans.
Bienenschwarm, examen apium
Bienenstaat, congregatin apium, quâ coetum quodammodo civitatis imitantur.

Bienenſtand, alvearium, mellarium.
Bienenſtich, ictus apis.
Bienenſtock, ſ. Bienenkorb.
Bienenvater, ſ. Bienenwärter.
Bienenvolk, gens apium.
Bienenwärter, apiarius, apium custos, curatur, mellarius; – ſeyn, apes nutrire.
Bienenzelle, cella. [cultus.
Bienenzucht, res apiaria; apium
Bier, cerevisia; – brauen, cerevisiam coquĕre; – ſchenken, divendĕre, caponam exercere.
Bierbrauer, * cerevisiae coctor
Bierbrauerei, * ars cerevisiae coquendae.
Bieressig, * acetum cerevisiae.
Bierfaß, * doliom cerevisiae.
Bierflaſche, * lagena cerevisiae.
Bierglas, * vitrum cerevisiae.
Bierhaus, caupona.
Bierkanne, * cantharus cerevisiae. [ria.
Bierkeller, * cella cerevisia-
Bierſteuer, * portorium cerevisiae.
Bieten, darreichen, porrigĕre, praebere, offerre; die Hand –, ſ. Hand; Jmdm die Spitze –, alcui obsistĕre, resistĕre; Jmdm Trotz (die Stirne) –, contumacius se gerĕre adversus alqm; Jmdm einen guten Morgen (Tag, Abend) –, salutare alqm; ſich etw nicht – laſſen, non tacitum pati alqd; ſich Alles – laſſen, quidvis perpeti. 2) einen Werth für etw angeben, indicare, poscĕre, promittĕre; in einer Auction, liceri, licitari; gegen Jmdn –, alqo liceate contra liceri. Das – (des Verkäufers), indicatio; (in der Auction) licitatio.
Bigamie, bigamia; in – lebend, bimaritus.
Bigott, superstitiosus, admodum deditus religionibus. Adv. superstitiose.
Bigotterie, nimia et superstitiosa religio. [muliebris.
Bijouterie, ornatus, mundus
Bilanze, compensatio; die – ziehen, compensare.
Bild, = Geſtalt, ſ. d. 2) Darſtellung eines körperlichen od. ſo gedachten Gegenſtandes, imago, simulacrum, effigies, tabula picta, pictura, statua; ein – von Jmdm entwerfen, imaginem alcis exprimĕre; nach dem Leben, ad vernm. = Vorſtellung von etw, imago, species, informatio; ſich ein – von etw machen, animo effingĕre alqd; in der Redekunſt, translatio, figura. [cula.
Bildchen, imaguncula, icun-
Bilden, geſtalten, fingĕre, figurare, formare, fabricari, effingĕre; ſich –, = entſtehen, oriri, nasci; in weit. Bdtg, = ausmachen, z.B. den rechten Flügel –, dextrum cornu tenere. *tp* die (in geiſtiger u. ſittlicher Hinſicht) nöthige Beſchaffenheit geben, fingĕre, colĕre, excolere, expolire, instituĕre; den Verſtand –, animum excolĕre; die Sitten, mores conformare; Jmdn –, instituĕre alqm; ſich nach Jmdm –, se formare in mores alcis; exemplum sumĕre de alqo; ſ. a. gebildet. Das –, ſ. Bildung. [imaginibus distincti.
Bilderbibel, * libri divini,
Bilderbuch, * liber imaginibus distinctus.
Bildercabinet, -gallerie, -ſaal, pinacotheca.
Bilderdiener, * qui imagines pro deo veneratur. [ius.
Bilderdienſt, * imaginum cul-
Bilderfibel, * liber elementarius, imagiaibus distinctus.
Bilderfreund, -liebhaber, * imaginum studiosus.
Bilderhandel treiben, * tabulas pictas venditare.
Bilderkrieg, iconomachia.
Bilderrahmen, forma, in qua includitur pictura.
Bilderreich, orationis figuris distinctus.
Bilderſchrift, literae hieroglyphicae (Aegyptiae).
Bilderſtürmer, * qui simolacra evertit; -ei, * simulacrorum evertendorum studium. [stica.
Bildformer, plastes; -ei, plaſ-
Bildgießer, toreutas, caelatur, statnarius; -ei, (ars) statuaria, toreutice. [artifex.
Bildhauer, sculptor, statuarum
Bildhauerarbeit, sculptura.
Bildhauerkunſt, ars fingendi.
Bildlich, imagine expressus.
Bildner, fictor, plastes.
Bildniß, ſ. Bild, 2.
Bildſäule, signum, simulacrum, statua; e. – aus Erz, statua aenea; zu Pferde, equestris. Sprchw. er ſteht da wie eine –, taciturnior est statuā.
Bildſam, quod fingi, formari potest, mollis, docilis.
Bildſchnitzer, scalptor; -ei, scalptura. [conspicuus.
Bildſchön, venustate, formā
Bildung, das Bilden, a) ſinnlicher Art, formatio, figuratio; b) des Geiſtes, Herzens ꝛc., cultus, educatio, disciplina. 2) durch Bilden erlangte Beſchaffenheit, a) figura, species, forma; eine einnehmende – haben, formā (vultu) se commendare. b) cultus, humanitas, urbanitas, eruditio, doctrina; gelehrte – beſitzen, artium studiis eruditum esse; Jmdm gelehrte – geben, doctrinā instruĕre alqm.
Bildungsanſtalt, ludus discendi; e. – eröffnen, ludum aperire.
Bildungsfähig, ſ. bildſam.
Bildungslos, ſ. ungebildet.
Bildungsſtufe, * eruditionis quasi gradus.
Bildungstrieb, effectio, studia (orum).
Bill, rogatio, lex; eine – in Vorſchlag bringen, rogationem, legem ferre, annuntiare, accipĕre; verwerfen, antiquare; durchſetzen, perferre.
Billard, * tabula lusaria; -ſtöcken, * globulos eburneos clavā lusoriā super measam agitare.
Billardzimmer, sphaeristerium.
Bille, pila. [rium.
Billet, scheda, schedula, epistolium.
Billig, aequus, justus, meritus, mudicus; es iſt –, jus, par, fas est. Adv. merito, jure, uun injuriā; – kaufen, bene emĕre.
Billigen, probare, approbare, comprobare, laudare; ſ. a. beipflichten. Billigung, probatio, laus, assensus.
Billigkeit, aequitas, justitia, fas; nach –, ex aequo, ut par est; nach der – urtheilen, ex aequo et bono judicare; wider Recht u. –, contra jus fasque.
Billion, * billia.
Bilſenkraut, hyaseyamus, L.
Bimsſtein, pumex; aus –, pumiceus; bimsſteinartig, pumicosus.
Binde, fascia, fasciŏla, mitella, vitta, infula; königliche –, diadema (atis); den Arm in die – tragen, brachium mitellā involutum gestare. [culum.
Bindemittel, ligamentum, vin-
Binden, durch Knüpfen ꝛc. rin Band befeſtigen, ligare, alligare, illigare, astringĕre, revincira; Jmdm die Hände auf den Rücken –, manus religare. 2) Einzelnes zu einem Ganzen vereinigen, colligare, viacire; das Haar in e. Knoten –, crines in nodum cogĕre; e. Buch –, * librum compingĕre; e. Faß –, dolium cingĕre circulis. 3) mit Banden belegen, vincire, constringĕre; Jmdm die Hände –, manus alcis colligare; *tp* circumscribĕre, ab coërcere alqm. ab abh. = hemmen, beſchränken, obstringĕre; durch etw gebunden ſeyn, constrictum esse, teneri re; durch Geſchäfte, negotiis distentum esse; ſich durch nichts – laſſen, omnia sibi libera servare; = abhängig machen, alligare, astringĕre; an etw gebunden ſeyn, alligatum, astrictum esse re; an einen Vertrag, foedere illigatum esse; an ſein Wort, fide datā obstrictum esse; ſich an die Zeit –, tempus servare; an die Worte, * verba premĕre.
Bindereis, vimen.
Bindeſtein, lapis ab utraqua parte frontatus.
Bindewort, copula, conjunctio.
Bindezeichen, hyphen.
Bindfaden, tomex, tomix.
Bindungsmittel, ſ. Bindemittel.
Binnen, ſ. innerhalb. [mittel.
Binnenhandel, * mercatus domesticus. [nus.
Binnenland, regio mediterra-
Binnenländer, der, homo mediterraneus. [nus.
Binnenſee, * lacus mediterra-

Binnenſtaat, civitas mediterranea.
Binſe, juncus, scirpus; aus –n gemacht, junceus; voller –n, juncosus; e. mit –n bewachſener Ort, juncetum; aus –n flechten, a junco texĕre.
Biography ꝛc., ſ. Lebensbeſchreibung ꝛc.
Birke, betŭla; birken, e betŭla factus; –holz, liguum betulae; –reis, virga betulae; –ſchwamm, agaricus betullinus, L. –vogel, * papilio betulae, L. –wein, vinum factum de betula.
Birkhuhn, tetrao tetrix, L.
Birnbaum, pirus.
Birne, pirum; –eſſig, acetum, quod fit de piris; –ſaft, * succi e piris expressi; –ſtiel, pediculus piri; –wein, vinum, quod factum est a piris.
Bis, adv. (gew. in Verbindung mit den Präp.: an, auf, in, gegen, am, zu ꝛc.) a) zur Bezeichnung der Grenze, ad, usque ad, tenus (dem Subſtantiv nachgeſetzt), – auch Rom, usque Romam; – in die Nähe von Rom, usque ad Romam; – auf die Haut, ad cutem; – dahin, eo usque; – hieher, hucusque; – auf Jmd, = ihn ausgenommen, praeter alqm, excepto alqo. b) als Zeitbeſtimmung, ad, usque ad; – jetzt, ſ. bisher; – wie lange? quousque; – heute, usque ad hunc diem, hodie; – morgen, in crastinum; – in die ſpäte Nacht, ad multam noctem. c) bei angeführten Zahlbeſtimmungen, ad, circiter; – 200 Mann ſtark, ad ducentos fulmus; zwiſchen zwei Zahlen, = eter, aut, vel, ve (angehängt) zwei – drei Mal, bis aut ter, bis terve. 2) conj. zur Bezeichnung eines Ziels bei einem Zeitwort, dum, usque dum, donec, quoad; nicht eher – (als), non prius, quam.
Biſam, * moschus.
Biſambiber, * castor zibethicus.
Biſambüchſe, * pyxis moschi.
Biſamkäfer, cerambyx moschatus, L.
Biſamknoblauch, allium moschatum, L.
Biſamknopf, –kugel, –kügelchen, * pastillus moschatus.
Biſamkraut, * bibiscus abelmoschus, L.
Biſamochs, –ſtier, * bos moschatus, L.
Biſamratte, * castor moschatus.
Biſamthier, moschus moschiferus, L.
Biſchöflich, episcopalis.
Biſchof, episcopus. (Getränk) * vinum aurantiorum odore conditum.
Biſchofsamt, –würde, episcopatus.
Biſchofshut, –mütze, infula.
Biſchofsſtab, lituus episcopi.
Biscuit, * panis dulcis.
Bisher, adhuc, (usque) ad id tempus, ad id
Bisherig, durch Relativ. mit vorſtehendem Zeitworte, z. B. das –e Wetter, * tempestas, quae adhuc fuit; deine –e Lebensart, vita, quam adhuc vixisti.
Biſon, * bos bison, L.
Biſſen, offa, bolus, frustum; gute –, ſ. Leckerbiſſen; Jmdm fette – vorſetzen, optima quaedam alcui ponĕre; = ria Wenige, mica, nucia, paullŭlum; nicht e. –, na tantillum (minimum) quidem; mein – Gelehrſamkeit, quidquid est in me literarum; auch durch deminut. z. B. mein – Geld, numuli mei; ein – warten, paullum (paullisper) opperiri.
Biſſenweiſe, offatim, frustatim.
Biſthum, * episcopatus.
Bisweilen, interdum, nonnunquam, aliquando.
Bittbrief, ſ. Bittſchreiben.
Bitte, preces, rogatio, supplicium; wenn du mir die – gewährſt, * si feceris, quod rogo.
Bitten, rogare, orare alqm alqd; petĕre, poscĕre, flagitare alqd ab alqo; Jmdn inſtändig –, omnibus precibus obsecrare alqm; für Jmdn –, deprecari pro alqo; ich bitte (als Höflichkeitsformel), quaeso, oro, obsecro; = einladen, invitare, vocare; Jmdn zu Gaſte (Tiſche) –, alqm ad coenam invitare. Das –, preces, precatio, flagitatio, deprecatio; auf Jmds –, ales rogatu, alqo rogante; durch –, precando; ſich aufs – legen, in preces verti; = Einladung, invitatio, vocatus.
Bitter, amarus, acerbus, mordax; –er Geſchmack im Munde (bei Krankheiten) os amarum; – werden, amarescĕre; Jmdm –e Vorwürfe machen, aspere vituperare alqm. Adv. amare, aspere, acerbe; ſich – beklagen, graviter queri; Jmds echt – kränken, acerbissimum dolorem alcui inurĕre.
Bitterböſe, pessimus, peritus; – ſeyn, iracundiâ ardere.
Bitterkeit, amaritudo, amaritas, acerbitas, ira, acerbe dictum; Jmdm –en ſagen, acerbe increpare alqm.
Bitterklee, menyanthes trifoliata, L.
Bitterkreſſe, cardamīne amara, L.
Bitterlich, subamarus; ſp – weinen, effusissime flere.
Bittерſalz, magnesia vitriolata.
Bitterſüß, * ox dulci amarus; e. –es Gefühl, voluptas dolori mixta.
Bitterwaſſer, aqua amara.
Bitterweide, salix pentandra, L.
Bitterwurz, gentiana lutea, L.
Bittſchreiben, –ſchrift, litterae supplices, libellus (supplex); e. – aufſetzen, libellum componĕre; bei Jmdm einreichen, dare alcui, supplicare alcui per literas.
Bittſteller, rogator, supplex.
Bittweiſe, precando, precario; – zuſammenbringen, corrogare.
Bivouac ꝛc., ſ. Bewacht.
Bizarr, ſ. ſeltſam, ſonderbar.
Blackfiſch, ſ. Tintenfiſch.
Blachfeld, campus planus, planities.
Blähen, inflare; ſich –, intumescĕre (mit u. ohne superbiâ), superbire.
Blähung, inflatio; – verurſachen, inflationem parĕre; vertreiben, lavare; gehen laſſen, crepitum ventris emittĕre.
Blöken, balare; das –, balatus.
Bläschen, auf der Haut, pustula; der Luft, bullula.
Bläſſe, (blaſſe Farbe) palloe; = weißer Fleck, macula alba.
Bläßhuhn (Blåßhuhn), fulix, fulica.
Blättchen, bracteola, lamella, schidula, pagella.
Blätterchen, ſ. Blatter.
Blättericht, (wie Blätter) foliaceus.
Blätterig, (voller Blätter) foliosus, frondosus.
Blätterlos, foliis carens st. nudatus.
Blättermagen, (der wiederkäuenden Thiere) centipellio.
Blättern, (in e. Buche) paginas in libro percurrĕre; ſich –, aquam remittĕre; * in lamellas dissolvi.
Blätterreich, ſ. blätterig.
Blätterſchwamm, agaricus, L.
Blätterweiſe, ad paginas.
Blätterwerk, folia, foliatura.
Blaue, ſ. Blau (das).
Blauel, malleus.
Bläuen, tundĕre, ſ. a. durchprügeln.
Bläulich, subaeruleus.
Blame, ſ. Schande. Nachrede.
Blamiren, traducĕre, infamiâ aspergĕre.
Blank, albus, nitidus, nitens, nudus; – ſeyn, nitere; werden, nitescĕre; machen, nitidum reddĕre; e. –es Schwert, gladius strictus.
Blanquet, * charta nudo nomine subscripta.
Blaſe, Harnblaſe, vesica; karfernes Kochgeſchirr, cucŭma; der Luft auf Waſſer ꝛc., bulla, bullula; auf der Haut, dem Brote ꝛc., pustula; voller –n, pustulosus; voller –n werden, bullare, bullire
Blaſebalg, follis.
Blaſeloch, * foramen.
Blaſen, intr weben, flare; eingegangene Luft durch den Mund ausſtoßen, flare; ins Feuer –, ignem conflare; durch Blaſen Töne hervorbringen, canĕre, cantare; auf der Flöte –, tibiâ (tibiis) canĕre; (Mil.) durch Blaſen Zeichen geben, classicum canĕre; zum Rückzug –, receptui canĕre; mit Jmdm in ein Horn

–, conspirare (consentire) cum alqn. *tr* durch Blasen verfertigen, flare, flatu fingurare; *tp* Jmdm etw ins Ohr –, insusurare alcui ad aurem. Das –, flatus; nach der Art, inflatus tibiae.

Blasenentzündung, *inflammatio vesicae.

Blasengang, *ductus cysticus.

Blasengeschwür, exulceratio vesicae. [sicae.

Blasenkrampf, *spasmus ve-

Blasenkrankheit, morbus vesicae.

Blasenkraut, utricularia, L.

Blasenpflaster, *vesicatorium.

Blasenschmerz, dolor vesicae.

Blasenschnitt, *cystitomia.

Blasenschnur, *urachus.

Blasenstein, calculus vesicae.

Blasenrohr, *tubus globulis excutiendis.

Blasig, pustulosus.

Blasinstrument, z. B. das Spiel der Blas- u. Saitenmaste., tibiarum nervorumque cantus.

Blasoniren, *insignia gentilicia exprimĕre.

Blaß, pallidus, pallens; – seyn, pallere; werden, pallescĕre.

Blaßblau, subcaeruleus.

Blaßgelb, subflavus.

Blaßgrün, subviridis, e viridi pallens. [pallens.

Blaßroth, helvolus, *ex rubro

Blatt, des Baums ꝛc., folium, frons; Blättchen, in folia exire, frondescĕre; Blätter haben, frondere; voller Blätter, foliosus; wie Blätter gefärmt, foliaceus. Sprchw. das – hat sich gewendet, versa sunt omnia; kein – vor das Maul nehmen, libere loqui. *tp* v. dünnen, ebenen Körpern, a) Papier, scida, scheda, plagula, pagina, charta; b) v. Metall, Holz ꝛc., bractea, lamina, tabula; c) an der Webelade, scapi; d) beim Schneidern, ein anzusetzendes Stück, plagula; e) am Thier. Körper, = Bug, armus.

Blatten, s. abblatten.

Blatter, pustula, papula; die –n, *variolae; die natürlichen, naturales; die geimpften, artificiales.

Blatternarbe, *variolarum nota cd. vestigium; blatternarbig, *variolarum vestigiis deformis.

Blattkäfer, chrysomela, L.

Blattlaus, aphis, L.

Blattlos, s. blätterlos.

Blattsauger, chermes, L.

Blattseite, eines Buchs, pagina.

Blattweise, *per paginas.

Blattwespe, tenthredo, L.

Blau, caeruleus, caesius, glaucus, violaceus, lividus; etw –, subcaeruleus; –e Augen, oculi caesii; e. –er Fleck (v. Schlagen) livor; so – werden, livescĕre; seyn, livere. Sprchw. –e Dunst, s. Dunst; mit e. –en Auge davon kommen, ambustum evadĕre; semiustum effugĕre, levi poenâ defungi. Das –, color caeruleus.

Blaudrahtig, caeruleus, caesius

Blaubeere, s. Heidelbeere.

Blaufuß, falco cyanopus, L.

Blaukehlchen, motacilla phoenicurus, L. [leonisia. L.

Blaukohl, brassica oleracea se-

Blaumeise, parus caeruleus, L.

Blech, lamina; – schlagen, laminam ducĕre. [tus.

Blechmünze, *nummus bracteo-

Blechschmied, *bractearius.

Blecken, die Zähne, riogi.

Blei, plumbum; aus –, plumbeus; reich an –, plumbosus, mit – verlethen, plumbare, plumbo vincire; eingießen, implumbare; das – der Mauer ꝛc. (Richtblei), perpendiculum.

Bleiader, plumbi vena.

Bleiarbeiter, plumbarius.

Bleiarznei, *Saturnium.

Bleiasche, molybditis.

Bleiben, manere, permanere, durare, stare; am Leben –, in vita manere; bei seiner Meinung –, in sententia perseverare; bei seinem Versprechen –, promissis stare; sich gleich –, sibi constare; es bleibt dabei, manet; liegen –, non surgĕre; (bei Krankheiten) sc continere in lectulo; vor Jmdm –, aditum et sermonem alcs defugĕre; = aus–, morari, non venire; = übrig –, reliquum esse, super esse; = unterlassen werden, omitti; etw – lassen, omittĕre; laß das –, cave facias; = im Kriege umkommen, cadĕre in proelio, in acie. Das –, mansio, permansio; hier ist meines –s nicht länger, hic diutius maneri non potest.

Bleibend, diuturnus, perpetuus, stabilis. [barium.

Bleiberg werk, metallum plum-

Bleiblumen, *flores Saturni.

Bleibutter, *butyrum Saturni.

Bleich, pallidus, palleus. f a. blaß.

Bleiche, (bleiche Farbe) pallor. 2) das Bleichen, insolatio; Ort dazu, *locus, in quo fit insolatio (linteorum etc.).

Bleichen, *tr* fremden, insolare. *intr* blaß werden, pallescĕre, albescĕre, exalbescĕre. Das –, insolatio.

Bleicher, *qui insolat linteа.

Bleichplatz, s. Bleiche 2.

Bleichsucht, *chlorosis.

Bleiern, plumbeus.

Bleierz, plumbago, molybdaena.

Bleiessig, *acetum Saturni.

Bleifarbe, color plumbeus.

Bleifarbig, lividus; – seyn, livere, lividum esse; werden, livescĕre.

Bleifeder, *stilus cerussatus.

Bleigeist, *spiritus Saturni.

Bleigießer, artifex plumbarius.

Bleiglanz, galena.

Bleiglätte, molybditis.

Bleigrube, fodina plumbaria.

Bleihaltig, plumbosus.

Bleihütte, officina plumbaria.

Bleicht, plumbi similis.

Bleirig, plumbosus.

Bleikalk, *plumbum calcinatum

Bleikönig, *regulus Saturni.

Bleikugel, glans (pila) plumbea.

Bleiloth, perpendiculum; nach dem – gerichtet, ad perperpendiculum directus; etw nach dem – untersuchen, ad p. exigĕre alqd.

Bleilöthung, plumbatura.

Bleimasse, massa plumbea.

Bleimilch, *lac Saturni.

Bleiöl, *oleum Saturni.

Bleirecht, s. seulrecht.

Bleiröhre, fistula plumbea.

Bleisalz, *sal Saturni.

Bleischaum, molybditis.

Bleischlacke, scoria plumbi.

Bleischnur, s. Bleiloth.

Bleistift, s. Bleifeder.

Bleiwage, libella.

Bleiweiß, cerussa.

Bleiwurf, s. Bleiloth.

Bleiwurz, plumbago.

Bleizinnober, *cinnabaris Saturni. [ni

Bleizucker, *saccharum Satur-

Blende, – Scheuleder, s. d. 2) Nische, zotheca; was dem Feinde den Anblick einer Sache entzieht, pluteus.

Blenden, caecare, excaecare, oculis (luminibus) privare rb. urbare; (vorübergehend) oculorum aciem praestringĕre. *tp* = richtige Beurtheilung hindern, occaecare alqm, meotis aciem praestringĕre; durch Schönheit –, capĕre, irretire; durch Geschenke, largitione corrumpĕre. [moreus.

Blendendweiß, nivens, mar-

Blendlaterne, *laterna furtiva (surdа).

Blendling, mulus, hibrida.

Blendwerk, oculorum ludibrium, praestigiae, alaucoma; Jmdm e. – machen, alaucoma ob oculos objicĕre alcui, imponĕre alcui; der es macht, praestigiator.

Blessiren, Blessur, s. verwunden ꝛc.

Blick, schnell vorübergehender Schimmer e. leuchtenden Körpers, fulgur. 2) das Anschauen e. Sache, aspectus (oculorum), obtutus; den – wenden, aspectum (oculos) convertĕre, conjicĕre in rm; auf Jmdn, intueri, aspicĕre alqm; den – abwenden, oculos avertĕre; die Blicke auf sich ziehen, oculos in se convertĕre, conspicuum esse; ds = Miene, vultus; e. finsterer –, vultus severus; (v. innerer Anschauung) ein richtiger –, judicium; ein durchdringender, mentis (ingenii) acies. – Zeichen mit den Augen, z. B. durch –e geben, nictu laqui, (signa dare).

Blicken, einen Schimmer von sich geben, micare, coruscare. 2) einen Blick auf etw richten, oculos in rem conjicĕre. s. Blick 2. 3) blicken lassen, significare, prodĕre, prae se ferre, sich – lassen, apparere,

ostendi; ver Jmds, venire (se dare) alcui in conspectum.

Blind, caecus, ocalis (luminibus) captus od. orbatus; auf einem Auge –, altero oculo captus; – werden, lumina oculorum amittĕre. Sprchw. mit offenen Augen – ſeyn, in sole caligare; quod ante pedes est, non videre. *tp* der Augen des Verſtandes beraubt, caecus, occaecatus, temerarius; v. Dgn, stultus; –er Aberglaube, vana superstitio; –es Vorurtheil, falsa opinio. 2) verſteckt (was man nicht ſieht), opertus. 3) trübe, ꝛB. Glas, caecus; – werden, evanescĕre. 4) erdichtet, caecus, fictus, simulatus; –er Lärm, tumultus vanus; e. –er Angriff, * impetus simulate factus. [cum.

Blinddarm, intestinum caeco.

Blindekuh ſpielen, * myiuda (adv) ludĕre.

Blindgeboren, caecus genitus.

Blindheit, caecitas; (auch vom Geiſte) o über die –! o tenebrae! mit – geſchlagen ſeyn, occaecatum esse; auch *tp* quod ante pedes est, non videre.

Blindlings, oculis clausis, caeco impetu, temere. [L.

Blindſchleiche, anguis fragilis.

Blinken, coruscare, micare, fulgere, splendere, nitere. Das –, fulgor, splendor; vor den Augen, scintillatio oculorum.

Blinzen (blinzeln), coanivere, nictari. Das –, nictatio.

Blitz, fulgur; in ſo fern er einſchlägt, fulmen; den – ſchleudern, fulmen jacĕre; vom –e getroffen, fulmine ictus; ſchnell wie der –, celerrime; –e von Worten, verborum fulmina; heftige –e gegen Jmds ſchleudern, multa contra alqm graviter dicĕre.

Blitzableiter, * conductor fulminis.

Blitzartig, fulminens.

Blitzblau, lividus.

Blitzen, fulgurare; actig. fulgere, micare, splendere, die Schwerter –, micantes fulsere gladii; die Augen –, oculi scintillant. Das –, fulguratio, fulminatio; fulgor, splendor.

Blitzſchlag, ictus fulminis.

Blitzſchnell, rapidus. Adv. fulminis instar.

Blitzſtrahl, fulmen.

Block, truncus, codex.

Blockhaus, propugnaculum; carcer.

Blockſchiff, navis candicaria.

Blödäugig, hebes, luscitosus, luscinus; – werden, acies oculorum hebescit.

Blöde, ſchwach an den Augen, ſ. d. v.; am Verſtande, hebes, obtusus, tardus. 2) ſchüchtern, verecundus, timidus.

Blödigkeit, infirmitas oculorum; hebes (obtusior) animi acies, mens tarda; verecundia, timiditas.

Blödſichtig, ſ. blödäugig.

Blödſichtigkeit, oculorum infirmitas. [por.

Blödſinn, ingenium hebes, stu-

Blödſinnig, hebes, tardus, stupidus, mente captus.

Blödſinnigkeit, ingenii tarditas, stupor, mens capta.

Blöken, mugire. [rung ꝛc.

Blokade, bloliren, ſ. Belagerung ꝛc.

Blöße, aufgedeckter Zuſtand des Körpers, durch nudus, ꝛB. die – des Kopfes, caput nudum; aufgedeckter Theil des Leibes, corporis pars aperta; e. – geben, latus praebere (dare) adversario; *tp* turpiter se ilare; die –n von etw aufdecken, latus nudum rei ostentare; etw in ſeiner – darſtellen, ꝛB. Irrthümer, errores convincĕre.

Blond, flavus, subflavus; Blondine, –ine, flavus, flava.

Bloß, entblößt, nudus, apertus, non tectus; mit –em Kopfe, capite aperto; auf der –en Erde ſchlafen, humi cubare; – geben, = ſichtbar machen, aperire, nudare; ſeine Geſinnung – geben, animum nudare. 2) unbeſchützt, nudus; e. – gegebene Mauer, murus defensoribus nudatus; – ſtellen, objicĕre, exponĕre; – geſtellt, objectus, obnoxius. 3) ohne etw Anderes, nudus, solus, merus; – 30 Mann, solae triginta minae; auch durch ipse, ꝛB. durch den –en Anblick, ipso aspectu. Adv. = nur, v. ſ.

Blühen, eig. a. *tp* florere, vigere; anfangen zu –, florescĕre; aufblühen, inflorescĕre.

Blühend, florens, floridus, laetus; das –e Alter, aetas florens, optima; im –en Alter ſeyn, aetate florere; e. –e Geſundheit, valetudo integra; –e Umſtände, res florentes; e. –e Schreibart, floridum dicendi genus.

Blümchen, flosculus.

Blümeln, * floridam orationem affectare.

Blüthe, flos; in der – ſtehen, florere; –n treiben, florem mittĕre.

Blüthenalter, aetas floreus, aetatis flos.

Blüthendecke, * perigonium.

Blüthenknospe, * gemma florem continens.

Blüthenkopf, * capitulum.

Blüthenreich, floridus.

Blüthenſaft, melligo.

Blüthenzeit, * tempus florum.

Blume, flos; am Geſchwür, caput ulceris; e. gefüllte –, * flos plenus.

Blumenaſch, * testa florum.

Blumenbau, florum cultus.

Blumenbeet, area floribus consita.

Blumenblatt, * petalum.

Blumendecke, * perianthium.

Blumenfeld, ager floribus consitus.

Blumenfeſt, Floralia, (ium).

Blumenflor, * tempus florum; jetzt iſt der –, nunc flores sese pandunt; das gleichzeitige Blühen vieler Blumen, * herbarum eodem tempore florentium copia.

Blumenfreund, * florum amans.

Blumengärtner, florum cultor.

Blumengarten, floralia (ium)

Blumengehänge, –gewinde, –guirlande, sertum; mit –n verzieren, sertis redimire.

Blumengeruch, odores, qui afflantur e floribus.

Blumengeſchirr, –ſcherbel, * testa florum.

Blumengöttin, Flora.

Blumenhandel, treiben, * flores venditare.

Blumenkelch, doliolum floris.

Blumenkenner, florum intelligens. [telligentia.

Blumenkenntniß, florum in-

Blumenkohl, brassica botrytis, L. [thus.

Blumenkorb, –körbchen, calā-

Blumenkranz, corona florea.

Blumenkrone, * corolla.

Blumenleſe, (Sammlung ſchöner Stellen aus verſchiedenen Werken) anthologia, anthologica (orum).

Blumenmaler, * qui flores picturā imitatur.

Blumenmonat, mensis florum, Majus. [florum.

Blumenreich, das, * regnum

Blumenreich, ſ. blumig.

Blumenrohr, (Pflz) canna, L.

Blumenſcheide, * spatha.

Blumenſpecht, (Cuculi) trochilus, L. [bas loqui.

Blumenſprache, reden, flori-

Blumenſtaub, * pollen.

Blumenſtaubfaden, * filamentum (floris).

Blumenſtein, * echinanthus.

Blumenſtiel, * pediculus.

Blumenſtock, floris frutex, flos.

Blumenſtrauß, fasciculus florum; e. – binden, flores nectĕre.

Blumenſtück, pictura florum, tabula picta florum.

Blumenwerk, (Bauk.) flores, encarpi.

Blumenzeit, * tempus florum.

Blumenzwiebel, bulbus, bulbulus. [tus.

Blumig, floridus, floribus vesti-

Blumiſt, ſ. Blumenfreund, –feurner.

Blut, sanguis, (geronnenes) cruor; das – ſtillen, sanguinem sistĕre; nach – dürſten, sanguinem sitire; ein Sieg, der viel – koſtet, victoria cruenta; – vergießen, caedem facĕre; ſein – für Jmds wagen, pro alqo caput suum periculo objicĕre; mit Jmds nach die Bande des –es verbunden ſeyn, sanguine attingĕre alqm; etw mit kaltem –e thun, consulto alqd facĕre; Fleiſch u. –, = ſinnliche Lüſte, cupiditates, libidines; = meine Kinder, viscera mea. Sprchw. es iſt kein Haar ſo gut, es iſt an ihm, nec ullum pilum boni viri habet.

Blutachat, haemachātes.
Blutacker, (in der Bibel) * ager sanguine emptus.
Blutader, vena.
Blutarm, pauperrimus.
Blutausleerung, sanguinis profusio; zufällige, fortuita, absichtliche, petita.
Blutauswurf, sanguinis excreatio; – haben, sanguinem rejicĕre; hemmen, excreationes cruentas inhibere; der – hat nachgelassen, sanguis stetit.
Blutbad, caedes; e. – anrichten, caedem facĕre; ein fürchterliches – unter den Feinden anrichten, ingenti caede hostes prosterněre.
Blutbann, judicium capitis.
Blutbaum, frutex sanguineus.
Blutbefleckt, cruentus, cruentatus.
Blutbegierde ꝛc. s. Blutdurst.
Blutdürstig sanguinarius, sanguinem sitiens, saevus; – sein, sanguinem sitire.
Blutdurst, sanguinis sitis; seine – stillen, sanguine se saturare.
Blutegel, hirudo, sanguisuga.
Bluten, sanguinem fundĕre; für Jmdn, sanguinem effundĕre (profundĕre) pro aliq. ep das Herz blutet mir, vehementer (gravissime) doleo, aegerrime fero; bei etw, incredibilem dolorem ex re capio.
Blutfarbe, color sanguineus; blutfarbig, colore sanguineo.
Blutfink, loxia pyrrhula, L.
Blutfluß, profluvium, profusio sanguinis, haemorrhagĭa; monatlicher –, menstrua (orum).
Blutfremd, plane hospes.
Blutgang, s. Blutfluß.
Blutgefärbt, sanguineus, sanguine imbutus.
Blutgefäße, arterian, venae.
Blutgeld, auctoramentum funebre; * pecunia caede parta.
Blutgericht, s. Blutbann.
Blutgerüst, catasta. [culus.
Blutgeschwür, vomica, furunBlutgier ꝛc., s. Blutdurst.
Bluthänfling, fringilla cannabīna, L. [sanguinis mictus.
Blutharnen, das, uria cruenta,
Bluthochzeit, (Pacifer 1572) * nuptiae illae cruentae; * caedes Parisiensis.
Bluthund, sanguinarius, crudelissimus carnifex.
Blutig, cruentus, cruentatus, sanguine respersus; – machen, cruentare, sanguine contaminare; anzeig. e. –es Treffen, proelium cruentum, atrox; –e Fußtritte, caedes. Sprchw. keinen –en Heller haben, * nihil plane numorum habere; –e Thränen weinen, effusissime flere.
Blutjung, peradolescens.
Blutlassen, missio sanguinis.
Blutlechzend, sanguinem siticus.
Blutlos sanguine carens, exsanguis, incruentus. [fectus.
Blutlosigkeit, * sanguinis defBlutrache, ultio; – ausüben, caedem caede expiare; an Jmdm, poenas domestici sanguinis ab aliq expetĕre. [od. mortis alcs.
Bluträcher, * ultor parricidii
Blutregen, imber sanguineus, guttae imbrium quasi cruentae.
Blutreich), = vollblütig, plenus sanguinis; = sehr reich, perdivus, opibus abundans.
Blutreinigend, * purgans sanguinem.
Blutreinigung, * purgatio sanguinaria; * medicamentum sanguinem purgans. [dii.
Blutrichter, quaestor parricBlutroth, sanguineus; es wird – im Gesichte, ruhor ei suffunditur.
Blutruhr, * dysenteria rubra.
Blutrünstig, sanctus, cruentus; – schlagen, plagis sanciare.
Blutsauer, permolestus; sich – werden lassen, * summas molestias subire.
Blutsauger, s. Blutegel.
Blutschänder, qui incestum fecit. [Adv. incaste.
Blutschänderisch, incestus.
Blutschande, incestus, incestum; – begehen, incestum committĕre.
Blutschwär, vomica.
Blutsfreund, s. Blutsverwandte. [auswurf.
Blutspeien, –spucken, s. Blut
Blutstein, haematites.
Blutstillend, sanguinem cohibens, sistens, supprimens.
Blutstrieme, vibex.
Blutstrom, rivus sanguinis, sanguis multus.
Blutstropfen, gutta sanguinis od. sanguinea. Sprchw. es ist kein guter – in ihm, s. Blut.
Blutsturz, sanguinis eruptio; e. – haben, sanguineos vomĕre.
Blutsverwandter, consanguineus, sanguine conjunctus.
Blutsverwandtschaft, consanguinitas; in – mit Jmdm stehen, sanguine attingĕre aliqm; sanguine conjunctum esse cum aliq.
Blutthat, caedes, facinus cruentum. [caos.
Blutträufend, sanguine evoBlutträufend, sanguine stillans. [culatio.
Blutumlauf, * sanguinis circBlutung, s. Blutfluß. [tio.
Blutunterlaufung, sugillaBluturtheil, sententia atrox, capitalis.
Blutvergießen, caedes; ehne –, sine sanguine; mit vielem –, plurimo sanguine.
Blutverlust, sanguinis profusio fortuita.
Blutwasser, serum.
Blutwenig, perpancum.
Blutwurst, apexăbo, botulus cruore distentus
Blutzeuge, martyr.
Bock, Männchen verschiedner Thiergeschlechter, mas, masculus; Schaaf–, aries; Ziegen–, caper, hircus; ein junger –, haedus, haedulus; was vom –e ist, hircinus, haedinus; wie e. – stinken, hircum olere. Sprchw. den – zum Gärtner setzen, ovem committere lupo, accipitri columbas; lupo ovile credĕre. 2) Gestell, Gerüst, machina, aries; der Säge–, machina serratoria; Kutscher–, sedes aurigae. 3) Fehler, vitium, peccatum; einen – schießen, labi, peccare.
Bocken, = stinken wie ein Bock, hircum olere; = bäumen anschlagen, recalcitrare. [prino.
Bockfell, pellis hircina od. caBockfüßig, capripes.
Bockicht, dem Geruche nach, hircinus; bockig, zB. die Ziege ist –, capra hircum appetit.
Bocklamm, agnus.
Bockleder, * corium hircinum.
Bocksbart, barba hircina, aruncus; Pflanze, tragopogon, L.
Bocksgestank, hircus.
Bockshorn, Pflz, foenum graecum. Sprchw. Jmdn ins – jagen, terrere aliqm.
Boden, Oberfläche der Erde, solum; auf dem –, humi; auf den – fallen, cadĕre in solum; zu – fallen, procidĕre, delabi de manibus; von Pferden, prolabi, fallente vestigio cadĕre; zu – werfen, sternĕre, humi prosternĕre; Jmds Erwartungen zu – schlagen, eles spem praecidĕre, jugulāre; in eng. Bdtg: natürliche Beschaffenheit der Erdoberfläche: solum, ager; fetter, magerer, trockener ꝛc. –, solum pingue, exile, siccum etc.; bezüglich auf Eigenthumsrecht, = Grund u. –, agri solum, fundus; auf meinem Grund u. –, in meo fundo. 2) der untere Raum, zB. eines Schiffes, fundus; der – des Meeres, ima (orum) maris; des Zimmers, pavimentum; sich zu – setzen, residĕre, subsidĕre; zu – sinken, mergi; einen Krug bis auf den – leeren, cadum faece tenus potare. 3) Hausraum unter dem Dache, tabulatum, granarium, cella penaria, foenile.
Bodenkammer, cella.
Bodenlos, fundo carens, voraginosus, praealtus; –e Tiefe, immensa altitudo, vnrāgo.
Bodensatz, sedimentum, crassamentum. [mela.
Bodenstein, (unterer Mühlstein)
Bodenstube, s. Dachstube.
Bodenzins, s. Grundsteuer.
Bodmerei, usura maritima, foenus nauticum.
Böckchen, haedulus.
Böhnchen, fabula.
Börse, = Beutel, s. d. = Versammlungsort der Kaufleute ꝛc., basilica.
Bösartig, malus, malitiosus, malignus, improbus; e. –e Krank-

heit, morbus anceps, valetudo gravis. Adv. improbe.
Bösartigkeit, malitia, malignitas, improbitas; – des Klimas, gravitas coeli.
Böschen, abbachen, fastigare.
Böschung, fastigatio; declivitas, acclivitas.
Böse, in rhpf. Hinsicht, malus; –s Wetter, tempestas mala, adversa; –r Weg, itus incommodus; –s Geld, numi adulterini; –r Hals, angina; –r Kopf, parrigo; das – Wesen, morbus comitialis. 2) in sittl. Hinsicht, a) asper Wünschen zuwider, malus, adversus; –r Zeiten, tempora iniqua; – Nachricht, nuncius tristis; –r Bezahler, nomen lentum. b) zum Zorne geneigt, iracundus, iratus, vehemens, saevus; e. –s Weib, mulier saeva; e. –r Hund, canis mordax; Jmdn – machen, irritare, exacerbare alqm; – werden, offendi, irâ incendi; – seyn, stomachari; auf Jmdn ärgerlich alcui; über etw, graviter (moleste) ferre alqd; – thun, iratum simulare. c) schädlich, malus; e. – Zunge, lingua maledica; – Gesellschaft, mali socii. d) lasterhaft, malus, pravus, improbus, impius, scelestus; ein –r Mensch, homo nequam; e. –s Herz haben, malo ingenio esse; e. –s Gewissen, conscientia mala. Adv. male, improbe, nequiter. [peccare.
Böse, das, malum; das – thun,
Böswicht, homo malus, improbus, nequam, scelestus, sceleratus, perditus; e. offenbarer –, homo aperte malus; als Schimpfw. Böswicht! scelus!
Böslich, improbe, malitiose.
Börtcher, victor.
Bogen, krumme Linie, curvatura, arcus, flexus; der Fluß macht –, amnis flectitur. 2) bogenförmig Gemachtes, arcus, fornix; in – gewölbt, fornicatus; am Wagenrade, curvatura rotae; als Waffe, arcus; den – spannen, arcum intendere; Fiedelbogen, plectrum. 3) Pavier, plagula. [cuata.
Bogenfenster, * fenestra arcuata.
Bogenförmig, arcuatus, in formam arcus incurvus. Adv. arcuatim; sich – wölben, arcuari.
Bogengang, porticus.
Bogengewölbe, concameratio.
Bogenlinie, curvatura.
Bogenmacher, arcuarius.
Bogenschütze, sagittarius; zu Pferde, hippotoxôta.
Bogenweise, * per singulas plagulas.
Bogspriet, * malus pronalis.
Bohle, assis; eichene –n, asses roboreae; mit –n belegen, assibus enusternere, enutabulare; e. Fußboden aus –n, coassatio.
Bohlen, coassare.
Bohne, faba, vicia faba, L. phaseolus; aus –n, fabaceus, fabarius; von –n, fabalis; die Stängel der –n, fabalia (um).
Bohnen, etw mit Wachs, cerâ linteisque puris subigêre alqd.
Bohnenbaum, ceitis, L.
Bohnenbrei, puls fabacea.
Bohnenkraut, satureia hortensis, L.
Bohnenmehl, farina fabacea.
Bohnenstange, * adminiculum fabarum. [fabalia, ium.
Bohnenstängel, caulis fabae;
Bohnenstrauch, culmi fabae.
Bohren, forare, perforare, terebrare; e. Loch –, foramen terebrare; ein Schiff in den Grund –, navem perfocare ac demergêre, (suppurimêre); mit dem Finger in der Nase –, nares digito inquietare. Das –, terebratio.
Bohrer, terêbra.
Bohrmehl, –späne, ramenta (orum), scobs ed. scrobis.
Bohrmuschel, * pholas (adis), L.
Bolle, bulbus; kleine –, bulbulus.
Bollwerk, propugnaculum.
Bologneserhündchen, catulus Melitaeus.
Bolzen, matêris, sagitta. Sprchw. die – verschießen, die ein Anderer gedeckt hat, consilium alcis ministrum et adjutorem esse.
Bombardement, tormentorum, telorum conjectio.
Bombardiren, eine Stadt, urbem tormentis verberare.
Bombardirer, pyrobolarius.
Bombast, verborum pompa ed. tumor, inflata oratio; mit – reden, ampullari.
Bombe, * pyrobolus; –n werfen, * pyroboloa mittêre.
Bonmot, facete, (belle, salse) dictum.
Boot, scapha, cavicula.
Bootsknecht, nauticus.
Bootsleute, socii navales, re-
Bootsmann, nauta. [miges.
Borax, * borax.
Bord, (Rand e. Schiffes) margo, latus navis; an – gehen, navem conscendêre; am – seyn, in navi esse; an – nehmen, in navem imponêre; über – springen, ex navi desilire; etw über – werfen, jacturam rei facêre.
Bordell, lupanar, lustrum.
Bordiren, praetexâre.
Bordüre, s. Borte. [gen.
Borg, auf Berg nehmen ꝛc., s. borgen, etw von Jmdm, (ein Darlehn) mutuari, mutuum sumêre ab alqo; Geld –, pecuniam mutuam sumêra (petêre); wollen, quaerêre pecunias mutuas; gebergt erhalten, pecuniam mutuam accipêre; Geld –, (um eine andere Schuld zu tilgen) versuram facêre; e. Sache –, = nicht baar bezahlen, emêre in diem, emêre pecuniâ non praesenti. = leihen, mutuari, utendum petêre; – wollen, utendum rogare. 2) Jmdm etw –, mutuum dare, commodare, utendum dare, credêre alcui alqd; Geld –, pecuniam mutuam dare; Waaren, vendêre in diem. Das –, mutuatio.
Borke, cortex. [graphus, L.
Borkenkäfer, decemestes typo-
Born, puteus, fons.
Borniert, s. beschränkt 2.
Bornwasser, aqua fontana.
Borsdorfer Apfel, * malum Borsdorfiense.
Borste, seta.
Borstenähnlich, hirsutus.
Borstenartig, * setis similis
Borstengras, nardus, L.
Borstig, vollee Borsten, setosus; – ähnlich, hirsutus; –es Haar, capillus rertus. [ctas.
Borstwisch, * scopae setis fa-
Borte, limbus; mit – besetzt, limbatus, segmentatus.
Bortenmacher, –wirker, limbolarius.
Bose, caulis penuae.
Boshaft, iracundus, vehemens; malitiosus, malevulus. Adv. iracunde, malitiose.
Boshaftigkeit, s. Bosheit.
Bosheit, Zustand des Zornigen, iracundia, furor; in – gerathen, iracundiâ exardescêre; etw in der – thun, iracunde facêre alqd. 2) Neigung, Andern zu schaden, malitia, improbitas; etw aus – thun, malitiose facêre alqd. 3) boshafte Handlung, scelus, auf – sinnen, scelus moliri.
Bosket, viridarium.
Bossiren, in Wachs, Gyps ꝛc., exprimêre cerâ, e gypsu etc.
Bossirer, qui (e rera etc.) fingit.
Botanik, herbaria (ars).
Botaniker, herbarius.
Botanisch, herbarius.
Botanisiren, * herbas quaerêre, colligêre.
Bote (Bothe), nuntius, tabellarius; der eine ausgeordnete Nachricht bringt, nuncius malus; – auf – kam a. meldete ꝛc., crebri nuntii affercbant etc. [sinlas perfect.
Botenfrau, * mulier, quae epi-
Botenlohn, mercees nuntii.
Botenmeister, * magister tabellarinrum.
Botin, nuncia. [bellarinrum.
Botmäßigkeit, ditio, jus, potestas; imperium; unter Jmds – stehen, esse in alcis ditione; bringen, redigêre in alcis potestatem; gerathen, cadêre sub imperium alcis; Jmdn unter seiner – haben, aiqm in potestate sua tenere.
Botschaft, nuntius; e. – bringen, nuncium ferre, afferre.
Botschafter, nuntius, legatus.
Bottich, cupa.
Bouillon, s. Fleischbrühe.
Bouquet, s. Strauß.
Bousole, s. Compaß.
Bouteille, s. Flasche.
Boutique, s. Bude.
Bowle (Boole), Narf „n Punsch ꝛc., cratêra.
Boxen, s. baxen.
Brach, Adv. sine cultu; der Acker liegt –, ager cessat, quiescit; ein

Jahr ams andre – liegen, alterum cessare; den Acker – liegen laſſen, * quietem dare agro.

Brachacker, ſ. Brache 2.

Brache, agri cessatio. 2) = Brachacker, vervactum, ager novalis, novale; in die – ſäen, frumentum serere in terra, quae proximo anno quievit.

Brachen, agrum novare, proscindere, vervagare.

Brachfeld, ſ. Brache 2.

Brachmonat, mensis Junius.

Brachſchein, interlunium measis Iunii. [L.

Brachvogel, scolopax arquata.

Brachzeit, * tempus vervagendi agros. [liae.

Brack, rejicula (orum), quisqui-

Bräunen, fusrare, infuscare; ſich –, fuscari, infuscari; von der Sonne gebräunt ſeyn, adustioris coloris esse; v. gebräuntes Angeſicht, vultus coloratus.

Bräunlich, subfuscus.

Bräutigam, sponsus; er iſt – eines Mädchens, puella ei desponsa est. [lide vestitus.

Bräutigamsgewand, im, casu-

Bramarbas, homo gloriosus, fortis linguâ; bramarbaſiren, effecre se insolentius, linguâ fortem esse.

Bramine, Brachmana.

Bramſegel, artemon.

Brand, Zuſtand des Brennens, incendium; in – kommen, ignem (flammam) coacipere, incendi, flammis corripi; ſtehen, ardere, flagrare incendio; in – ſtecken, ſ. anzünden; den – löſchen, incendium exstinguere; dem – entgehen, effugere ex incendio. *Uebr* eine Krankheit am thieriſchen Körper, gangraena, caries; am Pflanzen, robigo, uredo. 2) ein brennendes Stück Holz, ſ. Feuerbrand.

Brandbettler, * qui fortunis omnibus incendio eversis stipe precaria victitat.

Brandbeule, * carbunculus.

Brandblaſe, pustula.

Brandbrief, * literae incendium minitantes.

Brandcaſſe, aerarium, in quo pecuniae ad incendiorum casus repentinos servantur.

Branden, ad scopulos allidi.

Brander, navis praeparata ad incendium.

Brandfeier, –feſt, * supplicatio in memoriam incendii decreta.

Brandfleck, ustio; auf dem Acker, * pars sterilis agri.

Brandfleckig, * ustionum notis deformis; v. Pflanzen, * robigine coopertus.

Brandfuchs, canis alopex, L.; Pferd, equus subnigro colore.

Brandhafer, * aveua rubigine affecta. [affertus.

Brandig, robigine od. uredine

Brandkorn, * granum (frumentum, secale) robigine affectum.

Brandmal, Mal von einer Brandwunde, * nota instinnis; das einem Miſſethäter eingebrannte Zeichen, literarum nota inusta; stigma, (atis).

Brandmalen, –marken, aliquem alcui inurere, stigma alcui inscribere; ſich –, notam turpitudinis inurere vitae suae; gebrandmarkt, stigmatis notâ inustus; durch Feigheit, ignaviae notâ designatus. [rium.

Brandmauer, paries intergerinus.

Brandopfer, holocaustum.

Brandordnung, * lex de incendiis.

Brandpfahl, * palus, ad quem nuceus alligatur, igne cumburendus. [rica.

Brandpfeil, malleolus, * fala-

Brandpflaſter, –ſalbe, * emplastrum ustioni impositum.

Brandſchaden, am Körper, ambustum, ambustio, ustio; Verluſt durch Feuersbrunſt, incendii calamitas.

Brandſchatzen, eine Stadt, * urbem ad redimenda ab incendio aedificia cogere; urbi imperare pecuniam, qua incendium redimatur.

Brandſchutt, rudus (eris).

Brandſilber, argentum purum.

Brandſtätte, zum Verbrennen eines Todten, ustrina, busium; wo eine Feuersbrunſt gewüthet hat, * area domus deflagratae; = Feuerſtätte, ſ. Haus.

Brandſteuer, * tributum ad incendii repeatiaos casus imperatum.

Brandſtifter, incendiarius.

Brandſtiftung, incendium.

Brandung, aestus maritimi.

Brandweizen, * triticum robigine affectum.

Brandwunde, –zeichen, ſ. Brandſchaden, –mal.

Brantwein, * vinum e frumento factum od. frumento expressum. [liaanas.

Braſilienholz, lignum Brasi-

Braſſen, ein Fiſch, sparus aurata, L.

Braten, tr assare, torrere, frigere; langſam –, subassare; am Spieße, in veru inassare; gebraten, assus. *intr* assari, torreri.

Braten, der, caro assa, assum, assa (orum); Kalbs–, assum vitulinum.

Bratenbrühe, embamma.

Bratfiſche, * pisces frigendo apti.

Bratpfanne, sartago, frixurium.

Bratſche, * fides majoris modi.

Bratſpieß, veru.

Bratwurſt, tomaculum.

Brauch, ſ. Gebrauch, Sitte.

Brauchbar, utilis, bonus, aptus; e. –er Menſch, homo frugi; – ſeyn, usui esse; ja etw – machen, accommodare, instituere ad alqd.

Brauchbarkeit, utilitas.

Brauchen, = gebrauchen, ſ. d. = bedurfen, ſ. d. Wo brauchen ſo viel iſt als: es iſt ein Grund vorhanden, wird es durch est, quod überſetzt, z.B. da brauchſt dich nicht zu fürchten, nihil est, quod timeas.

Brauen, coquere. Das –, coctura; der Brauer, coctor; * coctor cerevisiae.

Braugerechtigkeit, * jus cerevisiae coquendae.

Braun, fuscus, pullus, badius, cerviuus; – färben, fusrare, infuscare; – und blau, lividus; – und blau ſchlagen, sugillare. Das –, colur fuscus.

Braunkehlchen, motacilla rubetra, L. [seleuisia, L.

Braunkohl, brassica oleracea

Braunſtein, * magnesium.

Braunwurz, scrophularia, L.

Braus, ſ. Sauſ. [dum.

Brauſekopf, ingenium fervi-

Brauſen, aestuare, exaestuare, strepere, saevire, fervere, fervescere, sonare; die Ohren – mir, aures mihi sonant. Das –, aestus, strepitus, fervor, sonitus.

Braut, sponsa; Jmd – , alcui desponsa rd. desponsata; – und Bräutigam, ſ. Brautpaar. Sprchw. wer das Glück hat, führt die – heim, cui fortuna favet, Phyllida solus habebit.

Brautbett, lectus genialis.

Brautdiener, –führer, paranymphus.

Brautfackel, fax nuptialis.

Brautjungfer, paranympha.

Brautkammer, thalamus.

Brautkleid, * vestis nuptialis.

Brautkranz, * corona nuptialis.

Brautleute, ſ. Brautpaar.

Brautlied, carmen nuptiale, epithalamium. [aliqua.

Brautnacht, nux, qua nubit

Brautpaar, sponsus et sponsa.

Brautreihen, –tanz, * chorea nuptialis. [bus.

Brautring, * annulus proan-

Brautſchatz, dos.

Brautſchleier, flammeum.

Brautſchmuck, * munilus nuptialis. [sponsaliorum.

Brauttag, dies sponsalis, diea

Brautwerber, auptiarum conciliatur; – ſeyn, nuptias coaciliare.

Brautzug, * pampa nuptialis.

Brauweſen, * res cerevisiaria.

Brav, bunus, egregius, praeclarus, pruhna, fortis, strenuus; da iſt ein –er Kerl, frugi es. Adv. bene, egregie, fortiter, strenue.

Bravheit, bonitas, probitas, integritas, virtus. [do!

Bravo! euge! fartum bene! lau-

Bravour, fortitudo, virtus.

Brechargnei, –mittel, vomito-

Brecheiſen, vectis. [rium.

Brechen, tr die Theile eines Körpers gewaltſam trennen, frangere, confringere, rumpere, dirumpe

re, scindĕre; den Arm –, frangĕre brachium; Hals u. Beine –, defringĕre crura et cervices sibi; dieß hat ihm den Hals gebrochen, hoc ei perniciei erat; mit Jmdm eine Lanze –, desreodĕre in certamen cum alqo; den Stab über Jmdn –, rapitis damnare alqm. Sprchw. Noth bricht Eisen, necessitas ultimum ac maximum telum est. *fp* = mit Gewalt ändern, frangĕre, vinrĕre, domare; Jmds Sinn –, mollire alcs animum; Jmds Hartnäckigkeit, ferociam alcs infringĕre; sb sich –, = nachlassen, fragi, miuui. 2) gewaltsam ab (auf) brechen, carpĕre, decerpĕre, avellĕre, revellĕre; Steine –, lapides excidĕre e terra; Bahn –, s. Bahn. Sprchw. eine Ursache vom Zaune –, causam capĕre. 3) = zusammenlesen, z.B. Papier, plicare, complicare. 4) den Zusammenhang der Theile eines Ganzen aufheben, frangĕre, interrumpĕre; ein Wort –, dividĕre verbum; eine gebrochene Zahl, * numerus frartus; die Wolken – sich, nubes disrumpuntur. 5) das Bestehen einer Sache aufheben, frangĕre, rumpĕre; das Stillschweigen –, silentium rumpĕre; das Bündniß –, foedus violare; den Eid –, jusjurandum non servare; die Freundschaft –, amicitiam discidĕre; sb mit Jmdm –, ab amicitia alcs se removere. *intr* zerbrechen, frangi, confringi, rumpi; das Herz bricht mir, dirumpor dolore; die Augen – Jmdm, oculi solvuntur. 2) endlich auch einem Orte dringen oder aus demselben sich entfernen, erumpĕre, irrumpĕre; in e. Haus –, domum irrumpĕre, aedes effringĕre; aus dem Gefängnisse –, vincula rarreris rumpĕre; der Fluß bricht aus seinem Ufer, fluvius super ripas effunditur. sb übh. = endlich zum Vorschein kommen, z.B. die Sonne bricht durch die Wolken, sol inter nubes effulget. *v. rec.* sich –, = sich übergeben, vomĕre, vomitare; sich vor Ekel –, naaseä rorreptum vomitare. Das –, (Erbrechen), vomitus, vomitio; was – vermocht, vomitorius; – verursachen, vomitionem riere, movere; hemmen, sistĕre, iubibere.

Brechpulver, pulvis vomitorius.

Brechstange, vectis. [rius.

Brechwein, * aqua benedicta Rulandi. [ticus.

Brechweinstein, * tartarus emeticus.

Brechwurz, –wurzel, * Ipecacuanha, * radix vomitoria.

Brechzahn, lupata (orum).

Brei, pula, pulticula. Sprchw. viele Köche versalzen den –, * multorum operâ res turbantur; es geht drum herum, wie die Katze um den heißen –, * rem timide tractat; * naubatibus utitur.

Breiig, * pulti similis.

Breit, eig. latus; – seyn, latum esse, in latitudinem patere; – machen, latum farĕre; –er seyn als vier Ellen, quatuor cubita latitudine excedĕre; einen Querfinger –, digitus transversus; nicht einen Finger – von etw abgehen, non transversum digitum a re discedĕre. Adv. late; weit u. –, longe lateque; sich mit etw – machen, jactare, ostentare alqd, Jmdn – schlagen, persuadere alcui. *fp* = gebräuchl, z.B. e. –e Aussprache, latitudo verborum, sie haben, voces distrahĕre; = ausführlich, latus. Adv. late; ja – schreiben, latius perscribĕre.

Breitästig, patulis ramis diffusa. [lio latiore.

Breitblätterig, latifolius, foliis

Breite, eig. latitudo; in die –, in latitudinem; in der –, latus; die – der Aecker, scamnum; *fp* Gebräuchlichkeit der Aussprache, latitudo verborum; Ausführlichkeit der Rede, fusios direndi genus.

Breiten, auf od. über etw, sternĕre ea re, insternĕre re.

Breitfüßig, palmipes.

Breitschulterig, latus ab humeris. [(atis).

Breitschlag, cataplasma

Bremse, oestrus; Werkzeug beim Beschlagen der Pferde, postomia.

Brennbar, igni concipiendo aptus, facilis ad exardescendum; –e Stoffe, alimenta ignis.

Brennbarkeit, * facilitas exardescendi.

Brenneisen, calamister, calamistrum, cauterium, rharacter.

Brennen, *tr* durch Brennen verletzen, urĕre, adurĕre, mordere; sich –, uri, aduri; der sich gebrannt hat, ustus, ambustus; *fp* sich rein (weiß) –, se purgare; es brennt ihn auf der Seele, conscientiâ mordetur. 2) durch Feuer verzehren lassen, urĕre, in usum luminis urĕre; Wachslichter –, cereis uti; sengen u. –, omnia ferro ignique vastare. 3) durch Feuer –, coquĕre, excoquĕre; Holz zu Kohlen –, de ligais rarbones coquĕre; Silber –, argentum excoquĕre; Kaffee –, * fabas Arabicas in igne torrere; gebrannte Steine, lateres; = ein Zeichen eindrennen, notaui, signum inurĕre rei, rharactere signare alqd. s. a. Kräuseln. *intr* leuchten u. wärmen, ardere, flagrare; sb = funkeln, glühen, z.B. von Augen, ardere, flagrare; = brennende Empfindung verursachen, urĕre, pungĕre, mordere. 2) brennbar seyn, igaem conripĕre posse; Feuer fangen, ignem concipĕre. 3) in Feuer stehen, ardere, flagrare; es brennt, incendium fartum est; *fp* durch Leidenschaft bewegt werden, ardere, flagrare, inceosum esse, z.B. von (der) Begierde, Liebe, Neid ꝛc.; sb für Jmdn –, amore alcs ardere. Das –, ustio, ardur.

Brennend, heiß, candens; –e Kohlen, candentes carbones; –e Wangen, flagrantes genae. 2) in Flammen stehend, ardens, flagraas; *fp* leidenschaftlich, ardens, flagraas; e. –en Eifer haben, flaurauti studio esse. 3) schmerzhafte Empfindung erregend, urens, pungens, mordens. [cum.

Brennglas, * vitrum causti-

Brennholz, lignum, ligna (orum), rremia (orum).

Brennkolben, alembicum.

Brennmaterialien, s. brennbar.

Brennmittel, caustira (orum).

Brennnessel, urtica.

Brennöl, * oleum, quod in lumeu uritur.

Brennofen, fornax.

Brennpunkt, * quasi focus, * lucus, io quem radii rolliguntur.

Brennspiegel, * speculum causticum.

Breschе, muaioruoiurum ruinae; – schießen, tormentia marbinisque perfringĕre ac suhruĕre muros; durch die – in die Stadt eindringen, per ruinas jareotis muri in urbem transcendĕre; die – in der Eile ausbessern, muros quassos raptim obstructis saxis reliĕre.

Bret, Brett, tabula, assis; einen Baum in –er schneiden, arborem in lamioas serare; mit –ern belegen, coatabulare; zweig. Zähl-(Rechen-), tabula, abacus; auf einem – bezahlen, una pensione solvĕre; Spiel–, tabula, forus aleatorius; im –e spielen, latruoculis ludĕre. Sprchw. bei Jmdm einen Stein im –e haben, aliquu loco et numero esse apud alqm; gratiâ alcs florere. s. a. Bücherbret, Bubae.

Bretchen, tabella, assiculus.

Breterboden, coassatio.

Breterdecke, rontabulatio.

Bretern, e tabulis (assibus) fartus. [fartus.

Breterwand, * paries e tabulis

Breterwerk, tabulae, asses.

Bretnagel, rlavus tabularis.

Bretsäge, * serra secandis tabulis. [larum.

Bretschneider, * sertor tabu-

Bretspiel, alea, losus aleae.

Bretstein, calculus, latruneulus.

Breve, * literae pontificis Romani. [tionum liber.

Brevier, * breviarium, preca-

Brezel, spira; –n backen, spiras coquĕre.

Bricke, petromyzoa fluviatilis, f.

Brief, literae, epistola; e. eigenhändiger –, literae manu alcs scriptae; e. – an Jmdn schreiben, dare literas ad alqm, mittĕre literas alcui; abreffiren, inscribĕre alcui epistolam; e. – brechen, epistolam complicare; versiegeln, signare, obsignare; –e mit Jmdm wechseln, agĕre rum alqo per literas; – u. Siegel ähnl etw geben, pro certo affirmare alqd; wenn ich – u. Siegel darüber hätte, si id certus scirem.

Briefbote, tabellarius; qui literas perfert.
Briefbogen, charta epistolaris.
Briefchen, literulae. [lucrum.
Briefcouvert, litrrarum iavo-
Briefform, in, in epistolae formam redactus.
Briefkaſten, scrinium, receptaculum epistolarum.
Brieflich, epistolleus; -e Urkunden, tabulae. Adv. literis, per literas. [rum.
Briefpacket, fasciculus litera-
Briefpapier, charta epistolaris. [perfereadarum.
Briefporto, *merces literarum
Briefpoſt, * cursus publicus perfereadis epistolis.
Briefſchaften, literae, epistolae. [larum scriptio.
Briefſchreiben, das, * epistoBriefſchreiber, Jmds, qui est alcui ab epistolis.
Briefſteller, * liber, qui est ad epistolas exscribendas.
Briefſtil, epistolicus sermo, epistolicum sermonis genus.
Briefταſche, thera, scrinium epistolarum. [laria.
Briefταube, * columba tabel-
Briefträger, tabellarius; qui literas perfert. [pert.
Briefumſchlag, ſ. Briefcouv-
Briefwechſel, commerrium epistolarum; e. ſtarker -, literarum crebritas; e. beſtändiger, literarum assiduitas; mit Jmdm im - ſtehen, epistolarum commerrium habere cum alqo; der - ſteht, epistolarum commercium jacet.
Brigade, raterva.
Brigadegeneral, Brigadier, catervae (alae) praefectus.
Brigantine, ceinx, navis piratica. [arenlis.
Brillant, adsmas quadratis
Brillant, = glänzend, ſ. d.
Brille, * perspicillum. [L.
Brillenſchlange, coluber asja,
Bringen, an einen Ort hinſchaffen, ferre, afferre, apportare, advehëre, importare; von der Stelle -, loco movere; zu Bette -, in cubili collocare; Jmdn nach Hauſe -, domum alqm deducëre; e. Opfer -, sacra facëre; anzig. herumbringen, ferre, efferre, proferre, parëre; Früchte -, fructus edëre, gignëre; Verdruß -, molestias creare; Jmdm Ehre -, honori esse alcui. 2) bewirken, efficëre; es in etw weit -, proceděre, proficëre, progredi in re; es weiter in etw gebracht haben, als Andere, antecedëre alios, praestare aliis re; er hat es weit gebracht, * magnas sibi collegit divitias; das Leben hoch -, diu vivëre; ich habe es dahin gebracht, eo pervrni; do bringſt mich dahin, daß ich nicht weiß ꝛc., eo redigis me, ut nesciam etc. Zu Verbindung mit verſchiedenen Präp. eig. u. anzig. mit: a) an; an ſich -, acquirëre, parare, cumparare, suum facëra alqd; es an Jmdn -, = ihn erlaſſen, iaerasëre alqm; etw an den Senat -, rem ad senatum referre; an den Mann -, mercem vendëre, filiam collocare; an das Licht -, in lucem proferre. b) auf; auf die Seite -, v. Dgn, orrultare, absconděre; v. Pferd, tollëre; auf ſeine Seite -, in partes suas trahëre; auf's Papier -, in medium proferre; auf die Beine -, ropias rogëre, exercitum conficëre; etw auf Jmdn -, culpam in alqm conferre; es auf 80 Jahre -, octoginta annos vivëre. c) aus; Flecken aus etw -, maculas tollëre; Jmdm etw aus dem Kopfe -, animum alcs abducëre a re. d) in; in Waſchen -, auctoritatem parare alcui; in Rechnung, Ordnung, Gefahr -, ſ. Rechnung ꝛc. e) mit; mit ſich -, = bei ſich haben, afferre, apportare; = erfordern, ferre, postulare; wenn es die Sache mit ſich bringt, si res fert. f) über; Truppen über den Fluß -, ropias trans flumen trajicëre; über das Herz -, sustincre, animum inducëre; ich kann es nicht über das Herz -, ab animo meo impetrare non possum. g) am; Jmdn um etw -, auferre alcui alqd, fraudare alqm re; Jmdn um Hab u. Gut -, omnibus fortunis evertëre alqm. h) unter; unter die Leute -, effcrre foras, effutire alqd; unter ſeine Gewalt -, ſ. Botmäßigkeit; Jmdn unter die Erde -, sepelire; fig ransam mortis esse. i) von; Jmdn vom Leben zum Tode -, morte afficëre alqm; securi percutëre alqm; Jmdn von Sinnen -, mentem alcs exturbare. k) vor; etw vor Jmdn -, ferre, referre ad alqm; etw vor ſich -, divitiis se augere. l) zu; zu Markte -, ſ. Markt; zu den Acten -, in tabulas referre; zu Papiere -, literis consignare, conscribëre; zu Stande -, efficëre, perficëre; wieder in den den vorigen Stand -, in integrum restituëre; zu Ende, ad finem perdurëre; es zu etw -, divitias sibi parëre; Jmdn wieder zu ſich -, excitare alqm; zum Vorſchein -, proferre; zur Welt -, parëre.
Brocat, pannus Attalicus.
Brochiren, * libri plagulas consuëre.
Brochure, ſ. Denkſchrift.
Brocken, Bert in Milch, panem laterre in lacte. ſ. a. beißen.
Brocken, der, frustum; kleiner -, frustulum; gehobte -, docta dicta (orum).
Bröckchen, frustulum.
Bröckeln, friare; ſich -, friari; bröcklig, friabilis.
Brodem, vapor.
Brombeere, rubum, morum rubi; -ſtrauch, rubus; -geſträuche, rubetum.
Bronze, aes; bronzen, aeneus, aereus; ex aere factus; bronziren, * aeoeum colorem inducëre.
Broſamen, frustula (orum), reliquiae.
Brot, panis; hausbackenes -, panis cibarius; weißes -, panis siligineus; friſches, rerens; einen Tag altes, hesternus; fig Unterhalt, victus, virtus quotidianus, res ad vitam necessariae; ſein - ſuchen, virtum quaerëre; er hat kaum das liebe -, * vix habet, unde vivat. Sprchw. er war das tägliche - bei mir, * dies nulla fuit, quin me visitaret; die Kunſt geht nach -, magister artis venter.
Brotähnlich, redactus in formam panis.
Brotbacken, das, panificium
Brotbäcker, pistor.
Brotbank, -markt, forum pistorium. [carpus.
Brotbaum, -fruchtbaum, * artoBrotform, forma panis.
Brotgelehrter, qui studia et artes quaestus causa colit.
Brotherr, paterfamilias, herus.
Brotkorb, panarium; -körbchen, panariolum.
Brotkrume, mollia (ima) panis.
Brotkuchen, artolaganus.
Brotlos, ohne Lebensunterhalt, victu privatus, inops; Jmdn - machen, ad famem rejicëre alqm; keinen Unterhalt gewährend, sterilis; -e Kunſte, artes ad vitae usum haud arresariae.
Brotloſigkeit, victus nullus, inopia summa.
Brotmangel, inopia frumentaria, penuria frumenti.
Brotmehl, farina panis.
Brotmeſſer, * culter ribarius.
Brotneid, * invidia quaestus
Brotnoth, ſ. Brotmangel.
Brotrinde, crusta panis.
Brotſcharren, ſ. Brotbank.
Brotſchrank, * armarium panis.
Brotſpende, * largitio panis; e. - halten, panaria viritim dividëre. [usum necessaria.
Brotſtudien, studia ad vitae
Brotſuppe, intrita (orum) ex aqua calida.
Brottaxe, * pretium pani constitutum. [rtae.
Brotteig, massa fariaae rudia-
Brottorte, artopticius panis dulcior. [panis maceratus est.
Brotwaſſer, * aqua, in qua
Bruch, Loſtand wo etw leicht zerbrochen wird, frartura; fig = Verletzung, violatio; - des Friedens, rupta pacis fides; = Aufhebung freundſchaftlicher Verhältniſſe, discordia, dissidium; einen - veranlaſſen, discordiam enacitare; es kommt zum -, disrordia oritur. 2) durch Brechen entſtandene Oeffnung (Beſchädigung), rima, plira; Leibesſchaden, hernia, ramex; der e. - hat, herninosus. 3) in der Arithmetik, * numerus frartus, * fractura. 4) Steinbruch, lapicidina.
Bruch, (ſumpfiger Ort) locus uliginosus od. paluster.

Bruchband, * fascia herniālis.
Bruchpflaſter, * emplastrum herniis sanandis.
Bruchſchnitt, * herniotomĭa.
Bruchſtein, caementum, saxem caementitium; mit – en bauen, caementitio aedificare.
Bruchſtück, fragmentum, reliquiae; –ſammlung, reliquiae collectae.
Bruchwaſſer, * aqua palustris.
Bruchweide, salix fragilis, L.
Brudel, vapor, scaturīgo.
Brudeln, vaporare, bullire, bullare.
Bruder, frater; leiblicher –, frater germanus, (von derſelben Mutter, uterinus); des Vaters –, patrinus; des Großvaters –, patruus magnus; der Mutter –, avunculus; der Großmutter –, avunculus magnus; – u. Schweſter (Geſchwiſter), fratres.
Bruderherz, animus fraternus.
Bruderkrieg, bellum fraternum.
Bruderkuß, osculum fraternum.
Brudermörder, fratricida, parricida.
Brudermord, parricidium (fraternum); e. – begehen, manus sanguine fraternu cruentare.
Bruderskind, fratris filius et. filia; –er, fratres patrueles, consobrini, consobrinae.
Brudertreue, * fides fraterna.
Brüchig, was leicht bricht, fragilis; Falten habend, rugosus.
Brückchen, ponticulus.
Brücke, pons; – auf Pfählen, pons sublicius; e. – über e. Fluß ſchlagen, pontem facĕre in fluvio, amnem ponte jungĕre; e. – abbrechen, pontem rescindĕre; wieder herſtellen, reficĕre. Sprchw. dem fliehenden Feinde eine goldene – bauen, * hostem fugientem non laedssĕre.
Brückenbogen, * fornicatio pontis.
Brückengeld, portorium.
Brückenjoch, * jugum pontis.
Brückenkopf, rastelium ad caput pontis positum.
Brückenzoll, ſ. Brückengeld.
Brüderchen, fraterculus.
Brüderlich, fraternus. Adv. fraterne; Jmdn – lieben, alqm sic amare, ut alterum fratrem.
Brüderſchaft, fraternitas, necessitudo fraterna; sodalitas, collegium; – trinken, sodalitatem poculis saurire.
Brühe, jus, embamma (ātis), liquamen; muria, garum; – an das Eſſen machen, jus addĕre in cibum; mit – verſehen, jurulentus.
Brühen, aquâ ferventi perfundĕre. [fervidus.
Brühheiß, –warm, ferveus,
Brühwaſſer, aqua fervida.
Brüllen, (v. Rindern) mugire; (v. Löwen) rugire; (v. Eſel) rudĕre; vociferari. Das –, mugitus, rugitus, ruditus; vociferatie.
Brüllochs, (Bull) taurus, dux gregis.
Brünſtig, ardens, fervens, flagraus, vehemens; coitum appetens; –es Gebet, preces supplices.
Brünſtigkeit, ardor.
Brüſtchen, mammula.
Brüſten, ſich, superbire, insoleotius se efferre; ſich mit etw –, jactare alqd, gioriari de re. Das –, fastus superbus, jactatio, gleriatio.
Brüſtung, crepidu.
Brütei, ovum, quoi subjicitur (gallinis).
Brüten, incubare eva et. evis; über etw –, inrubare rei; ep = auf etw braten, ſ. aasbruten. Das –, incubatio, incubitus.
Brüthenne, gallica incubaos.
Brütofen, * furnus, in quo pulli excluduntur.
Brützeit, tempus incubaodi.
Brummeiſen, ſ. Maultrommel.
Brummen, murmurare, fremĕre. Das –, murmuratio, fremitus.
Brummkreiſel, trorbus. [se.
Brünelle, * prunum Urinooien-
Brüner, ſ. bräunlich. Brünette, virgo subfusca.
Brunſt, libido, coëundi ardor; in die – treten, in rablem agi; in der – ſeyn, (brunſten), inenoli cupiditate exercori; aus der – treten, desiderio libidinis selvi.
Brunſthirſch, cervus rabis libidinis saevions.
Brunſtzeit, ceitus et. admissurae tempus.
Brunnen, puteus, fons, aquae salubres; e. – graben, puteum fodĕre. Sprchw. Waſſer in den – tragen, ligna in silvam ferre.
Brunnenader, vena fontis.
Brunnendecken, labrum, erater. [rum usus.
Brunnencur, saiubrium aqua-
Brunnendeckel, putei operculum. [la.
Brunneneimer, situlus, situ-
Brunneneinfaſſung, puteal.
Brunnenfeſt, Fontanalia (ium).
Brunnengaſt, * qui aquis saiubribus utitur.
Brunnengräber, putearius.
Brunnenkaſten, castelinm.
Brunnenkreſſe, nasturtium.
Brunnenmeiſter, aquilex.
Brunnenort, aquae; locus, ubi est fons medicae saiubritatis.
Brunnenröhre, tubus, tubulus. [teis in salinas ingestis.
Brunnenſalz, sai, qui sit e pu-
Brunnenſchwengel, tollēnu.
Brunnenſtange, harpăgo.
Brunnenwaſſer, aqua putealis.
Brunnenzeit, * tempus, que aquis salubribus uti solent.
Brunſt, ſ. Brunſt.
Bruſt, vordere Theil des Körpers, vom Hals bis auf den Magen, pectus, thorax; latera (um) (v. Rennet); e. gute –, latera bona; Wunden auf der – bekommen, vulnera adversa acripĕre. 2) fleiſchigea Theile zu beiden Seiten der Bruſtwölbung, mamma, ubera (um), papilla; einem Kinde die – geben, mammam infanti dare. 3) Bruſt als Sitz der Empfindung, pectus, animus.
Bruſtband, ſ. Buſenband.
Bruſtbein, os pectoris, os pecterale.
Bruſtbeſchwerde, gravitas pectoris et. praecordiorum.
Bruſtbild, clipeus, herma.
Bruſtbinde, fascia ad vulnus in pertore deligandum.
Bruſtbruch, * hernia thoracĭca.
Bruſtentzündung, * pneumonia. [* plenra.
Bruſtfell, diaphragma, (ătis),
Bruſtfieber, * febris catarrhalis. [rtoralis.
Bruſtfinne, –floſſe, * piuna pe-
Bruſtgeſchwulſt, * tumer pectoris.
Bruſtharniſch, thorax; der einen – an hat, thuracatus.
Bruſthaut, * pleura.
Bruſthöhle, * cavum pectoris.
Bruſtkern, * pars thuraris carnosior.
Bruſtknochen, ſ. Bruſtbein.
Bruſtkrankheit, morbus pectoris. [rum.
Bruſtkrebs, * cancer mammae-
Bruſtlatz, thorax, subucula.
Bruſtlehne, –mauer, crepido, pluteus.
Bruſtlem, aotilena.
Bruſtſaft, purgantes pectora surci.
Bruſtſchild, clipeus pectoralis.
Bruſtſchmerz, dolor pecturis, praecordiorum.
Bruſtthee, * potio e thea recta pectoris curandi causâ.
Bruſttuch, ſ. Buſentuch.
Bruſtwarze, papilla, uber.
Bruſtwaſſer, lympha pectaralis; purgantes pertura liquores.
Bruſtwaſſerſucht, * hydrops pectoris.
Bruſtwehre, lorīra, pluteus.
Bruſtwunde, vulnus adversuei.
Bruſtwurzel, angelica, L.
Brut, das Brüten, inrubatio, incubitus; das Ausbrüten der Jungen durch Bräten, fetus. *met* die Jungen ſelbſt, fetus, soboies, progenies, pulli, semioa (um).
Brutal, ſ. viehiſch. = grob, rusticus, ferex, insolens, arrogans.
Brutalität, rusticitas, ferocitas, insolentia, arrogaetia.
Brutdiene, fucus.
Bſt! st! tace!
Bube, puer; böſer –, scelus, homo sceiestus, neqnam.
Bubenſtreich, –ſtück, Büberei, malum facinus, scelus, nequitia; e. – begehen, sreles farĕre, admittĕre.
Buch, liber, codex, velumen, libellus; e. – Papier, scapus.
Buchbinder, glutinater, * biblio-

pegus, * librorum compactor.
Buchdrucker, typographus; die – Gehülfen * operae typographicae.
Buchdruckerei, officina typographica.
Buchdruckerkunſt, * ars typographica.
Buchdruckerlehrling, * officinae typographicae alumnus.
Buchdruckerpreſſe, * prelum typographicum.
Buchdruckerſchwärze, * atramentum typographicum.
Buchdruckerſtock, (Kriſte, Vignette) * figura typographica.
Buche, fagus; von Buchen, fageus, faginus.
Buchecker, –eichel, glans fagea.
Buchfink, fringilla, L.
Buchhändler, bibliopōla, librorum venditor.
Buchhändlerlehrling, tabernae librariae alumnus.
Buchhalter, ſ. Rechnungsführer.
Buchhandel, * mercatura libraria.
Buchhandlung, –laden, tabernae libraria.
Buchmaſt, * sagina faginea.
Buchnuß, glans fagea.
Buchsbaum, buxus; was von ihm iſt, buxeus.
Buchſchuld, nomen; aus der –, expungĕre.
Buchſtabe, litera, literae forma; e. großer –, litera grandis; auch dem –, ad verbum, ad literam; der – des Geſetzes, verba legis; ſich an den –n halten, scriptum sequi.
Buchſtabenrechnung, * algĕbra; dahin gehörig, algebraicus.
Buchſtabenſchrift, literarum usus.
Buchſtabiren, oriliuare syllabas.
Buchſtäbchen, litterula.
Buchſtäblich, adv. –er Ausdruck, scriptum; ein –er Ueberſetzer, fidus interpres. Adv. literate; ad literam, ad verbum.
Bucht, sinus.
Buchtig, sinuosus.
Buchweizen, polygŏnum fagopўrum, L.
Buckel, Auswuchs des Rückens, gibber; (Rücken) dorsum, terguum. 2) Erhöhung auf Schildern, umbo; Beſchlag an Büchern, bulla; an metallenen Sachen, tubar.
Buckelig, gibbus, gibber.
Buckelochs, * bos bison, L.
Bude, taberna, perguia; in einer – feil halten, tabernam exercere.
Budenkramer, tabernarius.
Büchchen, puerulus.
Bübin, scelus, scelesta.
Büdiſch, scelestus, improbus. Adv. scelestе, improbe.
Büchelchen, libellus.
Buchen, faginus, fagineus.
Bücheradſchreiber, librarius.
Bücherbret, pluteus; fornii.
Bücherfreund, librorum amans, studiosus.
Bücherkatalog, ſ. Bücherverzeichniß. [telligens.
Bücherkenner, * librorum intBücherkenntniß, –kunde, librorum notitia, usus.
Büchermagazin, librorum horreum. [pia.
Büchermangel, librorum inopBüchermarkt, forum, in quo fasces librorum venalium expositi sunt
Büchernarr, * librorum cupidissimus. [cherbret.
Bücherrepoſitorium, ſ. BüBücherrichter, * censor librorum.
Bücherrolle, scapus, volumen.
Bücherſaal, bibliotheca.
Bücherſammlung, librorum copia, bibliotheca.
Bücherſchatz, * bibliotheca instructissima. [brorum.
Bücherſchrank, armarium liBücherſchreiben, das, (libros) scribendi opera; ſich auf das – legen, se conferre ad scribendi studium. [scriptor.
Bücherſchreiber, librorum
Bücherſprache, oratio accurata. [coëmendi studium.
Bücherſucht, * effusum libros
Büchervorrath, bona librorum copia.
Bücherverzeichniß, * bibliothecae index; * librorum venalium index. [literae.
Bücherweſen, * res literaria;
Bücherwurm, tinea, blatta; *tp* e. wahrer – ſeyn, studiis (libris) immori; totum se abdidisse in literas.
Büchschen, pyxidula.
Büchſe, pyxis, theca; als Schießgewehr, bombarda.
Büchſenkugel, * glans plumbea. [rum faber.
Büchſenmacher, * bombardaBüchſenſchaft, * bombardae scapus.
Büchſenſchuß, ictus bombardā missus; keinen – weit, * intra bombardae conjectum.
Bücken, ſich, se demittĕre, caput demittĕre; ſich vor Jmdn –, accliuis salnto alqm.
Bückling, corporis inclinatio.
Büffel, bos buffelus, L.
Büffett, ſ. Schenktiſch.
Bügel, arcus, stapia.
Bühne, suggestum, suggestus; pulpitum, scena; die – betr., scenicus, theatralis; die – betreten, in scenam prodire; von der – abtreten, scenam relinquĕre; auf der –, in fabulis; die Handlung geht auf der – vor, res agitur in scenis.
Bühnenſpiel, –ſtück, fabula, fabella, comoedia, tragoedia; e. – einſtudiren, fabulam docere; aufführen, dare, agĕre.
Bündel, fascis, fasciculus, manipulus, sarcina; ſein – ſchnüren, sarcinam colligĕre.
Bündelchen, fasciculus.
Bündelweiſe, fasciatim, manipulatim.
Bündig, rechtskräftig, ratus, legitimus, gravis 2) kurz zuſammengedrängt, astrictus, accuratus, subtilis, concisus. Adv. astricte, subtiliter; zu – ſprechen, contortius dicĕre.
Bündigkeit, (der Beweiſe) firmitas, subtilitas, gravitas.
Bündniß, ſ. Bund. [stia.
Bürde, onus, sarcina; *tp* molesBürge, sponsor, vas, praes, obses; – ſeyn für Jmdn, sponsorem, praedem esse pro alqo; für etw, intercedĕre; – werden für Jmdn, spondere, fidem interpoнĕre pro alqo; –n ſtellen, vades, praedes, obsides dare; e. –n fordern, vadem poscĕre; ſich an den –n halten, sponsorem appellare; den –n im Stiche laſſen, vadem desererе.
Bürgen, ſ. Bürge (ſeyn u. werden).
Bürger, civis, oppidanus, incola urbis. [tatis.
Bürgerdiplom, diploma civiBürgereid, jusjurandum civile. [bis.
Bürgerfeind, insectator plebürgerfreund, homo popularis.
Bürgergarde, cives evocati, qui excubias in urbe vice militum agunt.
Bürgerhaus, domus privata.
Bürgerin, civis.
Bürgerkrieg, bellum civile, domesticum, intestinum.
Bürgerkrone, corona civica.
Bürgerlich, civilis, civicus; –e Lebensweiſe, victus frugi; von –er Abkunft, plebeji generis; das –e Jahr, annus civilis. Adv. civiliter, populariter. [generis.
Bürgermädchen, virgo plebeji
Bürgermeiſter, consul; decurio, praetor; den – betr. (bürgermeiſterlich) consularis. Adv. consulariter. [(civile).
Bürgerpflicht, officium civis,
Bürgerrecht, civitas, jus civitatis; Jmdm das – ertheilen, civitatem alcui dare, civitate alqm donare, civem alqm facĕre; das – erhalten, consequi civitatem.
Bürgerſchaft, civitas, cives.
Bürgerſchule, * schola, quam liberi plebeji aeneris frequentant.
Bürgersfrau, * uxor civis.
Bürgerſinn, animus civilis.
Bürgerſitte, mos civilis.
Bürgerkind ſeyn, plebeji generis esse.
Bürgersleute, homines plebeji.
Bürgersmann, homo plebejus.
Bürgerſtand, ordo civium; aus dem –e, plebejus.
Bürgerſtreit, certamen civile.
Bürgertracht, habitus vestitusque civilis.
Bürgerwache, ſ. Bürgergarde.
Bürgerzucht, * disciplina civilis.

Bürgerzwiſt, discordia (dissensio) civilis.
Bürgſchaft, sponsio, fidejussio, vadimonium, cautio; – eingehen, vadimonium promittĕre; – leiſten, sponsionem facĕre, sponsione se obstringĕre; ſich – leiſten laſſen, satis accipĕre; die – halten, vadimonium sistĕre; nicht, deserĕre.
Bürſchchen, puer, adolescentulus.
Bürſte, penicillus, peniculus.
Bürſten, penicillo extergere.
Bürſtenbinder, penicularius.
Bürzel, uropygium.
Büſchel, fasciculus, corymbus, penicillus, crista.
Büßen, für etw, luĕre, expiare alqd; poenas rei dare, pendĕre, solvĕre; mit dem Leben –, luĕre capite; ſeine Strafe im Gefängniſſe –, poenam in carcere perferre; ich muß dafür –, peccati mei luo poenas; er ſoll mir dafür –, hand sic auferet; ſeine Luſt –, d. i. befriedigen, animum explere, voluptatem sallare.
Büſte, ſ. Bruſtbild.
Bug, armus, suffrago.
Bugſiren, ein Schiff, navem remulco trahĕre; fig Jmdn –, fuvere, sustinere alqm.
Bugſprtee, malus proralis.
Buhlbirne, amica, amicula, mulier impudica, scortum, meretrix.
Buhle, amator, adulter.
Buhlen, scortari; meretricem esse. fig um etw –, = eifrig nach etw ſtreben, captare, aucupari alqd; um die Gunſt der Großen –, insignes amicitias ambitiose colĕre.
Buhler, rebus venereis deditus.
Buhlerei, Buhlſchaft, amures.
Buhlerin, ſ. Buhldirne.
Buhleriſch, amatorius, lascivus. Adv. amatorie; – leben, meretricio more vivĕre.
Buhlerkünſte, artes amatoriae.
Bulle, (Heerdechſe) dux gregis; (päpſtliche Urkunde) literae signo Pontificis Romani impressae. [L.
Bullenbeißer, canis molossus.
Bund, Vertrag, foedus, sponsio, societas; e. – mit Jmdm ſchließen, foedus facĕre, ferire, icĕre, inire cum alqo; Jmdn mit in den – aufnehmen, foederi ascribĕre alqm; e. – halten, foedus servare, foedere stare, in fide manere; nicht, foedus negligĕre; e. – verletzen, foedus violare, rumpĕre, frangĕre; e. ehelichen – mit Jmdm ſchließen, ſ. heirathen. [dema.
Bund, (Kopfbedeckung) infula, dia-
Bund, das, ſ. Bündel; e. – Federn, fascis calamorum.
Bundbrüchig, foedifragus; – ſeyn, foedus violare.
Bundesgenoß, –verwandte, socius, foederatus; die –n betr., socialis; Jmds – werden, foedere jungi alcui; ſich Jmdn zum –n machen, societate et foedere sibi adjungĕre alqm.
Bundesgenoſſenſchaft, societas; soril, foederati.
Bundeslade, arca foederis divini.
Bundesmahl, agape.
Bundesſtadt, urbs foederata.
Bundestag, –verſammlung, conventus.
Bundestreue, fides societatis.
Bunt, varius, versicolor, varii coloris; ein –es Kleid haben, varia veste exornatum esse; –e Reihe machen, seriem ex viris feminisque alternare; fig das iſt ja –, hoc modum excedit. Das –e, (Buntheit) varietas.
Buntfarbig, –ſcheckig, varius.
Buntfecht, picus varius.
Buntſtreifig, varie virgatus.
Burg, arx, castrum, castellum.
Burggraf, comes castrensis, Burggravius. Burggrafſchaft, Burggraviatus.
Burgverließ, ſ. Verließ.
Burleſk, ſ. lächerlich, poſſirlich.
Burſch, puer, adolescentulus, discipulus, famulus; e. liederlicher –, homo dissolutus od. nequam.
Burſchenſchaft, hursariorum consociatio.
Burzelbaum, machen, proanm in caput prolabi, in caput se circumagĕre.
Burzeln, praecipitem cadĕre, procidĕre, ferri.
Buſch, (Strauch) frutex, dumus, vepres, scatis; (Büſchel) fasciculus; auf dem Kopfe, crista; damit verſehen, cristatus. [stris.
Buſchameiſe, formica sylve-
Buſchbohne, phaseolus vulgaris, L. [fruteta (orum).
Buſchholz, virgulta (orum),
Buſchicht, –ig, fruticosus, frutetosus; von Haaren, hoerridus, hirsutus.
Buſchklepper, latro.
Buſchweide, salix triandra, salix caprea, L. [ta (orum).
Buſchwerk, frutiretum, virgul-
Buſen, mamma, ſ. Bruſt; fig ſtatt Herz, sinus, pectus, animus; eine Schlange im – tragen, viperam venenatam ne pestiferam in sinu habere; in ſ. – greifen, in aese descendĕre. [millare.
Buſenband, strophium, mam-
Buſenfreund, amicus conjunctissimus, amicissimus, familiarissimus, intimus; er iſt mein –, eum in sinu gesto; Jmds – werden, in intimam alcs familiaritatem pervenire; Jmdn unter ſeine –e zählen, alqm inter intimos habere. [familiaritas.
Buſenfreundſchaft, intima
Buſentuch, cinctus pectoralis.
Bußaar, falco buteo, L.
Buße, satisfactio, multa, poena, placulum, morum (vitae) mutatio od. emendatio; Jmdm eine – auflegen, placulum ab alqo exigĕre; – thun, ſ. beſſern (ſich).
Bußtag, supplicatio; e. – anordnen, supplicationem decernĕre, imperare. [sinum.
Butte, hölzernes Gefäß, labrum.
Butte, (Plattfiſch) pleuronectes maximus, L.
Butter, butyrum.
Butterbemme, ſ. Butterbrot.
Butterblume, (Löwenzahn) leontŏdon taraxăcum, L. (Dotterblume) caltha palustris, L. [tus.
Butterbrot, panis butyro illi-
Buttergebackenes, scriblita.
Butterkuchen, placenta butyro plagula.
Buttermilch, lac dilutius ex confecto butyro reliquum.
Buttern, butyrum facĕre.
Butterſchnitte, ſ. Butterbrot.
Buttervogel, papilio brassicae, L.
Butz, am Obſte, flosculus.
Burbaum, ſ. Buchsbaum.

C.

Die unter C fehlenden Artikel ſuche man, nach Maaßgabe der Ausſprache, unter K oder Z.

Cabale, ars, artificium, fallacia, artes malae, consilia clandestina, calumniae; –n machen (ſpielen, ſchmieden), fallacias facĕre, consilia clandestina coaequĕre, multa machinari; gegen Jmdn e. – ſpielen, fallaciam in alqm intendĕre.
Cabbala, cabbăla, arcana Hebraeorum doctrina.
Cabbaliſt, cabbalista.
Cabbaliſtiſch, cabbalisticus Adv. cabbalistice.
Cabinet, cubiculum, cubiculum minus od. secretius, zotheca, sanctuarium. met = Regierung des Fürſten, z. B. ſich im – berathſchlagen, secreta consilia agitare; in die –e blicken wollen, principum secreta rimari; ausgezeichnet im Felde u. im –, rei militaris peritus aeque minus civitatis regendae. 2) Zimmer zu Koſtbarkeiten ꝛc., thesaurus, horreum; ein – für Münzen, numotheca.
Cabinetchen, zotheculum.
Cabinetsbefehl, mandatum ipsius principis.
Cabinetsminiſter, princeps amicorum regis, quocum secreta consilia agitare solet. [fehl.
Cabinetsordre, ſ. Cabinetsbe-
Cabinetsrath, qui principi est a consiliis interioribus.
Cabinetsſchreiben, literae ipsius principis.
Cabinetssecretair, scriba principis, quem princeps ad manum habet scribae loco.
Cabinetsſtück, opus summo artificio factum. [cipis.
Cabinetsſiegel, signum prin-
Cabriolet, cisium.
Cacao, faba Cacao; als Getränk, potio e Cacaone coeta.

Cacaobaum, theobroma cacao, L.
Cadenze, intervallum. [L.
Cader, * puer ad militiam publice informandus.
Cadetencorps, * cohors puerorum, qui ad militiam publice informantur. [litum publicum.
Cadetenhaus, seminarium mi-
Cadetenschule, schola, in qua pueri ad militiam instituuntur.
Caduk, cadem fallend, caducus. 2) zu Grunde gegangen, zB. – wie, perisse. [rer.
Calculator, s. Rechnungsführ
Calculiren, computare.
Calecutischer Hahn, * gallus Indicus; – Henne, gallina Indica.
Calender, fasti, calendarium; ein Schreib- (Wirthschafts-) –, ephemeris. [* calendarii scriptor.
Calendermacher, –schreiber,
Caliber, modus, magnitudo, amplitudo.
Calmus, acorus calamus, L.
Calvinist, Calvini asseela.
Camaldulenser, (Mönch) * monachus Camaldulensis.
Camee, Cameo (e. erhaben geschnittener Stein), gemma ectypa.
Camelot, pannus e villis caprinis contextus.
Camerad, contubernalis, socius, sodalis, commilito, condiscipulus, aequalis. Cameradschaft, contubernium, sodalitas, sodalitium; = die Cameraden selbst, sodales. [tus.
Cameralist, * vectigalium peri-
Cameralwesen, * res ad vectigalia pertinentes.
Cameralwissenschaft, * vectigalium doctrina.
Cammer, * curia vectigalium (principis). [rium principis.
Cammercasse, privatum aera-
Cämmerei, aerarium.
Cämmerer, aerarii tribunus.
Cammergut, * praedium principis.
Campagne, s. Feldzug.
Campechenholz, haematoxylon Campechianum, L.
Campher, camphora. [phora, L.
Campherbaum, laurus cam-
Campiren, v Soldaten, sub pellibus durare; die Soldaten – lassen, exercitum sub pellibus continere; ßb = unter freiem Himmel bleiben, manere inter vias.
Canaille, faex populi, sentina reipublicae; als Schimpfw. scelus, scelestus ad. scelesta.
Canal, canalis, fossa, cloaca; c. kleiner –, canaliculus; c. – anlegen, fossam facere; in weit. Bdtg: Meerenge, bes. zwischen Frankreich u. England, * fretum Britannicum. *fp* Mittel u. Weg, via, ratio; Jmdm einen – zeigen, alcui ostendere rationem; nach einen sichern – etw erfahren haben, certis auctoribus comperisse aliq.
Canapee, s. Sopha.
Canariengras, phalaris Canariensis, L. [Canariensium.
Canarienhecke, * fetura avium
Canarienfett, * defrutum Canariense. [naria, L.
Canarienvogel, fringilla Ca-
Canarienzucker, * saccharum Canariense. [naster.
Canaster, * herba canastri; ca-
Candelzucker, * saccharum crystallinum.
Candidat, candidatus; des –dats., candidatorius; die Candidatur, munus candidatorium.
Canecl, cinnamum.
Canevas, * textum, quod Canevas dicitur.
Cannibale, homo immanis, omnis humanitatis expers; cannibalisch, immanis. Adv. immanem (crudelissimum) in modum.
Canot, das, monoxylus linter.
Cantate, die, * carmen varium.
Canton, pagus.
Cantoniren, stativa habere; in stativis esse; die Cantonirung, (castra) stativa (orum); – annehmen, stativa ponere loca alqa.
Cantor, chori canentium magister; als Titel, cantor.
Cantorat, * cantoris munus.
Canzlei, schola scribarum; tabularium. [granles.
Canzleibuchstaben, literae
Canzleidirector, magister scriniorum.
Canzleisprache, * formulae dicendi in curiis principum solitae.
Cap, promonturium.
Capellan, (b. Katholischen) * Capellanus; (b. Evangelischen) Diaconus. Capellanei, domicilium (munus) Capellani.
Capelle, aedicula, sacellum, sacrarium. = ein Verein v. Musikern, symphoniaci. = Feuerprobe des Geldes, obrussa [niacus.
Capellknabe, puer sympho-
Capellmeister, qui praeit ac praemonstrat modulos.
Caper, Raubschiff, Seeräuberei, s. dd.
Caperei, s. Seeräuberei. [pere.
Capern, navales capere, inter-
Capitain, Anführer einer Compagnie, renturio; – seyn, ordinem ducere. = Anführer eines Schiffes, navarchus, praefectus navis.
Capital, das, caput, sors, pecuniae, numi, res; ein todtes –, pecuniae otiosae; von –ien leben, * de fenore vivere; das – angreifen, de vivo detrahere; die Zinsen werden zum –, sors fit ex usura; die Zinsen zum – schreiben, usuram perscribere. s. a. ausleihen, aufnehmen, borgen.
Capital, das Leben betr., capitalis, zB. ein –verbrechen, crimen capitale. = vortrefflich, eximius, egregius. [lum.
Capitäl, an einer Säule, capitu-
Capitalist, der Capitalien ausleihet, qui pecunias fenore collocat, fenori dat, fenerator; ßb übh. ein geldreicher Mann, homo pecuniosus, bene numatus.
Capitel, Abschnitt in einem Buche, caput. 2) Materie, Punct, locus, materia; ich bin darüber oft auf das – gekommen, insperanti mihi cecidit, ut in istum sermonem delaberer. 3) Versammlung der Stiftsherren, * conventus canonicorum. 4) die gesammten Stiftsherren selbst, * collegium canonicorum.
Capitelhaus, * curia canonicorum. [capitularis.
Capitel(s)herr, * canonicus,
Capitulation, pactio, conditiones deditionis; sich auf eine – einlassen, ad conditiones descendere; auf gar keine, nullam deditionis conditionem accipere; die – annehmen, ad conditiones accedere; eine – schließen, certis conditionibus de deditione cum hosti pacisci; die – kommt zu Stande, conditiones conveniunt.
Capitulationsurkunde, * deditionis formula.
Capituliren, wegen Uebergabe unterhandeln, de conditionibus tractare; sich unter gewissen Bedingungen ergeben, certis conditionibus hosti tradi, arma per pactionem tradere.
Caprice, capriciös, s. Eigensinn, eigensinnig.
Capriole, exsultatio; – machen (v. einem Pferde), exsultare.
Capsel, capsula, scrinium.
Capuce (Capuchon), cuculius; mit einer – versehen, cucullatus.
Capuciner, (Mönch) monachus paenulatus. [perdere.
Caput, seyn, perisse; machen,
Caputrock, Reisemeck, paenula; der ihn trägt, paenulatus.
Carabiner, * clopetum equestre.
Carabinier, * eques gravioris armaturae sclopetu armatus.
Caraffine, * lagena crystallina; zu Essig, acetabulum.
Caravane, comitatus.
Caravanserei, xenodochium.
Carbonari, Art Mantel, diplois.
Cardonnade, caro frixa.
Carbunkel, Carfunkel, carbun-
Carcer, s. Gefängniß. [culus.
Cardamome, cardamomum.
Cardinal, * Cardinalis, purpuratus pontificis Romani.
Cardinalbischof, * episcopus Cardinalis. [lis.
Cardinalshut, * tiara Cardina-
Cardinalswürde, * dignitas Cardinalis.
Cardinaltugenden, quatuor partes (fontes) honestatis.
Cardinalwinde, venti cardinales. [dinalis.
Cardinalzahl, * numerus car-
Caresse, caressiren, s. Liebkosung, liebkosen.
Cariren, s. hungern.
Carmeliter (Mönch), * monachus Carmelita. [cineus.
Carmin, coccum; carmoisin, coc-
Carnaval (Carneval), * Satur-

nalia, quibus personati discurrunt homines.
Carneol, sardia.
Carneolachat, sarduchates.
Carolin, Carolus (aureus).
Carosse, carpentum, pilentum.
Carotte, * daucus carota, L.
Carousſel, * equitatio ludicra.
Carricatur, vultus in pejus flectus; eine – auf Jmdn machen, imaginem ulcis lusicivis jocorum proponĕre ridentium circulis.
Carriere, ſ. Laufbahn. Im Carrière, effusalsmis habenis.
Cartel, Ausforderungsbrief, * literae (ad certamen singulare) provocantes. 2) Vertrag wegen Auslieferung, z. B. der Gefangenen, * pactio de captivis permutandis.
Carthauſe (Carthäuſerkloſter), * coenobium Carthusianum. Carthäuſer (Mönch), * monachus Carthusianus.
Carthäuſernelke, * dianthus Carthusianorum, L.
Carton, umgebrucktes Blatt, * scidula emendatior.
Cascade, ſ. Waſſerfall.
Caſematte, * cella tormentaria.
Caſerne, castra (rum).
Caſino, conventiculum, circulus.
Caſquet, galea.
Caſſation, Vertilgung, abolitio; Abſetzung, * remotio ab officiis; bei –, poenâ abrogandi muneris propositâ.
Caſſe, aren, fiscus, aerarium; bei – ſeyn, habere pecuniam; nicht, numos numeratos non habere.
Caſſenbeſtand, * summa pecuniarum, quae in aerario sunt.
Caſſendieb, peculator, depeculator aerarii.
Caſſendiebſtahl, peculatus.
Caſſeerolle, sartago.
Caſſiren, ſ. aufheben, abſetzen.
Caſſirer, exactor, custos pecuniarum.
Caſſirung, ſ. Caſſation.
Caſtagnette, crotalum.
Caſtagnettentänzerin, crotalistria.
Caſtell, castellum.
Caſtellan, * praefectus castelli, custos conclavium arcis.
Caſtor, ſ. Biber.
Caſtrat, caſtriren, ſ. Verſchnitt, castrumanuen.
Caſualpredigt, * oratio extraordinaria.
Caſuar, * struthio casuarius, L.
Caution, cautio, satisdatio; – – ſtellen, cautionem interponĕre, satisdare, satisdationem praestare; – v. Jmdm verlangen, satis petĕre ab ulqo; bekommen, satis accipĕre; – anbieten, cautionem offerre.
Cavaleade, * pompa equestris.
Cavalier, vir nobilis.
Cavallerie, ſ. Reiterei.
Cavalleriepferd, equus militaris.
Caviar, * ova piscium condita.
Caviren, ſ. bürgen, Caution ſtellen.
Ceder, cedrus; die Frucht der –, cedris; von –, cedreus, cedrinus.
Cedernharz, cedria.
Cedernholz, cedrus.
Cedernöl, cedrium.
Cenſiren, examinare rem, judicare de re.
Cenſite, homo vectigalis.
Cenſor, Sittenrichter, censor; Beurtheiler der Bücher, * librorum censor, judex criticus.
Cenſur, Amt des Sittenrichters, censura. 2) das über Jmdn gefällte Urtheil, judicium; gute –, laus; Jmdm eine gute – geben, laudare alqm; e. ſchlechte, male existimare de alquo; eine gute – bekommen, probari; eine ſchlechte, vituperari. 3) Büchercenſur vor dem Drucke, librorum censura.
Cent, d. l. hundert; tth ein per –, centesimae; zwei per –, centesimae binae.
Centifolie, rosa centifolia.
Centner, pondus centenarium; einen – ſchwer, centenarius, centum pondo librae (sc. valens).
Centnerlaſt, centenarii lapidis pondus; tp = eine beſchwerende Laſt, pondus Aetnâ gravius. [ſen.
Centrum, ſ. Mittelpunct, –treffCeremonie, ritus, caerimonia; = Weitläufigkeiten, umbrages.
Ceremoniel, ritus, mos receptus; – bei Hofe, ritus ac mores, ni quem rex colitur; das – beobachten, legi morique parere; vernachläſſigen, contra morem facĕre.
Ceremonienmeiſter, comes (magister) officiorum.
Ceremoniös, solemnis; ein –er Menſch, * homo nimis officiosus.
Certificat, testimonium literarum.
Certiren, ſ. wetteifern. [rum.
Cervelatwurſt, farcimen carne comminutâ et cum cerebro mistâ inculcatum.
Ceſſiren, ſ. aufhören.
Chagrin, ſ. Gram.
Chaiſe, carpentum, pilentum.
Chalcedonier, * achates Chalcedonius. [talaccolus.
Chalon, (ein Zeug) * pannus Chalupve, lembus, scapha.
Chamade ſchlagen, deditionem significare, manus dare.
Chamäleon, * lacerta Chamaeleon, L. tp von einem Menſchen, der jeden Charakter annehmen kann, versipellis, qui versat utinam suum atque huc illuc torquet.
Chamit, * chamites (ae).
Champagner, * vinum Campanum. [cus campestris, L.
Champignon, boletus; * agaricChan, princeps, regulus. [ſein.
Changiren, ſ. verändern, wechſ
Chaos, chaos, rudis et indigesta rerum moles; tp = Gewirre, z. B. ein – der Geſchäfte, confusio, turbae.
Chaotiſch, inordinatus, indigestus, indispositus. Adv. perturbate et indisposite.
Chapeau, ſ. Hut, Herr. Chapeau bas, * pelasus subuluris.
Charade, * aenigma syllabicum.
Charakter, Merkmal, signum, character; –e, d. i. geheime Schriftzeichen, notae. 2) Inbegriff der Merkmale eines Gegenſtandes, * peculiaris indoles; bb u) die einer Perſon eigenthümliche Denk- u. Handlungsweiſe, natura, indoles, ingenium, animus, mores, vita; anbeſcholtener –, bonitas; liebenswürdiger –, comitas; erhabener, animus magnus; vielſeitiger, ingenium multiplex; von ſanftem –, mitis ingenio; ſeinen – bilden, mores conformare. b) Amtsname, appellatio, nomen; den – als Geſandter haben, legationem administrare. [tium.
Charakterfehler, morum vitiCharakteriſiren, bezeichnen, notare, designare; einen Titel beilegen, dignitate (honore) ornare.
Charakteriſtik, notatio; eine wahre –, * notatio morum, quae nihil abhorret a veritate.
Charakteriſtiſch, proprius, singularis.
Charakterlos, infirmus, inconstans, levis, mobilis.
Charakterloſigkeit, infirmitas, inconstantia, levitas.
Charakterſchwäche, infirmitas, morum vitium; – haben, animo esse infirmo.
Charakterſtärke, constantia; viel – haben, magnâ esse constantiâ. [nolml.
Charakterzug, lineamentum
Charfreitag, * dies per Christi mortem sacratus.
Charge, ſ. Amt.
Charlatan, Quackſalber, circulator, pharmacopola circumforaneus; bb üb. Aufſchneider, jactator, ostentator.
Charlatanerie, * circulatorine medicamentorum venalitiones; = Aufſchneiderei, jactatio.
Charmant, suavis, venustus, lepidus; die Sache ging ganz –, prorsus ibat res.
Charpie, linteola carpta.
Charwoche, * funesti dies Chri-
Chatulle, scrinium. [sti.
Chauſſee, via (lapidibus) stenta; e. – anlegen (z. Weg chauſſiren), viam lapidibus sternĕre.
Chauſſeeeinnahme, quaestus ex viis stratis factus.
Chauſſeeeinnehmer, * exactor vectigalis viarum stratarum. [rum stratarum.
Chauſſeegeld, * vectigal viaChef, caput, princeps, praefectus, dux.
Chemie, * chemia, ars chemica.
Chemiker, * chemiae peritus.
Chemiſch, * chemicus.
Cherub, * Cherub, Cherubus; pl. Cherubim, Cherubi.
Chevalerie, Ritterſchaft, ordo

equester; Ritterwesen, * res equestris. [stris.
Chevalier, eques.
Chicane, calumnia, praevaricatio; –a spielen, calumniari; auf – ausgehen, intendĕre animum calomniis.
Chicaneur, calumniator, praevaricator.
Chicaniren, calumniari.
Chiffre, (verbi) nota, litera aeretior; mit –a schreiben, per notas scribĕre.
Chimäre, commentum, monstrum; –n, opinionum commenta.
Chimärisch, fictus, commenticius, inanis, vanus, portentosus.
Chinarinde, * cortex Peruvianus; der Baum, * cinchona, L.
Chiragra, chiragra; damit behaftet, chiragricus.
Chiromant, * chiromantes; die Chiromantie, * chiromantĭa.
Chirurgie, chirurgĭa, chirurgica medicina; chirurgisch, chirurgicus, chirurgiens; der Chirurg, chirurgus, vulnerum medicus.
Choc, (stürmischer Reiterangriff) procella equestris.
Chocolade, als Getränk, * calda cacaotica; als Tafel, * quadrae cacaoticae.
Choleriſch, cholericus, fervidus, vehemens, iracundus.
Chor, chorus, * statio canentium.
Choral, * canticum ecclesiasticum. [siasticorum collectio.
Choralbuch, * modorum eccle-
Choraltar, * altaria primaria (*n. pl.*)
Choramt, * horae canonicae.
Chorbiſchof, chorepiscopus.
Chorführer, choragus.
Chorgeſang, chorus.
Chorhemd, vestis lintea religiosaque.
Chorherr, canonicus.
Chorrock, * stola sacerdotalis.
Chorſchüler, * discipulus ascriptus choro canentium.
Chriſam, * oleum sacrum.
Chriſt, = Chriſtus, Christus; der heil. – (Weihnachtsgeſchenk), strena. 2) Bekenner Chriſti, Christianus, christianae legis studiosus; ein – werden, * doctrinam christianam amplecti.
Chriſtabend, dies, quem insequitur natalis Christi.
Chriſtdorn, ſ. Stechdorn.
Chriſtenfeind, nomini christiano infestus. [stiani.
Chriſtenheit, universi Chri-
Chriſtenſeele, * mens christiana; keine –, nemo hominum.
Chriſtenthum, religio christiana, doctrina Christi, sensus christianus, pietas christiana.
Chriſtenverfolger, populi christiani vexator.
Chriſtfeſt, * dies festus Christi
Chriſtin, Christiana
Chriſtlich, d. Chriſtus betreffend, christianus. 2) der Lehre Chriſti gemäß, * Christo digna, pius Adv. ut decet Christianum, pie. 3) Chriſti Lehre bekennend, christianae legis studiosus; die –e Welt, orbis terrae christianus. 4) den Chriſten eigen, christianus; –e Gebräuche, * ritus a Christianis recepti.
Chriſtmarkt, * sigillaria, quae sunt ante diem natalem Christi.
Chriſtmette, –nacht, * sollemnia natalis Christi antelucana.
Chriſtmonat, (mensis) Decemher. [Decembris.
Chriſtſchein, * interlunium
Chriſtſtolle, –weck, * panis (placenta) diei natalis Christi.
Chriſttag, * dies natalis Christi.
Chriſtwurz, * hellebŏrus hiemalis, L.
Chronik, annales, chronica, (orum), fasti.
Chronikenſchreiber, annalium scriptor. [bi longinqui.
Chroniſche Krankheiten, mor-
Chronolog, * chronologus.
Chronologie, * chronologia, ratio temporum; ſich mit – beſchäftigen, temporum annales persequi.
Chronologiſch, chronologicus. Adv. servato temporis ordine; Begebenheiten – ordnen, temporum ordines explicare.
Chryſoberyll, chrysoberyllus.
Chryſolith, topazius.
Chryſopras, chrysoprăsus.
Chur, Recht zu wählen, electio, jus eligendi. 2) Churwürde, * dignitas electoralis. 3) Churfürſtenthum, * electoratus. 4) churfürſtliches Haus, z.B. Churſachſen, * domus electoralis Saxoniae.
Churfürſt, princeps electos.
Churfürſtenthum, ſ. Chur 3.
Churfürſtlich, * electoralis, dignus principe electore. Adv. * ut decet principem electorem.
Churhut, tiara electoralis. [les.
Churlande, * terrae electura-
Churprinz, ſ. Erbprinz.
Churwürde, ſ. Chur 2.
Cicade, cicāda; die klagenden –n, cicadae argutae.
Cichorie, cichorium intўbus, L.
Cicisbeo, dec, sodalis.
Cider, ſ. Aepfelwein.
Circularſchreiben, literae circum alios dimissae.
Circulation, ſ. Umlauf. [feyn).
Circuliren, ſ. Umlauf im U.
Circumflex, circumflexus accentus; auf eine Sylbe den – ſetzen, syllabam circumducĕre, circumflectĕre. [nitio.
Circumvallation, circummu-
Circumvallationslinie, circummunitiones; eine – um eine Stadt bilden, urbem operibus circummunire.
Ciſtenröslein, cistus, L.
Ciſterne, cisterna, putĕus
Ciſtercienſer (Mönch), * monachus Cisterciensis.
Citadelle, arx, castellum
Citate, * loci allati, laudati
Citation, evocatio; e. – erhalten, citari, in judicium vocari.
Cither, cithara; die – ſpielen, citharā canĕre; –ſpiel, chordarum sonus; –ſpieler, citharista, citharoedus; –in, citharistria, citharoeda.
Citiren, vor Gericht laden, citare, in jus (judicium) vocare; Geiſter –, mortuorum imagines excitare. 2) = anführen (Stellen), ſ. d. Das –, ſ. Citation.
Citronat, (eingemachte Citronenſchale) * cortex mali citri conditus.
Citrone, malum citrum; (ſpomum) citreum.
Citronenbaum, citrus.
Citronenfarbig, –gelb, * colore citri.
Citronenkraut, Meliſſe, citrago, * melissa officinalis, L.
Citronenöl, oleum citreum.
Citronenſaft, succus citrei.
Citronenſchale, * cortex mali citri.
Citronenwald, citretum.
Civil, ſ. bürgerlich, höflich, mäßig.
Civilamt, magistratus. [ſig.
Civiliſation, cultus humanus, elegantior.
Civiliſiren, expolire, ad humanitatem informare; ein civiliſirter Staat, civitas bene morata et constituta.
Civiliſt, juris civilis professor
Civiliſte, * domestici sumptus principis.
Civilperſon, togatus.
Civilproceß, causa (lis) privata.
Civilrecht, jus civile. [ta
Claret, gewürzter Wein, vinum conditum. 2) Blaßrether, vinum rubellum.
Clarinette, * tibia argutior.
Clartren, den Zoll bezahlen, portorium dare.
Claſſe, Abtheilung, classis, ordo genus; Menſchen aus der niedrigſten –, homines infimi generis; Leute aus allen –n, omnium ordinum homines. 2) Lehrzimmer, * auditorium.
Claſſenweiſe, generatim.
Claſſicität, praestantia.
Claſſification, * descriptio in classes. [classes.
Claſſificiren, * describĕre in
Claſſiker, scriptor classicus; die –, scriptores optimi, praecipui.
Claſſiſch, optimus, praecipuus, eximius.
Clauſe, pergula.
Clauſel, exceptio, conditio.
Clausner, * homo solitarius.
Clauſuliren, exceptionem rei addĕre.
Clauſur, an Bächern, * fibula.
Clavicymbel, * clavicymbalum
Clavier, * clavichordium.
Clavis, * pinna, Claviatur, pinnarum ordo.
Clericei, clerus, clerici.
Client, cliens; Jmds – ſeyn, esse in alcis clientela, werden, se in

clientelam alcui commendare.
Clientschaft, clientela.
Clique, f. Cameradschaft.
Cloak, cloaca, latrina.
Coadjutor, * episcopus designatus.
Coalisiren, f. verbinden.
Coearde, * insigne petasi (publicum).
Cochenille, coccum.
Cocosnuß, * cocos, nux Indica. – Baum, * cocos nucifera, L.
Codicill, codicillus.
Cölestiner (Mönch), * monachus Coelestinianus.
Cölibat, f. Ehelosigkeit.
Colibri, * trochilus colibris, L.
Collaborator, * collega adjunctus. [gae adjuncti.
Collaboratur, * munus collegae
Collation, Vergleichung, collatio. 2) kleine Mahlzeit, coenula, gustatio.
Collationiren, vergleichen, z.B. eine Abschrift mit Urschrift, conferre inter se; die Vollständigkeit der Bogen untersuchen, libri plagulas recognoscere. 2) e. kleines Mahl einnehmen, gustare.
Collectanea, electorum commentarius, excerpta (orum).
Collecte, das Sammeln der Beiträgen, z.B. e. – veranstalten, stipem colligere; die Beiträge, collatio.
Collecteur, qui colligit.
College, collega.
Collegenschaft, collegium.
Collegialisch, collegialis. Adv. ut decet collegam.
Collegium, Gesammtheit derer, welche einerlei Amt haben, collegium, corpus; Jmdn in ein – aufnehmen, alqm in c. legere, (wenn die Mitglieder selbst wählen) cooptare. 2) academ. Vorlesung, schola, auditio; ein stark besuchtes –, frequentia scholae; e. – anfangen, lesen, scholam aperire, habere lectionem; über die Redekunst, scholis praecipere artem oratoriam; ein – bei Jmdm hören, scholis alcis interesse. 3) Lehr- od. Hörsaal, * auditorium; ob Gebäude, wo dergleichen sind, domus academica, auditoribus academicis destinata.
Collet, * tunica equestris.
Collidiren, inter se pugnare; mit Jmdm –, est mihi certamen cum alqo.
Collision, pugna, contentio; im Collisionsfall, si res in contentionem venerit.
Colonel, f. Oberster.
Colonialwaaren, res (merces) transmarinae.
Colonie, Menschen, welche an einen Ort geschickt werden, ihn anzubauen, colonia, coloni; e. – wohin schicken (führen), colonos (colonos) mittere (deducere) in alqm loc. 2) ein so angebauter Ort, colonia, eine – anlegen, coloniam constituere.
Colonist, colonus. [collocare.
Colonnade, columnarum ordo, series; porticus.
Colonne, pars exercitus, agmen; in zwei, drei –, bipartito, tripartito. [phonia.
Colophonium, resina colo-
Coloquinthe, * cucumis colocynthis, L. [Sesunge).
Coloratur, f. Verzierung (im
Colorireu, f. ausmalen.
Colorit, colores, colorum ratio; lebendiges –, color niter.
Colporteur, f. Hausirer.
Columne, im Drucke, pagina.
Combiniren, f. verbinden.
Comité, consilium; je nach der Zahl der Mitglieder auch, duumviri, triumviri etc.
Commandant, praefectus; – in einer Stadt sein, urbi (in urbe) praeesse; Jmdn dazu machen, urbi praeficere alqm.
Commandeur, f. Befehlshaber.
Commandiren, f. befehlen, Oberbefehl (haben).
Commando, Befehl, imperium; das – hören, imperia parere. 2) Befehlshaberstelle, imperium; das – haben, esse cum imperio; ein fremdes – führen, acerblore uti imperio. 3) ein Trupp Soldaten, manus.
Commandostab, * insigne imperii. [* equitum praefectura.
Commende, (Commenthurei),
Commenthur, * magister equitum.
Commentiren, f. auslegen.
Commerce, f. Verkehr, Trinkgelag.
Commercienrath, * principi a consiliis mercatoriis.
Commiß, * mercatoris adjutor.
Commissär, curator.
Commissariat, cura, curatio.
Commißbrot, panis militaris.
Commission, Auftrag, f. d. 2) Untersuchungsgesellschaft, recuperatores, arbitri; e. – niedersetzen, arbitros dare.
Commissionär, procurator, negotiorum curator, confector.
Commissionsrath, consiliarius negotiis principis curans.
Committent, qui negotium mandat. [vollmächtigten.
Committiren, f. auftragen, bes
Commode, f. bequem.
Commode, die, * urna (quotidiana). (kert, Abtritt.
Commodität, f. Bequemlichkeit
Commun, f. Gemeine, Gemeinheit.
Communalgarde, f. Bürgergarde. [cram accedere.
Communicant, ad mensam sa-
Communication, Mittheilung, communicatio; Verbindung, conjunctio, commercium; bes. im Kriege, z.B. Jmdm die – mit dem Heere abschneiden, ab exercitu alqm intercludere.
Communicationslinie, brachium; eine – ziehen, brachium ab uno loco ad ulterum muoire.
Communicationswall, brachium; e. – aufwerfen, brachium objicere.
Communiciren, er mittheilen, f. d. *inter* besprechen, sich, f. d. 2) zum Abendmahl gehen, * ad mensam sacram accedere.
Communion, Gemeinschaft, communalo; = Abendmahl, f. d.
Communiontag, * dies sacrae coenae. [tus.
Communität, commune, civi-
Compagnie, Gesellschaft, societas; – machen, societatem facere; mit Jmdm in – treten, alqm socium albi juogere; haben, socium alcis esse. 2) Abtheilung eines Fußregiments, centuria. [tim.
Compagniewetse, centuria-
Compagnon, socius.
Compaß, * acus magnetica nautarum; als Behältniß, * capsula acus magneticae.
Compendiös, in angustum enactus. [buch).
Compendium, f. Auszug, Hands
Competent, legitimus, justus, idoneus. Competent, der, f. Mitbewerber.
Competenz, jus, auctoritas; = Mitbewerbung, multorum petitio.
Complaisance, f. Gefälligkeit
Complet, completiren, f. vollständig, ergänzen.
Complicirt, f. verwickelt.
Compliment, Verbeugung, corporis inclinatio, genuum flexio; Begrüßung, salutatio, salus; Jmdm sein – machen, salutare alqm; ob übd. Höflichkeit, verborum honos, laos; Jmdm –e machen, honorificis verbis prosequi alqm; Jmdm über etw sein – machen, = ihm Glück wünschen, gratulari alcui alqd; = ihn loben, laudare alcs instituta; eine Rede voller –e, oratio blanda; das sind –e (leere Worte), verba isthuec sunt.
Complimentenmacher, Complimentenschneider, * homo ad omnes officiorum formulas factus.
Complimentiren, f. begrüßen.
Complott, consensio, conspiratio, conjuratio; ein – machen, conspirare; gegen Jmdn, in alqm
Componiren, in Musik setzen, modos musicos componere.
Componist, * modos musicos faciendi peritus.
Composition, Zusammensetzung, compositio; das Zusammengesetzte, mixtura; ob la engerer Bdtg, = Metallmischung, * aes mixtum; = Tonstück, canticum, modis musicis exceptum.
Compot, Obstmus, succillum
Compreß, astrictus, pressus Adv. presse, astricte.
Compresse, pracillum.
Compromittiren, Jmdn, trahere, in invidiam adducere alqm; sich –, turpiter se dare.
Comptoir, * tabularium mercatoris, –buch, adversaria (orum), **Comptoirist**, * mercatoris scriba

Concentriren, colligĕre, congĕre, contrahĕre, in unum conferre; seine Gedanken –, cogitationes suas in unam rem dirigĕre.
Concept, exemplum, scriptum, libellus; – einer Rede, oratio scripta; sich e. etw ein – machen, literis consignare aliqd; aus dem –e kommen, haesitare, coaturbari; bringen, coaturbare, peccellĕre. Sprchw. Jmdm das – verrücken (sein Vorhaben vereiteln), conturbare alcui rationes omnes.
Conceptbuch, adversaria(orum)
Concert, symphonia, conceatus, coetamen musicum.
Concertist, symphoniacus.
Concertmeister, * symphoniacorum magistar.
Concertsaal, odeum.
Conchylien, conchylia (orum), conchae. [chyliorum collectio.
Conchyliensammlung, * con-
Concilium, * concilium, forum academicum.
Concipiren, schriftlich aufsetzen, scribĕre, percscribĕre, literis consignare.
Conclave, Ort wo die Cardinäle, * conclave; die darin Versammelten, * patres purpurati.
Concordanz, * iudex biblicus.
Concordat, * pactio cum pontifice Romano facta.
Concordienbuch, * formula concordiae.
Concubinat, concubinatus.
Concubine, s. Beischläferin.
Concurriren, certare, concertare, contendĕre; da praemio proposito concertare.
Concurs, * concursus creditorum, bonorum venditio; es kommt zum –, * bona creditoribus permittuntur.
Concursmasse, * reliqua debitoris bona, quibus satisfiat debitoribus.
Condition, Bedingung, s. d. = Dienst, partes, locus; eine – als Hauslehrer erhalten, * praefici educationi et institutioni liberorum alcs. [privatu homini locasse.
Conditioniren, * opecam suam
Conditor, pistor dulciarius.
Conditorei, taberna cuppediaria. [cuppediarum.
Conditorwaaren, * merces
Condolenz, s. Beileid.
Condor, * vultur gryphus, L.
Conduct, Begleitung, comitatus; bei einer Leiche, pompa funebris.
Conducteur, (bei der Post) * rei vehiculariae magister.
Conduite, s. Aufführung.
Conduitenliste, morum censura.
Confect, bellaria, dulcicia.
Conferenz, consultatio, deliberatio; eine – halten, deliberationem habere, deliberare; eine geheime –, consilia arcana; einer solchen beiwohnen, consiliis arcanis interesse.
Conferenzminister, qui in deliberationibus et consiliis principis sempec adest.
Conferiren, sich mit Jmdm, rem conferre iatec se.
Confession, * ecclesia.
Confirmand, –in, catechumenus, catechumena.
Confirmation, * sollemnis ritus, qua adolescentes utriusque sexus doctrinam christianam. in quam ab ineunte aetate imbuti sunt, coram omnibus profitentur. s. s. Bestätigung.
Confirmiren, * adolescentes utriusque sexus doctrinam christianam professos coram omnibus commendare Deo.
Confiscation, confiscatio, publicatio.
Confisciren, confiscare, publicare, proscribĕre.
Confituren, ssigma (orum).
Confiturier, salgamarius.
Conföderation, s. Bund.
Conform, s. gemäß.
Confrontation, compositio cum alqo; confrontiren, componĕre cum alqo.
Confus, Confusion, s. verwirrt, Verwirrung.
Congreß, Zusammenkunft, conventus, coacilium; einen – halten, convsatum agĕre, in iem convenire; = die Gesandten selbst, legati.
Conisch, metae similis.
Conjuncturen, tempus, tempora, temporum ratio.
Connetable, cui permissa est summa imperii bellique administrandi.
Connexion, s. Verbindung.
Conniviren, s. nachsehen.
Conscribiren, Conscription, s. ausheben, Aushebung.
Consens, s. Genehmigung.
Consequent, constans, consectaneus, congruens; ein –er Mensch, homo stabilis; eine –e Denkungsart, constantia. Adv. constantec, convenienter; – seyn, sibi constare; nicht, a se discedĕre.
Consequenz, Folge, consecutio. 2) das sich Gleichbleiben, constantia, ratio constans, perpetuitas.
Conservoiren, s. erhalten.
Consistent, firmus. [stigkeit.
Consistenz, s. Dichtheit, Fes-
Consistorialassessor, * assessor senatus ecclesiastici.
Consistorialpräsident, * priaceps senatus ecclesiastici.
Consistorialrath, * a consiliis ecclesiasticis.
Consistorium, * senatus ecclesiasticus. [beatoc.
Constabler, tormentorum li-
Constellation, astrorum (coeli) affectio; unter einer – geboren seyn, eodem statu coeli ac astrorum natum esse.
Consternirt, s. bestürzt.
Constitution, s. Staatsverfassung, Leibesbeschaffenheit.
Construction, verborum compositio; in der Mathem. descriptio.
Construiren, componĕre; in der Mathem. describĕre. [cae.
Consul, * procuratac mercatu-
Consulent, s. Advocat.
Consuliren, consulĕre.
Consumtionssteuer, * vectigal pro edulüs pealeadum.
Contemplation, contemplatio, s. Betrachtung, beschaulich.
Contenance, s. Fassung.
Conterfey, s. Ebenbild.
Contert, s. Zusammenhang.
Continent, (terra) coalineas.
Contingent, quantum militum quaeque civitas mittĕre debet, auxilia (orum); sein – stellen, suum numerum conferre.
Conto, s. Rechnung.
Contouren, (in der Malerei) extremae lineae.
Contract, der, pactum, conventio, conditio, conductio, locatio; dem –e gemäß, ex pacto; e. – mit Jmdm machen, pacisci cum alqo. [bris extortus et fractus.
Contract, = gliederlahm, mem-
Contrair, z. B. wie haben –en Wind, ventus adversum tenet nobis. [bĕre.
Contrasigniren, una subscri-
Contrast, (in der Mahl.) asperitas. [pacs
Contrastiren, pugnace. discre-
Contravention, s. Uebertretung.
Contreadmiral, qui proximus est duci praefectoque classis.
Contrebande, * merces vetitae.
Contrebandier, * mercs vetitas impectans. [gehorsam :c.
Contrebefehl, –marsch, s. Ge-
Contribuiren, conferre.
Contribuent, tributarius, stipendiarius.
Contribution, stipendium, pecuniae imperatae, tributum.
Controle, * rationes coatca scriptaa; – über etw halten, cem exigĕre. [scribĕre.
Controliren, * rationes coatra
Controvers, s. Streit.
Contusion, s. Quetschung.
Convenienz, consuetudo, conseasus omnium.
Convent, Zusammenkunft, conventus. 2) Kloster, monasterium, coenobium.
Convention, conventionell, s. Uebereinkunft, herkömmlich.
Conventionsfuß, * lex conventionis.
Conventionsgeld, * numi ad normam conventionis cusi
Conventual, coenobita.
Conversation, s. Umgang, Gespräch. [mo quotidianus.
Conversationssprache, sec-
Conversationston, s. Gesprächston. [(sich).
Conversiren, s. unterhalten
Convict, das Essen, * beneficium victus publice dati; als Ort, * coe-

naculum academicum.
Convoi, ſ. Bedeckung.
Convoiut, fascis, fasciculus.
Convulſion, ſ. Verzuckung.
Convulſiviſch, spasticus.
Copialien, * merces, quae librario debetur.
Copie, Abſchrift, ſ. d. Nachbildung eines Gemäldes, exemplar, imitatio; e. – verfertigen, imaginem exscribĕre.
Copiren, describĕre, exscribĕre, pingĕre; nach der Natur, similitudinem effingĕre ex vero; tp Jmdn –, imitando exprimĕre.
Copiſt, transscribens, librarius.
Copulation, copuliren, ſ. Trauung ꝛc.
Coquette, improba juvenum circumspectatrix.
Coquetterie, immollica sui ostentatio. [ros.
Coquettiren, oculis venari vi-
Coralle, coralium, corallum.
Corallenfiſcher, * coraliarum piscator. [linus, L.
Corallenmoos, * lichen coral-
Corallenſchnur, * linea coralliorum.
Corallenſtein, corallachates.
Cordial, familiaris, ex animo amicus.
Cordon, (Hutſchnur) funiculus; (Truppenlinie) militis limitanei; e. – ziehen, * fines praesidiis militum tueri.
Corduan, * aillia Cordubensis.
Coriander, coriandrum.
Corianderſaft, coriandratum.
Corinthen, * uvae passae Corinthiae.
Cornack, ſ. Elephantenführer.
Cornelkirſche, cornum; –baum, cornus.
Cornet, vexillarius, vexillifer.
Corporal, decurio. [gium.
Corporation, corpus, collegium;
Corps, corpus, collegium; Heerhaufe, manus, pars exercitus, agmen.
Corpulent, ſ. wohlbeleibt.
Corpus, (bei den Buchdruckern) * typi minoris modi.
Correct, emendatus, rectus, elegans. Adv. emendate.
Correctheit, oratio emendata, culta. [dandis praeest.
Corrector, * qui plagulis emen-
Correctur, * emendandi cura.
Correcturs-Bogen, * plagula de prelo emendanda.
Correſpondent, literarum commercio junctus cum alqo; e. fleißiger – ſeyn, * crebras literas dare ad alqm.
Correſpondenz, ſ. Briefwechſel. [et accipĕre.
Correſpondiren, literas dare
Corridor, prothyrum.
Corrigiren, ſ. berichtigen, verbeſſern.
Corſar, ſ. Raubſchiffer.
Corſett, thoracx.
Coroette, celox.
Coſtüm, habitus, ornatus, mos vestia; e. neues –, novus habitus.
Couleur, ſ. Farbe.
Couliſſen, * parietes scenici.
Coupon, * scidula usurarum.
Cour, ſ. Hof, Aufwartung.
Courage, ſ. Muth, Herz.
Courant, (Geld) numi circumforanei.
Courier, veredarius; – reiten, equm citato vehi.
Courierpferd, veredus.
Courmacher, ſ. Anbeter.
Cours, eines Schiffes, cursus; Geldwerth, pretium nummorum, ratio aeraria.
Courſiren, valere.
Couſin, –ine, ſ. Vetter, Muhme.
Couvert, involucrum; Gedeck, mappa; mit Gaſt, convivа; eine Tafel von 10 –8, * epulae decem convivis apparatae.
Creatur, res creata, natura; durch einen Andern Emporgekommener, * beneficio alcis auctus; ſchlechte Weibsperſon, mulier nequam, scelesta.
Credenzen, verkoſten, praegustare; reichen, ꝛc. einen Becher, ministrare alcui. [rum.
Credenzteller, * lanx poculo-
Credenztiſch, abacus.
Credit, Zutrauen, fides, existimatio; der – iſt geſunken, fides concidit; Jmdm etw auf – geben, credĕre alcui alqd. 2) Anſehn, auctoritas, gratia; Jmdn mit ſeinem – unterſtützen, gratiā juvare alqm; ſchlechter –, invidia; Jmdn in ſolchen bringen, invidiam conflare alcui; in ſolchem ſtehen, in invidia esse.
Creditiren, ſ. borgen.
Creditiv, das, testimonium publicum, auctoritas publica.
Creditweſen, * facultates pecuniae, fides.
Crepiren, mori, perire.
Criminal, –ell, capitalis. Adv. eine Sache – behandeln, causam ad capitis judicium revocare.
Criminaldirector, * qui judicio capitis praeest.
Criminalgericht, judicium capitis. [lis capitalis.
Criminalproceß, causa, res,
Criminalrichter, qui judicium capitis exercet. [proceß.
Criminalſache, ſ. Criminal-
Criminaluntersuchung, capitis judicium; in e. – gerathen, capitis judicium subire. [xus.
Crucifix, * Christus cruci affi-
Culmination, summum fastigium; culminiren, in sumato fastigio esse.
Cultiviren, ſ. bebauen, bilden.
Cultur, cultus, humanitas; Zuſtand der –, exculta hominum vita.
Culturgeſchichte, historia cultus humani civilisque.
Cumpan, ſ. Camerad.
Cur, curatio, medendi facultas, medicina; e. – gebrauchen, curationem adhibere morbo; Jmdn in die – nehmen, curatinnem alcs suscipĕre; es geht gut mit der –, bene procedit curatio.
Curart, curandi ratio, via.
Curatel, ſ. Vormundſchaft.
Curcumei, curcuma, L.
Curialien, formulae ioquendi in curiis receptae. [biiis.
Curioſität, res raritate notabiliores.
Curiren, ſ. heilen.
Currende, Singechor, * pueri iopes carmina pro stipe per urbem canentes. = Umlaufſchreiben, ſ. Circular.
Curſivſchrift, * litterae tenuiores et pronum laelinatae.
Curſoriſch, z. B. –es Leſen, lectio, interpretatio, in qua celerius progrediuntur. Adv. cursim.
Curſus, Lehrgang, institutionis cursus.
Cuſtos, ſ. Wächter, Hüter.
Cylinder, cylindrus; cylindriſch, cylindricus.
Cymbel, ſ. Becken.
Cypreſſe, cupressus; wa –, cupressetum; –nkraut, santolina, L.
Czaar, –in, * imperator, imperatrix Russorum.

D.

Da, adv. zur Bezeichnung des Orts u. der Zeit, hic, ibi, illic; bei Zeitwörtern oft durch ein mit ihnen verbundenes ad, z. B. – ſeyn, adesse; – ſtehen, astare etc.; –, wo, ibi ubi; illic ubi; –, wo nur, ubicumque; ſiehe –, ſ. Siehe. In Redensarten, wie: – haſt du, – ſteht da ꝛc. (habes, accipe ate.) bleibt da unüberſetzt. conj. zur Angabe v. Zeitverhältniſſen u. zur Bezeichnung des Grundes, quum, ut, ubi, postquam, quia, quod, quoniam, quandoquidem, siquidem; –doch, = obgleich, quum, licet, quamvis. ſ. a. Als, Nachdem.
Dabei, zur Bezeichnung örtl. Nähe, juxta, prope; häufig durch mit ad zuſammengeſetzte Zeitw. 2) zur Angabe unmittelbarer Zeitfolge, una, simul, praeterea; – (= bei dieſen Worten) ging er fort, cum his (haec locutus) abiit. Dabei = bei, in dieſem, in eo, ea in re; = in Bezug auf die Sache, ea de re, z. B. was denkſt du –? quid ea de re censes? = an dieſer Stelle, bei dieſer Gelegenheit, hoc loco, hac occasione obiata. –bleiben, non discedĕre; tp bei ſeiner Meinung bl., in sententia perseverare; bei ſeiner Behauptung, firmissime asseverare; b. ſ. Entſchlaſſe, intixum esse rei; es bleibt dabei, manet, stat mihi, certum est mihi. –liegen, juxta (prope, propter) jacere, cubare; v. Oertſchaften, adjacere, vicinum esse. –ſagen, adjicĕre. –ſeyn, adesse, interesse; = beigefügt ſeyn, additum, appositum esse, bei einer That ꝛc., socium, participem esse; – wollen, nomen suum profiteri. –ſetzen,

assidere. –ſtehen, astare, juxta atare; v. Worten, ascriptum, additum esse.
Dableiben, manere, remonere; alleis –, solum restare.
Da Capo, repete! itera!
Dach, tectum, culmeo; Gebäude ohne –, aedificia hypaethra; ein Haus in – u. Fach erhalten, domum sartam et tectam conservare; *met* = Wohnung, ꝛB. mit Jmdm unter einem –e wohnen, habitare cum alqo; Jmdm – und Fach gewähren, hospitio excipĕre alqm.
Dachbalken, tigna (orum).
Dachdeckung, tegulae.
Dachdecker, (mit Ziegeln) contegulator; (mit Schindeln) scandularius.
Dachen, tecto tegĕre.
Dachfenſter, * fenestra, quae est in tecto. [stigatus.
Dachförmig, tecto similis, fa-
Dachforſten, culmen.
Dachgeſchoß, coenaculum superius; im – wohnen, sub tegulis habitare. [ro coronae.
Dachgeſims, corona, projectu-
Dachkehle, colliciae.
Dachlatte, asser.
Dachmuſchel, ſ. Steckmuſchel.
Dachrecht, jus stillicidii.
Dachrinne, canalis, quae excipit e tegulis aquam coelestem.
Dachs, ursus meles, L.
Dachsbau, –loch, * caverna ursi melis. [scandularis.
Dachſchindel, scandula; den –n,
Dachſchwelle, tecti basis.
Dachsfell, * pellis ursi melis.
Dachshund, * canis vertăgus, L
Dachſparren, cantherius.
Dachſpitze, culmen.
Dachſtein, tegula.
Dachſtube, ſ. Dachgeſchoß.
Dachſtuhl, * tecti continuatio.
Dachtraufe, stillicidium.
Dachung, tecti exstructio; tectum.
Dachziegel, tegula, imbrex.
Dadurch, zur Bezeichnung des Ortes, eă, hâc, Isthâc, per eum locum, per ea loca. 2) zur Angabe des Mittels ꝛc., eo, ea re, iis rebus, per eam rem; – daß, eo, quod; auch durch d. Gerundium.
Dähmiſch, stupidus; –es Weſen, stupiditas.
Dämmen, moles, -agĕres objicĕre; e. Fluß –, fluvium extra ripas diffluentem coërcere.
Dämmerig, subobscurus, sublucanus; es wird – (des Morgens), lucescit, dilucescit; (des Abends) nox appetit, advesperascit.
Dämmerlicht, lux incerta od. dubia; auch im –, vixdum luce certa.
Dämmern, *imp.* es dämmert, ſ. dämmerig. *intr* lucescĕre (v Tage) appetĕre, immineare (v. Abende).
Dämmerſtunde, prima lux, prima vesperi
Dämmerung, ſ. Morgendämmerung, Abenddämmerung.
Dämpfen, mildern, attenuare, deprimĕre; mit gedämpfter Stimme ſprechen, uti voce depressa. 2) unterdrücken, comprimĕre, restinguĕre, sedare. 3) ſchmoren, * in olla clausa coquĕre.
Dämchten, ſ. dünkten.
Dafern, ſ. wofern.
Dafür, ſteht in den meiſten Fällen ſtatt der Präpoſ. für mit dem Pron. der, die, das nach dem jedesmaligen Zuſammenhange; wird eine Erwiederung, Vergeltung ꝛc. bezeichnet, iovicem; ſteht es bei Mittel, Heilmittel ꝛc. (= dagegen) durch medicina ejus, ꝛB. weißt du ein Mittel – ? num medicinam hujus rei invenire potes? zur Angabe d. Grund u. Urſache (= deswegen) propterea, ideo; in kecoliſcher Rede durch scilicet, nimirum, ꝛB. – iſt er auch ein vornehmer Herr, * nimirum est vir nobilis.
–halten, censere, putare, existimare. Das –, oplato, judicium; auch meinem –, ex mea sententia; ut mihi quidem videtur. –können, in culpa esse, culpam rei sustinere; ich kann nicht –, culpă non factum est meâ. –ſeyn, ꝛB. ich bin (nicht) –, probo (improbo) rm. –ſorgen, curare, *sqt* ut od. ne.
Dagegen, zur Bezeichnung der Richtung od. Bewegung gegen eine Sache, contra, mit dem Acc. des pron. is, ea, id; auch durch mit ad..., ob..., re... zuſammengeſetzte Zeitw., ꝛB. –anführen, opponĕre. –arbeiten, obniti, adversari, repugnare. –haben, etw, dissentire, aliter sentire, secus existimare; ich habe nichts –, non repugno, concedo. –handeln, contra (secus) facĕre. –reden, obloqui, contra disputare. –ſetzen, opponĕre. –ſeyn, adversori, repugnare. 2) zur Bez. einer Vergleichung, = io Vergleich damit, prae eo. –halten, conferre. 3) zur Bez. einer Vergeltung, contra, vicissim, invicem; –empfangen, vicissim accipĕre; –geben, vicissim dare. 4) zur Bez. des Gegenſatzes, contra, e contrario, rursus; at, at contra.
Daheim, ſ. zu Hauſe u. Haus.
Daher, adv. zur Angabe der Bewegung v. einem Orte her, inde, ex eo loco (zu Anfange eines Satzes relativ, unde, ex quo loco) illinc, isthinc; eben –, inilidem, ex eodem loco. 2) überhaupt = her, einher, ad, in (gewöhnl. in zuſammengeſ. Zeitw.). 3) zur Angabe des Grundes, = daraus, inde, ex eo, hinc. II) Folgerungspartikel = demnach, itaque, igitur, ergo, ideo, ideirco, propterea; quare, quamobrem, quapropter.
–fahren, irruĕre, irrumpĕre.
–fliegen, advolare, provolare.
–gehen, incedĕre. –jagen, equo citato advehi. –laufen, accurrĕre. –rauſchen, obstrepĕre. –reiten, equo invehi. –rühren, inde factum esse, inde emanare –ſtürmen, impetu ferri.
Daherum, circa, circum, in ea regione, in vicinia ejus loci.
Dahin, zur Angabe der Beweg. nach einem beſtimmten Orte hin, eo, in eum locum, ad id loci, hue, illuc, illo, isthue; eben –, eodem; bisher hin u. –, hue atque illue; bald hierhin, bald –, tum huc, tum illuc. 2) zur Bez. einer raſchen Bewegung v. einem Orte hinweg; ſ. die Compoſita mit dahin. 3) zur Angabe der Abſicht ꝛc., eo, ad id, ad eam rem; –arbeiten, in eo laborare, id agĕre; –bringen, kommen, ſ. dringen, kommen. –eilen, avolare, fugĕre, aufugĕre. –fahren, avehi, discedĕre. –fallen, procidĕre, corruĕre. –fliehen, fugĕre, aufugĕre. –geben, dare, tradĕre, profundĕre. –geſtellt ſeyn laſſen, in medio relinquĕre. –gleiten, labi, delabi, delinĕre. –haben, habere, accepisse. –jagen, avolare; citato equo avehi. –nehmen, accipĕre, ferre. –raffen, rapĕre, abripĕre. –ſcheiden, vitâ excedĕre. –ſchmachten, tabescĕre. –ſchwinden, contabescĕre, evanescĕre, elabi, efflnĕre. –ſeyn, occidisse, periisse, efflnxisse. –ſterben, mori, extingui.
Dahinter, hinter demſelben ꝛc., post eum (illum), post eam etc.; oft mit dem Ptcp. latens; ꝛB. er horchte –, post eam (puerpulam) latens auscultabat. –herſeyn, instare, urgere. –kommen, cognoscĕre, intelligĕre, experiri. –ſeyn, –ſtecken, subesse, latere.
Daktyliothek, dactyliotheca.
Daliegen, = bereit liegen, ad manus esse. [tatia.
Damalig, illius temporis od. ae-
Damals, tum, tunc, illo tempore, ea aetate.
Damascenerklinge, * ferrum Damascenum.
Damasciren, * auro (argento) distinguere et ornare.
Damaſt, * paonus Damascenus, linteum Damascenum.
Dame, mulier, matrōna, domina; die –n betr., muliebris, matronalis; im Karten- od. Schachſpiele, regina. [abacus.
Damenbret, tabula lusoria,
Damenſpiel, ludus duodecim scriptorum.
Damenſtein, calculus.
Damhirſch, * cervus damn, L.
Damit, Adv. zur Angabe des Mittels, Werkzeuges ꝛc. durch den Abl. eines pron. demonstr. im erforderlichen gen. n. num.; eben ſo zur Angabe eines Objectes. – den Anfang machen, ab eo incipĕre; – ſich endigen, in illud desinĕre; – kann ich dienen, hoc a me paratum est; was meinſt du –? quorsum ea dicis? wie ſteht es –? quo loco res est? – hat es die Beſchaffenheit, res ita se habet. Zur Angabe der Verbindung od. Begleitung durch eum, mit

dem abl. eines pron. demonstr. ꝛB. – (mit dieſen Worten) ging er fort, cum hīs abiit. 2) Conj. ut, quo, f. daß. – nicht, ne; – ja nicht, ut ne; – Niemand, ne quis; – nichts, ne quid; – nicht einmal, ne quando.

Damm, agger, aggeratio; gegen Waſſerfluthen, moles fluctibus opposita; e. – aufführen, molem extrŭere.

Dammerde, terra ad aggerem extruendum congesta.

Dammweg, agger viae; e. – anlegen, tramitem aggerare.

Dampf, vapor, nidor, fumus; – aus etw geben laſſen, vaporare alqd; – von ſich geben, fumare. [ratio.

Dampfbad, assa sudatio, vapo-

Dampfboot, * lembus vaporarius.

Dampfen, fumare, vaporare, exhalare. Das –, vaporatio, exhalatio. [mosus.

Dampfig, vaporis plenus, fu-

Dampfloch, fumarium.

Dampfmaſchine, * machina vaporaria. [ria.

Dampfſchiff, * navis vapora-

Daneben, ſ. dabei u. außerdem.

Danieder (darnieder), humi. In Zuſammenſetzungen wie: **danieder beugen**, affligĕre. **–liegen**, jacere, cessare, dirutum esse; v. Kranken, lecto affixum esse; ſchwer –, graviter aegrotare; **–ſchlagen**, prosternĕre; *tp* Jmdn –, affligĕre alqm.

Dank, gratia, gratiae, grates; ſich Jmds zum – verpflichten, gratiam ioire apud alqm; Jmdm etw – wiſſen, gratium habere alcui; Jmdm – abſtatten, gratias agĕre od. persolvĕre, gratiam referre alcui; den ſchuldigen – nicht abſtatten, gratiam negligĕre; mit – annehmen, in gratiam accipĕre; mit herzlichem –, gratissime; Jmdm etw zu – machen, probare alcui alqd, rem ad voluntatem alcs facĕre.

Dankbar, gratus, beneficiorum memor. Adv. grate, grato animo; ſich gegen Jmdn – beweiſen, gratum se praebere alcui.

Dankbarkeit, gratus animus, grata beneficiorum memoria. [:c.

Dankbefliſſen ꝛc., ſ. dankbar

Danken, für etw Empfangenes erkenntlich ſeyn, gratias agĕre, persolvĕre, gratiam referre, habere alcui; gratum esse erga alqm; Jmdm gehorſamſt (ergebenſt) –, maximas gratias agĕre alcui; Jmdm etw zu – haben, debere, acceptum referre alqd alcui; = den Genuß erwiedern, resalutare, salutem reddĕre. 2) etw Dargebotenes nicht annehmen, nim accipĕre, recusare, deprecari; ich danke, recte. Das –, gratiarum actio, relatio

Dankenswerth, gratus, acceptus. [tatis plenus.

Dankerfüllt, gratissimus, pie-

Dankfeſt, gratulatio, supplicatio; e. – anordnen, gratulationem decernĕre; halten, habere.

Dankgebet, * preces gratiarum in Deum animi testes; Lob u. –, laudes gratesque.

Danklied, hymnus.

Dankopfer, victima.

Dankrede, gratiarum actio, gratulatio.

Dankſagung, gratiarum actio, grati animi significatio.

Dankſagungsſchreiben, literae, quibus grato animo alcs beneficia prosequimur.

Dankvergeſſen, ingratus, immemor beneficii.

Dankverpflichtet, beneficio alcs obligatus.

Dann, zur Angabe der Folge in der Zeit: tum; – erſt, tum demum; – a. wann, interdum; im Raum, tum deinde, item; zuerſt ..., –, primum ..., tum. [linc.

Dannen, von –, hinc, istinc, illinc.

Daran, zur Bezeichnung des Seyns od. der Bewegung an e. Orte = dabei, daneben, ad, juxta, prope, propter, mit dem acc. 2) zur Bez. des Gegenſtandes einer Handlung, ꝛB. ich finde – nichts auszuſetzen, nihil in eo, quod reprehendi possit, invenio; ich bin nicht Schuld –, culpa non est in me. 3) zur Bez. des Grundes od. Mittels, e. ex, a, ab, ꝛB. – erkenne ich deine Liebe, * ex eo amorem tuum cognoseo. **–arbeiten**, id contendĕre et laborare. **–denken**, id cogitare, secum reputare; nicht, rem negligĕre. **–halten**, (hangen) id sequi, tenere. **–kommen**, (ꝛB. da kommſt zuerſt daran), tuae prius sunt partes. **–liegen**, v. örtl. Lage, adjacere; *imp.* es liegt daran, interest, refert. **–machen**, ſich, rem aggredi. **–müſſen**, rm vitare non posse. **–ſetzen**, in aleam dare, periclitari; das Aeußerſte –, ultima experiri. **–ſeyn**, in re haerere, inhaerere, adhaerere rei; eifrig –, instare operi; ich bin wohl daran, bene mecum agitur; beſſer –, conditione esse meliore; eben ſo – als Jmd, eadem esse in causa, qnâ alius; ich weiß nicht, wie ich daran bin, incertus haereo; übel mit Jmdm –, simultates habere cum alqo; es iſt nichts daran, = die Sache hat keinen Werth, nihili (nullius pretii) est; es (das Gerücht) iſt ungegründet, falsus est rumor. **–ſollen**, posci, provocari. **–ſtecken**, *tr* affligĕre, inserĕre; *intr* affixum esse; der Schlüſſel ſteckt daran, inest clavis foribus. **–ſtehen**, astare rei, juxta consistĕre. **–ſtellen**, apponĕre. **–wollen**, inl velle, cupĕre; nicht, nolle, cunctari, recusare. **–zweifeln**, dubitare.

Darauf, auf demſelben ꝛc., in eo, in ea, in iis; oft durch mit in od. inter zuſammengeſetzte Zeitw., ꝛB es iſt – geſchrieben, ei inscriptum est, er war – (ꝛB auf der Hochzeit), iis (sc. nuptiis) interfuit. 2) auf denſelben ꝛc., in eum etc.; nach den Wörtern: ſehen, legen, ſtellen, in mit dem abl. 3) Zeitpartikel, = hernach, inde, deinde, dein, exinde, postea, post, tum; – erſt, tum demum; bald –, paullo post, non ita multo post; lange –, multo post; wenige Tage –, paucis diebus post. **–anlegen**, eō, ita agĕre, ita rem instituĕre. **–antragen**, id postulare, rogare. **–antworten**, ad ea respondēre, rescribĕre. **–bauen**, superstruĕre; *tp* fidĕre, confidĕre rei. **–beſtehen**, insistĕre, ut etc. **–decken**, supersternĕre, super insternĕre, supertegĕre, superintegĕre. **–denken**, id cogitare, id secum reputare. **–dringen**, instare, postulare, niti, ut etc. **–fallen**, (mit den Gedanken) in eam cogitationem incidĕre. **–gehen**, consumi, absumi; interire, perire. **–haften**, in eo haerere. **–halten**, servare, observare, magni facĕre. **–helfen**, subjicĕre; auch *tp* in Erinnerung bringen. **–hinweiſen**, significare, indicare. **–hoffen**, in eo spem ponĕre. **–hören**, attendĕre, audire. **–kommen**, incidĕre in eam rem, invenire. **–rechnen**, certo sperare, fore, ut etc. **–ſchlagen**, (auf e. Waare) mercis pretium augere. **–ſchwören**, adjurare. **–ſehen**, id intueri, curare, ut etc. **–ſetzen**, (Belohnung ꝛc.) proponĕre (praemium). **–ſinnen**, id meditari, cogitare. **–ſitzen**, insidere rei, sedere in re. **–ſpringen**, insilire. **–ſtehen**, insistĕre in re; es ſteht Strafe darauf, poena proposita est. **–ſtellen**, imponĕre rei. **–ſterben**, ꝛB. ich will –, peream, nisi res ita est. **–ſtreuen**, ꝛB. Kies auf den Weg, glareā superstruĕre viam. **–ſtudiren**, id meditari. **–ſtützen**, ſich, nili re; *tp* confidĕre rei. **–umgehen**, id agĕre, moliri. **–werfen**, superjicĕre.

Daraus, aus demſelben ꝛc., ex eo, ex ea re; hinc, inde; ich etw – machen, rem curae habeo; – wird nichts, fieri non patest, non concedam, non feram; es iſt nichts – geworden, operam et oleum perdidit.

Darben, in egestate esse, vitam in egestate degĕre.

Darbieten, offerre, deferre, porrigĕre; ſich –, se offerre, dari, suppetĕre; es bietet ſich eine günſtige Gelegenheit dar, opportunitas datur.

Darbringen, afferre, offerre.

Daren, in denſelben ꝛc., in eum etc. **–ergeben**, ſich, rm ferre, pati, tolerare. **–finden**, ſich, rm intelligĕre, assequi, mente comprehendĕre. **–legen**, ſich, se interponĕre, nicht, se nihil interponĕre. **–miſchen**, ſich, se ad-

miscere, immiscere cei. -reden, alqm interpellare. -ſchlagen, verberibus caedere. -willigen, ſ. einwilligen.

Dargegen, ſ. dagegen.

Darin, in demſelben, in eo etc.; intus, intra, ibi.

Darlegen, hinlegen, proponere, ante oculos ponere; auseinanderſetzen, exponere, explicare, demonstrare.

Darlegung, explicatio.

Darleihen, creditum, pecunia creditа od. mutua.

Darlehnen, -leihen, ſ. borgen.

Darm, intestinum; der Maſt-, i. rectum; der blinde -, i. caecum; der leere, i. jejunum; der krumme, i. ilium; Schmerz in den Därmen, torminа (um); volum.

Darmbein, os ilium.

Darmbruch, entecocēle, * hernia intestinalis.

Darmentzündung, * enteritis, * intestinorum inflammatio.

Darmfell, peritonaeum.

Darmgicht, ileus, coli dolor; an der -, colo infesturi; der daran leidet, iliosus.

Darmruhr, lienteria; der daran leidet, lienterieus.

Darmſaite, chorda, nervus.

Darmweh, ſ. Kolik.

Darnach, nach demſelben ꝛc., zur Bezeichnung einer Richtung nach einem Ziele hin, ad, in, mit acc. 2) zur Bez. einer Richtſchnur, ad, secundum, ex; - leben, ei rei convenienter vivere; ſich -richten, accommodare se ad rm, servare, observare, aequi alqd. 3) zur Bez. eines Verhältniſſes, zB. - ausſehen, talem videri, qui; es hat es - gemacht, fortunae sunt fuber est. 4) zur Angabe der Zeitfolge = darauf, ſ. d. 3.

Darob, ſ. Darüber.

Darre, (Darrofen) furnus; (Krankheit) tabes.

Darreichen, praebere, porrigere; ſ. a. darbieten.

Darren, ſ. dörren.

Darrſucht, atrophia; an ihr leidend, atrophiā laborans.

Darſtellen, hinſtellen, sistere, in conspectum dare, ante oculos ponere, ostendere, ſich -, occurrere, objici, se sistere, se offerre; *tp* ſchildern, repraesentare, pingere, depingere, fingere, describere, eloqui; etw von einer falſchen Seite -, male narrare rem.

Darſtellung, explicatio, descriptio, adumbratio, oculis.

Darſtellungsgabe, mira in dissecando explicatio.

Darſtrecken, ſ. borgen.

Darthun, planum facere, arguere, coarguere.

Darüber, auf die Frage: wohin? über denſelben, dieſelbe ꝛc., supra (mit a. ohne eum, eam etc.) supra eum, eam etc.; auch durch mit supra cd. trans zuſammengeſetzte Zeitwörter, zB. -decken, super tegere, supercingere. -fahren, supervehi. -führen, transducere. -gehen, transire, superveni. -legen, super id imponere. -ſchwimmen, transnatare. -ſpringen, transilire. 2) auf die Frage: wo? über demſelben ꝛc., super, in eo etc. -liegen, super impositum esse, superjacere, imminere. -ſtehen, insilere rei; *tp* operam dare rei, incumbere in alqd. -ſtehen, superstare rei, (mit Buchſtaben) in scriptum esse rei. 3) zur Angabe einer auf etw gerichteten Thätigkeit, theils durch die Präpoſ. ad, in etc. theils durch den erforderlichen Caſus der pron. dem. bei einzelnen Zeitw., zB. -arbeiten, in eo versari, in eo operam ponere. -betreten, in ipsa re deprehendere. -bleiben, ab opere non recedere. -finden, eo occupatum offendere. -gehen, rem aggredi. -herfallen, in rem invadere. 4) zur Angabe des Grundes, = deswegen, ob eam rem; ſich -ärgern, rem aegre (moleste) ferre; ſich -bekümmern, moveri, angi re; ſich -beklagen, de ea re queri; ſich -freuen, ea re gaudere; -ſterben, * eam causam mortis habere. 5) zur Angabe der Gewalt über etw; -geſetzt ſeyn, ei rei praepositum, penes eum esse; - Herr ſeyn, ei rei imperare. 6) = daben, de ea re; -reden, dicere de re; -ſchreiben, scribere, exponere de re; ſich -aufhalten, rem curare, perstringere. 7) zur Angabe der Zeit, während welcher etw geſchieht, interea, dum hoc fiebat. 8) = darüber hinaus, ultra, trans; -gehen, superare, antecellere; -ſetzen, anteponere. 9) zur Angabe des Uebermaaſes, supra, plus, amplius; es ſind 20 Jahre u. -, amplius sunt viginti anni; es koſtet -, pluris constat; - dieten, supra offerre.

Darüber hin, pro, trans, supra; leviter, levi brachio; -eilen, leviter transire; in der Arbeit, festinanter agere; -gehen (mit Stillſchweigen), silentio praeterire; -ſehen, rem omittere, parum curare; -ziehen, supertrahere.

Darüber hinaus, ultra, trans, -ragen, ultra exsurrere; -ſehen, ultra illud prospicere; -ſeyn, eo facile carere posse, de eo non sollicitum esse.

Darum, um das, circa, circum, mit acc.; oft mit zuſammengeſetzten Zeitwörtern, zB. -binden, circumligare; -legen, circumdare etc. = in Bezug darauf, de ea re; gewöhnl. aber durch Verbindung mit einem Zeitw., zB. ſich - bekümmern, id curare; ſich - bewerben, id expetere etc. 2) = dafür, pro eo, pro ea re; Alles - geben, quantivis facere, aestimare. 3) zur Angabe eines Entziehens, zB. -bringen, privare alqm re; -kommen, id perdere. 4) = deshalb, ob hoc, ob eam causam, hiscreo, ideo, propterea.

Darunter, zur Angabe des örtl. Beſtandes, sub eo, ea etc., sub eum, eam etc.; auch durch, infra, subtus; od. durch zuſammengeſetzte Worter, zB. -breiten, substernere; -halten, supponere; -liegen, subjacere. 2) = dazwiſchen, inter eos, eas etc. in, ex, de iis; auch durch zuſammengeſetzte Zeitw., zB. -gießen, affundere ei rei; -miſchen, ei rei admiscere; -gehören, in eum numerum referri; -rechnen, in eorum numero habere. 3) zur Angabe der Urſache, eo, ea re; -leiden, ex ea re damnum capere; etw - haben, * in eo alqd aequi. 4) zur Bezeichnung der Verminderung einer Zahl od. eines Werths, zB. - verkaufen, minoris (sc. pretii) od. viliori (sc. pretio) venire; alle Jünglinge v. 20 Jahren u. -, omnes juvenes viginti annos nati et minores.

Darunter hin, subtus, subtus; auch durch Zuſammenſetzungen, zB. -fließen, sub eum rem subtecfluere; -laufen, subtercurrere.

Darwägen, ſ. abwägen.

Darzählen, ſ. aufzählen.

Daſelbſt, ibi, eo loco; eben -, ibidem, eodem loco; - hin, eo, illo; eben - hin, eodem.

Daſeyn, vorhanden ſeyn, esse, reperiri, adesse; anfangen, da zu ſeyn, existere. 2) zugegen ſeyn, adesse, praesentem esse, praesto esse. Das - durch Umſchreibung mit esse zu geben, zB. er leugnet das - der Götter, deos esse negat; bisweilen durch vita, zB. ſein - friſten, vitam ducere; Jmdm ſein - verdanken, alqo natum esse. 2) = Zugegen ſeyn, praesentia; bei meinem Daſeyn, me praesente.

Daſig, ejus loci, urbis, regionis etc.; auch ille, iste.

Daſjenige, id etc; ſ. Derjenige.

Daſmal, nunc, in praesentia.

Daß, conj. zur Verknüpfung eines Begriffs mit dem Hauptſatze u. zwar: vertritt dieſer Satz die Stelle des Subjects, ſo ſteht der bloße inf. cd. nom. zB. Nichts iſt angenehmer, als - man von Allen geliebt wird, nihil suavius est, quam ab omnibus diligi od. quam amoc omnium; od., wenn dem Inf. ein Subject beigefügt wird, der acc. c. inf., beſonders nach den unperſönlichen Ausdrücken: es iſt angenehm, erfreulich, wahrſcheinlich, klar, offenbar ꝛc., zB. es iſt erfreulich, - du dich wohl befindeſt, gratum est te valere. Nach den Ausdrücken: es geſchieht, trägt ſich zu ꝛc. (fit, accidit, evenit etc.) folgt ut 2) vertritt der Satz mit - die

Stelle des Objects des regierenden Zeitworts, so steht entweder das accus. im acc., mit ob. ohne pron. poss., od. ein unbestes nom. im genit. od. der acc. c. inf. ‚B. ich hoffe, – dein Vater kommen werde, spero patrem adventum (od. patrem tuum adventurum esse). NB. a) Eben so nach den verbis sentiendi, declarandi, cognoscendi, ingleichen nach den Zeitw. des Bestimmens, Festsetzens, Wollens, wenn bei ihnen nur das Object des Zeitw. als solches genannt, nicht aber als Wunsch oder Absicht ausgesprochen wird. b) nach den Zeitw.: fürchten, wird – durch ne, u. – nicht durch ne non od. ut übersetzt. c) nach non dubito, ich zweifle nicht, – ꝛc. folgt quin; in der Bdtg: ich trage kein Bedenken, der acc. c. inf. 3) bei Umschreibungen, a) des Subjects, wo man – mit welcher, welche, welches vertauschen kann, ist es durch quod zu geben, ‚B. es ist kein Grund vorhanden, – du fürchtest, nihil est, quod timeas; bei der Redensart: hierzu kommt, –, quod u. ut. b) des Objects, wo man – mit weil vertauschen kann, ebenfalls durch quod, besonders nach den verbis affectuum: sich freuen, betrüben, wundern; so wie nach den Zeitw.: danken, glückwünschen loben ꝛc wo man überall: weswegen? fragen kann. c) eines bestimmten Zusatzes, wo – = so viel, so weit, in so fern, ebenfalls durch quod, ‚B. ich habe dich niemals, – ich wüßte, gesehn, non ego te, quod sciam, unquam vidi. 4) wenn der Satz mit – Beschaffenheit, Absicht, Zweck, Folge (nach vorausgegangenem: so) Verwunderung, Wunsch, Befehl ꝛc. ausdrückt, so steht durchgängig ut. NB. nach dem adj. dignus, indignus, aptus, idoneus gewöhnlich qui, = ut is. 5) – nicht, wird eben so ausgedrückt mit Ausnahme folgender Fälle: a) nach einer Negation steht, quin für qui, quae, quod non, wenn auf der Negation kein Nachdruck liegt. b) nach den Zeitw. des Verhinderns, Abhaltens, Abschreckens ꝛc. heißt – nicht, quominus (v. den Zeitw. des Fürchtens s. o.). c) ne, wenn die Negation auf den ganzen Satz geht; ut non, wenn es zu einem einzelnen verbo gehört. = daß zu nicht, daß nur nicht, ut ne. d) ich sage (behaupte), – nicht, mit oegn. sq acc. c. inf. Außerdem findet sich – noch von der Zeit, cum, ex quo, ‚B. es sind mehrere Jahre, – ich ihn nicht gesehen habe, anni sunt plures, ex quo eum non vidi; bis –, dum, donec, quoad. Zum Ausdruck des Wünschens ꝛc. –! o – doch! ut! utinam! o si! Gott gebe – ꝛc., faxit Deus, ut etc.; – doch nicht! utinam ne!

Dastehen, astare; den Geschriebenen, hic scriptum esse.

Data, indicia (orum), argumenta (orum).

Datiren, diem in epistolā inscribere.

Dattel, pulmula; von –, palmeus.

Dattelbaum, * phoenix dactylifera, L.

Dattelkern, os palmulae.

Dattelpalme, s. Dattelbaum.

Dattelwald, palmetum.

Dattelwein, vinum palmeum.

Datum, dies; das – beisetzen, diem in epistolā inscribere; weglassen, non inscribere; ohne – u. Jahreszahl, sine die et consule.

Daube, dolii lumina.

Dauer, Vermögen zu dauern, firmitas, stabilitas; was von – ist, firmus, solidus. 2) das Fortdauern, stabilitas, perennitas, diuturnitas, perpetuitas, spatium, tempus; – bekommen, inveterascere.

Dauerhaft, firmus, solidus, duraturus, stabilis, diuturnus; nicht –, fragilis, caducus, fluxus, brevis; s. –e Gesundheit, firma corporis affectio. Adv. firmiter, constanter.

Dauern, fortdauern zu sein, durare, manere, permanere, stare; lange –, longum (diuturnum) esse; wird noch lange –? longumne erit? es wird am längsten gedauert haben, jamjam finis aderit. 2) unversehrt bleiben, durare, integrum manere; v. Früchten, unum pati; nicht lange –, vetustatis esse impatientem. 3) aushalten, durare.

Dauern, *impers.* es dauert mich, a) ich bereue, poenitet me rei, aegre fero alqd; b) ich bemitleide, miseret me rei; doleo alcs casum.

Daumen, pollex, digitus pollex; als Maß, digitus, uncia.

Daumenbreit, latitudine pollicari. Die –e, latitudo digiti pollicis.

Daumendick, crassitudine pollicari. Die –e, crassitudo digiti pollicis.

Daumenlang, longitudine pollicari. Die –länge, longitudo digiti pollicis.

Daumenschraube, * tormentum pollicibus admovendum.

Daune, s. Flaumfeder.

Dauphin, * Delphinus.

Davon, zur Angabe des Losmachens ꝛc., ab (de) eo, ea etc.; gewöhnlich durch Verben, mit a, ab ob. de zusammengesetzt, ‚B. –fahren, avehi; –bleiben, se ab eo abesse, abstinere ea re, eum rem non tangere; –bringen, ferre, auferre, obtinere; sein Leben –, salvum avadere; –eilen, avolare, se proripere, fugere; –führen, abducere, avehere; –gehen, abire, discedere; –jagen, abigere, depellere; –helfen, ex ea re expedire, liberare alqm; –kommen, elabi, evadere; –machen, sich, se proripere, ia pedes se proripere, in pedes se conjicere; heimlich, clam aufugere; –tragen, ferre, auferre; eine Wunde, vulnus accipere; –treiben, abigere, depellere. 2) zur Angabe des Ausgehens einer Wirkung, = daraus, dadurch, ex eo, inde; Nutzen – ziehen, ex re utilitatem (fructum) capere. 3) in Bezug darauf, de eo etc.; keine Kenntniß – haben, ejus rei esse imperitum; wenig (viel) – halten, parvi (magni) rem aestimare. 4) zur Bezeichnung eines Theils von einem Ganzen, ex eo, ea etc.; bei Comparativ, Superlativ u. Zahlwörtern durch den gen.

Davor, zur Bezeichnung des sich Befindens od. Bewegens vor etw, ante, ob eam etc.; gewöhnlich durch mit note, ob, prae zusammengesetzte Zeitw., ‚B. –legen, (schieben, setzen) praeponere, objicere alqd rei; e. Riegel – (vor die Thüre) legen, fores obserare; –liegen, objectum esse; (e. Ort belagern) lem obsidere; –spannen, praetendere rei; die Pferde – (vor den Wagen sp.), jungere currum equis. 2) zur Angabe der Veranlassung, Ursache, prae, ob, propter; sich – fürchten, id timere; ich kann nicht –, id meā culpā non contigit. 3) was das anlangt, ‚B. hüte dich –! hoc cave! – behüte uns Gott! quod Deus avertat!

Dawider, contra; – haben, s. dagegen h.; – sein, repugnare, adversari; was ist –? quid impedit? – handeln, secus facere, negligere; –protestiren, intercedere; –setzen, sich, resistere, repugnare rei.

Dazu, zur Bezeichnung einer Annäherung od. Vereinigung, ad; bes. mit zusammengesetzten Zeitw., ‚B. –essen, ‚B. zum Brote, cum pane edere, ad panem adhibere; –fügen, s. beifügen; –geben, seine Stimme, consentire, assentire; Gott gebe sein Gedeihen –! quod Deus bene vertat! –gehören, ad eum rem pertinere, ils annumerari; –halten, sich, se applicare ad alqm, sequi alqm, facere cum alqo; –kommen, adire, accedere, superveoire; unaelsei, adipisci rm; es nicht – kommen lassen, daß ꝛc., non committere, ut etc.; ich weiß nicht, wie ich – gekommen bin, inopinatum mihi accidit; –nehmen, ei re adhibere, in societatem assumere; –sagen, ‚B. was werden die Leute – sagen? quid judicabunt homines? was sagst du –? quid tibi videtur? –thun, addere, adjicere; = zu etw gehen, properare, maturare alqd; –zählen, annumerare rei, referre in alqd. 2) zur Bezeichnung einer Vermehrung, = überdies, ad id, ad hoc, praeterea, insuper, tum etiam; – kommt noch, huc (eo) accedit;

und noch – (bei Aufzählung mehrer Adj. zur Angabe einer neuen Beschaffenheit, et is, isque; zwei u. noch – sehr kurze Briefe, duae et eae perbreves literae. 3) zur Bez. des Gegenstandes einer Handlung, der Neigung ꝛc., ad id, ad eam rem; häufig in Verbindung mit einem Zeitw., zB. – habe ich keine Lust, id nolo, id non placet; er ist – gemacht, ad eam rem natus est. 4) zur Angabe einer Absicht, ad id, eo fine, ea cen-

Dazumal, s. Damals. [silio.

Dazwischen, inter eum, eam etc.; gewöhnl. durch Zusammens. mit inter, zB. **-eindringen**, medium se inferre, inter medios (hostes) irrumpere; **-einschalten**, (schieben), intercalare; was – eingeschaltet wird, intercalaris; **-fallen**, intercidere; **-kommen**, intervenire, supervenire; **-laufen**, intercurrere, intercursare; **-legen**, (setzen, stellen) interponere, interjicere; sich, se interponere; **-liegen**, interjacere; **-reden**, interfari, interloqui, interpellare alqm; **-säen**, intersererе; **-seyn**, interesse, intercedere; **-verfließen**, intercedere. [tus, interjectus.

Dazwischenkunft, intervenDebatte, disceptatio, contentio, altercatio.

Debattiren, disceptare verbis, altercari.

Debit, venditio.

Debitiren, vendere, divendere.

Debütiren, (v. Schauspieler) initium in scenam prodeundi auspi-

Decade, decas (ădis). [cari.

December, (mensis) December.

Dechanei, *Decani domicilium.

Dechant, * Decanus.

Dechiffriren, investigare et persequi. [vestigandi.

Dechiffrirkunst, ars notas in-

Decimation, decimatio.

Decimiren, den Zehnten erheben, decumas exigere; den Zehnten (aus einer Rotte) zur Bestrafung ausheben, sorte decimum quemque ad supplicium legere.

Deckbett, s. Bettdecke.

Decke, Hülle, mit welcher etw umzogen wird, tegumen, tegmen, tegumentum, operimentum, involucrum, stragulum; wollene –, causape; härene, cilicium; lederne, scortea; geflechtene, storia; Bett–, lodix. Sprchw. sich nach der – strecken, suo se modulo ac pede metiri; mit Jmdm unter einer – stecken, colludere cum alqo. *fp* = Hülle, involucrum, velamentum. 2) = Bedeckung, oberste Fläche eines Zimmers, tectum; eine getäfelte –, tectum laquearum, lacunar; e. gewölbte, camera; –n hoch springen, exsultare laetitiâ.

Deckel, operculum.

Decken, tegere, contegere, obtegere, operire, velare; mit Stroh –, stramento integere; den Tisch –, * mensam linteo tegere; eine Decke auf ein Pferd –, equum sternere; = schützen, tueri, protegere, defendere; Jmdn –, (= sicher stellen wegen der Bezahlung) cavere alcui; gedeckt seyn, tutum, tectum esse; sich –, corpus suum pretegere; nicht gehörig, latus dare.

Deckengemälde, –stück, * pictura laquearis.

Decker, tector.

Deckfisch, * stromateus, L.

Deckmantel, integumentum, specios; etw als – gebrauchen, praetexere alqd; unter dem – der Freundschaft, specie amicitiae. s. a. Bemäntelu.

Deckung, tuitio, munitio, praesidium, cautio. [tei.

Deckwerk, (b. Festungsbau) plu-

Declamation, prennnciatio, pronunciandi ratio; die Rede selbst, declamatie. [mator.

Declamator, fabulator, decla-

Declamiren, pronunciare; mit Ausdruck, venuste.

Declination, declinatio, flexus, flexura.

Declíniren, ein Wort, verbum immutare casibus. [cata.

Decoct, decoctum, potio medi-

Decoration, ornatio, ornatus, apparatus; die – (auf dem Theater) ändern, mutare speciem ornatienis. [behängen.

Decoriren, s. ausschmücken,

Decret, decretiren, s. Beschluß,

Dedication, dedicíren, s. Zueignung ꝛc.

Defect, * quod deest, desideratur; **-e im r. Rede**, liber in quo desunt quaedam plagulae.

Defect, adj. non integer, imperfectus, mancus.

Defensivallianz, * foedus ad bellum defendendum initum.

Defensive, defendendo; sich – verhalten, bellum arcere; – s. offensiv, bellum illatum defendere et inferre.

Defilée, angustiae.

Defiliren, per angustias iter habere. = in schmalen Reihen auf- (vorüber-) ziehen, in acie procedere. [scribere.

Definiren, definire, circum-

Definition, finitio, definitio,

Definitiv, certus. [explicatio.

Defraudiren, s. Schleichhandel (treiben) ꝛc. [ranus.

Degen, gladius; e. alter –, vete-

Degen-, s. Schwert-.

Degradation, gradus dejectio, ab ordine motio.

Degradiren, ex superiore ordine in inferiorem detrudere, gradu dejicere, loco movere alqm.

Dehnbar, quod extendi potest.

Dehnen, tendere, extendere; das Eisen unter dem Hammer –, ferrum producere incude; sich –, toto corpore extendi. *fp* = langsam aussprechen, producere, dilatare; beim Singen, sonum in longum trahere; = in die Länge ziehen, zB. eine Rede, sermonem producere longius; sich –, (v. Wege) longius tenui; (v. d. Zeit) trahi, prosuci. Das –, (lang Aussprechen der Sylben) productio.

Deich, agger, moles.

Deichsel, temo. [junctus.

Deichselpferd, equus curru

Dein, tuus; es ist –e Schuldigkeit, tuum est. Dein = Deiner, tui.

Deinethalben, –wegen, –willen, tuâ causâ, propter te, de te.

Deinige, tuus; ganz der – (in Briefen), tui studiosissimus.

Deismus, * deismus.

Deist, deista.

Delicat, v. Pers, = zärtlich, tener, mollis; = fein, delicati fastidii, subtilis palati; v. Dgn, = schmackhaft, suavis, lautus, delicatus; = zart, tener, subtilis; = schwer zu behandeln, difficilis, lubricus. Adv. molliter, delicate, suaviter, subtiliter.

Delicatesse, Weichlichkeit, mollitia naturae; Zartgefühl, verecundia; Vorsicht, cautio, circumspectio; feine Speise, cibus suavissimus, lautitiae.

Delice, delicios, s. Ergötzlichkeit, köstlich.

Delinquent, maleficus capito damnatus, ad mortem ducendus.

Deliriren, Delirium, s. wahnsinnig (seyn), Wahnsinn.

Delphin, * Delphinus, L.

Demagog, im g. S., vir popularis, qui populi causam agit; im b. S., homo evertendarum (novarum) rerum cupidus, turbator plebis; – seyn, rebus novis studere, res novas moliri.

Demagogisch, seditiosus; –e Gesinnung, * ingenium ad res novandas proclive; –e Rede, voces seditiosae; Umtriebe, nova consi-

Demant, adamas. [lia.

Demanten, adamantinus.

Demarcations-Linie, fines terminati, termini constituti.

Dementie, s. Blöße.

Demnach, itaque, idcirco, ideo, proinde.

Demnächst, s. nächstens.

Demoiselle, domina, dominula.

Demoerat, qui populi causam agit; populi potentiae amicus.

Demoeratie, ea imperii forma, quâ vis omnis penes populum est, civitas popularis.

Democratisch, popularis.

Demoliren, s. abbrechen.

Demonstration, demonstriren, s. Beweis, beweisen.

Demüthig, demissus, submissus, modestus, verecundus, supplex. Adv. demisse, suppliciter; – seyn, nihil sibi sumere; werden, se submittere; sich betragen, submisse se gerere.

Demüthigen, spiritum alcis reprimere, frangere alqm; sich –,

animum submittĕre; vor Jmdm, supplicare alcui.
Demüthigung, castigatio.
Demuth, animus demissus, modestia, verecundia; – zeigen, submisse se gerĕre.
Denkart, ſ. Denkungsart.
Denkbar, quod cogitari potest.
Denkbuch, commentarium.
Denken, cogitare; ſich etw –, cogitare alqd, cogitatione comprehendĕre, mente concipĕre alqd; das läßt ſich nicht einmal –, id ne in cogitationem quidem cadit; an etw –, cogitare de re, meditari rm. Uneig. = meinen, opinari, putare; gedenken, als man denkt, opinione citius; = gedenken, agitare animo; = ſich erinnern, memoriam rei habere; Jedermann denkt auch daran, hoc in omnium animis sedet. = auf etw bedacht ſeyn, meditari rm, consulĕre rei; auf Mittel u. Wege –, rationem inire; = geſinnt ſeyn, sentire; niedrig –, humiliter sentire; ſchlecht von Jmdm, male opinari de alqo; = urtheilen, judicare, statuĕre; eben ſo –, idem sentire; ganz anders –, longe dissentire. Das –, cogitatio, vis mentis; memoria, recordatio; animus, mens; opinio.
Denkend, cogitans, intelligens; e. –es Weſen, meus; e. –er Kopf, homo acutus ad excogitandum.
Denker, philosophus; e. gründlicher –, subtilis disputator.
Denkfähig, cogitationis particeps.
Denkfreiheit, lingua mensque liberae; in einem freien Staate iſt –, in civitate libera sentire quae velis et quae sentias dicĕre licet.
Denkkraft, vis mentis, cogitatio.
Denklehre, dialectica, logica.
Denkmal, monumentum; Jmdm ein – ſetzen, m. alcui ponĕre; ſetzen laſſen, faciendum locare; ſich ein – hinterlaſſen, relinquĕre alqd, quo nos vixisse testemur; ſchriftl. –e, literarum monumenta, literae.
Denkmünze, numus in memoriam alcs rei cusus.
Denkſäule, cippus.
Denkſchrift, libellus, commentarius, elogium.
Denkſpruch, sententia, dictum.
Denkungsart, Denkweiſe, ingenium, natura, animus, sensus; ein Mann von feſter –, homo constans; Jmds Denk- u. Handlungsweiſe, ingenium alcs et mores.
Denkvermögen, cogitatio.
Denkvers, versus memorialis.
Denkwürdig, Denkwürdigkeit, ſ. merkwürdig ꝛc.
Denkzeichen, nota, signum.
Denkzettel, einen Jmdm geben, admonere alqm.
Denn, zur Angabe des Grundes, nam, namque, enim, etenim; – nicht, neque enim; – ſo, adeo; – freilich, nempe, nimirum, videlicet, scilicet. 2) in Verbindung mit Folgerungspartikeln, ſo –, ana –, itaque, igitur, ergo. 3) bedingend, es ſey –, nisi. 4) bei Aufmunterungen: auf –! wohlan –! age! agedum! agite! 5) bei Fragen, durch ne, an, anne, auch durch nam, (an quis, quid, ubi etc. angehängt), ꝛB. was iſt es –? quidnam est?
Dennoch, tamen, attamen, nihilominus.
Denunciant ꝛc., ſ. Angeber ꝛc.
Departement, Fach, provincia, munus, administratio; das – des Seewesens, provincia maritima; der auswärtigen Angelegenheiten, *cura rerum exterarum. 2) Kreis eines Landes, conventus, regio, provincia; ein Land in 4 –s theilen, terram in quatuor regiones describĕre.
Departementsweiſe, regionatim.
Depenſe, ſ. Aufwand.
Depesche, literae publice missae.
Deportation, deportatio.
Deportiren, deportare alqm.
Depoſitengelder, pecuniae apud alqm depositae.
Depoſitum, depositum.
Depot, supplementum.
Deputat, quod alcui assignatum od. demensum est. [apocleti.
Deputirte, allegati, delecti,
Der, die, das, wird als Artikel im Lateiniſchen nicht beſonders ausgedrückt; wenn es betont wird, durch is, ea, id; hic, haec, hoc; iste, ista, istud. Im einfachen Satze mit: ſeyn das auch durch sic, ꝛB. das iſt ein feine Art ſo, sic est ingenium ejus. Und das (bei Anführen eines neuen Prädicates) durch et is etc., ꝛB. er hat ein Gedächtniß und das ein ausgezeichnetes, habet memoriam et eam insignem. = ein ſolcher ꝛc., is, ea, id, ꝛB. in od. von dem Alter, id aetatis; zu der Zeit, id temporis. = welcher ꝛc., qui, quae, quod.
Derb, = dicht, ſ. d. 2) ſtark, densus, solidus; rusticus, agrestis; vehemens, gravis; e. –e Lüge, merum mendacium; Jmdm e. –e Ohrfeige geben, palmā alqm graviter percutĕre; e. –en Verweis, graviter objurgare alqm; eine –e Antwort, aspere respondere. Adv. vehementer, gravitar, probe; Jmdm – kommen, aspere tractare, ferociter increpare alqm.
Derbheit, Dichtheit, ſ. d. = Stärke ꝛc., rusticitas, vehementia.
Dereinſt, ſ. einſtmals.
Dereinſtig, futurus.
Derenthalben, –wegen, –willen, propterea.
Dergeſtalt, sic, ita, hoc (eo) modo; hac (ea) conditione; – ſündigen, in eam partem peccare.
Dergleichen, talis (bezogsweiſe, qualis), ejusmodi, hujusmodi, ejus generis, id genus; u. – mehr, et alia generis ejusdem.
Derjenige, diejenige, dasjenige, ia, ea, id, ille, a, ud; –, welcher, is, qui; auch dies qui, quicunque; alle diejenige, welche, quot.
Derlei, ſ. dergleichen. [quot.
Dermaleinſt, ſ. einſtmals.
Dermalig, praesens, qui nunc est. [usque.
Dermaßen, ita, sic; adeo, eo
Dero, für Ihr, Ihre, tuus, tua.
Derſelbe, als Demonſtr., is, ea, id; ille, illa, illud; iste, ista, istud. 2) zur Angabe der Gleichheit, idem, eadem, idem; gerade –, is (ille) ipse; ein u. eben –, unus et idem.
Deſarmiren, ſ. entwaffnen.
Deſcendenten, descendentes
Deſerteur, desertor, perfuga, transfuga.
Deſertion, desertio, transitio ad hostem.
Deſertiren, signa desertre, ad hostem transfugĕre.
Deshalb, hic, hac in re, ideo, propterea.
Deſgleichen, = von der Art, ſ. dergleichen; = ferner, item, pariter, nec non.
Deshalb, ſ. deswegen.
Deſigniren, designare.
Deſorganiſation, dissolutio.
Deſorganiſiren, ſ. auflöſen.
Deſperat, ſ. verzweifelt.
Deſpot, princeps, (rex) cujus arbitrium pro legibus est, tyrannus, dominus.
Deſpotie, dominatio superba ei crudelis, tyrannis, dominatio.
Deſpotiſch, imperiosus, superbus, crudelis, saevus; e. –er Geiſt, superbia. Adv. superbe, crudeliter; ſehr – ſich benehmen, crudelissime se gerĕre.
Deſpotismus, superbia; ein Staat, in welchem – herrſcht, civitas, in qua arbitrium regis pro legibus est.
Deſſein, ſ. Muſter, Abſicht.
Deſſen, = deſſelben, ejus, illius; – weſſen, cujus.
Deſſenthalben, –wegen, ums deſſentwillen, = wegen deſſelben, ejus causā, propter eum etc.; = wegen weſſen, cujus causā, propter quem etc.
Deßhalb, ſ. deswegen.
Deſſert, mensa secunda
Deſtillateur, liquandi artifex.
Deſtillation, *liquandi opera.
Deſtilliren, liquare, succos elicĕre e etc., coquĕre.
Deſto, um deſto, hoc, eo, tanto; je ... deſto, quo ... eo, quanto ... tanto. Steht im Deutſchen Jemand od. man mit Comparativ, ſo ſetzen die Lateiner quisque mit Superl., im Vorderſatze ut, im Nachſatze ita, ꝛB. je gelehrter Jmd iſt, – beſcheidner iſt er, ut quisque doctissimus, ita modestissimus est, od. mit Weglaſſung der Particeln, doctissimus quisque modestissimus est.
Deswegen, eo, ea re, ea de re, eam ob causam, ideo, idcirco, propterea.

Detachement, manus delecta.
Detachiren, unâ mittĕre.
Detail, singula, singulae res; das – einer Erzählung, res ordine narratu; ins – geben, de singulis agĕre; im – verkaufen, divendĕre, distrahĕre. [tabernа.
Detailhandlung, * propŏlae
Detailhändler, propŏla.
Detailliren, res explĭrare, singula consecturi.
Deteriorĭren, ſ. verſchlechtern.
Deut, terunrius; darum gebe ich nicht einen –, ne cicrum interdolm.
Deutelei, cavillatin.
Deuteln, cavillari.
Deuten, *tr* erklären, interpretari. *intr* zeigen, monstrare; mit den Fingern auf Jmdn –, monstrare alqm digitis. Das –, interpretatio, conjectura.
Deuter, interpres.
Deutlich, clarus, manifestus, perspicuus, planus, evidens; eine ſehr –e Hand, literae compositissimae; e. –er Ausdruck, sermo distinctus; e. –e Stimme, vox clara; e. –es Bild, effigies expressa; e. –e Beſchreibung, descriptio dilucida. Adv. clare, perspicue, plane, evidenter; es iſt –, apparet, liquet; – machen, explanare, illustrare; – reden, aperte dicĕre; – vortragen, articulatim et distincte dicĕre alqd.
Deutlichkeit, perspicuitas, evidentia.
Deutſch, Germanicus; *tp* antiquus, priscus, probus. Adv. Germanice; *tp* Germanico more.
Deutſche, Germanus; e. alter –r, homo nullquâ fide.
Deutſchheit, mos Germanicus.
Deutſchthümler, Germanorum antiquorum nimius admirator. [scriptio.
Devoiſe, dictum, sententia, in-
Devot, Devotion, ſ. ehrfurchtsvoll, Ehrerbietung. [gium.
Diadem, diadema, insigne re-
Diät, diaeta, victus, rectus vivendi modus; ſtrenge –, abstinentia; durch – heilen, victu rurare morbos.
Diäten, auf der Reiſe, viaticum.
Diätetik, diaetetica, ea medicinae pars, quae victu medetur; e. – ſchreiben, scribĕre de valetudine tuenda.
Diätetiſch, diaeteticus.
Diagonale, Diagonallinie, linea diagonalis.
Diakonat, diaconatus; * domicilium diaconi.
Diakonus, diaconus.
Dialect, ſ. Mundart
Dialectik, dialectica, ars bene disserendi et vera ac falsa dijudicandi.
Dialectiker, dialecticus.
Dialog, dialogus, sermo; im Schauſpiel, sermones alterni, diverbium.
Dialogiſiren, eine Erzählung, inducĕre sermonem hominum.
Diamant, ſ. Demant.
Diameter, ſ. Durchmeſſer.
Diarrhöe, ſ. Durchfall.
Dicht, densus, rudensus, spissus, solidus, confertus; ein –er Wald, sylva densa; e. –e Schlachtordnung, acies confertа; in –en Haufen kämpfen, confertim pugnare; –e Finſterniß, spissae tenebrae; – machen, densare, condensare. Adv. dense, spisse, confertim; prope, juxta; – mit Bäumen beſetzt, condensus arboribus; – behaart, capillosus; die Soldaten – ſtellen, milites crustipare; – daran ſtehen (liegen, ſeyn), adhaerere, an etw, alcui loco; – unter den Mauern der Stadt, sub ipsa urbis moenia; – hinter Jmdm gehen, vestigia alcs tenere.
Dichte, die, ſ. Dichtheit.
Dichten, (ein Lied) carmen condĕre, scribĕre, componĕre; versus facĕre.
Dichten, das, (Streben) nach etw, z. B. ſein ganzes – u. Trachten auf etw richten, omnem cogitationem ac mentem figĕre in alqa re; totum animum atque curam ponĕre in alqa re.
Dichter, poëta; ein geborener –, * ad carmina condenda natus.
Dichterader, vena.
Dichteranlage, ingenium poëticum; große –, vena dives.
Dichterfreiheit, licentia poëtica. [ca. divinus.
Dichtergeiſt, spiritus poëticus
Dichtergluth, afflatus divinus.
Dichterin, poëtria.
Dichteriſch, poëticus. Adv. poëtice, poëtarum more.
Dichterling, versificator.
Dichterſchaar, chorus vatum.
Dichterſprache, sermo poëticus. [lage.
Dichtertalent, ſ. Dichteranlage.
Dichtheit, solidĭtas, densitas, spissitas.
Dichtkunſt, poëtica (sc. ars), poësis; ſich mit der – beſchäftigen, poëtiren attingĕre.
Dichtung, poësis, carmen; = Erdichtung, ſ. d. [nus.
Dichtungsart, carminum ge-
Dick, crassus, obesus, opimus, pinguis; spissus, confertus; vier Fuß –, quatuor pedes crassus od. quatuor pedum crassitudine; e. –e Haut, callum od. cullus; –e Luft, coelum crassum. Adv. crasse, dense, spisse; – machen, densare, saginare; – u. fett werden, corpus facĕre.
Dickaderig, crassivenius.
Dickarmig, lacertosus.
Dickbäckig, buccutentus.
Dickbauch, venter obesus, projectior; *tp* aleps.
Dickbäuchig, ventriosus.
Dickbein, femen, femur.
Dickbeinig, crassis pedibus.
Dickdarm, intestinum crassum.
Dicke, crassitudo, densitas, spissitas; obesitas, corpus amplum.
Dickhaarig, pilo crasso.
Dickhäutig, callosus; *tp* durus; – werden, concallescĕre, durum fieri.
Dickhülſig, duracinus.
Dickicht, lcs crebris condensus arboribus. [buro.
Dickkopf, capito; als Schimpfw.
Dickleibig, ventriosus, crassus; e. –er Brief, volumen. [sus.
Dickrindig, crustosus, corticosus.
Dickſchälig, callosus, durarinus. [bauch, –bäuchig.
Dickwanſt, –wanſtig, ſ. Dick-
Dictator, dictator.
Dictatoriſch, dictatorius, imperiosus. Adv. imperiose.
Dictatur, Amt e. Dictators, dictatura; = Niederſchreibung, perscriptio.
Diction, ſ. Stil, Ausdruck.
Dictionaire, ſ. Lexicon.
Dictiren, zum Nachſchreiben vorſagen, dictare; = zuerkennen, z. B. Jmdm eine Strafe, poenam alcui constituĕre.
Didaktik, ars docendi.
Didaktiſch, didarticus.
Dieb, fur; e. kleiner –, furunculus; der Staatskaſſe, peculator; Jmdm zum –e machen, arguĕre alqm furti. Sprchw. kleine –e hängt man, große läßt man laufen, dat venium corvis, vexat censura columbas.
Dieberei, furta (orum).
Diebin, fur.
Diebiſch, furax, tagax. Adv furtim, furto, furtiviter.
Diebsbande, furum globus.
Diebsfinger, manus furax.
Diebsgenoſſe, –geſell, furtorum socius.
Diebshand, manus furax.
Diebshandwerk, treiben, furatrinam exercere.
Diebshehler, furum occultator et receptator; –in, furtorum receptrix. [ptaculum.
Diebsherberge, furum recep-
Diebshöhle, furum latibulum.
Diebsneſt, * lcs furum occultator.
Diebsrotte, ſ. Diebsbande.
Diebsſchlüſſel, clavis adulterina.
Diebſtahl, furtum; öffentl. Grider, peculatus; e. – begehen, furtum facĕre, an Jmdm, alcui; e. literariſchen, auctorem ad verbum transscribĕre neque nominare.
Diebswirth, ſ. Diebshehler.
Diele, assis (axis); area, pavimentum; atrium.
Dielen, assibus contabulare; den Fußboden –, assibus solum consternĕre.
Dielenkopf, mutilios.
Dienen, Dienſte leiſten, servire alcui od. apud alqm, ministerium alcui facĕre; famulari alcui; in operis alcs esse, apparere, adesse alcui; als Soldat, militare, mere-

re (mit a. ohne stipendia); zu Pferde, zu Fuße, equo, pedibus merere; mit Jmdm –, curo alqo in castris esse; er hat mir gedient, eum commilitonem habui, simul militavimus; nicht – wollen, militiam detrectare; nicht mehr zu – brauchen, militiae vacationem habere; in weit. Bdtg = Jmdm Gefälligkeiten erweisen, servire, adesse, gratum facĕre alcui, juvare alqm; Jmdm –, wo man kann, nullo loco deesse alcui. 2) zu etw nützlich seyn, esse (mit dem dat.) prodesse, usui esse, conducĕre, juvare; zum Besten –, saluti esse; zu nichts –, nihil valere; es dient zur Sache, est ex re.

Diener, servus, famulus, minister, puer, pedissequus; e. – der Kirche, divinae voluntatis minister; gehorsamster (ergebenster) –, (am Schlusse unserer Briefe) tui studiosissimus. –in, famula, ancilla, ministra.

Dienerkleid, vestis famulario.

Dienerschaft, familia, famuli, ministri.

Dienlich, utilis, commodus, salubor; –e Maßregeln ergreifen, salubria consilio inire. Adv. utiliter, commode.

Dienst, Arbeit, opera, officium; Jmdm –e leisten, operam alcui navare; anbieten, operam suam profiteri ad alqd; der letzte –, den man einem Verstorbenen erweiset, suprema officia; Jmdm den letzten – erweisen, justa alcui persolvĕre. 2) Umfang aller Dienstobliegenheiten, servitus, servitium, famulatus, ministerium, munus, officium; – e. Soldaten, militio; den – haben, stationem agĕre; in – treten, militiam capessĕre, freiwillig, oponte militiam sumĕre. *tp* der – Gottes, cultus Dei. 3) Amt, munus, officium, locus, provincia.

Dienstadel, nobilitas, quae sit (coepit) ex manere.

Dienstag, dies Martis.

Dienstanweisung, * praescripta muneris ratio.

Dienstbar, servus; – seyn, servire, in servitute esse, parere alcui; Alles ist dem Menschen –, omnia hominis utilitati parent, – machen, alqm servum facĕre.

Dienstbarkeit, servitus, servitium, jugum; Jmds von der – befreien, alqm ex servitute in libertatem vindicare; sich, servitium exuĕre.

Dienstbeflissen, officiosus in alqm, studiosus alcis. Adv. officiose; gegen Alle sehr – seyn, summo in omnes studio esse.

Dienstbeflissenheit, studium, obsequium.

Dienstbote, –in, s. Diener ꝛc.

Diensteid, s. Eid.

Diensteifer, industria.

Diensteifrig, industrius.

Dienstersahren, guarus muneris, militiae.

Diensterweisung, officium.

Dienstfähig, homo aetate militari; nicht – seyn, ad arma inutilem esse; alle –e Leute aufbieten, omnem militarem aetatem exeire.

Dienstfähigkeit, aetas militaris.

Dienstfertig, s. dienstbeflissen.

Dienstfertigkeit, officium, officiosa voluntas, cumitas.

Dienstfrei, immunis, liber, omnibus muneribus vacans, immunis militiā; – seyn, immunem esse; militiae munere vacare.

Dienstfreiheit, immunitas; vacatio militiae.

Dienstgehalt, salarium.

Dienstgenosse, consarvus, collega; –in, conserva.

Dienstgeschäft, muneris officia (orum); officii partes.

Dienstgesuch, petitio. [est.

Diensthabend, qui in statione

Dienstherr, dominus, herus, paterfamilias.

Dienstjahr, stipendii annus.

Dienstkorn, frumentum in celiam Imperatum. [rium.

Dienstleistung, opera, ministe-

Dienstleute, s. Dienerschaft.

Dienstlohn, pretium operae.

Dienstlos, * heco carens; = amtlos, s. d.

Dienstmädchen, –magd, ancilla, famula.

Dienstpferd, equus militaris.

Dienstpflicht, muneris officium.

Dienstpflichtig, servus.

Dienstsache, * res, quae ad munus pertinet.

Dienstsauglich, s. dienstfähig.

Dienstwillig, s. dienstbeflissen.

Dienstzwang, necessitas militandi.

Dieser, diese, dieses, hic, haec, hoc; – da, hicce etc.; – da? hiccine? etc.; – und jener, hic et ille, non nemo; – .., jener (bei Gegensätzen) hic .., illa; alius .., alius.

Diesesmal, diesmal, nunc, hac in re od. causa.

Diesfalls, hac in re; si res ita se habet, si hic casus incilerit.

Diesjährig, hujus anni, hornotinus, hornus.

Diesseitig, citerior.

Diesseits, cis, citra.

Dietrich, s. Diebsschlüssel.

Dieweil, quia, quoniam, quum, dum.

Digression, s. u. abschweifen.

Dilettant seyn in einer Kunst, artem ad voluptatem tantum exercere. [cum.

Diligence, vehiculum publi-

Dill, auĕtham; was dem – kommt, ouethīnus.

Dille, (an der Laute) myxa.

Dimension, Ausmessung, dimensio; = Maaßverhältniß, * ratio modi; nach allen –en (Richtungen), in omnes partes.

Ding, res, negotium, ens; die –e, (alles Geschaffene) rerum natura. Dinge auch durch das nautr. plur., zB. wunderbare, schädliche, gefährliche –, mira, turpia, futura; vor allen –en, ante omnia, inprimis, praecipue; guter –e seyn, hilarem, bono animo esse; das geht nicht mit rechten –en zu, alqd dioli subest. Sprchw. gut – will Weile haben, sat celeriter fit, quidquid fit satis bene; aller guten –e müssen drei seyn, numero deus impare gaudet.

Dingen, um Lohn miethen, (mercede) conducĕre; einen Mörder für Jmdn –, in alqm emĕre percussorem; gedungene Arbeiter, operae conductae; = um den Preis unterhandeln, licĕri de pretio. Das –, conductio; licitatio.

Dinglich, ad res pertinens; –es Recht, * jus reale.

Dinkel, far; triticam spelta, L.

Dinte ꝛc. s. Tinte ꝛc.

Diöces, s. Kirchspiel, –sprengel.

Diphthong, diphthongus.

Diplom, diploma, tabula publi-

Diplomat, legatus. [ca.

Diplomatik, = Urkundenlehre, * disciplina, quae tabularum publicarum fidem atque usum docet; = Gesandtschaftskunst, * legationum obeundarum disciplina atque doctrina.

Diplomatiker, * tabularum publicarum scitus investigator; * in legationibus obeundis versatus.

Diplomatisch, durch den gen. v. legatus, zB. e. –er Posten, * negoti provincia; das –e Corps, * corpus legatorum.

Dittam, * dictamnus, L.

Direct, rectā (se. viā); nicht –, circuitione quadam.

Direction, gubernatio, cura; magistri; – e. Gymnasiums, * gymnasii gubernatio; unter seiner –, eo praeside.

Director, magister, praeses, moderator, gubernator; – einer Gesellschaft, magister societatis.

Directorium, = Vorsteheramt, magistratus, praefectura; = die Directoren zusammen, * collegium magistrorum.

Dirigiren, gubernare, regĕre alqd, praeesse, praefectum esse

Dirne, puella, virgo. [rei.

Discant, vox summa od. acuta; – singen, summā voce canĕre.

Discantflöte, tibia incentiva.

Discantist, * vocis summae cantor.

Disciplin, disciplina; disciplinirte Soldaten, exercitus parcotiur.

Discret, s. bescheiden, vers schwiegen.

Discretion, s. Bescheidenheit, Verschwiegenheit, Willkür, Gnade. [mones serĕre cum alqo.

Discuriren, confabulari, ser-

Discurs, sermo.

Discussion, disceptatio.

Discutiren, discaptare.

Disharmonie, discrepans in fidibus aut tibiis concentus. *fp* = Unmusikkeit, s. d.
Disharmoniren, dissentire, dissidere inter se.
Disharmonisch, s. mißtönend.
Dispensation, venia; – von etw ertheilen, veniam rei impetrare; mit –, veniâ impetratâ.
Dispensiren, s. frei (sprechen).
Disponibel, zB. Truppen, copiae omnibus rebus ornatae atque instructae.
Disponiren, s. verfügen.
Disponirt, s. aufgelegt, gesinnt.
Disposition, institutio, depositio, descriptio, digestio, ordo et rerum distributio; potestas, arbitrium; corporis (animi) affectio.
Disput, s. Wortwechsel.
Disputation, disputatio; libellus.
Disputiren, verbis contendĕre, concertare; disserĕre; über etw, alqd in controversiam vocare, de re in utramque partem disputare.
Disputirkunst, dialectica, ars disputandi. [studium.
Disputirsucht, concertationis
Dissonanz, s. Mißton.
Distanz, s. Abstand, Entfernung.
Distel, cardnus; Ort wo –n stehen, cardnetum.
Distelfink, carduelis.
Distelkopf, * cardui cacumen; *fp* = märrischer Mensch, homo difficilis et morosus.
Destilliren, s. Destilliren.
Distinction, zB. Männer von –, homines illustri loco nati.
District, s. Bezirk, Gegend.
Dithyrambe, dithyrambus, poëma dithyrambicum. [cus.
Dithyrambisch, dithyrambi-
Divan, türkischer Staatsrath, * consilium summum Turcarum; = Sopha, pulvinar.
Diversion machen, dem Feinde, hostem distinere, distriagĕre.
Divertiren, s. belustigen, ergötzen.
Division, Math. divisio; = größere Heeresabtheilung, legio, pars exercitus.
Divisionsgeneral, legatus.
Divisionsweise, s. Colonnenweise.
Doch, zur Bezeichnung des Gegensatzes, tamen, attamen, verumtamen, nihilominus, sed, sed tamen; – wenigstens (schreibt), at, at saltem; – endlich, tandem; – nicht, non tamen, neque tamen. 2) zur Angabe einer Bedingung, sed; – nur in so fern ... daß od. daß nicht, sed tamen ita ... ut od. ut ne. 3) zur Verstärkung einer Bejahung, Verneinung, Aufforderung, Frage, Bitte ꝛc., utique, scilicet; beim Imp. durch Einschaltung von quaeso od. amabo (te), od. durch ein dem imp. angehängtes dum; auch durch fac mit dem conj., zB. komm – schnell zu mir! amabo te, advola! sage –, dicdum, schreibe –, fac scribas, auch (bei dem Ausdrucke des Unwillens) durch quin a. tandem, zB. sehe – ! quin andi! wer kommt – auch so spät auf mein Haus zu? quis tandem jam multâ nocte domum meam petit? bei Wünschen durch ut! utinam! si! o si! auch durch quam vellem, zB. möchtest du – hier geblieben seyn! quam vellem, hic mansisses! acta –! minimè vero! was – nur? quid tandem? – nicht? tamenne? – wohl nicht? num? (in Fragen, auf welche verneinende Antwort erwartet wird).
Docht, ellychnium, filum candelae.
Docke, zum Spinnen, pupa; kleine Saat, columella; Wasserbehälter beim Schiffswerft, navale.
Doctor, als Ehrentitel, * doctor; = Arzt, medicus; – werden, * ad amplissimum doctoris gradum promoveri.
Doctorat, –würde, * doctoris dignitas ac nomen.
Doctorhut, * digaitatis doctoris insigne. [rae, tabulae.
Document, ducumentum; literae
Documentiren, s. beurkunden.
Dörren, torrere, torrefacĕre.
Dörrosen, s. Darrosen. [ius.
Doge (in Venedig), * dux Venetiae
Dogge, * canis mastivus.
Dogma, s. Lehrsatz.
Dogmatik, * doctrina sacra.
Dogmatisch, * dogmaticus.
Dohle, monedula.
Dohne, pellica, tenilicula.
Dolch, pugio, sica; ein kleiner –, pugiunculus; den – auf Jmdn zücken, pugione petĕre alqm.
Dolde, * umbella.
Doldenartig, * umbellatus.
Doldenblüthig, * umbellifer.
Dolle, (Ruderholz) scalmus.
Dollmetschen, interpretari, vertĕre.
Dollmetscher, –in, interpres.
Dollmetschung, interpretatio.
Dom, * aedes cathedralis.
Domäne, * praedium privatum principis.
Domänen-Kammer, collegium eorum, qui rei familiari principis impositi sunt.
Domäneneinkünfte, privatum aerarium principis.
Domänenrath, rei familiaris principis impositus.
Domherr, * canonicus.
Dominicaner (–Mönch), * monachus ordini St. Dominici ascriptus. [sunati.
Domino, * vestis hominis personDomkirche, * aedes cathedralis.
Dompfaff, loxia pyrrhula, L.
Dompropst, * praepositus aedis cathedralis. [eorum.
Domstift, * collegium canoni-
Donatio, s. Geschenk.
Donner, tonitrus (us) *pl.* tonitrua; fulmen; – des Geschützes, * tormentorum fragores; wie von – gerührt, attonitus
Donnerer, pater altitonans.
Donnerkeil, fulmen.
Donnern, tonare, intonare, auch *fp* von der kräftigen Stimme; es donnert in Einem fort, continuus ceneli fragor est; sich fürchten, wenn es donnert, tonitrua expavescĕre; e. donnernde Rede, oratio fulgurans, verborum fulmina.
Donnerschall, coeli fragor.
Donnerschlag, ictus fulminis; das war ein – für ihn, hac re gravissime commotus est.
Donnerstag, * dies Jovis.
Donnerwetter, tonitrua et fulmina, tempestas.
Donnerwort, vox terribilis.
Doppeladler, * aquila biceps.
Doppelgliederig, bimembris.
Doppelhufig, s. zweihufig.
Doppellaut, diphthongus.
Doppelmantel, amiculum duplex.
Doppelpanzer, lorica hilix.
Doppelpunct, * colon.
Doppelruderig, biremis.
Doppelsäge, secca ex utroni parte dentata.
Doppelschlußsteine, imbrices. [ris.
Doppelschritt, gradus militaDoppelsinn, ambiguitas, suspicio ridicali abscondita.
Doppelsinnig, anceps, ambiguus, dubius. Adv. ambigue.
Doppelsonne, sol geminatus.
Doppelt, duplex, duplus, geminatus, geminatus, bipartitus, anceps; ein –er Adler, * aquila biceps; e. Soldat, der –e Ration bekommt, miles duplicarius; e. –e Strafe leiden, dupli poenam subire. Das –e, duplum, alterum tantum. Adv. dupliciter, duplum, bipartito, bifariam; – so viel, bis tantum; – so groß, duplo major, – machen, duplicare, geminare.
Doppelthür, fores.
Doppelwamms, vestis duplex.
Doppelzüngig, biliaguis, ambigui ingenii.
Doppelzüngigkeit, ambiguum ingenium.
Dorf, pagus, vicus; vom –, paganus, vicanus; = bäuerisch, agrestis, rusticus; auf dem –e, rure od. ruri; das Leben auf dem –e, vita rustica; von dem – zu –, pagatim; *met* die Bewohner des –s, pagani, vicani. [stici.
Dorfart, rusticitas, mores ruDorfbewohner, paganus, vicanus, rusticus.
Dorffest, (Kirchmesse, Kirmse) paganalia (um); feriae paganicae.
Dorfmädchen, puella rustica.
Dorfmäßig, paganicus, rusticus, agrestis. [gani, vicani.
Dorfschaft, pagus, vicus; pa-

Dorfſchulze, -ſchultheiß, rumarrhus.
Dorfweiſe, pagatim, viratim.
Dorn, spina, scatis, vepres; in e. Schnalle, acus; voa -en, spineus; Jmdm e. - im Auge ſeyn, invisum sd. odiosum esse alcui, pungère rd. nrère alqm.
Dornbuſch, ſ. Dornſtrauch.
Dornenvoll, ſ. dornig.
Dorngebüſch, -hecke, -zaun, scates, vepres, dumetum.
Dornicht, splanosus.
Dornig, spinosus; *tp* laboriosus, aerumnosus.
Dornkäfer, *hispa L.
Dornſtrauch, scatis, vepres.
Dorren, torreri, aresrère.
Dorſch, *gadus callarias, L.
Dort, istir, illir, ibi; - her, vra - her, istine, illinr; - hinwärts, illorsum, istorsum.
Dortig, qui (quae, quod), istir, illic, ibi est; iste, ille.
Doſe, pyxis; klnar -, pixidicula.
Doſis, portio; klnine -, portinanla. [nom, L.
Doſt, (Doſten) Pflanje, *origãDotter, vitellus, luteum.
Dotterblume, *raltha palustris, L.
Dottergelb, luteus, luteolus
Doublette, *res gemlaa.
Douceur, ſ. Geſchenk.
Drache, draco, serpens.
Drachenbaum, (in der Aſtronomie) *venter draconis
Drachenblut, (Art Gummi) *saaguis draronis; -baum, *dracaean draco, L.
Drachenkopf, (in der Aſtronomie) *caput draronis.
Drachenkraut, *agrimonia eupatoria, L.
Drachenpflanze, *draraena, L.
Drachenſchwanz, (in der Aſtronomie) *rauda draroais
Drachenwurz, gelbe Waſſerlilie, *Iris pseudaroras, L. Natterwurz, *arum draenaculus, L.
Drachme, drarhma (als Gewicht und Maaje).
Drängen, vexare alqm; instare alroi; den Feind von vorn u. von hinten -, hostem a fronte et a tergo urgere, ſich zu Jmdn -, se ingerère, nhtrudère alcui. Das -, ſ. Drang. [maturan eques.
Dragoner, dimacha, levis ar-
Draht, *filum tortum, *filum metallirum (farreum); - ziehen, *aes in fila durère.
Drahtfenſter, trsaseaaa.
Drahtgitter, reticulum aeaeum.
Drahtpuppe, ſ. Marionette.
Drahtſaite, *rhorda metallica.
Drama, fabula, drama (atis).
Dramatiſch, scenicus, dramatirus; die -e Kunſt, ars srenira; die -en Dichter, poëtae srenairi.
Dramatiſiren, ad actus scenarum componère. [cet.
Dramaturg, *qui fabulam do-
Dramaturgie, *praecepta artis scenirae.
Drang, das Drängen, pressus, onus (eris); - des Krieges, aecessitas belli; in r. -e v. Geſchäften ledta, maximis occupationibus distiaeri; durch den - der Umſtände bewogen werden, necessitate rogi. 2) (vrn dringen) inaatrr Trieb, impetus, impulsus, vnluntas; e. - zu etw fühlen, studio alrs rei ardrre sd. inceosum esse; - zum Stuhlgange, voluntas desiderandi.
Drangſal, aagustiae, rnlamiDräuen, ſ. drohen. [tas.
Draußen, foris; - ſtehen, ad forns stare; von - her, a foris.
Drechſelbank, machina tornatorum.
Drechſeln, tornare, detornare, (beide auch *tp*) ad tornum fabricare, torno farère.
Drechsler, toraator.
Drechslerarbeit, opus torno factum.
Dreck, lutum, coenum, stercus, merda, sordes, illuvies; *tp* = gerlagfugigeDinge,quisquiline,nugae.
Dreckig, lutulentus, rneaosus, sordidus, luto oblitus.
Drehbank, ſ. Drechſelbank.
Drehbar, versatilis.
Dreheiſen, tornus.
Drehen, kreisförmig bewegen, torquere, rlrcumagère; ſeitwärts -, distorquere; ſich -, se torquera, circumagi, ferri; um etw, ambire alqd, volvi, ferri clrcum alqd; die ganze Verhandlung dreht ſich um die Frage, circa haar roasultationem disceptatio omais vertitur. 2) drehend verfertigen, torquere, nertère, tornare. Sprüw. Jmdm eine Naſe -, ladum alcui suggerère. 3) wenden, vertère, runvertère; ſich - u. wenden, tergiversari; der Wind hat ſich nach Oſten gedreht, ventus se vertit in Africum, das Glück hat ſich gedreht, fortann euaversa est. Das -, versatio, ratatio, circumactio.
Drehend, vom Schwindel, vertiziaosns; - werden, *vertigiae curripi; leicht, vertigiae laborare.
Dreher, (Tanz) arbis saltatarius. [torquilla, L.
Drehhals, (Wendehals) *lynx
Drehſcheibe, rota figularis.
Drehſtuhl, *sella versatilis
Drei, tres, tria; von zuſammengehörigen Dingen, trini, ae, a; je -, terni, ae, a; e. Zeit von - Tagen, trldnum; alle - Tage, ternis diebus; eine Zeit von - Jahren, trirnaiom; - Stücke enthaltend, ternarius. Sprüw. er kann nicht - zählen, bisqaina quot slat aoa didlrit.
Drei, die, numerus ternarius; (als Würfelzahl) terain.
Dreibeinig, tripes.
Dreiblätterig, tribus foliis; foliis terals.
Dreiblatt, trifolium.
Dreibund, triumvirntus.
Dreideckter, *trium tabulatnrum aavis.
Dreidoppelt, trigemlaus.
Dreidrähtig, trilix, triplex.
Dreieck, triangulum, trigõnum, figura triquëtra.
Dreieckig, triangnlus, trigõaus, triquëtrus. [trinus.
Dreieinig, der -e Gott, deus
Dreieinigkeit, triaitas.
Dreier, Münze, semiobõlus nummus, libella.
Dreierlei, tres, tria; triplex.
Dreifädig, trilix, triplex
Dreifach, triplus, trigemlaus, tripartitus, triplex, terai; auf -r Weiſe, trifariam. Adv. triplum, tripartito; - theilen, trifariam dividère; - machen, triplirnre.
Dreifaltig, triplex.
Dreifaltigkeit, (Gottes) triaitas, triplex Dei aatura.
Dreifaltigkeitsblume, *vinla tricolor, L.
Dreifarbig, triplice colore.
Dreiförmig, triformis.
Dreifüßig, tripes, tripedalis
Dreifuß, tripus (õdis).
Dreigabelig, trifurcus.
Dreigeſtaltig, trifnrmis
Dreigliederig, trimembris.
Dreihärig, tritlls.
Dreiherr, triumvir.
Dreiherrſchaft, triumviratus
Dreihörnig, trirornis.
Dreihundert, trecenti, ae, n, je -, trecenteni.
Dreihundertmal, trecealies.
Dreihundertſte, trecentesimos.
Dreijährig, trimus, trimalus, tres aaaos aatus, trium annarum; e. -e Zeit, trienalium.
Dreijährlich, trintericus; -es Feſt, trieterica sarra.
Dreiknotig, tribus nndis.
Dreiköpfig, triceps.
Dreilaut, *triphthnagus.
Dreileibig, tribus rorporibus.
Dreilöthig, sescuarialis.
Dreimal, ter; - ſo viel, triplum, - mehr, triplo plus; - nehmen, triplicaro.
Dreimänner, triumviri.
Dreimaſter, *navis tribus malis instrurta.
Dreimonatlich, trimestris
Dreipfündig, trilibris.
Dreiruderig, Schiff, triremis.
Dreiſaitig, trichordis.
Dreiſchlitz, Bank., triglyphus
Dreiſchlündig, trifaux.
Dreiſchritt, tripndium.
Dreiſchuhig, tripedalis.
Dreiſettig, triquëtrus, tribus lateribus.
Dreiſpännig, trijugus, trijugis; ein -er Wagen, trica. [cus.
Dreiſpaltig, trifïdus, trisul-
Dreißig, triginta; je -, tricaai, ae, a; r. -er (na Jahren), homa triceaarius; e. Zeit von - Jahren, triceaaiua. [triginta aanorum.
Dreißigjährig, triceaarius,

Dreißigmal, tricies, trigesies.
Dreißigſte, tricesimus; allemal der –, tricesimus quisque.
Dreiſt, audax, fidens, impavidus, intrepidus, protervus; e. –e Stirne, os ferreum. Adv. audacter, fidenter, impavide, intrepide.
Dreiſtigkeit, audacia, animus audax, fidentia, – im Reden, libertas; zu gehr, licentia; ſich die – nehmen, audere, – beſitzen, non pavere.
Dreiſtockiges Haus, domus, quae tabulationes tres habet.
Dreiſtündig, trium horarum.
Dreiſylbig, trisyllabus.
Dreitägig, trium dierum, e. –e Zeit, triduum; ein –es Feſt feiern, diem festum per triduum agĕre.
Dreitäglich, (B. Fieber, febris tertiana.
Dreitauſend, * tria millia; – mal, * ter millies; der –ſte, * ter millesimus.
Dreitheilig, tripartitus.
Dreiweg, trivium; via trifida.
Dreizack, tridens.
Dreizackig, tridens, tricuspis, trifurcus.
Dreizehen, tredecim, decem et tres; je –, terni deni.
Dreizehnmal, tredecies.
Dreizehnte, tertius decimus, decimus et tertius; zum –n Male, * tertium decimum.
Dreizipfelig, * tres lacinias habens; = dreieckig, triquĕtrus, triangulus.
Dreizinkig, ſ. dreizackig.
Dreizüngig, trilinguis.
Dreſchen, ſ. ausdreſchen. Das –, tritura. [baculus.
Dreſchflegel, pertica, fustis,
Dreſchmaſchine, -wagen, -walze, tribulum.
Dreſchtenne, area.
Dreſchzeit, tempus triturae.
Dreſſiren, ſ. abrichten.
Drillich, pannus trilix.
Drilling, trigeminus.
Dringen, (r = drängen, urgere, premĕre; = antreiben, impellĕre, incitare, cogĕre; ſich gedrungen fühlen, cogi. *intr* eindringen in (ein Haus ꝛc.), penetrare ad rd. in lcm, irrŭere, irrumpĕre in lcm, descendĕre in od. ad lcm; pervadĕre lcm; der Mond dringt durch die Fenſter, luna per fenestras se fundit; das Geſchrei dringt ins Lager, clamor in castra perfertur; in die Luftſoft –, futuri temporis gnarum esse. *tp* in Jmdn –, instare alcui, urgere alqm; auf etw –, instare de re, urgere rem, niti, ut etc.; auf Zahlung –, debitum consectari; auf ſein Recht, de jure suo non decedĕre.
Dringend, urgens, gravis, magni momenti, necessarius; e. –e Gefahr, periculum praesens; –e Nothwendigkeit, necessitas. Adv. = ſehr, vehementer, etiam atque etiam.
Dritte, tertius, allemal der –, tertius quisque; allemal den –n Monat, tertio quoque mense; immer bei dem –n Worte, tertio quoque verbo; zum –n Male, tertium; was den –n Tag eintritt, tertianus.
Drittel, tertia pars, trieus; e. – haltend, tertiarius.
Drittens, tertio.
Drittehalb, duo semis, duo et semis. [tima.
Drittletzte, Sylbe, antepenul-
Drittheil, ſ. Drittel.
Droben, supra, superius.
Dröhnen, strepĕre, tremĕre.
Drohen, minas jacĕre; Jmdm mit etw –, minari, comminari, denunciare alcui alqd; mit Krieg, arma alcui intentare; es droht mit etw, res imminet, instat, impendet; es droht mit Regen, imbres imminent.
Drohend, minax, minitabundus, instans, imminens. Adv. minaciter.
Drohung, minatio, comminatio, minae; –en ausſtoßen, minas jacĕre; gegen Jmdn, minis insequi alqm.
Drollig, lepidus, facetus, jocularis; e. –er Menſch, lepidum caput. Adv. lepide, facete, jocularitor.
Dromedar, camelus dromas.
Drommete, ſ. Trompete.
Dronte, * didus ineptus, L.
Droſſel, guttur, jugulum; (Vogel) turdus, L.
Droſt, * praefectus.
Droſtei, * praefectura.
Druck, (v. drücken) pressus, pressio, compressio, impetus, vis, vexatio, injuria; der – der Luft, pressus aĕris; der Zeitumſtände, injuria temporum; des Kriegs, incommoda belli; unter dem –e halten, servitute oppressum tenere. 2) (v. denken) beſ. v. Büchern, (B. im –e ſeyn, prelum exercere; ein Buch im –e erſcheinen laſſen, librum edĕre; dem –e übergeben, librum prelo subjicĕre; im –r erſcheinen, * edi; erſchienen ſeyn, * prelum reliquisse; = Art, wie etw gedruckt iſt, * literarum formae et atramentum. [exscripta.
Druckbogen, * plagula typis
Drucken, ((B. Katzen) * formis pingĕre; (t. Buch) * typis describĕre; ein Buch wird gedruckt, * liber ab operis describitur; e. Buch – laſſen, * librum formis describendum curare.
Drucker ꝛc., ſ. Buchdrucker.
Druckerlohn, pretium operae typographicae.
Druckfehler, * mendum, erratum typographicum; ein Buch, in welchem – ſind, liber mendosus; keine, liber emendate descriptus.
Druckfertig, prelo paratus; – daliegen, prelum exspectare.
Druckkoſten, * impensae (typographicae).
Druckort, * locus, ubi typis exscriptus est liber.
Druckpapier, * charta typographica. [graphicum.
Druckprobe, * specimen typo-
Druckwerk, in der Waſſerkunſt, tormentum. [darüber.
Drüben, drüber, ſ. jenſeits,
Drücken, premĕre, comprimĕre, exprimĕre, imprimĕre, vexare, pungĕre, cruciare; Jmdm die Hand –, manum alcis premasare; etw in die Hand, dare alcui alqd in manum; Jmdn an ſeine Bruſt –, arctius complecti alqm; ſich in die Ecke –, compingĕre se in angulum; ſich durch etw ſehr gedrückt fühlen, ex re magnam animo molestiam capĕre. Das –, ſ. Druck 1.
Drückend, gravis, molestus, durus, acerbus, iniquus; –e Kälte, frigorum vis, –e Abgaben, tributa acerba, eine –e Schuldenlaſt haben, alieno aere premi; das iſt für mich r. –es Gefühl, hoc valde me urit.
Drüſe, glandula; ulcus; voller –n, glandulosus.
Drüſenbeulen, * bubones.
Drüſig, glandulosus.
Drudenfuß, Alpfuß, * signum Pythagoricum. 2) * Bärlapp, lycopodium, L.
Du, tu. Bei der zweiten Perſ. des Zeitw. bleibt es unverſetzt, wenn nicht ein beſonderer Nachdruck darauf liegt.
Dublone, * aureus duplex.
Ducaten, * Ducatus. [rium.
Ducatengold, aurum prima-
Ducken, ſich, delitescĕre, caput demittĕre,
Duckmäuſer, homo tectus.
Duckmäuſerig, tectus, astutus
Dudelſack, ſ. Sackpfeife.
Duell, ſ. Zweikampf.
Duelliren, ſich, ex provocatione dimicare; ſich mit Jmdm –, in certamen singulare descendĕre cum alqo; auf den Degen, ferro cum alqo decernĕre.
Duerr, versus alterni. [gĕre.
Düften, odorem suavem spar-
Dünen, litus arenosum.
Düngen, mit Dünger verſehen, stercorare; hinlänglich –, stercore satiare; fruchtbar machen, laetificare. [men.
Dünger, stercus, fimus, laeta-
Düngung, stercoratio.
Dünkel, fastus, arrogantia, superbia; – beſitzen, arrogantem esse, superbire; einen gewaltigen inani superbiâ tumere.
Dünkelhaft, arrogantiae plenus, superbus.
Dünken, videri; wie mich dünkt, ut mihi videtur; ſich –, opinari; ſich etw zu ſeyn –, sibi alqd esse videri.
Dünn, tenuis, subtilis, gracilis, exilis, rarus, attritus, liquidus, dilutus; –e Luft, coelum tenue; – machen, tenuare, attenuare, extenuare, diluĕre, liquefacĕre; –

werden, macrescĕre, rarescĕre, liquescĕre. Adv. tenuiter, rare.

Dünnbeinig, cruribus gracilibus.

Dünne, Dünnheit, tenuitas, gracilitas, raritas. Die Dünnen (am Leibe), inguina (nm), ilia (nm).

Dünnfüßig, pedibus gracilibus, gracilipes.

Dünnhaarig, raripilus.

Dünnhalsig, cervice gracili; von Gefäßen, angusti oris.

Dünnhäutig, cute tenui.

Dünnleibig, corpore gracili et exili.

Dünnschälig, cortice tenui.

Dünstig, vaporis plenus.

Dürfen, Erlaubniß haben, potestatem (jus) habere alqd faciendi; licet mihi, fas est; darf man? licetne? wenn man dürfte, si integrum esset. 2) nöthig haben, oportet; est ei. habeo, quod; er durfte das nicht sagen, non oportuit eum hoc dicĕre; du darfst dich nicht schämen, non est, quod te pudeat. Nil. Das Imp. Conj. wird oft durch den conj. praes. ed. perf. ausgedrückt, z.B. es dürfte vielleicht Jmd sagen, forsitan quispiam dixerit.

Dürftig, tenuis, egens, inopa, vilis, aridus, jejunus, exilis. Adv. tenuiter, exiliter; – leben, parce vivĕre.

Dürftigkeit, egestas, indigentia, inopia, rei familiaris angustiae; in die äußerste – gerathen, ad extremum inopiae venire.

Dürr, s. trocken, mager.

Dürrbeinig, cruribus gracilibus.

Dürre, s. Trockenheit, Magerkeit.

Dürrwurz, conyza squarrosa, L.

Düster, s. dunkel, finster. fig. übertrieben ernst, tetricus, tristis.

Düte, cucullus; zu Pfeffer, pipe.

Duft, feiner Dunst, vapor tenuis, pruina; = angenehmer Geruch, halitus, odor, nidor; liebliche Dufte, odores suaves.

Duften, spirare, halare, fragrare, odorem suavem spargĕre; auch etw –, olere alqd. Das –, halitus.

Duftig, odoratus, fragrans.

Dulden, = ertragen, s. d., jugeben, pati alqd fieri, permittĕre, sinĕre; e. fremde Religion –, * peregrina sacra fieri permittĕre; keine Schauspieler mehr –, histrionibus scenam interdicĕre.

Dulder, –in, * qui, quae mala aequo animo fert.

Duldsam, fähig zu ertragen, patiens. 2) geneigt, Anderer Meinungen bestehen zu lassen, mitis, indulgens, facilis; – sein (in Religionssachen), * hominum de rebus divinis opiniones et sententias leniter ferre.

Duldsamkeit, patientia, animus patiens. 2) indulgentia, facilitas.

Duldwillig, patiens

Duldwilligkeit, patientia.

Dumm, stolidus, stultus, ineptus, fatuus, desipiens, amens, stupidus; – u. träge, iners; –er Stolz, superba stultitia; e. Mensch, der so – ist, wie ein Klotz, stipes, truncus; du bist nicht –, haud stulte sapis. Adv. stolide, stulte, insipienter. s. a. unwissend.

Dummdreist, stolide ferox, stolidae audaciae.

Dummdreistigkeit, stolida audacia et. fiducia.

Dummheit, stultitia, tarditas ingenii, stupiditas; – eines Volks, barbaries; –en, ineptiae, nugae. s. a. Unwissenheit.

Dummstolz, stultâ ac barbarâ arrogantiâ elatus.

Dumpf, obtusus, fuscus, hebes; in –er Stille sein Leben hindringen, silentia vitam transire; e. –es Melodie, pressi modi; –es Hindrüten, torpor.

Dumpfheit, z.B. der Stimme, vox obtusa; des Geistes, torpor, stupor.

Dumpfig, humidus, humore vitiatus, mucidus, situm redolens; e. – Vorrathskammer, cella foetorem redolens.

Dune, s. Flaumfeder.

Dunkel, des Lichts beraubt, obscurus, tenebricosus, caliginosus, caecus; etw –, subobscurus; es ist –, tenebrae sunt; es wird –, tenebrae oboriuntur; da es schon – war, jam obscurâ luce; im –n sehen, per caliginem cernĕre; – machen, obscurare; die Augen sind –, oculi caligant; es wird mir – vor den Augen, caligo oculis offunditur. 2) trübe, nubilus; etw –, subnubilus; es wird – (vom Wetter), nubilatur. 3) von nicht heller Farbe, fuscus, niger, pullus; ins –e fallen, nigricare. 4) unverständlich, unbekannt, obscurus, abstrusus, impeditus, inextricus; –e Worte, verba obscura; etw – machen, tenebras obducĕre rei; e. –e Name, nomen obscurum; v. –er Abkunft, obscuro loco natus; im –n, obscure; etw im –n treiben, obscure gerĕre res; die Sache liegt noch im –, res nondum ad liquidum perducta est. Adv. obscure, perplexe.

Dunkel, das, s. Dunkelheit.

Dunkelblau, violaceus, purpureus.

Dunkelbraun, fuscus.

Dunkelfarbig, s. dunkel 3.

Dunkelgelb, fulvus, luteus, ravus.

Dunkelgrün, * e viridi nigri.

Dunkelheit, Finsterniß, obscuritas, tenebrae, caligo, nox. 2) Unverständlichkeit, Unberühmtheit, obscuritas, ignobilitas, humilitas: Jmds aus der – hervorziehen, aliqm in lucem provehĕre; in der – leben, in tenebris jacere, in umbra degĕre. 3) unverständliche Sache, res obscura, occulta, ad liquidam nondum perducta; –en aufhellen, res obscuras explanare.

Dunkelt, es, vesperascit, jam tenebrae oboriuntur.

Dunkelroth, ex rubro subniger, rubidus.

Dunkelschwarz, niger.

Dunsen, tumescĕre, turgescĕre.

Dunst, vapor, halitus, nebula, exhalatio; Dünste des Wassers, humores, liquores; aufsteigende Dünste, exhalatio nebulosa; es steigen Dünste aus dem Wasser auf, aquae vaporant. Sprchw. Jmdm e. blauen – vormachen, fumum facĕre, nebulas cudĕre alcui.

Dunstbad, s. Dampfbad.

Dunsten, dunstig aufsteigen, exhalari; Dunst von sich geben, vaporem emittĕre, vaporare; v. Asche, sudorem emittĕre. Das –, s. Ausdünstung, Dunst.

Dunstkreis, s. Atmosphäre.

Duodez, * forma duodenaria.

Duodezmännchen, salaputium, hallex viri.

Duplicat, literae duplices et eodem exemplo.

Duplik, responsio altera.

Durch, Präp. von Raum u. Zeit: per, sehr oft durch die mit per zusammengesetzten Zeitwörter. 2) zur Angabe des Mittels; bei Pers. per; bei Sachen gewöhnl. durch den bloßen abl.; so auch beim Grund (als Umschreibung eines Subst.) z.B. – Denken wird der Geist genährt, cogitando mens alitur. 3) zur Bezeichnung der Ursache u. Einwirkung, per, a, ab; (z.B. – Jmdn getödtet werden, occidi ab alqo) propter, ales operâ od. beneficio. 4) zur Angabe der Ausdehnung in Raum u. Zeit, – hindurch: per, z.B. das Gerücht verbreitet sich – ganz Africa, fama per omnem Africam divulgatur; – und –, penitus, per omnes partes; bei Prn auch mit: totus, z.B. er ist – u. – aus Lug u. Trug zusammengesetzt, totus ex fraude et mendacio factus est.

Durchackern, perarare, exarare, aratro perfrigĕre, bene subigĕre.

Durchängsten, sollicitare et

Durcharbeiten, in allen Theilen sorgfältig bearbeiten, elaborare, diligenter perficĕre; den Teig –, subigĕre. 2) durch anhaltendes Arbeiten zerstören, perfodĕre; sich –, elucrari, penetrare per alqd. Das – (des Teiges), subactio.

Durchaus, gänzlich, prorsus, omnino, plane, penitus, funditus; – nichts, nihil omnino. 2) schlechterdings, utique; – nicht, neutiquam, nequaquam, nullo modo (pacto); minime.

Durchbacken, percoqui.

Durchbeben, pervadĕre, perstringĕre; ein Schauer durchbebte mich, horror me perfudit.

Durchbeißen, morsu dividĕre

Durchbeizen, rodĕre, perrodĕre.

Durchbetteln, ſich, mendicando ubi victum quaerĭtare.

Durchblättern, vom Anfang bis zum Ende blättern, pervolvĕre, pervolutare; = flüchtig leſen, libros lectione transcurrĕre, cursim transire.

Durchblaſen, perflare.

Durchblicken, *tr* durchſchauen, perspicĕre; Jmdn–, alqm penitus nosse. *intr* durch eine Oeffnung blicken, perspicĕre, ea ico la lem prospicĕre. *tp* tranulucere; etw – laſſen, vultu speciem rei prae se ferre; ſeinen Zorn, iram unpriměre non posse.

Durchblinken, translucere.

Durchblitzen, fulminibus discernĕre.

Durchbohren, mit Bohrer, perforare, perterebrare. 2) mit Dolche, transfigĕre, tranfulĕre, trajicĕre; mit dem Schwerte –, gladio tranuligĕre alqm; mit d. Dolche, pugione perculĕre; ſich –, in gladium incumbĕre. *tp* = tief verwunden, parcutĕre, vulnerare.

Durchbraten, *tr* torrere. *intr* probe assari.

Durchbrauſen, wie der Wind ꝛc., perstrepĕre, perfremĕre lem.

Durchbrechen, *tr* entzwei brechen, trangĕre, perfringĕre. 2) e. Oeffnung machen in etw a. hindurchdringen, perrumpĕre; die Schranken –, in septa irrumpĕre. 3) kunſtlich durchbrechen, z. B. e. durchbrochenes Ring, annulus pervius. *intr* hervorbrechen, perrumpĕre, parietem perfodĕre, vincula carcĕris rumpĕre. [*intr* urendo penetrare.

Durchbrennen, *tr* perurĕre.

Durchbringen, durch einen Ort führen ꝛc., ducĕre, transmittĕre per lem. 2) durch eine Oeffnung br., trajicĕre, ennjicĕre; den Faden durch das Oehr, filum per acum. 3) zu Ende br., conficĕre, perficĕre, transigĕre; *tp* = verſchwenden, consumĕre, profundĕre. 4) erhalten, servare, integrum servare, incolumem tueri; Gewächſe –, ab injuria frigorum defendĕre; ſich –, mit etw, victum quaerĭtare; mit Nähen, acu; kümmerlich, miuere vivĕre. Das – (des Vermögens), profusio.

Durchbruch, des Waſſers, aggeres rupti, aquae super ripam effusae.

Durchbrüllen, z. B. der Stier durchbrüllte die Lüfte, bos mugitibus impulit auras.

Durchdenken, perpendĕre, secum animo repetare, (cogitando) perequĭ.

Durchdrängen, ſich, z. B. durch einen dicken Haufen, penetrare per densam turbam.

Durchdringen, *tr* penetrare, permanare in (mit Acc.) pervadĕre, die Gewalter –, penetrare in animos; der Schmerz durchdrang alle Glieder, dolor omnia membra pervagabatur; durchdrungen, commotus, ictus, percussus. *intr* mit Gewalt durch etw kommen, penetrare per lem, exaudiri, tranulucere; unvermerkt –, perlabi. 2) mit Ueberwindung von Hinderniſſen eine Abſicht erreichen, vincĕre, perviucere, obtinere, mit e. Geſetze –, legem perferre.

Durchdringend, penetrans, acer, acutus, gravis; e. –e Stimme, vox peracuta; e. –er Verſtand, ingenii acumen. [pervius.

Durchdringlich, penetrabilis,

Durchdrücken, perprimĕre, premendo frangĕre. [currĕre.

Durcheilen, pervolare, per-

Durcheinander, promiscue, confuse, – befindlich, promiscuus, permixtus; in Verbal-Zuſammenſetzungen durch per, z. B. – mengen, permiscere; – werfen, confundĕre.

Durchfahren, *tr* percurrĕre, transvehi. *intr* fahrend durch e. Ort kommen, vehi per etc.; *tp* = den Willen durchſetzen, vim adhibere.

Durchfahrt, als Handlung, transvectio, transitus; als Ort, Janua, vadum.

Durchfall, alvi profluvium, alvus cita, fluens, soluta; den – haben, profluvio laborare.

Durchfallen, durch etw, eadĕre per lem, excidĕre re; *tp* repulsam ferre, non probari.

Durchfechten, etw, armis disceptare de re, obtinere rm; ſich –, viam ferro palefacĕre; (mit Worten) causam suam obtinere.

Durchfegen, z. B. der Wind durchfegt die Länder, ventus radit terras. [perforare.

Durchfeilen, limā dividĕre,

Durchfeuchten, madefacĕre, permadefacĕre; durchfeuchtet werden, madescĕre, permadescĕre.

Durchflattern, pervolitare.

Durchflechten, pertexĕre, intexĕre.

Durchfliegen, pervolare; mit den Augen –, oculis perlustrare.

Durchfließen, medium per lem fluĕre.

Durchflug, transcursus.

Durchforſchen, ſ. forſchen, ausforſchen.

Durchfragen, perrogare.

Durchfreſſen, perrodĕre, exurĕre. [netrari.

Durchfrieren, vi frigoris pe-

Durchfuhr, transvectio.

Durchführen, transducĕre, transvehĕre, *tp* = ausführen, ſ. d.

Durchfüttern, nutrientare, alĕre. [re.

Durchfurchen, vomere sulca-

Durchgängig, was e. Durchgang hat, transitorius, pervius; allgemein, vulgaris, vulgatus. Adv. vulgo, in vulgus, apud omnes, communiter, ubique.

Durchgang, das Durchgehen transitus, transvectio; Jmdm den – geſtatten, dare alcui transitum per agros et urbes. 2) der Ort, wo man hindurchgeht, transitus, transitio pervia; ein Haus mit –, domus transitoria.

Durchgehen, *tr* von e. Ende zum andern gehen, pedĕbus obire, peragrare, perlustrare; *tp* lustrare, persequĭ, cognoscĕre, recensere; noch einmal –, retractare, recognoscĕre. 2) durch Gehen abnutzen, nimis deterĕre; die Füße, eundo (cursu) atterĕre. *intr* durch einen Ort gehen, transire, pervadĕre lem; – laſſen, transmittĕre; *tp* gerade –, = keinen Unterſchied machen, discrimen nnn facĕre, eundem esse omnibus. 2) entlaufen (v. Pferden) effreaatum incerto cursu ferri. 3) von e. Ende zum andern reichen, pertĕnere. 4) gebilligt werden, vincĕre, valere, perferri. Das –, ſ. Dachgang 1. [gig (adv.).

Durchgehends, ſ. durchgängig

Durchgeißeln, loris caedĕre

Durchgießen, transfundĕre.

Durchglühen, etw, percandefacĕre.

Durchgraben, perfodĕre; ſich –, cuniculos agĕre ad lem

Durchgreifen, *tr* durch Greifen abnutzen, nimis deterĕre. *intr* durch etw greifen, manum immittĕre. *tp* kräftige Mittel gebrauchen, vim adhibere; durchgreifende Maßregeln gebrauchen, remediis fortioribus agĕre [scrutari, rimari.

Durchgrübeln, scrutari, per-

Durchhacken, ictu findĕre; das Feld, repastinare, refodĕre.

Durchhallen, personare.

Durchhauen, diuucare, ictu findĕre; ſich –, ſ. durchſchlagen (ſich).

Durchhecheln, probe carmĕnare. *tp* perstringĕre, carpĕre, peragĕre, exagitare, proscindĕre (convicia); Jmdn öffentlich –, traducĕre alqm per ora hominum.

Durchheizen, ſ. auswärmen.

Durchhelfen, Jmdm bei einer Verlegenheit, sublevare alqm; einem Flüchtigen, fugam alcis sublevare; z. Kranken, aegrotum expedire; ſich –, se expedire, evadĕre. [plere.

Durchheulen, ululatibus im-

Durchhitzen, percalefacĕre, percandefacĕre. [fodĕre.

Durchhöhlen, perforare, suf-

Durchhüpfen, tranullĕre per etc. [gari.

Durchirren, pererrare, pervа-

Durchjagen, *tr* agĕre, agitare per lem; laufend durchlegen, pervolare. *intr* im vollen Laufe eine Stadt paſſiren ꝛc., urbem etc. transcurrĕre.

Durchkämpfen, ſ. durchfechten.

Durchklopfen, verberibus subigĕre.

Durchkneten, subigĕre.

Durchkochen, percoquĕre.

Durchkommen, durch e. Ort tri

ſen, per iem transire; wo man nicht – kann, pervius, apertus. 2) reflexiv, absolvere, perficere, perlegere. 3) auskommen, ſ. d. 4) umkommen, defungi, elabi, evadere. 5) zu ſeiner Abſicht gelangen, efficere.

Durchkreuzen, e. Ort, in loco vagari, iem pervagari; ſich –, decursari; *fig* Nachrichten – ſich, * alia aliunde audiuntur.

Durchkriechen, perrepere, alis Winkl –, pererepere in omnibus latebris.

Durchläutern, percolare.

Durchlaſſen, transitum dare alcui, transmittere alqm.

Durchlaucht, Serenitas; Durchlauchtigſter Fürſt! princeps serenissime! [Durchfall.

Durchlauf, ſ. Durchlaufen (das)

Durchlaufen, *tr* von e. Ende bis zum andern l., percurrere, percursare, pervolare, emetiri; *fig* = ſich raſch verbreiten, pervadere iem, discurrere; der Reihe nach ſchnell durchmachen, Ehrenſtellen ꝛc., percurrere, decurrere; raſch (leſend ꝛc.) durchnehmen, ſ. durchgehen. durchdringen ꝛc., perstringere alqm 2) durch Laufen abnutzen, ſ. durchgehen (*tr* 2.). *intr* perfluere, percurrere. Das –, percursatio, decursus.

Durchleben, vivere, transigere.

Durchlernen, perdiscere.

Durchleſen, perlegere. Das –, perlectio. [nen.

Durchleuchten, ſ. durchſcheinen

Durchliegen, ſich, femina (humeros etc.) attarere cubando.

Durchlöchern, perforare.

Durchlüften, ſ. ausluften.

Durchlügen, ſich, mendacio defunxi. [bere, perlegere.

Durchmachen, absolvere, per-

Durchmarſch, transitus.

Durchmarſchiren, transire, per iem iter facere.

Durchmengen, permiscere.

Durchmeſſen, permetiri, emetiri. [ber –, radius.

Durchmeſſer, diametros; e. hal-

Durchmiſchen, permiscere. Das –, permixtio.

Durchmüſſen, = durchgehen müſſen, ꝛB. er muß durch, transeat necesse est.

Durchmuſtern, perlustrare, percensere; noch einmal –, recognoscere. [rum intexere.

Durchnähen, ꝛB. mit Geld, au-

Durchnäſſen, madefacere; ganz –, permadefacere; durchnäßt werden, madefieri; seva, madera.

Durchnagen, perrodere.

Durchnehmen, ſ. durchgehen, durchhecheln.

Durchölen, oleo perungere.

Durchpaſſiren, ſ. durchmarſchiren.

Durchpeitſchen, ioris caedere.

Durchpflügen, ſ. durchackern.

Durchpicken, die Eier, pertundere rostellis.

Durchprüfen, pertentare, excutere, scrutari. [stigare.

Durchprügeln, verberibus ra-

Durchräuchern, bonis odoribus suffire, fumo durare.

Durchranken, ꝛB. vom Epheu, pererrare.

Durchrauſchen, perstrepere.

Durchrechnen, rationes subducere.

Durchregnen, ꝛB. es regnet durch, ex imbribus aqua perpinit.

Durchreiben, durchreiben, * tereado transmittere; wund reiben, atterere; gebrochen reiben, perfricare.

Durchreichen, *tr* durch eine Oeffnung reichen, dare, praebere per etc. *intr* pertinere ad alqd.

Durchreifen, permaturescere.

Durchreiſe, transitus.

Durchreiſen, *tr* peragrare, obire, lustrare, percurrere. *intr* transire; proficisci, iter facere per etc. Das –, peragratio.

Durchreißen, *tr* rumpere, dirumpere, discindere. *intr* rumpi, dirumpi, discindi.

Durchretten, *tr* ꝛB. die Schlachtordnung, aciem perequitare, ſich – (wund reiten), femina equitatu atterere. [durchbohren.

Durchrennen, ſ. durchlaufen,

Durchrinnen, perfluere.

Durchroſten, rubigine corripi.

Durchrühren, ſ. umrühren.

Durchrütteln, peragitare, concutere, conquassare.

Durchrudern, eremigare, remigio enavigare.

Durchſägen, serrâ dissecare.

Durchſalben, perungere.

Durchſalzen, * sale probe condire. [tare.

Durchſäuern, panem fermen-

Durchſäuſeln, mulcere, permulcere.

Durchſchallen, personare.

Durchſchauen, contemplari, oculis perlustrare; perspicere.

Durchſcheinen, pellucere, interlucere, translucere.

Durchſcheiten, ſ. ausſchelten.

Durchſcherzen, ꝛB. eine Stunde, * horam joeis consumere.

Durchſchieben, per iem trajicere.

Durchſchießen, trajicere, transfigere, e. Buch mit Schreibpapier –, * libri quibusve paginis interjicere chartam puram.

Durchſchiffen, navigare, pernavigare. [ſchemen.

Durchſchimmern, ſ. durch-

Durchſchlängeln, ꝛB. Blitz – die Luft, aër fulguribus discernitur. [dormira

Durchſchlafen, dormire, per-

Durchſchlag, colum, cribrum.

Durchſchlagen, *tr* ſchlagend e. Oeffnung in etw machen, perfringere, perfodere, = durchſeihen, percolare, par colum transmittere; = durchtragen, ſ. d. ſich –, viam ferro patefacere, iter ferro aperire; mitten durch die Feinde, per medios hostes perrumpere. *intr* durchdringen, ꝛB. der Regen ſchlägt durch, res transmittit imbres; die Arznei, medicamentum coacipitur venis.

Durchſchleichen, ſ durchkriechen; ſich –, elabi, evadere.

Durchſchlendern, subjicere intee etc. [bi, evadere.

Durchſchlüpfen, perlabi, ela-

Durchſchmauſen, den Tag, commissari ultra solis occasum; die halbe Nacht, ad mediam noctem comissationem extendere.

Durchſchmelzen, * penitus liquescere. [re, personare.

Durchſchmettern, perfringe-

Durchſchneiden, secare, persecare, interseeare, scindere; la ge Mitte –, medium secare; durchſchnittene Wege, itinera concisa.

Durchſchneien, *imp.* es ſchneit durch das Dach, tectum nives transmittit.

Durchſchnitt, sectio, intersectio, diametros, incisura; im –e, plus minusve, circiter.

Durchſchnittspunct, decussis punctum. [emetiri iem.

Durchſchreiten, gradi per iem,

Durchſchütteln, peragitare, concutere; vom Fieber durchſchüttelt werden, febri jactari.

Durchſchütten, perfundere, transfundere.

Durchſchwärmen, percursare iem; discurrere loo. [peragrare.

Durchſchweifen, pervagari,

Durchſchwimmen, *tr* tranare, nando trajicere; das Meer –, mare transmittere. *intr* transatare, enatare.

Durchſegeln, ſ. durchſchiffen.

Durchſehen, *tr* inspicere, perspicere, cognoscere, recognoscere, corrigere; noch einmal –, recognoscere; i. Rechnung –, rationem excutere. *intr* transspicere per etc, prospectare ex etc.

Durchſeihen, colare, percolare, liquare.

Durchſetzen, durch etw ſpringen, trajicere iem, = ſeinen Willen geltend machen, vincere, pervincere, obtinere; durchgeſetzt werden, valere, perferri. [perfecisse.

Durchſetzen, mit einer Arbeit, opus

Durchſicht, durch Umſchreibung mit den Worten unter: durchſehen.

Durchſichtig, pellucidus, translucidus; – ſeyn, pellucere, lucem transmittere. [tas.

Durchſichtigkeit, pellucidi-

Durchſickern, percolari, excidere.

Durchſieben, cribrare, percribrare, cribro axcorarre; durchgeſiebt, cretus [re.

Durchſinken, perlabi, subsidere.

Durchſitzen, ſitzend zubringen, persedere, ſitzend abnutzen, * sedendo deterere

Durchſonnen, in solibus exponĕre; ſich –, apricari.
Durchſpähen, pervestigare, perquirĕre, scrutari.
Durchſpalten, dissiadĕre, disrindĕre.
Durchſpazieren, perambulare.
Durchſpielen, ein Bubenſtück, fabulam peragĕre; ſeine Kelle –, partes suas transigĕre.
Durchſpießen, transfigĕre hastā.
Durchſprengen, mit Salz, perspergere.
Durchſprungen, transilire.
Durchſtäuben, virgis concidĕre.
Durchſtechen, perfodĕre, percutĕre, interscindĕre; mit der Pfrieme –, subulā transsuĕre; ſ. a. durchbohren.
Durchſtecken, trajicĕre, immittĕre, inserĕre.
Durchſtehlen, ſich, clam se subducĕre.
Durchſticken, acu pingĕre.
Durchſtören, –ſtöbern, excutĕre.
Durchſtopfen, farcire per aliqd, infercire alqd.
Durchſtoßen, percutĕre; ſ. a. durchbohren.
Durchſtrahlen, translucere, pellucere.
Durchſtreichen, *tr* = ausſtreichen, ſ. d. = durchwandern, pervagari, pererrare. *intr* vom Winde, perflare; den Wind – laſſen, ventum transmittĕre. Das –, perflatus.
Durchſtreifen, pervagari, perrrare.
Durchſtrich, litura.
Durchſtrömen, (z. B. die Stadt) mediam urbem interfluĕre; von Freude durchſtrömt werden, gaudio perfundi. [voluntare.
Durchſtudiren, perlegĕre, pervolutare.
Durchſtürmen, *tr* perrumpĕre. *intr* per lem cum impetu ferri. [praecipitare.
Durchſtürzen, * per lem ruĕre,
Durchſuchen, scrutari, perscrutari, pervestigare, excutĕre.
Durchſucher, scrutator.
Durchtanzen, e. Nacht, * saltare per totam nnctem.
Durchtaſten, contrectare.
Durchtaumeln, titubante gradu transire per lem.
Durchthauen, *tr* * totum liquefacĕre. *intr* totum liquelleri.
Durchtönen, personare. [re.
Durchtraben, equm percurrĕre.
Durchtragen, portare per etc.
Durchträumen, totā nocte somniare; *tp* ſein Leben –, vitam silentio transire.
Durchtreiben, pellĕre, agĕre per etc.; einen Keil –, cuneum adigĕre per etc.
Durchtreten, *tr* durch Treten öffnen, effriagĕre; durchlöchern, * pedibus pertundĕre. *intr* durch einen Korper treten, z. B. die Lastthiere traten durch den Schnee, jumenta secabant nivem.
Durchtrieben, versutus, astutus, e. –er Kerl, veterator.
Durchtriefen, stillatim calĕre per etc.
Durchtrunken, ſ. durchzechen.
Durchtröpfeln, ſ. durchtriefen u. durch, ſ. durch. [ſen.
Durchwachen, pervigilare, durchwachte Nächte, noctes insomnes.
Durchwachſen, natre etw wachſen, internasci; –es Fleiſch, * carnes internatae lardo distinctae; hindurchwachſen, enasci inter rm.
Durchwaden, vado transire.
Durchwalzen, ſich, volvi inter etc.
Durchwärmen, ſ. auswärmen.
Durchwäſſern irrigare.
Durchwagen, ſich, auden transire per lem.
Durchwalken, * diligenter subigĕre la fullonio. ſ. a. durchprügeln. [permenre.
Durchwandeln, perambulare,
Durchwandern, ſ. durchreiſen.
Durchwaſchen, perluĕre.
Durchweben, intexĕre, intertexĕre.
Durchweg, ſ. Durchgang.
Durchwehen, perflare. Das –, perflatus.
Durchweichen, *tr* mollire, emollire. *intr* mollescĕre.
Durchweinen, Nächte, nactes insomnes cum lacrimis agĕre.
Durchwerfen, trajicĕre per etc.
Durchwinden, durch etw flechten, intexĕre, intertexĕre alqd rei; ſich, sinctari per etc.; aus einer ſchwierigen Lage, emergĕre ex.
Durchwintern, ſ. auswintern.
Durchwirken, ſ. durchkneten, durchweben.
Durchwiſchen, elabi, evadĕre; Jmdn – laſſen, alqm evadĕre pati.
Durchwühlen, rimari, scrutari, eruĕre, effodĕre, excutĕre.
Durchwürzen, probe condire; e. Rede mit Witz –, orationem salibus perspergĕre.
Durchzählen, numerare, dinumerare, recensere; rei numerum inire.
Durchzechen, die Nacht, nnctem in vian consumĕre; Tag u. Nacht –, diem nnctemque continuare potando.
Durchziehen, *tr* durch eine Oeffnung ziehen, trajicĕre, transmittĕre per etc.; e. Faden – (durch das Nadelöhr), filum in acum conjicĕre; *tp* = durchbechen, ſ. d. 2) durch einen Ort, ire per lem, peragrare lem; = durchdringen (v. Geruch, Feuchtigkeit ꝛc.) permanare, pervadĕre, implere, imbuĕre. *intr* durch e. Ort ziehen, transire lem, iter facĕre per lem.
Durchzucken, perstringĕre.
Durchzug, der Wind, transitus; der Luft, perflatus.
Durchzwängen, * vi adigĕre per etc.; ſich –, per angusta eluctari; penetrare per densam turbam.
Durſt, sitis, *tp* auch cupiditas; nach etw, rei; – nach Freiheit, sitis libertatis; nach Wahrheit, cupiditas veri videndi; – haben, sitire; heftiger, siti cruciari; löſchen, sitim restinguĕre; ſtillen, explere, reprimĕre; über den – trinken, ſ. trinken.
Durſten, sitire; *tp* nach etw –, sitire alqd; cupiditate rei flagrare, ardenter cupĕre rm.
Durſtig, Durſt habend, sitiens, siticulosus; cupiditate rei flagrans, nvidus rei. Adv. sitienter, ardenter. 2) Durſt erregend, siticulosus, sitim faciens od. gignens.
Dutzend, duodecim, je e. –, duodeni; aus e. – beſtehend, duodenarius.
Dutzbruder, frater.
Dutzen, Jmdn, fratrem appellare alqm; ſich mit Jmdm –, fraternitatis nomen usurpare cum aliq.
Dutzſchweſter, soror [qn.
Dynamik, * dynamica; * disciplion, quae expouit ile virium natura et effectibus.
Dynaſtie, ſ. Herrſcherfamilie.
Dyſenterie, dysenteria.

E.

Ebbe, marianum aestnum recessus, – u. Fluth, aestus maritimi accedentes et recedentes.
Ebben, recedĕre.
Eben, adj. aequus, planus; – machen, aequare, complanare, sola adaequare.
Eben, adv. genau, diligenter. 2) gerade, in dieſem Augenblicke, commode, modo, proxime, auch durch recens, mit folg. a, ab, ex, z. B. die – erſt von Rom gekommenen Leute, homines Romā recentes; = zufällig, forte, forte fortunā, z. B. der König war – da, rex forte aderat. 3) zur Bezeichnung einer Gleichheit in Redensarten wie: – ſo, aeque, perinde, pariter, similiter, item, eadem (pari) modo; – eben, in eandem sententiam disputare; – ſo ... als od. wie, aeque ... ac (atque, ut); perinde ... ac; item ... ut; – ſo, als wenn, aeque, ac si; – ſo gut ... wie, tam ... quam; item ... ut; – ſo gut ... als irgend einer, tam ... quam qui maxime; – ſo wenig ... als, non magis ... quam, nec ... nec; – ſo ſehr ... als, non magis ... quam; – ſo groß, tantusdem (–adem, –undem), idem; – ſo viel, tantidem; – ſo weit, pari spatio; – der, derſelbe, dieſer ꝛc., idem, hic idem, item hic etc.; – darum, deshalb, deswegen, eandem ob causam, nb id ipsum; – damals, illo ipso tempore; – jetzt, nunc ipsum; – daſelbſt, ibidem, eodem loci; – daher, indidem; – dahin, eodem. 4) zur nachdrücklichen Verbindung od. Beſchränkung eines Begriffs, inprimis,

potissimum, maxime, utique, sane, quidem, ꝛB. warum werde ich – dazu erlesen? * cur ego potissimum destinor? es iſt mir – recht, * sane placet; jetzt –, nunc quum maxime; damals –, tum quum maxime; nicht –, haud ita, non ita; – nicht mit Ehren, parum honeste; das nun wohl – nicht, imo, imo vero. [L.

Ebenbaum, diospyros ebēnum.

Ebenbild, imago, effigies, simulacrum; mein –, mei similis species; das wahre – des Vaters, vera paterni oris effigies.

Ebenbürtig, pari genere; ſich – verheirathen, par connubium adipisci; nicht, cum impari jungi.

Ebenbürtigkeit, eadem generis nobilitas.

Ebenda, der ꝛc., ſ. eben (adv.) 3.

Ebenen, ſ. ebnen.

Ebenfalls, ſ. gleichfalls.

Ebenholz, ebēnum.

Ebenmaaß, proportio, symmetria, congruentia; das – der Glieder, apta membrorum compositio; in der Rede, concinnitas.

Ebenmäßig, = gleich, par, similis; = proportionirt, aequalis, congruens, aequabilis. Adv. aequaliter, congruenter; – gebaut, proportione constructus.

Eber, verres; was von ihm iſt, verrinus; e. wilder –, apex; was von ihm iſt, aprugnus.

Eberesche, sorbus aucuparia, L.

Ebnen, aequare, complanare, exaequare, complanace, sternēre; Wege –, montes in planum ducēre; den Boden –, solum exaequare.

Echappiren, ſ. entwiſchen.

Echauffiren, ſ. erhitzen.

Echinit, * echinites.

Echo, imago vocis, vox cecipcnca ed. resiliens; e. – geben, voci respondere, vocem reddĕre, remittĕre; e. vielfaches, voces multiplicato sono reddĕre; e. Ort, loc e. – giebt, los clamoribus repercutit. [sus.

Eckbret, * tabula angularis.

Eckchen, angellus.

Ecke, vecsuca, angulus; was – hat, angulatus, angularis; was drei –e hat, triangulus; vier, quadrangulus; viele, anguloans; an der – befindlich, angularis; in allen –n, per omnes angulos, ubique; von allen –n u. Enden her, undique; in keinen –, nusquam. Up das Aeußere einer Sache, durch das adj. extremus. ꝛB die – des Tiſches, extrema mensae; e. – Brot, crusta panis; die vier –n der Stadt, quatuor urbis regiones; = der Raum, spatium; es iſt noch eine kleine – bis dahin, non longe abest.

Eckensteher, aliquis de ponte.

Ecker, ſ. Eichel.

Eckfeile, * lima angulata.

Eckfenster, * fenestra extrema

Eckfuge, angulorum junctura.

Eckhaus, * domus ultima plateae. [gulosus.

Eckig, angularis, angulatus, an-

Eckpfeiler, pila angularis.

Eckſäule, columna angularis.

Eckſchrank, * armarium, quod est in anguio positum.

Eckſtein, lapis angulacis.

Eckzahn, dens caninus.

Eckziegel, * tegula angularis

Eclatant, glänzend, splendidus, splendens; = auffallend, ſ. d.; = offenbar, manifestus; – werden, percrebescscēre.

Edel, boben Werth als andere ſeiner Art beſitzend, a) v. Prſn: generosus, nobilis; –e Geburt, nobilitas; ein –es Geſchlecht, genus generosa stirps; b) v. Dgn: generosus, nobilis, excellens, praestans; –e Pferde, equi nobiles; Holz, materia culta; der Krankheitsſtoff wirft ſich auf e. –ern Theil, id quod nocet in partem magis necessariam vertitur. 2) den höchſten Grad ſittl. Größe zeigend, generosus, ingenuus, liberalis, honestus; e. –es Gemüth, animus ingenuus; eine –e Denkungsart, mens liberalis; e. –er Geiſt, homo generosi spiritus; v. Dgn u. Eigenſchaften auch bonus; –e Künſte, artes bonae, ingenuae; e. –e Schaam, ingenuus pudor. Adv. generose, liberaliter, ingenue, honeste; – erzogen, liberaliter educatus.

Edelbürtig, ſ. edelgeboren.

Edeldame, ſ. Edelfrau.

Edeldenkend, liberalis.

Edeldirne, ſ. Edelfräulein.

Edelfalke, falco gentilis, L.

Edelfräulein, virgo generosa, nobilis.

Edelfrau, mulier (femina) generosa, femina nobili genere nata.

Edelgeboren, generosus, generosa ab stirpe profectus, nobili ed. summo loco natus, splendidis natalibus ortus.

Edelgeſtein, ſ. Edelſtein.

Edelherzig, liberalis; animi ingenui.

Edelherzigkeit, animus ingenuus, ingenium liberale, liberalitas, ingenuitas.

Edelhof, * praedium (sedes) hominis nobilis. [Page.

Edelknabe, puer nobilis. ſ. a.

Edelmännisch, e. Edelm. gehörig, durch den gen. hominis nobilis; e. E. geſinnend, * quod hominem nobilem decet. Adv. more nobilium, ut hominem nobilem decet.

Edelmann, homo nobilis, generosus, nobili genere natus; ein – von altem Adel, homo antiquo genere natus, homo maiorum imaginum; von neuem Adel, homo novus, a se ortus; Jmdn zum – machen, ſ. adeln. Edelleute, nobiles

Edelmüthig, generosus, liberalis, generosi spiritus. Adv. generose, liberaliter, ingenue.

Edelmuth, animus ingenuus, mens liberalis, generosus spiritus, liberalitas.

Edeln, ſ. adeln, veredeln.

Edelſinn ꝛc., ſ. Edelmuth.

Edelſitz, ſ. Edelhof.

Edelſtein, gemma; im Zuſammenhange, lapis, lapillus, auch mit dem Zuſatze, generosus; e. – in Gold faſſen, gemmam includĕre auro; mit –en beſetzen, gemmis distinguĕre; mit –en beſetzt, gemmatus; aus –en gemacht, gemmeus; voller –e, gemmosus; –e hervorbringend, gemmifer; wie –e glänzen, gemmare.

Edelſteinhändler, gemmarius.

Edelſteinſchmuck, munditia gemmarum.

Edelſteinſchleifer, –ſchneider, gemmarum sculptor. [licus.

Edelſtoff, Beccat, pannus Attalicus.

Edeltanne, * pinus abies, L.

Edelthat, factum liberale ed. praeclarum, res egregia.

Edict, edictum; e. – ergehen laſſen, edicĕre, edictum scribĕre; durch e. – befehlen, edicere, ut; verdictes, edicto sancire, ne etc.; e. – aufheben, edictum propositum publicā sententiā irritum pronunciare.

Edictmäßig, edictalis.

Edition, ſ. herausgeben, Ausgabe.

Effect, ſ. Wirkung, Erfolg.

Effecten, ſ. Geräthſchaften, Habe. [verā.

Effectiv, re ipsā, reapse, re-

Ege (Egge), crates dentata. irpex

Egen (egaen), occare, occatre. Das –, occatio; zum – gehörig, occatorius.

Eger (Egger), der, occator.

Egoismus, ſ. Selbſtſucht.

Ehe, eh', zur Bezeichnung einer vor einer andern vorhergehenden Zeit od. Begebenheit, Pos. ehe, ehe als, prius quam od. priusquam; ante quam od. antequam; antea quam od. anteaquam. 2) Comp. eher = früher, prius, citius, ante; viel –, multo ante; e. wenig –, paullo ante; drei Tage –, tridoo ante; je – je lieber, quam primum, primo quoque tempore; auch durch prius, ꝛB. wer – kommt, qui prior venit; = lieber, prius, potius; – etw wollen, malle; = ehedem, olim. 3) Sup. ehestens = ſo bald als möglich, quam primum, primo quoque tempore, citissime, celerime.

Ehe (Eheſtand), conjugium, connubium, matrimonium; e. geſetzmäßige –, conjugium legitimum; e. heimliche, nuptiae claudestinae, standeswidrige, impares; in den Stand der – treten, matrimonium contrahĕre; e. Perſon zur – begehren, sibi aliquam in matrimonium petĕre; nehmen, in matrimonium ducĕre (v. Manne); nubĕre alicui (vom Frauenzimmer); zur – haben, in matrimonio habere, e. Perſon

zur – fachen, conditionem quaerĕre; e. – ſtiften, nuptias conciliare; Jmdm die – aufkündigen, repudium dicĕre, (scribĕre) alcui; die – bete., conjugialis.

Eheband, vinculum jugale.

Eheberedung, ſ. Ehevertrag.

Ehebett, lectus genialis

Ehebrechen, adulterare, adulterium committĕre cd. facĕre, conjugii fidem violare. [tera.

Ehebrecher, –in, adulter, adul-

Ehebrecheriſch, adulter. Adv. more adulterorum.

Ehebruch, adulterium; begehen, ſ. ehebrechen.

Ehebund, foedus conjugiale.

Eheeontract, ſ. Ehevertrag.

Ehedem, ehedeſſen, ſ. ehemals.

Eheſeind, qui ab uxore duceada abhorret.

Ehefrau, uxor, conjux, marita.

Ehefriede, pax conjugii.

Ehegatte, conjux, maritus.

Ehegattin, ſ. Ehefrau.

Ehegemahl, ſ. Ehegatte.

Ehegenoß, –ſſin, conjux.

Ehegericht, * judicium conjugiale. [linibus.

Ehegeſetz, lex de maritandis or-

Ehegeſtern, nudius tertius.

Ehegeſtrig, z. B. der –e Tag, dies, qui nudius tertius fuit.

Ehegott, Hymen, Hymenaeus.

Ehegüter, bona conjugum.

Ehehälfte, conjux. [lima.

Ehehaften, impedimenta legi-

Eheherr, ſ. Ehemann.

Eheioch, jugum; das – geſpannt ſeyn, jugum ferre.

Eheleiblich, ex justo matrimonio susceptus, justâ uxore natus.

Eheleute, conjuges, mariti; junge –, novi mariti.

Ehelich, conjugialis, conjugalis, matrimonialis, maritus, maritalis; –e Treue, conjugii fides, Liebe, conjugalis amor. Adv. conjugaliter, connubialiter.

Ehelichen, ſ. heirathen.

Eheliebſte, conjux.

Eheloß, caelebs, vidua; das –e Leben, vita caelebs, caelibatus, –leben, caelibem vitam vivĕre.

Eheluſtigkeit, caelibatus.

Eheluſtig, * nuptiarum appetens; – ſeyn (v. Manne), conillionem circumspicĕre; (v Frauenzimmer) nupturire.

Ehemalig, pristinus; auch durch olim, quondam etc., z. B. ein –er Freund des Philipp, Philippi quondam amicus; es war –er Gebrauch, mos olim fuit.

Ehemals, olim, quondam, antea, antehac. [vir.

Ehemann, maritus, conjux, auch

Eheordnung, ſ. Ehegeſetz.

Ehepaar, ſ. Eheleute.

Ehepacten, ſ. Ehevertrag

Eher, ſ. ehe 2.

Eherecht, jus matrimonii.

Ehern, aereus, nëneus; = feſt, aeratus, e –e (unverſchämte) Stirne, os durum cd. ferreum.

Eheſache, res uxoria.

Eheſcheidung, ſ. Scheidung, ſcheiden.

Eheſcheu, die, * matrimonii contrahendi fastidium. Adj. matrimonium fastidiens.

Eheſegen, proles, liberi.

Eheſtand, ſ. Ehe.

Eheſte, der, die ꝛc., primus, –e Tage, primo quoque die, mit –r Gelegenheit, quam primum

Eheſtens, ſ. ehe 3.

Eheſteuer, dos.

Eheſtifter, conciliator nuptiarum; den – machen, nuptias conciliare. –in, nuptiarum conciliatrix.

Eheſtiftung, conciliatio nuptiarum; ſ. a. Ehevertrag.

Eheſtreit, * rixa inter conjuges orta. [rath.

Eheverbindung, ſ. Ehe, Heu-

Eheverlöbniß, ſ. Verlöbniß.

Eheverſprechen, conjugium promissum; e. förmliches – geben, datâ dextrâ fidem futuri matrimonii sancire.

Ehevertrag, –beredung, –contract, –pacten, –vergleich), pactio nuptialis; die ſie enthaltende Schrift, tabellae nuptiales, dotis tabellae.

Eheweib, ſ. Ehefrau.

Ehlich, ſ. ehelich).

Ehrbar, Ehre verdienend, honestus, honorabilis; dem Wohlſtande gemäß, honestus, modestus, decorus, castus, probus; ein –es Mädchen, virgo pudica. Adv. honeste, modeste.

Ehrbarkeit, honestas, modestia, decorum, pudicitia; ſich der – befleißigen, decorum sequi.

Ehrbarlich, ſ. ehrbar. [getzc.

Ehrbegierde, –begierig, ſ. Ehr-

Ehre, äußeres Anſehn, honos, dignitas, auctoritas, laus, gloria, fama; zur – gereichen, honori, laudi esse; nicht, pudori esse; dem Haale – machen, dumum honestare; was – macht, honestus, honorificus; in –n halten, colĕre, observare; – dem – gebührt, * honos redditur dignis; Jmdm – anthun, honorem alcui habere, tribuĕre, deferre; honore aliqm afficĕre, prosequi; Jmdm ſchuldige – erweiſen, honorem justum habere alcui; auch – ſtrecken, famam quaerĕre; die letzte – (der Todten), officium supremum; Jmdm die letzte – erweiſen, suprema alcui solvĕre. 2) guter Name, existimatio, fama; Jmds – kränken, existimationem alcs offendĕre; Jmdm die – abſchneiden, existimationem alcs lacerare; auf – halten, famae consulĕre; ſeiner – ſchaden, famam laedĕre; Jmdn ſeiner – verluſtig erklären, ignominiâ notare aliqm; ſeiner – beraubt ſeyn, in infamia esse; es gilt meiner –, venio in existimationis discrimen; auf meine –, bonâ fide, auf ſeine – etw verſprechen, optimâ fide polliceri alqd; in eng. Bdtg, = jungfräuliche Unſchuld, pudicitia, decus muliebre; die – preis geben, pudicitiam prostituĕre. 3) Anſtand, honos; in allen –, honeste; –n halber, honoris causâ; mit –n zu melden, venia sit dicto; honos sit auribus. 4) Gefühl für Ehre, (famae) pudor, der keine – im Leibe hat, * homo nullo pudore.

Ehren, honorare, decorare, ornare, revereri, observare, colĕre, magni facĕre.

Ehrenamt, ſ. Ehrenſtelle.

Ehrenausgabe, sumptus liberalis. [rum cursus.

Ehrenbahn, via laudis, hono-

Ehrenbelohnung, honos.

Ehrenbenennung, honos, honoris nomen, titulus.

Ehrenbeſuch, salutatio, salutationis officium.

Ehrenbezeigung, observantia, honos; Jmdm –en zuerkennen, honores alcui decernĕre.

Ehrenbogen, arcus, fornix.

Ehrenbürger, civitate donatus

Ehrencavalier, officiorum comes. [mes.

Ehrendame, * officiorum co-

Ehrendank, braheum.

Ehrendenkmal, monumentum laudis od. gloriae.

Ehrendieb, calumniator, obtrectator; stuprator.

Ehrendienſt, officium; Jmdm den letzten – erweiſen, justa solvĕre alcui.

Ehrenerklärung, satisfactio, Jmdm eine – thun, satisfacĕre alcui.

Ehrenfall, officium; bei Ehrenfällen erſcheinen, officiis interesse

Ehrenfeſt, (–veſt) honestus, probus, strenuus. [norarii.

Ehrengarde, * satellites ho-

Ehrengedächtniß, ſ. Ehrendenkmal.

Ehrengedicht, laus, laudes.

Ehrengehalt, anana ad honorem praebita (orum).

Ehrengelag, epulae solemnes.

Ehrengeleit, ſ. Geleit.

Ehrengepränge, pompa; im – aufziehen laſſen, pompam ducĕre.

Ehrengeſchenk, honorarium, e. – erhalten, dono honorari.

Ehrenhalber, ſ. Ehre 3.

Ehrenhüter, virginis custos.

Ehrenkette, torques aureus.

Ehrenkleid, vestis forensis, militaris. [rem data.

Ehrenkranz, coroaa ob hono-

Ehrenkreuz, insigne honoris

Ehrenkrone, ſ. Ehrenkranz.

Ehrenleute, viri boni, probi, honesti. [prnemium laudis

Ehrenlohn, virtutis honos,

Ehrenmahl, convivium in honorem alcs. [aus.

Ehrenmann, vir honestus, hu

Ehrenmitglied, * sodalis honorarius

Ehrenname, nomen honorificum, appellatio honorifica.
Ehrenpfad, via laudis.
Ehrenpforte, ſ. Ehrenbogen.
Ehrenpoſten, ſ. Ehrenſtelle.
Ehrenpreis, veronica, f.
Ehrenpunct, res, in qua exiſtimatio alcjs agitur.
Ehrenräuber, ſ. Ehrendieb.
Ehrenrede, laudatio.
Ehrenreich, honestus.
Ehrenretter, vindex injuriae, * famae defensor.
Ehrenrettung, propugnatio ac defensio dignitatis alcjs.
Ehrenrichter, arbiter honorarius.
Ehrenrock, ſ. Ehrenkleid.
Ehrenrührig, probrosus, ignominiosus; = e Worte, contumeliae verborum, maledicta. Adv. contumeliose, probrose.
Ehrenſache, ſ. Ehrenpunct. = Duell, * causa ferro decernenda.
Ehrenſäule, statua.
Ehrenſchänder, ſ. Ehrendieb.
Ehrenſchänderiſch, quod existimationem alcjs violat, probrosus. [gnia.
Ehrenſchmuck, honoris insi-
Ehrenſitz, honoris sedes.
Ehrenſold, honos, praemium.
Ehrenſpiegel, ad imitandum propositum exemplar.
Ehrenſtelle, honos; e. ſehr hohe –, honos amplissimus; die höchſte –, summum honoris fastigium.
Ehrenſtufe, honoris gradus.
Ehrentag, dies festus, solemnis; = Hochzeittag, dies auspitialis. [ria
Ehrentanz, * saltatio honora-
Ehrentempel, templum in honorem alcjs exstructum.
Ehrentitel, honor, titulus insignis; Jmdm e. militäriſchen – beilegen, alqm militari honore appellare; = Schimpfname, convicium.
Ehrentod, mors gloriosa. [ris
Ehrentrunk, * poculum hono-
Ehrenverletzung, injuria.
Ehrenvoll, honoratus, honorificus, gloriosus; e. –e Wunde, vulnus adversum; e. –er Friede, pax honesta; e. –e Entlaſſung bekommen, cum honore dimitti. Adv. honorifice, cum dignitate; auf das ehrenvollſte, summo cum honore.
Ehrenwache, excubiae, praesidium.
Ehrenwächter, ſ. Ehrenhüter.
Ehrenwein, * vinum honorarium. [venalibis.
Ehrenwerth, honore dignus,
Ehrenwort, fides, Jmdm ſein – geben, fidem dare alcui, ſein – halten, fidem datam servare.
Ehrenzeichen, (dignitatis) insigne, * lemniscus.
Ehrerbietig, observans, reverens, venerabundus. Adv. reverenter.
Ehrerbietung, –igkeit, observantia, reverentia, veneratio, verecundia; Jmdm – bezeigen, observare, revereri alqm.
Ehrfurcht, veneratio; – gegen Gott, religio; gegen Eltern, pietas, – gegen Jmd hegen, vereri alqm, ſich mit – Jmdm nahen, religiose adire alqm.
Ehrfurchtsvoll, venerabundus. Adv. religiose, sancte.
Ehrgefühl, pudor (famae); ein Mann von großem –, homo summo pudore.
Ehrgeiz, ambitio, studium laudis, ronteutio honorum, uviditas gloriae; dem – getrieben werden, ginriâ duri, gefeſſelt ſeyn, ambitionae teneri; brennenden – beſitzen, ambitione flagrare; voll – nach etw ſtreben, ambitiose petĕre alqd.
Ehrgeizig, ambitiosus, uvidus gloriae, cupidus honorum; – ſeyn, laudis studio trahi. Adv. ambi-
Ehrgeier ꝛc., ſ. Ehrgeiz ꝛc. [tiose.
Ehrlich, honestus; e. –er Name, bona fama; e. –es Gewerbe, quaestus liberalis; ſein –es Auskommen haben, * habere, unde honeste vivere possis; = vom Betruge entfernt, bonus, probus, integer, ein –er Mann, vir probus; ein –er Mann hält ſein Wort, * non rudit in bonum virum, fallĕre fidem; – währet am längſten, * fides nunquam erubescĕt, = den guten Sitten angemeſſen, decorus, rastus, pudicus, ein –es Mädchen, virgo pudica. Adv. honeste, probe, integre, ruodide, pudice, custe; es – mit Jmdm meinen, * sine fraude agĕre cum alqo; – geſtehen, ingenue rondiceri; – bezahlen, recte solvĕre.
Ehrlichkeit, honestus; probitas, integritas, innocentia, fides; rastitus, pudicitia.
Ehrliebe, zu äußerer Ehre, ſ. Ehrgeiz, zu e. gutem Namen, honestatis studium, famae pudor.
Ehrliebend, äußere Ehre liebend, ſ. ehrgeizig, e. gutem Namen liebend, honestatis amans, famae studiosus, famae serviens.
Ehrlos, infamis, famosus; Jmdn für – erklären, infamiâ notare alqm; – ſeyn, infamiâ laborare.
Ehrloſigkeit, infamia.
Ehrſam, honestus, pudicus. Adv. honeste, pudice.
Ehrſamkeit, honestas.
Ehrſucht, –ſüchtig, ſ. Ehrgeiz, ehrgeizig.
Ehrtrieb, laudis studium.
Ehrvergeſſen, qui famae suae non parcit, perfidus.
Ehrwidrig, inhonestus, turpis
Ehrwürdig, venerandus, venerabilis, gravis; als Titel, z.B. –er Herr, vir reverende.
Ehrwürdigkeit, gravitas, majestas.
Ei, interj. zur Bezeichnung, a) der Freude, euge, io, b) der Verwunderung, heu, eheu, hui, atat, papae; –! was iſt denn das? hem! quid hoc est? c) des Unwillens, eheu, at; –, wie ſchäme ich mich! eheu quam pudet! – bewahre! mĕnime vero. d) des Verweiſes, eia; e) des Spottes, vah; – nun, scilicet, utmirum; f) der Ungeduld, quaeso; – wo iſt er denn? ubinam est? quaesn; – ſo doch, quin; – ſo laß mich doch gehen, quin omitte me.
Ei, das, ovum; e. faules –, o. reresus; e. hartes, o. ĕrritum; e. hart (weich) geſotten, o. durum, (molle); auf Butter geſchlagene Eier, ova ussa. Sprchw. er ſieht ihm ähnlich, wie e. – dem andern, non ovuot tam simile ovo, quam hic illi est, das – will klüger ſeyn, als die Henne, sus Minervam; man muß mit ihm umgehen, wie mit e. rohen –, mollī brachio tractari vult; er geht wie auf Eiern, it suspenso gradu.
Eibe, Eibenbaum, taxus; was von der – iſt, taxicus, taxeus.
Eibenwald, taxea silva.
Eibiſch, * althaea officinalis, * hibiscum, f.. [rin, f..
Eibiſchbaum, sorbus aucupa-
Eichapfel, galla.
Eichbaum, ſ. Eiche.
Eiche, quercus, cerrus, robur, ilex
Eiche, = öffentlich vorgeſchriebenes Maß ꝛc., mensura publice probata.
Eichel, glans. [sci
Eichelkoſt, genießen, glande ve-
Eichen, was v. Eichen iſt, quercus, querrens. 2) = e. Maß od Gewicht berichtigen, * ad publĭce probatae mensurae normam redigĕre. Das –, * mensurarum ad archetypum examinatio et signatio.
Eichenblatt, folium quernum.
Eichenhain, quercuum lucus.
Eichenholz, ligoam quernum.
Eichenkranz, corona quercea
Eichenlaub, frons quernea.
Eichenrinde, * cortex querneus.
Eichenſchatten, umbra quercuum. [neus
Eichenſtamm, truncus quer-
Eichenwald, quercetum, silva glanduluria.
Eicher, (der das Eichen beſorgt) * mensurarum ponderumque examinator.
Eichgrund, quercuum vallis.
Eichhorn, –hörnchen, sciurus.
Eid, jusjurandum, (gen. jurisjurandi) sacramentum, religio; e. falſcher –, perjurium; Jmdm e. – auflegen, jusjurandum ab alqo exigĕre; zuſchieben, deferre alcui, ſich zu e. – erbieten, j. offerre; e. – ablegen, j. dare, jurare; e. falſchen, pejerare, perjurare; der den – abgelegt hat, juratus, jurejurando astrictus, den – der Treue leiſten, in verba jurare, Jmdm in – nehmen, jurejurando (v. Sckatus, sacramento) adigĕre alqm, den – halten, j servare, nicht, violare,

migrare; e. – abfaſſen, j. concipĕre; nachſagen, jurisjurandi verba concipĕre.

Eidam, geaer.

Eidbruch ꝛc., ſ. Meineid.

Eidechſe, lacerta.

Eiderdunen, * plumae anatum (Islandicarum) mollissimae. [la.

Eidergans, * anas mollissima,

Eidesablehnung, jurisjurandi recusatio.

Eidesformel, jurisjurandi verba od. formula; nach e. – ſchwören, in certa verba jurare. [dnlum.

Eidesleiſtung, jusjurandum

Eidespflicht, jurisjurandi fides; gegen –, contra religionem jurisjurandi. [lum delatum.

Eideszuſchiebung, jusjuran-

Eidgenoß, foederatus, societate junctus. [foederati.

Eidgenoſſenſchaft, foedus,

Eidlich, juratorius; e. –es Verſprechen geben, fidem et jusjurandum dare. Adv. jurejurando, jurejurando interposito.

Eidotter, vitellus, luteum ovi.

Eidſchwur, ſ. Eid.

Eierkuchen, * placenta ex ovis

Eierlegen, das, partus. [cocta.

Eierlegend, ova pariens.

Eiermuß, * ovorum pulp.

Eierſchale, uvl putamen od. te-

Eierſtock, ovarium. [sta.

Eifer, = Unwille, indignatio, ira, iracundia; in – gerathen, irâ incendi; Jmdn in – bringen, stomachum alcui movere. = Bemühung, studium, industria; brennender –, studium acdens, ardor, fervor; anhaltender, assiduitas; einer Sache ſeinen ganzen – widmen, omne studium ad rm conferre; von großem – für etw beſeelt ſeyn, studio rei flagrare; mit –, studio, studiose; mit großem –, summo studio. [aeerrimus veri defensor.

Eiferer, (z.B. für die Wahrheit) *

Eifern, für etw, * acri studio defendĕre alqd; gegen etw, vehementius invehi in alqd.

Eiferſucht, aemulatio, obtrectatio, simultas; keine – haben, abesse ab obtrectatione et invidia. 2) = unruhige Beſorgniß wegen der Treue e. geliebten Perſon, amoris stimuli, zelotypia.

Eiferſüchtig, aemulus, invidiosus; – auf Jmdn ſeyn, aemulari, obtrectare, invidere alcui; unter ſich, obtrectare inter se. 2) amoris stimulis agitatus.

Eiförmig, ovatus. [ma.

Eiform, ovata species, ovi for-

Eifrig, = unwillig, indignabundus, iratus, iracundus. Adv. iracunde, irate. = ſich ſehr bemühend, studiosus, acer, ardens, vehemens. Adv. studio, studiose, acriter, ardenter, enixe, intente; ſehr –, summo studio.

Eigen, zu Jmdm gehörig, proprius; gew. durch meus, tuus etc., auch ipsius od. ipse, z.B. er hatte es mit –er Hand geſchrieben, ipsius (suâ ipsius) manu scriptum erat; ipse scripserat; ich habe es mit –en Augen geſehen, ipse vidi; durch meine –e Schuld, meâ culpâ; mit –er Hülfe, meo Marte. Sprchw. – Lob ſtinkt, deforme est de se ipsum praedicare. 2) eigenthümlich, peculiaris, peculiaris, domesticus; e. –es Haus, aedes peculiares; ſich etw zu – machen, sibi acquirĕre alqd. 3) abſichtlich zu etw beſtimmt, proprius; die Sache erfordert e. –e Zeit, res proprium tempus desiderat; e. –er Bote, nuncius ad id missus; = genau, z.B. er iſt in Allem ſehr –, in omni re diligens est. 4) vom Gewöhnlichen abweichend, singularis, mirus; e. –e Unverſchämtheit, singularis impudentia.

Eigendünkel, vana (arrogans) de se persuasio, arrogantia; – beſitzen, sibi placere.

Eigener, ſ. eigner.

Eigenhändig, manu mea (tuâ etc.) factus od. scriptus; e. –es Schreiben, epistola, quam meâ manu scripsi; e. Schrift, chirographum. Adv. meâ (tuâ etc. ipsius) manu.

Eigenheit, proprium alcs rei, proprietas; –en d. Sprache, idiomata (um).

Eigenliebe, caecus amor sui; – beſitzen, se ipsum amare; es verräth –, est se ipsum amantis.

Eigenlob, z.B. – ſtinkt, ſ. eigen t.

Eigenmächtig, voluntarius, superbus. Adv. arbitratu suo, meâ (tuâ etc.) sponte; ex libidine.

Eigennahme, nomen proprium.

Eigennützig, suo commodo serviens, avarus; – ſeyn, ad suum fructum omnia referre.

Eigennützigkeit, ſ. Eigennutz.

Eigennutz, privatae utilitatis studium, avaritia; niederträchtiger –, illiberalitas, sordes; ohne –, sine quaestu; aus –, commodi sui causâ

Eigens, z.B. ein – geſchickter Bote, nuncius ad id missus; ich habe es ihm – aufgetragen, huec proprie mandavi.

Eigenſchaft, proprietas, proprium, natura, ratio, vis, qualitas; oft durch esse c. gen., es iſt die – eines guten Redners, est boni oratoris; od. durch das neutr. es iſt die – des Menſchen, humanum est; e. gute –, virtus; gute –en, bona indoles; ſchlechte –, vitium; von welcher –? qualis? von ſolcher, talis.

Eigenſchaftswort, nomen adjectivum.

Eigenſinn, Steifheit, animus obstinatus, obstinatio, pervicacia, pertinacia, contumacia. 2) thieriſches Weſen, macositas. 3) Wolluſt, libido, animi impetus.

Eigenſinnig, obstinatus, pertinax, contumax. Adv. obstinate, pertinaciter. 2) morosus, difficilis. Adv. morose. 3) libidinosus. Adv. libidinose.

Eigenſucht, ſ. Eigennutz.

Eigenthümer, possessor, dominus.

Eigenthümlich, proprius, meus (tuus etc.) peculiaris, singularis; das iſt mir –, meus est mos, nichts – beſitzen, nihil peculii habere. Adv. proprie, peculiariter.

Eigenthum, dominium, patrimonium, peculium, possessiones, bona (orum), fortunae; das iſt mein –, hae meum est; Jmdm etw als – geben, alqd proprium alcui tradĕre. [thümer.

Eigenthumsherr, ſ. Eigen-

Eigenthumsrecht, dominium, auctoritas, mancipium.

Eigentlich, proprius, verus, germanus, justus. Adv. proprie; ich habe es ſo – nicht gehört, non plane audivi; das kann ich ſo – nicht wiſſen, hanc rem non ita diligenter teneo.

Eigenwille, arbitrium, libido.

Eigenwillig, ſ. eigenſinnig.

Eignen, ſich, aptum od. accommodatum esse; zu etw, ad alqd, consentaneum esse rei, quadrare ad rem; ſich nicht zum Kriegsdienſte –, ad arma inutilem esse, ſ. a. geeignet.

Eigner, ſ. Eigenthümer.

Eiland, insula.

Eilbote, nuncius volucer od. expeditus, cursor.

Eile, festinatio, properatio, maturatio, ängſtliche –, trepidatio; in der –, festinanter, properanter, raptim; was in der – geſchieht, tumultuarius. Sprchw. – hat Weile, omnis festinatio tarda est.

Eilen, eilig nach e. Orte gehen, alqo venire propero, contendĕre, ferri, advolare in lcm, contento cursu petĕre lcm; nach der Stadt zurück –, oppidum repetĕre; zu den Waffen –, ad arma discurrĕre. 2) bei etw ſchnell ſeyn, accelerare, properare, festinare, maturare; man muß –, maturato opus est; eile! move te ocius! hortare pedes! fac venias! Sprchw. – mit Weile, festina lente.

Eilends, festinanter, propere, properantius, raptim.

Elf, undecim, je –, (jeder od. jedem) –, undēni

Eilfertig, festinans, properans, cstus, citatus, praeceps; zu –, praeproperus; – ſeyn, festinare. Adv. festinanter, properanter.

Eilfertigkeit, ſ. Eile.

Eilfjährig, undecim annorum, undecim annos natus.

Eilfmal, undecies.

Eilfſilbig, hendecasyllabus.

Eilfte, undecimus; zum –n Male, undecimum. [lis.

Eilftehalb, * decem cum dimi-

Eilftel, * pars undecima.

Eilftens, undecimo.

Eilig, ſ. Eilfertig.

Eilmarſch, iter magnum; – machen, iter maturare; im –e aufdecken, citatu agmine iter impedi.
Eilpoſt, rhedæ cursualis publicæ; mit der – fahren, celeri mutatione cursus publici vehi.
Eimer, als Gefäß, situlus, situla, modiolus; als Maß, amphŏra.
Ein, eine, ein, unbeſt. Art., gew. unbeſetzt bleibend; = ein gewiſſer, quidam; – jeder, unus quisque. 2) Zahlwort, unus; – und zwanzig, unus et (od. unet) viginti; bei Zeitbeſtimmungen bleibt ein gewöhnlich weg. ſ. a. einer, eine, eines.
Einackern, ianuare.
Einäſchern, ein Haus ꝛc., incendio delere.
Einäſcherung, incendium.
Einähen, incidĕre in nes.
Einäugig, luscus, cocles, altero oculo captus.
Einander, inter –, alius alii od. alium, inter se, inter ipsos, mutuo; ſie helfen ſich –, alter alterum adjuvat; ſich (unter) – lieben, amare inter se; ſich (unter) – verheirathen, nuptiis inter se jungi; – küſſen, mutua dare oscula; – begegnen, sibi obviam fieri; unter – einig ſeyn, inter se dissentire.
Einarmig, ᵃalterno brachio privatus.
Einathembar, quod spiritu ducĕre possumus, spirabilis.
Einathmen, spiritu ducĕre od. haurire. Das –, spiritus, aspiratio nĕris.
Einballiren, einballen, involvĕre, involucro tegĕre, in fasces colligare.
Einbalſamiren, polliogĕre, arte medicam. condire. Das –, pollinctura.
Einband, eines Buchs, ᵃ tegumentum, ᵃ involucrum.
Einbauſen, das Getreide, frumentum reponĕre in horrea.
Einbauen, ſich, (Neſt machen) nidum facĕre.
Einbedingen, stipulari alqd.
Einbegreifen, comprehendĕre, complecti.
Einbeißen, mordere, mordicus prehendĕre alqd.
Einbeizen, (mit Salz, Eſſig ꝛc.) mle, acetu macerare.
Einbekommen, accipĕre.
Einberichten, ſ. berichten.
Einbetteln, ſich, precario venire in possessionem rei.
Einbiegen, –biegen, inflectĕre; ſich –, inflecti.
Einbiegung, flexio, inflexio.
Einbilden, ſich e. Vorſtellung von etw machen, animo cogitare, concipĕre, fingĕre, effingĕre; ante oculos sibi proponĕre, conjicĕre. 2) eine nagegebene, opinari, in opinione esse; ich bilde mir ein, als ob ꝛc., videor mihi; ſich feſt –, non dubitare, sibi persuadere; eingebildet, opinatus, opinabilis; ſich etw –, (eine zu hohe Meinung von ſich haben) sibi placere, arrogater de se sentire; ſich viel –, mirifice sibi placere.
Einbildung, cogitatio; leere –, metus inanis. 2) ungegründete Vorſtellung, opinio falsa; in der – ſtehen, opinari; was in der – beſteht, opinatus, falsus, fictus; zu hohe Meinung von ſich, vana de se opinio, arrogantia, superbia.
Einbildungskraft, cogitatio, mens, animus, sensus; e. ſchwärmende –, ᵃ cogitationis luxuria.
Einbinden, mit etw, vestire, tegĕre re; e. Buch –, librum glutinare, compingĕre.
Einblätterig, unius folii.
Einbläuen, verberibus inculcare.
Einblaſen, inspirare, insusurrare; suggerĕre alcui alqd
Einbohren, ꝛB. Würmer bohren ſich in Bäume ein, vermes excavant arbores.
Einbrechen, tr zerbr., frangĕre; abbr., ſ. d.; aufbr., effringĕre. *intr* brechend zuſammenfallen, solvi, rumpi, corruĕre; plötzlich eindringen, irrumpĕre; in ein Haus –, domum perfringĕre; in die Feinde –, ſ. eindringen. *tp* ſich gewaltſam bahnen, ingruĕre, imminere; der Abend bricht ein, nox appetit.
Einbrennen, e. Zeichen, inurĕre signum od. notam.
Einbringen, hinein od. beibringen, inferre, importare, invehĕre; e. Gefangenen –, captum alqm deducĕre; das Eingebrachte, dos. 2) Gewinn bringen, ſ. eintragen. 3) nachholen, erſetzen, pensare, compensare. Das –, (v. Waaren) invectio.
Einbrocken, ꝛB. Brot, interĕre; das Eingebrockte, intritum. ſ. v. a. aufbacken.
Einbruch, irruptio, ruina; der – der Nacht, nox appetens.
Einbrühen, aquâ fervente perfundĕre.
Einbürgern, Jmdn, civitatem alcui dare, eingebürgert ſeyn, civem esse. [rei facĕre.
Einbüßen, amittĕre, jacturam
Einbuße, jactura, damnum, detrimentum; – leiden, detrimentum accipĕre.
Eincaſſiren, ſ. beitreiben.
Eindämmen, ſ. dämmen.
Eindorren, torrendo alcui.
Eindrängen, ſich, se ingerĕre; ſich in e. Amt –, ad honores obrepĕre; in e. Familie, irrepĕre in familiam.
Eindringen, penetrare, intrare, invadĕre alqm; irruĕre, infundi, perrumpĕre in alqm; auf Jmdn mit Worten, instare alcui; in etw (mit dem Verſtande), assequi, percipĕre, mit dem Heere in ein Land –, terram invadĕre cum copiis; in das Innere des Landes, interiores terrae alcis partes petĕre; es dringt etw bei Jmdm ein, = es macht Eindruck auf ihn, ferit alqd alcis animum. Das –, irruptio.
Eindringend, eindringlich, gravis, vehemens, acutus.
Eindruck, pondus, vis, momentum, impressio, animi motus; der – der Luft, ictus aëris; e. äußerer –, pulsus externus; Eindrücke der Sinnlichkeit, corporis sensus; e. – machen, pondus (vim) habere; auf Jmdn, animum alcis commovere, ferire; e. tiefen – machen, alte descendĕre.
Eindrücken, imprimĕre in re, e. Thüre –, effringĕre fores; = zerdrücken, elidĕre. Das –, impressio.
Einegen, inoccare semen.
Einengen, coarctare, in angustias compellĕre.
Einer, eine, eines, zur Angabe eines unbeſtimmten Individuums, aliquis, unus aliquis; nach si, nisi, num, ubi, ſteht quis ſt. aliquis; eben ſo gut ... wie (irgend) –, tam quam qui maxime. 2) zur Hervorhebung des Einen im Gegenſatze von Zweien od. Mehreren, unicus, alter, idem; – v. der Andere, unus et alter; – nach dem Andern, alius post alium; – wie der Andere, uterque pariter; der –, der Andere, alter, alter; hie, ille; die –n, die Andern, alii, alii; pars, alii. Wird unter auf ein Subſt. bezogen, ſo wird dieſes wiederholt, ꝛB. – Hand wäſcht die andere, manus manum lavat; das – Mal, das andere Mal, alius, alius; der – ſo, der Andere anders, alius aliter. Weiſet Einer auf ein vorhergegangenes Subſt. zurück, ſo ſteht unus; bei Hervorhebung eines aus einer größern Menge, unus ex od. de. 3) Zur Angabe des Uebereinſtimmens, = einerlei, unus, idem; unus idemque; zu einer Zeit, eodem tempore; es iſt Eins, idem od par est; folgt od ... oder, nihil interest utrum ... an.
Einerlei, ejusdem generis; idem, eadem, idem; von – Farbe, ejusdem coloris; – ſeyn, nihil differre, interesse; es iſt gar nicht –, ob ... oder, multum interest, utrum ... an; ſint – halten, juxta habere, nestimare; das ewige –, assiduitas quotidiana.
Einernten, colligĕre, percipĕre, ceasequi; die Früchte ſeiner Mühe –, fructum ex laboribus percipĕre.
Einerſeits ... andererſeits, et ... et, partim ... partim.
Einfach, simplex, unus; –e Kleidung, vestis non pretiosa. Adv. simpliciter; ganz – eſſen, pultibus vesci.
Einfachheit, simplicitas.
Einfädeln, einen Faden, filum per acum trajicĕre; *tp* eine Sache ſchlau –, ᵃ astute rem aggredi.
Einfältig, ſchonungslos, simplex. ſ. a. aufrichtig Adv. simpliciter. 2) ohne Ueberlegung, ſ. albern, dumm. [floris
Einfärbig, unicolor, unius co-

Einfahren, *tr* fahrend wohin bringen, iovehere; zum Fahren abrichten, * equos coaducefacere. *intr* fahrend wohin kommen, iavehi; in den Hafen –, invehi in portum, in die Grube, * descendere in fodinam.

Einfahrt, iatrnitus, aditus, [ostium.

Einfall, Einsturz, s. d. 2) gewaltsames Eindringen (der Feinde), irruptio, lacursio, incursus. 3) plötzlicher Gedanke, cogitatio, iaventum, dictum, ein klager –, callidum iaventum; witzige Einfälle, facetiae, sales, acute dicta; ich habe r. –, venit mihi alqd in mentem.

Einfallen, zusammenf., coacidere, procidere, collabi, corruere; – wollen, ruinam minari, in ruinam pronum esse; eingefallene Wangen, buccae fluentes; Augen, oculi latentes, Schläfe, tempora collapsa. 2) plötzlich herankommen, s. eindringen. *tp* es fällt Kälte ein, frigus iagruit. 3) in die Gedanken kommen, es fällt mir ein, in mentem mihi alqd venit, subit animum cogitatio, recordor cd. reminiscor rei.

Einfalt, simplicitas; s. a. Aufrichtigkeit. 2) Mangel an Verstand, s. Albernheit, Dummheit.

Einfaltspinsel, homo stultus, stipes.

Einfangen, excipere.

Einfassen, circumdare, ciagere, sepire, coërcere; e. Steia –, gemmam includere.

Einfassung, des Gewandes, clavus; e. Ringes, fnada, pala; eines Fensters, natepagmentum.

Einfaulen, imputrescere.

Einfeilen, limâ incidere.

Einfeuchten, s. anfeuchten.

Einfeuern, lüchtig, * satis largum materiam igni praebere.

Einfinden, sich, venire, advenire, convenire, adesse, praesto esse, se sistere; sich zur rechten Zeit –, tempore venire; zur gelegenen Zeit, opportune; sich in großer Menge –, frequentes adesse.

Einflechten, zusammenf., (z. B. Haare) crines in nodum colligere = hineinf., innectere, intexere alqd rei; Worte in e Rede, versus orationi admiscere. [ba.

Einflicken, Worte, iafereire verEinfliegen, z. B. eine u. ausfl., introire et exire, ire et redire.

Einfließen, influere in etc.; etw – lassen, mentionem rei facere.

Einflößen, in os iaserere, instillare; *tp* imbuere, implere alqm re, injicere, ingenerare; Jmdm Hoffnung –, spem facere alcui; Muth, animo implere alqm.

Einflüstern, iasusurrare alcui alqd in aures, subjicere alcui alqd.

Einfluß, Mündung, ostium. 2) Wirkung eines Gegenstandes auf den andern, vis, momentum, auctoritas, amplitudo, dignitas, gratia, opes; der – des Mondes, vis lunae, wohlthätiger (nachtheiliger) –, vis salutaris, (pestifera); e. Mann von großem –, homo magnae auctoritatis; – haben, valere, vim habere ad alqd; großen – bei Jmdm haben, auctoritate (gratiâ) multum valere apud alqm; zu wenig – haben, parum momenti habere ad alqd; keinen, nihil valere; e. wohlthätigen – auf Jmds haben, juvare alqm.

Einflußreich, poteas.

Einförmig, semper eodem modo formatus, similis semper. Adv. semper eodem modo, similiter semper.

Einförmigkeit, similitudo

Einforderer, exactor.

Einfordern, exigere.

Einforderung, exactio.

Einfreffen, perrodere.

Einfrieren, conglaciare frigoribus, coagelari. Das –, coagelatio. [inlere, immittere rei.

Einfügen, inserere, iasigere.

Einführen, fahrend (führend) wohin bringen, invehere, importare, introducere; Jmds in e. Gesellschaft –, deducere alqm ad conveatum hominum, in r. Aut, inaugurare alqm; *tp* = anführen, z. B. Jmds reden –, alqm loquentem inducere; = gangbar machen, inducere, introducere, institnere; eingeführt sein, usu receptum esse. [ctio.

Einführung, iavectio, introEinfüllen, infundere, ingerere.

Einfüllung, infusio.

Einfuhrzoll, portorium.

Einfurchen, den Samen, imporcare semen.

Eingabe, libellus, literae

Eingang, das Hineingehen, ingressio, ingressus, introitus, aditus. *tp* = Beifall, – finden, accipi, probari, valere; leichten – finden, aequis auribus accipi; keinen, non audiri. 2) Ort zum Eingehen, introitus, accessus, limen, ostium, janua. 3) Einleitung e. Rede, introitus, ingressus, exordium, prooemium, praefatio, prologus. [rium.

Eingangsgeld, -zoll, portoEingeben, hineingeben, dare, praebere; *tp* in den Sinn, suggerere, subjicere alcui alqd, monere alqm alqd. 2) = übergeben, z. B. r. Klage, libellum dare judici; r. Bittschrift, scripto adire alqm.

Eingebildet, arrogans, superbus. [male.

Eingebinde, * donum baptisEingeboren, einzig geb., unicus, im Lande geb., indigena. [dos.

Eingebrachte, das, der Frau, Eingedung, monitus, instinctus divinus, consilium; fremden -es folgen, aliorum consilia sequi; auf Jmds –, alqo auctore

Eingedenk, memor, haud immemor. [mo sceleratissimus.

Eingefleischter Bösewicht, hoEingehen, hineingehen, f. treten (in etw). 2) ankommen, afferri, reddi, importari, solvi; es geht die Nachricht ein, nunciatur. 3) etw ed. auf etw –, = anachmen, accipere, probare; e. Verschlag –, ad conditionem accedere; e. Bündniß, foedus facere; = genau untersuchen, accuratius cognoscere, examinare alqd. 4) zu Grunde gehen, collabi, interiri, non amplius coli, exstingui, obsolescere; etw – lassen, tollere, oblivioni tradere. 5) sich zusammenziehen z. B. vom Tuch, Leder ꝛc., * contrahi, * miani.

Eingeschränktheit, s. Beschränktheit. [ben.

Einsesständig seyn, s. eingestehEingeständniß, confessio.

Eingestehen, fateri, confiteri; nicht –, non fateri, infitiari, infitias ire. [ra, exta.

Eingeweide, intestina, viscëEingeweihte, mysteriis initiatus. [co.

Eingewöhnen, assuescere loEingezogen, iasam, salutarias, frugam, parcus; – leben, parce vivere, sumptibus parcere.

Eingezogenheit, vita solitaria cd. composita.

Eingießen, infundere, mit Blei, impiumbare. Das –, infusio.

Eingraben, einschneiden, infodere, defodere; mit dem Grabstichel ꝛc. einarbeiten, incidere, insculpere, inscribere.

Eingreifen, v. Haken, Schrauben ꝛc., commissum esse, coire; *tp* in Jmds Rechte –, interpellare alqm in jure ejus.

Eingreifend, z. B. – e Maßregeln treffen, fortioribus remediis uti.

Eingriff, vis, violatio, injuria illata; in Jmds Eigenthum – thun, invadere alcs possessiones.

Einhäkeln, inserere, coaserere, intibulare.

Einhändig, unimanus, * manu altera privatus.

Einhändigen, in manus dare, reddere, tradere.

Einhängen, z. B. Fenster, imponere in alqd.

Einhalt thun, einer Sache, inhibere, cohibere, coërcere, reprimere alqd; obviam ire rei; dem Aufruhr –, seditionem comprimere; dem Kampfe, certamen dirimere.

Einhalten, innehalten, desistere a re, desinere; mit der Bezahlung –, = pünctlich bezahlen, ad diem pecuniam solvere, ad tempus respondere.

Einhandeln, mercari, emere.

Einhauchen, inspirare.

Einhauen, *tr* durch Hauen hineinbringen, incidere alqd rei, insculpere, exsculpere, = durch Hauen zerstreuen, effugere. *intr* mit Säbelhieben eindringen, caedere

hostes; von hinten –, tergo hostium caedĕre, – laſſen, equites immittĕre.

Einheben, ſ. einhängen.

Einheften, iocŭlare.

Einheften, insuĕre.

Einhegen, sepire, consepire.

Einheimiſch, intestious, domestieus, vernaculus; e. –er Krieg, bellum intestiaum od. civile; – werden, inveterascĕre; e. Einheimiſcher, Indigena, incola, elvis.

Einheirathen, ſich, in e. Familie, conoubium alcs familiae adipisci.

Einheit, unitas, unitatis ratio.

Einheizen, calefacĕre; *fp* Jmdm tüchtig –, urgere alqm.

Einheizer, calefactor.

Einhelfen, subjicĕre, suggerĕre.

Einhellig, ſ. einmüthig.

Einhemmen, e. Rad, sufflaminare.

Einhenken, habeus.

Einherfahren, iavehi; vom Blitze, deciděre, –fliegen, advolare; v. Reiter, cuesu concitato ferri; –gehen, (ſchreiten, waddeln) ingredi, incedĕre; ſtolz –, magnifice incedĕre.

Einhetzen, e. Hund, eaoem instituĕre feram persequi.

Einholen, herbeiholen, Jmdn, alcui obviam veoienti procedĕre; *fp* ſich ertheilen laſſen, z. B. ein Urtheil, petĕre, Jmds Befehle –, eoasulĕre alqm, quid fieri jubeat. 2) erreichen (durch Laufen), assequi, consequi; Jmds aaf der Flucht –, ea fuga alqm reprehendĕre; *fp* gleichkommen, assequi, aequare; das Verſäumte –, * peaetarmissa compensare diligentiâ.

Einhorn, monocĕros; Seé–, * monodoa, L.

Einhörnig, uoicornis.

Einhüllen, iuvnlvĕre, tegĕre, velare.

Einhüllung, iuvolntio, obdu- [ctio.

Einhufig, solidipes.

Einig, conseatieos, enncors, unanimus; – mit Jmdm ſeyn, consentire cum alqo; unter ſich – ſeyn, cnnseotire inter se; werden, coacordiâ conjungi; wieder, redire in gratiam ales; nicht – ſeyn, dissentiee.

Einiger, einige, einiges, aliquis, ullus; **einige**, aliqui, nonnulli, aliquot; Einige ... Andere, alii ... alii; quidam ... alii. alii ... partim; Einige dahin, Andere dorthin, alii alin; einige Male, aliquoties; einige Wenige, panci.

Einigermaßen, aliquo modo, aliqua ea parte.

Einigkeit, conseasus, consensio, coocordia, unanimitas.

Einimpfen, Jmdm die Blattern, variolas alcui inserĕre.

Einjährig, anniculus, uuius aoni, nnum aaaam aatus.

Einjagen, (z. B. Furcht ꝛc.) iajicĕre, incutĕre.

Einkauen, etw einem Andr, mansum alqd in os inscrĕre.

Einkauf, emptio; – zur die Küche, obsonatus.

Einkaufen, emĕre, coëmĕre; Gemüſe –, obsonari.

Einkäufer, emptor, coëmptor; obsonator.

Einkeile, des Dachs, colliciae; einfchlen, * colliciis instruĕre.

Einkehr, z. B. bei meiner –, me devertcate, deversna.

Einkehren, devertĕre, deverti, deversari; bei Jmdm, ad ed. apud alqm.

Einkeilen, enneare alqd in re; cuneo adigĕre in rm.

Einkerben, striare. Das –, striatura.

Einkerkern, in carcerem (custodiam) endĕre od. iocludĕre.

Einkerkerung, custodia, vinculs (orum). [conjungĕre.

Einkitten, malthâ (ferrnmiae)

Einklagen, repatĕre; e. Schuld –, pecuniam persequi. [dĕre.

Einklammern, * nacis inclu-

Einklang, coaceatus, concordia vocum, consensus, conspiratio; im – ſtehen, conclnĕre, coneordare, consentire.

Einkleben, glutine inserĕre.

Einkleiden, e. Soldaten, arma dara alcni; e. Nonne, * virginem nntata veste Deo sacrare; etw in Worte –, literis maadare, consignare alqd.

Einkleidung, ſittliche der Rede, vestitus nrationis.

Einkleiſtern, ſ. einkleben.

Einkneten, condepaĕre.

Einknicken, infringĕre.

Einkochen, *tr* decoquĕre; *intr* decoqui.

Einkommen, ſchriftlich, petĕre alqd per literas, literis deprecari alqd; bei Jmdm, libello adire alqm; gegen etw –, reclamare rei, provocare adversus alqd; = eingehen, solvi, redire; = einfallen (in die Gedanken) ſ. d.

Einkommen, das, vectigal, reditus, quaestus; er hat ſein gutes –, * habet, unde eammode vivat.

Einkünfte, vectigalia, reditus, fructus; öffentliche –, fructus publici; aus Bergwerken, pecnnia, quae redit ea metallis; v. Landgütern, praedlorum fructus; – aus etw beziehen, pecunias facĕre ea re

Einladen, e. Laſt in etw laden, impoaĕre in mit acc. 2) Jmda zur Theilnahme an etw einladen, invitare, vocare; Jmdn zu Tiſche –, invitare alqm ad coeaam; Jmda freundlich – zu bleiben, familiari invitatione retinere alqm; ſich bei Jmda zu Tiſche –, condicĕre alcui ad eoenam.

Einlader, vocatar.

Einladung, invitatio; auf deine –, invitatus a te.

Einladungsſchreiben, literae; e. – von Jmdm erhalten, per literas invitari ab alqo.

Einläuten, e. Feſt, * campanarum sooitu indicare.

Einlage, erlegtes Geld, erănus, * sors. ſ. a. Einſchluß.

Einlager, * obstagium.

Einlaß, aditus, introitus, bis to Ube iſt –, * ad decimam usque horam aditus patet.

Einlaſſen, iotromittĕre, admittĕre, eccipĕre, = biaciaſſeſea laſſen, infundĕre; den Feind in die Stadt –, hosti patefacĕre urbem, Jmd nicht –, alqm latroitu prohibere, excludĕre alqm; ſich auf etw –, descendĕre ad alqd, aggredi, subire alqd; in e. Geſpräch, dare se in sermoaem; in e. Treffen, pugnae se committĕre; in unangenehme Händel, molestiis negotiis implicari; in e. Handel, contrahĕre eum alqo.

Einlaſſung, admissns.

Einlaufen, angelangen, afferri, perferri; in den Hafen, ſ. Hafen; = kürzer werden (v. Tuche) * contrahi. Das –, aditus.

Einlaut, der Stimmen, concentus vocum.

Einlegen, hineinlegen, z. B. Holz in den Ofen, liana igni subjicĕre; e. Beet, ſ. einſchließen; in weit Eſſig mit eingelegter Lauge gegen Jmdn anſprengen, infesto spiculo petĕre alqm. b) zu künftigem Gebrauche wohin legen, condĕre, recoadere; condire, c) zur Fortpflanzung in die Erde, z. B. Reben, sacmenta in terram defigĕre. d) in Holz Figuren aubringen, distinguĕre. *fp* Beſatzung –, ſ. Beſatzung; e. Fürbitte, deprecari pro alqo, commendara alqm alcui, e. Appellation, provocare, Ehre mit etw, laudem sibi parĕre; Schande, infamiam capĕre ea re.

Einleimen, glutine laserĕre.

Einleiten, instituĕre, instruĕre, adornare; das will ich ſo einleiten, quod ego sic animoistrabo.

Einleitung, institutio; etw zur – ſagen, dicĕre alqd ante rm; nach e. kurzen – über das Alter, panca praefatus de senectute; ohne –, abrupte.

Einlenken, mit den Pferden, flectĕre equos, *fp* (in der Rede) redira ad propositum.

Einlernen, ſ. einſtudiren.

Einlieſen, ſ. einſammeln.

Einleuchten, patere, apparere; planum, clarum, perspicuum esse; es leuchtet ein, liquet; das leuchtet mir nicht ein, hoc mihi non constat.

Einleuchtend, manifestus, perspicuus, plauus. – machen, planum reddĕre, explanare, lucem afferre rei.

Einliefern, tradĕre, reddĕre, conferre, mittĕre; Jmda –, dedĕre alqm. [ditio.

Einlieferung, einer Perſon, de-

Einlöſen, redimĕre.

Einlöſung, redemptio.
Einlöthen, * ferrumioando devincire.
Einlogiren, ſ. einquartieren.
Einlullen, c. Kind, * cantando sopire infantem.
Einmachen, condire; Fiſche –, pisces muriâ condire; den Teig –, farinam subigĕre; Kalk, calcem macerare. Das –, conditura, conditus.
Einmal, Zabladv. (eig. ein Mal) semel; ein für alle Mal, semel, nech –, iterum, denno; mehr als –, semel utque iterum; – über das andere, subinde; auf –, repente, subito; = zugleich, simul; c. Sache auf – ganz abmachen, em uno impetu perfringĕre; alle auf –, omnes simul; einer auf –, singuli; einmal ... dann, semel ... iterum; – ſo, – anders, alius aliter. 2) Zeitadv. (eig. einmal) aliquando, quondam, olim; endlich –, tandem aliquando; wenn –, si quando; nicht –, ne ... quidem.
Einmaleins, das, * tabula Pythagorica.
Einmalig, semel factus. [sus.
Einmarſch, introitus, ingres-
Einmarſchiren, ſ. einrücken.
Einmaſter, * navis uno malo instructa. [gĕre.
Einmauern, murn sepire, cin-
Einmeißeln, * caelo incidĕre.
Einmengen, –miſchen, admiscere, intermiscere alqd rei; ſich –, se interponĕre. Das –, admistin; interpositio.
Einmeſſen, admetiri; durch Meſſen verringern, metiendo deminuĕre. [bi habitationem.
Einmiethen, ſich, conducĕre si-
Einmüthig, Einmüthigkeit, ſ. einig, Einigkeit, einſtimmig ꝛc.
Einnageln, * clavo infigĕre.
Einnähen, insuĕre in alqd.
Einnahme, das Einnehmen eines Orts, occupatio, expugnatio; v. Geldern, exactio. 2) das, was eingenommen wird, acceptum; etw in – bringen, in acceptum referre.
Einnehmen, hereinnehmen, z. B. Segel, vela subducĕre; in den Mund, sumĕre, bibĕre; Arznei –, medicamentum haurire; c. Mahlzeit –, cibum capĕre; bei ſich aufn., excipĕre; in das Schiff –, tollĕre alqm; beſetzen, capĕre, occupare, expugnare; te weil. Bdtg: c. Sitz –, sedem occupare; die unterſte Stelle –, infimum locum obtinere; *tp* = die Theile eines Raumes ausfüllen, occupare; = die Kräfte der Seele feſſeln, capĕre, delenire, permulcere; Furcht nimmt die Gemüther ein, pavor intrat animos; ſich vom Zorn – laſſen, irâ agi; Jmdn für ſich –, gratiam alcis consequi; für Jmdn eingenommen ſeyn, favere alcui; gegen etw, abhorrere a re; der ſich leicht – läßt, credulus, mobilis. Das –, ſ. Einnahme.
Einnehmend, suavis, amoenus, blandus; –e Sitten, morum suavitas.
Einnehmer, exactor, portitor.
Einneſteln, intibulare.
Einnetzen, madefacĕre.
Einnicken, obdormiscĕre.
Einniſten, ſich, v. Vogeln, nidum ponĕre ed. facĕre; v. Mäuſen, sedem collocare ed. figĕre; = überhand nehmen, inveteraſcĕre.
Einnöthigen, Jmdm, z. B. Arznei, * urare alqm, ut medicamentum sumat.
Einöde, locus desertus, solitudo vasta; ſich in die – zurückziehen, secedĕre in solitudines, ein Land zur – machen, vastas solitudines e terra facĕre.
Einöhrig, ſ. einhenkelig.
Einölen, ſ. ölen.
Einpacken, hineinp., impenĕre, conlĕre in alqd; zuſammenp., colligĕre, componĕre; ſeine Sache zuſammen –, sarcinas (vasa) colligĕre; Waaren –, merces in fasciculos colligare. [re in alqd.
Einpaſſen, aptare rei, imponĕ-
Einpaſſiren, v. Waſſer, intrare, intrare; v. Dgn, inferri, importari. [uire.
Einpfählen, * palis sepire, munEinpfeffern, pipere condire.
Einpferchen, die Schafe, * septis includĕre oves.
Einpflanzen, inserĕre, ponĕre alqd in mitabl.; *tp* ingenerare, inseminĕre, animo inligĕre; eingepflanzt ſeyn, innatum, naturâ insitum esse, a natura proliferi.
Einpflügen, inarare.
Einpfropfen, inserĕre arbori surculum; eingepfropft, insiticius; *tp* Jmdm etw –, inculcare alcui alqd. Das –, insitio.
Einpfündig, librarius, libricarius.
Einpichen, picare.
Einpökeln, sale inducare.
Einprägen, imprimĕre, insculpĕre; *tp* inligĕre, inculcare; dem Gedächtniſſe –, memoriae mandare; eingeprägt ſeyn, haerere in animo; dem Herzen –, demittĕre in pectus; ſich tief dem Herzen –, alte descendĕre.
Einpredigen, Jmdm etw, inculcare alcui alqd.
Einpreſſen, comprimĕre.
Einprügeln, * plagis inculcare.
Einpumpen, * infundĕre ope antliae.
Einpuppen, ſich, nymphae formam capĕre; eingepuppt ſeyn, in nympha esse.
Einquartieren, collocare in loc ed. apud alqm; die Soldaten –, milites pec hospitia disponĕre; ſich bei Jmdm –, devertĕre apud alqm, hospitio alcis uti.
Einquartierung, militum pec hospitia dispositi.
Einquellen, macerare.
Einquetſchen, comprimĕre.
Einräumen, hineinc., inferre, impunĕre, repenĕre; etw Beſitzenden abdisputiren, vacuum facĕre, concedĕre alcui alqd; Jmdm den Vorrang –, priores alcui tribuĕre; zugeſtehen, concedĕre, largiri; assentiri.
Einräumung, concessio.
Einraſſen, corripĕre.
Einrahmen, c. Bild, in formam includĕre.
Einrammeln, –rammen, fistucâ adigĕre, fistucare. Das –, fistucatio.
Einrangiren, locum dare, tribuĕre; in ordinem redigĕre.
Einrathen, suadere alcui alqd.
Einraunen, ſ. einflüſtern.
Einrechnen, inferre rationibus, computare, annumerare.
Einrede, intercipellatio, interfatio, recusatio, exceptio, intercessio, contradictio.
Einreden, *tr* durch Reden zu etw bewegen, persuadere alcui, ut etc, adducĕre ut etc. *intr* in die Rede fallen, interpellare, interfari alqm; interloqui alcui, widerſprechen, contradicĕre alcui. [ducĕre.
Einreſſen, die Segel, vela subEinreiben, infricare; den Körper mit Oel –, corpus olea perungĕre; einkeimen, interĕre; eingeriebenes Beet, intrita (orum) pu-
Einretchen, ſ. eingeben. [nis.
Einreihen, in ordinem redigĕre.
Einreißen, *tr* niederc., destruĕre, demoliri, diruĕre; den Grund aus –, a fundamentis disjicĕre, ab imo subvertĕre. *intr* einwurzeln, findi, scindi; überhandnehmen, increbrescĕre, invalescĕre, latius vagari ed. serpĕre; eine Krankheit reißt ein, vis morbi latius vagatur. Das –, destructio, demolitio.
Einreiten, hineinc., z. B. in die Stadt, urbem equo invehi; durch Reiten niederwerfen, * equo immisso constecnĕre.
Einrenken, cepenĕre, in sedem suam compellĕre. [re.
Einrennen, * impetu perfringĕEinrichten, einenken, ſ. d. 2) in Ordnung bringen, instituĕre, constituĕre, ordinare, componĕre, describĕre, disponĕre; etw nach einer Sache –, accommodare alqd rei, dirigĕre alqd ad rem; ſeine Geſchäfte nach der Zeit –, negotia cum tempore commetiri; nach Zeit u. Umſtänden etw –, ex re et tempore constituĕre alqd; ſich – (c. Hauswesen begründen), domum instituĕre; auf etw, se parare, res necessarias parare.
Einrichtung, das Ordnen, institutio, constitutio, descriptio, dispositio, ordinatio. 2) beſtehende Ordnung, ordo, mos, ratio, consuetudo, institutum, lex; häusliche –, victus cultusque; –en des Lebens, mos et instituta vitae; es iſt c. wohlthätige – der Natur, daß ꝛc., salubriter a natura institutum est, ut etc.

Einriegeln, ſich, pessulum obdĕre foribus.
Einritzen, ſ. eingraben.
Einrollen, involvĕre.
Einroſten, ſ. roſten.
Einrücken, *tr* inserĕre rei, mandare, zB. in die Zeitung, diurois urbis actis; einwärtsr., dem Schreiben ꝛc., * spatio interjecto incipĕre. *intr* einmarſchiren, intrare, introire, ingredi; an Jmds Stelle kommen, succedĕre alcui od. in alcs lem.
Einrückung, introitus, ingressus; successio in alcs lem.
Einrühren, zB. Arzney, dilnĕre medicamentum in pocule.
Einruderiges Schiff, menĕris.
Eins, dir, unitas; als Würfelzahl, Einſaat, ſ. Ausſaat. [unio.
Einſacken, in saccum condĕre.
Einſäen, consertre agrum.
Einſägen, serrā incidĕre.
Einſäuern, das Brot, paurum formentaro.
Einſäumen, ſ. ſäumen. [re.
Einſalben, ieungĕre, peruagĕ-
Einſalzen, sals ronsperrĕre, condire, macerare, indarare; tüchtig –, sale ebruĕre. Das –, salsura.
Einſam, solitarius, solus, desertus; r. –es Leben führen, vitam solitariam agĕre, in solitudine vivĕro; r. –er Ort, locus desertus.
Einſamkeit, solitudo, lneus desertus; dir – ſuchen, solitudines captare. [enllectio.
Einſammeln, colligĕre. Das –,
Einſaſſe, inquilinus.
Einſatz, * quod ponitur, * sors, pignus; wie hoch iſt der –? quantum ponitur?
Einſaugen, sugĕre, sugeado bibĕre; die Farbe –, colorem imbibĕre; ſich – (v. Dintegel), adhaorescĕre. [culrare alcui.
Einſchärfen, praedicĕre, in-
Einſchalig, * unā testā munitus.
Einſchalten, intercalare, interjicĕre, inserĕre, interponĕre, supplere; ein eingeſchalteter Tag, dies interealaris.
Einſchaltung, intercalatio.
Einſchanzen, circumvallare.
Einſcharren, infodĕre, defodere. [strare.
Einſchenken, infuadĕre, mini-
Einſchenker, pincerna.
Einſchicken, mittĕre, traesmittĕre.
Einſchieben, = einfügen, einſchalten, ſ. dd.; = unterſchieben (zB. Jmdm für einen andern, suppunĕre alqm in alcs lem.
Einſchiebſel, quod inseritue, iusertum, interpositio.
Einſchiebung, ſ. Einſchaltung.
Einſchießen, beim Weben, * trajicĕre fila per stamen; mit Geſchütz, * tormentis diruĕre.
Einſchiffen, *tr* imponĕre in navem; ſich –, conscendĕre navem. *intr* invehi in ete.
Einſchirren, ſ. anſchirren.
Einſchläferig, Bett, lectulus.
Einſchläfern, sopire, consopire; *tp* securum, lentum, negligentem reddĕre. [mniſiens.
Einſchläfernd, somnifee, so-
Einſchlafen, obdormire, obdormisrĕre, somne opprimi; eingeſchlafen ſeyn, somno sopitum esse; wieder –, somnum repetĕre; nicht wieder – können, somnum interruptum recuperare non posse; über (bei) etw –, indormire rei; *tp* von Gliedern, indormire, torpore hebstari; = nachlaſſen, toepesecĕre, in oblivionem addnci; ſein Fleiß ſchläft ein, industriam remittit; eingeſchlafen (vergeſſen) ſeyn, jacere, oblivione ebrutum esse, obsiteratum osse.
Einſchlag, bei Webern, subtēmea; an Kleidern, * rezlirata vestis pars; e. Brief in – ſenden, epistolam alteri jungĕre.
Einſchlagen, *tr* mit dem Hammer ꝛc., figĕre, infigĕre, defigĕre; e. Nagel –, clavum figĕre; Pfähle, stipites demittĕre; Druckenpfähle, sablicias agĕre. 2) durch Schlagen einſtoßen, affriagĕre, perfriogĕre; die Zähne –, dentes elidĕre. 3) einwickeln, involvĕre, inserĕre, tegĕre. 4) v. Weber, * subtemen inserĕre. 5) wählen ꝛc., zB. e. Weg –, viam inire, iagredi; den Weg der Tugend –, virtutem sequi; der Güte, leniter agĕre; * aequas conditiuns proponĕre. *intr* in Jmds Hand ſchl., dextram dare, dextrā datā spondere. 2) in e. Ort ſchlagen (v. Blitze), tangĕre, icĕre, percutĕre. 3) ſich auf etw beziehen, pertinĕre, referri ad alqd. 4) guten Erfolg haben, proeedĕre, succedĕre, votis respondere, satisfacĕre. Das –, letus; successus.
Einſchleichen, ſich, irrepĕre in rem, arrepĕre, subrepĕre ecl, ſich bei Jmdm –, se insinuare in alcs familiaritatem.
Einſchleppen, clam inferee.
Einſchließen, unter Verſchluß bringen, claudĕre, conrindĕre; ſich zu Hauſe –, se laeludĕre domi; e. Fluß in ſeine Ufer, amnem coërcere ripis; rialegen, zB. e. Brief –, epistolam alteri jnagĕre; mit etw umgeben, claudĕre, ciagĕre, circumdare; mit e. Bann –, sepire; den Feind –, hostem circumvenire; mit unter etw begreifen, comprehendĕre, complecti, continere; eingeſchloſſen ſeyn, comprehendi, in eo numero esse.
Einſchließung, inclusio, ecaclusio; ſ. a. Belagerung.
Einſchlucken, glutĕre, absorbare, deverare; Aerger –, molestiam devorare, exsorbere.
Einſchlürfen, serbere, absorbare.
Einſchlummern, ſ. einſchlafen.
Einſchluß, Hinzuzählung, zB. mit – der Sache, addita ea ee; oft durch eum, zB. es waren 200 Soldaten mit – der Gefangenen, * milites eraut ducanti eum captivis; Beilage ꝛc., quod epistolae suao jnnxerat alqs, epistola alteri jnacta.
Einſchmeicheln, ſich, se insiuuare; bei Jmdm, in familiaritatem alcs. Das –, blauditiae.
Einſchmelzen, *tr* conflare. *intr* igne minui. Das –, conflatura.
Einſchmieden, einen Verbrecher ꝛc, vincire alqm compedibus ferreis.
Einſchmieren, hineinſchmieren, zB. einem Kinde etw, in sungerĕre; beſchmieren, perungĕre, lnungĕre.
Einſchmutzen *tr* sordibus foodare. *intr* sordibus inquinari; eingeſchmaßt ſeyn, squalere, soedrre.
Einſchnallen, constriagĕre.
Einſchneiden, *tr* e. Schnitt in etw machen, incidĕre, accidĕre; ſchneidend eingraben, incidĕre; ſeinen Namen in e. Baum, nemen describĕre in corties; klein ſchn., zB. Brot in dir Suppe, mollia panis incoquĕre; abſchn., zB. das Getreide, frumentum in horrea invehĕre. *intr* ſchneidend eindringen, incidĕre, atterĕre, striagĕre cutem. Das –, incisio, incisura.
Einſchnitt, incisio, incisura, sniens.
Einſchnitzen, ſ. eingraben.
Einſchnüren, constringĕre.
Einſchöpfen, haurire.
Einſchränken, cancllis (terminis) circumscribĕro; *tp* circumscribĕre, moderari, temperare, coërcere, modum facĕra rei; die Begierden –, appetitus coatralĕre; etw durch ſtrenge Geſetze, viacire alqd severis legibus, den Aufwand, sumptns cirrumcidĕre; ſich –, paree vivĕre; ſich nicht – laſſen, sibi indulgere; eingeſchränkte Umſtände, res angustae.
Einſchränkung, moderatio, temperatio, modestia, coatinentia; mit –, cum exreptione; mit der –, daß, ita quidem, ut; ohne – reden, libore ioqui.
Einſchränkungsrecht, coëreitio. [inserĕre.
Einſchrauben, * corhleae ope
Einſchrecken, ſ. einſchüchtern.
Einſchreiben, inscribĕre, consignare; ſich – laſſen, nomeo dare.
Einſchreiten, intercedĕre; von Staatswegen bei etw –, auctoritatem publicam inserĕre rei; mit den Waffen –, * armorum vi dirimĕre alqd. Das –, intercessio.
Einſchrumpfen, corrugari.
Einſchüchtern, metum lnentĕre alcui; eingeſchüchtert, timefactus. [rĕre.
Einſchütten, infuadĕre, ingeEinſchwärzen, Waaren, clam importaro od. invehĕre.
Einſchwatzen, persuadere alcui, ut; indurĕre alqm ad crelendum.

Einſchwören, ſich, z.B. ins Armenrecht, bonam copiam ejurare.
Einſegeln, ſ. einlaufen.
Einſegnen, consecrare, auspicari, commeadare Deo.
Einſehen, in etw hineinſ., inspicere, cognoscere; ſich etw deutlich vorſtellen, intelligere, perspicere; es iſt nicht einzuſehen, non apparet.
Einſehen, etw, haben, respicere alqd, rationem rei habere.
Einſeifen, saponae illinere.
Einſeitig, unum latus habens; *fig* aeo justus; ein -er Menſch, homo leviter eruditus; auf -en Bericht urtheilen, parte inauditâ alterâ statuere; - über etw urtheilen, rem non ab omni parte ponderare.
Einſeitigkeit, im Urtheilen, * statuendi (judicandi) levitas.
Einſenden, ſ. einſchicken.
Einſendee, dieſes (in Briefen ꝛc.) qui has (sc. literas) miserat.
Einſenken, demittere, immittere; e. Todten -, corpus tumulo inferre.
Einſetzen, hineinſetzen, ponere in loco, imponere in alqd, depoaere apud alqm, plantare, assuere; Fiſche -, pisces ponere in piscina; ſich - in den Wagen, ascendere in currum; Jmdn - (ins Gefängniß ſetzen), ſ. einſtecken; eingeſetzte Zähne, dentes empti. *fig* zum Pfand -, pignori dare; ſein Leben -, capitis periculum adire; in den Beſitz von etw ſetzen, constituere; Jmdn in ein Amt, muneri praeficere alqm; Jmdn zum König, alqm constituere regem; Jmdn zum Erben, heredem aiqm facere od. scribere. Das -, (v. Gewächſen), immissio, plaatatio; (eines Erben) heredis institutio, nuncupatio.
Einſetzling, ſ. Ableger.
Einſetzungswoete, des Abendmahls, * praefatio sollemnis sacrae coenae.
Einſicht, intelligentia, prudentia, sapientia, judicium; Mangel an -, imprudentia; e. Mann v. vieler -, vir multi consilii; - haben, intelligentiâ valere; tiefe, altâ mente praeditum esse; - von etw nehmen, inspicere alqd.
Einſichtsvoll, intelligens, doctus, peritus, prudens, consilii plenus, acutus, perspicax. Adv. docte, prudenter, sollerter.
Einſickern, z.B. es ſickert etw in die Erde ein, terra transmittit alqd. Das -, percolatio.
Einſiedelei, secessus, * casa hominis soliturii.
Einſieden, ſ. einkochen.
Einſiedler, homo solitarius, eremita, anachoreta.
Einſiedleriſch, solitarius.
Einſiedlerleben, vita solitaria
Einſiegeln, z.B. Geld in e. Brief, * pecuniam in eundem fasciculum, in quo est epistola, addere.
Einſingen, * cantando sopire.
Einſinken, desidere, considere, collabi, corruere. Das -, z.B. der Erde, terrae lapsus.
Einſpänner, * currus uni equo jungendus.
Einſpännig, unijŭgus.
Einſpannen, in etw ausſpannen, z.B. Leinwand, * linteum extendere; aufſpannen, ſ. d. [dere.
Einſpeeren, concludere, includere.
Einſpereung, inclusio.
Einſpinnen, * acado iascere rei; ſich - (v. Inſecten) * filis suis involvi.
Einſprechen, *tr* Jmdm Muth ꝛc., animum alcs confirmare (verbis). *intr* = Einſpruch thun, ſ. d. = bei Jmdm -, divertere, deverti apud alqm.
Einſprengen, aspergere, conspergere; mit Gewalt öffnen, infringere.
Einſpringen, insilire.
Einſpritzen, * infundere siphonis ope.
Einſpruch, interpellatio, intercessio; - thun, intercedere, intercessionem facere; bei etw, rei.
Einſpunden, e. Fuß, obturare doliam operculo.
Einſt, olim, quoadam, aliquando.
Einſtallen, stabulare.
Einſtämmig, unistirpis.
Einſtampfen, iacuicare.
Einſtechen, infigere.
Einſtecken, in etw ſt., z.B. das Schwert in die Scheide, gladium condere; Geld -, pecuniam in crumenam condere; *fig* etw - (geduldig ertragen), toicrare, ferre, devorare rm; = ins Gefängniß ſt., alqm in custodiam (carcerem) includere, dare, conjicere.
Einſtehen, für Jmdn, für etw, praestare alqm, alqd. ſ. o. Bürge (ſeyn).
Einſteigen, iasceadere.
Einſtellen, hineinſt., ponere, colocare, deponere; = unterlaſſen, omittere, abjicere, desinere, intermittere; die Reiſe -, iter supprimere; den Krieg, ab armis recedere; e. Gebrauch, morem abrogare; ſich -, v. Pferd, veaire; v. Vögn, incedere, ingruere. Das -, omissio, intermissio.
Einſtenó, ſ. Einſt.
Einſticken, aeu pingere ia re.
Einſtig, vermuthlich durch olim od. quoadam; künftig, futurus.
Einſtimmen, ſeine Stimme mit hören laſſen, concinere, succinere; *fig* beipflichten, assentiri.
Einſtimmig, von einer od. für eine Stimme, z.B. e. -er Geſang, * cantus simplex, * vox una; = übereinſtimmend, coaciuens, conspirans, congruens, consentiens, concors; - ſeyn, conspirare, consentire; mit Jmdm, idem sentire in re quod alius; alle ſind darin -, hoc inter omnes convenit. Adv. unâ voce, uno ore, unâ meate; - etw beſchließen, communi sententiâ statuere alqd; ſie beſchloſſen -, ad unam omnes decernebant.
Einſtimmigkeit, consensio, consensus, concordia, unanimitas.
Einſtmalig, einſtmals, ſ. einſtig, einſt.
Einſtockig, z.B. ein -es Haus, domus, quae unam tabuiationem habet.
Einſtopfen, infercire, incuicare.
Einſtoßen, hineinſt., intendere, infigere; durch Stoßen zerbrechen, fraagere, perfringere.
Einſtreichen, ingerere; Geld -, numos auferre, pecuniam dictergere. [miscere.
Einſtreuen, interspergere, im-
Einſtrömen, ins Meer, ad mare profluere.
Einſtudiren, diacere, edisecre, memoriae maadare, meditori, Das -, meditatio rei.
Einſtürmen, auf Jmdn, irruere, coacitato impetu se inferre in alqm; mit Bitten, precibus fatigare alqm.
Einſtürzen, *tr* proruere, subruere, prosternere, evertere. *intr* corruere, collabi, prolabi.
Einſturz, ruina, labes, lapsus, strages. [pus.
Einſtweilen, interim, ad tem-
Einſtweilig, z.B. eine -e Verordnung, * edictum ad tempus propositum; e. -e (interimiſtiſche) Anſtellung, * munus ad tempus dulatum.
Einſylbig, monosyilabus; *fig* e. -er Menſch, * homo verborum parcus.
Eintägig, unius diei; e. -es Feſt feiern, diem festum per unum diem agere.
Eintagsfliege, -thierchen, bestioia, quae unum diem vivit, hemerobina, * ephemera, L.
Eintauchen, *tr* intingere in re, mergere in alqd. *intr* mergi, immergi.
Eintauſchen, mutare, permutare; etw v. Jmdm -, permutare alqd cum alqo. Das -, permutatio.
Eintheilen, dividere, partiri, dispertire, distribuere, describere; ſeine Zeit auch den Geſchäften - negotia cum tempore commetiri.
Eintheilung, divisio, partitio, distributio.
Eintönig, * unum sonum habens, * nulla varietate delectans.
Eintönigkeit, z.B. einer Rede, * orutio omni varietate careas.
Eintracht, concordia, consensus, unanimitas; - ſtiften, concordiam facere; auf - halten, concordiae consuiere; in beſter - leben, miri concordiâ vivere.
Einträchtig, concors, concordiâ conjunctus. Adv. concorditer.
Einträglich, fructuosus, quaestuosus; - ſeyn, fructum edere.
Einträglichkeit, utilitas, fructus.

Eintrag, bei den Webern, subtemen; = Schaden, detrimentum, impedimentum; – thun, officère, fraudi esse, nocere alcui; ohne –, sine damno.

Eintragen, hineintr., inferre, colligère, comportare. 2) einschreiben ꝛc., referre in etc.; ins Einnahmebuch –, in acceptum referre alqd. 3) Gewinn bringen, fructum reddère; e. Sache trägt etw ein, redit alqd ex re; viel –, fructuosum esse.

Eintreffen, ankommen, s. d. 2) zutreffen, (v. Rechnungen) coavenire, coogruère; auf den Pfennig –, ad aumum convenire; (v. Vermuthungen) exitum habere, eveuire; nicht –, fulière. Das –, adventus; exitus, eveotus.

Eintreiben ꝛc., s. beitreiben ꝛc.

Eintreten, *tr* durch Treten a) befestigen, * pedibus firmare; b) zerbrechen, conculcare. *intr* hin (hee)ein treten, intruire, ingredi; in ein Haus –, ingredi domum, tectum subire; *fig* ins Leben, ingredi in vitum; ins öffentl. Leben, ad rempublicam accedère; in e. Amt –, munus capessère. 2) beginnen, apparere, accedère, appetère, ingruère; es tritt gelinde Witterung ein, frigus frangitur; es tritt der Fall ein, daß ꝛc., accidit, ut etc.; wenn der Fall – sollte, si res ita ferat.

Eintrichtern, per infundibulum immittère; *fig* inculcare.

Eintritt, ingressus, introitus; initium, aditus; beim – des Frühlings, ineunte vere.

Eintrittskarte, tessera.

Eintrocknen, s. austrocknen.

Eintröpfeln, instillare. Das –, instillatio.

Eintunken, s. eintauchen.

Einüben, exercere alqm; in etw, in re; sich –, se exercere.

Einverleiben, adjungère, adjicère, attribnère; ein Land dem Reiche –, terram in provinciam redigère; einer Gesellschaft einverleibt werden, in societatem ascribi, recipi; einer Familie, familiae inseri.

Einverleibung, adjectio.

Einverständniß, consensus, consensio; gutes –, concordia; geheimes, collusio; mit Jmdm im geheimen –sse stehen, colludère cum alqo.

Einverstanden seyn, einverstehen, sich, mit Jmdm, s. einig seyn.

Einwachsen, innasci, inolescère, in etw, rei.

Einwägen, appendère.

Einwärts, introrsus, introrsum; – gebogen, incurvus.

Einwässern, bewässern, irriguare; = einweichen, s. d. Das –, irrigatio.

Einwandern, immigrare ia etc.

Einwanderung, adventus.

Einweben, intexère; *fig* admiscere.

Einwechseln, commutare, permutare, pretio redimère.

Einwechselung, permutatio.

Einwehen, * flando disjicère, disturbare.

Einweichen, macerare, aquâ perfundère, madefacère; eingeweicht werden (vom Regen), pluviâ madefieri. Das –, maceratio, perfusio.

Einweihen, dedicare, consecrare, inaugurare, inaugurare; in die Studien eingeweiht werden, literis initiari, imbui.

Einweihung, dedicatio, consecratio.

Einweihungsfest, * dies inaugurandae rei sacer.

Einweisen, Jmdn in e. Amt, ad omne officii munus instruère alqm; in den Besitz e. Gutes, praedium alcui proprium tradère.

Einwenden, contra dicère, in contrariam partem afferre, apponère; ich habe nichts dagegen einzuwenden, nihil impedio, non recusanbo; was wendet uns ein, aobis occurritur.

Einwendung, dubitatio, excusatio; vor Gericht, exceptio; ohne –, sine mora, haud cunctanter; keine –! nihil audio!

Einwerfen, = einwenden, s. d.; durch Werfen zerstören, lapidibus frangère; e. Wand –, parietem dissipare.

Einwickeln, involvère; in Papier –, chartâ amicire; ein Kind –, infantem involucris colligare.

Einwiegen, * agitatione cunarum sopire; *fig* securum reddère.

Einwilligen, in etw, consentire rei, nonuère, probare, cedère, vinci; nicht –, adversari rei, renuere; in die gethanen Vorschläge –, conditinnes accipère.

Einwilligung, consensio, consensus, assensus, voluntas; mit deiner –, te conseatiente.

Einwinden, in e. Kranz, inserère od. intexère coronae.

Einwirken, *tr* durch Weben hinzufügen, intexère alqd rei. *intr* Wirkung haben auf ꝛc., vim habere ad rm; auf Jmdn –, movere alcs animum, multum posse apud alqm.

Einwirkung, vis, efficientia, impulsus; göttliche –, afflatus divinus.

Einwohnen, inesse, insidere, insitum esse in re; von Natur –, innatum esse.

Einwohnend, qui intus est, insitus; v. Natur –, naturâ insitus.

Einwohner, incola, inquilinus, habitator, civis; diese Gegend hat viele –, haec regio multos alit homines; –in, incola.

Einwohnung, (Gottes), * praesentia Dei.

Einwühlen, mergère in alqd.

Einwurf, s. Einwendung.

Einwurzeln, radicem agère od. mittère, radicari; *tr* insidère, inveterascère; – lassen, fovere, alère; eingewurzelt, radicatus; *fig* inveteratus, confirmatus; tief –, penitus defixus; er stand wie eingewurzelt, defixus stabat.

Einzacken, * incisuras facère

Einzahl, numerus singularis.

Einzählen, s. einrechnen.

Einzäunen, sepire, absepire, sepe claudère.

Einzapfen, e. Balken, tignum immittère.

Einzeichnen, s. einschreiben, eintragen.

Einzeln, nur einmal vorhanden, unus, nullus, solus, singulus. 2) einsam, sloguluris, solus, rarus, sparsus; –e Leute, * coajuges sine prole; Häuser, domus disjectae; –es Geld, numuli; – leben, solitariam vitam agère. 3) theilweise. = je Einer um einmal, singuli, alius post alium; ins –e gehen, singula sequi. Adv. singulatim.

Einzelheit, z. B. sich auf alle –en einlassen, singula persequi.

Einzelwesen, s. Individuum.

Einziehen, *tr* durch e. Oeffnung z., immittère, inserère. 2) wegz., subducère; z. B. Posten, Segel, stationes, vela; dh in eng. Bdtg e. Verbrecher –, comprehendère, in custodiam dare; e. Amt –, * vacuum relinquère; Geider –, exigère; Güter –, s. confiscicen. 3) zusammenziehen, contrahère; den Schwanz –, caudam sub alvum reflectère. 4) in sich ziehen, z. B. Luft –, spiritum ducère; vom Papier, bibulum esse. 5) an sich ziehen, z. B. Nachrichten, cognoscère, explorare alqd; Nachrichten – lassen, mittère, qui rm cognoscant. *intr* sich an e. Ort begeben, introire, ingredi, intrare lcm; als Sieger –, victorem invehi in urbem; in e. Wohnung, migrare in domum. Das –, comprehensio; exactio; contractio.

Einzig, unus, solus, unicus, singularis; – in seiner Art seyn, in suo genere singularem esse; ein –es Mal, semel; nicht ein –es Mal, ne semel quidem. Adv. unice, solum, modo; – deswegen, hac una de causa.

Einzigkeit, * singularis ratio.

Einzischeln, s. einflüstern.

Einzöllig, digitalis, pollicaris.

Einzug, introitus, ingressus; – des Siegers, triumphus, ovatio.

Einzwängen, * vi immittère; coarctare.

Einzwingen, vi inserère in ou.

Eis, glacies; dickes –, glacies alte concreta; zu – machen, glaciare; zu – werden, conglaciari, congelascère; mit – belegt werden, astringi glacie; wie –, rigidus; wie – seyn, rigere; werden, rigascère. Sprchw. Jmdn aufs – führen, astutu inbnfactare alqm. 2) künstliches –, potio nivata.

Eisbär, * ursus maritimus, Erxl.

Eisbahn, * planities glaciata.

Eisberg, * glaciata aquae moles.

Eisbock, -brecher, * obex glaciei vim reprimens. [gère.
Eisen, dolabris glaciem parfrin-
Eisen, ferrum; was zum – gehört, ferrarius; v. – gemacht, ferreus; mit – beſchlagen, ferratus; Jmdn in – a. Banden legen, alqm in vincula conjicère. Sprchw. man muß das – ſchmieden, weil es warm iſt, utendum est animis, dum spe calent; Noth bricht –, necessitati parendum est.
Eisenader, vena ferri.
Eisenartig, ferrugineus.
Eisenbergwerk, metallum ferrarium, ferraria.
Eisenblech, lamina ferrea.
Eisenbruch, sectura ferraria
Eisendraht, * filum ferreum.
Eisenerz, * ferrum rude.
Eisenfabrik, fabrica aeraria.
Eisenfarbe, ferrugo.
Eisenfarbig, ferrugineus.
Eisenfeile, rameotum ferri; scobs ferri delimata.
Eisenfest, ferreus, perdurus, adamantinus.
Eisenfresser, s. Bramarbas.
Eisengeschmack, sapor ferrugineus. [raria.
Eisengrube, ferri fodina, fer-
Eisenhaltig, * ferri particulas continens; –es Wasser, aquae ferratae; e. –e Naehe, foas ferruginei saporis. [ria.
Eisenhammer, officina ferra-
Eisenhandel, * negotium ferrarium.
Eisenhart, perdurus, ferreus.
Eisenhütchen, acouītum, L.
Eisenhütte, officina ferraria.
Eisenkraut, * verbena, L.
Eisenofen, foraax ferraria.
Eisenplatte, lamina ferrea.
Eisenrost, ferrugo, ferri rubigo.
Eisensalz, * sal Martis.
Eisenschlacke, scoria ferri.
Eisenschlag, rameutum od. scobs ferri.
Eisenschmied, faber ferrarius.
Eisenschmiede, officina ferraria. [ferri.
Eisenspäne, ramenta od. scobs
Eisenstein, * lapis ferrarius.
Eisenstufe, * frustum lapidis ferrarii. [ferri.
Eisentheilchen, * particula
Eisenvitriol, * vitriolum Martis. [rameata (orum).
Eisenwaare, -werk, -zeug, ferr-
Eisenwasser, aqua ferrata.
Eisenwerk, officina ferraria.
Eisenwurz, centaurēa scabiosa, L.
Eisern, ferreus; auch tp ich müßte ein –es Herz haben, ferreus essem.
Eisgang, -fahrt, nives de montibus solutae.
Eisgegend, loca gelida (orum).
Eisgrau, canus.
Eisgrube, * cella, ad conservandas glaciei moles facta.
Eisig, glacialis, gelidus.
Eiskälte, frigus glaciale.
Eiskalt, gelidus, glacialis; tp – seyn, totum frigere.
Eiskeller, s. Eisgrube.
Eismeer, mare conglaciatum.
Eisscholle, * fragmentum glaciei.
Eisstücke, globi nivales. [ciei.
Eisvogel, alcēda ispida, L.
Eiszacken, -zapfen, stiria.
Eitel, an u. für sich, nichts als ꝛc., merus; ohne Gehalt u. Nutzen, inanis, vanus, futilis, caducus, fragilis; sich –e Mühe geben, inanem operam sumĕre; im Aeußeren Ehre suchend, vanus, ambitiosus, laudis avidus; – seyn, rebus inanibus delectari.
Eitelkeit, inanitas, vanitas; ostentatin, ambitio.
Eiter, pus, sanies; voller –, purulentus; zu – werden, in pus verti. [vomicā laborare.
Eiterbeule, vomica; e. – haben,
Eitergeschwulst, -geschwür, apostema, abscessus.
Eitericht, * puri similis
Eiterig, purulentus.
Eitern, es eitert etw, pus exit, effluit, effunditur ex etc.
Eiterstock, matrix puris.
Eiterung, puruleatatio; zur – bringen, pus maturare.
Eiweiß, album od. albumen ovi; albus ovi liquor.
Ekel, der, fastidium, satietas, taedium, nausea; – vor etw haben, taedet me alcs rei; – erregen, fastidium creare, movere; ich bekomme – vor etw, venit mihi alqd in taedium, mit –, fastidiose, non sine nausea.
Ekel, fastidiosus, delicatus; molestus et difficilis.
Ekelhaft, fastidium creans, teter, odiosus. Adv. odiose; – aussehen, habitu aspectuque tetro esse.
Ekeln, Ekel erregen, s. Ekel, (der); Ekel empfinden, *impers.* mit ekelt vor etw, taedet me rei, satietas (taedium) rei me capit. [etus.
Ekklektiker, * nulli sectae addi-
Ekliptik, s. Sonnenbahn.
Ekloge, carmen bucolicum.
Ekstase, s. Entzückung.
Elastizität, * natura od. vis elastica.
Elastisch, * elasticus, mollis.
Elegant, elegans, urbanus, belius, comptus; v. –es Herrchen, homo totus de capsula.
Eleganz, elegantia, cultus ornamentor. aitor.
Elegie, elegia, carmen elegiacum.
Elegisch, elegiacus; –e Verse, elegi. [elertrica.
Elektricität, * vis od. natura
Elektrisch, * electricus; – werden, * vi electricā imbui.
Elektrisiren, * vi electricā imbuĕre. [ma electrica.
Elektrisirmaschine, * machi-
Element, elementum; die –e, principia rerum, e quibus omnia constant; einer Wissenschaft, elementa.
Elementarbuch, * liber, in quo literarum fundamenta traduntur; * initia doctrinae.
Elementarclasse, * classis, cui literarum elementa traduntur.
Elementarkenntniſſe, * prima rudimenta discendi.
Elementarlehrer, qui elementa literarum tradit.
Elementarschule, * schola, in qua literarum elemeata traduntur. [mentarius.
Elementarschüler, puer ele-
Elementarunterricht, * institutio elementaria.
Elend, das, miseria, res miserae, calamitas, egestas, angustiae temporum; im – seyn, in miseria esse; ins – gerathen, in miseriam incidĕre; stürzen, in mala praecipitare; aus dem – befreien, a miseria vindicare; im – begehen, miseriā tabescĕre; Jmdn ins – (in die Verbannung) schicken, alqm in exsilium mittĕre; schlecht, malus, miser; e. –er Mensch, homo malus, improbus, nequam; armselig, miser, infelix, afflictus, aerumnosus; = ungesund, infirmus, infirmā valetudine correptus.
Elenn, Elennthier, alces.
Elephant, elephantus, elephas.
Elephantenführer, elephanti magister od. rector. [tus.
Elephantengeschrei, barri-
Elephantenrüssel, proboscis, manus elephanti.
Elephantenzahn, dens elephanti, eburneus dens.
Eleve, s. Zögling
Elfe, s. Elfe.
Elfenbein, ebur; den –, eburneus; mit – ausgelegt, eburatus.
Elfenbeinern, eburneus.
Elixir, potio medicata
Ellbogen, s. Ellenbogen.
Elle, ulna, cubitum; was e. – hat, cubitalis; e. halbe, semicubitalis; zwei –n, bicubitalis; zwei –n hoch, binorum cubitorum in altitudine.
Ellenbogen, cubitum; sich auf den – stützen, in cubitum innixi.
Ellenbogenröhre, cubitus; (die obere kürzere) radius.
Ellendreit, -hoch, -lang, cubitalis. [ad ulnam venduntur.
Ellenwaaren, * merces, quae
Ellipse, in der Rhetor. u. Math., ellipsis.
Elliptisch, * ellipticus.
Eloge, s. Lobschrift, Lobrede; Jmdm e. – machen, alqm mirifice laudare.
Elritze, * cyprinus phoxinus, L.
Elster, pica; * corvus pica, L.
Eltern ꝛc., s. Aeltern.
Email, * vitrum metallicum.
Emailliren, * vitrum metallicum inducĕre rei.
Emballage, involucrum.
Embargo, * navium retentio, – auf Schiffe legen, retinere navas.

Emblem, s. Sinnbild.
Embryo, * fetus immaturus.
Emigrant, patriâ ed. domo profugus.
Eminenz, als Titel der Cardinäle, * Eminentia; * Eminentissimus.
Emir, phylarchus Arabum.
Emissär, s. Gesandter, Auskundschafter. [nella, L.
Emmerling, * emberiza citri-
Empfänger, accipiens.
Empfänglich, capax, ducilis rei, natus factusque ad, mobilis ad; – für etw seyn, admittĕre, suscipĕre, sentire aliqd; für Freundschaft, su facilem praebero amicis; für etw nicht – seyn, non tangi re; nicht mehr für den Schmerz, animus ad dolorem obduruit.
Empfänglichkeit, rei ales percipiendae facultas.
Empfängniß, conceptio, conceptus.
Empfahen, s. empfangen.
Empfang, acceptio; nach – des Geldes, pecuniâ acceptâ; etw in – nehmen, accipĕre aliqd; ich bescheinige den – dra etw, testor me accepisse aliqd; e. freundlichen – (Aufnahme) finden, benigno vultu excipi.
Empfangen, erhalten, accipĕre; schwanger werden, concipĕre; aufnehmen, excipĕre, salutare; Jmds freundlich –, benigno vultu oxcipĕre alqm.
Empfangsschein, * literae rei acceptae (traditae) testes.
Empfehlen, enmmendare; Jmd aufs Beste –, do meliore nota enmmendare alqm; sich – (v. Dgn) gratum esse, placere, probari; v. Pers, = Abschied nehmen, salvēre (valore) alqm jubere, ablre, discedĕra; mein Freund läßt sich dir –, amicus meus salutat te; ich empfehle mich Ihnen, vale!
Empfehlend, gratus, placens; viel –es haben, multum gratiae habere; nichts, nulla re commendari.
Empfehlenswerth, –würdig, commendandus, enmmendabilis.
Empfehler, commendatnr; –in, commendatrix.
Empfehlung, commendatin; suasio, suffragatin; Jmdm e. – an Einen geben, ad nlqm scribĕre de alqo; als Begrüßungsformel, salus; e. – beingen, salntom nunciare.
Empfehlungsrede, oratio commendaticia.
Empfehlungsschreiben, literae commendaticiae; Jmdm ein – an Einen geben, alqm cummendare alcui per literas.
Empfehlungswerth, s. empfehlenswerth.
Empfinddar, quod sentiri od. sensibus percipi potest; * quod vim sentiendi habet.
Empfindelei, * animi mollies animi sensus.
Empfindeln, * animi motibus praeter modum indulgere.
Empfinden, sentire, sensu percipĕre alqd, afficl re; für Jmdn Wohlwollen –, animu in alqm esse benevnlo; Freude über etw –, voluptatem percipĕre ex re; Verdruß, molestiâ affici ex re; etw übel –, aegre, moleste, graviter ferre alqd; Jmdn seinen Zorn – lassen, bilem effundĕre in alqm.
Empfindlich, empfindungsfähig, * facile sentiens; geneigt etw übel zu nehmen, mollis ad accipiendam offensionem, irritabilis, iracundus; in weit. Bdtg = aufgebracht, iratus; – werden, irritari, irasci. 2) angenehme Empfindungen erregend, acer, acerbus, mordax, pungens; –e Kälte, acris vis frigoris; –e Worte, voces contumeliosae; ein –er Brief, literae aculeatae. Adv. acerbe, acriter, graviter, moleste.
Empfindlichkeit, * sentiendi vis, sensus; iracundia, irn, animus iratus, indignatio; seine – äußern, dolorem prae se ferre.
Empfindsam, mollis; – seyn, animo esse mollioro.
Empfindsamkeit, animi (naturae) mollitia.
Empfindung, sensus, animus, cngitatio; angenehme –, voluptas; unangenehme, dolor; – von etw haben, sentire alqd; keine, sensu carere; mit – lesen, * sentire, quae legns.
Empfindungsfähig, * sensu praeditus.
Empfindungslos, omni sensu carens, sensibus alienatus.
Empfindungsvermögen, sensus.
Empfindungsvoll, cujus animus facilo movetur.
Empfindungswerkzeug, sensus. [cum vi, graviter.
Emphase, vis in dicendn; mit –,
Emphatisch, gravis. Adv. graviter. [sequitur ducem.
Empiriker, * qui experientiam
Empören, ad seditionem coocitare, impellĕre; sich –, seditionem mnvere, rebollare, rebellionem facĕre; gegen Jmdn, resistĕre alcui, imperium alcs detrectare, deficĕre ab alqo; tp Unwillen wecken, gravitor commovere, perturbare.
Empörend, atrox, immanis, nefandus, horrendus.
Empörer, Empörung, s. Aufrührer, Aufruhr. [sublime.
Empor, sursum, snrsum versus,
Emporbringen, juvare, fovere, Jmds –, fortunam alcs amplificare, in lucem alqm proferre; –halten, sursum tenere; tp durch Jmdn emporgehalten werden, stare per alqm; –heben, levare, allevare, tollĕre; Jmdn auf etw –, extollĕre alqm in alqd; –kommen, emergĕre; tp ad honores ascendĕre, exsistĕre, efflorescĕre; –ragen, eminere; über etw –, imminere super alqd; –schwingen, sich, s. aufschwingen, (sich); –springen, prosilire; –stehen, exstare, omineo; –steigen, sublimem abira, sublime ferri, in coelum ascendĕre; –streben, tp ad altiora niti; –strecken, die Hände, manus tollĕre; –treiben, * sursum agĕre.
Emporkirche, podium.
Emporkömmling, homo novus.
Emsig, assiduus, sedulus, industrius, acer; etw – betreiben, rei studoro. [tas, industria.
Emsigkeit, assiduitas, sedulI-
Encyclopädie, encyclios doctrinarum omnium disciplina; ein –es einzelnes Wissenschaft, doctrinae alcs adumbratio.
Encyclopädisch, oneyclios.
Endbescheid, s. Endurtheil.
Endbuchstabe, ultima vocis li-
Endchen, particula. [tera.
Ende, finis, extremum, terminus, exitus, modus, clausula; am Fischgeweih, ramus; auch durch extremus, z.B. am – der Rede, in extrema oratione; des Jahres, extremo anno (od. anni); am –, in fine, ad ultimum, ad extremum, an allen Orten u. –n, ubique locorum; zu – bringen, (führen), finem rei afferre, ad finem perducĕre, absolvĕre, transigĕre, conficĕre, perficĕre, peragĕre, exsequi, expedire, componĕre alqd; einer Sache e. – macheo, finire alqd, finem facĕra rei; zu – gehen, ad finem venire, ad exitum adduci; zu – eilen, ad finem propero, festinn defungi re; e. – nehmen, finem habere, desinĕre, oxstingui, interire, occidĕre; e. mehrwürdiges – nehmen, notabili exitu concludi; e. trauriges, triatra habera exitus; e. schlechtes, fnelo finire; e. – haben, terminari, exitum habere; der Krieg hat e. –, debellatum est. Sprchw. – gut, Alles gut," exitus acta probat. = Endzweck, in der Redensart: zu dem –, s. Endzweck.
Enden, endigen, tr machen, daß etw aufhört, finire, terminare alqd; finem (modum) facĕre, imponĕra rei; eine Rede –, dicendi finem facĕre; das Leben –, vitam deponĕre, e vita discedĕro; zu Stande bringen, perficnĕre, desinĕre, von Wörtern, cadĕre, excidĕre in etc.; sich auf e. lange Sylbe –, longâ syllabâ terminari; auf a, exitum habero in a.
Endigung, Endung, finis, terminatio, exitus; gleiche –en haben, similitor cadĕre.
Endivie, intŭbus, intubum; * cichorium endivia, L., v. –n, intubaceus.
Endkürzung, apocnpe.
Endlich, adj. e. Ende habend, fini-

Digitized by Google

tus, circumscriptus, interiturus; zuletzt zu Stande gebracht, ultimus, extremus; zuletzt geschehend, extremus. Adv. am Ende, ad ultimum, ad extremum, denique, postremo, novissime; bei Reden, quod restat, quod superest; nach geraumer Zeit, tandem, demum; – einmal, tandem aliquando; nun –, tum demum.

Endlichkeit, fines.

Endlos, infinitus, nullis finibus circumscriptus, sempiternus.

Endpunct, finis. [sinens.

Endreim, versus similiter de-

Endschaft, finis, exitus; seine – erreichen, finem capĕre, ad finem venire, interire, occidĕre.

Endsylbe, syllăba ultima, extrema.

Endung, s. Endigung.

Endursache, finis, * causa, ad quam omnia referuntur.

Endurtheil, * sententia, quâ omnis controversia dirimitur; e. – fällen, litem dijudicare.

Endzweck, finis, consilium, propositum; e. – haben, consilium sequi; seinen – erreichen, ad propositum finem pervenire; zu dem –, (Ende) hac mente, hoc consilio.

Energie, vis, vigor, virtus, gravitas; e. Mann voll –, vir fortis.

Energisch, fortis, audax, gravitatis plenus. Adv. fortiter, audacter.

Engagement, Verbindlichkeit, fides, quâ me obstrinxi; Anstellung, munus alcui mandatum.

Engagiren, obligare, obstringĕre, condurĕre mercede; invitare alqm; sich bei Jmdm –, fidem dare alcui; zu einer Mahlzeit –, condicĕre ad coenam.

Engbrüstig, anguati pectoris, spiritus angustioris.

Engbrüstigkeit, dyspnoea; an – leiden, dyspnoeâ laborare.

Enge, die, angustiae; etw in die – ziehen, angustare, coartare, contrahĕre; *fig* in die – treiben, in angustias compellĕre, urgere, premĕre; in die – getrieben seyn, in angustias adductum esse.

Enge, adj. angustus, artus, contrarius; sehr –, perangustus; ein –s Sieb, erihrum teane; Kleid, vestis astricta; – Schuhe, * caleei ureates; die engsten Bande der Freundschaft, artissima amicitiae vincula; in der engsten Freundschaft mit Jmdm leben, familiarissime uti alquo; – machen, angustum reddĕre, angustare, contrahĕre. Adv. anguste, arte; – schreiben, * arte scribĕre; die Truppen – zusammenziehen, exercitum in unum lrm contrahĕre; e. Stadt – einschließen, urbem operibus undique cingĕre.

Engel, angelus; minister ac nuncius Dei; da kommt wie ein – vom Himmel, venis de coelo missus; mein –! (liebkosend), meae deliciae! anima mea!

Engelchen, meia, mea voluptas; s. a. Engel (mein). [L.

Engelfisch, * squalus squatīna,

Engelgestalt, * forma divina ed. angusta.

Engelkraut, * arnica, L.

Engelrein, integer castusque, ianorentissimus; ein –es Leben, vita vitiō carens; – seyn, labe carere. [pulchrior.

Engelschön, * humanā formā

Engelsüß, Pfl, filicula, polypodium.

Engelwurz, * angelica, L.

Engen, s. enge machen.

Engerling, * vermis intercus.

Enghalsig, angusti oris, ore anguatatus. [animi.

Engherzig, tenuis ed. anguati

Engherzigkeit, aaimus angustus od. pusillus, pertoria angustiae. [equus Britanairus.

Engländer, (englisches Pferd) *

Englisch, v. Engeln, * angelicus; coelestis, divinus, incomparabilis; v. Engländern ꝛc., * Britannicus; e. –er Garten, * hortus Britanorum more aedificatus; die –e Krankheit, * rachitis.

Englisirtes Pferd, equus curtus. [tus.

Engpaß, angustiae, fauces, sal-

Enkaustik, enranstira.

Enkaustisch, encausticus; –e Gemälde verfertigen, encausto pingĕre, tabulas urĕre coloribus.

Enke, (Ackerkarch) aurulus.

Enkel, nepos; –in, neptis.

Enkelchen, nepotulus, nepticula. [natus.

Enkelkind, * ex nepote (nepte)

Enorm, s. außerordentlich, übertrieben.

Entadeln, * nobilitatis honore privare; *fig* dedecorare, dehonestare.

Entäußern, sich, einer Sache, decedĕre re, mittĕre, missum farĕre alqd; = veräußern, alienare

Entäußerung, alienatio. [alqd.

Entäußerungsrecht, datio.

Entarten, s. ausarten.

Entbehren, carere, supersedere re; etw nicht – können, egere re; was man nicht – kann, neressarius.

Entbehrlich, supervacaneus, non necessarius.

Entbehrlichkeit, * nulla necessitas, inutilitas.

Entbehrung, inopia.

Entbieten, als Befehl zukommen lassen, imperare, edicĕre alcui alqd; Jmdm seinen Gruß –, salutem dicĕre; zu sich rufen, s. bescheiden.

Entbinden, losb., solvĕre, axsolvĕre; entbunden werden (von Frauen), partum edĕre; parĕre infantem; *fig* von etw Drückendem befreien, solvĕre, liberare alqm re; Jmdn seines Eides –, solvĕre alqm sacramento.

Entbindung, partus.

Entbindungsanstalt, * locchollorhium.

Entbindungskunst, * ars obstetricia.

Entblättern, foliis nudare, privare. [bitare.

Entblöden, sich, audere, non du-

Entblößen, nudare, denudare, retegĕre, aperire, privare; das Haupt –, caput aperire; die Schultern, humeros exserĕre; sich –, corpus nudare; *fig* omnes nunoa erogare; entblößt, nudatus, nudus.

Entblößung, nudatio.

Entbrechen, abstinere; ich kann mich nicht –, farĕre non possum quia etc.; temperare mihi non possum, quin ete.

Entbrennen, v. Leidenschaften, ardescĕre, exardescĕre, incendi, inflammari; es entbrennt ein Krieg, bellum exardescit; entbrannt seyn, aedere, flagrare, aestuare.

Entchen, anaticula.

Entdecken, etw Unbekanntes auffinden, invenire, animadvertĕre, cognoscĕre, deprehendĕre; heimliche Anschläge –, ad intima conailia perveaire. 2) Verborgenes kund thun, aperire, detegĕre, indicare, in lucem proferre, prodĕre; sich Jmdm –, aperire alcui acasua suos; dem Richter etw –, deferre alqd ad judicem.

Entdecker, inveator, auctor, iodea; –in, inventrix, index.

Entdeckung, inventio, observatio, cognitio; eine – machen, animadvertĕre, depreheadĕre alqd; = entdeckte Sache, res inveata, inventum. 2) iadirium, enuntiatio.

Entdeckungsreise, * itec oovarum terrarum inveniendarum (cognoscendarum) causâ susceptum; e. – machen, * nova quaarĕre.

Ente, snas; wilde –, * anas fera, L; was von der – ist, anatīnus.

Entehren, dedecorare, dedecore afficĕre, pollnĕre; Jmda –, ignominiā afficĕre alqm; e. Mädchen, vitiare alqam.

Entehrend, inhonestus, turpis, infamis; e. –e Handlung, flagitium.

Entehrung, ignominia; – eines Mädchens, vitiatio.

Enteilen, s. dahineilen.

Entenadler, aquila aaataria.

Entenei, ovum anatīnum.

Entenfang, * captura aastum.

Entenfeder, * penaa (pluma) anatīna.

Entenfleisch, (raro) anatīna

Entengras, * festura fluitans, L.

Entengrün, –grütze, * lemna minor, L. [bulum.

Entenhaus, –stall, aaatum sta-

Entenjagd, * venatio anatum.

Entenpfuhl, * palus anataria.

Enterben, exheredare, exheredem farĕre, hereditate excludĕre; bei Lebzeiten, abdirare.

Enterbung, exheredatio, abdicatio.

Enterhaken, manna ferrea, Enterich, anas mas. [harpago.
Entern, e. Schiff, manus ferreas in navem injicĕre.
Entfärben, ſich, colorem mutare, pallescĕre, erubescĕre. Das –, culoris mutatio.
Entfahren, exciděre, elabi; ſich e. Wort – laſſen, vocem mittĕre.
Entfallen, exciděre, elabi; es entfällt etw meinen Händen, de manibus excidit, fluit alqd; der Muth iſt ihm –, animo cecidit, animum demisit; der Name iſt mir –, * nomen perdidi.
Entfalten, explicare, aperire, explanare; Jmdm ſein Herz –, sensus suos aperire alcui; ſich –, explicari; v. Blumen, florem expandĕre, sese pandĕre.
Entfernen, amovere, removere, abdnĕre, abiegare, amandare, amuliri, avertĕre; ſich –, abire, discedĕre; ſich eilig –, celerrime abire, se proripĕre; ſich vom Wege –, de via declinare, deflectĕre, abarrare viâ; fig a se removere, avocare, abstrahĕre, depellĕre; ſich – (vom Thema), degredi; von öffentlichen Geſchäften, de foro decedĕre.
Entfernt, amotus, disjunctus, remotus; longinquus, ultimus; – ſeyn, distare, abesse, alienum esse, abhorrere a re; ſich – halten (v. Staatsgeſchäften), non attingĕre rempublicam; er iſt weit –, zu glauben, longe abest, ut credat; weit –, daß ..., daß vielmehr, tantum abest ut ..., ut. Adv. longe, procul.
Entfernung, ablegatio, relegatio, amotio, depulsio, abitus, discessus; = das Entfernt ſeyn, distantia, intervallum; in einiger –, procul; in einer weitern –, longo spatio; in gleicher, paribus spatiis.
Entfeſſeln, e vinculis eximĕre, vinculis solvĕre, liberare.
Entflammen, inflammare, inceadĕre, acceadĕre.
Entflammung, inflammatio.
Entflattern, evolare e ete.
Entfliegen, avolare.
Entfliehen, effugĕre, fugĕre, profugĕre, aufugĕre, elabi; nach verſchiedenen Seiten hin, diffugĕre. Das –, fuga, effugium.
Entfließen, effluĕre.
Entfremden, alienare, abalienare; ſich Jmds –, alienare sibi alcs animum.
Entfremdung, alienatio.
Entführen, abducĕre, avehĕre; mit Gewalt, vi rapĕre.
Entführer, raptor.
Entführung, raptus, raptio.
Entgegen, obviam, contra, e regione; durch Umſchreibung mit adversus, z.B. dem Winde – fahren, vento adverso navigare, oder durch mit ob.. zuſammengeſetzte Zeitw., als: – arbeiten, occurrĕre, obniti, obluctari; von zwei Redenden, disputare inter se; – bauen, obmoliri; den Fluthen –, molem opponěre fluctibus; – bellen, oblatrare; – bringen, obviam ferre, offerre; – eilen, obviam currĕre od. properare; seinem Untergange –, ruĕre ad interitum; – fahren, obviam vehi (cum); dem Winde –, adverso veto navigare; – fliegen, obviam volare, properare, ferri; – führen, obviam ducĕre; das Heer dem Feinde –, adversus hostem ducĕre exercitum; – gehen, obviam ire, occurrĕre, procedĕre; der Gefahr –, periculo se offerre, opponĕre; dem Tode, morti se objicĕre; das –, itio obviam; – geſetzt, contrarius, adversus, oppositus, disjunctus; einander –, contrarii inter se; – er Meinung ſeyn, dissentire inter se; – haben, den Wind, ventus navigandi adversum tenet; Jmdn, adversarium habere alqm; – halten, obtendĕre, obvertĕre; handeln, adversari, repugnare, contra (secus) facĕre; – heulen, opplorare; – hüpfen, * laetitiâ elatum obviam ire; – jauchzen, clamoribus excipĕre alqm; – kämpfen, obluctari, reluctari; – kehren, obvertĕre; – kommen, obviam venire, ferri, fieri; das –, occursatio; – laufen, obviam currĕre; – liegen, objacere, oppositum esse; – marſchiren, (rücken), obviam ire, proficisci, – rauſchen, obstrepĕre; – reden, obloqui; – reiſen, obviam proficisci; – reiten, obviam vehi (equo); – ſchallen, obviam ferri; – ſchicken (ſenden), obviam mittĕre; – ſchiffen (ſegeln), dem Feinde, hosti cum classe obviam proficisci; dem Strome, adverso flumini subvehi, contra aquam remigare; – ſchwimmen, contra aquam natare; – ſehen, exspectare; – ſetzen, opponěre, objicĕre; – ſeyn, obesse, obstare, repugnare, obniti, oblaetari; ich bin nicht –, nihil impedio, non repugnabo; – ſprengen, * equo admisso obviam vehi; – ſtehen, oppositum esse, obstare; – ſtellen, opponěre, objicĕre; – ſtemmen, ſich, contra niti, obniti, obluctari; – ſteuern, dem Hafen, ex alto portum tenere; fig obviam ire fraudibus; – ſtrahlen, affulgere; – ſtreben, obniti, reniti; – ſtrömen, obviam effundi; – ſtürmen, acri impetu invehi in alqm; – taumeln, titubante gradu obviam se ferre; – tönen, offerri – tragen, obviam ferre; – treten, obviam obsistĕre; – wehen, reflare; – werfen, obviam mittĕre; ſich –, se objicĕre; – wirken, occurrĕre, obluctari rei; einer Krankheit durch Medicin –, morbo opponěre medicinam, – ziehen, obviam ire, praficisci. [wiedern.
Entgegnen, ſ. antworten, erEntgehen, ich entgehe einer Sache = ich vermeide ſie, vito, evito, devito alqd, evado ex ete., elabor rei; e. Gefahr –, periculum effugĕre. 2) ich bemerke (beachte) nicht, praeterit, fugit me alqd; die Stelle iſt ihm entgangen, * hoc locum praetermisit; es wird mir etw nicht zu Theil, z.B. ich laſſe mir e. Gelegenheit –, omitto, amitto occasionem. Das –, vitatio, evitatio.
Entgeld, ohne, gratis, gratuĭto; was ohne – geſchieht, gratuitus.
Entgelten, loĕre alqd, poenas rei dare; Jmdn etw – laſſen, poenas rei expetĕre ab alqo; nicht, ignoscĕre alcui alqd.
Entgleiten, elabi, delabi.
Entglimmen, gliscĕre, incendi
Entglühen, excandescĕre, incalescĕre. [to.
Entgöttern, * privare divinitaEntgürten, discingĕre; ſich –, disciogi.
Enthaaren, * pilis privare, tondere, radĕre; enthaart, tonsus, rasus, calvus; enthaart ſeyn, calvere; – werden, calvescĕre.
Enthalten, in ſich faſſen, continere, complecti, comprehendĕre, habere; in etw enthalten ſeyn, contineri re; ſich –, abstinere a re, temperare sibi, quo minus etc.; ſich der Speiſe –, so abstinere cibo; der Thränen, temperare a lacrimis; des Lachens, risum continere; ſich nicht – können, sibi temperare od. a se impetrare non posse, quin ete.
Enthaltſam, abstinens, continens, moderatus, temparans; – im Trinken, sobrius. Adv. abstinenter; – ſeyn in etw, modum tenere in re.
Enthaltſamkeit, abstinentia, continentia, temperantia, moderatio.
Enthaupten, caput alcs praecidĕre, securi ferire od. percutĕre.
Enthäuten, detrahĕre alcui pellem.
Entheben, einer Sache, = befreien von etw, liberare, solvere re; Jmdn ſeines Amts –, successorem dare alcui; allen Geſchäfte enthoben ſeyn, liberum esse ab omni munere; der Reiſe, supersedere posso labore itineris.
Entheiligen, profanare, exaugurare, polluĕre, maculare.
Enthüllen, detegĕre, retegĕre, revelare, nudare, aperire, patefacĕre; enthüllt, nudus, apertus.
Enthülſen, ſ. aushülſen.
Enthuſiasmiren, Enthuſiasmus, ſ. begeiſtern, Begeiſterung.
Enthuſiaſt, divino spiritu tactus; homo fanaticus
Enthuſiaſtiſch, fanaticus. Adv fanatice.
Entian, * gentiana, L.
Entjochen, ſ. ab, ausſpannen

Entkeimen, ſ. auskeimen.
Entkernen, enucleare.
Entkleiden, spoliare veste, nudare, detegere.
Entkommen, evadere, elabi. [effugere.
Entkräften, infirmare, debilitare, attenuare, frangere, labefactare; der Feind –, hostium res acciderе; entkräftet, debilitatus, effetus, exhaustus.
Entkräftung, infirmatio, debilitatio; infirmitas, debilitas; – des Körpers, vires corporis affectae.
Entladen, exonerare; *tp* levare, liberare, solvere re.
Entlang, secundum, praeter, in longitudinem.
Entlarven, personam capiti alcs detrahere; *tp* nudare alcs.
Entlaſſen, dimittere, solvere, liberare alqm re; ſ. a. abdanken.
Entlaſſung, ſ. Abſchied.
Entlaſten, onere levare.
Entlauben, nudare foliis.
Entlaufen, ſ. entfliehen.
Entledigen, exonerare, levare, liberare alqm re; demere alcui alqd; Jmdn der Feſſeln –, e vinculis eximere alqm; ſich der Sorgen, curas deponere; ſeines Wortes, fidem exsolvere; eines Geſchäfts, negotium confiсere; einer Pflicht, officio defungi. [ferut.
Entlegen, ſ. abgelegen, entf
Entlehnen, mutuari, mutuum sumere. Das –, mutuatio.
Entleiben, Jmdn, interficere, orcitere alqm; ſich –, mortem sibi consciscere, manus sibi inferre. [ipse sibi consciscit.
Entleibung, mors, quam quis
Entlocken, elicere, eblandiri, evocare; Thränen (Lächeln) –, lacrimas (risum) movere alcui.
Entmannen, virilitatem adimere cd. excidere alcui; exsecare alqm.
Entmannt, ademptae virilitatis, exsectus, eunuchus, spado.
Entmaſten, * malo (malis) privare.
Entmenſchen, hominem ex homine exuere; ſich –, omnem humanitatem abjicere.
Entmenſcht, * omnis humanitatis sensus expers.
Entmuthigen, Jmdn, animum alcs frangere, spem alcui eripere.
Entnehmen, ſ. benehmen, befreien. [tare, emollire.
Entnerven, enervare, debili-
Entnervung, debilitatio. [re.
Entquellen, profluere, scaturi-
Enträthſeln, solvere, explicare; ſich etw nicht – können, alqd capere non posse.
Entrathen, ſich e. Sache – können, re rarere posse.
Entrée, ſ. Eintritt.
Entreißen, eripere, adimere, auferre alcui alqd; Jmds Händen –, eripere alcui e (de) manibus; Jmdn dem Untergange –, servare alqm ab interitu; ſich den Sorgen, curas abjicere, deponere; der Welt, se segregare a rebus humanis.
Entreißung, ereptio. [nis.
Entrepreneur, entrepreniren, ſ. Uebernehmer, übernehmen.
Entrepriſe, redemptio, redemptura.
Entrichten, solvere, pendere, reddere. Das –, solutio.
Entriegeln, ſ. aufriegeln.
Entrinnen, ſ. entfliehen, entgehen.
Entrollen, *tr* aufe., evolvere, explicare. *intr* dahinr., devolvi, effluere; Thränen – seinen Wangen, * lacrimae per genas manant.
Entrücken, amovere, removere; den Augen, tollere ex oculis alqd; Jmdm etw –, subducere alcui rm; entrückt werden, sublimem abire.
Entrüſten, irritare, incendere, exasperare alqm; ſich –, excandescere.
Entrüſtung, ira. [ncere.
Entrunzeln, erugare; die Stirn –, frontem explicare.
Entſagen, renuntiare rei, abdicare se re, abjicere alqd, cedere alcui alqd; einem Rechte –, decedere de jure suo; eidlich –, ejurare alqd.
Entſagung, renuntiatio, abdicatio, cessio; = Ergebung, rerum humanarum contemptio.
Entſatz, Haetlung des Belagerungsheeres, * obsidionis liberatio, auxilium, subsidium; zum – kommen, auxilio venire; die entſetzenden Truppen, auxilia (orum).
Entſchädigen, Jmdn, damnum alcui restituere, sarcire, resarcire; durch etw für etw –, compensare alqd re; ſich –, damnum suum levare. [tutio.
Entſchädigung, damni resti-
Entſcheiden, disrepture, dijudicare alqd, decernere rm od. de re, judicare, decidere rm od. de re; e. Frage –, quaestionem solvere; das Treffen –, pugnam decernere; das Schwert hat entſchieden, jam decretum est; ich habe über etw ja –, res penes me posita est; über etw nicht –, integrum relinquere alqd; eine Sache, in der noch nichts entſchieden iſt, res integra; die Sache iſt noch nicht entſchieden, adhuc sub judice lis est; ſich – über etw, constituere de re; für etw, decernere alqd faciendum; für Jmdn, alcs partes sequi; es wird ſich bald –, * brevi patebit; entſchieden, certus, exploratus; ich bin entſchieden, certum mihi est.
Entſcheidend, quod momentum habet, derretorius, ultimus; e. –er Augenblick, temporis discrimen; e. –es Treffen, pugna decretoria; nicht, praelium anceps; e. –es Treffen wagen, de summa rerum decernere.
Entſcheidung, dijudicatio, disceptatio, judicium, sententia; Jmds – überlaſſen, alcs arbitrio permittere; zur – bringen, momentum furere in re; zur – kommen, in apertum discrimen evadere; in der Stunde der –, in summo discrimine. [men.
Entſcheidungspunct, discri-
Entſchlafen, obdormiscere; = ſanft ſterben, mollissime vita excedere.
Entſchlagen, ſich einer Sache, animum abducere a re, abjicere, fugere, vitare alqd; ſich der Sorgen –, curas missas facere; ein wenig, animum paullisper laxare; der Geſchäfte, se disjungere a negotiis.
Entſchleichen, einer Geſellſchaft, eium se subducere e circulo.
Entſchleiern, Jmdn, velamen capiti alcs detrahere; ſich –, caput aperire; *tp* nudare, patefacere.
Entſchließen, ſich, statuere, constituere, decernere, consilium capere; ſich zu nichts – können, animi (e) pendere, in diversas partes distrahi; ſo entſchloſſen, daß ꝛc. eo animo, ut ute.
Entſchließung, sententia, decretum.
Entſchloſſen, nunquam consilii inops; = muthig, fortis, promptus. Adv. fortiter, prompte.
Entſchloſſenheit, animus prudens, animi fortitudo, constantia.
Entſchlummern, ſ. entſchlafen.
Entſchlüpfen, elabi (e od. da manibus), effugere, effluere, excidere.
Entſchluß, consilium, sententia; e. faſcher –, repentina voluntas; e. – faſſen, consilium capere, inire; gefaßt haben, in animo habere. [cheln.
Entſchmeicheln, ſ. erſchmeicheln.
Entſchuldigen, excusare, purgare; bei Jmdm, alcui od. apud alqm; ſich mit etw –, se excusare de re; ſich gehörig bei Jmdm –, satisfacere alcui.
Entſchuldigung, excusatio, purgatio, causa, latebra; eine – vorbringen, excusatione uti; ſuchen, latebram quaerere; wegen etw um – bitten, deprecari alqd excusatione. [rusatio.
Entſchuldigungsgrund, ex-
Entſchweben, sublime ferri.
Entſchwinden, ex oculis auferri, effluere; aus dem Gedächtniſſe, ex animo effluere.
Entſeelt, exanimatus, mortuus.
Entſenden, mittere, dimittere.
Entſetzen, er = abſetzen, ſ. d. 2) von Belagerung befreien, obsidione liberare. *v. r.* ſich –, stupescere, obstupescere, horrescere.
Entſetzen, das, horror, stupor; es ergreift mich –, horror me invasit.
Entſetzlich, horrendus, horribilis, ingens, immanis. Adv. hor-

rendum in modum, valde, vahamentee.
Entſetzlichkeit, immanitas.
Entſetzung, ſ. Entſatz.
Entſtegeln, ſ. aufbrechen.
Entſinken, excidĕre, elabi a ed. de manibus.
Entſinnen, ſich, ſ. erinnern (ſich).
Entſpinnen, movere, commovere, conflare; ſich –, nasci.
Entſprechen, respondere, convenire rei; der Erfolg entſpricht Jmds Erwartungen nicht, eventus alcui non respondet ad spem.
Entſprechend, par, aptus, idoneus.
Entſprießen, enasci, oriri; entſproſſen, natus, ortus, oriundus ab alqo.
Entſpringen, = entſtehen, ſ. d. 2) Urſprung haben, oriri; v. Quellen, scaturire, prnlluĕre; *tp* nasci, gigni, existĕre; anders woher –, gigni aliunde.
Entſtehen, oriri, exoriri, nasci, gigni, fieri. Das –, ortus, origo, initium.
Entſtehungsart, origo.
Entſtehungsgrund, causa efficiens.
Entſteigen, ſ. aufſteigen.
Entſtellen, deformare, in pejus fingĕre, corrumpĕre, depravare. [mis.
Entſtellt, deformatus, defor-
Entſtellung, deformatio, depravatio; deformitas.
Entſtrömen, profluĕre, excuerĕre, emanare ex etc.
Entſtürzen, ſ. ſtürzen (aus).
Entſündigen, expiare, culpâ liberare.
Entſündigung, expiatio.
Entübrigt ſeyn, eiacr Sache, supersedere posse re.
Entvölkern, ein Land, terram vacuefacĕre; incolas terrâ ejicĕre.
Entwachſen ſeyn, den Kinderſchuhen, ex ephebis excessisse, ancs reliquisse.
Entwaffnen, exarmare, dearmare, armis exuĕre; *tp* mitigare, leaire.
Entweder ... oder, ſ. oder.
Entweichen, ſ. entfliehen.
Entweihen, ſ. entheiligen; = verletzen, violare.
Entwenden, avertĕre, subducĕre furto, surripĕre. Das –, furtum.
Entwerfen, delineare, describĕre, designare, adumbrare; ein Werk –, rationem operis describĕre; e. Rede, * orationis partes disponĕre.
Entwickeln, evolvĕre, explicare; *tp* excolĕee, explaaare, enodare; ſich –, patere; = einen Ausgang gewinnen, exitum habere.
Entwickelung, explicatio, explanatio; exitus; der – nahe ſeyn, ad exitum venire.
Entwilden, e. Volk, ad humanitatem informare.
Entwinden, extorquere. [ra.
Entwirren, expedire, explica-
Entwiſchen, ſ. entkommen.
Entwöhnen, e. Kind, infantem a mamma disjungĕre, lacte depellĕre; ſich –, desuescĕre, desuefieri; einer Sache, dediscĕre alqd. Das –, desuetudo.
Entwölken, nubes pellĕre.
Entwölkt, sereous.
Entwürdigen, dignitate privare, pnlluĕre, violare; ſich –, se abjicĕre.
Entwurf, designatio adumbeatio, forma, apecies, imago; farzer –, breviarium; – zum Frieden, pacis conditiones.
Entwurzeln, eradicare, eadicitus evellĕre.
Entzaubern, * incaaatatum praestigiis exsolvĕre.
Entziehen, detrahĕre, subtrahĕre, subducĕre, adimĕre, eripĕre; dem Staate ſeine Dienſte –, reipublicae deesse; Jmdm den Schlaf, somno prohibere alqm; ſich –, einer Sache, vitare, devitare alqd.
Entziehung, detractiu, ademptio.
Entziffern, investigare et persequi, explicare, explanare; ſ. a. dechiffriren.
Entzifferung, explicatio.
Entzücken, capĕre, oblectare, voluptate perfuadĕre, suavissime allicĕre. Das –, summa voluptas.
Entzückend, suavissimus.
Entzückt, gaudio elatus.
Entzündbar, facilis ad exaedesceodum. [exardescendi.
Entzündbarkeit, * facilitas
Entzünden, accendĕre, incendĕre, inflammare; ſich –, flammam concipĕre, exardescĕre. Das –, incensio, inflammatio.
Entzwei, ruptus, fractus, scissus; bei Verbalzuſammenſetzungen durch din.., z. B. –brechen, diffringĕre; –ſchlagen, discutĕee; –ſchneiden, dissecare; –ſprengen, disjicĕre. ſ. a. Zuſammenſetzungen unter Zer...
Entzweien, discordes reddĕre, dissociare; ſich –, suscipĕre inimicitias inter se; mit Jmdm, distrahi cum alqo; ſich entzweit haben, discordare cum alqo.
Entzweiung, discordia, dissidium, rixa.
Enzian, * gentiana, L.
Epheu, hedera, hedera helix, L; v. –, hederaceus; voll –, hederosus; mit – geziert, hederatus.
Epheugummi, –harz, * gummi hederae, * lacryma hederae.
Epicureer, Anhänger E., Epicureus; = wollüſtiger Menſch, homo delicatus, luxuriosus; epicureiſch, Epicureus. Adv. * more Epicureorum; *tp* delicatus, luxuriosus; Adv. delicate, luxuriose.
Epidemie, ſ. Seuche.
Epidemiſch, * ubique serpens; e. –e Krankheit, * morbus epidemicus.
Epigramm, epigramma (ătis); epigrammatiſch, epigrammaticus.
Epiker, poëta epicus.
Epilepſie, morbus comitialis; die – bekommen, morbo comitiali corripi; epileptiſch, * epilepticus.
Epilog, epilogus.
Epiſch, epicus. [degreasus.
Epiſode, embolium, excursus,
Epiſtel, Brief, epistola; Abſchnitt e. neuteſtamentlichen Briefes, * lectio epistolica.
Epitaphium, ſ. Grabſchrift.
Epoche, aera, tempus, aetas; – machen, * ad homines (res) insigniores aetatis pertinere.
Epopöe, Epos, carmen epicum.
Eppig, apium, oreoselinum.
Equipage, vestimenta (orum); apparatus belli; = Kutſche u. Pferde, carpentum et equi; – halten, equos alĕre.
Equipiren, ſ. kleiden, ausrüſten, bemannen.
Er, ſie, es, bleibt in der Regel, als ſolches im Zeitworte liegend, unüberſetzt; bei beſonderem Nachdrucke, durch iste, ille; –ſelbſt, ipse. Wenn es = Umſtand, Sache iſt, durch res z. B. es verhält ſich ſo, res ita se habet.
Erachten, existimare, censere, judicare, intelligĕre; ich habe für billig erachtet, mihi visum est utile; es iſt leicht zu –, in promptu est. Das –, sententia, judicium; nach meinem –, ut mihi quidem videtur.
Erangeln, * hamo adipisci.
Erarbeiten, elaborare alqd.
Erbacker, ager hereditarius.
Erbadel, * nobilitas a patribus accepta.
Erbärmlich, miser, miselius, miserandus, misarabilis. Adv. misere, miserandum in modum.
Erbärmlichkeit, * miseranda conditio, improbitas.
Erbamt, * munus, quod a patre ad filium defertur.
Erbantheil, pars hereditatis.
Erbarmen, ſich Jmds, misereri, commisereri alcs. Das –, ſ. Mitleid.
Erbarmenswerth, miserandus, miseratione dignus.
Erbarmer, misericors, miltis, benignus. [herzig.
Erbarmungslos, ſ. unbarm-
Erbauen, aufb., aedificare, exstruĕre, eundĕre; durch Feldbau erlangen, exarare; das Gemüth erbeben, pios sensus in animo alcs excitare.
Erbauer, aedificator, conditor.
Erbaulich, pius, bonus, utilis, saluber; e. –es Leben führen, honeste vivĕre. Adv. pie, salubriter.
Erbauung, aedificatin, exstructio; *tp* * pietatis excitatio.
Erbbegräbniß, monumentum hereditarium, sepulcrum patrium, monumentum gentile

Erbe, der, heres; Jmds – ſeyn, alcui heredem esse; Jmdn zum –n einſetzen, heredem alqm instituĕre; mit, alqm inter heredes annumerare; als –n des Ganzen, heredem ex asse; keine –n hinterlaſſen, sine liberis decedĕre. –in, heres.

Erbe, das, Erbgut, heredium; Erbſchaft, hereditas, patrimonium.

Erbeben, tremĕre, contremiscĕre; am ganzen Leibe, omnibus artubus. Das –, tremor.

Erbeigen, proprius, peculiaris.

Erbeigenthum, * proprietas hereditaria.

Erbeinigung, * conventio perpetua. [tutio.

Erbeinſetzung, heredis institutio.

Erbeißen, mordere.

Erben, tr durch Erbſchaft bekommen, hereditate accipĕre; etw geerbt haben, hereditate possidere alqd; Alles –, heredem ex asse esse. intr heredem esse; zum Theil –, in partem hereditatis vocari; Jmdn nicht mit – laſſen, excludĕre alqm ab hereditate. Das –, hereditas, aditio hereditatis.

Erbetteln, emendicare, assidue precibus impetrare alqd ab

Erbettelt, amendicatus. [alqo.

Erbeuten, capĕre; viel (im Kriege) –, magnas praedas agĕre.

Erbeutet, captus, captivus.

Erbfähig, cui ex legibus licet hereditatem adire.

Erbfall, hereditas.

Erbfehler, vitium avitum.

Erbfeind, * hostis a patribus quasi hereditate traditus; hostis sempiternus.

Erbfeindſchaft, odium paternum velut hereditate relictum.

Erbfolge, ordo successionis.

Erbfolgekrieg, * bellum propter ordinem successionis conflatum. [ordine successionis.

Erbfolgeordnung, * lex de

Erbgenoß, coheres.

Erbgrind, porrīgo.

Erbgruft, ſ. Erbbegräbniß.

Erbgrund, –grundſtück, * fundus hereditarius.

Erbgut, heredium, praedium hereditarium; väterliches, patrimonium. [rius.

Erbherr, * dominus hereditarius.

Erbhofamt, * munus aulicum hereditarium.

Erbieten, ſich zu etw, polliceri, profiteri alqd; profiteri operam suam ad alqd.

Erbitten, durch Bitten zu erlangen ſuchen, petĕre alqd ab alqo; rogare alqm alqd, impetrare alqd ab alqo; durch Bitten bewegen, exorare, precibus mollire; ſich erſtlich – laſſen, precibus cedĕre.

Erbittern, exacerbare, exasperare, irom alcs accendĕre.

Erbittert, exacerbatus, irātus, infensus; –ſeyn, acrem esse alcui inimicum, vetĕra, exardescĕre, excandescĕre.

Erbitterung, irritatio; ira, indignatio, odium.

Erbittlich, exorabilis, facilis.

Erbkämmerer, * camerarius hereditarius.

Erbkönig, rex, ad quem regnum per ordinem successionis venit.

Erbkönigreich, regnum hereditarium.

Erbland, * terrae hereditariae.

Erblaſſen, pallescĕre, expallescere, exalbascĕre. Das –, pallor.

Erblaſſer, testator.

Erblehn, * feudum hereditarium.

Erbleichen, exalbescĕre.

Erblich, hereditarius. Adv. hereditate, jure hereditatis.

Erblicken, conspicĕre, conspicari, aspicĕre; ſich – laſſen, se in conspectum dare; das Licht der Welt –, in lucem edi.

Erblickung, conspectus.

Erblinden, lumina oculorum amittĕre.

Erblöden, ſich, vereri, dubitare.

Erblos, ohne Erbtheil, exheres; ohne Leben, sine liberis; –ſeyn, sine liberis decedĕre; ohne Beſitzer, va-

Erblühen, efflorescĕre. [cuus.

Erbnehmer, heres.

Erbötig, promptus, paratus.

Erborgen, ſ. borgen. [alienus.

Erborgt, aliunde assumptus,

Erboßen, ſ. erbittern a. erbittert (werden).

Erbpacht, emphyteusis; dahin gehörig, emphyteuticus; in – geben, dare per emphyteusin.

Erbprinz, filius regis, heres regni. [dis regni.

Erbprinzeſſin, * conjux hare-

Erbrechen, ſ. aufbrechen, brechen.

Erbrecht, jus hereditarium; Lehre v. der Erbfolge, * doctrina de hereditatibus.

Erbreich, ſ. Erbkönigreich.

Erbſchaft, hereditas; durch Teſtament, hereditas ex testamento; e. auch nicht angetretene –, h. jacens; zu gleichen Theilen, communis; ich bekomme e –, h. mihi vault, obvenit; Theil an e. – haben, habare partem in hereditate, vocari in partem hereditatis; e. – antreten, hereditatem adire, cernĕre; ablehnen, hereditatem omittĕre; erſchleichen, testamentum captare.

Erbſchaftlich, hereditarius.

Erbſchaftsmaſſe, corpora omnia hereditatis.

Erbſchleicher, testamentorum captator. [stamenti.

Erbſchleicherei, captatio te-

Erbſchulden, aes alienum hereditarium.

Erbſe, pisum, cicer; von –n, pisinus; wie e. – groß, magnitudine pisi. [binia caragana, L.

Erbſenbaum, (ſibiriſcher) * ro-

Erbſenfarbe, color orobinus.

Erbſenfarbig, colore orobino.

Erbſenſtroh, * stramentum pisinum. [rium.

Erbſtaat, imperium heredita-

Erbſtreit, controversia hereditatis, lis hereditaria.

Erbſünde, * vitiositas innata, * pravitas insita.

Erbtheil, pars hereditatis, hereditas, patrimonium. [tatis.

Erbtheilung, * divisio hereditatis.

Erbtochter, filia heres. [sita.

Erbtugend, virtus innata, in-

Erbübel, malum avitum.

Erbuhlen, * artibus amatoriis sibi acquirĕre.

Erbverbrüderung, * pactio de successione mutua facta; erbverbrüderte Fürſten, * principes pacto successionis mutuae juncti.

Erbvergleich, * transactio hereditaria.

Erbvermächtniß, legatum.

Erbzins, * census emphyteuticus.

Erbzinsmann, * emphyteuta.

Erbzinsrecht, * emphyteuma.

Erdachſe, axis terrae.

Erdapfel, Kartoffel, * fructus solani tuberosi; die Pflze, * solanum tuberosum. Erdbirne, * fructus helianthi tuberosi; die Pflze, * helianthus tuberosus, L.

Erdart, terrenl genus; * terrae

Erdartig, terrosus. [genus.

Erdbahn, linea, quā terra cursum agit circum solom.

Erdball, globus terrae.

Erdbeben, motus terrae, terrae tremor; es iſt e. –, terra movetur, tremit.

Erdbeerbaum, arbūtus unedo, L.; die Frucht, arbūtum.

Erdbeere, fragum; das Kraut, * fragaria, L.

Erdbeſchreiber, geographus.

Erdbeſchreibung, geographia, terrarum descriptio.

Erdbirne, ſ. Erdapfel.

Erdboden, terra, terrae solum, soli natura, agar; = der Erdkreis, orbis terrarum. [pa.

Erdbohrer, * torebra metallicō-

Erdbrand, * incendium subterraneum. [danus.

Erdbürger, civis mundi, mun-

Erde, terra, humus; als Inbegriff aller Länder, terrarum orbis; als Planet, terrae globus; von –, terreus, terrenus; auf der – befindlich, terrestris; auf der – liegen, humi jacere; der – gleich machen, sola aequare. [stris.

Erdeidechſe, * lacerta terre-

Erdenfreude, voluptas humana.

Erdenge, isthmus.

Erdenglück, felicitas humana.

Erdengut, vitae jucunditas; –güter, bona, quibus in hac vita fruimur. [ten.

Erdenken, ſ. ausdenken, erdichten.

Erdenklich, quod cogitari (excogitari) potest; Jmdm alle –e Ehre erweiſen, * nullum praeter-

mittĕre honorem, qui alcui habari potest; jeder –e Trost, quidquid solatii afferri potest.

Erdenkloß, gleba (terrae).

Erdenleben, * vita humana; in diesem –, dum urimus in terris.

Erdensohn, terrâ editus. [den.

Erderschütterung, s. Erdbe-

Erdfahl, luridus, cadaverosus.

Erdfall, labes terrae, terrae hiatus.

Erdferne, * apogaeum.

Erdfläche, s. Area.

Erdfloh, pulex, * mordella, L.

Erdgalle, s. Erdrauch.

Erdgegend, terrae regio.

Erdgeschmack, sapor terrae.

Erdgeschoß, contignatio, quae plano pede est; im – wohnen, planu pede habitare.

Erdgewächs, terrâ natum, herba. [pietus.

Erdglobus, * orbis terrarum

Erdgrenze, terrarum finis.

Erdgürtel, cingulus terrae.

Erdhaltig, terrosus.

Erdharz, bitûmen.

Erdharzig, bituminosus.

Erdhaufen, tumulus od. congestio terrae, grumus.

Erdhöhle, specus subterraneus.

Erdhügel, collis terrenus, tumulus terreus.

Erdichten, fingĕre, confingĕre, commluisci.

Erdichtet, fictus, commfictus, cummenticius, falsus.

Erdichtung, fictio; das Erdichtete, res ficta; abenteuerliche –en, portenta, monstra.

Erdig, terrosus.

Erdkluft, terrae hiatus.

Erdkörper, corpus terreunm; = Erdball, terrae globus.

Erdkreis, orbis terrarum.

Erdkröte, bufo terrestur.

Erdkugel, terrae globus.

Erdkunde, * cognitio orbis terrarum, geographiu. [rae.

Erdlage, –schicht, stratum ter-

Erdmehl, (Mondmilch) * lac lu-

Erdmesser, s. Feldmesser. [nae.

Erdnähe, * perigaeum.

Erdnebel, * nebula terrestris.

Erdnuß, Erdnickel, * lathyrus tuberosus. 2) Erdkastanie, * bunium, L. 3) Trüffel, * tuber. 4) Vogelmilch, * ornithogălum.

Erdoberfläche, * summa terra, terrae superficies.

Erdöl, terrae oleum.

Erdolchen, pugione percutĕre.

Erdpech, bitumen.

Erdpol, polus terrae.

Erdproducte, quae terra gignit. [L.

Erdrauch, –fumaria officinalis, L.

Erdreich, terra, solum; feuchtes –, humus.

Erdreisten, s. erkühnen (sich).

Erdriß, s. Erdkluft.

Erdrose, * rosa spinosissima, L.

Erdrosseln, strangulare, laqueo interimĕre.

Erdrosselung, strangulatio.

Erdrücken, elidĕre, oblidĕre, opprimĕre.

Erdsäure, * acidilas terrae.

Erdsalz, sal fossile.

Erdschildkröte, chersina (tustudo). [la, L.

Erdschnake, (Erdstiege), * tipu-

Erdschnecke, * cochlea terrestris.

Erdscholle, gleba.

Erdschwalbe, (Uferschwalbe) * hirundo riparia, L.

Erdschwamm, fungus. [Klein.

Erdsperling, passer pratorum,

Erdspinne, * aranea terrestris, * phalangium.

Erdspinnenkraut, phalangium, anthericum, L.

Erdspitze, promontorium.

Erdstoß, s. Erdbeben.

Erdstrich, terrae tractus, regio.

Erdtheil, terrarum pars.

Erdulden, s. ertragen.

Erdumschiffer, –iegler, * qui circa orbem terrarum navigavit.

Erdwall, agger (terreus).

Erdwand, maceries.

Erdwinde, Maschine, ergăta. 2) Pflze, * entirrhiaum elatine, L.

Erdzirkel, * circulus terrae.

Erdzunge, lingua, lingula.

Ereifern, sich, animo incitari, irâ exardescĕre od. inceadi.

Ereignen, sich, cadĕre, accidĕre, euntingĕre, evenire; es – sich Fälle, inciduat causae.

Ereigniß, casus, res, eveatus; unglückliche –, rus adversae; mannigfaltige, rerum vicissitudines.

Ereilen, assequi, consequi, deprehendĕre, opprimĕre.

Eremit, s. Einsiedler.

Ererben, s. erben.

Erfahren, hoeru, comperire, audire, accipĕre ex od. ab alqo, cognoscĕre, resciscĕre alqd, certiurem fieri da re; durch Versuche kennen lernen, usu (experientiâ) discĕre; ich erfahre = es widerfährt mir, sentio, experior alqd.

Erfahren, (usu) peritus, expertus; in etw, gnarus rei, versatus in re; sehr – seyn, multarum rerum peritum esse.

Erfahrenheit, peritia.

Erfahrung, Kenntniß, peritia, cognitio; Gewandtheit, usus, usus rerum; – haben, usum habere; aus – wissen, expertum scire; die – hat gelehret, res docuit; die – lehrt Vieles, dies multa affert; – kommt nicht von den Jahren, serus venit usus ab annis.

Erfahrungssatz, * usu observatum. [fen.

Erfassen, s. begreifen, ergrei-

Erfechten, e. Sieg über Jmdn, victoriam reportare ab alqo.

Erfinden, invenire, reperire, excogitare, detegĕre. [inventrix.

Erfinder, inventor, auctor; –in,

Erfinderisch, ingeniosus, sollers, acutus. Adv. ingeniose, sollertar.

Erfindsamkeit, ingenium ad excogitandum acutum.

Erfindung, inventio, excogitatio; das Erfundene, inventum, ars nova; nützliche –en, utiliter inventa.

Erfindungsgeist, s. Erfindsamkeit. [ex alqo.

Erfischen, explacari; v. Jmdm,

Erflehen, supplicem exorare alqd.

Erfolg, eventus, exitus; mit –, prospere; ohne –, frustra, nequidquam; guten – haben, succedĕre; etw ohne – thun, haud proficĕre in re. [uire.

Erfolgen, sequi, enasequi, ava-

Erforderlich, necessarius; – seyn, opus esse, requiri, desiderari.

Erfordern, poscĕre, postulare, requirĕre; auch esse c. gen., z.B. es erfordert viele Arbeit, est multi laboris; erfordert werden, opus esse; wie es erfordert = in Rücksicht auf ꝛc., pro, z.B. wie es sein Ansehn erfordet, pro ejus dignitate.

Erforderniß, necessitas, usus; nach – der Zeit, si tempus postulaverit; es ist das erste –, daß ꝛc., primum est, ut etc.

Erforschen, axquirĕre, indagare, iavestigare.

Erforscher, iavestigator.

Erforschung, indagatio, investigatio, cognitio.

Erfragen, axquirĕre, percuaetatione reperire.

Erfrechen, sich, s. erkühnen (sich).

Erfreuen, hilarare, exhilarare, laetificare, laetitiâ afficĕre; sich über etw –, gaudere re; sich c. Sache –, uti re, esse c. abl., z.B. sich c. guter Gesundheit –, integrâ esse valetudiae.

Erfreulich, laetus, laetabilis, gratus, jucundus, exoptatus; es ist mir –, gaudeo.

Erfrieren, * frigore perire od. extingui; erfroren seyn, * frigore rigere; erfrorene Glieder, membra gelu torrida.

Erfrischen, refrigerare, recreare, reficĕre; sich –, animum reparare, relaxare.

Erfrischung, refrigaratio, potio nivata.

Erfüllen, auf., complere, explere, implere; mit Freude –, gaudio perfundĕre; Genüge thun, respondare, satisfacĕre rei; seine Pflicht –, officium fucĕre, officio suo non deasse; das Gesetz, legem servare; den Vertrag, pactu stare, sein Versprechen, promissum praestare; e. Gelübde, votum solvĕre; erfüllt werden, evenire, evadĕre.

Erfüllung, conservatio, exitus, eventus; in – gehen, exitum habere; Träume gehen in –, somnia evaduat.

Ergänzen, suppiere, complere, explere, reficĕre; das Heer –, exercitum supplemento explere.

Ergänzung, refectio, supplimentum.
Ergänzungsmannſchaft, -truppen, supplementa (orum).
Ergeben, ſich, se dare, se dedĕre in alcs fidem, se tradĕre, permittĕre in alcs ditionem; einer Prſn od. Sache ſeine Dienſte widmen, se dare, addicĕre alcui, morem gerĕre, obsequi alcui, studere rei; ſich ganz Jmdm –, totum se tradĕre alcui; einer Sache ſich ſehr (ganz) –, multum, (totum) esse in re; ſich den Wiſſenſchaften –, literis studere; ſich in etw –, aequo animo ferre sb. tolerare alqd; ſich aus etw –, sequi, consequi; daraus ergiebt ſich, inde efficitur.
Ergeben, deditus, studiosus, devotus rei; Jmdm ganz – ſeyn, totum esse alcs.
Ergebenheit, studium, obsequium, observantia; fidus animus, pietas in alqm.
Ergebniß, quod efficitur ex re, eventus, finis.
Ergebung, v. Belagerten, deditio; = Fügung in Forderungen ꝛc., patientia, animus aequus.
Ergehen, intr bekannt (gemacht) werden, edici, propuni; e. Befehl – laſſen, edicĕre; e. Urtheil, docernĕre; e. Beſcheid, rescribĕre, sententiam dirĕre; es ergeht mir, agitur mecum, me habeo; gut, ſchlecht, bene, male; über ſich – laſſen, = geduldig tragen, patienter ferre, tolerare. v. r. ſich –, ambulare, deambulare.
Ergetzen, corradĕre.
Ergiebig, fertilis, foecundus, uber, largus; ſehr – an etw ſeyn, copiam alcs rei effundĕre.
Ergiebigkeit, ubertas.
Ergießen, ſich, se effundĕre, effundi; ins Meer in mare fluĕre; über das Land, super ripas effundi, extra ripas diffluĕre; tp ſich in Klagen –, se profundĕre in questus. [exardescĕre.
Erglühen, incendi, incalescĕre,
Ergötzen, delectare, oblectare, voluptatn afficĕre, permulcere; ſich an etw –, delectari re, voluptatem percipĕre ex re.
Ergötzlich, laetus, jucundus, suavis. Adv. laete, cum voluptate.
Ergötzlichkeit, Ergötzung, delectatio, oblectatio; zur –, deliciarum (animi) causā; wovon man ſich ergetzt, delectamentum, delitiae, voluptas; ſich e. – machen, relaxare animum et dare se jucunditati.
Ergrauen, canescĕre, canum fieri, senescĕre.
Ergreifen, anfaſſen, prehendĕre, apprehendĕre, comprehendĕre; Jmdn bei der Hand –, manu prehendĕre alqm; die Feder –, calamum sumĕre; tp plötzlich überfallen, ercupare, invadĕre; von Krankheit ergriffen werden, morbo corripi, v. Furcht, timore percelli; v. Zorn, irā incendi; benutzen, capĕre, arripĕre, sequi, uti re; e. Rath –, consilium sequi; e. Verſchlag, conditionem accipĕre; e. Gelegenheit, occasionem arripĕre; ſich zu etw wenden, descendĕre, se convertĕre ad alqd; Jmds Partei –, ad alcs partes transire.
Ergreifend, gravis, animos perfringens.
Ergreifung, comprehensio.
Ergrimmen, irā exardescĕre od. incendi; ergrimmt ſeyn, irā flagrare.
Ergrübeln, ſ. ausforſchen.
Ergründen, explorare, pervestigare, perspicĕre. Das –, exploratio, indagatio.
Erguß, effluvium; tp zB. Erguß eines dankbaren Herzens, * quae gratus animus dirĕre jubet.
Erhaben, altus, elatus, celsus, excelsus, editus, erectus; – gearbeitet, caelatus; e. -e Schreibart, sublime dicendi genus; über Jmds Lob – ſeyn, laude alcs majorem esse. Adv. alte, elate, sublimiter; – denken, excelse sentire.
Erhabenheit, altitudo, excelsitas, sublimitas; – der Geſinnungen, animi excelsitas.
Erhängen, ſ. aufhängen.
Erhärten, ſ. beweiſen, darthun.
Erhalten, vom Fallen, sustinere, retinere, fulcire; e. Fallenden –, labentem excipĕre. 2) machen, daß etw fortdauert, sustentare, servare, conservare, tueri, alĕre; e. Haus in gutem Stande –, domicilium sartum tonservare; Jmdn im Gehorſam, in officio tenere; ſich –, v. Mſchn, se conservare, ali; v. Dgn, durare, manere. 3) bekommen, accipĕre, auferre; = erlangen, adipisci, impetrare, exprimĕre.
Erhalter, servator, conservator, conservatrix, alter; -in, conservatrix, alterix. [stentatio.
Erhaltung, conservatio, sus-
Erhaltungstrieb, conservandi sui custodia.
Erhandeln, mercari, emĕre; abbandeln, de pretio detrahĕre.
Erharten, durescĕre.
Erhaſchen, arripĕre, prehendĕre, comprehendĕre, deprehendĕre, intercipĕre. Das –, comprehensio.
Erheben, in die Höhe h., tollĕre, attollĕre, efferre; tp das Herz zu Gott, * animum convertĕre ad cogitationem Dei; die Stimme – (verſtärken), vocem intendĕre; ſich – (v. Mſchn, Thrn), se tollĕre, surgĕre; vor Jmdm, assurgĕre alcui; tp = aufkommen, existĕre; (v. Dgn, zB. Bergen ꝛc.) se tollĕre, assurgĕre. 2) vermehren, tollĕre; e. Geſchrei –, clamorem tollĕre; e. Klage gegen Jmdn, actionem intendĕre alcui; ſich –, oriri, exsiturī; 3) in Empfang nehmen, exigĕre; e. Erbſchaft –, hereditatem adire. 4) groß machen, augere, ornare; aus dem Stande –, e tenebris in lucem vocare; in den Ritterſtand –, donare annulo aureo; in den Adelſtand, * nobilium ordini asscribĕre; = höher ſtellen, anteire, antecellĕre alcui; in ädl. Dtlg, se efferre, efferri; ſich über Andere –, alios prae se contemnĕre. 5) ſehr preiſen, laudibus extollĕre.
Erheblich ꝛc., ſ. wichtig ꝛc.
Erhebung, sublatio, ascensio, elatio; v. Gelände, uxartio; Selbſt–, superbia, animus elatus.
Erheirathen, * per uxorem arquirĕre.
Erheiſchen, ſ. erfordern.
Erheitern, ſ. aufheitern, ergötzen.
Erhetzen, calefacĕre, percalefacĕre. Das –, calefactio.
Erhellen, tr illustrare. collustrare. intr illucescĕre; es erhellt patet, apparet; es erhellt leicht, in promptu est.
Erheucheln, simulare.
Erhitzen, calefacĕre, fervefacĕre, inrendĕre; ſich –, confervescĕre, gravius commoveri.
Erhitzt, calidus, fervidus, fervens, vehemens, irā incensus. Adv. calide, ardenter.
Erhobene Arbeit, ſ. Bas- u. Hautrelief.
Erhöhen, in die Höhe bauen, exaltare, erigĕre; höher machen, altius efferre, exaggerare; tp efferrn, augere, den Preis –, rursus venděre alqd; den Muth, addĕre animum.
Erhöhung, adjectio; das Erhöhte, locus editus, collis, tumulus.
Erhören, audire; Jmdn –, audire alcs preces.
Erholen, tr einh., zB. ſich Rath bei Jmdm –, consulĕre alqm; consilium petĕre ab alqo. v. r. ſich –, respirare, se remittĕre, se reficĕre, se (animum) erigĕre; von e. Krankheit, e morbo convalescĕre; ſich an etw –, * damnum resarcire per alqd.
Erholung, respiratio, recreatio, requies; zur –, animi (relaxandi) causā. [tum curarum.
Erholungsmittel, laxamen-
Erholungsſtunde, -zeit, ruspiraudi tempus, otium. [tor.
Erinnerer, monitor, admoni-
Erinnerlich, ſeyn, in memeria esse, memoriam rei tenere.
Erinnern, ins Gedächtniß zurückrufen, in memoriam alcui alqd redigĕre od. redurĕre; ſich –, meminisse. rommeminisse, reminisci, rorurdari rm u. rei; memoriam rei revorure, renovare; ſo viel ich mich erinnere, quantum memini. 2) ermahnen, monere, admonere, hortari, suhortari.
Erinnerung, Gedächtniß, memoria, rerordatio. 2) Ermahnung, monitio, admonitio, monitum, praereptum; Jmdm e. wohlmeinen-

de – geben, alqm familiariter menere. [gen, memoria.
Erinnerungskraft, -vermö-
Erinnerungszeichen, nota.
Erjagen, venando nancisci; tp summe studio consequi.
Erkälten, refrigerare; ſich –, prefrigescere. Das –, perfrictio.
Erkämpfen, armis acquirere, expugnare.
Erkalten, frigescere; tp languescere; den Eifer – laſſen, studium rei deponere. [dere.
Erkargen, comparere, cerra-
Erkaufen, emere, redimere, mercari; = beſtechen, corrumpere; ſich – laſſen, pecuniam accipere.
Erkaufung, emptio, redemptio.
Erkennbar, quod cognosci potest, quod in humanam intelligentiam cadit.
Erkennen, cognoscere, percipere; etw od. an etw, ex re; ſich zu – geben, alcui, qui sim, aperire; Jmdm etw zu – geben, declarare alcui alqd. 2) etw für daß, was es iſt, erklären, agnoscere; ſeinen Irrthum –, agnoscere erratum; Jmdn für unſchuldig –, absolvere alqm. 3) ein Urtheil fällen, sententiam ferre, decernere, in c. Sache, de re.
Erkenntlich, ſ. erkennbar, dankbar. [kett.
Erkenntlichkeit, ſ. Dankbarkeit.
Erkenntniß, cognitio, perceptio, perspicientia, notitia, scientia; = Urtheil, sententia, decretum; zur beſſeren – gelangen, * meliora cognoscere. [gnitionis.
Erkenntnißgrund, * fons co-
Erkenntnißprincip, initium cognoscendi.
Erkenntnißvermögen, intelligentia, intellectus.
Erkennung, cognitio, agnitio.
Erkennungszeichen, nota.
Erker, podium, maenianum.
Erkerhaus, * domus pedie extructa. [podium excurrens.
Erkerzimmer, * conclava in
Erkieſen, ſ. auswählen.
Erklärbar, quod explicari potest, ſ. a. begreiflich.
Erklären, deutlich machen, exponere, explicare, explanare, interpretari, definire; ſeine Meinung –, sententiam suam aperire. 2) deuten, accipere, intelligere, interpretari. 3) bekannt machen, dicere, profiteri, prodere, denunciare; Jmdn zu etw –, declarare, appellare; Jmdn zum Erben –, heredem alqm scribere; in die Acht, proscribere alqm; etw für null u. nichtig, irritum facere, abnihilare; ſich für Jmdn –, partes alcs sequi; für etw, accipere, probare alqd; gegen etw, detrectare, improbare rm.
Erklärer ꝛc., ſ. Ausleger ꝛc.
Erklärung, explicatio, expianatio, interpretatio, enarratio; der Liebe, declaratio amoris; des Krieges, denuntiatio; in die Acht, proscriptio; ſeine – ging darauf hinaus, * in eam sententiam disputavit, ut doceret; näher – über etw geben, diligentius explicare alqd. [reichend.
Erklecklich, ſ. anſehnlich, hin-
Erklettern, (erklimmen) niti, eniti in alqd.
Erklingen, sonare.
Erklügeln, comminisci.
Erkochen, percoquere.
Erkohren, electus, delectus.
Erkrallen, * unguibus prehendere.
Erkranken, in morbum incidere, morbo corripi.
Erkriechen, aucupari.
Erkriegen, * bello acquirere.
Erkühnen, ſich, audere, ausa vereri, hoc sibi sumere, ut etc. Das –, audacia.
Erkünſteln, per artem quaerere; fingere, simulare, mentiri.
Erkundigen, ſich nach etw, quaerere, exquirere, percunctari alqd; sciscitari, cognoscere de re; ſich ſchriftlich nach etw –, sciscitari per litteras de re.
Erkundigung, percunctatio; nach genauer –, * re diligenter cognita.
Erlaben, ſ. erholen, erquicken.
Erlahmen, claudum fieri.
Erläutern, ſ. erklären.
Erlangen, bisw etw sagen, contingere, adipisci, consequi, assequi. 2) in Beſitz einer Sache kommen, competam tieri rei, potiri re, adipisci, nancisci, assequi, impetrare, obtinere alqd; leicht zu –, impetrabilis. [tio.
Erlangung, adeptio, impetra-
Erlaſſen, bekannt machen, edicere, edictum proponere; e. Schreiben, mittere (dare) literas. 2) nachlaſſen, solvere, exsolvere, liberare re; remittere, condonare, ignoscere alcui alqd; Jmdm einen Eid –, solvere alqm sacramento; e. Schuld, pecuniam creditam condonare alcui; Steuern, vectigalia emittere.
Erlaſſung, (Erlaß) remissio; um – bitten, remissionem petere.
Erlauben, concedere, permittere, facultatem cd. veniam dare; es iſt erlaubt, licet, jus fasque est; ſo weit es erlaubt iſt, quoad licitum est; ſich etw –, sibi sumere alqd.
Erlaubniß, concessio, permissio, potestas, copia, arbitrium; Jmdm – geben, potestatem facere, veniam dare alcui; zu etw, rei cd. alqd faciendi; um – bitten, veniam petere; – erhalten, veniam impetrare; mit deiner –, pace tua; ohne meine –, me non concedente; wider meine –, me invito; mit – zu ſagen, sit venia verbo.
Erlaubnißſchein, * venia per literas data.
Erlaucht, z. B. e. –er Stamm, clarissima stirps; als Titel: * illustrissimus.
Erlauern, aucupari, opperiri; e. Gelegenheit –, occasionem captare.
Erlaufen, * cursu consequi.
Erlauſchen, excipere, arripere.
Erle, alnus; aus –, alneus.
Erleben, videre; das ſechzigſte Jahr –, pervenire ad annum sexagesimum; Freude an ſeinen Kindern, gaudium videre e liberis.
Erledigen, vacuefacere, liberare, solvere; erledigt, vacuus, liber; erledigt ſeyn, vacare.
Erlegen, tödten, occidere, caedere; = bezahlen, entrichten, ſ. dd.
Erlegung, caedes.
Erleichtern, exonerare, levare, laxare, expedire; Jmdm die Arbeit –, partem laboris minuere alcui; ſein Herz –, animum exonerare sollicitudine.
Erleichterung, levatio, allevatio, laxamentum; – verſchaffen, levationi esse.
Erleichterungsmittel, levamen, levamentum, laxamentum.
Erleiden, pati, accipere; e. große Niederlage –, ingentem cladem accipere.
Erleidlich, ſ. erträglich.
Erlen, alneus.
Erlernen, discere, addiscere; gründlich –, perdiscere; begierig –, avide arripere.
Erleſen, ſ. auserleſen.
Erleuchten, collustrare, illustrare, illuminare; eine Stadt –, in urbe pernoctantia lumina necendere; den Verſtand –, mentem fingere.
Erleuchtung, einer Stadt, pernoctantia urbis lumina.
Erliegen, succumbere; einer Laſt –, onere opprimi.
Erlöſchen, exstingui; tp interire, perire, evanescere.
Erlöſchung, interitus.
Erlöſen, liberare re od. a re, vindicare a re, eripere e re, redimere. [demptor.
Erlöſer, liberator, vindex, re-
Erlöſung, liberatio, redemptio, salus.
Erlogen, mentitus, ementitus, fictus, commenticius.
Erluſtigen, ſ. beluſtigen, ergötzen. [tem facere alcui.
Ermächtigen, Jmdn, potesta-
Ermahnen, monere, admonere, hortari ad rm od. mit folg. ut; zur Eintracht –, concordiam suadere.
Ermahner, monitor, admonitor, hortator, adhortator.
Ermahnung, monitio, admonitio, hortatio, adhortatio; auf Jmds – nicht hören, alqm monentem non audire. [ſen.
Ermangeln, ſ. fehlen, unterlaſ-
Ermangelung, durch Umſchreibung mit den Zeitwörtern u. fehlen.
Ermannen, ſich, animum colligere, recipere, se confirmare, erigere.
Ermatten, tr fatigare, defati-

gare. *intr* fatigari, defatigari, languescĕre; ermattet ſeyn, languere. [fessus.

Ermattet, fatigatus, fessus, de-

Ermattung, fatigatio; – bis zur Ohnmacht, defectio.

Ermel, ſ. Aermel.

Ermeſſen, oasm., emetiri; *tp* beurtheilen, erwägen, ſ. dd.

Ermeſſen, auch meinem, ſ. Das ſürhalten, das.

Ermorden, interficĕre, occidĕre, necare alqm; Jmdn – wollen, vitae alcs insidiari; ſich –, manus sibi inferre.

Ermordung, caedes.

Ermüden, *tr* fatigare, defatigare; ſich durch Arbeit –, se frangĕre laboribus. *intr* fatigari, defatigari.

Ermüdet, fatigatus, fessus.

Ermüdung, fatigatio, defatigatio.

Ermuntern, aufwecken, ſ. d. *tp* anregen, excitare; aufheitern, ſ. d.

Ermunterung, ſ. Aufmunterung.

Ermuthigen, Jmdn, animum addĕre (facĕre) alcui; animam alcs erigĕre. [matio.

Ermuthigung, animi confir-

Ernähren, alĕre, nutrire, sustentare alqm; ſich durch etw –, victum quaeritare re. Sprichw. Friede ernähret, Unfriede verzehrt, concordiâ res parvae crescunt, discordiâ maximae dilabuntur.

Ernährer, nutritor, altor; –in, nutrix, altrix.

Ernährung, sustentatio.

Ernennen, dicĕre, nominare, declarare, designare, noncupare.

Ernennung, auminatio, designatio.

Erneuen, (erneuern) wieder neu machen, novare, renovare, reficĕre; von neuem anfangen, instaurare, iotegrare, redintegrare, iterare, repetere; e. Sitte –, merem referre; ſich –, eocrudescĕre.

Erneuerung, eines Krieges, rebellio.

Erniedrigen, minnĕre auctoritatem alcs; ſich –, a) ſich herablaſſen, se demittĕre od. submittĕre; zu etw, descendĕre ad alqd; b) ſeiner unwürdig handeln, se abjicĕre.

Erniedrigung, humilitas.

Ernſt, (Vorname) * Ernestus.

Ernſt, im Gegenſ. des Scherzes, serium; es iſt mein –, serio (ex animo) dico; im –e? bonâne fide? – aus etw machen, rem in serium vertĕre. 2) Eifer, studium, contentio; mit – betreiben, urgere rm. 3) ernſthafte Würde, severitas, gravitas; mit – reden, cum gravitate ioqui. 4) Strenge, severitas, austeritas.

Ernſt, ernſthaft, severus, gravis, austerus; e. –e Miene machen, vultum ad severitatem componĕre. Adv. severe, serio; – bleiben, vultum non mutare.

Ernſtlich, eifrig, acer. 2) was kein Scherz iſt, serius, verus. Adv. serio, ex animo, vere. 3) nachdrücklich, gravis; e. –e Krankheit, morbus gravior. Adv. graviter.

Ernte, messis; *tp* quaestus, fructus; reichliche –, messis opima, – halten, messem facĕre.

Erntearbeit, opera messoria.

Erntefeſten, feriae messium

Erntefeſt, feriae messium, ambarvalia (um).

Erntekranz, corona spicea.

Erntemonat, (mensis) Augustus.

Ernten, metĕre, demetĕre, messem facĕre. *tp* fructum capĕre, percipĕre, von etw, ex re; Beifall, Dank –, laudem, gratiam ferre; ſ.

Erntezeit, messis. [o. ſäen.

Erobern, capĕre, occupare, expugnare; potiri re; mit Sturm, vi od. per vim; *tp* für ſich gewinnen, capĕre.

Eroberung, occupatie, expugnatio; *tp* –en machen (v. einem Mädchen), multos in amorem sui pellicĕre.

Eroberungsſüchtig, imperii profeeendi cupidus.

Eroberungsſucht, imperii profereadi cupīdo.

Eröffnen, aperire; *tp* den erſten Anfang einer Sache machen, initium rei facĕre, auspicari, exordiri alqd; e. Ball –, * primam choream ducĕre; e. Sitzung, * sollemni more conciloni praefari; bekannt machen, aperire, significare, propoaĕre, anunciare; Vaftäge –, mandata exponĕre; Jmdm ſeine innerſten Gefühle, detegĕre alcui intimos suos affectus.

Eröffnung, initium, exordium, significatio, demonstratio; Jmdm –en über etw machen, significare alcui alqd.

Erörtern, cognoscĕre, inquirĕre, disceptare, disputare, explicare; e. Frage –, quaestioaem excutĕre. [tio, disputatio.

Erörterung, cognitio, inquisi-

Erotiſch, amatorius.

Erpicht, auf etw, cupidissimus, avidissimus rei; – auf etw ſeyn, cupide appetĕre alqd.

Erpreſſen, exprimĕre, extorquere alcui alqd, expugnare alqd ab alqo.

Erpreſſung, v. Geldern, violenta exactie; Jmdn wegen –en anklagen, postulare alqm de repetundis. [bewährt.

Erprobt, experiri; erprobt, ſ.

Erquicken, reficĕre, recreare; ſich –, corpus curare; erquickend (erquicklich), reficiens, suavis, dulcis. [tie, laxamentum.

Erquickung, refectio, recrea-

Errathen, cunjicĕre, conjecturâ assequi; ein Räthſel –, solvĕre, explicare. Das –, conjectura, explicatio.

Erregbarkeit, incitabilitas.

Erregen, excitare, concitare, excire, movere, commovere, conflare; e. Streit –, controversiam inferre; Händel, causam jurgii inferre; Bewunderung, admirationem efficĕre.

Erreger, concitater; –in, concitatrix. [tio.

Erregung, concitatio, commo-

Erreichbar, * quod mann prehendi, (obtineri) potest, impetrabilis.

Erreichen, contingĕre, attingĕre, manu prehendĕre posse; *tp* einholen, assequi, consequi. 2) gleichkommen, assequi, adaequare, exaequare; Jmdm lange nicht –, multum abesse ab alqo. 3) wohin gelangen, pervenire ad etc., attingĕre iem; den Hafen –, portum tenere; hohes Alter, ad senectutem pervenire; = erlangen, zB. einen Wunſch –, voti competem fieri.

Erretten, servare, conservare; von etw, liberare (a) re.

Erretter, servator, liberator, vindex; –in, servatrix.

Errettung, conservatio, liberatio, viadicatio.

Errichten, statuĕre, constituĕre, exstruĕre, educĕre; e. Bündniß mit Jmdm –, foedus facĕre cum alqo.

Errichtung, constitutio; – eines Denkmals, monumenti exstructio.

Erringen, magno labore consequi; den Sieg –, victoriâ potiri.

Erröthen, rubescĕre; vor Schaam, erubescĕre, pudore suffundi. Das –, rubor; ohne –, sine pudore. [alqo.

Erruſen, Jmdn, exaodiri ab

Erſättigen, ſ. ſättigen.

Erſatz, compensatio.

Erſaufen, erſoffen, ſ. ertrinken, ertränken.

Erſchaffen, creare, procreare, gignĕre, facĕre, fingĕre.

Erſchaffer, der Welt, ſ. Schöpfer.

Erſchaffung, origo, principium; die – der Welt, * mundus conditus; ſeit – der Welt, inde ab homiaum memoria.

Erſchallen, sonare, audiri; von etw –, resonare, personare; eine Stimme erſcholl, vox edita est. Der –, sonus, aonitus.

Erſcharren, corradĕre.

Erſcheinen, ſichtbar werden, apparere, in conspectum venire, conspici, offerri; im Drucke –, * in lucem edi; prodire; e. Schrift – laſſen, librum edĕre, emittĕre; ſich einfinden, adesse; perſönlich –, coram adesse.

Erſcheinung, das Erſcheinen, adventus, praesentia; was erſcheint, res objecta, visum, species, ostentum; e. ſchreckliche –, objecta res terribilis; e. nächtliche, visum nocturnum; am Himmel, phaenomenon.

Erſchießen, trajicĕre, transverberare, transfigĕre; ſich –, suâ manu cadĕre.

Erſchlaffen, *tr* laxare, relaxare, remittĕre, mollire, fraugĕre, languorem afferre. *intr* laxari, relaxari, languescĕre; erſchlafft, languidus; erſchlafft ſeyn, languere.

Erſchlaffung, solutio, resolutio, languor.

Erſchlagen, caedĕre, occidĕre; vom Blitze – werden, fulmine percuti.

Erſchleichen, obrepĕre alcui, opprimĕre alqm; *tp* durch Liſt erlangen, obrepĕre ad alqd; Jmds Gunſt –, gratiam alcs aucupari.

Erſchleichung, ars Stellen, ambitus.

Erſchleppen, trahĕre; ſich kaum – können, membra aegre trahĕre.

Erſchmeicheln, eblandiri.

Erſchnappen, oris hiatu capessĕre; *tp* cupide arripĕre; zu – ſuchen, captare.

Erſchöpfen, exhaurire; *tp* confiĕre; e. Gegenſtand –, omnia accurate exponĕre; nihil intactum relinquĕre.

Erſchöpft, exhaustus, confectus, fessus; auch nicht –, integer.

Erſchöpfung, confectio.

Erſchrecken, terrere alqm, terrorem injicĕre, incutĕre alcui, in terrorem conjicĕre alqm. *intr* terreri, exterreri; von etw, re; von Jmd –, aspectu alcs conturbari. Das –, s. Schrecken (das).

Erſchrecklich, terribilis, horribilis, horrendus, ingens, immensus. Adv. horrendum in modum, vehementer, valde.

Erſchreiben, seinen Unterhalt, calamo victum quaeritare.

Erſchrocken, territus, exterritus, perterritus, trepidus.

Erſchrockenheit, terror, pavor.

Erſchüttern, quatĕre, quassare, coacutĕre, labefacĕre, labefactare, percellĕre; das Gemüth –, animum commovere, gravius afficĕre.

Erſchütterung, quassatio, motus; – des Gemüths, animi perturbatio.

Erſchweren, impedire alqd; den Zugang –, aditum impedire.

Erſchwingen, conficĕre; die Steuern kaum – können, vectigalia non sine molestia enasicĕre.

Erſehen, = auserſehen, s. d. bb abspähen, circumspectare, captare, aucupari; ſeinen Vortheil –, sibi prospicĕre. 2) gewahr werden, videre, intelligĕre, cognoscĕre; daraus erſieht man, lade sequitur; = ſehen, JW. Jmdn nicht – können, alcui infestum esse.

Erſehnen, desiderio alcs rei flagrare.

Erſetzbar, –lich, reparabilis, quod compensari, resarciri potest.

Erſetzen, supplere, pensare, compensare, sarcire, reparare; den Schaden –, damnum restituĕre.

Erſetzung, compensatio.

Erſichtlich, manifestus, quod sub oculos cadit.

Erſingen, cantando colligĕre.

Erſinnen, erſinnlich, s. ausdenken, erdenklich.

Erſitzen, usu capĕre.

Erſparen, compendium alcs rei facĕre, parcĕre rei; Zeit zu – ſuchen, temporis compendium sequi; ſich etw –, supersedere re.

Erſparniß, compendium; quod alqs parsimoniâ collegit.

Erſpinnen, ſeinen Unterhalt, laborando victum quaeritare.

Erſprießlich, utilis, salutaris.

Erſprießlichkeit, utilitas.

Erſt, (zur Angabe der Reihefolge) primum (mit folg. deinde, tum, postremo); = in der Erſt, primo, principio, initio; eben –, modo; jetzt –, nunc demum; – … dann, modo … tum, modo … modo; bei Zahlbeſtimmungen auch durch non amplius, JW. er iſt – 20 Jahr alt, non amplius viginti annos natus est.

Erſtarken, firmari, corroborari.

Erſtarren, rigescĕre, torpescĕre; *tp* stupescĕre, obstupescĕre.

Erſtarrt, rigidus, turpidus; – ſeyn, rigere, torpere.

Erſtarrung, rigor, torpor, torpedo, stupor.

Erſtatten, vergüten, pensare, compensare, reddĕre, restituĕre; abſtatten, s. Bericht. [tio.

Erſtattung, eines Berichts, relatio.

Erſtaunen, stupere, stupescĕre, obstupescĕre; erſtaunt, obstupefactus; das –, stupor, admiratio; in – ſetzen, obstupefacĕre; gerathen, obstupefieri.

Erſtaunenswerth, stupendus.

Erſtaunlich, stupendus, admirabilis, ingens, immanis. Adv. stupendum in modum, valde, vehementer.

Erſte, der, die, das, primus (der Reihe), priceps (dem Range nach); prior, (wenn von Zweien die Rede iſt); der – nach Jmdm, proximus; das –, = Wichtigſte, summum, caput; der – in etw ſeyn, faltinm rei facĕre; fürs –, primum; der –, der Beſte, primus quisque; bei der –n beſten Gelegenheit, primâ occasione oblatâ.

Erſtechen, s. durchbohren.

Erſtehen, auferſtehen, s. d.; in der Auction erkaufen, emĕre in auctione, redimĕre; ich habe etw nicht erſtanden, res abiit a me.

Erſteigen, ascendĕre, escendĕre; niti, eniti in; e. Berggipfel –, eniti in vertiecm montis; ſchwer zu –, aditu difficilis. Das –, ascensio, ascensus. [erſt.

Erſtens, primum, primo; s. a.

Erſterben, mori, emori; ich erſterbe als ꝛc. (in Briefen), usque ad vitae finem maneo; *tp* nerboten zu ſeyn, mori; niemals –, semper vivĕre.

Erſtere, der, die, das, (von zweien) prior, (prius) superior (us); ille …, hic.

Erſtgeboren, Erſtgeborner, den zweien, natu major; a. mehreren, natu maximus.

Erſtgeburt, partus primus.

Erſtgeburtsrecht, aetatis privilegium.

Erſticken, *tr* suffocare, salmam interclndĕre; durch e. Strick, strangulare; *tp* JW. Feuer ꝛc, exstinguĕre, restinguĕre, asserre, tollĕre; etw im Keime –, nascena alqd opprimĕre; die Furcht erſtickt die Stimme, metus vocem praecludit. *intr* suffocari, spiritu intercluso extingui.

Erſtlich, primum, prime.

Erſtling, primam quidque; –e der Früchte, primitiae frugum.

Erſtreben, consequi, assequi, laborare; contendĕre et laborare.

Erſtrecken, ſich, porrigi, pertinere, patere, excurrĕre, procurrĕre; ſich weit –, late patere; zu weit, longius excurrĕre; ſich mit auf etw –, nnâ complecti, comprehendĕre; ſein Alter erſtreckt ſich bis ꝛc., aetas processit ad etc.; e. Geſetz, das ſich auf Alle erſtreckt, lex diffusa in omnes.

Erſtreiten, expugnare, litigando obtinere. [pĕre.

Erſtürmen, vi expugnare, ca-

Erſtürmung, expugnatio.

Erſtürmungswerkzeuge, machinae expugnandis orbibus.

Erſuchen, rogare, orare alqm alqd, petĕre alqd ab alqo. Das –, rogatio; auf mein –, rogatus a me.

Ertappen, Jmdn bei etw, deprehendĕre alqm in re.

Ertappung, deprehensio.

Ertheilen, dare, tribuĕre; Jmdm Unterricht –, instituĕre alqm.

Ertheiler, auctor; – e. Empfängers, daas et accipiens

Ertheilung, datio.

Ertödten, comprimĕre, restinguĕre, funditus tollĕre.

Ertönen, sonare; zugleich –, consonare; ringsherum –, circum sonare; seine Stimme – laſſen, vocem mittĕre; Worte, verba proferre. Das –, sonitus.

Erträglich, was ſich ertragen läßt, tolerabilis, toleraudus; – machen, leaire, mitigare, levare; ziemlich, tolerabilis, mediocris. Adv. tolerabiliter, mediocriter.

Erträglichkeit, tolerabilis conditio, mediocritas.

Ertränken, aquâ mergĕre, aquâ suffocare.

Erträumen, somniare, fingĕre, commiscisci; erträumt, fictus, vanus, falsus.

Ertrag, fetus, proventus, reditus; – geben, fructum ferre, edĕre.

Ertragen, Kraft haben zu tragen, sustinere, ferre; erdulden, ferre,

tolerare, pati, perferre, exanclare; muthig –, fortiter ferre; geduldig, toleranter pati. Das –, toleratio, tolerantia, perpessio.

Ertreten, obterere.

Ertrinken, (aquis) submergi, fluctibus obrui.

Ertrotzen, etw v. Jmdm, extorquere alcui alqd.

Erübrigen, anperest mihi alqd; lucrari, lucri facere.

Erwachen, expergisci, expergefieri, somno solvi; plötzlich –, somno excuti; er iſt vom Schlafe erwacht, somnus eum reliquit; vom Tode –, * in vitam redire; ſein Gewiſſen iſt erwacht, conscientiâ mordetur.

Erwachſen, provenire, adolescĕre, nasci, crescĕre; erwachſen, adultus, adultâ ætate; eine –e Mannsperſon, pubes.

Erwägen, expendĕre, perpendĕre, ponderare, examinare; considerare cum ob. in animo, secum reputare, mente agitare ob. volutare; reiflich –, multa (etiam atque etiam) secum reputare; Alles genau, omnia diligenter circumspicĕre.

Erwägung, consideratie, reputatio, deliberatio; die Sache muß in – gezogen werden, res est consilii, cadit in deliberationem; etw nicht in – bringen, rationem rei nullam habere; in – deſſen, ejus rei rationem habitâ.

Erwählen, creare, capĕre, legĕre, eligĕre, deligĕre, cooptare, declarare; Jmdn an eines Stelle –, anbregare, sufficĕre alqm in alcjus locum; e. Lebensart –, vitae rationem inire; e. ſtilles Leben, vitam tranquillam sequi.

Erwähler, electr.

Erwählung, creatio.

Erwähnen, memorare, commemorare rm, meminisse, mentionem facĕre ob. injicĕre rei; im Vorbeigehen –, mentionem rei inchoare; häufig, mentionem rei agitare; nicht zu –, ut omittam, quod nte. [mentio.

Erwähnung, commemoratio,

Erwärmen, calefacĕre, tepefacĕre, fovere; erwärmende Mittel, fomenta (arum).

Erwarmen, calefieri, calescĕre, tepescĕre.

Erwarten, warten, bis Jmd kommt ob. etw geſchieht, exspectare, opperiri alqm ob. alqd; den Feind –, hostis adventum manere; die Gelegenheit –, occasionem captare. 2) aus Gründen vermuthen, daß Jmd kommen werde ꝛc., exspectare alqm, timere alqd, sperare, spem habere.

Erwartung, exspectatio, spes, opinio; ſehnliche –, desiderium; – erregen, exspectationem excitare; ſpannen, erigĕre; befriedigen, explere; übertreffen, vincĕre; wider –, praeter opinionem.

Erwartungsvoll, exspectatione plenus ob. erectus.

Erwecken, aufwecken, aufmuntern, ſ. bd. 2) verurſachen, excitare; ſ. a. erregen.

Erwehren, ſich einer Sache, arcere, repellĕre, propulsare alqd a se; vincĕre, domare alqd.

Erweichen, mollire, emollire, mitigare, lenire; ep frangĕre, movere alcjs animum, ſich – laſſen, mitigari, se moveri patl.

Erweichungsmittel, malagma (atis).

Erweis, ſ. Beweis.

Erweiſen, durch die That zeigen, praestare alcui alqd; Jmdm Wohlthaten –, beneficia conferre in alqm; Ehre, honorem habere alcui, Achtung u. Liebe, observare alqm; ſich –, se praebere; beweiſen, probare, efficĕre, arguĕre, coarguĕre.

Erweislich, probabilis, quod probari potest. Adv. probabiliter.

Erweislichkeit, probabilitas.

Erweitern, amplificare, dilatare; e. Haus –, domum multiplicare; ſeine Kenntniſſe –, semper alqd addiscĕre; ſeine Geſchäfte, * plura negotia suscipĕre.

Erweiterung, amplificatio, propagatio, incremeatum.

Erwerb, acquisitio, quaestus.

Erwerben, parĕre, parare, quaerĕre, acquirĕre, colligĕre; ſich Geld –, pecuniam sibi facĕre; großes Veſitzthum, magnam auctoritatem sibi constituĕre.

Erwerbſleiß, * quaestus faciendi studium.

Erwerbsart, ſ. Erwerbszweig.

Erwerbsquelle, quaestus, res ex qua alqd acquiritur; etw zu e. – machen, alqd in quaestum convertere.

Erwerbſtand, opifices.

Erwerbszweig, * ratio acquirendi.

Erwerbung, comparatio; – der Gunſt, conciliatio gratiae.

Erwiedern, Gleiches zurückgeben, referre, remunerari alqd; Gleiches mit Gleichem –, par pari referre, parem gratiam referre; e. Gruß –, salutem referre; Liebe mit Liebe, respondere ameri amore; Wohlthaten, beneficia reddĕre. 2) antworten, respondere, subjicĕre; ſchriftlich, rescribĕre.

Erwiederung, remuneratio; responsio, responsum.

Erwirken, ſ. auswirken.

Erwiſchen, ſ. ergreifen, ertappen. [nias fenore anctitare.

Erwuchern, Reichthümer, pecu-

Erwünſchen, optare, exoptare.

Erwünſcht, optatus, exoptatus; den –en Erfolg haben, fauste evenire. Adv. optate, ex sententia; da kommſt –, mihi exspectatus venis; es kommt mir –, mihi haud ingratum accidit.

Erwürgen, spiritum (fauces) elidĕre alcui; trucidare alqm.

Erz, das, aes, aeris metallum; v. – gemacht, aheneus, aeneus, aereus; mit – beſchlagen, aeratus.

Erz, Vorſetzſylbe, zur Bezeichnung v. Würde durch archi.., z. B. –biſchof, archiepiscopus. 2) übh. durch den Superl. ob. durch summus, durch Umſchreibung ob. die griechiſche Vorſetzſylbe tri.

Erzader, vena aeris.

Erzählbar, quod narrari potest, narrabilis.

Erzählen, narrare, referre, memorare, (memoriae) prodĕre, auctorem rei esse, exponĕre, persequi; ausführlich –, pluribus verbis exponĕre; den Hergang e. Sache –, cuncta, ut sunt acta, expunĕre; man erzählt ſich, traditur, fertur; ſich – laſſen, audire.

Erzählenswerth, memoratu dignus.

Erzähler, narrator, auctor.

Erzählung, narratio, relatio.

Erzbetrüger, qui totus ex fraude factus est ob. constat.

Erzbiſchof, archiepiscopus.

Erzbiſchöflich, * archiepiscopalis. [tus.

Erzbisthum, * archiepiscopa-

Erzböſe, omnium pessimus.

Erzböſewicht, scelerum caput.

Erzdieb, trifur, princeps omnium furtorum.

Erzdumm, stultissimus, stolidissimus. Adv. stulte bis turque.

Erzeigen, ſ. erweiſen.

Erzen, ſ. ehern.

Erzengel, archangelus.

Erzeugen, gignĕre, generare, creare, procreare, parĕre; ſich –, gigni, nasci; Kinder –, liberos procrearn. Das –, generatio, procreatio.

Erzeuger, genitor, procreator, generater, parens; –in, genitrix, parens.

Erzeugniß, opus; –e der Erde, terrae fruges.

Erzfarbig, * eulere aeneo.

Erzfaul, totus desidiae deditus.

Erzfüßig, aënipes, aeripea.

Erzgang, aeris vena.

Erzgebirge, * montes metalli-

Erzgrube, aeraria. [feri.

Erzhaltig, aerosus.

Erzherzog, –in, * Archidux

Erzherzoglich, * Archiducalis.

Erzherzogthum, * Archiduca-

Erzhexe, trivenifica. [tus.

Erzhütte, officina aeraria.

Erziehen, gezogen, educĕre, educare, alĕre; auf niedrigem Fuß –, humili cultu educare; ſtrenge –, severâ disciplinâ educĕre; gut erzogen ſeyn, bene ductum et edoctum esse. 2) fortz., trahĕre; nicht – können, loco suo movern non posse.

Erzieher, educator, nutricius; magister, paedagogus; –in, educatrix, magistra, gubernatrix.

Erziehung, educatio, disciplina; e. Mann von guter –, home li-

beraliter Institutus; ohne –, politioris humanitatis expers; seinen Sohn wohin in – (in e. Erziehungsanstalt) schicken, filium educandum mittĕre quo; e. Knaben Jmdm in – (in Jmds Erziehungsanstalt) geben, puerum lu disciplinam tradĕre alcui. [hung.

Erziehungsanstalt, s. Erzieher

Erziehungsart, disciplina.

Erziehungskunst, * disciplina paedagogica.

Erzielen, operam dare rei, sequi, spectare alqd; Kinder –, liberis (sr. procreandis) operam dare. s. a. erlangen.

Erzittern, contremĕre, contremiscĕre. Das –, tremor.

Erzlüge, mendacium impudens.

Erzlügner, homo, qui totus ex mendaciis constat.

Erznarr, homo stultissimus, stultus bis terque.

Erznarrenstreiche, triscurria.

Erzprahler, * merus ostentator.

Erzpriester, * archipresbyter, archisacerdos.

Erzschacht, s. Erzgrube. [rarius.

Erzschatzmeister, archilhesaurus

Erzschenk, * archipincrna.

Erzschlacken, metalli scoria (orum).

Erzschurke, trifurcifer, caput scelerum, princeps flagitiorum.

Erzschwelger, gurges atque Erzstufe, lapis aerosus. [helluo.

Erztruchseß, * archidapifer.

Erzürnen, Jmdn, irritare, iratum reddĕre alqm, iram alcs concire, stomarhum movere alcui; sich –, irasci, irâ incendi; sich über etw nicht –, alqd ferre animo aequo. Das –, Irritatio, ira.

Erzvater, patriarcha.

Erzverschwender, homo profusissimus.

Erzwäsche, aeraria.

Erzwingen, exprimĕre, extorquere, expugnare, vi auferre; e. Paß –, vim per angustias facĕre; den Marsch durch e. Provinz in – suchen, iter per provinciam per vim tentare. [blissimus.

Erzwucherer, fenerator acer-

Erzzänker, * homo pugnacissi-

Escadre, classis. [mus.

Escadron, turma equitum.

Esche, Baum, fraxinus; v. –, fraxineus; Fisch, * thymallus, L.

Escorte, praesidium, custodia; naler –, cum praesidio, cum custodibus.

Escortiren, praesidio esse alcui; Jmdn wohin – lassen, eum custodibus alqm mittĕre alqo.

Esel, asinus; e. kleiner –, asellus; e. junger –, pullus asininus; e. wilder –, onăger; der – scheut, asinus rudit. Sprchw. sich vom Pferde auf den – setzen, * canthario vectum post mulum consendĕre; er schickt sich dazu, wie der – zum Lautenschlagen, asinus ad lyram.

Eselchen, asellus.

Eselei, rusticitas.

Eselhaft, rusticus.

Eselin, asina.

Eselsbrücke, inertiae ilesidiaeque adjumentum.

Eselsfüllen, pullus asininus.

Eselshaar, pilus asininus.

Eselshaut, * pellis asinina

Eselsmilch, lac asininum.

Eselstreiber, asinarius.

Eselswicken, * hedysarum, L.

Esparsette, * hedysarum onobrychis, L.

Espe, s. Aspe.

Esse, fumarium, caminus.

Essen, edere, vesci re, cibum sumĕre; zum Munde –, ad pauem adhibere; nicht –, cibo se abstinere; viel –, largiter se invitare; wenig –, paullulum cibi tantum sumĕre; = bei Tische sitzen u. Mahlzeit halten, jentare, prandere, gustare, coenare, epulari; der auch nicht gegessen hat, impransus, jocoenatus. Das –, = Speise, cibus, esca; – u. Trinken, cibus potusque; = Mahlzeit, jentaculum, prandium, gustatio, coena, convivium, epulum; Jmdn zum – einladen, alqm ad coenam invitare; sich –, condiecre alcui ad coenam; während des –s, intrr coenam.

Essenszeit, * tempus cibi capiendi; 5 Uhr ist die –, * horâ quintâ coenatur.

Essenz, * essentia (ae).

Esser, edens; e. starker –, homo multi cibi. [eondira.

Essig, acetum; in – legen, aceto

Essigbaum, * rhus (gen. rhois) coriaria, L.

Essigbrauen, * coctura aceli.

Essigflasche, acetabulum.

Essigsauer, acidissimus.

Eßbar, esculentus, edulis.

Eßgeschirr, vasa escaria (orum).

Eßlöffel, * cochlear cibarium

Eßlust, s. Appetit.

Eßsaal, s. Speisesaal.

Eßstunde, s. Essenszeit.

Eßtisch, cibilla.

Eßwaare, edulia (lum), cibi.

Eßzimmer, s. Speisesaal.

Estafette, s. Staffette.

Estrich, pavimentum, rudus (eris); – gießen, ruderare; schlagen, pavimentum facĕre.

Etabliren, condĕre, constituĕre; sich –, domicilium alicubi collocare; als Kaufmann, * mercaturam Instituĕre.

Etage, s. Stockwerk

Etape, Kastell, mansio.

Etapenstraße, via militaris.

Etat, status, accepti expensique ratio, sumptus annuus; e. – aufstellen, sumptum anuuum decernĕre [lisch.

Ethik, ethisch, s. Moral, moralis

Etikette, mos et usus; = Aufschrift, * index.

Etliche, s. u. Einiger.

Etlichemal, aliquoties, semel

Etui, theca. [iterumque.

Etwa, etwan, aliquando, circiter, farme, fortasse, forsitan; auch si, nisi, num, ne steht forte; wenn –, si forte. Nach den Zeitw. fragen, forschen ꝛc. wird: ob etwa einer, eine ꝛc. durch ecquis, ecquae etc. ausgedrückt; – Einer, forsitan quispiam.

Etwaig, fortasse jam Subst.

Etymolog, * etymologus.

Etymologie, Abstammung eines Wortes, origo, etymon; Abteilung, etymologia, originatio.

Etymologisch, etymologicus.

Etymologisiren, in anodandis nominibus laborare.

Euch, vobis, vas.

Euer, eure, eures, vester, a, um; euerer, vestri; aber euch, vestrum; in Ansehen an Einzelne, tuus, PV. Euer Majestät, * Tua Majestas; wie viel sind euer? quot estis?

Euertwegen, –willen, –halben, vestrâ causâ, propter vos.

Eule, ulula, noctua; von der –, wie die –, noctuinus.

Euphorbie, euphorbium, euphorbia.

Eurig, vester, a, um; die –en, vestri; das –e, vestrum, vestra (orum).

Euter, uber; e. Schweins, sumen; strotzendes –, uber lacte distentum.

Evangelisch, evangelicus, die –e Kirche, * ecclesia evangelica. Adv. evangelice; – werden, ecclesiam evangelicam amplecti.

Evangelist, evangelista.

Evangelium, die christliche Lehre, * doctrina Jesu Christi; das – predigen, evangelizare. 2) Erzählung (PV. des Johannes) vom Leben Jesu, * vita Jesu ab Johanne proposita. 3) Abschnitt daraus als Predigttext, * lectio evangelica.

Evident, Evidenz, s. augenscheinlich, deutlich; Augenscheinlichkeit, Gewißheit.

Evolution, decursus; – machen, decurrĕre in armis.

Ewig, aeternus, sempiternus, perpetuus; –er Schnee, nives, quas ne aestas quidem solvit; –e Freundschaft, firma et perpetua amicitia; –e Feindschaft, odium inexplabile; e. –e Zeit, = sehr lange, aetatem; das –e (= Gott), vis aeterna. Adv. perpetuo, semper, nunquam non; auf –, in aeternum, in omna tempus; – fortdauern, vigere memorià saeculorum omnium; es ist – Schade, * valde dolendum est.

Ewigkeit, aeternitas, vita aeterna; von – her, ab Infinito tempore; für die –, in omne tempus.

Exact, s. genau, pünctlich.

Examen, examiniren, s. Prüfung, prüfen. [illustrissimus.

Excellenz, als Titel, etwa vir

Exception, s. Einwendung (gerichtliche).

Excess, s. Handel (Händel).

Excerpiren, Excerpt, s. ausziehen, Auszug.

Exclusive, excepto alqo etc.

Excommuniciren, ſ. Bann (in den Bann thun). [rum), stercus.
Excremente, excrementa (o-
Excurs, deverticulum, degressus.
Execution, Leib- u. Lebensſtrafe, supplicium; an Jmdm vollziehen, sumĕre de alqo; = gewaltſame Beitreibung der Steuern, acerbissima vectigallum exactio.
Executiv, zB. -e Gewalt, * jus leges exercendi.
Executor, Vollzieher, ſ. d.; = Beitreiber der Steuern, vectigalium exactor.
Exegeſe, ſ. Auslegung.
Exempel, ſ. Beiſpiel.
Exemplar, e. Buches, exemplar, exemplum.
Exemplariſch, Jmds beſtrafen, graviter statuĕre de alqo; = muſterhaft, ſ. d.
Exerciren, tr exercere; die Soldaten tüchtig -, milites frequentibus exercitiis ad proelia praeparare; gut exercirt ſeyn, * armorum usu praestare. intr exerceri; als die Reiterei exercirte, cum exerceretur inter equites. Das -, exercitio, exercitium. [ctor.
Exercirmeiſter, armorum do-
Exercirplatz, campus, in quo milites exercentur.
Exercitium, exercitium; = Aufgabe, zB. zum Ueberſetzen, * pensum.
Exil, exiliren, ſ. Verbannung, verbannen. [Daſeyn, leben.
Exiſtenz, exiſtiren, ſ. Daſeyn,
Expectoriren, ſich, totum animum suum aperire.
Expediren, Jmds, dimittĕre alqm; etw, absolvĕre alqd.
Expedition, ſ. Feldzug.
Experiment, experimentum; -e machen, experimenta agĕre.
Experimentalphyſik, * physica experimentalis.
Exploſion, (nach Pulver) * fulmen pulveris pyrii.
Expreß, ſ. ausdrücklich.
Expreſſe, der, cursor datâ operâ dimissus; e. -n ſchicken, datâ operâ mittĕre tabellarium.
Extemporiren, ſ. Stegreif (aus dem Stegreife reden).
Extraausgabe, * sumptus extraordinarius.
Extract, ſ. Auszug; aus Pflanzen, extractum. [extraordinaria.
Extrapoſt, * rheda cursualis
Extrem, * res plane contraria; die -e, pugnantia secum; zuſammenſtellen, componĕre; in -e verfallen, * modum excedĕre in contrarias partes.
Extremitäten, partes membrorum extremae.
Exulant, ſ. Verbannte.

F.

Fabel, fabula, fabella, apologus; wie die - ſagt, ut est in fabulis; etw für - halten, falsum alqd existimare.
Fabelbuch, * fabularum liber.
Fabeldichter, fabularum scriptor.
Fabelhaft, fabulosus, fictus, commenticius, falsus. Adv. fabulose.
Fabelhaftigkeit, fabulositas
Fabelhans, * mernus fabulator.
Fabellehre, mythologia.
Fabeln, dca etw, fabulose narrare, fingĕre, comminisci alqd.
Fabelwelt, fabula; res fabulosae, in der -, in fabulis.
Fabricant, opifex, fabricator, artifex, textor. [factum.
Fabricat, opus, arte od. manu
Fabriciren, fabricari, texĕre, confiĕre. Das -, fabrica.
Fabrik, officina, fabrica, textrina. [des.
Fabrikgebäude, fabricae se-
Fabrikort, -ſtadt, urbs officinis nobilia.
Fabrikweſen, opera fabrilis.
Façade, frons.
Fach, loculus, foculus. Fächer haben, loculatus; Dach a. -, ſ. Dach. tp gewählte Beſchäftigung, studia (orum), ars, artificium; bei ſeinem -e bleiben, a suo artificio non recedĕre; das ſchlägt nicht in mein -cia, * hoc alienum est a studiis meis.
Fachbaum, * palus molarius.
Fachwerk, crates parietum luto illita.
Facit, das, summa.
Fackel, fax, taeda; e. kleine -, facula; brennende -n, taedae ardentes, faces collucentes.
Fackelaufzug, pompa collucentibus facibus ducta.
Fackeln, dca der Flamme, agitarl.
Fackelſchein, collucentes faces.
Fackelträger, qui facem praefert ardentem.
Façon, forma, externa species; ein ſaufaçon, homo omnis politioris humanitatis expers.
Facſimile, descriptio imagoque literarum.
Facta, ſ. Thatſachen.
Faction, ſ. Parthei.
Factiſch, certus, verus.
Factor, beim Rechnen, * numerus multiplicans. 2) Verwalter, qui procurat rationes et negotia; curator negotiorum societatis.
Factorei, mercium horreum; = Colonie, colonia.
Factotum, das, Jmds ſeyn, alcae tapanta (τὰ πάντα) esse.
Facultät, (auf Univerſitäten) ordo. [ptus.
Facultiſt, * ordini alcui ascri-
Fade, ſ. abgeſchmackt.
Faden, filum, linum; e. - ziehen, filum ducĕre. Sprchw. an einem - hängen, admodum tenui filo suspensum esse, in summo discrimine versari; keinen trocknen - an ſich haben, pluviâ (sudore) madidum esse; tp den - (in der Rede) verlieren, longius abire. 2) ein Längenmaß, ulna.
Fadenkraut, * filago, L.
Fadennackt, plane nudus.
Fadenrecht, ad perpendiculum
Fadenweiſe, filatim, per tila.
Fadenwurm, * gordius, L.
Fadenwurz, * gordium, L.
Fächeln, Jmdm Kühlung, aestuanti lene frigus ventilare.
Fächer, flabellum.
Fächerchen, flabellulum.
Fächerträgerin, flabellifera (sc. serva).
Fächſer, viriraulix, malleolus.
Fäbchen, filum tenue. [tĕre.
Fädeln, ſich, praetenuia fila mit-
Fähig, ingeniosus, sollers, aptus, idoneus ad alqd, capax rei; e. Sache nicht - ſeyn, alienum esse a re; zu Allem - ſeyn, omnia audacissime auscipĕre.
Fähigkeit, ingenium, sollertia, docilitas, facultas.
Fähnchen, vexillum.
Fähndrich, ſ. Fahnenträger.
Fähnlein, ein, Soldaten, milites sub vexillo unâ missi; e. - Reiter, turma equitum.
Fähre, scapha major, ponto.
Fährgeld, portorium.
Fährlichkeit, ſ. Gefahr.
Fährmann, portitor.
Fällen, caedĕre, ferire, succidĕre; Bauholz -, materiari; Bretter, liguari; tp = ſenken, demittĕre; = ausſprechen, zB. ein Urtheil, sententiam ferre. Das - (der Bäume) caesura; (des Brennholzes) lignatio.
Fällig, ſeyn, auf einen Tag, cadĕre in diem alqm.
Fälſchen, ſ. verfälſchen.
Fälſchlich, ſ. falſch.
Fältchen, sinus exiguus, ruga exigua.
Färbeholz, lignum infectivum.
Färbekunſt, ars tingendi vestes.
Färben, tingĕre, inficĕre, imbuĕre re, colorem inducĕre rei; waſſerblau -, caeruleum tingĕre; purpuram t.; roth, rufare; mit Blut, cruentare; ſich -, colorari, variari. Das -, tinctus, tinctura.
Färber, tingens, infector.
Färberei, tingentis officina; ars tingendi vestes.
Färberröthe, * rubia tinctorum, L.
Färbeſtoff, infector succus.
Färſe, (junge Kuh), juvanea.
Fäßchen, dolinlum.
Fäule, Fäulniß, putor, putredo, caries; in - gerathen, ſ. faul (werden). [- lacheo, in sinu gaudere.
Fäuſtchen, pugillus. Sprchw. ins
Fäuſtel, malleus.
Fagoe, * gingrina major.
Fahen, ſ. fangen.
Fahl, gilvus, luridus.
Fahne, signum (militare), vexillum, die - aufſtecken, vexillum proponĕre; ſenken, submittĕre;

zur – schwören, sacramentum dicĕre; nicht wollen, sacramentum detrectare; zur – schwören lassen, sacramento adigĕre; Jmds –n folgen, castra alcs sequi. 2) Wetterfahne, * vexillum ventorum index.

Fahnenschmied, * faber militaris.

Fahnenstange, hastile vexilli.

Fahnenträger, –junker, signifer, vexillarius.

Fahrbar, pervius, navigabilis.

Fahren, *tr* fahrend fortschaffen, vehĕre; – lassen, transmittĕre. *intr* sich schnell bewegen, ferri; nach etw –, arripĕre alqd; an etw, offendĕre ad alqd; mit den Augen überall herum, oculos circumferre; Jmdm übers Maul, aspere respondere alcui; nach dem Sinn, pertinaciam mitigare; – lassen, omittĕre; aus dem Wasser, omittĕre, jactare; *tp* = aufgeben, dimittĕre, missum facĕre, abjicĕre, deponĕre; = sich wohin begeben, z.B. gen Himmel, sublimem abire; in die Grube, in fodinam descendĕre. In eng. Bdtg: auf e. Fahrzeuge sich fortbewegen, vehi; zu Wagen, curru; auf dem Schlitten, trahâ; zu Schiffe, in nave, navigare; über das Meer –, mare trajicĕre; ans Land –, navem appellĕre ad litus; ob den Rosslenker machen, jumenta agĕre, aurigare; als Gewerbe, vecturam facĕre. 2) seine Lage eine Richtung geben, z.B. ich bin wohl (übel) gefahren, res mihi bene (male) cessit. Das –, vectio, vectura.

Fahrend, plaustro vehens; –e Post, rheda cursualis; *tp* –e Habe, res, quae moveri possunt; ruta caesa.

Fahrgeld, pretium vehendi; das – bezahlen, provecturâ solvĕre.

Fahrgeleise, orbita. [tionis.

Fahrgerechtigkeit, * jus ponFahrlässig ꝛc., s. nachlässig.

Fahrstraße, –weg, via publica.

Fahrt, vectura, vectio, navigatio, cursus.

Fahrwasser, aqua navigabilis.

Fahrwind, ventus secundus.

Fahrzeug, zu Lande, s. Wagen; zu Wasser, s. Schiff.

Falb, leucophaeus; die Falbe (Pferd), equus badius.

Falbel, ĕnstita. [lvnrenm esse.

Falke, falco; Augen wie e. – haben,

Falkenbeize, –jagd, * venatio falconum ope instituta.

Falkenier, Falkner, * falcnarius. [ria.

Falkenierkunst, * ars falcona-

Fall, das Niederfallen, casus, lapsus, ruina, labes; e. – thun, cadĕre, labi; den – drehen, ruinam minari; *tp* = Untergang, ruina, exridium; = Stand von der Höhe der Würde, * dignitas amissa, * gratia principis amissa; = Verlust der Unschuld eines Mädchens, pudicitia amissa; zu –e bringen, vitiare alqam; kommen, vitiari. 2) Verminderung des Höhegrads eines flüssigen Körpers, decessus, recessus; ob Neigung nach der Tiefe, decursus, declivitas. 3) Begebenheit ꝛc., casus, res, causa, tempus; der – tritt ein, usu venit; es kann der – eintreten, fieri potest; in allen Fällen, in omnibus rebus; auf alle Fälle, utcumque res cecidcrit; = ganz gewiß, certe, profecto; auf keinen –, neutiquam, nullo modo; sich in dem –e befinden, in ea conditione esse; in dem –e, daß ꝛc., si; si est, ut etc.; daß etwa, si forte; wenn, quum; den – setzen, ligare, facĕre, ponĕre; wir wollen den – setzen, fingamus; gesetzt den –, quo

Fallbeil, s. Guillotine. [posito.

Fallbrücke, * pons versatilis, sambuca.

Falle, muscipula, laqueus; e. – legen, laqueum ponĕre; *tp* insidiae, laquei; e. – stellen, insidiari, insidias tendĕre alcui; in die – gerathen, in insidias incidĕre.

Fallen, herabf., cadĕre, decidĕre, excidĕre, incidĕre; illabi, defluĕre; – lassen, excidit alcui alqd de manu; = aufgeben, dimittĕre alqd. Sprchw. der Würfel ist gefallen, jacta est alea; er ist nicht auf den Kopf gefallen, haud stulte sapit; die Hoffnung ist in den Brunnen gefallen, spes ad irritum cecidit; *tp* = im Kriege umkommen, in acie cadĕre; durch Meuchelmörder –, per insidias interfici; v. Thon, mori, perire; v. e. Stadt, = erobert werden, expugnari, deleri; in writ. Bdtg. = Wohlstand ꝛc. verlieren, cadere, anctoritatem amittĕre; von e. Mädchen, pudicitiam amittĕre, vitiari. 2) v. Thun, = erzeugt werden, generari, nascl. 3) zur Bezeichnung e. plötzlichen Bewegung, devadĕre, errnĕre, involare in alqd; Jmdm in die Haare –, involare alcui in capillum; in die Arme, ruere in alcs amplexus; dem Pferde in die Zügel, * habenas arripĕre; Jmdm in die Rede, obloqui alcui. 4) zur Bezeichnung des unerwarteten Erlangens zu einer Sache, incidit alcui alqd in manus, in manus alcs venire; unter die Räuber –, a praedonibus capi; in Krankheit, Ohnmacht, Strafe, Ungnade –, s. Krank (werden), Ohnmacht ꝛc. ob = treffen, z.B. der Verdacht fällt auf Jmds, suspicio cadit in alqm; = entarten, z.B. v. einem Fisch, cadĕre, incidĕre in c. acc.; = feyn, in den Redensarten zur Last (beschwerlich) –, oneri esse. 5) sich wohin neigen, z.B. von Farben, vergĕre in alqd; auch durch eigene Wörter, z.B. ins Schwarze –, nigricare; übh. z.B. ins Lächerliche –, ridiculum esse. II) sinken, delabi, desidĕre; das Wasser fällt, undae recedunt; *tp* cadĕre; die Stimme – lassen, vocem remittĕre; = abnehmen (vom Preise ꝛc.), minuĕ, imminui; e. Waare fällt im Preise, * res fit vilior. Das –, s. Fall.

Fallende Sucht, s. Epilepsie.

Fallgatter, cataracta.

Fallehn, * feudum personale.

Fallhut, monimentum frontis

Fallissement, fallliren, s. Bankerott, s. Fall. [rott (machen).

Fallstrick, laqueus.

Fallthür, * janua pensilis.

Fallwunde, * vulnus ex lapsu acceptum. [gnator.

Falsarius, falsarius, falsus si-

Falsch, unächt, adulterinus, falsus, suppositus, alienus, simulatus, fucatus, fallax. Adv. simulate, fallaciter; nicht aufrichtig, fallax, fraudulentus, dolosus; anwahr, falsus, fictus, commenticius; e. –er Eid, perjurium; nicht echt, falsus; e. –e Zahl, * nummus perperam positus. Adv. falso, perperam, secus, vitiose.

Falsch, das, falsum; ohne –, sine fuco et fallaciis, sincere; ein Mensch ohne –, homo candidus.

Falschheit, Unwahrheit, falsum; Mangel an Aufrichtigkeit, fraus, fallacia, dolus, perfidia.

Falschmünzer, paracharactes.

Falschmünzerei, moneta adulterina; – treiben, menetam adulterinam exercere. [cula.

Falsett, Falsettstimme, falsa vo-

Falsum, s. Betrug, Verfälschung.

Falte, ruga, sinus; e. Kleid mit –n, vestis sinuosa; in –n legen, complicare alqd.

Falten, artare in rugas alqd; sich –, replicari in rugas; die Stirn –, frontem contrahĕre; die Hände, digitos pectinatim inter se implectĕre. Das –, der Stirn, contractio frontis; des Kleides, plĕcatura vestis.

Faltenwurf, rugae et sinus.

Falter, (Schmetterling) papilio.

Faltig, sinuosus, rugosus.

Falz, der, an Säulen, strix; an Büchern, sinus; = Falz, s. d.

Falzen, Papier, complicare.

Familie, familia, domus; = Kinder, liberi, proles, progenies; im weit. Sinne = e. ganzes Geschlecht, gens, genus, stirps; von guter –, * generosâ stirpe ortus, honesto loco natus; zur – geh., gentilis; die – betr., gentilicius, familiaris, domesticus, privatus. –nangelegenheiten, res domesticae et privatae; –begräbniß, s. Erbbegräbniß; –bund, foedus domesticum; –erbtheil, hereditas gentilicia; –fehler, vitium avitum; –feind, hostis domesticus; –frevel, scelus intestinum; –geheimniß, arcana domus; –gemälde, * imago gentilicia; –geschäfte, negotia familiaria; –glieder, domestici, gentiles; –glück, * felicitas domestica; –gruft, s. Erbbegräbniß; –gut, * praedium gentilicium; –haupt, pater familias; –krieg, * discordia dome-

sticorum, discordia intestina; -loos, fatum familiare; -mord, intestina caedes; -name, nomen gentile; -rath, consilium familiare; -recht, jus familiaris (*n. pl.*); -ruhm, gloria domestica; -ſachen, res domesticae et privatae; -ſchimpf, commune familiae dedecus; -ſiegel, signum gentis; -ſorgen, domesticae curae; -ſtolz, spiritus gentilicii; -ſtreitigkeiten, rixae familiaris controversiae; -tiſch, (taſel) coena familiaris; -trauer, luctus domesticus; -urkunden, * tabulae gentiliciae; -vater, pater familias; - ſeyn, liberos habere; -verbindung, domesticus usus; -verluſt, clades domestica; -wappen, * insigne gentilicium.

Famös, ſ. berüchtigt.

Fanatiker, fanaticus. [natice.

Fanatiſch, fanaticus. Adv. fa-

Fanatismus, * error fanaticus.

Fang, das Fangen, captura; das Gefangene, quod capit alqs, praeda; auf den - ausgehn, praedatum ire; Werkzeug zu Thun zum Fangen, dens, unguis.

Fangeball, pila (lusoria).

Fangeiſen, venabulum, pedica.

Fangen, capĕre, comprehendĕre, legĕre, excipĕre, declpĕre; zu - ſuchen, captare. ſ. a. gefangen. Das -, captura.

Fanggrube, fovea.

Fangmeſſer, culter venatorius.

Fangſtrick, laqueus.

Fangzahn, dens.

Fant, bellus homunculus.

Farbe, color; natürliche -, color nativus; gefunde, validus; der ſie hat, coloratus; was die - verleeren hat, decolor; - halten, colorem servare; *fig* fidem servare; = Färbemittel, pigmentum, color; - annehmen, colorem bibĕre; etw mit - überſtreichen, colorem inducĕre rei. [catio.

Farbengebung, * pigmentorum

Farbenhändler, pigmentarius.

Farbenkaſten, loculus arcula, ubi diversi sunt colores.

Farbenmiſchung, colorum commissurae et tenositas.

Farbenreiber, tritor colorum, puer, qui colores terit.

Farbenreich, coloribus variis.

Farbenſpiel, colorum varietas. [lorum.

Farbenſtrich, lineamentum co-

Farbig, colocatus, pictus.

Farblos, sine colore.

Farce, fabula Atellana.

Farinzucker, * saccharum fa-

Farnkraut, filix. [rinosum.

Farr, (junger Stier) juvencus.

Faſan, phasianus, avis phasiana.

Faſanenhaus, aviarium phasianorum.

Faſanenwärter, phasianarius.

Faſanerie, * vivarium phasianorum. [virgis alligatus.

Faſchine, ecatos, fasciculus ex

Faſching, ſ. Carneval, Faſtnacht.

Faſele, phaseŏlus. [den, nugari.

Faſeleien, ineptiae, nugae; -en trei-

Faſeler, nugator, homo ineptus.

Faſelhaft, nugax, ineptus. Adv. inepte.

Faſelhans, ſ. Faſeler. - [nari.

Faſeln, ineptire, nugari, aluci-

Faſen, der, filum praetenue.

Faſen, ſich, praetenuia fila mittĕre. [auf Kleidern, floccus.

Faſer, fibra; an Bäumen, pecten; Faſerig, faſig, fibratus.

Faſſen, *tr* ergreifen, prehendĕre, appehendĕre, capĕre, tenere; Jmdn bei der Hand -, dextram alcis amplecti; Peſte -, considĕre alqo in loco, loco capĕre, etw ins Auge, attenta intueri alqd; *fig* in ſich entſtehen laſſen, capĕre, concipĕre; e. Entſchluß -, cunsilium capĕre, inire; e. andern, e. mutare; Hoffnung -, spem concipĕre; mit dem Verſtande erreichen, capĕre, intelligĕre, (mente) percipĕre. 2) einfaſſen, claudĕre, includĕre; e. Edelſtein in Gold -, gemmam auro claudĕre. 3) in ſich ausnehmen können, capĕre; in ſich -, complecti, continere; im Gedächtniſſe -, memoriā complecti. *v. rec.* ſich -, se colligĕre, animum recipĕre, ad se redire; ſich nicht - können, animi non compotem esse; ſich in Geduld bei etw -, aequo animo ferre alqd; ſich auf etw gefaßt machen, se praeparare ad alqd; ſich kurz (im Reden) -, rem paucis absolvĕre, in pauca confere.

Faſſung, des Gemüths, animus bene compositus od. nequus; Jmdn aus der - bringen, animum alcis perturbare; außer - kommen, de gradu dejici; ſeyn, mentis non compotem esse; mit -, aequo animo; außer -, deficiente consilio.

Faſſungsgabe, -kraft, -vermögen, captus, intelligentia, ingenium; ſchnelle -, celeritas percipiendi; der gemeinen - angemeſſen, accommodatus ad commune judicium popularemque sententiam; über unſere - gehen, fugĕre intelligentiae nostrae vim.

Faß, dolium, cupa; Melk-, mulctra. Sprchw. dem - den Boden ausſtoßen, plaustrum pereellĕre.

Faßbinder, victor.

Faßboden, fundus dolii.

Faßdaube, * dolii lamina.

Faßdeckel, operculum dolii.

Faßlich, planus, perspicuus, apertus, facilis ad intelligendum. Adv. plane, perspicue.

Faßlichkeit, perspicuitas.

Faßpech, * pix doliaris.

Faßreif, * circulus doliaris.

Faſt, ſ. beinahe.

Faſten, jejunium servare, cibo se abstinere. Das -, jejunium, inedia, = Faſtenzeit, jejunia annua.

Faſtnacht, Saturnalia (ium).

Faſttag, jejunium; - halten, jejunium servare; aufagen, indicĕre.

Fatal, unglück bringend, fatalis, pernicious; unangenehm, odiosus, molestus, invisus.

Fatalismus, * fatio fatalis.

Fatalität, Nothwendigkeit, necessitas; unglücklicher Zufall, casus advecsus, res adversa, malum.

Faul, in Fäulniß übergegangen, putidus, putridus, curiosus; - werden, putrescĕre. Sprchw. das ſind -e Fiſche, haec sunt dolo mulo. 2) unthätig, ignavus, piger, iners, segnis, laboris fugieus. Adv. ignave, pigre, segniter.

Faulbett, lectus.

Faulen, ſ. faul (werden).

Faulenzen, segne otium terĕre. Das -, desidia.

Faulenzer, homo deses, languori et desidiae deditus.

Faulfieber, * febris putrida.

Faulheit, ignavia, pigritia, inertia, segnities, desidia; vor - ſtinkend werden, desidiā mareescĕre.

Faulthier, * bradypus (odis), L.

Fauſt, pugnus; e. - machen, manum in pugnum comprimĕre; mit Fäuſten ſchlagen, pugnis caedĕre; wo die - entſcheidet, ubi manu agitur; es paßt wie die - aufs Auge, * male convenit; auf eigene -, f.

Fauſtdegen, sica. [Hand.

Fauſtdick, * crassitudine pugillari.

Fauſtfechter, -kämpfer, pugil; als - auftreten, in pugilatu certare.

Fauſtkampf, pugilatus, pugila-

Fauſtrecht, vis. [tio.

Fauſtſchlag, pugnus, colaphus; Jmdm e. - geben, colaphum alcui impingĕre. [ſtigen, Günſtling.

Favoriſiren, Favorit, ſ. begün-

Fayence, * pseudo-murrha, * opus Faventinum; Gefäße daraus, pseudo-murrhina (orum).

Februar, Februarius (mensis).

Fechtboden, palaestra.

Fechten, pugnare, batuĕre; - gelernt haben, armis uti didicisse; = Häuſerwürfe betteln, stipem ostiatim colligĕre.

Fechter, pugnator, gladiator; e. guter - ſeyn, armis optime uti.

Fechterlohn, gladiatorium.

Fechterſalbe, cerōma (ătis).

Fechterſpiel, munus gladiatorium, ludus gladiatorios; e. - geben, munus edĕre.

Fechterſtreich, petitio.

Fechtkunſt, ars gladii, ars gladiatoria. [lanistn.

Fechtmeiſter, armorum doctor,

Fechtſchule, palaestra. [tium.

Fechtübung, armorum exerci-

Feder, penna; Flaum-, pluma; mit -n verſehn, plumous; voller -n, plumosus; -n habend, pennatus, plumatus; ohne -n, deplumis; -n bekommen, plumescĕre; haben, pennas habere. Sprchw. ſich mit fremden -n ſchmücken, alienis glo-

riari bonis; Jmdm die –n beſchneiden, pennas alcui incidĕre; dy Schreib–, penna scriptoria, calamus (scriptorius), stilus; die –ſpalten, * peonum fiadĕre; ſchneiden, temperare; eegriffen. sumĕre; eintaachen, intingĕre; Jmdm die – (Haad) führen, scribentis manum manu superimpositâ regĕre; kein – anſetzen, nullam literam scribĕre; Jmdm etw in die – ſagen, dictare alcui alqd; = Schreibart, stilus; – auf dem Hute, cristn. 2) ein gedegenes Stück Metall, * spira, * elater; ein in –a hängender Wagen, currus pensilis. [sum.

Federalaun, * alūmea plumo-

Federball, * pila peanata.

Federbett, culcĭtn plumea.

Federbüchſe, theca calamaria.

Federbuſch, cristn; dumit gejiert, cristatus.

Federchen, pennula, plumula.

Federfechter, * scriptor pugnax.

Federig, plumens, plamosus.

Federkiel, caulis pennae; e – ziehen, * pennan caulem durare.

Federkiſſen, culcitn plumea.

Federkrieg, bellum doctorum hominum. [distinctn.

Federlappen, linen peonis

Federleicht, luvissimus, plumâ levior.

Federleſen, ohne Eifer, haud conctanter; kein – machen, non cunctari.

Federlos, implumis, deplumis.

Federmeſſer, scalprum librnrium. [* pennas mutare.

Federn, plumas mittĕre; ſich –,

Federnelke, * diaothus plumarius, L.

Federſpule, ſ. Federkiel.

Federvieh, pecus vnlatile, aves cohortales. [mollior.

Federweich, plumeus, plumâ

Federzeichnung, pictura liFee, diva quaedam. [nearis.

Feenmährchen, fabula Milesia-

Fegefeuer, purgatorium.

Fegen, purgare, expurgare, verrĕre. [la, piacnlum.

Fegeopfer, sacrificium lustra-

Fehde, inimicitiae, bellum; in offener – mit Jmdm leben, bellum gerĕre cum alqo.

Fehdebrief, * literae bellum indicentes.

Fehdehandſchuh, Jmdm ihn hinwerfen, ad certamen provocare

Fehl, ſ. Fehler. [alqm.

Fehl gehen, a via aberrare, * frustra venire; – geſchehen, falsus es; – ſchlagen, ad irritum cadĕre; – treten, vestigio falli

Fehlbitte, repulsa; e. – thun, repulsam ferre; Jmdm thun laſſen, petenti alcui deesse.

Fehlen, nicht treffen, non ferire; dy *tp* weit gefehlt, minime gentium; fehl ſchlagen, ad irritum cadĕre. 2) einen Fehler begehen, errare, labi, peccare, delinquĕre, (culpam) committĕre; in etw –, offendĕre in re; gegen Jmdn, peccare in alqm. 3) von der Zahl abgehen, deesse, abesse, deficĕre, desiderari; es an nichts – laſſen, nihil deesse pati, sumptibus non parcĕre; es an ſich – laſſen, non adesse; es fehlt viel, multum abest; es fehlt wenig, daß ꝛc., paullum (haud multum) abest, quin etc.; in weit. Bdtg, es fehlt mir etw, minus bene mĕ habeo; was fehlt dir? quid tristis es? * qun morbo laboras?

Fehler, vitium, mendum, error, peccatum, culpa; Jmdm etw als – anrechnen, alcui alqd vitio dare, ducĕre, vertĕre; als – ausgelegt werden, vitio esse; e. – machen, peccare; denſelben, idem peccare; – auf – machen, aliud ex alio peccare; in entgegengeſetzte – fallen, in contraria vitia converti; e. – gut machen, errorem corrigĕre; der viele – hat, vitiosus.

Fehlerfrei, ab omni vitio vacuus, vitio purus, emendatus, innocens; – ſeyn, culpâ carere.

Fehlerhaft, vitiosus, mendosus, pravus. Adv. vitiose, perperam. [mendosa rei natura.

Fehlerhaftigkeit, pravitas,

Fehlgeburt, abortus, abortio.

Fehlgriff, error, lapsus; e. – thun, errare, labi; e. argen, turpissime labi in re.

Fehlhieb, * ictus frustratus.

Fehlſchlag, * ictus vanus.

Fehlſchlagen, ſ. Fehl.

Fehlſchluß, * falsa ratio; e. – machen, vitiose concludĕre.

Fehlſchuß, –ſtoß, error.

Fehltritt, vestigii lapsus; e. – thun, vestigio falli; *tp* lapsus, error, peccatum.

Fehlzug, * ductus pravus.

Fehm, –gericht, * judicium capitis, quod equites Westphalici in secreto exercebant.

Fehmer, * qui capitis judicium in secreto exercet. [locus.

Fehmſtätte, supplicii secreti

Feier, celebratio; = Feiertag, ſ. d.

Feierabend, * cessatio operis, – machen, * ab opere cessare.

Feierkleid, ſ. Feſtkleid.

Feierlich, festus, sollemnis, gravis, sanctus. Adv. sollemniter, sancte; – ſchwören, sancte jurare.

Feierlichkeit, sanctitas, gravitas, splandor; = Feſt, sollemne, pompa; e. feſtlichen Tag mit großer – begehen, diem festum magno cum apparatu celebrare.

Feiern, *tr* feierlich begehen, agĕre, celebrare; preiſen, ſ. d. *inter* müßig ſeyn, cessare, otiari, feriari; beſtändig –, * perpetuas agĕre ferias.

Feiertag, Feſttag, dies festus od. sollemnis; Ruhetag, dies feriatus, feriae, otium; – haben, otiari, feriari, ſich – machen, nihil agĕre.

Feiertagskleid, ſ. Feſtkleid.

Feig, ignavus, timidus. Adv. [ignave.

Feigbohne, lupinus.

Feige, ficus; unreife –, grossus; getrocknete, cnrĭen; –n betr., ficurius.

Feigenbaum, ficus; wilder –, caprificus; vom –e, ficulnus; ein mit Feigenbäumen beſetzter Ort, ficētum.

Feigenblatt, folium ficulneum.

Feigendroſſel, –ſchnepfe, ficedula.

Feigenholz, lignum ficulneum.

Feigenkern, granum fici.

Feigenmuß, sycites.

Feigheit, ignavia, timiditas.

Feigherzig, –keit, ſ. feig, Feig-

Feigling, homo ignavus. [heit.

Feigwarze, ficus.

Feil, venalis, promerealis; – haben, venale habere alqd; bieten, venale proponĕre, praedicare, proscribĕre.

Feildietung, proscriptio.

Feile, lima; unter die – bringen, limâ persequi; *tp* die letzte – anlegen, extremum perpoliendi laborem adhibere.

Feilen, limare, limâ polire, perpolire; gefeilt, limatus, politus. Das –, politio, perpolitio.

Feilſchen, um etw, liceri rm.

Feilſpäne, –ſtaub, scobs elimata, delimata.

Fein, dünn, subtilis, tennis, exilis; geläutert, purus; hübſch, bellus; dy wohlanſtändig, elegans, urbanus; e. –es Betragen, morum elegantia; ſcharfſinnig, subtilis, argutus, perspicax; dy witzig, callidus, versutus. Adv. belle, eleganter; subtiliter; argute; callide, versute.

Feind, der, hostis, inimicus, adversarius; es kommt Jmd als –, hostilis est alcs adventus; ſich als – benehmen, hostiliter facĕre; –in, hostis, inimica, adversaria.

Feind, adj. inimicus alcui, alienus, aversus ab alqo; Jmdm – ſeyn, odisse alqm; werden, odium concipĕre in alqm.

Feindlich, durch den gen. hostium; –es Land, hostium terra, –e Leichname, hostium cadavera. Adv. hostiliter, infeste.

Feindſchaft, inimicitiae, odium, simultas; ſich –en zuziehen, inimicitias suscipĕre; in – mit Jmdm leben, inimicitias habere cum alqo.

Feindſelig, infestus, infensus, inimicus, hostilis; –r Geſinnung, animus infestus; gegen Jmdn hegen, infenso animo esse in alqm. Adv. infeste etc.

Feindſeligkeit, animus infestus, infensus, inimicitiae, odium, –en (feindſelige Handlungen), hostilia (ium); –en anfangen, hostilia audere; einſtellen, ab armis recedĕre.

Feinheit, subtilitas, tenuitas; praestantia, elegantia; cullditas, versutia.

Feinſchmecker, homo subtilis
Feiſt, ſ. fett. [palati.
Feld, Fläche, campus. 2) Acker, ager, agri, arvum, arva, segetes, fundi, praedium, rus; das – betr., agrarius; auf ihm befindlich, agrestis; der viel – beſitzt, agrosus; über – gehen, peregre exire; das iſt auch im weiten –e, * res admodum dubia est. 3) bezüglich auf ein Kriegsheer: im –e, in castris, bello; das Leben im –e, * usus militiae; im –e ſtehen, in castris esse; ins – rücken, ad bellum proficisci; Jmdn aus dem –e ſchlagen, profligare, fugare alqm; das – behaupten, superiorem discedĕre; räumen müſſen, vinci. 4) Abtheilungen eines durch Einfaſſungen abgeſchnittenen Raumes, area, lacuna, scriptum. 5) ſ. Gebiet, campus.
Feldameiſe, * formica campestris, f.
Feldapotheke, * pharmacotheca castrensis. [agricultura.
Feldarbeit, opus rusticum,
Feldart, terrae genus. [lica.
Feldartillerie, * tormenta bel-
Feldarzt, * medicus castreosis.
Feldbäcker, * pistor castrensis.
Feldbau, –bauer, ſ. Ackerbau, Ackersmann.
Feldbett, * lectus castrensis.
Feldbinde, * fascia militaris.
Feldblume, * flos agrestis od. campestris.
Feldbohne, * vicia faba, L.
Feldchirurgus, ſ. Feldſcherer.
Feldcichorie, * cichorium agreste.
Feldcypreſſe, * chamaepitys.
Felddieb, –in, * fruges suffurans.
Feldenzian, gentiana campestris. [strensis.
Feldequipage, * supellex ca-
Felderbſe, * pisum rurale.
Feldeſel, onăger.
Feldfrüchte, (tarrae) frugos, segetes.
Feldgeräth, –geſchirr, vasa; = Ackergeräth, instrumantum rusticum. [ſchrei, Parole.
Feldgeſchrei, ſ. Schlachtge-
Feldgottheit, numen rusticum.
Feldgrenze, limes. [ruralis.
Feldgrille, –heime, * gryllus
Feldgut, fundus, ager, praedium; kleines –, agellus, praediolum.
Feldherr, dux belli od. exercitus, imperator; – ſeyn, exercitui praeesse.
Feldherrngröße, rei militaris peritia, virtus imparatoria.
Feldherrnkunſt, ars imperatoria. [meotum.
Feldherrnmantel, paluda-
Feldherrnruhm, * imperatoriae laudes.
Feldherrnſchmuck, insignio imperatoria (*n. pl.*).
Feldherrnſtelle, summum imperium. [ria virtus.
Feldherrntalent, imperato-
Feldherrntitel, numen imperatorium.
Feldherrnzelt, praetorium.
Feldhorn, buccinum.
Feldhüter, custos in agris impositus fruges servandi causa.
Feldhuhn, perdix. [cius.
Feldjäger, stratiotlcus nun-
Feldkoch, coquus castrensis.
Feldkohl, * brassica campestris, L.
Feldkümmel, * carum, L.
Feldlager, castra (orum).
Feldlerche, * alauda arvensis, L.
Feldlilie, * lilium martagon, L.
Feldmarder, * mustela martes, L.
Feldmark, als Gränze, confinium; als Flur, agri. [haber.
Feldmarſchall, ſ. Oberbefehls-
Feldmaß, agri mensura.
Feldmaus, mus agrestis, rusticus. [sura.
Feldmeſſen, das, agrorum mea-
Feldmeſſer, mensor, decempedator, geometres.
Feldmeßkunſt, mensurarum ratio, geometrĭa; zur – geh., geometricus; – verſtehen, mensurarum rationem nosse.
Feldmohn, * papaver rhoeas (ădis), L. [niaci.
Feldmuſik, * milites sympho-
Feldnachbar, confinis [L.
Feldnelke, * dianthus armeria,
Feldoberſte, tribunus militum.
Feldobſt, campi fructus.
Feldordnung, lex agraria.
Feldpolei, serpyllum.
Feldpoſt, * cursus publicus castrensis.
Feldpoſten, statio, excubitor.
Feldrain, confinium. [L.
Feldroſe, * anemone silvestris,
Feldſchaden, calamitas fundi.
Feldſcherer, * chirurgus castrensis.
Feldſchlacht, ſ. Kampf.
Feldſchlange, colubrīnum (sc. tormentum).
Feldſchoppen, ſ. Schoppen.
Feldſchwamm, * agaricus campestris, L. [agros.
Feldſeite, pars, quae prospicit
Feldſpat, * spatum opreste.
Feldſperling, * fringilla montana, L.
Feldſtein, saxum, silex.
Feldſtuhl, * sella castrensis.
Feldtaube, * columba vulgaris, L. [pyllum, L.
Feldthymian, * thymus ser-
Feldwächter, ſ. Feldhüter.
Feldwache, statio, excubiae, excubitores. [rius.
Feldwachtmeiſter, tesserа-
Feldwage, ciconia.
Feldwebel, optio, campi doctor.
Feldweg, limes; als Längenmaß, stadium. [rustica.
Feldwirthſchaft, colnmus; –ſchaftlich, res
Feldzehent, * decima frugum.
Feldzeichen, ſ. Fahne.
Feldzeug, instrumentum militare, tormenta (orum).
Feldzeugmeiſter, rei tormentariae magister.
Feldzug, bellum, expeditio, militia, stipendium; e. – beiwohnen, expeditioni interesso; mit Jmdm, militare cum alqo; einen Jmdm, merere alqm imperatore; den erſten – thun, militiam auspicari.
Felge, apsis, curvatura rotae
Felgen, zum zweiten Mal pflügen, iterare, effringĕre terram. [tus.
Felgenareig, in apsida curva-
Fell, pellis, cutis, corium; auf dem Auge, pterygium; weißes, unguis; mit –en bedeckt, pellitus.
Fellchen, pellicula.
Felleiſen, ſ. Mantelſack.
Felonie, * clientelae perfidia.
Fels, saxum, rupes, scopulus, cautes.
Felſenfeſt, adamantĭnus; der e. –en Sinn hat, cedĕro nescius, cunctis.
Felſenhart, saxeus. [tumax.
Felſenherz, forreum pectus.
Felſenhöhle, spelunca.
Felſenkeller, * cella in saxo excavata. [nuae rupes.
Felſenkette, –gruppe, cuntiFelſenkluft, * hiatus rupis.
Felſenriff, cautes.
Felſenritz, * fissura rupis.
Felſenwand, rupes, cautes abrupta.
Felſicht, felsenähnlich, saxeus.
Felſig, (Felſen habend) saxosus.
Felsklippe, scopulus.
Felsſtein, saxum.
Felucke, cercūrus
Fench, (Fuchsſchwanz) panĭcum, L.
Fenchel, foeniculum.
Fenſter, fenestra; e. blindes –, fenestrae imago; mit –n verſehen, fenestratus.
Fenſterbeſchlag, cardines.
Fenſterchen, fenestella.
Fenſterflügel, foris.
Fenſtergeld, –ſteuer, tributum in singulas fenestras impositum, exactio fenestrarum.
Fenſtergitter, * clatri fenestrae inserti, fenestra reticulata.
Fenſterglas, vitrum.
Fenſterladen, foricula.
Fenſteröffnung, fenestrae foramen; enge –en, fenestrarum angustiae; weite, lata lumina.
Fenſterrahm, * margo lignens fenestrae. [mittendi.
Fenſterrecht, jus luminis im-
Fenſterſcheibe, (runde), * orbis vitreus; (viereckige) * vitrea quadrata. [agĕre.
Ferien, feriae; – haben, feriis
Ferkel, –chen, porculus, porcellus; e. abgeſetztes –, nefrens depulsus a oramma.
Ferkeln, parĕre, fetum edĕre.
Fern, adj. entfernt, ſ. d. Adv. procul, longe, o longinquo, eminus; – ſeyn, procul abesse; von – kommen, e longinquo veniro; das ſey –, ne id Deus siverit! longe absit propositum illud! haec absint

velim! es ſey –, daß ich ..., vielmehr ꝛc., tantum abest, ut ..., ut etc.; ſofern, ſ. d.

Fernambuckholz, * lignum Brasilianum.

Ferne, longinquitas, intervallum; in die – ſehen, longa prospicĕre.

Ferner, adj. ulterior. Adv. weiter, ulterius, amplius; künftig, porro, posthac; noch mehr, praeterea, ad hoc, jam; accedit, quod etc., huc accedit, quod etc. [plius.

Fernerhin, porro, posthac, am-

Fernglas, –rohr, * telescopium.

Fernſchreiber, ſ. Telegraph.

Ferſe, calx; Jmdm auf der – nachfolgen, instare alcs vestigiis, vestigia alcs premĕre.

Ferſenbein, * os calcaneum.

Ferſengeld, geben, in pedes se conjicĕre, terga dare.

Fertig, mit dem Erforderlichen verſehen, instructus, paratus, expeditus; ſich zu etw – machen, se parare ad alqd, instruĕre, parare alqd; b) fähig, etw ſchnell zu verbringen, promptus, paratus. Adv. parate; e. Sprache – reden, commode uti alqâ linguâ. b) willig, promptus ad alqd. 2) vollendet, perfectus, absolutus; etw – machen, perficĕre, conficĕre, absolvĕre alqd; machen, daß man – wird, magis properare, festinare; mit Jmdm – (des Handels einig) werden, convenire res (cnavenient conditiones) inter alqs; mit Jmdm – (nicht von ihm beſiegt) werden, sustinere alqm.

Fertigen, ſ. verfertigen.

Fertigkeit, habitus, facultas, usus; –en, facultates, artes; im Schreiben, usus scribendi; – in e. Sprache, scientia alcs linguae; – im Reden haben, expeditum esse ad dicendum.

Feſſel, vinculum, cateua, compes; Jmdm –n anlegen, vincula injicĕre alcui, in vincula coajicĕre alqm; Jmdn in –n legen laſſen, alqm in vincula mittĕre; in –n liegen, in vinculis esse. [tus.

Feſſellos, liber, vinculis solu-

Feſſeln, vincire, viaculis colligare, vincire catenis alqm; *tp* einnehmen, tenere, detinere, capĕre, rapĕre; e. Gemälde feſſelt die Augen, tabula oculos tanet; an etw – (damit verbinden), conjungĕre cum etc.; Jmdn an ſich –, alqm sibi devincire; durch Geſchenke, donis sibi obstringĕre alqm.

Feſt, das, dies festus, sollemnis; alles feriatus; v. – feiern, diem festum agĕre.

Feſt, feſtſtehend, firmus, stabilis, constans; e. –er Schlaf, somnus plenus; *tp* e. –er Sinn, animus obstinatus; e. Mann von –en Grundſätzen, homo constans; e. –er Entſchluß, consilium certum. Adv. firmo, firmiter, constanter; – ſchlafen, arto et gravitor dormita re; – bleiben bei etw, persoverare in re; – halten, tenore; im Gedächtniſſe, bene tenera animo; im Auge, tueri rm; – kleben, adhaerere; – machen, firmare, stabilire; – (gefangen) ſetzen, in custodiam dare; = beſtimmen, statuĕre, constituĕre; ſich wo – ſetzen, domicilium sibi constituĕre alqn loc; v. Soldaten, lem capĕre, praesidium ponĕre in alqo loc; – geſetzt = beſtimmt, ſ. d.; – ſtehen, stare, * immotum stare; nicht mehr, in ruinam prenum esse; – treten, bene occulcare; ich bin – überzeugt, persuasissimum mihi est; – verſprechen, firmiter promittĕre; – zaubern, defigĕre; ſteif u. –, ſ. ſteif. 2) dicht, solidus, densus, spissus, astrictus; das –e Land, (terra) continens. Adv. solide, laeso, spisse; – werden, solidescĕre. 3) befeſtigt, munitus, tutus.

Feſte, ſ. Feſtung.

Feſtigkeit, Dauer, firmitas, constantia, perseverantia; einer Sache – geben, rm corroborare, firmare; mit – bei etw verfahren, constantiam adhibere rei. 2) Dichtheit, soliditas.

Feſtkleid, dierum sollemnium vestis; im –e, casulde vestitus.

Feſtlich, festus, sollemnis. Adv. sollemniter.

Feſtlichkeit, sollemne.

Feſtmahl, epulum.

Feſtons, encarpa (orum).

Feſtſchmuck, –ſtaat, virilis ornatus dierum sollemnium; mundus laniebris, qui ad dies festos comparatur.

Feſtſetzen, ſ. feſt 1.

Feſttag, ſ. Feſt.

Feſttreten, ſ. feſt 1.

Feſtung, locus munitus, arx, castrum, castellum; e. natürliche –, les naturâ munitus; von Natur u. durch Kunſt, opere et naturâ munitus les; e. – ſchleifen, munimenta oppidi solo aequare, castrum diruĕre. [munitio.

Feſtungsbau, munitio, com-

Feſtungsbaukunſt, * architectura militaris.

Feſtungscommandant, * arcis praefectus. [gungswerke.

Feſtungswerke, ſ. Befeſtis-

Feſtzug, pompa.

Fête, ſ. Gaſtmahl.

Fetiſch, * dei fieti imago.

Fett, das, pingue, adeps, ſ. a. Fettigkeit.

Fett, pinguis, nplmus, obesus, nitidus, saginatus, perpastus; e. –e Farbe, color piaguiter leutus; – machen, pinguem facĕre, sagiaare, farcire; – werden, pinguescĕre; zu – ſeyn, nimiâ pingultudine laborare.

Fettbauch, abdomen, adeps.

Fettdarm, intestinum rectum.

Fettfleck, macŭla.

Fettgans, * aplenodytes, L.

Fetthaut, * membrana pinguis.

Fetticht, fetthähnlich, pinguis, die –e Beſchaffenheit einer Sache, pinguedo; e. –en Glanz (bei der Politur) bekommen, pinguescĕre

Fettig, Fett habend, pinguis.

Fettigkeit, pinguitudo, pinguedo, obesitas. [tus.

Fettmagen, * stomachus quar-

Fettwanſt, adeps, abdomen.

Fetzen, pannus, pannículus; in –, ciſſen, discindĕre.

Feucht, humidus, humectus; – ſeyn, humidum esse; – werden, humescĕre.

Feuchten, ſ. anfeuchten.

Feuchtigkeit, humor; ver – triefen, madere.

Feudalz, ſ. Lehns.

Feuer, ignis, flamma, ardor, incendium, scintillae; – fangen, ignem (flammam) concipĕre; anſchlagen, elicĕre a silica; wieder anmachen, reficĕre; unterhalten, alĕre, igni alimeata daro; unter etw legen, igaem admovere, subjicĕre rei; aus – ſetzen, ad igaem apponĕre; – ſpeien, eructare flammas; in – ſtehen, ardere, flagrare; mit – u. Schwert verwüſten, ferro igaique vastare; – rufen, ignem conclamare; – anlegen, ſ. anlegen; in – aufgehen, flammis comprehendi, absumi; e. – dämpfen, ignem reprimĕre; löſchen, incendium restinguĕre; von Soldaten, – geben, * tormentum (a) mittĕre; auf Jmdn, * ictum sclopato mittĕro in alqm; von Mehreren, tela conjicĕre in alqm; im – ſtehen, sub ictu esse; dem – nicht ausgeſetzt ſeyn, extra teli conjectum esse; ins – kommen, sub ictum darl. Sprchw. zwiſchen zwei – gerathen, lupum auribus tenare. *tp* Glanz, lunis, ardor; den Blick u. das – der Augen Jmds nicht ertragen können, vultum et oculorum aciem ferra non posse; Hitze, Glut, ardor, incendium; in – u. Flammen ſetzen, vehementius incendĕre alcs animum; er geräth leicht in –, natura ejus praeceps est in iram; geiſtige Lebhaftigkeit, vis, vigor, impetus, spiritus, calor, ardor; das – des Geiſtes, fervor animi; der Jugend, juvenilis ardor; natürliches –, alacritas naturaliter jaaata; dichteriſches, impetus divinus; redneriſches, cuncitatio dicendis, ardor dicendi; das – der Rede, vis orationis; in – gerathen (v. Dichter) assurgĕre; gerathen ſeyn, menta iaflammatum esse; ohne – ſeyn, (v. Redner) languere, frigero; der kein – hat, languidus, frigidus.

Feuerandeter, ſeyn, * ignem pro deo venerari.

Feueranſtalt, * incandiorum cura.

Feuerbeſtändig, quod ignibus non consumitur, vivus.

Feuerbewährt, igni perspectus. [lorum ardor.

Feuerblick, oculi ardentes, ocu-

Feuerbrand, titio, torris.
Feuerchen, ignieulus.
Feuercommiſſär, praefectus vigilum.
Feuereifer, studium ardens.
Feuereimer, hama.
Feuereſſe, ſ. Rauchfang.
Feuerfangend, igni concipiendo aptus; leicht –, ignis capacissimus.
Feuerfarbe, color igneus.
Feuerfarbig, ſ. feuerroth.
Feuerfeſt, ignibus impervius, incorruptus, ab igni tutus.
Feuerflamme, flamma.
Feuerfunken, scintilla.
Feuergeräthe, instrumenta ad incendia compescenda, subsidia reprimendis ignibus.
Feuergeruch, nidor foedus ex adustis rebus.
Feuergeſchrei, eia, ethebea, iaculum conclamare.
Feuergewehr, * sclopetum, * bombarda.
Feuerglut, flammarum ardor.
Feuergott, Volcanus.
Feuerhaken, hamus.
Feuerherd, focus.
Feuerkröte, * rana bombina, L.
Feuerkrücke, rutabulum.
Feuerkugel, globus.
Feuerkunſt, * pyrotechnia.
Feuerlärm, machen, incendium conclamare.
Feuerleiter, scalae.
Feuerlilie, lilium bulbiferum, L.
Feuerluſt, animа inflammata.
Feuermal, natül., macula genuina; eingebr., nota insita.
Feuermaſſe, globus igneus.
Feuermauer, paries intergerinus.
Feuermeer, ardor coeli.
Feuern, Feuer unterhalten, ignem alëre; abfeuern, ſ. Feuer (geben).
Feuerpolizei, * cura inceadiorum; excubiae nocturnae vigilesque adversus incendia instituti.
Feuerprobe, des Goldes, ohrussa; *tp* was die – ausgehalten hat, igni spectatus.
Feuerrad, * rota ignea.
Feuerrohr, ſ. Feuergewehr.
Feuerroſe, * adonis, L.
Feuerroth, igneo colore, igneus, flammeus, rutilus, rubicundus; – werden, ſ. erröthen.
Feuerſäule, columna ignea.
Feuersbrunſt, incendium, ignis; es bricht e. – aus, sua sponte incendium oritur.
Feuerſchaden, * damnum incendio factum, ex incendio acceptum.
Feuerſchiff, ſ. Brander.
Feuerſchröter, * iocanus cervus, L. [igniarius, L.
Feuerſchwamm, * boletus
Feuersgefahr, incendium, incendii casus; um – abzuwehren, adversus incendia.
Feuerſignal, igaium alguificatio
Feuersnoth, * incendii calamitas.
Feuerſpeiend, flammas eructans, ignes evomens.
Feuerſpritze, sipho.
Feuerſtätte, ſ. Herd, Haus.
Feuerſtahl, chalybs.
Feuerſtein, pyrites.
Feuerſtrafe, ſ. Feuertod.
Feuerſtrahl, fulmen, fulminis ictus.
Feuerſtreifen, am Himmel, fax.
Feuerſtrom, rivus ignium.
Feuerthelchen, flammae semen.
Feuerthurm, pharus.
Feuertod, poena, quâ alqs igni crematur; den – ſterben, rogum ascendëre, igni necari.
Feuerung, igniaria, ignis alimentum.
Feuerverſicherung, publicum periculum, quod est a vi flammae in iis, quae ab igni aon tuta sunt.
Feuerverſicherungscaſſe, * aerariam sarcieadis damnis per incendia factis.
Feuerwache, -wächter, ſ. Feuer-[polizei.
Feuerwerk, * ignes artificiosi ob. festi; e. – abbrennen, ignes festos succendëre.
Feuerwerker, pyrotechaus.
Feuerwerkerkunſt, * ars pyroholaria. [ritus.
Feuerwolke, aubes ignei spi-
Feuerwurm, ſ. Feuerſchröter.
Feuerzange, forpex.
Feuerzeichen, ignis indicium; = Fearmal, ſ. d.
Feuerzeug, igniarium.
Feurig, igneus, ardeas; *tp* = fankelnd, ardens, fulgeas; -e Farbe, coloris flamma; = ſtark, validus; -er Wein, vinum fervidum; = lebhaft, acer, fervidus, calidus; e. -e Rede, oratio ardens; -e Köpfe, ingenia fervida.
Fiacker, ſ. Miethkutſcher.
Fibel, ſ. Abc (Buch).
Fiber, fibra.
Fichte, pinus.
Fichten, pineus.
Fichtenharz, * resina pinea.
Fichtenholz, lignum pineum.
Fichtenkranz, coronas pinea.
Fichtenwald, pinëtum.
Fichtenzweig, frons pinea.
Fieber, febris; die – (Fieberkrankheiten), febrium valetudines; das drei- (vier-) tägige –, (febris) tertiana, quartana; e. bitziges, kaltes, ſchleichendes, faules –, ſ. ardens, frigida, lenta, * putrida; e. – bekommen, in febrim incidëre, febri corripi; haben, febrim habere; das – kommt, ſ. accedit, hört auf, decedit, kommt wieder, repetit, nimmt zu, increscit, nimmt ab, levatur, hält an, continuatur; das – vertreiben, ſ. abigëre; ſich wieder zuziehen, reducëre; herbeiſchaffen, afferre.
Fieberanfall, febris accessio; e. – bekommen, febri corripi; haben, jartari.
Fieberartig, febriculosus.
Fieberfroſt, febrium frigus, frigus et febris.
Fieberhitze, aestus et febris.
Fieberkrank, febricitans.
Fiebermateria, * febris semina (um). [nus.
Fieberrinde, * cortex Peruvia-
Fieberſchauer, febrium horror. [dit.
Fiebertag, dies, quo febris re-
Fiebertraume, aegri somnia.
Fiedel, ſ. Geige.
Fiedern, ſ. befiedern.
Figürlich, figuratus. Adv. figuratâ uratione.
Figur, = Geſtalt, figura, forma, species; *tp* v. Menſchen = Weſen, negotium; e. ſprachloſe, langſame –, elingue, tardum negotium; leise glänzende – ſpielen, minus spleadide se gerëre. 2) = Abbildung, forma, imago; geometriſche -en, descriptiones. 3) in der Rhetorik, oratioais lumen; rhetoriſche -en, orationis ornamenta.
Figurant, persona obscura.
Figuriren, persoaam obscuram tueri. [seu fartum.
Filet, (Filee), * opus reticulatum
Filial, * ecclesiae parochialis filia.
Filou, ſ. Betrüger, Gauner.
Filtriren, ſ. durchſeihen.
Filz, coacta (orum), vestis coacta; aus – gemachte Dinge, coactilia; *tp* homo sordidus.
Filzdecke, tegumentum (opertorium) ex coactis factum. [sus.
Filzhut, -kappe, causia, peta-
Filzig, sordidus, illiberalis, tenax. Adv. sordide, illiberaliter.
Filzigkeit, illiberalitas, tenacitas.
Filzkraut, -ſeide, * cuscuta, L.
Filzlaus, * manpin.
Filzmantel, pallium ex coactis
Filzſchuh, udo. [factum.
Filzſocken, socci ex coactis facti. [factae.
Filzſtiefel, ocreae ex coactis
Finanzcollegium, ſ. Cammer.
Finanzen, e. Privatmannes, res familiaris; e. Fürſten (Staates), vectigalia, aerarium, fiscus; die – reguliren, vectigalia ordioare.
Finanzminiſter, cui cura aerarii tradita est. [rarii.
Finanzverwaltung, cura ae-
Finanzweſen, * res ad vectigalia pertinentes.
Finanzwiſſenſchaft, * doctrina rerum ad vectigalia pertinentium.
Findelhaus, brephotrophëum.
Findelkind, infans expositus.
Finden, entdecken, invenire, reperire, offendëre, deprehendëre, animadvertëre; ſich –, inveniri, gigni; häufig wo, abundat alqd re; in etw. = begreifen, intelligëre, perspicere rm; nicht, haerere in re; = ſich in Imds ob. etw fügen,

aequo animo ferre aiqd; in die Umſtände, cedĕre temporibus; in Jmds Launen, se componĕre ad alcs ŭelicias; ſich in Jmdn nicht – kennen, mores (ingenium) alcs ferre non posse. 2) bekommen, invenire; Beifall –, plausum ferre, probari; keinen, imprnburi, displicere; Gehör bei Jmdm –, audiri ab alqo; Hülfe, juvari ab alqo; Mitleid bei Jmdm, misericordiam alcs eummovere; Gnade, veniam impetrare; ſeinen Tod, perire. 3) fühlen, sentire; Vergnügen an etw –, delectari re; ich finde keinen Beruf dazu, * non meum esse puto. 4) einſehen, videre, reperire, invenire, intelligĕre, cognoscĕre; ich finde es unmöglich, video, id fieri non posse; ich dafür halten, habere, putare; ich finde für gut, videtur mihi; etw bedenklich –, aiqd in religionem trahĕre; ſich beleidigt –, injuriam sibi factam putare.

Findling, ſ. Findelkind.

Finger, digitus; der Zeige–, digitus a pollice proximus, index digitus; der mittlere –, digitus medius; der Gold–, digitus minimus proximus, medicinalis; der kleine –, digitus minimus; einen – breit, dick, ſ. fingerbreit, –dick; zwei – dick, crassitudine binûm digitorum; den – aufheben (beim Bieten, Stimmen), digitum tollĕre; mit dem – auf Jmdn weiſen, digitum intendĕre ad aiqm, digito monstrare aiqm; an den –n abzählen, in digitos rigerĕre, digitis computare; herſagen, memoriter pronunciare, recitare; keinen – breit vorwärts kommen können, digitum progredi non posse; keinen – breit abweichen, digitum nusquam discedĕre; Jmdm durch die – ſehen, indulgere alcui; auf, custodire, severius continere aiqm; um den – wickeln, perducĕre eum possum, quo vnlo, aurienlà infimâ mollior est; den – an den Mund legen, digito suadere silentium; etw für e. – Gottes anſehen, * divinitus alqd accidisse putare. Sprchw. er iſt mir am kleinen – lieber, als du, ejus pinris unguis, quam tu totus es.

Fingerbreit, digitalis, intitudine digituli cd. unius digiti; halb –, semidigitalis.

Fingerchen, digitulus. [tuli.

Fingerdick, crassitudine digi-

Fingerförmig, in digiti formam redactus. [digitorum.

Fingergelenke, commissnra

Fingergeſchwür, * vicus digiti. [ium.

Fingerhandſchuh, digitabu-

Fingerhoch, altitudine digitali.

Fingerhut, * munimentum digiti; als Blume, * flos digitalis, L.

Fingerkuppe, –ſpitze, digitus extremus; mit den Fingerſpitzen etw berühren, digitis extremis attingĕre alqd. [tali.

Fingerlang, longitudine digi-

Fingernagel, unguis.

Fingerreif, –ring, annulus.

Fingerſetzung, in der Muſik, * ulmotio digitorum ad elicicndos nervorum sonus.

Fingerſpiel, beim Reden, digitorum gestus, digiti vocem gubernantes.

Fingerſprache, digitorum signa; die – reden, digitis loqui.

Fink, * fringilla, L.

Finkler, auceps.

Finkmeiſe, * parus major, L.

Finne, im Geſichte, vurus; bei Schweinen, hydatis tiuna; Floſſfeder, pinna.

Finnfiſch, * balaena physalus, L.

Finnig, * varis obsitus; v. Fleiſche, * granosus.

Finſter, caliginosus, caecus, obscurus, tenebricosus, ater, tristis; –es Weſen, tristitia; –er Blick, supercilium, oculi truces; ſ. a. dunkel.

Finſterling, * hmo rationis et intelligentiae expers.

Finſterniß, caligo, nnx; *tp* ignorantia, error; – der Sonne, des Mondes, defectio solis, lunae; soi, iunu deficiens.

Finte, in der Fechtkunſt, captatio, astus; e. – machen, aliud ostendĕre quam petĕre; *tp* Kunſtgriff, astus, stropha, fabricu, fullucia; e. – machen, stropham invenire; Jmdm, faliacium intendĕre in alqm. [urchitectus.

Fintenmacher, * fallaciarum

Firma, titulus, nomen.

Firmament, coelum.

Firmeln, ſ. einſegnen.

Firn, vorjährig, prioris anni; alt, vetustus.

Firnewein, vinum vetustum.

Firniſſen, * obducere vernice, illinĕre. [nue.

Firniß, * vernix, utramentum te-

Firſte, culmen aedium.

Fiscal, procurator principis, advocatus fisci.

Fiscaliſch, fiscalis.

Fiſch, piscis; e. – aus dem Meere, p. maritimus; aus dem Fluſſe, fluviatilis; e. gewöhnlicher, plebejus coenae piscis; e. kleiner, piscicnlus; ganz kleine –e, minuti pisciculi; die –e müſſen ſchwimmen (man muß zu –en brav trinken), pisces nature oportet; ſtumm ſein wie e. –, taciturniorem esse statuâ; ſ. a. faul. [fragus, L.

Fiſchaar, –adler, * falco ossi-

Fiſchangel, ſ. Angel.

Fiſchareig, * pisci similis.

Fiſchbar, ſ. fiſchreich.

Fiſchbein, * maxilla balaenae.

Fiſchblaſe, vesica piscis.

Fiſchbrühe, garum.

Fiſchbrut, fetus piscium.

Fiſchchen, piscicnlus.

Fiſchen, piscari, pisces capĕre. Sprchw. im Trüben –, ex alterius incommodis sua commoda comparare. Das –, ſ. Fiſcherei.

Fiſcher, piscator; – ſein, piscatorio artificio quaestum facĕre; –in, piscatrix, piscatoris uxor.

Fiſcherei, piscatio, piscatus; als Handwerk, piscatorium artificium; – treiben, piscationem exercere; die – liebend, * piscandi studio teneri; bei der –, in piscatu. [everriculum.

Fiſchergarn, –netz, rete, funda,

Fiſchergeräth, instrumentum piscatorium.

Fiſcherhütte, casa piscatoria.

Fiſcherkahn, scapha (cymba) piscatoria.

Fiſcherkorb, fiscella. [torius.

Fiſcherring, * annulus piscaFiſcherruthe, arundo piscatoria. [torius.

Fiſcherſtange, * contus piscu-

Fiſcherſtechen, iudi piscatorii.

Fiſchfang, ſ. Fiſcherei.

Fiſchfeder, –floſſe, pinna.

Fiſchfutter, esca, quae datur piscibus.

Fiſchgeier, * falco haliaetus, L.

Fiſchgräte, spina piscis; die –n ausnehmen, piscem exossare.

Fiſchhaken, * harpăgo piscatorius.

Fiſchhälter, –kaſten, piscina iignea, piscium vivarium; e. Fiſch aus dem – nehmen, piscem de piscina exceptare.

Fiſchhändler, qui pisces vendit, ceturius, salsamentarius.

Fiſchhandel, treiben, pisces ven-

Fiſchhaus, piscina. [dĕre.

Fiſchhaut, piscis (piscium) corium.

Fiſchkieſer, –kieme, branchia.

Fiſchköder, esca.

Fiſchlaich, piscium fetus.

Fiſchlake, salsamentum, muria.

Fiſchleim, * ichthyocolla.

Fiſchlein, ſ. Fiſchchen.

Fiſchmarkt, forum piscarium

Fiſchmeiſter, * magister piscu-

Fiſchohr, branchia. [torum.

Fiſchotter, lutra, lytra.

Fiſchrecht, jus piscandi.

Fiſchreich, plenus piscium.

Fiſchreiher, * ardea major, L.

Fiſchreuſe, nassa; der herunterhangende Theil derſelben, excipula.

Fiſchroggen, ova piscium.

Fiſchſchuppe, squama piscis.

Fiſchſpeiſen, pisces.

Fiſchthran, * oleps piscium.

Fiſchtrog, ſ. Fiſchhälter.

Fiſchwärter, piscatur.

Fiſchwaare, pisces; geſalzene Fiſche, salsamenta. [genu.

Fiſchwathe, averriculum, sa-

Fiſchweiher, ſ. Fiſchhälter.

Fiſchzug, piscatus.

Fiſtel, Geſchwür, * fistula; etzwungene hohe Stimme, vox in acutum fracta; durch die – ſingen, vocem in acutum frangĕre.

Fitzig, pennae; = Kleidzipfel, lacinia; Jmdn beim – nehmen, comprehendĕre aiqm

Fitzfaden, foraga.

Fix, fest, zB. e. –e Besoldung, s. Jahrgehalt. 2) hurtig, celer, velox, alacer; – u. fertig, paratus, expeditus. Adv. cito, celeriter; fix! move te ocius.

Fixiren, etw mit den Augen, nbtutum in re defigĕre; s. a. Jahrgehalt. [xum.

Fixstern, sidus certâ sede infi-

Flach, planus, non fastigatus, non profundus, vadosus; die –e Hand, palma; mit dem –en Degen schlagen, laminâ gladii percutĕre; e. –e Nase, nasus simus; das –e Land, campus; e. –es Ufer, litus planum; e. –e Stelle im Wasser, vadum; e. –er Mensch, homo leviter eruditus; –e Kenntnisse haben, * literis vix imbutum esse. [lentes.

Flachland, campi, rampi pa-

Flachs, linum; – raufen, l. evellĕre; rösten, macerare; hecheln, ferreis hamis pectĕre; gehechelter –, linum factum; ungehechelter, crudum; grün –, lineus.

Flachsbart, lanūgo.

Flachsbau, * lini cultura.

Flachsbläuel, –klopfer, malleus stuparius. [manualis.

Flachsbündel, fasciculus lini

Flachsgarn, linum octum.

Flachshechel, pecten, hami ferrei. Das –n, acus lini depectendi.

Flachsröste, aqua, in quam lini virgae merguntur.

Flachsstengel, lini virga.

Flachsziegel, * tegula plana.

Flackern, coruscare, tremulâ flammâ ardere.

Fläche, planities, aequor, superficies; auch durch summus, zB. auf der – des Wassers, in summa aqua.

Flächeninhalt, durch das Zeitw. patere; e. großen – haben, late patere. [rae ratio.

Flächenmaß, mensura, mensu-

Flächenraum, fines.

Flächenzahl, * numerus plauus.

Flämmchen, flammula.

Fläschchen, lagunecula.

Flagge, eines Schiffes, vexillum; die – aufstecken, v. propnĕre; streichen, demittĕre.

Flaggenschiff, navis praetoria.

Flamingo, phoenicopterus.

Flamme, flamma, ardor, ignis; in – setzen, inflammare, incendĕre; in –n gerathen, stehen rc., s. Feuer; die – des Krieges, lodert, terra ardet bello.

Flammen, ardere, flagrare.

Flammende Farbe, color flammeus; – Augen, oculi ardentes.

Flammenschrift, * literae aeternae; mit –en eingegraben seyn, * literis aeternis insitum esse rei.

Flanke, s. Seite.

Flankiren, vagari, discurrĕre; = den Feind auf den Flanken beunruhigen, ab utroque latere hosti instare; die Reiterei – lassen, equites quoquo versus dimittĕre.

Flasche, lagena, ampulla; e. – ausleeren, lagenam exsiccare.

Flaschenförmig, ampullaceus

Flaschenfutter, * theca ampullarum. [lum.

Flaschenhals, * lagenae col-

Flaschenmacher, ampullarius.

Flaschenzug, machina tractoria

Flattergeist, homo levis, inconstans. [constans.

Flatterhaft, levis, mobilis, in-

Flatterhaftigkeit, levitas, ingenii mobilitas, inconstantia.

Flatterfahre, actas lubrica atque incerta. [vior.

Flattermine, * runiculus le-

Flattern, v. Vögeln, volitare; v. andern Dgn, fluitare. [tell.

Flatterstinn, s. Flatterhaftigkeit

Flaume, Flaumfeder, pluma; –n bekommen, plumescĕre.

Flaumicht, plumeus.

Flaumig, plumosus.

Flausrock, lacerna.

Flechse, nervus.

Flechte, rrates, storĕa; auf der Hand, lichen, mentāgra; Art Moos, lichen; Art Milbe, * siro scabiei, L.

Flechten, texĕre, nectĕre; Guirlanden aus Blumen, serta e floribus farĕre; das Haar –, comam in gradus formare et. frangĕre; geflochten, plexus.

Flechtreis, vimen, vimentum.

Flechtweide, * salix viminalis, L.

Flechtwerk, rrates, vimina (um).

Fleck, Stelle, locus; auf dem rechten –, suo loco; sich nicht vom –e bewegen, nusquam se vestigio movere; immer auf einen – sehen, eundem contueri; tp den Kopf auf dem rechten –e haben, calum esse; auf dem alten –e seyn, in eodem luto haesitare; nicht vom –e kommen, nihil promovere; er hat den rechten – getroffen, rm acu tetigit, geh vom –e, move te ocius. 2) Stück, lacinia; s. a. Flecken.

Flecken, dec, Marktfl., forum, vicus. 2) = Fleck, macula, labes, nota; auf der Haut, naevus; Roth–, aerugo; Tinten–, atramenti litura; blauer – (am Körper durch Stoßen rc.), livor, sugillatio; blaue – bekommen, livescĕre; e. – in etw bringen, maculam facĕre in re, unmachen, tollĕre, delere e re; tp vitium; e. – (am Rufe) austilgen, maculam delere, ohne e. – seyn, omni vitio carere; s. a. Schandfleck.

Flecken, tr beflecken, s. d. intr fleckig werden, maculis sparsi; vom Flecke kommen, zB. es fleckt nicht bei mir, nihil promoveo. [que.

Fleckenlos, tp integer vitae-

Fleckfieber, * febris petechialis. [sparsus.

Fleckig, maculosus, maculis

Fledermaus, vespertilio.

Federwisch, pennae rigentes.

Flegel, s. Dreschflegel; tp homo agrestis.

Flegelei, zB. das ist e. –, * hoc est agrestis hominis. [manus.

Flegelhaft, agrestis et inhu-

Flehen, s. anflehen. Das –, obsecratio, obtestatio, preces supplices; inständiges –, precum constantia. [suppliciter.

Flehentlich, supplex. Adv.

Fleisch, viscera (um); e. Stückchen –, caruncula; gebratenes, geschmortes, gekochtes –, e. assa, lixa, cocta; eingesalzenes, sale conspersa; geräuchertes, fumo durata, Kalb–, vitulina; – ansetzen, in corpus abire, corpus facĕre; wildes –, e. supercrescens; mein mein – u. Blut (meine Kinder), viscera mea; = sinnliche Begierden, cupiditates, libidines.

Fleischader, * vena musculo.

Fleischaustheilung, visceratio.

Fleischbank, laniena, taberna macellaria; Fleischbänke, laniarium, macellum.

Fleischbrühe, jus coctis carnibus; Hühner–, jus gallinaceum.

Fleischer, lanius, macellarius.

Fleischerbude, s. Fleischbank.

Fleischerhandwerk, * ars laniaria.

Fleischerhund, * canis lanii.

Fleischerknecht, * lanii administer. [riae tabernae alumnos.

Fleischerlehrling, macella-

Fleischermesser, culter lanii.

Fleischessen, * carnium usus.

Fleischfarbe, candor carnosus. [sus.

Fleischfarbig candore carna-

Fleischfaser, * fibra carnis.

Fleischfressend, qui carne (carnibus) vescitur.

Fleischgabel, furca. [(atis).

Fleischgeschwulst, * sarcōma

Fleischgewächs, polўpus.

Fleischgewölbe, –kammer, carnarium. [instrumentum).

Fleischhaken, carnarium (ss.

Fleischhauer, s. Fleischer.

Fleischicht, carni similis

Fleischig, carnosus.

Fleischleim, sarcŏcolla

Fleischlich, feeretlich, zB. –e Vermischung, coitus; = sinnlich, s. d.

Fleischmade, tarmus.

Fleischmarkt, s. Fleischbank.

Fleischpastete, artocreas.

Fleischspeise, caro, carnes.

Fleischspende, visceratio.

Fleischsteuer, macelli vectīgal.

Fleischstückchen, caruncula.

Fleischsuppe, cibus jurulentus.

Fleischwaare, carnes.

Fleischwage, libra.

Fleischwarze, * sarcōma (atis).

Fleischwunde, vulnus in carne.

Fleiß, industria, navitas, assiduitas, sedulitas, diligentia, studium; – bei etw anwenden, industriam locare, diligentiam adhibere, studium collocare in re, operam conferre in rm; allen –, omni curā incumbĕre in aliqd, den – erhöhen, industriam acuĕre;

mit –, = mit Eifer, sedulo, industrie; = mit Sorgfalt, diligenter; = mit Vorsatz, de industria, consulto, datâ operâ, consilio.

Fleißig, industrius, navus, assiduus, sedulus, diligens; studiosus rei; – seyn in etw, diligentem esse in re. Adv. industrie, sedulo; seine Studien – treiben, urgere studia.

Fletschen, die Zähne, restringĕre dentes, ringi. [–, sartura.

Flicken, sarcire, resarcire. Das

Flickwerk, cento.

Flickwort, vocabulum reiunclauter positum.

Flieder, s. Holunder. [thăris.

Fliege, musca; spanische –, can-

Fliegen, vnlare, volitare, fluitare, advolare, inuvnlare, evnlaco, avolare; – lassen, emittĕre e manibus, ventis dare; fliegende Haare, crines possi; e. fliegendes Kleid, * vestis fluitans; Cocyd, agmen expeditum; fliegende Blätter, * ephemerides. Das –, vnlatus.

Fliegengarn, –netz, cnnopēum.

Fliegenklappe, s. Klappe.

Fliegenschwarm, muscarum vis. [rium.

Fliegenwedel, cauda, muscaria.

Fliehen, tr sorgfältig meiden, fugĕre, defugĕre, vitare, evitare; Jmdn –, alcui decedĕre. intr sich schnell entfernen, fugam petĕre, capessĕre, fugae se committĕre, mandare; in fugam se dare, conjicĕre; fugĕre, in fugam effundi, terga dare; über Hals u. Kopf –, praecipitem esse mandore fugae; za Jmdm –, confugĕre, profugĕre ad alqm; als Ueberläufer, transfugĕre; vor Jmdn od. etw –, fugĕre alqm od. alqd. Das –, fuga, vitatio, evitatio.

Fließ, s. Vließ.

Fließen, fluĕre, labi, manare, ferri; aus etw –, effluĕre ex etc.; in etw, influĕre, doferri in alqd; das Meer, effundi in mare; durch etw, fluĕre per alqd; tp zB. die Rede fließt vom Munde, fluit oratio; = aneinandergehen, zB. Buchstaben auf dem Papiere, litera se fundit; charta transmittit literas, charta est libula; = aus etw –, a) entstehen, fluĕre, manare; b) sich ergehen, fieri, seqni; = in etw gebracht werden, deferri in alqd. Das –, fluxio, flumen, fluor.

Fließend, fluens, manans; –es Wasser, flumen vivum; tp von der Rede, fluens, profluens, volubilis. Adv. facile, commode; – sprechen, verba volvĕre; etw – erzählen, alqd non interrupte narrare.

Fließpapier, s. Löschpapier.

Fließwasser, aqua fluens.

Flieze, scalpellum.

Flimmern, micare, fremĕre.

Flink, pernix, agilis, promptus. Adv. perniciter, prompte; als Aufmunterung, ago!

Flinkheit, pernicitas, agilitas.

Flinkern, coruscare.

Flinte, sclopetum. [brium.

Flintenkolbe, * sclopeti manu-

Flintenkugel, * glans.

Flintenlauf, * sclopeti tubus.

Flintenschaft, * sclopeti liguum. [rium.

Flintenschloß, * sclopeti ligatu-

Flintenschuß, * ictus sclopeti.

Flintenstein, * pyrites.

Flitter, bracteŏla.

Flittergold, bracteŭla auri tremuli; tp species.

Flitterstaat, * cultus speciosior quam pretiosior.

Flitterwoche, dies laeti.

Flocke, floccus, flocculus; –n des Schnees, nives.

Flockicht, flocci (flnccis) similis.

Flockig, flocciosus. [lis.

Flöhen, * liberare pulicibus.

Flöhig, pulicosus.

Flöhkraut, = Pelei, s. d.; = Flöhsame, s. d.; = Bleiwurz, plumbago; = Flohkraut, * inula pulicaria, L. = Pfirschkraut, * polygonum persicaria, L. = Flöhpfeffer, * polygonum hydropīper, L. [rosa, L.

Flöhpflanze, * conyza squar-

Flöhsame, psyllium.

Flöße, = Floß, s. d. 2) Flößen des Holzes, * lignorum por aquas decursus; Ort dazu, * locus ligarum per aquas demittendorum.

Flößen, Holz, ligna flumina secundo demittĕre.

Flöte, tibia, tibiae, die – ansetzen, tibiam ad labia referre; blasen, tibiā canĕre.

Flöten, tibiā canĕre

Flötenbläser, tibīcen; –in, tibicĭna.

Flötenblasen, das, tibiae can-

Flötenhändler, qui tibias venditat. [band, atrium.

Flötz, im Bergbau, stratum; Ver-

Flötzgebirge, * montes stratis terrae et saxorum constantes.

Floh, pulex. Sprchw. Jmdm e. – ins Ohr setzen, scrupulum alcui injiecĕre.

Flor, flos; tp fastigium; der – der Künste, artes florentes; e. Zeug, pannus Cous; tp – vor den Augen, caligo ocularum.

Florkleid, vestis Coa.

Floß, ratis. [factus.

Floßbrücke, * pons a ratibus

Floßfeder, Flosse, pinna.

Flott, machen, e. Schiff, v. einem Felsen ꝛc., novem (scopulo) detrudĕre; vom Stapel lassen, navem deducĕre.

Flotte, classis; e. – bauen, classem aedificare; ausrüsten, armare; die – läuft aus, c. exit; mit der – auslaufen, navem a portu educĕre; vor Anker gehen, classem constituĕre; wo landen, classem ad lem appellĕre; die – befehligen, praeesse classi.

Flottille, classis parva; e. kleine – haben, aliquid navicularum habere.

Fluch, exsecratio, devotio, imprecatio; verwünschender Ausdruck, maledictum.

Fluchen, Böses wünschen, * exsecratione uti; Jmdm –, exsecrari, devovere alqm, male precari, diras imprecari alcui; lästernde Worte ausstoßen, impias vnces jactare; dazu –, diras voces addĕre. Das –, s. Fluch.

Flucht, fuga; die – ergreifen, s. fliehen; in die – schlagen, fugare, in fugam dare, vertĕre, evajicĕre; auf der – seyn, in fuga esse; durch die – entkommen, fugā se eripĕre; auf der – eingeholt werden, ex fuga retrahi; in der – (Furcht) seyn, in timore esse.

Fluchwürdig, exsecrandus; r. –e That, facinus detestandum hominibus.

Flüchten, tr in Sicherheit bringen, in tuta collocare, asportare. intr fliehen, entfliehen, s. dd.

Flüchtig, fugiens; s. a. Flüchtling; tp = schnell fliehend, vergehend ꝛc., fugax, velox; fluxus, caducus. Adv. breviter, leviter, cursim; etw – durchlesen, percurrĕre alqd; – studiren, studia leviter attingĕre; = leicht, von Charakter ꝛc., levis, inconstans, mobilis.

Flüchtigkeit, velocitas, brevitas; = Leichtsinn, ingenium mobile

Flüchtling, domo (patriâ) profugus, fugitivus, exterris; = leichtsinniger Mensch, homo levis.

Flügel, ala, pennae; – haben, alatum esse; tp eines Heeres, cornu, ala; die Soldaten, die den – bilden, alarii, alariae cohortes; auf dem rechten – stehen, dextrum cornu tenere; – (Seitengebäude) eines Hauses, ala; einer Thüre, foris; musikalisches Instrument, * clavicymbalum in alae formam redactum.

Flügelchen, pennulae.

Flügeldecke, (an Insecten) * elytrum, L. [redactus.

Flügelförmig, in alae formam

Flügelhut, petasus.

Flügelkleid, vestis fluitans; im –e, aetate puerili.

Flügelmann, antesignanus.

Flügelschnell, volūcer.

Flügelthür, fores, valvae.

Flügge, adultus; noch nicht –, infirmus; – seyn, penulis uti posse.

Flüssig, liquidus, fluens; – werden, liquescĕre, liquefieri; – machen, liquefacĕre, liquare; = mit Flüssen behaftet, rheumaticus.

Flüssigkeit, liquor, humor, aqua.

Flüstern, tr Jmdm etw ins Ohr, insusurraro alcui alqd in aures. intr susurrare. Das –, susurrus.

Flug, vnlatus; im –e (in der Eile) cursim, festinanter; – der Phantasie, * vnlucer animi motus.

Flugblatt, –schrift, libellus; –en ausgeben, libellos dispergĕre.

Flugfeuer, * scintillae ragae.

Flughafer, * avena fatua, L.

Flughaut, * membrana ad volatum apta.
Flugloch, am Taubenhauſe, os, quo introire et axire possunt columbae; am Bienenſtocke, foramen, quo exitus et introitus datur apibus.
Flugs, continuo, propere.
Flugſand, * arena volatica.
Flur, rampus, ager; die -en, agri; Haus-, fauces (ium).
Flurbuch, * tabulae et descriptiones agrorum.
Flurſchütze, custos agrorum.
Fluß, Laſtand, da ein Körper fließt, fluxio, fluxura; von feſten, durch die Hitze ſchmelzenden Körpern, liquor; in - bringen, liquare; kommen, liquefieri; = Krankheit im Körper, fluxio, rheumatismus; fig - der Rede, flumen orationis, expedita et perfacilis currens oratio; gleichförmiger - der Rede, oratio aequabiliter profluens. 2) der fließende Körper ſelbſt, fluvius, flumen, amnis, rivus, torrens; in od. am -e, zum -e gehörig, fluviaticus, fluviatilis, fluvialis; = geſchmolzenes Metall, aes liquatum.
Flußartig, rheumaticus.
Flußbad, ein - nehmen, lavari in flumine.
Flußbette, alveus. [rhallis.
Flußfieber, * febris catharFlußfiſch, piscis fluviatilis.
Flußgott, Amnis, * fluminis numen.
Flußnymphe, Najas (ădis).
Flußkrebs, cancer fluviatilis.
Flußpferd, hippopotămus.
Flußrohr, arundo fluvialis.
Flußſand, arena fluviatica, glarea.
Flußſchiff, navis fluvialis.
Flußſchildkröte, testudo fluviatilis.
Flußthier, animal fluviaticum.
Flußwaſſer, aqua fluvialis, profluens; aqua ex amne hausta.
Fluth, accessus maris, aestus maritimi; ſ. a. Ebbe; e. - v. Thränen, magna vis lacrimarum; fig ſich von der - verderblicher Meinungen fortreißen laſſen, * pestiferarum opinionum aestu se ubripi pati.
Fluthbette, fossa.
Fluthen, aestuare.
Fluthzeit, zur, aestu crescente.
Fockmaſt, * malus anterior.
Fockſegel, * velum anterius.
Förderer, ſ. Beförderer.
Förderlich, utilis; - ſeyn, e re esse, conducĕre ad rem, juvare alqd.
Förderu, promovere, provehĕre, perferendum curare, maturare; e. Sache -, insistĕre rei; Jmda, absolvĕre alqm.
Förderung, adjumentum, auxilium.
Förmlich, sollemnis, justus, legitimus. Adv. sollemniter, vere, juste, legitime.
Förmlichkeit, ritus.
Förſter, saltuarius; -ei, * saltuarii uxor.
Fohlen, dus, pullus equinus.
Fohlen, von der Stute, fetum edĕre, parĕre.
Folge, einer Perſon od. Sache auf die andere, ordo, (unaufgebrochene) series; aus der andern, consecutio, consequentia; dh in -, causâ e. gen., ex; zu -, z.B. zu - des Geſetzes, ex lege, lege jubente; Jmdm - leiſten, obsequi alcui; dem zu -, quae quum ita sint; = die künftige Zeit, tempus posterum, futurum; in der -, posthac, postea; für die -, in posterum; als Verbindung der Begebenheiten durch Urſache und Wirkung, exitus, eventus; etw zur - haben, consequitur alqd rm, manat alqd ex re; von langwierigen -n ſeyn, longius serpĕre; wichtige -n haben, magni usus momenti; gute (ſchlimme), denn (male) evenire.
Folgen, nachf., sequi, consequi, insequi, subsequi; comitari alqm; Jmds Fahnen -, signa alcs sequi; nach Jmdm od. etw kommen, succedĕre alcui, excipĕre alqm; dh unmittelbar aus etw hervorgehen, sequi, consequi alqd; etlici, confiri ex re; ſich auch Jmdm od. etw richten, sequi alqm od. alqd; auctoritate alcs moveri, obtemperare alcui, dicto alcs audientem esse; Jmds Anſicht -, sententiam alcs probare; folge mir! crede mihi!
Folgend, sequens, insequens, proximus alcui, secundus ab alqo; der -e Tag, dies posterus; am -en Tage, postridie ejus diei; dergleich auf die nächſten Worte ꝛc. durch hic, haec, hoc, z.B. er ſprach -e Worte, haec locutus est; auf -e Art, hoc modo, hunc in modum.
Folgenreich, quod est magni momenti.
Folgerecht, -richtig, consequens, consecturius, sibi constans. Adv. consequenter, recte.
Folgerethe, continuatio.
Folgern, efficĕre, conficĕre, colligĕre. Das -, argumentatio; der Folgeſatz, consecutio, consequens, consectarium.
Folgewidrig, minime consequens. Adv. minus recte.
Folgezeit, tempus posterum, venturum. [quum ita sint.
Folglich, ergo, igitur, quae
Folgſam, obsequens, obediens, facilis. Adv. obsequenter, obedienter. [lientia.
Folgſamkeit, obsequium, obeFoliant, * liber formam maxiFolie, bractea. [mae.
Folio, in, formâ maximâ.
Folter, tormenta (orum); cruciatus; peinliche Unterſuchung durch die -, quaestio ac tormenta; Jmda auf die - bringen, dare alqm in tormenta; auf die - kommen, tormentis exruciari.
Folterbank, equuleus, catasta; Jmdn auf die - bringen, in equuleum conjicĕre alqm.
Folterer, tortor.
Folterkammer, carnificina.
Foltern, Jmda, torquere, in equuleum imponĕre alqm; fig cruciare, excruciare alqm; dem Gewiſſen gefoltert werden, conscientiâ morderi. Das -, carnificina. tormenta (orum).
Folterſeil, -ſtrick, fidicula.
Folterwerkzeuge, tormenta (orum).
Fond, raput, sors, vivum, subsidium; den - angreifen, de vivo detrahĕre; es iſt kein - für dieſe Ausgabe da, * non est unde sumptus isti tolerentur.
Fontaine, ſ. Springbrunnen.
Fontanell, fonticulus; e. - ſetzen, * fonticulum aperire, quo corruptus humor exeat.
Foppen, ludĕre, ludificari, illudĕre, ludibrio habere; Jmdn mit etw -, per ludibrium exprobrare alcui alqd. Das -, ludificatio.
Force, ſ. Gewalt, Stärke.
Forcireu, ſ. zwingen; = erzwingen, e. Stadt -, urbem vi expugnare, e. Fluß, per vim flumen transire.
Forbern, (fodern) verlangen, poscĕre, deposcĕre, exposcĕre, postulare, flagitare, petĕre, expetĕre, exigĕre, requirĕre; ſchriftlich -, per literas flagitare; ich habe an Jmdn etw zu -, debet mihi alqs alqd; die Wahrheit fordert laut, veritas clamat; auch durch esse e. genit. z.B. die Klugheit fordert, est prudentis. 2) verlangen, daß Jmd ſich wo einfinde, citare, postulare. Das -, postulatio; ungeſtümes -, flagitatio.
Forderung, was gefordert wird, postulatum; eine unbillige - thun, iniquum postulare.
Forelle, trutta, * salmo fario, L.
Form, = Geſtalt, ſ. d.; = Art, forma, modus; e. Brief v. nachgebildeter -, literae innsitato scriptae; in der - Rechtens, ex lege; = Modell, forma.
Formalien, ritus; weitläufige -, ambages. [minore chartâ.
Format, formu; in kleinerem -,
Formel, formula, verba (orum).
Formen, ſ. bilden.
Formiren, ſich, v. Soldaten, se explicare.
Formular, forma, exemplum; e. - zu einem Briefe dictiren, formalem epistolam dirtare.
Forſchbegierde, cognitionis amor, cognoscendi studium.
Forſchbegierig, * cognoscendi cupidus.
Forſchen, quaerĕre, nach etw, rm od. de re, inquirĕre in alqd, sciscitari, perscrutari alqd ex alqo.
Forſcher, * veri videndi cupidus; - auf dem Gebiete des Alter-

thams, investigator antiquitatis.
Forſcherblick, (Forſchungsgeiſt) mentis acies, acumen.
Forſchung, quaestio; -en, studia (orum); ſ. a. Ceforſchung.
Forſt, silva, saltus.
Forſtamt, * praefectura saltus.
Forſtbeamte, -bediente, sal-
Forſten, ſ. Firſt. [tuarius.
Forſtfrevel, * damnum silvae illatum. [nium saltus.
Forſtgerechtigkeit, * domi-
Forſthaus, * domus saltuarii.
Forſtmann, saltuarius.
Forſtmeiſter, * magister rei saltuariae. [tuariae.
Forſtrath, * a consiliis rei sal-
Forſtweſen, * res saltuaria.
Forſtwirthſchaft, * silvarum cura et administratio.
Forſtwiſſenſchaft, * silvarum administrandarum ratio.
Fort, das, castellum.
Fort, Adv. verwärts, prorsus; weiter -, protinus; es will (mit der Sache) nicht -, res parum procedit, res haeret; fort! (beim Vaterſden) age! 2) weg! tolle! aufer! toillte! - mit dir! abi! apage te! - mit den Albernheiten! pellantur istae ineptiae! 3) ferner, porro; immer -, semper; in Einem -, continenter, usque, uno tenore. 4) künftig, in posterum.
Fortan, posthac, in posterum; - nicht mehr, non amplius.
Fortarbeiten, * operi instare.
Fortbauen, zB. den Damm bis zur Stadt, promovere aggerem ad urbem; nicht -, aedificationem abjicere.
Fortbeſtehen, permanere.
Fortbewegen, promovere.
Fortbrauchen, e. Arzenei, * medicamentis uti pergere.
Fortbrennen, non exstinqui.
Fortbringen, wegbr., auferre, amovere, avehere, abducere; verwärtsbr., sustentare, alere; ſich -, se sustentare. [petuitas.
Fortdauer, continuatio, per-
Fortdauern, manere, permanere, perdurare, continuare; der Regen dauert fort, pluvia non remittit.
Fortdauernd, ſ. beſtändig.
Fortdrängen, muliri, loco suo movere. [acrior.
Forte, (in der Muſik) * sonus
Forteilen, avolare, aufugere, se proripere.
Fortepiano, * polychordum lenius idem et acrius.
Forterben, hereditate (per successionem, per manos) tradi.
Fortfahren, tr weiter ſchaffen, avehere, provehere. *intr* auf e. Fahrzeuge ſich wegbegeben, avehi, proficisci; = ferner thun, pergere, mit folg. inf.; exsequi, persequi alqd; perseverare in re.
Fortfliegen, avolare. [gere.
Fortfliehen, profugere, aufu-
Fortfließen, wegfl., profluere, effluere; nicht aufhören zu fl., porro fluere; was fortfließt, peremnis.
Fortführen, wegf., abducere, deducere, avehere, abigere, educere; mit ſich -, vi abducere, rapere; weiterf., * porro ducere; ſ. a. fortfahren.
Fortgang, Abg., abitus, discessus; das Weitergehen, progressio, processus; *tp* = Fortſetzung, progressus, tenor; = glücklicher Erfolg, successus, proventus; e. guten (ſchlechten) - haben, prospere (parum) procedere.
Fortgeben, per manus tradere.
Fortgehen, = abgehen, abſegeln, ſich entfernen, ſ. dd.; = weiterg., procedere, progredi; *tp* = fortgeſetzt werden, stare, manere, continuari; = v. Statten g., succedere. Das -, ſ. Fortgang. [tuus.
Fortgehend, continuus, perpe-
Fortglimmen, zB. das Feuer glimmt unter der Aſche fort, latet cinere obrutus ignis. [ferre.
Forthelfen, etw, * rm allo trans-
Forthelfen, Jmdm, manus dare alcui, adjuvare, juvare alqm, succurrere, subvenire alcui, consulere, prospicere rebus alcs; auf der Flucht, fugam alcs juvare.
Forthin, ſ. fortan. [ablre.
Forthinken, * claudicantem
Fortification, munitio, munimenta (orum); * architectura militaris. •
Fortificiren, munire.
Fortjagen, *tr* abigere, pellere, expellere, extrudere; Jmdn aus dem Hauſe -, alqm domo ejicere. *intr* ſchnell fortreiten, citato equo avolare. Das -, expulsio.
Fortkämpfen, (von neuen Truppen) pugnam excipere.
Fortkönnen, * exitu non impediri; nicht -, haerare, mit etw, in re; mit der Sprache, minus commode verba facere.
Fortkommen, wegk., ablre, discedere, evadere, elabi; verwärtsk., progredi, procedere, proficere; man kann auf dem Wege nicht -, iter impeditum est; mit etw bei Jmdm nicht -, rm alcui non probare; dh = gedeihen, provenire, crescere; = seinen Unterhalt finden, victum sibi parare. Das -, abitus, discessus; an das - denken, iter parare; *tp* proventus; honesta vivendi copia; zum - dienen, vitam sublevare.
Fortkriechen, prorepere.
Fortkriegen, persevero bellare.
Fortlaſſen, Jmdn, mittere, dimittere alqm; nicht, detinere alqm.
Fortlaufen, anfugere, profugere; v. Waſſer, profluere.
Fortlaufend, continuus, perpetuus.
Fortleben, * vivere pergo; nach dem Tode -, non interire, immortalem esse. Das -, (der Seele) animi immortalitas.
Fortlehren, * pergo docere.
Fortleſen, pergo legere.
Fortmachen, *intr* eilen, festinare, properare; *v. r.* ſich -, se ducere a loco; clam se subducere.
Fortmarſchiren, weiterm., continuare iter; ſ. a. abziehen.
Fortnehmen, etw mit ſich, alqd secum asportare.
Fortpacken, ſich, ſ. packen.
Fortpeitſchen, * verberibus abigere.
Fortpflanzen, transferre, transponere; durch Ableiten, propagare; *tp* = überliefern, tradere; auf die Nachwelt, posteritati; ſich -, per manus tradi. Das -, translatio; propagatio.
Fortpflanzungstrieb, procreandi libido, appetitus.
Fortprügeln, fustibus abigere.
Fortreden, * pergo loqui.
Fortreiſe, ſ. Abreiſe.
Fortreiſen, abr., abire, discedere; weiterr., pergere iter.
Fortreißen, wegr., abripere, abstrahere, avellere; *tp* hinr., rapere.
Fortreiten, avehi. [pere.
Fortrennen, avolare, se proripere. [provolvi.
Fortrollen, *tr* provolvere. *intr*
Fortrudern, *tr* remis propellere. *intr* porro incumbere remis.
Fortrücken, *tr* amovere, amoliri loco, sede suâ commovere. *intr* discedere, procedere; mit dem Heere -, castra movere, cum exercitu proficisci. Das -, progressus.
Fortrufen, ſ. abrufen.
Fortrutſchen, prolabi.
Fortſchaffen, wegſch., amovere, removere, auferre, avehere, abducere, tollere; e. Krankheit -, depellere morbum; heimlich -, clam removere, subportare; einen Verwieſenen -, deportare; = weiterſch., promovere. Das -, depulsio; deportatio. [gere alqm.
Fortſcheuchen, proterrere, abi-
Fortſchicken, mittere, dimittere, ablegare, amandare. Das -, missio, dimissio.
Fortſchieben, ſ. fortrücken.
Fortſchießen, ſich ſchnell entfernen, se proripere.
Fortſchiffen, weiterſch., provehi; ſ. a. abſegeln.
Fortſchlafen, non expergiscere.
Fortſchleichen, ſich, furtim degredi, clam se subducere.
Fortſchleifen, vi abstrahere.
Fortſchlendern, se amoliri, ire alqâ viâ.
Fortſchleppen, wegſchl., abstrahere, vi abducere, rapere; weiterſchl., trahere, partrahere.
Fortſchleudern, jaculari, projicere.
Fortſchlüpfen, ſ. entſchlüpfen.
Fortſchnellen, propellere.
Fortſchrecken, proterrere.
Fortſchreiben, * pergo scribere, weiterſchr., transscribere.
Fortſchreiten, progredi, pre

cedĕre; *tp* übergehen zu etw, gradum facĕre ad alqd; wachſen, procedĕre, prosicĕre, progressus facĕre. Das –, ſ. Fortſchritt.

Fortſchritt, progressus, processus; glückliche Fgeringe) –r ie etw machen, multum (parum) prosicĕre in re. [lnĕre.

Fortſchwemmen, abluĕre, sub-

Fortſchwimmen, nautem abire, undis auferri.

Fortſegeln, ſ. abſegeln.

Fortſenden, ſ. abſchicken, fortſchicken.

Fortſiehen, an e. andern Platz f., transferre, transponĕre; vrtwärts f., promovere; fortfahren etw zu thun, pergo facĕre alqd, exsequi, persequi alqd, instare rei, perseverare in re, continuare; e. Kunſt nicht –, artem desiuĕre.

Fortſetzung, Verf., traoslatio; Beharrung in etw, tenor, perseveratio, csationatio; = weiter Erzählung, reliqna para; die – folgt, reliqna deinreps persequemur.

Fortſeyn, abiisse, abesse.

Fortſingen, * pergo canĕre.

Fortſpringen, wegſpr., absilire, prosilire; weiterſpr., avolare, * salientem abire.

Fortſpülen, ſ. fortſchwemmen.

Fortſtehlen, ſich, ſ. fortſchleichen (ſich).

Fortſtoßen, wegſt., propulsare; weiterſt., prspellĕre. Das –, propulsus. [pugna.

Fortſtreiten, perseverare in

Fortſtrömen, ferri, profluĕre.

Fortſtudiren, * literarum studia non intermittĕre; eifrig –, studia urgere.

Fortſtürmen, prnrumpĕre.

Fortſtürzen, se proripĕre, praeripitem ferri.

Forttappen, abeo pedibus praetentans iter. [abire.

Forttaumeln, titubante gradu

Forttraben, avehi, abire, rasch –, ritain equo avolare.

Forttragen, wegtr., auferre, asportare; weitertr., * porro portare.

Forttreiben, wegtr., abigĕre, depellĕre, propulsare; weitertr., propellĕre; ſ. a. fortſetzen. Das –, propulsus. [liri.

Forttreten, etw, * pedibus amo-

Fortwachſen, crescĕre, iarrementa capĕre.

Fortwährend, fortwährend, ſ. fortdauern, beſtändig.

Fortwälzen, wegw., amsliri; weiterw., provolvĕre.

Fortwandeln, weggehen, abire, discedĕre; auf einem Wege –, ire alqâ via; *tp* institutum suum tenere.

Fortwandern, ſ. fortziehen.

Fortwanken, * titubante gradu abire. [ner w., non cessare.

Fortwehen, wegw., rapĕre; fer-

Fortweiſen, ſ. abweiſen.

Fortwirken, pari se vi porre praebere.

Fortwollen, weggehn w., de abitu cogitare; als er eben fort wollte, sub ipsa profectionae; weiter gehen w., *tp* in der Redensart: es will nicht mit mir fort, haeret mihi aqua. [dĕre.

Fortwurzeln, * radices extenden

Fortzählen, * iterum numerare; * pergo numerare.

Fortziehen, *tr* wegz., abstrahĕre; weiterz., trahĕre; *tp* ſich –, ſ. hinziehen (ſich). *intr* wegz., abire, discedĕre, proficisci, migrare, emigrare, transmigrare, secedĕre; aus e. Lande –, e terra excedĕre, solum mutare; ſich vrtwärts begeben, procedĕre, progredi. Das –, abitus, discessus, migratio, emigratio.

Fortzürnen, perseverare irasci; inimicitias persequi.

Forum, = Gerichtsbarkeit, ſ. d.

Foſſilien, * fossilia (imo).

Fourage, ſ. Futter, Getreide.

Fouragiren, pabulari, frumentari.

Fourier, * scriba militaris.

Fourierſchütze, antecursor agminis.

Fournir, lamia sectilis.

Fourniren, laminis sectilibus operire rd. vestire.

Fracht, onus, merces; Transportſache, vectura; – bezahlen, pro vectura solvĕre.

Frachtbrief, * literae, mercium vehendarum ac vecturae pretii iudices.

Frachtſchiff, navigium vectarium, navis oneraria.

Frachtwagen, plaustrum.

Fräßig, ſ. gefräßig. [lis).

Fräulein, puella, virgo (nobi-

Fräuleinſtift, * iastitutum, qun puellae nobiles aluntur et educantur.

Frage, interrogatio, quaestio, disreptatio; e. verfängliche –, captio; e. – beantworten, ad rogatum respondere; Jmdm auf ſeine – antworten, interrnganti alcui respondere; e. – aufſtellen, quaestionem proponĕre; es iſt jetzt die –, nunc id agitur; das iſt keine –, hoc non dubium est; die peinliche –, quaestio ac tormenta.

Fragen, regare alqm, quaerĕre, sciscitari ex alqo; geſchickt –, bene interrogare; verfänglich, captiose; Jmdn um Rath –, consulĕre alqm, ich will dich ein paar Worte –, tribus verbis te volo; es fragt ſich, quaeritur; nach Jmdm –, quaerĕre alqm; nicht, nihil curare, negligĕre alqm; wenig nach etw –, non magnopere laborare de re; was haſt du darnach zu –? quid hoc ad te (pertinet)? Das –, interrogatio, sciscitatio.

Fragend, (in Fragen beſtehend) interrogatorius, interrogativus. Adv. interrogative.

Fragenswerth, quaerendus.

Fragepunct, quaestio.

Fragewort, particula interrogativa. [rsgationis.

Fragezeichen, * signum inter-

Fraglich, de quo quaeritur.

Fragment, ſ. Bruchſtück.

Fragweiſe, interrogative.

Franciscaner=(Mönch), * monachus ordini Sl. Francisci adscriptus.

Franco, frank, ſ. poſtfrei, frei.

Frankiren, e. Brief, * epistolae perferendae mercedem salvĕre.

Franſen, (Franzen, –gen) fimbriae, cirri; mit – verſehen, fimbriatus.

Franzband, * iavolurrum liber Francogallorum more factum.

Franzobſt, * poma Francica (orum).

Franzöſiſch, * Francogallicus, Franricus; etw ins –e überſetzen Francogallice reddĕre alqd. Adv. Francogallice; – verſtehen, srreches, Francogallice scire; Francogallicâ linguâ loqui.

Frappant, frappiren, ſ. auffallend, befremden.

Fraß, pabulum, esca.

Fratze, Fratzengeſicht, vultus distortus; e. – ſchneiden, os distorquere; *tp* –n, = Poſſen, nugae.

Frau, femina, mulier; in eng. Bdtg, = Ehefrau, conjux, uxor, marita; e. – nehmen, uxorem ducĕre; Eine zur – nehmen, in matrimonium ducĕre alqam; geben, in matrimonium dare; Jmds – werden, nubĕre alcui; = Hausfrau, materfamillas, hera, domina.

Frauenader, * vena saphaena.

Frauenartig, –haft, in muliebrem modum; ſich–kleiden, muliebrem vestem induĕre.

Frauenehre, decus muliebre.

Fraueneis, –glas, lapis specularis. [bris.

Frauenhaar, capillus mulie-

Frauenherrſchaft, –regiment, imperium uxorium.

Frauenkleider, –kleidung, vestis muliebris; in –, veste muliebri indutus.

Frauenliebe, * amor mulieris (viri) in virum (mulierem).

Frauenmilch, * lac muliebre.

Frauenputz, cultus, ornatus muliebris. [liebris.

Frauenſchmuck, mundus mu-

Frauenſchneider, * sartor, qui vestes muliebres facit.

Frauenſchuh, calceus femineus.

Frauenſchuhmacher, * sutor, qui calceus femineos facit.

Frauensleute, mulieres, sexus muliebris, femiaae; junge Frauens- u. Mannsleute, juvenes utriusque sexus.

Frauensperſon, ſ. Frauenzimmer.

Frauenſpiegel, speculum feminarum; *tp* * exemplar vitae morumque mulieribus proposltum.

Frauenſtand, matrimonium.
Frauenzimmer, Wohnzimmer der Frauen, gynaeceum, gynaeconitis; = Frauensperſon, femina, mulier; e. junges –, puella, virgo; e. altes –, anus; ſich als – verkleiden, muliebrem vestem induĕre.
Frauenzimmerchen, mulierecula, adolescentula.
Frauenzimmerkleidung, ſ. Frauenkleidung.
Frech, procax, protervus, impudens, lascivus, c. –e Stirn, os ferreum. Adv. procaciter, proterve, impudenter.
Frechheit, procacitas, protervitas, impudentia.
Fregatte, * navis bellica minor.
frei, nabelaſtet, liber, solutus; von etw, vacuus (a) re, expers rei; – v. Abgaben, immunis; v. Schuld, innocens; v. Kriegsdienſte, immunis militiâ; v. Gefahr, tutus; – ſeyn v. etw, vacationem, immunitatem rei habere; Jmdn – machen, ſ. befreien; Jmdn – ſprechen, solvĕre alqm re, alcui gratiam facĕre rei; v. e. Schuld, absolvĕre alqm. 2) Anderen nicht unterworfen, liber, ingenuus; e. Sklaven – laſſen, servum manu mittĕre; ob keiner Einſchränkung unterworfen, v. Orte: patens, apertus; im Freien, in aperto; v. Dgn, z.B. ein –ſtehendes Haus, * domus aliis non cuniuncta; e. Sache –en Lauf laſſen, rem suo impedire; Jmdn auf –en Fuß ſetzen, alqm e custodia amittĕre; den Rücken – haben, a tergo tutum esse; –e Hände haben, libere agĕre posse; – ausgehen, poenas non dare; bei etw, impune alqd facĕre; v. Willen, liber; – ſeyn, sui juris esse; nicht, ex alterius arbitrio pendere; nicht mehr – ſeyn, amore captum esse; von –en Stücken, ſ. freiwillig; es ſteht –, licet; ſich –e Hand vorbehalten, integrum sibi reservare de re. 3) umſonſt, gratuitus; –e Wohnung haben, gratis habitare; Jmdn – halten, solvĕre pro alqo; poſt–, ſ. d. 4) an gewöhnliches Handeln u. Denken ſich nicht bindend, liber, solutus; ſo – ſeyn, audere, sibi sumĕre; – geſtehen, ingenue confiteri; – ſprechen, libere dicĕre; e. –es Leben, licentia; e. ja –es Leben haben, licentius vivĕre; e. –es Betragen, procacitas; ſich zu – betragen, procacius se gerĕre.
Freiacker, ager immunis.
Freibataillon, –corps, –truppe, voluntariorum manus.
Freibauer, qui agrum immunem arat. [pirata.
Freibeuter, latro, praedator,
Freibeuterei, praedatio.
Freibeuteriſch, praedatorius.
Freibillet, tessera.
Freidenker, ſ. Freigeiſt.
Freie, das, apertum, aperta (orum); ins – gehen, in aperta prodire.
Freieigen, immunis libarque, proprius.
Freien, am Eine, petĕre alqam, alqam deposcĕre sibi uxorem.
Freier, procus; auf –s Füßen gehen, uxorem sibi expetĕre.
Freiersmann, ſ. Eheſtifter.
Freigebig, largus, liberalis, beneficus, benignus, munificus; zu –, prodigus, profusus; ſehr – ſeyn, magnâ esse liberalitate. Adv. large, liberaliter; zu – Jmdn loben, nimium esse in alcs laudibus.
Freigebigkeit, largitas, liberalitas, munificentia; verſchwenderiſche –, effusio.
Freigeboren, ingenuus.
Freigeiſt, contemptor numinis divini, religionis negligens, homo liberierīs de rebus divinis judicii. [cis contemptio.
Freigeiſterei, * divini numi-
Freigeiſteriſch, impius. Adv. impie.
Freigelaſſene, der, die, manumissus, a; libertus, a; dem Stande nach, libertinus, a.
Freigut, praedium immune liberumque.
Freihafen, portus de vectigalibus exemptus. [heraque.
Freihaus, domus immunis li-
Freiheit, Freiſeyn von Beſchränkung ꝛc., vacuitas, vacatio; – von Geſchäften, otium; Abgaben, immunitas; Strafe, impunitas. 2) Unabhängigkeit, libertas; die – geben (in – ſetzen), libertatem dare alcui, in libertatem vindicare alqm; von e. Sklaven, alqm manu mittĕre; Gefangenen, e custodia emittĕre; die – wieder geben, libertatem alcui reddĕre; ſich in – ſetzen, e vinculis se expedire. 3) moraliſche Freiheit, arbitrium, arbitrium liberum, potestas, optio, = Vorrecht, jus, jus praecipuum, privilegium, beneficium. 4) ungebundenes Weſen, licentia; ſich die – nehmen, licentiam sibi sumĕre, audere; ſich viele –en herausnehmen, multa sibi sumĕre; allzugroße –, licentia, arrogantia, procacitas.
Freiheitliebend, libertatis amans; – ſeyn, libertati studere.
Freiheitsbrief, * literae beneficii alcs testes.
Freiheitsgefühl, libertatis sensus.
Freiheitskampf, –krieg, * pugna, bellum pro libertate tuenda (recuperanda) inita (nm). [mor.
Freiheitsliebe, libertatis a-
Freiheitsort, ſ. Freiſtatt.
Freiheitsſchwindel, libertatis immaturae cupido. [dium.
Freiheitsſinn, libertatis stu-
Freiheitsſtifter, libertatis auctor ed. vindex.
Freiheitswuth, * effrenatae licentiae cupiditas. [literi.
Freiheraus ſagen, libere pro-
Freiherr, * baro.
Freiherrlich, baronicus.
Freiherrnſtand, * dignitas baronis.
Freilaſſen, = die Freiheit geben u. laſſen, ſ. Freiheit 2 a. 3.
Freilaſſer, des Sklaven, manumissor. [missio.
Freilaſſung, manumissio;
Freilehn, * feudum liberum.
freilich, sane, vero, quidem, enim, nempe, scilicet, videlicet; – doch, imo vero; – ... aber doch, etsi ... tamen; dann –, tum vero. [junctus.
Freilegend, alii rei non con-
Freilos, sors gratuita.
Freimann, ſ. Freibauer.
Freimaurer, * latomus.
Freimaurerei, * disciplina et instituta latomorum.
Freimaurerloge, = Orden, * societas latomorum; = Verſammlungsort, * porticus, in quam latomi convenīunt.
Freimuth, ſ. Freimüthigkeit.
freimüthig, liber, ingenuus, fortis; ein –er Brief, epistola liberior; e. –e Aeußerung thun, liberam vocem mittĕre. Adv. libere, ingenue, fortiter.
Freimüthigkeit, libertas; – im Geſpräche, sermo liberior; mit –, libere.
Freiplatz, locus gratuitus; für den Handel, emporium de vectigalibus exemptum.
Freiſaß, ſ. Freibauer.
Freiſchule, * scholae gratuitae.
Freiſeyn, das, ſ. Freiheit 1. [re.
Freiſinnig, libere sentiens de
Freiſprechen, ſ. loſſprechen.
Freiſtaat, ſ. Republik.
Freiſtadt, civitas libera, municipium.
Freiſtatt, –ſtätte, asylum; e. – eröffnen, asylum aperire.
Freiſtehen, ſ. frei 2.
Freiſtelle, z.B. in e. Bezirksangſtalt, disciplinae gratuitae; Jmdm e. – (e. Freiſch) anmachen, gratuitum victum alcui providere.
Freiſtellen, frei ſtell., in medio ponĕre; Freiheit laſſen, potestatem, optionem alcui dare od. facĕre.
Freiſtunde, tempus ab opera vacuum; –n, otium, tempora subsiciva; Arbeiten in den –n, operae subsicivae.
Freitag, * dies Veneris; freier Tag, * dies negotiis vacuus.
Freitiſch, ſ. Freiſtelle.
Freitreppe, scalae in publicum farentes.
Freiwerber, ſ. Brautwerber.
Freiwillig, voluntarius, volens, non coactus, spontaneus. Adv. voluntate, sponte, ultro.
Freiwillige, der, (miles) voluntarius; – aufbieten, voluntarios milites conscribĕre; e. Heer –r ſammeln, manum voluntariorum cogĕre.
Freiwilligkeit, voluntas libera, animus promptus ad alqd.

Fremd, ausländiſch, peregrinus, externus, exterus, advenitius, advectitius, importatus, barbarus; r. –e Sprache, lingua peregrina; e. Fremdee, externus, alienigena, adveaa, peregrinus, hospes; aadekaaat, jW. – ſeya in etw, peregriaum, aua versatum, alinnum, rudem esse ia re; angewöhnlich, iasolitus, iasuleas, navus; aicht mich (meine Familie) angehend, extrarius, extraneus; in –e Hände kommen, in alienas manus incidĕre; – gegen Jmdn thua, alienn ża alqm esse aaimo. [aus.

Fremdartig, peregrinus, alla-

Fremdbürtig, alleaigena.

Fremde, der, Fremdling, ſ. fremd.

Fremde, die, ſ. Ausland.

Fremdenzimmer, hospitium.

Fremdherrſchaft, esternum imperium, servitus. [aagii.

Fremdlingsrecht, * jus albi-

Fremdnamig, peregrinus, peregrini aumiais.

Frequent, fceyneas, celeber.

Frequentiren, ſ. beſuchen.

Frequenz, frequeatia, celebritas; ſ. a. Anzahl. [illiaĕre.

Fresco, al. malen, ndu colores

Freſcomaler, tector. [rium.

Frescomalerei, opus tecto-

Freſſen, tr vesci, pasci re, vorare, rodĕre alqd; etw gern –, delectari re; tp vectilgea, absumi, eocrodi re; der Roſt frißt das Eiſen, * ferrum rubigine rnditur; etw in ſich –, devnrarn, sorbere; iathr Speiſe ża ſich aehmen, cibum capĕre, edĕre; dem Vieh zu–geben, pecus alĕre; tp ſich aasdeeiten, aerpĕre. Das –, cibus, pabulum.

Freſſer, homo edax, gulosus, vorax; helluo.

Freſſerei, ſ. Gefräßigkeit.

Freßfieber, ſ. Heißhunger.

Freßgierig, freſſig, ſ. gefräßig.

Frettchen, * mustela furo, L.

Freude, gaudium, laetitia, vnluptas, deliciae; es macht mir Jmd –, gaudium video ex alqo; Jmdm e. – machen, gaudium affnrre alcui; es macht mir etw –, delector re, est mihi alqd ia deliciis; das Gemüth zur – ſtimmen, aaimum ad laetitiam excitare; die – aasbrechen laſſen, cumpĕre gaudium; vor – ſpringen, laetitiă exsultace; etw mit –n anaehmen, lubeater alqd accipĕre.

Freudenarm, –leer, –los, voluptatis expers, voluptate carens.

Freudenbezeigung, laetitia, gratulatio.

Freudenblick, oenli laeti.

Freudenbringer, –geber, lantitiae auctor. [plies laeti.

Freudenfeſt, hilaria (ium),

Freudenfeuer, ignes festi.

Freudengeſchrei, –ruf, clamor nt gaudium.

Freudenhaſſer, homo tristis.

Freudenleben, vita jucundissima.

Freudenlied, carmea laetum.

Freudenmädchen, ſ. Buhldirne.

Freudenmahl, epulae, quae fiunt ex laetitia. [coelestis.

Freudenreich, das, * felicitas

Freudenreich, –voll, vnluptatis, jucnaditatis plenus, laetus.

Freudentag, dies laetus.

Freudenthränen, –zähren, elicltae gaulio lacrimae; – vergießen, gaudlo lacrimare.

Freudenzeichen, * significatio gaudii; endlich e. – geben, rumpĕre gaudium. [sultans.

Freudentaumel, laetitia ex-

Freudetrunlen, laetitiă elatus; – ſeya, prae gaudio vix sui esse compotem.

Freudig, laetus, hilaris, lubens, jucundus. Adv. lubenter.

Freudigkeit, laetitia, hilaritas

Freuen, ſich, gaudere, laetari, gestire; über etw, delectari re; ſich ſehr, anausſprechlich, beimlich ꝛc. –, vehementer, incredibiliter, in slan etc. gaudera; mit Jmdm, maă gaudere, gaudia alcs gaudece; ſich des Lebens –, vitae jucunditatibus frui.

Freund, amicus, sodalis, necessarius, familiaris; von etw, studiosus, cultor, cunsectator rei; mein –! o hoae! sodes! r. lehr iaiger –, homo amicissimus; e. vertrauter – von Jmdm ſeyn, familiaritee alqo uti; Jmdn zum –e haben, alqm amicum habere; unter Jmds –e gehören ex familiaribus alcs esse; e. – von Jmdm ſeyn, fautorem alcs esse, favere alcui; Jmds –e, = Anhänger, qui faciunt cum alqo, qui staut ab alqo; e. – von etw ſeyn, amaatem, studiosum esse rei; –in, amica; = pellex, meretrix.

Freundchen, amiculus.

Freundlich, comis, humanus, urbanus, liberalis, officiosus, familiaris, affabilis; –es Betragen, comitas. Adv. comiter, humaniter, liberaliter, blaode; Jmdn – grüßen, beaigne alqm salutare; gegen Jedermann – ſeyn, erga nmnes se affabilem praestare.

Freundlichkeit, cnmitas, humanitas, urbanitas, benignitas, liberalitas.

Freundlos, * amicis carens, desertus ab amicis.

Freundſchaft, amicitia, necessitudn; nähere –, coajunctin; vertraute, familiaritas; – mit Jmdm ſchließen, amicitiam jungĕre, facĕre, iaire cum alqo, amicitiă alqm sibi conjungĕre; Jmds – erlangen, ia amicitiam alcs recipi; – gegen Jmdn hegen, amore auo alqm amplecti; die – brechen, amicitiam vlolace, aflmälig abbrechen, neasim dissuĕre; neue –en pflegen, novis amicitiis iadulgere; Jmdm viel – erweiſen, officiosum esse la alqm; da thuſt mir e. große –, gratissimum mihi feceris; das iſt ża viel –! facis amice!

Freundſchaftlich, amicus, benevnlus, amans, familiaris, officiosus; in –en Verhältniſſen mit Jmdm ſtehen, amice vivĕre cum alqo, uti alqo familiaritec. Adv. amice, benevnle, familiaritec; – gegen Jmdn handeln, amice facĕre erga alqm.

Freundſchaftsband, amicitiae viaculum.

Freundſchaftsbezeigung, * amicitiae slgaificatio.

Freundſchaftsbund, foedus amicitiae; e. – ſtiften, dextrâ datâ ſidem futurae amicitiae saacire.

Freundſchaftsdienſt, officium; Jmdm e. – erweiſen, officium alcui praestare. [cium.

Freundſchaftsgefühl, offi-

Freundſchaftsſtück, * amicitiae documentum.

Frevel, injuria, nefas, facinus nefacium, scelus; e. – begehen, ſ. freveln.

Frevelhaft, nefarius, sceleratus, scelestus, impius. Adv. nefarie, aceleste, impie.

Frevelu, alqd aefarie facĕre od. committĕre, scelus cammittĕre.

Frevelthat, freventlich, ſ. Frevel, frevelhaft.

Frevler, homn nefarius od. scelestus; –in, mulier nefaria.

Fricaſſée, * caraes ia frustula cnacisae et frixae.

Fricaſſiren, * caenes ia frustula concisas frigĕce.

Friede, pax, utium, concordia; im –n, ia pace; am den –n aatcehandeln, agĕce de pacis conditionibus; –n eingehen, pacem inirn; facĕre; halten, pacis ſidem servare; ſtören, turbare; brechen, fcnagĕre; vor Jmdm keinen –n haben, turbari, vexari ab alqo; Jmda in –n laſſen, alqm nnn tnebare; ſliehen laſſen, alqm cum pace dimittĕre; Sprchw. ſ. ernähren.

Friedensartikel, pacis lex.

Friedensbedingungen, pacis coaditiones, leges; – vorſchlagen, ferre; vorſchreiben, dicĕre; annehmen, accipĕre; nicht, dimittĕre.

Friedensbote, pacis nnacius.

Friedensbruch, publica violatin ſidei; ſides pacis una servata. [cis restitutae.

Friedensfeſt, * sollemnia pa-

Friedensgedanken, pacis studium.

Friedensgeſandte, orator pacis petendae.

Friedensgeſandtſchaft, lagatin pacificatoria.

Friedensgöttin, Pax.

Friedensnachricht, pacis nnncius; – bringen, pacem nnaciare.

Friedensrichter, icearches.

Friedensſchluß, pax compo-

Friedensſtab, caduceus. [sita.

Friedensſtifter, pacificatne, pacis reconciliator; den – machen

parsonam pacificam tueri; -in, pacis reconciliatrix.
Friedensstiftung, pacificatio.
Friedensstörer, turbator pacis; *tp* homo turbulentus; -in, perturbatrix pacis.
Friedensstörung, pax turbata.
Friedenstractat, conditiones pacis. [cis interpres.
Friedensunterhändler, pa-
Friedensunterhandlung, colloquium de pacis legibus, actio de pace; -en anknüpfen, pacis conditiones postulare; pflegen, agēre de p. conditionibus; abbrechen, infectā pace dimittĕre legatos. [arbiter.
Friedensvermittler, pacis
Friedensvermittlung, pacis arbitrium. [tiones pacis.
Friedensvorschläge, condi-
Friedenswerk, opus pacis.
Friedenszeichen, pacis signum.
Friedenszeit, s. Friede.
Friedfertig, -liebend, -sam, pacis amans, placidus, placabilis, connens.
Friedfertigkeit, pacis amor.
Friedhof, s. Gottesacker.
Friedlich, pacis amans, paratus, quietus, tranquillus. Adv. quiete; sich - verhalten, quiescĕre.
Friedrich, * Fridericus; -d'or, Fridericus aureus.
Frieren, frigere, algere; sehr -, frigoribus horrere; = gefrieren, s. d. Das -, algor.
Fries, e. Zeug, * pannus Frisius; an Säulen, zophorus.
Friesel, purpura.
Frisch, kühl, frigidus; - werden, refrigescĕre; vor Kaltem entstanden etc., recens; auf -er That, in recenti (re), in ipsa re; von Frischem, denuo, de integro; ob auch nicht verdorben etc, receas; -er Käse, caespes vivus; = munter, recens, integer, alacer, vegetus; -er Wind, ventus secundus; - auf! age! agite! Sprchw. - gewagt ist halb gewonnen, dimidium facti, qui bene coepit, habet. [hilaritas.
Frische, die, frigus; des Aussehens,
Frischling, porcellus. [rum.
Frisenr, roacianator capillo-
Frisiren, Jmds, comĕre capillos, capillum crispare.
Frisirkamm, * pecten capillis comeadis.
Frist, temporis intervallum, spatium; dies certa, praestituta; e. - bestimmen, diem constituĕre; e. - läuft ab, dies exit; in drei -en zahlen, tribus pensionibus solvĕre.
Frisur, s. Haarfrisur. [re.
Frivol, frivolus, levis.
Frivolität, levitas; -en, frivola (orum).
Fröhlich, laetus, hilaris, alacer; - über etw sein, laetari re. Adv. laete, hilariter; - aussehen, * vultu laetitiam praeferre.
Fröhlichkeit, hilaritas, laetitia, alacritas.
Frohnen, * angariam praestare; *tp* servire rei.
Frömmelei, * nimia religio.
Frömmeln, * sa pium erga Deum simulare.
Frömmigkeit, pietas erga Deum, sanctitas.
Froh, laetus, hilaris, hilarus, - (zufrieden) sein, daß ic., satis habere, *sq.* acc. c. inf. Adv. laete, hilaritar.
Frohlocken, laetitiā, gaudio exsultare. Das -, exsultatio.
Frohn, ber, apparitor.
Frohnacker, ager servus.
Frohnarbeit, -dienst, Frohne, angaria, opera servа; -ethun, s. frohnen.
Frohnbauer, -dienstmann, Fröhner, qui agrum servum arat.
Frohnfeste, carcer publicus.
Frohnfrei, immunis liberque.
Frohnfuhre, bastaga, vectura.
Frohnfuhrmann, bastagarius.
Frohngut, praedium servum.
Frohnherr, dominus.
Frohnleichnam, * corpus sanctum Domini.
Frohnleichnamsfest, * dies per corpus Christi mortuum sacrata
Frohntag, * dies angariarum.
Frohsinn, hilaritas.
Frohsinnig, hilarus, hilaris.
Fromm, gottesfürchtig, pius, sanctus, religiosus; - sein, pie Deum colĕre; sanftmüthig, placidus, mitis, mansuetus, patiens.
Frommen, prodesse, utilem esse; so viel als frommt, quantum opus est. Das -, utilitas.
Fronte, frons; die Soldaten in - aufstellen, copias explicare; - machen gegen den Feind, in hostem obFrosch, rana. [verti.
Frost, frigus, algor, gela; - ertragen können, algoris patientem esse. [frigore hiberno.
Frostbeule, ulcus, quod fit ex
Frösteln, frigore tentari.
Frostig, frigidus, frigoris impatiens; - sein, frigus non facile tolerare.
Frostschaden, vitium frigoris, calamitas frugum a frigoribus illata.
Frostwetter, frigora (um).
Frottiren, fricare, confricare.
Frucht, fructus; Feldfrüchte, fruges, segetes; Baum-, pomum; - lebendiger Geschöpfe, fetus; die - zur Welt bringen, fetum edĕre; *tp* gute Folgen, fructus, commoda, merces, pretium; Früchte bringen, fructum ferre; ohne -, gratuitus; böse Folgen, mala, incommoda, merces, poena.
Fruchtauge, s. Auge 2.
Fruchtbalg, s. Balg.
Fruchtbar, ferax, fecundus, fertilis, frugifer, pomifer; - machen, fecundare, laetificare; Fruchtbarkeit fördernd, fecundans, laetus; -e Witterung, coelum bonum frugibus; *tp* e. -er Schriftsteller, multorum librorum auctor; e. -e Einbildungskraft, ingenii ubertas.
Fruchtbarkeit, fertilitas, fecunditas, ubertas.
Fruchtbaum, arbor fructifera od. pomifera.
Fruchtboden, horreum.
Fruchtbringend, s. fruchtbar.
Früchten, s. helfen, nützen.
Fruchtfeld, arvum.
Fruchtgehänge, ancarpa (orum), serta (orum). [pium, L.
Fruchtgehäuse, * pericarFruchtgöttin, Ceres.
Fruchthandel, * negotiatio frumentaria.
Fruchthändler, frumentarius.
Fruchthorn, cornu copiae.
Fruchthülse, gluma, tunica.
Fruchtknospe, gemma, oculus.
Fruchtkorb, calathus, corbis.
Fruchtlos, inutilis. Adv. frustra.
Fruchtlosigkeit, inutilitas.
Fruchtmagazin, granarium.
Fruchtmangel, inopia frugum.
Fruchtmaß, * modus frumenti.
Fruchtnutzung, s. Nießbrauch.
Fruchtsperre, * rei frumentariae intercluslo.
Fruchtstück, pictura fructuum od. pomorum.
Fruchtzins, frumenti vectigal.
Früh, am Morgen, matutinus. Adv. mane; sehr -, bene (multo) mane; von - an, a primo mane. 2) frühzeitig, maturus, praematurus, praecox; = zeitig, immaturus; e. -er Tod, praematura mors; e. zu -e Geburt, abortus; von -er Jugend an, ab initio aetatis, a pueru. Adv. mature, ante tempus, immature; - sterben, praematurā morte absumi; -er oder später, serius orius.
Frühapfel, malum praecox.
Früharbeit, opera matutina.
Frühbeet, s. Mistbeet.
Frühbirne, pirum praecox.
Frühe, die, tempus matutinum od. antelucanum, mane; in der -, primā luce.
Früher, prior, superior, proximus, pristinus; das -e Leben, vita superior. Adv. prius, antea; viel -, multo ante; drei Jahre -, tertio anno ante.
Frühherbst, pirum praecox.
Frühgeburt, abortus.
Frühgottesdienst, * sacra matutina (orum).
Frühjahr, s. Frühling.
Frühklug, praecox.
Frühling, tempus vernum; am Anfange des -s, primo (ineunte) vere; der - des Lebens, flos aetatis; -sanfang, ver primum; -sarbeit, opus vernum; -skraut, -sheit, morbus vere proveniens, -slust, aura verna; -sopfer, ver sacrum; -swetter, coelum vernum.

Frühmesse, * missa matutina.
Frühmette, sacra antelucana (orum).
Frühmorgens, s. früh 1.
Frühnebel, nebulae matutinae.
Frühobst, poma praecoquin (ium). [eax.
Frühreif, praematurus, prae-
Frühreife, maturitas praecox; die – bekommen (v. Aehren), ante messem flavescēro.
Frühsaat, satiu matura.
Frühsommer, aestas nova.
Frühsonne, sol matutinus.
Frühstück, jentaculum.
Frühstücken, jentare.
Frühstunde, hora matutina, tempus matutinum.
Frühthau, ros recens.
Frühzeitig, s. früh 2.
Frugal, s. genügsam.
Fuchs, vulpes; den – betr. (fuchsartig ꝛc.) vulpinus; fp vulpes, humn versutus; r. alter –, veterator. met = Fuchspelz, s. d.; = rothe Haare habend, v. Mähn, rufus, rutilus; v. Pferde, equus russeus, badius, cervinus.
Fuchsbalg, pellis vulpina.
Fuchsbau, –grube, vulpis specus, fovea, cubile.
Fuchseisen, pedina vulpina.
Fuchsjagd, * venatiu vulpium.
Fuchsig, fuchsroth, rufus, russeus.
Fuchspelz, Fuchsbalg, pellis vulpina; damit gefuttertes Kleid, * amiculum ex pellibus vulpinis consutis factum. [cheln.
Fuchsschwänzen, s. schmeis
Fuchsschwanz, cauda vulpina; Pflze, alupecurus.
Fuchssucht, alopecia.
Fuchtel, gladius; Jmdm die – geben, tergum alcs gladio percutēre.
Fuchteln, s. Fuchtel.
Fuder, z.B. Heu, Mist ꝛc., foenl, fimi ate. vehes; –weise, per vahes.
Füchschen, vulpecula.
Fügen, fr eng verbinden, conjungēre, commiltēre; s. a. einfügen, elatassen. 2) anordnen, eanstituēre, instituēre; v. r. sich nach Jmdm od. etw richten, ubtemperaro, obsequi, morem gerēre alcui; aequn animu ſtoleranter) ferra alqd; sich in die Umstände –, tempori cedēre, necessitati parera. 2) sich treffen, avonire, usu vonire, casu accidēre; es fügt sich gerade, forte eveuit; je nachdem es sich fügt, ut res sasa dant.
Füglich, s. passend. Adv. = gar wohl, facile, omnino. [nitas
Füglichkeit, facultas, oppurtu-
Fügsam, faciilis, obtemperans, obsequons.
Fügsamkeit, facilitas, obsequium, obsequentia.
Fügung, Zusammens., junctiu, junctura, conjunctiu; Anordnung (v. Gott), numen divinum, jussus Dei; durch Gottes –, eunsiliu divino, dlvinitus.
Fühlbar, (was man fühlt) z.B. Jmdn – deutlichen, graviter animadvertēre in alqm. [sensus.
Fühlbarkeit, sentiendi vis,
Fühlen, auch etw fühlen, s. befühlen; etwas gewahr werden, sentire, intelligēre alqd, affici re; Schmerz –, dolorem sentire; über etw, dulere alqd; etw sehr schmerzlich –, magnam molestiam trabēre ex re; sich – (gewisser Vorzüge od. Mängel sich bewußt werden), sibi ennsidēre, viribus confidēre; sich (krank) –, minus eummodā valotudine uti. Das –, sensus.
Fühlfaden, –horn, (an Insecten) cornlculum, * antenna.
Fühllos ꝛc., s. gefühllos ꝛc.
Führen, ducēre, ngēre; r. Pferd, Schiff ꝛc. –, exercitum dacēre, navem regēre; mit sich –, secum portare, ferre; bei naherer Ortsbestimmung, abducēre, educēre, addncēre, perducēre, inducēre; durch e. Wald –, traducēre silvam; Jmdn vor Gericht –, alqm reum agēre, in jus rapēre; dd zu etw –, = veranlassen, causam, fontem rei esse. 2) nach einer Richtung u. Ausdehnung hin verfertigen, ducēre; e. Grabea –, fossam ducēre; durch e. Ort, lem fossā secare. 3) etw als Gewerbe betreiben, tractaro; die Waffen –, arma tractnro; die Feder gut –, calamn bene uti; Waaren –, merces venditaro; verwalten, administrare, regēro alqd; Krieg –, bellum gerēre; e. Haushaltung –, domesticam agēre curam; Jmds Sache (vor Gericht) –, causam alcs defendēre; das Wort –, oraturis partes agēre; für Jmdn, dicēre pro alqa. 4) im Gedächtniß haben, uti re, gerēre alqd; Helme –, galeas in capito gerēre; e. Namen –, nomen habere; den etw, nomen traxisse, duxisso n re; etw im Schilde – (Böses im Sinne haben), moliri, machinari alqd; e. fette Sprache –, superba loqni; etw immer im Munde –, semper alqd in ure habore. [–tn, dux.
Führer, dux, agitatur, princeps;
Führung, ductio, duetus, deductio; administratio, cura; unter Jmds –, alqo duce; die –en Gottes, ea, quae divinitus acciderunt.
Fülle, Vollsein, plenitas; fp aus der – des Herzens beten, * ex animu fundēre preces; Menge, ubertas, copia, abundantia; etw in – haben, abundare re; die – geben, affatim ilare; die Hülle u. die – haben, circumdāre omuibus copiis et in nmnium rerum abundantia vlvēre; fp – der Beredtsamkeit, uburtas in dicendo.
Füllen, complere, implaro, farcire, effarcire; aus e. Gefäße in e. anderes –, transfundēre in ete.
Füllen, das, pullus (equinus).
Füllerde, agger, fartura.
Füllhorn, cornu copiae.
Füllmund, fundamentum.
Füllsel, impensa, farcimen.
Füllsteine, caementa.
Füllung, (an e. Thürflügel) tympanum. [motalli.
Fündig, (v. e. Erzgrube) * ferax
Fünf, quinque; je –, quini; die – Augen auf dem Würfel ⁙, quincunx; e. Zeitraum v. – Jahren, quinquennium, lustrum; alle – Jahre, quinto quoqua annu; aus – Stücken bestehend, quintarius, quinenplex; in – Theile getheilt, quiuquepartitus; im Jahre –, anno quintu; Numers –, quintu. Sprchw. ich will – gerade sein lassen, per me equidem sint omnia protinus alba.
Fünfblatt, quinquefolinm.
Fünfblättrig, quinquefuliua, quinqua folils.
Fünfe, die, nnmerus quinariua, als Würfelzahl, quinio.
Fünfeck, pentagunium; –ig, * pentagnnies, quinquangularis.
Fünferlei, * quinque genorum.
Fünffach, quinquiplus, quincuplex. [quepartitua.
Fünffältig, quincuplex, quin-
Fünffingerig, quinis digitis.
Fünffingerkraut, quinquefulium.
Fünfhundert, quingenti; je –, quingeni; je aus – bestehend, quingenarius. [tica.
Fünfhundertmal, qningen-
Fünfhundertste, quingentesimus. [que annos natus.
Fünfjährig, quinquaenis, quin-
Fünfjährlich, quinquennalis.
Fünfmal, quinquies; – so viel, quinquies tantum.
Fünfmalig, durch quinquies mit pte. z.B. auch –er Einnahme, quinquies admonitus.
Fünfmonatlich, quinquomestris, * quinque mensium.
Fünfpfündig, quinquelibralia.
Fünfruderig, Schiff, ein, quinqueremis.
Fünfschuhig, quinquepedalis, quinqua pedes lungus. [rua.
Fünfstockig, quinqua tabuleto-
Fünftägig, * quinque dierum.
Fünftausend, quinqua (quina) milia; – mal, quinquies millies.
Fünfte, quintus; allemal der –, quintus quisque; zum –n Male, quintum; was den –n Tag eintritt, quintanus; das – Buch Mosis, Deuteroeomium.
Fünftehalb, quatnor ot semia.
Fünftel, pars quintn.
Fünftens, quintu.
Fünftheilig, quinquepartitua.
Fünfzollig, * quinis digitis.
Fünkchen, scintillula.
Für, statt, pro (c. abl.), loco alcs; auch oft = so gut als ꝛc., z.B. Jmdn – todt wegtragen, alqm pro mnrtuo auferre; – e. Verbrechen halten, criminis luco pntaro. Bei den Zeitw. halten, ansehen, nehmen ꝛc. wird: für nicht übersetzt, z.B. Jmdn – e. braven Mann halten, alqm virum bonum

habere; er wird – e. braven Mann gehalten, vir bonus habetur. Bei Angabe des Werthes ꝛc. (z.B. – hoch, – gering ꝛc.) steht der genit. magni, parvi etc.; nach den Zeitw. kaufen u. verkaufen, der abl. magno, parvo etc.; doch sagt man: – nichts achten, pro nihilo putare. 2) zum Besten, pro (c. abl.), secundum, in usum alcjs. gratium; – u. gegen e. Sache sprechen, in utramque partem de re disputare; – u. gegen e. Gesetz seyn, favere adversarique legi; oft durch bl. dat. z.B. – Jmdm sorgen, consulĕre alcui. 3) in Bezug auf, gegen, in, adversus, erga, ad, c. acc.; Liebe – Jmdm, amor in (erga) alqm; e. Mittel – etw, remedium adversus alqd; oft auch durch den bloßen gen. z.B. Sorge – sich, vestri cura; eifrig – etw, studiosus rei. 4) nach Verhältniß, pro; jeder – seinen Theil, pro sua quisque parte; auch durch pron. relat. z.B. – deine Einsicht, quae tua est prudentia od. quâ es prudentiâ. Besondere Redensarten: was –, s. was; –s Feste, ... –s Andere ꝛc., primum ..., deinde etc.; Jahr – Jahr, quotannis; Mann – Mann, Dorf – Dorf, s. Mann, Dorfweise; – jetzt, in praesens (tempus); – (auf) einige Zeit, ad tempus; – sich, sponte, ultro, per se ipse, suo Marte, suo nomine; – sich leben, secum vivĕre; an a. – sich, per se.

Fürbaß, protinus.

Fürbitte, deprecatio; wegen etw, alcjs rei; – für Jmdn einlegen, deprecari pro alqo.

Fürbitter, deprecator; –in, deprecatrix.

Fürchten, etw, sich vor etw, metuĕre, timere, extimescĕre, pertimescĕre alqd, vereri rm a. de re, pavere alqd a. ad alqd, horrere, refurmidare alqd; mit – nichts, sine timore sumus; du hast nichts von mir zu –, nihil tibi est a me periculi; ich fürchte (= besorge) wegen etw od. für Jmdn, timeo alcui; ich fürchte (besorge) daß ꝛc., aber daß nicht ꝛc., metuo ne etc. sd. ut etc.; nichts –, bono esse animo; nichts zu – haben, tutum esse; sich –, s. Furcht; Gott –, Denm vereri et colĕre.

Fürchterlich, metuendus, timendus, terribilis, horribilis, formidolosus, truculentus, immanis, ingens. Adv. horrendum in modum; Jmdm – seyn, alcui terrori esse. [(sich).

Fürlieb nehmen, s. begnügen

Fürsorge, s. Vorsorge.

Fürsprache, Fürsprecher, = Fürbitte, Fürbitter, s. dd.

Fürst, princeps, rex; –in, princeps, regina; des – Bett., principalis. [tus.

Fürstenbank, principum ordo.

Fürstenbrief, literae, quibus alqs principis dignitate ornatur.

Fürstenbund, principes foederati. [cipale.

Fürstenehe, matrimonium prin-

Fürstengunst, favor aulae.

Fürstenhaus, domus principis, aula, palatium; = Familie, domus principalis, principes.

Fürstenhof, aula.

Fürstenhut, tiara principalis.

Fürstenmäßig, principis dignitati convenions. Adv. ut principem decet.

Fürstenrang, ordo, dignitas, locus principalis.

Fürstenrath, collegium principum. [patus.

Fürstenrecht, tribunal princi-

Fürstensaal, porticus, in qua principes convenire solent.

Fürstenschule, schola provincialis.

Fürstenstand, principatus.

Fürstentag, conventus principum.

Fürstenthum, terrae principis imperio subjectae.

Fürstlich, principalis, regalis, sd. durch den gen. principis (um).

Fürwahr, nae, profecto, sane.

Fürwort, = Fürsilbe, s. d.; in der Grammatik, pronomen.

Füselier, miles armaturae levis.

Füßchen, pediculus.

Futtern, Futter geben, cibare alqm, cibum praebere, pabulum dare alcui; gut –, large pastu sustentare; e. Kind –, infanti cibum in os ingerĕre; (mit) etw füttern, pascĕre, ulĕre re; inwendig ätherziehen, munire intus re.

Futterung, das Futtern, pastio; die – im Stalle, pastio villatica; = Futter, s. d.

Fug, mit – u. Recht, vere et jure, jure meritoque; mit allem –, optimo jure. [tatio.

Fuge, coagmentum, conjunc-

Fuhre, vectura; die – bezahlen, pro vectura solvĕre; = Fuhrwerk, s. Wagen; = Fuder, vehes.

Fuhrgelegenheit, occasio vecturae.

Fuhrlohn, –kosten, vectura.

Fuhrmann, auriga, qui jumenta agit; Fracht–, qui vecturam facit; Sternbild, auriga.

Fuhrmannspferd, equus ad vecturam idoneus.

Fuhrweg, via.

Fuhrwerk, s. Wagen.

Fuhrwesen, res vehicularia.

Fund, inventum; e. – thun, alqd invenire. [lage.

Fundament, s. Grund, Grund-

Fundation, s. Stiftung.

Fundgrube, fodina; tp thesaurus, fons uberrimus, e quo haurire possimus.

Fundiren, s. gründen, stiften.

Fundrecht, jus inventoris.

Funfzehn, quindecim, decem quinque; je –, quini deni.

Funfzehnfach, quindecies tantum.

Funfzehnfältig, quini deni.

Funfzehnmal, quindecies.

Funfzehnte, quintus decimus; zum –n Male, quintum decimum.

Funfzig, quinquaginta; je –, quinquageni; – Jahre alt, quinquagenarius.

Funfzigjährig, quinquaginta annorum, quinquagiata annos natus.

Funfzigmal, quinquagies.

Funfzigste, quinquagesimus; Jmd, der im –n Jahre steht, homo quinquagenarius.

Funke, sciotilla, igniculi; tp e. – von Hoffnung, spes exigua.

Funkeln, fulgere, nitere; das –, ardor.

Furche, sulcus; in die Länge, striga; Breite, scamnum; e. – ziehen, sulcum facĕre. [ducĕre.

Furchen, sulcos facĕre, agĕre,

Furcht, metus, timor, verecundia, terror, trepidatio; = das sich Fürchten, timiditas, ignavia; in – vor etw, metuens rei; voll –, metu perterritus; ohne –, metu vacuus; in – seyn, in metu esse; einjagen, einflößen, in – setzen, in metu esse; einjagedibete – vor etw haben, opinione timere alqd; Jmdm – einjagen, timorem injicĕre, incutĕre alcui, in metum conjicĕre alqm; ich gerathe in –, metus me invadit; plötzlich anbito timor me occupat; vor – u. Grausen steigen mir die Haare zu Berge, formidine horreo.

Furchtbar, s. fürchterlich.

Furchtlos, metu vacuus, impavidus, intrepidus, audax. Adv. sine metu, impavide, intrepide.

Furchtlosigkeit, animus metu vacuus, fortitudo, audacia.

Furchtsam, timidus, pavidus, trepidus, formidinis plenus; = feig, ignavus, – seyn, timidum esse, werden, ad timorem se convertĕre; sich – stellen, metum simulare. Adv. timide, animo timido, pavide, trepide.

Furchtsamkeit, timiditas, pavor, trepidatio; ignavia.

Furie, als Gottin, Furia; = e. wüthender Mensch, furia, mulier furore incensa.

Furth, vadum.

Fuß, pes; zu –e gehen, pedibus ire; dienen, pedibus merare; Jmdm zu –e (Füßen) fallen, ad pedes alcjs se prosternĕre, provolvĕre; ad genua alcui accidĕre; Jmdm zu Füßen liegen, ad pedes alcjs jacere; nicht gut zu –e seyn, pedibus non valere; der nicht gut zu –e ist, male pedatus; gar nicht mehr zu –e seyn können, usum pedum amisisse; den – wohin setzen, pedem ponĕre in lem; keinen – aus dem Hause, pedem e domo non efferre; Jmdm auf dem –e folgen, vestigiis alqm sequi, vestigia alcjs tenere, premĕre; vestigiis alcjs instare; – für –, pedetentim, gradatim, stehenden –es, a vestigiis, illico; mit Füßen treten, pedibus conculcare; Jmdn auf freien – setzen, al-

qm u custodia emittĕre; – faſſen, inviti, *tp* consistĕre; feſten, firmiter insistĕre; Jmdm etw aster den – geben, suppeditare alcui alqd. *tp* = unſere Theil einer Sache, pes, basis; der – e. Berges, radices montis; am –e des Berges, in infimo monte; = Bergglied, pes; = Maß, pes; e. – groß, pedalis; e. – lang, pedem longus; zwei – groß, bipedalis; = Art u. Weiſe, modus, ratio, mos; der Mün–, ratio numaria; etw auf e. gewiſſen – ſetzen, certum rei modum constituĕre; das Heer auf ebenmäßigen – einrichten, exercitum ad Romanae disciplinae formam redigĕre; auf den alten – ſetzen, in pristinam restituĕre; auf großem –e leben, splendide vivĕre; mit Jmdm auf vertrautem –e ſtehen, familiariter uti alqo; ſich auf vertrauten – mit Jmdm ſetzen, penitus intrare in alcs familiaritatem.

Fußangel, stimulus, murex [ferreus.
Fußbad, * lavatio pedum; e. – nehmen, lavare pedes.
Fußbank, scamnum.
Fußbedeckung, –bekleidung, pedum tegmen.
Fußbinde, fascia pedalis.
Fußblatt, volu.
Fußboden, solum; aus Ziegeln, pavimentum; aus Bretern, coassatio. [tus.
Fußbreit, pedalis, pedem la-
Fußbreite, die, * latitudo pedis.
Fußdienſt, militia pedestris.
Fußeiſen, Faßſchelle, compes; Fußangel, ſ. d.
Fußen, consistĕre, insistĕre; feſt –, firmĭter insistĕre; wo man nicht – kann, lubricus; *tp* auf etw –, niti re, confidĕre rei.
Fußfällig, supplex. Adv. supplĭciter; – für Jmdn bitten, supplicare alcui pro alqo.
Fußfall, thun, ſ. u. Fuß.
Fußgänger, pedes.
Fußgeſtell, e. Säule, stylobătes.
Fußgicht, ſ. Podagra.
Fußknecht, –ſoldat, pedes; als ſolcher dienen, ſ. Fuß.
Fußkuß, * osculum pedis osculandi.
Fußmaß, Maß nach Füßen, pedatura; eines Fußes, * mensura pedalis.
Fußpfad, semita, callis, trames.
Fußpunct, nadir.
Fußreiſe, iter pedestre; e. – antreten (machen), iter pedibus ingredi (facĕre).
Fußſchelle, compes.
Fußſchemel, scabellum.
Fußſohle, planta, vola; was dazu geh., plantaris.
Fußſpitze, pes ultimus, digiti (pedis) summi; auf den –n gehen, digitis summis incedĕre, gradu suspenso ire.
Fußſpur, vestigium.
Fußſtapfe, –tapfe, vestigium; in Jmds –n treten, (eig. u. *tp*) vestigia alcs premĕre, vestigiis alcs instare; ganz, vestigia alcs imFußſteig, ſ. Fußpfad. [plere.
Fußſtrick, pedica
Fußteppich, tapes.
Fußtritt, vestigium, pedis ictus.
Fußvolk, peditatus, pedites, copiae pedestres, exercitus pedester; leichtes –, pedites levis armaturae, unter d. – dienen, ſ. Fuß.
Fußweg, ſ. Fußpfad.
Fußwurzel, tarsus.
Fußzehe, ſ. Zehe.
Futter, für Vieh, pabulum, pastus; geſchrotenes –, farrago; – ſuchen (u. d. Thrn), p. anquirĕre; – (Fourage) holen, pabulari; die Soldaten auf – (Fourage) ausſchicken, pabulatum milites mittĕre; unter Kleider, * panus subsutus.
Futteral, theca, involucrum.
Futterboden, * tabulatum pabuli.
Futtergeld, aes hordearium.
Futtergras, * gramen pabulare
Futterkaſten, cumĕra pabuli.
Futterkorb, corbis pabulatoria
Futterkräuter, pabularia, (ium).
Futtermauern, frontes. [tue.
Futterraufe, falcatae clathra-
Futterſack, * saccus pabuli.
Futterſchneider, * sector pabuli.
Futterſchwinge, vannus.
Futterwicke, vicia pabularis.

G.

Gabe, donum, munus, dos; – an Arme, stips, beneficium; Jmds um e. – bitten, stipem emendicare ab alqo; = Fähigkeit, ingenium, facultas; –n der Natur, munera naturae; ausgezeichnete –n des Geiſtes u. Herzens beſitzen, * ingenii animique dotibus excellĕre; die – des Vertrags beſitzen, bene dicĕre.
Gabel, furca, furcilla; –ſtange, ames, capreolus; – an den Weinreben, clavicula.
Gabeldeichſel, temo bifurcus.
Gabelförmig, furcillatus.
Gabelkreuz, furca.
Gabenfrei, immunis.
Gabler, (e. Fiſch) * eottus scaGach, ſ. jäh. [ber, L.
Gackern, v. Hühnern, gracillare, giagrire, strepĕre. Das –, gingrītus, clangor.
Gähnen, oscitare, oscitari. Das –, oscitatio.
Gähnſucht, oscedo.
Gähren, fermentari, fermentescĕre, fervere, effervescĕre; *tp* moveri, sehr –, ardere.
Gährung, fermentatio, fervor; *tp* motus, turbae; das Volk in – bringen, animos plebis sollicitare; e. Land, * terram miscere; in (voller) – ſeyn, moveri (ardere).
Gährungsmittel, fermentum.
Gänge und gäbe, ſ. gangbar.
Gängelband, fascia, quâ infantis gradus instabiles adjuvantur.
Gängeln, e. Kind, * infantem nondum firmo poplite fasciâ sustentare; *tp* Jmdm –, temperare
Gänschen, anserculus. [alqm
Gänſeblume, * bellis perennis, L.
Gänſeblut, sanguis anserinus.
Gänſebraten, * assum anserinum.
Gänſediſtel, sonchus.
Gänſei, ovum anserinum.
Gänſefeder, pluma (penna) anserina.
Gänſefett, adeps anserinus
Gänſefleiſch, * caro anserina.
Gänſefuß, e. Art, * chenopodium, L. [rina, L.
Gänſegarbe, * poleatilla anse-
Gänſegeſchrei, ſ. Gackern.
Gänſehaut, * cutis anserina; *tp* horror.
Gänſehirt, * custos anserum.
Gänſejunge, * puer anserum custos.
Gänſekiel, * penna anserina.
Gänſekorb, saginarium.
Gänſenudel, turunda.
Gänſepappel, malva.
Gänſerich, anser mas.
Gänſeſtall, cella anserum.
Gänzlich, in Adjectiv-Verbindungen durch plane, prorsus od. ſonſt dem Zuſammenhange angemeſſene Wendungen, z. B. e. –e Unwiſſenheit in etw zeigen, plane hospitem esse in re; dem Feinde e. –e Niederlage beibringen, hostem occidione occidĕre. Adv. plane, omnino, prorsus, penitus, funditus, radicitus. Auch wird – oft durch die in Zuſammenſetzungen mit Zeitwörtern angedeutet, z. B. – beſiegen, vernichten, bezwingen, devincĕre, devastare, despoliare.
Gärtchen, hortulus.
Gärtner, hortulanus, olitor, arborator, topiarius.
Gärtnerbürſche, horti alumnus.
Gärtnerei, hortorum cultus.
Gärtnerkunſt, topiaria.
Gäſchen, spumare.
Gäſcht, (Giſcht) spuma.
Gäßchen, angiportus.
Gäten, runcare; mit der Hacke, sarrire. Das –, runcatio, sarritio.
Gäter, runcator, sarritor.
Gäthacke, sarculum.
Gätlich, ſ. bequem, mittelmäßig.
Gaffen, hiare, omnia stupere; ſ. a. begaffen.
Gaffer, * spectator stupore quodam defixus.
Gagathkohle, gagātes.
Gage, ſ. Beſoldung.
Galan, ſ. Buhle.
Galant, elegans, urbanus, officiosus, lautus, amatorius; e. –er Mann, juvenis totus de capsula; e. gar nicht –er Mann, homo intonsus et incultus; –e Reden, sermones amatorii. Adv. elegānter, urbane, officiose, amatorie

Galanterie, elegantia, urbanitas, cultus amoenior, amores.
Galanteriehändler, institor delicatarum mercium.
Galanteriewaaren, merces delicatae.
Galban, -ſaft, gulbänum.
Galeaſſe, * navis actuaria maximae formae.
Galeere, navis actuaria, triremis publica; Jmdn zur – verdammen, dare alqm ad remum publicae triremis; an die – ſchmieden, affligĕre alqm remo publicae triremis.
Galeerenſclave, * servus (noxius) ad remum publicae triremis datus. [ner.
Galeotte, * navis actuaria mi-
Galgen, * catasta ad supplicium exstructa; geh' an den –, abl in malam rem (crucem)!
Galgendieb, -ſchwengel, -ſtrick, -vogel, als Schimpfn., furcifer, crux, putibulum.
Galgenfriſt, dilndium.
Gallimathias, merae nugae, delirameota (orum).
Galla, ornatus dierum in aula sollemnium. [pretextatus.
Gallakleid, praetexta; im –e,
Gallapfel, galla.
Gallartig, -ähnlich, felleus.
Gallatag, * dies aulae sollemnis.
Galle, fel, bilis; fig Jmdm die – reizen, stomachum movere alcui; die – läuft ihm über, exarsit iracundiă; die – gegen Jmdn auslaſſen, bilem effundĕre in alqm; voller –, biliosus.
Gallenader, * vena cystica.
Gallenbitter, felle amarior.
Gallenblaſe, vesica fellis.
Gallenblaſengang, Gallengang, * ductus cysticus.
Gallenblaſenſtein, Gallenſtein, * rhodolithus.
Gallenfieber, * febris ex bile redundante nata.
Gallenfluß, -ruhr, cholĕra.
Gallenkolik, * colica ex bile redundante nata.
Gallenſucht, gallenſüchtig, ſ. Gelbſucht, gelbſüchtig.
Gallerie, poticus; = Bildersammlung, pinacotheca; im Theater, cavea summa.
Gallerte, jus gelatum.
Gallicht, fellosus.
Gallig, biliosus.
Gallinſect, * cynips, iphis, L.
Gallmei, -erde, cadmia.
Gallſuche ꝛc., ſ. Gallenſucht ꝛc.
Galopp, im, equo admisso, laxatis habenis; im geſtreckten –, effusissimis habenis.
Galoppiren, eqeo admisso vehi; anfangen zu –, equum admittĕre; vom Pferde, * laxatis habenis fecri. [muedrys, teucrium, L.
Gamander, Pflz, * veronica cha-
Gamaſchen, seoctea, lintea
Ganerbe, cohēres. [(orum).
Gang, das Gehen lebender Weſen, itio, itus, iecessus, ingressus; der Dinge, meatus, motus, cursus; in – bringen, movere, commovere; kommen, moveri, agitari; fig Fortſetzung u. Erfolg einer Unternehmung, processus, progressus; etw in – bringen, introducĕre alqd, iultium rei facĕre; in – kommen, more recipi; im –e ſeyn, receptum eb. in usu esse; die Sache iſt im –e, res procedit; e. Sache ihren – nehmen laſſen, alqd non impedire; die Sache gewinnt e. andern –, res aliter procedit. 2) Art des Gehens, a) v. Menſchen u. Thrn, incessus, ingressus; e. männlicher –, incessus fractus; e. ſteifen – haben, magnifice incedĕre. b) v. Dgn, progressio, fig via, iter, cursus, rutie; derſelbe – der Maßregeln, idem tenor consiliorum; nach dem natürlichen –e der Dinge, ut fieri solet; der – e. Rede, orationis cursus; – e. Theaterſtücks, oeconomia fabulae; e. Melodie, moduli. 3) Gehen zu einem Ziele, zB. e. – wohin thun, ire, se conferre quo; e. – zu Jmdn thun, viam facĕre ad alqm; ab – beim Fechten, missus; der Speiſen, ferculum. 4) Ort wo Jmd geht, via, iter, umbnlatio, porticus, xystus, cannlis, fossa, cloaca, cuniculus, vena; in einer Mühle, rota.
Gangbar, wo man gehen kann, pervius; e. Weg – machen, viam munire; wo viel gegangen wird, tritus, frequens; was im Gebrauche iſt, tritus, vulgaris, usitatus, mere receptus; –e Waaren, merces vendibiles; – ſeyn, in usu esse; valere; v. Waaren, facile vendi.
Gangbarkeit, einer Straße, celebritas viae. [tio.
Gangbarmachung, einer Straße, munitio.
Gans, ganser; e. fette –, unser bene saginatus; was von der – kommt, anseriuus. Sprchw. es flog e. – über den Rhein, als Gikgak kam ſie wieder heim, coelum, non animum mutant, qui trans mare
Gant, ſ. Auction. [currunt.
Ganz, integer, plenus, solidus, totus, omuis, universus, cunctus; e. –e Zahl, numerus plenus; die –e Schuld, solidum; ſechs –e Monate, totos sex menses; –e drei Tage, totos tres dies, totum triduum; die –e Welt, mundus hic omnis; von –em Herzen, toto pectore; e. –er (vorzüglicher) Mann, vir eximius. Adv. ex toto, ex omni parte, omni numero, omnibus numeris, plane, omnino, prorsus, longe, multo, valde; – abſchlagen, praecise negare; ſich – anders verhalten, longe aliter se habere; e. – guter Knabe, satis bonus puer. Oft wird auch: ganz durch vorgeſetztes per ausgedrückt, zB. – arm, perpaupes; – leugnen, pernegare; auch durch den Superl., zB. – neulich, nuperrime; e. – verdorbener Menſch, homo perditissimus; – derſelbe, idem ille; – recht, ita est; – gewiß, haud dubie; – u. gar nicht, nequaquam, nullo modo; nichts, omnino nihil; nicht –, minus. [mis.
Ganzbeinig, integer, incolu-
Ganze, das, totum, totus res, nnum, omnis (lum), universum, universitas, corpus, summa; aus dem –n arbeiten, * e solido fingĕre; gearbeitet ſeyn, * ex uno saxo etc. confectum esse; im e. –n ertnen, in corpus redigĕre; das – beruht darauf, totum in eo est; das – iſt dies, summa haec est; im –n genommen, omnino, omni numero; die Sache im –n genommen, si rem omnem spectas.
Ganzhufig, solidā ungulā.
Gar, (gahr) fertig gekocht, percoctus; – kochen, percoquĕre, confiĕcre. Adv. gänzlich, prorsus, plane, omnino; oft durch den Superl., zB. e. – gelehrter Mann, homo doctissimus; – lehr, magnopĕre, vehementer; – nicht, minime; – nichts, nihil sane; nicht ſo –, haud ita; – zu geeſt, nimius.
Garantie, garantiren, ſ. Gewährleiſtung, bürgen.
Garaus, das, Jmdm machen, interimĕre, e medio tollĕre alqm.
Garbe, manipulus; –n binden, manipulos colligĕre.
Garde, Gardiſt, ſ. Leibwache, Leibwächter.
Garderobe, als Ort, vestiarium; = Kleider, vestimenta (orum); für das Theater, vestis scenica, chorugium; e. ſchöne –, cultus amoenus. [stispicu.
Garderobeaufſeherin, ve-
Garderobeſchneider, vestifex u ventu scenica.
Gardine, velum, aulaenm.
Gardinenbett, lectus aulueis obductus. [lus.
Gardinenring, velaris annu-
Gare, die, haben, * peobe subactum esse.
Garerz, aes igni perfectum.
Garkoch, popinarius.
Garküche, popina. [urtum.
Garleder, * corium probe subGarn, Fäden aus Flachs, linum untum; wollenes –, lana nuta.
Garnbleiche, * locus, ubi linum untum insolatur. [rin.
Garnhandel, negotiatie linteaGarnhändler, lintearius.
Garniren, Garnitur, ſ. beſetzen, Beſatz.
Garniſon, -regiment, praesidium stativum. [quo leo.
Garniſoniren, stativa habere
Garnreuſe, reticulum.
Garnſpinner, -ſpinnerin, linum (inum) nens.
Garnſtange, ſ. Netzſtange.
Garnweber, lioteo. [a. hüſtich.
Garſtig, foedus. Adv. foede, ſ.
Garten, hortus, horti; was den – betr., hortensis; e. – anlegen,

hortum aedificare.
Gartenanemone, * anemona hortensis, L. [tus.
Gartenarbeit, hortorum cul-
Gartenarbeiter, hortulanus.
Gartenaufſeher, -hüter, horti custos.
Gartenbank, sedile, stibadium.
Gartenbeet, area, areŏla.
Gartenblume, * flos hortorum.
Gartenbohne, faba hortensis.
Gartenbuch, eia, ſchriften, * de hortis colendis exponĕre.
Gartenerbſe, * pisum hortense.
Gartenerde, * terra hortensis.
Gartenfrucht, fructus horti, pomum.
Gartengang, * ambulatio horti, xystus. [hortense.
Gartengeräth, iastrumentum
Gartengewächs. -kraut, herba hortensis, olus (eris); Gartengewächſe, hortensia (ium).
Gartengott, Priapus.
Gartenhacke, sarculum.
Gartenkreſſe, * lepidium sativum.
Gartenkunſt, topiaria.
Gartenland, hortus.
Gartenlaube, pergula.
Gartenluſt, * hortorum oblectamenta (orum).
Gartenmauer, maceria horti.
Gartenmelde, * atriplex hortensis, L. [ria), scalprum.
Gartenmeſſer, falx (putato-
Gartenmohn, * papāver somniferum, L. [spa, L.
Gartenmünze, * meatha cri-
Gartennelke, * dianthus caryophyllus, L.
Gartenplanke, * horti sepes.
Gartenraute, * ruta graveolens. [sa centifolia, L.
Gartenroſe, rosa urbana, * ro-
Gartenſaal, -ſalon, diaetha.
Gartenſalat, lactuca sativa, L.
Gartenſalbei, * salvia officinalis, L.
Gartenſcheere, falx.
Gartenſchnecke, * helix, limax,
Gartenthür, * fores horti. [L.
Gartenwalze, cylindrus.
Gartenzaun, * sepes horti.
Gas, spiritus naturales.
Gasbeleuchtung, lumina, quae dant spiritus naturales, per tubos circumfusi.
Gasröhre, tubus, per quem circumfunduntur spiritus naturales.
Gaſſe, platea, vicus; ſ. a. Straße; = Reihe, ordo; -n (Kriegsräthen) laufen, * per militum ordines agi virgisque caedi.
Gaſſenaufſeher, -meiſter, magister vici. [trivio.
Gaſſenbube, -junge, puer de
Gaſſenhauer, carmen triviale, ex trivio arreptum.
Gaſſenhund, canis e trivio.
Gaſſenkoth, lutum.
Gaſt, convīva; Jmdn zu -e bitten, ad coenam vocare, invitare alqm; zu -e gehen, ad coenam ire; zu -e ſeyn, foras coenare; = fremde im Hauſe aufgenommene Perſon, hospes; Jmdn als - aufnehmen, hospitio alqm excipĕre.
Gaſtbett, lectus hospitalis.
Gaſterei, ſ. Gaſtmahl.
Gaſtfrei, hospitalis, liberalis. Adv. hospitaliter, liberaliter.
Gaſtfreiheit, hospitalitas, liberalitas
Gaſtfreund, hospes; Jmds - ſeyn, hospitio ales uti.
Gaſtfreundlich, -freundſchaftlich, hospitalis; e. -es Haus, domus, quae hospitibus pater.
Gaſtfreundſchaft, hospitium.
Gaſtgeber, dominus coenae ed. epuli; = Gaſtwirth, ſ. d.
Gaſtgebot, ſ. Gaſtmahl.
Gaſtgeſchenk, xenium.
Gaſthaus, -hof, deversorium caupona. [tale.
Gaſtkammer, cubiculum hospi-
Gaſtkleid vestis convivalis.
Gaſtlich, ſ. gaſtfreundlich.
Gaſtmahl, convivium, epulae, epulum. [tium.
Gaſtrecht, jus hospitii, hospi-
Gaſtſtube, hospitium, * conclave deversorii.
Gaſttafel, mensa hospitalis.
Gaſttag, dies convivii, dies epularis.
Gaſtwirth, caupo; - ſeyn, cauponam exercere; -in, caupona.
Gaſtwirthſchaft, ars cauponia; - treiben, artem cauponiam exercere.
Gaſtzimmer, ſ. Gaſtſtube.
Gatte, gatten (ſich), ſ. Ehemann, begatten.
Gatter, clathri.
Gattin, ſ. Frau.
Gattung, Vereinigung einartiger Dinge, genus; auch -ra, generatim; = Art, pars, forma, species.
Gau, pagus.
Gauche, humor corruptus; vom Miſtr, limus liquidus.
Gaubteb, ſ. Erdbeb.
Gaugraf, * comes pagi.
Gaukelbild, imago.
Gaukelei, praestigiae, fallacia.
Gaukelhaft, fallax.
Gaukeln, praestigias agĕre.
Gaukelpoſſe, -ſpiel, praestigiae.
Gaukler, praestigiator, circulator; -in, praestigiatrix.
Gaukleriſch, circulatorius, praestigiosus, fallax.
Gaul, equus, caballus. Sprchw. e. geſchenkten - ſieht man nicht ins Maul, equi donati dentes non inſpiciuntur.
Gaum, Gaumen, palatum.
Gaumbuchſtabe, litera palati.
Gaumenbein, * os palati.
Gauner, fur.
Gaunerei, furta (orum.)
Gaunerhandwerk, furatrīna.
Gaunerſtreich, furtum.
Gaze, textum tenuissimum
Gazelle, * antilope, L.
Geachtet, honestus, honoratus.
Geäder, venae.
Geartet, gut, bene moratus.
Gebäck, opus pistorium; feines -, bellaria, crustula, (orum).
Gebälk, tignatio, contignatio, trabes (*pl.*).
Gebären, parĕre, partum edĕre, eniti; - weſſen, parturire; zu früh -, aburtum facĕre; geboren werden, nasci, gigni, in lucem edi; e. geborener Grieche, ortu Graecus; *tp* zu etw geboren ſeyn, natum (factum) esse ad alqd. Das -, partio, partus.
Gebärerin, puerpĕra.
Gebärmutter, uterus, matrix.
Gebärſtuhl, sella obstetricia.
Gebärzeit, partus, gealtus.
Gebäu, Gebäude, aedificium, aedes, opus, monumentum.
Gebefall, casus dativus.
Geben, os (ossis).
Gebelfer, gannitio.
Gebelle, latratus.
Geben, dare, praebere, donare, reddĕre, tradĕre, impertire; Wein -, apponĕre vinum; der Rede Schmack -, orationi ornatum afferre; = betragen, efficĕre, esse, fieri; wie viel haſt du dafür gegeben? quanti rem emisti? wie viel giebſt du für den Tiſch? quanti coenas? e. Wort durch e. anderes -, verbo exprimĕre alqd; wörtlich -, exprimĕre verbum de verbo; lateiniſch -, Latine reddĕre; von ſich -, edĕre, mittĕre, reddĕre; durch Brechen, vomĕre, vomitu reddĕre; etw verloren -, desperare de re; Jmdm etw aufgeben -, dicĕre alcui alqd (ſ. a. verrathen); auf Jmds etw -, multum tribuĕre alcui; wenig auf etw, parum curare, negligĕre alqd; nichts, nihili putare, spernĕre alqd; etw auf das Gerede der Leute -, dare alqd famae; ſich -, se dare, manus dare, cedĕre, concedĕre; die Krankheit giebt ſich, morbus remittit; das wird ſich -, adversus hanc rem remedium parabitur; was giebt es? quidnam est? quid accidit? was giebt es Neues? erquid novi est? es giebt..., welche, welche ꝛc., eat (im *pl.*) sunt, non desunt, inveniuntur, qui etc; es giebt Fälle wo ꝛc., est, ubi etc.; es giebt keinen Grund, warum ꝛc., non est, cur etc.; gieb (verleihe) mir, daß ꝛc., da mihi (fac) ut etc.; gegeben = ausgefertigt, datum, scriptum. [tus.
Gebenedeiet, beatus, fortuna-
Geber, -in, auctor; - u. Empfänger, dans et accipiens.
Geberde, gestus; -n machen, gestum agĕre, gestu uti; pantomiſche, gesticulari; das Machen derſelben, gesticulatio; falſche - machen, peccare in gestu.
Geberden, ſich, freudig, laetitiā gestire; wild, violenter se gerĕre; wie e. Raſender, furĕre.

Geberdenkunſt, * ars mimica.
Geberdenſprache, ſ. Zeichenſprache.
Gebet, precatio, supplicatio; preces; e. – verrichten, precationem facĕre.
Gebetbuch, * liber precationum.
Gebetformel, verba sollemnia, sollemne precationis carmen; die – vorſagen, verba praeire.
Gebiet, territorium, ager, terra, regio, fines; Jmds – betreten, intra fines alcs ingredi; fig. locus proprius.
Gebieten, imperare alcui alqd, od. sq ot; jubere, praecipĕre; Stillſchweigen –, silentium fieri jubere; mit der Hand, silentium manu poscĕre; über etw ja – haben, potestatem rei habere. [na.
Gebieter, –in, dominus, domi-
Gebieteriſch, imperiosus, superbus, insolens, arrogans. Adv. imperiose, pro imperio, arroganter.
Gebildet, eruditus, doctus, cultus, excultus, urbanus; die –e Claſſe des Volks, plebs ingenua.
Gebinde, das, ſ. Zwirn, * viginti fila.
Gebirge, montes, montis juguli.
Gebirgig, montuosus.
Gebirgiſch, montanus.
Gebirgsart, saxum.
Gebirgsbewohner, (homo) montanus.
Gebirgsfeuer, * orolĭgus.
Gebirgskunde, * orologia.
Gebirgsland, regio montuosa.
Gebirgspaß, –zug, ſ. Engpaß, Bergkette.
Gebiß, am Zaume, orea; e. Zaum mit ſcharfem –, frenum iupatum; e. – anlegen, oream ori (equi) imponĕre; = Zähne, dentes; e. gutes – haben, dentibus valere.
Geblüt, ſ. Blut; Prinzen vom –e, regis filii (fratres).
Geboren, ſ. gebären.
Geborenwerden, das, ortus.
Gebot, = Befehl, ſ. d.; es ſteht mit etw ja –e, praesto (in manu, promptam) mihi est alqd; die zehn –e, * praecepta decem tabolarum. 2) das Bieten, licitatio, pretium; das höchſte –, licitatio summa; e. – thun, liceri, licitare, promittĕre; das höchſte, licitatione vincĕre.
Gebräme, clavus.
Gebräuchlich, usitatus, usu (more) receptus, tritus, vulgaris, quotidianus. [asva.
Gebratene, das, assum, caro
Gebrauch, usus, usurpatio; häufiger –, frequentatio; – von etw machen, uti re, usurpare, adhibere alqd; e. übeln, (perverse) abuti re; im –e ſeyn, in usu esse, moris esse; ſtark im –e ſeyn, vigere; in – bringen, celebrare alqd; allgemein in – kommen, ab omnibus recipi, inveterascĕre; außer – kommen, exolescĕre.
Gebrauchen, uti re, adhibere, usurpare alqd; e. Arzt –, medico uti; e. Wort paſſend –, verbum opportune collocare; Jmds ja etw –, operâ alcs uti; ſich – laſſen, sui potestatem facĕre; nicht zu – ſeyn zu etw, inutilem esse ad alqd.
Gebraucht, ſ. abgenutzt.
Gebrauſe, fremitus.
Gebrechen, ſ. fehlen.
Gebrechen, das, körperliches, vitium corporis.
Gebrechlich, debilis, imbecillus, infirmus.
Gebrechlichkeit, corporis debilitas, infirmitas, imbecillitas.
Gebrüder, fratres.
Gebrüll, mugītus, rugītus; des Donners, fremĭtus.
Gebühr, Pflicht, officium; nach –, ut decet, convenit; wider die –, contra jus fasque, praeter officium; über –, plus aequo. 2) was man von Andern fordern kann, justum; die –en eines Prozeſſes, litis expensae.
Gebühren, decere alqm, deberi alcui; es gebührt ſich, decet, convenit. [dignus.
Gebührend, debitus, justus,
Gebürtig, natus alqo loco, ortus ex alqo leo, genitus in alqa terra; aus demſelben Lande –, popularis.
Gebüſch, frutices, virgulta (orum), fruticeetum, spinetum.
Geburt, = Gebären, ſ. d. 2) = Geborenwerden, ortus; die Stunde der –, hora, quâ quis natus est; von – an, inde ab incunabulis, a teneris unguiculis; ſ. in weit. Bdtg = Herkunft, origo, ioltium; in der –, nascens, exoriens; = Abkunft, genus, stirps; von vornehmer –, nobili genere (loco) natus. 3) was geboren wird, partus, iofans editus.
Geburtsadel, nobilitas ex genere. [lum.
Geburtsboden, patriae so-
Geburtsfehler, * vitium partus. [stus.
Geburtsfeſt, dies natalis fe-
Geburtsglied, ſ. Geburtstheile.
Geburtsgöttin, Lucina.
Geburtshelfer, * medicus, qui artem obstetriciam profitatur; –in, obstetrix.
Geburtshülfe, obstetricium, * ars obstetricia.
Geburtsjahr, annus, quo quis genitus est. [tium editorum.
Geburtsliſte, * index infan-
Geburtsort, –ſtadt, locus, (urbs) quo (in qua) quis genitus est, urbs patria. [(puerperae).
Geburtsſchmerzen, dolores
Geburtsſtunde, hora natalis.
Geburtstag, dies natalis, auch blos natalis; mein –, dies meus; Jmds – freudig begehen, natalem alcs celebrare.
Geburtstagsgedicht, * carmen natalicium.
Geburtstagsgeſchenk, munus natalicium.
Geburtstagsſchmaus, Jmdm geben, natalicia alcui dare.
Geburtstheile, partes genitales. [ſchmerzen.
Geburtswehen, ſ. Geburts-
Geburtszange, uncus, forceps.
Geburtszeit, ſ. Geburt.
Geck, homo ineptus.
Eckenhaft, ſich – betragen, * inepte se gerĕre.
Gedächtniß, memoria; e. treues –, m. tenax; e. gutes – haben, memoriâ valere; im – haben, memoriâ custodire; dem – einprägen, memoriae mandare; feſt, infigĕre, aus dem –e verbannen, memoriam rei deponĕre; ins – zurückrufen, in memoriam reducĕre; aus dem –e, memoriter; = Andenken, memoria; = Denkmal, monomentum.
Gedächtnißbuch, libellus memorialis. [memoriâ labi.
Gedächtnißfehler, begehen,
Gedächtnißfeier, dies rei celebratus. [vis memoriae.
Gedächtnißkraft, –vermögen,
Gedächtnißkunſt, ars (disciplina) memoriae.
Gedächtnißmünze, * numus in rei memoriam cusus.
Gedächtnißrede, * oratio in memoriam alcs habita, laudatio.
Gedächtnißſäule, cippus.
Gedächtnißſchrift, * libellus in alcs memoriam compositus, laudatio, elogium.
Gedächtnißtag, dies, (im Zuſammenhange mit paſſendem Satze).
Gedächtnißvers, * versus memorialis.
Gedärme, ſ. Eingeweide.
Gedanke, cogitatio, cogitatum, mens, sententia, opinio; die –n, cogitata mentis, quae animo versamus; ich komme auf den –n, venit mihi in mentem, subit cogitatio animum, inducor animum; von e. –n auf den andern kommen, aliam rem ex alia cogitare; alle –n auf etw richten, animum totum intendĕre ad alqd; die –n nicht beiſammen haben, allud (alias res) agĕre, non attendĕre; in tiefen –n ſeyn, in cogitatione defixum esse; Jmds auf den –n von etw bringen, alcui cogitationem de re injicĕre; Jmds auf andere –n bringen, flectĕre alcs animum, ad sanitatem revocare alqm; auf vernünftigere –n kommen, ad sanitatem reverti; Jmdm etw aus den –n beisgen, abducĕre alcs animum a re; ſich etw aus den –n ſchlagen, non amplius cogitare de re; ich mache mir darüber allerlei –n, multipliceem curam hoc mihi injicit; la –n ſtehen (wähnen), putare, opinari; e. –n faſſen, consilium capĕre, re animo comprehendĕre; jener – des Cato, dictum illud Catonis.
Gedankenbein, * os bregmatis
Gedankenblitze, sententiae

vibrantes.
Gedankenflug, animus velox.
Gedankenfolge, -gang, -reihe, sententiarum ordo..
Gedankenfreiheit, f. Denkfreiheit.
Gedankenfülle, -reichthum, sententiarum copia, frequentia.
Gedankenleer, ¡B. e. -es Wort, vox inanis; Gedicht, carmen frigidum; e. -er Menſch, homo sterilis ingenii. [inopia.
Gedankenleere, sententiarum
Gedankenlos, socors, stupidus; - in den Tag hineinleben, in diem vivĕre.
Gedankenloſigkeit, socordia, stupiditas.
Gedankenreich, sententiosus, sententiarum varietate abundans. Adv. sententiose.
Gedankenſchönheit, sententiarum ornamenta (orum).
Gedankenſchwer, * sententiis gravis. [rum gravitas.
Gedankenſchwere, sententia-
Gedankenſtoff, silva rerum ac sententiarum, copia rerum.
Gedankenſtrich, * signum orationis praecisae.
Gedankentauſch, loquendi auliendique commercium.
Gedankenverbindung, * sententiarum nexus.
Gedankenvoll, = gedankenreich, ſ. d.; = ſeinen Gedanken nachhängend, in cogitationem defixus.
Gedeck, f. Couvert.
Gedehnt, dilatatus, prodnctus.
Gedeihen, crescĕre, provenire; gut -, feliciter provenire; *tp* laeta incrementa capĕre; - machen, laetum facĕre alqd, alĕre, augere rm, incrementa afferre rei; bis zu einem Puncte -, pervenire, perduci ad; die Sache iſt dahin gediehen, res eo deductn est; bis auf den äußerſten Punct, ad extrema perventum est. Sprchw. Unrecht Gut gedeiht nicht, male parta mala dilabuntur. Das -, proventus, incrementum, successus.
Gedeihlich, utilis, prosper; - Fortgang haben, bene provenire.
Gedenkbar, f. denkbar.
Gedenken, ſich erinnern, ſ. d.; e. Sache nicht mehr -, rei memoriam abjecisse, immemorem esse rei; ob Jmdm etw -, alqd non impunitum omittĕre. 2) erwähnen, meminisse c. gen.; oben ob. vorhergedacht, cujus supra meminimus. 3) hoffen, sperare, spem habeo, exspectare. 4) vorhaben, cogitare, velle, moliri; in animo est; wo gedenkſt du hin? quo tendis! Das -, ſ. Erinnerung; ſeit Menſchen-, post hominum mamoriam.
Gedicht, versus, carmen, poëma (atis); e. - machen, carmen scribĕre, pangĕre, fingĕre, condĕre; mit Leichtigkeit, fundĕre; auf Jmdn, e. neidhĕre in alqm. [tinm.
Gedichechen, versiculi, poema-
Gediegen, solidus, putus, pustulatus; naß -em Golde, auro solidus; -e Gelehrſamkeit, doctrina exquisita.
Gedinge, ſ. Vertrag.
Gedoppelt, f. doppelt.
Gedränge, (adj.) ſ. enge.
Gedränge, das, turba, angustiae; dichtes -, turba conferta; ins - kommen, turbâ confertâ premi, *tp* in angustias adduci; ins äußerſte, in summum discrimen vocari; im - ſeyn, in turbin consistĕre; *tp* in angustiis esse, laborare.
Gedrängt, confertus, pressus; vom Redner, brevis. Adv. presse; e. - volles Theater, theatrum celebritate refertissimum.
Gedrängtheit, brevitas; - in der Rede, breviloquentia.
Gedritt, ternarius, triplex; der -e Schein, trigonum.
Gedrungen, solidus, pressus; = genöthigt, coactus; ich fühle mich -, non possum, quin etc.
Gedrungenheit, im Ausdrucke, oratio pressa.
Geducke, capite demisso.
Geduld, patientia, tolerantia, perseverantia, aequus animus; - beim Zuhören, aures patientes; mit etw - haben, pati ac ferre alqd; ſich in - faſſen, patientiâ uti; die - reißt aus, patientiam rumpo; Geduld! (warte! wartet!) exspectā! -ate!
Gedulden, ſich, exspectare, manere, quiescĕre.
Geduldig, patiens, tolerans; bei etw, rei. Adv. patienter, toleranter, moderate, aequo animo.
Geehre, honoratus, honestus.
Geeignet, idoneus, aptus, accommodatus, factus, natus ad alqd.
Gefährden, in periculum adducĕre, vocare; gefährdet ſeyn, in periculo (discrimine) versari.
Gefährlich, periculosus, periculi plenus, anceps, dubius, pernicioſus, capitalis; e. -e Lage, res dubiae; e. -e Gegend, (Jahreszeit), regio gravis, (anni tempus grave). Adv. periculose; etw - machen, * periculum rei verbis exaggerare; es iſt -, im Winter zu ſchiffen, periculose hiems navigatur; es ſteht - aus, imminent undique periculn.
Gefährlichkeit, ſ. Gefahr.
Gefährte, comes, socius; die -n, qui unâ sunt; -in, comes, socia.
Gefälle, des Waſſers, aquae libramentum; - haben, deferri.
Gefälle, die, ſ. Abgabe.
Gefällig, Gefallen erweckend, gratus, jucundus, venustus, nitidus, commodus; e. -es Aeußere, species venusta; e. -e Schreibart, nitidum scribendi genus. Adv. jucunda, specinse, nitide. 2) dienſtbefliſſen, commodus, comis, facilis, humanus, officiosus; -es Weſen, mores commmodi, comitas; - ſeyn, facilem se praebere; gegen Jmdn, officiosum esse in alqm; zu ſeyn ſuchen, studiosum esse alcis. Adv. commode, comiter, officiose.
Gefälligkeit, voluntas officiosa, munus, beneficium; Jmdm e. - erweiſen, officium praestare alcui; habe die - und ꝛc., gratum feceris si etc.
Gefänglich, ¡B. - einziehen, comprehendĕre, in custodiam dare; -e Haft, vincula (orum).
Gefängniß, custodia, carcer, vincula (orum); ins - ſetzen, in vincula mittĕre, conjicĕre, custodiae mandare; führen, in vincula deducĕre; ſchleppen, abripĕre; im -e ſitzen, in custodia servari. [etus custodum.
Gefängnißaufſeher, praefe-
Gefängnißſtrafe, carcer, vincula (orum). [genwärter.
Gefängnißwärter, ſ. Gefan-
Gefäß, Geſchirr, vas; Gift, capu-
Gefäßchen, vasculum. [lus.
Gefäßlehre, angiologia.
Gefahr, periculum, discrimen; - u. Noth, periculum negotiaque; ſich in e. - begeben, periculum adire; ſich e. - unterziehen, p. subire, suscipĕre, ſich in - ſtürzen, in discrimen se conferre; in - kommen, in periculum cupitis se infeere; Jmdn in - bringen, in discrimen adducĕre alqm; ſich in - ſuchen, periculum intendĕre alcui; etw außer - ſetzen, tutum praestare alqd; es ſchwebt etw in -, agitur alqd; auf meine - (Riſiko), meo periculo, meo Marte; ſicheres Spiel auf fremde - ſpielen, de alieno eorio luděre.
Gefahrlos, periculi expers.
Gefahrvoll, ſ. gefährlich.
Gefallen, placere; ſehr -, perplacere; es gefällt mir etw, gratum est ob. arridet mihi alqd, delector re; nicht, improbatur, displicet mihi alqd; ſich -, sibi placere; ſich etw - laſſen, patienter ferre alqd; alles, quidvis puti; es gefällt mir (iſt mir gefällig) zu ꝛc., placet ob. libet mihi *sq* inf.
Gefallen, Luſt, libidn, arbitriom; - an etw finden, delectari, gaudere re, amare alqd; keinen, abhorrere a re; Jmdm zu - ſeyn, gratificari, morem gerĕre alcui; leben, ad alcis arbitrium se fingĕre; reden, auribus alcis blandiri; ihm zu -, ejus gratiâ; mir, = meinetwegen, per me licet; nihil impedio ob. moror; nach -, ex libidine, arbitrio suo. 2) Dienſt, officium, beneficium; Jmdm e. - thun, gratum facĕre alcui.
Gefallſucht, immodica placendi cupido, ostentatio sui, ambitio.
Gefallſüchtig, placendi studiosus, ambitiosus.

Gefangen, captus, captivus; – ſetzen, in custodiam dare; ſitzen, in vinculis esse; nehmen, capĕro; ſich – geben, se tradĕre.

Gefangene, der, captus, captivus; comprehensus; die –n, curpora captiva.

Gefangennehmung, [hensio. compre-

Gefangenſchaft, captivitas; in Jmds – gerathen, capi ab alqo.

Gefangenwärter, custos in carceribus impositus.

Gefecht, ſ. Kampf, Scharmützel.

Gefieder, penoae.

Gefiedert, plumis obductus, plumatus, pennatus.

Gefilde, campus, campi, agri, arva (orum); die – der Seligen, loca coelestia (inm).

Geflecht, ſ. Flechte.

Gefleckt, maculatus, maculosus, varius.

Gefliſſen, ſ. befliſſen.

Gefliſſenheit, studium; mit –, de industria, dedità operà.

Geflügel, bestiae volatiles, volucres. [tus, pennatus.

Geflügelt, aies, volucer, ala-

Geflüſter, susurrus, susurri.

Gefolge, comitatus, comites; doiecti.

Gefräßig, edax, cibi avidus, gulosus, vorax. [citas.

Gefräßigkeit, edacitas, vora-

Gefrette, qui milites ad stationum vices permutandas ductat.

Gefrieren, congelari, nive cnacrescĕro, frigoribus congiaciaro, gelu consistĕre.

Gefügig, ſ. fügſam.

Gefühl, sensus, tactus, affectus, judicium, conscientia; ein feines –, judicii elegantia; natürliches –, natura; menſchliches, humanitas; ſittliches, verecundia; zartes moraliſches, pudor; – haben, sensu praeditum esse; von etw, sentire alqd; auch meinem –, ut mihi quidem videtur.

Gefühllos, sensus oxpers, aihil sentiens; *tp* durus, ferus, ferreus, inhumanus; – ſeyn, sensu carere; *tp* inhumano esse ingenio; gegen etw – ſeyn, obduruisse ad alqd.

Gefühlloſigkeit, torpor, indolentia, socordia, animus durus, inhumanitas.

Gefühlsſinn, sensus, tactus.

Gefühlswerkzeuge, sensus, membra (orum).

Gefürſtet, * dignitate priacipalii insignis.

Gegen, zur Bezeichnung der Richtung e. Gegenſtandes nach einem andern hin, hinſichtlich a) der Lage, ad, in, c. acc.; versus (wärts), ſB. – Morgen, ad orientam; – Mitternacht, in septemtriones; – Rom hin, ad Romam versus; b) der Bewegung, in, adversus c. acc., ſB. – den Berg an, adversus montem; d) in weit. Bdtg von der Richtung der Neigung ꝛc., nach einer Perſon hin, erga, adversus, in, c. acc.; treu – Freunde, fidelis in amicos; freigebig – ihr Geſinde, liberalis erga milites; oft durch bloßen gen., ſB. Liebe – das Vaterland, caritas patriae. 2) zur Bez. des Entgegenſtrebens a) als Abweichung, praeter; – Erwartung, praeter opinionem; b) als Widerſtand, = wider, contra, adversus, in, c. acc.; ein Mittel – etw, remedium adversus alqd; häufig zugleich durch ein paſſendes Particip, ſB. der Krieg – die Perſer, bellum contra Persas gestum; auch durch cum, ſB. – Jmdn kämpfen, pugnare cum aiqo. Bei den Zeitwörtern: bewahren, ſchützen ꝛc., wird – durch a, ab ausgedrückt, ſB. – etw geſichert ſeyn, tutum esse a re; doch auch defendĕre a. munire contra aiqd. 3) zur Bez. der Entgeltung = für, pro. Bei den Verben: kaufen u. verkaufen durch dl. abl., ſB. – baare Zahlung kaufen, praesenti pecuniâ emĕre; ſo auch bei den Verben: tauſchen ꝛc., ſB. die Luſt Krieg zu führen – den Ackerbau vertauſchen, studium belli gerendi agriculturâ commutare; aber auch durch cum, ſB. Leben – Tod vertauſchen, mortem cum vita commutare. 4) zur Bez. der Vergleichung, ad, prae; ſB. – was iſt er glücklich, prae nobis beatus est; Cajus iſt nichts – den Titos, Cajus nihil ad Titum; auch durch die Umſchreibung si comperaveris cum etc., ſB. ich bin – ihn ein Kind, si me cum illo comparaveris, infans sum. 5) zur Bez. der Annäherung bei Zeit- und Zahlbeſtimmungen, circiter, ad, sub c. acc.; ferme, fere; – Mittag (Mittagszeit), ad meridiem; – Abend, sub vesperum; es waren ihrer – 200, erant ad ducentos; – 6000 Schritte, sex millia fermo passuum. 6) zur Bez. der Gegenwart, = vor, coram; – Jmdn etw behaupten, coram aiqo affirmare aiqd.

Gegenabſicht, * consilium, quo quis ntitur adversus alqm.

Gegenangriff, * impetus, quo quis hosti adversum it. [tua.

Gegenanklage, accusatio mu-

Gegenanſtalt, quae contra paratur, instruuntur; –en gegen etw treffen, se munire contra alqd.

Gegenantwort, quae alqs contra respondet.

Gegenbedingung, * conditio ab altera parte proposita.

Gegenbefehl, imperium mutatum; – geben, aliter praecipĕre.

Gegenbeklagte, * a reo petitus. [vicissim illata.

Gegenbeleidigung, * injuria

Gegenbemerkung, quod alqs contra dicit, exceptio; viele –en machen, multa contra dicĕre.

Gegenbericht, Jmdm machen, renuntiare alcui aiqd.

Gegenbeſuch, –viſite, salutatio mutua; Jmdm e. – machen, revisĕre aiqm.

Gegenbeweis, * probatio contra facta; Beweis u. –, argumenta in utramque partem.

Gegenbieten, contra licĕri.

Gegenbild, res Jmdm ſeya, alcui dissimillimum esse.

Gegenblicke, ſich zuwerfen, furtim inter se aspicĕre.

Gegencompliment, –gruß, resalutatio.

Gegend, regio, tractus, plaga; anmuthige –en, loca amoena; ebene, patentia; nach allen –en hin, quaquaversus; in der – den, in; in der – von, ad.

Gegendienſt, –gefälligkeit, * officium simile; Jmdm e. – erweiſen, o. s. praestare alcui.

Gegendruck, * vis reniteas.

Gegeneinander, durch mutuus, ſB. Liebe –, amor mutuus; bei Zeitw. durch mutuo od. inter se. In Verbalzuſammenſ. oft durch eno.. ausdrückbar, ſB. –abhören, cumparare inter so; –anlaufen, concurrĕre inter se; –aufgehen, * pensari inter so; –auswechſeln, permutare alqd cum alqo; –dienen, (v. Soldaten), * diversa sequi castra; –fechten, manus conserĕre; –haben, etw, dissentiro inter so; –halten, conferre, componĕre, comparare; –ſtreiten, * inter se certaro.

Gegenerinnerung, * quod contra dicitur, quod reprehenditur; e – machen, contra dicĕre quaedam.

Gegenerklärung, responsum.

Gegenfall, contrarium; im –e, contra.

Gegenforderung, * postulatio contra facta; e. – thun, contra postulare. [terrogare.

Gegenfrage, thun, * contra in-

Gegenfüßler, qui conversis inter so pedibus stant; antipĕdes –, qui adversa nobis urgent vestigia, antipŏdes.

Gegengabe, –geſchenk, remuneratio, munus, quo remuneror aiqm.

Gegengeſchrei, reclamatio.

Gegengewicht, aequipondium, an der Wage, sarcŏma (atis); Jmdm das – halten, parem esse alcui.

Gegengift, remedium adversus venenum, antilŏtum.

Gegengrund, ſB. Gründe u. Gegengründe anführen, in utramque partem disputare.

Gegengunſt, ſB. Gunſt u. –, gratia mutua.

Gegenhall, ſ. Wiederhall.

Gegenhülfe, * auxilium pro auxilio latum; Hülfe u. –, auxilium mutuum.

Gegenkaiſer, * imperator ab adversaria factione creatus, imperii aemulus; Jmdn zum – erwählen, aiqm imperatorem alcui opponĕre.

Gegenkläger, * qui contra petitorem agit. [testa.
Gegenklage, * actio petitori in-
Gegenliebe, Jmdm erweiſen, amori alcs respondere; Liebe a. –, amor mutuus.
Gegenlift, gebrauchen, * fraudem fraude repellĕre. [sum.
Gegenmarſch, iter transver-
Gegenmeinung, ꝛB. ich bin ganz der –, plane alia mihi mens est. [versus.
Gegenmine, cuniculus trans-
Gegenmittel, remedium.
Gegenpapſt, * antipapa.
Gegenpartei, pars adversa, factio adversaria, adversarius.
Gegenpfand, pignus contra-
Gegenpfeiler, antĕris. [rium.
Gegenquittung, antapocha.
Gegenrechnung, ꝛB. durch – ausgeglichen, par est ratio acceptorum et ilatorum.
Gegenrede, respnasio.
Gegenſatz, contrarium; Gegenſätze, contraria inter se.
Gegenſchein, des Lichts, repercussus; = Gegenquittung, ſ. d.
Gegenſchrift, gegen Jmdn abfaſſen, contra alqm scribĕre.
Gegenſeite, pars adversa; = Rückſeite, pars aversa.
Gegenſeitig, mutuus. Adv. ſ. s. einander.
Gegenſeitigkeit, vicissitudo.
Gegenſeits, ſ. gegenſeitig (adv).
Gegenſonne, ſ. Nebenſonne.
Gegenſpiel, ſ. Gegentheil.
Gegenſtand, res, argumentum, causa, iocus, quaestio, e. – der Bedeutung, res magni momenti; – der Unterſuchung iſt, wer ꝛc., quaeritur, quis etc. Nach durch Umſchreibung mit esse ꝛB. hac Jmdm e. – der Sorge (des Haſſes ꝛc.) ſeyn, alcui curae (odio etc.) esse; e. – des Haſſes werden, in odium venire; ed. mit Relativſatz, ꝛB. Gegenſtände, welche zu unſerem Glücke gehören, (ea) quae ad felicitatem nostram pertinent; ed. mit opus est, ꝛB. es iſt e. – der höchſten Vorſicht, maximā cautione opus est; ed. mit bl. Subſt. ed. Verben, ꝛB. e. – des Spottes, ludibrium; – der Liebe Jmds ſeyn, amari ab alqo.
Gegenſtoß, repercussus.
Gegenſtück, ſ. Seitenſtück.
Gegentheil, das, contrarium, pars contraria; bei etw zum – machen, dissuadere alqd; im –, contra, contra ea; auch bl. attamen, at; weit entfernt, daß ..., im –, tantum abest, ut ..., ut. [theil.
Gegentheils, ſ. (im) Gegen-
Gegenüber, contra, adversus, exadversus (um) e. acc.; ex adverso, e regione; – ſtehen, * exadversus alqm stare.
Gegenverbindung, societas adversa, factio adversaria.
Gegenverordnung, gegeben laſſen, * contra alqd edicĕre.
Gegenverſicherung, geben, repromittĕre. [sio.
Gegenverſprechen, repromis-
Gegenvorſtellungen, thun, contra tenděre, deprecari.
Gegenvorwurf, machen, * contra objicĕre.
Gegenwärtig, zugegen ſeyend, praesens, hic; – ſeyn, adesse; jetzt verhanden od. geſchehend, praesens, instans; auch durch hic, ꝛB. das –e Leben, haec vita. Adv. hoc tempore, in praesenti, in praesens.
Gegenwart, Anweſenheit, praesentia, frequentia; in Jmds –, praesente aliquo, coram alqo, apud alqm; gegenwärtige Lage, praesentia (ium), instantia (ium); e. richtiges Urtheil über die – haben, de instantibus verissime judicare.
Gegenwehr, defensio; – thun, se defendĕre; hartnäckige, fortiter resistĕre.
Gegenwind, ventus adversus.
Gegenwirkung, * vis contraria. [tus.
Gegittert, clathratus, reticula-
Gegner, adversarius; –in, adversaria.
Gegründet, certus, verus.
Gehaben, ſich, ꝛB. gehab dich wohl, fac valeas! valu!
Gehäge, ſ. Gehege.
Gehänge, baltens; = Eingeweide, intestina (orum).
Gehäſſig, iniquus, infensus, infestus, odiosus, invisus.
Gehäſſigkeit, invidia.
Gehäuft, cumulatus.
Gehäuſe, e. Uhr, capsa; e. Schnecke, testa.
Gehalt, pretium, bonitas; eine Münze von gutem –, nummus bonus; = Beſoldung, ſ. Jahrgehalt.
Gehalten ſeyn, debere, oportere. [tii. inanis.
Gehaltleer, –los, nullius pre-
Gehaltreich, –voll, magni pretii, bonitate insignis, gravis.
Geharniſcht, ſ. harniſchen.
Gehege, sepes, sepimentum, septum; e. – um etw machen, sepire alqd.
Geheim, arcanus, secretus, abditus, tectus, occultus, latens, clandestinus; ins –, im –en (heimlich), arcano, secreto, occulte, tacite, silentio, furtim; auch durch Verbalzuſammenſ. mit sub, ꝛB. ins – wegſchaffen, supportare; ins – wegführen, subducĕre; etw – halten, occultare, celare, secum habere alqd. [notas scriptus.
Geheimbefehl, * nuncius per
Geheimbote, nuncius clandestinus.
Geheimbrief, epistola super rebus arcanis scripta.
Geheimhaltung, occultatio.
Geheimniß, res arcana od secreta, mysterium.
Geheimnißvoll, arcanus.
Geheimſchreibekunſt, ars per notas scribendi.
Geheimſchreiber, magister scrinii epistolarum.
Geheimſchrift, literae secre-
Geheiß, ſ. Befehl. [tiores.
Gehen, v. Mich a. Thr, ire, gradi, ingredi, incedĕre, vadĕre, ambaiare, spatiari, gegangen kommen, pedibus venire; Jmdn – laſſen, dimittĕre alqm; kommen u. –, venire et redire; hin u. wieder –, deambulare; an etw –, = ſich an etw machen, accedĕre ad alqd, aggredi rem; = ſich auf etw ſtützen, innixi re; in ſich gehen, descendĕre in se, in viam redire, se corrigĕre, nach etw –, petere alqd, alqd spectatum ire; nach Jmdm, arcessere alqm; ſich laſſen, sibi indulgere. 2) v. Dgn, moveri, ferri; = in etw fließen, transire in; = in etw eindringen, descendĕre in; *tp* den Schaden über ſich – laſſen, damnum in se recipĕre; in den Saft –, ire in succos. 3) = Fortgang haben, succedĕre, procedĕre; die Sache geht ganz gut, res prorsus it. Sprchw. wie man's treibt, ſo geht's, ut sementem feceris, ita metes. Es geht (mit) mir, est mihi, me habeo; es iſt mir eben ſo gegangen, idem mihi accidit; wie geht es? quomodo vales? quid agis? quid agitur? es geht mir gut, bene mecum agitur. 4) in, durch, auf etw –, a) dem Name nach, alqd capit rem, ꝛB. die Gefangenen – in das Gefängniß, carcer captivos capit; b) dem Maße od. Werthe nach, facĕre, efficĕre alqd; auf e. Gnazes –, integrum exaequare. 5) einer Richtung nahmen, = ſich erſtrecken, pertinere usque ad, excurrĕre; entgegĕre alqd; = nach etw hinliegen, vergĕre, spectare ad aliqd, prospicĕre lem; Fenſter, die nach der Straße –, versae in viam fenestrae; am etw gehen, cingĕre, circumdare alqd, ob von der Zeit, ꝛB. es geht auf den Abend, inclinatur ad vesperum; er geht ins zehnte Jahr, annum decimum agit; *tp* auf etw –, = zum Ziele haben, spectare ad alqd; das geht auf die, welche ꝛc., hue illis dictum est, qui etc. Das –, itio, ambulatio; im –, quum irem, incedens.
Gehenk, ſ. Gehänge. [ulus.
Gehenkelt, ansatus.
Geheul, ſ. Heulen (das).
Gehirn, ſ. Hirn.
Gehöfte, villa.
Gehölz, silva, nemus.
Gehör, das Hören, auditio; Hörkraft, auditus, sensus audiendi; e. feines –, aures teretes; ſchwaches, aurium imbecillitas; e. ſchweres – haben, tardis auribus esse; ins – fallen, graviter sonare; angenehm, dulce sonare; nicht gut, abhorrere ab aurium approbatione; Genauigkeit zu hören, audientia; Jmdm – verſchaffen, audientiam facĕre alcui; – finden, audiri; nicht, non audiri, non probari, non admitti; – geben, audire alqm, aurem praebere alcui.

Gehören, Jmds Eigenthum seyn, esse alcis; es gehört Jmdm etw, possidet alqs aliqd; das Buch gehört mir, hic liber est meus. 2) – wozu? = mit etw in Beziehung stehen, pertinere, referri, referendum esse ad aliqd, tenori re, esse ex etc; = nöthig seyn, opus esse, requiri, desiderari. 3) –, wohin, = seinen Platz haben, item habere; das gehört nicht hierher, hoc non hujus loci est; = von Jmdm abhangen, pertinere ad alqm; das gehört nicht vor mein Forum, hoc non est mei muneris. 4) Jmdm gebühren, deberi alcui; wie es sich gehört, ut decet et par est.

Gehörgänge, aurium cavernae.

Gehörig, eigen, proprius; mir, dir ꝛc. –, meus, tuus; worauf sich beziehend, quod pertinet, refertur ad aliqd; gehörend, justus, rectus, debitus. Adv. ut decet, juste, recte, rite.

Gehörkunst, –lehre, * acustica.

Gehörlos, surdus, auribus captus.

Gehörlosigkeit, surditas.

Gehörnerve, nervus aurium.

Gehörne, cornutus.

Gehörsinn, sensus audiendi, auditus. [membra.

Gehörwerkzeuge, auditus

Gehorchen, parere, obedire, obtemperare, obsequi, morem gerĕre, dicto audientem esse alcui. Das –, s. Gehorsam.

Gehorsam, der, obtemperatio, obedientia, obsequium, officium; im – erhalten, in officio retinere; den – aus den Augen setzen, in officio non manere.

Gehorsam, obediens, dicto audiens; –er (–ster) Diener (beim Grazen), salvo! vale! (bei Abreden) absit! Ihr –ster Diener, * tibi ad quaeque praestanda paratissimus.

Gehülfe, adjutor, socius, minister; Jmdn zum –n nehmen, alqm socium sibi adjungĕre; –in, adjutrix, socia.

Geier, vultur, milvus; geh zum –! abi in malam rem! der –! (Ausruf des Unwillens), malum! (der Verwanderung) papae! euge!

Geieradler, * vultur percnopterus, L. [num.

Geiergeschlecht, genus milvi-

Geifer, saliva pinguis, spuma.

Geifern, salivosus.

Geifern, salivoro.

Geige, violina; – spielen, violinā canĕre.

Geigen, s. Geige (spielen).

Geil, zu fruchtbar, luxuriosus; ausgelassen, salax, impudicus, libidinosus, rebus venereis deditus.

Geilheit, luxuria; coitûs libido, salacitas.

Geißblatt, * lonicera caprifo-

Geißbock, hircus. [lium, L.

Geiße, die, ꝛc., s. Ziege.

Geißel, als Züchtigung dienende Peitsche, obscs; –n stellen, obsides dare; Peitsche, flagrum, flabellum, scorpio; fig die – der Kritik über Jmdn schwingen, acerbe reprehendĕre alqm. Das –, flagellatio.

Geißeln, flagris caedĕre.

Geißfuß, Instrument zum Zahnausnehmen, forfex; Pflz, * aegopodium, L.

Geißklee, cytisus.

Geist, flüchtige Substanz, spiritus; fig das Beste (aus einer Schrift ꝛc.) flores; Lebenskraft, spiritus; fig Lebhaftigkeit, spiritus, sanguis. 2) Seele, animus, mens, spiritus, ingenium; e. großer –, animus excelsus; e. kleiner –, homo parvi ingenii; ob in eng. Bdtg, a) = herrschende Gesinnung, mens; knechtischer –, animus servilis; – der Neuerung, novarum rerum studium; b) = eigenthümliche Denkweise, ingenium, natura; den – e. Schriftstellers auffassen, mentem scriptoris assequi. 3) unkörperliches Wesen, spiritus; der heilige –, spiritus sacer; e. böser –, daemon; die –er Verstorbener, manes, pii.

Geisterbanner, qui daemones adjuratione divini nominis expellit.

Geisterbeschwörer, –citirer, qui inferorum animas elicit.

Geisterbeschwörung, exorcismus, theurgia.

Geistererscheinung, umbra.

Geisterlehre, * pneumatologia.

Geisterreich, –welt, * quidquid sine corpore vigot; coelestia (ium), piorum sedes.

Geisterseher, theurgus.

Geistesabwesenheit, meos alienata, alienatio mentis.

Geistesanlagen, ingenium.

Geistesarm, –leer, ingenii sterilis. [stas.

Geistesarmuth, animi ege-

Geistesbeschäftigung, negotium, quod ingenio exercetur.

Geistesbildung, eruditio, animus excultus.

Geistesentwickelung, * animi conformatio.

Geisteserhabenheit, animi excelsitas.

Geistesgaben, ingenii dotes.

Geistesgegenwart, animus praesens; –besitzen, animo adesse.

Geistesgewandtheit, ingenium. [magnitudo.

Geistesgröße, –hoheit, animi

Geisteskinder, eines Schriftstellers, opera alcis.

Geisteskraft, animi vis; die Geisteskräfte entwickeln, animum mentemque excolĕre.

Geisteskrank, aeger animo.

Geisteskrankheit, morbus, aegritudo animi.

Geistesprodukt, –werk, ingenii opus, monumentum.

Geistesrichtung, * ingenii forma. [animi tranquillitas.

Geistesruhe, animus quietus.

Geistesschwäche, ingenium imbecillum. [tardus.

Geistesschwach, imbecillus,

Geistesstärke, animi vis, ingenii praestantia.

Geistesthätigkeit, mentis agitatio. [citatio.

Geistesübung, inneuii exer-

Geistesverirrung, mentis error.

Geistesverwandter, Jmds, animo conjunctus cum alqu.

Geistesverwirrung, –zerrüttung, mentis alienatio.

Geistig, was Kraft hat, fervidus; unkörperlich, corpore carens, ab omni concretione mortali segregatus; nicht sinnlich, durch die genit. animi ob. ingenii, zB. –e Freuden, animi voluptates. Adv. animo, ingenio, mente; – thätig seyn, vigere. [cus, sacer.

Geistlich, kirchlich, ecclesiasti-

Geistliche, der, sacerdos, clericus.

Geistlichkeit, clerus, clerici.

Geistlos, imbecillus, tardus.

Geistlosigkeit, ingenium imbecillum.

Geistreich, –voll, ingeniosus, facetus, ingenio praestans; – seyn, ingenio valere. Adv. ingeniose, facete.

Geiz, avaritia, sordes; – ist die Wurzel alles Uebels, avaritia prima scelerum mater.

Geizen, mit etw, parco dare alqd; auch etw, cupidum, ovidum esse rei. [tiā ardeos.

Geizhals, homo avarus, avari-

Geizig, tenax, avarus, pecuniae cupidus, sordidus.

Geklapper, Geklingel, Geklirr, Geklopfe, Gekrach, Gekrächze, Gekreisch, s. Klappern, Klingeln, Klirren ꝛc. (das).

Gekritzel, * scriptio mala.

Gekröse, * mesenterium; –ader, vena (arteria) mesenterii; –drüse, glandula mesenterii.

Gekrümme, s. Krumm.

Gelache, das, rachianatio.

Gelächter, risus, cachinnus; e. – aufschlagen, risum edĕre, tollĕre; in e. – ausbrechen, in cachinnum effundi; Jmdm zum – seyn, risui esse alcui; werden, risum praebere alcui; sich durch etw zum – machen, movere risum re.

Geländer, plutens; am Weinstock, adminicula (orum); an der Treppe, epimedion.

Geläufig, promptus, volubilis, exercitatus, expeditus; es ist mir etw –, exercitatus sum usu rei.

Geläufigkeit, der Zunge, volubilitas linguae; im Ausdrucke, facilitas.

Geläut, tinnitus, tintinnabula (orum); * sonitus campanarum

Gelag, convivium; fig ins – hineia, temĕre; edca, quidquid in buccam venit garrire, multa temere effutire.

Gelangen, wohin kommen, pervenire in od. ad, c. acc. pecferci, deferri ad alqm; ſicher wohin –, tuto quo pecvenire; an Jmds etw – laſſen, alqd parferre ad alqm. 2) in Beſitz von etw kommen, pervenire ad alqd, comptem fieri rei, potiri re, nancisci, adipisci alqd; wieder zu etw –, recupecare alqd; zu etw zu – ſuchen, aspirare ad alqd.

Gelaß, spatium, laxitas, commoditas; – haben, bene habitare.

Gelaſſen, leotus, tcanquillus, quietus, placidus. Adv. lente etc.; – bleiben, de statu animi sui non dejici.

Gelaſſenheit, lentitudo, animus sedatus, patientia.

Gelaunt, gut (übel), bene (male) affectus.

Gelb, gilb(v)us, helvus, flavus, fulvus, luteus, luridus; gelb–, aureus; wachs–, eerĕus; ſchwefel–, sulphuceus; – ſeyn, flavece; werden, flavesc̆ce.

Gelbe, das, im Ei, luteum ovi, vitellus.

Gelbgrün, e viridi pallens.

Gelbhaarig, flavus.

Gelblich, helvolus, sufflavus.

Gelblichgrün, luridus, galba-

Gelbroth, rufus. [tus.

Gelbſucht, icterus, morbus cegius ed. arquatus, bilis suffusio.

Gelbſüchtig, ictericus, arqua-

Gelbwurz, ° curcuma, L. [tus.

Geld, pecunia, argentum, aes, numus; – a. Gut, res familiaris, opes; baares –, ° numi notae majoris; kleines, numuli; gutes, numi pcobi; ſchlechtes, adulteriul; das – betr., pecuniarius, numarius; für – feil, venalis; für – u. gute Worte, pretio et precibus; viel – haben, bene numatum esse; – aus etw ziehen, pecuniam facĕce ea re; das – ſetzen, vendĕre; das – zu etw geben, sumptum suggerĕre rei; nach – heirathen, dote moveri.

Geldangelegenheit, ces pecuniacia ed. numaria.

Geldarm, (pecuniae) inops.

Geldarmuth, –mangel, –verlegenheit, inopia pecuniae, caritas numorum, difficultas nuoacia; in – ſeyn, de pecunia laborace; in der größten, in summa difficultate numaria esse.

Geldaufwand, sumptus.

Geldausgabe, impensa pecuniae.

Geldbedarf, ° pecunia necessaria, quantum pecuniae opus est. [tum mihi opus est.

Geldbedürftig, ich bin, argen-

Geldbegierde, pecuniae studium, cupiditas, aviditas.

Geldbegierig, pecuniae cupidus, avarus.

Geldbeute, pecuala capta.

Geldbeutel, ſ. Beutel.

Geldbillet, –ſchein, tessera numaria

Geldbüchſe, theca numaria.

Geldbuße, –ſtrafe, poena pecuniaria, multa, lis, lis aestimata; Jmdm e. – auferlegen, multare alqm; verkehrter, mulcam iccogare alcui; e. – verwirken, multam committĕre.

Geldcaſſe, acca, aerarium.

Geldchatulle, scriuium.

Geldeinnahme, exactio pecuniae, ceditus pecuniae.

Gelderwerb, pecuniae quaestus ed. via.

Geldeswerth, pretium. [ilita.

Geldforderung, pecunia ecc-

Geldgehalt, pecuniae reditus.

Geldgeiz, –ig, ſ. Geldbegierde, geldbegierig.

Geldgeſchäft, –handel, negotium, negotiatio (numaria), acgentaria; e. – treiben, argentariam facĕre.

Geldgeſchenk, munus pecuniae.

Geldgewinn, quaestus pecuniae.

Geldgier ꝛc., ſ. Geldbegierde ꝛc.

Geldgürtel, –katze, zona, cingulum. [rae.

Geldintereſſen, pecuniae usu-

Geldkäſtchen, loculi, acca.

Geldkaſten, scrinium, acca.

Geldklage, actio pecuniaria.

Geldmäkler, numulacius.

Geldpoſt, aumma pecuniae, nomen. [uiaria.

Geldproceß, –ſtreit, lis pecu-

Geldquelle, pecuniae quaestus; die –n kennen, pecuniae vias nosse. [rum.

Geldrechnung, catio pecunia-

Geldreich, bene numatus.

Geldrenten, pecuniae reditus.

Geldſache, res pecuniaria.

Geldſack, saccus numorum.

Geldſäckchen, sacculus, marsupium. [nomen.

Geldſchuld, pecuula ccdita,

Geldſendung, wohin machen, pecuniam mittĕre quo.

Geldſorge, haben, de pecunia laborare.

Geldſorte, genus numorum; allerlei –n, numi omnis notae.

Geldſpende, largitio.

Geldſpender, largitor, divisoc pecuniarum.

Geldſpiel, alea.

Geldſpieler, aleatoc.

Geldſtolz, der, pecuniâ superbi

Geldſtück, numus. [fastus.

Geldſucht, ſ. Geldbegierde.

Geldſumme, pecuniae summa; e. große –, pecunia magna.

Geldtiſch, mensa acgentaria.

Geldtopf, nroa pecuaiae.

Geldverfälſcher, ſ. Falſchmünzer.

Geldverleiher ꝛc. ſ. Ausleiher.

Geldvermögen, pecunia.

Geldverſchreibung, caulio pecuniae. [aeris.

Geldverſchwender, prodigus

Geldverſchwendung, pecuniae effusio.

Geldwechſel, collybus.

Geldwechsler, ſ. Wechsler.

Geldwerth, potestas pecuaiacum.

Geldweſen, ces numaria.

Geldzins, fenus.

Geldzulage, –zuſchuß, accessio numorum, stipendium auctum, annua aucta (orum).

Gelée, ° gelatae cupediae, coagulum.

Gelegen, aa c. Orte, situs; bequaem, opportunus, commodus, idoneus. Adv. oppoctune, commode, bene; es iſt daran –, interest, refect; es iſt mir viel daran –, magni mea interest.

Gelegenheit, opportunitas, occasio, potestas, facultas, copia, aosa; bei –, occasione data; die – zu Acht nehmen, tempus observare; – zum Verdacht geben, locum suspicioni dare. [sollemne.

Gelegenheitsgedicht, carmen

Gelegentlich, si occasio tule-

Gelehrig, docilis. [rit.

Gelehrigkeit, docilitas.

Gelehrſamkeit, doctrina, eruditio, literae.

Gelehrt, v. Pers, doctus, eruditus, literatus; ſehr – ſeyn, multâ doctcinâ esse; e. Gelehrter, vic doctus; e. gründlich –er, vir pecfectâ eruditione; v. Dgn, literatus, literarius; e. –e Schule, ludus literarius; e. –er Stoff, materia studiorum; die –en Sprachen, linguae veterum. Adv. docte, erudite. [ria literaria.

Gelehrtengeſchichte, ° histo-

Gelehrtenrepublik, –ſtaat, –welt, docti (homines).

Geleiſe, orbita; fig wieder ins – kommen, in viam redire.

Geleit, Begleitung, comitatua, comites, praesidium; e. feierliches –, officium sollemne; Jmdm das – geben, comitari, proseqni, deducĕre alqm; Sicherheitsbrief, fides, fides publica; am ſicheres – nachſuchen, fidem publicam postulare; Geleitsgeld, portorium.

Geleiten, ſ. Geleit (geben), begleiten.

Geleitsbrief, syngraphus.

Geleitseinnahme, exactio portorii.

Geleitseinnehmer, portitor

Geleitsgeld, portorium.

Gelenk, das, commissura, artus, articulus; an e. Kette, annulus, an Maſchinen, colligatio, verticula.

Gelenk, adj. habilis, agilis, mollis.

Gelenkigkeit, –ſamkeit, habilitas, agilitas, mollitia.

Gelichter, ° er iſt von demſelben –, ejusdem est faclnae.

Geliebte, der, amatus, dilectus, amator; die –, dilecta, amica.

Gelind, lenis, mitis, mollis, clemens; –e Kälte, frigus cemissum Adv. lenitec, mollitec; – machen, mollire, emollire, werden, molli-

Digitized by Google

ri; aufs gelindeſte geſprochen, ut leniſſime dicam.

Gelindigkeit, lenitas, aalmus lenis, clemeatia, iadulgentia.

Gelingen, cedĕre (mit dem Zuſatze, beue, prospere, fauste) succedĕre, procedĕre; es iſt mir gelungen, daß ꝛc., contigit mihi, ut etc. Das –, succeſſus.

Geliſpel, susurrus.

Gellen, vea den Ohren, tinnire; gellend, acutus. Das – der Ohren, tinnitus aurium.

Gelöben, spoadere, despoadere, promittĕre, vovere; ſich (vor Gericht) vea Jmdm etw – laſſen, stipulari ab alqo.

Gelöbniß, spoasio, votum.

Gelt, vea Kühen ꝛc., lacte careas.

Gelte, alveolus ligaeus; zum Melken, mulctra.

Gelten, gültig ſeyn, valere, vigere, ratum esse; etw – laſſen, ratum habere, probare, admittĕre alqd; das gilt nicht, hoc coaecdi noa potest. 2) e. Werth haben, in pretio ease, pretii (in Verb. mit magni, parvi, pluris etc) esse, emi, vendi alqu pretio; db = in Anſehn ſtehen valere, pollere, posse; viel –, magnâ auctoritate esse; nichts, aullius esse momeati; = gehalten werden, haberi, existimari. 3) es gilt Jmdm ob. einer Sache, pertiuet ad alqm ob alqd, petitur alqs, dicitur alcui alqd, agitur alqd ob. de re; es gilt das Leben, vita agitur.

Geltend, etw – machen, ꝛc. ſein Recht, jus suum exsequi; ſ. Anſprüche auf etw, rm sibi vindicare; ſich bei Jmdm – ja machen ſuchen, se veaditare alcui.

Gelübde, votum; e. – thun, v. facĕre, suscipĕre, aaocupare; erfüllen, solvĕre, exsolvĕre; durch e. – gebunden ſeyn, religioae voti obatrictum esse.

Gelüſte, das, libido.

Gelüſten, es gelüſtet mich nach etw, cupio, coacupisco, appeto, *sq* acc. ob. iaf.; ſich – laſſen, audere; laß dich nicht – ꝛc., cave aa cupias etc.

Gemach, das, coaclave, cubiculum.

Gemach, adv. leniter, placide, paulatim, pedeteotim.

Gemächlich, commodus, boaus. Adv. commode, hcue.

Gemächlichkeit, commoditas.

Gemächt, Mannheit, opus.

Gemächte, genitalia (ium).

Gemälde, pictura. tsbula, imago; e. – von etw entwerfen, imaginem rei exprimĕre; *tp* describĕre alqd.

Gemäldeſammlung, piaaco-theca.

Gemäß, das, ſ. Maß.

Gemäß, coaeataaeus, coavenieas, coagrueas rei, aptus, accommodatus ad alqd; auch durch aasa c. geo., ꝛc. es iſt griechiſche Sitte –, moris Graecorum est; nicht – ſeyn, alienum esse a re. Adv. convenieater, apte; auch durch ad, secundum, ex, pro, ꝛc. der Wahrheit –, ad veritatem, ob. durch abl. ꝛc. ſeiner Gewohnheit –, iostitato suo.

Gemäßheit, coaveaieatia; in –, ſ. gemäß (adv.).

Gemäßigt, temperatus, moderatus. [tĭnae.

Gemäuer, muri; altes –, parie-

Gemahl, Gemahlin, ſ. Ehemann, Frau.

Gemahnen, es gemahnt mich, als ob ich ꝛc., vidaor mihi *sq* iof.

Gemein, gemeinſam, communis, publicus; das –e Beſte, bonum publicum, salua commuais; das –e Weſen, res publica; auf –e Koſten, sumptu publico, publice; etw mit Jmdm – haben, est mihi alqd commaae cum alqo. 2) aatee dem geringeren Haufen gehörig, ſo auch gering, ſchlecht ꝛc., popularis, vulgaris, pervulgaris, vulgatus, usitatus, quotidianus; e. –es Sprüchwort, proverbium tritum; das –e Leben, vita quotidiaoa; das –e Volk, plebs, vulgus, faex popuſi; e. –er Soldat, miles gregarius; e. –er Menſch, homo vulgaris; ſich mit Jmdm – machen, se abjicĕre ad alcs coasuetudioem; ſich über das –e erheben, plus sapĕre quam ceteri.

Gemeinde, Gemeine, commune, respublica; – einer Stadt, civitas; e. Dorfs, pagus; die chriſtl. –, Christiani; auf Koſten, im Namen der –, publice. [blicum).

Gemeindeaſſe, aerarium (pu-

Gemeindeglied, civis.

Gemeindehaus, curia.

Gemeindeland, ager publicus.

Gemeinderath, saoatus, senatores. [scus.

Gemeindetrift, ager compa-

Gemeinfaßlich, ad sensum populatem accommodatus, (Adv) e.

Gemeinfaßlichkeit, e. Rede, oratio ad commuae judicium accommodata.

Gemeingeiſt, –ſinn, amor ad commuaem salutem defeadeadam a natura datus.

Gemeingut, res commuais.

Gemeinheit, des Betragens, * mores plebeji.

Gemeinglich, plerumque, vulgo; auch durch solere, ꝛc. des Morgens geht er – ſpazieren, maae ambulare solet.

Gemeinnützig, civilis, * quod omaibus usui est; –e Thätigkeit, studia civilia. Adv. e republica; etw – machen, ad omaium usum accommodare alqd.

Gemeinnützigkeit, e. Menſchen, studia civilia.

Gemeinplatz, locus (communis).

Gemeinſam, ſ. gemeinſchaftlich

Gemeinſchaft, commuaio, commuaitas, coajuactio, societas; – mit Jmdm haben, coasuetudiae coajuactum esse cum alqo; in –, commuaiter.

Gemeinſchaftlich, communis, promiscuus, publicus; –e Sache mit Jmdm machen, coaaliia jungĕre cum aiqo. Adv. communiter, promiscue, publice. [blicus

Gemeinſchreiber, * scriba pu-

Gemeinüblich, commuais.

Gemeinverſtändlich, ſ. gemeinfaßlich.

Gemeinweſen, res publica, commuae. [salus.

Gemeinwohl, publica omaium

Gemenge, Gemengſel, mixtura, farrago.

Gemeſſen, fiaitus, definitus, accuratus, diligeos; e. –en Befehl geben, defiaite praecipĕre. Adv. defiaite, accurate, diligenter.

Gemetzel, caedes, trucidatio.

Gemiſch, mixtura; auch durch miscare, ꝛc. e. – von Gutem a. Böſen, boaa mixta malis.

Gemme, gemma, –händler, gemmarius; –ſchneider, gemmarum sculptor.

Gemſe, rupicapra. [prarum.

Gemſenjagd, * venatio rupica-

Gemüll, rudus, rudera.

Gemünzt, signatus.

Gemüs, Gemüſe, olus, alera

Gemüsegarten, hortus alito-

Gemüsegärtner, olitor. [rius.

Gemüsehändler, –in, qui (quae) olera veadit. [cella).

Gemüsekammer, olitoria (sc.

Gemüsemarkt, forum olitorium.

Gemüßigt, coactus.

Gemüth, animus, affectus, mens, natura; Jmdm etw zu – führen, alcui alqd ad aalmum revocare, moaere alqm de re.

Gemüthlich, gratus, jucuadus.

Gemüthlos, humaoitatis expers, ferus. [iageaium.

Gemüthsart, animus, natura,

Gemüthsbeſchaffenheit, aalmi habitus. [emendatio.

Gemüthsbeſſerung, aimi

Gemüthsbewegung, ſ. Affect.

Gemüthsfaſſung, aolmi aequitas. [tium.

Gemüthsfehler, morum vi-

Gemüthskraft, aaimi vis.

Gemüthskrank, aeger aalmo.

Gemüthskrankheit, aalmi morbus, aegritudo.

Gemüthsruhe, traaquillitas aaimi, animus traaquillus.

Gemüthsſorge, –unruhe, animi cura, sollicitudo.

Gemüthsſtimmung, –verfaſſung, affectus aimi; e. ſolche – haben, ita aaimo affectum esse.

Gemüthsveränderung, coamutata meas.

Gemüthsverwirrung, –zerrüttung, conturbatio meatis.

Gemüthszuſtände, affectus.

Gemüthvoll, alto animo praeditus.

Gen, versus, in.

Genage, das, rosio.

Genau, diligeas, accuratus, exactus; = ſparſam, atteatus ad rem,

pareus; r. -es Urtheil, judicium subtile. Adv. diligenter, accurate; parce; penitus, plane; - ſehen, acriter videre; Alles - wiſſen, omnem rem nosse; es mit Jmdm zu - nehmen, iniquiorem esse in alqm; mit etw, ad vivum resecare alqd; ſich - behelfen, tenuiter rm gerĕre; - handeln, * de pretio quam plurimum detrahĕre; mit -er Noth, vix, aegre; - ſo viel, als, tantumdem, quantum.

Genauigkeit, diligentia, cura, accuratio; = Sparſamkeit, parsimonia; mit der größten -, diligentissimo.

Genealogie, Geſchlechtsfolge, genealogia, propagines; Geſchlechterkunde, genealogia.

Genealogiſch, propaginum ordine ilescriptus od. dispositus. Adv. propaginum ordine.

Genehmhalten, Genehmhaltung, ſ. d. f.

Genehmigen, probare, comprobare, alqd ratum esso jnbere, velle.

Genehmigung, probatio, comprobatio; mit Jmds -, alqo auctore, auctoritate alcs; mit deiner -, pace tuâ.

Geneigt, inclinatus, proclivis, propensus, pronus ad alqd, studiosus rei, amicus alcui, benovolus; Jmdm - ſeyn, favere alcui; zu etw nicht, alienum esse, abhorrere a re; Jmds zu etw - machen, animum alcs inclinare ad alqd.

Geneigtheit, proclivitas ad alqd; prnpensa in alqm voluntas.

General, dux, dux belli od. exercitus, imperator; - der Jafanterie (Reiterei) ſeyn, copiis pedestribns, (equitatui) praeesso; -in, * uxor ducis.

Generaladjutant, * adjutor castrorum summns.

Generaladvocat, * publicus causarum actor.

Generalat, snmma imperii, imperium exercitus.

Generalaufgebot, ſ. Aufgebot. [niae lex.

Generalbaß, * summa harmo-

Generalfeldmarſchall, Generaliſſimus, ſ. Oberbefehlshaber.

Generalfeldzeugmeiſter, * praefectus rei tormentariae summus.

Generallieutenant, legatus.

Generalität, exercitus dnces.

Generalmarſch, ſchlagen, vasa conclamare.

Generalpachter, publicanus.

Generalpardon, ſ. Amneſtie.

Generalſtaaten, * Hollandiae ordines.

Generalſtab, praetorium.

Generalſtatthalter, qui provinciam cum imperio nbtinet.

Generalſuperintendent, snmmus rerum sacrarum antistes.

Generation, hominnm genus, seculum; die jetzige -, qui nnuc vivunt homines.

Generös, ſ. freigebig.

Geneſen, convalescĕre, sanescĕre, sanitatem recipĕre; von e. Krankheit -, convalescĕre morbo.

Geneſung, sanitas restituta, valetudo confirmata.

Genial, ingeniosus.

Genialität, vis ingenii.

Genick, cervices; Jmdm das - brechen, cervices alcs frangĕre.

Genie, ingenium, vir ingenio praestans. [mere factum.

Genieſtreich, inconsulte ac te-

Genießbar, esculentus.

Genießen, frui, perfrui re, voluptatem percipĕre ex re, vescī re, edĕre alqd; Unterricht bei Jmdm -, institui ab alqo, disciplinā alcs nti. Das -, ſ. Genuß.

Genirt, Jmdn, molestum esse alcui; ſich -, se coërcere; nach Jmds Willen, ad voluntatem alcs se accommodare; nach anderen Leuten, alieno more vivĕre.

Geniſte, * genista, L.

Genius, genius, daemonium.

Genoß, socius, consors, particeps rei, sodalis; -in, soeia.

Genoſſenſchaft, societas, sodalitas. [publicae enstodes.

Gend'Armes, * equites rei-

Genüge, satietas; zur -, satis, affatim; vollr -, abundantia; Jmdm od. e. Sache - leiſten, alcui od. rei satisfacĕre.

Genügen, satis esse, sufficĕre; ſich mit etw - laſſen, contentum esse re. [se re.

Genügend, idoneus.

Genügſam, parvo (paucis) enntentos, modestus, continens, sobrius. Adv. mnleste, continenter.

Genügſamkeit, modestia, continentia.

Genug, sat, satis, affatim; mehr als -, satis superque, abnndo; nicht -, parum; das iſt mir -, satis habeo; - haben, satis habere, satiatum esse; an etw, contentum esse re; doch - davon, sed haec hactenus; - (mit einem Wort, kurz), ne longum fiat, ut paucis dicam.

Genugſam, justus, quantum satis est. Adv. sat, satis.

Genugthun, ſ. Genüge leiſten.

Genugthuung, satisfactio, expiatio; Jmdm - geben, satisfacĕre alcui; - geben für etw, expiare alqd.

Genuß, das Genießen, fructus, usus; was man genießt, fructus suavitas, delectatio, voluptas; ſinnlicher -, voluptas corporis; - von etw haben, frui re, fructum capĕre ex re.

Genußreich, voluptatum plenus, suavia, jucundis.

Genußſucht, voluptatum cupiditas. [pidus.

Genußſüchtig, voluptatum cu-

Geograph ꝛc., ſ. Erdbeſchreiber ꝛc.

Geometer, geomĕtres. [tricc.

Geometrie, geometria, geome-

Geometriſch, geometricus.

Gepäck, sarcinae, impedimenta (orum).

Gepränkel, proelium leve.

Geplärr, machen (im Singen), incondilum quoildam carmen canĕre.

Geplapper, das, blateratus.

Geplauder, garritus.

Gepolter, strepitus; - machen, strepitum edĕre.

Gepräge, signum, nota numi, forma. [magnifici.

Gepränge, pompa, apparatus

Gepraſſel, strepitus, fragor

Geprüft, ſ. bewährt.

Geputzt, ornatus.

Gequäke, der Kinder, vagitus.

Gequake, der Fröſche, ranarum voces.

Gerade, nicht krumm, rectus, directus, orectus, libratus, aequus, planus; e. -e Linie, linea directa; e. -r Winkel, angulus rectus; geradeš Weges (gerade), rectā (viā); - aus, in rectum; - in die Höhe gewachſen, procerus. 2) gleich, par; fig ohne Betrug ꝛc., sincerus, verus, simplex, candidus. Adv. bei Zahlen, ipse; es waren - 30 Tage, triginta erant dies ipsi; = von der Beſchaffenheit, is ipse; das iſt - die Urſache des Krieges, ea ipsa causa belli est; = zwar, quidem; das will ich - nicht, hoc quidem nolu; = beſonders, potissimum, praecipue; bei Superl. durch quisque; - die Beſten, optimi quique; fig sincere, sine fraude, aperte.

Geradheit, proceritas; fig simplicitas, animi candor.

Geradlinig, directus.

Geradſinn, geradſinnig, ſ. Geradheit, gerade. [ctis.

Gerdwinkelig, angulis re-

Geräth, uteusilia (ium); suppellex, vasa (orum), instrumentum; eines Schiffes, armamenta (orum).

Geräthſchaft, ſ. d. v.

Geräumig, spatiosus, amplus, laxus, capax. Adv. laxe, bene.

Geräumigkeit, laxitas, amplitudo, capacitas.

Geräuſch, strepitus, fremitus, crepitus, sonitus, stridor, fragur; - machen, strepĕre, fremĕre.

Geräuſchlos, quietus, tacitus. Adv. quiete, tacite.

Geräuſchvoll, strepens, fremens, tumultuosus.

Geraſſel, strepitus.

Gerathen, von Statten gehen, cadĕre, avenire, procedĕre, succedĕre, respondere, provenire. 2) kommen, venire, pervenire zu e. acc., immergi, devenire, incidĕre, incurrĕre, delabi, adduci in alqd; wieder in etw -, recidĕre in alqd; an einander -, manus conserĕre, rixari inter se.

Gerathen, (von rathen) ꝛc. es

möchte –er für ihn ſeyn, wenn ꝛc., melius sibi prospiceret, si etc.; er hielt es für das Gerathenſte, potissimum rrediidit.

Gerathewohl, aufs, temère; etw aufs – ankommen laſſen, alqd casui committĕre.

Geraum, v. d. Zeit, longus; es iſt ſchon –e Zeit her, daß ꝛc., diu est, ex quo etc.; jam dudum est, quum etc. [re, roufirĕre.

Gerben, Felle, subigĕre, depsĕ-

Gerber, coriarius.

Gerberbaum, * rhus coriaria, L.

Gerecht, angemeſſen, aptus ad alqd; nicht gegen Recht, justus, aequus, legitimus. Adv. juste, jure et legitime.

Gerechtigkeit, justitia, jus, aequitas; die – fordert, daß ꝛc., aequum est, ut etc.; Jmdn der – übergeben, judicibus alqm tradĕre.

Gerechtigkeitsliebe, justitia; im Rufe großer – ſtehen, justitiae famâ florere.

Gerechtſame, jus; quae debantur alcui; Jmds – ungekränkt laſſen, alcui justa praebere; Jmds in ſeine – wieder einſetzen, restituĕre alqm; aabeſchadet deiner –, salvo jure tuo.

Gerede, sermo, fama, rumor; ins – kommen, in ora hominum abire; bringen, per ora hominum traducĕre; im – ſeyn, in ore vulgi esse.

Geregelt, compositus.

Gereichen, Jmdm zu etw, esse, (mit doppelt. Dat.) verti, cedĕre alcui in alqd, afferre alcui alqd.

Gereiſt, ſ. reiſ.

Gereuen, ſ. bereuen.

Gericht, v. Eſſen, cibus, ferculum; gerichtliche Unterſuchung, judicium; – halten, judicium exercere, jus dicĕre; Befugniß, Recht zu ſprechen, jurisdictio; Ort dazu, judicium, tribunal, forum; ins – gehen, jus adire; vor – erſcheinen, in judicium venire; fordern, in jus vocare; etw vor – bringen, deferre alqd ad judices; Hinrichtungsort, locus supplicii.

Gerichtlich, judicialis, judiciarius, forensis; –er Ausſpruch, sententia; –e Verordnung, edictum; –es Verbot, interdictum. Adv. jure, lege; – gegen Jmdn verfahren, lege agĕre cum alqo.

Gerichtsacten, acta fori.

Gerichtsactuar, ab actis fori.

Gerichtsbank, subsellia (orum) tribunal.

Gerichtsbarkeit, jurisdirtio, jurisdictionis potestas.

Gerichtsbote, –diener, viator, apparitor.

Gerichtsferien, * feriae judiciales. [diriorum.

Gerichtsform, ronsuetudo ju-

Gerichtsgebühren, –koſten, impensae in litem factae.

Gerichtshalter, qui jure dicundo roaventus circumit.

Gerichtsherr, dynasta.

Gerichtshof, ſ. Gericht.

Gerichtsordnung, * formula (leges) judicinrum.

Gerichtsort, forum, ronventus.

Gerichtsperſon, judex.

Gerichtspflege, jus direndum.

Gerichtsſache, causa forensis.

Gerichtsſchöppe, * qui judiriis interest. [fori.

Gerichtsſchreiber, ab actis

Gerichtsſchulze, * pagi judex.

Gerichtsſiegel, siganm judicii.

Gerichtsſtillſtand, justitium.

Gerichtstag, dies judicii; – baltea, jus dirĕre.

Gerichtsunterthan, sub alcs jus subjuactus.

Gerichtsverſammlung, consessus judirum.

Gerichtsweſen, judicia (orum), res forenses.

Gerieſel, murmur.

Gering, tenuis, exilis, exiguus, vilis, parvus; – ſchätzen, parvi aestimare, contemnĕre, despicĕre; – machen, alevare; von –em Herkommen, obscuro loco natus; e. –e Anzahl, pauci; mit –er Mühe, nullo negotio.

Geringfügig, exiguus, levis, vills. [levitas, vilitas.

Geringfügigkeit, exiguitas,

Geringhaltig, levis, vilis.

Geringſchätzig, * parum honorifirus. Adv. contemptim, male.

Geringſchätzigkeit, contemptio. [despicientia.

Geringſchätzung, rontemptio,

Gerinne, fusorium.

Gerinnen, coire, conrrescĕre, roagelari, roagulari. Das –, coagulatio.

Gerippe, ossa (ium), sceletus; er iſt e. wahres –, vix ossibus haeret.

Gern, mit Vergnügen, cupide, libenter, facile, haud gravate; nicht –, invito aaimo, gravate, nolens; etw – haben, delertari re; gemeiniglich, plerumque, fere; auch durch solere; mit Verſatz, rousulto, data operâ; oft durch ein adj., z.B. prudeas, sciens; nicht –, per imprudentiam.

Erngroß, qui videtur sibi esse quantivis pretii. [tum.

Geröhr, Geröhrig, arundiaĕ-

Gerſte, hordeum; von –, hordea-

Gerſten, hordeaceus. [ceus.

Gerſtenbrot, panis hordeaceus.

Gerſtenfeld, ager hordeo consitus.

Gerſtengraupe, polenta.

Gerſtengrütze, ptiſäaa. [cenm.

Gerſtenkleie, * furfur hordea-

Gerſtenkorn, granum hordei; am Auge, * rrithe. [cea.

Gerſtenmehl, farina hordea-

Gerſtenſaft, * ptisanae chylus.

Gerſtenſchleim, * ptiſaaae eremor. [hordeareum.

Gerſtenſtroh, * stramentum

Gerſtentrank, ptisana.

Gerſtenzucker, * alphanicum.

Gerte, virga, ferula.

Geruch, das Riechen, odoratio, odoratus, olfactus; Ausdünſtung, odor, nidor, anhelitus; e. übler –, foetor; e. – annehmen, odore imbui; e. angenehmen (ſchlechten) – haben, bona (mala) olere.

Geruchlos, odoris sensu rareus, odore rareas.

Geruchsnerve, * nervus odorationum.

Geruchsſinn, odoris sensus.

Gerücht, fama, rumor, sermo; man trägt ſich mit dem –, rumor est; das – ſagt, fama nunciat; ein dunkles – von etw vernehmen, quasi per nebulam audire alqd; e. – ausſprengen, rumorem dispergĕre; = Ruf, ſ. d. [rum).

Gerülle, Gerümpel, scruta (o-

Gerüſt, machina, tabulatum, catasta. [placuit ipsi.

Geruhen, velle; es hat geruhet,

Geruhig, ſ. ruhig.

Geſäme, samina (um).

Geſäß, sedes, nates.

Geſäßbein, * os ischium.

Geſäuſel, susurrus.

Geſammt, universus, cuactus, totus, omnis.

Geſammtbetrag, summa.

Geſammtgut, * praedium communa.

Geſammtheit, universitas.

Geſammtkraft, * vis universa.

Geſammtmacht, vires totae.

Geſammtmaſſe, (e. Erbſchaft) rorpora omnia hereditatis.

Geſammtverfaſſung, instituta et leges.

Geſandte, legatus, nuncius, oratar; –r ſeyn, legatione fungi; –n, oratrix; uxor legati.

Geſandtſchaft, legatio, legationis munus; e. – übernehmen, legationem suscipĕre; = Geſandten ſelbſt, legati.

Geſandtſchaftlich, durch den gen. legati (orum).

Geſandtſchaftsbericht, abſtatten, legationem reanuciare.

Geſandtſchaftspoſten, ſ. Geſandtſchaft.

Geſandtſchaftsſecretair, * legationis comes ab actis.

Geſang, rantus, canticum, modus. [quae Deo dicuntur.

Geſangbuch, liber rarmiaum,

Geſangdroſſel, * turdus musicus, L.

Geſanglos, * eantu carens.

Geſangreich, vocalis.

Geſangweiſe, modus.

Geſchäft, res, npus, negotium, occupatio, officium; e. – haben, in negotio versari; viele, valde negotiosum esse; keine, otiosum esse; –e machen, rm gerĕre et facĕre lnerum, negotiari; e. – aus etw machen, factitare alqd; ſich e. – aus etw machen, alqd sibi studio habere; es iſt das – Jmds, (z.B. des Richters), est jŭdicis.

Geſchäftchen, negotiolum.
Geſchäftig, sedulus, industrius, laboriosus, nnvus. Adv. sedulo, nnviter; – ſeyn, multa agĕre; tbns, offirium jnctare.
Geſchäftigkeit, sedulitns, iadustria, navitas; ängſtliche –, trepidntio. [vacuum.
Geſchäftfrei, –los, negotiis
Geſchäftloſigkeit, munerum vnrntio, otium.
Geſchäftsbrief, literae aegntii grntiă scripine.
Geſchäftseifer, indnstria.
Geſchäftserfahrenheit, nsus rerum. [gotiorum rurntor.
Geſchäftsführer, –träger, ne-
Geſchäftsführung, procuratio. [busch ratio.
Geſchäftsgang, im Zuſammenh.
Geſchäftskreis, munus, proviuria.
Geſchäftsleben, viln negotiosn; öffentliches –, vita forensis.
Geſchäftsmann, qui rm gerit, negotintor; e. guter –, negotii sui bene gerens.
Geſchäftsreiſe, iter negntii grntiň snsceptum.
Geſchäftsſache, * res ad offirium pertinens.
Geſchäftsvoll, negotiosus.
Geſchehen, fieri, nerichre, contingĕre, evnoire; etw – laſſen, ſ. zulaſſen; es geſchieht (widerfährt) mir zB. e. Unrecht, fit mihi injuria; es iſt um Jmdn –, actum est de alqo; es iſt um mich –, perii, nullus sum.
Geſchehen, für – annehmen, fnctum putare; geſchehen = geſchrieben ꝛc., hnec scripsimns, datum, srriptum.
Geſcheidt, scitus, prudens, callidus, sanus; du biſt –, hnud stulte snpis! biſt du –? sntin' snnus es? Adv. scite, callide, prudenter.
Geſchenk, donum, munus, praemium; zum neuen Jahre, strena; Jmdm etw zum – geben, dare alcui alqd donn, doaare alqm re.
Geſchenkchen, munosculum.
Geſchichtbuch, * liber de historia scriptus. [fabelln.
Geſchichtchen, narratiuncula,
Geſchichte, Erzählung vrn etw Geſchehenem, res, nnrratio; Zuſammenſtellung der Weltbegebenheiten, res gestne od. veteres; memoria rerum gestarum, historia; die römiſche –, res (historia) populi Romnui. [historicus.
Geſchichtforſcher, –kenner,
Geſchichtkunde, ſ. Geſchichte.
Geſchichtlich, historicus. Adv. ad historine filem. [stias pingit.
Geſchichtmaler, * qui ren ge-
Geſchichtſchreiber, srriptor (nurtor) rerum gestarnm. [rin.
Geſchichtſchreibung, histo-
Geſchichtſtil, sermo historicus.
Geſchichtwerk, * opus historicum. [rin.
Geſchichtwiſſenſchaft, histo-
Geſchick, fatum; = Vrnachdarmachung, zB. etw laſ – bringen, componěre nlqd; – zu etw, ingenium ad alqd habile.
Geſchicklichkeit, habilitns, farnlitns, sollertin, ingeniam ajtum ad alqd, ars, docilitns.
Geſchickt, zu etw tauglich, habilis, nptus, idoneus ad alqd; zu etw – machen, aptare ad alqd; ſich, se parnee ad alqd. Adv. apte, idonee, convenienter. 2) der Fertigkeit in etw beſitzt, bonus, qui scienter (rommode) facit alqd, arte insignis, peritus rei, exercitatus in re, dexter, sollers. Adv. cnmmode, scienter, perite.
Geſchirr, Gefäß, vns; Werkzeug, zB. Acker–, instrumentum rustirum; Pferde–, helcium; Ochſen–, jugum.
Geſchlecht, genus, gens, stirps; das jetzige –, hujus aetatis homines; das männliche (weibliche) –, sexus virilis (muliebris); von altem –e ſeyn, geaeris nntiqnitns florere. [tilicius.
Geſchlechtlich, generalis, gen-
Geſchlechtlos, *genere carens.
Geſchlechtsart, species generis. [per gentes.
Geſchlechtsfolge, sncressio
Geſchlechtsglieder, –theile, ſ. Geburtsglieder.
Geſchlechtsname, nomen gentilicium. [Stammbaum.
Geſchlechtsregiſter, ſ. Geſchlechtstreb, ſ. Begattungstrieb.
Geſchlechtswort, articulus.
Geſchlinge, iotestina (orum).
Geſchmack, Eigenſch. d. Dge, sapor; e. angenehmen – haben, jncunde snpĕre; tp e. guter –, elegnntia; ſchlechter, insulsitas; einer Sache keinen – abgewinnen können, nbhorrere a re; Vermögen zu ſchmecken, gustatus, gustus; Gefühl des Schönen, gustatus, sensus; feinen – bilden, * animum ad elegnntiam informnre; – an etw finden, delectnri re; – an etw bekommen, sensu quodnm rei imbui; ob in eng. Bdtg n) Fertigkeit in Bemerknng des Schönen ꝛc., judicium, intelligentin; e. guter –, elegnntia; e. Mann ohne –, homo pnrum elegans; b) demgemäße Handlungsweiſe, ingenium, mos; im griechiſchen –e, more Graeco.
Geſchmacklos, aihil sapiens; tp ineptus, inficetus, insulsus. Adv. inepte etr.
Geſchmacklosigkeit, sapor rei aullus; tp insulsitas, insnritn; – der Kleidung, cultus parum amoenus.
Geſchmacksbildung, cultus.
Geſchmackslehre, ſ. Aeſthetik.
Geſchmackvoll, elegnns, nos inficetus, venustus. Adv. elegnnter, venuste.
Geſchmeide, Geſchmeidekäſtchen, ſ. Schmuck, –käſtchen.
Geſchmeidig, mollis, flexibilis, fncilis; – machen, mollire.
Geſchmeidigkeit, v. Mſchn, mores fnciles; der Stimme, vocis mollitudo; der Gelenke u. Glieder, molles cnmmissurne et nrtus.
Geſchmeiß, der Fliegen ꝛc., muscne.
Geſchnatter, der Gänſe, clangor nuserum; tp v. Mſchn, strepitus.
Geſchniegelt u. gebügelt, lnrbă et comă ultidus.
Geſchnurr, fremitus.
Geſchöpf, res, nnimal, animans, homo; im verächtl. Sinne, negotium; e. vernünftiges –, nnimal rationae praeditum; nnvernünftiges, brutum; bei Liebkoſungen, zB. o du theures –! o tu rnrissimn nnima!
Geſchoß, telum, jnculum, sagitta; –e, (tela) missilia; = Stockwerk, ſ. d.; = Abgabe, Steuer, ſ. dd.
Geſchraubt, v. d. Rede, ſ. hochtrabend.
Geſchrei, vociferatio, clnmor, vnces; e. – erheben, clnmorem tollĕre, clamare, vociferari; tp = Prahlerei, jnctntio; e. – von etw machen, jactare alqd; = Gerede, ſ. Ruf (übler).
Geſchreibe, srriptio, scriptum.
Geſchütz, tormentn (orum).
Geſchützkunſt, * ars tnrmentarin. [jne Sce, rlnsicula.
Geſchwader, (zu Felde) turma;
Geſchwänzt, cnudă praeditus.
Geſchwätz, sermones, gerrae, nugne, fabulne, inoeptine.
Geſchwätzig, gnrrulus, lnquax, verbosus. [loquncitns.
Geſchwätzigkeit, gnrrnlitas,
Geſchweige mit folg. dem od. daß, aednm sg nt, multo minns; tantum nbest nt, ..., nt etc.; zu geſchweigen, daß ꝛc., ut tarenm, ut nihil dicam, mitto, qnod etc.
Geſchwelge, das, belantio.
Geſchwind, Geſchwindigkeit, ſ. ſchnell, Schnelligkeit.
Geſchwindſchreibekunſt, ars dictn velorissime excipiendi, tnrhygrnphia. [rius.
Geſchwindſchreiber, aotn-
Geſchwindſchritt, grndus citatus od. plenus; im – marſchiren, pleno gradu ingredi.
Geſchwirr, stridor.
Geſchwiſter, die, ronssoguinei; germani, uterini, frater et sorer, frntres, sorores.
Geſchwiſterkind, Vaters Bruderkind, pntruelis; frnter od. sorer pntruelis; Vaters Schweſterkind od. Mutter Bruderkind, amitinus, frnter nmitious, soror amitina; Mutter Schweſterkind, consobrinus, frater consobrious, soror ronsobrinn; pl. pntrueles, amitini (ae); ronsobrini (nn).
Geſchwiſterlich, consnnguineus, fraternus, sororius.
Geſchwiſterliebe, amnr fraternus (sororius).

Geſchwiſterſchaft, consanguinitas.
Geſchworen, juratus; die –en (Geſchworenengericht) judices selecti.
Geſchwür, ulcus, suppuratio, apostema, vomica, carcinoma, carbunculus; am Finger, paronychium; voller –e, ulcerosus.
Geſchwürchen, ulcusculum.
Geſchwulſt, tumor; harte, scirrhus, scirrhoma (atis); paous.
Geſechſter Scheitl, sextilis.
Geſegnet, beatus, fortunatus; in –en Umſtänden ſeyn, gravidam esse; –e Mahlzeit! * coena bene vertat!
Geſell, = Camerad, Gefährte, Genoß, ſ. dd.; verächtlich, homo dissolutus; Gehülfe e. Meiſters, opifex; die –en, operae.
Geſellen, ſich zu Jmdm, comitem (socium) se alcui adjungĕre; zu etw, accedĕre ad alqd. Sprchw. gleich a. gleich geſellt ſich gern, pares cum paribus facillime congregantur.
Geſellig, socialis, soclabilis, congregabilis, facilis; das –e Leben, vitae societas. Adv. sociaiiter. [faciles.
Geſelligkeit, socialitas, mores
Geſellſchaft, Verbindung, societas; mit einander in – leben, congregatos esse; äbh Umgang ꝛc., zB Jmdm – leiſten, esse cum alqo; Verbindung zu gemeinſamem Zweck, societas, sodalitas, factio, collegium; die Verbundenen ſelbſt, socii, grex; Geſammtheit der zu einem Zwecke Verſammelten, coetus, conventus amicorum, circuius, consessus, sodalitium; e. zahlreiche –, frequentia; in – kommen, in circulum venire; immer in zahlreicher – ſeyn, in celebritate versari.
Geſellſchafter, socius, sodalis, comes; e. guter –, homo facilis; –in, socia, sodalis.
Geſellſchaftlich, zB. Mahl, convivium; –e Vergnügungen, * circulorum jucunditates.
Geſellſchaftsdame, * quae vivit cum alqo (a).
Geſellſchaftshaus, * domus, quò homines animi relaxandi causa veniunt.
Geſellſchaftsſprache, * sermo, qui versatur in circulis.
Geſellſchaftston, ingenium circuli, urbanitas.
Geſenk, ſ. Abſenker.
Geſetz, feſtſtehende Regel, lex, regula, norma; ſich zum – machen, sibi legem scribĕre; Vorſchrift eines Edicts, lex, edictum, institutum; die beſtehenden –e, leges et instituta; e. – entwerfen, legem meditari; ſchriftlich, scribĕre; geben, condĕre; e. – über etw geben, legem jubere, lege sancire de re; durch e. – gebieten (verbieten), legem ferre, ut (ne); e. – aufheben, l. abrogare; umſtürzen, evertĕre; nicht beachten, violare; umgehen, legi fraudem facĕre.
Geſetzartikel, caput legis.
Geſetzbuch, leges scriptae; codex juris.
Geſetzgeber, legis (legum) iator. [gum latio.
Geſetzgebung, legis latio, le-
Geſetzkunde, legum scientia.
Geſetzlich, –mäßig, legitimus, legibus constitutus, justus; –e Kraft haben, pro lege valere. Adv. lege; – handeln, legibus parere.
Geſetzlichkeit, einer Handlung, ex lege factum.
Geſetzlos, an kein Geſetz gebunden, exlex, legibus solutus; keine Geſetze habend, legibus carens, sine legibus. [rentia.
Geſetzloſigkeit, (effrenata) li-
Geſetzmäßigkeit, im Betragen, moderatio.
Geſetzt, gravis, constans; e. –er Charakter, constantia morum; geſetzt, ſ. Fall, 3. [buia.
Geſetztafel, legis (legum) ta-
Geſetzwidrig, * legi contrarius, repugnans. Adv. contra legem, praeter jus.
Geſeufze, gemitus.
Geſicht, Fähigkeit zu ſehen, visus, sensus videndi od. oculorum; e. guter –, acies incolumis, oculi acies; e. kurzes, oculi non longe conspectum ferentes; blödes, oculi hebetiores; das – verlieren, oculorum lumina amittĕre, oculis capi; das – legt ab, visus hebescit; Anblick, conspectus; etw zu – bekommen, conspicĕre alqd; aus dem – verlieren, e conspectu amittĕre; Antlitz, facies, vultus, os, frons; auf dem –e liegen, in os pronum jacere; Jmdn von – kennen, de facie nosse alqm; am – erkennen, facie noscĕre alqm; Jmdm ins – ſehen, intueri in alcis os; ſagen, liberrime profiteri apud alqm; Jmdn ins – leben, inudare alqm coram in os; –er ſchneiden, os torquere; Erſcheinung, visum, species.
Geſichtchen, ein hübſches, puella (mulier) facie venustâ.
Geſichtsähnlichkeit, similitudo oris.
Geſichtsbildung, oris habitus, facies, os et vultus; edle –, facies liberalis.
Geſichtsdeuterei, –deutung, –kunde, * physiognomia.
Geſichtsfarbe, (oris) color; e. geſunde –, color verus; e. bleiche, exsanguis. [rum.
Geſichtsfehler, vitium oculo-
Geſichtskreis, finiens circulus; = Himmel, coelum; = Blick, aspectus; *fig* es liegt etw außer meinem –e, * alqd in meam intelligentiam non cadit. [rum.
Geſichtsnerv, * nervus oculo-
Geſichtspunct, les, unde prospectus est; *fig* Standpunct für Beurtheilung, zB. etw aus dem richtigen –e betrachten, recte judicare de re; aus dem falſchen, fallaci judicio alqd videre; das iſt mein –, sic hoc mihi videtur.
Geſichtsſinn, ſ. Geſicht.
Geſichtsweite, ſ. Sehweite.
Geſichtszug, lineamentum oris; die –züge, os vultusque.
Geſims, an Säulen, cymatium.
Geſinde, familia, servitium, famuli et famulae; mein –, mei.
Geſindel, perditi homines.
Geſindeordnung, * lex de familiis. [ca.
Geſindeſtube, cella familiaris.
Geſinge, das, cantus, cantiunculae.
Geſinnt, animatus, animo affectus; eben ſo – ſeyn, eodem mente esse, idem sentire de re; mit Jmd, consentire cum alqo; anders als Jmd, dissentire cum alqo.
Geſinnung, animus, mens, sensus, voluntas; freundſchaftliche –, animus benevolus; feindſelige, infestus; edle (adelige), mens liberalis (illiberalis); ſchlechte, improbitas.
Geſittet, moratus; gut –, bene moratus, modestus, urbanus; ſchlecht, rudis, agrestis.
Geſonnen, ſeyn, ſ. gedenken 4.
Geſotten, ſ. ſieden.
Geſpann, jugum.
Geſparr, contignatio.
Geſpenſt, species, umbra, larva; –er fürchten, simulacra vana timere.
Geſpenſterartig, larvulis.
Geſpenſtergeſchichte, fabula mostellaria.
Geſpenſterſtunde, * tempus, quo umbrae homines inquietant.
Geſpiele, –in, sodalis, aequalis.
Geſpinnſt, fila (orum).
Geſpött, ſ. Spott.
Geſpräch, sermo, colloquium, dialogus; im Schauſpiele, diverbium; e. – mit Jmdm anknüpfen, sermonem instituĕre cum alqo; führen, colloqui cum alqo; auf e. andern Gegenſtand lenken, sermonem alio transferre; abbrechen, praecludĕre.
Geſprächig, ioquax, garrulus
Geſprächigkeit, affabilitas, garrulitas, loquacitas. [dinous.
Geſprächston, sermo quotidianus.
Geſprächsweiſe, in sermone.
Geſprenkelt, varius, maculosus; gelb–, ex aureolo varius.
Geſtade, litus, ora, ripa. [teri.
Geſtändig ſeyn, fateri, confi-
Geſtändniß, confessio.
Geſtalt, figura, forma, species, facies, statura, habitus; einer Sache e. – geben, formare, fingĕre alqd; die – von etw annehmen, speciem rei induĕre; e. – bekommen, formari, fingi; folgender –, hoc modo; ſolcher –, ita, sic.
Geſtalten, etw, formare, conformare, figurare, fingĕre; e. Sache zu etw –, alqd in formam rei

redigére, ſich anders –, mutari.
Geſtaltlos, figurâ carens, horridus, inconditus.
Geſtaltung, conformatio.
Geſtank, odor malus, foetor.
Geſtatten, ſ. erlauben ꝛc.
Geſteck, ſ. Beſteck. [cedére.
Geſtehen, fateri, coafiteri, con-
Geſtein, saxa (orum).
Geſtell, sponda; e. Säule, basis, atylobata; e. Wagens, rutae et axes [prubatus.
Geſtempelt, signatus, publice
Geſtern, heri, hesterno die; – Abend, heri vesperi; vea – her (neuerlichſt) geworden, auper admodum factus.
Geſtichel, das, cavillatio.
Geſtickt, (acu) pictus.
Geſticulation, geſticuliren, ſ. Geberde.
Geſtielt, pedunculatus.
Geſtimmt, animatus, (animo) affectus; fröhlich –, hilaris; traurig –, tristis.
Geſtirn, astrum, sidus, stella.
Geſtirnſtand, ſ. Conſtellation.
Geſtirnt, astris distinctus.
Geſtöber, des Schnees, nives.
Geſtotter, das, haesitantia linguae.
Geſträuch, ſ. Gebüſch.
Geſtreift, ſ. ſtreifig.
Geſtreng, ſ. ſtreng.
Geſtrig, hesternus.
Geſtrüppe, virgulta (orum).
Geſtüte, equaria. [sarius.
Geſtüthengſt, (equus) admis-
Geſtütknecht, equiso.
Geſtutzt, ſ. abgeſtutzt.
Geſuch, petitio; mit e. – bei Jmdm einkommen, adire alqm; ſchriftlich, scriptu; Jmds – bewilligen, alcui petenti satisfacére; Jmdm e. – abſchlagen, alcui petonti deesse.
Geſucht, arcessitus, quaesitus.
Geſumme, fremitus.
Geſund, sanus, salvus, valens, validus, firmus; von Orten a. Dgn, saluber, salutaris; – a. wohl, sanus et salvus; in –en Tagen, integrâ valetudine; – ſeyn, benâ (prosperâ) valetudine uti, bene (recte) valere; nicht, minus commodâ valetudine uti, aegrotare. Adv. bene; – ausſehen, valetudinem ere prodére.
Geſundbrunnen, fons medicae salubritatis, aquae medicatae.
Geſundheit, sanitas, bona (firma, prospera) valetudo, salus; geſunde Beſchaffenheit, salubritas, salubris natura; die – verlieren, valetudinem amittére; zuſetzen, perdere, ſchonen, curare; nicht, aegligére; auf Jmds – trinken, salutem alcui prepiaare; auf deine –, bene tibi! – wünſchen, (beim Niesen) sternutamento salutare.
Geſundheitscordon, milites limitanei.
Geſundheitslehre, ſ. Diätetik. [dinis cura.
Geſundheitspflege, valetu-
Geſundheitsregel, * praeceptum de valetudinae tuenda.
Geſundheitsumſtände, –inſtand, valetudo.
Geſundmachung, sanatio
Geſpänſel, tabulatiu.
Geſpön, aonitus.
Geſpös, ſ. Geräuſch. [tulenta.
Getränk, potus, potie; –e, pe-
Getrauen, ſich, audere, confidére.
Getreide, frumentum, fruges, annona; heuriges –, frumentom hornotinum; das – ſchlägt auf (ab), annona ingravascit (levatur).
Getreideacker, ager frumentarius. [taria.
Getreideähre, spica frumen-
Getreideart, frumenti species.
Getreideausfuhr, * frumenti exportatio.
Getreideaustheilung, –ſpende, frumentatio. [tura.
Getreidebau, * frumenti cul-
Getreideboden, solum frumentarium; = Kornboden, ſ. d.
Getreidefeld, ager (campus) frumentarius [mentl.
Getreidefuhre, vectura fru-
Getreidehandel, quaestus frumentarius, negotiatio frumentaria. [rius.
Getreidehändler, frumenta-
Getreidehaufen, frumenti acervus.
Getreidekaſten, cumera.
Getreidekauf, frumenti emptio.
Getreidelieferung, frumenti collectio, exactio; e. – ausſchreiben, frumentum imperare.
Getreidemangel, –noth, rei frumentariae inopia, difficultas; es iſt –, annonâ laboratur.
Getreidemarkt, * forum frumentarium.
Getreidemaß, modius. [taria.
Getreidemühle, mola frumen-
Getreidepreis, annona; der – hat ſich geändert, annona commutata est; ſteigt, incenditur; fällt, levatur; der ſteigende a. fallende –, annonae varietas.
Getreidereich, copiosus a frumento. [taria.
Getreideſchiff, navis frumen-
Getreideſperre, umſchr. nach vetara frumentum ax(im)portari. [caritas.
Getreidetheurung, annonae
Getreidevorrath, copia rei frumentariae. [taria.
Getreideweſen, res frumen-
Getreidezehent, decuma frumeati.
Getreidezufuhr, ſ. Zufuhr.
Getreu, ſ. treu.
Getreulich, fideliter.
Getröſten, ſich, ſ. hoffen, warten.
Getroſt, z. B. – er Muth, animus innus, fortis, erectus. Adv. fidenti animo; – ſeyn, bene animo esse.
Getümmel, tumultus, turba; das – des Marktes, concursus hominum foriqua strepitus; der Schlacht, proelli coacursus armorumque strepitus; im –, inter tu-
Getüncht, albarius. [multum.
Geübt, exercitatus, versatus in re, peritus rei.
Geübtheit, exercitatio.
Gevatter, spnasor fidei, * testis baptismi; – ſtehen, * infanti sacris initiando testem assistére.
Gevatterbrief, * litterae testes baptismi quasi citantes.
Gevatterſchaft, * testimonium baptismi; = die Gevattern, testes infantis.
Geviert, quadripartitus, quaternarius, quadratus; in –e, in quadratum.
Viereckſchein, tetragönum.
Gewachſen, Jmdm ob. e. Sache ſeyn, parem alcui, non inferiorem esse alqo.
Gewächs, planta; am Leibe, carn excrescens; Frucht, fructus, Wein vom beſten –, viaum optimae notae. [(ium).
Gewächsfenſter, specularia
Gewächshaus, hiberna plantarum, quibus objectae sunt vitreae. [eleganter.
Gewählt, elegans, lectus. Adv.
Gewähr, fides; – leiſten, fidem praestare; für etw, alqd in se recipére.
Gewähren, verſprechen, spondere alqd alcui; für etw ſtehen, ſ. Gewähr (leiſten); bewilligen, praestare, concedére, alqd faciendi potestatem facére, Jmdm ſeinen Wunſch –, alqm voti compotem facére; dem ſein Wunſch gewährt wird, voti damnatus; = verſchaffen, afferro, facére, esse; Ruhe –, usui esse; Jmds – laſſen, indulgere alcui.
Gewährleiſtung, auctoritas, satisdatio, fidejussio; mit meiner –, me auctore.
Gewährsmann, auctor, testis; e. zuverläſſiger –, auctor certus.
Gewährſchaft, ſ. Gewähr.
Gewärtig ſeyn, etw, exspectare, sperare, timere alqd; des Winkes von Jmdm – ſeyn, ad nutum alcs intentum esse. [etare.
Gewärtigen, ja – haben, exspe-
Gewäſch ꝛc., ſ. Geſchwätz.
Gewäſſer, aquae, undae, fluctus.
Gewahr werden, conspicére, sentire, observare, intelligére.
Gewahrſam, ſ. Gefängniß.
Gewalt, Gewaltſamkeit, vis, violentia; mit –, vi; – anwenden, vi agére; bei etw, per vim facére alqd; Jmdm – anthun, manus inferre alcui; ſich, mortem sibi inferro; – mit – vertreiben, vim vi repellére. Macht etw auszuüben, potestas, arbitrium, jus; es ſteht in meiner –, in mea potestate positum est; – über Leben u. Tod, potestas vitae necisque; die freie Verfügung über Jmds od. etw, po

testas, imperium; unumſchränkte –, dominatio, summum imperium, summa rerum; *fp* etw in ſeiner – haben, imperare rei; die Stimme in ſeiner – haben, vocem moderari posse.

Gewalthaber, dominus; –in, domina.

Gewaltherrſchaft, ſ. Despotie.

Gewaltig, validus, viribus polleus, robustus, iugeus, vehemens, violentus; e. –er Menge, incredibilis multitudo; mit –er Stimme, magnâ voce. Adv. vehementer,

Gewaltſtreiche, vis. [valde.

Gewaltſam, violentus. Adv. per vim.

Gewaltſamkeit, vis, violentia.

Gewaltſchritt, vis. [keit.

Gewaltthat, ſ. Gewaltthätigkeit.

Gewaltthätig

Gewaltthätig, violentus, superbus.

Gewaltthätigkeit, vis, injuria, superbia; – begehen, vim facĕre.

Gewand, vestis; *fp* dem Alten e. neues – geben, vetustis novitatem dare

Gewandt, agilis, versatilis, callidus, sollers; in etw, exercitatus in re; im Umgange mit Andern, dexter; e. –er Redner ſeyn, facile dicĕre. Adv. callide.

Gewandtheit, sollertia, exercitatio, calliditas, dexteritas; – des Geiſtes, ingenium facile.

Gewareen, ſ. erwarten.

Gewebe, textura, textum, teia; *fp* e. – von Lügen, mera mendacia (orum).

Gewehr, arma (orum), tela (orum), * sclopetum; mit dem – empfangen, arma tractare; ins –, ad arma; unters – treten, ad arma concurrĕre; laſſen, ad arma conclamare; unter dem – ſtehen, in armis esse; laſſen, milites in armis tenere; das – ſtrecken, arma ponĕre. [murum

Gewehrfabrik, officina ar-

Gewehrkammer, armamenta-

Geweth, cornua (uum). [rium.

Geweiht, ſ. weihen.

Geweine, das, ploratus.

Gewerbe, ars sordida, quaestus; e. – mit etw treiben, quaestum facĕre re.

Gewerbfleiß, industria.

Gewerblos, * sine mercede et quaestu. [colit.

Gewerbsmann, qui quaestum

Gewerbſteuer, auraria.

Gewerk, Zunft, collegium.

Gewicht, Schwere u. ihr Verhältniß, pondus; von –, gravis; *fp* = Wichtigkeit, pondus, momentum, auctoritas, vis, gravitas; e. Mann von –, homo gravis; – haben, algo numeru et honore esse. 2) Körper von gewiſſer Schwere, a) nach dem man andere wägt, pondus, sacoma, aequipondium; –e in die Wage legen, ponderа in libram imponĕre; falſches –, pondera iniqua; den man an etw hängt, z. B. Blei an e. Wandahr, libramentum plumbi.

Gewichtchen, pondusculum.

Gewichtig, gravis.

Gewichtlos, sine pondere.

Gewiege, ſ. geübt.

Gewillet ſeyn, ſ. gedenken 4.

Gewimmel, turba, multitudo.

Gewimmer, vagitus, quiritatus.

Gewinde, * glomus, * spira, * helix; – von Blumen, sertum.

Gewinn, lucrum, quaestus, commodum, emolumentum, fructus; – ziehen, lucrum facĕre.

Gewinnbringend, –reich, lucrosus, quaestuosus, fructuosus.

Gewinnen, lucrari, lucrificare, proficĕre alqd; vincĕre; an etw –, quaestum facĕre in re; nichts –, nihil proficĕre; viel, multum lucri auferre; e. Ort –, loco potiri; das freie Feld, in campum perveeire; die Schlacht, in proelio vincĕre; e. Wette, sponsione vincĕre; e. Proceß, causâ vincĕre; e. Preis, praemium auferre; Jmds Freundſchaft, in amicitiam alcs pervenire; Jmdn für ſich, alqm in suas partes trahĕre; für ſeine Meinung, alqm in sententiam suam adducĕre; es über ſich –, audere; es nicht über ſich – können, a se impetrare non posse.

Gewinner, Sieger, victor; gewinnendes Loos, * sors victrix.

Gewinnſt, lucrum.

Gewinnſucht, lucri (quaestus) studium, avaritia; niedrige –, sordes.

Gewinnſüchtig, quaestuosus, avarus, sordidus; – ſeyn, quaestui servire.

Gewinſel, quiritatus.

Gewirre, turba, tricae.

Gewiß, ſicher, certus, firmus, fidus, exploratus, status; e. –es Einkommen, reditus status; der –en Hoffnung leben, certo sperare; ſeiner Sache – ſeyn, rm exploratam habere. 2) irgend einer, quidam. Adv. certe, certo, haud dubie, profecto, sane, nimirum; wenn nicht … doch –, si non … at saltam; etw – wiſſen, certo (pro certo) scire; für – von Jmdm erfahren, liquido discĕre ab alqo; kaufm, (um Zweifel anzuzeigen) certe, quidem certo.

Gewiſſen, conscientia virtutis et vitiorum, c. factorum, c. mentis, religio, fides; e. gutes –, conscientia bona, c. recte facti, mens bene sibi conscia; e. gutes – haben, nullius culpae sibi conscium esse; e. böſes –, conscientia mala, c. scelerum, meas male sibi conscia; e. böſes – haben, conscientiâ morderi; mit gutem –, salvâ fide, liquido; die Stimme des –s ſpricht laut, magna est vis conscientiae; nach beſtem Wiſſen u. –, optimâ fide; e. Menſch ohne –, homo sine ulla religione et fide; ſein – haben, nihil religioni sibi habere; ich mache mir e. – aus etw, religio mihi est; ich kann es nicht über mein – bringen, hoc ab animo meo impetrare non possum, ich will es auf mein – nehmen, culpam in me transferas.

Gewiſſenhaft, religiosus, sanctus, severus, justus; – ſeyn, religionem adhibere. Adv. religiose, sancte, severe, juste.

Gewiſſenhaftigkeit, religio, sanctitas, severitas, fides, justitia, diligentia.

Gewiſſenlos, ohne religione, e. –er Menſch, homo sine ulla religione.

Gewiſſenloſigkeit, perfidia.

Gewiſſensangſt, conscientiae angor; – fühlen, conscientiâ animi excruciari.

Gewiſſensbiſſe, angor conscientiae; – fühlen, conscientiâ morderi.

Gewiſſensfälle, entſcheiden, * officia hominis christiani in lucis dubiis dijudicare.

Gewiſſensfrage, thun, quaerĕre, quid alqs vere sentiat.

Gewiſſensfreiheit, * liberum de rebus divinis judicium, * sacra libera.

Gewiſſensfriede, –ruhe, animi pax et tranquillitas.

Gewiſſensrath, consiliorum auctor et moderator.

Gewiſſenſache, etw zur – machen, alqd in religionem trahere.

Gewiſſensſcrupel, ſ. Bedenklichkeit.

Gewiſſenszwang, * sublata judicandi de rebus divinis libertas; * jus sacra libero exercendi ademptum.

Gewiſſermaßen, ſ. Maße.

Gewißheit, firmitas, stabilitas, veritas, fides; ſichere –, veritas ad liquidum explorata; – haben, compertum habere; Jmdm – von etw geben, certiorem alqm facĕre de re; – über etw erhalten, certiorem fieri de re; für – ausgeben, pro certo dicĕre.

Gewißlich, ſ. gewiß.

Gewitter, tonitrua ac fulgura, tempestas; e. – zieht auf, nubilatur, cooritur tempestas; hat wo eingeſchlagen, fulmen tetigit loca, ſich vor dem – fürchten, tonitrua expavescĕre.

Gewitterhaft, z. B. es ſieht – aus, nubilare coepit.

Gewitterregen, * pluvia, quae cum tonitribus decĭdit.

Gewitterſchaden, calamitas.

Gewitterwolke, nubes.

Gewitzigt, ſ. witzigen.

Gewöhnen, consuefacĕre, assuefacĕre alqm, ad etw, re; ſich –, consuescere, assuescĕre re; an die Menſchen, ad homines; an etw gewöhnt, assuetus re.

Gewöhnlich, tralaticius, usitatus, tritus, pervulgatus, vul-

garis, quotidianus, communis; e. –e Freundſchaft, amicitia mediocris; e. –er Kopf, ingenium mediocre; Menſch, unus a multis; auf –e Art, usitato more, suo more; auch durch Umſchreibung mit ſolere cd. consuevisse, z.B. es iſt e. –e Frage, quaeri solet; er flegt –, vincĕre assuevit.

Gewölbe, gewölbte Decke, camera, concameratio, fornix; gewölbter Ort, concameratio, loc concamerati; Aufbewahrungsort, cella, taberna, horreum.

Gewölbt, cameratus, concameratus, furulcatus, arenatus.

Gewölk, nubes, nubila (rum).

Gewogen, Jmdm ſeyn, propitium esse, favere, bene cupĕre, beoe velle alcui, studiosum esse alcs; herzlich, ex animo bene velle alcui; Jmdm nicht – ſeyn, animo ab alqo esse averso.

Gewogenheit, benevolentia, favor, studium, propensa erga alqm benignitas. [werden.

Gewohnen, ſ. gewohnt ſeyn,

Gewohnheit, consuetudo, mos, institutum; nach meiner –, pro mea consuetudine, ex more; es iſt bei uns –, usu receptum est; wie es die – mit ſich bringt, ut consuetudo fert; zur – werden, in consuetudinem (morem) venire; etw als – aufbringen, alqd in morem inducĕre; ſeine –en beibehalten, institutum suum tenere; e. – aufgeben, a consuetudine recedĕre; aus der – kommen, v. Pflz, desuescĕre a re; v. Dgn, obsolescĕre.

Gewohnheitsfehler, –ſünde, vitium, delictum consuetudinis. [res.

Gewohnheitsrecht, mos, mo-

Gewohnt, assuefactus, assuetus re; – ſeyn, assuevisse, solere; werden, assuescĕre, consuescĕre; ich bin es ſo –, sic est meus mos.

Gewühl, turba.

Gewürfelt, tessellatus.

Gewürm, vermes, serpentes.

Gewürz, condimentum, arōma.

Gewürzbüchſe, pyxis condimenti. [aromata vendit.

Gewürzhändler, –krämer, qui

Gewürzhaft, aromaticus.

Gewürzhandel, treiben, aromata vendĕre.

Gewürzladen, * taberna aromatum. [cynophyllum.

Gewürznägelein, –nelke, ca-

Gewürzwaaren, mercas aromatum.

Gewürzwein, acrumatītes.

Gezackt, ſ. zackig.

Gezänk, rixae.

Gezauder, das, cunctatio.

Gezelt, ſ. Zelt.

Geziemen, ſich, decere; es geziemt ſich, aequum (par) est.

Geziemend, ſ. gebührend.

Geziert, geſchmückt, ornatus, distinctus; geſucht, exsultans; –ſprechen, inepte, putide loquĕre.

Gezisch, sibila (rum).

Gezwitſcher, clangor.

Gezwungen, nicht natürlich, coactus, durus. [rusitas.

Gezwungenheit, im Stil, mo-

Gicht, arthritis, morbus articularis, dolores artuum; in den Händen, chirāgra; in den Füßen, podagra; in den Knien, gonagra; mit der – behaftet, arthriticus, chiragricus, podagricus.

Gichtbrüchig, gichtiſch, arthriticus. [cum.

Gichtfluß, * rheuma arthriti-

Gichtkolik, * colica arthritica.

Gichtſchmerzen, dolores articulorum.

Giebel, fastigium; die Vorderſeite des –s, frons.

Giebeldach, fastigium.

Giebelfeld, tympanum.

Giebelſäule, columen

Giebelſpitze, acroterium.

Giemmuſchel, chama.

Gier, aviditas.

Gierig, avidus.

Gießbach, torrens.

Gießbecken, pelvis.

Gießen, ſchütten, fundĕre; ao etw –, affundĕre rei; in etw, infundĕre in alqd; aus etw, effundĕre ex re; begießen, perfundĕre, conspergĕre, durch Gießen formen, fundĕre, fingĕre; gegoſſen, fusus.

Gießer, fusor, faber aerarius.

Gießerei, * officina operum fusorum.

Gießkanne, situla, guttus.

Gift, venenum, virus, toxicum; mit – angemacht, venenatus, veneno infectus; – miſchen, veneonm coquĕre; nehmen, sumĕre, bibĕre; Jmdm mit – vergeben, veneno necare alqm; vergiftet werden, venenum accipĕre ab alqo; fig es iſt – (ſchädlich) für Jmdn, alqd venenum est alcs; – u. Galle ſpeien, spumare ex ore scelus.

Giftartig, venenosus.

Giftarzenei, antidotum, alexipharmacum.

Giftbecher, –trank, poculum (scyphus) veneni; den – leeren, cicutam sorbere.

Giftig, venenatus, veneno imbutus; fig accerbus; – ſeyn, acerbā esse naturā.

Giftkraut, * aconītum napellus, L. [lyx.

Giftmehl, arsenicum, pomphō-

Giftmiſcher, veneficus; –in, venefica.

Giftmiſcherei, veneficium; – treiben, venena facĕre.

Giftmittel, ſ. Gegenmittel.

Giftpflanze, ploata venenata, herba venenosa.

Giftroche, * raia pastinaca, L.

Giftſchwamm, fungus.

Giftſtein, arsenicum

Gilbig, gilblich, ſ. gelb, gelblich.

Gilde, ſ. Zunft.

Gimpel, * pyrrhula, L.

Ginſt, * genista tinctorum, L.

Gipfel, cacumen, culmen, fastigium, vertex; auch durch summus, z.B. der – des Berges, mons summus.

Giraffe, camelopardalis. [tus.

Girren, gemĕre; Das –, gemi-

Giſcht, spuma.

Gitter, clathri, cancelli, transenna. [cellatim.

Gitterig, cancellatus. Adv. can-

Gitterfenſter, fenestra clathrata, transenna.

Gitterförmig, ad cancellorum speciem factus. Adv. ad cancellorum speciem.

Gitterſchrank, * armarium foribus clathratis instructum.

Gitterthor, cancelli.

Gitterthür, fores clathratae.

Gitterwerk, ſ. Gitter. [rior.

Glacis, * declivitas valli exte-

Glänzen, fulgere, splendere, eig. u. fig; micare, radiare, coruscare; anfangen zu –, coitescĕre; mit etw za – machen, ostentare alqd.

Glänzend, splendidus, splendens, fulgens, nitens, nitidus; die –e Seite von etw, lumen rei; –e Thaten, facta splendida. Adv. splendide, nitide, magnifice.

Gläschen, caliculus vitreus; beim –, inter scyphos.

Gläſern, vitreus; –e Augen, oculi natantes.

Glätte, lēvor, lēvitas.

Glätten, levigare, polire, limare; mit e. Zahne geglättet, dentatus. Das –, levigatio, politura.

Glättzahn, dens, quo levigatur. [ctrinam sequens.

Gläubig, * veram Christi do-

Gläubiger, creditor.

Glanz, splendor, fulgor, eig. u. fig; nitor, candor; e. – von ſich geben, ſ. glänzen; e. Sache e. – geben, splendidum facĕre alqd; fig claritas, magnificentia; äußerer – in der Lebensweiſe, vitae cultus; der – des Romens, splendor et nomen.

Glanzerz, * lapis plumbarius.

Glanzgras, phalāris.

Glanzpartieen, in einem Dichter, eminentia (ium).

Glanzſtein, phengites.

Glanzvoll, ſ. glänzend.

Glas, Glasmaſſe, vitrum; helles, weißes, durchſichtiges, porcellanartiges –, v. purum, candidum, transloccns, murrhinum; – gießen, färben, blaſen, ſchleifen, v. fundĕre, tingĕre, flatu figurare, torno terĕre; aus – gefertigte Dinge, Geſchirr, vas vitreum, calix vitreus; e. – Wein trinken, vinum bibĕre; bei e. – Wein, ad vinum; ſ. o. Augen–, Brennglas.

Glasarbeit, opus vitri.

Glasartig, glaſig, vitreus.

Glasbecher, calix vitreus.

Glasblaſer, * vitrarius.

Glasbouteille, –flaſche, lagena vitrea. [treum.

Glasdeckel, * operculum vi-

Glaſer, * vitrarius, qui feaestris vitrum iaserit. [vitri.
Glasfabrik, -hütte, officiaa
Glasfärberei, ars vitrum tingeuli, vitri tinctura.
Glasfarbe, color vitreus.
Glasfenſter, vitrea.
Glasgeſchirr, ſ. Glas.
Glasgrün, vitreus, vitreo culore. [veudĕre.
Glashandel, treiben, vitrum
Glashaus, (Gewächshaus) vitrearum muniamenta (orum).
Glaſiren, incrustare.
Glaskugel, pila vitrea.
Glasmacher, vitrarios; -kunſt, ars vitri.
Glasmaler, vitrum coloribus pingeudi ac picturam inuremli artifex; -ei, ars, vitrum etc.; * vitri pictura.
Glasofen, fornax, qua vitri materia coquitur et liquntur.
Glaspaſte, gemma vitrea.
Glasperle, * bulla vitrea.
Glasſchale, vitreum (vas) putorlnm od. escarium.
Glasſcheibe, -tafel, orbis vitreus; quadratum vitreum.
Glasſcherbe, vitri fragmeatum, fracta vitrea (urum).
Glasſchleifen, das, ars vitrum turno tereadi. [remli artifex.
Glasſchleifer, vitri turan te-
Glasſchrank, * armarium, cujus foribus vitrum insertum est.
Glasſtein, lapis specularis.
Glasſteinchen, calculus vitreus. [trum inserlum est.
Glasthüre, * fores, quibus vi-
Glasur, crusta.
Glaswaaren, merces vitreornm, vitrea (orum).
Glasweide, * salix fragilis, L.
Glaswerk, vasa vitreu.
Glatt, lĕvis, lĕvigatus, politus; (eboe haare) glaber; - machen, levigare, polire; ſchlüpfrig, lubricus, tp blaadus, meudax.
Glatteis, es iſt -, glacies vestigium non recipit.
Glatze, culvitium; e. - bekommen, calvescĕre; haben, calvere.
Glatzkopf, calvus.
Glaube, opinio, persuasiu, fides; -a an etw haben, alqd esse credĕre; -n ſchenken, beimeſſen, fidem rei habere, tribuĕre; nicht, fidem deoegare; einer Sache -n verſchaffen, fidem rei facĕre; auf Treu u. -n, ſ. Treue. 2) im kirchl. Sinne, fides, doctrina, formula, iea, religio; ſich zum chriſtl. -n bekennen, * Christum sequi, sacra Christiana suscipĕre.
Glauben, credĕre, putare, arbitrari, opinari, exiatimare, censere; leicht -, facile aoiduci ad credeaduin; Jmdn - machen, persuadere alcui, la opialonem adducĕre alqm; ich kann nicht -, noa possum in aaimum indurĕre; an etw -, alqd esse credĕre; einer Sache od. Jmdm -, credĕre alcui, fidem habere rei; glaube mir, glaube ich (als Zwiſchenrede) crede mihi; credo, puto; im weit. Sinne, = ſich zu einer Lehre bekennen, z.B. an Chriſtum -, * doctrinam Christi sequi.
Glaubensänderung, * mutata sacrorum formula.
Glaubensartikel, * caput doctrinae sacrae.
Glaubensbekenntniß, formula (lex) Christiana.
Glaubensfreiheit, de rebus diviais seatiendi quae velis libertas; * religioaes liberae.
Glaubensgenoß, * qui eandem doctrinam sequitur.
Glaubensgeſetz, lex Christiana.
Glaubenskampf, bellum pro religionibus susceptum.
Glaubenslehre, locus doctriaae sacrae, dogma (atis); als Inbegriff v. Lehren, * doctrina sacra.
Glaubensſache, * res ad ioctriaam sacram pertlaens
Glaubensſtreitigkeit, * coatroversia, quae est de rebus dugmaticis.
Glaubenszwang, * de rebus divinis scntieadi quae velis libertas aulla.
Glaubhaft, ſ. glaubwürdig.
Glaublich, credibilis, facilis ad credeudum, probabilis, verisimilis, etw - machen, probare, coafirmare alqd, tidem facĕre rei. Adv. credibiliter.
Glaubwürdig, fide dignus, fidus, certus, boaus, locuples.
Glaubwürdigkeit, fides, aucturitas; - haben, auctoritatem et tidem habere.
Gleich, rden, rectus, plaaos, aequus; von einerlei Beſchaffenheit, aequalis, par, similis, idem; nicht -, dispar, impar, dissimills; etw las Gleiche bringen, rm coaficĕre, expedire. Sprchw. Gleiches mit Gleichem vergelten, par pari referre, parem gratiam referre alcui. Adv. aeque, aequaliter, pariter, slmiliter, eodem modu; - groß, aequà magnitudiae; - lang, aeque luagus; in einer Vergleichung bei folg. Subſt. ut, velut, velutl, sicut, sicuti; auch mit iastar u. pro; - als wenn, ut si, tanquam si, ac si. 2) vom Orte, - dabei, juxta; - gegenüber, e regioao; - daneben liegen, proxime adjacere; 3) = ſogleich, ſ. d.; = eben, gerade, ſ. dd.
Gleichachten, parem putare.
Gleichalt, aequalis ulea od. alcui, ejusdem aetatis; - mit mir, meus aequalis.
Gleichartig, ejusdem generis, eodem genere, par; - sater ſich, aequales.
Gleichartigkeit, ratio par.
Gleichbedeutend, gleichdeutig, idem siguificans od. declarans. [slbi.
Gleichbleiben, ſich, constare
Gleichbleibend, ſich, aequabilis, cunstaas, stabilis. Adv caastaater.
Gleichen, ſ. ähnlich (ſeyn). [lis
Gleicher, circulus aequinoctin-
Gleichergeſtalt, -maßen, pari modo, pariter, slmiliter, aoa aliter.
Gleichfalls, item, itidem; idem, hic idem, ipse quoque.
Gleichfarbig, coacolor, ejusdem coloris, eadem colore.
Gleichförmig, aequabilis. Adv. aequabiliter. [tas, coastantia.
Gleichförmigkeit, aequabili-
Gleichgeſinnt, unanimus, concors, coasentieas; - ſeyn, coacordare, cuaseatire iater se.
Gleichgewicht, momentum par; im - ſtehend, pari momentu libratus; ſich im -e erhalten, suis ponderibus librari; das - verlieren, labi; tp aequitas; das politiſche -, * aequa civitatum coalitio; Jmdm das - halten kenaca, alcui parem esse, noa inferiurem esse alqo.
Gleichgültig, idem valeas, ejusdem pretli; levis, vilis, securus, lentus, durus; e. -e Miene, vultus aon mutatus; es iſt mir -, aihil mea interest, ich bin - gegen Jmdn od. etw, aon (aihil) curo alqm od. alqd, non laboro de re, contemno, despicio alqd; - bleiben, in neutram partem moveri; bei etw, aequo animo ferre alqd.
Gleichgültigkeit, levitas, vilitas, neglectio, lentitudo, animus durus, aaimus alieantus ab alqo.
Gleichheit, aequalitas, aequabilitas, slmilitudo; - der Tage u. Nächte, aequinoctium; - der Neigungen, eadem studia.
Gleichklang, similis sunitus.
Gleichkommen, aequare od. aequare rei od. rm, an etw, z.B. dem Feinde an Zahl, aequare hostem aumero; tp aequari cum alqo, parem esse alcui, Jmdm gleichzukommen ſuchen, aemulari alcui, aspirare ad alqm.
Gleichlaufend, parallelos.
Gleichlaut, consonantia, concentus. [gruĕre cum re
Gleichlauten, mit etw, con-
Gleichlautend, consuaus, coaciaens, coagrueas, iisdem verbis
Gleichmachen, ebenen, ſ. d. 2) von gleicher Höhe ꝛc. machen, aequare, adaequare alqd cum re. 3) vergelten, respondere rei.
Gleichmäßig, aequalis, aequabilis, congruens. Adv. aequaliter. [aequabilitas
Gleichmäßigkeit, aequalitas,
Gleichmüthig, aequo aaimo praeditus, sibi coastans. Adv aequo aoimo, patienter.
Gleichmuth, aequitas aalmi, aequus animus, constantia.
Gleichnamig, eodem aomine
Gleichniß, similitudo, simile, parabole

Digitized by Google

Gleichnißrede, parabole.
Gleichnißweiſe, per similitudinem.
Gleichſam, gleichſam wie, quasi, velut, tanquam; gleichſam als ob, velut si, quasi vero. [re.
Gleichſchätzen, juxta aestima-
Gleichſchenkelig, -ſeitig, aequis ob. paribus lateribus.
Gleichſtellen, alqm ob. aliqd eodem loco (et numero) habere; ſich Jmdm, exaeqoare se alcui; in etw, se cum alqo comparare re.
Gleichſtellung, aequatio, exaeqaatio; aequa jura.
Gleichſtimmig, coosŏnus.
Gleichthun, es Jmdm, non inferiorem esse alqo. [tio.
Gleichung, aequatio, exaequa-
Gleichviel, aa Menge, totĭdem; aa Werthe, tantĭdem, tantuadem; gleichgültig, z.B. es iſt -, nihil interest ob. refert.
Gleichweit, pari iotervallo.
Gleichwie, ut, sicut, sicuti, velut, veluti, quemadmodum, quomodo.
Gleichwinkelig, aogulis aequis (paribus).
Gleichwohl, tamen, attamen, nihilominus; - abee, atqui.
Gleichzeitig, quod uno et eodem tempore est ob. fit. Adv. uno tempore, simul; der mit Jmdm - lebt, aequalis alcs ob. alcui.
Gleichzu, = gerade zu, rectà via; temĕre.
Gleis, ſ. Geleiſe.
Gleißen, nitere.
Gleißend, ſ. gleißneriſch.
Gleißner, simulator virtutis, homo fictus et astutus.
Gleißnerei, simulatio.
Gleißneriſch, fucatus, fucosus, simulatus, fictus, blaadus. Adv. fucatà specie, vultu fieto.
Gleiten, ſ. ausgleiten.
Gletſcher, * moles nivium frigoribus coaglaciata.
Glied, Beſtandtheil des Körpers, articulus, artus, membrum; Theil eines Ganzen, z.B. einer Kette, anaulus; e. Pflze, internodium; eines Satzes, incisio, iacisum; = Mitglied einer Vereinigung v. Mſchn, z.B. - einer Familie, homo de alcs stirpe; -er e. Familie, domus; - e. Geſellſchaft, socius, sodalis; e. Reihe Soldaten, ordo; das erſte -, acies prima; in Reihe u. - marſchiren, ordiaatim ire; die -er ordnen, copias ordiaare. [brorum.
Gliederbau, compositio mem-
Gliederhaut, membrana.
Gliederkrankheit, ſ. Gicht.
Gliederlahm, ſ. contract.
Gliederweiſe, ſtückweiſe, articulatim, membratim; reihenweiſe, ordiaatim.
Gliedkraut, sideritis..
Gliedmaßen, membra (orum).
Gliedſchwamm, * fuogus articulorum. [laris.
Gliedwaſſer, * liquor artieu-
Gliedwaſſerſucht, * hydrar-
Glimmen, gliscĕre. [thrus.
Glimmer, phengites (lapis).
Glimpf, ſ. d. f.
Glimpflich, clemens, lenis, mollis. Adv. clementer, leniter, molliter; - (mit Glimpf) gegen Jmds verfahren, clemanter agĕre
Gletſchen, labi. [cum alqo.
Gletſchig, -ſcherig, lubricus.
Globus, glubus.
Glocke, campana, tintinaabulum; mit der - läuten, campanam pulsare; die - hat zwölf geſchlagen, * hora duodecima audita est.
Glockenblume, * campanula, L.
Glockenförmig, io formam campanae redactus. Adv. * ad speciem campaaae.
Glockengießer, * fusor campanarum; -ei, campanarum officina. [lich, ad tempus.
Glockenſchlag, auf den, = pünct-
Glockenſchwengel, * pistillum campanae. [rum.
Glockenſpeiſe, * aes campaaa-
Glockenſpiel, * tintinnabulorum concentus.
Glockenſtuhl, * trabium campages, in qua campaoa peodet.
Glockentreter, * agitator campanarum. [tua.
Glöckner, aedituus; -in, aedi-
Glorie, Herrlichkeit, Hoheit, Glanz, ſ. dd.; Heiligenſchein, radii.
Glorreich, gloriosas.
Gloſſator, glossator, interpres.
Gloſſe, glossa, glossema, scholioa; tp über Jmdn -n macheo, = darüberziehn, ſ. d.
Glucken, Glucken, v. Hühnern, glocire, singultire. Das -, singultus. [ed. singultiens.
Gluckhenne, galliaa glocieas
Glück, fortuna, felicitas, salus, casus, bonum; fortuna secunda, ob. florens, res secuodae, saccessus; blindes -, fortuna caeca; das höchſte -, finis bonorum; zum guten -, forte fortunâ, opportune; auf gut -, temere, fortuito ac temere; - zu! bene vertat! - wünſchen, Jmdm, gratulari alcui, zu etw, rm ob. de re; - bei etw haben, fortunâ uti in re; im Spiele, prosperâ aleâ uti; im Kriege, prospere pugnare; kein - haben, a fortuna desertum esse; da haſt von -ſagen, pulchre processisti; das iſt e. -, bene est; es iſt dein -, daß ꝛc., bene tecum agitur, quod etc. Sprchw. - u. Glas, wie leicht bricht das, fortuna vitrea est; tum, quum splendet, frangitur; ſ. a. Braut.
Glücken, succedĕre, procedĕre; es iſt mir nach Wunſche geglückt, ex sententia successit.
Glücklich, felix, fortunatus, beatus; v. Dgn, faustus, dexter, prosper; Jmds - machen, beatum reddĕre alqm. Adv. feliciter, fortunate, beate, fauste. [aae.
Glücksball, lusibrium fortu-
Glücksbude, * taberna aleatoris. [beate, feliciter.
Glückſelig, beatus, felix. Adv.
Glückſeligkeit, vita beata; die ewige -, genießen, beatum sempiterno aevo frui. [cuadus.
Glücksfall, fortuna, casus se-
Glücksgöttin, Fortuna.
Glücksgüter, fortuaae, boaa fortunae, opes, divitiae.
Glückskind, homo omniom felicissimus, fortonae alumnus.
Glückskind, terrae filius.
Glücksrad, Fortunae rota.
Glücksritter, ſ. Abenteurer.
Glücksſonne, fortuoa prospera; die - ſcheint Jmdm, fortuna arridet alcui.
Glücksſpiel, Glücksſpieler, ſ. Würfelſpiel ꝛc. [aae.
Glücksſtand, felicitas, fortu-
Glücksſtern, sidus felix ob. dextrum, fortuna.
Glückstopf, urna.
Glücksumſtände, fortunae
Glückswechſel, fortunae commutatio ob. vicissitudo, fortuna varia.
Glückwünſchen, ſ. Glück.
Glückwünſchend, gratulabundus.
Glückwünſcher, gratulans.
Glückwünſchungsſchreiben epistola gratulatoria; Jmdm e. - ſenden, per literas gratulari alcui.
Glühen, tr caodefacĕre alqd. intr candere, ardere, fervere; tp flagrare; der Zorn -, irâ ardere; für Jmds -, ardere amore alcs.
Glühend, candens, ardeos, fervens; -roth, rutilus; tp e. -es Verlangen nach etw haben, flagrare desiderio rei.
Glühofen, fornax.
Glühwein, * vinum ferventibus lapidibus coctum.
Gluth, ardor, fervor, aestus; in - gerathen, ardescĕre, exardescĕre.
Gnade, gratia, favor, lenitas, clemeotia, indulgeatia; durch göttliche -, * beoeficio Dei; Gott gebe ſeine - dazu! quod approbet Deus! Jmdm - erweiſen, favere, indulgere alcui; eine -, beaeficium deferre alcui; bei Jmdm in - ſtehen, gratiâ multum valere apud alqm; - für Recht ergehen laſſen, clementer agĕre cum alqo; - erlangen, veniam impetrare; etwelche, veniam et impunitatem dare; Ew. -n! vir generosissime!
Gnadenbelohnung, praemium alcs beneficio tribuinm, congiarium.
Gnadenbezeigung, iealtas, beneficinm. [riae.
Gnadenbild, * imago divae Ma-
Gnadenblick, vultus gratiae plenus, vultus benigous.
Gnadenbrief, * literae impunitatis.
Gnadenbrod, precarius; das - bei Jmdm eſſen, liberalitate alcs sustentari; dem -e leben, alienâ

misericordiâ vivĕre.
Gnadengobe, beneficium.
Gnodengehalt, -geld, beneficia tributa.
Gnadenreich, gratiosus.
Gnadenſache, res beneficiaria, beneficium.
Gnodenvoll, gratiae plenus.
Gnädig, propitius, comis, clemens, lenis, lodulgens; -er Herr! * vir generosissimo! Adv. comiter, humano, clementer, leniter; aar -! bona verba quaeso!
Gnom, * terrenus quidam daemon, ſ. Denkſpruch. [mon.
Gnome, ſ. Denkſpruch.
Gnomonik, gnomonica.
Gönnen, Jmdm etw, non invidere alcui alqd, unâ gaudere de re, concedĕre alcui alqd; ich gönne es ihm, per me habeat.
Gönner, fautor, studiosus alcs; Jmds - ſeyn, favere alcui; -in, foutrix.
Götterbild, simulacrum Dei.
Götterbeſcheid, -ſpruch, responsum; einholen, petĕre.
Götterblume, * dodecatheon, L.
Götterbrot, -koſt, -ſpeiſe, ambrosia.
Götterdienſt, deorum cultus.
Götterfunke, * divinae naturae quasi igniculus. [bularis.
Göttergeſchichte, historia fabularis.
Göttergeſtalt, species divina; in -, * specie divinâ indutus.
Göttergleich, ſ. gottähnlich.
Götterkind, deo natus (nata).
Götterleben, * vita coelestium; *fig* e. - führen, jucundissime vivĕre. [ria fabularis.
Götterlehre, fabulae, histo-
Götterluſt, voluptas incredibilis.
Göttermahl, lectisternium.
Götterroth, deorum conailium.
Götterſitz, -wohnung, deorum sedes, Olympus.
Götterſohn, ſ. Götterkind.
Göttertrank, nectar.
Götterwagen, thensa.
Götze, deus fictus et commenticius. [cius.
Götzenbild, idolum.
Götzendiener, idololatra; -in, idololatrix.
Götzendienſt, idololatria.
Götzenopfer, idolothўtum.
Götzenprieſter, sacerdos idoli.
Götzentempel, idolēum.
Gold, aurum; rohes, rude; bearbeitetes, factum; geſponnenes, netum; gemünztes, signatum; gediegenes, solidum; reines, purum; des -, aureus; mit - überzogen, auratus; verziert, auro distinctus; gewirkt, auro intextus.
Goldader, vena auri. [L.
Goldadler, * falco chrysaëtus,
Goldammer, * emberiza critinella, L.
Goldarbeit, opus aureum.
Goldarbeiter, ſ. Goldſchmied.
Golddarre, later aureus.
Golddergwerk, -grube, metallum auri, auraria (orum), auri fodinae.
Golderdpfl, chrysoberyllus.
Goldblatt, bractea auri; -blättchen, * bracteola auri.
Goldblech, lamina auri. [L.
Goldblume, * chrysanthemum,
Goldblumig, * floribus aureis distinctus atque ornatus. [L.
Golddroſſen, * sparus aurata,
Golddraht, filum aureum, aurum in fila ductum. [L.
Golddroſſel, * oriolus galbula,
Golddurſt, -gier, auri sitis od. fames.
Golden, aureus, ex auro factus, aureolus; -e Früchte tragen, bonam frugem ferre; -e Tage verleben, jucundissime vivĕre; -e Worte geben, rogare blande et concinne.
Golderz, aurum rude. [ne.
Goldfaden, aurum netum.
Goldfarbe, color in aurum inclinatus.
Goldfarbig, colore in aurum inclinato, auratus, aureolus.
Goldfaſan, * phasianus pictus,
Goldfinger, ſ. Finger. [L.
Goldfink, ſ. Gimpel.
Goldfiſch, piscis auratus.
Goldfliege, * chrysis ignita, L.
Goldfluß, flumen, quod aurum vehit.
Goldfuchs, equus russeus.
Goldgang, vena auri.
Goldgelb, fulvus, flavus, russeus.
Goldgelockt, flavus. [seus.
Goldgeſchirr, vas aureum.
Goldglanz, auri splendor; e. - haben, auro nitere. [reus.
Goldgülden, * Florenus au-
Goldhaar, coma od. caesaries flava; -haarig, flavus.
Goldhähnchen, * motacilla regulus, L. [vehens.
Goldhaltig, aurosus, aurum
Goldkäfer, * scarabaeus auratus, L. [tus.
Goldkarpfen, cyprīnus aura-
Goldkieß, * glarea aurosa.
Goldkind, Jmds, deliciae alcs.
Goldklumpen, auri massa.
Goldlack, * cheiranthos cheiri, L.
Goldlahn, aurum textile.
Goldleim, chrysocolla.
Goldmacher, * alchymista.
Goldmocherkunſt, * alchymia.
Goldmine, vena auri.
Goldmünze, (nummus) aureus
Goldpapier, * charta aurata.
Goldplotte, lamina auri.
Goldprobe, obrussa.
Goldpulver, -ſtoud, pulvis aureus od. aurosus.
Goldregen, aurum pluvium; *fig* largitio auri.
Goldreich, auro abundans, dives.
Goldrein, lacteus. [ves.
Goldring, annulus aureus.
Goldroſe, -röschen, * cistus helianthemum, L.
Goldſand, ballux, halluca.
Goldſchaum, chrysītes.
Goldſcheider, * auriflator.
Goldſchlacke, scoria auri.
Goldſchläger, -zieher, bractearius; bracteator.
Goldſchmelzer, auri coctor.
Goldſchmied, aurifex, aurarius, vascularius.
Goldſpinnen, das, ars aurum nendi lanae modo. [modo net.
Goldſpinner, qui aurum lanae
Goldſtange, later aureus
Goldſtein, chrysolithus.
Goldſticker, qui auro plagit vestes.
Goldwäſcher, aurilĕgus. [stes.
Goldweſpe, chrysomela aenea.
Goldwirker, qui vestes auro intexit; -ei, ars vestes auro intexendi.
Goldwurz, großes Schellkraut, * chelidonium majus; türkiſcher Bund, * lilium martagon, L; gelbe Aſphodill, * asphodelus luteus, L.
Golf, sinus.
Gondel, navis cubiculata od. thalamegus. [bicularis.
Gondelier, magister navis cu-
Goſſe, ſ. Adzucht, Adzugsgraben.
Gott, Deus, numen divinum; die Götter, dii, divi, coelestes; dem erſten a. zweiten Range, dii majorum et minorum gentium; Jmds ja e. - erheben, alqm in deorum numerum (inter deos) referre; mit -, deo annuente, adjuvante; - gebe es! faxit deus! wollte -, daß ꝛc., utinam ...; da ſey - vor! quod deus prohibeat! - bewahre! minime vero.
Gottähnlich, deo proximus, divinus. [tu tactus.
Gottbegeiſtert, divino spiri-
Gottesacker, sepulcretum, coemeterium.
Gottesdienſt, -verehrung, dei cultus, divinus cultus, res divinae, sacra (orum); geheimer -, initia; den - abwarten, sacra procurare, sacris operari; dem - beiwohnen, rebus divinis interesse.
Gottesdienſtlich, * ad dei cultum (res divinas, sacra) pertinens; e. -er Gebrauch, ritus sacer, caerimonia.
Gottesfürchtig, ſ. fromm.
Gottesfurcht, pietas erga deum, religio. [neficium.
Gottesgabe, dei munus od. be-
Gottesgelahrtheit, -gelehrſamkeit, * theologia, * divinarum rerum doctrina.
Gottesgelehrte, * theologus, * rerum divinarum interpres.
Gotteshaus, oedes (is), templum.
Gotteslamm, agnus dei.
Gotteslaſterer, blasphemus.
Gotteslaſterlich, blasphemus; -e Reden über Jmdn führen, blasphemare alqm.
Gottesleugner, atheus, qui deum esse negat; homo impius.
Gottesleugneriſch, impius.
Gotteslohn, am - Jmdm dienen * gratis operas facĕre apud alqm.
Gottesurtheil, * ordalium.

Gottesverachtung, -verächter, f. Freigeisterei, Freigeist.
Gottesverehrer, dei cultor.
Gottesvergessen, dei negligens. Adv. impie. [tas.
Gottesvergessenheit, impietas.
Gottfried, * Gotofredus.
Gottgefällig, qui deo cnrae est, sanctus; ein -es Leben führen, honeste justeque vivĕre.
Gottheit, numen divinum, deitas; natura divina. [rarus.
Gottlieb, * Theophilus, Deo-
Gottlob, * Theaenus.
Gottlos, impius, nefarius, scelestus. Adv. impie etc.
Gottlosigkeit, impietas, nefas, scelus.
Gottmensch, * theanthropos.
Gottselig, s. fromm. [gessen.
Gottvergessen, s. gottesvergessen.
Gourmand, s. Feinschmecker.
Gouvernante, s. Erzieherin.
Gouverneur, s. Commandant.
Grab, sepulcrum, tumulus; Jmd zu -e tragen, (funere) efferre, sepelire alqm; Jmdn zu -e begleiten, exsequias alcs comitari; Jmd ins - legen, corpus alcs tumulo inferre; mit einem Fuße im -e stehen, capulo vicinum esse; jenseit des -es, post mortem.
Grabeland, ager, qui bipalio subigitur.
Graben, der, fossa; fussa incilis, inrile; e. kleiner -, fossula; e. - ziehen, fossam facĕre, ducĕre.
Graben, *tr* = ausgr., foděre, effodĕre; durch - machen, zB. einen Bergen, foděre, otfodĕre; grabend umarbeiten, foděre; mit dem Grabstichel, s. eingraben. *intr* nach etw -, fodere, rimari alqd, e terrae raverois elicĕre. Das -, fossio, fossura. [ligo.
Grabeshacke, teacbrae et ra-
Grabesrand, am, *tp* moriens, moribundus. [tissimus.
Grabesstille, *tp* silentium al-
Grabgedanken, haben, meminisse mortis.
Grabgesang, -lied, carmen ferale. [hypogeum.
Grabgewölbe, conditorium,
Grabhügel, tumulus.
Grabmal, monumentum, sepulcrum; Jmdm e. - setzen, facĕre alcui monumentum
Grabrede, s. Leichenrede.
Grabsäule, cippus.
Grabscheit, pala, bipalium.
Grabschrift, titulus, elogium tumuli od. monumenti; Jmdm e. Stein mit e. - setzen, lapidem alcs memoriae inscribĕre.
Grabstätte, s. Grab, Gottesacker. [inscriptus.
Grabstein, lapis alcs memoriae
Grabstichel, caelum, turuus, scalprum, cestrum.
Grad, gradus; mit Jmdm in keinem -e verwandt seyn, nullo gradu contingĕre alcs domum; in e. nahen, arctu proplnquitatis vinculo cum alqo conjunctum esse; e. haben - (der Vollkommenheit) erreichen, ad altum gradum pervenire. Wenn - aber = Maß der Beschaffenheit ist, durch andere Wendungen, zB. e. geringer - von Kälte, frigus levo; etw in hohem -e besitzen, cumulatum esse re; im hohen -e, valde; im höheren, magis; im höchsten, maximopere; im gleichen, aeque; in eben dem -e ... wie, ita ... ut; quantum ... tantum.
Gradation, s. Steigerung.
Gradirhaus, aedificium salinarum.
Gradirwerk, salinae.
Gradweise, gradatim.
Gräfin, comes, comitis uxor.
Gräflich, nach den gen. comitis; comite dignus.
Grämen, sich, maerere, in maerore esse; sich zu Tode -, maerore enalici. Das -, maeror.
Grämlich, morosus, acerbus, tristis. [bitas, tristitia.
Grämlichkeit, morositas, acer-
Gräschen, herba, herbula.
Gräßlich, grau, dirus, atrox, foedus. [tas.
Gräßlichkeit, atrocitas, foedi-
Gräte, spina piscis.
Grätig, spinosus.
Grätschelnd, varus.
Grätschelbeine, crura vara.
Gräuel, horror, res nefanda od. atrox; die - des Krieges, belli vastatio. [aefas atrox.
Gräuelthat, scelus nefandum;
Gräuelvoll, atrox. [fandus.
Gräulich, atrox, nefarius, ne-
Gräupchen, * polenta tennior.
Graf, * comes.
Grafenbank, * comitum subsellia (orum).
Grafensitz, * sedes (domicilium) comitis. [tus.
Grafenstand, * comitis dignl-
Grafentitel, * nomen comitis; Jmdm den - verleihen, * comitis nomine et dignitate ornare alqm.
Grafschaft, * comitatus.
Gram, der, aegritudo, maeror, sollicitudo; - haben, in maerore esse; in - versunken seyn, in maeroro jacere; Jmdm - verursachen, maerore afflicĕre alqm, aegritudinem afferre alcui; sich dem -e hingeben, maerori animum dare.
Gram, adj. inimicus, infeasus alcui, alienus ab alqo; Jmdm - seyn, odisso alqm; werden, odium suscipĕre in alqm; nicht mehr seyn, odium in alqm deposuisse.
Gramlos, maerore vacuus, tranquillus.
Grammatik, (ars) grammatica.
Grammatiker, grammaticus.
Grammatisch, grammaticus. Adv. grammatice.
Grammvoll, maerore afflictus.
Gran, ein Gewicht, * granum.
Granat, carbunculus.
Granatapfel, malum granatum od. Punicum
Granatapfelbaum, malus arbor Punica; die Blüthe dess., balaustium.
Granate, Granatapfel, s.d.; Glaskugel zum Schmuck, * pilula vitrea; zum Werfen im Kriege, * pila pulvere nitrato completa.
Grand, = geebnet Saad, glarea; Großer in Spanien, princeps.
Granit, * graaites lapis; rother, syenites.
Granitblock, * granites saxum.
Granne, an der Aehre, arista.
Gras, gramen, herba; aus -, gramineus; fruchtbar an -, gramiaosuo, herbosus; mit - bewachsen, gramineus, herbidus; wie - aussehend, herbaceus; ins - beißen, radĕre, occumbĕre. [oeus.
Grasanger, campus grami-
Grasart, herbae genus.
Grasartig, graminens.
Grasbank, s. Rasenbank.
Grasboden, -feld, -land, ager graminosus.
Grasen, vom Vieh, depascĕre herbas; v. Mähen, gramen serare.
Grasfarbe, color herbareus.
Grasfleck, -platz, locus herbidus.
Grasfrosch, rana terrestris.
Grasgarten, hortus graminosus. [cei coloris.
Grasgrün, herbaceus, herba-
Grashalm, graminis herba, festuca.
Grashüpfer, gryllus.
Grasicht, gramineus, herbidus.
Grasig, graminosus, herbosus.
Graskranz, corona graminea.
Grasmäher, foenisera.
Grasmücke, * motacilla curruca, L.
Graspferdchen, ricāda.
Grasreich, graminosus, herbu-
Grasrohr, calamus. [sus.
Graß, s. gräßlich.
Gratification, beneficium.
Gratulation, gratuliren, s. Glückwunsch, glückwünschen.
Grau, canus, ravus, cinerareus, caesius, glaucus; vor der Zeit -, praecanus; -e Farbe, canities; *tp* das -e Alterthum, antiquitas ultima; - seyn, ranere; werden, ranescĕre; bei etw, ronsenescĕre in re; sich kaum -en haare über etw wachsen lassen, non magnopere laborare de re. Das -, color canus, canities.
Graubärtig, canā barbā.
Graubart, -kopf, canus, senex.
Grauen, der Tag (Morgen) graut, lncescit, illucescit; sobald der Tag graute, ubi primum illuxit, primā luce, primo mane.
Grauen, es graut mir vor etw, horreo alqd; es ist mir zuwider, piget me rei. Das -, horror; es kommt mir ein - an, horror subit animum meum; - vor der Arbeit, fugn labo-
Grauenhaft, atrox, trux. [ris.
Graufink, * fringilla subraun,
Graugelb, ravus. [t..
Grauisch, albidus, albens

Digitized by Google

Graumeiſe, * parus paluster, L.
Graupe, poleota, alica.
Graupeln, Schießen, grandines; es graupelt, grandinat. [cremor.
Graupenſchleim, ptisšaaa
Graus, formidn; Schaudet a. –, horror formidnque.
Graus, adj. ſ. gräßlich, gräulich.
Grauſam, crudelis, saevus, ferus, immaois, ilurus, atrox. Adv. crudelitar, dure, atrociter.
Grauſamkeit, crudelitas, aaevitia, feritas, immaoitas, duritas, atrocitas; – gegen Jmdn ausüben, crudelitatem exercere in alqo; jede Art v. – ausüben, in omna genus erudelitatis erumpĕce. [caol.
Grauſchimmel, eqnus euloris
Grauſen, ſ. grauen. [L.
Grauſpecht, * picus arbnrarius,
Grauwerk, pelles murinae.
Graveur, scalptor.
Gravíren, scalpĕre.
Gravität, ſ. Ernſt, Würde.
Gravitätiſch, geben, magnifice iaceděre. [math, ſ. d.
Grazie, Gratia, Charis; = Anmuthig.
Grazíös, ſ. anmuthig.
Greif, gryps, gryphus.
Greifen, capĕre, sumĕre. prehendĕre, tangĕre alqd, descendĕre ad alqd; heftig nach etw –, rapĕre, arripĕre alqd; e. Saite –, fidem tangĕre; Jmdm ins Amt, manus alca occupare; unter die Arme, manus alcui dare, sublevare alqm; weiter um ſich –, latius vagari, serpĕre.
Greinen, ſ. grinzen, weinen.
Greis, senex; von hohem Alter, vir extremae seaectutis; e. abgelebter, senex decrepitus; – werden, bei etw, coasenescĕre in re.
Greis, adj. senex, canus.
Grell, horridus, acerbus, incompositus.
Grenadier, * qni pilas pulvera nitrato completas mittit.
Grenzacker, ager, in quo termini statoti soot, ager extremos.
Grenzbaum, arbor termioalis.
Grenzbefeſtigung, * muoltiones in fioibus exstructae.
Grenzbeſetzung, milites limitanei. [men, fines ohire.
Grenzbeſichtigung, ceremb-
Grenzbewohner, ſepa, utrumque sub fioem habitare.
Grenzbild, –gott, Termiaus.
Grenzcordon, milites limitanei.
Grenze, fiols, terminos, limes, cancelli; in –n einſchließen, terminare, limitare; ep modum poaĕre rei; ſich beſtimmte –n ſetzen, certos fines sibi eunstituĕre; die –n überſchreiten, fines traosire; ep mudum exĕcedĕre.
Grenzen, an, finitimum esse rei; ſ. a. angrenzen.
Grenzenlos, ooo fioitus, ioterminatus; adv. sine finibus. ep iofinitus, immoderatus, iosatiabilis; adv. immoderate, praeter modum.
Grenzenloſigkeit, Infinitas, immoleratio; – der Zeit, oulla circumscriptio temporum.
Grenzfeſtung, castellum finem sub utrumque structum.
Grenzfluß, * flumen quod utrumque sub fioem fertur.
Grenzgraben, * fossa finem sub utrumque ducta.
Grenzland, ager canfiais
Grenzlinie, ſ. Grenze.
Grenznachbar, confinis.
Grenzort, * locus utrumque sub finem situs.
Grenzpfahl, palus tecmloalis.
Grenzpunct, terminus.
Grenzrecht, * jus fioale.
Grenzſäule, terminus.
Grenzſcheide, confinium.
Grenzſoldat, miles limitaaeus.
Grenzſtadt, * urbs utrumque sub fioem sita. [miaalis.
Grenzſtein, terminos, lapis ter-
Grenzſtreitigkeit, controversia finalis; e. – haben, de finibus ambigĕre.
Grenzuntersuchungen, anſtellen, de finibus cogouscĕre.
Grenzweg, limes, confiulom.
Grenzzeichen, termiaus.
Griebs, volva pomorum, grana (orum). [Adv. Graece.
Grieche, griechiſch, Graecus.
Gries, polcatae mioutissimae; grobkörniger Sand, sabula.
Griesgram, homn difficilis ae mnrosus.
Grieſig, saadig, sabulosus.
Griff, Handlung des Greifens, Pl. e. – thun, maous porrigĕre ad. tandĕre ad alqd; etw am – haben, facile expedira rm; wecan maa e. Gegenſtand faßt, capulus, manubrium, aasa.
Griffel, stilus.
Grille, Insect, gryllus, cicāda; ſeltſamer Einfall, commentum mirum, ineptiae; Sorge, cura ioanis; –n fangen, inaaibus curis se dare; die –n verſcheuchen, curas pellĕre; laß die –n! omitte tristitiam toam! [sus.
Grillenfänger, homo moro-
Grillenhaft, morosus.
Grimaſſe, os distortum; –n ziehen, os distorquere.
Grimaſſiren, os exquisitis modis ducens.
Grimaſſenhaft, vultuosus.
Grimm, ira saeva, saevitia; in – gerathen, excandescĕre irā.
Grimmdarm, colum.
Grimmen, ſ. Bauchgrimmen.
Grimmig, torvus, trux, saevus, ferox; –e Blicke werfen auf ic., circumferre truces micaciter oculos ad etc.; e. –e Kälte, frigus intolerabile; e. –er Schmerz, dolor acerbissimus.
Grimmigkeit, der Mienen, vultus torvitas. [porrigo.
Grind, ulcecis crusta, furfures,
Grindig, porriginosus, crustā ubductus. [sum.
Grindkopf, caput porrigino-
Grinzen, grinſen, ringi.
Grob, nicht fein, crassus; –e Speiſe, victus asper; –er Sand, sabulo; –e Arbeit, opus servile; –es Geſchütz, turmenta (arum); adv. crasse; ſehr unhöflich, inhumanus, agrestis, rusticus; Jmdm – kommen, aspere invehi in alqm; ſtark (von Schand. Dgn), gravis, turpis, impudens; –e Lügen ſagen, impudeoter meotiri; e. –es Verbrechen, scelus, nefas.
Grobaderig, venis crassis.
Grobdrähtig, –fädig, crasso filo.
Grobheit, Dicke, crassitudo; Unhöflichkeit, inhumanitas, mores iaculti; –en, verba rustica, maledicta, cantumeliae.
Grobian, homo rusticus; e. ächter –, merum rus.
Grobkörnig, crassus.
Grobſchmied, faber ferrarius
Gröblich, valde, vehementer; ſich – an Jmdn vergehen, insignem injuriam ioferre alcui.
Gröbs, ſ. Griebs.
Größe, magnitudo, amplitudo, proceritas, altitudo; ambitus, spatium, majestas; der höchſte Gipfel menſchl. –, fastigium summum; – des Muthes, claritas aominis; der Seele, animos magnus; des Geiſtes, iagenium magnum od. praestans. [tas obscura.
Groll, odium accultum, simul-
Grollen, auf Jmdn, succensere alcui, odium occultum gerĕre adversus alqm.
Groſchen, grossus; keinen – im Beutel haben, oe numum qnidem uoum in numerato habere.
Groſchenweiſe, siagulis grossis, minutatim.
Groß, magnus, grandis, vastus, iomanis, ingens, vehemens; –e Geſellſchaft, cnnveatus celeber; bei Bezeichnung des hohen Grades einer Eigenſchaft durch den Superl., Pl. e. –er Staatsmann, reipublicae gerendae peritissimus; bei Angabe des Maßes durch magnitudine e. geo., Pl. 10 Fuß –, magnitudine decem pedum; ſehr –, permagnus, pergraadis; übermäßig –, praegrandis; allzu –, nimius; der größte, maximus, supremus; ſo –, tantus; wie –, quantus; eben ſo –, aequā magnitudine, aequus, par; noch einmal ſo –, duplo major; ſo – wie, instar c. gen.; die Großen, adulti; = Vornehmen, principes, proceres; – ſeyn in etw. excellĕre in re, florere re; größer werden, crescĕre, adolescĕre; allzu – werden, excedĕre in aimiam magnitudiuem; – machen, augere alqm, ſich, se efferre, se jactare, gloriari; mit etw, jactare alqd; – denken, animn esse erecto. [simus
Großachtbar, als Tit., magnifi-

Großadmiral, toti officio maritimo praepositus.
Großäderig, * venis majoribus.
Großältermutter, abavia.
Großältern, avi; avus et avia.
Großältervater, abavus.
Großartig, grandis, magnificus.
Großartigkeit, granditas, animus excelsus.
Großäugig, * oculis magnis.
Großbäckig, buccolentus; -er Mensch, bucco.
Großbase, s. Großtante.
Großbäuchig, ventriosus.
Großcanzler, des Reichs, * magnus regni cancellarius.
Großenkel, pronepos; -in, proneptis. [dux.
Großfeldherr, summus belli
Großfürst, * princeps magnus.
Großfürstenthum, * principatus magnus.
Großgesinnt, -herzig, animo magno praeditus. Adv. animo magno. [dibus.
Großgliedrig, * membris grandibus.
Großhändler, mercator.
Großhandel, mercatura magna; - treiben, facĕre mercaturam magnam. [Turcicus.
Großherr, -sultan, * imperator
Großherzigkeit, magnitudo animi, animus magnus et excelsus.
Großherzog, * magnus dux.
Großherzoglich, * magni ducis. [ducatus.
Großherzogthum, * magnus
Großknecht, magister stabuli.
Großkopf, capito.
Großköpfig, magno capite.
Großkörnig, s. grobkörnig.
Großmächtig, praepotens.
Großmarschall, cui permissa est summa imperii belliique administrandi. [ster.
Großmeister, summus magi-
Großmögend, praepotens.
Großmüthig, magno animo praeditus, clemens, liberalis. Adv. magno animo, clementer, liberaliter.
Großmuth, magnitudo animi, clementia, liberalitas.
Großmutter, avia.
Großmütterlich, aviaco.
Großnase, naso.
Großnäsig, nasutus.
Großoheim, v. väterl. Seite, patruus magnus; v. mütterl., avunculus magnus.
Großöhrig, auritus.
Großprahlen, -sprechen, -thun, se jactare, insolenter gloriari.
Großprahler, -sprecher, -thuer, jactator, ostentator, homo vanus et vaniloquus, homo gloriosus, fortis linguâ.
Großprahlerei, -sprecherei, -thuerei, jactatio, ostentatio.
Großprahlerisch, -sprecherisch, gloriosus, vanus. Adv. gloriose.
Großstädtisch, perurbanus.
Großtante, v. väterl. Seite, amita magna; v. mutterl., matertera magna.
Großthat, factum magnum; -ru, illustria facta.
Großurenkel, abnepos; -in, abneptis. [nuternus).
Großvater, avus (paternus et.
Großväterlich, avi; avitus.
Großvaterstuhl, s. Lehnstuhl.
Großvezier, * cui apud Turcas permissa est summa imperii belliique administratio.
Grotesk, mirus, varie mixtus.
Grotte, antrum.
Grube, fovea, scrobs, fossa; im Bergbaue, fodina; tp Jmdm r. - graben, insidias parare alcui, perniciem alcui moliri; in e. - fallen, in insidias incidĕre. Sprchw. wer Andern e. - gräbt, fällt selbst hinein, compedes quas ipse fecit, ipso gestabit faber; auf der - gehen, capulo vicinum esse.
Grubenbau, -werk, opus metallicum, metalla (orum).
Grubencompaß, * gnomon metallicus. [tallici.
Grubenkleid, * amictum me-
Grubenwasser, aquae metallorum.
Grübchen, scrobiculus, lacuna.
Grübelei, investigatio subtilis; unnütze, perversa. [luri alqd.
Grübeln, über etw, * anxie scru-
Grün, viridis, frondeus, * e viridi nigricans, herbeus; - werden, virescĕre, frondescĕre; seyn, virere; -e Waaren, viridia (lum), olera (nm); tp auf keinen -en Zweig kommen, emergĕre non posse.
Grün, das, viriditas, color viridis; im -en spazieren gehen, viridia perambulare.
Gründen, fundamenta rei jacĕre; condĕre, instituĕre; r. Staat -, civitatem constituĕre; sich auf etw -, niti re, cerni in re.
Gründer, conditor, auctor.
Gründlich, subtilis, acutus, accuratus, exquisitus; e. -er Gelehrte, exquisitâ doctrinâ homo. Adv. subtiliter, accurate, exquisite, penitus; e. - geschriebenes Buch, liber accurate perscriptus; etw - kennen, alqd penitus perspicere. [ra ac diligentia.
Gründlichkeit, subtilitas, cu-
Gründling, cyprinus gobio, L.
Grünen, virere, frondere; tp - a. blühen, vigere ac florere.
Grüngeld, prasinus. [L.
Grünkohl, * brassica viridis,
Grünkraut, viridia (ium), olera (nm).
Grünspan, aerugo.
Grünspecht, * picus viridis, L.
Grüßen, Jmdn, salutare alqm, salutem dicĕre, nunciare, impertire alcui; schriftlich, salutem alcui scribĕre; Jmdn - lassen, jubere alqm salvere; sich gegenseitig -, salutem dare et redděre; Gott grüß dich! salve! salvus sis!
Grütze, ptisana. Sprchw. er hat - im Kopfe, ingenio valet; callidus
Gruft, s. Grab. [est.
Grummet, foenum chordum ed. autumnale.
Grund, Boden, fundus; der - des Meeres, mare imum; zu -e gehen, sidĕre, tp perire, interire, mĕre, cornĕre; zu -e richten, possum dare, praecipitare, affligĕre, profligare alqm; bis in's weit. Stig, auf den - gehen bei etw, accuratis investigare alqd; im -e, vere, si veram rei rationem exigis. 2) des Erddodens, solum; - u. Boden, solum agri, solum et sedes; liegende Gründe, agri. 3) Grundlage, a) eines Gebäudes, fundamentum; den - legen, fundamenta jacĕre; tp initia rei ponĕre; e. Haus von - aus aufbauen, domum a fundamentis inchoare; von - aus verändern, funditus evertĕre; b) einer Gemälde, * color, qui est quasi fundamentum picturae. 4) Entstehungsgrund, principium, fons, causa, ratio; triftige - zu etw haben, oriri, nasci, proficisci a re; Beweggrund, causa, ratio; e. - anführen, rationem afferre; es ist kein - vorhanden, non (nihil) est, quod ed. cur; Beweisgrund, argumentum, res. [substructio.
Grundbau, fundamenta (orum);
Grunddedeutung, vera significatio verbi. [(lex) prima.
Grunddedingung, conditio
Grunddegriff, notio in animis informata. [(agrorum).
Grunddesitzer, possessor fundi
Grundböse, pessimus.
Grundcapital, caput, sors.
Grundehrlich, vera probus, probissimus.
Grundeigenthum, fundus,
Grundeis, glacies. [agri.
Grundeisen, (Scode) specillum.
Grundfalsch, falsissimus.
Grundfarbe, natürliche, color nativus; s. a. Grund 3.
Grundfest, firmus et stabilis, firmissimus. [rum).
Grundfeste, fundamenta (o-
Grundfläche, basis, area.
Grundgedanke, argumentum.
Grundgelehrt, doctissimus.
Grundgerechtigkeit, * dominium directum.
Grundgesetz, lex prima.
Grundgütig, benignissimus.
Grundhäßlich, insignis ad deformitatem.
Grundherr, * dominus directus
Grundherrlichkeit, * jus fundi.
Grundiren, v. Malern, * quasi fundamenta picturae jacĕre.
Grundirrthum, error gravissimus.
Grundkraft, principatus.
Grundlage, fundamentum.
Grundlehre, lex prima, principia (orum).
Grundlos, voraginosus, invius;

tp = unhaltbar, rationi adversus, vanus, futilis. Adv. sine causa, temere. [weisen, vanitas.

Grundlosigkeit, Mangel an Be-

Grundmauer, substructin.

Grundneigung, s. Grundtrieb.

Grundpfeiler, *tp* fundamentum, columen, firmamentum.

Grundregel, lex prima.

Grundriß, descriptio, deformatio; einer Wissenschaft, adumbratio disciplinae.

Grundsatz, axioma, dogma, ratio, institutum, regula, lex; Grundsätze für unser Verhalten im Leben, ratio vitae; feste Grundsätze, ratio firma et stabilis; der feste Grundsätze hat, homo constans; der schwankende hat, h. levis; immer seinen Grundsätzen treu bleiben, sibi constare; wichtige, gute, schlechte, kleinliche Grundsätze haben, recte, bene, male, humiliter sentire.

Grundsprache, * lingua scriptoris.

Grundstein, quadra; den — zu e. Gebäude legen, fundamenta domus jacere.

Grundsteuer, vectigal agrorum possessoribus impositum, solarium. [ra.

Grundstoff, principium, natu-

Grundstrich, * ductus crassior; *tp* — der röm. Geschichte, historiae Romanae adumbratio.

Grundstück, fundus, praedium.

Grundsuppe, sentina.

Grundtext, * oxemplum primum, verba scripturis ipsa.

Grundtheile, principia (orum).

Grundton, vox ima.

Grundtriebe, principia (prima) naturae. [principiis.

Grundursache, causa prima,

Grundverderblich, exitiosus.

Grundverfassung, instituta prima (orum).

Grundvermögen, agri.

Grundwahrheiten, judicia naturae. [raoea.

Grundwasser, * aqua subter-

Grundwesen, natura. [gia.

Grundwissenschaft, * ontolo-

Grundwort, s. Stammwort.

Grundzahl, numerus perfectus.

Grundzehnt, decimae.

Grundzins, s. Grundsteuer.

Grundzug, z. B. Grundzüge e. Wissenschaft, * disciplinae alcs adumbratio. [nitus.

Grunzen, grunnire. Das —, grun-

Gruppe, turma, symplagma (atis); —n von Sprechenden, sermones inter se serentium circuli.

Gruppiren, dispoоëre.

Gruppirung, (auf einem Gemälde) dispositio.

Gruß, salutatio, salus.

Guardian, * custos coenobii.

Gülden, * florenus Misnicus.

Guillotine, * securis ista mensaque lanionia Francogallorum.

Guinee, * aureus Anglicus.

Guirlande, sertum.

Guitarre, * citbara Hispanica.

Gültig, bonus, justus, idoneus, ratus; — sein, valare, ratum esse; machen, ratum facëre; für — annehmen, ratum habere. [etoritas.

Gültigkeit, e. Zeugen, ludes, au-

Günstig, v. Pers, favens, amicus, propitius alcui, studiosus alcs, benevolus in alqm; Jmdm — sein, favere alcui. Adv. benevole, amice; v. Dge, prosper, secundus, faustus, dexter, commodus, idoneus, opportunus; — Umstände, res secundae; e. —er Ort, locus aequus. Adv. prospere, fauste.

Günstling, eines Fürsten, principi (-is) familiaris; des Glücks, quem fortuna fovet; Jmds — sein, gratiâ alcs florere, gratiâ multum valero apud alqm.

Gürtel, cingulum, zona.

Gürtelmacher, zonarius.

Gürten, cingëre; sich —, cingi, accingi.

Gürtler, * faber zonarius.

Gütchen, praediolum.

Güte, gute Beschaffenheit, bonitas; Milde, benignitas, humanitas, comitas, clemeotia, lenitas, indolgentia; Jmdm e. — erweisen, alcui benigne facëre; in (in der) —, bona cum gratia; e. Sache in der — abmachen, rm compooëre; sich e. — thun, facëre sibi suaviter, largiter se iovitare, cutem bene curare. [norum.

Güteranschlag, aestimatio bo-

Güterbesitz, z. B. ein Edict über —, edictum de bonis possidendis.

Gütergemeinschaft, communio bonorum. [ditio.

Güterverkauf, * bonorum ven-

Gütig, benignus, humanus, liberalis, clemens, lenis. Adv. benigne, liberaliter, leniter; sehr (allzu) —! benigne dicis! recte! amice facis! [cus!

Gütlich, s. Güte.

Gulden, florenus.

Gummi, gummi.

Gummiharz, * gummi resina.

Gummiwasser, * humor gummosus. [deracea, L.

Gundermann, * glachoma he-

Gunst, gratia, favor, studium, voluntas, benevolentia; bei Jmdm in — sein, in gratia esse apud alqm; Jmdm — erweisen, favere alcui; sich bei Jmdm in — zu setzen suchen, se vanditare alcui; die — verlieren, gratiâ excidëre; zu Jmds —en, in gratiam alcs; etw thun, dare alcui alqd.

Gunstbewerbung, ambitin.

Gunstbezeigung, gratia, beneficium; als e. —, gratiae loco.

Gunsterschleichung, ambitus.

Gurgel, s. Kehle.

Gurgeln, sich, gargarizare; mit etw, re a. rm.

Gurke, cucŭmis; e. saure —, * cucumis aceto mareratus. [men.

Gurkenkern, * cucumeris se-

Gurkumei, * curcŭma, L.

Gurt, cingulum, cinguia, balteus; die — am Bette, institae, quibus spoода culcitam fert; in der Bauchgegend, torus.

Gurtbett, lectus, cujus sponda culcitam institis fert.

Guß, fusio; Regen —, imber.

Gußeisen, * ferrum fusum.

Gußregen, imber.

Gußstein, fusorium.

Gußwaare, —werk, ferramenta fusa (rerum).

Gut, bonus, probus, jucundus, opimus, opportunus, utilis; — zu Essen, cibi jucundi; e. — Wohnung, domiciliium commodum; e. —er Boden, ager ferax; e. — Ernte, messis opima; e. — (beträchtlicher) Theil, bona pars; e. — (ziemliche) Weile, aliquantum temporis. Adv. bene, belle, jucunde, commode, scienter; — sein (als Heilmittel), mederi rei, efficacem esse contra alqd; Jmdm — sein, diligëre alqm; mit Jmdm, in gratia esse cum alquo; nicht, in simultate esse cum alquo; mit Jmdm wieder — werden, in gratiam redire cum alquo; etw — machen, aarcire, reconcionare alqd; Jmdm, placare alqm; etw — heißen, probare alqd; — thun, = etw verguten, reddëre alqd; bei Jmdm — thun, = ihm gehorchen, obedire, parere alcui; — thun, = helfen (von Heilmitteln), sanare alqd; mit etw — fahren, bene sibi consulëre; da hast — reden, nihil libeto facilius; —! bene facis! sehr —! nihil impedio! ist —! satis jam verborum! ana —! ponamus, demus haec.

Gut, das, etw Treffliches, bonum; die Güter der Erde, externa bona; fortunae; Landgut, s. d.; Waare, merx.

Gutachten, arbitrium, judicium, sententia, auctoritas, responsum; sein — abgeben, sententiam dicëre, respondere de jure; Jmds — über etw einholen, alqui sententiam rogare de re.

Gutartig, bonus; e. —er Knabe, puer bonae indolis. [bona.

Gutartigkeit, natura (indoles)

Gutbefinden, —dünken, arbitrium; nach meinem —, arbitrio meo.

Gute, das, bonum, honestum; viel —s stiften, de multis bene mereri; Jmdm —s thun, conferre in alqm beneficia; etw zum —n wenden, alqd in bonum vertëro; Jmdm etw zu — halten, condonare alcui alqd; das komme mir zu —, haec ad meum fructum redundant.

Gutherzen, s. gut.

Gutherzig, benignus, probus, bonus, simplex. [plicitas.

Gutherzigkeit, probitas, sim-

Gutmüthchen, —meinen, s. gut.

Gutmüthig, Gutmüthigkeit, s. gutherzig ꝛc.

Gut sagen, s. Bürge.

Gutsbesitzer, —herr, dominus

praedii, agrorum possessor.
Gutthat, ſ. Wohlthat.
Gutwillig, freiwillig, non coactus, non iavitus. (adv. volnntate); = gutmüthig, facilis, officiusus, liberalis.
Gutwilligkeit, facilitas, mores faciles, voluntas officiosa.
Gymnaſiaſt, * gymnasii alumnus.
Gymnaſium, gymnasium.
Gymnaſtik, ars gymaica.
Gymnaſtiſch, gymnicus; -e Uebungen, artes gymnicae.
Gyps, gypsum; aus - gemacht, e gypso expressus; mit - überziehen, gypsare.
Gypsabdruck, forma gypsi.
Gypsabguß, * imago e gypso expressa. [factum.
Gypsarbeit, * apus e gypso
Gypsarbeiter, gypsoplastes.
Gypsartig, * gypso similis.
Gypsbild, imago u gypso expressa.
Gypsgrube, fodina gypsi.
Gypsmehl, flos gypsi.
Gypsſtein, * lapis gypsi.

H.

Ha! Ausdruck des Schmerzes ꝛc., ah! des Lachens, ha! ha! hae!
Haar, crinis, pilus, crinis; der Thiere, seta, villus; e. feines, dickes, beſtiges -, pilus tenuis, crassus, hirsutus; die -e des Barts, barba; die -e in der Naſe, vibrissae; die -e des Augenlides, cilia (orum); der Augenbrannen, supercilia (orum); die -e am Halſe der Pferde ꝛc., juba; keine -e haben, pilo carere, calvere; die -e wachſen, pili crescunt; wieder nach, p. subnascuntur; fallen aus, p. deflunnt. Sprchw. mit Haut u. -en verzehren, plaoe ubsumĕre; -e auf den Zähnen haben, exercitatum esse in re; es iſt kein gutes - an ihm, nec ullum pilum boni viri habet; er wird -e laſſen müſſen, hoc ei non sic ubibit; Jmdm nicht e. - krümmen, ne minime quidem laedĕre alqm; aufs -, = genau, subtiliter; da haſt es aufs - getroffen, rm acu tetigisti; das weiß ich aicht se aufs -, rm noa ita diligeater teneo; bei einem -, = beinahe, tantum non, non multum abfuit, quia etc. 2) der Haarwachs auf dem Haupte des Menſchen, crines, capillus, coma; dem - der Männer, caesaries; langes -, capillus promissus, haben, comatum esse; falſches -, capillamentum; das - wachſen laſſen, capillum alĕre; lang, promittĕre; Jmdm in die -e fallen, iovolare alcui ia capillum; einander in den -en liegen, rixari inter se; fliegendes (aufgelöſtes) -, capilli passi, f. a. grau.
Haarähnlich, -artig, -förmig, specie crinium, multo comarum.
Haarauffatz, ſ. Haarfrisur.
Haarausfallen, das, defluvium pilorum.
Haarband, -binde, redimiculum, fascia crinalis, vitta.
Haarbeutel, crines fasciá viacti.
Haar breit, nicht ein, ne transversum unguem od. digitum.
Haarbürſte, * penicillus crinium. [pillus, crista.
Haarbuſch, -büſchel, cirrus, ca-
Haarbecke, cilicium.
Haareiſen, calamister, calamistrum; f. a. Kräuſeln.
Haaren, ſ. häaren (ſich).
Haarfein, subtilissimus, summae teauitatis. Adv. subtilissime.
Haarflechte, gradus; f. flechten.
Haarfriſur, comptus, comae suggestus, nodus, corymbium.
Haaricht, capillaceus.
Haarig, pilis vestitus, crinitus, capillatus, comatus, iatonsus; pilosus, setosus, capillosus.
Haarkamm, * pectea crinalis.
Haarklein, Jmdm Alles erzählen, omaem rm ordiae enarrare.
Haarkräusler, -ſchmücker, ſ. Friseur.
Haarlocke, cirrus, cincinnus.
Haarlöckchen, cincinnulus.
Haarlos, v. Natur od. durch Alter, calvus, calvatus, imberbis; durch künſtliche Mittel, depilatus, rasus, tonsus, glaber.
Haarloſigkeit, des Hauptes, calvities capitis.
Haarnadel, acus crinalis.
Haarnetz, reticulum.
Haarpflaſter, dropax.
Haarpinſel, pealcillum, seta.
Haarpomade, ſ. Haarſalbe, Haarſchminke.
Haarpuder, * pulvis crinalis.
Haarputz, -ſchmuck, comptus (ornatus) comae. [intextus.
Haarring, * annulus crinibus
Haarringel, annulus.
Haarröhrchen, tubulus tenuissimus.
Haarſalbe, capillare; gegen das Ausfallen, adipes contra capilli defluvium tenaces; Mittel, Haare wegzubringen, psilothrum.
Haarſcharf, subtilissimus.
Haarſcheere, * forfex crinalis.
Haarſchnur, * pili in lineam contorti.
Haarſchopf, ſ. Schopf.
Haarſchweif, -ſtreifen, des Cometen, criois, crines.
Haarſeil, * pili in funem contorti. [rum factum.
Haarſieb, cribrum e setis equo-
Haarſtern, ſ. Komet.
Haartour, ſ. Perrücke. [alĕre.
Haarwuchs, befiederu, capillum
Haarwulſt, -zopf, nodus; e. - tragen, capillos in nodum colligĕre.
Haarwurzel, radix pili.
Haarzange, volsella.
Haarzotten, capilli, villi.
Habe, die, res, bona, fortunae; Hab' u. Gut, fortunae omnes; alle meine -, omnia mea.
Haben, in der Hand halten, habere, tenere, gestare; an der Hand -, manu ducĕre; bei ſich -, secum habere, portare. 2) enthalten, habere, comprehendĕre, complecti; ſ. a. ausmachen, beſtehen. 3) beſitzen, habere alqd, est mihi alqd, possidere alqd, praeditum, instructum, ornatum esse re, uti re. Häufig liegt - in beſonderen Zeitwörtern, ſ.B. Gewinn an etw -, lucrari ale re; Freude an etw -, delectari re; Muße für etw -, vacare rei; gern -, gaudere re; nicht -, carere. Ob im weitern Sinne, = bekommen -, ſ.B. woher haſt du das? unde datum hoc sumis? = gehört -, wiſſen, ſ.B. von ſicherer Hand -, alqd certa auctore cognovisse; = nehmen, accipĕre, ſ.B. da haſt da das Buch, accipe librum; - wollen, = fordern, wünſchen, verlangen, ſ. dd. 4) in Verbindung mit „a" u. einem andern Zeitworte, a) = bauen, kaufen ꝛc., ſ.B. ich habe die zu befehlen, habeo in te imperium; ich habe nichts zu ſchreiben, non habeo, quod scribam, b) = müſſen, durch partic. fut. pass. ſ.B. ich habe viele Briefe zu ſchreiben, multae literae mihi scribeadae sunt. 5) impr. es (man) hat, ſ.B. es hat keine Gefahr, non est periculum, keine Eile, non opus est festinatione; es hat damit ſeine Richtigkeit, res ita se habet.
Habenichts, omnium rerum inops; e. Heer von -, egerius.
Haberecht, ein, homo pertinax.
Habgier ꝛc., ſ. Habſucht.
Habhaft werden, potiri alqo, comprehendĕre alqm.
Habicht, accipiter.
Habichtsnaſe, nasus aduncus.
Habilitiren, ſich (auf der Univerſität) * jura doctoris publici rite capessĕre.
Habit, ſ. Kleid, Kleidung.
Habſeligkeiten, ſ. Habe.
Habſucht, habendi cupiditas, pecuniae studium, avaritia; ſchmutzige -, sordes.
Habſüchtig, habendi cupidus, avidior ad rem; ſehr - ſein, avaritiā ardere. Adv. avare, sordide.
Hachel, arista. [l.
Hachelkraut, * cannis spinosa,
Hackbret, in der Küche, * tabula concidendis rebus cibariis; Instrument, sambuca.
Hacke, dolabra, ligo, rastrum, sarculum, pastioum; Ferſe, ſ. d.
Hacken, mit der Hacke, sarrire, pastiaare; mit der Axt, caedĕre, concidĕre; mit dem Schnabel, rostro tundĕre. Das -, sarritio, pastinatio.
Hackerlohn, * merces lignorum concisorum, soli pastiaati.
Hackklotz, caudex; des Fleiſchers, mensa laaionia.
Hackmeſſer, culter.
Hader, rixa; simultas

Hadern, mit Jmdm, rixari cum alqo, case in simultate cum alqo; nicht mehr –, simultatem deponĕre.
Haderfüchtig, rixosus.
Häckerling, * stramentum concisum; – schneiden, * stramentum concidĕre.
Häher, pica.
Hähnchen, Männchen eines Vogels, mas; junger Haushahn, * pullus gallinaceus.
Häkchen, hamulus.
Häkelig, hamatus, uncinatus; *fig* v. Pers, morosus; v. Dgn, dubius, anceps.
Häkeln, Jmdn, ungulas alcui incĭdere.
Hälfte, dimidium, dimidia pars, semissis; am die –, s. Halbmal.
Hämisch, malignus; –es Betragen, maliguitas. Adv. maligne.
Hämmerchen, malleolus.
Hämmern, malleo tundĕre, ducĕre; cudĕre.
Hämorrhoiden, haemorrhois.
Händchen, manicula, manus parva.
Händearbeit, durch manu factus.
Händeklatschen, plausus.
Händelsüchtig, cupidus litium et rixae
Händler, –in, s. Handelsmann, Handelsfrau.
Häufling, * frixurilla cannabina.
Hängebacken, fluentes buccae.
Hängemaul, labra demissa; der e. – hat, labrosus.
Hängen, *tr* an etw, suspendĕre alqd rei od. de (e, ex) re; am sich –, z. B. den Mantel, amicire se palliо. Das –, suspendium; s. a. baumeln [ludificari alqm.
Häufeln, Jmdn, ludibrio habere,
Hännschen, * Hanssellus. Sprchw was – nicht lernt, lernt Hans nimmer, * quibus rebus non imbuitur puer, ab iis alicuus erit juvenis.
Härchen, pilus tenuis.
Haren, e pilis factus od. textus.
Haren, sich, z. B. die vierfüßigen Thiere – sich, cadunt pili quadrupedibus.
Härmen, sich, maerere. [pedibus.
Härte, duritia, durities, rigor, rigiditas, asperitas, animus durus, animi duritas.
Härten, durare, indurare alqd.
Härtlich, duriusculus, duracinus, coriu duro.
Häschen, lapusculus.
Häscher, s. Gerichtsdiener.
Häsin, lepus (femina).
Häßlich, deformis, turpis, teter, foedus; sehr –, insignis ad deformitatem; Jmdn – machen, deformare alqm. Adv. deformiter, turpiter. [tudo, foeditas.
Häßlichkeit, deformitas, turpiHaubtscheln, Jmdn, indulgere alHäubchen, s. Haube. [cui.
Häufchen, * acervus haud ita magnus, numerus parvus, exigua manus.
Häufeln, z. B. Kartoffeln, accumulare. Das –, accumulatio.
Häufen, accervare, coacervare, aggarare, exaggerare, cumulare, accumulare, augere, addĕre alqd rei; Schätze auf Schätze –, opes exaggerare; Verbrechen auf Verbrechen, scelus sceleri addĕre; auf Jmdn etw –, ornare (onerare) alqm re; sich –, acervari, crescĕre, augeri; ein gehäufter Löffel, cochlear cumulatum. Das –, acervatio, coacervatio.
Häufig, frequens, creber, celeber, multus. Adv. frequenter, crebro, saepe; – wohin kommen, frequentem esse alqo loco.
Häufigkeit, frequentia, crebritas, celebritas.
Häuflein, s. Häufchen.
Häuschen, domuncula, aediculae, casula; – bauen, casas aedificare; *fig* aus dem – sein, nimio gaudio paene desipĕre.
Häuslich, domesticus, privatus; diligens, attentus ad rem, frugi; e. –e Frau, mulier frugi; sich – wo niederlassen, alicubi sedem ac domicilium collocare; sich – einrichten, rem constituĕre.
Häuslichkeit, diligentia domestica. [la, pellicula.
Häutchen, cuticula, membrana-
Häuten, pellem detrahĕre alcui; sich –, pellem exnĕre.
Häutlicht, –tig, membranaceus.
Hafen, portus; *fig* refugium, perfugium; in den – einlaufen, in portum pervenire, invehi, intrare; das Schiff in den – einlaufen lassen, navim in p. conjiecĕre; nach dem – hinsteuern, portum petĕre; aus dem – segeln, e portu solvĕre; e. – anlegen, portum constituĕre; = Topf, olla.
Hafenaufseher, –capitain, –meister, limenarches. [tluctibus.
Hafendamm, molea opposita
Hafengefälle, –geld, –zoll, portorium; das – entrichten, p. dare; einnehmen, in portu operam
Hafenlos, importuosus. [dare.
Hafenmündung, portus ostium od. nditus.
Hafenreich, portuosus
Hafenstadt, * urbs portu ornata.
Hafer, avena; tauber, wilder –, avena sterilis od. fatua. Sprchw. der – sticht ihn, lascivit. [eta.
Haferbrei, * puls ex avena fa-
Haferbrot, panis avenaceus.
Hafererute, * messis aveane.
Haferfeld, ager avenā consitus.
Hafergrütze, * avena elota.
Haferkasten, cumera avenae.
Hafermehl, farina avenacea.
Hafersaat, seges avenacea.
Haferschleim, * cremor avenae.
Haferstroh, * stramentum avenae.
Haferwurzel, Scorzenera, * scorzonera, L. Beckbart, * tragopogon, L.
Haffdorn, * hippophaë, L.
Hafner, s. Töpfer.
Haft, gefängliche, custodia.
Haften, an etw, adhaerere ad alqd, inhaerere, inhaerescĕre in re; es haftet etw im Gedächtniß, insidet alqd in animo; es haftet ein Verbrechen auf ihm, constitit culpa in eo; für Jmdn od. etw –, praestare alqm od. de alqo.
Haftgeld, s. Angeld.
Hagebuche, carpinus; aus – gemacht, carpineus.
Hagebutte, * bacca rosae caninae. [tha, L.
Hagedorn, * crataegus oxyacan-
Hagel, grando; = große Menge, velut nubes; e. – von Pfeilen, ingens vis sagittarum.
Hagelartig, * specie grandinis.
Hageln, *impers* hagelt, grandinat.
Hagelschaden, calamitas.
Hagelschlag, vis creberrimae grandinis, calamitas.
Hagelschloßen, grando creberrima. [mitosa.
Hagelwetter, tempestas cala-
Hager, macer.
Hagerkeit, macies.
Hagerose, * rosa canina.
Hagestolz, caelebs; – sein, abhorrere a re uxoria.
Hahn, das Männchen (der Vögel) mas, (des Hahns) gallus gallinaceus; an einem Gefäße, epistomium; am Gewehr, * retinaculum pyritae; den – spannen, retinaculum ad ictum parare.
Hahnenbart, palea galli.
Hahnenfuß, Ranunkel, * ranunculus, L. Art Schwaden, * panicum crus galli, L.
Hahnengefecht, –kampf, pugna (certamen) gallorum.
Hahnengeschrei, cantus galli; Zeit desselben, gallicinium.
Hahnenkamm, cristn galli.
Hahnensporn, calcar galli.
Hahnrei, curruca; Jmdn zum – machen, rem habere cum alca uxore.
Hai, Haifisch, cetus, pistris.
Hain, lucus, nemus.
Haken, hamus, uncus, harpago. Sprchw. die Sache hat e. –, res habet dubitationem.
Hakenförmig, hakicht, hakig, in hamum curvatus, hamatus, uncinatus.
Halb, dimidius, dimidiatus; auch durch Zusammensetzungen mit semi, e. –er Monat, semestrium; Tee, hemitonium; e. – Nösel, hemina; e. – Scheck, trigiata; auf –em Wege, medio itinere; – so groß, dimidio minus; – u. –, mediocriter, utcumque.
Halbabenddrod, merenda.
Halbärmel, * manica dimidia.
Halbbarbar, semibarbarus.
Halbbauer, colonus partiarius.
Halbbäuerisch, semiagrestis, subrusticus.
Halbbedeckt, semitectus.
Halbbekleidet, semiamictus, semiaudus.
Halbbewaffnet, semiermis.
Halbbier, * cerevisia dilutior.
Halbbloß, seminudus.

Halbbruder, frater eodem patre (cd. eadem matre) natus.
Halbchor, * semichorium.
Halbcylinder, hemicyliudrus.
Halbdunkel, -hell, subluceanus; das -, lux incerta cd. dubia; noch im -, vixdum luce certa.
Halbedelſtein, * semigemma.
Halbeingekocht, ad dimidias decoctus.
Halben, halber, ſ. wegen.
Halberhaben, ex parte eminens, caelatus.
Halbfertig, semiperfectus.
Halbfingerbreit, semidigitalis. [diatum.
Halbfingertief, digitum dimi-
Halbfrei, semiliber.
Halbgahr, semicoctus.
Halbgebildet, semiformis, semidoctus.
Halbgebraten, semiassus.
Halbgebroſchen, semitritus.
Halbgeflickt, semirefectus.
Halbgekocht, semicoctus, semicrudus. [dioeriter doctus.
Halbgelehrt, semidoctus, me-
Halbgemacht, semifactus, semiperfectus.
Halbgeöffnet, semiapertus.
Halbgeſchloſſen, semiclausus.
Halbgeſchoren, semirasus.
Halbgeſchwiſter, germani, eodem patre (cd. eadem matre) nati.
Halbgetheilt, dimidiatus.
Halbgewaſchen, semilutus.
Halbgott, herus.
Halbgöttin, hernna.
Halbgriechiſch, semigraecus.
Halbgurt, -gürtel, semizona.
Halbinſel, paeninsula.
Halbiren, bipartire, in duas partes dissecare.
Halbirt, bipartito.
Halbjahr, spatium semestre.
Halbjährig, semestris. [bus.
Halbjährlich, * quut semestri-
Halbkreis, semicirculus, hemicyclus. [celius.
Halbkreisförmig, hemicy-
Halbkugel, hemisphaerium.
Halblate, semipsganus.
Halblaut, -lauter, semivocalis.
Halblebend, semivivus.
Halbleer, semiinanis.
Halbmal, dimidia, parte dimidiâ; - ſo wohlfeil (theuer) ſeyn, dimidio minoris (pluris) emastare.
Halbmann, semivir, semimas.
Halbmenſch, semihomo.
Halbmeſſer, dimidia diametri pars.
Halbmetall, semimetallum.
Halbmond, luna dimidia; luna.
Halbmondförmig, lunatus.
Halbmutter, noverca.
Halbnackt, semiuudus, semiamictus.
Halbnaß, semimadidus.
Halböffentlich, palam secretu.
Halboffen, semiapertus.
Halb Part! in commune!
Halbpfund, semilibra.
Halbpfündig, semilibram pondo valens.
Halbreif, semimaturus. [dus.
Halbroh, semicrudus, subcru-
Halbrund, semirotundus, semicircularus.
Halbſauer, semiacerbus.
Halbſcheid, ſ. Hälfte.
Halbſchlafend, semisomnus.
Halbſchuhig, semipedalis.
Halbſchweſter, soror eodem patre (eadam matre) nata.
Halbſeiden, subsericus.
Halbſeil, semifunium.
Halbſichtbar, semiconspicuus.
Halbſtiefel, * calceamentum, quod pedes suris tenus tegit.
Halbſtündig, per semihoram
Halbtaub, surdaster. [duraos.
Halbtaumelnd, semigravis.
Halbtodt, semimortuus, semianimis; - vor Durſt, enectus siti.
Halbton, vocula falsa.
Halbtrauer, in, semiatratus, semipullatus.
Halbtrocken, semisiccus.
Halbtrunken, semigravis.
Halbtuch, * pannus tenuioris fili.
Halbverbrannt, semiustus.
Halbverrückt, vesanus.
Halbvers, hemistichium.
Halbverzehrt, semesus, ex parte adesus. [nus.
Halbvoll, -vollzählig, semiple-
Halbvollbracht, semiperfectus.
Halbwach, semisomnus.
Halbwahr, quod verisimilius est quam verius, incertus.
Halbwege, ſ. ziemlich.
Halbwelk, semivietus.
Halbwild, semifer. [gelehrt.
Halbwiſſend, -wiſſer, ſ. halb-
Halbzerriſſen, semilaceratus.
Halbzerſtört, semirutus.
Halbziegel, semilaterium.
Halbzirkel, ſ. Halbkreis.
Halbzitternd, semitrepidus
Halbzöllig, semidigitalis.
Halbzornig, semiiratus.
Halfter, capistrum.
Halftern, capistrare.
Hall, ſ. Schall. [lum.
Halle, porticus, atrium, vestibu-
Hallen, ſ. ſchallen, tönen.
Halm, culmus, calămus, festuca; in den - gehen, (baimen) in festucam crescĕre. [lum.
Halmknoten, nodus, geniculum.
Halmpfeife, calamus, avena.
Hals, v. Wein u. Thon, collum, cervix; Jmdm um den - fallen, ſ. umhalſen; Jmdm den - umdrehen, cervices alcs frangĕre; abſchneiden, caput alcs amputare; über - u. Kopf, praeceps, raptim; ſich über - u. Kopf davon machen, praecipitem abire; *fp* auf dem - ſeyn, in cervicibus alcs esse, imminere alcui; große Geſchäfte auf dem - haben, magna negotia cervicibus sustinare; ſich Haß auf den - laden, in odium alcs incurrĕre; Jmdm Feinde auf den - ſchieben, inimicos alcui injungĕre; Jmdm über den - kommen, intervenire ils improvisu; ſich Jmdm vom - ſchaffen, amovere alqm; aus vollem - lachen, cachinnare; es geht ihm an den - caput ejus agitur. 2) v. Dgn, collum, os; der - e. Säule, hypotrachelium.
Halsband, collare, monile, torques, catella; für Hunde, armilla; Pferde, phalerae.
Halsbinde, fascale.
Halsbrechend, periculi ac discriminis plenus.
Halsbräune, glandula cervicis.
Halseiſen, collare.
Halsentzündung, * inflammatio faucium.
Halsgehänge, als Schutzmittel, amulatum; ſ. a. Halsband.
Halsgericht, judicium capitis.
Halsgeſchwür, faucium exulceratin.
Halsgeſchwulſt, tumor faucium, tonsillae, glandulae.
Halshaare, comae cervicum, juba.
Halskette, torques, catella; als Feſſel, cullaria (sc. catena).
Halsmandeln, glandulae, tonsillae.
Halsſchmuck, ſ. Halsband.
Halsſchnur, linea, linum.
Halsſtarrig, pertinax, contumax, praefractus. Adv. pertinaciter, contumaciter, praefracta.
Halsſtarrigkeit, pertiaacia, contumacia.
Halstuch, ſ. Halsbinde. [tale.
Halsverbrechen, crimen capi-
Halsweh, dolores faucium.
Halt machen, consistĕre, subsistĕre; mit dem Heere -, signa constituĕra; halt! (als Commando) consiste! consistīte! mane! manete!
Halt, keinen haben, fluĕre.
Haltbar, munitus, firmatus, firmus, stabilis, perennis, durans; e. -er Ort, locus satis munitus; etw - machen, munire, firmare alqd.
Haltbarkeit, firmitas.
Halten, *tr u. rec.* gefaßt haben, tenere; Jmdn bei der Hand -, alcui manus alare, manu retinere alqm; ſich an etw -, prehendĕre, apprehendĕre alqd; *fp* = bei etw bleiben, sequi alqd; = ſich nach etw richten, z.B. an Jmds Anſicht ſich -, ad voluntatem alcs accedĕre. 2) das Fortſchreiten ꝛc. hindern, tenare, sustinere, retinere; das Pferd -, equum sustinere; die Thränen nicht - können, a lacrimis temparare non posse; ſich -, (v. Laufenden) se sustinere; *fp* vom Obſte, = eßbar bleiben, durare, aetatem pati; v. Soldaten, = Stand halten, se sustinare, niti; ſich gegen den Feind nicht - können, hostium impetum sustinere non posse; v. Wein, = Beemögenseinflüſſe anfeecht erhalten, stare, rem familiarem bene tueri; nicht, vacillare; = ſich mäßigen, se continere. 3) einem Gegenſtande eine Richtung geben, applica-

re, admovere ad alqd; die Zügel an ſich –, habenas adducĕre; die Hände in die Höhe, manus tollĕre; ſich rechts, dextrorsum tenare; ſich zu Jmdm –, facĕre cum alqo, stare ab alqo, studiosum esse alcis. 4) den Zuſtand beſtimmen, z. B. ein Gebäude in gutem Zuſtande –, sarta tecta aedium tueri; das Seinige zuſammen–, rem familiarem bene tueri; Jmdn gut (ſchlecht) –, bene (male) habere alqm; wie ſein eigenes Kind, habere alqm in liberorum numerum; ſich gut –, corpus bene habere, bene se gerĕre. 5) unterhalten, alĕre, pascĕre, habere. 6) etw verrichten ꝛc. veranſtalten, habere, instituĕre, agĕre, celebrare; e. Rede –, orationem habere; e. Nachtheil, auctionem facĕre; Wache, excubias habere. 7) erfüllen, tenere, servare, observare; ich pflege es ſo zu –, ita facĕre soleo. 8) achten, (magni etc.) aestimare, facĕre, pendĕre, putare; große Stücke auf Jmdn –, magni faeĕre alqm. 9) – für etw, = meinen, daß etw ſo u. ſo ſey, habere, ducĕre, putare, arbitrari, judicare, existimare; Jmdn für ſeinen Feind –, habere alqm hostem; etw für e. Wohlthat –, ponĕre alqd in beneficio; für ein Uebel, in malis; für e. Schande, ignominiae loco ferre alqd; für rühmlich, honori ducĕre alqd; ich halte für gut, censeo; Alles für verloren –, de omni salute desperare. 10) in ſich faſſen, continere, capĕre, allicĕre, paturn. intr beharrlich ſeyn, continĕri, firmum esse, frangi non posse, manere. 2) unhalten, anhaltĕre, consistĕre. 3) es mit Jmdm, facere cum alqo, favere alcui. 4) auf etw, retinere alqd; man hält pünktlich darauf, observatum est sednin. 5) wohin –, = feſthalten, tenere loci, cuesum tenere qnn.

Halter, retinaculum, fulcrum.

Haltpunct, z. B. ich habe keinen –, nihil habeo, quod sequae.

Haltſeil, retinaculum.

Haltung, habitus, tenor; das Heer hat e. ſchöne –, * exercitus est cultu et habitu eximio.

Hamen, verriculum, jaculum.

Hammel ꝛc., ſ. Schöps.

Hammer, malleus; = Hammerwerk, officina ferraria.

Hammerſchlag, feeri camenta (rum). [rius.

Hammerſchmied, faber ferra-

Hammerſtiel, manubrium mal-

Hammerweeſt, ſ. Hammer. [lei.

Hamſter, * mus cricetus, L.

Hamſterfell, * pellis muris cricetus. [rum cricetorum.

Hand, manus; die bloße, flache, ſchere –, ſ. bloß ꝛc.; Jmdm die – geben, bieten, alcui dextrum porrigĕre; = Jmdm Unterſtützung anbieten, juvare, adjuvare alqm; die – darauf geben, = gewiß verſprechen, dextram fidemque dare; einem Mädchen die – geben, ſ. heirathen; die Hände nach Jmdm ausſtrecken, tendĕre manus (supplices) ad alqm; nach der Krone, regnum affectare; Jmdm die – (beim Schreiben) führen, scribentis manum manu superimpositâ regĕre; – an etw legen, manus admovere rei, aggredi alqd; die letzte, extremam manum imponĕre rei; – an Jmds legen, vim et manus injicĕre alcui; an ſich, manus sibi (vitae suae) inferre, mortem sibi consciscĕre; ich habe freie – in etw, integrum est mihi; Jmdm die Hände binden, manus constringĕre alcui; Hände u. Füße bei etw gebrauchen, pugnis et calcibus uti in re; die – auf den Mund legen, manum ad os admovere; – ab! manum de tabula! Sprchw. die Hände in den Schooß legen, compressis manibus sedere; eine – wäſcht die andere, manum manus lavat; keine – um etw umwenden, manum non vertĕre alcs rei causâ. Einzelne Redensarten mit a) an, Jmdn an der – wohin führen, alqm manu teneos perduen qnn; Jmdm an die – geben, operâ suâ juvare alqm; Jmdm etw an die – geben, subjicĕre alcui alqd; b) auf, Jmdn auf den Händen tragen, in manibus gestare alqm; die Sache liegt auf der –, res ante pedes est; auf eigene –, suis viribus, suo Marte, suâ sponte, c) aus, ein Thier aus der – freſſen u. ſaufen laſſen, de manu alcui praebere cibum et aquam; aus den Händen legen, de manibus ponĕre; aus einer – in die andere, de mann in mannm, pee manos; aus freier –, suâ sponte; d) bei, bei der – ſeyn, sub manibus, ad manum esse; haben, ad mannm (prae manu) habere; e) durch, viel durch die Hände gehen, multum in manibus esse; durch die dritte –, per alium; f) in, in den Händen forttragen, inter manus perferre; mit etw in der –, alqd manu gerens; in der – halten, mnnu tenere; in unrechte Hände (v. einem Briefe) kommen, in alienum iocidĕre; es ſteht etw in meiner – (Gewalt), alqd in mea potestate situm est; g) mit, mit Händen u. Füßen (aus allen Kräften) z. B. entgegen arbeiten, nbolxe facĕre; mit beiden Händen (raſch), utrâque mann. h) unter, etw unter den Händen haben (an etw arbeiten), in manibus habere alqd; unter Jmds Händen ſterben, in alcs complexu emori; etw unter der – erwähnen, injicĕre in sermonem; verkaufen, * oblatâ necessitate venděre alqd; i) von, von – zu –, per manus; e. Geſchäft geht von der –, succedit ad manus negotium; von Jmds – ſeyn, ab alcs mann profectum esse; etw von guter – wiſſen, alqd certa auctore compertum esse; k) vor, etw vor die – nehmen, tenetare alqd; vor der – (für jetzt), in praesens tempus; l) zur, zur – nehmen, in manum sumĕre; zur rechten –, ad dextram; m) zwiſchen, zwiſchen den Händen entſchlüpfen, de manibus elabi; laſſen, ex manibus dimittĕre, ſ. a. Handſchrift.

Handarbeit, opera; ſich von – nähren, operas (fabriles etc.) praebendo vitam tenere.

Handarbeiter, operarius, qui operas praebet.

Handausgabe, editio minoribus plagulis deseripta.

Handbecken, ſ. Waſchbecken.

Handbeil, securicula.

Handbeſen, scopae manuales.

Handbibliothek, bibliotheca manualis. [la.

Handbrete, palmaris.

Handbretſchen, ſ. Billet.

Handbuch, enchiridinn, summarium.

Handdienſt, opera; Jmdm – leiſten, operas alcui praebere.

Handeiſen, –feſſel, manica.

Handel, Begebenheit, Verfall, res, negotium; r. – (Vergleich) mit Jmdm ſchließen, pactionem facĕre cum alqo; Händel, jurgium, lis, rixa; Jmdm Händel machen, negotium alcui facessĕre; Händel ſuchen, causam jurgii quaerĕre; anfangen, inferre. 2) Vertrieb von Waaren, mercatura, mercatio, negotia (orum) commercium; – im Großen, mercatura magna; im Kleinen, tenuis; – treiben, ſ. handeln. 4) guten (ſchlechten) – machen, bene (male) emĕre.

Handeln, ſeine Kräfte äußern, agĕre, facĕre; ſich betragen, se gerĕre; als Mann –, se praebere virum. 2) feilſchen um etw, licitari, emturire alqd. 3) über (von) etw –, agĕre, dicĕre, disputare, scribĕre de re; in der Kürze über etw –, paucis absolvĕre alqd; es handelt ſich von etw, agitur de re; = ſteht etw auf dem Spiele, agitur alqd. 4) Handel treiben, rem gerĕre, mercaturam facĕre, negotiari; mit etw –, vendĕre; venditare alqd. Das –, actin; mercatio.

Handelsagene, curator negotiorum publicus.

Handelsangelegenheit, * res ad mercaturam pertinens.

Handelsartikel, merx, res venalis. [catoriae.

Handelsbuch, * rationes mer-

Handelsbündniß, * foedus commercii causâ initum.

Handelsſchaft, mercatura; auf die – gehen, rem gerĕre et lucrum facĕre. [gium mercatorum.

Handelscollegium, * collc-

Handelsflagge, insigne navium mercatoriarum.

Handelsfrau, mulier, quae merces venditat. [mercii.

Handelsfreiheit, jus com-

Handelsgeiſt, mercandi (quan-

sins) studium.
Handelsgenoß, socius.
Handelsgericht, * judices, qui lites inter mercatores dijudicant.
Handelsgeſchäft, ſ. Handel 2.
Handelsgeſellſchaft, societas, socii.
Handelsgeſetz, lex mercatoria.
Handelsgewinn, quaestus, lucrum.
Handelsmann, qui rem gerit et lucrum facit, institor, mercator.
Handelsort, -platz, forum rerum venalium, emporium, oppidum nundinarium, oppidum, ubi est forum rerum venalium.
Handelsrecht, jus, quod lex mercatoria praescribit.
Handelsſchiff, navis mercatoria.
Handelsſpeculation, spes et cogitatio quaestus.
Handelsſtadt, ſ. Handelsort.
Handelsſteuer, auraria.
Handelsſtand, mercatores, negotiatores.
Handelsverbindung, societas.
Handelsverkehr, commercium.
Handelswaare, ſ. Handelsartikel.
Handelszeichen, * signum mercatoris.
Handelszug, * mercatores ad mercatum profiscentes.
Handfertig, manu promptus.
Handfeſt, robustus, validus.
Handgeld, arrhabo; - nehmen (v. Soldaten), numeu dare.
Handgelenk, -wurzel, prima palmae pars.
Handgelöbniß, fides dextrā data.
Handgemein werden, manum conserĕre, inter se concurrĕre; mit Jmdm -, armis congredi cum alqo.
Handgemenge, pugna in ario; es kommt zum -, res venit ad manus.
Handgeſchmeide, manuum ornamenta (orum).
Handgranate, * pyrobulus manu missus.
Handgreiflich, quasi manu tenetur, tp manifestus, evidens, apertus. Adv. manifesto, evidenter, aperte.
Handgreiflichkeit, evidentia.
Handhabe, manubrium, ansa; mit e. - verſehen, ansatus, manubriatus.
Handhaben, tractare, exercere.
Handkorb, ſ. Korb.
Handkuß, Jmdm geben, dextram alcs ad osculum referre; Jmdn beim Kniee zum - laſſen, admovere alqm dextrae regis.
Handlanger, operarius, qui operas fabriles praebet; die -, operae.
Handleitung, ductus.
Handleuchter, * candelabrum ansatum.
Handlich, habilis.
Handlung, Kraftäußerung, actio, factus; -en, acta, facta; e. feierliche -, sollemnes, caerimonia; die - im Schauſpiel, actio, argumentum fabulae. 2) Kaufhandel, mercatura; = Laden, taberna.
Handlungsgewölbe, taberna.
Handlungsherr, mercator.
Handlungsſchule, * schola mercaturam discentium.
Handlungsvoll, zB. Schauſpiel, actuosus.
Handlungsweiſe, agendi ratio, mores.
Handmörſer, mortariolum.
Handmühle, mola versatilis ed trusatilis.
Handpauke, tympanum.
Handpferd, equus funalis dexterior (ed. sinisterior).
Handquehle, ſ. Handtuch.
Handreichung, ministratio; Jmdm - bei etw leiſten, alcui subministrare alqd, alcui ad manum esse in re.
Handſäge, lupus.
Handſchelle, manica.
Handſchlag, dextra data.
Handſchreiben, rescriptum, chirographum.
Handſchrift, Schriftzüge, manus, literae; e. deutliche -, literulae clarae et compositae; etw Geſchriebenes, a) eigenhändiges Schreiben, chirographum; b) ſelbſtgeſchriebenes Buch, idiographus liber, libellus; c) geſchriebenes (nicht gedrucktes) Werk, liber (* codex) manu scriptus; d) ſchriftliche Beſcheinigung, chirographum.
Handſchriftlich, autographus, meā (tuā etc.) manu scriptus. Adv. meā (tuā etc.) manu.
Handſchuh, digitabulum.
Handſchuhmacher, * digitabularius.
Handthieren, administrare; mit etw -, exercere alqd.
Handthierung, administratio.
Handtuch, mantile.
Handvoll, cinc, pugnus, pugillos, manipulus; e. - Leute, exiguus numerus, exigua manus.
Handwagen, chiramaxium.
Handwahrſager, -in, * chiromantis; -ei, * chiromantia.
Handwaſſer, malluviae.
Handwerk, ars (operosa ed. sordida), artificium necessarium; e. ſtinkendes -, ars sollularia; das - eines Schuſters betreiben, sutrioam facĕre; aus etw e. - machen, ad mercedem atque quaestum abducĕre alqd; = Zunft, ſ. d.
Handwerker, -werksmann, opifex, artifex, faber (ferrarius, tignarius etc.).
Handwerksbude, taberna.
Handwerksburſche, -geſelle, opifex, qui operas fabriles praebet.
Handwerksgenoß, homo ejusdem corporis.
Handwerksjunge, -lehrburſche, tabernae alumnus.
Handwerksmäßig, betreiben, ad mercedem abducĕro alqd; = mechaniſch, in quo desideratur mens ac ratio. Adv. sine judicio
Handwerksmeiſter, qui artificio praeest.
Handwerkszeug, instrumenta (orum).
Handwerkszunft, ſ. Zunft.
Handzeichnung, pictura linearis; = Bild, imago delineata.
Hanf, cannabis; von - (hanfen), cannabinus.
Hanfſame, semen cannabis.
Hanfſeil, o cannabi tortus funis.
Hanfſtengel, calamus cannabinus.
Hang, proclivitas; tp Neigung zu etw, proclivitas, animus proclivis ad alqd, libido rei; e. - zu etw haben, pronum esse ad alqd.
Hängebette, -matte, lectus auspensus.
Hangen, (hängen) intr pendere, an etw, a (de, ex, in) re, dependere ex (de) re; an e. Stricke -, laqueo dependere; aber die Schultern -, humeros tegĕro; tp an Jmds Munde -, pendere ab ore alcs; an etw -, adhaerescĕre, addictum esse rei; mit ganzer Seele, totum esse alcs; - bleiben, adhaerescĕre; - laſſen, demittĕre.
Hangend, pensilis, pendulus, flaccidus.
Hanſa, (Hanſe) societas, foedus.
Hanſeatiſch, foederatus, civitatum foederatarum.
Hanſeſtadt, civitas foederata.
Hanns, * Joannes; ſ. a. Hänschen.
Hannswurſt, maccus, saunio.
Hapern, es hapert bei mir mit etw, laboro de re; hier hapert's, hic haeret aqua.
Haranguiren, Jmdn, hortari alqm.
Harem, gynaecēum, gynaeconītis; die Frauen ſelbſt, pellices regiae.
Harfe, psalterium.
Harfeniſt, -ſpieler, -in, psaltes, psaltria.
Harke, pecten.
Harlekin, ſ. Hanswurſt.
Harm ꝛc., ſ. Gram ꝛc.
Harmlos, maerore (curis) vacuus, candidus.
Harmloſigkeit, animus maerore vacuus.
Harmonie, concentus, consensus; - der Töne, sonorum concentus.
Harmoniren, concinĕre, consentire.
Harmoniſch, concinens, concors. Adv. concorditer, congruenter.
Harmvoll, maeroris plenus.
Harn, urina, lotium.
Harnbeſchwerde, urinae difficultas.
Harnblaſe, vesīca.
Harndlaſenentzündung, * cystitis.
Harndrang, urinae crebrae cupiditas.
Harnen, urinam facĕre, mingĕre, mejĕre, vesicam exonerare.
Das -, micio.
Harnfluß, profluvium urinae.
Harngang, urinae iter.
Harnglas, matella vitrea.
Harniſch, lorīca, thorax, cala-

Digitized by Google

phracta; e. – anlegen, ſ. harniſchen. Sprchw. Jmdn in – bringen, irritare, exacerbare alqm; in – gerathen, irritari, irâ excandescĕre.

Harniſchen, Jmdn, loricâ (thorace) induĕre alqm; ſich –, loricâ se tegĕre; gebarniſcht, loricatus.

Harnröhre, fistula urinalis.

Harnröhrenentzündung, * urethritis.

Harnruhr, * diabētes.

Harnſtrenge, –zwang, urinae tormina, stranguria.

Harntreibend, urinam moveos, mictorius.

Harnverhaltung, –verſtopfung, urinae difficultas sb. angustiae.

Harpune, jaculum hamatum.

Harpuntier, * qui cetos jaculo

Harpye, Harpyia. [vcaatur.

Harren, ſ. warten, erwarten, hoffen.

Harſch, durinsculus, asper.

Harr, durus; etw –, duriusculus; ſehr –, perdurus; etw – machen, durare, indurare; tp = feſt, zB. e. –er Schlaf, somnus artos; einen ſolchen haben, graviter dormire; = unangenehm, gegen den guten Geſchmack, durus, asper, ferreus, horridus; = unempfindlich gegen äußere Unannehmlichkeiten, durus, laboribus duratus, laborum patiens; Jmdn – halten, in labore patientiaque corporis exercere alqm; = drückend, durus, molestus, gravis, acerbus; e. –er Kampf, pugna atrux; e. –e Arbeit, labor gravis; e. –e Krankheit, morbus periculosus; –e Zeiten, tempora iniqua; = unmitleidig. durus, immicis, asperi animi; e. –e Strafe, poena gravis; Jmdn mit –er Strafe belegen, graviter statuĕre in alqm. Adv. dure, duriter, aspere, acerbe; Jmdn – halten, dure educare alqm; behandeln, asperum esse in alqm; anlaſſen, acerbe invehi in alqm. [sus.

Harthäutig, corio duro, callo-

Harthäutigkeit, callositas, corium durum.

Hartherzig, durus, animi duri, ferreus, immitis, inhumanus, asper. Adv. dure, duriter, aspere.

Hartherzigkeit, animus durus, animi duritas, ingenium durum. [pericum, L.

Harthen, (Johanniskraut) * hy-

Harthörig, surdaster; – ſeyn, graviter audire.

Hartköpfig, ſ. hartnäckig.

Hartlehrig, indocilis.

Hartleibig, durâ alvo; – machen, durare alvum.

Hartleibigkeit, alvus dura sb. astricta, duritia ventris.

Hartmäulig, duri oris.

Hartnäckig, pertinax, pervicax, obstinatus, contumax; e. –e Krankheit, morbus perseverans; an e. ſolchen darnieder liegen, morbo longinquo implicitum esse. Adv. pertinaciter, pervicaciter, obstinato animo.

Hartnäckigkeit, pertinacia, pervicacia, animus obstinatus.

Hartriegel, Rainweide, * ligustrum vulgare, L.; wilder Cornelkirſchbaum, * cornus sanguinea, L.

Hartrindig, cortice duro, crustâ durâ. [ac cb. testâ.

Hartſchälig, * duriore putami-

Harttraber, v. Pferde, succussor. [sinatus.

Harz, resina; mit – angemacht, re-

Harzartig, resinae modo.

Harzbaum, arbor resinosa; Harztanne, * pinus abies, L.

Harzicht, resinaceus.

Harzig, resinosus.

Haſchen, prehendĕre, arripĕre, capĕre; nach etw –, captare, aucupari, venari alqd. Das –, captatio, aucupium, aimia affectatio rei.

Haſe, lepus; e. junger –, lepusculus; e. Det wo –n gehegt werden, lepporarium; vom –n, leporinus.

Haſel, = Haſelſtrauch, corylus, nux avellana. 2) = Haſelnuß, (nux) avellana.

Haſelgebüſch, corylētum.

Haſelhuhn, lagōpus.

Haſeltren, lascivire, ineptire.

Haſelmaus, glis.

Haſeln, von der Haſel, eulurus.

Haſelnuß, ſ. Haſel 2.

Haſelſtaude, –ſtrauch, ſ. Haſel 1.

Haſelwurz, * asărum, L.

Haſenampfer, * oxălis acetosella, L.

Haſenauge, lagophthalmus.

Haſenbalg, –fell, pallis leporina.

Haſenfett, * adeps leporinos.

Haſenfleiſch, * leporina (caro).

Haſengarn, * retc capicolis leporibus.

Haſengehege, leporariom.

Haſengeier, vultur leporarius.

Haſenherz, tp animus timidus, ignavia.

Haſenjagd, venatia leporum; e. – anſtellen, canibus leporcs venari.

Haſenlab, coagulum leporinum.

Haſpe, cardo. [aucula.

Haſpel, Welfe, rhombos; Winde,

Haſpeln, Garn, glomerare, coaglomerare; in die Höhe ziehen, zB. eine Laſt, crgată onus levare.

Haß, ndium, invidia, simultas; – gegen Jmdn hegen, odium gerĕre in alqm; auf Jmdn werfen, o. concipĕre in alqm; ſich – zuziehen, o. subire; Jmds, in nullum alcs incurrĕre; Jmdn zum Gegenſtand des –es machen, conflare alcui invidiam; ſeinen – gegen Jmdn an den Tag legen, prae se ferre odium in alqm; auslaſſen, o. in alqm effundĕre.

Haſſen, ndisse, odio ferri in alqm; es haſt Jmd etw, teact alqm odium rei; von Jmdm gehaſſet werden, odio esse alcui, in odio esse apud alqm.

Haſſenswerth, odio dignus.

Haſſer, qui odit, inimicus, infensus alcui.

Haſt, ſ. Haſtigkeit.

Haſtig, eilfertig, festinans, praeproperus (adv. raptim, festinanter); tp = begierig, cupidus, avidus; = hitzig, praeceps, iracundus. Adv. cupide, avide; iracunde.

Haſtigkeit, festinatio; mit –, raptim; tp cupiditas; impetus, iracundia.

Hatze, ſ. Hetze.

Haubar, caeduus.

Haube, mitra, Häubchen, mitella; Jmdm e. – aufſetzen, caput alcs mitrâ operire; unter die – kommen, viro nubĕre; sb haubenartige Kopfbedeckung der Vögel, crista, cristula; Aufſatz einer Thaemé, petasus.

Haubenband, redimiculum mitrae. [status.

Haubenbutzſel, * tordus cri-

Haubenlerche, * alauda cristata, L. [tus, L.

Haubenmeiſe, * parus crista-

Haubennetz, reticulum.

Haubentaube, * culumba cristata, L.

Haubitze, * tormentum, quo pilae lapideae et ferreae omittuntur.

Hauch, spiritus, hallitus.

Hauchbar, spirabilis.

Hauchbuchſtabe, litera, cui aspiratur.

Hauchen, spirare.

Hauchzeichen, spiritus asper.

Haudegen, ensis; e. alter –, homo pugnax; miles fortis ac strenuus.

Hauderer, ſ. Lohnkutſcher.

Haue, dolabra; ſ. u. Hacke.

Hauen, einen Hieb geben, caedĕre, ferire, percutĕre; Jmdn mit Ruthen –, virgis caedĕre alqm; nach Jmdm –, appetĕre alqm gladio; mit dem Hauzahn, dente; = abhauen, zB. Holz, caedĕre; Gras, secare, dasecare; = heraushauen, zB. Steine, lapides caedĕre, excidĕre, eximĕre; = behauen, zB. Pfähle, palos caedĕre; = zerhauen, zB. Fleiſch, caraem consciodĕre. Das –, caesio, caesura. [sertus.

Hauer, aper; Hauzahn, dens ax-

Haufe, acervus, coagerics, strucs, cumulus, caterva, multitudo, copia, vis, glubus, grex, agmen, manus, turba; der große –, vulgus; der ganz gemeine –, faex populi; der ungebildete –, moltitudo imperita; e. – machen, acervum construĕre; das Heu in –n bringen, foenum in metas exstruĕre; über den – fallen, collabi, corruĕre; werfen, evertĕre, pervertĕre; in –n, s. haufenweiſe.

Haufenweiſe, acervatim, catervatim, gregatim.

Haubechel, * ooonis, L.

Haupt, Kopf, caput; Jmdn aufs – ſchlagen, alqm fundĕre et fugare; wichtigſte Perſon, capot, prin-

ceps, dux, auctor, fax, tuba; die Häupter des Volks, primores plebis, das Wichtigſte, caput. [rale.
Hauptabſchnitt, caput gene-
Hauptabſicht, consilium praecipuum; ſein – iſt, id praecipue agit et spectat.
Hauptader, Kopfa., * vena (arteria) cephalica; vornehmſte Ader, vena (arteria) maxima.
Hauptaltar, ara maxima
Hauptanführer, imperator, dux summus.
Hauptangelegenheit, * res summa et magni momenti.
Hauptanker, * ancora maxima.
Hauptanliegen, * cura maxi-
Hauptanſtifter, caput. [ma.
Hauptarbeit, labor praecipuus, opus magnum et arduum.
Hauptarmee, –corps, –heer, * major pars exercitus.
Hauptartikel, caput.
Hauptaugenmerk, auf etw richten, praecipue spectare alqd.
Hauptbalken, trabes perpetuae. [ed. immensa.
Hauptbau, aedificatio magna
Hauptbedeutung, principalis significatio. [bedingung.
Hauptbedingung, ſ. Grund-
Hauptbegebenheit, res maximo memorabilis. [rel.
Hauptbegriff, caput, summa
Hauptbenennung, nomen, quod rem universam complectitur. [dium principale.
Hauptbeſchäftigung, stu-
Hauptbeſchwerde, capitis gravitas; *tp* onus maximum, querela gravissima.
Hauptbeweis, maximum argumentum, magnum signum.
Hauptbinde, fascia, taenia, vitta, diadema (atis).
Hauptbuch, * liber, in quo multa doctrina apparet; der Kaufleute, codex accepti et expensi.
Hauptcaſſe, aerarium, fiscus.
Hauptcommando, ſ. Oberbefehl.
Haupteigenſchaft, quod est maxime proprium alcs rei.
Haupteingang, janua maxima.
Hauptempfehlungsgrund, e. Sache, firmamentum alcs rei.
Haupterbe, heres ex asse.
Hauptereigniß, res summa.
Hauptteffen, ſ. Hauptgericht.
Hauptfach, zB. das iſt ſein –, in ea re excellit. [rabilis
Hauptfall, res maxime memo-
Hauptfarbe, ſ. Grundfarbe.
Hauptfehler, vitium praecipuum; das iſt ſein –, * in hoc maxime peccat.
Hauptfeind, hostis acerrimus ed. capitalis.
Hauptfeſtung, locus munitissimus, oppidum munitissimum.
Hauptfigur, prima imago; *tp* der – bei etw ſpielen, primas (partes) in re alqa agĕre.
Hauptfluß, flumen maximum ed. nobilissimum.
Hauptfrage, summa quaestio; die – iſt, id maxime quaeritur.
Hauptfreude, laetitia summa.
Hauptgang, im Bergwerk, * vena principalis; bei e. Mahlzeit, Hauptgaſſe, vicus. [pompa.
Hauptgebäude, domus, insula.
Hauptgebanke, sententia primaria ed. gravissima.
Hauptgegenſtand, caput.
Hauptgericht, caput coenae, pompa.
Hauptgeſchäft, negotium principale; ſein – iſt, id prae ceteris agit. [tis.
Hauptgeſchwulſt, tumor capi-
Hauptgewinnſt, * quaestus maximus; in der Lotterie, sors felicissima.
Hauptglied, membrum.
Hauptgraben, fossa maxima.
Hauptgrund, causa prima, fons
Hauptgrundſatz, caput.
Haupthaar, ſ. Haar.
Haupthandlung, in e. Schauſpiel, argumentum fabulae.
Haupthelb, bellator primarius; in e. Schauſpiel, pecuona prima; den –en darſtellen, (partes) primas agĕre. [impedimentum.
Haupthinderniß, maximum
Hauptinhalt, summa. [simus.
Hauptirrthum, error gravis-
Hauptkirche, aedes cathedralis; = Staatsreligion, sacra publi-
Hauptklage, causae caput. [ca.
Hauptkläger, qui suo nomine accusat.
Hauptknoten, in e. Schauſpiele, locus, quo res maxime implicitae sunt. [reipublicae.
Hauptkräfte, das Staats, nervi
Hauptkrankheit, morbus capitis, morbus gravissimus.
Hauptkrieger, bellator primarius.
Hauptkunſt, ars principalis.
Hauptlaſter, gravissimum vitium.
Hauptlehre, caput doctrinae.
Hauptleute, durch d. plur. v. Hauptmann.
Häuptling, princeps.
Hauptlinie, an einer Feſtung, * linea capitalis; in einem Geſchlechtsregiſter, linea recta. [mum.
Hauptlüge, mendacium maxi-
Hauptmahlzeit, coena.
Hauptmangel, inopia summa, quod maxime desideratur.
Hauptmann, Vorgeſetzter (zB. eines Bergwerks, Berg–) qui praeest; Anführer (v. Soldaten), centurio; – ſeyn, ordines ducĕre; (v. Räubern) ſ. Räuberhauptmann.
Hauptmannsſtelle, centuriatus.
Hauptmittel, remedium praecipuum ed. efficacissimum; e. – bei etw, nervi rei. [me.
Hauptname, ſ. Geſchlechtsna-
Hauptnenner, index primus.
Hauptort, ſ. Hauptſtadt.
Hauptpartei, principes.
Hauptperſon, caput, princeps; die – im Schauſpiele, actor primarum partium; die – ſpielen, primas (partes) agĕre. [cium.
Hauptpflicht, summum offi-
Hauptplan, consilium principale; ſein – iſt, id maxime spectat.
Hauptplanet, stella errans majorum ut ita dicam gentium.
Hauptprobe, * maximum experimentum.
Hauptpunct, caput, summa, cardo, momentum rei; der – der Streitfrage iſt, quaeritur, agitur de etc.; die –e angeben, summas tantum modo attingĕre; kurz durchgehen, per capita decurrĕre.
Hauptquartier, principia (orum); die Soldaten ins – berufen, milites in principia castrorum vocare. [causa prima.
Hauptquelle, fons primus; *tp*
Hauptquittung, geben, * omnia soluta testari. [summa.
Hauptrechnung, * rationis
Hauptredner, orator primarius, princeps eloquentiae.
Hauptregel, ſ. Grundregel.
Hauptregiſter, * index universi operis.
Hauptriß, forma ed. imago totius operis.
Hauptrolle, partes primae; die – ſpielen, primas (partes) agĕre, tenere.
Hauptſache, caput ed. summa rei, res magni momenti rd. discriminis, von der – abſchweifen, a proposito aberrare; zur – zurückkehren, ad propositum redire; etw zur – machen, prae ceteris agĕre alqd; der – nach etw erzählen, summatim alqd exponĕre
Hauptſächlich, primus, princeps; principalis, praecipuus, potissimus, maximus. Adv. praecipue, potissimum, imprimis, maxime; – gerichtet zu etw, princeps ad alqd.
Hauptſatz, caput, argumentum.
Hauptſchacht, * fodina prima.
Hauptſchaden, gravissimum damnum.
Hauptſchanze, munitio prima, propugnaculum firmissimum.
Hauptſchiff, navis praetoria.
Hauptſchlacht, ſ. entſcheidend (Treffen). [mus.
Hauptſchmerz, dolor gravissi-
Hauptſchmuck, Kopfſchmuck, capitis ornatus; vorzüglicher Schmuck, decus praecipuum. [ni.
Hauptſchuld, summa aeris alie-
Hauptſchule, * schola celeberrima ed. nobilissima.
Hauptſegel, acatium.
Hauptſeite, eines Hauſes, frons.
Hauptſitz, des Krieges, caput et arx totius belli.
Hauptſorge, cura maxima ed. antiquissima.
Hauptſpeiſe, ſ. Hauptgericht.

Hauptſprache, lingua omnium princeps. [ta.
Hauptſpruch, sententia definiHauptſtadt, caput regni, urbs nobilissima. [maximum.
Hauptſtärke, summa vis, robuHauptſtamm, eines Geſchlechts, stirps prima; eines Capitals, sors, caput. [vissimus.
Hauptſtelle, caput, locus graHauptſtimme, vox prima.
Hauptſtraße, via militaris, viHauptſtrom, ſ. Hauptfluß. [cus.
Hauptſtudium, studium principale; ſich etw zum – machen, se potissimum conferre ad studium alcs rei.
Hauptſtück, caput, summa.
Hauptſturm, impetus summis copiis factus. [caput.
Hauptſumme, summa omnium,
Haupttheil, pars prima, caput.
Hauptthor, porta maxima; des Lagers, p. decumana.
Hauptthür, janua maxima.
Hauptton, sonus principalis.
Haupttreffen, ſ. entſcheidend (Treffen). [mae.
Haupttreppe, * scalae latissiHaupttugend, summa virtus.
Hauptübel, maximum malum.
Hauptumlockt, comatus.
Hauptumſtand, ſ. Hauptpunct, Hauptſache. [men primum.
Hauptunterſchied, * discriHauptunterſuchung, quaestio principalis. [xlmum.
Hauptuntugend, vitium maHaupturheber, dux et auctor.
Haupturſache, prima causa.
Hauptveränderung, totius rei commutatio; e. – vornehmen, totam rem commutare; es iſt e. – vorgegangen, versa sunt omnia.
Hauptverbrechen, facinus capitale, res capitalis.
Hauptverbrecher, qui facinus capitale commisit, homo sceleratissimus. [pernicies.
Hauptverderben, maxima
Hauptverhör, omnium testium intecrogatin, de rebus omnibus quaestio.
Hauptverluſt, damnum gravissimum. [monii.
Hauptvermögen, caput patriHauptverräther, caput proditorum. [erroc.
Hauptverſehen, gravissimus
Hauptwache, cohors praetocia.
Hauptweg, via celeberrima.
Hauptwerk, capnt, res maxima.
Hauptwind, ventus cardinalis.
Hauptwiſſenſchaft, disciplina, quae aliarum doctrinarum fundus et fundamentom est.
Hauptwort, nomen substantiHauptzahl, ſ. Grundzahl. [vum.
Hauptzeichen, magnum signum.
Hauptzeuge, gravissimus testis.
Hauptziel, etw zum – machen, omnia referre (cevocare) ad alqd.
Hauptzierde, ſ. Hauptſchmuck.
Hauptzug, * maxime insigna lineamentum oris (animi).
Hauptzweck, finis; ſein – iſt, id maxime spectat.
Haus, domus, aedes (ium), aedificium, domicilium, tectum; ein kleines –, domuncula, casa; e. großes –, palatium, moles; zu –e, domi; wo zu –e? unde domo? aus –e, domum; von –e, domo; von – zu –, pec domos, ostiatim; zu –e bleiben, domi munere, sedere; nidum secvare; nicht aus dem –e gehen, domo non egcedi; Jmdn aus dem –e schicken, aiqm foras mittĕre; nach –e (in die Heimath) zurückkehren, ad larem suum revarti; wo zu –e seyn, sedem ac domicilium qua habere; tp versatum esse in re; überall, nulla in ce cudem aese; – u. Hof, sedes, fundus; – u. Hof verlaſſen, domum et pecpioqnos relinquĕre; für – u. Hof kämpfen, protestis moenibusque (aris et focis) pugnare; der Herr (die Frau) vom –e, harus (hera); die Leute im –e, familia, domestici; aus gutem –e (guter Familie), honesto genere natus; – halten, officia domestica cucare; = sparsam leben, frugalitec vivĕre; = zu Hause bleiben, s. o.; sein – bestellen, omnes res diligentissime coastituĕce.
Hausaltar, ara domestica.
Hausandacht, -gottesdienſt, domestica religio, sacra privata (orum).
Hausapotheke, medicamenta usui domestico parata.
Hausarbeit, ſ. Hausgeſchäft.
Hausarmer, qui pudorem paupertatis habet.
Hausarreſt, custodia libera; – haben, domi custodiri.
Hausarzenei, * medicamentum domestico usui paratum.
Hausarzt, medicus domesticus et familiaris. [rius.
Hausbacken, Beet, pania cibaHausbau, aedificatio.
Hausbediente, unus e familia; die –n, domestici, familia.
Hausbeſitzer, dominus aedificii. [mesticus.
Hausbrauch, * usus (mos) doHausbuch, ſ. Haushaltungsbuch).
Hausburſch, * adolescecas in eadem domo habitans; ſ. a. Hausknecht, Laufbursch.
Hauscapelle, sacrarium; Muſiker, symphoniaci.
Hauscommunion, baltea, * domi sumĕre coenam Domini.
Hausdieb, fur domesticus.
Hausdiebſtahl, furtum domesticum. [huso, L.
Hauſen, der, e. Fiſch, * acipeaser
Hauſen, an einem Orte, ſ. bewohnen; tp = verfahren, zB. ſchrecklich –, saevire; übel mit seinem Vermögen –, rem suam lacerare.
Hauſenblaſe, ichthyocolla.
Hausfeind, hostis domesticus.
Hausflur, culmen domus.
Hausflur, fauces (ium).
Hausfrau, mater familias, hera.
Hausfreund, familiaris, familiarissimus. [lae.
Hausgeflügel, aves vernacuHausgenoſſe, qui in eadem domo habitant, domestici.
Hausgeräth, supellex.
Hausgeſchäft, negotium domesticum, res domestica.
Hausgeſinde, familia, famuli domestici.
Hausgiebel, fastigium domus.
Hausgott, lar; -götter, lares, (dii) penatea. [ceus).
Hashahn, gallus (gallinaHaushalt, ſ. Haushaltung.
Haushalter, patec familias; Verweser der Wirthſchaft eines Andern, dispensatoc, promus, condus pcomus.
Haushälterin, quae res domesticas dispensat.
Haushälteriſch, -häitig, attentus ad rem, diligens, parcus. Adv. diligenter, parce; er geht – mit der Zeit um, magna est ejus parsimonia temporis.
Haushältigkeit, animus attentus ad rem, diligentia.
Haushaltung, * administratio (cura) rel familiaris; = Wirthſchaft, ſ. Hauswesen.
Haushaltungsbuch, ephemeris, liber, qui est da tuenda re familiari.
Haushaltungskunſt, * ars rai familiaris tuendae.
Hauhenne, gallina.
Hausherr, patecfamilias, herus.
Haushofmeiſter, qui res domesticas dispensat, atriensis.
Haushund, canis domesticus.
Hauſiren, * merces ostiatim venditare.
Hauſirer, institor, circitor.
Hauskatze, * feles domestica.
Hauskauf, emptio domus.
Hauskeller, * cella domus subtecranea. [domestica.
Hauskleid, -kleidung, vestis
Hausknecht, cauponius puec.
Hauskreuz, malum domesticum, maeror domesticus.
Hauland, * sempecvivum tectorum, L.
Hauslehrer, praeceptoc domesticus; e. – halten, praeceptocem domi habere.
Hauslehrerſtelle, * munus praeceptoris domestici.
Hausleute, domestici.
Hausmagd, ancilla.
Hausmann, inquilinus.
Hausmannskoſt, coena quotidiana, mensa sobria, tenuicnius appacatus. [stica.
Hausmarder, * martes domeHausmaus, mus domesticus.
Hausmeiſter, ſ. Haushofmeiſter.
Hausmiethe, mecces habitationis, habitatio; wie viel giebt er –? quanti habitat?

Hausmittel, medicamentum usui domestico destinatum.
Hausmutter, mater familias.
Hausnoth, difficultas domestica.
Hausofficiant, rei domesticae curator.
Hausplage, malum domesticum.
Hauspostille, * liber concionum domi legendarum.
Hausrath, supellex.
Hausratte, * mus domesticus.
Hausrecht, * jus domini, auctoritas domestica.
Hausregiment, imperium domesticum.
Hausfällig, domum habens.
Hausschlächter, * lanius, qui aliorum pecudes mactat.
Hausschlüssel, clavis aedium.
Hausschwabe, * tenebrio, L.
Hausschwalbe, * hirundo domestica.
Hausichwamm, * meruius vastator, L.
Hausschwelle, limen.
Haußen, s. draußen.
Hausſorge, cura domestica od. rei familiaris.
Hausſperling, * passer domesticus.
Hausſpinne, * aranea domestica.
Hausſtand, rei familiaris conditio.
Hausſteuer, tributum in singulas domus impositum.
Hausſuchung, thun, rem furtivam quaerere apud alqm.
Haustaube, columbus cellaris.
Hausthier, pecus (üdis).
Hausthür, ostium.
Haustrauer, luctus domesticus.
Haustrauung, * consecratio sponsorum domestica.
Haustrunk, * potus, quo familia utitur.
Haustruppen, cohortes praetoriae, copiae domesticae.
Hausübel, malum domesticum.
Hausunke, * rana portentosa, L.
Hausvater, pater familias.
Hausverwalter, dispensator.
Hausvieh, pecudes (um).
Hauswärter, aedium custos.
Hauswesen, res domesticae, res familiaris, negotia domestica, domus officia; das – beſorgen, negotia domestica curare; vernachläſſigen, rem male gerere.
Hauswirth, dominus aedium, paterfamilias; –in, quae domum habet, materfamilias.
Hauswurz, s. Hauslaub.
Hauszins, s. Hausmiethe.
Hauszucht, disciplina (domestica); ſtrenge – halten, severe disciplinam domesticam regere.
Haut, cutis, pellis, membrana, corium; harte – (an Fußſohlen ꝛc.), callus, callum; e. harte – haben, callere. Sprchw. in keiner geſunden – ſtecken, infirmâ esse valetudine; ich möchte nicht in ſeiner – ſtecken, * nolim esse eo, quo ille est, loco; aus der – fahren wollen, prae ira non esse compotem sui; mit heiler – davon kommen, integrum abire; ſich ſeiner – wehren, fortiter resistere; ſeine – theuer verkaufen, non inultum cadere.
Hautbois, (Hoboe) * lituus Gallicus.
Hautbоiſt, * qui lituo Gallico canit.
Hautfarbe, color cutis.
Hautfehler, vitium cutis.
Hautkrankheit, ſ. Ausſchlag.
Hautrelief, ectypon, imago ectypa.
Hautſchauer, horror.
Hautwaſſerſucht, aquae subter cutem fusae morbus, aqua intercus.
Hautwurm, * gordius medinensis, L.
Hauzahn, ſ. Hauer.
Hazard, Hazardſpiel, ſ. Glück, Riſiko, Würfelſpiel.
He! he da! heus! heus tu! eho!
Hebamme, obstetrix.
Hebammendienſte, –hülfe, –leiſtungen, obstetricia (orum).
Hebammengebühr, –lohn, * merces obstetricis.
Hebammenkunſt, * ars obstetricia.
Hebebaum, * vectis ligneus.
Hebeeiſen, vectis.
Hebel, vectis, *tp* stimulus.
Hebemaſchine, –zeug, machina tractoria.
Heben, bewegen, tollere, attollere, extollere, levare, allevare; Jmdn auf das Pferd –, subjicere alqm in equum; in Empfang nehmen, exigere; e. Erbſchaft, hereditatem adire; angefallener (beerbter) machen, excitare, tollere; ſich gegenſeitig –, alternâ vice sese excitare; etw durch die Darſtellung –, alqd oratione illustrare; größer machen, augere, ornare, ad dignitatem (honores) evehere alqm; ſich –, erescere; wegſchaffen, tollere; e. Krankheit –, morbum levare; e. Streit, litem dirimere; ſich –, desinere. Das – (v. Getränk), exactio; der Stimme, vocis sublatio.
Heber, zum Weine, sipho.
Hebeſtange, vectis ligneus.
Hebewinde, trochlea, sucula.
Hebräer, Hebraeus, Judaeus.
Hebräiſch, Hebraicus.
Hechel, hami ferrei, quibus linum pectitur.
Hecheln, den Flachs, hamis ferreis linum pectere; Jmdn –, ſ. durchhecheln.
Hecht, * esox lucius, L.
Hechtgrau, ferrugineus.
Hecke, lebendiger Zaun, sepes viva; Dergebüſch, ſ. d.; Ausbrütung der Jungen, fetus, fetura; die Jungen ſelbſt, fetus.
Hecken, *tr* parere, procreare, *intr* fetare, fetus edere. Das –, fetus, fetura, partus.
Heckenkirſche, * lonicera, xylosteum, L.
Heckenroſe, * rosa canina.
Heckenwerk, künſtlich beſchnittenes, opus topiarium.
Heckezeit, fetura.
Heckicht, * dumetis similis.
Heckig, dumosus.
Hedertich, * raphanus raphanistrum, L.
Heer, Armee, exercitus, copiae, milites, vires, agmen; in Schlacht ordnung aufgeſtellt, acies; e. – anführen, exercitum ducere; ausheben, conscribere; werben, mercede conducere; exerciren, reficere; abdanken, milites dimittere; Menge, ſ. Haufe.
Heerbann, –folge, ad rempublicam defendendam populi universi convocatio.
Heerbefehl, geben, daß ob. daß nicht ꝛc., per ordines edicere ut s. ne etc.
Heerbiene, apis fur.
Heerde, ſ. Herde.
Heereskraft, –macht, mil, omnibus viribus.
Heerfahne, aquila, labarum.
Heerführer, ſ. Feldherr.
Heergeräth, instrumentum militare, supellex castrensis; ſ. a. Gepäck.
Heerhaufe, –ſchaar, manus, copiae, agmen, caterva.
Heerlager, castra (orum).
Heermeiſter, * ordinis magister.
Heermeiſterthum, * dignitas magistri ordinis.
Heerſchau, ſ. Muſterung, mus tra.
Heerſpitze, acies prima.
Heerſtraße, –weg, via militaris od. publica.
Heerwagen, carrus.
Heerzug, ſ. Feldzug.
Hefe, faex, sedimentum; *tp* die – des Volks, sordes et faex urbis.
Hefenbrot, * panis faecatus.
Hefticht, faeculentus
Heftig, faecatus.
Heft, manubrium, capulus; *tp* das – des Staats in den Händen haben, summae rerum praeesse; zuſammen gebundene Blätter Papier, plagulae junctae.
Heftel, fibula.
Heften, fibulam imponere rei.
Heften, consuere; e. Wunde –, vulnus fibulis consuere; die Augen auf Jmdn –, oculos defigere in vultu alcs; ſ. a. anheften.
Heftig, vehemens, gravis, magnus, rapidus; e. –er Winter hiems aeris; e. –e Begierde, cupiditas flagrans; Stimme, vox incitata. Adv, vehementer, graviter, acriter.
Heftigkeit, vis, gravitas, ardor, aestus, iracundia.
Heftlade, * tabula consuendis plagulis.
Heftnadel, acus.
Heftpflaſter, emplastrum vulnera glutinans.
Hegen, bewahren, sepire, sepe munire; Wild –, * feras alere; bei ſich unterhalten, habere, gerere, fovere; Zweifel –, dubitare; Vertrauen zu Jmdm, confidere alcui.
Hegereiter, * silvae custos.
Hehl haben, etw nicht, alqd non celare; ohne Hehl, aperte, libere.
Hehler, occultator, receptator;

der – iſt ſo gut wie der Erbter, non tantum qui rapuit, verum is quoque qui recepit, tenetur; –in, receptrix. [etus.
Hehr, excelsus, augustus, sanHeide, der, ethnicus, paganus, gentilis.
Heide, die, Wald, silva; angebaute Gegend, campi inculti; –kraut, erica, L. [pyrum, L.
Heidekorn, * polygonum fagu-
Heidekraut, ſ. Heide.
Heidelbeere, die Pflze, * vaccinium myrtillus; die Beere, * baccа myrtilli, L.
Heidelerche, ſ. Haubenlerche.
Heidenbekehrer, ſ. Bekehrer.
Heidenthum, gentilitas, sacra a Christi doctrina aliena (rnm).
Heidniſch, ethnicus, gentilis. Adv. ethnice.
Heiduck, * pedissequus Hungarico ornatu vestitus.
Heil, das, salus, prosperitas, felicitas; – bei Jmdm ſuchen, salutem petĕre ab alqo; ſein – verſuchen, fortunam tentare; –dir! macte virtute! – aus! bonum sit!
Heil, adj. sanus, integer; mit –er Haut davon kommen, intactum ablee.
Heiland, servator.
Heilart, medendi ratio, curatio.
Heilbad, aquae, bajae.
Heilbar, sanabilis; –keit, jB. an der – der Krankheit Jmds zweifeln, desperare alcs salutem.
Heilbringend, salutaris.
Heilblatt, * thalictrum, L.
Heilbrunnen, ſ. Geſundbrunnen.
Heilen, tr sanare, sanum facĕre alqm, mederi alcui, curare alqm; ſich durch etw –, mederi sibi re; was nicht zu – iſt, insanabilis. intr sanum fieri, sanescĕre. Das –, ſ. Heilung.
Heilig, sacer, sanctus, sacrosanctus, religiosus, augustus, pius; e. –er Tag, dies sollemnis; Krieg, bellum pro religione susceptum; nichts iſt mir –er als ꝛc., nihil mihi antiquius est, quam etc. Adv. sancte, religiose, auguste, pie.
Heilige, der, * sanctus; unter die –en verſetzen (heilig ſprechen), in sanctorum numerum referre alqm. Sprchw. ein wunderliches –t, mirum caput.
Heiligen, für die Gottheit beſtimmen, consecrare, dedicare; heilig machen, pie colĕre; Feiertag –, dies festus religiose agĕre; ſie unverbrüchlich erklären, sancire.
Heiligenbild, * sanctus pictus (fictus).
Heiligenſchein, radii.
Heiligholz, * guajacum officinale, L. [nia, religio.
Heiligkeit, sanctitas, caerimo-
Heiligſprechen, ſ. Heilig.
Heiligſprechung, consecratio.
Heiligthum, heilige Sache, res sacra et divina, heiliger Ort, locus sacer, templum.
Heiligung, consecratio, dedicatio; sanctitas, pietas erga deum.
Heilkraft, vis medendi; mit Heilkräften verſehen, medicatus.
Heilkunde, –kunſt, (ars) medi-
Heilkünſtler, ſ. Arzt. [cina.
Heillos, malus, perditus, profligatus, nequam, nefarius, improbissimus. Adv. perdite, improbe, nefarie.
Heilloſigkeit, summa nequitia, improbitas.
Heilmethode, ſ. Heilart.
Heilmittel, medicina, medicamentum, remedium.
Heilpflaſter, * amplastrum vulneri sanando.
Heilſam, salutaris, salnber, utilis; – ſeyn, prodesse. Adv. salubriter, salutariter. [tas.
Heilſamkeit, salebritas, utili-
Heilung, sanatio, curatio.
Heim, (nach, zu Hauſe) domum, domi.
Heimath, domus, patria, sedes et domicilium; in der –, leter suos. [trius.
Heimathlich, domesticus, pa-
Heimathlos, patriâ carens, profugus, (patriâ) exterris.
Heimbegeben, ſich, domum redire. [cĕre, raferre.
Heim bringen, domum redu-
Heimchen, ſ. Grille.
Heimdenken, domum cogitare (se. ire). [re.
Heimeilen, domum contendĕ-
Heimfahren, tr domum vehĕre. intr domum vehi.
Heimfahrt, reditus.
Heimfall, devolutio; – einer Erbſchaft, hereditas, quae alcui venit.
Heimführen, domum ducĕre.
Heimführung, deductio.
Heimgang, reditus.
Heimgeben, domum ire, redire, ablre; – laſſen, dimittĕre.
Heimholen, domum ferre, deducĕre.
Heimiſch, domesticus, patrius.
Heimkehr, –kunft, –reiſe, –zug, (domum) redltus.
Heimkehren, domum (ad larem suum) reverti.
Heimlaufen, domum currĕre.
Heimleuchten, Jmdm, * alcui domum redeunti facem praefarre; = tüchtig abfertigen, tangĕre alqm. [heim, Geheimniß.
Heimlich, Heimlichkeit, ſ. ge-
Heimreiſen, ſ. heimkehren.
Heimreiten, domum equo vehi.
Heimſchicken, domum mittĕre, dimittĕre. [haben).
Heim ſehnen, ſich, ſ. Heimweh
Heimſtellen, ſ. anheim geben.
Heimſuchen, beſuchen, ſ. d.; tp über Jmds kommen, vexare, teotare, urgere alqm; Jmds mit Strafe –, punire alqm.
Heimſuchung, poena
Heimtrachten, domum (ire) contendĕre.
Heimtragen, domum ferre.
Heimtreiben, domum pellĕre, abigĕre.
Heimtücke, animus subdolus.
Heimtückiſch, subdolus, insidiosus. Adv. subdole, insidiose.
Heimwandern, domum migrare. Das –, domum reditio.
Heimwärts, domum.
Heimweg, jB. auf dem –e ſeyn, domum redire; auf den – denken, profectionem parare.
Heimweh, desiderium domus ob. patriae; das – haben, desiderio patriae teneri; vor – vergehen, desiderio patriae tabescĕre.
Heimweiſen, * domum remittĕre.
Heimziehen, domum migrare, remigrare; mit dem Heere –, exercitum in patriam reducĕre.
Heinrich, Henricus.
Heirath, nuptiae, matrimonium, conjugium; e. – ſtiften, nuptias conciliare; ſchließen, matrimonium contrahĕre; auf die – gehen, conditionem quaerĕre.
Heirathen, tr (ein Mädchen –) ducĕre alqam in matrimonium, uxorem alqam ducĕre, uxorem sibi adjungĕre; (einen Mann –) nubĕre alcui; ſich –, matrimonio jungi. intr uxorem ducĕre, viro nubĕre; ſtandesmäßig –, pari jungi; unter ſeinem Stande, impari. Das –, nuptiae; an das – denken, de nuptiis cogitare.
Heirathsantrag, machen, petĕre alqam in matrimonium.
Heirathsbrief, * literae conjugii testes. [ſ. Ehevertrag.
Heirathscontract, –vertrag,
Heirathsfähig, maturus (a) nuptiis, adultus, nubilis.
Heirathsgut, ſ. Mitgift.
Heirathsluſtig, matrimonii cupidus; – ſeyn (v. Manne) conditionem circumspicĕre; (v. Mädchen) nupturire.
Heirathsſtifter, –verſprechen, ſ. Eheſtifter, Eheverſprechen.
Heirathsvorſchlag, Jmdm machen, virginem alcui conditionem
Heiſa! eia! age! [deferre.
Heiſch; heiſchen, ſ. heiſer; fordern, mahnen.
Heiſcheſatz, postulatum.
Heiſer, raucus; etw –, subraucus; – werden, lrauescĕre; ſich – ſchreien, ad ravim usque declamare.
Heiſerkeit, raucitas.
Heiß, calidus, fervidus, aestuosus, ardens, flagrans; e. –er Tag, ep dies gravissimus; es war e. –er Kampf, acerrime pugnabatur; –e Sehnſucht, desiderium ardens; – ſeyn, calere, fervere; werden, calescĕre, incalescĕre, fervescĕre; machen, calefacĕre, fervefacĕre; ep exercere; Jmdm die Hölle – machen, negotium facessĕre alcui. Adv. ardenter, flagranter; Jmds aufs heißeſte lieben, ardentissme

dilīgĕre aliqm.

Heißen, *tr* einen Namen geben, nominare; erklären, dicĕre, jubēre; etw gut –, probare alqd; Jmdn willkommen –, alqm salvere jubeo; befehlen, jubeo. *intr* einen Namen haben, nominor, vocor, appellor, nomen habeo; von etw –, nomen a re habere, duxisse, traxisse, es heißt, = man sagt, dicunt, ferunt, ajunt, dicitur, fertur, sermo (fama, rumor) est; bedeuten, = ein Zeichen für einen Begriff seyn, significare; = vorstellen, auf sich haben, esse, sibi velle; was heißt das, quid hoc sibi vult? quid hoc rei est? es will etw –, est aliquid.

Heißhunger, ardor edendi, vis famis non tolerabilis; *tp* fames inexpiabilis.

Heißhungerig, ardenti fame laburans, insatiabilis.

Heiter, serenus, sudus, clarus, pellucidus; v. Mscha, laetus, hilaris, urbanus; –er Himmel, serenitas; es wird –er Himmel, dissereascit. Adv. hilare, hilariter.

Heiterkeit, serenitas, hilaritas.

Heizbar, quod calefieri potest.

Heizen, calefacĕre.

Heizer, qui calefacit alqd.

Hektik ꝛc., s. Schwindsucht.

Held, vir (bello) fortis, vir fortissimus, heros; in einem Schauspiele, persona prima; –in, femina fortis, heros, heroina.

Heldenalter, –zeit, aetas heroica. [tudo.

Heldenarm, *tp* virtus et fortitu-

Heldenbuch, liber, qui est de virorum fortium (heroum) vita et rebus gestis.

Heldendichter, poëta epicus.

Heldengedicht, poëma epicum.

Heldengeist, animus fortis et invictus.

Heldengeschichte, historia rerum a viris fortibus gesturum; historia fabularis.

Heldenhaft, –mäßig, fortis et invictus, viro forti dignus.

Heldenheer, exercitus fortissimus.

Heldenherz, s. Heldenmuth.

Heldenjugend, juvenes fortes et invicti.

Heldenkraft, virtus summa.

Heldenlied, virorum fortium laudes. [lus.

Heldenmiene, vultus intrepi-

Heldenmüthig, fortis, invictus, magnitudine animi praestans. Adv. fortiter; – sterben, per virtutem amori.

Heldenmuth, virtus, animus fortis, animi magnitudo.

Heldenseele, animus fortis et invictus, vir animi fortis.

Heldensinn, virtus, animus fortis et invictus.

Heldenthat, facinus magnum, res praeclare gesta.

Heldentod, mors vico forti digna; den – fürs Vaterland sterben, claram mortem pro patria oppetĕre.

Heldentugend, virtus summa.

Heldenvolk, gens fortissima.

Helfen, mederi, professu alcui, remedio (sanitatem) esse, posse ad alqd, valere adversus alqd, juvare, adjuvare, sublevare alqm; succurrĕre, auxiliari, operam ferre alcui; consulĕre alcui ed. rebus alcs; sich – so gut man kann, consilium a praesenti necessitate repetĕre; es ist Jmdm nicht mehr zu –, desperatur de alqo; so wahr mir Gott helfe! ita mi Deus adjuvet! (amat!) Jmdm zu etw –, l. verhelfen; auf etw –, = auf etw bedacht seyn, ꝛc. auf den Wagen, tollĕre alqm in currum; = Jmds Gedächtniß zu Hülfe kommen, subjicĕre, suggerĕre alcui alqd

Helfer, adjutor; –in, adjutrix.

Helfershelfer, socius, administer; – bei einem Verbrechen gewesen seyn, sceleri alliaem esse.

Hell, nicht dampf (v. Ton) canorus, clarus, acutus; Klang der Stimme, splendor vocis; adv. acute, clare. 2) nicht trübe, clarus, lucidus, pellucidus, perspicuus, splendidus, fulgens, serenus, limpidus, purus; es wird –, lucescit, illucescit; sobald es – wird, primā luce; *tp* e. –er Kopf, ingenium acutum; – denken, ultra vulgus supĕre. Adv. clare, perspicue.

Helläugig, oculis claris.

Hellblau, subcaeruleus.

Hellbraun, badius, fuscus.

Helldenkend, acutus, perspicax, ingeniosus.

Helldunkel, s. Halbdunkel.

Helle, die, claritas, splendor, cunior; des Himmels, serenitas; des Verstandes, acies mentis; anlehen (beim Bauen), claritati sinHellebarde, bipennis. [dere.

Heller, teruncius, as, nummus; es geht kein – ab, nummus hinc abesse non potest; bei – u. Pfennig bezahlen, ad assem solvĕre; keinen – werth seyn, nihili esse. [bido.

Hellfarbig, colore claro ed. al-

Hellfunkelnd, nitens, nitidus.

Hellgelb, galbănus.

Hellgrau, canus.

Hellgrün, acriter viridis.

Helligkeit, s. Helle.

Hellklingend, s. hell 1.

Hellleuchtend, lucidus.

Hellroth, rubicundus.

Hellsehend, sagax ad alqd perspiciendum.

Helltönend, s. hell 1.

Hellweiß, niveus, candidus.

Helm, Kopfbedeckung, cassis, galea; mit e. –e angethan, galeatus, cum casside; Deckel der Destillirblase, operculum; rundes Dach der Thürme, thalus; Stiel, manubrium.

Helmbiene, fucus.

Helmbinde, fascia galeae.

Helmbusch, crista; mit e. –e versehen, cristatus.

Helmdecke, tegumentum galeae; in der Heraldik, inciniae.

Helmförmig, galeae similis, ad galeae speciem factus. Adv. ad galeae speciem.

Helmschmuck, galeae insigne.

Helmspitze, conus galeae.

Hemde, (tunica) lateruła, subucula; mit e. –e bekleidet, subucułatus, linteo succiactus. Sprchw. das – ist mir näher als der Rock, tunica pallio propior. [cae laterulae.

Hemdekknopf, orbiculus inni-

Hemdenmacher, subucularius.

Hemisphäre, s. Halbkugel.

Hemmen, sufflāmināre, praecludĕre; die Schifffahrt ist gehemmt, navigatio conquievit.

Hemmkette, –schuh, sufflamen; die – anlegen, sufflāmināre rotam.

Hengst, equus, equus admissarius. [nus masculus.

Hengstfüllen, pullus equi-

Henkel, ansa; mit e. – versehen, ansatus; –glas, poculum ansatum; –topf, olla ansata etc.

Henken, s. aufhängen.

Henker, carnifex; e. – seyn, carnificinam facĕre. Sprchw. geh zum –! abi in malam rem! er mag zum – gehen! valeat! zum –! (dem Unwillen) malum! (bei Verwunderung) papae! euge! atat!

Henkerbeil, securis carnificis.

Henkermäßig, crudeliter.

Henkerschwert, machaera carnificis. [cacaificis.

Henkersknecht, minister

Henne, gallina. Sprchw. das Ei will klüger seyn als die –, non Minervam (sc. docet).

Her, vom Orte, huc; komm –! huc ades! hin u. –, s. hin; nicht weit –, haud procul; = schlecht, vilis, parvi pratii; von etw –, a, ab, e, ex; von oben –, desuper; am Jmdn –, circum alqm; von Jmdn –, ante alqm. 2) von der Zeit, ex, per; einige Tage –, ex aliquot diebus; in der Redensart: es ist (sind) ... –, blos durch est (sunt). zB. es sind zwei Monate –, sunt duo menses; es sind drei Tage –, das ꝛc., tectius illes est, quod etc.; in Verbindung mit von gewöhnl. durch a, od. inde a, zB. vom Anfange –, inde ab initio; von Ewigkeit –, ex aeternitate; von Alters –, antiquitus. Zusammensetz. mit her– beten, decantare; –blasen, zB. der Wind bläst von Norden her, ventus flat a septentrionibus; –blicken, hinc spectare; –bringen, afferre, apportare; –declamiren, pronunciare; –donnern, s. herausdonnern; –dringen, irrŭere, ingrŭere; –erzählen, narrare, enarrare; –fahren, advehi; –fallen, incidĕre super alqm; *tp* über Jmdn, invehi in alqm, aggredi alqm, über etw, invadere alqd; involare in alqd; –fliegen, advolare; –fließen, affluĕre; –fühlen,

Digitized by Google

ſ. fáhl' her! tange me! excute me! -führen, adducĕre, advehĕre, opportare; -geben, dare, praebere, suppeditare; = abtreten, cedĕre, ab Jmdn, alcui; -gehen, herzag., accedĕre; einherg. ſ. zerriſſen -, pannis obsitum esse; über etw -, aggredi alqd; es geht über Jmdn her, perstringitur alqs; ſich zutragen, accidĕre, fieri; zu, esse; -halten, porrigĕre, praebĕre; - maſſa, poenas dare; -hauen, auf Jmdn, caesim petĕre alqm; -holen, arcessĕre, accire, adducĕre, afferre, promĕre; -kommen, herbeikommen, ſ. d.; herſtammen, ortum, uriundum esse; von Wörtern, ductum esse; das -, adventus; genus, stirpa, origo; = Gewohnheit, ſ. Sitte; -lallen, balbutire; -langen, tr porrigĕre. intr hac pertinere ob. purrigi; -laſſen, admittĕre, aditu non prohibere alqm; -laufen, accurrĕre; -legen, apponĕre; -leiern, etw, decantare alqd; -leihen, ſ. borgen; -leiten, addocĕre; Waſſer aus e. Floſſe -, aquam de fluvio derivare; = ableiten, ducĕre, deducĕre a ob. ex; ſein Geſchlecht -, originem esse ab alqo, origiem referre ad alqm; ein Wort von einem andern -, verbum ducĕre, flectĕre, derivare a etc. Herleitung, (eines Worts) verbi origioatio, derivatio; -leſen, legĕre, recitare; Herleſer, ieetor; Herleſung, icctio, recitatio; -locken, huc pertrahĕre; -machen, ſich, über etw, aggredi alqd; mit Eifer, urgere alqd; über Jmdn, adoriri alqm; -murmeln, demurmorare alqd; -müſſen, ſ. ſi maſeo ber, prodoecndi sunt; -nehmen, wo nimmſt du das her? unde datum hoc sumis? -neigen, admovere; -nennen, enumerare, recensere; ſich -, nomen habere, vocari a etc.; -plappern, deblaterare; -rauſchen, * cum fremitu ferri; -rechnen, enumerare, recenscre; an den Fingern, per digitos, digerĕre, digitis computare; -retchen, tr porrigĕre, praebere. intr = ſich erſtrecken, porrigi ia etc., pertinere ad etc.; -reiſen, * huc proficisci, hac redire; Herreiſe, itio, itio hoc, reditus; auf meiner -, * ma redeunte; -reißen, arripĕre; -reiten, equo advehi; -rücken, admovere alqd rei; proplus admovere sa; -rufen, ſ. herbeirufen; -rühren, von etw, oriri, proficisci a re, emanare de (ex) re; -ſagen, pronunciare, recitare; auswendig, memoriter; -ſchaffen, ſ. herbeiſchaffen; -ſchalten, referri; von einem Orte, audiri ex etc.; -ſchauen, -ſehen, huc speetare; -ſchicken, -ſenden, mittĕre huc; -ſchieben, huc movere; -ſchießen, Geld zaetw, pecuniam dare ad alqd; -ſchiffen, * huc navigare, -ſchleichen, * huc repĕre, arrepĕre; -ſchleifen, attrahĕre; -ſchreiben, ſich, ſ. herſtammen; -ſehnen, ſich, hujus loci desiderio teoeri; -ſehen, * huc ponĕre, apponĕre; ſich, assidĕre; -ſeyn, ſ. herſtammen; über Jmdn -, ſ. hermachen; -ſingen, decantare; -ſpringen, assilire; -ſtammeln, balbutire; -ſtammen, von Jmdm, von einem Orte, oatum esse ex (ab) alqo, ortum esse ex alqo loo, orinadum esse a etc.; Herſtammung, origo; -ſtellen, huc ponĕre; ſich, assistĕre; -traben, equo accurrĕre; -tragen, afferre, apportare; -treten, adigĕre, appellĕre; -treten, assistĕre; -wagen, ſich, * huc accedĕre audere; -weiſen, proferre; = Jmdm den Weg zeigen, viam monstrare alcui; -wenden, huc vertĕre; -werfen, * huc mittĕre, jaculari; -wollen, * huc cogitare (sc. ire); -ziehen, tr * huc trahĕre, pertrahĕre; tp huc referre. intr * huc proficisci, huc migrare; -zielen, * huc dirigĕre ictum.

Herab, deorsum, desuper. In Zuſammenſetzungen gewöhnlich durch: de: herabbegeben, ſich, desceadĕre; -beugen, (biegen), deflectĕre; -bewegen, ſich, descendĕre, deorsum ferri; -blaſen, deflare; von einem Orte aus blaſen, * cauĕre de etc.; -blicken, ſ. -ſehen; -blitzen, fulgera de etc.; -brauſen, cum fremitu deferri; -bringen, deferre, deducĕre; -bücken, se demittĕre; -donnern, intooore alqd; -drängen, dejicĕre, deturbare; -drücken, degravare; -eilen, devolare; -fahren, tr devehĕre. intr devehi, descendĕre; -fallen, decidĕre, devolvi, defluĕre, delabi; -feuern, tormenta (tela) mittĕre de etc.; -fliegen, devolare de etc; -fliehen, fugĕre de etc.; -fließen, defluĕre, delabi; -flößen, Holz, * ligna secundo flumine deferre; -fluthen, devolvi; -führen, deducĕre, devehĕre; -gehen, degredi, descendĕre; -gießen, defundĕre; -gleiten, delabi; -hangen, depeadere; laſſen, demittĕre; -hangend, (hängend) dependens, pensilis; -hauen, decidĕre; -heben, toliĕra, auferre, demovere de etc.; -helfen, * alqm descendentem juvare; -holen, deferre, deptomĕra; -jagen, depellĕre, deturbare; -kämmen, depectĕre; -klettern, descendĕre, se demittĕre; -kommen, devenire; -kollern, tr devolvĕre. intr devolvi; -kriechen, derepĕre; -laſſen, demittĕre; ſich -, se demittĕre; herablaſſend, comis, humanus, affabilis; adv. comiter, humaaiter; Herablaſſung, demissio; = herablaſſendes Weſen, comitas, humanitas, facilitas; -laufen, decurrĕre; das -, decursus; -locken, devocare de etc.; -nehmen, demĕre, tollĕre, auferre; -plätſchern, desilire; -rauſchen, * cum fremitu delabi; -regnen, deplŭĕre; -reichen, tr porrigĕre alcui alqd de etc. intr descendĕre, pertinere ad etc.; -reißen, derumpĕre; -retten, equo devehi; -rennen, decurrĕre de etc.; -rinnen, deoanare, -rollen, tr devolvĕre. intr devolvi; -ruſen, devocare; -ſchauen, ſ. -ſehen; -ſchicken, demittĕre; -ſchießen, tr dejicĕre. intr a) von einem Orte aus ſich., tela mittĕre de, ex etc. b) ſich herabſtürzen, praecipitari, deferri; -ſchlagen, decutĕre; -ſchleichen, derepĕre; -ſchleudern, mittĕre, jaculari de etc.; -ſchreien, clamare de etc.; -ſchmettern, decoutĕre; -ſchütten, defundĕre; -ſchweben, leniter demitti, delabi; -ſchwemmen, proluĕre ex etc.; -ſchwimmen, denotare; -ſehen, auf etw, despectare alqd; ſtolz auf Jmdn, despicĕre, contemnĕre alqm; -ſenden, demittĕre; -ſenken, leniter demittĕre; ſich -, demitti, -ſetzen, depooĕre; tp levare, clevare, prnaternĕre, detrahĕre de re; ſich -, se abjicĕre; Herabſetzung, obtrectatio; -ſinken, delabi; auf den Boden, desidĕre, subsidĕre; zum Thier, omnem humanitatem exuĕre; zum Schlechten, decliaare in pejus; -ſpringen, desilire; -ſtechen, Jmdn vom Pferde, alqm equo dejicĕre; -ſteigen, desceodĕre; -ſtimmen, die Saiten, * chordas submittĕre; ich ſtimme meine Forderung herab, * remitto da lis, quae postulavi; -ſtoßen, detrudĕre, deturbare, depellĕre; -ſtrömen, devolvi, deferri; -ſtürmen, decurrĕre; -ſtürzen, tr dejicĕre, deturbare, detrudĕre; jählings, praecipitare. intr dejici, devolvi, praecipitari; das -, dejectus; -taumeln, titubante grada degredi; -träufeln, (triefen) destillare; -tragen, deorsum ferre; -treiben, depellĕre, dejicĕre; -wachſen, deorsum crescĕre; -wallen, ad pedes dafluĕre; -wälzen, devolvĕre; -werfen, dejicĕre, depellĕre; das -, dejectus; -würdigen, Jmdn, auctoritatem alcs elevare; etw, abjicĕre alqd; ſich, se abjicĕre; durch Laſter, se flagitiis dedecorare; -ziehen, detrahĕre, deducĕre.

Heraldik, ſ. Wappenkunde.

Heran, als Anruf, accede! hac ades! accedite! In Zuſammenſetz. mit Zeitw. ducb ad ob. sub: heranarbeiten, ſich, niti, eniti ad etc.; -bringen, -fliegen, -fließen, -führen, -gehen, ſ. herbeibringen ꝛc.; -jagen, (ſprengen), equo citato accurrere ad alqm; -kommen, ſ. herbeikommen; -laſſen, ſ. „herbeikommen" laſſen; -machen, ſich, accedere; -nahen, ſ. anrücken; -reichen, pertinere ad, excurrere, attingere alqd; -reiſen, ad maturitatem venire; -reiten, equo advehi; an Jmdn, adequitare ad alqm; -rücken, ſ. anrücken; -ſchiffen, (ſegeln) navi advehi ad alqd, appellere navem ad alqd, appelli ad litus; -ſchleichen, ſ. herbeiſchleichen; -ſchwimmen, nonatare; -ſpringen, assilire, assultare; -ſteigen, ascendere; -ſtrömen, ſ. herbeiſtrömen; -ſtürzen, accurrere; -treiben, appellere; -wachſen, succrescere; von Kindern, adolescere, pubescere; -wogen, ſ. herbeiſtrömen; -wünſchen, votis vocare alqd; -ziehen, attrahere, ſ. a. anziehen.

Herauf, sursum; in Zuſammenſ. ducb ad, sub, pro; (die hier fehlenden, unter: heran..., auf..., hinauf...): heraufbringen, efferre; -führen, ducere in alqd; -holen, arcessere de etc.; -nehmen, tollere; -reichen, tr dare. intr attingere alqd; -rücken, tr promovere. intr ſ. aufrücken; -ſteigen, aus ꝛc., evadere ex etc.; -wälzen, advolvere; -werfen, subjicere; -ziehen, ſ. aufziehen.

Heraus, foras; nur -! die! narra! herauswärts, forus. In Zuſammenſetz. durch e (ex) u. pro; (die hier fehlenden unter aus..., hervor...): herausarbeiten, effodere, eruere; ſich, (se) emergere; -begeben, ſich, exire forus, egredi ex etc.; -bekommen, * reliquum accipere; als Ertrag erhalten, percipere ex etc.; tp ſ. herausbringen; -bohren, exterebrare; -bringen, efferre, proferre, exportare, evehere, educere; tp = wegſchaffen, tollere, delere, eluere; = zu Wege bringen, efficere; = entdecken, elicere alqd ex alqo, exprimere alcui alqd; durch Fragen, laquirendo reperire; = durch Denken einſehen, perspicere, expedire, solvere; -brubeln, bullire; -brüllen, emugire; -deuten, conjecturâ assequi; -donnern, Worte ꝛc., intonare; -drängen, extrudere alqm foras; ſich -, emergere ex etc.; -drehen, extorquere; -dringen, erumpere, prorumpere; -drücken, exprimere; -eilen, aus ꝛc., se proripere ex etc.; -fahren, tr evehere, exportare. intr eveki, exire ex etc. tp erumpere, prorumpere; -fallen, excidere, elabi; -finden, lavenire; ſich aus e. Orte, evadere ex loc; aus e. Sache, se expedire re, tp alqd perspicere; -fiſchen, excipere ex etc.; -fliegen, evolare; -fliehen, effugere foras, profugere ex etc.; -fließen, effluere, emanare; -fordern, Jmdn, zur Auslieferung, ſ. d.; zum Kampfe, provocare, evocare, lacessere alqm ad pugnam; zum Trinken, provocare bibendo; Herausforderung, provocatio; die - Jmds annehmen, adversus alqm provocantem arma capere; -führen, educere, producere, exportare; Herausgabe, e. Buchs, editio; -geben, foras dare, promere, depromere; tp = bekannt machen, (in lucem) edere, emittere; 2) = wiedergeben, redidere, restituere; Herausgeber, einer Schrift, editor; ſ. a. Ausgeber; -gehen, foras exire, egredi; Jmdn - laſſen, emittere alqm ex etc.; der Degen geht nicht (aus der Scheide) heraus, gladius (e vagina) educi non potest; der Fleck geht nicht heraus, macula ablui non potest; nach etw die Ausſicht gewähren, ſ. Ausſicht; tp mit der Sprache, verum animi sententiam non celare; das -, egressus; -halten, foras porrigere; -hangen, (hängen), tr demittere ex etc. intr prolabi, evolutum esse; -hauen, excidere; Jmdn aus den Feinden, alqm in medio hostium acie versantem eripere; -heben, tollere ex etc., eximere de etc.; -helfen, expedire, liberare alqm re; ſich nicht - können, haerere in re; -holen, efferre, educere, arcessere, elicere ex etc.; -jagen, foras pellere, extrudere; -kehren, (mit dem Beſen) everrere; -keltern, prelo exprimere; -klatſchen, explodere; -klettern, eniti, evadere ex etc.; -klopfen, Jmdn, pulsando excitare alqm foras; -klügeln, extricare; -kochen, excoquere; -können, nicht, exitum reperire non posse; -kommen, exire, egredi, progredi; Jmdn - laſſen, evocare alqm (foras); tp entkommen, evadere ex etc.; aus der Rede, excidere; von Schriften, edi, emitti; vermuthen werden, exire, emanare in vulgus; richtig ſeyn (v. Rechnungen), convenire; gewonnen werden, effici; dabei kommt nichts heraus, nihil inde proficitur; ſeyn, ꝛc. es kommt auf eins heraus, idem est, par est; -kriechen, prorepere; -laſſen, Jmdn, alqm exire pati; nicht, alqm egredi prohibere; ſich über etw, nherius exponere de re; -laufen, excurrere, procurrere foras; -leiten, educere, evehere; -liegen, eminere, prominere; -locken, elicere ex etc., eblandiri, expiscari; -lügen, ſich, mendacio defungi; -machen, Erdfrüchte ꝛc., effodere; Hülfstruppen, eximere valvulis; Flecken, tollere, eluere; ſich aus dem Bette, surgere lecto; -müſſen, ꝛc. es muß heraus, non retinere possum; -nehmen, eximere, excipere, promere; tp sustinere, excerpere ex etc.; ſich etw -, = ſich zu thun erlauben, sibi sumere, indulgere; -packen, ſich, foras exire; pack dich heraus! apage te! -peitſchen, -prügeln, Jmdn, verberibus expellere alqm; -platzen, erumpere; -pochen, ſ. herausklopfen; -poltern, Worte, * verba cum impetu projicere; -preſſen, (prelo) exprimere; -pumpen, exhaurire; -putzen, -ſchmücken, Jmdn, exornare alqm; -quellen, scaturire, effundi; -quetſchen, luxare, exprimere; -ragen, eminere, prominere; -recken, ſ. ſtrecken; -reden, ſich, dicendo se explicare; -reichen, * foras porrigere; -reiſen, exire, proficisci (ex) loco; -reißen, ſich, se expedire a re; ſ. a. ausreißen, entreißen; -reiten, equo evehi; -rennen, se proripere; -rinnen, emanare, effluere; -rücken, tr projicere. intr ſ. ausrücken; mit etw (Geld) -, promere alqd; -rufen, vocare foras, evocare; -ſagen, eloqui, proloqui, profiteri; Alles -, omnia effundere; um es gerade heraus zu ſagen, ut verum (aperte) dicam; -ſägen, serrâ exsecare; -ſchälen, eximere rei; -ſchaffen, egerere, emaliri; das -, egestio; -ſchallen, audiri, referri ex etc.; -ſcharren, eruere; -ſchäumen, exspumare; -ſcheinen, effulgere; -ſchicken, emittere foras; -ſchieben, emovere, promovere; -ſchießen, tr emittere, ejaculari. intr tela mittere ex etc.; = ſchnell hervorkommen, se proripere, erumpere ex etc.; -ſchiffen, ſ. auslaufen; -ſchimmern, effulgere; -ſchinden, exsecare rei; -ſchlagen, tr excudere, excutere, elidere. intr (ꝛc. von der Flamme) erumpere; ſ. a. ausſchlagen; -ſchleichen, ſich, clam se subducere; -ſchleifen, -ſchleppen, extrahere; -ſchleudern, ejaculari, emittere; -ſchließen, -ſperren, Jmdn, alqm foris excludere; -ſchlüpfen, elabi; -ſchmeicheln, ſ. erſchmeicheln; -ſchneiden, exsecare; das -, exsectio; -ſchnitzen, exsculpere; -ſchöpfen, exhaurire; -ſchreiben, exscribere; -ſchreien, * foras vociferari, -ſchreiten, exire, egredi; -ſchroten, moliri ex etc.;

-ſchütteln, excutĕre; -ſchütten, effundĕre; -ſchwären, * suppuratione ejici; -ſchwimmen, enatare; -ſchwingen, evibrare; -ſehen, foras spectare; zum Fenſter -, e fenestra prospicĕre; -ſenden, emittĕre; -ſeyn, = getilgt ſeyn, delctum esse; = entdeckt ſeyn, apertum (palam) esse; -ſieden, excoquĕre; -ſpazieren, ambulare; vor das Thor -, procedĕre ante portas; -ſprengen, tr affringĕre, avellĕre. intr equo ioritato evolare; -ſpringen, exsilire; -ſpritzen, tr ejaculari. intr alte (in altum) emicare; -ſproſſen, progerminare; -ſprudeln, tr ebullire. intr bullire, bullare; -ſtammeln, -ſtottern, balbutire; -ſtecken, ſ. herausſtrecken; -ſtehen, ſ. herausragen; -ſtehlen, ſich, ſ. herausſchleichen; -ſteigen, ſ. ausſteigen; -ſtellen, exponĕre, proponĕre; -ſtoßen, foras extrudĕre; -ſtrecken, tendĕre, protendĕre ex etc.; -ſtreichen, Jmdn, laudibus extollĕre alqm; -ſtrömen, effundi; -ſtürmen, erumpĕre, prorumpĕre; -ſtürzen, tr extrudĕre, ejicĕre. intr se ejicĕre, erumpĕre, prorumpĕre; -ſuchen, scrutari alqd; -tragen, efferre, proferre; -träufeln, -tröpfeln, exstillare; -treiben, expellĕre ex etc., propellĕre extra etc.; ejicĕre, exturbare; -treten, tr exculcare. intr v. Wſch, egredi, exire; v. Dgn, prolabi, procidĕre; aus dem Gliede - (v. Soldaten), ordine egredi; das - (eines Darms), procidentia; -wachſen, excrescĕre, nasci, enasci; -wagen, ſich, egredi audere; -wälzen, evolvĕre, provolvĕre; -waſchen, eluĕre ex etc.; -wehen, tr efflare. intr flare ex etc.; -weiſen, ejicĕre, submovere; -werfen, ejicĕre, projicĕre foras, extrudĕre; -wickeln, evolvĕre, expedire, explicare ex etc.; ſich -, se expedire; -winden, extorquere; -wollen, nicht mit der Sprache, tergiversari, reticere de re; -ziehen, extrahĕre, educĕre; die Beſatzung aus einem Ortr -, praesidium deducĕre ex loco; ſein Geld aus einer Handlung -, renunciare societatem ab. socio; ſich (aus einem Projekt ꝛc.) -, emergĕre etc.; -zupfen, avellĕre; -zwingen, extorquere.

Herbe, austerus, acerbus, amarus, asper; etw - (herblich), subausterus, austerulus; e. -r Geſchmack, sapor amarus; -ſchmecken, sapore esse amaro. Adv. austere, acerbe.

Herbe, die, (Herbheit, Herbigkeit) austeritas, acerbitas.

Herbei, huc; (komm, kommt) herbei! accede! accedite! huc adeo! huc adeste! In Zuſammenſ. mit ad:

herbeibringen, apportare, afferre, advehĕre, adducĕre; -drängen, ſich, se ingerĕre; -eilen, approperare, accurrĕre; zur Hülfe -, propere subvenire; -fahren, tr advehĕre, subvehĕre, convehĕre. intr advehi, subvehi; das -, subvectio, apportatio; -fliegen, advolare, -fließen, affluĕre; -ſorbern, arcessĕre, citare; -führen, adducĕre; tp bewirken, afferre, accire alqd, causam esse rei; ſchnell -, accelerare; -gehen, accedĕre; -holen, ſ. herholen, herbeirufen; -kommen, advenire, adventare, appropinquare, appetĕre; -kriechen, arrepĕre, arreptare; -laſſen, arcessĕre; Jmds nähet -, * alqm propius admittĕre; -laufen, -rennen, accurrĕre; -locken, allicĕre; -machen, ſich, (propius) arcedĕre; -müſſen, accedĕre cogi; -nahen, appropioquare; -nöthigen, invitare (cogĕre) alqm, ut arcedat; -reichen, Jmdm etw, administrare alcui alqd; -reiten, adequitare; -rücken, ſ. anrücken; -rufen, advocare, accire, arressĕre; -ſchaffen, apportare, affecre, advehĕre; ſ. a. auftreiben. Das -, apportatio; -ſchieben, admovere, admoliri; -ſchiffen, -ſegeln, ſ. heranſegeln; -ſchleichen, arrepĕre, arreptare, obrepĕre; -ſchleppen, attrahĕre; -ſchwimmen, ſ. heranſchwimmen; -ſprengen, ſ. heranſprengen; -ſpringen, assilire, arcurrĕre, succurrĕre; -ſtrömen, affluĕre, confluĕre; das -, concursus; -ſtürzen, accurrĕre, advolare, irruĕre; -treiben, adigĕre, appellĕre; -treten, accedĕre ad alqd; -wälzen, advolvĕre; -wagen, ſich, * accedĕre audeo; -wünſchen, expetĕre; -ziehen, attrahĕre; Truppen -, copias coiligĕre; -zwingen, adigĕre, cogĕre alqm, ut accedat.

Herberge, deversorium, hospitium; Jmdm - geben, alqm hospitio excipĕre; -ſuchen, finden, h. quaerĕre, nancisci.

Herbſt, auctumnus, tempus auctumnale; was im - geſchieht ꝛc., auctumnalis; der - des Lebens, aetas gravior.

Herbſtabend, * tempus vespertinum diei auctumnalis.

Herbſtarbeit, * opera auctumnalis. [le.

Herbſtbirne, pirum auctumna-

Herbſtblume, flos auctumnalis.

Herbſteis, glacies auctumnalis.

Herbſtfieber, * febris auctumnalis. [nualis.

Herbſtfrucht, * fructus auctu-

Herbſtgewächs, * planta auctumnalis. [rhordum.

Herbſtheu, (Grummet) foenum

Herbſtlich, auctumnalis; es wird -, aestas auctumnescit.

Herbſtluft, * aura auctumnalis.

Herbſtmäßig, ſ. herbſtlich.

Herbſtmonat, (meusis) September.

Herbſtnachtgleiche, aequinoctium auctumni. [(ium).

Herbſtobſt, poma auctumnalia

Herbſtpunct, * punctum aequinoctii auctumnalis.

Herbſtſchein, * interlunium Septembris.

Herbſttag, * dies auctumnalis.

Herbſtwetter, tempestas auctumni; es wird -, aër auctumnat.

Herbſtzeit, ſ. Herbſt.

Herbſtzeitloſe, eulchicum auctumnale, L.

Herd, focus; der väterliche -, focus patrius, domus patriae; für den eigenen - kämpfen, pro aris et focis pugnare. Sprchw. eigener - iſt Goldes werth, * foci propril fumos alieno igne iocundior.

Herdchen, foculus.

Herde, grex, armenta (orum); zur - gehörig, gregalis, gregarius; zu e. - vereinigen, congregare.

Herdenweiſe, gregatim.

Herdochs, taurus gregis.

Herein, intro; komm -! intro veni! -wärts, introrsus, introrsum. In Zuſammenſetzungen auch mit in: hereinbitten, intro invitace; -brechen, introrumpĕre, irrumpĕre, irruĕre; tp ingruĕre, cooriri; die Nacht bricht herein, nox imminet; die Dunkelheit, tenebrae obortuntur; -bringen, intro afferra; -dringen, ſ. hereinbrechen, eindringen; -eilen, intro se propipĕre; -fahren, tr * intro vehĕre. intr * intro vehi; -fliegen, * intro advolare; -fließen, * intro fluĕre od. ferri; -führen, Jmdn, alqm intro adducĕre; -gehen, intro ire, intrare; -holen, ſ. hereinführen; -kommen, intro venire; -kriechen, intro repĕre, irrepĕre; -laſſen, intromittĕre, admittĕre; -laufen, * intro currĕre, fluĕre; -locken, * intro protrahĕre; -nehmen, * intro arcipĕre; -nöthigen, Jmdn, * alqm intro vocare; -rücken, tr * intro movere, interponĕre. intr = einrücken, ſ. d.; -rufen, * intro vocare; -ſehen, introspicĕre, intro spectare; -ſpringen, * intro insilire; -ſteigen, * intro ingredĕre; -ſtreifen, incursionem facĕre; -ſtrömen, * intro ferri; -ſtürzen, irruĕre; -tragen, intro ferre, auferre, importare; -treten, se inferre, intro venire; -zerren, arripĕre, intro rapĕre; -ziehen, tr * intro trahĕre. intr immigrare in domum.

Hergang, tp Verlauf, ratio; den - einer Sache erzählen, quomodo res gesta sit, ordine narrare.

Hergebracht, abtich, usitatus, more receptus.
Hering, harenga, * clupea harengus, L.; eingeſalzener –, harenga sale condita.
Heringsfang, –fiſcherei, * captura (piscatio) harengarum.
Heringshandel, treiben, * harengas venditare.
Heringshändler, (–in), qui (quae) harengas venditat; salsamentarius (a).
Heringslake, ſ. Fiſchlake.
Heringstonne, * dolium harengarum
Herkömmlich, tralaticius, a majoribus traditus, usu receptus, usitatus, sollemnis, patrius; es iſt –, moris est, in more est. Adv. more tralaticio, usitato; instituto ac more. [manuus.
Hermann, Arminius, * Ilermelin, truncus Hermae.
Hermelin, * mustela erminia, L.
Hermelinfell, * pellis mustelae erminiae.
Hermelinpelz, * indumentum ex pellibus mustelarum erminiarum consarcinatum.
Hermeneutik, enarratio auctorum. [mentans.
Hermeneutiſch, enarrans, com-
Hernach, ſ. nachher.
Herunter, deorsum. Die Zuſammenſetzungen von herunter, ſ. unter herunter.
Heroiſch, zur Mythologie gehörig, ritiſch, heroicus; tapfer, fortis, divinus, major quam pro homine.
Heroismus, ſ. Heldenmuth.
Herold, Geſandter im Kriege, caduceator, Fetialis; Berksadiger, praeco; –ſeyn, praecnnium facĕre.
Heroldsamt, caduceatoris munus, praeconium.
Heroldsſtab, caduceus.
Herr, dominus; bei Aatebn, Aufſchriften ꝛc., vir; im Staate, Imperator, princeps, im Hauſe, pater familias, herus; junger –, adolescens; der junge –des Hauſes, filius herilis; – ſeyn (über Jmdn od. etw) imperare alcui od. rei; – im Staate werden, rerum potiri; ſein eigener – ſeyn, sui juris esse; über ſich – ſein, = ſich mäßigen können, sibi imperare posse; den –n ſpielen, dominari; –in, domina, hera.
Herrendienſt, ſ. Frohndienſt.
Herrengunſt, favor principis.
Herrenlos, * haro careas, vacuus.
Herriſch, ſ. gebieteriſch.
Herrlich, magnificus, splendidus, lautissimus, praeclarus, egregius, eximius. Adv. magnifice, splendide, lautissime, egregie; – a. in Freuden leben, magnifice (luxuriose) vivĕre, laetiter se invitare, die Sache ging –, prosperus ibat res.
Herrlichkeit, magnificentia, splendor; als Tit., vir egregius.
Herrſchaft, Gewalt über Andere, imperium, potestas, principatus, ditio, dominatio, regnum; die oberſte –, summum imperium; über Jmdn haben, tenere in alqm; die – im Staate haben, reipublicae praeesse, civitatem regĕre; ſich der – bemächtigen, rerum potiri; die – übernehmen, imperium inire, regnum auspicari; niederlegen, imperio se abdicare; unter Jmds –, imperante (regnante) alqo; die – der Vernunft über die Begierden, dominatio rationis in libidinem. 2) Diſtrict, ager, regio, fines, provincia. 3) Gebieter ꝛc., dominus, herus, herus et hera, homo nobilis.
Herrſchaftlich, landesherrlich, principalis eb. durch den gen. regis etc.; gutsherrlich, durch den gen. domini; die Herrſchaft im Hauſe bete., herilis, ab. durch den gen. heri etc. [ſucht.
Herrſchbegierde, ſ. Herrſch-
Herrſchen, Herr ſeyn, imperare, regnare, imperium tenere; über Jmds –, imperare alcui; tp vorherrſchen, dominari; das Glück herrſcht überall, fortuna in omni re dominatur; überall verbreitet ſeyn, vigere, percrebruisse; es herrſcht Freude, agitatur laetitia; es herrſcht die Sitte, mos est.
Herrſchend, allgemein, vulgatus, communis; – werden, increbrescĕre, percrebrescĕre, invalescĕre.
Herrſcher, princeps, dominus, imperator, moderator, gubernator; –in, dominatrix.
Herrſcherfamilie, –geſchlecht, domus regnatrix.
Herrſchergewalt, imperium, dominatio. [tionis.
Herrſchermacht, vis dominaHerrſchertalent, iadoles imperatoria. [peratoria.
Herrſcherwürde, majestas im-
Herrſchſucht, impecii (dominatus) cupiditas, dominandi studium.
Herrſchſüchtig, imperii cupidus, dominandi studiosus, imperiosus; –e Willkühr, libido; Pläne, * consilia ambitiosa.
Herüber..., in Zuſammenſetzungen durch trans, citra, ex etc., als: herüberbringen, transportare; –fahren, tr traasvehĕre, transportare. intr transvehi, trajicĕre; –fliegen, transvolare; –führen, traducĕre; –hangen, impendere; –holen, traducĕre; –kommen, transire; –laufen, tranacurrĕre; –nehmen, deportare; –ragen, super amlnere; –ſchaffen, transportare; –ſchallen, von e. Orte, audiri ex etc.; –ſchicken, traasmittĕro; –ſchreiben, transscribĕre; –ſteigen, traasscendĕro; –tragen, transferre, transportare; –treten, traasgredi; –werfen, trajicĕre; –ziehen, tr pertrahĕre citra etc. intr migrare citra etc.
Herum, um ... herum, circa, circum; bei nachfolgenden Zeitbeſtimmungen, circiter; im Kreiſe –, in gyrum; die Reihe –, in orbem; hin –, hac; hac regione, hic. In Zuſammenſetzungen mit circum a. re... (die fehlenden aater am..., a. amhec...): herumbalgen, ſich, mit Jmdm, rixari cum alqo; –bauen, circumstrŭere; –beißen, ſich, mit Jmdm, morsitus insequi alqm; tp rixari cum alqo; –bellen, circumlatrare alqd; –beugen, –biegen, contorquere et flectĕre, retorquere, reflectĕre; ſich –, flecti, torqueri circum alqd; –bewegen, convertĕre circum etc., circumagĕre; rückwärts, retorquere; ſich –, ultro citroque commeare; ſich im Kreiſe –, in gyrum flecti; –binden, um etw, circumligare alqd re; –blättern, in einem Buche, paginas in libro percurrĕre; –blicken, –ſehen, circumspicĕre, circumspectare, nonlos circumferre; das –, circumspectus; –bringen, Jmdn, animum alcis flectĕre, alqm a sententia sua avocare; –drehen, versare, circumagĕre, invertĕre, intorquere; ſich –, se convertĕre, circumagi; nach Jmdm, se convertĕre ad alqm; das –, circumactio; –fahren, tr circumvehĕre. intr circumvehi; mit etw –, circumferre alqd; –flattern, –fliegen, * volitare ultro citroque per auras, vulture; –fließen, circumfluĕre, circumluĕre lcm; rings um die Stadt, urbem cingĕre; –fragen, überall, ubique quaerĕre; der Reihe nach, * omnes in orbem interrogare; nach einer Meinung –, sententiam perrogare; –fühlen, an etw, contrectare alqd; –führen, circumducĕre; einen Gedanken ꝛc. um etw, eingĕre alqd re; –gaffen, * nonlos circumferre; –geben, circumferre, distribuĕre; –gehen, an einem Orte hin u. her gehen, spatiari, ambulare; v. Dgn, obversari; es geht mir etw im Kopfe herum, mordet me alqd; um etw –, = nicht hineingehen, circamire; mit Worten, alqd vitabnndum circumire; am r. Ort ſich rings herum bewegen, fließen ꝛc., ambire, cingĕre lcm; von e. Orte zum andern gehen, ire circa; in den Häuſern –, rirca domos ire; von Dgn, = umhergegeben werden, circumferri; das –, ambulatio; –gießen, circumfundĕre ad alqd; –graben, um etw, circumfodĕre alqd; –hauen, ſich, mit Jmdm, gladio pugnare cum alqo; –hüpfen, circumsiliro modo huc modo illuc; –irren, errare circum etc.; naſſät herumirrend, va-

gus; -jagen, *tr* circumagĕre, circumagitare. *intr* v. Jäger, * venans percurro lcm; v. Reiter, equo citato circumvehi; -kommen, überall der Reihe nach hinkommen, v. Pest, omnia perlustrare, omnes convenire; v. Gerüchten, s. auskommen; im Kreise herumgegeben werden, in orbem circumferri, ire; -kreuzen, mare pervagari; -kriechen, s. durchkriechen; -lagern, sich am etw, considĕre circum etc.; -laufen, -rennen, discurrĕre, discursare; überall, omnia circumeursare; das -, discursus; der Herumläufer, vagus, erro; -legen, am etw, circumponĕre alqd rei, circumdare, cingĕre alqd re; Soldaten um eine Stadt -, urbem coronâ cingĕre; -lenken, das Pferd, equum (frenis) circumagĕre; -liegen, am etc., circumjacere rei; um e. Stadt -, urbem obsidione tenere; ja Haase -, domi desidem sedere; -marschiren lassen, Truppen, copias circumducĕre; -nähen, am etw, circumsuĕre alqd re; -nehmen, Jmdn, reprehendĕre et exagitare alqm; -prügeln, sich, * pugnis contendĕre inter se; -reichen, circumferre, distribuĕre; -reisen, s. umherreisen; -reißen, diripĕre; -reiten, am e. Ort, circumequitare lcm; zwischen den Gliedern -, interequitare ordines; -rollen, *tr* circumvolvĕre, * hue illue volvĕre. *intr* circumvolvi, circumverti; -schicken, -senden, circummittĕre; -schießen, sursum prorsum cursare; -schiffen, mare pervagari; s. a. umschiffen; -schlagen, circumdare alqd rei; sich mit Jmdm -, manu confligĕre cum alqo; -schlängeln, sich am e. Ort, circumgĕre lcm; -schleichen, corpus vix trahĕre; um e. Ort, lcm clam circumire; -schlendern, ambulare; -schleppen, um etw, trahĕre circum alqd; -schleudern, jactare; -schlingen, circumplirare circum alqd; seine Arme am Jmds Hals -, brachia circumdare alcs collo; sich -, am etw, circumplicare alqd; -schütteln, agitare, jactare; -schütten, am etw, circumfundĕre ai alqd; -schwärmen, -schweifen, am etw, errare circum alqd, vagari; mit den Augen -, oculos circumferre; -sehen, circumspicĕre, circumspectare; das -, circumspectus; -setzen, um etw, circumponĕre rei; sich, circumsidĕre alqd; -senn, um Jmdn, esse circa alqm; immer, adhaerere alcui; überall bekannt geworden seyn, in vulgus emanasse; seinen Kreislauf vollendet haben, circumactum asse; -sitzen, * in urbe sedere; -spazieren, ambulare, deambulare; -spielen, aa e. Orte, ludĕre alqo ico; -sprengen, s. herumsprützen, herumretten; -springen, circumsilire; -spritzen, *tr* circumspargĕre alqd rui, dispergĕre alqd. *intr* spargi, dispergi; -stechen, mit dem Degen, * gladio omnes circa petĕre; -stecken, am etw, affigĕre circum alqd; pflanzen, serĕre circum alqd; -stehen, am Jmdn, circumstare, stipare alqm; v. Soldaten, dispositos esse; -stellen, am etw, circumponĕre rei; sich um Jmdn, circumstare alqm; -streichen, *tr* etw um etw, circumliaĕre rei. *intr* = herumschweifen, s. d.; -streifen, s. d. v.; -streiten, -zanken, sich, litigare, rixari; -streuen, aspergĕre, dispergĕre; -tanzen, um etw, saltare circum alqd; voc Freude -, laetitiâ exsultare; -tappen, hue illue ire pedibus praeteataatem iter; aa etw -, manibus explorare alqd; -tasten, s. herumfühlen; -taumeln, titubante gradu hue illue ire; -theilen, distribuĕre; -toben, * violento impetu modo hue modo illue rapi; -tragen, circumferre; im Ruade der Leute herumgetragen werden, circumagi rumoribus vulgi; -treiben, agitare; la e. Kreis, in orbem agĕre; sich -, vagari; -treten, auf etw, pedibus calcare alqd; -trinken, circumpotare; das -, circumpotatio; -trippeln, s. herumlaufen; -tummeln, v. Pferde, agitare equum; sich, hue et illue curvare; -wälzen, circumvolutare; sich, circumvolutari; das -, volutatio; -wandeln, s. herumgehen; -wandern, s. umherreisen; -wenden, s. herumdrehen; -werfen, um etw, circumjicĕre alqd rei; bin a. hee weesen, jactare; rasch umdrehen, zW. das Pferd, equum circumagĕre; -wickeln, -winden, circumplicare circum alqd; -wohnen, um e. Ort, circumcolĕre lcm; die Herumwohnenden, finitimi; -wühlen, ab imo subvertĕre; in den Büchern -, libros excutĕre; -zerren, diripĕre; -ziehen, *tr* am etw, circumdare, cingĕre alqd re; Jmda, hue illue trahĕre alqm. *intr* circumire lcm, vagum discurrĕre ico, hue illue migrare.

Herunter, deorsum; - damit! aveilite! dumitu! In Zusammens. (die fehlenden unter herab... aab ab...) mit du: herunterarbeiten, = abverdienen, * operâ suâ pensare; -bringen, deferre, deducĕre; = abreißen, avellĕre; *tp* vermindern, levare, alnvare, deprimĕre; -fahren, in eine Schacht, in fodinam descendĕre, -fallen, s. herabfallen; *tp* v. Leuten, zW. das Thal -, in vallem se demittĕre, -kämmen, * propectĕre crines; -kommen, s. herabkommen; *tp* vermindert werden, levari, ad luopiam redigi; -lassen, demittĕre; etw v. Preise, alqd remittĕre de pretio; -machen, = herablassen, demittĕre; s. a. herunterreißen; -reissen, descendĕre; den Fluß -, navem secundo amni demittĕre; -reißen, s. abreißen; *tp* Jmdn, convicio corripĕre alqm; -schaffen, deferre; -schieben, detendĕre; -schleppen, detrahĕre; -schlucken, s. schlucken; -schlüpfen, delabi; -schwimmen, denatare, deferri secundo flumine; -stuken, desidĕre, subsidĕre; -sprengen, ex vi avellĕre. *intr* * equo citato devolare; -springen, desilire; -stellen, deponĕre.

Hervor, e, ex, als praepos. aab mit Zeitw. (hier aach pro) verbanden; komm (kommt) -! prodi! prodite! Zusammensetzungen: hervorarbeiten, s. herausarbeiten; -blicken, enitere, emieare, prospicĕre, apparere, conspicuum essa; -blinken, nitere, emicare; -blitzen, zW. die Augen blitzen aus der Maske hervor, oculi ardeut ex persoaa; -blühen, s. aufblühen; -brechen, erumpĕre, prorumpĕre, eruptionem facĕre; plötzlich aus dem Hinterhalte -, subito ex insidiis consurgĕre; die Sonne bricht hervor, sol inter nubes effulget; das -, eruptio; -bringen, proferre, producĕre; = schaffen, crearn, procreara, gignĕre, generara; von der Erde, dem Acker ꝛc, ferre, profarre; das -, prolatio, generatio; -brodeln, evaporare, scaturire; -drängen, protrudĕre; sich -, prorumpĕre; -fahren, *tr* evehĕre, provehĕra. *intr* evehi, provehi; -fliegen, provolare, celeriter procurrĕre; -fließen, profluĕre; -führen, producĕre, educĕre; -gehen, prodire, exire ex etc.; als Sieger aus e. Kampfe -, superiorem ex pugna discedĕre; daraus geht hervor, inde sequitur, patet; -glänzen, effulgere, enitere; -grünen, avirescĕre; -hangen, propendere, promluere; -heben, etw, premĕre, inprimis praedicare alqd; -helfen, Jmdm, alcui (emergenti) manus dare; -holen, proaĕre, depromĕre; -husten, tussi edĕre; -jagen, propellĕre; -keimen, s. aufkeimen; -kommen, provalre, prodire, procedĕre, emanei; plötzlich -, prorumpĕre; -kriechen, prorepĕre; -langen, s. hervorholen; -lassen, Jmdn, alqm procedĕre patt; -laufen, procarrĕre, excurrĕre; das -, procursus, excursus; -leuchten, nlucere, perlucere, enitera, effulgere; *tp* durch Tugenden -, virtutibus eluere; -locken, Jmda in ꝛc., alqm

dolo producēre ꝛc. etc., -quellen, scaturire, manare, effluĕre; -ragen, promiaere, eminere, exstare, projectum esse, excurrĕre in alqd; *fig* excellĕre, das -, prominentia, eminentia; -recken, s. herausſtecken; -reißen, proripĕre; -reiten, provehi equo; -rennen, procurrĕre, provolare, se proripĕre; -rollen, *tr* provolvĕre. *intr* provolvi; -rücken, *tr* promovere. *intr* pradire, procedĕre; mit etw -, alqd in medium proferre; -rufen, provocare, evocare; -ſchauen, -ſehen, v. Pferd, prospectare; v. Dgn, eminere; -ſchäumen, exspumare; -ſcheinen, elucere, effulgere; -ſchießen, *tr* emittĕre ex etc. *intr* prosilire, provolare; -ſchimmern, emicare, effulgere; -ſchlüpfen, aus etw, elabi ex re; -ſchreiten, procedĕre; -ſchwellen, * enasci in tumoris speciem; -ſprengen, equo citato provehi; -ſprießen, -ſproſſen, s. aufſproſſen; -ſpringen, prosilire; -ſprudeln, *tr* edĕre. *intr* scaturire; -ſprühen, *tr* ejaculari. *intr* prosilire; -ſtechen, promiuere; hervorſtechend, excellens, insignis, conspicuus; -ſtecken, exserĕre; -ſtehen, promiaere, emiaere; ein hervorſtehender Zahn, dens exsertus; bei den Thn, dens bovebus; das - der Zähne bei den Thieren, brochitas; -ſtoßen, protendĕre, propellĕre; -ſtrecken, protendĕre, projicĕre, exserĕre; -ſtürzen, prorumpi, profundi, se proripĕre; -ſuchen, quaerĕre, conqolrĕre; -thun, ſich, aer Jmda, se praeponĕre alcui; in etw, praestare alcui (alqm) re; -tragen, proferre; -treiben, propellĕre; Knospen -, gemmas agĕre; -treten, procedĕre, prodire; v. Theilen des Körpers, prociderе; = ſich zeigen, eerui, apparere; das -, praesentia; procidentia; -wachſen, enasci, progerminare; -wälzen, prnvolvĕre; -werfen, projicĕre; -ziehen, protrahĕre, producĕre; etw aus Furcht -, alqd in lucem proferre.

Herwärts, huc, horsum.

Herweg, reditus.

Herz, im ydvf. Sinne, cor; das - ſchlägt, e. palpitat; klopft, sulit; e. Kind unter dem -en tragen, partum ferre; Jmdn aus - drücken, premĕre alqm ad pectus; *fig* das - (Jnnere) eines Landes, interiora terrae; im moral. Sinne, a) Gemüth, Seele ꝛc., animus, mens, natura, pectus; e. gutes -, bonitas; e. böſes -, animus malus; von -en, ex animo; Jmdn von ganzem -en lieben, toto pectore amare alqm; nach dem -en (nach -ens Wunſch) ex animi sententia, Jmdm etw ans - legen, intime commendare alcui alqd; es liegt mir etw am -en, est mihi alqd curae ad. cordi; auf dem -en, mo ed. animum meum alqd sollicitum habet, es fällt mir etw aufs -, tangit alqd animum meum; es macht etw tiefen Eindruck auf mein -, alqd altc in pectus meum descendit; etw auf dem -en haben, meditari alqd; Jmdm ins - ſehen können, apertum alcs pectus videre; ſich etw tief ins - ſchreiben, alqd penitus animo soo mandare; Jmdn in das - eingeſchloſſen haben, amore alqm amplecti; es über das - bringen können, (in) animum inducĕre posse; nicht, a se (ab animo suo) impetrare non posse; wie iſt es dir ans -? quid tibi est animi? es wird mir leichter ums -, animum recipin; zu -en gehen, animum alcs movera; ſich etw zu -en gehen laſſen, moveri, commoveri re; nicht, negligĕre alqd; mache mir das - nicht ſchwer, noli me sollicitare; Jmdm ſein - ausſchütten, conqueri cum alqo de re; ein - a. eine Seele mit Jmdm ſeyn, intime uti alqo; ſein - an ein Mädchen hängen, animum adjicĕre ad puellam; als Liebkoſungswort: mein -! meum cor! meum corculum! anime mi! b) Muth, animus; e. Mann, der das - auf dem rechten Flecke hat, vir fortis; ſich das - nehmen, audere.

Herzallerliebſt, carissimus, dilectissimos.

Herzbeutel, -fell, pericardium.

Herzbewegend, animum movens.

Herzblatt, = Zwergfell, diaphragma (atis).

Herzblut, mit ſeinem, Jmdn bezahlen, de vlaceribus suis satisfacĕre alcui.

Herzbrechend, miserabilis, flebilis.

Herzchen, corculum; mein -! corculum meum! mi animule!

Herzdrücken, das, * dolor cordis.

Herzeleid, cordolium, maeror, aegritudo; es macht mir Jmd -, maerore (sollicitudine) afficit me alqs; Jmdm großes - zufagen, acerbissimum dolorem inurĕre alcui.

Herzen, - u. küſſen, amplexari et osculari.

Herzensangſt, angor animi; - haben, angi animo.

Herzensbruder, frater carissimus.

Herzensfreude, animi laetitia.

Herzensfreund, amicissimus; Jmdn zum - haben, familiariter uti alqo.

Herzensfroh, laetissimus.

Herzensgrund, von, ex animo.

Herzensgeheimniſſe, animi secreta.

Herzensgut, Jmdm ſeyn, diligĕre alqm carumque habere; e. -er Menſch, naturâ bonus vir.

Herzensgüte, bonitas; natürliche -, naturae bonitas.

Herzenskind, mein -! (Liebkoſung) deliciae meae!

Herzenskündiger, qui in omnium mentes introspicit.

Herzenskummer, animi aegritudo.

Herzensluſt, nach, ad arbitrium suum, ad libidinem; nach - handeln, ingredi, *fig* nach - ſich freuen, indulgere gaudio suo.

Herzensmeinung, animi sententia; ich will meine - ſagen, dicam ex animo, quod sentio.

Herzensſprache, * quae ex animo praficiscuntur.

Herzenstroſt, animi solatium.

Herzenswunſch, animi sententia.

Herzerfreuend, jucundus.

Herzergreifend, miserabilis, tristis.

Herzerhebend, * animum exhilarans.

Herzerquickend, laetus.

Herzfieber, febris cardiaca.

Herzform, cordis species; - haben, cordis speciem repraesentare.

Herzfreſſend, animum exulcerans.

Herzgeſpann, Krkh., cardiogmus.

Herzgewächs, -polyp, * polypus cordis.

Herzgrube, * scrobiculus cordis.

Herzhaft ꝛc., s. beherzt ꝛc.

Herzhaut, s. Herzbeutel.

Herzinnig, s. herzlich.

Herzkammer, ventriculus cordis.

Herzklopfen, -pochen, ich habe -, -, cor salit.

Herzlich, verus, sincerus; e. -es Gebet, * preces ex animo fusae; e. -er Freund von Jmdm ſeyn, alqo uti familiariter. Adv. ex animo, vere, sincere; - lachen, valde ridere; Jmdn - grüßen, plurimam salutem impertire alcui; etw - wünſchen, totâ cogitatione cupere alqd; - gern, libentissime.

Herzlichkeit, animus sincerus.

Herzlos, ignavus, durus, inhumanus.

Herzloſigkeit, ignavia, animus durus.

Herzmuſchel, * cardium, L.

Herznagend, animum exedens.

Herzog, dux, princeps; -in, ducis uxor.

Herzoglich, ducalis, ad. durch den gen. ducis.

Herzogthum, * ducatus, ducis terra.

Herzohr, * auricula cordis.

Herzrührend, s. herzbewegend.

Herzſtärkend, reereana, reficiens (animum).

Herzſtärkung, luxamentum.

Herzu, in Zuſammenſetzungen, s. herbei...

Herzweh, * cordis dolor, * cardialgia.

Herzzerreißend, acerbissimus.

Heſſen, die, nervi armi posteriora.

Heterodox, aliter sentiens, * a doctrina publice receptâ alienam formulam sequens.

Heterodoxie, * a doctrinâ publice receptâ aliena decreta (orum).

Heterogen, illversi (alieni) generis.

Hetzen, e. Wild, ferum canibus

venari; e. Hund auf Jmdn –, canem instigare in alqm; Perſonen zu einander –, commilitĕre inter se.
Hetzerin, stimulatrix. [ria.
Hetzpeitſche, * scutica venato-
Heu, foenum; – machen, foenum secare; mähen, demetĕre; ernten, pereipĕre; einfahren, sub tectum conferre; was vom – kommt, foeneus; zum – gehörig, foenarius.
Heubund, –bündel, foeni manipulus; – machen, foeni manipulos colligare.
Heuchelei, simulatio, dissimulatio, vultus ficti et simulati, species fictae simulationis, pietas erga deum ficta; ohne –, ex animo.
heucheln, tr simulare, speciem rei prae se ferre; Freundſchaft gegen Jmdn –, per simulationem amicitiae falliĕre alqm. intr simulare, dissimulare.
heuchler, simulator, dissimulator; – ſeyn, simulare et dissimulare; –iſch, quae simulat et dissimulat. [Adv. ticte, simulate.
heuchleriſch, fictus, simulatus.
heuer, hoc anno; –ig, hornotinus, hujus anni.
Heuernte, foenisicium.
Heuſutter, * foenum pabuiare.
Heugabel, * furca foenaria.
Heuhaufen, foeni acervus od. meta.
heulen, ululare, ejulare, plorare, lamentari. Das –, ululatus, ejulatus. [foenisica.
Heumacher, –mäher, foenisex,
Heumagazin, * horreum foeni.
Heumonat, Julius.
Heupferdchen, locusta.
Heurechen, * pecten foenarius.
heurig, ſ. heuerig.
Heuſame, * semen foeni.
Heuſchober, meta foeni.
Heuſchoppen, foeniia.
Heuſchrecke, locusta.
Heuſenſe, * falx foenaria.
heute, hodie, hoc (hodierno) die; bis auf –, ad (in) hodiernum diem, adhuc, usque adhuc; – zu Tage, hodie, nunc; auch – zu Tage, hodie quoque.
heutig, hodiernus, hic; die –e Welt, nostra (haec) aetas, homines, qui nunc vivunt.
Heuvogel, merops apiaster, L.
Heumage, * statēra foenaria.
Heuwieſe, * pratum foenarium.
Hexameter, versus hexameter (heroicus). [tatrix.
Hexe, maga, venefica, anus ean-
Hexen, artes magicas tractare; – können, * artes magicas novisse.
Hexengeſchichte, fabula nutricularum, fabula anilis.
Hexenkraut, varbena, * circaea, L. [eus.
Hexenmeiſter, magus, veneli-
Hexenproceß, * quaestio de magis.
Hexerei, das Hexen, fascinatio, effascinatio; Kunſt zu h., ars magica; zauberiſche Sache, res magicae; das iſt keine –, * hoc non difficile est ad faciendum.
Heyda! heyſa! evuē! eja!
Hie, ſ. hier.
Hieb, ictus; plaga; e. – aufs Gerathewohl, ictus caecus; auf den –, caesim; auf den – u. Stich, caesim et punctim; auf einen –, uno ictu; e. – nach Jmdm führen, caesim petĕre alqm; Jmdm e. – beibringen, ictum, plagam alcui inferre; einen – bekommen, ictu vulnerari; fig nach allen Seiten –e austheilen, omnes acerbis facetiis irridere; e. – haben, saucium esse
Hiebweiſe, caesim. [mero.
Hiebwunde, vulnus atque plaga.
Hiedurch, ſ. hierdurch. [ga.
Hiefhorn, * cornu venatorium.
Hieher, ſ. hierher. [vita.
Hienieden, his in terris, hac in
Hier, an dieſem Orte, hic, hoc loco, hac regione; – ſeyn, adesse; nicht, abesse; – bin ich, en, adsum! ecce me! voa –, hinc; – u. da, passim; nur – u. da ſtehen Bäume, rarae sunt arbores; – u. dort, hac atque illac; = bei dieſer Sache, hac
Hieran, ſ. daran. [in re.
Hierauf, zur Bezeichnung der Zeitfolge ſ. darauf; als Entgegnung, ad haec; als Grundangabe, propterea, eam ob rem.
Hieraus, hierbei, hierdurch, hierein, ſ. daraus ꝛc.
Hierher, hue; bis – (v. d. Zeit), adhuc, adhuc usque; (v. d. Ort) huecusque, ad hunc locum; bis auf dieſen Punct, hactenus.
Hierherum, hac regione.
Hierhermärts, huc, horsum.
Hierhin, huc, in hunc locum; – u. dorthin, huc atque illuc; der Eine ging –, der Andere dorthin, alius alio abibat.
Hiernn, hiermit, hiernach, ſ. darin ꝛc. [praeterea.
Hiernächſt, secundum (ad) haec,
Hierneben, juxta, propter, hic vicinitas. [(hieroglyphica).
Hieroglyphe, litera Aegyptia
Hieroglyphiſch, literis Aegyptiis scriptus.
Hierſelbſt, hic.
Hierſeyn, das, praesentia; bei meinem –, me praesente.
Hierunter, –von, –wider, –zu, –zwiſchen, ſ. darunter ꝛc.
Hieſig, hujus loci (urbis), qui hic est.
Himbeere, * morum Idaeum.
Himbeereſſig, * acetum ex moris Idaeis paratum.
Himbeerſtrauch, rubus Idaeus.
Himbeerwein, * vinum ex moris Idaeis factum.
Himmel, coelum; plorum sedes et locus; e. heiterer, milder, ferner –, e. serenum, mite, patens; unter freiem –, sub divo, in publico; gen –, in (ad) coelum; fahren, sublimem abire, vom – herab, de coelo, divinitus; Jmdn bis zum – erheben, aiqm ad coelum (astra) laudibus tollĕre; in den – kommen, in coelum migrare; ich bin wie im –, in coelo sum; wenn es dem – gefällt, si Deo placet; ums –s willen! per Deum!
Himmelan, –wärts, ad (in) coelum. [teetus.
Himmelbett, * lectus umbellā
Himmeldau, eaesius.
Himmelfahrt, * abitus (ascensio) in coelum.
Himmelfahrtsfeſt, –tag, * dies per Christi in coelum abitum sacrata.
Himmelhoch, altissimus. Adv. coelo tenus, ad coelum; Jmdn – bitten, omnibus precibus obtestari alqm.
Himmelreich, Wohnung der Seligen, loca coelestia (ium); ins – kommen, piorum sedem ac locum consequi; höchſte Glückſeligkeit, summa felicitas; des Menſchen Wille iſt ſein –, trahit sua quemque voluptas.
Himmelsangel, polus.
Himmelsaxe, axis coeli, cardo mundi. [coeli incola.
Himmelsbewohner, –bürger,
Himmelsbogen, arcus coelestis. [io demissus.
Himmelsbote, nuncius de coe-
Himmelsbraut, * virgo deo sponsata. [atrox, nefarius.
Himmelſchreiend, immanis,
Himmelserſcheinung, res coelestis.
Himmelsfarbe, color caesius.
Himmelsfreude, –luſt, –wonne, summa voluptas.
Himmelsfunke, igniculus divinus. [ſtrich.
Himmelsgegend, ſ. Himmelsſtrich.
Himmelsgewölbe, coelum.
Himmelsglanz, * splendor divinus.
Himmelshöhe, * altitudo coeli.
Himmelskarte, tabula, in qua solis et lunae reliquarumque stellarum motus insunt.
Himmelskörper, astrum, sidus.
Himmelskraft, vis coelestis od. divina.
Himmelskugel, sphaera in qua solis et lunae reliquarumque stellarum motus insunt. [li.
Himmelslänge, * latitudo coe-
Himmelslauf, siderum motus.
Himmelsluft, aether. [nus.
Himmelsmacht, divinum nu-
Himmelspforte, porta coeli.
Himmelspol, palus.
Himmelsrand, * extremum coelum. [li.
Himmelsraum, * spatium coe-
Himmelsruhe, summa animi tranquillitas.
Himmelsſpeiſe, ambrosia.
Himmelsſtrich, coelum, (coeli) regio; die –e, orbis terrae regio-
Himmelstrank, nectar. [nes.
Himmelswagen, plaustrum, ursa.

Himmelszeichen, signum coeli.
Himmelweit, ꝛc. e. –re Unterſchied, maximum discrimen; – verſchieden ſeyn, plurimum differre.
himmliſch, coelestis, divinus; – ſchön, venustissimus.
hin, ea, istuc, illuc; nach … –, versus; an … –, secundum; ebenda –, eodem; hier –, huc; wo –? quo? – u. her, ultro citroque, huc, illuc, modo huc, modo illuc; – u. her gehen, iro et redire; ſinnen (überlegen), videre etiam atque etiam et considerare; – ſchwanken, versare se mente in utramque partem; ſprechen, über etw, in utramque partem disputare de re; das – u. Herreden, disputationes; das – u. Herwerfen des Körpers, jactatio corporis; – u. wieder, passim, interdum. In Verbalzuſammenſetzungen bedeutet – theils Entfernung (durch do ab, ꝛc. –fliegen, avolare; –geben, abire; ſ. baden…); theils Richtung nach einem Punct (durch ad) als: hinbauen, ꝛc. unter am Hagel, subjicere coli aedes; –beugen, ja etw, flectere ad alqd; –blicken, auf etw, oculos convertere ad alqd; tp respicere alqd; der Hinblick auf etw, tp respectus rei; –breiten, sternere, explicare; –bringen, perferre, afferre, provehere, perdacere; tp = zubringen, degere, agere, transigere, mit etw –, ducere, consumere, absumere re; ſein Leben mit wiſſenſchaftl. Beſchäftigungen –, vitam in studiis literarum consumere, aetatem dacere in literis; die Nacht ſchlaflos –, noctem agere perpetuis vigiliis; die Nacht bei Jmdm –, pernoctare apud alqm; ſein Leben mit etw –, vitam tolerare re; –denken, in der Redensart: wo denkſt du hin? quid agis? quid tibi vis? quo tendis? –deuten, auf etw, significare, designare, digito demonstrare alqd; das –, significatio; –drehen, nach etw, obvertere in alqd; –dringen, irruere, irrumpere in alqd; –fahren, tr vehere, subvehere. intr vehi qua; an der Küſte –, oram legere; die Hinfahrt, ꝛc. die – war glücklich, salvi eo advecti sumus; –fallen, cadere, procidere, labi, prolabi, corruere; –faſeln, etw, alurlaari alqd; –finden, ſich zu Jmdm, invenire ubi habitat alqs; –fliegen, volare quo; –fliehen, aufugere, effugere, elabi, avolare; –fließen, der etw, praeterlabi alqd; –flüchten, an e. Ort, confugere quo; –fordern, an e. Ort, alqm quo adesso jubere; –friſten, das Leben mit etw, vitam tolerare re; –fühlen, nach etw, ſ. befühlen; –führen, deducere; –geben, dare, praeberr, porrigere, tradere; ſich Jmdm –, se alcui dedere; ſich ganz der Betrachtung einer Sache –, totum se collocare in re considerandā; die Hingebung, in Jmds Willen, animus alcui obnoxius; –gehen, weggehen, abire; tp v. d. Zeit, praeterire, effluere, exire; unvermerkt –, labi; ſchnell, avolare, fugere; = ungeſtraft bleiben, impune fieri, sic abire; etw (ungeſtraft) – laſſen, alqd impunitum dimittere; nach e. Orte gehen, ire, tendere qua; wo gibſt du hin? quo tendis? das – (Hingang), ꝛc. bei meinem –, eo proficiscens; ſ. a. Hintritt; –gehören, ſ. gehören; –gelangen, ſ. gelangen; –gerathen, casu devenire in alqd; –gießen, profundere; –gleiten, über etw, transsilire alqd; –greifen, nach etw, ſ. befühlen; –haben, ꝛc. wie weit hat man nach dem Orte hin? quam longo abest ille locus? –halten, dacanb., admovere ad alqd; hinreichen, praebere, porrigere; die Hand – (zum Beſtohlen bei Schulkindern), manum subdncere virgae; verſchieden, extrahere alqm, variis frustrationibus differre alqm; mit leerer Hoffnung, loctare alqm et spe falsā producere; –hängen, suspendere alqd; –hauen, nach Jmdm, caesim gladio petere alqm; –heften, den Blick auf etw, oculos defigere in re; –helfen, ſich, mit etw, vitam tolerare re; –holen, arcessere; –horchen, subauscultare alcui; bei Jmdm, tentare alcs sententiam; –jagen, nach e. Orte, equa citato vehi in lcm; –kehren, obvertere ad alqd; –kleckſen, die Farben, tomere aspergēro pigmento; –knieen, vor Jmdn, ſ. Fuß; –kommen, an e. Ort, pervenire quo; –kritzeln, illudere chartis; –langen, ſ. hinreichen; –laſſen, Jmdn, admittere alqm; –lauſen, cursum rapessere ad alqm; an etw, praeterire alqd; nach etw, ferri per alqd; –leben, in diem vivere; –legen, ſ. legen, niederlegen; –lehnen, ſ. anlehnen; –leiern, etw, decantare alqd; –lenken, flectere, dirigere quo; –liefern, deferre, deportare quo; –liegen, nach, ſ. liegen; –locken, Jmdn, pertrahere alqm in lcm; –melden, nunciare; –metzeln, trucidare; –morden, enecare; –nahen, ſich, appropinquare lcs; –nehmen, accipere, asserre; e. Beleidigung –, injuriam aequo animo ferre; –neigen, ſich, nach etw, inclinare in alqd; tp se inclinare ad (in) alqm, propensum esse ad alqd; die Hinneigung, des Gemüths, applicatio animi; zu Jmdm, propensa in alqm voluntas; –opfern, ſ. aufopfern; –paſſen, aptum esse, convenire, congruere rei; –pflanzen, serere alqd alqo loco; –plappern, deblaterare alqd; –raſſen, abripere, auferre; –ranken, ſich, serpere per alqd; –rauſchen, cum strepitu ferri; –reden, etw, temere effutire alqd; –reichen, tr porrigere, praebere, submiuistrare. intr nach etw –, manum tendere ad alqd; ſich erſtrecken, ſ. d.; genug ſeyn, satis esse; ja etw, suppetere rei; –reiſen, proficisci quo; die Hinreiſe, iter; –reißen, rapere, abripere; ſich – laſſen, rapi re; dem Zorn, irā oxacui; hinreißend, ꝛc. –e Beredſamkeit, eloquentia omnium animos permovens; –reiten, an, zu ꝛc., ſ. heranreiten; –richten, richten auf ꝛc. ſ. d.; zu Grunde richten, perdere, pessum dare; = Todesſtrafe vollziehen, supplicium capitis sumere de alqo; Jmdn mit dem Schwerte –, gladio percutēro alqm; die Hinrichtung, (capitis) supplicium; –rieſeln, leniter fluere; –rollen, tr provolvēre. intr provolvi; –rücken, tr movere qua. intr (v. Soldaten) proficisci quo; –rufen, ſ. herbeirufen; –ſagen laſſen, nunciare alcui alqd; –ſchaffen, transferre, transportare quo; –ſcheiden, decedēre, e vita discedēre; das – ſ. Hintritt; –ſcheinen, –ſtrahlen, die Sonne ſcheint an diesen Ort hin, sol radios eo immittit; –ſchicken, –ſenden, mittēre; –ſchieben, admovero loca; –ſchielen, transvarse tueri, limis oculis spectare; –ſchießen, telum mittēra quo; –ſchiffen, –ſegeln, nach ꝛc., navigare, cursum dirigēre quo; –ſchlachten, (im Kampfe muthwillig aufopfern) hosti trucidandos objicēre; –ſchlängeln, ſich, pererrare lcm; –ſchleichen, serpēre; –ſchleppen, trahēre; –ſchlüpfen, labi; –ſchreiben, scribēre, literis mandare; –ſchütten, fundēre, profundēre; –ſchwatzen, garrire quidquid in buream venerit; –ſchwinden, aufugēre, labi; = abnehmen, tabescēre; –ſehen, nach etw, spectare quo, intueri alqd; über etw, relinquēre, negligēre alqd; –ſehnen, ſich, nach ꝛc., rei desiderio teneri; –ſenken, demittēre; –ſetzen, an e. Ort, ponēre lco alqo, collocare; ſich –, considēre; wegſ., ponēre, deponēre; –ſeyn, abiisse, effluxisse; ich bin hin! perii! nullus sum! –ſinken, collabi, corruēre; –ſpielen, ꝛc. den Krieg nach ꝛc., bellum transferre in etc.; –ſprengen, nach e. Orte, aquo citato vehi quo; –ſpringen, assilire, advolare; –ſpülen, etw wohin, advehēre quo; –ſtellen, ponēre, statuēre; ſich –, assistēre; –ſterben, emori; –ſteuern, nach ꝛc., petēre lcm; –ſtreben, tendēre

quo; -ſtrecken, sternĕre, prostecnĕre; ſich -, procumbĕre; ins Gras, se abjicĕre in herba; -ſtreichen, an etw, *te* allinĕre alqd cei. *intr* tangĕre, attingĕre lcm; -ſtreuen, spargĕre; -ſtürzen, feſtürzen, accerrimo cursu ferri; niederſt., corruĕre; loſſt. auf Jmdn, irruĕre, irrumpĕre in alqm; -ſudeln, illinĕre alqd chartis; -thun, ꝛB. wo haſt du das Geld hingethan? * cui rei impendisti pecuniam? -tragen, perferre quo; -trauern, ſein Leben, * vitam luctu consumĕre; -träumen, eine Nacht, * noctem somniando consumĕre; -treiben, pellĕre, agĕre quo; voc ſich -, anta se agĕre; an etw -, ad alqd appellĕre; -treten, assistĕre, consistĕre; an etw -, accedĕre ad alqd; der Hintritt, (das Sterben) Jmds, decessus, obitus alcs, excessus e vita: -weiſen, an Jmdm, ubi aliq habitat ducĕre ac demonstrare alcui; auf Jmdn, digito monstrare alqm; auf etw, significare alqd; -welken, flaccescĕre, marcescĕre, tabescĕre; -wenden, vertĕre, convertere ad alqd, obvertĕre rei; ſich -, se conferre, confugĕre ad alqm; -werfen, *tr* adigĕre, adjicĕre; niederw., projicĕre, prosternĕre; verw., objicĕre; wegw., abjicĕre; *tp* flüchtig aufzeichnen, paucis perscribĕre, literis breviter consignare; fallen laſſen, projicĕre; Aeußerungen -, voces jacĕre. *intr* bis wohin werfen, telum adigĕre; -wollen, teondĕre, cogitare quo; -wünſchen, ſich, nach ꝛc., cei desiderii teneri; -würgen, ſ. erwürgen; -zählen, dinumerare; -zeichnen, pingĕre, appingĕre; -ziehen, *tr* trahĕre, pertrahĕre; in die Länge ziehen, ducĕre, extrahĕre; ſich - (unter etw hingeben), subica alqd; = in die Länge ziehen, trahi, ducĕre. *intr* migrare, emigrare, contendĕre, proficisci quo; -zielen, ſ. zielen.

Hinab, deorsum; den Fluß -, secundo flumine; die Treppe -, per gradus. In Zuſammenſetzungen auch durch de: hinabſchwimmen, v. Mühle, secundo flumine natare; v. Dge, secundo flumine deferri; -ſpringen, desilire; -ſtoßen, detrudĕre. Alle hier fehlende Zuſammenſſ. ſ. unter herab...

Hinabwärts, deorsum.

Hinan, sursum. Die Zuſammenſſ. unter heran... und heraus...

Hinauf, sursum; die Treppe -, contra scalas; den Fluß -, adverso flumine; den Berg -, in adversum montem. In Zuſammenſetzungen mit in, z. B.: hinaufarbeiten, ſich, eniti in lcm; -bieten, etw fehr, immodecatius liceri in re; Jmdn, alqo licenta contra liceri; -binden, substringĕre; -bringen, fecre, ducĕre, vehĕre in lcm; -dringen, eniti in lcm; -fahren, *te* subvehĕre. *intr* subvehi; -fliegen, subvolare; -führen, subducĕre; -geben, subjicĕre alcui alqd; -gehen, ascendĕre, evadĕre in lcm; -heben, tollĕre, affecre in alqd; Jmdn auf den Wagen, tollĕre alqm in currum; auf das Pferd, subjicĕre alqm in equum; -helfen, ſ. helfen, auf ꝛc.; -hüpfen, insilire in alqd; -klettern, -klimmen, eniti in alqd; -können, eniti posse in alqd; -kommen, pervenire in alqd; -laufen, currĕre in alqd; -legen, ponĕre in (c. abl.); -nehmen, das Kleid, colligĕre vestem; den Mantel, pallium attollĕre; -ranken, ſich an etw, se circumvolvĕre rei; -reißen, ſ. hinaufgehen; -reiten, (equo) evehi in lcm; -rücken, (mit Soldaten) milites in collem subducĕre; -ſchaffen, supportare in alqd; -ſchauen, -ſehen, zum Himmel, suspicĕre coelum; -ſchicken, mittĕre in cd. ad alqm cd. alqd; -ſchießen, tela mittĕre in alqd; -ſchiffen, den Fluß, adversum flumen subire, contra flumen cemigare; -ſchleppen, trahĕre in alqd; -ſchweben, in den Himmel, sublime ferri, sublimam ahire; -ſchwimmen, flumen advacuum sobire; -ſchwingen, ſich, aufs Pferd, insilire in equum; -ſetzen, ponĕre in (c. abl.); -ſprengen, equo citato evehi in lcm; -ſpringen, insillire in alqd; -ſteigen, ſ. bes, u. erſteigen; -ſtreben, auf etw, eniti in alqd; -tragen, die Treppe, contra scalas fecre; -treiben, auf etw, pellĕre in alqd; das Waſſer, aquam exprimĕre; das Getreide, annonam incendĕre; ſ. a. hinaufbieten; -treten, ꝛB. auf die Mauer, evadĕre in murum; -wachſen, an etw, ſ. hinaufranken (ſich); -wälzen, subvolvĕre; -wandeln, sursum ascendĕre; -werfen, Geſchoße, tela adigĕre; -winden, -ziehen, ſ. aufwinden, aufziehen.

Hinaufwärts, ſ. aufwärts.

Hinaus, foras; weiter -, longius; über etw -, ultra alqd; wo -? quorsum? auf Jahre -, in annos. In Zuſammenſetzungen mit Verben = heraus, auswärts, durch e u. pro; = bis zu Ende durch per; (die hier fehlenden unter aus... und heraus...): hinausbauen, projicĕre; -blicken, in die Zukunft, posteritatem prospicĕre; ſ. a. herausſehen; -brechen, ſ. hervorbrechen; -bringen, an die Sonne, producĕre ad solem; z. Buch, librum perlegĕre; -denken, in die Zukunft, de futuris cogitĕre; wo denkſt du hinaus? quid tibi vis?; -eilen, foras se proripĕre; -führen, educĕre; -geben, foras dare cd. porrigĕre; -gehen, ire, exire foras; vor das Thor, procedĕre ante portas; auf etw, spectare alqd; auch etw, = die Ausſicht haben, prospectare alqd; über etw, progredi ultra alqd, excedĕre alqd; über den Auftrag, * praeter mandatum agĕre, -kommen, mit z. Buche, librum perlegĕre; es kommt auf Eins hinaus, idem (par) est; Rauben und Kämpfen kommt nicht auf Eins hinaus, aliud est rapĕre aliud pugnare; -laſſen, emittĕre, educĕre; -laufen, auf etw, ꝛB alle Worte laufen darauf hinaus, omnia verba ad eo deunt; auf Eins -, f. hinauskommen; -leſen, z. Buch, librum perlegĕre; -reichen, *te* foras porrigĕre. *intr* pertinere ad alqd; -reiten, equo evehi; -rücken, *tr* proferre, projicĕre. *intr* procedĕre; mit dem Lager über z. Ort -, castra transferre ultra lcm; -ſagen laſſen, etw, * foras nunciare alqd, -ſchaffen, efferre; Jmdn, educĕre, expellĕre, ejicĕre alqm; -ſchieben, foras promovere, educĕre; *tp* = aufſchieben, ſ. d.; -ſchießen, auf die hohe See, in altum provehi; -ſchleichen, -ſchlüpfen, ſ. fortſchleichen ꝛc; -ſchreiten, foras agredi; -ſchwimmen, auf die hohe See, * in altum pronatace; -ſetzen, efferre; an die Sonne, ad solem producĕre; *tp* ſich über etw, negligĕre alqd, non laborare de re; -ſeyn, foras exiisse, abilse; über etw, progressum esse ultra alqd, superasse alqd; = etw überſtanden haben, defunctum esse re, effugisse alqd; -ſpazieren, foras exire; -ſperren, excludĕre alqm ab etc.; -ſpringen, foras (domo) prosilire; -ſtecken, etw, exserĕre alqd; -ſteigen, * escendĕre foras; -ſtoßen, extrudĕre foras; -ſtrömen, se effundĕre; -tragen, foras profecre; -wälzen, evolvĕre; -wollen, foras cogitace (se. ire), exire velle; *tp* wo will das hinaus? quorsum haec eruptuca sunt? höre, wo ich hinaus will, audi, quorem deducam; darauf wollte ich hinaus, istue ibam; hoch -, altiores spiritus gerĕre; -ziehen, *tr* * foras trahĕre. *intr* exire, egredi, procedĕre, auf das Landhaus -, migrare in villam; -zischen, ultilis explodĕre alqm; im Theater, e scena.

Hinbrüten, tocpere; im Müßiggange -, domi desidem sedere.

Hinderlich, quod impedit, quod impedimento est, quod obstat; z. -er Umſtand, impedimentum;

Jmdm – ſeyn, impedimento esse alcui, impedire alqm, obesse alcui; ich will dabei nicht – ſeyn, nulla per me est mora.

Hindern, Jmdn, impedire alqm, impedimento esse, obstare, officere alcui, interpellare, avocare, avertere alqm a re; ich will nicht –, daß ꝛc., non impediam (moror), quominus etc. Das –, impeditio.

Hinderniß, impedimentum, interpellatio, mora, difficultas; –e aus dem Wege räumen, quae obstant et impediunt removere.

Hinde, cerva.

Hindurch, v. Ort u. Zeit, per c. acc. Zuſammgeſetzungen mit per u. trans unter: durch...

Hinein, intro; wo –, intra c. acc.; in etw –, introrsum, introrsus; auch in c. acc., zB. in den Tag – leben, in diem vivere. Zuſammenſetzungen mit in: hineinarbeiten, zB. in die Erde, eruere terram; einen Weg in s. Berg, montem perfodere; ſich in etw, penitus cognoscere alqd; –bauen, inaedificare in lem; –begeben, ſich, intro ire; –beſtellen, Jmdn, intro vocare alqm; –binden, in e. Tuch, involvere linteolo; –blaſen, in ein Blasinſtrument, inflare alqd; –bohren, in etw, terebrare alqd; –brennen, ianrere; –bringen, inferre, importare, invehere, inducere, adigere; *tp* inserere; –denken, ſich in etw, insinuo me in alqd; –drängen, ſich, se inferre; –dringen, –drücken, ſ. eindringen ꝛc.; –eggen, inoccare; –eilen, intro se corripere; –erſtrecken, ſich weit ins Land, longe introrsum pertinere; –eſſen, comedere; –fahren, *tr* invehere, importare. *intr* invehi; mit der Hand in etw –, manum inserere rei; –fallen, ſ. fallen, in ꝛc.; –finden, ſich, in etw, aditum ad lem invenire; *tp* capere, assequi alqd; –flechten, ſ. einflechten; –fliegen, involare; –fließen, inflaere, effundi in alqd; –flüchten, intro confugere; –fluthen, infundi, canfundi in alqd; –folgen, Jmdm, intro sequi alqm; –fügen, ſ. einfügen, einlaſſen; –führen, introducere; –füllen, infundere, ingerere, infarcire; –gehen, intra ire od. abire; –gerathen, ſ. gerathen; –gießen, infundere, ingerere; –graben, mit dem Spaten, infodere; ſ. a. eingraben; –greifen, mit der Hand, in etw, manum inserere rei; –hängen, inserere, immittere; –holen, vocare od. accessere intro, intro auferre; –jagen, Jmdn ins Haus, enmpellere alqm in domum; –kommen, ſ. treten, gerathen ꝛc.; –können, nicht, zB. in das Haus, exclusum esse a domo; –kriechen, intra repere; –laſſen, immittere; –laufen, intro currere, intro se corripere; v. Flüſſigkeiten, effundi; laſſen, infundere in alq; –legen, imponere in alqd; Samen in die Erde, semen committere terrae; e. Beſatzung in einen Ort, praesidium imponere loco; Sinn in etw, sententiam subjicere sub re; ſich, se interponere in rm; –locken, illicere in alqd; –machen, inserere alqd rei; –marſchiren, in e. Land, ingredi iatra fines terrae; –mengen, –miſchen, ſ. einmengen ꝛc.; –murmeln, immurmurare; etw in den Bart, murmurare seeum; –nähen, insnere alqd rei; –nehmen, intro recipere; –nöthigen, intro invitare; –packen, ſich, intro abire; ſ. a. einpacken; –paſſen, *tr* aptare rei. *intr* accommodatum esse rei; –pflanzen, inserere; –prägen, ſ. einprägen; –preſſen, * inserere et comprimere; –prügeln, ins Haus, * varieribus compellere in domum; –ragen, in ꝛc., projectum esse in etc.; –reden, orationem alcs interpellare; auch mit in etw –, judicium suum interponere; –regnen, zB. es regnet hinein, tectum imbres transmittit; –reichen, *tr* intro dare. *intr* pertinere, projectum esse in alqd; –reiſen, proficisci in etc.; –reiten, equo invehi; in e. Fluß, demittere equum in flumen; –rennen, intrn se corripere; –rollen, *tr* * intro volvere. *intr* * intro volvi; –rücken, ſ. einrücken; –rufen, intro vocare alqm; –ſagen laſſen, * mittere intro, qui nunciet; –ſchaffen, in ꝛc., inferre, importare in alqd; –ſcheinen, per fenestram se funderе; –ſchicken, –ſenden, intro mittere, immittere; –ſchieben, inserere; –ſchießen, tela mittere in alqd; –ſchiffen, navigare in alqd; –ſchlagen, ſ. einſchlagen; –ſchleichen, ſich, irrepere in alqd; –ſchleppen, pertrahere in alqd; –ſchleudern, jaculari in alqd; –ſchlüpfen, illabi in alqd; –ſchlürfen, sorbere; –ſchmieren, linere in alqd; –ſchneiden, ſ. einſchneiden; –ſchreien, in das Haus, * clamare in domum; in Jmdn, verbis increpare alqm; –ſchreiten, vadere in lem; –ſchütten, infuadere, ingerere; –ſchwimmen, innatare in alqd; –ſegeln, navigare in alqd; ſ. a. einlaufen; –ſehen, intro aspicere; in etw, inspicere alqd; –ſenken, immittere, demittere, injicere, infigere; –ſetzen, *tr* imponere in lem, inserere rei; ſich in den Wagen, inscendere in curram; Jmdn ins Teſtament, scribere alqm in testamento. *intr* = hineinſprengen, equum immittere; –ſeyn, intus esse, intro abiise; –ſpeien, inspuere in alqd; –ſperren, includere in alqd; –ſprengen, equo citato invehi; –ſpringen, insilire in alqd; ins Haus, intro se corripere; –ſpritzen, inspergere in alqd; –ſtechen, insculpere re, infigere in alqd; –ſtecken, ſ. ſtecken, in; –ſtehlen, ſich, clam se ingerere; in die Herzen der Menſchen, insuere in animos hominum; –ſteigen, inscendere; –ſtellen, imponere in alqd; –ſticken, ſ. einſticken; –ſtopfen, infarcire; –ſtoßen, infigere in alqd; –ſtreichen, *tr* illinere, inserere in alqd. *intr* laferri; –ſtreifen, in e. Land, excursionem facere in etc.; –ſtreuen, inspergere; –ſtrömen, ſ. ergießen, ſich ꝛc.; –ſtürmen, irruere in alqd; in ſeine Geſundheit, valetudini non parcere; –ſtürzen, *tr* injicere, detrudere, praecipitare in alqd; ſich –, se injicere, immittere, inferre. *intr* labi, illabi, decidere, praecipitem ire in alqd; –tauchen, in ꝛc., immergere in alqd; –taumeln, grada titubaate intoire; –thun, indere, admiscere rei, ingerere in rm; –tragen, intro ferre, auferre, importare; –treiben, intro cogere, adigere in alqd; –treten, *tr* die Thüre, effringere fores. *intr* intrare, ingredi; –trinken, haurire; –tröpfeln, instillare; –verfügen, intro se recipere; –wachſen, deseendere in alqd; eonalescere rei; –wälzen, volvere, devolvere in alqd; –weben, ſ. einweben; –werfen, ſ. hineinſchießen, –ſchleudern, –ſtürzen; –wickeln, ſ. einwickeln; –wirken, intexere rei; –zerren, * intro abripere; –ziehen, *tr* intre trahere, abripere, illicere, pellicere alqm in alqd; etw in ſich, sorbera alqd; *tp* = verwickeln, trahere alqm in alqd, dednere alqm in alqd od. in societatem rei. *intr* migrare, immigrare in ue etc., peaetrare in etc; –zwängen, vi adigere; –zwingen, cogere introire. [trorsum.

Hineinwärts, introrsus, in-

Hinfällig, caducus, infirmus, fragilis, fluxus. [mitas.

Hinfälligkeit, fragilitas, infir-

Hinfort, protinus, posthac, in posterum.

Hingegen, contra, eontra ea, e eontrario, vicissim.

Hinken, claudicare, elaudum esse; *tp* es hinkt etw, claudicat, vacillat alqd; es hinkt mit ihm, res ejus afflictae sunt. Das –, claudicatio, clauditas.

Hinlänglich, quod satis esse videtur, par, satis idoneus, –e Beredſamkeit beſitzen, satis eloqnen

tiae habere; –e Kenntniß von einer Sache, satis idonea alcs rei scientia; –e Kräfte zu etw haben, sufficĕre ad alqd; – ſeyn, satis esse. Adv. satis; mehr als –, satis superque, abunde; – zu leben haben, habere in sumptum, rem habere; den Acker – düngen, agrum stercore satiare; – ſchlafen, somno satiari.

Hinlänglichkeit, bonitas, justus numerus.

Hinnen, von – gehen, abire, decedĕre; ſ. a. hinſcheiden.

Hinſicht, hinſichtlich, ſ. Rückſicht, in R.

Hintanſetzen, postponĕre, posthabere alqd rei, derelinquĕre, descrĕre, negligĕre alqd.

Hintanſetzung, derelictio, desertio, negleetin; mit – aller übrigen Angelegenheiten, rebus omnibus posthabitis.

Hintanſtehen, postponi, posthaberi, negligi.

Hinten, pone, post, post tergum, a tergo; auch durch extremus ad. ultimus, zB. – am Buche, in extremo libro; in Verbalzuſammenſetzungen durch re, zB. auch – ſehen, oculos retorquere; – ausſchlagen, recalcitrare; auch – zu, in aversum; – heraus, (in) aversa parte domus, (in) postica parte aedium; – durch (das Haus), per aversam domus partem; von – (her), a tergo, auch durch aversus, zB. Jmdn von – angreifen, aversum aggredi alqm; von – u. von vorn, aversus et adversus, ab utraque parte.

Hinter, adj. aversus, posticus. Adv. a. praep. pone, post; – ſich, post tergum; – ſich haben, post se habere; *tp* superare alqm; – Jmds Rücken, post tergum alcs; *tp* inscio alqo; – dem Berge, ad terga montis; *tp* – dem Berge haſten, targivessari; mit etw, tegĕ-

Hinterarm, lacertus. [re alqd.

Hinteraxe, * axis posterior.

Hinterbacken, nates, clunes.

Hinterbein, pes posterior; *tp* auf die –e treten, promissis non stare.

Hinterblatt, –bug, suffrago.

Hinterbleiben, relinqui; die Hinterbliebenen, Jmds, qui alcui superstites sunt.

Hinterbringen, deferre, perferre, referre alqd ad alqm.

Hinterbringer, qui defert etc. alqd, delator, index.

Hinterdrein, ſ. hinterher.

Hintere, ae, podex, anus, nates, sedes.

Hintereinander, ordine, alius post alium, deinceps, continenter; drei Tage –, dies continuos tres.

Hinterfronte, posticum.

Hinterfuß, ſ. Hinterbein.

Hintergebäude, ſ. Hinterhaus.

Hintergebirge, * montes extremi.

Hintergehen, circumvenire, illudĕre et destituĕre; ſ. a. betrügen.

Hinterhaar, capilli occipitii.

Hinterhalt, insidiae, locus insidiarum; im – aufſtellen, in insidias collocare; einen – legen, insidias locare; im –e liegen, in insidiis esse; in e. – fallen, in insidias incidĕre, insidiis circumveniri. [pars.

Hinterhand, extrema palmae

Hinterhaupt, –kopf, occipitium, aversa pars capitis.

Hinterhaus, postica pars aedium, aversa domus pars.

Hinterher, post, postea; – kommen, consequi; – ſeyn (hinter Jmdm), persaqui alqm; (hinter etw) urgere alqd.

Hinterhof, * area postica.

Hinterhut, milites subsidiarii, acies subsidiaria.

Hinterkeulchen, clunicula.

Hinterkeule, clunis, perna.

Hinterknie, genu posterius.

Hinterkörper, –leib, posterior pars corporis.

Hinterlage, depositum.

Hinterlager, pars castrorum avarsa.

Hinterlaſſen, relinquĕre; als Willensmeinung, praecipĕre.

Hinterlaſſenen, die, ſ. hinterbleiben.

Hinterlaſſenſchaft, fortuna tota (quam alqs reliquit).

Hinterleber, * corium natas tegens.

Hinterlegen, deponĕre.

Hinterliſt, dolus, frans, insidiae.

Hinterliſtig, dolosus, fraudulentus, insidiosus. Adv. = hinterliſtiger Weiſe, dolose, dolo, per fraudem, fraudulenter, per insidias.

Hintermann, proximus. [cum.

Hinterpforte, ostium posti-

Hinterrad, rota posterior.

Hinterrücks, retro, retrorsus; = von hinten, ſ. hinten.

Hinterſaß, * rusticus jure jumentorum carens.

Hinterſatz, in Schlüſſen, assumptio; Schlußſatz, complexio.

Hinterſchenkel, * femur posterius.

Hinterſchinken, perna.

Hinterſchleichen, circumvenire. [vorare.

Hinterſchlingen, vorare, de-

Hinterſchlürfen, absorbere.

Hinterſeite, pars posterior, aversa; des Schiffes (Spiegel), aplustria (ium).

Hinterſte, postremus, ultimus, extremus; v. Zweien, posterior; das – zum Vorderſten machen, praepostere agĕre.

Hinterſtreichen, die Haare, retro dare capillos.

Hintertau, orea.

Hintertheil, pars posterior, aversa; des Schiffes, puppis.

Hinterthor, porta aversa od. postica. [nua).

Hinterthür, postica (sc. ja-

Hinterthürchen, posticula.

Hintertreffen, acies extrema.

Hintertreiben, etw, impedire, ad irritum redigĕre, disjicĕre alqd; einer Sache zu – ſuchen, offirmāre

Hintertrinken, haurire. [rei.

Hinterwärts, retro.

Hinüber, über etw, trans, ultra alqd; – u. herüber, ultro citroque. In Zuſammenſetzungen durch trans od. mit folgendem in c. acc.: **hinüberbringen**, transferre, transportare, trajicĕre, transvehĕre; **–bringen**, bis zu u., trajicĕre ad alqd; **–eilen**, transcurrĕre; **–fahren**, tr transvehĕre, trajicĕre. *intr* transvehi, transire, trajiecre; die **Hinüberfahrt**, trajectio, iter; **–fliegen**, traosvolare; **–fliehen**, transfugĕre; **–flüchten**, transportare, asportare; **–geben**, tradĕre; **–gehen**, transire, transgredi; ſ. a. Uebergang; **–gießen**, transfundĕre, transmittĕre; **–greifen**, auch etw, * manum transmittĕre in alqd; **–heben**, transferre; **–helfen**, Jmdm, manus alcui dare; **–holen**, transferre; – laſſen, arcessĕre; **–jagen**, *intr* equo citato transvehi; **–kommen**, transire; **–laſſen**, transmittĕre; nicht –, transitu prohibere; **–laufen**, traoscurrĕre; **–leiten**, traducĕre; **–locken**, pertrahĕre trans alqd; **–nehmen**, zu ſich, ad se recipĕre; **–reichen**, tradĕre, porrigĕre; **–retten**, über den Fluß, equum transmittĕre traos flumen; **–rücken**, *intr* traosire; **–ſchaffen**, ſ. hinüberbringen; **–ſchallen**, bis über u., audiri trans atc.; **–ſchauen**, **–ſehen**, inspectare trans atr.; **–ſchicken**, **–ſenden**, transmittĕre; **–ſchießen**, trajicĕre telum; über eine Mauer, murum trajiecre teln; **–ſchiffen**, **–ſegeln**, tr transvehĕre, trajiecre. *intr* transvehi; **–ſchlagen**, v. Feuer, trajiecre ad alqd; das –, trajectio; **–ſchlummern**, (ſterben) illne ex his vinculis emiasum ferri; in den ewigen Schlaf –, somno eonsopiri aeternn; **–ſchreiben**, transscribĕre; **–ſchreiten**, transgredi, transscendĕre; **–ſchwimmen**, tranare, transnatare; **–ſetzen**, tr transponĕre, transferre, transportare. *intr* trajiecre; **–ſpielen**, den Krieg, zB. auch Afrika, bellum transferre (infarre) in Africam; **–ſprengen**, zu u., equo citatn vehi ad etc.; **–ſpringen**, transilire; **–ſteigen**, traascendĕre; **–ſtreifen**, in e. Land, excursionem facĕre in tarram; **–tragen**, transferre; **–treten**. transgredi; **–wagen**, ſich,

transire, trajicĕre audeo; –wandern, tranaire, transgredi, transmigrare; –werfen, trajicĕre; –wollen, * transitum parare; –ziehen, tr pertrahĕre trans alqd. intr transmigrare.

Hinum, ſ. herum.

Hinunter, in Zuſammenſetzungen, ſ. herunter..., hinab...

Hinunterwärts, deorsum versus.

Hinweg, ſ. fort; die Zuſammenſetzungen mit hinweg... unter: weg...

Hinzu, eo, istuc, illoc. In Zuſammenſetzungen durch ad; die ſelbſtſtändigen unter an..., dazu..., her bei..., heran...: hinzudenken, ſ. verſtehen; –dichten, affingĕre; –drängen, ſich, se offerre; –fliegen, advolare; –fließen, affluĕre; –fügen, adjangĕre, addĕre, adjicĕre; die Hinzufügung, adjunctio; –gehen, accedĕre, zu etw, ad alqd; das –, accessio, accessus; –geſellen, ſ. beigeſellen; –gießen, affundĕre; –malen, applagĕre; –miſchen, admiscere; –rechnen, annumerare; –ſpringen, assilire; –ſpritzen, aspergĕre; –treten, accedĕre; –zählen, annumerare; –ziehen, Jmdn zu etw, adhibere alqm rei od. in alqd.

Hiobspoſt, bekommen, calamitatis (cladis) fama ad me perfertur.

Hippe, falx, falcula; mit der – beſchneiden, falce coërcere. [lom.

Hirn, cerebrum; etw –, cerebellare.

Hirnbedeckung, cerebellare.

Hirnbohrer, ſ. Trepan.

Hirnentzündung, * inflammatio cerebri.

Hirngeſpinnſt, somnium; –e, opinionis commenta (orum).

Hirnhaut, membrana cerebri.

Hirnhöhle, –kammer, * ventriculum cerebri.

Hirnlos, excors, vecors, amens, demens. Adv. demanter.

Hirnloſigkeit, vecordia, amentia, dementia.

Hirnſchädel, calva, calvaria.

Hirntoll, phreniticus.

Hirnwuth, phrenitis.

Hirſch, cervus. [anm.

Hirſchbezoar, * bezoar cervi-

Hirſchbock, cervus mas.

Hirſchbraun, –farben, cervinus. [ticus, L.

Hirſchdorn, * rhamnus catharHirſchfährte, * vestigium cervi. [rius.

Hirſchfänger, culter venato-

Hirſchfarbe, color cervinus.

Hirſchfell, –haut, pellis cervina. [aum.

Hirſchgeweih, cornu cervi-

Hirſchhaar, pilus cervinus.

Hirſchholunder, Bergh., * sambucus racemosus; Waſſerh., * viburnum opulus, L.

Hirſchhorn, cornu cervinum.

Hirſchhornmehl, farina cornu cervini.

Hirſchjagd, venatio cervorum.

Hirſchkalb, hinnulus.

Hirſchklaue, * ungula cervina.

Hirſchkuh, cerva.

Hirſchlauf, * pes cervinus.

Hirſchlinchs, lupus cervarius.

Hirſchtrüffel, * lycoperdon cervinum, L. [ceum. L.

Hirſe, milium, * panicum milliaceum.

Hirſenbrei, * puls miliacea.

Hirſenbrot, panis miliaceus

Hirſengras, * milium, L.

Hirſenkorn, granum milii.

Hirt, pastor, pastor gregarius; Kuh-, Schaaf-, Ziegen-, Schweine-, bubulcus, opilio, caprarius, subulcus; –in, * femina pastoris.

Hirtendichter, * poëta bucolicus. [cum, bucolica (orum).

Hirtengedicht, poëma bucoli-

Hirtengeſang, * cantus pastoralis. [pastorum.

Hirtengeſpräch, * colloquium

Hirtengott, Pan, Faunus.

Hirtenhaus, * casa pastoris.

Hirtenhorn, cornu.

Hirtenhund, canis pastoralis od. pecuarius. [ralis.

Hirtenjugend, juventus pasto-

Hirtenjunge, puer pastoris.

Hirtenkleidung, cultus (habitus) pastoralis. [od. pastoricia.

Hirtenleben, vita pastorum

Hirtenlied, carmen pastorale.

Hirtenlohn, * merces pastoris.

Hirtenlos, sine custode, vagus.

Hirtenmädchen, * puella pastoralis. [cia.

Hirtenpfeife, fistula pastori-

Hirtenruthe, agolum.

Hirtenſtab, pedum.

Hirtenſtand, * conditio pastoralis. [Pfl., * bursa pastoris, L.

Hirtentaſche, pera pastoricia;

Hirtenvolk, populus pastorius.

Hiſſen, die Segel, vela subducĕre.

Hiſtorie ꝛc., ſ. Geſchichte.

Hitzbeule, carbunculus.

Hitzblaſe, –blatter, papula, pupula; rothe, boa.

Hitze, calor, fervor, aestus; –haben, aestuare; tp große Lebhaftigkeit, impetus, ardor, fervor; jugendliche –, ardor juvenilis; in – gerathen (beim Reden), effervescĕre (in dicendo); Jmdn in – bringen, calefacĕre alqm; Zorn, ira, iracundia; in – gerathen, irâ ioceodi; in – bringen, exacerbare.

Hitzig, ardens, fervidus, aestuosus; e. –es Fieber, febris ardens; –e Krankheiten, morbi acuti, tp zu lebhaft, ardens, fervens, acer; e. –er Jüngling, juvenis ferventis animi; – in ſeinen Entſchlüſſen, rapidus in consiliis suis; e. –er Kampf, pugna acris; zornig, iratus, iracundus, prouus in iram. Adv. ardenter, ferventer, cupide, avide; iracunde; zu – ſchreiben, iracundius scribĕre.

Hitzkopf, homo fervidioris animi, homo iracundus.

Hm! hem!

Hobel, runcina. [di.

Hobelbank, * mensa runcinan-

Hobeln, runcinare alqd.

Hobelſpäne, ramentorum eruces. [ius.

Hobelſtoß, –zug, runcinae ra-

Hoboe ꝛc., ſ. Hautbois.

Hoch, altus, celsus, excelsus, editus, elatus, arduus, sublimis, vom Tone, acutus; dem Preiſe nach, carus; höher, superior; ſehr –, praecltus; der höchſte, summus, supremus; der Höchſte, = Gott, deus supremus, deus optimus maximus. Bei Maßbeſtimmungen (hoch), altus, e. acc. od. durch in altitudinem, zB 50 Faß –, in altitudinem quinquaginta pedum; e. hoher Berg, mons altus, arduus; e. hoher Baum, arbor procera; e. Menſch, v. hohem Wuchſe, homo procero corpore; hohe Waſſer, aquae magnae; die hohe See, (mare) altum; in die hohe See hinausfahren, in altum evehi; – herabfallen, ex alto decidĕre; – liegen, emiaere; wohnen, in superiore parte aedium habitare; die Soldaten drei Mann – aufſtellen, copias triplici ordine instruĕre; hohe Zeit, tempus summum; es iſt hohe Zeit, tempus urget; ſchon – am Tage, multo jam die; e. höheres Alter, aetas grandior; e. hoher Preis, pretium magnum; – im Preiſe ſtehen, magni pretii esse; etw – anſchlagen, alqd magno aestimare; Jmdm etw – anrechnen, alqd alcui magni inducĕre; ſich – ſtehen, magnum reditum habere; es kommt mir etw – zu ſtehen, alqd magni mihi constat; die Hohen der Erde, principes terrarum; Hohe u. Niedere, summi et infimi; die höheren Wiſſenſchaften, studia altiora et artes; e. hohe Schreibart, sublime dicendi genus; es iſt mir etw zu –, alqd mente meâ assequi (capĕre) non possum; e. hohen Eid ſchwören, sancte jurare; e. hohe Meinung, magna opinio; ſich hoch halten, magnifice de se statuĕre; hohe Gedanken haben, altum quiddam et sublime spirare; hohe Denkungsart, animus excelsus.

Hochachtbar, maxime culeadus; als Titel, ampliasimus.

Hochachten, magni facĕre, anapicĕre, admirari, vereri, colĕre, observare.

Hochachtung, cultus, veneratio, reverentia, observaotia; Jmdm – beweiſen, obaervare, officiis prosequi alqm. [tissimus.

Hochachtungsvoll, obsequen-

Hochachtungswerth, venerazione dignus, venerabilis.

Hochaltar, altaria (inm).

Hochamt, * sacra sollemnia; das – halten, * sacris sollemnibus operari.

Hochanſehnlich, amplissimus,

gravissimus, clarissimus.
Hochbegabt, ornatissimus, summo ingenio praeditus. [pleaus.
Hochbegeistert, alti spiritus
Hochbeglückt, beatissimus, longe felicissimus. [lior) aatu.
Hochbejahrt, magnus (grau-
Hochbelobt, laudatissimus.
Hochberühmt, illustris, magni nominis, magnae famae.
Hochbetagt, s. hochbejahrt.
Hochbrüstig, pectorosus.
Hochdeutschmeister, * ordinis equestris Teutonici magister.
Hochedelgeboren, als Titel, clarissimus.
Hochehrwürden, Ew., reverentia vestra. [rendus.
Hochehrwürdig, summe reve-
Hocherfahren, peritissimus, experientissimus, usu et prudentiâ praestans.
Hocherfreut, laetissimus, laetitiâ exsultans.
Hocherhaben, celsissimus, excelsus et altus.
Hochfahrend, superbus, insoleos; -er Sinn, insolentia.
Hochfliegend, alto volans; *tp* alte assurgens, inflatus, tumidus.
Hochgeboren, als Titel, illustrissimus.
Hochgeehrt, honoratissimus.
Hochgefeiert, summis laudibus celebratus.
Hochgefühl, sensus sublimis; im - der Kraft, conscientiâ virium.
Hochgeneigt, benevoleatissimus. [lucas.
Hochgericht, * summi supplicii
Hochgesinnt, excelsus et altus.
Hochgestalt, statura celsa et erecta. [celsus.
Hochgestaltet, celsus et ere-
Hochgrün, perviridis.
Hochheilig, sanctissimus, augustissimus.
Hochherzig, magnus et excelsus; e. -e That, facinus praeclarum. [zigkeit.
Hochherzigkeit, s. Grossher-
Hochklingend, von Worten, sublimis.
Hochland, * regio montana.
Hochländer, montanus.
Hochmüthig, arrogans, superbus, insolens; - thun, superbire; werden, magnos sibi spiritus sumere; Jmdn - machen, inflare alcs animum ad superbiam; sich - betragen, elatius se gerere. Adv. arroganter, superbe, insoleuter.
Hochmuth, animi sublimes, arrogantia, superbia, insoleatia, vanitas, fastus. [rius.
Hochnöthig, maxime necessa-
Hochnothpeinliches Halsgericht, judicium capitis.
Hochoreislich, als Titel, spectabilis, illustris.
Hochroth, rutilus.
Hochschätzen, s. hochachten.
Hochschule, s. Universität.
Hochschulterig, * altis humeris.
Hochschwanger, gravida expletis fere jam ad pariendum mensibus. [celsus.
Hochsinn, animus magnus et ex-
Hochsinnig, excelsus et altus.
Hochstämmig, v. e. Baume, procerus. [gercaa.
Hochstrebend, altiores spiritus
Hochtönend, graadiloquus.
Hochtrabend, v. Prosa, s. hochmüthig; v. d. Rede, magnificus, inflatus, tumidus; in -en Worten reden, pompam adhibere in dicendo. Adv. tumide.
Hochverdient, meritissimus.
Hochverehrt, s. hochgeehrt.
Hochvermögend, praepoteas.
Hochverräther, perduellionis reus, proditor.
Hochverrath, perduellio, crimen (laesae) majestatis, parricidium; etw für - am Staate erklären, indicare alqd contra rempublicam factum esse.
Hochweise, sapientissimus.
Hochwichtig, gravissimus; für - ansehen, in magno discrimine ponēro.
Hochwild, * ferae majores.
Hochwohlehrwürdig, als Titel, * maxime venerabilis.
Hochwohlgeboren, als Titel, perillustris, generosissimus.
Hochwürdig, als Titel, * maxime reverendus; Ew. Hochwürden, reverentia vestra.
Hochzeit, auptiae, nuptiarum sollemnia; e. - stiften, nuptias conciliare; Anstalten zur - treffen, nuptias adornaro; - machen, auptias facēre.
Hochzeitbett, lectus genialis.
Hochzeitbitter, * vocator ad nuptias. [lis.
Hochzeitessen, coena nuptia-
Hochzeitfackel, s. Brautfackel.
Hochzeitfeier, nuptiarum sollemnia, sacra nuptialia.
Hochzeitgast, Jmds sepa, in alcs nuptiis coenaro.
Hochzeitgedicht, carmen auptiale, epithalamium.
Hochzeitgeleit, officium nuptiarum. [ptiale.
Hochzeitgeschenk, donum nu-
Hochzeitgott, Hymen, Hymenaeus. [lis.
Hochzeitkleid, * vestis nuptia-
Hochzeitkuchen, mustaceus, * placenta nuptialis.
Hochzeitmahl, -schmaus, coena nuptialis, epulae auptiales.
Hochzeitstifter, s. Ehestifter.
Hochzeittag, dies nuptiarum; den - festsetzen, diem nuptiis dicēre, nuptias in diem constituēre.
Hochzuverehrend, maxime honorandus.
Hocken, s. aufhocken; zu Hause -, domi desidem sedere.
Hode, testis, testiculus.
Hodenbruch, hernia.
Hodenbrüchig, herniosus.
Hodensack, scrotum.
Höchlich, s. sehr.
Höchst, maxime, quam potest maxime; - tra, maxime fidelis; oft durch den superl. od. durch desend. adj. z. B. - verderblich, capitalis.
Höchste, s. hoch. [rimum.
Höchstens, summum, quam plu-
Höcker, tuber, gibber. [rig.
Höckerig, tuberosus; s. a. buck-
Höfchen, areola.
Höfisch, aulicus. Adv. aulicorum more.
Höflich, urbanus, modestus, bene moratus. Adv. urbane, modeste. [stia, ossirium.
Höflichkeit, urbanitas, mode-
Höflichkeitsbesuch, salutatio; Jmdm e. - abstatten, salutare
Höfling, aulicus. [alqm.
Höhe, altitudo, excelsitas, sublimitas, proceritas; = höchste Punct, fastigium; die - des Ruhms erreichen, summam gloriam consequi; die - des Meeres, altum; in die - steigen, sublime ferri, sublimem abire; vom Teige, fermentescēre; in die - heben, tollēre; treiben, z. B. Wasser, exprimēre in altum; in die - kommen, attolli, emergēre, v. Mehn (hinsichtlich der Glücksgüter), efflorescēre, so augere; o. Obst a. Pflz, erescēre, e. Kind in die - bringen, infantem educare; = hoher Ort, locus editus od. superior; die Höhen, montes, loca superiora. [spelunca.
Höhle, cavum, caverna, specus,
Höhnen, Jmdn, ludificari, deridere, cavillari alqm; Jmds in seinem Unglücke -, adversis rebus alcs insultare. Das -, s. Hohn.
Höhnisch, derideus, cavillans; e. -er Mensch, derisor, cavillator.
Höke, Höker, caupo; -in, copa.
Höken, caupouam exercere.
Hökenkram, caupona.
Hölle, impiurum sedes ae regio, loca infarna (orum).
Höllenfahrt, * descensus in sedem ac regionem sceleratorum.
Höllenmarter, supplicia, quae impii apud inferos perferunt.
Höllenpforte, * aditus ad sedem ac regionem scelcratorum.
Höllenrichter, * judex impiorum.
Höllenstein, lapis sarcophagus.
Höllisch, infernus; *tp* terribilis, aefandus.
Hölzern, ligneus; e. -es Benehmen, mores rigidi.
Hörbar, quod audiri (auribus percipi) potest; - sepa, audiri posse. [tas.
Hörbegierde, audiendi cupidi-
Hörbegierig, audiendi studiosus, attentus.
Hören, Gehörsinn haben, audire, scharf -, acuti auditus esse; schwer, * tarde audire; gar nicht, sensu audiendi carere; den Gehörsinn auf etw richten, audire, auscultare; auf etw nicht - (es nicht beachten), non curare alqd; auf Jmds -, aures

alcui dare; höre ciamal! audi! heus tu! heeſt das? audin? mit dem Gehöre auffaſſen, vernehmen, audire, exaudire, accipĕre, percipĕre, excipĕre, cognoscĕre, comperire; den etw –, venit alqd ad aures meas; etw von ſich – laſſen, de rebus suis alqm facĕre certiorem; von etw nichts – wollen, alqd auribus non admittĕre; ſich – laſſen, audiri, dicĕre, cauĕre; *tp* = Beifall finden, probari, non displicere. Im writ. Styl: Jmdn –, = zuhören, auscultare alcui; Jmds Zuhörer ſeyn, operam dare alcui, audire alqm; Jmds Vertheidigung anhören, causae probandae veniam alcui dare; Jmdn, ehe ihn zu –, vernehmen, alqm indictâ causâ condemnare. Das –, auditio, auditus.

Hörenſagen, das, auditio, fama; das weiß ich vom –, haec auditu comperta habeo.

Hörer, qui audit, audiens, auditor; –in, quae audit.

Hörnchen, corniculum.

Hörnern, corneus, corneolus.

Hörnerträger, ſ. Hahnrei.

Hörnertragend, cornūtus.

Hörrohr, * tubus acusticus.

Hörſaal, auditorium, exedra.

Hof, area, prnpatulum, cavum aedium; für das Vieh, chors, cohors; *tp* Schein um den Mond, corona lunae. 2) Sitz eines Fürſten, aula, regia, palatium, domus palatina; *met* rex, princeps, aulici; der – iſt Jmdm zugethan, aula favet alcui; Jmdm den – machen, salutare, celĕre alqm, se venditare alcui.

Hofamt, munus aulicum.

Hofarzt, ſ. Leibarzt.

Hofbeamte, purparatus, * muneri aulico praefectus.

Hofbediente, famulus aulicus; die –n, famulitium aulicum.

Hofbedienung, ministerium aulicum.

Hofburg, ſ. Hof 2.

Hofeabale, * frus (fallacia)

Hofceremoniell, ritus ac modus, ad quem rex colitur.

Hofceremonienmeiſter, ſ. Ceremonienmeiſter.

Hofdame, * femina nobilis, quae vivit cum regina.

Hofdiener, ſ. Hofbeamte, Hofbediente.

Hoffähig, qui ad aulam admittitur.

Hoffare ꝛc., ſ. Hochmuth ꝛc.

Hoffen, sperare; feſt –, confidĕre; Gutes von Jmdm –, bene sperare de alqo; etw von Jmdm –, bene sperare de alqo; Jmds Hoffen ſchwächen, spem alcs infringĕre; Jmdm die – rauben, alcui spem eripĕre; die – ſchlägt fehl, spes fallit; eine eingebildete –, spes ad irritum redacta; gutes – ſeyn, gravidam esse.

Hoffnung, spes, exspectatio, opinio; die – auf etw, spes alcs rei; ich habe die (lebhafte) –, daß ꝛc., spero fore, ut etc.; ich habe die größte –, maxima in spe sum; gegründete, rechte speraro possam; es giebt mir die – auf, spes mihi affulget; es iſt noch – da, spes subest; wenn keine – vorhanden iſt, si nihil spei est; – in etw faſſen, in spem rei venire; Jmdm – machen, alqm in spem vocare; ſich auf etw – machen, spem rei concipĕre; die – in Jmdm verlieren, alqm ad spem excitare; Jmdn in seiner – beſtärken, spem alcs confirmare; von Jmdm gute – faſſen, bene sperare de alqo; Jmds – ſchwächen, spem alcs infringĕre; Jmdm die – rauben, alcui spem eripĕre; die – ſchlägt fehl, spes fallit; eine eingebildete –, spes ad irritum redacta; gutes – ſeyn, gravidam esse.

Hoffnungslos, spe carens et. erbatus, desperatus. Adv. sine spe, desperanter; faſt –, exigua cum spe. [rerum desperatio.

Hoffnungloſigkeit, omnium

Hoffnungsvoll, viel Hoffnung habend, plenus spei; gewährend, bonae spei, de qua bene sperare possis.

Hofgunſt, * favor aulae.

Hofhaltung, aula regia.

Hofhund, canis catenarius, villaticus. [artes.

Hofintrike, * vafrae aulicorum

Hofiren, cacare.

Hofkleidung, vestis, quam aulici gerunt. [principis.

Hoflager, sedes, (sacrarium)

Hoflakai, * pedissequus aulicus.

Hofleute, aulici, purpurati.

Hoflioree, * vestis famulorum aulicorum.

Hofmanier, aulae ingenium, * consuetudo regia, * mos aulicorum.

Hofmann, aulicus, homo aulae ingenio accommodatus, *tp* homo callidus.

Hofmarſchall, praefectus fisci privati, * Mareschallus aulicus.

Hofmedicus, ſ. Leibarzt.

Hofmeier, villicus.

Hofmeiſter, magister, custos rectorque, paedagogus; – der Prinzen ſeyn, educationi liberorum principis praeesse. [alqm.

Hofmeiſtern, Jmdn, castigare

Hofmeiſterſtelle, des Prinzen, * praefectura et institutio filiorum regiorum. [oratur.

Hofprediger, a sacris regiis

Hofpredigerſtelle, * munus oratoris a sacris regiis.

Hofrath, * a consiliis aulicis.

Hofraum, area domus [cipis.

Hofſchneider, vestificus prin-

Hofſchranze, ſ. Schranze.

Hofſprache, * serme qui versatur in aula. [regius.

Hofſtaat, aula regia, apparatus

Hofthür, janua iaterior.

Hofton, aulae ingenium.

Hofwelt, aulici.

Hohe, das, altum, sublime; nach –m ſtreben, res majores appetĕre.

Hoheit, altitudo, excelsitas; = Landesherrlichkeit, ſ. d.; als Titel, Ew. –! celsissime Princeps!

Hoheitsrecht, des Staates, civitatis amplitudo. [mus.

Hohepriester, pontifex maxi-

Hohl, cavus, concāvus; etw – machen, cavare, excavare alqd; die –e Hand, manus cava, auch vola; –e Bäche, rivi concavi, subterranei; –e Augen, oculi exesi; e. –er Weg, anaulas pervias; –e Augen, lumina concava; *tp* e. –er Kopf, ingeniam fuscus; *tp* e. –er Stimme, sonus

Hohlader, vena cava. [vanum.

Hohläugig, luminibus cavis.

Hohlbäckig, genis concavis.

Hohlbohrer, terebra.

Hohlgeſchwür, fistula.

Hohlglas, vitrum concavum.

Hohlkehle, –leiſte, cymatium,

Hohlkreiſel, trochus. [unda

Hohlkugel, pila cava.

Hohlſäule, colamna cava.

Hohlſpiegel, scaphien

Hohlung, recessus cavus; die –en am Seelenſchafte, striges, canales. [viarum, fauces.

Hohlweg, via cava, angustiae

Hohlwerk, imbrices.

Hohlziegel, imbrex, tegula colliciaris. [vus.

Hohlzirkel, * circīnus concā-

Hohn, ludificatio, ludibrium, cavillatio; Jmdm – ſprechen, ludificari alqm; – erdulden, ludibrio haberi, derideri.

Hohngelächter, derisio.

Hohnlachen, Jmdn, deridere alqm.

Hold, gewogen, amicus, propitius alcui; Jmdm – ſeyn, favere alcui; nicht, ab alqo animo esse alieno; actig, ſ. d.

Holdſelig, suavis, venustus.

Holdſeligkeit, gratia, suavitas, venustas; – der Minen, suavitas eris.

Holen, petĕre, afferre, apportare, adducĕre, producĕre, arcessĕre, accire, advehĕre; ſich eine Krankheit –, morbum nancisci; Athem –, spirare, spiritum ducĕre.

Holla! heus! [re.

Holm, = Joch (in der Baak.), jugum; = Werft, navale; = Hügel, collis; = Inſel, insula.

Holpern, hie, salebrae.

Holperig, salebrosus, horridus, asper. Adv. horride.

Holunder, sambucus, arbor sambucea, * sambucus nigra, L. der türkiſche –, * syriaga vulgaris, L. auch –, sambuceus.

Holunderbeere, sambucum.

Holunderblüthe, flos sambuci. [expressi.

Holunderſaft, * succi sambucis

Holunderthee, * sambuci flores (daeneti).

Holz, lignum, ligna (orum); zum Bauen, materia; = mit – bewachsene Stellen, loca silvestria, silva; von –, lignous; – haue, ligna (materiam) caedĕre; spalten, ligna findĕre; holen, lignari, materiari; ins – treiben, silvescĕre, in materiam effundi.
Holzapfel, malum silvestre.
Holzarbeiter, lignarius (sc. faber).
Holzart, genus ligni.
Holzartig, ligneus, ligarius.
Holzart, ascia. [cultus.
Holzbau, –cultur, * silvarum
Holzbirne, pirum silvestra; –baum, pirus silvestris.
Holzbock, ein Käfer, * cerambyx, L. = Sägebock, machina serratoria.
Holzboden, tabulatum, in quo ligna conduntur.
Holzbündel, fascis lignorum.
Holzdieb, * fur lignarius.
Holzdiebstahl, furtum lignorum, * ligna furtim ablata.
Holzen, s. Holz (holen).
Holzersparniß, compendium ligni; mit – verbunden sepa, ligna parcĕre.
Holzessig, * acidum lignarium.
Holzfäller, lignarius.
Holzfäule, caries lignorum.
Holzfeile, radula.
Holzfloße, s. Floß, Flöße.
Holzfrei, * cui ligna gratis suppeditantur.
Holzfrevel, * arborum violatio.
Holzfrucht, * fructus lignosus.
Holzfuhre, * vehes lignorum.
Holzgefälle, * pecunia, quae ex silvis redit.
Holzhacker, –hauer, qui ligna caedit. [rius, L.
Holzhäher, * corvus glandaHolzhändler, lignarius (sc. negotiator).
Holzhaufe, acervus liguorum; geschichtet, strues.
Holzhof, * area, ubi ligna conduntur (venduntur).
Holzholen, das, lignatio.
Holzholer, lignator.
Holzhuhn, (Schwarzspecht), * picus martius; (Waldhuhn) * tetrao lagopus, L.
Holzicht, ligeosus.
Holzig, ligneus.
Holzkäfer, * bostrichus, L.
Holzkohle, carbo.
Holzlese, * lignatio pauperibus permissa; in die – gehen, lignatum ire.
Holzmangel, inopia lignorum.
Holzmarkt, * forum lignarium; auf den – gehen, * ire ad lignarios.
Holzmaß, * mensura lignorum.
Holzmost, sagina silvatica.
Holzmehl, s. Bohrmehl.
Holzmeise, * parus ater, L.
Holzordnung, * lex saltuaria.
Holzplatz, * locus, ubi ligna venduntur.
Holzpreis, * pretium lignorum.
Holzraspel, radula.
Holzreich, lignosus, lignis abundans. [catur.
Holzsage, serra, quâ lignum seHolzsäure, * acidum lignarium.
Holzschiff, navis candicaria.
Holzschlag, caedes arborum.
Holzschneider, * scalptor lignarius. [cisa.
Holzschnitt, * figura ligni inHolzschuh, soleae ligneae.
Holzspalter, * qui ligna findit.
Holzspon, assula.
Holzstall, * stabulum, ubi ligna conduntur.
Holzstoß, strues lignorum; Scheiterhaufen, rogus.
Holztag, dies lignorum. [bus.
Holztaube, palumbes, palumHolztaxe, * pretia lignorum publice constituta. [gnorum.
Holztheuerung, * caritas liHolzung, das Holzen, lignatio; Waldung, silva.
Holzvorrath, * copia lignorum.
Holzweg, callis, via silvestris.
Holzweibe, * pascuum silvestre.
Holzwerk, zum Bauen, materia, materiatio. [redo.
Holzwurm, tarmes, tinea, teHolzzettel, * tessera ligaaria.
Homiletik, homiletica (orum).
Homogen, s. gleichartig.
Honig, mel; ausgelassener, reiner, anrenner –, mel liquatum, purum, inquinatum; aus (wie) –, melleus; mit – angemacht, mellītus; zum – gehörig, mellarius; – machen, mel facĕre, mellificare; ausnehmen, mel eximĕre.
Honigapfel, mellimolum, malum musteum. [leus.
Honigartig, melligenus, melHonigbau, mellificium; v. Wachs, rea mellaria.
Honigbauer, mellarius.
Honigbiene, s. Arbeitsbiene.
Honigbrühe, melizomum.
Honigernte, mellatio.
Honigfarbe, color melleus.
Honigfarben, melleus, mellei coloris. [rium.
Honiggefäß, sinus, vas mellaHonniggelb, gilbus, gilvus, helvus. [leus.
Honiggeschmack, sapor melHonniggeschwulst, melicĕris.
Honniggras, * holcus, L.
Honigkelch, der Blumen, * nectarium, L.
Honigklee, * hedysarum, L.
Honigkuchen, placenta mellīta; = Honigscheibe, favus.
Honigmeth, hydromeli, aqua
Honigmonat, Majus. [mulsa.
Honigsüßchen, als Liebkosung, mea mellitula! [abundans.
Honigreich, mellosus, melis
Honigsauger, * trochilus colubris, L.
Honigscheibe, –tafel, favus.
Honigstein, melitītes lapis, L.
Honigsüß, mellītus.
Honigthau, mellīgo.
Honigtopf, sinus, sinum.
Honigwasser, mella (sc. aqua).
Honigwein, melitītes, vinum mulsum.
Honnet, s. anständig, ehrlich.
Honneurs, die, Jmdm machen, omnibus officiis prosequi alqm.
Honorar, merces, honos qui babotur alcui.
Honoratioren, proceres.
Honoriren, bezahlen, solvĕre; den Arzt –, honorem medico habere; eben, s. d.
Hopfen, lupus. Sprchw. an ihm ist – u. Malz verloren, in an at operam et oleum perdidi.
Hopfenbau, * cultus lupi.
Hopfenberg, * collis lupo consitus. [consĭtus.
Hopfengarten, * ager lupo
Hopfenkeim, * asparagus lupi.
Hopfenklee, * trifolium agearium, L.
Hopfenstange, * palus lupi.
Horo, * preces horariae.
Horabuch, * liber precum horariarum.
Horchen, auscultare, subauscultare; an der Thüre –, aure furibus admotâ sermonem captare, ab ostio auscultare; bei Jmdm –, animum alcis tentare; s. a. bei a. Hinhorchen.
Horcher, qui nostro sermoni auceps est, arbiter.
Horde, crates; Schaaf–, cretes pastoralos; = Haufe, grex, cater-
Horizont, s. Gesichtskreis. [va.
Horizontal, libratus, aequus, directus. Adv. ad libram; – machen, ad libellam exigĕre.
Horizontalebene, –fläche, * locus ad libellam aequus, libramentum.
Horizontallinie, linea, quae dicitur horizon, linea directa.
Horn, cornu; aus –, cornĕus; ja – werden, cornescĕre; Hörner habend, cornutus; mit den Hörnern stoßen, cornibus ferire; einander, cornibus inter se luctari; fig. Jmdm die Hörner bieten, cornua obvertĕre alcui; sich die Hörner abstoßen, ferociam exuĕre; Jmdm Hörner aufsetzen, cum alcis uxore rem habere; Hörner bekommen, * decipi uxoris adulterio. *met* was mit einem – Aehnlichkeit hat, z. B. die Hörner des Mondes, cornua lunae; Trink–, cornu; Blas–, cornu, buccina; mit Jmdm in ein – blasen, consplraro cum alqo.
Hornähnlich, –artig, cornĕus, corneolos. [gens artifex.
Hornarbeiter, * e cornu fiHornbläser, Hornist, cornicen.
Horndreher, –drechsler, * a cornu tornans artifex.
Horneule, otus, * strix otus, L.
Hornfarbe, color corneus.
Hornfarben, –farbig, cornei coloris. [tödea.
Hornhaut, (der Augen) * certaHornicht, hornig, s. hornähnlich.
Horniß, crabro. [lich

Hornkamm, * pecten corneus.
Hornlaterne, laterna cornea, cornu. [bruarii.
Hornſchein, * nova luna Fe-
Hornſchlange, cerastes.
Hornſchnecke, * buccinum, L.
Hoentragend, cornutus.
Hornung, mensis Februarius.
Hornverfertiger, (der Blaſebälger macht) cornuarius.
Hornvieh, cornuta (sc. animalia), armenta cornuta.
Horſten, nidum fingĕre et construĕre.
Hort, praesidium.
Hoſen, bracae; der – anhat, bracatus; – anziehen, bracis ae indŭere.
Hoſenband, periscelis. [rum.
Hoſentaſche, * sacculus bracarum.
Hoſenträger, * fasciae bracis sustineadis. [tat!
Hoſianna! fave deus! bene ver-
Hoſpital, (für Arme) ptochotrophium, ptochium; (für Kranke) nosocomium; (für Fremde) xenodochĕum.
Hoſpitalität, ſ. Gaſtfreiheit.
Hoſpitalpfleger, –vater, ptochotrophus, nosocomus, xenodochus.
Hoſpitiren, bei Jmdm, * hospitem alcis scholis interesse.
Hoſpodar, priaceps, regulus.
Hoſtie, panis eucharisticus.
Hotel, domus, deversorium.
Hott, (rechts hin) dextrorsum.
Hub, flos, robur.
Hudelei, vexatio; Jmdm – machen, vexace alqm, negotium facessĕre alcui.
Hudeln, Jmdn, vexare aiqm; ſich von Jmdm nicht – laſſen, alcis contumelias non perpeti.
Hübſch, bellus, pulchellus, formosus, lepidus, venustus, festivus; e. – er Theil, bona pars. Adv. belle, venuste.
Hüftbein, –knochen, coxa, coxendix, * os coxae.
Hüfte, coxa, coxendix.
Hüftpfanne, acetabulum, circa quod coxendix vectitur. [xae.
Hüftverrenkung, luxatio coHüftweh, dolor ischiacus.
Hügel, collis, clivus, tumulus, grumus; am – befindlich, collinus.
Hügelchen, colliculus, clivulus; kleine Geſchwulſt, tuberculum.
Hügelicht, * colli similis. Adv. * colliis instar.
Hügelig, clivosus, tumulosus.
Hühnchen, pullus gallinaceus.
Hühnerauge, ſ. Leichdorn.
Hühnerbraten, * assum gallinaceum. [cum.
Hühnerbrühe, * jus gallina-
Hühnerdarm, Pflze (Vogelkrt), * alsine media, L. (Gauchheil) * anagallis arvensis, L.
Hühnerei, ovum gallinaceum.
Hühnerfeder, * penna (pluma) galliacea. [cea.
Hühnerfleiſch, (caca) gallina-
Hühnergeier, –weihe, * falco aeruginosus, L.
Hühnerhandel, treiben, * gallinas venditare. [rium.
Hühnerhaus, –ſtall, gallina-
Hühnerhof, cohors gallinarum.
Hühnerhund, * canis aviciarius, L. canis venaticus.
Hühnerleiter, –ſtenge, ascensus gallinarum ad tabulatum.
Hühnermilch, lac gallinaceum.
Hühnermiſt, * stercus gallinaceum.
Hühnerneſt, cubile gallinae.
Hühnerſtange, pertica gallinaria.
Hühnerſtopfer, avium fartor.
Hühnerwärter, gallinarius.
Hühnerzucht, * cuca gallinarum.
Hülfe, auxilium, subsidium, ops (weten aac opis, opem, ope bedächtlich) adjumentum, suppetiae, opera; mit Jmds –, alcis ope, adjutore (adjuvante) alqo, alcis operâ; ohne Jmds –, sponte suâ, pec se; mit Gottes –, si deus juvet; ſeine – zu etw anbieten, ad aiqd operam suam profiteri; Jmdm – leiſten, auxiliari alcui, juvare alqm; Jmdm zu – kommen, alcui auxilio venire, succurrĕre; – bei Jmdm ſuchen, opem petĕre ab alqo; nöthige – ſuchen, medico uti, medicum morbo adhibere; gerichtliche – ſuchen, rem ad judicem deferre, lege agĕre; – ſuchen bei Jmdm, juvari ab alqo; der – bedürfen, inopem esse. [ca.
Hülfleiſtung, auxilii latio, opeHülflos, inops (auxilii), auxilio orbatus; Jmdn – laſſen, destituĕre alqm; –e Lage, inopia.
Hülfloſigkeit, inopia.
Hülfreiche Hand, Jmdm reichen, ſ. Hülfe (leiſten). [lii.
Hülfsbedürftig, inops auxiHülfsgelder, stipendium.
Hülfskenntniſſe, subsidia (orum); artes adjutrices.
Hülfsheer, hypodidascalus, adjutor.
Hülfslinie, * linea subsidiaria.
Hülfsmacht, civitas foederata.
Hülfsmittel, adjumentum, praesidium, subsidium; die Hülfsmittel, facultates, opes, copiae; gelehrte –, praesidia doctrinae; mit allen – zu etw ausgerüſtet ſeyn, omnibus praesidiis ad alqd paratum esse.
Hülfsprediger, adjutor.
Hülfsquellen, ſ. Hülfsmittel.
Hülfsreiterei, equites auxiliares.
Hülfstruppen, –völker, auxilia (orum), milites auxiliarii, subsidia (orum), milites subsidiarii. [trix.
Hülfswiſſenſchaft, ars adjuHülfswort, –zeitwort, verbum auxiliare. [xilium ferendum.
Hülfthätig, * promptus ad auHülle, velamentum, velum, involucrum, tegumentum; – n. Fülle, victus et amictus; ſ. a. Fülle.
Hüllen, ſ. einhüllen.
Hülſe, folliculus, valvulus, gluma; der Weinbeeren, vinacea, vinaceum; –n haben, folliculis tegi.
Hülſen, ſ. aushülſen.
Hülſenartig, * valvulis similis.
Hülſenfrucht, legumina (um).
Hündchen, canicula, catulus, catellus.
Hündin, canis (femina).
Hündiſch, canianus. Adv. canum more.
Hüne, homo vastus.
Hüpfen, salire; auf etw, insilire
Hürde, ſ. Horde. [in alqd.
Hütchen, * parvus petasus, * parva causia.
Hüten, te schützen auf etw, servare, custodire aiqd; das Haus, domum servare, fig zu Hauſe bleiben, domi manere; das Bett, lecto teneri; weiden, pascĕre. v. rec. ſich –, cavere (sibi); vor Jmdm, ab aiqu; hüte dich zu glauben, cave credas.
Hüter, –in, custos.
Hüttchen, casula, tugurioium.
Hütte, casa, tugurium, mapale, umbraculum; officina.
Hüttenarbeit, * caminorum opus; –er, * qui operas fabriles in officina metallica praebet.
Hüttenfactor, * quaestor metallicus. [* rus metallicum.
Hüttenkunde, * metallurgia,
Hüttenmeiſter, * officinae magistec. [dinm.
Hüttenrauch, pompholyx, spoHüttenſchreiber, scriba officinae. [lica.
Hüttenwerk, * officina metalHütung, custodia.
Huf, unguia; e. geſpaltener –, ungulae binae; e. ungeſpaltener, unguia solida. [rum.
Hufe, huba, ager triginta jugeHufeiſen, solea ferrea; e. Pferde die – anziehen, equo soleas ferreas induĕre, equum calceare; e. Pferde e. – aufſchlagen, * equo ferream soleam clavis suppiagĕre.
Huflattig, tussilago.
Hufnagel, * clavus, quo ferrea solea equo suppingitur.
Hufſchmied, * faber ferrarius, qui equis soleas ferreas suppiagit. [gallinaceus.
Huhn, gallina; e. junges –, pullus
Huld, gratia, induigentia.
Huldgöttinnen, Charites, Gratiae.
Huldigen, in verba jurare; einem Fürſten –, in nomen principis jurare; ſich von Jmdm – laſſen, alqm in nomen suum jurare pati, einer Sache – (ergeben ſeyn), deditum esse rei.
Huldigung leiſten, in obsequium alcis jurare. [verbn.
Huldigungseid, jurisjurandi
Huldreich, ſ. gnädig.
Human, ſ. freundlich, gefällig.
Humaniſiren, erudire, ad humanitatem informare.

Humaniſt, * qui humanitatis studia profitetur.
Humaniſtiſche Studien, humanitatis studia (rnm).
Hummel, * apis terrestris, * apis mnscorum.
Hummer, cammărus.
Humor, festivitas, lepores.
Humoriſt, scriptor festivus.
Humoriſtiſch, festivus.
Humpeln, ciaudicare. [majus.
Humoen, cantharus, poculum
Hund, canis; jnager –, catulus; von –en, caninus; –e halten, canes alĕre; in Bergwerken, * capsa pateas lignea.
Hundefell, pellis canina.
Hundefett, * adeps canians
Hundefleiſch, (caro) canina.
Hundegebell, latratus canum.
Hundehaus, –hütte, tugurium canis.
Hundert, centum; je –, centeni; eine Anzahl von – (das Hundert), centuria; aus – beſtehend, centenarius; eins vom – (ein pro Cent), centesima; – pro Cent, alterum tantum; – Jahre, centum annorum spatium, saeculum; auf –en, centuriatim; auf –en eintheilen, centuriare.
Hundertäugig, * centum (centenis) oculis. [tum manibus.
Hundertarmig, –händig, centHundertblätterig, centum fuHunderterlei, sexceni. [liis.
Hundertfach, centuplicatus, centuplus. Adv. centuplicato, cum centesimo; – tragen, cum centesimo redire.
Hundertfältig, centuplex.
Hundertfüßig, centum pedibus. [rum, centenarius.
Hundertjährig, centum annuHundertjährlich, saecniaris.
Hundertköpfig, centum capitibus. [nis.
Hundertkörnig, centum graHundertmal, centies; = ſehr viele Mal, sexcenties, millies
Hundertmalig, * centies (sexcenties, millies) repetitus.
Hundertpfündig, centenarius, centum libras pnnda (sc. valeas).
Hundertſte, centesimus; allemal der –, centesimus quisque; zum –n Mal, centesimum; zum –n, centesimo. [lia.
Hunderttauſend, centum milHundertweiſe, centeni, centuriatim. [guis.
Hundertzüngig, centum liaHundeſtall, * stabulum canum.
Hundeſteuer, tributum in singula canum capita impositum.
Hundewärter, canum curator.
Hundezeichen, * lamalla canum cnlln appensa. [ionicus.
Hundsaffe, * cynocephalus ceiHundsbeere, (Beere des Hartriegels) * bacca corni sanguineae; (der Heckenkirſche) * bacca lunicerae xylnstei; (des Kreuzdorns) * bacca rhamni cathartici; (des Waſſerholunders) * bacca viburni opuli.
Hundsdiß, morsns canis; die Biſswunde, plaga canis.
Hundsdlüthe, * gnaphalium, L.
Hundsdlume, * anthemis entula, L.
Hundsflechte, * lichen caninus, L. [iaris, L.
Hundsfliege, * musca canicuHundsfott, homo deterrimus, ignavus. [L.
Hundskerſche, * brionia alba,
Hundskopf, caput caninum; Pflz, * aatirrhinum linaria, L.
Hundskröpfig, capite caninn.
Hundskoth, –miſt, sterens caHundslaus, ricinus. [nianm.
Hundsmelde, * chenopodium vulvaria, L.
Hundsmilch, lac caninum; Pflz, * euphorbia esula, L.
Hundsrachen, rictus caniaus.
Hundsſchlange, * hua canina, L.
Hundsſchnauze, rostrum canis.
Hundsſtern, Sirius, Canicula.
Hundstage, dies canicnlares.
Hundsveilchen, * viŭla canina, L.
Hundswinde, * periploca, L.
Hundswuth, rabies caaina; von der – befallen werden, efferari rabie caninâ.
Hundszahn, (b. Mſcha: Augenzahn) dens caninus.
Hundszunge, lingna canis; Pflz, * cynoglossum, L.
Hunger, fames; auch fig = Begierde, zB. – nach Geld, fames auri; das Hungern, esuries, inedia; – haben, esurire, fame laborare; dem – gequält werden, fame premi; den – ſtillen, famem explere; vor – ſterben, fame perire; ſich durch – tödten, inediâ finire vitam. Sprchw. – iſt der beſte Koch, cibi condimentum fames.
Hungersblümchen, * draba, L.
Hungerblume, * chrysanthemum segetum, L.
Hungercur, fames, inedia, iaedia imperata.
Hungerig, hunger habend, esuriens, edendi appetens, fame laborans, jejnnus, verhungert, famelicus.
Hungerleider, esurio, famelicus; –ei, mendicitas.
Hungern, hunger haben, esurire, cibi appetentem esse, fame laborare; ſich der Speiſe enthalten, cibo abstinere; Jmdn – laſſen, alimenta alcui snbducĕre, inediam alcui imperare. Das –, fames, esuritio.
Hungersnoth, fames; – leiden, inopiâ et fame premi.
Hungertod, den – ſterben, fame perire; als Strafe, fame necari; als Selbſtmörder, inediâ mori.
Hure, ſ. Buhldirne.
Hurtig ꝛc., ſ. ſchnell ꝛc.
Huſar, * eques Hungaricus levis armaturae, Hussarus
Huſch, momento, illico. [tor.
Huſſit, * Hussita, * Hussi secta-
Huſten, der, tussis; zum – gereizt, tussiculosus; trockner –, tussis sicca; – haben, tussire; einen ſchlimmen, male tussire; den – vertreiben, tussim levare, discutĕre, beim – nichts auswerfen, in tussi nihil exscresre.
Huſten, tussire. [lnsa.
Huſtenfieber, febris tussicuHut, petasus, causia; einen – aufhaben, petasatus; vor Jmdm den – abnehmen, aspectu alcs caput nudare, caput aperire; ein – Zucker, meta saccbari.
Hut, die, custodia, tutela; unter ſeiner – nehmen, alqd custodiendum suscipĕre; unter Jmds – ſtehen, custodiel ab alqn; auf ſeiner – ſeyn, cavere, animum attendĕre ad cavendum; = Weide, pascuum, pascua (orum).
Hutband, * fascia petasi, * lemniscus causiae.
Hutfabrik, * officina petasorum
Hutfeder, crista.
Hutfutter, * munimentum petasi interius.
Hutgeld, scriptura. [lasi.
Hutkrempe, –rand, margo peHutlos, * sine custode.
Hutmacher, –händler, qui officioam promercalium petasorum exercet.
Hutmann, custos pecnris.
Hutzel, pomum (malum, pirum etc.) vietum et. aridnm.
Hyacinth, * nitrum quarzosum nitrosum, L.
Hyacinthe, hyaciathus.
Hyäne, * canis hyaena, L.
Hydraulik, * hydraulica.
Hydrauliſch, * hydraulicus
Hydrographie, * hydrnxraphia.
Hydrographiſch, * hydrographicus.
Hydroſtatik, * hydrostatica.
Hydrotechnik, * hydrntechnica
Hygrometer, * hygrometrum.
Hymen, ſ. Hochzeitgott.
Hymne, hymnus.
Hyperbel, hyperbŏle, hyperbola, superlatiu varitatis augendi mianendive causâ.
Hyperboliſch, veritatem excedens; – eben, supra, quam fieri pnssit, ferre aiqd.
Hypochonder, Hypochondriſt ſeyn, * malo hypnchondriaco laborare.
Hypochondrie, * malnm hypuchnndriaenm. [nea snbtendeas.
Hypotenuſe, * hypotenusa, liHypothek, hypntheca, pignus; erſte –, * jus primae actinnis ex hypntheca.
Hypothekariſch, hypothecarius; – verſichert ſeyn, hypnthecae nomiae nbligatum esse.
Hypothekenbuch, tabulae hypnthecarum.
Hypotheſe, opinio, sententia, conjectura; –n, ratinnes, quae ex conjectura pendent; aabstllare

Digitized by Google

–n, sententine futiles commenticineque; –n aufſtellen, conjecturae; auf einer – beruhen, conjecturâ niti; auf –n beruhend, opinabilis.
Hypotheſenreich, opiniosus.
Hypotheſiſch, ſ. bedingt.
Hyſterie, * malum hystericum.
Hyſteriſch, hystericus.

I.

I! ih! beim Ausdruck der Freude, euge! lo! der Aufmunterung, age! agedum! agite! agitedum! der Ungeduld, – (a) ſo, quin, ꝛB. ih! ſo ſchweigt doch! quin continctis vo-
Ibis, ibis. [cem!
Ibiſch, ſ. Eibiſch).
Ich, ego, egomet; – ſelbſt, egomet ipse; – für meine Perſon, ego quidem, equidem; mein anderes Ich, alter ego, animae dimidium meae.
Ideal, * singularis quaedam summae perfectionis species animi informatio; optima et perfecta alcis rei species, species et forma, exemplar; auch durch summus, perfectissimus etc. ausdrücken, ꝛB. das – eines Staates, civitas optima; eines Redners, orator summus; ſich e. – ſchaffen, singularem quandam summae perfectionis speciem animo et cogitatione informare; nach einem – ſtreben, * summum aliquam perfecti speciem sequi; ein – von etw entwerfen, speciem et formam alcis rei adumbrare.
Idealiſch, optimus, summus, perfectissimus, omnibus numeris absolutus.
Idealiſiren, ꝛB. die menſchl. Geſtalt, formae humanae decorem addĕre supra verum.
Idealismus, * idealismus, * eorum philosophorum ratio, qui putant, nihil esse in rebus verum praeter formas, quae animo tenentur.
Idealiſt, * qui negat esse extra animum solidi quidquam.
Idealiſtiſch, ſ. ſchwärmeriſch.
Idealität, ꝛB. der Schönheit, perfecta pulchritudinis species.
Idee, Vorſtellung von etw, intelligentia, notio, cogitatio; die – der Gottheit, informatio dei; e. angeborene –, notio animis impressa; e. allgemeine, notio communis; ſich e. – von etw machen, notionem rei animo concipĕre; in der Philoſ., idea; ſich zur – erheben, mentem ab oculis sevocare.
Ideell, animo non sensibus comprehensum
Ideengang, –reihe, * sententiarum ordo. [ze.
Ideenreich ꝛc., ſ. gedankenreich
Ideentauſch, ſ. Gedankentauſch. [tiarum nexus.
Ideenverbindung, * sententi-
Identiſch, einerlei; idem et par, nihil aliud nisi etc.; = gleichbedeutend. ſ. d.
Identität, * eadem ratio, nullum omnino discrimen.
Idiom, proprietas, dialectus.
Idioſynkraſie, * propria alcis hominis indoles, peculiaris quaedam sentiendi judicandique ratio.
Idiot, idiota, homo rudis, illiteratus. [sarium.
Idiotikon, * dialecti alcis glos-
Idiotismus, proprietas, quod alcui linguae proprium est.
Idol, ſ. Abgott.
Idylle, Idyllendichter, ſ. Hirtengedicht, Hirtendichter.
Igel, erinaceus.
Igelklette, * echinophora, L.
Igelſchnecke, echīnus.
Ignorant, indoctus, rudis, imperitus.
Ignoriren, Jmdn od. etw, ignorare, non noscĕre; negligĕre, non curare.
Ihr, als lat. sing. dem femin. des pers. Pronom., ei, illi, ipsi, wenn es ſich auf das zunächſt vorhergehende Subj. bezieht, sibi; 2) als *pl.* der zweiten Perſ., vos; bleibt nachgeſetzt, wenn nicht ein beſonderer Nachdruck darauf liegt. 3) als pron. possessiv. ihr, ihre, ihres, suus; wenn es auf das Nebenſubject geht, ejus, eorum, illius, illorum.
Ihrethalben, –wegen, suâ causâ; wenn es auf das Nebenſubj. geht, ejus, eorum causâ, propter eum, eos.
Ihrig, suus; ejus od. illorum; in Briefen ꝛc., = der Deinige, tuus; ich bin ganz der –e, totus tuus, totus tibi deditus; = der Eurige, vester.
Ihro, (in der Canzleiſprache) ꝛB. – Durchlaucht, * Dux Serenissimus.
Illegal, ſ. geſetzwidrig.
Illumination, illuminiren, ſ. Erleuchtung, erleuchten.
Illuſion, ſ. Täuſchung.
Ilme, ulmus; v. Ilmen, ulmeus.
Iltis, * mustela putorius, L.
Imagination, ſ. Einbildung, Einbildungskraft.
Imbiß, gustatio; e. – nehmen, gustare.
Immaßen, ſ. weil.
Immaterialität, immaterieſl, ſ. Unkörperlichkeit, unkörperlich.
Immatriculiren, ſ. einſchreiben.
Imme, ſ. Biene.
Immediat, ſ. unmittelbar.
Immediatſtadt, municipium.
Immenwolf, merops.
Immer, semper, usque, perpetuo; auf –, in omne tempus, in perpetuum, in aeternum; wer auch –, quicumque; wie geſt auch –, quantuscumque; wie auch – beſchaffen, qualiscumque; mehr (und mehr), magis magisque, in dies; bei Comparativen iſt – durch magis mit wiederholtem Poſitiv, ꝛB. eine – engere Verbindung mit Jmdm, arta et arta magis cum alqo necessitudo; bei Superlativen durch quisque, ꝛB. das Beſte iſt – das Seltenſte, optimum quidque rarissimum est; bei Zahlwörtern durch distributiva, ꝛB. – drei Menſchen, terni homines. Auch wird – gebraucht, a) beim Imperativ ꝛc., modo, dum, ꝛB. geh –, abi modo; bleib –, mane dum; bei Bitten, Aufmunterungen, durch eingeſchobenes quaeso, agite etc., ꝛB. gehorche – deinen Aeltern, obtempera quaeso parentibus; greift – zu den Waffen! agite, capite arma! b) zur Bezeichnung einer oft wiederholten Handlung, durch plerumque od. solere; ꝛB. er kommt – zu ſpät, plerumque sero venit; ich gehe – um dieſe Zeit ſpazieren, hoc tempore ambulare solĕo; oft auch durch beſondere Zeitwörter, ꝛB. – an einem Orte ſeyn, frequentem esse alqo loco. c) zur Beſtätigung, = wahrhaftig, sane, profecto, utique; d) = meinetwegen, per me licet, nihil impedio, non repugnabo; da kannſt – gehen, per me licet ibens.
Immerdar, semper, omni tempore, in perpetuum, in omne tempus. [gia.
Immerfließend, perennis, jaImmerfort, usque, continenter, porro; und ſo –, et sic porro (deinceps); alia; – etw thun, non desistĕre.
Immergrün, * vinca, L. (Hautland) * sempervivum tectorum, L. (Wintergrün) * vinca, L.
Immerhin, licet, per me licet, per me, nihil impedio; bei Uebergängen durch vero, ꝛB. – wollt' ich lieber, ego vero mallem; mag auch –, quamquam *sq* conj.
Immermehr, ſ. immer. [nunc.
Immernoch, etiamnum, etiamImmerwährend, sempiternus, aeternus, perpetuus. Adv. perpetuo.
Immerzu, ſ. immerfort; als Aufmunterung, perge! pergite!
Immittelſt, ſ. indeſſen.
Immobiliarvermögen, Immobilien, res, quae moveri non possunt, res immobiles.
Immoraliſch, Immoralität, ſ. unſittlich ꝛc. [gaben ꝛc.).
Immunität, ſ. Freiheit (v. Abgaben ꝛc.).
Imperativ, imperativus modus.
Imperfect, imperfectum tempus. [grob.
Impertinent, insolens; ſ. a.
Impertinenz, insolentia; ſ. a. Grobheit.
Impetrant, qui petit.
Impetrat, reus, unde petitur.
Impfen, inserĕre; die Blattern, Impfer, insitor. [variolas.
Impfling, * cui variolae insePfropfung, * insitio. [runtur.
Impfwunde, * incisura.
Imponiren, Jmdn, admirationem sui injicĕre alcui.
Imponirend, imposant, conspicuus, admirationem sui injiciens, speciosus, imperatorius.
Import, ſ. Einfuhr.
Important ꝛc., ſ. wichtig ꝛc.

Impoſt, Auflage für Einfahe, portorium; in der Baak., incumba.
Impromptü, versus ex tempore facti. [dichter.
Improviſator, ſ. Stegreifs
Improviſiren, ex tempore fundĕre versus.
Impuls, ſ. Antrieb.
In, zur Bezeichnung eines Aufhaltens od. Thuns an einem Orte auf die Frage wo? od. wenn? in, c. abl.; es fällt weg, wenn man den Ort als allgemeine Angabe zu denken hat; auch bei Namen der Städte, die in der erſt. u. zweiten Declin. n. sing. nam. im gen., in der dritten decl. n. pl. nom. im abl. ſtehen; eben ſo wird domus construirt. Ausdehnung wird durch per bezeichnet, zB. Schulden – allen Landen, aes alienum per omnes terras. Nach den Zeitw. des Ankommens ſteht in, n. acc., zB. – der Provinz ankommen, advenire in provinciam. Häufig wird auch – durch part. praes. ausgedrückt, zB. im Laufen, currens; im Angeſicht des Heeres, iospectante exercitu; auch durch adv. n. praep., zB. im Ueberfluſſe, abundanter; im Scherz, per jocum. 2) zur Angabe der Richtung auch einem Orte, in, c. acc. Bei den Zeitw. ſtellen, ſetzen, legen in c. abl.; (anf imponĕre a. reponĕre haben in c. acc.); bei vielen mit in zuſammengeſetzten Wörtern fällt die praep. weg. 3) bei Zeitbeſtimmungen, a) auf die Frage: wann? in, n. abl.; iſt die Zeit im Allgemeinen gedacht, fällt die praep. weg, zB. – dieſem Jahre, hoc anno b) auf die Frage: während (binnen) welcher Zeit? in, c. abl., intra; bei der Bezeichnung der Dauer, per.
Inauguration, ſ. Einweihung.
Inbegriff, summa, complexio, Inbiß, ſ. Imbiß. [epitome.
Inbrünſtig, infimus, ardens. Adv. animo et voce, ardenter.
Inbrunſt, des Gebets, precum constantia, infimae preces; der Liebe, ardor amoris.
Incarnat, ſ. fleiſchfarbig.
Incitation, inclinĭren, ſ. Neigung, hinneigen (ſich).
Incognito, ignotus; – reiſen, sub alieno nomine proficisci.
Incognito, das, beobachten, dissimulare nomen; abliegen, quis sim, aperire alcui.
Incommode, incommodiren; Incommodität, ſ. unbequem; drücken, behelligen; Unbequemlichkeit. [qüieig.
Incompetent, ſ. unbefugt, uns
Incompiet, ſ. unvollſtändig.
Inconſequente, inconstans, non constans, parum sibi conveniens. Adv. inconstanter; – handeln, sibi ipsi non constare.
Inconſequenz, inconstantia.
Inconvenienz, ſ. Unſchicklichkeit.
Incorporiren, ſ. einverleiben.
Inculpant, Inculpat, ſ. Ankläger, Angeklagter.
Indem, ſ. während, da, weil, indeſſen. [gig.
Independent ꝛc., ſ. unabhänIndeſſen, interim, interea, sed tamen, tamen nihilu minus.
Indicatio, modus indicativus.
Indifferent ꝛc., ſ. gleichgültig.
Indifferentiſt, * levis aestimator sacrorum.
Indigenat, ſ. Bürgerrecht.
Indigeſtion, ſ. Unverdaulichkeit.
Indignation, indigniren, ſ. Unwille, aufbringen, emoŏren.
Indigo, indicum, color indicus.
Indigopflanze, * indigo fera, L.
Indirect, quod per ambages fit. Adv. per ambages, circuitione quadam.
Indiscret, immodestus, importunus, parum providus. Adv. immodeste, incaute. [portunitas.
Indiscretion, immodestia, im-
Individualiſiren, die Miſchung, * de singulorum hominum natura quaerĕre. [pria.
Individualität, natura pro-
Individuell, proprius, singularis; ſeinem – Charakter treu bleiben, naturam propriam sequi.
Individuum, persona; die –en, homines singuli, res singulae, singula (orum).
Indolent, patiens.
Indolenz, patientia
Indult, venia.
Induſtrie, * industria, * negotia, quae quaestus causa tractantur.
Induſtrieſchule, * schola artium fovendarum causâ instituta.
Induſtriös, ſ. betriebſam.
Ineinander..., ſ. zuſammen...
Infailibel ꝛc., ſ. untrüglich).
Infam, ſ. ehrlos, ſchändlich).
Infant, (–in), * filius (filia) regis Hispaniae.
Infanterie, ſ. Fußvolk.
Infanteriſt, pedes.
Inficiren, ſ. anſtecken.
Infinitiv, infinitum verbum.
Information, Informator, informiren, ſ. Unterricht, Hofmeiſterſtelle; Hauslehrer, Hofmeiſter; unterrichten
Inſul, infula.
Ingenieur, * architectus militaris, * artis muniendi magister.
Ingenieurcorps, * architecti militares. [ra militaris.
Ingenieurkunſt, * architectu-
Ingleichen, item, itidem.
Ingredienz, pars, res quae ad-
Ingrimm, color, ira. [ditur.
Ingrimmig, irâ commotus.
Ingrün, * vinca minor, L.
Ingwer, zingiberi, zinziber.
Inhaber, possessor, dominus; –in, possestrix, domina.
Inhalt, summa, sententia, argumentum, epitome; den gleichem –, ſ. gleichbedeutend; der wörtliche – des Briefes war, epistola his verbis conscripta erat; der Brief hatte angefähr den –, in epistola scriptum erat his fere verbis.
Inhaltleer, –los, inhaltreich, –voll, ſ. gehaltleer, gehaltvoll.
Inhaltſchwer, gravis.
Inhibiren, ſ. verhindern, unterſagen.
Injurie, injuria, contumelia.
Injurienklage, –proceß, injuriarum actio; gegen Jmdn e. – anſtellen, aiqm injuriarum postulare.
Inländer, indigena, civis.
Inländiſch, vernaculus, * in sua terra natus (factus).
Inlage, ſ. Einſchluß.
Inland, terrae nostrae, patria, cives nostri.
Inliegend, additus, adjunctus, epistolae (fasciculo) hnic junctus.
Inne, in Zuſammenſetzungen als: innebehalten, retinere; –bleiben, domi se tenere; –haben, = beſitzen, habere, possidera, innere; = verſtehen, cognitum habere, intelligĕre aiqd; –halten, consistĕre, sobsistĕre, quiescĕrn, desinĕre; im Fliehen –, fugam sistĕre; (im Reden) bisweilen –, interdum insistĕre; shaciane zu halten, sine intervallo, uno tenore; ſich –, in publicum non prodire; das –, intermissio; –werden, animadvertĕre, sentire, intailigĕre.
Innen, intus, interius, intrinsecus; von –, domi; auch durch intestinus, zB. (von) – Zwietracht, (von) ſaſten Krieg, discordiae intestinae, bellum externum.
Innere, der, die, das, interior, intestinos, domesticus; ein –s Uebel (im Körper), malum, quod inhaeret in visceribus; (im Staate) malum intestinum; die –n Angelegenheiten, res domesticae; – Vorzüge, animi bona; das –, pars interior, interiora (um); das – der Erde, viscera terrae; eines Landes, interiar regio; Krieg im Innern, bellum intestinum; einen Blick in ſein –s thun, se ipsum percuoctari.
Innerhalb, intra, intnr, c. acc.; in, c. abl.
Innerlich, ſ. Innere; ſich –ſeenen, in sinn gauliere.
Innerſte, der, die, das, intimus (adv. penitus); das –, intima pars, intima (orum); viscera (um); das – der Stadt, intima urbis pars; ſich in ſeinem –n ängſtigen, intimis sensibus angi; bis in das – Jmds blicken, penitus alqm perspicĕre.
Innig, innigſt, intimus, conjunctus; vehemens, ardens; –e Freundſchaft, familiaritas intima; –e Liebe, amor summus; auf das Innigſte mit Jmdm verbunden ſeyn, intimâ familiaritatin cum aiqo conjunctum esse, aiqo nti iutime; werden, in intimam aics amicitiam pervenire. Adv. intime, studiose, ardenter.

Innigkeit, ardor(animi); summum studium.
Inniglich, ſ. innig (adv.).
Innung ꝛc., ſ. Zunft ꝛc.
Inoculiren, ſ. impfen.
Inquiriren, quaerĕre; peinlich, per tormenta.
Inquiſit, (-in), de quo (qua) quaeritur, reus (rea).
Inquiſition, quaestio.
Inquiſitor, quaesitor.
Inſaſſe, ſ. Einwohner.
Insbeſondere, ſ. beſonders.
Inſchrift, inscriptio, titulus, elogium, carmen; mit e. – verſehn, literis inscriptus; e. – auf etw ſetzen, titulum inscribĕre rei, inscribere alqd.
Inſect, insectum.
Inſel, insula.
Inſelchen, parva insula.
Inſelbewohner, insulanus, insulae incola; die –, insula; –in, iasulana. [plures.
Inſelgruppe, * insulae com-
Inſelreich, das –ſtaat, iasula.
Inſelreich, adj. * plenus insularum. [me.
Insgemein, vulgo, fere, ferInsgeſammt, omnes universi, singuli omnes.
Inſiegel, signum.
Inſinuant, blandus, suavis; –es Weſen, suavitas. Adv. blande.
Inſinuiren, ſich, bei Jmdm, se insinuare in alcs familiaritatem, alcs gratiam sibi parĕre.
In ſo fern, in ſo weit, hactĕnus, eatĕnus; ... als ob. daß, si, nt; nur –, daß, ita, ut; = in wie weit, quatenus, quoad.
Inſolvent, qui non est solvendo; ſ. a. bankerott.
In ſo weit, ſ. in ſo fern.
Inſpection, Inſpector, ſ. Aufſicht, Aufſeher.
Inſpectionsreiſe, machen, circumire (recognoscĕre) loca.
Inſtändig, vehemens, impensus. Adv. vehementer, impense, etiam atque etiam, magnopĕre.
Inſtanz, judicium; die höchſte –, magistratus sine provocatione.
Inſtinct, ſ. Naturtrieb.
Inſtinctmäßig, duce naturâ suâ. [bungsanſtalt.
Inſtitut, ſ. Anſtalt 2, Erzie-
Inſtruction, Anweiſung, institutio, disciplina; Befehl, praeceptum; geheime –, praeceptum arcanum; Jmdm die – ertheilen, zu ꝛc., alcui praecipĕre, ut etc.
Inſtructionsrichter, judex quaestionis.
Inſtruiren, ſ. belehren.
Inſtrument, = Werkzeug, instrumentum, organum; ökonomiſche –e, * supellex sideribus observandis; chirurgiſche, * ferramenta chirurgorum; ein – mit Saiten, fides; = ſchriftlicher Aufſatz, literae, tabulae; ein – über etw aufſetzen, literis consignare alqd.
Inſtrumentalmuſik, cantus nervorum et tibiarum, symphonia.
Inſtrumentenmacher, instrumentorum opifex. [ſigkeit.
Inſubordination, ſ. Zuchtloſ-
Inſultation, contumelia.
Inſultiren, Jmdn, alcui per contumelias insultare.
Inſurgent, inſurgiren, Inſurrection, ſ. Aufrührer, empören, Aufruhr. [keit, motus animi.
Intellectuell, jB. –e Thätig-
Intelligenz, ſ. Einſicht.
Intelligenzblätter, * rerum, quas scire interest, index. [etus.
Intendant, magister, praefe-
Intendant, einer Provinz, procurator; eines Hauſes, cellarius.
Intenſion, virium contentio.
Interdict, interdictum; ſ. a. Bann.
Intereſſant, ſ. anziehend.
Intereſſe, Theilnahme, studium; ich habe – bei etw, meâ alqd interest; es hat etw – für mich, non alienum alqd a me puto; Reiz, voluptas, jucunditas, delectatio; – gewähren, jucundum esse; Vortheil, res, commodum, utilitas, emolumentum; gemeinſchaftl. –, causa communis, communis omnium utilitas; es iſt etw meinem – gemäß, alqd est e re mea; mein – erfordert es, expedit mihi; immer nur auf ſein – ſehen, omnia ad utilitatem referre; auf Jmds – Rückſicht nehmen, alcs rationibus prospicĕre.
Intereſſen, ſ. Zins.
Intereſſent, bei etw, socius, particeps rei.
Intereſſiren, anziehen ꝛc., jucundum esse, delectare, capĕre, rapĕre; Jmdn –, placere alcui, tenere alqm; es intereſſirt mich etw, = giebt mich an, alqd meâ interest; ich intereſſire mich für etw, = halte es der Beachtung werth, alqd ad me pertinere puto, alqd mihi curae (cordi) est; ich intereſſire mich für Jmdn, = ſache ihn zu befördern, studeo, faveo alcui.
Intereſſirt, = betheiligt, ſ. d.; = eigennützig, parcus, aliqnantum avidior ad rem, avarus; – ſeyn, omnia metiri commodis.
Interimiſtiſch, ſ. einſtweilig.
Interimscommando, –herrſchaft, imperium fiduciarium; Jmdm das – geben, dare alcui imperium ut reddat.
Interimsregierung, interregnum; der während derſelben regiert, interrex.
Interjection, interjectio.
Intermezzo, exodium.
Interpunction, distinctio; –szeichen, * distinguendi nota; interpungiren, distinguĕre, interpungĕre.
Intervall, intervallum; –e der Töne, discrimina vocum.
Intoleranz, Intoleranz, ſ. unduldſam, Unduldſamkeit.
Intoniren, voce praeire.
Intricat, ſ. verwickelt, mißlich.
Intrigue, fallacia, dolus; e. – bei etw ſpielen, fallaciam facĕre in re; ſ. a. Cabale.
Intriguenmacher, fallaciarum componendarum artifex callidus.
Invalid, ad macera corporis senectâ invalidus, claudus ac debilis; der Invalide, miles, ad munera etc.
Invalidenhaus, * domus, in qua milites manci ac debiles aluntur.
Invaſion, ſ. Einfall.
Invective, ſ. Schmährede.
Inventarium, Verzeichniß des Vorrathsbeſtandes, repertorium, inventarium; Beſtand an Wirthſchafts ꝛc. Sachen, res acceptae et traditae.
Invention, inventiŏ, ſ. Erfindung, erfinderiſch. [re.
Inventiren, repertorium facĕ-
Inwendig, interior; das –e, pars interior, interiora (um). Adv. intus, interius, intrinsecus; – in etw, intra alqd; – und auswendig, intrinsecus et extrinsecus; plane, omnino, penitus.
In wie fern, – weit, quatenus, quoad.
Inwohnen, inwohnend, Inwohner, ſ. einwohnen ꝛc.
In zwiſchen, ſ. indeſſen.
Irden, terrenus, ſ. a. thönern.
Irdiſch, aus Erde, terrā concretus; die –e Hülle, corpus; das Leben auf der Erde betr., jB. –e Dinge, res externae; Güter, divitiae; –e Geſinnung, * volaptatum studium.
Irgend, (we), alicubi, uspiam; (wann) aliquando, quando, interdum, unquam; fortasse, forsitan; – Jemand, aliquis, quispiam, quisquam, ullus; – etwas, aliquid; hier – wo, hic alicubi; wann – wo, sicubi; damit nicht – wo, necubi; – wohin, aliquo, quopiam; wenn – wohin, si quo; – woher, alicunde; wenn – woher, sicunde; damit nicht – woher, necunde.
Iris, * iris germanica, L.
Irmenſäule, * statua Arminii.
Ironie, irronia, urbana dissimulatio, quum alia dicuntur ac sentiuntur; ironiſch, ironicus.
Irrational, alogus.
Irre, eig. a. tp error; in der – gehen, errare, vagari et errare. Zuſammenſetzungen hiermit: irrefahren, (-gehen, -reiten), errare, deflectĕre a via; -führen, -leiten, a recta via abducĕre alqm; tp in errorem inducĕre alqm; -machen, turbare, perturbare alqm, dubitationem alcui injicĕre; -reden, aliena loqui; -ſeyn, (fehlen) errare, labi; (angewiß ſeyn) dubium (incertum) esse; (wahnſinnig ſeyn) desipĕre, delirare, mente captum esse; -werden, turbari, in errorem incidĕre; mente alienari.

Irreligiös, impius erga deum, negligens religionis.
Irreligiosität, impietas erga deum, negligentia dei.
Irren, ire machen, errare, vagari et errare; *tp* ſich –, errare, per errorem labi, in errore versari, falli, peccare; ſich ſehr –, vehementer errare, tutâ re falli, toto coelo errare; wenn ich mich nicht irre, nisi fallor, nisi animus (me) fallit. *tr* turbare, in errorem inducĕre, impedire, morari. Das –, erratio, error.
Irrenhaus, * domus, qua continentur meate capti.
Irrfahrt, –lauf, error, erratio.
Irrgang, via inexplicabilis; die Irrgänge im Labyrinth, viaram inexplicabilis error.
Irrgarten, labyrinthus.
Irrgeiſt, Menſch voller Irrthümer, * homo erroribus obnuxius; Irrgeiſt, ſ. d.
Irrgläubig, doctrinae falsae studiosus. [ror.
Irrglaube, * doctrina falsa, er-
Irrig, errans, in errorem inducens, falsus. Adv. per errorem, perperam, falso. [mum.
Irrmachen, movere alcs animo.
Irrläufer, ſ. Herumläufer.
Irrlehre, doctrina falsa.
Irrlehrer, * qui doctrinam falsam profitetur.
Irrlicht, Irrwiſch, Ignis fatuus.
Irrſtern, ſ. Planet.
Irrthum, error, erratum, lapsus, peccatum, fraus; einen – begehen, errare, peccare; aus – fehlen, per errorem labi.
Irrung, erratio, erratum; = Uneinigkeit, dissidium, dissensio.
Irrwahn, error, opinionis error, opinio falsa, suspersitio.
Irrweg, ſ. Irrgang; *tp* auf –e gerathen, labi, transversum agi, ad nequitiam abduci.
Iſabell, –farben, gilbus, gilvus, helvus; eine Iſabelle (Pferd), equus
Iſoliren, ſ. abſondern. [gilvus.
Iſop, hyssōpus, hyssūpum.
Itzt, Itzig, ſ. Jetzt ꝛc.

Jod.

Ja, als Antwort, ita, ita est, recte, certe, vero, sane, sane quidem; oft durch Wiederholung des betr. Zeitw., zB. willſt du kommen? ja! veniesne? veniam; – ſo! itane vero? belle, ita scilicet; ich ſage –, ajn, affirmo, aonuo; ja etw – ſagen, assuntiri in re. 2) als Einſchiebepartikel zur Bekräftigung, utique, fac, zB. das da – bei mir biſt, utique apud me sis; da weißt –, nam scis; auch durch opinor, zB. es iſt – genug, satis est, opinur. 3) als Steigerungspart., imo, imuveru, quia etiam, atque adeo.
Jach ꝛc., ſ. jäh ꝛc.
Jacht, Jachtſchiff, celox.
Jacke, thorax.
Jacob, Jacobus.
Jacobskraut, * uthnana, L.
Jacobsſtab, (Geſtita) clagulum Orionis.
Jacobsſtraße, ſ. Milchſtraße.
Jäckchen, thorax, palla Gallica.
Jäger, venator; als Soldat, veles; als Forſtbedienter, saltnarius.
Jägerburſch, * puer venatoris.
Jägercorps, * cohors venaturum (velitum). [Haus, ſ. d. f.
Jägerei, * res venatoria; als
Jägerhaus, –wohnung, * domus saltuarii. [rium.
Jägerhorn, * cornu venatorium.
Jägerkleid, * vestis venatoria.
Jägerkunſt, * res venatoria.
Jägermäßig, venatorias. Adv. * venatorum more.
Jägerſprache, sermo venatorius. [clivis, subitus.
Jäh, praeceps, praeruptus, pru-
Jähe, die, lucus praeceps.
Jählings, praerupte, subito; – herabſtürzen, *tr* praecipitem dare alqm. *intr* praecipitum ire.
Jährig, ein Jahr alt, unius anni, unum annum natus, annotinus; ein Jahr geltend, annuus. Adv. in annum.
Jährlich, annuus, annalis, anniversarius. Adv. quotannis, singulis annis, in singulos annos.
Jährling, v. Thra. annaiculus.
Jähzorn, iracundia, animus in iram praeceps.
Jähzornig, iracundus, praeceps in iram. Adv. iracunde.
Jämmerlich, miser, miserabilis, flebilis. Adv. misere, miserabiliter, miseraadam in modum.
Jämmerlichkeit, misaria.
Jänner, Januar, Januarius
Jäten ꝛc., ſ. gäten. [(mensis).
Jagd, das Jagen, venatio; die – betr., venaticus, venatorius; auf die – gehen, venatum ire; auf der – ſeyn, in venatione esse; die – lieben, venandi studinsum esse; – machen auf etw, venari, *tp* sectari, consectari alqd; *met* = Wild, venatiu; ſich von der – nähren, vaaado all. 2) Recht zu jagen, jus venandi; habe (niedere) –, * jus feras majores (miaures) venandi. 3) = Jagdweſen, * res venatoria.
Jagdfreund, –liebhaber, vaandi studiosus; – ſeyn, * venaodi studio teneri; –ei, venaodi studium.
Jagdgeſolge, Imbs, qui cumitantur alqm veaaatem.
Jagdgeräth, iastrumentum vu-
Jagdgöttin, Diaaa. [natorium.
Jagdhaus, domus, quae est venaatium receptaculum.
Jagdhelm, galea venatoria.
Jagdhorn, * cornu venatorium
Jagdhund, canis venaticus; e. guter –, cania ad venandum nabilis.
Jagdjunker, * adolescens nobilis, qui est principi a venationibus.
Jagdmeſſer, cultor venatorius.
Jagdnetz, plagae. [faciundae.
Jagdordnung, lex venationi
Jagdpage, puer nubilis, qui principem venantem comitatur.
Jagdpferd, equus venaticus.
Jagdrevier, * regio, ubi alqs venatur.
Jagdſchloß, turris, quae ast receptaculum venantium.
Jagdſchuh, * calceamentum venatorium.
Jagdſpieß, venabulum.
Jagdtag, dies venatiouis.
Jagdtaſche, * pera venatoria.
Jagdwagen, rheda venaturia.
Jagdweſen, * res venatoria.
Jagdzeit, * tempus venandi.
Jagdzeug, ſ. Jagdgeräth.
Jagen, *tr* treiben, agĕre, pellĕre; Imbn über Hals u. Kopf –, agĕre alqm praecipitem; in die Flucht, fugare alqm; aus dem Lande, civitata expellere; *tp* Imbm den Degen durch den Leib, gladin transigĕre alqm; ſein Vermögen durch die Gurgel, fortunas suas abligurira. 2) jagend verfolgen, venari, excitare et agitare, sectari. *intr* eilen, currĕre, vnlare, equo citato vehi; mit etw – (zu ſehr eilen), festinara, properare; im Schreiben –, festinanter scribĕre. 2) auf der Jagd ſeyn, venari. *tr* nach etw –, venari, sectari alqd. Das –(eiliger Lauf), cursus; im vollen –, cursu rapido; (Verfolgung des Wildes) venatiu, venatus.
Jahert, asseatatur, qui assentitur magis quam ceaset.
Jahr, anous, aani tempus (spatium); e. halbes –, semustre spatium, sex menses; über –, post aonum, anno post, aanu interjecto; im vorigen (vorm) –e, anno ante, anno superiore; ein – ums andere, alterais anois; alle –e (– aas, – ein), singulis annis, quotannis; alle drei –, tertio quoque anno; ein – (lang), annum; – a. Tag, anans integer; in – u. Tag, intra annum; ein Zeitraum von 2, 3, 4, 10 –en, biennium, triennium, quadriennium, deceaaium; das zehnte – antreten, a. decimum ingreli; in ihm ſtehen, agĕre; über daſſelbe hinaus ſeyn, excessisse; e. Menſch von 20 –en, homo id aetatis; die beſten –e, flus aetatis; in ihren Jahren, in ipsu aetatis flora esse; in die –e kommen, aetate provectiorem esse; kommen, senescĕre; vor der Zeit –en, mature; mit den –en, temporu procedente.
Jahrbuch, liber aaaalis; die Jahrbücher der Geſchichte, mnumeuta rarum gestarum.
Jahresanfang, initium anni.
Jahresaufwand, annuus sumptus.
Jahresertrag, aanuus fructus.
Jahresfeſt, sacra anniversaria.
Jahresfriſt, annua dies; binnen –, anaua die; – fordern, aa-

num spatii postulare.
Jahreslauf, cursus annuus; im –e, anno verteote.
Jahresſold, annuum stipendium.
Jahreswechſel, vices annuae; beim –, primo incipientis anni die.
Jahres|zeit, ſ. Jahrszeit.
Jahrgang, cursus (orbis) annuus; *mit* das in einem Jahre Gewordene, z.B. e. guter – Wein, vinum bonae notae.
Jahrgedächtniß, * memoria anniversaria.
Jahrgehalt, –geld, annua (arum), annona salaria; Jmdm e. – ausſetzen, annua alcui constituĕre.
Jahrgewächs, –wuchs, annona.
Jahrhundert, ein, centum anni, saeculum; was alle –e geſchieht, saeculare.
Jahrlohn, merces annua.
Jahrmarkt, mercatus; e. – halten, mercatum habare; auf den – gehen, ad mercatum ire.
Jahrmarktsbude, taberna.
Jahrmarktsleute, qui mercatum habent; qui ad mercatum proficiscuntur.
Jahrmarktswoche, stati mercatus ilies.
Jahrrechnung, in der Chronologie, computatio annorum; jährliche Rechnung, * rationes annuae.
Jahrrute, reditus annuus.
Jahrſchluß, Ende des Jahres, finis (exitus) anni; Rechnung am Ende des Jahres, * rationes anni circumacto confiendae (confectae).
Jahrstag dies anniversarius.
Jahrsviertel, quarta pars anni.
Jahrszeit, anni tempus.
Jahrtauſend, mille annorum spatium.
Jahrzahl, Zahl des laufenden Jahres, annus; Jahresrechnung, annorum computatio.
Jahrzehend, decenninm.
Jalouſie, jalour, ſ. Eiferſucht, (auch Fenſterladen), eiferſüchtig.
Jambe, jambus.
Jambiſch, jambicus.
Jammer, Wehklage, lamentatio, ejulatus; Noth, miseria; Mitleid, miseratio.
Jammerbild, –geſtalt, species misera et flebilis.
Jammerblick, vultus lugubris.
Jammergeſang, –lied, cantus flebilis.
Jammergeſchrei, ejulatus.
Jammerleben, vita miserrima.
Jammern, *tr* es jammert mich des Menſchen, miseret me hominis, misereor hominis. *intr* lamentari, ejulare. Das –, ſ. Jammer.
Jammerſtimme, –ton, vox flebilis.
Jammertag, * dies miseriarum
Jammerthal, * locus miseriarum plenus, * vita humana omnium miseriarum plenissima.
Jammervoll, ſehr klagend, querulus; kläglich, miser et flebilis.
Jan Hagel, infima plebs, faex populi, pullati et aordidi.
Janitſchar, * statarius miles Turcicus.
Janitſcharmuſik, * symphonia Turcica.
Jaſagen, das, assentatio.
Jaſmin, * jasminium, L.
Jaspis, jaspis, jaspisartig, jaspideus; Jaspisachat, jaspachates; Jasponyx, jaspouyx.
Jauchzen, laetitiâ exsultare, laetari et triumphare, jubilare. Das –, laetitia exsultans.
Jawort, das, geben, annuĕre.
Je, v. d. Zeit, = immer, semper; – a. –, inde ab omni tempore; = jemals, umquam; wofern –, si quando umquam. 2) v. d. Sache, = je nach dem, prout; je ... deſto ..., quo ... eo, quanto ... tanto, z.B. – mehr die Menſchen haben, deſto mehr begehren ſie, homines quo plura habent, eo ampliora cupiunt; – eher – lieber, quam primum, primo quoque tempore. Bei Zahlbeſtimmungen nach distributiva; – zwei, bini.
Jedenfalls, certe, profecto.
Jeder, jede, jedes, quisque, quilibet, quivis, omnis; – einzelne, unusquisque; bei Zeitangaben mit singuli, z.B an jedem Tage, singulis diebus; auf jede Stunde, in singulas horas; jeder von beiden, uterque; jeder wer, quisquis, quicumque; jeder brave Mann, optimus quisque.
Jedermann, quisque, unusquisque, quilibet, quivis, omnes, omnes, –, dee, quicumque.
Jederzeit, omni tempore, semper, nunquam non; – wenn, quotiescumque; bei Zahlwörtern nach distribut. z.B. – fünf, quini.
Jedesmal, ſ. d. o.; jedesmalig, omnis semper.
Jedoch, ſ. doch.
Jedweder, Jeglicher, ſ. Jeder.
Jeher, von je her, ſ. je.
Jelänger jelieber, * caprifolium.
Jemals, unquam, ullo tempore,
Jemand, Einer, aliquis, quispiam, quisquam; bei folgd. rel. bleibt aliquis weg, z.B. ich habe –, den ich ſchicken kann, habeo, quem mittam; ein gewiſſer, quidam, nescio quis.
Jener, jene, jenes, ille, a, ud.
Jenſeit, das, (jene Welt) coelum; im –, illic; ins –, illuc.
Jenſeit, trans, ultra, e. aec.; illic; –ig, qui trans alpd est, ulterior.
Jeſuit, * Jesuita, Lojolae assecla; –enorden, * ordo Jesuitarum.
Jetzig, qui nunc est, praesens, hic; die –en Menſchen, homines, qui nunc vivunt; das –e Zeitalter, haec aetas.
Jetzt, nunc, tum, jam, hoc tempore, in praesenti, hodie; – erſt, nunc demum; eben –, = jetzt vornehmlich, nunc quum maxime; = im eben vergangenen Augenblicke, modo; gerade –, hoc ipso tempore; – gleich, jam; zuvor –, id praesertim temporis; von – an, ex illo tempore.
Jezuweilen, interdum, nonnunquam.
Joch, Tragbalken, jugum; Geſchirr, jugum; *tp* – der Sclaverei, jugum servitutis; das – auflegen, jugum imponĕre; abſchüttela, excutĕre, exuĕre; abnehmen, demĕre; *tp* eximĕre servitio; Jmdn unter das – der Sclaverei bringen, jugum servitutis injungĕre alcui; unter dem – halten, servitute oppressum tenere alqm. *met* ein Paar (zuſammengejochter) Ochſen, jugum (bonm); ein Feldmaß, jugum, jugerum.
Jochbein, os jugale.
Jochbrücke, * pons, qui jugis impositus est.
Jochriemen, * lorum jugale.
Johann, Joannes.
Johannis, = Johannistag, * dies St. Joannis memoriae sacratus.
Johannisbeere, (als Baum u. Frucht) siliqua.
Johanniskäfer, * scarabaeus solstitialis, L.
Johanniswürmchen, cicindela, * lampyris noctiluca, L.
Johanniter, der, * ordinis Joannitici eques; –meiſter, * magister ordinis Joannitici; –orden, * equester ordo Joanniticus.
John Bull, ſ. Jan Hagel.
Jongleur, ſ. Gaukler.
Jonquille, * narcissus jonquilla, L.
Journal, ephemĕris, commentarii diurni, acta diurna (orum), adversaria (orum), libelli.
Journaliſt, * qui ephemeridem ate. scribit.
Jovial; Jovialität, ſ. launig, munter; Laune, Frohſinn.
Jubel, große Freude, ingens laetitia; ſ. a. Freudengeſchrei.
Jubelfeſt, Freudenfeſt, * festi dies laetissimi; auch einem Zeitraume von 50 od. 100 Jahren, * sacra (sollemnia) semisaecularia, od. saecularia.
Jubelgeſang, –lied, cantus laetus; * carmen (semi) saeculare.
Jubelgeſchrei, ſ. Freudengeſchrei.
Jubelgreis, * senex sacra semisaecularia faciens.
Jubelhochzeit, * sollemnia nuptiarum post quinquaginta annos repetita.
Jubeljahr, * annus, qui est quinquagesimus (centesimus) post rem gestam; = Ceſtjahr, annus jubilaeus.
Jubelmünze, * nummus in memoriam sacrorum (semi) saecularium cusus.
Jubeln, ſ. jauchzen.
Jubeltag, * dies, quo alqs sacra (semi) saecularia facit; dies festus ac sollemnis.
Jubiläum, ſ. Jubelfeſt.
Juchhe! evoë! io! io!

Juchert, jogerum.
Jucken, prurire, formicare, verminare; ſich –, scabĕre. Das –, prurīgo, pruritus; eſſet –, pruriginosus. [dus.
Jude, Judaeus. *tp* homo sordi-
Judenhut, ein Krt, * impatiens noli me tangĕre, L.
Judenkirſche, d. Baum, * physalis alkekeogi; d. Frucht, * baca alkekengi, L.
Judenpech, bitūmen.
Judenſchaft, Judaei.
Judenſteuer, * vectigal Judaeis impositum.
Judentempel, synagōga.
Judenthum, Judaismus.
Judenverfolger, * populi Judaici vexator; religionis Judaicae insectator.
Jüdin, Judaea, muller Judaice.
Jüdiſch, Judaicus. Adv. * Judaeorum more. [cla, sectator.
Jünger, der, discipulus, asse-
Jünger, junior (minor, inferior) aetate, natu minor.
Jüngferchen, virgunacula, adolescentula.
Jüngferlich, ſ. jungfräulich.
Jüngling, puer, (homo) adolescens, adolescentulus, juvenis.
Jünglingsalter, adolescentia, juventus, aetas puber; in das – treten, pubescĕre, virilem togam sumĕre.
Jünglingsbart, lanugo.
Jüngſt, nuper, nuperrime, novissime, modo.
Jüngſte, der, dea Geburt, natu minimus, (v. Zweien, minor); der neueſte, novissimus, recentissimus; der –e Tag, dies, qui dabit exitio terras.
Jüngſthin, ſ. jüngſt.
Jugend, = Jugendalter, puerītia, aetas puerilis, adolescentia, juventus, juventas; von – auf, a puero, a parvulis; von früheſter –, ab ineunte aetate; die – hat ausgebrauſet, adolescentio defervĕre, = junge Leute, pueri, puellae, adolescentes, virgines, juvenes; die – beiderlei Geſchlechts, juvenes utrīusque sexus; = Göttin der Jugend, Juventas.
Jugendalter, ſ. Jugend.
Jugenddildung, * pueritiae eruditio.
Jugendblüthe, flos aetatis, aetas florens; in der – ſtehen, aetatis florere; gerade in der – ſterben, in ipso aetatis flore exstingui.
Jugenderziehung, * educatio puerītiae.
Jugendfehler, ineuntis adolescentiae vitium.
Jugendfeuer, ardor juvenilis.
Jugendfreund, aequalis.
Jugendfriſche, –fülle, aetas integra. [aequalis.
Jugendgefährte, –genoſſe,
Jugendhitze, fervor adolescentiae.
Jugendjahre, ſ. Jugend.
Jugendkraft, robur juvenile, vigor juventae.
Jugendlich, puerilis, ob. nach den gen. pueri, adulescentis, quod adolescentia fert, juvenilis; das –er Uebereilung fehlen, adolescentiā inductum peccare. Adv. pueriliter, juveniliter.
Jugendſchönheit, florentissima aetas.
Jugendſtreich, erratum aetatis; –e begehen, facĕre, quae adolescentia fert. [adolescentiae.
Jugendſünde, vitium ineuntis
Jugendtraum, einen –träumen, laeta et juvenilia ludĕre.
Jugendunterricht, institutio adolescentiae; der erſte –, prima literarum elementa.
Jugendzeit, ſ. Jugend.
Julius, Julius; als Monat, Julius, (Quiactilis) mensis.
Jung, v. Miſch, parvus, parvulus, infans, puer, puella, adolescens, adolescentulus, juvenis; noch ſehr –, plane puer, paradolescentulus. Sprchw. – gewohnt, alt gethan, in teneris consuescĕre multum est; v. Thieren, pullus, z.B. e. –es Pferd, pullus equinus; vom Hunde- u. Katzengeſchlecht, catulus; v. Rindern, juvencus, juvenca; v. Vieh, novellus; e. junger Weinſtock, vitis novella; v. neuen Dingen, = neus, novus, z.B. –er Wein, vinum novum; ſ. auch: ein –er Mann, e. –e Frau, novus maritus, nova nupta.
Junge, der, puer.
Junge, das, pullus; die –n, soboles; – zur Welt bringen (jungen), fetus edĕre.
Jungenhaft, puerilis, ineptus, Ad. pueriliter, inepte.
Jungfer, virgo; Wirthſchafts–, dispensatrix, cubicularia; nackte – (eine Pflze), * colchicum autumnale, L.
Jungfernkind, ſ. unehelich (Kind). virgineus, L.
Jungfernnelke, * dianthus
Jungfernraub, raptus virginum. [vivum.
Jungfernſchwefel, sulphur
Jungfernſtand, virginitas.
Jungfernwachs, * cera apum virginum. [quefolia, L.
Jungfernwein, * hedera quin-
Jungferſchaft, virginitas.
Jungfräulich, virgineus, virginalis.
Jungfrau, virgo; auch als Geſtirn
Jungfrauſchaft, ſ. Jungferſchaft.
Junggeſell, caelebs, qui abhorret ab uxore ducenda.
Junggeſellenſchafe, –ſtand, lectulus liber, caelibatus, pudicitia.
Junius, (mensis) Junius.
Junker, puer nobilis, dominulus.
Jupiter, Juppiter (gen. Jovis).
Jupitersblume, * agrostemma flos Jovis, L.
Jurisdiction, ſ. Gerichtsbarkeit, Botmäßigkeit. [ſenſchaft.
Jurisprudenz, ſ. Rechtswiſ-
Juriſt, juris peritus (consultus); –iſch, juridicus, forensis.
Juſtification, ſ. Beglaubigung, Rechtfertigung.
Juſtiren, probare; juſtirte Münzen, probi nummi.
Juſtiz, Gerechtigkeit, justitia; Handhabung des Rechts, jurisdictio, * res judiciaria.
Juſtizamt, judicium.
Juſtizamtmann, * praefectus, juri dicundo. [administer.
Juſtizbeamte, * juris dicundi
Juſtizcollegium, * collegium judiciale. [diciariae cura.
Juſtizdepartement, * rel ju-
Juſtizpflege, jurisdictio.
Juſtizrath, * a consiliis justitiae.
Juſtizweſen, * res judiciaria.
Juwel, gemma; mit –n beſetzt, gemmatus.
Juwelenhandel, treiben, * gemmas venditare. [gemmarius.
Juwelenhändler, Juwelier,
Juwelenkäſtchen, dactyllotheca. [gemmatus.
Juwelenſchmuck, * ornatus

K.

Die unter K fehlenden Artikel ſuche man unter C.

Kabel, Kabelaar, –tau, funis ancorarius, ancorale; Schleppta, remulcus; Hiſtertau, ora.
Kabliau, * gadus morhua, L.
Kachel, * testa fornacalis.
Kachelofen, * fornax e testis figulinis exstructa. [cacare.
Kacke, stercus humanum; kacken,
Käfer, scarabaeus.
Käfig, cavea, claustrum.
Kähnchen, cymbula, scaphula.
Kälbchen, vitellus, vitulus tener. [na, assum vitulinum.
Kälberbraten, (caro) vituli-
Kälberei, lascivia (exsultatio) puerilis. [nae.
Kälbergekröſe, * lactes vitulinae
Kälberhaft, muthwillig, lascivlens. Adv. lasciviantium puerorum modo.
Kälbermagen, ſ. Kalbslab.
Kälberzahn, in der Baak., gutta.
Kälte, frigus, algor, gelu; hoher Grad von –, vis frigoris, frigora (um); *tp* = Kaltſinn, animus frigidus; – ertragen können, algoris patientem esse.
Kälten, refrigerare.
Kältlich, subfrigidus.
Kämmen, pectĕre, carminare.
Kämmerchen, cellula.
Kämpfen, pugnare, certare, contendĕre, decernĕre, dimicare, proeliari, confligĕre; als Ringer, luctari, pugilare; *tp* z.B. mit dem Unglück –, conflictari cum adversa fortuna; mit den Wellen, luctari cum fluctibus; mit den Fäuſten, Zähnen –, pugnis, calci-

bus, morsu certare.
Kämpfer, pugnator, miles, armatus; gladiator, luctator, pugil; in der Baak., incumba.
Käppchen, galericulum, cucullunculum.
Kärglich, tenuis, parcus; -e Lebensart, tenuitas. Adv. tenuiter, parce.
Kärrner, plaustrarius.
Kärtchen, chartula.
Käschen, caseolus.
Käse, caseus; mit - vermischt, caseatus; - machen, caseos facĕre, formare.
Käsebude, taberna casearia.
Käseform, forma casearia.
Käsehaus, -kammer, caseale.
Käsehorde, crates, in qua casei siccantur. [rium.
Käsekorb, * fiscellum caseaKäsekuchen, placenta caseata.
Käselab, coagulum lactis.
Käsemade, * vermis caseārius.
Käsemilbe, * acārus siro, L.
Käsicht, * caseo simĭlis.
Käsig, caseatus.
Kästchen, arcula, capsula, capsella, cistula.
Käzchen, catulus felis; an Bäumen, julus, * amentum, L.
Käufer, emptor, emtor, manceps; - finden, vendi; nicht, repudiari; -in, emptrix.
Käuflich, adv. emendo; - seyn, venum ire; an sich bringen, emĕre, emptione parare alqd; an sich gebracht haben, emisse alqd.
Kaffee, der Baum, * coffĕa, L. die Bohnen, * fabae coffeae; - brennen, * fabas coffeae igni torrere; der Trank, * potus coffeae; - kochen, * potum coffeae coquĕre.
Kaffeebret, * tabula, qua circumfertur coffĕa.
Kaffeehaus, -schenke, thermopolium. [feae.
Kaffeekännchen, hirnula coffKaffeekanne, * hirnea coffeae.
Kaffeelöffel, * ligula, qua coffea miscetur.
Kaffeemühle, fistula serrata.
Kaffeeschenk, thermopola.
Kaffeetasse, * scutella coffeae.
Kaffeezeug, * vasa, quae ad coffeam bibendam pertinent.
Kaftan, synthesis.
Kahl, glaber, calvus; v. Bäumen, nudus foliis; von vorn -, praecalvus; von hinten, recalvus; e. -er Kopf, calvitium; -e Stellen, glabrata (orum); - seyn, calvere, glabrere; werden, calvescĕre, glabrescĕre; machen, calvum facĕre, glabrare.
Kahlheit, des Haartes, calvities; einer Gegend, * regio plantis et arboribus nuda; als einem Acker, calvitium loci.
Kahlköpfig, s. d. f. 2.
Kahlkopf, kahler Kopf, calvitium. 2) der einen kahlen Kopf hat, calvus, pilis destitutus.
Kahm, mucor.
Kahmen, s. kahmig (werden).
Kahmig, mucidus; - seyn, mucere; werden, mucescĕre, mucorem contrahĕre.
Kahn, cymba, scapha, linter.
Kahnführer, magister cymbae, lintrarius.
Kai, (mit Raauwerk eingefaßter Ufer) crepidines.
Kaiser, imperator, Caesar, Augustus; -in, * imperatrix, * Augusta, uxor imperatoria.
Kaiserfamilie, -haus, domus imperatoria.
Kaiserkrone, * capitis insigne imperatorium; Pfirsche, * fritillaria imperatoris, L.
Kaiserlich, imperatorius, Caesareus; auch durch den gen. imperatoris, z. B. die -en Länder, * terrae imperatoris; Ew. -e Majestät, Majestas tua. Adv. ut decet imperatorem; - gesinnt seyn, * cum imperatore facĕre. [torium.
Kaiserschmuck, decus imperaKaiserschnitt, * exsectio matris ventris; den - machen, partum mulieri excidĕre.
Kaiserthee, * thea Chinensis optimae notae.
Kaiserstaat, * tentae imperatoris. [ratorium.
Kaiserthron, * solium impeKaiserthum, imperium, principatus.
Kaisertitel, nomen Augusti od. imperatoris; den - annehmen, nomen Augusti arripĕre.
Kaiserwahl, * electio imperatoris; eine - veranstalten, imperatorem eligĕre et creare.
Kaiserwürde, imperium, majestas imperatoria. [dictio.
Kaiserzahl, (im Kalender), in**Kajüte**, diaeta.
Kakadu, * psittăcus cristatus.
Kalb, vitulus, vitula; vom -e, vitulinus; e. - werfen, s. kalben.
Kalbe, die, (junge Kuh) vitula.
Kalben, vitulum parĕre; eine Kuh, die eben gekalbt hat, feta.
Kalbfell, * pellis vitulina.
Kalbfleisch, (caro) vitulina.
Kalbleder, * corium vitulinum.
Kalbsauge, * oculus vitulinus; große, hervorstehende Augen, oculi exstantes et rigentes.
Kalbsbraten, s. Kälberbraten.
Kalbsbrust, pectus vitulinum.
Kalbsgeschlinge, * exta vitulina (orum).
Kalbskeule, * femur vitulinum.
Kalbskopf, * caput vitulinum.
Kalbslab, coagulum vituliuum.
Kalbaunen, intestina, orum.
Kalesche, rheda. [omāsum.
Kalfatern, e. Schiff, * navem picare.
Kalk, calx; angelöschter -, c. viva; gelöschter, macerata; - löschen, calcem macerare; anmachen, temperare; brennen, coquĕre.
Kalkanwurf, tectorium.
Kalkartig, * calci simĭlis.
Kalkbrenner, calcarius.
Kalkbrennerei, * officina calcaria.
Kalkbruch, -grube, calcaris.
Kalken, Zeitw. * calce macerare
Kalken, adj. aus Kalk, * e calce confectus.
Kalkerde, * terra calcaria.
Kalkhaltig, * quod partes calcis continet.
Kalkhütte, (foruax) calcaria; der in ihr arbeitet, calcarieosis.
Kalkicht, * calci simĭlis.
Kalkig, * calcis plenus.
Kalkloch, lacus. [ba calcis.
Kalkstein, lapis calcarius, gle**Kalkwasser**, * aqua calcaria.
Kalligraph, * scribendi artifex, calligräphus. [calligraphia.
Kalligraphie, * scribendi ars,
Kalmäuser, humo umbraticus, qui in umbra degit.
Kalmäuserei, otium umbratile, umbrae. [gĕre.
Kalmäusern, * in umbra de**Kalmus**, acōrus, calamus odoratus.
Kalt, frigidus, algidus, gelidus; *tp* languidus, lentus; sehr -, perfrigidus; -es Getränk, frigida (sc. potio); -e Schale, intrita (paois) e vino (cerevisia); -e Küche, prandium sine mensa, gustatio, spurtula; e. -er Schlag, ictus languidus; es wird -, frigus ingruit; kälter, frigus ingravescit; e. Mensch von -er Natur, homo frigidus; mit -em Blute, s. kaltblütig; e. -er Brief, literae languidae; e. -es Lob, laus frigida; Jmdm ertheilen, frigida laudare alqm; -en Beifall finden, frigere; - werden, frigescĕre, refrigerari; *tp* languescĕre; - machen, refrigerare. Adv. frigide, gelide; *tp* languide, lente; - baden, frigidā lavari; - trinken, frigidam bibĕre; - bleiben bei etw, alqa re non moveri, non laborare de re; etw - bleiben, frigide agĕre.
Kaltblütig, v. Thn, qui sanguinem frigidum habet; *tp* v. Mchn, impavidus, intrepidus, fortis, tranquillus; = unempfindlich, lentus. Adv. impavide, intrepide, forti animo, aequo animo; lento pectore.
Kaltblütigkeit, animus impavidus, intrepidus; lentitudo, pectus lentum.
Kaltsinn, pectus lentum, lentitudo, frigus, saevitia; - gegen Religion, irreverentia Dei, negligentia religionis.
Kaltsinnig, lentus, saevus.
Kameel, camelus; - mit zwei Höckern, camelus dromas; vom -, camelinus.
Kameelführer, -treiber, camelli magister, qui camelum agit.
Kameelgarn, * pili caprae Angyranae contorti.
Kameelhaar, vom Kameel, pilus (seta) cameli; v. d. Kameelhie-

ge, * pilus capruo Ancyranae.
Kameelparder, ſ. Giraffe.
Kameelwärter, camelarius.
Kameelziege, * capra Ancyrana (Angulensis).
Kamille, * matricaria chamomilla, L. –nthee, * thea e floribus chamomillae coeta.
Kamin, Rauchfang, fumarium; Zimmerheerd, caminus.
Kaminfeuer, * ignis caminl.
Kamtſol, thorax laneus.
Kamm, pecten; e. weiter (enger) –, pecten rariuribus (densioribus) radiis; ſ. a. Haarkamm; der Widder, (das Gſchirr) licia (rum); am Schlöſſel, dens clavis; am Mühlrade, dens; am Hahne, cristu, jubu; an der Weinraude, cuguuna.
Kammartig, * pectini simllis. Adv. pectinatim.
Kammer, cella; zum Vorrathe, cella penaria; der Thiere in der Erde, cuverna; des Herzens, ventriculus cordis; als Laudescollegium, ſ. Cammer. [ſchirr.
Kammerbecken, ſ. Nachtgeſ
Kammerdiener, cubicularius.
Kammerfrau, cubicularia.
Kammerherr, cubicull praepositus, cubiculariis officiis praepositus. [cubicularia.
Kammerjungfer, –mädchen,
Kammerjunker, velarius.
Kammerthür, cubiculi fores.
Kammertuch, ſ. Batiſt.
Kammförmig, * in pectinis formum redactus. Adv. pectinatim.
Kammmacher, pectinarius.
Kammmuſchel, pecten; e. kleine –, pectunculus.
Kammzahn, radius pectinis.
Kampf, pugna, certamen, proelium, acies, dimicatio, (proelii) concursus; des Klopffechtens, pugilatus, pugilatio; des Ringens, luctatus, luctatio; mit Thieren (im Circus), venatio; e. – zu Laude (Waſſer), proelium terrestre (nuvale); e. heißer (hitziger) –, proelium acre; es entſteht ein heißer –, fit proelium acri certamine; es fällt e. leichter – vor, agitur (fit) leve proelium; in den – gehen, in proelium ire, in custra (ad bellum) proficisci; den – anfangen, pugnam inire, proelium committĕre, manum conserĕre; erneuern, in pugnam redire, certamen repotĕre, proelium redintegrare; feſtſetzen, pugnam accipĕro; gewinnen, pugnâ superiorem discĕdere; verlieren, proelio vinci.
Kampfbegierde ꝛc., ſ. Kampfluſt ꝛc.
Kampfbelohnung, certaminis praemium; ausſetzen, proponĕre.
Kampffähig, ad pugnandum (dimicandum) firmus.
Kampffertig, ad pugnam paratus, manu promptus. [socius.
Kampfgenoß, pugnae (rum)
Kampfgetümmel, –gewühl, tumultus, proelii concursus armorumquo strepitus. [suetus.
Kampfgewohnt, * bello nu-
Kampfhahn, gallinaceus pyetes; einen Hahn zum Kampfe abrichten, gallum certaminibus praeparare.
Kampfluſt, ulcritas (studium) pugnandi; die – bei Jmdm rege machen, ulacriorem ad pugnandum ellicĕre alqm; voll – brennen, flagrare pugnandi cupiditate.
Kampfluſtig, alacer ad pugnandum, cupidus pugnandi (bellandi).
Kampfplatz, locus pugnae, locus ubi pugnatur (pugnatum est, pugnandam est); einen – ausmähen, locum ad pugnam deligĕre; auf den – treten, procedĕre in sulem et pulverem.
Kampfpreis, ſ. Kampfbelohnung. [dex.
Kampfrichter, certaminis ju-
Kampfroß, equus militaris.
Kampfruf, der, z. B. ertönt, clausicum canit.
Kampfſcheu, * fugu pugnae.
Kampfſchule, palaestra, gymnasium; der Vorſteher der –, pulaestritu, gymnasiarchus.
Kampfſpiel, certamen, ludus; ein – veranſtalten, certumen (munus) edĕro, ludum facĕre.
Kampftag, dies pugnae.
Kampfvorſteher, magister certaminia
Kaninchen, cuniculus.
Kaninchenbau, * cubile cuniculorum. [culnrum.
Kaninchenjagd, venatio cuni-
Kanker ꝛc., ſ. Spinne.
Kanne, cantharus, hirnea, hirnula; als Maß, sexturii quatunr.
Kannegießern, * de rebus gestis sermones miscere. Das –, sermones de rebus gestis mixti.
Kannenkraut, equisetnm.
Kanon, = Regel, Richtſchnur, ſ. dd.; = Verzeichniß ächter Schriftſteller, numerus (familia) librorum optimorum; in den – aufnehmen, in ordinem redigĕre; nicht, numero eximĕre.
Kanone, bellicum tormentum; eine – laden, * pulverem cum globo in tormentum imilĕro; abfeuern, emittĕre.
Kanonenboot, * scapha bellicis tormentis instructa.
Kanonendonner, * fragor bellicorum tormentorum.
Kanonenfeuer, * tela turmento missa. [mento missus.
Kanonenkugel, * globus tor-
Kanonenſchuß, telum tormento missum, * ictus tormento missus.
Kanonenſchußweite, * quo telum tormento missum adigi potest; außer – ſein, extra tormenti jactum esse. [rius
Kanonier, * miles tormenta
Kanonikat, * canonicatus.
Kanonikus, * canonicus.
Kanoniren, *tr* tormentis verberare. *intr* tela tormentis mittĕre.
Kanoniſch, z. B. –e Bücher, librorum fide dignorum familiis; das –e Recht, * jus canonicum.
Kanoniſiren, Jmdn, * alqm in sanctorum numerum referre, sanctorum ordinibus ascribĕre.
Kanoniſt, * qui jus canonicum profitetur.
Kante, Ecke, z. B. die – eines Tiſches, mensu extrema; eines Steines, lapis mucronatus; eingewebte Raud, circumtextum; Kanten, ſ. Spitzen.
Kantig, mucronatus.
Kantſchu, lora (rum).
Kanzel, * suggestus sacer, suggestum sacrum.
Kanzelberedtſamkeit, * ars de sacro suggestu bene dicendi.
Kanzelrede, * oratio de suggestu sacro habita (habenda).
Kanzelredner, * orutur a su-
Kapaun, cupus, cupo. [eris.
Kaper, die, cuppări, cappăris.
Kaperſtaude, * cuppăris spinosa, L.
Kappe, für Männer, pileus, galerus, upex, tutulus, cucullus; für Frauen, ſ. Haube.
Kappen, abſchneiden, incidĕre, abscidĕre, praecidĕre, amputuro; caſtrieren, castrare; einen Hahn –, castrare gallum, ut sit capus.
Kappfenſter, * fenestra tecti, fenestra, quae est in tecto.
Kapphahn, ſ. Kapaun.
Kappzaum, frenu, quibus pulli equini coërcentur; *tp* Jmdm den – anlegen, coërcere alqm.
Karat, siliqua, carutium.
Karauſche, * cyprinus carussius, L. [lonum, L.
Kardendiſtel, * dipsacus ful-
Kardetſche, carmen, pecten; Pferdehäckſel, * scopulae setosae equis comendis.
Kardetſchen, Wolle, carminare; e. Pferd, * scopulis comĕre.
Karg, parcus, tenax, malignus; e. –es Leben führen, parce vivĕre; – an Worten ſein, raro ut perpauca ioqui. Adv. parco.
Kargen, parcĕre (c. dat.) parcum esse (c. gen.). [tas.
Kargheit, tenacitas, maligni-
Karmeſin, simu.
Karotte, * daucus carotta, L.
Karpfen, cyprinus, * cyprinus carpio, L.
Karpfenbrut, * fetus cyprinorum. [piscina.
Karpfenhälter, * cyprinorum
Karre, die, palo; Jmdn in die – ſpannen, alqm dumnare ad opera munitionesque.
Karren, der, carrus, carrum, plaustrum, vehiculum.

Karrengaul, equus vectuarius.
Karſt, ſ. Hacke. [caballus.
Kartätſche, * embolus major ferro secto et pulvere pyrio completus; –nfeuer, * forrel secti grandn.
Karthaune, * bellicum tormentum maximi modi.
Karte, = Papier, charta; Beſuch–, charta salutatrix; Spiel–, pagina; –n ſpielen, * pagiois ludĕre; Land–, ſ. d.; Muſter–, exempla, (orum).
Karten, *tr* eine Sache cialeiten, rei auctorem esse. *intr* Karte ſpielen, * paginis ludĕre.
Kartenblatt, * pagina.
Kartenhaus, * casa paginis aedificata.
Kartenſpiel, * lusus pagiaarum. [ludit.
Kartenſpieler, * qui paginis
Kartoffel, Pfeife, * solanum tuberosum, * bulbus solani.
Kartoffelbau, * solaaorum tubarosorum cultura.
Kartoffelernte, * perceptio bulborum solani. [solanorum.
Kartoffelfeld, –land, * ager
Kartoffelmehl, * farina e bulbis solani facta.
Kaſtanie, Baum, castanĕa; die wilde –, * aesculus hippocastanum; die Frucht, * (nux) castanĕa.
Kaſtanienbaum, ſ. d. v. [dix.
Kaſtanienbraun, badius, spa-
Kaſtanienwald, castanetum.
Kaſte, corpus; die – der Prieſter, corpus sacerdotum, sacerdotes.
Kaſteien, ſich, * se ipsum (corpus suum) castigare. [ris.
Kaſteiung, castimonia corpo-
Kaſten, arca, cista, scriaium, loculus, vas. [spiritus patricii.
Kaſtengeiſt, z. B. der Patricier,
Kaſtenmacher, arcularius.
Kataſalk, * suggestus funebris.
Katakomben, * catacumbae, paticuli.
Katalog, index; – einer Auction, tabula rerum venaliom.
Katarakt, ſ. Waſſerfall.
Katarrh, epiphŏra, catarrhus; den – bekommen, (haben), apiphorâ apprimi, (labrare).
Katarrhalfieber, * febris catarrhalis.
Katarrhaliſch, * catarrhalis.
Kataſter, ſ. Lagerbuch.
Kataſtrophe, catastrupha, fortunaa vicissitudo, exitus.
Katechet, catechista.
Katechetik, * ars catechetica.
Katechetiſch, catecheticus. Adv. cateehetice.
Katechiſation, catechesis.
Katechiſiren, catechizaro.
Katechismus, catechismus.
Katechumene, audiens.
Kategorie, genus, praedicamaata (orum). [ſtimmt.
Kategoriſch, ſ. unbedingt, bes
Kater, * felis mas.
Katheber, ſ. Lehrſtuhl.
Kathebralkirche, * aedes cathedralis.
Katholik, homo catholicus, * Romaaae sacrorum formulae addictus; –in, muller catholica etc.
Katholiſch, catholicus; – werden, * sacra Romana suscipĕre, doctrinam pontificis Romani amplecti. Adv. catholico.
Katholicismus, fides (doctrina) catholica.
Kattun, byssus, aindon.
Katze, feles, felis; Geld–, zona; bei Feſtungen, collis moeaibus superstructus.
Katzenartig, * feli similis. Adv. * felnm more. [glanosus.
Katzenauge, oculus feliaeus,
Katzenfell, * pollis felina.
Katzenglas, lapis specularis.
Katzengold, phengītes flavus.
Katzenkraut, * teucrium marum, *L.* [dus.
Katzenſilber, phengītes candi-
Kauderwälſch, perplexus. Adv. perplexe.
Kauen, mandĕre, manducare; an den Nägeln –, ungues rodĕre; die Worte –, verba corrupte pronunciare. Das –, mandocatio.
Kauern, subsidĕre.
Kauf, emptio; – u. Verkauf, emptio et venditio; ein guter –, vilitas emptioais; e. guten (ſchlechten) – thun, bene (male) emĕre; etw durch – an ſich bringen, emĕre aliqd; etw auf den – geben, arrham dare; in den –, gratis aliděre; den – nicht halten, ab emptinoo recedĕre. Sprchw. leichten –es davon kommen, levi poenâ defnogi.
Kaufanſchlag, aestimatio.
Kaufbar, venalis.
Kaufbegierig, omax.
Kaufbrief, –contract, mancipii lex, emptio; vermöge des –es, ex empto; den – machen, nomina facĕre.
Kaufen, emĕre, redimĕre, coëmĕre, mercari; theuer –, male emĕre; wohlfeil, bene; ſpottwohlfeil, vilissimo. Das –, emptio.
Kauffahrer, Kauffahrteiſchiff, navis mercatoria.
Kaufgeld, pretium emptionis.
Kaufgut, merx.
Kaufhandel, mercatura.
Kaufhaus, domus rerum promercalium.
Kaufherr, mercator.
Kaufladen, taberna mercatoria. [ptores.
Kaufleute, mercatores, em-
Kaufluſt, emacitas.
Kaufluſtig, empturus, empturiens, emax.
Kaufmänniſch, mercatorius, gew. durch den gen. mercatoris, mercatorum.
Kaufmann, mercator, negotiator; ein bedeutender – ſepa, non ignobilem mercaturam facĕre.
Kaufmannſchaft, die ſämmtlichen Kaufleute, mercatores, collagium mercatorum; Kaufmannsgewerbe, mercatura.
Kaufmannsgeiſt, ſ. Handelsgeiſt. [del 2.
Kaufmannsgeſchäft, ſ. Han-
Kaufmannsgewölbe, –laden, * taberna mercatoria.
Kaufmannsgilde, collegium mercatorum. [cas.
Kaufmannsgut, merx, mer-
Kaufmannslehrling, taberaao mercaturiae alumnus.
Kaufmannsſtand, mercatura; die Kaufleute, mercatores.
Kaufplatz, emporium.
Kaufpreis, pretium emptionis.
Kaufſchilling, arrha, arrhăbo, oumus.
Kaufſucht, emacitas.
Kaufſüchtig, emax.
Kaufweiſe, ſ. käuflich.
Kaulbars, * perca cernua, *L.*
Kaum, mit Mühe, vix, anguste, aegre, non facile; – nur, vix ac no vix quidem, vix aegreque; – … geſchweige denn, vix … aedum. 2) eben erſt, vix dum, tantum quod, modo; – … ſo, vix … quum; tantumquod … quum. [rum.
Kaute, den Flachs, fascis lino-
Kauz, kleine Nachteule, ulŭla, noctua; * strix passerina, *L.*; Mich, z. B. wunderlicher –, mirum caput.
Kebsehe, concubinatus.
Kebsfrau, –weib, pellex, concubina, amica.
Kebsmann, concubinus.
Kebsweiberei, pellicatus.
Keck, alacer, vividus, vegetus, confidens, audax, temerarius. Adv. confidenter, audacter, temerarie; – behaupten, confidentius affirmare.
Keckheit, alacritas, vigor, confidentia, audacia, temeritas.
Kecklich, ſ. keck (adv.).
Kegel, conus; – ſchieben, conos globis petĕre; aufſetzen, conos statuĕre.
Kegelachſe, * axis coni.
Kegelförmig, cono similis, conicus, conoīdes, * in formam coni redactus; e. –er Berg, collis in coni modum erectus.
Kegelgeſtalt, coni forma.
Kegellinie, * linea conica.
Kegeln, * conos globis petĕre; conis ludĕre.
Kegelſchnecke, * voluta, *L.*
Kegelſchnitt, * sectio conica.
Kegelſpiel, * eunorum lusus.
Kegelſpitze, acumen coni.
Kehlader, vena jugularis.
Kehlbalken, traaostrum.
Kehlbuchſtabe, litera palati.
Kehlbeckel, epiglottis.
Kehlbrüſe, * glandula jugularis.
Kehle, jugulum, faox, fauces, gula, guttur; Jmdm die – abſchneiden, jogulare alqm; *fig* das Meſſer ſteht mir an der –, faucibus pcamor, inter sacrum et saxum sto; Jmdm das Meſſer an die – ſetzen, jugulum alcs petĕre, fauces alcs

premĕre; e. gute – haben, = stark schreien können, in clamando robustum esse; aus voller – schreien, altum clamorem tollĕre; die untechte –, * arteria aspera; es kommt mir etw in die unrechte –, mlen guttur inferius obtnrat; *fp* in der Bauk., = Kehlrinne am Dache, rolliciae, colliquiae; s. a. Hehlkehle.

Kehlen, atriare.

Kehlleiſte, -ſtoß, cymatium Lesbium.

Kehlerinne, colliciae, colliquiae.

Kehlziegel, s. Hohlziegel.

Kehrbeſen, scopae virgeae.

Kehrbüeſte, penicillus.

Kehren, *tr* einr andere Richtung geben, vertĕre, conversĕre; ſich –, converti; das Oberſte zu unterſt –, ima summis miscere, omnia turbare et misrre, omnia in contrarium vertĕre; Alles zum Beſten –, omnia in melius vrtĕre; in ſich gekehrt ſeyn, tristem esse. 2) ſich an Jmdn (etw) kehren, respirĕre alqd, rationem habore rei; ſich nicht an etw –, non curare, haud morari alqd, negligĕre alqd; an Jmdn, alqm non audien. 3) ſetzen, vrrecĕre, evecrĕra. *intr* zurückkehren, reverti. [quisquiliae.

Kehricht, purgamenta (orum); Kehrſeite, pars avcrsa.

Keifen, s. ſchelten.

Keil, cuneus; e. – eintreiben, cuneum adigĕre; mit e. –e ſpalten, cuneo findĕre, discuneare; s. a. Klotz.

Keilbein, os sphenoidea.

Keilchen, cuneolus.

Keilen, cuneare.

Keiler, apor.

Keilförmig, cuneatus adv. cuneatim); – machen, cunrari; ſich – zuſpitzen, in cuneum tenuari; eine –e Schlachtordnung, cuneus; eine ſolche aufſtellen, cuneum facĕre; mit ihr angreifen, cuneo pugnare.

Keilhaue, ligo.

Keilnaht, * sutura phenoidalis.

Keilſchrift, * literae cuneatae.

Keim, germen, asparagus, eyma; *fp* semen, igniculus, initium; – der Zwietracht, semeo discordiarum; etw im erſten –e erſticken, alqd primo tempore oppeimĕro et extinguĕre.

Keimen, germinare, pullulare. Das –, germioatio.

Kein, (keinee), keine, keines, nullus, nemo; non ullus, non quisquam; – von beiden, neuter; oft nemo u. nollus mit grn.; z.B. – Sterblicher, nrmo mortallom; ſo auch nihil, z.B. –e Bedenklichkeit haben, nibil dubitationis habere, auch durch non, z.B. auf hohem Meere fällt – Schnee, nivea in altu non caduot; –e Furcht habru, non timere; an –em Orte, nuaquam, nullo loco; zu –er Zeit, numquam, nullo tempore; auf –e Weiſe, nullo modo, minimo; in –er Hinſicht, nihil; auf –er von beiden Seiten, neutro.

Keineelei, nullus, (von zweien) neuter; auf – Art, nullo modo, nulla rationa.

Keineswegeś, nullo modo, nulla ratione, neutiquam, nequaquam, minime, minime gentium.

Keinmal, s. niemals.

Kelch, calix, ralāthus; *fp* den – (der Leiden) austrinken, exanclare omnes labores; – der Blumen, doliolum; des Säulencapitäls, calāthus.

Kelchförmig, * in formam calicis redactus. Adv. in calicis speciem.

Kelchglas, calix viteus.

Kelle, trulla.

Kellee, hypogeum concameratum, doliarium, cella. [wurm.

Kelleraſſel, -eſel, s. Keller-

Kellerei, * res cellaria.

Kelleegeſchoß, * tabulatum subterraneum.

Kellerhals, Eingang, fauces; Pfeffe, * daphne mezereum, L.

Kellerloch, cellae spiraculam.

Kelleemeiſter, cellariua.

Kellerſchlüſſel, * clavis cellae.

Kelleeſchreiber, * scriba cellaris. [(rellae).

Kellerthüe, * natium doliarii

Kellerwurm, multipēda, centipēda, millepēda; * oniscus asellus, L.

Kellner, cellarius; = Marquene, puar cauponius, minister cauponae; -in, miuistra cauponae.

Keltee, torcular, torcularium, torculum; was zur – gehört, torcularius; Ort des Kelterns, calla torcularia, calcatoriom.

Kelterbaum, prelum. [larius.

Kelterer, Keltertreter, torcu-

Kelterfaß, lacus torcularius.

Kelterhaus, s. Kelter.

Keltern, torculare, prela premĕre.

Kennbar, s. kenntlich.

Kennen, deutliche Verſtellung von etw haben, novisse, cognovisse, cognitum habece, didicisar alqd, notitiam rel habere, teucra; – lernen, noscĕre, cognoscĕre, discĕre, percipĕre; ſich einander – lernen, se inter se noscĕre; Jmdn zufällig – lrnen, incidĕre in alqm; näher – lernen, propius inspicĕre alqm; Jmdn inwendig u. auswendig –, pernosso alqm, qualis sit; intus et in cute nosae alqm; von Ansehn, de facie nosse alqm; ſich vor Zorn nicht –, irao impotentem esse; vor Stolz, magnos sibi sumĕre spiritus. 2) erkennen, cognoscĕre; Jmdn an etw, agnoscĕre alqm ex re. 3) anerkennen, z.B. etw nicht –, abhorrere a re; kein Maß u. keine Schranken –, nihil penai neque moderati habera.

Kennenswerth, cognitione dignus, dignus, qui cognoscatur.

Kennee, peritus, gnarus, intelligens; der kein – iſt, homo rudis, ignarus rei; e. geſchmackvoller –, homo elegans; e. gründlicher, doctus aestimator; – von etw ſeyn, intelligĕre, callere, cognitum habere alqd; multum versatum esse in re; nicht, rudem (hospitem) esse in re.

Kennerangen, eruditi oculi.

Kennerblick, acumen argutum judicis.

Kennerohren, aures teretes.

Kennerurtheil, judicium intelligens.

Kenntlich, insignis, conspicuus; etw – durch etw machen, alqd insignire, notare ee; durch Worte, describĕre alqd.

Kenntniß, Kunde von etw, notitia rei; etw zu Jmds – bringen, alqd in notitiam alcs pecfcere; alqm certiorem facĕre rei; docece alqm de re; ſich in – von etw ſetzen, cognoscĕre de re; (durch e. Mittelsperſon) mittĕre, qui cognoscat; – einziehen laſſen (durch Kundſchafter), per exploratores cognosci jubere; ohne – einzuziehn, inexplorato, nach eingezogener –, explorato; in – geſetzt werden, certiorem fieri de re. 2) deutliche Verſtellung von einer Sache, notitia, natio, scientia, cognitio rei; – der Vergangenheit, memoria praetoritarnm; der Zukunft, prudentia futurcorum; Kenntniſſe, allgemeine, scientia, rognitio; wiſſenſchaftliche, doctrina, eruditio, studia (orum), literae, artes; von –n, ohne –, s. kenntnißreich, –arm; – von etw haben, rei scientiam habore, doctum, eruditum esso re; genaue, penitus nosse alqd; oberflächliche, leviter attigisse, primis labeis guatasse alqd.

Kenntnißarm, rerum rudis, literarum expers; ganz –, omnium rerum rudis.

Kenntnißreich, multarum rerum rognitione imbutos, eruditissimus, praeclarā doctrinā ornatus.

Kennzeichen, signum, insigne, nota, iodirium; zum – dienen, signa esse; e. – an etw machen, notam apponĕre rei, notare alqd; dir – von etw an ſich tragen, vestigiis rei natatum esse, alqd prae se ferre.

Kerbe, crena, incisura.

Kerbel, caerofolium.

Kerben, insecare pectinis modo, incidĕre.

Kerbholz, * talea.

Kerbthier, insectum.

Kerker, raccer; in den tiefſten – geſtoßen, clausus in tenebris; s. a. Gefängniß.

Kerkermeiſter, rarceris custos.

Kerl, homo, homuncio; e. närriſcher –, mirum caput.

Kerlchen, e. feines, homo totius de rapsula.

Kermes, coccum. [rifera, L.

Kermesbaum, * quercus coc-

Kern, Frucht-, Samenkern, nucleus, medulla, os, lignum, granum, semen; das Innerſte einer Sache, nucleus, us, das Beſte einer Sache, nucleus, flos, robur; der – der Reiterei, validissimi equitum; einer Schrift, * optima libri.
Kernbeißer, * lorix coccothraustes, L.
Kernchen, granum.
Kernen, nucleare.
Kernfeſt, ſ. handfeſt.
Kernfleiſch, * caro eximia.
Kernfrucht, * fructus granatus.
Kerngehäuſe, vulva pomorum.
Korngeſund, corpore saluberrimo, – leya, * optima valetudine uti. [eximius.
Kerngut, optimus, egregius.
Kernhaft, robustus, valens, validus, firmus.
Kernholz, os arboris, lignum firmissimum. [lis.
Kernicht, nucleo (grano) simil-
Kernig, granatus, granosus; *fp* ꝛB. – es Holz, lignum firmissimum; e. – er Spruch, aureum dictum; – e Worte, * nervi orationis.
Kernlos, sine osse natus.
Kernmehl, flos farinae.
Kernobſt, Kerne habend, poma granata; den aus Kernen gezogenen Bma, * poma arborum e nucleis satarum.
Kernſpruch, aureum dictum.
Kerntruppen, robur exercitus, validissimi militum.
Kernworte, verba gravissima.
Kerze, (von Wachs) cereus; (von Talg) candela.
Kerzenbeerſtrauch, * myrica cerifera, L. [tilum.
Kerzendocht, candelae (cerei)
Kerzengerade, procerus.
Kerzenſchein, lem, cereis (candelis) colluceatibus.
Kerzenträger, lychanchus.
Keſſel, ein Gefäß, ahenum, cortina, crater, lebes, keſſelähnliche Beetiefung, crater.
Keſſelchen, ahenulum.
Keſſelflicker, * ahenorum refector. [rius.
Keſſelſchmied, * faber ahenaKettchen, catella.
Kette, zum Feſſeln, catena, vinculum; Jmdm – anlegen, catenas injicĕre alcui; Jmdn in –n werfen, in catenas conjicĕre alqm; mit –n feſſeln, catenis vincire alqm; in –n liegen, catenis vinctum esse; mit –n gebunden, catenatus; *fp* die –n der Sklaverei zerbrechen, se in libertatem vindicare; zum Schmuck, catena, catella, torques; mit e. – geſchmückt, torquatus; *fp* eine zuſammenhängende Reihe v. Dgn, ꝛB. Berg–, ſ. d.; Webe–, stamen; v. Handlungen, continuatio, series; es kam e. – von Unglücksfällen, * malum excepit malum.
Ketten, Jmdn an ſich, *fp* devincire alci alqm, summa reddĕre alqm, alqm in suas partes trahĕre, in amorem pellicĕre.
Kettenhund, canis catenarius.
Kettenkugel, * globus catenatus.
Kettenlinie, * linea catenaria.
Kettenpanzer, lorica serta, lorica conserta hamis.
Kettenrechnung, * rationes aliae ex aliis aptae.
Kettenring, annulus catena.
Kettenſchluß, sorites. [tus.
Kettenſtich, macha, * catenulam acu pingĕre.
Kettenſtrafe, viacula, ꝛB. Jmd in – belegen, vinculis multare alqm.
Kettenwerk, Ketten, catenae; Werk aus Ketten, * opus catenatum. [tica.
Ketzer, haereticus; –in, haereKetzerei, haeresis, * studia haeretica, opiniones pravae.
Ketzergericht, quaesitorum fidei tribunal. [rum historia.
Ketzergeſchichte, * haereticoKetzeriſch, haereticus, ſich zu –en Meinungen verlieren, ad haeretica studia deferri, delabi. Adv. haeretice.
Keuchen, anhelare, anhelitum movere. Das –, anhelatio, anhelitus. [asthma (ătis).
Keuchend, anhelans; –er Athem, Keuchhuſten, * tussis clangosa, clamosa, ferina.
Keulchen, an Thon, clunicula.
Keule, zum Schlagen, clava; zum Stampfen, pilum, pistillum; an Thon, clunis. [rit.
Keulenträger, qui clavam geKeulſchwamm, * clavaria, L.
Keuſch, castus, pudicus, purus, integer, sanctus; –er Liebesmuth, mores pudici; ihn führen, caste vivĕre. Adv. caste, pure, sancte. [nia, pudicitia.
Keuſchheit, castitas, castimoKhalif, * Chalifus; –at, * Chalifatus. [L.
Kidiß, parra, * tringa vanellus,
Kidißblume, * fritillaria meleagris, L.
Kicher, –erbſe, cicer.
Kichern, furtim cachinnare. Das –, * cachinnatio furtiva.
Kiefer, der, = Kinnbacke, maxilla.
Kiefer, die, am Fiſche, branchia.
Kiefer, (Baum), pinus, * pinus silvestris, L. [branchiae.
Kieferdeckel, * operculum
Kiefern, aus Kiefernholz, pineus.
Kiel, des Schiffes, carina; Federk., caulis pennae, penna; einen – ziehen, * caulem pennae durare.
Kielen, ein Schiff, navis carinam denuo collocare.
Kielförmig, carinatus.
Kielholen, ein Schiff, * navem in latus inclinare ad carinam reficiendam.
Kieme, branchia. [branchiae.
Kiemendeckel, * operculum
Kien, taeda, aux pinea.
Kienfackel, taeda.
Kienholz, taeda.
Kienöl, * oleum pineum.
Kienruß, * fuligo pinea.
Kienſpan, schidia taedae.
Kies, Kiesſand, glarea; Schwefelkies, pyrites.
Kieſel, –ſtein, silex, lapis siliceus, saxum siliceum; aus –, silicĕus; *fp* er hat ein Herz wie ein –, habet silices pectus ejus.
Kieſelerde, * terra silicea.
Kieſen, ſ. auserwählen. [eta
Kiesgang, via glarea substruKiesgrube, * fodina, unde glarea erultur.
Kieſig, glareosus.
Kimme ꝛc., ſ. Kerbe ꝛc.
Kind, filius, filia; –er, liberi, progenies, stirps; – vom Hauſe, filius (filia) herilis; filius (filia) familias; –er erzeugen, liberos procreare; ich habe keine –er, stirps mihi deest; mehr, nebus sum; mein –! mi till! o bone! mea filia! mea lepida! *fp* ein – des Glücks, ſ. Glückskind; v. – des Friedens, pacis alumnus; ich bin v. – des Todes! perii! nullus sum! 2) bezüglich auf das Alter, a) im Mutterleibe, fetus, b) im zarten Alter, infans, puer, puella; von – an, ſ. Kindheit. Sprchw. ein verbrannt – ſcheut das Feuer, * cui dolet, meminit.
Kindbett, ꝛB. im – liegen, puerperio cubare; in das – kommen, partum edĕre.
Kindbetterin, puerpĕra.
Kindbettfieber, * febris puerperalis.
Kinderalter, aetas puerilis.
Kinderblattern, ſ. Blattern.
Kinderei, ineptiae, nugae; –en treiben, ineptire, augari.
Kinderfeind, parvulis hăud amicus. [rus.
Kinderfrau, ſ. Kinderwärterin
Kinderfreund, infantarius; –in, infantaria.
Kindergeld, Pupillengeld, pecunia pupillaris. [pnerorum
Kindergeſchichte, * fabula
Kindergeſchrei, vagitus.
Kinderhaft, puerilis. Adv. puerililer.
Kinderhuſten, ſ. Keuchhuſten.
Kinderjahre, anni infantiae, aetas prima, anni pueriles, aetas puerilis; aus den –n herauskreten, ex pueris excedĕre.
Kinderlapper, crepitaculum (puerile).
Kinderkleidung, vestis infantium (parvulorum).
Kinderkrankheit, Infantium morbus. [reptoe.
Kinderlehrer, pueronum praeKinderleicht, * ita facilis intellectu, ut ipsi pueri capiant.
Kinderliebe, amor in liberos, pietas. [batus, liberis carens.
Kinderlos, orbus, (liberis) orKinderloſigkeit, * stirps nulla, orbitas. [wärterin.
Kindermädchen, ſ. Kinders

Kindermährchen, fabulu puerilis.
Kindermantel, nutricis pullum.
Kindermord, infantium caedes.
Kindermörder, -in, infanticida.
Kinderpoſſen, nugae puerilis, deliramenta pueriliu. [ctus.
Kinderreich, multis liberis un-
Kinderſchuhe, ausziehen, ſ. Kindesjahre.
Kinderſpiel, lusus infantium; ſp. e. ſehr leichte Sache, iudus, res facillimu.
Kinderſpott, * puerorum indibrium; e. - ſeyn, * pueris ludibrio esse; werden, * a pueris derideri. [fantium.
Kinderſprache, * sermo in-
Kinderſtreich, puerilo factum, petuiuntiu puerilis; -e machen, pueriliter multa et petulunter ugĕre. [diaetu.
Kinderſtube, * parvulorum
Kinderunterricht, ſ. Jugendunterricht.
Kinderwärterin, nutrix, nutriculu; * ancilla parvulorum custos.
Kinderwagen, chirumuxium.
Kinderwelt, purvuli, vita puerilis.
Kinderwiege, ſ. Wiege.
Kinderzeit, ſ. Kinderjahre.
Kinderzeug, infantium (parvulorum) lintea.
Kinderzucht, disciplina puerorum, liberorum; ſcharfe - halten, disciplinum liberorum diligentee et sevare regĕre.
Kindesalter, infantiae anni, infuotiu; aus dem - heraustreten, accrescĕre et do gremio oxire.
Kindesbeine, von -n an, ſ. u. Kindheit.
Kindeskind, nepos, neptis.
Kindesliebe, umor in paceutes, caritus parentum.
Kindesnöthe, purtus; in -n ſeyn, purturire; ſterben, * parturientem exstingui.
Kindespflicht, pietas; es iſt -, est filii probi (filiae prubue).
Kindesſohn, nepos.
Kindesſtatt, an - annehmen, ſ. annehmen.
Kindestheil, * pars legitima.
Kindestochter, neptis.
Kindheit, primu uetas, prima uetutis temporu, infuntiu, puoritia; von - an, ub inounto aetute, u parvo ob. puern; (von Mehreren, a purvis ob. pueris); ſp. = unvollkommener Zuſtand, prima initia (orum).
Kindiſch, ineptus; -es Betragen, puerilitas, mores pueriles; eine -e Freude haben, pueriliter exsultare. Adv. pueriliter.
Kindlein, infans, puerulus, pupulus, pupulu, filiolus, filiolu.
Kindlich, puerilis, plus ergu puerutes, incorruptus; auch durch den gen. liberorum; ſP. es iſt -e Pflicht, liberorum est. Adv. pie; Jmdn - verehren, patris (matris) loco colĕre alqm.
Kindlichkeit, innocentiu, integritus; hiiuritas puerilis.
Kindtaufe ꝛc., ſ. Taufe ꝛc.
Kinn, mentum.
Kinnbacken, -lade, maxilla; zum - gib., maxillaris.
Kinnband, offendix. [ris.
Kinnkette, * catenulu muxillu-
Kippe, extramum; auf der - ſtehen, in praecipiti esse, in extre-
Kippen, iapsare. [mu sture.
Kipper u. Wipper, * proborum numorum adulteratores.
Kirchdorf, * pugus aede sacrâ ornatus.
Kirche, Det der Verſammlung, aedes sucra; Verſammlung des Gottesdienſtes wegen, * coetus sucer; * sacra publicu (rum); in die - gehen, sucra publicu udire; - halten, rebus divinis interesse; Bekenner der chriſtl. Glaubens, civitas Christianorum, ecciesia.
Kirchenagende, libec liturgicus, ritualis.
Kirchenamt, * munus sacrum od. ecclesiasticum.
Kirchenbann, ſ. Bann.
Kirchenbau, * uedis sucrae uedificutio (refectio).
Kirchenbeichte, * peccatorum in aede sucru confessio.
Kirchenbeſuch, * sucrorum usus; fleißiger -, frequens sucrorum usus. [siasticae.
Kirchenbuch, * tubulae eccle-
Kirchenbuße, poeniteotiu publicu; - thun, * poenitcatiam corum omaibus profiteri.
Kirchencaſſe, aerurium ecclasiusticum. [ecclesiusticum.
Kirchencollegium, * collegium
Kirchendieb, -diebſtahl, ſ. Kirchenräuber, Kirchenraub.
Kirchendiener, fumulus sacrorum, sacardos.
Kirchendienſt, * muuus ecclesiusticum. [stica.
Kirchenfriede, * pux ecclesia-
Kirchengänger, * qui ad sucra venit, qui sacris publicis adest.
Kirchengebet, * formulae precum sollemnes; Jmds in das - einſchließen, * intec sucru preces facĕre pro ulqo.
Kirchengebrauch, * ritus sucer, * sacrorum mos.
Kirchengehen, das, ſ. Kirchenbeſuch. [munio sacrorum.
Kirchengemeinſchaft, * com-
Kirchengeräth, supellex, qua ad res dlvinus uti solent.
Kirchengeſang, * cantus ecclesiasticus.
Kirchengeſchenk, dunurium.
Kirchengeſchichte, * historia sucru; * res populi christiuni.
Kirchengeſetz, * iex ecclasiastica, * decretum canonicum.
Kirchengeſetzbuch, * corpus juris canunici.
Kirchengut, * boanm ecclesiasticum; als Acker, * fundus ecclesiasticus. [siasticus.
Kirchenjahr, * unnus eccla-
Kirchenlatein, * latinitas scripturum ecclesiasticorum.
Kirchenlehen, * feudum ecciesiasticum. [clesiastica.
Kirchenlehre, * doctriua ec-
Kirchenlehrer, doctor rerum diviourum, * qui docteinam ecclesiauticum profitetur.
Kirchenlied, * carmun sacrum.
Kirchenmuſik, * chorus et symphoniaci curminu sacru cunentus.
Kirchenordnung, * liturgiu.
Kirchenpatron, * patronus rorum ecclesiasticarum.
Kirchenpoſtille, * liber coacionum sucrurum.
Kirchenrath, als Collegium, * senutus ecciesiasticus; als Perſon, * u consiliis sacris.
Kirchenräuber, sucrilegus.
Kirchenraub, sacrileginm.
Kirchenrechnung, * rationes aerurii ecclesiastici.
Kirchenrecht, * jus canonicum.
Kirchenſache, * res ecclesiasticu. [ecclesiasticum.
Kirchenſatzung, * prueceptum
Kirchenſchatz, uerurium ecclesiusticum. [ornamenta (orum).
Kirchenſchmuck, * uedis sacrue
Kirchenſchriftſteller, * scriptor ecclesiasticus; die alten -, * patres, quos diennt.
Kirchenſitz, * sudes, quua est in aede sucra.
Kirchenſpaltung, schisma, Christianorum intec so dissentientium discessio. [siastica.
Kirchenſtrafe, * poenu ecclesia-
Kirchenvater, * scriptor vetus rerum ecclasiasticurum.
Kirchenverbeſſerung, ſ. Reformation. [coetus sacri.
Kirchenverfaſſung, * leges
Kirchenverſammlung, * concilium principum rei christianae.
Kirchenviſitation, * puroeciuum obitus; - halten, * paroecius obire.
Kirchenvorſteher, * rerum ecclesiusticarum curator; * aerurio ecclesiustico pruefectus.
Kirchenweſen, * res ecclesiusticue. [clesiastica.
Kirchenzucht, * disciplina ec-
Kirchgang, durch Umſchr. mit sacra publica udire.
Kirchhof, * area, quue aedem sucrum cingit; = Gottesacker, ſ. d.
Kirchlich, ecclesiusticus. Adv. ecclesiastice.
Kirchmeſſe, (Kirmſe) encaenia (orum), pagunulia anaua.
Kirchner, uedituus.
Kirchrechnung, * rutiones uerurii sucri.
Kirchſpiel, paroecia.
Kirchſpitze, cuimen uedis.
Kirchſprengel, dioecesis.
Kirchthurm, * turris uedi sa-

crae iaposita.
Kirchweihfeſt, ſ. Kirchmeſſe.
Kirre, kirren, ſ. zahm, zahm machen, auch: anlocken.
Kirſchbaum, cerăsus.
Kirſchbeißer, -fink, * loxia raccothraustes, L.
Kirſchblüthe, * flos cerasorum
Kirſche, cerăsum.
Kirſchfarbig, cerasĭnus.
Kirſchhart, resĭna cerasĭna.
Kirſchkern, os cerasi.
Kirſchlorbeerbaum, * laurocerasus, L. [rasis ronsitus.
Kirſchpflanzung, * locus ce-
Kirſchſaft, * sapa cerasĭna.
Kirſchvogel, * turdus aureus.
Kirſchwein, vinum e cerasis factum.
Kiſſen, pulvīnus, pulvīnar.
Kiſtchen, cistula, cistella, ri-
Kiſte, cista. [stellula.
Kiſtenmacher, * cistularius.
Kitſchbaum, * prunus padus, L.
Kitt, maltha, ferrumen.
Kittel, amiculum lintenm.
Kitten, maltare, ferrumiuare. Das -, ferruminatio.
Kitzel, titillatio; Verſe zum - der Ohren, * versus ad aarium leaocininm comparati.
Kitzeln, titillare alqd; den Gaumen -, palatum tergere; die Sinne angenehm -, sensus suaviter vnluptate movera. Das -, titillatio.
Kitzlich, qui titillatu facile mavetur; *tp* v. Miſcha, reizbar; B. er iſt in dieſem Punkte ſehr -, * har re facile affeaditur; v. Ogo, bedenklich, B. e. -er Punct, locus lubricus et anceps; ſchwierig, difficilis.
Klabbe, Schmutzloch der Kaufleute, aulvarsaria (orum).
Klaffen, gannire. Das -, gannitus, gaanitio.
Kläger, arcusatnr, qui accusat, petitor; als ſeiner - gegen Jmdn aufreten, suo nomiae accusare alqm; -in, arcusatrix, quae accusat ob. petit.
Kläglich, miserabilis, miserandus, flebilis, lugubris, miser. Adv. miserabiliter, miserandum in modum, flebiliter.
Klären, ſ. abklären.
Klätſcher, homo garrulus, delatur, famigerator. [aniles.
Klätſcherei, sermones falsi et.
Klaffen, hiare; aufangen zu -, hisrĕre, dehiscĕre. Das -, hiatus.
Klafter, orgyia, terni cubiti.
Klagbar, B. eine Sache iſt klagbar, res delata est ad judirem; auch, adhuc sub judire lis est; - werden, rem deferre ad judicem.
Klage, Aeußerung über widerfahrne Geſchick, questus, querimonia, querela, lamantatio, plaagor, planctus, genitus; anauſte -n, querelae iaertes; in -n ausbrechen, lamentari. 2) Beſchwerde über eine Perſon od. Sache, querela, expostulatio; - führen über etw, qacrile re, anbringen bei Jmdm, qaerelam deferre ad alqm; bef. gerichtliche Beſchwerde, criminatio, delatio nominis, periraiam, actle, accusatio, petitin; - anſtellen, actionem iastituĕre, lege agĕre, in jus vorare; gegen Jmdn, lege agĕre cum alqo, actionem iatendĕre alcui, judirio persequi alqm
Klagebrief, epistola querelarum plena.
Klageformel, formula, verba roarepta, actio.
Klagefrau, -weib, praefica.
Klagegebicht, ělĕgos.
Klagegeheul, bei einem Todten, lessus, ejulatio.
Klagegrund, causa crimialis.
Klagekoſten, ſ. Proceßkoſten.
Klagelaut, vox lugubris.
Klagelied, threai, nenia.
Klagen, traurige Empfindungen äußern, queri, lamentarl. 2) ſich beſchweren, queri, conqueri, über etw, de re, bei Jmdm, cum alqo; ſich -, (über Unpäßlichkeit -), de iarommoda valetuline queri; vor Gericht -, ſ. Klage (anſtellen). Das -, lameatatio, quiritatus.
Klagenswerth, ſ. bejammernswerth. [arcusatio.
Klagepunct, * id, quo nititar
Klagerede, actio, accusatio.
Klageruf, vox flebilis.
Klageſchrift, libellus.
Klageton, * soaus flebilis.
Klaggeheul ꝛc., ſ. Klagegeheul.
Klaggeſang, cantus lugubris.
Klaggeſchrei, quiritatus, eju-
Klaglied, ſ. Klagelied. [latio.
Klaglos, sine querela; Jmdn - ſtellen, satisfacĕre alcui.
Klagſache, causa.
Klagſchrift, ſ. Klageſchrift.
Klagweiſe, querendo, querens; peteado, accusando.
Klamm, ſ. enge, knapp.
Klammer, fibula, coafibula, cetiaaculum, uncus, uncinus; etw (in der Schrift) mit -n einſchließen, uncis inrluděre alqd.
Klammern, etw, fibulare.
Klang, sonus, sonitus, vox, tinnītus, rlaugor, strepitus, crepitus; einen - haben, soaare; von ſich geben, soanm edĕre.
Klanglos, sono carens.
Klangſtufe, lutervallum.
Klangvoll, sonaas, canorus; e. -e Stimme, vox ranora.
Klappe, valva, * patagium, opercalum; Fliegen-, mnsrarium; zwei Fliegen mit einer - ſchlagen, de eadem fidelia duos dealbare parietes; uno saltu daos apros rapĕre.
Klappen, rlaugĕre; *tp* paſſen, consentire, conrinĕre.
Klapper, crepitaculum, crotalum, sistrum.
Klapperbürr, torridus.
Klappern, crepare, crepitare. die Zähne -, dentes collisuatur. Das -, rrepitus.
Klapperroſe, ſ. Klatſchroſe.
Klapperſchlange, * rrotălus. L. [L.
Klapperſchote, * rratalaria,
Klapperſpiel, -werk, rrepnndia (nrum).
Klapptiſch, * mensa valvata.
Klar, ſ. hell, bünn, deutlich; mit ſich ſelbſt nicht im -en ſeyn, non habere, quod liqueat.
Klarheit, ſ. Helle, Dünnheit, Deutlichkeit.
Klatſch, der, crepitus; einen - thun, rrepitum dare.
Klatſch! klatſch! tax! tax!
Klatſchen, plaudĕre, manu plausum facĕre; mit der Peitſche, flagella iasonare; mit den Fingeln -, alis plaudĕre; *tp* = ausklatſchen, ſ. d. Das -, plaasus, crepitus.
Klatſchhaft, garrulus; eine -e Stadt, urbs sermonum avida.
Klatſchhaftigkeit, garrulitas.
Klatſchroſe, rhoeas.
Klauben, aa etw, rarpĕre, rodĕre alqd.
Klaue, Huf vierfüßiger Thiere, ungula; geſpaltene -, ungulae bisae; ungeſpaltene, nogula solida, Kralle der Raubthiere u. Vögel, unguis; die -n einſchlagen in ꝛc., ungues iajicĕre alcui; mit den - zerreißen, unguibus disrerpĕre; *tp* in Jmds -n gerathen, in unaus alcs venire etw Jmds -n entreißen, alqd ex faucibus alcs eripĕre.
Kleben, *tr* eine Sache an etw, agglutinara alqd rei. *intr* klebeig ſeyn von etw, B. die Waffen - von Schmutz, arma squalent situ; die Hände - voll Blut, respersae sunt manus sanguine; hängen bleiben, haerere, ao etw, in re, adhaerece rei. *tp* an einem Orte -, haerere cirra lorum alqui; zu Hauſe -, domi desidem sedere; an den Worten -, * in verborum quasi cortice haerĕre; an einer Gewohnheit feſt -, * institutum suum mordicus tenere.
Kleber, gammi, guauna (ātis).
Kleberich, der, * galium apariae, L. [tinosus.
Klebrig, teaax, resinacens, glu-
Klecks, marula.
Kleckſen, maculas farĕre.
Klee, trifolium.
Kleebau, * trifolii cultura.
Kleeblatt, trifoliam; *tp* societas. [tus.
Kleefeld, * ager trifalio consi-
Klei, (Thon) argilla; (Kehm) lutum.
Kleiartig, argillacens, latosus.
Kleiben, linĕre lutn.
Kleiber, * qui lntamenta facit.
Kleiberwerk, lutameatum.
Kleid, vestis, vestimentum, vestitus, amictus, indumeatum; e. - im Hauſe, vestis domestica; zum Ausgehen, v. forensis; ſeidene -er, serica (orum); e. bunte -, vestis varia; einen zu großen Kaf-

wand in –ern machen, vestitui nimio indulgere. Sprchw. –et machen Leute, home ex vestu fuigo aestimatur.

Kleiden, vestire, convestire, veste tegĕre; vestu induĕre, amicire alqm; ſich –, induĕre sibi vestem, induĕre se veste; mit etw, vestiri, amicli re; ſich neu –, novum sibi parare vestem; die Erde kleidet ſich mit Gras, terra vestitur herbis; es kleidet Jmdn etw, decet alqm alqd.

Kleideraufwand, sumptus vestium, einen zu großen – machen, ſ. Kleid.

Kleiderbewahrer, vestispex, cupuarius; –in, vestispica.

Kleiderbude, taberna vestium promercalium. [nicillus.

Kleiderbürſte, penicillus, pe-

Kleiderfabrik, –handlung, officina promercalium vestium.

Kleidergeſetz, lex, quae modum facit sumptibus vestium.

Kleiderhandel, treiben, vestes venditare, officinam vestium promercalium exercere.

Kleiderhändler, (negotiator) vestiarius; –in, vestiaria.

Kleiderhoffart, * cultus mollior.

Kleiderkammer, vestiarium.

Kleiderkaſten, arca vestiaria.

Kleidermacher, vestificus, sartor; –in, vestifica.

Kleidermacherei, vestificium.

Kleidermode, ſ. Kleidertracht.

Kleidermotte, tinea.

Kleidernarr, qui nimio luxuriget vestitui. [stium.

Kleiderordnung, census vestiarius.

Kleiderpracht, * cultus mollior. [ea vestiaria.

Kleiderſchrank, armarium, ar-

Kleidertracht, habitus, vestitus, mos vestis; eine neue –, novus habitus.

Kleidertrödler, circitor.

Kleidervorrath, * copia vestium.

Kleiderzimmer, vestiarium.

Kleidung, vestitus, cultus; altväteriſche –, vestitus obsoletus; immer die nämliche – tragen, vestitum immutabilem habere.

Kleidungsſtück, vestimentum.

Kleie, furfur; von –n, furfureus.

Kleienartig, fucfuraceus.

Kleienbrot, panis furfurens.

Kleierde, terra argillosa.

Kleicht, wie Klei, argillaceus; wie Kleie, furfuraceus.

Kleiig, Klei enthaltend, argillosus; Kleie enthaltend, furfurosus.

Kleiland, ager argillosus.

Klein, parvus; (kleiner, minor; der Kleinſte, minimus;) paullus, paullolus; (häufig paulum substantiviſch mit gen., z. B. e. –er Gewinn, paullum lucri;) pusillus, minutus, exiguus. Oft durch deminutiva, z. B. –es Geld, numuli. e. –e Schrift, libellus; e. –es Geſchirr, mannsculum; oft auch mit aliquid, z. B. e. –er Stolz, aliquid superbiae; zu –, curtus; fehr –, perparvulus, valde pusillus; wie –, quantus, quantillus, tam – wenig, paullo, paululum; e. –er Menſch, homo brevis staturā; – von Statur ſeyn, brevi esse staturā; –e Buchſtaben, literae minutae; in –e Stücke ſchneiden, minutim concidĕre; etw in –e Stücke zerſchlagen, comminuĕre alqd; im –en verkaufen, divendĕre, distrahĕre; e. –er Knabe, puer infans; die Kleinen, parvi, liberi, von Kleinem auf, ſ. Kindheit; eine –e Zeit, tempus breve, eine –e Zeit (lang), parumper, paullisper, über ein Kleines, brevi, paullo post; vom Kleinen anfangen, a parvulo incipĕre; angefangen haben, ex tenui principio se promovisse; die Großen u. die Kleinen, summi et infimi; eine –e (kleinliche) Seele, animus pusillus; das verräth eine –e Seele, illud pusilli animi est. Adv. minute, minutim, minutatim, humiliter; – ſchreiben, minute scribĕre; – machen, minuĕre, comminuĕre; *tp* = durchbringen, conficĕre; – ſtoßen, reiben, mahlen, brechen, minutim contundĕre, terĕre, commoliĕre, frangĕre; Holz – machen, ligna conficĕre; ſich – machen, *tp* se abjicĕre; – denken, humiliter sentire; von Jmdm – denken, contemnĕre alqm; reden, contemptim loqui de alqo.

Kleinäugig, * ocellis pusillis.

Kleinbäckig, barbatulus. [tis.

Kleinblättrig, foliis minu-

Kleindenkend, humili animo.

Kleingeiſt, homo pusilli animi, homo minutus et nugustus.

Kleingeiſterei, animus pusillus.

Kleingeiſtig, pusilli animi.

Kleingewehrſchütze, * telo sclopetis missu.

Kleingläubig, timidus.

Kleingläubigkeit, timiditas.

Kleinhändler, –krämer, propola, institor.

Kleinhandel, mercaturu tenuis; – treiben, mercaturam tenuem facĕre.

Kleinheit, parvitas, exiguitas; – der Statur, (staturae) brevitas.

Kleinherzig ꝛc., ſ. enaherzig.

Kleinigkeit, res parva rd. minuta, paullum, paullulum; = kleines Geſchenk, munusculum; –en, minutiae, nugae, spinae; das iſt eine –, hoc leve est; das iſt keine –, est aliquid, non leve est; iſt das e. –? num parva causa est? das iſt in meinen Augen keine –, non parvi illud aestimo; es iſt mir etw eine –, aliqd mihi ludus est; um e. – kaufen, parvo emĕre.

Kleinigkeitsgeiſt, * minutiarum studium.

Kleinigkeitskrämer, * minutiarum studiosus.

Kleinigkeitskrämerei, * minutiarum studium.

Kleinkörnig, granis minutis.

Kleinlaut, ſ. kleinmüthig.

Kleinlich, minutus, abjectus, humilis; e. –e Seelgalt, minuta subtilitas; Rache, liberali homine indigna ultio; – denken, humiliter sentire.

Kleinlichkeit, der Denkungsart, animus pusillus.

Kleinmüthig, Kleinmuth, ſ. niedergeſchlagen, Niedergeſchlagenheit.

Kleinod, ornamentum, res magni pretii, res pulchecrima, die –ien des Reichs, insignia regni (imperii).

Kleinſtädter, homo rusticanus, municipalis, oppidanus.

Kleinſtädtiſch, rusticanus, oppidanus. [rius.

Kleiſter, gluten, farina glutinaria.

Kleiſterer, glutinator.

Kleiſterig, glutinosus.

Kleiſtern, glutinare.

Klemm, angustus, –e Zeiten, temporum iniquitas.

Klemme, angustiae; in die – bringen, in angustum compellĕre; kommen, in angustias adduci; in der – ſeyn, in angustiis esse. [mi

Klemmen, premĕre; ſich –, pre-

Klempner, bractearius (sc. ur-

Klette, lappa. [tifex).

Klettenartig, –förmig, lappaceus.

Klettern, hinaufwärts, eniti in alqd, herabw., descendĕre, se demittĕre in alqd. [ſchaft.

Klique, ſ. Cameradſchaft, Sipp-

Klima, coelum, coeli status, aër, aeris qualitas; e. geſundes –, coelum salubre; ungeſundes, coeli gravitas; die Verſchiedenheit des –s, varietates coeli.

Klimmen, ſ. klettern.

Klimpern, tinnire.

Klinge, lamina, gladius; etw mit der – ausmachen, armis dirimĕre alqd; Jmdn vor die – fordern, alqm ad certamen provocare, Alles über die – ſpringen laſſen, omnes trucidare.

Klingel, tintinnabulum; die – geht (= es kommt Jmd), ostium concrepuit, pulsantur fores, * tintinnabulum sonat.

Klingelbeutel, * succulus tinniens.

Klingeln, tinnire; es wird geklingelt, ſ. Klingel. Das –, tinnitus.

Klingen, tinnire, sonare, gut, (ſchlecht) –, bene, male sonare; was angenehm klingt, dulcia; das klingt ſchön, honesta oratio est; ſeltſam, hoc nescio quomodo dicatur; ganz anders, hoc illud est. Das –, tinnitus, sonitus.

Klingend, sonans, canorus; mit –em Spiele ausziehen, * symphoniacis canentibus proficisci; –e Münze, ſ. baar (Geld). [faber.

Klingenſchmied, * lamiearum

Klingklang, tinnitus; inanis verborum sonitus.
Klinik, aegrotorum curatio.
Klinikum, ſ. Krankenhaus.
Klinke, ansa.
Klippe, scopulus, saxum; ein Ort wo viele –n ſind, locus scopulosus, scopulosa (orum); auf eine – gerathen, scopulum offendĕre; an e. – ſcheitern, ad scopulum appelli, allidi; den –n entgehen, scopulos praetervehi.
Klippenvoll, scopulosus.
Klippfiſch, * gadus morhua arefactus.
Klirren, crepare, crepitare, sonare; mit den Waffen –, armis concrepare. Das –, crepitus.
Kloben, trochlĕa; der erſte –, trochlea superior; die Schnde am –, orbiculus; = Bndel, manipulus. [cilis.
Klobenartig, * trochleae si-
Klöppel, (einer Glocke ꝛc.) pistillum; einer Trommel, plectrum.
Klöppel, fustis, malleus; zum Spitzenmachen, pistillum.
Klöppeln, Spitzen, * opus reticulatum et denticulatum pistillis texĕre.
Klöschen, globulus, globula.
Klöſterlich, monasterialis; beſſer durch den gen. monachorum ob. coenobii. Adv. monachorum more.
Klopfen, *tr* pulsare, tundĕre, pertică flagellare, baculo excutĕre; Jmdn auf die Finger –, * digitos alcs pulsare; *tp* poenam expetĕre ab alqe. *intr* an etw –, digito impellĕre alqd, pulsare alqd; es klopft, pulsantur fores; das Herz klopft, cor salit ob. palpitat. Das –, pulsatio.
Klopfer, einer der klopft, pulsans; an der Thüre, malleus.
Klopffechter, gladiator, pugil, pycta; *tp* homo ad rixam promptus. [rixa.
Klopffechterei, pugilatus; *tp*
Klopfkeule, tudes.
Kloß, globus; v. Erde, gleba.
Kloßig, vom Boden, glebosus.
Kloſter, (Klöſtergebäude) monasterium, coenobium; in e. – gehen, in coenobium recipi.
Kloſterbruder, ſ. Mönch).
Kloſtergarten, * hortus coenobii.
Kloſtergelübde, das, ablegen, more christiano cultui divino sacrari. [nobii.
Kloſterkirche, * sacrarium coe-
Kloſterleben, * vita monasterialis. [nobium cingunt.
Kloſtermauer, * muri, qui coe-
Kloſterregel, * lex coenobitis servanda.
Kloſterſchule, * scholae, in quibus a coenobitis literae tradantur.
Kloſterſchweſter, ſ. Nonne.
Kloſtervogt, * juridicus monasterialis.
Kloſterweſen, * res, quae ad monasteria pertineat.
Kloſterzucht, * disciplina monasterialis.
Kloß, candex; wie ein – ſteht er da, tamquam truncus stipesque stat. Sprchw. auf einen groben – gehört ein grober Keil, malo nodo males cuneus quaerendus cuneus.
Klubb, circulus, factio; der – der Verſchworenen, globus conspirationis; Klubbiſt, homo de circulo; factionis studiosus.
Klüftig, rimosus, hians, dehi-
Klügelei, argutiae. [scens.
Klügeln, nasutum destringĕre alqd. [git omnia.
Klügler, nasutus, qui destrin-
Klüglich, ſ. klug (adv.).
Klügling, homo nasutus.
Klümpchen, glebula, massula.
Klümpig, klumperig, vom Boden, glebosus.
Kluft, rima, hiatus, caverna, specus; *tp* es iſt eine große – zwiſchen ic., multum distat alqs ab ete.
Klug, sanae mentis, prudens, sapiens, acutus, dexter, callidus, astutus; nicht –, mente captus, demens; – ſeyn, sanae mentis esse; nicht – ſeyn, insanire, desipĕre; mit der Zeit klüger werden, aetate rectius sapĕre; biſt du –? satin' sanus es? du biſt nicht –! non es sobrius! wenn du – wärеſt, si tu heme esses; durch Schaden – werden, ipsâ re corrigi; durch Schaden wird man – werden, doctus cavebis; durch Anderer Schaden – werden, ex aliis sibi sumĕre exemplum; aus Jmdm ob. etw nicht – werden, alqm s. alqd non intelligĕre. Adv. prudenter, sapienter, callide, astute; – thun, prudenter facĕre; = den Klugen ſpielen, peracutum videri velle; ſich – benehmen, prudenter se gerĕre.
Klugheit, prudentia, consilium, sapientia, dexteritas; mit –, prudenter, sapienter.
Klugheitslehre, –regel, lex prudenter se gerendi; –n für's Leben, vivendi ars.
Klumpen, massa, gleba; e. kleiner –, massula, glebula; großer, moles; runder, globus; = Haufen, l. d.
Klumpenweiſe, ſ. haufenweiſe.
Klumpfiſch, * tetrŏdon mola.
Klumpfuß, tali pravi ob. extantes; der einen hat, (klumpfüßig) scaurus.
Klunker, fimbria, villus.
Klunkererbſe, * pisum umbel-
Klunſe, rima. [latum, L.
Klyſtier, clyster; ein – von Oel, infusio in oleo; e. – nehmen, clystere purgari; geben, clystere infundĕre per intestinum.
Klyſtierſpritze, clyster.
Knabe, puer; wieder zum –n werden, (wieder aufleben), repuerascĕre.
Knabenalter, –jahre, –zeit, aetas puerilis, pueritia; im –, ineunte aetate; aus dem – heraustreten, ex pueris excedĕre.
Knabenart, * mos puerilis.
Knabenhaft, –mäßig, puerilis. Adv. pueriliter.
Knabenliebe, puerorum amor.
Knabenſchule, * schola, in quibus pueris elementa traduntur.
Knabenſtimme, vox puerilis.
Knabenſtreiche, * errata puerilia; – begehen, facĕre, quae pueritia fert.
Knabentracht, habitus pueri-
Knack, ſ. Knacken (das). [lis.
Knacken, *tr* z. B. Nüſſe, frangĕre. *intr* sonitum fragilem dare; mit den Fingern –, infringĕre articulos. Das –, sonitus fragilis.
Knackweide, * salix fragilis, L.
Knackwurſt, hilla.
Knäbchen, puerulus, pusio, pupus, pupulus.
Knall, sonitus, fragor; einen – geben ſich geben, ſ. d. f.
Knallen, sonitum, fragorem dare; mit der Peitſche, insonare flagello. Das –, ſ. Knall.
Knallgold, (–ſilber), aurum (argentum) fulminans.
Knapp, strictus, astrictus, angustus, artus; e. –er Zeiten, res artae; mit –er Noth, vix ac ne vix quidem. Adv. arte, anguste, parce; es geht – her, parce vivitur; Jmds – halten, arte coĕre alqm.
Knappe, einer Ritters, armiger; in der Bühle, puer; beim Bergwerk, metallicus.
Knappern, (von Pferden mit dem Gebiß) fremĕre. Das –, fremitus.
Knappheit, angustia.
Knarren, crepare, concrepare, sonare; die Thüre knarrt, cardo sonat; die Räder –, rotae strepunt. Das –, crepitus, sonitus, strepitus.
Knattern, crepare, concrepare. Das –, crepitus.
Knauel, (Knäuel), glomus; Garn in einen – winden, lanam glomerare.
Knauf, einer Säule, capitulum.
Knauſer, homo tenax, sordidus.
Knauſerei, tenacitas, sordes.
Knauſerig, tenax, illiberalis, sordidus. Adv. illiberaliter, sordide, exigue. [esse.
Knauſern, tenacem (sordidum)
Knebel, bacillum; = Fingergelenk, * articulus digiti medius.
Knebelbart, ſ. Schnurrbart.
Knebeln, Jmdn, os claudĕre alcui, constringĕre alqm; Jmdm Hände u. Füße –, constringĕre alqm quadrupedem.
Knecht, servus, famulus; im Hauſe geboren, verna; Pack–, calo.
Knechtiſch, servilis. Adv. serviliter.
Knechtſchaft, servitus, servitudo, jugum servitutis.

Kneif, scalprum, cultellus.
Kneifen, s. kneipen.
Kneifer, Kneiper, e. Vogel, * mergus merganser, L.
Kneipe, caupona, cauponula.
Kneipen, Jmd a. die Backen, malas alcui blande comprimĕro; die Schuhe –, * calcei urunt pedem; es kneipt mich im Leibe, torminibus laboro. Das –, s. Bauchgrimmen.
Kneipzange, forceps.
Kneten, depsĕre, condepsĕre, subigĕro. Das –, subactio, subactus.
Knicken, tr frangĕre, infriagĕre. intr genu submitti.
Knicker, homo illiberalis.
Knickerig, illiberalis. Adv. illiberaliter.
Knickern, illiberalem esse.
Knicks, einen machen, genua (flexa) submittĕre.
Knie, genu; knieähnliche Beugung, geniculus; die – beugen, genua flectere, genua (flexa) submittĕre; vor Jmdm, alcui; auf die – fallen, (in genua) procumbĕre; vor Jmdm auf den –en liegen, supplicem esse alcui.
Kniebund, –gürtel, genuale, periscelis. [ra.
Kniebeugung, * genuum flexu-
Knien, genibus niti ad. nixum esse. [Knie.
Kniefall, vor Jmdm thun, s.
Kniegelenk, genu commissura.
Kniegicht, * genuum dolores.
Knieholz, geniculus.
Kniekehle, poples.
Knierjemen, * lorum sutorium.
Knieröhre, geniculus.
Kniescheibe, patella.
Kniestück, einer Röhre, geniculus, Bild, * simulacrum hominem genu tenus exprimens.
Kniff, ars, artificium, dolus; –e u. Pfiffe, astutiae. [hominis.
Knirps, homo pusillus, frustum
Knirschen, mit den Zähnen, frendĕre dentibus.
Knistergold, aurum tremulum.
Knistern, crepare, crepitare, sonitum dare. Das –, crepitus, sonitus. [tare.
Knittern u. knattern, crepi-
Knoblauch, allium.
Knoblauchszehe, nucleus allii.
Knochen, os (ossis); ohne –, sine osse, exos; aus – gemacht, osseus; Jmdm – herausnehmen, ossa alcui legĕro; er ist nichts als Haut u. –, vix ossibus haeret.
Knochenartig, osseus, ossi similis. [missura.
Knochenband, * ossium com-
Knochenbruch, fractura ossis (ossium); * ossa fracta, * ossifragium.
Knochenfisch, * ostracon, L.
Knochenfraß, ossium caries.
Knochengebäude, ossium positus et figurae.
Knochenlehre, * osteologia.
Knochenlos, sine osse, exos
Knochenmark, * medulla ossium.
Knochenstein, * osteocolla.
Knochenweise, ossiculatim.
Knochicht, ossi similis, osseus.
Knochig, ossuosus.
Knöchel, articulus; Knorren, talus; was bis auf die – herabgeht, talaris.
Knöcheichen, ossiculum.
Knöchern, ossens. [ius.
Knöpfchen, globulus, orbicu-
Knöpfen, globulis jungĕre.
Knöspchen, calyculus.
Knötchen, nodulus; am Halme, geniculum.
Knollen, tuber; an Gewächsen, bulbus. [berosa.
Knollengewächs, * planta tu-
Knollig, tuberosus.
Knopf, bulla; an Kleidern, globulus, orbiculus.
Knopfloch, fissura.
Knopfmacher, globulorum (orbiculorum) opifex.
Knorpel, cartilago.
Knorpelartig, knorpelicht, cartilagineus. [neus.
Knorpelfisch, piscis cartilagi-
Knorpelig, cartilaginosus.
Knorren, am Fuße, talus; an Pflanzen, nodus. [sterna.
Knorrenstück, an der Taune, fu-
Knorricht, nodo similis.
Knorrig, nodosus.
Knospe, an Bäumen, gemma, nucleus; –n bekommen wollen, gemmascĕre; treiben, gemmare, gemmas agĕro; an Blumen, calyx.
Knoten, jede runde Erhöhung: an thierischen Körpern, nodus, articulus, tuber; am Holze, nodus; = Knospe, gemma; am Halme, geniculum, articulus; – haben, geniculatus. 2) der geknüpft wird, nodus; fig difficultas; e. – machen, nodum facĕre, nectĕre; anziehen, astringĕre; lösen, solvĕre, expedire; auf e. – stoßen, in difficilem nodum incidĕre; fig e. unauflösbarer –, res inexplicabilis.
Knotenlos, sine nodo, enodis.
Knotenstock, baculum nodosum. [malleolus, surculus.
Knotholz, an den Weinstöcken,
Knotig, nodosus, geniculatus.
Knülle, ruga deformis.
Knüllen, etw, rugas deformes inducĕre rei.
Knüpfen, nectĕre, jungĕre, copulare; an etw –, annectĕre rei; etas an das andere –, aliud ex alio nectĕre. Das –, junctio.
Knüppel, fustis, stipes
Knüppelbrücke, * pons ex stipitibus factus.
Knüttel, fustis.
Knüttelholz, fusternae.
Knüttelvers, * versus rhapsodicus od. Leonianus.
Knurren, mussitare, fremĕre; der Bauch knurrt, intestina murmurant. Das –, mussitatio, fremitus.
Knurrig, morosus. [mitus.
Knute, flagellum; die – bekommen, flagellis caedi.
Knutmeister, carnifex.
Kobalt, * cobaltum, cadmia
Kobaltblüthe, * flos cobalti
Kobalterde, * terra cobaltosa.
Kobalterz, * minera cobalti.
Kobaltkönig, * regulus cobalti.
Koben, für Schweine, hara.
Kober, cophinus.
Kobold, * daemon metallorum, umbra, quae homines inquietat.
Koch, coquus; sein eigener – seyn, sibi manu suâ parare cibum; s.
Kochbar, coquilis. [a. Hasser.
Kochbuch, liber, qui observationes coquendi continet; liber de re coquinaria.
Kochen, tr fervefacĕre, coquĕre, igne mollire; in od. mit etw –, cuquĕre in od. ex re; gahr –, percoquĕre; gekocht, coctus. intr bullare, bullire, fervere, aestuare; fig vor Neid –, invidiâ aestuare; anfangen zu –, ebullire, effervescĕre; dünnflüssig – lassen, defervefacĕre. Das –, coctura.
Kocherei, res coquinaria.
Kochfleisch, * caro coquenda.
Kochgefäß, vas coquinarium, e. ebenes –, ahenum coquinum; –e, Kochgeschirr, vasa coquinaria.
Kochgeräth, instrumentum coquinatorium.
Kochholz, ligna cocta, coctilia.
Kochjunge, puer culinarius.
Kochkunst, * ars coquinaria od. culinaria; als Titel eines Kochbuchs, * de opsoniis et condimentis.
Kochlöffel, cochlĕar, rudis,
Kochofen, fornax. [trulla.
Kochsalz, sal populiaris.
Kochstück, * frustum carnis coquendum. [ium, cacabus.
Kochtopf, olla, ahenum, cen-
Kochwasser, * aqua ad coquendum apta.
Kochwein, vinum cibarium.
Köcher, pharĕtra; mit einem – versehen, pharetratus.
Köchin, coqua.
Köder, esca.
Ködern, cibo inescare od. allicĕre; fig in amorem pellicĕre.
Köhlchen, carbunculus.
Köhler, s. Kohlenbrenner.
Köhlerglaube, fides temeraria.
Köhlerhütte, * tugurium carbonarii.
König, rex; kleiner –, regulus; der – u. seine Gemahlin, reges; – seyn, regem esse, regnum obtinere; sich zum – machen, regnum occupare, regis nomen assumĕre; Jmdn zum – machen, alcui regnum ac diadema defarro; ich werde glücklich seyn wie ein –, wenn ic., rex ero, si etc.; –in, regina; auch fig zB. Gerechtigkeit ist die – aller Tugenden, justitia regina omnium virtutum est.
Königlich, regius, regalis; die –e Familie, * domus regia, reges, auf –em Fuße leben, regio victu et

cultu aetatem degĕre; eine – Freude haben, praecipuae gaudere, mirifice laetari; die Königlichen, = Anhänger, Soldaten ꝛc. des Königs, regii. Adv. regie, regium in morem, regio more, regaliter.

Königreich, regnum.

Königsbinde, s. Krone.

Königsburg, regia (sc. arx).

Königsfamilie, reges, * domus regia. [lis.

Königsgestalt, * forma regia.

Königsherrschaft, regnum, dominatus regius.

Königsker;e, verbascum.

Königskrone, s. Krone.

Königsmantel, purpura.

Königsmord, caedes regis, parricidium; einen – begehen, regem interfĭcĕre.

Königsmörder, regis interfector, parricida. [regium.

Königsname, –titel, nomen

Königspurpur, ornatus regius, purpura. [gium.

Königsscepter, sceptrum re-

Königsschloß, regia (sc. arx).

Königsschuß, * ictus victor.

Königsstadt, * urbs regia.

Königsthron, regium solium; regnum.

Königswürde, dignitas regia.

Königszeichen, insigne regium.

Königthum, regnum; das – einführen, diadema ac regnum deferre uni.

Können, es ist (mir) möglich, daß ꝛc., possum, licet mihi, potestas est, copia est rei cujusdam, integrum est (mihi) mit folg. inf.; es kann seyn, = ist möglich, fieri (esse) potest; = ist glaublich, credibile est, factum esse potest; in abhängigen Sätzen und wenn können = mögen ist, steht oft der bloße conj. ꝛB. er erklärte die Sache so deutlich, daß Alle einsehn konnten, rem tam perspicuam explicuit, ut omnes intelligerent; wer könnte zweifeln? quis dubitet? oft durch ein adv. ꝛB. man kann einsehn, facile intelligitur. 2) es ist (mir) gestattet, licet, licet mihi; das darauf folg. adj. mit esse im dut., ꝛB. Themistocles konnte nicht in Ruhe leben, non licuit esse otioso Themistocli. 3) ich kann nicht, = ich habe nicht Ursache, nihil (non) habeo, quod cf. non habeo, cur etc. 4) ich bin im Stande, possum, queo; ich kann nicht, noa possum, nequeo; auch durch esse mit folg. dat. des gerund., ꝛB. bezahlen –, esse solvendo; ich kann nicht, = ich habe keinen Stoff, Grund ꝛc., non cf. nihil habeo, quod etc.; ꝛB. ich kann nichts schreiben, nihil habeo, quod scribam. 5) ich kann etw, = ich verstehe etw s. verstehen; dafür, umhin –, s. dafür..., umhin...

Köpfchen, capitulum; *fig* ingenium; sein – aufsetzen, persuare pertinaciter in sententia sua.

Köpfen, einen Baum, arborem decacuminare; s. a. enthaupten.

Körbchen, corbicula, corbula, fiscella, quasillus, sportula.

Körnchen, granum; ein paar – Salz, paullum (mica) salis.

Körnen, Imdn, ullicĕre, inuscare alqm. [s. kernig.

Körnig, grunosus, gruantus; *fig*

Körper, corpus; einen festen – haben, corpore robusto esse, corpore valere; einen gesunden, bona corporis valetudinae uti.

Körperbau, corporis figura, corpus, ꝛB. den sehr großen –, maximi corporis.

Körperbedeckung, corporis tegumentum.

Körperbewegung, motus, agitatio, exercitatio, gestus corporis; sich – machen, ambulare, deambulare.

Körperchen, corpusculum.

Körpergröße, statura; von ungeheurer –, immanis. [poris.

Körperhaltung, habitus cor-

Körperkraft, vires corporis; viel – besitzen, viribus pollere; geschwächte –, corporis vires affectae.

Körperlich, aus Körper bestehend, corporalis, corporeus; –e Dinge, res corporeae, quae cerni tangique possunt; dem Körper eigen, in corpore situs, od. durch den gen., ꝛB. e. –er Fehler, vitium corporis; e. –er Eid, jusjurandum sanctum. Adv. durch corpus, ꝛB. – stark seyn, corpore valere; – krank seyn, negrum esse corpore.

Körperlos, corpore careus, sine corpore.

Körperpflege, curatio corporis. [gium, societas

Körperschaft, corpus, collegium, societas

Körperschwach, infirmus, imbecillus. [corporis.

Körperschwäche, imbecillitas

Körperstoff, * materia, unde corpus fabricatum est.

Körperthätigkeit, actio corporis. [corporis.

Körperübung, exercitatio

Körperwelt, corpora, res exteenae. [merus solidus.

Körperzahl, in der Arithm., nu-

Köstlich, s. kostbar.

Köthe, corbis.

Kosent, cerevisia secunduria.

Koffer, riscus, cistu.

Kohl, brassica, olus, caulis; sprchw. aufgewärmter –, erambe repetita.

Kohle, carbo; glühende, carbo vivus, pruna; gelöschte (schwarze), carbo exstinctus; –n brennen, de ligois carbones coquĕre; etw zu –n machen, in carbones redigĕre. Sprchw. wie auf –n sitzen, trepidare.

Kohlen, *tr* zu Kohlen brennen, carbones torrere. *intr* zu K. werden, carboescĕre.

Kohlenbecken, pultarius, thuribulum, foculus.

Kohlenbrenner, carbonarius.

Kohlendampf, * vapor carbonum. [rius.

Kohlenerz, * minera carbonaria.

Kohlenfeuer, carbones candescentes, foculus.

Kohlenhandel, negotium carbonarium; – treiben, carbones venditare.

Kohlenkammer, * cella carbonaria. [rius.

Kohlenkorb, * corbis carbonarius.

Kohlenkrücke, rutabulum.

Kohlenmeiler, strues lignorum in carbones redigendu od. redacta.

Kohlenpfanne, focuius.

Kohlensäure, * acidum carbonicum.

Kohlenschaufel, batillum.

Kohlenschiff, * navis carbonaria.

Kohlenschwarz, bus, * pigmentum e carbonibus factum.

Kohlenstaub, pulvis carbonis.

Kohlenstoff, * principium carbonicum.

Kohlenstoffhaltig, * principio carbonico infectus..

Kohlentopf, * olla carbonaria.

Kohlenwagen, * plaustrum carbonarium.

Kohlfeuer, s. Kohlenfeuer.

Kohlgärtner, olitor.

Kohlgarten, hortus olitorius.

Kohlkopf, caput brassicae.

Kohllaus, * aphis brassicae, L.

Kohlmarkt, forum olitorium.

Kohlmeise, große, * parus major; kleine, parus silvaticus.

Kohlpfanne, s. Kohlenpfanne.

Kohlpflanze, planta brassicae. [rucea, L.

Kohlportulak, * portulaca ole-

Kohlrabi, * brassica oleracea gongylodes, L.

Kohlraupe, eruca (brassicae).

Kohlrübe, * brassica oleracea napobrassica, L.

Kohlschwarz, tam uter. quam carbo est; piceus. [brassicae.

Kohlstengel, –strunk, caulis

Kolbe, die, Kolben, der, nodus; an der Flinte, manubrium; an Gewächsen, punicula; an Maschinen fundulus, beim Destilliren, * cucurbita.

Kolbenröhre, modiolus.

Kolbenschilf, ulva.

Kolbenstange, * regula.

Kolbicht, * nodo similis.

Kolbig, nodosus.

Kolik, s. Bauchgrimmen.

Kolkrabe, * corvus carax, L.

Koller, Brustharnisch, lorica; Pferdekrankheit, furor equinus.

Kollerig, furore correptus.

Kollern, *tr* kollernd fortwälzen, devolvĕre. *intr* kollernd herabfallen, devolvi; v. Truthähnen, eucurrire.

Kolon, Periodenglied, colon.

Koloß, colossus, statua colossica, moles. [vastus, immanis.

Kolossal, colossicus, colosséus,

Komet, cometes, sidus (stella) cometes.
Komik, res comica (ridicula).
Komiker, als Dichter, poeta comicus; als Schauspieler, (actor) comicus.
Komisch, comicus, ridiculus, c. -er Ausdruck, ridiculum dictum. Adv. comice, ridicule.
Komma, incisum, comma (ătis).
Kommen, von lebenden Geschöpfen, venire, pervenire, advenire, accedĕre, appropinquare, devenire, deferri quo; ich komme gegangen, pedes venio; geritten, equo advehor; gefahren (zu Wagen od. Schiffe), curru s. navi advehor; Jmd'n – lassen, arcessĕre alqm; zu sich, alqm ad se venire jubere; einen Weg –, alqâ viâ proficisci; oft an e. Ort –, locum frequentare; von Jmdm –, ab alqo venire; zu Jmdm, conveniri, adire alqm; unvermuthet, supervenire alcui, opprimĕre alqm; *tp* mit den Präpositionen: an: ich kann nicht an Jmd'n –, non datur copia eum adeundi, ani potestatem non facit; auf: auf etw –, a) in der Rede, venire ad alqd; incidĕre in mentionem rei; die Rede kommt auf etw, mentio rei injicitur, oratio incidit in rm; b) mit den Gedanken, in memoriam rei lacrimĕre; e) mit dem Geiste: cognoscĕre, deprehendĕre; hinter: hinter etw –, pervenire ad alqd; in: ins Gefängniß –, in vincula conjici, in custodiam dari; um: um etw –, amittĕre, perdĕre alqd, privari, excidĕre re; um seine Hoffnung –, dejici spe; um seine Ehre, existimationis jacturam facĕre; zu: zu etw –, ad alqd pervenire; wohlfeil zu einer Sache –, parvo aere emĕre alqd; zu sich selbst –, se colligĕre, animum recipĕre. 2) v. Dgn: von Briefen, Waaren ꝛc., venire, ferri, afferri, perferri; die Nacht kommt, nox appetit; plötzlich –, ingruĕre; unvermerkt, obrepĕre; etw – lassen, arcessĕre; zur Ruhe, veeturâ; an Jmd'n –, perferri ad alqm; durch Kauf, venire ad alqm; durch Zufall, obtingĕre alcui; durch Erbschaft, transire ad alqm; nicht an Jmd'n –, in der Auction, abire ab alqo; an den rechten Mann –, in alicujus incidĕre; er läßt es an sich – (mit der Arbeit), parum industrius est; (mit dem Geben) parum liberalis est; bis auf uns –, usque ad nostra tempora durare, ad nostram memoriam manere; in Bewegung kommen, moveri, agitari; es kommt etw über mich, alqd in me irrnit; von etw –, proficisci a re, manare ex re; es kommt zu etw, z. B. zum Kampf, res venit ad arma; zum Proceß, venitur ad causam dicendam; wie kommt es, daß ꝛc., qui factum est, ut etc.; daher kommt es, daß ꝛc., ita fit, ut etc., haec causa est, cur etc.; daher kam es, daß ꝛc., quu factum est, ut etc.; es kann –, daß ꝛc., lieri potest, ut etc.; wie es auch – mag, utcumque res cecidĕrit; es ist dahin gekommen, daß ꝛc., res eo deducta est, ut etc.; es kam oft dahin, daß ꝛc., saepe in eum locum ventum est, ut etc.; laß es nicht dahin –, daß ꝛc., noli committĕre, ut etc.; hoch zu stehen –, s. hoch; wenn es hoch kommt, s. höchstens. Das –, ventio, advectus; mit dem – a. Scheiden des Tages, die veniente et decedeate.
Komödiant, Komödie ꝛc., s. Schauspieler, Schauspiel ꝛc.
Kompan, s. Camerad.
Kopf, caput; wer einen großen – hat, capitu; vom – bis auf den Fuß, a capillo usque ad ungues, a vertice ad talos; Jmd'n vom – bis auf den Fuß betrachten, alqm totum oculis perlustrare; über Hals u. –, s. Hals; Jmdm den – warm machen mit etw, fatigare alqm re; Jmd'n vor den – stoßen, capite offendĕre alqm; *tp* animum alcs offendĕre; Jmdm etw auf den – Schuld geben, aperte dicĕre, alqm alqd fecisse; sich etw nicht über den – wachsen lassen, premĕre alqd; mit dem – gegen die Wand wollen, frenum mordere; den – aus der Schlinge ziehen, se expedire; den – verlieren, a mente deseri; ich weiß nicht, wo mir der – steht, animo sum conturbato; ich habe den – voll, multa simul cogito, multa me sollicitum habent; Jmdm den – zurecht setzen, alqm ad sanitatem revocare; waschen, alqm verbis castigare; Jmd'n beim –e nehmen, comprehendĕre alqm; bei etw, deprehendĕre alqm in re; sich etw in den – setzen, sibi fingĕre alqd; thörichter Weise, opinionis errore; Jmdm etw in den – setzen, inculcare alcui alqd; so viel Köpfe so viel Sinne, quot capita, tot sententiae; nach Köpfen, viritim; auf seinen –, suâ sponte, es geht Jmdm an den –, caput alcs agitur; es wird den – nicht kosten, levi poenâ defungar; mit dem –e düsen, capite lnĕre; seinen – verlieren, supplicio capitis affici. Auch steht oft – für a) Gedanken, z. B. sich etw aus dem –e schlagen, non amplius cogitare de re; b) Gedächtniß, z. B. e. guter –, memoria tenax; aus dem –e, memoriter; c) Geistesfähigkeiten, ingenium; e. guter –, ingenium docile; e. ausgezeichneter –, i. excellens; den – anstrengen, ingenii vires intendĕre; d) Gemüthsart, animus, ingenium; e. unruhiger –, ingenium inquietum; nach seinem –e handeln, suis judiciis uti; böh übh. – für Mensch von gewisser Sinnesart: z. B. e. närrischer, desliger –, caput mirum, festivum.
Kopfader, vena capitis.
Kopfarbeit, negotium, quod ingeniu exercetur.
Kopfband, fascia, vitta.
Kopfbedeckung, -decke, tegumentum capitis.
Kopfbesteuerung, exactio capitum.
Kopfbinde, fascia, taenia, diadema (ătis), infula.
Kopfbohrer, s. Trepan.
Kopfbrechen, kosten, meatis vires intendĕre.
Kopfbrechend, acutus.
Kopfdrüse, * glandula capitis.
Kopfförmig, * in speciem capitis factus. Adv. in speciem capitis.
Kopfgeld, s. Kopfsteuer.
Kopfgeschwulst, * tumor capitis.
Kopfgicht, hemicranium.
Kopfgrind, s. Grind.
Kopfhänger, -in, * male pius, pia; * pietatem quandam simulans.
Kopfhängerei, * pietas simulata.
Kopfhülle, s. Capuce.
Kopfkissen, cervical.
Kopfkohl, * brassica capitata.
Kopfkrankheit, morbus capitis.
Kopflaus, * pediculus capitis.
Kopflos, capite careas; *tp* demens, inconsideratus, temerarius. Adv. dementer, inconsiderata, temere.
Kopflosigkeit, dementia, temeritas.
Kopfmuskel, * musculus capitis.
Kopfnicken, nutus, nutatio capitis.
Kopfnuß, lens.
Kopfpflaster, * emplastrum cephalicum.
Kopfpfühl, cervical.
Kopfputz, -schmuck, ornatus (ornamentum) capitis.
Kopfsallat, * lactuca capitata.
Kopfsalbe, * unguentum cephalicum.
Kopfschmerz, dolor capitis; anhaltende –, assidui capitis dolores; –en bekommen, capitis doloribus affici; haben, laborare.
Kopfsteuer, tributum in singula capita impositum, exactio capitum.
Kopfsteuereinnehmer, * capitum exactor.
Kopfstoß, * ictus capitis.
Kopfstück, pars capitis; als Geld, denarius.
Kopfzeug, capital.
Kopfüber, praeceps.
Kopfwassersucht, * hydrocephalus.
Kopfweh, s. Kopfschmerz.
Kopfwunde, vulnus capitis.
Kopfzahl, capitum numerus.
Kopfzeug, * capitis cultus, capitis insignia.
Koppel, Band, copula; eines Degens, baltens; aneinander befestigte Gegenstände, z. B. e. – Hunde ꝛc., * canes copulâ inter se juncti; e. eingezäunter Ort, locus saptus, septum.
Koppelgerechtigkeit, jus compascendi.
Koppelhut, -trift, ager compascuus.

Koppeljagd, * venatio communis.
Koppeln, * copulare, copulâ iungĕre.
Koppelriemen, copula.
Koran, Coranus.
Korb, corbis, fiscus, fiscina, qualus, canistrum, calăthus, sporta; – zum Beet, panarium, auf einem Wagen, sirpea, crates; *fig* e. – bekommen, repudiari, uxore excidĕre.
Korbbouteille, tiaia.
Korbflasche, acortea ampulla.
Korbflechter, –macher, * qui corbos virgis contexit; * corbium textor.
Korbschlitten, * traha, cui capsus virgis contextus impositus est.
Korbwagen, * vehiculum sirpeum.
Korbweide, * salix viminalis, L.
Kork, cortex, cortex subereus.
Korkbaum, –eiche, suber; vom –e, subereus.
Korkstöpsel, cortex.
Korkzieher, * instrumentum extrahendis corticibus.
Korn, granum; der Acker trägt das beste –, ager effert cum decumo; am Schießgewehr, * bulla; Jmdn aufs – nehmen, petĕre alqm. 2) Getreide, frumentum, fruges, annona; = Roggen, secala. 3) fauere Erhaltung, z. B. Münzen von gutem Schrot u. –, * homo antiquâ virtute et fide.
Kornacker, ager frumentarius, * ager secali consitus.
Kornähre, spica (secalis).
Kornblume, cyănus.
Kornboden, wo Getreide a) wächst, solum frumentarium; b) aufbewahrt wird, granarium, cella penaria, horreum.
Kornbrand, rubīgo.
Kornbranntwein, * vinum secali expressum.
Kornernte, messis frugum, * messis secalis.
Kornfege, vannus.
Korngabel, merca.
Kornhalm, culmus.
Kornhaus, s. Kornboden.
Kornjahr, * annus secali farax.
Kornjude, s. Wucherer.
Kornland, agor frumentarius, * terra secali ferax.
Kornlerche, * alauda arvensis, L.
Kornmagazin, s. Kornboden.
Kornmehl, * farina o secali parata.
Kornmühle, * mola frumentaria.
Kornreich, * secali ferax.
Kornrose, * rhoeas (adis), L.
Kornsack, * saccus frumentarius.
Kornschaufel, * pala frumentaria.
Kornschreiber, * qui rationibus frumentariis praeest.
Kornspeicher, s. Kornboden.
Kornwage, * statēra frumentaria.
Koryphäe, s. Haupt.
Kosen, mit Jmdm, confabulari cum alqo.
Kost, victus, cibaria (orum), alimenta (orum); gewöhnliche –, cibus vulgaris; reichliche, largus; Jmdn in die – nehmen, * alqm domi suae alendum recipĕre, alqm pactâ mercede alĕre; in die – geben, * alcs victu uti.
Kostbar, sumptuosus, pretiosus, magni pretii, carus, lautus, magnificus, splendidus, egregius, eximius. Adv. sumptuose, pretiose, egregie; sich – kleiden, vestibus pretiosis uti.
Kostbarkeit, als Eigenschaft deutlich auf Preis, caritas; auf Trefflichkeit, excellentia, praestantia, als Sache, res magni pretii.
Kosten, die, sumptus, impensa, impendium, ungebeure –, sumptus infiniti; auf Jmds –, sumptu alcs, do pecunia alcs; (= zu Jmds Schaden) damno alcs; auf eigene –, privato sumptu, de suo; auf öffentl. –, publico sumptu, publico; mit großen –, magnâ impensâ; ohne –, nullâ impensâ; nicht auf deine –, sine sumptu tuo; auf Jmds – leben, alcs impensis ali; auf – der Gesundheit, cum damno valetudinis; ohne – der Gesundheit, salvâ valetudine; – machen, impendia facĕre; Jmdm – verursachen, sumptum alcui afferre; – auf etw verwenden, sumptum facĕre in rm; vergeblich, operam et oleum perdere; die – bestreiten, sumptus tolerare; von etw ersetzen, quod impensae factum est, praestare; beim Kaufe von etw keine – scheuen, animosiorem rei emptorem esse; Jmdm die – anrechnen, sumptum alcui inferre; auf seine – kommen, quod impensae factum est in rem ellicĕre.
Kosten, *intr* eine Sache kostet so od. so viel, alqd stat, constat, est, venit, venditur, emitur; mit Angabe des Preises im gen. od. abl.; es kostet mir, emo alqd, stat mihi alqd, consumo in re; wenig –, parvo vendi; nichts, gratis constare; mehr, pluris stare; bei der Frage: wie viel? quanti, z. B. wie viel kostet die dein Tisch? quanti coenas? der Sieg kostete viel Blut, victoria multo sanguine stetit; der Krieg hat viele Menschen gekostet, bellum multos homines absumsit; es kostet viel Mühe, (res) est multi laboris; es kostete mir viel Ueberwindung, vix a me impetraro potui.
Kosten, *tr* gustatu explorare, gustaro; von etw –, degustare alqd; vorher –, praegustare.
Kostenanschlag, pecuniae conspectus ad totum opus absolvendum, aestimatio; e. – von etw machen, consummare sumptus rei.
Kostenaufwand, s. Kosten (die).
Kostenersatz, durch: praestare quod impensae factum est in rm.
Kostenfrei, vacuus ab omni sumptu, sine impendio, publice.
Kostfrei, * qui victu gratuito utitur.
Kostfreiheit, victus gratuitus.
Kostgänger, Jmds, * qui victu apud alqm utitur pactâ mercede, * qui gratis ab alqo alitur; einen – nehmen, s. Kost.
Kostgeld, pecuaia pro alimentis.
Kostherr, qui victum quotidianum praebet, dominus.
Kostspielig, sumptuosus.
Kostverächter, homo delicatâ fastidii; ich bin kein –, cibum quotidianum non fastidio, nihil moror eupedia.
Koth, der, lutum, coenum, stercus, excrementum.
Koth, das, easa.
Kothig, lutosus, coenosus, lutulentus, *fig* obscoenus.
Kothlache, lacus coenosus.
Krabbe, pagurus.
Krabbeln, Jmdn, fricare, permulcere alqm.
Krach, fragor, fragores; einen – thun, fragorem dare.
Krachen, fragorem dare; es kracht a. blitzt lächerlich, inter horrendos fragores micant ignes. Das –, s. Krach.
Kracke, equus strigosus.
Krächzen, als Naturlaut des Raben, crocire, crocitare; occiaĕre; v. Athem, suspirare, * anhelare cum crebro suspirio. Das –, crocitus; suspiritus crebri.
Kräftig, valens, validus, firmus, robustus, corpore vigens, fortis; v. Aerzenei, efficax, praesens, v. d. Rede, gravis, nervosus; – sein, corpore vigere; –r Wein, nervi orationis. Adv. nervose, graviter.
Kräftigkeit, robur, nervi, gravitas.
Krähe, cornix; e. kleine –, cornicula. Sprchw keine – hackt der andern die Augen aus, cornix cornīci numquam oculos effodit.
Krähen, vom Hahne, canĕre, cantare; an die Zeit, wo der Hahn kräht, sub galli cantum; danach wird kein Hahn –, nemo hanc rem curabit. Das –, cantus.
Krähenauge, Auge der Krähe, oculus cornīcis; Brechnuß, nux vomica; Teufelsbeere, s. d.
Krähenfuß, Fuß der Krähe, pes cornīcis; Pflanze, coronōpus.
Krähenhütte, * cnvorna, unde cornīces telis petuntur.
Krähenlaute, cuguis cornicis.
Krämer, tabernarius, propola, institor, caupo.
Krämerbude, taberna propolae.
Krämerei, mercatura tenuis.
Krämergewicht, * pondus, quod in tabernis valet.
Krämpe, margo.
Krämpel, carmen.
Krämpeln, carminare. Das –, carminatio.
Krämpler, carminator.

Kränkeln, minus commodè (non firmè) valetudine uti. Das –, s. Kränklichkeit.

Kränken, fodlearc; Jmdn –, alcui aegre facêre, iajuriam alcui inferre; empfindlich, mordere alqm, acerbissimum dolorem inuêre alcui; Jmdn mit Worten –, vulnerare alqm voce; Jmdn nicht – wollen, alqm offensum nolle; das kränkt mich, hoc dolao; gekränkt werden, injurium arcipêre; sich gekränkt fühlen, negre (moleste) ferre; sich –, dolere, in maerore esse; Jmdn an seiner Ehre –, alcs existimationem offeadêre; an seinem guten Namen, de fama alcs detrahêre.

Kränkend, gravis, acerbus.

Kränklich, morbosus, valetudinarius, ad aegrotandum proclivis, invalidus, infirmus; einen – Körper haben, et valetudinae et naturâ esse imbecillum.

Kränklichkeit, valetudo tenuis od. incommoda, ad aegrotandum proclivitas; aus –, propter valetudinem.

Kränkung, injuria, offensio, ignominia, molestia, dolor; eine empfindliche –, injuria acerba, offensio gravis; zu Jmds – etw thun, ad alcs ignominiam facêre alqd.

Kränzchen, corolla; met abwechselnd gehaltene Gesellschaft, convivium mutuum; – halten, curare mutua inter se convivia.

Krapfel, tracta od. tractum.

Krätze, scabies, scabrities; Abgang von Metall, rumentum.

Krätzer, Werkzeug zum Kratzen, radula; zum Reinigen des Schießgewehrs, sclopeti rasor; schlechter Wein, vinum asperum.

Krätzig, scabiosus; – seyn, scabie laborare.

Kräuseleisen, s. Haareisen.

Kräuselig, suberispus, erispulus, leniter inflexus.

Kräuseln, erispare, coaerispare, calamistro inturquere; sich –, erispari, leniter inflecti; gekräuselt, calamistratus.

Kräutchen, herbula, oluscalum.

Kräuterbad, aqua medicata herbis salutaribus.

Kräuterbuch, herbarium.

Kräutercur, im Zusammenhange durch herbarum succi; z. B. eine – reinigt die Brust, herbarum succi purgant pectora.

Kräuterfrau, herbaria.

Kräutertuch, einer Pfeife, follum.

Kräuterig, adj. herbidus.

Kräuterkäse, caseus herbis odoratis roboratus.

Kräuterkenner, herbarius.

Kräuterkenntniß, herbaria (sc. ars).

Kräuterkissen, pulvinus herbis odoratis (salutaribus) fartus.

Kräutermarkt, forum olitorium.

Kräuterreich, das, herbae.

Kräuterreich, adj. herbosus, herbidus.

Kräutersäfte, herbarum succi.

Kräuterthee, thea ex herbis salutaribus parata.

Kräutertrank, aqua (ralida), in qua decoctae herbae (verbenae) sunt.

Kräuterwissenschaft, s. Kräuterkenntniß.

Kraft, die, vis, (pl. vires), robur, nervi, facultates; ohne –, voll –, s. kraftlos, kräftig; in den Jahren der – stehen, aetate valitum esse; bei voller – des Körpers (Geistes) seyn, vigere corpore (animo); mit eigenen Kräften, propriis viribus; nach Kräften, pro viribus, quantum in me situm est; Jeder nach seinen Kräften, pro se quisque; aus allen Kräften, omnibus viribus (nervis); viris equisque; vollis remisqua; manibus pedibusque; alle Kräfte aufbieten, omni ope nlti; eniti et conteadêre; Kräfte sammeln, vires colligêre; neue, vires recolligêre, ne recipêre; ich komme von Kräften, vires me deficiunt; – haben, vim habere, prodesse, juvara; in – treten, valere; seyn, ratum esse, excreri; ein Gesetz in – treten lassen, legem exercere.

Kraft, praep. e, ex, per; – des Vertrags, ex pacto.

Kraftaufwand, virium contentio.

Kraftäußerung, vires.

Kraftbrühe, jus pingue od. firmum.

Kraftfülle, vigor corporis.

Kraftgefühl, virium suarum conscientia.

Kraftgenie, homo ingenii magni od. divini.

Kraftlos, invalidus, imbecillus, infirmus, debilis, incrs, exercitatus, languidus; – machen, vires frangêre, debilitare; werden, vires amittêre. Adv. sine vi, infirme, languide.

Kraftlosigkeit, imbecillitas, infirmitas, debilitas, languor.

Kraftmann, vir fortis.

Kraftmehl, amylum.

Kraftmensch, (körperlich) homo robustus et valens; (geistig) homo magni ingenii.

Kraftspruch, acute dictum.

Kraftsuppe, jus firmum.

Kraftvoll, s. kräftig.

Kraftwasser, aqua potens et efficax.

Kraftwort, verbum grave; – (im üblen Sinne), verba de trivio arrepta.

Kraftwurzel, panax (Ginseng), quinquiliae, res viles; (p das paßt nicht in meinen –, hoc non est in meam rem.

Krambude, -laden, s. Krämer.

Kramen, einen Kram haben, mercaturam tenuem facêre; in Sachen herumkramen, perscrotari omnia.

Kramer, der, mercator.

Kramerhaus, conciliabulum mercatorum.

Kramerinnung, collegium mercatorum.

Krammetsvogel, turdus.

Krampf, spasmus, tetanus; mit dem – behaftet, spasticus; Krämpfe haben, spasmo vexari.

Krampfader, varix; kleine –, varicula.

Krampfaderbruch, varicocele.

Krampfaderig, varicosus.

Krampfartig, spasmo similis. Adv. quasi spasmo vexaretur.

Krampfen, sich, spasmo vexari.

Krampffisch, torpêdo.

Krampfhusten, tussis convulsiva.

Krampfig, spasticus.

Krampfmittel, medicamentum, quod spasmos sedat.

Krampfstillend, spasmos sedans.

Kramwaaren, merces tabernarum.

Kranich, grus, ardea grus, L.

Krank, aeger, aegrotus, affectus valetudine; gefährlich –, gravi morbo aeger; – werden, morbi affici, in morbum incidêre; schwer, gravi morbo implicari; wieder, in morbum recidêre; – seyn, aegrotare, in morbo esse, morbo laborare; gefährlich, periculose aegrotare; tödtlich, aegrotare mortifere; schwer – liegen, graviter jacere; an der Seele – seyn, ab animo aegrum esse, miserum esse ex animo; Jmdn – machen, morbum incutêre alcui; sich – stellen, – thun, aegrum simulare.

Krankenbesuch, machea, aegrotum visêra; vom Arzte, aegrotos perambulare.

Krankenbett, -lager, grabātus, lectus; aufs – kommen, in morbum implicari; auf dem – liegen, cubare ex morbo; an Jmds –e sitzen u. ihn warten, assidere alcs valetudini.

Krankenhaus, nosocomium, valetudinarium.

Krankenpflege, cura custodiaque aegrotorum.

Krankenstube, -zimmer, valetudinarium.

Krankenwagen, arcêra.

Krankenwärter, -in, cujus curae custodiaeque aegrotas mandatus est, qui (quae) aegris praesto est.

Kranker, ein, aeger, aegrotus.

Krankheit, morbus, aegrotatio, valetudo; eine ansteckende –, contagio, lues; langwierige, m. longus; jährliche –en, valetudines certo tempore recurrentes; es be-

fällt Jmdn e. –, morbus opprimit alqm, vis morbi invadit alqm; den einer – hingerafft werden, morbo absumi; e. – heilen, morbo mederi; vertreiben, morbum depellĕre; den e. – sich erholen, ex morbo convalescĕre; e. – überstehen, morbo defungi, ex morbo evadĕre; e. – nimmt zu, m. ingravescit; überhand, praevalet; ab, minuitur; wird erträglicher, levior esse coepit, steht still, quiescit; kommt wieder, repetit; wechselt, variat; artet sich aus, ingravescit.

Krankheitsarten, valetudinis genera. [gia.

Krankheitslehre, * nosologia.

Krankheitsstoff, ld, quod nosolo-

Krankheyn, das, aegrotatio. [cet.

Kranz, corona, strophium; einen – tragend, coronatus; e. – winden, coronam nectĕre; (sich) e. – aufsetzen, coronam capiti imponĕre; (Jmdm) coronare alqm; in der Bauk., corona, hyperthyrum.

Kranzader, * vena coronaria.

Kranzbinder, –flechter, coronarius; –in, coronaria.

Kranzblumen, coronamenta (orum)

Kranzförmig, coronae similis, * in coronae formam redactus. Adv. in speciem coronae.

Kranzhandel, treiben, coronas venditare.

Kranzhändler, –in, coronarius, (a), qui (quae) coronas vendit.

Kranzleiste, corona. [dilat.

Krapp, rubia; –wurzel, rubiae radix.

Krater, Gefäß zur Mischung des Weins, ecatec; Oeffnung eines Vulcans, crater.

Krathürste, penicillus radens.

Kratzen, radĕre, scabĕre, scalpĕre, fricare; die Feder kratzt, penna radit chartam. Das –, rasura.

Krauen, fricare, perfricare; sich in den Haaren –, caput perfricare. Das –, frictio, fricatiu.

Kraus, crispus; – machen, s. kräuseln. [xum

Krause, * collare leniter inflexum.

Krausemünze, * mentha crispa, L.

Kräuseln, sich, leniter inflecti.

Kraushaar, das, capillus crispus. [ccispo.

Kraushaarig, crispus, capillo

Krauskohl, * brassica crispa.

Kraushopf, crispus.

Kraut, herba, edarrs, olus, brassica; weiß –, capitata alba; ins – gehen, in herbam exire.

Krautacker, –feld, –land, * ager olitocius.

Krautartig, oleraceus.

Krautbeet, * area olitoria.

Krautfaß, * dolium olitorium.

Krautgarten, hortus olitorius

Krauthacke, marra

Krauthänftling, * fringilla linaria, L.

Krautholunder, ebŭlus.

Krautig, oleraceus.

Krautsalat, * acetaria e brassica parata. [brassicae.

Krautstengel, –strunk, caulis

Krautstück, * ager brassicā consitus.

Krebs, cancer; als Geschwür, cancerōma, carcinoma (ātis).

Krebsartig, dem Geschwüre, cancrosus. [cancri.

Krebsauge, –stein, * lapillus

Krebsgang, cancrorum incessus; *tp* den – gehen, ad irritum cadĕre, retro se ferre.

Krebsgeschwür, –schaden, s. Krebs.

Krebsschale, testa cancri.

Krebsscheere, brachium cancri.

Kreide, creta; weiß –, cretaceus; voll –, cretosus; mit – ria Zeichen an etw machen, cretā notare alqd, mit – beschmieren, incretare.

Kreidehandlung, –laden, cretaria (sc. taberna).

Kreidenartig, cretaceus.

Kreidenberg, * locus cretosus.

Kreidestift, creta.

Kreideweiß, cretaceus; *tp* perpallidus; – werden, expallescĕre.

Kreidezeichnung, monochromatos pictura, monochromata.

Kreidicht, cretaceus.

Kreidig, cretosus.

Kreis, circulus, orbis, gyrus; den einer Menge bildet, cocona; e. mit dem Zirkel beschriebener –, circinatio; einen – ziehen, circulum describĕre; um etw, circumscribĕre alqd, circulo alqd includĕre; schließen (in e. – treten), ochem colligĕre, in orbem consistĕre; am Jmdn, coconā cingĕre alqm; im –e herumführen, in gyrum ducĕre; drehen, torquere in gyrum; herumgehen, circulari, in orbem (per omnia, ire; den Speisen ꝛc., circumferri · *tp* Abtheilung eines Landes, pars, regio, provincia; als Versammlung, conventus; Umfang a. Orbit, z.B. der Grafschaft, munia (ium), munus; sich in e. –e bewegen, versari in re od. circa alqd; den – seiner Einsichten erweitern, alqd addiscĕre; etw auf einen kleinen – beschränken, alqd in angustum concludĕre; d. Verein, geselschaftl. –, circulus; e. freundschaftl. –, congressio familiarium; im –e seiner Freunde verweilen, versari inter amicos. [conventus.

Kreisabschied, * decretum

Kreisamt, conventus, forum.

Kreisamtmann, praefectus.

Kreisbahn, orbis.

Kreisbewegung, orbis, gyrus

Kreiscasse, * aerarium coactus. [provincine.

Kreisdeputation, * allegati

Kreisdirectorium, * cuentores rerum provinciallum.

Kreiseinnahme, * exactio vectigalium, quae regioni alcui imposita sunt.

Kreiseinnehmer, * qui vectigalia in alqa regione exercet.

Kreisel, turbo; Brummkreisel trochus; den – treiben, turbinem pellĕre; trocho ludĕre.

Kreisen, in orbem agi, circumferri, gyros variare; um etw –, umbire alqd.

Kreisförmig, in orbem circumactus od. sinuatus.

Kreishauptmann, praefectus alcs regionis.

Kreislauf, circulatio, circuitus, ambitus rotundus, orbis; der – der Dinge, orbis rerum in se remeantium; der Zeiten, cursus temporum; im –e regelmäßig gehen eosdem cursus constantissime servare.

Kreislinie, circulus, circumscriptio, circinatio. [mann.

Kreisrichter, s. Kreisamts

Kreisschreiben, * literae in omnes partes alcs terrae mittendae. [num provinciallum.

Kreissecretair, * scriba ordi-

Kreißen, parturire.

Kreisstadt, caput regionis.

Kreisstände, * ordines provinciales.

Kreissteuer, vectigal in singulas regiones descriptum.

Kreissteuereinnehmer, s. Kreiseinnehmer.

Kreistag, –versammlung, conventus; e. – ausschreiben, conventum indicĕre; halten, agĕre.

Kreistanz, orbis saltatorius.

Krempe, margo.

Kresse, Gartenkr., * lepidium sativum; Brunnenkr., * sisymbrium nasturtium, L.

Kreuz, als Figur † T, crux; das das verschobene X, decussis; über das – legen, decussare; die – u. die Quer laufen, huc illuc cursare, als Sache, an den Hüften, lumbi, regio sacra; von Metall, crux; Ehren–, * insigne honoris; für zum Tode Verurtheilte, crux; e. – aufrichten, crucem constituĕre; Jmdn ans – schlagen, eruci alqm affigĕre, in crucem tollĕre alqm; am –e hängen pendere in cruce, sterben, in crucem agi; Jmdn vom –e abnehmen, alcs corpus refigĕre; *met* Zeichen des –es, * crucis figura, e. – machen, * digito cruris figuram imitari; *tp* Widerwärtigkeiten, mala (orum), calamitas, miseria; sein – auf sich nehmen, * Christo ductore mala non subterfugĕre; viel – haben, * multis malis vexari od. conflictari.

Kreuzbeere, * bacca rhamni cathartici.

Kreuzdorn, * rhamnus.

Kreuzbild, * Christus eruci affixus.

Kreuzblume, * polygăla, L.

Kreuzbogenstellung, opus arcuatum.

Kreuzbrav, probissimus, antiquā virtute et fide.

Kreuzbret, * asseres decussati.
Kreuzdorn, * rhamnus cathartieus, L.
Kreuzen, *intr* vagari; auf dem Meere –, pervagari mare; an der Küſte, praeter oram vagari. *v. r.* ſich –, decussari; die Wege – ſich, * via altera huc fert, altera illue; vielerlei Gedanken kreuzen ſich in meinem Kopfe, multa simul cogito.
Kreuzenzian, * gentiana cruciata, L.
Kreuzer, semiobolus; ſ. a. Hellee; = Seeräuber, praedo (maritimus); als Schiff, navis praedatoria; = Wachtſchiff, navis speculatoria.
Kreuzeſtod, crux, supplicium servile; Jmdm mit dem –e drohen, crucem alcui minari; Jmdn mit dem –e beſtrafen, supplicio servili animadvertëre in alqm.
Kreuzfahne, * vexillum, in quo crucis figura picta est.
Kreuzfahrer, miles (eques) rei christianae propugnator.
Kreuzförmig, in crucis formam redactus. Adv. in speciem crucis.
Kreuzgang, apas arcuatum.
Kreuzgewölbe, testudo.
Kreuzherr, ſ. Kreuzfahrer.
Kreuzigen, ſ. an das Kreuz ſchlagen u. Kreuz.
Kreuzigung, Chriſti, supplicium summum a Christo sumptum. [cuato exstructa.
Kreuzkirche, * aedes opere ar-
Kreuzlahm, ſ. lendenlahm.
Kreuzpflanze, * senecio, L.
Kreuzpredigt, * hortatio rei christianae causa arma capiendi.
Kreuzraute, * ruta graveolens, L.
Kreuzritter, ſ. Kreuzfahrer.
Kreuzſchnabel, * coccothraustes curvirostra.
Kreuzſchiff, ſ. Kreuzer.
Kreuzſchnitt, * sectio decussata. [ma, t.
Kreuzſpinne, * aranea diadema, t.
Kreuzträger, qui crucem fert; *tp* aerumnosus et calamitosus.
Kreuzweg, trivium, tritida.
Kreuzweiſe, in crucis speciem, in decussem, decussatim; etw – theilen, decussare alqd; Jmdn – ſchließen, * alcs manus decussatim coastringëre. [l.
Kreuzwurz, * senecio vulgaris,
Kreuzzug, * bellum rei christianae causâ susceptum.
Kreuzzügel, * habenae in decussum obliquae.
Kribbeln, ſ. jucken.
Krickelei, morositas.
Krickler, homa morosus.
Kriebs, ſ. Kerngehäuſe.
Kriechen, repëre, reptare, serpëre; auf allen Vieren –, reptare per manus et genua, quadrupeda grada repëre; auf allen Vieren kriechend, mare bestiarum quadrupes; aus etw –, erepëre, prarepëre; aus dem Ei, exire ex ova, excludi; auf etw –, irrepëre rei; in etw, repëre in alqd, in alle Winkel, perreptare in omnibus latebris; unter die Treppe –, abdëre se in scalarum tenebras; gekrochen kommen, arrepëre; *tp* humiliter servire, parasitari; vor Jmdm –, adulari alqm, se venditare alcui. Das –, reptatio; humilitas, adulatio.
Kriechend, humilis, humillimus, ambitiosus, infimus; –es Weſen, humilitas; –e Schmeichelei, adulatio; ſich zu –en Bitten erniedrigen, * ad infimas preces descendëre.
Kriechente, * anas crecca, L.
Kriecher, adulator, parasitus.
Kriecherei, ſ. Kriecherei (das).
Krieg, bellum, arma (orum); – zu Lande, bellum terrestre; zur See, navale; im Innern, intestinum, domesticum, civile; mit den Gallien, Gallicum; mit den Sclaven, servile; auf Leben u. Tod, internecinum; im –, (in) bello, belli tempore; im – u. Frieden, domi bellique, domi militiaeque; gleich groß im – u. Frieden, magnus bello aeo minor pace; den – wünſchen, hellam velle; auf den – denken, de bello cogitare; Gelegenheit zum – ſuchen, b. quaerëre; finden, bellandi causam reperire; – veranlaſſen, anſtiften, bellum movere, concitare, excitare, facëre; ſich zum – rüſten, bellum parare; den Neuen. b. reparare; ſich auf den – gefaßt machen, saga sumëre; Jmdm mit – drohen, bellum minari alcui; den – beſchließen, b. decernëre, jubere; Jmdm drohen (wenn er die geſtellten Bedingungen nicht erfüllen ſollte), b. denunciare alcui; Jmdm den – ankündigen, b. indicëre alcui; den – eröffnen, b. incipëre, belli initium facëre; ſich in e. – einlaſſen, b. suscipëre; Jmdn mit – überziehen, bellum (arma) inferre alcui; in den – ziehen, ablre militatum, militiam capessëre, ad bellum (in castra) proficisci; e. – beginnt aus, b. oritur; entbrennt beſtig, exardescit; wüthet in einem Lande, terra bello ardet; allenthalben, omnia bello flagrant; – führen, bellare, bellum gerëre; den – leiten, bellum agëre, administrare; – führen mit Jmdm, b. gerëre cum alqo ed. contra alqm, bello persequi alqm; den – in die Länge ziehen, bellum ducëre, trahëre; endigen, beili (bello) finem facëre, ab armis discedëre, bellum componëre ed. componëre, debellare; völlig endigen, bellum delere, tollëre; niederſchlagen (durch einen Hauptcorp), b. profligare; der – wurde mit einem Treffen beendigt, uno proelio debellatum est.
Kriegen, ſ. Krieg (führen).
Kriegen, = bekommen, nehmen, ergreifen, ſ. d.
Krieger, miles, homo militaris; e. gemeiner –, miles gregarius; e. ausgezeichneter –, vir militiae peritissimus, juvenis bella egregius; e. großer – ſeyn, maximas res in bello gessisse, bellicâ laude florere; e. eben ſo großer – als Staatsmann ſeyn, non praestantiorem esse in armis quam in toga, multum in imperiis magistratibusque versatum esse; –in, mulier fortis.
Kriegeriſch, einem Kriegee od. Kriege gemäß ꝛc., militaris; es ſieht bei uns – aus, omnia belli speciem teneat, omnia belli apparata strepunt; zum Kriege geneigt, bellicosus, ferox. [millies.
Kriegerkaſte, corpus militum,
Kriegerleben, vita militaris.
Kriegfertig, –gerüſtet, expeditus ad bellum capessendum; e. Heer – machen, exercitum instruëre.
Kriegfrei, immunis militiae; – ſeyn, vacationem militiae habere. [tiae.
Kriegfreiheit, vacatio mili-
Kriegführend, bellans, bellum gerens; gern –, bellicosus; alle –e Mächte, omnes, qui bellum suscepere. [stratio.
Kriegführung, belli administ-
Krieggeübt, in bello (armis) exercitatus, multum in bello versatus. [tus.
Krieggewohnt, bello assue-
Kriegsadel, nobilitas, quae tit ex virtute militari.
Kriegsamt, munus militare
Kriegsanführer, (belli) dux.
Kriegsanſtalten, apparatus belli; – treffen, bellum parare, apparare, instruëre.
Kriegsarchiv, literae publicae.
Kriegsartikel, lex militaris.
Kriegsaufruf, ſ. Aufgebot.
Kriegsaufwand, sumptus belli. [ctura militaris.
Kriegsbaukunſt, * architeKriegsbaumeiſter, * architectus militaris. [tor.
Kriegsbeamte, * belli admini-
Kriegsbedarf, –bedürfniſſe, omnia, quae ad bellum gerendum pertinent, quae belli usus poscunt; – an Geld, pecunia, quae in bellum usui est.
Kriegsbegebenheit, res bello gesta. [(des Krieges).
Kriegsbühne, ſ. Schauplatz
Kriegscamerad, –geſährte, commilito, belli socius, contubernalis. [re.
Kriegscaſſe, aerarium militaKriegscaſſirer, –zahlmeiſter, tribunus aerarius, dispensator belli; ein negotium pecuniae dispensandae datum est.
Kriegscollegium, * consilium, quod res bellicas curat.
Kriegscommando, ſ. Commando 2.
Kriegscommiſſariat, * viri rebus, quas belli usus poscunt,

submiuistrandis.
Kriegscommissär, qui res, quas belli usus poscunt, subministrat.
Kriegsdepartement, * rerum bellicarum admiaistratio.
Kriegsdienst, militia, res militaris, munus militiae od. belli; den – lernen, militiam discĕre od. edoceri; praktisch, usu; unter Jmdm, in ales exercitu tirunem militare; den – genau kennen, rei militaris peritissimum esse; –nehmen, militiam cupessĕre, nomen dare; als Freiwilliger, voluntarium extra ordiaem militiam profiteri; bei Jmdm –e nehmen, ad alqm militatum ire; Jmdn aus dem –e entlassen, militiâ solvĕre alqm; s. a. abdanken; sich dem –e entziehen, militiam subterfugĕre; zu entziehen suchen, detrectare; frei sein vom –e, militiae vacationem habere.
Kriegsdirectorium, * rerum bellicarum curatores. [tus.
Kriegsdrangsal, belli calami-
Kriegseid, s. Soldateneid.
Kriegseifer, belli studium.
Kriegserfahren, belli peritus, in bello exercitatus.
Kriegserfahrenheit, rei militaris peritia, belli usus.
Kriegserklärung, umschr. durch bellum indicĕre, z. B. das Recht der –, jus, quo bella indicuntur.
Kriegseröffnung, belli initium.
Kriegsfach, res militaris; sich dem – widmen, militiam edoceri.
Kriegsfackel, s. Kriegsfeuer.
Kriegsfahne, signum (militare).
Kriegsfeuer, –fackel, –flamme, belli incendium; das – anfachen, belli incendium excitare, bello facem praeferre; das – ist ausgebrochen, bellum exarsit; in einem Lande, terra bello ardet; Alles steht in Kriegsflammen, omnia bello in flagraat.
Kriegsflotte, naves bellicae.
Kriegsfuhre, vectura, –n ausschreiben, vecturas describĕre.
Kriegsfuß, belli ratio; das Heer auf den – setzen, exercitum instruĕre; die Flotte, classem expedire.
Kriegsgebrauch, mos, usus belli; nach dem –, more militiae, instituta militari.
Kriegsgefangen, bella captivus, bello captus; die –en, corpora captiva; Jmdn – machen, bello capĕre alqm.
Kriegsgefangenschaft, captivitas; in – gerathen, (bello) capi. [sus.
Kriegsgeist, animus bellicus.
Kriegsgepäck, s. Gepäck.
Kriegsgeräth, –geräthschaften, belli apparatus, omnia, quae ad belli usum pertinent; das – einzelner Soldaten, vasa (orum).
Kriegsgericht, * consilium castrense.
Kriegsgerücht, rumor belli.
Kriegsgesang, * carmen bellicum. [ture.
Kriegsgeschäft, munus militare.
Kriegsgeschichte, eine, * res bello gesta.
Kriegsgeschick, s. Kriegsglück.
Kriegsgeschrei, clamor; mit –, clamore sublato.
Kriegsgesetz, lex militaris; nach dem – etw nehmen, belli lege auferre alqd.
Kriegsgeschütz, tormeata bellica (orum). [pilus.
Kriegsgetöse, armorum stre-
Kriegsgetümmel, belli tumultus. [graate.
Kriegsgewühl, im, bello fla-
Kriegsglück, belli fortuna, mit gleichem –, aequo Marte; mit wechselndem –, vario Marte, variâ fortunâ; mit gewohntem –, suo Marte; das – versuchen, belli fortunam tentare. [loca.
Kriegsgöttin, dea belli, Bel-
Kriegsgott, deus belli, Mars.
Kriegshaadwerk, s. Kriegssach. [tum.
Kriegshaufen, agmen mili-
Kriegsheer, s. Heer.
Kriegsheld, s. Held, Krieger.
Kriegsherold, praeco. [rii.
Kriegshülfe, milites auxilia-
Kriegsjahr, * annus, in quem bellum incidit; annus bellicosus.
Kriegskenntniß, belli scientia.
Kriegskleid, –kleidung, vestitus militaris, sagum, cultus (ornatus) militaris.
Kriegsknecht, miles gregarius.
Kriegskosten, s. Kriegsaufwand. [sensschaft.
Kriegskunde, s. Kriegswis-
Kriegskundig, belli haud ignarus, rei militaris prudens.
Kriegskunst, res militaris, disciplina bellica, artes belli.
Kriegslager, castra (orum).
Kriegslasten, belli anera (um).
Kriegsleute, milites; wackere –, homines militares.
Kriegslied, carmen militare.
Kriegslist, strutagēma, (ātis), ara. [ten).
Kriegsliste, s. Liste (der Soldaten).
Kriegslust, bellandi studium.
Kriegslustig, bellandi cupidus, bellicosus.
Kriegsmacht, kriegführende M., * princeps (civitas), qui (quae) bellum instruĕre potest; Heer, vires; mit der ganzen –, omoibus viribus. [li, armamentarium.
Kriegsmagazin, harreum bel-
Kriegsmanier, s. Kriegsgebrauch.
Kriegsmann, s. Krieger.
Kriegsmantel, sagum. [lica.
Kriegsmaschine, machina bel-
Kriegsminister, amicus regis qui omnium rerum bellicarum habetur particeps.
Kriegsministerium, * consilium rerum bellicarum.
Kriegsmunition, * globi et cetera, quae ad tormenta bellica pertinent.
Kriegsmuth, animus bellicosus; unbändiger –, ferocia.
Kriegsnoth, belli calamitas.
Kriegsoberster, tribunus militum. [militaris.
Kriegsordnung, disciplina
Kriegspflichtig, * militiae sacramento obstrictus.
Kriegsplan, belli gerendi ratio; einen – entwerfen, tutius belli rationem describĕre.
Kriegsrath, als Behörde, * consilium, in qnn de bellicis rebus consultatur; bezüglich auf die Mitglieder, * qui res bellicas administrant; im Lager, consilium castrense, praetorium; e. – halten consilium habere; berufen, convocare; der – versammelt sich, duces conveniunt; etw vor den – bringen, alqd ad consilium deferre. 2) als einzelnes Mitglied, * a consiliis bellicis.
Kriegsrecht, zwischen kriegenden Völkern, jus (jura) belli, lex belli; das – beobachten, jus belli servare; Inbegriff der Kriegsgesetze, leges militares. [strensis.
Kriegsrichter, * judex ca-
Kriegsroß, equus militaris.
Kriegsrolle, caterva militum.
Kriegsrüstung, belli comparatio od. apparatus; –en machen, bellum apparare; eifrig betreiben, acerrime bellum parare; neue –en machen, de integro bellum comparare.
Kriegsruf, s. Aufgebot u. d. f.
Kriegsruhm, belli gloria od. laus; – haben, belli gloriâ florere.
Kriegssache, res bellica.
Kriegsschaar, manus.
Kriegsschaden, calamitas.
Kriegsschauplatz, –theater, s. Schauplatz (des Krieges).
Kriegsschiff, navis bellica; n. longa od. rotunda.
Kriegsschule, ludus militaris; fig militiae disciplina; bei Jmdm in die – gehen, sub alqo militare discĕre.
Kriegssecretair, * scriba a rebus bellicis. [lia lusĕre.
Kriegsspiel, das, spielen, proe-
Kriegsstand, belli ratio.
Kriegssteuer, tributum, unde impensae tolerantur.
Kriegsstrafe, * poena militaris.
Kriegsstrapazen, belli labores.
Kriegsstraße, via militaris.
Kriegssturm, belli impetus.
Kriegstanz, s. Waffentanz.
Kriegsthat, res (ia) bello gesta. [li.
Kriegstumult, tumultus bel-
Kriegsübung, s. Manoeuvre.
Kriegsunfall, s. d. f.

Kriegsunglück, res belli adversae, (belli) calamitas.
Kriegsunkosten, s. Kriegskosten.
Kriegsverfassung, * ratio militaris.
Kriegsvolk, milites, copiae.
Kriegsvorrath, apparatus belli; arma, tela, cetera, quae ad bellum gerendum pertinent.
Kriegswaffen, arma (orum).
Kriegswagen, carrus, essedum.
Kriegswerkzeuge, machinae bellicae.
Kriegswesen, res militaris.
Kriegswissenschaft, als Kunde, scientia belli; als Wissenschaft, disciplina militaris.
Kriegswuth, belli impetus od. saevitia.
Kriegszeit, belli tempus.
Kriegszelt, tentorium, pelles (ium).
Kriegszucht, disciplina militaris, disciplina militiae; strenge –, disciplina severa; schlechte, laxior; strenge – halten, disciplinam militarem severe regere.
Kriegszug, expeditio.
Kriegszustand, im – seyn, bellum habere.
Kriegszweck, zum, ad usum belli.
Krimpen, zB. Tuch, contrahere.
Krippe, praesepe, praesepis, praesepium.
Krisis, discrimen, momentum; die Sache ist in der –, res inclinatur; die – ist vorüber, discrimen sublatum est.
Kriterium, s. Kennzeichen.
Kritik, Beurtheilung, censura, judicium; unter aller –, * non diluuus, de quo judicium feratur, pravissimus, pessimus; Beurtheilung der Lesarten u. des Sinnes der Schriftsteller, * ars critica, * criticae, * critica studia; sich mit der – beschäftigen, * criticam artem exercere.
Kritikaster, judex iniquus.
Kritiker, (judex) criticus, censor, judex doctus.
Kritisch, die Kritik betr., criticus. (Adv. critice ratione). 2) bedenklich, anceps, dubius, incertus; einer –e Lage, res dubiae; in e. –e Lage kommen, in discrimen adduci. Adv. zB. es steht – aus, respublica in anceps est.
Kritisiren, judicare; über etw, censuram agere rei.
Kritteley, nimia contra alqd calumnia. [morosus.
Krittler, judex iniquus, homo
Krittlich, morosus.
Kritteln, bei etw, fastidire in re.
Kritzeln, etw auf Papier, alqd illinere chartis.
Kröbs, s. Kerngehäuse.
Krönchen, corona parva.
Krönen, coronare; bes. um zu belohnen, coronare laudo, praemio ornare; üb tp den Stempel der Vollkommenheit aufdrücken, cumulare re; das Ende krönt das Werk, * exitus acta probat; übh. = belohnen, zB. das Glück krönte sein Unternehmen mit gutem Erfolg, fortuna in ea re prospere usus est. 2) die fürstliche Krone aufsetzen, insigno regium capiti alcs imponere, regnum ae diadema ad alqm deferre; gekrönt werden, diadema accipere; e. gekröntes Haupt, princeps, rex, imperator.
Krönung, umsch. durch die Redensarten unter krönen; = Krönungsfeierlichkeit, s. d. f.
Krönungsfeierlichkeit, * sollemnia, quibus alqs praemio ornatur; * sollemnia, quibus rex diadema accipit.
Krönungsfest, –tag, * dies, quo rex diadema accipit; als jährlich rückkehrendes –, – – – accepit.
Krönungszug, pompa.
Kröpfchen, strumella.
Kröte, bufo; * rana bufo, L.
Krötenstein, bufonitis.
Krokodill, crocodilus.
Krokodillsthräne, lacrima falsa; –n weinen, lacrimas dolo confingere.
Krone, runde Umgebung, corona; als höchster Punct, durch summus, zB. die – des Baumes, arbor summa; Umgebung des Hauptes, als Zierde, corona; Jmdn mit einer – beschenken, coronâ donare alqm, coronare alqm; üb übh. Zierde, zB. die Schaam ist die – der Tugend, pudor primus est virtutis honos; v. Mehr., = der Vorzüglichste, princeps; die – der Jungfrauen seyn, * omnes virgines anteire venustate; einer Sache die – aufsetzen, cumulo augere alqd. 2) Abzeichen königlicher Würde, insigno capitis od. regium, diadēma; Jmdm die – aufsetzen, diadema capiti alcs imponere; üb met = Herrschaft, summa rerum, regnum, imperium; die – geht auf Jmds über, imperium transit ad alqm; = Staat, König, regnum, rex; die englische –, * regnum Britannicum; Güter der –, praedia publica; = Kronenthaler, s. d.
Kronenartig, * coronae similis. Adv. * in coronae speciem.
Kronenblume, * fritillaria, L.
Kronenerz, * aes secundarium.
Kronengold, * aurum secundarium. [regi aufert.
Kronenräuber, qui regnum
Kronensteuer, * tributum, quod regi regnum auspicanti solvitur.
Kronenthaler, numus regius.
Kronenträger, * qui diadema sustinet. [Erbprinz.
Kronerbe, heres regni; s. a.
Kronfähig, s. thronfähig.
Krongut, * praedium publicum.
Kronleuchter, lychni dependentes laquearibus.
Kronprätendent, aemulus regni; die –en, qui de regno inter se contendunt.
Kronprinz, –essin, s. Erbprinz rc. [uensteuer rc.
Kronsteuer, –thaler, s. Kro
Kropf, bei Vögel, ingluvies, guttur; v. Mensch, struma; einen – haben, strumosus
Kropfgans, onocrotălus od. * pelecanus onocrotalus, L.
Kropfig, strumosus. [rusa, L.
Kropftaube, * columba gutturosa, L.
Krücke, zum Herausscharren, rutrum; Stütze für Gebrechliche, baculum; an e. – gehen, baculo levare membra; sich auf e. – stützen, baculo innīti.
Krügelchen, urceolus.
Krümchen, mica, micula.
Krümeln, in micas friare; sich –, in micas friari.
Krümme, die, als Eigenschaft, curvatura; als Fehler, pravitas. [ria.
Krümmel, am Pfluge, bura, bu-
Krümmen, curvare, incurvare, flectĕre, inflectĕre; sich –, curvari; tp vor Jmdm, supplicem esse alcui; Jmdm kein Haar –, * ne minimo quidem lacessĕre alqm.
Krümmung, das Krummen, curvatio, incurvatio, flexio, inflexio; Kramme Lage, Richtung rc., curvamen, curvitas, curvatura, flexura, flexus, tortus, sinus; voller –en, flexuosus, tortuosus, sinuosus.
Krüppel, homo mancus et membris captus, homo elandus et debilis; zum – werden, mancum et debilem fieri.
Krüppelig, membris debilis.
Krug, urceus, urna, hydria, situlus, situla, cyathus, amphora; Wein in e. – fassen, vinum in urceum exprōmĕre. Sprchw. der – geht so lange zu Wasser, bis er bricht quem saepe transit casus, aliquando lavenit; = Schenke, caupona.
Krume, panis mollia (ium), interior pars panis; = ein Bischen, mica, panis uncia.
Krumm, curvus, curvatus, incurvus, leniter inflexus, intortus, aduncus, reduncus, falcatus, innatus; als Fehler, pravus, distortus; vom Baumholze (das sich geworfen hat), pandus; Jmds – schließen, alqm quadrupedem constringĕre. [cruribus varis.
Krummbeinig, varus, valgus; crus
Krummdarm, * intestinum ileum. [tis.
Krummfüßig, pedibus distor-
Krummhalsig, qui est obstipa cervice. [montana, L.
Krummholzbaum, * pinus
Krummlinig, * linels curvis (obliquis, pravis).
Krummnasig, naso adunco.
Krummschnabelig, rostro adunco.
Krummstab, lituus. Sprchw. unter dem – ist gut wohnen, * episcopi imperia haud ita dura exercent.

Kruspig, s. kraus.
Kruste, crusta; mit einer – überziehen, crustare, crustâ obducĕre.
Krustig, crustatus.
Krystall, crystallus.
Krystallbecher, poculum crystallĭnum. [treus.
Krystallen, crystallĭnus, vi-
Krystallglas, als Stoff, vitrum transluceos quam proximâ crystalli similitudine; Krystallgefäß, crystallĭna (orum).
Krystallisation, * formatio crystalli.
Krystallisiren, in crystallos formare; sich –, * in crystallos abire. [nus.
Krystallkugel, pila crystallĭ-
Krystalllinse, im Auge, * humor translucens quam proximâ crystalli similitudine.
Krystallspiegel, * speculum crystallĭnum.
Kubikfuß, * pes cubicus.
Kubikmaß, * mensura cubica.
Kubikmeile, * mille passus cubici. [bica.
Kubikruthe, * decempĕda cu-
Kubikwurzel, * radix cubicâ.
Kubikzahl, cubus.
Kubikzoll, * digitus cubicus.
Kubisch, cubicus; das –e Verhältniß, ratio cubica.
Kuchen, placenta; Fladen, libum; als Masse, pondus, mussu.
Kuckuck, cucŭlus; geh' zum –! abin' hinc in malam rem! ubi in malum crucem!
Kübel, lucus.
Küche, Ort zum Kochen, culina; Zubereitung der Speisen, z.B. die – besorgen, coenam parare; victus quotidiani administrum (am) esse; Speise, z.B. e. gute – führen, lauta coenitare; kalte –, s. kalt.
Küchelchen, junges Huhn, pullus (gallinaceus); die –, pulli ex ovis orti. [llinae.
Küchenamt, * ministerium cu-
Küchenbediente, victus quotidiani administer; puer culinarius.
Küchenbedürfnisse, * res culinarii, olera (um).
Küchengärtner, olitor. [rius.
Küchengarten, hortus olitu-
Küchengeräth, –geschirr, s. Kochgeräth, Kochgefäß.
Küchengewächs, –kraut, olus (eris).
Küchenheerd, * focus culinae.
Küchenjunge, puer culinarius.
Küchenlatein, * latinitas culinam redolens.
Küchenlöffel, s. Kochlöffel.
Küchenmagd, * culinaria (sc. ancilla).
Küchenmeister, archimagirus.
Küchenmesser, coquinaris cultcr. [l..
Küchenmuschel, * mytĭlus,
Küchensalz, sal popularis.
Küchenschelle, * anemone pulsatilla, f..
Küchenschrank, * armarium culinae. [culinarium.
Küchenschürze, * subligaculum
Küchenthür, * janua culinae.
Küchentisch, * mensa culinaria.
Küchenzettel, * index ciborum.
Küchlein, s. Küchelchen.
Küfer, Küper, victor.
Kügelchen, globulus, pilula, sphaerion.
Kühchen, s. Kuh (junge).
Kühl, frigidus; etw. –, subfrigidus, frigidiusculus; – machen, s. kühlen; – werden, refrigerari, refrigescĕre.
Kühle, die, frigus, algor.
Kühlen, refrigerare; sein Müthchen, animum explere; an Jmdm, irum evomĕre in alqm.
Kühlofen, * fornax refrigeratoria. [frigeratorium.
Kühlpflaster, * unguentum re-
Kühltrank, * potio refrigeratrix. [rins.
Kühltrog, * alveus refrigerato-
Kühlung, refrigeratio, frigus; Jmdm – gewähren, dare alcui frigus.
Kühlzimmer, apodyterium.
Kühn, audens, audax, confidens; sehr –, summae audaciae; singulari audaciâ; so – seyn, zu tc., audere, mit folg. Inf. Adv. audacter, libere.
Kühnheit, audentia, audacia, confidentia; unüberlegte –, temeritas; sich die – nehmen, zu tc., audere, mit folg. Inf., sumĕre hoc sibi, ut etc.
Kümmel, cumīnum; Feldkümmel, * carum curvi, f.. [tus.
Kümmelbrod, panis cumina-
Kümmelbrühe, –suppe, cuminutum (sc. jus). [natus.
Kümmelkäse, * caseus cumi-
Kümmelsalz, sal cuminutus.
Kümmerlich, angustus, inops, miser; e. –s Leben, vita misera; –e Lage, res angustae; in –er Lage sich befinden, rebus angustis premi. Adv. anguste, misere; – leben, parce ac duriter se habere.
Kümmern, sich, in sollicitudine esse; wegen etw, aegre ferre alqd; um Jmdn od. etw nicht, non laborare de alqo od. re, non moveri alqd; das kümmert mich nicht, nihil hoc ad me (sc. pertinet).
Kümmerniß, s. Kummer.
Künftig, futurus, posterus, veniens; das –e, futura (orum). Adv. = künftighin, ins Künftige, in posterum (tempus), posthac; – erst, wenn tc., tum, quum etc.
Künftighin, s. d. v. (adv.).
Künstelei, das Künsteln, ars nimia, nimia diligentia, affectatio, nimius morositas; als Sache, * quod nimiâ diligentiâ (religione) factum est, argutiae.
Künsteln, zu große Kunst anwenden, nimiam diligentiam adhibere, an etw, rei, er künstelt zu sehr (v. einem Maler), manum de tabula non scit tollĕre; gekünstelt, nimiâ diligentia factus; durch Kunst nachahmen, arte efficĕre alqd. Das –, s. Künstelei.
Künstler, artifex, faber, opifex; e. dichtender –, poëta; e. tüchtiger –, artifex probus; e. ausgezeichneter –, a. operibus suis praecipuus; –in, artifex.
Künstlerhand, elegans manus.
Künstlerisch, durch den geübten artificis od. artificum.
Künstlerleben, vita artificis.
Künstlerverein, artificum societas.
Künstlich, artificiosus, artis partireps, factitius, factus. Adv. artificiose, arte, manu et arte, affabre.
Künstlichkeit, artificium.
Küraß, cuiraß, cuiraß; s. a. Harnisch.
Kürassier, eques cataphractus, eques gravis armaturae.
Kürassierregiment, * chilias equitum cataphractorum.
Kürbiß, cucurbita.
Kürbißbirn, pirum cucurbitinum. [cuvata.
Kürbisflasche, * cucurbita ex-
Kürschner, pellio, pellionarius.
Kürschnerhandwerk, als Metier, * ars pellionis; als Zunft, collegium pellionariorum.
Kürze, brevitas, exiguitas; die – der Beine, brevitas crurum; der Zeit, temporis; im Reden, dicendi; sich der – bei etw befleißen, brevitatem adhibere in re; in die – ziehen, s. kürzen, abkürzen; in der –, = mit wenig Worten, breviter, paucis (verbis), strictim; in möglichster –, quam brevissime; = in kurzer Zeit, brevi tempore; ganz in der –, perbrevi; in möglichster –, quam maturrime. [dere, minuĕre.
Kürzen, abkürzen, f. d.; verma-
Kürzlich, = vor Kurzem, in Kurzem, mit wenig Worten, s. kurz.
Küßchen, suaviolum, lusiolum.
Küssen, osculari, suaviari, basiare; einen Ankommenden –, osculis excipĕre alqm; Jmdn wiederholt –, exosculari alqm; Jmdm die Hand –, manum alcis ad os referre; sich einander –, osculari inter se. Das –, osculatio, suaviatio, basiatio; e. Mund zum – gemacht, os ad oscula parātum.
Küste, litus (oris), oris; an der – gelegen, maritimus; sich aufhaltend, litoralis. [culatorius.
Küstenbewahrer, navis spe-
Küstenbewohner, maris (litoris) accola; die –, homines maritimi.
Küstenfahrer, das Schiff, navis oraria; der Schiffer, navis orariae magister.
Küstengegend, ora (maritima); maritima (sc. loca, orum).
Küstenhandel, * commercium maritimum.

Küſtenland, maritima (orum); civitas maritima.
Küſtenſtadt, urbs maritima.
Küſter, ſ. Kirchner. [cupa.
Kufe, des Schlittens, pes; Gefäß,
Kugel, globus, pila, sphaera; c. halbe –, hemisphaerium; Flinten–, glans; –n gießen, glandes fundĕre; Jmdn auf die – herausfordern, alqm ad pugnam singularem, qua glandibus decernitur, provocare; *met* – am Oberarm, * caput ossis humeri; am Schenkelbein, * caput ossis femoris.
Kugeldiſtel, * echīnops, ĭdis.
Kugelfläche, * superficies sphaerica.
Kugelförmig, globosus, sphaeroīdes, sphaericus; c. –er Körper, globus. Adv. in globi speciem.
Kugelform, zum Gießen, * atachina, quâ glandes fundūntur; ſ. a. d. ſ. [od. sphaeralis.
Kugelgeſtalt, forma globosa
Kugelgewölbe, hemisphaerium.
Kugelicht, sphaeralia.
Kugelig, ſ. kugelförmig.
Kugeln, *tr* provulvĕre. *intr* vulvi, provolvi; = kegeln, ſ. d.
Kugelregen, magna vis glandium od. telorum; den Feind mit einem – empfangen, * magnam vim glandium in hostes conjicĕre; im dichten – ſtehen, obrui undique telis.
Kugelrund, globosus. [lia.
Kugelſchnitt, * sectio sphaerae. [rae.
Kugelzirkel, * circulus sphaeKuh, vacca, bos; junge –, juvenca, bucula; c. trächtige –, forda; von einer –, vaccīnus, bubulus; blinde – ſpielen, mylada ludĕre.
Kuhblatter, ſ. Blatter.
Kuhbutter, butўrum vaccīnum.
Kuheuter, uber vaccae.
Kuhfleiſch, (carn) vaccīna.
Kuhhaar, * pilus vaccīnus.
Kuhhaut, –leder, corium vaccae od. bovis.
Kuhhirt, bubulcus.
Kuhhorn, * cornu vaccae.
Kuhkalb, vitula. [bubulus.
Kuhkäſe, caseus vaccīnus od.
Kuhleber, jecur vaccae.
Kuhmilch, lac vaccīnum od. bubulum.
Kuhmiſt, fimus bubulus.
Kuhmolken, * serum vaccīnum.
Kuhpocke, ſ. Blatter.
Kuhreigen, * chorēa (modi) pastorum Alpinorum.
Kuhſtall, bubīle. [vense, L.
Kuhwaizen, * melampyrum ar-
Kummer, sollicitudo, aegritudo; drückender, peinigender –, angor, dolor; es macht mir Jmd –, oritur mihi ab alqo aegritudo; alqs mihi sollicitudinem affert; es macht mir etw –, alqd mihi sollicitudini est, alqd me sollicitum habet; ſich keinen – über etw machen, non laborare de re; – haben, in aegritudine esse.
Kummerfrei, –los, aegritudine vacuus; –er Sinn, securitas. Adv. sine sollicitudine; – leben, * vitam haud sollicite agĕre.
Kummerfreiheit, –loſigkeit, vacuitas aegritudinis od. a sollicitudine, securitas.
Kummerleben, vita sollicita.
Kummermiene, * vultus, ex quo sollicitudo eminet.
Kummervoll, sollicitudinis plenus, sollicitus, gravis, miser. Adv. sollicite, animo sollicito.
Kummet, Kummt, helcium.
Kund, machen od. thun, aperire, indicare, significare, edicĕre; Jmdn etw – thun, indicare alcui alqd, certiorem alqm facĕre de re; ſich – geben, significari; – werden, palam fieri, percrebrescĕre; ſ. a. aasklemmen; – und zu wiſſen ſei hiermit, * omnes sciant; ne cui sit ignotum; edictum sit omni-
Kunde, ſ. Kenntniß. [bus.
Kunde, der, emptor; qui opificis alcs operâ utitur; ein guter (ſchlechter) – (bezüglich auf Bezahlung), bonum (malum) nomen.
Kundig, c. Sache, peritus, sciens, non ignarus rei.
Kundleute, ſ. Kundſchaft 2.
Kundmann, ſ. Kundſchafter (der).
Kundſchaft, Kenntniß von etw, notitia; Jmdn auf – ausſchicken, alqm exploratum (speculatum) mittĕre. 2) die Kunden, emptores; gute – haben, multos emptores habere. 3) Zeugniß eines Handwerksburſchen, * testimonium tirocinii rite positi.
Kundſchaften, Kundſchafter ꝛc., ſ. auskundſchaften ꝛc.
Kunkel, colus.
Kunſt, menſchl. Geſchicklichkeit übh. im Gegenſ. a) der Natur, ars, manus; durch –, arte, manu, opere; durch – befeſtigt, nupere munitus; b) des Handwerks, ars, artificium; mit –, arte, scienter. 2) einzelne Fertigkeit, ars, scientia, studium rei; die – zu malen, ars pingendi, ſeine Künſte zeigen, artes suas proferre; das iſt keine –, istud quidem nihil negotii est; = Kunſtgriff, ars, artificium; vielerlei Künſte anwenden, multis artibus uti; in eig. Bdtg, = Metier, ars; ſich e. – befleißigen, arti studere; e. – treiben, artem colĕre, factitare, exercere; aufgeben, artem desinĕre; etw zur – machen, alqd in artem vertĕre; die freien (ſchönen) Künſte, artes ingenuae od. liberales; Künſte u. Wiſſenſchaften, studia et artes. 3) = Waſſerkunſt, dividiculum.
Kunſtanlage, Anlage zu den Künſten, * ingenium artibus colendis aptum; kunſtvolle Anlage, * opus arte eleganti factum.
Kunſtarbeit, ſ. Kunſtwerk.
Kunſtarbeiter, artifex.
Kunſtausdruck, vocabulum artis od. artificibus usitatum; die Kunſtausdrücke, vocabula, quae in quaque arte versantur.
Kunſtausſtellung, artis opera propalam collocata.
Kunſtbau, opus artificiosum.
Kunſtbefliſſener, artifex.
Kunſtbefliſſenheit, artium studium.
Kunſtbereiter, desultor.
Kunſtberühmt, arte clarus.
Kunſtbeſchäftigung, artium liberalium studia (orum). [linus.
Kunſtbeſtrebung, (artis) stu-
Kunſtbetrieb, artificium.
Kunſtbewaffnet, arte adjutus od. munitus. [perfectum.
Kunſtbild, simulacrum artificio
Kunſtcabinet, operum et artificiorum horreum. [haber.
Kunſtdilettant, ſ. Kunſtliebh-
Kunſteifer, artis studium.
Kunſterfahren, artis (artium) peritus; Kunſterfahrenheit, artis (artium) peritia od. scientia.
Kunſterzeugniß, ſ. Kunſtwerk.
Kunſtfertig, in arte sua multum versatus; Kunſtfertigkeit, ars.
Kunſtfleiß, industria, sollertia, studium et ars hominum.
Kunſtfreund, ſ. Kunſtliebhaber. [topiarius.
Kunſtgärtner, topiarius; –ei,
Kunſtgarten, horti. [ars.
Kunſtgattung, genus atque
Kunſtgebäude, * aedificium summo artificio exstructum.
Kunſtgebilde, ſ. Kunſtwerk.
Kunſtgefühl, ars, judicium intelligens, intelligentia.
Kunſtgemäß, ſ. kunſtgerecht.
Kunſtgenoß, qui est ejusdem artis; homo ejusdem corporis.
Kunſtgenoſſenſchaft, homines ejusdem corporis.
Kunſtgerecht, artificiosus, artificialis, ad artem et praecepta revocatus, bene factus; c. –er Stil, artifex stilus; nicht – ſein, arte carere. Adv. ex arte, eleganti modo, scite, scienter.
Kunſtgeſchichte, * historia artium liberalium.
Kunſtgewebe, * textum politissimâ arte perfectum.
Kunſtgriff, ars, artificium, machina, dolus, fraus.
Kunſthalle, porticus, in qua opera et artificia proponuntur.
Kunſthandel, * operum et artificinrum emptio et venditio.
Kunſthändler, * qui opera et artificia venditat.
Kunſtkammer, ſ. Kunſtcabinet.
Kunſtkenner, intelligens (peritus) artis, artium judex.
Kunſtlehre, ars et praecepta; die – ertragen, artes tradĕre.
Kunſtliebend, artium amans.
Kunſtliebhaber, artium amator, liberalium artium studiosus, rerum artificiosarum studiosus; elegans; c. – ſein, rebus artificiosis se delectare.
Kunſtlos, in keiner Kunſt erfahren, artis non peritus od. ignarus;

eboe Kaoſt, = einfach, simplex; eob, ioconditus. Adv. sioe arte, nulle cultu.

Kunſtmäßig, ſ. kunſtgerecht.

Kunſtmeiſter, bei einer Waſſerleitung, curator aquarum publicarum.

Kunſtneid, *artificum simultas.

Kunſtproduct, ſ. Kunſtwerk.

Kunſtredner, diceadi artifex, rhetor, declamator.

Kunſtreduerriſch, rhetoricus. Adv. rhetorice.

Kunſtregel, praeceptum artis.

Kunſtreich, ſ. kunſtvoll.

Kunſtrrife, *iter cognoscendae antiquitatis gratiâ susceptum.

Kunſtrichter, judex (criticus), aestimator.

Kunſtſache, (künſtlich gefertigte) res artificiosa; (ins Gebiet der Kunſt einſchlagende) * res ad artem pertinens.

Kunſtſammlung, ſ. Kunſtcabinet. [tifex.

Kunſtſchreiber, *scribendi ar-

Kunſtſchule, * scholae, quibus artes traduntur; = beſtimmte Kunſtclaſſe, familia.

Kunſtſinn, ars; keinen – haben, arte carere. [druck.

Kunſtſprache, ſ. Kunſtaus-

Kunſtſpringer, –ſpänger, *saltator artifex.

Kunſtſtil, ars; z. B. im alten –, antiquae artis.

Kunſtſtraße, ſ. Chauſſee.

Kunſttheorie, ars, ars et praeceptа; Alles auf die – zurückführen, omnia ad artem revocare.

Kunſttiſchler, intestinarius; –arbeit, intestinum opus.

Kunſttrieb, z. B. der Spinne, machinatio quaedam et sollertia.

Kunſtverſtand, intelligentia; kunſtverſtändig, intelligens artium. Adv. scienter, scite.

Kunſtvoll, artis plenus, artificiosus, artifex, bene (affabre) factus; ſehr –, praecipuae artis. Adv. affabre; ſehr –, summa arte.

Kunſtwelt, artifices, artes.

Kunſtwerk, artificium, artis opus, opus arte factum, monumentum, simulacrum, signum; –e, opera et artificia; e. altes –, opus antiquae artis.

Kunſtwort, ſ. Kunſtausdruck.

Kunz, Conradus.

Kupfer, aes cyprium, cuprum; aus –, cyprius, cupreus; in – ſtechen, in aes incidere; = kupferne Gefäße, vasa cypria; = braunrothe Geſichtsfarbe, facies rubida; = Kupferſtich, ſ. d. [prii.

Kupferader, * vena aeris cy-

Kupferarbeit, *opus cyprium.

Kupferbergwerk, metalla aeraria (orum).

Kupferblatt, ſ. Kupferſtich.

Kupferblech, * lamina cypria.

Kupferblume, –blüthe, flos aeris. [(acrobs) aeris cyprii.

Kupferbraun, * rameatum

Kupferdraht, virgula aenea.

Kupferdruck, amſchrieben durch aeneas laminas exprimere.

Kupferdrucker, * chalcotheta.

Kupfererz, chalcitis.

Kupferfarbe, * color cyprius.

Kupferfarben, –farbig, aeri similis; – im Geſicht, facie rubidâ.

Kupfergeld, rudera (um); aumos cyprius. [vasa cypria.

Kupfergeſchirr, vas cyprium,

Kupfergeſicht, facies rubida.

Kupfergold, orichalcum.

Kupfergrün, chrysocolla.

Kupferguß, aes caldarium

Kupferhaltig, aerosus.

Kupferhammer, officina aeraria.

Kupferhandel, mercatura aeraria; – treiben, aes cyprium venditare; Kupferhändler, qui aes cyprium (vasa cypria) venditat.

Kupfericht, aeri similis; e. –es Geſicht, facies rubida.

Kupferig, aerosus.

Kupferkies, * chalcopyrites.

Kupferkönig, * regulus copri.

Kupfermünze, ſ. Kupfergeld.

Kupfern, cyprius, enpreus.

Kupferplatte, * lamina cypria sb. aenea. [graphicum.

Kupferpreſſe, *prelum chalco-

Kupferrauch, capnites.

Kupferroſt, acrugo cypria sb. aeria.

Kupferroth, ſ. kupferfarben.

Kupferröthe, *rubor cyprius.

Kupferſchiefer, *lapis fissilis aerosus. [aeris (cyprii).

Kupferſchlacke, recrementum

Kupferſchlag, squama aeris.

Kupferſchlange, * coluber chersea, L. [rius.

Kupferſchmied, (faber) aera-

Kupferſpäne, ſ. Kupferſchlag.

Kupferſtecher, chalcographus.

Kupferſtecherkunſt, *chalcographia.

Kupferſtein, lapis aerorsus.

Kupferſtich, * pictura liocaris, imago per aeneam lamioam expressa, figura aenea.

Kupferſtichhändler, qui imagioes per aeneas laminas expressas venditat.

Kupferwaſſer, chalcanthum.

Kupferwerk, *liber figuris aeneis ornatus; ſ. a. Kupferhammer.

Kuppe, z. B. des Fingers, digitus extremus; die Berges, mentis culmen. [gebäude, tholus.

Kuppel, Kuppeldach, Kuppels

Kuppelei, lenocioium.

Kuppeln, vereinigen, copulare; ſp junge Leute, nuptias coaciliare; im üblen Sinne, lenecioium facere.

Kuppler, nuptiarum coaciliator; im öden Sinne, leno, libidinis minister; –in, nuptiarum coneiliatrix; lena, libidinis ministra.

Kupplerisch, lenonius.

Kuppmeiſe, * parua cristatus.

Kurbel, manubrium.

Kurbelrad, * rota manubriata.

Kurz, von kleiner Ausdehnung a) dem Raume nach, brevis, curtus, contractus, astrictus, angustus, praecisus; ſehr –, perbrevis; –e Statur, (statură) brevis; –e Waaren, * merces minutae; e. –er Weg, via compendiaria; –e Haare, capilli tenui; etw ins Kurze ziehen, in angustum cogĕre sb. deducĕre alqd; den Kürzeren ziehen, superari, inferiorem discēdere. (adv.) breviter, arte, paucis (sc.) verbis, breviter, strictim; e. Pferd – halten, equum arte coërcere frenis; Jmdm, alqm arte coërcere, exigue alcui praebere sumptum; ſich – faſſen, breviter (paucis) alicĕre sb. scribĕre; bei etw, paucis absolvĕre alqd, in pauca conferre alqd; mach' es –! verbo dicas! am es – ja ſagen, kurz! ne longus sim, ut paucis dicam, ne multa, quid plura? ad summam, demiqoe; – u. gut, paucis quidem sed bene; – u. bündig, contorte; etw – berühren, leviter tangĕre alqd. b) der Zeit nach, brevis, exiguus, enntractus; der kürzeſte Tag, dies brumalis, bruma; die kürzeſte Nacht, nox solstitialis; e. –e Silbe, syllaba brevis; e. Silbe – ausſprechen, syllabam corripĕre; ausſprechen, s. breviter dicĕre; e. –es Gedächtniß, memoria hebes; in Kurzem, brevi (tempore), celeriter; ganz in Kurzem, perbrevi; vor Kurzem, brevi ante, paullo ante, proxime, noper; – nachher, brevi post, paulle post, non ita molto post; – vor (nach) Jmds Tode, haud multum aota (post) alcs mortem; über – od. lang, quandoque, serius ocius; – vor Tage, paulle aote lucem, plane mane.

Kurzarmig, *brachiis brevibus.

Kurzathmig, seya, ilia ducĕre

Kurzbeinig, cruribus brevibus.

Kurzblühend, * floris brevis.

Kurzfüßig, pedibus brevibus.

Kurzſichtig, myops, qui oculis non satis prospicit; ſp stultus, imprudens. Adv. stulte.

Kurzſichtigkeit, oculi non lnnge conspectum ferentes; ſp stultitia. [multa? utique.

Kurzum, ne multis morer, quid

Kurzweg, simpliciter.

Kurzweile, ludus, jocus; ludibrium; Jmdm zur – dienen, ludibrio esse alcui; – treiben, ludĕre, ludos facĕre; mit Jmdm, ludibrio habere alqm, jocari cum alqo; aus –, per jocum.

Kurzweilen, Jmds, ludos praebere alcui.

Kurzweilig, jocosus, jocularis, ludicrus. Adv. jocose.

Kuß, osculum, suavium, basium; Jmdm e. – geben, osculum dare sb. ferre alcui; aufmerkſt, ingerĕre; Jmdm Küſſe über Küſſe geben, suavia super suavia dare alcui; e. –

nehmen, o. eopĕre; Jmdm Küſſe zuwerfen, ſ. d. ſ.

Kußhand, eine – Jmdm zuwerfen, manum a facie jacĕre; Kußhände, oscula jacĕre, basia jactare.

Kutſche, ſ. Wagen.

Kutſcher, ſ. Wagenlenker.

Kutſchiren, *tr* jumenta agĕre. *intr* curru vehi.

Kutſchgeſtell, –kaſten, –ſitz, ſ. Wagengeſtell ꝛc.

Kutte, * toga cucullata.

Kutter, Art Schiffe, cercūrus.

Kux, * pars fodinae.

L.

Lab, coagulum; dav. laben, = mit – gerinnen machen, coagulare.

Laben, recreare, reficĕre, delectare, oblectare; Jmdn mit Speiſe –, alqm cibo juvare; ſich –, recreari, delectari; durch Speiſe, corpus curare; an einem Geruche, odorem totis naribus trahĕre. Das –, ſ. Labung. [conditus.

Laberdan, * gadus morhua sale

Labeer, ſ. kraftlos; – werden (im Spiele), corruĕre.

Labeerunk, potus jucundissimus, * potus vires reficiens; Jmdm e. – reichen, potioue firmare alqm.

Labkraut, * gallium verum, L.

Labmagen, * ventriculus coagulum continens.

Laborant, * chemicus; = Apotheker, qui in medicamentis praeparandis elaborat.

Laboratorium, locus concameratus, ubi metallorum experimenta aguntur, * officina medicamentorum.

Laboriren, ſ. leiden.

Labſal, id, quod (corpus, animum, vires) recreat od. reficit; ablectatio, voluptas; feia – in etw finden, oblectari re.

Labung, das Erquicken, recreatio, refectio; das Erquickende, ſ. d. w.

Labyrinth, labyrinthus; *fig* difficultates summae, res inexplicabiles; in e. – gerathen, in summas difficultates incurrĕre; ſich aus e. –e nicht herausfinden können, e turbis se expedire non posse.

Lache, lacuna, stagnum; = Gelächter, cachinnus; e. – aufſchlagen, cachinnum tollĕre.

Lachen, ridere, risum edĕre; Jmdm –, arridere alcui; *fig* affulgere; gelinde –, riogi; laut –, in risum effundi, cachinnari; über Jmdn –, ridere, irridere alqm; man lacht aber dich, rideris; zu etw –, ridere, risu excipĕre alqd; nicht –, risum tenere; ſich bald todt –, risu emori od. rumpi; ſich mude gelacht haben, defessum esse ridendo; im Aerger (in der Bosheit) –, in stomacho ridere; ins Fäuſtchen –, ſ. Fäuſtchen. Das –, risus; – bei Jmdm erregen, risum movere od. elicĕre alcui; – zu erregen ſuchen, risum captare; das iſt zum –, hoc ridiculum est.

Lachend, ridens; –e Erben, heredes iodigni; = reizend, amoenus, laetus.

Lachenknoblauch, scordium.

Lachenwaſſer, * aqua lacuearum. [derisor.

Lacher, der, ridens, risor, irrisor,

Lachs, salmo. [num.

Lachsfang, * capture salmo-

Lachsforelle, * salmo trutta, L.

Lachtaube, * columba turtur iodice, L.

Lachter, Maß im Bergbau, orgyia.

Lack, Firniß, * lacca; Siegellack, * lacca signatoria; Blume, * cheiranthus cheiri, L. [lus.

Lackai, pedisequus, puer e pedi-

Lackfirniß, ſ. Lack.

Lackiren, lacca inducĕre alqd; laccam inducĕre rei.

Lackirer, * qui laccā obducit res.

Lackmus, die Pflze, * crnton tinctorium; die Farbe, * lacca musica.

Lade, area, capsa; einer Innung, fiscus collegii. [Frauenzimmer, ſ. d.

Laden, eines Kaufmanns, taberna; **Laden**, etw auf etw, impnĕre alqd in rem od. rei, conjicĕre alqd in alqd; *fig* Jmdm e. Laſt auf den Hals, onus alcui injungĕre; etw (z.B. Haß ꝛc.) auf ſich –, suscipĕre, subire alqd, in se concipĕre od. admittĕre alqd, e. Flinte –, * glandem plumbeam sclopeto immittĕre.

Laden, einl., vocare; zu Tiſche –, ad coenam invitare alqm; vor Gericht, citare, in jus vocare alqm. Das –, ſ. Ladung.

Ladendiener, tabernae mercatoriae minister.

Ladenflügel, foricula. [lis.

Ladenhüter, merx iovendibi-

Ladenmeiſter, * qui curat fiscum.

Ladenpreis, * pretium, quo alqd in tabernis venditur.

Ladenzins, * tabernae merces.

Ladeſtock, * virga pyrobolaria.

Ladung, zum Eſſen, invitatio od coenam.

Lächeln, subridere; das Glück lächelt mir, fortuna mihi affluxit. Das –, risus lenis; mit –, subrideus.

Lächerlich, zum Lachen geneigt, * ad ridendum compositus; es iſt mir nicht lächerlich, non est, quod rideam; Lachen erregend, ridiculus, ridendus; ins –e fallen, risum movere; Jmdn – machen, alcui ridere alqm; etw. in risum vertĕre alqd; auf –e Weiſe, ridicule.

Lächerlichkeit, ridiculum, derisum.

Lädchen, kleine Lade, arcula, capsula, kleiner Laden, tabernula.

Lägel, lagēna.

Lähmen, lahm machen, ſ. lahm; *fig* debilitare, acciĭĕre, frangĕre

Lähmung, als Handlung, debilitatin; als Zuſtand, debilitas; – der Glieder, tarpor.

Lämmchen, agnelius; als Liebkoſung, mein –! mi pulle!

Lämmergeier, * vultur barbatus, L. [rum, aguile.

Lämmerſtall, stabulum agno-

Lämmerweide, * pascua agnorum.

Lämmerwolle, * lana agnina

Lämpchen, lucernula.

Ländchen, terra parva.

Ländereien, agri, fundi.

Länderkunde, terrestrium et maritimarum regionum scientia.

Ländlich, im Lande üblich, usitatus, usu (more) receptus, patrius, vernaculus. Sprchw. – ſittlich, * suus cuique regioni mos est. 2) dem Lande (Dorfe) angehörig, rusticus, rusticanus, agrestis, paganicus. Adv. rustico.

Länge, longitudo; als Ausdehnung in die Höhe, praeceritas; lange Zeitdauer, longinquitas, diuturnitas; die – der Aecker, striga; des Weges, inoginquitas viae; in die –, per longitudinem; (v. d. Zeit) in longinquum, diu; durch die – der Zeit, longinquitate temporis; mit der – der Zeit werden wir ſtandhafter, enostantiores eos tempus diesque facit; etw in die – ziehen, extendĕre, ducĕre, trahĕre alqd, ſich in die – ziehen, longum esse.

Längenmaß, * mensura longitudinis, decempedo. [ritimom.

Längenuhr, * horologium ma-

Länger, ſ. lang, lange. [tus.

Länglich, oblongus; –rund, ova-

Längs, entlang, secundum, c. acc.; an ... vorüber, praeter, c. acc.; – der Küſte hinſegeln, navem praetervehi; immer – dem Lande hinfahren, terram legĕre; – der Küſte hingehen, navi sequi.

Längſt, ſ. lange.

Längſtens, höchſtens, (ad) summum; = ſchon lange, ſ. lange.

Läppchen, panniculus; am Ohre, auricula.

Läppiſch, nugatorius, ineptus, puerilis; –es Zeug, nugae, ineptiae; treiben, nugari, ineptire; reden, nugas dicĕre. Adv. inepte, puerīliter.

Lärm, strepitus, turbo, tumultus; blinder –, tumultus vocus; – machen, strepĕre, strepitum edĕre; tumultum facĕre, tumultuari, clamare; viel – um nichts machen, excitare fluctus in simpulo.

Lärmbläſer, = Aufwiegler, turbator vulgi.

Lärmen, ſ. Lärm (machen).

Lärmer, Lärmmacher, clamator, proclamator, rabula.

Lärmplatz, * locus, quo milites ad arma conclamati conveniunt.

Läſſig, segnis, negligens rei od. in re. Adv. segniter, negligenter.

Läſſigkeit, segnities, segnitia, negligentia.

Läſterer, homo maledicus, con

vlriater, calumniator; -in, malelica, calumniatrix.
Läſterlich, ſchimpflich, malelicus; ſchändlich, turpis, foedus, horrendus. Adv. turpiter, foede, horrendum in modum.
Läſtermaul, ſ. Läſterer.
Läſtern, Jmdn, maledicĕre alcni, maledictis increpare, lacessĕre, vexare alqm, maledicta in alqm conjicĕre; Gott -, Deum blasphemare.
Läſterrede, maledicta (orum).
Läſterſchrift, ſ. Schmähſchrift.
Läſterung, das Läſtern, maledictio; Läſterwort, maledictum.
Läſterwort, ſ. d. v.
Läſterzunge, lingua maledica.
Läſtig ꝛc., ſ. beſchwerlich ꝛc.
Läufer, cursor, puer a pedibus; in der Mühle (obere Mühlſtein), catillus; in der Tonkunſt, chroma, vecis cursus per omnes (variea) sonos.
Läufig, v. Hunden, Schweinen ꝛc., catulicus, subaas; - ſeyn, catulire, subare.
Läugnen, ſ. leugnen.
Läuſekraut, -ſucht, morbus pedicularis, pediculorum scabies, phthiriäsis.
Läuſekraut, herba pedicularis.
Läuten, tr * campanam pulsare. intr sonare. Sprchw. es hat - hören u. nicht zuſammenſchlagen, rem nen satis percepit. Das - (der Glocken), campanarum sonus.
Läuter, * qui campanam pulsat.
Läutern, purgare; ſ. a. abläutern; geläutertes Geld, aurum purum; tp = verbeſſern, emendare.
Läuterung, des Goldes, obrussa.
Laffe, adolescentulus imberbis, puer.
Laffette, tormenti pegma (ätis).
Lage, das Liegen, positio, positus, positura, situs; einer Sache eine paſſende - geben, alqd apte ponĕre, collocare; e. paſſende - haben, apte positam esse; die natürliche - (eines Ortes), situs naturalis, natura loci; die bequeme, opportunitas loci; eine ſolche haben, opportuno loco situm esse; tp Zuſtand, status, conditio, locus, causa, tempus, res; eine glückliche -, conditio (causa) bona, res secundae; e. üble, status deterior, conditio laiqua, res afflictae; e. hoffnungsloſe, res perditae; e. gefahrvolle, discrimen; ſich wegen etw in einer bedrängten - befinden, premi re; ach! in welche beklagte - bin ich gerathen! heu! quo redactus sum! Niemand iſt mit ſeiner - zufrieden, nemo sorte sua contentus vivit; denke dich in meine -, cum te esse finge, qui sum ego; Jmdn aus ſeiner (unerträglichen) - bringen, alqm loco (gradu) suo movere; Jmdn in ſeine vorige - bringen, restituĕre alqm in pristinum statum; die - der Dinge, status rerum; nach der - der Umſtände, pro re, pro re nata, ut res fert. 2) Reihe über (neben) einander liegender Dinge, stratura, tabulatum, ordo, e. - Papier, * plagulae sex.
Lager, für lebloſe Dge, tabulatum, basis, cella, horreum; met der auf dem Lager befindl. Vorrath, zB. er hat ein ausgeſuchtes - von Büchern, omnis generis libri in ejus taberna venales propositi sunt; für Thre, cubile, lustrum, latibulum, stabulum; für Mſchn, = Ruheort, cubile; = Aufenthaltsort im Kriege, castra (orum); e. - im Sommer, aestiva (sc. castra); im Winter, hiberna; einen Ort für das - wählen, loc castris idoneum deligĕre od. capĕre; e. - abmeſſen, e. metiri; abſtecken, e. metare; aufſchlagen, ponĕre, locare, collocare; wohin verlegen, transferre in etc.; abbrechen, movere; das - des Feindes erobern, hostem castris exuĕre.
Lagerausdruck, verbum castrense.
Lagerbuch, Verzeichniß, a) an Ländereien, tabulae publicae censoriae, * index, quo singulorum possessiones descriptae continentur. b) v. verkäuflichen Waaren, * index mercium, quae in horreo sunt.
Lagerfaß, * dolium capacius.
Lagergeräth, casa.
Lagerhaus, horreum.
Lagerkrankheit, * morbus castrensis.
Lagerkrone, corona castrensis.
Lagerkunſt, ars castra metandi.
Lagern, tr sternĕre, prosternĕre. v. rec. ſich -, v. Dgn: sterni, prosterni, procumbĕre, considĕre; v. Mſchn u. Thrn: sterni, se (corpus) abjicĕre, decumbĕre, procumbĕre, considĕre; ſich hier u. da -, discumbĕre; ins Gras, in herba se abjicĕre; = ein Lager aufſchlagen, ſ. Lager.
Lagerobſt, pema conditiva (orum).
Lagerort, -platz, locus castrorum, loc castris idoneus.
Lagerruhr, * dysenteria castrea.
Lagerſtatt, -ſtätte, ſ. Lagerort.
Lagerwein, * vinum reconditum, vinum vetus.
Lahm, claudus, debilis, mancus; - ſeyn, claudicare; durch eine Wunde, valuere debilitatum esse; - machen, alqm debilitare; an den Lenden, delumbare alqm; tp von Rede, Beweiſen ꝛc., claudicans, vanus, non justus.
Lahmen, claudum esse, claudicare.
Lahn, von Gold od. Silber, aurum od. argentum textile.
Laib, massa; e. - Erz, * massa aeris; Brot, * panis in speciem quandam redactus.
Laich, ova.
Laichen, ova gignĕre.
Laichzeit, * tempus ova gignendi.
Laie, laicus; tr in der Wiſſenſchaft, rudis, idiota.
Laienbruder, * coenobii aquilinus.
Laienſchweſter, * coenobii aquilina.
Lake, ſ. Fiſchlake.
Laken, ſ. Lackai.
Laken, lineum.
Lakritze, * glycirrhiza, L.
Lakritzenſaft, * succus e glycirrhiza coctus.
Lallen, balbutire.
Lama, * camelus glama, L.
Lambertsnuß, (Strauch) * coryllus sativa; (Nuß) * nux corylus sativae.
Lambris, Zimmereinfaſſung, * antepagmentum parietam.
Lamentabel, lamentiren, ſ. kläglich, klagen.
Lamm, agnus, agna, kleines -, agnellus; v. -, aguinus. Sprchw. fromm wie ein -, placidior agne.
Lammen, agnum edĕre od. procreare.
Lammfell, * pellis agni.
Lammbraten, agnina (sc. caro); * assum aguinam.
Lammskeule, femen agni.
Lampe, lucerna; bei der - ſtudiren, lucubrare.
Lampenhändler, lychnopōla.
Lampenſtock, lychnuchus.
Lamprete, * petromyzon marinus, L.
Land, im Gegenſatz des Meeres, terra; das trockene -, aridum; das feſte -, t. continens; zu -e, terrā; marſchiren, pedestri itinĕre proficisci; zu Waſſer u. zu -e, ſ. Waſſer; die Armee zu -e, ſ. Landheer; vom -e aus, ex terra; her, a terra; ans - ſteigen, exire in terram, navi egredi; ausſehen, ſ. ausſchiffen; ein Schiff ans - ziehen, navem subducĕre; - gewinnen, terram capĕre; vom - abſtoßen, (navem) solvĕre; am -e hinfahren, oram legĕre; auf dem -e befindlich, terrester. 2) tragbares Land, ager, fundus, solum, terra, rara (rum); e. beſtelltes -, arvum; das - bauen, agrum colĕre; unbebauet liegen laſſen, agros deserĕre; das - betr., agrarius; auf dem -e wachſend, agrestis; der viel - beſitzt, agrosus. 3) im Gegenſatz der Stadt, ras; auf dem -e, ruri; auf dem -e leben, rure vitam agĕre, rusticari; ſich aufs - begeben, rus concedĕre, abire rus habitatum; auf dem -e bleiben, ruri se continere. 4) beſonderes Stück der Erde ꝛc., terra, regio, provincia, ager, pagus, civitas, patria; im Lande der Etruſker, in Etruscorum finibus; Feindes -, terra (fines) hostium; Jmdn aus dem -e jagen, alqm civitate pellĕre; des -es verweiſen, in exsilium pellĕre, agĕre alqm; im -e (Vaterlande), domi; bleiben, in patria manere; aus dem -e gehen, peregre proficisci; ſich außer -es aufhalten, peregrinari; wohnen, peregre habitare; hier zu -e, in his regionibus, apud nos; aus welchem -e? cujas? aus unſerem -e, nostras.

Landadel, * nobilitas ruri vi-
Landammann, praetor. [vens.
Landarbeit, opus rusticum; –
thun, opus facĕre.
Landarmee, ſ. Landheer.
Landarzt, medicus ruri viveos.
Landbau, –bauer, ſ. Ackerbau ꝛc.
Landbaumeiſter, architectus
provincialis.
Landbewohner, homo rusti-
cus, paganus; ſ. a. Ackersmann.
Landbote, * nuncius provincia-
lis. [linm provincialium.
Landcammer, * curia vectiga-
Landcammerrath, * a consi-
liis curiae vectigalium provin-
cialium. [bitans.
Landdame, * matrona ruri ha-
Landdroſt, provinciae praefe-
ctus. [ruri habitans.
Landedelmann, homo nobilis
Landeigenthümer, aratur.
Landeinwärts, in interiora
regionis; Völker, die – wohnen, popu-
li mediterranei.
Landen, navem appellĕre; an ꝛc.,
ad etc., (a navi) exire ob. egredi;
mit der Flotte wo –, classem appel-
lĕre ad lcm; nicht – können, terrâ
prohiberi; die Truppen – laſſen,
copias e navibus educĕre. Das
–, ſ. d. f.
Landung, exscensio, egressus,
appulsus litoris; e. – machen, e
navi exire; Jmdm die – verwehren,
alqm navi egredi prohibere.
Landenge, isthmus; an der – be-
findlich, isthmius.
Landesälteſte, nobilium (alcs
provinciae) princeps.
Landesarchiv, (Ort) tabula-
rium; (Urkunden) tabulae publi-
cae.
Landesart, institutum et mos
civium; Art des Bodens, natura
soli.
Landeseinkünfte, vectigalia,
pecuniae vectigales; fructus pu-
blici.
Landesgeſetz, lex (publica).
Landesgrenze, fines.
Landesherr, princeps, rex, im-
perator.
Landesherrlich, principalis.
Landesherrſchaft, –hoheit,
imperium, potestas, ditio.
Landeshuldigung, ſ. Huldi-
gung.
Landeskind, indigena, civis.
Landesmutter, patriae pa-
reas ob. mater.
Landesnöthen, in difficili rei-
publicae tempore. [tus summus.
Landesobrigkeit, * magistra-
Landesoeconomie, * adminis-
tratio vectigalium et ceterorum
fructuum publicorum.
Landesordnung, leges.
Landespolizei, * disciplina
publica.
Landesproduct, quod in terra
alqa gignitur, terrae fructus.
Landesregierung, Regierung
des Landes, administratio rerum
publicarum; das Collegium ſelbſt,
auditorium principis; in der –
ſitzen, * auditorio interesse.
Landesreligion, sacra publi-
ca. [publica contractum.
Landesſchuld, * aes alienum
Landesſchule, * schola provin-
cialis.
Landesſitte, mos patrius, in-
stitutum et mos civium.
Landesſprache, sermo indige-
na ob. patrius. [natus populi.
Landestracht, * cultus ob. or-
Landestrauer, luctus publicus.
Landesuniverſität, * academia patria. [ob. pater.
Landesvater, patriae parens
Landesverfaſſung, ſ. Staats-
verfaſſung. [prolitor.
Landesverräther, patriae
Landesvertheidiger, * patriae propugnator.
Landesverwaltung, reipu-
blicae administratio.
Landesverweiſung, –verwie-
ſene, ſ. Verbannung, Verbannte.
Landflüchtig, profugus, patriâ
extorris; – werden, a patria terra profugĕre.
Landfracht, * onera terrestri
itinere vehenda; Lohn dafür, * pre-
tium pro oneribus terrestri iti-
nere vehendis solvendum.
Landfriede, pax publica, secu-
ritas publica.
Landfroſch, * rana terrestris.
Landgeiſtliche, sacerdos ru-
sticanus; Landgeiſtlichkeit, sacer-
dotes rusticani. [vinciale.
Landgericht, * judicium pro-
Landgraf, Lanigrafius. [tus.
Landgrafſchaft, Landgrafia-
Landgut, rusticum praedium,
fundus, villa, ager.
Landgütchen, praedium, agel-
lus, hortuli. [sessor, dominus.
Landgutsbeſitzer, praedii pos-
Landhandel, negotiatio terre-
stris.
Landhaus, villa; für die Land-
ſtände, * domus, in quam ordines
provinciae conveniunt.
Landheer, exercitus terrester,
copiae terrestres ob. pedestres;
e. großes – haben, terrâ multum
pollere. [natoriae praefectus.
Landjägermeiſter, * rei ve-
Landjugend, * juventus rustica.
Landjunker, ſ. Landedelmann.
Landkarte, tabula (geographi-
ca); – der Erde, orbis terrae in
tabulis; –en malen, terrarum situs
pingĕre.
Landkirche, * aedes sacra vici.
Landknecht, apparitor.
Landkrankheit, morbus in ter-
ra serpens.
Landkrebs, * rancer terrester.
Landkrokodill, * crocodilus
terrester.
Landkundig, omnibus notus.
Landkutſche, vehiculum publi-
cum.
Landläufer, ſ. Landſtreicher.
Landleben, vita rustica ob. ru-
sticana. [gani.
Landleute, rustici, agrestes, pa-
Landluft, im Gegenſatz der Stadt-
luft, aër ruris; der Seeluft, aura
terrae.
Landmacht, ſ. Landheer.
Landmädchen, puella rustica.
Landmann, homo rusticus, ru-
sticus, rusticanus, agrestis; agri-
cola, colōnus. [provincialis.
Landmarſchall, * Mareschallus
Landmaus, mus agrestis.
Landmeſſer, ſ. Feldmeſſer.
Landmiliz, armati popolares
ob. provinciales.
Landmünze, numus publicâ for-
mâ percussus.
Landpachter, colōnus, arator.
Landpartie, rusticatio; e. –
machen, rus excurrĕre.
Landpfarre, * munus sacerdo-
tis rusticani.
Landpfarrer, –prediger, * sa-
cerdos rusticanus.
Landpfleger, –vogt, ſ. Statt-
halter. [tia.
Landplage, calamitas, pestile-
Landrath, * a consiliis provin-
ciae, * decurio. [vila.
Landrecht, jus publicum ob. ci-
Landregen, ploviae.
Landreiſe, iter terrestre; e. –
machen, terrâ iter farĕre.
Landreiter, viator.
Landrichter, * qui circa agros
quaerit et judicia exerret.
Landſaß, possessor praedii im-
munis liberique.
Landſchaft, Gegend, terra, re-
gio, provincia; e. (gemalte) –, re-
gio in tabula picta; = Landſtände,
ſ. Landſtand. [giones pingit.
Landſchaftsmaler, * qui re-
Landſchaftsmalerei, als Kunſt,
ars, regionum formas pingendi;
als Sache, opus topiom, topia
(orum). [sina.
Landſchildkröte, testudo ches-
Landſchlacht, proelium terre-
stre. [stri.
Landſchnecke, * cochlea terre-
Landſchreiber, * scriba pro-
vincialis.
Landſchule, * ludus vicanus.
Landſchulmeiſter, * ludi vica-
ni magister.
Landſee, lacus. [cola.
Landseinwohner, (terrae) in-
Landſeite, * para ad terram con-
tinentem versus sita; von der –, a
terra; nach der –, * ad terram
versus.
Landſeuche, pestilentia.
Landſitz, villa.
Landskind, indigena.
Landsknecht, miles gregarius.
Landsleute, durch den *pl.* d. f.
Landsmann, popularis, qui
ejusdem est civitatis, civis, mu-
niceps; unſer –, nostras, (*pl.* no-
strates).
Landsmännin, popularis.
Landsmannſchaft, populari-

tas, sodalitium popularium.
Landsmannschaftlich, popularis.
Landspitze, promontorium.
Landstadt, muniripium, oppidum; im Gegensatz der Seestadt, oppidum mediterraneum.
Landstädtchen, oppidulum.
Landständisch, * ad ordines provinciarum pertinens.
Landstand, * ordinibus provinciarum ascriptus; die Landstände, ordines provinriarum.
Landsteuer, vom ganzen Lande, vectigal publicum, exartio publica; von den Dörfern, * vectigal in singulos pagos impositum.
Landstraße, via publica od. via militaris.
Landstreicher, erro; homo vagus; die –, convenae, homines perditi; –in, quae est circum fora virosque vaga.
Landstrich, tractus, regio.
Landsturm, tumultuaria provinciallum manus; Aufgebot des –s, ad defendendam rempublicam totius populi convoratio.
Landtag, * concilium ordinum provinrialium, conventus; e. – ausschreiben, * proreres in concilium convocare; bolica, conventum agĕre; aufheben, dimittĕre.
Landtaxe, * asstimatio publice probata.
Landthier, animal terrestre.
Landtreffen Landtruppen, s. Landschlacht, Landheer.
Landüblich, s. ländlich).
Landung, s. Landen (das).
Landungsboot, navigium actuarium.
Landungsplatz, s. Anfuhrt.
Landverderblich, reipublicae perniriosus, exitiosus.
Landvolk, homines rustiri.
Landwärts, terram versus.
Landweg, iter terrestre.
Landwehr, milites, qui retinentur sub vexillo, ceterorum immunes, ulsi propulsandi hostis.
Landwehrmann, miles tumultuarins. [tumultuaria.
Landwehrregiment, * legio
Landwein, vinum vernaculum od. patrium.
Landwesen, res rustica.
Landwind, ventus spogeus.
Landwirth, colonus, arator, agricola.
Landwirthschaft, res rustica, agricultura; – treiben, ruri opus facĕre, agrum colĕre. [cus.
Landwirthschaftlich, rustiLandwohnung, domicilium agreste, villa.
Landwolle, * lana vernacula.
Landzoll, * vectigal ia res, quae terrestri ltinere lmportantue, imposltuas.
Landzunge, lingua, lingula.
Lang, e. Ausdehnung a) im Raume, longus, procerus, promissus; sehr –, prelongus; etw –, loagulus; übermäßig –, praelnngua; ein sehr –er Kerl, longurio; e. –es Kleid, vestis talaris; –es Haar, capillus promissus; etw auf die –e Bank schieben, in longinqnum tempus differre rem. NB. bei Angabe des Längenmaßes steht der acc., z.B. sechs Fuß –, longus pedes sex od. in longitudinem sex pedum; ein sechs Fuß –, pedalis, pedem longus; e. halben Fuß –, semipedalis; zwei Fuß –, bipedalis; eine Elle –, cubitalis. b) in der Zeit, longus, longinquus, diuturnus; vor –en Jahren, ante multos annos; der längste Tag, dies solstitialis; die längste Nacht, * nox brumalis; e. –e Sylbe, syllaba longa; e. Sylbe – gebrauchen, syllabam producĕre; die Zeit wird mir –, mora lenta me offendit; –e Zeit hindurch, diu; –e Zeit vor (nach) etw, multum ante (post) alqd; über – od. kurz, s. kurz. NB. Bei Angabe eines bestimmten Zeitmaßes steht der acr. oder auch mit per, z.B. drei Jahre –, tres annos, per tres annos; wird eine Zwischenzeit bezeichnet, so steht der abl., z.B. ich bin viele Jahre – nicht nach Rom gekommen, multis annis Romam non acressi.
Langärmelig, manicatus.
Langarmig, * longis brarhiis.
Langbeinig, longis rruribus.
Langdauernd, longinquus, diuturnus, diutinus.
Lange, eine lange Zeit, diu, multum ac diu; sehr –, perdiu; – vorher, multo ante; – nachher, multo post; nicht – nachher, non ita multo post; länger, longius, diutius; länger als ein Jahr, amplius anno; es ist länger als sechs Monate, sex menses sunt et amplius; es würde zu – dauern, longum est; es ist – her, seitdem ꝛc., jam diu est, quum etc. 2) seit langer Zeit, din, pridem, dudum; schon –, jam pridem; noch nicht –, haud dudum. 3) bei weitem, longe, multo; er ist noch – kein Redner, * multum abest, ut sit orator.
Langen, *tr* promĕre, depromĕre. *intr* sich erstrecken od. hinreichen, s. dd.; nach etw –, manum porrigĕre ad alqd.
Langeweile, s. Langweile.
Langfädig, fills longis. [gis.
Langfaserig, –faserig, * libris longLangfingerig, * digitis longis.
Langfüßig, longipes, pedibus longis. [od. prolixâ.
Langgeschwänzt, caudâ longâ
Langgestreckt, procerus.
Langhaarig, comatus.
Langhändig, manibus longis.
Langhalsig, collo longo od. procero. [sicht ꝛc.
Langmuth ꝛc., s. Geduld, Nachsicht
Langnasig, nasutus; der –e, naLangöhrig, auribus longis. [so.
Langohr, für: Esel, auritulus.
Langsam, tardus, lentus, segnis, piger, serus; der –e Lauf eines Flusses, fluminis lanitas, segnis fluminis rursus; – zu Fuße, male pedatus; – in Geschäften, tardus in rebus gerendis; e. –es Geschöpf, lentum negotium; – im Lernen, tardus ad disrendum. Adv. tarde, lenta, tardo pede, tardo gradu, paullatim, pedetentim, diu; – ees Statten gehen, tardius procedĕre.
Langsamkeit, tarditas, segnitia, segnities; – des Kopfes, tarditas ingenii.
Langschläfer, homo somni longi od. somno deditus.
Langsichtig, cujus oculi conspectum longissime ferunt.
Langweile, temporis od. otii molestia; – haben, otii molestiam sentire; die – vertreiben, tempora tarde labentia fallĕre re; aus –, ad tempus fallendum.
Langweilen, Jmdn, molestiam affrere alcui.
Langweilig, longiaquus, diutinus; molestus, taedii plenus.
Langweiligkeit, einer Sache, molestia, quam mihi affert alqd.
Langwierig, longus, longinquus, diuturnus.
Langwierigkeit, longinquitas, dinturnitas.
Langzottig, villi prolixi; e. –er Bart, barba promissa.
Lanze, hasta, lancea; e. – mit Jmdm brechen, hastâ pugnare cum alqo; *tp* rertare, contendĕre cum alqo.
Lanzenkundig, hastae peritus.
Lanzenreiter, eques hastatus.
Lanzenschaft, –stock, hastile.
Lanzenstechen, certamen equitum hastis cancurrentium.
Lanzenstich, ictus hastae; e. – erhalten, hastâ vulnerari.
Lanzenträger, hastatus.
Lanzette, sagitta, sralpellum.
Lanzknecht, miles hastatus.
Lapp, lappicht, s. schlaff, welk.
Lappalien, nugae.
Lappen, pannus, linteolum; ein aus – zusammengeflorrelter Kleidungsstück, rento; e. alter – (als Decke), centunculus; als Vogelscheuche, formido; mit – bedeckt, pannis obsĭtus; doch die – gehen, lina plagarum transire; *tp* elabi, evadĕre.
Lapperei, s. Kleinigkeit.
Lappig, pannosus, pannis obsĭtus. [fects, larva insecti.
Larve, s. Maske; die – eines Inse-
Lase, hirnea.
Laß, s. matt, lässig.
Laßeisen, s. Lanzette.
Lassen, machen, daß etw geschieht a) überhaupt, facĕre, *sq* conj. mit a. ohne ut, dare alcui, *sq* acc. c. inf. b) durch Kunst od. Rede, farĕre, fingĕre, z.B. Xenophon läßt den Socrates sagen, Xenophon Socratem disputantem facit; c) in Gedanken, = den Fall setzen, farĕre,

ſingĕre, ꝛB. laß einmal die Seele nicht fortdauern, fac animos non remanere post mortem; d) durch Auftrag, Befehl ꝛc., jubere sq nec. c. inf., curare, sq part. fut. pass., alcui negotium dare, ut etc.; oft auch durch das Hauptverbum, ꝛB. Jmdn warnen –, alqm monere; Jmdn auf ſeine Koſten begraben –, alqm suo sumptu efferre; ein Gaſtmahl bereiten –, convivium apparare; das Deutſche: laß uns! laßt uns! durch die erſte Perſ. pl. conj., ꝛB. laßt uns geben, enmus! Elliptiſch iſt –, = machen, daß etw fortgeht, ꝛB. Blut –, sanguinem mittĕre; = ſeyn, fahren –, missum facĕre, mittĕre; laß doch das! missa istbaec fac! ſein Leben –, vitam deponĕre. 2) zulaſſen, erlauben, sinĕre, pati, concedĕre, permittĕre alcui; ſich –, durch das passiv.; auch mit posse, ꝛB. ſich hinreißen –, rapi; ſich bewegen –, movari posse; laß dich nicht gelüſten, zu ꝛc., cave ne etc. Elliptiſch ſteht – in verſchiedenen Wendungen ꝛB. – aus ꝛc., alqm axire pati ex loco; bei ꝛc., sinĕre esse cum alqo; Jmdn durch –, alqm admittĕre per etc.; Jmdn – in ꝛc., alqm admittĕre in etc.; nicht in das Haus –, alqm excludĕre; Jmdn über etw –, admittĕre alqm ad alqd; zu etw, alqm admittĕre ad alqd; Jmdn zufrieden –, sinĕre alqm. [alqm; gut, satis.

Laſſen, Jmdn, = kleiden, decere

Laſt, hoher Grad der Schwere, gravitas, pondus; Steine von großer –, saxa magni ponderis; ſchwere Bürde, onus, sarcina, molestia; e. – tragen, onus sustinere; auf ſich nehmen, recipĕre; tragen können, oneri ferendo esse; ſich vom Halſe ſchaffen, onus deponĕre, a se removere; Jmdm e. – abnehmen, onere liberare alqm, molestiā levare alqm; Jmdm zur – fallen, alcui onari (molestum) esse; molestiam afferre alcui; Jmdm etw zur – legen, accusare alqm rei, culpam rei conferre in alqm; alcui vitio (crimini) dare; exprobare alcui alqd; Laſten, = Abgaben, onera, munera.

Laſtbar, onerarius, sarcinarius.

Laſten, auf Jmdn, premĕre, vexare alqm.

Laſter, vitiositas, turpitudo, vitia; e. – ſeyn, in vitio esse; ſich dem – ergeben, dedĕre animum vitiis; jedem – fröhnen, omnibus vitiis affinem esse; in e. – fallen, in vitium delabi; das – meiden, a vitiis abstinere.

Laſterfrei, qui omni vitio caret, integer, probus.

Laſterhaft, –voll, vitiosus, turpis, flagitiosus, scelestus, sceleratus; ſehr –, vitiis obrutus. Adv. vitiose, turpiter, scelerate.

Laſterhaftigkeit, pravitas, vitiositas.

Laſterleben, vita vitiosa, flagitiosa, turpis. [tium.

Laſterthat, turpe factum, flagi-

Laſtpferd, ſ. Laſtthier.

Laſtſchiff, navis oneraria.

Laſtthier, jumentum (onerarium s. sarcinarium).

Laſtträger, bajŭlus; den – machen, vecturus onerum corpore suo facilitare; in der Bank., telămo. [narius.

Laſttragend, onerarius, sarci-

Laſtvieh, jumenta (orum).

Lafur, sapphīrus, * lapis Lazuli; – blau, colore caeruleo, cyaneus.

Latein, lateiniſch, latinus; nicht gut –, parum latinus; das –, latinitas, oratio (lingua) latina, sermo latinus; etw ins – überſetzen, alqd in latinum (sermonem) vertĕre; alqd latine reddĕre; e. Buch – abfaſſen, librum latino sermone conficĕre; – können, latina scire, linguam latinam callere; – ſprechen können, latine (loqui) posse.

Lateiner, latine (latinis literis) doctus, latinae linguae peritus; e. guter –, latine bene doctus.

Laterne, laterna. [narius.

Laternenpfahl, * palus laternarius.

Laternenträger, laternarius.

Latinität, latinitas.

Latte, asser; kleine –, asserculus; Geländer aus –n, canterius; die –n (Sparren) des Daches, canterii; –n legen, cantarios disponĕre.

Lattennagel, * clavus asserum.

Lattenwerk, canterii.

Lattich, lactuca.

Lau, tepidus, tepens; – werden, tepescere; – ſeyn, tepere; – gegen die Religion, negligens dei. Adv. tepide.

Laub, frons; folia (orum); – von Eichen, frons quarnea; – bekommen, frondescĕre; haben, frondere; das – fällt ab, folia caluunt; voller –, frondosus; aus –, frondeus.

Laubbach, teetum frondeum.

Laube, umbraculum.

Lauberhütte, casa frondea.

Laubfroſch, calamīta, * rana arborea, L. [dis.

Laubfutter, frons; frons viri-

Laubgehänge, –gewinde, –ſchnur, folii sertu (orum).

Laubholz, arbores frondentes.

Laubig, frondeus, frondosus.

Laubkranz, corona frondea.

Laubreich, frondosus, frondans.

Laubthaler, * Francicus argantaus fronde insigois.

Laubwerk, frons, frondes.

Lauch, allium, porrum.

Lauchfarben, –farbig, prasĭous.

Lauer, die, ꝛB. auf der – ſeyn, in insidiis esse, speculari; Jmdn auf der – ſtellen, locare alqm in insidiis.

Lauern, speculari; auf Jmdn, exspectare alqm, alcs adventum captare, insidiari alcui; auf etw, captare, aucupari alqd.

Lauf, das Laufen, cursus, decursus; des Waſſers, lapsus; der Geſtirne, motus; der regelmäßige – der Geſtirne, ordines astrorum; im vollen –e, effuso cursu; ſeinen – wohin richten, cursum dirigĕre quo, fleetĕre ad alqd; anderswohin, alium cursum petĕre; tp = Fortgang, cursus; Jmdm freien – laſſen, alqm non coërcere, non impedire; einer Sache, indulgere rei, non moruri alqd; ſeiner Zunge, libero ore loqui; im Tadel gegen Jmdn, vocis libertate perstringĕre alqm; der Gerechtigkeit ihren – laſſen, justitiam colĕre; freien – haben, non impediri; im –e des Jahres, anno vertente; = Gang im Weſen eines Dinges, natura et cursus; der – der Dinge, cursus rerum; das iſt der – der Welt, * sic natura hominum comparata est; mit dem –e der Dinge unbekannt, imperitus rerum; der – der Natur, naturae lex. 2) wodurch etw läuft, ꝛB. Röhre der Flinte, * tubus. 3) was läuft, = Fuß (in der Jägerſpr.) pes.

Laufbahn, curriculum, spatium, stadium; die – betreten, in stadium ingredi; in der – laufen, in spatio decurrĕre; die – durchlaufen, ad calcem decurrĕre; tp –, a) des Lebens, vitae curriculum; b) des Wirkens, ꝛB. die politiſche – betreten, rempublicam capessĕre; die wiſſenſchaftliche, studiorum ratiocinem ingredi.

Laufburſche, puer a pedibus.

Laufen, v. lebenden Weſen, currĕre, cursu ferri, cursu tandĕre quo, effundi; ſich müde –, cursu fatigari; außer Athem, cursu exanimari; um die Wette, cursu certare, certatim currĕre; davon –, aufugĕre; lauf ſchnell u. dringe, curriculo eas et ufferus; lauf deiner Wege! abeas! gelaufen kommen, accurrĕre; Jmdn – laſſen, manus dare alcui; dimittĕre alqm; laß ihn –! sine eum! tp nach etw –, ꝛB. nach einem Mädchen, virginem ambire nuptiis; v. Gegenſt. a) bewegliches, currĕre, ferri, labi, delabi, devolvi; von Flüſſen, effundi, influĕre in etc.; v. Schiffen, exire; v. Gewächſen, serpĕre per etc.; die Thränen laufen über die Wangen, lacrimae manant per genas; die Augen laufen voll Waſſer, lacrimae oboriuntur; die Lichter laufen,* candelae diffluunt; tp wider etw –, repugnare rei; das läuft wider den Anſtand, hoc te non decet; ins Geld –, magno stare; in die Tauſende –, * multa millia efficĕre; b) unbeweglichen, ꝛB. an die Stadt läuft ein tiefer Graben, urbem cingit fossa alta; der Weg läuft nach Rom, haec via fert Romam. Das –, cursus; Jmdn zum – herausfordern, pedibus provocare alqm.

Laufend, ¡B. das –e Jahr, annus vertens, hic annus; –e Geſchäfte, * negotia continua; –e Rechnung, ratio nondum confecta.

Laufeuer, * tela per orbem missa; da ſich das Gerücht wie e. – verbreitet hatte, celeri rumore dilato.

Laufgraben, brachium, fossa.

Laufmädchen, puella, cui dantur mandata.

Laufplatz, ſ. Laufbahn.

Laufzeit, catulitin, subatio.

Laufzettel, * literae celeres.

Lauge, lix, cinis lixivius, lixivia.

Laugen, * lixiviâ perfundĕre.

Laugenſalz, * sal alcalinus.

Lauheit, Lauigkeit, tepor, frigus.

Lauich, ſ. lau.

Laune, ingenium, natura, animi affectio, studia (orum); heitere –, hilaritas, lepos, festivitas; mürriſche, morositas, asperitas; üble, iniquitas; ſchalkhafte, cavillatio; unerträgliche, * difficilis ac paene intolerabilis natura; ſtaſtere, tristitia; bei guter – ſeyn, hilaro animo esse; bei übler, difficilem ac morosum esse; wie es gerade die – mit ſich bringt, utcumque praesens movet affectio; nach ſeiner –, ex libidine, arbitrio suo; nach ſeiner – leben, sibi indulgere, suo modo vivĕre; ſich in Jmds –a fügen, alcs studiis obsequi, morem alcui gerĕre; die böſe – des Geſchicks, fortuiti casus.

Launenhaft, ſ. launig b.

Launig, a) voll guter Laune, hilaris, lepidus, festivus, jocosus; (adv.) lepide, festive, jocose. b) voll übler Laune, difficilis, morosus, stomachosus; (adv.) morose, stomachose.

Launiſch, ſ. launig b.

Lauer, insidiator, speculator.

Laus, pediculus.

Lauſchen ꝛc., ſ. horchen ꝛc.

Lauſen, Jmdn, pediculos alcui legĕre.

Lauſinn, gegen ꝛc., negligentia c. gen. [c. gen.

Lauſinnig, gegen ꝛc., negligens,

Laut, der, sonus, vox; = Lautbuchſtabe, vocalis (sc. litera); e. – von ſich geben, sonare, sonum edĕre; was e. – von ſich giebt, vocalis.

Laut, adj. clarus; – werden, vocem mittĕre, elamare, vociferari; vulgari, emanare, percrebrescĕre; mit etw – werden, vociferari alqd; etw – werden laſſen, evulgare, enuntiare; nicht, famam rei supprimĕre. Adv. clare, clarâ (magnâ, summâ) voce.

Laut, adv. = kraft, e, ex, ¡B. – des Befehls, ex jussu.

Laute, lyra; die – ſpielen, lyrâ canĕre.

Lauten, sonare, sonum edĕre od. reddĕre; das lautet ſchön, hoc bene sonat; *tp* honesta oratio est; die Worte – alſo, haec sunt verba; gut lautend, consonus; übel, absŏnus.

Lauteniſt, Lautner, lyrĭcen, lyristes.

Lauter, merus, limpidus, purus, probus; die –e Wahrheit, veritas simplex; in weiter. Bdtg = nichts als, merus, ¡B. – Poſſen, merae ungae; auch durch andere Wendungen, ¡B. der – Freude nicht ſchlafen können, * prae magno gaudio somnum capĕre non posse.

Lauterkeit, des Wandels, vitae integritas; des Characters, morum probitas; des Sinnes, animus purus et castus.

Lautlos, sine voce.

Lautwort, interjectio.

Lauwarm, tepidus, tepens.

Lauwine, nivium moles vento cumulata; von e. – verſchüttet werden, nivibus obrui.

Lava, massa ardens, saxa liquefacta (orum); brennende –, massa sulphurea. [vis.

Lavaſtrom, * massae ardentis

Lavendel, * lavendula, L.

Lavendelöl, * oleum lavendulae.

Lavendelwaſſer, * olecneta (aqua) lavendulae.

Lavine, ſ. Lauwine.

Laviren, rursum prorsum navigare. [cathartienm.

Laxativ, Laxanz, medicamentum

Laxiren, v. Arzte, cathartica dare, purgatione alvum sollicitare; v. d. Arzneien, alvum movere, solvĕre, purgare; v. Kranken, (alvum) dejicĕre. Das –, frequens dejiciendi cupiditas. [tare.

Lazareth, valetudinarium militare.

Leben, das, im Gegenſ. des Todes, vita, anima, spiritus; das phyſiſche –, vita, quae corpore et spiritu continetur; in meinem –, dum vivo; das – haben, vivĕre, in vita esse; das – bekommen, nasci, in lucem edi; das – kaum erhalten, animam vix retinere; das – verlieren, vitam amittĕre, interfici; am – bleiben, in vita manere; ſich ums – bringen, mortem sibi consciscĕre; Jmds, vitam alcui adimĕre; Jmdm auch dem – trachten, vitae alcs insidiari; Jmdm das – abſprechen, capĭtis damnare alqm; vom Arzte, * aegri salutem desperare; Jmdn um – ſtrafen, capitis supplicio afficĕre alqm; Jmdm das – geben, procreare, parĕre alqm; Jmdn od. etw ins – rufen, gignĕre, procreare, facĕre, efficĕre; Jmdm das – erhalten, conservare alqm; verdanken, natum esse alqu, alcs beneficio vivĕre; mit dem – davon kommen, salvum evadĕre; mit dem – etw büßen, capite luĕre alqd; für mein – gern, libentissime; es geht mir an das –, caput agitur; es hat kaum das liebe –, vix habet, unde vivat. – bezüglich a) auf die Art, wie man lebt, victus; im öffentl. –, in republica gerenda; das gemeine –, vita quotidiana; im gemeinen –, in vitae consuetudine, vulgi; ein glückliches – führen, vivĕre feliciter, ein kummerliches, vitam tolerare inopem; b) auf Wandel, ſ. Lebenswandel. c) auf Zeit, vita, aetas; Jmds – beſchreiben, ſ. Lebensbeſchreibung; ein Bild von Jmds – entwerfen, alcs vitae imaginem exprimĕre; ſein – überdenken, vitae memoriam recolĕre; d) auf Wirklichkeit, vernm; Jmdm nach dem – abbilden, alcs similitudinem effingĕre ex varo; e) als Liebkoſungswort: mein –! mea vita! mea lux! 2) als Eigenſchaft, = Lebhaftigkeit, alacritas, spiritus; – im Handel, commercium frequens; hier iſt kein –, omnia hic frigent od. jacent.

Leben, vivĕre, (in vita) esse, spirare; noch –, in vivis esse, superstitem esse; nicht mehr, mortuum esse; von Neuem anfangen zu –, reviviscĕre; Jmdn – laſſen, alcs vitae parcĕre; ohne etw nicht – können, alqa re carere non posse; ſo lang ich lebe, me vivo, dum od. quoad vivo; wenn ich lebe (das Leben habe), si vita suppetet; ſo wahr ich lebe! ita vivam! ich will nicht –, wenn ꝛc., ne vivam od. ne salvus sim, ut etc. Ja weit. Bdtg, = ſein Leben dahintragen, vivĕre; Jmdm zu Willen –, alcui morem gerĕre; nach der Geſundheit, valetudinem suam curare; einer Sache –, deditum esse rei; in etw – u. weben, totum esse in re; der Hoffnung –, spem habere; der Zukunft, certo sperare; für ſich –, secum vivĕre; von etw –, vivĕre re od. de re, vesci re, ali re, vitam sustentare, victum quaerĕre re; kümmerlich von etw –, vitam tolerare re; zu – haben, rem habere; gut –, laute vivĕre; herrlich u. in Freuden, laute vivĕre et liberaliter sibi indulgere; ärmlich –, parce ac sluriter vivĕre; an einem Orte –, vivĕre, esse, versari (in) alqo loco; eine Zeit lang, commorari in alqo loco; in Geſellſchaften –, in circulis esse, versari. Bezüglich auf den Zuſtand, vitam agĕre od. degĕre; gut, glücklich, unglücklich –, bene, feliciter, misere vivĕre; ſicher u. ruhig –, sine injuria et in pace vivĕre; lebe wohl! vale! sue valeas! Im vergangnem Sinne –, = das Leben genießen, vivĕre; er ſoll leben! bene illi! (zu ſehr) gelebt haben, * nimis sibi indulsisse; –, = ſich gut benehmen. ¡B. er weiß zu –, * in commuui vita nec hebes est nec rudis.

Lebend, lebendig, vivus, viveus, spirans, salvus, animatus; bei –em Leibe, ¡B. Jmdn verbrennen, vivum alqm cumburĕre; e. –e Sprache, * lingua viva; –es Waſſer, aqua perennia od. jugis, flumen vivum; –e Blumen, flores nativi; *tp* = lebhaft, deutlich, ¡B. e. –es Beiſpiel, exemplum grande; etw lebendig erzählen, alqd sic exponĕre, quasi agatur res; ſ. a. lebhaft.

Lebendig begraben werden, das, hominis vivi sepultura.
Lebendigkeit, s. Lebhaftigkeit.
Lebendigmacher, qui mortuos in vitam revocat, auctor salutis.
Lebendigmachung, * a morte ad vitam revocatio
Lebensalter, aetas. [teatia.
Lebensansichte, de vita sen-
Lebensart, Weise, wie man lebt, dctr. a) Nahrung u. häusliche Einrichtung, vita, victus, cultus, habitus et cultus; e. rauhe –, vita horrida; e. dürftige –, vita inops; e. solche führen, parce ac duriter vivĕre; e. regelmäßige –, continentia in victu cultuque. b) Sitten u. Gewohnheiten, vitae ratio, vitae instituta (arum); vitae consuetudo, mos et institutum, vita; die rechte –, recta viveadi via; e. regelmäßige, certa viveadi disciplina; e. strenge – haben, severe vivĕre; seine – ändern, vitae rationem mutare, mores corrigĕre; bei seiner – bleiben, da vitae consuetudinae nihil mutare, institutum suum tenere; zur alten – zurückkehren, ad priorem vitam reverti; e. – wählen, vitae rationem deligĕre; das ist die tägliche –, sic quotidie vivitur. c) Beschäftigung, vitae genus, ars, quaestus; e. sitzende –, ars sedentaria; e. – wählen, vitae genus deligĕre; ergreifen, suscipĕre; aufgeben, artem desinĕre; in der Wahl der – einen Mißgriff thun, in deligendo vitae genere errare. 2) Weise, wie man sich benimmt, mores; feine –, morum elegantia, urbanitas, humanitas; – besitzen, omni vitā excultum atque expolitum esse; der feine – besitzt, vitae communis ignarus, rusticus.
Lebensbahn, vitae cursus sb. curriculum, viveadi via; die richtige – einschlagen, rectam vitae viam sequi. [ri salutares.
Lebensbalsam, * succi corpo-
Lebensbedürfnisse, res ad vivendum necessariae, quae usui sunt ad victum.
Lebensbeschreiber, qui vitam alcis enarrat.
Lebensbeschreibung, vita, vitae alcis descriptio et imago; Jmds – abfassen, de vita alcis exponĕre.
Lebensbauer, vitae tempus, spatium; = Dauerhaftigkeit, firmitas vitae. [itus, ubitus, mors.
Lebensende, vitae finis sb. ex-
Lebensfaden, vitae filum sb. fila, vita; den – gewaltsam zerreißen, manus sibi inferre.
Lebensfrische, vigor, sanguis; voll –, pleaus sanguinis.
Lebensfrist, s. Lebensbauer.
Lebensfristung, vitae (lucis) usura.
Lebensgefahr, vitae (mortis) periculum, vitae (salutis, capitis) discrimen; –en, mortis ea-sus; mit –, cum capitis periculo; in – kommen, in vitae pericuium adduci; sich in – begeben, adire capitis periculum; Jmdn in – bringen, in capitis periculum inferre alqm; Jmds aus – befreien, alqm salutis periculo liberare.
Lebensgefährlich, capitalis, summi periculi plenus.
Lebensgefährte, vitae socius; –tin, vitae socia.
Lebensgeister, animus, anima.
Lebensgenuß, vitae fructus.
Lebensglück, vitae felicitas; Jmds – zerstören, alcis vitam fortunamque evertĕre.
Lebensgeschichte, s. Lebensbeschreibung.
Lebensgröße, in, iconicus; ein Bild in –, imago iconica.
Lebensgut, vitae bonum.
Lebenshauch, spiritus vitalis; bis zum letzten –, usque ad extremum spiritum.
Lebensjahr, aetatis, (vitae) annus. [calliditas.
Lebenskluug, prudens, dexter,
Lebenskluugheit, prudentia, dexteritas, calliditas.
Lebenskraft, vis vitalis, animus, anima.
Lebenskunst, ars viveadi.
Lebenskürze, vitae brevitas.
Lebenslang, per omnem vitam, in vita, dum vivam; lebenslänglich, z.B. Jmdm e. –en Jahrgehalt geben, alqm annuis dum vivit praebitis sustentare.
Lebenslauf, vitae cursus sb. curriculum, vita, aetas; seinen – vollenden, aetatem decurrĕre.
Lebenslicht, vita; Jmdm das – ausblasen, vitā privare alqm.
Lebenslust, aër, qui vitalem spiritum praebet animantibus
Lebenslust, vitae amor sb. cupiditas; = Lebensgenüsse, vitae jucunditates.
Lebenslustig, vitae cupidus, hilaris; voluptati obsequens.
Lebensmittel, cibus, cibaria (orum); alimenta (orum), victus, copiae; – auf ein Jahr, alimenta annua; auf jeden Tage, decem dierum; – anschaffen, res ad victum necessarias parare; für den Winter, alimenta in hiemem repnnĕre.
Lebensmüde, s. lebensatt.
Lebensordnung, vitae ratio.
Lebenspfad, vitae via; vitae tempus. [vendi, sapientia.
Lebensphilosophie, ars vi-
Lebensplan, vitae consilium sb. institutum, vita; e. – entwerfen, vivendi consilium constituĕre. [vivimus, anima.
Lebensprincip, id. per quod
Lebensregel, vivendi (agendi) praeceptum, vitae lex.
Lebensreise, vitae cursus.
Lebensretter, auctor salutis.
Lebenssaft, succus vitalis.
Lebenssatt, * vitae pertaesus; ich bin –, me vitae taedet.
Lebensspiegel, vitae speculum.
Lebensstrafe, s. Todesstrafe.
Lebenstag, vitae dies; die –e aetas, vitae tempus.
Lebensthätigkeit, vitae industria. [tas sb. odium.
Lebensüberdruß, vitae satie-
Lebensumstände, vita, * res ad vitam alcs pertinentes.
Lebensunterhalt, s. Unterhalt, Lebensbedürfnisse.
Lebensverhältniß, vitae conditio; die –e, vitae tempora; in allen –en, in omni vitae genere.
Lebenswandel, vita, mores; e. schlechter –, vita turpis; e. solchen haben, turpiter vivĕre; e. tadelnswerther –, vita inhonesta; e. solchen führen, honeste vivĕre; e. ausschweifender –, vita omnibus flagitiis dedita; e. solchen führen, omnibus flagitiis deditum esse.
Lebenswärme, calor vitalis.
Lebenswasser, * aqua vitalis.
Lebensweise, s. Lebensart.
Lebensweisheit, s. Lebens philosophie.
Lebenszeichen, z.B. ohne –, mortuo similis; kein – von sich geben, veluti moribundum jacĕre.
Lebenszeit, vitae tempus, aetas; die übrige –, quod reliquum est vitae; die ganze – hindurch, per omnem vitam.
Lebensziel, s. Lebensende.
Lebenszweck, lex sb. conditio vitae; das ist unser –, daß wir, eā lege nati sumus, ut etc.
Leber, jecur (jecinoris), hepar; tp von der – weg reden, libera luqui.
Leberader, * vena basilica.
Leberblume, * parnassia palu-
Leberchen, jecusculum. [stria.
Leberentzündung, hepatitis.
Leberfarbe, color jecinoris.
Leberfarben, –braun, colore suo in jecinoris imaginem vergens.
Leberfleck, macula colore suo in jecinoris imaginem vergens.
Leberfleckig, maculis colore suo in jecinoris imaginem vergentibus insignis.
Leberfluß, * hepathirrhoea.
Leberkrank, hepaticus. [noris.
Leberkrankheit, morbus jeci-
Leberkraut, * herba hepatica.
Leberreim, s. Knüttelvers.
Leberstein, hepatites.
Leberverhärtung, * hepatis scirrhōma (atis). [obstructio.
Leberverstopfung, * hepatis
Leberwurst, farcimen commixtis jecinoribus inculcatum.
Lebewohl, das, vale; Jmdm – sagen, valere alqm jubere; ein herzliches –, multam salutem alcui dicĕre; tp renuntiare.
Lebhaft, vegetus, vividus, vigens, alacer, acer; –e Augen, oculi vegeti; e. –e Farbe, color acris; sehr – (grell), color ardens, e. –er

Knabe, puer vividi ingenii; e. –e Rede, oratio fervidior; e. –er Redner, orator calens in dicendo; e. –e Vorstellung, opinio recens; sich e. –e Vorstellung von etw machen, *rm tamquam praesentem animo contemplari; e. –es Gedächtniß, memoria praesens; e. –er Streit, contentio acris; e. –e Freude empfinden, vehementer laetari. Adv. alarri animo, acriter, cum vi; – kämpfen, acri certamine pugnare.

Lebhaftigkeit, vigor, alacritas; – des Briefwechsels, frequentia epistolarum; der Wiesen, viriditas; der Rede, gravitas, vis; im Verkehr, commercium frequens.

Lebkuchen, libum mellitum.

Leblos, ohne Leben, inanimus, inanimatus, vitâ carens; was das Leben verlieren hat, exanimus, exanimis, exanimatus, mortuus; fast –, mortuo similis; *tp* = ohne Leben, exsanguis.

Leblosigkeit, nulla vis.

Lebtage, mein, in vita, per omnem vitam. [vam, quoad vivo.

Lebzeiten, bei meinen, dum vi-

Lechzen, vor Durst, siti cruciari; nach etw –, ardenter cupĕre alqd. Das –, sitis alcs rei ardens.

Leck, der, rima; e. –bekommen, f. b. f.

Leck, adj. von Schiffen, rimosus, rimarum plenus; – werden, rimas agĕre; – seyn, (omnibus) compagibus aquam accipĕre; – gewordene Schiffe, quassae naves.

Lecken, lingĕre, lambĕre; Teller –, catillare.

Lecker, v. Speisen, delicatus; v. Mensch, *cuppediorum studiosus, fastidii delicati.

Leckerbissen, –bißchen, cibus delicatus; *pl.* cuppedia (orum); cuppediae, cibi delicatiores; aus – essen, unam quidque quod est helliissimum edĕre.

Leckerhaft, s. lecker.

Leckerhaftigkeit, cuppedia, ligurritio.

Leckermaul, cuppes, homo fastidii delicati; ich bin kein –, nihil moror cuppedia.

Lection, Vortrag, schola; *tp* Jmdm e. – geben, verbis castigare alqm; Aufgabe, discenda (orum); pensum.

Lectionsplan, *scholarum ratio; –verzeichniß, *scholarum index.

Lectüre, lectio (librorum), legendi usus, literae; sich gern mit – beschäftigen, literis delectari.

Leder, corium; vom – ziehen, gladium (e vagina) educĕre.

Lederartig, corio similis.

Lederdand, *integumentum scorteum.

Lederbereiter, coriarius.

Lederhändler, s. b. f.

Lederhandel, treiben, *coria vendĕre od. venditare.

Lederhare, *duritie corio simillis.

Ledern, *e corio factus, scorteus.

Ledig, vacuus; *tp* unverheirathet, f. ehelos; frei, vacuus, solutus.

Ledigkeit, s. Ehelosigkeit.

Lediglich, prorsus, plane, unice.

Leer, inanis, nudus, vacuus; e. –e Straße, via occursu hominum vacua; mit –en Händen kommen, sine munere venire; – bei etw ausgehen, nihil auferre; – seyn, vacuum esse; machen, exinanire; ein Schiff, exonerare; einen Becher, exhaurire, exsiccare; Felder, vastare. *tp* = gehaltlos, inanis, vanus; –e Worte, voces inanes; e. –er Schwätzer, homo vanus.

Leere, inanitas, vacuitas, *tp* vanitas.

Leeren, s. leer (machen).

Legal ꝛc., s. gesetzlich ꝛc.

Legat, das, legatum; Jmdm e. – vermachen, legatum alcui scribĕre.

Legat, der, legatus.

Legationsrath, *a legationum consiliis. [ris legationum.

Legationssecretair, *a libe-

Legen, ponĕre, locare, collocare; nieder–, deponĕre; bei Seite –, seponĕre, reponĕre; auf etw –, imponĕre rei; unter etw, supponĕre rei; an etw, apponĕre, admovere rei; etw an die Sonne –, exponĕre alqd in sole; Holz an das Feuer, materiam igni praebere; Eier, ova edĕre, facĕre, parĕre; sich –, a) v. Pers, cubare, decumbĕre; auf etw, recumbĕre in re; *tp* auf eine Sache, s. befleißigen (sich); sich auf das Leugnen –, infitias ire; auf das Schmeicheln, in adulationem concedĕre; aufs Bitten, ad preces descendĕre; b) von Dgn, vom Getreide, procumbĕre; = nachlassen, residĕre, considĕre, conquiescĕre, contiescĕre, defervescĕre.

Legende, Münzenumschrift, *inscriptio marginis, Heiligengeschichte, *vita hominis sancti, *res ab homine sancto gesta; fabelhafte Geschichte, fabula.

Legendenbuch, *liber qui est de rebus ab hominibus sanctis gestis.

Legendenschreiber, *scriptor rerum ab hominibus sanctis gestarum. [di.

Legezeit, *tempus ovi ponendi.

Leghenne, *gallina ova gignans.

Legion, legio; = zugebrachte Menge, numerus ingens, magna vis.

Legiren, s. vermachen.

Legitim, s. gesetzlich, ächt.

Legitimation, Beglaubigung, fides, auctoritas; zu meiner –, ut mihi fides sit; Rechtfertigung, defensio, purgatio; zu meiner –, *ut me culpâ liberem.

Legitimiren, beglaubigen, fidem facĕre rei; rechtfertigen, defendĕre, excusare.

Legitimität, jus; die – des Throns, imperium legitimum.

Lehm, lutum; aus –, luteus; voll –, lutosus; dem – ähnlich, lutulentus; mit – überziehen, f. b. f.

Lehmen, lutare, delutare, luto oblinĕre od. integĕre.

Lehmgrube, *luti fodina.

Lehmicht, lutulentus.

Lehmig, lutosus.

Lehmwand, pariea luteus, maceria. [luteum.

Lehmwerk, lutamentum, opus

Lehn, das, e. verliehenes Recht, beneficium, *feudum; Lehngut, praedium velut fiduciarium datum, praedium beneficiarium.

Lehn, die, Verlehnung, z. B. ein Gut in die – geben, praedium velut fiduciarium alcui dare; zur – erhalten, praedium fiduciarium ab alqo accipĕre. [rius.

Lehnacker, ager veiut fiducia-

Lehnbar, beneficii capax.

Lehnbrief, *literae beneficiariae. [praestando.

Lehnbienst, *officia a cliente

Lehne, die, reclinatorium, ancon, lorica; abhängige Seite eines Berges, fastigium, declivitas, aeclivitas.

Lehneid, s. Lehnseid.

Lehnen, *tr* etw an etw, aeclinare, applicare alqd rei. *v. rec.* sich –, fastigatum esse; an etw, acclinari rei, inniti in alqd od. in re; sich auf einen Stab –, baculo incumbĕre.

Lehnen, *tr* leihen, s. borgen; *intr* als Lehn von Jmdm abhangen, beneficium alcs esse. [beneficiarii.

Lehnerbe, der, *heres praedii

Lehnerbe, das, emphyteusis.

Lehnfrau, colona.

Lehngut, s. Lehn (das).

Lehnhaft, *clientelae necessitudine obligatus.

Lehnrecht, eae leges, quae ad praedia beneficiaria pertinent; *jus feudale.

Lehnsband, –pflicht, –verband, *clientelae necessitudo.

Lehnseid, *sacramentum, quod patrono dicitur.

Lehnsherr, *dominus feudi, patronus. [ciarius.

Lehnsmann, *cliens, benefi-

Lehnsträger, *qui pro beneficiario est.

Lehnstuhl, scilla obliquis anconibus fabricata, cathedra.

Lehramt, doctoris (magistri, professoris) partes od. munus.

Lehranstalt, ludus literarum, scholn; e. – eröffnen, ludum aperire; besuchen, *ludum literarum frequentare.

Lehrart, docendi ratio.

Lehrbegierde, *docendi cupiditas. [dus.

Lehrbegierig, *docendi cupi-

Lehrbegriff, *summa doctrinae. [positi testes.

Lehrbrief, *literae tirocinii

Lehrbuch, z. B. der Geschichte, *liber, qui est de historia.

Lehrburſch, –curſus, ſ. Lehrling, Curſus.
Lehre, Unterweiſung, inatitutio, disciplina, * tirocinium; Jmd bei Jmdm in die – geben, alqm alcui in disciplinam tradĕre; in der – ſtehen, * tirocinium facĕre; bei Jmds, in alcs disciplina esse. 2) was gelehrt wird, a) Vorſchrift, praeceptum, decretum, dogma (ātis), placitum; die –n der Philoſophie, praecepta philosophiae; –n geben, praecipĕre; zur – (Warnung), documento esse. b) der Zuſammenhang von Wahrheiten, doctrina, praecepta (orum); die – von etw vortragen, praecipĕre de re.
Lehreifer, docendi studium.
lehren, docere, praecipĕre, tradĕre, profiteri, canĕre; Jmdn –, instituĕre, erudire alqm; Jmdn etw –, dorere alqm alqd, instituĕre, imbuĕre alqm re; die Folge wird es –, docebit post exitus. Sprchw. Noth lehrt beten, res adversae admonent religionem. Das –, institutio, eruditio.
Lehrer, doctor, magister, praeceptor, paedagogus; qui doctoris partes agit; e. geſchickter –, magister ad docendum aptus; – einer Wiſſenſchaft ſeyn, docere (öffentl., profiteri) alqd; Jmds – ſeyn, * alcs studia regĕre; Jmdn zum – haben, alqm magistro uti in re; –in, magistra, praeceptrix.
lehrfähig, aptus ad docendum.
Lehrfreiheit, libertas docendi quae velis.
Lehrgabe, –geſchicklichkeit, –talent, * docendi facultas od. sollertia. [tio.
Lehrgang, * docendi via et ra-
Lehrgebäude, disciplina.
Lehrgedicht, * carmen, in quo praecepta traduntur, * carmen didacticum. [praecipitur.
Lehrgegenſtand, res, de qua
Lehrgeld, merces, pretium; – – geben, ſ. Ding. [nus od. labor.
Lehrgeſchäft, * docendi mu-
Lehrherr, magister.
Lehrjahr, annos disciplinae; mehrere –e aushalten, * plures annos in disciplina manere.
Lehrjunge, –ling, discipulus, puer discens, tiro, disciplinae (tabernae) alumnus. [magistra.
Lehrmeiſter, magister; –in,
Lehrmethode, ſ. Lehrart.
Lehrprobe, tirocinium; ablegra, ponĕre. [cretum.
Lehrpunct, dogma (ātis), de-
Lehrreich, utilis.
Lehrſaal, ſ. Hörſaal.
Lehrſatz, in der Philoſophie, ſ. Grundſatz; in der Mathem., theorema (atis).
Lehrſpruch, sententia.
Lehrſtand, ordo doctorum, doctores. [provincia.
Lehrſtelle, docendi munus od.
Lehrſtuhl, cathedra; fig Lehrſtelle, ſ. d. w.
Lehrſtunde, * hora schulae destinata, schola; Jmds –n beſuchen, scholis alcs interesse.
Lehrton, praecipiendi ratio.
Lehrvortrag, docendi ratio.
Lehrzeit, tempus discendi od. scholarum.
Leib, Körper, corpus; wohl bei –e, obesus; bei lebendigem –e, ſ. lebendig; Jmdm zu –e gehen, petĕre, adoriri, invadĕre alqm; mit Worten, vehementer invehi in alqm; Jmds beim –e nehmen, alqm medium arripĕre; geh' mir vom –e! apage te! facesse hinc! bei –e nicht! minime! minime gentium! ſage es bei –e nicht! cave (ne) dicas od. dixeris! er hat Ehre im –, famae parcit; Courage, animosus est; – und Leben für Jmds faſſen, * pro alqo ne vitam quidem ponĕre recusare; Jmdn auf – u. Leben anklagen, capitis alqm accusare; ſich einer Sache mit – u. Leben ergeben, omni cogitatione et curā in alqd incumbĕre; Bauch, venter, alvus; offener –, alvus laxa; flüſſiger, fluens, liquida; den – verſtopfen, alvum astringĕre. In Zuſammenſetzungen bezeichnet Leib... = des Leibes, corporis; od. Liebhabs..., gratissimus; od. wer u. was unſter Perſon beſonders angeht, zB. –jäger, * venator, cujus operā uti soleo.
Leibarzt, medicus, qui alcs valetudines regĕre solet, custos salutis.
Leibbinde, * fascia ventralis.
Leibchen, corpusculum; zum Anziehen, thorax. [corpore alcs.
Leibchirurgus, * chirurgus a
Leibcompagnie, cohors praetoria, regia.
Leibeigen, servus, aere nexus.
Leibeigene, servus, mancipium, verna; die –n Jmds, familia alcs.
Leibeigenſchaft, servitus, conditio servilis.
Leibeigenthum, mancipium.
Leiden, zB. wie er leibt u. lebt, quasi vivĕret, veluti vivus.
Leibesbeſchaffenheit, corporis constitutio, affectio; e. gute –, corpus bene constitutum; ſolche haben, corpore robusto esse; e. ſchwache –, corporis imbecillitas; ſolche haben, valetudine infirmā uti.
Leibesbildung, –geſtalt, corporis habitus, forma; e. anſtändige –, corporis dignitas.
Leibesbürde, onus ventris, partus; von d. – entbunden werden, infantem partu edĕre. [–n. liberi.
Leibeserbe, stirps, filius; die
Leibesfrucht, fetus, partus.
Leibesgebrechen, vitium corporis.
Leibesgefahr, ſ. Lebensgefahr.
Leibesgröße, corporis magnitudo.
Leibeskräfte, corporis vires.
Leibesleben, bei, thue es nicht, cave (ne) facias
Leibesöffnung, ſ. Oeffnung.
Leibesſchmerz, corporis dolor; ſ. a. Bauchgrimmen. [ſchwäche.
Leibesſchwäche, ſ. Körper-
Leibeſſen, –ſpeiſe, Jmds ſeyn, quod alqs maxime appetit, qua re alqs maxime delectatur.
Leibesſorge, corporis cura.
Leibesſtärke, ſ. Körperſtärke.
Leibesſtrafe, castigatio; Jmdn mit – belegen, verberibus castigare alqm.
Leibesübung, exercitatio.
Leibfarbe, die, Jmds ſeyn, alqs maxime delectatur alqo colore.
Leibgarde, –gardiſt, ſ. Leibwache, Leibwächter.
Leibgebinge, ſ. Jahrgehalt.
Leibgürtel, ſ. Gürtel.
Leibhaft, –haftig, im Gegenſatze des Geiſtigen, durch den gen. corporis; gleichſam perſönlich, germanus, merus; ſ. a. Ebenbild.
Leibinſtrument, es iſt etw mein, alqa re maxime delector.
Leibjäger, * venator, cujus operā maxime uti soleo.
Leibkutſcher, * qui alcs (principis etc.) equos regĕre solet.
Leiblich, = körperlich, ſ. d.; ſo irdiſch, ſ. d. 2) natürlich, nicht ſtief, naturalis, germanus, ex iisdem parentibus natus.
Leibmedicus, ſ. Leibarzt.
Leibpage, * puer nobilis, cujus operā alqs (princeps) maxime utitur. [xime utitur.
Leibpferd, equus, quo alqs ma-
Leibregiment, cohortes praetoriae, * legio princeps.
Leibrente, reditus status.
Leibſchmerzen, ventris dolores.
Leibſchneiden, –ſchneider, ſ. Bauchgrimmen, Hofſchneider.
Leibſpruch, sententia, quam alqs in deliciis habet.
Leibwache, corporis custodes, delecta manus, quae corpus domumque principis custodit, stipatores corporis, satellites, cohors praetoria od. regia; e. – ſich zulegen, corpus armatis circumsepĕre. [satelles.
Leibwächter, corporis custos,
Leibwäſche, subucula (indusium) et tibialia.
Leibweh, ſ. Leibſchmerz, Bauchgrimmen. [gus.
Leibwundarzt, ſ. Leibchirur-
Leichdorn, clavus pedis.
Leiche, corpus mortuum, corpus (hominis) mortui, cadaver, funus (eris); die – beſorgen, corpus mortuum curare; beſtatten, efferre; wo eine – iſt, funestus; ſ. a. d. f.
Leichenbegängniß, funus, exsequiae funeris, pompa (funeris); justa (orum); sepultura; e. zahlreiches –, celebritas sopremi diei; e. prächtiges, funus amplum; e. – veranſtalten, funus facĕre; Jmdm, funere efferre alqm; zum – Jmds gehen, exsequias comitari, exsequias funeris alcs prosequi.

Leichenbegleiter, qui funus exsequitur. [exsequiae.
Leichenbegleitung, -gefolge, Leichenbesorger, -besteller, libitinarius, pollinctor.
Leichenbesorgung, minlstrinm libitinarii, *corpcrum mortuorum curatio.
Leichenbett, s. Parabebett.
Leichenbitter, praeco, qui funus indicit.
Leichenblaß, cadaverosus, luridus, exsanguis, perpallidus; Leichenblässe, color perpallidus.
Leichencasse, serarium Libitinae.
Leichenessen, -mahl, -schmaus, coena funebris, epulum ferale.
Leichenfackel, fax funebris.
Leichenfeier, concio funebris, parentalia (ium).
Leichenfest, ferulia (ium).
Leichenfrau, mulier, quae curat corpora mortua.
Leichengebühren, arbitria funeris, merces funeris ac sepulturae.
Leichengedicht, -gesang, oaenia, carmen funebre od. ferale.
Leichengeld, s. Leichengebühren, Leichenkosten.
Leichengepränge, exsequiarum apparatus, pompa funebris.
Leichengeruch, cadaveris odor.
Leichengewand, -kleid, das der Leiche, funebris tunica; der Leichenbegleiter, vestimentum funebre; im -e, atratus. [wölbe.
Leichengewölbe, s. Grabgewölbe.
Leichengöttin, Libitina.
Leichenhaft, s. leichenblaß.
Leichenhaus, wo e. Leiche ist, domus funesta; wohin Leichen gebracht werden, *aedificium publicum, cui corpora mortua ante sepulturam inferuntur.
Leichenhemd, funebris tunica.
Leichenhügel, tumulus.
Leichenklage, lamentatio funebris, lamenta (orum); lessus, naenia.
Leichenkosten, sumptus funeris.
Leichenliste, -register, ratio Libitinae.
Leichenöffnung, sectio.
Leichenpredigt, -rede, oratio (laudatio) funebris; e. - schreiben, orationem ad funebrem concionem scribĕre.
Leichenredner, laudator.
Leichenspiele, ludi funebres.
Leichenstein, s. Grabstein.
Leichenträger, vespillo, suodupilarius.
Leichentuch, *tegumentum capuli. [funebris.
Leichenversammlung, concio
Leichenwagen, plaustrum, quo corpora mortua ad sepulturae locum develiuntur.
Leichenwäscher, pollinctor.
Leichenzug, exsequiae funeris.
Leichnam, s. Leiche.
Leicht, dem Gewicht nach, levis; r. -e Last, onus leve, (adv.) leviter. *fp* nicht schwer von Gehalt u. Stärke, levis; e. -er Wein, vinum leve; e. -es Gewand, vestis tenuis; dh = geringfügig, levis, parvus; e. -e Krankheit, morbus levis; haben, leviter aegrotare, (adv.) levlter; etw - nehmen, aliqd leve habere, negligĕre. 2) nichts Schweres an sich habend, zB. - bewaffnet, levis armaturae; - bekleidet, expeditus, nudus; dh = flüchtig, zB. e. -es Pferd, equus velox; e. -er Gang, ingressus teuer; e. -e Hand schreiben, *mano veloci scribĕre; e. -er Sinn, animus velox, (adv.) velociter; - tanzen, membra molliter movere; - sprechen, solote dicĕre; = nicht beschwert mit Sorgen, curis vacuus; es wird mir -er ums Herz, animum recipio; Jmdm das Herz - machen, aliqm curis levare; = durch keine Schwierigkeiten erschwert, facilis, expeditus, solutus, nullius negotii; -er Zutritt zu Jmdm, facilis aditus ad alqm; e. -e Rechtssache, facilis et explicata causa; es ist etw -r, li nihil habet negotii; - zu ir., facilis od. proclivis mit folg. sup. auf u od. ad mit dem Gerund., zB. - zu glauben, fac. ad credendum; auch mit dem Inf. zB. es ist -, die sich nicht widersetzen, zu besiegen, facile est, vincĕre non repugnantes; oft durch e. passendes Subst., zB. Tugend u. Laster sind - zu unterscheiden, virtutum ac vitiorum facilis est distinctio; - zu ersteigen sein, facili esse ascensu. Adv. facile, nullo negotio, commode; im eig. Vrtg, = ohne Bedenken, facile; zB. er ist - der Erste, facile princeps est; so - nicht, = schwerlich, non facile, non temere.
Leichtfertig, petulans, levis, parum verecundus, luscivus. Adv. petulanter, parum verecunde.
Leichtfertigkeit, petulantia, levitas.
Leichtfüßig, velox, *fp* levis.
Leichtfüßigkeit, velocitas, levitas.
Leichtfuß, homo levis. [vitas.
Leichtgläubig, credulus; - sein, facile ad credendum inclini.
Leichtgläubigkeit, credulitas.
Leichthin, leviter, levi brachio.
Leichtigkeit, levitas, facilitas, velocitas; mit -, facile, sine ullo negotio.
Leichtsinn, animus levis, animi levitas, mobilitas ingenii, temeritas.
Leichtsinnig, levis, vanus, mobilis, temerarius, negligens. Adv. animo levi, temere, negligenter.
Leichtsinnigkeit, = leichtsinnige Handlung, levitas.
Leid, das, = Beleidigung, injuria; Jmdm e. - anthun, injurium inferre alcui, violare aliqm, vim afferre alcui; sich, manus sibi inferre; = Verletzung, dolor, mucror, luctus; ich mag es ihm nicht zu -e thun, cum offensum nolim; - tragen, mucrere, in mucrore esse, lugere; Jmdm sein - klagen, queri apud aliqm.
Leid, adv. zB. es thut mir -, dolco, molestum est, poenitet me rei; es thut mir Jmd -, miseret me alcs; sich etw nicht - sein lassen, non laborare de re.
Leiden, das, Erduldung, perpessio, tolerantia; Unglück, malum; die -, res adversae; in - verwickelt werden, in res adversus incidĕre; die - der Seele, aegritudo animi; des Körpers, labores.
Leiden, Uebel schmerzlich empfinden, pati, perpeti, ferre, tolerare aliqd; affectum esse, premi re; Hunger u. Frost - können, inediae et algoris patientem esse; Schmerzen -, dolores ferre; Noth, inopiā premi; großen Mangel, magnā inopiā laborare; Unrecht, injurium pati; Strafe, poenam dare; an etw -, = krank sein, aegrum esse od. laborare ex re; in weit. Vrtg, - verbunden mit können = vertragen, pati, ferre; so heiß als man es - kann, quam maxime calidum aliqs pati potest; Jmdn nicht - können, odium habere in aliqm; etw, alienum esse a re; bei Jmdm wohlgelitten sein, gratiā valere apud aliqm; = geschehen lassen, pati, sinĕre, ferre; die Sache leidet keinen Aufschub, res dilationem non patitur. 2) von einem Unfalle betroffen werden, accipĕre aliqd, afflci re; e. Niederlage -, cladem accipĕre; Schiffbruch, naufragium facĕre; auch elliptisch, zB. seine Ehre leidet dabei, ejus existimatio in ea re agitur; seine Gesundheit hat sehr gelitten, *ejus valetudo valde afflicta est.
Leidend, (male) affectus; der -e Theil (am Körper), pars corporis male affecta; (die beleidigte Person) is, cui injuria infertur; sich - verhalten, quiescĕre.
Leidenschaft, animi concitatio, impetus, perturbatio, cupiditas, libido, studium flagrans; heftige -, acerrimus animi motus; aus -, cupiditate incensus; mit -, studio flagrante; ohne -, neque animo; Jmdn in - setzen, animum alcs impellĕre; in der - soweit gehen, studio sic efferri.
Leidenschaftlich, concitatus, incitatus, impotens, vehemens, ardens. Adv. cupide, vehementer, ardenter; - etw behaupten, cupidius aliqd contendĕre; sich, rei effuse indulgere.
Leidenschaftlichkeit, animi ardor. [turbatione liber.
Leidenschaftlos, animi per-
Leidenschaftlosigkeit, animus ab animi pertnrbatione liber.
Leidensgefährte, -genosse, (-in), cujuscumque fortunae socius, (a).
Leidensgeschichte, die, Christi,

* memoria laborum, quos Christus exanclavit.
Leidenstage, tempus acerbum, triste, luctuosum.
Leider, proh! proh dolor! id, quod doleo. [sus, miser.
Leidig, molestus, gravis, odio-
Leidlich, tolerabilis, toleraedus, ferendus; mediocris. Adv. tolerabiliter, mediocriter; – sich befinden, satis bene se habere.
Leidlichkeit, conditio tolerabilis, mediocritas.
Leidtragend, lugens, qui est in luctu; äußerlich, atratus.
Leidwesen, dolor, maeror, luctus; zu meinem großen –, cum magno meo dolore, quod valde doleo.
Leier, lyra. Sprchw. es ist immer die alte –, cantilenam eandem canis.
Leiermann, lyristes.
Leiern, lyrā canĕre; *tp* = jögern, cunctari.
Leihbank, mensa publica.
Leihen, s. ausleihnen, borgen; *tp* Jmdm sein Ohr –, aures suas alcui praebere.
Leiher, der ein Darleha nimmt, qui rm metuum sumit; s. a. ausleihaer.
Leihhaus, * mensa publica, ubi sub pignoribus accipiuatur mutuae pecuniae.
Leihkauf, s. Aufs, Handgeld.
Leim, glutinum, glutee, visrum.
Leimen, glutinare, conglutinare. Das –, glutinatio.
Leimfarbe, * color, cui glutinum admistum est.
Leimicht, * glutino similis.
Leimig, glutinosus.
Leimruthe, virga visrata, calamus aucupatorius; –n stellen, virgis viscatis fallĕre volucres.
Leimsieder, glutioarius.
Leimstange, * pertica aucupatoria. [anm admistum est.
Leimwasser, * aqua, cui glutiLein, Flachs, linum, Leinsame, semen lini.
Leinbau, * cultura lini.
Leinblüthe, * flos lini.
Leinchen, funiculus.
Leine, tie, funis.
Leinen, linteus, lineus; – Zeug, lintea (orum).
Leinmehl, aeminis lini farina.
Leinöl, * oleum lini.
Leinsame, s. Lein.
Leinwand, linteum, lintea (orum); aus –, linteus, liaeus; in – gekleidet, linteus, lineus.
Leinwandhandel, negotium lintearium; e. – treiben, linteu venditare.
Leinweber, lintearius, linteo.
Leinweberei, ars lintearia.
Leinweberinnung, corpus linteariorum.
Leise, lenis, suppressus, summissus, suspeasus, tenes et mollia; e. –s Gehör, auditus soliers; e. –r Schlaf, somaus levis. Adv. lsaltar, summisse, suppressā vo-
ce, suspenso gradu; – stehen, summittĕre vocem; mit Jmdm, ad aurem familiariter lusurrare; – auftreten, suspenso gradu ire; *tp* lenius agĕre, ad lenitatem se dare; etw – anfassen, alqd leviter attingĕre; – hören, acute audire; – schlafen, leviter dormire.
Leiste, regula, cymatium, uasla; die –n, = Weichen, inguina, um, an Händen u. Füßen, callum.
Leisten, der Schuhmacher, forma (formula) calcei; *tp* über einen – schlagen, * in eandem formam redigĕre, uno moduln ac pede metiri; sie sind über einen – geschlagen, nihil differunt. Sprchw. Schuster bleib bei deinem –! ne sutor supra rreplidam!
Leisten, praestare; etwas –, aunm munus praestare, alqd efficĕre posse; s. a. Dienst, Folge ꝛc.
Leistenbeule, bubo.
Leistenbruch, ramex inguen impleus. [guinales.
Leistendrüsen, glaudulae in-
Leistenschneider, formarum scalptor. [munus.
Leistung, praestatio; = Abgabe,
Leitband, fascia; Jmdn am – führen, alqm fasciā regĕre.
Leiten, ducĕre, regĕre, gubernare, moderari alqm. ducem esse alcui; Jmdn an der Hand –, manus alcui dare; e. Sache –, rei praeessa; Wasser durch Jmds Grundstücke, aqnam per alcs fundum ducĕre; e. Krieg, bellum agĕre, administrare; sich von Jmdm – lassen, alcs consilio regi, parera, obtemperare alcui; von etw, sequi alqd, moveri re. Das –, s. Leitung.
Leiter, der, dux, rector, moderatur, gubarnator, auctor; an der Elektrisiermaschine, * conductor.
Leiter, die, scalae; die – betr., acalaria. [scalare.
Leiterbaum, –stange, tignum,
Leitersprosse, aculacum gradus, scala.
Leiterwagen, plaustrum.
Leitfaden, filum (lianm) dux; *tp* dux; es dient mir etw als –, sequnr alqd; als Buch, liber, quem quasi ducem sequor. [gis.
Leithammel, * vervex dux gre-
Leitriemen, lorum.
Leitseil, versorius (sc. funis).
Leitstern, dux; sich etw als – dienen lassen, rm alqm durem sequi.
Leitung, ductio, ductus, gubernatio, moderntio, administratio; unter Jmds – stehen, alqo duce uti, alra consilin regi; sich Jmds – hingeben, alcs consiliis parere; unter fremder – stehen, alieni arbitrii esse; der – der Natur folgen, naturam darem sequi.
Leitzeug, in der Physik, * vehiculum, * menstruum.
Lende, lumbus; die –n schlappen, ilia trahĕre. [tus.
Lendenbraten, * lumbus assa-
Lendenlahm, delumbis, elumbis, lumbis debilis.
Lendenschmerzen, -weh, lumborum dolores. [tractabilis.
Lenkbar, -sam, qui regi potest,
Lenken, regĕre, gubernare, moderari, flectĕre; den Lauf wohin –, cursum tendĕre quo; seitwärts –, a via deflectĕre; Jmds nach Willen –, ex voluntate uti alquo; sich – lassen, regi possa; von Jmdm, alcs auctoritati obtemperare; Jmds Aufmerksamkeit auf sich –, animum alcs in se convertĕre; seine Gedanken auf etw Andres –, animum alio transferre.
Lenker, rector, moderator, gubernatur; –in, rectrix, gubernatrix.
Lenkriemen, lorum.
Lenksamkeit, eines Pferdes, * natura tractabilis. [(sc. funis).
Lenkseil, eines Schiffes, versorius
Lenkung, regimen, gubernatin.
Lenz, s. Frühling.
Lenzmonat, Martius.
Leopard, leopardus.
Lerche, alauda; –n stechen, alaudas retibus venari.
Lerchenbaum, larix.
Lerchenfang, –strichen, * captura alaudarum. [alaudis.
Lerchengarn, * rete capiendis
Lernbar, quod disci potest.
Lernbegierde, discendi cupiditas od. studium.
Lernbegierig, discendi cupidus od. studiosus; sehr –, discendi avidus; – sein, studio discendi incensum esse; sehr, cupiditate discendi flagrare.
Lernen, discĕre, edisrĕre, cognoscĕre, memoriae mandara; gerne –, perdisrĕre; schnell etw –, celeriter arripĕre alqd; langsam, tarde percipĕre alqd; bei Jmdm –, disrĕre ab alqo; etw gelernt haben, doctum esse alqd. Das –, amsche. mit discĕre.
Lernende, discens, discipulus.
Lesart, * lectio, scriptura; verschiedene –, * lertionis varitas.
Lesbar, qnod legi potest; = angenehm zu lesen, lartu jncundus.
Lese, Hebrcal., splcilegium; Weial. vindemia. [cupidus.
Lesebegierig, -lustig, * legendi
Lesebuch, liber, quo pueri inatituuntur ad lectiuneas; liber lectu jucundus. [lectionum.
Lesegesellschaft, societas prae-
Lesehölz, sarmeata (orum).
Leselust, lagendi studium.
Lesen, zusammensuchen, legĕre, enlligĕre; den Wein –, vindemiam agĕre; Steine von einem Acker, agrum elnpidare; in eng. Bdg Schriftzeichen nach Sylben, Wörtern ꝛc. zusammenfassen, legĕre; laut –, recitare; – können, literarum elementa didicissa; Jmdn – lehren, elementa literarum alcui tradĕre; gut –, commode legĕre; vom Blatte –, ab oculo legĕre; oft –, lectitare; e. Buch gern –, alcs li-

hri lectione delectari; *tp* in ob. auf etw –, z.B. die Zukunft in den Sternen, e siderum positu et speciis conjecturam facere de rebus futuris; etw auf Jmds Gesichte, ex vultu alcs alqd cognoscĕre; = eine Vorlesung über etw halten, legĕre, praelegĕre alqd, scholas habere de re, scholis praecipĕre de re. Das –, lectio, recitatio; scholae. [tur.

Lesenswerth, dignus, qui legatur.

Lesepult, pulpitum.

Leser, lector; –in, quae legit.

Leserlich, clerus, perspicuus, distinctus.

Leseschule, * schola, ubi pueri instituuntur ad lectionem.

Lesestunde, * hora legendo destinata, [ditas.

Lesesucht, –wuth, legendi avi-

Lesesüchtig, legendi avidus; – seyn, quasi helluari libris. [tio.

Lesesübung, * legendi exercita-

Lesezeit, in Wirtembergen, vindemia. [tium.

Lesezirkel, * societas legen-

Letten, (Thon) argilla.

Lettern, literarum formae.

Lettricht, argillaceus.

Lettig, argillosus.

Leben, s. ergötzen.

Letzte, der, die, das, ultimus, extremus, postremus, proximus, summus; wenn von Zweien die Rede ist, posterior, superior; zum –n Male, ad ultimum; der – Theil eines Briefs, epistolae extrema; der – Wille, suprema voluntas, testamentum; in den – Zügen liegen, animam agĕre; Jmdm die – Ehre erweisen, justa solvĕre alcui.

Letztens, letzthin, letztlich, nuper, nuperrime, novissime.

Leuchte, lacerna, laterna.

Leuchten, Licht von sich geben, lucere; es (wetter) leuchtet, fulgurat; *tp* = klar seyn, in oculos incurrĕre, manifestum esse; es leuchtet Jmdm etw aus den Augen, eminet alqd ex ore alcs. 2) Jmdm leuchten, lucernam (facem) praeferre alcui. Das –, lumen; fulgur, fulgetrum. [brum.

Leuchter, lychnuchus, candela-

Leuchterstock, scapus.

Leuchtkugel, globus lucens).

Leuchtthurm, pharus.

Leue, der, leo.

Leugnen, negare, abnuĕre, infitias ire, infitiari; gänzlich –, pernegare. Das –, infitiatio.

Leugner, –in, qui (quae) negat.

Leumund, fama, existimatio; Jmdm bösen – machen, de alcs fama detrahĕre.

Leutchen, homines, homunculi; diese jungen –, isti adolescentuli.

Leute, homines, vulgus; die – in der Stadt, cives; im Dorfe, vicani; auf dem Lande, rustici; unter die – kommen, v. Pers: in publicum prodire; v. Dge, in communem usum venire; v. Gerüchten, s. aufkommen, austragen; sein Geld unter die – bringen (durchbringen), rem familiarem dissipare; vor den –n, palam, coram omnibus, ante oculos omnium. Oft wird – weggelassen, z.B. viele –, multi; es giebt – welche sagen ꝛc., sunt qui dicant; die – sagen, dicunt, ajunt. 2) Jmds –, = Angehörige, alcs familia, famuli, ministri; meine, deine –, mei, tui; Land u. – verlieren, imperium amittĕre.

Leutebetrüger, s. Betrüger.

Leutescheu, scheu, hominum congressus fugĕre, celebritatem odisse.

Leuteschinder, carnifex.

Leutselig, s. freundlich.

Levcoie, Pfitze, * cheiranthus incanus; Blume, leucoion.

Levit, Levita. Sprchw. Jmdm die –e lesen (einen Verweis geben), verbis castigare alqm.

Lexikograph, * lexicogrăphus.

Lexikon, * lexicon, * onomasticon; e. geogr. –, * thesaurus verborum; e. – schreiben, l. cendĕre.

Libation, libatio.

Liberal, s. freigebig, freisinnig.

Licentiat, * Licentiatus.

Licht, das, lumen, lux; mit nachstehendem –e, cum prima luce; das – der Augen, lumina oculorum; das – des Tages (der Welt, des Lebens) erblicken, in lucem edi, nasci; ins – kommen, exire supra terram, in publicum prodire, in lucem proferri; sich, lucem non aspicĕre, jacere, in tenebris latere; aus das – bringen, in lucem proferre, aperire, detegĕre; – geben einer Sache, lucem offerre rei, illustrare, explanare alqd; Jmdm, docere alqm alqd; ein Zimmer hat –, cubiculum illustre est; Jmdm das – verdauen, luminibus alcs efficĕre; im –e stehen, alcui officĕre, obesse; sich selbst, sibi deesse, commodis suis male consulĕre; aus dem –e gehen, a sole recedĕre; etw in ein gutes – stellen, lucem afferre rei, commendare rm; Jmdn in ein gehässiges, deformare alqm; etw in e. falschen –e sehen, alqd falloci judicio videre; Jmdn hinter das – führen, ducĕre alqm; (in der Malerei) u. Schatten beobachten, lumen et umbras custodire; Kerzen, Lampen ꝛc. –, lumen; –er ziehen, candelas sebare; gießen, fundĕre; e. – anzünden, candelam accendĕre; Oel ins – gießen, oleum lumini instillare; das – geht aus, candela exstinguitur; bei –, ad lumina; arbeiten, lucubrare.

Licht, adj. clarus, illustris, lucidus, luminosus, candidus; e. –er Wald, silva non condense arboribus; im –en, diluculo; am hellen –en Tage, in sole.

Lichtarbeit, lucubratio.

Lichtblau, subcaeruleus.

Lichtbraun, badius.

Lichtbringend, lucifer.

Lichten, einen Wald, Baum, silvam cultucare, arborem intervellĕre; die Anker –, s. Anker.

Lichterloh, brennen, incendio flagrare.

Lichtform, forma candelarum.

Lichtgelb, sufflavus.

Lichtgießer, qui candelas fundit.

Lichtgrau, canus.

Lichtkreis, lucis orbis.

Lichtleer, luco carens.

Lichtlehre, * quae de luce ac lumine traduntur.

Lichtloch, fenestra.

Lichtmasse, lumina (um).

Lichtmaterie, lumen.

Lichtmesse, * dies Mariae purificatae sanctus.

Lichtmotte, –mücke, * culex pipiens, L. [te) lumina.

Lichtputze, –scheere, emunc-

Lichtquell, fons luminis

Lichtrecht, jus luminis immittendi.

Lichtscheu, lucem fugiens; e. –er Mensch, lucifugus, lucifuga, tenebrio; – seyn, lucem fugĕre, in umbra degĕre.

Lichtschirm, umbraculum.

Lichtschnuppe, fungus.

Lichtseite, pars luminosa.

Lichtspan, fax.

Lichtstock, lychnuchus.

Lichtstrahl, radius luminis, lux; e. – der Rettung schien sich zu zeigen, lux venisse quaedam et spes videbatur.

Lichtvoll, luminosus, lucidus, dilucidus, perspicuus, apertus, distinctus. Adv. lucide, dilucide etc. [bat.

Lichtzieher, qui candelas sebat.

Lieb, carus, acceptus, gratus, jucundus, suavis; sehr –, percarus; mein Lieber! (in Anreden) o bone! amabe od. sodes; ich habe Jmdn –, diligo alqm; sehr –, est mihi alqs in deliciis; Jmdm – seyn, alcui cordi esse, amari ab alqo; es ist mir –, das da kommt, gratus acceptusque mihi venis, oppertune venis; das ist mir –, hoc placet; ja hören, hoc luheater audio; das die das – seyn, habes, quod huc re gauleas; es sollte mir – seyn, wenn ꝛc., velim *sq* conj.; das sollte mir – seyn, bene dicis! bene facis! ich will lieber, malo, magis placet, praecipio; lieber, libentius; = vielmehr, potius. NB. In Redensarten des gemeinen Lebens, z.B. der –e Gott, das –e Brot ꝛc. muß – durch andere Wendungen ausgedrückt werden, z.B. der –e Gott, Deus noster; er hat kaum das –e Leben, vix habet, unde vivat; das –e Wetter, tempestas foeda.

Liebäugeln, mit Jmdm, oculis ignem fatuatibus spectare alqm; mit einander –, furtim inter se aspicĕre.

Liebchen, s. Geliebter, Geliebte

te; mein –! mea voluptas! meum cor! [bilitas tua.
Liebden, Ehrw, als Anrede, amabi-
Liebe, amor, caritas, pietas, benevolentia, studium; – zu Jmdm, amor erga alqm, voluntas s. studium in alqm; seine – (einem Mädchen) entdecken, narrare alcui amorem suum; der (sinnlichen) – ergeben sein, rebus venereis deditum esse; aus –, propter amorem; vor –, prae amore; Jmdm eine – (Gefälligkeit) erweisen, officium praestare alcui; bis in weit. Bdtg = Neigung zu einer Sache, studium alcis rei; – zu etw haben, alcs rei amantem esse.
Liebedien er, –in, adulator, adulatrix; rebus venereis deditus, a.
Liebedienern, adolari; rebus venereis deditum esse.
Liebekrank, aeger amore.
Liebelei, amatio; –en, levitates amatoriae.
Liebeln, levitatibus amatoriis deditum esse.
Lieben, amare, diligĕre, carum habere alqm, studere alcui; amore complecti, prosequi alqm, amore alcs teneri, captum esse; Jmds sehr –, alqm mirifice diligĕre, in oculis gestare; über Alles, unice diligĕre alqm; die Wissenschaften –, literarum studiosum esse. Zu weit. Bdtg. – auch = pflegen, solere.
Liebenswerth, –würdig, amandus, amore dignus; s. –er Charakter, mores amabiles.
Liebenswürdigkeit, amabilitas.
Lieber, s. lieb. [lias.
Liebesabenteuer, res amatoria; auf – ausgehen, amores sectari.
Liebesangelegenheit, –begebenheit, res amatoria, amores.
Liebesantrag, –erklärung, amoris sui declaratio, verba amorem fatentia. [amoris.
Liebesbezeigung, * significatio
Liebesblick, oculi amorem fatentes. [scripta.
Liebesbrief, epistola amatoria
Liebesdienst, officium.
Liebesfeuer, ignis, aestus, flamma.
Liebesflamme, flamma.
Liebesgedanken, cogitata, de amoribus cogitare.
Liebesgedicht –lied, * carmen amatorium.
Liebesgenuß, gaudia amoris.
Liebesgeschichte, res amatoria, amores.
Liebesgespräch, sermo amasatium; leises –, * susurri amantium.
Liebesglut, amoris incendium.
Liebesgott, deus amoris, * Cupido, Amor; –göttin, dea amoris, Venus.
Liebeshandel, res amatoria; Liebeshändel, amores; solchen nachgehen, amores sectari.
Liebeskrankheit, morbus venereus.
Liebeskunst, ars amandi.
Liebeskuß, basium.
Liebeslust, voluptas amatoria.
Liebesmacht, vis amoris.
Liebesmahl, bei den Christen, agape, charistia (orum).
Liebesmittel, virus (poculum) amatorium, remedium amoris.
Liebespaar, amantes, sponsus et sponsa.
Liebespein, –qual, amor (torqueus); – empfinden, amore torqueri.
Liebespfand, pignus amoris.
Liebespfeil, sagitta Cupidinea
Liebesrausch, amoris ardor.
Liebesregung, motus animi et amoris.
Liebessinn, sensus amandi.
Liebesprache, sermo amatorius. [rius.
Liebesständelei, lusus. [cium.
Liebestrank, s. Liebesmittel.
Liebestrieb, amoris impetus, libidu. [amorum.
Liebesverbindung, foedus
Liebesverhältniß, –verständniß, amor.
Liebeswerk, officium, beneficium.
Liebeswunde, vulnus amoris.
Liebeswuth, furor amoris.
Liebeszauberei, amoris veneficium.
Liebevoll, plenus amoris, amans, blandus. Adv. amanter, blande.
Liebgewinnen, adamare, amare coepisse.
Liebhaben, s. lieb.
Liebhaber, amans, amator, cultor; amatus; in weit. Bdtg = Freund einer Sache, amans, amicus, amator, cultor, studiosus rei; s. – von Kaufen, amax; von Bauten, aedificator; – des etw sein, delectari re; –in, amans, studiosa rei; s. a. Geliebte.
Liebhaberei, studium, deliciae; irgend eine – haben, animum ad aliquod studium adjungĕre; das ist meine –, haec sunt studii nostri. [partes sd. personae.
Liebhaberrolle, * amatoris
Liebkosen, Jmdm, blandiri alcui, permulcere alqm.
Liebkosend, blandus.
Liebkosungen, blanditiae, blandimenta.
Lieblich, dulcis, suavis, jucundus, amoenus. Adv. dulciter, suaviter, jucunde. [jucunditas.
Lieblichkeit, dulcedo, suavitas,
Liebling, Jmds, deliciae, amores alcs; es ist Jmd mein –, est mihi alqs in deliciis. Auch in Zusammensetzungen, z.B. Lieblingsarbeit, * opus, quo alqs maxime delectatur; –ausdruck, * vox, qua hoage omnium maxime utitur alqs; –becher, poculum gratissimi usus; –beschäftigung, studium, quo alqs maxime delectatur; –buch, liber, quem alqs non dimittit e manibus; –mate-
rie, * res, de qua alqs saepe et libenter disserit; –meinung, sententia, quam alqs adamavit, –neigung, studium, lagenli voluptas; –schriftsteller, scriptor gratissimi studii; –studium, studium, cui alqs maxime indulget; –wunsch, * quod alcui maxime in votis est; –zofe, dilecta alcui ex ancillis praecipue. [pius.
Lieblos, dorus, inhumanus, im-
Lieblosigkeit, animus dorus, ingenium inhumanum, impietas.
Liebreich, humanus, comis, benignus, affabilis. Adv. humane, comiter etc. [tia.
Liebreiz, venus, venustas, gra-
Liebreizend, venustus.
Liebschaft, amor; e. – haben, amori operam dare; e. suchen, in alin occupatum esse amore.
Liebste, s. Geliebte.
Liebwerth, carus.
Lied, carmen, cantus, canticum, cantilena. Sprchw. ich kann ein – davon singen, * id jam satis expertus sum. = Deckel, operculum.
Liedchen, cantiuncula.
Liederbuch, cantionum libee.
Liederdichter, poëta lyricus.
Liederlich, dissolutus, negligens, nequam, libidinosus. Adv. negligenter, dissolute, libidinose.
Liederlichkeit, negligentia, mores dissoluti, vita dissoluta, nequitia.
Liederreich, multa carmina continens; v. einem Dichter, * vena diviti. [ptor.
Lieferant, conductor, redem-
Liefern, praebare, tradĕre, exhibere, conferre, subvehĕre, e. Arbeit –, opus perficĕre, perficiendum curare; e. Schlacht, s. d.
Lieferung, an Geld, collatio, pecunia imperata; s. a. Getreidelieferung.
Lieferungsschein, –zettel, * literae aumariae (frumentariae).
Lieferungswesen, Getreide betreffend, res frumentaria.
Liegen, hingelegt sein, jacere, situm od. positum esse; cubare, recubare, recumbĕre, accubare; an Jmdn od. etw –, jacere ad etc., adjacere alcui; auf etw –, incubare rei, inniti re; oben darauf –, supee impositum esse; unten –, succubare, substratum esse; in etw –, jarere, positum esse in re; am Boden –, humi jacere; im Bette –, in lecto esse; v. Kranken, leeto teneri; im Wochenbette –, puerperio cubare; Jmdn in den Armen –, haerere in alcis complexu; vor Jmdm auf den Knien, alcui supplicem esse; zu (bereit) –, ad manus esse; – lassen, sinĕre, non auferre; tp = etw sanfgeben, abjicĕre, omittĕre, intermittĕre alqd; – bleiben, non auferri; im Bette, non surgĕre, in lectu se continere; tp abjici, omitti, intermitti; der

Schaer bleibt –, nives non liquescunt; ich habe Geld –, pecunia otiosa mihi jacet; der Handel liegt, mercatura jacet; es liegt mir in den Gliedern, membra gravantur. Ja weit. Bdtg. a) eine Lage haben, von Häusern, Orten ꝛc., jacere, situm esse; neben einem Orte –, tangĕre, attingĕre loc.; e. Orte gegenüber, a regione od. ex adverso alcs loci situm esse; nach e. Himmelsgegend hin –, vergĕre od. spectare in od. ad etc.; über e. Orte –, jacere supra etc.; um, bei einem Orte –, jacere sub radicibus montis; nahe –, prope abesse; weit von einander, magno locorum intervallo disjunctum esse; gleichweit, pari intervallo distare; e. Stadt (auf der Reise) – lassen, urbem non attingĕre, praetervehi. b) dauernd an einem Orte (in einem Verhältnisse) seyn, versari, commorari, esse; als Besatzung, in praesidio esse; vor einer Stadt, urbem obsidere; zu Hause, domi desidem sedare; im Winterquartiere, stativa habere; im Felde, in castris esse; über den Büchern, in libris haerere. c) an etw –, = seinen Grund in etw haben, situm esse, versari, carni, alti in re; so viel an mir liegt, quantum in me situm est, pro viribus; an wem liegts? per quem stat? woran liegt es? quid impedit? Das –, cubitus; durch langes –, vetustate.

Liegende Gründe, solum, fundi, agri.

Lieutenant, subcenturio.

Lilie, lilium; die blaue –, iris

Lilienbeet, lilietum. [(idis).

Lilienöl, oleum liliaceum.

Lilienweiß, candidus.

Limonade, * aqua limonata.

Limonie, * citrus limon, L.

Linde, Lindenbaum, tilia; aus Linden, f. d. f.

Linden, tiliagineus.

Lindenallee, * ambulatio tiliis utrimque septa.

Lindenbast, philyra; Bäder aus –, tiliae, philyrae.

Lindenblüthe, * flos tiliae.

Lindenholz, * lignum tiliagineum.

Lindenwald, * silva tiliarum.

Lindern, lenire, mitigare, mollire, levare.

Linderung, mitigatio, levatio; Jmdm – in etw gewähren, lenire alcui alqd, levare alqm re.

Linderungsmittel, levamen, lavamentum; medicina.

Lindwurm, draco.

Lineal, regula.

Lineamente, lineamenta (orum); incisura.

Linguist, grammaticus, linguarum multarum fatalligens.

Linie, linea; e. gerade (krumme) –, l. recta (curva); die – des Zirkels, l. circumcurrens; e. – ziehen, lineam ducĕre; mit etw, re od. ax re; nach der –, ad lineam; im Gesichte od. in der Hand, incisura; in der Astron., = Aequator, aequinoctialis circulus; die – passiren, * in regionem trans circulum aequinoctialem sitas venire; als Längenmaß, pars duodecima digiti; Gegenlinie, finis. Ueberh. als Richtung: linea, ordo; in gerader –, rectâ lineâ; rectâ viâ; bis e. – (Seite) von Buchstaben, versus, versiculus; v. Soldaten, acies; das Heer in 3 –n aufstellen, aciem triplicem instruĕre; o. Geschlechtsregister, linea; auf- od. absteigende –, l. superior s. inferior; von väterlicher (mütterlicher) –, a patre (matre); in gerader – mit Jmdm verwandt seyn, arctissimo gradu contingĕre alqm; b. Festungen, opus, fossa; e. – um etw ziehen, circummunire alqd opere. [mento ductae.

Linienblatt, * linea ex atra-

Linienschiff, navis longa.

Linienſoldat, miles legionarius od. gravis armaturae.

Linientruppen, legiones, milites gravis armaturae.

Liniren, lineas ducĕre per alqd.

Link, sinister, laevus; die –e Hand, sinistra (manus); die –e (verkehrte) Seite, pars aversa.

Linkisch, laevus, rusticus.

Links, a sinistra (parte), sinistrâ, ad sinistram; sinistrorsus, sinistrorsum; – seyn, sinistrâ manu esse agiliore et validiore.

Linkum, sinistrorsus.

Linnen, s. leinen.

Linschen, lenticula.

Linse, lens; tp linsenförmiges Glas, vitrum lenticulari formâ.

Linſenbaum, * colutea, L.

Linſenförmig, lenticulari formâ.

Linſengericht, * lentes coctae.

Lippe, labrum, labium; aufgesprungene –n, fissura labrorum; der große –n hat, labrosus; etw mit den –n berühren, labra admovere rei; der Name schwebt mir auf den –n, nomen mihi versatur in primoribus labris.

Lippenbuchſtabe, * litera labrorum. [tem factae.

Liquidation, impensae in li-

Liquidiren, in rationem referre.

Lispeln, es lispelt Jmd, est alcui lingua blaesa. Das –, sonus blaesus. [sus.

Lispler, blaesus.

List, astutia, callidtas, versutia, ars, artificium, dolus; e. – ersinnen, dolum componĕre; anwenden, arte uti; gegen Jmdn, dolum intendĕre ad alqm falleadum.

Liſte, index, numerl; in die – eintragen, in iadicem referre.

Liſtig, astutus, callidus, versutus, dolosus. Adv. astute etc.

Litanei, litaniae.

Literargeſchichte, historia literaria. [terarum.

Literarisch, litteratus.

Literator, philologus.

Literatur, literae, literarum monumenta. [tarii literarii.

Literaturzeitung, * commen-

Lithograph, * lithographus.

Lithographie, * lithographia

Lithographiſch, * lithographi-

Liturgie, * liturgia. [cus.

Litze, * funiculus.

Livree, vestis famularis.

Livreebedienter, * famulus proprio quodam cultu insignis.

Lob, laus, laudatio, praedicatio; – einernten, laudem consequi, laudem sibi comparare; durch etw, laudem habere de re; – haben, laudari; großes, laudibus efferri, laude celebrari; Jmdm s. – ertheilen, laudem alcui tribuĕre; nach – streben, laudis studiu trahi; Jmdm etw zum –e anrechnen, alcui alqd laudi ducĕre; Jmdm zum –e gereichen, alcui laudi esse. Sprchw. s. eigen.

Lobbegierde, laudis studium.

Lobbegierig, laudis cupidus od. studiosus; – seyn, laudem quaerĕre.

Loben, laudare, laudem alcui tribuĕre, praedicare alqm od. de alqo; Jmdn ins Gesicht –, alqm coram in os laudare; ich lobe mir etw, habe es lieber, malo alqd. Das –, s. Lob.

Lobenswerth, -würdig, laudabilis, laude dignus, laudandus; für – gelten, laudi duci. Adv. laudabiliter. [cus (ōris).

Lobenswürdigkeit, laus, de-

Lobeserhebung, laudatio, laudes, praedicatio, praeconium; Jmdm große –en machen, alqm summus laudibus afferre.

Lobgedicht, * carmen, in quo alcs laudes celebrantur.

Lobgeſang, hymnus, paean.

Lobpreiſen, Jmdn, laudibus ornare, extollĕre alqm.

Lobrede, laudatio, laudes; auf Jmdn, alcs; auf einen Verstorbenen, mortui; e. – auf Jmdn halten, dicĕre de alcs laudibus.

Lobredner, laudator, praedicator, praeco; –in, praedicatrix.

Lobſchrift, laudatio, laus.

Lobſingen, Jmdm, cantu alcs laudes prosequi.

Lobſpruch, s. Lob.

Lobſucht, * laudis aviditas

Lobſüchtig, laudis avidus.

Local, in Zusammenss., s. Orts..., örtlich).

Localcommiſſion, auctorem, de re praesenti cognosci jubere.

Locale, Localität, s. Ort, Lage, Ortsbeschaffenheit.

Loch, foramen, cavum, hiatus, rima, fissura; was e. – hat, perforatus, fissus.

Lochſäge, s. Handsäge.

Locke, (Löckchen), locken, s. Haarlocke, kräuseln.

Locken, voca (cibo) allicĕre, iaescare; tp allicĕre, allectare, iavitare, illicĕre, pellicĕre; zu etw Schlechten, inducĕre; etw aus Jm-

dm, elicĕre alcui alqd; mich lockt etw, ducor re; lockende Schaafspiele, spectaculorum illecebrae. Das –, allectatio.

Locker, nicht dicht, solutus, rarus, facilis; die Felder – machen, molliora agros; nicht knapp anliegend, laxus; – machen, laxare, remittĕre; *fp* = liederlich, dissolutus.

Lockerheit, raritas, raritudo; des Eisens, animus dissolutus; des Betragens, mores dissoluti.

Lockerd, area auenpis

Lockig, cirratus, cincinnatus; f. a. kraus. [ria.

Lockpfeife, * fistula aucupatoLockſpeiſe, esca, illecebra, cibus; durch e. – fangen, cibo inescare.

Lockung, das Locken, allectatio.

Lockungsmittel, lenimentum, incitamentum, f. o. d. v.

Lockvogel, allectus, illex

Loderaſche, favilla.

Loben, flagrare.

Löblich ꝛc., f. lobenswerth.

Löcherig, perforatus, foraminosus, rimosus,

Löcherſchwamm, * boletus, L.

Löffel, cochlear, liguia; e. gehäufter – voll, cochlear cumulatum, f. o. d. v.

Löffelchen, ligula. [tum.

Löffelente, * anas clipeata, L.

Löffelförmig, * in formam liguiae redactus. [dia, L.

Löffelgans, * piataiea ieucoro-

Löffelkraut, * cochiearia, L.

Löffelſtiel, * manubriolum liguiae.

Löffelweiſe, cochiearibus.

Löhnung, stipendium (militare).

Löhnungstag, dies stipendii.

Löſchanſtalten, –mittel, subsidia reprimendis ignibus.

Löſcheimer, liuma

Löſchen, restinguĕre, exstinguĕre, apprimĕre; den Durſt, expiere, sedare; = tilgen, delere, expungĕre tollĕre; eine Schuld, numen toliĕre de tabula. Das –, des Kalkes, maceratio calcis; des Durstes, sitis restinctio.

Löſchfaß, lacus.

Löſchgeräthe, f. Feuergeräthe.

Löſchhaken, hamus.

Löſchpapier, charta bibula.

Löſegeld, pecuniae, quibus alqs redimitur, pactum pro capite pretium, auch d. pretium, pecuniae.

Löſen, losmachen, solvĕre, resolvĕre, relaxare; den Schleim –, pituĭtam discutĕre; die Zunge, linguam (scalpelio resectam) liberare; einen Knoten, nodum expedire; e. Räthsel, aenigma soivĕre; einnehmen (Geld) aus Waaren ꝛc., re divenditâ recipĕre.

Löthen, ferrumiuare. Das –, ferrumiuatio.

Löthig, semuaclalis; –es Silber, argentum purum ac putum.

Löthkraut, conferva.

Löwe, leo; –in, leaeua; des – betreffend, f. d. f.

Löwenartig, leoninus.

Löwenfuß, * pes ieonious; als Pflz, * alchemilla vuigaris, L.

Löwengarten, * vivarium ieuaum.

Löwengrube, cavum ieoainum.

Löwenhaut, pellis leoaina.

Löwenherz, –muth, summa animi fortitudo.

Löwenklaue, unguis ieaninus; Pflz, acanthus. [aum, L.

Löwenmaul, Pflz, * autirrhi-

Löwenrachen, rictus ieonis.

Löwenſchwanz, –ſchweif, cauda lennina.

Löwenſtimme, der eine hat, beae robustus in clamaulo.

Löwenwärter, * custos ienum. [taraxăcum, L.

Löwenzahn, Pflz, * ieontŏdon

Logarithme, * iogarithmus.

Loge, im Theater, spectaculum alium, suggestus; der Freimaurer, domus (purtieus), in quam iatŏmi eoaveniuat; als Zusammenkunft, conventus iatomorum; als Gesellschaft, * sodaiitas iatomorum.

Logenbruder, * iatomus.

Logenhaus, f. Loge. [gister.

Logenmeiſter, * iatomorum ma-

Logik, * ars iagica; logiſch, logicus; –e Anordnung, dispositin. Adv. logiee.

Logiker, * qui artem logicam profitetur, * artis logicae peritus.

Logiren, Logio, Logisgeld, f. wohnen, beherbergen, Absteigequartier, Wohnung, Hausmiethe.

Logogryph, * iagogrĭphus.

Lohe, cortex enriarius.

Lohgerber, f. Gerber. [randis.

Lohgrube, * favea eoriis maceLohkuchen, * massa eorticis eoriarli. [riarii.

Lohmühle, * maia eorticis ca-

Lohn, merces, pretium, praemium, quaestus, fructus; am –, mercede; Jmda ia – achmen, mercede eonduecre alqm; ſich bei Jmdm um – verdingen, alcui nperas suas locare, den – für Jmda bestimmen, mercedem aies eanolituĕre; *fp* Vergeltung, merces, poena; seinen verdienten – erhalten, luĕre paenas, jure pieeti.

Lohnarbeit, –dienſt, apera (mercenaria et eoaductilia).

Lohnarbeiter, mercenarius.

Lohnbedienter, * famulus mercede eonductus.

Lohnen, f. belohnen; es (vec) lohnt ſich der Mühe, operae pretium (taati) est.

Lohnend, fructuosus, quaestuosus. [meritaria.

Lohnkutſche, –wagen, rheda

Lohnkutſcher, * rhedarius, qui operas suas aliis locat pretio.

Lolch, iolium.

Loos, das, sors, sortitio, sortitus; durch –, sorte, snrtito; das – bei etw entscheiden lassen, ad sartem revocare, sorti cammittĕre alqd; ohne das – entscheiden zu lassen, extra sartem; e. – ziehen, sortem ducĕre; kaufen (in d. Lotterie), * snrtem redimĕre; *fp* glückliche od. sogliickliche Lage, sors, fortuna, fortuoae; ich habe e. glückliches –, bene mecum agitur; e. unglückliches, vitam miseram dega.

Looſen, snrtiri, snrtitioaem facĕre; am etw –, sortiri alqd, aaiter ciaaadee, sortiri inter se. Das –, sortitio, sortitus.

Loostopf, uraa, hydria.

Loosung, das Loosen, f. looſen u. Losung.

Lorbeer, Lorbeerbaum, iaurus (i u. us); was von ihm kommt, iaureus, laurĭnus; Lorbeerzweig, laurus, laurea, corona laurea; *fp* glaria, laus, honos; mit – gekrönt, laureatus; auch dem – gleich, laureae (glariae) eupidum esse; sich neue – im Kriege erwerben, gloriam bello augere.

Lorbeerast, ramus laureus.

Lorbeerbaum, f. Lorbeer.

Lorbeerblatt, folium iauri, f. iaureum. [tum.

Lorbeergarten, –hain, laurē-

Lorbeerkirſchbaum, * lauraceraaus. [sum.

Lorbeerkirſche, * lauroceera-

Lorbeerkranz, f. Lorbeer.

Lorbeerkraut, * daphne laureola, L.

Lorbeeröl, oleum laurianum.

Lorbeerroſe, rhododendrum, * aeriuai nieaander, L.

Lorbeerwald, siiva lauri.

Lorbeerzweig, f. Lorbeer.

Lord, * vir perillustris.

Lorenz, * Laureatius.

Los, ſW. immer darauf –! insta! instate! persequere! urgeas npus! Auch in Zusammensetzungen mit Zeitwörtern, ſW. losarbeiten, auoiiri ab ete.; ſich –, se expedire; –bekommen, saivĕre, avelĭre; –bitten, * precibus iiberare; –brechen, = abbrechen, f. d.; = herausbrechen, erumpĕre; dem Feinde, exardesecĕre; gegen Jmdm –, vehementius invehi in aiqm, –brennen, f. Feuer (geben); –donnern, gegen Jmda, gravius invehi in alqm; –drücken, die Flinte, f. –brennen; –eisen, e. Schiff, * navem glacie expedire; –fahren, auf Jmda, invehi in alqm; –geben, Jmda, dimittĕre alqm, libertatem alcui dare; e. Soldaten, missionem alcui dare, exauctorare alqm; Jmda nicht –, retinere alqm; –gehen, solvi, incipĕre; auf etw –, conteadĕre quo; auf Jmda, petĕre alqm, impetum facĕre in alqm; –hauen, recidĕre; auf Jmda –, gladio petĕre alqm; –heften, refibulare; –helfen, ſW. Jmdm von den Soldaten, effiecre, ut alqs miiitiâ salvatur; –kaufen, redimĕre (pecuniâ); das –, redemptia; –ketten, * catenâ solvĕre; –kommen,

ſolvi, liberari, dimitti; v. Soldaten, milti, exauctorari, v. Gefangenen, vinculis exsolvi; von etw –, liberari re; v. Schulden, ex aere alieno emergĕre; –laſſen, z.B. den Hand auf Jmdn, eanem immittĕre in alqm; ſ. a. losgeben; –lügen, ſich, mendacio elabi; –machen, solvĕre, laxare, avellĕre; –reißen, ſ. abreißen; ſich –, se divellĕre ab alqo, vincula rumpĕre; –reiten, auf Jmdn, ſ. heranreiten; –ſagen, ſich von etw, renuntiare alqd; ſich von einer Schuld –, nomen initiari; das –, renuntiatio; –ſchießen, ſ. abſchießen; –ſchlagen, *tr* abſchl., decutĕre; verkaufen, veudĕre; *intr* auf Jmdn –, petĕre alqm; –ſchnallen, ſ. abſchnallen; –ſchneiden, ſ. abſchneiden; –ſchnellen, * cum vi quadam remitti; –ſchnüren, –ſchrauben, solvĕre; –ſchwören, ſich, z.B. von einer Schuld, abjurare creditum; –ſeyn, von etw, solutum esse re; etw –, vendidisse alqd; abjecisse, depulisse alqd; –ſpannen, ſ. abſpannen; –ſprechen, v. Richter, absolvĕre; von etw, rei; losgeſprochen werden, liberatum discedĕre; v. Handwerkern, einen Lehrling –, * alqm in numerum opificum ascribĕre; das –, absolutio, liberatio; –ſteuern, auf e., petĕre, tenere lem; –ſtürmen, –ſtürzen, auf Jmdn, acri impetu invehi in alqm; –treten, exercĕre; –wetzen, *tr* solvĕre, abluĕre. *intr* madefactum solvi; –werden, etw, vendĕre, abjicere, ejicĕre alqd; Jmdn –, alqm dimittĕre; –winden, mollri; –ziehen, auf Jmdn, invehi in alqm, increpare alqm; –zünden, eine Kanone, * tormentum mittĕre.

Loſe, = locker, ſ. d.; *tp* = muthwillig, petulans, lascivus; zwanglos, z.B. e. –s Maul, lingua intemperans.

Loſung, Loſungswort, Parole, tessera, signum, *tp* die – zu etw geben, facem praeferre rei.

Loth, als Gewicht, semuncia; zwei –, uncia; Bleiloth, ſ. d.; Löthſtock, ferrumen.

Lothrecht, ſ. ſenkrecht.

Lotſe, Lotsmann, nauta, qui vada praevehens demonstrat.

Lotterbube, aebulo, scelus.

Lotterie, * alea sortium; in die – ſetzen, * animos in aleam sortium dare, * sortem redimĕre, * sortium fortunam tentare.

Lotteriedirection, viri, quibus sortium alea commendata est.

Lotterieliſte, sortium, quae exierunt index.

Lotterieloos, * sors.

Lotto, * alea sortium Italica.

Lotusbaum, lotus.

Lotusfrucht, lotus.

Lotuspflanze, lotus.

Louisdor, Ludovicus aureus.

Loyal, ſ. geſetzlich.

Lucerne, * medicago sativa, L.

Luchs, lynx.

Luchsauge, oculus lyncus; der –n hat, lynceus.

Luchsſtein, lyncurion.

Lucifer, Lucifer.

Luder, Fleiſch vom Aaſe, caro morticina; ſ. a. Aas.

Ludwig, * Ludovicus.

Lücke, lacuna, hiatus; e. – ausfüllen, lacunam explere.

Lückenbüßer, durch vicarius.

Lückenhaft, lacunosus, non integer.

Lückenhaftigkeit, * conditio [non integra.

Lüften, aëri exponĕre alqd, aërem immittĕre in alqd, ventilare, einen Baum –, arborem intervellĕre. Das –, des Getreides, ventilatio.

Lüge, mendacium; e. – ſagen, mentiri; ſchanden, m. componĕre; ſich vor –n hüten, sibi a mendacio temperare; mit e. – wegkommen, mendacio defungi; Jmdn auf e. – ertappen, alqm mendacii prehendĕre; e. – ziehen, mendacii alqm coarguĕre.

Lügen, mentiri, mendacium dicĕre; das hat er gelogen, hoc mentitus est; er lügt, wenn er den Mund aufthut, totus ex mendaciis factus est; ſ. a. belügen. Das –, mendacium (arum).

Lügenhaft, mendax, fallax, vanus, falsus. Adv. falso, fallaciter.

Lügenhaftigkeit, vanitas, vaniloquentia.

Lügenmaul, os od. lingua mendax.

Lügenprophet, vates vanus et fallax.

Lügenſchmied, homo mendax.

Lügner, homo mendax; ich will ein – ſeyn, wenn ꝛc., meatiar, si etc.; e. – muß ein gutes Gedächtniß haben, mendacem memorem esse oportet; –in, meodax.

Lügneriſch, ſ. lügenhaft.

Lümmel, homo agrestis.

Lümpchen, panniculus.

Lüſtern, es lüſtert mich nach etw, appeto, concupisco alqd, avidus, cupidus sum rei.

Lüſtern, nach etw, adj. appetens, avidus, cupidus rei.

Lüſternheit, cupiditas, cupido.

Luft, coelum, aër, aether; geſunde –, coelum salubre; gemäßigte, coeli temperies; kühle, aër refrigeratus; kalte, frigidus; die Schwere der –, aëris gravitas; in die –, in sublime; in die – ſprengen, * vi pulveris pyrii displodĕre; etw an die – ſtellen, alqd aëri exponĕre; einer Sache den Zugang der – verſchaffen, alcui rei coelum aperire; Jmdm die – nicht gönnen, * lucis usurae alcui invidere; – machen, ventulum facĕre; Jmdm – verſchaffen, * spirandi copiam facĕre alcui. *tp* einer Sache, viam aperire rei; – ſchöpfen, animam ducĕre, spirare; wieder, spiritum recipĕre, respirare; *tp* ſich – machen (v. Geſchäften), ab occupationibus se expedire; ſeinem Herzen, animum levare; gegen Jmdn, totum se patefacĕre alcui; von der – leben, aëris aspiratione sustineri; *tp* vento vivere; Schlöſſer in die – bauen, somnia sibi fingĕre; etw aus der – greifen, fingĕre, comminisci alqd.

Luftartig, aëri similis, spirabilis, flabilis. [dem aëri exponĕre.

Luftbad, gebrauchen, enrpus nu-

Luftballon, machina aërobatica.

Luftblaſe, bulla. [ea.

Luftdicht, spiritui (aëri) non pervius.

Luftercheinung, ostentum in coelo animadversum, phaenomena, meteoron.

Luftfahrer, aëronautes.

Luftfahrt, –reiſe, cursus aërius; e. – machen, * iter per aërem suscipĕre.

Luftfarbe, color aërius.

Luftfarben, colore aërio.

Luftgebilde, opinionis commentum.

Luftgegend, coeli regio.

Luftheimel, aether, coelum.

Luftig, aus Luft beſtehend, aerius, aetherius, spirabilis; *tp* ſo dünn wie Luft, tenuissimus; – angezogen ſeyn, levissime vestitum esse; leicht, gehaltlos, levis. 2) in der Luft befindl., aërius, aetherius. 3) der Luft ausgeſetzt, aëri expositus, perflabilis.

Luftklappe, epistomium.

Luftkreis, aër, coeli regio.

Luftkugel, aeolipila.

Luftleer, aëre vacuus.

Luftloch, spiramentum, spiraculum, lumen.

Luftmaſſe, * magna vis aëris.

Luftmeſſer, aërometron.

Luftpumpe, * antlia pneumatica.

Luftraum, * aër vacuus.

Luftröhre, arteria aspera.

Luftſäule, * columna aëria.

Luftſchiff, * navigium per aërem veheus.

Luftſchiffer, aëronautes.

Luftſchiffkunſt, * ars aëronautica.

Luftſchloß, somnium; ſich Luftſchlöſſer bauen, somnia sibi fingĕre.

Luftſchwere, gravitas aëris.

Luftſpiegelung, fata morgana (ae).

Luftſpringer, petaurista.

Luftſprung, saltus, qui corpus in altum levat.

Luftſtein, aërolithus.

Luftſtreiche, fabres, frustra ferro aëriverberare auras.

Luftſtrömung, aëris fluens unda.

Luftstheilchen, * particula aëris.

Luftzug, perflatus, spiritus.

Lug, in Redensarten wie: aus – und Trug zuſammengeſetzt, totus ex frau-

de et mendaciis factus; buch – u. Zeug, dolis et fallaciis.

Lump, v. e. Mann, humo levis.

Lumpen, der, pannus; = altes zusammengeflicktes Kleid, cento; mit – bedeckt, pannis obsitus.

Lumpen, sich nicht – lassen, liberalem se praebere.

Lumpenartig, pannaceus.

Lumpengesindel, homines perditi, faex populi.

Lumpenhandel, negotium panicularium; treiben, exercere.

Lumpenhändler, qui panniculos venditat.

Lumpenmann, * qui pannieulos ostiatim colligit.

Lumpig, pannosus, pannis obsitus; fig vilis, sordidus, illiberalis.

Lunge, pulmo, pulmones; latera (um); e. gute – haben, bonis lateribus esse; aus vollet – schreien, magnâ voce clamare.

Lungenartig, pulmonaceus.

Lungenbruch, hernia pulmonalis.

Lungeneut;ündung, * inflammatio pulmonum.

Lungenfaul, pulmonarius.

Lungenfehler, vitium pulmonis.

Lungenflechte,-moos, * lichen pulmonalis.

Lungenflügel, * lobulus pulmonum.

Lungengefäße, * vasa pulmonalia.

Lungengeschwür, * pulmonis ulcus.

Lungenkrankheit, * morbus pulmonum.

Lungenkraut, * pulmonaria officinalis, L.

Lungenschmerzen, * pulmones dolores.

Lungenschwindsucht, -sucht, peripneumonia, * phthisis pulmonalis.

Lungensüchtig, peripneumonicus.

Lunte, * funiculus (a stupa tortus).

Lupine, lupīnus, lupīnum.

Lust, Begierde, libido, voluptas, delectatio; mit – (u. Liebe), lubenter, alacri animo, industrie; zur –, animi causa; seine – an etw haben, voluptatem percipĕre ex re; sehen, s. Augenlust. 2) Neigung, studium, appetitus, cupiditas, cupido, libido, desiderium; es kommt mir e. – an, cupiditas me capit; ich habe –, animus mihi est; keine, nolo; – zu etw haben, alcs rei studio captum esse cd. teneri, appetĕre cd. concupiscĕre alqd; große, alcs rei studio flagrare; keine, abhorrare, alienum esse a re, fugĕre alqd; Jmdm – zu etw machen, alcui cupiditatem rei injicĕre; große, alqm rei cupiditate incendĕre; die Lüste (des Fleisches), cupiditates, libidines; corporis voluptates; ihnen frohnen, libidinibus se dare; sie zügeln, cupiditatibus imperare.

Lustbarkeit, voluptas, delectatio; e. öffentl. –, voluptas popolo data.

Lustfahrt, -reise, gestatio, * iter animi causa susceptum; e. – aufs Land machen, exeurrĕre rus.

Lustgarten, horti.

Lustgefecht, -kampf, certamen lodicrum.

Lusthain, oemus (oris).

Lusthaus, villa, diaeta.

Lustig, hilarus, hilaris, laetus, alacer gaudio, lascivos, joeosus, jocularis, rediculus, jucundus; e. –e Geschichte, res ridicula, negotium salsum; Jmdn – machen, exhilarare alqm; sich über Jmdn, ludibrio habere alqm; mit Jmdm, jucunde vivĕre cum alqo. Adv. hilare, laete, joense, ridicule.

Lustigkeit, hilaritas, laetitia, alacritas.

Lustigmacher, homo joeosus cd. ridiculus; coprea, saunio, scurra, maecus.

Lustjagd, * venatio voluptatis causâ instituta.

Lustort, locus amoenus, les, qun homines voluptatis causa conveniunt.

Lustpartie, excursio, voluptas.

Lustschloß, villa.

Lustseuche, luces venerea.

Lustspiel, comoedia, fabula tellana.

Lustspieldichter, poëta comicus.

Lustwald, -wäldchen, nemus (oris).

Lustwandeln, ambulare, ire.

Lutheraner, * Lutheranus.

Lutherisch, * Lutheranus; – werden, leacm Lotheranam sequi.

Lutherthum, * sacra a Lutbero instituta.

Luxuriös, luxuriosus, dulicatus, mollis, suoptnosus. Adv. luxuriose, delieate, molliter.

Luxus, luxus, luxuria, cultus effusior cd. delicatus.

Luxusartikel, -waaren, res ad luxuriam pertinentes, merces delicatae, deliciae.

Lyrik, poëma melicum.

Lyriker, poëta lyricus cd. melicus.

Lyrisch, lyricus, melicus.

M.

Maal, Maaß, s. Mal ꝛc.

Machen, bandeln, facĕre, agĕre; was machst da? quid agis? = wie befindest da dich? quid agitur? was wird er mit mir –? quid mihi faciet? es mit Jmdm wohl –, consulĕre rebus alcs; es – wie Jmd, imitari alqm; was ist zu –? quid faciendum? hier ist nichts zu –, actum est; laß mich nur –! sino me! hoc mihi curae erit; mache fort! age! festina! perga! er wird es nicht lange mehr –, jam animam agit. 2) hervorbringen, facĕre, afficĕre, creare; zu etw gemacht, factus ad alqd; in der Acitbm. = ausmachen, officĕre, esse, fieri. 3) Jmdn zu etw –, = erudire, facĕre, instituĕre, constituĕre, creare; sich dem Laster, ꝛc. Jmdn unanständig –, alqm inutilem faecre; besser, alqm meliorem reddĕra; etw aus Jmdn –, alqm pulcre erudire, prodnecro alqm ad dignitatem; viel aus Jmdm –, magni faecre alqm; sich nicht viel aus Jmdm –, parvi facĕre, contemnĕre alqm; = Jmdn verstellen, alcs partes agĕre, agĕre alqm. 4) sich an etw –, aggredi alqd, conferre se ad alqd; sich rasch an etw –, arripĕre alqd.

Macherlohn, manus pretium.

Macht, physische Kraft, vis, upes, nervi, mit aller –, summâ vi; alle – anstrengen, omnes nervos contendĕre, umnibus viribus elaborare; sich über alle – angreifen, so supra vires extendĕre. 2) Vermögen, etw ausführen, potestas, arbitrium, imperium, facultas, copia, vis; es steht etw in meiner –, alqd in mea potestate positum est; bei Vermögen viel ausrichten, a) im Staate, potentia, opes; – erlangen, potentiam consequi; große – haben, opibus valere; b) im Kriege, = Truppen, copiae, vires, exercitus, manus; seine – zusammenziehen, omnes copias in unum loc cogĕre, vires undiqun contrahĕre. 3) machthabendes Wesen, vis, civitas, princeps, omen; die europäischen Mächte, * principes Europae.

Machthaber, dominus, princeps, rex.

Machthaberstelle, imperium.

Machtlos, impotens, infirmus opibus.

Machtlosigkeit, infirmitas opum.

Machtspruch, arbitrium, * sententia pro auctoritate lata; e. – thun, auctoritatem suam interponĕre.

Machtwort, verbum gravo; e – sprechen, imperiose edicĕre.

Machwerk, opus.

Maculatur, chartae ineptae; zu – werden, inter chartas ineptas referri.

Madame, s. Dame.

Made, vermis, vermiculus, tarmes, terĕdo.

Madenwurm, * ascaris, L.

Madig, verminosus.

Mächtig, potens, pulleos, opibus valens, amplus, magnus; – sein, opibus valere. (adv. valde, vehementer; – schreien, magnâ voce clamare. 2) Uebertegenheit über etw habend, potens, peritus rei; seiner selbst – sein, sui compotem esse; vieler Sprachen – sein, multas linguas intelligĕre.

Mädchen, puella, virgo; Geliebte, puella, amica; Dienst–, puella, famula, ancilla.

Mädchenalter, -jahre, aetas puellaris.

Mädchenfreund, puellarius.

Mädchenhaft, puellaris, virginalis. Adv. puellariter.

Mädchenlehrer, * poellarum praeceptor.

Mädchenschaam, verecundia virginalis.

Mädchenſchule, *schola puellarum. [clum.
Mägdearbeit, ancillare artifi-
Mägdekammer, * cubiculum ancillarum.
Mägdelohn, *merces ancillae.
Mägdlein, ſ. Mädchen.
Mähen, metĕre, demetĕre, secare, desecare. Das –, messio, messis; das – des Heues, foenisicium.
Mäher, messor; des Heues, foeniseca, foenisex. [rum.
Mäherlohn, * merces messu-
Mähne, juba; damit verſehen, jubatus.
Mährchen, fabula ficta, fabella.
Mähre, Gerücht, f. d.; Sage, fabula; = Pferd, equus (strigosus).
Mährte, (kalte Schale) intrita (panis) e vino s. cerevisia.
Mäkeln, an e. Sache, destringĕre alqd; den Kleinhändler machen, cocionari.
Mäkler, pararius, proxenĕta, interpres, cocio, nummularius
Mäklerlohn, proxeneticon.
Männchen, homo, verächtl., homuncio, homunculus; v. Thrn, mas, masculus. [rilis.
Männergeſchlecht, sexus vi-
Männerkleidung, –tracht, ſ. Mannstracht. [tis.
Männerwohnung, androni-
Männerwürde, dignitas viri.
Männlich, Mannsperſ. betr., a) dem Geſchlechte nach, virilis, v. Thrn, masculus, das –e Geſchlecht, sexus virilis, b) dem Alter nach, virilis, pubes; das –e Alter, aetas adulta; in daſſelbe treten, robustiorem fieri 2) einem Manne zukommend, virilis, masculus, fortis, gravis, (adv.) viriliter, animo forti.
Männlichkeit, des Standes, animus fortis; der Rede, nervi orationis.
Mäntelchen, palliolum. Sprchw. einer Sache e. – ambängen, ſ. bemänteln.
Märtyrer, martyr; – für e. Sache werden, mortem oecumbĕre pro re.
Märtyrerkrone, *merces constantibus rei christianae propugnatoribus proposita. [rium.
Märtyrerthum, –tod, martyMärz, (mensis) Martius.
Märzblume, * leucoium vernum, L.
Märzſchaf, ovis rejicula.
Märzſcheln, interlunium Martii
Märzveilchen, * viola odorata, L.
Mäßig, Maß haltend, moderatus, modestus, temperans, temperatus, continens; – in der Freude, temperans gaudii; in Wünſchen, paucis contentus, (adv.) moderate, temperanter; – leben, continentem esse in omni victu cultuque. 2) mittelmäßig, modicus, mediocris. (adv.) modice, mediocriter.
Mäßigen, moderari, temperare, continere, cuercere; modum adhibere rei; ſich –, se cnntinere, sibi temperare; im Reden, linguae moderari; ſich nicht – können, sui nnn compotem esse.
Mäßigkeit, continentia, temperantia
Mäßigung, moderatio, continentia, sedatio rei; – zeigen, moderatum se praebere; mit –, moderate; ohne –, effrenate.
Mäſtbar, altilis, fartilis.
Mäſten, *tr* saginare, pinguem facĕre. *intr* v. Dgn, conferre ad adipes creandas. Das –, ſ. Maſt.
Mäulchen, osculum.
Mäuschen, musculus.
Mäuſedarm, * alsine media, anagallis arvensis, L.
Mäuſedorn, ruscus, ruscum.
Mäuſefahl, colore murĭnus.
Mäuſefalk, * falco buteo, L.
Mäuſefalle, muscipula.
Mäuſefarbe, color murĭnus.
Mäuſefell, pellis murĭna.
Mäuſegerſte, * hordeum murĭnum, L. [mures pereunt.
Mäuſegift, * venenum, quo
Mäuſehaſer, * bromus secalinus, avena fatua, L.
Mäuſetoth, fimus murĭnus.
Mäuſeloch, cavum muris.
Magazin, horreum, receptaculum, –e anlegen, horrea aedificare.
Magazinſchreiber, * ab horrei rationibus. [rius.
Magazinverwalter, horrea-
Magd, ancilla.
Magen, stomachus, ventriculus, e. ſchwachen – haben, stomacho parum valere; e. gaben, stomacho valere, *tp* lento esse animo; ſich den – überladen, largius se invitare, verderben, stomachum ales rei usu vitiare; verdorben haben, stomacho laborare. [medetur.
Magenarznei, quod stomacho
Magenbrennen, * ardor stomachi.
Magenbruch, * gastrocele.
Magendrücken, * cardialgia.
Magenentzündung, *gastritis, inflammatio ventriculi.
Magenerſchlaffung, stomachi dissolutio, stomachus languens. [rum).
Magengegend, praecordia (o-
Magenhaut, *tunica stomachi.
Magenhuſten, * tussis stomachica. [machi.
Magenkrampf, spasmus sto-
Magenkrank, cardiacos.
Magenkrankheit, morbus cardiacus. [chi.
Magenkrebs, * cancer stoma-
Magenmund, ventriculi porta.
Magenſäure, acrimonia stomachi.
Magenſchlund, stomachus.
Magenſchmerz, dolor stomachi
Magenſtärkung, quod stomachum reficit od. corroborat.
Magentropfen, recreantes stomachum succi.
Magenwurſt, venter (Faliscus).
Mager, macer, strignus, gracilis; –e Koſt, victus aridus od. tenuis; e. –e Schrift, libellus exilis; – werden, macrescĕre.
Magerkeit, macies, macritas.
Magern, ſ. mager (werden).
Magie, ars magica.
Magier, magus.
Magiſch, magicus; *tp* e. –e Kraft, * mira quaedam vis.
Magiſter, * magister liberalium artium. [goitas.
Magiſterwürde, * magistri di-
Magiſtrat, magistratus.
Magnaten, megistanes.
Magnet, magnes (etis); *tp* quod ad se ottrahit.
Magnetiſch, magnesius, magneticus. [imbuĕre alqd.
Magnetiſiren, * vi magnetică
Magnetismus, magnetismus.
Magnetnadel, acus magnetica. [gnificus.
Magnificenz, als Tit., * vir ma-
Mahl, ſ. Eſſen (das); = Kennzeichen, nota, siguum.
Mahlen, (in der Mühle) molĕre, commolĕre, molâ commiuuĕre, terĕre. Sprchw. wer zuerſt kommt, mahlt zuerſt, potior est, qui prior est. [di jus.
Mahlgerechtigkeit, * molen-
Mahlhaus, pistrinum.
Mahlmühle, mola (aquaria).
Mahlſchatz, arrha, dos.
Mahlzeit, coena.
Mahnbrief, Jmdm ſchicken, per litteras admonere alqm.
Mahnen, admnnere alqm, am etw, rei od. de re. Das –, flagitatio.
Mohamed ꝛc., ſ. Muhammed.
Mai, mensis Majus.
Maiblümchen, –blume, flos vernus; * convallaria majalis, L.
Maie, (Birke) betula.
Maikäfer, * scarabaeos melolontha, L.
Mailuft, aura vernae.
Mais, * zea, L.
Maiſchein, interlunium Majl.
Maiſonne, sol vernus.
Maitre des Plaiſirs, arbiter elegantiae.
Majeſtätsbeleidigung, ſ. Beiſchläferin.
Majeſtät, majestas, oumen; mit – begabt, augustus.
Majeſtätiſch, augustus, sanctus, imperatorius, spleodidus.
Majeſtätsgeſetz, –recht, lex majestatis. [statis.
Majeſtätsklage, actio majeMajeſtätsverbrechen ꝛc., ſ. Hochverrath.
Major, praefectus vigilum.
Majoran, amarăcus, * origanum majorana, L.
Majorat, als Recht, * jus natu maximi; als Gut, * praedium, quod natu maximus semper possidet hereditate.
Majorenn ꝛc., ſ. mündig.
Makel, makellos, ſ. Flecken, fehlerfrei.

Makrele, scomber.
Makrone, * macaro.
Mal, mit Zahl- a. aab. Beſchaffenheitswörtern verb., ꝛB. ein a –, semel; zwei –, bis; drei –, ter etc.; viel – größer, multis partibus major; zum erſten, zweiten, dritten ꝛc. –, primum, iterum, tertium etc.; zum letzten –, ultimum; ein aader –, alias, alio tempore s. loco; dieſes –, nunc; viele –e, saepius; aazählige –e, sexcentias; za verſchiedenen –en, semel atque iterum.
Malachit, molochites.
Malen, pingĕre, depingĕre. Das –, pictura.
Maler, –in, pictor, pingendi artifex.
Malerakademie, –ſchule, * pictorum schola.
Malerei, pictura, ars pingendi.
Malerfarbe, pigmentum, color.
Malergold, * aurum pictorum.
Maleriſch, graphicus, amoenissimus. Adv. graphice, amoene; etw – beſchreiben, lectis verborum coloribus depingĕre alqd.
Malerkunſt, ars pingendi.
Malerpinſel, peoicillus.
Malerwerkſtatt, officina pictoris.
Malter, * maltrum.
Malteſerorden, –ritter, * equites Melitenses.
Maltraitiren, ſ. mißhandeln.
Malvaſier, * vinum Malvasense.
Malve, malache, * malva, L. [se.
Malz, * hordeum tostum.
Malzboden, * tabulatum, quo hordeum tostum siccant.
Malzdarre, * crates, in quibus hordeum frigunt.
Malzen, hordeum igni horrere et molis frangĕre.
Mamma, in der Kinderſprache für Mutter, mater.
Mammon, divitiae, opes; –diener ſeyn, clausis thesauris incubare.
Man, = irgend Jmd, quis, aliquis, quispiam; – kennte ſagen, dixerit aliquis. Oft a) durch das pass., ꝛB. – lobt dich, laudaris; – kann nicht angenehm leben, wenn nicht ꝛc., non putest jucunde vivi nisi etc.; auch in den Redensarten: man ſagt, glaubt ꝛc. das ich, da, er ꝛc., dicor, diceris, dicitur; ſo wie angeführt, ꝛB. – kommt, venitur; ed. durch abl. abs., ꝛB. wenn – dieſen Fall annimmt, hoc posito. b) durch das act. mit unperſönl. Zeitw., ꝛB. – muß, darf, beliebt ꝛc., oportet, licet, placet etc.; ed. mit der dritt. pers. pl., ꝛB. – lobt den König, laudant (sc. homines) regem; auch durch die erſt. pers. pl. ed. durch die zweit. pers. sing. ind. conj. ed. imp., was – wünſcht, glaubt –, quae volumus, credimus; – ſieht Gott nicht, litem non vides, – laſſe ſich nicht gelüſten, cave ne cupias.
Mancher, der a. jener, nonnemo, v. Dga, nonnihil, im pl. nonnulli, aliquot, quidam, wie –, quotusquisque; za –a Zeiten, nonnunquam; = nicht wenige, haud pauci, multi; gar –e, aliquid.
Mancherlei, varius, multiplex.
Manchmal, nonnunquam, interdum.
Mandat, edictum.
Mandel, Frucht, amygdăla; aas –n, amygdalinus; Drüſe am Halſe, tonsilla; = 15 Stück, quindecim.
Mandelbaum, amygdalus, amygdala.
Mandelkern, nucleus amygdalae.
Mandelkleie, * amygdalarum furfures.
Mandelkröhe, * coracias garrula, L.
Mandelmilch, * lac amygdalinum.
Mandelöl, oleum amygdalinum.
Mandeltorte, * panificium amygdalinum.
Manen, Manes.
Mange(l), * machina, qoâ lintea aut panni lēvigantur.
Mangel, penuria, inopia, defectio, defectus, angustiae, difficultas; gänzlicher –, omnium rerum inopia; – an etw haben, carere re, egere, indigare re; inopiā rei laborare od. premi; in – gerathen, ad inopiam venire; – leiden, in egestate esse, e. – (Fehler) haben, vitio laborare.
Mangelhaft, mancus, non lutaer, imperfectus, vitiosus. Adv. imperfecte, vitiose.
Mangeln, ſ. fehlen 3.
Mangen, lēvigare.
Mangfutter, * pabulum mixtum; –korn, farrago.
Mangold, beta.
Manier, Art a. Weiſe, ratio; ſich za benehmen ꝛc., mos, mores; za arbeiten, stilus, manus; –en, (im Geſange) flexiones cantus.
Manierirt, manierlich, ſ. gezwungen, artig.
Manifeſt, edictum.
Manipuliren, ſ. befühlen.
Mann, Perſon adv., homo; bleibt oft unüberſetzt, ꝛB. durch den dritten –, per alium; Waaren an den – bringen, merces vendĕre. 2) Perſon männl. Geſchl., homo, vir; e. junger –, adolescens; e. Kriegs–, miles; der gemeine –, vulgus; – für –, viritim, universi, ad unum omnes; auf den einzelnen – kommen, singuli auferent; drei – hoch marſchiren, triplici ordine incedĕre; mit – u. Roß, viris equisque; das Heer drei – hoch aufſtellen, triplicem aciem instruĕre; zeige dich als –, praesta te virum; = verheirathete Mannsperſonen, maritus, vir; e. – nehmen, viro nubĕre; einen e. – verſchaffen, proapicere alcui maritum.
Manna, manna.
Mannagras, (Schwadengras) * festuca fluitans, L.; (Bluthirſe) * panicum sanguinale.
Mannbar, pubes (eris); v. einem Mädchen auch nubilis, matura (viro).
Mannbarkeit, virilitas, jubertas, aetas pubea.
Mannesalter, aetas virilis, adulta, confirmata, corroborata.
Manneskraft, robur virile.
Manngierig, –toll, virosa.
Mannhaft, Mannheit, ſ. männlich, Mannbarkeit.
Mannigfaltig, multiplex, varius; –e Töne, varietas sonorum.
Mannigfaltigkeit, varietas.
Mannlehen, * feudum virile.
Mannſchaft, manus, milites, copia; die junge – des Heers, robur exercitus; eine bedeutende (geringe) –, copiae magnae, (manus exigua).
Mannſcheu ſeyn, * viros fugĕre.
Mannsgeſicht, vultus (facies) virilis.
Mannsgeſtalt, * forma virilis.
Mannshand, manus virilis.
Mannshemd, subucula; damit bekleidet, subuculatus.
Mannshoch, * hominis altitudine.
Mannshöhe, * altitudo hominis, statura virilis.
Mannskleid, –kleidung, * vestis virilis; in –, in virilem modum ornatus; – anlegen, virilem vestem induĕre.
Mannskloſter, * coenobium, quod monachi incolunt.
Mannslänge, * longitudo (statura) viri; – haben, * aequare longitudinem viri.
Mannslang, * longitudine viri.
Mannsleute, viri.
Mannsname, * nomen virile.
Mannsperſon, vir, mas.
Mannsſchmuck, ornatus virilis.
Mannsſchneider, * sartor, qui vestes viriles conficit, bracarius.
Mannsſchuhe, calceamenta sexui virili convenientia.
Mannsſchweſter, viri soror, [glos.
Mannsſtamm, stirps virilis.
Mannsſtimme, vox virilis.
Mannstreue, Pflze, * eryngium, L.
Mannſucht, –tollheit, libido insana, * furor uterinus.
Mannsvolk, viri.
Mannszucht, disciplina (militaris); Mangel an –, immodestia militum; ſtrenge – halten, militem severā disciplina coërcere.
Mannweib, virago; ſ. a. Zwitter.
Manövre, decursio, decursus, ilacursio campestris, certamen ludicrum, imago pugnae; e. – zur See, simulacrum navalis pugnae; e. – anſtellen, milites in decursionem educĕre.
Manövriren, ſ. Manövre (anſtellen).
Manſarde, ſ. Dachgeſchoß.
Manſchen, in etw, alqd miscere ac turbare.
Manſchette, limbus manicae praetixus; tp –n haben, in metu esse.
Mantel, amiculum, pallium,

paenula, sagum, chlamys; einen – tragen, pallium gestare, pallio amictum esse; e. andern – umthun, pallium commutare; *fig* den – nach dem Winde hängen, fortunae applicare consilia; e. Mensch, der dies thut, homo multorum temporum; etw mit dem – der Liebe decken, alqd humanitate tegĕre.

Mantelkragen, caput pallii.

Mantelsack, averta, mantica.

Manual, s. Handbuch, Journal.

Manufactur, als Ort, officina; als Arbeit, artis opus.

Manuscript, s. Handschrift.

Mappe, capsa, capsula.

Marder, meles, mus sylvestris.

Marderfell, pellis meles.

Marienbild, imago St. Mariae.

Mariendistel, * cardaus Marianus, L.

Marienfest, * dies Mariae sa-

Marienglas, lapis specularis.

Marine, s. Seewesen, –macht.

Marineofficier, * militibus classicis praepositus.

Marinesoldat, miles classicus.

Mariniren, muriâ condire.

Marionette, simulacrum ligneum, quod nervis movetur et agitatur, *νευρόσπαστον*.

Marionettenspiel, * lusus *τῶν νευροσπαστῶν*.

Marionettenspieler, qui ioligneolis luminum figuris gestus ciovet.

Marionettentheater, theatrum *τῶν νευροσπαστῶν*.

Mark, medulla, cerebrum; es geht mir durch – a. Pein, alqd totum corpus penetrat; das – einer Landes aussaugen, civitatem exhaurire; = Gränze, s. Feldmark; = ½ Pfund, uelibra; = Markgrafschaft.

Marke, tessera. [schaft, s. d.

Marketender, lixa, caupo castrensis; –in, * copa castrensis.

Marketenderwagen, plaustrum, quo lixae merces portant.

Markgraf, * Marchio; –in, * Marchionissa.

Markgräflich, * Marchionalis.

Markgrafschaft, * Marchionatus.

Markicht, * medullae similis.

Markig, medullosus.

Markscheide, confinium.

Markscheidekunst, * ars metatoria. [tallicus.

Markscheider, * metator me-

Markscheidung, * metatio metallica. [sum.

Marksknochen, * os medullo-

Markstein, s. Grenzstein.

Markt, mercatus, nundinae, forum; – halten, mercatum habere; auf den – ziehen, ad mercatum proficisci; die Märkte beziehen, nundinas obire; etw zu –e bringen, alqd ad mercatum deferre; *fig* alqd in medium proferre et. promĕre.

Marktaufseher, –meister, –vogt, agoranŏmus; praefectus annonae. [rium, oppidulum.

Marktflecken, forum nundinа-

Marktfreiheit, –recht, jus mercatus. [venit.

Marktgast, * qui ad mercatum

Marktgeld, (eingenommen) argentum divenditis mercibus receptum; (zum Einkauf) pecunia in obsonatum data.

Marktgut, res venales.

Marktheifer, bajulus.

Marktleute, qui nundinas obeunt; qui ad mercatum veniunt.

Marktordnung, lex venditionis mercibus.

Marktplatz, forum.

Marktpreis, * pretium, quo res vulgo vendi solet, aanona.

Marktschiff, * navigium, quod merces ad nundinas defert.

Marktschreier, circulator, pharmacopola circumforaneus; –in, circulatrix.

Marktschreierei, jactatio circulatoria. [cius.

Marktschreierisch, circulato-

Marktstadt, oppidum nundinarium.

Markttag, nundinae.

Marktzoll, tributum, quod pro rebus, quae in urbe veneunt, exigitur.

Marmor, marmor; von –, marmoreus; – hauen, marmor caedĕre; sägen, secare; in Platten schneiden, in crustas secare.

Marmorarbeit, opus marmoreum. * [marmorarius.

Marmorarbeiter, (faber)

Marmorart, genus marmoris.

Marmorartig, marmori similis, marmorosus.

Marmorbecken, labrum marmoreum. [reum.

Marmorbild, signum marmo-

Marmorblock, gleba marmoris

Marmorboden, solum marmoreum. [moris.

Marmorbruch, lapidicina mar-

Marmoriren, * marmori maculoso simile facĕre alqd.

Marmorn, marmoreus.

Marmorplatte, crusta marmoris. [morea.

Marmorsäule, columna mar-

Marmorstück, frustum marmoris. [ris.

Marmortafel, crusta marmo-

Marmortempel, aedes ex marmore exstructa. [reus.

Marmorwand, paries marmo-

Marmorstein, marmor.

Marode, lassus.

Marodigkeit, lassitudo.

Marodeur, sine commeatu vagus miles. [praedandi causa.

Marodiren, palari per agros

Marone, (aux) castanea.

Marqueur, s. Kellner.

Mars, Kriegsgott a. Planet, Mars.

Marsch, Gang der Soldaten, iter, profectio; auf dem –, in itinere; e. – machen, iter facĕre; wohin, iter convertĕre quo; e. andern – nehmen, iter mutare, viam flectĕre; den Befehl zum – geben, iter pronunciare; das Zeichen, classicum canĕre; –! (als Commandowort) procede! procedite! 2) Tagmarsch, iter, castra (orum); in drei Märschen, trinis castris; forcirte Märsche machen, magnis itineribus cuolendĕre, dies noctesque itar facĕre.

Marsch, die, campus uliginosus.

Marschall, * marescballus; Fuhrer bei einer Feierlichkeit, * ductor pompae; s. a. Feld- u. Hofmarschall. [perli.

Marschallsstab, * insigne im-

Marschfertig, sich – machen, iter parare, sarcinas itineri parare; Befehl geben, sich – zu halten, iter pronunciare.

Marschiren, ambulare, incedĕre, progredi, proficisci; iter facĕre, castra movere; schnell –, celeriter progredi; schneller, accelerare iter; zuletzt –, agmen claudĕre.

Marschland, campi uliginosi, loca maritima (orum).

Marschroute, iter.

Marstall, stabulum equorum.

Marter, cruciatus, tormentum, supplicium, scioc – mit etw haben, cruciari alqa re. [tum.

Marterinstrument, tormen-

Martern, cruciare, discruciare, excruciare. [mus.

Martervoll, v. Pein, acerbissi-

Marterwoche, * dies per Christi cruciatus sacrati.

Martialisch, z. B. e. –er Blick, oculi truces; –e Maske, forma imperatoria. [Martini.

Martinstag, –fest, dies St.

Marzipan, Marci panis.

Masche, macula.

Maschine, machina, machinatio; die – des Körpers, compagea corporis.

Maschinenartig, –mäßig, * machinae similis. Adv. machinae instar. [chinaiis.

Maschinenlehre, scientia ma-

Maschinenwerk, Maschinerie, machinatio, machinae.

Maschinenwesen, machinatio.

Maser, im Holze, vena, als Krankheit, * mochilli.

Maserholz, * materia venosa.

Masholder, * acer campestre, L.

Maske, persona, larva; maskirte Person, homo personatus; e. – annehmen, personam induĕre, sibi accommodare; angenommen haben, alienam personam ferre; die – von etw annehmen, *fig* simulare alqd; Jmdm die – abziehen, alieni personam demĕra, *fig* alcs animum nudare; unter der – der Freundschaft, per simulationem amicitiae.

Maskenball, –fest, Maskerade, * conventus, quo homines personati discurrant.

Maskiren, personam alcui aptare, ſich –, personam induĕre; maskirt ſeyn, personam ferre; maskirt, personatus; *fp* = verdecken, tegĕre.
Maß, mensura, modus; = Maßhalten, moderatio; = zwei Noßel, duo sextarii; e. gehäuftes –, mensura cumulata; e. – von etw nehmen, measuram rei iaire; ja einem Kleide, vestem confiecleadam ad corporis modulum metiri. nach dem –e verkaufen, mensurâ vendĕre; mit vollem –e, abunde, affatim; nach dem –e, pro modo, pro ratione, ohne – (a. Ziel), praeter, supra modum; – halten, modum tenere od. servare; in Allem, omnia modice agĕre; das – nicht halten, modum exredĕre; einer Sache – (u. Ziel) ſetzen, modum facĕre rei.
Maſſacriren, obtruncare.
Maße, in Verbindung mit Präp., Adverb ꝛc., zB. mit –n, modice; über die –n, praeter modum, nimis, admodum, longe; über alle –n, adeo, ut nihil supra; ſolcher –n, hoc modo; einiger –n, alliqua ex parte; gewiſſe –n, quodammodo; in weichee –, quemadmodum; in der –, wie ꝛc., prout; gehöriger –n, rerte, justo modo; befohlner –n, ut tieri jussum est.
Maſſe, Stuff, massa, impeasa; große Menge, summa, vis, copia, moles, eurpus.
Maßen, ſ. weil.
Maßgabe, nach, pro, secundum.
Maßhalten, ſ. Mäßigkeit, Mäßigung.
Maſſiv, dicht, solidus, totus aureus; aus Mauerwerk beſtehend, saxeo muro constructus.
Maßliebe, * bellis minor, L.
Maßregel, ratio, consilium, remedinm; e. – nehmea, ratioaem ioire, consilinm capĕre; gute –n nehmen, bonis consiliis uti; die nöthigen, providere, quae tempus monet; ſeine –n nach etw nehmen, se fiagĕre ex re; –n gegen etw ergreifen, occurrĕre rel.
Maßſtab, mensura; *fp* ratio, lex, aorma, regula; etw zum – einer Sache nehmen, metiri alqd re.
Maſt, die, sagīna, sagiaatio, fartura.
Maſt, der, Maſtbaum, malus; den – erſteigen, in malum scandĕre.
Maſtdarm, intestiuum rectum.
Maſtgans, aasar fartilis.
Maſtgeld, peennia pro sagiaa.
Maſtix, mastiche, * pistacia lentiscus, L.
Maſtixöl, oleum laatiscinum.
Maſtkorb, * corbis; auf dem –e Wache halten, de malo speculari.
Maſtlos, * malo privatus; – werden, * malum amittĕre.
Maſtochs, bos altilis od. sagiaatus. [giaatus.
Maſtſchwein, aus altilis od. sa-
Maſtſtall, sagiaarium.
Maſtung, ſ. Maſt. [aatum.
Maſtvieh, pecus altile od. sagl-
Maſtzeit, tempus sagiuae.
Matador, ſ. Meiſter.
Materialhandlung, * taberna aromatum.
Materialien, materia, res, silva rerum. [lismus.
Materialismus, * materia-
Materialiſt, Gewürzkrämer, qui aromata venditat; Anhänger des Materialismus, * materialista.
Materialiſtiſch, * materialismo addictus. [(um).
Materialwaaren, aromata
Materie, Stoff zu etw, materia; im Gegenſatze des Geiſtes, corpus; Eiter, pus; voller –, puruleatus.
Materiell, corporeus.
Mathematik, mathematica (orum), artes mathematicae.
Mathematiker, mathematicarum artium peritus.
Mathematiſch, mathematicus, *fp* certus, accuratus.
Matratze, sagum, stragulum.
Matrikel, album.
Matrone, matrōaa.
Matroſe, homo nauticus; die –n, nautae, remiges; auf einer Flotte, classici; –n preſſen, * aautas extrahĕre.
Matroſendienſt, ministerium
Matſch, nix tabida. [nantieum.
Matſchig, fluens, tabidus.
Matt, languidus, lassus, fessus, defessus, – werden, laaguescĕre; machen, fatigare, defatigare; ſeyn, languere; *fp* languidus, iaers, frigidus; –e Farbe, color lentus; – werden, laaaguescĕre, evanescĕre.
Matte, Decke aus Strohwerk ꝛc., storea, stocia, matta; Wieſe, pratum. [lum lactis.
Matten, geronnene Milch, coagu-
Mattenblume, * caltha palustris, L. [texit.
Mattenflechter, * qui storeas
Mattenkümmel, * carum carvi, L.
Mattgrün, hyalſaus.
Mattigkeit, languor, lassitudo.
Mauen, fellre; er maut wie e. Katze, * vocem felis imitatur.
Mauer, murua, moenia (ium), propugnacula (orum).
Mauerbrecher, ariea.
Mauerfeſt, * firmus auri instar, firmissimus; = feſt durch eine Mauer, * opeee latericio firmatus, muro munitus.
Mauerhaken, * uncus muralis.
Mauerkalk, arenatum; Abſtragung deſſelben, arenatio.
Mauerkelle, trulla.
Mauerkraut, herba parietaria.
Mauerkrone, corona muralis.
Mauermeiſter, caementarius.
Mauern, *tr* * opere latericio struĕre. *intr* * opus latericium facĕre.
Mauerpfeffer, * sedum acre, L.
Mauerpinſel, penicillum tectorium. [taurale, L.
Mauerranke, * asplenium, ru-
Mauerraute, * asplenium, ruta muraria, L. [apus, L.
Mauerſchwalbe, * hirundo
Mauerſpecht, * earthia muraria, L. [tum, later, latereulas.
Mauerſtein, saxum, caemen-
Mauerwerk, opus saxeum, saxa (orum), opus caemeaticinm od. latericium. [terculus.
Mauerziegel, later; kleiner, la-
Mauerzinne, pinna.
Maul, ſ. Mund.
Maulaffe, homo stolidus, –n feil haben, hietare.
Maulbeerbaum, morus.
Maulbeere, morum.
Maulbeerfeige, * ficus Indica.
Maulen, tiagi.
Mauleſel, mulua; –in, mula.
Mauleſeltreiber, –verleiher, –wärter, aulio.
Maulfaul, ſ. wortkarg.
Maulkorb, fiscella; den – anlegen, fiscellâ capistrare.
Maulſchelle, alapa, colaphus; Jmdm e. – geben, colaphum alcui ducĕre od. infringĕre.
Maulſperre, trismus.
Maulthier, ſ. Mauleſel.
Maultrommel, ferramentum frumens.
Maulwerk, ſ. Mundwerk.
Maulwurf, talpa.
Maulwurfsfalle, * decipula talparum. [talpae.
Maulwurfshaufen, grumus
Maurer, caementarius; Fest–, latōmus. [tnmorum.
Maurerorden, * societas la-
Maus, mus, musculus.
Mauſe, ſ. Mauſezeit.
Mauſen, mauſern, ſich, * plumas mutare; = ſtehlen, ſ. d.
Mauſeneſt, cubile murinm.
Mauſeſtill, es iſt, nulla vox auditur. [exsanguis.
Mauſetodt,
Mauſezeit, * tempus plumas mutandi.
Mauth, ſ. Zoll, Haſengefälle.
Max d'or, Maximilianus aurous.
Maxime, ſ. Grundſatz.
Mechanik, ratio, disciplinaqua mechanica; scieatia (doctrina) machinalis.
Mechaniker, mechanicus.
Mechaniſch, zB. die –en Künſte, artes, artificia; e. –er Menſch, uperarias; etw – betreiben, * sine judicio agĕra alqd; herſagen, decantare alqd.
Mechanismus, machinatia.
Meckern, wie Ziegen, mutire.
Medaille, * anmus in memoriam ales rai cusus.
Medaillon, ellpeus.
Median..., durch das adj. medius, zB. –ſaemat, * forma media.
Mediatiſirter Fürſt, * princeps privatus. [sui juris.
Mediatſtadt, * oppidum non
Medicament, Medicin, ſ. Arzenei, Arzneikunſt.
Mediciner, medicus, * artis medicae studiosus.
Mediciniren, medicamento uti

Meditiren, commentari, meditari alqd od. de re.
Meduſenhaupe, auch als Pflze, caput Medusae.
Meer, mare, Oceanus; das hohe –, altum; das offene, salum; das mittelländiſche, * mare mediterraneum; das ſchwarze, Pontus (Euxinus); das adriatiſche, m. Adriaticum; das rothe, sinus Arabicus; das todte, lacus asphaltītes; am –e gelegen, maritimus; im –e, marinus; jenſeits des –es, transmarinus.
Meeral, * muraena coager, L.
Meeradler, * haliaeētos, L.
Meeralant, * mugil, L.
Meerampfer, * rumex maritimus, L.
Meeramſel, –droſſel, * turdus torquatus, L.
Meerarm, aestuarium.
Meeraſſel, * nereis, L.
Meerbarbe, * mullus barbatus, L.
Meerbarſch, * perca mariaa, L.
Meerbraſſen, * sparus pagrus, L.
Meerbuſen, sinus (maris).
Meerbütte, * pleuronectes rhombus, L.
Meereinhorn, * manodon, L.
Meerenge, fretum, euripus; die – bei Gibraltar, fretum Gaditaanum; d. Conſtantinopel, bosporus Thracius; bei der Krim, bosporus Cimmerius.
Meerengel, e. Fiſch, squatina.
Meerentlegen, a mari remotus.
Meeresfläche, aequor, aequora (nm).
Meeresfluth, aestus marinus.
Meeresſtille, maris tranquillitas; gänzliche, malacia.
Meerestiefe, mare profundum.
Meereswogen, fluctus maris.
Meerfarbe, color marinus, glaucus, caerulens.
Meerfeder, * pennatula, L.
Meerfeige, * alcyonium ficus, L.
Meerfiſch, piscis marinus.
Meerfrau, Siecne, sirea (ēnis).
Meerfräulein, Nereis (idis).
Meerfroſch, * rana mariaa.
Meergeſchöpf, quod in mari vivit.
Meergewächs, * planta marina.
Meergöttin, * dea marina.
Meergott, * deus maris, Neptunus.
Meergoteheit, * numen marinum.
Meergras, alga, ficus, L.
Meergrün, glaucus.
Meergründel, –gründling, * gobius niger, L.
Meerhafen, portus maritimus.
Meerhecht, * merlucius, L.
Meerhorn, * buccinum, L.
Meerhoſe, typhoa.
Meerigel, * echīnus, L.
Meerkalb, ſ. Seehund.
Meerkamm, coryphaena navacula, L.
Meerkatze, cercopithecus.
Meerkirſchbaum, arbūtus, unēdo.
Meerkirſche, arbūtum, unēdo.
Meerkrebs, cammārus.
Meerküſte, ora maritima.
Meerkuh, * trichechus manatus, L.
Meerlinſe, * lemna minor, L.
Meerlöwe, * phoca jubata, L.
Meermuſchel, concha marina.
Meernadel, (Meerfiſch) * syngnathus acus, L.
Meernebel, * nebula marina.
Meernuß, * bulla, L.
Meeroteer, * lutra mariaa, L.
Meerpferd, * trichechus rosmarus, L.
Meerrettig, armoracia.
Meerſalz, * sal marinus.
Meerſand, * arena mariaa.
Meerſchildkröte, testudo mariaa.
Meerſchnecke, concha marina.
Meerſchwalbe, * larus, L.
Meerſchwamm, * spongia marina.
Meerſchwein, * mos porcellus, L.; Delphin, delphinus.
Meerſenf, bunias (ădis), L.
Meerſpargel, * asparagus maritimus, L.
Meerſpinne, ſ. Taſchenkrebs; Tintenfiſch, sepia.
Meerſtern, * asterias, L.
Meerſtrand, –ufer, litus (ŏris).
Meerſtrudel, –wirbel, * vortex maris.
Meertang, zastēra, L.
Meertrompete, * buccinum, L.
Meerungeheuer, monstrum marinum.
Meerwaſſer, aqua marina; damit vermiſchter Wein, vinum salsum.
Meerwegetritt, * polygonum maritimum, L.
Meerwolf, * lupus mariaus, L.
Meerwunder, moastrum marinum.
Meerzwiebel, * scilla maritima, L.
Mehl, fariaa; feines –, fariaa minula, pollen; zum – gehörig, farinarius; voller –, farinosus; ausſehend wie –, fariuuleatus; Beben (Säge)–, scobs.
Mehlartig, farinaceus.
Mehlbaum, Hagedorn, * crataegus aria, L.; Weißdorn, * crataegus oxyacaatha, L.
Mehlbeerdaum, * viburnum lantaaae, L.
Mehlbeere, * bacca viburni lantaaae, L.
Mehlbeutel, incerniculum.
Mehlbrei, puls e fariaa facta.
Mehldorn, * crataegus oxyacantha, L.
Mehlicht, farlaaceus, farlaceatus.
Mehlig, farinosus.
Mehlkammer, * cella farinaria.
Mehlkaſten, cumera farinae.
Mehlkleiſter, farina, quā res glutinoatur.
Mehlklos, globulus farinae.
Mehlmilbe, * acārus farinae, L.
Mehlſack, * saccus fariaarius.
Mehlſieb, cribrum fariaarium.
Mehlſpeiſe, * cibus e farina paratus.
Mehlſtaub, pollen.
Mehlteig, * atassa farlaae.
Mehlthau, robīgo.
Mehlwurm, * larva tenebrinnis molitoris, L.
Mehr, plures, complures, (neutr. plura); plus; ſubſtantiviſch s. adverbialiſch, z.B. – Geld, plus pecuniae; – lieben, plus amare; amplius, magis, potius; adject. n. adverb. oft durch den comp., z.B. mit – Tapferkeit als Glück, fortius quam felicius; nicht –, nihil amplius; – ſeyn, der Menge nach, plus esse; dem Umfange nach, amplius esse; der Macht nach, plus posse; s. was – iſt, et quod plus (majus) est, atque adeo, quin etiam; ja, was noch – iſt, immo; noch –, plus etiam; – als recht, plus justo, ultra fas; – als zu viel, nimium; – als die Hälfte, dimidio plus; ein wenig –, paullo plus; – oder wenig, plus minusve.
Mehren, augere; ſich –, augeri, crescĕre.
Mehrentheils, majorem partem, majore ex parte; plerumque, semper fere.
Mehrer, als Tit. des Kaiſers, Augustus.
Mehrerlei, plures, non unius generis, varius.
Mehrfach, ſ. vielfach, mehrmals.
Mehrheit, major pars od. numerus; die – der Stimmen haben, pluribus suffragiis vincĕre.
Mehrjährig, complurium annorum.
Mehrmalig, wiederholt, repetitus; häufig, creber, crebrior.
Mehrmals, compluries, saepius, aliquoties; – nacheinander, identidem.
Mehrſeitig, complurium laterum; ſ. a. vielſeitig.
Mehrſtockig, z.B. Haus, domus, quae plures habitationes habet.
Mehrſtimmig, z.B. Tonſtück, * modi musici compluribus vocibus descripti.
Mehrſylbig, complurium syllabarum.
Mehrtägig, complurium dierum.
Mehrtheilig, in complures partes divisus.
Mehrung, auctus, incremeatum.
Mehrzahl, ſ. Mehrheit; in der Gramm., numerus pluralis.
Meiden, fugĕre, defugĕre, vitare, decliaare. Das –, devitatio.
Meier, villicus.
Meierei, –gut, –hof, villa, praedium.
Meile, im Sinne der Römer, milla passuum, passus mille, milliariam spatium; e. deutſche –, passuum millia quinque.
Meilenmaß, mensura milliaria.
Meilenlang, milliarius, longitudine mille passuum.
Meilenſäule, –ſtein, –zeiger, lapis (milliarius).
Meiler, strues lignorum.
Mein, meus; das Meine, meum, mea (orum); ich bin – eigner Herr, mei juris sum; es iſt –e Pflicht,

neum est; ſie wurde die –e, aupsit mihi; ich –eß Theils, quod ad me attinet; das Mein o. Dein, quae possidemus.

Meineid, perjurium; e. – ſchwören, pejerare.

Meineidig, perjurus, perfidus. Adv. perfide; – handeln, perfidum esse.

Meinen, glauben, credĕre; was meinſt du? quid tibi videtur? in weit. Bdtg. = behaupten, ſ. d. 2) Jmdn od etw –, dicĕre, significare, designare, denotare; du biſt gemeint, de te narratur fabula; was meint er? quid sibi vult? 3) Geſinnung gegen Jmdn hegen, ¡B. es gut mit Jmdm –, bene velle, favere alcui; redlich, bonâ fide agĕre cum aliquo. 4) gemeint ſeyn, velle, exgi-

Meiner, ſ. mein. [tare.

Meinethalben, –wegen, –willen, meâ causâ, propter me, meo nomine, meis verbis; per me (licet), non impedio.

Meinige, ſ. mein.

Meinung, opinio, sententia, existimatio, persuasio, judicium, auctoritas; = Lehre (eines Philoſophen ꝛc.), praeceptum; decretum, dogma (atis); e. falſche Meinung, error; aufrichtige –en, opinionum commenta; die öffentl. –, existimatio vulgi, la der öffentl. – verlieren, apud populum da existimatione sua deperilĕre; nach meiner –, meâ quidem opinione, ut mihi quidem videtur; e. richtige (falſche) – von etw haben, recte (perperam) judicare de re; eine ietige von Jmdm, male existimare de aliquo; eine hohe – von ſich haben, magnifice de se statuĕre; der – ſeyn, opinari; anderer, aliter sentire; ganz entgegengeſetzter, in alia omnia ire; ſeine – ſagen, sententiam dicĕre; Jmdn um ſeine – fragen, quaerĕre, quid aliqs sentiat; ſeine – ändern, de sententia decedĕre; das war nicht meine –, hoc nolui, haec mea erat mica mens; in guter –, bono consilio; in der –, daß ꝛc., eo consilio, ut etc.

Meiſe, parus.

Meiſekaſten, * decipula paris capiendis. [glodites, L.

Meiſekönig, * motacilla tru-

Meißel, scalprum, fabrila, caelum.

Meißeln, scalpĕre, caelare.

Meiſt, plurimum, maxime, plerumque; – immer, fere semper.

Meiſtbietend, plurimo licens; – etw verkaufen, ad licitationem aliqd deducĕre; verkauft werden, sub hasta venire.

Meiſte, der, plurimus; die –n, plurimi, plarique; am –n, plurimum.

Meiſtens, meiſtentheils, ſ. meiſt

Meiſter, der Macht nach, potens; – über ſich –, sui potens; – von etw ſeyn, aliqd in sua potestate habere; bleiben, obtinere aliqd, der Geſchicklichkeit nach, artifex, antistes, princeps rei, peritissimus rei, perfectus et absolutus in re; praecipuus ad aliqd faciendum; – in etw ſeyn, maxime excellĕre in re, eruditum esse artificio rei. Sprchw. Uebung macht den –, exercitatio artem parat; bh = Vorſteher einer Werkſtätte, tabernae magister; – vom Stuhle (bei Freimaurern), * latomorum praesul; bh übh. = Vorſteher, Lehrer, magister; –in, ales rei artifex; uxor magistri.

Meiſterhaft, artificiosus, artifex, praecipuae artis, animâ arte factus. Adv. summâ arte, affabre, egregie.

Meiſterhand, mit, ſ. d. v.

Meiſtern, ſ. tadeln.

Meiſterrecht, * jus magistri.

Meiſterſänger, * canendi artifex; poëta artifex.

Meiſterſchaft, ia etw, summa alcs rei peritia, principatus.

Meiſterſtreich, artificium (consilium) callidissimum.

Meiſterſtück, –werk, opus praecipuae artis, artificium; = Probeſtück, artis specimen, machen, edĕre.

Meiſterwurz, * imperatoria, L.

Melancholie ꝛc., ſ. Schwermuth ꝛc.

Meide, * atriplex, L.

Melden, nunciare, renunciare; aliqm certiorem facĕre de re; iudicare, significare, perferre, deferre ad aliqm; docere aliqm alqd; narrare, memoriae tradĕre cd. prodĕre; Jmdm etw ſchriftlich –, perscribĕre alqd ad aliqm; Jmdn –, nunciare aliqm venire (ventorum esse, venisse), nonciare alcs adventum; ſich zu etw –, nomen dare, profiteri; der Winter meldet ſich, hiems appetit.

Meldung, meatio.

Melilote, sertula Campana; * trifolium melilŏtus, L.

Meliszucker, saccharum coquinarium.

Meliſſe, * melissa officinalis, L.

Meliſſenthee, * melissa cum aqua decocta.

Melken, mulgere; friſch gemolkene Milch, lac tepidum. Das –, mulctrum. [pareciatur.

Melkend, lac praebens. [ctus.

Melkfaß, –gelte, mulctra, mui-

Melktuch, * linteum, quo lac

Melkvieh, * pecus lac praebens.

Melkzeit, * tempus mulgendi.

Melodie, modi, moduli.

Melodiſch, modulatus; das –e, modulatio. Adv. modulate.

Melodram, * drama musicum.

Melone, melo.

Memme, homo ignavus.

Memoiren, commentarii.

Memorial, memoriren, ſ. Bittſchreiben, auswendig (lernen).

Menagerie, vivarium.

Menge, multitudo, copia, frequentia, magnus numerus, vis, nubes, silva, die unzählige –, innumerabilitas; Einer aus der großen –, unus e multis; e. große – von etw haben, abundare re.

Mengen, miscere, permiscere; ſich in etw –, se immiscere rei. Das –, mixtio.

Mennig, minium; damit gefärbt, minioatus; mit – beſtreichen, minio illiacre.

Menniggrube, minoiarium.

Mennigroth, minioiaceus.

Mennonit, –niſt, * Mennonito, Meanoaiste.

Menſch, homo, morkalis; die –en, genus humanum; unter –en leben, inter homines esse; nicht unter die –en kommen, in publicam non prodire; viel unter –en ſeyn, in magna celebritate versari; oft bleibt – unüberſetzt, ¡B. viele –en, multi; er iſt kein –, omnis humanitatis expers est; e. neuer – werden, novum ingenium sibi induĕre. Das – (verächtl.), mulier, scortum.

Menſchchen, homuncio, homunculus.

Menſchenadel, –würde, humanae naturae excellentia et dignitas.

Menſchenalter, aetas (hominum); das dritte – leben, tertiam aetatem vivĕre.

Menſchenart, genus hominum.

Menſchenblut, sanguis humanus. [giarius.

Menſchendieb, –räuber, plagi-

Menſchenfeind, –haſſer, hominibus inimicus atque hostis, alter Timon.

Menſchenfeindlich, hominibus inimicus, inhumanus.

Menſchenfiſcher, * qui homines quasi everriculo captat.

Menſchenfleiſch, caro humana.

Menſchenfreſſer, humanâ carne vescens; Fiſch, * squalus carcharias, L.

Menſchenfreund, –lich, hominibus amicus. Adv. humane.

Menſchenfreundlichkeit, humanitas. [species.

Menſchengattung, hominum

Menſchengebot, * praeceptum ab hominibus datum.

Menſchengedenken, ſ. Gedenken.

Menſchengefühl, hominum sensus, humanitas; kein – haben, omnis humanitatis expertem esse.

Menſchengeſchlecht, genus humanum; das ganze –, cuncti mortales.

Menſchengeſellſchaft, coetus, congressus hominum.

Menſchengeſicht, facies humana.

Menſchengeſtalt, forma, species; – haben, humano vultu esse; – annehmen, speciem humanam induĕre.

Menſchengewühl, frequentia (turba) hominum. [mana.

Menſchenglück, felicitas hu-

Menſchengröße, magnitudo humana, statura hominis; *fp* humanae naturae excellentia et dignitas.
Menſchengunſt, favor hominum, aura popularis.
Menſchenhand, manus hominis; *fp* ars, durch –, arte, opere, manu.
Menſchenhändler, plagiarius, venaliciarius.
Menſchenhandel, aundioatio hominum.
Menſchenhaß, odium generis humani, odium in homines.
Menſchenhaupt, caput hominis od. humanum.
Menſchenhaut, cutis humana, cutis homini detracta.
Menſchenherz, cor humanum; *fp* animus humanus.
Menſchenhülfe, auxilium humanum.
Menſchenkenner, * qui hominum naturam perspexit.
Menſchenkenntniß, * ingenii humani scientia; – haben, hominum mores et ingenia nosse; der kniee – hat, vitae communis ignarus.
Menſchenkind, homo, humanus.
Menſchenkopf, caput hominis.
Menſchenkoth, stercus humanum.
Menſchenleer, desertus, solus, vacuus occursu hominum.
Menſchenliebe, caritas generis humani, humanitas.
Menſchenmörder, homicīda.
Menſchenmord, (hominis) caedes; einen – begehen, homicidium facĕre.
Menſchenopfer, hostia od. victima humana; – bringen, pro victimis homines immolare; ein – bringen, hominem immolare.
Menſchenpflicht, humanitas; es iſt –, humanitatis est.
Menſchenquäler, carnifex.
Menſchenrecht, jus humanum.
Menſchenſatzung, * institutum hominum.
Menſchenſchädel, ossa humana.
Menſchenſcheu, die, Achtung vor Menſchen, * verecundia hominum; Furcht vor Menſchen, * timor hominum.
Menſchenſcheu, adj. qui hominum congressus fugit atque odit.
Menſchenſchlag, genus hominum.
Menſchenſohn, v. Chriſte, *
Menſchenverſtand, mens; gemeiner –, communе judicium, sensus communis; geſunder –, mens sana.
Menſchenwerk, opus manu factum.
Menſchenwohl, salus hominum.
Menſchheit, menſchl. Beſchaffenheit, natura, (conditio) humana; Menſchengeſchlecht, ſ. d.
Menſchlich, humanus; auch durch den geo., hominum; – es Gefühl, humanitas; es vertragen, humanitatem omnem exuĕre; wenn mir etw Menſchliches begegnen (wenn ich ſterben) ſollte, siquid (humanitus) mihi acciderit. Adv. humano modo, humaniter.
Menſchlichkeit, menſchl. Unvollkommenheit, conditio humana; das iſt – en, * haec ab homine non aliena sunt; Menſchenfreundlichkeit, humanitas, misericordia.
Menſchwerdung, Chriſti, * Christus humanam speciem induens.
Menſur, mensura; in der Fechtkunſt, gradus, status; auf der – ſtehen, in gradu stare.
Mercur, Mercurius (auch in der Chemie).
Mercurhut, petasus Mercurii.
Mercurſtab, caduceus Mercurii.
Mergel, marga; –grube, puteus, ex quo eruitur marga.
Meridian, ſ. Mittagskreis.
Merinoſchaf, ovis Hispanica generosior.
Merkbar, ſ. merklich.
Merken, er wahrnehmen, animadvertĕre, observare, intelligĕre, sentire; etw verbeſſ –, aliquid praesentire; etw recht gut, pulchre aliquid intelligĕre; ſich etw – laſſen, aliquid prae se ferre, significare; nicht, dissimulare aliquid; * nicht vergeſſen, memoriā comprehendere, memoriae mandare od. infigĕre, memoriā custodire. *intr* nach etw Acht haben, attendĕre ad aliquid.
Merklich, insignis, conspicuus, manifestus. Adv. insigniter, manifesto.
Merkmal, nota; ſ. a. Kennzeichen.
Merkſtrich, nota.
Merkwürdig, notabilis, memorabilis, commemorabilis, memoriā digna, insignis.
Merkwürdigkeit, merkwürdige Beſchaffenheit, durch die adjj. unter merkwürdig; merkwürdige Sache, res insignis od. memoratu digna.
Merkzeichen, ſ. Kennzeichen.
Mesallianee, ſ. Mißheirath.
Meßbar, quod metiri possumus.
Meßbuch, liber liturgicus.
Meſſe, in der Kirche, liturgia sacra; e. – halten, sacra procurare; leſen, deo supplicare, horas, liturgiae sacrae adesse; großer Jahrmarkt, mercatus.
Meſſen, metiri, dimetiri, mensuram rei iaire; ſich mit Jmdm –, se comparare cum alquo, se conferre alcui; es mit Jmdm aufnehmen, contendĕre cum alquo, experiri alqm. Das –, mensio.
Meſſer, der, measor, ſ. a. Feldmeſſer.
Meſſer, das, cultер; ſ. a. Kehle.
Meſſerchen, cultellus.
Meſſerhändler, qui cultros venditat.
Meſſerheft, –ſtiel, * manubrium cultri.
Meſſerklinge, * lamina cultri.
Meſſerrücken, * dorsum cultri.
Meſſerſcheide, * vagina cultri.
Meſſerſchmied, cultrarius.
Meſſerſpitze, mucro cultri; eine – voll, mica.
Meßfreiheit, * jus mercatus.
Meßfremde, * qui ad mercatum veniunt.
Meßgeräth, supellex liturgica.
Meßgewand, * vestis liturgica.
Meßgut, * merces ad mercatum delatae.
Meßhelfer, bajulus.
Meſſias, Messias.
Meſſianiſch, Messianus.
Meſſing, orichalcum.
Meſſingblech, * lamina orichalci.
Meſſingdraht, * filum orichalci.
Meſſingen, * ex orichalco factus.
Meſſinghammer, * officina orichalci.
Meſſingplatte, * tabula orichalci.
Meſſingſchmied, * faber, qui vasa ex orichalco facit.
Meſſingwaare, * opus ex orichalco factum.
Meßkette, decempĕda.
Meßkunſt, ars metiendi, mensurarum ratio.
Meßkünſtler, mensor; ſ. a. Feldmeſſer.
Meßleute, * homines ad mercatum proficisceates.
Meßner, aedituus.
Meßopfer, * sacra liturgica (orum).
Meßprieſter, * sacerdos, qui sacris operatur.
Meßrecht, jus commercii.
Meßruthe, –ſtange, decempĕda.
Meßtiſch, –tiſchchen, * mensula mensoria.
Meſſung, mensio, mensura.
Meßverzeichniß, * index rerum in mercatu venalium; v. Büchern, * iadex librorum, qui recentes a prelo sunt.
Meßwaare, * merx ad mercatum delata.
Meßwoche, stati mercatus dies.
Meßzeit, * mercatus tempus.
Meſte, za Salz, salinum.
Metall, metallum, aes; *fp* der Glanz, splendor vocis.
Metallarbeiter, faber aerarius.
Metallartig, * metallo od. aeri similis.
Metallaſche, spodium.
Metallen, metallicus, aereus, aheneus.
Metallgräber, metallicus.
Metallhaltig, * metalli plenus, aerosus.
Metallurg, * artis metallicae peritas.
Metallurgie, ars metallica, metallurgia.
Metamorphoſe, ſ. Verwandlung.
Metapher, translatio, verba, translata.
Metaphoriſch, translatus. Adv. translatis verbis; im Wortgebrauche, verbum transferre.
Metaphyſik, * metaphysica (orum). Adv. metaphysice.
Metaphyſiſch, metaphysicus.
Meteor, Meteorſtein, ſ. Luftererſcheinung, Luftſtein.

Meth, (vinum) mulsum, aqua mulsa.
Methode, ratio, via, modus; die mathematische –, ratio mathematicorum; ich habe diese – erfunden, primus inveni hanc viam.
Methodik, methodice.
Methodisch, durch Wendungen mit ratio, via etc. Adj. viâ et ratione; etw – vortragen, alqd artificio et viâ tradĕre.
Methodist, * Methodista.
Metier, opus et quaestus quotidianus, professio alcs rei; – von etw machen, profiteri alqd.
Metonymie, immutatio, verba mutata.
Metonymisch, mutatus, immutatus. Adv. verbis mutatis.
Metrik, * ars metrica, lex versuum, leges metricae. [ritus.
Metriker, * actis metricae peMetrisch, metricus. Adv. legibus metricis. [cerum.
Metropolit, episcopus primMetrum, metrum.
Mette, sacra antelucana (orum).
Mettwurst, farcimen carne comminutâ et cum cerebro mistâ inculcatum.
Metze, als Maß, semodius; = feile Dirne, scortum.
Metzelei, trucidatio.
Metzeln, trucidare.
Metzen, * semodium auferre.
Metzger :c., s. Fleischer ꝛc.
Meuble, Meublen, supellex, cultus.
Meublíren, s. ausmeublíren.
Meuchelbolch, sica.
Meuchelmörder, sicarius; e. – gegen Jmdn dingen, percussorem alcui suburnare.
Meuchelmörderisch, meuchlings, (ndv.) per insidias, ex insidiis.
Meuchelmord, caedes ex insidiis factа; an Jmda e. – begehen, alqm ex insidiis interfĭcĕre; wegen –s anklagen, accusare inter sicarios.
Meuterei, factio, conspiratio, globus, sedĭtio, motus; e. – machen, inter se conjurare.
Meuterer, conjuratus; einer der –, vir factiosus.
Meuterisch, s. aufrührerisch.
Meve, Möwe, * larus, L.
Miauen, felire.
Mieder, thorax.
Miene, vultus, os; e. freundliche –, vultus benignus; e. wichtige, supercilium graude; finstre –, os ferreum; e. heitere – annehmen, frontem explicare; e. traurige, vultum ad tristitiam nddncĕre; e. zerzige, frontem contrahĕre; e. drohende, supercilia tollĕre; e. machen, vultum mutare; e. gelehrte – machen, viri docti speciem prae se ferre; e. freundliche – zu etw machen, benigno vultu alqd excipĕre; gute – zum bösen Spiele machen, aequo animo ferre alqd; tapfere – zu etw machen, parare, minari alqd.
Mienenspiel, vultus, argutae vultus; – treiben (vor dem Spiegel), vultus tentare, faciem quaerĕre.
Miesmuschel, mitulus.
Miethcontract, –vertrag, conductio, syngrapha.
Miethe, conductio; etw zur – haben, alqd conducti habere; zur – wohnen, in conducto habitare; = Miethgeld, merces; s. a. Hausmiethe. [Das –, conductio.
Miethen, conducĕre mercedn.
Miether, conductor; –in, conductrix.
Miethfuhre, * vectura conducta; als Wagen, vehiculum meriMiethgeld, merces. [torium
Miethhaus, domus conducticia sd. conducta. [cii.
Miethherr, * domiaus conduMiethkutsche, –wagen, rhedа meritoria. [mercennrius.
Miethkutscher, * rhednrius
Miethleute, conductores.
Miethling, mercenarius; von Soldaten, (miles) mercede conductus sd. conducticius; –e, = Lohnarbeiter, operae mercede conductae; = Miethsoldaten, milites conducticii; als – dienen, mercedn militare.
Miethmann, conductor.
Miethpferd, equus conducticius sd. conductus sd. meritorius.
Miethschiff, navis conducticia sd. conductn. [Miethling.
Miethsoldat, –truppen, s.
Miethweise, mercede.
Miethwohnung, habitatio conducta.
Miethzeit, * tempus conducti.
Miethzins, merces.
Mignon, s. Liebling.
Migräne, s. Kopfgicht. [dium.
Mikrologie, minutiarum studMikroskop, * microscopium.
Milbe, * acārus, blatta, L.
Milch, lac; von, wie –, lacteus; frische –, l. recens; geronnene, coagulirte, coagulum; zu – werden, lactescĕre; er sieht aus wie – u. Blut, in nius vultu candor rubor mixtus est; = milchähnliche Flüssigkeit, lac; Same der männl. Fische, lactes.
Milchader, * vena lacten.
Milchartig, lacteus, lacti similis. [celis.
Milchasch, sinus sd. sinum lacMilchbärtig, lanugĭnosus.
Milchbart, lanugo.
Milchbläue, colorsuhcaeruleus.
Milchblau, subcaeruleus.
Milchbrei, –mus, * puls n lacte et lactito pnnn factn. [actus.
Milchbrot, panis ex lacte subMilchbruder, collactaneus.
Milcheimer, –gelte, muletra, muletrum.
Milcher, Milchner, v. männl. Fischen, * piscis mas.
Milchfarbe, color lacteus; –n, colore lacteo.
Milchfrau, mulier, quae lac venditat.
Milchgefäß, –geschirr, sinus (sinus) lactis; im Körper, vas lacteum.
Milchhaar, lanugo,
Milchicht, –ig, lacteus.
Milchkanne, hirnea lactis.
Milchkübel, * lacus lactis.
Milchkuh, * vacca, quae lac habet. [lac venditat.
Milchmädchen, * puella, quae
Milchnapf, sinus od. sinum lactis.
Milchsaft, im Körper, chylus.
Milchsaugen, das, suctus lactis.
Milchsauger, Schwalbenart, caprimulgus. [bet.
Milchschaf, ovis, quae lac habMilchschwester, collactanea.
Milchspeise, cibus lacteus, lactentia (ium). [lacten.
Milchstraße, orbis lacteus, via
Milchsuppe, * jus lactens.
Milchtopf, sinum lactis. [cten.
Milchweiß, lacteus, colore lacMilchzähne, dentes primi; b. Thieren, dentes pullini.
Milde, vom Geschmack u. Gefühl, mollis, mitis, lenis, temperatus; – werden (vom Obste), mitescĕre; von der Gesinnung, mitis, lenis, clemens, facilis, benignus; –e Sitten, mores placidi; e. –er Verweis, castigatio clemens. Adv. lenĭter, clementer, benigne.
Milde, die, lenitas, animus lenis, clementia, facilitas.
Mildern, bezügl. auf Geschmack, mollire, mitigare; den Geschmack –, saporem lenire; das Unangenehme einer Sache vermindern, mitigare, lenire, levare; e. Strafe –, aliquid ex meritа poena remittĕre. Das –, mitigatio; – der Strafe, remissio poenae. [de.
Mildherzig, –keit, s. mild, MildMildthätig, benignus, beneficus. Adv. benigne.
Mildthätigkeit, benignitas, beneficentia, voluntas benefica.
Militär, milites, copiae, exercitus; Jmdn vom – losgeben, alcui militiae vacationem dare.
Militärcharge, bekleiden, gradum in militia obtinere.
Militärgewalt, die, höchste, imperium (summum).
Militärgouverneur, einer Provinz, qui provinciae praeest cum imperio.
Militärisch, militaris. Adv. more (instituto) militari.
Militärlazareth, * valetudinarium militare.
Militärmacht, copiae, vires.
Militärpflichtig, * militiae sacramento obstrictus.
Militärpflichtigkeit, * conditio militiae.
Militärstraße, via militaris.
Miliz, s. Landmiliz.
Million, decies centena millia.
Millionenmal, decies centies

millies; = unzählige Mal, sexcenties. [lien.
Milz, splen, lien.
Milzader, arteria splenica.
Milzbeſchwerung, affectus lienis od. hypochondriacus.
Milzkrankheit, morbus lienis.
Milzkraut, asplēnum.
Milzſucht, morbus lienis.
Milzſüchtig, splenicus, liennus. [lienis.
Milzverhärtung, * induratio
Mimik, ars mimica.
Mimiker, artis mimicae peritus, mimus.
Mimiſch, mimicus.
Minder, minor. Adv. minus.
Minderjährig, infans, nondum adultā aetate; bezüglich auf Vormund, pupillus; Regierung, nondum maturus imperio.
Minderjährigkeit, aetas nondum adulta od. pupillaris od. nondum matura imperii. [bern.
Mindern, ſ. vermindern, lin-
Mindeſte, der, minimus; das –, minimum, pars minima; nicht das –, ne minimum quidem; auf das –, minimum; am –n, minime.
Mine, cuniculus; eine – anlegen, cuniculum agĕre; ſpringen laſſen, * vi pulveris pyrii cuniculum discutĕre; fig rem occulte cuniculis oppugnare; alle –n ſpringen laſſen, omnia experiri; manibus; pedibusque eniti, ut etc.
Minengang, * via cuniculi.
Minenkammer, * cuniculi camera.
Mineral, * fossile. [mera.
Mineraliencabinet, * thesaurus, quo fossilia continentur.
Mineraliſch, * aĕris particulas continens.
Mineralog, * fossilium peritus.
Mineralogie, mineralogia.
Mineralogiſch, * mineralogicus.
Mineralreich, fossilia (inm).
Mineralwaſſer, * aqua aĕris particulas continens.
Miniatur, pictura (tabella) minor. [minoribus tabellis.
Miniaturmaler, qui pingit
Miniaturmalerei, pictura minor.
Miniren, qui cuniculum agit.
Miniſter, amicus principis (regis); unus consiliorum principis.
Miniſterium, principis (regis) amici; als Collegium, collegium eorum, qui principi in consilio sem-
Minne, amor. [per adsunt.
Minnelied, ſ. Liebesgedicht.
Minneſänger, poēta eroticus, citharoedus.
Minorenn, ſ. minderjährig.
Minorit, ſ. Franziskaner (Mönch)
Minute, * horae sexagesima; in der Aſtron., scripulum; fig ſehr kleiner Zeittheil, ſ. Augenblick.
Minutenlang, paullisper.
Minutenuhr, * horologium sexagesimis descriptum.
Minutenzeiger, * index sexagesimarum.
Miſanthrop, ſ. Menſchenfeind
Miſchen, miscere, permiscere, temperare; etw unter etw –, miscere alqd re; zu etw, admiscere alqd rei; einen Urzneitrank –, medicamentum dilŭĕre; Gift, venenum parare, coquĕre; ſich unter etw –, se immiscere od. inserĕre rei; nicht, se abstinere a re; ſich in fremde Händel –, alienae rei se immiscere; gemiſcht, mixtus, permixtus, promiscuus; gemiſchte Ehe, nuptiae impares; gemiſchte Geſellſchaft, circulus promiscuus, omnium ordinum homines. Das –, ſ. Miſchung.
Miſchfutter, * pabulum mixtum, farrago.
Miſchgeſäß, für den Wein, crater.
Miſchmaſch, farrago, sartago.
Miſchung, mixtio, permixtio, mixtura, temperatio.
Miſchungsverhältniß, temperatio.
Miſerere, Kirchengeſang, * preces supplices; Darmzwang, * morborum id genus, quo aeger alvum per os reddit.
Miſpel, mespilum.
Miſpelbaum, mespilus.
Mißbehagen, mala corporis affectio; – empfinden, male affectum esse.
Mißbilden, in pejus fingĕre.
Mißbildung, deformitas membrorum.
Mißbilligen, non probare, improbare, reprobare, damnare, reprehendĕre, vituperare.
Mißbilligung, improbatio, reprehensio, vituperatio; – finden, vituperari.
Mißbrauch, usus perversus, abusus; böſe Sitte, mos pravus.
Mißbrauchen, etw, alqa re perverse uti; abuti; immodice (intemperanter) abuti re.
Mißbräuchlich, durch die adv. perverse, immodice, contra jus fasque.
Mißcredit, fides affecta od. afflicta, invidia; in – kommen, fidem amittĕre, existimationis jacturam facĕre, in invidiam venire; Jmds in – bringen, alcs fidem minuĕre, de fama alcs detrahĕre, invidiam conflare alcui, in – ſtehen, fide carere, male audire.
Mißdeuten, perverse (perperam) interpretari, in aliam partem accipĕre, ac dictum est; etw gefliſſentlich –, calumniari alqd.
Mißdeutung, interpretatio perversa; calumnia.
Miſſen, desiderare alqd, carere re; etw leicht –, alqa re facile carere posse.
Miſſernte, * messis tenuis.
Miſſethäter, –in, maleficus (a), noxa, noxius, nocens.
Miſſethat, maleficium, noxa, scelus; e. – begehen, maleficium, (facinus) committĕre.
Mißfällig, molestus, ingratus. Adv. moleste; ich nehme – wahr, aegre fero.
Mißfallen, displicere, aliquid offensionis habere, improbari; es mißfällt mir Jmd, offendo in alqo; etw, alqd mihi displicet. Das –, durch Umſchreibung mit den vorſtehenden Zeitwörtern, z. B. – erregen, displicere; ich bezeige mein –, me aegre pati ostendo; ſein – durch Mienen zu erkennen geben, fre-
Mißfarbig, decolor. [mĕre.
Mißförmig, –gebildet, –geſtaltet, deformis; ſehr –, insignis ad deformitatem.
Mißgebären, abortum facĕre.
Mißgebot, thun, contra centumviros liceri.
Mißgeburt, monstrum, portentum, (homo) foetus portentosus
Mißgeſchick, ſ. Unglück.
Mißgeſtalt, deformitas rei, res deformis.
Mißglücken, ſ. mißlingen.
Mißgönnen, invidere alcui; ſ. a. beneiden. Das –, invidia.
Mißgriff, ſ. Fehlgriff.
Mißgünſtig, malignus, invidus.
Mißgunſt, malignitas, invidia.
Mißhandeln, alqm aimis aspere tractare, vexare, violare; vim afferre alcui.
Mißhandlung, vexatio, injuria, contumelia.
Mißheirath, nuptiae impares; e. – thun, impari jungi.
Mißhellig ꝛc., ſ. uneinig.
Miſſion, * legatio, quae Christianae doctrinae apud barbaras gentes propagandae gratiā missa est.
Miſſionär, Miſſionsanſtalt, ſ. Bekehrer, Bekehrungsanſtalt.
Mißjahr, annus sterilis (fructuum); calamitas fructuum.
Mißklang, –laut; mißlaunig, ſ. Mißton; launig.
Mißleiten, in errorem abducĕre, induccre, deducĕre.
Mißlich, anceps, dubius, difficilis, lubricus, periculosus; –e Umſtände, res dubiae; es ſteht – mit etw aus, res in discrimen adducta est.
Mißlingen, non succedĕre, parum procedĕre, praeter spem evenire, ad irritum cadĕre. Das –, successus nullus.
Mißmuth, animi aegritudo, maestitia, morositas.
Mißmuthig, maestus, morosus.
Mißrathen, anguste provenire.
Mißtönen, absonum esse, discrepare. [nus.
Mißtönend, absonus, dissonus.
Mißtrauen, diffidĕre, non credĕre, fidem non habere. Das –, diffidentia, in etw, rei; – hegen, diffidĕre; – in Jmds ſetzen, diffidĕre alcui, mit –, diffidenter; was – erregt, suspiciosus.
Mißtrauiſch, diffidens, timi-

dus, suspiciosus. Adv. diffidenter, timide, suspicose.
Mißvergnügen, molestia, taedium, fastidium; es erregt etw mein –, displicet mihi alqd, offendor alqa re, moleste, aegre fero alqd.
Mißvergnügt, taedii plenus, indignabundus, morosus, stomachosus, tristis; – über etw ſeyn, aegre ferre, indignari alqd; über Jmdm, inimicum esse alcui; – ausſehen, tristi esse vultu.
Mißverhältniß, * ratio impar, incommodum.
Mißverſtändniß, dissensio, dissidium. [rore loquetus.
Mißverſtand, error; aus –, erMißverſtehen, non recte intelligĕre.
Mißwachs, sterilitas frugum; es war gänzlicher –, messis erat nulla.
Miſt, stercus (oris), fimus; zum – gehörig, stercorarius; voll –, stercorosus; mit – düngen, stercorare; hinlänglich, stercore satiare.
Miſtbeet, * area sterore satiata; * area vitreis munita.
Miſtbeetfenſter, * vitreorum munimentum.
Miſtel, viscum.
Miſten, stercus facĕre
Miſtfliege, * musca timetaria, L.
Miſtfuder, –fuhre, vehes stercoris sd. fimi.
Miſtgabel, furca.
Miſtgauche, stercus liquidum.
Miſtgrube, –hof, –platz, stercilinium, fimetum. [ris.
Miſthaufen, * arervus stercoMiſtig, stercoreus.
Miſtkäfer, * scarabaeus stercorarius, L. [pentum stercoris.
Miſtkarren, plaustrum, car**Miſtkorb**, * corbis stercorarius.
Miſtlache, –pfütze, * lacus stercorarius, velutabrum. [rius, L.
Miſtpilz, * agaricus fimenta**Miſtſchaufel**, pala stercoraria.
Miſtwagen, ſ. Miſtkarren.
Mit, Präp. hauptſächlich v. Perſn. zur Bezeichnung der Gemeinſchaft, freundlichen Vernehmens, Mitwirkens u. Vermittelns od. feindlichen Beachtens, cum, unà cum; e. Bündniß – Jmdm machen, foedus facĕre cum alqo; – Jmdm auf der Straße gehen, unà cum alqo ire in via; – Jmdm ſich verbinden, jungi od. conjungi cum alqo od. alcui; – Jmdm od. etw übereinſtimmen, consentire cum alqo, congruĕre rei; – Jmdm Aehnlichkeit haben, similem esse alcui; es – Jmdm halten, facĕre cum alqo, stare ab alqo; –, = unter Vermittlung, vermittelſt, per, alcs operâ, alcs ope, auxilio, alqo auctore; (bei Dgn gewöhnlich durch den bl. abl., zB. Jmdn – dem Beile hinrichten, securi alqm percutĕre; – Gewalt, vi, per vim; – Gelegenheit, per occasionem, occasione datâ; – Hinterliſt, per insidias); Krieg – (gegen) Jmdn führen) bellum gerĕre cum alqo od. adversus (contra) alqm. 2) zur Bezeichnung des Begleitens, cum; bei Aufhebung mehrerer Perſſ. bloß et, atque etc., zB. die Weiber wurden – ihren Kindern getödtet, mulieres atque infantes occisi sunt; bei Sachen, cum od. mit einem paſſenden Particip., zB. instructus, ornatus, indutus re, portans alqd etc.; zB. – einem Dolche, cum sica, sicâ instructus; – einer Keule, clavam manu gerens; dem Gleichzeitigen, cum; bei weniger Beſtimmten auch den bl. abl., zB. – Anbruch des Tages, primâ luce; = nater, cum, non sine; zB. – Vergnügen, cum voluptate; – großer Gefahr, non sine magno periculo, auch durch eigene Adv., zB. – Fleiß, diligenter; auch durch abl. abs., zB. – Hintanſetzung aller Dinge, omnibus rebus postpositis. Adv. zur Bezeichnung der Gemeinſchaft, Begleitung ꝛc., unà, simul. Auch häufig durch nachfolgende Verbal-Zuſammenſetzungen: **mitbegleiten**, unà comitari; **–begreifen**, etw unter einem Namen ꝛc., unà cum nomine comprehendĕre; **–bezeugen**, et ipse precor; **–bewerben**, ſich um etw, unà petĕre alqd; **–bieten**, contendĕre, alqo licente contra liceri; nicht mehr –, liceri desistĕre; **–bitten**, alcs precum partiepem esse, alqm unà vocare; **–bringen**, secum ducĕre, advehĕre, afferre; Jmdn zu einem Gaſtmahle, alqm adhibere in convivium; etw Neues, novi alqd afferre; es mit ſich bringen, ferre, postulare; unſere Freundſchaft bringt es ſo mit ſich, amicitia nostra ita postulat; **–dulden**, laborum esse socium; **–erben**, coheredem esse; **–eſſen**, unà cibum capĕre, unà coenare, convivam esse; **–fahren**, unà vehi cum alqo; **–fliegen**, unà velare cum alqo; **–folgen**, comitari alqm; **–fühlen**, alqd sentire etiam; **–führen**, secum ducĕre, ferre, portare; **–geben**, zB. einen Brief an Jmdn, literas dare alcui ad alqm perferendas; er kam ſeiner Tochter nichts –, filiae nubili dotem conficĕre non potest; **–gehen**, unà ire, prosequi alqm. Sprchw. mitgegangen, mit gehangen! in causa pari eadem est conditio et fortuna omnium; **–haben**, secum habare; **–halten**, socium od. participem esse rei; **–handelt**, bei etw, alcs rei admlnistrum et adjutorem esse; **–klagen**, (vor Gericht) subscribĕre (sc. libellum); **–kommen**, unà venire; **–leiden**, mit Jmdm, aeque dolere; **–lernen**, unà discĕre; **–machen**, interesse rei, socium esse rei, imitari alqd; **–nehmen**, secum ducĕre, auferre; *tp* debilitare, conficĕre, exarcere; male accipĕre, vituperare, exagitare alqm; **–plaudern**, * sermoni se immiscere; **–rechnen**, ducĕre in ratione, alcs rei rationem habere; – unter ꝛc., accensere, annumerare, referre in numere; dich auch mitgerechnet, praeter te; **–reiſen**, itineris socium esse; **–ſiegen**, victoriae participem esse; **–ſingen**, unà canĕre; **–ſpeiſen**, ſ. miteſſen; **–ſpielen**, colludĕre, concinĕre, accinĕre; *tp* Jmdm übel –, alqm aspere tractare; **–ſtehen**, auf etw, in qua re ascriptum esse; **–ſtreiten**, contendĕre, * pugnax particlpem esse; **–theilen**, impertire alcui alqd, communicare alqd cum alqo, particlpem alqm facĕre alcs rei; exponĕre alcui alqd, perscribĕre alqd ad alqm; **–trinken**, combibĕre; **–wandern**, unà migrare; **–weiden**, compascĕre; **–weinen**, et ipsum flere; **–wirken**, unà agĕre; bei etw –, juvare alqd; **–zählen**, **–ziehen**, ſ. mitrechnen, mitwandern.
Mitälteſte, in der Gemeinde, compresbyter. [an e. Schule, collega.
Mitarbeiter, operis socius; **Mitbeamte**, collega.
Mitbeherrſcher, –regent, imperii (regni) socius.
Mitbeſitzer, sorius.
Mitbevollmächtigter, * cui unà cum alio rerum gerendarum licentia data est.
Mitbewerber, competitor, qui unà petit munus; –in, competitrix. [ben.
Mitbewerbung, ſ. mitbewer**Mitbewußt**, conscius alcs rei.
Mitbruder, frater, collega.
Mitbürge, consponsor.
Mitbürger, –in, civis.
Mitbuhler, ſ. Nebenbuhler.
Mitchriſt, * qui Christi legem (mecum) sequitur.
Mitdiener, collega, conservus.
Miteidam, congĕner.
Miteinander, unà cum alqo; inter se; alle –, ad unum omnes.
Miterbe, coheres.
Mitfeldherr, socius imperii.
Mitfreude, empfinden, unà gaudere, gaudia alcs gaudere.
Mitgabe, ſ. Mitgift.
Mitgaſt, convlva, convictor.
Mitgefangene, qui in eodem carcere inclusus est; captivus alter.
Mitgefühl, * sensus consecIatus, aegritudinis societas, misericordia.
Mitgenoß ꝛc., ſ. Genoß ꝛc.
Mitgeſchöpfe, * celera animalIa, animantia.
Mitgift, dos; die – beſtimmen, dotem dicĕre; als –, in dotem dicĕre; ſo v. u. ſo viel als – geben, in dotem conferre.

Mitglied, s. Glied.
Mitherausgeber, libri edendi socius.
Mithin, ideo; s. a. also.
Mithridat, als Gegengift, antidötum Mithridaticum.
Mithülfe, auxilium, opera; unter Jmds –, juvante aliq; sich Jmds – bedienen, alcs operâ uti. [ptor.
Mitkläger, (vor Gericht) subscri-
Mitknecht, collega, cuoservus.
Mitkunde, von etw, conscientia alcs rei.
Mitlauter, consŏnans (litera).
Mitleid, Mitleiden, das, misericordia, miseratio; aus –, propter misericordiam; – erregen, misericordiam commovere; von – bewegt werden, misericordiâ moveri; – haben, misericordem esse; mit Jmdm, misereri; miseret me alcs. [ris.
Mitleidenheit, societas dolo-
Mitleidig, misericors, ad misericordiam propensus. Adv. misericordi animo.
Mitleidsthräne, misericordiae lacrima. [plenus.
Mitleidsvoll, misericordiae
Mitleidswerth, s. bedauernswerth. [artifex.
Mitmeister, ejusdem corporis
Mitmensch, alter; –en, alii.
Mitnichten, s. keineswegs.
Mitpatron, compatronus.
Mitrath, consiliorum socius.
Mitregentschaft regni (imperii) societas. [pransor
Mitschmauser, conviva, com-
Mitschüler, condiscipulus; Jmds – seyn, unà cum alqo litcras discĕre; –in, condiscipula.
Mitschülerschaft, condiscipulatus.
Mitschuldig, crimini affinis, conscius; die –en angeben, conscios edĕre; verheimlichen, celare.
Mitschuldner, qui mecum est debitor; e. – haben, cum alio esse debitorem.
Mitschwester, socia.
Mitschwiegervater, consocer. [serva.
Mitsclav, conservus; –in, con-
Mitsieger, victoriae particeps.
Mitsoldat, commilito.
Mitstand, ejusdem corporis vir
Mitstreiter, pugnae socius, commilito.
Mittägig, meridianus.
Mittäglich, s. südlich).
Mittag, Mitte des Tages, meridies, tempus meridianum; gegen –, ad meridiem; zu –, meridie; es ist –, meridies adest; wird, m appetit; Mittagsgegend, meridies; gegen – liegen, spectare in meridiem. [ridiano.
Mittags, meridie, tempore me-
Mittagessen, cibus meridianus, coena.
Mittagsgast, s. Gast.
Mittagsgegend, meridies, regio australis, plaga meridiana.
Mittagsgottesdienst, sacra meridiana (orum). [nos.
Mittagshitze, aestus meridia-
Mittagskost, cibus meridianus; die tägliche –, mensa quotidiana. [dianos.
Mittagskreis, circulus meri-
Mittagsland, regio meridiana cd. in meridiem spectans.
Mittagsluft, aura meridiaoa; s. a. Mittagswind.
Mittagsmahl, –mahlzeit, s. Mittagsessen.
Mittagsruhe, die, –schlaf, der, –schläfchen, das, meridiatio, somnus meridianus; – halten, meridiari; auslegen, somnum meridianum eximĕre.
Mittagsseite, pars meridiana.
Mittagssonne, sol meridiaous.
Mittagsstunde, hora meridiana. [Mittagskost.
Mittagstisch, s. Mittagsessen,
Mittagswind, ventus meridianus, auster.
Mittagszirkel, s. Mittagskreis.
Mitte, media pars, medius locus; auch mit dem adj. medius, z.B. die – der Schlachtordnung, media acies; in der – des Sommers, mediâ aestate; in die – treffen, medium ferire; etw in der – fassen, medium alqd arripĕre. Uneig. = Mittelstraße, s. d.; Kreis, Gesellschaft, numerus; aus ihrer –, ex suo numero.
Mittel, das, Mitte, res media; uneig. sich ins – schlagen, se interponĕre, intercedĕre; bei etw, alcui rei. 2) was zur Erreichung einer Absicht dient, via, ratio, consilium, auxilium, subsidium, praesidium; e. – ergreifen, viam iaire; alle – versuchen, omnia experiri; das äußerste – ergreifen, extremam rationem sequi; die Mittel, subsidia, opes, facultates, divitiae; – haben, opibus florere; Mittel gegen ein Uebel, remedium, medicina, medicamentum; kräftige –, remedia fortia.
Mittelalter, aetas media.
Mittelart, genus medium.
Mittelbar, dem Zusammenhange nach verschieden, z.B. bei Bezeichnung eines Dritten mit per auszudrücken, die –e Hülfe Gottes, ° auxilium, quod Deus nobis quasi per mediam quandam manum affert.
Mittelbegriff, ° notio media.
Mittelbarm, intestinum medium.
Mittelding, durch medius cd. vorgesetztes semi... zu übersetzen, z.B. es giebt kein – zwischen Krieg u. Frieden, inter pacem et bellum medium nihil est; e. – zwischen Mann u. Weib, semimas; auch mit incertus (utrum)... an, z.B. e. – zwischen einem Thoren u. Weisen, incertus stultus an sapiens sit; in der Philos., indifferens. [lere).
Mittelfinger, s. Finger (mit-
Mittelgattung, s. Mittelart.
Mittelgröße, magnitudo media; s. a. Mittelstatur.
Mittelgut, v. Waaren, merces mediocres.
Mittelhand, media manus.
Mitteljahre, media aetas.
Mittelländisch, mediterraneus.
Mittellaut, ° vox media.
Mittellos, inops.
Mittellosigkeit, inopia.
Mittelmäßig, mediocris, modicus, mediocris; sehr –, permediocris. Adv. mediocriter, modice.
Mittelmäßigkeit, mediocritas, tenuitas.
Mittelmann, plebejus ingenuus, homo modice locuples.
Mittelmast, malus medius.
Mittelmehl, farina secundaria.
Mittelpunct, eines Cirkels, centrum; eines Netzes, media alcs rei pars; im –e der Stadt, in media (sc. parte) urbis; fig Vereinigungspunct, z.B. der – der Regierung, sedes imperii.
Mittelsalz, sal secundarium.
Mittelschlag, medium genus; e. Mann von –e, homo mediocri staturâ.
Mittelsperson, intercessor, qui intercedit, qui se (auctoritatem suam) interponit, arbiter, interpres.
Mittelst, ope, auxilio alcs, per.
Mittelstand, ordo plebejus, plebs ingenua; bezüglich auf Vermögensumstände, homines modice locupletes. [cris.
Mittelstatur, statura media-
Mittelste, der, medius.
Mittelstimme, –ton, medium vocis genus.
Mittelstraße, via media; fig mediocritas, temperamentum; die goldene –, aurea mediocritas; die – halten, medium quiddam tenere.
Mittelstreffen, acies media; das – schlagen, pellĕre medios.
Mittelwand, paries interge-
Mittelweg, s. Mittelstraße; in Bezug auf Beschlüsse, consilia media, media consilii via.
Mittelzahl, ° numerus medius cd. modicus. [ceps.
Mittelzeitig, von Sylben, an-
Mitten, in media parte rei; auch durch medius alcm, z.B. – in der Stadt, in media urbe.
Mitternacht, als Zeit, media nox; um –, mediâ nocte; gleich nach –, de media nocte; als Himmelsgegend, septentrio, septentriones. [aquilonaris.
Mitternachtsgegend, regio
Mitternachtsstunde, media nox. [aquilo, boreas.
Mitternachtswind, (ventus)
Mitternächtig, septentrionalis. [nocte fit.
Mitternächtlich, quod mediâ
Mittheilbar, quod communicari potest. [lis.
Mittheilend, gesprächig, affabi-

Mittheilung, communicatio; mündl. –, communicatio sermonis. [quae intercedit.
Mittler, ſ. Mittelsperſon; –in,
Mittleramt, munus intercessoris; das – bei etw verwaltea, * intercessuris partes in nlqa re agĕre.
Mittlerweile, ſ. indeſſen.
Mittrinker, compotor.
Mittwoche, * dies Mercurii.
Mitunter, nonnunquam, interdum.
Mitурſache, causa adjuvans.
Mitverbannte, exsilii comes.
Mitverklagte, correus.
Mitverſchworne, conjurationis socius od. particeps.
Mitvormund, tutor ed. curator alter.
Mitwelt, hujus aetatis homines.
Mitwirkung, opera; unter Imds –, adjuvantu alqo.
Mitwiſſen, das, Mitwiſſenſchaft, die, conscientia, am etw, rei; scinatia, notitia rei; ohne mein –, inscio me.
Mitwiſſer, conscius.
Mixtur, ſ. Miſchung.
Mnemonik, ars od. disciplina memoriae. [artem pertinens.
Mnemoniſch, * ad memoriae
Mobil, agilis, expeditus; e. Heer – machen, exercitum instruĕre.
Mobiliar, ſ. Mobilien.
Mobiliarerbe, * ad quem res moventes hereditate redeunt.
Mobiliaroermögen, ſ. d. f.
Mobilien, res, quae amveri possunt, supellex.
Modalität, modalitas; unter der –, daß ꝛc., eā lege, ut etc.
Mode, mos, habitus, ornatus; die – des Tages, quae nunc tenet saeculum; – ſeyn, moris esse; werden, usu recipi; e. – aufbringen, morem inducĕre od. inferre; aus der – kommen, abolere aliqd; die – mitmachen, aliorum habitum imitari; nach der – gekleidet gehen, novo vestitum esse; etw aus der – haben, alqd in more habere.
Modeartikel, merx delicata.
Modedichter, * poëta, quem hujus aetatis homines in delicis habent.
Modehändler, * qui tabernas delicatarum mercium exercet.
Modehandlung, * taberna delicatarum merclum.
Model, la der Baak., mndulus.
Modelaſter, * saeculi vitium.
Modell, preplasma (ătis), protўpum, exemplar; e. – von etw nehmen, exemplum sumere ab alqa re. [plasma fingĕre.
Modelliren, etw, * alcs rei pro-
Modellirkunſt, plastice.
Modellſchneider, * protyporum scalptor.
Modeln, fingĕre, formare.
Modenarr, ſeyn, vestitui nimio indulgere.
Moder, situs, mucor; nach – ſchmecken, situm redolere; – annehmen, situm ducĕre.
Modericht, situm redolens.
Moderig, situs corruptus mucidus, putridus; – werden, situ corrumpi, mucescĕre, – ſeyn, mucere, situ corruptum esse.
Modern, ſ. moderig (werden, ſeyn). [ut nunc tit.
Modern, novus, hujus aetatis,
Moderniſiren, nd nova nxempla componĕre.
Modeſchrift, * libellus, qui hujus aetatis hominibus in deliciis est.
Modeſucht, * nova cultus exempla imitandi studinm.
Modetracht, * cultus ad nova exempla compositus.
Modification, mit der –, daß ꝛc., cum ea, ut etc.
Modificiren, immutare, temperare alqd. [elegaater, neve.
Modiſch, elegans, novus. Adv.
Mögen, velle; nicht –, nolle; etw gern –, appetĕre, cupidiscĕrn alqd; etw nicht –, spernĕre, desperanri alqd; ich möchte wohl, velim, vellem; bei Bezeichnung einer Vermuthung mit videri, ꝛB. er mag 20 Jahr alt ſeyn, * viginti) annos natus esse videtur; in anderen Verbindungen durch den conj., ꝛB. er mag geben, eat; ich möchte es nicht wagen, non ausim.
Möglich, quod fieri od. nffici potest; e. –er Fall, conditio, quae per rerum naturam admitti potest; es iſt –, esse od. fieri potest; wie iſt es –? qui potest? = es kann ſich zugetragen haben, accidisse potest; es iſt mir etw –, alqd facĕre possum; Alles – machen können, nihil non efficĕre posse; ſo viel immer – iſt, quoad fieri potest, auf alle –e Art, quocumque ratione; alles Mögliche thun, omnia experiri.
Möglichkeit, als Eigenſchaft, possibilitas, facultas od. potestas alqd faciendi, aditus ad alqd faciendum; auch anſchrieben mit esse posse, ꝛB. man leugnet die – von etw, alqd fieri posse negant; auch –, quantum petero, quantum in me situm est. 2) e. –e Sache, res, quae fieri potest.
Möglichſt, quam od. quantus mit paſſendem superl., ꝛB. – ſchnell, quam celerrime.
Möhre, * daucus sativus, L.
Mönch, coenobīta, monachus; – werden, * collegio monnrhorum accedĕre.
Möncherei, res monachicae.
Mönchiſch, monachicus. Adv. monnchnrum more.
Mönchskloſter, coenobium, monasterium.
Mönchskutte, * toga cucullata.
Mönchsleben, * vita monasterialis; monachnrum vita.
Mönchsorden, * collegium monachorum; e. – ſtiften, collegium monnachorum constituĕre.
Mönchsſchrift, * literae, quibus menachi utebantur.
Mönchsſtand, * conditin meaachorum. [ea.
Mönchsweſen, * res monnchi-
Mönchszelle, cellula monnchica.
Mörder, homicidn, parricidn, sicarius; e. offenbarer –, manifestae cnedis reus; e. – dingen, conducĕre nlqm ad caedem faciendam; –in, homicida, parricida.
Mördergrube, sicariorum receptaculum.
Mörderhand, manus impia et. cruenta, manus parricidalis.
Mörderiſch, –lich, sanguinarius, cruentus, cupidalis, nitrox, –e Kriege, cruenta bella, – trnuen, daemone bibĕre. [riolum.
Mörſelchen, –ſerchen, morta-
Mörſer, mortarium, pila; etw im – ſtoßen, in mortarin tundĕre alqd; großes Geſchütz, * mortarium (bellicum).
Mörſerkeule, pistillnm.
Mörtel, mortarium, arcaatum; mit – bewerfen, arenatum inducĕre rei.
Mörtelhaue, –krücke, rutrum
Mörtelkelle, trulln.
Mörtelpfanne, mortarinm.
Mohn, papāver.
Mohnartig, papaverntus.
Mohnkopf, caput papaveris.
Mohnöl, * eleum papaveris.
Mohnſaft, * succus papaveris.
Mohnſamen, semen papaveris.
Mohr, ſchwarzer Neger, Aethiops. Sprchw. e. – weiß waſchen wollen, laterem lavare; e. Mineral, * aethiops mineralis, L.
Mohrenſchwarz, qui multo atrior est quam Aegyptius.
Mohrenſclave, –in, servus (a) Aethiops.
Mohrhirſe, * holcus sorghum, L.
Mohrrübe, ſ. Möhre.
Molch, salamandra. [resecĕre.
Molken, serum; zu – werden, se-
Molkenkur, * seri usus; die – gebrauchen, * sero uti ad vires refoveudas.
Molkicht, * sere simllis.
Molkig, serosus.
Molle, ſ. Mulde.
Mollton, * vox mollis.
Molton, Muſtum, * panuus mollior.
Moment, momentum temporis; im –, statim, e vestigio; fur den –, in praesens.
Monade, monas (adis).
Monarch, rex, princeps, imperator, dominus; – ſeyn, solum regnare; ſich zum – en aufwerfen, dominntum occupare.
Monarchie, als Regierungsform, imperium singulare, i., quod ab unn sustinetur, dominatus unius, imperium regium; als Staat, civitas, quae ab uno regitur, regnum.

Monarchiſch, regius; e. –e Verfaſſung haben, regi parere, sub rege esse.
Monat, mensis; e. halber –, semestrium; was einen – dauert, menstruus; zwei, drei ꝛc. –e dauernd, bimestris, trimestris etc.; alle drei –, tertin quoque mense; jeden –, singulis mensibus; einen – um den andern, alternis mensibus; der erſte des –s, Kalendae; der fünfte (außer März, Mai, Juli u. October), Nonae; der dreizehnte (in den 4 genannten der fünfzehnte), Idus.
Monatlich, menstruus, unius mensis; das –e (bei Frauen), menstrua (orum). Adv. singulis mensibus, in singulos menses.
Monatsfriſt, spatium menstruum; binnen –, intra meosem vertentem. [strua.
Monatsgeld, * pecunia menMonatsroſe, * rosa menstrua.
Monatstag, dies mensis.
Monatsweiſe, singulis mensibus.
Monatswerk, opus menstruum.
Monatszeit, spatium menstruum.
Mond, luna; die –e (Trabanten der Planeten), satellites; der neue –, luna nova od. prima; zunehmende, l. crescens; abnehmende, l. decrescens; volle, l. plena; die Zeit des vollen –es, plenilunium; der –, der die ganze Nacht ſcheint, l. pernox; der ſpät aufgeht, sera, was unter dem –e iſt, sublunaris, was wie ein halber – geſtaltet iſt, lunatus; der – wird voll, l. impletur, nimmt ab, minuitur od. senescit, nimmt zu, crescit; ſcheint gar nicht, silet; iſt verfinſtert, deficit, hat ſich verfinſtert, laborat.
Mondauge, oculus lunaticus.
Mondchen, lunula.
Mondenglanz, –ſchimmer, splendor lunae.
Mondenjahr, annus lunaris.
Mondenlauf, cursus lunae.
Mondenlicht, lumen lunae.
Mondenſchein, lunae lumen; beim –e, luna lucente. [res.
Mondepacten, * epactae lunaMondfleckeu, macula lunae.
Mondenmonat, * mensis lunaris.
Mondfinſterniß, lunae defectus, luna deficiens od. laborans
Mondförmig, lunatus.
Mondkalb, mola.
Mondkraut, * lunaria, L.
Mondkugel, globus lunae od. lunaris.
Mondſchatten, umbra lunae.
Mondſchein, ſ. Mondenſchein.
Mondſchnecke, * turbo, L.
Mondſucht, morbus lunaticus, * seleniasmus.
Mondſüchtig, lunaticus.
Mondtafeln, tabulae lunares.
Monduhr, * horologium lunare.
Mondwechſel, lunae luminum varietas.
Monogamie, monogamia.
Monographie, über ein Land ꝛc., * descriptio peculiaris.
Monolog, ſ. Selbſtgeſpräch.
Monopol, * monopolium.
Monopoliſt, monopola.
Monotheismus, unus deus.
Monoton, ſ. eintönig, einförmig. [eucharistiae.
Monſtranz, * hierotheca, arcula
Monſtroſ, monstrosus, portentosus, deformis.
Montäglich, * quod fit singulis diebus lunae. Adv. * singulis lunae diebus.
Montag, * dies lunae.
Montgolfiere, ſ. Luftſchiff.
Montirung, Montur, vestimentum militis.
Monument, ſ. Denkmal.
Moor, terra uliginosa, loca palustria (ium).
Moordeich, * agger locis palustribus oppositus.
Moorerde, terra uliginosa.
Moorig, uliginosus, palustor.
Moorweide, pascua palustria (iam).
Moos, muscus, die Bäume vom –e reinigen, arbores emuscare. [tia.
Moosbank, * sedes musco stra-
Moosbeere, * vaccinium oxycoccos, L. [L.
Moosblume, caltha palustris,
Mooskiechte, * licheo saxatilis,
Mooſicht, * musco similis. [L.
Mooſig, muscosus.
Mooskroſe, * rosa muscosa.
Mops, * canis fricator L.
Mopsen, moquiren, (ſich), ſ. ſpöttiſch; bekritteln, ſpotten.
Moral, doctrina de moribus; eingetete Lehre, praeceptum.
Moraliſch, moralis, quod ad mores pertinet, bene (recte) moratus, probus, honestus; – ſchlecht, male moratus, improbus; das moraliſche Gute, honestum; e. –es Betragen, recti mores. Adv. honeste.
Moraliſiren, de moribus praecipere.
Moraliſt, morum magister.
Moralität, mores, morum conditio, honestas, sanctitas, virtus.
Moralphiloſophie, philosophiae pars moralis.
Moraſt, palus, lutum, caenum.
Moraſtig, paluster, lutosus, coenosus. [L.
Morchel, * phallus esculentus,
Mord, caedes, homicidium, parricidium; e. – begehen, caedem facere.
Mordanſchlag, caedis (faciendae) consilium; e. – machen, consilium caedis inire; interitum alcui parare, de alqo interficiendo cogitare.
Mordbegierde, caedis cupiditas. [cupidus.
Morddegierig, –gierig, caedis
Morddeil, securis funesta.
Mordbrenner, incendiarius, incendii auctor.
Mordbrennerſch, incendiarius, * incendium minans. Adv. * incendiario more.
Mordeiſen, ferrum, sica, mucro.
Morden, ſ. ermorden.
Mordgedanken, cogen, * de caede cogitare.
Mordgeſchichte, * quae de caede facta narratur.
Mordgeſell, caedis od. necis socius, necis conscius.
Mordgewehr, telum.
Mordluſt, caedis cupiditas.
Mordſtahl, –ſucht, –that, –waffe, ſ. Mordeiſen, Mordluſt, Mord, Mordgewehr.
Moreé, Jmdn – lehren, alqm in ordinem cogĕre.
Morgen, der, als Tageszeit, mane (indecl.) tempus matutinum; am –, mane; was am – geſchieht, matutinus; der frühe –, primum mane; am frühen –, bene mane; vom frühen – an, a primo mane; bis an den –, ad lucem; gegen –, sub lucem; es wird –, lucescit; guten –! salve! salvete! Jmdm guten – wünſchen, salulare alqm; als Himmelsgegend, oriens; gegen –, ad orientem versus, liegend, ad orientem spectans od. vergens; als Feldmaß, jugerum.
Morgen, adv. cras, crastino die; – früh, cras mane; auf –, in crastinum diem; lieber heute als –, quam primum.
Morgenandacht, –gebet, * preces matutinae.
Morgenbeſuch, salutatio matutina; Jmdm e. – machen, mane salutare alqm.
Morgenbrod, ſ. Frühſtück.
Morgend, crastinus; –en Tages, crastino die.
Morgendämmerung, diluculum; die – bricht an, lucescit.
Morgengabe, dos uxori a marito oblata.
Morgengegend, ſ. Morgen.
Morgengeſang, cantus matutinus.
Morgengöttin, Aurora.
Morgengruß, ſ. Morgenbeſuch.
Morgenländer, der, Asiaticus.
Morgenländiſch, ad orientem (solem) spectans od. vergens, Asianus, Asiaticus.
Morgenland, oriens, orientis solis partes. [dem –, primâ luce.
Morgenlicht, prima lux; mit
Morgenluft, am Morgen wehend, aura matutina; vom M. w., ventus ex oriente flans, eurus. [na
Morgennebel, nebula matutiMorgenreif, pruina matutina.
Morgenroth, –röthe, aurora.
Morgens, ſ. Morgen (am).
Morgenſchlaf, somnus matutinus.
Morgenſeite, pars ad orientem spectans; nach der – zu liegen, ad orientem vergĕre.
Morgenſonne, * sol matutinus
Morgenſtern, Lucifer, Venus.

Morgenſtunde, hora matutina; in den –n, horis matutinis. Sprchw. – hat Gold im Munde, mane quod tu occeperis negotium agĕre, id totum procedit diem.
Morgenthau, * ros matutinus.
Morgenwache, tertia vigilia.
Morgenwärts, ad orientem versus.
Morgenwind, ſ. Morgenluft.
Morgenzeit, tempus matutinum, horae matutinae.
Moriß, * Mauritius.
Morſch, marcidus, puter, putridus; – machen, putrefacĕre.
Mortalität, ſ. Sterblichkeit.
Moſaik, opus museum; e. Fußboden aus –, pavimentum tessellatum od. vermiculatum.
Moſaikarbeiter, musivarius, tessellarius.
Moſaiſch, aus Moſaik, tesselatus, vermiculatus.
Moſchee, * aedes Turcica.
Moſchus, * moschus.
Moslem, * Muhamedi sectator.
Moſt, mustum; eingeſochter –, defrutum.
Moſtig, musteus. [frutum.
Moſtkrug, ureeus mustarius.
Moſtrech, musteus.
Motion, ſ. Körperbewegung, Geſetzesvorſchlag.
Motive, ſ. Beweggrund.
Motiviren, probare.
Motte, tinea, blatta.
Mottenkraut, wilder Rosmarin, * ledum palustre, L. Schabenkraut, * verbascum blattaria, L.
Motto, ſ. Wahlſpruch.
Mouſſiren, fervere.
Mucken, muckſen, mutire, hiscĕre; mache nur! muttito modo! machſt du noch! etiam muttis? Das –, muttitio.
Mucken, haben, morosum, faliMücke, culex. [cem esse.
Mückenneſt, ennopium.
Mückenſtich, * ictus culicis.
Müde, fessus, fatigatus, lassus; ganz –, defessus, defatigatus; von der Arbeit –, affectus fatigatione laboris; Jmdn – machen, fatigare alqm; – werden, fatigari; amtig des Reiſens –, bellu fessus; ich bin einer Sache –, taedet me rei.
Müdigkeit, fatigatio, lassitudo; vor – ſchlafen, ex lassitudine dormire.
Mühe, opera, virium contentio, labor, negotium, studium; mit –, non facile; mit – u. Noth, aegerrime; mit aller –, omni virium contentione; ohne –, facili negotio; ſich – geben, am ic., operam dare, niti, eniti, ut etc.; – übernehmen, operam subire; ſich keine – verdrießen laſſen, operae od. labori non parcĕre; es iſt der – werth, operae pretium est; nicht, non
Mühen, ſ. bemühen. [tanti est.
Mühevoll, mühſam, operosus, multi operis, laboriosus, multi laboris, difficilis. Adv. operose, laboriose, magno apere od. labore.

Mühlbach, * rivus molam agens.
Mühlburſch, ſ. Mühlknappe.
Mühle, mola; von Menſchenhaar getrieben, trusatilis; v. Waſſer, aquaria; v. Zugvieh, jumentaria; pistrinum; zur – gehörig, molaris, pistrinalis; als Spiel, * mola lusoria. [laris.
Mühlenbau, * aedificatio molaMühlenordnung, lex molae exercendae.
Mühleneſel, asinus molarius.
Mühlherr, ſ. Müller.
Mühlknappe, molitor, moloudinarius.
Mühlrad, rota molaris.
Mühlſtein, lapis molaris; der untere – (Träger), meta; der obere (Läufer), catillus.
Mühlwaſſer, * aqua, quae molam versat.
Mühlwerk, molae
Mühſal, mühſam, ſ. Mühſeligkeit, mühevoll. [cultas rei.
Mühſamkeit, einer Sache, difficMühſelig, molestissimus, aerumnosus. Adv. molestissime, misero.
Mühſeligkeit, labor, gravis molestia, aerumna, miseria.
Mühwaltung, ſ. Bemühung.
Müller, pistor, molitor, molendinarius; –in, * pistoris uxor.
Müllerburſch, ſ. Mühlknappe.
Mündchen, osculum.
Mündel, pupillus, pupilla; die – dete., pupillaris.
Mündelgelder, pecuniae pupillares. [ris.
Mündelſache, * causa pupillaMündig, sui juris, suae potestatis; einen Sohn – erklären, filium emancipare.
Mündigkeit, aetas pubes.
Mündlich, praesens; e. –e Unterredung, sermo praesens. Adv. voce, coram; doch davon –, sed haec coram.
Mündung, os, ostium, caput.
Münſter, * aedes cathedralis.
Münzamt, * tribunal monetale.
Münzarbeiter, monetae opifex.
Münzcabinet, * numotheca.
Münzdirector, monetae praepositus.
Münze, Geld, numus; kleine –, numuli; kupferne –, aes signatum; gute, falſche –, numi boni, adulterini; ſprchw. mit gleicher – bezahlen, par pari respondere; Ort, wo Geld gemünzt wird, moneta; Pflze, * mentha, L.
Münzen, cudĕre, ferire, signare; ſ. neue Wörter –, verba novare; das iſt auf mich gemünzt, hoc mihi dictum est, itur ad me.
Münzer, ſ. Münzarbeiter.
Münzfälſcher, ſ. Falſchmünzer.
Münzfuß, ratio aeraria. [zer.
Münzgerechtigkeit, –recht, * jus numos cudendi.
Münzhaus, moneta.
Münzkenner, * rel numariae peritus. [riae peritia.
Münzkenntniß, * rei numaMünzkunde, –wiſſenſchaft, * numorum doctrina. [ctus.
Münzmeiſter, monetae praefeMünzordnung, lex numaria.
Münzprobe, spectatio pecuniae.
Münzſammlung, numotheca.
Münzſorte, genus numorum, numus.
Münzſtempel, ſ. Stempel.
Münzwardein, ſ. Münzdirector.
Münzweſen, res numaria.
Mürbe, morſch, marcidus, eariasus; weich, mitis, mollis, maceratus; etw – machen, macerare alqd; ſ. Jmdn, fatigare, frangĕre alqm.
Mürbigkeit, mareor, caries; mollities. [stomachosus.
Mürriſch, morosus, acerbus.
Müſſen, durch nportet, opus est, necesse est, debere, cogi; auch durch (facĕre) non possum, quia etc.; ſo wie auch durch das part. fut. pass. u. das gerund. od. durch das verb. ſchlechthin; es mußte ſich treffen, daß ꝛc., casu accidit, ut etc.; da mußt (als nachdrückliche Aufforderung), fac. ut etc.; da mußt nicht ꝛc., cave, ne etc.; es müßte denn ſeyn, daß ꝛc., nisi forte; wenn es ſeyn muß, si res ita fert.
Müßig, geſchäftslos, otiosus, vacuus laboro od. negotii, feriatus; – ſeyn, otium habero, vacuum esse negotiis, vacare, nihil agĕre, feriari; das Geld liegt –, pecunia otiosa jacet; Geld – liegen laſſen, pecuniam non occupare; (adv.) otiose; – leben, vitam in otio degĕre; – ſitzen, compressis, quod ajunt, manibus sedere; unnütz, supervacaneus; –e Gedanken, sententiae otiosae.
Müßiggänger, homo diosus od. desidiosus; e. geſchäftiger –, ardelio; e. – ſeyn, nihil agĕre; zu Hauſe den – machen, domi desidem sedere; –in, dosus.
Müßiggang, otium desidiosum, Hang zum –, fuga laboris; der ſolchen hat, laboris fugiens. Sprchw. – iſt aller Laſter Anfang, nihil agendo homines mala agĕre discunt.
Mütchen, ſ. Kühlen, ſ. Kühlen
Mütterchen, matercula. [len
Mütterlich, maternus; –es Vermögen, res maternae.
Mützchen, galericulum, pileolus
Mütze, für Mannsperſonen, galĕrus, pileus; für Frauenzimmer, ſ. Haube.
Muff, * tagumentum manum ex pellibus factum. [Turcarum.
Mufti, * pontifex maximus
Muhamed, * Muhamedus.
Muhamedaner, * Muhamedi sectator. [nus
Muhmedaniſch, * Muhamedi-
Muhme, agnata, cognata, Vaters Schweſter, amita; Mutters Schweſter, matertera.

Mulde, alveus, kleine –, alveolus; es regnet wie mit –n, urceatim pluit.
Muldenförmig, * alveo similis, in alvei formam redactus.
Muldengewölbe, testudo.
Mulmig, marcidus.
Multiplication, multiplicatio; durch – herausbringen, ex multiplicatione officere.
Multiplicieren, multiplicare.
Mumie, mortuus arte medicatus.
Mummerei, persona; seine – ablegen, personam deponere.
Mund, os; mit offenem –e (z.B. dastehen), hians; den – aufthun, os aperire; den – (das Maul) aufsperren, rictum diducere; den – verziehen, labra distorquere; Jmdm auf den – schlagen, alcui os obtundere; Jmdm den – schmieren, alcui os oblinere; Jmdm den – (das Maul) stopfen, linguam alcui eludere; Jmdm etw vor dem –e wegnehmen, alcui alqd ab ore capere; da nimmst mir das Wort aus dem –e, istuc ibam; etw im –e haben, alqd in ore habero; tp alqd loqui; in aller Leute –e seyn, in omnium nre esse; per omnium ora ferri; in den – der Leute kommen, in ora hominum abire; Jmd in den – der Leute bringen, traducere alqm per ora homiaum; etw aus Jmds –e wissen, alqo auctore cognavisse alqd; sein Blatt vor den – nehmen, libero loqui; e. losen – (lose Maul) haben, contumelias dicere; Jmdm über den – (das Maul) fahren, acerbe respondere alcui; Jmdm nach dem –e reden, assentari alcui, auribus alcs blandiri; den – (das Maul) halten, tacere; seinen – halten, linguam compescere; sich mit dem –e (Maule) gut behelfen können, promptum esse linguâ. [lectus.
Mundart, genus linguae, dia-
Mundbissen, s. Bissen.
Munden, jucundi saporis esse.
Mundfäule, stomacace.
Mundgeschwür, * ulcus oris.
Mundiren, rescribere.
Mundkoch, s. Koch.
Mundleim, ichthyocolla.
Mundloch, os.
Mundportion, cibus, obsonium. [rum).
Mundprovision, cibaria (u-
Mundschenk, ministrator vini, a cyatho, praegustator; – seyn, poculo ministrare; bei Jmdm, al-
Mundsperre, trismus. [cui.
Mundstück, prostomis, os.
Mundvorrath, s. Lebensmittel.
Mundwerk, os; gutes –, facundia; haben, linguâ promptum esso. [(aum).
Munleipalität, magistratus
Munition, tela (orum); pulvis pyrius.
Munter, vigil, vigilans, iasomais; – seyn, vigilare, somnum non capere; e somno excitatum esse, – werden, machen, s. erwachen, aufwecken. tp alacer, vegetus, hilaris. Adv. alacri animo.
Munterkeit, vigilia; tp alacritas, vigor, hilaritas.
Murmeln, tr murmurare; etw vor sich hin –, alqd secum murmurare. intr murmurare, susurrare, mussitare; vom Wasser, cum murmure labi. Das –, murmuratio, murmur, susurrus. [L.
Murmelthier, * mus marmota,
Murren, fremere, murmurare. Das –, fremitus, murmuratio.
Mus, Muß, das, pulmentum, decoctum.
Muscate, * nux moschata.
Muscatellerbirn, * pirum moschatum od. superbum
Muscatellertraube, uva apiana. [ta.
Muscatenbaum, * nux mosca-
Muscatenblüthe, –blume, * macis (idis).
Muscatennuß, * nua muscata.
Muschel, concha, conchylium, murex; e. – aufmachen, concham discuneare.
Muschelartig, –förmig, conchatus, murcialim intortus. Adv. in concham, murriatim.
Muschelchen, coachula.
Muschelfischer, conchariua.
Muschelkasten, * theca conchārum, quibus colores intriti sunt.
Muschelsammler, conchariua.
Muschelschale, testa conchae.
Muschelwerk, * opus concha-
Muse, Musa. [tum.
Musenberg, * moas Musis sacratus, Helicon, Parnassus
Musenfeind, aversus a Musis.
Musenfreund, Musis amicus.
Musengeschenk, Musarum donum. [cerulos.
Musenpriester, Musarum sa-
Musensitz, * sedes Musarum.
Musensohn, literis deditus.
Museum, musēum; s. a. Kunst-, Naturaliencabinet.
Musiciren, s. Musik (machen).
Musik, als Kunst, (ars) musica; studium artis musicae; sich auf – legen, ad studium musicum se applicara; – lernen, * artem musicam discere; – treiben, artem musicam tractare; verstehen, musicis eruditum esse; als Kunstwerk, = gesetzte Musikstücke, modi (musiri); = mit Instrumenten gemachte –, cantus, concentus; – machen, nervis et tibiis canere. [sicae.
Musikalien, modi, chartae mu-
Musikalisch, die M. betr., musicus; der M. kundig, musicus, artis musicae peritus; e. –es Gehör haben, aurium judicio valera.
Musikant, symphoniacus, fidicen, tibicen, cornicen. [ster.
Musikdirector, s. Capellmei-
Musiker, artis musicae peritus.
Musikfreund, seyn, cantu gaudere. [cam docet.
Musiklehrer, qui artem musi-
Musikstunde, –unterricht, schula musica; Jmdm – geben, alqm artem musicam docere. [lisch.
Musikverständig, s. musikalisch
Musivisch ꝛc., s. mosaisch.
Muskel, musculus; die –n am Arme, lacerti.
Muskelband, * tendo musculi.
Muskelkraft, der Arme, lacerti.
Muskellehre, * myologia.
Muskete, * sclopetum.
Musketier, * miles sclopetis armatus. [stus.
Muskulös, musculosus, robu-
Muß, das, die Nothwendigkeit, necessitas; es ist ein –, necesse est.
Muße, otium, tempus otii ed. negotiis vacuum; der – hat, otiosus, (negotiis) vacuus; – haben, otiari, otium habera; viel, otii abundare; keine, temporis vacui nihil habere; sich – machen, otium sibi sumere; mit –, per otium.
Musseln, sinuon.
Mußestunde, hora vacua, otium.
Mußezeit, tempus otii.
Muster, exemplum, exemplar; e. – zum Stricken, exemplum, quod ad imitationem acu pingendi proponitur; tp Vorbild, exemplum, specimen, auctor; e. – von Tugend, exemplum virtutis; der Unschuldigkeit, innocentiae specimen; sich Jmds zum – nehmen, alqm sibi imitandum proponere; sich nach keinem richten – richten, nemiaam imitari.
Musterbild, s. d. v.
Musterbuch, –karte, mercis exempla. [rectus.
Mustergültig, bonus, purus,
Musterhaft, optimus, summus, egregius, eximius, praestantissimus, singularis; e. –es Betragen, vitae sanctitas. Adv. optime, egregie; sich – benehmen, aliis exemplo esse.
Mustern, rerensere, inspicere, numerum inire, (oculis) luvtrare; e. Bibliothek –, exentere bibliothecam.
Musterplatz, campus, area.
Musterrolle, der Soldaten, nnmeri. [bonus.
Musterschrift, * liber valde
Musterschriftsteller, scriptor bonus, * puri sermnais auctor.
Musterung, recensio, recensus; – halten, recensum agere; die – passiren, transire, transveki.
Muth, Gesinnung, animus; gutes –s seyn, bono animo esse; Tapferkeit, animus; männlicher –, animus fortis; kühner, audacia; wilder, ferocia; – haben, animo forti esse; – fassen, animum capere; wieder, animum od. se recipere; Jmdm – machen, animum alcui addere; wieder, animum alcui reddere; Jmds – beleben, alcs animum erigere; den – sinken lassen, animo cadere; verlieren, animum demittere; verloren haben, animo fracto esse.
Muthig, animosus, fortis, ani-

mo promptus, alacer. Adv. animose, fortiter, forti animo.
Muthigkeit, ſ. Muth.
Muthlos, Muthloſigkeit, ſ. niedergeſchlagen, Niedergeſchlagenheit.
Muthmaßen, conjicĕre, conjecturâ augurari od. coonsequi, animo praecipĕre, opinari; aus etw –, conjecturam facĕre ex re.
Muthmaßlich, quod coojecturâ prospici potest. Adv. conjecturâ, quantum conjectore licet; – über etw urtheilen, conjecturâ judicare alqd.
Muthmaßung, coojectura, opinio, suspicio, divioatio; die – haben, conjecturâ duci; –en über etw aufſtellen, coojicĕre de re.
Muthvoll, ſ. muthig.
Muthwille, laacivia, petulaotia; – treiben, lascivire; mit Jmdm, alqm lodibrio habere.
Muthwillig, laacivus, petulaus; –e Reden führen, verbis petulantibus uti. Adv. lascive, petulaoter; is weit. Bdtg, = obac Noth, temere. [factum.
Muthwilligkeit, petulaoter
Mutter, mater; – werden, partum edĕre; von Jmdm, gravidam fieri ex alqo; – von drei Kindern ſeyn, tres liberos peperisse; Kinder einer –, liberi uterini; der nach e. – hat, matrimus; nicht mehr, matre orbus; *tp* = Erhalterin, mater, pareus, genitrix; die Weisheit iſt die – der Künſte, sapientia est artium mater. 2) Gebärmutter, uterus; bei Thieren, vulva; Schraubenmutter, * matrix cochleae; Bodenſatz, faex.
Mutterader, * vena saphaena.
Mutterbeſchwerde, ſ. Hyſterie.
Mutterbruder, avunculus.
Mutterfreude, * gaudium materoum. [mina.
Mutterfüllen, pollos equi fe-
Mutterherz, aoimus materous.
Mutterkalb, vitula.
Mutterkirche, * ecclesia mater.
Mutterkraut, herba matricaria, * matricaria, L.
Mutterlamm, agoa.
Mutterland, terra patria.
Mutterleib, veoter, alvus, oterus; das Kind im –e, partus; vom –e an, a prima lofaotia.
Mutterliebe, amor materous.
Mutterlos, matre orbus; – werden, matre orbari. [oitiva.
Muttermal, naevus, nnta ge-
Muttermilch, lac maternum.
Muttermörder, –in, matricida. [porricidium.
Muttermord, matricidium,
Mutternamе, nomen mater-
Mutterpferd, equa. [num.
Mutterpflege, custodia materna; der – entwachſen, accrescĕre et de gremio exire.
Mutterſchaf, ovis mater. [oos.
Mutterſchmerz, dolor mater-
Mutterſchooß, matris gremium.
Mutterſchwein, scrofa, porea.
Mutterſchweſter, matertera.
Mutterſeite, von der, maternus.
Mutterſinn, aoimus maternus.
Mutterſöhnchen, matris deliciae.
Mutterſprache, sermo patrius od. oativus; ſich der – bedienen, sermoae patrio uti; nicht gern, fastidera patrium sermonem dicĕre.
Mutterſtaat, –ſtadt, origo.
Muttertheil, quae ab rebus maternis hereditate ad alqm redeunt.
Mutterthier, mater, matrix.
Mutterwolf, origo.
Mutterwitz, iogeoium, seosus commnois.
Mutterzäpfchen, pessus.
Mutterzimmet, * cinnamoum Indicum.
Myiord, * princeps Angliae.
Myopé, ſ. Kurzſichtigkeit.
Myriade, myrias (adis).
Myrrhe, myrrha; mit –e angemacht, myrrhatus; von –e, f. d. f.
Myrrhen, adj. myrrhinus.
Myrrhengeruch, odor myrrhinus. [myrrhinum.
Myrrhenſalbe, uoguentum
Myrte, myrtus; von –e, myrteus, der –e ähnlich, myrtuosus.
Myrtenblatt, folium myrtaceum. [tum.
Myrtenbeere, –frucht, myr-
Myrtenguirlande, sertum myrteum.
Myrtenhain, myrtetum.
Myrtenkranz, –krone, corona myrtea.
Myrtenöl, oleum myrteum.
Myrtenplätzchen, pastilli.
Myrtenwald, silva myrtea.
Myrtenwein, vioum myrteum, myrtites.
Myrtenzweig, virga myrtea.
Myſterien, myaterio(orum); in die – einweihen, myateriis initiare.
Myſticismus, atudium mysticum. [studio mystico deditus.
Myſtiker, * homo mysticus od.
Myſtiſch, mysticus.
Mythengeſchichte, historia fabulosa.
Mythiſch, mythicus, fabularis; –e Gleichheit, fabularum integumenta. [stnria fabularis.
Mythologie, mythologia, hi-
Mythologiſch, quod ad fabulas pertinet.
Mythus, fabula

N.

N. N., den einem angenommenen Namen, im Lat. durch Cajus, Titus od. Semproaius.
Nabe, am Rade, modiolus.
Nabel, umbilicus.
Nabelförmig, umbilicatus.
Nabelkraut, * cotyledon umbilicus, L.
Nabelſchnur, oervus umbilicaris.
Nach, Präp. a) zur Bezeichnung einer Richtung ꝛc. (vom Orte), ad (od. in) ... versus, versus, z. B. – Mittag zu, ad meridiem versus; – Italien hin, in Italiam versus; bei Städtenamen der bl. acc. b) zur Angabe der Folge nach Raum, Rang u. Zeit, secundum, post, a od. ab, e od. ex; – Jmdm gehen, secundum alqm ire; der Nächſte – mir, proximus a me; – drei Tagen, post ejus diei diem tertium; – drei Jahren, post tres annos; sogleich – dem Schlafe, statim e somno; häufig auch durch bl. abl. z. B. – Untergang der Sonne, occasu solis; der post oft mit hinzugefügtem partic., z. B. – Erbauung der Stadt, post urbem conditam; auch durch abl. abs. z. B. – einem Jahre, anno interjecto. c) zur Angabe der Gemäßheit, secundum, e od. ex, de, pro, ad, z. B. – der Natur leben, secundum naturam vivĕre; – der Sitte, de more; – Kräften, pro viribus; – einem Modell, ad exemplum. d) = in Anſehung, ad, a od. ab, z. B. dem Aeußeren –, ad speciem, auch häufig durch den bl. abl. Adv. – a. –, paullatim. In Zuſammenſetzungen mit Zeitwörtern gew. durch in... od. sub...ere. als: **nachäffen**, perverae imitari; **–ahmen**, imitari, imitando exprimĕre; Jmdm –, aemulari alcui od. cum alqo, vestigia alcs sequi; **–arbeiten**, Verſäumtes einbringen, * neglectum opus compensare; ausbeſſern, retractare, recognoscĕre, emendare, corrigĕre. Das –, retractatio, correctio, emeodatio; **–arten**, similem alcui fieri, imitari alqm, ingenium od. mores alcs induĕre; Jmdm nachgeartet ſeyn, alcs mores referre; **–beſſern**, ſ. nacharbeiten; **–beten**, ein Gebet, preces, quas alqs praelvit, repetĕre; *tp* temĕre repetĕre alqd, temere alqm auctorem sequi; **–bilden**, imitatione exprimĕre; imitari; **–bleiben**, * tardius sequi; **–bringen**, etw, rm relictam afferre; **–denken**, meditari, über etw, de re od. rm, perpendĕre, reputare, cogitare alqd; eifrig –, dio multumque secum reputare. Das –, meditatio, cogitatio, prudeotia; in tiefes – gerathen, mentem in alqd defigĕre, viel –kaſten, multae cogitatioois esse; kein – haben, temerarium esse; mit –, coosiderate; ohne –, temere; nach eifrem –, re diligenter perpensâ; **–drucken**, * librum ab alio redemptum furtim typis exscribĕre; **–drücken**, urgere; **–eifern**, Jmdm, aemulari alqm od. alcui od. cum alqo; **–eilen**, Jmdm, alqm sequi cootendĕre; **–empfinden**, Jmdm etw, z. B. den Schmerz, propa aequa dolere;

-ernten, spicilegium facĕre; -fallen, * alcs rei ruinâ trahi; -fliegen, * volans aequor alqm; -forbern, jW. den Reſt, * quod reliquum est, poscĕre; -folgen, sequi, consequi, insequi, persequi; Jmdm auf dem Fuße -, alqm rectâ consequi, vestigiis alcs instare; tp im Amte, succedĕre in alcs lcm; in einer Kunſt, vestigia alcs premĕre, imitari alqm; -formen, ſ. nachbilden; -forſchen, über etw, inquirĕre in alqd; -fragen, quaerĕre, sciscitari; bei Jmdm über etw, percunctari alqd ex alqo; -führen, secum ducĕre, subvehĕre; -gaffen, Jmdm, * hians oculis alqm insequor; -geben, tr auch dazu geben, addĕre, insuper dare; nachlaſſen, remittĕre; zugeſtehen, cedĕre, concedĕre. intr weichen, cedĕre; der Saad giebt nach, sabulum vestigio cedit; nicht widerſtehen, cedĕre, obsequi, morem gerĕre, manus dare; Jmds Bitten -, alcs precibus locum dare; Jmds Willen, alcs voluntati morem gerĕre; nachſtehen, cedĕre, inferiorem esse alqo; Jmdm in nichts -, parem esse alcui alqa re; das -, ſ. Nachgiebigkeit; -gehen, Jmdm, sequi alqm; einer Sache -, vestigia sequi; einem Mädchen, puellam sectari; ſeinen Geſchäften, negotia sua obire; dem Müßiggange, desidiae se dare; -gießen, affundĕre; -graben, scrutari alqd; -grübeln, einer Sache, inquirĕre in alqd, perserutari alqd; -halten, jW. Lehrſtunden, * scholas intermissas alio tempore habere; -hängen, einer Sache, indulgere, se dare alcui rei, sectari alqd; dem Schmerze -, dolori indulgere; dem Kummer, maerori animum dare; -hauen, in die fliehenden Feinde, hostibus terga caedĕre; -helfen, beistehen, subvenire alqm; verbeſſernd, corrigĕre alqd; -hinken, claudicans sequor alqm; -hohlen, subsanare; -holen, ſpäter h., afferre, apportare, adducĕre; wieder einbringen, * rm omissam compensare; das Verſäumte -, * praetermissa compensare; -jagen, sectari, persequi alqm; -kaufen, in einer Bibliothek, bibliothecam supplere; -klatſchen, Jmdm, plausu alqm prosequi; -klettern, -klimmen, * sequi alqm enitendo; -klingen, resonare; -kommen, hinterherk., sequi, subsequi, assequi; aequare alqm; im Schreiben, consequi; einer Sache -, = ſie beobachten, satisfacĕre rei, stare alqa re; ſeiner Pflicht -, officium suum exsequi; Jmds Befehlen, imperata facĕre; ſpäter hin k., post venire, postea accidĕre; -können, Jmdm nicht, alqm mala subsequi; -kriechen, Jmdm, * repens sequor alqm; -künſteln, ſ. nachbilden; -lallen, Worte, verba imitando effingĕre; -laſſen, tr hinterl., relinquĕre; die Spannung vermindern, remittĕre, relaxare; erlaſſen, ſ. d.; einkommen, concedĕre; etw wenig von ſeinem Rechte -, paullum de jure suo decedĕre; geſtatten, permittĕre, concedĕre. intr abnehmen, remittĕre, minuĕre, minui, defervescĕre, residĕre; eine Zeitlang -, intermittĕre; gänzlich -, ex toto remittĕre; v. Preis, in etw -, remittĕre alqd; jW. im Fleiße, industriam; -laufen, Jmdm, prosequi, sectari alqm; -leben, seiner Pflicht, officio satisfacĕre, officium servare; Jmds Willen, voluntati alcs morem gerĕre; -legen, Holz, iguem alĕre; -leſen, in Schriften, = nachſchlagen u. leſen, evolvĕre, consulĕre; mitleſen, et ipsum legĕre; = Nachleſe halten, ſ. Nachleſe; -liefern, * postea dare od. reddĕre; -loſen, sobsortiri. Das -, subsortitio; -machen, imitari, effingĕre; Jmdm etw -, imitari alqm in re; Nachſtaben -, literas imitando exprimĕre, literarum ductus aequi; nachgemacht, ficticius; betrügeriſch, adulterinus; nachgemachte Blumen, * flores arte facti; -malen, imitando exprimĕre; -marſchiren, Jmdm, alqm (cum exercitu) subsequi; -meſſen, * metiri et ipsum; -müſſen, ich muß nach, cum aequar oportet; -nehmen, assumĕre; -opfern, ſpäterhin o., * postea sacrificare; e. anderes Opfer bringen, * aliam victimam caedĕre; -pfeifen, hinter Jmdm her pf., sibilis alqm prosequi; pfeifend nachahmen, * sibilando imitari alqd; -pflanzen, Bäume, sobserĕre; -pflügen, iterare; -prägen, Geld, numos adulterinos percutĕre; -quellen, perennem esse; -räuchern, Jmdm, * odoribus alqm prosequi; -rechnen, Jmdm, = ſeine Rechnungen durchgehen, rationes alcs inspicĕre; = ſeine Einnahme u. Ausgabe berechnen, alcs rationem ponĕre; ſ. a. berechnen; -reden, ſ. nachſagen; -reifen, sero ad maturitatem perveoire; -reiſen, Jmdm, * sequi alqm; -reiten, Jmdm, * equo vectus sequor alqm; -ringen, einer Sache, sectari alqd; -rollen, subsequi; -rücken, succedĕre, subsequi; -rudern, Jmdm, subsequi alqm; -rufen, Jmdm, clamore prosequi alqm; Jmdm Scheltworte -, contumeliosis verbis prosequi alqm; gute Wünſche, faustis omnibus prosequi alqm; -rühmen, Jmdm etw, laudace alqd in alqo, laudibus extollĕre alqm propter alqd; -ſäen, subserĕre; -ſagen, wiederholen, repetĕre; e. Eid -, alio praeeunte jurare; erzählen, referre; Jmdm etw, dicĕre da alqo; Jmdm Böſes -, maledice dicĕre de alqo; man ſagt mir, dir ꝛc. nach, dicor, dicaris etc.; -ſalzen, * et ipsum sale condire; -ſammeln, supplere; -ſchallen, resonare, vocem reddĕre; -ſchauen, oculis prosequi; -ſchicken, -ſenden, submittĕre; -ſchießen, tr zujagen, addĕre. intr nachſtürzen, * ruinâ alcs rei trahi; eilend nachlaufen, celerrime sequi alqm; -ſchiffen, Jmdm, * nave sequi alqm; -ſchimpfen, Jmdm, maledictis alqm prosequi; -ſchlagen, aufſchl., evolvĕre; ſ. a. nachprägen. Das -, evolutio scriptoris; -ſchleichen, -ſchleichen, Jmdm, subsequi alqm; -ſchleppen, Jmdm, alqm secum trahĕre; -ſchmecken, auch etw, resipĕre alqd; -ſchneiden, imitando affingĕre; -ſchreiben, tr Vorgeſchriebenes, literarum ductus sequi; Diktirtes, excipĕre alqd; intr Jmdm, * absenti literas mittĕre; -ſchreien, Jmdm, clamore alqm prosequi; -ſchütten, affundĕre; -ſchwärmen, v. Bienen, serios examinare; -ſchwimmen, * nando sequi alqm; -ſchwören, ſ. nachſagen; -ſehen, hinter Jmdm her, oculis prosequi alqm; in einem Buche, ſ. nachſchlagen; Nachſicht haben, mit Jmdm, indulgere alcui, condonare alcui, connivere in re; -ſehen, geringer ſchätzen, postponĕre; Jmdm -, = ihn verfolgen, persequi, insequi alqm, iustare alcui; -ſeufzen, Jmdm, gemitu alqm prosequi; -ſingen, ſagend nachahmen, imitando effingĕre; einem Verſtorbenen, alquo praeeunte canĕre; -ſinken, * alcs rei ruinâ trahi; -ſinnen, ſ. nachdenken; -ſpähen, inquirĕre; -ſpielen, Jmdm etw, alqo praeeunte canĕre alqd; -ſpotten, ſ. nachhöhnen; -ſprechen, Wörter, imitando affingĕre; Jmdm -, = ſeine Stimme nachahmen, alcs vocem imitari; -ſpringen, Jmdm, propere sequi alqm; -ſpüren, odorari, indagare, investigare alqd; -ſtechen, imitando effingĕre; -ſtehen, folgen, insequi, infra positum esse; nachſtehend, häufig mit mit hic; geringer ſeyn, postesse, inferiorem esse alqo; -ſteigen, Jmdm, subaequi alqm; -ſtellen, insidiari alcui, sectari, captare alqd; -ſterben, * haud multa post mortem alcs et ipsum a vita discedĕre; -ſteuern, auldĕre; -ſtoppeln, spicilegiom facĕre. Das -, spicilegium; -ſtoßen, repetĕre; -ſtreben, einer Sache, appetĕre alqd, rei studiosum esse; -ſtrömen, Jmdm, effuse sequi alqm; -ſtürmen, Jmdm, cum impetu quodam sequi alqm

-stürzen, hinterherst. ruinâ alcs rei trahi; schnell folgen, * cum impetu quodam sequi alqm; -suchen, quaerĕre; um etw -, s. bitten; -tanzen, einen Tanz, imitatione exprimĕre; -taumeln, Jmdm, titubante gradu sequi alqm; -thun, Jmdm etw, imitari alqm in re; -traben, Jmdm, subsequi alqm; -trachten, s. nachstellen; -tragen, Jmdm etw hinterher tr., deferre alcui alqd; fp = nicht vergessen, alcs rei memorem esse, insectari alqd; e. Gesellen -, irae memorem esse; = etw hinzufügen, addĕre, supplere alqd; -trauern, Jmdm, sequi alqm, vestigia alcs premĕre; -trinken, et ipsum bibĕre; bei einer Arznei etw -, medicinâ sumptâ bibĕre alqd; -trippeln, Jmdm, * trepidante gressu sequi alqm; -wachsen, succrescĕre, suboasci; -wählen, an Jmds Stelle, sublegĕre, subrogare; -wagen, sich, audĕre insequi; -wanken, Jmdm, insequi alqm; -werfen, a tergo flare; -weinen, Jmdm, lacrimis alqm prosequi; -weisen, monstrare, demonstrare; -werfen, Jmdm Steine, lapidibus sectari alqm; -wiegen, etw, et ipsum peadĕre alqd; -wirken, Jmdm, * nutu prosequi alqm; -winken, * nutu prosequi alqm; -wirken, v. Arzneien, * medicamentum non extemplo in venis concipitur; -wollen, Jmdm, alqm sequi velle; -wünschen, Jmdm alles Gute, optimis ominibus prosequi alqm; -zahlen, später, * postea solvĕre; noch dazu, addĕre; -zählen, noch einmal, recognoscĕre; Zahlen nachsprechen, * numeros repetĕre; -zeichnen, deplugĕre, exscribĕre; -zerren, -ziehen, (secum) trahĕre; Jmdm -, sequi alqm, et ipsum emigrare; -zischen, sibilis comitari alqm.

Nachachtung, fB. Jmdm etw zur - sagen, monere alqm ut sb. ne etc.; etw zur - bekannt machen, edicĕre, ut sb. ne etc.

Nachäffer, imitator ineptus.

Nachäffung, imitatio perversa.

Nachahmbar, -lich, imitabilis.

Nachahmer, imitator, aemulus; klassische -, servum pecus imitatorum; -in, imitatrix, aemula.

Nachahmung, imitatio, aemulatio; als Sache, res imitando expressa. [di studium.

Nachahmungssucht, imitan-

Nachahmungstrieb, imitatio.

Nachahmungswerth, -würdig, imitatione dignus.

Nachbar, vicinus, accola, finitimus; bei Tische, consessor; -sein, in propinquo habitare; -tn, vicina.

Nachbarland, ager vicini; terra cb. civitas finitima.

Nachbarlich, in der Nachbarschaft, vicinus; wie es Nachbarn geziemt, vicinis convenientes. Adv. * ut decet vicinum.

Nachbarrecht, * jus vicinitatis.

Nachbarschaft, vicinia, vicinitas; in der -, in propinquo; hier in der -, hic vicinae; gute - halten, bonum vicinum esse; = die Nachbarn, vicini, vicinitas.

Nachbarstaat, oppidum vicinum.

Nachbarstadt, oppidum vicinum.

Nachbeter, Jmds, qui temere alcs auctoritatem sequitur.

Nachbild, imago imitatione expressa.

Nachbildner, imitator.

Nachdem, Adv. fje Angabe a) der Zeitfolge, postea, secundum haec. b) des Verhältnisses, = jenachdem, pro eo, prout; - es die Sache fordert, prout res postulat. Conj. postquam, postesquam, ut, ubi, quum.

Nachdenklich, = ängstlich, sollicitus, anxius; s. a. bedächtig, nachdenkend.

Nachdruck, vis, gravitas, auctoritas; = u. Gewicht, vis ut pondus; mit -, cum vi, graviter; - haben, multum valere; mehr - haben, plus gravitatis habere; eben so großen, non levius valere; ohne -, jejunus, frigidus. 2) = das Nachdrucken, einer Buchs, * editio libri furtim facta; das Buch selbst, * liber furtim typis exscriptus.

Nachdrucker, fur.

Nachdruckerei, gravis, nervosus. Adv. cum vi, nervose.

Nachdrücklich, gravis, fortis, efficax. Adv. graviter, fortiter, valde.

Nacheifer, aemulatio. [mula.

Nacheiferer, aemulus; -in, ae-

Nacheiferung, aemulatio.

Nachreferungstrieb, aemulationis stimuli..

Nacheinander, deinceps, continuanter, ordine; auch mit continuus, fB. drei Tage -, tres dies continuos.

Nachen, s. Kahn.

Nacherbe, s. Beerbe, Erbe.

Nachernte, spicilegium.

Nachessen, mensa secunda.

Nachfolge, im Amte, successio; = Nachahmung, imitatio.

Nachfolger, im Amte, successor; in e. Kunst ꝛc., imitator; -in, quae in alcs locum succedit.

Nachfolgerecht, jus successionis.

Nachforschung, diligentia.

Nachfrage, nach etw thun, quaerere alqd. [big. s. d.

Nachgebend, mollis; = nachgie-

Nachgeboren, nach des Vaters Tode, postumus, post patris mortem natus.

Nachgeburt, secundae (partus).

Nachgehend, s. nachher.

Nachgericht, mensa secunda.

Nachgeschmack, sapor in ore relictus; e. - nach etw haben, resipĕre alqd.

Nachgiebig, facilis, indulgens.

Nachgiebigkeit, facilitas, indulgentia, obsequium.

Nachguß, s. Abguß.

Nachhall, s. Echo.

Nachhausegehen, das, domum itio cb. redditio. [ditus.

Nachhauserkunft, domum re-

Nachher, post, postea, posthac; bleibt, mox; bald -, paulo post, non ita multo post; lange -, multo post.

Nachherbst, auctumnus praecox.

Nachherig, s. nachmalig. [ceps.

Nachhieb, ictus repetens.

Nachhochzeit, repotia (orum).

Nachhülfe, adjumentum.

Nachhut, s. Nachtrab.

Nachklang, vox resonans.

Nachkomme, filius, filia, progenies, stirps; die -n, posteri, posteritas; männliche -n, stirps virilis.

Nachkommenschaft, s. d. v.

Nachkömmling, s. Nachkommr

Nachkost, mensa secunda.

Nachlässig, negligens, dissolutus, parum accuratus. Adv. negligenter, dissolute; - mit dem Feuer umgehen, negligentius ignem habere.

Nachlässigkeit, negligentia, indiligentia, incuria.

Nachlaß, Verlassenschaft, quae alqs reliquit; Erlaß, remissio.

Nachlassenschaft, s. d. v.

Nachlese, auf Feldern, spicilegium; in Weinbergen, racematio; - halten, spicilegium facĕre; fp * omissa colligĕre.

Nachmalig, insequens, posterior; in der -en Zeit, tempore posteriore. [rius.

Nachmals, post, postea, poste-

Nachmittägig, pomeridianus.

Nachmittag, dies pomeridianus; tempus pomeridianum.

Nachmittags, post meridiem, tempore pomeridiano.

Nachmittagsbesuch, * salutatio pomeridiana; Jmdm e. - machen, * alqm post meridiem convenire.

Nachmittagsgottesdienst, * sacra pomeridiana (orum).

Nachmittagsprediger, * orator a sacris pomeridianis.

Nachmittagspredigt, * oratio in sacris pomeridianis habenda cb. habita.

Nachmittagsschlaf, s. Mittagsschlaf. [dianus sol.

Nachmittagssonne, pomeri-

Nachmittagsstunde, hora pomeridiana. [bia.

Nachmitternacht, nox conen-

Nachrede, Schlußrede, epilogus; Ruf, s. d.

Nachredner, qui epilogum ad-
Nachreue, sera poenitentia. [dit.
Nachricht, nuncius, fama, rumor; über etw, rei; schriftliche –, literae; durch mündl. u. schriftl. –, nuociis literisque; – geben, s. benachrichtigen; – bekommen, nuncium accipĕre; über etw, certiorem fieri de re; zuverlässige – über etw erhalten, certis auctoribus comperire alqd; es geht die – ein, nuncius affertur; Jmdm – bringen, nuncium alcui afferre; – von etw einziehen, cognoscĕre alqd; so viel hieat zur –, hoc scire te (vos) volo.
Nachrichter, carnifex.
Nachrichtlich, bekannt machen, zu wissen thun, edicĕre, ut od. ue.
Nachruf, eines Fortgehenden, * ultima vox; Nachruhm, s. d. f.
Nachruhm, nominis fama; ewiger –, memoria sempiterna.
Nachsatz, quod sequitur, apodo-
Nachschall, s. Echo. [sis.
Nachschlüssel, clavis adalteriua.
Nachschmaus, repotia (rum).
Nachschreiber, s. Geschwindschreiber.
Nachschrift, pagella extrema.
Nachschwarm, examen secundum.
Nachsicht, indulgentia, clementia, benignitas, venia; – haben mit Jmdm, indulgere alcui, veniam dare alcui.
Nachsichtig, -sichtsvoll, indulgens, clemens, benignus. Adv. indulgentor, clementer, benigne.
Nachsommer, aestas praeceps.
Nachspiel, * fabella argamenti brevioris, quae post comediam agitur.
Nachspürer, investigator, indagator; -in, investigatrix.
Nachspürung, investigatio.
Nachsteller, insidiator; -in, insidiatrix.
Nachstellungen, insidiae.
Nachsteuer, * onus additum.
Nachstich, imago imitatione expressa.
Nachstoß, ictus repetens.
Nacht, nox; dunkle, finstre, stockfinstre –, n. obscura, caliginosa, caeca; bei –, nocte, noctu; bei einbrechender –, sub noctem; bei – u. Nebel, nocte intempestā; mitten in der –, mediā nocte; tief in die –hinein, ad multam noctem; die – bricht ein, nox appetit; ist der der Thür, immiuet; kommt Jmdm über den Hals, opprimit alqm; die – über aufbleiben, noctem pervigilare; um zu arbeiten, lucubrare; zu – essen, cibum vespertinum sumĕre, s. gute – haben, beso quirscĕre; s. schlechte, noctem insomnem agĕre; gute –! mollīter cubes.
Nachtarbeit, labor nocturnus; beim Studiren, lucubratio; als Sache, * opus nocturnum, lucubratio.
Nachtarbeiter, lucubrans.
Nachtauflauf, coacursus nocturnl.
Nachtbecken, s. Nachtgeschirr.
Nachtbrot, -essen, cibus vespertinus.
Nachtblume, * nyctanthes, L.
Nachtdieb, fur nocturnus.
Nachten, es nachtet, nox appetit.
Nachterscheinung, visus nocturnus; s. s. Gespenst.
Nachteule, noctua, ulula.
Nachtfalter, * phalaena, L.
Nachtfeier, pervigilium; sacra nocturna (orum).
Nachtfeuer, ignis nocturnus.
Nachtfrost, frigus nocturnum.
Nachtgeschirr, matula, matella, trulla, scaphium.
Nachtgesicht, visus nocturnus.
Nachtgewand, vestis nocturna.
Nachtgleiche, aequinoctium.
Nachthaube, * nocturnum tegumentum capitis.
Nachtheil, incommodum, damnum, detrimentum, fraus; ohne –, sine damno; ohne – für die Pflicht, salvo officio; zum –, cum damno; zu meinem großen –, cum magno meo damno; zum – gereichen, damno od. fraudi esse; – erleiden, detrimentum capĕre; Jmdm – bringen, damnum alcui afferre; detrimento afficĕre alqm.
Nachtheilig, damnosus, adversus, iniquus; e. -es Terrain, locus iniquus; -es von Jmdm reden, laudibus alcis obtrectare. Adv. male, iniqne.
Nachthemde, * indusium cubiculare. [spitium.
Nachtherberge, mansio, ho-
Nachthimmel, nocturna coeli
Nachtigall, luscinia. [forma.
Nachtisch, mensa secunda, bellaria (orum).
Nachtjacke, * thorax nocturna.
Nachtkälte, frigus nocturnum.
Nachtlager, stragulum; s. a. Nachtherberge. [ria.
Nachtlampe, lucerna cubicula-
Nachtlärm, fremitus nocturnos.
Nachtlicht, nocturnum lumen; lucerna cubicularia.
Nachtluft, aura nocturna.
Nachtlust, nocturnus ludus.
Nachtmahl, s. Abendmahl, Nachtbrot.
Nachtmarsch, iter nocturnum.
Nachtmotte, * phalaena tinea, L.
Nachtmütze, * galērus cubicularis. [nn tempore factus.
Nachtmusik, concentus noctur-
Nachtquartier, s. Nachtherberge.
Nachtrab, agmen extremum; der – des Feindes, hostes novissimi; den – bilden, agmen claudĕre od. cogĕre.
Nachtrabe, * nycticŏrax, L.
Nachtrag, quod additur, supplementum, additamentum, – zu einem Schriftsteller, * spicilegium in alqo scriptore factum.
Nachträglich, zB. -e Bemerkungen, * observationes, quae prioribus addendae sunt.
Nachtreise, iter nocturnum.
Nachtreter, pedisequus, ancilla; -in, pedisequa.
Nachtruhe, quies nocturna.
Nachtrunde, als Pers. vigiles (nocturni), circitores; die – machen, circumire vicos od. stationes.
Nachtrupp, moratores.
Nachts, noctu, nocte.
Nachtschatten, * solanum, L.
Nachtschmaus, epulae nocturnae.
Nachtschwärmer, grassator nocturnus, comissator, lychnobius.
Nachtschwärmerei, bacchatio nocturna, comissatio.
Nachtschwalbe, caprimulgus.
Nachtschweiß, * sudor nocte emissus. [datum.
Nachtsignal, * signum nocte
Nachtsitzen, das, Studiren der, lucubratio.
Nachtstille, silentium noctis.
Nachtstück, * foeda et atrox rerum facies, portentum, opinionis commentum.
Nachtstuhl, lasānum, sella pertusa. [noctis.
Nachtstunde, hora nocturna od.
Nachttisch, s. Nachtbrot.
Nachttopf, s. Nachtgeschirr.
Nachtviole, * hesperis, L.
Nachtvogel, avis nocturna; s. a. Nachtsulter, Nachtrabe.
Nachtwache, vigiliae; – halten, vigilias agĕre; die Wächter, vigiles (nocturni).
Nachtwachtmeister, praefectus vigilum.
Nachtwächter, buccinator, qui horas nocturnas dividit.
Nachtwandler, lunaticus; -in, lunatica.
Nachtzeche, comissatio.
Nachtzeit, tempus nocturnum; zur –, noctu.
Nachtzeug, vestis nocturna.
Nachwehen, incommoda, quae alqd sequuntur; die – werden schon kommen, postmodo venties.
Nachweisung, monstratio, demonstratio.
Nachwelt, posteritas, posteri; etw auf die – bringen, alqd memoriae prodĕre; auf die – kommen, ad posteritatem venire.
Nachwinter, hiems praeceps.
Nachwort, epilogus.
Nachzahlung, * pensio post facta, numi additi.
Nachzug, die Nachfolgenden, comites; s. a. Nachtrab.
Nachwuchs, suboles.
Nacken, cervix, cervices, über Jmds – schweben, cervicibus alcis impendere; tp auf dem – sein, in cervicibus od. supra caput esse; Jmds – beugen, ferociam alcis frangĕre.
Nackt, nudus; = kahl, glaber.
Nacktheit, mit dem adj. u. d. v.

Nadel, acus; ſich mit der – nähren, acu victum quaeritare; aa verſchiedenen Bäumen, folium capillaceum, seta, spica.
Nadelbaum, arbor folio tenui et capillaceo. [servandis.
Nadelbüchſe, * theca acubus
Nadelgeld, * aenua ad mundum praebita; als – geben, ad mundum praebere.
Nadelholz, ſ. Nadelbaum.
Nadelkerbel, * scandix pecten, L. [acus.
Nadelknopf, –kopf, * caput
Nadelöhr, * foramen acus.
Nadelſpitze, * acus mucro.
Nadelſtich, vulnus acu punctum.
Nadelwald, pinetum.
Nadir, nadir.
Nadler, acuarius.
Nächſt, Präp. s. Adv. dem Orte nach, juxta, proxime, a; dem Range nach, secundum; der Zeit nach, proxime. [tinus, proxime.
Nächſtdem, secundum ea, pro-
Nächſte, der, die, das, proximus, secundus a quo; der – Weg, brevissima via; der – Verwandte, proximus cognatione. Sprchw. ich bin mir ſelbſt der –, proximus sum egomet mihi; der – nach Jmdm ſeyn, dignitate alcui proximum esse; nächſten Tages, propediem.
Nächſte, der, jeder andere Menſch, alter, *pl.* alii homines.
Nächſtenliebe, humanitas.
Nächſtens, propediem.
Nächſtfolgend, proximus, insequens. [proxime.
Nächſtkünftig, proximus. Adv.
Nächtlich, nocturnus; –er Weile, noctu, nocte intempestâ.
Nädelchen, * acus minuta.
Nägelchen, am Finger ꝛc., unguliculus; zum Einſchlagen, clavulus.
Nägelein, Blume der Gewürznelke, * caryophyllum aromaticum, L. ſ. a. d. v.
Nähe, propinquitas, vicinia; in der –, prope, cominus; aus der –, ex propinquo.
Nähemädchen, puella, quae acu victum quaeritat.
Nähen, snēre. Das –, suendi ars.
Näher, ſ. nahe.
Nähern, ſich, dem Orte nach, prope accedēre, appropinquare; der Zeit nach, prope adesse, subesse, appropinquare, appetēre; der Aehnlichkeit nach, propo accedēre ad alqd.
Näherrecht, * jus retractus; * jus ante alios emendi.
Näherung, ſ. Annäherung.
Nähkörbchen, quasillus.
Nähnadel, acus.
Nähren, nutrire, alēre, ansteutare, victum praebere alcui; ſich von etw –, ali re, vesci re, victum quaeritare re; ſich kärglich von etw –, vitam tolerare re. Das –, sustentatio.
Nährend, ſ. nahrhaft.
Nährer, nutritor, altor, –tri, nutrix, altrix. [rem geruut.
Nährſtand, * qui arant et qui
Nähterin, ſ. Nähemädchen.
Nämliche, der, die, das, idem, par, similis.
Nämlich, zur Ergänzung eines vorhergehenden allgemeinen Begriffs, th. durch Appoſition, ob. durch is est, ob. mit dico ob. inquam; auch durch et ob. que; zur Ankündigung eines Satzes, nam, enim, etenim, quidem, almirum.
Närbchen, cicatricula.
Närrchen, stultulus; ſcherzh. capitulum.
Närrin, stulta, fatua, vesana.
Närriſch, ſpaßig, ridiculus; e. –er Kerl, ridiculum caput; ſeltſam, mirus; e. –e Geſchichte, mira res; altern, stultus, ineptus, insulsus; wahnſinnig, mente captus, vesanus.
Näschen, nasus minutus.
Näſcher, –in, cuppes, ligurriens.
Näſcherei, = Naſchhaftigkeit, ſ. d.; Naſchwerk, hellaria (orum).
Näſchig, ſ. naſchhaft.
Näſſe, humor, humores; in der Erde, nlige.
Näſſen, *tr* consperyēre, madefacēre. *intr* manere.
Näßlich, humidus.
Nagel, an Fingern ꝛc., unguis; langer Nägel, ungues eminentes; die Nägel abſchneiden, ungues recidēre; an den Nägeln kauen, ungues rodēre; auf den – (genau), ad unguem; nicht einen – breit von etw abweichen, transversum unguem a re non recedēre. 2) hölzerner od. metallener Nagel, clavus; zur Befeſtigung der Balken, e. trabalia; e. – einſchlagen, clavum figēre; *tp* etw an den – hängen, desinēre, omittēre; ein – zu Jmds Sarge ſeyn, causam mortis esse.
Nagelbohrer, terēbra.
Nagelfell, im Auge, pterygium.
Nagelfeſt, ſ. niets u. nagelfeſt.
Nagelgeſchwür, paronychium, parnychia.
Nagelkopf, clavi bulla.
Nagelkuppe, unguis extremus.
Nagelmal, * cicatrix clavo fa-
Nagelmuſchel, selen. [cto.
Nageln, an etw, (clavis) affigēre rei.
Nagelneu, recens.
Nagelrochen, * raja clavata, L.
Nagelſchmied, clavarius (faber). [reduviae.
Nagelzwang, * incommodum
Nagen, an etw, rodēre, arrodēre alqd; *tp* der Kummer nagt mir am Herzen, aegritudo animum cruciat. Das –, rosio, *tp* morsus, cruciatus.
Nagethier, * bestia rodens.
Nahe, propinquus; (comp. propinquior, propior; sup. proximus) vicinus, finitimus; e. –er Verwandter, propinquā cognatione conjunctus; v. Jmdm, cum alqo; e. –er Freund, familiaris. Adv. prope (comp. propius; sup. proxime) in propinquo; – ſeyn, prope esse, non longe abesse; = herannahen, appetēre; ſehr – ſeyn, imminere, instare; dem Tode – ſeyn, mortī vicinum esse; der Zeitpunct, iſt nahe, wo ꝛc., prope adest, quum etc.; – liegen, prope situm esse, *tp* facile intelligi posse; – kommen, approploquare, prope accedēre, non multum abesse ab alqo; Jmdm – ſtehen, non longe abesse ab alqo; (verwandtſchaftlich) alcui propinquum esse genēre; (freundſchaftlich) familiariter uti alqo; Jmdm nahe ſtehen, alcui potiorem esse; es geht mir etw –, mordet me alqd; Jmdm etw – legen, subjicēre alcui alqd; Jmdm zu – treten, offendēre alqeu, injurium facēre alcui; es war – daran, daß ꝛc., in eo erat, ut etc.; – an ob. bei (dem Orte weg), prope a, propter, juxta; (der Zeit nach) prope ad; (der Zahl nach), ad, circiter, z B. – an 200 Mſche, ad ducentos homines.
Nahen, ſ. nähern.
Nahrhaft, magol cibi, valens, firmus; ſehr –e Käſe, casei maximi cibi; –er ſeyn, als ꝛc., plus alēre, quam etc.; *tp* quaestuosus, uber, opulentus.
Nahrhaftigkeit, firmitas; *tp* quaestus, opulentia.
Nahrlos, in quo nihil alimenti est, infirmus; *tp* z B. eine –e Stadt, urbs inops; e. –es Gewerbe, quaestus tenuis.
Nahrloſigkeit, inopia quaestus; – der Zeiten, difficultas temporum.
Nahrung, Inhalt nahrhafter Theile, alimentum; was viel – giebt, in quo multum alimenti est, Nahrungsmittel, Koſt, nutrimentum, alimentum, cibus, victus; v. Thrn, pabulum, pastus; – s. Kleidung, victus vestitusque; Mangel an –, penuria alimentorum; – zu ſich nehmen, cibum sumēre; wenig, non multi cibi esse; viel, edacem esse; – ſuchen, v. Miſche, victum quaerēre; v. Thrn, pastum anquirēre; Mittel zur Nahrung, Gewerbe ꝛc., quaestus; e. ſehr einträgliche –, quaestus uberrimus; ſeine – aufgeben, facēre quaestum quotidianum.
Nahrungslos, ſ. nahrlos.
Nahrungsmittel, ſ. Nahrung
Nahrungsquelle, ſ. Erwerbsquelle.
Nahrungsſaft, succus vitalis.
Nahrungsſorgen, haben, * de vita austentanda laborare.
Nahrungsſteuer, * tributum in singulos quaestus impositum
Nahrungsſtoff, materia.
Nahrungszweig, vitae genus.
Nahr, sutura. [qnaestus.
Naiv, simplex, lepidus.
Naivetät, simplicitas, lepos.
Name, nomen; etw mit e. –n bezeichnen, nomine signare ob. nota-

re alqd; einer Sache e. –n beilegen, nomen imponĕre rei; den –n von Jmdm annehmen, nomen alcis sumĕre; e. Sache bei ihrem rechten –n nennen, rm suo nomine appellare; sprchw. das Kind beim rechten –n nennen, veram rationem exsequi; dem Kinde e. geben, rm nomine ornare; Jmds mit –n aufrufen, alqm nominatim evocare; e. –n von etw bekommen, nomen trahĕre ex re; ohne –n, s. namenlos; unter s. fremden –n, sub alieno nomine; auf Jmds –n, JV. Geld borgen, fide alcis pecuniam mutuam sumĕre; in Jmds –n (Auftrag), alcis verbis; im –n des Staats, publice; in Gottes –n, cum deo, quod bene vertat; dem –n (Scheine) nach, verbo tenus; verbo, non re; unter dem –n, nomine alcis rei, sub titulo od. specie rei. 2) Ruf, fama, nomen, existimatio; e. großen –n haben, magnam famam habere; e. –n erlangen, nomen consequi; e. guter –, bona existimatio, laus; e. solchen haben, bene audire; Jmds guten –n kränken, de alcis fama detrahĕre. 3) Volk, JV. ein Feind des römischen –ns sein, nomini Romanum infestum esse.

Namenlos, sine nomine; –sein, vacare nomine, sine nomine scriptum esse; e. –es Buch, liber sine auctore editus; *fig* = unbekannt, obscurus, ignobilis, = unaussprechlich, ingens, immensus, infinitus, incredibilis. Adv. incredibiliter.

Namennenner, nomenclator.

Namenregister, index nominum.

Namensbruder, –verwandte, –vetter, nomine cum alqo conjunctus, gentilis alcis; Namensvettern sein, eodem nomine appellari. [cus.

Namensfest, –tag, dies lustricus.

Namenszug, monogramma (ătis).

Namentlich, JV. e. –e Anzeige, indicium nominis. Adv. nomine, nominatim.

Namhaft, e. Namen habend, JV. – machen, nominare, enumerare; ohne Jmds – zu machen etw erzählen, sine auctore narrare alqd; ansehnlich, magnus, grandis; bekannt, celeber, certus.

Napf, catīnus od. catĭum, olaus od. olum. [tha.

Naphtha, oleum vivum, naph-

Narbe, cicatrix; roher –n, cicatricosus.

Narben, ad cicatricem pervenīre; – lassen, ad cicatricem perducĕre.

Narbig, cicatricosus.

Narcisse, narcissus.

Narde, nardus; v. –n, naedinus.

Nardenbalsam, unguentum nardinum.

Nardenöl, * oleum nardinum.

Nare, Lustigmacher, copreа, sannio; e. –n vorstellen, * copreae partes agĕre; Jmdn zum –n haben, alqm ludibrio habere; Thor, homo stultus, fatuus, ĕnsipiens; sich wie ein – stellen, stultitiam simulare; Wahnsinniger, mente captus, vesanus, dellrus. [eptiae.

Narrengeschwätz, nugae, in-

Narrenhaft, –mäßig, stultus, ĭneptus, insulsus. Adv. stulte etc.

Narrenhaus, * domus, qua curantur mente capti.

Narrenkappe, copreae pĕleus.

Narrenkolben, * typha, L.

Narrenpossen, –spiel, nugae, locptiae.

Narrenseil, am, Jmds führen, alqm eludĕre et extrahĕre, iactare alqm et falsâ spe producĕre.

Narrenstreich, stulte od. ĭnepte factum.

Narrheit, Zustand eines Narren, stultĭtia, fatuitas, insipientia, dementia, delirium; thörichte Handlung, stultitia, stulte factum; –en begehen, stulte facĕre.

Narwall, * mnuŏdon, L.

Naschen, ligurrire; etw –, libare alqd. Das –, s. Naschhaftigkeit.

Naschhaft, cuppes, lĭgurrieus.

Naschhaftigkeit, cuppedia, lingueritio. [rium.

Naschmarkt, forum cuppedina-

Naschwerk, bellaria (orum).

Nase, nasus, nares; e. nasswärts gebogene –, n. adunctus; e. eingedrückte, n. simus; e. spitzige, n. acutus; feine, n. sagax; *fig* der e. feine – hat, = schaefsichtig, sagax, homo emunctae naris; die – schnäuzen, se emungĕre; die – abermaal ziehen, nares diducĕre; etw an die – halten, naribus admovere alqd; etw in die – stecken, demittĕre alqd in nares; die – rümpfen, naribus fastidium ostendĕre; die – hoch tragen, superbire, magnifice de se statuĕre; mit langer – abziehen, turpiter deridari; Jmdn mit langer – abziehen lassen, ludos alqm dimittĕre passimos; Jmdm e. – drehen, alcui verba dare; Jmdn bei der – herumführen, s. Narrenseil; vor der – liegen, ante oculos od. pedes situm esse; Jmdm etw vor der – wegnehmen, praeripĕre alcui alqd; Jmdm etw unter die – reiben, exprobrare alcui alqd; Jmd e. – geben, verbis castigare alqm; e. – bekommen, verbis castigari.

Nasenband, * vinculum nasi.

Nasenbein, os nasi.

Nasenbluten, fluxus sanguis per nares, profluvium sanguinis e naribus.

Nasengeschwür, –gewächs, narium ozaena, polypus.

Nasenhaare, vibrissae. [rium.

Nasenknorpel, * cartilago na-

Nasenkuppe, nares primores.

Nasenloch, naris, nares.

Nasenpolyp, –spitze, s. Nasengeschwür, Nasenkuppe.

Nasenstüber, talitrum; Jmdm e. – geben, * talitrum alcui infringĕre.

Nasentriefen, * stillare per nares sanguis. [rium.

Nasenzäpfchen, * pinnula na-

Naseweis, nasutus, arrogans. Adv. arrogantur.

Naseweisheit, arrogantia.

Nashorn, rhinoceros.

Nashornkäfer, * scarabaeus nasicornis, L. [noceros, L.

Nashornvogel, * buceros rhi-

Naß, das, humor.

Naß, humidus, udus, madidus; –er Winter, hiems pluvinsa; – sein, madere; – werden, madescĕre, madefieri; – machen, madefacĕre. [midus.

Naßkalt, * frigidus et simul hu-

Nation, populus, gens; meine –, cives nostri.

National, –nell, gentis proprius, domesticus, popularis.

Nationalcharacter, –geist, * ingenium alcis gentis proprium.

Nationalgarde, cives evocati, qui excubias in urbe militum vice agunt.

Nationalhaß, odium gentile.

Nationalisiren, s. einbürgern.

Nationalität, mores populi; die – behaupten, mores suos et instituta servare.

Nationalkleidung, –tracht, mos vestis proprius gentis.

Nationalschuld, * aes alienum publice apud cives contractum.

Nationalsinn, * ingenium alcis populi proprium.

Nationalsitte, mos domesticus. [sticorum admiratio.

Nationalstolz, * nimia domes-

Nationalversammlung, * coaventus, quo omnes civitates legatos mittunt.

Nativität, thema (ătis), sidus natalicium, genitura; die – stellen, animadvertere et notare sidera natalicia; Jmdm die – stellen, praedicĕre et notare vitam alcis ex natali die.

Nativitätsteller, natalium peritus, genethliacus.

Nativitätsstellerei, praedictio et notatio vitae alcis ex die natali.

Natter, aspis, vipera.

Natterbiß, morsus aspidis; der – tödtet, aspis morsu necat.

Natterkraut, Schlangenkraut, * echium, L. Hauslaub, * sedum, L.

Natterwurz, * ristorta, L.

Natterzunge, * ophioglossam, L.

Natürlich, naturalis, ab ipsa natura factus od. profectus, nativus, innatus, insitus; = angeboren, simplex, sincerus, verus; e –es Recht, naturae jus aliquod; e. –er Teich, naturalis appetitus; e. –en Hang zu etw haben, a natura proclivem esse ad alqd; e. –er Vater, pater naturalis, non legitimus; e. –er Tod, mors naturalis; die –e Folge von etw sein, ex ipsa rei natura sequi; es ist –, necesse od. par est; das geht ganz – zu

hoc noo mirandum est; –, (bei Erwiederungen ꝛc.) scilicet, videlicet, nimirum; gaaj –, minime mirum.

Natürlichkeit, natura; veritas, simplicitas.

Natur, natura, aatura rerum, mundus; von – , naturâ, naturaliter; von – eigen, naturalis; Jmdm, naturaliter insitus; nach der –, secundum naturam; die – einer Sache, ratio rei; e. ſtarke – haben, robusto corpore esse; im Stande der – leben, libere, vivêre; nach der – zeichnen, ea rebus veris exempla auměra; etw, ad verum exprimĕre alqd; in die freie – gehen, rus eacurrĕre; die lebende n. lebloſe –, animalia inanimaqne.

Naturalien, res naturales, corpora naturalia.

Naturaliencabinet, –ſammlung, * thesaurus rerum naturalium eaemplis refertus.

Naturalienſammler, * qui rerum naturalium eaempla undique colligit.

Naturaliſation, die, Jmds, data alcui civitas. [gern.

Naturaliſiren, ſ. einbürgern

Naturalismus, philoſ. * ratio eorum, qui in rebus divinis solam rationem ducem esse sequendam dicunt.

Naturaliſt, qui mundum deum censet; qui solam rationem in rebus divinis ducem esse sequendam dicit.

Naturaliſtiſch, * conveniens rationi eorum, qui naturam deum faciunt, (–qui solam rationem ducem esse sequendam dicunt. Adv. * more naturalistarum.

Naturanlagen, naturae habitus, ingenium, indoles; glücklich –, ingenii bonitas; beſitzen, ingenio valere; – zu etw haben, alcs rei gerendae a natura adjumenta habere. [natura desiderat.

Naturbedürfniß, res, quam

Naturbegebenheit, –erſcheinung, quod in rerum natura fit, natentum, prodigium, meteorna.

Naturbeſchreiber, * rerum naturalium scriptor.

Naturbeſchreibung, * rerum naturalium descriptio.

Naturell, natura, ingenium.

Naturfehler, vitium od. damnum naturae.

Naturforſcher, physicus, speculator venatorque naturae.

Naturforſchung, investigatio rerum naturae.

Naturgabe, –geſchenk, donum od. munus aaturae.

Naturgemäß, aaturae conveniens. Adv. naturae convenienter. [turalis od. oaturae.

Naturgeſchichte, historia na-

Naturgeſetz, lex naturae, ratio a natura rerum profecta; das iſt ein –, hoc natura praescribit.

Naturkenner, physicus.

Naturkenntniß, rerum naturae peritia.

Naturkind, ſ. Naturmenſch.

Naturkörper, corpus natrale.

Naturkraft, vis naturae.

Naturkunde, –kundige, ſ. Naturlehre, Naturkenner.

Naturlehre, physiologia, physica (orum), doctrina de rerum natura. [od. simplex.

Naturmenſch, homo agrestis

Naturphiloſoph, physicus; –ie, physica (orum).

Naturprodnct, quod terra gignit. [naturale.

Naturrecht, naturae jus, jus

Naturreich, rerum natura, mundus; in der Naturgeſchichte, * tres rerum naturalium partes.

Naturſchönheit, einer Gegend, amoenitas.

Naturſpiel, naturae ludibrium.

Naturſtand, statua naturae.

Naturtrieb, natura; nach dem –e, naturâ duce.

Naturvolk, populus nullâ disciplinâ assuefactus.

Naturwechſel, der Jahreszeiten, commutationes temporum quadripartitae. [nus.

Naturwidrig, a natura alie-

Nebel, nebula; der – liegt auf der Ebne, n. aedet campn; die Flüſſe ſind mit – umzogen, caligant flumina nebulis; der – ſteigt, nebula in nubes levatur; fällt, nebulae dabdunt. [similis.

Nebelartig, –icht, * nebulae

Nebelig, nebulosus.

Nebelkappe, cucullus.

Nebelkrähe, * cornix cornix, L.

Nebeln, es nebelt, coelum est nebulosum.

Neben, gleich bei ꝛc., prope, propter, juxta; – n. vorbei, praeter; nächſt, secundum, praeter.

Nebenadſicht, consilium alte-

Nebenacker, ager vicini. [rum.

Nebenader, * vena minor.

Nebenaltar, * ara minor.

Nebenamt, munus alterum od. extraordinarium.

Neben an, propter, juxta.

Nebenarbeit, upara subsiciva.

Nebenart, pars.

Nebenartikel, conditio.

Nebenausgaben, * sumptus alii. [od. occultna.

Nebenausgang, axitus alter

Nebendedeutung, –begriff, * antio adjuncta.

Nebenbedürfniß, res minus necessaria. [allud agendo.

Nebenbei, propter, juxta; simul,

Nebendeweis, * argumentum, cui minor via tribuenda est.

Nebenblatt, an Pflz, * bractea, L. [alter.

Nebenbruder, frater, collega,

Nebenbuhler, aemulus; –in, aemula. [obtrectatin.

Nebenbuhlerei, aemulatio,

Nebenbürge, coasponsor.

Nebenchriſt, ſ. Mitchriſt.

Nebendinge, treiben, alias res agĕre. [– gehen, una ire.

Nebeneinander, una, simul;

Nebeneinkommen, pecuaia adventicia od. extraordinaria.

Nebeneinkünfte, pecuniae extraordinariae

Nebenfarbe, * colnr, qni ad nativum colorem accedit.

Nebenfigur, imago, quae in pictura recedit; ſtp e. – ſpielen, secundas tantum partes agĕre in re.

Nebenfrage, * quaestio minoris momenti.

Nebenfrau, pellex, concubina.

Nebengang, * via altera. [tus.

Nebengaſſe, semita, angipor-

Nebengebäude, –haus, aedificium alteri astructum, domus vicina. [minus gravis.

Nebengedanke, * sententia

Nebengericht, opsonium.

Nebengeſchäft, negotiolum, quod muneri accedit. [nus.

Nebengeſchmack, sapor alie-

Nebengeſchöpf, alter, pl. alii.

Nebengeſell, collega.

Nebengewinn, fructus adventicius.

Nebenglied, articulus.

Nebengraben, * fossa alteri adjuncta. [od. alius.

Nebenhalm, calamus nnvus

Nebenhandlung, im Schauſp., * res minnris momenti.

Nebenher, zB. – gehen, comitari alqm, latus alcs tegĕre; ſich – etw verdienen, extra negotium quaestum facĕre.

Nebenhin, propter; – ... entlang, secundum, praetee; – fahren, praetervehi; – fließen, praaterlabi; – gehen, praeterira.

Nebenhülfe, auxilium.

Nebenidee, * notio adjuncta.

Nebenkaiſer, ſ. Gegenkaiſer, Mitregent. [junctum conclavi.

Nebenkammer, * cubiculum

Nebenkirche, * aedes aedi cathedrali subjecta.

Nebenlinie, in der Math., * linea subsidiaria; ſ. a. Seitenlinie.

Nebenmann, qui juxta constitit; qui propter alqm stat in acie; = Kebsmann, concubinus.

Nebenmenſch, ſ. Mitmenſch, Nächſte.

Nebenmond, luna geminata.

Nebenpfeiler, parastata.

Nebenpferd, ſ. Handpferd.

Nebenpflicht, officium aliud.

Nebenpunct, * res minnris momenti.

Nebenregent, ſ. Mitregent.

Nebenreiß, –ſchoß, –ſproſſe, –zweig, frona subnata, stolo, malleolus.

Nebenrolle, partes secundae.

Nebenſache, * res aliena od. minoris momenti.

Nebenſatz, * quod enuntiationi adjectum est.

Nebenſchuld, * nomen aliud.

Nebenſclav, ſ. Mitſclav.

Nebenſeite, latus (eris), ala.

Nebenſonne, parelion, sol gaminatus. [alia.
Nebenſorge, cura nova ob.
Nebenſpeiſe, -ſpiel, ſ. Nebengericht, Intermezzo.
Nebenſtelle, locus, qui ad alterum accedit.
Nebenſtimme, * vox secunda.
Nebenſtraße, ſ. Nebengaſſe.
Nebenſtube, -zimmer, cocolave adjunctum.
Nebenſtunde, hora subsiciva.
Nebenthor, * porta minor.
Nebenthür, * janua minor.
Nebentiſch, * mensa, quae nnn lunge abest. [mentum.
Nebenumſtand, parvum momNebenurſache, * causa levior.
Nebenverdienſt, -vormunb, ſ. Nebengewinn, Mitvormund.
Nebenweg, trames, semita; ſp -e (Ausflüchte) ſuchen, deverticula quaerĕre; Jmdn auf liederliche -e fahren, alqm ad nequitiam adducĕre od. transversum ugĕre.
Nebenweib, ſ. Nebenfrau.
Nebenwerk, parergon.
Nebenwind, * ventus inter cardinales medius.
Nebenwinkel, * angulus, qui non longe abest. [cia
Nebenwirkung, * vis adventiNebenwort, adjectivum, adverbium.
Nebenzeit, tempus subsicivum.
Nebenzweck, ſ. Nebenabſicht.
Nebſt, ſ. mit.
Necken, carpĕre, lacessĕre, indibrio habere, ludificari, cavillari; ſich mit Jmdm -, cavillari cum alqo. Das -, lodificatio, cavillatio. [ausa -, per lasciviam.
Neckerei, petulantia, lascivia;
Nectar, nectar; aus -, ſ. d. f.
Nectariſch, nectareus.
Neffe, filius fratris od. sororis.
Negativ, ſ. verneinend.
Neger, Aethiops, Afer; -in, femina Aethiops, Afra.
Negerhandel, * servorum Aethiopum emptio et venditio.
Negerſclav, -in, servus (servus) Aethiops. [nocturna.
Negligée, vestis domestica od.
Nehmen, sumĕre, capĕre, rapĕre, arripĕre, tollĕre; etw nicht -, alqd non accipĕre; wobei nimmſt du das? nnda datum hoc sumis? in die Haad -, in manum sumĕre; Jmdn beim Leibe -, alqm medium arripĕre; beim Kopfe, in alcs collum invadĕre, alqm comprehendĕre; Geld -, pecuniam sumĕre; auf Borg, pecuniam mutuare; von Jmdm, = ſich beſtechen laſſen, pecuniam ab alqo accipĕre; kein, pecuniae resistĕre; viel -, magnum pretium facĕre, aus ſich -, = ſich einer Sache unterziehen, suscipĕre, recipĕre; = verſprechen, in se recipĕre, praestare alqd; aus etw -, = hervorlangen, promĕre, depromĕre ex od. de etc.; = einnehmen aus ꝛc., capĕre ex etc.; für etw -, = ſich bezahlen laſſen, accipĕre pro re; = auslegen, accipĕre in alqd; in etw -, = aufnehmen, assumĕre in etc.; Jmdn in ſein Haus -, alqm ad se (domum) recipĕre; mit ſich -, alqd auferre; Jmdn, alqm secum deducĕre; von etw -, = wegnehmen von ꝛc., demĕre de etc.; = von Jmdm annehmen, accipĕre ab alqo; etw od. Jmda zu etw -, = aus etw verfertigen, facĕre, fingĕre, effingĕre alqd ex re; = Jmda zu etw ziehen, adhibere alqm ad alqd; zu ſich -, Jmdn ins Haus, alqm domum suam recipĕre; Geld zu ſich -, pecuniam in crumenam suam condĕre; = genießen, sumĕre, capĕre, bibĕre; nichts zu ſich -, cibo se abstinere; das laſſe ich mir nicht -, hoc mihi erui non potest; etw anders -, (als es gemeint iſt) alqd in aliam partem accipĕre, (ac dictum est).
Neid, invidia, livor, malignitas, obtrectatio; aus -, propter invidiam; - erregen, invidiam habere, in invidiam venire; Jmdm - erregen, Invidiam facĕre od. conflare alcui.
Neider, invidens, invidos, obtrectator; -in, invida, obtrectatrix. [vis.
Neidnagel, paronychia, redu-
Neidiſch, invidus, lividus, malignus; - ſein, invidere, livere; auf Jmdn, invidere alcui. Adv. cum invidia; nicht -, sine iovidia.
Neidlos, unbescholten, non invidiosus. Adv. sine invidia.
Neige, faex, reliquine; es geht mit etw auf die -, * alqd mox exhaustum erit; ſp neneseit alqd; e. Flaſche bis auf die - trinken, lagenam facce tenus potace.
Neigen, inclinare; ſich -, v. Pflanzen, capnt ioclinare; v. Dach, fastigatum, proclivem, acclivem esse, labi, delabi; v. Zeitpuncten, inclinari, se inclinare. Das -, inclinatio.
Neigung, als Handlung, ioclinatio; als Zuſtand, = Richtung bergabwärts, fastigium, declivitas; ſp das Hinneigen zu einem Gegenſtande, inclinatio animi ad alqd, studium rei, propensa in alqm voluntas; - zum Weinſaufen, vinolentia; zur ſinnlichen Luſt, libido; - zum Lerne, lucundia; aus -, studio; mit -, propenso animo, ex animo; - zu etw haben, pronum esse ad alqd; keine, alienum esse a re; zu Jmdm, propenso animo esse in alqm, studere alcui, - zu etw bekommen, studio alcs rei incendi; seinen -en folgen, animi impetum sequi.
Nein, non, minime vero, minime quidem; iono, imn vero; ſehr oft durch Wiederholung des vorangegangenen Wortes, z.B. iſt dein Bruder drinnen? nein! estne frater intus? non est; Ja oder - ſagen, aut etiam aut non respoodere; der Eine ſagt Ja, der Andere -, hic ait, ille negat; - zu etw ſagen, negare, abnuĕre alqd.
Nekrolog, hominis mortui vita.
Nelke, * dianthos, flos dianthi, L. Gewürz-, caryophyllom.
Nelkenbeet, * areola dianthis consita.
Nelkenflor, * flos dinothurum
Nelkenmyrte, * myrtus caryophyllata, L.
Nelkenöl, * oleum caryophyllatum. [eum.
Nelkenpfeffer, * piper Jamai-
Nelkenrinde, * cassia caryophyllata.
Nelkenſtock, * dianthus.
Nelkenſtrauß, * fasciculus florum dianthi.
Nennbar, quod nominari potest.
Nennen, nominare, appellare, vocare, dicĕre, nomen alcui dare; ſich -, nomen suum edĕre; genannt, nomine od. cui oomen est, qui vocatur. Das -, nominatio.
Nenner, in der Arithm., index.
Nennfall, casus nominativus.
Nennwort, nomen.
Neolog, * neologus; -ie, * neologĭa. [tificis.
Nepot, * cognatus Romani pon-
Nerv, nervus; voller -n, nervosus.
Nervenfieber, * typhus.
Nervenkrankheit, nervorum morbus. [ralysis.
Nervenlähmung, -ſchlag, paNervenlehre, * neurologia.
Nervenſaft, liquidum nervenm.
Nervenſchwach, aeger nervis; e. -er Körperzuſtand, nervorum valetudo.
Nervenſchwäche, nervorum remissio od. valetudo.
Nervenſyſtem, nervi.
Nervig, nervös, nervosos, ſp lacertosus, robustus, validos. Adv. nervose. [lamium.
Neſſel, Bren-, urtica; taube -,
Neſſelfieber, * febris orticata.
Neſſeltuch, sindon.
Neſt, nidus; v. Haaren, nodus; = ſchlechte Wohnung, gurgustium; e. - bauen, nidum facĕre; auf die Erde, n. ponĕre in terra; r. - ausnehmen, implumes aves detrahĕre nido; das - hüten, nidum servare.
Neſtchen, nidulus.
Neſtel, * ovum in nido relictum.
Neſtel, fibula.
Neſtnadel, acus discriminalis.
Neſttaube, columba nidum servana.
Nett, nitidus, comptus, lepidus, elegans. Adv. nitide etc.
Nettigkeit, nitor, elegantia, munditia. [pretium solidum
Netto, pretio solido; -preis,
Netz, rete; e. - ſtricken, rete texĕre; beim Fiſchfang, im Allg., rete; Wurf-, funda, jaculum; Zug-, everriculum; das - auswerfen, rete jucĕre; zum Fangen der Vögel ꝛc., rete, plagn, -e ſtellen, retia

tendĕre; mit –en umſtellen, plagis sepire alqd; *tp* Jmdm e. – ſtellen, plagas alcui texĕre; Haar–, reticulum; netzartiges Gewebe im thieriſchen Körper, peritonaeum, omentum.

Netzbruch, * opiplocēla.

Netzen, ſ. benetzen.

Netzförmig, reticulatus.

Netzhaube, retieulum.

Netzhaut, omentum.

Netzſtange, ames, ancon.

Netzſtricker, * textor retium.

Neu, novus, recens, insolitus; –e Soldaten, milites novi, tirones; die –e Zeit, recentior aetas; –e Wörter aufbringen, verba novare; –e Einwohner wohin ſchicken, colonos deducĕre quo; von –em, denuo, de integro. Adv. nuper; etw – machen, novare alqd; – gekleidet ſeyn, nove vestitum esse.

Neuadel, nobilitas nova.

Neubacken, ſ. neugebacken.

Neubegierde ꝛc., ſ. Neugierde.

Neubekehrte, proselytus.

Neue, das, novitas; res nova, res novae.

Neuerdings, ſ. neuerlich.

Neuerer, rerum novarum cupidus, qui rebus novis studet; qui verba novat.

Neuerlich, recens. Adv. nupor.

Neuerung, Erneuerung, renovatio; neue Sache, res nova; –en, res novae; nach –en ſtreben, rebus novis studere; –en anfangen, res novare. [varum studium.

Neuerungsſucht, rerum no-

Neuerungsſüchtig, rerum novarum cupidus.

Neugebacken, recens; *tp* novus; –er Adel, nova nobilitas.

Neugebildet, von Wörtern, novus, novatus.

Neugeboren, recens a partu.

Neugeworben, von Soldaten, novus.

Neugier, –gierde, curiositas, nova noscendi studium, spectandi studium; ſeine – befriedigen, studio spectandi indulgero.

Neugierig, curiosus, nova videndi cupidus; – ſeyn, curiosum esse; ich bin –, was da willſt, exspecto, quid velis.

Neugriechе, * Neograecus.

Neugriechiſch, Neograecus. Adv. Neograece.

Neuheit, novitas, insolentia; den Reiz der – verlieren, novitatis gratiam exnĕro.

Neuigkeit, einer Sache, res nova; ſ. a. Neuheit.

Neuigkeitskrämer, * nova quaequo captans.

Neujahr, annus incipiens ed. proximus; = Neujahrstag, primus incipientis anni dies.

Neujahrsgeſchenk, strena.

Neujahrstag, ſ. Neujahr.

Neujahrwunſch, laetae precationes, quibus primum anni incipientis diem faustum ominor.

Neulich, nuper, nunc nuper.

Neulichſt, nuperrime, novissime, proxime.

Neuling, novitius, novellus; in etw, tiro ed. rudis in alqa re.

Neumodiſch, novus, more novo factus. Adv. nove, novo moro.

Neumond, nova luna; die Zeit der –e, interlunium.

Neun, novem; binſ –, uni novem; je –, noveni; was aus – beſteht, novenarius; – n. zwanzig, undetriginta.

Neun, die, novenarius numerus.

Neunauge, * petromyzon fluviatilis, L.

Neunerlei, novem generum.

Neunfach, novies plus; novies partitus. Adv. novies.

Neunfältig, * novemplex, noveni. [nongeni.

Neunhundert, nongenti; je –,

Neunhundertmal, noningenties. [ons.

Neunhundertſte, nongentesi-

Neunjährig, novem annorum, novem annos natus, novennis.

Neunmal, novies.

Neunmalig, * novies factus ed. repetitus. [vemdialis.

Neuntägig, novem diorum, uo-

Neunte, nonus; der – Theil, nona pars; zum Neunten, nono.

Neuntehalb, octo semis, octo et dimidiatus.

Neuntel, das, nona pars.

Neuntödter, * lanius, L.

Neunzehen, decem et novem, undeviginti; je –, undeviceni; – hundert, mille et nongenti; – tauſend, undeviginti millia.

Neunzehnjährig, decem et novem annorum, decem et novem annos natus.

Neunzehnmal, undevicies.

Neunzehnmalig, * undevicies factus ed. repetitus.

Neunzehnte, nonus decimus, undevicesimus; zum –n Mal, undevicesimum.

Neunzig, nonaginta. [norum.

Neunzigjährig, nonaginta an-

Neunzigmal, nonagies.

Neunzigmalig, * nonagies factus ed. repetitus.

Neunzigſte, nonagesimus.

Neuſtadt, * urbs nova, neapolis

Neuteſtamentlich, * foederis recentioris; die –en Bücher, * libri sancti Christianorum.

Neutral, medius, neutrius partis; – ſeyn, neutram partem sequi. [studium.

Neutralität, neutrius partis

Neuverlobte, der u. die, novus sponsus, nova sponsa; die –n, novi sponsi.

Neuvermählte, der u. die, novus maritus, nova nupta, die –n, novi mariti.

Neveu, ſ. Neffe.

Nicht, non, haud, neutiquam, haudquaquam, nequaquam, minime; auch durch ne, u. fac ed. cave ne, *sq* conj., zB. ſtrâft euch –, ne repugnetis; glaube es –, cave(ne) erodas; eben ſo mit noli *sq* inf.; ja –, minime; ganz u. gar –, neutiquam; – ſo gar, haud itn; – recht, non satis; – einmal, no ... quidem; – ſo, = nicht auf dieſe Art, non ita; = weniger, minus; auch –, nec, neque; daß –, ſ. daß; – nur, ſ. nur; warum –, ſ. warum.

Nicht, das, zB. mit –en, nequaquam, haudquaquam; etw zu –e machen, alqd irritum facĕre; zu –e gemacht werden, irritum fieri, ad irritum cadĕre.

Nichtachtung, negligentia, contemptus, despicientia; aus –, por imprudentiam.

Nichte, fratris (ed. sororis) filia.

Nichtig, gehaltlos, vanus, inanis, futilis; vergänglich, fragilis, caducus. [fragilitas.

Nichtigkeit, vanitas, inanitas;

Nichtkenner, Imperitus; von etw, rei; rudis in alqa re.

Nichts, nihil, nil, nihilum, nulla res; gar –, prorsus nihil; – der Art, nihil tale; – Neues, nihil novi; um –, = ohne Urſache, sine causa; bei Comparatives nihilo, zB. um – größer, nihilo major; mit –, dir –, nullo negotio; ſich aus etw – machen, = für – achten, pro nihilo ducĕre; = ſich um nichts kümmern, non laborare de re; negligĕre alqd; es wird – daraus, = es geht nicht wie ſtatten, res non prospere succedit; = es geht etw nicht vor ſich, res ad effectum non adducitur; = es entſpricht etw nicht der Erwartung, alqd exspectationi non respondet; es iſt – an der Sache, haec res non ita se habet; – ſeyn, = nichts gelten, nihil esse ed. posse; kein öffentl. Amt haben, privatum esse; = nichts taugen, nihili ed. inutilem esse.

Nichtsbedeutend, zB. Wort, vox inanis. [leritas.

Nichtſeyn, non esse, mors, in-

Nichtsnutzig, inutilis, nequam, nihil. [nequitia.

Nichtsnutzigkeit, inutilitas,

Nichtsthuer, homo deses.

Nichtsthun, das, desidia.

Nichtswerth, –würdig, nequam, nihili, improbus; v. Dgn, vilis; e. –er Mensch, nebulo. Adv. nequiter, turpiter.

Nichtswürdigkeit, nequitia, improbitas; vilitas.

Nichtwiſſen, das, inscientia.

Nichtwollen, das, nolle.

Nichtzahlung, im Falle der –, si non solverit.

Nicken, nutare; beifällig –, annuĕre. Das –, nutatio capitis.

Nie, numquam, nullo tempore; auch –, numquam antea; auch –, nec nunquam; – mehr, numquam

Niece, ſ. Nichte. [post

Nieder, Adv. deorsum; auf u. – sursum deorsum; –! procumbe!

procumbite! prosterne! prosternite! In Verbalzuſammenſetzungen gruntheils mit de..., als: nieder beugen, deflectĕre; ſich –, inclinari; *tp* deprimĕre, affligĕre; –blicken, (ſehen) oculos (in terrom) dejicĕre; –bohren, ſ. durchbohren, bohren (in den Grund); –brechen, ſ. abbrechen; –brennen, *tr* deurĕre, eonerare; *intr* conflagrare, deflagrare; das Feuer iſt niedergebrannt, ignis eonsumptus est; –dücken, ſich, se demittĕre; –drücken, deprimĕre; *tp* frangĕre; –fahren, *tr* prosternĕre. *intr* delabi, deferri; –fallen, decidĕre, procidĕre; delabi, prolabi, deferri; in genua procumbĕre; als Bittender, ad genua alcs procumbĕre; als Anbetender, procumbentem humi venerari alqm; vom Himmel –, de coelo labi, defluĕre; –fliegen, deorsum volare, devolare; –geben, *tr* z. B. es giebt naß nieder, nebulae decidunt, rorat. *intr* deduci, demitti; von der Sonne, uecidĕre; –halten, depressum tenere; *tp* comprimĕre; –hängen, dapeadĕre, propendĕre; –hauen, caedĕre, eonacidĕre, trucidare; Wälder –, silvas sternĕre. Das –, caedes, trucidatio; –hocken, –kauern, coaquiniscĕre, in genua subsidĕre; –kippen, delabi, deferri; –klappen, demittĕre, submittĕre; –knieen, in genua procumbĕre; vor Jmdm, ad pedes alcs procumbĕre; –kommen, parĕre, partum edĕre; mit einem Sohne –, filium parĕre; –laſſen, demittĕre; ſich –, = ſich ſetzen, eonsidĕra, residĕre; = ſich wo – (ſeinen Wohnſitz aufſchlagen), sedem ac domicilium eunstituĕra; –legen, ponĕre, depoaĕre; in der Schatzkammer –, in aerarium referre; ſich –, procumbĕre, corpus sternĕre, decumbĕre, recumbĕre; = zu Bette gehen, dormitum ire; = bettlägerig werden, aegrâ valetudine oppressum decumbĕre; ſich auf etw –, recumbĕre in re; *tp* entlagen, depoaĕre; das Amt –, magistratu se abdicare; die Waffen, ab armis discedĕre; –machen, herunterlaſſen, demittĕre; ſ. a. niederhauen; –mähen, ſ. abmähen; –metzeln, ſ. niederhauen; –reißen, zu Boden reißen, dejicĕre, sternĕre, prosternĕre; ſ. a. einreißen; –reiten, Jmdn, equo alqm proculcare; –ſäbeln, ſ. niederhauen; –ſchießen, *tr* dejicĕre od. euaſiecre telo. *intr* deferri; –ſchlagen, *tr* affligĕre terraa od. ad terram, prosternĕre, caedĕra; die Augen –, oculos dejicĕre; vor Jmdm, aculos aleni submittĕre; *tp* = dämpfen, sedare; ein niederſchlagendes Mittel, * medicamentum, quod aanguinem agitatum sedat; = anterdrücken, comprimĕra, opprimĕre; e. Anklage –, accusationem abolere; = entmuthigen, affligĕre; Jmdn –, animum alcs affligĕre; Jmds Hoffnung, spem alcs infriagĕre; niedergeſchlagen, ſ. bri.; *intr* eoneidĕre, corruĕre; –ſchmettern, *tr* ad terram affligĕre, prosteruĕre; *intr* cum impetu ruinam trahĕre; –ſchreiben, ſ. aufſ, nachſchreiben; –ſehen, auf die Erde, oculos in terram demittĕra; auf etw, intueri alqd; –ſenden, demittĕre; –ſenken, demittĕre; ins Waſſer, demergĕre; ſich –, procumbĕre; –ſetzen, ponĕre, deponĕre; ſich –, eonsidĕre, residĕre; *tp* = anordnen, eonstituĕre; Richter –, judicium constituĕre; –ſeyn, ſich niedergelegt haben, recubuisse; niederliegen, eubare, jacere; –ſinken, resideĕre, subsidĕre; eullabi, eorruĕre; –ſitzen, ſ. niederſetzen (ſich); –ſtampfen, ſ. niedertreten; –ſtechen, in terram arietare; –ſtechen, euafudĕre, eonfigĕre; –ſteigen, descendĕre, degredi, se demittĕre; Das –, deseensus; –ſtoßen, dejicĕre, prosteruĕre; ſ. a. niederſtechen; –ſtrecken, sternĕre, prosteraĕre; –ſtürzen, *tr* proruĕre, prosternĕre, praecipitare. *intr* collabi, eoncidĕre, eorruĕre, praecipitem dari; –tauchen, *tr* mergĕre, demergĕre, submergĕre. *intr* mergi, demergi, submergi; –treten, pedibus proterĕre, eonculcare, proculeare; –trinken, Jmdn, alqm vino depoaĕre; –tropfen, destillare; –werfen, sternĕre, prosteruĕre, affligĕre, dejicĕre, deturbare; Jmdn auf die Erde –, alqm ad terram dare; ſich –, se abjicĕre; vor Jmdm, ad pedes alcs procumbĕre; –zerren, –ziehen, detrahĕre.

Niederdeugend, gravis, acer.

Niedere, der, die, das, ſ. niedrig.

Niedergang, ſ. Untergang.

Niedergeſchlagen, humilis, demissus, abjectus, afflictus, fractus, timidus; etw –, subtristris; ſehr –, gravissime afflictus; – ſeyn, animo esse demisso; – werden, animum abjicĕre; im Schmerze, dolore debilitari. Adv. humili animo, demissa.

Niedergeſchlagenheit, animi demissio, animus demissus od. abjectus, tristitia.

Niederkunft, partus, puerperium, pariendi tempus; e. – zur gehörigen Zeit, partus justus; e. ſchwere, p. difficilis; leichte, facilis; e. ſchwere (leichte) – haben, difficiliua (facile) eniti; ſie iſt der – nahe, jam appropinquare partus videtur.

Niederlage, eines Heeres, elades, strages, interaecio; e. – anrichten, stragem dare od. edĕre; Jmdm e. – beibringen, eladem inferre alcui; e. – erleiden, eladem aceipĕre; Ort zur Aufnahme für Waaren ꝛc., horreum, cella; für Miſch (z. B. Diebe), receptaculum.

Niederlaſſung, das Niederlaſſen, demissio; Colonie, colonia; e. – wo anlegen, colouiam iu lce alqo eonstituĕre.

Niederlegung, zur Aufbewahrung, depositio; eines Amtes, abdicatio muneris.

Niederſtadt, * urbs iuferior, * pars urbis inferior.

Niederträchtig, illiberalis, abjectus, turpis, improbus, foedus; –er Geiz, sordes. Adv. illiberaliter, turpiter, abjecte, foede.

Niederträchtigkeit, illiberalitas, animus abjectus, improbitas; niederträchtige Handlung, dedecdecus, eunsilium foedum.

Niederung, locus demissus.

Niederwärts, deorsum.

Niedlich, bellus, veunstus, nitidus, elegans; –e Sächelchen, res mlautae. Adv. belle, elegaoter.

Niedlichkeit, veunstas, nitor, elegantia.

Niedrig, nicht hoch, humilis, depressus, demissus; (adv.) humiliter; – gehen, v. Welken, Waſſer ꝛc, terrae immiuere, taaui aqua fluĕre; – liegen, depressum eb. lo loco depreaso situm esse; *tp* von Leuten, gravis; v. Preiſe, vilis; v. Stande, humilis, iguobilis, obscurus; –er, ioferior; ganz –, infimus; von –er Herkunft, obscuro loco ortus; v. der Denkungsart, humilis, illiberalis, abjectus. (adv.) humiliter, illiberaliter; – denken, humiliter sentire; dem Anſehen nach, humilis; die –e Sprache, oratio pedestris, sermo plebejus.

Niedrigkeit, humilitas; der Stimme, gravitas; des Preiſes, vilitas; des Standes, iguobilitas gegeueris; der Denkungsart, illiberalitas.

Niemals, ſ. nie.

Niemand, nemo, aullus; auch –, nec quisquam.

Niemandsfreund, nulli amicus.

Niere, rea, reaes.

Nierenbeſchwerung, renium morbus od. dolor; an r. – leiden, ex reuibus laborare.

Nierenbraten, * eare et reues vituli.

Nierenentzündung, * nephritis.

Nierenfett, adeps reuium.

Nierenfieber, * febris uephritica.

Nierenförmig, * reuibus aimilis. Adv. reuium specie.

Nierenſchmerz, reuium dolor.

Nierenſtein, calculus.

Nieſemittel, sternutamentum.

Nieſen, sternuĕre, sternutare; auch einmal –, sternutationem iteraro; öfter, sternutationes frequentare; wenn Jmd nieſet, zur Geſundheit ſagen, sternutamentia salutare. Das –, sternutatio.

Niesepulver, sternutumentum.
Niesewurz, * helleborus, veratrum.
Niesewurzwein, helleborites.
Nießbrauch, usora, usus fructus.
Nießbraucher, usufructuarius.
Niet, Nägelchen, clavulus; – n. nagelfest, fixus.
Niete, in der Lotterie, * sors inuleta.
Nieten, clavulo figere.
Nilpferd, hippopotamus.
Nimmer, niemals mehr, numquam post; s. a. nie.
Nimmermehr, minime, minime vero.
Nimmersatt, homo nimium gulosus.
Nippen, von etw, degustare alqd.
Nirgend, –s, nusquam, nullo loco; sonst –, nusquam alibi; – in der Welt, nusquam gentium; – hin, – wo, – wohin, nusquam.
Nische, aedicula, zotheculu.
Nisse, Eier der Läuse, lendes.
Nisten, nidificare. Das –, nidificandi opera.
Nivelliren, das Wasser, aquam librare; das –, libratio aquae.
Nivellirer, librator.
Nixe, Nympha.
Nodlesse, s. Adel.
Noch, v. d. Zeit, adhue; (usque) ad id tempus, ad id, etium; – immer, etiam nunc, usque, adhue semper; – heute (heut zu Tage), hodie, hodie etiam; – nicht, nondum, adhue non; kaum –, vixdum; wie lange –, quousque etium; bei Steigerungen, etiam; z.B. – Andere, etiam alii; – genauer, accuratius etiam; oft durch den bl. comp. od. auch mit amplius; – dazu, supra, praeterea; – so, quantumvis; – einmal, iterum, denuo, de integro, rursus; – einmal so viel, alterum tantum; – einmal so groß, duplo major; weder ... noch, s. weder.
Nochmalig, repetitus; auch mit iterum, zu einem purt., z.B. auf –es Ermuntern von meiner Seite, iterum a me monitus.
Nochmals, iterum, denuo, rursus.
Nördlich, septemtrionalis, in septemtriones spectans, aquilonaris. Adv. ad septemtriones versus; sich – wenden, inflectere cursum ad septemtriones; – liegen, ad septemtriones vergere.
Nösel, sextarius; e. halbes –, hemina.
Nöselchen, sextariolus.
Nöthig, necessarius; –e Dinge, quae ad vitam necessaria sunt; –en Falls, s. (im) Nothfall; mit allem –en versehen, (omnibus rebus) ornare atque instruere; es ist etw –, opus est alqd od. alqa re; es ist –, zu ꝛc., od. daß ꝛc., opus est sq inf.; necesse est sb. oportet, sq nec. e. inf.; est, quod od. cur etc.; ich habe etw –, opus est mihi re, egeo od. indigeo re; ich halte für –, etw zu thun, alqd faciendum puto; etw – machen, exigere alqd.
Nöthigen, Jmdn zu etw, cogere alqm ad alqd, vi cogere alqm, inducere alqm ad alqd; Jmdn zum Geständniß –, cogere alqm, ut fateatur; sich genöthigt sehen, cogi; in eng. Bdtg, = nachdrücklich bitten, etiam utqm etiam rogare alqm; Jmdn zum Essen (Trinken) –, alqm cibo (poculis) invitare; sich nicht – lassen, largiter se invitare. Das –, vis; invitatio.
Nöthigkeit, necessitas.
Nomade, nomas (ädis); –n, nomades.
Nomadenleben, führen, vagum pecorum pabulo sequi.
Nomadenvolk, s. Nomade.
Nomadisch, durch den gen. von nomas.
Nonne, virgo christiano ritu cultui divino sacrata, monacha; e. – werden, cultui divino sacrari.
Nonnenkloster, * coenobium monacharum.
Nonnenleben, * vita monachorum.
Nord, Mitternachtsgegend, septemtriones, septemtrionalis regio; nach –en liegen, ad septemtriones vergere; Nordwind, s. d.
Nord-Drittel-Nordwestwind, thrascias.
Nord-Drittel-Ostwind, aquilo.
Norden, Mitternachtsgegend, s. Nord; Nordland, –länder, septemtrionalis regio, regio in septemtriones spectans.
Nordisch, s. nördlich.
Nordkaper, Art Wallfisch, * delphinus orca, L.
Nordländer, * qui regionem in septemtriones spectantem incolit.
Nordlicht, –schein, * lumen nocturnum a septemtrionibus oriens.
Nordluft, aura boreas.
Nordöstlich, * inter septemtriones et orientem solem spectans. Adv. * inter septemtriones et orientem solem.
Nordost, Nordostwind, (ventus) aquilo; nordöstl. Himmelsgegend, aquilonis partes, regio aquilonaris.
Nordostwind, s. d. v.
Nordpol, septemtrio, polus aquilonaris.
Nordsee, mare Germanicum.
Nordseite, aquilonis partes.
Nordstern, septemtrio.
Nordwärts, s. nördlich (adv.)
Nordwest, Nordwestwind, caurus; Nordwestgegend, * regio inter septemtriones et occasum solis sita.
Nordwestlich, * inter septemtriones et occasum solis spectans. Adv. inter septemtriones et occasum solis.
Nordwestwind, s. Nordwest.
Nordwind, ventus ab septemtrionibus orieus, boreas (ventus), aquilo.
Norm, s. Regel, Richtschnur.
Notar, –arius, scriba publicus, signator.
Notariat, * munus scribae publici.
Notariatssiegel, signum signatoris
Note, Anmerkung, s. d.; kleine Rechnung, ratiuncula, index; Maßzeichen, * soni od. vocis signum, –a, = Musikstücke, modi musici; Schreiben eines Gesandten, literae.
Notenbuch, * liber modorum musicorum.
Notendruck, * typographia musica; –er, * typographus musicus; –erei, * typographia musica.
Notenpapier, * charta, in qua modi musici scribi solent.
Notenschreiber, * qui modos musicos describit.
Noth, die, Mühe, labor, negotium, molestia; Jmd od. etw macht mir – (ich habe mit Jmdm od. etw meine –), alqs od. alqd mihi negotium facessit od. molestiam affert; seine liebe – haben, rerum suarum satis agere; zur –, s. kaum. 2) Nothwendigkeit, necessitas; aus –, necessario, ex necessitate; ohne –, nulla re cogente, sine justa causa; sich ohne – fürchten, inanes sibi fingere metus; wenn es die – erfordert, si necesse est, si usus venit; aus der – eine Tugend machen, necessitati parere; – bricht Eisen, necessitas ultimum ac maximum telum est. 3) bedrängte Lage, angustiae, difficultas; die äußerste –, angustiae summae; in – sein, in angustiis esse; gerathen, in angustias adduci; ob = Mangel, inopia; in – gerathen, ad inopiam redigi; = Elend, miseria, calamitas, res afflictae; = Gefahr, periculum, discrimen; es ist – da, laborutur; es hat keine –, res est in portu; mit mir, res mea salva est
Nothanker, ancora ultima.
Nothdamm, agger subitus.
Nothdürftig, tenuis, parcus, mediocris, exilis, jejunus. Adv. negre, vix, parce, mediocriter, modice.
Nothdürftigkeit, tenuitas, mediocritas.
Nothdurft, Bedürfnisse a) des Lebens, victus, res ad vitam necessariae; die tägliche –, usus quotidianus; b) des Leibes, naturae requisita; seine – verrichten, alvum exonerare.
Notherde, s. Viehherde.
Nothfall, im, si opus (usus) fuerit, si res postulurit.
Nothgedrungen, necessario od. necessitate (coactus).
Nothhelfer, Jmds Helfer in der Noth, qui alcm inopiam opitulatur, qui alqm ex miseriis eripit; Pers. od. Sache, in Ermangelung eines (eines) Besseren gebraucht, homo (res), quo (qua) non umquam nisi necessario coacti utimur.
Nothhülfe, Hülfe in der Noth, * auxilium, in rebus adversis latum; aus Noth, auxilium ultimum.

Nothjahr, ſ. Mißjahr.
Nothleidend, inops, miser.
Nothlüge, mendacium a praesenti necessitate extortum; mit einer – durchkommen, mendacio defungi. [dium fortunae servati.
Nothpfennig, numi ad subsi-
Nothreif, praematurus.
Nothreiſe, maturitas festinata.
Nothſchuß, * periculi signum; e. – thun, * tormento signilicationem periculi facĕre.
Nothſtall, vacerrae.
Nothſtand, ſ. Noth 3. [tus.
Nothtaufe, * baptismus subi-
Nothwehr, defensio contra vim.
Nothwendig, necessarius; dringend –, maxime necessarius. Adv. necessario.
Nothwendigkeit, necessitas; unbedingte –, simplex et absoluta necessitas; unvermeidliche, necessitas fatalis; Jmdn in die – verſetzen, alcui necessitatem afferre, cogĕre alqm; in die – verſetzt werden, cogi.
Nothzeichen, periculi signum.
Nothzucht, stuprum (vitium) mulieri oblatum.
Nothzüchtigen, stuprum (vitium) offerre alcui; per vim stuprare alqam.
Notificatton, notificiren, ſ. Bekanntmachung, bekannt machen). [niß, Anmerkebuch.
Notiz, Notizenbuch, ſ. KenntNotoriſch, ſ. bekannt.
Novelle, res nova; kleine Erzählung, fabella.
November, mensis November.
Novitiat, * tirocinii tempus.
Novize, * novitius monachus; –e, * novitia monacha.
Nu, zugeſtehend, age; zB. –, er mags nehmen, * age sumat; fragend, quid? Im –, subito, temporis puncto.
Nudel, collyra; für Federvieh, turunda.
Nudelſuppe, jus collyrium.
Nüance, discrimen.
Nüanciren, distinguĕre.
Nüancirung, distinctio.
Nüchtern, jejunus, impransus, siccus; tp = gehaltlos, jejunus. 2) nicht anmaßig, sobrius; wieder – ſeyn, crapulam edormivisse; tp = traurlos, sobrius, sanus.
Nüchternheit, jejunitas; sobrietas.
Nüßchen, nux minuta, nucula.
Nütze, nützlich, utilis, fructuosus, saluber, salutaris; – ſeyn, nuti esse, prodesse, conducĕre. Adv. utiliter, bene; ſeine Zeit – anwenden, tempus recte collocare.
Nützlichkeit, utilitas.
Null, * zero; – für – aufgeben, nihil reliqui facĕre; tp e. – ſeyn, nihil valere; zur – werden, ad nihilum venire; etw für – u. nichtig erklären, alqd irritum esse jubere, alqd rescindĕre.
Nummer, Zahl, numerus; tp e. gute – bei Jmdm haben, gratiosum esse apud alqm; Zeichen, nota; Wein mit – eines, vinum optimae notae.
Numeriren, Zahlen ausſprechen, * numeros pronunciare; mit Zahlen bezeichnen, numeris notare. Das –, numeratio.
Numismatik, –er, ſ. Münzkunde, Münzkenner.
Nun, jetzt, nunc, tune od. tum; von – an, inde ab hoc tempore; – u. nimmermehr, numquam. nullo tempore; bei Folgerungen, igitur, quae cum ita sint; – aber, atqui; zur Angabe der Urſache, inde, proinde; zu Anfang einer Frage, quid vero? bei Aufmunterungen, age! agita!
Nunmehr, jam, nunc; vor – vier Jahren, quattuor abhinc annis.
Nunmehrig, v. Prſa, qui nunc est; z. Dgn, hic, haec, hoc.
Nur, beſchränkend, modo, tantum, solum, tantummodo, non ... nisi, duntaxat; in Verbindung mit pron. rel. durch angehängtes cunque, zB. wer –, quicumque; ſo oft –, quotiescumque; wohl (zwar) ... – nicht, quidem ... sed; nicht – ... ſondern auch, nnn modo (tantum, solum) sed etiam; nicht – nicht, ſondern auch nicht (einmal), nou modo nnn ... sed ne ... quidem; – daß, tantum quod; – in ſo weit, daß, duntaxat hactenus, ut etc.; – ſofern ... als ꝛc., tantum ... quantum; bedingend, modo; – daß, modo ut etc.; wenn –, dummodo, dum; wenn – nicht, dumne; wünſchend, modo, quaeso; – zu oft, saepius justo.
Nuß, nux; wälſche –, nux juglans; Haſel–, n. avellana; e. taube –, n. cassa; e. – knacken, nucem frangĕre. Sprchw. e. harte –, res ardua, nodus; aufzubeißen geben, quaestionem difficilem proponĕre; keine taube – am etw geben, non flocci facĕre alqd.
Nußbaumen, nuceus. [lus.
Nußbaum, nux, juglans, coryNußbeißer, –hacker, –krähe, * corvus cariocactus, L.
Nuſcheln, negligentius obscurare literas.
Nußfarbe, * color nuceus.
Nußfarben, * colore nuceo.
Nußholz, materies nucea; als Ort, nucetum.
Nußkern, nucleus (nucis).
Nußknacker, nucifrangibulum.
Nußlaub, * frondes nuceae.
Nußöl, * oleum nuceum.
Nußpfirſche, nucipersicum.
Nußſchale, putamen nucis.
Nußſpiel, das, ſpielen, nucibus ludĕre.
Nußſtaude, –ſtrauch, corylus,
Nußwald, nucetum.
Nutzen, der, utilitas, usus, commodum, emolumentum, lucrum, fructus; – bringen, usum habere, usui esse, prodesse; – von etw haben, fructum percipĕre ex re; auf ſeinen – denken, utilitati servire; zum – Jmds, a re od. in rm alcis; ſich etw zu – machen, alqd in rem suam convertĕre.
Nutzen, (nützen) utilem od. usui esse, prodesse, conducĕre; ſehr –, magnam utilitatem afferre; Jmdm –, prodesse alcui, juvare alqm; = benutzen, ſ. d.
Nutzholz, materia. [ter.
Nutzlos, inutilis. Adv. inutiliNutznießung, ſ. Meßbrauch.
Nutzung, usus.
Nymphe, mytholog., nympha; auch als Puppe der Insecten.

O.

O, als Buchſtabe, litera O; das A u. das –, primus atque extremus.
O! Interj. o! proh! hon! ohe! – über ꝛc., o! e. acc., zB. – über mich Unglücklichen! o me miserum! – ja! sane quidem, scilicet! – nein! minime vero; – ... doch! quaeso! obsecro!
Ob, wenn, si; – etwa, si forte; – auch, etiamsi; als –, tamquam, si, quasi; als Fragepartikel, a) bei einfachen Fragen, num, ne (dem Satzhauptworte angehängt); – etwas, ecquid; – Jemand, ecquis; auch dubito, haesito, nescio etc. – nicht, durch an; b) bei Doppelfragen: – ... oder, utrum ... an, num ... an; – ... oder nicht, utrum ... nec ne, annon.
Obacht, ſ. Acht (die).
Obangeregt, obbemeldet, obbenannt, obberührt, obbeſagt, obgedacht, obgemeldet, de quo (qua) supra commemoravimus, qui supra scriptus est; de quo (qua) a nobis antea dictum est, cujus supra meminimus, ille.
Obdach, tectum, deversorium, perfugium.
Obduction, sectio.
Obelisk, obeliscus.
Oben, was oberhalb iſt, summus, zB. – auf den Hügel, in summo colle; von – an, a summo (sc. loco); von – herab, superne, ex alto, divinitus; von – bis unten, a summo ad imum; bis –, usque ad summum; dort –, illic; = vorher, supra; wie ich – geſchrieben habe, ut supra scripsi.
Obenan, primo loco; – ſitzen, primum lem tenere; Jmdn – ſitzen laſſen, alcui primum lem concedĕre; – ſtehen, principem esse, primas partes tenere; – treten, supra alios consistĕre; bis – füllen, usque ad summum complere.
Obenauf, in summo, super; – ſchütten, super aggerere; – ſchwimmen, auper natare. [per.
Obenbarauf, adv. supra, insuOberdarein, –drein, insuper, ultro; – geben, insuper addĕre.
Obenher, superne.
Obenherab, –herunter, desu-

per, superne, desuperne.
Obenhen, superne, in summa; *tp* nicht genau, leviter, levi brachio, cursim, negligenter; etw – betreiben, in transitu tractare alqd; betrachten, cursim percurrĕre alqd.
Obenſtehen, superstare, primo loco stare; *tp* supra scriptum od. dictum esse.
Oberadmiral, tuti effici maritimi praepositus.
Oberälteſte, eines Handwerks, * magistrorum alcis artis princeps.
Oberamt, * curia provincialis.
Oberamtmann, * quaesitor ac judex primus.
Oberamtshauptmann, praetor provinciae.
Oberappellationsgericht, * summus, ad quem provocatur a litigantibus senatus.
Oberappellationsrath, * qui summo judicio, ad quod a litigantibus certatur provocatione, interest.
Oberarm, lacertus.
Oberaubiteur, * judex castrorum primus.
Oberaufſeher, custos primus; – einer Sache, tuti rei praepositus.
Oberaufſicht, * prima alcis rei cura; die – über etw führen, tuti alcui rei praeesse.
Oberbalken, * trabs superior.
Oberbauamt, * summa aedificationum publicarum cura.
Oberbaumeiſter, tuti aedificationis publicae officio praepositus.
Oberbefehl, summa rerum, imperium; den – haben, summam imperii tenere, summas imperii praeesse; Jmdm den – geben, summam rerum deferre ad alqm; unter Jmds – ſtehen, alcis imperio parere. [mus, imperator.
Oberbefehlshaber, dux sum-
Oberbein, ganglion.
Oberbette, ſ. Bettdecke.
Oberbiſchof, archiepiscopus.
Oberblatt, * bractea od. lamina superior; v. Kleidern, * plagula superior; v. Pflz, * folium superius. [ma.
Oberboden, * dumus pars sum-
Oberbootsmann, * nautarum magister.
Oberclaſſe, classis prima.
Obercommando, ſ. Oberbefehl.
Obereonſiſtorialpräſident, * summi senatus ecclesiastici praeses.
Oberconſiſtorialrath, * a consiliis summi senatus ecclesiastici.
Obereonſiſtorium, * summus senatus ecclesiasticus.
Oberdeck, tabulatum superius od. summum.
Oberdecke, ſ. Bettdecke.
Obere, der, die, das, dem Raume nach, superus, summus, supremus; der Reihenfolge nach, superior; der Würde nach, superior dignitate; die Obern, praefecti, qui praepositi sunt.
Obereinnehmer, * exactor primus. [summus.
Oberfelbherr, imperator, dux
Oberfläche, durch das adj. summus; die – der Haut, summa cutis.
Oberflächlich, *tp* levis, parum diligens od. accuratus; e. – Gelehrter, homo leviter literis imbutus. Adv. leviter.
Oberfuß, Fußwurzel, * tarsus.
Obergericht, * judicium summum.
Obergerichtsrath, * a summo judicio consiliarius.
Obergewalt, ſ. Oberherrſchaft.
Obergewehr, * sclopetum, bumbarda.
Oberhalb, supra od. super c. acc.; in superiore parte.
Oberhand, = Handwurzel, prima palmae pars; *tp* principatus, victoria; die – bekommen, superare, vincĕre, superiorem fieri od. discedĕre; v. Geſchen ꝛc., valere.
Oberhaupt, caput, princeps; weltliches –, * reipublicae gerendae princeps.
Oberhaut, epidermis.
Oberhemd, indusium.
Oberherr, dominus, princeps, imperator; – ſeyn, principatum in civitate tenere; ſich zum – aufwerfen, rerum potiri.
Oberherrſchaft, summa rerum od. imperii, summum imperium, dominatio.
Oberhimmel, aether.
Oberhirt, magister pecoris.
Oberhofmarſchall, ſ. Hofmarſchall.
Oberhofprediger, * primus orator a sacris aulicis.
Oberkammerherr, praepositus sacri cubiculi.
Oberkellner, * pueris cauponiis praepositus.
Oberkleid, amiculum.
Oberländer, montanus.
Oberland, regio montana.
Oberlauf, ſ. Oberbeck.
Oberleder, * cutis superius.
Oberlefze, ſ. Oberlippe.
Oberlehrer, * protudiasculus.
Oberleib, pars cruris superior, pectus. [rio primus.
Oberlieutenant, * subcentu-
Oberlippe, labrum superius.
Obermeiſter, ſ. Oberälteſte.
Oberofficier, dux praefectusque militum. [mus.
Oberpfarrer, * sacerdos pri-
Oberprieſter, pontifex; das Haupt der Oberprieſter, pontifex maximus.
Oberprieſterlich, pontificalis.
Oberrichter, praetor urbanus.
Oberrichterlich, praeteris urbani.
Oberrinde, am Baume, cortex; am Brote, * crusta panis superior.
Oberrock, amiculum
Oberſatz, quod ponitur, quod ponimus.
Oberſchale, an Bäumen, cortex; Taſſe, * scutella superior.
Oberſchenk, ſ. Mundſchenk.
Oberſchenkel, femur, femur adversum.
Oberſchulrath, * teti rei scholasticae praepositus.
Oberſchwelle, limen superum.
Oberſegel, * velum summum.
Oberſeite, pars superior.
Oberſtaatsgewalt, summa potestas [buli.
Oberſtallmeiſter, comes sta-
Oberſte, der, die, das, summus, primus, princeps.
Oberſte, der, tribunus militum, praefectus.
Oberſtelle, principatus, locus princeps; die – haben, principatum obtinere. [tur primus.
Oberſteuermann, * gubernа-
Oberſtlieutenant, legatus.
Oberſtock, superior (summa) pars domus. [rius.
Oberſtube, coenaculum supe-
Oberſtwachtmeiſter, praefectus vigilum.
Obertheil, pars superior.
Obervormund, * tutor supremus. [la summa.
Obervormundſchaft, * tute-
Oberverſteher, summus administrator. [bsld.
Oberwärts, sursum; ſ. a. ober-
Oberwelt, haec loca.
Oberzahn, dens superior.
Obgleich, tametsi, quamquam, etsi, licet, quamvis, quum, mit ind. u. conj.
Obhut, custodia, cura, tutela; Jmds unter ſeine – nehmen, custodire od. tueri alqm; etw Jmds – anvertrauen, alcui alcs rei custodiam credĕre.
Obig, ſ. obangeregt.
Object, in der Gramm., * res objecta; in der Philoſ., quod in sensus cadit.
Objectio, quod in sensus cadit.
Oblate, beim Abendmahl, * panis coenae sacrae; zum Siegeln, massa signateria.
Obliegen, ſich befleißigen (einer Sache), ſich legen (auf ꝛc.) ſ. dd. *impers.* es liegt mir etw ob, debeo alqd facĕre; auch durch est c. gen., z. B. es liegt dem Schüler ob, est discipuli; es liegt mir, dir ꝛc. ob, meum, tuum etc. est.
Obliegenheit, officium, munus.
Obligation, ſ. Handſchrift.
Obmann, recuperator, arbiter.
Obrigkeit, magistratus, senatus; von –s wegen, edicto.
Obrigkeitlich, durch die gen. magistratus od. senatus; v. –es Amt, magistratus; e. –er Befehl, edictum.
Obriſte, ſ. Oberſte (der). [dig.
Obſchon, ſ. obgleich.
Obſcön, ſ. ſchlüpfrig, unanſtän-

Obſcur, Obſcurant, ſ. dunkel, Finſterling.
Obſervanz, Kloſterregel, lex, disciplina; ſ. a. Gebrauch.
Obſervanzmäßig, quod usu receptum est.
Obſervationsarmee, -corps, -truppen, * copiae ad hostium itinera servanda dispositae.
Obſervator, spectator coeli siderumque.
Obſervatorium, pergula.
Obſerviren, den Himmel, coelum sideraque spectare, positus siderum ac spatia dimetiri; ſ. a. beobachten.
Obſiegen, ſ. ſiegen.
Obſorge, ſ. Vorſorge.
Obſt, poma (orum); - abnehmen, poma legĕre.
Obſtbaum, pomus, arbor pomifera.
Obſtbehältniß, -kammer, pomarium.
Obſtbringend, quod poma fert.
Obſternte, pomorum perceptio.
Obſteſſig, acetum ex pomis factum.
Obſtfrau, pomaria.
Obſtfreund, * pomorum amans.
Obſtfrucht, pomum.
Obſtgarten, pomarium; e. - anlegen, pomarium serĕre.
Obſtgeſchmack, * sapor pomorum.
Obſtgöttin, Pomona.
Obſthändler, pomarius; -in, pomaria.
Obſthandel, treiben, poma venditare.
Obſthöker, * pomarius.
Obſthüter, -wächter, custos pomorum.
Obſtinat, ſ. hartnäckig.
Obſtjahr, * annus pomorum ubertate insignis.
Obſtkenner, * pomorum intelligens.
Obſtkern, graoum pomorum.
Obſtkorb, * corbis pomaria.
Obſtkrämer, pomarius.
Obſtleſe, pomorum prreceptio.
Obſtmarkt, * forum pomarium; Verkauf, * mercatus pomarius.
Obſtmonat, mensis pomifer.
Obſtmoſt, * mustum pomarium.
Obſtpflanzung, seminarium pomarium.
Obſtreich, pomorum fertilis, pomus.
Obſtruction, morbus coeliacus.
Obſtwein, vinum de pomis factum.
Obſtzucht, * pomorum cultura.
Obwalten, esse; bei den obwaltenden Umſtänden, quae quum ita sint; dein Vortheil waltet dabei ob, tuum commodum agitur.
Obwohl, ſ. obgleich.
Ocher, Beerggelb, ochra, sil.
Ochergelb, silaceus, silvus.
Ochlokratie, ſ. Pöbelherrſchaft.
Ochs, bos, taurus; e. junger -, juvencus; vom -, bubulus, taurinus. Sprchw. da ſtehen die -en am Berge, hic haeret aqua.
Ochſenauge, * oculus taurinus.
Ochſenblut, sanguis taurinus.
Ochſenfell, -haut, corium taurinum.
Ochſenfett, sevum tauri.
Ochſenfleiſch, (caro) bubula.
Ochſengalle, fel taurioum.
Ochſenhändler, negotians boarius.
Ochſenhandel, treiben, * boves venditare.
Ochſenhirt, bubuleus.
Ochſenjoch, * jugum bovis.
Ochſenjunge, * puer, qui boves od. jumenta agit.
Ochſenkalb, vitulus.
Ochſenknecht, bubulcus.
Ochſenkopf, caput bubulum.
Ochſenmarkt, Ort, forum boarium; Verkauf, * mercatus boarius.
Ochſenmaſt, * sagina bona.
Ochſenmiſt, fimus bubulus.
Ochſenribbe, Pfeife, * bupleurum, L.
Ochſenſchwanz, cauda taurina.
Ochſenſtall, bubile.
Ochſentalg, ſ. Ochſenfett.
Ochſentreiber, bubulcus.
Ochſenzieher, cauda bovis.
Ochſenzunge, lingua taurina; Pflanze, große, * anchusa; kleine, * lycopsis arvensis; wilde, * echium vulgare, L.
Octav, das, * forma octonaria.
Octavband, * liber formâ octonariâ.
Octavblatt, scheda octonaria.
Octave, in der Muſik, intervallum septem vocum; Reihe des 8 Tons, octo voces; Orgelregiſter, * mensura octonaria.
Octavformat, * pagina octonaria.
Octavſeite, * pagina octonaria.
Oculiren, einen Baum, arborem inoculare; arbori oculum inserĕre. Das -, inoculatio.
Oculiſt, medicus ocularius.
Ode ꝛc., ſ. Lied ꝛc.
Odem, ſ. Athem.
Oder, Trennungspartikel, aut, vel, va (angehängt) sive; - nicht, neve, neu; - wenigſtens, aut certe; - vielmehr, atque adeo; entweder ... oder, aut ... aut; vel ... vel; sive ... sive; - bei Doppelfragen ſ. ob.
Odermennig, agrimonia, eupatoria.
Oechschen, bnculus.
Oede, die, solitudo, vastitas; - Gegend, regio vasta; zur - machen, vastare.
Oede, vastus, desertus, incultus.
Oeſchen, fornacula.
Oeffentlich, was vor Aller Augen geſchieht, quod in aperto ac propatulo loco est od. fit. (adv.) palam, coram omoibus; - ausgeben, in publicum prodire; nicht, publico carere; etw. - ausſtellen, alqd in publicum proponĕre. 2) zu Jedermanns Gebrauch beſtimmt, publicus, communis; auf -er Straße, in publico; zum -en Gebrauch einrichten, in usum populi instituĕre. 3) den Staat (die Commun) betr., publicus, forensis; auf -e Koſten, sumptu publico; auf -e Verwaltung, publice; der -e Credit, fides publica. Adv. publice.
Oeffentlichkeit, z. B. der Verhandlungen, * consilia palam inita; die - ſcheuen, in publico esse non audere, lucem fugĕre.
Oeffnen, aperire, patefacĕre, reserare, recludĕre, pandĕre; e. Wunde -, incidĕre; fig. Jmdm die Augen -, meliora docere aliqm; e. Ader -, venam secare; e. Muſchel, concham discuneare; e. Brief, ſ. aufbrechen; den Zugang zu etw -, aditum patefacĕre ad alqd; ſich -, aperire, patefieri, dehiscĕre.
Oeffnung, als Handlung, apertio, sectio; als Zuſtand, z. B. des Leibes, alvus soluta; - haben, alvo esse solutâ; = Mündung, os; e. - in etw machen, aperire alqd; e. - haben, patere, hiare; bekommen, aperiri, hiscĕre.
Oefter, öfters, ſ. häufig, oft.
Oehr, Henkel, ansa; Oeffnung, foramen.
Oehrling, ſ. Ohrwurm.
Oekonom, Landwirth, f. d.; haushälteriſcher Menſch, attentus ad rm; e. ſchlechter - ſein, rem familiarem negligĕre.
Oekonomie, Ackerbau, Landwirthſchaft, ſ. dd. 2) Haushaltung, diligentia, parsimonia; auf -, rei familiaris tuendae studio.
Oekonomiſch, ſ. landwirthſchaftlich, haushälteriſch.
Oel, oleum; was zum - gehört, olearius; altes, friſches, ranziges -, o. conditum, viride, foetidum; gereinigtes, o. purum; zum Eſſen, o. cibarium; - ſchlagen, oleum facĕre; - auf (die Lampe) gießen, oleum lumini instillare. Sprchw. - ins Feuer gießen, oleum addĕre camino.
Oelbaum, olea, oliva; der wilde -, -, oleaster.
Oelbeere, oliva, olea.
Oelberg, olivētum.
Oelblatt, folium oleae.
Oelbrüſen, -hoſen, fraces.
Oelen, oleo ungĕre od. perfundĕre.
Oelernte, olivitas.
Oelfarbe, olei color, color oleaginus; mit - anſtreichen, * pigmentum oleatum inducĕre rei.
Oelfarbig, oleaginus, colore olei.
Oelfaß, dolium olearium.
Oelflaſche, ampulla olearia.
Oelflecken, * macula oleo facta.
Oelgärtner, olivitor.
Oelgarten, olivetum, oletum.
Oelgefäß, vas olearium.
Oelgemälde, * pictura pigmentis oleatis facta.
Oelgeruch, * odor olei.
Oelgeſchmack, sapor olei.
Oelhändler, diffusor od. mercator olearius.
Oelhandel, treiben, * oleum venditare.
Oelicht, oleaceus.
Oelig, oleosus.
Oelkeller, cella olearia.
Oelkelter, ſ. Oelpreſſe.
Oelkrug, * urceus olearius

Digitized by Google

Oelkuchen, * placenta oleo uncta; von Oelfrüchten, * fraces in formam placentae redactae.
Oellampe, lucerna.
Oelliefe, oleitas, olivitas.
Oelmaler, * pictor, qui pigmentis uleatis utitur.
Oelmalerei, * pictura, quae pigmentis oleatis imagines depingit.
Oelmann, olearius.
Oelmühle, mola olearia.
Oelmüller, olearius.
Oelpflanze, * ollvae planta.
Oelpreſſe, trapetum, torcular olearium.
Oelreich, oleosus.
Oelſalbe, oleamentum.
Oelſchläger, olearius.
Oelſtein, cos olearis.
Oeltonne, dolium olearium.
Oeltreſtern, fraces.
Oelung, unctio oleo facta; die letzte –, * unctio extrema.
Oelzweig, frons oleagina, ramus oleae.
Oertlich, durch den gen. loci od. regionis; z. B. ſich die –e Lage beſehen, loci situm circumspicere; r. –er Schmerz, * dolor certo loco inhaerens.
Oeſe, aasa, ansula.
Oeſtlich, ad orientem vergens, in orientem spectans. Adv. ad orientem versus, ex od. in oriente
Ofen, fornax, camlnus; Back–, fornus; am – ſitzen, ad fornacem (focum) sedere, ſpecw. hinter dem – ſitzen, domi desidem sedere.
Ofenbank, * sedes foracis.
Ofenblaſe, * cucuma foracis.
Ofenbruch, cadmia.
Ofengabel, * furca fornacalis.
Ofenheizer, fornacarius servus.
Ofenherd, focus.
Ofenkachel, * testa fornacalis.
Ofenkrücke, rutabulum.
Ofenloch, * os fornacis.
Ofenpfatte, * lamina fornacalis.
Ofenröhre, cuniculus fornacis.
Ofenruß, * fuligo fornacalis.
Ofenſchaufel, rutabulum.
Ofenthüre, * janua fornacis.
Offen, apertus, adapertus, pateus, propatulus; –es Feld, campos apertus; –er Leib, ſ. Oeffnung; auf –er Straße, in publico; e. –er Brief, epistola non obsignata; – – ſeyn, od. ſtehen, apertum esse, patere; fig. = nicht befeſtigt, non munitus; = nicht beſetzt, vacuus; – ſeyn, vacare; = offenbar, manifestus; auf –er That ertappen, in manifesto faciuore deprehendere; = von guter Faſſungskraft, docilis; e. –en Kopf haben, ingenio valere; = offenherzig, ſ. d.
Offenbar, apertus, manifestus, perspicuus, evidens, notus, cognitus; ganz –, luce clarior; es iſt –, patet, apparet; – machen, aperire, palam facere; werden, patefieri. Adv. aperte, manifesto, evidenter.
Offenbaren, aperire, patefacere, in medium proferre, enunciare, evulgare; geoffenbarte Religion, * religio, qua homines divinitus imbuti sunt.
Offenbarung, Bekanntmachung, durch Umſchr. mit den Zeitw. aller offenbaren; von Gott offenbarte Sache, visum a Deo missum.
Offenheit, ſ. Aufrichtigkeit.
Offenherzig, apertus; ſ. a. aufrichtig. Adv. aperte; – gegen Jmdn ſeyn, se aperire alcui.
Offenherzigkeit, animus apertus; ſ. a. Aufrichtigkeit.
Offenkundig ſeyn, in aperto esse, patere.
Offenſiv, ultro; den Krieg – führen, arma ultro inferre, ultro hostem petere.
Offenſivallianz, –bündniß, foedus ad bellum alcui inferendum initum.
Offen ſtehen, patere.
Offerten, Offerte, ſ. anbieten, erbieten, Anerbieten (das).
Officiant, ſ. Beamte.
Officiell, publicus.
Officier, praefectus militum, praepositus militibus; hohe o. andere –, emaium ordinem centuriones.
Officierfrau, * praefecti militaris mulier.
Officierſtelle, praefectura militaris.
Officin, officina (typographica od. medicamentorum).
Officinell, medicamentosus, * officinalis.
Oft, saepe, saepenumero, compluries, crebro, frequenter, multum, non raro; – mit Jmdm zuſammenſeyn, multum esse cum alquo; ich thue etw –, soleo alqd facere; auch durch verb. fraquent., z. B. – leſen, lectitare; öfter, saepius, crebrius; ſehr –, saepissime, creberrime; zu –, nimium saepe, saepius justo; wie –, quam saepe, quoties; ſo –, toties; ſo – als nur, quotiescumque.
Oftmalig, oftmals, ſ. mehrmalig, ofe.
Oheim, Vaterbruder, patruus; Mutterbruder, avunculus.
Ohm, Maaß für Flüſſigkeiten, amphora.
Ohne, Präp. sine; nicht –, non sine, cum; auch durch nullus, z. B. – Mühe, nullo negotio; auch adjj. expers, rei, carens re, inops re; oder auch mit lu ... zuſammengeſetzte, z. B. – Vorſicht, incautus; – Scham, impudens. Adv. – zu sq inf. od. – daß, sq verb. fiait. oft durch Negation a. Partic. zu geben, z. B. er ging, – den Brief geleſen zu haben, abiit epistolâ non lectâ; ſo zwar ... aber – zu ꝛc., ita ... ne tamen.
Ohnedem, ohnedieß, = außerdem, praeterea; von freien Stücken, sponte, ultro.
Ohnehin, sic quoque, sponte.
Ohngeachtet, –fehlbar, –gefähr ꝛc., ſ. ungeachtet ꝛc.
Ohnmacht, Mangel an Kraft, imbecillitas, infirmitas; Mangel des Bewußtſeyns, subita (animae) defectio; ich falle in –, anima deficit.
Ohnmächtig, imbecillus, infirmus; ohne Bewußtſein, torpens.
Ohr, auris; anliegende –en, aures applicatae; ſchlappe, flaccidae; die –en ſpitzen, aures arrigere; auf beiden –en tobig ſchlafen, in utramque aurem otiose dormire; die –en hängen laſſen, demittere auriculas; das – hinhalten, auricolam opponere; Jmdm hinter die –en ſchlagen, colaphum alcui ducere; Jmdm e. Ding ins – ſetzen, scrupulum injicere alcui; ſich etw hinter das – ſchreiben, aurem sibi pervellere; er hat es hinter den –en, praeter speciem callidus est; bis über die –en in Schulden ſtecken, aere alieno demersum esse; ich habe keine –en, non audio, surdus sum; taube –en predigen, surdis auribus canere; Alles iſt –, omnes peadent ab ore narrantis; die –en beleidigen, aures offendere; Jmdm beſtändig in den –en liegen, assiduum hortatorem esse alcui, aures alcs obsidere; Jmdm geneigtes – leihen, aures alcui praebere; bei Jmdm geneigtes – finden, audiri ab alquo; es kommt etw zu meinen –en, audio alqd, pervenit alqd ad aures meas. Uneig. z. B. das Streichbret am Pflug, auris; Henkel, aasa; in einem Buche, plicatura.
Ohrenarzt, medicus auricularius.
Ohrenbeichte, * peccata sacerdoti in aurem dicta.
Ohrenbeule, –drüſe, parotis.
Ohrenbläſer, susurro, delator; –ei, susurri, delatio.
Ohrenbluten, * otorrhagia.
Ohrenbrauſen, sonitus auriom. [inflammatio.
Ohrenentzündung, * aurium
Ohrenfluß, sanies.
Ohrengehenk, insigne aurium, inanris, crotalium.
Ohrengeſchwür, parotis.
Ohrenkitzel, * aorium titillatin.
Ohrenklingen, aurium tinnitus. [cartilago.
Ohrenknorpel, * auriculae
Ohrenkrankheit, aurium morbus; e. – haben, ex auribus laborare.
Ohrenräumer, auriscalpinm.
Ohrenſchmalz, aurium sordes.
Ohrenſchmaus, aurium voluptas; ſich e. – bereiten, auribus oblectationem parere.
Ohrenſchmerz, aurinm dolor.
Ohrenſpange, ſ. Ohrgeheuk.
Ohrenteuſchung, ludibria aurium pro veris credita.
Ohrenzeuge, testis auritus.
Ohrenzwang, ſ. Ohrenſchmerz.
Ohreule, * strix bubo, L.
Ohrfeige, alapa, „colaphus; Jmdm e. – geben, alapam alcui ducere.
Ohrfeigen, Jmdn, ſ. d. v.

Ohrfinger, digitus minimus.
Ohrläppchen, auricula.
Ohrloch, foramen auris.
Ohrlöffel, auriscalpium.
Ohrring, ſ. Ohrengehenk.
Ohrtrommel, * tympanum auris. [iaria, L.
Ohrwurm, * forficula auricu-
Oligarchie, als Form, paucorum potentia, paucorum administratio civitatis; als Staat, respublica, quae a singulis tenetur.
Oligarchiſch, in den Händen Weniger befindlich, zB. –e Verfaſſung, ſ. d. a.; – werden, in paucorum ditionem concedĕre; ſepa, paucorum potestate regi; der Herrſchaft Weniger gezogen, paucorum potentiae amicus.
Olive, oliva, olea. [be ꝛc.
Olivenfarbe, –farbe, ſ. Oelfar-
Olivenhain, olivētum.
Olivenkern, os oleae.
Olympiade, Olympias (adis).
Olympiadenrechnung, Olympiadum ratio. [habere.
Ominös, omlnosus; – ſepa, omeo
Oneologie, * ontologia.
Ontoloiſch, * ontologicus.
Onyx, onyx.
Opal, opălus. [cum.
Oper, dcama musicum cd. mali-
Operateur, qui scalpello medetur.
Operation, ces agenda, res gestu; in der Chirurgie, * curatio, quae scalpellum desidcrat.
Operationsplan, rei agendae ordo; im Kriege, totius belli catio; e. – entwerfen, totius belli rationem describĕre. [brevius.
Operette, * dcama melicum
Operiren, im Kriege, rem ugĕre; chirurgiſch, secure alqm; scalpellum adhibere rei.
Operiſt, * cantor dramaticus; –in, cantrix dramatica.
Opernarie, * caoticum dcamaticum. [licorum scriptor.
Opernbichter, * dramatum me-
Opernhaus, * domus, quā dramata mellea aguntur.
Opernſänger, –in, ſ. Operiſt.
Opfer, sacrificium, saeca(orum), victima, hostia; e. – zur Sühne, saecificium placulare, piaculum; feſtgeſetzte –, saerificia stata; e. – ſchlachten, victimam caedĕre; fig e. – des Staates werden, ab republica interfici; ſeines Wagniſſes, in ipso conatu opprimi; = Aufopferung, jactura, damnum.
Opferaltar, ara sacrificu.
Opferbecher, simpulum.
Opferbeil, securis sacrifica.
Opferbinde, vitta.
Opferblut, sanguis victimae.
Opferdiener, –knecht, victimarius.
Opferer, sacrificaos, immolator.
Opferfladen, libum.
Opferfleiſch, caro victimae cd. hostiae.
Opfergebet, precas sacrificae.
Opfergebrauch, ritus sacrificus. [sacrificale.
Opfergeräth, * instrumentum
Opferguß, libatio.
Opfergefäß, * vas sacrificale.
Opferkleid, vestis sacrifica.
Opferkönig, rex sacrificulus, rex sacrorum.
Opferkuchen, iibum, popănum.
Opfermahl, –mahlzeit, dups, epulae sacrificales.
Opfermeſſer, secespita.
Opfern, intr sacrificare, saera cd. rem divinam facĕre, immolare hostias; glücklich –, litare. tr sacrificare alcui alqd cd. re, sacra facĕre re; e. Thier –, victimam immolare; Weihrauch, thuris granum sacrificare. fig devovece, morti offerre; Jmdn dem Tode –, caput ales devovere, occidĕre cd trucidare alqm; Jmdn ſeiner Herrſchſucht –, * domlanodl libidinis suae cuosa perniciem alcui parare. Das –, sacrificatio, immolatio.
Opferprieſter, ſ. Opferkönig.
Opferſchale, patera, patella.
Opferſchau, haruspicina; –er, haruspex. [rius.
Opferſchlächter, popa, cultra-
Opferſchmaus, ſ. Opfermahl.
Opferſtier, bos victima. [ziele.
Opfertag, dies sacrificus.
Opferthier, victima, hostia.
Opferthierhändler, negotiator victimarius.
Opfertiſch, mensa anclabris.
Opfertod, zB. für's Vaterland, mors, quam alqs pro patria occumbit.
Opfervieh, victimae, hostine.
Ophit, ophītes.
Opium, opium.
Opponene, adversarius; den – machen, * adversarii partes ugĕre.
Opponiren, adversario respondere; ſ. a. entgegenſetzen.
Oppoſition, ſ. Gegenpartei.
Optik, optice.
Optiker, optices gnarus
Optiſch, opticus; –e Täuſchung, oculorum mendacium.
Orakel, Götterſpruch, ocaculum, cespoosum ocaculi; e. – ertheilen, oraculum edĕre; ſich e. – ertheilen laſſen, o. petĕre; Jmds Worte für e. – nehmen, quae quis dlxcrit ocaculi vice accipĕre. 2) Ort, wo Götterſprüche ertheilt werden, ocacu-
Orakelſpruch, ſ. d. v. [lum.
Orange, malum medicum cd. aucantium.
Orangenbaum, arbor medica, * citrus auraotium.
Orangenfarbe, color luteus.
Orangenfarben, –farbig, colore loteo.
Orangerie, Sammlung v. Orangenbäumen, * copia arborum medicarum; als Ort, arborum medicarum hiberna, quibus objectae sunt viteeae. [rus, L.
Orangutang, * simia Satyr-
Oratorie, oratoriſch, ſ. Redekunſt, redneriſch. [sacrum.
Oratorium, * dcama musicum
Orcheſter, Ort für die Spielenden, * suggestus canentium; die Maſſe ſelbſt, symphonia, symphoniaci.
Ordalien, * ordalia (orum).
Orden, Geſellſchaft, collegium, corpus, * classis turmalis; e. – ſtiften, collegiom constituĕre; in e. – treten, collegio accedĕre; Abzeichen des Ordens, * insigne (lemniscus) classis turmalis.
Ordensband, ſ. d. a.
Ordensbruder, ejusdem corporis monachus.
Ordensdame, * mulier collegio ascripta. [constituto sacer.
Ordensfeſt, –tag, dies collegio
Ordensgebrauch, * mos collegii.
Ordensgeiſtliche, monachus.
Ordensgeſetz, * lex collegii.
Ordenskleid, vestis, quam monachi (equites) gerunt.
Ordenskreuz, –ſtern, * insigne turmulis classis.
Ordensleute, ejusdem corporis homines (equites).
Ordensmeiſter, turmulis classis magister.
Ordensregel, ſ. Ordensgeſetz.
Ordensritter, eques turmuli classi ascriptus.
Ordenszeichen, ſ. Orden.
Ordentlich, geordnet, beſ. v. Dgn, compositus, dispositus, descriptus; adv. composite, dlsposite, ordine; etw – erzählen, alqd ordine narrare; einrichten, componĕre alqd; die Ordnung liebend, v. Pers, diligens, attentus ad rem, frugi, sobrius; e. –er Wirth ſepa, uttentum esse ad rem; adv. diligenter, frugaliter; Jmdn – halten, aiqm diligenti cultu habere. 2) geſetzmäßig, justus, legitimus; die –e Zahl, numerus iegitimus; e. –e Ehe, matrimoolum justum s. iegitimum; e. –e Mahlzeit, coena.
Ordinär, vilis.
Ordination, eines Prieſters, * ritus sollemnis, quo alqs io sacecdotum numerum recipitur.
Ordiniren, * in sacerdotum numerum cecipĕre sollemni ritu.
Ordnen, ordinare, la ordinem cedigĕre cd. digerĕre, disponĕre, componĕre, describĕre; Truppen –, copias ordinare, aclem instruĕre; Bücher, libros disponĕre; die Haare, capillum componĕre; die Einnahmebücher, dlgerĕre tubulna accepti; ſein Hausweſen, rm familiarem constituĕre; Jmds Geſchäfte, negotia aies expiicare; die Grenzen, fines terminare. Das –, ordinatia.
Ordner, ardinatoc, dispositac, qui ordinat etc.
Ordnung, gehörige Aufeinanderfolge, ordo; in – bringen, io ordinem redigĕre; etw, curare aiqd; la – ſtellen, legen ꝛc., disponĕre; in – mar-

ſchiren, instructos procedĕre; ohne –, sine ordine iter facĕre; – halten, ordinem servare; nach der –, ordine; außer der –, extra ordinem. 2) beſtimmte Handlungsweiſe, Einrichtung ꝛc., disciplina bona; – in der Lebensweiſe, certa vivendi lex; beobachten, a vitae ratione nos discedĕre; ohne – leben, in diem vivĕre; Jmdn zur – verweiſen, alqm in ordinem cogĕre; anhalten, alqm severā disciplinā coërcere. 3) Abtheilung einer Claſſe, * ordo. 4) Verhältniß der Säulen, genus columnarum.

Ordnungsliebe, * bonae disciplinae studium. [dinarius.

Ordnungszahl, numerus or-

Ordonnanz, * miles, qui duci est a mandatis.

Ordre, ſ. Befehl. [membra.

Organ, zB. des Gehörs, auditus

Organiſation, temperatio; – des Körpers, natura et figura corporis; des Staates, forma reipublicae; neue – einer Schule, * gymnasii rationes de integro ordinatae.

Organiſch, zB. –er Körper, nascentia (inm); e. –er Fehler, vitium naturae.

Organiſiren, ordinare, constituĕre, componĕre.

Organismus, einer Sache, natura et figura rei.

Organiſt, * organoedus.

Orgel, * organum pneumaticum.

Orgelbalg, * follis organi pneumatici. [ratio.

Orgelbau, * organi construendi

Orgelbauer, * qui organa pneumatica facit. [canĕre.

Orgeln, * organo pneumatico

Orgelpfeife, * organi pneumatici fistula.

Orgelſpieler, * organoedus.

Orgelwerk, * organi pneumatici machina.

Orient, orientaliſch, ſ. Morgenland, morgenländiſch.

Orientiren, ſich, in etw, rem cognoscĕre.

Original, exemplum primum, chirographum, exemplar; etw nach einem – bilden, alqd ad exemplum exprimĕre. 2) Perſon, wie ſie in der Wirklichkeit iſt, durch verus; Perſon, welche nicht nachahmt, durch mens, tuus etc.; zB. ich liebe dich als –, te malo ensa tnum.

Originaldrief, epistola autographa.

Originaldocumente, –ſchriften, –urkunden, tabulae verae.

Originalgenie, ingenium illustre. [dolen aativa.

Originalität, proprietas, ia-

Originalſtück, * exemplum

Originalteſtament, * testamentum verum.

Originell, durch mens, tuus etc. zB. e. –er Menſch, homo qui suus est; auch mit mirus, ingeniosus; e. ganz –er Taugenichts, homo ingeniosissime aequam; das iſt –, mira aarras.

Orkan, tempestas foeda.

Orlogsſchiff, ſ. Kriegsſchiff.

Ornat, Schmuck, ornatus; Amtskleid, vestis forensis.

Orſeile, * iichen voccella, L.

Ort, locus; die –e, loca (orum); an dieſem –, hic; an welchem –, ubi; von welchem –, unde; an allen –en, ubique; von allen –en, undique; an verſchiedenen –en, passim; am rechten –, in loco; an – u. Stelle, in re praesenti; ſich an – u. Stelle verfügen, ia ram praesentem veaire; etw an ſeinen –geſtellt ſeyn laſſen, alqd in medio raliaquĕre; etw gehörigen –s melden, alqd ad judicem deferre; es iſt hieher –s befohlen worden, adictum est; ich meines –s, ego quidem, equidem. Jn eng. Bdtg, ein von Menſchen in Beſitz genommener Theil der Erde, locus, regio, pagus, oppidum; Oertchen, oppidulum; Stelle, wo von etw gehandelt wird, locus, (*pl.* loci).

Ortbeſchreibung, descriptio locorum, topographia. [eorum.

Ortgedächtniß, * memoria lo-

Orthodox, orthodoxus, verae legis Christianae studiosus.

Orthodoxie, orthodoxia, verae Christianae legis studium.

Orthographie, recte scribandi scientia.

Orthographiſch, durch Umſchr. mit recta scribĕre, zB. –e Regeln, * recte scribendi praecepta.

Ortkenntniß, locorum notitia od. peritia; – beſitzen, regionum peritum esse.

Ortkundig, locorum peritus.

Ortolan, * emberiza hortulana, L.

Ortsbeſchaffenheit, loci (locorum) natura od. situs; günſtige –, opportunitas loci.

Ortſchaft, pagus, vicus, oppidum; in den –en, in pagis forisque.

Ortsgeſchichte, commentarius rerum urbanarum. [loci.

Ortsveränderung, mutatio

Oſt, Oſten, oriens; gegen – liegen, ad orientem vergĕre.

Oſteologie, * asteologia.

Oſterabend, * vigiliae Paschătis. [tilla, L.

Oſterblume, * anemona pulsa-

Oſterfeier, * collemnia paschalia (iam).

Oſterfeſt, * festi dies paschalis.

Oſterkerze, Pfze, * vacbascum thapsus, L.

Oſterlamm, * agnus paschalis.

Oſtermeſſe, * mercatus post dies paschales institutus.

Oſtern, ſ. Oſterfeſt. [sti.

Oſterwoche, * funesti dies Chri-

Oſterzeit, tempus paschale.

Oſtnordoſtwind, caecias.

Oſtſüdoſtwind, phoenix.

Oſtſüdwind, vulturnus.

Oſtwärts, ad orientem versus.

Oſtwind, eurus. [viperinus.

Otter, aspis, vipera; von der –,

Otterblut, sanguis viperinus.

Otterngezücht, v. Mſchn, scelesti homines. [num.

Otterngift, venenum viperi-

Ouvertüre, * dramatis musici exordium.

Oval, ex longo rotundus, ovatus.

Oval, das, figura ex longo rotunda. [Oxhoft vocant.

Orhoft, * measura major, quam

P.

Paar, das, par; auch bini; e. – Tauben, par columbarum; e. – ſchöne Brüder, par nobile fratrum; e. – Eheleute, conjuges, mariti; nur auf e. – Worte, paucis te volo; zu –en treiben, coërcere, comprimĕre; den Feind, hostes fundĕre et fugare.

Paaren, jungĕre, conjungĕre; mit etw –, copulare cum re, miscere re; ſich –, jungi, coire.

Paarungstrieb, conjunctionis appetitus.

Paarweiſe, bini.

Pacht, Pachtung, conductio, redemptiu; in – nehmen, conducĕre, redimĕre; haben, conduxisse, conductum habere; geben, locare, elocare; Pachtcontract, Pachtgeld, ſ. dd. [locsodae.

Pachtanſchlag, * aestimatio rei

Pachtbrief, * litterae conductionis. [catio, syngrapha.

Pachtcontract, conductio, lo-

Pachten, conducĕre, redimĕre; wohlfeil (theuer) –, parvo, (magno) conducĕre. Das –, ſ. Pacht.

Pachter, conductor, redemptor, colonus; e. – der öffentl. Einkünfte, redemptor vectigalium, publicanus; –in, conductrix, * uxor publicani. [locarium, vectigal.

Pachtgeld, merces, mercedula,

Pachtgut, * praedium conducticium, fundus conductus.

Pachtherr, locator, dominus fundi.

Pachtinhaber, ſ. Pachter.

Pachtjahr, * annus conductionis. [Ausdrücke unter Pachter.

Pachtleute, durch den *pl.* der

Pachtlos, non locatus, sine conducto.

Pachtluſtig, * conducendi cupidus; – ſeyn, redimĕre velle.

Pachtmühle, * mola conducticia od. conducta.

Pachtung, das Gepachtete, conductum; ſ. a. Pacht. [conduco.

Pachtweiſe, conductionae, ex

Pachtzeit, * tempus conductionis; iſt um, circumactum est.

Pachtzins, ſ. Pachtgeld.

Pack, ſ. Packer; liederliches –, homines perditi.

Packen, *tr* einpacken, ſ. d.; feſt faſſen, prehendĕre, capĕre; Jmdn beim Kleide –, aiqm medium arripĕre. *v. r.* ſich –, = fortgehen, abire, facessĕre; pack dich! abia' hinc! apage te!

Packesel, asinus clitellarius; *typ.* Micha, homo clitellarius.
Packet, fascis, fasciculus, sarcina; e. – Bücher, fascia librorum.
Packetboot, navis tabellaria.
Packetchen, fasciculus.
Packhof, * aedificium mercibus, quae importantur, recipiendis.
Packknecht, –träger, calo, bajulus. [porticum.
Packleinwand, * lineum em-
Packpapier, * charta emporetica; zu – dienen, involucris usum praebere.
Packpferd, * equus clitellarius.
Packriemen, * iorum sarcinae constringendae serviens.
Packsattel, clitellae. [cum.
Packtuch, * liteum emporeti-
Packwagen, carrus, plaustrum.
Päckchen, fasciculus.
Pädagog, s. Erzieher. [gogica.
Pädagogik, * disciplina paeda-
Pädagogisch, paedagogicus, ad disciplinam paedagogicam pertinens. [cius.
Päpstisch, * papisticus, pontifi-
Päpstler, * addictus pontifici Romano.
Päpstlich, * pontificalis, pontificius; –e Würde, pontificatus.
Pärchen, s. Paar.
Page, puer ex aula, puer regius, nobilis ex regia cohorte.
Pagendienste thun, * pueri regii ministeria fungi.
Pagenhaus, * domus, in qua pueri regii habitant.
Pagenhofmeister, puerorum regiorum magister.
Pageninstitut, paedagogium.
Paginiren, eine Schrift, * libelli singulas paginas numeris signare. [als Pose, persona.
Pagode, als Tempel, sacellum;
Paille, colore flavente.
Pair, magnas (ātis).
Pairschaft, dignitas magnatis.
Palais, s. Palast.
Palankin, s. Tragsessel.
Palast, domus regia.
Palatin, * tegumentum colli e pellibus factum.
Palisade, vallus, palus.
Palladium, Palladium, *typ* tamquam Palladium.
Pallasch, s. Schwert.
Palliatio, * remedium spiritum prorogandi.
Palmbaum, palma.
Palmblatt, folium palmae.
Palme, Palmbaum, palma; Palmzweig, palma; die – davon tragen, palmam accipĕre; mit –n geschmückt, palmatus; Palmfrucht, palma dactylus. [tum.
Palmenhain, –wald, palme-
Palmenlern, * os palmae.
Palmöl, * oleum palmaum.
Palmsonntag, * dies palmarum.
Palmweide, * salix caprea, L.
Palmwein, vinum palmeum.
Palmzweig, palma.
Pamphlet, s. Flugschrift.
Panacee, panacēa, panăces.
Panier, s. Fahne.
Panisbrief, literae principis, quibus cibaria assignantur egeati.
Panischer Schrecken, terror velut lymphaticus.
Panther, –thier, panthera, pardus; vom –, pantherinus; der – schreit, p. caurit.
Pantherfell, pellis pantherīna.
Pantherstein, pardalios.
Pantöffelchen, crepidula.
Pantoffel, solea, crepida; mit –n bekleidet, soleatus. Sprchw. er steht unter dem –, uxor ei imperat, obnoxius est uxori.
Pantoffelbaum, s. Korkbaum.
Pantoffelholz, suber.
Pantoffelmacher, Pantöffler, solearius, crepidarius.
Pantomime, e. Art Schauspiel, pantomimus; e. – darstellen, pantomimum agĕre; Geberde, s. d.
Pantomimenspiel, s. d. v.
Pantomimenspieler, pantocalmna; –in, pantomima.
Pantomimisch, pantomimicus; etw – ausdrücken, gesticulari alqd.
Panzer, Panzerhemd, s. Harnisch, Kettenpanzer.
Panzerkette, torques.
Panzern, s. harnischen.
Panzerthier, * manis, L.
Papa, pater.
Papagei, psittacus.
Papageigrün, psittacīnus.
Papern, s. plappern.
Papier, charta; – von größerem (kleinerem) Format, charta major, (brevior); zu Briefen, e. epistolaria; zum Einpacken, emporetica; e. Buch –, scapus; s. Bogen, plagula; e. Streifen, scida, scidula; zu – bringen, literis mandare alqd; consignare alqd; = Schrift, scriptum; vom –e lesen, de scripto legĕre; die –e, scripta, literae, libelli; öffentliche –e, tabulae publicae. [cea, L.
Papierblume, * centaurea pa-
Papierchen, chartula, scidula.
Papieren, chartaceus. [ceus.
Papiergeld, * pecunia chartaPapierhändler, chartarius.
Papierhandel, negotium chartarium; treiben, exercere.
Papiermaché, * massa chartacea.
Papiermacher, chartarius; – seyn, officinum chartariam exercere. [ria.
Papiermühle, officina chartaPapierschnitzel, –streifen, chartae resegmen, scida, scidula.
Papierstaude, papyrus.
Papist, papistisch, s. Papstler, päpstisch. [densata factum.
Pappbarbeit, * opus e charta
Pappdeckel, * qui opera e charta densata facit.
Pappband, * tegumentum a charta densata factum.
Pappe, dicker Brei, puls densior; Kleister, farina chartaria, glulan; Papiermasse, * charta densata; e. Buch in – binden, * librum chartā densatā includĕre.
Pappel, als Baum, populus; v. der –, populeus; als Kraut, malva.
Pappelallee, * ambulatio utrimque populis consita.
Pappelkraut, s. Pappel.
Pappeln, populeus.
Pappelrose, * alcea rosea, L.
Pappelwald, populetum. [L.
Pappelweide, * populus nigra,
Pappen, adj. * e charta densata factus.
Pappen, kleistern, fariná glutinare; essen (von kleinem Kindern), pappare.
Pappenstiel, Sprchw. res nihili; für einen – kaufen, vili emĕre; keinen – werth seyn, nihili esse. [pa.
Papst, * pontifex Romanus, pa-
Papstmütze, * apex pontificis Romani.
Papstthum, * pontificia dignitas, papatus; als Lehre, pontificis Romani doctrina; im –e, * apud pontificios.
Parabel, paraboliſch, s. Gleichniß, gleichnißweise.
Parade, Gepränge, ostentatio; zur –, ostentationis causā; – machen, magnifice incedĕre; v. Pferden, exsultare; mit etw – machen, ostentare, prae se ferre alqd; Abzug der Soldaten, * pompa militaris; Abwendung eines Hiebes, ictus propulsatio.
Paradebett, lectus funebris.
Paradepferd, equus regali ornatu instructus et. phaleratus.
Paradeplatz, campus militibus recensendis.
Paradezimmer, oecus.
Paradies, Aufenthaltsort der ersten Menschen, paradisus; sehr anmuthiger Ort, locus amoenissimus; Wohnung der Seligen, sedes beatorum. [radisiacum.
Paradiesapfel, * malum paParadiesfeige, * musa paradisiaca, L. [lŏchon.
Paradiesholz, * xylaloë, agal-
Paradiesisch, paradisiacus, amoenissimus.
Paradiesvogel, * paradisēa, L.
Paradiren, s. Parade (machen).
Parador, mirabilia, admirabilis.
Paradorie, quod est admirabile centraque opinionem omnium.
Paragraph, paragraphus, caput.
Parallel, parallelos; – laufen, paribus intervallis inter se distare.
Parallele, die, ziehen, zwischen zwei Dingen, alqd conferre cum alqa re.
Parallellinie, linea parallelos. [grammon.
Parallelogramm, * parallelo-
Parallelstelle, locus con-

gruens verbis et sententiis.
Paralytiſch, paralyticus.
Paramythien, fabulae ad delectandum commentae.
Parapet, pluteus, lorica.
Paraphraſe, paraphraſiren, ſ. Umſchreibung, umſchreiben.
Parapluie, ſ. Regenſchirm.
Paraſit, parasitus.
Paraſol, ſ. Sonnenſchirm.
Parat, ſ. bereit.
Pardel, Parder, ſ. Panther.
Pardon! parce! parcite vitae meae! ignoscas quaeso; feinen – geben, nullius vitae parcĕre.
Pardon tren, Jmdn, alcs vitae parcĕre; alcui veniam et impunitatem dare.
Parentation, ſ. Leichenrede.
Parentheſe, interpositio, interclusio. [dicĕre.
Parentiren, de mortui laude
Parforçe, vi, violenter.
Parforçejagd, * venatio per canes facta.
Parfúm, odor, unguentum.
Parfúmiren, odoribus imbuĕre, unguento perfricare; ſich –, se ungĕre.
Pariren, einen Hieb ꝛc., letum (petitionem) vitare, cavere; tüchtig –, recte cavere. Das –, letus propulsatio; ſ. a. gehorchen, wetten.
Park, engl. * horti ad Britannorum inventionem et formam facti.
Parkett, Fußboden, pavimentum; im Theater, cavea prima.
Parlament, (in England) senatus Britannicus.
Parlamentsacte, * senatus Britannici consultum.
Parlamentshaus, * curia Britannica.
Parlamentsmitglied, * senator Britannicus.
Parlementár, legatus de conditionibus urbis tradendae missus; ſ. a. Unterhändler. [mensis.
Parmeſankáſe, * caseus Par-
Parochie, ſ. Kirchſpiel.
Parodie, einer Gedichts, * poëtae verba et versus ad aliud quoddam idque ridiculum argumentum de-
Parole, ſ. Loſung. [torsi.
Paroxysmus, febris accessio cd. impetus.
Part, pars; ich für meine –, ego quidem; halb –! in commune!
Partei, pars, partes; consensionis globus, factio, secta; auf Jmds – ſeyn, alcs partes cd. causam sequi, stare cum cd. ab alqo; auf der andern – ſeyn, aliumde stare; Jmds – ergreifen, in alcs partes transire; nehmen, defendĕre alqm; keine – nehmen, neutrius partis esse; Jmdn auf ſeine – ziehen, alqm in partes suas tra-
Parteieifer, studium. [hĕre.
Parteiführer, dux partium, caput. [cursor.
Parteigänger, im Kriege, ex-
Parteigeiſt, partium studium.
Parteiiſch, –lich, alterius partis studiosus, cupidus, non integer, ad gratiam factus. Adv. cupide. [tium.
Parteikampf, certamen par-
Parteilichkeit, (partium) studium, gratia, cupiditas; mit – verfahren, cupidius agĕre.
Parteilos, ſ. unparteiiſch.
Parteiſucht, partium studium.
Parteiſüchtig, pactium studiosus, factiosus.
Parterre, Erdgeſchoß, ſ. d.; im Theater, cavea media; die Zuſchauer daſelbſt, qui in media cavea spectant.
Particulier, homo privatus.
Partie, unbeſtimmte Zahl, aliquot, complures; e. große –, copia; Vergnügung einer Geſellſchaft, z B. e. – auf's Land, excursio; zu Waſſer, navigatio; mit von der – ſeyn, una cum aliis esse; Spiel, lusus; Heirathsverbindung, conditio (uxoria); ſich nach e. – umſehen, conditionem quaerĕre; Jmdm e. – antragen, alcui virginem conditionem deferre; e. unglückliche –, * matrimonium infaustum.
Partiſan, ſ. Parteigänger.
Partiſane, bipennis.
Partitur, * summa omnium vo-
Paroeuñ, homo novus. [cum.
Paſch, einen – werfen, Venerem
Parze, Parca. [jacĕre.
Paſchen, ſ. einſchwärzen.
Pasquill, Pasquillant, ſ. Schmähſchrift, Schmähſchriftſteller.
Paß, Schritt des Pferdes, gradus tolutilis; e. – gehen, tolutim incedĕre. 2) Weg, def. enger, aditus, angustiae locorum, fauces, saltus; durch e. – gehen, angustias superare. 3) Freiheit zur Reiſe, syngraphus.
Paß, in Verbindungen wie: es kommt mir zu –, commodum mihi alqd accidit.
Paſſabel, ſ. erträglich, leidlich.
Paſſage, Durchgang, via, aditus, transitus; e. enge –, locorum angustiae; e. ſtarke, via celebris; Stelle in einer Schrift, locus; in Muſik, modulatio.
Paſſatwind, ventus, qui magnam partem omnis temporis in his locis flare consuevit.
Paſſen, warten, exspectare; auf Jmds cd. etw, exspectare alqm cd. alqd; Jmdm auf den Dienſt –, severe exigĕre operam ab alqo; im Spiele, quiescĕre; auf cd. an etw –, accommodare alqd rei. intr einer Sache angemeſſen ſeyn, aptum esse cd. apte convenire ad alqd; tp decere e. acc.; convenire alcui, cadĕre cd. quadrare in alqm.
Paſſend, aptus; r. –es Kleid, vestis, quae bene sedet. tp accommodatus, aptus alcui, idoneus, commodus, opportunus; –e Gelegenheit, opportunitas; das iſt nicht –, hoc offendit; wenn es die – ſcheint, si tibi videtur. Adv. apte, accommodate, apposite.
Paßgänger, equus tolutarius.
Paßgang, ſ. Paß.
Paßglas, poculum majus.
Paſſion, ſ. Leiden, Neigung, Leidenſchaft. [L.
Paſſionsblume, * passiflora,
Paſſionsgeſchichte, ſ. Leidensgeſchichte.
Paſſiren, gehen, ire, transire, transgredi, venire per lem, intrare lem; leo egredi; von Dan, importari, exportari; durch Thor –, portâ introire cd. exire; einen Fluß –, flumen trajicĕre; Jmdn nicht – laſſen, aditu (egressione) prohibere alqm. tp gelten, = nicht verwerflich ſeyn, probari, ferri posse; = für etw gehalten werden, haberi pro alqo. 2) ſich zutragen, accidĕre; was paſſirt Neues? quid novi accidit? Das –, transitus.
Paſſirſchein, –zettel, * libellus, qui aditum aperiat.
Paſſive, ſ. leidend.
Paſſivſchuld, aes alienum.
Paßport, syngraphus.
Paſte, ſ. Glaspaſte.
Paſtell, * xerographum; in – malen, * aridis coloribus pingĕre.
Paſtellfarbe, * color aridus.
Paſtellgemälde, * pictura pigmentis aridis facta.
Paſtellmaler, * xerographus; –ei, * xerographia.
Paſtellſtift, * xerographum.
Paſtete, artocreas.
Paſtetenbäcker, qui artocreata facit. [pastinăca, t..
Paſtinake, Paſtinakwurzel, *
Paſtor, ſ. Prediger.
Paſtoraltheologie, * sacra recte instituendi praecepta.
Paſtorat, ſ. Predigerſtelle, Predigerwohnung. [la, t..
Patellmuſchel, lepas, * patel-
Patent, öffentl. Befehl, edictum; r. – ertheilen laſſen, edicĕre; Ernennungsbrief, diploma (atis), codicilli; Erlaubnißſchein, libellus, quo beneficium alliquod datur.
Paternoſter, ſ. Roſenkranz, Vaterunſer.
Pathe, Taufzeuge, sponsor; aus der Taufe gehobenes Kind, * cujus baptismo sponsor interfui.
Pathengeſchenk, * donum in baptismi memoriam datum.
Pathenſtelle, bei Jmdm vertreten, * alcs baptismo sponsorem interesse.
Pathetiſch, grandis (verbis), grandiloquus; –es Weſen, incessus magnificentior. Adv. grande.
Patholog, medicus, qui valetudinis genera novit.
Pathologie, pathologia.
Pathos, grande dicendi genus.
Patient, ſ. krank.
Patriarch, patriarcha.
Patriarchaliſch, patriarchicus.
Patriot, patriae (reipublicae)

amans, civis bonus, die –en, hoal; e. – ſeyn, patriam amare, bene de republica sentire.

Patriotiſch, patriae amans; – handeln, patriae rationibus consulĕre.

Patriotismus, patriae amor, reipublicae studium; aus –, patriae caritate ductus.

Patrolle, circitores; – machen, circumire stationes od. urbem.

Patrolliren, ſ. d. v.

Patron, Schutzherr, patronus, fautor, cultor; Vorgeſetzter, = Lehnsherr, dominus feudi; = Kirchenherr, patronus; = Schutzheiliger, * patronus divus; Schiffsherr, ſ. d.; –in, patrona, fautrix; domina feudi; patrona; * patrona diva.

Patronat, patronatus.

Patronatrecht, jus patronatus; haben, exercere.

Patrone, Model, forma; Patronenladung, * embŏlus.

Patrontaſche, * ambolorum theca.

Patſch, der, crepitus.

Patſchen, mit der Hand ſchlagen, mann pulsare; mit Geräuſch fallen, crepitum dare. Das –, crepitus.

Pauke, tympanum equestre od. symphoniacum; die –n ſchlagen, ſ. d. f.

Pauken, tympanizare, tympana pulsare. Das –, tympanorum pulsatio od. sonitus.

Paukenſchläger, Pauker, tympanista.

Pauſback, der, bucco; pauſbäckig, bucculentus.

Pauſe, mora, respiratio, intervallum, distinctio; im Reden e. – machen, intervallo dicĕre.

Pauſiren, moram facĕre, respirare.

Pavian, * simia pavianus, L.

Pavillon, portieus, ala.

Pech, plx; von –, piceus; mit – beſtreichen, picare; – brennen, picem coquĕre.

Pechbaum, * pinus silvestris, L.

Pechbier, cerevisia picata.

Pechbrenner, * opifex picarius.

Pechfackel, fax picea.

Pechhaube, –kappe, * galerus picatus.

Pechhütte, picaria (officina).

Pechicht, piceus, * pici similis.

Pechig, piceus, picatus.

Pechkranz, * corona stuppea et pice illita.

Pechkugel, zieha picis.

Pechnelke, * lychnis viscaria, L.

Pechöl, oleum picinum.

Pechofen, * furnus picarius.

Pechpfanne, * cortina aerea pice repleta.

Pechpflaſter, * emplastrum picis illitum.

Pechſchwarz, piceus, picious.

Pechtanne, * pinus abies, L.

Pechtonne, * cupa pice referta

Pedal, * pedale organi.

Pedant, homo ineptus, putidus, tetricus.

Pedanterei, ineptiae, jactatio

Pedantiſch, ineptus, putidus, tetricus. Adv. inepte etc.

Pedell, * accensus academicus.

Pein, peinigen, ſ. Marter, Qual; martern, quälen.

Peiniger, tortor, carnifex.

Peinlich, durch die Folter, zB. –e Unterſuchung, quaestio ad tormenta; Jmdn – befragen, tormentis quaerĕre ex aliquo; la weit. Bdtg, = criminell, capitalis; e. –e Klage, accusatio; e. –er Proceß, causa capitis; typ = ſehr ſchmerzlich, peracerbus, acerbissimus; = ſehr unangenehm, molestissimus, difficilis; ſich in einer –en Lage befinden, fortunâ graviter afflictum esse. Adv. acerbissime, molestissime.

Peinlichkeit, acerbitas.

Peitſche, scutica, lora (orum) flagrum, flagellum.

Peitſchen, verberare, ioris caedĕre; Jmdn mit Ruthen –, aliqm virgis caedĕre.

Peitſchenknecht, lorarius, carnifex.

Pelikan, * pelecanus onocratalus, L.; chir. Inſtrument, forceps.

Pelotonfeuer, * ictus sclopetorum catervatim editi.

Pelz, pellis, tunica pellicea; Schaafs–, mastruca; aus –, pelliceus; mit einem –e bekleidet, pellitus.

Pelzchen, pellicula.

Pelzdecke, stragulum pelliceum.

Pelzhändler, * pellium mercator.

Pelzhandel, * pellium mercatura.

Pelzhandſchuh, * digitabulum pelliceum.

Pelzjacke, * thorax pelliceus.

Pelzkleid, ſ. Pelz.

Pelzkragen, collare pelliceum.

Pelzmantel, pallium pelliceum od. ex pellibus factum.

Pelzmuff, ſ. Muff.

Pelzmütze, galerus ex pellibus factus.

Pelzrock, ſ. Pelz.

Pelzſchuh, * calceus pelle munitus.

Pelzſtiefeln, * perones pelle munitus.

Pelzwaare, –werk, pelles.

Pendant, ſ. Gegenſtück.

Pendel, der, perpendiculum.

Pendeluhr, * horologium, de quo perpendiculum dependet.

Penetrant, ſ. durchdringend.

Pennal, theca calamaria.

Pennalismus, * penoalismus.

Penſion, ſ. Jahrgehalt; = Erziehungsanſtalt, ſ. Erziehung.

Penſionär, * qui victu apud aliqm utitur pacto mercedo; von Soldaten, miles missicius.

Penſioniren, Jmdn, (v. e. Beamten) cum annuis praebendis dimittĕre alqm; (v. e. Soldaten) * alqm commodis emeritae militiae dimittĕre.

Penſionsanſtalt, ſ. u. Erziehung.

Penſum, ſ. Aufgabe.

Peremtoriſcher Termin, dies disceptationi perimendae dicta.

Perennliren, ſ. ausdauern.

Pergamen, Pergament, membrana, charta pergamena.

Pergamentband, * tegumentum membranum.

Pergamenten, membraneus.

Pergamentmacher, qui membranas facit.

Periode, Zeitraum, tempus, aetas; beim – meines Lebens, nullum aetatis meae tempus; Redefatz, periodus, verborum ambitus, circuitus, orbis od. compositio; e. kurze –, brevis comprehensio verborum; e. zu lange, nimis longa sententiarum continuatio; e. ſchöne a. gemachte, apta et quasi rotunda constructio.

Periodenbau, verborum compositio, numeri.

Periodiſch, zu gewiſſen Zeiten wiederkehrend, zB. –e Krankheiten, * morbi certa tempore recurrentes; Schriften, ephemarides; gehörige Abrundung habend, compositus, circumscriptus; – reden, apte dicĕre.

Peripherie, ſ. Umkreis, Bezirk,

Periphraſt, zB. des Cäſar, * graecus Caesaris interpres.

Perlblaſe, physēma (atis).

Perle, margarita, unio.

Perlen, bullare, buillre.

Perlenfang, ſ. Perlenfiſcherei.

Perlenfiſcher, urinator, urinans.

Perlenfiſcherei, * margaritarum conquisitio; – treiben, * margaritas conquirĕre.

Perlenförmig, * margaritae similis.

Perlenhändler, margaritarius; –in, margaritaria.

Perlenhandel, negotium margaritarium; treiben, exercere.

Perlenkranz, * corolla margaritis distincta.

Perlenkrone, * diadema margaritis distinctum.

Perlenküſte, ora, ubi margaritae inveniuntur od. nascuntur.

Perlenmuſchel, margaritarum concha.

Perlenmutter, unionum concha od. conchae; mit – ausgelegt, unionum conchis distinctus.

Perlenſchmuck, ornamenta, in quibus margaritae iosunt.

Perlenſchnur, linea margaritarum.

Perlgras, * melica, L.

Perlhuhn, * Numida meleagris, L.

Perlſchrift, * typi minutissimi.

Perpendikulär, ſ. ſenkrecht.

Perpendikel, perpendiculum.

Perplex, ſ. beſtürzt, verwirrt.

Perrücke, capillamentum, crinea amicti.

Perrückenmacher, * capillamentorum conciunator.

Perſiflage, cavillatio.

Perſifliren, cavillari.

Perſönlich, durch ipse, ipsius, per se; auch mit praesens od. coram, zB. er erſchien –, ipse aderat; ich beſpreche mich – mit Jmdm, praesens colloquor cum aliquo; Jmdn –

kennen, alqm de facie nosse; – etw in Augenſchein nehmen, coram perspicĕre alqd; –e Beſchäftigungen, studia privata; einen –en Haß auf Jmdn haben, suo nomine odisse alqm; der –e Character Jmds, alcs persona. – tapfer, manu fortis. Das adj. personalia nur in juriſtiſchen u. grammatiſchen Verbindungen, z.B. –e Wohlthat, beneficium personale; –e. Wort – gebrauchen, verbum personaliter dicĕre.

Perſönlichkeit, Individualität Jmds, alcs persona; auch durch Umſchreibungen, z.B. er miſcht immer ſeine – ein, de se ipso semper praedicat; –en, = beleidigende Anſpielungen, contumeliae.

Perſon, Handelnde im Schauſpiele, persona, partes; Jmds – ſpielen, alcs personam ferre od. sustinēre; Individualität eines Menſchen, persona; heroiſche –en, heroïnae personae; meine –, mea persona; gegen Jmds – etw thun, in alcs personam facĕre alqd; ich für meine –, ego quidem, equidem; für meine –, privatim, meā sponte; in eigener –, ipse, praesens; dh in weit. Bdtg, a) Menſch, homo, corpus; vornehme –en, homines nobiles; e. kleine –, homo humili staturā; b) äußere Geſtalt, (corporis) statura, species; kleia voa – ſeyn, humili staturā esse; Jmds voa – kennen, alqm de facie nosse; in der Gramat., persona, z.B. die dritte –, persona tertia.

Perſonaldichtung, personarum fictio, ficta alienarum personarum oratio.

Perſonale, das, eines Gefolges, comites, comitatus; eines Collegiums, * qui collegio surrepti sunt; einer Schule, * magistri scholae; eines Schauſpieles, actores. [ten.

Perſonalien, ſ. Perſönlichkeit

Perſonenſteuer, Perſonificacation, ſ. Kopfſteuer, Perſonaldichtung.

Perſonificiren, rem in personam constituĕre, rem loquentem induĕre. [dichtung.

Perſonification, ſ. Perſonal-

Perſpectiv, ſ. Fernglas.

Perſpective, scenographia.

Perſpectiviſch, * scenographicus. Adv. * scenographice.

Perſpectivmaler, * scenographus.

Peſt, pestilentia, lues, morbus pernicialis; die – haben, pestilentiā laborare; an der – ſterben, pestilentiā absumi; *tp* Verderben bringende Peſt od. Sache, pestis, pernicies.

Peſtartig, pestileus. [ciosus.

Peſtbeule, vomica.

Peſtgeruch, * odor foedus.

Peſthaus, * aedificium ad pestilentine contagia prohibenda extructum. [foedus

Peſtilentialiſch, pestilens,

Peſtjahr, annus pestilens.

Peſtluft, aër pestilens.

Peſtplage, pestilentia.

Petarde, * petarda.

Petersfiſch, * zeus faber, L.

Peterſilie, oreoselinum od. petroselinum. [nicus, L.

Peterſilienwein, * vitis lati-

Peterskraut, herba parietaria.

Peterswurz, * hypericum asyroa, L.

Petitmaitre, ſ. Stutzer.

Petſchaft, forma, quā signatoriā utuntur.

Petſchaftring, Petſchier, ſ. Siegelring, Perſchaft.

Petſchierſtecher, * signorum scalptor. [lis.

Pfad, * via, semita, trames, cal-

Pfadlos, invius.

Pfäffiſch, * clericorum ingenio conveniens. Adv. * clericorum

Pfählchen, paxillus. [more.

Pfählen, aarfählen, ſ. d.; an einen Pfahl ſpießen, adigĕre stipitem per medium hominem.

Pfänden, zum Pfand nehmen, pignori accipĕre alqd; Jmdm etw Pfand nehmen, pignus capĕre ab alqo, pignore cogĕre alqm. Das –, pignoris captio; clurigatio.

Pfänder, pigneratur.

Pfändung, ſ. Pfänden (das).

Pfaff, * clericus.

Pfaffenröhrchen, * leontodon taraxacum, L. [tio.

Pfafferei, clericorum domina-

Pfahl, palus, sudes, stipes; als Stütze an Weinſtöcken ꝛc., admoiculum, ututumen; Brücken–, sublica; eine Brücke hat auf Pfählen ruht, pons sublicius; an e. – binden, ad pulum allligare; Pfähle einſchlagen, palos demittĕre; zu einer Brücke, sublicas machinis adigĕre; in ſeinen vier Pfählen, inter (privatos) parietes.

Pfahlbürger, inquilinus.

Pfahlramme, machina, qua pali adiguntur.

Pfahlwerk, pali, sublicae.

Pfalz, domus palatina.

Pfalzgräflich, durch den gen. d. f.

Pfalzgraf, * Comes Palatinus.

Pfalzgrafſchaft, Palatinatus.

Pfand, pignus (oris), hypotheca, arrhabo, arrha; e. – geben, pignus dare; etw zum –r geben, oppignerare alqd; etw als – haben, alqd pignori habere; ſein Wort zum –e geben, fidem interponĕre; Geld auf Pfänder verborgen, * dare pignoribus receptis pecunias mutuas; ein – verfallen laſſen, pignus deserĕre; einlöſen, p. liberare a creditore; *tp* ein – der Freundſchaft, pignus amicitiae.

Pfandbrief, * literae pigneraticiae. [ticius.

Pfanddürge, obses.

Pfandgeld, –geld, aes rusPfandhaus, ſ. Leihhaus.

Pfandherr, –inhaber, pignerator.

Pfandklage, actio pigneratoria. [tor, pigneratrix.

Pfandnehmer, –in, pigneraPfandrecht, * jus pignoris capiendi. [rutitia.

Pfandſache, pignus, res pignoPfandſchilling, arrhabo, arrhaPfandtheil, pars pignoris.

Pfandverſchreibung, * literae pigneraticiae. [oe od. loco.

Pfandweiſe, * pignoris nomiPfanne, frixorium; am Gewehr, * receptaculum pulveris pyrii; am Körper, acetabulum; ſprchw. in die – hauen, concidĕre.

Pfannenſchmied, * qui sartaginaes furit.

Pfarramt, –dienſt, sacerdotium; verwalten, gerĕre.

Pfarrdorf, * pagus, in quo sacra fiunt.

Pfarre, Pfarrei, ſ. Pfarramt, Pfarrwohnung.

Pfarrer, sacerdos; – werden, * sacris procurandis praeficĕre; ſeyn, * sacris procurandis praesse.

Pfarrgebühren, * jura stolae.

Pfarrhaus, Pfarrherr, ſ. Pfarrherr, Pfarrer.

Pfarrkind, Eingepfarrter, * sacro coetui ascriptus; Kind eines Pfarrers, sacerdotis filius od. filia; *pl.* sacerdotis liberi.

Pfarrkirche, * aedes sacra paraeciae.

Pfarrſtelle, ſ. Pfarramt.

Pfarrwohnung, * domus, in qua habitat sacerdos.

Pfarrzehent, * decimae sacerdoti concessae od. datae.

Pfau, pavo.

Pfauenartig, pavonaceus.

Pfauenauge, (ein Schmetterling) * pupilio, L.

Pfauenei, * ovum pavonianum.

Pfauenfeder, penna pavonina.

Pfauenſchwanz, cauda pavonis; e. Auge im –e, oculus caudae pavonis.

Pfauhahn, pavo masculus; Pfauhenne, pavo femina. [la, L.

Pfautaube, * columba tremu-

Pfeffer, piper; ſchwarzer, weißer –, p. nigrum, candidum; indianiſcher, siliquastrum; mit – zugemacht, piperatus.

Pfefferbaum, piperis arbor.

Pfefferbeere, piperis bacca.

Pfefferbrühe, piperatum.

Pfefferbüchſe, * pyxis piperis.

Pfefferdütt, cucullus piperis.

Pfeffergurke, * curumis aceto maceratus et piperatus.

Pfefferkorn, piperis granum.

Pfefferkraut, * lepidium latifolium; auch Gartenſatureia hortensis, L.

Pfefferkuchen, * libum mellitum. [dulciarius.

Pfefferkuchenbäcker, pistor

Pfeffermühle, * molu piperi molendo. [rata, L.

Pfeffermünze, * mentha pipe-

Pfeffern, pipere condire; ge-

pfeffert, piperatus. [lita.
Pfefferrüßchen, * bacca mel-
Pfeffervogel, * piperivorus.
Pfeife, fistula, tibia; Tabaks–, * fumisugium; nach Jmds – tanzen, totum se fingĕre ad alcs arbitrium.
Pfeifen, *tr* ꝛc. c. Lied, canticum fistulâ (tibiâ) canĕre od. sibilando exprimĕre. *intr* sibilare; Jmda –, sibilo alqm advocare. Das –, sibilus, sibilum.
Pfeifendeckel, * operculum.
Pfeifenholz, * salix caprea, L.
Pfeifenkopf, * vas fumisugii.
Pfeifenrohr, * fistula fumisugii. [gii extrema.
Pfeifenspitze, * fistula fumisu-
Pfeifenthon, terra samia; argilla apyra.
Pfeifenwerk, * fistulae. [bicen
Pfeifer, sibilaos, fistulator, ti-
Pfeil, sagitta, telum; den – abschießen, sagittam expellĕre arcu; wie ein –, velocissime.
Pfeiler, columen, pila, columna.
Pfeilfisch, * asox belone, L.
Pfeilkraut, sagittaria.
Pfeilregen, ingens vis sagittarum; von e. – überschüttet werdm, velut nube sagittarum obrui.
Pfeilschnell, celerrimus, velocissimus. Adv. celerrime etc.
Pfeilschütz, sagittarius.
Pfeilschuß, ictus sagittae.
Pfeilschußweite, inner (außer) halb –, intra (extra) teli jactum.
Pfeilspitze, sagittae aculeus.
Pfennig, numus; nicht einen – ꝛc., ne numum quidem etc.; auf den –, ad numum. [ilus.
Pfennigfuchser, homo sordi-
Pfennigkraut, * numularia, L.
Pferch, Gehege, septum; Viehmist, stercus (oris), fimus.
Pferchen, *tr* * septo occupare; düngen, stercorare. *intr* stercus facĕre.
Pferd, equus, caballus, veredus; e. verschnittenes – (Wallach), canterius; e. junges –, pullus equinus, equuleus; e. wildes –, equus ferus od. ferocitate exsultans; zu –e, equos; eine Statue zu –e, * statua equestris.
Pferdchen, equulus, equuleus.
Pferdeameise, Roßameise, * formica herculeana, L.
Pferdearzt, medicus equarius.
Pferdebändiger, equorum domitor
Pferdebohne, * vicia faba.
Pferdebremse, oestrus.
Pferdedecke, tegumentum equi, stragulum, stragula, stratum; dem Pferde die Decke auflegen, equo insternĕre stragulum.
Pferdedieb, equi (equorum) fur, abigeus, abactor.
Pferdediebstahl, furtum equi, abigeatus.
Pferdedill, hippomarathrum.
Pferdedünger, –mist, fimus equinus. [rum).
Pferdeeuter, ubera equina (o-
Pferdefleisch, caro equi; cabailina (caro).
Pferdefliege, * hippobosca, L.
Pferdefuß, pes equinus.
Pferdegebeine, equorum artus. [stria, jugum equi.
Pferdegeschirre, arma eque-
Pferdegras, * boicus, L.
Pferdehaar, pilus equinus, seta equina; mit – gepolstert, pilo equino fartus.
Pferdehals, cervix equina.
Pferdehändler, mango.
Pferdehandel, quaestus mangonicus, negotium equarium; treiben, exercare.
Pferdehuf, ungula equina.
Pferdejunge, * puer equarius.
Pferdekäfer, * scarabaeus stercorarius, L. [(sc. iactis).
Pferdekäse, coagulum equini
Pferdekastanie, * aesculus hippocastanum, L.
Pferdekauf, emptio equina.
Pferdekenner, * equorum spectator. [equarius.
Pferdeknecht, agāso, servus
Pferdekopf, caput equinum.
Pferdekoppel, * equi copulâ inter se juncti.
Pferdekoth, stercus equinum.
Pferdekümmel, * siler montanum, L.
Pferdeliebhaber, * equorum amans od. studiosus.
Pferdemähne, juba equina.
Pferdemarkt, forum equarium, mercatus equarius.
Pferdemelker, equimulgus.
Pferdemilch, lac equinum.
Pferdemünze, * mentha sylvestris, L. [tasites, L.
Pferdepappel, * tussilago pa-
Pferdepolei, * stachys, L.
Pferderennen, curriculum equorum, cursus equester.
Pferdeschmuck, ornamentum equorum, phalerae.
Pferdeschwanz, –schweif, cauda equina. [quorum.
Pferdeschwemme, lavatio e-
Pferdesilge, * smyrnium olusatrum, L. [stabulum.
Pferdestall, equile, equorum
Pferdestriegel, * strigilis equis comendis.
Pferdetränke, locus, ubi adaquari solent equi.
Pferdeverleiher, mango; den – machen, quaestum mangonicum facĕre.
Pferdevieh, pecus equinum.
Pferdezeug, s. Pferdegeschirr.
Pfiff, sibilus; e. – thun, sibilare; s. a. List.
Pfifferling, in Redensarten: sich nicht e. – aus etw machen, alqd non flocci facĕre; um e. – kaufen, vilissimo emĕre.
Pfiffig, vafer, s. a. listig.
Pfingstabend, * dies ante dies Pentecostales.
Pfingstblume, paeonia.
Pfingsten, pentecoste, dies Pentecostales.
Pfingstfeiertag, * dies festus Pentecostes.
Pfingstfest, s. Pfingsten.
Pfirsichbaum, (arbor) persica; * amygdalus persica, L.
Pfirsiche, (malum) persicum.
Pfirsichkern, nucleus persici.
Pflanzbürger, s. Colonist.
Pflänzchen, planta tenera.
Pflanze, planta, herba; e. – setzen, plantam ponĕre; ausheben, eximĕre; versetzen, transferre.
Pflanzen, plantis serĕre; ponĕre, deponĕre. Das –, s. Pflanzung. [plantarum descriptio.
Pflanzenbeschreibung, *
Pflanzenbeet, * areola plantis consita.
Pflanzenkenner, herbarius.
Pflanzenkenntniß, –kunde, (ars) herbaria.
Pflanzenleben, herbarum vita; *tp* e. – führen, herbarum ritu vivĕre. [harum, * botanice.
Pflanzenlehre, doctrina her-
Pflanzenreich, das, herbae et arbores, * regnum vegetabile. [abundans.
Pflanzenreich, adj. * herbis
Pflanzensaft, herbarum succi.
Pflanzer, sator, qui serit; = Colonist, colonus.
Pflanzgarten, seminarium.
Pflanzreis, s. Absenker.
Pflanzschule, semioarium; e. – der Weinstöcke, vitiarium.
Pflanzstadt, s. Colonie.
Pflanzung, das Pflanzen, satio, satus, angepflanzter Ort, seminarium, locus consitus.
Pflaster, auf einer Wunde, emplastrum; der Straße, strata viarum, via strata, * viae stratae iapides.
Pflasterer, silicarius, qui vias lapide sternit.
Pflastergeld, * pecunia viaria.
Pflastern, silica od. lapide sternĕre, munire. Das –, stratura.
Pflasterramme, fistuca.
Pflasterstein, * lapis viae sternendae utilis; Stein aus dem Pflaster, * lapis viae stratae.
Pflastertreter, ambulator, subrostranus.
Pflaume, prunum.
Pflaumenbaum, prunus.
Pflaumenkern, * nucleus (os) pruni. [nis cocta.
Pflaumenmus, * pulo e pru-
Pflege, cultus, cultura, cura, curatio; die – des Körpers, corporis victus cultusque; der Gesundheit, curatio valetudinis; Jmds – übernehmen, alqm curandum suscipĕre; bei Jmdm in der – sein, educari ab alqo; Jmdm einen in die – geben, * alqm alcui alendum tradĕre. [altores.
Pflegeältern, educatores et
Pflegekind, alumnus, alumna.

Pflegemutter, educatrix et altrix.
Pflegen, *tr* abwarten, curare; e. Kranken –, aegrotum curare; unabläſſig, aegroto assidere; ſich einer Neigung behaglich überlaſſen, z.B. der Ruhe –, quieti se dare; ausüben, z.B. Freundſchaft mit Jmdm –, amicitiā aies oti; Rathſ –, coasultare, deliberare de re. *intr* gewohnt ſeyn, solare assuevisse, consuevisse. Das –, ſ. Pflege.
Pfleger, cultur, curator; Pflegevater, educator at altur; Landpfleger, ſ. Statthalter; ſ. a. Hoſpitalpfleger, Vormund; –in, ſ. Pflegemutter. [gekind.
Pflegeſohn, –tochter, ſ. Pflegeoater, ſ. Pfleger.
Pflegling, ſ. Pflegekind.
Pflegloſ, omni curā carens, incultus. [incultus ingenii.
Pflegloſigkeit, z.B. des Geiſtes,
Pflicht, officium, debitum (officiom), pietas, munus, partes; es iſt die – Jmds, est alicujus; es iſt meine –, meum est; ich hielt es für meine –, maom esse putavi; ſeine – thun, officium praestarn, officio satisfacĕre od. aoa deesse; nicht, ab officio recedĕre; bei etw gegen die – handeln, a religione officii in aiqa re declinare; ſeine – gegen Jmds thun, alcui officium praestare; ſeine – verletzen, o. violare; ſeiner – treu bleiben, la officio oaaere; Jmds ia – nehmen, ſ. Eid.
Pflichtbar, ſ. pflichtig.
Pflichtdrüchig, ſ. treulos.
Pflichteifer, officii od. muneris tuendi stadium, religio.
Pflichtenlehre, quae tradnatur at praecipiuntur de iegibus.
Pflichterfüllung, im Zuſammenhange durch officium, z.B. in der – ſaumſelig ſeya, in officio claudicare.
Pflichtfrei, immuais, liber.
Pflichtfreiheit, immooitas.
Pflichtgefühl, religio, pietas; aus –, religiona.
Pflichtgemäß, ſ. pflichtmäßig.
Pflichtgeſetz, officium, iex.
Pflichtig, servus.
Pflichtleiſtung, ſ. Pflichterfüllung; = Eidesleiſtung, jusjuran-
Pflichtliebe, religin. [dum.
Pflichtlos, Pflichtloſigkeit, ſ. pflichtfrei, treulos; Pflichtfreiheit, Treuloſigkeit.
Pflichtmäßig, debitus, rectus, probus, iegitimus; e. –es Betragen, mnren recti. Adv. recte, juste; – handeln, recte agĕre.
Pflichtmäßigkeit, des Betragens, marum probitas. [lig.
Pflichtſchuldig, ſ. pflichtmäßig.
Pflichttheil, portio legitima.
Pflichtvergeſſen ꝛc., ſ. treulos.
Pflock, baculus. [los ꝛc.
Pflücken, ſ. abpflücken.
Pflügen, ſ. ackern. Sprchw. mit fremdem Kalbe –, alterius ingenio
Pflügbar, arabilis [uti.
Pflüger, arator.
Pflug, aratrum; den – herumführen, aratrum circumducĕre; Jmda am –e treffen, alqm in opere et arantem iaveuire.
Pflugbaum, temo aratri.
Pflugeiſen, dens od. culter aratri. [aratro praestanda.
Pflugfrohne, ° opera serva
Pflughaupt, dentale. [biiis.
Pflugland, aratin, campus ara-
Pflugmeſſer, ſ. Pflugeiſen.
Pflugochs, bos aratorius.
Pflugohr, ſ. Streichdret.
Pflugrad, ° rota aratri.
Pflugreute, –ſcharre, rallum.
Pflugſäge, ſ. Pflugeiſen.
Pflugſchar, vomer.
Pflugſech, ſ. Pflugeiſen.
Pflugſterze, stiva.
Pflugwage, ° jugum aratri.
Pflugwende, versora.
Pförtchen, portoia.
Pförtner, janitor, ostiarius, a janua (sc. puer); –in, janitrix.
Pforte, porta; die Ottomaniſche –, ° aula imperatoris Turcici, imperium Turcicum.
Pfoſte, postis.
Pfote, pes.
Pfrieme, listuia sutoria.
Pfriemengras, spartum.
Pfriemenkraut, ° genista, L.
Pfropf, obturameotum, cortex.
Pfropfen, vollſtopfen, farcire, infercire, refercire; einpfr. (an Reis), inserĕre; e. Baum –, aorculum arbori inserĕre. Das –, inPfropfer, iasitor. [sitio.
Pfropfmeſſer, ° cultar insito-
Pfropfreis, sarculus. [ris.
Pfropfzieher, ° instrumentum extrahendis corticibus.
Pfründe, ° beneficium.
Pfühl, colcita, torus; in der Bau-
Pfühe, ſ. d. f. [kunſt, torus
Pfuhl, palus, lacuaa; in dem ſich die Schweine wälzen, volotabrum.
Pfuhlig, stagoosus.
Pfui, phui, turpe dictu!
Pfund, libra (ponio), libra measurā; e. – ſchwer, libralis; ſeya, libram poodo valere; das halbe –, selibra.
Pfunddirne, plrum vniemum.
Pfundgewicht, poudus libraie.
Pfundig, libraiis.
Pfundſtein, pondus librale.
Pfundweiſe, ad libram [alqd.
Pfuſchen, ° iascieoter facĕre
Pfuſcher, imperitus artifex, –ei, ° opus ioscienter factum.
Phänomen, ſ. Erſcheinung, Luſterſcheinung.
Phantaſie, Einbildungskraft, ſ. d.; Erſcheinung, visum, visin; Erdichtung, res ficta, commentum; in der Muſik, ° modi ex tempore facti; Verſtandesabweſenheit, delirium.
Phantaſiren, delirare; in der Muſik, ° modos subitos facĕre. Das –, deliriam; ° modii snbiti.
Phantaſt, humo ineptus.
Phantaſterei, ineptiae.
Phantaſtiſch, iaeptus.
Phantom, somoium, commeatum, [iehaeumno, l.
Pharaonsmaus, ° viverra
Phariſäer, pharisaeus; *tp* ſ. Scheinheiligee, Heuchler.
Phariſäiſch, durch den gen. v. pharisaeus; ſ. a. ſcheinheilig, heuchleriſch. [Apothekerkunſt.
Pharmaceut, –ik, ſ. Apotheker,
Pharo, das, aica; die Zeit beim – (Pharaotiſch) hinbringen, tempus in aleam ennferre. [freund.
Philanthrop, ſ. Menſchen-
Philolog, antiquitatis studiosus, grammaticus.
Philologie, antiquitatis (humanitatis) studium; grammatica (orum).
Philologiſch, ad aotiqnitatis (humaoitatis) studium pertinens.
Philoſoph, philosophus, sapientiae studiosus, homo doctus, philosophiae professor.
Philoſophem, ſ. Grundſatz.
Philoſophie, philosophia, sapieotiae studium od. disciplina; theoretiſche –, ph., quae io rerum contemplatione versatur; practiſche, ph., quae de vita et muribus quaerit; e. Liebhaber der – ſeyn, philosophiae stodia taneri; –in, philosopha.
Philoſophiren, philosophari, ratiocinari, disputare.
Philoſophiſch, durch den gen. philosophiae, philosophorum etc. Adv. ° philosophorum more.
Phlegma, Schleimdnt, phlegma (ātis), pitoīta; Trägheit, tarditas ingenii, iaertia.
Phlegmatiſch, phlegmaticus; tardus, ioers.
Phlogiſtiſch, ſ. brennbar.
Phyſik, ſ. Naturkunde.
Phyſikaliſch, physicus; –er Apparat, ° physicorum ioutrumentorum supeliex. [blici.
Phyſikat, ° munus medici pu-
Phyſiker, physicus.
Phyſikus, ° medicus publicos.
Phiſiognom, –gnomiker, qui sa profitetur haminum mores aaturasque ex corpore, oculis, cuitu, frnate pernoscĕre.
Phyſiognomie, –mik, ſ. Geſichtsbildung, –deuterei.
Phyſiologie, naturae ratio, aatura rerum.
Phiſiologiſch, ° ad naturae ratiunem pertinens. Adv. ° naturae ratione.
Phyſiſch, durch den gen. naturae od. corporis; –e Uebel, mala naturae.
Piano, das, ſ. Fortepiano.
Piano, ſ. ſanft, leiſe.
Picken, picare; gericht, pleatus.
Pickelhaube, cassis.
Pickelhering, ſ. Hanswurſt.
Picken, rostro tuadĕre aiqd.
Pickenick, coena symbulis parata, sodalitium; e. – halten, coe-

nare de symbolis.
Pièce, Zimmer, membrum. Schriftchen, libellus; Bühnenſtück, fabella.
Piedeſtal, băsis.
Pietismus, * pietistarum lex; nimia et superstitiosa religia.
Pietiſt, * pietista; nimis religioaibus.
Pietiſtiſch, durch den gen. des v.
Pikant, acutus, salsus. Adv. acute etc.
Pikanterie, simultas.
Pike, hasta; er hat den der – auf gedient, ab humili ordine ad eum gradum, in quo nunc est, promotus est.
Pikenträger, miles hastatus.
Pilaſter, parastăta.
Pilger, viator, * in loca sacra migrans; –in, viatrix.
Pilgerhaus, xenodochēum.
Pilgerkleid, * vestis in loca sacra migrantium.
Pilgern, auch einem Gedenken, * in lem sacrum migrare.
Pilgerreiſe, –ſchaft, * migratio in loca sacra.
Pilgerſtab, baculum.
Pilgertaſche, pera.
Pille, pilula, globus, catapotium; *fp* Jmdm e. – zu verſchlucken geben, tangĕre alqm.
Pilot, ſ. Lotſe.
Pilotfiſch, * gasterosteus dubius.
Pilz, fungus, boletus. [etus, L.
Pilzartig, fungiaus.
Pimpernelle, * pimpinella, L.
Pinguin, Fettgans, * apteuodytes.
Pinie, * pinus pinea, L. [tes, L.
Pinke, * navis tribus tabulatis instructa.
Pinſel, penicillus; zum Anſtreichen der Wände, p. tectorius; einfältiger Menſch, homo stultus, stipes. [lorem inducĕre.
Pinſeln, penicillo alcui rei colo-
Pinſelſtrich, linea; e. feiner –, linea tenuis.
Pipen, pipare, pipire.
Piquet, statio; –ſ aufſtellen, stationes disponăre.
Pirol, * emberiza cellaella, L.
Pirſch, pirſchen, ſ. Jagd, jagen.
Piſpern, muscare, susurraro; mit einander –, suppressâ voce caedĕre sermones; Jmdm etw ins Ohr, insusurrare alcui alqd in
Piſſe ꝛc., ſ. Harn ꝛc. [aurem.
Piſtazie, –ſtienbaum, * pistacia vera, L.
Piſtole, zum Schießen, * sclopetus minoris modi; Goldſtück, * aureus Hispanus.
Piſtolenſchuß, * ictus sclupeti
Pittoresk, ſ. maleriſch.
Placat, edictum.
Placken ꝛc., ſ. plagen.
Plane, ſ. Plan.
Plänkeln, levia proelia cousaesĕre. Das –, levia proelia.
Plänkler, veles, praecursor.
Plärren, rudĕre, blaterare.
Plätſchern, strepĕre. Das –, atrepitus.
Plätten, cumplauare; ſ. a. glätten.
Plätterin, vestiplica. [ten.
Plätzchen, loculus, locus; Art Zuckergebäck, crustulum.
Plage, malum, incommodum, molestia, vexatio, labor; eine allgemeine (Laſt) –, malum publicum; Jmdm – machen, vexare alqm; ſeine – mit etw haben, alqa re vexari; die Sache macht viel –, res est magni laboris.
Plagegeiſt, vexator; die Plagegeiſter, furiae.
Plagen, vexare, torquere; Jmdm mit Haaraarbeiten –, alqm operibus exercere; mit Bitten, alqm precibus fatigare; Jmds am etw –, alcui instare de re; ſich –, se magnis in laboribus exercere. Das –, vexatio, cruciatus.
Plager, vexator.
Plagiarius, Plagiat, ſ. Ausſchreiber, Dieb; Diebſtahl.
Plan, Ebene, locus ed. campus planus, planities; etw auf den – bringen, alqd in medium proferre; Entwurf a) auf dem Papier, ſ. Abriß. b) in Gedanken, consilium, cogitatio, propositum, inceptum, ratio, ordo; der – eines Baues, aedificandi descriptio; e. feſter –, ratio stabilis et firma; ohne –, nullo consilio; e. – zu etw entwerfen, instituĕre rationem alcs rei; auch e. – e etw einrichten, alqd ad rationem dirigĕre; den – faſſen, consilium capĕre; große Pläne verhaben, magna moliri; mit e. verderblichen –e gegen Jmds umgehen, pestem machinari in alqm.
Plan, adj. planus, apertus. Adv. plane, aperto.
Plane, die, (Decke von Leinwand) tegumentum lintеum.
Planet, stella ed. sidus errans.
Planetenbahn, circulus stellae erraatis.
Planetenſyſtem, * stellarum errantium ordo.
Planiren, ſ. ebnen, glätten; dem Bachdiaber, aquâ glutinosâ deasare.
Planke, tabula, aepes; etw mit e. – umgeben, alqd sepis muaimento cingĕre.
Planlos, durch das Adverbialiſche nullâ ratione, nullo ordine, nullo consilio, temere etc., ꝛB. e. –es Gebäude, domus nullâ ratione aedificata; – leben, la ziem vivĕre.
Planloſigkeit, nullum consilium, nullus ordo.
Planmäßig, durch das Adverbialiſche, ordine, consilio etc., ꝛB. e. –es Gebäude, domus ratione aedificata; e. –e Beleidigung, injuria, quae consulto fit.
Planlage, ſ. Pflanzung.
Planzeichnen, das, graphis (ĭdos).
Plapperer, ſ. Plappermaul.
Plapperhaft ꝛc., ſ. ſchwatzhaft ꝛc. [lus.
Plappermaul, blatero, garru-
Plappern, blaterare, garrire.
Plaſtiſch, plasticus; e. –er Künſtler.
Plaſtik, plastice. [ler, plastes.
Platane, platănus.
Platfond, * pictura laquearis.
Platina, platina. [lacunae.
Platoniker, Platonicus philosophus. [micus.
Platoniſch, Platonicus, acade-
Platt, planus.
Platte, ebener Körper, tabula, bractea, lamina; flache Schüſſel, lanx; ſ. a. Glatze.
Plattett, ſ. plätten.
Platterbſe, * lathyrus, L.
Platterdings, ſ. durchaus.
Plattfiſch, * pleuronectes platessa, L.
Plattfuß, * homo latâ pedis planta; ſ. a. Fußſohle.
Plattheit, ſ. Flachheit.
Plattiren, * argento obducĕre.
Plattnaſe, nasus simus.
Platz, Ort, freier, locus, campus, area; e. öffentl. –, locus publicus; – vor dem Hauſe, propatulum; – zum Kampf, locus pugnae; auf dem –e bleiben, pugnando cadĕre; den – behaupten, vincĕre; immer auf dem –e ſeyn, ad omnia praesto adesse; bewohnter, locus, oppidum; e. feſter –, locus munitus, castrum. 2) begrenzter Raumtheil, locus, sedes, spectaculum, spatium; das iſt mein –, haec mea sedes est; – nehmen, considĕre, neben Jmdm, assidĕre alqm; auf einem Stuhl, in sella; vor Jmdm von ſeinem –e aufſtehen, alcui assurgĕre; Jmdm von ſeinem –e verdrängen, alqm loco depellĕre; – machen, lem dare; ſich –, sibi viam aperire; – gemacht! cedite! *fp* Stelle, Amt, locus, dignitas, honos; Jmdm e. – auf ſeinem Freunden anweiſen, alqm amicis suis ascribĕre; ſeinen – auf den Dichtern verdienen, in numerum poëtarum aona venire; Jmdm den erſten – einräumen, primas deferre alcui; ſ. a. Stelle. [urbi.
Platzcommandant, praefectus
Platzen, ſ. berſten.
Platzmajor, * exercitûs praesidii praefectus.
Platzregen, repentina et praeceps pluvia; subitus imber.
Plauderei, Plauderer, plauderhaft, plaudern, ſ. Geſchwätzigkeit, Schwätzer, geſchwätzig, ſchwatzen.
Plauſibel, Jmdm etw – machen, probare alcui alqd, persuadere alcui, ut etc.
Plinſe, lagăuum
Plombiren, mit Bleiſiegel verſehen, * signum plumbo expressum aptare rei; mit Blei ausfüllen, plumbo replere.
Plötze, e. Fiſch, * cyprinus erythrophthalmus, L.
Plötzlich, subitus, repentinus improvisus. Adv. subito, repente, ex improviso, praeter opinionem.

Pluderhoſen, * braccae laxae.
Plünderer, direptor, spoliator, populator, praedator.
Plündern, Beute machen, praedari; ſ. u. ausplündern.
Plump, informis, vastus; *fig* agrestis, inficetus, illiberalis, rusticus; e. –er Scherz, jocus illiberalis; –es Benehmen, mores rustici. Adv. vaste; inſirete, illiberaliter, rustice; ſich – benehmen, rustice facĕre.
Plumpe, aatlia.
Plumpen, *tr* exhaurire (aatliä). *intr* einen Plump thun, crepitum dare.
Plumpheit, species infarmis ad. vasta; *fig* rusticitas, inurbanitas.
Plunder, Lumpen, pannus; Sachen ohne Werth, quisquiliae.
Plural, numerus pluralis; etw im – ausdrücken, alqd pluraliter dicĕre.
Plusmacher, quadruplator.
Poal, poculum majus.
Pochen, ſ. klopfen; *fig* auf etw –, confidĕre cd. niti re, superbire
Pocke, variola. [fiducià rei.
Pockengrube, –narbe, cicatrix variolae.
Pockennarbig, * cicatricibus vaciolarum insignis.
Podagra, podagra, pedum dnlores; das – haben, ex pedibus laborare; sehr vom – geqnält werden, maximis podagrae doloribus eruciari; das – bekommen, in podagrae morbum incidĕre.
Podagriſch, podagricus, pedibus aeger.
Podagriſt, pedibus aeger.
Pöbel, vulgus, multitudo; der niedrigſte –, sentina urbis, faex populi.
Pöbelhaſe, illiberalis, sordidus, rusticus. Adv. illiberaliter, sordida. [nis imperium.
Pöbelherrſchaft, multitudi-
Pökeln, sale iodurare. [ta.
Pökelfleiſch, carn sale indura-
Poëſie, Poët ꝛc., ſ. Dichtkunſt, Dichter ꝛc.
Poëtiſch, poëticus. Adv. poëtica, poëtarum more.
Pointe, muero.
Pol, axis, cardo; der ſüdliche –, axis meridianus.
Polarſtern, septemtrio.
Polei, pulegium.
Polemiſch, pugnax ut quasi bellatorius.
Polemiſiren, * du discrepantibus opinionibus disreptare.
Polhöhe, altitudo coeli.
Poliren, ſ. glätten, feilen; ein polirter Mann, homo omni vitâ atqu virtu excultus.
Politeſſe, ſ. Artigkeit, Feinheit.
Policei, ſ. Polizei.
Politik, ſ. Staatskunſt, –kunde, –klugheit; = Klugheit, prudentia, calliditas, consilium; ſchlaue –, artus, consilia callida; aus falſcher – parum prudenter.
Politiker, ſ. Staatsmann.
Politiſch, den Staat betr., civilis; nach dem Umſchr., *fig.* e. –es Geſpräch, sermo de republica habitus; aus –en Gründen, reipublicae causa; etw vom –en Standpuncte aus betrachten, alqd ad reipublicae rationes referre; *fig* klug, prudens, callidus. Adv. prudenter, callide; ſich – benehmen, tempori servire.
Politur, Art, wie etw geglättet wird, politura; Steff zum Glätten, * liquor, quo res poliuotur.
Polizei, respublica, disciplina publica, publicae securitatis cura; als Behörde, * magistratus, quibus publican securitatis cura delata est.
Polizeiamt, ſ. d. v. u. Behörde.
Polizeiaufſeher, * disciplinae publicae custos.
Polizeibeamte, * disciplinae publicae administer.
Polizeidiener, inquisitor.
Polizeidirector, * disciplinae publicae praepositus.
Polizeigeſetz, * lex ad disciplinam publicam spectans.
Polizeilich, *fig.* –e Verordnungen, * edicta ad disciplinam publicam spectantia. [publica.
Polizeiordnung, * disciplina
Polizeiſache, ens ad disciplinam publicam pertinens.
Polizeiſpion, delator.
Polizeiweſen, ſ. Polizei.
Polizeiwidrig, ſich betragen, contra disciplinam publicam se gerĕre.
Polizeiwiſſenſchaft, publicae securitatis tutandae doctrina cd. scientia.
Polonaiſe, * chorea Polonica.
Polſter, culcita, pulvinus.
Polſterchen, pulvillus.
Polſtern, refercire, sternĕre alqa re.
Polſterſtuhl, * sella stata.
Poltergeiſt, ſ. Geſpenſt.
Poltern, lärmen, tumultuari; heftig reden, vehementer invehi. Das –, tumultus; oratio aspera, irarundia.
Poltron, lingnâ furtia, quovis sermone molestus.
Polygamie, * polygamia.
Polygon ꝛc., ſ. Vieleck ꝛc.
Polygraph, * multorum librorum scriptor.
Polyhiſtor, pluribus disciplinis et variis eruditionibus ornatus. [* sepia octopodia, L.
Polyp, polypus (ödis); als Thier,
Polytheismus, ſ. Vielgötterei.
Pomade, ſ. Haarſalbe. [rei.
Pomeranze, * pomum aurantium. [aurantium, e.
Pomeranzenbaum, * citrus
Pomeranzenblüthe, * flos citri aurantium.
Pomeranzengelb, luteus.
Pomeranzenſchale, pumorum aurantium putamea.
Pomolog, ſ. Obſtkenner.
Pomp, ſ. Gepränge, Pracht.
Pomphaft, magnificus.
Ponton, ponto. [nes jungit.
Pontonnier, faber, qui ponto-
Popanz, formido; e. bloßer –, * spucle, non re terribilem
Pope, * popa, sacerdos. [esse.
Populär, dem Volke angenehm, popularis; gemeinfaßlich, ſ. d.
Popularität, communitas; ſ. u. Gemeinfaßlichkeit.
Porcellan, murrha; aus –, murrhinus; daraus gemacht, opus, (vas) murrhinum.
Porcellanerde, murrha.
Porcellanfabrik, * vasorum murrhinorum officina.
Porree, porrum, allium.
Poren, foramina iovisibilia corporis, tistulae.
Porös, fistulosus.
Poroſität, raritas.
Porphyr, porphyrites.
Porſch, Porſt, wilder Rosmarin, * ledum palustre, L. Bärwurz, * sphnadylium, L.
Port, ſ. Hafen.
Portal, propylaeum.
Portechaiſe, sella gestatoria.
Portefeuille, scrinium, librarium.
Portier, ſ. Pförtner. [rium.
Portion, Porto, ſ. Theil, Poſtgeld. [expressa.
Porträt, effigies ad exemplum
Porträtiren, Jmdn, alqm coloribus reddĕre.
Porträtmaler, * pictor, qui homines coloribus reddit.
Porträtmalerei, * picturae id genus, quo homiuum effigies ex facie ipsorum similitudine exprimuntur.
Porträtſtatue, statua iconica.
Portulak, portulāra.
Poſamentier, limbolariua.
Poſaune, buccina.
Poſaunen, buccinâ canĕre.
Poſaunenbläſer, buccinator.
Poſaunenſchall, buccinae annus.
Poſition, ſ. Stellung. Lage.
Poſitiv, der, (gradus) positivus.
Poſitiv, adj. den meaſchl. Willkühr abhängend, *fig.* –e Religion, * religio lege sanrita; e. –es Geſetz, lex scripta; beſtimmt, certus. Adv. certo.
Poſitur, gradus, status; ſich in – ſetzen, gradum rompoaĕre.
Poſſe, ludus, jocus, res ludicra; –n, ridicula, nugae, tricne; –n treiben, ludĕre, jocari, nugari; das ſind –n! nugae sunt!
Poſſen, der, *fig.* Jmdm e. –n ſpielen, alqm ludos facĕre, alcui petulanter inconmodum iaferre.
Poſſenhaft, jocularis, ridiculus, scurrilis. Adv. joculariter.
Poſſenmacher, –reißer, ſ. Luſtigmacher.
Poſſenſpiel, fabula. [lis.
Poſſierlich, scurrilis, ſ. a. drol-

Poſſierlichkeit, scurrilitas.
Poſt, Geldſumme, summa, pecunia, nomen; in drei –en bezahlen, tribus pensionibus solvēre; öffentl. Beförderungs-Anſtalt, res vehicularia, cursus publicus, vehicula publica; mit der – reiſen, vehiculo publico uti; etw auf die – geben, * alqd cursori publico perferendum committēre; = Nachricht, nuncius.
Poſtamt, * rei vehicularias curatores; ſ. a. Poſthaus.
Poſtbeamte, * rei vehicularias curatur. [cum.
Poſtchaiſe, vehiculum publi-
Poſtdirector, * toti rei veredariae praepositus.
Poſtement, basis.
Poſten, eig. locus, statio, praesidium; – ausſtellen, stationes disponēre; auf ſeinen – gehen, stationem inire; auf – ſtehen, in statione esse; auf ſeinem – bleiben, in statione manere; ſeinen – behaupten, locum tenere; verlaſſen, stationem deserēre; e. – beſetzen, praesidium occupare; verſtärken, locum custodiis munire. ſ. Stelle, Amt, locus, munus; Jmdn auf einen hohen – ſtellen, alqm collocare in alto dignitatis gradu; e. – bekleiden, muneri praeesse; ſeinen – ganz ausfüllen, omnia muneris partes explere.
Poſtenlauf, cursorum publicorum commeatus.
Poſtfrei, etw ſchicken, * alqd mittēre vecturae pretio soluto.
Poſtfreiheit, haben, * a vecturae pretio immunem esse.
Poſtfuhre, vectura cursus publici, vehiculum publicum.
Poſtgeld, vecturae pretium; das – bezahlen, pro vectura solvēre.
Poſthalter, stationarius.
Poſthalterei, * cursorum publicorum stabulum.
Poſthaus, * domus, in qua res vehicularia administratur; cursorum publicorum mansio.
Poſthorn, (cursoris publici) cornu.
Poſtille, * postillarum liber.
Poſtillon, cursor publicus, veredarius.
Poſtkaleſche, –kutſche, –wagen, vehiculum publicum, rheda cursualis.
Poſtkarte, * tabula geogrsphica, in qua cursus publici stationes descriptae sunt.
Poſtmeiſter, cursui publico praepositus.
Poſto faſſen, constatēre.
Poſtpapier, charta epistularis.
Poſtpferd, equus cursualis, veredus.
Poſtreiter, veredarius.
Poſtſchein, * literae, quae rem cursui publico traditam esse testantur.
Poſtſchiff, ſ. Packetboot.
Poſtſcript, ſ. Nachſchrift.
Poſtſtall, * equorum cursualium stabulum.
Poſtſtation, * statio (mansio) cursorum publicorum.
Poſtſtraße, –weg, via militaris, per quam vehicula publica disposita sunt.
Poſttag, * dies, quo cursores publici eunt aut redeunt.
Poſtwechſel, * mutatio equorum publicorum.
Poſtweſen, res vehicularia.
Pot, ſ. Gefäß, Topf.
Potaſche, * sal alcalinus.
Potaſchenhütte, * officina salis alcalini.
Potentat, ſ. Fürſt, König ꝛc.
Pottfiſch, * physēter macrocephalus, L.
Pottweide, * salix alba, L.
Pouſſiren, Jmdn, favere alcui; ſich –, * ad altiorem dignitatis gradum eniti.
Pracht, splendor, magnificentia, dignitas, cultus, lautitia; übertriebene –, cultus effusior; es in der – übertreiben, extra modum sumptu et magnificentiā prodire.
Prachtaufzug, pompa; e. – halten, pompam ducēre.
Prachtausgabe, * editio et chartā et literarum formis ornatissima. [purpurā insignis.
Prachtgewand, vestis auro et
Prachthimmel, aulaeum.
Prachtliebe, magnificentia; bei der – ſeiner Zeit, in hac magnificentia. [sumptuosus.
Prachtliebend, magnificus,
Prachtlilie, * gloriosa, L.
Prachtgeſſel, thronus.
Prachtſtück, opus singulare; res sumptuosissimi operis.
Prachtvoll, ſ. prächtig.
Prachtwerk, ſ. Prachtausgabe, Prachtſtück. [cultu insigne.
Prachtzimmer, * cubiculum
Practicabel, ſ. ausführbar.
Practiciren, te affectare, factitare. in ſeine Kunſt ausüben, vom Advocaten, causas agēre, in foro asse; anfangen zu –, forum attingēre; aufhören, de foro decedēre; v. Aerzte, medicinam exercere; anbermerkt wohin ſchaffen, avertēre, clam auferre alqd. Das –, causarum actio; medicinae tractatio.
Practicus, usu peritus; in causis agendis exercitatus; medicus arte insignis.
Practik, usus, ars.
Practiſch, in agendo positus, activus, usu peritus, rei usum habens; –e Kenntniſſe von etw beſitzen, alqd usu cognitum habere, usu didicisse; etw auf das –e Leben anwenden, alqd ad vitae usum conferre; –er Nutzen, utilitas. Adv. usu; etw – lernen, usu discēre alqd; anwenden, alqd in usu habere.
Prädende, beneficium.
Prächtig, splendidus, magnificus, praeclarus, lautissimus, pretiosus, sumptuosus. Adv. splendide, magnificē etc.
Prägis, pressus, subtilis. Adv presse, subtiliter.
Prädeſtination, praedestinatio, salutare Dei de aeterna hominum salute decretum.
Prädeſtiniren, praedestinare.
Prädicat, Beiteguugswort, attributio, res attributa; Titel, titulus, cognomen.
Prädominiren, ſ. vorherrſchen. [ter.
Präfect, ſ. Vorſteher, Stotthol-
Prägen, cudēre, percutēre, (formā) signare; geprägtes Geld, argentum signatum; ſ. a. einprägen.
Präger, signator.
Prägnant, per emicntiam, = κατ' ἐξοχήν.
Prälat, * praelatus.
Prälatur, munus praelati.
Präliminarartikel, conditiones. [Friedens initia pacis.
Präliminarien, die, pl. des
Präludiren, * praeludēre cantu.
Präludium, * praelusio cantus.
Prämie, Prämiſſe, ſ. Belohnung, Vorderſatz. [bezahlung.
Pränumeration, ſ. Vorous-
Pränumerationspreis, der, des Buches iſt, * si in antecessum solvitur, liber venit etc.
Pränumeriren, ſ. vorausbezahlen.
Präparation, präpariren, ſ. Vorbereitung, vorbereiten.
Präpoſition, praepositio.
Prärogativ, ſ. Vorrecht.
Präſens, das, tempus praesens.
Präſent, ſ. Geſchenk.
Präſentation, zu einem Amte, commendatio.
Präſentiren, offerre, praebere, circumferre, commeodare; das Gewehr –, * telum erigēre honoris causa; ſich –, ubjici, occurrēre; v. Preſa, se in conspectum dare.
Präſentirteller, repositorium. [caput.
Präſident, praeses, princeps,
Präſidiren, praesidere; bei etw, alcui rei praeesse.
Präſidium, das, führen, ſ. d. v.
Präſtiren, ſ. leiſten.
Präſumiren, präſumtio, ſ. vorausſetzen, muthmaßen; muthmaßlich.
Prätendent, prätendiren, ſ. Kronprätendent, fordern.
Prätenſion, delicias; ſ. a. Forderung.
Prätenſiös, ſ. anſpruchsvoll.
Präteritum, tempus perfectum.
Prätext, ſ. Vorwand.
Prätor, praetor.
Prätorianer, (miles) praetorianus. [ſ. zuvorkommen.
Prävenire, das, Jmdm ſpielen,
Prahlen, gloriari, se efferre, se jactare, gloriosius de se praedicare; mit etw –, ostentare, venditare alqd. Das –, ſ. Großprahlerei.

Prahler, Prahlerei, prahleriſch, Prahlhans, ſ. Großprahler ꝛc.
Prahlſucht, ostentatio.
Prahlſüchtig, gloriosus.
Prahme, navis planā cruriā ed. paullo humilior.
Prall, astrictus.
Prallen, ſ. anprallen.
Prangen, splendere, conspici; mit etw –, jactare aliqd. Das –, jactatio. mit etw, rei.
Pranger, palus; Jmdn an den – ſtellen, aliqm ad palum in aliorum exempium adligare; fig aliqm ignominiae objicĕre ed. scriptis diffamare.
Praſſeln, crepare, crepitum dare. Das –, crepitus.
Praſſen, helluari, luxuriose vivĕre. Das –, helluatio, luxus.
Praſſer, helluo.
Praxis, Uebung, usus, prudentia; Ausübung, usus et tractatio; die – eines Advocaten, causarum actio; eines Arztes, * medicinae tractatio; – haben (v. Adv.), in causis agendis versari; (v. Arzte) medicinam exercere.
Precär, ſ. unſicher.
Preciös, fastidiosus.
Predigen, * orationem (sacram) habere; in coetu Christianorum verba faĕre; e (sacro) suggestu dicĕre; von etw –, dicĕre de re; aufg. Wahrheit –, verum crepare; taaben Ohren –, ſ. Ohr.
Prediger, * orator a sacris; der – Salomons, ecclesiastes; –in, uxor sacerdotis.
Predigermagazin, * hoccenm homiieticum.
Predigerſeminar, * seminarium homiiaticam.
Predigerſtelle, –wohnung, ſ. Pfarramt, Pfarrwohnung.
Predigt, * oratio, quae de rebus divinis habetur; eine – halten, ſ. predigen; der – beiwohnen, * orationem, quae de rebus divinis habetur, audire; aufg. Jmdm eine ſcharfe – halten, aliqm graviter monere.
Predigtamt, ſ. Pfarramt.
Predigtbuch, * liber orationum, quae de rebus divinis habi-
Pregeln, frigĕre. [tae sunt.
Preis, Raub, Geſchenk, in der Redensart: – geben, diripiendum concedĕre, praedae dare, permittĕre, dedĕre, objicĕre, deserĕre; ſein Leben – geben, vitam in discrimen dare, morti se offerre; ſich – geben, se projicĕre; den ſeilen Dirnen, sese prostituĕre, corpus vulgare. 2) Belohnung, praemium (certaminis), laus; e. – ausſetzen, praemium proponĕre; davon tragen, accipĕre od. auferre, palmam ferre; Jmdm den – zuerkennen, alcui praemium deferre. 3) Werth einer Sache, pretium; den – ſagen, pretium eloqui, indicare, facĕre; was iſt der –? quanti hoc vendis? im – e ſeyn, in pretio esse.
Preisbeere, der Strauch, * vaccinium vitis idaeae; die Frucht, * baccа vaccinii vitis idaeae, L.
Preiſen, celebrare, praedicare, laudare; Jmds Lob –, de alcs laudibus praedicare; Jmdn außerordentlich –, miris laudibus praedicare aliqm. Das –, praedicatio.
Preisfrage, quaestio cum praemio proposita.
Preislich, ſ. preiswürdig.
Preisrede, * oratio de praemio proposito certans.
Preisſchrift, * scriptum de praemio proposito certans, scriptum praemio dignum ed. ornatum.
Preiswürdig, * pretio suo dignus, laudabilis, egregius. Adv. laudabiliter, egregie, eximie.
Preiswürdigkeit, einer Waare, mercis probitas.
Preilen, einen Fuchs, vulpem disteato linteo impositam sublime jactare; beteägen, ſ. d.
Prelier, Prellerei, ſ. Betrüger, Betrug. [turin superior.
Premierlieutenant, * succenPremier Miniſter, * princeps amicorum regis.
Preßbaum, preium.
Preßbengel, vectis.
Preſſe, preium, torcular; eine Schrift unter die – geben, * librum literarum formis exscribendum curare; unter der – ſeyn, * sub prelo esse, literarum formis exscribi; die – verlaſſen, prodire; fig in der – (Bedrängniß) ſeyn, in angustiis esse.
Preſſen, premĕre; fig urgere; Matroſen –, nautas vi comparare, remiges in supplementum extrahĕre. [rius.
Preſſer, der, (Keltterer) torcula-
Preßfreiheit, * libertas sentiendi quae velis et quae sentias literarum formis exscribendi.
Preſſirt ſeyn, multis occupationibus distineri.
Prieſter, sacerdos; der einer einzelnen Gottheit, flamen; – des Romulus, flamen Quirinalis; Jmds zum – vorſchlagen, aliqm flaminem nominare; wählen, legĕre ed. capĕre; – werden, sacerdotium inire; ſeyn, sacerdotio praeesse; –in, sacerdos. [minium.
Prieſteramt, sacerdotium, fla-
Prieſterehe, * sacerdotum matrimonium.
Prieſterherrſchaft, * Imperium ed. dominatus sacerdotum.
Prieſterkaſte, * sacerdotum classis.
Prieſterlich, sacerdotalis.
Prieſterorden, sacerdotum collegia. [tnlis.
Prieſterrock, * stola sacerdo-
Prieſterſchaft, sacerdotes.
Prieſterſtand, * ordo sacerdotum.
Prieſterthum, ſ. Prieſteramt.
Prieſterweihe, inauguratio sacerdotis; die – erhalten, inaugurari.
Prieſterwürde, sacerdotium.
Prim, in der Fechtkunſt, numerus primus, manus prima.
Primaner, * discipulus classis primae ascriptus. [priaceps.
Primas, * archiepiscoporum
Primat, Oberbiſthum, * archiepiscopatus primus, Vorrang, principatus. [re, –ſatz.
Princip, ſ. Grundbegriff, –ichPrincipal, paterfamilias, herus, magister; –in, materfamilias, hera, magistra.
Prinz, princeps, adolescens regii generis, filius principis ed. regis; die –en, principis liberi, reges.
Prinzenerzieher, priacipis adnecator; – ſeyn, * educationi filii principis praeesse.
Prinzeſſin, priaceps, mulier regii generis, virgo regia, filia regis.
Prior, * coenobii antistes, prior; –in, * coenobii antistita.
Priorat, * coenobii magisterium.
Priſe, Fischergeiff, W. e. – Schnupftabak, * mica medicameati sternutatorii; fig erbeutetes Schiff, navis intercepta.
Priſma, prisma (ătis).
Priſmatiſch, prismaticus.
Pritſche, klappernder Inſtrument, crepitaculum; am Schlitten, * sedes trahae exterior; Lager von Holz, * lectus roborous.
Pritſchen, Jmdn, * aliqm crepitaculo percutĕre.
Privat, privatus, domesticus, secretus. Adv. privatim, domi, clam. [vatum; habeu, sequl.
Privatabſicht, consilium pri-
Privatandacht, * precationes intra privatos parietes factae.
Privatangelegenheit, res privatn ed. domestica.
Privataudienz, * admissio secreta, * aditus secretus; Jmdm e. – geben, * secreto cum aliqo aagre ed. colloqui. [creto facin.
Privatbeichte, * confessio se-
Privatbeutel, –caſſe, privatum alcs aerarium; locuii peculiares alcs. [ta.
Privateigenthum, res priva-
Privaterziehung, institutio ed. disciplina domestica.
Privatfeind, inimicus. [tiae.
Privatfeindſchaft, inimici-
Privatgebäude, –haus, –wohnung, domus privatn.
Privatgebrauch, usus; zum –, in privatum. [ticus.
Privatgelehrte, home umbra-
Privatgottesdienſt, * sacra privata (arum).
Privatgroll, –haß, odium proprium; ich hege – gegen Jmdn, meo nomine odii aliqm.
Privatintereſſe, –vortheil, utilitas privata ed. domestica, commodum meum; dem – aufge-

ben, suis commodis servire; in Allem auf sein – sehen, omnia ad utilitatem domesticam referre.

Privatisiren, in otio vivĕre, in umbra degĕre.

Privatleben, vita privata cd. otiosa; sich in das – zurückziehen, a negotiis publicis se removere ad otium quo perfugĕre.

Privatlehrer, praeceptor privatus. [vati.

Privatleute, (homines) pri-

Privatmann, -person, homo privatus. [exactu.

Privatrache, ultio meo nomine

Privatrecht, jus privatum.

Privatsache, res privata cd. domestica.

Privatschüler, discipulus, qui intra privatus praeceptoris parietes instituitur.

Privatschule, schola praeceptoris privati.

Privatstunde, horu privatu.

Privatsecretär, scribu cubiculariu.

Privatstand, vita privata.

Privatstunde, * schola privata; Jmdm – geben, alqm domi instituĕre. [cd. domesticus.

Privattrauer, luctus privatus

Privatumstände, res privatae cd. domesticae.

Privatunterricht, institutio privata, domestica.

Privatuntersuchung, auctoritas, causam intra privatos parietes non summo jure experiri.

Privaturtheil, sententia hominis privati.

Privatverhältnisse, rationes privatae. [tus.

Privatvermögen, res privatae

Privilegiren, ein Vorrecht ertheilen, alcui beneficium cd. privilegium dare; von einer Leistung befreien, immunitatem rei dare alcui. [munis.

Privilegirt, privilegiarius; im-

Privilegium, privilegium, beneficium, commodum, jus praecipuum; immunitas.

Pro und contra sprechen, über etw, in utramque partem disputare de re.

Probe, Prüfung, tentatio, tentamen, experimentum, periculum; c. – mit etw machen, experimentum rei capĕre, periculum rei facĕre, tentare, periclitari alqd; an Jmdn, alqd experiri in alqo; die – wird es lehren, experiendo scies; – halten, = gut – finden ꝛc., * praelndĕre fabulae; = probehaltig seyn, usu probari. 2) Beweishaltlicher, specimen, documentum; erste –, rudimentum, tirocinium; – ablegen, tirocinium ponĕre; löblicher, exemplum; c. – von etw beyzeigen, exemplum rei ostendĕre.

Probebogen, * plagula exempli causa typis exscripta. [plum

Probedruck, typorum exem-

Probehaltig, experimento probatus, (igni) spectatus cd. perspectus.

Probejahr, * annus ad alcs facultates experiendum constitutus, annus tirocinii.

Proben, s. probiren.

Probepredigt, * oratio, qua dicendo periculum fit.

Probeschrift, erste Abhandlung eines Gelehrten, * liber, quo alqs documentum sui dat; Probehandschrift, * chirographi exemplum; Vorschrift, versus qui ad imitationem scribendi proponuntur.

Probestück, exemplum.

Probevorlesung, * schola, qua docendi periculum fit.

Probevorschrift, s. Probeschrift. [a. Probejahr.

Probezeit, tempus tirocinii; s.

Probiren, tentare, experiri, periclitari alqm cd. alqd; explorare. Das –, exploratio rei.

Problem, quaestio. [re.

Problematisch, s. schwierig, ungewiß.

Procedur, ratio.

Procent, s. (pro) Cent.

Proceß, in der Chemie, ratio. 2) Rechtshandel, causa, res, lis, actio; c. – in Civilsachen, causa privata; wegen eines Vergehens gegen den Staat, c. publica; c. – einleiten, actionem instruĕre; anfangen, litem instituĕre; c. – mit Jmdm führen, litem habere cum alqo; c. – führen, causam agĕre; gewinnen, causam obtinere, (judicium) viacĕre; verlieren, causâ cadĕre; es kommt zum –, res venit ad judicium; die Sache liegt im –, da re apud judicem iis est; c. – fallen lassen, a causa recedĕre; kurzen – mit Jmdm machen, alqm judicio causâ condemnare; mit etw, praecidĕre rm.

Proceßführung, als Handlung, durch Umsche. mit causam agĕre; Anwaltschaft, advocatia.

Procession, pompa; bei einer Leiche, pompa funebris; c. – halten, pompam ducĕre.

Proceßiren, litem habere, litigari; gern –, lites sectari.

Proceßkosten, litis summa.

Proceßordnung, * lex de litibus instituendis.

Proceßsache, res (de qua apud judicem lis est).

Proceßualisch, forensis, judicialis. [tas.

Proceßsucht, * litium cupidi-

Proceßsüchtig, litigiosus, litium cupidus.

Proclamation, an Jmdn, evocatio alcs, libellus. [chen.

Proclamiren s. bekannt ma-

Produciren, proferre, procreare, adĕre; sich –, in medium prodire.

Product, Erzeugniß, quae terra gignit; in der Rechenkunst, summa, quae ex multiplicatione effecta est. [aii vis.

Production, Geisteskraft, inge-

Profan, profanus.

Profangeschichte, * historia rerum u popolis gestarum.

Profaniren, s. entheiligen.

Profanschreiber, * scriptor rerum u populis gestarum.

Profeß, thun, christiano ritu cultui divino sacrari.

Profession, Professionist, s. Handwerk, Handwerker.

Professor, professor; – werden, * professoris munus adire.

Professur, * munus professoris.

Profil, faciei latus alterum; Bild im –, imago obliqua; Jmds Im – malen, imaginem alcs obliquam facĕre.

Profilgemälde, catagrăphia (orum); s. a. d. v.

Profit, s. Gewinn.

Profitchen, iocellum.

Profitiren, s. gewinnen; von Jmdm etw – (lernen), discĕre alqd ab alqo. [stos.

Proseß, * carceris militaris cu-

Prognostikum, praedicta (u-

Programma, libellus. [rum).

Prolog, prologus.

Prolongation, prolongiren, s. Verlängerung, verlängern.

Promenade, promeniren, s. Spaziergang, spazieren.

Promotion, * creatio, * creandi sollemnia.

Promoviren, tr * alqm doctorem creare. intr * ad gradum ducturis praemoveri.

Prophet, -in, vates.

Prophetengurke, * cucumis prophetarum, L.

Prophetisch, vaticinus, coelesti quodam mentis instinctu prolatus. Adv. divinitus, afflatu divino.

Prophezeien, praedicĕre, praenuncĕre; vaticinari; Jmdm sein Schicksal –, praedicĕre quid alcui eventurum sit; seinen Tod, mortem alcui augurari.

Prophezeiung, praedictio, vaticinatio; praedictum, vaticinium; seine – wurde erfüllt, non falsus vates fuit.

Proportion, s. Ebenmaß, Verhältniß. [proportionis index.

Proportionalanzeige, * tabula

Proportionallinie, * linea

Proportionalzahl, numerus proportionalis. [lubium.

Proportionalzirkel, meso-

Proportioniren, justâ ratione describĕre. [ßig.

Proportionirlich, s. ebenmä-

Propre, s. reinlich, sauber.

Propst, * antistes; –ei, * munus antistitis; als Wohnung, domus antistitis.

Prosa, oratio prosa cd. soluta.

Prosaisch, solutus; tp = trocken, siccus.

Profaiſt, prosae orationis scriptor.
Proſelyt, proselytus.
Proſelytenmacher, * qui alios a patriis sacris ad sua abducit.
Proſelytenmacherei, * alios a patriis sacris ad sua abducendi studium.
Proſodie, versuum lex et modificatio.
Proſodiſch, prosodiarus.
Proſopopöie, f. Perſonalbichtung.
Proſpect, f. Ausſicht.
Proſtituiren, Jmdn, tradurĕre alqm; f. a. beſchimpfen.
Protection, f. Schutz, Obhut.
Proteſt, eines Wechſels, * syngraphae rejectio; e. Wechſel mit – zurückſchicken, syngraphum non recipĕre.
Proteſtant, * a lege Pontificis Romani plane abhorrens.
Proteſtantiſch, f. d. v. u. evangeliſch.
Proteſtation, f. Einſpruch.
Proteſtiren, interredĕre, intercessionem facĕre; gegen etw, depracari, recusare alqd.
Protokoll, tabulae, commentarii, periculum; etw zu – nehmen, alqd in tabulas referra.
Protokollant, scriba constitutus, qui dicta et responsa perscribat.
Protokolliren, f. Protokoll.
Protokollmäßig, ex commentariis.
Protonotarius, scriba primus.
Proviant, f. Lebensmittel.
Proviantamt, praefectura annonae.
Proviantcommiſſär, –meiſter, annonae (rei frumentariae) praefectus.
Proviantlieferer, frumentarius.
Proviantlieferung, frumenti vectura, frumentum imperatum.
Proviantmagazin, f. Magazin.
Proviantſchiff, navis frumentaria.
Proviantwagen, * plaustrum frumentarium.
Proviantweſen, res frumentaria.
Provinz, regio, provincia; ein Land zur – machen, terram in provinciae formam redigĕre.
Provinzbewohner, provincialis.
Provinzialgericht, conventus.
Proviſion, Vorrath an Lebensmitteln, copia rei frumentariae; Gewinn, f. d.
Proviſor, * medicinae tabernae minister.
Proviſoriſch, f. einſtweilig.
Prubel, prubeln, f. Dampf, dampfen.
Prüfen, tentare, spectare, explorare, considerare; etw nach etw –, alqd exigĕre ad alqd; ſich –, in sese descendĕre.
Prüfſtein, f. Probirſtein.
Prüfung, tentatio, spectatio, examen; mit –, suo judicio; ohne – sine judicio, temere; –en, labores, calamitates virtutis spectandae causâ divinitus allatae.
Prüfungscommiſſion, viri ad rem judicio suo exigendam missi.
Prügel, baculum, fustis.
Prügelei, f. Schlägerei.
Prügeln, f. ſchlagen.
Prünelle, * prunelia, L.
Prunk, Prunkaufzug, prunken, f. Gepränge, Prachtaufzug, prangen.
Prunkhaft, splendidus, magnificus. Adv. splendide etc.
Prunkliebe ꝛc., f. Prachtliebe.
Prunklos, simplex. Adv. simpliciter.
Prunkpferd, Prunkſtück, f. Prachtpferd, Prachtſtück.
Prunktiſch, abarus.
Prunkvoll, f. prachtvoll.
Prunkwagen, carrentum, plaustrum.
Pſalm, psalmus, hymnus.
Pſalmbuch, psalterium.
Pſalmdichter, psalmographus, psalmista.
Pſalter, als Inſtrument u. Buch, psalterium; Blättermagen, rentipellio.
Pſeudonym, sub alieno nomine.
Pſychолog, * humani animi investigator.
Pſychologie, * psychologia.
Pſychologiſch, * psychologicus.
Publication, publiciren, f. Bekanntmachung, bekannt (machen).
Publiciſt, * juris publici peritus.
Publicität, haben, avulgatum esse; von Gelehrten, clarum esse ex doctrina.
Publicum, das, homines, populus, vulgus; ſpectatores, auditores, lectores; dem – gefallen, populo placere; spectatoribus (auditoribus) probari; in manibus esse; im –, in luce atque oculis hominum; in den Augen des –s, curam hominibus; es geht im – die Sage, tutâ urbe fama discurrit; ins – bringen, kommen, f. ausbringen, auskommen.
Publik, f. bekannt.
Pudding, glubus ex farina Britannarum more fartus.
Pubel, ranis aquaticus; ſprchw. einen – machen, aliquid flagitii committĕre.
Puber, pulvis crinalis.
Puberbeutel, * sacculus pulveris crinalis.
Pubern, pulvere crinali conspergĕre.
Pünctlich, diligens, religiosus. Adv. diligenter, religiose, ad tempus, ad dism.
Pünctlichkeit, diligentia, religiositas; mit der größten –, diligentissime.
Püppchen, f. Puppe.
Puff, Schlag, ictus, enlaphus; dumpfer Knall, crepitus; –! (als Laut) tax!
Puffbohne, * vicia faba, L.
Puls, arteriarum (venarum) pulsus; arteriae od. venae; der – geht ſchwach, arteriarum exigui pulsus sunt; Jmds an den – fühlen, alcs venas tentare; ſ. p. tentare alqm.
Pulsader, arteria.
Pulsſchlag, arteriarum venarum) pulsus; mit jedem –, jam jamque.
Pult, * mensa scriptoris.
Pulver, pulvis; als Arznei, * pulvis medicatus; Schieß–, * pulvis pyrius; keinen Schuß – werth ſeyn, nihili esse.
Pulverexploſion, * fulmen pulveris pyrii.
Pulverfaß, –tonne, * dolium pulvere pyrio repletum.
Pulverhorn, * cornu pulveris pyrii.
Pulvericht, * pulveri similis.
Pulverig, pulvereus.
Pulveriſiren, in pulverem redigĕre.
Pulverkammer, * cella pulveris pyrii.
Pulverkorn, * granum pulveris pyrii.
Pulvermagazin, * horreum pulveris pyrii.
Pulvermühle, * pulveris pyrii officina.
Pulvermüller, * pulveris pyrii artifex.
Pulverprobe, * pulveris pyrii exemplum.
Pulverſchiff, * navigium, quod pulverem pyrium vehit.
Pulverthurm, * turris pulveris pyrii.
Pulverwagen, * plaustrum, quod pulverem pyrium vehit.
Pumpe, antlia.
Pumpen, (antliâ) exhaurire.
Pumpernickel, autopyrum.
Punct, Stelle, runder Fleck, punctum; einen – ſetzen, interpungĕre; in der Scheide, centrum, den – ſchießen, medium ferire. 2) kleiner Theil in Raum od Zeit, pars, locus, punctum temporis; die Truppen auf einen – zuſammenziehen, copias in unum locum contrahĕre od. cogĕre; ich ſtehe auf dem –, daß ꝛc., in eo est, ut etc.; die Sache iſt auf den äußerſten – gekommen, res agitur in discrimenque ventum est; auf dem –e daſeyn, ad tempus adesse. 3) Umſtand, res, locus, caput; in dieſem –e, hac in re; der rechte –, res ipsa; den rechten – treffen, rem acu tangĕre; e. kitzlichen – berühren, ulcus tangĕre; e. wichtiger –, res magni momenti; – für –, singulatim; e. – der Erörterung übergehen, locum praetermittĕre.
Punctiren, * punctis notare od.
Punctweiſe, singulatim.
Pupill, Pupille ꝛc., f. Mündel.
Pupille, pupula, pupilla.
Pupillencollegium, * curatores rei pupillaris.
Puppe, pupa, pupulus, pupa, pupola; eines Inſects, nympha.
Puppenſpiel, * lusus puparum; = Marionettenſpiel, ſ. d.
Puppenſpieler ꝛc., ſ. Marionettenſpieler.

Puppenſtand, im – ſeyn, v. Inſecten, in nympha esse.
Pur, ſ. lauter.
Purgan; (Purgirmittel), purgiren, ſ. Laxanz, laxiren.
Purgirnuß, Baum, * iatropha; Frucht, * fructus iatrophae.
Purgirung, ſ. Abführung.
Purpur, Purpurfarbe, purpura, ostrum, color purpureus; mit – gefärbter Stoff, purpura, vestis purpurea; in – gekleidet, purpuratus; mit – verbrämt, purpurâ praetextus.
Purpurfärber, purpurarius.
Purpurfärberei, officina purpuraria.
Purpurfarbe, ſ. Purpur.
Purpurfarben, –farbig, purpureus.
Purpurhandel, negotium purpurarium; treiben, exercere.
Purpurkleid, vestis purpurea.
Purpurmantel, pallium purpureum.
Purpurmuſchel, ſ. Purpurſchnecke.
Purpurn, purpureus.
Purpurröthe, * rubor purpureus.
Purpurroth, ſ. purpurfarben.
Purpurſaft, ostrum, sanies purpurea.
Purpurſchnecke, purpura, conchylium, murex.
Puter, Puterhahn, * gallus indicus.
Putz, cultus; ſ. a. Schmuck.
Putzen, ſäubern, purgare; von Bäumen, putare, interputare, emuscare; den Bart –, barbam tondere; die Naſe, nares emungĕre; das Licht, * candelae fungum demĕre; die Waffen –, arma curare et tergĕre; die Zähne, dentes polire; ſchmücken, ſ. d. Das –, purgatio; putatio; emunctio.
Putzmacherin, * quae mundum muliebrem facit.
Putzſchere, ſ. Lichtputze.
Putzſtube, cubiculum cultu insigne.
Putztiſch, abăcus, cathedra.
Pyramidaliſch, pyramidenförmig, * in pyramidis formam redactus. Adv. * pyramidis instar.
Pyramide, pyramis, meta.

Q.

Quackſalber, pharmacopola (circumforaneus); * malus medicus.
Quackſalberei, * pharmacopolae medendi ratio; medicamenta mala (orum).
Quackſalbern, e. D. ſeyn, pharmacopoiae negotium exercere; e. D. gebrauchen, * pharmacopolam morbo adhibere, malis medicamentis uti.
Quader, –ſtein, saxum quadratum, lapis quadratus.
Quadrant, quadrans.
Quadrat, quadratum; ins –, ex omnibus partibus.
Quadratfuß, –ſchuh, pes quadratus.
Quadratlinie, * linea quadrata.
Quadratmaß, * mensura quadrata.
Quadratmeile, * mille passus quadrati.
Quadratruthe, * decempeda quadrata.
Quadratſchrift, litera quadrata.
Quadratſtein, ſ. Quader.
Quadratur, quadratura.
Quadratwurzel, * radix quadrata.
Quadratzahl, numerus quadratus.
Quadratzoll, * digitus quadratus.
Quadriren, quadrare.
Quäken, vagire, vagitum ederе. Das –, vagītus.
Quälen, cruciare, torquere, stimulare, vexare; Jmdn mit Fragen –, alqm rogitando obtundĕre; mit Bitten, precibus fatigare; mit Klagen, querelis angĕre.
Quäler, tortor, carnifex, vexator.
Quälgeiſt, ſ. Plagegeiſt.
Quaken, v. Fröſchen, coaxare.
Qual, cruciatus, tormentum, stimuli doloris; Jmdm – verurſachen, alqm cruciare; zu meiner –, ad me cruciandum.
Qualificiren, zu etw, aptare alqd rei; ſich zu etw, idoneum esse ad alqd.
Qualificirt, ſ. brauchbar.
Qualität, Seele, nota; Talent, virtus; ſ. a. Beſchaffenheit.
Qualm ꝛc., ſ. Dampf.
Qualſter, Schleim, pituita; e. Pflze, * cimex hortensis, L.
Qualvoll, ſ. martervoll.
Quandelbeerbaum, * mespilus amelanchier, L.
Quantität, numerus, copia, aliquot; in großer –, multus; in der Profodie, mensura, quantitas.
Quantum, ſ. Theil, Summe.
Quappe, * gadus lota, L.
Quarantaine, * tempus valetudini spectandae praestitutum; – halten, * valetudinis spectandae causa in statione retineri.
Quark, coagulum lactis, easeus mollis; = Koth, lutum; geringfügige Sache, res vilis od. levis.
Quarré, orbis; ein – bilden, orbem facĕre, in orbem coira.
Quart, der vierte Theil, pars quarta, quadrans; Quartformat, * forma quartanaria.
Quartal, spatium trimestre.
Quartalbeſoldung, * quarta pars annuae mercedis.
Quartalgeld, * pecunia tertio quoque mense solvenda.
Quartalter, Quartalweiſe, tertio quoque mense.
Quartalſchluß, * ratio tertio mense confecta od. conficienda.
Quartaner, * discipulus quartae classi ascriptus.
Quartanfieber, febris quartana.
Quartant, Quartband, * liber formâ quartanariâ.
Quarte, in der Muſik, diatessaron; im Fechten, manus quarta.
Quartett, cantus quatuor symphoniacis editus.
Quartformat, ſ. Quart.
Quartier, vierte Theil eines Maßes, quadrans; Abtheilung ins Gevierte, pars, vicus, pagina; Wohnung, habitatio, tectum, deversorium, hospitium, mansio; – bei Jmdm haben, habitare apud alqm; im – liegen (v. Soldaten), per hospitia disposītos esse; Jmdm – geben, alqm domum ad se recipĕre.
Quartierfreiheit, * immunitas militum hospitio recipiendorum.
Quartiergeld, pretium mansionis; ſ. a. Hausmiethe.
Quartiermacher, ſ. Fourierſchütze.
Quartiermeiſter, * qui antecursoribus praeest.
Quartſeite, * plagula formâ quartanariâ.
Quarz, * quarsum, L.
Quarzicht, * quarzo similis.
Quarzig, * quarzo repletus.
Quaſte, fimbria.
Quatember, Quartai, ſ. d.; Quatemberſteuer, * tributum tertio quoque mense pendendum.
Quaterne, numerus quaternarius; als Würfelzahl, quaternio.
Quecke, Queckengras, * triticum repens, L.
Queckenwurzel, * radix tritici repentis, L.
Queckſilber, argentum vivum, hydrargus, mercurius.
Queckſilbererz, * minera argenti vivi.
Quehle, ſ. Handtuch.
Quellbrunnen, fons putealis.
Quellchen, fonticulus.
Quelle, fons, scaturigo, caput; ep fons, principium, causa; es iſt etw die – von etw, alqd manat ex re; aus der – ſchöpfen, e fonte haurire alqd; bei etw auf die – zurückgehn, a fonte repetĕre alqd; aus guter – (erfahren ꝛc.), bono auctore.
Quellen, hervorquellen, ſ. d.; quellen laſſen (z. B. Erbſen ꝛc.) efficĕre ut turgescat alqd.
Quellenreich, fontibus abundans.
Quellenſtudium, * studiorum id genus, quo e fontibus literae hauriuntur.
Quellnymphe, Najas (ădis).
Quellwaſſer, fons, scaturigo; aqua vivo e fonte hausta.
Quendel, * serpyllum; römiſcher Thymian, * thymus vulgaris, L.
Quentchen, drachma, quadrans semunciae.
Quer, transversus, transversarius. Adv. transverse, e transverso, per transversum.
Querbalken, tignom transversum; r. kleiner –, transtilla.
Querbank, transtrum.
Quere, in die, in transversum, ex transverso; es kommt mir etw in die –, alqd mihi de improviso objicitur.

Querfeldein, per traosversum, de traasvero. [sus.
Querfinger, digitus traasver-
Querflöte, * tibia traasversa.
Querfolio, traasversà chartà.
Querfurche, sulcus traosversus
Quergang, via traosversa.
Quergasse, via traasversa; –gäßchen, augiportus.
Quergraben, fossa traosversa.
Querhand, manus transversa.
Querholz, tigoum transversarium.
Querkopf, homo praeposterus.
Querlatte, sera traasversa.
Querlinie, linea transversa.
Querpfeife, * tistula transversa.
Querpfeifer, * qui fistulà transversò caait.
Quersack, maatica, bisaccium.
Querstange, ames.
Querstraße, via traasversa.
Querstrich, linea transversa; *tp* Jmdm e. – machen, alcui rationes conturbare.
Querstück, pars traasversa.
Querüber, s. Quere (in die).
Querwand, * paries traasversus.
Querweg, via traasversa.
Quetschen, elidĕre, eomprimĕre, eualundĕre.
Quetschung, compressio, eoatusio; membri pars elisa.
Quickerz, s. Queckſilbererz.
Quiken, vagire, vagitum edĕra. Dos –, vagitus.
Quinte, in der Muſik, diapeate; auf der Geige, chorda teauissima; im Fechten, maaus quiata.
Quinterne, aumas quiatarius; als Wurfzahl, quinio.
Quintessenz, flos; die – aus einem Buche, flores rerum e libro decerpti.
Quintett, * caatas a quiaque symphoaiacis editus.
Quirl, rudis, rudicula.
Quirlen, rudiculà peragitare od. miscere.
Quitt, sepa, jB. seiner Schuld, aes alienum solvisse, mit Jmdm, lideai suam solvisse alcui.
Quitte, malum cydoaium.
Quittenbaum, cydonia, * pirus cydonia, L.
Quittengelb, melĭnus.
Quittenkern, * granum mali cydooii. [rum.
Quittensaft, succi cydooio-
Quittenwein, * vioum ex malis cydoaiis factum.
Quittiren, den Empfang der Schuld bescheinigen, apocham coascribĕre, accepdum alqd testari; etw aufgeben, s. Erbewehr (sagen einer Sache); (e. Amt) –, muaere se abdicare.
Quittung, apocha, acceptilatio; r. – ausſtellen, apocham coascribĕre.
Quitze, Baam, * sorbus aucuparia; Frucht, * sorbum aucuparium, L.
Quodlibet, s. Miſchmaſch.
Quote, pars.
Quotient, quotus.

R.

Raa, Seegelſtange, aateona.
Radatt, remissia; – geben, remittĕre de pretio ladicato.
Radatte, * pars antium; die –n, aates.
Raddi, Radbiner, * Rabbinus; magister Judaicus.
Rabe, corvus; der – ſchreit, e. crocit; er ſtiehlt wie e. –, aihil est furacius illa; eine Speiſe der –n werden, corvos pascĕre.
Rabenei, ovum corviaum.
Rabenfeder, * peana corviaa.
Rabengeſchrei, croeĭtus.
Rabenhaar, * aopilli coracīno colore.
Rabenmutter, mater impia.
Rabenſchwärze, color coracīnus, cerviaa nigredo, nigerrimus color. [re, aigerrimus.
Rabenſchwarz, coraciao colo-
Rabenstein, * saxum scelerātum; am –e ſterben, in cruce pascĕre corvos.
Rabenvater, pater impius.
Rabulist, rabula clamator, latrator, legum coatortor.
Rachbegierde ꝛc., s. Rachgier.
Rache, poeaa, poeaae, ultio, vindicta, ira, iracuudia; aus –, olciscendi cupiditate iocensus; – nehmen, s. rächen (ſich); ſeine – ſättigen, ultioae se explere.
Rachegeiſt, furia.
Rachen, der, fauces; rirtus; aus dem – reißen, eripĕre e faucibas.
Rachgefühl, dolor.
Rachgier, ulcisceadi cupiditas, ira, iracuadia; der – dienen, cupiditate ulciscendi ardere.
Rachgierig, ulcisceodi cupidus.
Rachgöttin, Furis.
Rachsucht ꝛc., s. Rachgier.
Racke, s. Rakete.
Rad, rota, tympaaum, railii; e. – ſchlagen, se ceraulare od. rotare, praecipitem ad terram dari.
Radaxe, axis rotae.
Raddrechen, die Werte, verba refriogĕre od. carrupte eaaaciare
Radeberge, pabo.
Radefelge, s. Felge.
Radehaue, ligo.
Rademacher, * rotarum artifex; s. a. Wagner.
Raden, * agrostemma githago, L.
Radhemme, –ſperre, sufflamen; die – einhängen, ratam sufflamiaare. [sviaca, rapulum.
Radieschen, radicula, radix
Radiren, raděre, eradĕre.
Radirmesser, scalpellum.
Radnagel, * clavus rotaa.
Radschiene, s. Schiene.
Radspeiche, radius rotae.
Radspur, orbita (impressa); kaum die – finden können, impressam orbitam vix videre posse.
Radwelle, axis rotae.
Rächen, ulcisci, viadicare; persequi poenas alcs; poeaas alcs rei expetĕre, puaire alqd; ſich an Jmda –, persequi alcs lajurias, poeaas repetĕra ab alqo.
Rächer, ultar, vindex; –in, ultrix.
Rädchen, rotula.
Rädelsführer, caput, princeps dux, auctor; fax od. tuba alcs rei.
Rädern, Jmda, crūra fraagĕre alcui; = überfahren, alqm (citatis jumeatis) obterĕre. Das –, * rotae supplicium.
Räderwerk, rotae.
Ränkemacher, –ſchmied, doli (fallaciarum) machinator.
Ränkevoll, dolosus, frauduleatus, insidiosus. Adv. dolose, frauduleater, per iasidias.
Ränzchen, perula. [terisch).
Räthlich, s. gerathen, haushäl-
Räthsel, aeaigma (ătis), griphus; Jmdm e. – aufgeben, * alqm aeaigaa solvĕre jubere; e. – löſen, aeaigma solvĕre; das iſt mir e. –, haec aoa latelligo.
Räthselhaft, obscurus, perplexus, aabiguus; –e Worte, aabages; e. –er Menſch, homo laqeaii multiplicis; das Räthſelhafte (Räthſelhaftigkeit) einer Sache, aabages, obscuritas. Adv. perplexe, aabigue.
Räthselhaftigkeit, s. d. v.
Räuber, raptor, praedo; Straßen–, latro; See–, pirata; im Bäumen, stulo; am Lichte, fungus.
Räuberbande, latroaum (praedoaum) globus od. turba, latruaes.
Räuberei, rapina, roptus, latrociaium; – treiben, rapiaas facĕre.
Räuberhand, maaas rapax.
Räuberhauptmann, latroaum dux. [receptaculum.
Räuberhöhle, –loch), latroaum
Räuberisch, rapax, praedatorius. Adv. latraaum more et ritu.
Räuberleben, führen, latroaum ritu vivĕre; latrociaia facetiare, piratlcam exercere.
Räubervolk, s. Raubſtaat.
Räucherer, suffitor.
Räucherig, fumosus, fumidus; – ſchmecken, fumum sapĕre, etechen, fumum redolere.
Räucherkammer, fumariua
Räucherkerze, * coaulus odoratus.
Räuchern, *tr* beräuchern, fumigare, sufflre alqd; geräuchert, suffitus; im Rauche trocknen, fumo siccare. *intr* wohlriechenden Rauch machen, odores iacendĕre. Das –, suffitio, mit etw, rei.
Räucherpfanne, thuribulum.
Räucherpulver, –werk, suffimentum, odores.
Räude, scabies; die – haben, scabie laborare, scabiosum esse.
Räudig, scabiosus.
Räumen, wegſchaffen, tollĕre,

aus dem Wege –, = eine Sache beſeitigen, tollĕre, removere, amoliri; jeder Bedenklichkeit, nullam dubitationem relinquĕre; eine Perſon, = ermorden, aliqm e medio tollĕre, interimĕre aliqm. 2) ausräumen, vacuum facĕre, purgare; fortgehen aus einem Orte, excedĕre loco; das Haus –, coacuĕre ex aedibus; eine Stadt, urbe excedĕre; v. Soldaten, copias ex urbe educĕre; das Land –, finibus excedĕre; das Feld – (mähen), vinci.

Räumig, ſ. geräumig.

Räumlich, * quod spatium implet; – von Jmdm getrennt ſeyn, * loco disjunctum esse ab aliqo.

Räuſchchen, ſ. Rauſch.

Räuſpern, ſich, screare. Das –, screatus.

Raffen, an ſich, arripĕre, festinanter auferre.

Raffiniren, purgare; *tp* aus etw –, meditari aliqd.

Raffinirt, purgatus; *tp* callidus.

Ragout, minūtal.

Rahm, flos lactis.

Rahmen, der, forma, margo; e. Gemälde in e. – laſſen, pictnram tabulā marginatā includĕre.

Rahmen, die Milch abrahmen, * florem lactis tollĕre; Rahm anſetzen, * cullĕre florem.

Rain, limes, continium.

Rainfarn, * tanacetum, L.

Rainweide, * ligustrum vulgare, L.

Raiſon, raiſonabel, ſ. Vernunft, vernünftig, billig.

Raiſonnement, ratio, ratiocinatio, argumentatio, sermones.

Raiſonneur, linguā fecox.

Raiſonniren, ſ. ſchließen, ſchimpfen.

Rakete, * radius pyrius.

Ramme, fistuca.

Rammen, ſ. einrammen.

Rand, margo, ora; Kuchen–, balteus; gemauerter Einfaſſung, crepido; *tp* am – des Grabes ſtehen, extrema tangĕre; des Verderbens, in summo discrimine versari; etw zu – richten, perficĕre aliqd.

Randbemerkung, * verba margini ascripta.

Randgloſſe, cerula miniatuia; *tp* – zu etw machen, perstringĕre aliqd.

Ranft, des Brotes, crusta panis.

Rang, locus, gradus, dignitas; e. Mann von –, vir dignitate conspicuus, e. höhern – haben als Jmd, honoris gradu superiorem esse alqo; im erſten – ſtehen, primum locum obtinēre; von niederem – ſeyn, inferiore loco esse, Jmdm den – in etw ablaufen, alcui praecurrĕre re.

Range, nichtswürdiger junger Menſch, puer nequam.

Rangiren, ſ. ordnen.

Rangordnung, ordo; in eine – bringen, in ordĭnem redigĕre.

Rangſtreit, contentio, certamen honoris et dignitatis; einen – haben, de loco contendĕre.

Rangſucht, honoris cupiditas.

Rangſüchtig, honoris cupidus.

Ranke, dolus, fallacia, fraus, insidiae; Ränke ſchmieden, fallacias facĕre; gegen Jmdn, dolum alcui nectĕre.

Ranke, brachium, pampinus, clavicula, die – vom Weinſtock abdrehen, (vitem) pamplnare.

Ranken, *tr* die Ranken abpflücken von etw (z. B. dem Weinſtock), pampĭnare. *intr* Ranken treiben, pampinos emittĕre; ſich –, ſ. hinaufranken.

Ranunkel, * ranunculus, L.

Ranzen, pera, sarcina.

Ranzig, rancidus.

Ranzion, ranzioniren, ſ. Löſegeld, loskaufen.

Rappe, * equus niger.

Rappel, (Zurückberufung) erhalten, revocari.

Rappelköpfiſch, ſ. zornig.

Rappeln, delirare, mente captum esse.

Rappier, rudis, gladius praepilatus.

Rappiren, batuĕre armis pugnatoriis.

Rapport ꝛc., ſ. Bericht ꝛc.

Rapunzel, * phyteuma; die ebene, * campanula rapunculus, L.

Rar, Rarität ſ. ſelten, Seltenheit.

Raſch, der, ein Zeug, * panaus cursus.

Raſch, Raſchheit, ſ. ſchnell, Schnelligkeit.

Raſen, der, cespes; ſaurer –, cespes vivus; – ausſtechen, cespitem circumcidĕre.

Raſen, furĕre, insanire, delirare.

Raſenbank, sedile cespite obductum, sedile gramĭneum.

Raſend, furens, cabidus, furiosus, mente captus, vesanus; – machen, in furorem impellĕre aliqm; werden, in cabiem agi; wie ein –er, furibundus, furenti similis; *tp* insanus, effrenatus, acerrimus, ingens.

Raſenplatz, cespes.

Raſenrain, * confinium herbidum.

Raſerei, furor, rabies, amentia, insania; bis zur – lieben, perdite et misere amare.

Raſig, herbidus.

Raſiren, ſ. barbiren; *tp* dem Erdboden gleich machen, solo aequare.

Raſirmeſſer ꝛc., ſ. Barbiermeſſer ꝛc.

Raspel, scobīna.

Raspeln, discobinare.

Raſpelſpäne, scobs.

Raſſeln, crepare, crepitum dare, sonare. Das –, crepitus, sonitus.

Raſt, quies.

Raſten, quiescĕre; = Raſttag halten, ſ. Raſttag.

Raſtlos, assidnus, impiger, sedulus. Adv. assidue, impigre, sedulo.

Raſtloſigkeit, assiduitas, impigritas, sedulitas.

Raſttag, dies milii ad quietem datos; einen – halten, unum diem quieseĕre; einige Tage – halten, pancos dies ad quietem dare militi.

Rate, pensio; in drei –n bezahlen, tribus pensionibus solvĕre.

Rath, Berathung, consultatio, deliberatio; – halten, mit ſich zu –e gehen, deliberare, ädet etw, de re; mit Jmdm, aliqm in consilium adhibere; gemeinſchaftlich zu –e gehen, consilia inter se communicare. 2) Verhaltungsregel, consilium, auctoritas; e. guter –, consilium rectum; auf meinen –, me auctore; Jmdm e. – geben, consilium dare alcui, consilii auctorem esse alcui; Jmdm den – geben, zu ꝛc., suadere alcui, hortari aliqm, ut etc.; Jmdn um – fragen, consulĕre aliqm; ſchriftlich, per literas; Jmds – befolgen, sequi alcs consilium; in den Wind ſchlagen, monentem aliqm spernĕre; Jmdm mit – u. That beiſtehen, neque consilio neque operā deesse alcui; da iſt guter – theuer, hic consilium haeret; e. ſchöner –! pulchre suades! 3) Mittel, ſeine Abſicht zu erreichen, z. B. – ſchaffen, * invenire viam rei expediendae; ſeinem Leide keinen – wiſſen, neque consilii locum neque auxilii copiam habere; zu –e halten (das Gelingen), ad rem attentum esse; nicht, rem familiarem negligĕre; ſeine Zeit zu –e halten, * tempore sapienter uti. 4) berathende Verſammlung, consilium, senatus; den – berufen, senatum convocare; einzelnes Mitglied eines –s, a consiliis, consiliarius, senator.

Rathen, errathen, ſ. d. 2) Rath geben, consilium dare, auctorem (suasorem) rei esse alcui, suadere alcui, hortari aliqm, ut etc., movere, censere; zur Eintracht –, hortari ad concordiam; zum Frieden, pacem suadere; ſich von Jmdm – laſſen, aliqm in consilium vocare, alcs consilio uti; Jmdm übel –, male alcs rebus consulĕre; wohl, alcs saluti consulĕre; dem iſt nicht mehr zu –, actum est de eo.

Rathgeber, consiliarius, consiliorum socius et adjutor, auctor (suasor) consilii; Jmds zum – haben, alcs consilio uti; – bei Jmdm ſeyn, aliqm consilio regĕre, –in, ministra consiliorum.

Rathhaus, curia.

Rathlos, inops consilii.

Rathloſigkeit, consilii inopia.

Rathſam, ſ. haushälteriſch, nützlich.

Rathsbedürftig, egens consilii

Rathsbote, –diener, * apparitor senatus.

Rathsbeiſitzer, senator.

Rathsbeſchluß, ſ. Senatsbeſchluß.

Rathſchlag, rathſchlagen, ſ. Rath (2), berathſchlagen.

Rathſchluß, consilium; e. – faſſen, consilium capĕre; decernĕre.

Rathsconsens, senatus auctoritas. [legi potest.
Rathsfähig, qui in senatum
Rathsfähigkeit, * senatorium ineum petendi jus.
Rathsglied, Rathsgutachten, ſ. Rathsherr, Senatsbeſchluß.
Rathsherr, senator; die -en, patres; - werden, legi in senatum; zum - machen, legĕre in senatum; nicht - werden wollen, dignitatem senatoriam recusare.
Rathsherrlich, senatorius, u. durch des gen. senatus.
Rathsherrnamt, munus senatorium. [lis) senatarius.
Rathsherrnſtand, locus (or-
Rathsmitglied, -ſchluß, ſ. Rathsherr, Senatsbeſchluß.
Rathsſchreiber, * scriba senatus.
Rathsſeſſion, -ſitzung, senatus; e. - halten, senatum habere.
Rathsſtelle, munus senatorium od. consiliarii.
Rathsſtube, curia.
Rathsſtuhl, locus senatorius.
Rathstag, dies, quo senatus est.
Rathsverſammlung, senatus; eine vollzählige -, senatus frequens. [herr.
Rathsverwandte, ſ. Raths-
Rathswahl, lectio senatus; - anſtellen, senatum legĕre.
Ratification, ratificiren, ſ. Beſtätigung, beſtätigen.
Ration, demensum, cibus (victus) diurnus.
Rationalismus, * eorum opinio, qui soli rationi unuia tribuenda esse statuunt.
Ratte, * mus ratus, L.
Rattenfalle, muscipula.
Rattengift, arsenicum.
Ratze, ſ. Ratte, Iltis.
Raub, raptus, rapina; raptum, praeda, furtum, latrocinium; - an öffentl. Gelde, peculatus; auf den - ausgehen, ire raptum od. praedatum, praedam sectari; vom -e leben, rapto vivĕre; ein - der Flammes, des Schwertes ꝛc. werden, flammis, gladio etc. absumi; auf den -, raptim.
Raubbegierde, praedae (rapinarum) cupiditas, rapacitas; aus -, ob praedam.
Raubbegierig, cupidus praeRaubbiene, fur. [dae, rapax.
Rauben, tr rapĕre; ſ. a. berauben. intr Räuberei treiben, rapĕre, rapinas facĕre, latrocinari, piraticam exercere; - a. plündern (im Kriege), agĕre et ferro. Das -, ſ. Raub.
Raubfiſch, * piscis rapax.
Raubflotte, classis praedatoria, naves piraticae.
Raubgeſindel, homines perditi et latrones.
Raubgier ꝛc., ſ. Raubbegierde.
Raubneſt, latronum receptaculum, locus latronum plenus.
Raubritter, eques latrocinio infamis. [od. piraticus.
Raubſchiff, navis praedatoria
Raubſchiffer, pirata.
Raubſchloß, * arx equitis latrocinio infamis.
Raubſtaat, gens latrocinio assueta od. infamis.
Raubſucht, ſ. Raubbegierde.
Raubthier, bestia rapax.
Raubvogel, avis rapax.
Raubzug, * expeditio praedandi gratiâ facta.
Rauch, adj. hirtus, hirsutus, hispidus; pilosus, villosus. Sprchw. das -e herauskehren, asperiorem fieri.
Rauch, der, fumus; - machen, fumare; hervorbringen, fumigare; in den - hängen, in fumo suspendĕre, fumo siccare; voller -, fumosus.
Rauchen, Tabak, * herbae Nicotianae fumum ducĕre. intr fumare, vaporare.
Rauchfang, fumarium.
Rauchfaß, ſ. Räucherpfanne.
Rauchfeuer, * ignis fumigans.
Rauchfleiſch, carnes fumo siccatae.
Rauchgelb, fumidus.
Rauchhaſer, avena hirsata.
Rauchhandel ꝛc., ſ. Pelzhandel.
Rauchicht, fumidus.
Rauchig, fumosus. [mer.
Rauchkammer, ſ. Räucherkam-
Rauchleder, * corium hirsutum.
Rauchloch, fumarium.
Rauchſäule, fumus inceadii.
Rauchſchwalbe, * hirundo domestica, L.
Rauchſignal, eis, geben, significationem fumo facĕre.
Rauchtabak, * herba Nicotiana, tabacum.
Rauchwerk, ſ. Pelzwerk.
Rauſe, crates.
Rauſen, vellĕre, vellicare; Flachs -, * linum radicitus evellĕre; ſich mit Jmdm -, rixari cum alqo.
Rauſer, homo pugnax.
Rauſerei, pugna, rixa.
Rauſbold, ſ. Rauſer.
Rauh, asper, salebrosus, horridus, raucus, rusticus; e. rauhe Ort, locus asper (coelo); Hals, fauces raucae; - machen, exasperare. [raucitas.
Rauhheit, -higkeit, asperitas,
Raum, spatium, locus, laxitas; leerer -, spatium inane; das Haus hat viel -, domus satis laxa est; nicht - genug für etw haben, non capĕre alqd; tp einer Sache - geben, locum dare, indulgere rei; eitlen Gedanken, inanes cogitationes volvĕre.
Raunen, ins Ohr, cannire in aurem, alcui personare aurem, insusurrare alcui in aures.
Raupe, eruca; -n vertilgen, erucas eviscerare.
Raupen, erucas manu colligĕre; die Bäume -, * arbores erucis pargare.
Raupenneſt, * nidus eruearum.
Raupentödter, * ichneumon, L.
Rauſch, erapula; ſich e. - trinken, vino se onerare; e. - haben, crapulâ madere, vino gravem esse; einen - haben (Räuſchchen) habes, plus paullo adbibisse; den - ausſchlafen, crapulam edormire; seinen kleinen - (Räuſchchen) ausſchlafen, villum edormiscĕre; den - vertreiben, crapulam exeutĕre.
Rauſchen, strepĕre, strepitum edĕre.
Raute, Pflze, ruta; v. der -, rutaceus; geometriſche Figur, rhombus.
Rautenförmig, rhomboïdes.
Rautenöl, oleum rutaceum.
Rautenwein, vinum rutaceum.
Real, ſpaniſche Münze, oleaarius hispanicus.
Realien, res.
Realiſiren ꝛc., Realität, ſ. verwirklichen ꝛc., Wirklichkeit.
Realkenntniſſe, artes, quae ad vitae usum pertinent.
Realſchule, * schola, in qua artes, quae ad vitae usum pertinent, traduntur.
Rebe, palmes, sarmentum, vitis.
Rebell, Rebellion, rebelliren, rebelliſch, ſ. Aufrührer, Aufruhr, empören (ſich), aufrühreriſch.
Rebenaſche, cinis sarmenticius.
Rebenauge, gemma vitis.
Rebenblatt, folium vitis, pam-
Rebenblut, vinum. [pinus.
Rebengäbelchen, clavicula, capreolus.
Rebengeſenk, tradux, mergus.
Rebenholz, lignum viteum.
Rebenlaub, folia vitis, pampinus.
Rebenmeſſer, falx vinitoria.
Rebenpfahl, ridica, palus.
Rebenſaft, vinum.
Rebenſchneider, vitis putator.
Rebenſchule, novelletum
Rebenſtock, ſ. Weinſtock.
Rebhuhn, perdix.
Rebland, ſ. Weinland.
Rebſchoß, palmes, flagellum, propago, viviradix, malleolus.
Recapitulation, enumeratio, rerum repetitio et congregatio.
Recapituliren, colligĕre et commonere, quibus de rebus verba fecerimus, brevissimam enumerationem subjicĕre. [doctus.
Recenſent, * censor, * judex
Recenſion, * censura libri; eine Textesbearbeitung, * editio ad criticam rationem correcta, * recensio. [censuram scribĕre.
Recenſiren, ein Buch, * libri
Recept, * medici formula.
Receptbuch, * volumen, qua medicorum formulae continentur.
Receptivität, ſ. Empfänglichkeit
Rechen, der, pecten, irpex. [keit.
Rechen, pectine verrĕre.
Rechenbret, abacus, tabula.
Rechenbuch, * liber arithmeticus.

Rechenkunſt, arithmetica.
Rechenmeiſter, arithmetica; e. guter – (Rechner), bonus ratiocinator; e. – ſeyn, arithmetica profiteri; in arithmeticis satis exercitatum essa. [lus.
Rechenpfennig, numus, calcu-
Rechenſchaft, ratio; – ablegen über etw, rationem reddĕre rei; Jmdn zur – fordern, rationem repoſcĕre ab aliq.
Rechenſchule, schola, in qua arithmetica pueris traduntur.
Rechenſtunde, geben, * arithmetica tradĕre.
Rechentafel, ſ. Rechenbret.
Rechentiſch, abacus.
Rechnen, *tr* ausr., computare alqd od. rationem rei; in Rechnung bringen, ducĕre, rationem habere rei, aestimare; um Eins ins Andere zu rechnen, ut peraequa ducam; unter (zu) etw –, ducĕre in c. abl., numerare inter, ascribĕre in numerum; gerechnet werden, esse in numero, venire in numerum; als (für) etw –, ducĕre od. poněre, ꝛc. etw als einen Fehler –, ducĕre alqd in vitiis; ſich etw als Lob –, sibi alqd laudi ducĕre; für nichts –, pro nihilo ducĕre; hoch, gering –, magni, parvi aestimare; nicht gerechnet werden können, in nullo esse numero. *intr* ratiocinari; Rechnung halten, rationes subducĕre, rationem inire; zählen, ꝛc. nach Olympiaden –, spatia omnis temporis Olympiadum numero finire; auf Jmdn od. etw –, sperare, fore, ut ate. exspectare alqd; da kannſt auf mich –, tibi non deero. Das –, arithmetica, computatio.
Rechner, ſ. Rechenmeiſter.
Rechnung, ratio; Schuldpoſt, nomen; kleine –, ratiuncula; – halten, rationem habere; ablegen, rationem reddĕre; e. – einſehen, rationem cognoscĕre; Jmds –en durchſehen, alcis rationes exercĕre; die – trifft zu, ratio convenit; mit Jmdm in – ſtehen, ratione cum alqo conjunctum esse; eine – bezahlen, nomen solvĕre; einkaſſiren, exigĕre; Jmdm in – bringen, alcui expensum ferre; auf Jmds – kommen, alcui inferri; auf meine –, meo nomine; nach meiner – (Vermuthung), meâ opinione; die – ohne den Wirth machen, frustra secum rationes deputare; Jmdm einen Strich durch die – machen, alcui rationes omnes conturbare; ſich auf etw – machen, sperare, fore, ut ete.; ſeine – (Vortheil) bei etw finden, quaestum facĕre in re.
Rechnungsart, * ratiocinandi genus.
Rechnungsbeamter, rationarius, a rationibus
Rechnungsbuch, rationes, codex accepti et expensi; e. – anlegen, rationes instituĕre; in das – eintragen, in rationes inferre.
Rechnungsfehler, mendum.
Rechnungsführer, rationarius, tabularius; Jmds – ſeyn, a rationibus alcis esse.
Rechnungstag, dies rationis reddendae.
Recht, das, das Wahrheitgemäße, ꝛc. – haben, = die Wahrheit ſagen, recte dicĕre od. monere; da haſt –, res ita est; = richtig handeln, recte agĕre; Jmdm – geben, assentiri alcui; – behalten, vincĕre. 2) Befugniß, etw zu thun, jus, potestas; e. – über etw haben, potestatem rei habere. 3) geſetzmäßiger Anſpruch, jus, fas; göttl. u. menſchl. Rechte, jus ac fas; mit –, jure; mit vollem –e, optimo jure, jure meritoque; zu ſeinem –e gelangen, jus suum adipisci; ſein – behaupten, j. suum tenere; – ſprechen, jus dicĕre 4) Inbegriff der Geſetze, jus, leges; nach den –en, ex legibus; die Sache den Gang –es gehen laſſen, lege agĕre; es iſt –es, legibus sanctum est; die –e ſtudiren, ad juris studium se conferre.
Recht, adj. nicht link, dexter; die Rechte, (manus) dextra; die –e Hand auf etw geben, fidem de alqa re dextrâ dare. 2) gerade, rectus; e. –er Winkel, angulus rectus. 3) paſſend, ꝛc. die Schuhe ſind mir –, calcei apti sunt ad pedem; bb ädv. = genehm, gratus, jucundus; es iſt mir –, hoc mihi gratum est; etw Jmdm – machen, alcui probare alqd; es Allen – machen, omnibus satisfacĕre; ſchon –! recte! = dem Rechte gemäß, rectus, justus; es iſt nicht halb –, vix rectum est. (adv.) recte, juste, ut par (aequum) est, ut decet. 4) richtig, rectus, verus, justus; das –e Wort für eine Sache, verum rei vocabulum; bb = rechtmäßig, justus, legitimus; –e Kinder, liberi justâ uxore nati; = heilig, ganz, ꝛc. e. –e Freude, magna laetitia; e. –er Narr, laeptissimus. Adv. recte, vere; plane, valde, vehementer; – in die Mitte treffen, plane mediam ferire; auch durch den superl., ꝛc. – oft, saepissime.
Rechte, die, ſ. recht (adj. 1).
Rechte, das, rectum. [gulis.
Rechteck, * figurâ quadratis an-
Rechten, Rechtens, ſ. hadern, proceſſiren, Recht (das).
Rechtfertigen, Jmdn od. etw, purgare, excusare alqm od. alqd, culpâ liberare alqm; Jmdn wegen etw –, alqm defendĕre de alqa re; ſich bei Jmdm –, se purgare alcui; genügend, satisfacĕre alcui.
Rechtfertigung, purgatio, excusatio, satisfactio; zu ſeiner –, sui purgandi causa.
Rechtgläubig, orthodoxus.
Rechtgläubigkeit, * orthodoxia. [tiae suae defensor.
Rechthaber, * pertinax senten-
Rechthaberei, pertinacia, vincendi studium.
Rechthaberiſch, pertinax.
Rechtlich, legitimus, justus, judicialis, forensis; bonus, probus, integer. Adv. legitime, juste, bene, probe.
Rechtlichkeit, einer Sache, justa rei ratio; einer Perſon, probitas, integritas, innocentia.
Rechtlinig, directus.
Rechtlos, nicht rechtmäßig, non justus od. legitimus, der Rechtswohlthat beraubt, legum expers.
Rechtloſigkeit, einer Handlung, * non legitima alcis rei ratio.
Rechtmäßig, justus, legitimus. Adv. juste, legitime.
Rechts, dextrâ, a dextra, ad dextram, dextrorsum.
Rechtsbefliſſener, juris (legum) studiosus.
Rechtsbeiſtand, ſ. Advocat.
Rechtsbeſcheid, responsum, decretum. [tig.
Rechtsbeſtändig, ſ. rechtmäßig
Rechtſchaffen, bonus, probus; – arbeiten, sedulo (naviter) opus facĕre.
Rechtſchaffenheit, probitas.
Rechtſchreibung, ſ. Orthographie.
Rechtsconſulent, juris consultus, qui de jure civili consulitur.
Rechtserfahren, juris peritus.
Rechtserfahrenheit, juris peritia od. scientia. [puratio.
Rechtserklärung, juris inter-
Rechtsfall, causa.
Rechtsfrage, consultatio, quaestio judicialis.
Rechtsgang, den, eine Sache gehen laſſen, jure agĕre.
Rechtsgelahrtheit, –ſamkeit, juris prudentia od. scientia. [peritus
Rechtsgelehrt, juris sciens od.
Rechtsgelehrte, juris peritus, juris interpres; e. practiſcher –r ſeyn, de jure respondere.
Rechtshängig, ſ. anhängig.
Rechtshandel, ſ. Proceß.
Rechtsherkommen, * consuetudo juris.
Rechtshülfe, die, in Anſpruch nehmen, jure agĕre. [te.
Rechtskenntniß, ſ. Rechtsgelehr-
Rechtskenntniß, juris scien-
Rechtsklage, ſ. Klage. [tia
Rechtskoſten, impensae in litem factae. [mos.
Rechtskräftig, ratus, legiti-
Rechtskraft, legis vis; es hat etw –, jus ratumque est.
Rechtskunde, –kundig, ſ. Rechtskenntniß, –gelehrt.
Rechtslehre, doctrina juris.
Rechtslehrer, juris interpres od. professor.
Rechtsmittel, jus.
Rechtsordnung, –regel, juris norma.
Rechtspflege, jurisdictio.
Rechtſprechung, jurisdictio.
Rechtsſache, ſ. Klage, Proceß.

Rechtsspruch, decretum, sententia.
Rechtsstreit, s. Proceß.
Rechtsum, dextrorsum.
Rechtsverdreher, legum contortor.
Rechtsverdrehung, malitiosa juris interpretatio.
Rechtsverfassung, eine gute, aequa juris descriptio.
Rechtsverhältniß, ratio juris.
Rechtsverständig, s. rechtsgelehrt. [jurisdirtio.
Rechtsverwaltung, justitia,
Rechtswissenschaft, juris disciplina.
Rechtswissenschaftlich, ad juris disciplinam pertinens.
Rechtswohlthat, beneficium.
Rechtwinkelig, orthogonius, rectis angulis.
Recidiv, s. Rückfall.
Reciprocität, * ratio mutua.
Reciprok, mutuus.
Recitativ, * recitatio notis signisque composita.
Recitiren, recitare.
Recken, s. ausstrecken.
Recken, der, s. Riese, Held.
Reclamiren, s. zurückfordern.
Recognosciren, cognoscĕre situm alcs loci, naturam loci alcs perspirĕre; visĕre, explorare alqd. [(sich).
Recolligiren, sich, s. erholen,
Recommandiren ꝛc., s. empfehlen. [nung.
Recompens, s. Ersatz, Belohn
Reconvalesciren, s. genesen.
Recrut, novus miles, (miles) tiro; die -en, milites in supplementum lecti.
Recrutiren, durch Recruten ergänzen, (delectibus) supplere; Recruten ausheben, legĕre milites in supplementum.
Rector, * rector scholae (academiae). [ctoris.
Rectorat, -stelle, munus re-
Redacteur, * qui operi adornando (edendo) praeest.
Redaction, * operis adornandi negotium; als Herausgeber, * qui operi adornando praesunt.
Rede, Sprache, oratio, vox, dictio; eine starke -, vox clara; Jmds an der - erkennen, alqm ex voce cognoscĕre. 2) das Reden, sermo; die - kommt auf etw, sermo incidit in alqd; die - auf etw bringen, sermonem inferre de re; Jmdm in die - fallen, loqueatem alqm interpellare; es ist nicht der - werth, non dignum est commemoratu; hh = Gerede, Gerücht, s. dd; = Rechenschaft, zB. Jmdn zur - setzen, alqm appellare; wegen etw, rationem alcs rei posrĕre ab alqu; Jmdm - stehen, alcui rationem reddĕre. 3) durch Worte ausgedrückte Gedanken, Aussprache, dictum, vox, verbum; eine witzige -, acuta dictum; ausgearbeiteter Vortrag, oratio, concio, s. kleine -, oratiuncula; auf r. - studiren, orationem meditari; e. - ausarbeiten, orationem conficĕre; einstudiren, edisrĕre; halten, habere; vortesen, recitare; dir - schließen, perorare, dicendi finem facĕre.
Redefertigkeit, **Redekunst**, s. Beredtsamkeit.
Redefigur, s. Figur 3.
Redekünstler, dicendi artifex, rhetor.
Reden, fari, loqui, dicĕre, verba facĕre; sermoaes cuerĕre; nicht - können, fari non posse; - lernen, primum fari coepisse; durch dir Nase -, de nare loqui; Jmdn nicht - lassen, alqm loqui voleotem inhibere; so zu -, ut ita dicam; mit Jmdm -, loqui cum alqo; wollen, alqm velle; vertraulich mit Jmdm -, familiariter loqui cum alqo; kein Wort mit Jmdm -, uoa unum verbum commutare cum alqo; mit Jmdm nicht - wollen, sermonem alcs defugĕre; mit sich - lassen, sui potestatem facĕre; = auf guten Rath hören, monentem audire; immer von derselbrn Sache -, semper idem in ore habere; man redet allgemein, sermo (fama) est; Gutes von Jmdm -, bene alcui dicĕre; Böses, secus de alqo dicĕre; man redet Böses von Jmdm, alqs male audit; verkleinerad von Jmdm -, de alcs fama detrahĕre; Jmdm etw aus dem Sinne -, dissuadere alcui alqd; Jmdn ins Gewissen -, gravitr movere alqm. Das -, locutio, sermo; wozu das -? quid verbis opus est? viel -s von etw machen, jactare alqd.
Redensart, locutio, * loquendi formula; das sind -en, verba sunt.
Rederei, sermones, cantilena.
Redescheu, die, * sermonis fuga.
Redescheu, adj. sermones hominum fugiens.
Redeschmuck, ornatus orationis. [lum, vocabulum.
Redetheil, orationis pars, ver-
Redeübung, exercitatio oratoria, declamatio.
Redigiren, ein Werk, * operi adornando, (edendo) praeesse.
Redlich, bonus, probus, sincerus, fidus, integer. Adv. probe, recte, vere, sincere; - gesinnt seyn, recta sentire; baudelo, sincerā fide agĕre; es - mit Jmdm meinen, amico ergo alqm esse animo; - bezahlen, ad assem solvĕre. [tas, fides, integritas.
Redlichkeit, probitas, sincerie-
Redner, orator, rhetor; e. guter -, dicendi artifex; e. großer - seyn, dicendo multum valere; -itt, dicendi artifex. [gestus
Rednerbühne, -stuhl, sug-
Rednerfülle, dicendi copia.
Rednergabe, -talent, facultas dicendi od. oratoria.
Rednerisch, oratorius, rhetoricus Adv. rhetorice.
Rednerkunst, f. Beredtsamkeit.
Redoute, Schanze, castellum; = Maskenball, s. d. [guâ.
Redselig, loquax, promptus lin-
Reducĭren, minuĕre, imminuĕre (pretium alcs rei).
Reduction, durch Umschr. m. d. v.
Recl, verus, solidus, certus.
Refectorium, coenaculum.
Referendar, * refereadarius.
Referent, qui rem exponit, relator; - in einer Sache seyn, referre de re, rm exponĕre.
Referiren, über etw, s. d. v.
Reff, furca.
Reflectiren, über etw, cogitare, animadvertĕre alqd; auf etw, animum attendĕre ad alqd, respirĕre alqd.
Reflexion, commentatio, cogi-
Reform, s. Umbildung. [tatio.
Reformation, Verbesserung, correctio od. emendatio alcs rei, Kirchenverbesserung, * sacra in melius restituta.
Reformationsfest, * dies sacris in melius restitutis sacratus.
Reformationsgeschichte, * historia rerum Christianorum in melius restitutarum.
Reformationswerk, * opus disciplinae Christianae corrigendae.
Reformator, Verbesserer, emendator, corrector; Kirchenverbesserer, * disciplinae Christianae emendator. [bessern.
Reformiren, s. umbilden, ver-
Reformirte, * Calvini doctrinam amplecteos.
Refrain, versus intercalaris.
Regale, * jus principis proprium.
Regaliren, s. erquicken.
Regalpapier, charta regia.
Rege, vegĕtus, alacer, impiger, strenuus; - machen, movere, excitare; werden, commoveri.
Regel, lex, praescriptum, praeceptum; r. - geben, legem scribĕre; als - aufstellen, praecipĕre; es sich zur - machen, hanc legem sequi; e. - befolgen, legem servare; auf -n zurückführen, ad praecepta revocare; in der -, ut fere fit.
Regellos, lege (legibus) carens. Adv. sine lege (arte).
Regellosigkeit, * aulla lex, nulla ratio.
Regelmäßig, omnibus partibus absolutus et perfectus, constans; -e Schönheit, mulier bene figurata; -r (regulāre) Truppen, milites legionarii. Adv. ordine, constanter; etw - einrichten, alqd ad regulam exaequare; - abwechseln, alteraus.
Regelmäßigkeit, ordo, constantia; apta membrorum compositio.
Regeln, s. regelmäßig (einrichten) u. geregelt. [tus; s. a. regelmäßig.
Regelrecht, perfectus, composi-
Regen, movere; kein Glied - können, omnibus membris captum

esse; keine Hand –, desidem sedere; ſich –, se movere; ſich bei einer Sache nicht viel –, levi brachio agĕre alqd; es regt ſich ein Gedanke, vocalo in cogitationem; e. Schmerz, dolor me angit; ſpäte Reue, subit me sera poenitentia; das böſe Gewiſſen, conscientia animi me stimulat; Furcht, timor me incedit.

Regen, der, pluvia, imber; es fällt –, pluit; beim –, per imbrem, dum pluit. Sprchw. er kommt aus dem – in die Traufe, dum vitat malum, in contrarium currit.

Regenbach, torrens.

Regenbogen, arcus pluvius.

Regendicht, imbribus impervius.

Regenfroſch, rana diopetes.

Regengaſſe, virga.

Regenguß, imber repente effusus; anhaltende Regengüſſe, imbres continui.

Regenhaft, ſ. regneriſch.

Regenkleid, -mantel, -rock, paenula, lacerna.

Regenmonat, mensis, quo imbres continui deferuntur. [tina.

Regenſchauer, pluvia repen-

Regenſchirm, * umbraculum contra pluviam muniens.

Regent, princeps, rerum publicarum moderator; – ſeyn, reipublicae praeesse; -in, procuratrix regni.

Regentag, dies pluvius.

Regentenpflicht, * officium principis.

Regentenſpiegel, (als Schrift) princeps ad effigiem justi imperii scriptus.

Regentropfen, gutta imbris.

Regentſchaft, summa rerum, procuratio regni.

Regentuch, * linteum, quod munimentum ad imbres praebet.

Regenvogel, * scolopax phaeopus, L.

Regenwaſſer, pluvialis; vom – aufſchwellen, pluendo crescĕre.

Regenwetter, tempestas pluvia, coelum pluvium, imbres.

Regenwolke, nimbus.

Regenwurm, * lumbricus terrester, L.

Regenzeit, pluviae tempus.

Regie, administratio.

Regieren, *tr* = lenken, beherrſchen, ſ. dd.; = nach ſich haben (einen Caſus ꝛc.), jungi cum etc., recipĕre alqd. *intr* Regent ſeyn, civitatem regĕre, regnare.

Regierer, ſ. Lenker.

Regierung, als Handlung, ſ. Leitung; als Zuſtand, ſ. Herrſchaft; = Regierungsaſſeſſor, * qui praefecti sunt rebus publicis; Sitz deſſelben, * curia reipublicae.

Regierungsantritt, regni auspicia cd. initia; der Tag des –s, primus imperii dies.

Regierungsart, -form, imperii (reipublicae) forma.

Regierungsgeſchäfte, negotia publica.

Regierungskunſt, * ars reipublicae bene regendae. [ril.

Regierungsjahr, * annus imperi-

Regierungsrath, * a consiliis rerum publicarum administrandarum.

Regierungsſachen, publicae res, negotia publica.

Regierungsſyſtem, * imperii tenendi ratio.

Regierungswechſel, * imperii vicissitudines.

Regiment, Regierung, imperium; – im Hauſe, disciplina domestica; Heerſchaar unter einem Oberſten, legio, turma equitum; auf –s Unkoſten, sumptu publico, publice.

Regimentschirurgus, -feldſcherer, * chirurgus legionis.

Regimentsgericht, * judicium legionis.

Regimentsquartiermeiſter * qui legionis militibus hospitia dissignat.

Regimentsſchreiber, * scriba legionis. [litaris.

Regimentsſtraſe, poena mi-

Regimentstambour, * tympanistarum militarium praefectus.

Regiſſeur, beim Theater, scenicus doctor, designator scenarum.

Regiſter, judex; ins – eintragen, in judicem referre; an der Orgel, * manubrium, nonus; alle – ziehen, omnia sonorum agmina cogĕre; *tp* experiri et tentare omnia.

Regiſtrator, ab actis.

Regiſtratur, als Handlung, * actorum publicorum consignatio; als Sache, commentarii.

Regiſtriren, in acta publica

Reglement, lex. [referre.

Regnen, pluĕre; es regnet ſtark, magnus effunditur imber; beſtändig, continuos habemus imbres; die ganze Nacht, imber per totum noctem tenet.

Regneriſch, -riſch, pluvius, pluviosus; es ſieht – aus, nubilatur, hodie pluet.

Regreß, perfugium; – nehmen an Jmdn, confugĕre ad alqm.

Regſam, ſ. rege.

Regſamkeit, alacritas.

Regulär, ſ. regelmäßig.

Reguliativ, lex.

Reguliren, ſ. ordnen.

Regung, motus; e. angenehme – fühlen, suaviter affici.

Regungslos, torpens.

Reh, caprea. [hinnulĕus.

Rehbock, capreolus; e. junger –,

Rehbraten, * caro capreae assanda, * assum capreae.

Rehfarbe, color cervinus.

Rehfarben, -farbig, cervinus, colurio cerviui.

Rehfuß, * pes capreae.

Rehhaar, * pilus capreae.

Rehhaut, pellis capreae.

Rehkalb, * vitulus capreae, hinnulĕus.

Rehkeule, * femur capreae.

Rehwildpret, * caro capreae.

Rehziemer, * clunis capreae

Reibaſch, mortarium.

Reibeiſen, radula.

Reibekeule, pistillum.

Reiben, terĕre, atterĕre, conterĕre; mit Salbe –, unguento perfricare; zu Pulver –, alqd in pulverem conterĕre; *tp* Jmdm etw unter die Naſe –, exprobrare alcui alqd; ſich an Jmdn –, vexare alqm.

Reiber, tritor, fricator.

Reibeſtein, * lapis terendis coloribus serviens.

Reibung, das Reiben, tritus, attritus, fricatio; Streit, contentio.

Reich, das, = Herrſchaft, ſ. d.; unter einem Fürſten ſtehendes Gebiet, regnum, imperium; = Reichsſtände, ordines regni cd. imperii.

Reich, adj. dives, locuples, opulentus, pecuniosus, amplus; ſehr –, praedives; e. an Getreide –er Ort, locus copiosus a frumento; e. an Erz ſehr –e Gegend, regio aeris uberrima; e. –es Gewand, vestis auro ac purpurā insignis; Jmdn – machen, alqm fortunis locupletare cd. opibus augere; – werden, opibus ereseĕre; ſeyn, divitiis abundare; –er ſeyn als Jmd, alqm divitiis superare.

Reiche, der, homo dives.

Reichen, *tr* darreichen, porrigĕre, praebere. *intr* = (ſich) erſtrecken, gehen, ſ. dd.; = die Hand ausſtrecken, manum tendĕre, auch etw, ad alqd; = hinreichend ſeyn, ſ. hinreichen.

Reichhaltig, dives, locuples, abundans; – ſeyn an etw, abundare re. [dantia.

Reichhaltigkeit, copia, abun-

Reichlich, largus, copiosus, uber, amplus. Adv. large, copiose, abunde; – mit etw verſehen, abundans re.

Reichlichkeit, ubertas, copia.

Reichsacht, ſ. Acht 2.

Reichsangelegenheiten, regni res.

Reichscaſſe, aerarium. [regni.

Reichserbe, heres imperii cd.

Reichsfeind, hostis imperii cd. regni, hostis publicus.

Reichsfiſcal, ſ. Fiſcal.

Reichsfolge, successio imperii cd. regni. [imperii Germanici.

Reichsfreiherr, * liber baro

Reichsfürſt, * princeps imperii Germanici.

Reichsfuß, * lex nummaria in imperio Germanico recepta.

Reichsgehülfe, imperii (regni) socius. [perii cd. regni.

Reichsgericht, * judicium im-

Reichsgeſchichte, * historia imperii Germanici.

Reichsgraf, * comes imperii.

Reichshaupt, -oberhaupt, caput imperii (regni).

Reichsheer, * exercitus imperii Germanici.

Reichsinſignien, -kleinodien, * insignia imperii (regni).
Reichslehn, * feudum imperii (regni). [(regnum) pertinens.
Reichsſache, res ad imperium
Reichsſcepter, sceptrum.
Reichsſiegel, signum imperii od. reipublicae.
Reichsſtadt, * urbs soli imperatori subjecta
Reichstag, -verſammlung, concilium od. conventus principum. [perialis.
Reichsthaler, (thalerus) im-
Reichsverweſer, procurator imperii od. regni.
Reichswürde, dignitas imperii.
Reichthum, divitiae, opulentia, opes, fortunae, copiae; - an Gedanken, erebritas sententiarum.
Reif, der, (gefrorne Thau) pruina, pruinae; deß -, pruinosus; (Ring) annulus, circulus.
Reif, adj. maturus, tempestivus, coctus; früh -, praecox; mit -er Ueberlegung, bonn consilio; r. -es Urtheil, judicium firmum; - werden, maturari, maturescēre, ad maturitatem venire; ganz, permaturescēre; - machen, ad maturitatem perducēre.
Reife, maturitas, tempestivitas; zur - kommen, maturescēre; beigen, maturare.
Reifen, reif werden, machen, ſ. reif (adj.); es reift, * agri (prata, tecta) pruinis obleguntur od. albi-
Reifig, pruinosus. [cant.
Reiflich, diligens. Adv. diligenter; - bedenken, erwägen, ſ. dd.
Reifrock, * vestis muliebris circulo distenta.
Reigen, ſ. Reihen.
Reihe, series; r. - Berge, juga velut aurie cohaerentia, r. - von Jahren, multi anni; die - der Soldaten, ordines militum; in - u. Glied marſchiren, compositos et instructos praecedēre; in (nach) der -, ordine, ex ordine, in ordinem; alle nach der -, omnes deinceps; es geht nach der -, servatur ordo; außer der -, ordine non servato, extra ordinem; die - kommt an dich, * unae tuae sunt partes.
Reihen, ordine ponēre, ex ordine collocare; ſ. o. aareihen.
Reihen, der, Reihentanz, orbis saltatorius, chorea.
Reihenfolge, ſ. Reihe.
Reiher, ardea.
Reiherbeize, * venatio per ardeas facta. [ardeae facta
Reiherbuſch, * crista e pennis
Reim, Gleichklang zweier Wörter, * extremorum verborum similis sonitus; ſich reimende Verſe, versus extremis verbis inter se consonantes.
Reimen, tr in Reim bringen, * facēre, ut versus cum antecedente consonet extremis verbis. intr Reime machen, facēre versus (extremis verbis inter se consonantes). v. r. ſich -, * in eundem sonum exire.
Reimer, versificator.
Reimſchmied, ſ. d. v. [sonans.
Reimſylbe, * syllaba similiter
Rein, aabeſtedt, purus, mundus; adv. pure, munde; - waſchen, pure lavare; ins Reine ſchreiben, pure describēre; etw ins Reine bringen, ſ. abmachen, berichtigen; mit Jmdm aufs Reine kommen, transigēre cum aliq. tp fem von metalliſchen Flecken, purus, integer, sanctus, insons; e. -r Jungfrau, virgo casta; e. -es Gewiſſen, mens bene sibi conscia; ſich - brennen von etw, ales rei crimen amuliri. 2) unvermiſcht, purus, merus; -er Wein, (vinum) merum, unciq. = unverderbt, incorruptus, emendatus, -e Sprache, sermo rectus; -e Lehre, * formula doctrinae incorrupta; -e Freude, gaudium sincerum; die -e Wahrheit, summa veritas. Adv. pura; - ſprechen, emendate loqui. 3) in weit. Bdtg, als adv. = gänzlich, prorsus, plane, ingenue, libere.
Reinheit, Reinigkeit, munditia, mundities, castitas, integritas; - des Himmels, coeli serenitas; der Sprache, sermo emendatus; des Wandels, castitas, innocentia.
Reinigen, purgare, repurgare, expurgare, mundare, emundare; durch Opfer -, lustrare, ſich von einer Beſchuldigung -, crimen amoliri. Das -, ſ. Reinigung.
Reiniger, purgator.
Reinigung, purgatio, lustratio, expiatio.
Reinigungseid, * jusjurandum sui purgandi causā juratum.
Reinigungsmittel, purgamen rei, = Abführungsmittel, medicamentum cathartieum.
Reinigungsopfer, lustrum, piaculum.
Reinlich, purus, mundus; ſich - halten, munditiae studere.
Reinlichkeit, munditia, mundities. [descriptum.
Reinſchrift, * exemplar pure
Reis, das, sarmentum, virga, surculus; dürres -, surmenta (n-
Reis, der, nrſza. [rum).
Reisbrei, * puls ex nrſza cocta.
Reisbrot, * panis ex oryza coctus. [sarmentorum.
Reisbund, -bündel, fascis
Reischen, virgula.
Reiſe, iter, via, profectio, peregrinatio; e. - zu Schiffe, navigatio; einer - wegen, itineris faciendi causā; Anſtalten zur - machen, iter parare; r. - antreten, la viam se dare; ins Ausland, peregre proficisci; wo geht die - hin? quo tendis? die - fortſetzen, iter pergēre; vollenden, conficēre; glücklicher -! bene rem gere!
Reiſeabenteuer, quae evenarunt in itinere, itineris pericula
Reiſeapotheke, medicamenta viatoria. [scriptor.
Reiſebeſchreiber, * itineris
Reiſebeſchreibung, * itineris descriptio, itinerarium.
Reiſebett, bajanula.
Reiſebündel, sarcina.
Reiſefertig, ſich machen, iter parare. [cientis.
Reiſeflaſche, * lagena iter af-
Reiſegefährte, -geſellſchafter, itineris socius od. comes; -in, itineris nucia.
Reiſegeld, viaticum.
Reiſegerāthe, itineris instrumentum.
Reiſegeſchirr, vasa viatoria
Reiſegeſellſchaft, itineris socii od. comites, viatores, vectores, convectores.
Reiſehut, petasus.
Reiſekappe, pileus.
Reiſekaſten, ſ. Koffer.
Reiſekleid, -rock, paenula
Reiſekoffer, ſ. Koffer.
Reiſekoſten, sumptus od. impensae itineris.
Reiſekutſche, -wagen, rheda, carruca, cisium.
Reiſeluſt, Luſt zu reiſen, peregrinandi studium; Luſt auf der Reiſe, * itineris voluptas.
Reiſemantel, abolla, paenula.
Reiſen, proficisci, iter facēre, peregrinari; zu Lande -, terrā iter facēre; zur See, navigare; Tag u. Nacht -, die noctuque continuare iter; aufs Land - (zum Vergnügen), excurrēre rus; reiſe! (rathe dich!) abi! facesse hine! ilicet! Das -, peregrinatio.
Reiſende, iter faciens, viator, vector, peregrinator, hospes, advena. [Reiſegeld.
Reiſepaß, -pfennig, ſ. Paß,
Reiſeplan, itineris consilium od. ratio.
Reiſeroute, itinerum ratio.
Reiſeſtab, baculus.
Reiſetaſche, pera.
Reiſewetter, gutes, tempestas ad proficiscendum idonea. [ſten.
Reiſezehrung, ſ. Reiſegeld, -ko-
Reisfeld, * ager nrſza consitus. [sorum).
Reisholz, Reiſig, sarmenta
Reiſigbeſen, scopae virgeae.
Reiſige, der, aques.
Reiskorn, * granum nrſzae.
Reiswelle, ſ. Reisbund.
Reißaus nehmen, ſ. fliehen.
Reißblei, molybdaena, plumbago.
Reißbrett, * tabula, (in qua imagines operum delineantur).
Reißen, tr in Stücke -, in partes discindēre, illacerpēre; dd = ſtückweiſe herverdringen, zB. Poſſen -, scurriliter ludēre, jocari; Zoten -, obscoena dicēre. 2) wegnehmen, rapēre; an ſich -, ad se rapēre, arripēra, occupare; mit ſich (fort) secum trahēre, abstrahēre; aus etw -, erlpēre ex re, von Jm-

dm od. etw –, avellĕre ab alqo od a re; ſich am Jmdn od. etw –, diripĕre alqm od. alqd; es reißt mich (im Leibe), torminibus laboro; (in den Gliedern) laborant artus mei. *intr* ſich gewaltſam trennen, sciudi, disciudi, rumpi, dirumpi, rimas agĕre; ſprchw. wenn alle Stricke –, quum in summum discrimen ventum sit. 2) hiacia –, iaß Geld, magnam coastare, magno sumptui esse. *v. r.* ſich –, (ſich die Haut aufreißen) * casu cutis alcui findĭtur. Das –, (im Leibe, in den Gliedern) ſ. Bauchgrimmen, Gicht.

Reißend, violeatus, rapax. Adv. – abgehen, cupidissime emi.

Reißfeder, graphis.

Reißkohle, carbo.

Reißkunſt, * ars deliaeaadi od. deformandi.

Reißzeug, iastrumentum deliaeando ioservieas.

Reißzirkel, circinus.

Reitbahn, hippodromus.

Reitbar, equitabilis.

Reiten, *tr* equo vehi, eqnam exercere; ſich nicht – laſſen, sessorem recusare; e. Pferd müde –, fatigare equum; ſich einen Wolf –, femina equitatu atterĕre. *intr* equitare, equo invehi od. gestari; auf dem Steckenpferde –, equitare la aruadiae; ſ. a. beramreiten; Galopp –, ſ. Galopp. Das –, ſ. Ritt, Reitkunſt.

Reiter, eques. sessor; r. guter – ſeyn, equo habilem esse; die – (als Soldaten), ſ. Reiterei; e. ſpaniſcher –, (Art Verhack) ericina, cervus.

Reitercompagnie, turma equitum.

Reiterei, equitatus, equites, copiae equestres; eine ſtarke – haben, multum equitatu valere; die – ſich formiren laſſen, turmas equitum expilcare; in der – dienen, equo merere.

Reiterfahne, vexillum.

Reitergefecht, –treffen, proelium equestre.

Reiterpferd, equus militaris.

Reiterpoſten, * statio equitum.

Reiterregiment, cohors equestris.

Reiterſchaar, turma equitum.

Reiterſtatue, statua equestris.

Reiterwache, excubiae (statio) equitum.

Reitesel, asinus clitellarius.

Reitgurt, cingula.

Reithengſt, equus admissarius.

Reithoſen, braccae, quas equites gerĕre consueverunt.

Reitknecht, agaso. [pa, L.

Reitkröte, * gryllus gryllotal-

Reitkunſt, * equitandi ars; Jmdn die – lehren, alqm equo docere; die – lernen, equo doceri.

Reitochs, bos admissarius.

Reitpferd, * equos ad equitandum idoaeus.

Reitplatz hippodrŏmus.

Reitrock, vestis, quam equites gerĕre consueverunt.

Reitſattel, ſ. Sattel.

Reitſchule, ſ. Reitbahn.

Reitſtunden haben, equo duceri. [meatum.

Reitzeug, * equitandi iastru-

Reiz, stimulus, irritatio, oblectatio, gratia, jucnaditas, amoenitas; verführeriſche –, leuociaia; körperliche, venustas et pulchritudo corporis; es hat etw – für mich, alqd mihi expetendum videtur, teneor studio rei; keinen, alqd nihil voluptatis mihi affert.

Reizbar, was leicht gereizt werden kann, quod facile movetur; leicht in Zorn zu bringen, irritabilis, iracundus; – ſeyn, facile irritari.

Reizbarkeit, animus ales irritabilis, iracundia.

Reizen, einen Reiz hervorbringen, movere, excitare, motum excitare, permulcere; den Gaumen –, palatum tergere; die Nerven, motum excitare in nervis; es reizt mich etw, trahor amore rei. 2) aufregen, movere, commovere, coacitare, stimulare, irritare; Jmds Zorn –, iram alcs irritare; den Hunger –, famem facĕre; Jmdn –, ales iram irritare; zu etw, alqm concitare ad od. in alqd, stimulare ad alqd.

Reizend, veaustus, speciē veaastā, gratus, amoeaus. Adv. veouste, amoene. [amoenus.

Reizlos, nnn veaustus od.

Reizmittel, Reizung, reizsvoll, ſ. anreizen, Reiz, reizend.

Relais, equi receates; – legen, eqnos receatem per vias disponĕre.

Relaispferd, eqnus receas; –e nehmen, eqnos mutare.

Relation, ſ. Bericht, Vortrag.

Relativ, in der Gramm., relativus.

Relegation, relegiren, ſ. Verweiſung, verweiſen.

Relief, ſ. Baß-, Hautrelief.

Religiös, ſ. fromm.

Religion, religio, pietas erga deum; caerimoaia, sacra (orum): feine – ändern, sacra patria deserĕre; zu e. – übertreten, sacra suscipĕre.

Religionsänderung, durch Umſchr. a. d. v.

Religionsbuch, * liber, in quo de rebus divinis praecipitur.

Religionsduldung, * animus aliorum de rebus divinis opiniones leniter ferens. [ciuadis.

Religionsedict, lex sacris fa-

Religionseifer, religio; verkehrter –, r. perversa; falſcher, superstitio.

Religionseiferer, homo religione nimius. [omaia libera.

Religionsfreiheit, * sacra

Religionsfriede, * pax de religiouibus conventa.

Religionshandlung, ritus, caerimonia.

Religionshaß, * odium, quod sacrorum dissensio movit.

Religionskrieg, * bellum pro religiouibus susceptum.

Religionspartei, z. B. die chriſtliche, Christiaaae legis studiosi.

Religionsſache, * res ad sacra pertiaeas.

Religionsſpötter, qui res diviaas deridet.

Religionsſtreit, * coatroversia, quae est (erat) de religioaibus. [crorum.

Religionsübung, * usus sa-

Religionsverwandte, Jmds, sacris coojunctus cum alqo.

Religionszwang, * saerorum jus imminutum od. negatuos.

Religioſität, ſ. Frömmigkeit.

Rellmaus, glis.

Reminiscenz, res, quae mihi ia meatem venit. [eulam.

Remiſe, * vehiculorum receptа-

Remiß, ſ. Erlaſſung.

Remonſtrant, Arminianus.

Remonte, * equi ia supplemen tum coëmpti.

Remontepferd, * equus in supplemeatum datus od. emptus.

Remontiren, * equos in supplementum coëmĕre.

Remuneration, ſ. Belohnung.

Rendant, ſ. Einnehmer.

Rendezvous, locus ad conveaieadum dictus, constitutum; ſich e. – mit Jmdm geben, coastitutum habere cum alquo.

Renegat, qui sacra patria deserit od. desernit.

Renken, ſ. dehnen.

Rennbahn, curriculum, stadium, circus.

Rennen, *tr* Jmdn zu Boden, prosternĕre alqm; Jmdm den Degen durch den Leib –, glaaio transligĕre alqm. *intr* currĕre, citato cursu ferri; an Jmdn –, incurrĕre in alqm; an etw, corpus offendĕre ad alqd; nach einem Orte –, ruĕre ad locum; *tp* nach etw, cupide appetĕre alqd; das Verderben –, ruĕre ad interitum. Das –, cursus effusus; im –, in curru, currens.

Renner, cursor; rasches Pferd, equus velox.

Rennſchiff, celox.

Rennſchlitten, * traha pernix.

Rennthier, tarandus.

Renommée, ſ. Ruf.

Renommiren, se jactare, conspici velle; mit etw –, jactare alqd. [ci vult; ſ. a. Großprahler.

Renommiſt, homo, qui conspi-

Renoviren, ſ. erneuern.

Rentamt, qui vectigalia exerceat et exigaat.

Rentamtmann, * vectigalibus exercendis et exigendis praepositus. [trag, Zins.

Rente, anaoa alimeata; ſ. a. Er-

Rentenbuch, tabulae publicae.

Rentenier, feaeator.

Rentiren, luceosum esse.

Rentkammer, eines Fürſten, fiscus; einer Gemeine, arrarium.

Rentmeiſter, fisci (aerarii) praefectus. [scriba.
Rentſchreiber, fisci (aerarii)
Reorganiſiren, denuo constituĕre.
Reparatur, repariren, ſ. Ausbeſſerung, ausbeſſern.
Repertorium, lodex.
Repetiren, ſ. wiederholen.
Repetiruhr, * horologium sonis tempus indicans.
Repetition, ſ. Wiederholung.
Replik, ſ. Antwort.
Repoſitorium, pluteus.
Repphuhn, ſ. Rebhuhn.
Repräſentant, repräſentiren, ſ. Vertreter, vertreten.
Repreſſalien, vis vi repulsa; – gebrauchen, viai vi repellere, par pari referre.
Reproduciren, denuo geoccare ed. ferre. [blica (libera).
Republik, civitas libera, respu-
Republikaner, reipublicae liberae civis od. amicus.
Republikaniſch, durch den Geiſt der Republicae. [Ehre, ehrbar.
Reputation, reputirlich, ſ.
Requiriren, im Kriege, imperare, exigĕre. [dernig.
Requiſit, ſ. Eigenſchaft, Erfor-
Requiſition, imperatum.
Reſcript, responsum, epistula.
Reſede, reseda.
Reſerve, subsidia (orum), copiae subsidiariae; in – ſtehen, in subsidiis esse; in – ſtellen, in subsidio collocare; ſich alqd recandĕre.
Reſerveeorps, –truppen, ſ. d. v.
Reſident, procuratar rerum.
Reſidenz, Wohnung eines Fürſten, domus principis, domus regia; Reſidenzſtadt, ſ. d. f.
Reſidenzſtadt, sedes principis od. regis, caput regni.
Reſidiren, an einem Orte, sedem habere alqa loco.
Reſignation, tranquillitas consilii, animi moderatio, rerum humanarum despicientia.
Reſignuren, ſ. entſagen, abdanken.
Reſolut; Reſolution; reſolviren, ſ. beherzt; Beſcheid, Entſchluß; beſchließen, (ſich) entſchließen.
Reſonanz, ſ. Wiederhall.
Reſonanzboden, tastuda.
Reſpect, observantia, reverentia, pudor; – vor dem Vater, pudor patris; Jmdm – erweiſen, observationa colĕre alqm; ſich – verſchaffen, * auctoritatem sibi conciliare; ſich in – erhalten, dignitatem tueri; in – ſtehen, auctoritatem habere; Jmdn in – erhalten, alqm in officio cuntinere; aus –, pudore coactus; mit – zu ſagen, sit venia dicto, honos sit auribus.
Reſpectabel, ſ. achtungswerth, anſehnlich. [ten.
Reſpectiren, Jmdn, ſ. beobach-
Reſt, reliquum, quod reliquum est, residuum, residua (orum) reliqui summa; deo – bezahlen, persolvĕre, quod reliquum restat; Jmdm den – geben, conficĕre alqm; ich habe den –, actum est de me.
Reſtant, reliquator, debitor, qui relinquatur.
Reſtchen, pauxillulum nummorum, quod reliquum est de ratiuncula.
Reſtiren, noch nicht bezahlt ſeyn, reliquum esse, restare; noch nicht bezahlt haben, reliqua debare ed. habere. [ſetzen.
Reſtituiren, ſ. zurückgeben, ver-
Reſultat, Erfolg, exitus; e. – geben, exitum habere; zu e. – kommen, ad exitum perveuire; Hauptſumma.
Reſumiren, ſ. zuſammenfaſſen
Retirade; retiriren, ſ. Rückzug, Flucht, Zuflucht; (ſich) zurückziehen, fliehen.
Retten, servare, conservare, aus etw, e re; Jmdn vom Untergange –, vindicare alqm ab interitu; vom Tode, aripĕre alqm e morte; Jmdn ed. etw nicht zu – wiſſen, alqm ed. alqd desperare; er iſt nicht zu –, actum est de eo; ſich –, se servare, in tutum perveaire; ſich zu – ſuchen, salutem petĕre; ſich wohin –, alqo confugĕre; gerettet ſeyn, in tutu esse, in portu navigare. Das –, ſ. Rettung.
Retter, conservator, liberator, vindex; –in, servatrix, conservatrix. [ca).
Rettig, raphanus, radix (syria-
Rettung, das Retten, conservatio, auxilium; das Gerettet werden, salus; Jmdm – bringen, alcui salutem afferre; auf ſeine – bedacht ſeyn, saluti suae consalĕre; – in der Flucht ſuchen, fugā salutem petĕre; ohne –, sine spe salutis.
Rettungslos, desperatus; –e Lage, res extremae.
Rettungsloſigkeit, salus nulla, conditio desperata.
Rettungsmittel, via salutis, auxilium, remedium.
Reue, poenitentia; ich empfinde über etw –, poenitet me rei; die – kommt bei Jmdm zu ſpät, sera alqm subit poenitentia.
Reuen, es reuet mich etw, poenitet me rei.
Reuevoll, reuig, poenitens.
Reugeld, Reukauf, * pretium emptori datum, ut rem emptam venditori restituat.
Reuſe, ſ. Fiſchreuſe.
Reute, Reuthacke, rallum.
Reuten, ſ. gäten.
Revangiren, ſich, ſ. vergelten, rächen (ſich).
Reveille, * classicum, quo milites mane e somno suscitantur.
Revenüe, ſ. Einkünfte.
Reverenz, ſ. Complimente.
Revers, der Wunze, pars aversa. ſ. a. Gegenſchein, Gegenverſprechen
Revidiren, ſ. durchſehen.
Revier, Amts, regio, ubi alqs venatur.
Reviſion, durch Umſchr. mit den Worten unter „durchſehen.“
Revolte, ſ. Auflauf.
Revolution, im Staate, rerum publicarum commutatio ed. conversio, civilis perturbatio, seditio; auf eine – ausgehen, res novas quaerĕre, novis rebus studere.
Revolutionär, rerum everteudarum cupidus, seditiosus.
Revue, ſ. Muſterung.
Rhabarber, radix pontica, * rheum rhapoaticum, L.
Rhapſode, qui poëtarum carmina pronunciat.
Rhapſodie, carmen. [hängend.
Rhapſodiſch, ſ. unzuſammen-
Rhede, statio navium; auf der – vor Anker liegen, stare in salo.
Rheder, navis domiaus.
Rhederei, alle Rheder, navium domini; = Schiffsausrüſtung, durch instruĕre navem. [ster dicanul.
Rhetor, rhetor, orator, magi-
Rhetorik, rhetorice.
Rheetoriſch, rhetoricus.
Rheuma, ſ. Gicht.
Rhinoceros, rhinoceros.
Rhodiſerholz, * lignum rhodium, L.
Rhythmiſch, numerosus.
Rhythmus, numerus; einer Rede – geben, orationem ad numeros alligare.
Ribbe ꝛc., ſ. Rippe.
Richtbeil, securis carnificis.
Richtblei, perpendiculum; das – an etw legen, ad perpendiculum exiaĕre alqd.
Richten, in gerader Richtung aufſtellen, zB. die Soldaten, milites ordinare; ſich –, (v. Soldaten) ordinatos consistĕre; etw in die Höhe –, erigĕre alqd; e. Haus –, domum constituĕra. 2) eine Richtung geben, dirigĕre; die Kanonen auf die Stadt –, tormenta in urbem convertĕre; ſeinen Weg wohin –, iter dirigĕre quo; andere wohin, iter flectĕre; ſeine Augen auf etw –, oculos convertĕre od. conjicĕre in alqd; ſeine Aufmerkſamkeit, animum attendĕre ad alqd; ſeine Gedanken, cogitationes intendĕre in alqd; ſeinen Sinn, aventem appellĕre ad alqd; ſich nach Jmdm –, rationem sibi habere, voluntati alcs obtemperare; nach etw, sequi alqd; ſich nach dem Wetter –, tempestati obsequi; nach Zeit u. Umſtänden, tempori et rebus servire. 3) ein Urtheil über Jmdn fällen, judicare de alqo, judicium ferre de alqa; Jmdn billig –, aequum judicem se praebere alcui; unbillig, iniquum judicem esse in alqm. 4) das Todesurtheil an Jmdm vollziehen, ſ. hinrichten.
Richter, judex, arbiter, quaestor; – über etw ſeyn, judicem esse, judicem sedere, judicium exerce-

re; -in, judex, disceptatrix.
Richteramt, judicatus, magistratus summus.
Richterlich, den Richter betr., durch den gen. judiris, ꝛc. -es Urtheil, judicium; -es Verbot, interdictum; gerichtlich, judiralis, forensis.
Richterspruch, sententia, judicium.
Richterstuhl, tribunal, judirium; Jmdn vor den - ziehen, alqm in judirium vocare.
Richtig, justus, rectus, verus; -es Maß, mensura justa; -e Rechnung, ratio, quae convenit; -er Ausdruck, sermo purus. Adv. juste, recte, vere; - sprechen, pure dicĕre; die Sache mit Jmdm - machen, conficĕre cum alqo; er ist im Kopfe nicht -, mentis non compos est; damit geht es nicht - zu, hoc monstri simile est; -! res ita est; nun getroffen, verissime, plane res ita est.
Richtigkeit, * justa ratio, veritas; etw in - bringen, conficĕre cuia alqa; in - kommen, confici; die Sache hat ihre -, res ita est.
Richtmaß, norma, perpendiculum, regula, amussis.
Richtplatz, locus judirii ed. supplicii; auf dem -e sterben, summo supplicio perire.
Richtscheit, amussis, regula.
Richtschnur, linea, norma, regula; fig lex; nach der -, ad lineam; die Vernunft zur - seines Verhaltens machen, ad rationis normam vitam dirigĕre. [sicis.
Richtschwert, * gladius carnifi-
Richtstätte, s. Richtplatz.
Richtstuhl, auf welchem der zu richtende Missethäter sitzt, sella; s. a. Richterstuhl.
Richtung, regio, tractus, via; in gerader -, rectâ viâ; nach allen -en hin, quoquo versus; nach entgegengesetzten, in contrarias partes; nach verschiedenen, in diversas partes; in gleicher - entfernt sein, pari tractu abesse a lro; einer Sache die - geben nach ꝛc., alqd dirigĕre in s. ad alqd; die - verlieren, aberrare a vla, cursum non tenere; s. andere - nehmen, iter flectĕre. [dus.
Riechbar, * odoratu percipien-
Riechen, tr durch den Geruch wahrnehmen, odorari, olfacĕre; es hat Pulver gerochen, stipendia multa habet, jam pugnae interfuit. *intr* Ausdünstung von sich geben, olĕre, redolere, fragrare; gut -, bene olere; übel, male olere, foetere; nach etw -, redolere alqd. 2) Ausdünstungen durch Geruch wahrnehmen, olfacĕre; scharf -, sagacem nasum habere; an etw -, odorari, ad nares admovere alqd. Das -, odoratio, odoratus.
Riechfläschchen, vasculum, olfactoriolum.
Riechsalz, sal olfactorius.
Riechwasser, olfactorium.
Ried, s. Rieth.
Riese, canalis, strix.
Riesen, striare; gerieft, striatus.
Riegel, Querbalken, ligaum transversum; zum Verschieben vor eine Thüre, obex, pessulus; den - vorschieben, ostio obdĕre pessulum, occludĕre fores; die - sprengen, claustra refringĕre.
Riemchen, lorum tenue.
Riemen, lorum, habena, corrigia, amentum; s. - aus Rindsleder (als Raute), taurea.
Riemenzeug, lora (orum), habenae. [confirit.
Riemer, qui lora et habenas
Ries Papier, vigiati scapi.
Riese, vir major, quam pro humano habitu.
Rieseln, susurrare, leniter sonare. Das -, susurrus.
Riesengarbest, moles.
Riesenbau, domus vasta, aedificii moles.
Riesenbild, s. Koloß. [L.
Riesenfliege, * musca grassa,
Riesenform, -gestalt, forma, quae humanam magnitudinem excedit. [poris eximia.
Riesengröße, magnitudo eor-
Riesenhaft, -mäßig, major quam pro humano habitu, colossĕus. [corporis maximae.
Riesenkraft, -stärke, vires
Riesenmuschel, * chama gigas, L.
Riesenschildkröte, * testudo mydas, L. [ctor, L.
Riesenschlange, boa constri-
Riesenschritt, grandis ingrus; *tp* -e machen, maximos progressus facĕre.
Riesenwerk, moles.
Riesig, s. riesenhaft.
Rieth, regio (locus) paustris; als Gewächs, carex, arundo, canna.
Riethgras, carex; Ort wo es steht, carectum.
Riff, cautes.
Riffeln, den Flachs, * lino capita detrahĕre; *tp* Jmdn -, alqm verbis rastigare.
Rind, bos, taurus; vom -, bubulus, taurinus. [crustula.
Rindchen, der Bäume, corticula,
Rinde, an Bäumen, cortex, liber; mit - bedeckt, curtice abdurtus; die - von etw abschälen, decorticare; des Brotes, crusta; mit - überziehen, crustare. [lum.
Rinderbraten, assum bubu-
Rinderherde, bonum grex, armenta (orum).
Rinderstall, bubila.
Rindfleisch, (caro) bubula.
Rindig, corticosus, crustosus.
Rindsblut, sanguis bubulus ed. taurinus. [bulum.
Rindsfett, -talg, sevum bu-
Rindshaut, corium bubulum.
Rindsknochen, os bovis.
Rindskopf, caput bovis.
Rindsleder, corium (bubulum).
Rindszunge, lingua bovis.
Rindvieh, bos, taurus; pecus bubulum, armenta (orum).
Ring, kreisförmige Figur, circulus, orbis; körperlicher Kreis, annulus; Arm-, armilla; Ohr-, inauris; s. - am Finger tragen, annulum gestare; s. - anstecken, annulum digito inderĕre; mit dem -e siegeln, sigillum in cera annulo imprimĕre; versiegeln, annulo obsignare.
Ringel, annulus, annulus velaris, an einem Insect, inrisura; = kreisförmige Bewegung der Schlange, spira.
Ringelblume, * calendula, L.
Ringelchen, anellus. [tus, L.
Ringbrossel, * turdus torqua-
Ringeln, s. kräuseln. [trix, L.
Ringelnatter, * coluber na-
Ringelpanzer, s. Kettenpanzer. [lus
Ringelrabe, * corvus torqua-
Ringelraupe, * phalaena bombyx neustria, L.
Ringelrennen, -stechen, * decursio, qua equites annulos hastis petunt.
Ringelschlange, * amphisbaena fuliginosa, L. [turquatè.
Ringeltaube, * columba cauda
Ringen, tr Wäsche, * aquam exprimĕre linteis; die Hände -, manus torqurre; Jmdm etw aus den Händen -, alcui alqd de manibus extorquere. *inter* luctari, luctando exercerci; *tp* = sich anstrengen, contendĕre, niti, laborare; mit Jmdm -, colinctari cum alqo; *tp* conflictari; mit Gefahr am etw, inter se contendĕre de re; mit dem Tode -, animam agĕre; nach etw -, anniti ad alqd. Das -, luctatio, luctatus; das - (nach einem Ziele) contentio.
Ringer, luctator, palarstrita, athleta.
Ringfinger, digitus annularis
Ringförmig, s. kreisförmig.
Ringkästchen, dactyliotheca.
Ringkasten, pala, funda.
Ringkragen, collare.
Ringmauer, s. Mauer.
Ringplatz, palarstra.
Ringsherum, -um, circum, in circuitu.
Ringstein, gemma.
Rinnchen, canaliculus.
Rinne, canalis, stria.
Rinnen, fluĕre, defluĕra.
Rinnleiste, sima.
Rippe, costa; die -n an den Schiffen, costae navium; an den Blättern, foliorum nervi.
Rippeln, sich, s. muckseln.
Rippenbraten, costae sues ed. vituli.
Rippenstoß, * ictus lateris; Jmdm Rippenstöße geben, * alcui latus brachio percutĕre.

Rips, raps! raptim.
Riſico, periculum, alea alcs rei; auf mein –, meo periculo; ſich in Bezug auf etw. auf ria – einlaſſen, rem dare in aleam; auf fremdes – ein ſchweres Spiel ſpielen, ludĕre de alieno corio.
Riſkiren, etw, alqd in aleam dare; ſein Leben, committĕre se periculo mortis; es –, se in casum dare.
Riſpe, von Hieſen, panicula.
Riſpengras, * poa aquatica.
Riß, durch Reißen gemachte Oeffnung, rima, fissura, foramen; –e bekommen, findi, rimas agĕre; ſprchw. vor dem – ſtehen, rem sui periculi facĕre; Bauriß, species, forma, designatio, descriptio; r. – aufertigen, operis speciem describere.
Riſſig, rimosus. [formare.
Ritt, equitatio, vectatio (equi); e. – machen, equo gestari.
Ritter, eques; Jmds zum – ſchlagen, * alqm in ordinem equestrem recipĕre; an Jmdm zum – werden wollen, alqm lacessĕre.
Ritterakademie, * academia equestris. [stris.
Ritteradel, nobilitas equeRitterbank, equestria (sc. subsellia).
Ritterburg, * arx equitis.
Ritterdienſt, militia equestris.
Rittergeſchichte, * res gestae equitis.
Rittergut, * praedium equitis.
Ritterkreuz, ſ. Orden.
Ritterlich, die Ritter betr., equester; einem Ritter gezieмend, quod aquitam decet, fortis, strenuus. Adv. fortiter, strenue.
Rittermäßig, ſ. d. v.
Ritterorden, classis turmalis.
Ritterrang, locus equester, dignitas equestris.
Ritterſaal, * porticus, in quam aquites convenium.
Ritterſchaft, ordo equester, dignitas equestris.
Ritterſchlag, * ritus, quo eques in ordinem recipitur.
Ritterſchloß, * arx equitis.
Ritterſitz, * sedes equitis.
Rittersmann, eques.
Ritterſpiel, certamen aquitum hostis concurrentium.
Ritterſporn * calcar equitis; Pflz, * delphinium, L.
Ritterſtand, ordo equester, equites; vom –r ſeyn, equestri loco natum esse.
Rittertafel, * mensa equitum; an der – ſitzen, instar aquites sedere. [aquestris.
Rittertag, * conventus ordinis
Ritterzug, expeditio. [tatus.
Rittmeiſter, * centurio equiRitual, * formula sacrorum.
Ritzchen, rimula.
Ritze, rima, fissura, foramen; voller –n, rimosus.
Ritzen, scarificare.
Rival, rivaliſiren, Rivalität, ſ. Nebenbuhler, wetteifern, Nebenbuhlerei.
Robbe, ſ. Meerkalb.
Roche, ein Fiſch, * raja, L.; im Schachſpiel, turris.
Rock, toga; ſ. u. Kleid u. Hemde.
Rocken, colus.
Rockenphiloſophie, quidquid dicitur anperstitiose atque aniliter.
Roden, ſ. ausroden, ausrotten.
Röcheln, et röchelt, intercisus spiritus arte meat.
Rohrbrunnen, puteus, ex quo aqua per siphonem trahitur in summum.
Röhrchen, tubulus.
Röhre, tubus, fistula, canalis, sipho; –n zu Waſſerleitungen aus Fichten machen, pinus ad aquarum ductus in tubos cavare; ſ. a. Deichröhre.
Röhrenartig, –förmig, fistulatus. Adv. in fistulae speciem.
Röhrenleitung, zB. nach der Stadt, * tubi, quibus aqua in urbem perducitur.
Röhrgeſchwür, fistula.
Röhrholz, arbores, quae ad aquarum ductus in tubos cavan.
Röhricht, ſ. Rohrgebüſch. [tur.
Röhrkaſten, –trog, immissarium, receptaculum.
Röhrmeiſter, aquarius, aquilex. [ductu.
Röhrwaſſer, * aqua tubis perRöllchen, kl. Walze, * cylindrus parvus; zuſammengerollter Körper (zB. Papier), * volumen parvum.
Röschen, rosa.
Röſte, Ort, wo der Flachs geröſtet wird, * locus lino macerando; zu röſtender Flachs, * linum in aqua macerandum.
Röſten, am Feuer, frigĕre, subassare; Flachs, linum macerare. Das –, macĕratio lini. [rinm.
Röſtpfanne, –tiegel, frixRöthe, des Geſichts, rubor; Jmdm e. – abjagen, rubrem alcui elicĕre; es verbreitet ſich e. – über Jmds Geſicht, rubor alcui suffunditur, erubescit alqs; Färberröthe, Krapp, * rubia tinctorum, L.
Röthel, rubrica.
Röthein, die, (Hautkrankheit) * rubeolae. [röthen.
Röthen, ſich, rubescĕre; ſ. a. erRöthlich, rubens, subruber, subrufus, subrubicundus; – ausſehen, subrubere.
Rogen, (Eier des Fiſches) ova plRoggen, secale. [scls.
Roggenbrot, panis secalinus, fermentatus ed. cibarius.
Roggenmehl, * farina secalis.
Roggenſtroh, * stramentum secalis. [calinus, L.
Roggentrespe, * bromus seRogner, piscis ovis gravida, piscis femina.
Roh, unbearbeitet, rudis, impolitus, incultus; –es Geld aurum infectum; dh = nicht gekocht, crudus, incoctus; nicht eingebunden (v. Büchern), * nondum compactus; fig ungebildet, rudis, inoccultus, ferus, asper; –e Sitten, mores agrestes; e. –es Pferd, equus intractatus.
Roheit, unbearbeiteter Zuſtand, durch die adjj. unter d. v., zB. die – der Steine, lapides rudes; fig feritas; – im Benehmen, mores agrestes.
Rohr, als Gewächs, arundo, canna, calamus; von –, arundineus; voll –, arundinosus; Bambus–, arundo Indica; = Röhre ſ. d.
Rohrartig, arundinaceus.
Rohrdach, tegulum arundinum od. cannarum; r. – auf ein Haus machen, tegulo arundioum operire domum.
Rohrdecke, teges cannea.
Rohrdickig, –gebüſch, arundinetum. [ris, L.
Rohrdommel, * ardea stella
Rohren, arundineus, canneus.
Rohrfeder, calamus.
Rohrflöte, arundo.
Rohrhändler, arundinarius.
Rohricht, arundinaceus.
Rohrig, arundineus, canneus, arundinosus.
Rohrkolbe, * typha, L.
Rohrpfeife, ſ. Rohrflöte.
Rohrſperling, * emberiza schoenicius, L.
Rohrwerk, arundines.
Rolle, runde Scheibe, orbiculus, rotula, cylindrus; Wäſch–, * instrumentum, quod phalangis subjectis movetur. 2) Zuſammengerolltes, abb. volumen; für den Schauſpieler, * volumen, in qun partes actoris conscriptae sunt, partes, persona; die erſte –, partes primae; dem Schauſpieler die – einſtudiren, fabulam docere; Jmds zu ſeiner – zuſtutzen, alqm ad partes parare; e. – lernen, partes discĕre; Jmds – übernehmen, alcs partes suscipĕre; ſpielen, alcs partes agĕre, alcs personam tenere od. tueri, agĕre alqm; die – eines Raſenden ſpielen, se furĕre simulare; die – Jmds aufgeben, alcs personam deponĕre; ſeine – ausgeſpielt haben, partes suas transegisse; die erſte – im Staate ſpielen, principem esse in civitate; aus ſeiner – fallen, sibi non constare.
Rollen, tr volvĕre, devolvĕre, provolvĕre, convolvĕre; ſich –, convolvi; Wäſche –, * linea tormento, quod phalangis subjectis movetur, premĕre. intr volvi, devolvi, evolvi, provolvi.
Rollkaſten, vas majus, cui rotulae subjectae sunt.
Rollwagen, rheda.
Roman, fabula Romanensis.
Romandichter, –ſchreiber, fabularum Romanensium scriptor.

Romanhaft, fabulosus, fictus. Adv. fabulose, ut in fabulis fit; das klingt –, fabulus aurras.
Romantisch, amoenissimus, dulcis, suavis.
Romanze, * versus, qui de re gesta referunt, * romanza.
Ronde, s. Patrolle. [ei facta.
Rondel, gestatio in modum cir-
Rose, rosa; Rosenblathe, flos rosae; Rosenstock, rosae frutex; – von Jericho, * lonicera caprifolium, L.; mit – bekränzt, rosâ redimitus; beständig auf – wandeln, vivĕre in aeterna rosa; als Krankheit, * erysipelas (atis).
Rosenaloë, * aloe rosata.
Rosenartig, roseus.
Rosenbeet, area rosis consita.
Rosenblatt, * rosae frondis (fluris) folium.
Rosenblüthe, s. Rose.
Rosenduft, * odor rosarum, odores, qui afflantur e rosis.
Rosenfarbe, –farbig, roseus.
Rosenfest, * dies festus rosarum, rosalia (ium).
Rosenfingerig, * roseis digitis fulgens.
Rosengarten, –gebüsch, –hecke, rosarium, rosetum.
Rosengewinde, –guirlande, sertum roseum.
Rosenholdee, * viburnum roseum, L. [tp gratia compes.
Rosenkette, vinculum roseum;
Rosenkissen, pulvinus rosâ farius.
Rosenknospe, calix rosae.
Rosenkranz, corona rosacea; c. – tragen, rosâ redimitum esse; bei Katholiken, * sphaerulae precatoriae; den – beten, * preces ad certum globulorum numerum fundĕre.
Rosenlippen, –mund, labra, quae rubent rosis. [fureus.
Rosenmonat, * mensis rosus
Rosenöl, oleum rhodinum, (oleum) rosaceum.
Rosenpappel, * ulcea rosea, L.
Rosenpomade, ceratum ex rosa factum. [adj. roseus.
Rosenroth, das, rubor roseus;
Rosenschwamm, * fungus eynosbati, L.
Rosenstock, –strauch, s. Rose.
Rosenstrauß, * fasciculus florum rosae.
Rosenteank, absortio rosaria.
Rosenwangen, Jmds, color egregius.
Rosenwasser, aqua rosata.
Rosenwein, rosatum.
Rosenwurz, * rhodiola, L.
Rosenzeit, * tempus, quo rosae florent; tp flos aetatis.
Rosenzweig, * scous rosacea.
Rosette, Figur in Rosengestalt, ros; Edelst., gemma, la modum rosae concinnata
Rosicht, roseus.
Rosig, roseus.
Rosine, * acinus passus; kleine –n, uciai passi Corinthii.
Rosinenkern, nucleus acini passi. [aum).
Rosinenwein, passum (sc. vi-
Rosmarin, ros maris, ros marianus. [ris marini.
Rosmaringeist, * spiritus ro-
Rosmarinöl, * oleum roris marini. [ris marini.
Rosmarinstengel, * frons ro-
Roß, mit d. Zusammensetz. s. unter Pferd.
Roßkamm, s. Pferdehändler.
Roßweide, * salix frugilis.
Rost, am Eisen ꝛc., rubigo, ferrugo, aerugo; eiserner Gitterwerk, cratcs ferrea; im Ofen, fortax; hölzerner (als Grundlage zum Gebäude), sublicae, r. – legen, sublicas machinis adigĕre.
Rosten, rubiginem trahĕre, rubigine obduci; alte Liebe rostet nicht, * pristinus amor non morirubiginosus, aerugino-
Rostfarbe, rubigo. [tur.
Rostfleck, * macula ex rubigine concepta. [sus.
Rostig, rubiginosus, aerugi-
Roth, ruber, rufus, russeus, rutilus, rubicundus; etw –, subruber, rubicundus; –es Haar, capillus rutilus; der solches hat, rufus; das –e Meer, mare Erythraeum; – werden, rubescĕre, rubefieri; machen, rufare; Jmdn – (erröthen) machen, ruborem alcui elicĕre; – seyn, rubere.
Rothbäckig, genis rubentibus.
Rothbart, barbâ rutilâ, aheabarbus; e. Fisch, * mullus barbaRothbeaun, hallus. [tus, L.
Rothbuche, * fagus silvatica, L.
Rothsedee, –fisch, scythīnus.
Rothfichte, pinus abies, L.
Rothfleckig, * maculis rubris conspersus. [ans, L.
Rothgans, * pelecanus bassu-
Rothgelb, fulvus.
Rothgerber, s. Gerber.
Rothgießer, * fusor aerarius.
Rothhaarig, rufus, capillo rutilo.
Rothhänfling, * linaria, L.
Rothkehlchen, * motacilla rubecula, L. [fus.
Rothköpfig, capite rutilo, ru-
Rothkopf, rufus, capite rutilo.
Rothlauf, erysipelas (ătis).
Rothschimmel, * equus albus subruheus. [argentatâ.
Rothschwanz, * sylvia thorace
Rothseiden, blattoserieus.
Rothstein, s. Röthel.
Rothtanne, * pinus abies, L.
Rothwangig, genis rubentibus.
Rothwuest, s. Blutwurst.
Rotomontade, verba vana.
Rotte, Abtheilung des Heeres, manipulus, turma; Haufen, s. d.
Rotten, s. ausrotten.
Rottenführer, –meister, decurio. [nipulatim, turmatim.
Rottenweise, catervatim, ma-
Rottiren, sich, coire, coaglobari.
Roß, mucus, narium excremeata (orum); Pferdekrankheit, malleus
Rotzig, mucosus. [humidus.
Route, Routine, s. Marsch–Reiseroute, Fertigkeit.
Royalist, regis amicus.
Rubin, carbunculus, rubinus.
Rudel, pars, caput, ratio.
Ruchgras, * nathoxanthum, L.
Ruchlos, nefarius, impius, scelestus, improbus. Adv. nefarie etc.
Ruchlosigkeit, impietas, improbitas, nefas, facinus nefacium; es für r. – halten, nefas esse ducĕre.
Ruchtbar werden, vulgari, evulgari, divulgari, exire od. emanare in vulgus; – machen, vulgare, efferre foras.
Ruck, auf einmen, uno impetu.
Ruckweise, carptim. [res.
Rudel, zB. Hirsche, cervi complu-
Ruder, contus; Steuer–, gubernaculum; das – führen, gubernaculum tenere; tp = oberste Leitung, gubernaculum, clavus imperii; das – führen, am – sitzen, summae rerum praesse.
Rudereank, transtrum.
Ruderchen, remulus.
Rudereee, Ruderknecht, remex; die –, remiges; Ruderknechte liefern, servos ad remum dare.
Ruderloch, columbarium.
Rudermeister, pausarius.
Rudern, tr s. Fortrudern. intr remigare, navigare remis; gerudert werden, remis agi; beständig –, non intermittĕre remigandi laborem. Das –, remigatio, remigandi labor. [agitur.
Ruderschiff, navis, quae remis
Ruderschlag, pulsus remorum
Rudeesclave, servus ad remum
Rudeesstange, contus [datus.
Ruderstock, clavus.
Ruderwerk, remi.
Rübchen, rapulum.
Rübe, rapa, rapum; weiße –, beta alba; rothe, beta nigea; Kohl–, napus. [napina.
Rübenacker, –feld, rapina.
Rübenkerbel, * chaecophyllum bulbosum, L.
Rübesamen, * brassica napus, L.
Rüböl, * oleum brassicarum aquorum. [– thun, respicĕre alqd.
Rückblick, respectus; auf etw r.
Rücken, der, tergum, dorsum; was auf den – zukehet, uversus; Jmdm die Hände auf den – binden, religare manus post tergum; Jmds auf den – nehmen, alqm in tergum accipĕre; auf dem – liegen, supinum cubare; die Feinde im – angreifen, hostes aversos aggredi, terga caedĕre hostibus; den – kehren, se uvertĕre; o. Soldaten, = fliehen, tergo dare; sobald ich den – wende, simulac discesserim; Jmdm den – kehren, alcui tergum uvertĕre; tp discedĕre, abire ab alqo; das Vaterland mit dem – an-

Digitized by Google

sehen, patriam relinquĕre, solum vertĕre; müssen, in exsilium mitti; hinter Jmds –, clam alqo; den – frei haben, a tergo tutum esse; sich den – frei halten, cavere ab insidiis.

Rücken, tr movere loco suo; an etw –, admovere ad alqd; zurecht –, bene collocare; Jmdm den Kopf, alqm coërcere. intr se movere; von der Stelle –, loco se movere; näher –, propius accedĕre, appropioquare, appetĕre; an Jmds Stelle –, in alcs locum succedĕre; in eine höhere Stelle –, in amplĭorem gradum promoveri, ascendĕre ad altiorem gradum; an einen Ort –, accedĕre ad lem; aus e. Orte –, proficisci loco; mit dem Heere, copias ex loco educĕre, in das Feld –, od bellum proficisci; über die Grenze, exire extra fines.

Rückendarre, * rachitis.

Rückenhalt, subsidium, receptus; e. – gewähren, subsidio esse, e. – an etw haben, receptum habere in re. [lis.

Rückenmark, * medulla spinae.

Rückenmarkentzündung, * rhachialitis.

Rückenmarkslähmung, * rhachioparalysis.

Rückenmuskeln, * rhachiti.

Rückenschmerz, * notalgia.

Rückenstück, eines Thiers, * pars dorsi; eines Hauses, * pars thoracis aversa. [in spina sunt.

Rückenwirbel, vertebrae, quae

Rückfall, beim Lehnwesen, * reditus feudi ad dominum; einer Krankheit, febris reciliva; e. – bekommen, in eundem morbum recidĕre.

Rückfracht, onus, quod in reditu vehitur.

Rückgängig, e. – e Bewegung machen, (v. Soldaten) se recipĕre, pedem s. gradum referre; – machen, irritum facĕre, rescindĕre; werden, irritum fieri, in irritum cadĕre.

Rückgang, Rückkehr, reditus; rückgängige Sache, res ad irritum

Rückgrath, spina. [redacta.

Rückgrathsgelenk, spondylus. [chiophyma.

Rückgrathsgeschwulst, * rha-

Rückgrathsschmerz, * rhachialgia. [re, aperte.

Rückhalt, ohne –, ingenue, libe-

Rückkäuflich, * cum jure redemptionis.

Rückkauf, * redemptio. [ditio.

Rückkehr, –kunft, reditus, re-

Rücklings, cädwärts, retro; – liegend, supinus; den Rücken, a tergo; Jmdn – angreifen, alqm aversum adoriri.

Rückmarsch, –reise, reditus, receptus; auf dem –e, in reditu; zum – blasen, receptui canĕre.

Rückschreiben, responsum, rescriptum. [referra.

Rückschritt, einen – thun, pedem

Rückseite, pars aversa, tergum; die – des Papiers, charta aversa.

Rücksicht, respectus, ratio; – nehmen auf etc., respectum habere ad etc.; respicĕre alqd, rationem habere (ducĕre) rei; auf sich selbst, de se cogitare; keine – auf etw nehmen, negligĕre alqd; in –, respiciens, ad. durch ad, z. B. ein in – seines Ruhms ausgezeichneter Mann, vir insignis ad laudem; auch mit quod adjunct ad, ad. durch a, ab, ex; in jeder –, ab omni parte, omni ex parte; in einiger –, aliqua ex parte; in vielfacher –, multis locis; ohne – auf etc., nullā rei rationa habitā; ohne alle – handeln, omnia ad libidinem suam

Rücksichtlich, s. d. v. [facĕre.

Rücksichtlos, in quo nullius ratio habetur, immodestus, protervus. Adv. nullius rationa habitā, immodeste, proterve.

Rücksichtlosigkeit, immodestia, protervitas.

Rückstoß, * scutes aversa.

Rücksprache, über etw nehmen, colloqui cum alqo de re, communicare alqd cum alqo.

Rückständig, residuus.

Rückstand, pecunia residua.

Rückwärts, nach hinten zu, retro; – steuern, inhibere navem remis; – gebogen, resupinus; = zurück, durch re...; in Zusammensetzg., z. B. –gehen, redire. 2) von hinten, s. rücklings.

Rückweg, reditus; den – nehmen, redire. [ri ex re.

Rückwirkung, von etw seyn, ori-

Rückzug, reditus, receptus, fuga; das Zeichen zum – geben, signum receptui dare, zum – blasen, receptui canĕre; den – nehmen, se recipĕre.

Rude, canis.

Rüge, animadversio, reprehensio, ignominia.

Rügen, animadvertĕre, ulcisci, vituperare, reprehendĕre; etw an Jmdm –, vitium alcs reprehendĕre.

Rühmen, praedicare, laudibus orare ad. efferre; sehr –, magnis laudibus efferre, miris laudibus praedicare; sich –, gloriā se efferre; einer Sache, gloriari re. Das –, gloriatio, praedicatio; seiner selbst, jactatio, ostentatio; viel –s von etw machen, praedicatione circumferre alqd; sein – von seinem Dienste machen, verbis non augere munus suum.

Rühmlich, laudabilis, laude dignus, honestus, egregius. Adv. laudabiliter, cum laude, gloriose, egregie.

Rühmlichkeit, laus.

Rühren, regen, movere; webes Hand noch Fuß –, compressis, ut ajunt, manibus sedere; können, omnibus membris captum esse; sich nicht –, quiescĕre; ab umrühren, peragitare (ruliculo), miscere; zum dritten Mal umrühren, tertiare; berühren, tangĕre; die Trommel –, tympanizare; der Blitz rührt mich, de coelo tangor; vom Blitz gerührt, fulmine letus; wie vom Donner gerührt, attonitus; ich werde vom Schlage gerührt, apoplexiā corripior; tp sanfte Gemüthsbewegung erregen, movere, commovere, permovere, tangĕre; ich lasse mich durch etw nicht –, non commoveor re, repulso alqd; lebhaft gerührt werden, vehementius moveri.

Rührend, animum movens, mollis; in den –sten Ausdrücken, mollissimis verbis. [dicula.

Rührholz, –kelle, rudis, ru-

Rührig, navus, industrius.

Rührkraut, * gnaphalium, L.

Rührung, animi motus od. commotio, animi motus, miseratio; – über etw etw empfinden, moveri re; ohne –, frigidus.

Rülps, ructus.

Rülpsen, ructare.

Rümpfen, die Nase, nares corrugare; über Jmdn, alqm suspendĕre naso.

Rüssel, rostrum, proboscis; – des Elephanten, manus.

Rüsselchen, rostellum.

Rüsselkäfer, * curculio, L.

Rüstbaum, Räster, ulmus; Baum des Gerüstes, tignum.

Rüsten, parare, apparare, comparare, instruĕre, ornare, ordinare; Truppen –, copias instruĕre; sich zur Reise –, iter parare.

Rüster, Ulme, ulmus; von –, ulmeus. [mentarium.

Rüsthaus, –kammer, armа-

Rüstig, robustus, strenuus, impiger. Adv. strenue, impigre.

Rüstigkeit, robur.

Rüstung, armatus (us); Waffen, arma (orum); die dem Feinde abgenommene –, spolia (orum); die – anlegen, arma indŭere.

Rüstwagen, essedum, carrus

Rüstzeug, supellex.

Rüthchen, virgula.

Rütteln, agitare, peragitare, quatĕre, quassare.

Ruf, Laut der Stimme, vox; das Rufen, vocatus; th in eng. Bdtg, Antrag zu einem Amte, munus oblatum; e. – an Jmdn ergehen lassen, alcui munus offerre; e. – erhalten, * vocari ad munus; e. – annehmen, conditionem accipĕre, nicht, recusare; = Gerede, Gerücht, s. dd.; Meinung (bes. gute) Andrer von uns, fama; guter –, fama, bona existimatio; schlechter –, infamia; ausgebreiteter –, famae celebritas; in gutem –e stehen, bene audire; in üblem, male audire; in sehr schlechtem –e stehen, infamiā flagrare; in (guten) – kommen, nomen invenire; etw auf seinen guten – halten, dare alqd famae.

Rufen, vocare; laut –, clamare, vociferari; Jmdn beim Namen –, alqm nomine appellare; Jmds za

ſich –, arcessĕre alqm; Jmdn zu einem Amte –, alcui munus ad. conditionem offerre; da kommſt wie gerufen, in tempore venis, opportune te mihi offers. Das –, Rufer, vocator. [clamor.
Ruhe, tranquillitas, quies, otium, vita otiosa, pax; – vor Jmdm haben, otium habere ab alqo; non laressi ab alqo, feiae – haben, semper agĕre alqd atque moliri; – halten, quiescĕre; laß mich in –! milite me! Jmdm keine – laſſen, alqm urgere de re; in – u. Frieden leben (v. Ehelenten), mirâ concordiâ vivĕre; – gebieten, silentium imperare; ich bitte euch um –! favete linguis! ſich zur – begeben, ire ad quietem, dormitum ire; zur – eingehen, = ſterben, acquiescĕre; ſich zur – ſetzen, in otium se conferre. 2) leidenſchaftloſer Zuſtand, tranquillitas animi, animus tranquillus; – haben, tranquillo animo et quiete frui.
Ruhebank, sedile. [grabatus.
Ruhebette, lectus, lectulus,
Ruhen, ohne Bewegung ſeyn, non moveri; auf etw –, niti re; ob auf thätig ſeyn, quiescĕre, jacere; der Briefwechſel ruht, literae commercium jacet; der Handel ruht, mercatura jacet; die Waffen – laſſen, arma ponnĕre. 2) ſich erholen, quiescĕre, requiescĕre, quietl se dare; Jmdn – laſſen, alqm respirare et conquiescĕre jubere; ob = ſchlafen, quiescĕre, requiesrĕre; ſanft ruhe deine Aſche, tua mulliter ossa cubent.
Ruheort, -platz, tranquillus ad quietem locus, portus (ntii).
Ruhepunct, intermissio, intervallum; in der Rede, distinctio; ohne –, unu tenore.
Ruheſtatt, domus, ad requiescendum aetatis otio alcui dedicata.
Ruheſtand, otium; Jmdn in den – verſetzen, permittere alcui otium; ſich in den – begeben, a negotiis publicis se removere.
Ruheſtätte, tranquillus ad quietem locus, sepulcrum.
Ruheſtörer, turbator, homo turbulentus od. seditiosus.
Ruheſtunde, hora ad quietem data. [tus.
Ruhetag, dies ad quietem da-
Ruhig, quietus, tranquillus, pacatus, sedatus, placidus, otiosus; – ſeyn, quietum esse; ſich – verhalten, quiescĕre; adv. quiete etc. 2) ohne Gemüthsbewegung, quietus, tranquillus, placidus; – ſeyn, animo esse tranquillo; bei etw, placide ferre alqd; nicht, sollicitum esse de re. Adv. quieto animo, tranquille, placide.
Ruhm, laus, gloria; zum – gereichen, laudi esse; nach – ſtreben, laudem quaerĕre; einernten, laudem sibi parĕre; ohne – zu melden, quod vere praedicare possum.
Ruhmbegierde, laudis studium, gloriae cupiditas.
Ruhmbegierig, gloriae cupidus, laudis rapidus; – ſeyn, gloriâ duci, laudis studio trahi; ſehr, flagrare laudis cupiditate.
Ruhmgierig, ſ. d. v.
Ruhmliebe, gloriae amor; ſ. a. Ruhmbegierde.
Ruhmlos, inglorius, obscurus; v. Dge, ſ. unrühmlich.
Ruhmredig, Ruhmredigkeit, ſ. großprahleriſch, Großprahlerei.
Ruhmſucht ꝛc., ſ. Ruhmbegierde.
Ruhmvoll, ſ. rühmlich. [de.
Ruhmwürdig, gloriâ od. laude dignus, gloriâ praestans. Adv. gloriose. [tia.
Ruhmwürdigkeit, praestan-
Ruhr, dysenteria; die – haben, dysenteriâ uri; der die – hat, dysenteriens.
Ruin, ruina, exitium.
Ruine, Ruinen, parietinae, muri diruti. [Genad.
Ruinieren, pessum dare; ſ. a.
Rum, * sicera e saccharo reliquiis cocta, * vinum Indicum.
Rumor ꝛc., ſ. Lärm ꝛc.
Rumpeln, crepare.
Rumpf, truncus; in der Mühle, * infundibulum.
Rund, rotundus, globosus, orbiculatus; – machen, rotundare; unnütz. ſo Jmdm – abſchlagen, alcui praecise negare; es – heraus ſagen, libere proloqui.
Rund, das, orbis.
Runden, rotundare; ſich –, se rotundare, in speciem orbis globari.
Rundgebäude, aedes in modum circi exstructae.
Rundgeſang, * versus a singulis in orbem decantandi, einen – anſtimmen, * in orbem cantare.
Rundplatz, ſ. Rondel.
Rundung, rotunditas; – der Rede, verborum apta et quasi rotunda constructio.
Rune, * runa.
Runzel, ruga; – bekommen, (se) rugare; die Stirn in –n ziehen, ſ. runzeln; die –n auf etw entfernen, erugare alqd.
Runzelig, rugosus; – werden, corrugari; – machen, rugare.
Runzeln, rugare, corrugare; die Stirne –, frontem contrahĕre.
Runzelvoll, rugosus.
Rupfen, Jmdn, vellicare alqm, pilum evellĕre alcui; einen Vogel –, * avi pennas evellĕre; = Jmdn prellen, emungĕre alqm argento. Das –, vellicatio.
Rupfzange, volsella.
Ruppig, ſ. armſelig. [sus.
Ruß, der, fuligo; voll –, fuligino-
Rußig, fuliginosus, fuligineus.
Rute, virga, ferula; Jmdm die – geben, virgâ caedĕre alqm; die – bekommen, virgâ caedi; der – entwachſen ſeyn, jam adultum esse; unter der – halten, alqm severius coërcere; ſtehen, severius coërceri; als Längenmaß, decempeda.
Rutenkraut, ferula.
Rutenmaß, decempeda.
Rutenſchlag, -ſtreich, einen – Jmdm geben, virgâ caedĕre alqm.
Rutſchen, labi, genibus repĕre.

S.

Saal, aecus, exedra, atriam; ſ. kleiner –, atriolum.
Saame, ſ. Same.
Saat, satio, sementis, seges, messis; die – beſtellen, sementem facĕre.
Saatbohne, * faba seminalis
Saaterbſe, * pisum seminale.
Saatfeld, -land, beſäetes Feld, aeges, segetes; Ackerfeld, arvum.
Saatfeſt, feriae semeativae.
Saatgerſte, * hordeum semi-
Saatgöttin, Segesta. [nale.
Saatgurke, * cucumis sativus.
Saathafer, * avena semionalis.
Saatkorn, * granum seminale; = Roggen, * secale semionale.
Saatweizen, * triticum semiaale.
Saatwicke, * vicia semiualis.
Saatzeit, tempus sationis, sementis.
Sabbat, sabbatum.
Sabbatfeier, * sacra sabbatica (orum). [rum negligens.
Sabbatſchänder, * sabbato-
Sachbemerkung, observatio rem illustrans.
Sachdienlich, quod in rem est.
Sache, Ding, res; Geräthſchaft, res, vasa (orum) supellex; alle ſeine –n bei ſich tragen, omnia sua secum portare; in ſeinen –n nicht ordentlich ſeyn, rem familiarem negligĕre; Begebenheit, res (gesta); der Hergang der –, ordo rei gestae; nach Beſchaffenheit der –, pro re (nata); Gegenſtand des Handels, Sprechens ꝛc., res, propositum; das gehört nicht zur –, huc nihil ad rem; zur – ſchreiten, ad propositum venire; Angelegenheit, res, negotium; ſich um ſeine –n bekümmern, res suas curare; ich bin meiner – gewiß, non fallor, certo scio; ausverrichteter –, abgethan, re infectâ abire; es iſt die – Jmds, est c. gen., zB. es iſt die – des Richters, judicis est; es iſt meine –, meum est; das iſt nicht meine –, = es kommt mir nicht zu, ich liebe es nicht, non meum est; wie ſteht es mit der –? quo loco res est? gemeinſchaftliche – mit Jmdm machen, causam suam communicare cum alqo; Jmds – führen, causam alcis defendĕre; in einer – gewiſſen, causam obtinere; ſeine – verlieren causâ cadĕre. [pretatio.
Sacherklärung, * rerum inter-
Sachfällig, werden, causâ cadĕre, litem perdĕre.
Sachfülle, rerum copia.
Sachgedächtniß, rerum memoria.

Sachgelehrſamkeit, deſſen, plurimarum rerum scientiam comprehendĕre.
Sachgemäß, in natura rei positus. [genus.
Sachkenner, rerum intelli-
Sachkenntniß, rerum scientia od. cognitio.
Sachkundig, rerum intelligens.
Sachregiſter, index rerum.
Sacht, ſ. leiſe, langſam.
Sachverſtändig, rerum prudens. [tia, intelligentia.
Sachverſtand, rerum prudea-
Sachwalter, ſ. Anwalt, Geſchäftsführer.
Sack, saccus; den Leder, culeus, follis; = Beutel, marsupium, usceg. = Hodenſack, scrotum; = Gaſſe ohne Ausgang, fundula; = grobes, härenes Kleid, cilicium; in – u. in der Aſche (d. h. trauernd), sordidatus.
Sackband, * vinculum sacci.
Sacken, in einen S. füllen, * sacco ingerĕre; ſich –, (v. Kleidern) * deformem in modum sinuari.
Sackgaſſe, ſ. Sack. [so lilo.
Sackleinwand, * linteum crus-
Sackpfeife, * utriculus.
Sackpfeifer, utricularius.
Sackträger, bajulus.
Sackzwillich, * bilix crasso filo.
Sacrament, sacramentum.
Sacriſtan, aedituus.
Sacriſtei, sacrarium.
Sadducäer, Sadducaeus.
Sadedaum, * juniperus Sabina, L. [Schwert ꝛc.
Sädel, (mit Zuſammenſetzungen) ſ.
Sädelbeine, crura vaca; fabricianis, varus, cruribus varis.
Sädelchen, rescula, surcinula; ſ. u. Kleinigkeit.
Säckchen, succulus, foiliculus.
Säcken, Jmdn, alqm in culeum insuĕre; gefädt werden, insutum in culeum vitum umittĕre.
Säcularfeier, –feſt, ſ. Jubelfeſt.
Säculariſation, durch Umſchm. mit den Ausdruck. s. d. f.
Säculariſiren, exungurare, profanum facĕre.
Sädemann, Säder, sutor.
Sädemaſchine, * machina, qua semiunculo agro fossa fit.
Säen, tr seminare, serĕre. intr serĕre, semen spargĕre, semen ingerĕre solo. Sprchw. wie du ſäeſt, ſo wirſt du ernten, ut semeutem feceris, ita metes. Das –, satio.
Säetuch, * linteum, in quo satur semen secum gerit.
Säewetter, tempestas ad serendum apta. [mentis.
Säezeit, tempus sationis, se-
Säftchen, succi.
Säge, serra; Hand–, lupus; kleine –, serrula.
Sägeblatt, lamina serrae.
Sägebock, machina serratoria.
Sägefiſch, * squalus pristis, L.
Sägeförmig, serratus. Adv. serratim.
Sägemehl, –ſpäne, scobs.
Sägemühle, * machina, qua arborum trunci in asseres dissecantur.
Sägen, tr serrâ secare od. dissecare. intr serrum ducĕre; mit Jmdm, cum alqo. Das –, serratura.
Sägenſchmied, * faber serrarum.
Sägezähne, dens serrae. [rum.
Sämerei, semina (um).
Sämmtlich, ad unum omnes, universi, omnes ac singuli.
Sänfte, lectica.
Sänftenträger, lectisarius.
Sänger, cantor, vocis et cantus modulator; fp poëta; –in, cantrix, poëtria.
Sängerchor, chorus canentium.
Sättigen, satiare, saturare, explere; ſich –, cibo satiari; ſeine Begierde –, libidines satiare.
Sättigung, satietas, saturitas.
Säuberlich, adv. munde; fp clementer.
Säubern, ſ. reinigen.
Säuerlich, acidulus, subacidulus; – ſchmecken, acidulo esse sapore. [Beet, ferocentare.
Säuern, acidum facĕre; das
Säufer, potor, potator, homo ebriosus; –in, potrix, mulier
Säugamme, nutrix. [ebriosa.
Säugen, mammam praebere alcui; ad uberа admittĕre, uberibus uĕre alqm.
Säugerin, nutrix.
Säugethier, animal, quod fetus uberibus alit; die –e, mammalia (ium).
Säugling, (infans) lactens; als – ſterben, in cunis occidĕre.
Säuiſch, spurcus, obscenus; –es Weſen, spurcitia. Adv. spurce.
Säule, columna, signum, statua, fp colŭmen.
Säulenfuß, spira, basis.
Säulengang, porticus.
Säulengeſims, cymătium.
Säulenhals, hypotrachelium.
Säulenknauf, –kopf, capitulum. [lumnacum.
Säulenordnung, genus co-
Säulenſchaft, scapus.
Säulenſtellung, * columnarum dispositio.
Säulenſtuhl, stylobătes.
Säulenweite, intercolumnium.
Säulenwerk, columnatio.
Säumen, mit einem Saum verſehen, circumsuĕre; = zaudern, ſ. d.
Säumig, ſ. ſaumſelig.
Säure, aciditas, sapor acidus; etw Saueres, acidum. [surus.
Säuſeln, susurrare. Das –, su-
Saffian, * ulna Turcica. [L.
Saflor, * carthamus tinctorius,
Safran, crocus, crocus.
Safranfarbe, color croceus.
Safranfarbig, –gelb, croceus.
Saft, succus; – der Blüthen, mellīgo; der Purpurſchnecke, sanies purpurea; in den – gehen, uxire in succos; fp ohne – u. Kraft, exsanguis, enervatus.
Saftfarbe, * pigmentum e succis parātum.
Saftgrün, das, color prasĭnus.
Saftgrün, adj. prasĭnus, colore prasino. [sus, succi plenus.
Saftig, ſaftreich, –voll, succo-
Saftlos, exsanguis, jejunus, aridus. [atula succi.
Saftröhre, in Gewächſen, * fi-
Sage, die, fama, rumor; memoria, historia fabularis; ſ. u. Gerücht.
Sagen, dicĕre, loqui, edicĕre, eloqui, narrare, profiteri, pronunciare, praedicare, asseverare; ſagen, daß nicht ꝛc., negare; ich ſage ja, ajo, affirmo; ich ſage nein, nego; für gewiß –, pro certo dicĕre; Jmdm etw ja – haben, colloqui cum alqo velle; viel zu – haben, multa dicĕre posse; magnâ esse auctoritate; Jmdn etw – laſſen, alqm dicentem facĕre; Jmdm, alqm certiorem facĕre de re; Jmdm einen Gruß – laſſen, mittĕre alcui salutem; das mögen ſich diejenigen geſagt ſeyn laſſen, welche ꝛc., hoc illis dictum est, qui etc.; kein Wort –, tacere; man ſagt, daß ꝛc. dicunt, tradunt, ferunt, sq nec. e. inf.; dicitur, traditur, fertur, sq nom. c. inf.; ich ſage dir ꝛc., daß dir –, narrabo tibi, audi; ſo zu –, ut ita dicam; was ſoll das –? quid hoc sibi vult? das hat nicht viel zu –, hoc leve est; das hat etw zu –, hoc est aliquid; ich will nicht –, ne dicam, ſage, ſagte ich, ſagte er (als Einſchaltung in der Rede), inquam, inquit, ait; wie man zu – pflegt, ut ajunt, ut dicitur. Das –, dictio, sermo, verba.
Sago, * medulla cycae. [L.
Sagobaum, –palme, * cycas,
Sahlweide, * salix cinerea, L.
Sahne, ſ. Rahm.
Saitchen, fidicula.
Saite, chorda, nervus; in die – greifen, nervos tangĕre; fp geindere –n aufziehen, ſ. aufſpannen; die –n zu hoch ſtimmen, modum excedĕre.
Saiteninſtrument, fides (lium).
Saitenklang, chordarum sonus, fidium cantus.
Saitenſpiel, fides (ium); das – lernen, fidibus discĕre; ſeinen Lehrern, fidibus acire. [fidicĭnus.
Saitenſpieler, fidicen; –in,
Salamander, salamandra.
Salariren, ſ. beſolden.
Salat, acetarium; Salatkraut, * olus acetarium, * lactuca sativa,
Salatblatt, lactucae folium. [L.
Salatkopf, lactucae folia.
Salatſtrunk, lactucae caulis.
Salbe, unguentum; für die Augen, collyrium; mit – parfümirt, unguentis delibutus.
Salbei, * salvia officinalis, L.
Salben, ungĕre, inungĕre. Das –, ſ. Salbung.

Salbenbüchſe, vas unguentarium, narthecium.
Salbenhändlee, unguentarius; -in, unguentaria.
Salbenhandel, * negotium unguentarium; - treiben, tabernam unguentariam exercere.
Salber, unctor.
Salbung, unctio, iunctio.
Salep, * urchis mario, L.
Saline, die, salinae.
Salm, salmo, * salmo salar, L.
Salmiak, sal ammoniacus.
Salmiakgeiſt, * vis salis ammoniaci.
Salon, ſ. Saal, Zimmer.
Salpeter, sal petrae.
Salpeteegeiſt, * spiritus salis petrae. [lis petrae.
Salpetergrube, * fodina sa-
Salpeterhütte, * officina salis petrae.
Salpeterigt, * ssli petrae similis. [continens.
Salpeterig, * salem petrae
Salutiren, ſ. begeußen, präſentiren (das Gewehr).
Salve, * tormenta honoris causâ emissa.
Salvegarde, ſ. Schutzwache.
Salz, sal; - a. Brot, cum pane sal; - werden, in salem abire; fig attiſches -, Attico lepore tincti sales.
Salzader, vena salis.
Salzberg, * mons sslis nativi.
Salzbrühe, saisura; - zum Einſalzen der Fiſche, salsamentum, muria.
Salzen, salire, sale condire rd. conspergĕre aliq; salem aspergĕre rei; ſich nicht - laſſen, salem non pati. Das -, salitura.
Salzfaetoe, salinator.
Salzfaß, salinum; kleines -, salillum. [tus.
Salzfiſch, * piscis sale macera-
Salzfleiſch, * caro sale condita.
Salzfluß, flumen salis; als Krankheit, * rheuma sslsum.
Salzgeſchmack, sapor salis.
Salzgrube, salis fodina.
Salzhandel, negotium salarium; treiben, exercere.
Salzhecht, lucius sale condītus.
Salzig, salsus; - ſchmecken, salsi saporis esse.
Salzigkeit, sslsitudo, sslsedo.
Salzkloß, -klümpchen, salis mica [num salis.
Salzkorn, -körnchen, gra-
Salzkorbe, salina.
Salzkraut, * salsola, L.
Salzkuchen, * placenta sale condīta.
Salzlake, salsamentum, muria; etw in - legen, muriâ condire aliq.
Salzmagazin, * horreum salis.
Salzmann, salarius.
Salzmeſſe, sslinum.
Salzquelle, * aquae salsae.
Salzſäule, * columna salis.
Salzſiedee, * qui salem coquit.
Salzſiederei, * officina salaria.
Salzſohle, aqua salsa.
Salzſteuee, * vectigal annonae salariae impositum.
Salzſtuck, glaba salis.
Salzverkauf, ſ. Salzhandel.
Salzverwalter, * annonae salariae praefectus.
Salzwage, * libra salaria.
Salzwaſſer, aqua salsa.
Salzwerk, salinae.
Salzzoll, * portorium annonae salsriae impositusi.
Same, der, semen; taube -, s. vacuum; in den -n gehen, in semen abire; den -n in die Erde ſtreuen, semen terrae mandare; fig semen, stirps; - der Zwietracht, semina discordiarum; unter den Bürgern ausſtreuen, civiles discordias serĕre.
Samenbehälter, -gehäuſe, vasculum seminis. [tale.
Samenfluß, profluvium genSamengänge, viae seminales.
Samenkeen, semen.
Samenkoen, ſ. Saatkorn.
Samenſtaub, pollen.
Samenthierchen, * bestiola spermatica.
Sammeln, legĕre, colligĕre, conquirĕre, congerĕre in unum locum, coacervare; e. Armee -, exercitum comparare; ſich -, angeri, crescĕre; fig se (animum) colligĕre. Das -, ſ. Sammlung.
Sammelplatz, locus, quo omnes coaveniunt. [holosericus.
Sammet, * holosericum; von -,
Sammetband, * fascia holoserica. [holoserica.
Sammetkleid, -eock, * vestis
Sammetroſe, * tagetes erecta, L. [serici.
Sammetwebee, * textor holo-
Sammler, der, qui alqd legit, conqoirit.
Sammlung, lectio, collectio, conquisitio; e. - von Beiträgen (zu Geld) veranſtalten, collationem facĕre; das Geſammelte, thesaurus, corpus. [ſämmtlich.
Sammt, ſ. mit; - u. ſeidenes, ſ.
Sammten, * holoaericeus.
Samotag, dies saturni.
Sanction, ſanctionieen, ſ. Beſtätigung, beſtätigen.
Sand, arena, glarena, sabulum, saburra; fig Jmdm Sand in die Augen ſtreuen, alcui glaucomam ob oculos objicĕre, fucum alcui facĕre; etw auf - bauen, alcs rei fundamenta tanquam in aqua ponĕre.
Sandale, sandalium, crepida, sulea; mit -n od Jcs Faſten, crepidatus, soleatus.
Sandalenmacher, crepidarius, solearius.
Sandarach, sandaraca
Sandartig, arenaceus.
Sandbad, balneum arenae.
Sandbank, syrtis.
Sandberg, mons arenae.
Sandboden, solum sabulosum.
Sanddüchſe, -faß, * theca pulveris scriptorii.
Sandelholz, * lignum santalinum. [perca, L.
Sander, e. Fiſch, * perca lucio-
Sanderde, sabulum, terra sabulosa.
Sandfeld, campus arenosus.
Sandgebirge, montes arenae
Sandgrube, arenaria.
Sandgrund, * fundamentum arenaceum. [rius, L.
Sandhafee, * elymus arena-
Sandhaufen, * acervus arenae.
Sandhügel, * tumulus arenae, arena exaggerata.
Sandicht, agenaceus.
Sandig, arenosus, sabulosus.
Sandkorn, -körnchen, * granum arenae.
Sandkraut, * arenaria, L.
Sandläufee, e. Vogel, * glareola, L.
Sandland, ager sabulosus.
Sandmann, * venditor pulveris, quo pavimenta conspergunntur. Sprchw. der - kommt, somnus obrĕpit.
Sandrethgras, * carex arenaria, L. [arenaria, L.
Sandrohr, -ſchilf, arundo
Sandſchwalbe, * hirundo riparia, L.
Sandſtein, lapis arenaceus.
Sanduhr, clepsydra.
Sandwüſte, * loca deserta atque arenosa.
Sanft, lenis, mollis, placidus, mitis, mansuetus, clemens; e. -er Tod, mors placida; e. -er Verweis, castigatio clemens. Adv. leniter, molliter, placide, clementer; - aufſteigend (z. B. Hügel ꝛc.), molliter assurgens; Jmdn - behandeln, placidius tractare alqm; - entſchlummern, obdormiscĕre.
Sanftheit, lenitas; - des Gemüths, ingenium leue od. mite.
Sanftmuth, mens placida, mores placidi, animi lenitas, mit -, placide, lenitur.
Sanftmüthig, placidus, mollis, lanis. Adv. placide, leniter.
Sang, ſ. Geſang.
Sangdroſſel, turdus musicus.
Sanguiniſch, ſ. feurig, übertrieben.
Sangvogel, ſ. Singvogel.
Sanitätscollegium, collegium medicorum.
Sappeur, cuniculārius.
Sapphie, sapphīrus.
Sappieen, cuniculos agĕre.
Sarcophag, sarcophagus.
Sardelle, * clupea encrasicolus, L. [encrasicolinum.
Sardellenſalat, * acetarium
Sardee, e. Edelſtein, sarda.
Sardonyx, e. Edelſtein, sardŏnyx.
Sarg, arca, loculus, sarcophagus; e. Nagel zum -e, causa mortis.
Sarkasmen, facetiae acerbae.
Sarkaſtiſch, acerbus, mordax.

Sarſaparilla, * smilax aarsaparilla, L.
Satan, Satanas.
Satire, satira, carmen satiricum. [rum scriptor.
Satirenſchreiber, * satira-
Satiriſch, satiricus; *tp* acerbus.
Satiriſiren, gegen Jmdn, acerbis facetiis irridere alqm.
Satisfaction, ſ. Genugthuung.
Satt, (cibo) satiatus, sntur. Adv. sat, satis; – machen, ſ. ſättigen; – zu eſſen geben, nil satietatem cibum dare; ſich – eſſen, famem explere; ich habe – daran, satis est; ich habe Jmdn od. e. Sache –, satietas alcas. rei me tenet, taedet me alcs; ich bekomme etw –, cnpit me satietas rei; nicht – werden können, satiari non posse; ſich an etw nicht – ſehen können, etiam atque etiam considerare alqd.
Sattel, sella, ephippium; Jmdn aus dem – heben, alqm de equo dejicĕre; *tp* alqm de gradu depellĕre; in alle Sättel paſſen, nil omnia aptum esse.
Sattelfeſt, qui haeret in equo; *tp* ad omnia paratus.
Sattelgurt, * cingulum sellae.
Sattelkiſſen, * pulvinus sellae.
Sattelknopf, * umbo sellae.
Satteln, das Pferd, equm sellam imponĕre, sternĕre equum; e. geſatteltes Pferd, equus strntus.
Sattelpferd, equus sellaris.
Sattelriemen, * lorum sellae.
Satteltzeug, * strata equi.
Sattheit, satietas.
Sattler, * ephippinrum (stragulorum) artifex.
Sattſam, ſ. hinlänglich, genug.
Sattſeyn, das, satietas.
Saturey, * satureia, L.
Satyr, Sntyrus.
Satyrſpiel, * fabula Satyrica.
Satyrtanz, * Satyeorum saltatio.
Satz, Sprang, saltus, impetus; e. – thun, impetum sumĕre; in die Höhe, in altum subsilire; vor Freude, laetitiā exsultare; mit einem –e, uno impetu; Bodenſatz, sedimentum, crassamentum, fnex; ausgeſprochene Gedanke, enunciatio, sententia, positio; in Schlüſſen, conclusio; etw in einen – faſſen, unā comprehensione complecti alqd; – für – antworten, ad singula deinceps respondere; in der Maſſk, locus; feſtgeſetzter Preis, pretium; ſ. a. Einſatz; junge Brut, fetus.
Satzhaſe, ſ. Häſin.
Satzung, ſ. Geſetz, Verordnung
Satzweide, tnlen snligna.
Satzzeit, tempus pariendi.
Sau, sus, pnreus; Zucht–, scrofa.
Sauber, mundus, nitidus, lepidus, elegans; e. –er Patron! (irca) egregius homo. Adv. munde, lepide. [gnntla.
Sauberkeit, munditiea, ele-
Saubohne, * vicia fnba.
Sauborſte, * aeta suilla.
Sauce, ſ. Brühe. [L.
Saudiſtel, * sonchus oleraceus,
Sauer, acidus, acerbus, acer; etw –, acidulus, subacidus; ſehr –, acidissimus. Sprchw. in einen –n Apfel beißen, molestiam devnrare, necessitati parere; –e Miene, vultus acerbi; – ſeyn, acere; werden, nccescĕre. *tp* moleatus, gravis, laboriōsus, operosus; ſich – werden laſſen, sudare et laborare; Jmdm das Leben – machen, exereere alqm, molestiam facessĕre alcui. [tosa, L.
Sauerampfer, * rumex ace-
Sauerbrunnen, fona acidae aquae, fons acidus; das Waſſer, aqne acidae. . [ris, L.
Sauerdorn, * berberis vulga-
Saurei, spurcitia, spurcities.
Sauerhonig, oxymeli.
Sauerkirſche, Baum, * prunus cerasus; Frucht, * baca pruni cernsi, L. [L.
Sauerklee, * oxalis acetosella,
Sauerkohl, –kraut, * capitnta alba concisa et aceto saleque condīta.
Sauern, acescĕre, coacescĕre.
Sauerſtoff, oxygenium.
Sauerteig, fermentum.
Sauſbruder, combibo, compotor; ſ. a. Säufer.
Sauſen, vom Vieh, potare; übermäßig trinken, potare, se obruĕre vino etc. Das –, potatio, perpotatio. [ſ. Trinkgeſellſchaft.
Sauſgelag, –geſellſchaft,
Sauſhaus, caneum.
Sauſſchweſter, compotrix; ſ. a. Säuferin.
Saugeferkel, porcus lactens; (in der Bauernſprache) subrumus.
Saugekalb, vitulus lacteus.
Saugelamm, agnus lactens.
Saugen, tr augĕre, bibĕre, *intr* sugĕre (mammam matris); – laſſen, v. weibl. Perſ., mammam praebere alcui; v. Thren, ad ubera admittĕre. Das –, suctus.
Sauhirt, subulcus.
Saujagd, * venatio aprorum.
Saukoben, lara.
Saulache, volutabrum.
Saum, margo; der – eines Kleides, extremus qnasi mnrgo vestis.
Saumeſel, asinus clitellarius.
Saumpferd, –roß, equus clitellarius.
Saumſattel, clitellae.
Saumſelig, tardus, lentus, negligens; – im Lernen, lentus in diseeodo. Adv. tarde, lente.
Saumſeligkeit, tarditas.
Saumthier, ſ. Saumtſel, –pferd.
Saumutter, scrofa.
Saurach, * berberis, L.
Saurüſſel, rustrum suis.
Saus, in der Redensart: in – u. Braus leben, heluari, luxuriā diffluĕre.
Sauſen, atrepĕre; ſ. a. brauſen.
Sauſewind, homo levis.
Sauſpieß, venabulum.
Sauſtall, suīle.
Sautrog, * lnbrum suarium.
Sauvegarde, ſ. Schutzwache.
Schirre, circumitor.
Scabioſe, * scabiosa, L.
Scale, ſ. Tonleiter.
Scalpiren, Jmdn, alcm capitā pellem detrahĕre.
Scandal, res mali (pessimi) exempli, res insignis infamine.
Scandalös, mali (pessimi) exempli.
Scandiren, einen Vers, pedes versus syllabis metiri.
Scapnlier, * vestis brevior.
Scene, ſ. Bühne, Auftritt.
Scenerie, scenae.
Scentiſch, accnicus.
Scepter, sceptrum; *tp* regnum.
Schaar, manus, globus.
Schaarenweiſe, ſ. Haufenweiſe.
Schabe, blatta. [weiſe.
Schabeiſen, radula. [care.
Schaben, scabĕre, raderе, fri-
Schabenkraut, blattaria.
Schabracke, ſ. Pferdedecke, Sattel.
Schach, König, rex; Schachſpiel, lusus latrunculorum; – ſpielen, latrunculis lndĕre; – dem Könige! * cave regi! [ria.
Schachbret, tabula latrnncula-
Schacher, mercntura sordida.
Schachern, facĕre mercaturam sordidam. [latruncnlariae.
Schachfeld, * quadrn tabulae
Schachmatt, virtus, ad incitas redactus, *tp* confectus.
Schachſpiel, ſ. Schach.
Schachſtein, latrunculus.
Schacht, puteus.
Schachtel, capsa, capsula.
Schachteldeckel, * operculum capsae.
Schachtelhalm, * equisetum, L.
Schade, Schaden, Verletzung, vitium; e. – bekommen, laedi; ſich – thun, corpus laedĕre. 2) Nachtheil, damnum, detrimentum, jactura, dispendium, noxa; zum – gereichen, damno esse; – erleiden, jacturam facĕre, detrimentum accipĕre; Jmdm – thun, damnum inferre alcui; es iſt –, daß ꝛc., doleodum est, quod etc.; ſ. a. Nachtheil.
Schaden, nocere, officĕre, obesse, damnn esse, damnum inferre, detrimentum afferre; ſich –, (ſprchw.) vineta sua caedĕre; was ſchadet das? quid obstat?
Schadenfreude, malevolentia; – haben, gaudere alienis malis.
Schadenfroh, malevolus.
Schadhaft, non integer, laesus, corruptus, vitiosus, ruinosus.
Schadhaftigkeit, vitium.
Schadlos, = unſchadhaft, unverſehrt, ſ. dd. 2) keinen Verluſt leidend, alna damno; Jmdn – halten, alcui damnum restituĕre. [tio.
Schadloshaltung, compensa-
Schadloſigkeit, incolumitas.
Schädig, ſ. kräzig, abgenutzt.

Schächer, s. Missethäter.
Schächtelchen, capsula.
Schächten, s. schlachten.
Schäcke, s. Schecke.
Schädel, calva, calvaria.
Schädelbohrer, modiolus.
Schädelstätte, summi supplicii locus.
Schädlich, nocens, noxius, aociturus; dem Magen –e Speisen, cibi stomacho alieni; sehr –, perniciosus; – seyn, nocere.
Schädlichkeit, vis nocendi.
Schäfchen, ovicula, ratulus ovis; sprchw. sein – ins Trockne bringen, utilitati suae servire.
Schäfer, opilio, pastor ovium; –in, * mulier ovium custos.
Schäferei, ovisria, pecus ovillum.
Schäfergedicht, –hund, s. Hirtengedicht, Hirtenhund.
Schäferhütte, tugurium opilionis. [custos.
Schäferknabe, * puer ovium
Schäferknecht, * servus opilionis.
Schäferleben, s. Hirtenleben.
Schäferlied, * carmen pastorale. [cia.
Schäferpfeife, fistula pastoricia.
Schäferspiel, * fabula pastoralis.
Schäferstab, pedum. [ralis.
Schäferstunde, tempus amori opportunum.
Schäften, eine Flinte, * sclopetum ligno instruĕre.
Schäkern, s. schökern.
Schälchen, kleines Trinkgefäß, scutella.
Schälen, putamen detrahĕre rei, decorticare, delibrare alqd; sich –, desquamari.
Schämel, sella, arabellum.
Schämen, pudet (*v. imp.* mit acc. der Person u. gen. der Sache) erubescĕre; sich zu Tode –, pudore confici.
Schänden, verunstalten, dedecorare, deformare; entehren, ignominiam alcui inurĕre, contaminare alqm; eine Frauensperson, per vim stuprare alqam.
Schänder, eines Frauenzimmers, stuprator, constuprator.
Schändlich, turpis, foedus, obscenus, spurcus, ignominiosus, flagitiosus, nefarius; e. –es Leben führen, turpiter vivĕre; –! o indignum facinus. Adv. turpiter, foede etc.; – aussehen, turpi esse aspectu.
Schändlichkeit, turpitudo, foeditas, obscenitas, dedecus, flagitium; viele –en begehen, multa turpiter facĕre.
Schändung, einer Frauensperson, vitiatio, vitium per vim oblatum.
Schärfe, acies; ostig. dem Geschmacke nach, acritudo, acrimonia; Strenge, severitas; der Sinneswerkzeuge, acies; – des Gehörs, aures acutae; des Verstandes, acies ingenii; – des Gedächtnisses, memoria arcta.
Schärfen, acutum reddĕre, acuĕre; die Gesetze –, leges intendĕre; einen Befehl, * edictum severius pronunciare.
Schätzbar, schätzenswerth, was sich taxiren läßt, aestimabilis; was geschätzt wird, aestimatione dignus, haud sperneodus, gratus.
Schätzchen, s. Schatz.
Schätzen, Werth od. Zahl von etw bestimmen, aestimare, censere; geschätzt werden, in aestimationem venire, censeri; einen Werth beilegen, aestimare, diligĕre; hoch, höher, gering, geringer –, magni, pluris, parvi, minoris aestimare; für nichts –, pro nihilo habere; nach etw –, metiri ex re; sich etw zur Ehre –, honori sibi alqd ducĕre. Das –, s. Schätzung.
Schätzer, aestimator.
Schätzung, aestimatio, census; e. – halten, rensum agĕre.
Schäumen, *tr* despumare. *intr* spumare, spumas agĕre in ore.
Schaf, ovis.
Schafblatter, –pocke, variola ovilla.
Schafbock, aries. [la ovilla.
Schafdünger, –mist, fimus ovillus.
Schaffell, pellis ovilla.
Schaffen, hervorbringen, creare, parĕre, fingĕre; zu etw geschaffen seyn, ad alqd factum natumque esse, idoneum esse ad alqd. 2) besorgen, afferre, parare, comparare, ronfirĕre, expedire, emĕre; nach e. Orte –, importare io lem; sich Jmds vom Halse –, amolliri alqm; Jmdo aus dem Wege –, tollĕre alqm. 3) arbeiten, agĕre alqd; was hast du hier zu –? quid tibi hic est negotii? Jmdm zu – machen, alcui negotium facessĕre, exercere alqm.
Schaffleisch, caro ovilla. [qm.
Schaffner, procurator pecoi, condus promus; –in, promuratrix peni. [folium, L.
Schafgarbe, * achillea millefo-
Schafherde, grex ovium.
Schafhirt, s. Schäfer.
Schafhorde, –hürde, crates pastorales.
Schafhusten, tussis sicca.
Schafkäse, caseus ovillus.
Schafknecht, * servus opilionis.
Schaflamm, agnus.
Schaflaus, ricinus.
Schafleder, * vorium ovillum.
Schafledern, * e vorio ovillo factus.
Schafmeister, pecoris magister.
Schafmilch, lac ovillum.
Schafmutter, ovis femina.
Schafott, catasta.
Schafpelz, pellis ovilla; als Kleidung, mastrura.
Schafschere, * forfex oviaria.
Schafscherer, tonsor ovium.
Schafschur, tonsura ovium; – halten, oves tondere.
Schafstall, ovile.
Schaft, scapus; am Wurfspieße, hastile; am Gewehr, lignum.
Schaftrift, –weide, * pascuum oviarium. [pecudes.
Schafvieh, pecus ovillum, ovea,
Schafwolle, lana ovium.
Schafzücke, ricinus.
Schakal, * canis aureus, L.
Schal, vapidus, infirmi saporis; – werden, evanescĕre; ostig. jejunus, insulsus; –e Rede, insulse dicta.
Schale, cortex, corium, cutis, putamen, testa; die – von e. Baume abnehmen, arborem decortieare; Gefäß, patera, phiala, scutula, scutella, lanx; kalte –, intrita (panis) e vino od. cerevisia.
Schalheit, zB. der Rede, insulsitas orationis.
Schalk, homo lascivus od. versutus, veterator.
Schalkhaft, lasrivus, versutus.
Schalkhaftigkeit, Schalkheit, lascivia, astutia.
Schalksknecht, fur.
Schall, sonus, sonitus, clangor, crepitus. [Das –, sonitus.
Schallen, sonare, sonitum dare.
Schalmeie, fistula.
Schalmuschel, * patella, L.
Schalotte, * allium assalanicum, L.
Schalten, mit etw auch Gutdünken, ad arbitrium agere od. constituĕre alqd; übel –, male rem gerĕre; Jmdn – lassen, omnia permittĕre alcui; – u. walten, dominari. [mal testaceum.
Schalthier, conchylium, ani-
Schaltjahr, annus intercalaris.
Schaltmonat, mensis intercalaris.
Schalttag, dies intercalaris.
Schaluppe, lembus.
Scham, pudor, verecundia, pudicitia; – besitzen, pudorem habere; keine – mehr haben, pudorem posuisse, der keine – mehr hat, pudoris oblitus; aus – etw unterlassen, pudore refugĕre a re; vor – vergehen mögen, pudore confici.
Schamhaft, –haftig, pudens, pudicus, verecundus.
Schamhaftigkeit, pudicitia.
Schamlos, impūdicus, impudicus. Adv. impudenter.
Schamlosigkeit, impudentia, impudicitia.
Schamröthe, rubor, (qui pudorem consequitur).
Schamroth, rubore suffusus, erubescens; – werden, s. erröthen; – machen, ruborem alcui elicĕre.
Schamseite, inguen; *pl.* inguina.
Schamtheile, partes pudendae, verenda, pudenda (orum), partes genitales.
Schandbar, turpis, foedus, obscenus. [ditus, obscenitas.
Schandbarkeit, turpitudo, foe-
Schandbube, scelus hominis.
Schande, körperliche Verunstal-

tung, in Redensarten wie: etw zu – machen, entrumpëre, perdëre alqd; Jmds Plane, irritum facëre; sich zu – arbeiten, diuturnis laboribus se conficëre; e. Pferd zu – reiten, equum coaficëre. 2) sittliche Verunstaltung, turpitudo, ignominia, infamia, dedecus (oris), probrum, flagitium; es macht etw –, alqd infamiam habet; etw für e. – halten, probro habero alqd; – eingelegen, turpem inveniri; mit – bestehen, turpiter se dare; mit Schimpf u. –, cum probro et dedecore; ha der –! proh pudor!

Schandfleck, labes, macula, dedecus, opprobrium; Jmdm e. – anhängen, labem alcui aspergëre; e. – austilgen, maculam eluëre.

Schandgedicht, s. Schandlied, Schmähgedicht.

Schandgeld, merces turpis, pecunia turpiter parta; = ganz geringer Preis, pretium vilissimum.

Schandgemälde, pictura nbscoena.

Schandlied, carmen obscoenum.

Schandlüge, mendacium impudens.

Schandmal, –zeichen, nota ignominiae inusta.

Schandmaul, os impurissimum, lingua immodica; mit e. – auf Jmdn losfahren, conviciis consectari alqm; *mei* = Mensch, der ein schändliches Maul hat, maledicus, immodicus linguä.

Schandname, nomen infame.

Schandpfahl, s. Pranger.

Schandschrift, s. Schmähschrift.

Schandthat, facinus (oris) dedecus, flagitium, scelus; e. – begehen, facinus (scelus) committëre.

Schandwort, verbum obscoenum.

Schank, caupona; e. – haben, cauponam exercere.

Schanze, munimentum, munitio, agger, vallum; e. – aufwerfen, moenimentum exstruëre; um e. Ort, loci munitionibus sepire; die –n einreißen, munitiones disjicëre; sein Leben in die – schlagen, s. aufopfern.

Schanzen, munimentum exstruëre, vallum ducëre.

Schanzer, munitor, cuniculator.

Schanzkorb, *corbis terrä farcta.

Schanzpfahl, vallus.

Schanzzeug, *instrumentum aggeris exstruendi.

Schar, des Pfluges, vomer.

Scharbaum, dentale.

Scharbock, stomacace.

Scharf, acutus; – machen, acuëre; von der Einwirkung auf Geschmack u. Geruch, acutus, acer; –er Essig, acetum acre; – schmecken, acri sapore esse; ob schneidend einwirkend, z. B. –e Kälte, frigus acre; auf das Gefühl heftig einwirkend, acer, acerbus, severus. (adv.) acriter, severe, acerbe; Jmds – halten, alqm severius coërcere; – reiten, citato equo vehi; – arbeiten, opus urgere; es geht – her, fervet opus, acriter pugnatur. 2) durchdringend, a) von den Sinnenwerkzeugen, acutus, sagax; –e Augen, oculi acuti; e. –e Nase, nasus sagax. (adv.) acute; mit dem rechten Auge schärfer sehn, dextro oculo plus cernëre; etw – ansehen, acriter intueri alqd; Jmds, oculos daligëre in alqm; b) von Geistesfähigkeiten, acer, acutus, subtilis; e. – Verstand, ingenium acre. Adv. acriter, acute, subtiliter.

Scharfblick, acumen ingenii.

Scharfrichter, s. Nachrichter.

Scharfschütze, *miles, qui e bombardis tela mittit.

Scharfsichtig, acuto cernens, acri visu; uneig. perspicax, sagax.

Scharfsichtigkeit, acies oculorum; uneig. prudentia, perspicax.

Scharfsinn, –sinnigkeit, (ingenii) acumen, ingenium acutum, perspicacitas, subtilitas.

Scharfsinnig, acutus, acer, perspicax, subtilis, argutus; sehr –, ingenii acumine valere. Adv. acute, acriter, subtiliter.

Scharlach, als Farbe, coccum, color coccineus; als Tuch, coccum; in – gekleidet, coccinatus.

Scharlachbeere, coccum.

Scharlachen, scharlachfarben, coccineus, cocco tinctus.

Scharlachfarbe, s. Scharlach.

Scharlachfieber, febris purpurea od. scarlatina.

Scharlachkleid, vestis coccinea.

Scharlachkraut, horminum.

Scharlachmantel, pallium coccineum.

Scharlachroth, coccineus.

Scharmützel, proelium leve, pugna fortuita; – liefern, proeliis parvulis cum hoste contendëre od. hostem lacessëre.

Scharmützeln, scharmützieren, velitari.

Scharnier, vinculum.

Scharre, Scharreisen, radula.

Scharren, radëre; mit den Füßen –, *pedibus strepitum edëre. Das –, pedum strepitus.

Scharte, *locus serratim scissus; die – auswetzen, maculam delere; = Schießscharte, s. d.

Schartenkraut, *serratula, L.

Schartig, serratim scissus.

Scharwache, circitores.

Scharwächter, circitor.

Schatten, umbra; – werfen, umbram facëre; im –, sub umbra; einem – nachjagen, umbram, non rem persequi; – u. Licht (in der Malerei), lumen et umbrae; vertheilen, dividëre umbras ab lumine; Jmdn in – stellen, alcui umbram facëre; e. – von Ruhm, umbra gloriae; von Feldherren, nomina ducum; es ist kein – von einem Staate mehr da, nullum est vestigium civitatis.

Schattenbild, umbra, imago, simulacrum.

Schattengang, xystus.

Schattenkönig, nomen tantum regis; König der Geister, rex umbrarum.

Schattenreich, das, umbrae, inferi; im –e, apud inferos.

Schattenreich, adj. s. schattig.

Schattenriß, imago adumbrata, adumbratio; e. – von etw machen, adumbrare alqd.

Schattenseite, auf einem Gemälde, *pars picturae recedens; *fig.* das ist seine –, *hoc in eo minus probandum.

Schattenspiel, *lusus umbrarum.

Schattenweiser, gnomon, indagator umbrarum.

Schattenwerk, umbrae.

Schattig, opacus, umbrosus.

Schattiren, e. Gemälde, in pictura umbras dividëre a lumine.

Schattirung, umbrae, transitus colorum.

Schatulle, s. Chatulle.

Schatz, thesaurus, aerarium, fiscus, gaza; e. – gründlicher Kenntnisse, *copiae accuratae doctrinae; e. – vergraben, thesaurum obruëre; heben, effodëre; Geld in – (die Schatzkammer) legen, pecuniam in aerarium referre; aus dem –e (auf öffentliche Kosten), publice, publico sumptu; = Geliebter, Geliebte (Schätzchen) amator, dilecta; mein –! deliciae meae.

Schatzgräber, qui thesauros arte magica indagat et eruit.

Schatzkästchen, loculi.

Schatzkammer, s. Schatz.

Schatzmeister, praefectus aerarii, custos thesauri.

Schau, die, IV. zur – stellen, propnëre, prompalam collocare; tragen, prae se ferre, ostentare alqd.

Schaubühne, s. Bühne.

Schauder, horror; e. geheimer –, terror arcanus; e. – vor etw empfinden, horrere od. perhorrescëre alqd; mir schaudert die Haut, horror ingens me perstringit.

Schauen, s. sehen.

Schauer, Schutzdach gegen Unwetter, nubilarium; Regenschauer, pluvia repentina; Schaudee, s. d.

Schauerig, schauerlich, horribilis, horrendus; es wird mir –, horreo.

Schauern, s. schaudern.

Schauervoll, v. Schauer ergriffen, horrore perfusus; f. a. schauderhaft.

Schaufel, Ruhtrade, pinna.

Schaufel, pala, batillum; zum Schaufeln, batillo tollëre.

Schaufelrad, *rota pinnata.

Schaugepränge, s. Gepränge.

Schaugerüst, *suggestus ad spectandum exstructus.

Schaukel, oscillum, laquei pensiles.

Schaukeln, ſich, oscillo moveri. Das –, oscillatio.
Schauluſt, spectandi studium; –ig, spectandi studiosus.
Schaum, spuma.
Schaumkelle, * cochlear despumandis carnibus.
Schaumünze, ſ. Denkmünze.
Schaumwurm, * cicada spumaria, L.
Schauplatz, theatrum, spectacula (orum); metaph. der – des Krieges, sedes belli; den – des Krieges ändern, bellum alio transferre.
Schauſitze, im Theater, spectacula (orum).
Schauſpiel, Darſtellung für das Auge, spectaculum, ludus; e. – geben, spectaculum (ludum ed. munus) edëre; das – geben, ludos spectatum ire; ob = Anblick, spectaculum; Jmdm zum – dienen, alcui spectaculo esse; = theatraliſches Stück, ſ. Bühnenſpiel.
Schauſpieldichter, * poëta scenicus.
Schauſpieler, artifex (actor) scenicus, histrio; –in, (artifex) secaica.
Schauſpielerbande, –geſellſchaft, –truppe, familia (grex) histrionum. [nica.
Schauſpielerkunſt, * ars sce-
Schauſpielermäßig, scenicus, histrionalis. Adv scenicorum more.
Schauſpielhaus, theatrum.
Schauſtück, ſ. Denkmünze.
Scheckе, equus coloris maculosi.
Scheckig, coloris maculosi, maculosus; das –e, colores dispares; ſprchw. ſich – lachen, risu ruoipi.
Scheel, ſchielend, ſ. d. *tp* acidiſch, z.B. e. –es Geſicht machen, * malignum se praebere; Jmdm – anſehen, livere alcui.
Scheelſucht, –ſüchtig, ſ. Neid, neidiſch.
Scheere ꝛc., ſ. Schere ꝛc.
Scheffel, modius, medimnus.
Scheibchen, orbiculus.
Scheibe, orbis, discus; Töpfer–, rota figularis; Wachs–, favus; Glas–, tabula vitrea; nach der – ſchießen, in orbem tela conjicëre.
Scheibenrund, orbiculatus, rotundus.
Scheibenſchießen, * lusuum id genus, quo in urbes tela conjiciunt. [speciem orbis.
Scheibig, orbiculatus. Adv. in
Scheide, vagina, theca; das Schwert aus der – ziehen, gladium e vagina educëre; in die – ſtecken, gladium in vaginа recondëre.
Scheidebrief, * literae, quibus repudium remittitur.
Scheidekünſtler, * artis chemicae peritus.
Scheidekunſt, * chemia, * ars chemica. [gerinus.
Scheidemauer, paries interScheidemünze, numuli, * numi pretii minimi.
Scheiden, *tr* dividëre, dirimëre, separare, seeernëre, secludëre, sejungëre, disjungëre; Metalle –, * secernëre metalla a terra et lapidibus; das Wahre vom Falſchen –, vera distinguëre a falsis; ſich –, (die eheliche Verbindung auflöſen, a) vom Manne, divortium facëre cum marito, discedëre a viro. b) von der Frau, divortium facëre cum uxore, uxorem repudiare; wir ſind geſchiedene Leute, res tuas tibi habeto. *intr* discedëre, abire, decedëre; von e. Orte –, ex loco discedëre; aus dem Leben –, hinc demigrare. Das –, abitus, discessus.
Scheider, der Metalle, * qui secernit metalla a terra et lapidibus. [rius, discrimen.
Scheidewand, paries intergeScheidewaſſer, * aqua fortis, * chrysulca. [vium.
Scheideweg, compitum, triScheidung, Trennung, divisio, diremptio, separatio, sejunctio, disjunctio; Ehe–, divortium, repudium; auf – klagen, agëre de divortio.
Schelk, princeps, regulus.
Schein, Licht, lux, lumen, splendor, fulgor, nitor; e. – von ſich geben, lucere, splendere, fulgere, nitere; *tp* species, imago, simulacrum; den – von etw annehmen, speciem alcs rei praebere, simulare alqd; den – von etw haben, speciem rei prae se ferre; dem –e nach, specie, in speciem; zum –e, simulate; unter dem –e, per speciem, nomine, per simulationem. 2) ſchriftl. Beglaubigung, testimonium literarum.
Scheinandacht, * simulata attentio. [impetus.
Scheinangriff, * species ficti
Scheinbar, simulatus, fictus, adumbratus, imaginarius, fucatus. Adv. simulate, ficte.
Scheinbarkeit, species.
Scheinbegriff, * notio inanis.
Scheinbeweis, * argumentum fucatum. [nus.
Scheinchriſt, * sperie Christia-
Scheinchriſtenthum, * pietatis Christianae simulatio.
Scheinehe, coëmptio.
Scheinen, Licht von ſich geben, lucere, fulgere, splendere, nitere; wahrſcheinlich ſeyn, videri; es ſcheint, daß du ꝛc., videris.
Scheinfreund, * homo, qui amicitiam simulat.
Scheinfreundſchaft, simulata amicitia.
Scheinfriede, pax simulata.
Scheinfromm ꝛc., ſ. ſcheinheilig ꝛc. [goac.
Scheingefecht, simulacrum pu-
Scheingrund, * argumentum fucatum.
Scheingut, upioatum bonum.
Scheinheilig, * pietatem ergа deum simulans.
Scheinheiligkeit, pietas ergа deum tieta ob. simulata.
Scheinheirath, * matrimonium ficte contractum. [ria.
Scheinkauf, * emptio imagina-
Scheinklug, * specie prudens.
Scheinklugheit, * species quaedam prudentiae.
Scheinkörper, * species quaedam corporis.
Scheinliebe, amor fictus ob. simulatus, meotita pietas.
Scheinlob, * laus fucata.
Scheintod, * species quaedam mortis, * mors simulata.
Scheintodt, * qui mortuus esse videtur.
Scheintrauer, zeigen, speciem doloris animo vultuque prae se ferre. [lata.
Scheintugend, virtus assimu-
Scheinübel, malum opinatum.
Scheinverkauf, venditio imaginaria. [ligna (orum).
Scheit, das, lignum fissum; –e,
Scheitel, vertex.
Scheiteln, das Haar, capillum discrimioare. [supra verticem.
Scheitelpunct, zenith; im –,
Scheitelrecht, directus.
Scheiterhaufen, strues lignorum, rogus; e. – errichten, rogum exstruëre.
Scheitern, naufragium facëre, navem impingëre, ad scopulos allidi, saxis impingi, frangi; *tp* ad irritum cadëre, irritum fieri.
Schellchen, * tintinnabulum minutum.
Schelle, tintinnabulum.
Schellen, tinnire. Das –, tinnītus. [la (orum).
Schellengeläute, tintinnabu-
Schellfiſch, * gradus aeglefinus, L. [douia, L.
Schellkraut, –wurz, * chelidSchelm, homo infamis, perfidus, homo fraudulentus, iascivus; e. durchtriebener –, veterator; e. armer –, homo miser; zum – werden, fidem frangëre, existimationem perdëre.
Schelmerei, fraus, lascivia; es ſteckt eine – dahinter, dolus subest.
Schelmiſch, perfidus, fraudulentus, lascivus.
Schelmſtreich, –ſtück, fallacia; Jmdm e. – ſpielen, facëre alcui fallaciam. [toria.
Scheltbrief, epistola objurga-
Schelten, objurgare, increpare alqm; convicium facëre alcui. Das –, objurgatio.
Scheltenswerth, objurgatione dignus.
Schelter, objurgator.
Scheltwort, convicium.
Schenk, ſ. Mundſchenk.
Schenke, caupona, taberna cau-
Schenkel, femur, crus. [ponia.
Schenkelbein, –knochen, * os femoris.
Schenken, Getränke im Kleinen verkaufen, divendëre; unentgeldlich

geben, donare alcui aliqd od. alqm re, dono dare alcui alqd, largiri alcui alqd; etw geſchenkt erhalten, dono accipĕre alqd; dh = freywillig gewähren, ꝛB. Jmdm Mitleid –, misericordiam tribuĕre alcui; ſeine Liebe, amore complecti alqm; ſein ganzes Vertrauen, omnia consilia communicare cum alqo; Gehor, audire alqm; = feierlich erlaſſen, condonare, concedĕre, remittĕre; Jmdm das Leben –, parcĕre alcs vitae; das ſoll die nicht geſchenkt ſeyn, hoc non impune feceris. Das –, ſ. Schenkung.

Schenker, auctor doni, largītor; der – u. Empfänger, dans et accipiens.

Schenkgerechtigkeit, * jus potulenta vendendi.

Schenkkanne, hirnea.

Schenktiſch, abăcus.

Schenkung, donatio, condonatio, largitio, remissio; ſ. a. Geſchenk.

Schenkwirth, caupo; den – machen, cauponum exercere; –in, Scherbchen, testula. [copa.

Scherbe, testa.

Scherbengericht, testarum suffragia (orum), ostracismus.

Scherbet, sicera.

Scherchen, forficula.

Schere, forfex.

Scheren, te tondere; ſ. a. barbieren. tp vexare, torquere, excrucare alqm; molestiam facessĕre alcui. v. c. ſich –, ſ. packen (ſich). Das –, tonsura.

Scherenſchleifer, * qui forfices ac cultros cote acuit.

Scherer, tonsor.

Schererei, vexatio, molestia, negotium; – mit etw haben, vexari re.

Schermeſſer, ſ. Barbiermeſſer.

Scherz, jocus, ludus, facetiae; beißender –, sales; derber –, jocus illiberalis; im (aus, zum) –, per jocum, joco; ohne –, extra jocum, omissis joeis; – treiben, jocari; keinen – verſtehen, jocum in seeium convertĕre; es macht mir –, juvat me; ſo lange es – macht, quantum juvat.

Scherzen, jocari, joca agĕre.

Scherzgedicht, carmen jocuiare.

Scherzhaft, jocosus, jocularis, joculatoria, ridiculus. Adv. jocose, joculariter.

Scherzhaftigkeit, animos ad jocandum promptus.

Scherzrede, sermo jocosus, verba jocosa, facetiae.

Scherzweiſe, per jocum, per ludum, joculariter.

Scherzwort, verbum jocosum.

Scheu, die, pavor, timor, verecundia, reverentia, pudor; – vor der Arbeit, fuga laboris; – haben vor etw, timere, expavescĕre alqd; vor Jmdn, vereri alqm; ohne –, audacter, impavide; alle – u. Scham verlieren haben, omnem verecundiam effudisse.

Scheu, adj. pavidus, paveos, timidus; e. –es Pferd, equus pavidos; (ſcheu gemacht) consternatus; – machen, consternare; werden, expavescĕre.

Scheuche, formido, linea pennis distincta.

Scheuchen, in Furcht jagen, pavorem s. timorem injicĕre alcui; verjagen, abigĕre, fugare.

Scheuen, etw (od. ſich vor etw), timere, extimescĕre, vereri, horrere, reformidare, fugĕre, recusare alqd; Koſten –, sumptibus parcĕre; den Tod nicht –, mori non recusare; Jmdn –, vereri alqm.

Scheuer, die, horreum.

Scheuern, tergere, detergere, tergere et purgare.

Scheuleder, * eorum equis ob oculos oppositum, ne consteeScheune, horreum. [cantur.

Scheuntenne, area.

Scheuſal, monstrum, insignis ad deformitatem, foedus, foedissimus, teterrimus. Adv. foedissime, teterrime.

Scheuslichkeit, foeditas.

Schicht, Lage übereinander, tabulatum, stratura, ordo, strues; Ende der Arbeit, ꝛB. – machen, desistĕre ab opere faciundo.

Schichten, tabulatim disponĕre. [tallicus.

Schichtmeiſter, * scriba me-

Schichtweiſe, tabulatim.

Schicken, tr senden, mittĕre, legare, ablegare, amandare; v. Dgn, alqd perferendum curare; nach Jmdn –, arcessĕre alqm; in die Welt –, Jmdn = aus Reiſen, * alqm peregrinari jubere; etw = herausgeben (ein Buch), edĕre, emittĕre; Gott hat es ſo geſchickt, * deus ita voluit; es ſchickte ſich, accidit casu. 2) beſchicken, negotiis occupatum esse. v. r. ſich –, a) zu etw, aptum, accommodatum esse rei, idoneum esse ad alqd; b) in etw, = ſich fügen, se fingĕre ad alqd, servire rei, patientee ferre alqd; ſich in die Zeit –, tempori cedĕre; in Jmds, se fingĕre ad alcs voluntatem; c) ſich Jmds, decere alqm; es ſchickt ſich, decet; nicht, haud convenit. Das –, missio.

Schicklich, = paſſend, ſ. d.; wohlanſtändig, quod decet, decorus. Adv. decōre, recte.

Schicklichkeit, decentia, decorum; die – beobachten, decorum sequi od. servare; Sinn für – haben, quid deceat sentire.

Schickſal, fatum, fortuna, sors, casus; glückliches –, fortuna secunda; unglückliches, sors misera; beedes, casus acerbus; abwechſelnde –e, fortunae vicissitudines; mancherlei –e erfahren, jactari variis casibus; auf jedes – gefaßt ſeyn, ad omnem eventum paratum esse; mit ſeinem – zufrieden ſeyn, sorte suā contentum vivĕre; ſo wollte es das –, sic erat in fatis; gegen den Willen des –s, praeter fatum.

Schickſalsſchläge, fulmina (tela) fortunae. [dia fatalis.

Schickſalstragödie, * tragoe-

Schickung, consilium, divioum; durch göttliche –, divinitus.

Schiebebock, pabo.

Schieben, promovere, protendĕre; in etw –, immittĕre in alqd; von etw, objicĕre od. obdĕre rei; die Schuld auf Jmdn –, culpam conferre in alqm; etw auf die lange Bank –, ſ. aufſchieben.

Schieber, des Bäckers, pala; zum Verſchieben, tabula, obex.

Schiebkarre, pabo.

Schiedsrichter, arbiter, recuperator, judex; der Ausſpruch des –s, arbitrium; Jmds zum – nehmen, ſetzen, alqm arbitrum sumĕre, constituĕre; – in einer Sache ſeyn, dirimĕre, componĕre alqd.

Schiedsrichteramt, arbitrium.

Schief, pravus, obliquus, fastigatus; ein –es Maul machen, os od. labra distorquere; tp perversus; e. –e Anſicht von etw haben, perperam judicare de re; einer Sache e. –e Richtung geben, inclinare alqd. Adv. perperam, prave; es geht mit der Sache –, res minus prospere eadit.

Schiefe, die, obliquitas.

Schiefer, ſ. Schieferſtein.

Schieferbruch, * lapidia fissilis foslina.

Schieferdach, * tectum, cui tegulae e lapide fissili impositae sunt.

Schieferdecker, * qui tegulas e lapide fissili factas tectis im-

Schieferig, fissilis. [ponit.

Schiefern, ſich, fiodi.

Schieferſtein, * lapis fissilis.

Schiefertafel, * tabula e lapide fissili facta.

Schielen, limis od. perversis oculis esse, limis spectare, strabonem esse; nach etw –, limis oculis intueri alqd. [strabo.

Schielend, limus, perversus,

Schieler, der, strabu.

Schienbein, tibia, crus.

Schiene, ferrum, quo eotae vincuntur, canalis; –n an den Kleidungen, * tegumenta ferrea brachiorum od. femorum.

Schienen, e. Rad, eotam ferro vincire; einen Arm ꝛc., brachium in canalem conjicĕre.

Schier, ſ. beinahe.

Schierling, cicuta, * conium, L.

Schierlingsbecher, ſ. Giftbecher. [cutae.

Schierlingsſaft, succus ci-

Schierlingstrank, cicuta.

Schießen, tr mittĕre; Kugeln –, glandulas mittĕre; mit einem Geſchoſſe treffen ꝛc., ictu ferire; von etw (herab) –, dejicĕre de etc. intr ſich ſchnell bewegen, ferri, rapide ferri; in die Höhe –, sublime ferri; in die Tiefe, praecipitari, – laſſen, remittĕre; ab = ſchnell wachſen, prosilire, adolescĕre, in den Samen –, in semen exire. 2) mit einem Gewehr ein Geſchoß forttreiben, sagittas mittĕre, * glandes e sclopeto mittĕre; nach etw –, telo petĕre aliqd, tela conjicĕre in aliqd. [petum, * bombarda.

Schießgewehr, telum, * sclo-

Schießloch, –ſcharte, fenestra ad tormenta mittenda relicta.

Schießpulver, * pulvis pyrius.

Schießtaſche, pera venatoria.

Schiff, navis, navigium, r. – mit Verdeck, navis tecta; ohne D., n. aperta; e. abgetakeltes –, n. exarmata; zu –e gehörig, navalis, nautĭcus; nautg. – der Weber, radius; der Kirche, spatium medium; – u. Geſchirr, instrumentum, supellex; ein Haus mit – u. Geſchirre kaufen, aedes instructas emĕre.

Schiffbalken, trabs navalis.

Schiffbank, transtrum.

Schiffbar, navigabilis, navium patiens. [dificare naves.

Schiffbauen, nach Umſchr. mit aedi-

Schiffbauholz, materia navalis, arbores navales.

Schiffbaukunſt, * architectura navalis. [etus onvalis.

Schiffbaumeiſter, * architec-

Schiffbruch, naufragium; – leiden, naufragium facĕre.

Schiffbrüchig, naufrăgus

Schiffbrücke, pons navalis, rates et lintres junctae, pontones; e. – ſchlagen, pontem navibus efficĕre. [socius.

Schiffscamerad, navigationis

Schiffchen, navicula, lenunculus; des Webers, radius.

Schiffen, navigare, navi vehi, navi proficisci; über das Meer –, mare trajicĕre. Das –, navigatio.

Schiffer, nauta.

Schifferausdruck, verbum nauticum. [ticus.

Schiffergeſchrei, clamor nau-

Schifferhabit, * vestis nautica.

Schifffahrer, nauta, vector.

Schifffahrt, navigatio, cursus; als Kunſt, ars navalis.

Schifffahrtskunſt, scientia rerum nauticarum; ſ. a. d. v.

Schiffjunge, * puer nauticus.

Schiffkunſt, ars navalis.

Schiffladung, * onus (navi impositum).

Schiffchen, ſ. Schiffchen.

Schiffleute, nautici, nautae.

Schiffiohn, uautum.

Schiffmann, nauta, ſchiffmänniſch, nauticus. Adv. * more nauticorum.

Schiffpech, * pix nautica.

Schiffpfund, libra nautica.

Schiffpumpe, * antlia navalis.

Schiffreich, plenus navium.

Schiffrüſtung, armamenta (o-

Schiffſand, ſ. Ballaſt. [rum).

Schiffsarzt, * medicus navalis [carina.

Schiffsboden, fundus navis,

Schiffscapitän, navarchus.

Schiffschirurgus, chirurgus navalis. [vis.

Schiffsſchnabel, rostrum na-

Schiffseil, rudens.

Schiffsgänge, fori.

Schiffsherr, –patron, dominus navis, naviculārius. [le.

Schiffsholm, –werft, nava-

Schiffsmannſchaft, remigium classicique milites.

Schiffsmeiſter, magister navis. [classicorum militum.

Schiffsofficier, * praefectus

Schiffsſoldat, miles classicus, classiarius. [nauticus.

Schiffsprediger, * sacerdos

Schiffsraum, caverna. [valis

Schiffsſchreiber, scriba na-

Schiffstrümmer, tabulae navis fractae, navis reliquiae.

Schiffsunrath, sentina.

Schiffsverdeck, navis tabulata summa.

Schiffsvolk, ſ. Schiffsleute Schiffsmannſchaft.

Schiffswand, costa navis.

Schiffswrack, navis reliquiae.

Schiffswurm, * teredo navalis, L. [tarium navale.

Schiffszeughaus, * armamen-

Schiffszimmermann, faber navalis.

Schiffzoll, portorium.

Schiffzucht, disciplina navalis. [cus.

Schiffzwieback, panis nauti-

Schikane, ſ. Cabale.

Schikaniren, Jmdn, alcui negotium facessĕre.

Schild, scutum, clipeus, parma, pelta, ancile; mit r. –e bewaffnet, scutatus, clipeatus; aeuß. Dicke der Schildkröte, cortex, testa; Warzen–, insigne; ſprichw. etw im –e führen, moliri, machinari aliqd; Aushängeſchild, titulus.

Schildchen, scutulum, parmula.

Schilderhaus, –häuschen, statio. [wache (ſtehen).

Schildern, ſ. darſtellen, Schilderung, ſ. Darſtellung; e. lebendige – von etw, alcs rei paene sub aspectum subjectio.

Schildförmig, * in clipei formam redactus. Adv. * in clipei speciem.

Schildhalter, telamon.

Schildkäfer, * cassida, L.

Schildknappe, armiger.

Schildkröte, testudo.

Schildlaus, * coccus, L.

Schildträger, armiger

Schildwache, als Handlung, excubiae, vigillae, statio; – ſtehen, excubias (vigilias) agĕre, in statione esse; von der – gehen, de statione decedĕre; als Perſ., excubitor, vigil, statio, miles stationarius; –en ausſtellen, stationes disponĕre; e. – ablöſen, in stationem succedĕre.

Schilf ꝛc., ſ. Rohr. [ills, L.

Schilfhold, * libellula gran-

Schillern, versicolorem esse. Das –, versiculor quaedam colorum varietas.

Schillernd, versicolor.

Schilling, * schillingus.

Schimmel, weißes Pferd, equus albus; weißliches Moos, mucor, situs. [mucere.

Schimmelig, mucidus; – ſeyn,

Schimmeln, mucescĕre, mucorem contrahĕre, situ corrumpi.

Schimmer, fulgor, splendor, lux, e. ſchwacher – von Hoffnung, levis aura spei.

Schimmern, fulgere, splendere, nitere, micare, lucere.

Schimmernd, fulgens, nitens, nitidus, micans.

Schimpf, ignominia, infamia, dedecus, probrum, opprobrium, contumelia; Jmdm – bringen, alcui dedecori esse; aathun, ignominiâ notare alqm; etw für – halten, ignominine habere alqd; e. – nicht auf ſich ſitzen laſſen, ignominiam non ferre; mit – u. Schande, cum summo probro.

Schimpfen, Jmdn, convicium alcui facĕre, maledicta in alqm dicĕre, contumeliosis verbis alqm prosequi; auf Jmdn –, alcui absenti maledicĕre. Das –, maledictio; unter – u. Schelten, cum verborum contumelia.

Schimpflich, ignominiosus, contumeliosus, probrosus, turpis; –e Handlung, dedecus. Adv. per ignominiam, turpiter.

Schimpfname, nomen (cognomen) infame.

Schimpfrede, –wort, maledictum, convicium, vox contumeliosa.

Schindanger, * locus, quo cadavera conferuntur.

Schindel, scandula. [lare.

Schindeldach, tectum scandu-

Schindeldecker, scandularius.

Schindelnagel, * clavus scandularius.

Schinden, pellem detrahĕre alcui ob. corpori alcs, deglubĕre alqm; tp = plagen, vexare alqm. Das –, vexatio.

Schinder, * qui pecus mortlcinum deglubit; tp tortor, carnifex.

Schinderknecht, ſ. d. v. [fax.

Schindermäßig, * carnificis

Schinken, perna, petaso. [mure.

Schinkenbein, os pernae.

Schippe, ſ. Schaufel, Jmdm die – geben, cum ignominia dimittĕre alqm.

Schirm, *tp* = Schutzer, praesidium, scutum; f. a. Regen-, Sonnenſchirm.
Schirmbrief, diploma (atis).
Schirmdach, ſchirmen, Schirmgötter, ſ. Schutzdach, ſchützen, Schutzgötter.
Schirmherr, patranus.
Schirmrecht, jus patronatus.
Schirrmeiſter, cursus publici magister.
Schlacht, ſ. Kampf.
Schlachtbank, laniena; die Soldaten zur – führen, milites hostil trucidandos objicĕre.
Schlachtbar, * ad cultrum a-
Schlachtbeil, securis. [ptus.
Schlachten, caedĕre, jugulare, mactare, truculare. Das –, durch Umſchr. mit den angef. Zeitw.; e. Stier zum – kaufen, bovem ad cultrum emĕre.
Schlachtfeld, locus pugnae od. proelii, locus, ubi pugnatum est; das – behaupten, (räumen), superiorem (inferiorem) discedĕre.
Schlachtgedränge, -getümmel, -gewühl, * confertissima pugnantium turba.
Schlachtgeſang, cantus proelium inchoantium.
Schlachtgeſchrei, clamor (proelium inchoantium).
Schlachtlinie, acies.
Schlachtmeſſer, culter (lanii).
Schlachtochs, bos ad cultrum emptus. [mortem destinatus.
Schlachtopfer, ſ. Opfer; *tp* ad
Schlachtordnung, acies, das Heer in – ſtellen, aciem instruĕre; ſich in – aufſtellen, ordinatos consistĕre; in – ſtehen, instructos stare; marſchiren, instructos acie proficisci.
Schlachtruf, classicum, den – ertönen laſſen, classicum canĕre.
Schlachtſchwert, gladius.
Schlachtſtück, tabula picta proelii. [pugnae.
Schlachttag, dies proelii od.
Schlachtvieh, pecudes ad cultrum emptae od. destinatae.
Schlachtwagen, essedum.
Schlacke, scoria.
Schlackenlos, purus.
Schlackig, * acariam continens
Schlächter, ſ. Fleiſcher. [ali.
Schlächterlohn, * merces la-
Schläfe, am Kopfe, tempora (capitis). [mich, daemito.
Schläfern, *impers.* es ſchläfert
Schläfrig, dormitans, somni plenus, somno gravis, oscitans; *tp* tardus, lentus, segnis. Adv. tarde, leute, segniter.
Schläfrigkeit, somni necessitas, ascitatio; f. a. Schlafſucht; *tp* tarditas, segnities.
Schläfer, dormitor. [tus.
Schlägefaul, ad plagas dura-
Schlägel, fistuca, pavicula
Schläger, pugnax; von einem Pferde, calcitro.
Schlägerei, verbera (um), rixa, pugna; – anfangen, rixam clere; ſie haben e. – gehabt, manus conseruerunt. [re.
Schlämmen, detergere, purga-
Schlängeln, ſich, currĕre in ambitum od. orbem; ſich durch einen Ort –, (v. einem Fluſſe) perrare lcm.
Schlaf, somnus, sopor, quies; der – überfällt mich, somnus me opprimit; einen guten – haben, placide dormire; einen feſten, graviter dormire; einen ſorgloſen, dormire in utramvis aurem otiosa; einen leiſen, leviter d.; einen kurzen, brevissimi esse somni; – erregen, somnum facĕre; vertreiben, somnum fugare; ſich des –s erwehren, somnum tenere; ich kann mich des –s kaum erwehren, somnus me urget; nicht, somno vincor; aus dem –e aufjahren, somno excuti; wecke, e somno excitare; erwache, expergiscĕre; im –e, per somnum, dormiens.
Schlafbett, lectus cubicularis.
Schlafbringend, somnum faciens. [ca, zothecula.
Schlafcabinet, -chen, zothe-
Schlafcamerad, * lecti socius.
Schlafen, dormire, dormitare, quiescĕre, somnum capĕre; – gehen, cubitum ire, somna se dare; ich kann nicht –, noctem insomnem ago; nicht wieder – (einſchlafen) können, somnum interruptum recuperare non posse; bis an den hellen Tag –, dormire in lucem.
Schlafengehn, deim, dormitum (iens); vor –, ante somnum.
Schlaff, laxus, remissus, flaccidus, pendulus, languidus; – machen, laxare; werden, laxari.
Schlaffheit, des Magens, stomachi solutio; des Geiſtes, animi languor.
Schlafgeld, pretium mansionis; für eine Schlafſtätte, * pretium dormitorii.
Schlafgemach, -kammer, -ſtube, -zimmer, (cubiculum) dormitorium, cubiculum somni et noctis.
Schlafgenoß, -geſell, * lecti socius. [vigilans.
Schlaflos, insomnis, exsomnis,
Schlaflosigkeit, insomnia (orum), vigilia.
Schlafluſtig, ſ. ſchläfrig.
Schlafmittel, * medicamentum somnum cancitans.
Schlafmütze, galerus, quem dormientes gerĕre consuevimus; *tp* homo somnolentosus od. tardus.
Schlafrock, vestis domestica.
Schlafſtätte, -ſtelle, dormitorium.
Schlafſucht, inexpugnabilis somni necessitas, veternus.
Schlafſüchtig, somnolentosus, veternosus.
Schlaftrank, sopor.
Schlaftrunk, Trunk vor dem Schlafe, * potus ante somnum hauriendus od. haustus; = Schlaftrank, ſ. d. v.
Schlaftrunken, plenus somni, somno gravis, somni indigens.
Schlafzeit, * tempus dormiendi.
Schlag, ictus, plaga, verber, pulsus; der (treffende) – des Blitzes, fulmen; Schlagfluß, ſ. d.; *tp* = Unglücksfall, casus, damnum; e. leichter –, plaga levis; mit einem –e, uno ictu; Jmdm e. – geben, plagam alcui infligĕre; Jmdm Schläge geben, verberare alqm; Schläge bekommen, vapulare; *tp* es folgt – auf –, damna damnis continuantur; der mit dem Schlagen verbundene Ton, sonus, fragor; – der Vogel, cantus. 2) das durch Schlagen bewirkte a) Gepräge, ſ. d.; *tp* Gattung, Race, genus; e. roher – Menſchen, genus hominum agreste; von demſelben –e, ejusdem farinae; b) Wagenthüre, * janua; c) Schlagbaum, repagulum. 3) abgeſchlagenes Stück Wald, silva caedua, * silvae pars, quae caesa est.
Schlagader, arteria.
Schlagartig, * apoplexiae si-
Schlagball, pila. [milis.
Schlagbar, caeduus.
Schlagbaum, repagulum.
Schlagen, *tr* ſchlagend berühren, ferire, percutĕre, pulsare alqd; feſt – (z. B. die Erde), pavire; Hiebe geben, verberare, caedĕre, mulcare; geſchlagen werden, vapulare; einen Stier – (tödten), taurum ferire; die Becken –, cymbalissare; die Pauken, tympanizare; *th* = plagen, z. B. mit Blindheit geſchlagen ſein, oculis captum esse; *tp* quod ante pedes est, non videre; ich bin ein geſchlagener Mann, occidi! actum est de me!; = beſiegen, vincĕre, superare; den Feind aufs Haupt –, hostem fundĕre et fugare; ſich –, confligĕre, pugnia contendĕre, ferro decernĕre. 2) nach Schlagen eine Richtung geben, z. B. zu Boden –, ad terram dare, solo affligĕre; den Ball –, pilam reticulo fundĕre; die Augen in die Höhe –, oculos tollĕre; ſich rechts (links) –, ad dextram (sinistram) se convertĕre. 3) durch Schlagen an od. in etw fügen, ſ. an-, einſchlagen. 4) durch Schlagen machen, z. B. Geld, ſ. prägen; Gold in Blättchen –, * aurum in bracteas extenuare; es ſchlägt zwölf, horologium indicat horam duodecimam; *tp* Jmdm beut –, persuadere alcui, ut etc. *intr* an, auf etw –, pulsare, ferire alqd, impingi, illidi rei; mit etw an od. auf etw –, percutĕre alqd re, offendĕre alqd ad alqd; in etw –, irrumpĕre in alqd, perfringĕre alqd; der Regen ſchlägt in das Geſicht, imber in os fertur; der Blitz ſchlägt in etw, fulmine icitur, da einen tangitur alqd, in die Höhe –, summa petĕre; das ſchlägt nicht in mein Fach, hae non sunt meae partes; auch etw –, petĕre

alqd barulo; das Pferd ſchlägt, equus calcitrat; das Herz ſchlägt, cor palpitat; die Uhr ſchlägt, * horologium sonat; der Vogel ſchlägt, avis canit. Das –, verbera (um).
Schlagend, zB. e. –er Beweis, argumentum firmissimum; e. –es Beiſpiel, exemplum illustre; –e Antworten geben, concinnum esse in brevitate respondendi.
Schlagfertig, ad depugnandum paratus; ſich – halten, se expedire ad proelium; das Heer, copias expedire.
Schlagfluß, apoplexis, apoplexia, paralysis; vom –e getroffen werden, apoplexi arripi.
Schlagholz, silva caedua.
Schlagregen, ſ. Platzregen.
Schlaguhr, * horologium sonando horas indicans.
Schlamm, limus, lutum; mit – überziehen, oblimare alqd.
Schlammig, limosus, lutosus, lutulentus.
Schlange, anguis, serpens, coluber; ſprchw. e. – im Buſen nähren, in sinu venenatam viperam habere. [tum.
Schlangenart, genus serpen-
Schlangenartig, aeguinosus, colubrinus.
Schlangenbalg, –haut, pellis anguina; welche die Schlange jährlich abtegt, vernatio.
Schlangenbiß, morsus (ictus) serpentis. [suboles.
Schlangenbrut, * serpentum
Schlangenei, ovum anguinum.
Schlangenfett, adeps anguinus.
Schlangenförmig, anguineus.
Schlangengezifch, sibilus serpentum. [guinum.
Schlangengift, venenum an-
Schlangengurke, * cucumis flexuosus, L.
Schlangenhaare, comae anguineae. [crinitus.
Schlangenhaarig, anguibus
Schlangenhals, anguina cervix.
Schlangenhaupt, os crinitum anguibus, Pflze, * echium vulgare, L. [tis od. draconis.
Schlangenkopf, caput serpen-
Schlangenkraut, dracunculus.
Schlangenlinie, * linea anguinea.
Schlangenmann, –träger, (Geſtirn) anguitenens, ophiuchus.
Schlangenſpritze, * siphe ntrirularius.
Schlangenſtein, ophites.
Schlangenſtich, ictus serpentis. [ria, viperina.
Schlangenwurzel, serpenta-
Schlangenzunge, lingua anguinea; Pflze, * ophioglossum, L.
Schlank, procerus, gracilis, tenuis. [libus.
Schlankfüßig, cruribus graci-
Schlankheit, proceritas, gracilitas.
Schlapp, ſchlappig, ſ. ſchlaff.
Schlappe, Verluſt im Kriege, detrimentum, calamitas, clades; e. – bekommen, clalem accipere.
Schlau, astutus; ſ. a. liſtig.
Schlauch, uter, culeus.
Schlauchſpritze, ſ. Schlangenſpritze. [ſ. a. Liſt.
Schlauheit, –igkeit, astutia;
Schlaukopf, home astutus.
Schlecht, malus, corruptus, vilis, pravus, tenuis, humilis, miser; e. –er Dichter, poëta malus; –e Koſt, victus tenuis; –e Augen, oculi conspectum nnn longe ferentes; –e Zeiten, tempora iniqua; (adv.) male, prave, misere; – ablaufen, secus cadere. 2) in moral. Hinſicht, malus, pravus, improbus, nequam, impius; – werden, corrumpi. Adv. male, prave, nequiter. 3) ſchlicht, – u. recht, probus et antiquae fidei, simplex. Adv. simpliciter.
Schlechterdings, ſ. durchaus.
Schlechthin, simpliciter.
Schlecker, ſchleckerhaft, ſ. Leckermaul, lecker.
Schlehe, prunum silvestre.
Schlehendaum, –dorn, * prunus silvestris od. spinosa, L.
Schlehenblüthe, flos pruni silvestris.
Schleichen, serpere, gradi lente; auf den Zehen –, suspenso gradu placida ire; ſich aus einer Geſellſchaft –, clam se subducere de circuio.
Schleichend, lentus, occultus, tectus. Adv. occulte, tecte, clam.
Schleicher, homn tectus, tenebrio; –in, mulier terta.
Schleichhändler, * qui mercaturam vetitam facit.
Schleichhandel, * mercatura vetita; – treiben, * merces vetitas importare.
Schleichweg, via furtiva, trames occultus; auf –en, furtim, fraude.
Schleier, rica, flammeum; den – überwerfen, caput rică velare; den – nehmen, = Nonne werden, cultui divino sarrari; etw mit e. – bedecken, velare alqd; die Wahrheit ohne –, veritas nuda.
Schleiereule, * strix flammea.
Schleiern, ſ. verſchleiern.
Schleife, zum Fahren, traha; Schlinge, laqueus; zur Zierde, taenia in laquei speciem collecta.
Schleifen, *tr* ziehen, trahere, trahă vehere; ob Rohren, intorquere, tractim pronunciare; dem Erdboden gleich machen, solo aequare. 2) ſchärfen, rote acuere, tornare, levigare. *intr* trahi. Das –, levigatio.
Schleifend, von Tönen, intortus; ſ. d. v. [te aruit.
Schleifer, * qui cultros etc. co-
Schleifkanne, hirnea.
Schleifmühle, * mula ferramentis acuendis.
Schleifſtein, ros.
Schleifweg, iter devium, via transversa. [ca, L.
Schlehe, Fiſch, * cyprinus tinSchleim, pituita, mucus, saliva, cremor; voller –, pituitnosus; den – abfahren, pituitam discutere.
Schleimartig, mucosus, salivosus. [tuitaria.
Schleimdrüſe, * glandula pi-
Schleimen, crassiorem pituitam facere. [tuitaria.
Schleimhaut, * membrana pi-
Schleimicht, ſ. ſchleimartig.
Schleimig, pituitosus.
Schleiße, assula.
Schleißen, findere.
Schlemmen, helluari, luxuriosa vivere. Das –, helluatio, luxus; durch –, ventre.
Schlemmer, ganeo, heluo.
Schlendern, lente gradi, ambulare.
Schlendrian, via vulgaris.
Schlenkern, mit den Armen, brachia jactare.
Schleppe, syrma (atis).
Schleppen, *tr* trahere, rapere, abripere; Jmd auf die Gaſſe –, extrahere alqm in publicum; vor Gericht, alqm rapere in jus; ſich mit etw –, portare alqd; mit einer Krankheit, morbo laborare. *intr* (v. Kleidern, Ketten ꝛc.) trahi, verrere terram.
Schleppend, *tp* languidus, languens; – ſeyn (v. d. Rede) languescere. [stinet syrma.
Schleppenträger, * qui su-
Schleppkleid, palla.
Schleppnetz, verrirulum.
Schleppſeil, –tau, remulcus.
Schleuder, funda.
Schleuderer, funditor.
Schleudern, *tr* fundă mittere od. exentere, jaculari; Blitze –, fulminare; Felsſtücke auf die Vorübergehenden –, saxa ingerere in snbeuntes. *intr* zB. der Kaufmann ſchleudert mit den Waaren, * mercator nnn sine damno vendit merces. Das –, jaculatio.
Schleuderſtein, lapis, qui fundă mittitur.
Schleunig, praeceps, reler. Adv. celeriter; ſich – aus einem Orte entfernen, se proripere ex lnen.
Schleunigkeit, celeritas.
Schleuſe, catarracta, cloaca.
Schleuſenmeiſter, * catarractarum magister.
Schlich, via furtiva, ars, furtum, fraus; alle –e wiſſen, omnium aditus tenere; auf die alten –e kommen, in priscinm vitam revolvi; hinter Jmds –e kommen, deprehendere alcs furta.
Schlicht, directus, simplex.
Schlichten, eines Streit, rnntrnversiam dirimere od. componere.
Schlichtheit, simplicitas.
Schließen, *tr* zumachen, claudere operire; die Augen –, oculos ope-

rire; *tp* mori; den Sag –, agmen cogĕre; is ſich –, complecti, contioere; ſich –, colire; die Glieder ſchließen ſich, ordines densantur; in geſchloſſenen Gliedern marſchiren, munito agmine incedĕre; r. geſchloſſene Geſellſchaft, societas; la weit. Pflg, zu Ende bringen, finem facĕre, ein Bündniß, r. Ehe, Freundſchaft, Frieden, ſ. Bundniß ꝛc. 2) feſtſtehen, ſ. anſchließen. *intr* aufſchließen, z.B. der Schlüſſel ſchließt, * clavis aperit ostium; genau anliegen, z.B. das Kleid ſchließt, vestis bene sedet; einen Schluß machen, concludĕre, colligĕre; von ſich –, de se conjecturam facĕre.

Schließer, custos in carceribus impositus; Schaffner, cunctus promus; –in, procuratrix penu.

Schließlich, ad extremum, denique.

Schlimm, nicht ſo beſchaffen, wie es ſeyn ſoll, malus; –er, pejor, deterior; die Sache nimmt einen –en Ausgang, res mala cadit; die Krankheit wird –er, morbus ingravescit; etw –er machen als es iſt, alqd verbis exasperare; etw von der –en Seite nehmen, alqd in pejorem partem accipĕre; im ſchlimmſten Falle, pessime ut agatur. (adv.) male; es geht mir –, male mecum agitur; mir iſt – (anwehl), nauseo. 2) böſe von Charakter, malus; r. –er Hund, canis mordax.

Schlingbaum, viburnum.

Schlinge, vinculum, laqueus, teodicula; –n legen, laqueos disponĕre; Jmdm, (*tp*) insidias alcui facĕre; den Kopf aus der – ziehen, se expedire (ex laqueo).

Schlingel, homo rusticus.

Schlingelhaft, rusticus. Adv. rustice.

Schlingen, die Arme um Jmdn, complecti alqm; ſ. a. ſchlucken.

Schlippe, sinus.

Schlitten, traha.

Schlittenbahn, z.B. wie haben –, trahâ vehi possumus. [ctiones.

Schlittenfahrt, traharum va-

Schlittenkufe, * pes trahae.

Schlittſchuhe, * soleae ferratae

Schlittſchuhläufer, * solcis ferratis per glaciem transenrrens.

Schlitz, fissura, canalliculus.

Schlitzen, findĕre. Das –, fissio.

Schloß, zum Verſchließen, clanstrum; r. – vorlegen, claustrum objicĕre rei; an der Thüre, * ignia-rium; Burg, arx, castellum, domus regia; Schlöſſer in die Luft bauen, somnia sibi fingĕre.

Schloßberg, * clivos, in quo arx sita est. [giae custos.

Schloßcaſtellan, * domus re-

Schloßcommandant, –hauptmann, * arci praefe-

Schloße, grando. [ctus.

Schloßen, es ſchloßet, grandinat.

Schloßenwetter, vis crebcrrimae gramlinis.

Schloſſer, * faber claustrarius.

Schloßfeder, * spira claustri.

Schloßkirche, sacrarium domus regiae. [mus regiae.

Schloßplatz, * arca arcis ct. do-

Schloßwache, praesidium ar-

Schlot, ſ. Rauchfang. [cis.

Schlotfeger * qui camiaos detergit.

Schlotterig, laxus, discinctus.

Schlottern, laxum ct. discin-

Schlucht, fauces. [ctum esse.

Schluchzen, singultire, singultare. Das –, singultus.

Schluchzend, singultiens. Adv. singultim.

Schluck, haustus; mit einem –, uno haustu. [baden, singultire.

Schlucken, der, singultus; den –

Schlucken, haurire, glutire, devorare; ich kann nicht –, anginâ laboro. [melicus.

Schlucker, ein armer, miser fa-

Schlüpfen, labi; in das Zimmer –, * se insinuare in cubiculum.

Schlüpfrig, lubricus; nicht züchtig, lascivus, obscenus.

Schlüpfrigkeit, des Weges, via lubrica; der Rede, obscoenitas verborum. [bitio.

Schlürfen, sorbere. Das –, sor-

Schlüſſel, clavis; den – abziehen, clavem eximĕre; *tp* janua; den – (Erklärung) zu etw geben, rem explanare.

Schlüſſelbein, jugulum.

Schlüſſelbewahrer, clavicularius. [veris, L.

Schlüſſelblume, * primula

Schlüſſelchen, clavicula.

Schlüſſelloch, * foramen clavis.

Schlummer, somnus placidus.

Schlummern, placide dormire.

Schlumpig, ſ. ſchlotterig.

Schlund, fauces, gula; Abgrund, voragn.

Schlupfwinkel, latibulum, latebra, receptaculum.

Schluß, Beſtand des Anſchließens, z.B. der Reiter hat guten –, eques haeret in aqua; das Beſchließen, conclusio, fines, exitus, extrema para, epilogus; auch durch extremus, z.B. am Schluß des Winters, extremâ hiema; des Jahres, anno exeunte; etw zum – bringen, alqd ad finem adducĕre; zum – kommen, ad finem venire; Entſchluß, ſ. d.; Folgerung, conclusio, ratiocinatio. [tio in fine posita.

Schlußanmerkung, annota-

Schlußart, ratiocinatin.

Schlußbalken, tholus.

Schlußchor, exodium.

Schlußfall, verborum conclu-

Schlußfolge, conclusio. [sio.

Schlußformel, –gedanke, clausula. [tio.

Schlußkette, ratiocinatio, ra-

Schlußrechnung, ratio, sum-

Schlußrede, epilogus. [ma.

Schlußredner, * qui extremo loco dicit.

Schlußſatz, conclusio, complexio; ſ. a. Schlußformel.

Schlußſtein, medium saxum.

Schlußvers, versus ultimus.

Schlußweiſe, ratiocinando.

Schlußwort, verbum extremum.

Schluß;ziegel, tegula hamata.

Schmach, contumelia; Jmdm – anthun, contumeliam facĕre alcui.

Schmachrede, verborum contumelia.

Schmachten, der Hunger, fame confici; der Durſt, ardenter sitire; der Hitze, aestu enecari; auch etw –, sitire, desiderare alqd; im Kerker –, * in carcere vitam miserrimam trahĕre.

Schmachtend, bildl., z.B. –e Augen, oculi ignem fatentes.

Schmachvoll, contumeliosus, foedus, indignus. Adv. contumeliose, foede. [suavis, dulcis.

Schmackhaft, jucundi saporis,

Schmackhaftigkeit, sapor ju-

Schmächtig, gracilis. [cundus.

Schmächtigkeit, gracilitas.

Schmähbrief, literae in alqm contumeliosae.

Schmähen, Jmdn, convicium facĕre alcui, incusare alqm, invehi in alqm, maledicĕre alcui. Das –, maledictio.

Schmäher, conviciator, maledicus. [brosum.

Schmähgedicht, carmen pro-

Schmählen, auf Jmdn, objurgare alqm. Das –, objurgatio.

Schmählich, Schmähredе, ſ. ſchmachvoll, ſchimpflich, Schimpfrede.

Schmähſchrift, libellus famosus; r. – auf Jmdn machen, libellum ad infamiam alcs edĕre.

Schmähſchriftler, * libelli famosi scriptor.

Schmähſucht, maledicentia.

Schmähſüchtig, maledicus.

Schmähung, maledictio; ſ. a. Schimpfwort.

Schmähwort, ſ. Schimpfwort.

Schmälern, minuĕre, imminuĕre alqd, detrahĕre de re; die Einkünfte –, vectigalia deteriora facĕre; Jmds Ruhm, de gloria alcs detrahĕre; das Recht, detrahĕre de jure.

Schmälerung, imminutin.

Schmälzen, etw, adipem addĕre rei.

Schmal, tennis, angustus, gracilis; –e Koſt, victus tenuis.

Schmalz, adeps, butyrum.

Schmalzgrube, sumen.

Schmarotzen, parasitari. Das –, parasitatio.

Schmarotzer, parasītus, scurra, balateo; –in, parasita.

Schmarotzerei, parasitatio.

Schmarotzerisch, parasiticus.

Schmarre, cicatrix; voller –n cicatricosus.

Schmatz ꝛc., ſ. Kuß.

Schmatzen, * manducans labrorum strepitum edo.

Schmauch, * fumus densus.

Schmauchen, ſ. rauchen.

Schmauchfeuer, flamma fumosa.
Schmaus, ſ. Eſſen, Gelag.
Schmauſen, convivari, epulari; bei Jmdm, apud alqm; ſ. a. Schmauſer, sodalis. [feſta.
Schmauſerei, ſ. Gaſtmahl, Gelag. [litas, sodalea.
Schmausgeſellſchaft, sodalSchmecken, tr durch den Geſchmack erkennen, palato percipĕre; ſ. a. koſten. intr sapĕre, algo sapore esse; auch etw –, sapĕre, resipĕre alqd; bitter –, amaco esse sapore, es ſich gut – laſſen, largitec se invitare. Das –, ſ. Geſchmack.
Schmecker, ſ. Feinſchmecker.
Schmeer, adeps.
Schmeerbauch, abdomen.
Schmeichelei, adulatio, assentatio, blanditiae; aus –, assentandi causâ; durch –en, per blanditias; Jmdm –en ſagen, blandiri alcui.
Schmeichelhaft, blandus, jucundus, gratus, honorificus; es iſt mir ſehr –, summo honori mihi duco.
Schmeicheln, Jmdm, adulari alqm, assentari, blandiri alcui; dem Maler, aberrare ia melius; dem Redner, omnium esse io alcs laudibus; ich ſchmeichle mir mit der Hoffnung, magna me spes tenet. Das –, ſ. Schmeicheiei.
Schmeichelnd, blandieas, blandus. Adv. blande, per blanditias
Schmeichelreden, –worte, voces blandae, blanditiae.
Schmeichelſucht, asseatnudi libido.
Schmeichler, adulator, assentatoc, homo blandus; –in, adulatrix, assentatrix. [chelnd.
Schmeichleriſch, ſ. ſchmeiSchmeidig, ſ. geſchmeidig.
Schmeißen, ſ. werfen, ſchlagen.
Schmeißfliege, * masca carnaria.
Schmelz, vitrum metallicum; fp der – der Töne, soni molles.
Schmelzen, tr liquefacĕre, liquare, resolvĕre; fp Jmds Herz –, alqm ad misericordiam adducĕre. intr liquefieci, liquari, resolvi; die Hilfsmittel ſind geſchmolzen, facultates exhaustae sunt. Das –, des Erzes, coctura, coatlatura. [mollis, delicatus.
Schmelzend, nitidus; v. Töaca,
Schmelzer, flator.
Schmelzfeuer, * ignis liquatarius. [licum.
Schmelzglas, * vitrum metalSchmelzhütte, aeraria.
Schmelzkunſt, * acs vasas axcoqueadi.
Schmelzofen, fucnax aeraria.
Schmelztiegel, catīnus.
Schmergel, smyeis, * terca tripolitana. [L.
Schmerle, * cobitis barbatula,
Schmerz, dolor, maestitia, heftiger –, cruciatus, empfindliche –en, acres dolorum morsus; ja meinem großen –, cum magno meo dolore; – verurſachen, dolorem commovece, excitaca; –en haben, conflictari doloribus; – empfinden über etw, dolere ce cd. de re; dem –e nachhängen, dolori indulgere; unterliegen, succumbĕre; vor – vergehen, dolore tabescĕre.
Schmerzen, dolere; es ſchmerzt mich etw, dnleo re, aegre feco alqd.
Schmerzenſreı, ſ. ſchmerzlos.
Schmerzengeld, mecces laccimarum.
Schmerzhaft, ſchmerzlich, vehemens, gravis, acerbus; –e Empfindung, dolor; das iſt mir –, hoc mihi dolet; es iſt ſehr –, vaide doleadum est Adv. vehementec, aceebe, dolentec; etw – fühlen, dolere cd. gravitec ferre alqd.
Schmerzlos, dolore vacuus cd. carens; – ſeyn, nihil dolere. Adv. sine dolore.
Schmerzloſigkeit, doloris vacuitas, indoleatia.
Schmerzſtillend, dolorem sedans, fialens.
Schmerzvoll, ſ. ſchmerzhaft.
Schmetterling, papilio.
Schmettern, tr z. B. in Boden –, ad terram affligĕre; an die Wand, parieti affligĕre. intr von Trompeten ꝛc., canĕre. Das –, cantus tubarum.
Schmied, faber ferrarius, opifex ferri. Sprchw. Jeder iſt ſeines Glückes –, sui cuique mores fingunt foctunaai.
Schmiede, officina ferracia.
Schmiedebalg, follis fabrilis.
Schmiedeeiſe, camīnus.
Schmiedegeſell, –knecht, faber officinae ferraciae.
Schmiedegott, Vulcanus.
Schmiedehammer, * malleus fabri ferrarii.
Schmiedehandwerk, Kunſt, fabrica ferrea; Zunft, collegium fabcorum fecraciorum.
Schmieden, fabricari, procudĕre; fp Ränke –, fallacias ingĕnere; Anſchläge, consilia enquĕre; Jmdn in Ketten –, cateoas injicĕce alcoi.
Schmiedezange, * forceps.
Schmiegen, ſich, ac iaflectĕre; an Jmdn, se applicare ad alqm; in eine Ecke, abdĕre se in aagulum; fp se submittĕce.
Schmiele, * aira, L.
Schmierbuch, advecsaria (nrum). [axungia.
Schmiere, unguen; Wagen–,
Schmieren, tr liuĕre, oblinĕce, illinĕre, ungĕre; Jmdm die Haare –, ſ. beſtreichen. intr ſchlecht ſchreiben, male scribĕre. Das –, unctio.
Schmiererei, * scriptura mala.
Schmierig, mollis et fluidus, sordidus; – ſeyn, situ sqnalere.
Schminkbohne, * phaseolus vulgaris, L.
Schminkbüchschen, pyxis
Schminke, fucus, pigmentum, die Farbe durch – erſetzen, colorem fuco meatiri; Wahrheit ohne –, veritas nuda.
Schminken, fucace, iofucnre pigmentis illinĕre.
Schminkkäſtchen, nartheciam.
Schminkpflaſterchen, spleaium.
Schmitz, ictus levis.
Schmitzen, flagellare.
Schmollen, tacere.
Schmoren, assare.
Schmuck, adj. bellus, pulchellus.
Schmuck, das, ocnatus, nenamentum, cultus; der Frauenzimmer, muadus muliebcis; fp decus, honor; – der Rede, orationis ornamanta; übertriebener, fucus oratiouis; mit (ohne) – reden, ocuata (impolita) dicĕce.
Schmuckkäſtchen, arcula nrnamentorum, dactyliotheca.
Schmucklos, inornatus, incompins, purus, audos. Adv. inocuate, inculte, impolite.
Schmucklosigkeit, der Rede, (als Lob) orationis munditia; (als Tadel) exilitas.
Schmuckvoll, ornatus, comptus, nitidus. Adv. ocuate.
Schmücken, ornare, exornare, distinguĕce, comĕce. Das –, ornatio, exornatio.
Schmuggeln, * mccces vetitas importace. [importaus.
Schmuggler, * merces vetitas
Schmunzeln, subridere.
Schmutz, sordes, squalor, illuvies, situs, lutum, cocnum; vrakteben, situ squalece. [descĕre.
Schmutzen schmutzig werden, socSchmutzfleck, macula. [scoeni.
Schmutzgedicht, versus obSchmutzig, sordidus, squalidus, lutulcatus, immundus, spuccus, obscoenus; – ſeyn, sordere; werden, sordescĕre. Adv. sordide, obscoeae; –ſchwarz, pullus; –gelb, luteus.
Schmutzreden, nbscoeaa verba.
Schnabel, rostrum; ſchwatzen, was vor den – kommt, quidquid in buccaoi venerit garrire.
Schnabelförmig, adoncus, repaodus. [paadus.
Schnabelſchuh, calceolus reSchnäbelchen, rostellum.
Schnäbeln, ſich, custrum cnaseŕre rostro; ſich mit Jmdm – (abküſſen), exosculari alqm. Das –, exosculatio.
Schnake, Made, culax; läſtiger Einfall, jocose dictum.
Schnaken, narrare.
Schnakiſch, ſ. luſtig, ſcherzhaft.
Schnalle, fibula.
Schnallen, fibulâ subnectĕre.
Schnalzen, mit dem Maule, * labeis crepace. Das –, labrorum (digitocum) crepitus.
Schnappen, nach etw, hiante ore capture alqd; ſchnappende Luft, halitus.
Schnapphahn, latro.
Schnappſack, pera, mantica.

Schnaps, s. Branntwein.
Schnapsen, * vinum e frumento expressum hlhĕre. [rhonchus.
Schnarchen, stertĕre. Das –,
Schnarcher, stertens.
Schnarre, instrumentum stri-
Schnarren, stridere. [dens
Schnattern, strepĕre, blatcare, crepare. Das –, strepitus.
Schnauben, anhelare; v. Pferden, fremĕre; vor Wuth –, saevire; sich –, nares emungĕre. Das –, anhelitus, fremitus; emunctio.
Schnaubend, anhelans, fremens.
Schnauze, as, rostrum.
Schneckchen, cochleola.
Schnecke, cochlea; Weg–, limax; c. – ohne Haus, corhlea nuda.
Schneckenberg, rorhlearium; * collis in cochleae speciem editus.
Schneckenförmig, in rorhleam retortus. Adv. in cochleae speciem.
Schneckengang, gewundener Weg, * via tortuosa; langsamer Gang, gradus testudineus.
Schneckenhaus, testa rochleae.
Schneckenlinie, spira.
Schneckensäule, columna cochlis. [leae.
Schneckenschale, testa coch-
Schneckenschleim, saliva cochae. [secant.
Schneckentreppe, * gradus quasi in cochleam serpentes.
Schnee, nix, nives; voll –, nivosus; weiß wie –, niveus; ein Tag, an dem – fällt, dies nivalis; mit – bedeckt werden, nivibos obrui; sich durch den – durcharbeiten, nives eluctari. [valis, L.
Schneeammer, * emberiza ni-
Schneebahn, ciac, machen, nivem discindĕre atque ita viam patefacĕre.
Schneeball, globula nivis.
Schneefink, * fringilla nivalis.
Schneeflocken, nives.
Schneegans, * anas hyperborea, L.
Schneegebirge, montes, in quibus nives ne aestua quidem solvit.
Schneegefilde, loca nivosa.
Schneegestöber, vis nivis crebcrrimae. [vernum, L.
Schneeglöckchen, * leuroium
Schneegraupen, grando nivosa. [ratae.
Schneehaufen, nives exagge-
Schneeig, nivosus, nivalis, niveus.
Schneekälte, gelu nivale.
Schneelawine, s. Lawine.
Schneeluft, aura nivalis.
Schneemassen, nives. [tus.
Schneeregen, imber niva mix-
Schneereich, nivosus.
Schneetag, dies nivalis.
Schneewasser, aqua nivalis, aqua ex nive resoluta.
Schneeweiß, niveus, colore alveo.
Schneewetter, tempestas nivalis.
Schneewind, ventus nivalis.
Schneewolke, * nubes nivosa.
Schneide, acies.
Schneideeisen, scalprum.
Schneideln, die Bäume, arbores putare. Das –, putatio.
Schneidemühle, * machina truncia in asseres secandis.
Schneiden, *tr* serare, scalpĕre; = abmähen, dematĕre; = entmannen, castrare; = zerschneiden, secare in etc.; schneidend in etw geaen, scalpĕre in re; sich –, cultro se vuinerare; die Bienenstöcke –, mel (favos) eximĕre; Gesichter, os torquere; Geld, pecuniam faĕcre. *intr* scharf seyn, acutum esse; empfindlich einwirken, z.B. die kalte Morgenluft schneidet ins Gesicht, matutinum frigus mordet os. Das –, sectio, scalptura; messio; rastratio; – in den Eingeweiden, s. Bauchgrimmen. [acerbus.
Schneidend, acutus, arer,
Schneider, sartor, vestificus; –in, vestifira.
Schneiderei, vestifirina.
Schneidergesell, * opifex vestiarius.
Schneidern, vestes farĕre.
Schneiderzunft, * collegium vestificorum. [secant.
Schneidezähne, dentes, qui
Schneien, es schneiet, ningit, nives cadunt.
Schnell, celer, velox, ritus, pernix, subitus; zu –, praeproperus; –en Schrittes, citatu gradu; –es Reden, voluhilitas lloquae; –e Antwort, promptum respoosum; c. –es Mittel, remediom praesens. Adv. celariter, cito, festinanter, subito; zu –, praepopere; –er gehen, gradum curripĕre; sich – auf die Beine machen, in pedes se conjicĕre; mach –! move te ocius! – eilend, voluhilis; zu – aetheilen, festinantius judirare.
Schnelle, s. Schnelligkeit.
Schnellen, *tr* Kügelchen, globulis ludĕre; in die Höhe, petĕre aëra re; *tp* Jmdn –, = bevectheilen, circumvenire alqm. *intr* alte tulli.
Schneller, s. Nasenstüber.
Schnellfüßig, pedibus celer, pernix. [nicitos.
Schnellfüßigkeit, pedum per-
Schnelligkeit, celeritas, velocitas, pernicitas; zu geeße –, festinantia; mit unbeschreiblicher –, dicto citius; in der –, celeriter, raptim; zusammengebracht, tumultuarius, repentinus.
Schnellkraft, * vis repellendl.
Schnellkugel, –kügelchen, globulus (lusorius), ocellatus lapillus.
Schnellläufer, cursor.
Schnellpost, s. Eilpost.
Schnellschreiber ꝛc., s. Geschwindschreiber ꝛc.
Schnellsegler, celox.
Schnellwage, statĕra.
Schnepfe, scolopax.
Schnepfendreck, stercus scolopacis. [strum, myxa.
Schneppe, an der Lampe ꝛc., ro-
Schnicken, mit dem Kopfe, * caput reto jactare.
Schniegeln, exornare; geschniegelt, totus da capsula.
Schnippchen, digitorum crepitus; c. – schlagen, digitis crepare. [schnellen, naseweis
Schnippen, schnippisch, s.
Schnitt, das Schneiden, sectio, scalptura, dnetus falcis; c. – an etw vernehmen, secace alqd; zweig. c. – machen, lucrum farĕce. 2) Art, wie etw zugeschnitten ist, habitus vestis; das Kleid hat einen schaen –, vestis bena sedet. 3) Einschnitt, lacisnura, ictus, vulnos; c. – in etw machen, alqd inridĕre. 4) beschnittene Stelle, z.B. eines Buches, frons libri; abgeschnittenes Stück, frustum.
Schnittchen, frustum.
Schnitter, messur. [mercea.
Schnitterlohn, * messorum
Schnitthandel, * pannorum mercatura; c. – haben, pannos venditare.
Schnittholz, malleolus.
Schnittkohl, * brassica oleracea napoheassira. [noprasum, L.
Schnittlauch, * allium schoe-
Schnittling, s. Schnittholz.
Schnittwaare, pannl.
Schnitze, von Obst, * poma in orbiculos concisa. [chartae.
Schnitzel, Papier, resegmen
Schnitzen, scalpĕre, sculpĕre. Das –, scalptura.
Schnitzer, scalptor; Schnitzmesser, scalprum; *tp* Versehen ꝛc., s. Fehler.
Schnitzerhaft, s. fehlerhaft.
Schnitzkunst, * ars scalpendi.
Schnitzmesser, s. Schnitzer.
Schnitzwerk, scalptura, opus sculptile, anaglypha (orum).
Schnöde, arrogans, insoleas, superbus; – Behandlung, insolencia; am –n Lohn, pretio atque mercede. Adv. arroganter, insolenter. [arrogantia, insolentia.
Schnödigkeit, des Benehmens,
Schnörkel, hellx, voluta; * ornameatum inceptum.
Schnürband, linea.
Schnürbrust, –leb, mamillare, thorax linteus.
Schnürchen, linea tenuis; nach dem –, ordine.
Schnüren, anziehen, inserĕre lino; die Brust (sich) –, pertus vinire; s. a. Bunkel. [rorrigia.
Schnürriemen, des Schuhes,
Schnürstiefeln, cothurni.
Schnupfen, der, gravedo, deatillatiu (narium); ich habe den –, nares gravedine vexantur; zum – geneigt, gravedinosus.
Schnupfen, Tabak, medicamento in sternutamentum movendum efficari uti.

Schnupftabak, medicamentum in sternutamentum movendum afficax.
Schnupftuch, s. Taschentuch.
Schnuppe, des Lichts, fungus.
Schnuppen, das Licht, candelae fungum demĕre.
Schnur, linea, funiculus; an e. – reihen, lino inserĕre; nach der –, ad amussim, ordine, arcurate; über die – bauen, modum excedĕre; von der – gehen, de vivo detrahĕre ad vitam tolerandam; Schwiegertochter, nurus.
Schnurgerade, ad lineam (amussim) factus; ad libellam aequus. Adv. ad lineam, ad amussim, ad perpendiculum.
Schnurrbart, mystax; e. – tragen, barbam abradĕre praeterquam in labro superiore.
Schnurre, der Nachtwächter ꝛc., erepitaculum; scherzhafte Rede, jocularе dictum.
Schnurren, fremĕre.
Schnurrig, jocularis.
Schnurstracks, rectâ, directo.
Schober, strervus, meta.
Schobern, das Heu, foenum in metas exstruĕre. [triginta.
Schock, sexaginta; ein halbes –,
Schöker, homo joeosus.
Schökerei, jorus.
Schökern, jocari.
Schön, pulcher, formosus, speciosus, venustus, bellus, elegans, amoenus; suavis, dulcis, egregius, eximius; das –e Geschlecht, sexus muliebris; die –en Künste, artes liberales; –e Worte, verba splendida, blanda; das sind blos –e Worte, verba isthaec sunt; e. –e Gelegenheit, nersio maxime opportuna; Jmdm e. –en Gruß sagen, salutem plurimam alcui dicĕre. Adv. pulchre, venuste etc.; Jmdm – stehen, decere alqm; – schreiben (von der Handschrift), lepidâ manu literas farĕre; (vom Stil) elegauter scribĕre; –! (als Ausruf) belle! pulchre! bene dicis! bene facis! mit Jmdm – thun, blandiri alcui; schönsten danken, maximas gratias agĕre.
Schönäugig, oculis venustis.
Schönblatt, * callophyllum, L.
Schöne, die, puella (mulier) formosa; s. a. Schönheit.
Schöne, das, pulchrum, pulchritudo, elegantia.
Schönfärber, infector purpurius, blattarius.
Schöngeist, elegantiorum litterarum studiosus.
Schöngeistig, elegans, auch durch den gen. elegantiorum artium.
Schönheit, pulchritudo, species, forma, venustas, dignitas, elegantia, amoenitas; –en des Stils, dicendi venares; erkünstelte, lenocinia (orum)
Schönheitsgefühl, –sinn, elegantia, venustas. [nium.
Schönheitsmittel, lenori-
Schönpflästerchen, splenium.
Schönschreiber ꝛc., s. Kalligraph ꝛc.
Schöpfbrunnen, putens.
Schöpfeimer, modiolus, hama.
Schöpfen, haurire, repetĕre; das Schiff schöpft Wasser, navis sentinam trahit. Das –, haustus.
Schöpfer, der schöpft, hauriens; Gefäß, modiolus; Erschaffer, procreator, fabricator, auctur; –in, procreatrix, parens.
Schöpferisch, sollers, ingeniosus; –er Geist, sollertia. Adv. sollerter, ingeniose.
Schöpfkraft, effectio, natura (rerum).
Schöpfgefäß, –kanne, –krug, modiolus, rythus.
Schöpfkelle, trulla.
Schöpfmaschine, –werk, organuum ad hauriendam aquam factum.
Schöpfrad, tympanum.
Schöpfung, Jnbegriff der geschaffenen Dinge, mundus, universitas rerum; s. a. Erschaffung.
Schöpfungskraft, geistige, excogitatio.
Schöpfungstag, * dies, quo progressus est mundus.
Schöppe, * scabinus.
Schöppenstuhl, * scabinorum collegium.
Schöps, vervex. [vecinum.
Schöpsenbraten, * assum ver-
Schöpsenfell, –haut, pellis vervecina. [cina.
Schöpsenfleisch, * caro ver-
Schöpsenkeule, * femur vervecinum. [sum.
Schöpsenkopf, caput vervecinum.
Schöpser, exactor vectigalium.
Schößling, surculus, palmes.
Schötchen, silicula.
Schofel, der, res rejiculae, * merces, quae emptorem non inveniunt.
Schofel, adj. malus, improbus, sordidus. Adv. male, improbe; – an Jmds handeln, male mereri de alqo; Jmdn – behandeln, improbe tractare alqm.
Scholar, discipulus.
Scholarch, * scholarum praeses.
Scholastiker, * scholasticus. Adv. * scholastirorum more.
Scholiast, z. B. des Euripides, * grammaticus Euripidis explirator.
Scholle, s. Fisch, * pleuronectes platissa, L; von Erde, gleba; s. a. Eisscholle.
Schon, zur Bezeichnung der Zeit, jam, jam jamque; – jetzt, jam nunc; – lange, jam dudum; – längst, jam pridem; der Versicherung, scilicet, profecto; der Einschränkung, quidem; z. B. es ist – wahr, aber ꝛc., hoc verum quidem est, sed etc.
Schonen, parcĕre c. dat.; sich –, valetudini parcĕre; ich werde geschont, parcitur mihi; die Stimme –, vori consulĕre.
Schonend, clemens, lenis, indulgens; –es Betragen, clementia, indulgentia. Adv. clementer etc.; Jmdn – behandeln, alqm clementer tractare. [indulgentia.
Schonung, clementia, lenitas.
Schonungslos, inclemens, acerbus, crudelis. Adv. inclementer, acerbe, crudeliter.
Schonungslosigkeit, inclementia, acerbitas, crudelitas.
Schooß, gremium, sinus; Jmdm im –e sitzen, sedere in alcis gremio; fig alcui esse in deliciis; die Hände in den – legen, compressis, quod ajunt, manibus sedere.
Schooßhund, –hündchen, catellus, quem alqs in deliciis habet. [deliciae alcis.
Schooßkind, Jmds, filius (filia)
Schopf, capillus vertieis; Jmdn beim –e nehmen, alcis capillum a vertice tenere; fig comprehendĕre alqm.
Schoppen, tugurium, casa repentina; als Maß, tres sextarii.
Schorf, schorfig, Schornstein, s. Grind, grindig, Rauchfang.
Schornsteinfeger, * ramisoa artifex. [gus.
Schoß, surculus; Abgabe, vecti-
Schoßbalg, folliculus, vagina.
Schoßbar, vectigalis.
Schossen, von Gewächsen, frescĕre, adolescĕre, in culmum fastigari, spicari; Schoß entrichten, tributum pendĕre.
Schoßfrei, immunis.
Schoßpflichtig, vertigalis.
Schoßrebe, palmes.
Schoßreis, surculus.
Schote, siliqua; –n ansetzen, siliquari; bekommen, siliquas facĕre.
Schotenklee, * lotus, L.
Schräg, obliquus, transversus, declivis, acclivis, prorlivis, fastigatus. Adv. oblique, ex obliquo, in obliquum. [quitas.
Schräge, Schrägheit, obli-
Schränkchen, armariolum.
Schränken, kreuzweise übereinander legen, decussare.
Schragen, (Untergestell) fulcrum.
Schramme, s. Schmarre.
Schrank, armarium.
Schranken, cancelli, rarreres, septa (orum); fig fines, termini, modus; etw mit – umgeben, cancello circumdare rei; fig fines (modum) facĕre rei; sich bestimmte – setzen, certos fines et terminos sibi constituĕre; die – überschreiten, extra cancellos egredi; fig modum excedĕre; die – durchbrechen, in septa irrumpĕre; sich in – halten, se cohibere; sich nicht in – halten können, mente vix sanare.
Schrankenlos, immodicus, effrenatus.
Schranze, parasitus, adulator.
Schranzen, parasitari.
Schraube, cochlea; seine Worte

auf –a ſtellen, ambigue dicĕre vb. scribĕre.

Schrauben, cochleâ adigĕre alqd; etw an etw, cochleâ affigĕre alqd rei; Jmdn –, ſ. aufziehen; geſchraubt, ſ. hochtrabend.

Schraubengang, –gewinde, rugae per cochleam bullantes.

Schraubenlinie, ſ. Schneckenlinie. [cochleae.

Schraubenmutter, * matrix

Schraubenſchnecke, strombus.

Schraubſtock, retinaculum.

Schreck, ſ. Schrecken.

Schreckbar, timidus, cui terror facilo lajici potest.

Schreckbild, formido.

Schrecken, der, terror; es befällt mich e. –, terror me invadit; in – gerathen, ſetzen, ſ. erſchrecken; vor –, terrore percussus.

Schrecken, ſ. abs, erſchrecken.

Schreckenspoſt, nuncius saevissimus, literae atrocissimae.

Schreckhaft, jam Erſchrecken geneigt, pavidus; ſchrecklich, ſ. d.

Schrecklich, terribilis, horribilis, atrox, immanis, foedus. Adv. terribilem in modum; – wüthen, saevire. [dilis.

Schrecklichkeit, atrocitas, foe-

Schreckmittel, terriculum.

Schrecknis, ſ. Schrecken.

Schreckwort, verbum minaus; –e, minae. [morem edĕre.

Schrei, clamor; einen – thun, cla-

Schreibart, ratio scribendi, ſ. a. Stil.

Schreibbuch, * liber ad imitationem scribendi paratus.

Schreibcalender, ephemeris.

Schreiben, scribĕre, exarare; – können, literas scire; dubſch –, aitidâ manu facĕre literas; nach e. Vorſchrift –, literarum ductus sequi; etw auf ed. in etw –, inscribĕre rei, referri in alqd; auf Jmds Rechnung –, alcui inferre. 2) ſchriftlich abfaſſen, scribĕre, conscribĕre, literis mandare vb. consignare, memoriae prodĕre; an Jmdn –, literas dare ad alqm, scribĕre alcui, certiorem aiqm facĕre per literas de re; gegen Jmdn –, librum edĕre contra alqm; einander –, literas dare et accipĕre. Das –, scriptio, scriptura, stilus, scribendi studium; = das Geſchriebene, literae, epistola, scriptum; e. – beim Kaiſer einreichen, scripto adire Caesarem.

Schreiber, scriba, librarius, a manu, ab epistolis; – ſeyn, scriptum facĕre; Jmds, alcui ab epistolis esse; e. gute –, qui aitidâ manu literas facit; = Verfaſſer einer Schrift, scriptor, auctor.

Schreiberdienſt, scribae ministerium, officium ab epistolis.

Schreiberei, scriptio, scriptura; Art zu ſchreiben, ratio scribendi; das Geſchriebene, scriptum.

Schreibfeder, ſ. Feder.

Schreibfehler, mendum scriptnrae; voller –, mendosus.

Schreibfertig, paratus ad scribeodum. [bertas.

Schreibfreiheit, scribendi li-

Schreibgriffel, stilus.

Schreibkunſt, ars scribeodi, scientia literarum; die – verſtehen, literas scire.

Schreibluſt, scribendi alacritas; ſchreiblaſtig ſeyn, impigrum esse in scribeado.

Schreibmaſchine, corneus circulus. [atramentum.

Schreibmaterial, charta et

Schreibmeiſter, * magister scribendi.

Schreibmuſter, versus qui ad imitatiouem scribendi propoauntur. [ptoria.

Schreibpapier, * charta scri-

Schreibpult, –tiſch, mensa scriptoria. [rius.

Schreibrohr, calamus scripto-

Schreibſchule, –ſtube, * schola, qua pueri ad scriptiouem iastituuntur.

Schreibſelig, –ſüchtig, * scribendi cupidus.

Schreibſeligkeit, –ſucht, cupiditas et studium scribeadi.

Schreibſtube, eines Gelehrten, museum.

Schreibtafel, ſ. Anmerkebuch.

Schreibzeug, * vasculum atramenti.

Schreibung, scribendi ratio.

Schreien, clamare, conclamare, vociferari, clamorem edĕro; wegen etw –, clamare de re, auch Jmdm –, iaclamare alqm; hinter Jmdm her –, clamore alqm insequi; aus vollem Halſe –, maximâ voce clamare; Jmdm die Ohren voll –, clamaado aures alcs obtnadĕre; Feuer –, ignem enuclamare. Das –, vociferatio.

Schreiend, zB. e. –e Ungerechtigkeit, acerba injuria.

Schreier, clamator, latrator, rabula. [clamose.

Schreieriſch, clamosus. Adv.

Schreihals, ſ. Schreier.

Schrein, Schreiner, ſ. Schrank, Tiſchler.

Schreiten, gradi, vadĕre; vorwärts –, progredi, pergĕre; gut daraaf los –, gradum corripĕre; über etw –, traasire, superare alqd; zu etw, progredi ad alqd, aggredi alqd, descaadĕre ad alqd; zum Werke –, rem propositam aggredi; zur Sache, ad rem vealre; zur Ehe, uxorem ducĕre, vira nubĕra; zur zweiten, in novum matrimoaium ire; zu einem Entſchluß, consilium capĕre; zum Aeußerſten, ultima experiri. Das –, gressus.

Schrift, Buchſtabe, literae, litararum aotae, * typi; mit ſchöner – gedruckt, elegaater scriptus; ſ. a. Handſchrift. 2) abgefaßtes Werk, scriptum, liber, vnlumea, codex, monumeotum literarum; e. kleine –, libellus; –en, libri, literae; die heilige –, ſ. Bibel.

Schriftausleger, * laterpres librorum divinorum.

Schriftauslegung, laterpretatio librorum diviaorum.

Schriftchen, libellus.

Schriftenthum, litarae.

Schriftgelehrte, * librorum sacrorum intorpres.

Schriftgießer, * typorum fuaor; –ei, * typorum officina.

Schriftlich, scriptus, literis coasignatus ed. maadatus; –e Aufträge, scripta maadata; Urkunden, tabulae; Klage, libellus; Jmdm über etw –e Nachricht geben, per literas alqm certiorem facĕre de re. Adv. per scripturam, literis, per literas; – aufzeichnen, literis coosignare; Jmdn – einladen, per literas iavitare alqm.

Schriftmäßig, * libris divinis coaveniens. Adv. ut sanctae literae docent.

Schriftrolle, volumen.

Schriftſäſſig, * uni principi subjectus.

Schriftſetzer, * typotheta.

Schriftſteller, scriptor, auctor.

Schriftſtellerei, scriptura; noch durch Umſchr. mit scribĕro.

Schriftſtellériſch, durch des geo. scriptoris ed. scriptnrum; –er Ruhm, ians scriptoris.

Schriftſtellern, libros scribĕre, ediĕre.

Schriftverdreher, * perversus librorum divinorum interpres.

Schriftverdrehung, malitiosa (perversa) librorum diviaorum interpretatio.

Schriftzeichen, literarum nutae ed. formae.

Schriftzüge, litorarum ductus.

Schritt, gradus, passus, gressus; e. – thun, gradum facĕre; tp agĕre et moliri; keinen – aus dem Hauſe thun, nomo pedem noa efferre; e. gefährlichen – thun, so in easum dare; andrerseaeits einen – thun, iacoasiderata agĕre; große –e machen, magnos facĕre gradus; Jmdm auf allen –en u. Tritten folgen, sequi alqm, quoquo eat; gleichen – mit Jmdm halten, alca gradus aequare; tp parem esse alcui; vor –, gradatim, pedetentim.

Schrittchen, gradus parvus.

Schrittſchuh, ſ. Schlittſchuh.

Schröpfen, scarificatiouem facĕre; Jmdn –, entem alcs sacrificare, per cucurbitulas saaguinem alcui detrahĕre; tp emuagĕre alqm argeato. Das –, sacrificatio.

Schröpfkopf, cucurbitula; Schröpfköpfe anſetzen, cucurbitulas admovere.

Schröter, (Laſten fortſchiebend) * onera promoveas; e. Käfer, * scarabaeus cervus, L.

Schroff, ital. abruptus praeruptus, praeceps; rauh, asper. Adv. aspere.

Schroffheit, asperitas.
Schrot, vom Getreide, far; zum Schießen, granda plumbea; ſ. v. a. Korn, priscae fidei, antiquâ virtute.
Schrotbeutel, sacculus granilinis plumbeae.
Schroten, fortſchieben, promovere; in der Mühle, molis frangĕre.
Schrotmehl, * farinae crassiores.
Schrotwurm, * gryllotalpa, L.
Schrumpfen, vĭetum fieri, corrugari.
Schrumpfig, rugosus, vĭetus.
Schuh, pulsus, ictus; Jmdm e. – geben, alqm ictu protrudĕre; Jmdn auf den – bringen, alqm cum custodibus domum mittĕre.
Schuhkarren, pabo.
Schuhkasten, –laden, forulus.
Schuhsack, funda.
Schüchtern, pavidus, pavens, timidus, timens. Adv. pavide, timide.
Schüchternheit, animus pavidus, timiditas; mit – (als Neuer) auftreten, timide ad diceodum accedĕre.
Schüler, discipulus, puer discens, alumnus disciplinae, auditor, tiro; noch – ſeyn, scholae adhuc operari; Jmds – ſeyn, uti alcs institutione, audire alqm; werden, tradĕre se alcui io disciplinam; –in, discipula.
Schülerarbeit, discipuli (tironis) opus.
Schülerhaft, * vix tirone dignus. Adv. more tironum.
Schüppe, ſ. Schuppe.
Schüren, ſ. anſchüren.
Schürze, praecinctorium.
Schürzen, ſ. aufſchürzen, knüpfen. [sentula.
Schüſſel, patina, patella, lanx,
Schüſſelchen, patella, paropsis.
Schüſſelheld, patinarius.
Schütte, eine, Streh, fascis strumentorum.
Schütteln, quatĕre, quassare, concutĕre, jactare; den Kopf –, quatĕre caput, reouĕre; über etw, improbare rem; ſich –, se concutĕre, cohorrescĕre. Das –, quassatio, jactatio.
Schütten, fundĕre; auf etw –, super alqd fundĕre; in etw, infondĕre, ingerĕre in alqd; ſich –, (von der Milch) coire.
Schüttern, quati, quassari, concuti, contremiscĕre; lachen, daß der Baach ſchüttert, cocuti cachinno.
Schütze, jaculator, sagittarius, funditor; e. guter –, jaculandi peritus; Wetterſchießen, radios.
Schützen, tueri, tutari, defendĕre, tegĕre, munire, custodiae od. praesidio esse alcui; gegen die Sonne –, contra solem protegĕre; etw gegen Kälte –, contra frigorum injurium tueri alqd.
Schützenhaus, ſ. Schießhaus.
Schützenkönig, regulus.
Schützer, ſ. Beſchützer.
Schützling, qui in alcs tutela est, cliens. [tela.
Schützung, tuitio, defensio, tu-
Schuft, nequam.
Schuh, calceus, calceamentum; der – an hat, calceatus; ohne –, discalceatus; – tragen, calceis uti; die – anziehen, calceos sumĕre; ausziehen, excalceare pedes; – mit Schnäbeln, calceoli repandi; weite, laxi; knappe, pedibus minores; bequeme, apti ad pedem; der – drückt, * sua quisque incommoda optime novit; als Maß, pes.
Schuhahle, subula.
Schuhband, ubstrngulum crepidarum.
Schuhdraht, subula sutrinn.
Schuhdürfte, * penicnlus, quo calceamenta detergentur.
Schuhflicker, sutor vnteramentarius.
Schuhknecht, Schuhmachergeſelle, * sutori operas prnebeos.
Schuhleiſten, ſ. Leiſten.
Schuhmacher, sutor.
Schuhmacherarbeit, * opus sutorium.
Schuhmacherhandwerk, (nrs) sutrina; betreiben, facĕre; als Innung, collegium sutorum.
Schuhmacherkugel, pila vitrea. [sutrion.
Schuhmacherladen, taberna
Schuhmacherlehrling, tabernae sutrinae alumnos.
Schuhmachermeiſter, ſ. Schuhmacher. [torin.
Schuhmacherpech, * pix su-
Schuhmacherpfrieme, fistuln sutorla. [luln sutoris.
Schuhmacherſchemel, * sel-
Schuhmacherſchwärze, ntramentum sutorium.
Schuhmacherzwecke, clavulus sutorius.
Schuhmarkt, * forum sutorium.
Schuhnagel, clavus cnligarius.
Schuhpech, * pix sotorin.
Schuhpfrieme, fistula sutoria. [gens.
Schuhputzer, * calceos deter-
Schuhriemen, habena, corrigin. [ceorum.
Schuhſchmiere, * noguen cal-
Schuhſchnalle, * fibula calcei.
Schuhſchwärze, ntramentum sutorium.
Schuhſohle, solea calcei.
Schuhwachs, * cera sutoria.
Schuhwerk, calcei, calceamenta.
Schulactus, * sollemnia scholae. [cum.
Schulamt, * mnnus scholasti-
Schulamtscandidat, * candidatus muneris scholastici.
Schulanſtalt, ſ. Schule.
Schularbeit, * opus scholastlcum; –en (der Lehrer), munia scholastica (orum); der Schüler, * pensum. [stos.
Schulaufſeher, * scholae cu-
Schulaufſicht, * cura scholarum.
Schulbericht, machen, * referre de rebus scholasticis.
Schulcamerad, condiscipulus, sodalis; Jmds – ſeyn, ex eadem schola esse. [scipulatus.
Schulcameradſchaft, condi-
Schulchor, * chorus discipulorum cantantium.
Schuleurſus, machen, * curriculum scholasticum decurrĕre.
Schuld, was man ſchuldig iſt, debitum, pecunia debita, nomen, res alienum; –en machen, res alienum contrahĕre; haben, in nere alieno esse, debere; in –en ſtecken, aere alieno premi, obnoxium esse; e. – einfordern, nomen exigĕre; –en bezahlen, debita solvĕre; ſeine alten –en durch neue bezahlen, versurâ solvĕre; die – der Natur bezahlen, (ſterben) debitum naturae reddĕre. 2) Fehler, vitium, culpa, noxa, nuxa, crimen, causa; in, (ohne) – ſeyn, in noxia (extra noxiam) esse; die – auf ſich laden, culpam in se nimittĕre; von ſich abwenden, a se demovere; Jmdm etw – geben, crimini dare alcui alqd; ſich etw zu –en kommen laſſen, committere alqd, delinquĕre; was iſt – daran, quid est in culpa? es iſt nicht meine –, daß ꝛc., non stetit per me, ut etc.
Schuldbewußt, conscius.
Schuldbrief, ſ. Handſchrift.
Schuldbuch, tabulae, codex; – des Staats, tabulae publicae.
Schuldbürge, prnes.
Schuldeinforderung, exactio nominum.
Schuldenfrei, * aere alieno vacuus; ſich – machen, se liberare aere alieno; – werden, exire nere alieno.
Schuldenlaſt, neris alieni magnitudo; e. – haben, aere alieno demersum esse.
Schuldentilgung, as dee, acceptum aes alienum solvĕre.
Schuldenweſen, Jmds, implicatio rei familiaris.
Schuldforderung, nomen.
Schuldfrei, ſ. ſchuldlos, ſchuldenfrei. [Schullehrer, –amt.
Schuldener, –dienſt, ſ.
Schuldig, verbunden etw zu leiſten, – ſeyn, debere; Jmdm Dank – ſeyn, gratiam debere alcui; Geld, pecuniam; eine Antwort, nonnlom respondisse alcui; zu entrichten, debitus, meritus. 2) der einen Fehler begangen hat, nocens, nnxius, sons; – ſeyn, in noxin esse; ſich eines Verbrechens – machen, scelere se devincire; des Todes – ſeyn, mortis poenam commeruisse.
Schuldiger, ſ. Schuldner.
Schuldigkeit, officinm, mu-

nus; es iſt meine –, meum est; ſeine – thun, officium facĕre; nicht, officio suo deesse; etw aus – thun, officio tribuĕre alqd.

Schuldklage, petitio pecuniae.

Schuldlos, Schuldloſigkeit, ſ. unſchuldig, Unſchuld.

Schuldmann, Schuldner, debitor, qui debet, obaeratus: ein guter –, bonum nomen; Jmds – ſeyn, debere alcui; –in, quae debet

Schuldopfer, ſ. Sühnopfer.

Schuldpoſt, nomen, pecunia credita.

Schuldregiſter, ſ. Schuldbuch.

Schuldſache, actio ob. lis pecuniaria.

Schuldſchein, ſ. Handſchrift.

Schuldthurm, * carcer obaeratorum; im – ſitzen, a creditoribus in custodia teneri.

Schuldverſchreibung, syngrapha; ausſtellen, facĕre.

Schule, Bildungsanſtalt u. Unterricht daſelbſt, schola, ludus literarum ob. discendi, disciplina; e. gelehrte –, * gymnasium, lyceum; hohe, * academia; in die – gehen, in ludum literarium ire; zu Jmd, alcs scholam frequentare; Jmds zu Einem in die – ſchicken, alqm alcui in disciplinam tradĕre; e. – eröffnen, ludum aperire; – halten, scholas habere de literis; er hat –, literis eruditus est; *fp* dieß iſt eine – der Geduld, * in hac re teotatur patientia nostra. 2) Anhang eines Lehrers, schola, disciplina, secta, familia; aus Jmds – ſeyn, profectum esse ab alqo.

Schulexamen, –prüfung, tentatio scientiae discipularum.

Schulfeierlichkeit, –feſt, * sollemnia scholae.

Schulferien, feriae scholae.

Schulfrage, * quaestio scholastica.

Schulfreund, scholae amicus; Freund von des Schuljahren her, aequalis. [in schola conciliata.

Schulfreundſchaft, amicitia

Schulgebäude, Schulhaus, schola, * aedes scholarum.

Schulgehülfe, hypodidascalus.

Schulgeld, praeceptoris ob. magistri merces; – bezahlen, praeceptori pretium operae solvĕre.

Schulgelehrſamkeit, * doctrina scholastica. [ticus.

Schulgelehrte, doctor umbra-

Schulgerechte, conclusus et perfectus, compositus; e. –es Pferd, equus conclusus.

Schulgeſetze, * leges, quae in schola valent.

Schuljahr, annus scholasticus; die –e, scholae tempus.

Schuljugend, pueri discentes.

Schulkind, –knabe, –mädchen, puer (puella) in ludum literarium itans; puer (puella) discens.

Schulkram, * nugae scholasticae.

Schullection, disceoda, ediscenda.

Schullehrer, –mann, –meiſter, ludi magister, praeceptor publicus. [* ot sulent in scholis.

Schulmäßig, scholasticus. Adv.

Schulmeiſterton, praecipiendi ratio. [gosus.

Schulmonarch, magister pla-

Schulordnung, –reglement, * leges, quae in schola valent.

Schulpferd, equus condocefactus. [darum ratio.

Schulplan, * scholarum habeo-

Schulrath, als Perſon, a consiliis scholasticis; als Collegium, senatus scholasticus.

Schulrede, * oratio scholae sollemnibus habita, declamatio scholastica.

Schulſache, * res scholastica.

Schulſchrift, * commentatio schulastica.

Schulſtand, ordo praeceptorum; * vita magistri ludi.

Schulſtrafe, * poena in scholis usitata.

Schulſtube, schola. [stica.

Schulſtudien, * studia scholas-

Schulſtunde, schola; die –n beſuchen, scholis interesse.

Schulter, humerus; auf den – tragen, humeris portare; Laſten, bajulare.

Schulterbein, os humeri.

Schulterblatt, scapula.

Schultern, das Gewehr, * sclopetum humero applicare.

Schulzheiß, * praetor rusticanus. [ster.

Schultyrann, saevus magi-

Schulübung, declamatio.

Schulunterricht, * institutio publica.

Schuloerbeſſerungen, verbeſſern, * scholas melius instituĕre.

Schulverfaſſung, * scholae instituta ac leges. [rator.

Schuloorſteher, * scholae cu-

Schulweſen, * res scholastica.

Schulwiſſenſchaften, * literae, quae in scholis traduntur pueris. [ipsa schola data.

Schulwohnung, * habitatio in

Schulze, ſ. Schultheiß.

Schulzeit, tempus scholae.

Schulzimmer, schola, auditorium.

Schulzucht, * disciplina, quâ pueri in scholis reguntur; * disciplina scholastica.

Schund, res viles, vilia (inm).

Schuppe, squama; mit –n bedeckt, squamosus; wie –n, squamatim.

Schuppen, von Schuppen reinigen, desquamare; Jmdn –, protrudĕre alqm.

Schuppenartig, squamatim.

Schuppenpanzer, cataphractea. [mis obducta.

Schuppenthier, bestia squa-

Schuppig, squamosus.

Schur, tonsura; ſ. a. Peſſen.

Schurke, scelestus, scelus (eris)

Schurkenſtreich, flagitium, scelus (eris).

Schurz, subligaculum, subligar.

Schurzfell, * praecinctorium coriarium.

Schuß, heftige Bewegung, impetus; im –e ſeyn, impetu ferri; eines Gewehrs, teli jactus ob. ictus, * sclopeti fragor; e. – thun, telum emittĕre; zum – kommen, ad teli conjectum venire; außer den sub ictum dari; e. – bekommen, telo feriri; es fiel e. –, * sclopeti fragor audītus est. [tus.

Schußfrei, ab ictu telorum tu-

Schußlinie, ſ. d. f.

Schußweite, teli jactus; außer –ſeyn, extra teli conjectum esse.

Schußwunde, * vulnus teli; e. – haben, ictum esse vulnere teli.

Schuſter ꝛc., ſ. Schuhmacher ꝛc.

Schuſtern, sutrioam facĕre.

Schutt, rudus, *pl.* rudera; in –liegen, dirutum esse.

Schutthaufen, rudera (nm).

Schuttkarren, * carrus ruderibus onustus.

Schutz, Wehr, cataracta; Obhut, tutela, praesidium, defensio, patrocinium, clientela, tutes, perfugium, portus; in Jmds –e ſtehen, in alcs tutela esse; Jmds in – nehmen, tueri alqm, in fidem recipĕre alqm.

Schutzbefohlene, der, cliens.

Schutzblattern, * variolae artificiales.

Schutzbrief, diploma (ătis).

Schutzbündniß, foedus ad bellum defendendum initum.

Schutzbürger, peregrinus.

Schutzdach, subgrundium; bei Belagerungen, vinea, testudo.

Schutzengel, –geiſt, genius; *fp* praesidium

Schutzgatter, cataracta.

Schutzgenoß, cliens.

Schutzgenoſſenſchaft, clientela. [nium.

Schutzgerechtigkeit, patroci-

Schutzgott, eines Ortes, deus praeses loci.

Schutzgöttin, dea praeses loci.

Schutzheilige, * patronus divus.

Schutzherr, patronus.

Schutzherrſchaft, patrocinium, patronus. [nus.

Schutzjude, * Judaeus peregri-

Schutzlos, sine praesidio, indefensus; nnn munitus. [sidii.

Schutzloſigkeit, * inopia prae-

Schutzmacht, praesidia (orum).

Schutzmauer, propugnaculum.

Schutzmittel, tutamentum.

Schutzort, asylum, portus et perfugium.

Schutzrede, defensio; e. – für Jmdn halten, dicĕre pro alqo. [tor.

Schutzredner, defensor, lauda-

Schutzſchrift, defensio; e. – für Jmds abfaſſen, scribĕre pro alqo.

Schutzverwandte, –n, cliens.

Schutzwache, praesidium, miles in praesidium datus. [dum.
Schutzwaffen, arma ad tegendum.
Schutzwand, -wehr, propugnaculum, munimentum, plinteus.
Schwach, tenuis, exilis, imbecillus, infirmus, invalidus, debilis, iners, emfectus; e. -er Fluß, flumen tenui fluens aquâ; - seyn, infirmum esse viribus; ja - seyn, parum habere virium; - em Verstande seyn, mente captum esse; - seyn (gering an Kenntnissen), vix imbutum esse litteris. [fido.
Schwachgläubig, * haud certâ
Schwachheit, Mangel an Kräften, imbecillitas, infirmitas; Weichherzigkeit, mollitie; kleiner Fehler, vitium, error.
Schwachheitsfehler, -sünde, error.
Schwachherzig, animi imbecilli. Adv. animo imbecillo.
Schwachherzigkeit, animi imbecillitas.
Schwachkopf, homo ingenii imbecilli; schwachköpfig, ingenii imbecilli.
Schwachsinn, animi imbecillitas; schwachsinnig, obtusus, animi imbecilli.
Schwabe, striga.
Schwadrone, turma. [tim.
Schwadronenweise, turmatim.
Schwadroneur, linguâ ferox.
Schwadroniren, linguâ esse ferocem.
Schwäche, tenuitas, gracilitas, exilitas, imbecillitas, infirmitas, debilitas, virium defectio; - der Augen, oculi hebetiores; des Geistes, animi acies obtusa; an ihr leiden, animo parum valere; viele -n haben, multis erroribus obnoxium esse.
Schwächen, debilitare, infirmare, attenuare, fraugere, hebetare, obtundere; das Gesicht -, hebetare aciem oculorum; in eng. Bdtg, = schänden, schwängern, s. dd. Das -, s. Schwächung.
Schwächlich, parum firmus, invalidus; e. -e Gesundheit haben, imbecilliorem esse valetudine.
Schwächlichkeit, infirmitas, imbecillitas, infirma valetudo.
Schwächling, homo imbecillus, imbecillinra valetudine.
Schwächung, debilitatio, immiantia, confectio.
Schwägerin, affinis, glos, soror uxoris, fratria.
Schwägerschaft, affinitas.
Schwämmchen, spongiola; Aphthen im Munde, aphthae.
Schwängen, gravidam facere elyam; ancig. complere aliqd re, miscere rei, addere aliqui rei.
Schwänzchen, cauda parva, caudicula.
Schwänzeln, caudam movere od. jactare; *tp* edulari alqm. Das -, adulatio. [lam sam abire.
Schwänzen, die Schule, * scho-
Schwären, der, ulcus (oris).
Schwären, suppurare. Das -, suppuratio.
Schwärmen, v. den Bienen, = sammeln, bombum facere; = aus dem Stocke ziehen, zB. die Bienen schwärmen, examinant alvei, examen apum exit; *tp* = herumfliegen, volitare, vagari; auf den Gassen -, grassari; dh sich tauschenden Vergnügungen überlassen, comissari, * totam noctem epulari et potare; deskeln Vorstellungen nachhängen, somnia sibi fingere, fanatico errore urgeri. Das -, comissatio.
Schwärmer, geassator; comissator; fanaticus.
Schwärmerei, comissatio; somnium, fanaticus errue.
Schwärmerisch, fanaticus.
Schwärze, color niger, nigror, nigritia, atramentum.
Schwärzen, denigrare; s. a. schwärzen. Das -, denigratio.
Schwärzlich, subniger, nigricans.
Schwätzer, garrulus, blatero; -in, garrula, loquax.
Schwagee, affinis, mariti frater, uxoris frater, maritus soror.
Schwalbe, hirundo. [ris.
Schwalbenkraut, * chelidonia, L. [dinis.
Schwalbennest, aidus hirun-
Schwalbenschwanz, cauda hirundinis; Art Klammer, securicula; Schmetterling, * papilio podalirius, L.
Schwall, turba; von Worten, flumen inanium verborum.
Schwamm, Pilz, fungus; zum Abwischen, spongia; zum Feuer anmachen, fungus aridus; im Munde, aphthae; s. e. Baumschwamm.
Schwammaet, genus fungorum.
Schwammartig, fungosus, spongiosus.
Schwammstein, spongitis.
Schwan, cycnus, olor; v. Schwänen, cycneus, olorinus.
Schwanfeder, penna olorina.
Schwanengesang, cantus cycni; *tp* tamquam cycnea vox.
Schwanenhals, *tp* cullum procerum et tenue. [florere, farri.
Schwange, im -e seyn, vigere,
Schwangee, praegnans, gravidus; - seyn, gravidam esse, ventrem ferre; *tp* mit etw - gehen, parturire, moliri alqd.
Schwangerschaft, praegnatio, gravilitas. [facete dictum.
Schwank, narratiuncula, jocus,
Schwanken, nutare, vacillare in utramqua partem, titubere, labare; *tp* nicht fest bleiben, zB. der Geldcours schwankt, nummus jactatur; in seinen Grundsätzen, sibi non constare; ungewiß seyn, incertum esse, fluctuare animo, pendere animi. Das -, nutatio; *tp* inconstantia, animus incertus od. dubius.
Schwankend, inconatans, incertus, dubius, anceps.
Schwanz, cauda; mit dem -e wedeln, caudam jactare; der - eines Kometen, stellae crines.
Schwanzfeder, * penna caudae.
Schwanzflosse, * pinna caudae. [datus.
Schwanzmeise, * parus cau-
Schwanzometen, postilena.
Schwanzstern, s. Komet.
Schwanzstück, clunis pars.
Schwarm, v. Bienen, examen; großer Haufe, vis, turba.
Schwarte, callus, callum; Tabbrett, * tabula cerriceta.
Schwartig, callosus.
Schwarz, ater, aigoe; schmutzig-, pullus; *tp* scelestus; - werden, nigrescere; - seyn, nigrere; es wird mir - vor den Augen, oculi caligant; - auf Weiß, scriptus; haben, literarum fidem habere; die -e Kunst, ars magica; in das -e Register kommen, male audire cuepisso. Das -, s. Schwärze.
Schwarzäugig, nigris oculis.
Schwarzbeere, s. Heidelbeere.
Schwarzbraun, fuscus; -lich, subfuscus.
Schwarzbrot, panis cibarius.
Schwarzdorn, * prunus spinosa, L.
Schwarze, das, atrum, nigrum; in der Scheibe, * orbicuius ater.
Schwarzfaebig, coloro nigro, nigricans. [vo.
Schwarzgelb, * nigricaas e gil-
Schwarzgrau, cineraceus.
Schwarzkopf, homo nigris capillis.
Schwarzkümmel, * nigelle, L.
Schwarzkünstler, magus.
Schwarzspecht, * picus martius, L. [gis insignia.
Schwarzstreifig, * nigris vir-
Schwarzwald, nigrae silvae, nigri colles.
Schwarzwild, epee, apri.
Schwarzwurz, * symphytnm officinalo.
Schwatzen, garrire, blaterare, bariolari, nugari, fabulari; mit Jmdm -, cunfabulari cum alqo; aus der Schule -, dicta foras efferre. Das -, gerritus, confabulatio. [uncula.
Schwatzgesellschaft, sessi-
Schwatzhaft ꝛc., s. geschwätzig.
Schwebe, in die - bringen, suspendere; in der - erhalten, librare.
Schweben, suspensum esse, pendere, aëre librari; über Jmd, immiaere, impendero alcui; uneig. zB. vor Augen -, oculis obversari; in Furcht -, metu suspensum esse; zwischen Furcht u. Hoffnung, inter spem et metum fluctuare; in Ungewißheit -, cortum aescire.
Schwebend, pendens, peasilis.
Schwefel, sulphur; voll -, sulphureosus; - enthaltend, dem - ähnlich, sulphureus; in - getaucht, sulphuratus.

Schwefelbad, * balneum sulphureum.
Schwefelbrunnen, -quelle, -waſſer, fons sulphurosus, aqua sulphurea. [phureus.
Schwefeldampf, * vapor sulSchwefelerde, * terra sulphurosa. [sum.
Schwefelerz, * aes sulphuroSchwefelfaden, filum sulphuratum, fila (orum).
Schwefelfarbe, color sulphureus; -farbig, colŏra sulphureo. [rum).
Schwefelgang, salphurata (oSchwefelgelb, colore sulphureo. [odur sulphureus.
Schwefelgeruch, -geſtank, Schwefelgrube, sulphuraria.
Schwefelholz, -hölzchen, ramentum sulphuratum.
Schwefelicht, sulphureus.
Schwefelig, sulphurosus.
Schwefeln, sulphure inficĕre; geſchwefelt, sulphuratus. [rea.
Schwefelofen, foraax sulphuSchwefelſäure, * acidum viSchweif, ſ. Schwanz. [trioli.
Schweifen, bogenförmig machen, sinuare; ſ. a. beramſchweifen.
Schweifſtern, ſ. Komet.
Schweigen, tacere, silere, linguis favere, reticara, obmutescĕre; über etw -, celare, silentio praeterire, mittĕre alqd; ſchweig doch! quin taces! Das -, silentium; Jmdn zum - bringen, alcs linguam retundĕra, comprimĕre, confutare alqm; - gebachten, silere; gebieten, silentium imperare; mit der Hand, manu poscĕra silentium.
Schweigend, tacitas, silens.
Schweigſam, tacituraus; - ſeyn, tacere coomissa.
Schwein, sus, porcus; c. wildes, aper; junges, porculus, porcellus; noch ſaugendes, nefreas; geſchnittenes, majalis; -e, pecus suillum; was vom -e iſt, suillus, porcinus; -e betr., suarius. [cellus.
Schweinchen, porculus, purSchweinbraten, caro suilla.
Schweinefett, adeps suillus.
Schweinefleiſch, (caro) suilla.
Schweinen, suillus, porcinus.
Schweinhändler, (negotiatur) suarius. [cities.
Schweinerei, spurcitia, spurSchweinhandel, suaria; - treiben, suariam facĕre.
Schweinhirt, subulcus, suarius; - ſeyn, suea pascĕre.
Schweiniſch, ſ. ſduiſch.
Schweinmarkt, forum suarium, mercatus suarius.
Schweinmaſt, * sagina suaria.
Schweinmutter, scrofa.
Schweinsblaſe, * vesica suis.
Schweinsborſte, seta suilla.
Schweinſchneider, suĭm castrator.
Schweinshaut, * pellis suilla.
Schweinsjagd, * venatio aprorum; c. - baiten, * venari apros.
Schweinskeule, * lumbus suillus sb. aprugnus.
Schweinsleder, corium suilSchweinsrüſſel, rostrum suilSchweinſtall, suile. [lum.
Schweinstreiber, ſ. Schweinshändler. [cus suillum.
Schweinvieh, saes, porci, peSchweinwildpret, caro aprugna; apri.
Schweinzucht, porculatio.
Schweiß, sudor, sudatus; in - kommen, sudare coapisse; ſeyn, sudorem emittĕre; von - triefen, sudore madere; - austreiben, sudorem ciere sb. evocare; austreiben, coërcere; im - e des Angeſichts, multo sudore ac labore; tp große Anſtrengung, sudor, labor.
Schweißen, ferrumiaare.
Schweißfieber, helodes (se. febris). [tus.
Schweißfuchs, equus guttaSchweißig, sudorem emitteos.
Schweißlöcher, foramina invisibilia corporis.
Schweißtreibend, sudorem movens sb. elicieas. [gutta.
Schweißtropfen, * sudoris
Schweißtuch, sudarium. [inr.
Schweizer, (Trabant) spiculaSchweizerbäcker, cuppediarius. [pinus.
Schweizerkäſe, * caseus AlSchwelgen, heluari, luxuriă diffluĕre. Das -, heluatio, luxuria. [missator.
Schwelger, helau, gurges, coSchwelgeriſch, luxuriosus, dalicatus. Adv. luxuriose.
Schwelle, limen; jur - gehörig, limlaaris; Jmds - beteeten, limen alcs intrare; den Fuß nicht über die - ſetzen, pedem limiae non inferre sb. efferre.
Schwellen, tr jW. die Segel -, vela tendĕre; Jmds Hoffnung, spem alcs iaflare. intr tumescĕre, intumescĕre, turgescĕre, crescĕre, augeri; geſchwollen ſeyn, tamere; tp der Muth ſchwillt mir, mihi animas amplior est. Das -, tumor.
Schwemme, lavatio.
Schwemmen, lavare.
Schwengel, am Beinen, tullenu; an der Glocke, pintillum.
Schwenken, versare, circumagĕre, vibrare; von Truppen, signa convertĕre, decurrĕre.
Schwenkung, sigaa conversa (orum), decursio.
Schwer, dem Gewicht nach, gravis, ponderosus. (adv.) graviter. tp nicht leicht von Gehalt, a) seinen Beſtandtheilen nach, gravis; -er Wein, vinum grave; -e Speiſe, cibus difficilis ad concoquendum; -e Beben, solum piague; b) ſeiner innern Stärke nach, bedeutend, gravis, magnus, periculosus; c. -e Wunde, vulaus mortiferum; c. - Krankheit, morbus gravis; c. -es Gewitter, tempestas atrux; (adv.) graviter; es fällt mir etw -, grava mihi est alqd. 2) Schweres an ſich habend, jW. - bewaffnet, gravis armaturae; - bekleidet, impeditus; ob nicht leicht ſich bewegend, gravis, tardus; -e Augen, oculi graves; -er Gang, incessus gravis; - zu Fuße ſeyn, pedibus non valere; = mit Sorgen beſchwert, sollicitus, anxius; es wird mir - ams Herz, aagor anima; Jmdm das Herz - machen, angĕre alqm; = Mühe erfordernd, difficilis, arduus, impeditus, magni aegotii; es iſt -, zu tc., difficile sb. arduum est, sq luf. (adv.) difficulter, magno negotio; - an etw gehen, alqd invitum facĕre.
Schwerbewaffnet, ſ. ſchwer.
Schwere, die, gravitas, poadus (ĕris), onus (ĕris).
Schwerfällig, gravis, tardus, inhabilis, vasti corporis, agrestis. [tarditas.
Schwerfälligkeit, gravitas,
Schwerhörigkeit, aurium tarditas. [poadus.
Schwerkraft, vis et gravitas,
Schwerlich, aegre, vix.
Schwermuth, tristitia at perpetua taciturnitas, amestitia.
Schwermüthig, -muthsvoll, melaacholicus, tristis, maestus, pressus ac flebilis.
Schwerpunct, momentum.
Schwert, gladius, easis; c. - an der Seite haben, gladio succiactum esse; das - ablegen, latus gladio succinctum amdare; ziehen, gladium (e vagiaa) educĕre; einſtecken, gl. in vagioam recondĕre; das - entſcheiden laſſen, rem gladio gerĕre. [vulgaris, L.
Schwertbohne, * phaseolus
Schwertel, Pflz, * gladiolus cummuais, L. [crepitus.
Schwertergeklirr, gladiorum
Schwertfeger, * faber gladiarius. [dius, L.
Schwertfiſch, * xiphias gla-
Schwertförmig, * in gladii formam redactus. Adv. in gladii speciem.
Schwertgefäß, -griff, gladii capulus. [baltens.
Schwertgehenk, -koppel,
Schwerthieb, gladii ictus; c. - bekommen, gladio caesim vulnerari.
Schwertklinge, lamina gladii
Schwertlilie, iris.
Schwertſchlag, -ſtreich, ictus gladii; ohne -, sine armis, siaa dimicatioae.
Schwertſcheide, vagina gladii.
Schwertſpitze, gladii mucro.
Schwertſtich, gladii ictus; c. - bekommen, gladio puactim vulae-
Schwertſtern, xiphias. [rari.
Schwerttanz, pyrrhicha.

Schwertträger, *qui gladium fert.
Schweſter, soror; des Vaters, amita, der Mutter, matertera, des Großvaters, amita magna, der Großmutter, matertera magna, des Mannes, glos. [parva.
Schweſterchen, sororcula, soror
Schweſterkind, filius (filia) sororis.
Schweſterlich, sororius.
Schweſtermann, sororis vir.
Schweſtermord, caedes sororis; –mörder, sororicida.
Schweſterpflicht, pietas (erga sororem).
Schweſterſohn, sororis filius.
Schweſtertochter, filia sororis. [opus arcuatum.
Schwibbogen, fornix, arcus,
Schwibbogenförmig, fornicatus, arcuatus. Adv. fornicatim, arcuatim.
Schwieger, Schwiegermutter, socrus.
Schwiegerkinder, generi.
Schwiegerſohn, gener.
Schwiegertochter, nurus.
Schwiegervater, socer.
Schwiele, callus, callum; –n bekommen (von der Haut), occalescĕre.
Schwierig, difficilis, arduus, scrupulosus; ſehr –, perdifficilis; = nachgebig, ſam, ꝛc. – werden (von Unterthanen), *principis imperium detrectare.
Schwierigkeit, difficultas, negotium, impedimentum, nodus, scrupulus; mit –, difficulter, aegre, gravate; ohne –, haud difficulter, nullo negotio; es hat keine –, nihil est negotii; –en machen, difficultatem afferre alcui, cunctari, tergiversari; ich werde keine –en machen, nihil in mo erit morae; –en ſuchen, wo keine ſind, (ſprchw.) nodum in scirpo quaerĕre. [per quam naut.
Schwimmblaſe, *vesica, su-
Schwimmen, nare, natare; – können, nandi peritum esse; in od. auf etw –, innatare rei; *tp* perfusum esse re; an etw –, natare ad alqd; über etw, tranare alqd; an das Land –, enare in terram; in Freuden –, deliciis diffluĕre; im Ueberfluß, circumfluĕre omnibus copiis; in Thränen, in lacrimas effundi. Das –, natatio, ars oandi, scientia natandi.
Schwimmer, natator, nans, naadi peritus. [velocitas.
Schwimmfertigkeit, naadi
Schwimmgraben, –teich, –platz, natatio.
Schwimmgürtel, cortex.
Schwimmhaut, pellis, superficies nant.
Schwimmkunſt, ars (scientia) natandi; die – verſtehen, naadi peritum esse.
Schwimmſchnecke, *nerita, L.
Schwimmſchule, *locus, quo ars nandi traditur juventuti.
Schwimmvogel, avis natans.
Schwimmzeug, *omnia, quae ad nandum pertinent.
Schwinde, Schwindflechte, lichea, mentagra; Art Mitbr, *siro scabiei, L.
Schwindel, vertigo (oculorum); den – haben, vertigine laborare; bekommen, vertigine corripi; erregen, vertigines facĕre; vertreiben, vertigines discutĕre; die Höhe verurſacht –, altitudo caliginem oculis affundit; *tp* = Schwindelei, eonsilia temeraria; e. – nach Freiheit, libertatis immaturae cupido. [rarium.
Schwindelei, consilium temo-
Schwindelgeiſt, animus turbuleatus; f. a. Schwindelkopf.
Schwindelig, vertiginosus; *tp* temerarius.
Schwindelkopf, homo temerarios od. turbuloutus.
Schwindeln, vom Schwindel ergriffen werden, vertigine corripi; *tp* unbeſonnene Plane machen, consilia temeraria agitare.
Schwinden, ſchnell aufhören zu ſeyn, z. B. die Zeit ſchwindet, volat aetas; etw – laſſen (an einer Forderung), partem debiti remittĕre; an körperlichem Umfange abnehmen, tabescĕre. Das –, tabes.
Schwindflechte, ſ. Schwinde.
Schwindſucht, tabes, phthisis; haben, tabe laborare.
Schwindſüchtig, tabidus, phthisicus.
Schwinge, vannus, ventilabrum; die Schwingen, pennae, alae.
Schwingen, vibrare, jactare; Getreide, frumentum ventilare; ſich –, z. B. aufs Pferd, iosilire in equum; in die Höhe, sublime ferri; ſ. a. auf–, empoorſchwingen.
Schwinger, des Getreides, ventilator. [tus.
Schwingungen, der Saiten, mo-
Schwipp, ſchwapp, tac tax.
Schwirren, stridere. Das –, stridor. [mer, sudatorium.
Schwitzbad, sudatio; das Zim-
Schwitzbank, *sedile sudatorium. [chen, sudare.
Schwitzen, sudatio; e. – gebrauSchwitzen, *tr* z. B. Blut, sudare sanguinem; Balſam, balsama. *intr* sudare, sudorem omittĕre; ich ſchwitze, sudor mihi erumpit; ſtark –, sudore madero; bei etw –, desudare in re; *tp* von Wänden, = anſchlagen, aspergi, madefieri. Das –, sudatio.
Schwitzer, sudator.
Schwitzkaſten, *arca sudatoria. [rium.
Schwitzſtube, sudatio, sudato-
Schwören, jurare, jusjurandum jurara ed. dare, sacramentum dicĕre; wahr –, vere jurare; mit gutem Gewiſſen, liquido, ea animi scaeteatia; falſch (nicht mit Abſicht) –, falsum jurare; (mit Witten) pejerare; nach einer Formel –, in certa vecba jurare; Jmdm den Tod –, alcui mortem minitari; e. geſchworener Feind, hostis acerrimus. [es iſt –, sol aestuat.
Schwül, forvidus, aestuosus; Schwüle, aestus fervidus.
Schwülſtig, tumidus, turgidus, inflatus. Adv. tumide.
Schwulſt, tumor; – der Rede, verborum pompa.
Schwung, impetus, motus; einer Sache e. – geben, impellĕre alqd; *tp* olatio; e. – nehmen, (vom Redner, Dichter ꝛc.) assurgĕro.
Schwungfeder, *penna nutans. [tus.
Schwungkraft, vis et impe-
Schwur, ſ. Eid.
Sclav, servus, verna, mancipium; die –en, servitium; eines Hauſes, familia; – ſeyn, servum esse; Jmdm als – dienen, servire alcui; Jmdn zum –en machen, alqm in servitutem redigĕre; Jmdn als –en verkaufen, alqm sub corona vendĕre; einer Sache – ſeyn, obedira rei; –in, serva, mancipium.
Sclavenarbeit, servitium, opus servile. [servilis.
Sclavenaufruhr, tumultus
Sclavenaufſeher, *servorum custos. [ficium servile.
Sclavendienſt, servitium, of-
Sclavenhändler, negotiator mancipiorum, venaliciarius.
Sclavenhandel, negotiatio venaliciaria.
Sclavenjoch, ſ. Joch.
Sclavenmarkt, locus, quo mancipia proponuntur venalia, *mercatus mancipiorum.
Sclavenſinn, animus servilis.
Sclavenſtand, conditio servilis.
Sclaverei, servitus, servitium; in der – ſeyn, servitute oppressum tenaeri.
Scorpion, scorpio. [L.
Scorpionkraut, *scorpiurus,
Scorpionſtich, ictus scorpionis. [ſteller.
Scribent, ſ. Schreiber, Schrift-
Scrupel, (Gewicht) scrupulum, scrupulum; ſ. a. Bedenklichkeit.
Scrupulös, ſ. bedenklich.
Sechs, sex; je –, seni; – bis ſieben, sex septem; – Stück enthaltend, senarius; einer Zeit von – Jahren, sexennium; alle – Jahre, sexto quoque anno; Numero –, sexto; am –, hnrâ soatâ; mit –en fahren, sejugibus vehi.
Sechs, die, numerus senarius, als Würfelzahl, senio; die – werfen, senionem mittĕre.
Sechseck, hexagōnus, sexangulum. [gulus
Sechseckig, hexagōnus, sexan-
Sechserlei, sex generum, sex.

Sechsfach, sexies tantum.
Sechsfältig, sexies partitus.
Sechsfingerig, sex od. sanis digitis. [pedes habens.
Sechsfüßig, sex pedibus, sex
Sechshundert, sexcenti; fe –, sexceni; aus – bestehend, sexcenarius. [lies.
Sechshundertmal, sexcen-
Sechshundertste, sexcentesimus. [sexcenties millies.
Sechshundertausendmal, Sechsjährig, sexennis, sex annorum.
Sechslöthig, trium unciarum.
Sechsmal, sexies. [Partic.
Sechsmalig, sexies mit vorstehd.
Sechsmonatlich, semestris.
Sechspfündig, sex librarum.
Sechsruderer, hexeris.
Sechsſánig, hexastylos.
Sechsſaitig, hexachordos.
Sechsſpännig, sejugis.
Sechsſtündig, sex horarum.
Sechstägig, sex dierum.
Sechstausend, sex millia.
Sechstausendmal, sexies millies.
Sechste, der, sextus; allemal der –, sextus quisque; zum –n Male, sextum; den –n Theil betragend, sextantarius.
Sechstehalb, quinque et dimidium. [pars.
Sechstel, das, sextans, sexta
Sechstens, sexto. [stans.
Sechstheilig, sex partibus con-
Sechswochen, * sex hebdomades, quae sunt a puerperio; Kindbette, puerperium; in den –n liegen, puerperio cubare.
Sechswöchnerin, puerpera
Sechszeilig, hexastichos.
Sechszollig, sex digiturum.
Sechzehn, sedecim, sex decim; je –, seni deni; die –, decussissexis. [dibus.
Sechzehnfüßig, * sedecim pe-
Sechzehnhundert, sedecies centum. [annorum.
Sechzehnjährig, decem et sex
Sechzehnmal, sedecies; –ig, sedecies, mit vorstehd. partic.
Sechzehntausend, sedecim millia. [mus.
Sechzehnte, der, sextus deci-
Sechzehntel, –zehntheil, pars sexta decima. [geni.
Sechzig, sexaginta; je –, sexa-
Sechzigjährig, sexagenarius, sexaginta annorum.
Sechzigmal, sexagies; –ig, sexagies, mit vorstehd. partic.
Sechzigste, der, sexagesimus.
Sechzigtausend, sexaginta millia. [gies millesimus.
Sechzigtausendste, der, sexa-
Sechzigtheil, sexagesima pars.
Seciren, einen Leichnam, aperire, insecare corpus mortuum.
Seckel, (Münze) siclus; Geldsack, marsupium, crumena.
Seckelmeister, eines Fürsten, comes largitionum.
Second, in der Fechtkunst, manus secunda.
Secretär, scriba, qui est alcui a manu od. ab epistulis.
Secretariat, scribae munus.
Sect, vinum dulce.
Secte, secta, schola, familia, disciplina.
Section, Abtheilung, pars; = Oeffnung eines Leichnams, durch Umsche. mit den verbb. a. Sectrn.
Sectirer, homo partium studiosus. [si secundae ascriptus.
Secundaner, * discipulus class-
Secundane, * arbiter certaminis singularis.
Secunde, Schulklasse, * classis secunda; Zeittheil, punctum temporis
Secundiren, bei einem Duell, * certamini singulari arbitrum interesse.
See, die, mare, oceanus; die hohe –, altum; zur –, mari; zur – gehen, mare ingredi; in die – stechen, (navem) solvĕre.
See, der, lacus.
Seeaal, conger
Seeabenteuer, * quae evenerunt in navigatione; ein gefährliches –, periculum navigationis.
Seebad, aquae mariuae.
Seebär, * phoca ursina, L.
Seebarbe, * mullus barbatus, L.
Seebarsch, * porca marina, L.
Seeblume, * nymphaea, L.
Seebrassen, * sparus, pagrus, L. [etes, L.
Seebütte, * rhombus pleuronec-
Seecapitän, navarchus.
Seecommando, imperium maritimum.
Seecompaß, * pyxis nautica.
Seedienst, officium maritimum, * militia navalis.
Seeeinhorn, * monodon, L.
Seefahrer, nauta.
Seefahrt, cursus maritimus, navigatio.
Seefeige, * aleyonium ficus, L.
Seefisch, piscis marinus.
Seefrosch, * rana marina.
Seegebrauch, * mos nautarum od. nauticus.
Seegefecht, s. Seeschlacht.
Seegeschrei, clamor nauticus.
Seegestade, s. Gestade.
Seegesicht, * fata morgana (ae).
Seegewächs, * planta marina.
Seegras, alga. [ma.
Seehandel, negotiatio mariti-
Seehandlungsgesellschaft, * societas, quae negotiationes maritimas transmarinas exercet.
Seehase, * cyclopterus lumpus, L.
Seehecht, * gadus merlucius, L.
Seeheld, imperator mari summus. [ris.
Seeherrschaft, imperium ma-
Seehund, Meerkalb, phoca, vitulus marinus. [marini.
Seehundsfell, pellis vituli
Seeigel, * echinus, L.
Seejungfer, siren.
Seekalb, s. Seehund.
Seekante, s. Seeküste.
Seekarausche, * labrus rupestris, L.
Seekarte, * mare et adjacentia loca in tabulâ picta.
Seekatze, * sepia officinalis, L.
Seekrank, nauseans.
Seekrankheit, nausea; die – haben, nauseare in mari.
Seekrebs, cammărus.
Seekrieg, bellum maritimum od. navale.
Seekröte, * lophius histrio, L.
Seeküste, ora (maritima).
Seekuh, * trichechus manatus, L.
Seelchen, animulus, animula.
Seele, anima, animus, spiritus, mens; bei meiner –, ita vivam, ut etc.; ne vivam, si etc.; vom Grund der –, ex animo, vere; mit ganzer –, tuto animo; es thut mir etw in der – weh, valde doleo alqd; fig leitende Kraft, auctor, princeps, fundamentum. 2) beseeltes Geschöpf, anima, caput, homo; e. treue –, homo fidelis; keine –, nemo.
Seeleben, das, vita maritima.
Seelenadel, animi excellentia et magnitudo.
Seelenamt, s. Todtenamt.
Seelenangst, angor animi.
Seelenfreund, amicus verus.
Seelengröße, animi magnitudo od. fortitudo.
Seelenheil, animi salus.
Seelenkunde, animi medicina.
Seelenhirt, qui animos regit ac moderatur.
Seelenkraft, vis animi.
Seelenkrank, aeger ab animo.
Seelenkrankheit, aegrotatio (aegritudo) animi. [animi.
Seelenkummer, aegritudo
Seelenlehre, psychologia.
Seelenmesse, * sacrum piaculare; e. – lesen, * rem divinam facĕre pro animis mortuorum.
Seelenpein, –qual, magna molestia; große –, cruciatus animi.
Seelenregister, tabulae, in quibus nominatim ratio confecta est, qui numerus sit servum, virorum, mulierum, puerorum. [tas.
Seelenruhe, animi tranquilli-
Seelenschmerz, animi dolor.
Seelenschwäche, animi infirmitas. [buium.
Seelenspeise, animi quasi pa-
Seelenstärke, animi fortitudo od. constantia. [ctio.
Seelenstimmung, animi affe-
Seelentrost, animi solatium.
Seelenverkäufer, –verkauf, s. Menschenhändler, –handel.
Seelenwanderung, animarum ab aliis post mortem ad alios transitio, metempsychōsis.
Seelerche, Strandläufer, * chartarius hiaticula, L.; e. Fisch, * blennius galerita, L.
Seeleute, nautae, nautici, classiarii, classici.

Seelinſe, ſ. Meerlinſe.
Seelöwe, * phoca jubata, L.
Seelſorger, ſ. Seelenhirt.
Seeluſe, aura maris, afflatus maritimus.
Seemache, copiae navales, naves; e. große – beſitzen, multum mari pollere; Seeſtaat, civitas multum mari pollens.
Seemann, nauta.
Seemanöver, simulacrum navalis pugnae.
Seemeile, milliarium spatium
Seemeve, * larus marians.
Seemoos, * muscus marinus.
Seemuſchel, concha marina.
Seenadel, ſ. Meernadel.
Seeneſſel, * zostëra, L. [L.
Seeochs, * trichechus manatus,
Seeotter, * lutra marina, L.
Seepferd, * trichechus rosmarus, L.
Seerabe, * pelecanus carbo, L.
Seeräuber, pirata, praedo maritimus.
Seeräubereei, piratica; – treiben, piraticam facëre.
Seeräuberiſch, piraticus. Adv. piratarum more. [raticum.
Seeräuberkrieg, bellum pi-
Seeraupe, * aphrodita, L.
Seerecht, * jus maritimum.
Seereiſe, navigatio, cursus maritimus, peregrinatio transmarina; e. – machen, navigare mare.
Seerоſe, * nymphaea, L.
Seerüſtung, apparatus navalis.
Seeſache, res maritima.
Seeſalz, sal marinus.
Seeſand, * arena marina.
Seeſchiff, navis maritima. [na.
Seeſchildkröte, testudo mari-
Seeſchlacht, proelium navale, pugna navalis; e. – liefern, classi confligëre; verlieren, proelio navali vinci. [mare.
Seeſeite, pars, quae prospicit
Seeſoldat, miles nauticus; die –en, remiginm classicique milites; e. Regiment –en, legio classica.
Seeſtaat, civitas maritima; civitas mari praepollens.
Seeſtadt, urbs maritima.
Seeſtern, * asterias, L.
Seeſtrand, ſ. Küſte.
Seeſtuem, * procellae maris.
Seetang, ſ. Seegras, –neſſel.
Seethier, belua marina.
Seetreffen, ſ. Seeſchlacht.
Seetruppen, copiae navales.
Seeufer, litus maris.
Seeuhr, * horologium nauticum.
Seeungeheuer, monstrum marianm. [peditiones maritimae.
Seeunternehmungen, * ax-
Seevogel, avis marina.
Seewärts, ad mare versum; – liegen, mare prospicëre.
Seewaſſer, aqua marina
Seewеſen, res maritimae, res nauticae. [niens.
Seewind, ventus a mari ve-
Seewiſſenſchaft, disciplina navalis.
Seewolf, * perca labrax, L.
Segel, velum; die – aufziehen, vela pandëre; einziehen, contrahëre; ſtreichen, subducëre; *tp* cedëre; unter – gehen, (navem) solvëre; = das ganze Schiff, navis; eine Flotte von 30 –n, classis triginta naviom.
Segelfertig, ad navigandum paratus; e. Schiff – machen, navem aptare ad cursum.
Segellos, velis carens.
Segeln, vela facëre od. pandëre, navigare; nach einem Orte –, vela dirigëre ad lcm; er ſegelte nach dem Orte ſeiner Beſtimmung, cursum direxit quo tendebat; langſamer –, cursum tardius conficëre; außerordentlich ſchnell, incredibili celeritate esse velis; mit vollem Winde –, pedibus aequis vehi; mit halbem, ventum obliquum captare; geſegelt kommen, apparere, appelli ad terram. Das –, velificatio, navigatio.
Segelſtange, antenna.
Segeltuch, * linteum velorum.
Segen, * sollemnea preces, bona omnia; den – ſprechen, * precibus sollemnibus coetum sacrum dimittëre; über Jmdn, aliqm bonis ominibus prosequi; *tp* = Gedeihen, zB. der göttliche –, dei favor; der Himmel gebe ſeinen –, quod deus bene vertat; = Ertrag, zB. der Felder, provenius. [sper.
Segensreich, salutaris, pro-
Segenswunſch, ſ. Segen.
Segler, das Schiff iſt ein guter –, navis est incredibili celeritate velis.
Segnen, durch Gebet weihen, bonis ominibus prosequi aliqm; ab = preiſen, zB. Jmds Andenken, alcs memoriam pie colëre; = beglücken, fortunare, bene vertëre; geſegnete Mahlzeit! coena bona tibi vertat! geſegnet, fortunatus; ein geſegnetes Jahr, annus largi proventus.
Segnungen, zB. des Friedens, munera od. commoda pacis.
Sehe, acies, quâ ceraimus.
Sehen, *tr* mit den Augen wahrnehmen, videre, cernëre, aspicëre, conaspicëre, spectare, intelligëre; etw aus etw –, cognoscëre, intelligëre aliqd ex re; ſeine Luſt an etw –, libenter videre aliqd; *tp* gaudere re; Jmdn gern –, alcui bena velle; nicht, alcui male velle; von Jmdm geſehen werden, gratiosum esse apud aliqm; etw nicht – wollen, connivere in re; ſich gezwungen –, cogi; – laſſen, aliqd spectatum praebere, ostendëre aliqd; ſich – laſſen, se ostendëre, conaspici; ſich nicht öffentlich – laſſen, in publicum non prodire; von Jmdm, alcs conspectum fugëre; ſich mit etw – laſſen wollen, ostentare aliqd. *intr* Sehkraft haben, videre, cernëre; nicht –, caecum od. luminibus captum esse; ſcharf –, acriter videre; nicht gut (weit) –, oculis non satis prospicëre; ſo weit man – kann, quo longissime oculi conspectum ferunt; weiter (im Geiſte) –, plus videre; die Augen auf etw richten, videre; auf etw –, oculos conjicëre in aliqd, intueri aliqd; *tp* auf ſeinen Vortheil –, commodis suis prospicëre; nicht auf etw –, oculos avertëre a re; *tp* negligëre aliqd; darauf – (Sorge tragen), consulëre, prospicëre, ut etc.; videre, ne etc.; in die Höhe –, suspicëre; zur Erde –, despicëre. Das –, visus, videndi facultas, spectatio, conspectus.
Sehend, videns; Jmdn – machen, alcui oculos restituëre; Jmdn mit –en Augen betrügen, alcui oculos auferre.
Sehenswerth, –würdig, visendus, spectandus, conspicendus. [digna.
Sehenswürdigkeit, res visu
Seher, –in, vates.
Seherblick, animi acies.
Seherkraft, divinatio.
Sehkraft, acies oculorum, cernendi sensus. [basis.
Sehne, nervus; in der Geometrie,
Sehnen, ſich, desiderio tabescëre; = heimeln, desiderio patriae captum esse; nach etw, desiderare aliqd, desiderio rei teneri, summopëre petëre aliqd; ſehr, desiderio rei flagrare; ſchmerzlich, desiderio rei angi. Das –, ſ. Sehnſucht.
Sehnerv, nervus oculorum.
Sehnig, nervosus.
Sehnlich, vehemens, ardens, summus. Adv. vehementer, ardenter, summopere; ſehnlichſt auf etw warten, cupidissima exspectare aliqd.
Sehnſucht, desiderium; – nach etw bekommen, desiderio rei incendi; haben, teneri.
Sehnſüchtig, desiderio incensus od. flagrans; ſ. a. ſehnlich.
Sehr, summe, maxime, magnopere, impense, admodum, valde, eulxe, mire, bene, probe, longe, egregie; auch in Adjectiv. u. Verb. Zuſammenſetz. mit per, zB. – Wenige, perpauci; ich freue mich –, pergaudeo; od. durch den superl., oft durch vorgeſetztes longe od. multo auch verſtärkt, – reich, multo ditissimus; nicht –, non ita; nicht – lange nachher, haud ita multo post.
Sehrohr, * telescopium.
Sehweite, bis auf, quâ visus est.
Sehwinkel, * angulus opticus.
Seiche, tenuis; –e Stellen, vada (orum); – ſeyn (v. Flüſſen), tenui aquâ fluëre; *tp* parum subtilis, jejunus. [jejunitas.
Seichtigkeit, aqua tennis; *tp*
Seide, serienm, bombyx, fila

bombycina; in – gekleidet, sericatus.
Seidelbaſt, Pfeffer, * daphne mezereum, L.; in der Med. coccum Caidium.
Seiden, sericus, bombycinus; ganz –, holosericus; halb –, subsericus. [textor.
Seidenarbeiter, sericarius
Seidenartig, * sericeo similis.
Seidenbau, * cultura bombycum. [eorum.
Seidenfabrik, * officina seri-
Seidenhändler, negotiator sericarius. [ricarium.
Seidenhandel, negotium se-
Seidenhaſe, * lepus cuniculus Angorensis, L. [ricorius.
Seidenhaſpel, * rhombus se-
Seidenkleid, vestis serica.
Seidenpflanze, * asclepias Syriaca, L.
Seidenraupe, ſ. Seidenwurm.
Seidenröllchen, * glomus sericei.
Seidenſchmetterling, necydalos, * phalaena mori, L.
Seidenſchwanz, * ampelis garrulus, L. [carius
Seidenſticker, * phrygio seri-
Seidenſtickerei, * ars serica seu pingendi.
Seidenwaare, serica (orum).
Seidenweber, –wirker, textor sericarius. [texendi.
Seidenweberei, * ars sericum
Seidenwurm, bombyx; im Papiermaſſache, bombylius.
Seidenzeug, serica (orum).
Seife, zum Waſchen, sapo.
Seifen, saponae illiaëre.
Seifenartig, * saponi similis.
Seifenblaſe, * bulla saponis.
Seifenkraut, * saponaria officinalis, L.
Seifenkugel, pila saponis.
Seifenlauge, * lixivia sapone mixta.
Seifenſieder, qui saponem coquit; – ei, * officina saponis.
Seifenwaſſer, * aqua sapone infecta.
Seifenzäpfchen, balanus.
Seiger, ſ. Uhr.
Seihen, colare, percolare, liquare. Das –, percolatio.
Seiher, colum.
Seihkorb, qualus.
Seihtuch, * linteum, quo colatur.
Seil, restis, funis, rudens; – von Hanf, funis cannabinus; das – anziehen, funem adducëre; nachlaſſen, remittëre; auf dem –e tanzen, per funem iogredi.
Seilchen, resticula, funiculus.
Seiler, restio.
Seilerhandwerk, * ars restionis; als Zunft, corpus restionum.
Seiltänzer, schoenobates.
Seiltanzen, das, * ars per funes exteatos eundi.
Seim, favus.
Seimen, den Honig, purgare mel.
Sein, pron. possess. suus; wenn es nicht auf das Hauptwort im Satze geht, ejus; die Seinen, sui; das –e thun, officio suo satisfacëre.
Sein, verb. ſ. ſeyn.
Seinethalben, –wegen, suâ (ejus) causâ, suo nomine; – iſt es geſtattet, per eum licet.
Seinige, ſ. ſein.
Seit, e, ex, a, ab, post, abhinc; – der Zeit, ex eo tempore; – der Zeit, wo ꝛc., ex quo; – unendlicher Zeit, diu; – der Kindheit, a puerilia; – 15 Jahren, abhinc annis quindecim.
Seite, Fläche ꝛc., pars, pagina, regio; die vordere (hintere) –, pars adversa (aversa); von dieſer (jener) –, hinc (illinc); von allen –n, quoquo versus, omnibus partibus; nach allen –n hin, quoquo versus, in omnes partes; von beiden –n, utrimque; auf jeder von beiden –n, utrobique; nach beiden –n hin, utroque; von der – einer Perſ. od. Sache, ab alqo, a re, zB. von ſeiner Seite geſchieht nichts, ab eo nihil agitur; von väterlicher –, a patre; auf Jmds – ſtehen, facëre cum alqo, studiosum esse alcs; Jmds auf ſeiner – haben, alqm suum habere; auf Jmds – treten, ad alcs partes transire; Jmds auf ſeine – bringen, alqm ad se perducëre; e. ſchwache – Jmds, vitium; ſich von der guten – zeigen, bonum se praebere; in eng. Bdtg am meaſchl. a. thier. Körper, latus (eris); Schmerz in der –, dolor lateris; von der –, a latere, ex obliquo; die – bloß geben (beim Fechten), latus (nudum) dare; an Jmds – ſitzen, ad latus alcs sedere; einen Jmdm zur – geben, alqm alcui ministrum adjungëre; Jmdm zur – ſtehen, ab latere alcs esse, tp alcui consilio adesse; Jmds von der – anſehen, alqm limis oculis aspicëre; tp daspicëre alqm; den Feind in die – nehmen, hostem a latëre aggredi; auf die – gehen, secedëre; ſich auf die – machen, clam abire; Jmds auf die – rufen, alqm sevocare; etw auf die – legen, ſetzen, seponëre alqd; tp intermittëre, omittëre alqd. [raum.
Seitenbalken, laterarium ti-
Seitenblick, ocali obliqui.
Seitenbrett, * tabulo laterarium.
Seitenfenſter, * fenestra, quae a latere cubiculi est.
Seitengang, –gebäude, –gewehr, ſ. Nebenweg, –gebäude, Schwert.
Seitengiebel, * fastigium, quod a latere domus est.
Seitenhieb, ictus obliquus; e. – nach Jmdm thun, gladio alqm obliqne petëre; tp = Sticheley, obliqua oratio; Jmdm –e geben, alqm carpëre obliquis orationibus.
Seitenlinie, latus (eris); des Geſchlechts, linea transversa.
Seitenſchmerz, –ſtechen, dolor lateris od. laterum, pleuritis.
Seitenſtoß, ictus obliquus, ictus lateris.
Seitenſtück, zu etw, res alcui rei simillima; e. – von etw ſeyn, alcui rei comparem esse.
Seitentaſchen, laterolla.
Seitentheil, latus (eris).
Seitentiſch, * mensa ad latus cubiculi collocata.
Seitenthür, janua, quae ex altero latere est.
Seitenverwandtt, cognatus.
Seitenwand, latus; eines Schiffes, transtrum.
Seitenweg, ſ. Nebenweg.
Seitenwerk, bei Befeſtigungen, bruchium. [venicus.
Seitenwind, ventus a latere
Seitenwunde, vulnus lateris, latus vulneratum.
Seitenzahl, numerus paginum.
Seither, ex eo (tempore); = bisher, ſ. d.
Seitherig, ſ. bisherig.
Seits, zB. meiner ꝛc., pro mea parte, per me, a me, meo nomine; ich meiner –, equidem; jeder ſeiner –, pro se quisque.
Seitwärts, von der Seite, a latere, ex obliquo; gegen die Seite, in latus, in obliquum.
Selb, cum; –ander, cum altero.
Selbe, idem. [ſelbe.
Selber, ſelbiger, ſ. ſelbſt, der-
Selbſt, ipse; von –, ipse, meâ (tuâ, suâ) sponte, ultro, per se, sine magistro; wieder zu ſich – kommen, ad se redire; Steigerungsgart., vel, adeo; – die Feinde konnten ſich der Thränen nicht enthalten, vel hostes lacrimis temperare non potuerunt.
Selbſtbeherrſchung, imperium sui, moderatio, continuatio; – beſitzen, in se ipsum habere potestatem. [versio.
Selbſtbeobachtung, animad-
Selbſtbeſchäftigung, * studium, quod alqs sine magistro colit. [plutio.
Selbſtbetrachtung, contem-
Selbſtbetrug, error.
Selbſtbewunderung, admiratio sui. [tia optimae mentis.
Selbſtbewußtſeyn, conscien-
Selbſteigen, ipsius, suus ipsius; mit –er Hand, suâ ipsius manu.
Selbſtentleibung, ſ. Selbſtmord. [corporis nostri tutela.
Selbſterhaltung, tutio sui,
Selbſterhaltungstrieb, sui conservandi custodia, nostri corporis cura.
Selbſterhebung, superbia, immodica sui aestimatio.
Selbſterkenntniß, cognitio sui; zu – kommen, noscëre semet ipsum. [cens.
Selbſtgefällig, sibi valde pla-
Selbſtgefälligkeit, immodica sui aestimatio. [persuasio.
Selbſtgefühl, haud vana de se

Selbſtgeſchäftig, ſeyn, suam operam consumĕre in re.
Selbſtgeſpräch, meditatio; e. – halten, ipsum secum loqui.
Selbſthaß, * odium sui.
Selbſtherrſchaft; –herrſcher, ſ. Selbſtbeherrſchung, Monarchie; Monarch.
Selbſthülfe, contra vim defensio.
Selbſtklug, * qui sibi prae ceteris sapĕre videtur.
Selbſtlauter, vocalis.
Selbſtliebe, ſ. Eigenliebe.
Selbſtlob, de se praedicatio.
Selbſtmörder, interemptor sui.
Selbſtmord, mors voluntaria; e. – begehen, manus sibi inferre.
Selbſtpeiniger, qui se ipsum cruciat.
Selbſtprüfung, * spectatio vitae nostrae; e. – anſtellen, in sese descendĕre.
Selbſtrache, vindicta privata.
Selbſtruhm, ſ. Selbſtlob.
Selbſtſtändig, sui juris, suae potestatis, potens sui, sui arbitrii. Adv. ad arbitrium suum, suâ sponte; – ſeyn, sui juris esse.
Selbſtſtändigkeit, liberum arbitrium, libera voluntas, libertas. [tua etc.).
Selbſtſucht, cupiditas (mea,
Selbſtſüchtig, * suarum rerum cupidus. Adv. cupide.
Selbſtüberwindung, –unterredung, ſ. Selbſtbeherrſchung, –geſpräch.
Selbſtverachtung, * contemptio sui.
Selbſtvergiftung, durch Umſchr. mit: venenum mortem sibi conscisĕre.
Selbſtverleugnung, dolorum et laborum contemptio.
Selbſtvertheidigung, defensio contra vim.
Selbſtvertrauen, fiducia mei ste.; voll –, fiduciae plenus.
Selbſtwohl, liberum eligendi arbitrium.
Selbſtzufrieden, sibi valde placens, tranquilli animi.
Selbſtzufriedenheit, * nimius sui amor, tranquillitas animi.
Selig, beatus; die –en, pii; = ſehr angenehm, jucundissimus; – machen, beare; Jmdn – preiſen, aliqm beatum praedicare; ſprechen, * aliqm in piorum numerum referre.
Seligkeit, summa felicitas; des Gefühls, sensus jucundissimus.
Seligmacher, von Chriſtus, * vindex periculi nostri.
Seligſprechung, * in piorum numerum relatio. [dulce, L.
Sellerie, * apium graveolens
Selten, rarus, singularis, maximus. Adv. raro; ſehr –, perraro.
Seltenheit, raritas, res rara.
Seltſam, insolitus, insolens, novus, monstruosus.
Seltſamkeit, monstrum.
Seminar, Schulleheer–, * seminarium ludi magistrorum; Prediger–, s. oratorum a sacris; Ecclesiastes, * seminarii alumnus.
Semmel, panis siligineus.
Semmelmehl, farina siliginea.
Senat, senatus, patres.
Senator, senator.
Senatsbeſchluß, senatus consultum. [stola.
Sendbrief, –ſchreiben, epi-
Senden, ſ. ſchicken.
Sendung, missio, legatio; das Geſendete, merx missa.
Senesbaum, * cassia senna; –blätter, * folia sennae, L.
Senf, sinăpi.
Senfbrei, * puls e sinapi facta.
Senfbrühe, * jus e sinapi factum.
Senfbüchſe, * theca sinapis.
Senfkorn, * granum sinapis.
Senfmühle, mola sinapis.
Senfpflanze, planta sinapis.
Senfpflaſter, –umſchlag, sinapismus.
Sengen, ustuiare, amburĕre; – u. brennen, omnia igni vastare. Das –, ambustio, ustio.
Senkblei, ſ. Bleiloth.
Senken, demittĕre, submittĕre; Jmdm ins Grab –, corpus alcis tumulo inferre; ſich –, submitti, desidĕre, delabi; in eng. Bdtg, = abſenken, propagare, in propaginem deprimĕre. Das –, submissio; propagatio.
Senker, propago, tradux.
Senkrechte, directus ad perpendiculum. Adv. ad perpendiculum.
Senne, der, pastor Alpinus; die, nervus. [Alpini.
Sennhütte, tugurium pasturis
Senſe, falx.
Senſal, Senſation, ſ. Mäkler, Aufſehn. [rius.
Senſenſchmied, faber falcarius.
Senſenträger, * miles falcatus.
Senſibilität, Senteuz, ſentimeneal, ſ. Reizbarkeit, Gedanke, empfindſam.
Separatfrieden ſchließen, suum consilium ab reliquis separare.
September, (mensis) septembris. [stratio.
Sequeſter, sequester, sequeSequeſtriren, apud sequestrum deponĕre.
Serenade, ſ. Nachtmuſik.
Sergeant, optio. [pentinus.
Serpentin, –ſtein, lapis ser-
Serviçe, vasa (mnm).
Serviette, mappa.
Servitut, servitus (utis).
Seſamkraut, sesamum.
Seſamöl, olsum sesaminum.
Seſſel, sedile, cathedra.
Seßhaft, Seſſion, ſ. anſäßig, Sitzung.
Setzen, ſtr pnnĕre, statuĕre, collocare, constituĕre; Bäume –, serĕre; an etw –, apponĕre cd. admovere rei, auf etw, imponĕre cd. inferre in alqd; in etw, imponĕro in alqd, inferre rei; über etw, praeficĕre od. praeponere rei; unter etw, supponĕre rei, aliqm referre inter ste.; vor etw, proponĕre rei; ſich –, considĕre, assidĕre, subsidĕre, consistĕre; auf etw, assidĕre in re; auf das Pferd, conscendĕre equum; sich mit Jmdm –, cum alqo transigĕre. 2) v. Thon, = gebären, parĕre; mit Typen zuſammenſtellen, literarum formis describĕre; = feſtſetzen, statuĕre, constituĕre. *in*ſ einen Satz thun, salire, saltu ferri; in etw –, desilire in alqd; über etw –, transsilire aliqd; Typen zuſammenſetzen, literarum formas componĕre. [typographicae.
Setzer, * typotheta; die –, operan
Setzhaſe, ſ. Käſin.
Setzholz, talea, clava. [porum.
Setzkaſten, * receptaculum ty-
Setzling, der Pflanzen, propago, malleolus, viviradix; der Fiſche, fetus piscium.
Setzteich, * piscina, in qua fetus piscium aluntur.
Setzwage, libra.
Setzweide, talea salignea.
Setzzeit, ſ. Gebärzeit.
Seuche, ſ. Peſt.
Seufzen, gemĕre, gemitus edĕre, suspirare; im Stillen –, occulte suspirare; tief, ab imo pectore suspirare; über etw –, gemĕre aliqd. Das –, gemitus, suspiritus.
Seufzer, gemitus, suspirium.
Sevenbaum, * juniperus sabina, L.
Seyn, esse, exstare, inveniri, reperiri; im zehnten Jahre –, decimum annum agĕre; etw – laſſen, aliqd permittĕre; laß doch das –! mitte hunc! es iſt an dem, res ita est; was ſoll das –? quid hoc sibi vult? wie iſt die? quomodo vales? es iſt mir, als ob ꝛc., videor mihi sgiof.; es ſei! esto! es ſey denn, daß ꝛc., nisi forte; es wäre zu weitläufig ꝛc., longum est. Das –, umſchrieben mit esse.
Shawl, * amictum muliebre.
Sich, sui, sibi, se, je nachdem Zeitw. od. pnep. verſchiedenen casum fordern; viele Zeitw. haben an ſich reflexive Bdtg, z. B. – freuen, gaudere; – bekennen, dicere.
Sichel, falx.
Sichelförmig, falcatus, innatus. [L.
Sichelklee, * medicago falcaria,
Sichelkraut, * sium, falcaria, L.
Sichelmacher, falcarius.
Sichelträger, * homo falcatus.
Sichelwagen, currus falcatus.
Sichee, gefahrlos, tutus, periculo vacuus, pacatus; – ſeyn, in tuto (vado, portu) esse; ſeines Lebens nicht – ſeyn, in vitae periculo versari; – machen, tutum praestare. (adv.) tuto. 2) keine Gefahr fürchtend, securus, incautus; – ſeyn wegen etw, aliqd non timere. (adv.)

secure, parum caute. 3) gewiß, certus, fidus; r. –es Mittel haben, certâ acie inimicum uti; r. –e Nachricht, nuncius verus. (adv.) certo, certe, vere; – wissen, certis auctoribus comperisse; – geben, sibi prospicĕre; bei etw, cautā agĕre in re.

Sicherheit, incolumitas, salus; in – seyn, in tuto esse; kommen, in tutum pervenire; – suchen, salutem petĕre. 2) securitas. 3) fides; = Versicherungsmittel, cautio, satisdatio.

Sicherlich, certe, sine dubio.

Sichern, tutum reddĕre, in tuto collocare, munire.

Sicht, auch, cognitis his litteris.

Sichtbar, aspectabilis, quod cerni potest, conspicuus; manifestus, apertus; die –e Welt, mundus, quem cernimus; – seyn, sub oculos cadĕre, ante oculos positum esse; werden, sub aspectum venire, in conspectum dari; machen, oculis subjicĕre. Adv. manifesto. [mit Nachr. a. d. V.

Sichtbarkeit, durch Umschreib.

Sichtbarlich, manifesto, ita ut facile appareat.

Sichten, sieben, cernĕre, cribrare; s. a. absondern.

Sichtlich, apertus, manifestus. Adv. manifesto.

Sie, dritte Pers. sing. fem., ea, illa, ipsa; *pl. m.* et *f.* ii, illi, ipsi, eae, illae, ipsae; in der Anrede für die zweite Pers., tu, vos.

Sieb, cribrum; durch das – schlagen, cribro cernĕre.

Siebchen, cribellum.

Sieben, cribrare, criben cernĕre.

Sieben, Zahlw. septem; je –, septeni; das – desselben, septenarius; eine Zeit von – Jahren, septennium; alle – Jahre, septimo quoque anno.

Siebenblatt, heptaphyllon; siebenblätterig, septem foliis.

Siebeneck, * heptagonum; –ig, septangulus, septem angulis.

Siebenerlei, septem generum, septem.

Siebenfach, septuplus.

Siebenfältig, septemplex, septifariam divisus. Adv. septifariam.

Siebenfüßig, septempedalis, septem pedibus. [giliae.

Siebengestirn, Plejades, Ver-

Siebenhügelig, septem collibus. [je –, septingeni.

Siebenhundert, septingenti;

Siebenhundertmal, septingenties. [gentesimus.

Siebenhundertste, septin-

Siebenjährig, septennis, septem annorum, septem annos

Siebenmal, septies. [natus.

Siebenmonatlich, septem mensium.

Siebenruderig, septem remorum; s. –e Galeere, hepteris.

Siebenschläfer, * glis esculentus, L.

Siebentägig, septem dierum.

Siebentausend, septem millia; je –, septeni milleni.

Siebentausendmal, septies millies. [millesimus.

Siebentausendste, septies

Siebente, septimus; allemal der –, septimus quisque; am –n Mai, septimum; auf den –n Tag (z. B. des Monats) fallend, septimanus.

Siebentel, –theil, septima

Siebentens, septimo. [pars.

Siebenthalb, sex cum dimidio.

Siebentheilig, septem partibus, septifariam divisus.

Siebmacher, cribrarius.

Siebzehn, decem et septem, septendecim; je –, septeni deni.

Siebzehnjährig, decem et septem annorum, decem et septem annos natus.

Siebzehnmal, septies decies.

Siebzehnte, septimus decimus.

Siebzehntel, –theil, septima decima pars.

Siebzig, septuagiata; je –, septuageni; – Jahre alt, septuaginta annorum.

Siebzigmal, septuagies.

Siebzigste, septuagesimus; am – Mai, septuagesimum.

Siech, morbidus.

Siechbett, s. Krankenbett.

Siechen, semper infirmâ atque etiam aegrâ valetudine esse.

Siechhaus, Siechthum, s. Krankenhaus, Kränklichkeit.

Sieden, *tr* coquĕre; gesotten, elixus. *intr* fervere, effervescĕre, aestuare, bullire; siedend heiß, fervens; siedend machen, fervefacĕre. Das –, coctura; fervor.

Sieder, coctor; –ei, * officina, in qua coquitur.

Sieg, victoria; *tp* palma; s. aufgemachter –, parta et explorata victoria; s. – über auswärtige Feinde, victoria extranea; den – erringen, victoriâ potiri; Jmdm den – zuerkennen, manus dare vincique se pati, palmam dare alcui; den – austrufen, feiern, victoriam conclamare, concelebrare.

Siegel, signum, sigillum, annulus qui signatorio utimur; r. aufgedrückter –, signum adulterinum; s. – auf etw drücken, signare, obsignare alqd.

Siegelabdruck, signum annuli in cera (lacca signatoria) servatum. [publicae custos.

Siegelbewahrer, * signi rei-

Siegelcapsel, * bulla.

Siegelerde, sphragis, rubrica Lemnia. [cerarium.

Siegelgelb, * pretium signi,

Siegelkunde, * sphragistica.

Siegellack, –wachs, cera (lacca) signatoria.

Siegeln, signare, consignare, obsignare.

Siegelring, annulus quo signatorio utimur, symbolum.

Siegen, vincĕre, victoriam ceportare, superiorem discedĕre; bildl. palmam ferre; = seine Meinung durchsetzen, pervincĕre.

Sieger, victor; –in, victrix.

Siegesbericht, literae victrices od. laureatae.

Siegesbogen, s. Ehrenbogen.

Siegesdenkmal, tropaeum.

Siegeseinzug, triumphus.

Siegesfest, sollemnia triumphi.

Siegesgefährte, victoriae comes.

Siegesgepränge, pompa.

Siegesgeschrei, clamor victoriae iudex. [stis triumphalis.

Siegesgewand, –kleid, ve-

Siegesgöttin, Victoria.

Siegesheld, bellorum hostiumque victor.

Siegeskranz, corona laurea.

Siegeskrone, coecan triumphalis.

Siegeslied, epinicium.

Siegesmahl, convivium, quod est in honorem victoriae.

Siegesnachricht, victoriae nuncius.

Siegespalme, palma.

Siegespforte, porta triumphalis. [riae.

Siegespreis, praemium victo-

Siegesrausch, effusa victoriae laetitia.

Siegesruhm, victoriae gloria.

Siegesschmuck, ornamenta triumphalia.

Siegestag, dies victoriae.

Siegestrunken, laetitiâ victoriae elatus.

Siegeswagen, currus triumphalis. [riae, tropaeum.

Siegeszeichen, signum victo-

Sieggewohnt, invictus.

Siegprangend, triumphans.

Siegreich, victor, victrix; –e Waffen, arma victricia.

Siehe, ecce, en; – da bin ich, ecce me; – da ist er, eccum adest.

Siekern, stillare.

Signal, signum; zur Nachtzeit, insigne nocturnum; das – (zum Treffen) ertönt, classicum canit.

Signalement, eines Mannes, * figura hominis et habitus.

Signalisiren, etw, significationem facĕre rei.

Signatur, der Druckbogen, * chartarum singularum untae; s. a. Unterschrift.

Signiren, s. unterschreiben.

Silber, argentum; ächtes –, argentum probum; verrachtetes, factum; gemünztes, signatum; das –, argentaus; mit – beschlagen, argentatus; etw zu – machen, vendĕre alqd.

Silberader, vena argenti.

Silberarbeiter, fabae argentarius.

Silberartig, * argento similis.

Silberbarre, –stange, later argentens.

Silberbergwerk, argenti me-

talla (orum), argentariae (fodinae). [genteus.
Silberblättchen, bracteae ar-
Silberblech, lamina argen-
Silberdiener, * custos vasorum argenteorum.
Silberdraht, filum argenteum.
Silbererz, argentum rudi pondere.
Silberfaden, filum argenteum.
Silberfarbe, color argenteus; silberfarbig, argentaus, colore argenteo.
Silberfeilspäne, scobs argenti. [argento onustae.
Silberflotte, * naves auro et
Silbergang, vena argenti.
Silbergeld, numi argentei.
Silbergeräth, -geschirr, -service, -zeug, argentum (factum), vasa argentea.
Silberglätte, -schaum, argyritis.
Silbergrube, metallum argenti, argentaria (fodina).
Silberhaar, crines argentei, capillus canus. [gento fertilis.
Silberhaltig, argentosus, ar-
Silberhell, argenteus.
Silberkammer, cella, ubi vasa argentea servantur.
Silberkies, * glarea argentosa.
Silberklang, * sonus argenti.
Silberklumpen, argentum rudi pondere.
Silberkorn, granum argenti.
Silberkrystall, * crystallus argentea.
Silberkuchen, panis argenti.
Silberlahn, * argentum textile.
Silberling, siclus.
Silbermine, vena argenti.
Silbermünze, numus argen-
Silbern, argenteus. [teus.
Silberpappel, * populus alba, L. [tea.
Silberplatte, * tabula argen-
Silberprobe, argenti spectatio; als Zeichen, nota argenti.
Silberquell, fons argentens.
Silberreich, argento fertilis.
Silberschlacke, scoria argenti.
Silberschrank, argentarium.
Silberstäbchen, argentum rasile. [intextus.
Silberstoff, * pannus argento
Silberstufe, massa argenti.
Silbertinctur, * tinctura lunae.
Silberton, * argenti sonus.
Silberwagen, plaustrum argento onustum.
Silberweide, * salix alba, L.
Silberweiß, argenteus, colore argenteo.
Silhouette, umbra ex facie alcs ad lucernam in pariete lineis circumducta.
Silhouettiren, Jmdn, umbram ex facie alcs ad lucernam linais circumducēre.
Simonie, * munerum ecclesiasticorum nunullaatio, Simonia.
Simpel, ins g. S., simplex, purus; i. ö. S., stupidus, hebetioris ingenii. [piditas.
Simplicität, simplicitas; stu-
Sims, s. Gesims.
Singbar, cantui aptus.
Singacademie, * societas canentium.
Singchor, chorus canentium.
Singdrossel, * turdus musicus,
Singekunst, ars canendi. [L.
Singen, canēre, cantare, modulari; oft -, cantitare; sprchw. davon weiß ich ein Lied zu -, * id jam satis expertus sum; wie die Alten sungen, so zwitschern auch die Jungen, a bove majore discit arare minor. Das -, cantus.
Singspiel, * drama musicum.
Singstimme, vox canora ad. ad cantandum egregia.
Singstück, poëma melicum.
Singstunden haben, cantare discēre.
Singular, numerus singularis.
Singvogel, avis canora, oscea.
Sinken, sidĕre, desidĕre, residĕre, subsidĕre, mergi, labi, cadĕre; metallisch (tief) -, in omnia flagitia se ingurgitare; etw - lassen, alqd de manibus demittĕre; in den Schlaf -, somno opprimi; er sank im Treffen, in proelio concidit; der Preis sinkt, pretium imminuitur; der Muth - lassen, animus cadit; den Muth - lassen, sibi diffidĕre. Das -, lapsus.
Sinn, Fähigkeit des Empfindens, sensus; der - des Gesichts, sensus videndi; Eindruck auf die -e machen, sensus movere; in die -e fallen, sub sensus cadĕre; Fähigkeit, Dinge außer uns zu empfinden, gustatus, voluntas rei; - für etw haben, studio alcs rei duci; keinen, abhorrere a re; Bewußtseyn, zB. die -e vergehen mir, exanimor; bei -en seyn, mentis compotem esse; nicht, alienatā esse mente; Fähigkeit, zu wollen, mens, voluntas; es kommt mir in den -, venit mihi in mentem; im -e haben, in animo habare; aus dem -e schlagen, ex animo delere; eines -es seyn, consentire, idem sentire; nach dem -e, ex sententia; nach seinem -e leben, ad arbitrium suum vivĕre; Gemüthsart, animus; e. hoher -, animus excelsus; e. wohlwollender, humanitas; Bedeutung, notio, vis, significatio; einem Worte einen - unterlegen, verbo notionem subjicĕre.
Sinnau, * alchemilla vulgaris, L.
Sinnbild, symbolum, imago, signum. [Adv. symbolice.
Sinnbildlich, symbolicus.
Sinnen, meditari, cogitare, moliri alqd; über etw -, animo agitare alqd. Das -, meditatio, cogitatio.
Sinneneindruck, pulsus exterous, quod movet alcs animom, visio advenitcia. [poris.
Sinnengenuß, voluptas cor-
Sinnenkitzel, titillatio sensuum.
Sinnenlust, voluptates corporis. [mendacium.
Sinnentäuschung, acnsunm
Sinnenwelt, res oculis subjectae.
Sinnesänderung, animi (morum, consilii) commutatio.
Sinnesart, mens, animus, ingenium.
Sinngedicht, epigramma (ätis).
Sinngrün, * viaca minor, L.
Sinnig, s. sinnreich, ostständig.
Sinnlich, in die Sinne fallend, sensibus subjectus; -e Eindrücke, visa, quae a sensibus percipiuntur; den Sinnengenuß betr., ad corpus pertinens, voluptatibus corporis deditus, libidinosus, venereus; - seyn, voluptatibus plurimum tribuĕre.
Sinnlichkeit, volnptas, corpus; voller -, libidinosus; der - fröhnen, voluptatibus corporis deditum esse.
Sinnlos, der Sinne beraubt, sensu carens, sensibus orbatus; (adv.) sine sensu; ohne Verstand, zB. ein -es Wort, vox inanis; -es Zeug reden, delirare; = unsinnig, s. d.
Sinnlosigkeit, stupor, sensus defectio; f. a. Unsinnigkeit.
Sinnpflanze, * mimosa, L.
Sinnreich, -voll, sollers, ingeniosus, argutus. Adv. sollerter, ingeniose, argute.
Sinnspruch, sententia, dictum, vox, verbum.
Sinnverwandt, similis.
Sintemal, s. da, weil.
Sinter, * stalactites.
Sippschaft, prosapia, cognatio, familia; Leute von derselben -, homines ejusdem farinae.
Sirene, siren.
Sirenengesang, Sirenum cantus; *fp* illecebrae.
Siroeco, Atabulus.
Sitte, Gebrauch, mos, consuetudo, institutum, ritus; es ist -, moris est; nach der -, instituto ac more; - werden, in morem venire; durch die - geheiligt, sollemnis; Betragen im geselligen Leben, -n, mores. [etorque, paedagogus.
Sittenaufseher, custos re-
Sittenaufsicht, custodia.
Sittenbuch, * libellus, in quo de moribus praecipitur ad. in quo alcs mores excutiuntur.
Sittengemälde, morum descriptio. [morum.
Sittengericht, praefectura
Sittengesetz, lex veri rectique.
Sittenlehre, s. Moral.
Sittenlehrer, magister recte vivendi; -in, magistra virtutis.
Sittenlos, inhonestus, turpis, male muratus. Adv. inhoneste, turpiter.
Sittenlosigkeit, mores corrupti. [blitas.
Sittenreinheit, morum pro-

Sittenrichter, magister morum, censor, praefectus moribus.
Sittenrichteramt, morum praefectura.
Sittenschule, * morum disci[plina.
Sittenspruch, sententia sapiens.
Sittenverderblich, mores corrumpens, moribus nocens.
Sittenverderbniß, mores corrupti; bei so großer –, tam perditis moribus.
Sittig, der, (Papagei) psittacus.
Sittig, adj. s. sittsam.
Sittlich, –keit, s. moralisch, Moralität.
Sittsam, verecundus, pudicus, modestus, castus. Adv. verecunde etc.
Sittsamkeit, verecundia, pudicitia, modestia, castitas.
Situation, s. Lage, Stellung.
Sitz, Zustand des Sitzens, sessio; – a. Stimme haben, fig. im Geheimrath, omnibus consiliis principis interesse; Ort des Sitzens, sedile, sedes, sella, cathedra; die –e in den Schauspielen, spectacula (orum); = Wohnung, domicilium, sedes; sich seinen – wo wählen, locum sibi deligĕre.
Sitzchen, sedecula.
Sitzen, sedere; bei etw –, assidere rei; auf etw, sedere in re, supersedere rei; auf einem Pferde sitzend, equo vectus, eques; fest – auf etw, fig. auf einer Untiefe, haerere in vado; auf dem Boden –, humo sedere; in etw –, fig. in der Schule, in schola sedere; im Gefängniß, in custodia servari; über etw –, incumbere rei; beständig über den Büchern, haerere in libris, totum se abdidisse in literas; bei etw –, ante od. ad alqd sedere; Jmdm zu Füßen –, ad pedes alcs sedere; müßig –, desidem sedere; die Nacht –, lucubrare; – bleiben, non surgĕre; Jmds – lassen, desinere alqm; etw auf sich nicht – lassen, amoliri, ulcisci alqd; das Kleid sitzt gut, vestis bene sedet. Das –, sessio, consessus.
Sitzend, sedentarius; –e Lebensart, sedentaria vita.
Sitzfleisch, assiduitas.
Sitzreihen, im Theater, spectacula (orum).
Sitzung, sessio, consessus; – halten, consilium habere; die – aufheben, senatum dimittĕre.
Sklett, s. Gerippe.
Skelettiren, einen Leichnam, corpus mortuum exviscerare.
Skepsis, contra omnia disserendi ratio. [disserit.
Skeptiker, qui contra omnia
Skizze, adumbratio.
Skizziren, etw, adumbrare alqd.
Sklav ꝛc., s. Sclav ꝛc.
Smaragd, smaragdus.
Smaragden, smaragdinus.
So, adv. ita, sic; –? itane? sicine? – –, sic; – groß, tantus; nicht –, haud ita, minus; – aber, jam vero. conj. zur Bezeichnung des Nachsatzes, bleibt es in der Regel unübersetzt; bei Ermunterungen, age, agito, en; einräumend, licet, quamquam, fig. – alt er ist, so ꝛc., licet jam grandior sit natu, tamen etc.; auch –, quamvis.
Sodald, so geschwind, tam cito, tam celeriter; – als möglich, quam primum, primo quoque tempore; – als, simulac, ut, ut primum.
Socke, soccus.
Sockel, der Mauer, crepido.
Sod, s. Soddrennen.
Soda, * soda; natürliche –, nitrum.
Sodann, s. dann.
Sodbrennen, ardor stomachi.
Sodomiteret, * libido Sodomi-
So eben, s. eben. [tica.
Söhnchen, Söhnlein, filiolus, filius parvus.
Söller, solarium, subdiale.
Sömmern, soli exponĕre, in solem proferre.
Sofern, quatenus, quoad, si; nur in – ... als ꝛc., tantum ... quantum; itu ... ut tamen.
Sofort, s. sogleich.
Sogar, etiam, vel, quin; – da nicht, ne tu quidem; auch mit ipse, fig. – die Tugend wird verachtet, ipsa virtus contemnitur. [vocant.
So genannt, qui dicitur, quem
So gern, tam libenter; – auch, quamvis libentissime.
Sogleich, statim, actutum, illico, continuo, extemplo, protinus.
So groß, tantus; noch einmal –, duplo major.
Sohin, s. demnach.
Sohle, des Fußes, planta, selea; Salzwasser, aqua salsa.
Sohlensalz, sal coctus.
Sohn, filius, natus, puer; der – dem Hasse, filius herilis; einen – bekommen (v. Vater), filio augeri; (v. d. Mutter) filium parĕre; keinen – hinterlassen, non relinquĕre virilem sexum. [gnateptis.
Sohnessenkel, pronepos; –in,
Sohnskind, nepos, neptis.
Sohnsweib, nurus.
So lange, tam diu, tantisper; – bis, tantisper, dum; eclatik, quamdiu, quoad, dum, donec; – die Welt steht, post hominum memoriam.
Solcher, ejus modi, ejus generis; auch durch hic, is; solcher Gestalt, hoc modo, ita, sic.
Solcherlei, talis, ejusmodi.
Sold, stipendium, merces, aes militare; im –e haben, alĕre; in – nehmen, mercede conducĕre; im – dienen, mercede militare; um – dienend, stipendiarius, mercenarius.
Soldat, miles, homo (vir) militaris; –en, armati; e. gemeiner –, miles gregarius; e. frisch geworbener, m. tiro; e. alter, m. veteranus; e. verabschiedeter, m. missicius; regulärer –en, milites legionarii; irregulärer, m. subitarii; – sein, militare, stipendia facĕre, merere; werden, nomen dare militiae; nicht werden wollen, militiam detrectare. [ris.
Soldatenalter, aetas militaSoldatenaufruhr, tumultus castrensis. [castrense.
Soldatenausdruck, verbum
Soldatendienst, s. Kriegsdienst.
Soldateneid, sacramentum militiae; den – schwören, sacramentum dicĕre; schwören lassen, sacramentu adigĕre.
Soldatenfrau, uxor militis
Soldatengröße, statura militaris.
Soldatenkind, puer militaris.
Soldatenkleid, vestis militaris. [sis.
Soldatenkost, victus castren-
Soldatenmanier, mos militaris. [taris.
Soldatenpferd, equus mili-
Soldatenscherz, –spiel, jocus (ludus) castrensis.
Soldatensprache, sermo castrensis. [strensis.
Soldatentracht, habitus ca-
Soldatenwache, excubiae militum. [ris.
Soldatenwesen, res militaSoldatesk, militos, (militum)
Soldatisch, militaris. [vulsus.
Solenn, Solennität, s. feierlich, Feierlichkeit.
Solide, Solidität, s. fest, rechtlich, Festigkeit, Rechtlichkeit.
Sollen, verdanken setzen, debere, auch durch oportet, otlirium est; befugt sein, durch licet, fig. das hättest du nicht thun –, non tibi licebat hoc facĕre; zur Bezeichnung eines Befehls durch den imp.; einer Möglichkeit durch den conj., fig. da sollst wissen, scito; man sollte kaum glauben, vix alqs credĭderit; zur Angabe der Unbestimmtheit eines Vorfalls, durch: dicunt, traduut, ferunt, dicitur, traditur, fertur; oft wird es im Lat. ganz weggelassen, fig. was soll das (bedeuten)? quid hoc sibi vult? soll ich (es thun)? faciamne? * [solus cantat.
Solo, unius cantus; er singt –,
Somit, auf diese Weise, ita; dadurch, eâ re; s. a. folglich.
Sommer, aestus, tempus aestivus; beim Eintritt des –s, aestate ineunte; zu Ende des –s, aestate extremâ; es ist –, aestas adest; es wird bald –, aestas lucescit; fliegender –, * filumena Mariae. [stivus.
Sommerabend, * vesper aeSommerarbeit, opus aestivum. [stivus locus
Sommeraufenthalt, aesti-
Sommerblume, flos solstitialis. [rius.
Sommerfäden, * filamenta Ma-
Sommerfeld, * agri aestivi.
Sommerfeldzug, expeditio aestiva

Sommerflecken, -mal, -sprosse, lentiginis; haben, lentiginem habere.
Sommerfleckig, lentiginosus.
Sommerfrucht, frumenta aestiva, trimestria (ium).
Sommergerste, hordeum aestivum.
Sommergewächs, * planta aestiva.
Sommergewand, -kleid, -rock, vestis aestivâ levitate.
Sommerhaft, -lich, aestivus.
Sommerhalbjahr, aestas.
Sommerhaus, * aedes aestivae; -häuschen, aedicula aestiva, diaeta.
Sommerhitze, calores aestivi; in der größten -, aestate flagrantissimâ.
Sommerkorn, -roggen, secale aestivum.
Sommerlager, (castra) aestiva (orum); im Sommerlager stehen, in aestivis esse.
Sommerlaube, umbraculum.
Sommerluft, aura aestiva.
Sommermonat, mensis aestivus.
Sommernacht, nox aestiva.
Sommerobst, poma aestiva (orum).
Sommerregen, pluvia aestiva.
Sommersaat, satio verna od. trimestris.
Sommerseite, pars soli aestivo obvia.
Sommersonne, sol aestivus.
Sommerstube, -zimmer, cubiculum soli obvium, maxima aestivo.
Sommertag, aestivus dies.
Sommervogel, avis aestiva, papilio.
Sommerwärme, calor aestivus; anhaltende - calores aestivi.
Sommerweide, pastio aestiva.
Sommerweizen, triticum trimestre.
Sommerwetter, * tempestas aestiva.
Sommerwohnung, * habitatio (domus) aestiva; seine - auf dem Lande nehmen, * aestatem rure agere.
Sommerwurz, * orobanche major, L.
Sommerzeit, aestas; mitten in der -, solstitiali tempore.
Sonach, s. also, daher.
Sonde, specillum.
Sonderbar, mirus, mirabilis, novus; es kommt mir sehr - vor, permirum mihi videtur; das klingt -, hoc nescio quomodo dicatur. Adv. mire, mirum in modum.
Sonderbarkeit, sonderbare Beschaffenheit, mira ratio; Sache, res nova od. mira; er hat viel -en an sich, * in multis rebus ab aliorum more plana discedit.
Sonderlich, nicht od. kein, mediocris, non magnus, parvus, non gravis, levis; es ist kein -es Unglück, mediocre malum est; ohne -e Ursache, sine gravi causa. Adv. nicht -, modice, non nimis, parum, non ita.
Sonderling, homo ineptus; den - spielen, se consuetudini hominum excerpĕre.
Sondern, sed, verum.
Sondern, s. absondern, scheiden.
Sonders, s. sammt. [den.
Sonderung, sondiren, s. Absonderung, forschen, aussorschen.
Sonnabend, dies Saturni.
Sonne, sol; die auf-, untergehende -, sol oriens, occidens; schnell die - aufgieng, ubi primum illuxit; an der - trocknen, in sole panděre, assiccare; an die - bringen, in solem proferre; in der - liegen, apricari.
Sonnen, insolare, in sole ponĕre. Das -, insolatio.
Sonnenanbeter seyn, * solem pro deo venerari.
Sonnenaufgang, solis ortus, sol oriens; vor -, ante lucem; nach, sole orto.
Sonnenbahn, linea ecliptica, quâ sol cursum agit circum terram.
Sonnenblick, solis fulgor.
Sonnenblume, * helianthus annuus, L.
Sonnenfächer, flabellum.
Sonnenferne, * aphelium.
Sonnenfinsterniß, solis defectus od. defectio; es ist e. -, sol deficit.
Sonnenflecken, quasi macula solis.
Sonnenglanz, solis candor.
Sonnenhitze, solis ardor, solis calores.
Sonnenhof, corona solis.
Sonnenjahr, annus solstitialis.
Sonnenklar, luce solis clarior, elarus, apertus, manifestus; - seyn, ante oculos positum esse.
Sonnenkreis, circulus solis.
Sonnenlauf, solis cursus.
Sonnenlicht, solis lux od. lumen.
Sonnennähe, * perihelium.
Sonnenpriester, Solis sacerdos.
Sonnenregen, * pluvia, cui sol interfulget.
Sonnenscheibe, orbis solis.
Sonnenschein, sol, sol calidus; bei hellem -, in sole.
Sonnenschirm, umbella.
Sonnenstich, soles; als Krankheit, solstitialis morbus.
Sonnenstrahl, radius solis.
Sonnenstraße, s. Sonnenbahn.
Sonnenuhr, horologium solarium; die Kunst sie zu verfertigen, gnomonice.
Sonnenuntergang, solis occasus, sol occidens.
Sonnenwärme, solis calor.
Sonnenweiser, -zeiger, umbilicus, quem gnomonem vocant.
Sonnenwende, solstitium, bruma; Pflze, * heliotropium, L.
Sonnenwurz, * orobancha major, L.
Sonnenzirkel, circulus solis.
Sonnig, apricus, soli expositus.
Sonntägig, * dominicus.
Sonntäglich, * dominicalis.
Sonntag, * dies solis, dies dominica.
Sonntagsfeier, -gottesdienst, * sacra die solis facta (orum).
Sonntagskind, die solis natus; = Glückskind, fortunae alumnus.
Sonntagskleid, vestis seposita.
Sonntagsstaat, dierum sollemnium ornatus.
Sonst, außerdem, praeterea, ceterum, aliter, sin minus; was -? quid aliud? an einem andern Orte, alibi; - woher, aliunde; zu einer andern Zeit, alio tempore, olim, alias; s. u. ehemals.
Sonstig, übrig, alius; seine -en Tugend, ceterae ejus virtutes; ehemalig, pristinus, qui olim fuit.
So oft, tam saepe, toties, quum; - ... als, tnties ... quoties; - auf, quotieseunque; eben -, toties.
Sopha, lectus, lectulus, grabatus, lecticula lucubratoria.
Sophist, sophista.
Sophisterei, ars sophistica, * fallaces dicendi artes.
Sophistisch, sophisticus, captiosus. Adv. sophistice.
Sorge, Sorgfalt, cura, curatio rei, diligentia; - auf etw wenden, curam adhibere od. impendĕre rei; Sorge um etw, cura, sollicitudo; Jmdm - machen, sollicitare alqm; sich wegen etw, laborare de re; sey ohne -! bono sis animo; Jmdm die -n erleichtern, levare alqm curis; Jmdm die - benehmen, liberare alqm curâ; in -n um etw seyn, sollicitum esse de re; in - seyn, timere; in Angst u. - seyn, anxiu et sollicito esse animo; sich der -n entschlagen, curas abjicĕre sibi missas facĕre.
Sorgen, bedacht seyn auf ꝛc., curare alqd, sibi curae habere alqd, providere, prospicĕre, consulĕre rei; für Jmds Wohl -, saluti alcs consulĕre; nicht, alcs saluti deesse; dafür werde ich -, hoc mihi curae erit; dafür ist gesorgt, huic rei provisum est; bekümmert seyn, sollicitum esse; besürchten, vereri, timere, metuĕre. Das -, s. Sorge.
Sorgenfrei, -los, curâ (curis) vacuus, curae expers, securus; ganz - seyn, omnes curas abjecisse; sich - machen, curis se expedire; - werden, omnibus curis solvi. Adv. sine cura, secure.
Sorgenfreiheit, animus omni curâ vacuus, securitas.
Sorgenlast, moles curarum.
Sorgenstuhl, s. Lehnstuhl.
Sorgenvoll, sollicitus, sollicitudinis plenus.
Sorgfältig, diligens, curiosus. Adv. diligenter, accurate.
Sorgfalt, cura, diligentia; mit - verfahren, diligens; gemacht, ac-

curatus; mit –, diligenter, accurate; – auf etw verwenden, diligentiam adhibere rei, curam conferre ad alqd.

Sorglos, securus, imprudens, incuriosus, negligens. Adv. secure, negligenter.

Sorglosigkeit, securitas, imprudentia, incuria, negligentia.

Sorgsam, -keit, s. vorsichtig, sorgfältig, Vorsicht, Sorgfalt.

Sorte, genus, nota; Wein von der ersten –, vinum primae notae.

Sortiren, in genere digerĕre.

So sehr, tam valde, tam vehementer, tantum, tantopĕre, adeo; doch einmal –, bis tanto; nicht –, minus, non ita; – ... als, tantopere ... quantopere; – doch, quantumvis.

Sottise, acerbe dictum; Jmdm –n sagen, acerbe invehi in aliqm.

Souffleur, qui verba subjicit alteri. [alteri.

Souffliren, verba subjicĕre

Souterrain, s. Erdgeschoß.

Souverain, der, rex sui juris.

Souverain, adj sui juris, alii nua subjectus. [schaft.

Souverainität, s. Oberherrs

So viel, tam multus, tantus, tot, tantum (e. gen.); – ich weiß, quod sciam; – als, tantum, quantum; – ... als, tot ... quot; eben –, totidem; auch einmal –, alterum tantum; – als nec, quoteumque; – davon, haec hactenus; um –, hoc, eo.

So wahr, (bei Betheuerungen) ita sq conj.; – ich lebe, ita vivam; – mir die Gottes Gnade gelegen ist, ita deum mihi velim propitium.

So weit, eo, eo usque, in tantum, quoad, hactenus; es – bringen, rem eo adducĕre; – ich zurückdenken kann, quoad longissima potest mens mea respicĕre; eben –, tantumdem.

So wenig, tantum (e. gen.), tantulus; – Speise, tantulus cibus; so –, tam pauci; eben –, nihilo magis; – daß ꝛc., adeo nihil, ut etc.

Sowohl ..., als auch, et ... et, tum ... tum, tam ... quam, vel ... vel; nicht –, ... als, non tam ... quam.

Spähen, speculari, explorare.

Späher, speculator, explorator; **-in**, speculatrix.

Spähschiff, navis speculatoria.

Spärlich, angustus, tenuis, exiguus, parcus; –e Kost, victus tenuis. Adv. exigue, parce; – das Getreide zumessen, exigua frumenta metiri; Jmdn – loben, parce dicĕre de aliq laudo.

Späßchen, joculus.

Spät, später, serus, tardus, serotinus, posterior, inferior; zu –e Reue, sera poenitentia; die späteren Schriftsteller, scriptores aetate posteriores; die –e Nachwelt, posteritas omnium seculorum. Adv. sero, tarde; – am Tage, vesperi; zu –, sero, post tempus; allzu –, nimis sero; ziemlich –, sero admodum; – am Tage, multo die; – in der Nacht, multā nocte; später, posterius, postea; einige Jahre später, triennio post.

Späterbse, * pisum serotinum.

Späterhin, post, postea.

Spätgerste, * hordeum serotinum. [postumus.

Spätling, serotinus; v. Mensch,

Spätobst, poma serotina.

Spätsommer, aestas praeceps ed. effecta.

Spalier, edminicula (orum); pali; die Weinstöcke an die –e binden, vites jugare.

Spalierbaum, arbor jugata ed. admiculata.

Spalt, Spalte, fissura, fissum, rima; e. kleinen – haben, fissum esse tenui rimā; e. – bekommen, rimam ogĕre.

Spalten, findĕre, diffindĕre, caedĕre; sich –, findi, diffindi, dividi; gespalten, fissus, bisulcus; Thiere mit gespaltenen Klauen, bisulca (orum). Das –, fissio.

Spaltig, fissus. [nung.

Spaltung, s. Zwiespalt, Spaltung

Span, schidia, assula; Späne von den Feilen ꝛc., scobs, ramenta (orum).

Spanferkel, s. Saugferkel.

Spange, fibula, armilla.

Spanisch, s. Fliege, Reiter, Wand.

Spannader, nervus.

Spanne, spithame, palmus; e. – lang, palmaris; die kurze – Zeit, exigua vitae brevitas.

Spannen, straff anziehen, intendĕre, contendĕre, extendĕre; Jmds Muth auf die Folter –, tormento animum alcui; ep die Erwartung –, exspectationem movere, ad etw, de re; Jmds Erwartung –, erigĕre exspectationem alcjus; sie sind in gespannter Erwartung, alacres exspectant; mit Jmdm gespannt sein, illudere cum alqo, in simultate esse cum alqo. 2) anspannen, curru jungĕre.

Spannenlang, palmaris.

Spannriegel, transtrum.

Spannkraft, s. Schnellkraft.

Spannung, eig. durch Umsicht mit den Seitw. e. spannen; ep = Anstrengung, contentio; = Aufregung des Gemüths durch Erwartung ꝛc., exspectatio erecta, animus suspensus; in – sein, exspectatione erectum esse, inter spem et metum flurtuare; = Uneinigkeit, simultas, dissidium.

Spannweise, assulatim.

Sparbüchse, * theca, in quam numi in futurum usum reconditur.

Sparen, aufbehalten (jam Gebräuch) servare, reservare, condĕre, reconditre, reponĕre, sepondĕre; (jam später Thät) differre, auf eine andere Zeit –, in aliud tempus differre. 2) schonen, parcĕre rei; weder Aufwand noch Mühe –, nec impensae nec labori parcĕre; den Fleiß –, segnius agĕre. 3) ersparen, compendium facĕre rei, parcĕre rei; die Klagen –, parcĕre lamentis; spare deine Bitte, noli rogare. Das –, parsimonia.

Sparer, homo parcus.

Spargel, asparagus.

Spargelbeet, * area asparagi.

Spargelerbse, * latus tetragonolobus. [rogi.

Spargelstengel, * stilus aspa-

Spargut, peculium.

Sparkalk, gypsum.

Sparpfennig, * pecunia in futuros usus condita.

Sparren, cantherius; die –, contignatio; sprchw. einen – zu viel haben, immodicum esse sui cesti materem.

Sparrenkopf, mutulus.

Sparrwerk, cantherii, contignatio.

Sparsam, parcus, tenax, diligens, frugi, exiguus, rarus. Adv. parce, auguste, exigue, passim; s. a. spärlich.

Sparsamkeit, parsimonia, diligentia, frugalitas; zu große –, tenacitas, malignitas.

Spaß, spaßen, spaßhaft, s. Scherz, scherzen, scherzhaft.

Spaßmacher, -vogel, homo jocosus, homo multi joci.

Spatel, spatha, spatula.

Spaten, s. Grabscheit.

Spat, s. Sperling.

Spazieren, spatiari, ambulare, deambulare, ire; einen e. Orte hin –, ebenmbuiare alcui loco; – gehen, ire ambulatum; – fahren, vehi, se tragen lassen, carpento, equo, lectica gestari; aufs Land –, rus excurrĕre. Das –, ambulatio.

Spazierfahrt, gestatio, vectatio; e. – machen, carpento vectari.

Spaziergang, ambulatio, spatium, deambulatio; ein Ort, ambulacrum, xystus.

Spaziergänger, ambulans, deambulans, ambulator; **-in**, ambulans, ambulatrix. [gang.

Spazierplatz, -weg, s. Spaz

Spazierreise, excursio; wohin machen, excurrĕre quo.

Spazierritt, s. Ritt.

Specerei, aroma (atis); **-en**, odores Arabici, merces odorum.

Specereihändler, thuris odorumque Arabicorum mercator.

Specereihandel, mercatura thuris odorumque Arabicorum.

Specht, picus.

Special, s. speciell.

Specialbefehl, quod nominatim praeceptum est.

Specialkarte, * tabula, in qua omnia singula loca ales regiones depicta sunt.

Speciell, singularum partium, singularis, proprius. Adv. singillatim, nominatim, praprie.
Species, Art, pars; die viel – (im Archom), quatuor partes; Ingredienz, f. d.; Specieshaler, * thalerus gravi poadere.
Specieshaler, f. d. v.
Specification, * index singularum partium. [merare.
Specificiren, singillatim enu-
Specifisch, die –r Eigenschaft einer Sache, rei proprietas.
Speck, lardum.
Speckfett, praepinguis, obesus.
Speckgeschwulst, steatoma (atia).
Speckhals, cervix obesa.
Speckhändler, lardarius.
Speckkäfer, * dermestes, L.
Speckkilie, gemeine, * lonicera periclymēnum; weiße, * lonicera caprifolium, L.
Speckkriesen, * lardi tesselae.
Speckschwarte, tergilla.
Speckschwein, sus praepinguis.
Speckseite, succidia.
Speckstein, steatites.
Spectakel; spectakeln; spectaculös, f. Anblick, Lärm; lärmen; abscheulich, schrecklich).
Speculant, quaestuosus, qui quaestui servit.
Speculation, das Nachsinnen, cogitatio; in – versunken sepa, in cogitationē defixum esse; das Ausgehen auf Gewinn, spes et cogitatio quaestus, negotium; –en machen, emeadi et vendendi quaestu et lucro duci.
Speculationsgeist, sollertia.
Speculativ, ɪW. –e Philosophie, philosophia contemplativa; e. –er Kopf, ingenium sollers.
Speculiren, nachdenken, studium in rerum contemplationē collocare; auf Gewinn denken, quaestui servire.
Spediren, transmittĕre.
Spediteur, * qui merces transmittendas curat.
Spedition, * merciam transmittendarum cura.
Speer, f. Lanze.
Speerkraut, * ranunculus flammea, L. [radiare.
Speiche, radius; mit –n versehen,
Speichel, saliva, sputum; den – erregen, sslivam movare; ausspeien, spuĕre. [iivosus.
Speichelartig, salivarius, sa-
Speichelcur, gebrauchen, salivare. [livaris.
Speicheldrüse, * glandula sa-
Speichelfluß, salivatio plurima.
Speichelgang, salivae iter.
Speichellecker, adulator, assentator. [nimia assentatio.
Speichellseckerei, adulatio,
Speicher, horreum.
Speien, tr spriet von sich geben, spuĕre, exspuĕre, vomĕre, evomĕre, eructare, ejicĕre, per os reddĕre; Blut –, sanguinem ejicĕre; e. Berg speiet Feuer, ex montis vertice ignes erumpunt. intr Speichel ausspeien, spuĕre, exspuĕre; Jmdm ins Gesicht –, inspuĕre alcui in frontem, conspuĕre alqm; sich brechen, vomĕre, vomitare. Das –, f. Brechen (das).
Speier, sputator.
Speierling, sorbum.
Speierlingsbaum, sorbus.
Speise, cibus, esca, cibaria (orum), edulia (ium), alimenta (orum); – zu sich nehmen, cibum capĕre.
Speiseanstalt, popina.
Speiseeinkauf, obsonatus.
Speisegewölbe, –kammer, –keller, cella penaria. [L.
Speisseiche, * quercus esculus,
Speisekorb, * corbis ciborum.
Speisemarkt, macellum, forum olitorium.
Speisemeister, procurator peni, promus condus.
Speisen, zu essen geben, cibum praebere alcui; die Kabra – (eine Speise derselben werden), corvus alĕre; f. a. essen.
Speiseöl, oleum cibarium.
Speiseopfer, * cibaria sacrificatu oblata.
Speiseröhre, guia.
Speisesaal, –zimmer, coenatio. [promptuarium.
Speiseschrank, armarium
Speisevorrath, penus.
Speisewirth, popinarius.
Speisung, praebitio cibi.
Spelt, ador, far adoreum, * triticum spelta, L.
Spendabel, Spende, spenden, f. freigebig, Gabe, Geschenk, geben, schenken.
Spendiren, largiri. Das –, largitio.
Spendirer, largitor. [gitio.
Sperber, nisos.
Sperling, passer.
Sperre, f. Sperrung.
Sperren, ausspreiten, ɪW. die Beine, varicare; die Buchstaben –, * literas latius disponĕre; sich –, reluctari, tergiversari. 2) versperren, claudĕre, intercludĕre alqm re, prohibere alqd; e. Rad –, rotam sufflaminare.
Sperrkette, * catena, quā praecluditur aditus.
Sperrung, praeclusio, prohibitio rei; das sich Sträuben, tergiversatio.
Sperrweit, laxissime.
Spesen, * pretium pro cura mercium transmitteadarum solutum sd. solvendum.
Sphäre, sphaera; tp Geschäftskreis, manus, munia; Fassungskraft, intelligentia; es ist aber mir zu –, alqd intelligĕre non possum.
Sphärisch, sphaericus.
Spicken, illardare; nacig. den Beutel –, marsupium replere; ein gespickter Beutel, marsupium bene aumatum; Jmdn –, f. bestechen.
Spicknadel, * acus, qua illardiaat carnes.
Spiegel, speculum; in den – sehen, in speculum inspicĕre; sich im – besehen, os summ in speculo intueri; bildl. glatte Fläche, ɪW. des Wassers, speculum, (aequor) aquarum; des Schiffs, spiustria (ium); das Gesicht ist der – des Innern, imago animi est vultus.
Spiegelartig, * speculo similis, speculiaris. Adv. in modum speculi. [vum.
Spiegelchen, speculum parSpiegelfabrik, * officina speculorum.
Spiegelfabrikant, qui officinam mercalium speculorum exercet.
Spiegelfechterei, res assimulata; seine Wuth ist –, simulat se furĕre.
Spiegelfenster, * fenestra, cui vitrum speculare insertum est. [lare.
Spiegelglas, * vitrum specuSpiegelglätte, * levor summus. [culi levigatus.
Spiegelglatt, * in modum speSpiegelhell, dem Wasser, purissimus.
Spiegelkarpfen, * cyprinus maculosus, L. [upifex.
Spiegelmacher, * speculorum
Spiegeln, in modum speculi imagines redděre; sich –, inspicĕre in speculum; tp sich an Jmdm –, exemplum sibi capĕre ex alqo.
Spiegelrahmen, forma, in qua speculum inclusum est.
Spiegelscheibe, * tabula ex vitro speculari facta.
Spiegelstein, lapis speculiaris, pheagiter lapis.
Spiegelwände, parietes speculis distincti.
Spiegelzimmer, conclave, in quo specula ab omni parte opposita sunt.
Spieke, * lavendula spica L.
Spiel, der Tanz, cantus, sonitus; mit klingendem – aufmarschiren, * symphoniacis canentibus proficisci; met künstliche Bewegung (ɪW. – der Hände u. Mienen) gestus, actio. 2) Zeitvertreib, ludus, lusus, iusio; Schau–, spectaculum, munus; Würfel–, alea; sein – gewinnen, ludo vincĕre; im – gewinnen, in alea lucrari; sein – verlieren, viaci; im – verlieren, minus prospecā aleā uti; dem – ergeben sepa, aleae indulgere; etw aufs – setzen, alqd in discrimen committĕre; es steht etw auf dem –e, agitur alqd; sich ins – mischen, se immiscere; laß mich aus dem –e, ac me admiscea; die Hand im –e haben, affinem esse rei; Jmdm sein – verderben, alcs rationes turbare; mit Jmdm gemeinschaftliches – haben, consilia sua communicare cum alqo; mit Jmdm sein – haben, iudibriu habere alqm.

Spielart, Art ja ſpielen (auf dem Theater), * ratio agendi; (auf eine Inſtrument) modi; Nebenart, varietas generis.
Spielball, ſ. Ball.
Spielbret, ſ. Bret.
Spielbude, * tabarna aleatoria.
Spielcammerad, -genoß, -geſell, cum quo ludo, collusor, sodalis, aequalis.
Spielen, muſikaliſche Laute hervorbringen, canĕre, sonare; gut -, scite canĕre. 2) einen Zeitvertreib vornehmen, ludĕre; Ball, Würfel ꝛc. -, pilâ, aleâ etc. ludĕre; um etw -, ludĕre in alqd; ſp der Wind ſpielt mit etw, est alqd ludibrium ventorum; in e. Farbe -, exire in colorem; Jmdm etw aus den Händen -, alcui alqd clam auferre; in die Hände, alcui alqd clam suppeditare; den Krieg in e. Land -, bellum transferre in regionem; einen Zeitvertreib darſtellen, ludĕre; Soldaten -, militiam ludĕre; Jmds auf der Bühne, agĕre alqm od. partes alcs; e. Stück -, fabulam agĕre; ſh in weit. Bdtg, etw bewerkſtelligen, Jmdm e. Poſſen -, ludĕre alqm; e. Betrug, dolum alcui nectĕre.
Spielend, ohne Mühe,ludibundus, nec ludum; das ſerat er -, haec perdiscĕre ei ludus est.
Spieler, auf einem Inſtrumente, canens, fidicen, tibicen etc.; zum Zeitvertreib, lusor, aleâ ludens, aleator, aleo; Acteur, actor; -in, caneas, fidĕcina etc; ludens; quae agit fabulam.
Spielgeld, * pecunia aleatoria.
Spielgeſellſchaft, lusores, aleatores.
Spielgeſetz, leges ludĕ od. alcae; Geſetz gegen das Spiel, lex, quae aleam vetat.
Spielhaus, lusorium.
Spielkarte, ſ. Karte.
Spielleute, symphoniaci.
Spielmann, ſ. Spieler.
Spielplatz, locus, quo pueri ludendi causa veniunt.
Spielpuppe, ſ. Puppe.
Spielraum, campus; weiten - haben, late vagari posse.
Spielſachen, für Kinder, crepundia (orum). [teria).
Spielſchulden, damna (aleaSpielſucht, * studium ludendi, * studium aleae; ſpielſüchtig, aleae indulgens.
Spieltafel, tabula lusoria.
Spieltiſch, mensa lusoria, abacus.
Spielverluſt, damnum aleatorium; e. großen - erleiden, multum in alea perdĕre.
Spielweiſe, ſ. ſpielend.
Spielwerk, leichte Sache, ludus; ſ. a. Spielſachen.
Spielwuth, lucrandi pardendive temeritas.
Spielzeit, * tempus ludendi.
Spielzeug, ſ. Spielſachen.
Spielzimmer, lusorium, aleatorium. [veru.
Spieß, hasta, jaculum; Brat-,
Spießbürger, homo plebejo generis. [lum.
Spießchen, hastula, verucu-
Spießeiſen, spiculum.
Spießen, hastâ transfigĕre; Jmdn -, adigĕre stipitem per medium homĭnem; ſich -, înduĕre ae hastae. [lo.
Spießer, Spießhirſch, subu-
Spießgeſell, ſ. Helfershelfer.
Spießglas, stĭbi, stibĭum, * antimonium.
Spießrnthe, virga; -n laufen, * per militum ordines cucurrentem virgis caedi.
Spießſchaft, hastile.
Spilling, prunum cerĕum.
Spinat, * spinacia, L.
Spindel, am Spinnen, fusus; bewegliche Axe, axis; an der Treppe, scapus; am Ellenbogen, radius.
Spindelbaum, ăbies, acer; Zweckenholz, * avenymus Europaeus, L.
Spindelförmig, * fuso similis; in speciem fusi factus. Adv. in fusi speciem.
Spinnchen, araneola.
Spinne, aranea; die langbeinige, * phalangium, L.
Spinnefeind, Jmdm feind, acerba et penitus odĭsse alqm.
Spinnen, nere, stamina ducĕre versata fuso, lanam tractare, texĕre talam. Sprchw. keine Seide bei etw -, nihil luerari in re. Das - (der Wolle), lanificium.
Spinnengewebe, (texta) aranea forum); tela araneae; die - abkehren, araneārum telas dejicĕre; voll von -n, araneosus.
Spinner, -in, qui, quae stamĭna net.
Spinnerei, Kunſt ja ſpinnen, * ars stamina nendi; ſ. a. Spinnen (das).
Spinnkörbchen, quasillum.
Spinnmaſchine, * machina, quâ nentur stamina.
Spinnrad, * rhombus, cujus ope nentur stamina.
Spinnrocken, colus. [silla.
Spinnſtube, in der, inter quaSpion, explorator, speculator, emissarius; Polizei-, delator.
Spionniren, explorare, speculari; delationes facĕre.
Spirrallinie, * linea tortuosa.
Spiritus, * liquor acrior.
Spital, ſ. Hoſpital.
Spitzbube ꝛc., ſ. Dieb ꝛc.
Spitze, cuspis, mucro, spicnlum, aculeus; = Gipfel, cacumen, fastigium, vertex; die -n an den Aehren, aristae; - eines Heeres, acies, frons; mit e. - verſehen, cuspidare, acuminare; ſp Jmdm die - bieten, obsistĕre, resistĕre alcui; an der - ſtehen, primum lineum obtinere; von Soldaten, primam aciem tenere, Jmds an die - des etw ſtellen, alqm praeficĕre rei; ſich -, ducem se efferre.
Spitzen, geklöppeltes Gewirk, * texta reticulata (orum).
Spitzen, ſpitzig machen, acuĕre, exacuĕre, praeacuĕre; ſp die Ohren -, aures erigĕre od. arrigĕre; ſich auf etw -, spem rei concipĕre; der Spitze beraubt, decacuminata. Das - (eines Baumes), decacuminatio.
Spitzenfabrik, * officina textorum reticulatorum.
Spitzfindig, argutus, spinosus, captiosus. Adv. argute, captiose.
Spitzfindigkeit, acumen, minuta subtilitas, captio; -en, argutiae; auf -en ausgehen, spinas vellĕre.
Spitzglas, cyathus.
Spitzhacke, -haue, delăbra
Spitzhammer, * malleolus rotatilis.
Spitzig, acutus, cuspidatus, mucronatus, acuminatus, cacuminatus; -auslaufen, in modum metae fastigatum esse; ſp mordax, acerbus, aculeatus; -e Worte, verborum aculei. Adv. acerbe.
Spitzkopf, cilo.
Spitzmaus, soaex.
Spitzmorchel, * phallus esculentus, L. [L.
Spitzmünze, * mentha exigua,
Spitzmuſchel, * pholas, L.
Spitznaſe, nasus acutus; ſpitznäſig, naso acuto.
Spitzſäule, obeliscus, meta, cippus. [ceolata, L.
Spitzwegerich, * plantago lanSpitzwinkelig, angulĕs acutis.
Spitzzahn, dens caninus.
Spleen, ſ. Laune (üble).
Splint, Span, assula; der weichere Holztheil zwiſchen Rinde u. Kern, alburnum, torulus.
Splitter, assula tenuis.
Splitterig, * assulatim abscadens.
Splittern, in assulas tennes findĕre; ſich -, * assulatim abscadĕre.
Splitternackt, plane nudus.
Splitterrichten, das, * censura savarior, calumnia.
Splitterrichter, censor, judex inimicus, calumniator.
Splitterweiſe, assulatim.
Spötteln, cavillari, über Jmdn, alqm; bitter über Jmdn -, acerbis facetiis irridere alqm.
Spötter, irrisor, irridens, cavillator, derisor; -in, cavillaSpötterei, ſ. Spott. [trix.
Spöttiſch, irridens, deridens, cavillans. Adv. cum aliquo acu len, acerbis facetiis.
Sponde, sponda. [tarius.
Spontaneität, motus voluSporer, * faber calcarium.
Sporn, calcar, stimulus; die -en geben, calcaria subdĕre alcui; ſp e. - zum Ruhm, stimulus gloriae.
Spornen, calcaribus concitare

Digitized by Google

alqm; calcaria adhibere alcui; *fig* stimulare, incitare alqm.

Spornſtreichs, ſ. eilends.

Sporteleaſſe, * fiscus pecuniae extraordinariae.

Sporteln, die, pecuniae extraordinariae.

Spott, irrisio, derisio, cavillatio, ludibrium; zum –, per ludibrium; zum – werden, lerideri, in ludibrium veoire; bei den Leuten, in ora hominum prn ludibrio abire; Jmdm zum – dienen, alcui ludibrio esse; Jmdn zum – machen, traducēre alqm

Spotten, mit etw, la ludibrium vertēre; über etw –, ludibrio habere, deridere alqd.

Spottgedicht, –lied, carmen; auf Jmdn, versus in alqm facti. [mum.

Spottgeld, pretium vilissi-

Spottname, nomen jocularе.

Spottreden, cavillatio, acerbae facetiae.

Spotiſchrift, ſ. Schmähſchrift.

Spottwohlfeil, villissimo pretio.

Sprachähnlichkeit, analogia.

Sprachart, ſ. Mundart.

Sprachbau, * structura linguae.

Sprachbemerkung, * observatin grammatica.

Sprache, Vermögen zu reden, vox, oratio, lingua; ohne – ſeyn, mutum esse; Jmdn der – berauben, alcui usum linguae auferre; die – verliert Jmdm, vox deficit alqm; nicht mit der – heraus wollen, tergiversari; über etw, reticere de re; heraus mit der –! eloquere! quid tacas? frei mit der – herausgehen, nihil reticere; etw zur – bringen, mentluaem rei facēre. 2) Art u. Weiſe zu ſprechen, a) nach Ton, vnx; r. ſtarke –, vox magna; Jmdn an der – erkennen, alqm voce noscitare; b) nach Fertigkeit, lingua; e. geläufige –, linguae volubilitas; c) nach Ausdrucksweiſe, oratio, dictio, dicendi genus, sermo, vox; die – des gemeinen Lebens, sermo quotidianus; der feinen Welt, sermo urbanus; zweierlei – führen, sibi non constare; e. ſtolze – führen, superba loqui; e. lebende –, * lingua, qua etiam nunc utuntur homines; todte, lingua mortua; eine – reden, alqā lingua uti od. loqui; in die lateiniſche – überſetzen, la sermonem Latium convertēre.

Spracheigenheit, proprietas, idioma (atis). [cultas.

Sprachfähigkeit, dicendi fa-

Sprachfehler, –ſchnitzer, Fehler des Sprachorgans, vitium oris; Fehler gegen die Richtigkeit der Sprache, vitium, error, soloecismus. [lubilitas.

Sprachfertigkeit, linguae vo-

Sprachforſcher, grammaticus.

Sprachforſchung, ars grammatica. [tusus.

Sprachgebrauch, loquendi

Sprachgelehrſamkeit, grammatica (orum). [ticus.

Sprachgelehrte, der, grammа-

Sprachkenner, multas linguas latelligens.

Sprachkenntniß, multarum linguarum scientia.

Sprachkunde, grammatica (orum). [ca.

Sprachkunſt, ars grammati-

Sprachlehre, ſ. Grammatik.

Sprachlehrer, –meiſter, praeceptor grammaticorum.

Sprachlich, grammaticus.

Sprachlos, mutus, elinguis; – vor Erſtaunen, stupidus. Adv. sine voce.

Sprachmäßig, ſ. ſprachrichtig.

Sprachmenger, verbis vernaculis peregrina miscens.

Sprachmengerei, verba, verbis vernaculis peregrina miscere.

Sprachneuerer, qui verba novat.

Sprachneuerung, * verba novandi studium, verbum novatum.

Sprachorgan, –werkzeug, os.

Sprachregel, * lex dicendi.

Sprachreichthum, copia od. ubertas linguae.

Sprachrichtigkeit, sermo emendatus et purus.

Sprachreiniger, emendator sermonis usitati.

Sprachreinigung, emendatin sermonis usitati; r. – vornehmen, sermonem expurgare.

Sprachrichtig, purus, emendatus, nicht –, vitiosus. Adv. pure, emendate.

Sprachrohr, * tubus, qui vocem longissime fert.

Sprachſchatz, verborum copia.

Sprachübung, linguae exercitatio. [tio grammatica.

Sprachunterricht, * lantitu-

Sprachverderber ꝛc., ſ. Sprachreiniger.

Sprachverderber, qui consuetudine sermonis vitiosā utitur.

Sprachverderbniß, loquendi consuetudo depravata.

Sprachvergleichung, * linguarum inter se comparatio.

Sprachweiſe, dicendi ratio.

Sprachwidrig, vitiosus, barbarus. [matica (orum).

Sprachwiſſenſchaft, gram-

Sprachzimmer, * porticus, in qua admissiones fiunt.

Sprechart, loquendi ratio.

Sprechbar, affabilis; es iſt Jmd –, aditus ad alqm patet.

Sprechen, fari, loqui, dicēre, verba facēre, sermocinari; – lernen, primum fari coepisse, loqui discēre; Jmdn – lehren, alqm verba edocēre; Vögel, welche einzelne Wörter – lernen, aves ad imitandum vocis humanae sonum dociles; griechiſch –, graecā linguā uti; was ſprichſt du dazu? quid censes? was ſprechen die Leute? quid alii judicant? Jmdn –, convenire alqm, admittēre alqm; Jmdn zu – wünſchen, alqm velle; für Niemanden zu – ſeyn, ne conveniri nolle; für Jmdn –, loqui pro alqo; für etw, testem esse alcs rei; dafür a. dawider –, in utramque partem disputare; auf etw zu – kommen, in mentionem alcs rei incidēre; gut auf Jmdn zu – ſeyn, favere alcui; ſchlecht, irata in alqm esse animo. Das –, loeutio, sermo; Jmdn zum – machen, alqm paene cum voce plagēre.

Sprechend, *B.* – Augen, oculi arguti; Jmdn – ähnlich malen, veram alcs imaginem reddēre.

Sprecher, orator, interpres.

Sprechfreiheit, lingua libera.

Spreiten, ſpreitzen, ausbreiten, distendēre; die Beine –, varicare; ſich –, magnifice se gerēre, stemmen, fulcire. [ſprengel.

Sprengel, ſ. Bezirk, Kirch-

Sprengen, *tr* machen, daß etw ſpringt, diffindēre, displodēre, discutēre, disjicēre, rompēre, effelogēre; mit Pulver –, * vi pulveris pyrii displodēre; tropfenweiſe ausſtreuen, spargēre, aspergēre; = anfeuchten, conspergēre; jagen, *B.* Wild aus dem Lager –, feram latibulo excitare; Jmdn wohin –, alqm mittēre alqn. *intr* ſehr eilen, equo admisso vehi, citato cursu ferri; unter die Feinde –, equum immittēre in hostes. Das –, *tr* durch Umſchr. mit den Zeitw. unter ſprengen; = Ausſtreuen, Beſprengen, sparsio, aspersio. *intr* Incursus, citatus cursus.

Sprengkanne, alveolus lingueus.

Sprengopfer, libatio.

Sprengwaſſer, aqua, quā spargunt. [pedica.

Sprenkel, tendicula, laqueus,

Sprenkelig, ſ. geſprenkelt (ſprenkeln).

Sprenkeln, mit Tüpfeln verſehn, maculis variare; geſprenkelt, maculis albis. [paleatus.

Spreu, palea; mit – vermiſcht,

Spreuboden, palearium.

Spreukorb, * corbis paleae.

Spießen, ſ. aufſpießen.

Springbecken, lapis cavatus, quo aqua ex edito desiliens suscipitur.

Springbrunnen, aqua salieus, aquae salieules.

Springen, trīpen, dissilire, rumpi, dirumpi; vom Holze, rimam agēre; ſich ſchnell ergießen, v. Waſſer, salire, prosilire, profluēre, aus etw –, effluēre, profluēre; ſich hüpfend bewegen, salire, exsilire; vor Freude –, exsultare; auf etw –, insilire in alqd; von etw, desilire ex etc.; über etw, transilire alqd; über die Klinge –, caedi; laſſen, trucidare. Das –, saltus.

Springer, qui salit; = Spring-

hengſt, equus admissarius.
Springfeder, elater.
Springhenſt, ſ. Springer.
Springkäfer, * elater, L.
Springkrebs, squilla.
Springſtange, -ſtock, pertica, quâ saliunt.
Springwaſſer, ſ. Springbrunnen, Quellwaſſer. [cae.
Sprengzeit, tempus admissu-
Spritzchen, siphunculus.
Spritze, sipho.
Spritzen, *tr* spargĕre. *intr* prosilire. [ceptaculum.
Spritzenhaus, sipbonum re-
Spritzenkopf, maxilla.
Spritzenmeiſter, * siphonum magister.
Spritzenröhre, sipho. [ter.
Spritzer, Spritzwall, physe-
Spröde, asper, dorus, fragilis; uneig. saevus, fastuosus.
Sprödigkeit, aspecitas, duritiea, fragilitas; *tp* saevitia, fastus.
Sprößchen, germen, surculus.
Sprößling, germen, surculus; -e treiben, germinare, progermiuare; *tp* Abkömmling, Nachkomme, ſ. d.
Sproſſe, Leiterſtufe, gradus; ſ. u. Sprößling. [minare.
Sproſſen, germinare, progerSproſſer, * luscinia aoctuma.
Sprotte, * clupea sprattus, L.
Spruch, kurzer Satz, dictum, verbum, vox, sentcntia; e. bibliſcher -, vox divina; eichterlicher Ausſpruch, sentcntia, urbitrium, decretum; e. Spruch thun, scatentiam dicĕra; über etw, judicium facĕre de re; e. Sache zum - beitragen, causam in judicium deducĕre.
Spruchbuch, sententiarum liber.
Spruchcollegium, judices.
Spruchrede, sunteutia.
Spruchreich, sentcntiosus. Adv. snateutiose.
Sprudel, der, scatebra (fontis).
Sprudeln, bullĕre, bullare, scaturire; vor Unwillen -, indignatione hollire; von Witz, festivis argutiis scatera. Das -, bullitus.
Sprüchelchen, seateotiola, vox, verbum.
Sprüchwort, proverbium; zum - werden, in proverbii consuetudinem venira; wie man im -e ſagt, ut est in provarbio.
Sprüchwörtlich, praverbii loco celebratus, quod proverbii loeum obtinet. Adv. provarbii loco, ut est in provarbio.
Sprügel, arcus. [edĕre.
Sprühen, Funken, scintillas
Sprühregen, pluvia tenuis.
Sprung, Riß, rima, fissura; Sprünge bekommen, rimas agĕre; Schwingung über weiten Raum, saltus; - in die Höhe, exsultatio; einen - thun, salire; *tp* Sprünge machen (beim Disputiren ꝛc.), praecipitare, ich ſtehe auf dem -e, zu ꝛc., in eo est, ut etc.; Jmdm auf die Sprünge helfen, alqm in viam deducĕre; wieder auf die alten Sprünge kommen, ad ingenium redire.
Sprungweiſe, saltuatim.
Spucken, ſ. ſpeien.
Spuckkaſten, -napf, * vas
Spuden, ſich, ſ. eilen. [sputi.
Spülen, *tr* durch Spülen fortſchaffen, z.B. an das Ufer, * alqd in litus defarre; ſ. a. ausſpülen. *intr* ſich ſchwankend bewegen, z.B. an einen Ort -, allnĕre od. sublnĕre lem.
Spülfaß, labrum aluacrum.
Spülicht, Spülig, eluvies, colluvies.
Spülnapf, scbīnus.
Spünden, s. Faß, os dolii obturare. [ſühlen.
Spüren, ſ. ausſpüren, merken,
Spürhund, canis vestigator; *tp* v. Menſch, canis.
Spürkraft, sagacitas.
Spuk, ſ. Lärm, Geſpenſt.
Spuken, lärmen, ſ. d.; unheimlich ſeyn, z.B. es ſpukt an einem Orte, homines alqo loo umbris inquietantur.
Spukerei, Spukgeſchichte, ſ. Geiſtererſcheinung, -erzählung.
Spule, der Faden, caulis penonae, pcana; des Spinnrads, * tubulus; des Webers, fistula textoris.
Spulen, * tila deducĕre in fistulas textorias.
Spulwurm, lumbricus.
Spund, Stöpſel, obturamentum; Spundloch, os dolii.
Spundloch, ſ. d. v.
Spur, vestigium, indicium, significatio rei; eine - machen, vestigium facĕre; der - Jmds nachgehen, alcs vestigia persequi; auf die - von etw kommen, ſ. ausſpüren.
St! (ſtill!) st!
Staar, Augenkrankheit, glaucoma, * amaurosis; Jmdm den - ſtechen, * glaucomam oculis alcs objectam salvere; *tp* alqm ab errore evellĕre; Vogel, sturnus.
Staarblind, glaucomaticus.
Staat, bürgerlicher Verein, civitas, respublica, regnum, imperium; auf Koſten des -es, sumpto publico; von -swegen, consilio publico; in weit. Bdtg, Pracht, ornatus, cultus, apparatus magnifici; - machen, semper exoroatum incedĕre. [deratae.
Staatenbund, * civitates foeStaatengeſchichte, * historia civitatum singularum.
Staatenkunde, * scicntia rerum publicarum. [cae.
Staatsacten, tabalae publi-
Staatsamt, munus reipublicae, magistratus; e. - übernehmen, ad rempablicam accedĕre.
Staatsangelegenheit, publica res, publicum negotium.
Staatsanleihe, versura publice facta. [vitalis.
Staatsanwalt, defensor ci-
Staatsarchiv, tabularium, tabulae publicae.
Staatsausgaben, impensae publicae. [novae.
Staatsbankerott, tabulae
Staatsbeamte, -bediente, -diener, homo publicus, magistratus.
Staatsbedienung, magistratus. [publica.
Staatsbedürfniß, necessitas
Staatsbeſchluß, priscipis decretum, populi scitum.
Staatsbeſuch, salutatio domestica.
Staatsbote, nuncius publicus.
Staatsbürger, civis.
Staatscanzler, quaestor sacri palatii. [muae.
Staatscaſſe, aerarium com-
Staatsdame, ſ. Ehren-, Hofdame.
Staatsdienſt, munus reipublicae; in -e treten, rempublicam capessĕre; in -en ſtehen, persuaam civitatis gerĕre.
Staatsdomäne, * praedium publicum.
Staatseinkünfte, vectigalia, publici fructus.
Staatsfehler, quod in republica peccatum est.
Staatsgefälle, vectigalia.
Staatsgefängniß, custodia publica, vincula publica (orum).
Staatsgefangene, qui in custodia publica est.
Staatsgeheimniß, * arcaaum aulicorum consilium. [ca.
Staatsgelder, pecunia publi-
Staatsgeſchäft, aegotium publicum; -e übernehmen, ad res publicas se accommodare.
Staatsgeſpräch, * sermo, qui est de republica.
Staatshaushaltung, -ökonomie, -wirthſchaft, * vectigalium et ceteroruai fructuum publicorum administratio.
Staatsintereſſe, rationes reipublicaa, commuuis omnium utilitas; dem - gemäß, e republica.
Staatskleid, vestis formasis.
Staatsklugheit, * rerum civilium peritia. [pas.
Staatskörper, reipublicae corStaatskunde, ratio civilis, reipublicaa gerendas ratio et prudeatia.
Staatskunſt, civilitas.
Staatskutſche, -wagen, carpentum, pileatum.
Staatsländereien, agri publici.
Staatslaſt, onus. [blicus.
Staatslehre, doctriaa rerum
Staatslenker, qui reipublicae praeest.
Staatsmann, vir rerum civilium peritus; e. eben ſo großer - als Feldherr, magnus bello nec

minor pace.
Staatsmaxime, ratio civilis.
Staatsminister, * socius et administer reipublicae gerendae.
Staatsministerium, * reipublicae regendae administri.
Staatspapiere, tabulae publicae.
Staatsrath, consilium publicum; einzelnes Mitglied, * a consiliis, quae agitantur de rebus publicis.
Staatsrecht, s. Landrecht.
Staatsrechtlich, ad jus publicum pertinens.
Staatsrede, oratio civilis.
Staatsredner, orator.
Staatsreligion, sacra publica (orum).
Staatsruder, gubernacula reipublicae; am – ſitzen, clavum reipublicae tenere.
Staatssache, res civilis od. publica. [de republica.
Staatsſchrift, * liber, qui est
Staatsſchuld, aes publice contractum.
Staatsſchuldſchein, * tabula, quae da versura publica facta cavet. [silii publici.
Staatsſecretär, * scriba con-
Staatsſiegel, signum reipublicae. [tution.
Staatsumwälzung, s. Revo-
Staatsveränderung, rerum publicarum commutatio.
Staatsverbrechen, –verbrecher, s. Hochverrath, –verräther.
Staatsverfaſſung, civitatis forma, reipublicae ratio; die – ändern, formam reipublicae mutare. [blica.
Staatsverhältniſſe, respu-
Staatsverwaltung, reipublicae administratio, civitatis gubernatin.
Staatsweisheit, civitatis constituendae sapientia.
Staatswiſſenſchaft, ratio civilis; civitatis constituendae doctrina.
Staatswohl, salus publica.
Staatswürde, oberſte, principatus. [(arum).
Staatszeitung, acta publica
Staatszimmer, s. Putzſtube.
Stab, baculum, scipio, radius; Hirten–, pedum; Wahrſager–, lituus; Herolds–, caduceus; ſich auf den – ſtützen, baculo innitī; feinen – weiter ſetzen, pergĕre, porro ire, ulterius abire; den – über Jmds brechen, condemnare alqm; nach. die höheren Officiere, legati tribunique militum.
Stabeiſen, tubuli ferrei.
Stabscapitän, * centorio praetorii. [praetorii.
Stabschirurgus, chirurgus
Stabsoffizier, tribunus militum, legatus. [torii.
Stabsquartier, * sedes prae-
Stabwurz, abrotŏnum.
Stachel, aculeus, spiculum, stimulus; mit e. – verſehen, aculeatus; mit –n bedeckt, spinosus; wider den – löken, adversus stimulum calces remittĕre.
Stachelbeere, (Strauch) * ribes grossularia; (Beere) * bacca grossulariae. [L.
Stachelfiſch, echīnus marinus,
Stachelig, spinosus, aculeatus.
Stachelmuſchel, –ſchnecke, murex.
Stacheln, stimulo lacessĕre.
Stachelnuß, * trapa natans, L.
Stachelrede, verborum aculei.
Stachelroche, * raja pastinaca, L.
Stachelſchwamm, * hydnum, L.
Stachelſchwein, hystrix.
Stachelthiere, animalia aculeata.
Stacket, sudes (ium). [leata.
Stadt, urbs, oppidum, civitas; – a. Laab, urbs agrīqua; in allen Städten, oppidatim.
Stadtamt, * munus urbanum.
Stadtangelegenheit, res urbana.
Stadtarreſt, custodia libera.
Stadtarzt, * medicus oppidanus. [magistratus urbanus.
Stadtbehörde, –obrigkeit,
Stadtbefehlshaber, praefectus urbis.
Stadtbewohner, s. Städter.
Stadtchronik, annales urbis.
Stadtdiener, –knecht, * apparitor urbanus.
Stadtdorf, * pagus in territorio urbis situs.
Stadtflur, ager urbanus.
Stadtgarniſon, praesidium urbis. [blicum.
Stadtgebäude, aedificium pu-
Stadtgeiſtliche, * sacerdos urbis; Stadtgeiſtlichkeit, clerici urbani.
Stadtgemeine, civitas.
Stadtgerechtigkeit, jus urbis. [anum.
Stadtgericht, judicium urba-
Stadtgeſchäft, opus urbanum.
Stadtgeſpräch, sermo populi; das – ſeyn, esse in ore omnium.
Stadtgraben, fossa cingens urbem.
Stadtgut, praedium urbanum.
Stadthauptmann, urbis praefectus. [Rathhaus, curia.
Stadthaus, domus urbana; =
Stadtkämmerei, aerarium urbis. [aerarii urbis.
Stadtkämmerer, praefectus
Stadtkind, in urbe natus.
Stadtkirche, * aedes sacra urbis. [bem mendacia.
Stadtklatſche, gestans par urbe
Stadtkundig, vulgo notus.
Stadtleben, vita urbana.
Stadtleute, oppidani.
Stadtmanier, mos urbanus.
Stadtmauer, murus urbis, moenia.
Stadtmiliz, cohortes urbanae.
Stadtneuigkeit, res nova, per urbem divulgata.
Stadtphyſicus, * medicus urbis. [liche.
Stadtprediger, s. Stadtgeiſt-
Stadtrath, senatus; einzelnes Mitglied, senator.
Stadtrecht, jus urbis, jus urbanum. [urbanus.
Stadtrichter, praetor (judex)
Stadtſache, res urbana.
Stadtſchlüſſel, * claves urbis.
Stadtſchreiber, * scriba senatus. [civitata contractum.
Stadtſchuld, * aes alienum a
Stadtſchule, schola publica.
Stadtſiegel, signum civitatis.
Stadtſoldat, * cohortis urbanae miles.
Stadtſyndicus, ecdicus.
Stadtthor, porta urbis.
Stadtthurm, turris urbis.
Stadtviertel, vicus.
Stadtvolk, plebs urbana.
Stadtwache, excubiae urbis.
Stadtweſen, res urbanae.
Städchen, bacillum; jam Umrühren, rudicula; an den Säatea, astragalus.
Städtchen, oppidulum.
Städtebund, –verein, * urbes foederatae.
Städter, oppidanus.
Städtiſch, urbanus, oppidanus.
Stählen, *tp* confirmare.
Stählern, chalybeius; *tp* firmissimus.
Stämmchen, stirps.
Stämmen, s. ſtemmen.
Stämmig, robustus.
Ständchen, s. Nachtmuſik.
Ständer, Waſſerbehälter, lacus, in der Baak., arrectaria (orum).
Ständiſch, s. landſtändiſch.
Stängel, s. Stengel.
Stänker, homo litigiosus.
Stänkerei, jurgium, rixa.
Stänkern, causam jurgii inferre.
Stärke, crassitudo, obesitas, vastitas, densitas, multitudo, vis, copia, fortitudo, firmitas, opes, vehamentia; ſeine – kennen, sibi confidĕre; ſeine – in etw haben, multum valere re, excellĕre in re; Steifmittel zur Wäſche, amylum.
Stärken, corroborare, firmare, confirmare; ſich –, se reficĕre; Wäſche –, * amylo solidare.
Stärkmehl, amylum.
Stärkung, des Muthes, confirmatio animi.
Stärkungsmittel, remedium, quod valetudinem confirmat.
Stät, continuus, constans. Adv. continuo, constanter.
Stätig, continuus.
Stätiſch, contumax.
Stätte, locus, sedes; keine feſte – haben, certam sedem non habere.
Stäubchen, pulviscolus.
Stäuben, vom Staube reinigen, exercĕre alqd; Staub erregen, pulverem movere.

Stäubern, in etw, excutĕre alqd.
Staffel, f. Stufe.
Staffelei, (der Maler) machina.
Staffette, equus citatus.
Stahl, chalybs; *tp* = Schwert, ferrum. [beius.
Stahlfeder, * elater chaly-
Stahlwaſſer, aquae ferratae.
Stall, stabulum.
Stallbediente, -knecht, stabularius, agaso.
Stallen, in den Stall bringen, stabulare; harnen, urinam reddĕre. [tica.
Stallfütterung, pastio villa-
Stallgeld, pratium mansionis, merces stabularii.
Stallmeiſter, equiso.
Stallung, stabulum, stabulatio.
Stamm, truncus, stirps; bildl. woraus mehrere Dinge einer Art entſtehen, v. Mſchn. Thrn, stirps, prosapia, progenies, gens, genus, familia; -wort, vocabulum primitivum; -geld, f. Capital.
Stammältern, auctores gentis, stirps.
Stammbaum, stemma (gentile); den - einer Familie anfertigen, familiae originem subtexĕre.
Stammbuch, * liber memoriae amicorum sacratus.
Stammeln, balbutire, lingua haesitare. Das -, haesitantia lingua.
Stammen, f. abſtammen.
Stammende, stirps.
Stammerde, stirps.
Stammgeld, f. Capital.
Stammgut, Erbgut, hereditium, patrimonium; Familiengut, hereditas gentilicia.
Stammhaft, robustus.
Stammhalter, stirps.
Stammhaus, * sedes stirpis.
Stammholz, trunci.
Stammlehn, * feudum gentile.
Stammler, balbus, balbutiens, blaesus. [ctor.
Stammmutter, * stirpis au-
Stammregiſter, -tafel, f. Stammbaum.
Stammſprache, sermo patrius.
Stammſylbe, * syllaba primitiva. [ctus gentis.
Stammvater, auctor generis
Stammverwandte, gentilis.
Stammvolk, gens.
Stammwappen, insigne gentilicium.
Stammwort, f. Stamm.
Stampfe, tudicula, pistillum.
Stampfen, *tr* pinsĕre, pisĕre; den Boden, fistucare. *inter* mit dem Fuße, supplodĕre pedem; auf die Erde -, terram pede pulsare. Das -, pisantio, fistucatio; supplosio
Stampfer, pisans. [pedis.
Stampfmühle, pistrinum.
Stand, das Stehen, status; der - des Waſſers, altitudo aquarum; - halten, consistĕre, stare, loco non cedĕre; zu - kommen, perfici; einen harten - bei etw haben, valde laborare in re. 2) Ort wo man ſteht, locus, sedes; - eines Kaufmanns, taberna. 3) Lage, status, conditio; im guten - erhalten, tuĕri; etw in - ſetzen, parare alqd; im -e ſeyn, posse; nicht, non posse od. sustinere. 4) Rang, locus, dignitas, sors, genus, stirps; von vornehmen -, nobilis; von geringem, humili loco natus; von gleichem -e mit Jmdm, genere alci par; mit ſeinem -e zufrieden ſeyn, suâ sorte contentum esse; seinem -e gemäß leben, pro dignitate vivĕre; die Stände (im Reiche), ordines.
Standarte, vexillum. [nes.
Standbild, statua, signum; zu Pferde, statua equestris.
Standesherr, toparcha.
Standesherrſchaft, toparchia.
Standesmäßig, liberalis; e. -e Erziehung, educatio liberalis.
Standesperſon, homo nobilis.
Standhaft, stabilis, constans, firmus; - ſeyn, stare animo. Adv. constanter, animo firmo.
Standhaftigkeit, constantia, firmitas.
Standlager. -quartier, (castra) stativa (orum).
Standort, statio.
Standpunct, locus; Jmds - (im bürgerlichen Leben), conditio alcis, personae.
Standrecht, f. Kriegsrecht.
Standrede, oratio subita, laudatio.
Stange, pertica, sudes, vectis, hastile; e. - Geld, later aureus; e. lange - (von einem Mſchn), lanarium; ſprchw. Jmdm die - halten, indulgere alci. [junctus.
Stangenpferd, equus currui
Stapel, navalia (ium); e. Schiff auf den - ſetzen, navem exstruĕre; vom - laufen laſſen, navem deducĕre.
Stapelplatz, emporium.
Staupe, f. Fußſtapfe.
Stark, crassus, obesus, vastus, densus, amplus, magnus, valens, validus, firmus, robustus, potens, efficax, vehemens; - in etw, = einer Sache kundig, peritissimus rei; - ſeyn, corpore esse magno, viribus multum valere; in etw, multum valere re; zu etw, viribus valere ad alqd faciendum; - werden, crassescĕre, corpus faecre. Adv. graviter, valde, vehementer; - rufen, magnâ voce clamare; effen, multi cibi esse; - beſucht, frequens. [fectura.
Starroſt, praefectus; -ei, praeStarr, rigidus, rigens, torpidus, horridus, immobilis, attonitus. Adv. rigide, cum stupore; Jmdn - anſehen, oculos defigĕre in alcis vultu. [rere, stupere.
Starren, rigere, torpere, horStarrheit, rigor.
Starrköpfig, -ſinnig, pertinax. Adv. pertinaciter.
Starrkopf, homo pertinax; f. a. d. f. [ins offirmatu
Starrſinn, pertinacia, volu-
Starrſucht, torpedo.
Statik, * statice.
Station, Standort, statio; Stelle, munus; freie -, victus gratuitus; bei der Peſt, mansio.
Stationiren, f. anſtellen.
Stationsweiſe, * per singulas mansiones.
Statiſt, ſtumme Perſon auf dem Theater, persona muta.
Statiſtik, f. Staatenkunde.
Statiſtiker, rerum civilium peritus. [tinens.
Statiſtiſch, * ad res civiles per-
Statt, als Hauptwort in Redensarten wie: - finden, locum habere, das kann nicht - finden, hoc fieri non potest; Jmds Bitten - finden laſſen, preces alcis admittĕre; an Jmds -, loco od. vice alcis, pro alqo; Jmds an Kindes - annehmen, adoptare alqm; den -en geben, cedĕre, procedĕre, succedĕre; glücklich, prospere succedĕre; beſſer, melius ire; Jmdm zu -en kommen, prodesse alcui, juvare alqm. 2) als Partikel, loco, in locum, vice, in vicem alcis; pro alqo; ſtatt daß od. zu, tantum abest, ut..., ut etc., non modo non, sed etiam.
Statthaft, probabilis, justus.
Statthalter, praefectus provinciae; f. a. Stellvertreter.
Statthalterſchaft, praefectura.
Statlich, spleadidus, magnificus, praeclarus, lautus, egregius. Adv. splendide etc.
Statue, f. Bildſäule.
Statuiren, ein Beiſpiel an Jmdm, exemplum edĕre in alqm; f. a. annehmen.
Statur, f. Körperbau, -größe.
Statuten, leges. [Adv. lege.
Statutenmäßig, legitimus.
Staub, pulvis; - machen, pulverem movere od. excitare; löſchen, p. sedare; abſchütteln, excutĕre; *tp* Jmdm - in die Augen ſtreuen, glaucomam alcui ob oculos objicĕre, verba alcui dare; Jmds aus dem -e erheben, alqm ex humili loco ad dignitatem producĕre; im -e liegen, humi prostratum esse; ſich aus dem -e machen, furtim elegredi, se proripĕre.
Stauben, *imp.* es ſtaubt, pulvis oritur. [men, L.
Staubfaden, filum tenue, * sta-
Staubig, pulverulentus, pulveris plenus. [lenta.
Staubmantel, amiculum lin-
Staubſieb, cribrum angustissimum.
Staubwirbel, turbo pulveris.
Staubwolke, nubes pulveris.
Stauchen, in etw, conjicĕre in alqd.
Staude, frutex: zur - werden, frutiresccre; e. - bekommen, frutlence.

Staudengewächs, frutex.
Staudig, frutiosus.
Stauen, ſ. erſtauen.
Staupbeſen, Staupenſchlag, virgae; Jmdm den – geben, virgis alqm caedere; den – bekommen, virgis caedi.
Stechapfel, * datura stramonium, L. [rus, L.
Stechdorn, * rhamnus paliu-
Stecheiche, ilex.
Stecheiſen, raclum, sculprum.
Stechen, ſtechend drücken, pungere, compungere, stimulare, mordere, ferire; in die Kehle –, jugulare alqm; mit der Nadel –, acu pungere; die Sonne ſticht, sol urit; *fig* in die Augen –, conspicuum ob. insignem esse, arridere alcui; in die See –, in altum proveki; ſtechend eingraben, scalpere, sculpere, incidere, effodere. Das –, punctio.
Stechmuſchel, pinna.
Stechnelke, * agrostemma coronaria, L. [L.
Stechpalme, * ilex aquifolium,
Steckbrief, libellus, quo fugitivi nomen continetur et ceterа.
Stecken, der, ſ. Stab.
Stecken, *tr* figere, infigere, inserere, immittere, serere; an etw –, affigere ad alqd; vom an etw –, prurigere rei; dach etw –, inserere rei; in etw, hineinſtecken in alqd; den Ring an den Finger –, annulum induere; das Schwert in die Scheide –, gladium in vaginam reconderе; Geld in den Beutel, numos in crumenam demittere; Jmdn ins Gefängniß, in vincula conjicere alqm; Geld in etw, pecuniam condere merendà en; in Brand, ſ. anzünden. *intr* in etw ſtecken, fixum esse in re, haerere in re; in die Scheide –, in vagina reconditum esse; im Gefängniſſe, in vincula conjectum esse; in Schulden, aere alieno obrutum esse; immer bei Jmdm ſtecken, semper esse cum alqo; – bleiben, vestigio haerere; in der Rede, in dicendo deficere.
Steckenbündel, das, der Lictoren, fasces (ium).
Steckenpferd, arundo; auf e. – reiten, equitare in arundine longa; ſprchw. Jeder hat ſein –, trahit sua quemque voluptas.
Steckmuſchel, pinna.
Stecknadel, acus.
Steckreis, surculus.
Steckrübe, * brassica napus, L.; –nfelb, napina.
Steckzwiebel, * caepa sativa, L.
Steg, ponticulus; alle Wege u. –e wiſſen, alitus viasque nosse; an Saiteninſtrumenten, jugum; an Säulen, strix.
Stegreif, aus dem, dach subitus, z. B. e. Rede aus dem –, oratio subitа; die Fertigkeit aus dem –e zu reden, ex tempore dicendi facultas.
Stegreifdichter, poëta, qui versus fundit ex tempore.
Stehen, stare, consistere; – bleiben, consistere in loco, subsistere, manere; – laſſen etw, non movere alqd; Jmdn, alqm cessidere non jubere, ja – kommen, poni, collocari; es ſteht geſchrieben, literis consignatum est, legimus; wie in der Bibel ſteht, ut sanctae literae docent; ſo lange die Welt ſteht, post hominum memoriam; wie ich ging u. ſtand, ita ut eram vestitus; das Geld ſteht ſicher, pecunia certis nonnullibus credita est; Jmdn gut –, alqm satis diligere; an etw (daran) –, rei junctum ob. vicinum esse; an (auf) e. Orte –, stare alqo loco, custra habere alqo loco, für Jmdn –, sponsorem esse pro alqo; für etw, praestare, recipere in se alqd; für einen Mann –, junctis viribus rem gerere, hinter Jmdm –, a tergo stare alcui; in e. Orte (als Beſatzung) –, alcui loco praesidio esse; im zehnten Jahre –, undecimum agere; in e. Amte, manere fungi; in dem Gedanken, eâ mente esse; über Jmdm –, alcui praepositum esse; unter Jmdm, alcui subjectum esse, als Imperin parere, es ſteht nicht zu leugnen, non negandum est; wie ſteht es mit die? quomodo te habes? es ſteht gut mit ihm, bene agitur eum illo; ſich gut –, largos reditus habere; hoch (niedrig) –, multam (parum) valere; ſeinen Mann –, adversario non cedere, strenue rem suam gerere. Das –, stutus; im –, stans.
Stehend, stans; aufrecht –, erectus; –en Fußes, e vestigio, extemplo; –es Waſſer, aqua stagnans; e. –es Lager, castra stativa; –es Heer, milites perpetui; Feſt, festi dies anniversarii.
Stehlen, furtum facere, furari, surripere, furta ubigere; etw Geſtohlenes, furtum, res furtiva; ſich aus der Stadt –, urbe elabi.
Stehler, fur.
Steif, rigidus, durus; im Benehmen, moribus inexpugnatus; e. –en Gang haben, varias incedere; – daſtehen, immobilem stare; – u. feſt behaupten, firmissime asseverare; glauben, obstinato credere; ich bleibe – u. feſt dabei, mihi certum atque obstinatum est.
Steife, Steifheit, rigor.
Steifen, e. Kleid, * vestem amylo
Steig, ſ. Nebenweg. [sulidare.
Steigbügel, stapes, stapia.
Steige, ſ. Treppe.
Steigen, scandere, sublime abire ob. ferri; dem Pferde, pronos pedes erigere; dem Waſſer, crescere; vom Preiſe, cariorem fieri; – auf ob. in, scandere alqd ob in alqd; auf das Pferd –, conscendere equum; aus Land –, egredi e navi, über etw –, transscendere alqd, von etw –, descendere de etc.; es – Thränen in die Augen, lacrimae obortae sunt; das Blut ſteigt mir ins Geſicht, rubor mihi suffunditur; der Wein ſteigt in den Kopf, incalesco vino; der Preis von etw ſteigt, pretium rei excrescit; die Waaren ſind geſtiegen, merces plurimi veneunt. Das –, scansio, ascensus; *fig* incrementum.
Steiger, im Bergwerk, * fodinae praepositus.
Steigern, augere; den Preis einer Waare –, mercis pretium exandefacere; die Erwartung Jmds hoch –, alqm in summam expectationem adducere; Jmds –, (in der Auction) alqo licente contra licere.
Steigerung, (Rhet.) gradatio.
Steigriemen, * lorum stapiae.
Steil, praeruptus, derruptus, praeceps; –e Oerter, praecipitia (ium); e. –en Zugang haben, arduo esse ascensu.
Stein, lapis, saxum; im Brettſpiel, latrunculus; Verhärtung im menſchl. Körper, calculus; im Obſte, os; als Gewicht, * viginti libras pondo; voller –e, lapidosus, saxosus; mit –en (Edelſteinen) beſetzt, gemmatus; zu – werden, lapidescere; keinen – auf dem andern laſſen, nullum (domum) solo aequare; auch Jmdm mit –en werfen, lapides mittere in alqm; –e von einem Acker aufleſen, agrum alapidare; Jmdm den – ſchaffen, alcui calculos excidere; vertreiben, calculos discutere; e. – (im Brettſpiel) ſetzen, calculum ponere; bei Jmdm e. – im Brete haben, s. Brett; Jmdm e. – des Anſtoßes ſeyn, esse apud alqm in odio; es liegt mir wie e. – auf dem Herzen, sollicitus sum de re; es iſt mir e. – vom Herzen, magnâ sollicitudine liberatus sum; – u. Bein ſchwören, sancte adjurare.
Steinadler, * falco chrysaëtos, L.
Steinalt, senex plane grandis, decrepitus; – werden, ad summam senectutem pervenire.
Steinart, * genus suxi; –ig, lapilli similis.
Steinbeißer, Vogel, * loxia coccothraustes, Fiſch, * cobitis taenia, L.
Steinbeſchwerde, –ſchmerz, vesicae calculorumque cruciatus.
Steinbock, * ibex, i.; am Himmel, capricornus. [num.
Steinboden, * solum lapidoSteinbrech, * saxifraga, L.
Steinbrecher, lapicida.
Steinbruch, –grube, lapicidinae.
Steinchen, lapillus, calculus.
Steindamm, moles lapidum.
Steindruck, * lithographia; –er, lithographus; –ei, * officina lithographica.
Steineiche, colme.
Steinern, lapideus, saxeus; lapidibus exstructus.
Steineule, strix ulula, L.
Steinflachs, ſ. Asbeſt.

Steingut, fictilia in lapidia duritiem efficta (orum).
Steinhart, durissimus. [rius.
Steinhauer, -metz, lapida-
Steinhaufen, acervus lapidum; e. Stadt in e. - verwandeln, urbem diruĕre.
Steinicht, lapidi similis.
Steinig, lapidosus, saxosus.
Steinigen, Jmd., lapides conjicĕre in alqm.
Steinigung, lapidatio.
Steinkenner, * lapidum intellĕgens. [tus, L.
Steinklee, * trifolium meliio-
Steinklippe, cautes.
Steinkohle, * carbo bituminosus. [culnrum.
Steinkrankheit, valetudo calSteinlage, einer Wand, chorium.
Steinmarder, * mustela foina, L. [nata.
Steinobst, * poma cum osse
Steinöl, bitumen liquidum.
Steinpfeffer, * pimpinella, L.
Steinpflanze, * lithographytum, L. [via strata.
Steinpflaster, lapidea viae,
Steinplatte, saxum quadratum.
Steinregen, imber lapideus; das Werfen mit Steinen, lapidatio.
Steinreich, das, * genos miueraie.
Steinreich, adj. lapidosus, saxosus; fehr -, ditissimus.
Steinsalz, sal fossilis.
Steinsammler, * qui lapides, inprimis generosos, undique conquirit.
Steinsammlung, * lapides, inprimis geoerosi, undique collecti. [litor.
Steinschleifer, gemmarum po-
Steinschneider, gemmarum scalptor.
Steinschnitt, an Jmds machen, calenos alcui excidĕre. [riae.
Steinschrift, literae lapidaSteinweg, via lapide strata.
Steinwurf, lapidis jactus ad. ictus; durch e. - getödtet werden, lapide ictum interire.
Steiß, nates, clunes. [vum.
Stellchen, loculus; mnnos parStellbichein, s. Rendezvous.
Stelle, locus, pl. luca; (von der) - bringen, loco movere; weichen, loco cedĕre; frei - bekommen, locum obtinere; sich nicht von der - rühren, in vestigio haerere; auf der -, e vestigio, illico, statim; an der rechten -, ioco; ausg. = Satz aus einem Buche, iocus (pl. loci), caput; = Platz, den Jmd einnimmt, Amt ꝛc., locus, munus, provincia; die erste - bekommen, primum locum obtinere; e. ebenmäßige Stelle einnehmen, alqm numerum obtinere; Jmdm die erste - streitig machen, primas deferre alcui; an Jmds -, vice ad. loco alcs; Jmds - vertreten, alcs vice fungi; wenn ich an deiner - wäre, si tun loco essem; anmittelbar an die - v. etw treten, excipĕre alqd; an Jmds - kommen, succedĕre alcui.
Stellen, jum Stehen bringen, z.B. das Wild (vom Hund), feram consistĕre cogĕre. 2) machen, daß etw steht, statuĕre, constituĕre, ponĕre, collocare, ordinare, instruĕre; e. Sache wieder an ihren Ort -, rem ann loco reponĕre; etw am etw -, cingĕre alqd re; etw vor etw -, apponĕre alqd rei; sich neben etw -, adsistĕre ad alqd; metaph. etw dahin gestellt seyn lassen, alqd in medio relinquĕre; sich e. Person -, = erscheinen lassen, sistĕre; Soldaten -, milites mittĕre; einen Wagen, vadem dare; für Jmden einen Mann -, expedire alcui vicarium; sich -, se sistĕre, adesse, comparere; = den Schein annehmen, simulare; sich krank -, simulare aegrum.
Stellmacher, carpentarius.
Stellung, collocatio, status, habitus, conditio, dignitas; - des Fechters, gradus; in einer günstigen (ungünstigen) - kämpfen, loco opportuno (alieno) confligĕre; gegen Jmds e. feindliche - annehmen, adversus alqm hostilia ioduĕre.
Stellvertreter, vicarius, procurator; - seyn, alienâ vice fungi; Jmds, alcs negotia procurare; - in, vicaria.
Stelze, grallae; auf -n gehen, super grallis ambulare.
Stelzengänger, grallator.
Stelzenläufer, Vogel, * grallae, L.
Stelzenschuh, cothurnus.
Stemmen, auf sich an etw. lanitl re od. rei; die Arme in die Seite -, alas subniti; sich auf etw -, niti re; gegen etw, obniti rei; ep reluctari, resistĕre; = dämmen, z.B. das Wasser, aquae aggerem objicĕre.
Stempel, Stampfwerkzeug, pistillum; Prägewerkzeug, forma, signum, nota; e. Sache mit dem - versehen, signo reipublicae notare alqd.
Stempelbogen, -papier, * plagula signo reipublicae signata.
Stempelgebühren, * pecunia, quae pro plagulis signatis solvitur.
Stempeln, signare, * signan reipublicae signare, publice probare.
Stempelschneider, sculptor formarum. [chia.
Stenbelwurz, satyrinn, orStengel, caulis, scapus, stipus, calamus; die - der Bohnen, fabalia.
Stengelbohne, * faba perticâ se erigens.
Stengelchen, caulículus.
Stengelerbse, * pisum perticâ se erigens.
Stengeln, * perticae jungĕre.
Stenographie, s. Geschwindschreibekunst.
Stentorstimme, mit einer, magnâ voce.
Steppe, regio deserta et inculta.
Steppen, * acu variare.
Sterbebett, -lager, auf dem, moriens; auf dem - liegen, animam agĕre.
Sterbefall, mors; Sterbefälle, mortes; im -, si quid mihi acciderit. [inilicans.
Sterbeglocke, * aes funera
Sterbejahr, wo Jmd gestorben ist, annus, quo aliqs mortuus est; wo Viele sterben, annus feralis od. gravis. [tui.
Sterbekleid, vestimentum mor-
Sterbelied, carmen, quod morientibus solatium praebet; s. a Leichengesang.
Sterbeliste, s. Leichenliste.
Sterben, mori, vitâ decedere, animam efflare, diem onpremum ubire; eines natürlichen Todes -, naturae satisfaĕre, suâ morte defungi; einer gewaltsamen, morte violentâ perire; an einer Krankheit -, morbo confici; - wollen, animam agĕre; auf dem Bette der Ehre -, honestâ morte defungi, in proelio cadĕre. Das -, mors, obitus; im - liegen, animam agĕre.
Sterbensgedanken, cogitatio mortis. [sime aegrotare.
Sterbenskrank, sehr, gravis-
Sterbestunde, die, schlägt, mors appropinquat. [mortuus est.
Sterbetag, Jmds, dies, quo aliqs
Sterblich, mortalis, humanus, fragilis, caducus; alle Menschen sind -, omnibus moriendum est. Adv. - verliebt seyn, misere (perdĭte) amare.
Sterblichkeit, mortalitas, conditio mortalis; Unzahl Gestorbener, numerus mortuorum.
Stereotypen, formae literarum fixae; mit - gedruckt, * stereotypus.
Sterling, * sterlinus.
Stern, stella, astrum, sidus (eris); fixer, weder Glück noch - haben, ab omni fortuna derelictum esse; metaph. sternähnlicher Fleck auf der Stirn einiger Thre, stella; im Plur. pupula, pupilla; Orden -, * insigne clavis turmalis.
Sternanis, * anisum stellatum.
Sternbild, s. Gestirn.
Sternblümchen, * trientalis, L.
Sternblume, * aster; Vogelmilch, * ornithogalum, L.
Sternchen, stella exigua; als kritisches Zeichen, asteriscus.
Sterndeuter, astrologus, mathematicus, Chaldaeus.
Sterndeuterei, astrologia, ratio sideralis. [gecko, L.
Sternedechse, stellio, * lacerta
Sternenbahn, stellarum orbis.
Sternenheer, stellarum agmen. [astris distinctum.
Sternenhimmel, coelum
Sternenlauf, stellarum od. siderum cursus.

Sternfiſch, * asterias, L.
Sternförmig, in stellae figuram redactus.
Sternhell, sideribus illustris.
Sternkarte, * tabula coelestis.
Sternkegel, * conigiobium.
Sternklee, * trifolium stellatum, L.
Sternkunde, astrologia, astronomia.
Sterndeutige, astrologus, astronomus.
Sternpflanze, * stellaria, L.
Sternſchnuppe, trajectio stellae, stella transvolans.
Sternvoll, stellarum pleans, astris distinctus, sideribus illustris.
Sternwarte, * specula astronomica.
Sterze, am Pflug, stiva.
Sterze, ſ. ſtät.
Stets, ſtetswährend, ſ. immer, beſtändig.
Steuer, das, ſ. Steuerruder.
Steuer, die, zu Staatszwecken, vectigal, tributum, ſ. a. Beiſteuer.
Steueramt, * collegium vectigalibus publicis praepositum.
Steuerbar, Steuerbeamte, ſ. ſteuerpflichtig, Steuereinnehmer.
Steuerbuch, tabulae publicae.
Steuerdirector, * collegii, quod vectigalibus publicis exigendis institutum est, princeps.
Steuereinnahme, vectigalium exactio, exactio publica.
Steuereinnehmer, exactor vectigalium, portitor.
Steuererlaß, tributi remissio.
Steuerfrei, immunis.
Steuerfreiheit, immunitas.
Steuermann, gubernator.
Steuern, *tr* lenken, gubernare, regëre; Steuer bezahlen, pendëre, pensitare. *intr* fegeln, ſ. d.; ſteuerpflichtig ſeyn, tributa pendëre; einer Sache –, = Einhalt thun, obviam ire rei.
Steuerpflichtig, vectigalis.
Steuerregiſter, ſ. Steuerbuch.
Steuerreſt, reliquum tributi.
Steuerreviſor, * tributorum cogaitor.
Steuerruder, gubernaculum, clavus; am – ſitzen, gubernaculum regëre, clavum tenere.
Steuerſchuld, vectigal pendeadum.
Steuerverwalter, * tributorum admiaistrator.
Steuerweſen, * res ad vectigalia pertinentes.
Stheniſch, acutus.
Stich, ictus, plaga, petitin; Kupfer–, incisura, figura aeri incisa; auf den –, punctim; Jmdm e. – beibringen, alqm ictu vulnerare; *fig* natione carpëre alqm; – halten, sustinere; *fig* probari; beim Augeiff der Feinde, hostium impetum sustiaere; nicht, terga vertëre, fugëre; Jmda im –e laſſen, reliaquëre, desërëre aiqm; deesse alcui.
Stichblatt, * scutulum capulare; *fig* es iſt Jmd e. – der Witze, omnes alqm obliquis nrationibus carpunt.
Stichelei, oratio obliqua, cavillatio.
Sticheln, auf Jmdn, alqm obliquis orationibus carpëre, cavillari alqm. Das –, cavillatio.
Stichelrede, ſ. Stichelei.
Stichweiſe, punctim.
Stichelwort, * verbum, quod alterius orationem excipit.
Stichwunde, plaga.
Sticken, acu piagëre od. facëre; mit Geld in etw –, auro alqd distaguëre.
Stickerei, Kunſt, ars acu pingendi; Geſticktes, opus acu pictum.
Stickerin, artis acu pingeadi perita.
Stickfluß, * catarrhus suffocativus.
Stickmuſter, exemplum, quod ad imitationem acu plageadi proponitur.
Stickſtoff, * principium azoticum; –haltig, principio azotico infectus.
Stickwurz, * brynais, L.
Stief, mit einem Beutee od. einer Schweſter, non ab eodem patre od. ab eadem matre cum alqo natus
Stiefältern, anverca et vitricus.
Stiefbruder, ſ. Halbbruder.
Stiefel, calceamentum, quod crura tegit.
Stiefelknecht, * furca excalceaadis pedibus.
Stiefgeſchwiſter, ſ. Halbgeſchwiſter
Stiefkind, (Sohn), privignus; (Tochter) privigna.
Stiefmütterchen, * viola tricolor, L.
Stiefmütterlich, novercalis; (adv.) novercae more; *fig* malignus; (adv.) maligne; die Natur hat Jmdm – bedacht, naturam maleficum aactus est alqs in corpore fingendo.
Stiefmutter, novercа.
Stiefſchweſter, ſ. Halbſchweſter
Stiefſohn, privignus.
Stieftochter, privigna.
Stiefvater, vitricus.
Stiege, ſ. Treppe.
Stieglitz, carduelis.
Stiel, pediculus, petiolus; = Handhabe, manubrium.
Stier, adj. foecdus, trux.
Stier, der, taurus; e. junger –, juvencus.
Stierchen, taurulus.
Stierfell, –haut, tauri corium.
Stiergefecht, pugna taurorum, * certamea cum tauris initum.
Stift, der, ligula, stilus, radix.
Stift, das, Vermächtniß, legatum; geſtiftete Anſtalt, episcopatus; Fräulein–, * discipliaa virginum nobilium.
Stiften, condëre, institnëre, coastituëre, fundare, coaciliare, facëre; Einigkeit –, cnacordiam reconciliare; Uneinigkeit, discordiam concitare.
Stifter, conditor, auctor, parens, causa, conciliator; –in, conciliatrix, causa, fons.
Stiftsdame, * matrona nobilis, quae in coenobio publice alitur.
Stiftsfräulein, * virgo nobilis, quae in coenobio publice alitur et educatur.
Stiftsherr, * canonicus.
Stiftskirche, * aedes cathedralis.
Stiftung, als Handlung, conciliatio; das Geſtiftete, res in morte alcs testameato iastituta, legatum.
Stiftungsbrief, * literae, quibus alqd institui jussum est.
Stiftungsfeſt, –tag, in einer Religion, * dies, quo sacrum conditum est.
Stil, genus, ratio; der alte Calender –, veterum spatia temporis fialendi ratia; mit der Darſtellung nach Weiſe, dicendi od. scribendi genus, orstin, sermo; e. fließender –, fusum oratinnis geaus.
Stilbildung, amſchr. mit nratioaem formare.
Stilet, ſ. Dolch.
Stilfehler, Stillehre, bene dicendi od. scribeadi praecepta.
Still, tranquillus, quietus, placidus, sedatus, tacitus, silens, lenis; e. –e Nacht, nox tacita; in –er Nacht, silentio noctis; im –en, tacite, per sileatium; ſich im –en freuen, in sian gaudere. Adv. silentio, cum silentio, tacite, sedato, quiete; – ſeyn, silere, silentium tenere, quiescëre; ſei – ! taceas quaeso! quiesce! – werden, sedari, tacere, conticescëre; – halten, ſtehen, resistëre, consistëre, subsistëre, insistëre; – ſchweigen, ſ. ſchweigen.
Stille, silentium, tranquillitas.
Stillen, sedare, reprimëre, restiaguëre, exstinguëre, leaire, permulcere; den Hunger –, famem explere; e. Kind –, = ſäugen, nberibus suis alëre iafantem.
Stillſchweigen, das, ſ. Schweigen, (das).
Stillſchweigend, tacitus. Adv. tacite, cum silentio.
Stillſtand, der (das Stillſtehen), statio, institin; – der Geſchäfte vor Gericht, justitiam; – machen, enasistëre, subsistëre.
Stillung, sedatio.
Stilübung, scriptin, scriptura.
Stimmchen, vocula.
Stimme, vox; e. helle –, vnx clara; helle, pleaa; mit ſtarker –, magaa vnce; Jmda an der – erkennen, alqm voce noscitare, ex voce cognoscëre; die – heben, attollëre vocem; ſeine – laſſen, submittëre; *fig* auf Jmds – hören, alqm monentem audire; der – der Natur gehorchen, naturam ducem sequi; abgegebene Meinung, sententia, suffragium, tabella; durch –n wählen, suffragiis creare; die meiſten –en

haben, longe plurimum valere; alle –n haben, omnes punctum ferre; in weit. Bdtg. die allgemeine –, omnium consensus.

Stimmen, *tr* ein Inſtrument, fides ita contendere numeris, ut concentum servare possint; *tp* Jmdn zu etw –, adducĕre od. perducĕre alqm ad alqd; jmc Freude –, ad laetitiam evocare, fe geſtimmt ſeyn, ita (animo) affectum esse, gleich, eâdem esse voluntate. *intr* paſſend ſeyn, inter se consonare; *tp* consentire; die Rechnung ſtimmt, ratio convenit. 2) ſeine Stimme geben, sententiam ferre, in suffragium ire; für daſſelbe –, in eandem sententiam ire; für etw –, suffragari rei; – laſſen, sententiam ferre jubere.

Stimmenmehrheit, suffragia plurima (orum); – haben, majus suffragiis superare.

Stimmrecht, jus suffragii, suffragium.

Stimmtäfelchen, tabella, suffragium.

Stimmung, der Seele, animi affectio od. motus, animus; r. gabige –, animus tranquillus; in guter – ſeyn, bene affectum esse.

Stinken, male olere, foetere, putere. Das –, foetor.

Stinkend, **ſtinkig**, male olens, foetidus, putidus; – faul ſein, torpere desidiâ.

Stinkkäfer, buprestes, L.

Stinkratz, **–thier**, * viverra putorius, L.

Stint, * salmo eperlanus, L.

Stipendiat, * qui beneficia annuo sustentatur.

Stipendium, beneficium annuum.

Stipuliren, ſ. verheißen.

Stirn, frons; die – cauzeln, frontem contrahĕre; entfalten, explicare; *tr* eine feeche –, os (durum); Jmdm die – bieten, alcui resistĕre.

Stirnband, redimiculum frontis.

Stirnbein, * os frontis.

Stirnbinde, nimbus.

Stirnſchmuck, frontale.

Stirnſeite, Vorderſeite, frons.

Stocher, dentiscalpium, penna, spina.

Stochern, die Zähne, dentes spinâ perfadĕre od. pennâ levare.

Stock, Stamm, stirps, truncus, stipes, caudex, frutex; *tp* dämiſcher Menſch, stipes, caudex; = Capital, ſ. d. 2) Stecken, baculum, scipio, fustis; am –e gehen, baculo innitĕ; Jmdm mit dem –e ſchlagen, alqm fuste coërcere; 3) für Gefangene, caudex; Bienen–, tectum apium, alvus; ſ. a. Stockwerk.

Stockblind, plane caecus.

Stockdegen, dolo.

Stockdumm, stupidissimus, plumbeus.

Stockdunkel, **–finſter**, tenebris obductus, caecus.

Stocken, nicht weiter fortkommen, v. Dgn, consistĕre, haerere, conquiescĕre, jacere; v. Blicken (im Reden) memoriâ falli, haesitare; durch Feuchtigkeit verderben, humore corrumpi. Das –, haesitatio; ins – gerathen, consistĕre, haesitare.

Stockend, in der Rede, haerens, haesitans, haesitabundus.

Stockerbſe, * pisum arvense, L.

Stockfiſch, * gadus morhua, L.

Stockfremd, plane hospes.

Stockhaus, ergastulum.

Stockig, humore et situ corruptus.

Stockmeiſter, * ergastuli praepositus.

Stocknarr, stultior stultissimo.

Stockprügel, bekommen, fustibus verberari.

Stockroſe, * alcea rosa, L.

Stockſchlag, ictus fustis, verber.

Stockſchnupfen, * gravedo nasi profluens.

Stockung, des Blutes, sanguis consistens.

Stockwerk, tabulatum, tabulatio, contignatio; das dritte –, contignatio tertia; im oberſten –e wohnen, sub tegulis habitare.

Stockzahn, ſ. Backenzahn.

Stöbern, es ſtöbert, * nives tenues cadunt; = ſuchen, z. B. in einer Bibliothek –, bibliothecam excutĕre.

Stöberwetter, nives tenues.

Stöchasskraut, * lavandula stoechas, L.

Stöckchen, kleiner Stamm, stirpis; kleiner Stock, bacillum.

Stöckiſch, taciturnus.

Stöhnen, ſ. ächzen, ſeufzen.

Stören, *tr* turbare, perturbare, interpellare, impedire, vexare. *intr* berum –, fodĕre od. perfodĕre alqd, excutĕre alqd, hinein ſtechen, z. B. in ein Weſpenneſt, crabrones irritare. Das –, ſ. Stöberei.

Störer, turbator, interpellator; **–in**, turbatrix, interpellatrix.

Störrig, offirmati animi, pervicax et obstinatus.

Störrigkeit, pervicacia.

Störung, turbatio, perturbatio, interpellatio, impedimentum; **–en** verurſachen, interpellare alqd; verhindern, cavere, ne interpelletur alqd.

Stößel, pistillum.

Stößer, ſ. Stoßvogel.

Stößig, petulcus, qui cornu petit.

Stoff, im Allg. materia, materies, copia; zu Reden causa, argumentum; ein reicher –, silva rerum; der – zum Schreiben, materia scribendi; keinen haben, non habeo, quod scribam; in eng. Bdtg. gewirkter Zeug, pannus.

Stollen, des Bettes, fulcrum; des Bergwerks, cuniculus.

Stolpern, ſ. ſtraucheln.

Stolz, superbus, insoleas, arrogans, fastosus; – ſeyn, magnos gerĕre spiritus; werden, magnos spiritus sumĕre. Adv. superbe, arroganter, ſich – benehmen, elatius se gerĕre.

Stolz, der, superbia, spiritus, arrogantia, fastus; – beſitzen, superbum esse; etw für – auslegen, alqd in superbiam accipĕre.

Stolziren, ſ. einhergehen.

Stopfen, farcire, refercire; = ſtecken, sarcire, resarcire; = füllen, sistĕre, comprimĕre; Jmdm das Maul –, alcui os obturare; geſtopft voll von etw, refertus re. Das –, farctura.

Stopfend, den Durchfall, sistens.

Stopfer, des Geflügels, fartor.

Stopflappen, **–läppchen**, panniculus.

Stopfnadel, acus grandior.

Stopfwachs, melligo.

Stopfwerk, tumentum.

Stoppel, stipula.

Stoppelfeld, * ager demessus.

Stoppeln, spicilegium facĕre, ſ. a. zuſammenleſen.

Storch, cicania.

Storchſchnabel, rostrum ciconiae; Pflze, * geranium, L. Hebezeug, trachlea; Zeichenmaſchine, * machina, qua imagines adumbratae in charta describuntur.

Stoß, pulsus, ictus, percussio, plaga, petitio; *tp* casus, damnum; auf Hieb und –, caesim et punctim; Stöße bekommen, pulsari; Jmdm e. – beibringen, plagam alcui infligĕre; *tr* e. – erleiden, plagam accipĕre; Jmds Ehre e. – geben, dignitati alcs labem aspergĕre; ſeinem Herzen e. – geben, vincĕre animum suum. = Haufen, strues.

Stoßdegen, ferrum.

Stoßen, *tr* offendĕre alqd ad alqd, alqd implagĕre rei; *tp* Anſtoß nehmen an etw, offendĕre in re. 2) mit etw ſtoßen od. berühren, offendĕre, pereutĕre alqm; Jmds in die Seite –, alcs latus fodĕre; *tp* Jmdn vor den Kopf –, offendĕre alqm. 3) durch Stoßen eine Richtung geben, trudĕre, protrudĕre; aus der Stadt –, ejicĕre ex urbe; aus dem Hauſe, protrudĕre alqm foras; in etw –, trudĕre in alqd; von etw, detrudĕre de re; vom Lande –, solvĕre; etw von ſich –, amoliri alqd; *tr* repullare alqd. *intr* anprallen an ꝛc. offendĕre alqd, illidi rei, incidĕre in alqm, occurrĕre alcui; ob an etw –, = angrenzen, tangĕre alqd, finĭtimum esse, adjacere rei; zu Jmdm –, = ſich mit ihm vereinigen, se adjungĕre alcui, signa conferre ad alqm. 2) einen Stoß nach Jmdm führen, petĕre alqm. Das –, pulsus, pulsatio.

Stoßvogel, accipiter, milvus.

Stoßweiſe, auf den St. punctim; in einzelnen Stößen, per intervalla.

Stotterer, linguâ haesitans.

Stottern, haesitare linguâ. Das –, haesitantia linguae.

Sträflich, ſ. ſtrafbar ꝛc. ſtrenge ꝛc.

Sträfling, noxius, ad opus damnatus.

Sträuben, ſich, von Haaren, horrere, arrectum stare; widerſtreben, rotractare, reniti, obniti, repugnare, reluctari.
Sträuchelchen, frutex pu-
Sträußchen, fasciculus florum.
Strafamt, munus puniendi ed. castigandi.
Strafbar, poenâ ed. supplicio [dignus, noxa.
Strafbarkeit, durch Umſchr. ꝛB. wer ſieht nicht die – dieſer Handlung, quis non videt, hoc facinus poenâ dignum esse.
Strafbuch, * liber, in que poenae et multae constitutae sunt.
Strafcaſſe, peceniae multaticiae.
Strafe, poena, noxa, multa, damnum, suppiicium; – an Hab und Gut, multatio bnaerum; am Leben, capitis pnana; – über Jmdn verhängen, pnenâ afficĕre alqm; – an Geld erlegen maſſen, pecuniâ multari; – leiden, pnenam iecĕre; von Jmdm, poenas alcui dare; la – verfallen ſeyn, peenâ teneri; – auf etw ſetzen, pnenâ propensitâ vetare alqd; bei –, sub poenâ.
Strafen, punire, ſ. beſtrafen; Jmdn Lügen –, alqm mendacii coarguĕre. Das –, animadversio, multatio.
Straff, astrictus. Adv. astricte.
Straffällig, nons; – ſeyn, poenâ teneri.
Straffälligkeit, culpa.
Strafgeld, pecuoia multaticia.
Strafgerechtigkeit, * justitia ultrix.
Strafgericht, * pnena a deo ed. divinitus immissa. [ciens.
Strafgeſetz, * iex poenam sanStraffos, impunitus, ineltus. Adv. impune.
Straflosigkeit, impnnitas.
Strafpredigt, oratio severa ed. aspera; e. – haltea, graviter invehi in morum pravitatem; ſcharfer Verweis, severa admoeiStrafrecht, coërcitio. [tio.
Strafurtheil, sententia, quâ pnena alcui constituitur.
Strafwürdig ꝛc. ſ. ſtrafbar ꝛc.
Strahl, radius; Blitz–, fulmon; – en werfen, radios fundĕre; ẽr es zeigt ſich ein – von Hoffnung, spes alqa mihi affulget. [–, fulgor.
Strahlen, radiare, fulgere. Das
Strahlenbrechung, * refractio radiorum. [tum.
Strahlenhaupt, capnt radiaStrahlenkrone, corona radiata. [tum.
Strahlenlicht, lumen radiaStrahlig, radiatus.
Stramm, ſ. ſtraff.
Strand, litus (oris); auf den – treiben, in terram deferre ed. deferri.
Stranden, litoribus illidi, in litus ejici, in terram deferri.
Strandfiſch, piscis litnraiis.
Strandgerechtigkeit, * jurisdictio iituralis.
Strandgüter, * res (merces) naufragio ejectae.
Strandherr, * dominus litnris.
Strandläufer, * tringa, L.
Strandordnung, * lex litoralis.
Strandrecht, * jus litoraie.
Strandreiter, * custos equo litora obiens.
Strandung, naufragium.
Strang, restis, funis, laqueus; Jmdn zum – verurtheilen, * damnare alqm ad laqueum; wenn alle Stränge reißen, necessitate urgente. [hängen.
Strangulĭren, ſ. erdroſſeln,
Strangurie, urinae difficuiStrapaze, labor. [tas.
Strapazĭren, laboro fatigare; ſich –, magnos subire labures; sehr, so frangĕre laboribus.
Straße, via, iter; auf der –, in via; Gaſſe, vicus, platea; von – zu –, vicatim; die öffentliche –, ꝛB. auf offener –, in publico; auf die –, in publicum; Meerenge, fretum.
Straßenaufſeher, curator viarum, magister viei.
Straßenbau, ſ. Wegebau.
Straßenbeleuchtung, einer Stadt, nrbis pernoctantia iumina.
Straßenbereiter, * circuiter viarum eqee vectus.
Straßenpflaſter, ſ. Pflaſter.
Straßenräuber, iatre.
Straßenräuberei, iatrocinatin, iatrocinium.
Straßenräuberiſch, iatrocinio similis, iatrociniis assnetus. Adv. latronem more.
Straßenraub, iatrocininm; begehen, facĕre.
Strauch, frutex.
Strauchdieb, iatro.
Straucheln, pedem effeedĕre, vestigio falli, labi; ẽp peccare, labi. Das –, effensin pedis; iaStrauchig, fruticosus. [psus.
Strauchler, von einem Pferde, nffensator.
Strauchwerk, frutices.
Strauß, von Blumen, fasciculus flnrum; Vogel, struthiocameius, von –, struthiocamalinus; Kampf, certamen, pugna. [L.
Straußmeiſe, * parus cristatus,
Straußvogel, ſ. Strauß.
Strazze, adversaria (nrum).
Strebe, die, tignum proanm ae fastigatum.
Strebebänder, capreoli.
Streben, nach etw, petĕre, expetĕre, concupiscĕre, affectare, captare alqd, niti, aspirare ad alqd, studore rei, sequi ed. persequi aiqd; darnach ſtreben, daß ꝛc., eniti, contendĕre, nperam dare, ut etc. Das –, contentin, appetitie; mein – geht dahin, coetando et enitur.
Strebepfeiler, antëris.
Strecke, spatium; e. große – entfernt ſeyn, ienge abesse; Gegend, tractus.
Strecken, extendĕre, producĕre; auf Bictr –, procumbĕre, prostratum jacere; die Hände gen Himmel –, manus tollĕre; Jmdn zu Boden, prosternĕre alqm; die Waffen, arma ponĕre; ſich –, brachia (crura) porrigĕre; nach der Decke nun an modulo ae pedo metiri; der Weg ſtreckt ſich, via inuge abest.
Streich, Hieb, Schlag, Stich, i. d. 2) nacewartete ſchelmiſche Handlung, dolus, fraus, machina, facinus (nris); e. dummer –, stulte factum; wunderliche –, mira (orum); Jmdm r. – ſpielen, dolum alcui nectĕre. [aratro anoaxa.
Streichbret, am Pflage, tabula
Streicheln, mulcere, permulcere, demulcere, palpare. Das –, palpatio.
Streichen, tr herabklaſſen, ꝛB Ne Segel –, vela snbducĕre; auf etw –, ſ. beſtreichen; Jmdn mit Ruthen, virgis caedĕre alqm; Ziegel –, lateres fingĕre; Lerchen –, * alaudas venari; ſ. a. anſtreichen intr gehen, ferri, volare; der Wind ſtreicht durch e. Ort, ventus locum perflat; berühren, stringĕre, leviter attingĕre.
Streichgarn, –neß, * reta, quod trahitur.
Streichholz, hostorium.
Streichſtein, coticula.
Streichvogel, ſ. Zugvogel.
Streif, Streifen, der, limes, linea, virga; r. – Papier, scidula chartao; Tuch, lacinia; am Säulenſchaft, stria, canalis. [ria.
Streifcorps, manus praedatoStreifen, tr mit Streifen verſehen, lineis distinguĕre, striare; oberflächlich berühren, stringĕre; abſtreifen, ꝛB. Laub, folia ex arboribus stringĕre; einen Hafen –, iepori detrahĕre pellem. intr vagari per, pervagari, incursiooem facĕre in (cum acc.).
Streiferei, ſ. Streifzug.
Streifig, virgatus, virgatulus, striatus. [stricta.
Streiflaub, folia ex arboribus
Streifſchuß, ictus stringens, ꝛB. caput.
Streifwunde, leve vulnus.
Streifzug, excursio, excursus, expeditio, incursin in fines hostium facta; e. – unternehmen, excursionem facĕre.
Streit, mit Waffen, ſ. Kampf; mit Worten, certatio, certamen, contentin, disceptatin, enetroversia, altercatio, jurgium, rixa; – vor Gericht, lis; – veranlaſſen, causam jurgii inferro; anfangen, jurgium excitare; mit Jmdm, in certamen descendĕro cum aiqo; r. – mit Jmdm haben, litigare cum alqn; e. – ſchlichten, controversiam componĕre ed. dirimĕre; entſcheiden, uljudicare; ẽp pugna; der – gegen die Begierden iſt ſchwer, cupiditatibus resistĕre difficile est.
Streitart, bipennis.

Streitbar, bellicosus, fortis.
Streitbarkeit, fortitudo.
Streitbegierde ꝛc. ſ. Kampfluſt.
Streiten, mit Waffen, ſ. kämpfen; mit Worten, certare, concertare, contendĕre, controversiam habere, disceptare, altercari cum alquo; *fig* wider etw –, = entgegen ſeyn, inimicum esse, repugnare rei. Das –, enctatio.
Streiter, pugnator, miles; = Streitluſtig, pugnax.
Streitfrage, quaestio, controversia, disceptatio.
Streitgenoß, commilito.
Streithahn, * tringa pugnax.
Streithammer, malleus bellicus.
Streithandel, concertatio.
Streitig, worüber geſtritten wird, controversus, litigiosus, dubius; – ſeyn, in controversia versari; Jmdm etw – machen, contendĕre cum alquo de re; – werden, in contentionem venire; bleiben, in controversia relinqui; ſtreitend, ꝛB. die –en Partheien, litigantes; – ſeyn über etw, ambigĕre de re.
Streitigkeit, ſ. Streit.
Streitkolbe, clava.
Streitkräfte, vires, copiae.
Streitriemen, caestus.
Streitroß, equus militaris.
Streitſache, controversia, causa, res.
Streitſchrift, libellus.
Streitſucht, certandi studium.
Streitſüchtig, certandi cupidus, litigiosus.
Streitwagen, essedum, quadrigae falcatae.
Streng, herbe für Geſchmack ꝛc. austerus, acer, asper; hart, dorus; eine –e Lebensart, durities; e. ſolche üben, parce ac durĭter vivĕre; pünktlich auf die Geſetze haltend, severus, rigidus, acerbus, austerus; e. –er Befehlshaber, severissimi imperii vir. Adv. severe, rigide, acerbe, austere; alles – regieren, severiore imperio uti, – (genau) genommen, proprie.
Strenge, in phyſ. Hinſicht, asperitas, rigor; in moral. severitas, asperitas, rigor, austeritas; – gegen Jmdn zeigen, severitatem adhibere in alqm.
Streu, stramentum.
Streubüchſe, * theca pulveris scriptorii. [conspargĕre alqd re.
Streuen, spargĕre; etw auf etw, **Streuſand**, pulvis scriptorius.
Strich, das Streichen, ꝛB. der – der Vögel, aves in alia loca transvolantes; Richtung, tractus, iter; der – der Wolken, tractus nubium; in einem –e, uno tenore; e. – laufen, tractus, regio. 2) das Streichen, ductus; einige –e (auf einem Saiteninſtrumente) thun, aliquoties percurrĕre chordas; = Linie, linea; e. – machen, lineam ducĕre; Jmdm e. – durch die Rechnung machen, contuchare alcui omnes rationes.
Strichelchen, linenla.
Strichregen, * plovia, quae passim cadit.
Strichweiſe, passim.
Strick, cestis, funis, laqueus.
Strickchen, funiculus, resticulus.
Stricken, acubus texĕre. [ia.
Stricker, –in, qui, quae acubus texit.
Strickgras, * schoenus, L.
Strickleiter, machina scansoria e funibus facta.
Striegel, strigilis.
Striegeln, strigili caillĕre.
Strtemchen, cicatricula, vibex parva. [Streif.
Strieme, vibex, cicatrix; ſ. a.
Strömen, ferri; aus etw –, effundi ex re; in etw, effundi in rem; *fig* undique convenire; die Thränen – laſſen, lacrimis inniundĕre.
Strömling, clupea. [gere.
Strömung, des Waſſers, rapidior aquarum cursus; in die – gerathen, * impetu aquarum rapi.
Stroh, stramentum; aus –, stramenticius; ſprchw. leeres –dreſchen, laterem lavare.
Stroharbeit, * opus stramenticium. [ticius.
Strohbett, * lectus stramen-
Strohblume, * xeranthemum, L. [torium.
Strohbund, fascis stramen-
Strohdach, * tectum stramenticium
Strohdecke, storea, storia.
Strohfarbe, color flavens.
Strohfarbig, –gelb, flavens, flavescens.
Strohfeuer, * ignis, qui stramento subjecto alitur.
Strohhalm, culmus.
Strohhut, petasus. [cia.
Strohhütte, casa stramenti-
Strohmann, scirpeum simulacrum. [menticium.
Strohmatte, * strangulum stra-
Strohſeil, * funis stramenticius. [menticius.
Strohwiſch, * penicillus stra-
Stück, Theil eines Ganzen, pars, fragmentum, frustum, truncus; e. – Tuch, pannus; e. ziemliches –, aliquantum, multum; in –e ſchneiden, in partes concidĕre, in frusta dissecare; in kleine –e brechen, minutim frangĕre; in –e reißen, dilacerare, discerpĕre; ſo thörichte von e. Dinge, hominem, homunculus. 2) ein zu einer ganzen Gattung gehörendes Einzelne, res, caput; bleibt im Lat. oft ganz weg, ꝛB. e. – Holz, lignum; aus einem – gemacht, solidus; in einem –e, uno tenore, continuanter; – für –, singuli; Product der Kunſt, opus, pictura, fabula, tela. 3) Ding, ꝛB. in dieſem –e, in hac re; in allen –en, (in) omnibus rebus, per omnia; in keinem –e, nulla ex parte; vier –e Zinn auf halten, diligĕre alqm ut cucum habere.
Stückchen, particula, frustulum, truncolus; e. – Fleiſch, carunculus; Fett, agellus; etw in – ſchneiden, alqd minutatim consecare; = mit Liſt verbundene Haedlang, ars, artificium.
Stückchenweiſe, ſ. ſtückweiſe.
Stücken, consuĕre; an etw, assuĕre rei.
Stückfaß, orca. [rum.
Stückgießer, fusor tormento-
Stückgießerei, tormentorum officina.
Stückgut, * aes tormentarium.
Stückknecht, * culo tormentarius.
Stückkugel, * globus ferreus e tormentis mittendus.
Stückweiſe, minutatim, frustatim, carptim; – verkaufen, ꝛB. Schafe, oves singulas venĭre.
Stückwerk, res imperfecta, daß Wiſſen iſt –, * non omnia scire possumus.
Stühlchen, sellecula, sellula.
Stümper, homo imperitus.
Stümperei, inscitia; ſchlechte Arbeit, opus malum. [lus.
Stümperhaft, imperitus, ma-
Stümpern, in etw, vix imbutum esse re, imperitum esse rei.
Stündchen, horae momentum; ein müßiges –, otiolum. [horas.
Stündlich, singulis horis, in
Strom, Lauf des Waſſers, flumen, cursus; einen reißenden – haben, rapidu cursu ferri; *fig* der – der Zeit, cursus temporis; raſch laufender Fluß, flumen, amnis, torrens; *fig* hervorſtrömende Menge, flumen, vis; e. – der Beredtſamkeit, velut quoddam flumen eloquentiae; mit e. – von Worten, multis verbis.
Stromab, secundo flumine; – ſchwimmen, secundo flumine deferri.
Stromauf, –aufwärts, adverso flumine, contra aquam remigare.
Stromweiſe, ꝛB. Thränen vergießen, multas lacrimas effundĕre.
Strophe, stropha.
Strophenweiſe, per strophas.
Strotzen, turgere, plenum esse rei, abundantem esse re; von Geſundheit –, corpore esse robusto.
Strudel, vortex; *fig* der – der Geſchäfte, * moles occupationum; ſich in den – der Geſchäfte ſtürzen, negotiis multis se conjicĕre.
Strudeln, volvĕre vortices.
Strumpf, tibiale; Strümpfe tragen, tibialibus muniri. [nale.
Strumpfband, periscelis, ge-
Strunk, caulis, stirps.
Struppig, hirtus, hirsutus, horridus; – ausſehen, horrere pilis.
Stube, cocleave, cubiculum, diaeta, zotheca.
Stubenarreſt, * custodia cubicularis; Jmdm – geben, * alqm conclavi se tenere jubere.

Stubenburſch, contubernalis.
Stubenduuſt, vapor in cubiculo conceptus. [culi.
Stubenfenſter, fenestra cubi-
Stubenfliege, * musca domestica, L. [bratieus.
Studengelehrter, homo um-
Stubenkammer, cella cubiculo annexa.
Studenkehrer, analecta.
Stubenlampe, lucerna cubicularia. [inclusus.
Stubenluft, * aër in cubiculo
Stubenthür, ostium cubiculi.
Stubenzins, merces habitationis
Stuckarbeit, Stuckaturarbeit, corporarium opus. [plastes.
Stuckarbeiter, tector, gypsu-
Student, * bonarum literarum studiosus.
Studentenjahre, * anni, quibus inter academiae cives versatus sum.
Studentenleben, * civium academicorum viveadi ratio.
Studien, (literarum) studia; ſich den – widmen, ad literarum studium se conferre.
Stubiren, literis studere, literas tractare, * inter academiae cives versari; etw –, alcui rei studere eb. operam dare, discere alqd; an etw – maſſen, alqd satis intelligĕre non posse; auf etw –, meditari alqd. Das –, tractatio literarum, literarum studia.
Studirende, der, ſ. Student.
Stubirſtube, museum.
Stubirt, doctus, eruditus; wer auf ſtudirt worden iſt, meditatus, commentatus, apparatus.
Stübchen, cubiculum parvum, zothecula.
Stüber, ſ. Naſenſtüber.
Stürmen, *tr* beſtürmen, vi oppugnare, expugnare, capĕre; vergeblich –, nequidquam adoriri locum. *intr* es (das Wetter) ſtürmt, ventus saevit; man ſtürmt (läutet Sturm), aera sonant, aus einem Orte –, se proripĕre e loco; wohin –, irruĕre in hem; effundi in alqd. Das –, impetus in hem factus, venti violentia; aera sonantia
Stürmiſch, turbulentus, turbidus, tumultuosus, procellosus, vehemens, importunus.
Stürze, nperculum; als Backgefäß, testu.
Stürzen, *tr* plötzlich fallen machen, praecipitare, dejicĕre, deturbare; ſich –, sese praecipitare, se dejicĕre, irruĕre in hem; in das Schwert, in gladium incumbĕre; in eag. Bdtg = Jmdn des Anſehens berauben, dejicĕre honore alqm; die Gewaltherrſchaft –, tyrannidi finem facĕre; = plötzlich anwenden, subvertĕre; den Acker, aurum proscindĕre *intr* plötzlich fallen, cadĕre, labi, concidĕre, corruĕre; auf die Erde –, procumbĕre humi; vom Pferde –, equo effundi, aut heftigkeit ſich fortbewegen, se proripĕre ex leu, irruĕre in hem.
Stütze, fulcrum, fultura, statumen, adminiculum, pedamen, pedamentum; einer Sache e. – geben, fulcire alqd; *tp* columen, firamentum, adminiculum, praesidium; Jmdm e. – ſeyn, praesidio esse alcui.
Stützen, fulcire, statumiuare; e. Baum –, arborem pedare; *tp* praesidio esse alcui, ſich auf etw –, confidĕre rei.
Stufe, gradus; mit –n verſehen, gradatus; *tp* – der Ehre, gradus honoris; ſ. a. Leiterſtufe.
Stufenartig, quasi gradatus.
Stufenbreite, retractio graduum.
Stufenfolge, gradus, series.
Stufengang, der Jahre, scansilis annorum lex, e. – bei etw befolgen, gradatim tractare alqd.
Stufenhöhe, crassitudo graduum. [ricus.
Stufenjahr, annus climacte-
Stufenleiter, varii modi.
Stufenweiſe, gradatim, gradibus, pedatentim.
Stuhl, sella, sedile, cathedra; Jmdm e. – hinſetzen, sellam alcui opponĕre; ſprichw. ſich zwiſchen zwei Stühle ſetzen, utrâque re excidĕre, Jmdm den – vor die Thüre ſetzen, alcui renunciare operam suam.
Stuhlbrang, voluntas desidendi.
Stuhlgang, Leibesöffnung, alvus soluta, alvi dejectio; Drang zum –, voluntas desidendi; Excremente, alvus. [eum.
Stuhllehne, arcus sellae, an-
Stuhlzäpfchen, collyrium.
Stuhlzwang, tenesmus.
Stumm, mutus, elinguis; – ſeyn, infantem esse, una loqui, tacere; werden, obmutescĕre, cunticescĕre.
Stummel, zB. von einer Hand, truncа manus.
Stummheit, infantia linguae.
Stumpf, hebes, obtusus, hebetatus, tardus; – an Kräften, desertus viribus; an Geiſt, tardi ingenii; – ſeyn, hebere, werden, hebescĕre; machen, hebetare.
Stumpf, der, truncus; auf – und Stiel, radicitus. [tatio.
Stumpfheit, hebetudo, hebe-
Stumpfen, ſ. abſtumpfen.
Stumpfnaſe, nares simae, nasus collisus. [liso.
Stumpfnäſig, simus, nasum col-
Stumpfſinn, ingenium hebes et tardum. [et tardi.
Stumpfſinnig, ingenii hebetis
Stumpfwinkelig, angulis obtusis.
Stunde, Zeittheil, hora, horae spatium; e. halbe –, semihora; in einer –, in hora; e. – früher, als ꝛc., horâ ante, quam etc.; drei –n lang, per tres horas; von – zu –, in horas; zu jeder –, omni tempore, zur guten –, in tempore; bis dieſe –, adhuc; nach der – fragen, horas requirĕre, die wievielſte – haben wir? quota hora est? Zur a. –, tempus et dies; die – der Geburt, hora natalis; Lection, schola inter privatos parietes habita; –n geben, intra privatos parietes pueros instituĕre.
Stundenblume, * hibiscus mutabilis, L. [ceptoris.
Stundengeld, * merces prae-
Stundenglas, ſ. Sanduhr.
Stundenlang, horam, horâ amplius; – ſchlafen, plures horas et eas continuas dormire.
Stundenplan, * scholarum ratio. [nunciat.
Stundenrufer, qui horas
Stundenuhr, horŭlogium.
Stundenweiſer, –zeiger, horarum index.
Stupriren, ſ. ſchänden.
Sturm, tempestas, procella; es erhebt ſich –, tempestas oritur; *tp* mit Heftigkeit verbundene Unruhe, tempestas, fluctus, impetus; der – des Krieges, impetus belli; die politiſchen Stürme, fluctus civiles; dem – der Leidenſchaft ausweichen, procellam temporis devitare; einem –e der Leidenſchaften hingeriſſenes Gemüth, animus perturbatus; mit –, ſ. ſtürmiſch (adv.); heftiger Angriff, impetus, vis; – laufen, urbem vi oppugnare; einen Ort mit – erobern, vi capĕre lem, den – abſchlagen, impetum hostium propulsare; aushalten, sustinere.
Sturmbock, aries.
Sturmbrücke, exostra.
Sturmdach, ſ. Schirmdach).
Sturmfiſch, * delphinus orca, L.
Sturmglocke, campana incendii etc. index.
Sturmhaken, harpăgo.
Sturmhaube, cassis.
Sturmhut, cassis, Pflz, * aconitum, L.
Sturmleiter, scala; die –n anlegen, scalas murenibus applicare.
Sturmmeve, * larus marinus, L.
Sturmſchritt, gradus pleaus.
Sturmvogel, * procellaria, L.
Sturmwetter, ſ. Sturm.
Sturmwind, procella, ventus procellosus.
Sturmwolke, nimbus.
Sturz, casus, lapsus, ruina; e. – von der Treppe, lapsus scalarum; vor dem –e ſich bewahren, a lapsu ae sustinere; Jmdn im –e auffangen, alqm labentem excipĕre; = das Stürzen Jmds, zB. ſich zum –e Jmds vereinigt haben, ad alqm opprimendum consentire.
Sturzbach, torrens.
Stute, equa.
Stutenfüllen, equula. [riae.
Stutenmeiſter, magister equa-
Stuterei, equaria.
Stutzbart, barba attonsa.
Stutzen, *tr* mit den Hörnern ſtoßen, cornibus petĕre; ſich –, cuncare; abſtutzen, ſ. d. *intr* be-

treffen ſtehen bleiben, stupere, obstupescĕre. Das –, stupor.

Stutzer, homo elegans, juvenis barbâ et cumâ nitidus, de capsula totus. [tilor.

Stutzerhaft, –mäßig, elegans.

Stutzig, stupens, stupefactus; – ſeyn, stupere; – werden, stupescĕre.

Stutznaſe ꝛc., ſ. Stumpfnaſe ꝛc.

Styl, ſ. Stil.

Subalternen, inferiuris loci od. ordĭnis. [turio.

Subalternofficier, subcen-

Subhaſtation ꝛc., ſ. Verſteigerung ꝛc.

Subject, in der Logik, subjectum, de quo aliqd declaratur; in weil. Bez., = Menſch, homo; c. ſchlechtes –, homo nequam.

Subjectiv, z.B. nach meinem –en Urtheil, meo quidem judicio.

Subordination, disciplina, obsequium; Mangel an – bei den Soldaten, intemperantia militum; gegen die –, contra morem obsequii.

Subordinationswidrig, contra fas disciplinae.

Subordiniren, ſ. unterordnen.

Subſcribent, * emptorem libri se profitens.

Subſcribiren, * nomen profiteri. [scriptio.

Subſcription, * nomina subs-

Subſidien, –gelder, stipendia (orum).

Subſiſtenz, ſubſiſtiren, ſ. Fortdauer, Lebensunterhalt, beſtehen, leben (von etw).

Subſtanz, natura, corpus, pars; aus mehreren –en beſtehen, concretum esse ex pluribus.

Subſtituiren, Jmdn, alqm in alterius locum substituĕre.

Subſtitut, vicarius.

Subſumiren, assumĕre.

Subtil, Subtilität, ſ. fein, ſpitzfindig, Feinheit, Spitzfindigkeit. [deducĕre.

Subtraction, durch Umſchr. mit

Subtrahiren, deducĕre.

Succeſſion, –ceſſiren, –ceſſionsrecht, ſ. Nachfolge, –folgen, –folgerecht.

Succeſſiv, ſ. allmählich.

Succurs, ſ. Hülfe, Entſatz.

Suchen, aufſuchen, quaerĕre, vestigare, investigare, indagare; ſich bemühen etw zu erlangen, quaerĕre, petĕre, expetĕre, sequi, persequi, sectari, captare, aucupari, studere rei; ſuchen zu ꝛc., operam dare, ut etc., capĕre sy inf.

Sucht, studium, cupiditas, avaritia; – nach Geld, pecuniae cupiditas; die fallende –, ſ. Epilepſie.

Sudelbuch, adversaria (orum).

Sudelei, sordes; ſchlechte Arbeit, opus negligenter factum, tabula male picta.

Sudeln, opus negligenter facĕre; vom Maler, male pingĕre

Sudler, opus negligenter faciens, male pingens.

Suchtig, zum Schwären geneigt, * ad suppurationem proclivis; Schwären verurſachend, suppurationem efficiens.

Süd, Mittagsgegend, meridies, plaga (regio) australis, gegen – liegen, is meridiem spectare, Südwind, ventus meridianus, auster.

Süden, der, = Südländer, regio meridionalis, meridiana terrae pars, ſ. a. Süd.

Süderbreite, * latitudo australis. [poma (orum).

Südfrüchte, * mitioris coeli

Südgegend, ſ. Süd.

Südland, regio meridionalis.

Südlich, meridianus, in meridiem spectans, australis. Adv. in (ad) meridiem.

Südoſt, regio inter ortum brumalem et meridiem spectans; ſüdöſtlich, inter ortum brumalem et meridiem spectans. [turnus.

Südoſtwind, euronotus, vul-

Südpol, axis meridianus.

Südſeite, austri partes; nach der – liegen, ad meridiem vergĕre.

Südſüdweſtlich, inter meridiem et occasum solis spectans.

Südſüdweſtwind, auster africus.

Südwärts, in od. ad meridiem.

Südweſt, regio inter occasum brumalem et meridiem spectans, ſüdweſtlich, inter occasum brumalem et meridiem spectans.

Südweſtwind, africus.

Südweſt-Weſtwind, subve-

Südwind, ſ. Süd. [sperus.

Sühne, ſühnen, ſ. Ausſöhnung, Sühnopfer, ausſöhnen, verſöhnen.

Sühnopfer, sacrificium piaculare, piaculum, hostia piacularis.

Sümmchen, summula.

Sünde, peccatum, delictum, flagitium, nefas; c. – begehen, peccare, delinquĕre, peccatum committĕre; viele – begehen, multa improbe facĕre, für c. – halten, nefas esse ducĕre; der – leben, impie vivĕre; mit –n, improbe, aulla jure. [parta.

Sündengeld, * pecunia male

Sündenſchuld, peccata (orum).

Sünder, qui peccavit, homo impius; –in, quae peccavit. [rum.

Sündfluth, inundatio terra-

Sündhaft, pravis capiditatibus deditus, impius, improbus, flagitiosus.

Sündhaftigkeit, Impietas, Improbitas. [haft.

Sündig, ſündlich, ſ. ſündhaft.

Sündigen, peccare, delinquĕre.

Süppchen, jusculum.

Süß, dulcis, suavis, jucundus, blandus; etw –, subdulcis; ſehr –, perdulcis, melleus; – werden, dulcescĕre; ein –er Herr, ſ. Stutzer. Adv. dulciter, suaviter, jucunde; – ſchmecken, dulci esse sapore.

Süßapfel, melimelum.

Süße, Süßigkeit, dulcedo, dulcitudo, suavitas.

Süßklee, * hedysarum, L.

Süßlich, subdulcis, dulciculus.

Suite, ſ. Gefolge, Reihe.

Suject, argumentum.

Sultan, * imperator Turcicus; –in, * imperatoris Turcici con-

Sumach, rhus (gen. rhois). [jux.

Summarien, summaria (arum).

Summariſch, in angustum od. in breve coactus, brevis. Adv. breviter.

Summe, summa, caput, sors; die ganze –, solidum; c. kleine –, summula; eine bedeutende – Geldes, pecunia magna; die – ziehen, summam facĕre; von etw, consummare aliqd; Inbegriff, summa.

Summen, ſumſen, susurrare, (von den Bienen) bombum facĕre. Das –, susurrus, bombus.

Summiren, etw, consummare aliqd. Das –, consummatio.

Sumpf, palus (ūdis).

Sumpfbinſe, * scirpus palustris, L. [stris, L.

Sumpfdiſtel, * carduus palu-

Sumpfeidechſe, * lacerta palustris, L.

Sumpffroſch, rana palustris.

Sumpfgegend, loca palustria.

Sumpfig, paluster. [stris, L.

Sumpfkraut, * herba palu-

Sumpfland, ager palustris.

Sumpflerche, * alauda palustris, L.

Sumpfluft, coelum palustre.

Sumpfmeiſe, * parus palustris, L. [lustris, L.

Sumpfpflanze, * planta pa-

Sumpfraute, * sisymbrium palustre, L.

Sumpfvogel, * gralla, L.

Sumpfwaſſer, aqua palustris.

Sumpfweihe, ſ. Bußaar.

Sumſen, ſ. ſummen.

Sund, fretum.

Superbe, ſ. herrlich.

Superfein, subtilissimus.

Superintendent, * rerum sacrarum antistes; * qui sacris paroeciae praest.

Superintendentur, als Amt, * rerum sacrarum antistitis munus; als Wohnung, * rerum sacrarum antistitis domus.

Superklug, nasutus.

Supernaturalismus, * ratio eorum, qui divinitus de rebus divinis edoctos esse homines dicunt.

Suppe, jus; aufgewärmte, jus hesternum, Jmdn zu einer – bitten, aliqm ad coenam invitare.

Supplement, suppimentum.

Supplementband, supplementum.

Supplicant, ſupplicĭren, Supplik, ſ. Bittſteller, bitten, anhalten, Bittſchreiben.

Surrogat, für etw, quod vicem

ales rei exhibet.
Suspendiren, sein Urtheil, judicium cohibere; Jmdn –, * alqm magistratu summovere.
Sylbe, syllaba, drei – ja –, syllabatim.
Sylbenmaß, metrum.
Sylbenmeſſung, versuum lex, prosodia.
Sylbenſtecher, syllabarum auceps; –ei, syllabarum aucupium, morositas.
Sylbenweiſe, syllabatim.
Syllabiren, * verba syllabatim pronunciare.
Syllogiſmus, syllogismus.
Syllogiſtiſch, syllogisticus.
Symbol, ſ. Sinnbild, Wahlſpruch. [nandi praecepta.
Symbolik, * symbola explica-
Symboliſch, symbolicus.
Symmetrie, ſymmetriſch, ſ. Ebenmaß, ebenmäßig.
Sympathetiſch, * a concordia rerum petitus.
Sympathie, concordia rerum; als Cur, * curatio morbi a concordia rerum petita.
Symphonie, quae symphoniâ cannntur.
Symptome, einer Krankheit, propriae alcs morbi notae.
Synagoge, synagoga.
Syndicat, munus syndici.
Syndicus, syodicus, cogultor civitatis.
Synode, conventus.
Synonym, ſ. gleichbedeutend.
Synonymik, collecta vecabula, quao idem signiticant.
Synonymum, vecabulum idem declaraus.
Syntactiſch, syntacticus.
Syntax, syntaxis.
Syrten, syrtea.
Syrup, * syrupns.
Syſtem, formuia sb. descriptio disciplinae, disciplina, ratio, ars; e. wohlgeordnetes –, ratio bene iostituta; etw ia e. – bringra, ad artem et ad praecepta revocare alqd; ia e. – gebracht ſeya, arte conclusum esse.
Syſtematiſch, ad artem redactus, perpetuis praeceptis ordinatus.

T.

Tabak, * herba nicotiana, tabăcum; – rauchen, * fumum herbae nicotianae haurire; ſchnupfen, ſ. d.
Tabaksſpeiſe, * fumisuginm.
Tabaksrauch, * herbae nicotianae fumus.
Tadellariſch, per indicem expositus; e. –e Ueberſicht über etw geben, per indices axponĕre alqd.
Tabelle, index, tabula.
Tableau, ſ. Gemälde. [einm.
Tabulettkrämer, institor mer-
Tachygraph, –graphie, ſ. Geſchwindſchreiber, Geſchwindſchreibkunſt.
Tact, numerus, numeri, modi; – halten, numerum in cantu servare; ſchlagen, digitorum ictu intervalla (temporum) signare; nach dem –e, in numerum, modulate; *fig* judicium; e. richtigen – in etw haben, recte judicare de re.
Tactbewegung, numeri.
Tactfeſt, *fig* in etw, bene versatus in re. [deratur.
Tactführer, * qui numeros mo-
Tactmäßig, numerosus, modulatus. Adv. numerose, modulate.
Tadel, reprehensio, vituperatio convicium; – erfahren, reprehendi, vituperari, in vituperationem venire; – verdienen, in vitio esse; ohne – ſeyn, vitio carere, sine labe esse.
Tadelhaft, tadelnswerth, –würdig, reprehendendus, vituperabilis, vituperandus, vitiosus; – ſeyn, in culpa (vitio) esse.
Tadellos, non reprehendendus ed. vituperandus, probus, ab omni vitio vacuus, integer; e. –er Wandel, vitae integritas; – ſeyn, omoi vitio carere.
Tadelloſigkeit, des Wandels, summa morum probitas.
Tadeln, reprehendĕre, vituparare, improbare, accusare; wegen etw, de re; vielfach getadelt werden, in varias reprehensiones incurrĕre. Das –, ſ. Tadel. [studium.
Tadelſucht, * reprehendendi
Tadelſüchtig, minimè re ad reprehendendum contentus.
Tadler, reprehensor, vituperator. [zum Schreiben, zugiliares.
Täfelchen, tabella, tessella;
Täfeln, den Fußboden, pavimentum tesseris struĕre; die Wände, pariotes tesseris operire; die Decke, conclave iacunari ornare; e. getäfelte Decke, tectum laqueatum.
Täfelwerk, tesserae; an der Decke, laquearia tecti.
Täglich, quotidianus, diurnus. Adv. quotidie, in dies singulos, diebus singulis.
Tändelei, lascivia, nugae.
Tändelhaft, lascivus, ouaax.
Tändeln, lascivire, nugari.
Tändler, homo lascivus, nugax.
Tänzer, saltans, saltator; Mit–, * saltationis socius; e. guter –, saltationis artifex; ſeyn, commode saltare; –in, saltans, saltatrix; Mit–, saltationis socia.
Täppiſch, ſ. ungeſchickt.
Täubchen, columbulus, columbula, palumbulus.
Täuſchen, fallĕre, decipĕre, in errorem inducĕre, deludĕre, imponnĕre alcui alqd, verba dare alcui, frustrari; ich täuſche mich, fallor; wenn ich mich nicht täuſche, nisi animus me fallit. [mus.
Täuſchend, ſ. ähnlich, simillI-
Täuſchung, deceptio, error, fallacia; optiſche –, mendacium oculorum; hüte dich vor –, ne fallaris, vide.
Tafel, tabula, lamina, tessera, charta; Tiſch zum Eſſen, mensa; ſ. a. Tiſch, Eſſen.
Tafelaufſatz, repositorium.
Tafeldecker, structor.
Tafelgelder, annuae salariae.
Tafelgeräth, –geſchirr, –ſervice, mensae (abaeorum) vasa escaria; das – aufſetzen, vasa mensae struĕre.
Tafelmuſik, fides ac tibiae epulis adhibitae.
Tafeln, ſ. eſſen. [nium.
Tafelzimmer, coenatio, triclI-
Taffet, pannus sericus.
Taffeten, e panno serico factus.
Tag, dies, lux; längſter –, dies solstitialis, solstitium; kürzeſter, dies brumalis, bruma; vor –e, ante lucem; mit Anbruch des –es, (cum) prima luce; bei –e, luce, die, interdiu; – u. Nacht, diem noctemque; bei – u. Nacht, nocte et interdiu; es wird –, lucescit; es iſt hoch am –e, multus dies est; in den – hinein leben, in diem vivĕre; ſchlafen, ad lucem dormitare; Jmdm guten – wünſchen, alqm salutare; ſich einen guten – machen, diem festum agĕre; etw bei –e beſehen, alqd diligenter coosiderare; an den – kommen, in lucem venire; bringen, in lucem proferre; am –e liegen, patere; an den – legen, declarare, profitori; ſprchw. es iſt auch nicht alles –e Abend, nondum omnium dierum sol occidit. 2) als Zeitabſchnitt, dies; e. guter – (im Fieber), dies intermissionis; e. glücklicher –, d. eandidus; e. unglücklicher, dies ater; eine Zeit von 2, 3, 4 –en, biduum, triduum, quatriduum; drei ganzer –e, totum triduum; geſtrigen –es, heri; am brittigen –e, hodie; einen – um den andern, alternis diebus; – für –, diem do die; von – zu –, in dies; auf den –, ad diem (dictum); den – vorher, pridie; darauf, postridie; in dieſen –en, his diebus; morgenden –es, cras; übermorgen –e, propediem; zu unſerm –en, nostrâ aetate; ſeine –e beſchließen, vitam dogĕre; beſchließen, ſ. ſterben.
Tagearbeit, –werk, labor quotidianus, diurnus; opera, pensum.
Tagarbeiter, ſ. Taglöhner.
Tagbericht, acta diurna.
Tagbuch, factorum dictorumque descripta per dies; ſich etw. – anlegen, facta dictaque describĕre per dies. [grassator.
Tagedieb, homo desidiosus,
Tagelang, multis diebus, diem ex die.
Tagelohn ꝛc., ſ. Taglohn ꝛc.
Tagen, es tagt, lucescit, illucescit; es hat getagt, lucet; ſobald es tagt, ubi primum lucescit.
Tageslänge, unius diei spatium. [in lucem edi.
Tageslicht, lux; das – erblicken,
Tagesordnung, * vitae quoti-

dianae ratio, dispensatio diei; an der – seyn, vigere.
Tageszeit, dies; bei schöner –, matura; bei später, multo die.
Tagfahrt, diei cursus, navigatio.
Tagfalter, papilio. [tio.
Tagherren, in der Schweiz, * viri evocati Helvetiorum.
Tagläufer, hemerodromas.
Taglohn, mercedes, quaestus quotidianus; – thun, diurnum victum quarrere.
Taglöhner, in diem se locans, mercenarius, operarius; – dingen, operas conducere; den – machen, operas praebere; –in, mercenaria.
Tagmarsch, iter. [tim.
Tagreise, iter, cursus, navigatio; eine –, diei iter; zwei –e, bidui iter.
Tagsanbruch, lucis ortus, prima lux; vor –, ante lucem; gegen –, sub ortum lucis; mit –, primâ.
Tagsatzung, conventus. [luce.
Tagsbefehl, edictum; e. – ergehen lassen, edictum proponere.
Tagsbegebenheiten, res, quae quotidie geruntur.
Tagschacht, lumen, puteus.
Tagschifffahrt, diei cursus.
Tagetäglich, s. täglich.
Tag und Nachtgleiche, aequinoctium.
Tagwache, excubiae.
Tagweise, in dies singulos, in diem, singulis diebus.
Talle, habitus; e. schlanke –, corporis proceritas.
Takelwerk, armamenta (arum); das – des Schiffes abnehmen, navis armamenta demere.
Taktik, res militaris; –er, rei militaris peritus.
Talar, vestis talaris.
Talent, als Gewicht u. Geld, talentum; Naturanlage, ingenium, indoles, virtus, ingenii dexteritas; – zum Reden, facultas dicendi; angemeine –e besitzen, ingenio abundare.
Talentvoll, eximii ingenii, magno ingenio praeditus.
Talg, sebum; voll –, sebosus; aus – siedend, sebare.
Talgbaum, * croton sebiferum,
Talgicht, sebaceus. [L.
Talgig, sebosus.
Talglicht, candela sebata.
Talismann, amulatum.
Talk, Talkstein, * talcum, L.
Talkerde, * terra Magnesialis, L.
Talmud, * magistrorum Judaicarum praecepta.
Talmudist, * magister Judaicus.
Tamarinde, * tamarindus, L.
Tamariske, Tamariskenstaude, –strauch, tamarix.
Tambour, s. Trommelschläger.
Tand, augae.
Tang, * zostera, L.
Tangel, Tangelholz, s. Nadel, Nadelholz.
Tanne, Tannenbaum, abies; der oberste Theil der –, sapinus; der unterste, fostema; von –, abiegnus.
Tannen, abieguus.
Tannenfink, * fringilla montifringilla, L.
Tannenhain, lucus abietis arboribus septus. [tis.
Tannenharz, * resina abiē-
Tannenholz, lignum abiegnum.
Tannenmeise, * parus silvaticus, L.
Tannenpalme, * elate, L.
Tannenwald, silva abietum.
Tannenzapfen, nucamentum
Tante, s. Muhme. [abietis.
Tanz, saltatio, orbis saltatorios, chorea; zum – gehen, saltatum ire.
Tanzbär, ursus, qui ad tibiarum eantum saltatione quadam moveri solet.
Tanzboden, –platz, * locus, qua utriusque sexus juvenes saltandi causa veniuat.
Tanzen, saltare; schön –, rommode saltare. Das –, saltatio; das – lernen, saltare dicere.
Tanzkunst, ars saltandi.
Tanzlust, saltandi voloptas.
Tanzmeister, * saltandi magister.
Tanzsaal, oecus, la qua saltaat.
Tanzschule, ludus saltatorios.
Tanzstunde, den Tanz haben, saltare doceri ab alqo.
Tapet, aafs, etw bringen, commemorare alqd, meationem rei facere, la medium proferre alqd.
Tapete, tapes (ētis).
Tapetenwirker, * tapetorum textor.
Tapeziren, ein Zimmer, * coaclavis parietes tapetibus ornare.
Tapezirer, * qui caaclavium paristes tapetibus oraat.
Tapfer, fortis, strenuus, animosus; e. –er Zecher, acer potator. Adv. fortiter, aalmose; sich – halten, se fortem praestare, fortiter pugnare.
Tapferkeit, fortitado, animus fortis, virtus.
Tappen, s. herumtappen.
Tarantel, * taraatula, L.
Tarif, formula; Zoll–, * formula portoria exigendi.
Tartsche, clipeus. [mena.
Tasche, para, marsupium, ru-
Taschenbuch, pugillares.
Taschencalender, * calendarium formâ minori.
Taschenformat, formâ minori.
Taschengeld, * pecunia in somptam peculiarem data. [ris, L.
Taschenkraut, * bursa pasto-
Taschenkrebs, pagurus.
Taschenmesser, * culter plicatilis. [nutum.
Taschenspiegel, speculum mi-
Taschenspieler, s. Gaukler.
Taschentuch, sudarium.
Taschenuhr, * horologium portatile.
Tasse, pocillum aasatum.
Tasten, s. herumfühlen.
Tattowiren, natis compungere; sich –, corpus notis compunge. [gēre.
Tau, funis, rudens.
Taub, surdus, auribus captus; etw –, surdaster; den Ratschen –, cui auditus negatus est; – werden, obsurdescēre; fig inanis, cassus, sterilis; e. –e Nuss, carba exstinctus.
Taube, columba, columbus; wilde –, palumbus; –n halten, columbas alēre.
Taubenart, genus columbarum; mos columbarum.
Taubenei, ovum columbinum.
Taubenfalke, falco milvus, L.
Taubenfarbe, * color columbinus; taubenfarbig, columbinus.
Taubenfeder, * penna columbina. [blaa.
Taubenfleisch, * (caro) columTaubenhaus, –schlag, columbarium, colambaris cella, turricula. [columbium.
Taubenkoth, –mist, stercus
Taubennest, * nidus columbarum. [columbinum, L.
Taubenschnabel, * geraniam
Taubenstößer, accipiter.
Taubenvoigt, –wärter, (pastor) columbarius.
Tauber, Täuberich, columbus, palumbus.
Taubfisch, torpedo. [dus.
Taubgeboren, naturaliter sur-
Taubhafer, avena sterilis.
Taubheit, surditas.
Taubstumm, naturaliter surdus idemque mutus.
Tauchen, in etw, mergēre in alqd, tingēre in re; sich in etw –, se mergēre in alqd, subire alqd, uriaari.
Taucher, v. Wasser, ariuans, uriaator; e. Vogel, mergus.
Taucherglocke, * testa uriaatorum. [ser, L.
Taucheans, * mergus merganTauchhuhn, * fulica, L. [lis.
Taufbecken, * pelvis baptisma-
Taufbuch, * tabulae, in quas iofantium, qui sacris christianis initiati suat, nomina referuntur.
Taufe, baptisma (ātis); die – verrichten, baptizare.
Taufen, baptizare, * sacris christianis initiare.
Taufhandlung, s. Taufe.
Taufname, praenomen.
Taufpathe, –zeuge, s. Pathe.
Taufschein, –zeugniß, * literae, quae alqm sacris christianis laitiatum esse testantur.
Taufstein, baptisterium.
Taugen, zu etw, utilem esse rei, idoneum, aptum, boaam esse ad alqd; nichts –, nihili esse; das taugt zu nichts, hoc plane inotile est; das taugt nichts, hoc in vitio est.
Taugenichts, homa nequam.
Tauglich, zu etw, utilis rei, aptus, idoaeus ad alqd; etw – finden, probare alqd.

Tauglichkeit, einer Sache, utilitas, usus.
Taumel, titubatio, temuleatia, crapula; der – der Freude, effusa laetitia, im – der Freude, laetitiae plenus; der – der Liebe, ardor amoris.
Taumelig, titubans, ex vino vacillans, temuleatus; – ſeyn, titubare.
Taumeln, titubare, labi, vino gravem esse; der Freude –, laetitiâ exsultare. Das –, titubatio.
Tauſch, mutatio, permutatio; etw durch – an ſich bringen, aliqd emĕre compensatione mercium.
Tauſchen, *tr* commutare aliqd. *cntr* e. Tauſch machen, mutare res inter se, permutare merces; wollen wir –? vin' commutemus? ich möchte nicht mit ihm –, nolim ego esse, qui ille est. Das –, ſ. Tauſch.
Tauſchhandel, permutatio mercium; – treiben, res later se mutare.
Tauſchweiſe, permutatim.
Tauſend, mille, milia; – Schritte, mille passuum; zwei –, duo milia; je –, milleni; – (Stück) enthaltend, milliarius; die Zahl –, chilias; = tauſendig, mille, sexaginti; – ähnliche Dinge, sexaginta similia.
Tauſend, das, mille, chilias.
Tauſend, der, papae!
Tauſendblatt, millefolium, * achillea millefolium, L.
Tauſenderlei, mille generum.
Tauſendfach, millies tantum.
Tauſendfältig, millies partitus; Jmdm –en Dank ſagen, summas alcui gratias agĕre.
Tauſendfarbig, mille variis coloribus.
Tauſendförmig, * mille formis.
Tauſendfuß, millipeda, –füßig, mille pedibus.
Tauſendgüldenkraut, * gentiana centaurium, L.
Tauſendjährig, mille annorum.
Tauſendkünſtler, omnis Minervae homo.
Tauſendmal, millies, sexcenties.
Tauſendmalig, millies, mit Tauſendſte, millesimus; dem Hauptſtein ins – eden, quidquid in hucusque venerit garrire.
Tauwerk, funes, rudentes.
Taxation, Taxe, aestimatio, pretium; nach der –, aequâ fortâ aestimatione.
Taxiren, ſ. ſchätzen.
Taxordnung, formula.
Taxus, taxus.
Tazette, * narcissus tazetta, L.
Te Deum, das, * hymnus Ambrosianus.
Teich, piscina, stagnum.
Teichfiſch, piscis in stagno edi-
Teichgras, ulva. [tus.
Teichkolbe, * typha, L.
Teichwaſſer, aquae stagnantes.
Teig, der, farina ex aqua subacta; den – kneten, farinam subigĕre.
Teig, adj. (vom Obſt) fraridus; – werden, fraresrĕre.
Teint, color (oris) rd. cutis; e. feiner –, coloris suavitas.
Telegraph, * telegraphum.
Teleskop, ſ. Fernglas.
Teller, catillus, (*pl.* catilla (orum); die – ablecken, ratillare.
Tellerlecker, catillo, parasitus.
Tellertuch, ſ. Serviette.
Tempel, aedes sacra, templum, fanum, delubrum.
Tempelchen, aedicula sacra.
Tempelgeſchenk, ſ. Weihgeſchenk.
Tempelherr, * templarius
Tempelhüter, aeditus.
Tempelinſchrift, inscriptio templi.
Tempelorden, * classis turmalis templariorum.
Tempelräuber, sacrilegus; –ium, sacrilega.
Tempelraub, sacrilegium.
Tempelſchlaf, incubatio.
Temperament, ingenium, natura, animus; e. hitziges – haben, naturâ vehementem esse; e. ſehr unerſchöpftes, illicillimâ natura esse.
Temperatur, temperatio.
Temperiren, temperare.
Temperirt, temperatus.
Tempo, in der Muſik, temporum intervalla (orum); *fig* günſtige Zeit, opportunum tempus.
Temporär, non diuturnus. Adv. ad tempus.
Temporiſiren, tempori inservire.
Tendenz, ſ. Abſicht, Zweck.
Tenne, area.
Tenor, Tenorſtimme, vox tertia.
Tenoriſt, vocis tertiae cantor.
Teppich, tapes, tapetum, peristroma (atis), stragulum.
Teppichwirker, * stragulorum textor.
Termin, dies, dies certa, dies status, vadimonium; Zahlungs–, dies pecuniae, pensio; e. – anberaumen, diem statuĕre, dirĕre; condicĕre; Jmdm, vadimonium farĕre alcui; den – abwarten, diem (vadimonium) obire; nicht, vadimonium deserĕre; aufſchieben, vadimonium differre; um Aufſchub des –s bitten, dilationem petĕre; in drei –en bezahlen, tribus pensionibus solvĕre.
Terminlich, terminweiſe, certis diebus ob. pensionibus.
Terminologie, ſ. Kunſtausdruck. [ora.
Terpentin, resina terĕbinthi-
Terpentinbaum, terebinthus.
Terpentinöl, oleum terebinthinum.
Terrain, locus (*pl.* loca, orum), loci situs, des –s kaatig, lorum gnārus; e. gunſtiges –, locus opportunus; ungunſtiges, iniquus; ſich das – beſehen, loci naturam observare.
Terraſſe, pulvinus, solarium.
Terrine, patina, lanx.
Territorium, ſ. Gebiet.
Tertianfieber, (febris) tertiana.
Terz, in der Muſik, intervallum tertium; in der Fechtkunſt, manus tertia. [minutâ.
Terzerol, * scloperum formâ
Terzett, cantus ternarius.
Teſtament, letztwillige Verordnung, testamentum; e. – machen, t. farĕre, nuncupare; nach gemachtem – ſterben, testato decedĕre; ohne – ſterben, intestatum decedĕre; e. – aufſetzen, t. conscribĕre; eröffnen, resignare; umſtoßen, mutare, irritum facĕre; unterſchieben, suppunĕre. 2) die Urkunden der alten u. neuen Religion, literae divinae, libri divini, * corpus librorum divinorum; das alte –, Mosaicae religionis divinae literae; das neue, Christianae religionis divinae literae. [ferit.
Teſtator, is, qui testamentum
Teufel, diabolus; ausg. jM. e. armer –, homo; geh zum –! abi in malam rem!
Teufeliſch, diabolicus, nefandus, foedus. [cisa, L.
Teufelsabbiß, * scabiosa succi-
Teufelsbanner, * qui diabolos expellit ac fugat.
Teufelsbeere, * atropa belladonna, L. [sta.
Teufelsbeſchwörer, exorci-
Teufelsbraten, Acheruntis pabulum. [tida.
Teufelsdreck, laser, * asa foe-
Teufelsmilch, * euphorbia esula, L. [pellus, L.
Teufelswurz, * aronitum na-
Text, oratio scriptoris, oratio, contextus, argumentum; über e. – predigen, * argumento propositio dirĕre; Jmdm den – leſen, objurgare alqm; zu tief in den – gerathen, longius labi. [emplum.
Textabdruck, * scriptoris ex-
Thäter, –in, auctor facinoris; qui (quae) facinus commisit.
Thätig, industrius, navus, assiduus, sedulus, strenuus, laboriosus; – im Amte, in rebus gerendis acer et industrius; – ſeyn, semper agĕre aliqd, vigere. Adv. naviter, strenue, impigre.
Thätigkeit, industria, navitas, assiduitas, sedulitas, opera; die angeſtrengteſte –, summa industria; die – des Geiſtes, animi acritio et motus; Jmds zur – aufreizen, alqm ad agendum impellĕre; Jmds – erheben, alcis industriam augere; benehmen, alqm a rebus agendis avocare; außer – ſeyn, nihil negotii habere.
Thätigkeitstrieb, agendi aliqd cupiditas.
Thätlich, durch die That, re, fa-

cto, operâ; gewaltſam, vi, vi et manu; ſich – an Jmdn vergreifen, vim afferre alcui.

Thätlichkeiten, vis, hostilia (inm); – verüben, vim facĕre; es kommt zu –, res venit ad manus atque ad pugnam.

Thal, vallis.

Thalbewohner, * vallis incola.

Thaler, * thalerus, * numus imperialis.

Thalſchlucht, angustia vallis.

That, factum, facinus (oris), opus; Uebel–, delictum, flagitium, scelus; die –en, facta (orum), res gestae; e. vortrefflicher –, exregie factum, facinus praeclarum; rühmliche –en, laudes; auf friſcher –, in manifesto faciaore, in re praesenti; in der –, re, re vera, sane, profecto.

Thatbeſtand, einer Sache unterſuchen, In re praesenti cognoscĕre de re.

Thatendrang, impetus animi, glnriae cupiditas.

Thatenreich, * rerum gestarum gloriâ insigais.

Thatenruf, rerum gestarum fa-

Thatkraft, virtus. [ma.

Thatlos, ignavus.

Thatloſigkeit, igaavia.

Thatſache, factum; das iſt –, hoc certo auctore comperi.

Thau, ros; der – fällt, rorat; mit – befeuchten, lrrorare.

Thauen, *imp.* es thaut (v. Thau), rorat; (v. Thauwetter) nives tabescunt calore. Das –, tabes nivis.

Thauig, roscidus.

Thauwetter, tabes nivis.

Thauwind, ventus tepidus.

Theater, Schaubühne, scena; für das – ſchreiben, fabulas scribĕre; zum – gehen, in scenam prodire, Schauplatz, theatrum. [rius.

Theatermaler, pictur scena-

Theatermäßig, scenicus.

Theaterſitze, spectacula.

Theaterſtück, ſ. Bühnenſtück.

Theatertänzer, saltator; –in, saltatrix. [eus.

Theatertracht, habitus sceni-

Theatraliſch, scenicus. Adv. sceaice.

Thee, Theeſtaude, * thea; braaner –, * thea hohea; grüner –, * thea viridis, L.; Getränk, * potio a thea cocta, thea.

Theebüchſe, * pyxis theae.

Theekanne, * hiraea theae.

Theekeſſel, * ahenum theae.

Theer, pix (liquida); mit – beſchmieren, ſ. d. f.

Theeren, pice munire.

Theeſtaude, ſ. Thee.

Theil, pars, portio; der mittlere, unterſte, höchſte, äußerſte –, desch medius, infimus, summus, extremus, z.B. der unterſte – des Berges, mons infimus; großer –, magnam partem, plerumque; der zweite –, der andere –, pars, pars, partim, partim, alii ..., alii; ich für meinen –, equidem, pro mea parte; auf einen –, pro rata (parte); in –e zertegen, in partes distribuĕre; – an etw haben, participem esse rei, partem habere in re, affinem esse rei; – nehmen an etw, in partem rei venire; keinen – an etw haben, expertem esse rei, non cuntulisse ad alqd; Jmdn – an etw nehmen laſſen, alqm in partem rei vocare; es wird mir zu –, alqd mihi obvenit.

Theilbar, dividuus, quod dividi potest. [natura.

Theilbarkeit, divilua ales rei

Theilchen, particula.

Theilen, dividĕre, partiri, dispertire, describĕre, dispensare, in Theile –, in partes dividĕre; etw in zwei gleiche Theile –, aequà portioae dividĕre alqd; mit Jmdm –, partiri cum aiqo; etw mit Jmdm –, alqd cummunicare cum alqo; unter ſich –, partiri inter se; ſich –, dividi, discedĕre, disaiilere, discreßare; ſich in zwei Arme – (v. einem Fluſſe), in duo era discurrĕre. Das –, ſ. Theilung.

Theiler, der, qui partitur.

Theilhaber, ſ. theilhaftig.

Theilhaft, ſ. theilbar u. d. f.

Theilhaftig, particeps, compos, socius rei; e. Sache – werden, participam rei fieri, potiri re, conseqni alqd; Jmdn einer Sache – machen, participare alqd cum alqo.

Theilhaftigkeit, societas.

Theilhaftmachung, cummunicatio.

Theilnahme, societas; ſich zur – anbieten, offerre se in societatem; = Sorge um etw, cura rei, humanitas, misericordia; mit inniger –, enm intimo animi sensa; Jmdm ſeine – ſchenken, uaà gaudare ex. dolere. [humaaitas.

Theilnehmend, z.B. –es Gefühl,

Theilnehmer, socius; –in, soeia. [me.

Theilnehmung, ſ. Theilnah-

Theils, ſ. Theil. [tributio.

Theilung, divisio, partitio, dis-

Theilweiſe, per partes, particulatim, ex parte, nunaullà parte.

Thema, propositio, propositum, quaestio, argumeotum, causa.

Theolog, * theologus, * literarum sanctarum studiosus.

Theologie, * theoloaia, literae sanctae; – ſtudiren, * literis sanctis la academia operam dare.

Theologiſch, * theulogicus. Adv. * theulngice.

Theorem, praeceptum.

Theoretiker, * theoreticus, qui artem ratione cogaitam habet.

Theoretiſch, * quod in cognitione versaint. Adv. ratione, ex artis praeceptis.

Theorie, inspectio, ratio, doctrina, ars, praecepta (orum); – a. Praxis, ratio atque nsus; etw auf e. – zurückführen, alqd ad artem et praecepta revocare.

Theoſoph, * theosophos; –ie, * theosaphia; theoſophiſch, * theosophus.

Theriak, theriăca. [sophus.

Thermometer, * thermometrum.

Theuer, carus, magni pretii, pretiosus; (adv.) care, magno (pretin); ſehr –, impensn pretio; wie –, quaati; ſo –, taati; – kaufen, magna (male) emĕre. *fp* im hohen Grade lieb, carus, dilectus.

Theuerung, caritas, magnum pretium; = theaere Zeit, caritas annonae; – machen, annonam iacendĕre.

Thier, animal, bestia, belua; e wildes –, (bestia) fera.

Thierart, genus animalium et bestiarum. [veterinaria.

Thierarzneikunſt, medicina

Thierarzt, veteriaarius, medicus equarius.

Thierchen, bestiola.

Thierfechter, –kämpfer, bestiarius. [venationis

Thiergarten, vivarium, septum

Thiergefecht, –kampf, ludus bestiarias, vexatio. [malium.

Thiergeſchichte, * historia ani-

Thierhaut, pellis ferae et. ferina.

Thieriſch, durch den gea. s. animal, belua etc. (adv.) bellaarum more; *fp* = grob ſinnlich, durch den gea. corporis, z.B. –r Luſte, corporis voluptates.

Thierkreis, orbis signifer.

Thiermaler, bestiarum pictor, –ei, bestiarum pictura

Thierpflanze, * zoophytum, L.

Thierreich, geaus aaimantium.

Thierſtück, tabula picta bestiarum.

Thierwelt, animalia (inm).

Thönern, fictilis, figlinus, –es Geſchirr, (vasa) fictilia (ium).

Thöricht, stultus, stolidus, demens. Adv. stnlte, stulide, dementer.

Thon, argilla, creta figularis.

Thonart, genus argillae.

Thonartig, argillaceus.

Thonerde, argilla, terra argillacea. [fictilis.

Thonfigur, –gebilde figura

Thongrube, puteus, ex quo argilla petitur.

Thonicht, argillaceus.

Thonig, argillosus.

Thor, das, porta; das – öffnen, portae fores aperire; zumachen, portae fores ohjicĕre; z. – aufbrechen, portam refriogĕre; zertragen, excidĕre; zum – hereinbringen, portà introire.

Thor, der, (homo) stultus.

Thorfahrt, janua.

Thorflügel, portae fores.

Thorgeld, portorium.

Thorheit, stnltitia, dementia; thörichte Handlung, stulte factum, lanter –en begehen, omnia stulte facĕre.

Thorhüter, -ſchließer, -wächter, custos portae.
Thoröffnung, porta.
Thorriegel, portae obex.
Thorſchlüſſel, * clavis portae.
Thorſchluß, * portae claudendae tempus.
Thorſchreiber, ſ. Thorhüter.
Thorwache, portae custodes.
Thorweg, porta.
Thränchen, lacrimula.
Thräne, lacrima; vor -n, prae lacrimis, prae fletu; mit -n in den Augen, lacrimans; -n vergießen, lacrimas effundĕre; unter ſtarken Strömen von -n, magno cum fletu; ſich der -n nicht enthalten können, lacrimas tenere non posse.
Thränen, lacrimare, flere. Das -, (Krankheit) oculorum lacrimatio [rum.
Thränenbach, rivus lacrimarum; e. - vergießen, vim lacrimarum profundĕre.
Thränenvoll, lacrimans.
Thran, * allec piscium.
Thron, solium, sedes regia; auf dem -e ſitzen, sedere in solio; tp cegaare.
Thronbeſteigung, ialtium regni. [lus.
Thronbewerber, regni aemuThronen, ſitzen, sedere, collocatum esse; herrſchen, regnare, regnum tenere.
Thronerbe, -in, heres regni.
Thronfähig, ia spem regni natus, successione imperii dignus.
Thronfolge, successio regni.
Thronfolger, successor regni.
Thronfolgerecht, jus successionis.
Thronhimmel, aulaeum.
Thronſeſſel, ſ. Thron.
Thürangel, cardo.
Thürchen, ostiolum.
Thüre, ostium, janua, fores, von - zu -, ostiatim; die - aufmachen, jannam patefacĕre, foras reserare od. recludĕre; zumachen, fores claudĕre; an die - klopfen, fores pultare; vor der - ſitzen, limulnere, impeadere, subesse; vor fremder - kehren, aliena negotia non curare; zwiſchen - u. Angel ſtecken, lupum tenere auribus, inter sacrum et anxum stare. [nuae.
Thürflügel, fores (valvae) jaThürgeſimſe, antepagmentum.
Thürhaken, cardo.
Thürhüter, -ſteher, -wächter, janitor, ostiarius; -in, janitrix.
Thürmchen, turricula.
Thürmen, ſ. austhürmen.
Thürmer, custos turris.
Thürpfoſte, postis.
Thürriegel, pessulus.
Thürſchild, scutum.
Thürſchwelle, limen.
Thürſteher, ostiarium.
Thürvorhang, velum.
Thun, facĕre, agĕre; - als ob, simulare, dissimulare; zu viel bei etw -, modum excedĕre in re; ich weiß nicht, was ich - ſoll, consilii inops sum; zu - haben occupatum esse; was haſt du hier zu -? quid tibi hic negotii est? genug zu - haben, satis negotiorum habere; nichts -, domi desidem sedere; nichts zu - haben, otiosum esse; mit Jmdm zu - haben, ratione cum alqo conjunctum esse; mit etw, versari in re; damit habe ich nichts zu -, hoc meum munus non est; es iſt mir daran zu -, hoc specto, hoc volo, das thut nichts, hoc leve est; etw an etw -, addĕre alqd rei, condire alqd re; etw in etw -, conjicĕre alqd in alqd, temperare alqd re; Jmds auf die Schatz -, tradĕre alqm scholae; Jmds zu Thorn -, alqm tradĕre alcui in disciplinam. Das -, z. B. aaſet - a. Laſſen, quas nobis facienda et fugienda sunt; das - u. Treiben der Menſchen, mores et studia hominum.
Thunfiſch, thynus, thunnus.
Thunlich, quod fieri od. effici potest, facilis; es iſt etw -, res facilitatem habet; nicht. fieri non potest. [tas.
Thunlichkeit, facultas, potenThurm, turris; = Gefängniß, carcer.
Thurmknopf, * apex turris.
Thurmſpitze, fastigium turris.
Thurmwächter, custos turris s. carceris.
Thymian, thymus, * thymus vulgaris; wilder -, * thymus serpillum, L.
Tief, altus, profundus; -e Gegend, loca depressa; -e Stimme, vox gravis; -er Schlaf, somnus artus; -e Trauer, luctus magnus; drei Faß -, tres pedes altus; ſehr -, pnealtus; im tiefſten Frieden leben, placidissimâ pace frui; -e Gelehrſamkeit, praeclara eruditio; -er Einſicht in etw haben, accuratam alcs rei cognitionem habere. Adv. alte, profunde, penitus, valde, vehementer; - liegen, in luco depresso situm esse; - einwurzeln, altas radices agĕre, tp inveterascĕre; - eingewurzelt, altis radicibus defixus, tp inveteratus; ſeinem Herzen etw - einprägen, animo suo penitus mandare alqd.
Tiefe, altitudo, profunditas, altum, profundum, vorago; -n, loca in miranduam altitudiaem depressa; ſich in der - befinden, in profundo esse; ſich aus der - erheben, ex altu emergĕre.
Tiefgebeugt, graviter afflictus.
Tiefgewurzelt, ſ. tief.
Tiefſinn, Gemüthszuſtand, summa aegritudo; hoher Schaefſinn, summa ingenii acies.
Tiefſinnig, melancholiſch, pertristis, maestissimus; - ausſehen, animi maerorem vultu prodĕre; in tiefes Nachdenken verſunken, meute defixus in re; ſehr ſcharfſinnig, ingenii acumine valens; (adv.) subtiliter.
Tiefſinnigkeit, ſ. Tiefſinn.
Tiegel, catinus; Tiegelchen, catillus.
Tiger, tigris, * felis tigris, L.
Tigerfell, -haut, pellis tigridis.
Tigerherz, animus durus et ferreus; e. - haben, omnem humanitatem exuisse.
Tigerfleckig, tigrinus.
Tigerhund, canis tigrinus.
Tigerthier, ſ. Tiger.
Tilgen, ſ. auslöſchen, ſtreichen, bezahlen.
Tilgungscaſſe, * aerarium aeri alieno dissolvendo institutum.
Tinctur, liquor medicatus.
Tinte, atramentum (scriptarium).
Tintenfaß, atramentarium.
Tintenfiſch, sepia.
Tintenfleck, atramenti macula.
Traben, species atque pompa in diceudo.
Tiſch, mensa, abacus; = Eſſen, coena, convivium, epulae; e. gedeckter -, mensa epulis axstructa; den - decken, * linteum superinjicĕre mensae; ſich zu -e ſetzen, * assidĕre mensae; bei -e ſitzen, coenare; bei (nach) -e, inter (post) coenam; e. guter -, lauta coena; e. ſchlechter, tenuis victus; freien - bei Jmdm haben, * gratuito victu juvari ab alqo.
Tiſchbein, -fuß, pes mensae.
Tiſchblatt, tabula (urbis) meaTiſchchen, mensula. [sae.
Tiſchdecke, linteum in mensa positum.
Tiſchgänger, convictor; -in, quae utitur alcs convictu.
Tiſchgaſt, conviva.
Tiſchgenoß, -geſell, convictor, conviva.
Tiſchgeräth, supellex coenae.
Tiſchgeſchirr, mensae vasa (rum).
Tiſchgeſellſchaft, convictus, consuetudo victus; Tiſchgenoſſen, convivae, sodales.
Tiſchgeſpräch, sermo inter coenam habitus, fabulae convivales.
Tiſchgeſtell, pedes mensae.
Tiſchkaſten, arca mensae.
Tiſchler, lignarius, iatestlanrius. [num.
Tiſchlerarbeit, opus intesTiſchlerhandwerk, ars lignariorum; als Innung, collegium lignarlorum.
Tiſchlerleim, gluten.
Tiſchmeſſer, * culter coenatorius.

Tiſchreden, convivii dicta (orum).
Tiſchtrunk, potus cibarius.
Tiſchtuch, mensae linteum.
Tiſchwein, vinum cibarium.
Tiſchzeit, tempus coenandi.
Tiſchzeug, mensae lintea (orum).
Titel, Aufſchrift, titulus, inscriptio, nomen; einem Buche e. – geben, inscribĕre librum; das Buch führt den –, liber inscriptus est. Ehrenbenennung, nomen, appellatio, dignitas; der königliche –, regis nomen; Jmdm e. – geben, alqm nomine honoris causâ ornare; e. leerer –, nomen sine honore.
Titelblatt, index libri.
Titelſucht, dignitatis cupido.
Titulaturbuch, annales magistratuum.
Tituliren, appellare (alqm mit acc. des Titels); tribuĕre alcui dignitatem (mit gen. des Titels).
Toben, tumultuari, tumultum facĕre, strepĕre, bacchari, saevire, furĕre. Das –, tumultuatio, tumultus, strepitus, furor.
Tochter, filia, puella, virgo; die – des Hauſes, filia herilis.
Tochterkind, ex filia nepos od. neptis; Tochterkinder, ex filia nepotes.
Tochterkirche, * ecclesia filia.
Tochtermann, gener.
Tod, mors, letum, nex, obitus, discessus e vita, finis od. exitus vitae; auch Jmds –e, alqo mortuo; beim –e, moriens; eines gewaltſamen –es ſterben, violentâ morte perire; e. leichten – haben, facilem exitum habere; in den – geben, mortem subire; zum –e verurtheilen, capitis damnare; den – von etw haben, ex alqa re mori; ſich zu –e grämen, maerore enecari; hangen, perinediam a vita discedĕre; ſich faſt zu – lachen, risu rumpi; ich bin des –es, pereo, actum est, ich will des –es ſeyn, moriar.
Todbringend, mortifer.
Todesangſt, Angſt vor dem Tode, mortis metus; bei dem Tode, * morientis angor.
Todesart, genus od. via mortis, mors: Jmdm die freie Wahl der – ablaſſen, alcui liberum mortis arbitrium indulgere.
Todesbecher, poculum mortis.
Todesbetrachtung, * meditatio mortis.
Todesengel, * angelus mortis.
Todesfall, mors, mortis casus.
Todesfurcht, mortis metus od. timor.
Todesgedanken, habea, habere memoriam mortis.
Todesgefahr, ſ. Lebensgefahr.
Todesgefühle, sensus morientis.
Todeskampf, * extrema dimicatio; im –e ſeyn, animam agĕre.
Todesnachricht, nuncius acerbi funeris.
Todesnoth, * mortis discrimen.
Todespein, –qual, * mortis cruciatus; – leiden, mortis cruciari.
Todesſchlaf, sopor aeternus.
Todesſchrecken, terror mortis.
Todesſchweiß, * sudor, quem mors evocat.
Todesſtille, silentium summum.
Todesſtoß, plaga extrema.
Todesſtrafe, poena capitis od. mortis, supplicium ultimum; Jmds zur – verurtheilen, damnare alqm capitis; von ihr losſprechen, absolvĕre alqm capitis; bei –, sub mortis poena.
Todesſtunde, hora suprema.
Todestag, dies vitae supremus.
Todestrank, poculum mortis.
Todesurtheil, sententia, quâ alqa capitis damnatur; das – über Jmds ausſprechen, supplicium constituĕre in alqm.
Todeswerth, –würdig, morte dignus; e. –es Verbrechen, facinus capitale.
Todeszeichen, indicium mortis.
Todfeind, der, adversarius (hostis) capitalis.
Todfeind, adj. alcui infestissimus; Jmdm – ſeyn, capitali odio dissidere ab alqo.
Todfeindſchaft, odium implacabile.
Todkrank, gravi morbo affectus; – ſeyn, morbo aegrotare.
Todſünde, nefas.
Todt, mortuus, exanimis, exanimus, vitâ et sensu carens; e. Todter, funus; das Reich der –en, inferi; es wird Jmd – geſagt, mortuus esse alqs dicitur: ſich todt, languidus; e. –e Sprache, lingua mortua; die Stadt iſt wie –, * vastum in tota urbe silentium est.
Todtenacker, ſ. Gottesacker.
Todtenamt, deaicales feciae.
Todtenbahre, ſ. Bahre.
Todtenbein, os mortui.
Todtenbeſchwörer ꝛc. ſ. Geiſterbeſchwörer.
Todtenblaß ꝛc. ſ. leichenblaß.
Todteneule, * strix funerea, L.
Todtenfackel, fax funebris.
Todtenfarbe, exsanguis fuscusque color.
Todtenfarbig, ſ. leichenblaß.
Todtenfeier, parentalia, feralia (ium).
Todtenfleck, mortis signum.
Todtenfrau, ſ. Leichenfrau.
Todtengelett, exsequiae; mit Gepränge, pompa funeris; das – geben, exsequias funeris persequi.
Todtengerippe, ſ. Gerippe.
Todtengeruch, odor cadaverum.
Todtengeſang, neala, cantus lugubris.
Todtengeſpräch, umbrarum inferorumque colloquium.
Todtengewand, –hemd, –kleid, vestis funebris.
Todtenglocke, * campana funebris.
Todtengräber, * qui corpora mortuorum humat.
Todtengruft, –haus, ſ. Gruft, Leichenhaus.
Todtenklage, ſ. Leichenklage.
Todtenkopf, caput mortui.
Todtenliſte, –mahl, ſ. Leichenliſte, –mahl.
Todtenreich, orcus, inferi.
Todtenſchein, * literae mortis testes.
Todtenſchlaf, sopor aeternus; ſ. ſehr feſter Schlaf, * somnus mortis similis, somnus artissimus.
Todtenuhr, e. Inſect, * termes pulsatorius, L.
Todtenurne, urna.
Todtenwäſcher, ſ. Leichenwäſcher.
Todtſchlag, Todtſchläger, ſ. Mord, Mörder.
Töchterchen, filiola.
Töchterſchule, * ludus literarius puellarum.
Tödten, occidĕre, interfĭcĕre, necare, interimĕre, tollĕre; ſich –, mortem sibi consciscĕre; die Zeit –, tempus perdĕre. Das –, (Tödtung) caedes, occidio, nex.
Tölpel, homo rusticus; stipes, caudex.
Tölpelhaft, rusticus; –es Benehmen, rusticitas. Adv. rustice.
Tönen, sonare, resonare. Das –, sonitus.
Töpfchen, olloln.
Töpfer, figulus.
Töpferarbeit, opus figlinum.
Töpfererde, ſ. Thon.
Töpfergeſchirr, opus figlinum, vas fictile.
Töpferhandwerk, ars figuli; als Innung, * collegium figulorum; das – treiben, figlinas exercere.
Töpfern, ſ. thönern.
Töpferofen, * fornax figuli.
Töpferrad, –ſcheibe, rota figularis.
Töpferwerk, –zeug, opera figlina, figulina.
Töf, Töffſtein, tophus.
Toilette, animi muliebris apparatus; die – machen, ornari; bei der – verweilen, occupatum esse circa pectinem speculumque.
Tolerant, toleriren, ſ. duldſam, dulden.
Toll, rabidus, rabiosus, furiosus, furibundus, insanus; e. –er Hund, canis rabidus; – ſeyn, rabiosum esse, insanire; – werden, in rabiem agi, furore efferri; ich möchte – werden, vix mei compos sum; biſt du – ? satin sanus es? da geht es – zu, hic summa imis miscentur; es zu – machen, modum excedĕre; ſich – u. voll ſaufen, se obruĕre vino; – u. voll, temulentus.
Tollapfel, die Pflanze, * solanum insanum; die Frucht, * fructus solani insani, L.
Tollbeere, –kirſche, * atropa belladonna, L.
Tollhaus, * domus, quâ continentur homines insani; der gehört ins –, huic helleboro opus est; vgl. Anticyram.

Tollhäusler, homo insanus.
Tollheit, rabies, insania, furor, amentia.
Tollkopf, homo stolide ferox, homo iracundus.
Tollkraut, (Bilsenkrt) hyoscyamus, s. a. Teufelbeere, Schierling.
Tollkühn, temerarius, stolide ferox. [cia, temeritas.
Tollkühnheit, stolida audaTollwurm, lytta.
Ton, sonus, vox; die Abwechselung der Töne, sonorum varietas; e. hoher, tiefer, saafter –, sonus acutus, gravis, levis; e. heben – geben, acute sonare; dumpfe Töne, modi pressi; im –e bleiben, modos servare; den – angeben, praeire modulos; bildl. a) Art s. Weise zu sprechen ꝛc. vox, sermo, sonus; zahmer –, sedata vox; in e. saahen –e Jmdn anreden, aspere compellare alqm; in e. sanften –e Jmdn tadeln, molli brachio objurgare alqm; in e. hohen –e reden, magnifice loqui; einen andern – annehmen, personam mutare; b) Art u. Weise, sich zu benehmen ꝛc., zB. ein guter –, elegantia, urbanitas; Maaß v. gutem –e, homo elegans; des gemeinen –e, h. agrestis; etw zum – machen, alqd in mores recipere; – fehn, in more esse; den – angeben, novorum morum auctorem esse; c) Färbung einer Gemäldes, tonus, color. [dii, ouduli.
Tonart, vocis genus, vox, modTonfall, positio. [tus.
Tonkundig, * musicorum peritTonkunst, ars musica, musica (orum). [ritus.
Tonkünstler, artis musicae peTonleiter, diagramma, chorda (ätis).
Tonlos, sono careus.
Tonne, Gefäß, serin, dolium, orca; Maß, (des Flüssigkeiten) ducenti sextarii; (Schiffsmaß) amphora; e. – Geldes, * centena milia imperialium.
Tonreich, canorus. [tus.
Tonsetzung, vocalio, neceaTonsylbe, * syllaba, cui tonum tribuimus.
Tonzeichen, toni signum.
Top (topp)! ea dextram!
Topas, topazius.
Topf, olla; ein schlecht gebrannter –, alla mala cocta; sprchw. in einen – werfen, in unam capsulam conjicere. [spicit.
Topfgucker, qui in pultibus inTopfmarkt, * forum ollarium; als Verkauf, * mercatus ollarum.
Topfstein, * talcum ollaris, P.
Topographie, s. Ortbeschreibung.
Toppiegel, suppärum. [bung.
Torf, * turfa, * humus turfa, L.
Torulster, sarcinae, sarcinulae; den – packen, sarcinas expedire.
Torte, artopicius, panis dulcior.
Toreenbäcker, pistor dulciaTorteuform, artoptn. [rius.
Torrur, s. Folter.
Total, s. ganz.
Toupet, saggestus comae.
Tour, Gang, Weg, iter; e. – machen durch ꝛc. perambulare alqd; s. a. Hantese.
Tournier, * ludos equester.
Trab, gradus citatus; im –e weiter reiten, citato equo cootendĕre quo; *fp* Jmdn in – setzen, exercere alqm. [poris.
Trabant, satelles, custos corTraben, ire, incedĕre, * citato gradu incedĕre (v. Pferde) od. vehi (v. Reiter).
Tracht, onus, sarcinae, fascis; e. tüchtige – Prügel bekommen, male mulcari, v. Sprüsen, s. Gang; auch Kleidertracht.
Trachten, nach etw, s. streben; Jmdm auch dem Leben –, vitae alcs insidias facĕre. Das –, s. Streben (das). * [len, dispergĕre,
Traetätchen, libellus; austhelTractament; Traetat, s. Gastmahl, Sold; Vergleich, Unterhandlung.
Tradition, s. Ueberlieferung.
Trächtig, praegnans, fetus; e. –e Kuh, forda, feta.
Träg, s. faul.
Träger, Mensch, der trägt, gerulus, bajulus; Stütze, tignum transversum, columen, telamon; – in, gerula.
Trägerlohn, merces bajuli.
Trägheit, s. Faulheit.
Trällern, lallare.
Tränkchen, potiuncula
Tränke, aquatio; jse – haben, aquatum ducĕre.
Tränken, js trinken geben, dare bibĕre, potum praebere, des der Mutter, mammam praebere; vom Viehe, adaquare; von einer Flüssigkeit durchziehen lassen, irrigare, satiare. Das –, aquatio; irrigatio.
Träubchen, uva parva.
Träufeln, träufen, *tr* auf etw, instillare rei; *intr* stillare, destillare.
Träumen, somniare, von etw, alqd; mir träumte, somniavi; das hätte ich mir nicht – lassen, quod non somniabam. Das –, somnium, somnia (orum).
Träumer, somnians, dormitator; *fp* homo tardus.
Träumerei, somnium.
Träumerisch, somniculosus, veterosus; –sein, dormitare. Adv. somniculose, tarde.
Traganth, * tragacantha; das Gummi haben, tragacanthum.
Tragbahre, ferculum.
Tragbar, quod portari od. gestari potest; = fruchtbar, fecundus, fertilis.
Tragbarkeit, = Fruchtbarkeit, fertilitas, fecunditas.
Trage, fercalum.
Tragebalken, colamea.
Tragebaud, des Trägers, * lorum gestatorium; in der Baukunst, capreoli.
Tragebaum, phalanga.
Tragen, ferre, bajulare, gestare, portare; auf den Händen –, in manibus gestare; *fp* la oculis ferre; sprchw. auf beides Achsela – s. Achsel; etw bei sich –, alqd secum portare; man trägt sich mit dem Gedanken, rumor est; nach Hause –, domum ferre; zu Grabe, funere efferre; das Eis trägt, * aqua satis conglaciata est; an sich –, zB. ein Kleid, vestem gestare, indutum, amictum esse re; e. Schwert –, cinctum esse gladio; sich vernehm –, splendide vestitum esse; von Bäumen (als Erzeugniß) ferre, efferre; der Acker trägt zehnfach, ager effert cum decimo; = eintragen, reditum referre; e. Namen –, s. Namen (führen); Kosten –, sumptus tolerare. Das –, portatio, gestatio, vectio, vectatio; das an sich Haben von etw, usus.
Traghimmel, umbraculum.
Tragikomödie, tragicomoedia.
Tragisch, tragicus (adv.) tragice more; *fp* tristis, luctuosus, miserabilis; e. –es Ende nehmen, tristem exitum habere.
Tragknospe, * gemma fernx.
Tragödie, tragoedia.
Tragödiendichter, –schreiber, (poëta) tragicus. [gicus.
Tragödienspieler, actor traTragreff, farca. [toria.
Tragsessel, lectica, sella gestaTrain, s. Troß.
Trampelthier, s. Dromedar.
Tranchiren, s. zerlegen.
Trank, potio, potus; abgekochter –, decoctum.
Trankopfer, libatio.
Trankssteuer, portorium.
Transito, transvectio.
Transitogüter, merces ad ullos populos transeuntes.
Transitozoll, portorium.
Translocation, translocirren, s. Versetzung, versetzen.
Transparent, transluceas, pellucens.
Transport, transvectio, commeatus; e. – Recruten, supplementum.
Transportiren, portare, transportare, transvehĕre, trajicĕre; Jmdn –, alqm cum custodibus mittĕre quo.
Transportkosten, vectura; die – bezahlen, pro vectura solvĕre.
Transportschiff, navigium vectoriam, navis oneraria.
Trappe, * otis tarda, L.
Trassiren, delegatione solutionem perficĕre.
Tratte, urgentum perscriptum.
Traube, uva.
Traubenartig, * uvae similis. Adv. uvae modo.
Traubenbeere, aciana.
Traubenblut, latex lyaeus.
Traubenhülse, vinacea.
Traubenhyacinthe, * hya-

cinthus botryeïdes, L.
Traubenkern, nucleus acini.
Traubenreich, uvis abundans.
Traubenſaft, vinum.
Traubenſtiel, pes vinaceorum.
Traubenſtock, vitis.
Traubenweiſe, uvarum modo.
Trauen, ehelich einſegnen, sollemnibus dictis connubium sancire; ſich – laſſen, * ritu sollemni matrimonium inire; Glauben beimeſſen, credĕre, fidem habere, fidĕre, confidĕre; ſich –, audere, posse, austinare.
Trauer, maeror, maestitia, luctus; = Trauerkleid, vestis lugubris; Jmdn in – verſetzen, luctu afficĕre alqm; – haben, in luctu esse; einer, der – hat, veste lugubri vestitus, pullatus; – anlegen, vestem lugubrem ioduĕre; ablegen, luctum deponĕre. [gelett.
Trauerbegleitung, ſ. Todtenbegleitung.
Trauerbote, nuncius tristis.
Trauerbotſchaft, nuncius tristis, literae tristes.
Trauereſſen, ſ. Leichenmahl.
Trauerfackel, fax funebris.
Trauerfall, mors. [bre.
Trauergedichte, * carmen lugu-
Trauergeheul, lessus.
Trauergepränge, ſ. Leichengepränge. [bris.
Trauergeſang, cantus lugu-
Trauergewand, **-kleid**, vestis lugubris; im –, etratus.
Trauerhaus, domus lugubris ob. funesta.
Trauerjahr, annus, qui cultu lugubri agitur.
Trauerlied, ſ. Trauergeſang.
Trauermahl, ſ. Leichenmahl.
Trauermantel, * pallium lugubre.
Trauern, maerere, in maerore esse, lugere, in luctu esse; = Trauerkleider tragen, cultu lugubri iodutum esse; am Jmdn –, mortem alcs lugere; am etw, maerere de re. Das –, ſ. Trauer.
Trauerpferd, * equus funebris.
Trauerrede ꝛc. ſ. Leichenrede.
Trauerſpiel ꝛc. ſ. Tragödie ꝛc.
Trauerweib, (mulier) praefica.
Trauerzeit, luctus tempus.
Traufe, stillicidium; ſprchw. ſ. Regen.
Traufrecht, jus stillicidii.
Traulich, familiaris. Adv. familiariter.
Traulichkeit, familiaritas.
Traum, somnium, species per somnum oblata; im –, per somnum; e. – haben, somniare; auslegen, somnium interpretari; das kommt mir vor wie e. –, somnio similis res mihi videtur.
Traumbild, **-geſicht**, visum somnii, species per somnum oblata. [interpres.
Traumbuch, * liber somniorum
Traumdeuter, somniorum
Traumdeutung, somnium interpretatie ob. conjectio.
Traumgote, * deus somniorum, Morpheus.
Traun, profecto, vae.
Traurede, * oratio nuptialis.
Traurig, tenaerns, tristis, maestus; e. –es Geſicht machen, vultu maesto uti; Jmdn – machen, alqm maerore affligĕre; – ausſehen, vultu dolorem prae se ferre; Betrübniß erregend, tristis, miser, miserabilis, luctuosus, acerbus; –e Zeiten, tempora iniqua. Adv. misere, miserabiliter.
Traurigkeit, tristitia, maestitia; die – verbannen, tristitiam ponĕre. [mine dutus.
Trauring, annulus arrhae no-
Trauſchein, * literae conjugii legitimi testes; Erlaubnißſchein zur Trauung, * literae venium coojugii incundi testantes.
Traut, carus, dilectus.
Trauung, durch Umſchr. mit den Ausdr. d. Trauen.
Traveſtie, ſ. Parodie.
Treber, recrementum.
Treffen, tnogĕre, lcĕre, ferire, percutĕre; das Ziel –, (scopum) ferire; nicht –, deerrare; die Rede trifft aus, serme tangit nos; ſich getroffen fühlen, sibi alqd dictum putare; in eog. Bdtg = zufällig zu Theil werden, accidĕre alcui, convenire in alqm; das Loos trifft mich, sors me contingit; es trifft Jmdn der Verdacht, suscipio cadit in alqm; es trifft ſich, accidit, evanit; es traf ſich actig, beiie ecclidit; es traf ſich, daß er da war, forte fortunâ aderat; wenn es ſich – ſollte, sicubi inciderit; = antreffen, iovenire, coovenire alqm; es trifft Jmdn –, = zu rechter Zeit kommen, opportune adesse alcui; = es ihm zu Danke machen, alcui gratum facĕre; – auf, in ꝛc. = zufällig gerathen, incidĕre in alqm, obvium alcui fieri; vollkommen erreichen, (z.B. vom Maler) die Natur –, ab oculo cernĕre; (e. Maler) similitudinem effingĕre ex vero; durch Nachdenken finden, alqd assequi; getroffen! recte! rem tenes! das rechte Wort –, aptum vocabulum ponĕre.
Treffen, das, Theil der Schlachtordnung, acies; = Schlacht, ſ. Kampf.
Treffend, acutus, concinnus; –e Ausdrücke, commode dicta. Adv. commode, acute.
Treffer, in der Lotterie, sors, quae cum luere exiit.
Trefflich ꝛc. ſ. vortrefflich ꝛc.
Treibeis, * glacies fluitans, glacies, quam fluminа trudunt.
Treiben, *tr* agĕre, pellĕre, propellĕre, trudĕre; das Vieh auf die Weide –, pecus agĕre pastum; – aus ob. von ꝛc., abigĕre, exigĕre e etc., expellere ex etc.; hin und her –, agitare; in etw –, ugĕre in alqd, adigĕre rei; vor ſich her –, ugĕre ante se; den Feind, protrudere; zu etw –, agĕre, impellĕre ad alqd, iostare alcui, ut etc.; etw weit –, longe procedĕre in re; zu weit, modum excedĕre in re; aufs Aeußerſte, ultima experiri. 2) hervortreiben, a) durch Gewalt bringen, (z.B. Metalle) ducĕre, caelare. b) zeige machen (von Arzneimitteln) movere, ciere. c) aus ſich hervorwachſen laſſen (v. Gewächſen) ugĕre, emittĕre, facĕre; Knoſpen –, gemmas ugĕre; Sproſſen, germinare. 3) ſich mit etw abgeben, facĕre, fuctitare, exercere, colĕre; Handel –, mercaturam facĕre; dh in welt. Bdtg = machen, Kurzweil, Spott ꝛc. –, ſ. dd. Sprchw. wie man treibt, ſo geht's, ut sementem feceris, ita meies. *intr* ſich hin u. her bewegen, fluctuare, fluitare, jucturi; zunehmen (v. Gewächſen), germinare, pullulare, gemmascĕre, adolescĕre. Das –, *tr* durch Umſchr. mit paſſenden Zeitw. = Treibjagd, indago; etw im – haben, moliri alqd; = Betreiben, studium. *intr* germinatie.
Treiber, des Viehes, pecoris sector.
Treibhaus, ſ. Gewächshaus.
Treibholz, ligna in mari (flumine) fluitantia.
Treibjagd, indago; e. – halten, feras cubilibus exciture.
Trennbar, divlduus, separabilis; – ſeyn, divldi, separari posse.
Trennen, diiscindĕre, dissnĕre, dividĕre, dirimĕre, sepurare, sejungĕre, disjungĕre, segregare, distinguĕre, divellĕre; ſich –, solvi, dissolvi, sejongi, discedĕre; die Ehe –, matrimonium dissirahĕre; ſich von Jmdn –, discedĕre ab alqo; die Gemüther trennen ſich, alienantur animi.
Trennung, sejunctio, dlsjunctie, separatio, discessus, dlgressus, dissilium.
Trepan, terebra, modiolus.
Trepaniren, Jmdn, os capitis tarebrâ perforare.
Treppab, secundum scalas.
Treppan, **-auf**, contra scalas.
Treppe, scalae, grudus, descensie; –n von am Hause, scalae in publicum ferentes; drei –n hoch wohnen, tribus scalis habitare; Jmdn die –n hinabwerfen, alqm per gradus dejicĕre; die –n hinabſtürzen, per gradus praecipitem ire.
Treppengeländer, epimedion.
Treppenſtufe, gradus scalarum. [textus.
Treſſe, * limbus; v. Gold, auro
Treſſenhute, * petasus limbis ornatus. [ris.
Treſorſchein, tessera numa-
Treſter, vinacea (orum).
Treſterwein, lora, loren.
Treten, *tr* Jmdn, alqm pede lcĕre; etw mit Füßen –, calcare alqd; *tp* pervertĕre; den Fuß in etw –, se lnduĕre rei; etw feſt –, alqd solidare. *intr* an, neben, vor etw –,

consistĕre, assistĕre ad alqd; auf etw –, pedem ponĕre in re, ingredi, introire alqd; in etw –, inire, intrare alqd; in das Haus –, domum introire; in das Schiff, navem inscendĕre; Thränen treten Jmdm in die Augen, lacrimae oboriuntur alcui; in das zehnte Jahr –, annum aetatis decimum ingredi; neben etw –, assistĕre propter alqd; unter etw –, subire alqd; Jmdm unter die Augen –, se alcui in conspectum dare; vor die Thüre –, exire foras; vor Jmdn –, accedĕre ad alqm; zu etw –, accedĕre ad alqd; zu Jmdm, in alcis partes transire; zur Seite –, secedĕre. Das – (der Trauben) calcatura.

Treu, fidus, fidelis, pius, officii memor; –e Unterthanen, cives, qui in officia permanent; Jmdm – bleiben, fidem servare alcui; der Pflicht, in officio manere; einer Sache nicht – bleiben, deficĕre, desciscĕre a re; seinem Versprechen – bleiben, stare promissis; sich, sibi constare.

Treue, fidelitas, fides, pietas; – beweisen, fidem praestare; brechen, violare, laedĕre; Jmds –e auf die Probe stellen, fidem alcis experiri; an Jmds – zweifeln, dubitare de alqo; auf – und Glauben, cum fide; Eid der –, sacramentum.

Treugesinnt, fidelis.

Treuherzig, candidus, apertus, simplex; zu –, credulus. Adv. candide etc.; Jmdn – machen, alcis fidem sibi conciliare, – etw gestehen, ingenuo confiteri alqd.

Treuherzigkeit, (animi) candor, simplicitas.

Treulich, fideliter, cum fide, bonâ fide, vere, ingenuo.

Treulos, perfidus, perfidiosus, infidelis. Adv. perfide etc.

Treulosigkeit, perfidia, infidelitas; – beweisen, perfida agĕre.

Triangel, triangulum.

Tribun, tribunus.

Tribunal, tribunal, judicium.

Tribunat, tribunatus, tribunicia potestas. [(orum).

Tribune, suggestus, rostra

Tribus, tribus; zu e. – gehörig, tribulis.

Tribut, tributum; – auflegen, imponero; entrichten, conferre; einsammeln, exigĕre.

Tributbar, s. zinsbar.

Trichter, infundibulum, cornu; zu Wärfeln, orca.

Trichterchen, cornĭculum.

Trichterförmig, * in infundibuli formam redactus.

Tried, natürliche Neigung, appetitus, impetus, studium, cupiditas, desiderium; e. – zu etw haben, studio rei duci, concupiscĕre alqd; e. heftigen, rapi ad alqd; keinen – zu etw haben, alienum esse a re; Pflanzenschößling, germen.

Triebfeder, impulsus, causa.

Triedrad, tympanum.

Triebſand, sabulum.

Triebwerk, machina, rotae, quas aqua versat.

Triefäugig, lippus, lippiosus; – ſeyn, lippire.

Triefäugigkeit, lippitudo.

Triefauge, oculus lippiana; e. Mücha, lippus.

Triefen, stillare; (von den Augen) lippire; von etw –, destillare de re; von Schweiß –, sudare manare; v. Regen, madefactum esse pluviâ. Das –, z.B. der Augen, fluxio oculorum.

Trift, pascuum, ager pascuus.

Triftgelb, scriptura.

Triftgerechtigkeit, –recht, jus compascendi.

Triftig, idoneus, gravis.

Triftigkeit, gravitas, pondus (eris).

Triglyph, (Bauk.) triglyphus.

Trigonelle, * trigonella, L.

Trigonometrie, * trigonometria; trigonometriſch, trigonometricus.

Triller, vox (sonus) vibrans.

Trillion, * trillio. [potu.

Trinkbar, potabilis, salubri

Trinken, bibĕre, potare; (von kleinen Kindern) mammam sugĕre; = dem Trunke ergeben ſeyn, vino deditum esse; Jmdm zu – geben, alcui bibĕre dare od. ministrare; ſtark –, plurimum bibĕre; über den Durſt –, plus paullo adhibĕre. Das –, potio, potus, potatio; mäßiges –, potio modica; beim –, inter pocula, per vinum.

Trinker, potor, potator; e. tüchtiger – vini capacissimus; e. ſtarker – ſeyn, vino indulgĕre; –in, potrix.

Trinkgefäß, –ſchirr, vas potorium, poculum, calix, scyphus, calathus, phiala, cyathus; –e, vasa potoria.

Trinkgelag, commissatio.

Trinkgenoß, combĭbo, compotor, sodalis. [compotorea.

Trinkgeſellſchaft, sodalitas,

Trinkglas, calix vitreus.

Trinkhaus, caneum.

Trinklied, canticum. [tu

Trinkwaſſer, aqua salubri po-

Trio, * cantus musicorum ternarius.

Triplik, triplicatio. [plǽstlo.

Trippeln, trepidare. Das –, tre-

Trippelnd, trepidans, trepidus.

Tritt, Fußbewegung, gressus, gradus, vestigium; e. kalſchen – thun, pedα labi; keinen feſten – faſſen können, pedam firmare non posse; Jmdm e. – geben, pede propellĕre alqm; Schämel, scabellum.

Triumph, triamphos, ovatio; e. – halten, triumphum agĕre; Jmdm e. – zuerkennen, alcui triumphum decernĕre; *tp* victoria, laetitia.

Triumphator, triumphans.

Triumphbogen, s. Ehrenbogen.

Triumphiren, triumphare, triumphantem inire urbem; *tp* vincĕre, exsultare. [phalis.

Triumphpforte, porta trium-

Triumphſäule, statua triumphalis. [phalis.

Triumphwagen, currus trium-

Triumphzug, triumphus; im –, per triumphum.

Trivial, s. gemein.

Trochäiſch, trochaicus.

Trocken, siccus, aridus, siticulosus; *tp* exilis, frigidus; –e Plätze, aleeanea (sc. loca); e. sehr –es Jahr, siccitate insignis annus; das Trockene (trockne Land) siccum; mit –en Beeren ſagen, libere (aperte) dicĕre. Adv. sicco; *tp* jejune, exiliter, frigida.

Trockenheit, siccitas, ariditas; *tp* jejunitas, axilitas; anhaltende –, siccitates; – der Witterung, coelum siccum.

Trocknen, *tr* trocken machen, siccare, exsiccare, aresacĕre, torrefacĕre; die Thränen –, abstergere lacrimas. *intr* trocken werden, siccari, siccescĕre; saugen zu –, subarescĕre. Das –, siccatio, siccitas, ariditas.

Trodbel, fimbria.

Tröbel, als Markt, * forum scrutarium; als Waare, scruta (orum).

Tröbelbude, * taberna scrutaria, [cuactatio.

Tröbelei, scrutaria; = Laudern,

Tröbelfrau, s. Tröblerin.

Tröbelkram, scruta; Zeug damit, scrutaria; e. – haben, scruta vendĕre, scrutariam facĕre.

Tröbelmann, s. Tröbler.

Tröbelmarkt, s. Tröbel.

Tröbeln, scruta vendĕre; jägern, cuactari. Das –, scrutaria; cunctatio.

Tröbler, scrutarius, circitor; –in, scrutaria vendona.

Trögelchen, alveolus.

Tröpfchen, guttula; nicht ein –, ne minimum (tantillum) quidam.

Tröpfeln, rorare; s. a. träufeln, triefen

Tröſtbar, consolabilis.

Tröſten Jmdn, consolari alqm; solatium afferre od. solatio esse alcui; Jmdn ſchriftlich –, alqm per literas consolari; ſich –, se consolari; ich tröſte mich damit, daß ꝛc. hoc solatio utor, quod etc.

Tröſter, consolator.

Tröſtlich, consolabilis, consolatorius; ancig. gratus, jucundus.

Tröſtung, consolatio, solatium.

Trog, alveus, magis (ilis).

Trollen, ſich, se amoliri.

Trommel, tympanum militiae; im Ohr, * tympanum. [pani.

Trommelfell, membrana tym-

Trommeln, * tympanum pulsare; an die Thüre –, fores pulsare; mit den Füßen –, pedes supplodĕre. Das –, * pulsatio tympani.

Trommelſchlag, * pulsus tympani. [plectrum.

Trommelſchlägel, * tympani

Trommelſchläger, * tympanotriba.
Trommelſucht, tympanītes.
Trommeltaube, * columba dasypus, L.
Trompete, tuba.
Trompeten, tubâ canĕre.
Trompetenklang, tubae sonus; mit –, tubâ aceinenta.
Trompeter, tubĭcen. [homo.
Tropf, ſW. e. armer –, miselius
Tropfbad, balneae pensiles.
Tropfen, der, gutta, stilla; –n, (Bauk.) guttae; (Medic.) * liquor medicatus. [fen.
Tropfen, Zeitw. ſ. träufeln, trieTropfenweiſe, guttatim, stillatim.
Trophäe, tropaeum; e. – errichten, tropaeum statuĕre; aus Waffen, congeriem armorum struĕre.
Tropiſch, translatus; e. Wort – gebrauchen, verbum transferre.
Troß, impedimenta (orum); eaTroßbube, calo. [lones.
Troßpferd, jumentum sarcinarium.
Troſt, solatium, consolatio; – im Schmerze, solatium doloris; im Leiden, malorum; Jmdm – zuſprechen, consolari alqm; – gewähren, solatium afferre; keinen, nihil habere consolationis.
Troſtbrief, –ſchreiben, literae consolatoriae. [latorium.
Troſtgedicht, * carmen consoTroſtgrund, solatium.
Troſtlos, ohne Troſt, spe destitutus, desperatus; –e Lage, res desperatae; auf troſtlich, cujus luctus aullo solatio levari potest.
Troſtloſigkeit, desperatio.
Troſtmittel, solatium, medicina. [dum accommodata.
Troſtrede, oratio ad consolanTroſtreich, –voll, solatii plenus; – ſeyn, solatio esse; ſehr, magno solatio esse.
Troſtſchrift, consolatio.
Troſtwort, solatium. [ben.
Trott, trottiren, ſ. Trab, trasTrottoir, crepido viae.
Trotz, confidentia, contumacia; aus –, libera contumacia; aus böſer Laune, ferocia; Jmdm zum –, invito alqo; Jmds – brechen, alcis animum fraugĕre; = ungeachtet, ſ.d.
Trotzen, contumacius se gerĕre, confidenter resistĕre; Jmdm –, contumacem esse in alqm, provocare alqm; einer Sache –, contumaciter spernĕre alqd; auf etw –, ſ. pochen. Das –, ſ. Trotz.
Trotzig, confidens, ferox, contumax. Adv. confidenter, contumaciter, arroganter. [tumax.
Trotzkopf, homo ferox od. conTrüchſeß, dapifer.
Trübe, turbidus, turbatus limo, faeculentus, nubilus, obscurus; – Augen, oculi caligantes; bei –r Witterung, nubilo; es wird –, nubilatur; aneig. tristis, tetricus.
Trüben, turbare; ſprchw. kein Waſſer –, neminl injuriam facĕre, neminem laedĕre.
Trübſal, miseria, res miserae; – haben, in summa infelicitate versari.
Trübſelig, miser, miserabilis, tristis, luctuosus. Adv. misere; es geht Jmdm –, alqs pessimo loco est.
Trübſinn, maestitia.
Trübſinnig, maestus.
Trüffel, tuber.
Trügen, ſ. betrügen; wenn mich nicht Alles trägt, nisi me amnia fallunt.
Trügeriſch, ſ. betrügeriſch).
Trümmer, fragmenta (orum), reliquiae, parietinae, rudera; einer Schiffes, naufragia (orum), tabulae navis fractae; in – gehen, frangi, ruinis collabi; unter den –n eines Hauſes begraben werden, ruinâ aedium opprimi.
Trug; truglos ꝛc., ſ. Betrug, Rank; aufrichtig ꝛc.
Trugſchluß, sophisma (ătis), captio dialectica.
Truhe, arca.
Trumpf, einen darauf ſetzen, jurejurando sancire, inter se sancire, ne etc.
Trunk, potio, potus, haustus; Hang zur Trunkenheit, ebriositas, vinolentia; einen kalten – thun, haurire frigidam; dem –e ergeben, ebriosus; im –e, per vinum.
Trunken, ebrius, bene potus, temulentus, vino gravis, crapulae plenus; vor Freude –, laetitiâ elatus. [tor.
Trunkenbold, ebriosus, potaTrunkenheit, ebrietas, temuTrupp, caterva. [lentia.
Truppe, (von Schaafziedern) grex.
Truppen, copiae, milites.
Truppenabtheilung, manus.
Truppenweiſe, catervatim.
Truthahn, * gallus indicus.
Truthenne, * gallina indica.
Trutzbündniß, ſ. Offenſiv- Allianz. [ad nocendum.
Trutzwaffen, arma, quae sunt
Tſchako, * petasus militaris.
Tuberoſe, * polyanthes tuberosa, L. [pannus linteus.
Tuch, pannus, pannus laneus,
Tuchbereiter, fullo.
Tuchfabrik, * officina pannorum. [ctor.
Tuchfärber, * pannorum infeTuchhandel, * pannorum mercatura; e. – haben, pannos vaudliare.
Tuchkleid, pannus.
Tuchmacher, * panni textor.
Tuchmacherhandwerk, * ars pannos texendi.
Tuchſchere, * forfex pannaria.
Tuchſcherer, * tonsor panni.
Tuchweber, * panni textor.
Tuckmäuſer, homo tectus.
Tüchelchen, panaulus, lintcolum.
Tüchtig, idoneus, probus, bonus, magnus, robustus; – in etw, utilis ad alqd. Adv. valde, vehementer. [robur, virtus.
Tüchtigkeit, utilitas, bonitas.
Tücke, malitia, animus subdolus, fraus. [insidiosus
Tückiſch, malitiosus, subdolus,
Tümpel, lacuna.
Tünche, tectorium opus.
Tünchen, tectorio inducĕre, dealbare, trullissare. Das –, trullissatio.
Tüncher, tector, dealbator.
Tünchkalk, calx tectoria.
Tünchkelle, trulla.
Tünchwerk, opus tectorium.
Tüpfel, punctum, macula.
Tüpfelchen, punctillum.
Tüpfeln, maculis conspergĕre.
Türkenbund, tiara; Pflz, * lilium martagon, L.
Türkis, * turcosa, L.
Türkiſch, * turcicus; –e Bohne, * phaseolus communis; –er Weizen, * zea mays; –e Taube, * columba turcira; –es Huhn, * meleagris gallopavo, L.
Tuf, Tuffſtein, tophus.
Tugend, virtus, honestum, honestas, sanctimonia; – beſitzen, virtutem habere; ſich der – befleißigen, virtuti studere, virtutem sequi; der – ergeben, da via decedĕre.
Tugendadel, nobilitas, quae coepit ex virtute. [lus
Tugendarm, sterilis a virtuti-
Tugendeifer, virtutis amor.
Tugendfreund, virtutis studiosus.
Tugendhaft, virtute praeditus, sanctus, prudus; e. –es Leben, vita honesta. Adv. cum virtute; – leben, sancte vivĕre. [valet.
Tugendheld, homo, qui virtute
Tugendlehre, ſ. Moral.
Tugendliebe, virtutis amor.
Tugendpfad, (virtutis) via; den – verfolgen, virtutem constanter sequi.
Tugendreich, virtutibus onustus. [imitandum propositum.
Tugendſpiegel, exemplar ad
Tulipane, Tulpe, * tulipa.
Tulpenbaum, * liriodendron tulpifera, L. [lipae.
Tulpenzwiebel, * bulbus tu-
Tummeln, ein Pferd, equum agitare; ſich –, festinare. Das –, agitatio. [na, campus.
Tummelplatz, palaestra, areTumult, tumultuariſch, ſ. Aufruhr, Lärmen, aufrühreriſch.
Tunke, tunken, ſ. Brühe, eintauchen.
Turban, tiara. [vexare. Das –, vexatio.
Turbiren, vexare. Das –, vexa-
Turnen, corpus (corpora) exercere. Das –, exercitationes gymnicae.
Turnier, * ludus equester.
Turniren, * ludum equestrem instituĕre. [di perlius.
Turnlehrer, corpora exercen-

Turnplatz, palaestra, gymnasium.
Turnmeſen, gymnastica (orum).
Turteltaube, * columba turtur, L.
Tuſche, * atramentum chinense.
Tuſchen, * atramento chinensi pingĕre.
Tuſchkaſten, loculata arcula, ubi diversi sunt colores.
Typus, der Sprache, forma loquendi; Typen, ſ. Lettern.
Typographh, -graphie, ſ. Buchdrucker, -kunſt.
Tyrann, tyrannus, dominus.
Tyrannei, tyrannis, dominatio, tyrannica crudelitas.
Tyrannenmörder, tyranni interfector.
Tyranniſch, tyrannicus, crudelis. Adv. crudeliter.
Tyranniſiren, Jmdn, tyrannum esse in alqm, tyrannicâ crudelitate importune vexare alqm.

U.

Uebel, das, malum, incommodum; e. - ſeyn, in malis esse; e. - an etw haben, laborare ex re; das - ärger machen, malum augere, malum malo addĕre; Jmdm e. - zufügen, injuriam alcui facĕre.
Uebel, adj. malus, pravus, perversus, injucundus; übler, pejor, deterior; von -er Geſtalt, deformis; - riechend, male olens; - laſſend, indecorus; ſich - befinden, incommodâ valetudine esse; es geht mir -, male me habeo, male mecum agitur; es geht - mit etw, male (secus) procedit alqd; Jmdn - behandeln, male habere alqm; Jmdm - wollen, alcui male velle; etw - anwenden, perverse abuti re, perdĕre alqd; - nehmen, aegre (moleste ferre), in malam partem accipĕre; nimm es nicht -, des veniam, oro.
Uebelbefinden, das, mala (infirma) valetudo.
Uebelberüchtigt, infamis.
Uebelgelaunt, morosus.
Uebelgeſinnt, malevolus, iniquus.
Uebelkeit, nausea; - erregen, nauseam facĕre; empfinden, nauseare.
Uebelklang, -laut, ſ. Mißton.
Uebelſtand, deformitas, vitium.
Uebelthat ꝛc., ſ. Miſſethat ꝛc.
Ueben, exercere; fleißig -, exercitare; e. Kunſt -, artem colĕre, factitare; ſich -, se exercere, exerceri.
Ueber, praep. zur Bezeichnung der Höhe, Dauer ꝛc., = oberhalb, super, supra; - der Erde iſt der Himmel, supra terram est coelum; - Jmds ſeyn, supra alqm esse; nachſ. - Jmds gehen ſeyn, praecesse alcui; = bei, während, in, inter; - einer Arbeit ſeyn, versari in re; - der Mahlzeit, inter coenam; = wegen, propter, de; - die Erbſchaft entſteht ein Streit, propter hereditatem controversia oritur; zur Bezeich. der Richtung über einen Punct hin: trans, super; - den Berg gehen, montem superare; = jenſeit, trans, ultra; auch per, - das ganze Land, per totam terram; zur Bezeichnung des Uebertreffens ꝛc., a) der Zahl ꝛc. nach, supra, auch mit plus od. amplius; - Tauſend, amplius milia; heut - acht Tage, post hoscen octo dies; e. Mal - das andere, semel iterumque; b) der innern Kraft u. dem Maße nach, super, supra; - die Maßen, supra modum; e. Sache weit - die andere ſetzen, rem alii longe anteponĕre; unzeig. -ſt Herz bekommen, sustinere, animum inducĕre; zur Angabe des Gegenſtandes, de, super, - etw ſprechen, de re loqui. adv. Pl. - u. -, penitus; - u. - begießen, perfundĕre; die Stadt iſt -, urbs capta est. In Verbalzuſammenſetzungen mit ob, per, trans etc. als: überackern, obarare; -antworten, ſ. ausliefern ꝛc.; -arbeiten, retractare; ſich -, nimio labore frangi; -bauen, superstruĕre; -bäumen, ſich, cernuare; -bieten, (in Auctionen) supra adjicĕre; Jmdn -, vincĕre alqm; fig ſ. übertreffen. Das -, adjectio; -blicken, oculis iustrare, contueri; -bringen, afferre alcui alqd, referre; -decken, ſ. bedecken; -denken, etw, cogitare ob. meditari de re; alles genau -, omnia diligenter circumspicĕre. Das -, ſ. Nachdenken; -eilen, Jmdn, opprimĕre; ſich bei etw -, praecipitare alqd, praepropere agĕre alqd; -eſſen, ſich, se ingurgitare, cibis obrui; -fahren, tr Jmdn od. etw über etw haben, trajicĕre, transmittĕre, transportare; über Jmds wegf., jumentis obterĕre. intr trajicĕre, transvehi; -fallen, opprimĕre, invadĕre, occupare; von e. Krankheit - werden, morbo corripi; -fetzen; tr retractare; -firniſſen, * vernice illinĕre alqd; -fliegen, transvolare; im Leſen, (legendo) percurrĕre; -fließen, redundare, abundare, exundare; ſ. a. ergießen (ſich); -flügeln, den Feind, alqm circumire a latere (a cornibus); -führen, hinüberf., traducĕre; zum Geſtändniß bringen, convincĕre, coarguĕre alqm rei; -füllen, complere; überfüllt ſeyn, redundare; -füttern, cibo implere; -geben, -reichen, tradĕre, dedĕre, exhibere, permittĕre, prodĕre; ſich - (erbrechen) vomĕre; -gehen, tr nicht gedenken, praeterire silentio, mittĕre, praetermittĕre; am zu -, daß ꝛc., ne dicam, quod etc.; Jmdn (bei Leckereien ꝛc.) praeterire alqm, repulsam dare alcui. intr = überfließen, exundare; ſeine Stellung verändern, transire; zu den Feinden -, ad hostes transire; zu Jmdm, deficĕre ad alqm; verwandelt werden, abire, verti; v. r. ſich -, * cuado conflci; -hängen, laduĕre alcui alqd; ſich -, sibi inducĕre alqd; -häufen, cumulare, obruĕre; mit Geſchäften überhäuft ſeyn, multis negotiis distentum esse; -hand nehmen, invaiescĕre, increbrescĕre, inveterascĕre; -hangen, impendere, imminere; -heben, tr von etw befreien, liberare re; einer Sache überhoben ſeyn, supersedere re; ſich -, (übermuthig thun), se efferre, intumescĕre; -helfen, Jmdn, adjuvare alqm, opem ferre alcui; -hören, nicht hören, non audire, non attendĕre; Jmdm etw -, jubare alqm recitare alqd; -hüpfen, transsilire; -kaufen, ſich, male emĕre; -kleben, inducĕre alqd re; -kleiben, superlinĕre; -laden, * nimio pondĕre onerare alqd; mit Geſchäften überladen ſeyn, negotiis obrutum esse; -laſſen, permittĕre, committĕre, concedĕre; Jmdm das Ganze -, totam rm ad alqm rejicĕre; Jmdm die Wahl -, facĕre alcui arbitrium in eligendo; ſich einer Sache -, indulgere rei, se dare rei; ſich ſelbſt überlaſſen ſeyn, sui juris esse; -laufen, tr im Laufen zuvorkommen, * cursu superare; durch häufigen Beſuch beläſtigen, alqm crebro interpellare; flüchtig überleſen, percurrĕre; es überläuft mich ein Grauen, horresco. intr = überfließen, ſ. d.; zu einer andern Partei übergehen, transire, transfugĕre (ad hostes). Das -, (der Soldaten) transitio; -leben, Jmdn, superstitem esse alcui; -legen, legen über die Bank ꝛc., alqm imponĕre rei; überdenken, ſ. bedenken, erwägen ꝛc.; -leſen, cognoscĕre, recognoscĕre; ſ. a. durchblättern; -liefern, tradĕre; der Nachwelt -, litteris custodira; ſ. a. ausliefern, übergeben; -liſten, dolo capĕre; -machen, mittĕre ad alqm; -malen, colorem inducĕre rei; -mannen, ſ. beſiegen; -nachten, pernoctare; -nehmen, in Empfang nehmen, accipĕre; auf (über) ſich a., suscipĕre, recipĕre, subire, redimĕre, conducĕre; e. Amt -, munus obire; ſich in etw -, modum excedĕre in re, se supra vires extendĕre; -polſtern, insternere; -ragen, eminere, prominere, exstare; ſ. a. übertreffen; -raſchen, opprimĕre; Jmdn mit e. Freude -, alcui nec opinanti laetitiam objicĕre; es überraſcht mich etw, improvisum mihi accidit alqd; -rechnen, computare, ad calculos vocare, rationem inire; -reden, persuadere alcui; ſ. a. bereden; -reis

ten, niederr., equo proculcare; im Reiten zuvorkommen, * equo vectum antevertere; -reizen, die Nerven, * nervos nimis contendere; -rennen, niederr., * currendo sternere; im Rennen zuvorkommen, * cursu vincere; -rumpeln, Jmdn, opprimere alqm; -ſäen, ſ. beſäen; -ſalzen, * nimo sale conspergere; -ſchätzen, etw, nimium pretium statuere rei; ſich -, immoderatum sui esse aestimatorem; ſeine Kräfte, majora viribus agitare; -ſchatten, ſ. beſchatten; -ſchauen, ſ. überſehen; -ſchicken, mittere; -ſchiffen, tr transvehere, transportare, pernavigare. intr transvehi, trajicere; -ſchlagen, tr darüber thun, involvere alqd re; zurückſchl. replicare; überblättern, transire; übertreffen, ſ. d. intr ſich -, praecipitem ruere, cernuare; las werden, tepescere; -ſchleichen, obrepere, obreptare alcui; -ſchnappen, (v. e. Schloſſe) * transilire; (v. d. Stimme) in acutum varii; = verzückt werden, mente alienari; -ſchreiben, eine Ueberſchrift machen, inscribere alqd; Schrift über etw ſetzen, z. B. Zeilen -, * super versus ponere literas; -ſchreien, obstrepere alcui; ſich -, vocem ultra vires urgere; -ſchreiten, transgredi, transire, excedere, migrare; -ſchütten, perfundere, cumulare re; Jmdn mit Lobſprüchen -, laudibus ornare alqm; den Weg mit Kies, viam glarea superstruere; mit etw überſchüttet ſeyn, abundare re; -ſchwemmen, inundare; -ſchwimmen, ſ. hinüberſchwimmen; -ſegeln, ſegelnd zuvorkommen, * navigando superare; ſ. a. hinüberſchiffen; -ſehen, oculis terminare; fig Jmdn, alcui longe antecellere; nicht bemerken, praeterire negligentiâ, omittere, praetermittere; ſ. a. durchſehen; -ſenden, ſ. überſchicken; -ſetzen, tr hinüberbringen, trajicere, transmittere; in e. andere Sprache übertragen, vertere, convertere, transferre, reddere. intr trajicere, transgredi; -ſiedeln, tr transferre. intr transire, transmigrare; -ſpannen, über etw ſp., intendere re; mit der Spanne bedecken, * manu dilatatâ tegere; zu ſehr ſp., * nimis intendere; ſein Vermögen -, * omnium postulare; -ſpinnen, telâ involvere; -ſpringen, transilire; Jmdn -, alcui praeferri; -ſprudeln, ebullire; -ſtehen, defungi re, superare alqd; -ſteigen, tr über etw ſt., transsrendere, transire, superare; die Alpen -, Alpes superare; die Becke der Mauer, supervallare ruinas muri; das Waſſer überſteigt das Ufer, aqua extra ripas diffluit; fig = überwinden, superare, vincere; = über etw hinausgehen, excedere; die Zahl -, numerum excedere; die menſchl. Kräfte, supra humanas vires esse; -ſteigern, ſ. überbieten; -ſtimmen, suffragiis vincere; -ſtrahlen, beſtrahlen, ſ. d.; durch Glanz übertreffen, fulgore vincere; -ſtreifen, etw, revolvere; -ſtrömen, tr inundare. intr superfondi, redundare, innodare. Das -, inundatio, redundantia; -ſtudiren, ſich, paene mori in literarum studiis; -täfeln, ſ. täfeln; -täuben, obtundere alqm, obstrepere alcui; das Gewiſſen -, animi conscientiam comprimere; -theuern, Jmdn, in etw, * alcui alqd nimis magno pretio vendere; -tölpeln, circumveire; ſich - laſſen, circumveniri; -tragen, hinübertragen, transferre, transmittere, in (e. are.); den Krieg nach Italien -, bellum in Italiam transferre; die Schuld auf Jmdn, culpam conferre in alqm; übergeben zur Beſorgung ꝛc., deferre, mandare, demandare alcui alqd; Jmdn -, = an Jmds Stelle treten, alcs partes sustipere, alcs vice fungi; = für Jmdn bezahlen, solvere pro alqo; -treffen, Jmdn in etw, superare, vincere alqm (io) re, antecedere, praestare alqm (alcui) re; Alle weit -, longe praestare inter omnes; ſich - laſſen, superari, vinci; -treiben, zu ſehr antreiben, ſ. entreiben; ohne Maß etw thun, modum excedere, nimium esse in re; Alles -, nullius rei modum tenere; im Reden -, fidem veritatis non servare, verbis augere rem, in majus extollere; -treten, tr dagegen handeln, colgrare, non servare, negligere, violare. intr den Gewäſſern, ſ. austreten; übergehen, transire (ad hostes); zur katholiſchen Religion -, * sacra Romana suscipere; -trinken, ſich, nimium bibere, vino se obruere; -tünchen, dealbare; -vortheilen, circumvenire, circumscribere; -wachſen, tr supercrescere rei; mit Laub überwachſen ſeyn, frondibus contectum esse; -wallen, exundare; -wältigen, superare, vincere, frangere; dem Schlafe überwältigt werden, somno opprimi; vom Schmerz überwältigt, impar dolori; -weben, texturâ obdurescere; -weißen, dealbare; -werfen, caput operire re; ſ. a. umwerfen; ſich -, mit Jmdm, rixari cum alqo, iolmicitias suscipere cum alqo; -wickeln, mit etw, circumvolvere re; -wiegen, praevalere re, praeponderare alqd; -winden, vincere, superare, domare, profligare, frangere; gänzlich -, deviorere, prosternere; überwunden werden, infariorem discedere; ſich überwunden erklären, manus dare; ſich ſelbſt -, se ipsum (animum) vincere; ich kann mich nicht -, etw zu thun, a me impetrare non possum, ut faciam alqd; -wintern, tr * per hiemem servare alqd. intr hiemare, hiberuare; v. Truppen, hiberna agere; v. Gewächſen, pereonare; das -, hiematio; -wölben, conformare; -wölken, ſich, ſ. umwölken; -zählen, numerum alcs rei inire, recensere alqd; -zeugen, Jmdn von etw, convincere alqm rei; ich werde überzeugt, persuadetur mihi; ich bin überzeugt, mihi persuasum est; ich kann mich nicht -, non possum adduci, ut credam; ſich von etw -, cognoscere alqd; -ziehen, etw über etw, inducere alqd rei, illinere alqd re; Betten -, * culcitas tegere toralibus; der Himmel überzieht ſich, coelum nubibus obducitur, nubilatur; ein Kleid -, superinducre vestem; Jmdn mit Krieg -, bellum inferre alcui; ſ. a. hinüberziehen; -zinnen, stannum incoquere rei; -zuckern, sarcharum incoquere rei.

Ueberall, ubique, ubivis, omnibus locis, nusquam non; - wo, ubicumque; - wohin, quocumque; - woher, undecumque.

Ueberallher, undique, ex omnibus partibus.

Ueberallhin, quoquo versus.

Ueberaus, ſ. ſehr.

Ueberbein, ganglion.

Ueberbildet, perurbanus.

Ueberbleibſel, reliquum; die -, reliqua (orum), reliquiae; auch durch: quod superest.

Ueberblick, prospectus, unus conspectus; etw unter einen - bringen, alqd sub unum aspectum subjicere.

Ueberbringer, einer Botſchaft, nuncius; eines Briefs, tabellarius; -in, nuncia.

Uebereomplet, ſ. überzählig.

Ueberdieß, praeterea, ad hnc, ad haec, insuper.

Ueberdrüßig, pertaesus; ich bin einer Sache -, tardat me rei.

Ueberdruß, satietas, fastidium, taedium; - erregen, satiatatem affarre.

Uebereck, diagnneliter; - gezogen, diagonalis

Uebereilt, praeraps, praecipitatus, inconsultus, temerarius Adv. nimis festinanter, praepropere; - handeln, festinentius agere.

Uebereilung, nimia festinatio; aus - etw thun, per imprudentiam facere alqd.

Uebereilungsfehler, -ſünde, * peccatum imprudentiae.

Ueberein, durch idem, eadem, idem, z. B. - gekleidet ſeyn, eodem vestitu ornatum esse; - denken, idem sentire.

Uebereinander, alter (alius) super alterum (alium).

Uebereinanderlegen, -ſchla-

gen, die Füße, poplites alternis genibus imponĕre.

Uebereinkommen, einig werden, conveuit mihi cum alqo; wie ſind übereingekommen, convenit inter nos; in etw –, constituĕre alqd; einig ſeyn, consentire, congruĕre; nicht –, dissentire, discrepare.

Uebereinkunft, das worüber man ſich vereinigt, conventum, constitutum, pactum; e. – treffen, constituĕre, in etw, alqd; der – gemäß, ex convento, ex pacto; Uebereinſtimmung, consensus communis.

Uebereinſtimmend, consentiens, congrueus, concors; mit etw –, consentaneus rei. Adv. congrueater, conveuienter, constanter.

Uebereinſtimmung, consensus, consensio, convenientia; allgemeine –, consensus omnium.

Uebereintreffen, ſ. übereinſtimmen.

Ueberfahrt, trajectio, transmissio; die – über einen Fluß, transvectio fluminis; die – bezahlen pro vectura solvĕre; Ort der Ueberfahrt, trajectus, transmissus.

Ueberfall, adventus repentinus, incursio subita; durch e. – erobern, impetu facto capĕre.

Ueberfeyn, ſ. überbildet.

Ueberflüſſig, ſehr reichlich, abundans, affluens; (adv.) abunde, abundanter; unnöthig, supervacaneus; es iſt –, nihil attinet, alienum est.

Ueberfluß, abundantia, affluentia, ubertas; – an Lebensmitteln, copiae; – an etw haben, abundare re; im –e leben, in omnium rerum affluentibus copiis vivĕre; zum –, abunde, abundanter, satis superque. [(to) gravius.

Ueberfracht, onus justo (sali-

Uebergabe, traditio, deditio.

Uebergang, das Uebergehen, transitio, transitus, transgressio; der – über e. Fluß, trajectus fluminis; zum Feinde, transitus ad hostem; Jmds zum –e zu bewegen ſuchen, alqm ad transeundum sollicitare; *fig* transitus; der – zur Sache (in der Rede), aditus ad causam; der – zu etw machen, orationem convertĕre ad alqd; der – von einem Lebensalter ins andere, flexus aetatis; der – zum Extrem, mutatio in contrarium; der zum Uebergehen, transitus, trajectus.

Uebergehung, praetermissio.

Uebergewicht, superpondium, quod justum pondus excedit; *fig* major auctoritas; das – haben, propendere, praeponderare; *fig* potentiâ antecedĕre, praevalere, praepollere; das – einer Sache geben, momentum afferre ad rem.

Uebergroß, praegrandis, pergrandis.

Ueberguß, superfusum.

Ueberhang, einer Felſens, saxum superpendens.

Ueberhaupt, universe, summatim, generatim, omnium, prorsus, ad summam, in summa; auch durch universus a. summus, zB. über einen Gegenſtand – handeln, de re universa agĕre.

Ueberhebung, insolentia, arrogantia. [praealte.

Ueberhoch, praealtus. Adv.

Ueberhöflich, perurbanus.

Ueberirdiſch, coelestis, divinus.

Ueberjährig, * qnod annum excedit. Adv. anno diutius ob. amplius.

Ueberkleid, amiculum; etw als – anziehen, superinduĕre alqd.

Ueberklug, qui peracutas videri vult, nasutus; er iſt –, nimium multum scit. [ditas.

Ueberladung, des Magens, cru-

Ueberläſtig, permolestus.

Ueberläufer, transfuga, perfuga.

Ueberlaſſung, permissio.

Ueberlaut, zB. e. –es Geſchrei, vociferatio; erheben, vociferari; e. –es Gelächter, cachinnus; erheben, cachinnum tollĕre, cachinnare.

Ueberlebende, der, superstes.

Ueberlegen, adj. potior, superior; –e Zahl, numerus superans, multitudo; Jmdm in etw – ſeyn, vincĕre alqm, potiorem esse alqo, alcui praestare re.

Ueberlegenheit, praestantia; geiſtige –, animi victus. [prudens.

Ueberlegt, bene considecatus,

Ueberlegung, deliberatio, consultatio, cogitatio, judicium; die Sache muß in – gezogen werden, res cadit in delibecationem, res est consilii; auch reiflicher –, re consultâ et explncatâ; mit –, consilio, consulte, considerate; ohne –, inconsiderate, temere; e. Mich, der mit (ohne) – handelt, homo inconsideratus (inconsideratus).

Ueberlieferung, traditio; mündliche –, memoria, lltacan; der – folgen, celata referre.

Ueberliſtung, dolus.

Uebermacht, nimia potentia, nimiarum opum pntentia, numerus superans, multitudo; die – haben, plus valere, praevalere; durch die – gedrängt werden, multitudine premi. [praevalens.

Uebermächtig, praepotens,

Uebermäßig, immodicus, immoderatus, effusus, pcofusus; –e Größe des Körpers, statura, quae justam excedit; –e Freude, laetitia effusa. Adv. immodice, inimoderate, praeter modum, effuse, profuse; Jmdn – loben, nimium esse in alcs laudibus.

Uebermaß, cumulus, abundantia; auch durch dir adjj. nimius a. extromus, zB. – der Freude, nimia laetitia; im – verhanden ſeyn, abundare; etw im –e haben, abunde habere alqd.

Uebermenſchlich, quod supra hominem (hominis vires) est, divinus, immanis; –e Kräfte, vires humanis majnces; –e Geſtalt, fucma amplior augustiurque humanâ; er beſitzt –e Tatente, in eo plus ingenii est, quam videtue natura humana ferre posse.

Uebermorgen, perendie; auf –, in perendinum.

Uebermüthig, insolens, intemperans, superbus; auf etw, elatus re; – ſeyn, superbire; ſich – betragen, superbum se praebere.

Uebermuth, insolentia, intemperantia, superbia.

Uebernächtig, aemisomnus, oscitans; – ſeyn, somno nun satiatum esse.

Uebernahme, vea etw, acceptatio rei; der Regierung, auspicia regni.

Uebernatürlich, incredibilis, prope singularis, divinus.

Uebernehmer, curator, redemptor, conductoc.

Uebernehmung, susceptio.

Ueberraſchend, inopinatus, necopinatus. Adv. necopinato.

Ueberraſchung, necopinata res, adventus necopinatus; das war für mich eine große –, hoc mihi minime opinanti accidit.

Ueberrechnung, computatio.

Ueberredung, persuasio; die – koſtete wenig Mühe, non difficilis persuasio fuit.

Ueberredungsgabe, virtus ad persuadendam accommodata.

Ueberreich, praedives, opulentus; e. –es Genie, ingenii fons exundans.

Ueberreichlich, nimis largus. Adv. nimis, largiter, cumulate, satis superque; – beſchenken, affuse donare.

Ueberreif, fracidus; *fig* er iſt zur Strafe –, ille jam prilem ad poenam praeceps.

Ueberreiz, der Nerven, * nervi nimis contenti; – durch Genuß, satietas, fastidium.

Ueberreſt, ſ. Reſt, Ueberbleibſel.

Ueberrock, amiculum.

Ueberſchickung, missio.

Ueberſchiffung, trajectio, trajectus, transmissus.

Ueberſchlag, am Kleid, patagium; in der Baak., supercillum; auf Waaren, fomentum; Berechnung, compatatio, e. – machen, rationem inira et subducĕre.

Ueberſchrift, ſ. Aufſchrift.

Ueberſchuhe, * tegumenta calceorum. [stat.

Ueberſchuß, quod reliquum re-

Ueberſchwänglich, maximus; da that es aus –er Liebe, facis abundantiâ quâdam amoris.

Ueberſchwänglichkeit, der Liebe, abundantia quaedam amoris.

Ueberſchwemmung, eluvio,

innulatio fluminis; ein Fluß verurſacht e. –, flumen inundat agros, extra ripas diffluit.

Ueberſeeiſch, transmarinus.

Ueberſetzer, interpres, c. ſchlechter –, interpres indisertus.

Ueberſetzung, *fr* aus einer Sprache in die andere, conversio, translatio; – einer Rede, oratio conversa; ſchlechte – einer Schrift, liber male conversus; daß wäre e. wörtliche –, id verbum esset e verbo. *intr* Ueberfahrt, trajectio, trajectus, transmissio.

Ueberſetzungskunſt, * ars in alium sermonem vertendi.

Ueberſicht, conspectus; e. Sache – von etw geben, brevi in conspectu ponĕre alqd. [esse oculis.

Ueberſichtig ſeyn, pervenis

Ueberſinnlich, quod sensibus percipi non potest, quod non sub sensus cadit; das –e, res sensibus non subjectae; ſich zum –en erheben, mentem a sensibus revocare.

Ueberſpannt, nimius; ein –er Menſch, homo opinionibus inflatus, –e Begriffe von etw haben, nimis tribuĕre rei.

Ueberſtehung, perfunctio, z. B. der Mühſeligkeiten, laborum.

Ueberſteigbar, –ſteiglich, superabilis; – ſeyn, supecari posse.

Ueberſtolz, superbissimus.

Uebertheuer, * nimis carus. Adv. nimis magno pretio; – verkaufen, optime vendĕre.

Uebertragung, translatio.

Uebertreibung, superlatio ad. trajectio veritatis; –en im Schmucke der Rede, lenocinia verborum; –en vermeiden, veritatis fidem servare.

Uebertreter, der, v. etw, qui violat, migrat ad. non observat alqd.

Uebertretung, violatio; = Vergehen, peccatum, delictum.

Uebertretungsfall, z. B. im –, quodsi quis migraverit, (violaverit, neglexerit) hanc legem.

Uebertrieben, immodestus, immoderatus, effusus, profusus, nimius; –e Reinlichkeit, munditia exquisita nimis; –e Ausdrücke, verba superlata; –en Aufwand machen, extra modum sumptu et magnificentiä prodire; Jmdm –e Lobſprüche ertheilen, nimis efferre laudes alcs; ſich –e Hoffnung machen, temere sperare. Adv. immoderate, effuse, profuse. [tus.

Uebertritt, transitio, transi-

Uebervoll, nimis redundans.

Uebervortheiler, circumscriptor. [scriptio.

Uebervortheilung, circum-

Uebervolk, s. Überfluß.

Uebervriegend, superans, major, gravior; e. –e Macht, copiae validiores; aus ſo –en Gründen, his et talibus rationibus adductus; wenn das Gute – iſt, si bona properdent.

Ueberwinder, victor; –in, victrix.

Ueberwindung, = Beſiegung Jmds, victoria ab alqo relata; gewöhnlich durch Umſchr., z. B. nach – der Schwierigkeiten, victis difficultatibus; ſ. a. Selbſtbeherrſchung.

Ueberwurf, amiculum.

Ueberzählig, über die beſtimmte Zahl a) ſeyend, ascriptivus, ascripticius; b) enthaltend, quod justum numerum excedit; – ſeyn, justum numerum excedĕre.

Ueberzahl, numerus justo major; v. Soldaten = die Ueberzähligen, ascriptitii.

Ueberzeugend, ad persuadendum accommodatus, fiemus ad probandum, gravis. Adv. ad persuadendum accommodate.

Ueberzeugung, persuasio; die – haben, persuasum habere; die volle – haben, persuasissimum habere.

Ueberzeugungsmittel, ratio, quae rei dubiae facit fidem.

Ueberzug, indumentum, involucrum, tegumentum, tural.

Ueberzwerg, in transversum, transverse, ex transverso, decussatim.

Ueblich, usitatus, usu receptus; – ſeyn, in usu ob. moris esse; allgemein – ſeyn, communi in usu esse; – werden, in morem venire; – machen, in morem perducĕre; Worte, die nicht mehr – ſind, verbo obsoleta.

Ueblichkeit, ſ. Uebelkeit.

Uebrig, reliquus, residuus, supervacaneus; die Uebrigen, reliqui, ceteri; – ſeyn ab. bleiben, reliquum esse, restare, superesse, es bleibt nichts –, nihil est reliqui; es bleibt mir gar nichts anderes –, als ꝛc., non possum, quin etc.; es iſt auch –, daß ꝛc., restat, ut etc., es würde mir nichts zu wünſchen – bleiben, nihil amplius desiderarem; – behalten, reliquum habere, retinere alqd; etw – laſſen, alqd reliquum facĕre; nichts – laſſen, nihil reliqui facĕre; im Uebrigen ſ. d. f.

Uebrigens, ceterum, cetera, quod reliquum est, quod superest, de reliquo; – hat er überzeugt, de reliquo ita velim tibi persuadeas; – habe ich noch zu ꝛc., reliquum est, ut etc.

Uebung, exercitatio, usus; – der Soldaten, exercitium; beſtändige –, usus assiduus; – in etw, exercitatio rei; – im Schreiben, exercitatio et stilus; – in etw haben, habere usum rei, versatum esse in re, peritum esse rei; c. – in etw vernehmen, se exercere in re; – macht den Meiſter, exercitatio artem parat. [tionis.

Uebungszeit, * tempus exercitu

Ueppig, luxuriosus, luxuriaus, delicatus; ſehr –, luxuriâ diffluens, in luxuriam effusus. Adv. luxuriose, delicate; ſehr – leben, luxuriâ diffluĕre. [luxus.

Ueppigkeit, luxuria, luxuries,

Ufer, litus (oris), ora, ripa, acta; am – hin ſchiffen, litus praetervehi; ſich am – halten, litus legĕre.

Ufermauer, crepido. [ria, L.

Uferſchwalbe, * hirundo ripa-

Uhr, horologium; Sonnen–, (horologium) solarium; Waſſer–, clepsydra, die – geht, * horologium movetur; richtig, horologii lineae congruunt ad horas; nicht, * horologii virgula non congruit ad horas; die – geht vor (nach), * horologium celerius (tardius) movetur; die – ſchlägt, * h. sono indicat horas; die – ſtellen, h. diligenter ordinare; um wieviel – iſt quotâ (horâ)? es hat fünf – geſchlagen, hora quinta audita est; nach der – fragen, horas requirĕre; nach der – ſchicken, mittĕre ad horas; e. Mann nach der –, homo observantissimus omnium officiorum.

Uhrfeder, * elater horologii.

Uhrgehäuſe, * theca horologii.

Uhrkette, * catella horologii.

Uhrmacher, artifex horologiorum.

Uhrmacherkunſt, ars horologia faciendi. [logii.

Uhrſchlüſſel, * clavicula horo-

Uhrweiſer, –zeiger, gnomon, * virgula horologii.

Uhrwerk, machinatio, quâ horae moventur.

Uhu, bubo, * strix bubo, L.

Ukas, * edictum imperatoris Russorum.

Ulme, ulmus; von –, ulmeus.

Ulmenpflanzung, –wald, ulmarium. [latum.

Ultimat, * extremum postu-

Ultra, der, optimatum fautor; e. – ſeyn, * optimatum partes ultra modum amplecti.

Ultramarin, color caeruleus ab. cyaneus.

Um, praep. zur Bezeichnung a) des Orts, circum, circa; – dieſen Ort herum, circa hanc regionem; – Jmdn ſeyn, circum alqm esse, cumitem alcs esse; beſtändig um Jmdn ſeyn, ab alcs latere non discedĕre; Jmdn – ſich haben, alqm habere comitem; beſtändig, habere alqm sibi affixum; gern, libenter alqo uti; wie iſt es dir –s Herz? quo es animo? quid tibi animi est? b) der Zeit, circiter, sub; – Mittag, circiter meridiem; – Mitternacht, de media nocte; c) der Folge oder des Wechſels, post; einer – den andern, alter post alterum; einen Tag – den andern, alternis diebus; immer – den dritten Monat, tertio quoque mense, d) des Maßes und Preiſes, durch den abl. z. B. – die Hälfte, dimidio; – vieles, multo; – wenigeꝛ, paullo; – nichts, nihilo; ſo beſſer, tanto melius; – einen Kopf größer ſeyn als Jmd, capitis longitudine superare alqm, –

Geld strafen, pecuniâ multare; – Lehn dicarn, mercede conductum esse; e) des Gegenstandes der Bemühung, pro, de; – etw kämpfen, pugnare pro re; oft durch den bloßen acc.; – etw handeln, emplurire alqd; – etw wissen, propter, ob; bei Betheuerungen per; – Gottes willen, per deum; ich bitte dich – Alles in der Welt, omnibus precibus te obsecro; es ist mir – der Ehre willen, fama me movet; – nichts u. wieder nichts, frustra, gratis. conj. – zu, durch ut od. qui sq conj. z.B. wir essen – zu leben, edimus, ut vivamus; er schickte einen Gesandten, – anzufragen, legatum misit, qui rogaret; durch gerund. gen. mit causâ, z.B. – Futter zu holen, pabulandi causâ; auch durch das supin. z.B. sie kamen, – zu bitten, venerunt rogatum. In Verbindungen gewöhnlich mit circum ꝛc. als: umackern, ringsherum a., circumarare; eifrend bearbeiten, aratro subvertëre, nevare, proscindëre; zum zweitenMale –, iterare; zum drittenMale, tertiare. Das –, iteratio; – ändern, immutare, novare; sich –, immutari; – arbeiten, retractare et corrigëre; ein Buch –, emendare; s. a. umackern, –graben, –hacken; – armen, amplecti, amplexari; einander –, inter se amplexari; Jmdn mit Ungestum –, invaliëre alcs pectus amplexibus; von Jmdm umarmt werden, in complexum alcs veoire; sich von Jmdm – lassen, complexum alcs accipëre; umbauen, mit Gebäuden umgeben, * cingëre aedificiis; den Bau verändern, alqd totum denuo aedificare; – beugen, – biegen, inflectëre, reflectëre, replicare, incurvare; sich –, curvari, incurvari; – bilden, totum denuo fingëre, formare in aliud, reroquëre, commutare, immutare, novare; in etw –, transfigurare, convertëre in alqd; – binden, um etw b., circumligare; anders b., * denuo ligare; – blasen, prosternëre; – brausen, circumstrepëre; – brechen, infringëre; – bringen, necare; – brummen, circumgemëre; – dämmen, malem os, – junëre rei, aggere cingëre alqd; – drehen, s. herumdrehen. Das –, circumversio, convorsio; – duften, z.B. die Blumen – mich, suaves odores e floribus circum afflantur; – fahren, tr um etw herum f., circumvehi (curru, navi etc.) alqd; fahrend vermeiden, * (currus) declinare; fahrend umwerfen, * impetu currus prosternëre. intr im Fahren e. Umweg machen, * majore circuitu vehi, viae ambagibus uti; – fallen, collabi, concidëre, corruëre, procumbëre; – wollen, labare, in ruinam pronum esse; – fangen, – fassen, amplecti, complecti, amplexari; Jmds Leib –, alqm medium complecti; Jmdn mit der innigsten Freundschaft –, alqm amicissime complecti; ausein. = zerschließen, ampleeti, circumpleeti; = in sich fassen, complecti, comprehendëre, capëre alqd, partinere ad alqd; mit dem Geiste –, mente complecti; v. umfassendem Gedächtniß, magna memoria; umfassende Kenntniß von etw besitzen, penitus intelligëre alqd; eine viel umfassende Bedeutung, praeceptum late patens; – flattern, circumvolitare; – flechten mit etw, circumplicare alqd circum alqd; – fliegen, circumvolare, circumvolitare; – fließen, – fluthen, circumfluëre alqd, circumfundi rei, cingëre alqd; – formen, s. umbilden; – fragen (Umfrage halten) * rogare singulos deinceps sententiam; – füllen, * transfundëre in aliud vas; – garnen, s. umstricken; – geben, amiegen, induëre alcui alqd; umtragen, circumdare, cingëre, sepire, circumstare, circumsedere; mit Mauern –, moenibus cingëre; sich mit Bewaffneten, corpus circumsepire armatis; die (den Acker) umgebende Menge, corona; – gehen, tr um etw herumg., ambire, ebire, circumire alqd; den Feind –, circumvenire hostem (a tergo); v. Gefahr, vitare periculum; v. Gesetz, legi fraudem facëre; ich kann es nicht –, zu ꝛc., non possum, quin etc. intr e. Umweg machen, * longiore itinere od. viae ambagibus uti; – mit Jmdm, s. Umgang; = sich mit etw beschäftigen, tractare alqd, versari in re; schlecht mit etw –, negligentius servare alqd; hab = etw im Werke haben, agëre od. agitare, parare, moliri alqd; damit –, zu ꝛc., id agëre, ut etc.; = behandeln, tractare alqm od. alqd, se gerëre adversus alqm; gütig mit Jmdm –, liberaliter habero alqm; – gestalten, s. umbilden; – gießen, durch Gießen anders gestalten, recoquëre, conflare; in etw anderes g., transfundëre; – graben, um e. Gegenstand gr., circumfodëre alqd, oblaqueare circum alqd; mit dem Grabscheit umarbeiten, (palâ) fodëre. Das –, fossio agri; – grenzen, s. begrenzen; – gürten, Jmdm etw, cingëre alqm re, accingëre alcui alqd; – haben, etw, amictum esse re; – hängen, Jmdm etw, alcui injicëre alqd; s. a. behängen; – halsen, Jmdn, alcs cervices manibus amplecti, in alcs collum invadëre; – hauen, caedëre, succidëre; – hüllen, velare, mit etw, re; – jagen, zu Pferde, circumvolare; – kehren, tr vertëre, convertëre, invertëre, commutare, immutare; Alles –, omnia miscere, summa imis miscere, omnia sursum deorsum versare. intr zurückk., redire, reverti. Das –, conversio, eversio; – kippen, evertëre, everti; – klammern, amplecti, complecti alqm od. alqd; – kleiden, Jmdn, aliam vestem induëre alcui; sich –, vestes mutare; umgekleidet, mutatâ veste; – knicken, tr infringëre. intr in pepliles od. genua procumbëre; v. Pfln, * fractum procumbëre; – kommen, perire, interire, cadëre, interfici; im Kriege –, bello cadëre; durch etw –, necari, absumi re; nichts – lassen, omnia in suum usum convertëre; – kränzen, s. bekränzen; – kreisen, circumvolare, circumvolitare, circumire, immioere rei; – laden, Waaren, * in aliud plaustrum transferre; – lagern, Jmdn, circumsedere, stipare; – legen, tr umgeben mit etw, z.B. einen Verband –, obligare vulnus; auf die Seite –, inclinare; s. a. umbiegen. intr eine andere Richtung nehmen (vom Wind) se vertëre; – lenken, tr flectëre, circumagëre. intr redire, reverti; – nähen, circumsuëre; – nehmen, den Mantel ꝛc., sibi injicëre; – packen, Waaren ꝛc., * in aliud planstrum transferre, * in alios fasciculos colligare; – pflügen, s. umackern; – quartieren, die Soldaten, * militas in alia hospitia deducëre; sich –, hospitium mutare; – ranken, v. Weinstock umrankt das Fenster, vitis vestit fenestram; – rauschen, obstrepëre; – reisen, z.B. die Erde, orbem omnem terrarum peragrare; – reißen, s. einreißen, umrennen; – reiten, um etw herumr., circumequitare; die Mauern –, moenia ab omni parte equo circumvehi; Jmdn –, * impetu equi prosternëre alqm; – rennen, sternëre, prosternëre; – ringen, s. umgeben, umlagern; – rühren, permiscere; mit dem Rührlöffel, rutabulo ligneo agitare; – rütteln, peragitare; – satteln, v. Pferd, * ephippium mutare; – schaffen, s. umbilden; – schanzen, circumvallare, circummunire; – schatten, obumbrare, – schauen, sich, s. umsehen; – schiffen, ab omni parte circumvehi alqd; – schlagen, tr zurückschl., retorquere; umwerfen, alcui od. sibi injicëre alqd. intr plötzlich umfallen, concidëre, corruëre; eine andere Richtung nehmen, se vertëre, se inclinare, mutari; von Flüssigkeiten (verderben) corrumpi; = schlecht ablaufen, male vertëre; – schleichen, Jmdn, insidiari alcui; etw –, clam locum petëre; – schließen, circumcludëre, ciogëre; continere, complecti, comprehendëre; – schlingen, amplecti, complecti, circumplicare al

qd; Imdn umſchlaagen haltea, alqm complexu tenure; -ſchmelzen, rocoqnĕre, cooflare; *tp* ſ. amdilden; -ſchmieden, Eiſen, ferrum iacude diſſiogĕre; -ſchnallen, den Degen, latus gladio ciogĕre, ferro urciogi; -ſchreiben, anderes ſche., resribĕre, trnosscribĕre; weitläufiger ausdrücken, pluribus verbis exponĕre od. expliare alqd; -ſchütteln, peragitare; -ſchütten, evortĕre; -ſchwärmen, circumvoliture; -ſchweben, circumvoiltaro; *tp* immiuero, impendere; -ſchwimmen, nutare circum alqd; -ſchwirren, rircomstrepĕre; -ſegeln, ſ. umſchiffen; -ſetzen, ſich, circumspicĕre, circumspectare, respirĕre; ſich überall -, circumsporture hur et illnr; kommen, um ſich umzuſehen, vuaire vlsendi causu; ſich nach etw -, alqd rircumspirĕre, sibi prospicĕre alqd, qnuerĕre alqd; ſich in etw -, iovisĕre, cognoscĕre, perlustrare alqd; ſich in etw angeſehen haben, perlnstrasse uiqil, versatum, oxercitutum esse lu re, peritum od. goarum esse rei; -ſetzen, *tr* permutare, vertĕre. *intr* (v. Winde) se vartĕre. Das -, permntatio, venditio; -ſeyn, vorüber ſ., praeterilsse, exiisse; ein Umweg ſeyn, ɜB. das iſt weit um, * magnum circuitum faris; -ſtürzen, ſ. umfallen; -ſpannen, auf die andere Seite ſp., transjungĕre; andere Thiere anſp., mntare oqoos; ſchnell -, celeri mntatioue publici currus vehi; umfaſſen, circumplecti; mit der Hand -, * palmâ amplerti; etw mit etw -, circumtnodĕre, ringere re; -ſpringen, um etw herumſp., circumsilire; vom Winde, so vertĕre; -ſpülen, circumlnĕre, allnĕre, aubluĕre; -ſtecken, mit etw, circomdare, clugĕre re; -ſtehen, Imdn od. etw, circumstare, rlrcumsistĕre, stipare; -ſtellen, anderes ſt., ordinem rei invertĕre, convertĕre, transmutare; um etw herumſt., rlrcumsiure alqd rei, ciogĕre; -ſtimmen, e. Inſtrument, suuum mutare; *tp* Imdn -, animum alcs flectĕre, alqm de sententia deducĕre, alqm a consilio revurare; umgeſtimmt ſeyn, sententium suam mutasse; -ſtoßen, avertĕre, subvertĕre, pervertĕre; *tp* nvertĕre, abolere, resrindĕre, irritum farĕre; e. Geſetz -, legem subvertĕre; Verträge, pactiones resrindĕro; -ſtreichen, circumlnĕre; -ſtricken, irretire, rapĕre, devinrire alqm; -ſtrömen, circumflnĕre lem, circumfandi lro; -ſtülpen, replicare; -ſtürmen, circomfremĕre, circumstrepĕre; -ſtürzen, *tr* evertĕre, subvertĕre, pervertĕre, dejlcĕre, deturbare. *intr* everti, collabi, concidĕre, corroĕre; -rollen, iubare, in ruinam prooam esse. Das -, eversio; -tauſchen, permutare alqd; -thun, ſ. umwerfen; ſich nach etw -, qnuerĕre, prospicĕre alqd; -treiben, ſ. herumtreiben; -treten, ſ. niedertreten; -wälzen, ſ. herumwälzen; *tp* overtĕre, rummutare; -wandeln, um etw herum w., circnmire lrm, obambulare leo; =umändern, -bilden, ſ. dd.; -wechſeln, ſ. wechſeln; -wenden, *tr* vertĕre, convertĕre, versure, rircumagĕre, flectĕre; ſich -, se vertĕre, varti, converti. *intr* redire, revarti; -werfen, *tr* amthun, iojicĕre alcui alqd, lnduĕre alqm re; = umſtoßen, -ſtoßen, ſ. dd. *intr* mit dem Wagen umgeworfen werden, curru uffundi; uneig. den Zuſammenhang verlieren (in e. Predigt) exrildĕre; in einer Muſik: * modos non servare; -wickeln, etw mit etw, circumvoivĕre ulqd re, circumplirare ulqd circum ulqd; -winden, mit etw, redimiru re; -wogen, von der Menge umwogt, * turbâ fluctuuota stipatus; -wohnen, einen Ort, habitare cirra locum; -wölken, der Himmel umwölkt ſich, coelum nubibus obducitur; -wühlen, subruĕre; e. Mauer -, muros cuniculis subfodĕre, -zäunen, septre, coosepire, circumsepire, septo circumdare; -ziehen, *tr* wechſeln, muture; ſich -, vestes mutare; ſich ganz (vom Kopf bis zum Fuß) -, ralceos et vestimenta motare; um etw herumgehen, circumire, inatrure; umgeben mit etw, circumdare re; der Himmel umzieht ſich, nubilure coepit, nubilatur. *intr* ſeine Wohnung verändern, migrare od. demigruro in ulium lem, domo emigrare; -zingeln, circumsistĕro alqm, obsidionu claudĕre lem, coronâ clogĕre; den Feind -, hostes circumvenire.

Umarbeitung, ɜB. die Umarbeitung dieſes Buches hat mir viele Mühe gekoſtet, * multum operue consumsi io hur illnu retrartuodo et corrigeodo.

Umänderung, immutatio; e. - mit etw vornehmen, immutare ulqd.

Umarmung, amplexus, complexus.

Umbra, Umbraerde, * umbra, terra umbru.

Umbildung, immutatio, trnsfiguratio

Umfang, ambitus, rirculus; von großem -, magnus; v. weitem -, amplus; v. ungeheurem -, vastus; e. weiten - haben, lato putere; im -, circuitu; die Sache in ihrem ganzen -, res tolu; einen Gegenſtand in ſeinem ganzen - kennen, rem nmnem didicisse.

Umfrage, ſ. umfragen.

Umgänglich, commodus, affabilis; -es Benehmen, mores commodi.

Umgänglichkeit mores commodi, affabilitus.

Umgang, Proceſſion, pompu; r. - halten, pompam ducĕre; am die Felder, lustrare agros; geſelliger Verkehr, cooversatio, nsus, cannuotudo; häuslicher -, usus domesticus; vertraater, familiuritas; - mit Imdm haben, uti alqo, coasuescĕre cum alqo; vertrauten - mit Imdm haben, coojonrtissimu vivĕre rum ulqo, rem habere rum ulqa; mit keinem Menſche - haben, fugĕre colloquiu et coetus hominum; Imds - meiden, alrs aditum fugĕre; den - abbrechen, consuetudioem intermittĕre.

Umgangsſprache, sermo commuois.

Umgebung, Umgegend, loca, quau rircumjacent; die -en, einer Orts, quae rirra locum sunt; einer Stadt, urbi propinqua ioru; die Stadt liegt in freundlicher -, urbs la regione umoenissima sita est; in der - von etw, circum ulqd; von Perſonen, comites, proximi et familiares domus; ſeine ganze -, omnes cirra eum.

Umgegend, ſ. d. v. [trario.

Umgekehrt, contru ea, ex coo-

Umher, in Zuſammenſetzungen, als: umherfahren, in einem Orte, vehi per lem; -gehen, ire circa otr., -irren, errure circum etc.; -jagen, equo eltuto vehi; -laufen, circum cursare hac illac; -legen, dispoocre, ɜB. Wachen in der Stadt, vigilias per urbem; -liegen, dispersos, dispositos esso per etr.; -reiſen, proficisci circa etc., obire, circumire, peragrare lem; auf die Märkte -, ad mercatus proficisri; in der Welt -, terras peragrare; -reiten, equn circumvehi; -ſchleichen, in ꝛc., rlrcumrnptare per etr.; -ſtehen, circumstare; -treten, circumsistĕre; -wandern, ſ. umherreiſen; -werfen, jucture, dispergĕru per otc.; ſ. e. die Zuſammenſetzungen mit: herum...

Umherliegend, zerſtreut, dispersus, disjectus; nahe befindlich, rircumjectos, vicinus; das -e Land, omnis circra ager.

Umhin, ich kann nicht -, ja ꝛc., non possum, quin etc.; temperare mihi non possom, quo minus ate.

Umkehr, ſ. Rückkehr.

Umkreis, orbis, circuitus, lluna circumcurrens.

Umlauf, das Umlaufen, umbitus, circuitus, circuitio; der (ſcheinbare) - der Sonne, rircoitus od. umfrurtus solis; der Geſtirne, ambitus siderum; der Räder, rircumactio rotarum; e. Gerücht in - bringen, rumorem spargĕre; es iſt ein Gerücht in -, rumor est; das Geld kommt in -, pecuoia in communem usum venit; Circularſchreiben, ſ. d.

Umlaut, * mutatio vocalis.

Umliegend, ſ. umherliegend.

ilmnachtet, caligine circumfu-
Umnebelt, nubilus. [sus.
Umriß, forma rodis et impolita, extrema lineamenta (orum), adumbratio, forma; e. – von etw entwerfen, primas lineas rei docēre, primis lineis designare alqd.
Umſatz, permutatin, venditio.
Umſchauung, circummunitio.
Umſchlag, am Kleide, limbus; Hülle über einen Gegenſtand, involucrum, tegumentum; e. – um etw machen, involvēre alqd re; Pflaſter, cataplasma (ātis); malagma (atis), fomentum; warme Umſchläge, cataplasmata calida; Umſchläge machen, fomenta parare; einen – auf etw liegen haben, malagma imponitum habere.
Umſchlagetuch, paonus.
Umſchreibung, circuitio, circuitus eloquendi, circumlocutio.
Umſchweif, circuitus, ambāges; –e machen, circuitione uti; keine –e machen, simpliciter brevitorque dicēre; ohne –e, missis ambagibus; ohne –e erzählen, rectā viā narrare.
Umſchwung, conversio.
Umſicht, circumspectio, circumspectum judiciom, cautin, prudentia, diligentia; die Sache verlangt viel –, res multas cautiones habet; mit – bei etw zu Werke gehen, circumspertius facēre alqd.
Umſichtig, circumspectus, consideratus, cautus, providus, prudens, diligens. Adv. circumspecte, circumspecto judicio, caute, provide.
Umſichtigkeit, ſ. Umſicht.
umſonſt, ohne Lohn, gratis, sine mercede, gratuito; etw – thun, alqd gratis facēre; da bekommſt es –, gratis tibi constat; die Hoffnung hat mich –, ego spem pretio non emi; etw – (ohne Verdienſt, Grund) ſagen, temere alqd dicēre; vergeblich, frustra, nequidquam, incassum; deine Mühe iſt –, operam perdis.
umſtändlich, accuratus, verbosus, copiosus, multus, iongus. Adv. accurate, pluribus verbis, copiose; etw – ſchreiben, accurato perscribēre alqd; – über etw ſprechen, copiose disputare de re; zu – über etw handeln, multum esse in re; es wäre zu –, zu ꝛc., longum est sq Inf.; am nicht zu – zu ſeyn, ne multus sim, ne longum sit.
Umſtändlichkeit, diligentia, ambāges.
Umſtand, res, causa, tempus, rntin, momentum; oft durch hic, is etc.; dieſer – hat mich bewogen, hne me muvit; auf dieſem –e beruht die ganze Sache, in en toin res vertitur; nach den Umſtänden, pro re, pro re nata; nach des Umſtänden verfahren, ex re consulēre, after dieſen Umſtänden, quae cum ita sint; in denſelben Umſtanden ſich befinden, in eadem causa esse; ſich nach den Umſtänden richten, tempori servire, necessitati parere; in guten Umſtänden ſeyn, in secundis esse; in ablen, afflictiore conditinne esse; in anderen, ventrem ferre; Umſtände machen, moram facēre; ohne Umſtände, missis ambagibus, sine mnra, haud difficulter, simpliciter; e. Mich, der keine Umſtände macht, homn simplex. [mutatin.
Umſtellung, der Wörter, trans-
Umſturz, ruina, interitus; der allgemeine – (im Staate) communis incendium.
Umtauſch, permutatin.
Umtrieb, das Umtreiben, circumactio, circumactus; der – des Blutes, circulatio sanguinis; Umtriebe (im politiſchen Sinne) motus, nnva consilia, res novae, studia civilia, conatus, artes malae; geheime –e, consilia clandestina; demagogiſche Umtriebe erregen, res novas quaerēre, rebns novis studere; durch Jmds Umtriebe, operā alcs.
Umtriebler, cupidus rerum novarum cd. evertendarum.
Um und um, circum, totos; auch in Verbindungen durch ꝛB. – ſtürzen, pervertēre.
Umwälzung, der Staatsverfaſſung, eversio rerum publicarum.
Umweg, ambāges, circuitus; e. – machen, circuitu uti, viā exeedēre; Jmdn e. – führen, alqm circuitu ducēre. [bitant.
Umwohner, die, qui circa ha-
Umwölkt, vom Himmel, nubilus, nbnubilus; e. –e Stirn, frons contracta, vultus tristis.
Umzäunung, septio, sepes, septum; für das Vieh, cohors, chors.
Umzug, Aufzug, pompa sollemnis; e. – halten, pompam ducēre; das Wegziehen, migratin, demigratio, emigratin.
Unabänderlich, immotabilis, irrevocabilis, firmus, ratus; es iſt – beſchloſſen, stat sententia.
linadgenutzt, integer.
Unabhängig, sui juris, sui potens, liber et solutus; – ſeyn, sui juris esse, nemini parere, ad suum arbitrium vivēre; ſich – machen, se in libertatem vindicare.
Unabhängigkeit, libertas, arbitrium liberum; Jmdn ſeine – rauben, alcui libertatem eripēre; die – verloren haben, servire, servitutem pati.
Unabläſſig, assiduus. Adv. assidue, assidun; Jmdn – bitten, alqm fatigare precibus.
Unabſehbar, unabſehlich, infinitus, immensus; – tief, infinitā altitudine.
Unabſichtlich, insciens; ich habe es – gethan, insciens feci. Adv. forte [lich.
Unabwendbar, ſ. unvermeid-
Unachtſam, negligens, snenrs. Adv negligenter, suenrilus.
Unachtſamkeit, negligentia, sncordia, incuria.
Unadelig, ſ. bürgerlich, unedel.
Unaffecirt, ſ. ungekünſtelt.
Unächt, adulterinus, fictitius, supposititus, subsliticius, falsus, fucatus.
Unächtheit, durch Umſchr. mit den adj. a. d. v., ꝛB. die – von etw beweiſen, alqd adulterinum esse probare.
Unähnlich, dissimilis, diversus, dispar; – ſeyn, dissimilem esse, abhnrrere a re; einander – ſeyn, dissimiles esse inter se; Jmdm – werden, degenerare ab alqo; ſich ſelbſt, desciscēre a se ipso; er iſt ſich ſelbſt – geworden, alius plane factus est, ac fuit antea; das ſieht ihm nicht –, hue dignom est istn, hoc non alienum est ab ejus moribns. [diversitas.
Unähnlichkeit, dissimilitudo,
Unangebaut, incultus.
Unangefochten, intactus, tutus, integer, inviolatus; – von Jmdm bleiben, non vexari ab alqo; Jmdn – laſſen, alqm non tentare; nichts – laſſen, prorsus nihil intactum neque quietum pati.
Unangekleidet, nnn vestitus, ondus.
Unangemeldet, zu Jmdm kommen, de improviso intervenire alcui. [nus a re.
Unangemeſſen, einer Sache, alie-
Unangenehm, injucundus, ingratus, insuavis, gravis, molestus, odiosos; es iſt mir etw –, graviter, od. molesto fero alqd; hierbei iſt es –, daß ꝛc., illud odiosum est, quod etc.
Unangerührt, intactus.
Unangeſagt, unangetaſtet, ſ. nnangemeldet, unangefochten.
Unannehmlichkeit, incommodum. ſ. a. Verdruß.
Unanſehnlich, humilis, humili staturā, brevis staturā; ignobilis, obscurus, homili loco natus, parvus, exiguus, levis, tennis.
Unanſehnlichkeit, humilitas, ignobilitas, exiguitns, levitas, tenuitas.
Unanſtändig, indecorus, turpis, illiberalis, parum verecundus, inhnnestus, indignus; e. –es Betragen, mores turpes; –e Behandlung, indignitas; für Jmdn – ſeyn, dedecere alqm; es wird etw für – gehalten, alqd turpe putatur. Adv. indecore, indigne, inhnneste, turpiter. [turpitudo.
Unanſtändigkeit, indignitas,
Unanſtößig, probus, honestus; –es Benehmen, morum prnbitas.
Unanwendbar, ſeyn, non eadēre in (c. acc.), nnn valere in (c. abl.)
Unart, vitium, mos pravus.
Unarticulirt, eine –e Stimme vox in explanabilis et perturbata, –e Töne hervorbringen, inexplanatae esse linguae.

Unartig, male moratus, inurbanus, rusticus, inhumanus. Adv. inurbane, rustice, inhumaniter; ſich – betragen, rustice farĕre; gegen Jmdm, alcui morem non gerĕre.
Unartigkeit, rusticitas, inhumanitas, –en, rustice farta.
Unaufgefordert, ſ. freiwillig.
Unaufgeklärt, rudis, impolitus, inerudītus.
Unaufgelöſet, non solutus; – laſſen, non solvĕre.
Unaufhaltbar, –haltſam, effusus, effrenatus, praeceps. Adv. effuse, affrenate; – in die Feinde einbrechen, effrenatus in hostium aciem irrumpĕre; – in die Tiefe hinabſtürzen, praecipitem ire.
Unaufhörlich, perpetuus, contiuuus, assidnus. Adv. perpetuo, continenter, sine intermissione, assidue, usque, semper; – arbeiten, nullum tempus ad laborem intermittĕre; Jmdn – bitten, alqm precibus fatigare.
Unauflösbar, –löslich, indissolubilis, inexplicabilis; –e Bande, vincula aeterna.
Unaufmerkſam, non attentus; – ſeyn, (in den Lehrſtunden) * non attendĕre animum ad verba praeceptoris.
Unaufmerkſamkeit, animus non attentus. [non potest.
Unaufſchieblich, quod differri
Unausbleiblich, ſ. unvermeidlich.
Unausführbar, –führlich, quod effici non potest.
Unausführbarkeit, durch Umſtände, jB. er zeigte die – der Sache, * rem effici non posse ostendit.
Unausgearbeitet, imperfectus. [ctus.
Unausgebacken, non satis co-
Unausgebaut, inchoatus.
Unausgebrütet, non exclusus; – laſſen, non excludĕre.
Unausgeführt, imperfectus; – laſſen, omittĕre, abjicĕre.
Unausgeliehen, (von Geldern) vacuus, otiosus, sterilis.
Unausgelöſcht, inexstinctus.
Unausgemacht, jB. es iſt noch –, nondum constat, non liquet; es iſt noch –, adhuc sub judice lis est.
Unausgeſetzt, ſ. unaufhörlich.
Unausgeſöhnt, non placatus.
Unauslöſchbar, –löſchlich, inexstinctus, inelebilis; *fig* implacabilis, inexpiabilis, sempiternus.
Unausſprechbar, –ſprechlich, ineffabilis, infandus, inauditus, incredibilis, immensus, maximus. Adv. incredibiliter.
Unausſtehlich, intolerabilis, intolerandus, odiosus. Adv. intolerabiliter. [tia, odium.
Unausſtehlichkeit, intoleran-
Unauszuſtehbar, –weichlich, ſ. unauslöſchbar, unvermeidlich.
Unbändig, indomitus, effrenatus, ferox, impotens. Adv. effrenate; – thun, ferocire.
Unbändigkeit, feroria, ferocitas, effrenatio animi impotentia.
Unbärtig, imberbis. [tis.
Unbarbirt, intonsus.
Unbarmherzig, immiserirors, durus, ferreus, inhumanus. Adv. immisericarditer.
Unbarmherzigkeit, animi duritia, inhumanitas.
Unbeabſichtigt, ſ. abſichtslos.
Unbedachtet bleiben, negligi; – laſſen, etw, negligĕre alqd.
Unbeantwortet laſſen, etw, ad alqd una respondere sd. rescribĕre.
Unbearbeitet, rudis, incultus.
Unbeauftragt, injussus.
Unbebaut, incultus, vastus; – ſtehen, vacare.
Unbedacht, Jmdn im Teſtamente laſſen, alcui nihil legare, in testamento immemorem esse alcs.
Unbedachtſam, inconsideratus, inconsultus, incautus, improvidus, imprudens. Adv. inconsiderate, incaute, imprudenter.
Unbedachtſamkeit, inconsiderantia, imprudentia.
Unbedauert, ſterben, a nemine deploratum mori; Jmds Tod – laſſen, mortem alcs negligĕre.
Unbedeckt, ohne Decke, non tectus, apertus, nudus; ohne Schutzwache, sine praesidio.
Unbedenklich, sine ulla dubitatione.
Unbedeutend, levis, mediocris, minutus, exignus, parvus, infirmus, nullus; nicht –, nonnullus; ſo –, tantulus; e. –er Mann, homo ignobilis; eine nicht –e Summe, nuchi non mediocris summae, –e Urſachen, parvulae causae; –e Fragen thun, res minutas quaerĕre; ſich mit –en Dingen abgeben, minutiarum esse studiosum; etw für – halten, alqd parvi facĕre.
Unbedingt, simplex, absolutus, purus; – gelobt werden, sine exceptione laudari. Adv. simpliciter, absoluta, sine exceptione, ubique.
Unbeendigt, ſ. unvollendet.
Unbeerdigt, inhumatus.
Unbeeidigt, injuratus.
Unbefahrbar, impervius, innavigabilis. [quens.
Unbefahren, non tritus, infre-
Unbefangen, simplex, liber, integer; –e Ohren, aures vacuae; e. –es Urtheil, judirium integrum; in e. Sache ganz – ſeyn, neque irâ neque gratiâ teneri. Adv. simpliciter, libere, ingenue, sine ira et studio.
Unbefangenheit, animus simplex sd. integer.
Unbefehligt, injussus.
Unbefeſtigt, immunitus.
Unbefiedert, inplumis.
Unbefleckt, purus, integer, incontaminatus, impolitus, rastus.
Unbefleckheit, integritas, castitas. [non jussus.
Unbefohlen, noa imperatus,
Unbefolgt, negiertus.
Unbefragt, alqo iavito.
Unbefriedigend, non idoneus. Adv. minus bene.
Unbefriedigt, cui noa satisfactum est, non expletus, non satiatus; ich bin – geblieben, mihi non satisfartum est; nicht amtlich, immunitus. [sta.
Unbefugniß, potestas non ju-
Unbefugt, non justus, alienus, – ſeyn zu etw, jure alqd farĕre non posse, ſich – in Jmds Sache miſchen, alqo iuvito se immiscare.
Unbegabt, imbecillus.
Unbegehrt, non petitus.
Unbeglaubigt, jB. e. –e Urkunde, * exemplum, cui fides non habetur. [comitibus.
Unbegleitet, incomitatus, sine
Unbeglückt, unbegraben, ſ. unglücklich, unbeerdigt.
Unbegreiflich, non comprehensus sd. perceptus, quod mente comprehendi non potest, quod in intellectum non radit, inexplicabilis, incredibilis; – ſeyn, cogitatione comprehendi non posse.
Unbegrenzt, infinitus, interminatus, insatiabilis.
Unbegründet, inrertus, imbecillus, ad probandum infirmus.
Unbegrüßt, insalutatus; Jmdn bei etw – laſſen, alqm de re appellare nolle.
Unbegütert, inops.
Unbehaart, ſ. haarlos.
Unbehaglich, odiosus, molestus.
Unbehaglichkeit, molestia.
Unbehauen, rudis.
Unbeherzigt, etw laſſen, negligĕre alqd; Jmds Rath – laſſen, alcis dictis non obtempeĕare; etw nicht – laſſen, alqd in pectus suum demittĕre.
Unbeherzt, ſ. feig.
Unbeholfen, inhabilis, vastus, rustirus, agrestis, durus.
Unbeholfenheit, inhabilis moles corporis vasti, rustiritas; – im Reden, gravitas linguae
Unbehülflich, nicht dienſtfertig, inofficiosus; nabehelfen, rusticus.
Unbehutſam ꝛc., ſ. unbedachtſam ꝛc.
Unbekannt, was man nicht kennt, ignotus, incognitus, incompertus, inexploratus; e. –er Menſch, nescia quis; e. Menſch von –em Herkommen, homo obscuro loco natus; – ſeyn, in tenebris jacere; es iſt mir nicht –, non me fugit; unkundig einer Sache, ignarus, imperitus, rudis rei; ganz – mit etw ſeyn, in maxima rei ignaratione versari.
Unbekanntheit, ignobilitas, – der Abkunft, obscuritas.
Unbekanntſchaft, mit etw

ignorantia, inscientia rei.
Unbeklagt, ſ. unbetrauert, unbeweint.
Unbekleidet, nudus.
Unbekümmert, securus, am etw, de re; – am etw ſeyn, negligĕre alqd; ſeyn –, bono as animo. Adv. bono animo.
Unbeladen, varnus.
Unbelauſcht, sine arbitris.
Unbelebt, leblos, inanimus, inanimatus, nicht lebhaft, desertus.
Unbelehrt, non edoctus.
Unbeleidigt, illaesus.
Unbeleſen, non versatus in literis, lectione non exercitus.
Unbeleſenheit, inscitia literarum. [praeterire.
Unbeleuchtet laſſen, omittĕre,
Unbeliebt, odiosus.
Unbelobt, nnn laudatus, laude non ornatus.
Unbelohnt, praemio non affectus. Adv. sine praemio, sine mercede.
Unbemerkbar, inobservabilis.
Unbemerkt, laſſen, praetermittĕre, praeterire, negligĕre; – bleiben, non conspiri, praetermitti, nagligi. Adv. silentio, clam, furtim. [tim.
Unbenannt, ſ. namenlos.
Unbeneidet, nnn invidiosus. Adv. sine invidia.
Unbenommen, z. B. das Urtheil dacüber bleibt dir –, utere tuo judicio, nihil enim impedio; das bleibt dir –, hoc tibi integrum est.
Unbenutzt, etw laſſen, non uti re, praetermittĕre, omittĕre, dimittĕre alqd; deesse rei.
Unbepflanzt, incultus.
Unbequem, incommodus, alienus, iniquus, molestus, impeditus; – e Schuhe, calcei ai pedem non apti.
Unbequemlichkeit, incommoditas, incommodum, molestia; Jmdm – verurſachen, alcui molestum esse; wenn es ohne – für dich geſchehen kann, quod commodo tuo fiat.
Unberathen, loops consilii.
Unberauſcht, sobrius.
Unberedt, inulisertus, infacundus. [dia.
Unberedtſamkeit, infacun-
Unberichtigt, non emendatus; = nicht bezahlt, nnn solutus, residnus. [equis.
Unberitten, sine equo od.
Unberückſichtigt, etw laſſen, nullam rei habere rationem, nihil curare alqd, negligĕre alqd.
Unberühmt, ignobilis, obscurus. [obscuritas.
Unberühmtheit, ignobilitas,
Unberührt, laſſen, nnn tangĕre; ſich unerwähnt laſſen, ſ. übergehen.
Unberufen, etw thun, iojussum alqd facĕre.
Unbeſätet, non consitus. [tus.
Unbeſaitet, nervis non intenUnbeſchadet, durch salvus; – der Geſetze, salvis legibus.
Unbeſchädigt, illaesus, inviolatus, iatecer.
Unbeſchäftigt, ſ. geſchäftlos.
Unbeſchattet, nnn inumbratus.
Unbeſcheiden, immodestus, arrogans, iosolens. Adv. immodeste, arroganter, insolenter.
Unbeſcheidenheit, immodestia, arrogantia, iosulentia.
Unbeſchenkt, inhonoratus. Adv. sine munere.
Unbeſchiffbar, innavigabilis, non patiens navium.
Unbeſchifft, navibus non aditus. [ceatus.
Unbeſchlagen, purus; nnn cal-
Unbeſchnitten, imaissus, intensus, iotegec.
Unbeſcholten, integer, inanccns, sanctus, castus.
Unbeſcholtenheit, integritas, innocentia, sanctitas.
Unbeſchoren, intonsus.
Unbeſchränkt, ſ. unumſchränkt.
Unbeſchreiblich, inenarrabilis, iacredibilis, singularis.
Unbeſchrieben, vacuus, purus.
Unbeſchützt, indefcosus, non custoditus. [calcatus.
Unbeſchuht, pedibus nudis, iis-
Unbeſeelt, inanimus, inanimatus. [praeterire.
Unbeſehen, laſſen, non visĕre,
Unbeſetzt, vacuus, nullo praesidio firmatus; eine Stelle iſt –, locus vacat.
Unbeſiegbar, invictus.
Unbeſiegt, invictus.
Unbeſonnen ꝛc., ſ. unbedachtſam, unüberlegt ꝛc.
Unbeſorgt, ſ. unbekümmert.
Unbeſtand, – **beſtändigkeit**, varietas, infidelitas, infirmitas, levitas, mobilitas; – der Witterung, coelum varians.
Unbeſtändig, incunstans, varians, varius, unfidelis, lavis, mutabilis, mobilis, fluxus.
Unbeſtechbar, – lich, integer, incnrruptus; – ſeyn, largitioni resistĕre.
Unbeſtechlichkeit, aalmus adversus dona invictus, integritas.
Unbeſtellt, incultus; – bleiben, incultum relinqui. [torum.
Unbeſteuert, immunis tribu-
Unbeſtimmt, incertus, dubius, ambiguus; auf – e Zeit, in incertum. Adv. dubie; etw – laſſen, alqd in inrerto relinquĕre.
Unbeſtochen, incorruptus, integer. Adv. incorrupte, integre.
Unbeſtohlen, cui nihil furtn abest, a furibus iatactus.
Unbeſtraft, impunitus; – bleiben, impune esse; bei etw, impune ferre alqd.
Unbeſtreitbar, nna refutatus.
Unbeſucht, minus celeber, inceleber, dasertus.
Unbeſudelt, ſ. unbefleckt.
Unbeſungen, indictus carmiai-
Unberaſtet, intactus. [bus.
Unbetheiligt, non particeps rei, nna affinis rei.
Unbetont, sine accentu elatus.
Unbeträchtlich, ſ. unbedeutend.
Unbetrauert, ſ. unbeweint; Jmds Tod – laſſen, non laborare de aics morte.
Unbetreten, vom Wege, non tritus. [ꝛc.
Unbetriebſamkeit ꝛc., ſ. unthätig
Unbeugſam, rigidus, pertinax.
Unbeugſamkeit, bei Stanck, rigur animi.
Unbewachſen, nudus, incultus.
Unbewacht, incustoditus.
Unbewaffnet, inermis.
Unbewandert, in einer Sache, non versatus in re, peregrinus atque hospes in re.
Unbeweglich, immobilis, immotus; – e Habe, bona, quae moveri nnn possunt.
Unbeweglichkeit, immobilitas.
Unbewegt, immotus; – bleiben, non moveri, misericordiam non recipĕre.
Unbeweibt, caelebs; – ſeyn, vitam caelibem agĕre.
Unbeweint, indefletus, indeploratus. [firmatus.
Unbewieſen, argumentis nna
Unbewölkt, serenus sudus; bei – em Himmel, sereno, sndo, ubi sereanm est od. arit.
Unbewohnbar, inhabitabilis; ganz – ſeyn, omni cultu varare.
Unbewußt, mir, me inscio, me insciente, me lavito; es iſt mir nicht –, non me fugit, non ignoro.
Unbezahlbar, ſeyn, quod solvi non potest. [duna.
Unbezahlt, nea soiutns, resi-
Unbezähmbar, indomitus; durch Furcht –, metu aon roĕrcitus.
Unbezähmt, indomitns.
Unbezeichnet, non nntatus sd. signatus.
Unbezweifelt, nnn dnbius, verus; – ſeyn, nihil dubitationis habero. Adv. sine uila dubitatione.
Unbezwingbar, – lich, indomitus, invictus, inexpugnabilis.
Unbezwungen, invictus.
Unbiblisch, * a iiteris divinis alienus.
Unbiegſam ꝛc., ſ. unbeugſam ꝛc.
Unbill, iajnria, indignitas, contumelia; Jmdm ver – ſchützen, alqm prohibere injurià; – en aller Art ertragen, indigaitates contumeliasque perferre.
Unbillig, iniquus, injnstus, immeritus. Adv. inique, injusta.
Unbilligkeit, iaiquitas, iaique factum; e. – fordern, iniquum postulare.
Unblutig, incruentus.
Unbrauchbar, ioutilis, za etw, ad alqd; e. – es Schiff, navis ad navigandum inntilis; e. – er Rekrut, homo ad arma inutilis; – ſeyn, nulli nsui esse.
Unbrauchbarkeit, inutilitns.

Unchriſtlich, impius. [lis.
Uneigaldüchſtabe, litera uncia-
Und, et, atque, ac, que (an das dazu gehörige Wort angehängt); bleibt auch in gewiſſen (beſeadders ſprchw. Redensarten) unüberſetzt, ꝛB. Roß – Mann, equi viri; – auch, et quoque; – demnach, itaque; – doch, at tamen, utqui; – zwar, at quidem; – namentlich, at sane; – zugleich, idemque, ꝛB. Maſtker – zugleich Philoſoph, musicus idemque philosophus; – nicht, nec, neque.
Undank, animus ingratus ad. beneficiorum immemor, crimen ingrati animi; Jmdn mit – lohnen, pro beneficiis meritum gratiam non referre; – iſt der Welt Lohn, debitam gratiam pauci referunt.
Undankbar, ingratus, beneficiorum immemor.
Undankbarkeit, ſ. Undank.
Undelicat, parum verecundus.
Undenkbar, supra quam cogitari potest; – ſeyn, na cogitari quidem posse.
Undenklich, ꝛB. ſeit –en Zeiten, ex omni memoria aetatum, post hominum memoriam, inde ab antiquissimis temporibus.
Undeutlich, minus clarus, obscurus, perplexus; e. –e Handſchrift, literae minus compositae; e. –e Ausſprache, os confusum; e. –e Stimme, vox obtusa; – ſprechen, literas dicendo obscurare, verba devorare.
Undeutlichkeit, obscuritas.
Undeutſch, quod alienum est a proprietate linguae germanicae, quod abhorret a more Germanorum. [gegen Jmdn, in aliqm.
Undienſtfertig, inofficiosus,
Unding, das, nihil.
Unduldſam, moribus immitis, difficilis; (in Religionsſachen) alionum de rebus divinis opiniones haud leniter ferens.
Unduldſamkeit, (in Religionsſachen) animus alienum de rebus divinis opiniones haud leniter ferens.
Undurchdringlich, impenetrabilis, impervius, fig etw, rei.
Undurchſichtig, non pellucidus, non translucidus; – ſeyn, non pernicere, lucem non transmittere. [asper.
Uneben, iniquus, inaequabilis,
Unebenheit, inaequitas, asperitas.
Unedel, ignobilis, obscuro loco natus, humilis, illiberalis, abjectus; –e Geſinnung, humilitas, illiberalitas. Adv. humiliter, illiberaliter, abjecte.
Unedirt, nondum editus, ineditus. [certo patre natos.
Unehelich, spurius, nothus, in-
Unehrbar, inhonestus, parum verecundus, turpis.
Unehrbarkeit, turpitudo.
Unehre, ignominia; in –n, turpiter.
Unehrerbietig, inverecundus, parum verecundus; ſich gegen Jmdn – betragen, reverentium alcui non praestare.
Unehrlich ꝛc., ſ. ehrlos ꝛc., unredlich ꝛc.
Uneigennützig, innocens, abstinens; – ſeyn, suae utilitatis immemorem esse. Adv. innocenter; – handeln, liberaliter agĕre.
Uneigennützigkeit, innocentia, abstinentia.
Uneigentlich, improprius. Adv. improprie. [tus.
Uneigentlichkeit, impropria-
Uneingedenk, immemor; einer Sache, rei.
Uneingeladen, invocatus; e. –er Gaſt, umbra. [tus.
Uneingeweiht, non initia-
Uneinig, uneins, mit Jmdm, dissidens ab, cum aliqo; discors cum aliqo; mit Jmdm – ſeyn, dissentire ab aliqo; unter ſich – ſeyn, inter se dissidere.
Uneinigkeit, dissensio, dissidium, discordia; –en im Staate, civiles dissensiones; – erregen, discordiam concitare. [bilis.
Uneinnehmbar, inexpugna-
Unempfänglich, ſeyn, für etw, aliqd non sentire, non tangi re; ich bin für den Schmerz – geworden, animus ad dolorem obduruit; für Alles – ſeyn, omnem sensum exuisse. [percipi non potest.
Unempfindbar, quod sensu
Unempfindlich, sensu carens, torpidus, durus; – ſeyn, sensu carere.
Unempfindlichkeit, torpor, animus durus, torpitudo; – gegen den Schmerz, indolentia.
Unempfohlen, non commendatus, sine ulla commendatione.
Unendlich, infinitus, immensus; ſich – freuen, immortaliter gaudere. [nitum tempus.
Unendlichkeit, infinitas, infi-
Unentbehrlich, necessarios; ganz –, pernecessarius, maxime necessarius; es iſt mir etw –, aliqà re carere non possum.
Unentbehrlichkeit, durch Umſchr. mit Ausdr. unter d. v.
Unentgeltlich, gratuitus.
Unenthaltſam, incontinens, intemperans. Adv. incontinenter, intemperanter.
Unenthaltſamkeit, incontinentia, intemperantia.
Unentheiligt, non pollutus.
Unenthüllt ſeyn, auch, nondum patefactum ad. detectum esse.
Unentſchieden, nondum dijudicatus, integer, dubius, incertus, ambiguus, anceps; – ſeyn, in dubio esse; bleiben, integrum relinqui.
Unentſchloſſen, dubius, incertus. Adv. dubitanter.
Unentſchloſſenheit, dubitatio. [tus.
Unentſchuldigt, non excusa-
Unentſiegelt, non resignatus; e. Brief – übergeben, literas integris signis tradĕre.
Unentſtellt, non deformatus, non depravatus.
Unentwehrt, non pullulus.
Unentwickelt, ꝛB. ein Knabe, deſſen Anlagen noch – ſind, puer ambigui ingenii.
Unerdaulich, von der Rede, frigidus, jejunus.
Unerbeten, non rogatus.
Unerbittlich, inexorabilis; – ſtreng gegen Jmdn ſeyn, acerbe severum esse in aliqm.
Unerbrochen, ſ. unentſiegelt.
Unerfahren, in etw, imperitus, ignarus rei, rudis in re; – in etw ſeyn, non versatum esse in re.
Unerfahrenheit, imperitia, inscientia. [rios.
Unerforderlich, non necessa-
Unerforſchlich, inexplicabilis.
Unerforſcht, inexploratus.
Unerfreulich, injucundus.
Unerfüllbar, ꝛB. –e Wünſche, optata, quae non evenioot.
Unerfüllt, irritus; – bleiben, non evenire, exitum non habere.
Unergiebig, ſ. unfruchtbar.
Unergründlich, immensus, infinitus, inexplicabilis.
Unergründlichkeit, ꝛB. des Meeres, infinita maris altitudo.
Unerheblich, levis, parvulus.
Unerheblichkeit, levitas.
Unerhört, nicht erfüllt, ꝛB. –e Bitten, preces, quibus non est satisfactum; ſeltſam, inauditus, novus, portenti similis.
Unerinnert, non monitus.
Unerkannt, incognitus; – bleiben, a nemine cognosci.
Unerkauft, non emptus; v. Pers, incorruptus. [undankbar.
Unerkenntlich, ſ. undeutlich,
Unerkenntlichkeit, obscuritas; ſ. a. Undank.
Unerklärbar, inexplicabilis.
Unerkünſtelt, ſ. ungekünſtelt.
Unerläßlich, necessarius.
Unerlaubt, inconcessus, vetitus, nefas; – ſeyn, non licere; –e Mittel, artes malae.
Unermeßlich, immensus, infinitus, immanis. Adv. in immensum. [immensum.
Unermeßlichkeit, immensitas,
Unermüdet, indefessus, integer, assidnus. Adv. assidue, impigre. [pugnabilis.
Unerobberbar, –lich, inex-
Uneröffnet, ſ. unentſiegelt.
Unerſättlich, insatiabilis, insaturabilis. [cupiditas.
Unerſättlichkeit, insatiabilis
Unerſchaffen, nch, nondum creatus.
Unerſchöpflich, inexhaustus.
Unerſchöpft, inexhaustus.
Unerſchrocken, impavidus, intrepidus, fortis. Adv. impavide, intrepide, fortiter. [impavidus.
Unerſchrockenheit, animus

Unerſchütterlich, stabilis; –er Sinn, constantia.
Unerſchwinglich, ‚B. –e Abgaben, aere maxime.
Unerſetzlich, irreparabilis; –er Verluſt, damnum, quod nunquam resarciri potest.
Unerſprießlich, inutilis.
Unerſteigbar, insuperabilis, inaccessus.
Unerſtiegen, nondum superatus.
Unerträglich, intolerabilis, intoleraudus. Adv. intoleranter; das iſt mir –, hoc ferre nequeo.
Unerträglichkeit, intolerantia.
Unerwachſen, nondum adultus, immaturus, impubes.
Unerwartet, inexspectatus, inopinatus, nec opinatus, repentinus. Adv. praeter opinionem, repente.
Unerweislich, difficilis probatu.
Unerwiedert, laſſen, non reddere aliqd; Wohlthaten – laſſen, beneficiis non respondere.
Unerwieſen, non probatus, latens.
Unerwogen, nichts laſſen, omnia diligenter circumspicere.
Unerzogen, ſ. unerwachſen.
Unfähig, inhabilis, inutilis, hebes; – zu etw, inutilis ad aliqd, nun potens rei.
Unfähigkeit, inertia.
Unfahrbar, impervius, innavigabilis.
Unfall, casus adversus, incommodum; e. – erleiden, incommodum accipere; es hat mich kein – getroffen, nihil adversi mihi accidit.
Unfehlbar, certus. Adv. certo, haud dubie.
Unfein, inurbanus. Adv. inurbane.
Unfern, non procul, prope.
Unfertig, petulans.
Unfertigkeit, petulantia; e. – begehen, petulanter facere.
Unflätherei, sordes.
Unflätig, spurcus.
Unflath, ſ. Schmutz.
Unfleiß, unfleißig, ſ. Faulheit, Trägheit, faul, träge.
Unförmlich, informis, deformis.
Unförmlichkeit, deformitas.
Unfolgſam, ſ. ungehorſam.
Unfrankirt, * pro cujus vectura merces solvendo est.
Unfreiwillig, invitus et coactus, non voluntarius.
Unfreundlich, tristis, asper, inclemens. Adv. aspere, inclementer.
Unfreundlichkeit, tristitia, asperitas, inclementia.
Unfreundſchaftlich, gegen Jmdn, alicui ab aliqo.
Unfriede, discordia; – ſtiften, discordiā maximae res dilabuntur.
Unfruchtbar, infecundus, sterilis.
Unfruchtbarkeit, sterilitas.
Unfügſam, ſ. widerſpenſtig ꝛc.
Unfug, petulantia; – treiben, turbas facere.
Ungalant, intonsus et incultus.
Ungangbar, invius.
Ungaſtlich, inhospitalis.
Ungeachtet, bei Subſt. = trotz, adversus, in, ‚B. – des Waffenſtillſtandes, adversus inducias; – der großen Menge von Rednern, in summo copio oratorum; bei Zeitw., = trotzdem, daß ꝛc., tametsi, etsi, quamquam, licet, quamvis.
Ungeackert, inaratus.
Ungeahndet, impunitus, inultus.
Ungebändigt, indomitus.
Ungebahnt, ‚B. e. –er Weg, via inculta.
Ungebeten, invocatus.
Ungebildet, rudis, agrestis, inculius, impolitus, ineruditus; – ſein, a cultu et humanitate abesse.
Ungeboren, nondum natus, nondum in lucem editus.
Ungebräuchlich, * insitatus, insolens; – werden, obsolescere.
Ungebrannt, crudus, non tostus.
Ungebraten, crudus.
Ungebraucht, etw laſſen, aliqa re non uti.
Ungebühr, iniquitas, injuria; zur –, praeter aequum.
Ungebührend, indebitus.
Ungebührlich, ſ. unbillig, unanſtändig; ſich – aufführen, turpiter facere.
Ungebührlichkeit, ſ. Ungebühr, Unanſtändigkeit.
Ungebunden, Ungebundenheit, ſ. frei, zügellos, Freiheit, Zügelloſigkeit.
Ungedämpft, inexstinctus.
Ungedeihlich, inutilis.
Ungedruckt, ‚B. Buch, nondum editus.
Ungeduld, impatientia morae, festinatio; ich vergehe vor –, rumpo patientiam; etw mit der größten – erwarten, acerrime exspectare aliqd.
Ungeduldig, impatiens morae, festinans.
Ungeehrt, inhonoratus.
Ungeeignet, ungeendigt, ſ. untauglich, unvollendet.
Ungefähr, das, fors, casus; durch e. –, forte, forte fortunā.
Ungefähr, adj. ‚B. von etw e. –en Ueberſchlag machen, abitur computare aliqd; (adv.) fere, ferme, quasi, ad, circiter; – um dieſelbe Stunde, eādem fere horā; – um Mittag, circiter meridiem; – 500 werden gefangen, ad quingentos capti sunt.
Ungefällig, gegen Jmdn, inofficiosus, illiberalis in aliqm.
Ungefälligkeit, illiberalitas.
Ungefärbt, purus.
Ungefeilt, impolitus.
Ungefeſſelt, qui est sine vinculis. Adv. sine vinculis, sine catenis.
Ungefiedert, inplumis.
Ungefragt, non interrogatus.
Ungegeſſen, der nicht gegeſſen hat, incoenatus, jejunus.
Ungeglättet, impolitus.
Ungegründet, ſ. grundlos.
Ungegürtet, non cinctus, discinctus.
Ungehalten, ſ. unwillig.
Ungeheilt, incuratus, non sanatus.
Ungeheißen, injussus, injussu
Ungeheizt, non calefactus.
Ungehemmt, expeditus. Adv. expedite.
Ungeheuchelt, verus, sincerus.
Ungeheuer, das, monstrum, prodigium, portentum; e. – von einem Menſchen, monstrum hominis.
Ungeheuer, immanis, vastus, immensus, ingens; – hoch, in immanem altitudinem editus; – tief, infinitā altitudine.
Ungehindert, non impeditus, expeditus, liber. Adv. sine mora, libere.
Ungehobelt, non runcinatus, impolitus; ſ. ungebildet.
Ungehöhnt, non illusus.
Ungehörnt, non cornutus.
Ungehört, inauditus; Jmdn – beſtrafen, aliqm inauditum damnare.
Ungehorſam, der, immodestia, inobedientia.
Ungehorſam, non parens, dicto non audiens, minus obedicus; ſich – gegen Jmdn betragen, alicui non parere, alicui dicto audientem non esse.
Ungekämmt, impexus.
Ungekannt, ignotus, incognitus.
Ungekauft, inemptus.
Ungekaut, non manducatus.
Ungekocht, incoctus, crudus.
Ungekoſtet, ingustatus.
Ungekränkt, inviolatus, solvus; Jmdn – laſſen, molestiam alicui non exhibere; Jmds Ehre – laſſen, alcis honori nihil detrahere.
Ungekünſtelt, simplex, candidus, inaffectatus; –es Weſen, simplicitas. Adv. simpliciter.
Ungeladen, von Schießgewehren, * ad ictum non instructus; ſ. a. ſanftgeladen.
Ungeläutert, non purgatus.
Ungelegen, inopportunus, intempestivus, incommodus. Adv. intempestive, incommode.
Ungelegenheit, incommoditas, incommodum; Jmdm – machen, alicui negotium facessere
Ungelehrig, indocilis.
Ungelehrigkeit, ingenium indocile.
Ungelehrſamkeit, literarum inscitia.
Ungelehrt, indoctus, inerruditus; – ſein, nescire literas. Adv. indocte.
Ungelenk, inhabilis.
Ungeleſen, non lectus; – laſſen non legere.
Ungeliebt, invisus carus.
Ungelobt, illaudatus.
Ungelöſcht, ‚B. Feuer, inextinctus.
Ungeloſt, non sortito, sine sor-

Ungemach, incommodum, malum, molestia; – an etw haben, molestiam trahĕre ex re.
Ungemächt, factus, non confectus, non stratus.
Ungemächlich, incommodus.
Ungemächlichkeit, s. Ungemach.
Ungemäßigt, immoderatus, infingemäßet, non saginatus, macer.
Ungemahnt, non admonitus.
Ungemein, eximius, egregius, singularis, insignis. Adv. eximie, egregie; – gefallen, egregie placere.
Ungemeldet, ungemischt, s. unangemeldet, unvermischt.
Ungemünzt, iafectus.
Ungenannt, s. anonym.
Ungenau, iadiligens. Adv. indiligenter.
Ungenauigkeit, indiligentia,
Ungenickt, non lacessitus.
Ungeneigt, s. abgeneigt.
Ungenießbar, ad vescendum hominibus non aptus.
Ungenügend, ineptus.
Ungenügsam, iacontineas, iatemperaus. [rantia.
Ungenügsamkeit, intempe-
Ungenutzt, s. unbenutzt.
Ungeöffnet lassen, die Thür, fores non aperire; bri angeflocteo Thüren, foribus clausis.
Ungeordnet, incompositus, inordinatus.
Ungepflastert, immunitus.
Ungeprägt, vom Gelde ꝛc., non signetum formâ, sed rudi pondeUngeprüft, inexploratus. [re.
Ungeputzt, s. ungeschmückt.
Ungerächt, inultus; etw – hingehen lassen, elqd inultum et impunitum dimittĕre.
Ungerade, impar.
Ungerathen, male moratus.
Ungerechnet, zB. dich –, praeter te; die –, welche ꝛc., sine iis, qui etc.
Ungerecht, iajustus, injurius, iniquus; e. –er Krieg, bellum impium. Adv. injuste, iaique.
Ungerechtfertigt, non purgatus, non excusatus.
Ungerechtigkeit, injustitia; als Handlung, injuste factum; e. – begehen, injuste facĕre.
Ungeregelt, incompositus, inconditus. [inscitus.
Ungereimt, ineptus, iasulsus,
Ungereimtheit, insalsitas; als Handlung, res inepta; –en, inaptiae, nugae. [tro.
Ungereizt, non lacessitus, nil-
Ungern, invitus, coactus. Adv. invite, aegre; – schreiben, gravari literas dare.
Ungerochen, s. ungerächt.
Ungeröstet, non tostus.
Ungerügt, lassen, non reprehendĕre, tacitum pati; – bleiben, non repreheudi.
Ungerührt, immotus; – bri etw bleiben, non moveri re, noa laborare de re.
Ungerufen, invocatus.
Ungesäet, non satus. [tus.
Ungesättigt, aondum saturaUngesäuert, non fermentatus, nullo fermento.
Ungesäumt, sine mora, nullâ morâ, sine cunctatione, impigre.
Ungesagt, inlictus.
Ungesalzen, sale noa condītus.
Ungesammelt, non cullectus.
Ungesattelt, aon stratus.
Ungeschehen, infectus; etw – machen, infectum reddĕre, in integrum restituĕre alqd; für – ansehen, pro infecto habere; das Geschehene kann nicht – gemacht werden, factum iafectum fieri noa potest.
Ungescheut, impndens. Adv. libare, aperte, impudeater.
Ungeschichtlich, contra historian fidem dictus ob. scriptus; – seyn, contra historiae fidem esse.
Ungeschicklichkeit, inscitia.
Ungeschickt, zu etw, inhebilis rei, ineptus ad alqd, ineruditus, rudis imperitus, inaarus rei. Adv. iaepte, incommode, inscite, imperite; – tanzen, minus commode saltare.
Ungeschlacht, s. roh.
Ungeschlissen, s. ungebildet, grob. [ſigkeit
Ungeschmack, s. Geschmacklo-
Ungeschmälert, illibatus, integer. [dus, asper.
Ungeschmeidig, durus, horri-
Ungeschmeidigkeit, asperitas.
Ungeschminkt, aon fucatus, fuco nun illitus; *fig* siacerus, simplex, nudus; die –e Wahrheit sagen, vera simpliciter dicĕre, vera libere profiteri. Adv. siae fuco, siocere, simpliciter, nudis verbis.
Ungeschmückt, iaornatus, iacomptus, simplex. Adv. inornate.
Ungeschoren, intoosus; Jmdn – lassen, alqm non amplius vexare; laß mich –, mitte me!
Ungeschrieben, noch, nondum scriptus.
Ungeschürzt, discinctus.
Ungeschwächt, integer.
Ungesehen, invisus, invisitatus.
Ungesellig, iasociabilis.
Ungesetzlich, ungesetzmäßig, non legitimus.
Ungesiebt, incretus.
Ungesittet, male moratus, rusticus; –es Wesen, rusticitas, mores rustici.
Ungespalten, non fissus, indivisus; vom Hufe der Thiere, solidos. [sine indificatione.
Ungespottet, sine Indibrio;
Ungesprächig, s. wortkarg.
Ungestaltet, deformis; sehr –, insignis ad deformitatem.
Ungestaltetheit, deformitas.
Ungestattet, illicitus.
Ungestempelt (v. Metallen) non signatus formâ, sed rudi pondere; (v. Gewichten) publice non probatus. [rus.
Ungestirnt, vom Himmel, obscu-
Ungestört, zB. in –er Ruhe leben, in otio et pace vivĕre; Jmdn – lassen, alqm non vexare; – bleiben, non vexari. [piperis granu.
Ungestoßen, zB. –er Pfeffer,
Ungestraft, impunitus, inniUngestraft, tus. Adv. impune; – bleiben, impune esse, non puniri, sic abire; bri etw – bleiben, impune ferre elqd; etw – hingehen lassen, alqd impunitum ferre; man kommt mit seinen Fehlern – davon, peccata impune dilabuntur; die Hoffnung, – zu bleiben, spes impunitatis.
Ungestüm, der, violentia, impetus; – des Windes, intemperies; eines Menschen, importunitas; mit –, s. ungestüm (adv.); mit großem – nach etw streben, omni impetu ferri ad alqd.
Ungestüm, adj. violentus, violentus ingenio, vehemens, ferox, importunus; v. Wetter, procellosus. Adv. magno impetu, violenter, vehementer, importune.
Ungesund, insalnber, bonae veletudini contrarius, pestilens, gravis, villosus; –e Witterung gravitas ob. intemperies coeli; s. a. kränklich.
Ungesundheit, eines Ortes, pestilens loci natura; der Witterung, gravitas coeli; e. Menschen, s. Kränklichkeit.
Ungetadelt, non repreheasus.
Ungetauft, non baptizatus.
Ungethan, infectus.
Ungetheilt, indivisus, communis; –en Beifall erhalten, omoibus probari; –es Lob, nno omninm re laudari. Adv. pro iadiviso.
Ungethüm, das –, monstrum.
Ungetrennt, indivisus.
Ungetreu, s. untreu.
Ungetrübt, * nullo motu perturbatus.
Ungeübt, iaexercitatus, rudis, tiro; in etw, in re. [rei.
Ungetrübtheit, laseitia, in etw,
Ungewaschen, illotus.
Ungeweihet, noo consecratus, profanus.
Ungewiß, incertus, dnbius, anceps, ambiguus; – seyn, incertum esse, eaimi pendere; (v. Dgn) noa satis constare; Jmdn – machen, alcui dubitationem iajicĕre; etw –, ad incertum revocare alqd; etw – lassen, alqd in dubio (medio) relinquĕre; das Gewisse fürs Ungewisse nehmen, certa incertis praeferre.
Ungewißheit, dubitatio; in großer – schweben, dubitatione aestuare; Jmdn aus der – reißen, dubitationem alcui tollĕre; in – bleiben (v. Dgn) in incerto relinqui.
Ungewitter, tempestas, procella; es erhebt sich e. –, tempestas coorilur; es droht e. –, tempestas imponet; *fig* das drohende – ver-

melden, impendentem tempestatem evitare; dem – ausweichen, procellam temporis devitare.

Ungewittervogel, * procellaria, L.

Ungewöhnlich, insolitus, insolens, minus usitatus, inusitatus, non usitatus, inauditus, novus, non vulgaris, singularis, ingens; etw –es ſagen, contra morem et consuetudinem loqui alqd. Adv. insolenter, egregie.

Ungewöhnlichkeit, insolentia, novitas.

Ungewohnt, insuetus, insolitus, insulens, inexpertus; der Anſtrengung –, laboris insuetus, insolitus ad laborem.

Ungewürzt, non condītus.

Ungezähmt, immansuetus, indomitus, effrenatus, impotens. Adv. effrenate, licenter.

Ungezähmtheit, ingenium immansuetum, effrenatio.

Ungezäumt, infrenatus, effre-

Ungeziefer, bestiolae molestae, vermes, serpentes, pedienli.

Ungezieмend, indecorus.

Ungezimmert, infabricatus.

Ungezogen, male moratus, immodestus, rusticus. Adv. immodeste, rustice.

Ungezogenheit, immodestia, rusticitas.

Ungezüchtigt, ungezügelt, ſ. ungezähmt.

Ungezwungen, = ungekünſtelt, simplex, naturalis; –es Weſen, morum simplicitas. Adv. simplicitar. ſ. a. freiwillig.

Ungezwungenheit, der Worte, levitas verborum; – im Benehmen, ſ. d. v.

Ungläubig, qui non facile adduci potest, ut credat; im chriſtl. Sinne, * qui veram religionem non profitetur; die Ungläubigen, * barbari Christum aversantes.

Unglaube, dubitandi obstinatio, impietas.

Unglaublich, incredibilis, a fide abhorrens, nullam fidem habens; es iſt –, (auditu, dicta, memoratu) incredibile est. Adv. incredibiliter, incredibilem in modum, incredibile quantum.

Ungleich, nicht eben, non aequus; nicht einerlei Beſchaffenheit habend, inaequalis, impar, dispar, dissimilis, diversus; –e Zahl, numerus impar. Adv. = weit, multo, longe; – beſſer, multo major; – beſſer, longe melior.

Ungleichartig, diversi generis.

Ungleichförmig, inaequabilis, non aequalis. Adv. inaequabiliter, non aequaliter.

Ungleichförmigkeit, inaequabilitas.

Ungleichheit, inaequalitas, dis-

Unglimpf, inclementia, severitas, inhumanitas.

Unglimpflich, inclemens, severus, inhumanus. Adv. inclementer, severe, inhumane.

Unglück, malum (*pl.* mala), calamitas, casus adversus od. tristis, clades, res adversae, fortuna adversa, miseria; e. hartes –, Imds, gravis casus alcs; im – ſeyn, in malis esse, malis urgeri; er hatte das Unglück, daß ꝛc., accidit ei, ut etc.; – über –, alind ex alio malo; Imdn ins – bringen, alqm affligĕre; zu meinem –, cum mea pernicie.

Unglücklich, infelix, infortunatus, miser, non prosper, infanstus, calamitosus, fanestus, adversus, sinister, malus; ich bin der unglücklichſte Menſch, nemo me est miserior; –e Lage, res adversae, fortuna afflicta; ſich in einer –en Lage befinden, miserum esse; im Kriege – ſeyn, rem male gerĕre. Adv. infeliciter, misere, male; es läuft etw – ab, male cadit alqd.

Unglücksbote, nuncios tristis; e. – ſeyn, tristam nuncium afferre.

Unglückſelig, miser.

Unglückſeligkeit, miseria.

Unglücksfall, casus adversus

Unglücksgefährte, –genoß, adversarum rerum socius.

Unglückskind, homo infelix.

Unglücksprophet, magnarum calamitatum praenuncius.

Unglücksſtifter, * malorum auctor.

Unglücksſtunde, hora funesta.

Unglückstag, dies nefastus.

Unglücksvogel, avis infelix od. sinistra. [strum od. malum.

Unglückszeichen, omen sini-

Ungnade, odium alcs, ira; bei Imdm in – fallen, alcui in odium venire; bei meiner –, si iram meam metuis.

Ungnädig, inclemens, iniquus, iratus; – auf Imdn ſeyn, irasci alcui. Adv. inclementer, iniquo animo, irate.

Ungriechiſch, parum od. minus graecus.

Ungrund, vanitas; den – einer Sache beweiſen, alqd falsum esse probare.

Ungründlich, parum subtilis, non accuratus.

Ungründlichkeit, nulla subtilitas, neque cura neque diligentia.

Ungültig, irritus, vanus, parum idoneus; etw – machen, alqd irritum facĕre; rescindĕre alqd; etw für – halten, alqd pro irrito habere.

Ungültigkeit, durch Umſchr. mit Ausdrücken u. d. v., z. B. die – eines Teſtaments beweiſen, efficĕre, ut testamentum irritum fiat.

Ungünſtig, abgeneigt, iniquus, malignus; (adv.) animo iniquo, maligne; unſern Abſichten entgegen, adversus, alienus, iniquus; –e Zeitumſtände, tempora iniqua.

Ungütig, inclemens, inhumanus, iratus, alienatus. Adv. inclementer, inhumane.

Ungunſt, z. B. der Zeitumſtände, temporum iniquitas.

Ungut, in der Redensart: nichts für –, des veniam, oro.

Unhaltbar, infirmus, levis, parum idoneus. [vitas.

Unhaltbarkeit, infirmitas, in-

Unharmoniſch, discors, discrepans.

Unheil, das, malum, calamitas; geeſtes – anrichten, magnum malum excitare. [rutus.

Unheilbar, insanabilis, desperi-

Unheilig, profanus.

Unhiſtoriſch, ſ. ungeſchichtlich.

Unhöflich, inurbanus, rusticus. Adv. inurbane, rustice; – ſeyn, ab humanitate abhorrere.

Unhöflichkeit, inurbanitas, rusticitas.

Unhold, monstrum hominis; –in, monstrum mulieris.

Uniform, der Soldaten, vestitus militaris.

Unintereſſant, v. Schriften ꝛc. jejunus, aridus. [tig.

Unintereſſirt, ſ. uneigennützig.

Univerſal, ſ. allgemein.

Univerſalerbe, heres ex asse od. omnium bonorum.

Univerſalgeſchichte, historia omnium gentium.

Univerſität, * academia; universitas literarum, auf der – ſeyn, * inter academias cives versari; die – beziehen, in academiam migrare.

Univerſitätsfreund, * quocum in academia conjunctus vixi.

Univerſitätsgebäude, * aedificium academicum.

Univerſitätsleben, * vita academica. [academicus.

Univerſitätslehrer, * doctor

Univerſitätsſtadt, urbs studiis affluens.

Unkatholiſch, * acatholicus.

Unke, rana portentosa.

Unkenntlich, z. B. –es Geſicht, facies confusior; etw – machen, aliam speciem induĕre rei; – ſeyn, agnosci non posse.

Unkenntniß, ſ. Unwiſſenheit.

Unkeuſch, impurus, incestus, impudicus, libidinosus, parum verecundus; – ſeyn, libidinea consectari. Adv. parum caste, impudice.

Unkeuſchheit, impuritas, impudicitia, libidines.

Unkindlich, impius erga parentes. Adv. impie.

Unklug, imprudens, demens. Adv. imprudenter, dementi ratione. [mentia.

Unklugheit, imprudentia, de-

Unkörperlich, corpore vacuus, incorporeus, quod cerni tangique non potest; e. –es Weſen ſeyn, sine corpore esse.

Unkörperlichkeit, durch Umſchr. z. B. die – von etw darthun, alqd sine corpore esse probare.

Unkoſten, ſ. Koſten.

Unkräftig, ſ. ſchwach, ungültig, unwirkſam.
Unkraut, * herba inutilis.
Unkriegeriſch, imbellis, a bello alienus, pacis amans.
Unkritiſch, * parum criticus. Adv. * parum critică ratione.
Unkunde, ignoratio, ignorantia, inscitia.
Unkundig, ignarus, inscius, imperitus, axpers, rudis; in etw, rei.
Unlängſt, non ita pridem, nuper, proxime, modo.
Unlateiniſch, ꝛB. –er Stil, sermo parum ad. minus latinus.
Unlauter, impurus, illiberalis; e. –e Abſicht haben, illiberaliter agĕre.
Unlauterkeit, ꝛB. des Sinnes, mens illiberalis. [erträglich.
Unleidlich, ſ. verdrießlich, unausUnlenkſam, impotens regendi, qui regi non potest.
Unleſerlich, * parum clarus. Adv. parum clare. [dienter.
Unleugbar, evidens. Adv. evi-
Unleutſelig, ſ. unfreundlich.
Unlieb, nicht, ſ. lieb.
Unlieblich, insuavis.
Unluſt, taedium, stomachus; – zur Arbeit, fuga laboris; ich habe mit – an etw, piget alqd facĕre; ich empfinde – über etw, taedet me rei; mit –, invitus, cum stomacho.
Unmännlich, nicht mannbar, impubes; einer Mannes unwürdig, viro indignus, effeminatus, mollis, illiberalis. Adv. effeminate.
Unmäßig, immodicus, immoderatus, intemperans, incontinens, immodestus, affrenatus, effusus, immanis; – im Eſſen, edax, vorax; im Aufwand, luxuriosus; im Geben, effusor in largitione. Adv. immoderate, intemperanter, incontinenter; – trinken, vino se inebriare; eſſen, largius se invitare; fordern, immodeste postulare. [tia, incontinentia.
Unmäßigkeit, intemperantia, impu-
Unmanierlich, –keit, ſ. unhöflich, Unhöflichkeit. [pubes.
Unmannbar, immaturus, im-
Unmaßgeblich, ꝛB. das iſt meine –e Meinung, * hoc quidem, salvo tamen tuo judicio, tibi faciendum suadeo.
Unmaskirt, non personatus.
Unmenſch, monstrum hominis, homo crudelissimus od. inhumanissimus; e. – ſeyn, omnem humanitatem exuisse; ſich wie ein – gegen Jmdn benehmen, saevire in alqm.
Unmenſchlich, inhumanus, immanis, ferus, crudelissimus. Adv. inhumane, crudelissime.
Unmenſchlichkeit, inhumanitas, immanitas, feritas, crudelitas.
Unmerklich, quod vix sentiri od. sensibus percipi potest; –e Fortſchritte im Lernen machen, paene nihil proficĕre in literis. Adv. sensim.
Unmittelbar, amſchr. durch ipse od. proximus, a. (adv.) continuo, statim, ꝛB. er –r Unterredung mit Jmdm haben, cum ipso alqo colloqui; ſich – an Jmds wenden, ipsum alqm adire; – nach Jmdm folgen, proximum esse ab alqo; – nach dem Eſſen haben, statim a somno lavari.
Unmöglich, quod fieri (effici) non potest; ich halte dieß für –, non puto hoc fieri posse; das iſt mir –, hoc facĕre non possum. Adv. nullo pacto, plane non; ich kann – glauben, daß ꝛc., non possum adduci, ut putem etc.
Unmöglichkeit, durch Umſchr. ꝛB. die – einer Sache beweiſen, probare rem fieri non posse; ihr müßt nicht –en vertragen, nolite id velle, quod fieri non potest.
Unmoraliſch, inhonestus, turpis. Adv. inhoneste, turpiter.
Unmündig, ſ. minderjährig.
Unmütterlich, non maternus.
Unmuth, stomachus; seinen – auslaſſen, stomachum effundĕre; Jmdm – erregen, alcui stomachum movare. [Adv. cum stomacho.
Unmuthsvoll, stomachosus.
Unnachahmlich, quod nulla ars (nulla manus, nemo opifex) consequi potest imitando; – ſchön ſchreiben, divinitus scribĕre.
Unnatürlich, unnaturalis, immanis; einen –en Tod ſterben, violentâ morte perire. Adv. contra (praeter) naturam.
Unnennbar, ꝛB. eine –r Sehnſucht nach etw haben, incredibili rei alcs desiderio teneri.
Unnöthig, non necessarius, quod non opus est, supervacaneus; –e Furcht, metus vanus. Adv. praeter rem, praeter necessitatem.
Unnöthigkeit, durch Umſchr. ꝛB. die – von etw darthun, alqd non necessarium esse probare.
Unnütz, inutilis, futilis, inanis, frivolus, iners; – für Jmdn, inutilis ad alcs usum; –e Dinge, nugae, ineptiae; e. –e Arbeit unternehmen, (ſprchw) laterem lavare, imbrem in cribrum ingarĕre. Adv. inutiliter, temere.
Unordentlich, inordinatus, incompositus, indigestus; nachläſſig, negligens. Adv. sine ordine, incomposite; negligenter.
Unordnung, perturbatio ordinis; – im Staate, perturbatio rerum, tumultus, seditiones; – im Hauswesen, negligentia rei familiaris; etw in – bringen, perturbare, confundĕre, miscere alqd; in – gerathen, turbari, confundi.
Unorganiſirt, ꝛB. –e Körper, corpora nullâ cohaerendi naturâ.
Unorthographiſch, ſchreiben, prave scribĕre.
Unpäßlich, unpaß, morbo tentatus; – ſeyn, leviter aegrotare.
Unpäßlichkeit, tentatio (morbi); den e. – befallen werden, levi motiunculâ tantari.
Unparteiiſch, médius, tanquam medius nec in altarius favorem inclinatus, integer, incorruptus, studio et irâ vacuus; – ſeyn, neutri parti favere, neque irâ neque gratiâ teneri. Adv. integre, incorrupte, sine ira et studio.
Unparteilichkeit, animus ab omni partium studio alienus, aequitas, judicium incorruptum.
Unpaſſend, non aptus od. inhoneus, minus commodus, alienus, ineptus; ſehr –, minime aptus. Adv. incommode, inepte.
Unpoëtiſch, a poëtarum ratione alienus.
Unpolitiſch, * a prudentia civili alienus, non callidus. Adv. prudentiae civili non convenienter, non callide.
Unpractiſch, * ab institutione vitae communis alienus; – ſeyn, ad vitae usum conferri non posse.
Unprobirt, ſ. unverſucht.
Unrath, unrathſam, ſ. Schmutz, unnütz, unnöthig.
Unrecht, das, = ungerechte Handlung, injuria; Jmdm – thun, injuriam facĕre od. inferre alcui, injuriâ afficĕre alqm; – leiden, injuriam pati od. accipĕre; mit –, injuriâ, immerito, falso; – haben, perperam judicare od. statuĕre.
Unrecht, adj. falsus, alienus; in –e Hände kommen, in alienas manus devenire; auf –e Wege gerathen, aberrare a via, *tp* a recto declinare; auf –en Wegen ſeyn, *tp* prava sequi studia; Jmdn auf –e Wege bringen, alqm transversum agĕre; *tp* alqm ad nequitiam adducĕre, fraudi esse alcui.
Unrechtmäßig, non justus od. legitimus, iniquus. Adv. injuriâ, per injuriam.
Unrechtmäßigkeit, durch Umſchr. ꝛB. die – einer Ehe darthun, * matrimonium non legitimum esse probare.
Unredlich, malus, improbus, infidelis, perfidus, subdolus, fraudulentus, fallax. Adv. improbe, perfide, fraudulenter.
Unredlichkeit, improbitas, infidelitas, perfidia; mit –, improbe, fraudulenter.
Unregelmäßig, enormis, anomalus, non constans, inusitatus; –e Soldaten, milites tumultuarii. Adv. contra regulam, non constanter, minus frequenter. [tas.
Unregelmäßigkeit, enormi-
Unreif, immaturus.
Unreife, immaturitas.
Unrein, non purus, immundus, sordidus, squalidus, impurus, inquinatus; ſehr –, sordium plenus; –e Begierden, libidines. Adv. inquinate.
Unreinigkeit, ſ. Unreinlichkeit.
Unreinlich, immundus, sordidus, squalidus.

Unreinlichkeit, immunditia.
Unrhythmisch, solutus.
Unrichtig, non justus, pravus, vitiosus; –es Maß, mensura non justa. Adv. perperam, vitiose, falso, secus; – singen, dissonum quiddam canĕre.
Unrichtigkeit, pravitas, vitium; die – von etw beweisen, alqd falsum esse probare.
Unrühmlich, ingloclus, indignus, turpis. Adv. sine laude, turpiter. [turpitudo.
Unrühmlichkeit, lodignitas,
Unruhe, inquies, turbidus motus, aestus, perturbatio, sollicitudo, tumultus, concursatio; – im Staate, dissensiones civiles, motus, seditiones; in – gerathen, perturbari, commoveri; Jmdm e. Unruhe – machen, alcui alqd sollicitudinis afferre; –n (im Staate) erregen, novis rebus studere, seditionem excitare.
Unruhig, inquietus, auxius, sollicitus, turbidus, turbulentus, seditiosus, tumultuosus; –er Schlaf, somnus inquietus; – seyn, angi, sullicitum esse.
Unsäglich, s. unaussprechlich.
Unsanft, gravis, asper. Adv. graviter, aspere. [rem.
Unsauber, (unsäuberlich) s. un-
Unschadhaft, in quo nihil est vitii, illaesus, integer, incolumis, salvus.
Unschädlich, innocuus, innoxius; – seyn, nihil nocere.
Unschädlichkeit, durch Umsche. mit Ausdr. v. d. v.
Unschätzbar, inaestimabilis, eximius, praestans, excellens, singularis. Adv. eximie, excellenter, unice.
Unscheinbar, decolor, deformis, exlgnus; – werden, evanescĕre. [mitas.
Unscheinbarkeit, pallor, deformi-
Unschicklich, indecorus, ineptus, lodignus, alienus, absonus; – seyn, dedecere, alienum esse; für Jmdn, indignum esse alqo.
Unschicklichkeit, indignitas; –en, ineptiae; ceden, indecora dicĕre, aliena loqnl.
Unschiffbar, innavigabilis, navium impatiens.
Unschlitt, sebum, sevum; aus –, sebaceus; Lichter aus – gießen, candelas sebare.
Unschlittlicht, candela sebata.
Unschlüssig ꝛc. s. unentschlossen ꝛc.
Unschmackhaft, nihil sapiens, non condītus; – seyn, nihil sapĕre, sapore carere.
Unschmackhaftigkeit, durch Umsche. mit Ausdr. v. d. v. ꝛB. – der Speisen, cibi voluptate carentes.
Unschuld, = Freiseyn von Schuld, innocentia, integritas, simplicitas; Jmdm seine – darthun, se purgare alcui; = Reuschheit, integritas, pudicitia, castitas.
Unschuldig, ohne Schuld, insons, culpâ carens, integer; – seyn, extra noxiam esse, culpâ vacuum esse; keusch, iategee, pudicus. Adv. integre, pudice, caste.
Unschwesterlich, non sororius.
Unsegen, s. Unglück, Mißwachs.
Unselig, infaustus, infortunatus.
Unser, unsere, unser, nostec, nostri; erbarm dich –, miserere nostri; wie viel sind unserer? quot sumus? – einer, unus nostrûm, unus de nobis; –e Leute, nostri; –e Landsleute, nostrates.
Unsrige, der, noster; das –, nostra (orum).
Unserthalben, – wegen, – willen, propter nos, nostrâ causâ; – will es erlaubt seyn, per nos licitum erit.
Unsicher, gefährlich zu bereisen, infestus; – machen, infestum reddĕre, infestare; nicht gut verwahrt, intutus; nicht fest stehend, instabilis, lubricus, incertus, intūtus; e. –e Hand, manus tremula; auf dem Eise hat man e. –n Tritt, glacies vestigium non recipit.
Unsicherheit, durch Umsche. ꝛB. – der Straßen, viae infestae; der Stadt, urbs iniuta; der Hoffnung, spes incerta.
Unsichtbar, invisibilis, nulll cernendus, quod sub oculos non cadit; – seyn, cerni non posse, oculorum aciem fugĕre, non comparere, sich – machen, obscurari, clam abire.
Unsinn, amentia, insania; alberneS Zeug, ineptiae, nugae; – reden, inepta dicĕre.
Unsinnig, amens, demens, insanus, furiosus, ineptus; –es Zeug, ineptiae, nugae. Adv. demeater, insane, inepte.
Unsitte, mos pravus.
Unsittlich, s. sittenlos.
Unsittsam, impudicus.
Unsorgsam, negligens.
Unsorgsamkeit, incuria, negligentia.
Unstät, instabilis, vagus; e. –es Leben, vita vaga; r. –er Blick, vultus incertus.
Unstätkraut, * thalictrum, L.
Unstatthaft, seyn, locum non habere.
Unsterblich, immortalis, aeternus, sempiternus; – seyn, immortalem esse; etw – machen, alqd immortalitati tradĕre; sich – machen, immortalitatem sibi parĕre.
Unsterblichkeit, immortalitas, aeternitas; – erlangen, immortalitatem adipisci.
Unstern, s. Unglück.
Unsträflich, innocens, integee, sanctus; e. –er Wandel, vitae integritas. Adv. integee, sancte; – leben, sancte vivĕre.
Unsträflichkeit, innocentia, integritas, sanctitas; – des Sinnes, sanctimonia.
Unstreitig, adv. sine (nulla) controversia, certo, sine dubio, haud dubie, nimirum.
Unstudirt, indoctus, illiteratus; unverdorben, subitus; e. –e Rede, oratio subita et fortuita. Adv. subito, ex tempore.
Untadelhaft, –tadelig ꝛc. s. tadellos ꝛc.
Untauglich, inutilis, non idoneus ad alqd, iners, neqnam, zum Schreiben –es Papier, charta inutilis scribendo.
Untauglichkeit, inutilitas; – Jmds zu Geschäften, inertia.
Unten, infra, subter; oft durch die adjj. imus, infimus, extremus, inferior, ꝛB. – im Hause, in ima domo; – im Briefe, in extrema epistola; weiter –, inferius; weiter – in der Stadt wohnen, in inferiore urbe habitare; von –, ab imo; von – her, ab inferiore parte; nach –hin, deorsum; von – bis oben, ab imo usque ad summum. Bei Zeitwörtern oft durch vorgesetztes sub ... od. subter ..., ꝛB. – abbauen, succidĕre; – anheften, suffigĕre; – hinstreuen, substernĕre.
Unter, mit dem Dativ, a) zur Bezeichnung des Standes oder der Nähe ꝛc., sub, subter, (c. abl. et acc.) infra, in, (c. abl.) inter, ꝛB. – der Erde, sub terra; – dem Monde ist Alles sterblich, infra lunam nihil nisi mortale; b) zur Angabe der Aufsicht, Abhängigkeit ꝛc., sub, cum; – Jmds Fahnen dienen, sub alqo militare; – Bedeckung, cum custodibus; c) zur Bestimmung des geringeren Maßes ꝛc., infra, intec, auch minor sq abl., ꝛB. – Jmdm seyn, infra alqm esse; – 7 Jahren, minor septem annis; d) zur Bestimmung der Art, wie etw geschieht, sub c. abl., per ꝛB. – dem Scheine, per speciem; e) zur Angabe der Verbindung, in, inter, e, ex, de, ꝛB. – den Mördern, inter homines; oft durch den bl. gen., ꝛB. viele – den Menschen, multi hominum; f) zur Angabe der Gleichzeitigkeit, intec, cum; – dem Essen, inter coenam; – Martern, cum cruciatu; – der Zeit, inter haec, interea; auch durch nbl. abs. ꝛB. – der Regierung des Romulus, regnante Romulo. 2) mit dem Accus. a) zur Angabe der Bewegung nach einem Gegenstande, sub (c. acc.), ꝛB. Jmdm – die Augen kommen, sub oculos alcs venire; b) zur Bezeichnung der Abhängigkeit, sub (c. acc.), ꝛB. Jmdn – seine Botmäßigkeit bringen, s. Botmäßigkeit; c) zur Angabe des Gelangens in eine größere Masse, in, inter; – die Menschen gehen, in publicum prodire; – etw gerathen, incidĕre in alqd. In Verbalzusammensetz. gewöhnlich mit in, sub etc., als: unterackern, inarare; – bauen, etw, substruĕre alqd; – binden, unter etw befestigen, subligare; in der Chirurgie, fasciâ substringĕre;

-bleiben, omitti, intermitti; -brechen, interrumpere, interpellare, intermittere, intercipere, dirimere; ein Spiel, ludum iacidere; das Stillschweigen -, silentium rumpere; -breiten, substernere; -bringen, collocare; Pferde -, equos in stabulo collocare; Jmdn -, hospitium alcui prospicere; in einem Hause nicht untergebracht werden können, nnă domo capi non posse; *tp* Geld bei Jmdm -, pecuniam collocare apud alqm; seine Tochter -, filiam alcui nuptum dare; aufdringen suchen, filiae prospicere maritum; Jmdn -, * locum alcui videre, -drücken, oastiaguere, opprimere; e. Aufstand -, seditionem comprimere; den Zorn, iram supprimere; -egen, intarocare; -eitern, suppurare. Das -, suppuratio; -fangen, sich, s. unterstehen; -gehen, v. d. Sonne, occidere, subire, abire; umkommen, perire, interire, cadere, tolli; in den Wellen -, aquă mergi; durch Schiffbruch, naufragio perire; -graben, suffodere, (cuniculis) subruere. *tp* evertere, labefactare; Jmds Ruf -, alcs famam atterere, eine falsche Meinung -, opinionem minuere. Das -, suffossio, eversio; -halten, unter etw halten, subdere sub alqd; fortdauern machen, alere, sustinere, sustentare, tueri, fovere; Freundschaft mit Jmdm -, inimicitias gerere cum alqo; die Aufmerksamkeit beschäftigen, tenere, delectare, oblectare; sich mit etw -, delectari re; mit Jmdm, confabulari cum alqo; sich über etw -, habere sermones de re; -handeln, etw, agere de re, paciscl, conciliare alqd; mit Jmdm wegen etw -, agere cum alqo de re; -jochen, subigere, vincere, domare, in ditionem (servitutem) redigere; -kommen, hospitio recipi, * manus navicisci; -kriechen, unter etw, abire se in alqd; -lassen, mittere, omittere, intermittere, praetermittere alqd, desistere a re, negligere, desinere alqd; ich kann es nicht - ꝛc., a me impetrare non possum, quin etc.; er unterlässt nicht zu kommen, non cessavit venire. Das -, intermissio; -laufen, mit u., intervenire; Fehler mit -lassen, non ab omni errato sibi cavere; mit Blut -, sanguine suffundi; -legen, supponere, subjicere, subdere; Heu -, iuni materiam praebere; Pferde, subinde mutare equos; den Hühnern Eier -, gallinis nva (incubanda) supponere. Das -, suppositio; -liegen, succumbere, cedere, einer Last -, sub onere ennebere; keiner Arbeit -, invicti ad laborem esse corporis; in einem Treffen -, inferiorem discedere ex pugna; der Gewalt des Schicksals - müssen, impetum fortunae superare non posse; es unterliegt eine Sache keinem Zweifel, res non est controversa; vielem, valde dubitatur de re; -mauern, substruere; -mengen, -mischen, intermiscere; -minen, *tr* cuniculis subruere. *intr* cuniculos agere; -nehmen, iaripere, suscipere, recipere, aggredi, moliri, ennari, audere alqd; e. Arbeit -, laborem suscipere; e. Krieg, bellum incipere; e. Feldzug gegen Jmdn, proficisci contra alqm; e. Reise, iter inire od. facere. Das -, s. Unternehmung; -ordnen, subjicere; sich dem allgemeinen Besten -, reipublicae commoda privatis necessitatibus potiora habere; entgegentreten, subesse alcui, inferiorem esse re, alcui obedire debere; untergeordnet, inferior, secundus; e. -e Macht, * civitas secundi loci; -pflügen, subarare; = einpflügen, inarare; -reden, sich mit Jmdm, loqui, sermocinari, sermonem conferre cum alqo; -richten, Kenntnisse beibringen, erudire, docere, instituere, instruere, praecipere, tradere; in der Redekunst -, praecipere de eloquentia; Jmdn, alqm ad dicendum instituere; benachrichtigen, docere, edocere alqm alqd, certiorem facere alqm de re, nunciare alcui alqd, persecibere ad alqm de re; -sagen, s. verbieten; -scheiden, discernere, internoscere, distinguere, sejungere, segregare; die Worte beim Schreiben -, interpungere; sich -, (inter se) differre; in etw, alqd differre; dadurch unterscheidet sich der Mensch, hoc proprium est hominis. Das -, distinctio; interpunctio; -schieben, supponere, subjicere, subdere; Jmdm e. Kissen -, * alcs capiti subjicere culcitam; unecht. e. Kind -, puerum suppanere; e. Testament, testamentum subjicere; -schlagen, Jmdm e. Bein, supplantare alqm; brimlich für sich behalten, avertere, intervertere ad seque transferre, intercipere, supprimere; öffentliche Gelder -, pecuniam publicam avertere, peculatum facere; -schreiben, subscribere, subnotare, nmnen sum notare rei; sich -, (nomen) subscribere, -schwären, soppurare; -setzen, supponere, subdere rei; -siegeln, sigoare; -sinken, pessum ire, mergi, demergi; -spülen, subluere; -stecken, subjicere, subdere rei; junge Soldaten -, tirones veteribus militibus immiscere; -stehen, sich, audere, conari; -stellen, supponere, subdere rei; -stopfen, ingerere alqd rei; -streichen, * lineam ducere subter alqd, linea conspicuum reddere alqd; -streuen, substernere alqd rei; -stützen, fulcire, suffulcire, statuminare, sustinere, sustentare; *tp* Hülfe beingen, juvare, adjuvare alqm, adjumento esse alcui, sublevare alqm, favere alcui; Jmds Meinung -, suffragari alcui; -suchen, inspicere, exentere, scrutari, perscrutari, cognoscere alqd, quaerere de re, inquirere in alqd; etw peinlich -, per tormenta quaerere alqd; -tauchen, *tr* mergere, demergere. *intr* se mergere, mergi, demergi, urlaari; mit dem Kopfe -, submergere fluctibus caput; -treten, unter e. Dach, subire tectum; -wachsen, z. B. es ist etw mit Fleisch untergewachsen, caco sacrevit in re. Das -, des Fleisches, indurn, caraeo exarescentes cohibere; -waschen, subluere; -weisen, s. unterrichten; -werfen, subjicere alcui, in Superium (potestatem) alcs redigere; sich Jmdn od. etw -, ditioni suae subjicere, sui juris facere, subigere, immare; Jmdm, in potestatem alcs se permittere; Jmdm unterworfen werden, in alcs ditionem venire; sepa, in alcs ditione esse; etw den Gesetzen -, alqd sub legum vincula conjicere; sich den Gesetzen -, legibus parere; einer Bedingung, conditionem accipere; -wühlen, s. untergraben; -zeichnen, s. unterschreiben, subscribere; -ziehen, e. Kleid, * vestem subter induere; e. Haus mit einer Mauer, tectum muro substruere; *tp* sich einer Sache -, subire, recipere, sustinere alqd; sich der Ausführung eines Geschäftes -, exsecutionem negotii suscipere; einem Auftrage, recipere mandatum; Gefahren, pericula subire.

Unterabtheilung, pars, membrum; etw in -en bringen, alqd in partes discerncre.

Unterarm, brachium.

Unterart, pars, species.

Unteraufseher, qui pro custode operas dat. [epistylium.

Unterbalken, tignum inferius,

Unterbau, substructio, substructum; e. - unter etw machen, substruere alqd. [nor.

Unterbeamte, magistratus minor.

Unterbefehlshaber, legatus.

Unterbehörde, magistratus minor.

Unterbett, stragulum. [noc.

Unterblatt, sublamina.

Unterblech, sublamina.

Unterbrechung, interpellatio, intermissio; ohne alle -, uno tenore; e. den -en freier Tag, dies vacuus ab interventoribus.

Unterbrochen, interruptus, interceptus, intermissus. Adv. interrupte.

Unterdessen, s. indessen.

Unterdrücker, oppressor.

ii **Unterdrückung**, der Freiheit, libertatis oppressio.
Untere, der, die, das, inferior; die –n, inferiores; die – Volksklasse, faex populi.
Untereinander, s. einander.
Untereinandermengen, –mischen, Alles, omnia miscere ac turbare; untereinandergemischt, promiscuus.
ii **Untereinnehmer**, qui pro exactore operas dat.
ii **Unterfeldherr**, legatus.
Unterfläche, basis.
ii **Untergang**, Verschwinden der Sonne, occasus; beim –e der Sonne, sole occidente; die Sonne neigt sich zum –, dies se inclinat; *fig* Vernichtung, obitus, ruinae, interitus, oxitium, pernicies; den – bringen, exitio esse; Jmdm den – bringen, alcui perniciem moliri; das Vaterland vom –e befreien, patriam ab interitu retrahĕre.
Untergebäude, substructio, substructum; domus ima.
ii **Untergebene**, der, die, alcs disciplinae traditus, a, uics imperio subjectus, a; alle deine –, omnes, quibus praees. [nen.
Untergeordnet, s. unterord-
ii **Untergericht**, judices minores.
Untergeschoben, subditus, subditicius, suppositus, falsus.
Untergeschoß, Untergewand, s. Erdgeschoß, Unterkleid.
Unterhändler, internuncius, interpres, intercessor, conciliator rei, proxeneta; – des Friedens, pacis interpres; – in, interpres, conciliatrix.
Unterhalb, infra, subter.
Unterhalt, victus, alimenta (orum); Jmdm den – geben, alcui victum praebere; sich durch etw den – verdienen, victum quaeritare re, kümmerlich, vitam tolerare re.
Unterhaltend, jucundus. Adv. jucunde.
Unterhaltung, delectatio, objectatio; = Gespräch, sermo, colloquium, confabulatio; – zum Zeitvertreib, sermones ludieri; schriftliche, sermo literarum; Jmdm zur – dienen, alqm oblectare; e. – mit Jmdm wegen etw anknüpfen, sermonem habere cum alqo de re; die – stockt, sermones frigent.
Unterhandlung, actio, pactio, colloquium; –en wegen etw anknüpfen, postulare conditiones rei; auf dem Wege der –en etw abmachen, conditionibus disceptare alqd.
Unterhaus, (in England) * evocati populi Britannici.
Unterhemde, s. Hemd.
Unterhosen, *tegumenta feminum interiora.
Unterirdisch, subterraneus; e. –er Gang, crypta. [rior.
Unterkiefer, * maxilla inferi-
Unterkleid, tonica interior.
Unterkoch, * coquus secundus.
Unterkönig, * vicarius regis.
Unterlage, fundamentum.
Unterland, regio inferior.
Unterlaß, ohne, s. unaufhörlich.
Unterlassungssünde, delictum.
Unterleder, corium inferius.
Unterlefze, s. Unterlippe.
Unterlehrer, hypodidasculus.
Unterleib, venter.
Unterleibskrankheit, –beschwerde, * morbus (maium) intestinorum; an – leiden, ex intestinis laborare.
Unterleutenant, subcenturio secundus.
Unterlippe, labrum inferius.
Unternehmend, experiens, promptus, strenuus, acer; e. –er Kaufmann, mercator strenuus studiosusque rei quaerendae.
Unternehmer, eines Baues, aedificator, lucrator.
ii **Unternehmung**, inceptum, conatus, coepta (orum); kriegerische –, expeditio; auf eine solche gegen Jmdn ausziehen, proficisci contra alqm; Jmds –en vereiteln, alcs conatus reprimĕre.
Unternehmungsgeist, ingenium promptum. [minores.
Unterobrigkeit, magistratus
Unteroffizier, decanus.
Unterordnung, ordo secundus (tertius etc.). [thek.
Unterpfand, s. Pfand, Hypo-
Unterredung, sermo, colloquutio, colloquium, disputatio; mündliche –, praesens sermo, praesentis cum praesenti colloquium; traute –, sermones familiares; e. – mit Jmdm anknüpfen, se dare in sermonem cum alqo; e. geheime – mit Jmdm haben, secreto colloqui cum alqo.
Unterredungskunst, (pars dicendi) sermocinatrix.
Unterricht, institutio, eruditio, disciplina, doctrina; – ertheilen, erudire atque docere juventutem; – bei Jmdm haben, eruditi, instituti ab alqo, disciplinâ alcs uti; den ersten, puerili doctrinâ institui ab alqo; denselben – haben, iisdem praeceptis formari; Jmdm einen zum – geben, alcui alqm in disciplinam tradĕre.
Unterrichter, judex minor.
Unterrichtet, eruditus, doctus, doctrinâ instructus; benachrichtigt, certior factus.
Unterrinde, am Baume, liber.
Unterrock, s. Unterkleid.
Untersatz, in der Bauk., stereobata, podium; i. d. Logik, assumptio; e. – machen, assumĕre.
Untersaße, Untertasse, * scutella; an Bäumen, liber.
Unterscheidungszeichen, ali-
Unterschenkel, crus. [scrimen.
Unterschieber, suppositor, subjector.
Unterschied, Scheidewand, discrimen, ioculus; e. – machen, discrimine separare alqd; uneig. Verschiedenheit, discrimen, differentia, diversitas, dissimilitudo, e. – machen, discrimen facĕre, dejectum habere; e. wesentlichen – bei etw machen, toto genere disjungĕre alqd; e. – zu machen wissen zwischen ꝛc., discrimen nossa inter etc.; keinen – machen, omnia promiscue habere; keinen – der Personen machen, unium personae discrimen servare; es ist ein – zwischen ꝛc., alqd interest inter etc.; es ist e. – ob ... oder ꝛc., interest (utrum) ... an etc.; zwischen Mich u. Ihm ist der wesentliche –, daß ꝛc., inter hominem et bestiam hoc maxime interest, quod etc.; welch ein –! quantum differt! ohne –, sine discrimine, promiscue; ohne – der Person, nullius habitâ ratione. [s. verschieden.
Unterschieden, –schiedlich, **Unterschlagung**, des Geldes, s. d. f.
Unterschleif, urgenti circumductio, peculatus; e. –s beschuldigt werden, peculatus accusari; sich e. – zu Schulden kommen lassen, pecuniam reprimĕre, peculatum facĕre.
Unterschrift, nomiois subscriptio, nomen supscriptum; durch seine – etw bestätigen, alqd subscribĕre.
Unterschwelle, limen inferius.
Unterfegel, velum infimum.
Unterfetzt, habitu corporis brevis et obesus.
Unterst, zu, infimo loco, infimus.
Unterstadt, orbs inferior, inferiores urbis partes.
Unterste, der, infimus, imus; (v. Zweien) inferior; die – Classe des Volks, infima faex populi; der – Theil von etw, inferior pars; der – Theil des Ohrs, ima auris; das – zu oberst kehren, ima summis miscere, omnia miscere.
Unterfteuermann, qui pro gubernatore operas dat.
Unterstock, s. Erdgeschoß.
Unterstube, conclave, quod piano pede est.
Unterstützung, auxilium, adjumentum, beneficium; Jmdm e. – von Geld gewähren, alcs tenuitatem pecuniâ levare.
Untersuchung, inspectio, scrutatio, cognitio, quaestio, inquisitio; gelehrte –, disceptatio, disputatio; e. – über Leib u. Leben, cognitio rei capitalis; e. – anstellen, quaestionem instituĕre; über etw, quaerĕre de re; wider Jmds, quaestionem habere de alqo; Jmdm e. – übertragen, alcui cognitionem deferre; zur – kommen, cognosci; ohne –, causâ ineognitâ.
Untersuchungsrichter, quaesitor.
ii **Unterthänig**, als Titel, * pinne tibi obnoxius atque inscriptus; s. a. unterthan.

Unterthänigkeit, ubedinatia, servitus; Jmdn in – erhalten, alqm in ntficio retinere, alqm nppressum tenere.

Unterthan, der, civis, regi (regis imperio) subjectus.

Unterthan, adj. Jmdm, imperiu (ditiuni) alcs subjectus, parens, nbnoxius alcui; Jmdm – ſeyn, esse in alcs ditinne, parere alcui; Jmdm – werden, sub alcs imperium cadĕre.

Untertheil, pars inferior od. ia-ſima. [navis inferius.

Unterverdeck, * constratum

Untervormund, qui pro tutore operns dat.

Unterwächter, subcustos.

Unterwärts, deorsum.

Unterwegs, in via, inter viam, ex itinere.

Unterweiſung, ſ. Unterricht.

Unterwelt, inferi, umbrae, orcus; in der –, apud inferos.

Unterzahn, dens inferioris ordinis.

Unthätchen, kein, ne minima quidem macula; no minimum quidem vitium.

Unthätig, segnis, iguavus, iners, deses, desidiosus, lentus, nihil ageas; – ſeyn, otiosum esse, nihil agĕre, sedere, jacere; bleiben, abstiaere a rebus gerendis; werden, languescĕre. Adv. segniter, ignave; – bey etw zuſehen, se pruebere otiosum rei spectatorem.

Unthätigkeit, segnities, ignavia, inertia, desidia, otium; die größte –, iaertissima seguitia; in gänzlicher – ſeyn, nihil plane agĕre; in – ſetzen, alqm transdĕre in otium; in – verfallen, desidiae se dedĕre.

Unthat, facinus (oris), maleficium, scelus (eris), nefas; e. große –, grande nefas.

Untheilbar, individuus, quod dividi non potest. [natura.

Untheilbarkeit, * individua

Untheilhaft, keinen Theil an etw habend, expers od. exsors rei; ſ. a. nathheilbar. [lente.

Untheilnehmend, inntus. Adv.

Unthier, monstrum. [vieglich.

Unthunlich, alienus; ſ. a. un-

Untiefe, vadum.

Untragbar, ſ. unfruchtbar.

Untreu, infidelis, infidus, perfidus, perfidiosus; – werden, fidem movere; Jmdm, deficĕre ab alqo; das Gedächtniß wird mir –, memoriā labor; der Tugend – werden, a virtute deficĕre, de via decedĕre; ſeiner Pflicht – werden, ab ofticio recedĕre; einem Mädchen, virginem desercre; ſich ſelbſt, a se desciscĕre.

Untreue, infidelitas, perfidia; e. – begehen, fidem violare; – beweiſen, perfide agĕre.

Untrinkbar, non potabilis, insalubri pntu.

Untröſtbar, inconsolabilis.

Untröſtlich, cujus dolor (luctus) nullo solatio levari potest; – ſeyn, * nihil consolationis admittĕre.

Untrüglich, was nicht betrügt, certus, exploratus, nna dubius; der nicht betrogen werden kann, * errori nnn obnoxius; – ſeyn, omni errore carere.

Untrüglichkeit, ſW. eines Mittels, certum remedium.

Untüchtig, ſ. untauglich.

Unt ugend, vitium; alle –en an ſich haben, omnibus vitiis servire.

Unüberlegt, inconsultus, inconsideratus, temerarius, dcmens; e. –er Schritt, temeritas, demeatia. Adv. iaconsulte, inconsiderate, temere, dementi ratione.

Unüberlegtheit, iaconsiderantia, temeritas, inscitia, dementia. [verbis reddi non potest.

Unüberſetzbar, quod totidem

Unüberſteiglich, insuparabilis, quod superari non potest.

Unüberwindlich, invictus, inexpugnabilis.

Unüberwunden, invictus, semper victor. [credendum.

Unüberzeugt, nun addactus ad

Unumgänglich, durchaus nothwendig, prorsus od. omnino necessarius. Adv. necessario.

Unumſchränkt, infinitus, summus; –e Gewalt, summa potestas; –e Herrſchaft, imperium summum; – regieren, summo imperio praeditum esse.

Unumſtößlich, ſW. e. –er Beweis, argumentum firmissimum; – beweiſen, necessario demonstrare.

Unumwunden, ſW. e. –e Antwort, respoasum haud ambiguum. Adv. aperte, libere.

Ununterbrochen, continens, contianus, contextus, assiduus, perpetuus, perennis; –er Umgang mit Jmdm haben, in consuetudine cum alqo permanere. Adv. continenter, uno tenore, perpetue.

Ununterſucht, incognitus, non exploratus.

Unväterlich, patre indignus.

Unveränderlich, immutabilis, constans, ratus, perpetuus. Adv. constanter, perpetuo.

Unveränderlichkeit, Immutabilitas, constantia, perpatuitas; – der Geſinnung gegen Jmdn, constans in alqm voluntas.

Unverändert, immutatus, integer. [nari non potest.

Unveräußerlich, quod abalie-

Unverantwortlich, iniquissimus. Adv. ialquissimo modo.

Unverbeſſerlich, febegat, omnibus nnmeris absolutus, perfectus; febr ſchlecht, insanabilis.

Unverblümt, nudus.

Unverborgen, ſW. es iſt mir nicht –, nun me fugit.

Unverbrämt, parus.

Unverbrüchlich, inviolatus, sanctus; –e Treue, summa fides. Adv. sancte, summā fide.

Unverbrüchlichkeit, sanctitas, summa fidea.

Unverbürgt, incertus.

Unverdächtig, nun suspectus; es iſt Jmd –, omnis suspicio abest ab alqo; es iſt etw –, nulla subest in re suspicio.

Unverdammt, indemoatus.

Unverdaulich, difficilis concoctu od. ad concoqnendum.

Unverdaulichkeit, des Magens, cruditas.

Unverdeckt, apertus.

Unverderbt, –dorben, incorruptus, integer.

Unverdient, immeritus, indignus, falsus; e. fehr –es Schickſal erfahren, indignissimam fortunam subire. Adv. immerito; ganz –, immeritissimo.

Unverdorbenheit, integritas; – des Herzens, sanctimonia.

Unverdroſſen, impiger, sedulus, assiduus, strenuus; –er Fleiß, acre discendi studium. Adv. impigre, naviter, strenue.

Unverdroſſenheit, sedulitas, navitas, assiduitas.

Unverehelicht, ſ. ehelos.

Unvereinbar, insociabilis; – ſeyn, pugnare inter se; mit etw, repugnare rei, alienum esse a re.

Unverfälſcht, sincerus, integer, probus. Adv. sincere, integre. [simplicibus verbis.

Unverfänglich, simplex. Adv.

Unvergänglich, immortalis.

Unvergeßlich, ſW. es iſt mir ein Wohlthat –, immortali memoriā retinno beneficium perceptum.

Unvergleichbar, –lich, omnem comparationem amplitudine vincens, sine exemplo maximus, divinus, coelestis, singularis, eximius. Adv. sine exemplo, divine, eximie.

Unvergoldet, non auratus.

Unverhältnißmäßig, ſW. e. –e Laſt, onus iajustum; e. –er Preis, pretium iniquum. Adv. durch justo od. solito, ſW. – groß, justo (solito) major.

Unverharſcht, e. –e Wunde, cicatrix recens od. male firma.

Unverheirathet, ſ. ehelos.

Unverhofft, insperatus, necopinatus. Adv. (ex) insperato, praeter exspectationem.

Unverhört, incognitā (indictā) causā.

Unverhohlen, apertus. Adv. aperte; ich wollte es euch nicht –laſſen, id vos ignorare nolui; ich will dir meine Meinung – ſagen, aperte tibi dicam, quid sentiam.

Unverhüllt, apertus.

Unverkennbar, evidens, perspicuus, manifestus. Adv. evidenter, manifestu.

Unverlangt, ultro oblatus. Adv. ultro.
Unverletzlich, inviolabilis, sanctus.
Unverletzlichkeit, sanctitas, caerimonia.
Unverletzt, s. unversehrt.
Unverloren, salvus.
Unvermählt, s. ehelos.
Unvermeidlich, quod evitari non potest, quod effugĕre non possumus, necessarius; – seyn, non esse recusandum.
Unvermerkt, (adv.) furtive, clam; – von etw abgerathen, aberrare a re; – wohin gerathen, labi, delabi quo.
Unvermiethet, non locatus.
Unvermischt, merus, purus.
Unvermögen, das, Schwäche, imbecillitas, infirmitas; Armuth, inopia.
Unvermögend, invalidus, infirmus, imbecillus; inops.
Unvermuthet, inopinatus, necopinatus, imprudens, insperatus, repentinus. Adv. praeter opinionem; (ex) improviso; Jmdn – angreifen, alqm imprudentem adoriri. [ubscure.
Unvernehmlich, obscurus. Adv. o
Unvernünftig, rationis expers, brutus, demens, insanus, das –e Thier, bestia. Adv. nullâ ratione, insane, – reich, illives insanum in modum.
Unvernunft, amentia, insania.
Unverrichtet, infectus, – er Sache, re infectâ, irrito incepto.
Unverschämt, impŭdens, procax, contumax. Adv. impudenter, contumaciter.
Unverschämtheit, impudentia, os impudens.
Unverschont lassen, nichts, nulli rei parcĕre.
Unverschuldet, ohne Geldschulden, liber, aere alieno liberatus; unverdient, immeritus. Adv. immerito.
Unversehens, s. unvermuthet.
Unversehrt, integer, intactus, illaesus, inviolatus, salvus, incolumis.
Unversehrtheit, integritas, incolumitas.
Unversiegelt, non obsignatus, resignatus, solutus.
Unversilbert, non argentatus.
Unversöhnlich, implacabilis, inexorabilis, inexpiabilis; e. –er Feind von Jmdm seyn, implacabili odio persequi alqm.
Unversöhnlichkeit, odium implacabile.
Unversöhnt, implacatus.
Unversorgt, z. B. Kinder, liberi, quibus nondum prospectum est; e. –e Tochter, filia non collocata.
Unverständig, nullius consilii, imprudens, stultus. Adv. stulte.
Unverständlich, obscurus, non apertus ad intelligendum.
Unverständlichkeit, der Worte, obscuritas verborum.
Unverstand, inscitia, temeritas, imprudentia, stultitia.
Unverstümmelt, integer.
Unversucht, nichts lassen, nihil inexpertum omittĕre, omnia experiri.
Unvertheidigt, indefensus.
Unvertilgbar, quod deleri non potest, indelebilis.
Unverträglich, incommodus, importunus, rixosus; – mit etw, alienus a re, contrarius rei; – seyn mit etw, abhorrere a re; – leben mit Jmdm, semper in simultate esse cum alqo.
Unverträglichkeit, eines Menschen, importunitas.
Unverurtheilt, indemnatus.
Unverwahrt, immunitus, incustoditus.
Unverwandt, z. B. –e Augen, oculi recti; Jmdn – ansehen, oculos defigĕre in vultu alcis.
Unverwerth, es ist –, licet, nihil impedit, quominus.
Unverwelklich, z. B. –er Ruhm, gloria immortalis.
Unverwerflich, z. B. Zeuge, testis probus od. locuples; Zeugniß, testimonium firmum.
Unverwundbar, invulnerabilis; – seyn, vulnerari non posse.
Unverwundet, invulneratus, integer.
Unverzagt, impavidus, intrepidus, animosus, fortis. Adv. impavide, intrepide, fortiter.
Unverzagtheit, animus impavidus od. fortis.
Unverzeihlich, quod nihil excusationis habet, inexpiabilis.
Unverzinsbar, –zinset, sine usuris creditus.
Unverzüglich, s. sogleich.
Unvollbracht, unvollendet, imperfectus, inchoatus.
Unvollkommen, imperfectus, inchoatus, adumbratus, vitiosus, mancus.
Unvollkommenheit, vitium, voll –en seyn, vitiis laborare.
Unvollständig, z. B. Buch, Uhr, in quo plagulae quaedam desunt; s. a. unvollkommen.
Unvollzählig, non justus, infrequens.
Unvorbereitet, imparatus.
Unvorhergesehen, improvisus. Adv. improviso.
Unvorsätzlich, insciens, imprudens. Adv. imprudenter.
Unvorsichtig, improvidus, incautus, inconsideratus, temerarius. Adv. incaute, improvide, temere.
Unvorsichtigkeit, inconsiderantia, temeritas, imprudentia.
Unwahr, falsus, vanus, fictus. Adv. false.
Unwahrheit, vanitas, als Sache, falsum, vanum, mendacium, feine – sagen, nihil falsi dicĕre, nun mentiri.
Unwahrscheinlich, non verisimilis od. probabilis. Adv. non probabiliter; nicht –, non sine veritatis specie.
Unwandelbar ꝛc., s. unveränderlich ꝛc.
Unwegsam, invius, impeditus.
Unweiblich, muliere indignus. Adv. ut minima decet mulierem.
Unwerth, s. unwürdig.
Unweise, insipiens, stultus. Adv. insipienter, stulte.
Unweit, (einen Orts) prope (locum), haud procul (a loco).
Unwesen, ineptiae, turbae.
Unwesentlich, s. wesentlich (nicht). [menti.
Unwichtig, levis, nullius mo-
Unwichtigkeit, levitas. [lich.
Unwiderleglich, s. unumstößlich
Unwiderstehlich, cui nullâ vi resisti potest, non tolerandus, invictus; –e Bitten, preces, quibus resistĕre nun possumus, –e Beredtsamkeit, incredibilis vis dicendi; Jmdn – hinreißen zu etw, alqm rapĕre ad alqd.
Unwiderbringlich, irreparabilis, irrevocabilis.
Unwiderruflich, irrevocabilis, in perpetuum ratus, immutabilis. Adv. in perpetuum, in aeternum.
Unwille, indignatio, indignitas, stomachus, bilis, ira, e Fleiner –, indignatiuncula, im –n, indignabundus; bald im –n, subiratus; –n erregen, indignationem movere; Jmdn –n sich zuziehen, alcis indignationem in se convertĕre; seinen –n gegen Jmdn auslassen, indignationem apud alqm effundĕre.
Unwillig, indignabundus, subiratus, iniquus; – auf Jmdn seyn alcui irasci, uder etw, iniquo animo ferre alqd.
Unwillkommen, non acceptus, ingratus.
Unwillkührlich, fortuitus. Adv. nescio quo pacto; es entschlupfte ihm – die Aeußerung, excidit ei nolenti dictum illud.
Unwirksam, invalidus, inutilis.
Unwissend, unwissentlich, insciens, imprudens, ohne Kenntniß von etw, inscius, ignarus, imperitus, rudis rei; inductus, illiteratus; – seyn in etw, alqd nescire, ignorare, non callere.
Unwissenheit, Mangel an a) Umsicht ꝛc., imprudentia; aus –, per imprudentiam, per errorem; b) Kenntniß, inscientia, inscitia, ignorantia; seine – eingestehn, fateri nescire, quae nescias.
Unwissentlich, s. unwissend.
Unwitzig, insulsus, inficetus, ineptus. Adv. insulse, inficete, inepte.
Unwohnbar, s. unbewohnbar.
Unwort, monstrum vocabuli.
Unwürdig, indignus, immeritus. Adv. indigne, immerito.

Unzählbar, unzählig, innumerabilis, infinitus; –e Male, sexcenties, millies. [litas.
Unzählbarkeit, innumerabi-
Unzahl, ingens numerus; e. – von Jahren, infinitus prope numerus annorum.
Unzart, parum verecundus, inurbanus. Adv. parum verecunde, inurbane.
Unze, uncia; e. halbe –, semuncia; e. – schwer, uncialis; nach Unzen, unciatim; als Raubthier, * felis uncia, L.
Unzeit, zur, intempestive, alieno tempore, non opportune.
Unzeitig, intempestivus, impurtunus, immaturus, praecox; e. –e Gedart, abortus. Adv. intempestive.
Unzeitweise, s. Unze.
Unzerbrechlich, quod frangi non potest.
Unzerbrochen, integer.
Unzergliedert, z.B. Begriff, * actio non explicata.
Unzerlegbar, s. untheilbar.
Unzerstörbar, quod dirui non potest.
Unzertheilbar, s. untheilbar.
Unzererennbar, –lich, inseparabilis, indissolubilis; ein –es Herzad, amicus fidissimus; – seyn von etw, a re separari, secerni, divelli non posse; von Jmdm – seyn, ab aliq latere non discedëre.
Unzerrennt, non separatus, indivisus. [ic.
Unziemlich ꝛc. s. ungeziemend
Unzierde, indecentia; zur – Jmdm gereichen, alqm indecere.
Unzierlich, inornatus, inelegans, inornatus, incomptus.
Unzierlichkeit, inconcinnitas.
Unzinsbar, immunis.
Unzinsbarkeit, immunitas.
Unzucht, impudicitia, libido, sec – ergeben seyn, libidinibus indulgere, rebus venereis deditum esse.
Unzüchtig ꝛc. s. unkeusch ꝛc.
Unzufrieden, serte suâ non contentus, merosus; – mit etw seyn, non contentum esse re, graviter (moleste) ferre alqd; mit sich selbst – seyn, sibi displicere; – über etw seyn, indignari alqd.
Unzufriedenheit, s. Mißvergnügen; seine – durch Warten äußern, fremëre; zu meiner großen –, cum maxima mea molestia.
Unzugänglich, aditu carens, invius, impeditus; – für etw, impenetrabilis rei; etw – machen, alqd ex omni aditu claudëre; sich – machen, aditum potentibus conveniendi non dare.
Unzugeritten, Pferd, intractatus et novus.
Unzulänglich, non sufficiens, non satis idoneus.
Unzulässig, quod admitti non potest, quod non licet.
Unzureichend, s. unzulänglich
Unzusammenhängend, interruptus, dissipatus. [ber.
Unzuträglich, inutilis, insalu-
Unzuverlässig, incertus, dubius, infidus; e. –er Mich, homo infidus; –e Aeußerungen, verba sine fide jactata.
Unzweckmäßig, alienus; ich halte es für –, haud ab re duco.
Unzweideutig, haud ambiguus. Adv. haud ambigue.
Unzweifelhaft, non dubius, certus. Adv. haud dubie, certe.
Urältermutter, atavia.
Urältern, atavi.
Urältervater, atăvus.
Urahn, Urahnherr, proăvus.
Urahnfrau, proavia.
Urahnherrlich, proavitus.
Uralt, exactae jam aetatis, pergraudis natu, aetate confectus, decrepitus, antiquissimus, perantiquus, avitus; in –en Zeiten, antiquissimis temporibus.
Uranfang, s. Urbeginn.
Urang-Utang, * simia satyrus, L.
Urbar, cultus; e. Stück Land – machen, facëre agrum; e. waldige Gegend – machen, silvestrem regionem in arvorum formam redigëre. [tung.
Urbedeutung, s. Grundbedeu-
Urbeginn, primordium; der – der Dinge, primordia rerum.
Urbewohner, eines Landes, aborigines, autochthones. [cies.
Urbild, exemplum primum, spe-
Ureinwohner, s. Urbewohner.
Urenkel, pronepos; –in, proneptis.
Urgeschichte, origines.
Urgroßältern, proăvi.
Urgroßmutter, proavia.
Urgroßvater, proăvus.
Urgrund, causa principalis.
Urheber, auctor, parens, inventor, effector, princeps; der – der Welt, creatur mundi; eines Gesetzes, inventor legis, legislator, eines Verbrechens, architectus sceleris, der – aller Uebel, omnium malorum seminator; Jmdn für den – von etw halten, putare, rem esse alqd ab alqo; –in, auctor, parens.
Urkundbrief, * literae Bellerophonteae, literae alcai exitiales.
Urin ꝛc. s. Harn ꝛc. Urin lassen, s. harnen.
Urkraft, principium.
Urkunde, literae, tabulae; –n, literarum monumenta.
Urkundlich, * rei firmandae (tabulae) causâ.
Urlaub, commeatus; Jmdm – geben, alcui commeatum dare; auf – seyn, in commeatu esse.
Urne, urna.
Urplötzlich, s. plötzlich.
Urquell, fons, causa, der – alles Seyns, a quo omnia rerum principia ducuntur.
Ursache, causa, fons, origo, auctor, ansa, materia, er ist die – des Krieges, ille est auctor belli, – zum Kriege suchen, materiam belli quaerëre; – zum Tadel haben, ansam reprehensionis habere; etw als – angeben, praetexëre alqd; e. – bei etw angeben, praetexëre causam ad alqd; seine – in etw haben, emanare e re, proficisci a re; aus guten –en, justis de causis; ohne –, temere; aus der –, weil ꝛc., ideo, quod etc.; aus welcher –? quam ob rem? es ist gar keine – vorhanden, warum ꝛc., non (nihil) est, quod (cur, quare) etc.
Urschrift, s. Original, Text.
Ursprache, * lingua omnium prima.
Ursprünglich, primus, principalis. Adv. primo, principio, primitus.
Ursprung, origo; ortus, fons, principium, causa; ohne –, unice generatus ortu; seinen – von etw haben, ortum esse, proficisci a re.
Urstoff, elementum, principium.
Urtheil, judicium, arbitrium, decretum, sententia; das – der Menge, existimatio vulgi; e. abgefaßtes –, judicium liberius; sein – fällen, sententiam dicëre; über Jmdn, sententiam ferre de alqo; e. – aussprechen, sententiam pronunciare; das – über Jmdn aussprechen, alqm damnare; Jmds – über etw einholen, quid placeat alcui de re exquirëre; nach – und Recht, judicio ac disceptatione; nach meinem –, meo judicio, meâ sententiâ, quantum ego judico, ut mihi quidem videtur; sein eigenes – haben, sao judicio uti.
Urtheilen, judicare, judicium facëre, existimare; über etw, de re; gut von Jmdm –, bene existimare de alqo; nach Billigkeit –, ex aequo judicare; sarcastisch, sine odio et invidia judicare; selbstständig, suo judicio uti; hierüber kann ich nicht –, hoc non ust mei judicii; darüber mögt ihr –, vestra sit existimatio.
Urtheilskraft, judicium; e. feine –, subtilitas judicii; e. scharfe, acre judicium.
Urtheilsspruch, sententia, decretum; dem – nachkommen, judicatum facëre.
Ururgroßmuhme, abavia.
Ururgroßvater, abăvus.
Urvolk, * populus, qui ex se natus est. [minus antiquissimi.
Urwelt, rerum primordia, ho-
Urwort, verbum nativum.
Urzeit, tempora antiquissima.
Usurpator; usurpiren, s. Despot, Tyrann; anmaßen, sich bemächtigen. [pellex.
Uebsfilien, utensilia (ium), su-

V.

Vacant, vacuus; – seyn, vacuum esse, vacare.
Vacanz, mit varnus, z.B. während der –, * vacante loco.

Väterlich, paternus, patrius; –es Vermögen, bona pateraa (ornni); –e Geſinnung gegen Jmdn, paternus in alqm animus; –es Erbtheil, patrimonium. Adv. patris instar, ut pater, paternâ caritate.

Valet, ſ. Abſchied, Lebewohl.

Vampyr, * vespertilio spectrum,

Vaſall, cliens. [L.

Vaſalleneid, * sacramentum, quod clientes patrono dicunt.

Vaſallenſchaft, clientela.

Vaſe, vas.

Vater, pater, parens; – u. Mutter, parentes; die Väter, patres, majores; dem – nacharten, patrissare. [tas pateraa.

Vatergüte, –huld, * benignitas

Vaterherz, animus patrius.

Vaterland, patria.

Vaterländiſch, patrius. Adv. patrio more. [triot.

Vaterlandsfreund, ſ. Pa-

Vaterlandsliebe, amor (caritas) patriae.

Vaterlandstreue, erga patriam fidelitas.

Vaterlandsverräther, patriae proditor, rivium parricida.

Vaterliebe, amor paternus, caritas patria. [orbus.

Vaterlos, (patre) orbatus oder

Vatermörder, –in, parricida.

Vatermord, parricidium; e. – begehen, p. rommittĕre.

Vaternamе, nomen patris; nomen paterunm.

Vaterôbruder, patruus.

Vaterſchmerz, patrius dolor.

Vaterſinn, animus paternus od. patrius.

Vaterſchweſter, amita.

Vaterſtadt, (urba) patria.

Vaterſtelle, bei Jmdm vertreten, loco (instar) patris esse alcui, alqm in liberorum numero habe-

Vatertheil, patrimonium. [re.

Vatertreue, * fidelitas patria.

Vaterunſer, * preces a Christo praereptae.

Vegetabilien, herbae.

Vegetabiliſch, terrâ genitus.

Vegetiren, vivĕre; von Miſch, * plantae instar vivĕre.

Vehikel; Vehm ꝛc. ſ. Gelegenheit, Hülfsmittel; Fehm ꝛc.

Veilchen, viola, * viola nitorata, L.

Veilchenbeet, violarium.

Veilchenblau, violaceus.

Velinpapier, * rharta pergameaa.

Ventil, epistominm.

Ventilator, ventilator.

Verabfolgen, laſſen, exhibere.

Verabreden, roastituĕre, condicĕre alqd, pacisri alqd cum aiqo; ich verabrede etw mit Jmdm, convenit mihi alqd cum aiqo; wir haben mit einander das verabredet, convenit internos; das verabredete Zeichen, signum, quod convenit.

Verabredung, pactio, pactum, conventum; der – gemäß, ex pacto, ut erat constitutum; auch gemeinſchaftliche –, composito roasilia; bei einer – bleiben, roaventis stare.

Verabſäumen ꝛc. ſ. verſäumen.

Verabſcheuen, abhorrere a re, abominari, aversari, detestari alqd.

Verabſcheuenswerth, abominandus, detestaudus, detestabilis. [aversatio.

Verabſcheuung, detestatin,

Verabſchieden, Verabſchiedung, ſ. Abſchied geben, abdanken, Abſchied. [pro re.

Veraceiſen, portoriom solvĕre

Veraccordiren, ſ. verdingen.

Verachten, rontemnĕre, contemptui habere, despicĕre, despicatui habere, spernĕre, aspernari, fastidire, aegligĕre.

Verachtung, contemptio, rontemptus, despicientia; Gegenſtand der –, fastidium; in – kommen, in contemptionem aniluci; ſeyn, roatemni; mit –, contemptim, cum fastidio.

Verächter, roatemptor, spretor; –in, rontamptrix.

Verächtlich, verachtungswerth, rontemnendus, rontemptus, despertus, abjectus, vilis; verachtend, contemaeas; e. –es Betragen gegen Andere, fastidium, superbia.

Verächtlichkeit, vilitas; fastidium, superbia. [matabilis.

Veränderlich, mutabilis, rom-

Veränderlichkeit, mutabilitas; der – unterworfen ſeyn, mutabilem esse.

Verändern, mutare, commutare, novare, rarrigĕre; die Farbe –, colorem mutare, erubescĕre, expallescĕre; Alles –, omnia novare; ſich –, mutari, rommutari, immutari.

Veränderung, motatio, rommutatio, immutatio, virissitudo, varietas; e. – mit etw vornehmen, mutationem rei facĕre; mit e. – umgehen, mutationem moliri; ſich e. – (Erholung) machen, animum relaxare.

Veräußern, alienare, abalienare, veadĕre; ein Theil von etw –, deminuĕre de re.

Veräußerung, alienatin, abalienatio, vanditia; deminutio de re.

Veralten, roaseaescĕre, obsolescĕre, exoleurĕre; veraltet, obsoletus, exoletus.

Veranlaſſen, auctorem esse rei, ereare, movere alqd, ansam (occasionem) dare od. praebere rei; Jmdn –, daß ꝛc., auctorem esse, impelliĕre alqm, ut etc.

Veranlaſſung, ransa, occasio, auctor; – geben zu etw, ansam (occasionaem) darr rei od. ad r. ger.; die erſte – zu etw ſeyn, alcs rei ordiendae principem esse; es hat etw e. äußere –, rausa alcs rei extrinsecus venit; – zu etw ſuchen, materiam rei quaerĕre; bei erſter –, quam primum occasio datur; auf meine –, me auctore; auf eure –, auctoritate vestrâ; ohne –, nitro.

Veranſchaulichen, oculis (sub oculos) subjicĕre. [sub ocnios.

Veranſchaulichung, subjectio

Veranſtalten, parare, apparare, roaparare, facĕre.

Veranſtalter, ciner Gaſtmahls, roeaae pater.

Veranſtaltung, apparatio, apparatus, – zu etw treffen, apparare alqd; ich habe die – getroffen, daß ꝛc., rem ita institui, ut etc.

Verantworten, excusare, pargare; rationem rei reddĕre; das läßt ſich nicht –, * hoc exrusari non potest; ich will es –, periruinm in me recipio; da daß es ja –, tu ruĭpam praestabis; ſich –, se exrasare, purgare; bei Jmdm, alcui; hinlänglich, satisfacĕre alcui.

Verantwortlich, was ſich verantworten läßt, quod excusari potest; der ſich verantworten muß, cui ratio reddenda est; für etw – ſeyn, alqd praestare; ſich – für etw machen, alqd in se recipĕre.

Verantwortung, excusatio, purgatio; = Riſiko, periculum; Jmdn zur – ziehen, rationem alqm reddĕre jubere; auf meine –, meo periculo.

Verarbeiten, effingĕre, rnacoquĕre; verarbeitetes Silber, argentum factum.

Verargen, ſ. verdenken.

Verarmen, ad inopiam (pauspertatem, egestatem) redigi; gänzlich –, ad extremum inopiae venire; gänzlich verarmt ſeyn, in summa egestate esse.

Verarmt, ad inopiam redactus, exhaustus.

Verarten, ſ. ausarten.

Verauctioniren, etw, aurtionem facĕre rei, ronstitutâ aurtionae (sob hasta) veniĕre alqd.

Verauctionirung, auctio, subhastatio.

Verbacken, absumĕre.

Verbalinjurie, contumelia.

Verband, vinctura, vinculum; e. – an etw anlegen, obligare alqd.

Verbannen, ex urbe (rivitate) pellĕre, expellĕre, ejicĕre, in exsilium agĕre, aqnâ et igni interdicĕre alcui, relegare, deportare alqm; auf zehn Jahre –, relegare in decem anaos; den Zweifel –, dubitationem expelliĕre; allen Argwohn, delere omnem suspicionem ex aima.

Verbannte, der, exsul, extorris patriâ, relegatus.

Verbannung, ejertio, relegatio, depurtatio, exsilium; in die – gehen, in exsilium ire, exsulatnm abire, solum mutare; in der – leben, in exsilio esse, exsuiare; aus

der – zurückrufen, in patriam revocare, restituĕre; Mitbürger von der – retten, retinere homines in civitate.

Verbannungsort, exsilium.

Verbarricadiren, z.B. Straßen, inaedificare vicos.

Verbauen, durch Bauen verſperren, obſtruĕre; Jmdm das Licht –, officĕre luminibus alcis; durch B. verbrauchen, absumĕre.

Verbeißen, mussitare, supprimĕre, dissimulare.

Verbergen, abdĕre, absconděre, recondĕre, occultare, celare; Jmdm etw –, celare alqm alqd; etw an e. Orte –, abdĕre alqd in loco; unter etw, tegĕre re; ſich –, delitescĕre, occultari; ſich vor Jmdm –, se occultare a conspectu alcis; ſich verborgen halten, abditum latere; verborgen ſeyn, latere. [simulatio.

Verbergung, occultatio, dis-

Verbeſſerer, emendator; – in, emendatrix.

Verbeſſern, melius facĕre, corrigĕre, emendare alqd; e. Gebäude – u. vergrößern, aedes reficĕre in melius et in majus; die Fehler –, munda tollĕre; ſeine Glücksumſtände –, fortunas amplificare; ſich (ſeine Lage) verbeſſert haben, in meliore, quam antea, conditione esse.

Verbeſſerung, correctio, emendatio, – der Vermögensumſtände, amplificatio rei familiaris; viele – in der Taktik machen, multa in re militari meliora facĕre.

Verbeugen, ſich, **Verbeugung**, ſ. neigen (ſich), Compliment. [gen, depravatus.

Verbiegen, depravare; verbo-

Verbieten, vetare (*sq* acc. c. inf.); interdicĕre alcui re; Jmdm ſein Haus –, alcui interdicĕre domo suâ; es wird mir verboten, vetor; es iſt verboten, vetitum est, non licet. Das –, interdictio.

Verbildet, inceptus, pravis artibus imbutus.

Verbinden, jab., alligare, deligare, obligare; das Auge –, oculum alligare; zuſammenb., jungĕre, conjungĕre, deviocire; mit etw –, jungĕre alqd cum re, adjungĕre alqd rei, copulare alqd cum re, committere rei, ſich mit Jmdm –, se jungĕre (conjungĕre) cum alqo, societatem inire cum alqo; ſich ehelich mit Jmdm –, matrimonio alcui jungi; verpflichten, obligare, devincire; ſich Jmdo durch e. Wohlthat –, devincire sibi alqm beneficio.

Verbindlich, verpflichtend, obligans; – ſeyn, obligare, obstringĕre; e. Geſetz hat für Jmdn –e Kraft, lex tenet alqm, lege tenetur alqs; verpflichtet, obligatus, obstrictus; einnehmend, humanus; Jmdm in den verbindlichſten Ausdrücken ſchreiben, perhumaniter scribĕre ad alqm.

Verbindlichkeit, verbindende Kraft, * als obligans; Verpflichtung, officium; ich habe die –, meum est; Jmdm die – auflegen, imponĕre alcui officium; e. – auf ſich nehmen, in se recipĕre alqd; Jmdm –en ſchuldig ſeyn, obnaxium esse alcui; keine –en gegen Jmdn haben, nihil debere aliud; Höflichkeit, humanitas.

Verbindung, Umgang eines Verbandes, obligatio; Vereinigung, conjunctio, copulatio, societas, necessitudo, sodalitas, commercium; – der Seele mit dem Körper, societas et contagio corporis; in – treten, se conjungĕre, conjungi; in genaue, arcte conjongi; in – ſtehen, conjunctum esse, societatem habere cum alqo; mit einer Familie in naher – ſtehen, domum devinctam consuetudine tenere.

Verbindungspartikel, conjunctio. [landi signum.

Verbindungszeichen, *copu-

Verbitten, ſich etw, deprecari alqd; das verbitte ich mir, hoc non feram, non patiar.

Verbittern, Jmdm das Leben, vitam alcs iasuavem reddĕre; die Freude –, gaudium aegritudine contaminare.

Verblättern, * versando paginam amittĕre. [loscĕre.

Verblaſſen, pallescĕre, expal-

Verblechen, laminâ obducĕre.

Verbleiben, permanere.

Verbleichen, pallascĕre, expallescĕre; des Todes –, mori, exstingui; von Farben, decolorem fieri. [signare.

Verbleien, plumbare, plumbo

Verblenden, caecare, occaecare, caecum reddĕre; verblendet ſeyn, caecum esse; ſich – laſſen, zu ꝛc., animum inducĕre, ut etc.

Verblendung, caecitas mentis, od. animi, furor; in geeß war ſeine –, tantus eum furor ceperat.

Verblichen, decolor, decoloratus, pallidus. [qm.

Verblüffen, Jmdn, differre al-

Verblühen, defloresccĕre; verblüht, praefloratus.

Verblümt, obscurus, tectus. Adv. tecte; – reden, perplexe loqui.

Verbluten, ſich, animam effundĕre cum sanguine.

Verborgen, occultus, abditus, absconditus, recanditus, clandestinus; im –en, in occulto; ſich – halten, delitescĕre; es iſt mir etw nicht –, alqd me non fugit. [gen.

Verborgen, ſ. ausleihen, bor-

Verborgenheit, obscenrum; in der – leben, in obscuro vitam agĕre.

Verbot, interdictum. [re.

Verbrämen, praetexĕre.

Verbrauch, consumptia.

Verbrauchen, etw, abuti re, absumĕre, consumĕre alqd.

Verbrauſen, defervescĕre.

Verbrechen, delictum, maleficium, facinus (oris), scelus (eris) nefas, crimen; e. – begehen, delictum committĕre; ſich eines großen –s ſchuldig machen, magno crimine se astringĕre; Jmdm etw zum – machen, alcui alqd crimini dare.

Verbrecher, nocens, maleficus, qui crimen commisit.

Verbrecheriſch, facinorosus, scelestus, sceleratus, nefarius.

Verbreiten, diffundĕre, differre, disseminare, spargĕre, vulgare, divulgare, evulgare; eine fälſchlich über Jmdn verbreitete Meinung, vulgata falso de alqo opinio; e. weit verbreitete Geſellſchaft, societas latissime patens; ſich –, diffundi, increbrescĕre, serpĕre; über etw, pervadĕre alqd; in etw, diffundi in alqd; mit Worten über etw, copiosius dicĕre de re.

Verbrennen, *tr* combnrĕre, exurĕre, cremare, conacremare, inceodĕre; Jmdn lebendig –, alqm vivum comburĕre; ſprchw. ſ. u. Kind. *intr* comburi, concremari, deflagrare, flammis (incendio) absumi. Das –, *tr* exustio, crematiu, adustio. *intr* deflagratio, conflagratio. [ma) consumit.

Verbrennlich, quod igais (flam-

Verbrüdern, ſich, fratres fieri, amicitiâ inter se jungi; mit Jmdm verbrüdert ſeyn, alcs fratrem esse.

Verbünden, ſich, foedus facĕre; ſich mit Jmdm –, foedere conjungi cum alqo.

Verbündet, foederatus, foedere junctus, socina.

Verbürgen, etw, rem obligare; ſein Wort –, fidem suam obligare; ſich –, ſ. u. Bürge.

Verbürgung, ſ. Bürgſchaft.

Verbuhlt, amatorius, amori deditus. [parvus.

Verbuttet, v. Kindern ꝛc., male

Verdacht, suspicio; – erregen, suspicionem movere, excitare; gegen Jmdn – haben, do alqo suspicionem habore; – haben wegen etw, suspicari de re; ich habe –, daß ꝛc., venit mihi in suspicionem *sq* acc. c. inf; Jmdn in – haben, alqm suspectum habere; in – gerathen, in suspicionem vocari; in falſchem –e ſtehen, falsâ suspicione premi; Jmdn in – bringen, alqm in suspicionem adducĕre; ſich vom –e befreien, suspicionae se exsolvĕre; den – niederſchlagen, suspicionem sedare.

Verdachtlos, suspicionè careus, in quem nulla suspicio cadit.

Verdächtig, suspectus, suspiciosus; – ſeyn, in suspicione esse; Jmdm – ſeyn, alcui in suspicionem venire; Jmdn – machen, (verdächtigen) alqm suspectum reddĕre, suspicionem in alqm conferre; Jmds Glaubwürdigkeit, alcs fidem infamare.

Verdächtigen, ſ. d. v.

Verdammen, damnare, con

demaare; Jmdn zum Tode –, aliqm capitis damnare; zur Karre, ad opus publicum; zu den Kosten –, in expensas.

Verdammenswerth, damnandus, condemnandus.

Verdammniß, * poena, quâ alqs post mortem afficitur.

Verdammung, damnatio, condemnatio.

Verdammungsurtheil, über Jmdn aussprechen, damnare alqm.

Verdampfen, exhalari. Das –, exhalatio.

Verdanken, (zu v. haben) Jmdm etw. debere, acceptum referre alcui alqd; Jmdm sein Leben –, alcui vitam debere, natum esse ab alqo; Jmdm viel –, alcui multa beneficia debere.

Verdauen, concoquĕre, confĭcĕre; leicht zu –, facilis ad concoquendum; *fig* Jmds nicht – (leiden) können, alqm concoquĕre (ferre) non posse. Das –, (Verdauung) concoctio, digestio.

Verdaulich, facilis ad concoquendum cf. coactu.

Verdaut, concoctus.

Verdauungsmittel, quod adjuvat concoctionem.

Verdauungswerkzeuge, * eae corporis partes, per quas concoquimus.

Verdeck, des Schiffes, constratum navis; Schiffe, die V. – haben, naves constratae rd. tectae.

Verdecken, tegĕre, obtegĕre, operire, occultare. Das –, (Verdeckung) occultatio; tegumentum.

Verdenken, Jmdm etw, vitio vertĕre alcui alqd; das ist ihm nicht zu –, hoc ei vitio verteadum non est.

Verderb, s. Verderben (das).

Verderben, *tr* corrumpĕre, depravare, vitiare, perdĕre, pervertĕre, pessum dare; Jmds –, peculĕce alqm; (in sittl. Hinsicht) alcs mores depravare; Jmdn – wollen, alcs interitum quaerĕre; Jmds Freude –, alcs gaudium turbare; die Zeit mit etw –, tempus perdĕre re; es mit Jmdm –, alcs animum a se abalienare. Das –, corruptio, depravatio; exitium, interitus, pernicies, pestis, corruptela; zum – gereichen, pernicici esse; Jmds Gut – stürzen, alqm pessum dare; sich selbst, ad interitum ruĕre; auf Jmds – sinnen, pernicicm alcui moliri; Jmds Gut – retten, alqm ab interitu vindicare

Verderber, corruptor, perditor, pestis, pernicies; –in, corruptrix

Verderblich, perniciosus, exitiosus, exitialis, funestus, damnosus; – sein, nocere.

Verderblichkeit, vis nocendi.

Verderbniß, pravitas, perniciea, pestis.

Verderbt, perditus, profligatus.

Verderbtheit, pravitas, turpitudo.

Verdeutlichen, dilucidius facĕre, explanare, explicare alqd. Das –, explanatio.

Verdeutschen, * in Germanicum sermonem convertĕre, transferre.

Verdichten, verdicken, densare, condensare, spissare; sich –, densari, concrescĕre, verdichtete Luft, aër densatus. Das –, densatio.

Verdienen, erwerben, merere, quaerĕre; mit etw seinen Unterhalt –, victum quaerĕre re; Geld, quaestum facere re; sich einer Sache würdig machen, merere, mereri, commerere, promerere, dignum esse re; Strafe –, fide dignum esse; das habe ich nicht an dich verdient, * non merui, cui talem gratiam cefecas; so wie es Jmd verdient, (iro) alcs mecito.

Verdienst, der, quaestus, lucrum; – an etw haben, quaestum facĕre ex re.

Verdienst, das, Würdigkeit, victus, dignitas; nach –, pro merito; Handlung, welche Dank erwirbt, meritum, – am Jmdn, merita de alqo; sich – um Jmdn erwerben, bene merere (mereri) de alqo.

Verdienstadel, nobilitas, quae coepit ex virtute.

Verdienstlich, durch Umschr. z. B. – handeln, bene merere.

Verdienstmedaille, * numus meritis dicatus.

Verdienstvoll, bene (optime) meritus de re; omni laude dignus.

Verdient, debitus, meritus; –e Ehrenbezeugungen, debiti honores; sich um Jmds – machen, (bene) merere de alqo; –er Weise, merito.

Verdingen, locare, elocare; sich –, operam suam locare; sich Jmdm, alcui. Das –, locatio.

Verdinger, locator. [ri.

Verdolmetschen, interpretari.

Verdolmetschung, interpretatio.

Verdoppeln, duplicare, gemmare, augere; die Schritte –, gradum addĕre; mit verdoppelter Eifer, acriore etiam studio.

Verdoppelung, duplicatio, gemmatio; – der Kräfte, vicium iacteatio.

Verdorben, corruptus, vitiatus, depravatus; –er Wein, vappa; zu etw – sein, inutilem esse ad alqd. [re, arefieri.

Verdorren, arescĕre, exarescĕ-

Verdrängen, loco suo movere; Jmds aus dem Besitze –, alqm possessione extnrbare, Soldaten aus ihrer Stellung –, milites ex praesidiis deturbare

Verdrehen, detorquere, distorquere; *fig* depravare, perverse interpretari; Alles böshafter Weise –, omnia calumniandu detorquere. Das –, distoctio, depcavatin.

Verdrießen, es verdrießt mich etw, piget, taedet me rei, maie me habet alqd, aegce fero alqd.

Verdrießlich, Unlust a) empfindend: stomachosus, morosus; – über etw sein, molcste ferre alqd; – werden, in morositatem incidĕre; über etw, molestiam trahĕre ex re; b) verursachend, molestus, ingratus.

Verdrießlichkeit, mocositas, molestia, tnedium; iacommodum; Jmdm –en verursachen, molestiam exhibere alcui.

Verdrossen, piger, segais; – an etw gehen, iavitum agĕre alqd.

Verdrossenheit, pigritia, segultia.

Verdrucken, falsch dr., * typis meadose exscribĕre; durch Drucken vredeaucken, * magnam chartarum copiam typis exscribeado consumĕre.

Verdrüßlich, s. verdrießlich.

Verdruß, stomachus, molestia; voll –, stomachosus, indignabundus; z. – mit Jmdm haben, altercari cum alqo. [exhalatin.

Verdunsten, exhalari. Das –,

Verdünnen, attenuare, extenuare, dilaĕre. Das –, extenuatio.

Verdünstern, s. d. f.

Verdunkeln, obscurare, tenebras offundĕre rei; seinen Ruhm –, nomini officĕre; sich –, obscurari. Das –, obscuratio.

Verdunsten, exhalari evanescĕre. [stinqui.

Verdursten, siti perico cf. ex-

Verdutzt, attonitus, percusaus.

Veredeln, Bäume, inoculare; *fig* excolĕre.

Veredelung, cultura.

Verehelichen ꝛc., s. verheirathen ꝛc.

Verehren, colĕre, observare, in honore habere, venerari; beim –, caerimoniâ colĕre; Jmds höchlich –, alqm ia pareatis loca colĕre; des Jmdm gebührt werden, in honore esse apud alqm; Jmdm etw – (schenken), alcui alqd dono dare.

Verehrer, cultor, admirator, studiosus alcs; Jmds – sein, alqm colĕre; viele – haben, in magna admiratioae esse; –in, cultrix.

Verehrung, cultus, veaeratio, caerimonia, celigio; Jmdm seine – bezeugen, alqm veneratioue prosequi.

Verehrungswerth, –würdig, veaerabilis, venecandus.

Vereiden, s. u. Eid; vereidet, jucatus. [sctio.

Vereidigung, jurisjucaadi ad-

Verein, societas, chocus, concursus, coajuactio.

Vereinbar, –barlich, cens mit ꝛc., convenire rei, cadĕre ia alqd; die Lüge ist mit dem Charakter eines braven Mannes nicht –, non cadit in

bonum virum mentiri.

Vereinbaren, ſich laſſen, ſ. d. v.

Vereinfachen, simplicius cedĕre alqd.

Vereinigen, jungĕre, conjungĕre, congregare, copulare, sociare; ſich –, se conjungĕre; (von Truppen) arma conjungĕre, vires conferre; ich vereinige mich mit Jmdm über etw, res mihi convenit cum alqo.

Vereinigung, junctio, conjunctio, consociatio.

Vereinigungsmittel, vinculum. [ubi conveninnt.

Vereinigungspunct, locus,

Vereint, junctus, conjunctus, universus.

Vereinzeln, divendĕre, dissociare, diducĕre; machen, daß der Feind ſeine Truppen – muß, hostium copias distinere.

Vereiteln, ad vanum redigĕre, disturbare, perimĕre; vereitelt werden, irritum fieri; v. Hoffnung –, spem fallĕre; ſeine Hoffnung vereitelt ſehn, spe excidĕre, spe dejici; Jmdm ſeinen ganzen Plan –, contundere alcui omnes rationes; vereitelt, vanus, irritus.

Vereitern, suppurare; – laſſen, pus movere.

Vereiterung, suppuratio.

Verengen, verengern, coangustare, cuartare. Das –, coactatio.

Vererben, an Jmdn etw, haereditate reliaquĕre alcui alqd.

Verewigen, immortalem cedĕre; ſich –, immortalem gloriam consequi.

Verfälſchen, corrumpĕre, vitiare, adulterare, interpolare, depravare; verfälſchtes Geld, nummus adulterinus.

Verfälſcher, des Geldes, ſ. Falſchmünzer.

Verfälſchung, adulteratio.

Verfänglich, captiosus, fallax; v. –r Frage thun, captiose interrogare. Adv. captiose, invidiose.

Verfänglichkeit, captio.

Verfärben, ſich, colorem mutare, erubescĕre, expallescĕre.

Verfahren, *tr* außer Landes ausführen, exportare. *intr* agĕre, facĕre; gegen Jmdn –, se practere in alqm; bei einer Sache gut –, in re optimâ fide versari; ungeſchickt bei etw, perperam aggredi alqd; gütig gegen Jmdn, libecalitec habere alqm; hart, aspere tractare alqm. Das –, *tr* exportatio. *intr* ratio; gerichtliches –, actio; Betragen, z.B. freundliches –, humanitas; hartes, asperitas, wildes, saevitia; gelindes, indulgentia, lenes, prudentia.

Verfahrungsart, catio.

Verfall, ruina; gänzlicher –, interitus; – der Sitten, mores corrupti; in – kommen, ſ. d. f.; in – bringen, evertĕre, subvertĕre.

Verfallen, einfallen, in ruinam pronum esse, labi, collabi, dilabi; = dürr werden, macrescĕre, tabescĕre; gerathen, labi, delabi ad alqd; in v. Krankheit –, in morbum incidĕre, morbo corripi; in v. Fehler, in vitium delabi; in Strafe, poenam committĕre; verſtrichen ſeyn, obiisse, commissum esse; v. verfallener Erbſchaft, hereditas commissa; Jmdm verfallen ſeyn, arbitrio alcs permitti, in potestate alcs esse. [tum.

Verfallzeit, tempus constitu-

Verfangen, penecipĕre; ſich – in etc., incidi in etc., capi.

Verfaſſen, scribĕre, conscribĕre, componĕre, (verbis) concipĕre.

Verfaſſer, scriptor, qui librum scripsit; – von etw ſeyn, secipsiase alqd; – in, quae librum scripsit.

Verfaſſung, das Abfaſſen einer Schrift, conscriptio, compositio; Zuſtand, status, leges, instituta et leges, forma reipublicae; dem Staate v. – geben, rempublicam constituĕre; die – des Staates ändern, formam civitatis mutare; etw in eine gute – ſetzen, alqd bene constituĕre; ſich in v. ſetzen, se ita componĕre.

Verfaſſungsmäßig, legitimus. Adv. legitime.

Verfaſſungswidrig, non legitimus, non justus. Adv. non legitime.

Verfaulen, putrescĕre, putescĕre, vetfaalt, putrefactus, putrilus.

Verfechten, pugnare od. propugnare pro re, defenděre alqd.

Verfechter, propugnator, defensor.

Verfehlen, deerrare; den Weg, itinere; das Ziel –, scopum non ferire; ſeinen Zweck –, finem excidĕre; Jmdn –, alqm non invenire.

Verfeinden, Jmdn bei Jmdm, alcs odium in alqm concitare; ſich mit Jmdm –, inimicitias cum alqo suscipĕre.

Verfeinern, polire, expolire, excolĕre; v. verfeinerte Bildung, politior humanitas.

Verfeinerung, expolitio; verfeinerter Zuſtand, cultior humanitas.

Verfertigen, facĕre, fabricari, conficĕre, componĕre.

Verfertiger, opifex, fabricator, auctor.

Verfertigung, fabricatio, compositio, confectio.

Verfinſtern, obscurare; ſich –, obscurari; von der Sonne ꝛc., defectus. [defectus.

Verfinſterung, obscuratio;

Verflechten, mit etw, innectĕre alqd rei; *rp* in etw verflochten ſeyn, affinem (participem, socium) esse rei.

Verfliegen, fugĕre.

Verfließen, v. Waſſer, defluĕre, v. d. Zeit, transire, praeterire, abire; – zwiſchen ꝛc., interesse, interjectum esse inter etc.; es ſind mehr als ſechs Jahre verfloſſen, amplius sunt sex anni; verfloſſen ſeyn, exactum esse; verfloſſen, prior, superior; im verfloſſenen (vorigen) Jahre, anno superiore; in der jüngſt verfloſſenen Zeit, nuper.

Verfluchen, exsecrari, devovere, detestari in caput alcs minas et pericula. Das – (Verfluchung), exsecratio, devotio.

Verflucht, devotus, exsecrabilis, exsecrandus, nefarius, nefandus.

Verflüchtigen, ſich, fugĕre.

Verfluß, z.B. nach – eines Jahres anno interjecto, post annum; nach – des Sommers, acstate exactâ. [tur od. sequatur.

Verfolg, der, en, quae sequun-

Verfolgen, persequi, insequi, consectari, iasectari, vexare alqm od. alqd; iosistĕre, instare alcui; hitzig –, acritec inaequi; muthig, foctitec instare alcui; die Chriſten –, christianam religionem iosectari; Jmdn gerichtlich –, alqm judicio persequi; ſein Recht –, jus suum persequi; ich will meinen Gegenſtand weiter –, pergamus ad ea, quae restant; ſeine Studien tiftig –, studiis instatĕre.

Verfolger, insequens, vexator, alcui infestus; – der Chriſten, populi christiani vexatur.

Verfolgung, insectatio, vexatio, persecutio.

Verfolgungsgeiſt, eus, qui aliter sentiunt, iasectandi studium.

Verfügen, statuĕre, constituĕre, praecipĕre, jubere; über Jmdn –, statuĕre de aiqo; über etw, alqd in potestate habere; ſich an v. Ort –, se in lcm confecre.

Verfügung, constitutio, praeceptum, die – treffen, daß ꝛc., constituĕre, nt etc.; zu ſeiner – haben, in potestate habere; zu Jmds – ſtellen, alcs arbitio permittĕre alqd.

Verführen, ausf., exportare; vom rechten Wege abf., a cecta via deducĕre; *tp* transversum agĕre alqm, corrumpĕre alqm od. mores alcs; Jmdn zu – ſuchen, sollicitare alqm; ſ. a. verleiten. [juteln.

Verführer, corruptor, corru-

Verführeriſch, omnibus libidinum illecebris repletus, captiosus, corruptela.

Verführung, Ausführung der Waaren, exportatio; Verleitung, corruptela, illecebrae; in der Jugend iſt die – leicht, juventus facile corrumpitur.

Verführungskunſt, acs ad libidines adolescentulorum exeitandas accomodata. [re.

Verfünffachen, quinquiplica-

Verfüttern, als Futter brauchen,

pro pabulo dare; durch Fütteen verbrauchen, consumëre.

Vergällen, s. verbuttern.

Vergänglich, fluxus, fragilis, caducus, fugax.

Vergänglichkeit, fragilitas, [brevitas.

Vergangen, praeteritus, anteactus, prior, superior; Verjeihung wegen des Vergangenen, rerum anteactarum oblivio.

Vergangenheit, tempus praeteritum, praeterita (orum).

Vergeben, weggeben an Jmdn, deferre ad alqm, assignare alcui; eine Stelle iſt noch nicht vergeben, munus vacat; *tp* seinem Rechte nichts –, alqd de jure suo demioui non pati; ſich etw –, de dignitate sua (de jure sue) discedëre; = verzeihen, vergiften, s. dd.

Vergebens, frustra, nequidquam, incassum.

Vergeblich, cassus, inanis, vanus, irritus; –e Diage, inania; –e Mühe anwenden, operam perdëre; ſich –e Arbeit machen, sprchw. saxum sarrrire. Adv. frustra, nequidquam, incassum.

Vergeblichkeit, vanitas.

Vergebung, s. Verzeihung; um –, pace tuâ.

Vergegenwärtigen, Jmdm etw, reddëre et offerre alcui alqd, ante oculos proponëre, sub oculus subjicere alqd; ſich Jmdn –, cogitare de alqo.

Vergehen, abire, transire, praeterire, oxire, evanescëre, tabescëre; die Zeit vergeht (unvermerkt) aetas labitur, (ſchnell) tempus fugit; es vergeht mir Hören u. Sehen, captus sum auribus et oculis; die Gedanken – mir, mens effluit; ſich –, peccare, delinquëre, delictum committëre. [catum, culpa.

Vergehen, das, delictum, pec-

Vergelten, gratiam referre; etw mit etw –, pensare ob. compensare alqd re; Gleiches mit Gleichem –, par pari referre; Jmds Liebe –, amori alcs respondere amore; Jmdm etw ſchlecht –, malam gratiam referre alcui.

Vergelter, qui gratiam refert.

Vergeltung, remuneratio, gratia, praemium, merces.

Vergeltungsrecht, * jus talionis; das – üben, * jure suo ulcisci injuriam ab alqo illatam.

Vergessen, oblivisci rei u. alqd, oblivioni daro alqd, memoriam rei abjicëre ob. deponëre, negligëre; vergessen werden, e memoria excidëre ob. dilabi, ex animo effluëre; ſich –, dignitatis suae immemorem esse, peccare alqd. Das –, oblivio.

Vergessen, adj. obliviosus.

Vergessenheit, oblivio; etw in – bringen, alqd in oblivionem adducëre; in – gebracht seyn, in oblivione jacere; in – kommen, oblivione obrui; etw der – entreißen, ab oblivione vindicare alqd.

Vergeßlich, obliviosus.

Vergeßlichkeit, oblivio.

Vergeuden, effundëre, profundëre, dissipare, lacerare; die Zeit –, tempus perdëre.

Vergewiſſern, etw, confirmare alqd, fidem facëre rei; Jmdn von etw, alqm certiorem facëre de re.

Vergießen, effundëre, profundëre; Thränen –, lacrimas profundëre, lacrimare; Blut, sanguinem profundëre; (fremdes) caedem facëre. Das –, effusio, profusio; von Thränen, fletus; v. Blut, caedes.

Vergiften, etw, veneno imbuëre; Jmdn, venenum dare alcui, veneno necare alqm; ſich –, venenum bibëre, haurire, sumëre, venene mortem sibi consciscëre; vergiftet werden, veneno interimi; von Jmdm, venenum accipëre ab alqo; Jmdn zu – ſuchen, venenо tentare alqm; *tp* die jugendliche Gemüther –, animos adolescentium inficëre malis libidinibus.

Vergifter, veneficus; –in, veneficа.

Vergiftet, venenatus, venene aecatus ob. absumptus.

Vergiftung, Giftmiſcherei, veneficium; an – ſterben, veneno interimi. [palustris, L.

Vergißmeinnicht, * myosotis

Vergittern, clatrare.

Vergitterung, clatri (orum).

Verglaſen, ſich, * in vitrum transiro.

Vergleich, gütliche Uebereinkunft, compositio, conventus, constitutum, pactio, pactum, conditiones; mit Jmdm e. – ſchließen, pactionem facëre cum alqo; es kommt zu e. –, res ad concordiam adducitur; es kam zu dem –, daß ꝛc., pacto convenit, ut etc.; der – kam nicht zu Stande, conditiones non convenerunt; den – halten, pacto stare; durch – eine Sache abmachen, transigëre alqd; dem –e gemäß, ex pacto; Vergleichung, comparatio, collatio, contentio; e. – zulaſſen, comparationem habere; keinen, nullo modo comparari posse; in – mit, comparatus ad alqd, ad alqd, prae, pre.

Vergleichbar, quod comparari potest, comparabilis.

Vergleichen, die Aehnlichkeit von Dingen zu entdecken ſuchen, comparare, componëre, conferre, conteadëra; unter einander –, conferre inter se; ausgleichen, componëre, intra parietes peragëre, in gratiam reconciliare; ſich –, pacisci inter se; ſich mit Jmdm –, transigëre cum alqo; = ſich ausſöhnen mit Jmdm, in gratiam redire cum alqo.

Vergleichung, s. Vergleich).

Vergleichungsgrad, (gradus) comparativus. [purate.

Vergleichungsweiſe, com-

Verglimmen, exstingui.

Verglühen, * randare desinëra.

Vergnügen, das, delectatio, oblectatio, deliciae, voluptas; zum –, delectationis causâ, animi causâ; Jmdm e. – machen, alcui voluptatem parare; mit etw, gratem facëre alcui re; ſich nach der Arbeit etw – machen, otia voluptatibus condire; es macht mir etw –, voluptatem percipio ex re; an etw – finden, delectari, oblectari re; mit – (gern), lubens, lubenter; mit dem größten –, lubentissime, summâ voluntate; ſich mit – an etw erinnern, alcs rei recordatione frui.

Vergnügen, delectare, oblectare, voluptate allicëre; ſich –, se oblectaro; an etw, voluptatem percipëre ex re.

Vergnügt, hilarus, hilaris, laetus, jucundus. Adv. laete, jucunde; – ausſehen, vultu esse hilari; – leben, jucunde vivëre. [das).

Vergnügung, s. Vergnügen

Vergnügungsluſtig, –ſüchtig, propensus ad voluptates, voluptatibus deditus, luxuriosus.

Vergnügungsort, s. Luſtort.

Vergnügungsſucht, intemperantia libidinum, luxuria.

Vergönnen, nicht mißgönnen, non invidere alcui alqd; geſtatten, concedëre, permittëre; es iſt vergönnt, licet, licitum est; nicht, vetitum est.

Vergöttern, alqm in deos (in deorum numerum) referre, ut deum colëre; *tp* (von übertriebener Liebe) ad coelum ob. astra tollëre, alqm ad coelum laudibus efferre; vergöttert, divus.

Vergötterung, apotheosis, consecratio.

Vergolden, inaurare, alqd, aurum illiëre ob. inducëre rei, auro illiëre alqd; ſich –, aurescëre; vergoldet, auratus, inauratus.

Vergolder, inaurator.

Vergoldung, auratura.

Vergraben, infodëre, defodëre; ſich –, se abdëre; ganz in Büchern vergraben ſeyn, totum se abdidisse in literis. Das –, defossus.

Vergreifen, ſich an Jmdn, vim facëre alcui, manus afferre alcui, peccare in alqo; nicht, manus abstinere ab alqo; ſich an fremden Gute –, alienа avertëro; an einer öffentlichen Kaſſe, peculatum facëre; e. Buch hat ſich vergriffen, * omnia exemplaria libri alcs venditа sunt.

Vergrößerer, amplificator.

Vergrößern, amplificare, dilatare, propagare, augere, multiplicare, verbis exaggerare ob. in majus extollëre, in talsum augere, exasperare verbis; ſich – increamentum capëre, crescëre; ſich ungeheuer –, ingenti incremento augeri; das Gebiet Jmds –, magnam regionem finibus alcs addëre; das Gericht vergrößert Alles,

fama omnia in majus extollit.

Vergrößerung, amplificatio, arcessio, incrementum.

Vergrößerungsglas, * microscopium.

Vergrößerungsplan, * finis imperii proferendi consilium.

Vergünſtigung, permissio, concessio, potestas, beneficium; ſich etw als e. – ausbitten, in beneficii loco petère alqd; mit deiner –, pace tuâ.

Vergüten, reddère, repensère; mit etw –, compensare re; einen Schaden –, damnum rependère.

Vergütung, compensatio.

Verhack, ſ. Verhau.

Verhältniß, ratio, comparatio, conditio, status; wechſelſeitige Verhältniß, necessitudo, conjunctio; einerlei – haben, in eadem causa esse; bei dieſer Sache findet folgendes – ſtatt, res ita se habet; hier iſt ein ganz anderes –, longe alia hujus rei est ratio; in einem genauen – mit Jmdm ſtehen, summâ necessitate alqm attingère; in freundſchaftlichem, familiariter vivère cum alqo; in Gefahrsotem, in simultate esse cum alqo; glückliche –e, res secundae; ſich in beſſeren –en befinden, in meliore conditione esse; in gleichen, in eadem causa esse; nach –, pro, zB. nach – der Kräfte, pro viribus; ſ. a. d. f.

Verhältnißmäßig, pro rata (parte); pro portione.

Verhängen, zab., velare, mit etw, re; nachlaſſen, zB. den Zügel, frenum remittère; mit verhängtem Zügel, effusis habenis; ergehen laſſen über Jmdn, zB Strafe –, poenam statuère in alqm, poenam irrogare alcui. [cessitas.

Verhängniß, fatum, ne-

Verhängnißvoll, fatalis.

Verhärten, *tr* durare; indurare. *intr* hart werden, durescère, indurescère, obdurescère.

Verhärtung, duritia, durities; – des Unterleibes, durities alvi od. corporis.

Verhätſcheln, indulgere alcui, indulgentiâ corrumpère alqm.

Verhaft, rastodia; in – nehmen, comprehendère; bringen, in custodiam dare; ſeyn, custodiâ teneri.

Verhaften, comprehendère, in viacula conjicère; Jmdn auf der Flucht –, e fuga retrahère alqm.

Verhaftung, comprehensio.

Verhageln, grandine eacuti.

Verhallen, conticescère, evanescère.

Verhalten, inhibere, tenere, retinere, continere; den Athem –, iram coërcere; Jmdm etw – (verbieten) velare alqm alqd; ſich –, = ſich zeigen, esse, se gerère; ſich ruhig –, quietum esse; neutral, medium gerère; Jmdn fragen, wie man ſich – ſoll, interrogare alqm, quae nobis agenda sint; ob ſich beteagen, zB. ſich brav –, honeste se gerère; = es a. ſo beſchaffen ſeyn, esse, se habere; die Sache verhält ſich ſo, res ita se habet; = im Verhältniß ſtehen zu etw, rationem habere ad rem. Das –, ratio, mores, vita.

Verhaltungsbefehl, praeceptum; Jmdm –s geben, alqm edocere, quae agat. [ptum.

Verhaltungsregel, praere-

Verhandeln, abhandeln, ſachen, agère alqd, agère de re; etw mit Jmdm –, rem alqo disputare, disserère de re; etw vor Gericht –, apud judicem agère alqd; verkaufen, vendère, alienare, abalienare.

Verhandlung, actio, acta (orum); gerichtliche –, actio forensis; – wegen des Friedens, actio de pace.

Verharren, manere, permanere; bei etw –, perseverare, persistère, perstare in re. Das –, permansio, perseverantia.

Verharſchen, riratricem ducère; e. verharſchte Wunde, ciratrix.

Verhaßt, odiosus, invisus; – ſeyn, odium habere; nicht, nihil invidiae habere; Jmdm, invisum esse alcui, in odio esse apud alqm; ſehr, aedere invidiâ; das Leben iſt mir –, prorsus vitae taedet; Jmdn – machen, odium conflare alcui; ſich bei Allen – machen, omnium in se odium convertère; Jmdm etw – machen, alqm animum abstrahère, od. avertère a re; – werden, in odium vocari, in invidiam adduci. [tractus.

Verhau, roncaedes, arborum

Verhauchen, afflare, exhalare.

Verhauen, concaedibus munire alqd, arboribus succisis umnes introitus praecludère.

Verheeren ꝛc. ſ. verwüſten.

Verheften, Blätter, paginas alieno loco inserère.

Verhehlen, celare, occultare, dissimulare; Jmdm etw, celare alqm alqd. Das –, orruitatio.

Verheimlichen, ſ. d. v. u. geheim (haltea).

Verheirathen, (e. Frauenzimmer) collocare, auptum dara, (e. Mannsperſon) alcui virginem in matrimonium dare; an Jmdn –, matrimonio jungère cum alqo od. alqm; ſich –, (v. Männern) alqam ducère in matrimonium; (von Frauenzimmern) alcui nubère; ſich wieder –, novum matrimonium inire; ſich nicht zum zweiten Mal –, abstinere a secundis nuptiis; ſich vortheilhaft –, (v. Manne) virginem bene dotatam ducère; (v. Frauenzimmer) in locupletem familiam collocari; verheirathet ſein, (v. M.) uxorem duxisse; (v. Fr.) nuptam esse viro; oft verheirathet geweſen ſeyn, multarum nuptiarum esse.

Verheirathung, ſ. Heirath.

Verheißen ꝛc. ſ. verſprechen.

Verhelfen, Jmdm zu etw, opitulari alcui in re, prospicère, quaerère alcui alqd; Jmdm zu einem Amte –, * efficère, ut munus ad alqm deferatur.

Verherrlichen, illustrare, ornare, exornare, decorare, celebrare, canère; Jmdn in e. Schrift –, memoriam alcs libello prosequi; von einem Dichter verherrlicht werden, ingenio alcs poëtae celebrari. [mit Aasbr. ſ. d. v.

Verherrlichung, durch Umſchr.

Verhetzen, Jmdn gegen Jmdn, instigare alqm in alqm.

Verhindern, ſ. hindern.

Verhinderung, impeditio; ſ. a. Hinderniß.

Verhöhnen, deridere, irridere, cavillari, sagillare; mit beißendem Spotte Jmdn –, irridere alqm acerbis facetiis.

Verhöhnung, derisus, derisio, irrisio, cavillatio.

Verhören, divendère.

Verhör, interrogatio, quaestio; e. – mit Jmdm anſtellen, lege interrogare alqm; quaestionem habere de alqo; e. – wegen etw anſtellen, quaestionem instituère de re, audire de re; zum – kommen, lege interrogari.

Verhören, Jmds Ausſage gerichtlich anhören, lege interrogare alqm; quaestionem ponère in alqm; nicht hören, non audire.

Verhüllen, velare, mit etw, re, *tp* bis Gränze der Gefahr –, obscurare magnitudinem periculi.

Verhüten, ravere, praeravere alqd, prohibere, ne fiat alqd; das möge Gott –! ne id deus sinat!

Verhütungsmittel, cautio.

Verhungern, fame mori, fame absumi, fame aerari, (freiwillig) inediâ vitam finire, per inediam a vita discedère; Jmdn – laſſen, alqm fame necare.

Verhungert, durch Hunger umgekommen, fame absumptus; ausgehungert, fame confectus.

Verhunzen, corrumpère, depeavare; e. Lied –, disperdère carmen.

Verintereſſiren, ſ. verzinſen.

Verirren, ſich, itinere deerrare; *tp* (v. d. Rede) ad alia errare, aberrare a proposito.

Verirrung, erroc, erratum.

Verjähren, inveterascère, vetustate infirmari, obsolescère.

Verjährung, praescriptio, auctoritas.

Verjagen, abigère.

Verjüngen, wieder jung machen, juvenales annos reddère alcui; e. Sache –, renovare rem; ſich –, repuerascère, juvenescère; v. Dgn, renovari; flicken machen, * ad minorem modum redigère; verjüngter Maßſtab, virga geometrica.

Verkäufer, venditor, institor; –in, venditrix.

Verkäuflich, venalis, vendibilis.

Verkalken, *tr* in calcem ver-

tĕre. *intr.* in calcem verti.

Verkappen, cucullo tegĕre; ſich –, caput cucullo tegĕre; *tp* verhüllen, f. d.

Verkappt, cucullatus, persona-[tus.

Verkauf, venalitia; beim –, in venditando; zum – ausſtellen, venale proponĕre, venum dare alqd; zum – ausbieten, venditare, venale habere alqd; zum – ausſtehen, venalĕ esse, lirere.

Verkaufen, venděre, divendĕre, vendĭtare; verkauft werden, vendi, venire, venum ire; ſich –, se venditare; an Jmdn, se venalĕre alcui; *tp* (ſich von Jmdm beſtechen laſſen) pecuniam accipĕre ab alqo; ſich – (etw zu theuer kaufen) male emĕre. Das –, venditio.

Verkehr, commercium, negotia (orum), negotiatio; usus, consuetudo; – unter Menſchen, convictus humanus; im – mit Jmdm ſtehen, commercium habere cum alqo; vielen – haben, hominum consuetudine abnudare; den – unterbrechen, consuetudinem intermittĕre.

Verkehren, mit Jmdm, commercium habere cum alqo; consuetudine conjunctum esse cum alqo.

Verkehrt, inversus, perversus, pravus, praeposterus; –e Begriffe von etw haben, prava sentire de re. Adv. perverse, praepostere, perperam; die Schuhe – anziehen, calceos perperam induĕre; – urtheilen, perperam judicare.

Verkehrtheit, perversitas, pravitas. [subruneare.

Verkeilen, cuneare; naten –,

Verkennen, parum intelligĕre, ignorare alqm od. alqd; da verkennſt mich, ignoras me.

Verketten, *tp* nertĕre inter se.

Verkettung, *fr* pl. e. – von Urſachen, causae aliae ex aliis aptae; von Unglücksfällen, concursus calamitatum.

Verketzern, Jmdn, * in haereticorum numerum referre alqm; e. Sache –, * rem ut impiam damnare. [mioare.

Verkitten, malthare, ferrumi-

Verklären, illustrare; ſein Geſicht verklärte ſich bei dieſen Worten, quibus dictis ejus facies serenior facta est.

Verklagen, Jmdn bei Jmdm, querelam de alcs injuriis deferre ad alqm; lege agĕre cum alqo; ſ. a. Klage (anſtellen). Das –, ſ. Klage.

Verklagte, der, is, unde petitur; reus. [re.

Verkleben, mit etw, oblinĕre

Verkleiden, dehuture, luto oblinĕre.

Verkleiden, Jmdn, alcui alium vestitum dare; ſich –, mutare vestem, habitum suum permutare; verkleidet, veste mutatā.

Verkleidung, vestis mutata.

Verkleinern, * ad minorem modum redigĕre, contrahĕre; *tp* detrahĕre de alqo od. de re, verbis elevare, detrectare alqd, obtrectare alcui.

Verkleinerung, obtrectatio.

Verkletſtern, * glutiae oblinĕre.

Verklingen, ſ. verhallen.

Verknöchern, ſich, in os (ossa) transire.

Verknorpeln, * in cartilaginem verti od. enire.

Verknüpfen, conjungĕre, copulare, connectĕre; mit etw verknüpft ſeyn, conjunctum esse cum re, mixtum esse rei; Thaten, die mit Gefahren verknüpft ſind, res periculorum plenae. [cursus.

Verknüpfung, conjunctio, con-

Verkochen laſſen, decoquĕre.

Verkörpern, conrorporare.

Verköſtigen, Jmdn, alcui victum dare od. praebere.

Verkoppeln, copulare.

Verkriechen, ſich, se abdĕre in occultum; ſich vor Jmdm –, alcs conspectum fugĕre.

Verkrümeln, in micas friare.

Verkrüppeln, manenm ac debilem fieri; verkrüppelt, membris debilis.

Verkümmern, Jmdm etw, z. B. e. Freude, gaudium alcs turbare; das Leben, alcui vitam molestam reddĕre; e. Pflanze verkümmert, planta intermoritur.

Verkündigen, nunciare, denunciare, pronunciare; im Voraus –, praenunciare, praedicĕre, praenuncium rei esse, portendĕre; laut –, clamare.

Verkündiger, nunrius, praenunrius; –in, nuncia, praenuncia.

Verkündigung, nunciatio.

Verkürzen, praeridĕre, amputare, deruriare, in augustum cogĕre; den Leib –, injuriā detrahĕre de alcs aurrede; ſich die Zeit mit etw –, tempus fallĕre re, atium inter se terĕre re; Jmdm die Rechnung –, decessionem facĕre de summa; Jmdm das Leben –, maturare alcui mortem. [dĕre.

Verkuppeln, perducĕre, vena-

Verlachen, irridere, deridere.

Verladen, Waaren, merces plaustra (navi) imponĕre.

Verlängern, längre machen, longius facĕre, prodnccre alqd; der Dauer nach, prorogare; den Zahlungstag –, diem ad solvendum prorogare; den Krieg –, bellum propagare; den Kriegsdienſt, militiam continuare, ein Gaſtmahl, convivium prolongĕre; einen Termin, diem proferre od. prolatare. [rogatio, propagatio.

Verlängerung, prodnrtio, pro-

Verläſtern, Jmdn, maledicĕre, conviciari alcui.

Verläugnen, ſ. verleugnen.

Verlag, eines Buches, * redemptio libri; Kaufen zum Verlag eines Buches, * impensae libri, * sumptus libri edendi

Verlagsbuchhändler, * redemptor librorum.

Verlagsbuchhandlung, * taberna libraria, quae libros redimit.

Verlangen, *tr* haben wollen, ſ. fordern, zumuthen; *intr* nach etw –, appetĕre, concupiscĕre, desiderare alqd, desiderio rei teneri, avere; mich verlangt zu hören ꝛc., aveo audire etc.; heftig nach etw –, desiderio rei flagrare.

Verlangen, das, Neigung, appetitio, appetitus, appetentia, cupiditas, desiderium; nach etw, rei; e. – nach etw bekommen, desiderio rei incendi; – nach etw haben, concupiscĕre alqd; mit –, cupide; Verlangen, voluntas; was iſt dein –? quid vis? quid fieri jubes?

Verlangenswerth, desiderabilis.

Verlarven, ſich, capiti personam adjicĕre; v. Inſecten, formam capĕre; verlarvt, personatus.

Verlaſſen, *tr* linquĕre, relinquĕre, desercre, destituĕre; e. Ort –, cedĕre, decedĕre (de, ex) loco, discedĕre a (e, de) loco, excedĕre a loco, egredi loco; Jmdn – (wo er nöthig braucht) deesse alcui; die Provinz –, decedĕre provinciā, discedĕre a provincia; das Leben –, vitam relinquĕre, ex vita discedĕre; die Schule, divertĕre a scholā et magistris; Haus u. Hof –, de bonis suis decedĕre; die Hoffnung verläßt Jmdn, destituitur alqs a spe; die Kräfte – mich, vires me deliriunt; das Gedächtniß verläßt mich, memoria labat. *v. r.* ſich –, auf, fidĕre, confidĕre rei, niti re; verlaß dich darauf, ne dubita, factum puta; ſich verlaſſend auf etw, fretus, nixus, ferox re.

Verlaſſen, adj. relictus, desertus, destitutus, inops, solus, –e Lage, soliludo. [ſienſchaft.

Verlaſſenſchaft, ſ. Hinterlaſ-

Verlauf, ordo, ratio; nach – einer Zeit, anno interjecto; im –e der Rede, oratione proredeote; Jmdm den – der Sache erklären, alcui omnem rem ordine narrare; das iſt der – der Sache, haec est rei ratio; ita res se habet.

Verlaufen, ſich, wegl., defluĕre; ſich in einen Sumpf –, palude hauriri; von einer Menſchenmenge, digredi, dilabi, diffugĕre; vom gerade Wege abgehen, deerrare itinere; ſich von Jmdm –, aberrara ab alqo; verlaufe dich nicht zu weit, ne quo hinc longius abeas.

Verläufer, ein, fugitivus.

Verlautet, es verlautet, dicitur, fertur, fama (rumor) est; ſich – laſſen, daß ꝛc., dicĕre sq acc. c. inf.; ſich von etw – laſſen, mentionem facĕre rei, proferre alqd; ſich nichts – laſſen, tacare; laß die davon nichts –, haec tibi soll dicta puta; haec tu tecum habeto.

Verleben, agĕre, degĕre, trans-

igĕre; e. frohen Tag –, diem agĕre in laetitia; e. sehr traurige Nacht mit etw –, tristissimam noctem exigĕre re; die Zeit in Ruhe –, tempus quiete transmittĕre.

Verlebt, zugebracht, actus, transactus; s. a. abgelebt, abgemergelt.

Verlegen, den Standort verändern, transferre, transducĕre quo, distribuĕre in (c. acc.); das Lager anderswohin verlegen –, castra in allum locum transferre; die Soldaten –, milites in alia loca transducĕre; in die Winterquartiere, exercitum in hiberna dimittĕre; e. Fest –, diem festum in alium diem transferre; an einen andern Ort legen, in alieno loco ponĕre; ich habe den Schlüssel verlegt, neseio, quo clavem deposuerim; versperren, intercludĕre; e. Buch –, librum redimĕre; operis edendi sumptus facĕre.

Verlegen, adj. veraltet, obsoletus; mit Unruhe besorgt, incertus, dubius, anxius, confusus, perturbatus; ich bin deshalb –, incertus sum, quid faciam; quid agam, nesrio, wegen etw – seyn, laborare ob. perturbari de re; Jmdn – machen, aliqm differre ob. perturbare, – aussehen, ora esse confusa.

Verlegenheit, dubitatio, os confusum, angustiae, difficultas; in – seyn, perturbatum esse, in angustiis esse; Jmdn in – setzen, differre aliqm, animum alcs perturbare; in die äußerste, aliqm ad inopiam redigĕre.

Verleger, eines Buchs, redemptor libri.

Verleiden, Jmdm etw, alcui aliqd invisum facĕre, animum alcs a re avertĕre, aliqm a studio rei abducĕre, aliqm deterrere, ne faciat aliqd.

Verleihen, ausleihen, s. ausleihen, borgen; *tp* dare, tribuĕre, donare alcui aliqd; verleihe, daß ich ꝛc., da mihi *sq* inf.; fac, ut etc. Das –, s. Ausleihen (das); *tp* donatio.

Verleiher, s. u. ausleihen; *tp* auctor; der – s. Empfänger, dans et accipiens.

Verleiten, Jmdn zu etw, aliqm inducĕre, impellĕre, pellicĕre ad aliqd; Jmdn zur Liederlichkeit –, aliqm ad nequitiam adducĕre; sich zu etw – lassen, indari ad aliqd; sich – lassen, zu ꝛc., (in) animum inducĕre *sq* inf. ob. ut.

Verlernen, dediscĕre, dedocĕre et oblivisci; desuefieri a re.

Verlesen, recitare; die Soldaten –, milites per nomina citare.

Verletzen, laedĕre, vulnerare, lacerare, violare, rumpĕre; Jmds Ruf –, lacerare alcs famam.

Verletzer, violator, ruptor.

Verletzlich, violabilis.

Verletzung, laesio, laceratio, violatio; ohne – der Pflicht, salvo officio.

Verleugnen, sagen, daß etw nicht sey, z.B. sein Alter –, multum de annis aetatis mentiri; Jmdn –, = sagen a) daß er nicht zu Hause sey, negare, aliqm domi esse; sich – lassen, negari; b) daß man Jmdn nicht kenne, negare, se aliqm novisse; feierlich entsagen, z.B. seine Religion –, patria sacra desertĕre; sich selbst –, res humanas contemnĕre ac despicĕre.

Verleugnung, die, seiner selbst, s. Selbstverleugnung.

Verleumden, calumniari, criminari aliqm, maledicĕre alcui, de fama alcs detrahĕre; hinter dem Rücken –, alcui absenti malo dicĕre; ich werde verleumdet, detrahitur de mea fama.

Verleumder, calumniator; –in, calumniatrix.

Verleumderisch, calumnioosus, falsas criminationes continens. [minatio.

Verleumdung, calumnia, cri-

Verlieben, sich, in Jmd, alcs amore capi ob. incendi.

Verliebt, zum, amabilis.

Verliebt, amans, amore captus ob. inceasus, amatorius, venereus, libidinosus, rasend –, perdite amans; –e Augen, oculi amorem fatentes; Häudel, amores; haben, amori operam dare; – seyn, amore raptum esse; sterblich in e. Mädchen, furĕre in alqa, amore alcs perire, aliqam perdite amare; in etw –, delectari re.

Verliebtheit, amor, libido.

Verlieren, amittĕre, perdĕre; jacturam rei facĕre, privari, orbari re; das eine Auge –, altero oculo capi; die Blätter – (v. Bmn), foliis nudari; den Kopf –, vitâ privari; *tp* a mente deseri; die Hoffnung, spe exturbĕre; die Geduld, patientiam rumpĕre; die Zeit, tempus perdĕre; keine Zeit zu – haben, morandi tempus non habere; ohne Zeit zu –, sine mora; kein Wort –, tacere; den Weg –, deerrare itinere; die Richtung (auf dem Meere) cursum non tenere; das Land aus dem Gesichte –, e conspectu terrae auferri; Jmdn aus den Augen –, aliqm e conspectu amittĕre; *tp* etw nicht aus den Augen –, aliqd numquam dimittĕre; viel an Jmdm –, magnam in alqo jacturam facĕre; viel bei etw, magnum detrimentum capĕre ex re; ich bin verloren, omnia integra sunt; verloren geben, amitti, perdi, perire, absumi; etw verloren geben, desperare de re; e. Kranken, aegroti salutem desperare; sich –, amitti, v. Krankheiten, decedĕre; v. Farben, evanescĕre; sich in Gedanken –, in cogitatione defixum esse; e. Berg verliert sich in der Ebne, mons in planitiem se subdurit. [neus.

Verlies, das, carcer subterra-

Verloben, Jmdn mit Einer, de spondere aliqm alcui; sich –, sponsalia facĕre; verlobt seyn, sponsum (sponsam) habere; die Verlobten, sponsi.

Verlobung, sponsalia (ium); – halten, sponsalia facĕre.

Verlobungsschmaus, coena sponsalium. [lis.

Verlobungstag, dies sponsa-

Verlobungszeit, tempus sponsum (sponsam) habendi.

Verlocken, zu etw, pellicĕre, dolo producĕre ad aliqd.

Verlodern, effundĕre, profundĕre, conflcĕre, dissipare, abligurrire.

Verlohren, aufhören zu leben, exstingui; durch Flammen verzehrt werden, deflagrare.

Verlöthen, ferruminare; mit Blei –, plumbo vincire. Das –, ferruminatio.

Verlohnen, es verlohnt sich der Mühe, operae pretium est, nicht, non tanti est; non attinet.

Verlosen, etw, sortiri de re, sorti committĕre aliqd, ad sortem revocare aliqd.

Verlust, das Verlieren, amissio, jactura; der – des Vermögens, jactura rei familiaris; Schaden, damnum, detrimentum, dispendium, jactura, calamitas, clades; Jmdm e. – zufügen, damnum alcui inferre; (im Kriege) cladem inferre alcui; – haben, jacturam facĕre; mit –, cum damno; mit vielem – (an Soldaten), multis amissis; ohne –, sine damno, sine fraude; so weit es ohne – für mich geschehen kann, quod sine fraude mea fiat.

Verlustig, carens re; Jmdn einer Sache – machen, aliqm privare re; einer Sache – gehen, aliqd amittĕre; Jmdn des Vaterlandes – erklären, aliqm exsulem esse jubere.

Vermachen, zumachen, sepire, obsepire, obstruĕre; Jmdm etw im Testamente bestimmen, legare alcui aliqd; Jmdm sein ganzes Vermögen –, aliqm heredem omnibus bonis instituĕre; Jmdm nichts –, aliqm hereditate exturbĕre.

Vermachung, s. Mauer, Zaun, Schranken. [locatum.

Vermächtniß, testamentum,

Vermählen, **Vermählung**, s. verheirathen, Hochzeit.

Vermahnen ꝛc., s. ermahnen.

Vermauern, muro sepire ob. cingĕre.

Vermehren, augere, adaugere; sich –, augeri, crescĕre.

Vermehrung, durch Umschr. mit Ausdr. a. d. v.

Vermeiden ꝛc., s. meiden.

Vermeidlich, quae evitari potest.

Vermeinen, credĕre, opinari.

Vermeint, **vermeintlich**, qui (quae, quod) creditur, dubius, io-

cectus. [ſ. melden, Meldung.
Vermelden, Vermeldung,
Vermengen, miscere, pecmiscere. [ce, suspicari.
Vermerken, sentire, intelligē-
Vermeſſen, ausm., metiri, dimetiri, mensucam rei inire; ſich –, = falſch meſſen, * in metiendo errare; = bethenern, asseverare, affirmace; = ſich erkühnen, audere,
Vermeſſen, adj. praefidens, confidens, temerarius, superbus.
Vermeſſenheit, audaria, te-
Vermeſſer, mensor. [meritas.
Vermeſſung, mensora; die – von etw vornehmen, mensionem rei inire.
Vermiethen, locare, elocare; ſich –, operam suam locare. Das –, locatio.
Vermiether, locator.
Vermindern, minuēre, imminuēre, demiouēce, extenuare, levace, elevare; ſeine Thätigkeit –, industriam remittēce; die Schmerzen –, dolores lenire; etw am etw –, detrahēce alqd de re; ſich –, minui, se minuēre, imminui, lavari, lenari; der Zorn vermindert ſich, ira defervescit.
Verminderung, demiantio, immiautio, extenuatio, mitigatio.
Vermiſchen, miscere, permiscere, commiscere; admiscere rei; confuadēce cum re; ſich –, misceri, permisceri.
Vermiſcht, mixtus, permixtus, promiscuus.
Vermiſchung, mixtio, mixtura.
Vermiſſen, desiderare, quaerēce; etw ſchmerzlich –, desidecie rei aagi.
Vermitteln, conciliare, compoōēre, dirimēre; intercedēre, ut etc.; die Sache –, se interponēre.
Vermittelſt, ſ. durch, mittelſt.
Vermittelung, intercessio; durch Imds –, alcs beneficio.
Vermittler, –in, ſ. Mittelsperſon, Unterhändler, –in.
Vermodern, situm ducēre, situ corrumpi, mucorem contrahēre, putrescēre; vermotet, situ corruptus, mucidus, putridus.
Vermöge, ex, pro; – des Geſetzes, ex lege; – meiner Pflicht, pro eo ac debui; – meiner Liebe zu dir, pro meo in te amore.
Vermögen, das, Fähigkeit, Kraft, facultas, potestas, vices; nach –, pro facultate, pro viribus; nach meinem –, quantum in me situm est; das – zu etw haben, alqd efficēre posse; über das – gehen, vires excedēre; Beſitz, facultates, opes, divitiae, huna (orum), fortunae; – haben, bona possidere; viel, locupletem esse; kein, facultatibus carece; zu – kommen, facultates acquirēce; sein – vergrößern, cem familiacem augece; durchbringen, bona profuadēre; das – ſchlecht verwalten, cem male gerēre.
Vermögen, posse, valere, pellere; viel –, multum valere, magnā auctoritate esse; soviel ich vermag, quantum possum, pro viribus; Imds zu etw –, movere, impellēre alqm ad alqd.
Vermögend, pateas, pollens; ſehr –, pcaepoteos, praepellens; = wohlhabend, reich, ſ. dd.
Vermögensſteuer, tributum ex ceosu collatum.
Vermögensumſtände, facultates, res familiaris; in guten –n ſeyn, copiis rei familiaris abundare; in ſchlechten, in re familiaris angustiis esse.
Vermummen, velare; ſich –, caput velace.
Vermuthen, suspicari, cenjicēre, opinari; wie ich vermuthe, ut mea fert opinio; quantum opinione auguror; ſchneller, als man vermuthete, opinioae celerius; aus etw –, conjecturam facēre ex re; man vermuthete keinen Krieg, nulla erat belli suspicio.
Vermuthlich, opinabilis, quod conjecturā nititur. Adv. quantum coojectace licet; – hat ihr es ſchon gehört, ves jam audivisse eredo.
Vermuthung, suspicio, conjectuca, opiaio; die – haben, ſ. vermuthen; ſich auf e. – gründen, conjectnvā niti; nach meiner –, quantum ego conjecturā assequoc; wider alle –, pcaeter epinioaem; ſich in ſeiner – täuſchen, falso suspicari; in der ſichern –, daß ꝛc., certissime persuasus sq acc. e. iaf
Vermuthungsweiſe, quantum coojectare licet; – ſchließen, conjecturā eolligēre.
Vernachläſſigen, negligēre alqd, deesse rei, iatermittēre. omitttēre alqd; das Feuer –, igaem negligentius babara; von der Natur vernachläſſigt ſeyn, v. Pris, aatucam miaus fautricem habuisse in corpora fingeado od. ia tribaendis aaimi virtutibus; v. Gegenden, vastum esse a natura.
Vernachläſſigung, neglectio, neglectus.
Vernageln, claves adigēre ia alqd; Kanonen –, * tormeata clavis adactis inutilia reddēre; *fig* ganz vernagelt, stultissimus, plumbeus; e. vernagelter Menſch, candex, stipes
Vernarben, cicatricem ducēre od. tcahēre; e. Wunde vernarbt, vulous ad cicatricem venit, vulaeri cicatrix indocitor.
Vernarren, ſich in etw, * insano rei amore (studio) incendi; vernarrt in etw, * iasano cei studio affectus. [–, abligurritio.
Vernaſchen, abligurire. Das
Vernehmen, auffaſſen, v. Gehör, percipēce; v. Mſchn, = hören, ſ. d.; verhören, iatercogare alqm, quaerēre ex alqo de re. Das –, das Hören, z.B. dem – nach, ut audio; = Geſinnung gegen Andere, z.B. mit Imdm in freundſchaftlichem – ſtehen, familiaciter vivēre cum alqo; in keinem guten – mit Imdm ſtehen, in simultate esse cum alqo.
Vernehmlich, clarus, plaans. Adv. clare, clacā voce, plane; – reden, clarā voca dicēre.
Vernehmlichkeit, der Stimme, spleador vecis.
Vernehmung, ſ. Verhör.
Verneigen, ſ. neigen (ſich)
Verneinen, aegare, inficias ire; beharrlich –, peraegare.
Verneinend, oegans, privans; e. – e Antwort geben, aegare.
Verneinung, oegatio; bei ſeiner – beharren, peraegare.
Verneinungsfall, im –, si aegetur. [aegans.
Verneinungsſatz, seatentia
Verneinungswort, vocabulum aegans.
Vernichten, commiauēre, delere, exstiaguēre, tollēre, evertēce, pecdēre; gänzlich –, fuaditus tollēre; gänzlich vernichtet werden, totum parire, fuaditus ioterire.
Vernichter, exstinctoc, eversor.
Vernichtung, deletio, exatiaetio, eversio, excidium.
Vernünftelei, argutia.
Vernünfteln, argutari
Vernünftig, Vernunft habend, cationc pcaeditus, rationis particeps; Vernunft beweiſend, sanus, prudeas; – ſeyn, sapēre, bonae frugi esse; wieder – werden, resipiscēre, ad se redire; – machen, ad bonam frugem corrigēre; – handeln, rationa ati, prudenter (consulecate) agēre; es iſt –, rationis est.
Vernünftigkeit, nsua ratieals, sanitas, prudeatia.
Vernünftler, argutator.
Vernunft, ratio, mens, prudeatia; geſunde –, catio sana ab. cecta, meas sana, senaus communis; der geſunden – folgen, rectae rationi parere; wieder zur – kommen, ad saoitatem reverti, ad bonam frugem se recipēre; bringen, ad beaam frugem corrigēre; mit –, pcudeater, consilio. [pax.
Vernunftfähig, rationis ea-
Vernunftgrund, catio.
Vernunftlehre, ſ. Logik.
Vernunftlos, rationae careas, rationis expers.
Vernunftloſigkeit, defectus rationis; eines Satzes, absurditas.
Vernunftmäßig, * rationi conveniens, consentaneus. Adv. rationi cnavenienter.
Vernunftmäßigkeit, * consensus cum catioae.
Vernunftrecht, jus naturale.
Vernunftſchluß, syllogismus, ratiociaatie; e. – machen, ratiociaari.
Vernunftwidrig, rationi repugnaas. Adv. repugnante ratioae.
Vernunftwiſſenſchaft, studium sapieotiae, philosophia.

Verôden, *tr* vastare, devastare. *intr* vastari; verödet, vastus, inculitus, desertus, vastatus, devastatus.

Verordnen, edicĕre, sciscĕre, sancire, cavere, praescribĕre, constituĕre, praecipĕre; bei Todesſtrafe –, capite sancire; es iſt nicht geſetzlich verordnet, daß ꝛc., aulla lex sancit, quo minus etc.; ein Heilmittel –, remedium morbo proponĕre.

Verordnung, Handlung des Verordnens, sanctio; das Verordnete, edictum, decretum, consultum, jussum, lex, rogatio; auf höchſte –, jussu regis; e. – ergehen laſſen, edictum proponĕre.

Verpachten, locare, elocare.

Verpachter, locator.

Verpachtung, locatio.

Verpacken, conděre; Waaren in –, mercesia fasciculos colligare.

Verpalliſadiren, valla munire ab. cingĕre. [valli.

Verpalliſadirung, vallum,

Verpaſſen, amittĕre.

Verpeſten, die Luft, aërem vitiare; verpeſtete Luft, aër pestilens.

Verpfählen, ſ. pfählen.

Verpfänden, pignori dare, pigaerare, oppignerare; ſich –, pignori opponĕre, se oppigoerare. Das –, pigoeratio.

Verpflanzen, transponĕre, transferre, transducĕre; ſich – laſſen, translationem reformidare. Das –, transiatio.

Verpflegen, curare, alĕre, sustentare, victum praebere.

Verpfleger, ſ. Pfleger.

Verpflegung, cura, curatio; Jmds – übernehmen, alqm curandum suscipĕre; in Jmds – ſeyn, curari ab alqo.

Verpflichten, Jmdn zu etw, obligare alqm ad alqd; eidlich –, sacramento adigĕre; eidlich verpflichtet werden, sacrameatum dicĕre; ſich zu etw –, se obstringĕre ad alqd; ich bin dazu verpflichtet, hoc meum est; ſich Jmds zum Dank –, alqm sibi obligare, obstringĕre, devincire; Jmdm verpflichtet ſeyn, alcui obnoxium esse; ſehr, alcui multum debere; da wird mich ſehr –, gratissimum mihi facies.

Verpflichtung, officium, debitum, religio, munus; e. drückende –, onus; es liegt Jmdm die – ob, est officium alcs; e. – auf ſich nehmen, officium in se recipĕre.

Verpfuſchen, corrumpĕre.

Verpichen, picare, oppicare.

Verplaudern, confabulando consumĕre; die Zeit –, tempus consumĕre sermone; ausplaudern, ſ. d.

Verpönen, poenâ proposită vetare alqd, lege sancire, ne etc.; verpönt, lege sancitus.

Verpraſſen, ſ. verlocken.

Verproceſſiren, * litigando dissipare.

Verproviantiren, alcui frumentum providere; ein Heer –, exercitui commeatum providere; ſich –, rem frumentariam providere.

Verproviantirung, z. B. Vorrath zu der – haben, expeditâ re frumentariâ uti.

Verpuppen, ſich, v. Insecten, formam capĕre; ſich verpuppt haben, in nympha esse.

Verquellen, * humoribus contractis intumescĕre.

Verrammen, verrammeln, obstruĕre, oppilare, intersepire.

Verrath, ſ. Verrätherei.

Verräther, proditor, desertor, index. [fidia, delatio.

Verrätherei, proditio, per-

Verrätheriſch, perfidus, dolosus, subdulus. Adv. perfide, dolose.

Verrathen, prodĕre, enunciare, proferre, deferre ad alqm; ſich ſelbſt –, se prodĕre; die Stimme verräth dich, ex voce noscito; es verräth = es iſt das Kennzeichen, est e. gen. z. B. es verräth einen trägen Kopf, ast tardi ingenii; in engl. Bdtg, dem Feinde überliefern, prodĕre, tradĕre; eine Stadt –, urbem tradĕre; verrathen u. verkauft ſeyn, ab omnibus partibus circumventum esse; ich bin wie verrathen und verkauft, nescio quid agam, quo me vertam.

Verrauchen, bildl. vom Zorne, defervescĕre, considĕre.

Verrauſchen, abire, praeterire.

Verrechnen, in Rechnung bringen, in rationes inferre; ſich –, ich habe mich verrechnet, ratio me fefellit. [ticians.

Verrecken, mori; verreckt, mor-

Verreden, etw, renunciare rei, negare, posthac se facturum esse alqd.

Verreiſen, wegr., peregre abire, peregrinationem facĕre; durch Reiſen verbrauchen, * peregrinatione absumĕre.

Verrenken, e. Glied, luxare, extorquere, ejicĕre, ſich –, loco suo moveri, ejici. Das –, luxatura.

Verrennen, Jmdm den Weg, alcui viam intercludĕre.

Verrichten, agĕre, gerĕre, fungi re, administrare, exsequi, conficĕre; ich habe nichts zu –, non habeo, quod agam; ſeine Geſchäfte –, res suas obire; e. Geſchäft für Jmd –, negotium alcs procurare; ſeine Nothdurft –, naturae parere.

Verrichtung, das Verrichten, actio, administratio, confectio; das Verrichtete, actio, negotium, officium, ministerium; Jmds –en, alcs negotia, partes, officia.

Verriechen, ſich, odorem amittĕre, fugĕre.

Verriegeln, observare; die Thüre –, pessulo januam claudĕre.

Verringern, ſ. vermindern.

Verrinnen, dilabi.

Verroſten, ſ. roſten; verroſtet, rubiginosus, rubigine obductus.

Verruchт, scelestus, sceleratus, impius.

Verruchtheit, impietas.

Verrücken, loco suo movere; *fig* Jmdm den Kopf –, alcs mentem perturbare, Jmdm das Concept –, rationes conturbare alcui.

Verrückt, loco suo motus; *fig* des Verſtandes beraubt, vecors, insanus, mente captus, delirus; – ſeyn, insanire, delirare, mente captum esse; werden, mente capi ab. alienari. [tis alienatio.

Verrücktheit, insania, mens-

Verruf, es ſteht Jmd in –, omnes alcs aditum sermonemque defugiunt.

Verrufen, Jmds, alqm infamare.

Verrufen, adj. infamis, infamatus. [tus.

Verrunzelt, rugosus, corru-

Vers, versus; e. halber –, hemistichium; e. Gedicht von 2, 3, 4 ꝛc. Versen, distichon, tristichon, tetrastichon; –e machen, versus facĕre; aus dem Stegreif, ex tempore fuadĕre; etw in –en vortragen, alqd versibus tradĕre.

Verſäumen, praetermittĕre, amittĕre, non obire, deesse rei, non interesse rei; die Zeit –, ad tempus non adesse; Jmds – (abhalten) alqm in opere faciendo impedire; ſich, ab opere faciundo cessare; es iſt auch nichts verſäumt, res integra est.

Verſäumniß, intermissio, cessatio, impedimentum.

Verſagen, zuſagen, promittĕre; ſich bei Jmdm (zu Tiſche) –, promittĕre ad alqm; die Tochter iſt ſchon verſagt, filia jam alii desponsa est; abſchlagen, negare, denegare; Jmdm das Begräbniß –, alqm sepulturâ prohibere; ſich etw –, se abstinere re; die Kräfte – mir, vires me deficiunt; das Gedächtniß verſagt ihm, memoriâ fallitur.

Verſalbuchſtabe, litera quadrata.

Verſalzen, * nimis salire, nimio sale conspergĕre; verſalzen (adj.) nimio sale conspersus.

Verſammeln, congĕre, congregare, convocare, contrahĕre, das Volk –, coactionem convocare; die Truppen, copias in unum locum cogĕre; ſich –, cogi, congregari, convenire, coire, confluĕre.

Verſammlung, das Verſammeln, congregatio, convocatio; die verſammelte Menge, conventus, coetus, concio, corona, consessus, concilium; zahlreiche –, celeber conventus, celebritas, frequentia; e. – berufen, concionem vocare; halten, consilium habere; entlaſſen, dimittĕre.

Verſammlungsort, conveniendi locus, locus ubi conveniant.

Verſanden, arenis obrui.

Versart, versuum genus.
Versauern, arescĕre, evanescĕre; *tp* languescĕre, senescĕre.
Versbau, versuum ratio.
Verschabt, obsoletus.
Verschachern, s. verhandeln.
Verschämt, Verschämtheit, s. schamhaft, Schamhaftigkeit.
Verschänden, deformare, deturpare.
Verschaffen, parare, comparare, afferre, acquirĕre, submoiistrare, concillare, axpeillre, praepicĕre; Recht –, jus reddĕre; Jmdm Genugthuung, effirĕre, ut alcui satisfiat. Das –, comparatio, conciliatie.
Verschanzen, munire, communire, munitionibus sepire, vallare; sich an e. Orte –, locum munitionibus sepire. [re, defodĕre.
Verscharren, obruĕre, infodĕ-
Ver scheiden ꝛc. s. sterben ꝛc.
Verschen, versiculus.
Verschenken, dilargiri, dono dare, donare; = ciazela verkaufen, diveodăre.
Verscherzen, mit Scherzen hindringen, inter joca terĕre; mutbwillig verlieren, perdĕre, effuudĕre; Jmds Gunst –, gratiam alcs collectam effuudĕre. [re.
Verscheuchen, abigĕre, pellĕ-
Verschicken, dimittĕre, transmittĕre, ablegare, amandare.
Verschickung, missio, ablegatio, amaudatie.
Verschieben, von s. Platze wegsch. loco suo movere; sich –, loco moveri; aufsch., diffrrre, proferre, peolatare; etw auf morgen –, alqd differe in crastinom; immer (von einem Tage zum andern) alqd proecastinare, diem ex die duerĕre. Das –, dilatio, prolatio.
Verschieden, nicht gleich, varius, diversus, dispar, impar, dissimilis, disrrepans, alius; – seyn, ioter se differre; verschiedene = etliche, aliquot, oonnulli, complures; = gestorben, mortuus.
Verschiedenartig, diversos, diversi generis
Verschiedenheit, varirtas, diversitas, discrepantia, differentia, dissimilitudo; – der Meinung, opinionis dissensio.
Verschießen, er ꝛB. die Soldaten hatten ihre Munition (= sich) verschossen, * mllites tela omnia jam emiserant. *intr* colorem amittĕre, evanescĕre, pallidiurem fieri.
Verschiffen, Waaren, merces exportare od. evehĕre.
Verschilfen, arundine tegi.
Verschimmeln, verschimmelt, s. schimmeln, schimmelig.
Verschlämmen, ohlimare; verprassen, abligurrire.
Verschlafen, etw, somno ronterre, od. consumĕre; die günstige Zeit –, lndormire tempori.
Verschlafen, adj. somni plenus, somno deditus, somoiculosus; – seyn, urgeri somno ultra debitum, immodici somni esse.
Verschlafenheit, immodicus somnus.
Verschlag, paries, septum.
Verschlagen, durch einen Verschlag absondern, parietem ducĕre per alqd, septo circumdare alqd; wegtreiben (v. Sturme) deferre; verschlagen werden, a cursu suo dejici; vertreiben, ꝛB. Kaufen –, * emptores urterrere; sich sein Glück –, fortunā oblatā non uti; Geld –, (unter Coars setzen) improbare; verschlagenes Geld, numi reprobi. *intr* von Pferden, = erkranken, in morbum incidĕre; *imp.* es verschlägt mir, mrā iotereat od. refert; es verschlägt nichts, nihil refert. [tistig.
Verschlagen, adj. versutus; s. a.
Verschlagenheit, versutia; s. a. List.
Verschlechtern, alqd deterius facĕre, in pejus mutare, corrumpĕre, depravare.
Verschleiern, rieā velare; sich –, ricā caput velare.
Verschleifen, einen Proceß, litem producĕre od. extrahĕre.
Verschleimen, pituitā obducĕre. [men.
Verschlemmen, s. verschlemmen
Verschleppen, auferre.
Verschleudern, dissolute veadĕre, abjicĕre, dissipare.
Verschließen, claudĕre, occludĕre, praeclndĕrr, obsecare; in etw –, inclndĕre in alqd; *tp* die Ohren gegen etw –, aures ad alqd claudĕre. Das –, praerlusio, loclusio.
Verschließerin, * clavicularia.
Verschlimmern, alqd ùeterius farĕre od. in drterius mutare, rorrumpĕre, depravare; sich –, deteriurem fieri, in pejus mutari; v. Krankheiten, aggravescĕre, iogravescĕre; sich verschlimmert haben, pejore loco esse.
Verschlimmerung, der Umstände Jmds, deterior alcs ronditie.
Verschlingen, verschlucken, vorare, devorarr, huurire, absorbere; *tp* etw mit den Augen –, alqd oculis devorare; ineinanderschl., implicare; ineinander verschlungene Knoten, nodi in semet ipsos implicati; verschlungene Hände, digiti pertinatlm inter se implexi. Das –, devoratie; lmplicatio, implicatura. [tus, tertus.
Verschlossen, taciturnus, ocrul-
Verschlossenheit, tarituruitas, pertos tectum.
Verschlucken, devorare; Bachstaben –, literas opprimĕre; den Aerger –, molestiam devorare.
Verschluß, auter, baben, clausum servare alqd; auter – thun, sub sirno et claostris ponĕre.
Verschmachten, vor Durst, siti confici od. enecari; vor Durst ꝛc., verschmachtet, siti exstiuctus.
Verschmähen, repudiare, spernĕre, aspernari, respuĕre, rejiecĕre, recusare, renuĕre, fastidĕre; e. Erbschaft –, hrreditatem alllre nelle.
Verschmäher, spretor.
Verschmausen, comedĕre.
Verschmelzen, tr aufsch. conflare; durch Schmelzen vermischen, * igni miscere; *tp* confundĕre cum re; in Eins –, in unum confundĕre; la ein Volk verschmelzen werden, in populi unius corpus coalescĕre.
Verschmerzen, oblivisci, cooequĕre, ferre, pati; die Trennung nicht – können, acerblssime discidium ferre. [listig.
Verschmitzt, versutus; s. a.
Verschmitztheit, versutia; s. a. List. [tius evehl
Verschnappen, sich, inconsul-
Verschnauben, verschnaufen, respirare, spiritum recipĕre; ohne zu –, sine respiratione; ohne zu – trinken, oeu respirare in haoriendo; die Pferde – lassen, respicaoli equis dare potestatem. Das –, respiratio.
Verschneiden, durch Schneiden abkürzen, secare, resecare, praecidĕre, circumcidĕre, putare, amputare, tondere, detondere; = entmannen, castrare; *tp* Jmdm die Flügel –, urrvos alcs incidĕre. Das –, sectio, resectie, amputatlu; castratio. [ed. obrui.
Verschneien, nivibus oppleri
Verschnittene, der, eunuchus, spado, homo castratus. [cidĕre.
Verschnitzeln, minutatim con-
Verschönern, excolĕre; etw durch die Darstellung –, verbis adorooare alqd.
Verschönerungsmittel, adjumentum ad palchritudinem.
Verschollen, incertus, ubi elt; qui incertā morte periit.
Verschonen, parcĕre; Jmds, alcui; ich werde – parcitur mihi, Jmds mit einer Strafe –, alcui poenam remittĕre; mit einer Beschwerde, molestiam alcui non exhibere; verschont, s. frei. [obsoleto.
Verschossen, decolor, colore
Verschränken, ꝛB. die Füße, poplites alternis genibus lmpionĕre.
Verschreiben, durch Sch. verbrauchen, * absumĕre in scriptiones; falsch sch., * meodum inferre scripturse; verpfänden, alqd pignori dare; durch schriftliche Anforderung herbeischaffen, ꝛB. Waaren –, * scribĕre, ut afferantur merces; e. Heilmittel –, morbo propouĕre remedium. [schreibung.
Verschreibung, s. Schuldver-
Verschreien, diffamare, infa mare. [ptus.
Verschroben, pravus, corru-
Verschrobenheit, pravitas; – e Darstellung, rorruptum dicendi geaus.

Verſchrumpfen, vieseēre; verſchrumpft, vietus.

Verſchub, verſchücheern, ſ. Aufſchub, einſchüchtern.

Verſchütten, wegſch., effundēre, profundēre; es bei Jmdm –, gratiam alcs collectam effundēre; durch Schütten zumachen, obrnēre; Alles war von Schnee verſchüttet, omnia nivss nppleverunt.

Verſchulden, mit Schulden beladen, pro aere nbligare pignnris nomine, alqm aere alieno obraēre; verſchuldet, obligatus, nbaeratus; – ſeyn, in aere alieno esse; ſehr, aere alieno obrntum od. demersum esse; durch Schuld herbeiführen, enmmerere; das haſt du verſchuldet, id tuâ culpâ accidit; da haſt es verſchuldet, culpa penes te est; das Unglück verſchuldet haben, calamitate dignum esse. Das –, (Verſchuldung) culpa, meritum; ein – auf ſich laden, culpam in se admittēre; es iſt nicht meine –, daß ꝛc., nnn fit moo vitio, ut etc.; ihne –, immerità; ohne mein –, nullà meâ culpâ.

Verſchwägern, ſich mit Jmdm, se cnm alqn affinitate devlocire; ſich unter einander –, affinitate inter se jnngi; verſchwägert, affinis.

Verſchwägerung, affinitas.

Verſchwatzen, mit Schwatzen hinbringen, z.B. die Zeit, tempus conterēre sermone; ſ. a. ausplaudern.

Verſchweigen, tacere, reticēre alqd od. de re; celare alqm alqd.

Verſchwelgen, consumēre per luxuriam, dissipare convivüs, abligurrire.

Verſchwellen, tumescēre, intumescēre; verſchwollen, tumidus. Das –, tumor.

Verſchwenden, effundēre, profundēre, cnnficēre, consnmēre, dissipare, lacerare, perdēre, heluari; das Erlaigte –, rem suam cnnficēre; die Zeit, tempus perdēre; Wohlthaten an Jmdm, beneficia frustra in alqm conferre; Worte bei Jmdm, frustra alqm hortari.

Verſchwender, homo prodigus od. profusus, heluo, gurges; –in, mulier prodiga od. profusa.

Verſchwenderiſch, prodigus, profusus, effusus. Adv. prodige.

Verſchwendung, effusio, profusio, sumptus effusi, profusa luxuria.

Verſchwiegen, was verſchwiegen wird, tacitus; etw – halten, alqd tacitum tenere; – bleiben, tacori; der etw verſchweigen kann, tacitarnus.

Verſchwiegenheit, taciturnitas.

Verſchwinden, nvolare e conspectu, ahire, auferri, tolli, obscurari, evanescēre; die Zeit verſchwindet, tempus elabitur; aus dem Gedächtniß –, e memnria efflnēre.

Verſchwiſtert, ſeyn, mit Jmdm, consanguinitate propinquum esse alcui; *fp* die Tugenden ſind nater einander –, virtutes intur se copulatae sunt.

Verſchwitzen, *fp* er hat Alles wieder verſchwitzt, = quidquid ante didicerat, mnmriâ efflnxit.

Verſchwören, etw, alqd ejnrare; ſich –, = ſich vermeſſen, jurare per omnes deos; = ſich eidlich verbinden, conjurare, conjorationem facēre; conspirare; ſich gegen Jmdn –, conjurare in alqm; za etw, in alql. [conspiratio.

Verſchwörung, conjuratio,

Verſchworne, der, conjuratus, cnnjurationis socius, conscius; die –n, conjoratinnis globus.

Verſehen, aus Unachtſamkeit fehlen, ſich –, labi, peccare; etw, peccare in re; etw in ſeinem Amte –, in munere administrando negligēre alqd; es bei Jmdm –, in alcs offensinnem incurrēre; mit etw verſehen, instrnēre, ornare re; Jmds mit Geld –, pecuniam suppeditare alcui; ſich mit etw –, sibi comparare alqd, provldere rei; etw verwalten, administrare alqd, fungi re; e. Amt –, munus administrare; gehörig, munus nxplere; Jmds Stelle –, alcs vice fungi; erwarten, oxspectare; ſich nichts –, imparatum asse; ſich nichts Gutes –, nihil boni praesagire; von Jmdm, alqm metuēre; ich verſehe mir von dir, daß ꝛc., abs te nxspectn, ut etc.

Verſehen, instrnctus, nrnatus, praeditus, armatus re; mit allem Nöthigen –, (omnibus rebus) instructus; reichlich mit etw – ſeyn, abundare re; mit nichts – ſeyn, nullà re instrnctnm esse.

Verſehen, das, peccatum, errnr, erratum; e. – machen, peccare, labi; e. großes, valde peccare; e. – wieder gut machen, peccatum corrigēre; aus –, per imprudentiam.

Verſehung, eines Amtes, administratin muneris.

Verſehren, verſenden, ſ. verſetzen, verſchicken.

Verſengen, adurēre, amburēre. Das –, adustio, ambustin.

Verſenken, morgēre, deprimēre; *fp* Jmdn ins Elend –, alqm malis domergēre; ſich in Betrachtung von etw –, se totum in rei cogitatinne collocare.

Verſenkung, demersin; im Theater, pegma (per se sorgeos).

Verſeſſen, auf etw, rei studiosissimos od. cupidissimus; ganz – auf etw ſeyn, studio rei trahi, cupiditate rei flagrare.

Verſetzen, an einen andern Ort ſetzen, transponēre, transferre, transdncēre; die Fußgänger unter die Reiter –, peditem ad oqnom rescribēre; Jmdn –, * alqm alii mnneri praeficēre; ſich – laſſen, v. Pflz, transmigrare; nicht, traslatinnem reformidare; ſprchw. Berge –, montes suà sede moliri; e. Schüler in e. höhere Claſſe –, discipulnm superiori classi ascribēre; ſich in den Geiſt eines Schriftſtellers –, scriptoris meatem assequi; od in weit. Bdtg, = in einen gewiſſen Zuſtand bringen, z.B. Jmdn in Zorn –, laetum alcui afferre; in Betrübniß, dolorem afferre alcui; in die Nothwendigkeit, necessitatem injungēre alcui; etw mit etw –, = verſetzen, obstrnēre, applare; den Athem –, spiritum intercludēre; = vermiſchen, ſ. miſchen; beibringen, inferre, infligēre; Jmdm e. Schlag –, plagam infligēre alcui; e. Backenſtreich, alapam alcui dncēre; verpfänden, ſ. d.; satworten, accipēre alcs sermonem, respondere alcui.

Verſetzſtück, im Theater, scena ductilis.

Verſetzung, translatin; – der Buchſtaben, mntathesis; – des Athems, intercluslo animae; ſ. a. Miſchung, Verpfändung.

Verſichern, *tr* die Gewißheit einer Sache behaupten, affirmare, asseverare; als gewiß –, pro certo affirmare; heilig –, sancte; eidlich, jurejurando; ſey verſichert, persuadeas tibi, crede mihi; halte dich verſichert, sic vnlo tibi persuadere; ich bin ſeiner Treue verſichert, ejus fides mihi cogaita est; in Sicherheit ſtellen, cavere de re, cautionem adhibere rei; *v. r.* ſich einer Sache –, potiri re; e. Perſon, comprehendēre alqm.

Verſicherung, affirmatio, asseveratio; Sicherſtellung, cautio.

Verſiegeln, alguare, nbsignare, consignare; etw gerichtlich –, publico signo nbsignare alqd.

Verſiegen, arescēre, exarescēre, exhaariri.

Verſilbern, argentum illinēre od. inducre rei; verſilbert, argentatus, inargentatus; *fp* = verkaufen, vendēre.

Verſinken, in etw, mergi, submergi re od. in alqd; *fp* in Armuth –, ad inopiam redigi; in Gedanken verſunken ſeyn, in cogitationo defixum esse.

Verſinnlichen, sensibus od. oculis subjicēre.

Verſion, ſ. Ueberſetzung.

Verskünſtler, –macher, poëta, versificator.

Versmacherei, versificatio.

Versmaß, metrum, versus; an das – gebunden ſeyn, metro servire cogi.

Verſöhnen, placare, expiare, mitigare; Jmdn mit Jmdm –, placare alqm alcui; Feinde mit einander –, inimicos in gratiam reconciliare; ſich mit Jmdm –, in gratiam redire cum alqo. [tiae.

Verſöhner, reconciliator gra-

Verſöhnlich, placabilis; e. –er Character, ingenium placabile;

ſich – bezeigen, placabilem se praestare. [ingenium placabile.
Verſöhnlichkeit, placabilitas,
Verſöhnung, placatio, reconciliatio, gratia reconciliata, reditus in gratiam. [mentum.
Verſöhnungsmittel, placa-
Verſöhnungstod, *mors, qua numen expiatur od. placatur.
Verſoffen, ebriosus.
Verſorgen, Jmdn mit etw, instruĕre alqm re, suppeditare alcui alqd, prospicĕre alcui alqd; in eng. Bdtg, = mit Nahrung verſehen, alĕre, sustentare; = mit r. Unterkommen, praspicĕre alcui alqd; es iſt Jmd verſorgt, alcs rebus prospectum est.
Verſorger, altor; -in, altrix.
Verſorgung, sustentatio, victus, munus, matrimonium; e. – munus habere.
Verſpäten, merari, differre; ſich –, sero venire, morari.
Verſpätung, mora. [ben.
Verſparen, ſ. ſparen, verſchie-
Verſpeiſen, edĕre, comedĕre.
Verſperren, intersepire, obsepire, claudĕre, intercludĕre, obstruĕre; Jmdm den Zugang –, alcui aditum intercludĕre; die Ausſicht –, prospectum adimĕre.
Verſperrung, intarclusio, praeclusio, obstructio.
Verſpielen, im Spiele verlieren, (aleâ) perdĕre; mit Spielen zubringen, zB. ganze Nächte, totas noctes aleâ perdĕre.
Verſpinnen, nere.
Verſplittern, die Zeit, tempus perdĕre; ſein Vermögen, bona sua lacerare.
Verſpotten, ludĕre, ludibrio habere, ludificari, illudĕre, cavillari.
Verſpottung, ludificatio.
Verſprechen, tr zuſagen, promittĕre, polliceri, spondere, in se recipĕre; feierlich –, pronuntiare; ſich – laſſen, stipulari; etw für gewiß –, pro certo polliceri et confirmare; Jmdm goldne Berge –, maria montesque polliceri; ſich den Jmdm (zu Tiſche) –, promittĕre ad coenam; oft in eng. Bdtg, = verloben, despondere; ſich –, desponderi; = im Traume verheißen, spem facĕre rei; die Saaten verſprechen viel, *segetes largam messem sperare jubent; ſich etw Gutes von Jmdm –, bona sperare de alqo; durch Zauberformeln entfernen, carminibus levare; das Feuer –, ignes carminibus compescĕre. v. r. ſich –, peccare; ich habe mich verſprochen, non id volui dicĕre.
Verſprechen, das, **Verſprechung**, promissio, promissum, fides; Jmdm das – geben zu ꝛc., promittĕre alcui *sq* acc. c. inf.; Jmdm ein – geben in Bezug auf ꝛc., alcui fidem dare de re; ſ. – halten, promissum facĕre; promisso stare, fidem solvĕre od. exsolvĕre; durch ſ. – gebunden ſeyn, promisso teneri. [sor.
Verſprecher, promissor, spon-
Verſprengen, disturbare, dissipare; verſprengte Soldaten, milites dispersi, palantes.
Verſpringen, ſich etw, *saliendo ejicĕre alqd.
Verſpritzen, spargĕre; ſein Blut fürs Vaterland –, sanguinem suum pro patria profundĕre.
Verſpünden, claudĕre.
Verſpüren, ſ. merken.
Verſtändig, mente praeditus, mentis compos, intelligens, sapiens, prudens; – ſeyn, sanae mentis esse, sapĕre. Adv. intelligenter, sapienter, prudenter, considerate, circumspecte.
Verſtändigen, Jmdn über etw, edocere alqm alqd, explanare, explicare alcui alqd; ſich mit Jmdm über etw –, enotescre alqd cum alqo, statuĕre alqd colloquio; ſich mit Jmdm verſtändigt haben, consentire cum alqo.
Verſtändlich, facilis ad intelligendum, perspicuus, planus, apertus, distinctus, clarus; allgemein –, ad commune judicium accommodatus; – machen, explanare, explicare; – reden, perspicue dicĕre; damit wir uns – ausdrücken, ut ea, quae dicimus, intelligantur.
Verſtändlichkeit, perspicuitas; zu größerer –, quo res magis pateat.
Verſtärken, amplificare, augere, auctum; die Beſatzung ins. Stadt –, praesidia in urbis copiis firmare; ſich – (v. Feldherrn), majorem manum arcessĕre.
Verſtärkung, das Verſtärken, zB. zur – eines Wortes dienen, in vocabulo ad augendum valere; das Verſtärktwerden, incrementum, supplamentum, auxilia, subsidium; – an ſich ziehen, ſ. verſtärken (ſich); es erhält Jmd –, subsidium alcui mittitur.
Verſtand, mens, intelligentia, intelligendi vis, prudentia, ingenium, judicium, consilium; seines –es mächtig ſeyn, mentis compotem esse; nicht bei –e bleiben, mente cunctare; wieder zu –e kommen, ad sanitatem reverti; ohne –, nullo judicio; mit –, intelligenter, judicio; e. ſcharfen – haben, acri ingenio esse; keinen – haben, nullius consilii esse; ohne – handeln, temere agĕre; den – ausbilden, ingenii acumini inservire; dem –e Jmds angemeſſen, accommodatus ad alcs intelligentiam. [tio.
Verſtandesbegriff, animi no-
Verſtandeskräfte, vires ingenii od. mentis.
Verſtandesübung, *ingenii acuendi exercitatio.
Verſtandesvermögen, intelligendi vis, intelligentia.
Verſtandlos, insanus, amens, demens. [amentia, demeatia.
Verſtandloſigkeit, insania,
Verſtarren, **verſtatten**, **Verſtattung**, ſ. erſtarren, erlauben, Erlaubniß.
Verſtauchen, convellĕre.
Verſtecken, ſ. verbergen. Das –, occultatio; – ſpielen, *per lusum latitare.
Verſteckt, abditus, absconditus, reconditus, occultus, tectus, secretus; v. –r Gemüth, voluntas abdita et retrusa; ſich – halten delitescĕre.
Verſtehen, tr faſſen (mit dem Gehör), accipĕre, exaudire; (mit dem Verſtande) intelligĕre, comprehendĕre, percipĕre; etw nicht recht –, alqd in malam partem accipĕre; etw nicht recht, alqd minus intelligĕre; ſehr gut, penitus intelligĕre alqd; ſo viel ich verſtehe, quantum ego video; ich verſtehe, teneo, dictum puta; ich verſtehe dich nicht, nescio quid velis; wie ſoll ich das –? quid hoc sibi vult? das verſteht ſich von ſelbſt, hoc per se intelligitur; verſteht ſich, scilicet; Jmdm etw zu – geben, alcui significare alqd; mit etw geſagt haben wollen, dicĕre, significare; etw in Gedanken hinzudenken, intelligi velle. 2) etw od. ſich auf etw –, intelligĕre, scire alqd, doctum, eruditum, instructum esse re, peritum esse rei; ſich vollkommen auf etw –, callere alqd; ſich auf etw nicht –, alqd ignorare od. nescire, ignarum esse rei; Lateiniſch –, Latine scire; Malerei, plagĕre scire; Philoſophie, a philosophia instructum esse; das Reiten, equitandi peritum esse; viel –, magnam doctrinam habere; gar nichts –, nihilnm rerum rudem at inscium esse; ſich auf ſeinen Vortheil –, ad suum quaestum callere. v. r. ſich –, a) zu etw, accipĕre alqd, accedĕre od. descendĕre ad alqd, agnoscĕre alqd; b) mit Jmdm, consentire, colludĕre cum alqo.
Verſtehen, ſich, *eo niti, unde sine periculo ascendĕre nequeas; tp ſich in r. Sache –, modum in re excedĕre; ſich in der Gelehrſamkeit nicht weit verſtiegen haben, leviter imbutum esse literis, leviter attigisse literas.
Verſteigern, auctione constituta vendĕre; gerichtlich –, hastae subjicĕre.
Verſteigerung, ſ. Auction.
Verſteinen, eine Grenze, *limites lapidibus terminalibus statuĕre, fines terminesque constituĕre.
Verſteinern, lapidescĕre; wie verſteinert daſtehen, defixum stare.
Verſtellen, tr e. anderes Anſehn geben, zB. ſeine Stimme –, alienum vocis sonum fingĕre; ſ. a. entſtellen. v. r. ſich –, dissimulare, si-

muiare; ſich gut ſa – wiſſen, artificiu simulationis eruditum esse.

Verſtellt, erheuchelt, simulatus, fictus, falsus. Adv. (verſtellter Weiſe) simulate, per simulationem, ficte; ſ. a. entſtellt.

Verſtellung, Heuchelei, dissimulatio, simulatio; – in der Freundſchaft, amicitiae simulatio; ohne –, vere, sincere, simpliciter.

Verſtellungskunſt, artificium simulationis.

Verſterben, ſ. ſterben.

Verſteuern, vectīgal pendēre pro re. [menge, diffugēre.

Verſtieben, v. einer Meuſchen-

Verſtimmen, die Saiten, dissonum reddēre; verſtimmt ſeyn, discrepare; *fig* molestiā affiĕre alqm, tristitiam afferre alcui; verſtimmt ſeyn, male affectum, tristem esse.

Verſtocken, durch Feuchtigkeit verdorben werden, humore vitiari; aufempfindlich machen, offirmare; verſtockt, offirmatus, obstinatus.

Verſtocktheit, obstinatio, animus obstinatus.

Verſtören, interpellare alqm, disturbare, dissipare.

Verſtört, confusus, animo consternatus; – ausſehen, ore confuso esse.

Verſtohlen, furtivus. Adv. (verſtohlner Weiſe) furtim, clam.

Verſtopfen, obturare, obstruĕre; die Ohren –, aures obturare; den Leib, alvum astringĕre.

Verſtopfung, des Leibes, alvus astricta.

Verſtorben, mortuus.

Verſtoß, Verſehen, peccatum, error; e. – begehen, offendĕre, labi, peccare; Uneinigkeit, discordia, es hat e. – unter ihnen gegeben, discordia inter eos orta est.

Verſtoßen, *tr* abigĕre, domo ejicĕre; e. Kind –, filium abdicare; die Gattin, uxorem matrimonio exturbare, repudiare; Jmdn aus dem Vaterlande –, alqm patriā expellĕre; *intr* offendĕre, labi; bei Jmdm –, in offensionem alcis incurrĕre; in etw –, peccare in re.

Verſtoßung, eines Sohnes, abdicatio filii; der Gattin, repudium.

Verſtreichen, *tr* zuſchmieren, obliniĕre alqd re, *intr* vorübergehen, ſ. verfliegen.

Verſtricken, irretire, illaqueare re; ſich –, implicari re; in e. Verbrechen verſtrickt ſeyn, sceleri affinem esse.

Verſtudiren, ſein Geld, pecuniam in literarum studia absumĕre.

Verſtümmeln, mutilare, truncare, detruncare; verſtummelt, mutilus, mutilatus, truncus, truncatus, detruncatus, curtus; an Naſe u. Ohren verſtümmelt, mutilatus auribus naribusque.

Verſtümmelung, mutilatio, debilitas.

Verſtummen, obmutescĕre, conticescĕre. Das –, silentium.

Verſuchen, einen Baum, arburum decacuminare.

Verſuch, experientia, periclitatio, periculum, conatus, conata (orum); e. unglücklicher –, res infeliciter tentata; e. vergeblicher, conatus frustra tentatus; e. – machen, periculum facĕre; –e machen, experientiā tentare quaedam.

Verſuchen, tentare, experiri, periclitari; etw an Jmdm –, experi alqd in alqo; ich verſuche mich, experior, quid possim; den Weg Rechtens –, jus experiri; das Aeußerſte, ultima experiri; ſich in der Welt etw –, multas terras peragrare; ob in eng. Bdtg, a) Jmdn –, alqm od. sententiam alcis tentare, sollicitare, pellicĕre alqm; Jmdn ſchwer –, alqm in magnum discrimen vocare; b) koſten, gustare, degustare; etw vorher –, alqd praegustare.

Verſucher, tentator.

Verſuchsweiſe, ut periculum ejus rei faciamus.

Verſucht, usu peritus, spectatus, probatus; –e Seeleute, milites, qui belli usum habent; e. –er Landmann, homo agricultură peritus.

Verſuchung, tentatio, sollicitatio; Jmdn in – führen, alqm sollicitare od. in discrimen adducĕre.

Verſühnen, ſ. verſöhnen.

Verſündigen, ſich, peccare, delinquĕre; ſich ſchwer –, magnum contrahĕre nefas; ſich an Jmdm –, peccare in alqm, delinquĕre in alqo.

Verſündigung, ſ. Sünde.

Verſüßen, * saccharo eundire, *fig* eundire, levare

Verweiſe, vecnibus.

Vertändelt, die Zeit, tempus perdĕre lasciviendo.

Vertagen, einer Verſammlung, consilio diem eximĕre.

Vertauſchen, mutare, permutare, commutare; gegenſeitig –, res inter se mutare. [mutatio.

Vertauſchung, mutatio, per-

Vertheidigen, defendĕre, tuari, tegĕre, protegĕre; vor Gericht Jmdn –, dicĕre pro alqo, patrocinari alcui, patrocinium alcis suscipĕre, causam alcis defendĕre; ſich –, se defendĕre.

Vertheidiger, defensor, tutor, propugnator, patronus; – in, defenstrix, patrona.

Vertheidigung, defensio, propugnatio, patrocinium; die – einer Sache übernehmen, patrocinium causae suscipĕre; feine – ſelbſt führen, ipsum pro se dicĕre.

Vertheidigungsanſtalten, * quae ad locum tuendum parantur.

Vertheidigungskrieg, bellum, quod defendendo geritur.

Vertheidigungslos, inermis, intutus, defensuribus nudatus. [(orum).

Vertheidigungsmittel, arma

Vertheidigungsrede, –ſchrift, defensio.

Vertheidigungsſtand, *B.* e. Feſtung in – ſetzen, castellum munire ac rebus necessariis instruĕre; ſich im –e befinden, ad vim propulsandam se paravisse.

Vertheidigungswaffe, arma (orum). [fendendo.

Vertheidigungsweiſe, de-

Vertheilen, dividĕre, partiri, dispertire, distribuĕre, dispensare, assignare, describĕre, digĕrere, disponĕre, largiri; gleichmäßig –, aequabiliter partiri.

Vertheiler, divisor, largitor.

Vertheilung, partitio, distributio, assignatio, largitio.

Vertheuern, caritatem alcui rei afferre; den Preis des Getreides –, annonam incendĕre.

Verthun, absumĕre, effundĕre, profundĕre. [cte.

Vertical, directus. Adv. dire-

Verticalwinkel, angulus directus.

Vertiefen, deprimĕre, excavare; ſich in die Wiſſenſchaft –, tutum se abdĕre in literas.

Vertiefung, locus depressior; an Säulen, strix, canalis.

Vertilgen ꝛc., ſ. vernichten.

Vertilgungskrieg, bellum internecinum, bellum insitum; e. – führen, bellum ad internecionem gerĕre.

Vertoben, ſ. austoben.

Verträglich, pacis amans, placidus, tractabilis, commodus. Adv. concorditer.

Verträglichkeit, pacis amor, mores commodi, animus conconcors.

Verträmen, das Leben, agĕre aetatem desidiose.

Vertrag, pactio, pactum, conventum, foedus (eris); dem –e gemäß, ex pacto, ex conventu; e. – mit Jmdm ſchließen, pacisci cum alqo; den – halten, pactum praestare, conventis stare.

Vertragen, *tr* an e. andern Ort tr., aliu transferre, abscondĕre; ertragen können, alcis rei patientem esse; nicht, alcis rei impatientem esse; der Magen kann etw nicht –, stomachus alqd recusat; viel Wein – können, vini capacissimum esse. *v. r.* ſich –, = ſich vergleichen, pacisci; = wieder einig werden, reconciliari, in gratiam redire; = einig ſeyn, (v. Pers) concordem esse, concordare; ſich mit Jmdm gut –, cum alqo concorditer vivĕre; (v. Dgn) congruĕre, convenientem od. aptum esse rei; ſich nicht –, alienum esse a re.

Vertragsmäßig, ſ. Vertrag.

Vertrauen, das, fiducia, fides, spes firma; – zu Jmdm haben, con-

tidēre alcui; auf etw, fiduciam rei habere; – auf ſich ſelbſt ſetzen, fiduciam in se collocare; zu viel, nimis confidēre; Jmdm ſeyn ganzes – ſchaken, se totum committĕre alcui; Jmdm etw im – ſagen, alcui alqd secreto dicĕre, im – geſagt! hoc tibi soli dictum puta! e. Wort –, tribus verbis te vele.

Vertrauen, nav., credĕre, committĕre, confidĕre rei, fretum esse re.

Vertrauensvoll, fiducine plenus. Adv. animo fidenti.

Vertraulich, familiaris. Adv. familiariter.

Vertraulichkeit, familiaritas, usus familiaris.

Vertraut, familiaris; ein –er Freund, familiaris; e. ſehr –er Freund, amicus conjunctissimus; Jmds –er Freund ſeyn, familiaritate magnâ cum alqo conjunctum esse; mit Jmdm auf –em Fuße leben, alqo familiariter uti; mit etw – ſeyn, puritum ob. gnarum esse rei; mit e. Sprache, linguam bene nosse.

Vertraute, der, familiaris, intimus; er iſt der – des Königs, rex ei omnia consilia credit; der – Jmds werden, in familiaritatem alcs venire; Jmds zum –n machen, alqm in familiaritatem recipĕre; Jmdn zu ſeinem –n haben, alqo uti familiariter.

Vertreiben, mit Gewalt entfernen, pellĕre, depellĕre, abigĕre, expellĕre, propellĕre, propulsare; aus dem Hauſe –, domo pellĕre; aus dem Gute, dejicĕre de fundo; *fig* Hunger u. Durſt –, famem sitimque cibo et potione depellĕre; e. Krankheit, morbum removere; die Sorgen, curas pellĕre; Jmdm, curis levare alqm; ſich die Grillen –, inanes curas pellĕre; die Zeit mit etw, horas fallere re; durch Verkauf unter die Leute bringen, divendĕre, venumdĕre.

Vertreiber, expulsor, exactor; –in, expultrix. [ctio, exactio.

Vertreibung, expulsio, ejec-

Vertreten, durch Fehltritt verrenken, * vestigio fallente luxare; hineintreten verſperren, ꝛc. den Weg –, objicĕre se alcui in viam; Jmdn –, = deſſen Verrichtungen beſorgen, vice alcs fungi, vicarium alcs esse; = ſeine Sache führen, patrocinium alcs suscipĕre, defendĕre, excusare alqm, deprecari pro alqo, für etw ſtehen, praestare alqd.

Vertreter, vicarius; patronus; Jmds – ſeyn, alcs vicarium esse; alcs patrociniam suscipĕre.

Vertretung, Stellv., durch Umſchr., ꝛc. unter dem Scheine der –, per speciem alienae fungendae vicis; Vertheidigung, patrocinium.

Vertrieb, exactio, distractio, venditio; Jmdm den – einer Waare überlaſſen, alcui mercem vendendam mandare.

Vertriebene, der, ſ. Verbannte.

Vertrinken, durch Trinken verthun, in poculis absumĕre; durch Trinken vertreiben, ꝛc. die Sorgen im Wein –, vino curas pellĕre; ſ. a. durchzechen.

Vertrocknen, arescĕre, exarescĕre, mori, emori. [hĕre.

Vertrödeln, dispendĕre, distra-

Vertröſten, Jmdn auf etw, spem facĕre alcui alcs rei, jubere sperare alqm alqd; Jmdn auf beſſere Zeiten –, jubere meliora tempora alqm sperare; von einer Zeit zur andern Jmdn –, alqm falsâ spe prodncĕre; ſich –, spem habere, spe duci.

Vertröſtung, promissio, spes; – auf Hülfe, promissio auxilii.

Verübeln, verüben, ſ. verdanken, ausüben, begehen.

Verunehren, dedecorare, polluĕre.

Veruneinigen, dissociare, discordes reddĕre; discordiam movere inter etc.; ſich mit Jmdm –, discordem fieri cum alqo.

Veruneinigung, discordia.

Verunglimpfen, conviciari alcui; ſ. a. verkleinern, verleumden.

Verunglimpfung, convicium; ſ. a. Verkleinerung, Verleumdung.

Verunglücken, perire, interire, male procedĕre, ad irritum endĕre, bonis everti; auf der See –, navem fraugĕre; nahe am Ziele –, (ſprchw.) naufragium in portu facĕre.

Verunheiligen, ſ. entheiligen.

Verunreinigen, ſ. beflecken.

Verunſtalten ꝛc., ſ. entſtalten.

Veruntreuen ꝛc., ſ. unterſchlagen ꝛc.

Verunzieren, ſ. entſtellen.

Verurſachen, ſ. veranlaſſen, erregen. [men ꝛc.

Verurtheilen ꝛc., ſ. verdam-

Vervielfältigen, multiplicare. [catio.

Vervielfältigung, multipli-

Vervierfältigen, quadruplicare.

Vervollkommnen, excolĕre; ſich in e. Kunſt –, * artem accuratius discĕre.

Vervollkommnungsfähig, quod excoli potest.

Vervollſtändigen, supplere.

Verwachſen, *tr* durch Wachſen überſchreiten, ꝛc. e. Kleid –, * ita crescĕre, ut vestis non amplius apta sit ad corpus; Narben –, ꝛc. es hat Jmd e. Wunde verwachſen, * corpore succrescente vestigia vulneris evanuerunt. *intr* zuſammenw., coalescĕre; ꝛnw., cicatricem ducĕre.

Verwachſen, adj. = mißgeſtaltet, distortus; ſ. a. buckelig.

Verwäſſern, uneig. ꝛc. e. Rede, orationi vim detrahĕre; e. Freude, gaudium alcui conturbare.

Verwahren, firmare, munire, sepire, custodire, asservare; etw in ſeinem Hauſe –, alqd domi suae asservare; Jmdm etw zu – geben, alcui alqd servandum dare; etw gegen Feuer –, alqd contra ignem firmare, gegen Froſt, a frigore munire; ſein Gewiſſen –, religioni sa-

Verwahrer, custos. [tis facĕre.

Verwahrloſen, negligĕre; Feuer –, ignem negligentius habere; die Amme hat e. Kind verwahrloſet, negligentiâ nutricis parvulus debilitatus est.

Verwahrloſung, negligentia; es entſteht Feuer in e. Hauſe durch –, incendium culpâ fit inhabitantium.

Verwahrung, custodia; = Gefängniß, carcer; Jmdm etw in – geben, alcui alqd servandum dare; Jmds in – halten, alqm custodiâ asservare; in – bringen, alqm in custodiam dare. [mentum.

Verwahrungsmittel, tutа-

Verwaiſen, *tr* orbare, orbum facĕre. *intr* (v. Kindern) parentibus orbari; (v. Aeltern) liberis orbari.

Verwaiſet, orbus, orbatus.

Verwaiſung, orbitas.

Verwalten, administrare, gerĕre, fungi re, praeesse rei; Geſchäfte –, negotia procurare; den Staat, rempublicam administrare; e. Gut, officium villicationis suscepisse.

Verwalter, administrator, procurator; auf einem Gute, villicus; –in, quae administrat; uxor villici. [procuratio.

Verwaltung, administratio,

Verwaltungsbehörde, qui rei administrandae praefecti sunt.

Verwandeln, mutare, convertĕre in aliam naturam, fingĕre in aliud; in etw –, mutare, transformare in alqd; e. Stadt in e. Schutthaufen –, urbem solo aequare; Schmerz in Freude, dolorem gaudia mutare; ſich –, convertі in aliam naturam; colorem mutare; ſich in etw –, mutari, transfigurari in alqd, es iſt ganz verwandelt, totus factus est alius.

Verwandlung, transfiguratio, transitus; *fig* es iſt e. – mit ihm vorgegangen, totus commutatus est; in melius mutatus est; invertit se; = Coulliſſen im Theater, versatilis scenae pariea.

Verwandt, propinquus, necessarius, cognatus, agnatus, affinis, consanguineus, consobrinus; die Verwandten, propinqui, genere proximi, necessarii; e. nahe (entfernte) –e, artâ (longinquâ) propinquitate conjunctus; mit Jmdm – ſeyn, alcui propinquum esse; *fig* Aehnlichkeit mit etw haben, propinquus, finitimus, vicinus rei.

Verwandtſchaft, propinquitas, propinquitatis vinculum,

affinitas, cognatio, agnatio; mit Jmdm in – treten, affinitatem cum alqo jungĕre; = die Verwandten, propinqui etc; ſ.p aabe Verbindung, coojunctio; – der Seelen, consensus animorum; in – mit etw ſtehen, finitimum esse rei; nicht in der geringſten, remotissimum esse a re. [tus.

Verwandtſchaftlich, cognatus, agnatus, affinis.

Verwandtſchaftsgrad, gradus. [Stammbaum.

Verwandtſchaftstafel, ſ.

Verwarnen, ſ. warnen.

Verwaſchen, die Farben, dilŭĕre; = verplaudern, ſ. ausſtragen, ausſommen.

Verweben, in etw, intexĕre rei; mit etw, contexĕre rei.

Verwechſeln, durch Wechſel vertauſchen, permutare; wechſelweiſe anſehen, alqm aliam esse putare; etw –, alqd confundĕre re.

Verwegen, audax, confidens, temerarius. Adv. audacter, confideuter, temere.

Verwegenheit, audacia, confidentia, temeritas; – beſitzen, audacem esse; die – haben, audere; in ſeiner – ſo weit gehen, eo audaciae procedĕre; verwegene That, facinus audax.

Verwehen, dissipare.

Verwehren, non sinĕre alqd, vetare alqd; Jmdm etw –, non sinĕre alqm facĕre alqd, arcere alqm re, impedire ne alqs faciat alqd; ich verwehre dir es nicht, nihil impedio.

Verweichlichen, mollire, emollire, effeminare; ſich –, effeminari. [tio.

Verweichlichung, effeminatio.

Verweigern, recusare, abnuĕre, renuĕre, negare, detractare alqd; wiederholt –, pernegare, Jmdm den Gehorſam –, alcui imperium detrectare. [trectatio.

Verweigerung, recusatio, de-

Verweilen, morari, commorari, cunctări; an e. Ort –, esse rd. versari loco; bei etw (in der Rede) –, alcui rei insistĕre; länger, pluribus verbis commorari in re. Das –, commoratio, mora.

Verweinen, ſ.B. verweinte Augen, oculi tumefacti.

Verweis, reprehensio, vituperatio, convicium; e. gröber –, ictus reprehensio; Jmdm e. – geben, reprehendĕre alqm; e. nachdrücklichen, graviter alqm objurgare; e. – bekommen, reprehendi, vituperari.

Verweiſen, anders wohin weiſen, delegare, relegare, revocare, rejicĕre ad alqm; fort w., relegare; Jmdm etw –, alqm reprehendĕre, objurgare, über etw, de re.

Verweiſung, relegatio.

Verwelken, marcescĕre, emarcescĕre.

Verwelkt, marcidus.

Verwenden, tr wegwenden, ſ.B. ſein Auge von Jmdm –, oculos non demovere ab alqo, oculum in vultu alcs defigĕre; gebrauchen, insumĕre, impendĕre, consumĕre, conferre ad alqd, collocare in re; etw ſchlecht –, alqd perdĕre; etw zu ſeinem Nutzen –, alqd in unum suum convertĕre; ſeine Zeit auf etw –, tempus collocare in re; viel Zeit auf etw –, multum temporis tribuĕre rei. v. r. ſich –, für Jmdn, se interponĕre pro alqo, favere alcui, deprecari pro alqo; für etw, conteadĕre pro re, patrocinium rei suscipĕre.

Verwendung, Fürſprache, favor, patrocinium, deprecatio; durch Jmds –, alcs beneficio. ſ. o. Verfügung.

Verwerfen, rejicĕre, improbare, reprobare, repudiare, respuĕre, sperncre, asperuari, contemnĕre; etw gänzlich –, funditus repudiare alqd; e. Richter –, judicem rejicĕre. Das –, rejectio, improbatio, repudiatio.

Verwerflich, rejiciendus, reprobandus, spernendus, contemnendus; ganz –ſein, omnino esse repudiandum.

Verweſen, putrescĕre, computrescĕre, verweſt, putridus.

Verweſer, administrator, procurator; – eines Gutes, villicus.

Verweſlich, quod putrescit.

Verweſung, Verwaltung, administratio, procuratio; das Verfaulen, putredo.

Verwetten, pignori opponĕre; ich wollte –, quovis pignore contenderem.

Verwichen, prior, superior, praeteritus, transactus. Adv. nuper, proxime.

Verwickeln, implicare, impedire, illaqueare re; Jmdn in einen Krieg –, alqm bello implicare; in e. Proceß verwickelt werden, in causam deduci; in Proceſſe verwickelt ſeyn, litibus implicitum esse; ſich in etw –, implicari re; se immiscere rei; ſich in Spitzfindigkeiten –, in dumeta correpĕre.

Verwickelung, implicatio, nodus; e. – auflöſen, nodum expedire.

Verwickelt, tp e. – e Sache, res impedita et difficilis; die Sache iſt ſehr –, res in magnis difficultatibus est.

Verwildert, v. Wicha u. Thon, efferari; v. Pflan, silvescĕre; vom Boden, iacultum jacere; verwildert, efferatus, silvester, agrestis, incultus; vom Character, ferus, immanis.

Verwilderung, feritas, vastitas; immanitas naturae.

Verwilligen, ſ. bewilligen.

Verwinden, ſ.B. einen Schmerz, vincĕre.

Verwirken, commerere; Strafe –, poenam (multam) commerere; das Leben –, capitis poenam commerere; verwirkt haben, capitis poenā obnoxium esse.

Verwirklichen, facĕre, efficĕre, perficĕre, ad effectum perducĕre; ſeine Plane –, consiliorum suorum exsecutorem esse; etw nicht – können, non porse esse rei exsequendae. [fectus.

Verwirklichung, effectio, ef-

Verwirren, implicare, turbare, conturbare, perturbare, miscere, permiscere, confundĕre; die Haare –, capillos turbare; die Schlachtordnung, ordines aciei perturbare; die Gemüther –, animos confundĕre; den Verſtand, mentem alienare.

Verwirrt, verworren, turbatus, conturbatus, perturbatus, confusus, impeditus, perplexus; –e Flucht, fuga effusa; –es Geſchrei, clamor incondītus; e. verworrene Rede, oratio perplexa; – im Kopfe, mente captus; Jmdn – machen, alcs mentem turbare; – werden, mente turbari.

Verwirrung, implicatio, perturbatio, trepidatio, turba, tumultus; allgemeine –, omnium rerum perturbatio; ſolche verurſachen, omnia miscere et turbare; in – gerathen, turbari, perturbari; des Verſtandes, mentis capi ed. alienari.

Verwittert, odedi; verwitterte Steine, lapides odesi.

Verwittwet, viduus, vidua.

Verwöhnen, Jmdn, indulgentiā corrumpĕre, effeminare; ſich –, remollescĕre, effeminari; verwöhnt, delicatus, delicati fastidii; e. –er Gaumen, palatum subtile.

Verwogen, ſ. verwegen.

Verworfen, perditus, profligatus; r. –e Denkungsart, animus perditus.

Verworfenheit, perdita nequitia, animus perditus.

Verworren, ſ. verwirrt.

Verworrenheit, durch Umſchr. mit adjj u. verwirrt.

Verwünſchen, exsecrari, devovere, detestari, obsecrari; verwünſcht, devotus, exsecrabilis, detestabilis.

Verwünſchung, exsecratio, devotio, detestatio; diroe.

Verwünſchungsformel, carmen exsecrabile.

Verwünſchungswerth –würdig, exsecrandus, exsecrabilis, detestabilis.

Verwüſten, vastare, devastare, pervastare, populari, depopulari, evertĕre; durch Feuer –, urĕre, perurĕre; mit Feuer u Schwert –, ferro ignique vastare.

Verwüſter, vastator, populator, eversor.

Verwüſtung, vastatio, populatio, depopulatio, eversio, excidium; r. – wo anrichten, vastitatem loco afferre.

Verwunden, vulnerare, sauciare; Jmdn an vielen Stellen –,

alcui multa vulnera inferre; ſchwer, grava vulnus alcui infligĕre; tödtlich, plagam mortiferam infligĕre alcui; ſchwer verwundet werden, grave vulnus accipĕre; *fig* = kränken, vulnerare, laedĕre.

Verwundern, ſich, mirari, admirari; über etw, alqd.

Verwunderung, miratio, admiratio; – erregen, admirationem movare od. habere; in – gerathen, admiratione affici; Jmdn in – ſetzen, alqm in admirationem coojicĕre.

Verwundete, der, vulneratus, saucius; e. –n verbinden, saucium subligare.

Verwundung, vulneratio, sauciatio, vulnus; an e. tödtlichen – ſterben, mortifero vulnere irtum cadĕre.

Verzählen, ſich, in numerando errare.

Verzärteln ꝛc. ſ. verweichlichen.

Verzäunen, ſ. umzäunen.

Verzagen, animum abjicĕre od. demittĕre, animo cadĕre, (animum) despondere, spem abjicĕre; an etw –, desperare de re. Das –, ſ. Verzagtheit.

Verzagt, qui animo demisso (abjecto) est, spe carens, spe dejectus, pavidus, trepidus; – ſeyn, animum demisisse, animo necidisse; werden, animo demitti.

Verzagtheit, animus, demissus, od. abjectus, desperatio, pavor, trepidatio.

Verzechen, zechend durchbringen, in poculis absumĕre; ſ. a. durchzechen. [rei partem dare.

Verzehnten, * decumam alcs

Verzehren, edĕre, comedĕre, exedĕre, consumĕre, conficĕre; das Feuer verzehrt viele Häuſer, incendium multas domos absumsit; der Kummer verzehrt Jmdn, aegritudo exest alqm; vrm Kummer verzehrt werden, maerore consumi; ſich –, se conficĕre, tabescĕre, contabescĕre.

Verzehrend, omnia hauriens; von Krankheiten, tabificus; e. –e Krankheit, tabes.

Verzehrer, consumptor, exfa-

Verzehrung, consumptio.

Verzeichnen, ſ. aufſchreiben.

Verzeichniß, index, libellus, commentarius; e. – machen, commentarium conficĕre; in e. – einfragen, in commentarium referre.

Verzeihen, ignoscĕre, condonare alcui; veniam dare, gratiam facĕre rei; Jmdm e. Fehler –, peccatum alcui ignoscĕre; e. Beleidigung, condonare alcui injuriam.

Verzeihlich, venià dignus, quod aliquid excusationis habat.

Verzeihung, venia, poenae remissio; wegen etw um – bitten, veniam alcs rei petĕre; – von Jmdm erlangen, impetrare ab alqo veniam.

Verzerren, distorquere, depravare; verzerrt, distortus.

Verzerrung, distortio, depravatio.

Verzetteln, dispergĕre.

Verzicht, renunciatio, ressio; – leiſten (verzichten) auf etw, renunciare rei, dimittĕre alqd; auf das Recht – leiſten, de jure suo decedĕre; auf e. Beſitz, possessionem cedĕre; auf Ehre u. Ruhm, honorem et gloriam abjicĕre.

Verzichten, ſ. d. v.

Verzichtleiſtung, ſ. Verzicht.

Verziehen, er verzerren, ſ. d. = ſchlecht erziehen, indulgentiâ corrumpĕre. *intr* warten, manere; verzieh noch ein wenig! mane paulisper; *v. r.* ſich –, abire; das Gewitter hat ſich verzogen, tempestas abiit. Das –, distortio.

Verzieren, **Verzierung**, ſ. ausſchmücken, Ausſchmückung.

Verzinnen, plumbum album incoquĕre rei.

Verzinſen, Jmdm ein Capital, alcui foenus dare.

Verzögern, morari, remorari, tardare, retardare, trahĕre, extrahĕre, producĕre, proferre; etw von einem Tage zum andern –, proerastinare alqd.

Verzögerung, mora, retardatio, dilatio, prolatio; – von einem Tage zum andern, procrastinatio.

Verzollen, etw, portorium rei dare. [quĕre rei.

Verzuckern, sacharum incon-

Verzuckung, spasmus, convulsio; –en bekommen, convelli.

Verzug, mora, retardatio, dilatio; ohne –, sine mora, protinus, statim, continuo; ohne – etw gewähren, alqd repraesentare; keinen – leiden, dilationem non recipĕre.

Verzweifeln, desperare, omnem spem abjicĕre, animum desponadere; an etw –, desperare de re; verzweifelt, desperatus, spe orbatus; e. –e Lage, res perditae; –! (als Ausruf) malum! vah!

Verzweiflung, desperatio; Jmdn zur – bringen, alqm ad desperationem adducĕre.

Verzweiflungsvoll, ad desperationem adductus; e. –e Lage, desperatio rerum omnium.

Veſper, tempus pomeridianum, Nachmittagsgottesdienſt, sacra publica pomaridiana.

Veſperbrod, merenda.

Veſperprediger, ſ. Nachmittagsprediger. [num.

Veſperzeit, tempus pomeridia-

Veſtalin, vestalis virgo.

Vetter, consobrinus, patruelis, amitinus, propinquus, cognatus.

Vetterſchaft, cognatio.

Vexiren, carpĕre, jocis petulantibus laessĕre; = plagen, alcui negotium facessĕre. [dens.

Vexirſpiegel, * speculum lu-

Viear, ſ. Stellvertreter.

Vicariat, munus vicarii.

Viceadmiral, * qui praefecti classis officio fungitur.

Viceeanzler, qui cancellarii officio fungitur.

Vieedirector, qui operas pro magistro dat.

Vieekönig, vicarius regis.

Viceſtatthalter, proconsul.

Vieeſtatthalterſchaft, proconsulatus.

Victualien, ſ. Lebensmittel.

Vidimiren, e. Abſchrift, exempli fidem testari; e. vidimirte Abſchrift, * exemplum ad fidem archetypi publicâ fide signatum.

Vieh, ein einzelnes Thier, bestia, pecus (udis), collectiv. jumentum, bestiae, pecus (oris), pecudes, armenta, grex; – halten, pecus alĕre; wie das –, pecorum modo.

Viehargneikunde, **-kunſt**, **Viehargt**, ſ. Thierargneikunſt, Thierargt.

Viehbremſe, oestrus, tabanus.

Viehdieb, abigeus, abactor, abigeator.

Viehdiebſtahl, abigeatus; e. – begehen, pecus abigĕre.

Viehfutter, pabulum, pastus; geſchrotenes Futter, farrago.

Viehhändler, pecuarius.

Viehhandel, (negotiatio) pecuaria; – treiben, pecuariam fa-

Viehheerde, grex. [cĕre.

Viehhirt, pastor, armentarius, bubulcus, opilio etc.

Viehhof, cohors, cors.

Viehhund, canis pecuarius.

Viehiſch, beluinus, spurcissimus. [mentarius.

Viehkrankheit, morbus ar-

Viehmäßig, bestiarum more, pecudum ritu.

Viehmagd, * aacilla pecuaria.

Viehmarkt, (Ort) * forum pecuarium, (Verkauf) mercatus pecuarius.

Viehſeuche, * lues pecuakia.

Viehſtall, stabulum.

Viehſtand, pecuaria.

Viehſterben, * lues pecuaria.

Viehſteuer, * tributum in pecua impositum.

Viehtränke, aquatio; zur – führen, aquatum ducĕre. [scuum

Viehtrift, pastio pecuaria, pa

Viehverſtgeld, scriptura.

Viehweide, pascuum, ager pascuus.

Viehzucht, res pecuaria; – treiben, pecuariam farĕre.

Viehzüchter, pecuarius.

Viel, multus; –e, multi, nnm pauci, frequentes; ſehr –e, permulti, plerique; ſehr –e Feinde, permulti hostium; auch durch copia, vis, multitudo, magnus numerus, zB. – Früchte, copia frugum; etw – haben, abundare re; – mit Jmdm umgehen, multum esse cum alqo; es fehlte nicht –, daß ꝛc., nou multum abfuit, quin etc.; es liegt viel daran, daß ꝛc., multum interest, ut etc.; – auf etw halten

nogunm pretium alcui rei statuĕre; er fragt – (nicht) darnach, hoc nihil curat; bei Comparativen steht multo od. longe, – weniger, multa minus; je –, nimius, (Adv.) nimio), je – ist angefoad, ne quid nimis; so –, s. Soviel; wie –, s. Wieviel. [habens.

Vieläugig, * multos oculos

Vieläſtig, multis ramis.

Vielartig, varius.

Vielartigkeit, varietas.

Vielbeſprochen, sermone omnium celebratissimus.

Vielbeſuche, celeber, frequens.

Vieldeutig, cujus potestas multiplex est, ambiguus.

Vieldeutigkeit, potestas multiplex, ambiguitas.

Vieleck, * polygnnum; vieleckig, polygonius.

Vielerlei, varius, multiplex; auf – Art, varie, multio modis.

Vielerſehne, exoptatissimus.

Vieleſſer, homo multi cibi, homo edax. [multum, saepe.

Vielfach, multi, creber. Adv.

Vielfältig, multiplex, varius. Adv. multifarium, multis modis.

Vielfältigkeit, varietas.

Vielfarbig, multis coloribus.

Vielfaſſend, capax, amplus.

Vielfräßig ꝛc. ſ. gefräßig.

Vielfraß, Thier, * gulo, L; e. gefräßiger Menſch, ſ. gefräßig.

Vielfuß, millepeda; vielfüßig, multis pedibus

Vielgeliebe, dilectissimus, perearus, carissimus. [od. valens.

Vielgeleend, multum polleas

Vielgeſtaltig, multis formis.

Vielgötterei, multorum deorum cultus. [bens.

Vielhändig, multas manus ha-

Vielhäutig, complures cutes habens. [titudo.

Vielheit, magnus numerus, multi-

Vieljährig, multorum annorum, diuturnus, dlutinus.

Vielknotig, multis nodis.

Vielköpfig, multa capita habens.

Vielleiche, fortasse, forsitan, haud scio an, nescio an, ob – etwas, (nach quaerĕre etc.) ecquis, eequae, ecquid; – Imd, forsitan quispiam, aliquis forte.

Vielleidend, multa patiens.

Viellöcherig, multis foribus, plenus rimarum.

Vielmännerei, durch Umſchr., es herrſcht dort –, in hac regione singulae uxores plures viros habere solent.

Vielmal, vielmals, saepe, saepenumern, crebro, iterum atque iterum, etiam atque etiam; wie –, quoties; ſo –, toties; ſo – auch, quotlescumqae; ich danke dir –, summas tibi ago gratias.

Vielmalig, durch persaepe, saepissime, mit paſſ. part. z. B. auf –es Bitten, saepissime rogatus.

Vielmehr, potius, multo magis, quin etiam, quin potius, imo; weit entfernt, daß ..., ſo ... vielmehr, tantam abest, ut..., ut... [bens.

Vielnamig, multa nomina ha-

Vielruderig, multos remos habens.

Vielſagend, ſ. bedeutungsvoll.

Vielſäulig, multas columnas habens. [habens.

Vielſaitig, * multas chordas

Vielſchreiber, multorum librorum scriptor.

Vielſeitig, multorum laterum; multiplex, varius; – gebildet Jemand, magnā scientiā magnāque in suis studiis varietate at copiā esse.

Vielſeitigkeit, varietas.

Vielſitzig, * multa sedilia habens.

Vielſpännig, multis jugis.

Vielſpaltig, multis modis fissus. [bus.

Vielſtängelig, multis caulibus

Vielſylbig, multarum syllabarum. [tarum partium.

Vieltheilig, multiplex; multi-

Vieltönig, multis sonis.

Vielerinker, vini sapacissimus, potator.

Vielumfaſſend, capax, amplus, multiplex.

Vielvermögend, pollens, praepollens, opulentus; – ſeyn, largiter posse, opibus abundare.

Vielvermögenheit, potentia, opes. [(optimae) spei.

Vielverſprechend, egregiae

Vielweiberei, ſ. Polygamie.

Vielweniger, multo minus, nedum, non modo ... sed na quidem.

Vielwinkelig, polygonius.

Vielwiſſen, ſich, magnus spiritus sumĕre; auf etw, jactare alqd.

Vielwiſſend, ſ. vielſeitig.

Vielwiſſer, pluribus disciplinis variisque eruditionibus ornatus, multiplicis variaeque doctrinae jactatnr.

Vielwiſſerei, z. B. es iſt nichts unausſtehlicher als –, nihil odiosius est jactatione doctrinae.

Vielwurzelig, radicosus.

Vielzüngig, *tp* multiplicis ingenii. [ingenium.

Vielzüngigkeit, *tp* multiplex

Vier, quotunr; je –, quaterni; – bis fünf, quatunr quinqua; – Stück enthaltend, quaternarius; – Monate dauernd, quadrimestris; – Jahre d., quadriennis; e. Zeitraum von – Jahren, quadriennium; alle – Jahre, quarto quoque anno; – Jahre alt, quadrimus; um – Uhr, quartā horā; e. Geſpann von Vieren, quadrigae; auf allen Vieren, per manus et genua; gebend, quadrupes; unter – Augen, secreto, remotis arbitris.

Vier, die, numerus quaternarius; als Würfelzahl, quaternio; die – werfen, quaternionem mittĕre.

Vierbeinig, quadrupes.

Vierblätterig, foliis quaternis.

Vierdrähtig, * quatuor fila habena.

Viereck, tetragonus; im – gebaut, quadratus; viereckig, quadratus, quadrangulus. [narum.

Viererlei, quatuor, quatuor ge-

Vierfach, quadruplus; das –e, quadruplum, – ſo viel, als ꝛc., quater tantum, quam quantum etc.; – machen, quadruplicare.

Vierfädig, * quatuor fila habens. [quadrifariam.

Vierfältig, quadruplex. Adv.

Vierfürſt, tetrarcha.

Vierfürſtenthum, tetrarchia.

Vierfüßig, quadrupes; e. –es Thier, quadrupes (sc. bestia ab. animal).

Viergeſpann, quadrigae.

Viergliederig, quaternarius.

Vierhändig, quatuor manus habens.

Vierhundert, quadringenti; je –, quadringeni; ans – bestehend, quadringenarius. [tles.

Vierhundertmal, quadringen-

Vierhundertſte, quadringentesimus.

Vierjährig, quadrimus, quatuor annorum, quadriennis; ein –es Zeitraum, quadriennium.

Vierköpfig, * quatuor capita habens.

Vierlöthig, duarum unciarum.

Viermal, quater; – ſo groß, quadruplum; – größer, quadruplo major.

Viermonatlich, quadrimestris.

Vierpfünder, * tormentum bellicum globos quadrilibres mittens. [tunr librarum

Vierpfündig, quadrilibris, qua-

Vierräderig, quatnor rotarum quatuor rotas habens.

Vierruderig, quadriremis.

Vierſäulig, tetrastylos.

Vierſaitig, tetrachordos

Vierſchrötig, vastus, vasb enrporis. [vaatum corpus

Vierſchrötigkeit, ein Mann

Vierſeitig, quatunr lateribus.

Vierſitzig, * quatuor sedilibus

Vierſpännig, quadrijugus od quadrijugis; e. –es Wagen, quadrigae.

Vierſpaltig, quadrifidus.

Vierſtimmig, tetrachordos.

Vierſtündig, quatuor horarum

Vierſylbig, tetrasyllabus.

Viertägig, quatuor diarum; das –e Fieber, febris quartana; –s Zeit, quatriduum.

Viertausend, quatuor milia, quaterna milia. [millesimus.

Viertausendſte, der, quater

Vierte, der, quartus; jedesmal der –, quartus quisque; zum –en Male, quartum.

Viertehalb, tres et semis, tres et dimidium; – hundert, trecenti et quinquaginta.

Viertel, das, quadrans.

Viertelelle, * quadrans cubiti.

Vierteljährig, trimestris. Adv.

tertio quoque mense.
Vierteljahr, spatium trimestre; alle –e, tertio quoque mense.
Vierteilmeile, * quadrans milliaris. [re.
Vierteln, quadrifariam dividĕ-
Viertelpfündig, * quadrantem librae pondo (se. valens).
Viertelpfund, quadrans, quadrans pondo. [quadrantal.
Viertelseimer, quadrantal ed.
Viertelsmeiſter, magister vici. [tem horae durans.
Viertelſtündig, * per quadran-
Viertelſtunde, * quadrans horae.
Viertens, quarto. [rae.
Viertheil, das, quadrans.
Viertheilen, quadrifariam dividĕre ed. dispertiri; in quatuor partes distrahĕre.
Viertheilig, quadripertitus.
Vierwinkelig, quadrangulus.
Vierzackig, quadrideus.
Vierzählig, quadridens.
Vierzehn, quatuordecim; je –, quaterni deni; alle – Tage, quarto decimo quoque die.
Vierzehnjährig, quatuordecim annorum, quatuordecim annos natus.
Vierzehnmal, quater decies.
Vierzehnte, der, quartus decimus; zum –n Male, quartum decimum.
Vierzeilig, tetrastichus; –e Gerſte, * hordeum vulgare, L.
Vierzig, quadraginta; je –, quadrageni; – enthaltend, quadragenarius.
Vierziger, der, quadragenarius, quadragiata annoa natus.
Vierzigjährig, quadraginte aanorum, quadraginta annos natus.
Vierzigmal, quadragies.
Vierzigmalig, * quadragies factus etc.
Vierzigſte, quadregesimus; ei-temal der –, quadragesimus quisque; zum –n Male, quadragesimum.
Vierzigſtens, quadragesimo.
Vierzigtägig, quadraginta dierum. [ta milia.
Vierzigtauſend, quadraginta
Vierzigtauſendmal, quadragies millies.
Vierzigtauſendſte, quadragies millesimus.
Vigilant, ſ. lebhaft.
Vignette, ornamentum.
Violett, violaceus, ianthinus, amethystinus.
Violine ꝛc. ſ. Geige.
Violon, * violina empia.
Viper, vipera, * coluber berus, L.
Viperblut, sanguis vliperinus.
Vipergift, venenum viperinum.
Viperzahn, dens viperinus.
Virtuoſe, in e. Sache, artifex rei, rei peritissimus.
Virtuoſität, artificium; mit – gemacht, summo artificio factus.
Viſir, am Helme, * os galeae; an Gewehren ꝛc., * dioptra.
Viſiren, ſ. zielen.
Viſion, visum, species, visa species; simulacrum. [tatio.
Viſitation, scrutatio, perscru-
Viſitator, scrutator.
Viſite, ſ. Beſuch. [trix.
Viſitenkarte, charta salutaViſitenzimmer, atrium.
Viſitiren, ſ. durchſuchen.
Vitriol, * vitriolum.
Vitriolartig, * vitriolicus.
Vitriolgeiſt, * spiritus vitrioli.
Vitriolhütte, * officina vitrioli.
Vitriolöl, * oleum vitrioli.
Vitriolſäure, * acidum vitriolicum. [triolicus.
Vitriolwaſſer, * liquor viVließ, vellus; der Orden des goldenen –es, * turma equestris aureo vellere insignis.
Vocal, litera vocalis
Vocalmuſik, cantus vocum; – u. Inſtrumentalmuſik, vocum nervorumque cantus.
Vögelchen, avicula.
Vogelſchau, auspicium; – veranſtalten, auspicare. [gua.
Völkchen, gens parva ed. exiVölkergeſchichte, * historia gentium. [tio.
Völkerkunde, gentium cogniVölkerrecht, jus geotium.
Völkerſchaft, ſ. Volk.
Völkerwanderung, * migratio geotium.
Völlerei, ebriositas.
Völlig, plenus, perfectus, justus; etw – beendigen, pleoe aliqd perficĕre; – beiſtimmen, prorsus assentiri.
Vogel, avis, volucris, ales, oscen; ſp. e. loſer –, homo petuVogelbauer, cavea. [lans.
Vogelbeerbaum, sorbus.
Vogelbeere, sorbum.
Vogeldeuter, augur, auspex; e. – ſeyn, avium observatione futura dicĕre.
Vogelei, avis ovum.
Vogelfänger, aucops.
Vogelfang, aucupium.
Vogelflaumen, avium plumae.
Vogelflug, volatus avium; ein Zeichen aus dem –, augurium; Ort, wo man ihn betrachtet, templum.
Vogelfrei, proscriptus; Jmdn – machen, aliqm proscribĕre.
Vogelfutter, * pabulum avium.
Vogelgarn, rete aucupatorium.
Vogelgeſang, cantus avium, avium concentus.
Vogelgeſchlecht, volucres.
Vogelgeſchrei, cantus.
Vogelhändler, negotiotor aviarius.
Vogelhäuschen, cavea.
Vogelhaus, aviarium.
Vogelhecke, fetura avium.
Vogelheerd, area aucupis.
Vogelkirſchbaum, * prunus avium, L.
Vogelkraut, * alsine, L.
Vogelleim, viscus.
Vogelneſt, nidus (evis).
Vogelnetz, rete aviarium.
Vogelpfeife, fistula aucupatuVogelſchauer, auspex. [ria.
Vogelſcheuche, ſ. Scheuche.
Vogelſchießen, * jeculatio iudiera.
Vogelſtange, * pertica, cui avis lignea affigitur.
Vogelſtellen, aucupium.
Vogelſteller, aucops.
Vogelſtimme, cantus.
Vogelwärter, avium custos.
Vogelwicke, * vicia eracca, L.
Vogler, Vogelſteller, aucops.
Vogt, praefectus. [ctura.
Vogtei, munus praefecti, praefeVolk, gens, natio, populus, nomen; zu unſerem – gehörig, nostras; ausländiſche Völker, nationes exterae; im eng. Verſtande, Einwohner einer Stadt, populus, plebs, vulgus, cives; im Namen des –s, publice; e. Mann aus dem –e, homo plebejus; die Sprache des gemeinen –s, sermo plebejus; auch = Menge (v. Miſchen, Thrn) vis, grex, multitudo, copiae.
Volkreich, frequens, celeber; ſehr – ſeyn, multitudine abundare.
Volksanführer, –leiter dux populi.
Volksanhänger, –freund, homo popularis.
Volksauflauf, tumultus; erregen, facĕre; unterdrücken, sedare.
Volksaufwiegler, turbator vulgi.
Volksbeſchluß, –ſchluß, populi scitum, plebiscitum.
Volksclaſſe, die gebildete, plebs ingenua; die unterſte, infima.
Volksfeſt, sollemnia popularia.
Volksfreiheit, libera populi potestas.
Volksgeiſt, * plebis ingenium.
Volksglaube, vulgi (imperitorum) opinio.
Volksgunſt, populi favor, anra (gratia) popularis.
Volksherrſchaft, –regierung, ſ. Demokratie, Pöbelherrſchaft. [men.
Volkslied, versus populi, caeVolksmeinung, opinio vulgi.
Volksmenge, celebrites hominum, civium numerus.
Volksredner, orator popularis.
Volksreligion, sacra publica.
Volksrepräſentant, qui personam populi gerit. [publica.
Volksſache, causa popnli, res
Volksſchwarm, vis hominum.
Volksſprache, sermo populi, sermo plebejus.
Volksſtamm, gens.
Volksthum, proprium gentis, volksthümlich, proprius gentis.
Volksverſammlung, concio populi, comitia forum); e. – halten, concionem habere; verſammeln, instituĕre; ausſchreiben, indicĕre; zuſammenberufen, convoca-

re; entlassen, dimittĕre; e. – beiwohnen, in cuoelonem ire; die – begleiten, comitiis praesse.

Voll, angefüllt, plenus, repletus, completus, refertus re; e. –es Theater, theatrum frequens; – bis an den Rand, ad margines plenus; – herrlicher Gedanken, sententiis clarissimus; sich – essen, cibo se cumplere; trinken, vino se onerare; den Mund – nehmen, * os cibo (potu) implere; er ist jactantius loqui; –er Hoffnung seyn, certam spem habere; in –em Laufe, lociatu curru; alle Hände – zu thun haben, maximis occupationibus distinari; (adv.) plene; vollständig, plenus, integer, solidus, totus, justus; e. –es Jahr, annus totus; e. –r Zahl, numerus justus; die –e Ladung geben, * omnibus tormentis petĕre alqd; Jmdn für – ansehn, alcui tribuĕre alqd.

Vollährig, plenus spicarum.

Vollauf, abunde, affatim; – da seyn, suppeditare; etw – haben, abundare re; – zu thun haben, maximis occupationibus distineri.

Vollblütig, plenus sanguinis, sanguine abundans, * plethoricus.

Vollblütigkeit, sanguinis abundantia, * plethoria.

Vollbringen, conficĕre, efficĕre, ad effectum adducĕre, exsuqui, persequi, peragĕre, consummare, es ist vollbracht, actum est.

Vollbringer, confector; –in, quae alqd conficit.

Vollbürtig, s. ebenbürtig.

Vollenden, ad exitum adducĕre ob. perducĕre, absolvĕre, perficĕre, extremam (summam) manum imponĕre rei; er hat vollendet, vixĕre desiit; vollendet, s. vollkommen.

Vollender, confector.

Vollends, gänzlich, prorsus; gar auch, vero; aus –, jam vero.

Vollendung, das Vollenden, confectio, consummatio, finis, exitus; Zustand der Vollkommenheit, absolutio, perfectio.

Vollführen, vollfüllen, s. vollbringen, vollmachen.

Vollgültig, probus, idoneus; e. –er Zeuge, testis locuples.

Vollgültigkeit, justum pretium, fides, auctoritas.

Vollhaltig, (v. Münzen) probus.

Vollheit, plenitas, plenitudo.

Volljährig, –keit, s. mündig, Mündigkeit.

Vollkommen, plenus, integer, absolutus, perfectus, varus, germanus; durchaus –, absolutus omnibus numeris; etw – machen, absolvĕre, cumulare alqd; – (stark) werden, corpus facĕre. Adv. perfecte, absolute, plane, prorsus, omnino.

Vollkommenheit, integritas, absolutio, perfectio; zur – gelangen, ad perfectionem (summa) venire; etw zur – bringen, absolvĕre alqd.

Vollkraft, integrae vires; die – der Jugend, flos aetatis, robur juvenile; in der – des Lebens stehen, aetate florere, sterben, in primo flore aetatis exstingui.

Vollmachen, auffüllen, implere, explere, complere, replere; bestecken, s. d.

Vollmacht, Beauftragung, potestas faciendi alqd, auctoritas; Jmdm e. – zu etw geben, alcs arbitrio rem gerendam committĕre; Jmdm unumschränkte – geben, infinitam licentiam dare alcui; Erebitiv, auctoritas, auctoritates et testimonia; das steht in der –, hoc in auctoritatibus positum est.

Vollmond, plenilunium, luna plena.

Vollpfropfen, farcire, infercire, refercire; sich –, cibo se cumplere, se ingurgitare.

Vollsaftig, s. saftig.

Vollständig, solidus, integer, plenus, totus, justus, absolutus, perfectus; ganz –, omnibus numeris absolutus; etw – machen, complere, explere, supplere, absolvĕre, cumulare alqd. Adv. plane, omnino, prorsus; plene, integre, absolute, perfecte; Jmds Worte – anführen, alcs verba omnia dare.

Vollständigkeit, plenitudo, integritas, absolutio.

Vollstimmig, * justas voces habens. Adv. uniyerso concentu.

Vollstimmigkeit, * justus vocum numerus.

Vollstopfen, refercire, effercire; vollgestopft, refertus.

Vollstrecken ꝛc., s. vollziehen ꝛc.

Volltönend, plenus; e. –e Stimme, vox plenior.

Vollwichtig ꝛc., s. vollgültig.

Volljährig, plenus, integer, frequens; – machen, complere, explere, supplere.

Volljährigkeit, justus numerus.

Vollziehen, exsequi, persequi, facĕre, officĕre; e. Auftrag nicht –, mandata negligĕre; e. Strafe an Jmdm –, poenas exigĕre de alqo, supplicium sumĕre de alqo; vollziehende Gewalt, imperium. Das –, (Vollziehung, Vollzug) exsecutio, effectio.

Vollzieher, exsecutor, effector, confector; –in, quae exsequitur alqd.

Volontär, (miles) voluntarius.

Volte, gyrus; die – machen, equum in gyrum ducĕre, gyros variare.

Voltigeur, Luftspringer, petaurista; leichtbewaffneter Soldat, veles.

Voltigiren, * saltum pur uerem

Vomiren, vomĕre; öfters –, vomitare. Das –, vomitus.

Vomitiv, vomitorium.

Von, Präp. zur Bezeichnung a) der Entfernung von e. Puncte, a, ab, de, e, ex; – Jmdm weggehen, ab alqo discedĕre; – Mackte weggehen, de foro discedĕre; – Pferde steigen, ex equo descendĕre; in vielen Fällen durch den bloßen Abl., ꝛB. Jmdn – der Strafe befreien, alqm poenâ liberare; so auch bei Städtenamen u. dem Worte domus; – da an, indu; – eben daher, inilslem; – ferne, procul; – allen Seiten, undique; – beiden Seiten, utrimque; – außen, exterioscus; – Neuem, denuo; – Zeit zu Zeit, subinde; – Stadt zu Stadt, oppidatim; – Haus zu Haus, ostiatim; – Mann zu Mann, viritim; – Wort zu Wort, ad verbum; b) des Ursprungs, Anfangs ꝛc., e, ex, de, inter; Einer – Vielen, unus de multis; oft durch den bloßen gen. od. durch ein adj., ꝛB. Kenig – Macedonien, rex Macedonicus; e. Bürger – Athen, civis Athenicnsis; bei Angabe des Stoffes mit factus, expressus ex, ꝛB. e. Becher – Gold, poculum ex auro factum; bei Angabe einer Eigenschaft der bloße abl., ꝛB. e. Mädchen – schöner Gestalt, puella pulchrâ formâ; c) der Ursache od. Wirkung, a, ab, de; – Jmdm geschickt werden, mitti ab alqo; – Jmdm etw lernen, discĕre alqd ab alqo; d) des Gegenstandes, auf den sich e. Handlung bezieht, de, super; – etw schreiben, scribĕre de.

Voneinander, s. die Zusammensetzg. a. Auseinander...

Vor, präbee (dem Raume u. der Zeit nach), ante, ob, pro, abhinc; – der Stadt, ante urbem; – dem Lager, pro castris; – den Augen schweben, ob oculos versari; – drei Jahren, notu tres annos, tribus abhinc annis; Jmdn – sich hertreiben, alqm prae se agĕre; in Gegenwart, coram, praesentu alqo; – dem Volke sprechen, coram popolo dicĕre; oft durch bl. verba, ꝛB. – Jmdm aufstehen, alcui assurgĕre, – Jmdm sich demüthigen, alcui se demittĕre; gegen, a, ab, adversus, contra; – etw sicher seyn, tutum esse a re; oft durch den bl. gen., ꝛB. Furcht – dem Tode, metus mortis; wegen, prae, propter; – Freude nicht bei sich seyn, prae gaudio vix compotem esse animo; – Furcht geberben, propter metum parere, verzugsweise, ante, praeter; Jmdm – den Andern lieben, alqm praeter ceteros amare; – Allen würdig seyn, praeter ceteros dignum esse; vorwärtsbin, hu, ad; Jmdm – die Augen kommen, in ales conspectum venire; Jmdn – den Richter fahren, alqm ad judicem adducĕre; etw – den Richter bringen, alqd ad judicem deferre; Jmdn – Gericht fordern, alqm in jus vocare. In Verbalzusammensetzungen durch anta, prae, pro etc. als: **vorarbeiten**, praeparare opus; Jmdm in etw –, * jam anta aequam operis partem absolvisse; **–bauen**, praestruĕre; *tp* mach Sache –, occur-

rēre, obviam ira rei, praecavere alqd; -bedeuten, portendēre; -behalten, ſich etw, alqd excipēre od. reservare; etw ſich auf ein ander Mal -, alqd in aliud tempus differre; -beretten, praeparare, parare, apparare, instruēre; ſich auf etw -, se praeparare od. animum componēre ad alqd; meditari, commentari alqd; ſich zum Kriege -, bellum parare; ſich zu einer Lection -, (v. Lehrer) res in schola explicandas meditari; (v. Schüler) quae in scholis audienda sunt praedisciēre ac meditari; ſich fertigfältig auf etw -, diligentem praeparationem adhibere in re; Jmdn auf etw -, alqm praemonere de re, alcs animum componēre ad alqd; ich bin auf etw vorbereitet, animo sum ad alqd parato; -beſchetzen, ſ. vorladen; -beſtimmen, ſ. vorausbeſtimmen; -beten, praeire precationem; -bezahlen, tp ſ. vorbauen; -bilden, praeformare; -binden, praeligare, vor etw, rei; -bitten, deprecari; -blaſen, Jmdm, jB. auf der Flöte, tibiā alcui praeire; -bringen, proferre, in medium proferre, afferre; kein Wort -, nullum verbum interponēre; zum Scheine etw -, in speciem alqd jactare. Das -, prolatio; -beclamiren, Jmdm etw, coram alqo pronunciare alqd; -drängen, protrudēre; ſich -, prorumpēre; -dringen, progredi, procedēre, prorumpēre; -drucken, praefigēre; -eilen, Jmdm, alqm antevertēre; -empfinden, etw, praesentire alqd; -enthalten, Jmdm etw, alqd alcui reddēre nolle; -erinnern, praefari, praemonere, -erzählen, narrare; -fallen, hervorf., procidēre, prolabi, ſich zutragen, fieri, accidēre, evenire, ineidēre. Das -(Hervortreten von Theilen des Körpers) procidentia; -faſſen, ante concipēre; e. vorgefaßte Meinung, opinio ante (temere) concepta; -fechten, vorne f., propugnare; v. Fechtmeiſter, * batuendo praeire alcui; -finden, invenire, reperire, offendēre; ſich -, inveniri, reperiri, gigni alqo loco; -fordern, vocare, citare, arcessēre, avocare, exire alqm; vor Gericht, in jus vocare; -führen, producēre, adducēre alqm; Jmdm das Pferd -, alcui equum admovere; -gaukeln, Jmdm etw, * alqm praestigiis fallēre; -geben, aufg., Imperare; angegebenes ſagen, perhibere, dictitare; vorwenden, simulare, praetendēre. Das -, veeha, simulatio; unter dem -, ſ. Vorwand; -gehen, = voraugehen, ſ. d. = e. Vorzug haben, antecedēre, praestare, praeferri; = ſich zutragen, geci, accidēre, evenire; es geht etw vor, alqd rei geritur; -glänzen, ante omnia fulgere; -gretſen, Jmdm, alqm praeoccupare; Jmds Urtheile -, judicium alcs corrumpēre, nicht, alcs judicium relinquēre integrum; -haben, vorne mit etw bekleidet ſeyn, praeciactum esse re; Willens ſeyn, (mente) agitare, cogitare, moliri, parare. Das -, consilium, inceptum, institutum; mein -, res, quam paro, institutum meum; -halten, praetendēre, obtendēre, objicēre, projicēre; tp Jmdm etw -, exprobrare alcui alqd; -hängen, praependēre, praetendēre; -hangen, (v. Felſen ꝛc.) prominera; -heften, vor etw, praefigēre rei; -heucheln, Jmdm etw, simulare alqd; -kaufen, praemandēre; -klagen, Jmdm etw, * querendo alcui aures obtundēre; -kleben, vor etw, praefigēre rei; -kommen, vor Andere k., * primum iem capēre; zu Jmdm gelaſſen, ab alqo admitti od. audiri; man kommt leicht bei Jmdm vor, faciles sunt aditus ad alqm; zur Sprache k., agitur de re; ſich zutragen, fieri, accidēre, evenire, occurrēre alcui; gefunden werden (bei Schriftſtellern ꝛc.) reperiri, legi; es kommt mir vor, als ob ꝛc. darch videri; es kommt mir vor, als ob ich er., mihi videor, sq inf.; wie kommt dir das vor? quale hoc tibi videtur?; -laden, ſ. vorfordern; -laſſen, veraalt., * alqm praecedēre pati; zul., admittēre, facēre sui adeundi potestatem, audire alqm; Jmds nicht -, alqm excludēre; Jmdn bei Jmdm -, alcui aditum dare ad alqm; bei Jmdm vorgelaſſen werden, in conspectum alcs admitti, audiri ab alqo. Das -, admissio, aditus; -laufen, Jmdm, praecurrēre alqm. Das -, praecursio; -legen, vor etw l., obdēre, opponēre, objicēre rei; e. Riegel -, pessulum obdēre foribus; vor Jmdm hial., opponēre, proponēre, Jmdm Vorſchriften -, alcui versus ad imitationem scribendi proponēre; Jmdm etw zur Entſchädigung -, alcs arbitrio permittēre alqd; etw zur Abſtimmung, alqd suffragio permittēra; ſich -, (ſich vorwärts l.) corpus projicēre; -lehnen, vor etw, obdēre, objicēre rei; ſich -, corpus projicere; -leiern, alte Regeln, pervulgata praecepta decantare; -leſen, alcui (legenti) praeire, legēre, recitare, praelegēre; -leuchten, (mit Licht) Jmdm, lucernam (facem) praeferre alcui; ſ. a. hervorleuchten; -liegen, praejacere, objectum esse; -lügen, Jmdm etw, alcui mendacium proloqui; häufig, alqm mendaciis onerare; -machen, vor etw m., objicēre, praellgare, obtendēre; Jmdm etw - (zur Rechtfertigung), praemonstrare, praeire alcui alqd; ſich -, ago, ut prior sim; -malen, Jmdm etw, jB. Kindern die Buchſtaben, infantibus literas praeformare; -meſſen, Jmdm etw, * coram alqo metiri; -nagen, v. etw, praefigēre rei; -nehmen, vor ſich a., obtendēre alqd; praecingi re; etw -, aggredi, suscipēre alqd; von Neuem, retractare alqd, se referre ad alqd; e. Reiſe -, iter suscipēre; ſich -, animum inducēre, cogitare sq inf.; ich habe mir feſt vorgenommen, stat (mihi) sententia. Das -, ſ. Vorhaben; -plaudern, Jmdm etw, narrare alcui alqd; ſich etw -, sibi blandiri; -predigen, Jmdm etw, * coram alqo orationem sacram habere; tp alcui cantare alqd; -ragen, ſ. hervorragen; -rechnen, Jmdm etw, alcui enumerare alqd; -reißen, propripēre; -reiten, tr Jmdm ein Pferd, * coram alqo equum agitare. intr herrenn., aquo provehi; vorausr., praevehi; -richten, parare, apparare, praeparare, instruēre; -rücken, tr verwärts r., promovere; vorwärts r., objicēre; tp Jmdm etw -, alcui exprobrare alqd. intr vorwärtsgehen, proceděre, progredi; mit den Truppen -, exercitum movere; gegen e. Stadt -, exercitum ad urbem admovere; tp in den Jahren -, aetate provehi; im Amte -, in altiorem lem asceděre; = von Statten gehen, succedēre; -rufen, provocare; -ſagen, voce praeire, dictare, praeloqui; Jmdm etw oft -, cantare, decantare, inculcare alcui alqd; -ſchallen, praesonare; -ſcheinen, praelucere, praefulgere; -ſchieben, vorwärts ſch., promovere; vor etw ſch., obdēre od. objicēre rei; Jmdm zur Entſchuldigung -, culpam in alqm transferre; -ſchießen, suppeditare, mutuum dare; Jmdm etw Geld -, paullulum aliquid alcui prae manu dare, unde utatur; -ſchiffen, praenavigare; -ſchimmern, praefulgere, praelucere; -ſchlagen, vor einer Oeffnung befeſtigen, praefigēre, objicēre rei; verfechten (v. Kaufmann), magni indicare; ich habe nichts vorgeſchlagen, * hoc est justum pretium; e. Vorſchlag thun, proponēre; e. Geſetz -, legem ferre od. rogare; Jmdm etw -, commendare alcui alqd; Jmdm zu etw, alqm commendare; -ſchleppen, protrahēra; -ſchmecken, * sapore praevalere; -ſchneiden, Fleiſch ꝛc., secare, scindēre, in frusta excutēre; -ſchreiben, jB. Jmdm Buchſtaben, praeformare alcui literas; vorredens, praescribēre, praecipēre; Jmdm Verhaltungsregeln -, praescribēre alcui, quae agenda sunt; ſich ſelbſt etw -, sibi ipsi legam scribēre; ſich nichts -

– laſſen von Jmdm, alles imperium detrectare; –ſchreiten, praecedĕre; –ſchütten, objicĕre; –ſchützen, ſ. vorwenden; –ſchuhen, novos calceos praesuĕre; –ſchwatzen, ſ. vorplaudern; –ſchweben, es ſchwebt mir etw vor, alqd obversatur mihi ante oculos; –ſchwimmen, prae-natare; –ſchwören, sacramentum praelre; –ſehen, ſich, vor die Füße ſehen, videre, quae ante pedes sunt; aacig. = ſich in Acht nehmen, providere, sibi cavere; ſich bei etw –, cautionem adhibere in re; man muß ſich –, cautione opus est; –ſenden, ſ. vorſchicken; –ſetzen, vorwärtsſ., promovere, proferre; voraus., praeponĕre; ſchriftlich, praescribĕre; tp Jmdm zum Raffehet geben, praeponere, praeficĕre; hinſetzen vor etw, opponĕre, objicĕre rei; zum Genießen, ponĕre, appenĕre; ſich –, ſ. vornehmen (ſich); –ſingen, vor Jmdm ſ., canĕre alcui alqd; den Vorſänger machen, numeris praeire; –ſitzen, ſ. Vorſitz (führen); –ſpannen, Thiere, curruli, (plaustro) jungĕre; e. Vorhang, z.B. vor das Bette, velum ante lectum obtendĕra; –ſpiegeln, Jmdm etw, alcui verba dare, vana spe fallĕre alqm; –ſpielen, in Jmds Gegenwart ſp., canĕre alcui alqd; beim Tanzen aufſp., modum praebere saltantibus; ein Beiſpiel ſp., * prooemium canĕre; –ſprechen, ſ. vorſagen; –ſpringen, voraufſpr., praesilire; ſ. a. hervorſpringen, –tagen; –ſpuken, portendĕre; –ſtechen ꝛc. ſ. hervorſtechen ꝛc.; –ſtecken, praefigĕre alqd rei; Jmdm e. Ziel –, metam alcui proponĕre; ſich e. Ziel vorgeſteckt haben, finem alqm persequi; –ſtehen, vorangehen (v. Wetten) antecedĕre; über etw geſetzt ſeyn, praeesse, praefectum esse rei, administrare alqd; –ſtellen, voraufſt., * priori loco ponĕre alqd; davor hinſt., obdĕre, objicĕre vor etw, rei; vor Augen ſt., ante oculos alcui (oculis alcs) proponĕre, alqm introducĕre apud alqm; aacig. anſchaulich machen, repraesentare, exprimĕre, fingĕre, effingĕre; repraesentare speciem rei; es läßt ſich etw nicht –, alqd nullâ repraesentatione exprimi potest; dafſelbe darſtellen, agĕre; e. Perſon –, alcs partes agĕre, alcs personam induĕre; was ſoll das –? quid hoc sibi vult? vor die Augen des Geiſtes ſtellen, alqm docere alqd, ostendĕre alcui alqd; ſich etw –, cogitare, cogitatione sibi fingĕre, animo concipĕre, credĕre, sperare; ich kann es mir nicht –, hoc credĕre non possum; ſich Alles ſchlimmer –, omnia in pejorem partem cogitare; –ſtopfen, vor etw, objicĕre rei; –ſtoßen, ſ. hervorſtoßen, –ragen; –ſtrecken, verbalten, protendĕre, projicĕre, porrigĕre; leihen, mutuum dare; –ſtreichen, eine Stelle in e. Buche, notare; –ſtreuen, sternĕre; –tanzen, choream ducĕre; –thun, verbinden, praeligare alqd, praecingi re, ſ. a. hervorthun; –tönen, praesonare; –tragen, vor Jmdm bertr., praeferre alcui alqd; e. Vertrag halten, dicĕre, dissererĕre de re, tradĕra, enarrare alqd, pronunciare, declamare; Jmdm etw –, ad alqm referre de re. Das –, ſ. Vertrag; –treiben, propellĕre; –treten, voraatr., antecedĕre, praeire, praecedĕre; Jmdm – laſſen, alqm primo loco ire jubere; ſ. a. hervortreten; –wachſen, ſ. hervorwachſen; –wägen, Jmdm etw, alcui appendĕre alqd; –walten, praevalere, potiorem esse; –weben, praetexĕre; –weiſen, ſ. vorzeigen; –wenden, causari, praetendĕre, praetexĕre, simulare; –werfen, objicĕre; tp objicĕre alcui alqd, objurgare alqm de re, crimini dare; –winſeln, Jmdm etw, quiritando aures obtundĕra alcui; –wirken, vor etw, praetexĕre rei; –zählen, btaj. (damit es Jmd ſehe) numerare alcui, (damit er nachzähle) numeraado praeire alcui; aufſ., enumerare; –zeichnen, vorbilden, praeformare, ſ. a. vorſchreiben; –zeigen, ostendĕre, proferre, exhibere alcui; –ziehen, hervorziehen, ſ. d.; vor einem Gegenſtande hinz., praeducĕre, praetendĕre, obducĕre, objicĕre; böſe Schätze, praepeadre, praeferre, anteponĕre.

Vorabend, eines Feſtes, dies proximus ante diem festum.

Vorahnung, ſ. Ahnung.

Vorältern, majores.

Voran, in Verbal-Zuſammenſetzungen durch ante od. prae, als: **voranbringen**, propugnare; –eilen, praecurrĕre; –fliegen, praevelare; –gehen, antelre, antecedĕre, praeire, praecedĕre, praegredi; Jmdm mit gutem Beiſpiel –, exemplo alqm praeire; –laufen, Jmdm, alqm praecurrĕre; –reiſen, * priorem iter ingredi; –reiten, praevehi (equo); –ſchicken, –ſenden, ante se mittĕre, praemittĕre; –ſchiffen, –ſegeln, praevehi; –ſchwimmen, praenatare; –ſetzen, ante collocare; –ſitzen, praesidere; –ſpringen, praecurrĕre; –ſtehen, primo loco stare; Jmdm in etw –, praestare alcui re; –ſtellen, primo loco ponĕre; im Treffen, in prima acie collocare; –tragen, praeferre; –treiben, ante agĕre; –ziehen, praeire, agmen ducĕre.

Vorarbeiten, zu etw haben, rem paravisse.

Vorauf, ſ. Voran.

Voraus, im **Voraus**, ante, prae; durch letzteres def. in Verbalzuſammenſetzungen, als: **vorausanzeigen**, significare, portendĕre; –bedingen, prnestituĕre; –bekommen, antecapĕre, antiripara; etw vor Andern –, praecipĕre; –beſtimmen, praefinire, praestituĕra; –bewahren, praecavere, praemunire; –bezahlen, in antecessum solvĕre, ante dictum diem solvĕre. Das –, * solutio in antecessum facta; –borgen, mutuam pecuniam praecipĕre; –denken, praemeditari alqd; –eilen, praecurrĕre; –empfinden, praesentire; –entſcheiden, praejudicare; –erben, praecipĕre; –erinnern, praemonere; –erzählen, praenarrare; –fliegen, praevelare; –freuen, ſich, gaudium praecipĕre; –geben, in antecessum dare; –gehen, praeire, praecedĕre, praegredi, antelre; Jmdm – laſſen, prierem lem alcui concedĕre; –genießen, alcs rel fructum anticipare, alqd praecipĕre; –holen, jam accepisse alqd; nichts vor e. Andern –, eodem loco esse quo alius est; –hoffen, spem praecipĕre; –kommen, praevenire; –laufen, praecurrĕra; –marſchiren, antecedĕra, primum agmen ducĕra; –laſſen, praemittĕre; –merken, praesentire; –müſſen, praemitti; –nehmen, praesumĕre, praecipĕre, anticipare; –weiſen, Jmdm, alqm praecurrĕra; –retten, praevehi equo; –ſagen ꝛc. ſ. prophezeihen ꝛc.; –ſchicken, praemittĕre, ante se mittĕre; –ſchiffen, –ſegeln, praevehi; –ſehen, praevidere, providere, praesentire; die Zukunft –, futura praevidera; weit in die Zukunft –, longe in posterum prospicĕre; –ſetzen, ponĕre, sperare, confidĕre; –ſtellen, primo loco ponĕra; in prima acie ponĕra; –tragen, praeferre; –treten, praecedĕre; –verkündigen, praenunciare, significare, portendĕre; –vermuthen, opinione praecipĕre; –vorſtellen, ſich, animo praecipĕre; –wiſſen, praescire; –wollen, Jmdm, alqm antevertĕre valla; –wünſchen, votis praecipĕre; –zahlen, ſ. vorausbezahlen.

Vorausſetzung, sumptio, conjectura; unter dieſer –, hoc posito atque concesso; in der –, sperans, confidens.

Vorbedächt, mit, consulto, judicio, de industria; etw mit – thun, alqd consulte facĕra.

Vorbedächtig, ſ. vorſichtig.

Vorbedeutung, omen, ostentum; e. gute –, omen faustum od. dextrum; e. unglückliche, omen si-

nistrum od. infnustum.
Vorbegriff, penenntio, antaenpta nnime rei quneinm informatio.
Vorbehalt, conditio, exceptio; mit – des Rechts, salvo juee; mit dem –, daß ꝛc., hac conditione (exceptione, lege) ut ete.
Vorbei, praetee; meiſtens in Verbalzuſammenſetzungen, als: **vorbeireiten**, praetervninrn; **–fahren**, penntervehĕre, prnetervehi. Das –, prnetervectio; **–fliegen**, praetervolare; **–fließen**, praeterfluĕre; **–führen**, peaetarducĕre; **–gehen**, praeterire, aa e. Dete, lem; *tp* anführen, abire; übergehen, prneteĕrire; verfließen, traosire. Das –, ꝛB. im –, in tennsitu, strietim; im – etw berühren, levitnr attingĕee alqd; **–kommen**, an e. Dete, trnnsire lem; **–laſſen**, peaemittĕre, transitum cei axspectarn, omittĕre, dimittĕre, deesse rei, noa uti rn; nicht –, trnnsitu prohibere. Das –, praetermissio; **–laufen**, trnnseurrĕee, praetervehi, praeteefluĕre; **–müſſen**, ꝛB. ee maßte vorbei, traosent necessa eat; **–paſſiren**, ſ. **vorbeigehen**, **–laufen**, **–ſegeln**; **–rauſchen**, cum strepitu praeterfluĕre; **–reiſen**, lem non nttingĕre, lem praetervehi; **–reiten**, praetarequitare, equn praetnevehi; **–rennen**, transeurrĕre; **–rücken**, praetergredi; **–ſegeln**, praetervehi, praeternavigare; nn der Küſte –, oram prnetervehi od. legĕre. Das –, praeternavigntio; **–ſeyn**, praeteriisse, transiisse; es iſt mit ihm vorbei, actum est de eo; damit iſt es vorbei, haec abieruot; **–ſtreifen**, peaeterferri; **–tragen**, praeterferre; **–treiben**, praeteragĕre; **–ziehen**, praeterire, traosvehi.
Vorbenannt, ſ. obangeregt.
Vorbereitung, praepneatio, apparatio, meditatin, coamentatio; **–en** zu einem Kriege, appnratus bellici; **–** zu einem Kriege treffen, bellum nppnrare.
Vorbereitungsbuch, * libee praepnrntinnis.
Vorbereitungsſtunde, * tempus meditationi datum.
Vorbereitungswiſſenſchaft, * disciplina, qua vin ad aliam munitur.
Vorbericht, ſ. Vorrede.
Vorbeſagt, ſ. obangeregt.
Vorbild, ſ. Muſter.
Vorbote, praenoncius, signum; **–** von etw ſeyn, alqd significaen.
Vorbühne, peosceainm.
Vordach, protectum, suggrnndinum, auggrundatio.
Vordem, ſ. ehemals.
Vorderachſe, * axis prior.
Vorderarm, brachium.
Vorderbein, priores pedes.
Vorderblatt, ſ. Vorderbug.
Vorderbruſt, peetus adversum.
Vorderbühne, proscenium.
Vorderbug, nrmus.
Vordere, der, nnticus; prioe; der **–e Wall**, vallum exterius; die **–en Zähne**, dentes primores; am **–n** Theil der Bruſt, nnte peetus; Wunden nm **–n** Theil des Körpers, vulnera adversa.
Vorderflügel, nlae prinres.
Vorderfüße, pedes priores.
Vordergebäude, ſ. Vorderhaus.
Vorderglied, membrum peius.
Vordergrund, pnrs antien, proscenium; auf e. Gemälde, quae ia imngine eminent; etw in den **–** ſtellen, primo lco collocare alqd.
Vorderhaar, enpilli aatici.
Vorderhand, primn pnimne pnrs.
Vorderhaupt, **–kopf**, prior pars capitis, sinciput. [pars.
Vorderhaus, prior dnmus
Vorderlauf, d. Thra, pes prioe.
Vorderleib, * prioe pars eorporis.
Vordermann, proximus ante alqm.
Vordermaſt, * mnlon exterine.
Vorderpferd,) equus prioe.
Vorderpfote, pes prior.
Vorderrad, * rota prior.
Vorderſatz, enuntiatio prior; ia der Logik, propositio.
Vorderſchenkel, * femur prius.
Vorderſchinken, petaso.
Vordersegel, * velum exterius.
Vorderſeite, pars nntica, frons.
Vorderſitz, primn sella.
Vorderſte, primus; (v. Zweien) prioe.
Vorderſtube, coaelnve, quod in priore domus pnrte est.
Vorderſtück, pars antica.
Vordertheil, pars prinr od. antica; **–** des Schiffes, prorn.
Vorderthür, aaticum.
Vordertreffen, ncies primn; im Vordertreffen ſtehen, in prima acie esse.
Vordervierteil, * quadrans prioe. [ticus.
Vorderwagen, * currus an-
Vorderzahn, dens prior od. primus; die Vorderzähne, dentea prinres od. primores.
Vorderzug, agmen primum.
Voreilig, praeproperns, prneceps, praematurus, temerarius, iacnasideratus, inconsnltus; **–e Aeußerungen**, iacoasulte dietn. Adv. praeprnpere, incoosulte.
Voreiligkeit, prnematura festinntio, temeritas; **–** in den Aeußerungen, petulnntia lingune.
Voreltern, ſ. Voráltern.
Vorempfindung, prsesensin, praesagium; e. **–** vom Wetter, prnesagium tempestntis futurae.
Vorerinnerung, penefatio; qnae prnemonentue; als **–** ſagen, prnefari. [n primo.
Vorerſt, prius, primum, primo,
Vorerwähnt, ſ. obangeregt.
Voreſſen, das, prnomulsis.
Vorfahr, Vorgänger (im Amte) ſ. d.; Aeltervnter, proāvus; die **–en**, majores, patres; von den **–** herabſtend, avitus, proavitus.
Vorfall, ensus, eventum; Vorfälle, eveata, actn, res gestae.
Vorfechter, der voraukämpft, propugnntor, inter primores pugnas; in der Fechtkunſt, * qui butuendo prnelt alcui.
Vorgänger, qui praecedit; *tp* = Muſter, exemplum, auctor, dux; = Beſitzer im Amte, deeessne; er iſt mein **–**, succedo ei.
Vorgängig, ſ. vorläufig.
Vorgang, Muſter, exemplum, auctoritas; nach deinem **–**, te nuctore; ſich nach Jmds **–** richten, nlcs auctoritatem sequi; in etw, alcs auctoritati parere in alqa re; Begebenheit, res, casus; ſ. a. Beifall.
Vorgebirge, peomontorium.
Vorgeblich, qui dicitur, perhibetue, feetur, simulatur; e. **–er** Prinz, regiae stirpis originem mentiens. Adv. ut dicunt, ferunt, ut perhibetur.
Vorgefaßt, nnte conceptus; e. **–e** Meinung, opinio praejudicatn.
Vorgefühl, ſ. Ahnung.
Vorgemach, ſ. Vorzimmer.
Vorgemeldet, **–genannt**, ſ. obangeregt.
Vorgenuß, praesumptio rei; im **–** von etw, nlqd praecipiens od. praesnmens.
Vorgericht, ſ. Voreſſen.
Vorgeſetzte, der, magistee; eines Regiments, dux.
Vorgeſtern, nudius tertius.
Vorgeſtrig, ꝛB. mein **–er** Brief, quam nudius tertius nd te dedi epistnlam.
Vorhalle, porticus, vestibulum.
Vorhand, Vorderhand, ſ. d.; *tp* Vorrang, priocipatus; die **–** vor Jmdm haben, nlcui prneferri.
Vorhanden ſeyn, = ſeyn, esse, exstnre, ceperiri; reichlich **–**, superesse, suppeditare; = gegenwärtig ſeyn, adesse, praesto esse.
Vorhang, velum, nntea, plagn, plagnia, aulaeum; Vorhänge um etw ziehen, velis nbtaadĕre nlqd; die Vorhänge zuziehen, vela obducĕre.
Vorhangsring, velarin annulun.
Vorhaus, ſ. Vorderhaus.
Vorhaut, prneputium.
Vorher, ante, nntea, antehac, prius; wie ich **–** geſagt habe, ut supra dixi; ein Jahr **–**, nnno ante; kurz **–**, pnullo nnte; lange **–**, multo ante; wenige Tage **–**, paucindiebun ante. In Verbalzuſammenſetzungen durch ante se od. prae, als: **vorheraddrechen**, prnecerpĕre; **–abſchicken**, penemittĕrn; **–**

ahnen, praesagire, praesentire, praedivinare. Das –, praesagitio, praesagium, praesensio; –angeben, supra dicere; –ankündigen, praenunciare, praenuncium esse rei; –bedenken, praemeditari; –belehren, ante edocere; –bemächtigen, ſich einer Sache, alqd praeoccupare; –berathſchlagen, ſich über etw, ante deliberare de re; –beſchließen, praestituere, ante decernere; –beſtimmen, praefinire, praedestinare; –betrachten, praemeditari; –denken, auf etw, alqd praemeditari; –einnehmen, praeoccupare; –empfinden, praesentire. Das –, praesensio; –erfahren, praesciscere; –erinnern, praemonere; –erkennen, praenoscere; –erzählen, praenarrare; –gehen, anteire, antegredi, antecedere, praeire, praegredi; –laſſen, praemittere, ante se mittere; vorhergehend, antecedens, praecedens, prior, superior; der nächſte –e Tag, dies proximus; –genießen, antecapere, praecipere, praesumere; –kochen, praecoquere; –koſten, praegustare; –lernen, praedisc ere; –melden, praenunciare; –merken, praesentire; –nehmen, antecapere, praecipere, praesumere; –reden, praefari; –ſagen ꝛc., ſ. prophezeien ꝛc.; –ſehen, ſ. vorausſehen; –ſterben, praemori, praematurā morte perire; –ſtrafen, supplicium praesumere; –tragen, praeferre; –trinken, potu praesumere; –überliegen, ante considerare; die Unfähigkeit einer Sache –, rationem inire de re perficienda; –unterrichten, Jmdn von etw, praescium facere alqm rei, ante certiorem facere alqm de re; –veranſtalten, ante parare; –verkündigen, praenunciare, praenuncium esse rei; –vermuthen, opinionem praecipere; –vorſtellen, ſich etw, cogitatione alqd praecipere; –wahrnehmen, praesentire; –warnen, praemonere; –wegnehmen, praecipere, praeoccupare; –wiſſen, praescire, praenoscere; –wünſchen, voto praecipere; –zeigen, praemonstrare.

Vorherig, ſ. vorhergehend.

Vorhieb, ictus prior.

Vorhin, ante, antea, antehac; erſt –, paullo ante.

Vorhof, propatulum.

Vorhut, ſ. Vortrab.

Vorig, pristinus, prior, superior, proximus; in der –en Nacht, superiore nocte.

Vorjährig, anni superioris od. prioris, proximi vuni. Adv. anno ante; priore, proximo anno.

Vorkehrung, apparatus, –en zu etw treffen, parare, apparare alqd; –en zur Reiſe treffen, iter parare; –en gegen etw treffen, alqd praecavere, ulcui rei occurrere.

Vorkenntniß, z. B. mit ſolchen –en ausgerüſtet, eorum rerum cognitione instructus.

Vorkoſt, ſ. Voreſſen.

Vorlängſt, pridem, jam pridem.

Vorlage, munimentum.

Vorläufer, praecursor, praenuncius rei, dux; –in, praenuncia rei, dux.

Vorläufig, z. B. e. –er Verordnung, edictum ante tempus propositum; Anſtellung, munus temporis gratiā alcui delatum. Adv. prius, ad tempus, interim.

Vorlaut, vor der Zeit laut, z. B. e. –er Menſch, petulans linguā; überlaut, z. B. –es Geſchrei, vociferatio; –es Gelächter, cachinnus.

Vorleger, ſ. Vorſchneider.

Vorlegeſchloß, claustrum.

Vorleſer, lector, recitator, anagnostes.

Vorleſung, lectio, praelectio, recitatio, schola, auditio, acroāsis.

Vorderſte, superior, paenul-[timus.

Vorlieb nehmen, satis habere; mit etw –, contentum esse re, acquiescere in re.

Vorliebe, studium ut amor, amor et cupiditas, indulgentia; – für Jmdn haben, praeter ceteros amare alqm; für etw, praetor caetera rei studere; Jmdn mit – behandeln, alqm indulgentiā tractare; ohne –, sine amore et cupiditate; aus –, studio ut amore.

Vorliegend, hic; der –r Fall, haec res.

Vormalig, –mals, ſ. ehemalig.

Vormauer, propugnaculum.

Vormittag, dies antemeridianus, tempus antemeridianum, horae antemeridianae.

Vormittägig, antemeridianus.

Vormittags, ante meridiem, tempora antemeridiana.

Vormittagsgottesdienſt, –kirche, * sacra antemeridiana.

Vormittagsprediger, * orator a sacris antemeridianis.

Vormittagspredigt, * oratio in sacris antemeridianis habenda od. habita.

Vormittagsſonne, sol antemeridianus. [temeridiana.

Vormittagsſtunde, hora an-

Vormittagszeit, tempus antemeridianum.

Vormund, tutor, curator; Jmdn zum – einſetzen, alqm tutorem constituere; ſeiner Kinder, alqm tutorem instituere liberorum orbiti; Jmds – ſeyn, alcui tutorem esse, alcs tutorem agere; Jmdn zum – haben, curari ab aliquo.

Vormundſchaft, tutela; die – führen, tutelam gerere; unter Jmds – kommen, in alcs tutelam pervenire.

Vormundſchaftlich, tutelaris.

Vormundſchaftsamt, * administratores rerum tutelarium.

Vormundſchaftsangelegenheit, –ſache, causa tutelaris.

Vorn, auf der vorderſten Seite, in fronte, ante pectus, adversus; den Feind von – angreifen, in hostium frontem pugnare; zu Anfang, in principio; von –, a principio, ab initio, de integro, denno; von – anfangen, ad integrum redire. In Verbal-Zuſammenſetz. durch prae, z. B.: vornabbeten, praemordere; –abbrechen, praefringere.

Vorname, praenomen.

Vorne, ſ. vorn.

Vornehm, patricius, nobilis, nobili loco natus, generosus, genere clarus; die –en im Staate, patricii, proceres, optimates, primores; das iſt das –e, hoc caput, (primum, maximum) est.

Vornehmlich, ſ. beſonders.

Vorplatz, vor dem Hauſe, area.

Vorpoſten, statio extrema.

Vorpoſtengefecht, * pugna militum, qui in extremo statione sunt.

Vorräthig, provisus, paratus, promptus, congestus; –es Geld, pecunia praesens; – ſeyn, adesse, suppetere; – haben, providisse, parāvisse.

Vorrang, principatus, primae partes; den – haben, principatum obtinere; vor Jmdm, dignitate priorem esse alqo; Jmdm den – geben, primas deferre ni alqm; den – erhalten, praefarri; Jmdm den – ſtreitig machen, da principatu contendere cum alqo.

Vorrath, copia, facultas; – an Lebensmitteln, panus; für das Heer, commeatus; e. geringer – von etw beſitzen, abundare re.

Vorrathsgewölbe, –kammer, cella promptuaria od. penuaria.

Vorrecht, ſ. Privilegium.

Vorrede, prooemium, praefatio; – zu e. Schrift, prooemium libri; e. kurze – machen, pauca praefari.

Vorredner, im Schauſpiele, pro-[logus.

Vorretter, praecurrens.

Vorrichtung, apparatus; –en zu etw treffen, parare, instruere

Vorſaal, atrium. [alqd.

Vorſänger, praecantor; den – machen, numeris praeire.

Vorſätzlich, ſ. vorſetzlich.

Vorſatz, propositum, consilium, sententia; den – faſſen, consilium capere, constituere, in animum inducere; ich habe den – gefaßt, propositum mihi est; bei ſeinem –r bleiben, propositum tenere; ſeinen – ausführen, consilium exsequi; es iſt mein feſter –, stat (mihi) sententia, oder bl. stat mihi; mit –, consulto, data operā.

Vorſchein, zum – kommen, ap-

parere, comparere, rouspici, prodire, in lucem prollire, erumpĕre; zum – bringen, proferre, producĕre.

Vorſchlag, Rath, conditio; – zu einem Geſetze, legis latio, rogatio; e. – thun, proponĕre; zu etw, alqd suadere; Jmdn in – bringen, alqm commeadare; im –ſeyn, proponi; e. – annehmen, conditionem accipĕre; zurückweiſen, aspernari; in der Metrik, * anacrusis.

Vorſchmack, *fp* gustus; Jmdm e. – von etw geben, alcui gustum dare alcs rei; e. – von etw bekommen, alqd gustare; haben, gustasse; aus e. – von etw haben, primis labris gustasse rm; vorzüglicher Geſchmack bei etw, * sapor praevalens.

Vorſchneider, scissor, earptor, [structor.

Vorſchnell, ſ. voreilig.

Vorſchrift, Muſter zum Schreiben, versus, qui ad imitationem scribendi proponuntur; –en nachſchreiben, literarum ductus sequi; Befehl, praereptum, lex; –en machen, praescribĕre; über etw, praecepta dare de re; Jmds –en befolgen, alcs praecepta sequi; e. – beobachten, praescriptum servare; übertreten, extra praescriptum egredi.

Vorſchriftlich, ex praescripto, ut praeceptum est.

Vorſchub, Jmdm leiſten, auxiliari, opem ferre, favere alcui; mit etw, alcui suppeditare alqd.

Vorſchuß, Abſchlags-Zahlung, pecunia in antecessum data od. accepta; Jmdm – geben, alcui pecuniam in antecessum dare; als – nehmen, praeripĕre; der erſte Roſt, protropum.

Vorſchußweiſe, pecuniâ in antecessum acceptâ od. datâ.

Vorſehung, providentia; die göttliche –, providentia divina.

Vorſetzlich, quod consulto (cogitato) fit. Adv. consulto, consilio, de industria, datâ operâ.

Vorſicht, providentia, cautio, circumspectio, prudentia, diligentia; die Sache verlangt viel –, res multas cautiones habet; – bei etw anwenden, cautionem adhibere in re; Jmdn zur – ermahnen, alqm admonare, ut cautior sit.

Vorſichtig, providus, cautus, circumspectus, consideratus, prudens, diligens Adv. provide, caute, circumspecte, considerate, diligenter; – bei etw zu Werke gehen, circumspectius farĕre alqd; – reden u. handeln, circumspicĕre dicta factaque.

Vorſichtigkeit, ſ. Vorſicht.

Vorſichtsmaßregeln, cautio; – ergreifen, providere.

Vorſitz, erſter Sitz, primus locus; den – haben, principem locum tenere; oberſte Leitung, z.B. den – bei etw führen, rei praesidere od. praeesse; Jmdm den – bei etw geben, alqm praefĭcĕre rei.

Vorſitzer, praeses.

Vorſorge, providentia, cura; – für etw haben, prospicĕre, providere, consulĕre rei.

Vorſpann, jumenta (orum); – nehmen, * jumenta aliena suis addĕre.

Vorſpiegelung, spes vana; leere –en machen, falso promittĕre.

Vorſpiel, prooemium, prologus, prolusio; *fp* das – von etw ſeyn, alcui rei antecedĕre.

Vorſprache, ſ. Fürſprache.

Vorſprung, das Vorausſeyn vor Jmdm, z.B. e. – von einem Tagmarſche vor Jmdm gewinnen, iter praecipĕre alcui; e. – vor Jmdm haben, antecessisse, post se reliquisse alqm; Hervorragung, procursus, crepido; projectura.

Vorſtadt, suburbium; da befindlich, suburbanus.

Vorſtädter, suburbanus.

Vorſtand, Erſcheinung vor Gericht, vadimonium; e. – haben, vadimonium obire; Caution, ſ. d.; Vorſteher, magistar, praeses.

Vorſteher, praefectus, magister, praeses, antistes; Jmdn zum – von etw machen, alqm praefĭcĕre rei; – von etw ſeyn, praeesse rei; –in, quae praeest rei; magistra, antistita.

Vorſteheramt, praefectura, munus notistitis.

Vorſtellung, z.B. bei einem Fürſten, admissio; künſtliche Darſtellung, repraesentatio; auf dem Theater, actio, fabula; e. – geben, fabulam dare; Ermahnung, admonitio, monitus; Jmdm wegen etw –en machen, monere alqm de re, agĕre cum alqo de re; auf Jmds –en hören, alqm monentem audire; Begriff, notio, cogitatio, opinio; ſich e. – von etw machen, animo effingĕre alqd, cogitationem rei animo informare; e. richtige, recte sentire de re; e. falſche, prava sentire de re; e. – von etw haben, alqd rationa cognitum habere. [tio.

Vorſtellungskraft, cogita-

Vorſtellungsplatz, (auf der Buhne) arena.

Vorſtoß, erſter Stoß, ictus prior; an e. Kleide, clavus; bei den Bienen, propolis.

Vortänzer, praesul, praesultator, qui choream ducit; –in, quae choream ducit.

Vortheil, commodum, compendium, emolumentum, lucrum, quaestus, fructus, utilitas; – von etw haben, fructum od. utilitatem rapĕre, quaestum farĕre ex re; es gereicht zu meinem –, est a re mea od. in rem meam; etw auf ſeine – beziehen, alqd ad fructum suum referre; ſich ſehr gut auf ſeinen – verſtehen, ad suum fructum callere; zu ſehr auf ſeinen – ſehen, avidiorem esse ad rem suam; Jmdn um ſeinen – bringen, alqm fraudare; zu ſeinem –, emolumento suo, egregie; Handgriff, ars, artificium.

Vortheilhaft, quaestuosus, lucrosus, utilis, commodus; – gelegen, opportunus; –e Lage eines Ortes, loci opportunitas; e. –e Meinung von Jmdm haben, bene statuĕre de alqo; – ſeyn, usui esse, conducĕre.

Vortrab, primum agmen; den – mit der Reiterei bilden, cum equitatu antecedĕre.

Vortrag, das Vortragen, relatio, dictio, enarratio, rogatio; beim Volke etw in – bringen, ferre, referre alqd ad populum; die Sache kommt in –, res refertur; Vortragsart, genus dicendi, dictio, actio, pronunciatio, elocutio; ein lebendiger –, actio spiritus plena; e. guten – haben, commode dicĕre; e. fließenden, facilem esse in dicendo; das Vorgetragene ſelbſt, oratio; e. – halten, verba facĕre, dirĕre, orationem habere, declamare; über etw, dirĕre de re.

Vortrefflich, egregius, eximius, excellens, praestans, praestabilis. Adv. egregie, eximie, excelleter.

Vortrefflichkeit, excellentia, praestantia.

Vortritt, prior locus; den – vor Jmdm haben, antecedĕre alcui.

Vortrupp, ſ. Vortrab. [rium.

Vortuch, subligaculum, sudaria.

Vorüber ꝛc., ſ. vorbei ꝛc.

Vorübung, meditatio; –en machen, meditari.

Vorurtheil, opinio praejudicata od. praesumpta, opinio prava; e. – haben, opiniune praejudicatâ duci; e. gutes (übles) – an Jmdm haben, bene (male) existimare de alqo.

Vorwache, statio extrema.

Vorwärts, protinus; – gewandt, pronus; etw – bewegen, alqd promovere.

Vorwahl, praerogativa.

Vorwand, causa, praescriptio, titulus, nomen, species; unter dem –, daß ꝛc., causâ interpositâ sq acc. r. inf.; e. – erfinden, causam confingĕre; machen, interpo-

Vorweg ꝛc., ſ. voraus. [nĕre.

Vorwelt, antiquitas; priores, majores.

Vorwerk, praedium rusticum.

Vorwiſſen, das, conscientia; mit Jmds –, alqo conscio; ohne Jmds –, alqo inscio.

Vorwitz, curiositas; ſ. a. Vorwitzigkeit. [citas.

Vorwitzig, curiosus; ſ. a. vorwitzig.

Vorwort, ſ. Vorrede, Fürſprache.

Vorwurf, tadelnde Erinnerung, vituperatio, opprobrium, criminatio, convicium; Jmdm Vorwürfe machen, vituperare, objurgare,

accusare alqm; wegen etw, exprobrare alcui alqd; Jmdm gelinde Vorwürfe machen, levi brachio objurgare alqm; harte, alqm graviter accusare; Jmdm etw zum – machen, crimini dare alcui alqd; zum – gereichen, opprobrio esse; = Sajet, s. Gegenstand.

Vorzeichen, ostentum, prodigium, portentum, omen; das – von etw seyn, alqd praeanunciare.

Vorzeiger, z.B. dieses Briefes, qui has literas reddet.

Vorzeit, antiquitas, vetus od. prior aetas.

Vorzimmer, amphithalamus, proaeoeton, vestibulum; im – des Fürsten die Wache haben, excubias circa cubiculum principis agere.

Vorzüglich, praecipuus, excellens, praestans, egregius, eximius, exquisitus; –er, potior; der vorzüglichste, praestantissimus. Adv. egregie, eximie, praecipue.

Vorzüglichkeit, excellentia, praestantia.

Vorzug, als Zustand, principatus, prior locus, excellentia, praestantia, jus praecipuum; Jmdm den – geben, alcui primas partes deferre; den – vor Jmdm haben, potiorem esse alqo; einer Sache den – geben, potissimum probare alqd; als Eigenschaft, virtus, bonum, laus; äußere Vorzüge, externa bona; viele Vorzüge besitzen, omittis virtutibus conspicuum esse.

Vorzugsweise, praecipue, potissimum, per eminentiam, κατ' ἐξοχήν.

Votiren, Votum, s. abstimmen, Stimme.

Vulcan, mons, e cujus vertice ignes erumpunt, mons flammas eructans. [ignes evomens.

Vulcanisch, flammas eructans,

Vulgär, s. gemein, gewöhnlich.

W.

Waare, merx, gute –, m. proba; schlechte, improba; eßbare, esculenta; grüne –n, olera (um). Sprchw. Jeder Kaufmann lobt seine –n, laudat venales, qui vult extrudere, merces.

Waarenhaus, **-lager**, horreum, receptaculum mercium.

Waarenkenner, * mercium intelligens. [intelligentia.

Waarenkenntniß, * mercium

Waarentausch, s. Tauschhandel.

Wabe, favus.

Wach, vigilaus, axsomais; –seyn, vigilare; – bleiben (die Nacht) pervigilare noctem.

Wache, das Wachen, custodia, excubiae, vigiliae, statia; – halten (v. Soldaten), excubare, excubias agere, in statione esse; (v. Officieren) stationi praeesse; abwechselnd bei Nacht die – haben, vigilarum vices servare; die –n versehen, munus vigiliarum obire; die Wachenden, custodia, custodes, excubiae, excubitores, vigiliae, vigiles, statio; die – zieht auf, excubiae in stationem procedunt; –n ausstellen, vigilias ob. stationes disponere; die –n visitiren, vigilias circumire; das Wachhaus, custodia; auf die – bringen, dare in custodiam; auf der – sitzen, in custodia teneri.

Wachen, wach seyn, vigilare; bis in die späte Nacht –, ad multam noctem vigilare; bei Jmdm –, * vigilantem assidere lecto alcs; Wache halten, s. d. v.

Wachfeuer, ignis.

Wachfeet, * vigiliis immunis.

Wachfreiheit, * immunitas vigiliarum.

Wachgeld, * pecunia pro custodia solvenda ob. soluta.

Wachhabend, excubias agens; der –e Officier, stationi praefectus.

Wachhaus, vigiliarium, excubitorium. [juniperus.

Wachholderbaum, **-staude**, **Wachholderbeere**, juniperi bacca. [jeus.

Wachholdersaft, juniperi suc-

Wachmeister, * vigilum praefectus. [sollemnes.

Wachparade, * vices stationum

Wachposten, statio.

Wachs, cera; mit – überziehen, cerare, incerare; in – bossiren, e cera fingere; den –, cereus, vellet –, cereus.

Wachsabdruck, signum anuuli in cera servatum.

Wachsachat, cerachates.

Wachsam, vigil, vigilans; sehr –, pervigil; – seyn, vigilare; e. –es Auge auf Jmdm haben, diligenter custodire alqm; e. –es Auge darauf haben, daß nicht ꝛc., cavere, ne etc. Adv. vigilanter.

Wachsamkeit, vigilantia, diligentia, cura, cautio, circumspectio. [ra, L.

Wachsbaum, * myrica verifera,

Wachsbild, imago cerea; –er, expressi cerâ vultus.

Wachsbleiche, das Bleichen des W., insolatio cerae; Ort, * locus cerae insolandae.

Wachsblume, Pflz, * cerinthe, L.; Blume aus Wachs, * flos cereus, flos e cera factus.

Wachsbossiren, das, ceroplastice, ars e cera fingendi.

Wachsbossirer, * ceroplastes, e cera fingens.

Wachsschiff, navis speculatoria.

Wachsen, zunehmen, v. organischen Körpern, crescere, succrescere; v. Alter, adolescere; den Bart –lassen, barbam alere; die Haare, capillum promittere; die Nägel, ungues non resecare; schön gewachsen seyn, procerâ esse staturâ; v. andern Dgn, incrementum capere, augescere, augeri; v. Krankheiten, ingravescere; in e. Sache – (Fortschritte machen), proficere, progressus facere in re; Jmdm gewachsen seyn, parem esse alcui, non inferiorem esse alqo; e. Sache, sustinere posse alqd; erzeugt werden, gigni, nasci, provenire; auf etw –, innasci rei; (pers ist mir etw aus Heez gewachsen, alqd mihi curae est. Das –, incrementum; im – seyn, crescere, in incrementa esse.

Wachsfackel, cereus.

Wachsfarbe, color cerae, color cereus; zum Malen, cera.

Wachsfarbig, **-gelb**, cerinus.

Wachsflecken, macula cerae.

Wachsgeld, cerarium.

Wachsgemälde, pictura encaustica. [veraditat.

Wachshändler, * qui ceram

Wachskasten, zum Malen, arcula loculata, ubi discalcatus suat

Wachskerze, cereus. [cerae.

Wachskuchen, favus.

Wachsleinwand, * linteum ce-

Wachslicht, cereus. [ratum.

Wachsmaler, ceris pingens.

Wachsmalerei, s. Enkaustik.

Wachsmotte, * phalaena cereana.

Wachsperle, * margarita cerea.

Wachspflaster, ceratum.

Wachspuppe, **-püppchen**, * pupulus cereus.

Wachssalbe, ceratum.

Wachsscheibe, favus.

Wachsstock, * glomus filorum ceratorum.

Wachstafel, in Bienenstöcken, favus; zum Schreiben, tabella cerata; auf –n schreiben, mandare ceris.

Wachsthum, incrementum, accessio, auctus, progressus, profectus; – erlangen, incrementum capere.

Wachstube, s. Wachhaus.

Wachstuch, linteum ceratum.

Wacht, s. Wache.

Wachtel, coturnix.

Wachtelfang, * captura coturnicum. [bus capiendis.

Wachtelgarn, * rete coturnici-

Wachtelhund, * canis aviculârius. [L.

Wachtelkönig, * ortygametra,

Wachtelschlag, coturnicum caatus. [arvense, L.

Wachtelweizen, * melampyrum

Wachthaus, s. Wachhaus.

Wachtthurm, specula.

Wackelig, s. wackelnd.

Wackeln, vacillare. Das –, vacillatio, das – der Zähne, dentium mobilitas.

Wackelnd, vacillans, mobilis; – machen, labefacere, labefactare.

Wacker, strenuus, bonus, probus. Adv. strenue, bene; Jmdn – durchprügeln, alqm male mulcare; – trinken u. essen, cibo vinoque largius se juvitare.

Wade, sura; dicke –n haben, crassioribus esse suris. [alqd.

Waden, vado transire

Wadenbein, fibula.
Wächsern, cereus.
Wächter, custos, vigil nocturnus; e. – über etw setzen, custodem imponĕre rei. [maxium.
Wägelchen, plostellum, chica-
Wägen, pendĕre, trutinâ examinare, librare; etw in der Hand –, manu exigĕre pondus rei. Das –, pensatura, libratio.
Wählen, sich unter mehrern Sachen für eine bestimmen, optare, eligĕre, deligĕre, habere delectum rei; zu einem Amt auswählen, s. erwählen.
Wähler, elector, * qui jus suffragii habet.
Wähnen, opinari, in opinione esse, opinione teneri. Das –, opi-
Währen, s. dauern. [natio.
Während, praep. per, in, inter, super; – dieser Tage, per eos dies; – der Mahlzeit, inter coenam; auch durch partic., z.B. – meiner Abwesenheit, me absente. conj. dum, quum. [pretium.
Währung, Dauer, s. d.; Werth,
Währwolf, vernipellis. [rum).
Wäldchen, silvula, virgulta (o-
Wälzen, volvĕre, moliri, voluĕre; sich –, se volutare, volutari; die Schuld von sich –, culpam a se amovere; auf Jmds, culpam in alqm transferre od. derivare. Das –, volutatio, volutatus.
Wänchen, alveolus.
Wärme, calor; milde –, tepor; glühende, fervor, natürliche, calor vitalis; mit –, calide, animi quadam fervore, vehementer, acriter; mit – bestreiten, vehementius (acrius) impugnare.
Wärmegrad, coloris gradus.
Wärmeleitung, in einem Zimmer, impressi parietibus tubi, per quos circumfunditur calor.
Wärmemesser, thermometrum
Wärmen, calefacĕre, tepefacĕre, refovere, recoquĕre; das Essen –, epulas recaquĕre; sich –, corpus calefacĕre. Das –, calefa-
Wärmestoff, vis caloris. [ctio.
Wärmflasche, * vas excalfactorium.
Wärter, custos; den – eines Kranken machen, aegroto assidere; –in, custos; bei den Kindern, nutrix.
Wärzchen, verrucula; Brust–, papilla.
Wäsche, das Waschen, lavatio, lotio; e. – haben, linteа lavare; etw in die – geben, alqd lavandum dare; linnenes Zeug, linteа (orum), schwarze –, linteа sordida; andere – anziehn, * linteа mutare.
Wäscher, lotor; –in, * mulier linteа lavans.
Wäscherlohn, * merces pro lavandi opera solvenda.
Wässerchen, aquula, rivulus.
Wässericht, aquaticus.
Wässerig, aquaticus, aquatilis; sprchw. Jmdm den Mund – machen, salivam movere alcui; fig geistlos, jejunus.
Wässern, mit Wasser a) befeuchten, lenigare; b) verdünnen, aquâ miscere od. diluĕre; fig der Mund wässert mir nach etw, salivam mihi movet alqd. Das –, irrigatio; = Einwässern, maceratio.
Waffel, Waffelkuchen, libum tessellatum.
Waffen, arma (orum), tela (orum); mit – versehen, armatus; ohne –, inermis; die – ergreifen, ad arma ire; gegen Jmdn, arma capĕre, sumĕre contra alqm; zu den –! ad arma! die – niederlegen, arma deponĕre; unter den – stehen, in armis esse; die – gegen Jmds führen, arma ferre contra alqm; mit den – in der Hand ein Land betreten, arma inferre terrae; Jmds mit seinen eigenen – schlagen, suo gladio alqm jugulare; einen Streit durch die – schlichten, dissensionem armis dirimĕre.
Waffenbruder, –gefährte, belli socius, commilito.
Waffenfabrik, armorum officina. [officinam exercens.
Waffenfabrikant, armorum
Waffenfähig, s. dienstfähig.
Waffengattung, armatura.
Waffengeklirr, armorum strepitus. [tumultus.
Waffengetümmel, armorum
Waffengewalt, durch, armis.
Waffenglück, s. Kriegsglück.
Waffenkammer, armamentarium. [militaris.
Waffenkleid, –rock, vestis
Waffenplatz, armorum receptaculum, belli sedes.
Waffenruhe, s. Waffenstillstand.
Waffenrüstung, s. Rüstung.
Waffenruhm, s. Kriegsruhm.
Waffenschmied, faber aemorum. [ficina.
Waffenschmiede, armorum of-
Waffenschmuck, armorum insignia (ium).
Waffenspiel, bellum ludicrum.
Waffenstillstand, indutiae; – schließen, indutias inire; sich zu e. – verstehen, consentire ad indutias; während des –es, per indutias; die Zeit des –es ist abgelaufen, dies indutiarum exiit.
Waffentanz, pyrrhicha, pyrrhicha; Waffentänzer, pyrrhicharius.
Waffenträger, armiger.
Waffenübung, armorum exercitatio, exercitium; –en mit den Soldaten anstellen, * milites in armis tractandis exercere.
Waffnen, armare; sich –, se armare, armari; gewaffnete Schaar, armati.
Wage, zum Wägen, trutina, libra, statĕra; sprchw. Jmdm die – halten, parem esse alcui, non cedĕre alcui; nicht, inferiorem esse alqo; am Fuhrwerk, jugum; am Himmel, libra, jugum; = Wagamt, * aedificium, ubi merces peonduntur.
Wagebalken, jugum.
Wagehals, homo audax, homo suamme audaciae.
Wagekunst, statica.
Wagemeister, zygostates.
Wagen, der, vehiculum, currus; e. Kutsch–, carpentum, pilentum; e. Reise–, cisium, rheda; e. Last–, plaustrum, carrus; e. zweispänniger –, bigae; e. vierspänniger, quadrigae; e. angespannter –, vehiculum junctum; im – fahren, curru vehi; den – lenken, currum regĕre; umwerfen, evertĕre; mit dem – anhalten, currum sustinere; zu –, curru (vectus); unecg. Sternbild am Himmel, planstrum, septemtriones.
Wagen, es den Muth haben, audere, conari; mit Gefahr unternehmen, audere alqd, periculum rei facĕre; e. Unternehmen –, facinus audere; das Aeußerste –, ultima audere; e. Schlacht –, in aciem descendĕre; nichts –, discrimen non adire; es ist gewagt werden, jacta est alea. Sprchw. frisch gewagt, ist halb gewonnen, audentes fortuna juvat; e. gewagtes Mittel, via tamerarin; den Vortheil riskiren, z.B. sein Leben –, manifesto periculo caput offerre; Geld an etw –, pecuniam alcui rei impendĕre. v. r. sich –, se committĕre; sich mitten in die Feinde –, se immittĕre in mediae pugnae lliscrimea; sich an Jmds –, audere alqm aggredi. Das –, periculum. Sprchw. – gewinnt, – vertieft, fortes fortuna adjuvat.
Wagenare, axis.
Wagenburg, carri in orbem connexi; e. – schlagen, carros pro vallo objicĕre. [currus.
Wagendecke, * tegimentum
Wagendeichsel, temo.
Wagenflechte, –korb, cratis, scirpea.
Wagengeleise, orbita.
Wagengestell, rota et axes.
Wagenkasten, capsus.
Wagenkette, catena plostraria.
Wagenlenker, rhedarius, auriga. [vehicularіae.
Wagenmeister, * magister rei
Wagenpferd, equus vectarius od. rhedarius.
Wagenrad, rota currus.
Wagenreihe, vehiculorum ordo. [vehiculorum.
Wagenremise, * receptaculum
Wagenrennen, curriculum equorum.
Wagenschiene, s. Schiene.
Wagenschmiere, axungia.
Wagenschoppen, s. Wagenremise. [hiculi.
Wagensitz, sedile od. sella ve-
Wagenspur, orbita.
Wagerecht, aequilibris, libratus, ad libellum aequus; –e Stand, aequilibrium. Adv. ad libellum; – machen, ad regulam et libellam exigĕre.
Waghals, s. Wagehals.

Wagner, vehicularios, carpentarius.
Wagniß, res periculosa, periculum, facinus audax, opus pleoom periculosae aleae.
Wagſchale, librae laox; auf die – legen, in lance ponĕre, in lancem imponĕre, trutinâ examinare; etw gegen etw auf die – legen, alqd comparare cum alqa re.
Wagſtück, ſ. Wagniß.
Wahl, Handlung des Wählens, delectus, electio; ja e. Amte, creatio; gute – der Worte, verborum delectus elegaos; blinde – im Handeln, temeritas; ohne –, temere, sine delectu; mit –, elegantar; e. – bei etw treffen, delectum habere rei; e. gute (ſchlechte) – treffen, buna (male) sibi consulĕre; Freiheit zu wählen, optio, eligendi optio, arbitrium; Jmdm die – überlaſſen, optionem dare alcui; die – ſteht bei dir, tua aat optio; wenn ich freie – hätte, si optio esset; es giebt keine –, nihil est medium.
Wahlcapitulation, * pactum praecedens electionem imperatoris. [habet.
Wahlfähig, * qui jus suffragii
Wahlfreiheit, ſ. Wahl.
Wahlfürſt, elector.
Wahlherr, * qui jus suffragii habet.
Wahlkaiſer, imperator electus.
Wahlplatz, comitium; = Schlachtfeld, ſ. d.
Wahlrecht, jus suffragii.
Wahlreich, * regnum, in quo rex creatur, non nascitur.
Wahlſpruch, sententia, dictum.
Wahlſtadt, * urbs, quae jus suffragii habet, ubi rex creatur.
Wahlſtätte, ſ. Wahlplatz.
Wahlſtimme, suffragium.
Wahltag, comitiorum dies.
Wahlverſammlung, comitia (orum).
Wahlzimmer, * conclave, in quo suffragia feruntur.
Wahn, opinio, opinio falsa, error, vana spes; e. fälſcher –, error felicissimus; frommer –, superstitio; in dem – ſtehen, in opinione esse, opinione duci; Jmdm e. – beibringen, in opinionem alqm adducĕre; Jmdm den – benehmen, opinionem ex animo alcs avellĕre.
Wahnglaube, ſ. Wahn.
Wahnſinn, mentis alienatio, vesania, insania, vecordia, delirium; in – gerathen, mente alienari.
Wahnſinnig, mente raptus et alienatus, vesanus, insanus, vecors, delirus; – ſein, insanire, delirare; Jmdn – machen, ad insaniam adigĕre alqm.
Wahnwitz, deliratio.
Wahnwitzig, delirus; – ſein, delirare.
Wahr, verus, sincerus, germanus; e. –er Gelehrter, vir vere doctus; kein –es Wort reden, nihil ad veritatem loqui; es iſt kein –es Wort daran, tota res ficta est; es iſt –, res ita se habet, verum est, concedo; es iſt nicht –, falsum est. Adv. vere, ad veritatem, sincere; etw – machen, re compvobare alqd; – werden, exitu comprobari; die Träume werden –, somnia evadnot; nicht –? nonne? aio tu? ſo – ich lebe, ich weiß, ita vivam, ut acio.
Wahren, ſich, ſ. vorſehen (ſich).
Wahrhaftig, wahr, verus, verax. (adv.) vera, profecto, sane, certa; wahrredend, verax, veridicus. [strenge –, severitas.
Wahrhaftigkeit, veritas, fides;
Wahrheit, veritas, verum; e. allgemeine –, perspicua omnibus veritas; hiſtoriſche –, historiae fides; die –en der chriſtl. Religion, vera, quae doctrina christiana tradit, praecepta; der – gemäß, ex re; etw der – oahe bringen, alqd ad veritatem adducĕre; die – liebea, veritatis diligentem esse; nicht hören wollen, veritatis impatientem esse; bei der – ſtehen bleiben, vero stare; der – nicht getreu bleiben, a veritate deflectĕre; der – am nächſten kommen, vero proxime abesse; Jmdm die – ſagen, objurgare alqm; tadelnd, alcui non parcĕre; in –, ſ. wahrhaftig (adv.).
Wahrheitseifer, veritatis studium, veri videndi studium.
Wahrheitsforſcher, investigator veri, vari videndi cupidus.
Wahrheitsfreund, veritatis amaos ob. amicos.
Wahrheitsliebe, veritatis amor ob. studium.
Wahrheitsliebend, veritatis amans ob. studiosus, verax.
Wahrheitstrieb, veri reperiendi studiom.
Wahrlich, profecto, sane, certe.
Wahrnehmbar, quod sensibus percipi potest, quod in conspectuoi cadit.
Wahrnehmen, sentire, sensibus (aoribus, oculis) percipĕre, audire, cernĕre; tp mit dem Verſtande erkennen, animadvertĕre, cognoscĕre; aufmerkſam auf etw ſein, servare, observare, aucupari, captare alqd; die Gelegenheit –, occasionem captare; den günſtigen Zeitpunct, tempus observare; Rückſicht nehmen, rationem rei habere, ſeinen Vortheil –, commodi sui rationem habere. [sio.
Wahrnehmung, animadver-
Wahrſagen ꝛc., ſ. Weisſagen ꝛc.
Wahrſcheinlich, verisimilis, probabilis; – ſein, a vero non abhorrere, accedĕre ad veritatem; ſehr – ſein, proxime ad verum accedĕre; –er ſein, vero plus esse. Adv. probabiliter; höchſt –, haud duble.
Wahrſcheinlichkeit, verisimilitudo, probabilitas; aller – nach, haud dubie.
Wahrzeichen, ſ. Kennzeichen.
Waid, * isatis, L. vitrum; mit – färben, vitro inficĕre.
Waidbau, * isatidis cultora.
Waidfarbe, vitrum.
Waiſe, orbus, orba, pupillus, popilla; vater (mutter) loſe –, orbus patre (matre); ganz – werden, orbari parentibus.
Waiſengeld, pecunia pupillaris.
Waiſenhaus, orphanotropheum.
Waiſenkind, ſ. Waiſe.
Waiſenſtand, orbitas; in den – kommen, orbari parentibus.
Waiſenvater, orphanotrophos.
Waizen, ſ. Weizen.
Wald, silva, saltus; kahl –, nemos sarls); s. heiliger –, lucus. Sprüw. wie es in den – hineinſchallt, ſo ſchallt es wieder heraus, malo nodo malus quaerendus cuoeus.
Waldbaum, arbor silvestris ob. silvatica. [homo silvaster.
Waldbewohner, montaous,
Waldbiene, apis silvestria.
Waldbirn, pirum silvestre.
Walddruder, ſ. Einſiedler.
Waldeſel, onăger.
Waldfrevel, * damnum silvae illatum.
Waldgebirge, saltus.
Waldgegend, regio silvestris ob. saltuosa, loca silvestria.
Waldglocke, (Blume), * campanola, L. [vae, Silvanus.
Waldgott, deus ob. numeo sil-
Waldholunder, * sambocus racemosa, L.
Waldhonig, mel silvestre.
Waldhorn, cornu.
Waldhuhn, lagōpus (ŏdis).
Waldig, silvester, silvosus, silvis vestitus, saltuosus.
Waldkraut, herba silvestris.
Waldlerche, * alauda arborea, L.
Waldleute, homioes silvestres, montani. [lium, L.
Waldlilie, * lonicera caprifo-
Waldlorbeerbaum, laurus silvatica.
Waldmann, ſ. Waldmenſch.
Waldmaus, mus silvaticus.
Waldmeiſe, parus silvatious.
Waldmenſch, Affenart, * simia Satyrus, L. ſ. u. Waldbewohner.
Waldnutzung, * silvarum usus at fructus. [vae.
Waldnymphe, nympha sil-
Waldordnung, * lex rarum silvaticarum.
Waldrebe, labrusca (vitis), * clemātis vitalba, L.
Waldſchlucht, saltus.
Waldſtrom, torrens.
Waldtaube, ſ. Holztaube.
Waldteufel, satyrus.
Waldung, silva saltus; –en, continuntes silvae.
Waldvogel, avis silvatica
Waldwaſſer, aqua silvatica, torrens.
Waldweg, * via silvestris.
Waldwicke, * vicia silvatica, L.
Walke, fullonica; etw in die – ge-

den, * fulloni alqd cogendum tradĕre. [ca.
Walken, cogĕre. Das –, fullonica, fullonica.
Walker, fullo, coactor lanarius.
Walkererde, creta fullonia.
Walkerhandwerk, fullonica; das – treiben, fullonicam facĕre.
Walkermerkſtätte, fullonica.
Walkmühle, fullonica.
Walkmüller, ſ. Walker.
Wall, vallum, agger; e. – aufwerfen, vallum ducĕre, aggerem facĕre. [stratus.
Wallach, cantherius, equus castWallachen, castrare.
Wallen, ſich wellenförmig bewegen, aestuare, fervere, fluctuare, fluitare; das Blut wallt durch die Adern, sanguis diffunditur per venas; das Haar von den Schultern, coma defluit de humeris; reiſen, peregrinari; auf Erden –, in his terris vivĕre. Das –, aestus, fervor,
Waller, ſ. Pilger.
Wallfahrt, peregrinatio sacra; e. – veranſtalten, * peregrinationem religionis causâ suscipĕre.
Wallfahrten, * religionis causâ peregrinationem suscipĕre od. peregre abire.
Wallfiſch, balaena, cetus.
Wallfiſchfang, * captura balaenarum.
Wallfiſchfänger, cetarius.
Wallnuß, (nux) juglans.
Wallnußbaum, juglans,
Wallrath, * sperma ceti.
Wallroß, * trichechus rosmarus, L.
Wallung, aestus, feror; – des Gemüths, animi motus; in – gerathen, effervescĕre.
Walten, dominari, esse; über etw –, administrare, gubernare alqd; Jmds über etw ſchalten, u. – laſſen, alcs arbitrio permittĕre alqd. [tuia.
Walze, cylindrus, phalanga, scuWalzen, tr cyliodro aequare; von Taugenden, leote gyros variare.
Walzenförmig, cyliadratus.
Walzenſchnecke, * voiota, L.
Wamme, palear.
Wamms, thorax laceus.
Wand, latus (eris), paries; e. ſteile – (eines Felſen), * latus praeruptum; e. – aufführen, parietem ducĕre; aus Ziegelſteinen, parietem lateribus exstruĕre; e. – niederreißen, parietem demoliri; zwiſchen ſieben vier Wänden, intra (domesticos) parietes; verfallene Wände, parietinae. [Del.
Wandel, ſ. Handel, Lebenswan-
Wandelbar, mobilis, fluxus, fragilis, caducus, ruinosus; – werden, vitium facĕre, in ruinam pronum esse.
Wandelbarkeit, mobilitas, vitium; die – des Glücks erfahren, incerta fortunae experiri.
Wandeln, leben, vivĕre; unſträflich –, sancte vivĕre; geben, herumgehen, ſ. d.
Wandelſtern, Wanderbündel, ſ. Planet, Reiſebündel.
Wanderer, viator, peregrinator.
Wandergeräth, -geſchirr, vasa viatoria.
Wanderjahr, * anons peregrinationi destinatus.
Wandern, proficisci, ire, iter facĕre, peregre abire, peregrinari; durch viele Länder –, multas terras peragrare; in das Gefängniß – müſſen, in carcerem deduci. Das –, (Wanderung) iter, discessus, abitus, peregrinatio, migratio; das – von einem Orte zum andern, aliuode alio migratio.
Wanderſchaft, peregrinatio, itinera; auf die – gehen, peregre abire; auf der – ſeyn, peregrinari.
Wanderſtab, baculum; den – ergreifen, proficisci; müſſen, patriâ expulsi.
Wanderung, ſ. Wandern (das).
Wandflechte, * lichen parietinus, L.
Wandhaken, * uncus parietis.
Wandkraut, parietaria.
Wandleuchter, candelabrum parietis. [infixus.
Wandnagel, * clavus parieti
Wandpfeiler, pila parieti appoſita. [tem appoſita.
Wandſäule, columna ad parie-
Wandſchrank, armarium parieti insertum.
Wandſpiegel, speculum parietis. [tis.
Wanduhr, * horologium parie-
Wange, gena.
Wankelmüthig, infirmus, inconstans, levis, mutabilis, mobilis, varius; – ſeyn, animo vario esse, sibi non constare.
Wankelmüthigkeit, ſ. d. f.
Wankelmuth, inconstantia, infirmitas, levitas, animus mobilis, (animi, ingenii) mobilitas.
Wanken, labare, nutare, vacillare, titubare, fluctuare; wankend werden, labascĕre, labefieri; machen, labefacĕre, labefactare; Jmds Treue wankend machen, fidem alcs labefactare. Das –, nutatio, vacillatio.
Wann, als Fragpartikel, quando? quo tempore? dann u. –, interdum; ſ. a. wenn.
Wanne, alveus.
Wannen, ven, uale.
Wanſt, abdomen, venter.
Wanze, cimex.
Wanzenkraut, * cimicifuga, L.
Wanzig, * plenus cimicum.
Wappen, insigne gentis.
Wappenbuch, * liber insignium.
Wappendecke, * insigium tegmen. [oti.
Wappenfähig, cui licet insigni
Wappenhalter, telamon.
Wappenherold, -König, * praeco heraldicus.
Wappenkunde, doctrina (scientia) insignium.
Wappenkunſt, * heraldica.
Wappenſchild, * clypeus insignis.
Wappnen, ſ. bewaffnen.
Wardein, monetarius.
Warm, calidus; lau–, tepidus; ſehr –, fervidus; –es Waſſer, aqua calida od. bl. calda, ſich – baden, calidâ lavari; e. –er Umſchlag, fomentum; –e Freundſchaft, amicitia intima; e. –er Verehrer Jmds, alcs studiosissimus; – ſeyn, calere, calidum esse; es iſt –, aër caliet; – werden, calescĕre; machen, calefacĕre; etw – ſetzen, alqd igni apponĕre; halten, fovere alqd.
Warmbier, cerevisia calida.
Warnen, Jmds, monere alqm ut caveat; vor etw –, monere de re; ſich – laſſen, audire monentem; nicht, spernĕre monentem; e. warnendes Beiſpiel, exemplum, documentum; zum warnenden Beiſpiel für die Uebrigen, ad terrorem ceterorum.
Warner, monitor; -in, moneas
Warnung, monitus; Jmdm zur – dienen, alcui esse documento; ſich etw zur – dienen laſſen, habera alqd sibi documento.
Warte, die, specula.
Wartefrau, ſ. Wärterin.
Wartegeld, * stipendium pro mora datum.
Warten, tr etw pflegen, curare, fovere; ſeines Amtes –, munere suo fungi. intr manere, opperiri, exspectare; warte ein wenig! mane paullisper! Jmdn – laſſen, morari, ducĕre alqm; auf Jmds Erbſchaft –, hereditatem alcs exspectare; auf e. Gelegenheit –, captare occasionem. Das –, exspectaWartthurm, specula. [tio.
Warum, Frageartikel, cur? quamobrem? quare? qua de causa? quid est, cur etc.? – nicht? cur non? quidni? quia? relativ. Adv., quamobrem, quapropter, propter quod; die Urſache, warum du it., causa, propter quam etc.; ich habe keine Urſache, – it., nihil est, cur etc. [la
Warze, verruca; Brust–, papilWarzenkraut, (Mauerpfeffer) * sedum acre, L.
Warzig, verrucosus.
Was, als Fragepronomen, quid? – willſt du? quid vis? – für einer? qualis; anſtatt der Frage a) für ſich beſtehend, qualis, qui, quis; – iſt das für ein Mann! qualis hic est vir! b) auf Vorhergehendes ſich beziehend, qui; das, – du mir geſagt haſt, id, quod dixisti mihi; alles –, quodcumque, quidquid.
Waſchbär, * ursus lotor, L.
Waſchbecken, aquae mannale, malluvium.
Waſchbleuel, malleus, quo lintea tunduntur.
Waſchen, tr lavare, abluĕre; die Hände –, manus lavare; ſprchw. ſeine Hände in Unſchuld –, extra culpam esse, Jmdm den Kopf –,

alqm verbis castigare; ſich –, lavari. intr eine Wäſche haben, lintea lavare. Das –, ſ. Wäſche.

Waſchfaß, alveus lavando inserviens. [rum.

Waſchfrau, -weib, ſ. Wäſcherin.

Waſchgold, * aurum fluviatile.

Waſchhaft ꝛc., ſ. ſchwatzhaft ꝛc.

Waſchhaus, * aedificium linteis lavandis.

Waſchkeſſel, * ahenum, in quo lintea lavantur.

Waſchkorb, * corbis, in quo lintea reponuntur.

Waſchlappen, * lacinia abstergendo servicns, penicillus.

Waſchnapf, ſ. Waſchbecken.

Waſchleine, * funis, in quo lintea suspeoduntur.

Waſchtrog, ſ. Waſchfaß.

Waſchwaſſer, aqua maolibus (pedibus) lavandis.

Waſſer, aqua; fließendes –, aqua viva; ſtehendes, a. stagnans, – holen, aquatum ire; – leiten, aquam derivare; geſpeiſt – (bei Ueberſchwemmungen), aquae super rivas effusae; naſſe – ſetzen, irrigare; im – lebend, aquaticus; voll –, aquosus; fig zu – werden, ad irritum redigi; Jmdm die Sache zu – machen, alcs spem fallĕre; Jmdm das – nicht reichen, inferiorem esse alqo; kein – trüben, * nil delinquĕre; in eng. Bdtg als Gegenſatz des des Landes, rivus, flumeo, mare; zu – u. zu Lande, terrā mariqne; e. Krieg zu –, bellum maritimum; zu – gehen, navem conscendĕre; = Urin, urina; ſein – laſſen, urinam reddĕre; = Glanz, W. – der Edelſteine, splendor gemmarum.

Waſſerader, vena aquae.

Waſſerampfer, * rumex aquaticus, L.

Waſſerarm, ioops aquarum.

Waſſerbad, ſ. Bad.

Waſſerbau, moles fluctibus opposita. [chnice.

Waſſerbaukunſt, * hydrotechnice.

Waſſerbaumeiſter, * hydrotechnicus.

Waſſerbecken, labrum.

Waſſerbehälter, -behältniß, lacus, dividiculum.

Waſſerbeſchreibung, * hydrographia.

Waſſerbett, alveus.

Waſſerbewohner, aquarum

Waſſerblaſe, bulla [incolae.

Waſſerblatter, * variola lymphatica. [naus.

Waſſerblau, caeruleus, cya-

Waſſerblei, plumbago.

Waſſerblume, nymphaea.

Waſſerbrei, * farina ex aqua cocta.

Waſſerbruch, hydrocēle.

Waſſerbutte, alveus.

Waſſerdamm, molea fluctibus opposita.

Waſſerdampf, aquarum vapor.

Waſſerdicht, quod non recipit io se nec combibit liquorem.

Waſſereidechſe, * lacerta aqua-

Waſſereimer, ſ. Eimer. [tica.

Waſſerfahrt, navigatio.

Waſſerfall, dejectus aquae, aquae ex edito desilientes.

Waſſerfarbe, Farbe des Waſſers, color aquaticus; zum Malen, * pigmentum aquā dilutum.

Waſſerfarbig, ſ. waſſerblau.

Waſſerfaß, dolium aquarium.

Waſſerfenchel, * phellandrium aquaticum, L.

Waſſerfläche, superficies aquae, aequor maris. [ria.

Waſſerflaſche, * lagena aqua-

Waſſerfloh, * pulex aquaticus.

Waſſerfurche, elix, sulcus aquarius.

Waſſergalle, am Himmel, virga; auf dem Acker, * scaturigo.

Waſſergang, liter, per quod aqua currit; Waſſerleitung, ſ. d.

Waſſergefälle, libramentum aquae.

Waſſergefäß, vas aquarium, hydria, situla. [cae.

Waſſergeflügel, aves aquati-

Waſſergeſchirr, ſ. Waſſergefäß.

Waſſerglas, callx vitrens.

Waſſergraben, fossa aquaria, fossa incilia. [Regen, imber.

Waſſerguß, effusio aquae; = Waſſerhöhe, aquarum altitudo.

Waſſerholen, das, aquatio.

Waſſerholer, aquator.

Waſſerholunder, opulus, * viburnum opulus, L.

Waſſerhoſe, typhon.

Waſſerhuhn, fulica.

Waſſerhund, * canis aquaticus.

Waſſerjagd, venatio aquati-

Waſſerkanne, situla. [lium.

Waſſerkaſten, ſ. Waſſerbehälter. [rium.

Waſſerkeſſel, * ahenum aqua-

Waſſerkolbe, * typha latifolia, L.

Waſſerkopf, hydrocephalos.

Waſſerkröte, * rana bufo fuscus, L. [hydria, urna.

Waſſerkrug, urceus aquarius,

Waſſerkünſtler, hydraulicus.

Waſſerkunſt, machina hydraulica; als Wiſſenſchaft, * hydraulica (orum).

Waſſerlabe, area. [lex.

Waſſerleiter, aquarius, aqui-

Waſſerleitung, aqoaednctio, aquarum doctus. [rus, L.

Waſſerlilie, * iris pseudoacō-

Waſſerlinſe, ſ. Meerlinſe.

Waſſerlos, aquā carens, siccus.

Waſſermalerei, * pictura aquaria.

Waſſermangel, penuria aquarum; – leiden, aquae inopiā affectum esse. [aqnarius.

Waſſermann, (am Himmel)

Waſſermaus, mus aquatilis.

Waſſermelone, * cucurbita citrullus, L.

Waſſermeſſer, * hydrometrum.

Waſſermolch, * lacerta lacustris, L. [stris, L.

Waſſermücke, * cimex lacu-

Waſſermühle, mola aquaria.

Waſſermüller, * molitor aquarius. [tica, L.

Waſſermünze, * mentha aqua-

Waſſernabel, * hydrocotyle, L.

Waſſernixe, nympha. [rum.

Waſſernoth, intemperies aqua-

Waſſernuß, * trapa natans, L.

Waſſernymphe, Nais, Najas.

Waſſerochs, ſ. Nilpferd.

Waſſerorgel, hydraulus, machina hydraulica, organum hydraulicum.

Waſſerpartie, ſ. Waſſerfahrt.

Waſſerperle, * margarita adulterina.

Waſſerpfahl, sublica. [L.

Waſſerpfeffer, * hydropiper,

Waſſerpflanze, * planta aquatica. [oppartunus.

Waſſerplatz, locus aquatilis

Waſſerprobe, probatio aqua-

Waſſerpumpe, aotlia. [rum.

Waſſerquelle, ſ. Quelle.

Waſſerrabe, * pelecanus carbo, L.

Waſſerrad, rota aquaria.

Waſſerratte, * mus amphibius, L.

Waſſerrecht, aquaeductus.

Waſſerreich, das, regnum maritimum. [tibus abundans.

Waſſerreich, adj. aquosus, fon-

Waſſerreis, sarmentum inutile, stolo.

Waſſerreiſe, navigatio, cursos, iter maritimum.

Waſſerrinne, canalis, collivine.

Waſſerröhre, tubus, fistula.

Waſſerſäule, typhon.

Waſſerſammlung, collectio aqnarum.

Waſſerſchaden, damnum, ex Innudatione acceptum.

Waſſerſcheidung, divortium aquarum.

Waſſerſcheu, die, hydrophobia.

Waſſerſcheu, adj. hydrophobus.

Waſſerſchierling, * cicuta virosa, L. [aquatilis.

Waſſerſchildkröte, * testudo

Waſſerſchlange, hydra, hy-

Waſſerſchlauch, uter. [drus.

Waſſerſchnecke, * helix stagnalis; Waſchtau, cochlea.

Waſſerſchnepfe, (Riedſch.) * scolopax gallinago; (Pfuhlſch.) * scolopax limosa, L.

Waſſerſchöpfen, das, haustus aquae.

Waſſerſchöpfer, aquator.

Waſſerſchraube, cochlea

Waſſerſchwalbe, hirundo riparia.

Waſſerſchwamm, spongia.

Waſſerſeite, pars aquam spectans.

Waſſersgefahr, inundatin.

Waſſerſpinne, * aranea aquatica, L. [siphunculus

Waſſerſpritze, sipho; feuer –,

Waſſerſtand, aquarum altitudo

Waſſerſtänder, lacus, piscina.
Waſſerſtoff, * principium hydrogonium.
Waſſerſtrahl, * aquae radius.
Waſſerſtrom, flumen.
Waſſerſtrudel, vortex.
Waſſerſucht, aqnno intercutis morbos, aqua intercus; er hat die –, aqua intercus eum tenet; die – bekommen, aquae intercutis morbo implicari.
Waſſerſüchtig, hydropicus.
Waſſerſuppe, intrita ex aqua cnlida.
Waſſertaucher, –taufe, ſ. Taucher, Taufe. [–e, nquntilla.
Waſſerthier, bestia aquatilis;
Waſſertonne, * orca aquaria.
Waſſerträger, aquarius, aquator; –in, mulier aquam ferens.
Waſſertränke, aquarium.
Waſſertragen, das, nquatio.
Waſſertrinken, nquae potus od. potntio.
Waſſertrinker, nqnae potor.
Waſſertrog, * alveus aquarius.
Waſſertropfen, gutta nqnae; –tröpfchen, guttula nqnae.
Waſſertümpfel, lacuna.
Waſſeruhr, clepsydra.
Waſſervogel, avis nquatica.
Waſſerwägen, das, –wägung, libratio aquarum; als Kunſt, statice. [brator.
Waſſerwäger, (nquarum) li-
Waſſerwage, libra (nquarin).
Waſſerwanne, labrum.
Waſſerweide, * salix viminalis, L.
Waſſerwirbel, gurges, vortex.
Waſſerzoll, portorium.
Wathe, (Zagnet) verriculum, overriculum.
Watſcheln, * anatis in modum incedere. [suendum.
Watte, * xylinum vestibus in-
Wattiren, e. Kleid, * vesti xylinum insuere.
Webe, die, textum.
Weben, texere; leben a. –, ſ. leben. Das –, textus.
Weber, textor; –in, textrix.
Weberarbeit, textum, textura.
Weberbaum, jugum.
Weberblatt, scapi.
Weberdiſtel, –karde, * dipsacus fullonum.
Webereі, Webereiſtätte, textrina, textoris officina; Weberkunſt, textrinum; das Weben, textus.
Webereintrag, subtemen.
Webergarn, * fila textoria.
Webergeſchirr, licia (arum).
Weberhandwerk, ſ. Webereі.
Weberkamm, pecten.
Weberknoten, * nodus textorum. [trinum.
Weberkunſt, ars texendi, tex-
Weberlade, pecten.
Webermäßig, textorius.
Weberſchiffchen, radius.
Weberſpule, * fistula textoria.
Weberſtube, textrinum.
Weberſtuhl, jugum textorium.
Weberzettel, stamen.
Wechſel, Abwechſelung, vices, vicissitudo, varietas, commutatio; der – im Fragen u. Antworten, vices interrogandi et respondendi der – der Jahreszeiten, vicissitudines anniversarine; Alles iſt dem – unterworfen, omnium rerum est vicissitudo; den – des Schickſals erfahren, alternam fortunam experiri; Geldverſchreibung, syngrapha; e. – ausſtellen, conscribere syngraphnm; Jmdm Geld gegen – borgen, alcui pecuniam per syngraphnm credere; Geld durch – übermachen, (pecuniam) permotare; auf – klagen, ex syngrapha agere; auf einen – warten, numos exspectare.
Wechſelbank, argentaria; e. unſolide – haben, nnn ignobilem argentarinm facere.
Wechſelbrief, syngrapha; der ihn ausſtellt, debitor ex syngrapha; nn den er ausgeſtellt wird, * creditor ex syngrapha. [taria.
Wechſelbude, taberna argen-
Wechſelcours, * vicissitudines rei argentarine [tans.
Wechſelfieber, febris intermit-
Wechſelgericht, * judicium cambiale.
Wechſelgeſang, alternus cantus, versus alterni; e. – ſingen, alternis cannere.
Wechſelgeſchäft, argentaria; e. – haben, argentarinm facere.
Wechſelgeſpräch, sermones alterni.
Wechſelhändler, –handel, ſ. Wechsler, Wechſelgeſchäft.
Wechſeljahr, annus climactericus.
Wechſellos, vicissitudini non obnoxius, sibi constans.
Wechſeln, tr mutare, permutare; Briefe –, literas unro et accipero; mit Jmdm, per literas colloqui cum alqo; Geld –, pecuninm permutare. intr mutari, variare, alternare; das Wetter wechſelt, tempestas variat; – laſſen, vnriare; mit etw – (abwechſelnd verrichten), alternare, per vices facere alqd. Das –, mutatio, permutatio, vicissitudo.
Wechſelnd, alternus, mutuus, varius. Adv. per vices, alternis.
Wechſelrede, sermones alterni.
Wechſelſchuld, * debitum ex syngrapha. [ex syngrapha.
Wechſelſchuldner, * debitor
Wechſelſeitig, mutuus, alternus; –e Dienſtleiſtungen, mutua officia. Adv. mutuus, invicem, vicissim.
Wechſelſeitigkeit, vices.
Wechſelsweiſe, invicem, invicos, alternis.
Wechſeltiſch, ſ. Wechſelbank.
Wechſelvertrag, pactum mutuum.
Wechſelwinkel, * anguli sibi oppositi.
Wechſelwirkung, vis mutua.
Wechſelzahlung, permutatio.
Wechsler, argentarius, mensarios, nummularius; e. – ſeyn, argentarinm facere. [geotaria.
Wechslerladen, tabernn ar-
Weck, Wecken, * massa oblonga; als Backwerk, * panis triticeus oblongus.
Wecken, ſ. auf–, erwecken.
Wecker, qui alqm e somno excitat; an der Uhr, suscitabulum.
Wedel, flabellum, canlis.
Wedeln, mit dem Schwanze, caudam movere od. jactare; mit dem Fächer Kühlung –, flabello ventum facere. [neque ... neque.
Weder ... noch, nec ... nec;
Weg, dor, via, iter; – zur See, cursus; tp = Verfahrungsart, ratio; der gerade –, via recta; e. kürzerer –, v. compendinria, compendium viae; der Ort, wo e. – durchgeht, locus pervius; Ort, wo 2, 3, 4 –e ſind, bivium, trivium, quatrivium; Orte, wo keine –e ſind, nvia (orum); vom –e abliegend, devius; geradeз –es, rectò; den geraden – gehen, rectà viò ire etc.; tp sincerà fide agere; unter –s, inter viam, ex itinere, in cursu; auf halbem –e, medio fere itinere; e. – machen, viam facern, habaen, aperire; Jmdn auf den – bringen, alqm in viam deducere; ſich auf den – machen, in viam se dare, itor ingredi; e. – einſchlagen, tp rationem inirn; verſchiedene –e, diversos discedere, non idem sequi; ſeinen – verfolgen, viam (cursum) tenere; ſeine eigenen, tp suum quoddam institutum consequi; Jmdm in den – treten, obsistere alcui in via; Jmdn im –e ſeyn, obstare, impedimento esse alcui; ſeinen –e gehen, abire; Jmdm aus dem –e gehen, de via decedere alcui, alcs congressum fugere; Jmdm etw in den – legen, impedire alqm; Sachen aus dem –e räumen, * res dispersas suo loco collocare; Jmds aus dem –e räumen, (e medio) tollere alqm; den – Rechtens gehen, lege agere, Mittel und –e, via atque rntio; weder Mittel noch –e wiſſen, consilii inopem esse.
Weg, procul; – damit! tollo, nufer, tollite, auferte! – mit die! abi, npage te! in Cnem –, continnnter, nnn tennre; über etw –, trans, super alqd. In Verbal-Zuſammenſetzungen durch a, da etc. als: wegarbeiten, perficere, pnragere, tollere; –begeben, ſich, abire, discedere; heimlich, furtim degredi, clam se subducere; –beißen, durch Beißen vertreiben, * mordendo nbigere, submovere, pellere; abbeißen, ſ. d.; –beizen, exedere; –bengen, delectere, –bitten, pP. weggebeten ſeyn, invitatum esse;

-blaſen, deflare; -bleiben, nicht kommen, non venire; nicht wieder kommen, non redire; weggelaſſen werden, omitti; nicht zugezogen werden, non vocari; nicht Antheil nehmen an etw, non participem fieri; in Ohnmacht fallen, ſ. Ohnmacht. Das -, absentia, -brechen, durch Brechen von ſich geben, vomitu egerere; ſ. a. abbrechen; -brennen, ſ. abbrennen; -bringen, amovere, demovere, avehere, asportare, amoliri, tollere, eluere; Jmdn aus e. Orte -, alqm deportare a loco. Das -, asportatio; -denken, * absse alqd facere; -drängen, loco movere, depellere; -drechſeln, tornando tollere; -eilen, avolare, aufugere, se proripere, -eſſen, comedere, absumere; Jmdm etw (vor der Naſe) -, alcui praecipere alqd; -fahren, ſ. fort-, ausfahren; -fallen, locum non habere, desinere, omitti; -fangen, intercipere; -feilen, delimare, descobinare; -fliegen, -fliehen, ſ. fortfliegen, -fliehen; -fließen, ſ. ab-, fortfließen; -flüchten, ſ. fortflüchten; -freſſen, devorare, absumere; -geben, alienare, abalienare; -gehen, abire, abscedere, discedere; excedere, egredi loco; digredi ab alqo; geh weg! abi, fuge me! tp = verkauft werden, abire ab alqo; = ohne Spur verſchwinden, evanescere, tolli. Das -, abitus, decessio, discessus; -gewöhnen, * alii loco assuefacere alqm; -gießen, profundere; -haben, accepisse, abstulisse; = begeiſtert haben, percepisse, intelligere; -hacken, ſ. abhacken; -hängen, auferre et in alio loco suspendere; -haſchen, surripere, praeripere, intercipere; -hauen, ſ. abhauen; -haben, loco suo movere, alio transferre; -hetzen, * omnibus obigere ad fugam alqm; -hinken, claudicando tollere; -holen, abducere, auferre, asportare, avehere. Das -, asportatio; -hüpfen, * aalleutem abirn; -jagen, ſ. fortjagen; -kaufen, ſ. ausſtaffiren; -kehren, mit dem Beſen, everrere; wegwenden, avertere; -können, nicht, abirn nun posse, retineri, detineri; -kommen, nicht -, pedem domo non efferre; von Jmdm, ab alco latere non discedere; tp verlieren geben, amittere; ſ. a. davonkommen; -kratzen, abradere, deradere; -kriechen, ſ. fortkriechen; -laſſen, dimittere, omittere, praeterire, praetermittere; -laufen, aufugere, profugere; vom Waſſer, defluere; -lecken, lambere; -legen, ponere, deponere (de manibus), seponere; -leihen, ſ. ausleihen; -leiten, deducere, derivare, avertere; -lenken, ſ. ablenken; -leuchten, alcui obvenuti facem praeferre; -locken, avocare, devocare; -marſchiren, ſ. abmarſchiren; -müſſen, ſich entfernen maſſen, abeundum est alcui; getilgt werden müſſen, delendum ed. tollendum esse; -nagen, ſ. abnagen; -nehmen, auferre, demere, tollere, eripere, surripere, cupere, occupare; etw von etw -, detrahere alqd rei; ſ. a. ausſtreichen, -peitſchen, ſ. fortpeitſchen; -philoſophiren, etw, alqd cavillari; -prügeln, ſ. fortprügeln; -radiren, eradere; -räumen, amovere, removere, amoliri; den Schutt -, rudera purgare; den Schnee, nivem discindere; -raſſen, absumere, consumere, conficere; -reiben, ſ. aufreiben; -reiſen, ſ. abreiſen; -reißen, forte, ubripere, avellere; Jmdm etw -, eripere alcui alqd; niederreißen, ſ. abbrechen, einreißen; -reiten, -rennen, -rollen, -rudern, -rücken, ſ. fortreiten ꝛc.; -rufen, -rupfen, ſ. abrufen ꝛc.; -rutſchen, prolabi; -ſägen, ſ. abſägen, -ſaugen, exugere; -ſchaben, ſ. abſchaben; -ſchaffen, ſ. fortſchaffen; -ſchaufeln, cutillo tollere; -ſcheren, ſ. abſcheren; -ſchenken, ſ. verſchenken; -ſcheuchen, -ſchicken, -ſchieben, ſ. fortſchenchen ꝛc.; -ſchießen, tr dejicere. intr se proripere; -ſchiffen, ſ. abſegeln; über e. Ort -, superare locum; -ſchlagen, ſ. abſchlagen, zurückſchlagen; -ſchleichen, ſ. fortſchleichen; -ſchleifen, abſchl., ſ. d.; fortſchl., vi abstrahere; auf der Schleife fortfahren, * trahā avehere; -ſchlendern, se amoliri; -ſchleppen, -ſchleudern, ſ. fortſchleppen ꝛc.; -ſchmelzen, tr resolvere. intr resolvi; -ſchnappen, Jmdm etw, praecipere alcui alqd; -ſchneiden, ſ. abſchneiden; -ſchnellen, propellere; -ſchrecken, proterrere; -ſchütten, profundere, -ſchwemmen, ſ. fortſchwemmen; -ſchwimmen, nuntem ubire, undis auferri; -ſegeln, bei einem Orte, praetervehi, superare locum; ſ. a. abſegeln; -ſehen, removere oculos, declinare; von etw -, oculos dejicere a re; über etw, tp relinquere alqd, -ſehnen, ſich, abire cupere, abesse nulle; -ſenden ꝛc., ſ. fortſchicken ꝛc.; -ſengen, adurere; -ſetzen, tr deponere, reponere; ſich von Jmdm -, procul ab alqo considere; ſich über Andere -, alios prae se contemnere; über etw, negligere alqd. intr transilire, saltu transmittere alqd; -ſeyn, nicht daſeyn (v. Pers) a) körperlich, abesse, non adesse, abiisse, desiderari; b) geiſtig exanimatum esse, perisse, nullum esse, exstinctum esse; v. Ogn, ablatum esse, praeteriisse, evanuisse; über etw -, ꝛc. über e. Ort, supersse lcm; über eine Sache, defunctum esse re; darüber bin ich weg, nihil moror. Das -, absentia; bei ſeinem -, ipso absente, -ſprengen, zu Pferde, citato equo avolare; -ſpringen, ſ. fortſpringen; -ſpülen, ſ. fortſchwemmen; -ſtechen, excidere; -ſtecken, ſ. verbergen; -ſtehlen, furari, subducere, surripere, furta abigere; ſich -, furtim degredi; aus einer Geſellſchaft, clam se subducere de circulo; -ſtellen, in alio loco collocare, seponere; -ſterben, mori, demori; -ſtoßen ꝛc., ſ. fortſtoßen; -ſtreichen, ſ. ausſtreichen; -ſtreifen, ſ. abſtreifen; -thauen, liquescere, solvi, dissolvi; -thun, amovere, removere, abdere, absconderе; -tragen, auferre, asportare; -treiben, ſ. fort-, vertreiben; -treten, secedere, recedere; -wälzen, amoliri; -wenden, ſ. fortziehen; -waſchen, ſ. auswaſchen, fortſchwemmen; -wehen, auferre; -weiſen, ſ. abweiſen; -wenden, avertere; -werfen, abjicere, projicere; tp das Geld -, pecuniam profundere; ſich -, se abjicere; wegwerfend, ꝛc. mit wegwerfendem Tone, fastidiose; -wetzen, * cote (poliendo) tollere; -wiſchen, ſ. abwiſchen, entkommen; -wollen, ubire cupere; -wünſchen, etw, * alqd abesse velle; ſich -, * procul abesse cupere; -zerren, vi abstrahere; -ziehen, ſ. fortziehen. [tor.

Wegeaufſeher, viarum curator.

Wegebau, viarum stratura, viarum munitiones.

Wegebeſſerer, qui vias munit.

Wegebeſſerung, munitiones viarum.

Wegebreit, plantago.

Wegediſtel, * onopordum, L.

Wegedorn, * rhamnus, L.

Wegegeld, portorium; Einnehmer des -es, portitor.

Wegelagerer, latro, viarum obsessor ed. insidiator.

Wegen, ob, per, propter, ne, pro, prae, causā, gratiā, ergo; - der Geſchäfte kann ich nicht, per negotia mihi non licet; - gewiſſer Urſachen, certis de causis, - des Lärms kaum zu dem ſeyn, prae strepitu vix audiri; oft durch den bl. abl. ed. mit einem partic. (motus, ductus, incitatus, impeditus etc.) verbunden.

Wegerich, ſ. Wegebreit.

Wegeſäule, milliarium, clppus.

Wegeſcheide, compitum.

Wegeſchnecke, limax [t.

Wegetritt, * polygonum aviculare,

Wegewarte, * cichorium, L.
Wegezehrung, viaticum.
Weggang, abitus, decessio, decessus; ſ. a. u. weggeben.
Wegmeſſer, hodometrum.
Wegnahme, occupatio, expugnatio; ſ. a. Eroberung.
Wegreiſe, ſ. Abreiſe.
Wegſam, pervius, tritus.
Wegwalze, cylindrus.
Wegweiſer, als Perſon, dux viae od. itineris; Jmdn zum – haben, uti aliquo itineris duce; als Säule ꝛc., * pila itineris index; –tu, viae od. itineris dux.
Weg;zehrung, viaticum.
Wegzug, abitus, discessus; migratio, demigratio.
Weh! Wehe! interj. vae! – mihi! vae mihi! pro dolor! peril! Ach u. – über Jmdn ſchreien, ſ. Ach.
Weh, das, Schmerz, dolor; die Wehen, ſ. Geburtsſchmerzen; Unglück, mala (orum), res adversae.
Weh, adj. aeger, laesus. Adv. –e thun, dolere, dolorem facĕre; es that mir etw –, dolet mihi alqd, doleo re; es that mir –, daß ꝛc., hoc mihi dolet, quod etc.; Jmdm – thun, dolorem facĕre alcui, aegre facĕre alcui; ſich – thun, corpus laedĕre, membrum luxare.
Wehen, flare; der Wind weht ſanft, ventus est lenis et mitis; heftiget, v. increbrescit. Das –, flatus.
Wehklage, wehklagen, ſ. Klage, klagen.
Wehmüthig, doleus, maestus; – ſeyn, dolore quodam affectum esse; = kläglich, flebilis, miserabilis.
Wehmuth, dolor, maestitia; mit –, cum dolore quodam; mit innigſter –, non sine magno dolore.
Wehmutter, obstetrix.
Wehr, die, (Vertheidigung) jW. ſich zur – ſetzen gegen Jmdn, se defendĕre contra alqm; resistĕre alcui; Waffen, arma (orum); das –, septum, cataracta.
Wehren, comprimĕre, reprimĕre, cohibere, coercere; dem Waſſer –, fenus coërcere; Jmds Wuth, ires furorem frenare; ich wehre es nicht, per me licet, non impedio; ſich –, gegen Jmdn, resistĕre alcui, se defendĕre contra alqm; vim vi propulsare.
Wehrgehänge, balteus.
Wehrgeld, satisfactio.
Wehrhaft, qui arma ferre potest, armatus; Jmdn – machen, arma dare alcui; armis instruĕre alqm.
Wehrlos, inermis, armis exutus; Jmdn – machen, armis exuĕre alqm, arma eripĕre alcui.
Wehrloſigkeit, durch Umſicht. mit inermis, jW. bei der – der Soldaten, cum milites inermes esseat.
Wehrſtand, milites, vita militaris.
Weib, femina, mulier, z. alten –, anus; z. jungen –, juvenis; *tp* = Memme, mulier; = Gattin, ſ. Frau.
Weibchen, femina, muliercula; im Gegenſatze des Gatten, uxorcula.
Weiberadel, * nobilitas maternn.
Weiberarbeit, opus muliebre.
Weiberart, mos mulierum.
Weiberfeind, mulierum osor, a re uxoria abhorreos; e. – ſeyn, mulieres odisse, a re uxoria abhorrere.
Weiberfreund, * mulieribus amicus, mulierosus.
Weibergefolge, comitatus muliebris.
Weibergeheul, femioarum ululatus; klägliches –, ejulatus muliebris.
Weibergeklatſch, –geſchwätz, iaeptiae anilles.
Weibergeſchrei, clamor mulierum.
Weibergezänk, rixae muliebres.
Weiberhaft, ſ. weibiſch.
Weiberhaß, * odium mulierum.
Weiberhemde, indusium.
Weiberherrſchaft, imperium uxorium, imperium feminae.
Weiberherz, animus muliebris.
Weiberhuld, favor femineus, gratia mulieris.
Weiberklage, lamentum muliebre.
Weiberkleid, vestis muliebris.
Weiberkleidung, vestis muliebris; in –, veste muliebri indutus.
Weiberkrankheit, morbus muliebris.
Weiberkrieg, bellum mulierum, bellum muliebre.
Weiberlehn, * feudum muliebre.
Weiberliebe, amor mulierum; übertriebene –, mulierositas.
Weibermacht, potentia mulierum; potentia uxoria.
Weibermährchen, * fabella anilis.
Weibermangel, penuria muliebrium.
Weibermantel, palla.
Weibermütze, ſ. Haube.
Weibernarr, mulierosus.
Weiberpantoffel, sandalium; *tp* * imperium uxorium.
Weiberraub, raptus mulierum.
Weiberregiment, ſ. Weiberherrſchaft.
Weiberrock, tunica.
Weibersache, res, causa mulierum.
Weiberſcheu, animus a re uxoria abhorreos.
Weiberſchmuck, mundus muliebris.
Weiberſchönheit, venustas muliebris.
Weiberſchuh, ſ. Frauenſchuh.
Weiberſinn, ingenium muliebre.
Weiberſtimme, vox muliebris.
Weiberſtube, gynaeceum, gynaeconitis.
Weibersucht, muliarositas; weibersüchtig, mulierosus.
Weiberthränen, lacrimae muliebres.
Weibertracht, ſ. Weiberkleidung.
Weibertreue, fides feminarum.
Weibertugend, virtus muliebris.
Weibiſch, muliebris, effeminatus; –es Weſen, mollities; – machen, effeminare, emollire; – werden, effemioari. Adv. muliebriter, effeminate.
Weiblich, muliebris, femineus; das –e Geſchlecht, sexus muliebris. Adv. muliebriter.
Weiblichkeit, ingenium muliebre, castitas; die – von ſich thun, feminam exuĕre.
Weibsbild, mulier.
Weibsleute, mulieres, femioae.
Weibsperſon, ſ. Weib.
Weich, mollis, mitis, teoer; –e Eier, ova sorbilia; e. –es Herz haben, facile moveri; – machen, mollire, emollire; Jmdn – machen, commovere alcs animum. Adv. molliter.
Weichbild, territorium, fines.
Weiche, Weichheit, mollitia, mollitudo; die Weichen am Körper, inguina (um).
Weichen, cedĕre, loco cedĕre, recedĕre, se recipĕre, pedem referre, decedĕre; aus dem Wege –, de via decedĕre; aus dem Treffen, proelio excedĕre; nicht aus den Gliedern –, ordines conservare; weder wanken noch –, loco suo non cedĕre; Jmdm –, cedĕre, locum dare alcui, inferiorem esse alqo; die Nacht weicht dem Tage, noctem dies excipit. Das –, recessus; die Feinde zum – bringen, hostes loco depellĕre, aciem hostium inclinare.
Weichen, erweichen, mollire, emollire; im Waſſer –, macerare; weich werden, molliri, emolliri, macerari.
Weichfiſch, * gadus, L.
Weichgebacken, mollis.
Weichgeſchaffen, mollior.
Weichhändig, * molles manus habens.
Weichhärig, mollibus capillis.
Weichheit, mollitia, mollitudo.
Weichherzig, mollis, miserieors; – ſeyn, molliore esse animo, facile commoveri. Adv. molli od. leni animo.
Weichlich, mollis, effemioatus, delicatus. Adv. molliter, effeminate.
Weichlichkeit, mollities, vita delicata.
Weichling, homo mollis et effeminatus.
Weichmäulig, * mollis oris.
Weichmüthig, ſ. weichherzig.
Weichſelzopf, * plica Polonica.
Weid, ſ. Waid.
Weide, Weideplatz, pasenum, locus (ager) pascuus; gemeinſchaftliche –, ager compascuus; auf die – geben, pastum ire; treiben, pastum agĕre; e. gute – ſeyn, pecori alendo bonum esse; Nahrung, pabulum, pastus; gute –, pastus pinguis; *tp* – für die Augen, ſ. Augenluſt; Weidenbaum, salix.

Weiden, *tr* pascĕre; seine Augen –, dare oculis epulas; an etw, pascĕre oculos in re. *intr* pabulari, pasci; an verschiedenen Orten –, pastus diversos pererrare. Das –, pastio.

Weiden, adj. vom Weidenbaume, Weidenbast, liber salligneus. [salligneus.

Weidenbaum, salix.

Weidenblatt, * folium salligneum.

Weidenblüthe, flos salicis.

Weidenbohrer, * phalaena bombyx coecus, L. [ctum.

Weidenbusch, –gebüsch, salix-

Weidenflechte, * crates salligneus. [textus.

Weidengeflecht, viminum

Weidenholz, lignum salligneum.

Weidenhopfen, lupus salicarius. [cis, L.

Weidenkäfer, * curculio salici-

Weidenkohle, * carbo salligneus.

Weidenlaub, * frons salignea.

Weidenmücke, * motacilla salicaria. [gneus.

Weidenrinde, * cortex salli-

Weidenruthe, vimen salligneum, virga salignea.

Weidenschwamm, * boletus suaveolens, L. [salicis, L.

Weidenspinner, * phalaena

Weideplatz, s. Weide.

Weiderecht, * jus pascendi, jus compascuum.

Weiderich, * epilobium, L.

Weidewald, silva pascua.

Weidezeit, tempus pascendi.

Weidlich, s. tüchtig (adv).

Weidmännisch, venatorius. Adv. venatorum more.

Weidmann, s. Jäger.

Weidmesser, culter venatorius.

Weidwerk, s. Jägerei, Jagd.

Weidwort, * verbum venato-

Weise, rhombus. [rium.

Weisen, Garn, * filum dedncĕre in rhombum, lilm in rhombum glomerare.

Weigern, sich, einer Sache, recusare, abnuĕre, defugĕre, detrectare alqd, nolle; sich –, seine Meinung zu sagen, recusare sententiam dicĕre; Kriegsdienste zu thun, militiam detrectare. Das –, (Weigerung), recusatio, retractatio; ohne –, sine retractatione, haud gravate.

Weihbischof, chorepiscopus.

Weihe, die, (Geierart), milvus.

Weihe, dedicatio, consecratio; die – geben, consecrare; bekommen, consecrari; haben, consecratum esse.

Weihen, dedicare, inaugurare, consecrare; geweiht, sacratus, sacer, religiosus; *fig* dicare, dedicare, offerre; sich dem Tode –, se offerre ad mortem, se devovere; sein Leben ganz dem Vaterlande, vitam suam totam patriae dedĕre.

Weihung, s. Weihen (das).

Weiher, piscina.

Weihformel, verba, quibus alqs se devovet, precatio.

Weihgeschenk, donum.

Weihkessel, cortina.

Weihnachten, * Christi natalitia (orum).

Weihnachtsabend, * dies ante natalitia Christi.

Weihnachtsfest, s. Weihnachten.

Weihnachtsgeschenk, strena.

Weihrauch, tus; den –, turens; – tragend, turifer; – anzündend, tus accendĕre; *fig* Jmdm – streuen, praedicare de alcs laudibus.

Weihrauchbaum, * juniperus thurifera, L. [ris

Weihrauchdampf, fumus tu-

Weihrauchfaß, –gefäß, turibulum.

Weihrauchhändler, turarius.

Weihrauchkästchen, acerra.

Weihrauchkörner, tura (um).

Weihrauchtragend, turifer.

Weihwasser, aqua lustralis.

Weihwedel, * aspergillum.

Weil, quod, quia, quoniam, quum, quando, quandoquidem; auch mit qui, quippe qui u. durch partic.; v. d. Zeit, = während, dum.

Weiland, olim.

Weilchen, breve spatium, paullulum (temporis); nach e. –, paullo post, paullisper; e. – herauf, non ita multo post.

Weile, die, tempus, spatium, mora; lange –, s. Langeweile; damit hat es gute –, hoc nihil moror; in e. kleinen –, post breve tempus; e. ziemliche –, aliquantum temporis; e. lange –, multum temporis; die Sache hat keine –, res dilutionem non recipit. Sprchw. eile mit –, festina lente.

Weilen, s. verweilen.

Wein, Getränk, vinum; verdorbener –, vappa; saurer, posca; junger, vinum recens; weißer, v. album; rother, v. rubrum; starker, v. validum; leichter, v. leve; ungemischter, merum; der sich nicht hält, v. fugiens; viel – trinken, vino se obruĕre; sehr wenig, vini esse parcissimum; der – steigt in den Kopf, vinum tentat caput; vom – erhitzt werden, vino inculescĕre; dem –e ergeben, vinosus; beim –, in vino, per scyphos; Weintrauben, uvae; – lesen, vinum legĕre, vindemiare (uvas); der – wird reif, uva dulcescit; Weinstöcke, vites; – pflanzen, vites ponĕre; bauen, vitem colĕre. [puris.

Weinapfel, * malum vinosi sa-

Weinart, vini genus od. species.

Weinartig, vinosus.

Weinbau, vitium cultura.

Weinbauer, vitium cultor.

Weinbeere, acinus od. acinum.

Weinbeerhülse, vinaceum.

Weinbeerkern, nucleus aciui.

Weinbeerstiel, vinaceorum pes.

Weinbehälter, cella vinaria, apotheca.

Weinberg, vinea, vinetum; collis vinearius; e. – anlegen, vineam instituĕre. [poris.

Weinbirne, * pirum vinosi sa-

Weinblatt, vitis folium, folium vitigineum, pampinus; ein Weinblättern, pampineus; voller Weinblätter, pampinosus; die überflüssigen Weinblätter abstreifen, pampinare.

Weinblüthe, Blüthe des Weins, flos vitis; Zeit der Blüthe, * tempus floris vitium.

Weindrühe, vinagărum.

Weinbulle, lacus vinarius

Weindrossel, * turdus iliacus, L.

Weinduft, s. Weingeruch.

Weinen, lacrimare, lacrimas fundĕre, flere, plorare; heftig –, uberius flere, lacrimarum vim profundĕre; sich fast zu Tode –, lacrimis confici; vor Freude –, effundĕre lacrimas gaudio; ich muß –, lacrimas tenere non possum; mit weinenden Augen, lacrimans; sich müde geweint haben, lacrimandi fessum esse; über Jmdn –, deplorare alqm, über sich, deplorare casus suos; Jmdn – machen, fletum movere alcui. Das –, fletus, ploratus; mit –, flens, lacrimans; sich des –s nicht enthalten können, lacrimis temperare non posse; verstellte –, lacrimae confictae dolusque.

Weinenswerth, s. beweinenswerth).

Weinerlich, flebilis, lamentabilis; e. –es Gesicht, vultus lacrimosus; –e Stimme, vox flebilis. Adv. flebiliter.

Weinernte, s. Weinlese.

Weinessig, acetum.

Weinfächser, s. Fächser.

Weinfarbe, * vini color.

Weinfarbig, * vini colorem referens.

Weinfaß, * dolium vinarium.

Weinflaschchen, lagunculu.

Weinflasche, * lagena, ampulla.

Weinfleck, * maculu vini.

Weinfuhre, * vehes vini.

Weingabelchen, clavicula, capraolus.

Weingarten, s. Weinberg.

Weingast, vini potor.

Weingebirge, montes vitibus amicti, colles vinearii.

Weingefäß, vas vinarium.

Weingegend, * regio vitibus ferax.

Weingeist, spiritus vini.

Weingelander, cantherius, pergula. [vinosus.

Weingerech, odor vini, odor

Weingeschirr, s. Weingefäß.

Weingeschmack, sapor vini, sapor vinosus.

Weingesenk, tradux.

Weinglas, * scyphus vitreus.

Weingott, deus vini, Bacchus, Liber.

Weinhacke, pastinum.

Weinhänder, vinarius. [rium.

Weinhandel, negotium vina-

Weinhandlung, Handel, negotium vinarium; Laden, taberna vinaria.
Weinhaus, cauponna.
Weinheber, siphn.
Weinhefen, faeces vini.
Weinholz, lignum viteum.
Weinhügel, rollis vinearius.
Weinhülse, vinaceum.
Weinhüter, * custos vinrae.
Weinig, vinosus.
Weinjahr, * annus vini ferax.
Weinkalteschale, intrita panis e vino.
Weinkauf, * emptio vini.
Weinkeller, cella vinaria, apn-
Weinkelter, s. Kelter. [thera.
Weinkenner, judiciorum ar palati peritissimus.
Weinkern, s. Weinbeerkern.
Weinkosten, das, degustatin vini. [ciens.
Weinkoster, censuram vini fa-
Weinkranz, roroaa pampinea
Weinkrug, urceus viuarius.
Weinküfer, -küper, vietnr.
Weinkufen, * fori vinarii.
Weinlaben, taberna vinaria.
Weinlägel, seria vinaria.
Weinlager, rella vinaria, apotheca; Vorrath, copia vini.
Weinland, Weinboden, terra vinealis; Weingegend, terra vini ferax.
Weinlaub, folia vitlginra, pampinns, pampini; voller -, pampinosus; von -, pampineus, mit - geziert, pampinatus.
Weinlaube, funetum, vinea (sr. porticus).
Weinlese, vindemia; - halten, vindemiam facĕre; zur - gehörig, vindemiatnrius.
Weinleser, vindemiatnr, vindemitor. [le.
Weinmährte, s. Weinkaltschale
Weinmaß, * mensura vinaria.
Weinmeth, mnlsum.
Weinmonat, mensis October.
Weinmost, mustum.
Weinmutter, faeces vini.
Weinpalme, * bncassos, L.
Weinpfahl, padamentum, statumen, ridira.
Weinpresse, s. Kelter.
Weinprobe, censura vini.
Weinranke, pampinus, clavicula. [sphinx elpennr, L.
Weinraupe, convolvulus, *
Weinrausch, erapula.
Weinraute, * ruta gravenlens,
Weinrebe, s. Rebe. [t.
Weinreich, vini ferax.
Weinrose, * rnsa eglanteria, L.
Weinsäuerlich, * sapore vionan subacido. [snbacidos.
Weinsäure, * sapor vinosus
Weinschank, taberna vinaria.
Weinschenk, vinacius.
Weinschenke, taberna vinaria.
Weinschlauch, uter vinarius.
Weinschmaus, convivium vinosum. [no rnntraetnm.
Weinschuld, * aes aliennm vi-
Weinstein, * tartărus.
Weinsteinsalz, * sal tartari.
Weinsteuer, * vertigal in vinum impositum.
Weinstock, vitis; e. edler -, vitis generosa; den - waeten, vitem colĕre; behacken, circumfodĕre, pfählen, palare; beschneiden, nmputare; anbinden, ligare.
Weinstöckchen, viticula.
Weinsuppe, s. Weinbrühe.
Weintragend, vitifer, vini fecax.
Weintraubchen, parva uva.
Weintraube, uva; getrocknete -, uva passa; die - fängt an sich zu färben, uva varia fieri coepit.
Weintreber, -treste, vinacea (nrum). [ni.
Weintrinken, das, potatio vi-
Weintrinker, vini potor.
Weintropfen, * gutta vini.
Weintrunken, vino ebrius, vinolentus. [tia.
Weintrunkenheit, vinolen-
Weinverfälscher, * qui vinum corrumpit.
Weinvorrath, vini copia.
Weinwachs, * proventus vini.
Weinwetter, * tempestas vitibus opportuna, ad maturandas uvas apta.
Weinwirth, s. Weinschenk.
Weinzehene, * derima vini.
Weinzoll, portorium vini.
Weinzuber, lacus vinarius.
Weise, die, Art ꝛc., modus, ratio, mos, institutum; auf diese -, hoc modo; auf welche -? qua ratione? qnn pacto? auf keine -, nulla ratione, nullo pacto; auf vielerlei -, non unn modo; oft durch bl. adv. z. B. nabefonnenet -, inconsiderate; auf freundschaftliche -, amire; nach meiner -, more meo; nach der Väter, institutn majorum; Jeder hat seine -, sous cuique mos; nach seiner - etw machen, ex sun more faecre alqd; bei der alten - bleiben, antiqnum morem nbtinere; nicht bei seiner - bleiben, a more discedĕre; Melodie, modi, moduli.
Weise, adj. sapiens, sapientiā praeditus; - seyn, sapĕre, sapientem esse. Adv. sapienter.
Weise, der, (homo, vir) sapiena.
Weisel, s. Königin der Bienen.
Weisen, monstrare, demonstrare, ostradĕre; Jmdm den Weg -, monstrare alcui viam; Jmdm die Thüre -, jubere alqm abire; an Jmds -, aus e. Orte -, s. verweisen, verbannen; etw von sich -, aspernĕre, aspernari alqd; sich - lassen, moneatem audire; von Jmdm, audire alqm; nicht, non nbtemperare alcui.
Weiser, an der Uhr, gnomon, virgula hnrarum index; s. a. Weisel.
Weisheit, sapientia, prudentia; mit -, sapienter; mit der größten -, sapientissime.
Weisheitslehre, -regel, praeceptum sapientiae.
Weisheitslehrer, sapientiae magister.
Weisheitsspruch, * sapienter manitum. [mus.
Weisheitsvoll, sapientissi-
Weisheitszahn, dens tardivus, dens sapientiae.
Weislich, sapienter.
Weiß, albus, randidus, ranos, purus; schnee-, niveus; milch-, lactens; -e Zähne, dentes candidnli; -es Brot, panis siligineus; -e Wäsche, lintea pura; - gekleidet, albatus, candidatus; - werden, albescĕre; - seyn, albere, randere; machen, dealbare; sprchw. aus - Schwarz machen, recta prava facĕre; Jmdm etw - machen, ludĕre alqm, verba dare alcui; sich - brennen, culpam a se amuvere, callide se exrusare; Schwarz auf -, scriptus; haben, literarum fulem habere.
Weissagebuch, liber vaticinus.
Weissagen, vatirinari, dirĕre, ranĕre, praedicare alqd; die Zukunft -, futura praedicĕre. Das -, s. Weissagung.
Weissager, vates, fatidicus, augur, haruspex; -in, vates, mulier fatidica. [vinus.
Weissagerisch, fatidicus, di-
Weissagung, das Weissagen, vaticinatin, divinatio, angnratio, praedictin; die gegebene Weissagung, vatieinium, nraculum.
Weissagungsgabe, divinatio.
Weißbäcker, pistor siliginarius.
Weißbier, * carevisia alba od. flava.
Weißbirke, * betula alba
Weißbrot, panis siligineus.
Weißbuche, * carpious betulna, L. [cantha, L.
Weißdorn, * crataegus oxyn-
Weiße, die, album, albitudo, randor; das Weiße im Auge, album oculi; im Ei, album ovi.
Weißen, dealbare.
Weißer, dealbatnr.
Weißfichte, -tanne, abies, * pinus picea, L. [leuciscus, L.
Weißfisch, alburnus, * cyprinus
Weißgerber, * rerdo alutarius.
Weißgrau, canus.
Weißhaarig, albis od. canis rapillis. [rapitata albn.
Weißkohl, -kraut, * brassica
Weißkopf, homo albis capillis.
Weißlich, subalbns, albicans; - seyn, albicare, subalbicare.
Weißschimmel, equus albus od. randidus. [bis.
Weißsprenkelig, maculis al-
Weißstuck, apus albarium.
Weißwurz, * coovallaria polygonatum, L.
Weißzeug, lintra (orum).
Weisung, s. Befehl, Verweis.
Weit, adj. entfernt, longus, longinqnus; e. -er Weg, longa via, longum iter; e. -e Reise machen, iongum iter ingredi; die Sache steht auch im -en Felde, res nondum

expedita est; das Weite suchen, in fugam se convertere, fugā sibi consulere; gewinnen, profugere; von –em, procul, e longinquo, eminus; nicht enge, latus, laxus, capax, amplus; das –e Meer, mare apertum; in die –e Welt gehen, peregre abire. Adv. zur Bezeichnung a) der Entfernung, longe, procul; – von etw seyn, procul abesse a loco; – auseinanderstehen, multum distare; – sehen, longe prospicere; gleich – seyn, paribus lotervallis distare; – in die Nacht hinein, in multam noctem; – hinaus, in longinquum tempus; – hinausschieben, in longum differre; – weit, longa lateqna; – in etw kommen, multum proficere in re; zu –, longius; gehen, longius progredi; in etw, tp modum excedere in re; v. Sache zu – treiben, nimis intendere alqd; – entfernt, das ..., das vielmehr ꝛc., tantum abest, ut ..., ut etc.; b) des Grades, longe, multo; – übertreffen, longe praestare; bei –em nicht, minime, nullo modo.

Weitaussehend, longinquus, incertos, dubius, arduus, difficilis; v. –e Hoffnung, spes dubia; –e Pläne, * consilia in longum tempus spectantia.

Weitberühmt, clarissimus, celeberrimus.

Weite, die, (Ferne) longitudo, longinquitas, distantia, intervallum; in die – sehen, lunge prospicere; (Umfang) laxitas, capacitas, amplitudo.

Weiter, adj. entfernter, longior, remotior; geräumiger, laxior, amplior; das Weitere, zB. hören, reliqua audire; ohne Weiteres, sine mora. Adv. longius, porro, protinus, ultra; – oben, antea, supra, infra; – gehen, longius progredi, pergere; sich – erstrecken, longius extendi; nicht – können, haerere; etw – geben, e manibus in manus tradere; – hinausschieben, longius differre; – in etw kommen, progredi in re; sein Recht – suchen, jus suum persequi, – über etw nachdenken, diligentius expendere rem; keiner –, nullos alios, nullos praeterea; nichts –, nihil amplius; davon nichts –, sed haec hactenus; v. was –? quid porro? es ist – nichts, res est parvi momenti.

Weitläufig, weit auseinander stehend, rarus, disjectus; (adv.) raris intervallis; geräumig, latus, laxus, amplus; (adv.) laxe; tp = umständlich, latus, longus, copiosus, verbosus; v. –e Rede, oratio longa; v. –er Brief, epistola longior; v. –es Werk, opus diffusum; – seyn, longum esse; in v. Sache, multum esse in re; zu –, nimium esse in re; am nicht – zu seyn, ne multus sim, – werden, provehi; zu – werden, longius provehi. (adv.) late, longe, fuse, copiose; – reden, copiose dicere; = langwierig, longus, difficilis, operosus, impeditus; v. –es Geschäft, negotium impeditum; v. –er Weg, cursus multiplex.

Weitläufigkeit, latitudo, laxitas, capacitas, amplitudo; tp verbositas, ambages; –en machen, ambages narrare; difficultas, mora; –en machen, tergiversari.

Weitreichend, late patens.

Weitsäulig, diastylos.

Weitschichtig, latus, longus, multiplex.

Weitschreitend, longe gradiens.

Weitschweifig, Weitschweifigkeit, s. weitläufig, –keit.

Weitsehend, longe videns od. prospicieus; acri visu.

Weizen, triticum; türkischer –, * zea mays, L.; von –, triticeus, sprchw. sein – blüht, fortuna ei favet.

Weizenacker, –feld, * ager tritico consitus.

Weizenbier, * cerevisia tritlcea.

Weizenbrot, * paois triticeus od. alligineos.

Weizenernte, messis teitlcea.

Weizenkleie, furfures triticei.

Weizenkorn, tritici granum.

Weizenmehl, farina triticea, siligo.

Weizenschrot, far triticeum.

Weizenspreu, palene triticeae.

Weizenstroh, strumentum triticeum.

Welch ein, eine, eines, qui, quis, qualis; – ein Gesetze ꝛc., quantus; (adj.) quam; – eine beschwerliche Sache! quam molesta res!

Welcher, welche, welches, qui, quae, quod; – nur, quicumque; auf –e Art es wolle, quolibet modo; an –m Orte nur, quocumque in loco, ubicumqoe; zu –er Zeit nur, quandocumque; bei Fragen, quis? (bei Zweien) uter; s. a. Einige.

Welchergestalt, (welcher Gestalt), wie beschaffen, qualis, cujusmodi; – nur, qualiscumque; wie, quomodo, quamadmodum.

Welcherlei, qualis, cujusmodi; – nur, qualiscumque; – es sey, qualiscumque est.

Welk, flaccidus, marcidus; – werden, flaccescere, marcescere; seyn, marcere.

Welken, tr torrere. intr flaccescere.

Wellbaum, vectis, axis in rota inclusus.

Welle, des Wassers, unda, fluctus; –a werfen, undare, fluctuare, fluctus ciere, fluctibus lotumascere; das Meer wirft –n, fervet aestu mare; von den –n hin u. her getrieben werden, fluctibus jactari; voller –n, undosus, fluctuosus; Walze, cylindrus, axis; Bündel Reisbelz, fasciculus sarmentorum.

Wellenförmig, undatus, undulatus. Adv. undatim.

Wellenholz, fasciculi sarmentorum.

Wellenreich, undosus, fluctuosus.

Wellenschnecke, * voluta, L.

Welß, r. Fisch, silurus.

Welsch, Italus, Italicus; –e Nuß, nux (juglans).

Welschkohl, * brassica oleracea Sabauda, L.

Welt, Inbegriff alles Vorhandenen, mundus, universitas rerum, rerum natura; nach Erschaffung der – post homines natos; Erdkreis, orbis (terrarum), terrae; die – umsegela, * orbam terrarum circumnavigare; die alte –, * orbis antiquus; auf die – kommen, in vitam (locem) edi, nasci; zur – bringen, parēre; die – verlassen, vitā decedēre; diese – verlassen, has res relinquēre; Jmds aus der – schaffen, alqm e medio tollēre; oft blos verstärkend beigefügt, zB. was in aller –? quid tandem? wie in aller –? quonam tandem modo? der Inbegriff aller irdischen Dinge, res humanae, res sensibus obnoxiae; Verachtung der –, despicientia rerum; die – lieben, voluptatibus deditum esse; der Inbegriff der gleichzeitig lebenden Menschen, homines; die jetzige –, homines, qui nunc vivunt; die gelehrte –, docti homines; die junge –, adolescentes; die schöne –, sexus muliebris; die große –, nobiles; die ganze – weiß, omnes homines scinot; etw vor den Augen der – thun, alqd in publico facēre; seine Lebensart, mores elegantiores, humaoitas, v. Mann von –, homo urbanus; ohne –, imperitos rerum.

Weltachse, –angel, –pol, cardo mundi.

Weltall, (rerum) universitas mundus (universus), rerum na-

Weltalter, aetas. [tura.

Weltart, mos hominum.

Weltbau, s. Weltgebäude.

Weltbaumeister, s. Weltschöpfer.

Weltbegebenheit, res gesta.

Weltbeherrscher, terrarum dominus; –in, terrarum domina.

Weltbekannt, s. weltkundig.

Weltberühmt, clarissimus, omnibus notus.

Weltbeschreiber, cosmographus; = Erdbeschreiber, geographus.

Weltbeschreibung, cosmographia, descriptio mundi; Erdbeschreibung, geographia.

Weltbezwinger, victor omnium gentium.

Weltbildner, s. Weltschöpfer.

Weltbrauch, mos hominum.

Weltbürger, mundanus, incola mundi.

Weltbürgerlich, * a totius mundi amore profectus.

Weltbürgersinn, * totius mundi amor.

Weltende, das Aeußerste der Welt, extremum atque ultimum terrae

Welterlöser, terrarum urbis

liberator; von Chriſto, generis humani vindex. [poris.
Weltfreuden, voluptates cor-
Weltgebäude, universum, mundus; das ſichtbare –, haec, quae videmus. [gend.
Weltgegend, ſ. Himmelsge-
Weltgeiſt, das die Welt belebende Princip, mens mundi, divina ratio tati mundo inserta, Neigung zum Irdiſchen, * rerum inanium amor od. studium.*
Weltgeiſtliche, clericus disciplinae severitate non astrictus.
Weltgeiſtlichkeit, * clerici disciplinae severitate non astricti. [ciam.
Weltgericht, supremum judi-
Weltgeſchichte, als Gegenſtand, res in orbe terrarum gestae; als Wiſſenſchaft, historia, quae vocatur, universalis; perpetua rerum gestarum historia.
Welthändel, res gestae; die – kennen, nosse, quid in toto fiat orbe.
Weltheiland, ſ. Welterlöſer.
Welthertſchaft, imperium omnium gentium; – gründen, constituëre imperium omnium gentium; auch – ſtreben, orbem terrarum affectare.
Welthiſtorie, ſ. Weltgeſchichte.
Weltjahr, annus magnus.
Weltkarte, depictus orbis terrae in membranis.
Weltkenntniß, notitia hominum, rerum, temporum; r. Menſchen –, homo imperitus morum.
Weltkind, homo voluptatibus deditus.
Weltklug, rerum humanarum gnarus od. peritus, morum peritus, callidus, versutus.
Weltklugheit, prudentia, calliditas. [(eris).
Weltkörper, mundi pars, sidus
Weltkreis, –kugel, ſ. Erdkreis, –kugel.
Weltkundig, celeberrimus, omnibus notus; es iſt –, inter omnes constat, in omnium ore est.
Weltlauf, rerum humanarum consilia, hominum mores; wie der – iſt, ut sunt humana.
Weltlehre, * cosmologia.
Weltleute, rerum humanarum periti; homines voluptatibus diditi.
Weltlich, irdiſch, humanus, vanus; nicht geiſtlich, * a rebus divinis alienus; r. –es Amt, munus civile; – geſinnt, voluptatibus deditus; – leben, voluptatibus indulgere.
Weltlicht, lumen od. lux mundi.
Weltluſt, * voluptates, quibus in hac vita fruimur, jucunditates hujus vitae.
Weltmanier, ſ. Weltart.
Weltmann, homo morum peritus, homo urbanus.
Weltmeer, oceanus.
Weltmenſch, ſ. Weltkind.
Weltprieſter, ſ. Weltgeiſtliche.
Weltregierung, administratio mundi. [genaris.
Weltrichter, * judex humani
Weltſchöpfer, procreator mundi, opifex od. creator rerum.
Weltſeele, ſ. Weltgeiſt.
Weltſinn, *studia vana (orum).
Weltſitte, ſ. Weltton.
Weltſyſtem, mundi conceptio.
Welttheil, orbis terrarum pars.
Welton, hominum mores, saeculum.
Weltumſchiffer, –ſegler, * qui orbem terrarum circumnavigat.
Weltweiſe, der, philosophus.
Weltweisheit, philosophia.
Wendehals, *iynx torquilla, L.
Wendekreis, circulus, arbis; der – des Steinbocks, circulus brumalis; des Krebſes, c. solstitialis.
Wendeltreppe, ſ. Schneckentreppe.
Wenden, richten, vertĕre, convertĕre, dirigĕre; die Augen auf etw –, oculos conjicĕre in alqd; ſeine Aufmerkſamkeit auf etw, animum attendĕre ad alqd; etw zum Beſten –, alqd bene vertĕre; ſich –, se vortĕre, verti; wohin ſoll ich mich –? quo me vertam? ſich an Jmdn –, adire, convenire aliqm, confugĕre ad aliqm; umkehren, vertĕre, circumagĕre; das Pferd –, equum flectĕre; e. Kleid, vestem invertĕre; Heu, foenum versare; den Rücken, verti; = fliehen (v. Soldaten), abire, discedĕre; das Glück wendet ſich, fortuna convertitur od. se inclinat; ſich drehen u. –, se versare, tergiversari. Das –, ſ. Wendung.
Wendezirkel, ſ. Wendekreis.
Wendung, das Umwenden, conversio, circumactus, flexus, declinatio; veränderte Richtung, conversio, exitus, eventus; e. – nehmen, verti, converti; die Sache hat e. glückliche – genommen, res in meliorem statum conversa est; e. andere – nehmen, malo cedĕre; einem Gedanken e. gehörige, scitissimam apto coaformare; etw mit e. feinen – geben, elegantius dicĕre aliqd.
Wenig, pauci, paullum, paullulum, aliquantum, non multum (e. gen.); parvus, exiguus; –e Menſchen, pauci; ſehr –, perpauci; nicht –e, multi; – Tage, paucos; mit – Worten, paucis (verbis); weniger, minus e. gen., ꝛB. –er Dentr, minus praedae; bei Zahlenbeſtimmungen, ꝛB. dreißig –er zwei, duodetrigiata; –er werden, minui, deminui; ſo wenig, tantulus, tantillus; es ſey ſo – als es wolle, quantulamcumque est; zu –, minus, parum; um –, paullum, aliquantulum; warte ein –! mane paullisper! am e. Wenigſten, paullo, paullulo; nicht –, vehementer; nichts weniger, nihil minus; mehr oder weniger, plus minus, plus minusve; auch weniger, multo minus; ſo – als, non magis quam; nichts deſto weniger, nihilo minus od. secius; zum wenigſten, ſ. wenigſtens.
Wenigkeit, paucitas; r. –, paullulum; meine –, equidem.
Wenigſtens, minimum, certe, saltem, quidem.
Wenn, Zeitpart., quum, quo tempore, ubi, quando; oft auch durch partic.; Bedingungspart., si; – aber, sin, sin autem, si vero; – aber nicht, si minus; – nicht, nisi, ni, si non; – nicht etwa, nisi forte; – nämlich, si quidem; – vielleicht, si forte; – Jemand, si quis; – einmal, si quando; – auch, = wenn gleich, quamquam, quamvis, licet, etsi; – doch! utinam! o si! als –, quasi, ac si.
Wer, fragend, quis? (bei Zweifel) uter? – denn? quisnam? zur Bezeichnung einer unbeſtimmten Perſon, qui, quicumque.
Werbegeld, auctarium, emolumentum.
Werbelt, um etw, petĕre, appetĕre, expetĕre alqd; ſ. a. anwerben. Das –, ſ. Werbung.
Werbeplatz, *locus, ubi milites comparantur.
Werber, conquisitor.
Werbung, conquisitio; in einer Stadt auf – ſeyn, versari in urbe ad milites comparandos.
Werden, fieri, evadĕre, nasci, oriri, exsistĕre; r. vollkommener Redner –, perfectum oratorem evadĕre; zum Bettler –, ad mendicitatem redigi; es wird nichts aus einer Sache, res ad irritum cadit; häufig durch verb. inchoat., ꝛB. warm –, calescĕre; reich –, ditescĕre. Werdend, nascens, recens, novus.
Werder, *insula in flumine sita.
Werfen, jacĕre, jactare, jaculari, mittĕre; etw in etw –, injicĕre alqd rei; etw nach Jmdm –, petĕre aliqm re; Jmdn ins Gefängniß –, aliqm in vincula conjicĕre; ſich hin u. her – (im Bette), se versare; den Mantel um ſich –, pallium circumjicĕre; die Kleider von ſich –, vestes raptim deponĕre; ab in comp. Bdtg, = von ſich geben, ꝛB. der Mond wirft das Licht auf die Erde, luna mittit lumen in terram; = gebären, parĕre; = in die Flucht ſchlagen, fugare, in fugam conjicĕre; ſich –, = einander –, * alter alterum (lapidibus etc.) petit; ſich ſpielend hin und her – wenden, ꝛB. ſich auf Jmdn –, se conjicĕre in aliqm, invadĕre aliqm; auf etw (ſich auf etw legen), se conjicĕre in alqd; ſich in r. Ort –, confugĕre in lem, raptim intrare lem; dem Holze, = krumm werden, pandari; was ſich geworfen hat, pandus. Das –, jactus, missus, jaculatio; partus; paradatio. [Webers, stamen.
Werſt, Schiffswerft, navale; des

Digitized by Google

Werg, stoppa; den – gemacht (wergen), stuppeus.
Werk, opus (eris), factum; Festungs–, munitio, munimentum; e. großes, schwieriges –, opus magnum, arduum; gute –, recta facta; –e der Liebe, officia; etw ins – setzen, alqd ad effectum adducĕre; ja –e geben, agĕre! ans – gehen, opus aggredi, accedĕre ad rm; e. – liegen lassen, opus inchoatum relinquĕre; es ist im –e, id agitur; e. – unter den Händen haben, opus habere in manibus; das ist nicht mein –, hoc nno a me profectum est; e. gutes – an Jmdm verrichten, beneficium conferre in alqm, benefacĕre alcui; das er lebt, ist mein –, meâ operâ vivit.
Werkbiene, s. Arbeitsbiene.
Werkchen, opusculum, libellus.
Werkeltag, dies profestus cd. negotiosus. [opifex.
Werkleute, operae, operarius,
Werkmeister, opifex, fabricator, architectus, artifex, magister; – seyn, officinae (fabricae) praeesse; –in, opifex.
Werkschuh, pes. [fabrica.
Werkstatt, –stätte, officina,
Werkstellig, machen, efficĕre, perficĕre, ad effectum adducĕre.
Werkstück, s. Quaderstein.
Werkstuhl, jugum textorinm.
Werkthätig, re (factis) probatus. Adv. re, factis.
Werktag, s. Werkeltag.
Werkzeug, instrumeotum, machina; v. Mensch, minister, Jmds als – zu etw gebrauchen, alcs operâ efficĕre alqd.
Wermuth, absinthium.
Wermuthtrank, * absiathii decoctum.
Werst, * milliarium Russicum.
Werth, der, pretium, honos; der innere –, virtus; hohen (innern) –, praestantia; im –e seyn, in pretio esse; e. hohen – haben, magni pretii esse; e. geringen, nullius pretii esse; auf etw e. – legen, alqd magni aestimare, multum tribuĕre rei; Sachen ohne –, res viles.
Werth, adj. carus; = würdig, dignus; es ist der Mühe –, operae pretium est, tanti est; – seyn, constare; viel – seyn, magni pretii esse, Jmdm – seyn, alcui cordi esse, diligi ab alqo; Jmds – halten, alqm carum habere.
Werthgeschätzt, carus.
Werthlos, vilis, tenuis, levis; – seyn, nullius pretii esse.
Werthlosigkeit, tenuitas, levitas.
Werthschätzen, magni facĕre cd. aestimare, colĕre, suspicĕre.
Werthschätzung, caritas, observantia.
Werthvoll, pretiosus, magni pretii, carus; – seyn, magoi pretii esse.
Wesen, selbstständiger Gegenstand, res, ens, animans; das höchste –, ens supreoius, e. ewiges –, infinitum; e. vernünftiges –, animal rationis compos; eigenthümliche Beschaffenheit, natura, vis, ratio, conditio; das – der Beredtsamkeit, vis et nutura eloquentiae; das – der Freundschaft, vera amicitia; das – einer Sache betrachten, rem ipsam spectare; zum – eines Dinges gehören, propriom esse rei; Betragen, mores, ingenium, vita; bescheidenes Wesen, modestia; höfliches –, urbanitas; verkehrtes –, perversitas; unbeständiges –, iacunstantia; das gemeine –, res publica; das böse –, s. Existenz; e. Gebäude im baulichen – erhalten, sarta tecta aedium tueri; viel –s von etw machen, alqd in majus celebrare; den Jmdm, magnificentius statuĕre de alqo; sein – an e. Orte treiben, vecsari io leo.
Wesentlich, verus, primus, princeps, proprius, io alcs rei oatura positus, ad rei naturam partinens, necessarius; nicht –, a re alienus, adventicius; e. –er Umstand, caput rei; e. –e Bedingung, conditio prima. Adv. vere, praecipue, ioprimis, necessario; – verschieden seyn, ipsâ rei naturâ diversum esse.
Weshalb, weswegen, s. warum, deswegen.
Wespe, vespa.
Wespennest, oidus vesparum; in e. – stören, sprchw. crabrones irritaca.
West, s. Westwind. [ritaca.
Weste, die, colobium.
Westen, der, occidens, occasus; gegen, versus occidentem.
Westlich, ad occidentem salem vergens, occideotem sulem spaetans. Adv. in occidentem, ad occasum versus.
Westseite, obeuntis solis partes.
Westwärts, ad occidaotem versus, in occasum.
Westwind, ventos ab occidente veniens, zephyrus, favonius.
Wette, spansio; Jmdn zu e. – auffordern, alqm sponsioue provocare; e. – machen, eingehen, sponsionem facĕre; gewinnen, sponsione vincĕre; verlieren, vinci; um die –, certatim.
Wetteifer, certamen, certatio, aemulatio. [acmula.
Wetteiferer, aemulus; –in,
Wetteifern, mit Jmdm, certare, concertare, contendĕre cum alqo. Das –, s. Wetteifer.
Wetten, sponsionem facĕre, pignore contendĕre; mit Jmdm, cum alqo; um jeden Preis –, quovis pignore certare.
Wetter, coelum, coeli statns, tempestas; heiteres –, tempestas serena, bei heiterem –, sereno; trübes –, tempestas turbida; trockenes –, siccitas; anhaltend trockenes –, siecitates; rauhes –, coeli asperitas; sich nach dem – richten, tempestatis rationem habere; = Ungewitter, tempestas, procella, tonitru, fulgura cum tonitru; es zieht sich e. – zusammen, tempestas cooritur; das – hat eingeschlagen, fulmen tetigit iocum; = Dünste in Bergwerken, vapores pestilentes.
Wetterableiter, * condoctor fulminis. [rologus.
Wetterbeobachter, * meteo-
Wetterbeobachtung, * meteorologia. [grunda.
Wetterdach, subgrundium, sub-
Wetterfahne, * vexillum ventorum index.
Wetterleuchten, fulgurare. Das –, fulgaratio; fulgura, lukgetrum.
Wettern, tonare, intoaare.
Wetterprophet, coeli interpres.
Wetterprophezeihung, * tempestatis praedictio.
Wetterschacht, puteus.
Wetterschaden, calamitas; dem – ausgesetzt, calamitosos.
Wetterschlag, ictus fulminis.
Wetterseite, * pars opposita tempestatibus.
Wetterstrahl, fulmen.
Wetterverständig, mutationum coeli peritus.
Wetterwendisch ꝛc., s. unbeständig ꝛc.
Wettgesang, einen anstimmen (v. Zweien), versibus alternis contendĕre.
Wettkampf, certatio, certamen.
Wettläufer, cursor.
Wettlauf, cursus certamen, e. – halten, cursu certare.
Wettrennen, cursus equorum cd. equester.
Wettstreit, certamen, certatio, aemulatio; e. – mit Jmdm bestehen, in certameo cum alqo descendĕre.
Wettstreiten, mit Jmdm, contendĕre, aemulari cum alqo.
Wetzen, terĕre, acuĕre, exacuĕre. Das –, tritus, exacutio.
Wetzstein, cos. [strobus, L.
Weymouthskiefer, * pinus
Wichse, cera, atramentum.
Wichsen, cerare alqd, ceram (atramentum) inducĕre rei. Das –, ceratura.
Wicht, homuncio, homunculus; e. armer –, misellus, e. erbärmlicher –, homo aequam.
Wichtig, gravis, pollens, magnus, grandis; sehr – seyn, maximi momeoti esse; e. Sache – machen, vim tribuĕre rei, pondus afferre rei; dies ist das Wichtigste, hoc caput est.
Wichtigkeit, gravitas, auctoritas; e. Mann von großer –, vir auctoritate gravis; e. Sache von großer –, res magni discriminis; von großer – seyn, magni momenti esse; – haben, auctoritate valere.
Wicke, vicla.
Wickel, glomus, volumen.

Wickelflechte, * lichan plicatus, L. [volutus.
Wickelkind, * infans fasciis involutus.
Wickeln, abwechſelnd wiaden, glomerare; ta etw –, involvĕre re; in Windeln ſchlagen, * fasciis involvĕre.
Wickelraupe, convolvulus.
Wickelſchnur, * fascia infanti involvendo.
Widder, aries; vom –, arietinus.
Wider, ſ. gegen. In Zuſammenſetzungen mit Zeitwörtern gewöhnlich durch re od. ob, als: **widerbellen**, – **bellen**, obloqui, oblatrare alcui; – **fahren**, accidĕre, contingĕre, (non) venire; Jmdm Gerechtigkeit – laſſen, jus reddĕre alcui, justum pretium statuĕre alcui; recta judicare de alqo; es widerfahret mir das Unglück, daß ꝛc., (iacommode) mihi accidit, ut etc.; – **halten**, retinere, resistĕre; – **legen**, refellĕre, redarguĕre, convincĕre, confutare, refutare; Jmdm mit ſeinen eigenen Worten –, ſprchw. suo sibi gladio jugulare alqm; – **rathen**, dissuadere, dehortari a re; Jmdm etw –, avocare alqm a re. Das –, dissuasio; – **rufen**, revocare, retractare, rescindĕre, mutare; – **ſetzen**, ſich, resistĕre, obsistĕre, reluctari, obniti, reniti, repugnare; – **ſprechen**, obloqui, contra dicĕre; mit Lärmen –, obstrepĕre; laut –, reclamare; ſich ſelbſt –, secum pugnare, a se dissidere. Das –, contractio, reclamatio; – **ſtehen**, resistĕre, repugnare, obsistĕre; dem Feinde –, hosti se opponĕre; Jmds Bitten, preces alcs respuĕre; es widerſteht mir etw, taedet me rei; – **ſtrahlen**, refulgere; – **ſtreben**, reniti, obniti. Das –, renisus, obstinatio, pervicacia; – **ſtretten**, ſ. widerſprechen.
Widerhaken, uncus; mit – verſehn, uncinatus.
Widerhalt, retinaculum; Widerſtand, realsus.
Widerlegung, responsio, confutatio, rejectio.
Widerlich, odiosus, putidus, intolerabilis; e. –es Betragen, intolerantia morum; es iſt mir etw –, taedet me rei. Adv. odiose, intide. [tacdium.
Widerlichkeit, intolerantia,
Widern, es widert mich etw an, taedet me rei, taedium rei me capit.
Widernatürlich, naturae repugnans, a natura discrepans, monstrosus; – handeln, praeter naturam facĕre.
Widerpart, adversarius, qui advenantur alcui, factio adversaria; Jmdm die – halten, alcui resistĕre, obsistĕre, repugnare.
Widerrather, dissuasor.
Widerrechtlich, injurius, injuriosus, injustus, illicitus, immeritus. Adv. injuste, praeter jus, contra jus fasque.
Widerrechtlichkeit, injustitia, injuria, e. – begehen, injuste facĕre.
Widerrede, contradictio; ohne –, nemine obloqueote, prompto animo, libentar.
Widerruf, retractatio.
Widerruflich, mutabilis; nicht –, immutabilis.
Widerſacher, adversarius, qui adversatur alcui; – in, advcrsaria. [ſtig ꝛc.
Widerſetzlich ꝛc., ſ. widerſpenſ
Widerſinnig, ineptus, absurdus, insanus; –es Zeug, ineptiae, deliramenta (orum); –es Betragen, insania.
Widerſpenſtig, contumax, imperium detrectans. [cia.
Widerſpenſtigkeit, contuma-
Widerſpiel, das, Jmdm halten, resistĕre, obsistĕre alcui.
Widerſprechend, obluquens, pugnans, repugnans, diversus, contrarius. [contra dicens.
Widerſprecher, obloquens,
Widerſpruch, als Handlung, contradictio, oblocutio; der Geiſt des –s, repugnandi libido; ohne –, nullo obloquente; – finden, impugnari, non omnibus probari; als Zuſtand, repugnantia, pugna, discrepantia, diversitas; mit etw im – ſtehen, repugnare rei; mit einander, inter se pugnare.
Widerſtand, pugna, certamen, defensio; – leiſten, resistĕre; tapfern, fortiter repugnare; – finden, impugnari.
Widerſtreit, ſ. Widerſpruch).
Widerwärtig, ſ. widerlich, widrig.
Widerwärtigkeit, widrige Beſchaffenheit, molestia; unangenehmes Ereignis, iacommodum, malum, res adversa; –en, incommoda; haben, in res adversas incidĕre.
Widerwille, odium, animus alianus, stomachus, taedium; – haben, stomachari; gegen Jmdn, odium gerĕre adversus alqm; gegen etw, alieoum esse, abhorrere a re; – erregen, odium concitare; mit –, invitus, animo invito.
Widmen, Jmdm etw –, dicare, dedicare, sacrare, consecrare alcui alqd; ſich einer Sache –, se dedĕre rei, operam dare rei; ſich dem Dienſte des Staates –, patriae se dedĕre; ſeine Zeit einer Sache –, tempus consumĕre in re.
Widrig, entgegen ſeiend, adversus, contrarius; –en Wind haben, adversis ventis uti; gegen Abſicht u. Wunſch, adversus; –e Ereigniſſe, res adversae; unangenehm, ſ. widerlich. [cus, sia minus.
Widrigenfalls, alitar, sin se-
Widrigkeit, molestia, taedium.
Wie, fragend, qui? quid? quomodo? quemadmodum? – geht es? quid agitur? – geht es dir? quomodo vales? – kommt es, daß ꝛc., qui fit, ut etc.; – viele? quot? – oft? quoties? – groß? quantus? – theuer? quanti? – heißt du? qui vocaris? nachdrucksvoll, quam; – ſehr wünſchte ich, quam vellem! oft durch den bl. acc., z. B. – blind bin ich! me caecum! zurückweiſend, = auf welche Weiſe, quem ad modum, quo modo, quâ ratione, quo pactu; – dem ſey, ut cumque res est; – auch nur, qualiscumque; – denn, id quod; vergleichend, quemadmodum, quomodo, sicut, sicuti, velut, velutl, quasi, tamquam, instar, modo, more, vice; – … ſo, quemadmodum, … eodem modo etc. sic; – man ſagt, ut dicunt; von der Zeit, = als, da, quum, ut, ubi.
Wie auch, = auch auch, quoque, etiam; = abgleich, quamquam, licet.
Wiedehopf, upupa.
Wieder, Adv. rursus, rursum, iterum, de integro, denuo, vicissim, in vicem; hin u. –, passim, interdum. In Zuſammenſetzungen mit Verbis gewöhnlich durch re, als; **wiederabändern**, (rursus) mutare; – **abdrucken**, * typis denuo exscribĕre; – **abgehen**, abire; – **ablegen**, * rursus deponĕre, – **abnehmen**, *tr* * rursus detrahĕre, recipĕre, repetĕre. *intr* minui, deminui, decrescĕre; – **abtreten**, an Jmdn, restituĕre alcui; = ſich entfernen rursus recedĕre; Jmdn – laſſen, alqm removere; – **abziehen**, *tr* retrahĕre. *intr* recedĕre, reverti; – **andauen**, recolĕre; – **anfangen**, *tr* de integro instaurare, integrare, rediutegrare, renovare, iterare, repetĕre; den Krieg –, bellum renovare. *intr* renasci, recrudescĕre; beim Weben –, tela redordiri; – **angehen**, renasci; – **angreifen**, impetum rediategrare; – **anheimfallen**, Jmdm, restitui alcui; – **ankommen**, redire, reverti; – **anlegen**, ein Gewand, vestem resumĕre; – **anleimen**, * rursus agglutinare; – **anmachen**, das Feuer, ignem exstinctum suscitare; – **annehmen**, resumĕre, recipĕre; – **anregen**, e. Sache, rei mentionem facĕre; – **anſchaffen**, reparare; – **ausdauen**, aedificare alqd totum denuo, restituĕre, reficĕre; – **ausblühen**, reflorescĕre, * iacta renasci; – **ausbrechen**, *tr* refringĕre. *intr* = ſich wieder öffnen (v. Wunden), recrudescĕre; = ſich wieder auf den Weg machen, castra movere; – **ausbringen**, repetĕre, referre; einen alten Gebrauch –, antiquum usum reducĕre, pristinum morem revocare; – **ausdecken**, retegĕre; – **auferſtehen**, ſ. wiederaufſtehen; – **auferwecken**, vom Tode, a morte ad vitam revocara; – **aufärben**,

ein Kleid, vestem interpelare; -auffinden, reperire; -aufgeben, abjicere; e. Hoffnung -, spem eoceptam abjicere; -aufgehen, oriri, exoriri, sa pe-rire, putrefieri; v. Wunden, recrudescere, v. Geschwüren, rumpi; -aufheitern, das Gesicht, frontem explicare; -aufhelfen, alqm sublevare, subvenire alcui; sich -, se in pedes excipere; tp in meliorem fortunae statum adduci; -aufhellen, das Wetter hellt sich wieder auf, disserenascit; -aufkommen, sich wieder erholen, (ex morbo) convalescere, ex incommoda valetudine emergere, ex malis se emergere; wieder nöthig werden, revocari, reduri, restitui; -aufleben, reviviscere, ad vitam redire, renasci; -auflegen, e. Buch, * librum denuo typis describendum curare; -aufmachen, * iterum aperire; e. Gewehr -, telum retorquere; -aufnähen, * denuo assuere; -aufnehmen, * denuo recipere, resumere; den Faden der Erzählung -, ad propositum reverti; -aufreißen, eine Wunde, cicatricem rumpere; -aufrichten, sublevare alqm, restituere alqd; e. niedergeschlagenen -, afflictum excitare, erigere alqm; sich -, se sublevare; tp e malis emergere; -aufschnallen, retibulare; -aufsetzen, repenere; sich -, (aufs Pferd) * equum iterum conscendere; -aufstehen, resurgere; -aufstellen, reponere; -auftrennen, resuere, retexere; -auswärmen, recoquere; etw Gefrorenes, regelnde, -ausbessern, reficere, recocinnare, resarcire; -ausbrechen, tr ravomere, vomitu reddere. intr denuo erumpere ed. exardescere, de integro exoriri; -ausgraben, refodere; -auskleiden, Jmdn, * rursum alcui vestem detrahere; sich -, * vestem rursus deponere; -auslösen, redimere, redimere, repignerare. Das -, redemptio; -ausschlagen, e. Pflanze, regerminare, revirescere; -ausspeien, revomere, vomitu reddere; -behacken, repastinare. Das -, repastinatio; -beißen, remordere; -bekommen, recipere, recuperare; verlorene Sachen -, amissa recuperare; den Muth, animum recipere; Geld, reliquum accipere; -beleben, vitam alcui restituere, vitam alcui reddere; Jmds Hoffnung -, ad novam spem erigere alqm; -bemächtigen, sich einer Sache, alqd recipere; -besehen, e. Stelle, * munus alii deferre; e. Ort, novum praesidium loco imponere, locum recipere; -bestellen, Jmdn, alqm ad se reverti jubere; -besuchen, revisere; -bezahlen, reddere; Jmdm (das schuldige Geld) -, alcui satisfacere, pecuniam debitam solvere alcui; wieder bezahlt werden, pecuniam recipere; -bitten, iterum rogare; -blühen, reflorescere; -bringen, referre, reportare, reducere; -dienen, * operam suam alcui iterum praestare, par pari referre, beneficium reddere; -drucken, e. Buch, * librum denuo typis exscribendum curare; -einbringen, reducere; = nachholen, praestare od. compensare alqd; -einführen, reducere, revocare; -einladen, revocare; -einlösen, s. wiederauslösen; -einnehmen, reripere, recuperare; -einräumen, reddere, restituere; -einreißen, rescindere; = wieder überhand nehmen, recrudescere; -einrichten, restituere, in locum suum reponere. Das -, (in den vorigen Stand) restitutio in integrum; -empfangen, recipere; -emporkommen, resurgere; -entstehen, renasci; -erfahren, resciscere; -ergreifen, recipere, reprehendere; -erhalten, recipere, recuperare; -erheben, sich, resurgere; -erholen, sich, se recipere, respirare, refici, recreari; von s. Krankheit, (ex morbo) convalescere; -erinnern, Jmdn, * iterum monere alqm; Jmds an etw, alqd alcui in memoriam revocare; -erkennen, agnescere; -erlangen, recipere, recuperare. Das -, (Wiedererlangung) recuperatio; -erleben, * denuo videre; -ermannen, sich, se (animum) erigere, ad se redire; -erneuern, renovare, redintegrare; alte Sitten -, priscos mores revocare; sich - (a. Uebels it.), recrudescere; -erstatten, s. wiedererstatten; -erwachen, expergisci, experrefieri; -erwählen, * iterum creare; -erwerben, recipere, recuperare; -erzählen, referre; -fahren, s. widerfahren; -fangen, reprehendere; sich -, animum recipere, ad se redire; -finden, reperire; -fordern, reposcere, repetere; -füllen, replere; -gebären, regenerare; wiedergeboren werden, renasci; -geben, reddere, restituere; -gehen, rursus abire; -genesen, sanitatem recuperare, ex morbo convalescere; -gewinnen, recipere, recuperare, -grünen, revirescere; -grüßen, salutem reddere, resalutare. Das -, resalutatio; -haben, etw, recepissa alqd; etw - wollen, reposcere alqd; -hallen, resonare, vocem reddere, voci respondere; -heilen, sanare, sanum facere; -heirathen, novum conjugium inire; -herausgeben, zurückg., reddere, restituere; zum zweiten it. Mal ins Publicum bringen, iterum edere; -herstellen, restituere, reficere; e. Kranken, sanare, sanitatem restituere alcui; -hervorbrechen, iterum erumpere; -hervorkeimen, -hervorsprossen, regerminare; -hervorwachsen, repullulare; -hinlegen, alqd loco suo reponere; -holen, zurückh., repetere, reparare, reducere, reprehendere; von Neuem vornehmen, repetere, itarare, retractare, iterum legere; immer dasselbe -, (sprchw.) cantilenam eandem canere. Das -, s. Wiederholung, -käuen, ruminare, ruminari. Das -, ruminatio; -kaufen, redimere; -kehren, rursus redire, reverti; v. Krankheiten, recrudescere; schnell -, recurrere; wiederkehrend, revertens, redi-cus, redux, jährlich wiederkehrend, anniversarius; -kochen, recoquere; -kommen, reverti, redire, redurem esse; vom Fieber, recidere; Jmdn - lassen, alqm revocare; wieder zu sich kommen, sn sb. animum recipere, se colligere. Das -, reditio, reditus, adventus; -lernen, de integro discere; -lesen, relegere, iterum legere, lectitare; -lieben, Jmdn, alcs amori respondere; -loben, Jmdn, * vicissim laudare alqm; -lösen, redimere. Das -, redemptio; -machen, = ausbessern, reficere; -melden, renunciare; -nachlassen, remittere; -nachsehen, recognoscere; -nehmen, resumere, recipere; Jmdm etw -, alcui auferre alqd; -nützen, Jmdm, * officium vicissim alcui praestare; -pflanzen, reserere; -sagen, renunciare; -sammeln, recolligere, reparare; -schaffen, reparare; -scheinen, repercuti; -schelten, -schimpfen, maledicta referre; -schenken, deno reddere; -schicken, zurückschicken, remittere; aus Neuem sch., * denuo mittere; dagegen sch., * vicissim mittere; -schlafen, redormire, somnum resumere; -schlagen, * iterum ferire; -schreiben, Jmdm etw, alcui rescribere alqd; -schwären, reduleerari; -sehen, revisere, reperire alqm. Das -, reditus; bis auf -, usque ad reditum; -senden, s. wiederschicken; -strahlen, s. widerstrahlen; -taufen, * anabaptizare; -tönen, s. wiederhallen; -treiben, etw, recolere, retractare alqd; -vereinigen, reconciliare; -vergelten, par pari referre; Jmdm -, parem gratiam referri alcui; -verkaufen, re-

Digitized by Google

vendēre, vendēre; -verlangen, repetēre cd. reposcēre alqd; -verpachten, rursus locare; -verſöhnen ꝛc., ſ. ausſöhnen; -verſuchen, retentare, iterum tentare; -vornehmen, retractare, recolēre; -wachſen, recrescēre, renasci; -wärmen, recalefacēre; -werden, = wieder geſund werden, (ex morbo) convalescēre; -zumachen, die Thüre, restituēre fores; -zuſtellen, restituēre, reddēre.

Wiederaufnahme, auctus, incrementum; in - bringen, * denuo in melioram statum evehēre; in - kommen, denuo probari cd. commendari. [ſuch.

Wiederbeſuch, ſ. Gegenbeſ

Wiedergabe, restitutio.

Wiedergeburt, regeneratio.

Wiedergeneſung, sanitas restituta; keine Hoffnung zu Jmds - haben, aegroti salutem desperare.

Wiederhall, resonantia, sonus relatus, vox reparcussa; e. - geben, ſ. wiederhallen.

Wiederherſteller, restitutor.

Wiederherſtellung, restitutio, refectio.

Wiederholung, repetitio, iteratio, redintegratio; - deſſelben Gedankens mit andern Worten, tautologia.

Wiederholt, wiederholentlich, repetitus, iteratus. Adv. rursus, iterum ac saepius, etiam atque etiam.

Wiederkäuflich, redimendus.

Wiederkauf, fiducia. [reditus.

Wiederkehr, -kunft, reditio,

Wiederruf, Zurückrufung, revocatio; e. - an Jmdn ergehen laſſen, revocare alqm. [ꝛc.

Wiederſchall ꝛc., ſ. Wiederhall

Wiederſchein, repercussus; der - der Sonne, lumen ſole repercussum.

Wiedertäufer, anabaptista.

Wiedertaufe, anabaptismus.

Wiederum, ſ. wieder. In Verbindungen mit re, als: wiederumackern, die Saat, arrare; -graben, -hacken, repastinare. Das -, repastinatio; -kehren, rursus redire.

Wiedervereinigung, reconciliatio.

Wiedervergeltung, par gratia, praemium, merces; - üben, par pari referre.

Wiedervergeltungsrecht, das, üben, par pari referre.

Wiederzurück, retro, retrorsum. In Verbindungen zuſammengeſetzt, durch re, als: wiederzurückbegeben, ſich, se refarre cd. recipēre; -begehren, repetēre, reposcēre; -bekommen, recipēre, reliquum accipēre; -berufen, revocare; -bringen, referre, raportare, reducēre, retrahēre; -eilen, recurrēre; -fallen, recidēre, relabi; -fliehen, refugēre; -fließen, retro fluēre, revolvi; -fordern, repetēre, reposcēre; -führen, reducēre, retrahēre; -geben, ſ. wiedergeben; -gehen, redire, reverti; = verteilt werden, ad irritum recidēre; -kehren, redire; in etw -, se revocare ad alqd; -laufen, recurrēre, retro fluēre; -legen, reponēre; -marſchiren, se raferre; -nehmen, recipēre, resumēre; ſein Verſprechen -, promissum revocare; ſein Wort, fidem muntare; -reiten, revehi; -rollen, revolvi; -rufen, revocare; -ſchicken, -ſenden, remittēre; -ſchiffen, reuavigare, -ſpringen, resilire, repercuti; -treten, recedēre, regredi; v. Waſſer, relabi; in e. Sache -, consilium mutare; -zahlen, reddēre; -ziehen, retrahēre, reducēre. [quantum.

Wie fern, in, quod, quoad,

Wiege, cunae, cunabula (orum); von der - an, inde ab incunabulis.

Wiegen, tr ſchaukeln, movere; e. Kind -, cunis infantem movere; = wägen, ſ. d. intr e. gewiſſe Schwere haben, (pondo) valere; ſchwer -, magnum pondus habere; leicht, parvi ponderis esse.

Wiegenfeſt, dies natalis festus.

Wiegenlied, carmen, quod adhibetur infantibus.

Wie gern, quam libentar.

Wie groß, quantus, quam magnus; - auch auf, quantuscunque

Wiehern, hinnire, hinnitum edēre. Das -, hinnitus.

Wie hoch, quam altus; v. Preiſe, quanti, quanto.

Wieke, turunda.

Wie lang, quam din, quoad, quousque. [multi.

Wie mancher, quot, quam

Wie oft, quoties, quam saepe.

Wieschen, pratulum.

Wieſe, pratum; e. - bauen, pratum desecare; zum zweiten Male, pr. sicilire; zur - gehörig, pratensis.

Wie ſehr, quantum, quampere.

Wieſel, mustela.

Wieſelfarbig, mustelinus.

Wieſenblume, flos prateasis.

Wieſenklee, * trifolium pratense, L. [tensis, L.

Wieſenkreſſe, * cardamina pra-

Wieſenland, pratum. [atris.

Wieſenlerche, * alauda silve-

Wieſenraute, * thalictrum, L.

Wieſenzehent, * decima pratorum. [L.

Wieſenzeitloſe, * colchicum,

Wieſewachs, * pabulum pratenſe.

Wie ſo? quid ita? cur?

Wie viel, quantum; wie viele, quot; der wie vielſte, quotus.

Wie weit, quam longe; quoad, quousque, qualeous.

Wiewohl, ſ. obgleich.

Wild, ferus, silvester, agrestis, indomitus, incultus, vastus, rudis, ferox, immanis, saevus; e. -es Thier, fera; -es Obſt, poma silvestria; -er Honig, mel silvestre; e. -es Waſſer, torrens; -es Fleiſch, caro supercrescens; -e Augen, oculi truces; ſich e. -es Anſehn geben, vultum efferare; e. -es Geſchrei, clamor inconditus; - werden (v. Miſch), efferari; (v. Pferd) silvescēre; - machen, efferare; - thun, ferocire, saevire.

Wild, das, ferae, (bestia) fera.

Wildbahn, Jagdzeug, * fines, intra quos venari licet; angehalter Weg neben dem Fahrwege, z.B. e. Pferd, das auf der - geht, equus funarius.

Wildbraten, assum ferinum.

Wilddieb, * praedo ferarum; den - machen, * furtim feras intercipēre.

Wildfang, captura ferarum; fig (v. e. Miſch) homo ferocioris (lascivioris) ingenii.

Wildfremder, Menſch, ein, (homo) alienissimus.

Wildgeſchmack, sapor ferinus.

Wildhafer, avena sterilis.

Wildheit, feritas, ferocia, ingenium ferox; - des Charakters, immanitas, barbaria; = jugendlicher Muthwille, lascivia; in der - aufwachſen, sine cultu adolescēre.

Wildjager, lustrum.

Wildleder, corium ferinum.

Wildmeiſter, rei ferinae magister.

Wildniß, locus desertus, luca deserta (orum); e. Land in e. - verwandeln, vastas solitudines facēre ex terra.

Wildpret, wilde jagdbare Thiere, ferae; ſchwarzes -, apri; rothes, cervi; großes -, * ferae majores; kleines, f. minores; Fleiſch von wilden Thieren, (caro) ferina; ſchwarzes -, caro aprugna; rothes, caro cervina. [braten.

Wildpretsbraten, ſ. Wild-

Wildſchaden, * damnum a feris illatum.

Wildſchütz, ſ. Wilddieb.

Wildſchur, segestre.

Wildſpur, vestigium ferae.

Wildſtand, * stabulum ferarum.

Wille, voluntas, animus, arbitrium; der freie -, libera voluntas, (libertas) arbitrium; aus freiem -n, (suâ) sponte; Jmdm freien -n laſſen, alqm suo coërcere; (bei e. Wahl) optionem dare alcui; etw in Jmds freien -n ſtellen, arbitrio alcis permittēre alqd; der gute -, voluntas, animus promptus et alacer; Jmdm ſeinen guten -n zu erkennen geben, voluntatem suam declarare alcui; guten -n haben, bene sentire; den beſten -n bei etw haben, animo ad alqd promptissimo esse; aus böſem -n fehlen, improbitate peccare; Jmdm zu -n ſein, morigerari alcui, studiis alcis obsequi; von fremdem -n

abhängen, alieni arbitrii esse; mit –n, volans, prudens, consulto, engitatu, datâ operâ, de industria; am Jmds –n, alcs gratiâ; der göttliche –, jussa divinae legis; der letzte – eines Verstorbenen, testamentum. [tis commutatio.

Willensänderung, voluntatis

Willensäußerung, voluntatis declaratio sb. significatio.

Willenslehre, doctrina, quae est de voluntate.

Willensmeinung, sententia, voluntas; sciac – äußern, sententiam suam aperire; das ist meine –, hoc volo, sic jubeo.

Willfährig, obsequens, officiosus, facilis, promptus sb. facilimus ad aliqd. Adv. obsequenter, officiose. [propensa voluntas.

Willfährigkeit, obsequium,

Willfahren, obsequi alcui, alcs volantati morem gerĕre; Jmds Bitten –, alcs precibus indulgere.

Willig, libens, paratus, promptus; – ja etw sehn, non invito animo facĕre aliqd. Adv. libenter, animo libenti; sich etw – gefallen lassen, aliqd facile pati.

Willigkeit, animus libens sb. paratus; mit der geschten –, promptissime.

Willkommen, der, salutatio.

Willkommen, adj. arreptus, gratus, exoptatus; Jmds – heißen, alqm salvere jubere; freundlich, benigne alqm excipĕre; sey mir –! salve!

Willkühr, arbitratus, arbitrium, libidn, licentia, voluntas; nach –, ad libidinem, pront libet; nach seiner – leben, ad suum arbitrium vivĕre; aus fremder – abhängen, ex alienn arbitrio pendere; es steht etw in meiner –, alqd panes me est.

Willkührlich, arbitrarius, libidinis fuctus. Adv. ad arbitrium, ex libidine; – Worte bilden, verba finxĕre licentius.

Willkührlichkeit, s. Willkühr.

Wimmeln, refertum esse sb. redundare re. [gĭtum edĕre.

Wimmern, ejulare, vagire, va-

Wimpel, * vexillum nauticum.

Wimper, cilium; die –n, pili palpebrarum.

Wind, ventus; günstiger –, v. secundus, zugünstiger, adversus; der – geht, ventus flat; stärker, increbrescit; hat sich gelegt, v. consedit; vom – wohin verschlagen werden, ventn rejici quo; sprchw. etw in den – schlagen, negligĕre, contemnĕre aliqd; in den – reden, verba dare in ventos, surdis raucre auribus; s. a. Mastei; ascig. = Bläḥung, ventus, flatus, crepitus ventris; = leere Worte, verba vana.

Windbeutel, homo vanus sb. vaniloquus.

Windbeutelei, vaniloquentia.

Windblatter, * variola emphysematica.

Windbruch, Bruch von Bäumen durch Wind, strages arborum; in der Chirurgie, * hernia ventosa.

Windbüchse, * telum pneumaticum.

Winde, Pflze, * convolvulus, L.; Hebewerkzeug, ergata, trochlea.

Windel, unum inane sb. zephyrium.

Windel, linum; die –n (für ein Kind), ineunabula (orum); ein Kind in –n wickeln, infantem incunabulis colligare.

Winden, torquere, glomerare, volvĕre, nectĕre; auf etw –, trochleâ tollĕre in aliqd, involvĕre rei; am etw –, circumvolvĕre aliqd rei; etw in die Höhe –, sublime trahĕre aliqd; Jmdm etw aus den Händen –, alcui aliqd de manibus extorquere; sich –, curvari, incurvari, se versare; sich an etw (z. B. Bäumen) in die Höhe –, arboribus se circumvolvĕre.

Windfahne, vexillum flantis venti index.

Windgott, deus venti, Aeolus.

Windhund, vertăgus.

Windig, ventosus; *tp* ventosus, vanus, vaniloquus, inanis, dubius, incertus; – Reden, verba inania; es sieht mit der Sache –aus, res valde incerta est.

Windklappe, * canalis venti, * avis. [receptaculum.

Windlade, an der Orgel, * venti

Windloch, s. Luftloch).

Windmacher, homo vanus sb. vaniloquus.

Windmacherei, vaniloquentia.

Windmesser, anemometrum, aërometrum.

Windmühle, molu venti.

Windmüller, * moderator molae venti.

Windofen, * fornax portatilis.

Windröhre, * venti canalis.

Windrose, descriptio ventorum.

Windsbraut, turbo.

Windschaden, s. Windbruch).

Windschnell, velocissimus. Adv. velocissime.

Windseite, pars in ventum obversa; hier ist die –, hinc ventus inquietus.

Windspiel, s. Windhund.

Windstill, qui omni ventu caret, tranquillus, es ist –, venti silent.

Windstille, malacia, tranquillitas.

Windstoß, impetus venti.

Windsucht, tympanītes; mit der – behaftet, tympaniticus.

Windung, nexus, flaxio, flexura.

Windwage, * anemometrum.

Windwassersucht, s. Windsucht. [ventum congestae.

Windwehe, –wehe, * nives per

Windwirbel, turbo.

Windwolke, nimbus.

Windzug, z. B. hierher kommt der –, hue fert ventus.

Wink, nutus, – mit den Augen, nutus oculorum; auf Jmds – etw thun, ad nutum alcs facĕre aliqd; Jmdm e. – geben, alcui innuĕre; heimlich, furtim nutu signum dare; etw als e. freundschaftlichen – annehmen, aliqd gratn animo interpretari.

Winkel, in der Mathem., anguius; e. rechter, stumpfer, spitzer –, a. rectus, obtusus, acutus; was – hat, anguiatus; verborgener Ort, angulus, recessus, latebra, latibulum; alle – durchkriechen, omnes angulos perreptare; in allen –, ubique; aus allen –n, undique.

Winkelchen, angellus.

Winkelehe, nuptiae clandestinae; e. – mit Jmdm eingehen, clam nuptias facĕre cum alqo; in e. – erzeugt, spurius.

Winkeleisen, –haken, norma.

Winkelig, angulosus, angulatus.

Winellinie, latus (ĕris).

Winkelmaß, norma.

Winkelmesser, instramentum transportatorium.

Winkelrecht, ad normam sb. perpendiculum respondens. Adv. ad normam. [ca.

Winkelschule, schola umbrati-

Winkelschulmeister, doctor umbraticus.

Winkelzug, s. Ausflucht.

Winken, inanĕre, annuĕre, signum dare nutu; mit dem Finger –, innuĕre digito; Stillschweigen –, mann poscĕre silentium; Jmdn zu sich –, * nutu alqm ad se vocare. Das –, nutatio. [L.

Winselaffe, * simia capurina,

Winseln, ejulare. Das –, ejulatio, ejalatus.

Winter, hiems, tempus (anni) hibernum, bruma; e. harter –, hiems acris; den – wo zubringen, alqo loco hiemare; im –, jam – gebeeig, hibernus; dem – gemäß, hibernalis, brumalis.

Winterabend, vesper brumalis. [nnm.

Winterapfel, malum hiber-

Winterarbeit, * opus hiberaum, labor hibernus.

Winterbirne, pirum hibernum.

Winterblume, * flos hibernus.

Winterfeldzug, * expeditio hiemis tempore suscepta.

Winterfrucht, frumenta hibernu (orum). [beraum.

Wintergemach, conclave hi-

Wintergerste, * hordeum hexastichon, L. [hibernum.

Wintergetreide, frumentum

Wintergewächs, plaata hiemis patiens.

Wintergrün, * vinca, * semper vivum tectorum, L.

Winterhafer, avena hiberna.

Winterhaft, hiemalis.

Winterhalbjahr, hiems.

Winterkälte, frigus sb. frigora hiemis, frigus hibernum, vis aëris hiberni, vis hirmalis.

Winterkleid, vestis hiberna.

Winterkohl, * brassica hiberna.

Winterkorn, -roggen, secale hiberoum.
Winterlager, (castrn) hibernn (orum); im - ſeyn, in hibernis esse, hiemare, hibernare.
Winterlich, hiberous, hiemalis.
Winterluft, nér hibernus.
Wintermonat, mensis hibernus, November.
Wintern, hiemare.
Winternacht, nax hiberna; die langen Winternächte, longinque per hiemem noctes. [(nrum).
Winterobſt, poma hiberna
Winterpalaſt, hibernum.
Winterquartiere, (castra) hiberna (orum); hibernacula (orum); Anſtalten za den -n machen, hiberna praeparare; in die - verlegen, in hiberna deduecre; entlaſſen, dimittére; die - nehmen, hiberna sumére, in den -n liegen, in hibernis esse.
Winterregen, pluvia hibernn.
Winterreiſe, iter hibernum.
Winterrock, ſ. Winterkleid.
Winterroſe, * rosa hiberoa.
Winterſaat, satio auctumnalis.
Winterſchlaf, (mancher Thiere) somnus in hiemes pro cibo provisus.
Winterſchnee, aix hiberna.
Winterſchuhe, enlcentus hibernus.
Winterſeite, pars soli hiberno obvia; auf der - liegend, soli hiberno obvius.
Winterſonne, sol hibernus.
Winterſturm, procella hiberna.
Winterszeit, tempus (anni) hibernum, temporn hiberna, tempus hiemnle, hiems, bruma, tempus brumnle; zur -, hiberno anni tempore, per hiemem.
Wintertag, dies hlberous od. hiemalis. [mem provisa.
Wintervorrath, copia in hie-
Winterweizen, triticum hibernum.
Winterwetter, hiems.
Winterwohnung, hibernum, hiberaaculum. [bernum.
Winterzimmer, coaclave hi-
Winzer, vinitor, vindemitar.
Winzermeſſer, falx vinitoria, falcula vinentica.
Winzig, minutus, pusillus; ſehr -, minutissimus, perpusillus.
Wipfel, cncumen.
Wipfeln, einen Baum, arborem decncuminare. [ipsi
Wir, nos; - ſelbſt, nos (nosmet)
Wirbel, kreisförmige Bewegung, vortex, turbo; auf dem Kopfe, vertex; am Fenſter, varticillus; auf der Trommel, * rotatio soni; e - ſchlagen, * sonum celeriter rn-
Wirbelbein, vertebrn. [tare.
Wirbelig, vartiesus.
Wirbelknochen, vertebra.
Wirbeln, ratnre; auf der Trommel -, celeriter rotare sonum; ſich -, rotari; im Tanze, gyros va-
Wirbelwind, turbo. [rinre.
Wirken, tr aasw., bew., afficére, perficére, impetrnre; weben, texére; tüchtig facten, subigére. intr Kraftäußerung haben, effieaeem esse, proficére; e. Arznei wirkt, concipitur vanis medicnmentum; ſchnell wirkend, praesens; langſam, tnrdus; auf etw -, vim habere in nlqd; auf Jmdn -, animum alcs commnvere; für Jmdn -, alqm operâ suâ adjuvare. Das -, textus, vis, actio.
Wirker, textor.
Wirklich, varus, germanus; e. -er Gelehrter, vere doctus. Adv. vere, re verâ, re; -? itaae? ain' tu? - machen, facére, efficére, parficére; - ſeyn, in re positum esse.
Wirklichkeit, res, res verae, verum, veritas; in der -, in vero; zur - bringen, fncére, efficére, ad effectum perlucére; kommen, fieri, effici.
Wirkſam, efficax, valens, fortis, prnesens; - ſeyn, afficacem esse, vim hnbere; e. Arznei iſt -, venis concipitur medicamentum; nicht, medicina imbecillior est quam morbus.
Wirkſamkeit, efficientia, efficacia, efficacitas, vis.
Wirkung, effeetus, via, afficiantia, eventus; e. - haben, efficacem esse, vim habere; keine - haben, irritum esse; - auf etw äußern, vim exercere in alqd; große - auf Jmdn thun, alcs nnimum vehemeoter movere; verſchiedene - auf die Gemüther äußern, varie animos nllicére; ohne -, sine effectu, frustrn; was keine - thut, parum efficax.
Wirkungskreis, campus, theatrum, munia (ium), munus (eris); z. Amt mit e. großen -, munus amplum; ſo weit mein - reicht, quantum vnleo; dies gehört nicht in meinen -, hae non snat meae partes.
Wirren, nater einander, turbare, conturbare, perturbare; Alles anter einander -, omnia miscere et turbare.
Wirrwarr, turbne, tricne.
Wirſing, * brnssica sabellica, L.
Wirtel, an der Spindel, vertieillus.
Wirth, Vorſteher der Haushaltung, paterfamilias, herus, nedium dominus; e. guter - ſeyn, attentum esse ad rem, rei fnmilinri operam dare; nicht, rem familiarem negligére; Aufſeher von Gütern (ans Pachtſchaft), haspes, convivator, coenae pater; (für Geld) caupn, stabularius; - ſeyn, cnupnnm exercere; -in, nater familins, hera, nedium dominn; e. gute -, mulier diligens; haspitn, hospes; domina caupanae od. inberune.
Wirthbar, hospitalis.
Wirthlich, gaſtfreundlich, hospitalis; ſ. a. wirthſchaftlich.
Wirthſchaft, Beſorgung der Haus-angelegenheiten, res familiaris, res domesticae, negotia domestica, res rustica; e. - anfangen, fnmiliam condére; die - führen, res domesticas tueri, rem familinrem curare, rei familiari prneesse, negotia domestica curare; ſchlechte - treiben, rem familiarem negligére; = Familie, familia, domus; = Gaſtwirthſchaft, caupona; e. - betreiben, caupannm exercere.
Wirthſchaften, rem fnmiliarem curare, rei fnmiliari praeesse, negotia domestica curnre; gut -, attantum esse ad rem; ſchlecht, rem familiarem negligére; e. Gaſtwirthſchaft betreiben, cnuponam exercere.
Wirthſchafter, dispensntor, villicus; -in, dispensatrix.
Wirthſchaftlich, nttentus nl rem, diligens, parcus. Adv. diligenter, parce.
Wirthſchaftlichkeit, diligentia, parsimnain.
Wirthſchaftsangelegenheit, res domestica.
Wirthſchaftsbuch, ephemeria.
Wirthſchaftsgebäude, aedificia rustica (arum).
Wirthſchaftskalender, ephamaris. [pona, stnbulum.
Wirthshaus, deversorium, cau-
Wirthstafel, mensa.
Wiſch, zum Abwiſchen, penicillna; Stück Papier, scidn, sciduia.
Wiſchen, abstergare.
Wiſcher, ſ. Verweis.
Wiſchlappen, penicillus.
Wiſpel, medimni quntuor et viginti, eorus.
Wißbegierde, cognitionis cnpiditas, scientiae amor, discendi (nudiendi) cupiditas, veri videndi cupiditas.
Wißbegierig, discendi (audiendi) cupidus; - ſeyn, discendi studio incensum esse.
Wiſſen, scire, nnvisse, cognitum hnbera nlqd, aoa ignornre, didicisse, tenere, intelligére; ich weiß nicht, ignoro, haud scio, me fugit sb. prneterit; ich weiß nicht, ob nicht ꝛc., haud scin, an etc.; weißt da? scin'? scisna? nostin'? ich weiß wohl, probe scio; ſo viel ich weiß, quod sciam, quaatum scio; gewiß -, certo scire, certum habera, certo auctore comperisse; ich weiß nicht, was ich thun ſoll, incertus sum, quid fnciam; wiſſe nur, scias, ita habeto; um etw -, rei conscium esse; von Jmdm -, ex alqo enmperisse; = Nachricht von Jmdm haben, audivisse de alqo; von etw nichts - wollen, spernére nlqd; von Jmdm, alca aditum sermonemque defugére; Jmds etw - laſſen, alqm certiorem facére de re; - wollen, scira cupio; sciscitari nlqd; zu - bekommen, nudire, nccipére, comperire, discére; ſich viel - mit etw, jactnre alqd. Das -, scientin, uotitin, cognitio; ob-

ne mein –, ma inacio; meines –s, quantum scio, quod sciam.

Wiſſenſchaft, scientia, notitia, cognitio, ars, doctrina, disciplina; die –en, disciplinae, literae, literarum studia; ſchöne –en, liberales doctrinae atque ingenuae, artes honestae; etw in die Form e. – bringen, arte coacludĕre alqd; e. – ererneen, doctrinâ imbui; ſich den –en widmen, literis se tradĕre, animum ad studia referre.

Wiſſenſchaftlich, quod in artibus versatur; –e Gegenſtände, artis praecepta; Kenntniſſe, literarum scientia; – gebildet, literis eruditus; – bilden, literis erudire.

Wiſſenswürdig, cognitione dignus.

Wiſſentlich, scienter, prudens, quod consulto et cogitato fit. Adv. consulto, de industria.

Wißmuth, * Vismutum, L.

Wittern, odorari; *fig* sentire, praesagire.

Witterung, vestigium; der – nachgehen, vestigium sequi; e. Hund der gute – hat, canis sagax; ſ. a. Wetter.

Wittwe, vidua; zur – werden, in viduitate relinqui; zur – geworden, viduata.

Wittwencaſſe, * aerarium, ex quo viduis annua praebentur.

Wittwengehalt, ſ. d. f.

Wittwengeld, Geld einer Wittwe, pecunia viduae; Jahrgehalt e. W., * annua, quae viduae praebentur.

Wittwenjahr, annus viduitatis od. vidualis.

Wittwenſitz, domus ad requiescendum aetatis utio viduae data

Wittwenſtand, viduitas.

Wittwenſteuer, * collatio viduis alendis.

Wittwer, viduus; zum – werden, viduum fieri, uxorem amittĕre.

Witz, ingenii acumen, lepos, facetiae, sales, dicterium; feiner –, aal urbanna; beißende –, facetiae acerbae; – auf Jmds machen, dicteria dicĕre in alqm.

Witzbold, dicax, scurra.

Witzelei, quasi dicax argutia, dicteria (orum). [dicacitas.

Witzeln, dicteria dicĕre. Das –,

Witzig, dicax, facetus, salsus, urbanus; –e Einfälle, facetiae. Adv. facete, haud infacete.

Witzigen, Jmdn, docere alqm.

Witzling, ſ. Witzbold.

Wo, fragend: ubi? ubinam? qua loco? – in aller Welt? ubi gentium? ubi terrarum? beziehend: ubi, quâ, z.B. das Haus, – ich geboren bin, domus, in qua natus sum; – auch, ubivis; – nur immer, ubicumque; legend –, alicubi usplam, usquam, bedingend: si; – nicht, nisi; si non; – aber, si autem; – aber nicht, sin minus, sin secus.

Wobei, apud od. ad quem, quam, quod; in quo, in qua re, in quibus, ubi.

Woche, hebdomas; eine – zu –, * per singulas hebdomades; eine –, septem dies; alle –n, octonis diebus transactis; nach die Wochen, sechs –n, (von den Entbindungen) sex hebdomades puerperii, puerperium; in den –n liegen, puerperio cubare; in die –n kommen, infantem edĕre. [num.

Wochenarbeit, opus quotidia-

Wochenbeſuch, * salutatio puerperae; e. – machen, puerperam videre ob. visĕre.

Wochenbett, puerperium; im – kommen, partum edĕre; im –e ſterben, ex partu perire.

Wochenfieber, * febris puerperarum. [diaaa.

Wochenkleid, * vestis quoti-

Wochenlohn, * merces, quae in singulas hebdomades habetur.

Wochenmarkt, nundinae.

Wochenſtube, cubiculum puerperae.

Wochentag, dies profestus.

Wochenweiſe, in singulas hebdomades. [be.

Wochenzimmer, ſ. Wochenſtu-

Wocken, ſ. Spinnrocken.

Wodurch, fragend: quâ re? quâ ratione? quâ viâ? qua pacto? beziehend; bei Angabe a) des Orts, per quem, quam etc. b) des Mittels, quo, quâ, quibus etc.

Wöchentlich, z.B. –er Lohn, * merces, quae in singulas hebdomades habetur. Adv. singulis hebdomadibus, in singulas hebdomades.

Wöchnerin, puerpera. [mades.

Wölben, camerare, concamerare, conformicare; ſich –, formicatim curvari.

Wölbung, fornicatio; Gewölbe, camera, concameratio.

Wölfin, lupa.

Wölfiſch, lupinus. Adv. more

Wölkchen, nubecula. [lupino.

Wölken, ſ. umwölken.

Wörtchen, vocula, verbum; ein auf ein paar –! tribus verbis te volo!

Wörterbuch, ſ. Lexicon.

Wörtlich, ad verbum expressus od. descriptus. Adv. ad verbum, ad literam; – überſetzen, verbum de verbo exprimĕre; – auswendig lernen, ad verbum ediscĕre.

Wofern, ſ. wenn.

Wofür, fragend: pro quanam re? – hältſt du mich? quis (qualis) tibi videor? – hältſt du dies? quidnam hoc esse credis? beziehend: pro quo, pro qua, pro quibus.

Woge, fluctus, unda; –n ſchlagen, fluctuare, undare; von den –n hin u. her getrieben werden, fluctibus ob. undis jactari.

Wogegen, fragend: pro quanam re? beziehend: pro quo, qua, quibus.

Wogen, fluctuare, undare; bildl. die wogende Volksmenge, unda fluctuans; die wogenden Volksversammlungen, undae, fluctus concionum. Das –, fluctus.

Woher, fragend: v. Orte, unde? ex quo loco? – des Landes? cujas as? von wem? unde? ex quo homine? – haſt du dies? a quo accepisti? unde datum hoc sumis? – kommt es, daß ꝛc., unde (qui) fit, ut etc.; beziehend: v. Orte, unde, a, (ex) quo loco; legend –, alicunde; – nur, unde unde, undecumqua; v. d. Urſache, unde.

Wohin, fragend: quo? quorsum? quem in lucum? quam in partem? – denn? quonam? außer der Frage, aliquo; er iſt – gegangen, aliqua discessit; – in der Welt, quo terrarum, quo gentium; legend –, quoquam, quopiam, quacumque; beziehend: quo.

Wohinaus, quo, quorsum, in quam partem; – wird das laufen? quorsum hoc evadet?

Wohl, das, salus, incolumitas, bonum, commodum; das allgemeine –, omnium salus, communis salus; das – des Staats, salus publica; zum – gereichen, saluti esse; Jmdm, esse ex re alcs; Jmds – wünſchen, alqm salvum esse vella; für Jmds – ſorgen, saluti alcs consulĕre; nicht, alcs saluti deesse; auf das allgemeine – ſehen, communi utilitati servire; zu deinem –! (beim Zutrinken) bene te! bene tibi!

Wohl, adv. bene, recte; ſehr –, optime, praeclare; mir iſt –, bene me habeo, recta valeo; es iſt mir – zu Muthe, bono sum animo; es iſt mir bei etw nicht – zu Muthe, alqd me sollicitum habet; es ſich – ſeyn laſſen, animo obsequi, laetitiae se dare; will ich – aber aber? valim nolim; cogor; es iſt mir – bekannt, non me fugit; – auf! o me felicem! zur Bezeichnung des Beifalls, esto! bene! recte! pulchre! bei Einwilligung: ita est; nun –! age! recte vero! bei Fragen bleibt es gewöhnlich unüberſetzt, z.B. ſieht's da –? videsne? kannſt du – ſagen? putasne dicĕre? ob. mit quaeso, z.B. wer iſt – ein falſcher Thor? quis, quaeso, tam stultus est? zur Bezeichnung der Ungewißheit, nescio an etc. fortasse, nisi fallor; = ungefähr, circiter, facile; = ſogar, quin; = zwar, quidem.

Wohlachtbar, honoratissimus.

Wohlan! age! agedum! age sis! agite! agite dum!

Wohlanſtändig, **Wohlanſtändigkeit**, ſ. ſchicklich, Schicklichkeit.

Wohlauf, ſepa, salvum esse, bene valere; = wohlan! ſ. d.

Wohlaufnehmen, Jmdn, benigne excipĕre alqm; etw, benigne accipĕre, audire alqd; etw nicht –, in malam partem accipĕre alqd.

Wohlausrichten, etw, bene (ex sententia) gerĕre alqd.

Wohlausſehen, * corporis sa-

nitatem prne se ferre. [tus.
Wohlbedacht, satis considera-
Wohlbedächtig, considerutus, cautus, circumspectus, providus, prudens. Adv. considerate etc.; – handeln, circumspectius agĕre; reden, verba moderare.
Wohlbedächtigkeit, cautio, circumspectio.
Wohlbefinden, ſich, bene (recte) vuiere; ſich bei etw –, sibi consulsse re; ſich nicht –, male se habere, incommodâ esse valetudine; ſich nicht recht –, minus commode se habere. Das –, salus, bona valetudo.
Wohlbehagen, das, voluptas; ich finde – an etw, delector, gaudeo re. [iumis, sospes.
Wohlbehalten, suivus, inco-
Wohlbehaltenheit, salus, incolumitas.
Wohlbekannt bene cd. omnibus notus; es iſt mir Jmd –, bene novĕ alqm; es iſt mir –, daß ꝛc., me neu fugit etc.
Wohlbekommen, zW. laß dir es –! bene vertat tibi! salvere te jubeo!
Wohlbeleibt, corpore amplo, pinguis, obesus, opimus; – ſeyn, curpore amplo esse; werden, corpus facĕre. [plum, obesitas.
Wohlbeleibtheit, corpus am-
Wohlberedt, perfacundus; – ſeyn, dicendo valere, multum vuiere eloquentiâ.
Wohlbetagt, senex.
Wohlbewaffnet, armis instructus.
Wohlbewandert, multum versatus in re, peritissimus rei; – in etw ſeyn, callere alqd.
Wohlebel, wohledelgeboren, als Titel, * praenobilissimus. [reverendus.
Wohlehrwürdig, plurimum
Wohlerfahren, ſ. wohlbewandert. [ſeyn (das).
Wohlergehen, das, ſ. Wohl-
Wohlerzogen, bene (ingenue, liberaliter) educatus.
Wohlfahrt, ſ. Wohl (das).
Wohlfeil, vilis, non magni pretii; –e Zeiten, vilitas annonae; – ſeyn, parvi pretii esse; parve pretio vendi. Adv. parvo pretio, parve sumptu; etw – kaufen, alqd parvo pretio emĕre.
Wohlfeilheit, vilitas.
Wohlgeartet, bene moratus.
Wohlgebauet, bene aedificatus, bene figuratus, formosus; – ſeyn, pulchrâ esse formâ.
Wohlgebildet, bene moratus, ſ. a. d. v. [stris.
Wohlgeboren, als Titel, illu-
Wohlgefällig, gratus, acceptus, jucundus.
Wohlgefallen, gratum acceptumque esse, placere, arridere, probari. Das –, voluptas; ſein – an etw finden, voluptatem capĕre ex re, delectari, gaudere re, nach ſeinem –, ad arbitrium suum; nach ſeinem – etw thun, suo arbitrio facĕre alqd.
Wohlgeformt, teres.
Wohlgehen, Jmdm, bene esse alcui; es geht mir wohl, bene est mihi; der Mutter geht es wohl, apud matrem recte est.
Wohlgekleidet, bene vestitus.
Wohlgelahrt, doctissimus.
Wohlgelingen, bene procedĕre, prospere succedĕre. Das –, successus.
Wohlgemeint, fidus.
Wohlgemuth, hilaris, alacer; – ſeyn, alacrem et laetum esse, bono animo esse. Adv. hilare, bono animo, fidenti animo.
Wohlgeneigt, benevolus, amicus, propitius.
Wohlgeneigtheit, benevolentia, favor. [tus, compositus.
Wohlgeordnet, bene ordina-
Wohlgerathen, gut von Statten gehen, bene cedĕre; gedeihen, bene spei respondere, laete crescĕre; e. wohlgerathener Sohn, filius bene moratus.
Wohlgeruch, odor suavis.
Wohlgeſchmack, sapor jucundus; e. – haben, jucunde sapĕre.
Wohlgeſetzt, zW. von der Rede, compositus, elegans.
Wohlgeſinnt, bene sentiens, benevolus, amicus, propitius.
Wohlgeſittet, bene moratus.
Wohlgeſtalt, formositas, forma
Wohlgeſtaltet, formosus.
Wohlgetroffen, zW. e –es Bild Jmds, vera alcs imago; e. leichtfertigen, verum ales imaginem reddĕre. [lucigt.
Wohlgewogen ꝛc., ſ. wohlgeſinnt.
Wohlgezogen, bene (ingenue, liberaliter) educatus.
Wohlhabend, fortunatus, satis dives, bene numatus, pecuniosus; sehr –, dives; – werden, fortunis augeri.
Wohlhabenheit, copiae rei familiaris, opulentia, vita bonis abundans; ſich in – befinden, satis divitem esse.
Wohlklang, sonus dulcis cd. elegans; – der Rede, numerus.
Wohlklingen, bene sonare; von der Rede, numerose cadĕre; wohlklingend, bene sonans, canorus, dulcis, numerosus.
Wohllaut, ſ. Wohlklang.
Wohllauten ꝛc., ſ. wohlklingen.
Wohl leben, bene cd. laute vivĕre, bene currere cutem; lebe wohl! vale! Das –, vita lautior cd. bonis abundans; im – ſeyn, laute vivĕre, bonis abundare.
Wohlleiden können, Jmdn, amicum esse alcui, diligĕre alqm.
Wohlmachen, es, bene (recte) facĕre; das hast du wohl gemacht, factum bene.
Wohlmeinen, es mit Jmdm, alcs rationibus prospicĕre, ales saluti censuĕre, alcui bene velie.
Wohlmeinend, benevolus, amicus, fidus. Adv. benevole, amice; Jmdm – rathen, zu ꝛc., amice alcui suadere, ut etc.
Wohlredend, eloquens.
Wohlredenheit, eloquentia.
Wohlriechen, bene (suave) olere. [odoratus.
Wohlriechend, bene olens,
Wohlſchmecken, jucunde sapĕre, suavi sapore esse; es ſich – laſſen, largiter se invitare.
Wohlſchmeckend, suavis; –er, sapore praestantior.
Wohlſeyn, bene, (recte) valere, bene se habere; nicht –, aegrotare; nicht recht –, minus commode se habere. Das –, salus, valetudo, incolumitas, felicitas; ſich in gutem – befinden, recte valere, bene se habere; Jmds – liegt mir am Herzen, alqm salvum esse volo; auf dein –! bene tibi! bene te!
Wohlſtand, guter Zuſtand, res secundae cd. prosperae, copiae (rei familiaris); allgemeiner –, salus communis; ſich im –e befinden, fortunatum esse; Wohlanſtändigkeit, l. Schicklichkeit.
Wohlſtehen, = anſtändig ſeyn, satis decere alqm, decorum esse; es ſteht wohl mit Jmdm, bene agitur cum alqo.
Wohlthäter, beneficiorum auctor, beneficus; Jmds –, qui beneficia in alqm confert; e. großer – der Menſchheit ſeyn, praeclare de genere humano meritum esse; –in, benefica; Jmds –, quae beneficia in alqm confert.
Wohlthätig, beneficus, benignus, liberalis, salutaris; ſich – gegen Jmdn erweiſen, beneficum se praebere alcui, beneficia conferre in alqm, beneficiis ornare alqm; – ſeyn (v. Dgn), salutarem esse, prodesse, conducĕre. Adv. benigne, liberaliter.
Wohlthätigkeit, beneficentia, benignitas, liberalitas; heilſame Beſchaffenheit, salubritas, utilitas.
Wohlthat, beneficium; Jmdm e. – erweiſen, beneficium tribuĕre alcui, beneficium conferre in alqm, benefacĕre alcui; etw als – fordern, alqd in beneficii loco petĕre.
Wohlthuend, salutaris, salubris, utilis. Adv. salutariter, salubriter.
Wohlthun, angenehme Empfindungen erregen, suaviter athĕre; heilſam ſeyn, prodesse, conducĕre, expedire, usui esse; Jmdm Gutes erweiſen, bene facĕre alcui, beneficia conferre in alqm; der Natur der Sache angemeſſen handeln, bene cd. prudenter facĕre. Das –, beneficentia. [ratus.
Wohlüberlegt, bene considc-
Wohlunterrichtet, doctus; – von etw ſeyn, alqd certis auctoribus comperisse.
Wohlverdient, bene meritus;

ſich um etw – machen, bean merere de re.

Wohlverhalten, ſich, honeste se gerĕre. Das –, modestia.

Wohlverſtanden, dico, scilicet; – daß ꝛc., ita quidem, ut etc.; jedoch –, tamen.

Wohlweiſe, sapientissimus, prudentissimus. Adv. sapientissime, prudentissime.

Wohlweislich, sapientissime, prudentissime.

Wohlwollen, Jmdm, bene velle cd. cupĕre alcui, favere alcui; Jmdm herzlich –, ex animo bene velle alcui. Das –, benevolentia, favor, voluntas, studium; – gegen Jmdn hegen, benevolo animo esse in alqm; Jmdm – erweiſen, benevolentiâ prosequi alqm. [cus

Wohlwollend, benevulus, ami-

Wohnbar, habitabilis.

Wohnen, habitare, incolĕre; an e. Orte –, = neben e. Orte –, accolĕre locum; = e. Ort bewohnen, incolĕre lem, domicilium habere alqo leu; bei Jmdm –, habitare apud alqm cd. in domo alcs; neben Jmdm –, prope (jnxtm) habitare; gegenüber –, e regione habitare; bequem –, bene h.; naeig. an e. Orte einheimiſch ſeyn, reperiri, provenire, crescĕre alqo leo. Das –, habitatio.

Wohngebäude, –haus, aedes (iam), aedificium.

Wohnhaft, an e. Orte, qui incolit locum; ſich an e. Orte – niederlaſſen, alqn leo sedem ac domicilium constituĕre.

Wohnplatz, –ſitz, domicilium, sedes, habitatio; e. feſter –, sedes stabilis et certa; feinen – an e. Orte nehmen, domicilium collocare alqo leo; anderswo aufſchlagen, sedem alio transferre; Jmdm e. – anweiſen, alcui lem ad habitandum dare; ſeinen – verändern, sedem mutare.

Wohnſtube, ſ. Wohnzimmer.

Wohnung, domicilium, sedes, aedes, habitatio; freie –, aedes liberae; e. bequeme – haben, bene habitare; ſeine – wo nehmen (als Gaſt), devertĕre in alqm lem (auf kurzere cd. längere Zeit) considĕre alqo; ſeine – bei Jmdm haben (als Gaſt), alcs hospitio utl; (als Miethsmann) habitare in alcs dmo; ſeine – verändern, e domo emigrare. [tio.

Wohnzimmer, diaeta, habita-

Wolf, lupus; v. Wölfe, lupinus; ſprchw. wer unter den Wölfen iſt, muß mit heulen, ut homines sunt, ita murem geras; Entzündung durch Reiben ꝛc., attritus, intertrigo; ſich e. – reiten, femora atterĕre equitando.

Wolfsart, Wolfsgeſchlecht, genus lupinum; Wolfsgewohnheit, mos lupinus; nach – verſchlingen, lupino ritu devorare.

Wolfsbalg, pellis lupina.

Wolfsbeere, atropa belladonna, L. [capiuntur.

Wolfsgerſen, pedica, quâ lupi

Wolfsfang, captura luporum.

Wolfsfarbe, color lupinus.

Wolfsgrube, fovea, quâ lupi capiuntur.

Wolfsjagd, venatio luporum; e. – anſtellen, lupos venari.

Wolfsklaue, ungula lupina.

Wolfsmilch, tithymalus, euphorbia, L.

Wolfspelz, pellis lupina.

Wolfswurz, aconitum, L.

Wolfszahn, dens lupinus.

Wolke, nubes; mit –n umzogen, nubilus; aus den –n fallen, de coelo delabi; ſprchw. es war wie aus den –n gefallen, stupor et admiratio eum incessit. [pta.

Wolkenbruch, pars nubis dirapta.

Wolkenhimmel, coelum, in quo nubes coguntur, coelum nubilum. [vacuus, serenus.

Wolkenleer, –los, nubilus

Wolkenzug, nubium tractus.

Wolkicht, nubi similis.

Wollig, nubilus, obnubilus.

Wollarbeit, lanificium; – treiben, lanam tractare; ſich von – nähren, lanâ ac telâ victum quaeritare. [lanam tractans.

Wollarbeiter, lanarius; –in,

Wollarten, lunae.

Wollblume, anthyllis, L.

Wolldorn, bombax ceiba, L.

Wolle, lana; v. – (wollen), laneus; – tragend, lanaris; mit – bekleidet, lanatus.

Wollen, velle, cupĕre, cogitare, parare; lieber –, malle; nicht –, nollo; eben – (im Begriff ſeyn), in eo est, ut etc.; wenn du willſt, si tibi placet; wie du willſt, ut libet; ich wollte, velim, vellem; wollte Gott, daß ꝛc., utinam, o si; will's Gott, den volente; ich mag – oder nicht, velim nolim; was will das ſagen? quid hoc sibi vult? zu wem willſt du? quem quaeris? willſt du was von mir? num quid me vis? das will viel ſagen, hoc multum est. Das –, voluntas; gegen mein –, me invito.

Wollenartig, ſ. wollicht.

Wollenfabrik, lanaria.

Wollertrag, lanae fructus.

Wollertragend, lanaris, lanum ferens.

Wollgarn, lana nata.

Wollhändler, lanarius.

Wollhandel, lanarius.

Wollicht, lanae similis, mollis.

Wollig, lanosus, lanuginosus.

Wollkorb, qualus, qualum; Wollkörbchen, quasillus.

Wollkrämpler, carminator.

Wollkraut, herba lanaria.

Wollmarkt, als Ort, forum lanarium; als Verkauf, mercatus lanarius.

Wollrad, rhombus lanarius.

Wollreich, lanosus.

Wollſchur, tonsura ovium.

Wollſpinnen, das, ſ. Wollarbeit. [tans.

Wollſpinner, –in, lanam tra-

Wollſpinnerei, ſ. Wollarbeit.

Wollüſtig, voluptarius, libidinosus, libidinibus (rebus venereis) deditus, impudicus; e. –es Leben, vita libidinosa; – ſeyn, libidini deditum esse.

Wollüſtling, homo libidinosus, rebus venereis deditus, e. großer – ſeyn, effusum esse in venerem.

Wolluſt, voluptas, libido, impetus ad venerem; der – ergeben ſeyn, rebus venereis deditum esse. [ptate gestiens.

Wolluſttrunken, nimiâ volu-

Wollvieh, pecus lanare.

Wollwäger, lanipendius; –in, lanipendia.

Wollwage, libra lanaria.

Wollweber, lanarius; –in, lanam tractans.

Wollweberei, lanificium, lanaria.

Womit, fragend u. beziehend: quo, quâ, quibus, quibus rebus

Wonne, voluptas; hohe –, summa voluptas; – bei etw empfinden, voluptatem percipĕre ex re.

Wonnegefühl, voluptas.

Wonnemonat, (mensis) Majus.

Wonnetrunken, laetitiâ gestiens cd. elatus.

Wonnevoll, wonnig, laetus, voluptatis plenus.

Woran, fragend: (ex) quo? (ex) qua? (ex) quibus? nade? – liegt es? quidnam obstat? beziehend: (ex) quo etc.

Worauf, fragend: quonam? quânam? etc. quorsum? beziehend: (in) quo, quâ etc. quo facto, quibus verbis.

Woraus, fragend: ex quonam? etc. unde; beziehend: ex quo etc. unde. [tum ventilare.

Worfeln, das Getreide, frumen-

Worfler, trr, ventilator.

Worfſchaufel, ventilabrum.

Worin, fragend u. beziehend: (in) quo, in qua, in quibus, ubi.

Wornach, wonach, fragend u. beziehend: ex quo, ex qua, ex quibus etc.

Wort, vocabulum, verbum, vox; Worte, = Rede, sermo, oratio; den –en nach, si verba spectas; = dem Scheine nach, verbo, nomine; mit einem Worte, uno verbo, ut paucis dicam, ne multa cd. plura; ſag es mit einem –e, verbo expedi; nun kein – mehr! verbum non amplius addam! verbum ne facias! taceo! nur auf ein paar –e! paucis te volo! leere –e machen, inanes voces fundĕre; vergebliche, verba frustra consumĕre; – mit Jmdm wechſeln, verba commutare cum alqo; (im Zanke) altercari cum alqo; keine unſreundlichen – über die Lippen kommen laſſen, omala maledicta mittĕre; Jmdm nicht zu –e kommen laſſen, lo-

qm loqui volentem iubere; Jmdm das – lassen, loquenti aures praebere; das – nehmen, ordiri, exordiri; auch Jmdm, post alqm verba facĕre; Jmdm das – fallen, alqm interpellare; das – führen, solum loqui, ceterorum nomine loqui; seine –e anbringen, verba facĕre; das letzte – behalten, ad extremum obloqui; Jmdm das – aus dem Maule nehmen, orationem alcui ex ore eripĕre; Jmdm gute –e geben, precibus alqm obsecrare; e. gutes – findet e. gute Statt, precibus est locus; etw nicht – haben wollen, alqd negare ad. iactitare; beim – in Ehren, salvâ fide tuâ; Jmdm aufs – gehorchen, alcui dicto audientem esse; Jmdm das – reden, defendĕre alqm; das – Gottes, libri divini, literae divinae; das – Gottes predigen, * dei voluntatem interpretari. 2) Versprechen, fides; sein – geben, fidam dare; auf etw, fidem suam interponĕre in alqd; sein – halten, fidem servare od. praestare; nicht, fidem fallĕre; sein – brechen, fidem frangĕre; halte –! cave aliter facias! auf Jmds – bauen, alcui credĕre; auf mein –, meâ fide; ein Mann von –, vir probus. Sprchw. v. –, ria Mann, ia bonum virum non cadit mentiri.

Wortableitung, s. Etymologie.

Wortableitungskunst, etymologice. [verbis.

Wortarm, inops verborum od.

Wortarmuth, inopia verborum od. sermonis.

Wortauslegung, interpretatio verborum.

Wortbau, structura verborum.

Wortbildner, verborum novorum inventor. [vatio.

Wortbildung, verborum derivatio.

Wortbrüchig, perfidus, infidelis. [fidelitas.

Wortbrüchigkeit, perfidia, in-

Worterklärer, interpres verborum od. vocabulorum.

Worterklärung, interpretatio od. explicatio verborum

Wortfall, casus.

Wortfolge, ordo verborum.

Wortforscher, **–forschung**, s. Etymolog, Etymologie.

Wortfügung, verborum ordo od. consecutio, syntaxis.

Wortführer, orator, cognitor.

Wortfülle, copia (ubertas) verborum; mit – über etw sprechen, copiose dicĕre de re. [verborum.

Wortgedächtniß, memoria

Wortgeklingel, ein, machea, inani voce sonare.

Wortgepränge, inanis verborum strepitus; – machen, in dicendo adhibere quandam speciem et pompam. [tor.

Wortjäger, * verborum captator.

Wortkampf, s. Wortstreit.

Wortkarg, inops sermonis; –sepa, parce uti verbis, horis decem verba novem dicĕre. [nis.

Wortkargheit, inopia sermo-

Wortklauber, **–krämer**, * verborum (syllabarum) auceps.

Wortklauberei, **–krämerei**, aucupium verborum, morositas.

Wortkritik, ars critica, quae verborum pondera examinat; –üben, verborum pondera diligenter examinare.

Wortkrittler, qui rem ad verba deflectit.

Wortkünstler, s. Wortbildner.

Wortkürzung, s. Wortgeordnge. [rum.

Wortregister, * index verbo-

Wortreich, verbosus, copiosus. Adv. verbose, copiose.

Wortreichthum, verbositas, copia verborum.

Wortschwall, verborum multitudo od. turba; leerer –, inanis verborum strepitus.

Wortstamm, vocabuli (vocabulorum) vis od. sententia.

Wortspiel, annominatio.

Wortstellung, verborum ordo, structura, collocatio; die – ändern, verborum ordinem invertĕre.

Wortstreit, Streit am Worte, verborum disceptatio; e. – beginnen, ad verba rem flectĕre; mit Jmdm haben, de verbis cum alqo certare; Streit mit Worten, (verborum) concertatio, altercatio.

Wortverdreher, verba in pejus detorqueus.

Wortverdrehung, * malа verborum interpretatio.

Wortverstehung, transmutatio verborum.

Wortverstand, s. Wortsinn.

Wortvorrath, vocabulorum copia.

Wortwechsel, altercatio, jurgium, rixa; – anfangen, altercari cum alqo.

Worüber, fragend: de quanam re? beziehend: de qua re, ob quam rem etc.

Worunter, fragend: z. B. – zählst du mich? in quorum numero me habes? beziehend: inter quos etc.

Woselbst, ubi, quo loco.

Wovon, fragend: (ex) quanam re? unde? beziehend: qua re, unde.

Wovor, fragend: quanam re? beziehend: ante quam etc.

Wozu, fragend: quo? quorsum? ad quid? cuinam rei? beziehend: ad quam rem, cui rei.

Wrack, navis fracta, navigii reliquiae, tabulae navis fractae.

Wucher, feneratio, fenus iniquum; – treiben, feenerari, fenus iniquum exercere; mit Geld, fenore pecunias auctitare; mit Getreide, annonam flagellare od. incendĕre. [mum, L.

Wucherblume, * chrysanthe-

Wucherer, fenerator, tocullio.

Wuchergesetz, lex feenebris.

Wucherhaft, feneratorius.

Wucherin, feneratrix.

Wuchern, v. Pflz, luxuriari; = Wucher treiben, s. Wucher. Das –, v. Pflz, luxuries; das Wuchertreiben, faeneratio.

Wuchs, Wachsthum, incrementum; in vollem –e stehen, florere; (v. jungen Leuten) robustiorem fieri; Art des Gewächsenes, habitus, statura, species; v. majestätischer –, habitus augustior; schlanker –, proceritas, gracilitas; von schlankem –, procerus.

Wucht, gravitas, pondus (eris).

Wühlen, fodĕre; im Kothe –, coenum rostro fodĕre; in Büchern, libros excutĕre.

Wünschelruthe, * virgula divinatoria od. mercurialis.

Wünschen, optare, exoptare, cupĕre, velle, desiderare alqd, expetĕre; ich wünsche nichts mehr, als ic., nihil est, quod malim etc.; Jmdm etw –, alcui precari alqd; Jmdm Glück –, alqm faustis ominibus prosequi; Glück, gratulari alcui, zu etw, ita re; ich wünsche dir wohl zu leben, vale! ich wünsche, daß es dir gut bekommen möge! bene id tibi vertat! Das –, optatio.

Wünschenswerth, aptabilis, optandus, expetendus.

Würde, dignitas, honestas, gravitas, auctoritas, amplitudo, majestas; nach –n, pro dignitate, pro merito; Jmds in seinen –n lassen, suam dignitatem tribuĕre alcui; mit –n handeln, cum dignitate agĕre; sich nichts von seiner – vergeben, nihil a dignitate sua discedĕre; unter seiner – halten, infra se ducĕre, dedignari alqd; ämtliche –, honos, gradus honoris; hohe –, fastigium; königliche –, regia dignitas; obrigkeitliche, magistratus; zu –n gelangen, ad honores ascendĕre; in Amt u. – stehen, in magistratu esse.

Würdevoll, ampius, augustus, gravis. Adv. graviter, decore, sich – benehmen, cum dignitate agĕre.

Würdig, dem Verdienste angemessen, dignus (c. abl.); des Vertrauens –, fide dignus, dignus, cui fides habeatur, Jmds e. Sache – halten, alqm dignum re ducĕre; etw seiner – halten, alqd a se non alienum ducĕre; sich einer – machen, mereri alqd; ehrwürdig, venerandus, venerabilis, venereticoe dignus.

Würdigen, für würdig halten, dignum judicare od. habere; Jmds seines Umgangs –, alqm congressione dignum judicare; schätzen, aestimare.

Würdigkeit, s. Würde.

Würdigung, dignatio; aestimatio.

Würfel, geometr. Körper, cubus, quadraatal; den – betr., cubicus; als Spielwerkzeug, talus, tessera; mit –n spielen, talis ludĕre, aleâ ludĕre; in weit. Bdtg, jeder würfelartige Körper, tessera, tesselia; Speck zu –n schneiden, spatulam por-

ciaam tesselatim coucidère.
Würfelbecher, phimus, orca, pyrgus.
Würfelbrett, tabala, alveus, forus aleatorius.
Würfelbude, aleatorium.
Würfelchen, taxillus, tessernla.
Würfelförmig, tessellatus. Adv. tessellatim.
Würfeln, talos (tesseres) jecère ed. mittère, talis ludère, aleâ ludère; gern –, aleae iadulgere. Das –, jactum talorum.
Würfelſpiel, alea, ludus talarius; Reglement für das –, lex talaria; Verlaſt im –, damnum aleatorium; Gewinn, aleae compendium. [aleo, aleator.
Würfelſpieler, aleâ ludens.
Würmchen, vermiculus.
Würſtchen, botellus.
Würzbüchſe, pyxis condimenti.
Würze, ſ. Gewürz.
Würzeln, coadire; e. Vergnügen durch etw –, voluptatem condire re, Das –, conditio, conditura.
Würzhaft, aromaticus.
Würzhändler, –handel, –laden, –nägelein, ſ. Gewürzhändler ꝛc.
Wüſt, vastus, desertus, incultus; e. –e Gegend, regio deserta; – machen, ſ. verwüſten; – werden, vastari; fig. = verworren, z B. der Kopf iſt mir noch –, crapulam acadum edormivi; verwildert, dissolutus, intempereus, libidinosus.
Wüſte, die, vastitas, regio deserta, (loca) deserta; e. Gegend in e. – verwandeln, regionem devastare.
Wüſten, mit etw, effaudère, profundère alqd; in etw –, non parcère rei.
Wüſtenei, ſ. Wüſte. [luo.
Wüſtling, homo dissolutus, he-
Wüthen, furère, saevire; gegen Jmdn –, saevire in alqm. Das –, furor.
Wüthend, rabidus, rabiosus, furens, furiosus, furibundus, saevus; Jmdn – machen, animum alcs exasperare; – werden, furore iacendi, irâ excandescère; – ſeyn, furère.
Wütherich, homo saevus ed. crudelis; e. – gegen Jmdn ſeyn, saevitiam adhibere in alqm.
Wüthig, ſ. wüthend.
Wulſt, torus; Haar–, nodus; an der Säule, cymatium.
Wund, saucius, attritus; e. –e Stelle, vulnus, alcus; Jmdn – ſchlagen, alqm virgis sauriare; ſich – reiten, femora equitatu atterère. [ars chirurgica.
Wundarzneikunſt, chirurgia,
Wundarzt, chirurgus, vulnerum medicus.
Wunde, vulnus, plaga; e. – von auf der Bruſt, vulnus adversum; auf dem Rücken, v. aversum; Jmdm e. – beibringen, vulnus alcui infligère, vulnerare ed. sauciare alqm; e. – erhalten, vulnus accipère, plagâ vulnerari, vulnere ici; an e. – ſterben, ex vulnere mori; fig Jmdm durch eine Streitſchrift e. – ſchlagen, alqm voce vulnerare.
Wundeiſen, specillum.
Wundenfrei, iavulneratus.
Wundenmal, cicatrix; voller –e, cicatricosus.
Wunder, res mire, miraculum, prodigium, portentum, ostentum; e. – von einem Menſchen, homo mirificus; es iſt e. –, mirum ed. mirandum est; es iſt kein –, non mirum est; was –? quid mirum? e. – was etw machen, alqd vehementer admirari; sein – an etw ſehen, alqd emirari.
Wunderbar, mirus, mirificus, miraadus, mirabilis; –e Dinge, mirabilia, miranda (arum). Adv. mirum (mirandum) in modum, mirabiliter.
Wunderbarkeit, mirabilitas.
Wunderbaum, * ricinus, L.
Wunderbild, * simulacrum miraculis clarum.
Wunderblume, * mirabilis, L.
Wundercur, * curatio mira; – verrichten, mirabiliter mederi aegrotis. [rabilis.
Wunderding, res mira ed. mi-
Wunderdoctor, medicus, qui non sine commento miraculi medetur. [der.
Wundererſcheinung, ſ. Wun-
Wundergeburt, partus monstrosus, monstrum.
Wundergeſchichte, res mira, miraculum.
Wundergeſchöpf, monstrum.
Wundergläubig, * qui miraculis fidem habet. [culis habita.
Wunderglaube, * fides mira-
Wunderkind, puer mirabilis.
Wunderkraft, robur ingens ed. humanum modum excedens; facultas, miracula edendi.
Wunderlich, exſtellend, mirus, mirabilis, novus, insigais; es kommt mir ganz – vor, permirum mihi videtur; eigenſinnig, ſ. launig.
Wunderlichkeit, ſ. Laune (able).
Wundern, ſich, mirari, admiratione stupere; ſich über etw –, admirari alqd; ich wundere mich, daß ꝛc., miror, quod etc.; es ſollte mich –, wenn ꝛc., miror, si etc. Das –, miratio, admiratio.
Wunderſam, mirus, mirabilis.
Wunderſchön, mirus. Adv. mire.
Wunderſelten, rarissimus, perrarus. Adv. rarissime, perraro.
Wunderthäter, * mirecala edeus, miraculorum auctor.
Wunderthätig, * miracula edeus. [ed. mirabile.
Wunderthat, * factum mirum
Wunderthier, monstrum.
Wundervoll, mirus, mirabilis, admirandus, admirabilis.
Wunderwerk, miraculum.
Wundeſſenz, succi, qui vulneribus medentur.
Wundfieber, febris, quae vulneri superveuit. [thyllis, L.
Wundkraut, * vulnearia an-
Wundpflaſter, emplastrum vulnerarium.
Wundſalbe, * unguentum, quod vulneribus medetur.
Wunſch, aptatio, optatum, desiderium, votum, omen; e. – thae, optare, votum facere; der Gegenſtand von Jmds Wunſche ſeyn, expeti ab alqo; Jmds – gewähren, alqm voti compotem facère, alcs volantati satisfacère; nach –e, ex sententia, ex aptata; nach Jmds –e, ad alcs volantatem; es geht mir etw nach –e, procedit alqd ex sententia.
Wurf, jactus, missus, conjectus, ictus; e. – mit etw thun, alqd jacère; außer dem –e ſeyn, extra jactum esse; Jmdm in den – kommen, aleui obvlam fieri; beim Bretſpiel, jactus talorum; der glücklichſte –, jactus Veuereus, Venas; der ſchlechteſte, canis, caulcula; e. – thun, talos ed. tessaras mittère; mehrere Würfe thun, saepius jactare; der – ſey gewagt, jacta alea esto. [lum.
Wurfgarn, –neß, rete jacu-
Wurfgeſchoß, (telum) missile, jaculum; e. – ſchleudern, missile mittère.
Wurfſchütz, tormentum.
Wurfmaſchine, tormentum, ballista, catapulta.
Wurfpeil, pilum.
Wurfſchaufel, ventilabrum.
Wurfſpieß, pilum, hasta.
Wurm, vermis; Regen–, lumbricus; Spul–, * lumbricus teres, L.; Hunds–, lytta; Holz–, tecedo; Fleiſch–, tarmes; Bücher–, tinea, voll Würmer, verminosus; Würmer haben, vermiaare; es kömmt ſich wie e. –, membra incurvata sunt dolore; es nagt e. – an ſeinem Herzen, aegritudo exest ejus animum. [contra vermes efficax.
Wurmarzuei, * medicamentum
Wurmen, z B. es wurmt mich, male me habet alqd; ärgre (graviter, moleste) fero alqd; es wurmt mich etw ſehr, alqd me mordet.
Wurmfraß, caries.
Wurmig, vermiaosus, vermiculosus, cariosus.
Wurmkrankheit, vermiuatio.
Wurmkraut, * herba anthelminthica, L.
Wurmmittel, ſ. Wurmarznei.
Wurmſtich, im Holze, caries, im Obſte, vermiculatio.
Wurmſtichig, cariosus, vermiculosus.
Wurſt, farcimen, botulas, hilla, tomeotum; – machen, farcimen facère; intestinum facrire.
Wurſthändler, –macher, botularius.
Wurzel, radix, fig stirps, fons,

causa, viele –n habend, radicosus; – schlagen, radicem (radices) agĕre, in radices axire; – fassen, radicari; *fp* inhaarescĕre la mante; mit der –, radicitus, mit der – ausreissen, radice avellĕre, radicitus arudre; der – alles Uebels, stirps omnium malorum; die – des Krieges ausrotten, causas bellorum excidĕre.

Wurzelgewächs, radix.

Wurzelig, radicosus.

Wurzeln, radicem ob. radices agĕre, in radices axire, radicari.

Wurzelwort, vocabulum primitivum.

Wurzelzahl, radix.

Wust, Schmutz, squalor; Menge, multitudo, magnus numerus.

Wuth, rabies, furor, saevitia; Jmdn in – bringen, furorem alcui objicĕre, animum alcis exacerbare; in – gerathen, furore iaceadi, irâ exardescĕra; seine – an Jmdn auslassen, furorem ob. iram effundĕre in alqm, saevire in alqm.

Z.

Zacke, die, Zacken, der, dens, ramus.

Zackig, deatatus, deaticulatus, serratus, iaciniosus; Blätter mit –en Rande, folia serrato ambitu.

Zäckchen, denticulus, ramulus.

Zäh, zähe, lentus, tenax, glutinosus, resinaceus; –es Leben, (leata) vivacitas; der e. –es Leben hat, vivax.

Zähigkeit, lentitia, tenacitas; – des Lebens, vivacitas.

Zählbar, numerabilis; – sein, numerari posse.

Zählbret, tabula.

Zählen, numerum inire; etw –, numerare, computare, diaumerare alqd; an den Fingern –, per digitos numerare, computare digitis; die Truppen, numerum copiarum inira; es ist richtig gezählt, numerus convenit; etw auch etw –, alqd numarara ex re; unter etw –, numerare, referre ia (c. abl.) ob. iu numerum (c. gen.); auf Jmdn –, spem ponĕre in alqo, auxilium (salutem) exspectare ab alqo; da kannst auf mich –, tibi non deĕrn; auf etw –, alqd pro certo exspectare. Das –, numeratio; das – des Volks, recensus populi.

Zähler, numerans, numerator.

Zähmen, mansuefacĕra, mansuetum facĕre, domare; *fp* frangĕre, freuare, coĕrcere, comprimĕre, reprimĕre, cŏmpescĕre; gänzlich –, edomare, perdomare; den Neuen –, refreaare; der Jugend –, coĕrcere juventutem; seine Zorn nicht –, irae indulgere, seine Zunge –, linguam compescĕre ob. aontinere, seine Begierden –, cupiditates coĕrcere ob. comprimĕre; sich –, aaimum (ipsum se) vincĕre, animo suo modcraci; sich nicht – lassen, sol impotaotem essa. Das –, domitus.

Zähmer, domitor; –in, domitrix.

Zähnchen, deoticulus.

Zähneln, dentire.

Zähnklappeen, crepitus dentium.

Zähnknirschen, stridor dea-

Zährchen, lacrimula.

Zähre, s. Thräne.

Zänker, homo jurgiosus, rixosus, rixae cupidus; – mulier jurgiosa ob. rixosa.

Zänkerei, s. Zank, Streit.

Zänkisch, jurgiosus, rixosus, rixae cupidus, litigosus; sehr – sein, micâ esse ad rixandum alacritate.

Zapfchen, uva, balănus.

Zärtlich, zart, tener, tenellus, delicatus, effeminatus; (adv.) teaerius, molliter, dalicate; liebevoll, tener, mollis, blandus, amoris plenus, pius, indulgeas; –e Klagen, molles querelae; sehr –e Worte, verba blaadissima. Adv. blaade, amanter, pie; Jmdn – ansehen, molli vultu aspicĕra alqm; Jmdn – lieben, pie colĕre alqm.

Zärtlichkeit, Zartheit, teneritas, mollities; liebevolles Benehmen, amor blaadus, blandimenta (rum), pietas, iadnigentia; mütterliche –, materni amoris cura; mit –, amanter.

Zärtling, hamo mollis ob. deli-

Zäserchen, fibra. [catus.

Zaum, das Pferd, frenara equum, equo frenos iojicĕre; e. gesattelten u. gezäumten Pferd, equus instructus et frenatus.

Zagen, pavere, trepidare, animo abjecto ob. demisso esse. Das –, s. Zaghaftigkeit.

Zaghaft, pavidus, trepidus, timidus, ignavus; – sein, s. zagen; – machen, animum alcis frangĕre. Adv. paviile, trepide, timide, animo demisso.

Zaghaftigkeit, pavor, trepidatio, animi infirmitas, animus demissus.

Zahl, numerus; greabe (angerade) –, namarus par (impar); r. geriage –, psucitas; die – angeben, numerum deferre; gerade –, numerum subtiliter exsequi; e. – voll machen, numerum expiare; die gehörige – haben, numerum suum habare; in der gehörigen –, ad aumerum; unter e. – sein, esse in numaro; an der –, numero; ohne –, s. zahllos.

Zahlangabe, numerus, com-

Zahlbar, solvendus; der Wechsel ist –, pecunia ex syagraphe solvenda est.

Zahlbuchstabe, litera nume-

Zahlen, solvĕre, persolvĕre, dissolvĕre, peadĕre; baar –, numerato solvĕre, repraesentare; nicht – können, non esse solvendo. Das –, s. Zahlung.

Zahler, s. Bezahler.

Zahllos, innumerabilis.

Zahlmeister, tribunus aerarius, quaestor.

Zahlmeisteramt, munus tribuni aerarii ob. quaestoris.

Zahlperle, nulo.

Zahlpfennig, calcnius.

Zahlpflicht, eines Erben, damatie.

Zahlreich, creber, celeber, frequens, magaus, numerosus; –e Menge, magna multitudo, frequeotia. Adv. magno numero, crabro, frequentar; – drucken, frequentare.

Zahltag, s. Zahlungstag.

Zahlung, solutio, pensin, numeratio; baare –, repraeseatatio; gegen baare – verkauft werden, praeseati pecuniâ venire; – leisten, solvĕre, dissolvĕra; die – stockt, solutio impedita est; die –en einstellen, bonam copiam ejurace; e. – von Jmdm einfordern, pensionem exigĕre ab alqo; als –, in solutum.

Zahlungsfähig, qui est solvendo.

Zahlungsfähigkeit, facultas solvendi.

Zahlungstag, –termin, dies pecuniae, pensie; der jährliche –, dies annua; den – nicht halten, ad diem aon respoadere.

Zahlungsunfähig, qui non est solvendo.

Zahlwoche, dies pecuniarum.

Zahlwort, nomeo aumerale.

Zahlzeichen, litera, nota nnmeri.

Zahm, zieur, mansuetus, domitus; – machen, mansuefacĕre, mansuetum facĕre, domare; – werden, mansuescĕre, mansuatieri, mitascĕra.

Zahn, dens; e. hohler –, dens cavus, exesus; die vorderen Zähne, dentes priores, primures, adversi; die hinteren Zähne, dentes latimi; die oberen u. unteren Zähne, dantas superiores et iaferiores; hervorstehende Zähne, dentes exserti; eingesetzte Zähne, dentes empti; Zähne bekommen, dantatus; ohne Zähne, edeatulus; gute Zähne haben, bools dentibus esse; r. Zahn ausnehmen, dantam eximĕra; das Ausziehen eines –es, avulsio dentis; die Zähne ausspülen, dentes colluĕre; die Zähne wackeln, dentes iabant; stehen fest, bane haerent; fallen aus, excidunt; r. ausgefallener –, dens deciduus; Zähne bekommen, dentire; die Zähne fletschen, dentes restringĕre; mit den Zähnen knirschen, dentibus frendĕre, mit den Zähnen, mordicus; *fp* Jmdm etw aus den Zähnen reissen, e faucibus eripĕre alcui alqd; Jmdn auf den – fühlen, tentare aiqm; der – der Zeit, vetustas; vom –e der Zeit verschont bleiben, vetustatem ferre.

Zahnaezt, medicus dentium.

Zahnbrechee, s. Zahnzange.

Zahnbuchstabe, litera dentalis.

Zahnbürſte, * penirulos dentibus purgandis.
Zahnen, dantire. Das –, dentitio; das – den Kindern erleichtern, facilem dentitionem praebere iofantibus.
Zahnfäule, * caries dentium.
Zahnfieber, morbus dentientium.
Zahnfiſtel, fiſtula dentalis.
Zahnfleiſch, gingiva.
Zahngeſchwür, ulceratio gingivarum.
Zahnhöhle, cavum dentis.
Zahnkraut, * dentaria, L.
Zahnlos, dentibus carens, edentulus. [rīdit ed. exemplus est.
Zahnlücke, locus, ubi dens ex-
Zahnpulver, dentifricium.
Zahnrad, * rota dentata.
Zahnreihe, ordo dentium; die obere (untere) –, dentes superiores (inferiores).
Zahnſchmerz, dolor dentium; –en haben, laborare ex dentibus, doloribus dentium excruciari; ich habe –en, dentes mihi dolent.
Zahnſchnitt, in der Baukunſt, dentirnlus.
Zahnſtift, truncus dentis.
Zahnſtocher, dentiscalpium.
Zahnweh, ſ. Zahnſchmerz.
Zahnzange, forceps.
Zange, forceps; Gebärts–, nncus.
Zank, altercatio, jurgium, convicium, rixa, lites (litium); es entſteht e. –, fiunt litea; e. – anfangen, ranoam jurgii inferre, jurgia excitaro; mit Jmdm, jurgiu aduriri alqm; e. – mit Jmdm haben, rixari eum alqn; e. – beilegen, rixam sedare, litem dirimĕre; v. –e abſtehen, litibus desistĕro; da wird es nicht ohne – abgehen, paratae lites.
Zankapfel, causa certaminis ed. jurgii, materia litium.
Zanken, mit Jmdm, vorbia castigare alqm; ſich –, rixari; mit einander, iotor se altercari. Das –, ſ. Zank.
Zankſucht, altercandi ed. rixandi studiom, alacritas ad litigandum.
Zapfen, der, zum Verſtopfen, epistomium, obturamentum; am Thurmhahnen, rardo; am Schlaude, uva; an Bäumen (z.B. der Tanne), unramentum; conus, meta.
Zapfen, ſ. abzapfen.
Zapfenbohrer, ſ. Hohlbohrer.
Zapfenſtreich, * sonus tympanorum vespertioos.
Zappeln, palpitare, in nmnam partem flecti, trepidare; Jmdn – laſſen, alcui deesso. Das –, palpitatio.
Zart, teoer, tenellus. subtilis, mollis, delicatus; –es Leder, alnta; e. –es Mädchen, teoella puella; in der –en Kindheit, in teneris. Adv. tenere, molliter, delirate.
Zartgefühl, verernodia, pudor.
Zartheit, teneritas, teneritudo.
Zaſer, libra.
Zaſerblume, * mesembrianthemum.
Zaſerig, libratus.
Zauber, Bezauberung, fascinatio, effaecinatio; hoher Reiz, gratia, veonstas; – der Sprache, nitor loquendi.
Zauberbuch, * libee magicus.
Zauberei, ars magica, magice, magicae soperatitiones, venefi-elum.
Zauberformel, carmen, cauticum; e. – herſagen, incantare carmen.
Zauberin, maga, venefica, saga.
Zauberiſch, magicus, *tp* venustissimus, amoenissimus.
Zauberkraft, * vis magica
Zauberkraut, verbena.
Zauberkreiſel, iyux.
Zauberkunſt, ars magica.
Zauberlaterne, * laterna magica.
Zauberlied, cantus magicus.
Zaubermittel, voneaum.
Zaubern, colĕre artem magicam; etw –, carminibus efficĕre alqd. Das –, veoeficium.
Zauberring, * annulus magicos. [la divina.
Zauberruthe, virga ed. virgu-
Zauberſpindel, rhombus.
Zauberſpiel, praestigiae.
Zauberſpruch, ſ. Zauberſor-
Zauberwerk, ſ. Zauberei. [mel.
Zauberweſen, res magica.
Zauderer, ressator, cunctator.
Zauderhaft, cunctans, ressans
Zauderhaftigkeit, animus ad cunctandum procllvis, cunctatio.
Zauderin, mulier cunctans ed. eessans.
Zaudern, cunctari, eessare, morari, movam facĕre, tardare, tergiversari, dubitare, haesitare; man darf nicht –, nolla mora est; ohne zu –, sine mora, festinanter, propere. Das –, cunctatio, eessatio, tergiversatio, mora; mit –, cunctanter; ohne –, sine mora.
Zauderud, ſ. zauderhaft.
Zaum, frenum; *pl.* freni u. freoa (orum); dem Pferde den – anlegen, frenos injicĕro equo; *tp* im –e halten, frenare, coërcere, continere, comprimĕre.
Zaumlos, iofrenis, sine freno; *tp* effrenatus.
Zaun, sepes, sepimentum, saeptum; e. lebendiger –, viva sepes; e. gemachter, sepes structilis; e. künſtlich beſchnittener, opus topiarium; e. – um etw ziehen, sepire alqd; ſprchw. e. Gelegenheit vom –e brechen, ioferre causam rei, falsas causas confingĕro ad alqd.
Zaunglocke, * antheriarum, L.
Zaunkirſche, –kirſchbaum, * xylosteum, L. [lus, L.
Zaunkönig, * motacilla regu-
Zaunpfahl, andes, palus.
Zaunrübe, * bryonia, L.
Zaunſtecken, ſ. Zaunpfahl
Zaunwicke, * vicia sepium, L.
Zaunwinde, * convolvulus sepium, L.
Zauſen, Jmdm, vellĕre alcui capillum ed. barbam, involare alcui in capillum.
Zechbruder, ſ. Trinker.
Zeche, Kosten eines Gelages, * sumptus commissationis; die – bezahlen, * commissationis sumptus farĕre; ſprchw. quod alii intriverunt, exedĕre, Antheil des Einzelnen zu den Gelagskoſten, symbola; seine – bezahlen, symbolam solvĕre.
Zechen, potare; ganze Tage –, totos dies potare; Tag u. Nacht –, diem noctemque continuare potando. Das –, potatio.
Zecher, Zechgelag, ſ. Trinker, Trinkgelag.
Zechgeld, sumptus commissationis, symbola.
Zechgeſellſchaft, sodalitas, sodales, compotores, combibones.
Zechine, * aureus Venetus.
Zechordnung, leges libendi.
Zechſchweſter, potrix, compotrix.
Zeder ꝛc., ſ. Ceder.
Zehe, an den Füßen, digitus (pedis); die große –, pollex (pedis); bis auf die –n, usque ad imos pedes; vom Kopf bis auf die –n, ab imis onguibus usque ad summum vertirem, a vestigio ad verticem, a vertice ad talos; auf die –n treten, erigi in digitos; auf den –n gehen, sommis digitis ambulare, suspenso grado ire; des Seilens ꝛc., nurleus.
Zehen, zehn, decem; je –, deni; – Stück enthaltend, decarius; in – Theile getheilt, decem partitos; e. Zeitraum von – Jahren, decennium; alle – Jahre, derimo quoque anno. [narius.
Zehne, die, decas, numerus de-
Zehner, der, als a) Zahl, decas, numerus decanius, b) Amtsperſon, deremvir; das Amt der –, deremviratus.
Zehnerlei, decem generum.
Zehnfach, decemplex, deruplus; das –e, decies tantum; der Acker trägt –, aber affert eum decomo.
Zehnfältig, deremplex.
Zehnfüßig, decem pedes ha-
Zehnherr, ſ. Zehner. [bens.
Zehnjährig, decem annorum, decennis, derem annos natus; e. –es Zeitraum, duo lustra.
Zehnmal, decies; – mehr als ꝛc., decies tanto plus, quam etc.; wenn –, si vel maxime, etiamsi.
Zehnmalig, deries.
Zehnmann, ſ. Zehner.
Zehnmonatlich, decem mensium. Adv. derimo quoque mense.
Zehnruderig, decemremis.
Zehnſäulig, decastylos.
Zehnſaitig, decachordos.
Zehnſchuhig, decem pedes longus; e. –e Meſſlange, decempeda.
Zehnſpännig, decemjugis.
Zehntägig, decem dierum.

Zehntacker, ager decumanus.
Zehntausend, decem milia.
Zehntausendmal, decies millies.
Zehntausendste, der, decies millesimus.
Zehntbar, decumanus.
Zehnte, Zehnt, der, decuma (sc. pars); decumae (sc. partes); den – einfordern, decumas exigĕre.
Zehnte, der, die, das, decimus; jedesmal der –, decimus quisque; allemal den –n Mensch, decimo quoque mense; das – Mal, decimum; den –n Mann ausheben, decimare.
Zehntehalb, novem et dimidium.
Zehntel, das, decima pars.
Zehnten, den Zehnt auflegen, decumas imperare; einfordern, exigĕre; entrichten, dare.
Zehntens, decimo.
Zehntgetreide, frumentum decumanum.
Zehntpachter, decumanus; –in, mulier decumana.
Zehren, leben ꝛc., vivĕre, victitare, ali; auf Jmds Kosten –, alci impensis ali, alcs sumptu vivĕre; mager machen, z.B. die Flamme zehrt v. etw, flamma absumit alqd.
Zehrer, consumptor.
Zehrfrei, cui victus gratuitus praebetur; Jmdn – halten, solvĕre pro alqo.
Zehrgeld, –pfennig, viaticum; Jmdm – geben, alqm viatico juvare.
Zehrung, Unterhalt, victus; freie –, * victus gratuitus; Zehrgeld, s.
Zehrwurzel, * acum, L. [d. v.
Zeichen, Bild. Kennzeichen, signum, significatio, indicium, vestigium, nota; das eigenthümliche – e. Sache, propriam alcs rei; es ist das eigenthümliche – eines Weisen, est sapientis; zum – dienen, signo esse, e. verabredetes –, nota, quae convenerat; mit der Hand e. – geben, manu significare, ut etc.; mit den Fingern, concrepare digitis; r. – an etw machen, notam apponĕre rei, notare alqd; e. – auf etw deuten, notam injicĕre rei; ins Auge fallendes Bild, = Sternbild, sidus (eris); das – des Siebengestirns, sidus Vergiliarum; – im Kriege (mit der Trompete), signum; das – zum Angriff wird gegeben, canit signum; das – zum Aufbruch geben, vasa conclamare; = Anzeichen für die Zukunft, signum, omen, ostentum, portentum; e. gutes –, omen faustum; e. böses, o. sinistrum.
Zeichenbuch, * chartae, in quibus imagines ad imitandum propositae delineantur.
Zeichendeuter, –in, * portentorum (prodigiorum, ostentorum) interpres. [rum interpretatio.
Zeichendeuterei, * portento-
Zeichenkunst, graphis (idos), pictura linearis.
Zeichenlehre, Lehre, schickliche Zeichen zu erfinden, * ars characteristica; in der Medicin, doctrina de notis morborum, * semiotica.
Zeichenlehrer, –meister, * magister graphices.
Zeichenpapier, * charta delineando apta.
Zeichenschule, * schola, in qua artis delineandi elegantia discitur.
Zeichensprache, nutus motusque membrorum, signa digitorum, gestus; die – reden, digitis loqui, signa dare nutu oculisque.
Zeichnen, in Umrissen darstellen, delineare, designare, describĕre, depingĕre; – können, graphidos scientiam habere; e. Merkmal an etw machen, signare, notare; signum apponĕre rei. [signatio.
Zeichnung, pictura linearis, de-
Zeideln, favos eximĕre ex. demetĕre. Das –, exemptio favorum, mellatio.
Zeidler, apiarius.
Zeigefinger, (digitus) index.
Zeigen, weisen, s. d.; sich –, (v. Pers) se ostendĕre, in conspectum veaire; sich öffentlich –, in publicum procedĕre, nicht, publico abstinere, domi se tenere; (v. Dge) apparere, cerni, obvaenari, emergĕre, offerri; an den Tag legen, ostendĕre, patefacĕre, probare; Jmdm Wohlwollen –, exhibere alcui benevolentiam, Treue, fidem praestare alcui; sich –, (v. Pers) se ostendĕre, praebere, praestare; zeige dich so, praesto te eum; (v. Dge) apparere, elucere; darthun, demonstrare, declarare, ostendĕre, probare, exponĕre, explicare. Das –, monstratio, demonstratio.
Zeiger, der Uhr, s. Weiser.
Zeihen, Jmdn, eines Fehlers ꝛc., arguĕre ex. convincĕre alqm rei.
Zeilchen, versiculus.
Zeile, vacuus; e. paar –n an Jmds schreiben, alqd literarum dare ad alqm; er hat nicht eine – geschrieben, ne verbum quidem scripsit; – für –, per singulos versus.
Zeilweise, per singulos versus.
Zeilgerste, * hordeum vulgare, L.
Zeisch, * fringilla spinus, L.
Zeischenkraut, * asplenium scorticides, L.
Zeisig, * fringilla splana, L.
Zeisiggrün, psittacinus.
Zeit, tempus, dies, aetas; in jenen –en, da ꝛc., tempore, quo etc.; zu unserer –, nostrâ memoriâ; die alte –, vetustas, tempus superius, die jetzige –, haec tempora, haec aetas; die – Morgens (Abends), tempus matutinum (vespertinum); die – der Tage, tempus anteluncanum; e. – von 2, 3, 4 ꝛc. Jahren, biennium, triennium, quadriennium; vor –en, antea, olim; vor kurzer –, brevi abhinc tempore; vor langer –, longo tempore ante; nach einiger –, interjecto tempore; zu der –, eo tempore; in diesen –en, in his temporibus; seit der –, als ꝛc., ex quo tempore; während der –, dum; zu jeder –, omni tempore; e. – lang, aliquamdiu, paullisper, ad tempus; von – zu –, noananquam, interdum; von einer – zur andern, de die in diem; zur –, nunc; zur – noch nicht, nondum; auf alle –, in omne tempus; bei –en, in tempore, mature; vor der –, ante tempus; nach der –, postea; zu rechter –, in tempore, ad tempus, tempestive, opportune; zu unrechter –, alieno tempore, non opportune; nach – u. Umständen, ex re et tempore; in – von einem Jahre, intra annum; sich – ausbedingen, zu ꝛc., tempus postulare ad ata.; sich – nehmen zu ꝛc., tempus sumĕre ad alqd; – gewinnen, t. lucrari ex. nancisci; – zu gewinnen suchen, moram interponĕre; es ist keine – zu verlieren, nulla mora est; es gehört viel – dazu, res est longi temporis; – haben, vacare; ich habe – zu etw, vaco rei, tempus mihi est alqd faciendi; es ist –, zu ꝛc., tempus est eg gen. gerund. ex. inf; zur Ausführung, tempus rei gerendae; wann es – ist, ubi tempus erit; es ist hohe –, daß ꝛc., tempus est maximum, ut etc.; die – wird ihm lang, * temporis moram sentit; sich die – vertreiben, * tempus fallĕre; sich in die – schicken, tempori servire; welche – ist es? quota est hora? es ist noch früh an der –, non multum diei processit.
Zeitabschnitt, tempus, tempestas, aetas.
Zeitalter, aetas, tempus; das goldene –, aetas aurea; e. gelehrtes –, saeculum eruditum.
Zeitangabe, tempus, temporum ratio.
Zeitaufwand, temporis jactura ex. impensa; gerade – sparen, multum temporis locrari.
Zeitbedürfniß, * quod haec tempora requirunt, quod nostris temporibus desideratur.
Zeitbegriff, * notio temporis.
Zeitbeschreiber, * temporum descriptor.
Zeitbeschreibung, * temporum descriptio.
Zeitdauer, temporis spatium.
Zeitfehler, error temporis.
Zeitfolge, ordo temporis ex. temporum; die – beobachten, ordinem temporum servare; ohne – nan servato temporis ordine
Zeitforscher, temporum computator.
Zeitgeist, saeculi (aetatis) ingenium, mores saeculi, temporum natura atque ratio, saeculum; der freche –, licentia.
Zeitgemäß, ad hocs. illud tempus aptus, quod tempus ipsum poscit, tempestivus.
Zeitgenoß, aequalis, qui ejus-

dem aetatis est; Jmds –, alcui aequalis.
Zeitgeſchichte, historia nostrae aetatis, aequalis nostrae aetatis memoria.
Zeither, ſ. ſeither.
Zeitig, zur rechten Zeit geſchehend, tempestivus, maturus. (adv.) tempestive, matare. In tempore; nne die gegenwärtige Zeit dauernd, qui nunc est, hujus temporis, hujus anni; der –e Conſul, hujus anni consul; = frühzeitig, ſ. früh.
Zeitigen, reif machen, maturare, ad maturitatem perducĕre.
Zeitigkeit, tempestivitas, maturitas.
Zeitigung, Beſchleinigung, maturatio; Reife, maturitas; zur – gelangen, ad maturitatem pervenire.
Zeitkürzung, ſ. Zeitvertreib.
Zeitkunde, temporum ratio.
Zeitlänge, spatium temporis.
Zeitlauf, tempus; in dieſen (ſchweren) Zeitläuften, his (iniquis) temporibus.
Zeitlebens, per omnem vitam, quoad (dum) vivam.
Zeitlich, = zeitig, ſ. d.; = die Zeit betr., temporalis; = irdiſch, externus, humanus; –e Dinge, res externae; –es Wohl, hujus vitae felicitas; das –e zu ſehr lieben, * almio rerum humanum studio trahi; das –e ſegnen, e vita migrare; (adv.) in hac vita, in vita humana.
Zeitlichkeit, res humanae, hujus vitae res; der – entriſſen werden, e vita migrare, mori.
Zeitloſe, * colchicum autumnale, L.
Zeitmangel, angustiae temporis.
Zeitmaß, temporis spatium.
Zeitmeſſer, * chronometrum.
Zeitordnung, ſ. Zeitfolge.
Zeitperiode, ſ. Zeitraum.
Zeitpunct, tempus, (vestigium) temporis; e. günſtiger –, opportunum tempus, opportunitas temporis; im rechten –, in tempore; den rechten – bei Jmdm treffen, in tempore venire ad alqm.
Zeitraum, spatium temporis, tempus, aetas.
Zeitrechner, * temporum computator.
Zeitrechnung, temporum (computandorum) ratio.
Zeitregiſter, ſ. Chronik.
Zeitſchrift, ſ. Journal.
Zeitſitte, mos saeculi, saeculum.
Zeitumſtände, tempora; ſich nach den – richten, tempori servire.
Zeitung, = Nachricht, ſ. d.; Tageblatt, acta diurna, acta publica, acta; in der – ſtehen, in artis vulgatum esse; in die – ſetzen, diurnis actis mandare.
Zeitungsartikel, * nuncius diurnis mandatus.
Zeitungsblatt, * plagula diurnorum.
Zeitungsexpedition, (als Geſchäft) * diurnorum edendorum cura; (als Ort) * aedes, ubi edunntur et dimittuntur diurna.
Zeitungsnachricht, * nuncius diurnorum.
Zeitungsſchreiber, * diurnorum scriptor.
Zeitungsträger, * diurnorum diribiter; = Poſtenträger, famigerator.
Zeitverkürzung, ſ. Zeitvertreib.
Zeitverluſt, temporis jactura; e. – haben, temporis jacturam facĕre; ohne –, sine mora.
Zeitvertreib, ludus, oblectatio, ablectamentum; Jmdm e. – geſtatten, dare alcui ludum; ſich e. – machen, ludos sibi facĕre; zum –, animi causâ.
Zeitverwandte, ſ. Zeitgenoß.
Zeitwort, verbum.
Zellchen, cellula.
Zelle, cella, cubiculum.
Zellernuß, * corylus Hispanica fructu majore anguloso, L.
Zellig, * cellas habens.
Zelt, tabernaculum, teatorium; das – (des römiſchen Feldherrn), praetorium; e. – aufſchlagen, tabernaculum constituĕre, tentorium ponĕre; die –e abbrechen, tabernacula deteadĕre; in –en wohnen, in tabernaculis vivĕre.
Zeltbette, * lectus castrensis.
Zeltbewohner, in tabernaculis vivens; die –, contabernales.
Zeltgenoß, –geſell, contubernalis.
Zeltgeſellſchaft, contubernium.
Zeltleinwand, * linteа tentoriorum.
Zeltmacher, –ſchneider, tabernaemontanus.
Zeltpflock, * paxillus tentorii.
Zeltreihe, * tabernaculorum ordo.
Zeltſtange, * sustentaculum tentorii.
Zenith, Zenith; im –, supra verticem.
Zephyr, Zephyrus.
Zepter, sceptrum; *tp* regnum.
Zerarbeiten, ſich, se fatigare od. defatigare.
Zerbeißen, morsu divellĕre, dividĕre, lacerare; corrodĕre; morsu fraagĕre.
Zerberſten, ſ. berſten.
Zerbläuen, mala mulcare; mit Knütteln –, fustibus male contundĕre.
Zerblaſen, diffiare.
Zerbrechen, *tr* fraagĕre, confringĕre, diffringĕre; vom –, praefringĕre; *tp* ſich über etw den Kopf –, * cogitationem in alqd maxime intendĕre. *intr* frangi, confringi, diffringi.
Zerbrechlich, fragilis.
Zerbrechlichkeit, fragilitas.
Zerbröckeln, friare, comminuĕre, conterĕre; ſich –, friari.
Zerdreſchen, fustibus contundĕre.
Zerdrücken, elidĕre.
Zerfallen, in Stücke f., dilabi; getheilt ſeyn, divisum esse; *tp* mit Jmdm –, disjungi ab alqo; zerfallen ſeyn, dissidere inter se; mit Jmdm, discordare cum alqo.
Zerfeilen, limâ proterĕre.
Zerfetzen, lacerare, dilacerare; zerfetzt, laceratus; = nackig, cicatricosus; = zerlumpt, pannosus, pannis obsitus. Das –, laceratio.
Zerfleiſchen, laniare, dilaniare, lacerare, dilacerare. Das –, laniatus, laniatio.
Zerfließen, fluĕre, diffluĕre, dilabi, liquescĕre, liquefieri; in Thränen –, in lacrimas effundi.
Zerfreſſen, zergehen, ſ. zernagen, zerfließen.
Zergliederer, Anatom, * corporum sector.
Zergliedern, secare, dissecare; *tp* Begriffe –, (per partes) explicare. [tomia, anatomice.
Zergliederungskunſt, anaZerhacken, concidĕre.
Zerhämmern, malleo contundĕre.
Zerhauen, concidĕre. [dĕre.
Zerkauen, mandĕre, morsu dividĕre.
Zerklopfen, contundĕre.
Zerknacken, fraagĕre.
Zerknicken, *tr* infringĕre. *intr* infringi, praefringi.
Zerknirſcht, zB. e. –es Herz, * animus acerbissimâ poenitentiâ afflictus.
Zerknirſchung, des Herzens, * animus acerbissimâ poenitentiâ afflictus.
Zerkratzen, unguibus lacerare od. laniare; Jmdm die Augen –, unguibus lavolare alcui in oculos.
Zerkrümeln, friare. [los.
Zerküſſen, dissnaviari.
Zerlappt, ſ. zerlumpt.
Zerlaſſen, ſ. ſchmelzen.
Zerlaufen, ſ. zerfließen.
Zerlegen, auseinander l., destruĕre, dissolvĕre; zerſchneiden, secare, scindĕre, in frusta excutĕre.
Zerleger, ſ. Vorſchneider.
Zerlöchern, pertundĕre.
Zerlumpt, panaosus, pannis obsitus.
Zermahlen, commolĕre.
Zermalmen, conterĕre, obterĕre. [–, discruciari.
Zermartern, discruciare; ſich
Zermetzeln, dilaniare.
Zernagen, corrodĕre, erodĕre.
Zernichten, ſ. vernichten.
Zerpflücken, diacerpĕre, concerpĕre.
Zerplatzen, ſ. berſten.
Zerprügeln, ſ. zerbläuen.
Zerquetſchen, elidĕre, contundĕre, obterĕre.
Zerraufen, Jmdm die Haare, conscindĕre alcs capillum.
Zerreiben, conterĕre, friare.
Zerreißen, *tr* in Stücke e., sciadĕre, disciadĕre, discerpĕre, lacerare, dilacerare, laniare; *tp* Jmdm das Herz –, * acerbissimo dolore afficĕre alcs animum; ſich faſt – (vor Ärger), se paene dirumpĕre; mit Gewalt aufloſen, divellĕre, rumpĕre, dissolvĕre; ein Bündniß –, rumpĕre foedus. *intr*

rumpi, dirumpi. Das –, laceratio, laniatos.
Zerren, trahĕre, distorquere.
Zerrinnen, diffluĕre, liquescĕre, liquefieri, dilabi; fprchw. wie gewonnen, fo zerronnen, male parta male dilabuntur.
Zerriſſen, lacerātus, pannosus, pannis obsitus.
Zerrütten, lacerare.
Zerrütten, conturbare, perturbare, labefacĕre, labefactare, quassare, conquassare, lacerare, dissipare; den Staat –, rempublicam labefactare; der zerrüttete Staat, civitas male affecta.
Zerrüttung, labefactatio, perturbatio, turbae.
Zerrupfen, disrarpĕre. [dĕra
Zerſägen, serrā secare od. fin-
Zerſchellen, *tr* frangĕre, contundĕre, elidĕre. *intr* frangi, contundi, elidi.
Zerſchießen, telis dissecāre.
Zerſchlagen, baculo frangĕre, contundĕre, disrutĕre, elidĕre, disjicĕre; *tp* ſich –, descindi, in irritum radĕre, ad irritum redigi; die Heirath hat ſich –, nuptiae non convenerunt.
Zerſchlitzen, findĕre, diffindĕre
Zerſchmeißen, zerſchmelzen, ſ. zerſchlagen, ſchmelzen.
Zerſchmettern, perfringĕre, disrutĕre, disjicĕre, elidĕre, contundĕre.
Zerſchneiden secāre, dissecāre, persecāre, concidĕre, incidĕre, scindĕre, discindĕre. Das –, consectio.
Zerſchroten, corrodĕre.
Zerſpalten, *tr* findĕre, diffindĕre, distrahĕre. *intr* findi, diffindi. Das –, fissio.
Zerſplittern, *tr* diffindĕre, lacerāre. *intr* diffindi.
Zerſprengen, ſ. ſprengen.
Zerſpringen, dissilire, rumpi, dirumpi; vor Verdruß – mögen, dolore dirumpi.
Zerſtäupen, virgis coacidĕre.
Zerſtampfen, contundĕre, conterĕre. [dĕre.
Zerſtechen, compungĕre, confo-
Zerſtieben, *tp* diffugĕre.
Zerſtören, distruĕre, disjicĕre, dissipare, diruĕre, demoliri, evertĕre, vastare, delere, exstinguĕre; gänzlich –, funditus destruĕre, a fundamentis disjicĕre, ab stirpe exstinguĕre.
Zerſtörer, eversor, exstinctor; –in, deletrix.
Zerſtörung, distuchatio, evarsio, excisio, excidium; auch der Zerjtörung, Trojä Inculumi.
Zerſtoßen, pinsĕre, contundĕre, elidĕre.
Zerſtreuen, auseinander ſtreuen, dispergĕre, disjicĕre, dissipare, distrahĕre, dispellĕre, disrutĕre, pellĕre, depellĕre, propulsare, amovere; ſich –, dissipari, dilabi, diffugĕre; an e. Orte, se spargĕre alqo loco; auf verſchiedene Gegenſtände lenken, a) von der eigentlichen Beſchäftigung, distinere, distringĕre alqm; zerſtreuende Geſchäfte, occupationes; b) vom Kummer, exsolvĕre alqm curis, animum alcs a curis abducĕre, oblectare alqm; ſich –, animum a sollicitudine abdurĕre, animum relaxare
Zerſtreut, auseinandergeſtreut, diserus, dissipatus, disjectus; (adv.) dispersē, dispersim, effusa; unachtſam, aliena rogitans od. ageas, negotiis distentus; –ſeyn, aliena rogitare od. agĕre; durch Geſchäfte, occupationibus distentum esse; – antworten, reden, aliena respondere, loqui.
Zerſtreutheit, ſ. d. f.
Zerſtreuung, das Auseinandergehen, dissipatio; Zerſtreutheit, animus varietate rerum deductus; Gemüthserholung, animi relaxatio, oblectatio, oblectamentum.
Zerſtreuungsſucht, animus ad voluptates propensus.
Zerſtreungsſüchtig, voluptatibus deditus, ad voluptates propensus.
Zerſtückeln, emmlinnĕre, dissecare, (in partes) concidĕre.
Zerſtückelung, consectio.
Zertheilen, dividĕre, dissipare, dispellĕre, discutĕre; ſich –, discedĕre, dilabi, dispelli, discuti, dissolvi; e. zertheilendes Mittel, malagma (atis). Das –, divisio.
Zertrennen, resuĕre, dissuĕre
Zertrennlich, dissolubilis.
Zertreten, conculcare, obterĕre. Das –, obtritus.
Zertrümmern, commianĕre, diminuĕre.
Zerweichen, *tr* macerare, solvĕre. *intr* macerari, solvi, dissolvi.
Zerwerfen, auseinanderwerfen, disjicĕre, dispergĕre, dissipare; entzweiwerfen, romminuĕre.
Zerwühlen, eruĕre.
Zerzaufen, lacerare.
Zerzupfen, discerpĕre.
Zeter geſchrei, clamor inssnus
Zettel, scida, tessera; beim Weber, stamen.
Zettlchen, scidula.
Zetteln, ſ. verzetteln, ſtreuen.
Zeug, Kleidungsſtoff, textum, pannus; leinener –, linteum, lintea (orum); Geräth, z. B. Jagd–, instrumentum venatorium; Ding, res; was iſt das für –? quaenam sunt istae res? albernes –, nugae, inepliae; albernes – reden, aliena loqui
Zeuge, der etw bezeuget, testis; e. wahrhafter, ehrlicher, fatſcher, t. verus, honestus, falsus; e. gültiger –, t. locuples; –n haben, testes habere, testes producĕre posse; Jmdn zum –n rufen, testari alqm; ſich auf Jmdn als –n berufen, testificari alqm; – ſeyn, testari; gegen Jmdn als – auftreten, testimonium dicĕre contra alqm; als – ausſagen, pro testimonio dicĕre; falſche –n anſtellen, falsos testes subornare; der bei etw gegenwärtig iſt, testis, arbiter, auctor; – von (bei) etw ſeyn, interessa rei; ohne –, sine arbitris, remotis arbitris; im Beiſein vieler –, multis audientibus, coram multis; –in, testis.
Zeugefall, casus genitivus.
Zeugeglied, membrum genitale.
Zeugekraft, * vis genitalis.
Zeugen ꝛc., ſ. erzeugen ꝛc.
Zeugen, Zeuge ſeyn, testem esse, testimonium (pro testimonio) dicĕre, tastari, testificari; falſch –, falsum testimonium dicĕre, für etw –, alcui rei testimonium perhibere.
Zeugenausſage, testimonium.
Zeugenverhör, interrogatio (testium); im – ausſagen, pro testimonio dicĕre.
Zeuger, ſ. Erzeuger.
Zeugfabrik, * officina panni tenuioris. [mentarium.
Zeughaus, –kammer, armaZeugmacher, * textor panni tenuioris. [tarium positus.
Zeugmeiſter, super armamenZeugniß, testimonium; abtragen, dicĕre; widerlegen, refellĕre, jum – dienen, testimonio esse; e. – für etw anführen, testimonium rei proferre.
Zeugung, procreatio.
Zeugwärter, super instrumentum venatorium positus.
Zeugwirker, ſ. Zeugmacher.
Zibeth, der, * zibethum.
Zibethkatze, * castor zibethicus, L. [L.
Zibethhier, * viverra zibetha,
Zicke, ſ. Ziege.
Zickelchen, capella, haedulus.
Zickeln, parĕre, fedum edĕre.
Zicklein, ſ. Zickelchen.
Zickzack, der, disrursus terti at vlbrati.
Zider, hydromeli, aqua mulsa.
Ziege, caprā, capella; von –, caprinus.
Ziegel, later, laterculus; Dach–, tegula; Hohl–, imbrex; gebrannter –, later cortilis; angebrannter, l. crudus; – ſtreichen, lateres ducĕre; brennen, coquĕre; aus –n gemacht, lateritius.
Ziegelbrenner, laterarius.
Ziegelbrennerei, als Ort, laterāria; als Geſchäft, * rortura laterum. [tegulis tectum esse.
Ziegeldach, tegulae; e. – haben,
Ziegeldecker, rontegulator.
Ziegelerde, terra laterāria.
Ziegelfarbe, rolor laterum.
Ziegelfarbig, * colnre laterum.
Ziegelförmig, * formā laterum (tegularum atr.). Adv. * In mudum laterum, imbricatim.
Ziegelform, * formā laterum.

Ziegelhütte, lateraria.
Ziegelmauer, murus lateri-
cius. [rem contriti.
Ziegelmehl, lateres in pulve-
Ziegelofen, * fornax lateraria.
Ziegelroth, s. ziegelfarbig.
Ziegelscheune, lateraria.
Ziegelstein, s. Ziegel.
Ziegelstreicher, tegularius.
Ziegelwand, * paries lateri-
cius. [hieri od. caprae.
Ziegenbart, arunens, barba
Ziegenbock, -böckchen, s.
Bock, Böckchen.
Ziegenfell, pallis caprina.
Ziegenfleisch, caprina (sc. caro).
Ziegensüßig, capripes.
Ziegenhaar, pilus caprinus.
Ziegenheerde, grex caprinus.
Ziegenhirt, caprarius.
Ziegenkäse, caseus caprinus.
Ziegenkoth, -mist, stercus
caprinum, fimi caprini fabae.
Ziegenlab, coagulum caprinum.
Ziegenmelker, caprimulgus.
Ziegenmilch, lac caprinum.
Ziegenstall, caprile.
Ziegenwolle, lana caprina.
Ziehbrunnen, puteus.
Ziehemer, situla.
Ziehen, *tr* langsam fortbewegen, trahere, ducere, vehere, moliri, ciere, movere; den Wagen -, curru vehere; die Schiffe ans Land -, naves subducere, naves trahere ad litora; etw an sich -, ad se trahere, *tp* sibi vindicare; Jmds, alqm allicere, amplexari; = herbei kommen lassen, arcessere alqm; auf etw -, trahere ad alqd; Wein auf Flaschen -, vinum diffundere; Jmdn auf seine Seite -, alqm ad se trahere, in suas partes ducere, suum facere; aus etw -, trahere, haurire ex re; den Beutel -, theeam numariam retegere; sich aus etw -, se expedire re; durch etw -, trahere od. tenjicere per aiqd; in etw -, trahere in alqd, deducere in lem; *tp* alqm participem facere rei; in die Höhe -, tollere, erigere; in sich -, trahere; sich in etw -, transire in alqd; auch sich -, trahere; es zieht e. Sache etw nach sich, alqd sequitur rem, alqd proficiscitura re; von etw -, detrahere rei, auferre de re; Jmds zu etw -, *tp* adhibero alqm rei od. in alqd; zu etw gezogen werden, interesse rei; durch Ziehen hervorbringen, facere; e. Gesicht -, fossam ducere; e. Reihe -, sariam ponere; sich -, (zäh sein) lentom esse; s. a. erstrecken (sich); hervorwachsen machen, educere, educara; Blumen aus dem Saamen -, flores semina sparso educere; Jmds wohl -, alqm bene instituere. *intr* sich langsam fortbewegen, ire, proceedere, proficisci, migrare; auf die Jagd -, venatum ire; in den Krieg, ad bellum proficisci; die Wolken ziehen, nubes feruntur. Das -, spasmus, convulsio.

Ziehmaschine, machina tra-
ctoria. [mentum.
Ziehochs, bos vectnarius, ju-
Ziehpflaster, s. Zugpflaster.
Ziehrad, tympanum.
Ziehschwengel, tolleno.
Ziehseil, funis ductarius; am Schiffe, remulcus.
Ziehung, sortitio.
Ziehungsliste, * index sortium.
Ziehungstag, * dies sortium.
Ziel, scopus, meta; e. - setzen, scopum proponere; nach dem - schießen, destinatum petere; das - treffen, (scopum) ferire; *tp* wonach man strebt, propositum, finis; sich e. - setzen, finem sibi proponere; e. haben, magna spectare; e. - verfolgen, ad eadem semper contendere; das - erreichen, propositum consequi; verfehlen, a proposito aberrare; Ende, fines, termini, modus; das - überschreiten, fines transire; einer Sache e. - setzen, modum rei facere; weder Maß noch - in etw kennen, neque modum nossa neque tarminum capere in re; Maß u. - halten, modum servare; zum - kommen, ad finem pervenire
Zielen, telum dirigere in alqm od. alqd, telo petere alqd; genau -, collineare; *tp* auf Jmds od. etw anspielen, significare od. designare alqm od. alqd, jocari in alqd, cavillari, tangere alqd; zur Absicht haben, spectare, pertinere ad alqd; wohin zielt diese Rede? quorsum haec spectat oratio?
Zieler, der zielt, collineans; der Weiser an der Zielscheibe, * qui ictuum significationem facit.
Ziemen, s. geziemen.
Ziemer, Krammetsvogel, * turdus pilaris, L.; Rückenstück des Hirsches, tergum cervi; Schwanz des Ochsen, cauda bovis.
Ziemlich, mediocris, modicus, tolerabilis, non exiguus, satis magnus, non contemnendus; e. -es, aliquantum; am e. -en, aliquanto. Adv. mediocriter, modice, aliquantum, satis; auch durch comp. od. demin., zB. - streng, severior; - klein, minusculus; - viel Geld, aliquantum pecuniae; es - (als Antwort), sic satis.
Zier, s. Zierde. [sulus.
Zieraffe, homo putidus, tro-
Zierath, ornamentum, insigne; mit -en versehen, exornatissimus.
Zierblume, * flos exornans hortos.
Zierde, decus, ornamentum, insigne, flos, lumen; Jmdm zur - gereichen, alcui decori esse, decus afferre rei.
Zieren, ornare, exornare, ornamento esse, decus afferre; mit etw -, distinguere; sich -, * putide se gerere, * putide loqui, mollius incedere. Das -, ornatio, exornatio.
Ziererei, ineptiae

Ziergärtner, topiarius; - sein, topiariam facere.
Ziergarten, hortl.
Zierlich, lautus, concinnus, bellus, elegans, nitidus, emptus. Adv. laute etc.; - schreiben, elegunter scribere. [gantia
Zierlichkeit, concinnitas, ele-
Zierpuppe, puella putida.
Ziffer, s. Zahl.
Zifferblatt, * orbis circumscriptus numeris.
Zigeuner, * Cingarus; -in, * Cingara. [diaeta
Zimmer, cnnclave, cubiculum,
Zimmerarbeit, opus fabrile od. fabri tignarii.
Zimmerart, ascia.
Zimmergesell, * mercenarius fabri tignarii.
Zimmerhandwerk, als Kunst, opera fabrilis, fabrica materiaria; als Zunft, collegium fabrorum tignarinrum. [brilis.
Zimmerhof, * area operae fa-
Zimmerholz, materia, tigna (orum). [werk.
Zimmerkunst, s. Zimmerhand-
Zimmermann, faber tignarius.
Zimmern, dolare, dedolare, edolare, fabricari.
Zimmernagel, clavus trabalis.
Zimmerplatz, * area operae fabrilis.
Zimmerspäne, * assulae.
Zimmerstück, tignum.
Zimmerwerk, s. Zimmerarbeit.
Zimmet, Zimmt, cinnamum, cinnamōmum; v. -, cinnamomifnus; wie - (riechend, schmeckend rc.) cinnameus.
Zimmetbaum, frutex cinna-
mōmi. [meus.
Zimmetfarbe, * color cinna-
Zimmetfarbig, * colore cinnamen. [meus.
Zimmetgeruch, odor cinna-
Zimmetholz, lignum cinnamōmi. [momi.
Zimmetrinde, cortex cinna-
Zimmetrose, * rosa cinnamo-
Zink, * zincum, L. [mea, L.
Zinke, die, dens, ramus.
Zinken, der, litnus.
Zinkenbläser, liticen.
Zinn, plumbum album.
Zinnbergwerk, -grube, fodina plumbi albi.
Zinne, pinna.
Zinnern, zinnen, * a plumbo albo factus. [albo facta.
Zinngeschirr, * vasa e plumbo
Zinngießer, (artifex) plumbarius. [se, L.
Zinnkraut, * equisetum arven-
Zinnober, minium; mit - färben, miniare.
Zinnoberbergwerk, (metallum) miniarium. [lor minins.
Zinnoberfarbe, -roth, co-
Zinnoberfarbig, -roth, miniatus, miniareus, minio colore
Zinnofen, * fornax plumbo albo liquando.

Zinnwaare, * vasa n plumbo alba facta. [nulatum, L.
Zinn;witter, * stannum gra-
Zins, Ctwas, vectigal; Interessen, usura, usurae, fenus(neris); Geld auf –en geben, ausleihen, pecuniam dare fenori, numum in fenore ponĕre; gegen hohe –en, pecuniam grandi fenore occupare; Jmdm – ohne –en vorstrecken, pecuniam alcui gratuitam proponĕre; die –en laufen auf, usurae multiplicantur; die –en werden zum Capital, aora fit ex usura; ẽp e. Wohlthat mit –en vergelten, beneficium cum usuris reddĕre.
Zinsacker, ager vectigalis.
Zinsbar, vectigalis, tributarius; – machen, vectigalem facĕre; sepa, tributa pensitare.
Zinsbarkeit, ẽW. unter Jmds – seyn, stipendiarium esse alcui.
Zinsbauer, * rusticus vectigalis.
Zinsbuch, calendarium. [lis.
Zinsen, die, s. Zins.
Zinsen, als Zins entrichten, vectigalia nomine pendĕre; Zins zahlen, vectigal solvĕre. [cuus.
Zinsfrei, immunis, tributo va-
Zinsfreiheit, immunitas.
Zinspflichtig, s. zinsbar.
Zinsregister, * index vectigalium.
Zinstag, dies vectigalium.
Zinszahl, iodictio.
Zipfel, lacinia; Jmdn am – halten, laciniâ tenere alqm.
Zipfelchen, * parva lacinia.
Zipfelig, laciniosus.
Zipperlein, arthritis, morbus articularis; an den Händen, chiragra; an den Füßen, podagra; der es hat, chiragricus, podagricus.
Zirbelbaum, * pinus pinea, L.
Zirbelnuß, (nux) pinea.
Zirkel, Kreis, s. d.; e. – im Beweisen, * demonstratio eodem se revolvens; Instrument zur Bildung des Kreises, circinus; den – öffnen, circinum deducĕre; mit dem – ausmessen, circino dimetiri. [cus.
Zirkelbogen, arcus circuli, ar-
Zirkelfigur, figura circuli.
Zirkelfläche, circulus.
Zirkelförmig, orbiculatus. Adv. in orbem.
Zirkellinie, peripheria, linea circumcurrens cf. orbiculata.
Zirkeln, circino describĕre; ẽp composita et ordinate facĕre.
Zirkelpunct, centrum circuli.
Zirkelrund, circinatae rotunditatis, ad circinum fabricatus, orbiculatus. [circinata.
Zirkelrundung, rotunditas
Zirpen, stridere, pipire.
Zischeln, zusurrare; Jmdm etw ins Ohr –, insusurrare alcui alqd in aurem. Das –, susurrus.
Zischen, sibilare, stridere; zischend, sibilus, strideus. Das –, sibilus, sibilum, stridor.
Zischmaus, sorex.
Zisser, Zisererbse, cicer.
Zitteraal, * gymnotus electri-
Zitterer, der, tremulus. [cus, L.
Zitterespe, * populus trema-
Zitterfisch, torpedo. [la, L.
Zittergras, * briza, L.
Zittern, tremĕre, contremiscĕre, intremiscĕre, micare, horrere; am ganzen Leibe –, totum tremĕre et horrere; vor etw –, tremĕre, extimescĕre alqd. Das –, tremor, horror; e. – befällt mich, contremisco, horror me perfudit; mit –, tremens; ohne –, intrepide.
Zitternd, tremens, tremebundus, tremulus. [mula, L.
Zitterpappel, * populus tre-
Zitwer, * amomum zedoaria, L.
Zitze, die, papilla.
Zobel, Zobelthier, * mustela zibellina; Zobelfell, * pellis zibellina, pellis muris silvestris. [rum.
Zobelfang, * captura zibellina-
Zobelpelz, * indumentum ex pellibus zibellinis consarcina-
Zober, Zuber, lacus. [tum.
Zofchen, das, famula, cubicularia. [s. Zauberer ꝛc.
Zögerer, zögern, Zögerung, s.
Zögling, alumnus, alumna.
Zöllig, digitalis, pollicaris.
Zöllner, portitor.
Zofe, famula, cubicularia.
Zoll, als Abgabe, vectigal, portorium; – geben, vectigal pendĕre; – auf etw legen, portorium impunĕre rei; den – verpachten, portorium locare; pachten, redimĕre; ẽp den – der Dankbarkeit entrichten, grati animi officium praestare; als Maß, digitus; von einem –, digitalis, pollicaris; v. e. halben –, semidigitalis; acht e. – breit von etw abgehen, non transversum digitum discedĕre a re.
Zollamt, Ort der Zollentrichtung, telonium, teloneum; Behörde, portitores.
Zollbar, vectigalis.
Zollbeamte, –bediente, portitor, telonarius.
Zollbereiter, * portitor vias circuminas. [actor portorii.
Zolleinnehmer, portitor, ex-
Zollen, Zoll bezahlen, portorium dare; als Zoll entrichten, solvĕre; ẽp persolvĕre, tribuĕre.
Zollfrei, immunis portorii; etw – ausführen, sine portorio exportare alqd; ẽp Gedanken sind –, liberae suot cogitationes.
Zollfreiheit, immunitas portorii. [torii exigendi.
Zollgerechtigkeit, * jus por-
Zollhaus, telonium, telonium.
Zollpachter, redemptor portorii, publicanus.
Zollregister, –tarif, * index rerum vectigalium.
Zollstätte, * locus portorii.
Zolltafel, * index portorii.
Zollweise, per digitos.
Zone, cingulus terrae, coeli plaga cf. regio; in der heißen – wohnen, vicinum esse soli.
Zoologie, * zoologia, descriptio animantium.
Zopf, s. Haarwulst; angehängter –, cauda; Jmdm e. – anhängen, nescienti a tergo caudam suspeudĕre.
Zopfband, vinculum crinale.
Zorn, ira, iracundia, bilis, stomachus, indignatio; wüthender –, ira et rabies; auf –, prae irâ; im –, per iram, iratus; in – gerathen, iratum fieri, irâ incendi, irritari; Jmdn in – bringen, iram alcs irritare, bilem movere alcui; seinem – freien Lauf lassen, irae indulgere; sich vom – beherrschen lassen, irâ teneri; seinen – gegen Jmdn auslassen, iram evomĕre in alqm; den – haben lassen, iram missam facĕre; der – legt sich, ira defervescit; zum – geneigt, iracundus, ad iram praeceps cf. proclivis.
Zorngericht, Gottes, poena divinitus immissa.
Zornig, iratus, irâ plenus, irâ incensus cf. flagrans, iracundus; – seyn, iratum esse; er ist – auf mich, illum iratum habeo; – werden, irasci, irâ excandescĕre; Jmdn – machen, alqm exacerbare. Adv. irate, irato animo, iracunde.
Zote, obscoenum verbum, verbum obscoeni, canticum obscoenum; e. – reißen, verbo obscoeno uti; –n reißen, obscoena dicĕre.
Zotenlied, s. d.
Zotenreißen, das, obscoenum jocandi genus.
Zotenreißer, qui verbis obscoenis (obscoeno jocandi genere) utitur.
Zotig, obscaenus. Adv. obscoene.
Zotte, villus. [tus.
Zottig, villosus, hirtus, hirsu-
Zu, als Präpos. bei Ortsverhältnissen, zur Bezeichnung a) des Aufenthalts, in (c. abl.), hier – Lande, in nostra terra, apud nos; bei Städtenamen ohne Präpos., – Rom, Romae; – Athen, Athenis; – Hause, domi; b) der Richtung, ad, in (c. acc.), – Jmdm kommen, venire ad alqm; bis –, usque ad; von ... bis –, a ... usque ad; zur Bezeichnung des Zieles, ad, in (c. acc.); Jmdn –r Mahlzeit einladen, alqm ad coenam invitare; sich – etw rüsten, se parare ad alqd; oft durch den bl. gen., ẽW. Liebe – Kenntnissen, cognitionis amor; zur Bezeichnung der Verbindung bei a) Nebeneinander seyn, ad, cum; b) unmittelbarer Folge, ad; zur Bezeichnung des Zweckes, ad, in (c. acc.) cum; auch durch den bl. dat., – Hülfe kommen, auxilio venire; oft nach gen., ẽW. Stoff – Scherzen, materia jocorum; zur Bezeichnung des Ueberganges in e. andern Zustand, in (c. acc.), ẽW. – Stein werden, in lapidem verti; – Wasser werden, in aquam solvi, ad irritum cadĕre; bei den Zeitwörtern wählen, ernennen ꝛc. in

activ. dach den acc., in passiv. dach den nom., ꝛB. Imda –m König erwählen, alqm regem creare; er wurde –m Conſul erwählt, consul creatus est; ſo auch: –m Raeten werden, stultum fieri; Imda –m Erben einſetzen, alqm heredem instituĕre; Imda –m Freunde haben, alqm amicum habere; ich will –m Lügner werden, wenn ꝛc., mentiar, si etc.; zur Angabe unbeſtimmter Zeitverhältniſſe, durch den abl., ꝛB. – dieſer Zeit, hoc tempora; – Zeit des Sommers, aestate; zur Angabe der Art u. Weiſe, durch adv., ꝛB. –m Ueberfluß, abundanter; –m erſten (letzten) Male, primum (extremum); 2) als Steigerungspartikel, = allzu, ja ſehr, nimio, nimium; – groß, nimis magnus; – gutwillig, justo facilior; oft durch den poslt., ꝛB. – lang, longus; – ſpät, serus; – wenig, parum; ob. durch den compar., ꝛB. – frei leben, liberius vivĕre; ich kenne dich – gut, melius te novi; es iſt nur – gewiß, nihil certius est; 3) als Partikel in Verbindung mit dem inf., durch den dl. inf. ob. das supin. in um oder mit ut, auch durch den gen. ger., ꝛB. das Verlangen – eſſen, edendi desiderium; auch einem adj. durch das supin. in u, ꝛB. nützlich – leſen, utilis lectu; auch dignus u. indignus mit qui. In Verbal-Zuſammenſetzungen mit ad, in etc. als: **zuackern**, imarare; **–bauen**, (verbauen) obstruĕre; **–beißen**, mordaro, commordere; **–denamen**, cognomiaare alqm; **zudenamt ſeyn**, cognomen habere; **zubenamt**, cognomina; **–bereiten**, ſ. bereiten, veranſtalten; **–binden**, alligare, obligare; **–blaſen**, ſ. einblaſen; **–blinzen**, Imdm, nictaro alcui; **–bringen**, zu Imdm mitbringen, deferre alcui ob. ad alqm; das Zugebrachte (Heirathsgut) dos; = verbringen, ſ. hinbringen; **–brocken**, de vivo detrahĕre; **–brüllen**, admugire alcui; **–büßen**, baza geben, addĕre; ergänzen, supplere; **–dämmen**, obstruĕre; **–decken**, operire, tegĕre; Imda mit Prügeln –, alqm male mulcare; Imda mit Schimpf u. Schande –, alqm dedecore at infamiā operire; **–denken**, Imdm etw, destinare alcui alqd; **–drängen**, ſich, se ingerĕre; **–drehen**, Imdm den Rucken, avarsum stare (sedare) ab alqo; **–dringen**, ieruĕre, se ingerĕre; **–drücken**, operire, claudĕre; ſp die Augen bei etw –, connivere in re; **–duften**, afflari; **–eignen**, Imdm etw, addicĕre alcui alqd, dicare, dedicare; ſich etw –, sibi (ad se) vindicare, in se transferre, sibi arrogare, sumĕre alqd, occupare alqd; ſich etw (einen Theil) von etw –, partem rei ad se vindicare; ſich allein etw –, sibi uni tribuĕre alqd; **–eilen**, auf Imda, accurrĕre, approporare ad alqm; **–erkennen**, durch e. Urtheil Imdm zuerkennen, addicĕre, adjudicare; Imdm e. Summe Geldes –, decoenĕre alcui pecuniam; als Strafe beſtimmen, constituĕre, dicĕre; **–fahren**, weiter f., pergĕre; auf e. Ort –, iter (cursum) dirigĕre ad lem; eilen, festinare; angeſtürmt auch etw greifen, (morsu) corripĕre alqd; **–fallen**, niederfallend ſich ſchließen, demitti, claudi, obrui; zufällig zu Theil werden, obtingit, contingit, venit mihi alqd, cedit alqd ad me, nanciscor alqd; es iſt mir e. Erbſchaft zugefallen, hereditas mihi avenit; **–fertigen**, Imdm etw –, mittĕre alcui alqd; **–flicken**, resarcire, obsuĕre; **–fliegen**, Imdm, advolare ad alqm; **–fließen**, adfluĕre; Imdm etw – laſſen, alcui suppeditare alqd; **–flüſtern**, Imdm etw, insusurrare alcui alqd; **–fragen**, ſ. anfragen; **–freien**, Imdm e. Mädchen, conciliare alcui puellam; **–frieren**, ſ. gefrieren; **–fügen**, afferre, laferre; **–führen**, zu Imdm bring., adducĕre ad alqm; herbeiſchaffen, subvehĕre, advehĕre, supportare, apportare; **–füllen**, dazu gießen, affundĕre; ausfüllen, expiere, impiere; **–geben**, über das Maß geben, addĕre, adjicĕre; zugeſtehen, concedĕre, largiri, dare; dies zugegeben, quo concesso; aber zugegeben, sed hoc ipsum concedatur; zugegeben daß es ſey (nicht ſey), ut sit, (ne sit); ſ. a. erlauben; **–gehen**, ſchnell gehen, ꝛB. geh zu! move te ocius; ſich ſchließen laſſen, claudi posse; geſchehen, fieri, accidĕre; wie geht es zu? qui fit? ſo geht es zu, sic sunt res humanae, ita sunt homines; das geht ganz natürlich zu, hoc non mirandum est; das geht nicht mit rechten Dingen zu, hoc monstri simile est; es müßte wunderlich –, wenn nicht ꝛc., mirum, ni etc.; es geht bunt zu, omnia sursum deorsum versantur; ſich endigen, ꝛB. ſpitzig –, in acutum desinĕre; **–gehören**, ſ. gehören, angehören; **–geſellen**, Imdm e. Perſon, alqm socium (comitem) addĕre alcui; ſich e. Perſon, adjungĕre sibi alqm; **–geſtehen**, ſ. einräumen, zugeben; **–gießen**, affundĕre; **–graben**, obruĕre, **–greifen**, prehendĕre, apprehendĕre, comprehendĕre, arripĕre, capĕre, sumĕre; involare in alqd; mit beiden Händen –, cupide arripĕre; **–gürten**, vincula rei astringĕre; **–haben**, clausum tenere; **–häkeln**, **–haken**, fibulare; **–hängen**, velo obducĕre, velare; **–halten**, clausum tenere, claudĕre; Imdm den Mund –, os opprimĕre alcui; **–hauen**, durch Hauen bearbeiten, caedĕre; ein neu Hieb thun, caedĕre; hau zu! caedo!; **–heften**, fibulare, infibulare; **–heilen**, heil machen, ꝛB. e. Wunde, vulnus sanare ut coëat; zuſammengehen, coire, consanescĕre; **–horchen**, **–hören**, audire, auscultare, aubauscultare, attendĕre; Imdm –, operam dare alcui, aurem praebere alcui; man hört Imdm ſtill zu, silentio auditur alqs. Das –, auditio, auscultatio; **–hüllen**, ſ. einhüllen; **–jauchzen**, Imdm, laetis vocibus acclamare alcui, laetā acclamatione excipĕre alqm. Das –, acclamatio; **–kehren**, advertĕre ob. obvertĕre alcui alqd; Imdm den Rucken –, tergum obvertĕre alcui; **–keilen**, ſ. verkeilen; **–klammern**, * fibulā conjungĕre ob. vlacire; **–klatſchen**, Imdm Beifall, plaudĕre ad. applaudĕre alcui, plausu ob. plausibus exclpĕre alqm. Das –, plausus, applausus; **–kleben**, **–kleiben**, * glutine obducĕre; **–kleiſtern**, * glutine oblinĕre; **–klemmen**, comprimĕre; **–klinken**, die Thüre, * januam pessulo versatili occludĕre; **–knöpfen**, * globulario ope jungĕre; **–knüpfen**, colligare, obligaro; **–kommen**, überbracht werden, mitti, permitti, afferri, perferri, tradi; mir iſt e. Nachricht überbracht worden, nuncius mihi allatus est; Imdm e. Nachricht von etw – laſſen, alqm certiorem facĕre de re; zu Theil werden, obvenire, obtingĕre; Imdm etw – laſſen, participem facĕre alqm rei, impertire alcui alqd; dem Rechte od. der Schicklichkeit gemäß ſeyn, debari, convenire alcui, decere alqm, officium esse, esse (e. geo.); **–lächeln**, Imdm, arridere alcui; **–langen**, nehmen, prehendĕre, sumĕre; tüchtig (bei Tiſche) –, largiter se invitare; ſ. a. hinreichen; **–laſſen**, verſchloſſen laſſen, clausum tenere, non aperire; Zugang geſtatten, admittĕre alqm, aditum dare alcui, copiam facĕre alcui, lutromittĕre ad alqm; geſtatten, permittĕre, concedĕre, sinĕre, pati alqd fieri; **–laufen**, herbeilaufen, accurrĕre, concurrĕre; auf Imda –, incurrĕre in alqm; ſchnell l., ꝛB. lauf zu! move te ocius!; ſich endigen, desinĕre; **–legen**, zudecken, obtegĕre, contegĕre; e. Grube mit Brettern –, * foveam asseribus contegĕre; baza thun, addĕre; Imdm am Gehalte –, annua alcs augere; ſich etw –, sibi parare ob. compacare alqd, omĕro alqd; **–leimen**, glutine oblinĕre, conglutinare; **–lenken**, ſ. hinlenken; **–machen**, obdĕre, claudĕre, occludĕre, operire; e. Brief –, literas obsignare; **–mauern**, saxis effaeire ob. concludĕre; **–meſſen**, admetiri alcui alqd; ſ. a. beimeſſen; **–murmeln**, ad-

murmucaco. Daß –, admucaratio; –muthen, Jmdm etw, cogare alqm alqd, postulace, potĕre, poscĕre ab alqo; –nähen, obsuĕce; –nehmen, cresecĕre, accecsecĕre, iacremeutum capĕre, ougori, peoficĕce, progressus facĕre; der Mond nimmt zu u. ab, luna crescit et decrescit; die Krankheit nimmt ja, malum iagravesceit. Daß –, f. Zunahme; –neigen, f. hinneigen; –nichte machen, f. vernichten, vereiteln; –nicken, aonuĕre; –ordnen, appoaĕce alqm alcui; –pflügen, den Samen, semea inacare; –pichen, picace; –rathen, suadere; bei etw weder zu-, noch abrathen, alcs rei neque suasorem neque dissuasocem esse. Daß –, suasus; auf Jmds –, alqo auctore; –rechnen, Jmdm, alcui expeusum ferre; *tp* assigaare alcui alqd; Jmdm die Schuld von etw –, culpam alcs rei transferre ad. derivare ia alqm; –reden, Jmdm, suadere alcui, suasocem od. auctorem esse alcui, orace, rogare alqm od. petĕre ab alqo, ut etc., hortari, adhortari, mouere, admoaere alqm; sich – lassen, iodulgere peecibus alcs; nicht, repugaace, peeces alcs repudiaro, coasolatioaes rejicĕre. Daß –, suasus, hactatio, adhortatia, admoaitio; auf mein –, me suasore, me mouente; auf vieles –, multum cogatus, precibus victus; auf so beständiges –, coactus his assiduis vocibus; –reichen, f. hinreichen; –reiten, *tr* cuudocefacĕre; e. noch nicht zugerittenes Pferd, equus iatcactatus et oovus. *iatr* avehi; auf Jmdn –, equum in alqm concitare; rasch, eoocitato equo vehi ad alqm; –richten, f. bereiten, zurechtmachen; Jmdn mit Schlägen übel –, male mulcare alqm; sich übel – (beschmutzen), se iaquiaare; –riegeln, pessulo iajicĕre; etw –, obserare alqd, pussulo oecludĕre alqd; –rollen, *tr* provolvĕce. *intr* provolvi; –rudern, remis iacumbĕre; –rufen, Jmdm, inclamare, advocare alqm, acclamure ulcui; Jmdm e. Liebewohl –, alqm valere jubece; –rüsten, pacare, apparare, compiarare, iostruĕce, ornace; sich zu etw –, alqd parace; –sagen, *tr* permittĕco, pollicaci; zum Essen –, peomittĕre ad coenam; Jmdm seine Tochter –, alcui despoadera filiam. *intr* = günstig seyn, addicĕce, salutarem od. utilem essa, prodesse, conducĕre, probari od. placeee alcui; nicht –, aocere; die Bedingungen sagen mir ja, acelpio conditiones; –scharren, f. verscharren, zuscharren; –schauen, spectare, iaspectare, spectatorem ossu; bei etw –, spectare alqd; –schicken, Jmdm etw, mittere alqd ad alqm; –schieben, hinsch., Jmdm etw –, alcui admovece alqd; Jmdm den Eid –, alcui jasjurandum deferre; vorsch., z.B. den Riegel (vor die Thüre), obdĕre pessulum; –schießen, hinzuthun, addĕre, adjicĕre; rasch hergehen auf Jmdn, irruĕre in alqm; –schlagen, *tr* heftig zuwerfen, z.B. die Thüre –, fores objicĕce; in der Auction, alcui alqd addicĕre. *intr* caedĕce; tuchtig auf Jmdn –, alqm male mulcare; –schleppen, f. zutragen; –schließen, f. verschließen; –schmieren, oblinĕce; –schnallen, fibulâ subaectĕca; –schnappen, f. schnappen auch ꝛc.; –schneiden, z.B. Tuch zu einem Kleide, pannum io habitum vestis couseeare; –schneien, nivibus obrui od. oppleri; –schnüren, constriugĕre, astriagĕco; –schrauben, coebleâ astriogĕce; –schreiben, assiguare, transscribĕre, rescribĕre; *tp* = beitegen, ascribĕce, tribnĕce alcui alqd; Jmdm die Schuld –, culpam coaferre in alqm; etw der Furcht –, alqd timori assigaare; –schreien, Jmdm, inclamace alqm, opem alcs iavocaco; –schreiten, gradum adhĕre; –schütten, hinzuschütten, affuudĕre; dersch., obruĕre; –schwören, suppnrare. Daß –, suppucatio; –schwören, adjacare; –sehen, zuschauen, spectare, iospectare; bei etw –, speetare alqd; müßig, otiosum cei spectatorem se praebere; Jmdn bei etw – lassen, alqo inspectaato facĕre alqd; Sorgen tragen, videce, experiri; ich will –, hoc mihi corae erit; er mag selbst –, hoc ipse viderit; siehe zu, daß nicht ꝛc., vide od. cave, ne etc. Daß –, spectatio; –senden, Jmdm etw, mittĕre alcui alqd; –setzen, appoaĕce, adhĕre, adjiecco; *tp* = nach a. nach anwenden, consoméce, deperdĕre; nachgängig machen, oppilace, obstruĕre; bedrängen, premĕre alqm, instare alcui; Jmdm mit Fragen –, alqm intecrogando fatigaco; –sichern, f. versprechen, versichern; –siegeln, sigaace, eousignare, obsigaare; –sperren, clauděce; –spitzen, acuĕre, exacuĕro, peaeacuĕce, acumioare; keilförmig –, cuaeare; –sprechen, *tr* Jmdm Trost –, consolaci alqm; Hoffnung, alqm beue sperace jubora; Muth, aoimum alcs confirmaro; etw als Jmdm gehörig erklären, adjudicare od. addicĕre alcui alqd. *intr* zu Jmdm sprechen, alloqui alqm; Jmda zum Gruß ascedea, salutare alqm; bei Jmdm –, deverti apud alqm, visĕce alqm; –springen, assilice, accurrĕre, succurrĕre; –spünden, obturace; –stechen, obsuĕre, coasuĕre, sarcire; –stecken, mit e. Nadel zusammenfügen, acu subnectĕre; heimlich zukommen lassen, clam submiaistrace; –stehen, Jmdm, licece alcui, esse alcs, decere alqm; –stellen, einhändigen, reddĕre, tradĕre, exhibere; f. a. zusetzen; –sterben, hereditate redice ad alqm; –stimmen, assentiri; Jmdm laut –, alcui acclamace; –stopfen, f. verstopfen; –stoßen, pecontĕce; = Jmdm begegnen, accidĕre alcui; es stößt mir e. Krankheit zu, morbo teator; –streichen, oblinĕce; –strömen, affluĕre, confluĕre; *tp* accnecĕre, concurrĕre. Daß –, concursus; –stürmen, –stürzen, auf Jmdn, icruĕre ia alqm, impetum facĕce ia alqm; –stutzen, fingĕre, formace, confuemare, condocefacĕca; sich auch Jmdm –, se ia alcs mores foraare; zu etw zugestutzt, factus et iastitntus ad alqd; –theilen, tribuĕre, attribuĕre, assigaace, addicĕre, adjudicaco; –thun, die Augen, oculos operire; *tp* mori. Daß –, npera; durch mein –, meâ operâ; –tragen, a) mit den Händen, affecre, apportare, comportare; b) mündlich –, f. hinterbringen; sich –, f. ereignen (sich); –trauen, Jmdm etw, credĕre alqm alqd facĕre posse, alqm saspectum habere de eo; das ist ihm zugetraut, ad illum ea suspicio pertiaet; Jmdm Besen –, metuĕre ab alqo; Jmdm nicht viel –, alcui aou multum tribuĕre. Daß –, f. def.; –treffen, seine Richtigkeit haben, conveaire, competĕre; in Erfüllung gehen, exitum habece, eveoire, evadĕco; nicht –, fallĕre; –trinken, Jmdm, propiaace alcui, alqai ad bibeudum pcovocare; Jmdm seine Gesundheit –, propioace alcui salutem. Daß –, pcopiaatio; –wachsen, heranw., accresecĕce, succecsecĕce; v. Waaren, coire, coalesecĕre; –wägen, appeadĕre; –wehen, afflare; –weisen, Jmdm etw, coaciliare alcui alqd; –wenden, Jmdm etw zu Theil werden lassen, alcui copiam rei facĕre; f. a. zukehren; –werfen, werfend zuschaden, projicĕre; Kusse –, oscala jacĕre, basia jactace; werfend zumachen, z.B. e. Thüre, fores objicĕro; verschütten, obruĕre; –wiegen, f. zuwägen; –winken, nonuĕce; –zählen, Jmdm etw, aauumerare alcui alqd; –ziehen, ziehend verschließen, claudĕce; den Beehang –, velum obducĕre; Theil nehmen lassen an ꝛc., alqm adhibere od. ad. in alqd; zur Tafel, io convivium; vetuefachra, coatrahĕre; Jmdm Haß –, alcui iuvidiam coufiare; sich Haß –, iuvidiam colligĕre; Jmdš, alcui ia odium veaice, in alcs odium iacurrĕre; sich e. Krankheit –, morbum ntacivci; sich durch eigene Schuld etw –, suâ

culpâ sibi contrahĕre alqd; – zuſcheln, insusurrare alcui alqd (in aurem).

Zubehör, zB. etw mit allem – kaufen, alqd instructum emĕre.

Zuber, lacus.

Zubrot, ſ. Zukoſt.

Zubuße, additamentum, supplementum, impensilium.

Zucht, das Aufziehen, educatio, cultus; ſittliche Erziehung, disciplina, mores, modestia, pudor; Mangel an –, intemperantia; ſchlechte häusliche –, mala domestica disciplina; Jmdn unter ſeine – nehmen, alqm regendum suscipĕre; Jmdn unter der – halten, alqm severius coërcere; ſtrenge – halten, discipliaam severe regĕre; Jmdm e. Kind in die – geben, filium alcui tradĕre in disciplinam; was iſt das für e. –? quaenam ista licentia est? lo Zuchten, pudice; Fortpflanzung der Thiere, fetura; th jungo –, = Jungvieh, fetura, fetus, = Race, genus.

Zuchteſel, asinus admissarius.

Zuchthaus, orgastulum; Jmdn aus – bringen, alqm in ergastulum dare. [rius.

Zuchthengſt, equus admissa-

Zuchtlos, sullâ disciplinâ coercitus, dissolutus, effrenatus.

Zuchtloſigkeit, disciplina nulla, immodestia, intemperantia, licentia.

Zuchtmeiſter, orgastularius.

Zuchtochſe, bos admissarius, taurus gregis.

Zuchtſau, scrofa.

Zuchtſtute, equa.

Zuchtvieh, pecus submissum.

Zucken, coruscare, micare, palpitare; tp mit den Achſeln –, nihil certi respondere. Das –, palpitatio; spasmus, convulsio.

Zucker, saccharum.

Zuckerbäcker ꝛc., ſ. Conditor ꝛc.

Zuckerbüchſe, –doſe, –ſchachtel, * pyxis sacchari.

Zuckercandis, * saccharum crystallinum. [sapuris.

Zuckererbſe, * pisum dulcioris

Zuckergebackene, das, dulcia (ium), cuppedia (orum).

Zuckerhut, * meta sacchari.

Zuckern, saccharo condire.

Zuckerpuppe, –püppchen, (als Liebkoſungswort) mellita, mellitula, mel. [* saccharum, L.

Zuckerrohr, arundo sacchari,

Zuckerſchote, siliqua pisi dulcioris.

Zuckerſieder, * coctor sacchari.

Zuckerſiederei, * coctura sacchari, * officina saccharo coquendo. [leus.

Zuckerſüß, dulcissimus, mel-

Zuckerwerk, dulcia (ium), dulciola (orum). [ma.

Zuckerworte, verba dulcissi-

Zuckerwurzel, sisar, * sium sisarum, L.

Zuckung, ſ. Verzuckung.

Zudem, ſ. außerdem.

Zudringlich, importunus, molestus. Adv. importune, moleste.

Zudringlichkeit, importunitas.

Züchtig, pudicus, castus. Adv. pudice, caste.

Züchtigen, castigare, punire. Das –, ſ. Züchtigung.

Züchtigkeit, pudor, pudicitia, castitas, morum integritas.

Züchtiglich, ſ. züchtig.

Züchtigung, castigatio, supplicium; e. – bekommen, castigari, puniri, supplicio affici.

Züchtling, * maleficus in ergastulum datus od. missus.

Zucken, das Schwert, stringĕre, destringĕre; mit gezücktem Schwerte, gladio stricto.

Zügel, habena, lorum, freaum (pl. freni u. freua); mit verhängtem –, effusis habenis; den – anziehen, habenam adducĕre; ſchießen laſſen, remittĕre; den – gebrauchen, frenos adhibere; tp die – des Staates halten, clavum imperii tenern.

Zügelführer, ſ. Wagenlenker.

Zügellos, effrenatus, impoteas, intemperans, dissolutus; –e Herrſchaft, impotena dominatio. Adv. effrnnate; – leben, omnibus libidinibus deditum esse. [temperantia.

Zügelloſigkeit, licentia, in-

Zügeln, frenare, frenos adhibere, domare, coërcere, cohibere, reprimĕre; die Begierden –, comprimĕre cupiditates.

Zünden, scintillas excipĕre, ignem trahĕre, flammam concipĕre. [rium.

Zündholz, –hölzchen, ignia-

Zündkraut, fomes.

Zündloch, * foramen, per quod acintilla ad pulverem pyrium descendit.

Zündlunte, funis incendiarius.

Zündruthe, * virga incendiaria.

Zündſchwamm, * boletus ignarius.

Zünftig, Zunftrecht habend, * jus collegii habens; zu e. Zunft gehörig, collegio ascriptus, ad collegium pertinens.

Züngelchen, Zünglein, lingula; das – an der Wage, examen; an der Schnalle, acus.

Züngeln, linguam vibrare; tp = gut ſchmecken, jucunde sapĕre.

Zürnen, auf Jmdn, irasci alcui, iratum esse, succensern alcui; ſehr –, graviter irasci. Das –, ira.

Zueignung, addictio, dedicatio.

Zueignungsſchrift, libellus missus ad alqm.

Zuerkennung, addictio.

Zuerſt, vor Allen andern, primus, prior, in primis; ich merke es –, primus sentiu; erſtens, primum, primo.

Zufällig, fortuitus, forte oblatus, in casu positus, non necessarius; das Zufällige, fortuita, (orum), res fortuitae. Adv. forte, casu, fortuito, temere, forte fortunâ; = etw erwähnen, in mentionem rei incidĕre.

Zufälligkeit, casus.

Zufall, Ungefähr, casus, fors, fortuna; e. blinder –, caecus casus, temeritas et casus; e. glücklicher, fors fortuna; es kommt auf den – bei etw an, casus est in re; die Sache dem – überlaſſen, rem in casum ancipitis eventus committĕre; Begebenheit, deren Urſache man nicht kennt, casus, eventus; vielen Zufällen unterworfen ſeyn, sub casibus multis esse; auf jeden – gefaßt ſeyn, ad omnem eventum paratum esse; Krankheitszufall, commotiuncula; e. – bekommen, morbo tentari.

Zuflucht, perfugium, refugium, asylum, receptus, receptaculum, praesidium; ſeine – nach e. Ort nehmen, fugĕre od. confugĕre ad od. in lem; tp decurrĕre ad alqd; zum Aeußerſten, ad ultima decurrĕre; r. – haben, receptum habere; – gewähren, refugium dare; er iſt meine –, in eo spes mea sita

Zufluchtsort, ſ. d. v. [est.

Zufluß, affluentia; Zufluß, reditus, apes; es war e. großer – von Menſchen an dieſem Orte, magna erat hominum eo loco frequentia od. celebritas.

Zufolge, ex, secundum; – des Geſetzes, ex lege, lege jubente; dem –, quae quum ita sint.

Zufrieden, parvo (paucis, sorte suâ) contentus; tranquillus; ſehr – leben, sorte suâ contentum vivĕre, laß mich –, mitto me; Jmdn – laſſen, alqm missum facĕre; mit etw – ſeyn, contentum esse re, acquiescere re, probare, approbare, accipĕre alqd; ich bin Alles –, omnia probo; da ſollſt mit mir – ſeyn, me laudabis; Jmdn – ſtellen, satisfacĕre alcui; ſich bei etw – geben, se consolari de re.

Zufriedenheit, tranquillitas animi, animus tranquillus od. hilaris; zu meiner großen –, cum magna mea voluptate; zur allgemeinen –, cunctis approbantibus; Jmdm ſeine – bezeugen, laudare alqm; über etw ſeine – bezeugen, probare alqd.

Zufuhr, das Herzufahren, subvectio, subvectus; die – von Getreide, subvectio frumenti; Proviant, commeatus; die – offen halten, commeatum expedire; abſchneiden, commeatu intercludĕre alqm.

Zug, das Ziehen, tractus, tenor Thiere zum –, pecudes ad vehendum idonnae; mit einem –, uno tractu; in einem – fort, continenter, uno tenore; – mit dem Netze, hulus; mit dem Meſſer, ductus falcis; beim Trinken, hau-

stus; in ſtarken Zügen trinken, lagis haustibus bibĕre; auf einem – austrinken, uno impetu epotare; – der Luft, venti meatus, veatus; Athem–, spiritus; in den letzten Zügen liegen, animam agĕre; Heeres–, agmen, expeditio; auf dem –, in agmine; e. – gegen Jmdn unternehmen, expeditionem suscipĕre contra alqm. 2) was zieht, = zuſammengehende Menge, agmen, ordo, pompa; e. (feierliches) – halten, pompam ducĕre; den – anführen, agmen agĕre; ſchließen, agmen claudĕre od. cogĕre; = Geſpann Thiere, jugum; bigae, quadrigae; mit e. – von Vieren (vier Pferden) fahren, curru quadrigarum vehi. 3) das Gezogene, Feder–, linea; e. – machen, lineam ducĕre; die Züge (der Buchſtaben), litterae, litterarum ductus; die Züge nachmachen, ductus literarum sequi; Geſichts–, lineamentum oris, vultus; ſ. a. Characterzug.

Zugabe, additamentum, accessio, auctarium, appendix, cumulus; etw mit e. – vermehren, alqd cumulo augere; e. – geben, cumulum addĕre; als –, insuper, in cumulum.

Zugänglich, pateus, facilis aditu od. accessu; weniger –, difficilior aditu; – ſeyn, patere; er iſt –, aditus ad eum est facilis; – machen, patefacĕre.

Zugänglichkeit, * adeundi facilitas. [cilitas.

Zugang, das Hinzugehen, aditus, accessio, accessus; Jmdm den – zu etw verſtatten, aditum alcui dare ad alqd; verſperren, aditu prohibere alqm; Det des Hinzugehens, aditus; alle Zugänge verſperren, omnes aditus claudĕre.

Zugbrücke, * pons qui tolli et demitti potest; die – aufziehen, niederlaſſen, pontem tollĕre, demittĕre.

Zugedacht, Jmdm, destinatus alcui.

Zugegen, praesens; – ſeyn, adesse, praesentem od. praestu esse; nicht – ſeyn, abesse; bei etw – ſeyn, alcui rei interesse; ohne daß ich – war, me absente.

Zugehör, ſ. Zubehör.

Zugehörig, proprius alcs; auch durch meus, tuus etc.

Zugemüſe, opsonium, pulmentum, pulmentarium, olus, olera.

Zugeſtändniß, concessio.

Zugethan, ſ. ergeben, gewogen.

Zugfiſch, advena piscis.

Zuggarn, Zugneß, vecriculum, evecriculum.

Zugleich, simul, uno tempore, eodem tempore, nod, = auch, idem; die angenehmſte u. – die leichteſte Speiſe, suavissimus et idem facillimus cibus.

Zugloch, ſ. Luftloch.

Zugluft, perflatus.

Zugneß, ſ. Zuggarn.

Zugochs, bos vectuarius.

Zugpferd, equus vectuarius od. clitellarius; –e, equi jugales.

Zugpflaſter, * emplastrum vesicatorium. [ens.

Zugſeil, funis doctarius, remulcus.

Zugvieh, jumenta jugalia, veterina (orum).

Zugvogel, advena avis; die Zugvögel, adventicium genus volucrum.

Zugweiſe, mit Zügen, ductim, intermitteus; in Zügen, singulis occipitibus, catecvatim.

Zugwind, perflatus.

Zuhörer, auditor, qui audit; die verſammelten –, auditorium; e. – Jmds ſeyn, operam dare alcui; e. fleißiger – von Jmdm ſeyn, diligentec audire alqm.

Zukoſt, opsonium, pulmentum, pulmentarium, olus, olera.

Zukünftig, futurus, posterus. Adv. posteco tempore, in posterum, posthac, in reliquum tempus.

Zukunft, tempus futurum (posterum, reliquum), futura (orum); res futurae; in –, postero tempore; für die –, in posterum, posthac; in die – ſehen, quod futurum est scire, animo prospicĕre futura; nicht an die – denken, non consulĕre in longitudinem; etw auf die – verſchieben, alqd in posterum differre; für die – aufſparen, in vetustatem reponĕre od. servare, in diem reservare.

Zulänglich, ſ. hinlänglich.

Zuläſſig, licitus, concessus; – ſeyn, licere.

Zuläſſigkeit, durch Umſchr. z. B. die – einer Sache läugnen, rem licitam esse negare.

Zulage, accessio, additamentum; er hat e. – bekommen, * annua ejus aucta sunt.

Zulaſſung, admissio, permissio, concessio; mit deiner –, permissu tuo.

Zulauf, concursus, frequentia; er hat –, permulti eum adeunt.

Zuletzt, am letzten, postremo, postremum, ad extremum, ad postremum; er kam –, ultimus venit; endlich (adv.) ſ. d.

Zum, ſ. Zu.

Zumal, praesertim, in primis; – wenn, praesectim quum; – ehedem, utique olim.

Zumuthung, postulatio, postulatum; unverſchämte–en machen, impudentec postulare.

Zunächſt, dem Orte nach, proxime (c. acc. od. dat.; auch c. abl.); Carthago –, proxime Carthaginem; – dem Lager der Feinde, proxime hostium castris; der Ordnung nach, proxime, nach Jmdm od. etw, alqm od. alqd, secundum (c. acc.); der Aehnlichkeit nach, proxime (c. acc.).

Zunahme, dec, accectio, iaccementum, progressus, profectus.

Zuname, dec, cognomen; e. – von etw bekommen, cognomen tracĕre ex re; e. – haben, cognomine appellari.

Zunder, fomes; – brennen, parare fomitem. [mentarius.

Zunderſchwamm, * boletus fo-

Zuneigung, applicatio animi, voluntas, studium, benevolentia, caritas, amor; – zu Jmdm, propensa in alqm voluntas, benevoleotia erga alqm; – zu Jmdm haben, propenso animo esse in alqm, studere alcui, studiosum esse alcs; zu Jmdm keine – haben, averso ab alqo esse animo; ſich Jmds – erwerben, alcs studium sibi parare.

Zunft, collegium, corpus.

Zunftfähig, * qui in collegium recipi potest.

Zunftgenoß, –verwandte, ejusdem collegii od. corporis homo (artifex, opifex). [legii.

Zunftmeiſter, * magister collegii.

Zunftweiſe, per collegia.

Zunge, lingua; an der Wage, examen; an der Schnalle, acus; eine flammende –, lingua haesitaas; Jmdm die – abſchneiden, linguam alcui exidĕre, ausreißen, evellĕre; die – herausſtecken, linguam exserĕre; das Herz auf der – tragen, nihil dissimulare. [guae.

Zungenband, * vinculum lin-

Zungenblatt, –kraut, * hyoglossum, L.

Zungendreſcher, –fechter rabula, causidicus rablosus et ineptos. [ptus.

Zungenfertig, linguâ promp-

Zungenfiſch, * pleuconectes solea, L.

Zungenförmig, in linguae speciem factus. Adv. in linguae speciem.

Zungenheld, linguâ fortis.

Zupfen, vellĕre, vellicare; Jmdn am Barte –, barbam alcui vellĕre.

Zurecht, in Verbindung mit Zeitwörtern, als: zurechtbringen, corrigĕre, sanare; –finden, ſich, iter expedire; *tp* viam consilii invenire; ſich in etw –, alqd intelligĕre od. perspicĕre; –helfen, alqm in viam deducĕre, viam alcui monstrare; *tp* meliora edocere alqm; –kommen, mit etw, rem expedire; mit Jmdm gut –, concorditer vivĕre cum alqo; ſchlecht bei etw –, sibi male consulĕre in re; –legen, componěre, expedire; etw zurechtgelegt haben, in expedito habere alqd; –machen, praeparare, instruĕre; den Acker zur Saat –, agrum expedire sationibus; das Bett –, lectum sternĕre; ſich –, se exornare, vestem et calceos induĕre; –rücken, Jmdm den Kopf, corrigĕre alqm; –ſetzen, componěre; –weiſen, Jmdn, viam monstrare alcui, in viam deducĕre alqm; *tp* melioes edocere alqm; ſich – laſſen, audire moaen-

tem. Das –, (Zurechtweisung) admunitio, correctio.

Zurück, retro, retrorsum; –! (als Zuruf) cedite! recedite! Bei Zusammensetzungen mit Zeitwörtern durch vorgesetztes re, als: **zurückbeben**, refugĕre; vor etw –, reformidare alqd; **–begeben**, sich, se referre, redire, reverti; **–bekehren**, s. zurückfordern; **–behalten**, retinere; **–bekommen**, recipĕre, reliquum accipĕre; **–berufen**, revocare. Das –, (Zurückberufung) revocatio; **–beugen**, reflectĕre, retorquere, resupinare; sich –, reflecti, resupinari; **–binden**, religare, revincire. Das –, religatio; **–blasen**, reflare. Das –, reflatus; **–bleiben**, remanere, restare, relinqui; hinter Jmdm –, superari ab alqo; im Lernen –, parum proficĕre in literis. Das –, remansio; **–blicken**, respicĕre, respectare, oculos retorquere ad alqd; weit –, longe retro respirĕre. Das – (Zurückblick), respectus; **–bringen**, reducĕre, reportare, referre; *tp* Jmdm etw ins Gedächtniß –, alcui alqd in memoriam revocare; Jmdn zu seiner Pflicht, alqm ad officium reducĕre. Das –, (Zurückbringung) reductio, reportatio; **–datiren**, diem repetĕre; **–denken**, an etw, recogitare alqd, memoriam rei repetĕre; mit Vergnügen an etw –, recordatione rei frui; mit Dankbarkeit, gratā memoriā prosequi alqd; an das Vergangene –, animum ad praeterita retorquere; **–drängen**, reprimĕre, repellĕre; den Feind –, hostes rejicĕre; **–drehen**, retorquere; **–drücken**, reprimĕre; **–eilen**, recurrĕre. Das –, recursus; **–fahren**, *tr* revehĕre, retro vehĕre. *intr* revehi (curru od. navi); = zurückprallen, resilire; mit dem Kopfe –, caput retrahĕre; **–fallen**, recidĕre, in etw, in alqd; an Jmdn, redire ad alqm; **–fliegen**, revolare; **–fliehen**, refugĕre, retro fugĕre; an e. Ort –, fugā lem repetĕre; **–fließen**, refluĕre, retro fluĕre, revolvi. Das –, recessus; **–fordern**, repetĕre, reposcĕre. Das –, (Zurückforderung) repetitio; **–führen**, reducĕre, reportare, revehĕre; e. Verbannten –, (in pntrium) restituĕre alqm; auf bestimmte Regeln –, ad artem revocare. Das –, (Zurückführung) reductio, restitutio; **–geben**, reddĕre, restituĕre; **–gehen**, regredi, recedĕre, se recipĕre od. referre, pedem od. gradum referre, redire, reverti; nach e. Ort –, repetĕre lem; = lassen, remittĕre; *tp* auf Jmdn –, repetĕre ab alqo; in die Vergangenheit, memoriam praeteriti temporis repetĕre; = rückgängig werden, irritum fieri, ad irritum rediri, rescindi, = in e. schlechten Zustand gerathen, zB. es geht mit ihm zurück, res ejus deteriore loco sunt. Das –, reditio, reversio, reditus; **–haben**, recepissa; **–hallen**, resonare; der Ton hallt zurück, sonus refertur; **–halten**, reprehendĕre, retrahĕre, teuere, retinere, detinere, continere, arcere, cohibere, comprimĕre, reprimĕre; sich –, se tenere od. cohibere; sich nicht – können, zu tc., teneri non posse od. sibi temperare nequire, quin etc.; **–helfen**, reducĕre alqm, reditum alcs sublevare pecuniā; **–holen**, repetĕre, reducĕre, reprehendĕre, retrahĕre, reportare, revehĕre; Jmdn – lassen, alqm revocare. Das –, revocatio; **–jagen**, *tr* rejicĕre, repellĕre. *intr* citato equo revehi; **–kaufen**, redimĕre; **–kehren**, reverti, redire, referri; v. Krankheiten, recrudescĕre; nach e. Orte –, lem repetĕre, alqo remigrare od. se recipĕre; zu etw –, redire, revarti ad alqd; Jmdn – lassen, revocare, remittĕre alqm; – (mit dem Besen), reverrĕre, **–kommen**, redire, reverti, reducem esse, referri; schleunig –, recurrĕre, revolvre; *tp* auf Jmdn od. etw (in der Rede) –, redire od. reverti ad alqm; auf denselben Gegenstand, eodem revolvi; es ist Jmd (in seinen Umständen) zurückgekommen, detariore loco sunt alcs res; im Lernen –, dediscĕre; von etw –, omittĕre, nhjicĕre, intermittere alqd; von seiner Meinung –, sententiam suam mutare; **–kriechen**, retro repĕre; **–lassen**, nachl., zB. den Wegen, remittĕre arcum; an e. Orte lassen, relinquere, derelinquĕre, relinquĕre et desererĕ; der Eindruck, den e. Sache zurückgelassen hat, id quod remansit in mentu; **–laufen**, recurrĕre. Das –, recursus; **–legen**, rückwärtsl., reponĕre; aufheben, reponĕrn, servare, asservare, seponĕre; hinter sich lassen, emetiri, cursirĕre, decurrĕre; **–lehnen**, reclinare; **–lenken**, flectĕre; in der Rede –, ad rem propositum redire; **–liefern**, reddĕre, restituĕre, exhibere. Das –, (Zurücklieferung) restitutio; **–marschiren**, se recipĕre; mit dem Heere –, exercitum alqu reducĕre; **–nehmen**, recipĕre, aufnrn, repetĕre; *tp* widerrufen, s. d.; **–neigen**, reclinare; sich –, se reclinarn; **–peitschen**, alqm verberibus repellĕre; **–prallen**, repercuti, recellĕre, repelli, resilire; mit dem Kopfe –, caput retrahĕre. Das –, repercussio; **–prellen**, repercutĕrn; **–prügeln**, Jmdn, alqm verberibus repellĕre; **–rechnen**, rationes alcs exmniare; **–reisen**, s. zurückkehren; **–retten**, revehl; **–rennen**, recurrĕre, revolnre; **–rollen**, revolvĕre, revolvi; **–rufen**, revocare; die Soldaten aus der Schlacht, signum receptus dare; etw ins Gedächtniß –, memoriam rei renovare. Das –, revocatio; **–schallen** tc., s. wiederhallen; **–schaudern**, vor etw, horrere od. perhorrescĕre alqd. Das –, horror; **–scheinen**, relucere, refulgern, remitere; **–schicken**, remittĕre; **–schieben**, removere; **–schießen**, auf die Feinde, tela in hostem rejicĕre; **–schiffen**, renavigare; **–schlagen**, *tr* fortschl., repellĕre, propulsare, rejicĕre; e. Sturm –, impetum hostium propulsare; ow. schl., retorquere. *intr* recidĕrn, recellĕre. Das –, propulsatio, repercussus; **–schleudern**, rejicĕrn, retorquere; **–schnellen**, repellĕre; repelli; **–schrauben**, retorquere; **–schrecken**, proterrere, absterrere, detnrrere; vor etw –, horrere od. perhorrescĕre alqd; **–schreiben**, rescribĕre, respondere; **–schwimmen**, renare; **–segeln**, renavigare; **–sehen**, nach etw, respectare ad alqd, respicĕre alqd. Das –, respectus; **–sehnen**, sich, zB. nach Hause, domum redire cupĕre; **–senden**, remittĕre; **–setzen**, nach hinten s., reponĕre; den Fuß –, pedem referre, bei Seite s., seponĕre; *tp* Jmdn –, negligĕre alqm. Das –, (Zurücksetzung) negligctio; **–senken**, relubi; **–spazirren**, redumbularn; **–springen**, equo citato revehi; **–springen**, resilire, resultare, repercuti; **–stehen**, recedĕre; *tp* postesse; hinter Jmdm –, cedĕre alcui, inferiorem esse alqo, superari ab alqo; **–stellen**, reponĕre, seponĕre; **–steuern**, renavigare, reverti, (navem remis) inhibere; **–stoßen**, retrudĕre, repellĕre; *tp* odium afferre alcui; zurückstoßend, s. bef.; **–strahlen**, refulgere, repercuti. Das –, repercussus; **–streichen**, remulcere; die Haare –, capillos retro agĕre; **–strömen**, refluĕre, retrofluĕre, revolvi; **–stürzen**, recurrĕre, revolare; **–tönen**, resonare, sonum referre; **–tragen**, referre, reportare; **–treiben**, repellĕre, propulsare, rejicĕre, fugare. Das –, (Zurücktreibung) propulsatio; **–treten**, recedĕre, refluĕre; sententiam mutare; zurücktretend, reflnxus, reciprocus; **–wagen**, sich, redire audere; **–wägen**, rependĕre; **–wälzen**, revolvĕre; **–wandern**, remigrare; **–wechseln**, recedĕre, retro cedĕre; **–weisen**, rejicĕre, repellĕre, excludĕre, januā prohibere, nlitu arcere; spernĕre, aspernari, repudiare, respuĕre; Jmds

Bitten –, alcs precibus (alcui petonti) deesse; zurückgewiesen werden, repelli foribus, repulsam ferre. Das –, (Zurückweisung) rejectio, repudiatio, repulsa; –wenden, retorquere; sich nach Jmdm –, se convertĕre ad alqm; –werfen, rejicĕre; die Lichtstrahlen –, radios repercutĕre; die Feinde, impetum hostium propulsare, hostes fugare; –wickeln, revolvĕre; –winden, retorquere; –wirken, auf etw, ° mutuo vim exercere in alqd; auf einander, ° mutuam inter se vim exercere. Das –, (Zurückwirkung) ° vis mutua; –wünschen, revocare, cupĕre, desiderare alqd; man wünscht etw zurück, desiderium rei venit; –zahlen, reddĕre, solvĕre, dissolvĕre; –ziehen, tr retrahĕre, reducĕre; von etw –, revocare a re; seine Hand von etw –, destitŭĕre alqd; v. Jmdm, deesse alcui, auxilio orbare alqm; sich –, recedĕre, secedĕre, se recipĕre; Jmdm sich – lassen, alqm submovere; sich wohin –, recedĕre alqo; von Jmdm, se removere ab alcs amicitia. *intr* remigrare.

Zurückbringer, –führer, reductor.

Zurückgang, reditio, reditus.

Zurückgezogenheit, solitudo, secessus, vita a rebus publicis remota; in der – leben, in solitudine vivĕre.

Zurückhaltend, continens, modestus, verecundus, occultus, tectus, inciturnus, cautus, timidus. Adv. continenter, verecunde, caute.

Zurückhaltung, als Handlung, retentio; als Eigenschaft, continentia, modestia, verecundia, inciturnitas, cautio, animus frigidus; ohne –, apĕcte, simpliciter, libere, ingenue.

Zurückkunft, reditus.

Zurücknahme, s. Widerruf.

Zurückreise, s. Rückreise.

Zurückstoßend, superbus, fastidiosus.

Zusammen, una, simul, eodem tempore simul; Alle –, ad unum omnes, cuncti, universi. In Verbindung mit Zeitwörtern gewöhnlich durch vorgesetztes con..., als: zusammenarbeiten, tüchtig bearbeiten, subigĕre, conficĕre, fatigare; gemeinschaftlich arbeiten, ° una opus facĕre; –backen, *tr* alqd rei concoquĕre. *intr* concrescĕre; –ballen, die Hand, manum in pugnum comprimĕre; –bauen, construĕre, aedificare, an einander b., continuare domos; –beißen, die Zähne, dentes collidĕre; klein b., conficĕre, dentibus comminuĕre, mandĕre; –bekommen, simul accipĕre, *tp* totum accipĕre; = zusammenbringen, s. d., –berufen, convocare; z. Volksversammlung –, populum in concionem vocare. Das –, (Zusammenberufung) convocatio; –betteln, corrogare, emendicare; –beugen, –biegen, incurvare; sich –, incurvari, se complicare; –binden, colligare, astringĕre; die Hände auf dem Rücken –, manus post tergum revinciro; –bitten, convocare, corcogare; –blasen, durch Blasen zusammenrufen, tubâ convocare; zugleich bl., concinĕre; –brechen, *tr* confringĕre. *intr* collabi, concidĕre, corruĕre, in genua procumbĕre; –brennen, *tr* igni concremare. *intr* flammis absumi, (incendio) conflagrare; –bringen, comportare, conferre, congerĕre, cogĕre, colligĕre, conflare; –drängen, coartare, confercire, comprimĕre; sich –, urgere inter se; an einem Ort, se in unum locum condensare. Das –, compressio; –drehen, contorquere, intorquere; –drücken, comprimĕre, condensare. Das –, (Zusammendrückung) compressio, compressus; –eilen, concurrĕre, convolare. Das –, concursus; –essen, una cenare; –fahren, *tr* comportare, convehĕre. *intr* gelinen, coire, congulari, concrescĕre; erschrecken, cohorrescĕre. Das –, comportatio; congulatio; horror; –fallen, inf., concidĕre, corruĕre, collabi; in dieselbe Zeit f., in idem tempus incidĕre; –falten, s. falten; –fassen, comprehendĕre, colligĕre, complecti; –fegen, converrĕre; –finden, sich, convenire, congregari; –flechten, contexĕre, connectĕre; –flicken, consuĕre; –fliegen, convolare; –fließen, confluĕre, confundi; –fordern, convocare, cogĕre; –frieren, frigore concrescĕre; –fügen, jungĕre, conjungĕre, nectĕre, connectĕre, coaglutinare, colligare. Das –, (Zusammenfügung) conjunctio, colligatio, coaglutinatio; –führen, conducĕre, comportare, convehĕre, congregare. Das –, (Zusammenfahrung) comportatio; –gehen, gemeinschaftlich g., unâ od. iter unâ facĕre; mit Jmdm –, una proficisci cum alqo, vine soelum esse alcui; an einem Orte sich vereinigen, congredi, convenire, se congregare; sich zusammenfügen lassen, coire. Das –, congressio, congressus; –gehören, separari non posse; –getzen, corrudĕre; –gerathen, mit Jmdm, s. zanken; –gesellen, consociare, congregare; sich mit Jmdm –, se conjungĕre cum alqo, socium se adjungĕre alcui; –gießen, confundĕre; –grenzen, confines esse; –haben, collegisse, congessisse; seine Gedanken –, animo adnare, attendĕre; –hacken, concidĕre; –halten, *tr* zusammenfassen, continere; das Seinige –, attentum esse ad rem; s. v. vergleichen. *intr* cohaerere, conspirare, consentire; mit Jmdm –, facĕre cum alqo. Das –, mit Jmdm, conspiratio, consensio cum alqo; –hängen, cohaerere, connexus et aptus esse inter se; –hauen, concidĕre; –häufen, s. aufhäufen; –heften, consarĕre, consuĕro, sutura conjungĕre; –heilen, *tr* sanare alqd, ut coëat. *intr* coalescĕre, coire, se glutinare. Das –, einer Wunde, glutinatio vulneris; –heften, committĕre; –holen, conducĕre, convocare, comportare, convehĕre; –jagen, cogĕre, compellĕre; –kaufen, coëmĕre, commerari. Das –, coëmptio; –kehren, converrĕre; –ketten, uno vinculo copulare; –kitten, conferruminare; –kleben, *tr* conglutinare; *intr* cohaerere; –klingen, concinĕre, consonare; –kneten, conspargĕre; –knüpfen, connectĕre; –kommen, convenire, confluĕre, concurrĕre, convolare; –lassen, convocare, advocare, cogĕre; mit Jmdm –, convenire alqm, congredi cum alqo, offendĕre alqm, obvium fieri alcui; ich komme mit Jmdm über etw zusammen, oritur mihi altercatio cum alqo de re; –koppeln, uno vinculo copulare; –krachen, corrudĕre; –kriechen, correpĕre; gleichsam in sich selbst kr., se complicare; v. Obste, corrugari; –krümmen, incurvare; sich –, incurvari. Das –, (Zusammenkrümmung) incurvatio; –lassen, vereinigt l., non segregare; zu einander l., congrediendi potestatem facĕre, committĕre; –laufen, laufend zusammen kommen, concurrĕre, concursare, confluĕre; zusammengelaufenes Volk, perditi homines; gerinnen, concrescĕre, coire; einlaufen, contrahi; –leben, mit Jmdm, vivĕre cum alqo. Das –, convictus; –legen, übereinander l., componĕre; zusammenfalten, complicare; an einen Ort l., in unum conferre; –lernen, conglutinare; –leiten, ducĕre in unum, corrivare. Das –, corrivatio; –lesen, gemeinschaftlich l., unâ legĕre; auflesen, legĕre, colligĕre; –liegen, mit Jmdm, concubare; –löthen, conferruminare; –machen, componĕre, conficĕre, conferre; –mengen, miscere, commiscere, permiscere. Das –, (Zusammenmengung) mixtio, mixtura; –nageln, clavis configĕre; –nähen, consuĕre, sutura conjungĕre; –nehmen, colligĕre; das Seinige –, attentum esse ad rem; sich –, se od. animum colligĕre; sie enthalten od. enthalten, seine Gedanken bei etw –,

omni cogitatione et curâ incumbĕre in alqd; ſamm dich zuſammen, daß nicht ꝛc., vide sb. cave ne etc.; -niſten, eodem nido uti; -paaren, ſ. paaren; -packen, colligĕre, colligare, alligare; in Ballen -, in fasciculos colligare; -paſſen, tr aptura. intr congruĕre, convenire; -pralten, collidi inter se; -preſſen, enmpriměre; -prügeln, male mulcare; -quetſchen, collidĕre; -raſſen, corripĕre, colligĕre, corradĕre; ſich -, corpus corripĕre, prolapsum assurgĕre; -rauben, corripĕre; -rechen, * pectine colligĕre; -rechnen, tr summam rei facĕre, computare alqd. intr rationes enmferre; mit Jmdm -, rationes putare cum aliq. Das -, (Zuſammenrechnung) subductio calculorum, computatio; rationes; -reiben, conterĕre; -reichen, jungi; -reimen, tp das kann ich nicht -, * hae res discrepare videntur; -reiſſen, unà iter facĕre; -reißen, tr conficĕre. intr unà avehi; -rennen, concurrĕre, signa coaferre; -rinnen, confluĕre, concrescĕre, coire; -rollen, convolvere, enmplicare; ſich -, convolvi; wie e. Ball, convolvi in formum pilae; -rotten, -rottiren, ſich, coĕre in unum ab. inter se, coocurrĕre, concurrare, conspirare, conjurare. Das -, (Zuſammenrottirung) coitio, secessio; die zuſammenrettirte Menge, coetus, conjurationis globus; -rücken, tr componĕre, conjungĕre, ilenuare, condensare. intr sa conjungĕre, conjungi, -rühren, miscere, commiscere, permiscere. Das -, mixtio, permixtio; -rütteln, percutĕre, concutĕre, enmquassare. Das -, concussio, conquassatio; -ruſen, convocare; -runzeln, rugare, corrugare; die Stirne -, frontam contrahĕre; zuſammengerunzelt, rugosus; -ſchallen, consonare; -ſcharren, corradĕre, converrĕre; -ſchaudern, cohorrescĕre; vor etw -, perhorrescĕre alqd. Das -, horror; -ſchaufeln, batillo tollĕre, * batillo in unum locum congerĕre; -ſchicken, ſich, congruĕre, convenire; -ſchieben, ſ. zuſammenrücken; -ſchießen, niederſch., teln conficĕre, tormentis disturbare; zuſammenbringen, zB. Geld, conferre, zuſammenziehen, conflare; -ſchiffen, unà navigare; -ſchlafen, dormire cum alqo; -ſchlagen, tr mit dem Hammer zuſammenſagen, clavis fecreis contigĕre, inter se conjigĕre; ta einander ſchl., collidĕre, complicare, colligĕre. intr = zuſammengehen, coire; -ſchleppen, comportare; -ſchließen, Jmdn, vincire alqm; -ſchlingen, connectĕre, inter se implectĕre; zuſammengeſchlungene Hände, manus implexae; -ſchmauſen, unà coenare, convivari. Das -, convivium; -ſchmelzen, tr ruſchm., confluere; ſchmelzend vereinigen, confundĕre, permiscere; tp in unum coiro ob. confundi; in ein Ganz -, in unius corpus coalescĕre. intr ſchmelzend vergehen, liquescĕre, liquefieri, resolvi; tp mioui, immioui, exhauriri; -ſchmieden, ſchmiedend verbinden, * inende inter se jangĕre, uno vinculo copulare; ſ. a. ſchmieden; -ſchmiegen, ſich, se complicare; -ſchmieren, conscribĕre; -ſchnallen, fibulâ subnectĕre; -ſchnüren, astringĕre, constringĕra; -ſchreiben, conscribĕre, componĕre, zugleich ſchreiben, * unà scribĕre; -ſchreien, conclamare. Das -, conclamatio; -ſchrumpfen, rugari, corrugari; -ſchütten, confundĕre, permiscere, -ſchwatzen, confabulari; -ſchweißen, conferruminare; -ſetzen, nebeneinander ſ., componĕre; ſich mit Jmdm -, assidĕre alqm; in Verbindung bringen, jungĕre, copulare. Das -, (Zuſammenſetzung) compositio; -ſeyn, mit Jmdm, unà esse cum aliq; -ſingen, concinĕre. Das -, concentus. -ſinken, collabi, concidĕre; in die Knie -, in genua procumbĕre. Das -, ruina, lubes; -ſitzen, consessus; -ſpannen, conjungĕre; -ſparen, comparcĕre; -ſpeiſen, ſ. zuſammenſchmauſen; -ſperren, concludĕre in unum locum; -ſpielen, colludĕre, concinĕre; -ſprechen, confabulari inter se, sermones conferre inter se; -ſtampfen, contundĕre; -ſtecken, tr mit Nadeln ꝛc., subnectĕre; zuſammenthun, in unum locum conjicĕre; die Köpfe -, capita conflare. intr mit Jmdm -, esse cum aliq; -ſtehen, unà consistĕre; -ſtellen, an einen Ort ſtellen, componĕre (in unum lem); tp = vergleichen, comparare, conferre. Das -, (Zuſammenſtellung) compositio, comparatio, collatio; -ſtimmen, v. Tönen, concordare, concinĕre; nicht -, discrepare; tp consentire, convenire; nicht -, inter se dissentire; zuſammenſtimmend, concinnus; consentiens, concors, conveniens. Adv. concorditer, conveuienter; -ſtopfen, confercire; -ſtoppeln, confundĕre; -ſtoßen, tr (inter se) collidĕre. intr collidi; mit etw -, offendĕre alqd; in feindliche Berührung kommen, concurrĕre inter se; ſ. a. (ſich) vereinigen, zuſammentreffen; = einander berühren, contingĕre inter se; = an einander grenzen, continuos esse, attingĕre alqd; naher Häuſer ſtoßen zuſammen, continuus habemus domos. Das -, collisio, concursus; -ſtreichen, converrĕre, auferre; -ſtrömen, confluĕre; -ſtücken, -ſtückeln, consuĕre; -ſtürzen, concidĕre, corruĕre, procedĕre. Das -, (Zuſammenſturz) ruina; -ſuchen, conquirĕre. Das -, conquisitio; -tönen, consonare; -tragen, conferre, comportare. Das -, (Zuſammentragung) comportatio; -treffen, zuſammenkommen, a) freundlich, convenire; mit Jmdm, convenire, congredi cum alqo, incidĕre in alqm, offendĕre alqm, obviam fieri alcui; b) feindlich, (inter se) concurrĕre ob. congredi; (v. Heeren) signa conferre; tp (inter se) congruĕre; das trifft gut zuſammen, pereommodu accidit. Das -, concursio, concursus; -treiben, cogĕre, compellĕre, exigĕre; -treten, tr conculcare. intr unà consistĕre, coire, conspirare; -trinken, -zechen, unà bibĕre; -trommeln, * tympani sono convocare; tp cogĕre, conficĕre; -verkünpfen, connectĕre, conjungĕre; -verſchwören, ſich, conjurare, conspirare; -verſtehen, ſich, consentire cum alqo; -wachſen, coalescĕre; ſ. a. auswachſen; -wälzen, convolvĕre; -weben, conflare; -weiden, compascĕre; -werfen, conjicĕre, disjicĕre, evertĕre; -wickeln, complicare, conglomerare; -winden, conglomerare; -wirken, zuſammenweben, contexĕre; mitwirken, unà agĕre; mit Jmdm bei etw -, adjuvare alqm in re; -wohnen, in eadem domo habitare, contubernales esse. Das -, contubernium; -zählen, summum rei facĕre, computare alqd. Das -, calculorum subductio, computatio; -ziehen, tr an einem Punct vereinigen, contrahĕre, cogĕre, colligĕre; ſich -, contrahi, cogi; = verkürzen, contrahĕre, constringĕre, coartare; ſich -, astringi; e. zuſammenziehende Kraft haben, vim astringendi habere. intr mit einander ziehen, migrare, unà ferri; einerlei Wohnung beziehen, in eandem domum migrare; mit Jmdm -, migrare ad alqm. Das -, contractio, constrictio; -ziſcheln, consusurrare. Das -, susurrus.

Zuſammenfluß, confluens; zB. der - der Rhone, confluens Rhodanus; colluvies.

Zuſammengehörig, jungendus, non separandus.

Zuſammenhang, cohaerentia, contextus, perpetuitas; Jmdm den ganzen - erzählen, cuncta, ut acta sunt, exponĕre, omnem rem ordine narrare alcui; - haben, inter se cohaerere.

Zuſammenhängend, enhan

rens, contextus, coatinens, continuus, perpetuus. Adv. coatexte, pecpetuo, uno tenore.

Zuſammenklang, coacentus.

Zuſammenkunft, coagressio, congressus, conventus, coetus; zahlreiche –, celebec coaventum, celebritas, frequeatia.

Zuſammenlauf, concursus, conenrsatio.

Zuſatz, adjectio, additamentum, accessio, adjunctio, coaditio; = Dichtung, commentum, mendacium; mit dem –, daß ꝛc., aä coaditiona, ut etc.

Zuſchauer, speclator; – bei etw ſeyn, spectatorem rei esse; spectara alqd; der – von fremden Leiden ſeyn, allenas calamitates intueri; e. müßiger – bei etw abgeben, otiosum spectatorem rei se praebere; –in, spectatrix.

Zuſchlag, inder Auctica, addictio.

Zuſchnitt, habitus vestis; *fig* im –e, = von dem herein, a principio, ab initio.

Zuſchrift, ſ. Brief.

Zuſchuß, additamentum, accessio. [ter modum.

Zuſehr, nimis, nimium, praeZuſicherung, ſ. Verſprechen (das), Verſicherung.

Zuſprache, alloquium.

Zuſpruch, alloquium, animi confirmatio; = Beſuch, salutatio; die Beſuchenden, hospites; keinen – haben, solum esse; ich werde vielen – haben, multi apud me erunt.

Zuſtand, status, conditio, locus, ces; guter –, ces secuadae; in demſelben –e ſich befinden, in eodem loco, (eadem causa) esse; ſich in e. elenden –e befinden, deteriore statu esse; etw in gutem –e erhalten, alqd integrum at incolame servare; in ſeinem –e bleiben, statum suum lenere, integrum maaere.

Zuſtimmung, asseosio, asseasus; mit meiner –, meo assenso, me prohante; die – Aller haben, omoium assensu comprobari; ſeine – zu etw geben, assentiri rei.

Zuthat, additamentum, cnndimentum.

Zuträglich, utilis, salutaris; – ſeyn, prodesse, coaducĕre.

Zuträglichkeit, utilitas, salubritas.

Zutrauen, das, fiducla, fides, spes ficma; – zu ſich ſelbſt, fiducla (sui); Jmdm ſein – ſchenken, fidĕre, confidĕre, credĕre alcui; großes – zu Jmdm haben, multum alcui tribuĕre; e. gutes – zu Jmdm haben, heae sperare ab alqo; Jmdm ſein ganzes – ſchenken, se totum committĕre alcui; ſich das – der Menſchen erwerben, hominum aaimos sibi concillare.

Zutraulich, confidens, fiduciae plenus.

Zutritt, aditus; ich habe – zu Jmdm, mihi adltus est ad alqm; Jmdm den – verſtatten, aditum dare alcui, admittĕre alqm, sui coplam dare alcui; zu etw, alqm adhibere ad alqd.

Zuverläſſig, certus, firmus, coastans, fidus, fidelis, verus; e. –er Zeuge, testis iocuples; e. –er Freund, amicus certus; – ſeyn, magaà fide esse, constaca; die Witterung iſt nicht –, tempestas variat. Adv. certo, certe, fideliter; etw – wiſſen, alqd pro certo scire; – behaupten, pro certo afficmare. [tides, veritas.

Zuverläſſigkeit, coastaatia,

Zuverſicht, fiducia; volle –, firma animi confisio; ſeine – auf etw ſetzen, fidĕre rei; – haben, fiduciam habere; zeigen, prae se ferre; mit –, fidenter, fideoti aoimo; mit – ſprechen, confidentiae loqui.

Zuverſichtlich, v. Pers, fidens, confidens; Jmdn – machen, alcui fiduciam afferre. (adv.) fidenter, fideati animo; v. Dgn, certus; ich habe die –e Hoffnung, certam spem habeo. [coafidentia.

Zuverſichtlichkeit, fidentia,

Zuvor, supra, aate, antea, prius, priusquam; ein Jahr –, anno aate; vier Tage –, quatridnn ante; kurz –, paullo ante; lange –, multo ante. In Zuſammenſetzungen durch prae, als: zuvorkommen, praevealre; Jmdm –, antevenire, praevertĕre, occupare alqm; in der Sache –, occurrĕre rei; –thun, es Jmdm in etw, ſ. übertreffen. Die hier fehlenden Zuſammenſetzungen ſ. unter vorher...

Zuvorkommend, officiosus, facilis, comoodus; – ſeyn, facilem se praebere. Adv. ulficiose, commode.

Zuvorkommenheit, officiosa volaatas, mores cummodi; mit –, officione, commode.

Zuwachs, accessio, iacremeatum; fnuge –, suboles; – bekommen, crescĕre, augeri.

Zuwachsrecht, jus accrescendi.

Zuwegebringen, efficĕre, ad elfectum adducĕre, perficĕre, coaficĕre. [aoanunquam.

Zuweilen, interdom, aliquando,

Zuwider, entgegen, adversus; es iſt einer Sache –, alicaum est a re, Jmdm – ſeyn, adversari alcui; Jmdm Alles – thun, omnia adversus alqm facĕre; einer Sache – handeln, aegligĕre, migrare, aoa servare alqd; ſeinem Verſprechen – handeln, fidem non servare, fidem frangĕre, widerwärtig, molestus. odiosus; es iſt mir Jmd –, alqm fecra aon possum; es iſt mir etw –, alqd aegre ed. moleste fero; wenn es dir nicht – iſt, si commodum fuerit.

Zwacken, vellĕre, vellicare.

Zwängen, in etw, vi adigĕre rel

Zwang, vis, accessitas; ich thue etw aus –, vi coactus facio alqd; ſich – anthun, vim sibi afferre, aaturae repugnare; – gebrauchen, vim adhibere.

Zwangdienſt, ſ. Frohndienſt.

Zwanglos, nan vi coactus, liber.

Zwangloſigkeit, libertas.

Zwangsmittel, vis, coërcitio; gegen Jmdn – anwenden, vi grassari in alqm.

Zwangsweiſe, vi, per vim.

Zwanzig, vigiati; je –, viceai; ein Zeitraum von – Jahren, viginti anni, vicennium; im Jahre –, anno vicesimo.

Zwanziger, homo viginti annorum, homo viginti annos aatus.

Zwanzigfach, vicies tantum; der Acker trägt –, ager effert cum vicesimo.

Zwanzigjährig, viginti anaorum, viginti annus aatus.

Zwanzigmänner, viginti viri; das Amt der –, viginti viratus.

Zwanzigmal, vicies.

Zwanzigmalig, vicies factus ed. repetitus

Zwanzigſte, der, vicesimus; jedesmal der –, vicesimus quisque; der – Theil, vicesima; zum –n Mal, vicesimom; zwanzigstens, vicesimo. [lia.

Zwanzigtauſend, vigiati mi-

Zwanzigtauſendmal, vicies millies. [millesimus.

Zwanzigtauſendſte, vicies

Zwar, quidem, equidem (in Verbindung mit den erſten Perſ. sing.) und –, et quidem; auch durch et ia, z.B. ich habe viele und – ſchöne Bücher –, habeo multos eosque pulcheas libros; – ... aber, ed. aber doch, quidem ... sed tamea; etsi ... tamea; – nicht ... aber doch, non quidem ... sed tamea; ita aoa ... ut tamea.

Zweck, der, coasilium, propositum, finis; der – von etw, coasilium alcs rei, id cujus causâ fecimus alqd; zu welchem –, quo coasillo; e. – haben, consillum sequi, velle ed. speclare alqd; seinen – erreichen, propositum assequi. id quod velis consequi, seinen – verfehlen, non coaficĕre, quae agĕre destinavimos; von seinem eigentlichen –e abkommen, a proposito aberrare; ſich etw zum – machen, alqd sibi proponĕre.

Zweckdienlich, idoneus, salubber; –e Maßregeln ergreifen, salubria coasilia inire; –ere, fortiaribus remediis uti.

Zwecke, die, clavolus caligaris ed. caligarius.

Zwecken, ſ. abzwecken, zielen.

Zweckgemäß, ſ. zweckmäßig.

Zwecklos, * quod sine coasilio fit ed. accidit, inutilis; –e Dinge, aaeae, iueptiae. Adv. niae consilio

Zweckmäßig, adusam accommodatus, coaveaiens, idoaeus, utilis, necessarius; nicht –, alieaus; – leben, naturae convenieatec vivĕre; es ſcheint mir – zu ſeyn, ad

rem pertinere videtur.

Zweckmäßigkeit, durch Umſchr. mit adjj. u. d. v.

Zweckwidrig, alienus a consilio sc. proposito, non idoneus; – ſeyn, repugnare consilio. Adv. * consilio non convenienter.

Zwei, duo; je –, bini; – Pfund ſchwer, duo libras pondo valens; e. Zeit vos – Tagen, biduum; Jahren, biennium; im Jahre –, anno secundo; um –, harū secundā; Numero –, secunda. [re.

Zweibrachen, terram effringĕ-

Zweideutig, ambiguus, anceps, dubius; e. –e Redensart, ex ambiguo dictum; e. –er Mann, homo ambiguā fide; e. –e Antwort geben, nihil certi respondere. Adv. ambigue, ambiguā fide.

Zweideutigkeit, ambiguitas, amphibolia.

Zweidrähtig, bilix.

Zweieckig, * binos angulos habens.

Zweitellig, bicubitalis. [bens.

Zweierlei, duo, diversi generis; es iſt –, interest, differt; est, quod differunt.

Zweifach, ſ. doppelt.

Zweifädig, bilix.

Zweifältig, duplex.

Zweifarbig, bicolor.

Zweifel, dubitatio, scrupulus, difficultas, dubium (adj. neutr.); ohne –, haud dubie, sine dubio, certe; in – ſtehen, dubium esse, dubitari; etw in – ziehen, aliqd in dubium vocare, dubitare de re; in – laſſen, dubium relinquĕre; es ſteigt e. – in mir auf, scrupulus mihi injicitur; Jmdm e. – benehmen, dubitationem eximĕre alcui, scrupulum ex alcs animo evellĕre; Jmdm nicht den mindeſten – laſſen, omnem dubitationem tollĕre alcui.

Zweifelhaft, v. Pers. dubius, incertus; – ſeyn, dubium (in dubio) esse, dubitare, incertum esse, animo (animi) pendere. (Adv.) dubitanter; v. Dgn, dubius, incertus, anceps, ambiguus; –e Fälle, en, qune dubitationem afferunt; etw – laſſen, aliqd in incerto (medio) relinquĕre.

Zweifeln, dubitare, dubium esse; an etw –, dubitare de re; ich zweifle nicht, daß ꝛc., non dubito, quin etc. Das –, dubitatio.

Zweifelsgrund, * causa dubitandi. [haud dubie.

Zweifelsohne, sine dubio,

Zweifelſucht, dubitandi (omnia in dubium revocandi) studium.

Zweifüßig, bipes, bipedalis.

Zweig, frons, termes, ramus; dünne –e, ramulin; voller –e, frondosus, ramosus; –e treiben, frondescĕre; zu viele –e treiben, silvescĕre; ſich in –e ausbreiten, ramis diffundi. Sprchw. auf keinen grünen – kommen, a fortuna desertum esse; fig ramus, familia, stirps, proles, pars

Zweigelchen, ramulus, ramusculus.

Zweigeſpann, das, biga.

Zweigeſtaltig, biformis.

Zweigipfelig, bivertex, bicps.

Zweigliederig, bimembris.

Zweihändig, duas manus habens. [linheus.

Zweihenkelig, * duas ansas

Zweihörnig, bicornis, bicorniger.

Zweihufig, ungulis bisulcis.

Zweihundert, ducenti; je –, ducni.

Zweihundertmal, ducenties.

Zweihundertmalig, ducenties factus od. repetitus.

Zweihundertſte, der, ducentesimus. [centies millies.

Zweihunderttauſend, du-

Zweihunderttauſendſte, ducenties millesimus.

Zweijährig, duorum annorum, bimus, bimulus, duos annos natus; biennis; e. –er Zeitraum, biennium.

Zweikampf, certamen singulare, pugna singularis; Jmdn zu e. – herausfordern, alqm ad certamen provocare; im – fallen, occidi ex provocatione dimicantem.

Zweiköpfig, biceps.

Zweileibig, duo corpora habens.

Zweilöthig, uncialis. [bens.

Zweimal, bis; – ſo viel, duplum, alterum tantum; – ſo groß, duplo major; – ſo klein, duplo minor.

Zweimalig, * bis factus od. repetitus. [bimensis.

Zweimonatlich, bimestris,

Zweipfündig, bilibris.

Zweiräderig, birŏtus.

Zweiruderig, biremis.

Zweiſchichtig, * quod duo strata habet.

Zweiſchneidig, anceps.

Zweifeitig, duo latera habens.

Zweiſitzig, * duobus sedilibus instructus.

Zweiſpännig, bijugis, bijugus.

Zweiſpaltig, bifidus.

Zweiſpitzig, bidens. [habens.

Zweiſtämmig, * duas stirpes

Zweiſtimmig, duarum vocum; e. –es Muſikſtück, * modi musici duabus vocibus descripti.

Zweiſtockig, Haus, domus, quae tabulationes duas habet.

Zweiſylbig, bisyllabus.

Zweitägig, duorum dierum, in biduum; e. –e Zeit, biduum.

Zweitauſend, duo milia; je –, bina milia.

Zweitauſendmal, bis millies.

Zweitauſendſte, der, bis millesimus.

Zweite, der, secundus, alter; jedesmal der –, secundos quisque; Jmdn wie ſeines –s Vater lieben, alqm nicut alterum patrem diligĕre; zum –s Male, iterum; von der –s Sorte, secundarius; die – Reihe, secundi (partes).

Zweitens, secundo, iterum.

Zweitheilig, bipartitus.

Zweizackig, bifureus, biduns.

Zweizeilig, distichus.

Zweizüngig, bilinguis.

Zwerchfell, praecordia (orum).

Zwerg, nanus, pumilio; –in, nanum.

Zwergartig, pusillus. [nus.

Zwergbirke, * betula nana, L.

Zwergbohne, * phaseolus nanus, L. [toneaster, L.

Zwergmiſpel, * mespilus cu-

Zwetſche, prunum.

Zwetſchenbaum, prunus, * domestica prunus, L.

Zwetſchenkern, os pruni.

Zwetſchenmuß, * pnis e prunis coctis.

Zwickel, cuneus, conus.

Zwickelbart, * barbula labri superioris.

Zwickelchen, cuneolus.

Zwicken, vellĕre, vellicare.

Zwickzange, forceps.

Zwieback, burellatum, panis nauticus.

Zwiebel, caepe; die Gewächſe eines Zwiebelgewächſes, bulbus.

Zwiefach, ſ. doppelt.

Zwielicht, lumen obscurum, diluculum, crepusculum.

Zwieſpalt, Zwietracht, dissidium, discordia, dissensio, simultas; mit Jmdm in – leben, dissidere ab alqo, discordare cum alqo; unter einander, discrepare inter se; – erregen, discordiam concitare.

Zwillich, * pannus bilix.

Zwilling, geminus; Zwillinge, gemini; –e gebären, uno partu duos parĕre simul.

Zwillingsbruder, frater geminus. [nos peperit.

Zwillingsmutter, quae gemi-

Zwillingsſchweſter, soror gemina.

Zwingen, Jmdn, alqm vi cogĕre, alcui necessitatem imponĕre alqd faciendi; ſich –, sibi vim facĕre; naturae repugnare; ſich zu etw – laſſen, alqd invitum facĕre; die Sache läßt ſich nicht –, res vi obtineri non potest.

Zwinger, pomoerium.

Zwinkern, palpebrare. Das –, palpebratio. [rum).

Zwirn, filum linea duplicatum (o-

Zwirnen, aus Zwies, * e filis lineis duplicatis textus.

Zwirnen, * fila duplicĭter contorquere.

Zwiſchen, inter; auch durch andere Wendungen, z.B. – beiden Heeren lag eine Brücke, pons in medio erat; – etw ſtellen, alcui rei interponĕre; einen Unterſchied – zwei Dingen machen, duas res discernĕre.

Zwiſchengang, translatio interjiciens. [terjectum.

Zwiſchengeſang, * cantus in-

Zwiſchenmauer, murus intergerinus.

Zwiſchenraum, intervallum,

ſpatium od. tempus ioterjectum; e. – laſſen, spatium relinquĕre.
Zwiſchenrede, * oratio interjecta od. interposita.
Zwiſchenregent, interrex.
Zwiſchenregierung, interregnum.
Zwiſchenſatz, * sententia interjecta.
Zwiſchenſpiel, exodium.
Zwiſchenſtunde, hora interjecta, tempus otiosum, ntium; die –n zu etw anwenden, otium conferre in aliql.
Zwiſchenwand, paries interjectus.
Zwiſchenweg, via ioterjacens.
Zwiſchenwort, interjectio.
Zwiſchenzeit, tempus ioterjectum, spatium, temporis intervallum.
Zwiſt; zwiſtig; Zwiſtigkeit, ſ. Zwieſpalt, Zank; ſtreitig; Zwieſpalt, Zank.
Zwitſchern, fritinnire. Sprchw. ſ. ſingen.
Zwitter, androgўnus, semimas, ambiguojuter marem et feminam sexu.
Zwitterbaum, arbor utriusque sexus.
Zwitterweide, * salix hermaphroditica, L.
Zwitterwort, vox hibrida.
Zwölf, duodecim; je –, duodeni.
Zwölfeck, * figura duodecim angulorum.
Zwölferlei, duodecim generum.
Zwölffach, duodecies tantum.
Zwölffingerdarm, * intestinum duodenum.
Zwölfhundert, mille et docenti; je –, milleni et ducenl.
Zwölfhundertmal, millies et ducenties.
Zwölfhundertſte, millesimus ducentesimus.
Zwölfjährig, duodecim annorum, duodecim annos natus.
Zwölfſöthig, sex unciarum.
Zwölfmal, duodecies; – mehr, duodecim partibus plus.
Zwölfpfünder, tormentum bellicum globos singulos duodecim librarum mittens.
Zwölfpfündig, duodecim libras pondo valens.
Zwölfſtündig, duodecim horarum.
Zwölftägig, duodecim dierum.
Zwölftauſend, duodecim milia; je –, duodena milia.
Zwölftauſendmal, duodecies millies.
Zwölftauſendſte, * duodecies millesimus
Zwölfte, der, duodecimus; jedesmal der –, duodecimus quisque; zum –n Male, duodecimum
Zwölftel, pars duodecima, uncia; e. – betragend, unciarius
Zwölftelweiſe, unciatim
Zwölftens, duodecimo.
Zwölftheilig, duodecim partium.
Zwölfzahl, duodenarius numerus.

Geographiſches Verzeichniß.

[B. bedeutet: Berg; D. Dorf; Fl. Fluß; Flk. Flecken; J. Inſel; Ldſch. Landſchaft; St. Stadt.]

Aa, Fl. (in d. Schweiz u. im Münſterſchen) Alpha.
Aachen, St. Aquisgranum, urbs Aquensis, Grani palatium.
Aalen, St. (in Schwaben) Ala, Ola, Aleae.
Aar, Fl. (in d. Schweiz) Arola, Arula, Abrinca.
Aarhuus, St. (in Dänem.) Arhusia.
Abach, Flk. Abacum.
Abbeville, St. (in Frankr.) Abbatis villa.
Abensberg, St. (in Baiern) Abusina, Aventicum.
Abo, St. (in Finnland) Abna.
Adda, Fl. (in Italien) Addua.
Afrika, Africa; Afrikaner, Afer; afrikaniſch, Africanus.
Ajaccio, St. (in Corſika) Adjacium.
Aix, St. (in Frankr.) Aquae Sextiae; (in Savoyen) Aquae Gratianae s. Sabaudicae.
Alcala de Henares, St. (in Span.) Complutum.
Alençon, St. (in Frankr.) Alencon.
Aleppo, St. (in Syrien) Aleppum.
Algier, Ldſch. u. St. (in Afrika) Algierium.
Alicante, St. (in Span.) Lucentum.
Alſen, J. Alsena.
Altenburg, St. Altenburgum.
Altmark, Ldſch. Marchia vetus.
Altmühl, Fl. (in Baiern) Almonus.
Alcona, St. Altenavia, Altona.
Altorf, St. Altorfium.
Alzei, St. Alceja.
Amberg, St. Ambarga.
Amerika, America; Amerikaner, amerikaniſch, Americanus.
Amiens, St. (in Frankr.) Ambianum; aus –, Ambianus.
Amſterdam, St. Amstelodamum.
Andaluſien, Ldſch. (in Span.) Vandalitia.
Andernach, St. (am Rhein) Antunnacum.
Angermannland, Ldſch. (in Schweden) Angermannia.
Angers, St. (in Frankr.) Andegavum, Andegave.
Angouleme, St. (in Frankr.) Engolisma, Ratlastum.
Anhalt, Anhaltiaum, Anhaltinus principatus, Ascania.
Anjou, Ldſch. Andegavensis ager; St. (in Frankr.) Andes.
Annaberg, Annenberga.
Anſpach, (Onolzbach) St. Onolsbacum; anſpachiſch, Onoldinus.
Antibes, St. (in Frankr.) Antipolis.
Antwerpen, St. Antwerpia.
Aoſta, St. (in Savoyen) Augusta Praetoria od. Salassorum.
Appenzell, St. (in der Schweiz) Abbatis cella.
Archangel, St. (in Rußl.) Archangelopolis.
Ardennerwald, der, Arduenna, Arlenna.
Arles, St. (in Frankr.) Arelatum.
Arlberg, (Adlersberg) der, Adula, Arula.
Arnheim, St. Arnhemia.
Arno, Fl. (in Ital.) Arnus.
Arras, St. (in Frankr.) Atrebatum, Atrebatae, Origiacum.
Artois, Ldſch. (in Frankr.) Artesia.
Arundel, St. (in Engl.) Arundinum.
Aſchaffenburg, St. Schafnaburgum.
Aſchersleben, St. Aschurin.
Aſien, Asia; Klein-A., Asia minor; aſiatiſch, Asiaticus, Asianus.
Aſſiſi, St. (in Ital.) Assisium.
Atlas, B. (in Afrika) Atlas, (aetis); das Atlantiſche Meer, Oceanus Atlanticus.
Aube, Fl. (in Frankr.) Alba.
Aubenton, St. (in Frankr.) Albantonium, Albaatoninm.
Aue, die goldne, Ldſch. aurea Tempe.
Augsburg, Augusta Vindelicorum; augsburgiſch, Augustanus in Vindelicis.
Aurich, St. (in Friesland) Auricum, Auriacum.
Augſt, D. (im Breisgau) Augusta Rauracorum.
Auſſig, St. (in Böhmen) Austa.
Auſterlitz, St. (in Mähren) Slaukovin.
Autun, St. (in Frankr.) Augustodunum; Civitas Aednorum.
Auvergne, St. (in Frankr.) Arvernia.
Auxerre, St. (in Frankr.) Antisiodorum.
Avignon, St. (in Frankr.) Avenio, Cavarum.

B.

Bacharach, St. (am Rhein) Baccaracum.
Badajoz, St. (in Span.) Pax Augusta.
Baden, St. (in Oeſtr.) Aquae Austriacae od. Pannonicae; (in Schwaben) Aquae Suevicae; (in der Schweiz) Aquae Helveticae.
Baden, Großherzogth., Magnus Ducatus Badenensis.
Badenweiler, St. Badanvila.
Bagneres, St. (in Frankr.) Bigerronum aquae.
Baiern, Bavaria, Bojaria, Bajoaria; baieriſch, Bavaricus.
Baireuth, Baruthum, Byruthum.
Baltiſche Meer, das, Mare Balticum.
Bamberg, Bamberga, Pubeberga.
Barcellona, St. (in Span.) Barcino, Barcinon; aus –, Barcinonensis.
Baſel, St. (in der Schweiz) Basilea, Colonia Munatiana; aus –, Basileensis.
Bauzen, St. Budissa.
Bayonne, St. (in Frankr.) Lapurdum.
Beaucaire, St. (in Frankr.) Belloquadre, Belliquadrum.
Beaumont, St. (in Frankr.) Bellomontium.
Beauvais, St. (in Frankr.) Bellovacum, Caesaromagus.
Belgrad, St. Belgradum, Belliogradum.
Belt, der, Fretum Balticum; der große, kleine, major, minor.
Berberei, die, Terra Barbarorum.
Berg, Herzogth., Ducatus Montanus.
Bergamo, St. (in Ital.) Bergamum.

Digitized by Google

Bergen, St. (in Norw.) Berga; in Holland Bergen op Zoom, Berga ad Zomam, Bergazomium.
Bergzabern, ſ. Zabern.
Berlin, St. Berolinum.
Bern, St. (in der Schweiz) Berna, Arctopolis.
Berry, Herzogth., ducatus Bituricenſis.
Beſançon, St. (in Frankr.) Beſontiam, Bisontium, Vesuntio.
Beuthen, St. (in Schleſ.) Bythoala, Bathaia.
Beziers, St. (in Frankr.) Biterrae, Bliterrae.
Biberach, St. Biberacum, Bracgodunum.
Biel, St. (in der Schweiz) Bielia, Blenne, Petenisca.
Bielerſee, der, lacus Bielleusis.
Bingen, St. (am Rhein) Binga, Bingium.
Birnbaumerwald, der, (in Krain) Alpes Carnicae od. Juliae.
Buchsweiler, St. (im Elſaß) Buxovilla.
Biſchofswerda, St. (in Sachſen) Episcopi insula.
Biſchofszell, St. (in d. Schweiz) Episcopi cella
Biſchofsweiler, Flk. (im Elſaß) Episcopi villa.
Blau, Flk. (in Schwaben) Blaxos.
Blaubeuren, St. Burrhonium.
Blois, St. (in Frankr.) Blesae, Blesum.
Bodenſee, der, Lacus Bodamicus od. Brigantinus.
Böhmen, Bohemia; Böhme, Bohëmus; böhmiſch, Bohemicus.
Bog, Fl. (in Rußl.) Hypanis.
Bologna, St. (in Ital.) Bononia, Felsina.
Bonn, St. (am Rhein) Bonna.
Boppard, St. (am Rhein) Bopardia, Babardia, Boiabricum.
Bothniſcher Meerbuſen, Sinus Bothaicus.
Botzen, St. (in Tyrol) Bauzanum,
Boulogne, St. (in Frankr.) Bolonia, Gesoriacum.
Bouillon, St. (in Frankr.) Bullia, Bullioalum.
Bourdeaux, St. (in Frankr.) Burdigala.
Bourges, St. (in Frankr.) Bituricae, Bituriges, Avaricum.
Bourgogne, Ldſch. Burgundia; Burgunder, Burgundio; burgundiſch, Borgundicus.
Braganza, St. (in Portug.) Braganlia.
Braunau, St. (in Böhmen) Braunschweig, St. Brunaviga.
Bregenz, St. (in Tyrol) Brigantium; Grafſch. –, Brigantinus comitatus.
Breisach, St. (im Elſaß) Brisacum.
Breisgau, der, Ldſch. Brisgovia.
Bremen, St. Brema.
Brescia, St. (in Ital.) Brixia.
Breslau, St. Vratislavia.
Bretagne, Ldſch. (in Frankr.) Britannia minor, Letavia.
Brieg, St. (in Schleſ.) Brigs, Brega, civitas altae ripae.
Briſtol, St. (in Engl.) Briſtollium, Venta Silurum.
Brixen, St. (in Tyrol) Brixinum Brixina.
Brocken, B. Mellbocus, mons Bructerus
Brügge, St. (in Flandern) Brugae
Brüſſel, St. Bruxellae
Budweiß, St. (in Böhmen) Budovisia.
Bützow, St. Boxonium, Buccephalia.
Bulgarei, Bulgaria; Bulgar, Bulgarus.
Bunzlau, St. (in Schleſ.) Bolesiavia, faaum Boleslai.
Burgund, ſ. Bourgogne.

C.

Cadix, St. (in Span.) Gades, (ium); aus, in –, Gaditanus.
Cagliari, St. (in Sardin.) Caralis; aus –, Caralitanus.
Cahors, St. (in Frankr.) Cadurcum, Debona, Divona Cadurcorum.
Calais, St. (in Frankr.) Caletum; Cambray, St. (in Frankr.) Camaracum, Cameracum.
Cambridge, St. (in Engl.) Cantabrigia, Camboricum.
Canariſchen Inſeln, die, insulae Canariae.
Canſtadt, St. Cantaropolis.
Canterbury, St. (in Engl.) Cantuaria, Durovernum.
Capo d'Iſtria, St. (in Dalmat.) Aegida, Justinopolis.
Carlisle, St. (in Engl.) Carleolum, Brovoniacum.
Carthagena, St. (in Span.) Carthago nova, Spartaria.
Caſpiſche Meer, das, mare Caspium s. Hyrcanum.
Caſſel, St. Cassala, Cassellae; in, aus –, Cassellanus.
Caſtilien, Ldſch. (in Span.) Caſtilia od. Castella; alt, neu –, C. vetus, nova.
Chalons, ſur Marne, St. (in Frankr.) Catalaunum; ſur Saone, Cabilloaum.
Champagne, Ldſch. (in Frankr.) Campania (Gallo-Francica).
Chartres, St. (in Frankr.) Carnutum, Autricum.
Chatillon, St. (in Frankr.) Castellio.
Chester, St. (in Engl.) Cestria.
Chriſtianſtadt, St. Christianopolis.
Chur, St. (in der Schweiz) Curia (Rhaetorum).
Cilli, St. (in Steyerm.) Celeja, Cilleja.
Cläven, (Chiavenna) St. (in Ital.) Claveana.
Clairvaux, (Abtei in Frankr.) Clara vallis.
Clauſenburg, St. (in Siebenb.) Claudiopolis.
Clermont, St. (in Frankr.) Clarimontium.
Cleve, St. Clivia; Herzogth. –, ducatus Cliviensis.
Cluguy, St. (in Frankr.) Cluniacum.
Coblenz, St. (am Rhein) Confluentes, Confluentia.
Coburg, St. Coburgum.
Cöln, St. Colonia Agrippina, Augusta Ubiorum.
Cöthen, St. Cothena.
Coimbra, St. (in Portug.) Conimbria.
Colmar, St. (im Elſaß) Colmaria, Columbaria.
Compiegne, St. (in Frankr.) Compendium.
Conſtantinopel, St. Constantinopolis.
Conſtanz, Coſtnitz, St. Constantia.
Corbova, St. (in Span.) Corduba.
Corfu, J. Corcyra.
Cornwall, Coroubia.
Corvey, (Kloſter in Weſtphalen) Corbeja nova.
Coventry, St. (in Engl.) Conventria.
Croatien, Croatia.
Culm, St. Culmia.
Culmbach, St. Culmbacum, Cumbachium.
Cumanien, Ldſch. Cumanoia; ein Cumane, Cumanus.
Curiſche Haff, das, lacus Curonensis; – Nehrung, die, peninsula Curonensis.
Curland, Curlandia.
Cypern, J. Cyprus.

D.

Dänemark, Danoia; Däne, Danus.
Dalmatien, Dalmatia; Dalmatier, Dalmata; dalmatiſch, Dalmaticus.
Damascus, St. (in Syrien) Damascus; aus –, Damasceanus.
Danzig, St. Gedanum, Dantiscum; aus, in –, Gedanensis, Dantiscanus.
Darmſtadt, St. Darmstadium.
Dauphiné, die, Ldſch. (in Frankr.) Delphinatus.
Delft, St. (in Holland) Delphi.
Delitzſch, St. Delitium.
Deſſau, St. Dessavia.
Deutſchland, Germania.
Deventer, St. (in Engl.) Daventria, Devonturum.
Devonſhire, St. (in Engl.) Devonia.
Diedenhofen, Thionville, St. (in Frankr.) Theodonis s. Theonis villa, Bivodurum.
Dieſſenhofen, St. (i. d. Schweiz) Darnasia.
Dietz, St. (in Weſtphalen) Decia, Dietia.
Dijon, St. (in Frankr.) Divio, Divionum, Divionnum.
Dillingen, St. Dilliaga.
Dinkelsbühl, St. (in Schwaben) Trieollis, Zea collis.
Dnieper, Fl. (in Rußl.) Borystheaes, Danapris.
Dnieſter, Fl. (in Rußl.) Danastris, Tyras.
Don, Fl. (in Rußl.) Tanais.
Donau, Fl. Danubius.
Donauwerth, St. Donavorda.
Dorcheſter, St. (in Engl.) Durnovaria, Durnium.
Dorpat, St. (in Rußl.) Dorpatum.
Dortrecht, St. (in Holland) Dordracum.
Douay, St. (in Frankr.) Duacum

Digitized by Google

Dover, St. (in Engl.) Dubrae, portus Dubris.
Draw, Fl. (in Ungarn) Dravus.
Dresden, St. Dresda.
Drontheim, St. (in Norwegen) Nidrosia.
Dublin, St. (in Irland) Dublinium.
Düsseldorf, St. Dusseldorpium.
Duisburg, St. Duisburgum, Tuisenburgum, Teutoburgum.
Durlach, St. Durlacum.
Dortmund, St. Tremonia.

E.

Ebro, Fl. (in Span.) Iberus.
Eder, Fl. (in Hessen) Adrana.
Edessa, St. (in Macedonien) Aegae.
Edinburg, St. (in Schottl.) Edinum.
Eger, Fl. u. St. (in Böhmen) Egra.
Ehrenbreitstein, Ehrenbertisaxum.
Eider, Fl. (in Dänemark) Eidora, Eidera.
Eichstädt, St. Dryopolis.
Eilenburg, St. Ileburgum.
Eisenach, St. Isenacum.
Eisenberg, St. Eisenberga.
Eisenburg, St. (in Ungarn) Castrum ferreum.
Eisleben, St. Islebia.
Elba, I. Ilva, Aethalia.
Elbe, Fl. Albis.
Elbing, St. (in Preußen) Urbs Drusiana.
Elsaß, Ldsch. Alsatia; Elsässer, Alsätus, Alsata; elsässisch, Alsaticus.
Elster, Fl. Elystrus.
Elwangen, St. (in Würtemb.) Elvacum.
Embs, Fl. (in Westphalen) Amisia, Amasis, Amasias.
Emden, St. Emda.
Engelsburg, die, (in Rom) Castellum Angeli, Moles Hadriani.
Enger, St. (in Westph.) Angaria.
England, Anglia; Engländer, Anglus; englisch, anglicus.
Ens, St. (in Oestr.) Anisia, Anasum, Aansiacum; Fl. Anisus.
Ensisheim, St. Ensishemium.
Epernay, St. (in Frankr.) Spernacum, Sparnacum.
Erfurt, St. Erfurdia, Erfurtum.
Erlangen, St. Erlanga.
Erzgebirge, das, Montes (Saxoniae) metalliferi.
Escurial, das, (Kloster in Span.) Scorialense monasterium.
Essen, St. (in Westph.) Essendia, Assindia, Asnidia.
Este, St. (in Ital.) Atesta.
Esthland, Ldsch. Estonia, Aestonia.
Estremadura, Ldsch. (in Span.) Extrema Durii.
Etsch, (Adige) Fl. (in Tyrol) Athesis; Etschland, Athesia.
Eutin, St. Utina, Oitinum.
Exeter, St. (in Engl.) Exonia.
Eylau, St. (in Preußen) Gilavia Borussica.

F.

Faenza, St. (in Ital.) Faventia.
Famagusta, St. (auf Cypern) Fama augusta.
Fayence, St. (in Frankr.) Faventia.
Federsee, der, (in Schwaben) Lacus Plumarius.
Feldkirch, St. Velcuria.
Femern, I. (in der Ostsee) Femera, Fimbria, Cimbria parva.
Ferrara, St. (in Ital.) Ferraria.
Fez, St. Fessa.
Fichtelgebirg, das, Mons pinosus.
Fiesole, St. (in Ital.) Faesulae.
Finnland, Ldsch. Fennia, Finlandia, Fenaenia, Venedia; Finne, Finnus; finnischer Meerbusen, Sinus Finnicus.
Flandern, Ldsch. Flandria; flandrisch, (flämisch) Flandricus.
Flensburg, St. (in Dänem.) Flenopolis, Flensburgum.
Fleury, St. (in Frankr.) Floriacum.
Florenz, St. (in Ital.) Florentia; aus, in —, Florentinus.
Fontainebleau, St. u. Schloß (in Frankr.) Bellifontanum, Fons Bliaudi.
Franche Comté, Ldsch. comitatus Burgundiae.
Franecker, St. Franequera.
Franken, Franconia; Franke, Franco, Francus; fränkisch, Franconicus.
Frankfurt, St. am Main, Francofurtum ad Moenum; — an der Oder, Francofurtum ad Oderam ed. Viadrum.
Frankreich, Gallofrancia, Gallia, Francia.
Freiberg, St. (in Sachsen) Friberga (Hermundurorum).
Freiburg, St. Friburgum; — im Breisgau, Brisgnvia; — in der Schweiz, Nuithonum.
Freising, St. (in Baiern) Frisinga, Frixina, Fruxinia.
Freistadt, St. (in Schlesien) Eleutheropolis.
Julii.
Frejus, St. (in Frankr.) Forum Julium.
Friaul, Ldsch. (in Ital.) Forum Julium.
Frieslaud, Frisia; Friesländer, Frisius; friesisch, Frisiacus.
Frische Haff, das, (in Preußen) Lacus Venedicus.
Frische Nehrung, die, peninsula Venedica.
Frontignan, St. (in Frankr.) Frontinianum.
Fünfkirchen, St. (in Ungarn) Quinque ecclesiae, Peuce.
Fünen, Fionia.
Füssen, St. Oppidum Faucense.

G.

Gadebusch, St. Lucus dei.
Gandersheim, St. Gandesium.
Gardasee, der, (in Ital.) Lacus Benacus.
Garonne, Fl. (in Frankr.) Garumna.
Gascogne, Ldsch. (in Frankr.) Vasconia; Gascogner, Vasco, Cadurcus.
Gelbern, St. (in Holland) Geldria.
Gemblours, St. (in Frankr.) Gemblacum.
Gemünd, St. Gemunda.
Genf, St. (in der Schweiz) Genava; Genfer, Genevensis; Genfersee, Lacus Lemanus.
Gent, St. (in Flandern) Ganda, Gandavum.
Gießen, St. Giessa.
Glarus, Flk. (in der Schweiz) Glarona.
Glasgow, St. (in Schottland) Glasgua.
Gloceſter, St. (in Engl.) Claudia castra.
Glogau, St. Glogavia.
Glückstadt, St. (in Holstein) Tyrhopolis.
Gnesen, St. (in Polen) Gnesna
Göppingen, St. Goppinga.
Görlitz, St. Gorlitium.
Görz, St. Goritia.
Göttingen, St. Gottinga.
Goldberg, St. Aurimontium.
Goslar, St. Goslaria.
Gothen, die, Gothi, Gethones.
Gothenburg, St. (in Schweden) Gothoburgum.
Gothland, Ldsch. (in Schweden) Gothia; I. Gothlandia.
Gottorp, St. Gottorpia.
Grätz, St. Graecium.
Gran, Fl. Granus; St. Strigonium.
Granbson, St. (in der Schweiz) Grandisonum, Gransia, Granzninm.
Graubünden, Ldsch. (in der Schweiz) Rhaetia; Graubündner, Rhaetus.
Greifswalde, St. Gryphiswaldia.
Grenoble, St. (in Frankr.) Gratianopolis; aus —, Gratianopulitanus.
Griechenland, Graecia.
Gröningen, St. Groninga.
Großwardein, s. Petterwardein.
Grünberg, St. (in Schles.) Prasia Elysiorum, Thallotis.
Günzburg, St. Guntia.
Guadiana, Fl. (in Span.) Anas (ae).
Guienne, Ldsch. (in Frankr.) Aquitania.

H.

Haag, (Grafenhaag) St. (in Holland) Haga Comitis s. Comitum.
Hall, St. (in Schwaben) Hala Suevorum; (in Tyrol am Inn) Hala ad Oenum.
Halle, St. Hala ad Salam, Hala Saxonum.
Hamburg, St. Hamburgum.
Hameln, St. Hamela.
Hamm, St. Hammuna.
Hanau, St. Hanovia.
Hannover, Hannovera; aus —, Hannoveranus.
Hanseestädte, die, Hanseati urbes.
Harderwyk, St. Harderovicum.
Harlem, St. (in Holland) Harlemum.

Digitized by Google

Harz, der, (Gebirge) silva Hercynia.
Havre de Grace, St. (in Frankr.) Portus Gratiae, Franciscopolis.
Heidelberg, St. Heidelbergs.
Heilbronn, St. Heilbronna.
Heiligendeil, St. (in Preußen) Sancta Civitas.
Helmstädt, St. Heimstadium.
Helsingfors, St. (in Finnland) Helsingforsa. [Helsingora.
Helsingör, St. (in Dänemark)
Hennegau, Bdsch. Hannonia.
Herborn, St. Herborna.
Herford, St. Herfordia.
Hermannstadt, St. (in Siebenbürgen) Cibinium.
Herrnstadt, St. (in Schlesien) Kyriopolis. [Campia.
Hersfeld, Bdsch. Herofalda,
Herstall, Heristallum.
Herzogenbusch, St. Silva Ducis, Buscum Ducis.
Hildburghausen, St. Hilpershusia, Hilperti villa.
Hildesheim, St. Hildesia.
Hirschberg, St. (in Schlesien) Cervimontium.
Hörter, St. Huxaria.
Hof, St. Curia Varisorum.
Hohenembs, St. Amisium.
Holland, Hollandia; Holländer, Batavus, Belga.
Holstein, Holsatia; Holsteiner, Holsatus.
Hundsrück, Gebirg, (am Rhein) Tergum Caoinum.
Hyerischen Inseln, die, (im mittelländ. Meere an der Küste Frankr.) Stoechades.

J.

Jaen, St. (in Span.) Jaenum.
Jägerndorf, St. (in Schlesien) Caraovia, Carnuvia.
Japan, Japonia.
Jauer, St. (in Schlesien) Jauravia, Jsvoria.
Jena, St. Jena.
Jericho, St. (in Palästina) Hiericho (oatia); aus –, Hierichuntinos.
Jerusalem, Hierosolyma, Solyma; aus, in –, Hierosolymitanus.
Jserten, Verdun, St. (in der Schweiz) Ebroduanum.
Ilanz, St. (in der Schweiz) Isatium, Antium.
Iller, Fl. (in Schwaben) Hargus.
Ilm, Fl. (in Deutschl.) Ilma, Ilmus.
Indien, India.
Ingermannland, Bdsch. (in Rußland) Ingermanonia.
Ingolstadt, St. Ingolstadium.
Inn, Fl. (in Tyrol) Oenus.
Inspruck, Insbruck, St. (in Tyrol) Oenipontum.
Joachimsthal, St. (in Böhmen) Vallis Joachimica.
Johanngeorgenstadt, St. Joannis Georgii oppidum.
Irland, Hibernia; Irländer, Hibernus.
Jser, Fl. (in Baiern) Issra.
Island, J. Islandia.
Jstrien, Bdsch. Histria. [Italus.
Italien, Italia; Italiener,
Jülich, St. Juliacum; Herzogth. duratus Juliacensis.
Jütland, Jutlia, Jutlandia; jütländisch, Juticus, Jutlandicus.
Jüterbog, St. Jutrebocum.
Jura, der, Gebirge, Jurassus.

K.

Kärnthen, Carinthia, Kärnther, Carinthus.
Kaiserswerth, St. Caesaris insula. [linae.
Karlsbad, St. Thermae Caro-
Karlsburg, St. (in Siebenb.) Alba Carolina od. Julia.
Karlskrona, St. (in Schweden) Caroli corona. [rolins.
Karlsruhe, St. Hesyrhia Ca-
Karlsstadt, St. (in Ungarn u. Schweden) Carolostadium.
Karpathen, Carpathes.
Kattegat, der, Sinus Codanus od. Sragecsis.
Katzenelnbogen, St. Cattimelibocum.
Kauffungen, Stift (in Hessen) Caufunga, Cspungum.
Kempten, St. Campidons.
Kent, Bdsch. (in Engl.) Cantium.
Kiel, St. (in Dänemark) Kilia, Kilonium.
Kiew, St. (in Rußl.) Kijovis.
Klausenburg, St. (in Siebenb.) Claudiopolis. [pagus.
Klettgau, Bdsch. Latobrigicus
Königingrätz, St. (in Böhmen) Reglangrsdecium.
Königsberg, St. Regiomontum.
Königshofen im Gradfelde, St. (im Würzburgischen) Regis curia in arvis [via.
Königslutter, St. Lutters Re-
Kommotau, St. (in Böhmen) Heiripolis.
Koppenhagen, St. Hafnia, Havnia, Codanis.
Krain, Herzogth. Carniuia, Carnis, Crania.
Krakau, St. Crarovia.
Kremnitz, St. (in Ungarn) Cramnitiom.
Kreuznach, St. Crurenscum.
Krimm, die, Chersonesus Taurica.
Kronach, St. Coronacum.
Kronstadt, St. (in Rußl. u. Siebenb.) Corona. [Cattus.
Kuttenberg, St. (in Böhmen)

L.

Lahn, Fl. Luna, Logana.
Laibach, (Laybach) St. (in Krain) Labacum, Aemona.
Lancaster, St. (in Engl.) Lougvicum.
Landau, St. Landavinm.
Landsberg, St. Laudsberga.
Landshut, St. Landshutum.
Landskrona, St. (in Schweden) Curonia. [recium.
Landrecy, St. (in Frankr.) Land-
Langeland, J. Laogelandia.
Langensalze, St. Longosalissa.
Langres, St. (in Frankr.) Lingones, plur.
Languedoc, Bdsch. (in Frankr.) Laogedoris, Occitania.
Laon, St. (in Frankr.) Laodunum.
Lappland, Lapponia; Lappländer, Lappo.
Laubach, St. (in Hessen) Laubacum.
Laufen, St. Laviacum.
Lausanne, St. (in der Schweiz) Lausodunum.
Lausitz, Lusatia; die Ober- u. Nieder –, Lusatia superior et inferior; aus der –, Lusatus.
Lauter, Fl. Lecus.
Leck, Fl. Lecra.
Leicester, St. (in Engl.) Ratae Coritanorum.
Leiden, St. (in der Schweiz) Lugdunum Batavorum, Leida.
Leipzig, Lipsia, aus, in –, Lipsiensis, Lipsiacos, Lipsiens.
Leisnig, St. Leisnicum.
Lemberg, St. (in Galizien) Lenpolis, Lemberga.
Leon, (S. Pol de Leon) St. (in Frankr.) Legio; (in Span.) Legio septima.
Lerida, St. (in Span.) Uerda.
Leutmeritz, St. (in Böhmen) Litomericum.
Leuwarden, St. (in Friesland) Leovardia.
Levante, die, Orieos.
Liefland, Livonia. [rium.
Liegnitz, St. (in Schlesien) Lignitz, Limburg, St. Limborgum.
Limmat, Fl. Limagus.
Limoges, St. (in Frankr.) Lemovicum, Ratiastum Lemovicum.
Lincoln, St. (in Engl.) Lincullnia.
Linz, St. Lentia, Lintia.
Lippe, Fl. Lippia.
Lissabon, St. Lissubona.
Lithauen, Lithuania, lithauisch, Lithuanicus.
Livorno, St. (in Italien) Liburnus Portus.
Lodi, St. (in Italien) Landom.
Löwen, St. (in den Niederl.) Lovanium.
Loire, Fl. (in Frankr.) Ligeris.
Lombardei, die, Longobardia.
London, St. Loodinum.
Lorsch, (Lorch) St. (an der Donau) Laurearum.
Loretto, St. (in Ital.) Lauretum.
Lothringen, Lotharingia.
Louvre, das, (Pallast in Paris) Lupara.
Lublin, St. (in Polen) Loblinum.
Lucca, St. (in Ital.) Luca.
Luckau, St. Luccavia.
Lübeck, St. Lubeca.
Lüneburg, St. Luneborgum.
Lüttich, St. Leodium.

Lund, St. (in Schweden) Londinum Gothorum.
Luneville, St. (in Frankr.) Lunaris villa.
Luxemburg, St. Luciburgum.
Lucern, St. (in der Schweiz) Lucerna.
Lyon, St. (in Frankr.) Leona, Lugdunum Segusianorum.

M.

Maas, Fl. Mosa.
Madrid, St. Madritum, Mantua Carpetanorum.
Mähren, Moravia; aus –, Moravus.
Magdeburg, St. Magdeburgum, Parthenopolis.
Mahon, St. (auf Minorca) Portus Magonis.
Mailand, St. (in Ital.) Mediolanum.
Main, Fl. Moenus.
Mainz, St. Moguntia, Moguntiacum.
Majorka, J. Insula Balearis major.
Malaga, St. (in Span.) Malaca.
Malta, J. Melita, Malta; maltesisch, Melitensis, Maltensis.
Man, J. Mona, Monabia, Mooeitha.
Manchester, St. (in Engl.) Manunium.
Mannheim, St. Manhemium.
Marburg, St. Marburgum.
Marienthal, (Meraenthal) St. (in Frankr.) Vallis Mariae.
Marienwerder, Insula Mariana.
Mark, die, Marchia.
Marne, Fl. (in Frankr.) Matrŏna.
Marocco, Morochium.
Marseille, St. (in Frankr.) Massilia, Massalia.
Mastricht, St. (am Rhein) Trajectum ad Mosam, Trajectum Superius.
Mechelu, St. Mechlinia.
Meißen, Ldsch. Missia; St. Misens.
Mecklenburg, St. Megalopolis.
Melun, St. (in Frankr.) Melodunum.
Mergentheim, St. Mergentheimum.
Merida, St. (in Span.) Augusta emerita, Emerita.
Merseburg, St. Martisburgum, Marsipolis.
Messina, St. (auf Sicilien) Messana.
Metz, St. (in Frankr.) Metae, Divodurum, Mediomatricum.
Mincio, Fl. (in Ital.) Mincius.
Mireeourt, St. (in Frankr.) Mercurii Curtis.
Mitau, St. Mitavia.
Mittelländisches Meer, mare Mediterraneum.
Modena, St. (in Ital.) Mutina.
Moen, J. Mona, Virginia Danorum.
Mörs, St. Morsia.
Mohrenland, Aethiopia; ein Mohr, Aethiops.
Moldau, die, Fl. Moldavia.
Mons, St. (in Frankr.) Montes Hannoniae.
Montaudan, St. (in Frankr.) Mons Albanus.
Montmorency, St. (in Frankr.) Mons Morentiscus.
Montpellier, St. (in Frankr.) Mons Puellarum, Mons Pessulanus.
Morea, Halbinsel, Peloponnesus.
Mosel, Fl. Mosella.
Moskau, St. (in Rußl.) Moscovia.
Moulins, St. (in Frankr.) Molinae.
Mühlhausen, St. Muehlhusia.
Mümpelgard, St. Mons Belligardus, Magetobria.
München, St. Monachium; Münchner, Monacensis.
Münster, St. Monasterium.
Murr, Fl. Mura, Murius.
Murten, St. (in der Schweiz) Moratum, Murattum.

N.

Naab, Fl. Nabus, Nava.
Nahe, Fl. Naha.
Namur, St. (in Frankr.) Namureum; Grafsch. comitatus Namurcensis.
Nancy, St. (in Frankr.) Nanceium.
Nantes, St. (in Frankr.) Nannetes (um), Nantetum, Condivignum; aus –, Nannetensis.
Narbonne, St. (in Frankr.) Narbo, Narbo Martius, Decumanorum colonia.
Nassau, St. Nassvia.
Naumburg, St. Numburgum.
Navarra, Königr. (in Span.) Navarra alta.
Neapel, St. Neapolis, Parthenope.
Neckar, Fl. Nicer, Nicrus.
Neisse, St. u. Fl. (in Schlesien) Nissa.
Neuburg, St. Neoburgum; Fürstenth. Principatus Neoburgensis.
Neuenburg, (Neufchatel) St. (in der Schweiz) Neoburgum, Neocomum.
Neuß, St. (am Rhein) Novasium.
Neustadt, Neostadium; – an der Orla, Neostadium ad Orlam; – an der Hardt, Neapolis Nemetum.
Neuwied, Grafsch. comitatus Nevers, St. (in Frankr.) Nivernum, Aedunum, Novidunum Aeduorum.
Newcastle, St. (in Engl.) Novum castrum.
Niederlande, die, Belgium; die vereinigten –, Belgium foederatum; Niederländer, Belga; niederländisch, Belgicus.
Niederrhein, Rhenus inferior. Niederrheinischer Kreis, Circulus Rhenanus inferior.
Niemen, Fl. Nemenus.
Nimes, (Nismes) St. (in Frankr.) Nemausus.
Nimwegen, St. Noviomagum.
Nizza, St. (in Ital.) Nizza, Nicaea, Nicaea ad Varum.
Nördlingen, St. Nordlinga.
Nordhausen, St. Nordhusa.
Nordmeer, das, Oceanus septentrionalis.
Normandie, Ldsch. Normannia, Nanstria; aus der –, Normannus.
Northumberland, Ldsch. Northumbria.
Norwegen, Norvegis.
Norwich, St. Norvicom.
Nowgord, St. Naugardia.
Nürnberg, St. Norimberga.
Nyeberg, St. Neoburgum.
Nyestad, St. Neostadium.

O.

Oder, Fl. Odera, Viadrus.
Oedenburg, St. (in Ungarn) Sopronium, Sempronium.
Oels, St. Olsaa.
Olsnitz, St. Olsnitium.
Oestreich, Austria; aus –, Austriacus.
Ofen, St. Buda.
Ohlau, St. Olavia.
Ohm, Fl. (in Hessen) Amana.
Oise, Fl. (in Frankr.) Oesia.
Olmütz, St. (in Mähren) Olmutium, Volegradum.
Onolzbach, s. Anspach.
Oppeln, St. (in Schlesien) Oppolia.
Orange, St. (in Frankr.) Arausio; Fürstenth. Principatus Arausoiensis.
Oranienburg, St. Castrum Arausoniense.
Orkadische Inseln, (Orkneys) Orcades (um).
Orleans, St. (in Frankr.) Aureliauum.
Oroieto, St. (in Ital.) Urbs Vetus.
Oschatz, St. Ossitium.
Osnabrück, St. Osnabruga.
Ossuna, St. (in Span.) Urso.
Ostende, St. Ostenda.
Ostsee, die, mare Baltieum.
Otranto, St. (in Ital.) Hydruntum, Hydrus (untis).
Oudenaarden, St. (in Flandern) Aldenarda.
Overyssel, Ldsch. provincia Transsalana.
Oviedo, St. in (Span.) Ovetum.
Oxford, St. (in England) Oxonia, Oxonium.

P.

Paderborn, St. Paderborna.
Padua, St. (in Ital.) Patavinum.
Palermo, St. (auf Sicilien) Panormus.
Pampelona, St. (in Spanien) Pampelo (onis).
Paris, St. Parisii (rum), Lutetis, Lutetia Parisiorum.
Parma, St. Parma.
Passau, St. Passavia.

Pavia, St. (in Ital.) Ticinum, Papia.
Pegnitz, Fl. Pegonis, Pegonitz.
Penninischen Alpen, die, Alpes Penninae.
Peronne, St. (in Frankr.) Perona.
Perpignan, St. (in Frankr.) Perpiniacum, Roselanum.
Perugia, St. (in Ital.) Perusia.
Pesaro, St. (in Ital.) Pisaurum.
Pesth, St. (in Ungarn) Postianum, Pessium.
Petersburg, St. (in Rußl.) Petropolis.
Peterwardein, St. (in Slavonien) Petri-Vardinum.
Pfalz, die, Ldsch. Palatinatus (us)
Pforzheim, St. Phorca, Phurcenum.
Philippsburg, St. (am Rhein) Philippoburgum.
Philippsthal, St. (in Hessen) Philippi Vallis.
Piacenza, St. (in Ital.) Placentia.
Picardie, die, Ldsch. (in Frankr.) Picardia; aus der –, Picardus.
Piemont, Ldsch. (in Ital.) Pedemontium.
Pignerol, St. (in Ital.) Pinarolium.
Pilatusberg, der, B. (in der Schweiz) Mons Pilatus.
Pillau, St. (in Preußen) Pilavia
Pleiße, Fl. Plissa.
Plymouth, St. (in Engl.) Plimuthum.
Po, Fl. Padus.
Poitiers, St. (in Frankr.) Pictavium.
Poitou, Ldsch. (in Frankr.) Terra Pictaviensis.
Polen, Polonia; Pole, Polonus.
Pommern, Pomerania (citerior, ulterior); Pommer, Pomeranus, pommerisch, Pomeranicus.
Portugal, Lusitania; Portugiese, Lusitanus.
Posen, St. Posnaola.
Potsdam, St. Potestampium, Postampium.
Prag, St. Praga.
Pregel, Fl. Pregolla, Prigura.
Prenzlau, St. Prenslavia, Premislavia.
Preßburg, St. (in Ungarn) Posonium, Brecislaburgum, Istropolis.
Preußen, Borussia, Prussia; Preuße, Borussus, Prussus; preußisch, Borussicus, Prussicus.
Provence, die, Ldsch. (in Frankr.) Provincia (Gallinfranciea).
Puzzuolo, St. (in Ital.) Puteoli.
Pyrmont, St. Pyrmontium.

Q.

Quedlinburg, St. Quedlinburgum, Quldeliohnrgum.
Queis, Fl. (in Schlesien) Quissus.
Querfurt, St. Querfurtum.
Quesnoi, St. (in Frankr.) Quercetum.

R.

Raab, St. (in Ungarn) Arrabona, Arabonia; Fl. Raba.
Raihen, die, Raseiaoi.
Randers, St. (in Dänem.) Randrusia, Raodrusium.
Rapperswerl, St. (in d. Schweiz) Ruperti villa.
Ravensburg, St. Ravansburgum.
Redniz, Fl. Radantia.
Regen, Fl. Reginus.
Regensburg, St. Ratisbona, Hieropolis, Imbripolis, Reginoburgum, Augusta Tiberii.
Reggio, St. (in Ital.) Rhegium, Regium Lepidi.
Regnitz, Fl. Regnisus, Regnesus.
Rendsburg, St. Rendesburgum.
Rennes, St. (in Frankr.) Rhedones (um), Coulate.
Reuß, Fl. Rusa, Ursa.
Reval, St. Reralia.
Rezuns, D. (in der Schweiz) Rhaetium.
Rheims, St. (in Frankr.) Remi, civitas Durocortorum.
Rhein, Fl. Rheous; rheinisch, Rhenanus.
Rheinau, St. (in der Schweiz) Augia Rheni.
Rheinfelden, St. Rhenofelda.
Rheinfels, St. Rhenopetra.
Rheinzabern, s. Zabern.
Rhone, Fl. Rhodanus.
Riesengebirge, das, montes Sudeti.
Riga, St. Riga.
Rimini, St. (in Ital.) Ariminum.
Rinteln, St. Rintelia, Rintelium.
Rochefort, St. (in Frankr.) Rupifortium.
Rochelle, St. (in Frankr.) Rupella, Santonum portus.
Rochester, St. (in Engl.) Rnssa, Durobrevis, Durobrivae.
Rom, Roma; Römer, römisch, Romanus.
Romagna, Ldsch. (in Ital.) Romandiola.
Roskock, St. Rostochium, Rhostochium.
Rotenburg, St. Rotenburgum.
Rothe Meer, das, Mare Rubrum od. Erythraeum.
Rotterdam, St. Rnterodamum; aus, in –, Roterodamus.
Rotweil, St. Rotevilla.
Rouen, St. (in Frankr.) Rothomagus. Rodomom, Rotum.
Rousillon, St. (in Frankr.) Russilio, Russino; Grafsch. –, comitatus Ruscinonensis.
Roveredo, St. (in Ital.) Roboretum.
Rovigo, St. (in Ital.) Robigium.
Rügen, I. Rugia.
Rußland, Russia; Russe, Russus; russisch, Russicus.
Rysel, (Lille) St. (in Frankr.) Insula.
Rysowyk, St. Rysvicum.

S.

Saale, Fl. Sala.
Saar, Fl. Saravus.
Saarbrücken, St. Saravi Pons.
Sachsen, Saxonia; Sachse, Saxo.
Sagan, St. Saganum.
Saint-Cloud, St. (in Frankr.) Fanum S. Clodnaldi, Novientum.
Saint-Denis, St. (in Frankr.) Dionysiopolis.
Saint-Malo, Maclovium, Maclopolis.
Saint-Omer, St (in Flandern) Audomaropolis.
Saint-Quentin, Quintinopolis, Augusta Veromanduorum.
Salamanca, St. (in Span.) Salamantica.
Salerno, St. (in Ital.) Salernum.
Salisbury, St. (in Engl.) Sarisberia.
Salzburg, St. Salisburgum.
Salzwedel, St. Soltaquelia.
Salzmeer, das, Lacus Asphaltites.
Sambre, Fl. Sabis.
Sanct-Gallen, Kloster (in der Schweiz) Sangallum.
Sanct-Goar, St. (am Rhein) Fanum S. Goaris.
Sanct-Pölten, St. (in Oestr.) Fanum S. Hippolyti.
Sanct-Veit, (Fiume) St. (in Illyrien) Fanum S. Viti, Vitopolis, Fiavona.
Saone, Fl. Araris.
Saragossa, St. (in Span.) Caesarea Augusta.
Sardinien, I. Sardinia; aus, in –, Sarilus, Sardinicosis.
Sas van Gent, St. Agger Gandavensis.
Sau, (Save) Fl. Savus.
Saumur, St. (in Frankr.) Salmurium.
Savoyen, Sabaudia; Savoyard, Sabaudus.
Schaffhausen, St. (in d. Schweiz) Scaphusum.
Scheide, Fl. Scaldis.
Schemnitz, St. (in Ungarn) Schemnitium.
Schilfmeer, Sinos Arabicus.
Schlesien, Silesia; schlesisch Silesiaeus.
Schleswig, St. Slesvicum, Herzogth. Ducatus Slesvicensis.
Schmalkalden, St. Smalcaldia.
Schneeberg, St. Nivemontium, Schneeberga.
Schonen, Ldsch. (in Schweden) Scania, Scandinavia, Schonia.
Schottland, Scotia; Schotte, Scotus.
Schütt, I. Insula Scitnurum.
Schulpforte, Porta, Schola Portensis.
Schussenried, Kloster (in Schwaben) Abbatia Sorethana, Sorethum.
Schwabach, St. Suabaeum.

Schwaben, Suevia; Schwabe, Suevus.
Schwarze Meer, das, Pontus Euxinus.
Schwarzwald, der, Silva Marciana ed. nigra
Schwatz, Flk. (in Tyrol) Sevacium, Sebutum. [Suecus.
Schweden, Suecia; Schwede, Schweidnitz, St. Snidaicum.
Schweinfurt, St. Suefurtum.
Schweiz, Helvetia; Schweizer, schweizerisch, Helvetius.
Schwerin, St. Suerinum.
Schwyz, Canton, Suitia; St. Suiza. [linae.
Scillyinseln, die, Sillures, Sil-
Sedan, St. (in Frankr.) Sedanum.
Seeland, I. Selandia.
Seine, Fl. Sequana. [lin.
Semgallen, Herzogth. Semigal-
Sempach, St. (in der Schweiz) Sempacum.
Sens, St. (in Frankr.) Agendicum Senonum.
Sevennen, die, Gebirge, Cevennae. [lin.
Sevilla, St. (in Span.) Hispa-
Sicilien, Sicilia; aus, in –, Siculus, Siciliensis.
Siebenbürgen, Transsylvania; Siebenbürgner, Transsylvanus.
Siegen, St. Sign, Sigenum ed. Sigena.
Siena, St. (in Ital.) Sena.
Sitten, St. (in der Schweiz) Sedunum.
Sitter, Fl. Sintria.
Shrewsbury, St. (in Engl.) Salopia.
Shrop Shire, Ldsch. (in Engl.) comitatus Salopiensis.
Slavonien, Slavonia.
Soest, St. Susatum.
Sotissons, St. (in Frankr.) Augusta Suessionum, Suessiones.
Solingen, St. Soliagacum.
Solms, St. Sulmis.
Solothurn, St. (in der Schweiz) Solodurum.
Sorrento, St. (in Ital.) Surrentum. [trum.
Spalatro, St. (in Ital.) Spala-
Spandau, St. Spandavia.
Spanien, Hispania; Spanier, Hispanus, Hispaniensis.
Speyer, St. Spira, Augusta Nemetum.
Spoleto, St. Spoletum; Herzogth. ducatus Spoletanus.
Stadthagen, St. Haga Schauenburgi.
Stein, St. (in der Schweiz) Gnodurum; (in Krain) Lithopolis; (am Rhein) Sabaria.
Steinfurth, St. Stenofurtum.
Stettin, St. Stetinum, Sedinum.
Steyermark, Styria; steirisch, Styriensis, Styricus.
Stockholm, St. Stockholmia. Holmia.
Stralsund, St. Stralsundium.
Straßburg, St. Argentoratum
Strandingen, St. Acilia Augusta.
Stuhlweißenburg, St. (in Ungarn) Alba regalis.
Stuttgart, St. Stutgardia.
Südermannland, Ldsch. (in Schweden) Sudermannia.
Sulzbach, St. Solisbacum.
Susa, St. (in Ital.) Segusium, Secusio.

T.

Tanger, St. (in der Berberei) Tingis, Tiage.
Tarento, St. (in Ital.) Tarentum, Turus (untis).
Tarragona, St. (in Span.) Tarracn. [Tatarus.
Tatarei, Tataria; Tatar, Tauber, Fl. Tubera.
Temeswar, St. (in Ungarn) Temesvarinum.
Teolitz, St. Teplicia.
Teschen, St. Teschena.
Tessin, Fl. Ticinus.
Theis, Fl. Tibiscus.
Themse, Fl. Thamesis.
Thionville, s. Diedenhofen.
Thorn, Thorunum.
Thüringen, Thuriagia; Thüringer, Thuringus; thüringisch, Thuringicus.
Tiber, Fl. Tiberis.
Tilsit, St. Chronnapolis.
Tivoli, St. (in Ital.) Tibur.
Tobolsk, St. (in Rußl.) Tubalium. [Tocaea.
Tokai, St. (in Ungarn) Tocaeum,
Toledo, St. (in Span.) Tolatum.
Tondern, St. Tunidria.
Tongern, Tungri, plur.
Torgau, St. Turgavia, Torgava.
Toscana, Großherzogthum, Magnus Ducatus Florentiae; toskanisch, Florentinus, Etruscus, Tuscus.
Toul, St. (in Frankr.) Tullum; Bisthum, episcopatus Tullensis.
Toulon, St. (in Frankr.) Tullonum. [losa.
Toulouse, St. (in Frankr.) Tu-
Tournay, (Doornik) St. (in Flandern) Tornacum, Baganum.
Tours, St. (in Frankr.) Turonum, Turones, Caesarodunum.
Trarbach, Flk. Trarbacum.
Trachenberg, (Drachenberg) St. (in Schlesien) Dracomontium.
Trebnitz, St. Trebnitium.
Trevigi, (Treviso) St. (in Ital.) Tarvisium.
Trévoux, St. (in Frankr.) Trivultium. [tum.
Trient, (Trento) St. Triden-
Trier, St. Augusta Trevirorum, Treviri.
Trieft, St. Tergestum.
Tripoli, St. Tripolis.
Troppau, St. Oppavia, Troppavia.
Troyes, St. (in Frankr.) Augustinhum, Augustomaaa, Trecae.
Tübingen, St. Tubinga.
Türkei, Turcia; Türke, Turca
Tunis, St. Tunetum.
Turin, St. (in Ital.) Augusta Taurinorum.
Tyrnau, St. Tyrnavia.
Tyrol, Ldsch. Tirolis.

U.

Udine, St. (in Ital.) Utinum.
Uederlingen, St. Uberlluga.
Ulm, St. Ulma.
Ulster, Ldsch. (in Irland) Ultonia, Midia.
Ungarn, Hungaria; Ungar, Hungarus.
Unterwalden, Canton der Schweiz, Subsylvania, Untervaldia. [lia.
Upsala, St. (in Schweden) Upsa-
Ural, Fl. Rhymnus.
Urbino, St. (in Ital.) Urbinum (hortense).
Uri, Canton der Schweiz, Uria.
Urnerland, das, Vallis Uranla.
Utrecht, St. Ultrajectum; utrechtisch, Ultrajectinus.

V.

Valladolid, St. (in Spanien) Vallisoletum.
Valois, Ldsch. (in Frankr.) Valesia.
Vecht, Fl. Vedrus.
Veldenz, St. Veldentia.
Velletri, St. Velitroe.
Veltlin, Ldsch. (in der Schweiz) Vallis Tellina.
Venedig, St. Veneliae; Venetianer, venetianisch, Venetus. [lae.
Vercelli, St. (in Ital.) Vercel-
Verden, St. Verda; Fürstenth. principatus Verdensis.
Verdun, St. (in Frankr.) Verodunum, Viridunum.
Verona, St. (in Ital.) Vernan.
Versailles, St. (in Frankr.) Versalia.
Vevay, St. (in der Schweiz) Vivincum, Viviscum, Bibiscum.
Vicenza, St. (in Ital.) Vicentia.
Vierraden, St. (in der Uckermark) ad quatuor rotas.
Vincennes, St. (in Frankr.) ad Vicennas. [bium.
Viterbo, St. (in Ital.) Viterbium.
Vlissingen, St. Flessingu.
Voigtland, Variscia; Voigtländer, voigtländisch, Variscus.
Vorchheim, St. Forchemium.

W.

Waadtlandt, das, Ldsch. (in der Schweiz) comitatus Valdensis.
Waal, Fl. Vahalis.
Wag, Fl. Vagus.
Waitzen, St. (in Ungarn) Vacia.
Walcheren, I. Valachria.

stus; in ſtarken Zügen trinken, largis haustibus bibĕre; auf einem – aastrinken, uno impetu epetare; – der Luft, ventl mentus, ventus; Athem–, spiritus; in den letzten Zügen liegen, animam agĕre; Heer–, agmen, expeditie; auf dem –, in agmine; e. – gegen Juda unternehmen, expeditionem suscipĕre contra alqm. 2) was zieht, = zuſammengehende Menge, agmen, orde, pompa; e. (feierlichen) – halten, pompam ducĕre; den – eröffnen, agmen agĕre; ſchließen, agmen claudĕre sd. cogĕre; = Geſpann Thiere, jugum; bigae, quadrigae; mit e. – von Vieren (vier Pferden) fahren, curru quadrigarum vehi. 3) das Gezogene, Feder–, linea; e. – machen, lineam ducĕre; die Züge (der Buchſtaben), literae, literarum ductus; die Züge nachmachen, ductus literarum sequi; Geſichts–, lineamenta oris, vultus; ſ. a. Charakterzug.

Zugabe, additamentum, accessio, appendix, cumulus; etw mit e. – vermehren, alqd cumulo augere; e. – geben, cumulum addĕre; als –, insuper, in cumulum.

Zugänglich, patens, facilis aditu sd. accessu; weniger –, difficilior aditu; – ſeyn, patere; er iſt –, aditus ad eum est facilis; – machen, patefacĕre. [cilitas.

Zugänglichkeit, * adeundi fa-

Zugang, das Hinzugehn, aditus, accessio, accessus; Jmdm den – zu etw verſtatten, aditum alcui dare ad alqd; verſperren, aditu prohibere alqm; Ort des Hinzugehens, aditus; alle Zugänge verſperren, omnes aditus claudĕre.

Zugbrücke, * pons qui tolli et demitti potest; die – aufziehen, niederlaſſen, pontem tollĕre, demittĕre. [ulcui.

Zugedacht, Jmdm, destinatus

Zugegen, praesens; – ſeyn, adesse, praesentem sd. praeste esse; nicht – ſeyn, abesse; bei etw – ſeyn, alcui rei interesse; ohne daß ich – war, me absente.

Zugehör, ſ. Zubehör.

Zugehörig, proprius alcs; auch durch meus, tuus etc.

Zugemüſe, opsenium, pulmentum, pulmentarium, olus, olera.

Zugeſtändniß, concessio.

Zugethan, ſ. ergeben, gewogen.

Zugfiſch, advena piscis.

Zuggarn, **Zugneß**, verriculum, everriculum.

Zugleich, simul, una tempore, eodem tempore, una; = auch, idem; die angenehmſte u. – die leichteſte Speiſe, suavissimus et idem facillimus cibus.

Zuglock, ſ. Luftloch.

Zugluft, perflatus.

Zugneß, ſ. Zuggarn.

Zugochſe, bos vectarius.

Zugpferd, equus vectarius et rhedarius; –e, equi jugales.

Zugpflaſter, * emplastrum vesicatorium. [ens.

Zugſeil, funis ductarius, remul-

Zugvieh, jumenta jugalia, veterina (orum).

Zugvogel, advena avis; die Zugvögel, adventicium genus volucrum.

Zugweiſe, mit Zügen, ductim, intermittens; in Züge, singulis agminibus, catervatim.

Zugwind, perflatus.

Zuhörer, auditer, qui audit; die verſammelten –, auditorium; e. – Jmds ſeyn, operam dare alcui; e. fleißiger – von Jmdm ſeyn, diligenter audire alqm.

Zukoſt, opsonium, pulmentum, pulmentarium, olus, olera.

Zukünftig, futurus, posterus. Adv. postero tempore, in posterum, posthac, in reliquum tempus.

Zukunft, tempus futurum (posterum, reliquum), futura (urum); res futurae; in –, postero tempore; für die –, in posterum, posthac; in die – ſehen, quod futurum est scire, animo prospicĕre futura; nicht an die – denken, non cogitare in longitudinem; etw auf die – verſchieben, alqd in posterum differre; für die – aufbewahren, in vetustatem reponĕre sd. servare, in diem reservare.

Zuläglich, ſ. hinlänglich.

Zuläſſig, licitus, concessus; – ſeyn, licere.

Zuläſſigkeit, durch Umſchr. zB. die – einer Sache läugnen, rem licitam esse negare.

Zulage, accessio, additamentum; er hat e. – bekommen, * annua ejus aucta sunt.

Zulaſſung, admissio, permissio, concessio; mit deiner –, permissu tuo.

Zulauf, concursus, frequentia; er hat –, permulti eum adeunt.

Zuletzt, am letzten, postremo, postremum, ad extremum, ad postremum; er kam –, ultimus venit; endlich (adv.) ſ. d.

Zum, ſ. Zu.

Zumal, praesertim, in primis; – wenn, praesertim quum; – ehedem, utique olim.

Zumuthung, postulatio, postulatum; unverſchämte –en machen, impudenter postulare.

Zunächſt, dem Orte nach, proxime (e. acc. sd. dat.; nach e. abl.); Carthago –, proxime Carthaginem; – dem Lager der Feinde, proxime hostium castris; der Verſchaazung –, proxime a vallo; der Ordnung nach, proxime, nach Jmdm sd. etw, alqm sd. alqd, secundum (e. acc.); der Aehnlichkeit nach, proxime (e. acc.).

Zunahme, die, accretio, incrementum, progressus, profectus.

Zuname, der, cognomen; e. – von etw bekommen, cognomen trahĕre ex re; e. – haben, cognomine appellari.

Zunder, fomes; – brennen, purum fomitem. [mentarius.

Zunderſchwamm, * boletus fo-

Zuneigung, applicatio animi, voluntas, studium, benevolentia, caritas, amor; – zu Jmdm, propensa in alqm voluntas, benevolentia erga alqm; – zu Jmdm haben, propenso animo esse in alqm, studere alcui, studiosum esse alcs; zu Jmdm keine – haben, averse ab alqe esse animo; ſich Jmds – erwerben, alcs studium sibi parare.

Zunft, collegium, corpus.

Zunftfähig, * qui in collegium recipi potest.

Zunftgenoß, **–verwandte**, ejusdem collegii sd. corporis homo (artifex, opifex). [legii.

Zunftmeiſter, * magister col-

Zunftweiſe, per collegia.

Zunge, lingua; an der Wage, examen; an der Schnalle, acus; eine ſtammelnde –, lingua haesitans; Jmdm die – abſchneiden, linguam alcui excidĕre; ausreißen, evellĕre; die – herausſtecken, linguam exserĕre; das Herz auf der – tragen, nihil dissimulare. [guae.

Zungenband, * vinculum lin-

Zungenblatt, **–kraut**, * hypoglossum, L.

Zungendreſcher, **–fechter** rabula, cavillator, rabiosus et loquax. [ptus.

Zungenfertig, linguâ promp-

Zungenfiſch, * pinnaeactes solea, L.

Zungenförmig, in linguae speciem factus. Adv. in linguae speciem.

Zungenheld, linguâ fortis.

Zupfen, vellĕre, vellicare; Jmdm am Barte –, barbam alcui vellĕre.

Zurecht, in Verbindung mit Zeitwörtes, als: **zurechtbringen**, corrigĕre, sanare; **–finden**, ſich, iter expedire; *tp* viam consilii invenire; ſich in etw –, alqd intelligĕre sd. perspicĕre; **–helfen**, alqm in viam deducĕre, viam alcui monstrare; *tp* meliora edocere alqm; **–kommen**, mit etw, rem expedire; mit Jmdm gut –, concorditer vivĕre cum alqe; ſchlecht bei etw –, sibi male consulĕre in re; **–legen**, componĕre, expedire; etw zurechtgelegt haben, ita expedite habere alqd; **–machen**, praeparare, instruĕre; den Acker zur Saat –, agrum expedire sationibus; das Bett –, lectum sternĕre; ſich –, se exornare, vestem et calceos induĕre; **–rücken**, Jmdm den Kopf, corrigĕre alqm; **–ſetzen**, componĕre; **–weiſen**, Jmdm, viam monstrare alcui, in viam deducĕre alqm; *tp* meliora edocere alqm, ſich – laſſen, audire monen-

tem. Das –, (Zurechtweisung) admonitio, emendatio.

Zurück, retro, retrorsum; –! (als Zuruf) redite! redeatis! Bei Zusammensetzungen mit Zeitwörtern durch vorgesetztes re, als: **zurückbeben**, refugĕre; vor etw –, reformidare alqd; **–begeben, sich**, se referre, redire, reverti; **–bekommen**, recipĕre, reliquum necipĕre; **–berufen**, revocare. Das –, (Zurückberufung) revocatio; **–beugen**, reflectĕre, retorquere, resupinare; **sich –**, reflecti, resupinari; **–binden**, religare, revincire. Das –, religatio; **–blasen**, reflare. Das –, reflatus; **–bleiben**, remanere, restare, relinqui; hinter Jmdm –, superari ab alqo; im Lernen –, parum profĭcĕre in literis. Das –, remansio; **–blicken**, respicĕre, respectare, oculos retorquere ad alqd; weit –, longe retro respicĕre. Das – (Zurückblick), respectus; **–bringen**, reducĕre, reportare, referre; *tp* Jmdm etw ins Gedächtniß –, alcui alqd in memoriam revocare; Jmdn zu seiner Pflicht, alqm ad officium reducĕre. Das –, (Zurückbringung) reductio, reportatio; **–datiren**, diem repetĕre; **–denken**, an etw, recogitare alcjs rei, memoriam rei repetĕre; mit Vergnügen an etw –, recordatione rei frui; mit Dankbarkeit, gratâ memoriâ prosequi alqd; an das Vergangene –, animum ad praeterita retorquere; **–drängen**, reprimĕre, repellĕre; den Feind –, hostes rejicĕre; **–drehen**, retorquere; **–drücken**, reprimĕre; **–eilen**, recurrĕre. Das –, recursus; **–fahren**, *tr* revehĕre, retro vehĕre. *intr* revehi (curru od. navi); = zurückprallen, resilire; mit dem Kopfe –, caput retrahĕre; **–fallen**, recidĕre, in etw, in alqd; an Jmdn, redire ad alqm; **–fliegen**, revolare; **–fliehen**, refugĕre, retro fugĕre; an e. Ort –, fugâ lem repetĕre; **–fließen**, refluĕre, retro fluĕre, revolvi. Das –, reflexus; **–fordern**, repetĕre, reposcĕre. Das –, (Zurückforderung) repetitio; **–führen**, reducĕre, reportare, revehĕre; e. Verbannten –, (in patriam) restituĕre alqm; auf bestimmte Regeln –, ad artem revocare. Das –, (Zurückführung) reductio, restitutio; **–geben**, reddĕre, restituĕre; **–gehen**, regredi, recedĕre, se recipĕre od. referre, pedem od. gradum referre, redire, reverti; nach e. Ort –, repetĕre lem; **–lassen**, remittĕre; *tp* auf Jmdn –, reputĕre ab alqo; in die Vergangenheit, memoriam preteriti temporis repetĕre; = rückgängig werden, irritum fieri, ad irritum redigi, rescindi; = in e. schlechten Zustand gerathen, z.B. es geht mit ihm zurück, res ejus deteriore loco sunt. Das –, reditio, reversio, reditus; **–haben**, recepisse; **–hallen**, resonare; der Ton hallt zurück, sonus refertur; **–halten**, repreliendĕre, retrahĕre, tenere, retinere, detinere, continere, arcere, cohibere, exprimĕre, reprimĕre; sich –, se tenere od. cohibere; sich nicht – können, zu tc., teneri non posse od. sibi temperare nequire, quin etc.; **–helfen**, reliorĕre alqm, reditum alcjs sublevare pecuniâ; **–holen**, repetĕre, reducĕre, reprehendĕre, retrahĕre, reportare, revehĕre; Jmdn – lassen, alqm revocare. Das –, revocatio; **–jagen**, *tr* rejicĕre, repellĕre. *intr* citato equo revehi; **–kaufen**, redimĕre; **–kehren**, reverti, redire, referri; v. Krankheiten, recrudescĕre; nach e. Orte –, lem repetĕre, alqn remigrare od. se reripĕre; zu etw –, redire, reverti ad alqd; Jmdn – lassen, revocare, remittĕre alqm; – (mit dem Besen), reverrĕre, **–kommen**, redire, reverti, reducem esse, referri; schleunig –, recurrĕre, revolare; *tp* auf Jmdn od. etw (in der Rede) –, redire od. reverti ad alqm; auf denselben Gegenstand, eodem revolvi; es ist Jmd (in seinen Umständen) zurückgekommen, deteriore loco sunt alcjs res; im Lernen –, dediscĕre; von etw –, omittĕre, abjicĕre, intermittĕre alqd, von seiner Meinung –, sententiam suam mutare; **–kriechen**, retro repĕre; **–lassen**, nachl., z.B. den Degen, remittĕre arcum; an e. Orte lassen, relinquere, derelinquĕre, relinquĕre et deserĕre; der Eindruck, den e. Sache zurückgelassen hat, id quod remansit in mente; **–laufen**, recurrĕre. Das –, recursus; **–legen**, rückwärts l., reponĕre; ausbedeu, reponĕre, servare, asservare, seponĕre; hinter sich lassen, emetiri, confici, decurrĕre; **–lehnen**, reclinare; **–leuken**, flectĕre, in der Rede –, ad rem propositam redire; **–liefern**, reddĕre, restituĕre, exhibere. Das –, (Zurücklieferung) restitutio; **–marschiren**, se recipĕre; mit dem Heere –, exercitum alqo reducĕre; **–nehmen**, recipĕre, nuncupare, repetĕre; *tp* widerrufen, s. d.; **–neigen**, reclinare; sich –, se reclinare; **–peitschen**, alqm verberibus repellĕre; **–prallen**, repercuti, recellĕre, repelli, resilire; mit dem Kopfe –, caput retrahĕre. Das –, repercussus; **–prellen**, reperrutĕre; **–prügeln**, Jmdn, alqm verberibus repellĕre; **–rechnen**, rationes alcjs examinare; **–retten**, s. zurückkehren; **–retten**, revehi; **–rennen**, recurrĕre, revolare; **–rollen**, revolvĕre, revolvi; **–rufen**, revocare; die Soldaten aus der Schlacht, signum receptus dare; etw ins Gedächtniß –, memoriam rei renovare. Das –, revocatio; **–schallen** tc., s. wiederhallen; **–schaudern**, vor etw, horrere od. perhorrescĕre alqd. Das –, horror; **–scheuen**, relucere, refulgere, revolare; **–scheuchen**, proterrere; **–schicken**, remittĕre; **–schieben**, removere; **–schießen**, auf die Feinde, tela in hostem rejicĕre; **–schiffen**, renavigare; **–schlagen**, *tr* fortschl., repellĕre, propulsare, rejicĕre; e. Sturm –, impetum hostium propulsare; zurückschl., retorquere. *intr* recidĕre, recellĕre. Das –, propulsatio, repercussus; **–schleudern**, rejicĕre, retorquere; **–schnellen**, repellĕre; repelli; **–schrauben**, retorquere; **–schrecken**, protercere, absterrere, detarrere; vor etw –, horrere od. perhorrescĕre alqd, respicĕre alqd. **–schreiben**, rescribĕre, responsare; **–schwimmen**, renare; **–segeln**, renavigare; **–sehen**, nach etw, respectare ad alqd, respicĕre alqd. Das –, respectus; **–sehnen, sich**, z.B. nach Hause, domum redire cupĕre; **–senden**, remittĕre, **–setzen**, nach hinten s., reponĕre; den Fuß –, pedem referre, bei Seite s., seponĕre; *tp* Jmdn –, neglĭgĕre alqm. Das –, (Zurücksetzung) neglectio; **–sinken**, relabi; **–spazirren**, redambulare; **–sprengen**, equo citato revehi; **–springen**, resilire, resultare, repercuti; **–stehen**, reredere; *tp* postesse; hinter Jmdm –, cedĕre alcui, inferiorem esse alqo, superari ab alqo; **–stellen**, reponĕre, seponĕre; **–steuern**, renavigare, reverti, foavem remis) inhibere; **–stoßen**, retrudĕre, repellĕre; *tp* odium afferre alcui; zurückstoßend, s. def.; **–strahlen**, refulgere, repercuti. Das –, repercussus; **–streichen**, remulcere; die Haare –, capillos retro agĕre; **–strömen**, refluĕre, retrofluĕre, revolvi; **–stürzen**, recurrĕre, revolare; **–tönen**, resonare, sonum referre; **–tragen**, referre, reportare; **–treiben**, repellĕre, propulsare, rejicĕre, fugare. Das –, (Zurücktreibung) propulsatio; **–treten**, recedĕre, refluĕre; sententiam mutare; zurücktretend, reflexus, reciprocus; **–wagen, sich**, redire audere; **–wägen**, rependĕre; **–wälzen**, revolvĕre; **–wandern**, remigrare; **–weichen**, recedĕre, retro cedĕre; **–weisen**, rejicĕre, repellĕre, excludĕre, jamâ prohibere, aditu arcere; spernĕre, asperna-ri, repudiare, cespuĕre; Jmdn

Bitten –, alcu precibus (alcui petenti) deesse; zurückgewiesen werden, repelli foribus, repulsum ferre. Das –, (Zurückweisung) rejectio, repudiatio, repulsa; –wenden, retorquere; sich nach Jmdm –, so convertĕre ad alqm; –werfen, rejicĕre; die Lichtstrahlen –, radios repercutĕre; die Feinde, impetum hostium propulsare, hostes fugare; –wickeln, revelvĕre; –winden, retorquere; –wirken, auf etw, * metuo vim exercere in alqd; auf einander, * mutuam inter se vim exercere. Das –, (Zurückwirkung) * vis mutua; –wünschen, revocare, cupĕre, desiderare alqd; man wünscht etw zurück, desiderium rei venit; –zahlen, reddĕre, solvĕre, dissolvĕre; –ziehen, *tr* retrahĕre, reducĕre; von etw –, revocare a re; seine Hand von etw –, destituĕre alqd; v. Jmdm, decessa alcui, auxilio erbare alqm; sich –, recedĕre, secedĕre, se recipĕre; Jmdm sich – lassen, alqm submovere; sich wohin –, recedĕre alqo; von Jmdm, se removere ab alcs amicitia. *intr* remigrare.

Zurückbringer, –führer, reductor.

Zurückgang, reditio, reditus.

Zurückgezogenheit, solitudo, secessus, vita a rebus publicis remota; in der – leben, in solitudine vivĕre.

Zurückhaltend, continens, modestus, verecundus, occultus, tectus, taciturnus, cautus, timidus. Adv. continenter, verecunde, caute.

Zurückhaltung, als Handlung, retentio; als Eigenschaft, continentia, modestia, verecundia, taciturnitas, cautio, animus frigidus; ohne –, aperte, simpliciter, libere, ingenue.

Zurückkunft, reditus.

Zurücknahme, s. Widerruf.

Zurückreise, s. Rückreise.

Zurückstoßend, superbus, fastidiosus.

Zusammen, una, simul, eodem tempore simul; Alle –, ad unum omnes, cuncti, universi. In Verbindung mit Zeitwörtern gewöhnlich durch vergesetztes con..., als: zusammenarbeiten, tüchtig bearbeiten, urbigĕre, coeficĕre, fatigure; gemeinschaftlich arbeiten, * una opus facĕre; –backen, *tr* alqd rei concoquĕro. *intr* concrescĕre; –ballen, die Hand, manum in pugnum comprimĕre; –bauen, construĕre, aedificare; an einander b., continuare domos; –beißen, die Zähne, dentes collidĕre; klein b., conficĕre, dentibus comminuĕre, mandĕre; –bekommen, simul accipĕre, *tp* totum accipĕre; = zusammenkriegen, s. d. –berufen, convocare; e. Volksversammlung –, populum in concionem vocare. Das –, (Zusammenberufung) convocatio; –betteln, corrogare, emendicare; –beugen, –biegen, incurvare; sich –, incurvari, se complicare; –binden, colligure, astringĕre; die Hände auf dem Rücken –, manus post tergum revincire; –bitten, convocare, corrogare; –blasen, durch Blasen zusammenrufen, tubâ convocare; zugleich bl., concinĕre; –brechen, *tr* confringĕre. *intr* collabi, concidĕre, enrruĕre, in genua precumbĕre; –brennen, *tr* igni coecremare. *intr* flammis absumi, (ioceodio) conflagrare; –bringen, comportare, conferre, congerĕre, cogĕre, colligĕre, conflure; –drängen, coartare, cunfercire, comprimĕre; sich –, urgere inter se; an einem Ort, se in unum locum condensare. Das –, compressio; –drehen, conterquere, interquere; –drücken, comprimĕre, condensare. Das –, (Zusammendrückung) compressio, compressus; –eilen, concurrĕre, convelure. Das –, concursus; –essen, una coecure; –fahren, *tr* compertare, convehĕre. *intr* gerinnen, coire, coagulari, concrescĕre; erschrecken, coherrescĕre. Das –, comportatio; coagulatie; horror; –fallen, *intr.*, concidĕre, corcuĕre, collabi; in dieselbe Zeit f., in idem tempus incidĕre; –falten, s. falten; –fassen, comprehendĕre, colligĕre, complecti; –fegen, converrĕre; –finden, sich, convenire, congregari; –flechten, contexĕre, coonectĕre; –flicken, consuĕre; –fliegen, convelare; –fließen, confluĕre, confundi; –fordern, convocure, cogĕre; –frieren, frigore concrescĕre; –fügen, jungĕre, conjungĕre, nectĕre, connectĕre, conglutinare, colligare. Das –, (Zusammenfügung) conjunctio, colligatie, conglutinatie; –führen, conducĕre, comportare, convehĕre, congregare. Das –, (Zusammenführung) comportatiu; –gehen, gemeinschaftlich g., una ad. iter aliq facĕre; mit Jmdm –, una proficisci cum alqo, viae socium esse alcui; an einem Orte sich vereinigen, congredi, convenire, se congregure; sich zusammenfügen lassen, coire. Das –, congressio, congressus; –gehören, separari non posse; –gelzen, corradĕre; –gerathen, mit Jmdm, s. janken; –gesellen, consociare, congregure; sich mit Jmdm –, se coojungĕre cum alqo, socium se adjungĕre alcui; –gießen, confundĕre; –grenzen, confines esse; –haben, collegisse, congessisse; seine Gedanken –, unime adesse, attendĕre; –hacken, concidĕre; –halten, *tr* zusammenfassen, continere; das Seinige –, attentum esse ad rem; s. a. vergleichen. *intr* cohaerere, consentire; mit Jmdm –, facĕre cum alqo. Das –, mit Jmdm, consplratio, consensio cum alqo; –hängen, cohaerere, coonexos et aptos esse inter se; –hauen, concidĕre; –häufen, s. aufhäufen; –heften, conserĕre, consuĕre, sutnrâ conjungĕre; –heilen, *tr* sanare alqd, ut coëat. *intr* consolescere, coire, se glutioure. Das –, unee Wunde, glutinatie vulneris; –hetzen, committĕre; –holen, condnecĕre, convecure, enmportare, convehĕre; –jagen, cogĕre, compellĕre; –kaufen, coëmĕre, commereari. Das –, coëmptio; –kehren, converrĕre; –ketten, uoe vinculo copulare; –kitten, ceoferruminare; –kleben, *tr* conglutinare; *intr* cohaerere; –klingen, cenecinĕre, coosonare; –kneten, condepsĕre; –knüpfen, connectĕre; –kommen, convenire, confluĕre, coocurrĕre, ceovolare; –lassen, convocare, advocare, cogĕre, mit Jmdm –, convenire alqm, congredi cum alqo, offendĕre alqm, obviam fieri alcui; ich komme mit Jmdm über etw zusammen, eritur mihi altercatie cum alqo de re; –koppeln, nne vinculo copulare; –kratzen, corradĕre; –kriechen, correpĕre; gleichsam in sich selbst kr., se complicare; v. Oehle, corrugari; –krümmen, incurvare; sich –, incurvari. Das –, (Zusammenkrümmung) incurvatio; –lassen, vereinigt l., non segregure; zu einander l., congrediendi potestatem facĕre, committĕre; –laufen, laufend zusammen kommen, coecurrĕre, concursare, coefluĕre; zusammengelaufenes Volk, perditi homines; gerinnen, concrescĕre, coire; einlaufen, contrahi; –leben, mit Jmdm, vivĕre cum alqo. Das –, convictus; –legen, übereinander l., compenĕre; zusammenfalten, complicare; an einen Ort l., in unum conferre; –leimen, conglutinare; –leiten, ducĕre in nnum, corrivare. Das –, corrivatie; –lesen, gemeinschaftlich l., nnâ legĕre; auflesen, legĕre, colligĕre, –liegen, mit Jmdm, concubare; –löthen, conferruminare; –machen, componĕre, confictre, conferre; –mengen, miscere, coomiscere, permiscere. Das –, (Zusammenmengung) mixtie, mixtura; –nageln, clavis configĕre; –nähen, consuĕre, sutnrâ conjungĕre; –nehmen, colligĕre; das Seinige –, attentum esse ad rem; sich –, se od. animum colligĕre; se contioere od. cohibere; seine Gedanken bei etw –,

omni cogitatione et curâ iecumbĕre in alqd; nimm dich zuſammen, daß nicht ꝛc., vide sb. cave ne etc.; -niſten, eodem nido uti; -paaren, ſ. paaren; -packen, colligĕre, colligare, alligare; in Ballen -, in fasciculos colligare; -paſſen, tr aptare. intr congruĕre, conveuire; -pralten, collidi inter se; -preſſen, comprimĕre; -prügeln, male mulcare; -quetſchen, collidĕre; -raffen, corripĕre, colligĕre, corradĕre; ſich -, corpus corripĕre, prolapsum assurgĕre; -rauben, corripĕre; -rechen, * pectine colligĕre; -rechnen, tr summam rei facĕre, computare alqd. intr rationes conferre; mit Jmdm -, rationes putare cum alqo. Das -, (Zuſammenrechnung) subductio calculorum, computatio; rationes; -reiben, cuntarĕre; -reichen, jungi; -reimen, tp das kann ich nicht -, * hae res discrepare videntur; -reiſen, unà iter facĕre; -reiten, tr conficĕre. intr unà avehi; -rennen, concurrĕre, signa conferre; -rinnen, confluĕre, concrescĕre, coire; -rollen, convolvere, complicare; ſich -, convolvi; wie r. Ball, convolvi in formam pilae; -rotten, -rottiren, ſich, coire in unum sb. inter se, concurrĕre, concursare, conspirare, conjurare. Das -, (Zuſammenrottirung) coitio, secessio; die zuſammengerottete Menge, coetus, coojurationis globus, -rücken, tr compouĕre, conjungĕre, densare, condensare. intr se coojungĕre, coojungi, -rühren, miscere, commiscere, permiscere. Das -, mixtio, permixtio; -rütteln, perazziare, concentĕre, conquassare. Das -, concussio, conquassatio; -ruſen, convocare; -runzeln, rugare, corrugare; die Stirne -, frontem contrahĕre; zuſammengerunzelt, rugosus; -ſchalten, consonare; -ſcharren, corradĕre, converrĕre; -ſchaudern, cohorrescĕre; der etw -, perhorrescĕre alqd. Das -, horror; -ſchaufeln, batillo tollĕre, * batillo in unum locum congerĕre; -ſchicken, ſich, congruĕre, conveuire; -ſchieben, ſ. zuſammenrücken; -ſchießen, niederſch., talo confiĕre, tormentis disturbare; zuſammenſchießen, z. B. Geld, conferre, zuſammenſtießen, confluĕre; -ſchiffen, unà navigare; -ſchlafen, dormire cum alqo; -ſchlagen, tr mit dem Hammer zuſammenfügen, clavis ferreis configĕre, inter se configĕre; in einander ſchl., collidĕre, complicare, colligĕre. intr = zuſammengehen, coire; -ſchleppen, comportare; -ſchließen, Jmdn, vlocire alqm; -ſchlingen, connectĕre, inter se implectĕre; zuſammengeſchlungene Hände, manus implexae; -ſchmauſen, unà coenare, convivari. Das -, convivium; -ſchmelzen, tr zuſchm., conflare; ſchmelzend vereinigen, confundĕre, permiscere; tp in einem Tiegel sb. confundi; in ein Volk -, in unius populi corpus coalescĕre. intr ſchmelzend vergehen, liquescĕre, liquefieri, resolvi; tp minui, imminoi, exhauriri; -ſchmieden, ſchmiedend verbinden, * incude inter se jungĕre, uno vinculo copulare; ſ. a. ſchmieden; -ſchmiegen, ſich, se complicare; -ſchmieren, conscribĕre; -ſchnallen, fibulâ subnectĕre; -ſchnüren, astringĕre, constringĕre; -ſchreiben, conscribĕre, componĕre; zugleich ſchreiben, * unà scribĕre; -ſchreien, conclamare. Das -, conclamatio; -ſchrumpfen, rugari, corrugari; -ſchütten, confundĕre, permiscere; -ſchwatzen, confabulari; -ſchweißen, conferruminare; -ſetzen, aebeaciaaader ſ., componĕre; ſich mit Jmdm -, assidĕre alqm; in Verbindung bringen, jungĕre, copulare. Das -, (Zuſammenſetzung) compositio; -ſeyn, mit Jmdm, unà esse cum alqo; -ſingen, concinĕre. Das -, conceutus, -ſinken, collabi, concidĕre; in die Knie -, in genua procumbĕre. Das -, ruina, labes; -ſitzen, consedisse; -ſpannen, conjungĕre; -ſparen, comparcĕre; -ſpeiſen, ſ. zuſammenſchmauſen; -ſperren, concludĕre in unum locum; -ſpielen, colludĕre, concinĕre; -ſprechen, confabulari inter se, sermones conferre inter se; -ſtampfen, contundĕre; -ſtecken, tr mit Nadeln ꝛc., subnectĕre; zuſammengeſteckte, in unum locum conjicĕre; die Köpfe -, capita conflare. intr mit Jmdm -, esse cum alqo; -ſtehen, unà consistĕre; -ſtellen, an einen Ort ſtellen, componĕre (in unum lem); tp = vergleichen, comparare, conferre. Das -, (Zuſammenſtellung) compositio, comparatio, collatio; -ſtimmen, v. Tönen, concordare, concinĕre; nicht -, discrepare; tp consentire, convenire; nicht -, inter se dissentire; zuſammenſtimmend, concineus; consentiens, concors, conveniens. Adv. concorditer, convenienter; -ſtopfen, confercire; -ſtoppeln, confundĕre; -ſtoßen, tr (inter se) collidĕre. intr collidi; mit etw -, offendĕre alqd; in feindliche Berührung kommen, concurrĕre inter se; ſ. a. (ſich) vereinigen, zuſammentreffen; = einander berühren, contingĕre inter se; = an einander grenzen, continuos esse, attingĕre alqd; zuſammen ſtoßende Häuſer, continuas habemus domos. Das -, collisio, concursus; -ſtrecken, converrĕre, auferre; -ſtrömen, confluĕre; -ſtücken, -ſtückeln, consuĕre; -ſtürzen, concidĕre, corruĕre, procedĕre. Das -, (Zuſammenſturz) ruina; -ſuchen, conquirĕre. Das -, conquisitio; -tönen, consonare; -tragen, conferre, comportare. Das -, (Zuſammentragung) comportatio; -treffen, zuſammenkommen, a) freundlich, convenire; mit Jmdm, convenire, congredi cum alqo, incidĕre in alqm, offendĕre alqm, obviam fieri alcui; b) feindlich, (inter se) concurrĕre sb. congredi; (v. Heeren) signa conferre; tp (inter se) congruĕre; das trifft gut zuſammen, percommode accidit. Das -, concursio, concursus; -treiben, cogĕre, compellĕre, exigĕre; -treten, tr conculcare. intr unà consistĕre, coire, conspirare; -trinken, -zechen, unà bibĕre; -trommeln, * tympani sonu convocare; tp cogĕre, conficĕre; -verknüpfen, connectĕre, conjungĕre; -verſchwören, ſich, conjurare, conspirare; -verſtehen, ſich, consentire cum alqo; -wachſen, coalescĕre; ſ. a. auswachſen; -wälzen, convolvĕre; -weben, conflare; -weiden, compascĕre; -werfen, conjicĕre, disjicĕre, evertĕre; -wickeln, complicare, conglomerare; -winden, conglomerare; -wirken, zuſammenweben, contexĕre; mitwirken, unà agĕre; mit Jmdm bei etw -, adjuvare alqm in re; -wohnen, in eadem domo habitare, contubernales esse. Das -, contubernium; -zählen, summam rei facĕre, computare alqd. Das -, calculorum subductio, computatio; -ziehen, tr an einen Punct vereinigen, contrahĕre, cogĕre, colligĕre; ſich -, contrahi, cogi; = verkürzen, contrahĕre, constringĕre, coartare; ſich -, astringi; e. zuſammenziehende Kraft haben, vim astringendi habere. intr mit einander ziehen, migrare, unà ferri; einerlei Wohnung beziehen, in eandem domum migrare; mit Jmdm -, migrare ad alqm. Das -, contractio, constrictio; -ziſcheln, consusurrare. Das -, susurrus.

Zuſammenfluß, confluens, z. B. der - der Rhone, confluens Rhodanus; colluvies.

Zuſammengehörig, jungendus, non separandus.

Zuſammenhang, cohaerentia, contextus, perpetuitas; Jmdm den ganzen - erzählen, cuncta, ut acta sunt, exponĕre, omnem rem ordine narrare alcui; - haben, inter se cohaerere.

Zuſammenhängend, cohae-

reos, contextus, continens, continuus, perpetuus. Adv. contexte, perpetuo, uno tenore.

Zuſammenklang, concentus.

Zuſammenkunft, congressio, congressus, conventus, coetus; zahlreiche –, celeber conventus, celebritas, frequentia.

Zuſammenlauf, concursus, concursatio.

Zuſatz, adjectio, adjunctio, additamentum, accessio, adjunctio, conditio; = Erdichtung, commentum, mendacium; mit dem –, daß u., eâ conditione, ut etc.

Zuſchauer, spectator; – bei etw ſeyn, spectatorem rei esse; spectare aliquid; der – von fremden Leiden ſeyn, alienas calamitates intueri; r. müßigen – bei etw abgeben, otiosum spectatorem rei se praebere; –in, spectatrix.

Zuſchlag, in der Auction, addictio.

Zuſchnitt, habitus vestis; *fig* im –e, = von Oben herein, a principio, ab initio.

Zuſchrift, ſ. Brief.

Zuſchuß, additamentum, accessio. [ter modum.

Zuſehr, nimis, nimium, praeter

Zuſicherung, ſ. Versprechen (das), Versicherung.

Zuſprache, alloquium.

Zuſpruch, alloquium, animi confirmatio; = Besuch, salutatio; die Besuchenden, hospites, keinen – haben, solum esse, ich werde vielen – haben, multi apud me erunt.

Zuſtand, status, conditio, locus, res; guter –, res secundae; in demſelben –e ſich befinden, in eodem loco, (eadem causa) esse; ſich in e. elenden –e befinden, deteriore statu esse; etw in gutem –e erhalten, aliquid integrum et incolume servare; in ſeinem –e bleiben, statum suum tenere, integrum manere.

Zuſtimmung, assensio, assensus; mit meiner –, meo assensu, me probante; die – Aller haben, omnium assensu comprobari; ſeine – zu etw geben, assentiri rei.

Zuthat, additamentum, condimentum.

Zuträglich, utilis, salutaris; – ſeyn, prodesse, conducere.

Zuträglichkeit, utilitas, salubritas.

Zutrauen, das, fiducia, fides, spes firma; – zu ſich ſelbſt, fiducia (sui); Jmdm ſein – ſchenken, fidere, confidere, credere alcui; großes – zu Jmdm haben, multum alcui tribuere; e. gutes – zu Jmdm haben, bene sperare ab aliquo; Jmdm ſein ganzes – ſchenken, se totum committere alcui; ſich das – der Menſchen erwerben, hominum animos sibi conciliare.

Zutraulich, confidens, fiduciae plenus.

Zutritt, aditus; ich habe – zu Jmdm, mihi aditus est ad aliquem; Jmdm den – verſtatten, aditum dare alcui, admittere aliquem, aui copiam dare alcui; zu etw, aliquem adhibere ad aliquid.

Zuverläſſig, certus, firmus, constans, fidus, fidelis, verus; e. –er Zeuge, testis locuples; e. –er Freund, amicus certus; – ſeyn, magnâ fide esse, constare; die Witterung iſt nicht –, tempestas variat. Adv. certe, certa, fideliter; etw – wiſſen, aliquid prn certo scire; – behaupten, pro certo affirmare. [lides, veritas.

Zuverläſſigkeit, constantia, fi-

Zuverſicht, fiducia; velle –, firma animi confisio; ſeine – auf etw ſetzen, fidere rei; – haben, fiduciam habere; zeigen, prae se ferre; mit –, fidenter, fidenti animo; mit – ſprechen, confidenter loqui.

Zuverſichtlich, v. Perſ, fidens, confidens; Jmdn – machen, alcui fiduciam afferre. (adv.) fidenter, fidenti animo; o. Dgn, certus; ich habe die –e Hoffnung, certam spem habeo. [confidentia.

Zuverſichtlichkeit, fidentia,

Zuvor, supra, ante, antea, prius, priusquam; ein Jahr –, anno ante; vier Tage –, quatridno ante; kurz –, paullo ante; lange –, multo ante. In Zuſammenſetzungen durch prae, als: zuvorkommen, praevenire; Jmdm –, antevenire, praevertere, occupare alqm; einer Sache –, occurrere rei; –thun, es Jmdm in etw, ſ. übertreffen. Die hier fehlenden Zuſammenſetzungen ſ. unter vorher...

Zuvorkommend, officiosus, facilis, commodus; – ſeyn, facilem se praebere. Adv. officiose, commode.

Zuvorkommenheit, officiosa voluntas, mores commodi; mit –, officiose, commode.

Zuwachs, accessio, incrementum; lunge –, suboles; – bekommen, crescere, augeri.

Zuwachsrecht, jus accrescendi.

Zuwegebringen, elicere, ad effectum adducere, perficere, conficere. [nonnunquam

Zuweilen, interdum, aliquando,

Zuwider, entgegen, adversus; es iſt einer Sache –, alienum est a re; Jmdm – ſeyn, adversari alcui; Jmdm Alles – thun, omnia adversus alqm facere; einer Sache – handeln, negligere, migrare, non servare aliquid; ſeinem Verſprechen – handeln, fidem non servare, fidem frangere; widrigwärtig, molestus, odiosus; es iſt mir Jmd –, alqm ferre non possum; es iſt mir etw –, aliquid aegre ed. moleste fero; wenn es dir nicht – iſt, si commodum fuerit.

Zwacken, vellere, vellicare.

Zwängen, in etw, vi adigere rei

Zwang, vis, necessitas; ich thue etw aus –, vi coactus facio aliquid; ſich – anthun, vim sibi afferre, naturae repugnare; – gebrauchen, vim adhibere.

Zwangdienſt, ſ. Frohndienſt.

Zwanglos, non vi coactus, liber.

Zwanglosigkeit, libertas.

Zwangsmittel, vis, coërcitio; gegen Jmdn – anwenden, vi grassari in alqm.

Zwangsweiſe, vi, per vim.

Zwanzig, viginti; je –, vicenî; ein Zeitraum von – Jahren, viginti annî, vicennium; im Jahre –, anno vicesimo.

Zwanziger, homo viginti annorum, homo viginti annos natus.

Zwanzigfach, vicies tantum; der Acker trägt –, ager affert cum vicesimo.

Zwanzigjährig, viginti annorum, viginti annos natus.

Zwanzigmänner, viginti viri; das Amt der –, viginti virstus.

Zwanzigmal, vicies.

Zwanzigmalig, vicies factus ed. repetitus

Zwanzigſte, der, vicesimus; jedesmal der –, vicesimus quisque; der – Theil, vicesima; zum –n Mal, vicesimum; zwanzigſtens, vicesime. [lia.

Zwanzigtauſend, viginti mi-

Zwanzigtauſendmal, vicies millies. [millesimus.

Zwanzigtauſendſte, vicies

Zwar, quidem, equidem (in Verbindung mit den erſten Perſ. sing.) und –, et quidem; nach durch et is, zB. ich habe viele und – ſchöne Bücher –, habeo multos eosque pulchros libros; – ... aber, ed. aber doch, quidem ... sed tamen; etsi ... tamen; – nicht ... aber doch, non quidem ... sed tamen; ita non ... ut tamen.

Zweck, der, consilium, propositum, finis; der – von etw, consilium alcis rei, id cujus causâ fecimus aliquid; zu welchem –, quo consilio; e. – haben, consilium sequi, velle ed. spectare aliquid; ſeinen – erreichen, propositum assequi, id quod vellis consequi; ſeinen – verfehlen, non conficere, quae agere destinavimus; von ſeinem eigentlichen –e abkommen, a proposito aberrare; ſich etw zum – machen, aliquid sibi proponere.

Zweckdienlich, idoneus, salubre; –e Maßregeln ergreifen, salubria consilia inire; –ere, fortioribus remediis uti.

Zwecke, die, clavulus caligaris ed. caligarius.

Zwecken, ſ. abzwecken, zielen.

Zweckgemäß, ſ. zweckmäßig.

Zwecklos, * quod sine consilio fit ed. accidit, inutilis; –e Dinge, nugae, ineptiae. Adv. sine consilio

Zweckmäßig, ad usum accommodatus, convenieus, idoneus, utilis, necessarius; nicht –, alienus; – leben, naturae convenienter vivere; es ſcheint mir – zu ſeyn, ad

rem pertinere videtur.

Zweckmäßigkeit, durch Umſchr. mit adjj. u. d. v.

Zweckwidrig, alienus a consilio sd. propositi, una idoneus; – ſeyn, repugnare consilio. Adv. * enusilio non convenienter.

Zwei, duo; je –, bini; – Pfund ſchwer, duo libras pondo valens, e. Zeit von – Tagen, biduum; Jahren, biennium; im Jahre –, anno secundo; am –, horâ secundâ; Namens –, secundo. [re.

Zweibrachen, terram effringĕ-

Zweideutig, ambiguus, anceps, dubius; e. –e Anſpielung, ex ambiguo dictum; e. –er Mann, homo ambiguâ fide; e. –e Antwort geben, nihil certi respondere. Adv. ambigue, ambiguâ fide.

Zweideutigkeit, ambiguitas, amphibolia.

Zweidrähtig, bilix.

Zweieckig, * binos angulos habens.

Zweierlei, duo, diversi generis; es iſt –, interest, differt; est, quod differat.

Zweifach, ſ. doppelt.

Zweifädig, bilix.

Zweifältig, duplex.

Zweifarbig, bicolor.

Zweifel, dubitatio, scrupulus, difficultas, dubium (adj. neutr.); ohne –, haud dubie, sine dubio, certe; in – ſtehen, dubium esse, dubitari; etw in – ziehen, aliqd in dubium vocare, dubitare de re; in – laſſen, dubium relinquĕre; es ſteigt e. – in mir auf, scrupulus mihi injicitur; Jmdm e. – benehmen, dubitationem eximĕre alcui, scrupulum ex alcs animo evellĕre; Jmdm nicht den mindeſten – laſſen, omnem dubitationem tollĕre alcui.

Zweifelhaft, v. Perſſ. dubius, incertus; – ſeyn, dubium (in dubio) esse, dubitare, incertum esse, animo (animi) pendere. (adv.) dubitanter; v. Dge, dubius, incertus, anceps, ambiguus; –e Fälle, ea, quae dubitationem afferunt; etw – laſſen, aliqd in incerto (medio) relinquĕre.

Zweifeln, dubitare, dubium esse; an etw –, dubitare de re; ich zweifle nicht, daß ꝛc., non dubito, quin etc. Das –, dubitatio.

Zweifelsgrund, * causa dubitandi. [haud dubie.

Zweifelsohne, sine dubio,

Zweifelsucht, dubitandi (omnia in dubium revocandi) studium.

Zweifüßig, bipes, bipedalis

Zweig, frons, termes, ramus; dürrer –, ramalia; voller –e, frondosus, ramosus; –e treiben, frondescĕre; zu viele –e treiben, silvescĕre; ſich in –e ausbreiten, ramis diffundi. Sprchw. auf keinen grünen – kommen, a fortuna desertum esse; fig ramus, familia, stirps, proles, pars

Zweigchen, ramulos, ramusculus.

Zweigespann, das, bigae.

Zweigeſtaltig, bifurmis.

Zweigipfelig, bivertex, biceps.

Zweigliederig, bimembris.

Zweihändig, duas manus habens. [habens.

Zweihenkelig, * duas ansas

Zweihörnig, bicornis, bicorniger.

Zweihufig, ungulis bisulcis.

Zweihundert, ducenti; je –, duceni.

Zweihundertmal, ducentias.

Zweihundertmalig, ducenties factus od. repetitus.

Zweihundertſte, der, ducentesimus. [centies millies.

Zweihunderttauſend, du-

Zweihunderttauſendſte, ducenties millesimus.

Zweijährig, duorum annorum, bimus, bimulus, duos annos natus; biennis; e. –er Zeitraum, biennium.

Zweikampf, certamen singulare, pugna singularis; Jmdn zu e. – herausfordern, alqm ad certamen provocare; im – fallen, occidi ex provocatione dimicantem.

Zweiköpfig, biceps.

Zweileibig, duo corpora habens.

Zweilöthig, uncialis. [bens.

Zweimal, bis; – ſo viel, duplum, alterum tantum; – ſo groß, duplo major; – ſo klein, duplo minor.

Zweimalig, * bis factus od. repetitus. [bimensis.

Zweimonatlich, bimestris,

Zweipfündig, bilibris.

Zweiräderig, birŏtus.

Zweiruderig, biremis.

Zweiſchichtig, * quod duo strata habet.

Zweiſchneidig, anceps.

Zweiſeitig, duo latera habens.

Zweiſitzig, * duubus sedilibus instructus.

Zweiſpännig, bijugis, bijugus.

Zweiſpaltig, bifidus.

Zweiſylbig, bisyllabus.

Zweitägig, duorum dierum, in biduum; e. –e Zeit, biduum.

Zweitauſend, duo milia; je –, bina milia.

Zweitauſendmal, bis millies.

Zweitauſendſte, der, bis millesimus.

Zweite, der, secundus, alter; jedesmal der –, secundus quisque; Jmds wie ſeinen –n Vater lieben, alqm sicut alterum patrem diligĕre; zum –n Male, iterum; von der –n Sorte, secundarius; die – Rolle, secundae (partes).

Zweitens, secundo, iterum

Zweitheilig, bipartitus.

Zweizackig, bifureus, bidens.

Zweizeilig, distichus.

Zweizüngig, biliguis.

Zwerchfell, praecordia (orum).

Zwerg, nanus, pumilio; –in, na-

Zwergartig, pusillus. [na.

Zwergbirke, * betula nana, L.

Zwergbohne, * phaseolus nanus, L. [tonoaster, L.

Zwergmiſpel, * puespilus eo-

Zwetſche, prunum.

Zwetſchenbaum, prunus, * domestica prunus, L.

Zwetſchenkern, os pruni.

Zwetſchenmuß, * pulş e prunis cocta.

Zwickel, cuneus, conus.

Zwickelbart, * barbula labri superioris.

Zwickelchen, cuneolus.

Zwicken, vellĕre, vellicare.

Zwickzange, forceps.

Zwieback, bucellatum, panis nauticus.

Zwiebel, caepa; die Wurzel eines Zwiebelgewächſes, bulbus.

Zwiefach, ſ. doppelt.

Zwielicht, lucem obscurum, diluculum, crepusculum.

Zwieſpalt, Zwietracht, dissidium, discordia, dissensio, simultas; mit Jmdm in – leben, dissidere ab alqo, discordare cum alqo; unter einander, discrepare inter se; – erregen, discordiam concitare.

Zwillich, * pannus bilix.

Zwilling, geminus; Zwillinge, gemini; –e gebären, una partu duos parĕre simul.

Zwillingsbruder, frater geminus. [nus peperit.

Zwillingsmutter, quaegemi-

Zwillingsſchweſter, soror gemina.

Zwingen, Jmdn, alqm vi cogĕre, alcui necessitatem imponĕre alqd faciendi; ſich –, sibi vim facĕre; naturae repugnare; ſich zu etw – laſſen, aliqd invitum facĕre; die Sache läßt ſich nicht –, res vi obtineri non potest.

Zwinger, pomoerium.

Zwinkern, palpebrare. Das –, palpebratio. [rum).

Zwirn, fila linea duplicata (so-

Zwirnen, aus Zwirn, * e filis lineis duplicatis texius.

Zwirnen, * fila duplicĭter contorquere.

Zwiſchen, inter; auch durch andere Wendungen, z. B. – beiden Heeren lag eine Brücke, pons in medio erat; – etw ſtellen, alcui rei interponĕre; einen Unterſchied – zwei Dingen machen, duas res discernĕre.

Zwiſchengang, transitus interjacens. [terjectus.

Zwiſchengeſang, * cantus in-

Zwiſchenmauer, murus intergerinus

Zwiſchenraum, intervallum.

ſpatium od. tempus interjectum; e. – laſſen, spatium relinquĕre.
Zwiſchenrede, * oratio interjecta od. interposita.
Zwiſchenregent, interrex.
Zwiſchenregierung, interregnum.
Zwiſchenſatz, * sententia interjecta.
Zwiſchenſpiel, exodium.
Zwiſchenſtunde, hora interjecta, tempus otiosum, otium; die –n zu etw anwenden, otium conferre in aliqd.
Zwiſchenwand, paries interjacens.
Zwiſchenweg, via interjacens.
Zwiſchenwort, interjectio.
Zwiſchenzeit, tempus interjectum, spatium, temporis intervallum.
Zwiſt; zwiſtig; Zwiſtigkeit, ſ. Zwieſpalt, Zank; ſtreitig; Zwieſpalt, Zank.
Zwitſchern, fritinire. Sprchw.
Zwitter, androgynus, semimas, ambiguo inter marem et feminam sexu.
Zwitterbaum, arbor utriusque sexus.
Zwitterweide, * salix hermaphroditica, L.
Zwitterwort, vox hibrida.
Zwölf, duodecim; je –, duodeni.
Zwölfeck, * figura duodecim angularum.
Zwölferlei, duodecim generum.
Zwölffach, duodecies tantum.
Zwölffingerdarm, * intestinum duodenum.
Zwölfhundert, milie et ducenti; je –, milleni et ducenni.
Zwölfhundertmal, millies et ducenties.
Zwölfhundertſte, millesimus
Zwölfjährig, duodecim annorum, duodecim annos natus.
Zwölfloͤthig, sex unciarum.
Zwölfmal, duodecies; – mehr, duodecim partibus plus.
Zwölfpfünder, tormentum bellicum globos singulos duodecim librarum mittens.
Zwölfpfündig, duodecim libras pondo valens.
Zwölfſtündig, duodecim horarum.
Zwölftägig, duodecim diarum.
Zwölftauſend, duodecim milia; je –, duodena milia.
Zwölftauſendmal, duodecies millies.
Zwölftauſendſte, * duodecies millesimus
Zwölfte, der, duodecimus; jedesmal der –, duodecimus quisque; zum –n Male, duodecimum
Zwölftel, pars duodecima, uncia; e. – betragend, unciarius
Zwölftelweiſe, unciatim
Zwölftens, duodecimo.
Zwölftheilig, duodecim partium.
Zwölfzahl, duodenarius numerus

Geographisches Verzeichniß.

[B. bedeutet: Berg; D. Dorf; Fl. Fluß; Flk. Flecken; J. Insel; Ldsch. Landschaft; St. Stadt.]

Aa, Fl. (in d. Schweiz a. im Münsterthea) Alpha.
Aachen, St. Aquisgranum, urbs Aquensis, Grani palatium.
Aalen, St. (in Schwaben) Alu, Ola, Alena.
Aar, Fl. (in d. Schweiz) Arola, Arula, Abrinca.
Aarhuus, St. (in Dänem.) Arbusia.
Abach, Flk. Abacum.
Abbeville, St. (in Frankr.) Abbatis villa.
Abensberg, St. (in Baiern) Abusina, Aventinum.
Abo, St. (in Finnland) Aboa.
Adda, Fl. (in Italien) Addua.
Afrika, Africa; Afrikaner, Afer; afrikanisch, Africanus.
Ajaccio, St. (in Corsika) Adjacium.
Aix, St. (in Frankr.) Aquae Sextiae; (in Savoyen) Aquae Gratianae s. Sabaudicae.
Alcala de Henares, St. (in Span.) Complutum.
Alençon, St. (in Frankr.) Alencionum.
Aleppo, St. (in Syrien) Aleppum.
Algier, Ldsch. u. St. (in Afrika) Algerium.
Alicante, St. (in Span.) Lucentum.
Alsen, J. Alsena.
Altenburg, St. Altenburgum.
Altmark, Ldsch. Marchia vetus.
Altmühl, Fl. (in Baiern) Almonus.
Altona, St. Altenavia, Altonavia.
Altorf, St. Altorfium.
Alzei, St. Alceja.
Amberg, St. Amberga.
Amerika, America; Amerikaner, amerikanisch, Americanus.
Amiens, St. (in Frankr.) Ambianum; aus –, Ambianus.
Amsterdam, St. Amstelodamum.
Andalusien, Ldsch. (in Span.) Vandalitia.
Andernach, St. (am Rhein) Antunacum.
Angermannland, Ldsch. (in Schweden) Angermannia.
Angers, St. (in Frankr.) Andugavum, Andegavi.
Angoulême, St. (in Frankr.) Engolisma, Ratiastum.
Anhalt, Anhaltinum, Anhaltinus principatus, Ascania.
Anjou, Ldsch. Andegavensis ager; St. (in Frankr.) Andes.
Annaberg, Annenberga.
Anspach, (Onolzbach) St. Onolsbacum; anspachisch, Onolzbacensis.
Antibes, St. (in Frankr.) Antipolis.
Antwerpen, St. Antwerpia.
Aosta, St. (in Savoyen) Augusta Praetoria ad. Salassorum.
Appenzell, St. (in der Schweiz) Abbatis cella.
Archangel, St. (in Rußl.) Archangelopolis.
Ardennerwald, der, Arduenna, Arduenna.
Arles, St. (in Frankr.) Arelatum.
Arlberg, (Adlersberg) der, Adula, Arula.
Arnheim, St. Arnhemia.
Arno, Fl. (in Ital.) Arnus.
Arras, St. (in Frankr.) Atrebatum, Atrebatae, Origiacum.
Artois, Ldsch. (in Frankr.) Artesia.
Arundel, St. (in Engl.) Aruntina.
Aschaffenburg, St. Schafnaburgum.
Aschersleben, St. Ascharia.
Asien, Asia; Klein-A., Asia minor; asiatisch, Asiaticus, Asianus.
Assisi, St. (in Ital.) Assisium.
Atlas, B. (in Afrika) Atlas, (antis); das Atlantische Meer, Oceanus Atlanticus.
Aube, Fl. (in Frankr.) Alba.
Audenton, St. (in Frankr.) Albantonium, Albantoninm.
Aue, die goldne, Ldsch. aurea Tempe.
Augsburg, Augusta Vindelicorum; augsburgisch, Augustanus in Vindelicis.
Aurich, St. (in Friesland) Auricum, Auriacum.
Augst, D. (im Breißgau) Augusta Rauracorum.
Aussig, St. (in Böhmen) Austa, Austerlitz, St. (in Mähren) Slaukovia.
Autun, St. (in Frankr.) Augustodunum; Civitas Aeduorum.
Auvergne, St. (in Frankr.) Arvernia.
Auxerre, St. (in Frankr.) Antisiodorum.
Avignon, St. (in Frankr.) Avenio, Cavarum.

B.

Bacharach, St. (am Rhein) Baccaracum.
Badajoz, St. (in Span.) Pax Augusta.
Baden, St. (in Oestr.) Aquae Austriacae ed. Pannonicae; (in Schwaben) Aquae Suevicae; (in der Schweiz) Aquae Helveticae.
Baden, Großherzogth., Magnus Ducatus Badensis.
Badenweiler, St. Badenvila.
Bagneres, St. (in Frankr.) Bigerronum aquae.
Baiern, Bavaria, Bojaria, Bajoaria; baierisch, Bavaricus.
Baireuth, Baruthum, Byruthum.
Baltische Meer, das, Mare Balticum.
Bamberg, Bamberga, Pabeberga.
Barcellona, St. (in Span.) Barcino, Barcinon; aus –, Barcinonensis.
Basel, St. (in der Schweiz) Basilea, Colonia Munatiana; aus –, Basileensis.
Bauzen, St. Budissa.
Bayonne, St. (in Frankr.) Lapurdum.
Beguecaire, St. (in Frankr.) Belloquadre, Belliquadrum.
Beaumont, St. (in Frankr.) Bellomontium.
Beauvais, St. (in Frankr.) Bellovacum, Caesaromagus.
Belgrad, St. Belgradum, Bellogradum.
Belt, der, Fretum Balticum; der große, kleine, majus, minus.
Berberei, die, Terra Barbarorum.
Berg, Herzogth., Ducatus Montanus.
Bergamo, St. (in Ital.) Bergamum.

Bergen, St. (in Norw.) Bergа, in Holland Bergra op Zoom, Bergа ad Zomam, Bergazomium.
Bergzabern, s. Zabern.
Berlin, St. Berolinum.
Bern, St. (in der Schweiz) Berna, Aretopolis.
Berry, Herzogth., ducatus Bituricensis.
Besançon, St. (in Frankr.) Beauntiam, Bisontium, Vesuntio.
Beuthen, St. (in Schles.) Bythoaia, Bethaaia.
Beziers, St. (in Frankr.) Biterrae, Biterrae.
Biberach, St. Biberacum, Bragodunum.
Biel, St. (in der Schweiz) Biella, Bienae, Pelnalsca.
Bielersee, der, lacus Bielleasis.
Bingen, St. (am Rhein) Binga, Bingium.
Birnbaumerwald, der, (in Krain) Alpes Carnicae od. Juliae.
Buchsweiler, St. (im Elsaß) Buxuvillia.
Bischofswerda, St. (in Sachsen) Episcopi insula.
Bischofszell, St. (in d. Schweiz) Episcupi cella
Bischofsweiler, Flk. (im Elsaß) Episcopi villa.
Blau, Flk. (in Schwaben) Blaxus.
Blaubeuren, St. Burrhoainm.
Blois, St. (in Frankr.) Blesae, Blasum.
Bodensee, der, Lacus Budamicus od. Brigaatiaus.
Böhmen, Bohemia; Böhme, Bohëmus; böhmisch, Bohemicus
Bog, Fl. (in Rußl.) Hypaais.
Bologna, St. (in Ital.) Bononia, Felsina.
Bonn, St. (am Rhein) Bonna.
Boppard, St. (am Rhein) Boppardia, Babardia, Bodabricum.
Bothnischer Meerbusen, Sinus Bothnicus.
Bohen, St. (in Tyrol) Bauzaoum, Bolzaaum.
Boulogne, St. (in Frankr.) Bulonia, Gesoriacum.
Bouillon, St. (in Frankr.) Bullio, Bullioaium.
Bourdeaux, St. (in Frankr.) Burdigala.
Bourges, St. (in Frankr.) Bituricae, Hituriges, Avaricum.
Bourgogne, Ldsch. Burguadia, Burgunder, Burgundio; burgundisch, Burguodicus.
Braganza, St. (in Portug.) Bragaatia.
Braunau, St. (in Böhmen) Brandanum.
Braunschweig, St. Brnasviga.
Bregenz, St. (in Tyrol) Brigantiaum; Grafsch. –, Brigaotiaus comitatus.
Breisach, St. (im Elsaß) Brisacum.
Breisgau, der, Ldsch. Brisgovia.
Bremen, St. Brems.
Brescia, St. (in Ital.) Brixia.
Breslau, St. Vratislavia.
Bretagne, Ldsch. (in Frankr.) Britannia minor, Letavia.
Brieg, St. (in Schles.) Briga, Brega, civitas altae ripae.
Bristol, St. (in Engl.) Bristolium, Veata Silurum.
Brixen, St. (in Tyrol) Brixinum Brixina.
Brocken, B. Mellibocus, mons Bructerus
Brügge, St. (in Flandern) Brugae.
Brüssel, St. Bruxellae
Budweiß, St. (in Böhmen) Budovisia.
Bühow, St. Buxouium, Bucephalia.
Bulgaret, Bulgaria; Bulgar, Bulgarus.
Bunzlau, St. (in Schles.) Boleslavia, faaum Boleslai.
Burgund, s. Bourgogne.

C.

Cadix, St. (in Span.) Gades, (ium); aus, in –, Gaditaaus.
Cagliari, St. (in Sardin.) Caralis; aus –, Caralitanus.
Cahors, St. (in Frankr.) Cadurcum, Dehoax, Divona Cadurcorum.
Calais, St. (in Frankr.) Caletum; Caletanus.
Cambray, St. (in Frankr.) Camaracum, Cameracum.
Cambridge, St. (in Engl.) Cantabrigia, Camboricum.
Canarischen Inseln, die, insulae Canariae.
Canstadt, St. Cantaropolis.
Canterbury, St. (in Engl.) Cantuaria, Duroverunm.
Capo d'Istria, St. (in Dalmat.) Aegida, Justianopolis.
Carlisle, St. (in Engl.) Carleulum, Brovuniacum.
Carthagena, St. (in Span.) Carthago nova, Spartaria.
Caspische Meer, das, mare Caspium s. Hyrcanum.
Cassel, St. Cassula, Cassellae; ia, aus –, Cassellaaus.
Castilien, Ldsch. (in Span.) Castilia od. Castella; ait, aca –, C. vetus, aova.
Chalons, sur Marne, St. (in Frankr.) Catalaunum; sur Saone, Cabillonum.
Champagne, Ldsch. (in Frankr.) Campaoia (Gallo-Fraucica).
Chartres, St. (in Frankr.) Carnutum, Autricum.
Chatillon, St. (in Frankr.) Castellio.
Chester, St. (in Engl.) Cestria.
Christianstadt, St. Christianopolis.
Chur, St. (in der Schweiz) Curia (Rhaetorum).
Cilli, St. (in Steyerm.) Celeja, Cilleja.
Cläven, (Chiaovenna) St. (in Ital.) Clavenaa.
Clairvaux, (Abtei in Frankr.) Clara vallis.
Clausenburg, St. (in Siebenb.) Claudiopolis.
Clermont, St. (in Frankr.) Clarmontium.
Cleve, St. Clivia; Herzogth. –, ducatus Clivieasis.
Clugny, St. (in Frankr.) Cluaiacum.
Coblenz, St. (am Rhein) Confluentes, Cnaflueatia.
Coburg, St. Cuburgum.
Cöln, St. Colonia Agrippiaa, Augusta Ubiorum.
Cöthen, St. Cotheaa.
Coimbra, St. (in Portug.) Cuaimbria.
Colmar, St. (im Elsaß) Colmaria, Columbarix.
Compiegne, St. (in Frankr.) Compeadium.
Constantinopel, St. Cpnstantinopolis.
Constanz, Costnitz, St. Constaatia.
Cordova, St. (in Span.) Corduba.
Corfu, J. Corcyra.
Cornwall, Cornubia.
Coroey, (Kloster in Westphalen) Corbeja nova.
Coventry, St. (in Engl.) Cunveatria.
Croatien, Crostia.
Culm, St. Culmia.
Culmbach, St. Culmbacum, Cumbachium.
Cumanien, Ldsch. Cumaaia; ein Cumaaer, Cumaaus.
Curische Haff, das, lacus Curonensis; – Nehrung, die, peulasula Curoaeasis.
Curland, Curlaadia.
Cypern, J. Cyprus.

D.

Dänemark, Dania; Däne, Daaus.
Dalmatien, Dalmatia; Dalmatier, Dalmata; dalmatisch, Dalmaticus.
Damascus, St. (in Syrien) Damascus; aus –, Damasceaus.
Danzig, St. Gedanum, Daatiscum; aus, in –, Gedaaensis, Dantiscaaus.
Darmstadt, St. Darmstadium.
Dauphiné, die, Ldsch. (in Frankr.) Delphiaatus.
Deist, St. (in Holland) Delphi.
Delitzsch, St. Delitium.
Dessau, St. Dessavia.
Deutschland, Germaala.
Deventer, St. (in Engl.) Daveatria, Daventurum.
Devonshire, St. (in Engl.) Davoaia.
Diedenhofen, Thionville, St. (in Frankr.) Theodonis s. Theoais villa, Divodurum.
Dieffenhofen, St. (i. d. Schweiz) Daraasia.
Dietz, St. (in Westphalen) Decia, Dietia.
Dijon, St. (in Frankr.) Divio, Divionum, Divioduonm.
Dillingen, St. Dillinga.
Dinkelsbühl, St. (in Schwaben) Tricolis, Zea collis.
Dnieper, Fl. (in Rußl.) Borysthenes, Daaapris.
Dniester, Fl. (in Rußl.) Daaastris, Tyras.
Don, Fl. (in Rußl.) Tanais.
Donau, Fl. Danubius.
Donauwerth, St. Duaaverda.
Dorchester, St. (in Engl.) Durnovaria, Duraium.
Dorpat, St. (in Rußl.) Dorpatum.
Dortrecht, St. (in Holland) Dordracum.
Douay, St. (in Frankr.) Duacum

Dover, St. (in Engl.) Dubrae, portas Dubris.
Draw, Fl. (in Ungarn) Dravus.
Dresden, St. Dresda.
Drontheim, St. (in Norwegen) Nidrosia. [ium.
Dublin, St. (in Irland) Dublinium.
Düsseldorf, St. Dusseldorpium.
Duisburg, St. Dulsburgum, Tuiscoburgum, Teutoburgum.
Durlach, St. Durlacum.
Dortmund, St. Tremonia.

E.

Ebro, Fl. (in Span.) Iberus.
Eder, Fl. (in Hessen) Adrana.
Edessa, St. (in Macedonien) Aegae. [num.
Edinburg, St. (in Schottl.) Edinburgum.
Eger, Fl. a. St. (in Böhmen) Egra.
Ehrenbreitstein, Ehrenbertitaxum. [Eidera.
Eider, Fl. (in Dänemark) Eidora.
Eichstädt, St. Dryopolis.
Eilenburg, St. Ileburgum.
Eisenach, St. Isenacum.
Eisenberg, St. Eisenberga.
Eisenburg, St. (in Ungarn) Castrum ferreum.
Eisleben, St. Islebia.
Elba, J. Ilva, Aethalia.
Elbe, Fl. Albis.
Elbing, St. (in Preußen) Urbs Drusiana.
Elsaß, Ldsch. Alsatia; Elsasser, Alsätus, Alsäte; elsässisch, Alsaticus.
Elster, Fl. Elyatrus.
Elwangen, St. (in Würtemb.) Elvacum.
Embs, Fl. (in Westphalen) Amisia, Amasis, Amasias.
Emden, St. Emda.
Engelsburg, die, (in Rom) Castellum Angeli, Moles Hadriani.
Enger, St. (in Westph.) Angaria.
England, Anglia; Engländer, Anglus; englisch, anglicus.
Ens, St. (in Oestr.) Anisia, Anasum, Anasianum; Fl. Anisus.
Ensisheim, St. Ensisheimum.
Epernay, St. (in Frankr.) Spernacum, Sparnacum.
Erfurt, St. Erfurdia, Erfurtum.
Erlangen, St. Erlanga.
Erzgebirge, das, Montes (Saxoniae) metalliferi.
Escurial, das, (Kloster in Span.) Scorialense monasterium.
Essen, St. (in Westph.) Essendia, Assindia, Asnidia.
Este, St. (in Ital.) Atesta.
Esthland, Ldsch. Estonia, Aestonia.
Estremadura, Ldsch. (in Span.) Extrema Durii.
Etsch, (Adige) Fl. (in Tyrol) Athesis; Etschland, Athesia.
Eutin, St. Utina, Oitinum.
Exeter, St. (in Engl.) Exonia.
Eylau, St. (in Preußen) Gilavia Borussica.

F.

Faenza, St. (in Ital.) Faventia.
Famagusta, St. (auf Cypern) Fama augusta. [ventia.
Fayence, St. (in Frankr.) Fa-
Federsee, der, (in Schwaben) Lacus Plumarius.
Feldkirch, St. Velcuria.
Femern, J. (in der Ostsee) Femera, Fimbria, Cimbria parva.
Ferrara, St. (in Ital.) Ferraria.
Fez, St. Fessa. [nifer.
Fichtelgebirg, das, Mons pi-
Fiesole, St. (in Ital.) Faesulae.
Finnland, Ldsch. Finnia, Finlandia, Fennonia, Venedin; Finne, Finnus; finnischer Meerbusen, Sinus Finnicus.
Flandern, Ldsch. Flandria; flandrisch, (flämisch) Flandricus.
Flensburg, St. (in Dänem.) Flenopolis, Flensburgum.
Fleury, St. (in Frankr.) Floriacum.
Florenz, St. (in Ital.) Florentia; aus, in –, Florentinus.
Fontainebleau, St. u. Schloß (in Frankr.) Bellofontanum, Fons Bliandi. [Burgundiae.
Franche Comté, Ldsch. comitatus
Franecker, St. Franequera.
Franken, Francnia; Franke, Franco, Francus; fränkisch, Franconicus.
Frankfurt, St. am Main, Francofurtum ad Moenum; – an der Oder, Francofurtum ad Oderam vel Viadrum. [lia, Francia.
Frankreich, Gallofrancia, Gal-
Freiberg, St. (in Sachsen) Friberga (Hermundurorum).
Freiburg, St. Friburgum; – im Breisgau, Brisgovia; – in der Schweiz, Nullhonum.
Freising, St. (in Baiern) Frisinga, Frixina, Fruxinia.
Freistadt, St. (in Schlesien) Eleutheropolis. [Julii.
Frejus, St. (in Frankr.) Forum
Friaul, Ldsch. (in Ital.) Forum Julium.
Friesland, Frisia; Friesländer, Frisius; friesisch, Frisiacus.
Frische Haff, das, (in Preußen) Lacus Venedicus.
Frische Nehrung, die, peninsula Venedica. [Frontiniannum.
Frontignan, St. (in Frankr.)
Fünfkirchen, St. (in Ungarn) Quinque ecclesiae, Pence.
Fünen, Fionia.
Füssen, St. Oppidum Faucense.

G.

Gadebusch, St. Lucus del.
Gandersheim, St. Gandesium.
Gardasee, der, (in Ital.) Lacus Benacus. [rumna.
Garonne, Fl. (in Frankr.) Ga-
Gascogne, Ldsch. (in Frankr.) Vasconia; Gascogner, Vasco, Cadurcus.
Geldern, St. (in Holland) Geldria. [Gemblacum.
Gembloux, St. (in Frankr.)
Gemünd, St. Gemunda.
Genf, St. (in der Schweiz) Genava; Genfer, Genevensis; Genfersee, Lacus Lemanus.
Gent, St. (in Flandern) Gandia, Gandavum.
Gießen, St. Giessa.
Glarus, Fl. (in der Schweiz) Glarona. [Glasgua.
Glasgow, St. (in Schottland)
Gloucester, St. (in Engl.) Claudia castra.
Glogau, St. Glogavia.
Glückstadt, St. (in Holstein) Tychopolis.
Gnesen, St. (in Polen) Gnesna
Göppingen, St. Goppinga.
Görlitz, St. Gorlicium.
Görz, St. Goritia.
Göttingen, St. Gottinga.
Goldberg, St. Aurimontium.
Goslar, St Goslaria.
Gothen, die, Gothi, Gothones.
Gothenburg, St. (in Schweden) Gothoburgum.
Gothland, Ldsch. (in Schweden) Gothia; J. Gothlandia.
Gotterp, St. Gottorpia.
Gräz, St. Graecium. [nium.
Gran, Fl. Granus; St. Strigo-
Grandson, St. (in der Schweiz) Grandisonum, Grandia, Granzonium.
Graubünden, Ldsch. (in der Schweiz) Rhaetia; Graubündner, Rhaetus. [dia.
Greifswalde, St. Gryphiswal-
Grenoble, St. (in Frankr.) Gratianopolis; aus –, Gratianopolitanus.
Griechenland, Graecia.
Gröningen, St. Graninga.
Großwardein, s. Peterwardein.
Grünberg, St. (in Schles.) Prasia Elysiorum, Thalloris.
Günzburg, St. Guntia.
Guadiana, Fl. (in Span.) Anas (ae). [quitania.
Guienne, Ldsch. (in Frankr.) A-

H.

Haag, (Grafenhaag) St. (in Holland) Haga Comitis s. Comitum.
Hall, St. (in Schwaben) Hala Suevorum; (in Tyrol am Inn) Hala ad Oenum. [Saxonum.
Halle, St. Hala ad Salam, Hala
Hamburg, St. Hamburgum.
Hameln, St. Hamela.
Hamm, St. Hammona.
Hanau, St. Hanovia.
Hannover, Hannovera; aus –, Hannoveranus. [cae urbes.
Hanseestädte, die, Hanseati
Harderwyk, St. Harderovicum.
Harlem, St. (in Holland) Harlemum.

Harz, der, (Gebirge) silva Hercynia.
Haure de Grace, St. (in Frankr.) Portus Grntine, Frnnciscopolis.
Heidelberg, St. Heidelbergn.
Heilbronn, St. Heilbronna.
Heiligenbeil, St. (in Preußen) Sinnetn Civilns.
Helmstädt, St. Helmstadinm.
Helsingfors, St. (in Finnland) Helsingforsa. [Helsingora.
Helsingör, St. (in Dänemark)
Hennegau, Dtsch. Itannonia.
Herborn, St. Herbornn.
Herford, St. Herfordin.
Hermannstadt, St. (in Siebenbürgen) Cibinium.
Herrnstadt, St. (in Schlesien) Kyriopolis. [Campia.
Hersfeld, Dtsch. Herofelda,
Herstall, Heristallnm.
Herzogenbusch, St. Silva Ducis, Buscum Ducis.
Hildburghausen, Sl. Hilpershusia, Hilperti villn.
Hildesheim, St. Hildesin.
Hirschberg, St. (in Schlesien) Cervimontium.
Höxter, St. Hnxarin.
Hof, St. Curia Variscorum.
Hohenembs, St. Amisium.
Holland, Hollandia; Holländer, Bntavus, Belga.
Holstein, Holsatin; Holsteiner, Hnlsntus.
Hunsrück, Gebirg, (am Rhein) Tergum Cnninum.
Hyerischen Inseln, die, (im mittell. Meere an der Küste Frankr.) Stnechndes.

I.

Jaen, St. (in Span.) Jaennm.
Jägerndorf, St. (in Schlesien) Carnovin, Cnrnovia.
Japan, Jnponia.
Jauer, St. (in Schlesien) Jauravin, Jnvoria.
Jena, St. Jenn.
Jericho, St. (in Palästina) Hiericho (untis); aus –, Hierichuntious.
Jerusalem, Hierosolymn, Selymn, aus, in –, Hierosolymitaans.
Iserten, Yoerdun, St. (in der Schweiz) Ebrodunum.
Ilanz, St. (in der Schweiz) Ilantium, Antium.
Iller, Fl. (in Schwaben) Hargus.
Ilm, Fl. (in Deutschl.) Ilma, Ilmus.
Indien, Indin.
Ingermannland, Dtsch. (in Rußland) Ingermannia.
Ingolstadt, St. Ingolstndium.
Inn, Fl. (in Tyrol) Oenus.
Inspruck, Insbruck, St. (in Tyrol) Oenipontum.
Joachimsthal, Sl. (in Böhmen) Vallis Joachimica.
Johanngeorgenstadt, Sl. Joannis Georgii oppidum.
Irland, Hibernia; Irländer, Hibernus.
Iser, Fl. (in Baiern) Isnrn.
Island, I. Islnndia.
Istrien, Dtsch. Histrin. [Itnlus.
Italien, Italia; Italiener, Jülich, St. Julinenm; Herzogth. duentus Jnlincensis.
Jütland, Jutlin, Jutlandia; jütländisch, Jutieus, Jutlandicus.
Jüterbog, St. Jutreboenm.
Jura, der, Gebirge, Jurnssus.

K.

Kärnthen, Carinthin, Kärnther, Cnriuthus.
Kaiserswerth, St. Cnesnris insuln. [lione.
Karlsbad, St. Thermne Cnro-
Karlsburg, St. (in Siebenb.) Albn Carolioa ct. Julin.
Karlskrona, St. (in Schweden) Cnroli corona. [rolinn.
Karlsruhe, St. Hesychin Ca-
Karlsstadt, St. (in Ungarn u. Schweden) Carolostadium.
Karpathen, Cnrpnthes.
Kattegat, der, Sinus Codanus ct. Scagensis.
Katzenelnbogen, St. Cattimelibocum.
Kauffungen, Stift (in Hessen) Cnnfungn, Capungum.
Kempten, St. Cnmpidonn.
Kent, Dtsch. (in Engl.) Cantium.
Kiel, St. (in Dänemark) Kilin, Kilonium.
Kiew, St. (in Rußl.) Kijovin.
Klausenburg, St. (in Siebenb.) Cinudiopolis. [pngus.
Klettgau, Dtsch. Latobrigiens
Königingrätz, Sl. (in Böhmen) Reginogrndecium.
Königsberg, St. Regiomontum
Königshofen im Grabfelde, St. (im Würzburgischen) Regis curin in nrvis [gia.
Königslutter, St. Luttern Re-
Kommotau, St. (in Böhmen) Hnlcipolis.
Koppenhagen, St. Hafnia, Hnvnin, Codanin.
Krain, Herzogth. Carniolu, Cnrnin, Crnnis.
Krakau, St. Crnenvia.
Kremnitz, St. (in Ungarn) Crnmnitium.
Kreuznach, St. Cruennennm.
Krimm, die, Chersonesus Tnurica.
Kronach, St. Cornnnenm.
Kronstadt, St. (in Rußl. u. Siebenb.) Coronn. [Cnitton.
Kuttenberg, Sl. (in Böhmen)

L.

Lahn, Fl. Lann, Lognnn.
Laibach, (Laybach) Sl. (in Krain) Labacum, Aemona.
Lancaster, St. (in Engl.) Longnvicum.
Landau, Sl. Landnvinm.
Landsberg, St. Landsberga.
Landshut, St. Lnndshutum.
Landskrona, St. (in Schweden) Coronin. [recium.
Laudrecy, St. (in Frankr.) Lnnd-
Langeland, I. Laogelandin.
Langensalze, St. Longosnlissa.
Langres, Sl. (in Frankr.) Lingones, plur.
Languedoc, Dtsch. (in Frankr.) Langedocis, Occitnnin.
Laon, St. (in Frankr.) Laodunum.
Lappland, Lapponin; Lappländer, Lnppo.
Laubach, St. (in Hessen) Lnnbacum.
Laufen, Sl. Laviacnm.
Lausanne, St. (in der Schweiz) Lausodunum.
Lausitz, Lusntin; die Ober- u. Nieder –, Lusatia superior et inferior; aus der –, Lusatus.
Lauter, Fl. Lecus.
Leck, Fl. Lecca.
Leicester, St. (in Engl.) Rnina Coritnnorum.
Leiden, St. (in der Schweiz) Lugdunum Batnvorum, Leidn.
Leipzig, Lipsin; aus, in –, Lipsiensis, Lipsiacus, Lipsicus.
Leisnig, St. Leisnicum.
Lemberg, St. (in Galizien) Leopolis, Lemberun.
Leon, (S. Pol de Leon) St. (in Frankr.) Legio; (in Span.) Legio septimn.
Leriba, St. (in Span.) Ilerda.
Leutmeritz, St. (in Böhmen) Litomericum.
Leumarden, St. (in Friesland) Leovardin.
Levante, die, Oriens.
Liefland, Livonin. [einm.
Liegnitz, St. (in Schlesien) Lignilimburg, St. Limburgum.
Limmat, Fl. Limagus.
Limoges, St. (in Frankr.) Lemovicum, Ratinstum Lemovicum.
Lincoln, St. (in Engl.) Lincolnia.
Linz, St. Lentin, Lintia.
Lippe, Fl. Lippia.
Lissabon, St. Lisnbona.
Lithauen, Lithunia; lithauisch, Lithunnicus.
Livorno, St. (in Italien) Liburnus Portus.
Lobt, St. (in Italien) Lnndnm.
Löwen, St. (in den Niederl.) Lovanium.
Loire, Fl. (in Frankr.) Ligeris.
Lombardei, ltr. Longobardia.
London, St. Londinum.
Lorsch, (Lorch) St. (an der Donau) Lnureacum.
Loretto, St. (in Ital.) Lnuretum.
Lothringen, Lothnringia.
Louvre, das, (Pallast in Paris) Lupnra.
Lublin, St. (in Polen) Lublinum.
Lucca, St. (in Ital.) Luca.
Luckau, St. Lnecavin.
Lübeck, St. Lubecn.
Lüneburg, St. Lnneburgum.
Lüttich, St. Leodium.

Lund, St. (in Schweden) Londinum Gothorum.
Luneville, St. (in Frankr.) Lunaris villa.
Luxemburg, St. Luciburgum.
Lucern, St. (in der Schweiz) Lucerna.
Lyon, St. (in Frankr.) Leona, Lugdunum Segusianorum.

M.

Maas, Fl. Mosa.
Madrid, St. Madritum, Mantua Carpetanorum.
Mähren, Moravia; aus –, Moravus.
Magdeburg, St. Magdeburgum, Parthenopolis.
Mahon, St. (auf Minorca) Portus Magonis.
Mailand, St. (in Ital.) Mediolanum.
Main, Fl. Maeaus.
Mainz, St. Moguntia, Moguntiacum. [major.
Majorka, J. Insula Balearis
Malaga, St. (in Span.) Malaca.
Malta, J. Melita, Malta; maltesisch, Melitensis, Maltensis.
Man, J. Mona, Monabia, Monoeitha. [cunium.
Manchester, St. (in Engl.) Mancunium.
Mannheim, St. Manheminm.
Marburg, St. Marburgum.
Marienthal, (Meraenthal) St. (in Frankr.) Vallis Mariae.
Marienwerder, Insula Mariana.
Mark, die, Marchia.
Marne, Fl. (in Frankr.) Matrăna.
Marocco, Marochium.
Marseille, St. (in Frankr.) Massilia, Massalia.
Mastricht, St. (am Rhein) Trajectum ad Mosam, Trajectum Inperius.
Mecheln, St. Mechliaia.
Meißen, Ldsch. Misnia; St. Misena.
Mecklenburg, St. Megalopolis.
Melun, St. (in Frankr.) Meluduanum.
Mergentheim, St. Mergentheimium.
Merida, St. (in Span.) Augusta emerita, Emerita.
Merseburg, St. Martisburgum, Marsipolis
Messina, St. (auf Sicilien) Messana.
Metz, St. (in Frankr.) Metae, Diviodurum, Mediomatricum.
Mincio, Fl. (in Ital.) Mincius.
Mirecourt, St. (in Frankr.) Mercarii Curtis.
Mitau, St. Mitavia.
Mittelländisches Meer, mare Mediterraneum.
Modena, St. (in Ital.) Mutina.
Moen, J. Mona, Virginia Dani-
Mörs, St. Mursia. [ca.
Mohrenland, Aethiopia; ein Mohr, Aethiops.
Moldau, die, Fl. Moldavia.
Mons, St. (in Frankr.) Montes Hannoniae.
Montauban, St. (in Frankr.) Mons Albanus.
Montmorency, St. (in Frankr.) Mons Moreatiacus.
Montpellier, St. (in Frankr.) Mnas Puellarum, Mons Pessulanus.
Morea, Halbinsel, Peloponnesus.
Mosel, Fl. Mosella.
Moskau, St. (in Russl.) Moscovia. [linaa.
Moulins, St. (in Frankr.) Mo-
Mühlhausen, St. Muehlhusia.
Mümpelgard, St. Mons Balligardus, Magetobria.
München, St. Monachium; Münchner, Monacensis.
Münster, St. Monasterium.
Murr, Fl. Mura, Murius.
Murten, St. (in der Schweiz) Moratum, Muratum.

N.

Naab, Fl. Nabus, Nava.
Nahe, Fl. Nuha.
Namur, St. (in Frankr.) Namurcum; Grafsch. comitatus Namurcensis.
Nancy, St. (in Frankr.) Nancejam.
Nantes, St. (in Frankr.) Namnetes (um), Nantetum, Condivincum; aus –, Naanetensis.
Narbonne, St. (in Frankr.) Narbo, Narbo Martius, Decumanorum colonia.
Nassau, St. Nassavia.
Naumburg, St. Numburgum.
Navarra, Königr. (in Span.) Navarra alta. [nope.
Neapel, St. Neapolis, Parthe-
Neckar, Fl. Nicer, Nicrus.
Neisse, St. a. Fl. (in Schlesien) Nissa.
Neuburg, St. Neoburgum; Fürstenth. Principatus Neoburgensis.
Neuenburg, (Neufchatel) St. (in der Schweiz) Neoburgum, Neocomum.
Neuß, St. (am Rhein) Novesium.
Neustadt, Neostadium; – an der Orla, Neostadium ad Oriam; – an der Hardt, Neapolis Nematum. [Neovidensis.
Neuwied, Grafsch. comitatus
Nevers, St. (in Frankr.) Nivernum, Aedunum, Noviduanm Aednorum.
Newcastle, St. (in Engl.) Novum castrum.
Niederlande, die, Belgium; die vereinigten –, Belgium foederatum; Niederländer, Belga; niederländisch, Belgicus.
Niederrhein, Rhenus inferior. Niederrheinischer Kreis, Circulus Rhenanus inferior.
Niemen, Fl. Nemenus.
Nimes, (Nismes) St. (in Frankr.) Nemausus.
Nimwegen, St. Noviomagum.
Nizza, St. (in Ital.) Nizza, Nicaea, Nicaea ad Varum.
Nördlingen, St. Nordlinga.
Nordhausen, St. Nordhasa.
Nordmeer, das, Oceanus septentrionalis.
Normandie, Ldsch. Normannia, Neastria; aus der –, Normannus.
Northumberland, Ldsch. Northumbria.
Norwegen, Norvegia.
Norwich, St. Norvicum.
Nowgord, St. Neogardia.
Nürnberg, St. Norimberga.
Nyeberg, St. Neobargum.
Nyestad, St. Neostadium.

O.

Oder, Fl. Odera, Viadrus.
Oedenburg, St. (in Ungarn) Soproonum, Semproniam.
Oels, St. Olsna.
Oelsnitz, St. Olsnitium.
Oestreich, Austria; aus –, Austriacus.
Ofen, St. Buda.
Ohlau, St. Olavia.
Ohm, Fl. (in Hessen) Amasa.
Oise, Fl. (in Frankr.) Oesia.
Olmütz, St. (in Mähren) Olmutium, Vologradum.
Onolzbach, s. Anspach.
Oppeln, St. (in Schlesien) Oppolia.
Orange, St. (in Frankr.) Arausio; Fürstenth. Principatus Arausaniensis.
Oranienburg, St. Castrum Arausoniense.
Orkadische Inseln, (Orkneys) Orcades (um).
Orleans, St. (in Frankr.) Aurelianum. [tus.
Orvieto, St. (in Ital.) Urbs Ve-
Oschatz, St. Ossitium.
Osnabrück, St. Osnabruga.
Ossuna, St. (in Span.) Ursa.
Ostende, St. Ostenda.
Ostsee, die, mare Balticum.
Otranto, St. (in Ital.) Hydruntum, Hydrus (untis).
Oudenaarden, St. (in Flandern) Aldenarda.
Overyssel, Ldsch. provincia Transsaiana.
Oviedo, St. in (Span.) Ovetum.
Orford, St. (in England) Oxonia, Oxonium.

P.

Paderborn, St. Paderborna.
Padua, St. (in Ital.) Patavinum.
Palermo, St. (auf Sicilien) Panormus.
Pampelona, St. (in Spanien) Pampelo (onis).
Paris, St. Parisii (orum), Lutetia, Lutetia Parisiorum.
Parma, St. Parma.
Paſſau, St. Passavia.

Pavia, St. (in Ital.) Ticinum, Papia. [sus.
Pegnitz, Fl. Pegnīsus, Pegnē-
Penninischen Alpen, die, Alpes Penninae.
Peronne, St. (in Frankr.) Peronna.
Perpignan, St. (in Frankr.) Perpiciacum, Ruscinum.
Perugia, St. (in Ital.) Perusia.
Pesaro, St. (in Ital.) Pisaurum.
Pesth, St. (in Ungarn) Pestinum, Pessium.
Petersburg, St. (in Rußl.) Petropolis.
Peterwardein, St. (in Slavonien) Petri-Vardiouum.
Pfalz, die, Lbsch. Palatinatus (us)
Pforzheim, St. Phorca, Phorcenum.
Philippsburg, St. (am Rhein) Philippoburgum.
Philippsthal, St. (in Hessen) Philippi Vallis. [cedonia.
Piacenza, St. (in Ital.) Placentia, Picardie, die, Lbsch. (in Frankr.) Picardia; auf der –, Picardus.
Piemont, Lbsch. (in Ital.) Pedemontium. [rolium.
Pignerol, St. (in Ital.) Pinarolium.
Pilatusberg, der, B. (in der Schweiz) Mons Pilatus.
Pillau, St. (in Preußen) Pilavia.
Pleiße, Fl. Plisa.
Plymouth, St. (in Engl.) Plimuthum.
Po, Fl. Padus. [rium.
Poitiers, St. (in Frankr.) Pictavi
Poitou, Lbsch. (in Frankr.) Terra Pictaviensis. [nus.
Polen, Polonia; Pole, Polo-
Pommern, Pomerania (citerior, ulterior); Pommer, Pomeranus; pommerisch, Pomeranicus.
Portugal, Lusitania; Portugiese, Lusitanus.
Posen, St. Posnania.
Potsdam, St. Potestampium, Postampium.
Prag, St. Praga.
Pregel, Fl. Pregolla, Prigora.
Preußen, Borussia, Prussia; Preuße, Borussus, Prussus; preußisch, Borussicus, Prussicus.
Provence, die, Lbsch. (in Frankr.) Provincia (Gallofrancica).
Puzzuoli, St. (in Ital.) Puteoli.
Pyrmont, St. Pyrmontium.

Q.

Quedlinburg, St. Quedlinburgum, Quidelicoburgum.
Queis, Fl. (in Schlesien) Quisnus.
Querfurt, St. Querfurtum.
Quesnoi, St. (in Frankr.) Quercetum.

R.

Raab, St. (in Ungarn) Arrabona, Arabonia; Fl. Raba.
Ratzen, die, Rasciani.
Randers, St. (in Dänem.) Randrusia, Randrusium.
Rapperswerl, St. (in d. Schweiz) Ruperti villa.
Ravensburg, St. Ravensburgum.
Rednitz, Fl. Raduntia. [gum.
Regen, Fl. Reginus.
Regensburg, St. Ratisbona, Hieropolis, Imbripolis, Reginoburgum, Augusta Tiberii.
Reggio, St. (in Ital.) Rhegium, Regium Lepidi.
Regnitz, Fl. Regnīsus, Regnēsus. [gum.
Rendsburg, St. Rendesburgum.
Rennes, St. (in Frankr.) Rhedones (um), Condate.
Reuß, Fl. Rusa, Ursa.
Reval, St. Revalia.
Rejuna, D. (in der Schweiz) Rhaetium.
Rheims, St. (in Frankr.) Remi, civitas Durnecortorum.
Rhein, Fl. Rhenus; rheinisch, Rhenanus.
Rheinau, St. (in der Schweiz) Augia Rheni.
Rheinfelden, St. Rheinfelda.
Rheinfels, St. Rheinopetra.
Rheinzabern, s. Zabern.
Rhone, Fl. Rhodanus.
Riesengebirge, das, montes Sudeti.
Riga, St. Riga.
Rimini, St. (in Ital.) Ariminum. [linus.
Rinteln, St. Rintelia, Rintelnsis.
Rochefort, St. (in Frankr.) Rupifortium.
Rochelle, St. (in Frankr.) Rupella, Santonum portus.
Rochester, St. (in Engl.) Rossa, Durobrevis, Durobriva, Rom, Roma; Römer, römisch, Romanus.
Romagna, Lbsch. (in Ital.) Romandiola. [dopolis.
Rostock, St. Rostochium, Rhodopolis.
Rothenburg, St. Rotenburgum.
Rothe Meer, das, Mare Rubrum od. Erythraeum.
Rotterdam, St. Roterodamum; aus, in –, Roterodamus.
Rotweil, St. Rotevilla.
Rouen, St. (in Frankr.) Rothomagus, Rodomum, Rotum.
Roussillon, St. (in Frankr.) Russillo, Russino; Grafsch. –, comitatus Ruscinonensis.
Rovereto, St. (in Ital.) Roboretum.
Rovigo, St. (in Ital.) Robinium.
Rügen, I. Rugia.
Rußland, Russia; Russe, Russus; russisch, Russicus.
Rysel, (Lille) St. (in Frankr.) Insula.
Rywyk, St. Ryswicum.

S.

Saale, Fl. Sala.
Saar, Fl. Saravus.
Saarbrücken, St. Saravi Pons.
Sachsen, Saxonia, Sachse, Saxo.
Sagan, St. Sagannm.
Saint-Cloud, St. (in Frankr.) Fanum S. Clodoaldi, Nuriantum.
Saint-Denis, St. (in Frankr.) Dionysiopolis.
Saint-Malo, Mucinvium, Maclopolis.
Saint-Omer, St (in Flandern) Audomaropolis.
Saint-Quentin, Quintinopolis, Augusta Veromanduorum.
Salamanca, St. (in Span.) Salamantica.
Salerno, St. (in Ital.) Salernum. [risberia.
Salisbury, St. (in Engl.) Salis-
Salzburg, St. Salisburgum.
Salzwedel, St. Soltquellia.
Salzmeer, das, Lacus Asphaltites.
Sambre, Fl. Sabis.
Sanct-Gallen, Kloster (in der Schweiz) Sangallum.
Sanct-Goar, St. (am Rhein) Fanum S. Goaris.
Sanct-Pölten, St. (in Oestr.) Fanum S. Hippolyti.
Sanct-Veit, (Fiume) St. (in Illyrien) Fanum S. Viti, Vitnpolis, Flavona.
Saone, Fl. Araris.
Saragossa, St. (in Span.) Caesarea Augusta.
Sardinien, I. Sardinia; aus, in –, Sardus, Sardiniensis.
Sas van Gent, St. Agger Gandavensis.
Sau, (Save) Fl. Savus.
Saumur, St. (in Frankr.) Salmurium.
Savoyen, Sabaudia, Savoyard, Sabaudus.
Schafhausen, St. (in d. Schweiz) Scaphusum.
Scheide, Fl. Scaldis.
Schemnitz, St. (in Ungarn) Schemnitium.
Schilfmeer, Sinus Arabicus.
Schlesien, Silesia; schlesisch Silesiacus.
Schleswig, St. Slesvicum, Herzogth. Ducatus Slesvicensis
Schmalkalden, St. Smalcaldia.
Schneeberg, St. Nivemontium, Schneeberga.
Schonen, Lbsch. (in Schweden) Scania, Scandinavia, Schonia.
Schottland, Scotia; Schotte, Scotus.
Schütt, I. Insula Scitnorum.
Schulpforte, Porta, Schola Portensis.
Schuffenried, Kloster (in Schwaben) Abbatia Sorethana, Surethum.
Schwabach, St. Suabacum.

Schwaben, Suevia; Schwabe, Suevus.
Schwarze Meer, das, Pontus Euxinus.
Schwarzwald, der, Silva Marciana ed. nigra
Schwatz, Flk. (in Tyrol) Sevaeium, Sebatum. [Suecus.
Schweden, Suecia; Schwede, Schweidnitz, St. Suidaicium.
Schweinfurt, St. Suefurtum.
Schweiz, Helvetia; Schweizer, schweizerisch, Helvetius.
Schwerin, St. Suerinum.
Schwyz, Canton, Suitia; St. Suizn. [linae.
Scillyinseln, die, Silures, Sil-
Sedan, St. (in Frankr.) Sedanum.
Seeland, I. Selandia.
Seine, Fl. Sequana. [lia.
Semgallen, Herzogth. Semigal-
Sempach, St. (in der Schweiz) Sempacum.
Sens, St. (in Frankr.) Agendicum Senonum.
Sevennen, die, Gebirge, Cevennae. [lis.
Sevilla, St. (in Span.) Hispa-
Sicilien, Sicilia; aus, in —, Siculus, Siciliensis.
Siebenbürgen, Transsylvania; Siebenbürgner, Transsylvanus.
Siegen, St. Siga, Sigenum ed. Sigeae.
Siena, St. (in Ital.) Senn.
Sitten, St. (in der Schweiz) Sedunum.
Sitter, Fl. Siatris.
Shrewsbury, St. (in Engl.) Salopia.
Shrop Shire, Ldsch. (in Engl.) comitatus Salopiensis
Slavonien, Slavonia.
Soest, St. Susatum.
Soissons, St. (in Frankr.) Augusta Suessionum, Suessiones.
Solingen, St. Soliugiacum.
Solms, St. Solmia.
Solothurn, St. (in der Schweiz) Solodurum.
Sorrento, St. (in Ital.) Surrentum. [trum.
Spalatro, St. (in Ital.) Spala-
Spandau, St. Spandavia.
Spanien, Hispania; Spanier, Hispanus, Hispaniensis.
Speyer, St. Spira, Augusta Nemetum.
Spoleto, St. Spoletum; Herzogth. ducatus Spoletanus.
Stadthagen, St. Haga Schauenburgi.
Stein, St. (in der Schweiz) Ganodurum; (in Krain) Lithopolis; (am Inger) Sabaria.
Steinfurth, St. Stenofurtum.
Stettin, St. Stetinum, Stetinum.
Steyermark, Styria; steyrisch, Styriensis, Styricus.
Stockholm, St. Stockholmia. Holmia.
Stralsund, St. Stralsundum.
Straßburg, St. Argentoratum
Straubingen, St. Aeilia Augusta.
Stuhlweißenburg, St. (in Ungarn) Alba regalis.
Stuttgart, St. Stutgardia.
Südermannland, Ldsch. (in Schweden) Sudermaania.
Sulzbach, St. Sollisbacum.
Susa, St. (in Ital.) Segusium, Secusio.

T.

Tanger, St. (in der Berberei) Tingis, Tiace.
Taranto, St. (in Ital.) Tarentum, Turus (untis).
Tarragona, St. (in Span.) Tarraco. [Taturus.
Tatarei, Tataria; Tatar,
Tauber, Fl. Tubern.
Temeswar, St. (in Ungarn) Temesvarinum.
Teplitz, St. Teplicia.
Teschen, St. Teschena.
Tessin, Fl. Ticinus.
Theis, Fl. Tibiscus.
Themse, Fl. Thamesis.
Thionville, s. Diedenhofen.
Thorn, Thurunum.
Thüringen, Thuringia; Thüringer, Thuringus; thüringisch, Thuringicus.
Tiber, Fl. Tiberis.
Tilsit, St. Chronopolis.
Tivoli, St. (in Ital.) Tibur.
Toboljsk, St. (in Russl.) Tobolinm. [Tocaea.
Tokai, St. (in Ungarn) Tocaenm,
Toledo, St. (in Span.) Tolutum.
Tondern, St. Tunidrin.
Tongern, Tungri, plur.
Torgau, St. Torgavia, Torgnva.
Toscana, Großherzogthum, Magnus Ducatus Florentinus; toskanisch, Florentinus, Etruscus, Tuscus.
Toul, St. (in Frankr.) Tullum; Bisthum, episcopatus Tullensis.
Toulon, St. (in Frankr.) Tulloanm. [losa.
Toulouse, St. (in Frankr.) To-
Tournay, (Doornik) St. (in Flandern) Tornacum, Baganum.
Tours, St. (in Frankr.) Turonum, Taroues, Caesarodunum.
Trarbach, Flk. Trarbacum.
Trachenberg, (Drachenberg) St. (in Schlesien) Dracomontium.
Trebnitz, St. Trebnitium.
Trevigi, (Treviso) St. (in Ital.) Tarvisium.
Trévoux, St. (in Frankr.) Trivultium. [tum.
Trient, (Trento) St. Tridon-
Trier, St. Augusta Trevirorum, Treviri.
Triest, St. Tergestnm.
Tripoli, St. Tripolis.
Troppau, St. Oppavia, Trnppavia.
Troyes, St. (in Frankr.) Augustobona, Augustomaaa, Trecae.
Tübingen, St. Tubinga.
Türkei, Turcia; Türke, Turca
Tunis, St. Tunetum.
Turin, St. (in Ital.) Augusta Taurinorum.
Tyrnau, St. Tyrnavia.
Tyrol, Ldsch. Tirolis.

U.

Udine, St. (in Ital.) Utinum.
Ueberlingen, St. Uberlinga.
Ulm, St. Ulma.
Ulster, Ldsch. (in Irland) Ultonia, Midia.
Ungarn, Hungaria; Ungar, Hungarus.
Unterwalden, Canton der Schweiz, Subsylvania, Unterwaldia. [lia.
Upsala, St. (in Schweden) Upsa-
Ural, Fl. Rhyaeus.
Urbino, St. (in Ital.) Urbinum (hnrtense).
Uri, Canton der Schweiz, Urin.
Urnerland, das, Vallis Uranin.
Utrecht, St. Ultrajectum; utrechtisch, Ultrajectinus.

V.

Valladolid, St. (in Spanien) Vallisoletum.
Valois, Ldsch. (in Frankr.) Valu-
Vecht, Fl. Vedrus. [sia.
Veldenz, St. Veldentia.
Velletri, St. Velitrae.
Veltlin, Ldsch. (in der Schweiz) Vallis Tellina.
Venedig, St. Venetiae; Venetianer, venetianisch, Venetna. [lae.
Vercelli, St. (in Ital.) Vercel-
Verden, St. Varda; Fürstenth. principatus Verdeasis.
Verdun, St. (in Frankr.) Verodunum, Viridunum.
Verona, St (in Ital.) Vernaa.
Versailles, St. (in Frankr.) Versalia.
Vevay, St. (in der Schweiz) Vivincum, Viviscum, Bibiscum.
Vicenza, St. (in Ital.) Viceutia.
Vierraden, St. (in der Uckermark) ad quatuor rotas.
Vincennes, St. (in Frankr.) ad Vicenas. [bium.
Viterbo, St. (in Ital.) Viter-
Vlissingen, St. Flessinga.
Voigtland, Variscia; Voigtländer, voigtländisch, Variscus.
Vorchheim, St. Furchemium.

W.

Waadtlandt, das, Ldsch. (in der Schweiz) emnitatus Valdensis.
Waal, Fl. Vahalis.
Wag, Fl. Vagus.
Waizen, St. (in Ungarn) Vncia.
Walcheren, I. Valachria.

Waldeck, St. Valdecca; Grafschaft, Comitatus Valdecasis.
Wallachai, Valachia.
Wallis, St. (in der Schweiz) Vulesia; (in Engl.) Vallia.
Wangen, St. (in Würtemberg) Vimania.
Warschau, St. Varsovia.
Weichsel, Fl. Vistula.
Weimar, St. Vinaria, Mariania; Großherzogthum —, magnus ducatus Vinariensis.
Weißenfels, St. Leucopetra.
Wende, cia, Vaaedus.
Werre, Fl. Werra.
Weser, Fl. Visurgis.
Westgothen, die, Visigathi.
Westmannland, Lbsch. (in Schweden) Westmannia.
Wied, Grafsch. comitatus Vidensis.
Wien, St. Viadnbona.
Wiesbaden, St. Thermae Mattiacae.
Wifflisburg, (Avanches) St. (in der Schweiz) Aventicum.
Wight, J. Vectis, Vectesis.
Wildbad, St. (in Würtemberg) Thermae ferinae.
Wilna, St. (in Polen) Vilna.
Wimpfen, St. (in Schwaben) Wimpina.
Wincheſter, St. (in Engl.) Winchestria, Vincomia, Venta Belgarum.
Wendiſchgrätz, St. (in Steiermark) Vendo-Graecium, Slavo-Graecium.
Winterthur, St. (in der Schweiz) [Vitodurum.
Wismar, St. Wismaria.
Wittenberg, St. Viteberga, Witteberga, Leucorea, Calegia.
Wolfenbüttel, St. Guelpherbytum.
Worceſter, St. (in Engl.) Wurchestria, Vigornia, Braanvium.
Wolga, Fl. Wolga, Rha, (ladecl.)
Worms, St. Wormatia.
Würtemberg, Regnum Wurtemburgicum.
Würzburg, St. Herbipolis.
Wurzen, St. Wurzena.

X.

Xanten, (Zanten) St. (in Spanien) Snateaa.
Xeres (de Badajoz) St. (in Spanien) Xera equitum.

Y.

Yonne, Fl. Icaaaa.
York, St. (in Engl.) Eboracum.
Ypern, St. (in Flandern) Ipra, Ipretum.
Yſſel, Fl., alte, Isala; neue, Fossa, Drusiana.
Yverdon, ſ. Iferten.

Z.

Zabern, St. Elſaß-Zabern, Tabernae Alsaticae; Berg-Zabern, Tabernae montanae; Rhein-Zabern, Tabernae Rhenanae.
Zamość, St. (in Polen) Zamoscium.
Zante, J. u. St. Zacynthus.
Zeeland, Lbsch. (in Holland) Zeelandia.
Zeitz, St. Cizn.
Zerbſt, St. Servesta.
Zigeuner, die, Cingari.
Zittau, St. Zittavia.
Zwaim, St. Zaaima, Zooima.
Zörbig, St. Sorbīga.
Zobtenberg, der, Mons Zubothus.
Zoſſingen, St. Tobinium.
Zülichau, St. Zullichavia.
Zürich, St. (in der Schweiz) Tigürum, Turicum; zürchiſch, Tigurinus, Turicensis.
Zütphen, St. Zutphania; Grafſchaft, comitatus Zutphaniensis.
Zug, St. (in der Schweiz) Tugium.
Zurzach, St. Curtiacum, Zurzacum.
Zweibrücken, St. Bipontum; zweibrückiſch, Bipontinus.
Zwickau, St. Zwickavia, Cygnea.

575508